

MAGYAR-ERZA-MORDVIN SZÓTÁR

БЕНГРАНЬ-ЭРЗЯНЬ ВАЛКС

Месарош Эдит – Моторкина Светлана – Казаева
Нина – Фелфёлди Агнеш – Ширманкина Раиса

ВЕНГРАНЬ–ЭРЗЯНЬ ВАЛКС

Редакциясь: Месарош Эдит

Сегед
2008

Mészáros Edit – Motorkina Svetlana – Kazaeva
Nina – Felföldi Ágnes – Širmankina Raisa

MAGYAR-ERZA-MORDVIN SZÓTÁR

Szerkesztette: Mészáros Edit

Szeged
2008

Studia Uralo-Altaica Supplementum 11.

Sorozatszerkesztő: Bakró-Nagy Marianne és Berta Árpád

Készült a T-42835 sz. OTKA-projekt támogatásával

Lektorálta: Maticsák Sándor

Szövegbevitel: Felföldi Ágnes, Kazaeva Nina, Mészáros Edit, Motorkina Svetlana

Technikai szerkesztő: Mészáros Edit

Nyomdai munkálatok: Generál Nyomda
Szeged, Fürj u. 92/B

ISBN 978-963-482-856-3

ISSN 0237-8574

© a szerzők

© SzTE Finnugor Nyelvtudományi Tanszék

TARTALOM

БАЛКСОНТЬ ПРЯВКСОЗО

Előszó	7
Икельце валось	8
Tájékoztató a szótár használatához	9
Балксонтъ тевс нолдамсто зрявикс содамочитне	11
Felhasznált szótárak és egyéb források. Тевс нолдазь валкстнэ ды лия лисьмапрятне	13
Rövidítések és jelek. Киртямотне ды тешкстнэ	15
A magyar ábécérend. Венгрань алфавитэсь	17
Szótár A–Zs. Валксоьс А–Zs	18

ELŐSZÓ

Szótárunk az 1999-ben első kiadásban, majd a 2003-ban második, átdolgozott, bővített kiadásban megjelent erza-mordvin–magyar szótár (Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin–magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999, Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin–magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003) magyar–erza-morvin párjaként készült.

Több mint hat évvel ezelőtt, 2001 novemberében kezdte el a szótár összeállítását Mészáros Edit és Motorkina Svetlana. 2003 tavaszától bekapcsolódott a munkába Felföldi Ágnes és Kazaeva Nina. 2003-tól szótárírási tevékenységünket az OTKA támogatásával folytattuk. A szótár összeállításának előkészítő munkálataiban egy rövid ideig (2005 nyaratól néhány hónapig) részt vett Širmankina Raisa is, aki egyes betűkhöz gyűjtött anyagot. Betegsége és 2006 októberében bekövetkezett halála azonban sajnos nem tette lehetővé a szorosabb együttműködést. A szótárat Maticsák Sándor lektorálta. Közreműködését ezúton is köszönjük.

Munkánkkal hosszú idő óta tartó hiányt szerettünk volna pótolni, ugyanis magyar–erza-mordvin szótár korábban egyáltalán nem jelent meg, sőt a magyar – „kis finnugor nyelv” szótárak közül is ez az első. Reményeink szerint a szótárat nemcsak az erzául tanuló magyar és a magyarul tanuló erza diákok forgathatják haszonnal, hanem a finnugor nyelvészeti tárgyú kutatásokhoz is jelentős segítségül szolgál.

Szeged, 2007. december

A szerzők

ИКЕЛЬЦЕ ВАЛОСЬ

Венгрань-эрзянь валксось анокстазель эрзянь-венгрань валксонтень паракс, конань васенце нолдавксозо лиссь 1999 иестэ, омбоцесь, одов ваннозь ды келейгавтозь вариантось, лиссь 2003-це иестэ (Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin-magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999, Mészáros Edit – Raisa Širmankina: Erza-mordvin-magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003).

Кото иеде теде икеле, 2001-це иестэнтъ сундерьговсто, валксонтъ анокстамонзо ушодызе Месарош Эдит ды Моторкина Светлана, 2003-це иестэнтъ тунда важомедантень совась Фелфёлди Агнеш ды Казаева Нина. 2003-це иестэнтъ саезь валксонь анокстамозо мольсь ОТКА фондонтъ лесксэнзэ вельде. Валксонтъ лангсо ансяк нурька шкас (2005-це иень кизнасто саезь зярыя ковт) мартонок вейсэ важдось Ширманкина Раиса, кона кочкась материал зярыя буквань анокстамонтень. Сэредемазо ды апак учонь минек ютксто ожоконь 2006-це иестэнтъ туемазо лоткавтызе седе тов вейсэнь тевсэнек важомеданзо. Валксонтъ рецензентэ-зэ ульнесь Матичак Шандор. Сюкпря ёвтатано сонензэ важомеданзо кисэ.

Валкссонок бажатано топавтомс асатыксэнтъ, кона ашти сеньсэ, што теде икеле зярс арасель венгрань-эрзянь валкс, натой венгрань – «вишка финнэнь-угрань раськенъ келень» валкстнэнь юткстояк сон васенцесь. Кемтяно, валксось ули леззевкс аволь ансяк венгрань ды эрзянь кельтнень тонавтницятненень, лезды финнэнь-угрань келень кевкстнематненень ваннэцятнененьгак.

Сегед ошсо, 2007-еце иень ацамговсто

Теицятне

TÁJÉKOZTATÓ A SZÓTÁR HASZNÁLATÁHOZ

Szótárunkban a magyar címszavak erza-mordvin jelentését a Mordvinföldön használatos cirill betűs írással, valamint a finnugrisztikában általánosan alkalmazott latin betűs átírással egyaránt megadjuk. A latin betűs hangjelölés Mészáros Edit erza-mordvin nyelvkönyvében, valamint az erza-mordvin hangjelölésről írt cikkében ismertetett elvek szerint történt¹ (Mészáros Edit: Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladókknak. Szeged 1998. 8–13., 259–260., Mészáros Edit: Az erza-mordvin hangjelölésről. In: Mészáros Edit (szerk.): Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére. Szeged 1996. 229–230.)

A címszavak mellett (dólt betűvel) szófaji, stílusminősítésre és szakjelzetre vonatkozó utalásokat találunk (l. alább a Rövidítések és jelek című részben). Szófaji jelöléseket csak akkor találunk, ha a címszó több szófajba is tartozhat. Mindezekon kívül – elsősorban igék esetében – vonzatokat is közlünk. Az erza vonzatok az egység végén találhatók akkor, ha az előttük álló összes szónak (kifejezésnek) ugyanaz a vonzata: pl. *átad vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksniems*, пачтямс *pačtjams* (киненьгак/мезненьгак мезеяк *kiñeŋgak/mežneŋgak mežejak*). Ha csak egy jelentés van, vagy csak az egyik jelentéshez tartozik valamelyik vonzat, akkor a vonzat a cirill és a latin betűs szó után külön-külön szerepel: pl. *átenged vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñeŋgak mežejak)*; *vmin vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams (kuvajak kiŋgak)*. Ha egy egység elején áll a vonzat (többnyire birtokviszony esetén), akkor ez szintén arra utal, hogy a vonzat mindegyik utána következő szóhoz tartozik: pl. *nevelt gyermeke vkinek* (киньгак *kiŋgak*) *трязь эйкакш(озо) tŕaž ejkakš(ozo)*; *ветязь эйкакш(озо) vetaž ejkakš(ozo)*, *аволь тиринь эйкакш(озо) avol' tiriŋ ejkakš(ozo)*. Ha egyetlen jelentéshez tartozik egy vonzat, akkor a cirill betűs itt is a cirill betűssel, a latin pedig a latin betűssel együtt áll: pl. *nyomon követ* (киньгак) *пи́льгечалгавска мо́лемс (kiŋgak) piľgečalgavkska molems*.

A szócikkeken belül a szótárakban általánosan alkalmazott tildejelet (~) használjuk a szavak ismétlődő előfordulásának helyettesítésére, ha a szócikkben a teljes címszó változatlan formában szerepel: pl. *befejezetlen* апак прядо *apak prado*; ~ *ügy* апак прядо тев *apak prado tev*.

Az erza jelentések megadásakor a felesleges ismétlődések elkerülése érdekében perjelet (/) használunk, azaz e jel alkalmazásával utalunk arra, ha egy szó két vagy több másikhoz egyaránt tartozik. Annak, hogy a / jel előtt és után szerepel-e szóköz vagy sem, jelentése van. Ha a variánsok mindegyike egyszavas, akkor a perjel szóköz nélkül található: pl. *postára ad* почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*. Ha a variánsok egyike két szóból álló szó szerkezet, akkor a perjel szóközőkkel áll: pl. *áron alul ad* седе аволь питнейстэ / дешовасто миems *šede avol' piťnejste / došovasto mijems*. Itt tehát a perjel előtt és után álló szóköz segít értelmezni, pontosan miről is van szó, mi mivel variáns: седе аволь питнейстэ миems *šede avol' piťnejste mijems* és седе дешовасто миems *šede došovasto mijems*. Ha a szókapcsolatban lévő másik szó is ismétlődne, akkor ott nem rövidítettünk perjellel, hanem kiírjuk a szókapcsolatot, különben a jelentésmegadás kaotikus lenne. Röviden: nem alkalmazunk perjelet a szó szerkezet több eleménél, csak az egyiknél: pl. *csecsemő* пиже/потия эйкакш *piže/potiča ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/potiča ejde*. Ha a variánsok egyike és másika is szó szerkezet (mindettő két-két szóból áll), nem alkalmazunk perjelet, mert nem lesz érthető, mi mivel variáns: pl. *önkéntelenül felkiált* апак фатя пижакадомс *apak faťa pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *iňš'inkteŋ koŕas pižakadoms* (és nem апак фатя / инстинктэнь коряс пижакадомс *apak faťa / iňš'inkteŋ koŕas pižakadoms*). Ha a variánsok között hárrom- vagy többszavas szó szerkezet van, szintén nem rövidíthetünk perjellel, hanem külön ki vannak írva a kifejezések: pl. *önzetlen ember* оймень максыця ломань *ojmeŋ maksiča lomaŋ*, эсь прянь ажалиця ломань *eš praŋ ažaľiča lomaŋ* (nem pedig оймень максыця / эсь прянь ажалиця ломань *ojmeŋ maksiča / eš praŋ ažaľiča lomaŋ*).

¹ Megjegyzendő, hogy orosz eredetű erza szavakban a cirill ии [ci] és уе [ce] hangkapcsolatban a u [c] általában nem lágy (ennek megfelelően a magánhangzók is veláris ejtésűek), ezért ilyenkor e betűkapcsolatokat latin átírásában a c-t nem kell palatalizálni (azaz é-vel) jelölni: pl. информация *informacija* 'információ', цель *cel'* 'cél'.

Az erza jelentések magadásakor a szótár használója több helyütt zárójeles alakváltozatokat talál. Ennek oka az, hogy az erza helyesírás szabályai jelenleg is változnak, pillanatnyilag egymás mellett él a korábbi, kiejtés szerinti és az újabb, morfematükroztető elven alapuló helyesírás: pl. **kilométer** вайгельбе (вайгельпе) *vajgelbe (vajgelpe)*. Orosz eredetű erza-mordvin szavak esetében azt a gyakorlatot követtük, hogy az erza-mordvin jövevényszó tényleges hangalakja mellett megadjuk az orosz nyelv szabályainak megfelelően írt alakot is (más források többnyire csak ez utóbbit közlik): pl. **könyv** книга (книга) *kińiga (kńiga)*, **anyag** вещества (вещества) *veš'estva (veš'estva)*.

Mivel az onomatopoeitikus (hangutánzó és hangulatfestő) szavak esetében a hangalaki variánsok természetesek, és ott árnyalatnyi hangulati és jelentésbeli különbség is lehet a hangzástól függően, az ilyen, csak csekély mértékben eltérő alakokat nem alakváltozatoknak, hanem szinonimáknak tekintjük. Ennek megfelelően ezek egymás után vesszővel elválasztva következnek, nem pedig zárójeles alakváltozatokként vannak feltüntetve: pl. **csillog** цитордомс *čitordoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'ter'dems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*.

Ha két különböző képző (pl. a *-ńe-* és a *-tńe-*) járul ugyanazon tőhöz, akkor a velük alkotott szavakat ugyancsak nem tarthatjuk egymás alakváltozatainak, mivel ezek eltérő szótári szavakat képviselnek. Az ugyanazon tőből, eltérő képzővel alkotott származékokat tehát külön, vesszővel elválasztva találjuk: pl. **enged** нолтнемс (нолднемс) *noltńems (noldńems)*, нолдтнемс *nold'tńems*.

A magyar szótárírási hagyományoknak megfelelően az igei címszó kijelentő mód, jelen idő, egyes szám 3. személyű alakban szerepel. A magyar igék erza-mordvin megfelelője viszont főnévi igenévi alakban áll, mivel az erzában ez a szótári alak.

A melléknevek *-ul/-ül* és *-n/-an/-en* határozóragos alakjai egységesen külön címszó alá kerültek, nemcsak akkor, ha határozószóvá váltak.

Az erza jelentések, jelentésárnyalatok szemléltetése érdekében a szócikkeken belül olykor szókapcsolatok, kifejezések, sőt mondatok is találhatóak. Ezekben általában nem adjuk meg a címszó után feltüntetett összes erza jelentést, csak közülük az alapvetőbb, gyakrabban használatosakat (kivéve akkor, ha a variánsok egyformán frekvenciáltak és/vagy alapvetőek). A szócikken belüli magyar példák, szókapcsolatok legtöbbször ábécérendben, ritkábban logikai rendben követik egymást.

A szótárban szereplő növény- és állatnevek könnyebb azonosíthatósága érdekében (ha ezek szavak egyben növény- vagy állattani szakszavak is) a latin nyelvű, tudományos nevet is megadjuk.

A szótárakban szokásos kéthasábos tördelés helyett ez a szótár egyhasábos formátumban közli a szócikkeket. Ennek oka az, hogy a szóköz nélküli, perjeleket tartalmazó részek sokszor annyira hosszúak, hogy rövid sorokban nehezen olvashatók lennének.

A szótár kb. 17 ezer címszót, de természetesen ennél lényegesen több szót és kifejezést tartalmaz. A szótárban közölt magyar szavak és kifejezések száma kb. 38 ezer.

ВАЛКСОНТЬ ТЕВС НОЛДАМСО ЭРЯВИКС СОДАМОЧИТНЕ

Валксонтъ венгрань прявтвалтнэнь эрзянь смустест максынек кириллицасо, кона кемекс-тазь Мордовиясо, истя жо финно-угристикасо тевс нолдавиця латиницасояк. Латинэнь гайтнень сёрмадомаст максовить Месарош Эдитнэнь эрзянь тонавтома кинигасонзо ды эрзянь гайтнень невтнемадост статьясонзо невтезь принциптнень коряс (Mészáros Edit: *Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladónak*. Szeged 1998. 8–13., 259–260., Mészáros Edit: *Az erza-mordvin hangjelöléséről*. In: Mészáros Edit (szerk.): *Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére*. Szeged 1996. 229–230.).

Прявтвалонтъ маласо (чиремезь шрифтсэ/буквасо) максовить кортамопелькстнэнь, стилень ды терминэнь лангс невтевктнэ (вант Киртямотне ды тешкстнэ лемсэ пелькссэнтъ). Кортамопелькстнэнь лангс невтевктнэ максовить ансяк сестэ, зярдо прявтвалось кандови аволь вейке кортамопельксэс. Теде башка седе сеетъстэ глаголонть пингстэ невтьсынек управлениянзояк. Эрзянь управлениясь максови валтнэнь мельга, бути икелензэ аштиця валтнэнь теке жо управленияст, саемга: *átad vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*, пачтыамс *pačt'ams* (киненьгак/мезненьгак мезеяк *kiñeňgak/mežneňgak mežejak*). Максовиндеряй ансяк вейке смусть эли ансяк вейке смустентень кандови кодамояк управлениясь, сестэ сон невтеви башка кириллицасо ды латиницасо форматнень мельга, саемга: *átenged vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms* (*kiñeňgak mežejak*); *vmin vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams* (*kuvajak kiňgak*). Аштиндеряй управлениясь эрзянь валтнэнь икеле (сеетъстэ азорксчинь невтемстэ), сестэ те невтьсы, управлениясь кандови весе сеть валтнэненъ, конат молить мельганзо, саемга: *nevelt gyermeke vkinek* (киньгак *kiňgak*) трязь эйкакш(озо) *t'raž ejkakš(ozo)*; ветязь эйкакш(озо) *vet'raž ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' t'iriň ejkakš(ozo)*. Кандовиндеряй азорксчинь управлениясь ансяк вейке валонтень, сестэ сон моли башка кириллицасо ды латиницасо форматнень икеле, саемга: *nyomon követ* (киньгак) пильгечалгавкска молемс (*kiňgak*) *pil'gečalgavkska mol'ems*.

Валбизэсэнтъ максови кемекстазь тешксэсь (~), кона нолдави сестэ, зярдо прявтвалось максови апак полавто формасонзо, саемга: *befejezetlen* апак прядо *apak prádo*; ~ *űgy* апак прядо тев *apak prádo t'ev*.

Эрзянь смустнень невтемстэ сеетъстэ тевс нолдасынек / тешксэнтъ, кона саеви сестэ, зярдо вейке валось кандови кавто эли седе ламо валтнэненъ. Покш смустезь сеньгак, ули-арась / тешксэнтъ икеле ды мельга ютко. Бути максозь вариантнэ аштить вейке валсто, сестэ / тешксэсь саеви ютковтомо, саемга: *postára ad* почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*. Аштиндеряй вариантнэнь эйстэ вейкесь кавто валсто, / тешксэсь саеви ютко марто, саемга: *áron alul ad* седе аволь питнейстэ / дешовасто миемс *šede avol' pit'nejste / došovasto mijems*. Лиякс меремс, / тешксэнтъ икеле ды мельга юткось лезды чарькодемс, мезде моли кортамось, мезезь мезе марто вариантт, саемга: седе аволь питнейстэ миемс *šede avol' pit'nejste mijems* ды седе дешовасто миемс *šede došovasto mijems*. Ёвтындеряволь омбоце валоськак кавксть, / тешксэнтъ а нолдасынек, валзюлмавксонтъ сёрмадсынек одов, лиякс улевель покш тапамо. Нурькасто: / тешксэнтъ а нолдасынек валзюлмавксонтъ жарыя элементнэнь пингстэ, ансяк вейкентъ марто, саемга: *csecsemő* пиже/потия эйкакш *piže/poti-ća ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/poti'ća ejd'e*. Бути кавонест вариантнэ валзюлмавкст (аштить кавто валсто), / тешксэнтъ истя жо а нолдасынек, мекс а чарькодеvely, мезесь мезе марто вариантт, саемга: *önkéntelenül felkiált* апак фатя пижакадомс *apak fa'ta pižakadoms*, инстинктнэнь коряс пижакадомс *inš'tinkeň ko'ras pižakadoms* (а аволь апак фатя / инстинктнэнь коряс пижакадомс *apak fa'ta / inš'tinkeň ko'ras pižakadoms*). Бути вариантнэнь ютксто вастневить колмо эли седе ламо валсто аштиця валзюлмавкст, сестэяк / тешксэнтъ а нолдасынек, валзюлмавкстнэ сёрмадовить башка, саемга: *önzetlen ember* оймень максыця ломань *ojmeň maksića lomaň*, эсь прянь ажалиця ломань *eš praň ažali'ća lomaň* (а аволь оймень максыця / эсь прянь ажалиця ломань *ojmeň maksića / eš praň ažali'ća lomaň*).

Эрзянь смустнень максомсто валксонть ловныцязо ламо таркасо васты икелень сёрмадомань лувтнень лангс нежедезь валонь формат. Тень тувталозо ашти сеньсэ, што эрзянь сёрмадомань лувтне нейгак авейкетъ, ве шкасто вастневить икелень, ёвтамонь коряс, ды одось, морфологиянь коряс сёрмадомань лувтне, саемга: *kilométer* вайгельбе (вайгельпе) *vajgel'be* (*vajgel'pe*). Рузонь кельстэ саезь эрзянь валтнэ максовить эрзянь гайгемасост, мельгаст скобкасо невтевить рузонь сёрмадомань лувтнень коряс формасткак, саемга: *könyv* кинига (кинига) *kiñiga* (*kniga*), *anyag* вештества (вещества) *veš'estiva* (*veščestiva*).

Ономатопозитической валтнэнь сеетьстэ эрсить фонетической вариантост, смустень ды ёжомарямонь ёнксост сюлмавозь аштитъ валтнэнь ёвтамост эйтэ, ансяк аламодо явовиця валонь форматнень ловсынек аволь вариантоск, а синонимекс. Секскак нетъ валтнэ максовить аволь скобкасо вариантоск, а запятой вельде, саемга: *csillog* цитордомс *ci'tordoms*, цильдёрдомс *ci'l'dordoms*, цивтёрдомс *ci'v'tordoms*, цивтердемс *ci've'r'dems*, цимбельдемс *ci'mbel'dems*, цимболдомс *ci'mboldoms*.

Поладовидеряйтъ теке жо вальюронтень кавто лия суффикст (саемга: *-ñe-* ды *-i'ñe-*), сестэ нетъ валтнэнь а ловсынек вариантоск, секс мекс сын лововить башка валокс. Валксонть нетъ валтнэ максовить запятой вельде, саемга: *enged* нолтнемс (нолднемс) *nol'tñems* (*nold-ñems*), нолдтнемс *nold'tñems*.

Венгрань валксонь сёрмадомань лувтнень коряс глаголонь валбизэсь максови изъясительной наклонениянь неень шкань вейкенъ числанъ 3-це лицанъ формасо. Те венгрань глаголонь форманть эрзянь кельсэ соответствиякс ули инфинитивесь, кона эрзянь кельсэнтъ ловови валксонь прявт формаке.

Эрзянь смустнень ёнксост невтемга валбизэсэнтъ лиясто максовить валзюлмавкст, ёвтавкст ды цела валприсьметъ. Нетъ савекстнесэ ды валприсьметнесэ а максынек весе невтезь эрзянь смустнень, ансяк прявт ды сехте сеетьстэ вастневицятнень (башкакс аштитъ сеть вариантнэ, конат вейкетъстэ содавикст эли прявт). Валбизэсэнтъ венгрань савекстнэ, валзюлмавкстнэ максовить алфавитэнь коряс, чуросто логиканъ коряс.

Валксонть касовкстнэнь ды ракшатнень лемест максовить латинэнь научной леместкак (бути нетъ валтнэ ве шкасто касовксонь ды ракшанъ терминт).

Валкстнэсэ материалось сеетьстэ максови кавто колонкасо, валкссонок ялатеке сон максови вейкесэ. Тень тувталозо ашти сеньсэ, што ютковтомо / тешксэнтъ марто пелькстнэ шкань-шкань истят кувакат, што нурыка строчкасо стакасто ловновольть.

Валксонть малав 17 тѣжат венгрань прявтвалт, ды, нама, эйсэнзэ седе ламо валт ды валзюлмавкст. Валксонть максозь венгрань валтнэде ды валзюлмавкстнэде малав 38 тѣжат.

FELHASZNÁLT SZÓTÁRAK ÉS EGYÉB FORRÁSOK
ТЕВC НОЛДАЗЬ ВАЛКСТНЭ ДЫ ЛИЯ ЛИСЬМАПРЯТНЕ

- Abramov, K. G.:** Valon' jovtnema valks. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 2002.
- Agafonova, N. A. – Imajkina, M. D. – Mosin, M. V. – Cygankin, D. V. – Cypkajkina, V. P. – Gavrilova, T. G. (red.):** Vejse, baška, tešks vel'de. Valks. „Krasnyj Oktjabr” tipografijas', Saransk 2002.
- Aichele, Dietmar – Golte-Bechtle, Marianne:** Mi virít itt? Virágkalauz. Gondolat, Budapest 1991.
- Aleškina, R. A. – Buzakova, R. N. – Cygankin, D. V.:** Erzjan' kel'se sjormadoman', kortamon', puntuacijan' luvtn. Tipografija „Krasnyj Oktjabr”, Saransk 1995.
- Alhoniemi, Alho – Agafonova, Nina – Mosin, Mihail:** Suomalais–ersäläinen sanakirja. Finnen'–erzjan' valks. Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 64. Turku 1999.
- Blamey, Marjorie – Fitter, Richard:** Vadvirágok. Gondolat, Budapest 1987.
- Buzakova, R. N.:** Tikšen' valks. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 1996.
- Csapody Vera – Priszter Szaniszló:** Magyar növénynevek szótára. Mezőgazdasági Kiadó, Budapest 1966.
- Četvergov, Jevgenij:** Synen' čovaljat. Stuvtovoz' dy čurosto vastnevicja valt. Mordovskoj knižnoj izdatel'stvas', Saransk 1995.
- Eőry Vilma (főszerk.):** Értelmező szótár+. Tinta Könyviadó, Budapest 2007.
- Erdődi József – Zaicz Gábor:** Erza-mordvin szójegyzék. Tankönyvkiadó, Budapest 1974.
- Grey-Wilson, Cristopher – Goaman, Victoria:** Kerti virágok. Gondolat, Budapest 1990.
- Jávorka Sándor – Csapody Vera:** Erdő-mező virágai. Mezőgazdasági Kiadó, Budapest 1955.
- Jevsev'jev, M. Je.:** Erzjan'–ruzon' valks. Mordovsko-russkij slovar'. Centrizdat, Moskva 1931
- Jolsvay Alajos – Steinmann Henrik – Szily Ernő:** A magyar állatvilág szótára. Natura, Budapest 1977.
- Juhász Jenő:** Moksa-mordvin szójegyzék. Akadémiai Kiadó, Budapest 1961.
- Juhász József – Szőke István – O. Nagy Gábor – Kovalovszky Miklós (szerk.):** Magyar értelmező kéziszótár. Akadémiai Kiadó, Budapest 1978.
- Kahla, Martti (red.):** H. Paasonens Mordwinisches Wörterbuch 1-6. Suomalais-Ugrilainen Seura, Helsinki 1990., 1992., 1994., 1996., 1998., 1999.
- Keresztes László:** Chrestomathia Morduinica. Tankönyvkiadó, Budapest 1990.
- Koljadenkov, M. N. – Cyganov, N. F. (red.):** Erzjansko–russkij slovar'. Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannyh i nacional'nyh slovarej, Moskva 1949.
- Koljadenkov, M. N. – Cyganov, N. F. (red.):** Russko–erzjanskij slovar'. Gosudarstvennoe izdatel'stvo inostrannyh i nacional'nyh slovarej, Moskva 1948.
- Mészáros Edit:** Az erza-mordvin hangjelölésről. In: Mészáros Edit (szerk.): Ünnepi könyv Mikola Tibor tiszteletére. Szeged 1996. 229–230.
- Mészáros Edit:** Az erza-mordvin nyelv alapjai. Oktatási segédanyag. Budapesti Finnugor Füzetek 14. Budapest 2000.
- Mészáros Edit:** Erza-mordvin hangösszótár szövegekkel és ragozási táblázatokkal. CD-ROM. Szeged 2005.
- Mészáros Edit – Raisa Širmankina:** Erza-mordvin–magyar szótár. Studia Uralo-Altaica Supplementum 8. Szeged 1999.
- Mészáros Edit – Raisa Širmankina:** Erza-mordvin–magyar szótár. Második, átdolgozott, bővített kiadás. Lexica Savariensia, Szombathely 2003.
- Mészáros Edit:** Erza-mordvin nyelvkönyv kezdőknek és középfeladókknak. Marija Imajkina közreműködésével és anyagainak részbeni felhasználásával. JATE Press, Szeged 1998.
- Mészáros, Edit:** Slovoobrazovatelnye suffikszy glagola v erzjanskom jazyke. Studia Uralo-Altaica 42. Szeged 1999.

- More, David – Fitter, Alastair:** Fák. Gondolat, Budapest 1986.
- Mosin, M. V. – Bajuškin, N. S.:** Ersämordvan oppikirja. Suomeksi kääntänyt ja toimittanut sekä sanaston laatinut Eino Koponen. Suomalais-Ugrilainen Seura, Helsinki 1983.
- Niemi, Jaana – Mosin, Mihail:** Ersäläis-suomalainen sanakirja. Erzjan’-finnen’ valks. Turun yliopiston suomalaisen ja yleisen kielitieteen laitoksen julkaisuja 48. Turku 1995.
- O. Nagy Gábor – Ruzsiczky Éva:** Magyar szinonimaszótár. Akadémiai Kiadó, Budapest 1978.
- Pusztai Ferenc (főszerk.):** Magyar értelmező kéziszótár. Második, átdolgozott kiadás. Akadémiai Kiadó, Budapest 2003.
- Serebrennikov, B. A. – Buzakova, R. N. – Mosin, M. V. (red.):** Erzjan’-ruzon’ valks. Erzjansko-russkij slovar’. Russkij jazyk, Digora, Moskva 1993.
- Ščemerova, V. S.:** Erzjan’-ruzon’ valks. Russko-erzjanskij slovar’. Mordovskoj knižnoj izdatel’stvas’, Saransk 1993.
- Širmankina, R. S.:** Frazzeologičeskij slovar’ mordovskih (mokša i erzja) jazykov. Mordovskoe knižnoe izdatel’stvo, Saransk 1973.
- Širmankina, R. S.:** Frazzeologijan’ valks. (Kemekstavoz’ merevksen’). Mordovskoj knižnoj izdatel’stvas’, Saransk 1998.

RÖVIDÍTÉSEK ÉS JELEK КИРТЯМОТНЕ ДЫ ТЕШКСТНЭ

<i>acc</i>	accusativus (tárgyeset)	винительной падеж (аккузатив)
<i>anat</i>	anatómia	анатомия
<i>áll</i>	állattan	зоология
<i>biol</i>	biológia	биология
<i>biz</i>	bizalmas	эсь ютковань
<i>csill</i>	csillagászat	астрономия
<i>él</i>	élettan	физиология
<i>ff</i>	felsőfok	превосходной степень (суперлатив)
<i>fn</i>	főnév	прямтлем (существительной)
<i>fiz</i>	fizika	физика
<i>földr</i>	földrajz	география
<i>gyerm</i>	gyermeknyelv	эйкакшонь кель
<i>hat</i>	határozott	определённой
<i>hat-rag</i>	határozórag	обстоятельствань, наречиянь суффикс
<i>htl</i>	határozatlan	аволь определённой
<i>h ign</i>	határozói igenév	деепричастия
<i>hsz</i>	határozószó, határozó szói értékben használt szókapcsolat	наречия, наречиянь смустьсэ тевс нолдазь валсюлмавкс
<i>i</i>	ige	тевлем (тевдеемалем/глагол)
<i>inf</i>	informatika, számítástechnika	информатика, компьютерэнь техника
<i>intr</i>	intranszitiv (tárgyatlan)	объекттэме
<i>ját</i>	játék	налксема
<i>jog</i>	jogtudomány	юриспруденция, прават
<i>kat</i>	katonai	военной
<i>kém</i>	kémia	химия
<i>kérd nm</i>	kérdő névmás	кевкстемань лиялем (местоимения)
<i>kérd hsz</i>	kérdő határozószó	кевкстемань наречия
<i>kf</i>	középfok	куншкастепень (компаратив)
<i>kösz</i>	köszönés	шумбрактнема
<i>ksz</i>	kötőszó	сюлмиця вал (союз)
<i>l.</i>	lásd	вант
<i>mat</i>	matematika	математика
<i>megszól</i>	megszólítás	пшкадема
<i>mn</i>	melléknév	ёнксчилем (прилагательной)
<i>mn ign</i>	melléknévi igenév	причастия
<i>msz</i>	módosítószó	частица
<i>mut nm</i>	mutató névmás	невтиця лиялем (местоимения)
<i>műsz</i>	műszaki	техникань
<i>műv</i>	művészeti	искусства
<i>ne</i>	névelő	артикля
<i>nép</i>	népnyelvi	народонь келень (простонародной)
<i>népr</i>	néprajz	этнография
<i>nm</i>	névmás	лиялем (местоимения)
<i>növ</i>	növénytani	ботаника
<i>nu</i>	névutó	валмельгакс
<i>nyelv</i>	nyelvtudomány	лингвистика
<i>nyomd</i>	nyomdai	печатамонь
<i>orv</i>	orvostudomány	медицина

<i>pejor</i>	pejoratív	пейоративной
<i>pl.</i>	például	невтевксэкс, невтемга
<i>pol</i>	politika	политика
<i>sorszn</i>	sorszámnév	лувонь ловомалем (числительной)
<i>sp</i>	sport	спорт
<i>szem nm</i>	személyes névmás	чачонь лялем (местоимения)
<i>szính</i>	színház	театра
<i>szn</i>	számnév	ловомалем (числительной)
<i>tű</i>	tűzőfok	пек покшолгавтозь (преувеличенной степень)
<i>tört</i>	történelem	история
<i>t sz</i>	többsz szám	ламонь числа
<i>tr</i>	tranzitív (tárgyas)	объект марто
<i>tréf</i>	tréfás	пейдеманы
<i>vh nm</i>	visszaható névmás	возвратной лялем (местоимения)
<i>vhogyan</i>	valahogyan	кодаяк
<i>vhol</i>	valahol	косояк
<i>vhonnan</i>	valahonnan	костояк
<i>vhová</i>	valahová	ковгак, козоньгак
<i>vki</i>	valaki	кияк, кие-бути
<i>vkinek</i>	valakinek	киненьгак, кинень-бути
<i>vkiről</i>	valakiről	кидеяк, киде-бути
<i>vkít</i>	valakit	кинъгак, кинь-бути
<i>vkivel</i>	valakivel	кинъгак / кинь-бути марто
<i>vmi</i>	valami	мезеяк, мезе-бути
<i>vmibe</i>	valamibe	мезескак
<i>vminek</i>	valaminek	мезненьгак, мезнень-бути
<i>vmiről</i>	valamiről	мездеяк, мезде-бути
<i>vmit</i>	valamit	мезеяк, мезе-бути
<i>vmivel</i>	valamivel	мейсэяк, мейсэ-бути
<i>vmilyen</i>	valamilyen	кодамояк, кодамо-бути
<i>vulg</i>	vulgáris	вульгарной
<i>zene</i>	zeneművészet	музыкальной искусства
~	címszó helyettesítésére szolgáló jel	прятвалонь полавтыця тешкс
/	a változatok elkülönítésére szolgáló jel	явовтыця тешкс, кона вельде невтевить
→	lásd még!	(валонь) вариантнэ
		вант оштё!

**A MAGYAR ÁBÉCÉREND
ВЕНГРАНЬ АЛФАВИТЭСЬ**

A (Á)	J	S
B	K	SZ
C	L	T
CS	LY	TY
D	M	U (Ú)
DZS	N	Ü (Ű)
E (É)	NY	V
F	O (Ó)	W
G	Ö (Ő)	X
GY	P	Y
H	Q	Z
I (Í)	R	ZS

SZÓTÁR A–ZS

БАЛКЦОСЬ А–ЗС

А, Á

a *hat ne*; ~ **dolog** тевесь *téves*; ~ **ház** кудось *kudoś*; ~ **házak** кудотне *kudoŋne*; **kezdődik** ~ **nyár** кизэсь ушодови/уставави *kiześ ušodovi/ustavavi*; **mi** ~ **baj?** кодамо зьянось? *kodamo zija-noś?*; меze теевсь? *meze tejevś?*; **mi** ~ **helyzet?** мейсэ тевесь? *mejse téves?*

abba тозонь *tozon*, сезэнь *šezeñ*; тов *tov*

abbahagy кадомс *kadoms*, лоткамс *lotkams*, прядомс *pradoms*; ~ **ja a dohányszást** таргамонть кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонть/таргамо лоткамс *targamodoñt'/targamo lotkams*; ~ **ja a munkát** важомеанть кадомс/прядомс *važodemañt' kadoms/pradoms*, важомеа-донть/важоме лоткамс *važodemadoñt'/važodeme lotkams*; **hagyd abba!** лоткак! *lotkak!*, саты! *sati!*

abbahagyás кадома *kadoma*, лоткамо *lotkamo*, лоткавома *lotkavoma*, прядома *pradoma*

abbamarad кадовомс *kadovoms*, лоткавомс *lotkavoms*, прядовомс *pradovoms*, лоткамс *lotkams*; **a dolog** ~ **t** тевесь прядовсь *téves prádovś*

abban тосо *toso*, тонасо *tonaso*, тонатасо *tonataso*, сесэ *šese*, сеньсэ *šeñse*; ~ **az esetben** се/тона тевсэнтэ *še/tona tévseñt'*, се/тона случайсэнтэ *še/tona slučajseñt'*; ~ **az időben** се шкане *še škanie*, се/тона шкастонть *še/tona škastoñt'*, сестэ *šeste*

abból тосто *tosto*, тонасто *tonasto*, сестэ *šeste*, сеньсэ *šeñste*; **ez** ~ **adódik, hogy** ... те сеньсэтэ лиси, ... *te šeñste liši*, ...; ~ **a szempontból** тона вановтонть/мелентэ / мелентэ-арсеманть коряс *tona vanovtoñt'/meleñt' / meleñt'-aršemañt' koras*; ~ **az alkalmából** се/тона тувталонть коряс *še/tona tuvtałoñt' koras*, се уликсчинть/уличинть коряс *še uliksčĩñt'/ulĩčĩñt' koras*; ~ **indul ki, hogy** ... сеньсэтэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeñste ušodoms/ustavams/lišems*, ...

ábécé алфавит *alfavit*; азбука *azbuka*; **latin** ~ латинэнь алфавит/азбука *lat'ineñ alfavit/azbuka*

ábécérend алфавитэнь лув *alfaviteñ luv*

ábécéskönyv азбука *azbuka*

ablak вальма *val'ma*; **az** ~ **az utcára nyílik** вальмасэ улыцяв лиси/ваны *val'maś ul'čav liši/vani*; **az ~on szórja ki a pénzt** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortněms*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавтомс *jarmak(t) śtako jortněms/jutavtoms*; **becsukja az ~ot** вальманть пекстамс/сёлгомс *val'mañt' pekstams/śolgoms*; **behajtja az ~ot** вальманть аволь допрок/овсе пекстамс *val'mañt' avol' doprok/ovśe pekstams*; **bekopogtat az ~on** вальмас стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mas stukams/čukams/vačko-dems/stukačdems*, вальмантень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mañt'ēñ stu-kams/čukams/vačkočdems/stukačdems*; **betöri az ~ot** вальманть коламс/тапамс/порксамс *val'mañt' kolams/tapams/porksams*; **kidob az ~on** вальмаванть / вальманть пачк ёртомс *val'mavañt' / val'mañt' pačk jortoms*; **kidobja a pénzt az ~on** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortněms*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавтомс *jarmak(t) śtako jortněms/jutavtoms*; **kiesik az ~on** вальмаванть прамс *val'mavañt' prams*; **kihajol az ~on** вальмаванть комамс/ливтневемс *val'mavañt' komams/livt'nevems*; **kilát az ~on** вальмаванть неемс/неявомс *val'mavañt' nejems/nejavoms*; **kinéz az ~on** вальмаванть ваномс *val'mavañt' vanoms*, вальмань/вальманть пачк ваномс *val'mañt'/val'mañt' pačk va-noms*, вальманть крайга варштамс *val'mañt' krajga varštams*; **kinyílik az** ~ вальмас панжови *val'maś panžovi*; **kinyitja az ~ot** вальманть панжомс *val'mañt' panžoms*; **megpucolja az ~ot** вальманть ваньскавтомс (ваньскавтомс) *val'mañt' vañskavtoms (vañskavtoms)*; **nyitott** ~ панжозь/панжадо вальма *panžoz'/panžado val'ma*; **rácsos** ~ решёткасо ванстоэ вальма *řešjoikaso vanstož val'ma*; **zörget az ~on** вальмас вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mas vačkočdems/vačkojems/stukams*, вальмантень вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mañt'ēñ vačkočdems/vačkojems/stukams*

ablakdeszka вальмаланго *val'malango*

ablakkeret вальмакундо *val'makundo*, вальмапельцят *val'mapel'čat*, пельцят *pel'čat*

ablakpárkány вальмаланго *val'malango*

- ablaktábla** вальмакенкш *vaľmakeńkš*, вальмалаз *vaľmalaz*
ablaküveg вальмасулика *vaľmasufika*, вальмасельме *vaľmašelme*
ábra чертявкс *čérťavks*, чертѣж *čérťož*, артовкс *artovks*
abrak кором *korom*, андомапель *andomapel'*, лишменень човоркс *ľišmeńeń čovorks*
ábránd арсема *aršema*, бажамо *bažamo*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, фантазия *fanta-žija*
ábrándos арсиця *aršića*
ábrándozás арсема *aršema*, бажамо *bažamo*, мель-арсема *mel'-aršema*
ábrándozik *vmiről/vkiről* арсемс (мездеяк/кидеяк) *aršems (mežd'ejak/kiđejak)*, бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*, бредямс *bředams*, фантазиrowамс *fantazirovams* (мездеяк/кидеяк *mežd'ejak/kiđejak*); **miről ábrándozol?** мезде арсят/фантазиrowат? *mežde aršat/fantazirovat?*, мезе бажат? *meže bažat?*
ábrázat сельмечачо *šelmečačo*, чама *čama*, чачо *čačo*, чама-лица *čama-ľića*; **savanyú** ~ нусма-ня чама-лица *nusmańa čama-ľića*
ábrázol невтемс *nevťems*, невтнемс *nevťněms*; **kit ~ ez a kép?** кинь невти те артовксошь? *kiń nevťi te artovksoš?*; **sematikusan** ~ схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя невтемс *sxe-mań/šablonon'/trafařeten końđa nevťems*; **szatirikusan** ~ пеетькшнэзь (пеедькшнэзь) / пей-декшнэзь / пейдезь-згилязь невтемс *pejet'kšněž (pejed'kšněž) / pejdeksněž / pejdež-zgilaž nevťems*
ábrázolás невтема *nevťema*, невтнема *nevťněma*, изображения *izobraženija*; **művészi** ~ худо-жествань невтема/изображения *xudožestvan' nevťema/izobraženija*, художественной нев-тема/изображения *xudožestvennoj nevťema/izobraženija*; **szatirikus** ~ пеетькшнемань (пе-едькшнемань) / пейдекшнемань / пейдемань-згилямонь невтема *pejet'kšněmań (pejed'-kšněmań) / pejdeksněmań / pejdeńań-zgilań nevťema*
abroncs пинкс *pińks*; шина *šina*
abrosz туворлангонь/стольлангонь вельтявкс *tuvorlangon'/stolľangon' velťavks*, туворбаця (ту-ворпаця) *tuvorbaća (tuvorpaća)*, стольбаця (стольпаця) *stol'baća (stol'paća)*, столешник *stolešńik*; **leönti az ~t** туворбацянтъ (туворпацянтъ) / стольбацянтъ (стольпацянтъ) / сто-лешникентъ валомс *tuvorbaćañt' (tuvorpaćañt') / stol'baćañt' (stol'paćañt') / stolešńikeńt' va-loms*
abszolút *mn* овсексэнь *ovšekseń*, абсолютонь *absoluton'*, абсолютной *absolutnoj*; ~ **csend** ов-сексэнь/абсолютонь/абсолютной сэтъмечи *ovšekseń/absoluton'/absolutnoj set'meči*, овсек-сэнь/абсолютонь/абсолютной каштмолема *ovšekseń/absoluton'/absolutnoj kaštmoľema*; ~ **hallása van** сонзэ марямозо овсексэнь/абсолютонь/абсолютной *sonze mařamozo ovšek-seń/absoluton'/absolutnoj*
absztrakt *mn* абстрактонь *abstrakon'*, абстрактной *abstraktnoj*
acél сталь *stal'*; **rozsdamentes** ~ ачемениция сталь *ačemениjića stal'*
ács (кудонь) чапиця (*kudoń*) *čapića*
acsarkodik vkire маштнетемс *maštneťems*, низэлдемс *ńizel'dems*, кежиявтнемс *kežijavťněms* (кинъгак лангс *kińgak langs*)
ácsol чапомс *čapoms*, плотнищамс *plotńićams*
ácsorog аштекшнемс *aštekšněms*, кувать стядо аштемс *kuvat' šťado ašťems*
ad vkinek vmiit максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*; миемс *mijems* (киненьгак мезеяк *kińeń-gak mežejak*); **ajándéket** ~ казне максомс *kažńe maksoms*, (казне) каземс (*kažńe*) *kažems*; **áron alul** ~ седе аволь питнейстэ / дёшовасто миемс *šede avoľ piťńejste / došovasto mi-jems*; **becsületszavát ~ja** виде вал / кемевтемавал максомс *vide val / kemevťemaval mak-soms*; **beleegyezését ~ja** *vmihez* согласиця максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežes-kak)*, лац (ладс) / согласиц самс (мезеньгак коряс) *lac (ľads) / soglašijas sams (mežeńgak kořas)*; **bérbe** ~ арендас/прокатс максомс *ařendas/prokats maksoms*; **előleget** ~ икелев пандома / аванс/задатка максомс *ikeľev pandoma / avans/zadatka maksoms*, икелепелев пандомс *ikeľepeľev pandoms*; **engedélyt** ~ *vmire* нолдамо/разрешения максомс (мезескак) *noldamo/ražřešenija maksoms (mežeskak)*; **férjhez** ~ *vkihez* мирденень максомс (кинень-

как) *mir'deñen maksoms (kiñeñgak)*; *helyet* ~ тарка максомс *tarka maksoms*; *hirt* ~ *vki-ről/vmiről* куля пачтямс *kul'a pačtams*, яволявтомс *javol'avtoms* (кидеяк/мездеяк *ki'de-jak/meždejak*); *hitelbe* ~ кредитс максомс *kred'its maksoms*; *időt* ~ шка максомс *ška maksoms*; *igazat* ~ видекс ловомс *vi'deks lovoms*; *ingyen* ~ стякодо максомс *štakodo maksoms*; *kézbe* ~ кедьс максомс *ke'ds maksoms*; *kezet* ~ кедь максомс *ke'd maksoms*; *mennyiért ~ja ezt?* зяродо/зняродо макссынк? *zarodo/žñarodo maksink?*, зяродо/зняродо мисынк? *zarodo/žñarodo misink?*, зяро/зняро питнезэ? *zarol/žharo pit'neze?*; *olcsón* ~ аволь питнейстэ / апитнейстэ/дешовасто максомс *avol' pit'nejste / apit'nejste/došovasto maksoms*; *parancsot* ~ *vmire* кармавтома/приказ максомс (мезескак) *karmavtoma/prikaz maksoms (mežeskak)*, кармавтомс *karmavtoms*, меремс *me'rems* (мезеяк *mežejak*); *postára* ~ почтав кан-домс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*; *szál-lást* ~ зрямотарка максомс/макснемс *e'ramotarka maksoms/maksñems*; *számot* ~ *vmiről* отчёт максомс/теемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *otčjot maksoms/t'ejems (meždejak, mežeñ-gak ko'ras)*; *szavát ~ja* вал(онзо) максомс *val(onzo) maksoms*; *tanácsot* ~ превть/совет максомс (киненьгак) *p'revt/sovet maksoms (kiñeñgak)*, превс путомс (киньгак) *p'revs pu-toms (kiñgak)*; *tudtára* ~ *vkinek vmit* пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačtams (kiñeñgak meže-jak)*, куля пачтямс/ёвтамс (киненьгак) *ku'la pačtams/jovtams (kiñeñgak)*, содавтомс (кин-гак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*; *választ* ~ *vkinek vmire* каршовал максомс/ка-ямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (киненьгак мезеяк лангс *kiñeñgak mežejak langs*)

adag порция *porcija*; доза *doza*

adakozás казнама *kažnema*, каявксонь теема *kajavksoñ t'ejema*; каявкс *kajavks*, канст *kanst*;

аноксы максома/теема *anoksoñ maksoma/t'ejema*

adakozik каявкс/канст/анокс теемс *kajavks/kanst/anoks t'ejems*

adalék путовкс *putovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*

ádámcsutka *anat* кыргапакш *ki'rgapakš*

adás максома *maksoma*; кучовкс *kučovks*; невтема *ñev'tema*, ёвтнема *jovtñema*, передача *p'e-re-dača*; **egyenes** ~ виде передача *vi'de p'e'redača*; **közvetlen** ~ таркасто максома/невтема/ёвт-нема *tarkasto maksoma/ñev'tema/jovtñema*

adásvétél миема-рамамо *mijema-ramamo*

adásvételi миемань-рамамонь *mijemañ-ramamoñ*; ~ **szerződés** миемань-рамамонь кор-тавкс/договор *mijemañ-ramamoñ kortavks/dogovor*

adat максома *maksoma*, максовкс *maksovks*, данной *danno*; содавкс *sodavks*, содамочи *soda-moči*, пачтямо *pačtamo*, информация *informacija*, куля *ku'la*; **pontatlan ~ok** аволь ви-де/точной максовкст *avol' vi'de/točnoj maksovks*; **pontos ~ok** виде/точной максовкст *vi-d'e/točnoj maksovks*; **személyi ~ok** эсь прядо содамочить *eš p'rado sodamočit'*, лицянь ко-ряс максовкст/максомат/даннойть *li'cañ ko'ras maksovks/maksomat/dannojt'*; **utánané az ~oknak** максовкст ванномс/проверямс *maksovks vannoms/proveřams*, даннойть ван-номс/проверямс *dannojt' vannoms/proveřams*

ádáz кежей *kežej*, кеме *keme*, виев *vijev*; азаркс *azarks*, азарсь *azarš*; ~ **ellenség** кежей/азарсь ят *kežej/azarš jat*, кежей/азарсь вардо *kežej/azarš vardo*; ~ **küzdelem** кеме/виев тюрема *keme/vijev tu'rema*; ~ **vihar** виев/азаркс давол *vijev/azarks davol*

addig се шкас *še škas*; се таркас *še tarkas*; сень видьс *šeñ vi'ds*

adminisztráció администрация *adminisracija*

adó¹ fn каявкс *kajavks*, пандовкс *pandovks*, ярмаконь каявкс/пандовкс *jarmakoñ*

kajavks/pandovks, налог *nalog*; ~ **t fizet** каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*

adó² fn (кучиця) станция *(kučiča) stancija*

adódik лисемс *li'sems*, теевемс *t'ejevems*; *vmiből* лисемс (мейстэяк) *li'sems (mejestejak)*; **ez abból ~, hogy ...** те сеньстэ лиси, ... *t'e señste li'si, ...*; **ha alkalom** ~ бути лиси/карми уликсчи *but'i li'si/karmi ulikšči*; **úgy adódott, hogy ...** истя лиссь, (што) ... *išťa li'sš, ... (što)*

adófizető mn, fn каявксонь/налогонь пандыця *kajavksoñ/nalogoñ pandiča*

adogat макснемс *maksñems*

- adóhivatal** каявксонь/налогонь инспекция *kajavkson/nalogoň inspekcija*
- adomány** казевкс *kaževks*, максовкс *maksovks*, каявкс *kajavks*
- adományoz vkinek vmit** каземс *kažems*, казнемс *kažñems*, максомс *maksoms*, макснемс *maksñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*)
- adományozás** казема *kažema*, казнема *kažñema*, максома *maksoma*, макснема *maksñema*
- adós fn, mn** долксо (долгсо) аштиця *dolkso (dolgso) aštića*, чумов *čumov*; *vkinek vmivel* амаксомасо чумов (киненьгак мезеньгак) *amaksomaso čumov (kiñeňgak mežeňgak)*
- adósság** пандома *pandoma*, долк (долг) *dolk (dolg)*; ~от *csinál* долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*, долкиямс *dolkijams*, чумиямс *čumijams*; ~от *törleszt* пельксэнь-пелькс долк (долг) пандомс *pelkseň-pelks dolk (dolg) pandoms*; *kifizeti/rendezi az ~át* долконтъ (долгонть) пандомс *dolkoňt' (dolgoňt') pandoms*
- adott mn** максозь *maksož*; **az ~ szó** максозь валось *maksož valós*; ~ **esetben** максозь тевсэнтъ *maksož tevseňt'*, те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e tevseňt'/slučajseňt'*
- adottság** максовкс *maksovks*, максома *maksoma*, уличи *ul'iči*; колчи *kolči*, талан(т) *talan(t)*; **szellemi ~ok** превень колчи *převeň kolči*
- adózik** каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*
- afelé** тона/се ёнов *tona/se jonov*
- afelett** сень велькссэ *seň velksse*; сень лангсо *seň langso*
- afelől** тона/сень ёндо *tona/seň jondo*; седе *šede*, сень коряс *seň korás*; ~ **nyugodt lehetsz!** сень коряс иля мелявто! *seň korás ila mel'avto!*, сень коряс сэтме ульть! *seň korás set'me ult'!*
- Afrika földr** Африка *Afrika*
- afrikai I. mn** африканъ *afrikaň*; ~ **férfi** африканъ цёра *afrikaň čora*; ~ **nő** африканъ ава *afrikaň ava*; ~ **nyelvek** африканъ кельть *afrikaň kelt'*; **II. fn** африканъ ломанъ *afrikaň lomaň*, африканец *afrikañec*; ~ак африканъ ломанть *afrikaň lomaňt'*, африканецт *afrikañect*
- ág** тарад *tarad*; **anyai ~on** ава(нзо) ёндо *ava(nzo) jondo*; **apai ~on** тетя(нзо) ёндо *t'eťa(nzo) jondo*; **lehajlik az ~** тарадось утвяви/мендяви *taradoš uv'tavi/meňdavi*; **leveles ~** лопап / лопа марто тарад *lopav / lopa marto tarad*; **száraz ~** коське тарад *koške tarad*
- agancs** суро *šuro*
- ágas-bogas** тарадов *taradov*, сурдов-сярдов *šurdov-šardov*, сярдов *šardov*, рацяня *raćaňa*, лагоря *lagoŕa*
- ágaskodik** пильгесур лангс / дубушки стямс *pil'gesur langs / dubuški štams*
- agg I. mn** (пек) сыре *(pek) síre*, сыреде(як) сыре *sírede(jak) síre*; **II. fn** сыреломанъ *sírelomaň*, атя *aťa*
- aggály** талнома *talnoma*, мелявкс *mel'avks*; кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*; ризнэма *riznema*
- aggályoskodik** талномс *talnoms*, мелявтомс *mel'avtoms*; кавтолдомс *kavtoldoms*, а кемемс *a kemems*; ризнэмс *riznems*
- aggastyán** сыреломанъ *sírelomaň*, атя *aťa*
- aggaszt** мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, талновтомс *talnovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*
- aggasztó mn** мелявтовтыця *mel'avtovtića*, талновтыця *talnovtića*, ризнэвтыця *riznevtića*
- agglegény** апак урьваксто (сыре) цёра *apak ur'vaksto (síre) čora*, сыре урай *síre uraj*; **megrögzött ~** зярдож/свалшкань/вечной апак урьваксто (сыре) цёра *žardojak/svalškaň/večnoj apak ur'vaksto (síre) čora*
- aggodalom** мелявтома *mel'avtoma*, мелявкс *mel'avks*, талнома *talnoma*, рискс (ризкс) *risks (rizks)*, пелема *peľema*; ~ра **készítet** талномас / мелявксс (мелявксос) ветямс *talnomas / mel'avkss (mel'avksos) veľams*, талновтомс *talnovtoms*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*
- aggódik vkiért/vmiért** мелявтомс *mel'avtoms*, талномс *talnoms*, ризнэмс *riznems*, пелемс *peľems* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mežeňgak kis(e)*)
- agresszív** азарсь *azarś*, агрессивной *agr'eššivnoj*
- agy anat** (пря)удем *(pŕa)uďem*
- ágy** удоматарка *udomatarka*, койка *kojka*, кровать *krovať*, коник *koňik*; ~**at vet** (удома)тар-

ка/кровать ацамс (*udoma*)*tarka/krovat' acams*; ~**ba dönt** удоматаркас сявордомс/правтомс *udomatarkas šavordoms/pravtoms*; ~**ban fekvő beteg** удоматаркасо аштиця сзредиця *udomatarkaso ašt'ića sereďića*; ~**nak esik/dől** пыльге лангсто прамс *piłge langsto prams*; **bebű-jik az ~ba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatarkas/krovat's ecems*, одеяла потс совамс/эцемс/кекшемс *odejala pots sovams/ecems/kekšems*; **fekszik az ~on** удоматаркасо аштемс *udomatarkaso ašt'ems*; **felkel az ~ból** удоматаркасто/кроватьстэ стямс *udomatarkasto/krovat'ste št'ams*; **kényelmes** ~ удобной/паро/вадря удоматарка *udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **leheveredik az ~ra** удоматарка/койка/кровать/коник лангс оймамо мадемс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs ojmato maďems*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; **letakarja/leteríti az ~at** удоматарканть/койканть/кроватьс ацамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krovateñt' acams*, удоматарканть/койканть/кроватьс пурнамс *udomatarkañt'/kojkañt'/krovateñt' purnams*; **nyomja az ~at** удоматаркасо сзредезь аштемс *udomatarkaso sereďež ašt'ems*, сзрелемс *seřeľems*

agyafűrt ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *χitroj*, ёжовнэ *jožovne*, хитройне *χitrojñe*

agyag сёвонь *šovoň*

agyag- сёвонень *šovoňeň*

agyagos mn сёвонев *šovoňev*; ~ **talaj** сёвонев мода *šovoňev moda*

agyar уропей *uropej*, урозей *urozej*, урозейбей (урозейпей) *urozejbej (urozejpej)*

ágyás пандя *paňda*; щепяпандя *šecapaňda*, клумба *klumba*

ágyaz (удома)тарка ацамс (*udoma*)*tarka acams*

ágybetét тёшак *t'ošak*, матрас *matras*

ágynemű алкст-прялкст *alkst-pralkst*, ацавкс *acavks*, ацамот-вельтявкст *acamoto-vel'tavkst*, велькст-алкст *vel'kst-alkst*

agyonszap маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

agyondolgoz: ~**za magát** сиземас важомемс *šizemas važod'ems*, (эсь) пря(нзо) сизевтемс (*eš*) *p'ra(nzo) šizev'tems*, важомевемс *važodev'ems*

agyonlő ледемс *leďems*, (ледемасо) чавомс (*leďemaso*) *čavoms*

agyonnyom (допрок/овсе/тунь/дум/куломас *doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) лепштямс *lepš'tams*, модердямс *moder'dams*, тапамс *tapams*, лебердямс *leberd'ams*

agyonút маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

agyonver маштомс *maštoms*, (допрок/овсе/тунь/дум/куломас) чавомс (*doprok/ovše/tuň/dum/kulomas*) *čavoms*

ágytakaró (удоматаркань *udomatarkañ*) вельтямо *vel'tamo*, вельтявкс *vel'tavks*, велькс *vel'ks*, покрывала *pokrivala*

ágyterítő вельтямо *vel'tamo*, вельтявкс *vel'tavks*, велькс *vel'ks*

ágyú пушка *puška*

agyvelő anat (пря)удем (*p'ra*)*uďem*

ahány зяро *žaro*, зняро *žňaro*

ahányadik зяроце *žaroče*, зняроце *žňaroče*

ahányszor зяроксть *žarokšt'*, зняроксть *žňarokšt'*

ahelyett сень таркас/эземс *šeň tarkas/ežems*, тонань таркас/эземс *tonaň tarkas/ežems*

ahhoz тонанень *tonaňeň*, сенень *šeňeň*, тонань/сень ваксс *tonaň/šeň vakss*; ~ **képest** сень коряс *šeň kořas*; сень марто вейкетстязь/аравтозь *šeň marto vejket'st'áž/aravtož*

ahogy l. ahogy(an)

ahogy an l. ahogy(an)

ahogy(an) кода *koda*; **ugyanígy válaszolj, ~ én!** истямо жо каршовал макст, кода монгак! *išt'a-mo žo karšoval makst, koda mongak!*, истя жо отечак, кода монгак! *išt'a žo otvečak, koda mongak!*, монь лацо (ладсо) макст каршовал / отечак! *moň laco (ladso) makst karšoval / otvečak!*

- ahol** косо *koso*; **ugyanott vagyunk**, ~ **voltunk** (минь) тосо жо аштетьяно, косо ульнинек (*miń*) *toso žo ašteńano, koso ulńńinek*
- ahonnan** косто *kosto*; **ugyanoda tedd vissza**, ~ **elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*; **visszatér oda**, ~ **jött** мекев туй тов, косто сась *mekev tuji tov, kosto saś*
- ahova l. ahová**
- ahová (ahova)** ков *kov*; козо *kozy*, козонь *kozyń*
- ajak** *anat* турва(т) *turva(t)*; **cserepes** ~ лазнотозь турват *laznotoż turvat*; **felső** ~ верце турва *veřce turva*
- ajándék** казне *kazńe*; **értékes** ~ питней/питнев казне *pitńej/pitńev kazńe*; **jelképes** ~ символической казне *šimvoličeskoj kazńe*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) казне *roštovań (roštuváń) kazńe*; ~ **ba kap vkitől vmit** казнекс саемс (киньгак пельде мезеяк) *kazńeks sajems (kińgak pel'de mezejak)*; ~ **ot ad vkinek** казне максомс *kazńe maksoms*, (казне) каземс (*kazńe*) *kazems* (киненьгак *kińeńgak*)
- ajándékoz vkinek vmit** каземс *kazems*, казнемс *kazńems* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*)
- ajándékozás** казема *kazema*, казень максома *kazńeń maksoma*
- ajánl vkinek vmit** арсема / паро мель максомс *aršema / paro mel' maksoms*, (мезеньгак) тееме меремс (*mezeńgak*) *tejeme meřems*, превть максомс *prevt' maksoms*, предложения максомс/теемс *předložeńija maksoms/tejems* (киненьгак *kińeńgak*), рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kińeńgak mezejak)*
- ajánlás** арсемань / паро мелень максома *aršemań / paro meleń maksoma*, мерема *meřema*, превень максома *preveń maksoma*, предложениянь максома/теема *předložeńijań maksoma/tejema*, рекомендация *řekomendacija*
- ajánlat** арсемань / паро мелень максома *aršemań / paro meleń maksoma*, мерема *meřema*, превень максома *preveń maksoma*, предложениянь максома/теема *předložeńijań maksoma/tejema*, предложения *předložeńija*, рекомендация *řekomendacija*; ~ **ot tesz vkinek** арсема / паро мель максомс *aršema / paro mel' maksoms*, (мезеньгак) тееме меремс (*mezeńgak*) *tejeme meřems*, превть максомс *prevt' maksoms*, предложения максомс/теемс *předložeńija maksoms/tejems* (киненьгак *kińeńgak*), рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kińeńgak mezejak)*; **rááll az ~ra** мереманть/предложениянь коряс вемельс прамс *meřemań/předložeńijań koras vemel's prams*, мереманть/предложениянь коряс соглашенияс *meřemań/předložeńijań koras soglašams*
- ajánlatos** мерезь *meřež*, рекомендовазь *řekomendovaz*
- ajánló fn** арсемань / паро мелень максыця *aršemań / paro meleń maksica*, мериця *meřica*, предложениянь максыця/теиця *předložeńijań maksica/tejica*, превень/рекомендациянь максыця *preveń/řekomendacijań maksica*, превспутыця *prevspuťica*
- ajánlólevél** рекомендациянь максыця / рекомендательной сёрма *řekomendacijań maksica / řekomendat'eľnoj šorma*
- ajánlott mn** мерезь *meřež*, максозь *maksož*, алтазь *altaž*, заказонь *zakazoń*, заказной *zakaznoj*; ~ **küldemény** алтазь/заказонь/заказной кучовкс *altaž/zakazoń/zakaznoj kučovks*; ~ **levél** алтазь/заказонь/заказной сёрма *altaž/zakazoń/zakaznoj šorma*
- ajtó** кенкш *keńkš*; **becsapta/bevágta az ~t** кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keńkšeńt' vačkodize/xlopadize/řeštedize*; **becsukja az ~t** кенкшенть пекстамс/сёлгомс *keńkšeńt' peks-tams/šolgoms*; **becsukódik az ~** кенкшесь пекстави/сёлгови *keńkšeš peks-tavi/šolgoví*; **bekopogtat az ~n** кенкшес стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *keńkšs stukams/čukams/vačkodems/stukadems*, кенкшентень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *keńkšeńteń stukams/čukams/vačkodems/stukadems*; **belső** ~ потмонь/потстонь кенкш *potmoń/potstoń keńkš*; **bezárja az ~t** кенкшенть пекстамс/сёлгомс/тулодомс *keńkšeńt' peks-tams/šolgoms/tulodoms*; **bezárult az ~** кенкшесь пекставс/сёлговс *keńkšeš peks-tavš/šolgovš*; **csenget/csönget az ~n** кенкшс гайневтемс/звонямс *keńkšs gajńevt'ems/zvońams*; **csikorog/nyikorog az ~** кенкшесь чикорды *keńkšeš čikordi*; **kimegy az ~n** кенкшанть лисемс *keńkš-kańt' ľšems*; **kinyílik/nyílik az ~** кенкшесь панжови *keńkšeš pańžovi*; **kinyitja az ~t** кенкшенть панжомс *keńkšeńt' pańžoms*; **kulcsra zárt** ~ панжомас/ключс пекстазь кенкш *pań-*

- zomas/klučs pekstaž keñkš; nem fér be az ~n* кенкшка а кельгемс *keñkška a kel'gems; szárnyas* ~ кавтов панжтневиця / двустворчатой кенкш *kavtov panž'tñeviča / dvustvorčatoj keñkš; titkos* ~ салава/кекшез кенкш *salava/kekšez keñkš; visszafordul az ~ból* кенкшенть эйтэ велявтомс/пурдамс *keñkšeñt' ejste veļavtoms/purdams*
- ajtófélfá** кенкшкосяк *keñkškošak*, чамавкс *čamavks*
- ajtókilincs** кенкшкундамо *keñkškundamo*
- ajtózár** панжома *panžoma*, кенкшень панжома *keñkšeñ panžoma*
- ájulás** ёжовтомо прямо *jožovtomo pramo*; ~ **kerülgeti** (сон) ёжовтомо прямо лангсо (*son*) *jožovtomo pramo langso*, (сон) малав/цють ёжовтомо пры (*son*) *malav/čut' jožovtomo pri*
- ájult** *mn* ёжовтомо празь *jožovtomo praž*; ~ **ember** ёжовтомо празь ломань *jožovtomo praž lomañ*
- ájultan** ёжовтомо празь *jožovtomo praž*
- akad** муевемс *mujevems*; понгомс *pongoms*; *vmire* муемс *mujems*, вастомс *vastoms* (мезеяк *mezejak*), эшкевемс *eškevems*, вачкодевемс *vačkodevems* (мезескак *mežeskak*); *vmibe* понгомс (мезескак) *pongoms (mežeskak)*; **kezébe** ~ кедьс понгомс *ked's pongoms*; **nyomára** ~ *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак *kiñgak/mežeñgak*) след(зэз) муемс *šled(eze) mujems*, чалгавксс (чалгавксос) / следс прамс *čalgavkss (čalgavksos) / šleds prams*; ~ **még pár forintom** оштё (ештё, ешё) муевить зярыя форинтэнь *ošto (ješto, ješčjo) mujevit' žarija forinteiñ*
- akadály** кирдема *kiřdema*, кирдевкс *kiřdevks*, каршомолема *karšomolema*; пирявкс *piřavks*; мешавкс *mešavks*, кородома *korodoma*; *sp* трокске *trokske*; ~ **t gördít vki/vmi elé** (киньгак/мезеньгак) каршо улемс/аштемс (*kiñgak/mežeñgak*) *karšo uľems/ašt'ems*, мешамс *mešams*, а максомс теемс *a maksoms tejem*s (киненьгак *kiñeñgak*); **keresztüljut az ~okon** кирдеманть/кирдевксэнь трокс ютамс *kiřdemañt'/kiřdevkseñt' troks jutams*; **kikerüli az ~t** кирдеманть/мешавксонть вакска ютамс *kiřdemañt'/mešavksontiñ vakska jutams*
- akadályoz** кирдемс *kiřdems*, а нолдамс *a noldams*, мешамс *mešams*, кардамс *kardams*, кородомс *korodoms*, каршо молемс *karšo molems*, а максомс теемс *a maksoms tejem*s, ки пирямс *ki piřams*
- akadályozás** кирдема *kiřdema*, анолдамо *anoldamo*, мешамо *mešamo*, кардамо *kardamo*, кородома *korodoma*, каршомолема *karšomolema*
- akadálytalan** кирдемавтомо *kiřdemavtomo*, мешамовтомо *mešamovtomo*, кардовкстому *kar-dovkstomo*, каршомолемавтомо *karšomolemavtomo*; акирдиця *akiřd'ića*, амешиця *amešića*, акардыця *akardića*, каршоамолия *karšoamol'ića*
- akadálytalanul** кирдемавтомо *kiřdemavtomo*, мешамовтомо *mešamovtomo*, кардовкстому *kar-dovkstomo*, каршомолемавтомо *karšomolemavtomo*, а пак кирде/меша/кардо *apak kiř-de/meša/kardo*
- akar** бажамс *bažams*, арсемс *ařems*, мель улемс/саемс *meľ uľems/sajems*; **enni ~ok** бажан ярсамс *bažan jarsams*, мелем ули ярсамс *meľem ul'i jarsams*; **hová ~sz kilyukadni?** тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mežeñ langa / mežde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meže bažat jovtams?*; **jót ~ vkinek** паро бажамс/арсемс (киненьгак) *paro bažams/ařems (kiñeñgak)*; **legkevésbé sem** ~ допрок/овсе/капляк а бажамс *doprok/ovše/kapl'ajak a bažams*; **mit ~sz?** мезе бажат? *meže bažat?*, мезе эяви? *meže eřavi?*; **őnmaga sem tudja, mit ~sony** как а соды, мезе мелезз теемс *sonškak a sodi, meže meľeze tejem*s; **végleg eldöntötte, mit ~o** койники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešiže/čar'kodize, meže baži*
- akár** куш *kuš*, коть (хоть) *koľ (xoľ)*; теке *teke*, буту *buto*
- akarat** бажамо *bažamo*, арсема *ařsema*, мель *meľ*; оля *oľa*; **erős** ~ кеме/виев бажамо *keme/vijev bažamo*; **keresztülviszi az ~át** эсь бажамо(нзо)/арсема(нзо) топавтомс *eš bažamo(nzo)/ařsema(nzo) topavtoms*, эсь мель (мелензэ) лангсо аштемс *eš meľ(enze) langso ašt'ems*; **rákényszeríti az akaratát vkire** эсь мелень/арсемань коряс тееме кармавтомс (киньгак) *eš meľeñ/ařsemañ kořas tejeme karmavtoms (kiñgak)*; ~ **om ellenére** (монь) мелем/мелень каршо (моñ) *meľem/meľeñ karšo*; ~ **tal** эсь ёжосо/мельсэ/олясо *eš jožoso/meľse/oľaso*, арсезь *ařsez*

akaraterő прянь кирдема вий *přaň kiř'dema vij*

akaratlan апак арсе/учо/фатя *apak arše/učol/fat'a*

akaratlanul апак арсе/учо/фатя *apak arše/učol/fat'a*

akaratos аксун *aksun*

akaratoskodik аксунгалемс *aksungal'ems*

akárhány зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žaro me'em/me'et/me'eze/me'e-
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / kot' (xoť) žaro*, зяро илязо уле *žaro il'azo
u'le*

akárhogy / **akárhogy(an)**

akárhogyan / **akárhogy(an)**

akárhogy(an) кода мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koda me'em/me'et/me'e-
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кода *kuš / kot' (xoť) koda*, кода илязан/иля-
зат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koda il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast
u'le*

akárhól косо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koso me'em/me'et/me'eze/me'e-
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) косо *kuš / kot' (xoť) koso*, косо илязан/илязат/иля-
зо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koso il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

akárhonnan косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto me'em/me'et/me'e-
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (xoť) kosto*, косто илязан/иля-
зат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

akárhova / **akárhová**

akárhová (akárhova) ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov me'em/me'et/me-
eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (xoť) kov*, куш / коть (хоть) ко-
зонь *kuš / kot' (xoť) kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il-
'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast mo'le*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/илязда-
до/иляст тые *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje*

akárki ки мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *ki me'em/me'et/me'eze/me'eňek/me-
lenk/me'est*, кие мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kije me'em/me'et/me'e-
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш ки/ки *kuš ki/kije*, коть (хоть) ки/ки *kot' (xoť) ki/kije*, ки
илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *ki il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azda-
do/il'ast u'le*, кие илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kije il'azan/il'azat/il'a-
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*, эрь *eř*, эрьва *eřva*, эрьва ки/ки *eřva ki/kije*

akármedig мезень видьс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *mežeň vid's me-
lem/me'et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*; зярс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/ме-
лест *žars me'em/me'et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зярс *kuš / kot' (xoť)
žars*, зярс илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žars il'azan/il'azat/il'a-
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

akármekkora кодашка мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodaška me'em/me-
et/me'eze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кодашка *kuš / kot' (xoť) kodaška*, ко-
дашка илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodaška il'azan/il'azat/il'a-
zo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

akármelyik кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo me'em/me'et/me'e-
ze/me'eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / kot' (xoť) kodamo*, кодамо иля-
зан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'az-
dado/il'ast u'le*

akármennyi зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žaro me'em/me'et/me'eze/me-
eňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / kot' (xoť) žaro*, зяро илязан/илязат/иля-
зо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žaro il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast u'le*

akármerre ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov me'em/me'et/me'eze/me'e-
ňek/me'enk/me'est*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (xoť) kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš /
kot' (xoť) kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il'azan/il'a-
zat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast mo'le*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст

tye kov *il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje*

akármerről косто мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *kosto mel'em/melet'/meleze/mele'nek/melenk/mel'est*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (χot') kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

akármí мезе мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *meze mel'em/melet'/meleze/mele'nek/melenk/mel'est*, куш / коть (хоть) мезе *kuš / kot' (χot') meze*, мезе илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *meze il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*

akármikor зярдо мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *zardo mel'em/melet'/meleze/mele'nek/melenk/mel'est*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / kot' (χot') zardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zardo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*; ~ **jöhetsz** зярдо мелеть сак *zardo melet' sak*

akármilyen кодамо мелем/мелеть/мелезз/меленек/меленк/мелест *kodamo mel'em/melet'/meleze/mele'nek/melenk/mel'est*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / kot' (χot') kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ule*, эрва кодамо *er'va kodamo*

akaszt понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtñems*, поведомс *povod'ems*

akasztás понгавтома *pongavtoma*, понгавтнема *pongavtñema*, поведома *povod'ema*

akció теема *tejema*, теевкс *tejevks*, действия *d'ejstvija*, акт *akt*; акция *akcija*; ~**ba lép** тев ушодомс *t'ev ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*

aki ки *ki*, кие *kije*, кона *kona*, коната *konata*; **annak a háza**, ~ ... сень кудось, кие ... *šeñ kudoš, kije ...*; ~ **által** кинь/конань вельде *kiñ/konañ vel'de*, кинь/конань трокс *kiñ/konañ troks*, кинь/конань пачк *kiñ/konañ pačk*; ~ **miatt** кинь/конань кис(э) *kiñ/konañ kis(e)*, кинь/конань кувалт *kiñ/konañ kuvalt*; ~ **után** кинь/конань мельга *kiñ/konañ mel'ga*; ~ **be** кис *kis*, конас *konas*, кинь/конань эйс *kiñ/konañ ejš*; ~ **ben** кисэ *kise*, конасо *konaso*, кинь/конань эйсэ *kiñ/konañ ejse*; ~ **ből** кистэ *kiste*, конасто *konasto*, кинь/конань эйстэ *kiñ/konañ ejste*; ~ **ért** кинь/конань кис(э) *kiñ/konañ kis(e)*; ки/кона мельга *ki/kona mel'ga*; ~ **hez** кинень *kiñeñ*, конанень *konañeñ*; кинь/конань кедьс *kiñ/konañ ked's*; ки/кона вакс *ki/kona vaks*; ~ **k** кить *kiť*, конат *konat*; ~ **n** ки/кона лангсо *ki/kona langso*; ~ **nek** кинень *kiñeñ*, конанень *konañeñ*; ~ **nek a ...ja** кинь *kiñ*, конань *konañ*; ~ **nél** кинь/конань кедьсэ *kiñ/konañ ked'se*; ки/кона вакссо *ki/kona vaksso*; ~ **re** ки/кона лангс *ki/kona langs*; ~ **ről** ки/кона лангсто *ki/kona langsto*; киде *kide*, конадо *konado*; ~ **t** кинь *kiñ*, конань *konañ*; ~ **től** кинь/конань эйстэ *kiñ/konañ ejste*, кинь/конань кедьстэ *kiñ/konañ ked'ste*, кинь/конань пельде *kiñ/konañ pel'de*; ки/кона вакссто *ki/kona vakssto*; киде *kide*, конадо *konado*; ~ **vel** ки/кона марто *ki/kona marto*

akkor сестэ *seste*, се шкасто/шкане *še škasto/škañe*; **éppen** ~ сеске *šeske*, точна / как раз сестэ *točna / kak raz seste*

akkora истяшка *išt'aška*; **kétszer** ~ кавксть седе покш / истяшка *kavkšt' sede pokš / išt'aška*

akkori се шкань *še škañ*, сестэнь *sesteñ*, икелень *ikelen*

aközben сестэ *seste*, секе шкасто *šeke škasto*, сень юткосто (юткосто) *šeñ jutksto (jutkosto)*

aktív эрек *erek*, эрей *e'rej*; активной *akt'ivnoj*

aktívan эректэ *erekste*, эрейстэ *erejste*; активнойстэ *akt'ivnojste*, активна *akt'ivna*

aktuális эрэвикс (шкань) *er'aviks (škañ)*, шкастонзо *škastonzo*, актуальной *aktual'noj*, течинь тевень *t'ečin teven*, течи / неень шкасто эрэвикс *t'eči / ñejen škasto er'aviks*; ~ **kérdés** шкастонзо/актуальной кевкстема *škastonzo/aktual'noj kevks'tema*; ~ **téma** актуальной тема *aktual'noj tema*

alá алов *alov*; потс *pots*; **az ablak** ~ вальма алов *val'ma alov*; **az asztal** ~ тувор алов *tuvor alov*;

beáll a fa ~ чувтонть алов стямс/арамс *čuvtonť alov št'ams/arams*; **bebújik a takaró** ~ одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (od'ejala) pots sovams/ečems/kekšems*;

befolyása ~ kerül vkinek/vminek (киньгак/мезеньгак) мель/влияния алов понгомс *(kiñ-gak/mežen'gak) mel'/vl'ijaniija alov pongoms*; **fel és** ~ верев-алов *ve'rev-alov*; теи-тов *t'ej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*;

lemerül a víz ~ веде алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ва-ямс/совамс *ved' alov čombams/čobavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*

alacsony алка *alka*, алкине *alkiñe*; ~ *hőmérséklet* алкине/вишка температура *alkiñe/viška t'emperatura*; ~ *légnomás* коштонь алкине лепштямо *koštoñ alkiñe lepš'tamo*, алкине атмосферной давления *alkiñe atmoszfernoj davlenija*; ~ *munkabér* вишка пандовкс/зарплата *viška pandovks/zarplata*, апокш пандовкс/зарплата *apokš pandovks/zarplata*, алкине пандовкс/зарплата *alkiñe pandovks/zarplata*; ~ *népsűrűség* эрицянь алкине тусточи/плотной-чи *ericañ alkiñe tustoči/plotnojči*; ~ *színvonal* алка сэрь / уровня (уровень) *alka seř / urovňa (uroveñ)*; ~ *termet* алка/алкине сэрь *alka/alkiñe seř*; ~ *vízállás* алка ведень сэрь *alka ve-deñ seř*, мазя ведь *maža ved*

alagsor алоэтаж *aloetaž*; каська *kaška*; подвал *podval*, подвалонь тарка *podvaloñ tarka*

alagút мода алга ки *moda alga ki*, туннель *tunnel*

aláhúз алга кикстамс / церькстамс (черькстамс) *alga kikstams / čerkstams (čerkstams)*

aláhúзás алга кикстамо / церькстамо (черькстамо) *alga kikstamo / čerkstamo (čerkstamo)*

aláír кедь/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*, подписамс *podpišams*; ~ **ja a nevét**

кедь/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*

aláírás кедьбутовкс (кедьпутовкс) *ked'butovks (ked'putovks)*, кедень путома *kedeñ putoma*, лемень/суронь путовкс *lemeñ/suroñ putovks*, лемзёрмадовкс (лемсёрмадовкс) *lemzormadovks (Temšormadovks)*

alak рунго *rungo*, чачо *čačo*, тюс *t'us*, форма *forma*

alakít велявтомс *velavtoms*, теемс *tejems*, пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*, формировамс *formirovams*; одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'ijaks tejems*; **kormányt** ~ правительства пурнамс/формировамс *praviteľ'stva purnams/formirovams*

alakítás велявтома *velavtoma*, теема *tejema*, пурнамо-теема *purnamo-tejema*, формировамо *formirovamo*; одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'ijaks tejema*

alakil тееемс *tejevems*, путовомс-тееемс *putovoms-tejevems*; **vmivé** велявтовомс *velavtovoms*, тееемс *tejevems* (мезекскак *mezekskak*)

alakulás велявтома *velavtoma*, тееема *tejevema*, путовома-тееема *putovoma-tejevema*

alakulat теевкс *tejevks*; велявтовкс *velavtovks*; отряд *ot'rad*; **kat** часть *časť*; **katonai** ~ солдатовь/военной часть *soldatoñ/vojennoj časť*

alámerül чопавтомс *čopavtoms*, чомбавтомс *čombavtoms*, ваямс *vajams*

alany nyelv подлежаштей (подлежащей) *podtežaš'tej (podtežaščeј)*, прякс *praks*, субъект *subjekt*

alanyeset nyelv номинатив *nominat'iv*, именительной падеж *imeñitel'noj pađež*, лемдемань пайма *lemdemañ pajma*

alap алкс *alks*, лув *luv*, юр *jur*, юрт *jurt*; тувтал *tuvtal*; лиема *lijema*; основа *osnova*, база *baza*, фундамент *fundament*; фонд *fond*; ~ **ján vminek** (кодамоак) тувталонь коряс *(kodamoјak) tuvatloñ kořas*, мезеньгак коряс *mezeñgak kořas*; **lerakja az ~ját vminek** (мезеньгак) лув(онзо)/юр(онзо) путомс *(mezeñgak) luv(onzo)/jur(onzo) putoms*; **megveti az ~ját vminek** (мезеньгак) юр(онзо) путомс *(mezeñgak) jur(onzo) putoms*; **nincs semmi ~ja** арась кодамоак тувталозо *aras kodamoјak tuvatlozo*

alapanyag лувонь материал *luvoñ ma'terial*, алкс *alks*, лув *luv*; элемент *el'ement*; **kikészíti az ~ot** лувонь материалонть анокстамс / теемс-петемс *luvoñ ma'terialoñ' anokstams / tejems-pe'tems*

alapelv койть-кирдат *kojt'-kirdat*, принцип *p'incip*

alapfeltétel эравиксчи *eraviksči*, лувонь условия *luvoñ uslovija*

alapfogalom лувонь чарькодема *luvoñ čařkođema*

alapismeretek *l sz* лувонь содамочить *luvoñ sodamočit'*

alapít юр/юрт теемс *jurl/jurt tejems*, юр/юрт путомс *jurl/jurt putoms*, алкс путомс *alks putoms*; теемс *tejems*

alapítás юронь теема *juroñ tejema*, алксонь путома *alksoñ putoma*; теема *tejema*

alapító I. mñ юронь теия *juroñ tejića*, алксонь путыця *alksoñ putića*; теия *tejića*, учреди-тельной *učred'itel'noj*; **II. fn** юронь теия *juroñ tejića*, алксонь путыця *alksoñ putića*; теия *tejića*, учредитель *učred'itel'*

alapítvány фонд *fond*

alapos кеме *keme*, домка *domka*, кемекстаз *kemekstaž*, паро *paro*; вадрясто/парсте ванноз *vadřasto/paršte vannož*, педе-пес ванноз *peđe-pes vannož*, эрва ёндо ванноз *erva jondo vannož*; ~ **kidolgozás** вадрясто/парсте теема *vadřasto/paršte tejema*, педе-пес теема *peđe-pes tejema*; ~ **kivizsgálás** педе-пес ваннома/ванкшнома *peđe-pes vannoma/vankšnoma*; ~ **megfontolás után döntött** весень вадрясто арсеэз решась *vešeň vadřasto aršež řešaš*, вадрясто арсизе ды решась *vadřasto aršize di řešaš*; ~ **munkát végez** кеме тев теемс *keme tev teems keme tev tejems*; ~ **tudás** кеме/паро/домка содамочи(ть) *keme/paro/domka sodamoči(t)*

alaposan кеместэ *kemeste*, домкасто *domkasto*, парсте *paršte*, вадрясто *vadřasto*, парынестэ *pariñeste*, вадринестэ *vadřiñeste*; эрва ёндо *erva jondo*, педе-пес *peđe-pes*, допрок *dop-rok*; ~ **kidolgoz** парсте/парынестэ/вадринестэ теемс *paršte/pariñeste/vadřiñeste tejems*, допрок теемс *doprok tejems*; ~ **kihút** допрок кельмевтемс/экшелгавтомс *doprok kel'mev-t'emsl'ekselgavtoms*; ~ **kivizsgálja az ügyet** тевентэ педе-пес ванномс/ванкшномс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) *t'evenit' peđe-pes vannoms/vankšnoms / vaňskavtoms (vaňskavtoms)*; ~ **megfigyel** вадрясто ванномс/пензамс *vadřasto vannoms/penzams*; ~ **megfontol** домкасто/вадрясто / педе-пев арсемс *domkasto/vadřasto / peđe-pev aršems*; ~ **megnéz** эрва ёндо / педе-пес ванномс *erva jondo / peđe-pes vannoms*

alaposság кемечи *kemeči*, парочи *paroči*, домкачи *domkači*; домка содамочи *domka sodamoči*

alapoz юр/юрт теемс *jurljurt tejems*, алкс путомс *alks putoms*; *vmire vmit* юр/юрт теемс *jurljurt tejems*, алкс путомс *alks putoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); нежедемс *nežedems* (мезеяк лангс мезеяк *mezejak langs mezejak*)

alapozás юронь теема *juroň tejema*, алксонь путома *alksoň putoma*; нежедема *nežedema*

alapotalan юртомо *jurtomo*, аволь кеме *avol' keme*, тувталтомо *tuvtaltomo*, лувтомо *luvtomo*; а-воль алкуксоны/видечинь *avol' alkuksón/vidēčīn*

alaptalanul юртомо *jurtomo*, аволь кеместэ *avol' kemeste*, тувталтомо *tuvtaltomo*, лувтомо *luv-tomo*

alapul *vmin* аштемс *ašt'ems*, базировамс *bažirovams* (мезеяк лангсо *mezejak langso*), нежедемс *nežedems*, нежедедемс *nežedevevms*, аравтовомс *aravtovoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*)

alapvető эрвяикс *eraviks*, васенце *vašeñce*, прявт *pravt*, основной *osnovnoj*

alapvetően эрвяиксстэ *eraviksste*, основнойстэ *osnovnojste*

alapzat юр *jur*, лув *luv*, алкс *alks*; лиема *lijema*; база *baza*, фундамент *fundament*, пьедестал *pjedestal*

álarc чамакс *čamaks*

álarcos чамакс ало *čamaks alo*

alárendel *vkinek/vminek vmit* (кинйгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саемс (мезеяк) (*kiň-gak/mežeňgak*) *keďalov sajems (mezejak)*; изнямс *ižňams*; ~ **i magát** *vkinek/vminek* пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *pra maksoms (kiňeňgak/mežňeňgak)*, (кинйгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саевемс (*kiňgak/mežeňgak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižňavoms (kiňeňgak/mežňeňgak)*

alatt *nu* ало *alo*; алга *alga*; перть *perť*; -с -s; **egy perc** ~ вейке минутань перть *vejke minutaň perť*; **fa** ~ чувто ало/алга *čuvto alo/alga*; **fedő** ~ **párol** велькс ало томамс/тушамс *vel'ks alo toams/tušams*; **hatása** ~ **áll** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс (*kiňgak/mežeňgak*) *v'lijaňija(nzo) alo u'lems*; **két hónap** ~ кавто ковоны перть / ковс *kavto kovoň perť / kovs*; **megfigyelés** ~ **áll** наблюдения ало улемс/аштемс *nabl'ud'eniya alo u-lem's/ašt'ems*, ванновомс *vannovoms*; **megfigyelés** ~ **tart** *vkít* ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtniems*, наблюдения ало кирдемс *nabl'ud'eniya alo kiřdems* (кинйгак *kiňgak*); **néhány nap** ~ зярыя/знярыя чинь перть *žarija/žňarija čiň perť*, зярыя/знярыя чис *žarija/žňarija čis*; **tudat** ~ (эсь) потмова/потсо *(eš) potmova/potso*; **vád** ~ **áll** чумондома ало улемс *čumondoma alo u'lems*, чумондозь улемс *čumondož u'lems*

alatta *hsz* алонзо *alonzo*, сонзэ ало *sonze alo*; алганзо *alganzo*, сонзэ алга *sonze alga*

alávet *vkinek/vminek vmit* (кинйгак/мезеньгак) кедялов (кедьалов) саемс (мезеяк) (*kiňgak/me-*

- žeňgak*) *keďalov sajems (mežejak)*; изнямс *ižňams*; ~i *magát vkinek/vminek* пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *přa maksoms (kiňėgak/mežėňėgak)*, (киньгак/мезеньгак) кеďялов (кеďялов) савемс (*kiňgak/mežeňgak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižňavoms (kiňėgak/mežėňėgak)*
- alázat** прянь максома *přaň maksoma*; сэтъмелгадама *seťmelgadoma*; коргирдема (коркирдема) *korgirdema (korkirdema)*
- alázatos** прянь максыця *přaň maksíća*; сэтъмь *seťme*, сэтъмела *seťmela*; кеďяло (кеďяло) аштиця *keďalo aštića*; кунсолиця *kunsolića*, коронь кирдиця *koroň kiřďića*
- alázatosan** прянь максозь *přaň maksož*; сэтъмьстэ *seťmeste*, кеďяло (кеďяло) аштезь *keďalo aštiěz*, кунсолоть *kunsolož*, коронь кирдезь *koroň kiřďěz*
- albérlet** арендовазь тарка/кудо/квартира *arendovaž tarka/kudo/kvařtířa*, сиведезь эрямотарка *šiveděz eramotarka*; ~ben *lakik* арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *arendovaž tarkaso/kudoso/kvařtířaso erams*, сиведезь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *šiveděz tarkaso/kudoso/kvařtířaso erams*; ~et *kivesz* эрямотарка арендовамс / арендас саемс *eramotarka arendovams / arendas sajems*, эрямотарка/кудо/квартира сиведемс *eramotarka/kudo/kvařtířa šivedems*
- albérlő** арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эриця *arendovaž tarkaso/kudoso/kvařtířaso erića*, сиведезь эрямотаркасо/кудосо/квартирасо эриця *šiveděz eramotarkaso/kudoso/kvařtířaso erića*, арендатор *arendator*
- áld** чантямс *čaňtams*, чангодемс *čangođems*, баславамс *baslavams*; **isten ~jon!** паз максозо! *paz maksozo!*
- áldás** чанть *čaňi'*, чангодема *čangođema*, баславамо *baslavamo*; **anyai** ~ авань баславамо *avaní baslavamo*
- áldoz** анокс максомс *anoks maksoms*, оскс (озск) / канст теэмс *osks (ozks) / kanst tějems*, жертва максомс *žertva maksoms*; алтамс *altams*, максомс *maksoms*; *vkire/vmire vmit* алтамс *altams*, максомс *maksoms* (киньгак/мезеньгак кис(э) мезеяк *kiňgak /mežeňgak kis(e) meže-jak*); **életét ~za vmiért/vkiért** эрямо алтамс/максомс (мезеньгак/киньгак кис(э)) *eramot altams/maksoms (mežeňgak/kiňgak kis(e))*
- áldozat** анокс *anoks*, озск (оскс) *ozks (osks)*, канст *kanst*, жертва *žertva*; ~ot **hoz vkiért/vmiért** анокс максомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *anoks maksoms (kiňgak/mežeňgak kis(e))*; ~ul **esik vkinek/vminek** аноксокс/жертвакс улемс (киненьгак/мезеньгак) *anoksoks/žertvaks ulems (kiňėgak/mežėňėgak)*; **cserbenhagyja az ~át** жертванть кажос/зыянс/бедас кадомс *žertvaňt' kažos/zijans/bedas kadoms*
- alélt mn** ёжовтомо (празь) *jožovtomo (praž)*; нучказь *nučkaž*; аймельдызь *ajmel'daž*
- alföld** алка/лапужа/валаня тарка *alka/lapuža/valaňa tarka*
- alga** növ ведьнулко *ved'nulko*, пиже чекарь *piže čekar* (Algae)
- alig** эль *el'*, цють *čut'*, цютькеде *čut'ked'e*, ансяк *aňsak*; ~ **néhány** ансяк зярыя/знярыя *aňsak zarija/žňarija*
- alig-alig** эль-эль *el'-el'*, цють-цють *čut'-čut'*; ~ **jövök ki a fizetésemből** пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*
- alj** алкс *alks*; потмакс *potmaks*; торта *torta*, бутра *butra*; юбка *jubka*; блидине *bl'idiňe*
- aljas** беряень арсиця/бажиця *beřaňeň ařšića/bažića*, подлой *podloj*; алкс марто *alks marto*, потмаксов *potmaksov*; тортав *tortav*, бутрав *butrav*; ~ **ember** беряень арсиця/бажиця ломань *beřaňeň ařšića/bažića lomaň*
- alkalmas** эрявикс *eraviks*, молиця *molíća*, маштовикс *maštoviks*; кол *kol*, ён *jon*, вадря *vad'řa*; туция *tujića*, ладия *ladíća*, удобной *udobnoj*; *vminek* эрявикс *eraviks*, маштовикс *maštoviks*; вадря *vad'řa* (мезекскак *mežekskak*); *vmire* эрявикс *eraviks*, маштовикс *maštoviks*; вадря *vad'řa*, кол *kol* (мезескак, мезеньгак *mežeskak, mežėňėgak*); ~ **helyen** эрявикс таркасо *eraviks tarkaso*; ~ **személy** кол/маштовикс/эрявикс ломань *kol/maštoviks/eraviks lomaň*; ~ **nak talál** маштовиксэкс/эрявиксэкс ловомс *maštovikseks/eravikseks lovoms*; **ami-kor neked** ~ зярдэ/знярдо тонеть вадря *žardo/žňardo toňet vad'řa*; **katonai szolgálatra** ~ военной службас маштовикс *vojennoj službas maštoviks*, служамо маштовикс *služamo*

- maštoviks*; **nem** ~ аэравикс *aeraviks*, амаштовикс *amaštoviks*, амолія *amoliča*, аладія *aladiča*; аволь вадря *avol' vad'ra*
- alkalmatlan** амаштовикс *amaštoviks*, амолія *amoliča*, ёроктомо *joroktomo*, цёлак *colak*; *vmire* амаштовикс *amaštoviks*, амолія *amoliča* (мезескак, мезеньгак *mežeskak, mežneňgak*)
- alkalmatlankodás** оймамонь а максома *ojmamo a maksoma*, ризнэвтема *riznev'tema*, сэтьмечинь коламо *set'mečiñ kolamo*, вередемема *vered'emema*, иярдома *ijardoma*, панадомма *panadoma*, мешамо *mešamo*
- alkalmatlankodik** оймамо а максом *ojmamo a maksoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*, сэтьмечи коламс *set'meči kolams*, вередемемс *vered'emems*, иярдомс *ijardoms*, панадомс *panadoms*, мешамс *mešams*
- alkalmaz** тевс нолдамс *tevs noldams*; сиведемс *šivedems*; **bébiszittert** ~ эйкакшонь ваныця сиведемс *ejkakšoñ vaniča šivedems*
- alkalmazás** тевс нолдамо *tevs noldamo*; сиведема *šived'ema*
- alkalmazkodás** тонадома *tonadoma*
- alkalmazkodik** *vmihez/vkihez* тонадомс (мезескак/кискак) *tonadoms (mežeskak/kiskak)*, нокамс (мезеньгак/киненьгак) *nokams (mežneňgak/kiñeňgak)*; ~ **a hideghez** якшамос тонадомс *jakšamos tonadoms*, якшамонень нокамс *jakšamoñeñ nokams*
- alkalmazkodó mn** тонадовикс *tonadoviks*
- alkalmazkodóképesség** тонадовиксчи *tonadoviksči*
- alkalmazott I. mn** тевс нолдазь *tevs noldaž*; сиведезь *šivedež*; ~ **tudás** тевс нолдазь содамочи *tevs noldaž sodamoči*; **II. fn** важдиця *važodiča*; чиновник *činovnik*; **állami** ~ государстван чиновник *gosudarstvañ činovnik*; **háztartási** ~ кудоютконь тевень тееме сиведезь ава *kudojutkoñ teveñ tejeme šivedež ava*
- alkalmi** апак учо(нь)/фатя(нь) *apak učo(ñ)/fata(ñ)*, шкань *škañ*, аволь свалшкань *avol' svalškañ*; случайной *slučajnoj*; покшчинь *pokščiñ*, праздникень *pražd'niķeñ*, праздничной *pražd'ničnej*; ~ **ruha** аволь эрвачинь платия *avol' ervačiñ plat'ija*, аволь эрва чистэ (якмо) платия *avol' erva čiste (jakamo) plat'ija*, покшчинь/праздникень/праздничной платия *pokščiñ/pražd'niķeñ/pražd'ničnej plat'ija*; ~ **vétel** апак учо(нь) рамамо *apak učo(ñ) ramamo*
- alkalom** тев *tev*, тувтал *tuvtal*, уликсчи *ul'iksči*, уличи *ul'iči*, тулт-талт *tult-talt*; случай *slučaj*; ~ **kínálkozik** *vmire* тувтал/уликсчи максови *tuvtal/ul'iksči maksovi*, тувтал/уликсчи лиси *tuvtal/ul'iksči liši*, тувтал/уликсчи панжови *tuvtal/ul'iksči panžovi* (мезескак *mežeskak*); **alkalma nyílik vkinek** (кинйгак) уликсчи(зэ) лиси *(kiñgak) ul'iksči(ze) liši*; **alkalmából vminek** (кодамояк) тувталонь/уликсчинь/уличинь/тевень коряс *(kodamojak) tuvtałoñ/ul'iksčiñ/ul'ičiñ/teveñ kořas*; **a legutolsó ~mal** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'cede*, сех/сехте/весемеде/эень/самай меельцедек *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'ceks*; **abból az ~ból** се/тона тувталонь коряс *se/tona tuvtałoñ' kořas*, се уликсчинь/уличинь коряс *še ul'iksčiñ/ul'ičiñ' kořas*; **adandó ~mal** сыця/васенце тувтал марто *siča/vašeñce tuvtał marto*; **első ~mal** васенцеде *vašeñcede*; **ez ~mal** ней *nej*, те разнэ *te razne*; **ha ~adózik/nyílik** бути лиси/карми уликсчи *buti liši/karmi ul'iksči*; **kedvező** ~ вадря/паро/удобной случай *vad'ra/paro/udobnoj slučaj*; **keresi az alkalmat** тулт-талт вешнемс *tult-talt vešnems*; **kihasználja/megragadja az alkalmat** уликсчинть/случаенть тевс нолдамс *ul'iksčiñt/slúčajeñt' tevs noldams*, уликсчинть/случаенть а нолдамс *ul'iksčiñt/slúčajeñt' a noldams*, уликсчинть/случаенть а менстемс (менстямс) *ul'iksčiñt/slúčajeñt' a meñštems (meñštams)*; **legutóbbi/legutolsó ~mal** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj mejel'ce ul'iksči*; **mindegyik ~mal** эрва тевсэнть/случайсэнть *er'va tevseñt/slúčajseñt'*; **minden ~mal** эрва тевсэнть/случайсэнть/разнэ *er'va tevseñt/slúčajseñt'/razne*; **születésnapod alkalmából** чачо-мачить марто/кувалт *čačomačiñ marto/kuvalt*; **utolsó ~mal** меельце/остатка уликсчи *mejel'ce/ostatka ul'iksči*; **ünnepi** ~ покшчинь тев/тувтал *pokščiñ tev/tuvtał*
- alkar anat** кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžejerks (kedšejerks)*
- alkat** рунго *rungo*, (рунгонь) устав *(rungoñ) ustav*, чачо *čačo*, тюс *tus*; лув *luv*, структура *struktura*, конструкция *konstrukcija*; **szívós** ~ кеме рунго / (рунгонь) устав *keme rungo /*

(*rungoñ*) *ustav*

alkatrész пелькс *pel'ks*, пакшке *pakške*, деталь *detał*; материал *małerial*

alcohol ирецтемапель (иредстемпель) *iřećtemapel' (iředštemapel')*, ирептиця (иредптиця) / чапато симемапель *iřećt'ica (iředšt'ica) / čapato šimemapel'*, алкоголь *alkogol'*; ~**ba öli a bánatát** мелявксонтъ симемас/алкогольс ваявтомс *mel'avksoñt' šimemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонтъ симемасо валомс *mel'avksoñt' šimemaso valoms*

alkoholista *fn* пек симиця *pek šimića*, алкоголик *alkogol'ik*

alkony сундэрьгадама *suñd'ergadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoñbel'ks (čopoñpel'ks)*, чопотема *čopoťema*; чивалгома *čivalgoma*, чинь валгома *čin valgoma*, чинь валгомашка *čin valgomaška*

alkonyat сундэрьгадама *suñd'ergadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoñbel'ks (čopoñpel'ks)*, чопотема *čopoťema*; чивалгома *čivalgoma*, чинь валгома *čin valgoma*, чинь валгомашка *čin valgomaška*; ~**kor** сундэрьгадомсто *suñd'ergadomsto*, чопотемстэ *čopotemste*; чивалгомсто *čivalgomsto*, чинь валгомашкасто *čin valgomaškasto*

alkonyodik сундэрьгадомс *suñd'ergadoms*, чопотемс *čopotems*, чополгадомс *čopolgadoms*
alkot теемс *tejems*, аноктамс *anokstams*; **képet** ~ *vmiről* чарькодема теемс (мездеяк, мезеяк ланга) *čar'kodema tejems (meždejak, mezejak langa)*

alkotás теема *tejema*, теевема *tejevema*, теевкс *tejevks*, аноктамо *anokstamo*; теевкс *tejevks*, аноктавкс *anokstavks*; произведения *projizved'eñija*; **egyedi** ~ ансяк вейке экземпляр-со/экземпляронь теевкс *añsak vejke ekžemplarso/ekžemplaroh tejevks*, ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь произведения *añsak vejke ekžemplarso/ekžemplaroh projizved'eñija*

alkotmány теевкс *tejevks*, аноктавкс *anokstavks*; конституция *koñštuticja*

alkotó I. mñ теемаёрокчинь *tejemajorokčin*, творениянь *tvo'reñijañ*, творческой *tvorčeskoj*, созидательной *sozidatel'noj*; ~ **kedv** теемаёрокчинь мель *tejemajorokčin mel'*; ~ **munka** творениянь/творческой тев *tvo'reñijañ/tvorčeskoj tev*; **II. fn** теиця *tejića*, анокстыця *anokst'ica*, творец *tvo'rec*

alku велув *veluv*, вейсэ теема/ладямо *vejse tejema/lađamo*; микшнema-рамамо *mikšnema-ramamo*; питнень кис(э) пелькстамо *pit'neñ kis(e) pel'kstamo*

alkudozás пелькстамо *pel'kstamo*, ладямо *lađamo*, кортавома *kortavoma*, кортамот *kortamot*; микшнemaпитнень кирдема *mikšnemapit'neñ kiřdema*, питнень кис(э) пелькстамо *pit'neñ kis(e) pel'kstamo*

alkudozik пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšnoms*; ладямс *lađams*, лацемс (ладсемс) *lačems (lađšems)*, кортавомс *kortavoms*; микшнemaпитне кирдемс *mikšnemapit'ne kiřdems*, питнень кис(э) пелькстамс/пелькстнемс *pit'neñ kis(e) pel'kstams/pel'kstnems*, питне вешемс *pit'ne vešems*

alkuszik пелькстамс *pel'kstams*; ладямс *lađams*, кортавомс *kortavoms*, микшнemaпитне кирдемс *mikšnemapit'ne kiřdems*; питнень кис(э) пелькстамс *pit'neñ kis(e) pel'kstams*, питне вешемс *pit'ne vešems*

áll¹ fn, *anat* уло *ulo*, улалкс *ulalks*

áll² i (стядо) аштемс *(št'ado) ašt'ems*; улемс *uľems*; *vhol* аштемс *ašt'ems*, улемс *uľems* (косояк *kosojak*); *vhová, vmerre, vmire* стямс *št'ams*, лисемс *lišems*, арамс *arams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vhogyan* аштемс *ašt'ems*, молемс *moľems*, ладямс *lađams* (кодаяк *koda-jak*); *vmiből* аштемс (мейстэяк) *ašt'ems (mejstejak)*; **a dolog másképp(en)** ~ тевесь лиякс ашти/моли *teveš lijaks ašti/moli*; **dermedten** ~ таймаскадозь (таймазкадозь) аштемс *taj-maskadoz (tajmazkadoz) ašt'ems*; **égnek** ~ дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški št'ams*, сянгордомс *šangordoms*; **égnek ~t a hajam** черень дубушки/дубськи стясть *če'reñ dubuški/dubški št'ašt'*; **élén** ~ *vminek* прявттокс улемс *pr'avtoks uľems*, прясо аштемс *pr'aso ašt'ems* (мезеньгак *mežengak*); **ferdén** ~ чиремезь аштемс *čiremez ašt'ems*; **három részből** ~ колмо пельксстэ аштемс *kolmo pel'ksste ašt'ems*; **hatása alatt** ~ *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс *(kingak/mežengak) vľijañija(nzo) alo uľems*; **hátul** ~ удало аштемс *udalo ašt'ems*; **hogy ~ a dolog?** кода ашти/моли/юты тевесь? *koda ašti/moli/juti*

t'evés?; **jól** ~ *vkinek* (парсте/вадрясто) модемс (*parš'te/vad'rašto*) *mo'ems*, (парсте/вадрясто) ладямс (*parš'te/vad'rašto*) *lad'ams* (киненьгак *kiñeñgak*); **jól** ~ *neki* тензэ моли/ладии/юты *t'enze mo'li/lad'i/juti*, сонензэ моли/ладии/юты *soñenze mo'li/lad'i/juti*, тензэ парсте/вадрясто моли *t'enze parš'te/vad'rašto mo'li*, сонензэ парсте/вадрясто моли *soñenze parš'te/vad'rašto mo'li*, тензэ парсте/вадрясто ладии *t'enze parš'te/vad'rašto lad'i*, сонензэ парсте/вадрясто ладии *soñenze parš'te/vad'rašto lad'i*; **jól** ~ *neked ez a szín* (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те туюсь (*parš'te/vad'rašto*) *mo'li toñet/tet' te t'usoš*, (парсте/вадрясто) ладии тонеть/теть те туюсь (*parš'te/vad'rašto*) *lad'i toñet/tet' te t'usoš*; **keresztben** ~ трокс/нучк аштемс *troks/nučk ašt'ems*; **készen** ~ *vmire* аноксто аштемс *anoksto ašt'ems*, аноккс улемс *anokoks u'ems*, анок улемс *anok u'ems* (мезескак *mežesкак*); **készenlétben** ~ анокчисэ/аноксто аштемс *anokčise/anoksto ašt'ems*; **kinn/kint** ~ ушосо аштемс *ušoso ašt'ems*; **közel** ~ *vkikez* маласо/авасоло аштемс (кинйгак эйтэз) *malaso/avasolo ašt'ems* (*kiñgak ejste*); **közel** ~ **hózzám** маласон аштемс *malason ašt'ems*; **középen** ~ куншкасо/куншкавидьсэ/куншкатаркасo/центрасо аштемс *kunškaso/kunškavid'se/kunškatarkaso/centraso ašt'ems*; **középre** ~ куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас стямс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras št'ams*, куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас лисемс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras lišems*; **köztiszteltben** ~ весенень вечкевиксэкс улемс *vešeñ večk'evikseks u'ems*, весень арнемасо/вечкемасо/уважениясo улемс *vešeñ arñemaso/večk'emaso/uvaženijaso u'ems*; **lábba** ~ пильге лангс стямс *pil'ge langs št'ams*; пичкамс *pičkams*; **leg hátulra** ~ сех/сехте/весемеде/эень/самай удалов стямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj udalov št'ams*, сех/сехте/весемеде/эень/самай удалов арамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj udalov arams*; **lesben** ~ кекшематаркасo/ванстоматаркасo улемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso u'ems*, кекшематаркасo/ванстоматаркасo аштемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso ašt'ems*, засадао аштемс *zasadaso ašt'ems*; **megfigyelés alatt** ~ наблюдения ало улемс/аштемс *nabl'ud'enija alo u'ems/ašt'ems*, ванновомс *vannovoms*; **mellé** ~ ваксозонзо/малазонзо/бокaзонзо стямс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo št'ams*, сонзэ вакс/малас/бокас стямс *sonze vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозонзо/малазонзо/бокaзонзо арамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo arams*, сонзэ вакс/малас/бокас арамс *sonze vakss/malas/bokas arams*; **munkába** ~ тевс кундамс *t'evs kundams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **ott** ~ тосо аштемс *toso ašt'ems*; **őrt** ~ пост лангсо аштемс *post langso ašt'ems*, ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaul'ams*; **pártján** ~ *vkinek* (кинйгак) ёно аштемс (*kiñgak*) *jono ašt'ems*; **rendelkezésére** ~ *vkinek* (кинйгак) кедяло (кедьало) аштемс/улемс (*kiñgak*) *keďalo ašt'ems/u'ems*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols št'ams*; **sorban** ~ рядсо/чиполасo/очередьсэ/рядсек/меельцек / мельга-мельцек аштемс *řadso/čipolaso/oč'ered'sel/řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ems*; **stabilan** ~ кеместэ/стабиьнойстэ аштемс *kemeste/stabil'nojste ašt'ems*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо аштемс *karado-karšo / karšo ašt'ems*; **szóba** ~ *vkivel* коротаземс *kortaževems*, коротао кармамс *kortamo karmams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); **szolgálatába** ~ *vkinek* службас арамс/поступамс (кинйгак) *službas arams/postupams* (*kiñeñgak*); **talpra** ~ пильге лангс стямс/чалгамс *pil'ge langs št'ams/čalgams*; **távol** ~ *vkitol/vmitol* веёно аштемс (кинйгак/мезеньгак эйтэз) *vejono ašt'ems* (*kiñgak/mežeñgak ejste*); **térden** ~ кумажа лангсо аштемс *kumaža langso ašt'ems*; **tétlenül** ~ тевтеме аштемс *t'ev'teme ašt'ems*; **úgy** ~ **a dolog** истя ашти/моли/юты тевесь *išt'a ašt'i/mo'li/juti t'evés*; **üresen** ~ чавосто аштемс *čavosto ašt'ems*; **vád alatt** ~ чумондома ало улемс *čumondoma alo u'ems*, чумондозь улемс *čumondož u'ems*

állam мастор *masťor*, государства *gosudarstva*

államelnök масторонь прят *masťoron' p'ravt*, президент *přezident*

államforma государствань/государственной строй *gosudarstvañ/gosudarstvennoj stroj*

államfő масторонь прят *masťoron' p'ravt*, президент *přezident*

állami масторонь *masťoron'*, государствань *gosudarstvañ*, государственной *gosudarstvennoj*; ~

alkalmazott государствань чиновник *gosudarstvañ činovnik*; ~ **vállalat** государствань

вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvañ vejsenďavks/předprijat'ija*, государственной

- вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvennoj vejseńdavks/předprijaťija*
állampolgár масторско эриця *mastorso erića*, гражданин *gražďanin*; *külföldi* ~ лиямасторонь/омбомасторонь ломань *lijamastoron/ombomastoron lomań*, лиямасторско/омбомасторско эриця *lijamastorso/ombomastorso erića*, лиямасторонь/омбомасторонь гражданин *lijamastoron/ombomastoron gražďanin*
állampolgárság гражданства *gražďanstva*
állandó *mn* свалшкань *svalškań*, эрвашкань *ervažkań*; алоткавиця *alotkavića*, певтеме *pev'teme*; аполавтневиця *apolavtńevića*; ~ **lakhely** свалшкань эрямотарка *svalškań eramotarka*
állandóan свал *sval*, эрва шкасто *erva škasto*, яла *jala*, апак лотксе *apak lotkse*
állandósul кемекставомс *kemekstavoms*; алоткавицякск/певтемекс теевемс *alotkavićaks/pev'temeks tejevems*
állapot ёжо *jožo*, ёжомарямо *jožomařamo*, юткоёжо *jutkojožo*; аштема *ašt'ema*, улема *ulema*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*; ёжомарямомо улема *jožomařamoso ulema*, состояния *sostojańija*, положения *položeńija*; **a beteg** ~а сзредицянтъ ёжомарямозо *seřed'icant' jožomařamozo*; **átmeneti** ~ ютамонь ёжомарямомо улема *jutamoń jožomařamoso ulema*, переходной состоянио улема/аштема *peřexodnoj sostojańijas*; *családi* ~ (кудо)-раськенъ улема-аштема *(kudo)rašeń ulema-ašt'ema*, семейной положения *šemejnoj položeńija*; **egészségi** ~ шумбрачинъ ёжо/улема *šumbračin jožo/ulema*, юткоёжо *jutkojožo*, ёжомарямо *jožomařamo*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*; **ittas** ~ иредезъ улема-аштема *ireďez ulema-ašt'ema*, ирегъстэ (иредьстэ) улема-аштема *ireťste (irěďste) ulema-ašt'ema*; **labilis** ~ лавшо / аволь кеме ёжо *lavšo / avoľ keme jožo*, лавшо/аволь кеме юткоёжо *lavšo / avoľ keme jutkojožo*, лавшо / аволь кеме состояния *lavšo / avoľ keme sostojańija*, аволь кеме положения *avoľ keme položeńija*; **nyugalmi** ~ сзтьме ёжо *seťme jožo*, оймамо *ojtamo*, оймсема *ojmsema*; **siralmas** ~ пек берянь / нусманя ёжо *pek beřań / nusmańa jožo*; **stabil** ~ стабильной ёжомарямо *stabilnoj jožomařamo*; **súlyosbítja az ~át** ёжомарямонтъ коламс/беряньгавтомс/апаркстомтомс *jožomařamońť kolams/beřańgavtoms/aparkstomtoms*; **válságos az ~a vkinek** (кинъгак *kińgak*) ёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jožo(z*o) *pek beřań / staka/kriťićeškej*, юткоёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jutkojožo(z*o) *pek beřań / staka/kriťićeškej*; **válatzatlan** ~ аполавтовиця/аполавтневиця ёжо *apolavtovića/apolavtńevića jožo*, аполавтовиця/аполавтневиця юткоёжо *apolavtovića/apolavtńevića jutkojožo*; **visszaállítja az eredeti** ~от васень аштемантъ/улемантъ велявтомс *vašeń ašt'emańť/ulemańť vel'avtoms*, седе икелень аштемантъ/улемантъ велявтомс *seďe ikeleń ašt'emańť/ulemańť vel'avtoms*, седе икельксэнь аштемантъ/улемантъ велявтомс *seďe ikeľ'kseń ašt'emańť/ulemańť vel'avtoms*; **zavartalan** ~ апак кола ёжомарямо *apak kola jožomařamo*; **vmilyen ~ba kerül** (кодамояк) ёжомарямомс/состоянияс прамс *(kodamojak) jožomařamos/sostojańijas prams*, (кодамояк) ёжомарямомс/состоянияс понгомс *(kodamojak) jožomařamos/sostojańijas pongoms*
állapotos *mn* пешкесэз *peškése*, пекев *pekev*, покшпекесэз *pokšpekese*, кандыця *kandića*; ~ *lesz* пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*, пешкесэз улемс *peškése uľems*
állás аштема *ašt'ema*; молема *moľema*, ютамо *jutamo*; стядо аштема *št'ado ašt'ema*; важомематарка *važoďematarka*, важомема *važoďema*; вановт *vanovť*, мель *meľ*, позиция *požicija*; **a dolgok ~a** тевтнень молемаст/ютамоств/аштемаст *ťev'ńeń moľemast/jutamost/ašt'emast*; **betöltetlen** ~ чаво важомематарка *čavo važoďematarka*; **jövedelmező** ~ лезэв / лезэнь кандыця важомематарка *ľezev / ľezeń kandića važoďematarka*, вигодной (выгодной) важомематарка *vigodnoj važoďematarka*; **kidob az ~ából vkit** важомематаркасто ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / панемс *važoďematarkasto jortoms/virnovtoms/pańems*; **kirúg az ~ából** важомематаркасто кучкордомс/ёртомс *važoďematarkasto kućkordoms/jortoms*; **megkapja az ~t** важомематаркантъ саемс/получамс *važoďematarkanť sajems/polučams*; **megpályázza az ~t** эсь прянтъ важомеманъ конкурссо яволявтомс *eš pľańť važoďemań konkursso javoľavtoms*, важомематаркас эсь прянтъ яволявтомс *važoďematarkas eš pľańť javoľavtoms*; **megüresedik egy** ~ важомематарка чами *važoďematarka čami*, чаво важомематарка появи *čavo važoďematarka pojavi*; **otthagyja az ~át** важомематаркантъ кадомс *važoďematarkanť*

kadoms; pályázik az ~ra эсь прят/кандидатурат важомематаркас аравтомс *és prát/kañd'idaturat važod'ematarakas aravtoms; sorban* ~ рядсо/чиполасо/очередьсэ/рядсек/мелышек / мельга-мельшек аштема *řadso/čipolaso/očēřed'se/řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček aš'tema; üres* ~ чаво/олякстомтозэ/вакантной важомематарка *čavo/o'l'akstomtož/vakantnoj vašo-d'emataraka; valamilyen ~ban dolgozik* кодамояк / кодамо-бути должностьсэ важомемс *kodamojak / kodamo-but'i dolžnoš'tse vašod'ems; ~t foglal* вановт/мель невтемс *vanovt/mel'nev'tems, мель ёвтамс mel'jov'tams; ~t keres* важомематарка вешнемс *važod'emataraka veš-nems; ~t vállal* важомеда эсь лангс саемс *važod'ema és langs sajems*

álláspont ваннома *vannoma*, вановт *vanovt*, мель *mel'*, позиция *pozíciya*; **kihirdeti az ~ját** вановтонзо яволявтомс/ёвтамс *vanovtonzo javo'lavtoms/jov'tams; kitart az ~ja mellett* (эсь) вановтонть кирдемс (*es*) *vanovton't' kiřd'ems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (*es*) *vanov-ton't' marto kadovoms*, эсь мелень кирдемс *es mel'en't' kiřd'ems*, эсь мельсэ кадовомс *es mel'se kadovoms*

állástalan I. mn важомемавтомомо *važod'emavtomom*; **II. fn** важомемавтомомо (ломань) *važod'emavtomom (lomañ)*

állat ракша *rakša*; кудонь ракша *kudoñ rakša*, кильдеть *kiľd'et'*; **gerinces ~ok** каряз/карязловажа марто ракшат *kařaz/kařazlovaža marto rakša't*; **hím** ~ атякаракша *aťakarakša; kéré-dző* ~ порица/жвачной ракша *pori'ca/žvačnoj rakša; kétéltű* ~ модань-ведень / земноводной ракша *modaň-veďeň / žemnovodnoj rakša; kihajtja az ~okat* ракшатнень панемс *rakša't'neň pañems; legelteti az ~okat* ракшатнень/скотинатнень/стаданть ваномс *rakša't'neň/skoťinat'neň/stadaň't' vanoms*, ракшатнень/скотинатнень/стаданть ванстомс *rakša't'neň/skoťinat'neň/stadaň't' vanstoms; nőstény* ~ авакаракша *avakarakša; prêmes* ~ пона/мех марто ракша *pona/mex marto rakša; ragadozó* ~ идем / сывелде ярысыца / хистной (хишной) ракша *ideľ / sivel'de jarsica / řišt'noj (řiščnoj) rakša; szőrös* ~ понав ракша *ponav rakša; ~ot szelídít* ракша кедьс тонавтомс *rakša ked's tonavtoms*

állatfaj ракшань вид/порода *rakšaň vid/poroda*; **kipusztul egy ~** (вейке) ракшань вид/порода кулы (*vejke*) *rakšaň vid/poroda kuli*, (вейке) ракшань вид/порода ёми (*vejke*) *rakšaň vid/poroda jomi*

állati ракшань *rakšaň*; ракшань кондямо *rakšaň koňd'amo*, аволь ломанень *avol' lomañeň*

állatkert идемракшань пире *ideľmrakšaň piře*, зоопарк *zoopark*

állatmese ракшадо ёвкс *rakšado jovks*

állatorvos ракшань леиция (лечиця) *rakšaň lečica (lečica)*, ветеринар *vet'erinar*

állattenyésztés ракшань раштавтомомо *rakšaň raštavtomom*, ракша мельга якамо *rakša mel'ga jakamo*, животноводства *životnovodstva*

állatvilág ракшань улемачи *rakšaň uľemači*, фауна *fauna*

álldogál аштекшнемс *aš'tekš'neľms*, кувать стядо аштемс *kuvat' štado aš'tems*

allegória валвелявкс *valvel'avks*, аллегория *al'legorija*

állhatatlan полавтовиця *polavtovića*, полавтневиця *polavtnevića*, аволь кеме *avol' keme*

állhatatos цилярдыця *čid'ardića*, кеме *keme*, кеместэ аштиця *kemeste ašt'ica*; апотыця *apotića*, упорной *upornoj*

állhatatosság цилярдомомо *čid'ardomom*, цилярдовкс *čid'ardovks*, кемечи *kemeči*, кемской *kemekoľ*, кеместэ аштема *kemeste aš'tema*, упорства *uporstva*

állit аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravt'neľms*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avt'neľms*, путомс *putoms*, путнемс *put'neľms*; кемекстамс *kemekstams*; *vmiről/vkiről vmit* арсема кемекстамс (кидеяк/мездеяк) *ař'sema kemekstams (kiđejak/mežđejak)*, пек кемезь меремс (кидеяк/мездеяк мезеяк) *pek kemež meřems (kiđejak/mežđejak mežejak)*; **egymás mellé** ~ вейке-вейкень ваксс/малас/ряцек аравтомс *vejke-vejkeň vakss/malas/raček aravtoms*; **falhoz** ~ стена икелев аравтомс/стявтомс *š'tena ikeľev aravtoms/št'avtoms*; ледемс *leđems*; **párhuzamba** ~ *vkivel/vmivel vkit/vmit* сэрцек/параллельностэ аравтомс (кинъгак/мезеяк марто кинъгак/мезеяк) *serček/paral'leľnojste aravtoms (kiňgak/mežejak marto kiňgak/mežejak)*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс стявтомс *užas (užos) / ugols št'avtoms*; **sorba** ~ рядс/рядсек аравтомс *řads/řadšek aravtoms*, рядс/мелышек / мельга-мельшек стявтомс *řads/mejel'ček /*

mel'ga-mel'ček št'avtoms; talpra ~ пильге лангс стявтомс/чалгавтомс/путомс *piłge langs št'avtoms/čalgavtoms/putoms; valótlan'ságot* ~ авидечинть/манямонть / кенгелеманть (кенгелямонть) кемекстамс *avidečini't/maňamoni't / keňgeľemaňi't (keňgeľamoňi't) kemekstams állítás* аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtñema*, стявтома *št'avtoma*, стявтнема *št'avtñema*, путома *putoma*, путнема *putñema*, аравкс *aravks*; кемекстамо *kemekstamo*; кемець мерема/ёвтамо *kemež meřema/jovtamo; valótlan* ~ аволь алкуксонь кемекстамо *avol' alkuksoni kemekstamo*

állítmány nyelv сказуемой *skazujemoj*, нежецькс (нежедькс) *nežet'ks (nežed'ks)*

állítólag прок *prok*, було *buto*; келя *keľa*

állkapocs anat пейзаласке (пейсаласке) *pejzalaske (pejsalaske)*, пейловажа *pejlovaža*, пейбакарь (пейпакарь) *pejbakar' (pejpakar')*

álló m аштиця *ašti'ća*; улиця *uli'ća*; ~ *helyzet* стядо аштема *št'ado ašt'ema*; *készen* ~ аноксто аштиця *anoksto ašti'ća*; *köztisztelőben* ~ *személy* весенень вечкевикс ломань *vešeňeň več'keviks lomaň*; *szemben* ~ карадо-каршо аштиця *karado-karšo ašti'ća*, каршоаштиця *karšo-ašti'ća*; *szemben* ~ *felek* карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo ašti'ća jonkst*, каршоаштиця ёнкст *karšo-ašti'ća jonkst*, каршоаштиця *karšo-ašti'ća*

állomány улемачи *ulemači*, аштема *ašt'ema*; таштавокс *taštavks*

állomás лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotksematarka*, станция *stancija*; *melyik ~ jön?* кона/кодамо лотксематаркась (карми)? *kona/kodamo lotksematarkas' (karmi)?*

állóvíz аштиця ведь *ašti'ća ved'*, аштиведь *ašt'ived'*

állvány сзявкс *sed'avks*; лався *lavša*; нежедемапель *nežed'emapel'*; стеллаж *št'ellaž*

alma умарь *umař*; *meghámossa az almát* умаренть ватксемс/чистямс *umařeňi't vatksems/čiš'tams*; *megmossa az almát* умаренть шлямс *umařeňi't šlams*; *piros* ~ якстере умарь *jakšt'ere umař*; *savanykás* ~ ризаня / ламбамо-ризаня умарь *řizaňa / lambamo-řizaňa umař*; *almát szed* умарть пурнамс *umař' purnams*

almafa növ умарина *umařina*, умарьчувто *umařčuvto*, умарюндо (умарьундо) *umařundo*, умарюнкс (умарьункс) *umařunks*, умарькс *umařks* (*Malus domestica*)

almáskert умарьзад (умарьсад) *umařzad (umařsad)*, умарьбире (умарьпире) *umařbiře (umařpiře)*

álmatlan онтомо *ontomo*, апак удо *apak udo*, удомавтомо *udomavtomo*; ~ *éjszaka* онтомо ве *ontomo ve*

álmatlanság удомань арасьчи (аразьчи) *udomaň arašči (aražči)*, аудома *audoma*, удомавтомо-чи *udomavtomoci*

álmatlanul онтомо *ontomo*; ~ *fekszik* онтомо аштемс *ontomo ašt'ems*

álmodik он неемс *on nejem's*, бредямс *bředams*; арсемс *ařsems*, бажамс *bažams*

álmodozás ононь неема *onoň nejema*, бредямо *bředamo*; арсема *ařsema*, бажамо *bažamo*

álmodozik *vkiről/vmiről* бредямс *bředams*, арсемс *ařsems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/meždejak*)

álmos нувазя *nuvaža*, нувазезь *nuvažez'*, нуваземань *nuvažemaň*, нувсия *nuvši'ća*, удозь *udož*, пельсудозь *peľsudož*, позаня *pozaňa*; ~ *szemmel* нувазезь сельме марто / сельмсэ (сельмесэ) *nuvažez' šelme marto / šelmse (šelmese)*, удозь вановт марто / вановтсо *udož vanovt marto / vanovtso*; ~ *tekintet* удозь/нувазезь вановт *udož/nuvažez' vanovt*, удозь/нувазезь вановкс *udož/nuvažez' vanovks*; ~ *vagyok* удомам сась *udomam saš*, мон нувсян *mon nuvšan*, нувазезян *nuvažezan*

álmosan нувазезь *nuvažez'*, удозь *udož*; ~ *néz* нувазезь ваномс *nuvažez' vanoms*

álnév арсезь/лия лем *ařežš/ľija ľem*, псевдоним *pševdoňim*

álnok салава сускиця/пупиця *salava suski'ća/pupi'ća*; кенгелиця *keňgeľi'ća*, манчиця *maňči'ća*; прянь невтиця *praň nev'i'ća*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, кежей *kežej*

alól алдо *aldo*; сто/стэ *-sto/ste*; *az asztal* ~ тувор/морго/столь алдо *tuvor/morgo/stol' aldo*, туворонть/моргонть/столенть алдо *tuvoroni't/morgoni't/stoleňi't aldo*; *kibűjik a felelősség* ~ ответственностте кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvetstvennoš't'e kekšņems/tukšņoms/orgoľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvečamodo kekšņems/tukšņoms/orgoľems*

alom ацавкс *acavks*, алкс *alks*, алгакс *algaks*

álom он *on*, удома *udoma*; **mély** ~ домка/сэтьме/кеме удома *domka/set'me/keme udoma*; **nem jön** ~ **a szemére** он а педи сельмезэнзэ/тензэ *on a ped'i sel'mezenze/tenze*, удомазо а сы *udomazo a si*; ~**ba merül** онс прамс *ons prams*, матедевемс *ma'te'devems*; ~**ba ringat** мац-темс (мадстемс) *mač'tems (mađ'st'ems)*, матедевемс *ma'te'dev'e'tems*; **álmában** онсто *onsto*; **álmából felriad** ондо сыргоземс *ondo sirgožems*

álomkór онс прамо *ons pramo*, кувать удома *kuva't udoma*

alperes jog отвениця *o'večiča*, чумондозь *čumondož*

áruha кекшемань оршамопель *kekšemañ oršamopel'*; **áruhába öltözik** кекшемань оршамопель(с) оршамс *kekšemañ oršamopel'(s) oršams*; **áruhát ölt** кекшемань оршамопель оршамс *kekšemañ oršamopel' oršams*

alsó *mn* алце *alce*; ~ **rész** алкс *alks*, алце пелькс *alce pel'ks*; ~ **szint** алце сэрэ / уровня (уровень) *alce se'r / urovňa (uroveñ)*; алце этаж *alce etaž*, алоэтаж *aloetaž*; ~ **tagozat** вишка/младшей класст *viška/mladšej klasst*

alsónadrág алгапонкст *algaponkst*, нурька понкст *nur'ka ponkst*

alsónemű понкст-панарт *ponkst-panart*

alsósoknya алгаюбка *algajubka*

álszent *fn* ханжа *xañža*

alszik удомс *udoms*; **aludj jól!** удок вадрясто/парсте/сэтьместэ! *udok vad'rásto/par'ste/set'mes-te!*, вадрясто/парсте/сэтьместэ удомс! *vad'rásto/par'ste/set'meste udoms!*; **aludni készül** удомо анокстамс/пурнамс *udomo anokstams/purnams*, мадеме анокстамс/пурнамс *ma'de-me anokstams/purnams*; **békésen** ~ сэтьместэ удомс *set'meste udoms*; **lefekszik aludni** удомо мадемс *udomo ma'dems*; **mélyen** ~ домкасто/сэтьместэ/кеместэ удомс *domkasto/set'meste/kemeste udoms*, луш/лушо удомс *luš/lušto udoms*; **menj aludni!** мольте мадеме! *mol't' ma'deme!*, мадть! *mađ't'*, азэ мадть! *ažo mađ't'*; **nappal** ~ чить/чистэ удомс *čit'/čiste udoms*; **nem tudok aludni** а удован/матедеван *a udovan/ma'te'devan*, а маштан удомо *a maštan udomo*, кодаяк а матедеван *kodajak a ma'te'devan*; **nyitott szájjal** ~ панжозы/автень курго марто удомс *panžož/av'teñ kurgo marto udoms*; **nyugtalanul** ~ аволь сэтьместэ удомс *avol' se't'meste udoms*; **sokáig** ~ куватьс удомс *kuva't's udoms*, древтямс *d'rev't'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; **sokat** ~ ламо удомс *lamo udoms*, древтямс *d'rev't'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; **szállodában** ~ инжекудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *iñžekudoso / iñžeñ kudoso / lomañkudoso udoms*; **úgy tesz, mintha aludna** удыцякс прянзо тейсы *udi-čaks pranzo tejsi*, истя прянзо вети, буто уды *iš'ta pranzo ve'ti, buto udi*

által *ni* вельде *vel'de*, трокс *troks*, пачк *pačk*, перть *peřt'*; **aki** ~ кинь/конань вельде *kiñ/konañ vel'de*, кинь/конань трокс *kiñ/konañ troks*, кинь/конань пачк *kiñ/konañ pačk*; **ami** ~ мезе/кона вельде *meže/kona vel'de*, мезень/конань трокс *mežeñ/konañ troks*, мезень/конань пачк *mežeñ/konañ pačk*, мезень/конань перть *mežeñ/konañ peřt'*; **levelet küld valaki** ~ киньгак вельде сэрма кучомс *kiñgak vel'de šorma kučoms*

általa *hsz* сонзэ вельде *sonze vel'de*; ~**d** тонь вельде *toñ vel'de*; ~**m** монь вельде *moñ vel'de*; → **által**

általában свал *sval*, чистэ *čiste*, яла *jala*; кода свал *koda sval*

általános *mn* весень *vešeñ*, весемень *vešemeñ*, вейсэнь *vejs'eñ*, весеменень кандовиця *vešeme-ñeñ kandoviča*, обштей (общей) *obš'tej (obščej)*; ~ **iskola** ушоткшкола (ушодкшкола) *ušotkškola (ušodkškola)*, начальной школа *načal'noj škola*; ~ **műveltség** весеменень кан-довиця культура *vešemeñeñ kandoviča kultúra*, обштей (общей) культура/образования *obš'tej (obščej) kultúra/obrazovaniija*; ~ **nyelvészet** обштей (общей) лингвистика/языкозна-ния *obš'tej (obščej) l'ingvišt'ika/jazikoznañija*

általánosan весенень *vešeñeñ*; ~ **ismert** весенень содавикс *vešeñeñ sodaviks*

általánosít весенень чарькодевиксэкс теемс *vešeñeñ čarko'devikseks tejem's*; вейсэндямс *vej-señ'dams*, обобштения (обобщения) теемс *obobšt'eñija (obobšč'eñija) tejem's*

általánosítás весенень чарькодевиксэкс теема *vešeñeñ čarko'devikseks tejema*, вейсэндямо *vej-señ'damo*, обобштениянь (обобщениянь) теема *obobšt'eñijañ (obobšč'eñijañ) tejema*

általánosság весенень содавиксчи *vešeñeñ sodaviksči*; **csak ~okat mond** ланга-вакса кортамс *langa-vakska kortams*, обштей (общей) валт кортамс *obštej (obščej) valt kortams*; **~ban** ланга-вакса *langa-vakska*, обштей (общей) валсо *obštej (obščej) valso*

altat маитемс (мадстемс) *mačtēms (madštēms)*

altatás маитема (мадстема) *mačtēma (madštēma)*; наркоз *narkoz*

altató I. mn маитевтиця (мадствеитиця) *mačtēvīčica (madštēvīčica)*; **~ hatású** маитевтиця (мадствеитиця) *mačtēvīčica (madštēvīčica)*; **II. fn** удомань савтыця ормаменькс *udomañ savtiča ormameñks*; **~t szed** удомань савтыця ормаменькстэ симемс *udomañ savtiča ormameñkste simems*

altatódal нурсемань моро *nuřsemañ moro*, лавсьморомо *lavšmoro*

aludttej чапамо/пурнезы/бизнезы/бузнезы ловсо *čapamo/puřnež/bižnež/bužnež lovso*

alul ало *alo*, алга *alga*; **áron ~ ad** седе аволь питнейстэ / дешовасто миемс *šede avoľ pitñejste / došovasto mijems*

aluljáró fn мода алга ютамоки *moda alga jutamoki*

alulra алов *alov*

alulról алдо *aldo*

aluszékony нувазя *nuvaža*, нувазезь *nuvažež*, удозь *udož*

alvás удома *udoma*; **~ közben** удомсто *udomsto*, удомашкасто *udomaškasto*

alvilág тоначи *tonači*

alvó I. mn удыця *udiča*; **II. fn** удыця *udiča*; **felébreszti/felkelti az ~t** удыцянтэ пувтамс *udičañt puvtams*

ám¹ msz истя *išta*, ялатеке *jalaťeke*; а а; теке марто *ťeke marto*; **az ~!** истя! *išta!*, алкукскак! *al-kukskak!*; **igen ~!** истя сон истя! *išta son išta!*, истямс истя! *ištams išta!*, ялатеке! *jalaťe-ke!*; **úgy ~!** истя! *išta!*, алкукскак! *al-kukskak!*, ялатеке! *jalaťeke!*; **~ legyen!** кадык! *kadik!*, улезз! *uľeze!*

ám² ksz ды *di*, ялатеке *jalaťeke*, теке марто *ťeke marto*; **szóltam hozzá, ~ ő nem hallotta** пшка-динь тензэ, ды сон эзэ маля *pškadiñ tēnze, di son ež maľa*

amaz тона *tona*, тоната *tonata*

ameddig сень видьс *šeñ vidš*, се таркас *še tarkas*; се шкас *še škas*; зярс *žars*, знярс *žñars*; зярошка *žaroškas*, знярошка *žñaroškas*

amellest седе башка *šede baška*, сень марто *šeñ marto*

amely кона *kona*, коната *konata*, конась *konaš*; **~et** конань *konañ*; **~nek** конанень *konañeñ*; **~nek а ...ja** конань *konañ*

amelyik кона *kona*, коната *konata*, конась *konaš*; **~et** конань *konañ*; **~nek** конанень *konañeñ*; **~nek а ...ja** конань *konañ*

amennyi зяро *žaro*, зняро *žñaro*, знярошка *žñaroška*

amennyire зярс *žars*, знярс *žñars*, зняродо *žñarodo*

amennyiszer зяроксть *žarokšt*, зняроксть *žñarokšt*

Amerika földr Америка *Amerika*

amerikai I. mn американь *amerikañ*; **~ férfi** американь цёра *amerikañ čora*; **~ mogyoró** нөв модапеште *modapešte*, арахис *araxis* (*Arachis hypogaea*); **~ nép** американь народ *amerikañ narod*; **~ nő** американь ава *amerikañ ava*; **II. fn** американь ломань *amerikañ lomañ*, американец *amerikañecs*; **~ak** американь ломанть *amerikañ lomañt*, американецт *amerikañecst*

amerre ков *kov*; козо *kozo*, козонь *kozoñ*

amerről косто *kosto*

ami мезе *meže*; кона *kona*, коната *konata*; **megteszi, ~ töle telik** тейсы, мезе эйтэнзэ ашти *ťej-si, meže ejstenze aští*, весе тейсы, мезе вийсэнзэ / сонзэ вийсэ *veše řejsi, meže vijsenze / sonze vijsze*; **~ által** мезе/кона вельде *meže/kona vel'de*, мезень/конань трокс *mežen/konañ troks*, мезень/конань пачк *mežen/konañ pačk*, мезень/конань перть *mežen/konañ peřt*; **~ miatt** мезень/конань кис(э) *mežen/konañ kis(e)*, мезень/конань кувалт *mežen/konañ kuvalt*; **~ után** мезе/кона мельга *meže/kona mel'ga*; мезде/конодо мейле *mežde/konado mej'le*; **~be** мезес *mezes*, конас *konas*, мезень/конань эйс *mežen/konañ ejs*; **~ben** мейсэ *mejse*, конасо

konaso, мезень/конань эйсэ *mezeń/konañ ejse*; ~*ból* мейстэ *mejste*, конасто *konasto*, мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; ~*ért* мезень/конань кис(э) *mezeń/konañ kis(e)*; мезе/кона мельга *meze/kona mel'ga*; ~*hez* мезнень *mežneñ*, конанень *konañeñ*; мезе/кона ваксс *meze/kona vakss*; ~*k* мезть *mežt'*, конат *konat*; ~*n* мезе/кона лангсо *meze/kona langso*; ~*nek* мезнень *mežneñ*, конанень *konañeñ*, мезекс *mežeks*, конакс *konaks*; ~*nek a ...* мезень *mezeń*, конань *konañ*; ~*nél* мезе/кона вакссо *meze/kona vakssso*, мезень/конань эйсэ *mezeń/konañ ejse*; мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; ~*re* мезе/кона лангс *meze/kona langs*; ~*ról* мезе/кона лангсто *meze/kona langsto*; мезде *mežde*, конадо *konado*; ~*töl* мезень/конань эйстэ *mezeń/konañ ejste*; мезде *mežde*, конадо *konado*; ~*vel* мезе/кона марто *meze/kona marto*

amiatt сень кис(э)/кувалт *šeñ kis(e)/kuvalt*, секс *šeks*

amiért мезекс *mežeks*, мекс *meks*, сень кис(э) *šeñ kis(e)*

amíg зярс *žars*, знярс *žnars*

amikor зярдэ *žardo*, знярдэ *žnardo*; ~ **neked alkalmas** зярдэ/знярдэ тонеть вадря *žardo/žnardo tonei' vad'ra*; **ugyanakkor érkeztek**, ~ **én** теке/секе шкастонть састь, зярдэ монгак *éke/še-ke škastoñt' sašt', žardo mongak*

amilyen кодамо *kodamo*

amilyet кодамо *kodamo*, мезень *mezeń*

amint кода *koda*

amióta се шкасто саезь *še škasto sajež*

ámít манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*; дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*

ámítás манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, кенгелема (кенгелямо) *keñ-gel'ema (keñgel'amo)*; дивавтома *d'ivavtoma*, дивазевтема *d'ivaževt'ema*

amolyan истямо *išt'amo*

amott тосо *toso*, товоло *tovolo*, тоско *tosko*, томбале *tomba'le*

amúgy лиякс *l'ijaks*; ~ **is** истякак *išt'akak*

ámul дивамс *d'ivams*, дивсемс *d'ivšems*

ámulat дива *d'iva*, дивамо *d'ivamo*, дивазевема *d'ivaževema*, тамаша *tamaša*; ~**ba ejt** дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*; ~**ba esik** дивазевемс *d'ivaževems*

andalog стамбарнэ/састыне якамс *stambarne/sastine jakams*, апак капша молемс *apak kapša molems*, яксемс *jakšems*, такшардомс *takšardoms*

anekdota анекдот *anekdot*, пейдемка *pejd'emka*

anélkül сеньтеме *šeñt'eme*, седе башка *šede baška*

Anglia földr Англия *Angl'ija*

angliai англиянь *angl'ijañ*; ~ **városok** англиянь ошт *angl'ijañ ošt*

angol I. m англиянь *angl'ijañ*, англянь *anglañ*, англичанонь *angličanoñ*; ~ **férfi**

англиянь/англянь цёра *angl'ijañ/anglañ čora*, англичан *angličan*; ~ **nő** англиянь/англянь

ава *angl'ijañ/anglañ ava*; ~ **nyelv** англиянь/англянь/англичанонь кель *angl'ijañ/ang-*

lañ/angličanoñ kel'; II. **fn** англиянь/англянь ломань *angl'ijañ/anglañ lomañ*, англичан *ang-*

ličan; ~**ok** англиянь/англянь/ломанть *angl'ijañ/anglañ lomañt'*, англичант *angličant*

angolkór орв алганжей *algañžej*, рахит *raxit*

angolna *dll* гуйгал (гуйкал) *gujgal (gukal)*, ёзнэнь кал *jozneñ kal* (Anguilla anguilla)

angolul англиянь/англянь/англичанонь кельсэ *angl'ijañ/anglañ/angličanoñ kel'se*; ~ **beszél** ан-

глиянь/англянь/англичанонь кельсэ кортамс *angl'ijañ/anglañ/angličanoñ kel'se kortams*,

англичанокс кортамс *angličanoks kortams*; **jól megérteti magát** ~ вадрясто/парсте кор-

тамс англянь кельсэ *vad'raszt'o/parš'te kortams anglañ kel'se*; **megtanul** ~ англиянь/англянь

кель тонавтнемс *angl'ijañ/anglañ kel' tonavtñems*, англиянь/англянь кельсэ тонадомс *angli-*

jañ/anglañ kel's tonadoms; **tud** ~ англакс / англянь кельсэ содамс *anglaks / anglañ kel'se so-*

dams, англакс / англянь кельсэ маштомс *anglaks / anglañ kel'se maštoms*

angyal ангел *angel*

ánizs *növ* аниська *ániška* (Pimpinella anisum)

annak сенень *šeñeñ*, тонанень *tonaheñ*; сень *šeñ*, тонань *tonaň*; ~ **a háza, aki** ... сень кудось, кие ... *šeñ kudoš, kije* ...; ~ **az embernek a könyve** се/тона ломаненть кинигазо (кигазо) *še/tona lomañeñt' kiñigazo (kñigazo)*; ~ **az embernek add** се/тона ломанентень максык *še/tona lomañeñt' maksik*; ~ **ellenére** сень/тень лангс апак вано *šeñ/teñ langs apak vano*, сень/тень каршо *šeñ/teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; ~ **folytán** сень коряс/кувалт/кис(э) *šeñ kořas/kuvalt/kis(e)*; ~ **idején** се шкастонть *še škastoñt'*; ~ **kapesán** сень кувалт *šeñ kuvalt*, сень марто сълмазъ *šeñ marto šulmaž*; **dacára** ~, **hogy** сень/тень лангс апак вано, ... *šeñ/teñ langs apak vano*, ...

annál сень эйсэ *šeñ ejse*, се вакссо *še vaksso*; седе *šeđe*, тонадо *tonado*; сень эйтэ *šeñ ejste*; ~ **jobb** седе/тонадо паро *šeđe/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šeđe/tonado vad'ra*, седеяк/тонадо паре *šeđe/tonado par'e*, седеяк/тонадо парсте *šeđe/tonado par'ste*, седеяк/тонадо вадрясто *šeđe/tonado vad'rašto*, седеяк/тонадо парсте *šeđe/tonado par'ste*, седеяк/тонадо вадрясто *šeđe/tonado vad'rašto*; ~ **kevésbé** сень эйтэ седе аламо *šeñ ejste šeđe alamo*; **minél** ..., ~ ... ков седе ..., тов седе ... *kov šeđe ..., tov šeđe*; **minél előbb**, ~ **jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šeđe ik'ele, tov šeđe vad'ra/paro*; **minél több**, ~ **jobb** ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šeđe lamo, tov šeđe vad'ra/paro*

anya ава *ava*; ~ **és lánya** ават-тейтерть *avat-tejťeřt'*; **anyák napja** авань чи *avañ ĉi*; **az én anyám** монь авам *moñ avam*; **odabújik az anyjához** авазонзо кукшкадомс/пепшкадомс/нежедемс *avazonzo kukškadoms/lepškadoms/ñežedems*, аванзо ёжос кукшкадомс/арамс *avanzo jožos kukškadoms/arams*; **odajár az anyjához** аванстэнь якамс *avansteñ jakams*, аванзо туртов якамс *avanzo turtov jakams*; **siratja az anyját** ава(нзо) лайшемс *ava(nzo) lajšems*; **sokgyermekes** ~ эйкакшов ава *ejkakšov ava*, ламо эйкакш марто ава *lamo ejkakš marto ava*; **szerető** ~ вечкиця ава *večkića ava*; **terhes** ~ пешкесэс / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*

anyag (теемань) материал *(tejemañ) maťerial*; коут (кодст) *kocť (kodst)*; вешества (вещества) *vešťestva (veščestva)*; тонавтомапель *tonavtomapeľ*, предмет *předmet*; *fil* материя *maťerija*; **ásványi** ~ минеральной вешества (вещества) *miñeral'noj vešťestva (veščestva)*; **durva** ~ казямо/казяня коут (кодст) *kažamo/kažaña kocť (kodst)*; **éghető** ~ пальцыа материал *palića maťerial*; **légnemű** ~ газонь кондямо вешества (вещества) *gazon koñďamo vešťestva (veščestva)*; **mintás** ~ вишневкц/сёрмавкц/артовкс марто коут (кодст) *vikšńevks/sormavks/artovks marto kocť (kodst)*, вишневкц/сёрмавкц/артовкс марто материал *vikšńevks/sormavks/artovks marto maťerial*; **szerves** ~ органической материал *orgańičeskoj maťerial*; **tömör** ~ плотна/плотной материал *ploina/plotnoj maťerial*; **törékeny** ~ порксневиця/тапавиця/синдтревиця материал *porkšńevića/tapavića/siñďt'řevića maťerial*; **tűzveszélyes** ~ок толдо пелиця материалт *toldo pelića maťerialt*, курок/курокто кирвазниця материалт *kurok/kuroksto kirvažića maťerialt*, огнеопасной материалт *ogneopasnoj maťerialt*; ~от **beszeg** материя сивердямс (сивердемс) / каярдомс *maťerija šiverďams (šiverďems) / kajardoms*; ~от **gyűjt** материал пурнамс *maťerial purnams*; ~от **kidolgoz** материал лангсо важомс *maťerial langso važodems*

anyagcsere вешествань (веществань) полавтнема *vešťestvañ (veščestvañ) polavtñema*

anyaggyűjtés материалонь пурнамо *maťerialoñ purnamo*

anyag I. *mn* материальной *maťerial'noj*, вешественной (вещественной) *vešťestvennoj (veščestvennoj)*; ~ **helyzet** юткочи *jutkoĉi*, материальной положения *maťerial'noj položeñja*; ~ **javak** материальной улемачи *maťerial'noj uľemaĉi*; ~ **kár** материальной зыян/ёмавкс *maťerial'noj zijañ/jomavks*; II. *fn* **az ~ak** материальной улемачи *maťerial'noj uľemaĉi*

anyagias ярмаконь вечкиця *jarmakoñ večkića*, ярмакто арсиця *jarmakto aršića*; материалистэнь *maťerial'isteñ*, жаднойчинь *žadnojĉiñ*

anyagilag материальной ёндо *maťerial'noj jondo*; ~ **kihasznál** материальной ёндо тевс нолдамс *maťerial'noj jondo tevs noldams*

anyai авань *avañ*, тиринь *t'iriñ*; ~ **ágon** ава(нзо) ёндо *ava(nzo) jondo*; ~ **áldás** авань баславамо

avañ baslavamo; ~ **pagyapa** васолбодя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokš-t'a* (*vasolpokš't'a*), вечкабодя *večkabod'a*, вечкадеда *večkad'eda*; ~ **pagymama** васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba* (*mazibaba*), вечкабаба *večkababa*, сырькай *siř-kaj*; ~ **örökség** ава ёндо ютыця/молиця/сыця улипаро *ava jondo jut'ica/mol'ica/si'ca ul'iparo*, ава ёндо наследства *ava jondo naš'ledstva*, авань сыметаштавкс *avañ simetaštavks*; ~ **szeretet** авань вечкема *avañ večkema*

anyajegy пазоньтешкс *pazon'iešks*, чачоматешкс *čačomatešks*

anyanyelv тиринь кель *t'ir'īn kel'*

anyaság аваксчи *avaksči*

anyatej авань ловсо *avañ lovso*, аваловсо *avalovso*, потеловсо *pot'elovso*; ~ **en** **nevelkedik** авань ловсосо касомс / трявомс-касомс *avañ lovsoso kasoms / t'řavoms-kasoms*

annyi зяро *žaro*, зняро *žnaro*; **kétszer** ~ кавксть седе ламо / зняро *kavkšt' šed'e lamo / žnaro*

annyiban сеньсэ *šeñse*; ~ **hagy** сеньсэ кадомс/прядомс *šeñse kadoms/pradoms*; ~ **marad** сеньсэ прядовомс *šeñse p'radovoms*, сень лангс кадовомс *šeñ langs kadovoms*

annyira зяродо *žarodo*, зняродо *žnarodo*, истя *išt'a*; ~ **fáradt, hogy** ... истя сизесь, ... *išt'a šizeš*,

...

annyiszor зяроксть *žarokšt'*, зняроксть *žnarokšt'*

anyó баба *baba*, бабине *babiñe*

anyóka баба *baba*, бабине *babiñe*

anyós низаня *ñizaña*, ававт *avavt*, матка *matka*, мачка *mačka*

anyu ава *ava*, авине *aviñe*

anyuka ава *ava*, авине *aviñe*

apa тетя *t'eťa*; ~ **és fia** тетят-цёрат *t'eťat-čorat*; **apának szólít** тетяй меремс *t'eťaj meřems*, тетяксь лемдемс *t'eťaks lem'dems*

apáca манашка *manaška*

apad аламолгадомс *alamolgadoms*, аламолгалемс *alamolgaľems*, алкиньгадомс *alkiñgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*; матрамс *matrams*, скимемс *skimems*

apadás аламолгадама *alamolgadoma*, алкиньгадама *alkiñgadoma*, алкалгадама *alkalgadoma*, мазялгадама *mažalgadoma*; вишкалгадама *viškalgadoma*; матрамо *matramo*, скимема *skimema*

apai тетянь *t'eťañ*; ~ **ágon** тетя(нзо) ёндо *t'eťa(nzo) jondo*; ~ **név** тетялем *t'eťaľem*, отчества *otčestva*; ~ **szigor** тетянь кежейчи *t'eťañ kežejči*; ~ **tekintély** тетянь авторитет *t'eťañ avtor'it'et*

apály аламолгадама *alamolgadoma*, алкиньгадама *alkiñgadoma*, алкалгадама *alkalgadoma*, мазялгадама *mažalgadoma*; вишкалгадама *viškalgadoma*; матрамо *matramo*, скимема *skimema*

apaság тетяксчи *t'eťaksči*

apátia мельтемечи *mel'temeči*, апатия *apat'ija*

apátlan *mn* тетявтомс *t'eťavtomo*; ~ **árva** тетявтомс эйкакш *t'eťavtomo ejkakš*

apó атя *a'ta*, сырьмай *siřmaj*

apóka атине *atiñe*, бодине *bodiñe*

apol (киньгак) мельга якамс (*kiñgak*) *mel'ga jakams*; ванстомс *vanstoms*; мелявтомс *mel'avtoms*; **beteget** ~ сзредиця мельга якамс *seřed'ica mel'ga jakams*

apolás (киньгак) мельга якомо (*kiñgak*) *mel'ga jakamo*; ванстома *vanstoma*; мелявтома *mel'avtoma*

apolatlan каргоць *kargoć*, аванькс *avañks*, рудазов *rudazov*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*); апак вансто *apak vansto*

apoló *fn* мельгаякиця *mel'gajakića*, ваныця *vanića*, ванстыця *vanstića*; санитар *sañitar*; **szak-képzett** ~ квалификация марто / квалифицированной санитар *kval'ifikacija marto / kval'ificirovannoj sañitar*

apolónó мельгаякиця ава *mel'gajakića ava*, медсестра *međ'sestra*

áporodott *mn* корсяня *kořsaña*, чинев *čiñev*, наксадо *naksado*; стака *staka*, куштазь *kuštaž*; ~

lesz корсякадомс *koršakadoms*, чиниямс *čihijams*, наксадомс *naksadoms*; стакалгадомс *stakalgadoms*, куштамс *kuštams*; ~ *levegő* корсяня/стака/аванькс кошт *koršaña/staka/avanšks košt*

após вата *vata*, атявт *a'tavt*, бачка *bačka*

apostol апостол *apostol*

apránként аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*

április чадыков *čadikov*, апрель *aprēl*; ~ *ban* чадыковсто *čadikovsto*, апрельстэ *aprēlste*

áprilisi чадыковонь *čadikovon*, апрелень *aprēleñ*; ~ *tréfa* апрелень пеетькшнema (пеедькшнema) *aprēleñ pejetkšñema* (*pejedkšñema*)

apríт керсемс *keršems*; яжамс *jažams*, поркснемс *porksñems*, памордемс *pamořdems*; сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*

apró I. *mn* пезеря *pežeřa*, човаля *čovala*, чова *čova*; вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокуш *apokš*; ~ *ra tör* вишка пелькска тапамс/яжамс/порксамс *viška pelkska tapams/jažams/porksams*; ~ *ra zúz* (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pelksen-pelks*) *noldams*, тапамс *tapams*; II. *fn* вишка/чова/кушнинь ярмак *viška/čova/kšniñ jarmak*

aprófa чевкст *čevkst*, кирвазтькс (кирвазтькс) *kirvaštks* (*kirvažtks*), кирвастемпель (кирвазтемпель) *kirvaštemapel* (*kirvažtemapel*); aprófát vág чевкст лазномс *čevkst laznomis*

aprolékos пензазъ *penzaž*, педе-пес *pede-pes*, вадрясто теезъ *vadžrasto tejež*

aprolékosan пензазъ *penzaž*, педе-пес *pede-pes*, вадрясто теезъ *vadžrasto tejež*

apropénz вишка/чова/кушнинь ярмак *viška/čova/kšniñ jarmak*

aproság стяконь/аразень тев *št'akoñ/aražen tev*; пиже эйкакш *piže ejkakš*, вишка эйкакш *viška ejkakš*, вишкинькине *viškiñkiñe*

apu тетьа *tet'a*, тиряка *tiraka*, тирине *tiriñe*, диряка *diraka*, дирине *diriñe*

apuka тетьа *tet'a*, тиряка *tiraka*, тирине *tiriñe*, диряка *diraka*, дирине *diriñe*

ár¹ питне *pit'ñe*; csökkennek az ~ak питнетне алкалгадыть/вишкалгадыть *pit'ñet'ñe alkalgadiť/viškalgadiť*; diszkrét/mérsékelt/szolid ~ak аволь сэрей питнетъ *avol' seřej pit'ñet'*; eladási ~ максомань/миемань питне *maksoman/mijeman pit'ñe*; felmegy az ~a minek (мезеньгак) питне(зэ) кепети (*mežengak*) *pit'ñe(ze) kepet'i*; felszöknek az ~ak питнетне кепедевить/кузить *pit'ñet'ñe kepedevit'/kužit'*; kifizeti az ~át vminek (мезеньгак) питне(нзэ) пандомс (*mežengak*) *pit'ñe(nze) pandomis*; lemennem az ~ak питнетне валгиты/алкалгадыть *pit'ñet'ñe valgit/alkalgadiť*; mérséklík az ~akat питнетнень алкалгавтомс *pit'ñet'ñen alkalgavtoms*; mi az ~a? мезе/зяро/кодамо питнезэ? *meže/žaro/kodamo pit'ñeze?*; minden ~on эрьва питнеде *eřva pit'ñede*; ~on alul ad седе аволь питнейстэ / дёшовасто миемс *šede avol' pit'ñejste / došovasto mijems*

ár² чадыведь *čadived'*, ведьчадо *vedčado*, тавада *tavada*; ведьчудевкс *vedčud'evks*, чудема *čud'ema*, чудевкс *čud'evks*, чуделма *čudelma*, ведьчуделмасо *vedčudelmaso*; ~ *ellen úszik* ведь каршо уемс *ved' karšo ujems*; sodródik az ~ral чуделмасо/ведьчуделмасо паневемс *čudelmaso/vedčudelmaso pañevems*; úszik az ~ral ведь мельга уемс *ved' melga ujems*

ár³ уро *uro*, цёканьзуро *čokañzuro*

arab I. *mn* арабонь *araboñ*; ~ *férfi* арабонь цёра *araboñ čora*, араб *arab*; ~ *nő* арабава *arabava*, арабонь ава *araboñ ava*; ~ *nyelv* арабонь кель *araboñ kel'*; II. *fn* араб *arab*, арабонь ломань *araboñ lomañ*; ~ *ok* арабт *arabt*, арабонь ломанть *araboñ lomañt'*

arabul арабокс *araboks*, арабонь кельсэ *araboñ kel'se*; ~ *beszél* арабокс / арабонь кельсэ кортамс *araboks / araboñ kel'se kortams*

árad чадомс *čadoms*, кепетемс *kepetems*, чудемс *čud'ems*, валовомс *valovoms*; польдердемс *polđerđems*, ристнемс *rištñems*; каявомс *kajavoms*

áradás чадома *čadoma*, чадыведь *čadived'*, ведьчадо *vedčado*, тавада *tavada*; ведьчудевкс *vedčud'evks*, чудема *čud'ema*, чудевкс *čud'evks*

áradat чудема *čud'ema*, ведьчудема *vedčud'ema*, молема *mořema*, струя *struja*

áram чудема *čud'ema*; электричествань рисьме *elekt'iřčestvañ rišme*, ток *tok*; villamos ~ электричествань/электрической ток *elekt'iřčestvañ/elekt'iřčeskoj tok*; ~ *ot szolgált* электричества максомс *elekt'iřčestva maksoms*

áramlás чудема *čudēma*, молема *molēma*, чудевкс *čudēvks*

áramlat чудема *čudēma*, молема *molēma*, чудевкс *čudēvks*

áramlik чудемс *čudēms*

arany I. *fn* сырне *siřne*; ~**ból van** сырнестэ улемс *siřneste ulēms*; сырнестэ теезь *siřneste tejež*;

II. *mn* сырнень *siřneñ*; ~ **középút** сырнень куншка *siřneñ kunška*

arány покшолма *pokšolma*; вейкетьксчи *vejket'ksči*; сюлмавкс *šulmavks*, отношения *otnošenija*, пропорция *proporcija*

aranygyűrű сырнень суркс *siřneñ surks*

aránylag вейкетстызь *vejket'st'az*, аравтозь *aravtož* (мезеяк марто *mezejak marto*); ~ **olcsó** мезеяк марто аравтозь (седе) аволь питней / дешова *mezejak marto aravtož (šed'e) avol' pitñej / dšova*

aránylanc сырнень рисьмине *siřneñ rišmiñe*

aranylik сыреждемс *siřeždems*

aránylik *vmihez* кандовомс (мезненьгак) *kandovoms (mežneñgak)*

aranyóra сырнень част *siřneñ čast*

aranyos сырнень *siřneñ*, сыреждиця *siřeždića*, сырнень понасо/кондямо *siřneñ ponasol/koñd-amto*; вадрине *vad'riñe*, мельстуиця *mel'stужица*, парыне *pariñe*, мазыйне *mazijñe*, вечкема *večkema*, вечкевикс *večkeviks*, седейэждиця *šedeježdića*; ~ **gyermek** мельстуиця/вечкема/вечкевикс/вадрине/седейэждиця эйкакш *mel'stужица/večkema/večkeviks/vad'riñe/šedeježdića ejkakš*

arányos вейкетьстэнь *vejket'steñ*, пропорциональной *proporcional'noj*; ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*; ~ **testalkat** ёлганя (ёланя) рунго *jolgaña (jolaña) rungo*

arányosan вейкетьстэ *vejket'ste*, пропорциональнойстэ *proporcional'nojste*

aranyszínű сырнень тусонь/туссо / тус марто *siřneñ tuson'/tusso / 'tus marto*

aránytalan аволь вейкетьстэнь/пропорциональной *avol' vejket'steñ/proporcional'noj*

aránytalanul аволь вейкетьстэ/пропорциональнойстэ *avol' vejket'ste/proporcional'nojste*; ~ **nagy** пропорциянь коряс покш *proporcijai koras pokš*

arasz вакс *vaks*

áraszt нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; ливтемс *liv'tems*; максомс *maksoms*; **fűstöt** ~ качадомс *kačadoms*, качакадомс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*; **illatot** ~ тантей кошт/чине нолдамс *tan'tej košt/čiñe nol'dams*, тантей кошт/чине качадомс *tan'tej košt/čiñe kačadoms*; **szagot** ~ чине нолдамс/качадомс *čiñe noldams/kačadoms*

arat нуемс *nijems*; изнямс *ižñams*; **sikert** ~ савкст саемс *savkst sajems*, савкс/успех кирдемс *savks/uspeχ kir'dems*, удаламс *udalams*

aratás нуема *nijema*, нуемат *nijemat*, урядамо *u'adamo*; нуемаланго *nijemalango*; ~**kor** нуемаланга *nijemalanga*, нуемашкасто *nijemaškasto*

arató fn нуиця *nuića*, урядыця *u'adića*

árboc торсей *tořej*, мачта *mačta*

arc чама *čama*, чачо *čačo*, чамаумарь *čamaumar'*, сельмечама *šel'mečama*, штёка (щёка) *št'oka (ščjoka)*; **bánatos/szomorú** ~ нусманя чама *nusmaña čama*; **be van esve az** ~**a** чамазо потс празь *čamazo pots praž*; **ég az** ~**a** чамазо палы *čamazo pali*; **kifejeztelen** ~ сельмс (сельмес) акаявиця чама/чачо *šel'ms (šel'mes) akajavića čama/čačo*, аволь выразительной (выразительной) чама/чачо *avol' virazi'tel'noj čama/čačo*, чувтола чама/чачо *čuvtola čama/čačo*, эрямовтомо чама/чачо *eratomvotom čama/čačo*; **kifesti az** ~**át** чаманть артомс/красямс/ваднемс *čaman't artoms/krašams/vad'ñems*; **kivörösödik az** ~**a** чамазо якстерьгады *čamazo jakš'ter'gadi*; **ovális** ~ овальной чама *oval'noj čama*; **pattanásos** ~ пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама *pupor'kav (puporkav) / liv'tet'evk-sev/pačkl'ivksev/sukspr'av čama*; **puffadt** ~ таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) *targožez čamaumar' / št'oka (ščjoka)*; **pufók** ~ пухляня чама *pux'laña čama*; **ragyog az** ~**a boldogságtól vkinek** (киньгак *kiñgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učaskadoñt' čit'ni/šijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) čašijadoñt' čit'ni/šijaždi*; **ráncos**

- ~ сормазы/сормсевезь чама *sormaž/sormsevež čama*; *ráncosodik az ~a* чамазо сормсевеи *čamazo sormsevi*, чамазо сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *čamazo sormavkssol/sormsevkssse vel'tavi*; **sebhelyes** ~ аржов / шрам потсо чама *aržov / šram potso čama*; **szép** ~ ма-зы(й) чама *mazi(j) čama*; **szeplős** ~ безьгунов/пезьгунов / пезьгатав (пизьгатав) / пезьгатаев (пизьгатаев) чама *bežgunov / pežgunov / pežgatajv (pižgatajv) / pežgatajev (pižgatajev) čama*; ~ul **csap/út** чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/čapađems/stukađems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*
- arcátlan** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, покордыця *pokordića*
- arcátlanság** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*
- arcátlanul** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; **viselkedik** виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vižksteme) pra vełams*
- arcjáték** чамасюморкс *čamašumorks*, чамань пуртнема (пурднема) / пурдтнема *čamañ purtñema (purdñema) / purdñema*, мимика *mimika*
- arckép** портрет *por'tret*
- arckifejezés** чамасюморкс *čamašumorks*, чамаварштавкс *čamavarštavks*
- arckrém** чамань (ваднема) крем *čamañ (vadñema) krém*, чамакиськень крем/вадемапель *čamakiškeñ krém/vađemapel'*
- arcszín** чаматюс *čamatūs*
- arcvonás** чамаёнкс *čamajonks*, чачоёнкс *čačojonks*
- árcsökkenés** питнень прамо/валгома *piñeñ pramo/valgoma*
- áremelkedés** питнень кепедема *piñeñ kepedema*
- árengedmény** питнень валкстома (валгстома) / алкалгавтома/вишкалгавтома *piñeñ valkstoma (valgstoma) / alkałgavtoma/viškalgavtoma*
- árfolyam** питнень молема *piñeñ mołema*, курс *kurs*
- árjegyzék** питнень невтема/списка *piñeñ ñev'tema/spiska*, преискурант *prejskurant*
- árlaszállítás** питнень валкстома (валгстома) / алкалгавтома/вишкалгавтома *piñeñ valkstoma (valgstoma) / alkałgavtoma/viškalgavtoma*
- árnyalat** башкаёнкс *baškajonks*, башкатюс *baškaťus*; сулейксэнь каямо *sulejkskeñ kajamo*, сулейкс *sulejks*, оттенок *ot'lenok*; **zöldes** ~ пижела сулейкс/оттенок *pižela sulejks/ot'lenok*
- árnyék** сулей *sulej*, сулейкс *sulejks*; экше *ekše*, экшепель *ekšepel'*; ~**ban** экшсэ (экшесэ) *ekšse (ekšese)*; экшепельсэ *ekšepel'se*; **a fa ~ában** чувтонть экшсэ (экшесэ) *čuvton't ekšse (ekšese)*
- árnyékol** сулейкске каямс *sulejkske kajams*, сулей максомс/нолдамс *sulej maksoms/noldams*; экшс (экшес) аравтомс *ekšs (ekšes) aravtoms*; чополгавтомс *čopolgavtoms*
- árnyékolás** сулейкскенъ каямо *sulejkskeñ kajamo*, сулеень максома/нолдамо *sulejeñ makso-ma/noldamo*; экшс (экшес) аравтома *ekšs (ekšes) aravtoma*; чополгавтома *čopolgavtoma*
- árnyékos** сулеев *sulejev*; экше *ekše*
- árok** (чувозь) латко (*čuvož*) *latko*, чувовкс *čuvovks*, канава *kanava*; окоп *okop*; сельмеалкс *sel-mealks*; **az ~ szélén** латконть чиресэ/крайсэ *latkoñt' čirese/krajse*; **befordult az ~ba** латкос прамс/саворемс *latkos prams/savorēms*, канавас прамс/саворемс *kanavas prams/savorēms*
- árokpart** латкочире *latkočirē*, чувовксчире *čuvovksčirē*
- arra** тов *ton*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pelēv/bokav*; сенень *šeñeñ*, тонанень *tonañeñ*; се(нь)/тона(нь) лангс *še(ñ)/tona(ñ) langs*; ~ **az asztalra** се туворонть/моргонть/столенть лангс *še tuvoron't/morgon't/stolen't langs*, тона туворонть/моргонть/столенть лангс *tona tuvoron't/morgon't/stolen't langs*; ~ **az oldalra** се ёнов/пелев/бокав *še jonov/pelēv/bokav*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pelēv/bokav*, се/тона боканть лангс *še/tona bokañt langs*; ~ **mutat** тов невтемс *ton ñev'tems*; ~ **nincs időm** сенень арась шам *šeñeñ araš škam*; **dehogy gondoltam én ~!** нама, эзинь арсе теде! *nama, ežin' arše tedē!*; **képes ~, hogy ...** сенень/сеньс анок, ... *šeñeñ/sēns anok, ...*; **tekintettel ~, hogy ...** сень ловозь, (што) ... *šeñ lo-vož, (što) ...*, сень мельсэ кирдезь, (што) ... *šeñ mel'se kiřdēž, (što) ...*, сень мельсэ саезь, (што) ... *šeñ mel's sajež, (što) ...*, сень лангс мелень каязь, (што) ... *šeñ langs mel'eñ kajaž,*

(što) ...

arrább седе васов *śeđe vasov*

arrafelé тона/се ёно *tona/śe jono*; тов *tov*, тона/се ёнов *tona/śe jonov*

arról седе *śeđe*; сестэ *śeste*, тосто *tosto*; се/тона ёндо *śe/tona jondo*; се(нь) лангсто *śe(ń) langsto*; ~ **az asztalról** се туворонть/моргонть/столенъ лангсто *śe tuvoronť/morgonť/stolenť langsto*, тона туворонть/моргонть/столенъ лангсто *tona tuvoronť/morgonť/stolenť langsto*; ~ **az oldalról** се ёндо(нть)/пельде(нть)/бокасто(нть) *śe jondo(ńť)/pel'de(ńť)/bokasto(ńť)*, тона ёндо(нть)/пельде(нть)/бокасто(нть) *tona jondo(ńť)/pel'de(ńť)/bokasto(ńť)*; ~ **van szó** седе моли кортамось *śeđe mol'i kortamoś*

árt зыян/кажо теёмс *zijan/kažo tejemś*; коламс *kolamś*; стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtnemś*; мешамс *meśamś*; *vkinek/vminek* зыян/кажо теёмс *zijan/kažo te-jemś*; мешамс *meśamś* (киненьгак/мезеньгак *kiñeñgak/mežneñgak*)

ártalmas зыянов *zijanov*, зыянонъ теиця *zijanoń tejića*, кажов *kažov*, колыця *kolića*; сэвиця *se-vića*; стакалгавтница *stakalgavtnića*, мешиця *mešića*; вредной *vřednoj*; *vmire* зыянов *zija-nov*, кажов *kažov*, вредной *vřednoj* (мезескак, мезеньгак туртов *mežeskak, mežeñgak tur-tov*); ~ **az egészségre** зыянов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumb-račiniteń*; ~ **dolog** зыянов/кажов теѵ *zijanov/kažov tev*

ártalmatlan зыянтомо *zijantomo*, аволь зыянов/кажов/вредной *avoľ zijanov/kažov/vřednoj*; а-пак кола *apak kola*; амешница *amešića*

ártatlan аволь чумов *avoľ čumov*, чумовтомо *čumovtomo*, аволь зыянов/кажов *avoľ zijanov/ka-žov*; ванькс *vañks*; тейтерькснцэ *tejt'erksčise*; пакшанъ превень *pakšań převeń*; *vmiben* аволь чумов/ванькс (мейсэяк) *avoľ čumov/vañks (mejsejak)*; ~ **gyermek** аволь чумов эй-каш *avoľ čumov ejkakś*

ártatlanság ачумочи *ačumoči*, чумовтомочи *čumovtomoči*, азыянчи *azijanči*; ваньксчи *vañksči*; тейтерьксчи *tejt'erksči*; **bebizonyosodik az ~a** ачумочизэ алкуксокс неяви *ačumočize al-kuksoks nejavi*, ачумочизэ кемекстави *ačumočize kemekstavi*

áru миемапель *mijemapel'*, товар *tovar*; теевкс *tejevks*; улипаро *ul'iparo*; **hibás** ~ колазъ ми-мапель/товар *kolaž mijemapel'/tovar*, колавкс/брак марто миемапель *kolavks/brak marto mijemapel'*, колавкс/брак марто товар *kolavks/brak marto tovar*; **külföldi** ~ лиямасторонъ миемапель/теевкс/товар *lijamastoron' mijemapel'/tejevks/tovar*, омбомасторонъ миема-пель/теевкс/товар *ombomastoron' mijemapel'/tejevks/tovar*; **olcsó** ~ аволь питней / апит-ней/дёшова миемапель *avoľ pit'nej / apit'nej/došova mijemapel'*, аволь питней / апит-ней/дёшова товар *avoľ pit'nej / apit'nej/došova tovar*

árucikk миемапель *mijemapel'*, товаронъ вид *tovaroń vid*; теевкс *tejevks*; улипаро *ul'iparo*; **ke-resett** ~ сеетьсэ (сеедьсэ) кевкстневиця миемапель/товар *šejet'ste (šejed'ste) kevksťne-vića mijemapel'/tovar*

áruház микшнемакудо *mikšnemakudo*, универмаг *uñivermag*

árul мнемс *mijemś*, микшнемс *mikšnemś*

árulás миема *mijema*; манямо *mañamo*, манявкс *mañavks*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañ-čevks*; ятонъ миема *jatoń mijema*, предательства *předateľstva*

áruló I. mn мициця *mijićań*, микшницянь *mikšnićań*; маниця *mañića*, манчиця *mañčića*, пре-дателень *předateľeń*; ~ **jel** мицицянь/микшницянь/манчиця/предателень тешкс *miji-ćań/mikšnićań/mañčića/předateľeń tešks*; **II. fn** миция *mijića*, микшница *mikšnića*, маниця *mañića*, манчиця *mañčića*, предатель *předateľ*

árus миция *mijića*, микшница *mikšnića*

árusít мнемс *mijemś*, микшнемс *mikšnemś*

árusítás миема *mijema*, микшнема *mikšnema*

árva I. mn уроз *uroz*; ~ **lány** уроз тейтерь *uroz tejt'er*; **II. fn** уроз *uroz*, уроз эйкакш *uroz ejkakś*; **apátlan** ~ тетявтомо эйкакш *teťavtomo ejkakś*

árván урозокс *urozoks*; ~ **marad** урозокс кадовомс *urozoks kadovomś*

árvíz чадома *čadoma*, чадыведь *čadived'*, ведьчадо *ved'čado*, тавада *tavada*; **rombol az** ~ чады-ведесь калавты/яжи/тапи *čadived'eś kalavti/jaži/tapi*

ás чувомс *čuvoms*, чупонемс *čupoñems*, карамс *karams*; валямс *valams*; *gödröt* ~ латко чувомс *latko čuvoms*

ásás чувома *čuvoma*, чупонема *čupoñema*, карамо *karamo*; валямо *valamo*
 ásatás (археологиянь) чувомат/раскопкат (*arхеologijañ*) *čuvomat/raskopkat*

ásít курго автемс *kurgo avt'ems*

ásítás кургонь автема *kurgoñ avt'ema*

ásítózik курго автемс *kurgo avt'ñems*; нусмакалемс *nusmakal'ems*

ásó *fn* койме *kojme*

ásvány минерал *miñeral*

ásványi минералонь *miñeraloñ*, минеральной *miñeralnoj*; ~ *anyag* минеральной вещества (вещества) *miñeralnoj vešt'estva (veščestva)*; ~ *kincsek* полезной ископаемой *poleneznoj iskopajemoj'*

ásványvíz минеральной ведь *miñeralnoj ved'*; *szénsavas* ~ газ/газировка марто минеральной ведь *gaz/gazirovka marto miñeralnoj ved'*

ász *ját* туз *tuz*

aszal костямс *koštams*, пужовтомс *pužovtoms*

aszalt *mn* костязь *košt'az*, пужовтозь *pužovtož*; ~ *alma* костязь умарь *košt'az umar'*; ~ *szilva* костязь слива *košt'az šliva*

aszály коське шка *koške ška*, коськечи *koškeci*

aszerint сень коряс *šeñ koras*

aszfalt асфальт *asfalt*

asszisztens лездыця *lezdića*, ассистент *ásšíst'ent*

asszony ава *ava*; ни *ni*; *férjes* ~ мирдень кедьсэ ава *miř'deñ keđ'se ava*, мирде экшсэ ава *miř'de ekš'se* ава, венчазь ава *veñčaz'ava*; *idős* ~ сыре/несэ ава *siře/ijsese ava*; *várandós* ~ пешкесэ / покш пеке ава *pešk'sese / pokš peke ava*, пекев ава *pekev ava*

asztag капа *kapa*, копоня *kopoña*, скирда *skirda*, одония *odonija*

asztal тувор *tuvor*, морго *morgo*, моркш *morkš*, столь *stol'*; *az* ~ *alól* тувор/морго/столь алдо *tuvor/morgo/stol' aldo*, туворонть/моргонть/столенть алдо *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' aldo*; *az* ~ *hoz kísér* тувор/морго/столь экшс (экшэс) ильтямс (ильтемс) *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) ił'tams (ił'tems)*; *az* ~ *ra csap* тувор/морго/столь ланга вачкодемс *tuvor/morgo/stol' langa vachkođ'ems*, тувор/морго/столь ланга каямс *tuvor/morgo/stol' langa kajams*; *azon az* ~ *on* се туворонть/моргонть/столенть лангсо *še tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langso*, тона туворонть/моргонть/столенть лангсо *tona tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langso*; *leszedi a tányé-rokat az* ~ *ról* туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langsto tařelkat'neñ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' langsto tařelkat'neñ uradams*; *leszedi/letakarítja az* ~ *t* туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoroñt'/morgoñt'/stoleñt' uradams*; *megteríti az* ~ *t* тувор/морго/столь экшс (экшес) озамс *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) ozams*; ~ *nál ül* тувор/морго/столь экшсэ (экшсэс) аштемс *tuvor/morgo/stol' ekš'se (ekš'sese) ašt'ems*

asztaliók туворботмо (туворпотмо) *tuvorbotmo (tuvorpotmo)*, моргопотмо *morgopotmo*, стольботмо (стольпотмо) *stol'botmo (stol'potmo)*

asztalitenisz *sp* туворлангонь/стольлангонь теннис *tuvorlangoñ/stol'langoñ teñnis*

asztalos *fn* туворонь-эземень чапиця/теиця *tuvoroñ-ežemeñ čapićal'tejića*, мебелень чапиця/теиця *mebeleñ čapićal'tejića*, столяр *stolar*

asztalterítő туворлангонь/стольлангонь вельтявкс *tuvorlangoñ/stol'langoñ velt'avks*, туворбаця (туворпаця) *tuvorbaća (tuvorpaća)*, столбаця (стольпаця) *stol'baća (stol'paća)*

át *nu*, *vmin* пачк *pačk*, трокс *troks*, перть *peřt'* (мезеньгак *mežeñgak*); педь-пев *peđ'e-pev*, педь-пес *peđ'e-pes*; *a falun* ~ веленть пачк *vel'eñt' pačk*; *az erdőn* ~ виренть пачк *viřeñt' pačk*; *egy éven* ~ нень перть *ijeñ peřt'*; *éjjeleken* ~ веньберть (веньперть) *veñbeřt' (veñpeřt')*; *éveken* ~ ламо нень перть *lamo ijeñ peřt'*; *napokon* ~ зяряя чить *žarija čit'*, зяряя чинь перть

- žarija čin peřt'*; *napokon ~ esett az eső* зярыя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pi-žeš/mol's pižeme*, зярыя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin peřt' pižeš/mol's pižeme*
- átad** *vkinek/vminek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksněms*, пачтямс *pačt'ams* (кинень-гак/мезеньгак мезеяк *kiñėgak/mežñėgak mezejak*); **add át neki üdvözetem!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ сюкпрям! *jovtik/maksik/pačt'ik soñenze šukpřam!*, ёвтык/максык/пачтик тензэ сюкпрям! *jovtik/maksik/pačt'ik tēnze šukpřam!*
- átadás** максома *maksoma*, макснема *maksněma*, пачтямо *pačt'amo*
- átalakít** лиякстомтомс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'jalgavtoms*, одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'jaks tējems*, полавтомс *polavtoms*; велявтомс *vel'avtoms*; велявтовтомс *vel'avtovtoms*
- átalakítás** лиякстомтома *l'jakstomtoma*, лиялгавтома *l'jalgavtoma*, одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'jaks tējema*, полавтома *polavtoma*; велявтома *vel'avtoma*; велявтовтома *vel'avtovtoma*
- átalakul** велявтовомс *vel'avtovoms*, теевемс *tējevems*; лиякстомомс *l'jakstomoms*, лиялгавтомс *l'jalgadoms*, полавтовомс *polavtovoms*; *vmivē* велявтомс *vel'avtoms*, велявтовомс *vel'avtovoms*, теевемс *tējevems* (мезекскак *mežėkskak*)
- átalakulás** велявтома *vel'avtoma*, велявтовомс *vel'avtovoms*, теевема *tējevema*; лиякстомома *l'jakstomtoma*, лиялгавтома *l'jalgadoma*, полавтовомс *polavtovoma*
- átáll** *vhová* айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštoms*; тьемс *tujems*, ютамс *jutams*, сыргамс *sirgams* (ковгак лияв / лия таркав *kovgak l'jav / l'ja tarkav*); *vmire* ютамс (ковгак) *jutams (kovgak)*; лия тевс кундамс *l'ja tēvs kundams*
- átállás** (лияв / лия таркав *l'jav / l'ja tarkav*) айгема *ajgema*, шаштома *šaštoma*; тьема *tujema*, ютамо *jutamo*, сыргамо *sirgamo*
- átállít** *vhová vmit* айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštoms*; путомс *putoms*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак лияв / лия таркав мезеяк *kovgak l'jav / l'ja tarkav mezejak*); *vmire vmit/vkit* путомс *putoms*, кармавтомс *karmavtoms* (мезескак мезеяк/киньгак *mežėskak mezejak/kiñgak*)
- átállítás** (лияв / лия таркав *l'jav / l'ja tarkav*) айгема *ajgema*, шаштома *šaštoma*; путома *putoma*, ютавтома *jutavtoma*
- átázik** начкомс *načkoms*, пачк/тюрякс начкомс *pačk/tuřaks načkoms*, лоподемс *lopodēms*
- átdob** *vhová vkit/vmit* ёртомс *jortoms*, каямс *kajams* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mezejak/kiñgak*); *vmin vmit/vkit* ёртомс *jortoms*, каямс *kajams* (мезеньгак трокс мезеяк/киньгак *mežėngak troks mezejak/kiñgak*)
- átdolgoz** полавтомс *polavtoms*, одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'jaks tējems*
- átdolgozás** полавтома *polavtoma*, одс/одов/лиякс теема *ods/odov/l'jaks tējema*
- ateista** *fn* пазнэнь акемиця *pazneñ akemića*, атеист *atejist*
- átél** варчнемс *varčněms*, проверякшномс *proveřakšnoms*; прява печтямс (печтемс) *prava pečt'ams (pečt'ems)*, седейрикс (седейризкс) кирдемс *šedėjřisks (šedėjřizks) kiřdems*
- átélés** варчнема *varčněma*, проверякшнома *proveřakšnoma*; прява печтямо (печтема) *prava pečt'amo (pečt'ema)*, седейриксэнь (седейризксэнь) кирдема *šedėjřiskseñ (šedėjřizkseñ) kiřd'ema*
- átellenben** каршо *karšo*
- átenged** *vkinek vmit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñėngak mezejak)*; *vmin vkit* нолдамс (куваяк киньгак) *noldams (kuvajak kiñgak)*
- átépít** лиякс/одов/одс теемс *l'jaks/odov/ods tējems*, лиякс/одов/одс вачкамс *l'jaks/odov/ods vačkams*
- átépítés** лиякс/одов/одс теема *l'jaks/odov/ods tējema*, лиякс/одов/одс вачкамо *l'jaks/odov/ods vačkamo*
- átérez** марямс *mařams*, прява печтямс (печтемс) *prava pečt'ams (pečt'ems)*
- átértékel** од питне максомс *od piťne maksoms*, питнейгавтомс *piťnejgavtoms*
- átesik** *vmin* прамс (куваяк/мезеваяк, мезеньгак трокс) *prams (kuvajak/meževajak, mežėngak troks)*; цидярдомс (мезеяк) *čid'ardoms (mezejak)*, ванстовомс (мезеяк) *vanstovoms (meždėjak)*; ~ **a betegségen** сэредеманть цидярдомс/кирдомс/изнямс *sēřd'emañ' čid'ardoms/kiřdems/ižñams*, (стака) орманть цидярдомс/кирдомс/изнямс *(staka) ormañ' čid'ar-*

- doms/kiřdems/ižnams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*
átfázik кельмемс *kel'mems*, пачк кельмемс *pačk kel'mems*, кельмекшнемс *kel'mekšnems*, тардемс *tar'dems*, тарькстамс *tar'kstams*; простудявомс *prostud'avoms*
átfúr (буравсо) пелемс (*buravso*) *pe'lems*, почкавтомс *počkavtoms*
átfurakodik vmin келемс *ke'lems*, ютамс *jutams*, ютакшномс *jutakšnoms*, эцевемс *ečevems* (куваяк, мезеньгак пачк *kuvajak, mežeňgak pačk*)
átfúródik vmin пелевемс *pe'levems*; почкодемс *počkodems*; (куваяк, мезеньгак) пачк ютамс (*kuvajak, mežeňgak*) *pačk jutams*
átgázol vmin/vkin келемс *ke'lems*, ютамс *jutams*, ютнемс *jutnems*, печкемс *pečkems* (куваяк/мезеваяк, мезеньгак/киньгак трокс *kuvajak/meževajak, mežeňgak/kiňgak troks*)
átgondol арсемс *aršems*, домкасто / педе-пев / одс/одов арсемс *domkasto / peđe-pev / ods/odov aršems*
átgondolt mn арсезь *aršems*, домкасто / педе-пев / одс/одов арсезь *domkasto / peđe-pev / ods/odov aršez*; **jól ~ dolog** домкасто / педе-пев арсезь тев *domkasto / peđe-pev aršez t'ev*
áthág коламс *kolams*; эскельдыамс *eskel'dams*; **~ja a törvényt** законоть коламс *zakonoňt kolams*
áthalad vmin печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)* (мезеяк *mežejak*); ютамс *jutams*, трокс ютамс *troks jutams* (мезеваяк *meževajak*)
áthaladás печкема *pečkema*, печтямо (печтема) *pečt'amo (pečt'ema)*, ютамо *jutamo*, троксютамо *troksjutamo*
áthárit vkire/vmire vmit каямс *kajams*, вачкамс *vačkams* (кияк/мезеяк лия лангс мезеяк *ki-jak/mežejak l'ija langs mežejak*)
átháritás лия лангс каямо/вачкамо *l'ija langs kajamo/vačkamo*
áthatol vmin эцемс (мезеньгак пачк) *ečems (mežeňgak pačk)*
áthatolhatatlan аэцевикс *aečeviks*, акелькстывикс (акельгстывикс) *akel'kšt'aviks (akel'gšt'aviks)*, аютавикс *ajutaviks*, апечтявикс *apečt'aviks*; пачканолдыця *pačkanoldiça*, пачкаютыця *pačkajutiça*
áthelyez vhová vmit/vkit од таркас путомс/аравтомс *od tarkas putoms/aravtoms*, лия таркас путомс/аравтомс *l'ija tarkas putoms/aravtoms* (мезеяк/киньгак *mežejak/kiňgak*)
áthelyezés од таркас путома/аравтома *od tarkas putoma/aravtoma*, лия таркас путома/аравтома *l'ija tarkas putomal/aravtoma*
áthidal сздыамс *sed'ams*, сздь путомс (мезеньгак трокс) *sed' putoms (mežeňgak troks)*; изнямс *ižnams*
áthidalhatatlan асаевикс *asajeviks*, акирдевикс *akir'deviks*; аизнявикс *aižnaviks*
áthiv vhová vkit тердемс (ковгак киньгак) *ter'dems (kovgak kiňgak)*
áthoz vhová vmit/vkit кандомс *kandoms*, туемс *tujems*, ускомс *uskoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mežejak/kiňgak*)
áthúz vhová vmit лия таркас ускомс (мезеяк) *l'ija tarkas uskoms (mežejak)*, аравтомс (ковгак мезеяк) *aravtoms (kovgak mežejak)*; **vmit** церькстамс (черькстамс) *čer'kstams (čer'kstams)*, кикстамс *kikstams*, кикстнемс *kikstnems* (мезеяк *mežejak*); **vmin vmit** ускомс *uskoms*, таргамс *targams* (мезеяк ланга мезеяк *mežejak langa mežejak*)
áthúzás лия таркас ускома *l'ija tarkas uskoma*, аравтома *aravtoma*; церькстамо (черькстамо) *čer'kstamo (čer'kstamo)*, кикстамо *kikstamo*, кикстнема *kikstnema*
átír одс/одов/лиякс / лия лангс сёрмадомс *ods/odov/l'ijaks / l'ija langs šormadoms*; яволявтомс *javo'lvatoms*
átirányit vhová, vkihez vmit/vkit кучомс (ковгак, козоньгак, киненьгак мезеяк/киньгак) *kučoms (kovgak, kozoňgak, kiňeňgak mežejak/kiňgak)*; лия ёнкс максомс (киненьгак/мезеньгак) *l'ija jonks maksoms (kiňeňgak/mežneňgak)*
átirányítás кучома *kučoma*; лия ёнксонь максома *l'ija jonksoň maksoma*
átírás одс/одов/лиякс / лия лангс сёрмадома *ods/odov/l'ijaks / l'ija langs šormadoma*; яволявтома *javo'lvavtoma*
átírat vkire vmit лия лангс сёрмадомс (мезеяк) *l'ija langs šormadoms (mežejak)*

- átíratás** лия лангс сѣрмадома *l'ija langs šormadoma*
- átismétel** одов ютамс *odov jutams*, одс ванномс *ods vannoms*, мельс лещямс (ледстямс) *meľs ľećiams (ľeďšiams)*, повторямс *povtořams*
- átjár** *vhová, vkihez* ютамс *jutams*; яксемс *jakšems* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňėgak*); *vmin* печкемс *pećkenis*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)* (мезеяк ланга *mezejak langa*); (мезеньгак *mezeńgak*) пачк модемс *paćk moľems*, пачк/трокс ютамс *paćk/troks jutams*
- átjárás** печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, пачкмолема *paćkmoľema*; печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*
- átjáró** печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*, троксютамо *troksjutamo*
- átjön** *vhová, vkihez* ютамс *jutams*, самс *sams*, совамс *sovams*, варштамс *varštams* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňėgak*)
- átjut** *vhová* ютамс *jutams*, понгомс *pongoms*, пачкодемс *paćkodoľems* (ковгак *kovgak*); *vmin* печкемс *pećkens*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)* (мезеяк ланга *mezejak langa*)
- átjutás** печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, ютамо *jutamo*, понгома *pongoma*, пачкодема *paćkodoľema*
- átkarol** кутмордамс *kutmordams*
- átkel** *vmin* келемс *keľems*, печкемс *pećkens*, печтямс (печтемс) *pećťams (pećťems)*, ютамс *jutams*, эскељдыамс *eskeľdams* (мезеяк ланга/трокс *mezejak langa/troks*)
- átkelés** келема *keľema*, печкема *pećkema*, печтямо (печтема) *pećťamo (pećťema)*, ютамо *jutamo*, эскељдыамо *eskeľďamo*
- átkelőhely** келематарка *keľemataraka*, печкематарка *pećkemataraka*, печтямотарка (печтематарка) *pećťamotarka (pećťemataraka)*, ютамотарка *jutamotarka*
- átkerül** *vhová, vkihez* понгомс *pongoms*, пачкодемс *paćkodoľems* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňėgak*)
- átkísér** *vhová, vkihez vkit* ильтямс (ильтемс) *ilťams (ilťems)*; ютавромс *jutavtoms*, печкевтемс *pećkeviľems*, печтявромс *pećťavtoms*, келевтемс *keľeviľems* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňėgak kiňgak*); *vmin vkit* печкевтемс *pećkeviľems*, печтявромс *pećťavtoms*, келевтемс *keľeviľems* (мезеяк ланга, мезеньгак трокс *mezejak langa, mezeńgak troks kiňgak*)
- átkoz** тазямс *taźams*, сюдомс *śudoms*, ирдекстамс *irďekstams*, ирдекстнемс *irďekstněms*, эрдекстамс *erďekstams*
- átkozódás** тазямо *taźamo*, сюдома *śudoma*, ирдекстнема *irďekstněma*, эрдекстамо *erďekstamo*, нулготькс (нулгодькс) валсо сѣвнома *nulgoťks (nulgodťks) valso šovnoma*
- átkozódik** тазямс *taźams*, сюдомс *śudoms*, нулготькс (нулгодькс) валсо сѣвномс *nulgoťks (nulgodťks) valso šovnom*
- átkozott** *mn* тазязь *taźaź*, сюдозь *śudoź*
- átkutat** мучкамс *mućkams*, вешнема / обиск (обыск) ютавромс *vešňema/obisk jutavtoms*, вешнекшнемс *vešňekšněms*
- átkutatás** мучкамо *mućkamo*, вешнемань / обискень (обыскень) ютаврома *vešňemai/obiskeň jutavtoma*
- átlag** I. *fn* средней балл *średňej ball*; средней покшолма *średňej pokšolma*; II. *mn* куншкасо аштиця *kunškaso ašťića*, куншкань *kunškaň*; свалшкань *svalškaň*, эрвачинь *ervažiň*; стяконь *šťakoň*; средней *średňej*
- átlagember** весемень кондыа ломань *vešemeň koňďamo lomaň*, эрвачинь/средней ломань *ervažiň/średňej lomaň*
- átlagos** куншкасо аштиця *kunškaso ašťića*, куншкань *kunškaň*; свалшкань *svalškaň*, эрвачинь *ervažiň*; стяконь *šťakoň*; средней *średňej*; ~ **teljesítmény** средней топавтовкс/достижения *średňej topavtovks/došťiženija*
- átlát** *vmin/vkin* (киньгак/мезеньгак) пачк неемс (*kiňgak/mezeńgak*) *paćk nejems*, пачк-нучк неемс (киньгак/мезеяк) *paćk-nućk nejems (kiňgak/mezejak)*

átlátszik пачк неявомс/молемс *pačk nejavoms/moľems*

átlátszó пачкнеявиця *pačknejavíca*; ~ **ruha** пачкнеявиця/пачкмолия платия *pačknejaví-
ca/pačkmofíca platiya*

átlép *vmít* эскельдыамс *eskel'dams*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)*, печкемс *pečkems* (мезеяк *mezejak*); *vmín* эскельдыамс *eskel'dams*, ютамс *jutams* (куваяк *kuvajak*); *vhová* эскельдыамс *eskel'dams*, ютамс *jutams* (ковгак *kovgák*)

átmegy *vhová* печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)*, ютамс *jutams* (ковгак *kovgák*); од таркас тьеамс *od tarkas tujems*; *vmín* ютамс (куваяк) *jutams (kuvajak)*; кирдемс *kir'dems*, цидардомс *cid'ardoms* (мезеяк *mezejak*); ~ **a határon** границянтъ (границянтъ) печкемс / печтямс (печтемс) *graničaniť (graničaniť) pečkems / pečt'ams (pečt'ems)*, границянтъ (границянтъ) трокс ютамс *graničaniť (graničaniť) troks jutams*; ~ **az utcán** ульцянтъ печкемс / печтямс (печтемс) *ul'čaniť pečkems / pečt'ams (pečt'ems)*, ульцянтъ трокс ютамс *ul'čaniť troks jutams*

átmenet печкема *pečkema*, печтямо (печтема) *pečt'amo (pečt'ema)*, ютамо *jutamo*; печкематарка *pečkematarcka*, печтямотарка (печтематарка) *pečt'amatarka (pečt'ematarcka)*, ютамотарка *jutamotarka*; од таркас тьеама *od tarkas tujema*; ~ **nélkül** печкематаркавтомо *pečkematarckavtomo*, печтямотаркавтомо (печтематаркавтомо) *pečt'amatarkavtomo (pečt'ematarckavtomo)*, ютамотаркавтомо *jutamotarkavtomo*; апак фатя/учо *apak fat'a/učo*

átmeneti шкань *škaň*, аволь эрвашкань *avol' ervažkaň*, ютамонь *jutamoň*, переходной *peře-
chodnoj*; ~ **állapot** ютамонь ёжмарямосо улема *jutamoň jožomařamoso uľema*, переходной состояниясос улема/аштема *peřexodnoj sostojaňijaso uľema/ašt'ema*

átmenetileg зярья шкас *žarija škas*, аволь свал шкас *avol' sval škas*, шкань-шкань *škaň-škaň*
átmedvesedik начкомс *načkoms*, летькемемс *leťkemems*, летькедемс *leťkedems*, лоподемс *lopo-
dems*

átnéz *vmít* ванномс *vannoms*, ютамс *jutams*, одс/пачк ванномс *ods/pačk vannoms*, варштамс *varštams*, проверямс *proveraťms* (мезеяк *mezejak*); *vhová* варштамс *varštams*, совамс *so-
vams* (ковгак *kovgák*); *vmín/vkin* ванномс *vanoms*, варштамс *varštams*; ютамс *jutams* (мезеньгак/кинъгак пачк(а) *mežen'gak/kiňgak pačk(a)*); ~ **a szomszéd** шабранень варш-
тамс/совамс *šabraňeň varštams/sovams*, шабрат содавтомс *šabrat sodavtoms*; ~ **i az újságot**
газетэнтъ (газетантъ) / журналонть ванномс *gazeteňt' (gazetaňt') / žurnaloňt' vannoms*;
~ **tem rajta** пачканзо ваньынъ/варштынъ *pačkanzo vaniň/varštiň*

átnyújt *vkinek vmít* венстемс (венстямс) *veňšt'ems (veňšt'ams)*, максомс *maksoms*, каземс *ka-
žems* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*)

átok сюдома *šudoma*, тазямо *tažamo*, эрдекстамо *er'dekstamo*, ирдекстамо *ir'dekstamo*, прок-
лятия *proklat'ija*; **megfogta az** ~ сюдома/проклятия саизе *šudoma/proklat'ija sajiže*

átolvas одс/одов / педе-пес ловномс *ods/odov / peďe-pes lovnoms*, одс/одов ловомс *ods/odov
lovoms*

atom атом *atom*

atombomba атомонь бомба *atomoň bomba*

atomerőmű атомонь станция *atomoň stancija*

atomfegyver атомонь леднемапель/ружия/оружия *atomoň leďnemapel'ružija/oružija*

átöllel кутмордамс *kutmordams*

átöltözés оршамопелень полавтома/полавтнема *oršamopeľeň polavtoma/polavtñema*

átöltözik оршамопель полавтомс/полавтнемс *oršamopeľ polavtoms/polavtñems*; *vmibe* оршамс
(мезескак) *oršams (mežeskak)*

átrak *vhová, vmibe, vkihez* вачкамс *vačkams*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтнемс
aravtñems, айгемс *ajgems* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgák, kozoňgak, kiňeňgak*), ли-
я/од таркас вачкамс *ľija/od tarkas vačkams*, лия/од таркас путомс *ľija/od tarkas putoms*,
лия/од таркас аравтнемс *ľija/od tarkas aravtñems*

átrendez лия лувоень коряс аравтомс/теемс *ľija luvon koras aravtoms/tejems*, одс путнемс *ods
putñems*, лиякс аравтнемс *ľijaks aravtñems*

átrendezés лия лувоень коряс аравтома/теема *ľija luvon koras aravtoma/tejema*, одс путнема

- ods putñema*, лиякс аравтнема *l'ijaks aravñema*
átsegít *vmin* вкит лездамс (мейсэяк киненьгак) *lezdams (mejszejak kiñeñgak)*; ~ **a nehézségen** стакачисэ лездамс (киненьгак) *stakačise lezdams (kiñeñgak)*
átszáll *vmin* ливтямс (мезеяк ланга/велькскса, мезеньгак трокс) *l'iv'ams (mezejak langa/vel'kska, mezeñgak troks)*; *vmire* лия ардомапельс/транспортс озамс *l'ija ardomapels/transport o-zams*, лия ардомапельс/транспортс ютамс *l'ija ardomapels/transport jutams*; *vkire* озамс (кинйгак лангс) *ozams (kiñgak langs)*; ютамс (киненьгак) *jutams (kiñeñgak)*
átszállás ливтямо *l'iv'amo*; лия ардомапельс/транспортс озамо *l'ija ardomapels/transport oza-mo*, лия ардомапельс/транспортс ютамо *l'ija ardomapels/transport jutamo*
átszervez лия лувонь коряс аравтомс/теемс *l'ija luvoñ koras aravtoms/t'ejems*, одс теемс *ods t'e-jems*, лиякс аравтнемс *l'ijaks aravñiems*
átszervezés лия лувонь коряс аравтома/теема *l'ija luvoñ koras aravtoma/t'ejema*, одс теема *ods tejema*, лиякс аравтнема *l'ijaks aravñema*
átszúr сялгомс *šalgoms*, пачк пупамс *pačk pupams*; почкавтомс *počkavtoms*
átszűr педямс *peđams*, тородемс *torođems*
átszűrődik педявомс *peđavoms*, тородевомс *torođevoms*; *vmin* (мезеньгак) пачк марявомс (*mezeñgak*) *pačk mařavoms*
áttekint ванномс *vannoms*, ютамс *jutams*, пачк ванномс *pačk vannoms*
áttekintés ваннома *vannoma*, ютамо *jutamo*, пачкваннома *pačkvannoma*
áttekinthetetlen аванновикс *avannoviks*
áttekinthető ванновикс *vannoviks*
áttér *vmire* ютамс (ковгак, мезескак) *jutams (kovgak, mezeskak)*
áttesz *vhová*, *vmibe* *vmit/vkit* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, айгемс *aj-gems* (ковгак, козоньгак мезеяк/кинйгак *kovgak, kozoñgak mezejak/kiñgak*); таркасто тар-кас путомс (мезеяк) *tarkasto tarkas putoms (mezejak)*
áttetsző пачкнеявиця *pačkñejavića*
attól седе *šede*, тонадо *tonado*, сеньстэ *šeñste*, тонасто *tonasto*, сень эйстэ/пельде *šeñ ejste/pel-de*; **ez ~ van, hogy** ...те сеньстэ лиси/ашти, ... *t'e šeñste l'isi/ašt'i*, ..., те секс, мекс ... *t'e šeks, meks* ...; ~ **az embertől** се ломанденть *še lomañdeñt'*, се ломаненть эйстэ/пельде *še lomañeñt' ejste/pel'de*; ~ **fél** седе пелемс *šede pel'ems*; ~ **függ** сеньстэ / сень эйстэ аштемс *šeñste / šeñ ejste ašt'ems*; сеньстэ / сень эйстэ ашти, ... *šeñste / šeñ ejste ašt'i*, ..., сень марто сьолмавозь *šeñ marto šul'mavoz'*; ~ **kezdve** сеньстэ ушодозь/кармазы/цаезь *šeñste ušodož/karmaž/sajež*, сень эйстэ ушодозь/кармазы/цаезь *šeñ ejste ušodož/karmaž/sajež*
átugrik *vmin* кирнявтомс (мезеньгак трокс) *kiřnavtoms (mezeñgak troks)*; *vmire* кирнявтомс *kiřnavtoms* (мезеяк лангс, мезескак *mezejak langs, mezeskak*); *vmit* кирнявтомс *kiřnavtoms*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)* (мезеяк *mezejak*); *vkizez* (аламос) со-вамс/варштамс (киненьгак) (*alamos*) *sovams/varštams (kiñeñgak)*
átültet *vmit* лия/од таркас озавтомс *l'ija/od tarkas ozavtoms*, лияс озавтомс *l'ijas ozavtoms* (мезеяк *mezejak*); *vhová*, *vmibe* *vmit/vmit* озавтомс (ковгак, козоньгак кинйгак/мезеяк) *ozav-toms (kovgak, kozoñgak kiñgak/mezejak)*; *vmire* *vmit* ютавтомс (мезескак мезеяк) *jutav-toms (mezekskak mezejak)*; ~ **i a fát** чувтонть лия таркас озавтомс *čuvtoñt' l'ija tarkas ozav-toms*; ~ **i egy másik padba a diákot** тонавтницянть лия эземс озавтомс *tonavñiñcañt' l'ija e-žems ozavtoms*; **magyarra ülteti át a verset** стихотворениянть венгрань кельс ютавтомс *št'ixotvořeñijañt' vengrañ kel's jutavtoms*
átültetés лия/од таркас озавтома *l'ija/od tarkas ozavtoma*, лияс озавтома *l'ijas ozavtoma*; ютав-тома *jutavtoma*
átvág *vmit* керямс *keřams*, печкемс *pečkems* (мезеяк *mezejak*); *vmin* печкемс *pečkems*, печтямс (печтемс) *pečt'ams (pečt'ems)*, ютамс *jutams*, витьстэ (видьстэ) модемс *viťste (viđ'ste) mo-l'ems* (куваяк, мезеваяк, мезеяк ланга *kuvajak, mezevajak, mezejak langa*)
átvált *vmit* полаватомс *polavtoms*, полавтнемс *polavñiems* (мезеяк *mezejak*); *vmire* полаватомс (мезеяк лангс) *polavtoms (mezejak langs)*
átváltás полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavñema*

- átváltozás** велявтома *veľavtoma*, велявтовома *veľavtovoma*, теевема *tejevema*
átváltozik велявтомс *veľavtoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, теевемс *tejevems*; *vmivé* велявтомс *veľavtoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, теевемс *tejevems* (кикскак/мезекскак *kikskak/mežekskak*)
- átváltoztat** велявтомс *veľavtoms*, велявтовтомс *veľavtovtoms*, лиякс теемс *l'ijaks tejems*; *vmivé* *vkít/vmit* велявтомс *veľavtoms*, велявтовтомс *veľavtovtoms* (кикскак/мезекскак кинь-гак/мезеяк *kikskak/mežekskak kíngak/mežejak*)
- átváltoztatás** велявтома *veľavtoma*, велявтовтома *veľavtovtoma*, лиякс теема *l'ijaks tejema*
átvesz саемс *sajems*, примамс *primams*, получамс *polučams*; материал ютамс *maťerial jutams*; *vhonnan*, *vkítől vmit* саемс *sajems*, примамс *primams*, получамс *polučams* (костояк, кинь-гак кедьстэ мезеяк *kostojak, kíngak keďste mežejak*)
- átvétel** саема *sajema*, материалонь ютамо *maťerialoň jutamo*, примамо *primamo*
átvevő I. mn саиця *sajíća*, примиця *primíća*, получиця *polučíća*; **II. fn** саиця *sajíća*, примиця *primíća*, получиця *polučíća*
- átvisz** *vhová vmit/vkit* виемс *vijems*, ускомс *uskoms*, пачтямс *pačtáms*, печкемс *pečkems*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mežejak/kíngak*)
- átvitel** виема *vijema*, ускома *usкома*, пачтямо *pačtamo*, печкема *pečkema*, ютавтома *jutavtoma*; смустень кандома *smušteň kandoma*
- átvitt mn** виезэ *vijež*, ускозэ *uskož*, пачтязэ *pačtáz*, печкезэ *pečkež*, ютавтозэ *jutavtož*; кандозэ *kandož*; ~ **értelem** смустень кандома *smušteň kandoma*, кандозэ чарькодема *kandož čar-kodeма*; ~ **értelemben** кандозэ смустьсэ/чарькодемасо *kandož smušte/se/čar-kodemaso*
- átvizsgál** (педэ-пес) ванномс (*peďe-pes*) *vannoms*, проверямс *proveřams*
átvonul vhol, *vmin* ютамс (куваяк, мезеваяк) *jutams (kuvajak, meževajak)*
- atya** атя *aťa*; тетя *téta*
atyafi раське *raške*, родня *rodňa*, раськень/эсь ломань *raškeň/eš lomaň*
- augusztus** умарьгов (умарьков) *umařgov (umařkov)*, август *avgust*; ~**ban** умарьговсто (умарьковсто) *umařgovsto (umařkovsto)*, августсто *avguststo*
- augusztusi** умарьговонь (умарьковонь) *umařgovonň (umařkovonň)*, августонь *avgustonň*
- ausztrál I. mn** австралиянь *avstral'ijan*; ~ **férfi** австралиянь цёра *avstral'ijan čora*; ~ **nő** австралиянь ава *avstral'ijan ava*; ~ **nyelvek** австралиянь кельть *avstral'ijan kelt*; **II. fn** австралиянь ломань *avstral'ijan lomaň*; ~**ok** австралиянь ломанть *avstral'ijan lomaňt*
- Ausztrália földr** Австралия *Avsťr'ija*
- ausztráliai I. mn** австралиянь *avstral'ijan*; ~ **város** австралиянь ош *avstral'ijan oš*; **II. fn** австралиянь ломань *avstral'ijan lomaň*; ~**ak** австралиянь ломанть *avstral'ijan lomaňt*
- Ausztria földr** Австрия *Avsťr'ija*
- ausztriai I. mn** австриянь *avsťr'ijan*; ~ **város** австриянь ош *avsťr'ijan oš*; **II. fn** австриянь ломань *avsťr'ijan lomaň*
- autó** машина *mašina*; ~**t vezet** машина ветямс *mašina veťams*; ~**val utazik** машинасо ардомс *mašinaso ardoms*; **kihajt ~val a garázsból** машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto l'isems*; **lefékezi az ~t** машинанть тормозтемс (тормодстемс) / лоткавтомс *mašinaňt lotkavtoms / tormočiťems (tormodšťems)*; **lemossa az ~t** машинанть шлямс / шлямс-нардамс *mašinaňt šlams / šlams-nardams*; **megállítja az ~t** машинанть лоткавтомс *mašinaňt lotkavtoms*; **megelőzi az ~t** машинанть икельдямс *mašinaňt ikel'dams*; **megjavitja az ~t** машинанть витемс *mašinaňt viťems*; **megszólalt az ~t** **riasztója** машинань сигнализациясь кармась важдодема *mašinaňt signalizacijaš karmaš važodeme*; **összetöri az ~t** машинанть я-жамс/тапамс *mašinaňt jažams/tapams*; **szervizbe viszi az ~t** машинанть сервисэв ветямс *mašinaňt šervisev veťams*
- autóbusz** автобус *avtobus*
- autóbusz-megálló** автобусонь лотксематарка *avtobusonň lotksématarka*
- autóbusz-pályaudvar** автобусонь станция *avtobusonň stancija*, автостанция *avtostancija*
- autóbusz-vezető** автобусонь ветиця *avtobusonň veťića*
- automata I. fn** автомат *avtomat*; **II. mn** автоматонь *avtomatoň*, автоматической *avtomat'ičeskoj*

- automatikus** автоматической *avtomatičeskoj*
autópálya машинань ардомаки *mašinań ardomaki*
autószerelő машинань витница *mašinań viťnica*
autóút машинань ки *mašinań ki*
autóverseny машинасо пелькстамо *mašinaso pel'kstamo*
autóversenyző машинасо пелькстыця *mašinaso pel'kstića*
autózik машинасо ардомс/ардтнемс *mašinaso ardoms/ard'tnems*
avar пeverезь/празь лопат *peveřež/práž lopat*, коське тикше *koške t'ikše*
avas корсяня *kořsaňa*, лажаня *lažaňa*; ~ *lesz* корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, сепшть-меремс *sepšt'-meřems*
avasodik корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, сепшть-меремс *sepšt'-meřems*
avat *vmivé vkit* аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravt'nems*, путомс *putoms*, путнемс *put'nems*, те-емс *t'ejems*, яволявтомс *javoľavtoms* (кикскак/мезекскак киньгак *kikskak/mežekskak kin-gak*); лем/звания максомс *ľem/zvanija maksoms* (киненьгак *kiňeňgak*); **szentté** ~ иневаньк-экс яволявтомс *iňevan'kseks javoľavtoms*, святойгавтомс *svjatojgavtoms*
avatás аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravt'nema*, путома *putoma*, путнема *put'nema*, теема *t'e-jema*; лемень максома *ľemeň maksoma*
az¹ *hat ne*; ~ **ajtó** кенкшесь *keňkšes*; ~ **árak** питнетне *piťneťne*; ~ **erdő** виресь *viřes*; ~ **erdők** виртне *viř'tne*; ~ **idő** шкась *škaš*; **abban** ~ **esetben** се/тона тевсэнтъ *še/tona t'evsenť*, се/тона случайсэнтъ *še/tona slučajsenť*; **abból** ~ **alkalomból** се/тона тувталонтъ коряс *še/tona tuv-taloňť kořas*, се уликсчинть/уличинть коряс *še ul'iksčĩňť/ul'ičĩňť kořas*; **ebben** ~ **énben** те истэнтъ *t'e ijestenť*, тедеде *t'edeđe*; **kész** ~ **ebéd** обедэсь анок *obedeš anok*; **ketyeg** ~ **óra** частнэ тикаить *časne t'ikajit'*; **kezdődik** ~ **előadás** лекциясь ушодови/уоставави *ľekcijaš ušodovi/ustavavi*
az² *mut nm* се *še*, тона *tona*; **egyszer ez, máskor** ~ вестъ те, лия шкасто се/омбоце *vešt' t'e, ľija škasto še/omboce*, вестъ те, омбоцеде се *vešt' t'e, omboceđe še*; **ki** ~? ки се? *ki še?* кие се? *kije še?*; ~ **ok** сеть *šet*, тонат *tonat*, нона(т) *nona(t)*; ~ **on** сеньсэ *šeňse*, тонасо *tonaso*, сень/тонанъ эйсэ *šeň/tonaň ejse*, сень/тонанъ лангсо *šeň/tonaň langso*; ~ **on a helyen** се/тона таркасонть *še/tona tarkasonť*; ~ **on a napon** се/тона чистэнтъ *še/tona čistenť*; ~ **on az asztalon** се туворонть/моргонть/столенть лангсо *še tuvoronť/morgonť/stoleňť langso*, тона туворонть/моргонть/столенть лангсо *tona tuvoronť/morgonť/stoleňť langso*; ~ **on az oldalon** се ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *še jono(ňť)/peľe(ňť)/bokaso(ňť)*, тона ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *tona jono(ňť)/peľe(ňť)/bokaso(ňť)*; се ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *še jonga(ňť)/peľga(ňť)/bokava(ňť)*, тона ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *tona jonga(ňť)/peľga(ňť)/bokava(ňť)*; се/тона лопасонть *še/tona lopasonť*; ~ **t** сень *šeň*, тонанъ *tonaň*; тень *t'eň*; сонзэ *sonze*; ~ **t mondják** кортыть *kortit'*, истя мерить *išt'a meřit'*; мерят *me-řat*; ~ **t mondtam neki** ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiň t'enze/soňenze / sonze turtov*, сень ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *šeň jovtija t'enze/soňenze / sonze turtov*; ~ **t tervezi, hogy elutazik** сень икелепелев арси/аравты, што туй *šeň ikeľepeľev arši/aravti*, што туји; **ami** ~ **t illeti** тень коряс *t'eň kořas*, мезе тенень кандови *meže t'eňeň kandovi*; ~ **zal** сеньсэ *šeňse*, сень марто *šeň marto*
azalatt се/тона шкастонть *še/tona škastonť*; се/тона шкань перть *še/tona škaň peřť*
azaz лиякс меремс *ľijaks meřems*, седе видестэ (меремс) *šeđe viđeste (meřems)*
azelőtt седе икеле *šeđe ikeľe*, сидикеле *šeđ'ikeľe*; **egy évvel** ~ вейке иеде седе икеле *vejke ijede šeđe ikeľe*; **úgy, mint** ~ истя, кода сидикеле *išt'a, koda šeđ'ikeľe*
azért секс *šeks*, секс мекс *šeks meks*, сень кис(э) *šeň kis(e)*; **beteg lett**, ~ **nem jött el** ормал-гадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; ~, **hogy** ... секс, штобу ... *šeks, što bu ...*; ~ **is** секс-как *šekskak*; ~, **mert** ... секс, мекс ... *šeks, meks ...*
ázik (пачк) начкомс *(pačk) načkoms*, лоподемс *lopođems*
aznap се чистэнтъ *še čistenť*, секе (жо) чистэнтъ *šeke (žo) čistenť*, тона чистэнтъ *tona čistenť*
azon сеньсэ *šeňse*, тонасо *tonaso*, сень эйсэ *šeň ejse*; сень лангсо *šeň langso*; ~ **a helyen** се/тона таркасонть *še/tona tarkasonť*; ~ **a napon** се/тона чистэнтъ *še/tona čistenť*; ~ **az asztalon**

- се туворонть/моргонть/столенть лангсо *še tuvoroñt'/morgoñt'/stołeñt' langso*; ~ **az oldalon** се ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *še jono(ñt')/pele(ñt')/bokaso(ñt')*, тона ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *tona jono(ñt')/pele(ñt')/bokaso(ñt')*; се ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *še jonga(ñt')/pelga(ñt')/bokava(ñt')*, тона ёнга(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *tona jonga(ñt')/pelga(ñt')/bokava(ñt')*; се/тона лопасонть *še/tona lopasoñt'*; ~ **van** арсемс (мезеяк лангсо) *aršems (mezejak langso)*, сенень бажамс *šeñeñ bažams*; **azt értjük** ~ сень эйсэ чарькодтяно сень *šeñ ejse čarkod't'ano šeñ*; **éppen** ~ **voltam** сестэ / как раз сень лангсо ар-синь *šeste / kak raz šeñ langso arših*; **túl vagyok** ~ се лиядсь/кадовсь (монь) удалов *še l'i-jadś/kadovś (moñ) udalov*, се ютась монь удалга / удалган *še jutaś moñ udalga / udalgan*
- azonban** *ksz* ды *di*, но *no*, а *a*
- azonkívül** седе/тонадо башка *šed'e/tonado baška*
- azonnal** нейке *nejke*, сеске *šeske*
- azonnali** нейкенъ *nejkeñ*, сескенъ *šeskeñ*
- azonos** вейкетъ *vejket'*; аполавтневиця *apolavtñeviça*, свалшканъ *svalškañ*; *vkivel/vmivel* вейкетъксинь *vejket'ksih*; вейке(ть) *vejke(t')*, ве *ve* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); ~ **értékű** вепитнесэ *vepitñese*; ~ **hőmérséklet** аполавтневиця/свалшканъ температура *apolavtñeviça/svalškañ temperatura*; ~ **időben** вейке шкане *vejke škañe*, вешкане *veškañe*, вешкасто *veškasto*
- azonosít** вейкетъстэ аравтомс/аравтнемс/неемс *vejket'ste aravtoms/aravtñems/ñejems*; *vki-vel/vmivel* *vkii/vmii* вейкетъстэ аравтомс/аравтнемс/неемс (кинйгак/мезеяк марто кинйгак/мезеяк) *vejket'ste aravtoms/aravtñems/ñejems (kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak)*
- azonosítás** вейкетъстэ аравтома/аравтнема/неема *vejket'ste aravtoma/aravtñema/ñejema*
- azonosság** вейкетъксчи *vejket'ksči*
- azonosul** *vkivel/vmivel* вемельс прамс (кинйгак/мезеяк марто) *vemel's prams (kiñgak/mezejak marto)*, вейкетъстэ арсемс (кинйгак марто) *vejket'ste aršems (kiñgak marto)*
- azonosulás** вемельс прамо *vemel's pramo*, вейкетъстэ арсема *vejket'ste aršema*
- azóta** се/тона шкастонть (саезь) *še/tona škastoñt' (sajež)*
- aztán** (седе) мейле (*šed'e*) *mej'le*, седе тов *šede tov*; **na és ~?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*, ну, ды мейле? *nu, di mej'le?*
- áztat** лопавтемс *lopavt'ems*, начтомс *načtoms*
- áztatás** лопавтема *lopavt'ema*, начтома *načtoma*
- azután** (седе) мейле (*šede*) *mej'le*, седе тов *šede tov*; **közvetlenül** ~, **hogy** ... витьстэ (видьстэ) / сеске теде мейле, ... *vit'ste (vid'ste) / šeske t'ede mej'le*, ...
- azzal** сеньсэ *šeñse*, сень марто *šeñ marto*; **nem érsz el** ~ **semmit** мезескак а пачкодят сеньсэ *mežeskak a pačkod'at šeñse*
- Ázsia földr** Азия *Azija*
- ázsiai** I. *mn* азиянь *ažijañ*; ~ **férfi** азиянь цёра *ažijañ čora*; ~ **nő** азиянь ава *ažijañ ava*; ~ **nyelvek** азиянь кельть *ažijañ kel't'*; II. *fn* азиянь ломань *ažijañ lomañ*; ~ **ak** азиянь ломанть *ažijañ lomañt'*

В

-**ba/-be** *hat-rag* -с -s, -в -v; потс *pots*, эйс *ejs*; -нтены/-онтены/-энтены/-ентень -*ñteñ/-oñteñ/-eñteñ*; **a városba** ошос *ošos*, ошов *ošov*; **az erdőbe** вирьс *vir̃s*, вирев *vir̃ev*; **bajba jut/kerül/keveredik** зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **befér a terembe** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kel'gems*; **belefullad a vízbe** ведьс ваямс *ved's vajams*; **bérbe ad** арендас/прокатс максомс *a'rendas/prokats maksoms*; **célba talál** цельс понгомс/тондамс/годамс *cel's pongoms/tondams/godams*, токамс *tokams*; **divatba jön** модас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модно-екс улемс *modnojeks ul'ems*; **döntőbe jut** финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačko-dems/pongoms/lišems*; **eszébe jut** *vkinek* превс самс/ледемс *prevs sams/ledems*, мельс самс/ледемс *mel's sams/led'ems*, лецтявомс (ледстявомс) *le'c'tavoms (led's'tavoms)* (кинень-гак *kiñeñgak*); **főbe lő** пряс ледемс *pr̃as led'ems*; **halomba rak** марс путомс/вачкамс/пур-намс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/aravtñems/valams*, куцяс пу-томс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс /валямс *kučas putoms/vačkams/purnams/aravtñems/va-lams*; **hátba vág** кутьмере / копоре (копорь) ланга каямс *ku'tme'el/kopoř(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *ku'tme'el/kopoř(e) langa vačkod'ems*, кутьме-рень/копорень трокс норгомс *ku'tme'el/kopořeñ troks norgoms*; **iskolába jár** школав я-камс *školav jakams*; **kapcsolatba lép** *vkivel/vmivel* сюлмавомас совамс *šulmavomas so-vams*, сюлмавомс *šulmavoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); **kétségbе ejt** прянь чавомас ветямс/правтомс/панемс *prañ čavomas ve'tams/pravtoms/pañems*, кавтол-довтомс *kavtoldovoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*; **ki a szabadba** у-шов *ušov*, венелев *veñel'ev*; **kidob a szemétbe** шукуш юткс (юткос) *ěrtomс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) šukš jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) *ěrtomс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) musor jutks (jutkos) jortoms/urnov-toms/virnovtoms*, мусорс *ěrtomс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) musors jor-toms/urnovtoms/virnovtoms*; **kocsiba ül** машинас озамс *mašinas ozams*; **kórházba kerül** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс понгомс *pičkšemakudos / leča-mokudos (lečamokudos) / bo'ñičas pongoms*; **magába esz** потс *eš pots*; **magába fojt** эсь потс лепштямс *eš pots lep'stams*; **moziba megy** киноф/киноатеатрав модемс *kinov/kino'eat-rav mo'ems*; **nyugdíjba megy** пенсияв лисемс/туемс *peñšijav lišems/tujems*; **sarokba áll** ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols štams*; **szemtől szembe** карадо-каршо *kara-do-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šelmste (šel'meste) šelms (šel'mes)*, сель-меде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'mede-šelms (šel'mede-šel'mes)*; **törbe csal** кундам-кас/туворс/пинстьс манямс *kundamkas/tuvors/piñšt's mañams*; **tűbe fűz** салмуксос супе тонгомс/эвкстамс/эвкстамс *salmuksos su're tongoms/jovkstams/evkstams*; **új lakásba költö-zik** од эрямотаркас эрямо озамс/самс *od e'ramotarkas e'ramo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvařt'iras e'ramo ozams/sams*; **vendégségbe megy** *vkikez* инжекс мо-лемс (киненьгак) *iñžeks mo'ems (kiñeñgak)*; **visszatér a városba** ошонтень мурдамс/ве-лявтомс / мекев самс *ošoñteñ murdams/vel'avtoms / mekev sams*; **zálogba tesz/ad** за-логс/закладс/ломбардс максомс *zalogs/zaklads/lombards maksoms*

bab *növ* боба *boba*, фасоль *fasol'* (Phaseolus)

báb няка *ňaka*

baba няка *ňaka*; пиже эйкакш *piže ejkakš*, какш *kakš*, эйде *ejd'e*; **hajas** ~ черев / черь марто ня-ка *če'rev / čeř marto ňaka*; **megfürdети a babát** эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ экшелямс *ejkakšont'/kakšont'/ejd'eñt' ekšel'ams*, эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ шлямс *ejkakšont'/kak-šont'/ejd'eñt' šl'ams*, эйкакшонтъ/какшонтъ/эйдентъ шлямс-нардамс *ejkakšont'/kakšont'/ej-d'eñt' šl'ams-nardams*; **megszületett a ~?** эйкакшось чачсь? *ejkakšos čač's?*; **pólyás** ~ по-ти(ця) эйде *poři(ča) ejd'e*; **babával játszik** някасо / няка марто налксемс *ňakaso / ňaka marto nalkšems*

bába чачтовтыця *čačtovtiča*, чачневтыця *čačñevtiča*, акушерка *akušerka*, бабушка *babuška*;

- vasorrú** ~ яга-баба *jaga-baba*
bábaasszony чачтовтыця *čachtovtiča*, чачневтиця *čáčnevtiča*, акушерка *akušerka*, бабушка *babuška*
babakösi эйкакшонь крандаске (крандазке) *ejkakšoñ krandaske (krandazke)*, эйкакшусксема *ejkakšuskšema*, эйкакшонь (усксема) коляска *ejkakšoñ (uskšema) kolaska*
babér лавра *lavra*
babérfa növ лаврань чувто *lavrañ čuvto (Laurus)*
babérkoszorú лаврань/лаврасто каштаз *lavrañ/lavradio kaštaz*
babérlevél лаврань/лавровой лопа *lavrañ/lavrovaj lopa*
babona (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačarkođeviks*) *vijs kemema*
babonás (ачарькодевикс) вийс кемиця (*ačarkođeviks*) *vijs kemiča*; ~ **hiedelem** (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačarkođeviks*) *vijs kemema*
babrál токшемс *tokšems*, варчнемс *varčnems*; **vmivel** озямс (мейсэяк / мезеяк марто) *ožams (mejszejak / mezejak marto)*
bábu того *gogo*; няка *ňaka*
babusgat эльневтемс *el'nev'tems*, анелямс *aňelams*, делямс (долямс) *d'olams (dol'ams)*
babusgatás эльневтема *el'nev'tema*, анелямо *aňelamo*, делямо (долямо) *d'olamo (dol'amo)*
bácsi леля *l'el'a*; **öreg** ~ сыре атя *síre at'a*
badarság стяконь/аразень тев *št'akoñ/aražeñ t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*, ачарькодевиксчи *ačarkođeviksči*, мезе арась *meže aras*
bagoly áll покш пря корш *pokš prá korš* (Strix, Asio otus, Bubo bubo)
bágyadt mn позаня *pozaña*, лавшо *lavšo*, сизезь *šizež*, вийтеме *vij'teme*
bágyadtság лавшочи *lavšoči*, сизема *šizema*, лавшомома *lavšomoma*, виень маштома/ёмамо *vijeñ maštomaľomamo*, вийстэ/илыктэ лисема *vijste/ilikste lišema*
bágyaszt лавшокс теэмс *lavšoks t'ejems*, майсевтемс *majšev'tems*, муцявтомс *mučav'toms*, сизевтемс *šizev'tems*, вийстэ/илыктэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*
baj зыян *zijan*, како *kažo*, апаро *aparo*, стакачи *stakači*; орма *orma*, сэредема *seředema*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; ~ **nélkül** зыянтомо *zijantomo*; ~ **ba jut/kerül/keveredik** зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; ~ **ban van** зыянсо/кажосо/стакачис улемс *zijanso/kažoso/stakačise u-lemis*; ~ **t csinál** зыял/кажо теэмс *zijan/kažo t'ejems*; ~ **t okoz** зыян кандомс/теэмс *zijan kandoms/t'ejems*; **kihúz a ~ból** зыянсто таргамс/идемс / виручамс (выручамс) *zijansto targams/idems/viručams*; **kilábal/kimászik a ~ból** зыянсто лисемс *zijansto lišems*; **kiment a ~ból** зыяндо идемс / менстемс (менстямс) *zijando idems / meňšt'ems (meňšt'ams)*, зыянсто таргамс/ливтемс *zijansto targams/liv'tems*; **megment a ~tól** зыяндо идемс/ванстомс/кородомс *zijando idems/vanstoms/korodoms*; **mi a ~?** кодамо зыянось? *kodamo zijanoš?*, мезе теевсь? *meže t'ejevš?*; **mi ~od van?** мезе мартот (теевсь)? *meže martot (t'ejevš?)*; **nem** ~ мезеяк арась / эзь тееве *mezejak aras / ež t'ejeve*, мезеяк *mezejak*
báj мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*, мельстуема *meľstujema*, эждевтема *ežđev'tema*; сельмень дивавтовкс *šel'meň d'ivavtovks*
bajlódás майсема *majšema*, муцявома *mučavoma*, озямо *ožamo*, хлопочамо *člopočamo*; стакачинь неема *stakačiñ nejema*
bajlódik **vmivel/vkivel** майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms*, озямс *ožams*, хлопочамс *člopočams*; стакачи неемс *stakači nejems* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*)
bajnok sp изниця *ižniča*, чемпион *čempion*; **sokszoros** ~ ламоксть сазеь / многократной изниця *lamokšt' sajež / mnogokratnoj ižniča*, ламоксть сазеь / многократной чемпион *lamokšt' sajež / mnogokratnoj čempion*
bajnokság sp чемпионат *čempionat*, (спортсо) пелькстамо (*sportso*) *peľkstamo*
bajos зыянов *zijanov*, кажов *kažov*, апаро *aparo*, стакасто теевиця *stakasto t'ejeviča*, майсевтиця *majšev'tiča*; ~ **dolog** зыянов/майсевтиця тев *zijanov/majšev'tiča t'ev*
bájos мельстуиця *meľstuiča*, мазыйне *mazijne*, парыне *pariňe*, вадрине *vađriňe*, вадринька *vađriňka*, сельмень дивавтыця *šel'meň d'ivavtiča*; ~ **hölgy** мельстуиця/парыне/вадрине ава

- mel'stujícía/pariñe/vad'riñe ava*; ~ *mosoly* мельстуиця мизолкс *mel'stujícía mizolks*
bajtárs тюриця ялга *túrića jalga*, ялгакс ломань *jalgaks lomañ*
bajusz ушат *usat*
bajuszos уса марто *usa marto*, усав *usav*; ~ **férfi** уса марто / усав цёра *usa marto / usav čora*
bak áll атыка *at'aka*; атыкасея *at'akašeja*; ~ **ot ló** манявомс *mañavoms*, ильведевкс теёмс *il'vedevks t'ejems*, ильведемс *il'vedems*
bakkecske áll атыкасея *at'akašeja*, сеябаран *šejabaran*
baklövés манявома *mañavoma*, манявкс *mañavks*, ильведевксэнь теема *il'vedevkseñ t'ejema*, ильведема *il'vedema*
baktat састо/сизезь/стакасто молемс *sasto/šizež/stakasto mo'ems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskelams*, эль-эль молевемс *el'-el' mo'evems*, келемс *ke'ems*, лунькаемс *luñkajems*, луньк-луньк молемс *luñk-luñk mo'ems*
baktérium biol бактерия *bakterija*
bal I. mn керш *kerš*; ~ **kéz/kar** керш кедь *kerš ked'*; ~ **láb** керш пильге *kerš pil'ge*; ~ **oldal** керш ёнкс/пелькс *kerš jonks/pel'ks*; ~ **oldalón** керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; керш ёнга/пельга *kerš jonga/pel'ga*; ~ **oldalra** керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*, кершев *keršev*; ~ **oldalról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*, керштэ *keršste*; **a ~ oldalán vminek** (мезеньгак *mežeñgak*) керш ёно/пеле/бокасо *kerš jono/pel'e/bokaso*; керш ёнга/пельга/бокава *kerš jonga/pel'ga/bokava*; **a ~ oldalára vminek** (мезеньгак) керш ёнов/пелев/бокав (*mežeñgak*) *kerš jonov/pel'ev/bokav*; **a ~ oldaláról vminek** (мезеньгак) керш ёндо/пельде/бокасто (*mežeñgak*) *kerš jondo/pel'de/bokasto*; **II. fn** керш ёнкс *kerš jonks*; ~ **felé** керш пелев/ёнов *kerš pel'ev/jonov*; ~ **felől** керш пельде/ёндо *kerš pel'de/jondo*; ~ **ra** кершев *keršev*, керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*; керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; ~ **ra tér** керш пелев / кершев пурдамс *kerš pel'ev / keršev purdams*; ~ **ról** керштэ *keršste*, керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*
bál бал *bal*
Balaton földr Балатон *Balaton*; **a ~hoz közel** Балатонь эйтэ маласо/авасоло *Balatonon ejste malaso/avasolo*; **a ~on nyaral** Балатон лангсо оймсемс / кизэ ютавромс *Balaton langso ojmsëms / kize jutavtoms*, Балатон лангсо кизэнь оймсема ютавромс *Balaton langso kizen ojmsëma jutavtoms*; **a ~on üdül** Балатон лангсо оймсемс *Balaton langso ojmsëms*
balet зыян *zijan*, кажо *kažo*, уцяскавтомочи *učaskavtomoči*, зыянов/апаро тевень лисема *zijanov/aparo t'even lišema*; зыяндев (зыянтев) *zijand'ev (zijan'tev)*, авария *avarija*, травма *travma*; **közlekedési** ~ транспортнь/транспортсо молемстэ теевиця зыян *transporton/transportso mo'emste t'ejevica zijan*; **üzemi** ~ производствасо (тевень теёмстэ) зыянов/апаро тевень лисема *proizvodstvaso (t'even t'ejemste) zijanov/aparo t'even lišema*; **végzetes** ~ куломань кандыця зыяндев (зыянтев) / авария *kulomañ kandiča zijand'ev (zijan'tev) / avarija*; ~ **történt** зыяндев (зыянтев) теевсь/лиссэ *zijand'ev (zijan'tev) t'ejevs/lišs*
balett балет *balet*
balga шожа прев *šoža přev*, превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*
balkezes I. mn кершкедь *keršked'*; ёроктомо *joroktomo*, цёлак *čolak*; **II. fn** кершкедь *keršked'*; ёроктомо *joroktomo*, цёлак *čolak*
ballag састо/сизезь/стакасто молемс *sasto/šizež/stakasto mo'ems*, састо ютамс *sasto jutams*, эль-эль молевемс *el'-el' mo'evems*, келемс *ke'ems*, лунькаемс *luñkajems*, луньк-луньк молемс *luñk-luñk mo'ems*
ballépés авидестэ теема *avideste t'ejema*, манявома *mañavoma*, пежетьс совамо *pežet's sovamo*
bálna áll кит *kit* (Balaena)
baloldal керш ёнкс *kerš jonks*
baloldali керш ёндонь *kerš jondoñ*
balsiker уцяскавтомочи *učaskavtomoči*
balsors пайстомочи *pajstomoči*
balszerencse пайстомочи *pajstomoči*, уцяскавтомочи *učaskavtomoči*, апарочи *aparoči*, зыянчи *zijanči*, кажовчи *kažovči*
balta узеpe *užere*

balul беряньстэ *berańste*, апарсте *aparśte*; ~ **út ki** беряньстэ/апарсте лисемс *berańste/aparśte lišems*

bálvány кумир *kumir*, идол *idol*

bálványoz пек шнамс *pek šnams*, пек вечкемс *pek večkems*, идолокс ловомс *idoloks lovoms*

bálványozás пек шнамо *pek šnamo*, пек вечкема *pek večkema*, идолокс ловома *idoloks lovoma*

bámészködás автень кургт (кургот) ванома *avt'eń kurgt (kurgot) vanoma*, кургонь автнема *kur-goń avt'ňema*, полдардезь ваннома *poldar'dež vannoma*, сельмень пелядома *šel'meń peľa-doma*

bámészködik автень кургт (кургот) ваномс *avt'eń kurgt (kurgot) vanoms*, курго автнемс *kurgo avt'ňems*, полдардезь / сельмень пелядозь ванномс *poldar'dež / šel'meń peľadož vannoms*

bámul *vkire/vmire* дивазевемс *d'ivaževems*, сельмть (сельметь) каямс *šel'mt' (šel'met') kajams* (кинъгак/мезеяк лангс *kińgak/mežejak langs*), дивас прамс *d'ivas prams*, сельме а саемс *šel'me a sajemс* (кинъгак/мезеяк лангсто *kińgak/mežejak langsto*)

bámulat дива *d'iva*, дивавкс *d'ivavks*, дивамо *d'ivamo*, дивазевема *d'ivaževema*; ~**ba ejt** дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*; ~**ra késztet** дивамос ветьямс *d'ivamos vet'ams*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivaževt'ems*

bámulatos дивавтыця *d'ivavt'icia*; пек мазы(й) *pek mazi(j)*

-ban/-ben -со/-сэ -*sol/-se*; потсо *potso*, эйсэ *ejse*; -сто/-стэ -*stol/-ste*; -ва/-га/-ка -*va/-ga/-ka*; -онть/-сэнтъ -*sońt'/-seńt'*; -стонть/-стэнтъ -*stońt'/-steńt'*; **a városban** ошсо *oőso*, ошсонть *oősońt'*; **az erdőben** вирьсэ *virse*, вирьсэнтъ *virseńt'*; **ebédidőben** обеджкasto (обедшкasto) *obedžkasto (obedškasto)*, обеджкане (обедшкане) *obedžkańe (obedškańe)*; **eközben** те шкастонть/шкасто/шкане *te škastońt'/škasto/škańe*; **időközben** те шкасто/шкастонть *te škasto/škastońt'*; **januárban** якшамговсто (якшамковсто) *jakšamgovsto (jakšamkovsto)*; **sütétben** чоподање *čopodańe*, чоподава *čopodava*, чоподасто *čopodasto*; **a múlt hónapban** ютазь ковстонть *jutaž kovstońt'*; **az elmúlt években** ютазь иетнестэ *jutaž ije'tňeste*; **az utolsó pillanatban** меельце минутастонть *mejel'ce minutastońt'*; **ebben a percben** те минутас-тонть *te minutastońt'*; **ebben az esetben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *te tevseńt'/slučajseńt'*; **egész életemben** эрямон перть *eřamon peřt'*, весе эрямосон *veše eřamoson*; **1960-ban született** 1960-це иестэ чачсь *1960-će ijeste čačs'*; **a szomszédban lakik** шабрасо/шабраецк эрямс *šabraso/šabraček eřams*; **bajban van** зьянсо/кажосо/стакачисэ улемс *zijanso/kažo-so/stakačise uľems*; **étteremben vacsorázik** ресторансо ужинамс *řestoranso užínamс*, чокшнэ (чокшне) ресторансо ярсамс *čokšne (čokšňe) řestoranso jarsams*; **gyárban dolgozik** фабрикасо/заводсо важдодемс *fabrikaso/zavodso važod'ems*, фабрикасо/заводсо робота-тамс *fabrikaso/zavodso robotams*; **időben megérkezik** шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkođems*; **jó hangulatban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, паро/вад-ря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se uľems*, паро/вадрия ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso uľems*; **jómódban él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uľičise/süpavčise/kožáčise eřams*; **kapsolatban van** *vkivel/vmivel* скулмавомасо/скулмазь улемс (кинъгак/мезеяк марто) *šul-mavomaso/šulmaž uľems (kińgak/mežejak marto)*; **sétál a parkban** паркка якамс *parkka ja-kams*; **sorban áll** рядсо/чиполасо/очередьсэ/рядсек/меельцек / мельга-мельцек аштемс *řadso/čipolaso/očeřeđse/řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ems*; **szállodában alszik** инже-кудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *ińžekudoso / ińžen kudoso / lomańkudoso uđoms*; **titokban tart** салава/салавачисэ кирдемс *salava/salavačise kiřđems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *šopoms*; **újságban olvas** газетстэ (газетасто) лов-номс *gažetste (gažetasto) lovnoms*

bán янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, жалямс *žal'ams*; **mit ~om én!** монень ялатеке! *mo-ńeń jalateke!*, а монень мейс! *a mońeń mejs!*; **nem ~ja, sőt inkább örül neki** а янкси (ян-си), натој, кеңарды тенень/сонензэ *a jankši (jangši), natoj, keńardi te'neń/sońenze*; **nem ~om** а янксян (янгсян) *a jankšan (jangšan)*, каршо а молян *karšo a moľan*; **~om is én** мо-нень ялатеке! *mońeń jalateke!*, а монень мейс! *a mońeń mejs!*

banális стякочинь *šřakočĩń*, банальной *banal'noj*

banán банан *banan*

bánásmód прянь ветямочи *přaň veľamoči*, (киньгак марто) прянь ветямо (*kiňgak marto*) *přaň veľamo*; **rossz ~ban részesít** *vkít* беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *beľańste pľa veľams* (*kiňgak marto*)

bánat рискс (ризкс) *řisks* (*řizks*), мелявкс *meľavks*, нусманячи *nusmańači*; янксема (янгсема) *jankšema* (*jangšema*); **alkoholba őli a ~át** мелявксонтэ симемас/алкогольс ваявтомс *meľavksont' šimemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонтэ симемасо валомс *meľavksont' šime-maso valoms*; **megosztja a ~át** *vkivel* рискс (ризкс) / мелявкс явомс (киньгак марто) *řisks* (*řizks*) / *meľavks javoms* (*kiňgak marto*); **szerelemi** ~ вечкемань рискс (ризкс) *večkemaň řisks* (*řizks*); **~aban** рисксэнзэ (ризксэнзэ) кувалма/кувалт *řisksenze* (*řizksenze*) *kuval-ma/kuvalt*, нусманячинзэ кувалма/кувалт *nusmańačinke kuvalma/kuvalt*, мелявксонзэ кувалма/кувалт *meľavksongo kuvalma/kuvalt*; **~ba merül** рисксс (ризксэс) / нусманячис прамс *řiskss* (*řizkses*) / *nusmańačis prams*

bánatos рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), мелявксов *meľavksov*, нусманя *nusmańa*, лужаня *lužańa*; **~arc** нусманя чама *nusmańa čama*; **~tekintet** рисксэв (ризксэв) / мелявксов/нусманя варштавкс *řisksev* (*řizksev*) / *meľavksov/nusmańa varštavks*

bánatosan нусманясто *nusmańasto*, лужанясто *lužańasto*; **~néz** нусманясто/лужанясто ваномс *nusmańasto/lužańasto vanoms*

banda банда *banda*

bandita бандит *bańdít*

bandzsa мейзельме (мейсельме) *mejzel'me* (*mejšel'me*), чирьзельме (чирьсельме) *čiržel'me* (*čiršel'me*), кершсельме *kerššel'me*, кичкере/косой сельме *kičkeře/kosoj šel'me*

bandzsít мейстэ/чирьстэ ваномс *mejste/čiršte vanoms*

bánik *vkivel* (киньгак) мель ваномс (*kiňgak*) *meľ vanoms*; пря ветямс *pľa veľams*, озямс *oźams* (киньгак марто *kiňgak marto*); **vmivel** тевс нолдамс *ťevs noldams*, тевс нолдамо маштомс *ťevs noldamo maštoms* (мезеяк *mezejak*); **jól** ~ *vkivel* (киньгак) мель ваномс (*kiňgak*) *meľ vanoms*; парсте/вадрясто пря ветямс (киньгак марто) *paršte/vaďrasto pľa veľams* (*kiňgak marto*); **jól** ~ *vmivel* парсте/вадрясто тевс нолдамс (мезеяк) *paršte/vaďrasto źevs noldams* (*mezejak*); **keményen** ~ *vkivel* казямосто/кежейстэ ветямс пря (киньгак марто) *kaźamos-to/kezejste veľams pľa* (*kiňgak marto*); **nem tud bánni vele** прянь ветямо а маштомс *přaň veľamo a maštoms*, тевс нолдамо а маштомс *ťevs noldamo a maštoms*; а машты прянь ветямо сонзэ марто а *mašti pľaň veľamo sonze marto*, а машты тевс нолдамо сень а *mašti źevs noldamo šeň*; **rosszul** ~ *vkivel* (киньгак) мель а ваномс (*kiňgak*) *meľ a vanoms*; беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *beľańste pľa veľams* (*kiňgak marto*); **rosszul** ~ *vmivel* беряньстэ тевс нолдамс *beľańste źevs noldams*, беряньстэ маштомс тевс нолдамо *beľańste maštoms źevs noldamo* (мезеяк *mezejak*)

bank банк(а) *bank(a)*; **betör a ~ba** банкас (банкс) совамс *bankas* (*banks*) *sovams*, банк(а) грабамс *bank(a) grabams*; **nemzeti** ~ национальной банк(а) *nacional'noj bank(a)*

bankár банкасо (банксо) важодиця *bankaso* (*bankso*) *važoďića*, банкир *bankir*

bankjegy конёвонь ярмак *koňovoň jarmak*, банкнот *banknot*

bankkártya банкань (банконь) карточка *bankaň* (*bankoň*) *kartočka*

bánkódás ризнэма *řiznema*, мелявтома *meľavtoma*, янксема (янгсема) *jankšema* (*jangšema*)

bánkodik ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *meľavtoms*, янксемс (янгсемс) *jankšems* (*jangšems*)

bankszámla банкань (банконь) ловномаконёв *bankaň* (*bankoň*) *lovnomakoňov*, штёт (счёт) *št'ot* (*sčjot*)

bánt покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*, обидямс *obidams*, обижаемс *obižams*; ацирьгавтомс *ačirgavtoms*, ризнэвтемс *řiznevťems*; оймамо/покой а максомс *ojmato/pokoj a maksoms*, мешамс *mešams*; токамс *tokams*, токшемс *tokšems*; **ne ~s!** илямак покорда! *iľa-mak pokorda!*, илямак токше! *iľamak tokše!*; **ne ~sd!** иляк покорда! *iľak pokorda!*, иляк токше! *iľak tokše!*

bántás покордавкс *pokordavks*, покордамо *pokordamo*, покорямо *pokořamo*, обидямо *obida-mo*, обижамо *obižamo*

bántalmaz покорямс *pokořams*, обидямс *obidams*, обижаемс *obižams*; беряньстэ пря ветямс

- (кинъгак марто) *beańste p̄ra veʔams* (*kińgak marto*); чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, лупшовамс *lupcovams*
- bántalmazás** покорямо *pokořamo*, обидямо *obidařamo*, обижамо *obižamo*; (кинъгак марто) берьянстэ прьян ветямо (*kińgak marto*) *beańste p̄rań veʔamo*; чавома *čavoma*, маштома *maštoma*, лупшовамо *lupcovamo*
- bántalom** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*; сэредема *seředema*, орма *orma*
- bántó** *mn* покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoń*, казямо *kažamo*, обидямонь *obidařamoń*; ацирьгавтыця *aciřgavtića*, ризнэвтыця *řiznevtića*, оймамо амаксыця *ojmato amaksića*, мешиця *mešića*; виев *vijev*; ~ *fěny* мешиця/виев валдо *mešića/vijev valdo*; ~ *szó* покордамонь/казямо/ацирьгавтыця/ризнэвтыця/ вал *pokordamoń/kažamo aciřgavtića/řiznevtića val*
- banya** кежей сырькай *kežej siřkaj*, ведьма *veďma*, ведун *vedun*
- bánya** шахта *šaħta*, рудник *rudńik*; **kimerült a** ~ шахтасы/рудникесь лавшомсь *šaħtas/rudńikes lavšomś*, шахтасы/рудникесь чамсь *šaħtas/rudńikes čamś*
- bányász** (седень) таргия (*šeděń*) *targića*, шахтасо важдиця *šaħtaso važdica*, шахтёр *šaħtor*
- bányászati** пандсто (пандосто) таргамо (тев) *pandsto (pandosto) targamo (tėv)*
- bányászik** (сedy) таргамс (*šed*) *targams*, добовамс *dobovams*
- bár¹** *ksz* куш *kuš*, хоть *ħoi'*
- bár²** *fn* баp *bar*
- barack** *növ* персик *peřsik* (*Prunus persica*); абрикос *abřikos* (*Prunus armeniaca*)
- barangol** лыгамс *liams*, злыдардемс *zlidarďems*
- barangolás** лытамо *litamo*, злыдардема *zlidarďema*
- bárány** ревелевкс *řeveľevks*, вирез *virez*; ~ **t ellik** вирезыямс *virezijams*, левксыямс *ľevksijams*
- bárányhimlő** *orv* вармаливкс *varmalivks*
- barát** ялга *jalga*, оя *oja*, алуж *aluž*; **egyik** ~ **om** вейке ялгам *vejke jalgam*, ялган ютксто (юткост) вейкесь *jalgan jutksto (jutkosto) vejkes*; **gyakran összejön a** ~ **aival** сеетьстэ (сеедьстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejetste (šejedste) vastnevems jalgatńeń marto*; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejetste (šejedste) vastnevi jalganzo marto*; **közeli** ~ малавикс ялга *malaviks jalga*; **megválogatja a** ~ **ait** ялгат кочкамс *jalgat kočkams*; **odaköltözik a** ~ **jához** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туемс *jalgansteń / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедьс эрямо туемс *jalganzo ked's eřamo tujems*; **odavan a** ~ **jáért** ялганзо кис(э) превстэ/ёнсто лисемс *jalganzo kis(e) převste/jonsto ľisems*, ялганзо эйстэ превтеме улемс *jalganzo ejste převťeme uľems*
- baráti** ялгань *jalgañ*, оянь *ojań*; ~ **kézfogás** ялгань кедень сювордамо *jalgañ keďeń šuvordamo*; ~ **látogatás** ялгань содавтома *jalgañ sodavtoma*; ~ **ölelés** ялгань кутмордамо/кутморямо/кутмордавкс *jalgañ kutmordamo/kutmořamo/kutmordavks*; ~ **segítség** ялгань/оянь лескс (лезкс) *jalgañ/ojań ľesks (ľezks)*; ~ **szeretet** ялгань/оянь вечкема *jalgañ/ojań večkema*; ~ **viszony** ялгань/оянь сюлмавома *jalgañ/ojań šulmavoma*, ялгакчисэ улема *jalgaksčise uľema*
- barátkozás** ялгакчины/ояксчинь сюлмамо *jalgaksčiń/ojaksčiń šulmamo*, оялгадома *ojalgadoma*
- barátkozik** *vkivel/vmivel* ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks tejevems*, ялгакс/ялгакчисэ улемс *jalgaks/jalgaksčise uľems*, оялгадомс *ojalgadoms* (кинъгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*)
- barátnő** ялга *jalga*, оя *oja*, алуж *aluž*, тейтерьялга *tejťerjalga*, аваялга *avajalga*; **lánykori** (**leánykori**) ~ тейтерьксчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) тейтерьялга (тейтерьялга) *tejťerksčiń/tejťerksěń / tejťerborañ (tejťerporañ) tejťerjalga*
- barátság** ялгакчи *jalgaksči*, оякчи *ojaksči*; **örök** ~ свалшкань / пингде-пингень / вечной ялгакчи *svalškan / pińgede-pińgeń / večnoj jalgaksči*; ~ **szövődik közöttük** ялгакчи сюлмави сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (jutkoso)*, ялгакчи сюлмави ютккост (ютккост) *jalgaksči šulmavi jutksost (jutkosost)*, сынэ ялгакс теевить *siń jalgaks tejeviti*; ~ **ot köt vkivel** ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks tejevems*, ялгакчи сюлмамс/ушо-

домс *jalgaksči šulmams/ušodoms* (кинйгак марто *kiŋgak marto*)

barátságos вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *melstuija*, ялгаксонь *jalgakson*, лембе *lembe*; *vkivel* вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *melstuija* (киненьгак *kiñėgak*), ялгакс улемс (кинйгак марто) *jalgaks uľems* (*kiŋgak marto*); ~ *nėzés* лембе варштавкс *ľembe varštavks*; ~ **nak mutatkozík** вечкевиксэкс пря невтемс / неявомс *večkevíkseks pľa ģevľems / ģejavoms*; **mindenkivel** ~ эрванть / эрва кинь / весень/весемень марто ялгакс улемс *ervanť / erva kiň / vešeň/vešemeň marto jalgaks uľems*

barátságatlan аволь ялгаксчинь *avol' jalgaksčĩn*, ялгань авечкиця *jalgan' avečkĩća*; сумбора *sumboľa*, потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), кежей *kežej*, аволь вечкевикс *avol' večkevĩks*, мельсатуиця *mel'satuija*; ~ **ember** кежей / аволь ялгаксчинь ломань *kežej / avol' jalgaksčĩn lomaň*, ломанде орголиця/кекшиниця/пелиця ломань *lomaňde orgolĩća/kekšĩća/pelĩća lomaň*; ~ **időjárás** сумбора ушолкс/венелькс/менелькс *sumboľa ušolks/veňelks/meňelks*, потмура (потмора) ушолкс/венелькс/менелькс *potmura* (*potmora*) *ušolks/veňelks/meňelks*

barátságatlanul кежейстэ *kežejste*, аволь вечкевиксстэ *avol' večkevĩksste*; ~ **fogad** кежейстэ / аволь вадрясто вастомс *kežejste / avol' vadřasto vastoms*

barázda борозда *borozda*; сормавкс *sormavks*

barázdált mn сормсець *sormseź*

barbár I. mn аволь ломанень *avol' lomaňeň*, варваронь *varvaroň*; **II. fn** варвар *varvar*

bárhogy I. bárhogy(an)

bárhogyan I. bárhogy(an)

bárhogy(an) кода мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koda mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кода *kuš / kot' (ħot') koda*, кода илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koda il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

bárhól косо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *koso mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косо *kuš / kot' (ħot') koso*, косо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *koso il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

bárhonnan косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косто *kuš / kot' (ħot') kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast sa*

bárhova I. bárhová

bárhová (bárhova) ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) ков *kuš / kot' (ħot') kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš / kot' (ħot') kozoň*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast moľe*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст тье *kov il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast tuje*

barka нөв цюцёв *ćućov*, цюцька *ćućka*

bárka венч *veňč*, барка *barka*, баркас *barkas*

bárki ки мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *ki mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, кие мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kije mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш ки/кие *kuš ki/kije*, коть (хоть) ки/кие *kot' (ħot') ki/kije*, ки илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *ki il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*, кие илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kije il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*, эрь *eľ*, эрьва *eľva*, эрьва ки/кие *eľva ki/kije*

barlang пизэ *pize*, нора *nora*, пештёра (пещёра) *pešťora* (*peščjora*)

bármeggig мезень видьс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *mežėn viďs mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*; зярс мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žars mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зярс *kuš / kot' (ħot') žars*, зярс илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žars il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast uľe*

bármekkorá кодашка мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodaška mel'em/mel'et'/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодашка *kuš / kot' (ħot') kodaška*, кодашка

илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodaška iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

bármelyik кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / koť (χot') kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

bármennyi зяро мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *zaro meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зяро *kuš / koť (χot') zaro*, зяро илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zaro iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

bármerre ков мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kov meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) ков *kuš / koť (χot') kov*, куш / коть (хоть) козонь *kuš / koť (χot') kozon*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст моле *kov iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast mole*, ков илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст тье *kov iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast tuje*

bármerről косто мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kosto meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) косто *kuš / koť (χot') kosto*, косто илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст са *kosto iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast sa*

bármí мезе мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *meze meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) мезе *kuš / koť (χot') meze*, мезе илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *meze iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*

bármikor зярдо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *zardo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / koť (χot') zardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *zardo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*; ~ *jöhetsz* зярдо мелеть сак *zardo meľet sak*

bármilyen кодамо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *kodamo meľem/meľet/meľeze/meľeňek/meľenk/meľest*, куш / коть (хоть) кодамо *kuš / koť (χot') kodamo*, кодамо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *kodamo iľazan/iľazat/iľazo/iľazdano/iľazdado/iľast uľe*, эрва кодамо *eřva kodamo*

barna I. mn тюжа *ťuža*, тюжа-ожо *ťuža-ožo*, коричневой *kořičňevoj*; ~ **kenyér** паужо кши *raužo kši*, рошкче *roškše*; ~ **szín** тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *ťuža / řuža-ožo / kořičňevoj řus*; ~ **színű** тюжа тюсонь/тюссо / тюс марто *ťuža řuson/řusso / řus marto*, тюжа-ожо тюсонь/тюссо / тюс марто *ťuža-ožo řuson/řusso / řus marto*, коричневой тюсонь/тюссо / тюс марто *kořičňevoj řuson/řusso / řus marto*; **neki szőke, a hűgának viszont ~ a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тюжат *sonze valdo řeřenze, sazoronzo řo řužat*; **II. řn** тюжа *ťuža*, тюжа-ожо *ťuža-ožo*, коричневой *kořičňevoj*; тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *ťuža / řuža-ožo / kořičňevoj řus*; **barnára sűl** тюжакс реставомс (резтавомс) / жарявомс *ťužaks řestavoms (řesztavoms) / řařavoms*, тюжалгадомс *ťužalgadoms*

barnul тюжалгадомс *ťužalgadoms*

barom ракша *rakša*, кильдема *kiľdema*

baromfi áll кудонармунь *kudonarmuň*

bársony I. řn бархат *barχat*; **II. mn** бархатонь *barχatoň*

bársonyos бархатонь *barχatoň*, бархатонь кондымо *barχatoň koňđamo*

bástya кевмар *ķevmar*, башня *bašňa*

bátor mn апелция *apel'ića*, смел *smel*, смелой *smeløj*; ~ **férfi** апелция/смел цёра *apel'ića/smel ćora*; ~ **kezdemenyezés** смел ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smel ušotksoň (ušodksoň) / ustavavksoň řejema*, смелой ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smeløj ušotksoň (ušodksoň) / ustavavksoň řejema*; ~ **lesz** апелциякс улемс/кармамс *apel'ićaks uľems/karmams*, смелгадомс *smelgadoms*; ~ **tett** (мездяк) апак пеле теезь тев / те-евкс (*mežđejak*) *apak peľe řejež řev / řevjeks*, апелеманы/смел тев *apeľemaň/smel řev*, апелеманы/смел теевкс *apeľemaň/smel řevjeks*

bátorít кемема максомс *ķemema maksoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*, смелчи кастомс *smelčĩ kastoms*, шнамс *šnams*

bátorítás кемемань максома *kememañ maksoma*, смелгавтома *smelgavtoma*, смелчинь кастома *smelčiñ kastoma*, шнамо *šnama*

bátorkodik смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, смелоекс теевемс *smelojeks tejevems*

bátorság апелема *apeľema*, апелемачи *apeľemači*, смелчи *smelči*; **összeszedi a ~át** смелчи пурнамс *smelči purnams*, смелгадомс *smelgadoms*, смелоекс теевемс *smelojeks tejevems*; **van ~a megtenni vmit** ули смелчизэ (мезеяк) теемс *uľi smelčize (mezejak) tejems*; **~ot merít vmiből** смелчи саемс (костояк) *smelči sajems (kostojak)*; **~ot őnt vkibe** апелема совавтомс (кискак) *apeľema sovavtoms (kiskak)*, апелемачи максомс (киненьгак) *apeľemači maksoms (kiñęgak)*; **~ot tanúsít** смелчи кемекстамс/невтемс *smelči kemekstams/hevťems*

bátortalan пелиця *peľiċa*, тандадыця *tandadiċa*, тандалиця *tandalċiċa*, аволь смел *avol' smel*; виздиця *vižďiċa*

bátortalanság пелема *peľema*, тандадома *tandadoma*, аволь смелчи *avol' smelči*; виздема *vižďema*, визделгадома *vižďelgadoma*

bátran апелезь *apeľež*, апак пеле *apak peľe*, смелстэ *smelste*; **~ cselekszik** апак пеле теемс *apak peľe tejems*

bátya леля *ľeľa*; **bátyám!** леляй! *ľeľaj!*

batyu сюлмо *šulmo*, копташко (кодсташко) *kocťaško (kodstaško)*

bazár микшнама-рамсема тарка *mikšņema-ramšema tarka*, базар *bazar*, вацяр *vaċar*, найман *najman*

-be l. -ba/-be

bead максомс *maksoms*; **pályázatot ad be vmire** конкурсс (конкурсос) важомеда/яволявтома максомс (мезескак) *konkurss (konkursos) važodema/javol'avtoma maksoms (mežeskak)*

beadvány сѣрмадозь яволявтома *šormadož javol'avtoma*

beágyaz удоматарка пурнамс/ацамс *udomatarka purnams/acams*; **vmibe vmit** путомс *putoms*, тонгомс *tongoms*, ѳвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)

bealkonyodik сундѣргадомс *suñďeřgadoms*, чопотемс *ċopot'ems*, чополгадомс *ċopolgadoms*

beáll стямс *šťams*, арамс *arams*; самс *sams*, кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*; **vhová, vmi-be** стямс *šťams*, арамс *arams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **vmi alá** стямс *šťams*, арамс *arams* (мезеяк алов *mezejak alov*); **vminek** арамс *arams*, кармамс *karmams* (мезескак *mežeskak*); **~ a fa alá** чувтонть алов стямс/арамс *ċuvtoňť alov šťams/arams*; **~ a sorba** чиполас стямс/арамс *ċipolas šťams/arams*, очередьс стямс/арамс *oċeřeďs šťams/arams*; **~ katonának** солдатокс арамс/кармамс *soldatoks arams/karmams*; **~t a tēl** сась/ушодовсь телесь *saš/ušodovsťeľeš*

beállít I. tr путомс *putoms*, стявтомс *šťavtoms*, аравтомс *aravtoms*; ладямс *laďams*, лацемс (ладсемс) *laċems (laďšems)*; совавтомс *sovavtoms*, тевс нолдамс *ťevs noldams*; **~ja az óráт** частнѣнь аравтомс/ладямс/стявтомс *ċastneň aravtoms/laďams/šťavtoms*; **úgy állítja be a dolgot** тевенть истя невтѣмс *ťevēňť išťa ģevťems*; истя невтѣсьы тевенть *išťa ģevťsiťevēňť*; **II. intr, vhová** самс (ковгак) *sams (kovgak)*; **váratlanul ~ott** апак учо сась *apak uċo saš*

beavat vmibe vkit содавтомс (мезеяк марто киньгак) *sodavtoms (mezejak marto kiňgak)*, тевс совавтомс (киньгак) *ťevs sovavtoms (kiňgak)*; **~ a titokba vkit** салавачинть марто содавтомс (киньгак) *salavaċiňť marto sodavtoms (kiňgak)*, салавачинть ѳвтнемс (киненьгак) *salavaċiňť jovťņems (kiñęgak)*; **~ja a ruhaanyagot** стамодо икеле материяньт муськемс *stamodo ikeľe maťeřijaňť mušķems*

beavatás содавтома *sodavtoma*, тевс совавтома *ťevs sovavtoma*; стамодо икеле материянь муськема *stamodo ikeľe maťeřijaňť mušķema*

beavatkozás эцема *ċeċema*, эцевема *ċeċevema*, човорявома *ċovorařavoma*

beavatkozik vmibe эцемс *ċeċems*, эцевемс *ċeċevems*, човорявомс *ċovorařavoms* (козоньгак, мезескак *kozoňgak, mežeskak*); **~ más dolgába** линиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *ľijaňťevs ċeċems/ċeċevems/ċovorařavoms*

beázás чудема *ċuďema*, кольгема *kolģema*

beázik чудемс *ċuďems*, кольгемс *kolģems*; **~ a tető** латось чуди/кольги *latoš ċuďil'kolģi*

- beáztat** начтомс *načtoms*, лопавтемс *lopaviěms*, лопавтнемс *lopavińěms*; ~**ja** a **ruhát** оршамо-
пеленть начтомс/лопавтемс/лопавтнемс *oršamopeleni' načtoms/lopaviěms/lopavińěms*
- beáztatás** начтома *načtoma*, лопавтема *lopaviěma*; **a ruhák** ~**a** оршамопелень
начтома/лопавтема *oršamopeleni' načtomal/lopaviěma*
- bebeszél** *vkinek vmit* мельс совавтомс (киненьгак мезеяк) *mel's sovavtoms (kińěngak mezejak)*
- bebízitter** эйкакшонь ваныця *ejkakšoń vanića*; ~**t alkalmaz/felvesz** эйкакшонь ваныця сиве-
демс *ejkakšoń vanića síveděms*
- bebizonyít** *vkinek vmit* невтемс (киненьгак мезеяк) *ńevl'ěms (kińěngak mezejak)*; видечинть/ал-
кукчинть невтемс (киненьгак) *viděčini'/alkuksčini' ńevl'ěms (kińěngak)*; ~**ja az ártatlansá-
gát** ачумочинть невтемс *ačumočini' ńevl'ěms*
- bebizonyosodik** алкуксокс неявиомс/улемс *alkuksoks ńejavoms/uľěms*, кемекставомс *kemeksta-
voms*; ~ **az ártatlansága** ачумочизэ алкуксокс неяви *ačumočize alkuksoks ńejavi*, ачумочи-
зэ кемекстави *ačumočize kemekstavi*
- bebocsát** *vhová vkít/vmit* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kińgak/mezejak)*
- bebocsátás** нолдамо *noldamo*
- beborít** *vmivel vmit* вельтямс *vel'iams*, тавадомс *tavadoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*);
vmibe vmit валомс *valoms*, сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*, чукадемс *čuka-
d'ěms* (козоньгак мезеяк *kozońgak mezejak*)
- beborul** сумборьгадомс *sumbořgadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, пелензамс *peľenzams*,
пелензавтомс *peľenzavtoms*, пелиямс *peľijams*, пельсэ вельтявомс *peľse vel'avtoms*, нус-
макадомс *nusmakadoms*; *vhová, vmibe* валовомс *valovoms*, сяворемс *šavorems*, велявтомс
vel'avtoms (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); ~**t a csónak a vízbe** венчесь сяворсы/ве-
лявтсь ведентень *venčes šavorís/vel'avís veděnteń*; ~**az ég** менелесь потмургадсы/пелен-
завтсь *meńeľs potmurgad's/peľenzavís*
- bebörtönöz** тюрьмас пекстамс/озавтомс *t'urmas pekstams/ozavtoms*
- bebugyolál** *vmibe vkít/vmit* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*
(ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/mezejak*)
- bebűjik** *vhová, vmibe* совамс *sovams*, эцемс *ećems*, кекшемс *kekšems* (ковгак, козоньгак *kov-
gak, kozońgak*); ~ **a takaró alá** одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (ode-
jala) pots sovams/ećems/kekšems*; ~ **az ágyba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatar-
kas/krovat's ećems*, одеяла потс совамс/эцемс/кекшемс *odejala pots sovams/ećems/kekšems*
- beburkol** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, вельтямс *vel'iams*, копачамс *kopačams*,
тавадомс *tavadoms*
- beburkolózik (beburkolózik)** тапардавомс *tapardavoms*, тапарявомс *tapařavoms*, вельтявомс
vel'ivoms, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms*
- beburkolózik l. beburkolódzik**
- becenév** вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лем *viškalgavtića/vaškavks/vaškavtića ľem*
- becéz** анелямс *ańeľams*, васькамс *vaškams*, дёлямс (долямс) *d'olams (dol'ams)*; *vminek vkít*
вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкадемс *viškalgavtića/vaškavks/vaškavti-
ća ľemse pškaďěms*, вишкалгавтыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкалемс *viškalgavti-
ća/vaškavks/vaškavtića ľemse pškaľěms* (киненьгак *kińěngak*)
- becézés** анелямо *ańeľamo*, васькамо *vaškamo*, дёлямо (долямо) *d'olamo (dol'amo)*, вишкалгав-
тыця/васькавкс/васькавтыця лемсэ пшкадема *viškalgavtića/vaškavks/vaškavtića ľemse
pškaďěma*
- becsap I. tr, vmit** вачкодемс *vačkoděms*, цярадемс *čaraděms*, хлопадемс *řlopaděms*, рестедемс
řešteděms (мезеяк *mezejak*); *vkít* манямс (киньгак) *mańams (kińgak)*; *csúnyán ~ott engem*
амазыстэ (амазыстэ) манимим *amazijste (amaziste) mańimim*; *készakarva ~ vkít* (икелев)
арсезь / нарошна (нарочна) манямс (киньгак) *(ikeľev) aršez / narošna (naročna) mańams
(kińgak)*; ~**ta az ajtót** кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keńkšeńť vačkodize/řlo-
padize/řeštedize*; **II. intr** верьгедемс *vergeděms*, цярадемс *čaraděms*; ~**ott a villám** ёндо-
лось верьгедсы/цярадсь *jondolós verged's/čarad's*
- becsapás** манямо *mańamo*; вачкодема *vačkoděma*, цярадема *čaraděma*; верьгедема *vergeděma*

- becsapható** манявиця *mañavića*; **könnyen** ~ шождасто манявиця *šoždasto mañavića*
- becsapódás** пекставома *pekstavoma*; понгома *pongoma*, тондамо *tondamo*, тондавома *tondavo-ma*; манявома *mañavoma*
- becsapódik** вачкодевемс *vačkođevems*, цярадевемс *čarađevems*, хлопадевемс *χlopađevems*, пекставомс *pekstavoms*; понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms*; ма-нявомс *mañavoms*; **az ajtó becsapódott** кенкшесь вачкодевсь/цярадевсь/хлопадевсь *keñkšes vačkođevs/čarađevs/χlopađevs*
- becsavar** тапардамс *tapardams*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems (purdñems)*, пурдтнемс *purtñems*, ашкордамс *aškordams*
- becserél** *vmire vmit* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк лангс мезеяк *meze-jak langs mezejak*)
- becses** питней *pitñej*
- becsip** лепштямс *lepštams*, сёлгомс *solgoms*; аламодо иредемс *alamodo iředems*; **~te az ujját** суронзо лепштизе/сёлгизе *suronzo lepštiže/solgiže*
- becsipódik** лепштявомс *lepštavoms*, сёлговомс *solgovoms*
- becslés** питнень путома/максома *pitñej putoma/maksoma*, онкстамо *onkstamo*; ловомат *lovomat*
- becsmérel** сёвномс *sovnoms*, мурнемс *murñems*, покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*; апаро валсо кортамс (кидеяк) *aparo valso kortams (kidejak)*
- becsomagol** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*; пурнамс *purnams*, вачкамс *vačkams*
- becstelen** аволь ломаньксэнь *avol' lomañkseñ*, пек берянь *pek beřañ*, аволь честной *avol' čest-noj*, подлой *podloj*
- becstelenség** аволь ломаньксчи *avol' lomañksči*, бесчестность *besčestnošć*, подлость *podlošć*
- becstelenül** пек беряньстэ *pek beřañste*, аволь ломанекс *avol' lomañeks*; **~ viselkedik** пек беряньстэ пря ветямс *pek beřañste přa veřams*, аволь ломанекс пря ветямс *avol' lomañeks přa veřams*
- becsuk** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*; коньямс *koñams*; *vhová vmit/vkit* пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms* (ковгак мезеяк/киньгак *kovgak mezejak/kiñgak*); **~ja a könyvet** киниганть (кинганть) пекстамс *kiñganť (kiñganť) pekstams*; **~ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) коньямс/пекстамс *šelmťñej (šelmťñej) koñams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šelmenze koñasi/pekstasi*; **~ja az ablakot** вальманть пекстамс/сёлгомс *val'maňť pekstams/solgoms*; **~ja az ajtót** кенкшенть пекстамс/сёлгомс *keñkšejť pekstams/solgoms*
- becsukódik** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; **~ az ajtó** кенкшесь пекстави/сёлгови *keñkšes pekstavi/solgovi*; **becsukódott az ablak** вальмась пекставсь/сёлговсь *val'maš pekstavš/solgovš*
- becsúszik** *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, совамс *sovams* (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); *vmín vhová* ёлшк-ютамс (куваяк ковгак) *joľšk-jutam (kuvajak kovgak)*; **becsúszott egy hi-ba** ильведевкс понгсь тозонь *il'veđevks pongš tozon*
- becsúsztat** *vhová vmit* (салава *salava*) тонгомс *tongoms*, совавторомс *sovavtoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- becsül** питне путомс/максомс *pitñej putoms/maksoms*, онкстамс *onkstams*; питнеекс ловомс *pitñejeks lovoms*; **kevésre** ~ вишка питне путомс/максомс *viška pitñej putoms/maksoms*, аволь питнейстэ онкстамс *avol' pitñejste onkstams*, аволь питнеекс ловомс *avol' pitñejeks lovoms*; **nagyra** ~ покш питне путомс/максомс (киненгак/мезненгак) *poķš pitñej putoms/maksoms (kiñejgak/mežnejgak)*, питнейстэ онкстамс *pitñejste onkstams*, питнеекс ловомс *pitñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiñgak*); **sokra** ~ покш питне путомс/максомс *poķš pitñej putoms/maksoms*, срей питне максомс *seřej pitñej maksoms* (киненгак/мезненгак *kiñejgak/mežnejgak*), питнейстэ онкстамс *pitñejste onkstams*, ламокс/питнеекс ловомс *la-moks/pitñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiñgak*)

becsület паро лем *paro lem*, парочи *paroči*, мельгавановкс *melgavanovks*, видечи *videči*; честь *čest'*; ~**ból** паро лемень / парочинь кис(э) *paro lemeň / paročin kis(e)*; ~**ból csinál** паро лемень / парочинь кис(э) теемс *paro lemeň / paročin kis(e) tejems*; ~**ére válik vkinek** паро лемекс / парочникс улемс *paro lemeks / paročiks uľems*, честь теемс *čest' tejems* (киненьгак *kiňėgak*); ~**tel** паро лемсэ *paro lemse*, парочисэ *paročise*, мельгаванозь *melgavanož*, видестэ *videste*, честь марто *čest' marto*; ~**tel megcsinál** паро лемсэ / парочисэ/мельгаванозь/видестэ / честь марто теемс *paro lemse / paročise/melgavanož/videste / čest' marto tejems*

becsületes виде *vide*, видечинь *videčín*, кемевикс *kemeviks*, честной *čestnoj*, порядочной *poradočnoj*; ванькс *vaňks*

becsületesség видечи *videči*, кемевиксчи *kemeviksči*, честность *čestnoš'*, порядочность *poradočnoš'*; ваньксчи *vaňksči*

becsületszó виде вал *vide val*, кемевтемавал *kemevtemaval*; **becsületszavát adja vkinek** виде вал / кемевтемавал максомс (киненьгак) *vide val / kemevtemaval maksoms (kiňėgak)*

bedob vhová, vmibe ёртомс *jortoms*, каямс *kajams*, нолдамс *noldams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)

bedobás ёртома *jortoma*, каямо *kajamo*, нолдамо *noldamo*

bedől лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, каладомс *kaladoms*; манявомс *maňavoms*; *vkinek* манявомс (киненьгак) *maňavoms (kiňėgak)*

bedug vmivel vmit потомдамс *potomdams*, пекстамс *pekstams*, тулодомс *tulodoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ećems* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

bedugaszol vmivel vmit потомдакиномс *potomdakšnoms*, пекстнемс *pekstniems*, тулодомс *tulodoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* тонгонемс *tongoňems*, ёвкстнемс *jovkstniems*, эцнемс *ećniems* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

bedugul потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, пекставомс *pektstavoms*; **az orrom be van dugulva** судом потомс *sudom potoms*

beenged vhová vkit/vmit нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiňgak/mezejak)*

beépít путомс *putoms*, вачкамс *vačkams*, строямс *strojams*; *vmibe vmit* путомс *putoms*, строямс *strojams* (козоньгак мезеяк *kozoňgak mezejak*)

beér vhová пачкодемс (ковгак) *pačkođems (kovgak)*; *vkit* сасамс *sasams*, стардомс *stardoms* (киньгак *kiňgak*); ~**i vmivel** топавтовомс *topavtovoms*, седей петямс/витемс *šedej peťams/viťems* (мейсэяк *mejsejak*)

beereszt vhová vkit/vmit нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltiems (noldniems)*, нолдтнемс *noldťniems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*)

beérik кенеремс *keňeřems*

beesik vhová прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms* (ковгак *kovgak*); *vmín* совсемс (мезеньгак пачк) *sovšems (mezeňgak pačk)*; ~ **a vízbe** ведьс прамс/чопавтомс *ved's prams/čopavtoms*; ~ **az eső az ablakon** пиземесь вальмава / вальмань пачк сови *pizemeš val'mava / val'maň pačk sovi*; **be van esve az arca** чамазо потс празь *čamazo pots praž*

beesteledik чопотемс *čopotems*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерьгадомс *suňđeřgadoms*

befagy энямс *ejjams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*, эйсэ вельтявомс *ejsse velťavoms*, кельмемс *kel'mems*

befagyaszt энявтомс *ejjavtoms*, эендявтомс (эендавтомс) *ejeňd'avtoms (ejendavtoms)*, эензавтомс *ejenzavtoms*; кельмевтемс *kel'mevťems*

befed vmivel vmit вельтямс *velťams*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*)

befejez прядомс *pradoms*, пе путомс *pe putoms*; ~**i az iskolát** школанть прядомс *školaňť pradoms*

befejezés прядома *pradoma*, прядовкс *pradovks*; пе *pe*; ~**ül** меельцекс *mejľećeks*

befejezetlen апак прядо *apak prado*; ~ **ügy** апак прядо тев *apak prado tev*

befejezett mn прядозь *pradož*

- befejeződik** прядовомс *prádovoms*, весеямс *vešejams*, ютамс *jutams*
- befeketit** раушкавтомс (раужкавтомс) *rauškavtoms (raužkavtoms)*, раужосо вельтямс *raužoso vel'tams*; сялдомс *šaldoms*; *vki előtt vkit* сялдомс (кинйгак икеле кинйгак) *šaldoms (kiñgak ikele kiñgak)*
- befekettetés** раушкавтома (раужкавтома) *rauškavtoma (raužkavtoma)*, раужосо вельтямо *raužoso vel'amo*; сялдома *šaldoma*
- befektet** маштемс (мадстемс) *mač'tems (maďšt'ems)*; путомс *putoms*; **pénzt** ~ *vhová, vmibe* ярмак(т) путомс (ковгак, мезескак) *jarmak(t) putoms (kovgak, mežeskak)*
- befektetés** мацтема (мадстема) *mač'tema (maďšt'ema)*; (ярмаконь/виень) путома (*jarmakon/vi-jen*) *putoma*, инвестиция *investíciya*
- befelé** потмов *potmov*, потс *pots*, куншкас *kunškas*; ~ **halad** потс ютамс *pots jutams*
- befelhősödik** пелиямс *pel'ijams*, пелендямс *peleñdams*, пелензамс *peleñzams*, пелензавтомс *peleñzavtoms*, пельсэ вельтявомс *pel'se vel'avoms*
- befér** *vhová* кельгемс *kel'gems*, келькствомс (кельгствавомс) *kel'kšt'avoms (kel'gšt'avoms)* (ковгак *kovgak*); *vmín* кельгемс (куваяк, мезеваяк) *kel'gems (kuvajak, meževajak)*; ~ **a terembe** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kel'gems*; **nem fér be az ajtón** кенкшка а кельгемс *kenkška a kel'gems*
- befest** артомс *artoms*, артнемс *artñems*, красямс *krašams*
- befog** пекстамс *pekstams*; кильдемс *kil'dems*; тевс нолдамс *t'evs noldams*; кармавтомс *karmavtoms*; ~ **ja a fülét** билетнень пекстамс *piletñen pekstams*; пилензэ пекстасы *piłenze pekstasi*; ~ **ja a lovat** лишеме кильдемс *lišme kil'dems*; ~ **ja a száját** кургонть пекстамс *kurgon't pekstams*; кургонзо пекстасы *kurgonzo pekstasi*; **fogd be a szád!** пекстык кургот! *pekstik kurgot!*
- befogad** вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, примамс *primams*; мельс саемс *mel's sajems*; кельгемс *kel'gems*, келькствямс (кельгствямс) *kel'kšt'ams (kel'gšt'ams)*
- befogadás** вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*; мельссаема *mel'ssajema*
- befogadóképesség** кельгема *kel'gema*, келькствямо (кельгствямо) *kel'kšt'amo (kel'gšt'amo)*, келькствямоchi (кельгствямоchi) *kel'kšt'amoči (kel'gšt'amoči)*; покшолма *pokšolma*; мельссаема *mel'ssajema*
- befolyás** ломань мель/кедь алов понгома *lomañ mel/keď alov pongoma*, влияния *vl'ijañija*; ~ **alá kerül** (кинйгак/мезеньгак) мель/влияния алов понгомс (*kiñgak/mežeñgak*) *mel/vl'ijañija alov pongoms*; ~ **sal van/bir vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (кинйгак/мезеяк) *es mel/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*; ~ **t gyakorol vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (кинйгак/мезеяк) *es mel/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*
- befolyásol** эсь мель алов саемс *es mel' alov sajems*, влияния теемс *vl'ijañija t'ejems*
- befolyásolás** эсь мель алов саема *es mel' alov sajema*, влияниянь теема *vl'ijañijañ tejema*
- befolyásos** виев *víjev*, влияния марто *vl'ijañija marto*, влиятельной *vl'ija'tel'noj*
- befon** кодамс *kodams*; кудрялгавтомс *kud'ralgavtoms*, кудрят теемс *kud'rat t'ejems*
- befordul** *vhová* велявтомс *vel'avtoms*, пурдамс *purdams*; сяворемс *šavořems* (ковгак *kovgak*); *vmín* велявтомс *vel'avtoms*, пурдамс *purdams* (куваяк *kuvajak*); ~ **a sarkon** угол пес велявтомс *ugol pes vel'avtoms*; ~ **egy mellékutcába** бокаульцяв велявтомс *bokaulč'av vel'avtoms*; ~ **az árokba** латкос прамс/сяворемс *latkos prams/šavořems*, канавас прамс/сяворемс *kanavas prams/šavořems*
- beforr** пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiveřñams*, кувонзамс *kuvonzams*
- befőtt** компот *kompot*
- befőz** компот пидемс *kompot pid'ems*; консервировамс *koñservirovams*
- befőzés** компотонь пидема *kompton pid'ema*; консервировамо *koñservirovamo*
- befurakodik** *vhová* эцемс *ečems*, эцевемс *ečevems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, ёвктнеvemс *jovkstñevems* (ковгак *kovgak*)
- befűt** уштомс *uštoms*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaži'tems)*; *vmibe* кирвастемс (кирвазтемс) (мезеяк) *kirvašt'ems (kirvaži'tems) (mežejak)*; *vmít* уштомс (мезеяк) *uštoms (mežejak)*; ~ **a kályhába/kemencébe** каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кир-

вазтемс *kaštomsoñt' (kaštomosoñt')* тол кирваšt'ems (kirvažt'ems), каштомонть кирвазтемс (кирвазтемс) / уштомс *kaštomoñt' kirvaši'ems (kirvaži'ems)* / *uštoms*; ~i a *szaunát* баняньт/саунаньт уштомс *bañani't/saunani't uštoms*

befüz тонгомс *tongoms*, тонгонемс *tongoñems*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстамс *evkstams*, эвкстнемс *evksthems*; сюлмсемс *šulmšems*; *vmibe* тонгомс *tongoms*, тонгонемс *tongoñems*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстамс *evkstams*, эвкстнемс *evksthems* (козонагак *kozoñgak*); *vmiit* сюлмсемс (мезеяк) *šulmšems (mezejak)*; ~i a *cipőť* карсемапельтнень сюлмсемс *karšemapel'ñeñ šulmšems*; ~i a *tűbe a cėrnát* салмуксс (салмуксос) суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmukss (salmuksos) suře tongoms/jovkstams/evkstams*

béget парамс *params*, ремедемс *řemeděms*

bégetés парамо *paramo*, ремедема *řemeděma*

begombol чочамс *čočams*, чочнемс *čočñems*

begombolkozik чочавомс *čočavoms*, чочнемс *čočñems*; ломанде явомс/пиравомс *lomañde javoms/piřavoms*, пекставомс *pekstavoms*, кирдевомс *kiřđevoms*

begöngyöl тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*

begy áll тутма *tutma*

begyógyul пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiveřñams*, кувонзамс *kuvon-zams*

begyógyult *mn* пичказы *pičkaž*, таргавозь *targavož*, сивернязь *šiveřñaž*, кувонзазь *kuvonzaž*; ~ *seb* пичказы/таргавозь/сивернязь/кувонзазь сыявкс *pičkaž/targavož/šiveřñaž/kuvonzaž sijavks*, пичказы/таргавозь/сивернязь/кувонзазь керявкс *pičkaž/targavož/šiveřñaž/kuvonzaž keravks*

begyömszöl *vhová*, *vmibe* *vmiit* тонгонемс *tongoñems*, ёвкстнемс *jovksthems*, эвкстнемс *evksthems*, эцемс *ečems* (ковгак, козяк мезеяк *kovgak, kozojak mezejak*)

begyűjt кирвазтемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaži'ems)*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavodams*; ~ja a *kályhát/kemencét* каштомонть кирвазтемс (кирвазтемс) *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvaži'ems)*, каштомосонть (каштомосонть) тол кирвазтемс (кирвазтемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvaži'ems)*; ~ja a *motort* моторонть нолдамс/заводямс *motoroñt' noldams/zavodams*

begyűjt пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, урядамс *uřadams*

begyűjtés пурнамо *purnamo*, пурнакшнома *purnakšnoma*, урядамо *uřadamo*

behajlít мендямс (мендемс) *meñđams (meñđems)*, чиремтемс *čiremt'ems*, кичкерьгавтомс *kič-keřgavtoms*, комавтомс *komavtoms*

behajt¹ панемс *pañems*, совавтомс *sovavtoms*; ардомс *ardoms*, совамс *sovams*, ардозь совамс *ardož sovams*; *vmin* ардомс *ardoms*, совамс *sovams*, ардозь совамс *ardož sovams* (куваяк *kuvajak*); *vhová* ардомс *ardoms*, совамс *sovams* (ковгак *kovgak*); ~ a *kapun* ортаванть ардомс/совамс *ortavañt' ardoms/sovams*; ~ *az udvarba* кардайс (кардазс) ардомс/совамс *kardajs (kardazs) ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazoñt'ēñ ardoms/sovams*; ~*ani tilos* ардомало/совамодо а мерить *ardomado/sovamodo a merit'*

behajt² мендямс (мендемс) *meñđams (meñđems)*; (аволь допрок/овсе) пекстамс (*avol' doprok/ovše*) *pekstams*; ~ja a *papírt* конёвонть мендямс (мендемс) *koñovoni' meñđams (meñđems)*; ~ja *az ablakot* вальманть аволь допрок/овсе пекстамс *val'mani't avol' doprok/ovše pekstams*

behajt³ пурнамс *purnams*, саемс *sajems*, нельгемс *ñel'gems*; ~ja a *pénzt* ярмакт пурнамс/саемс/нелгемс *jarmakt purnams/sajems/ñel'gems*

behajtás¹ панема *pañema*, совавтома *sovavtoma*; ардома *ardoma*, совамо *sovamo*

behajtás² мендямо *meñđamo*; пекстамо *pekstamo*

behajtás³ пурнамо *purnamo*, саема *sajema*, нелгема *ñel'gema*

behátó *mn* домка *domka*, весеме ёндо(нь) *vešeme jondo(ñ)*, пензазь *penzaž*, келейстэ/пес ёвтнезь *keľejste/pes jovtñež*

behátóan домкасто *domkasto*, весеме ёндо *vešeme jondo*, пензазь *penzaž*, келейстэ/пес ёвтнезь

kelejte/pes jovinėž; ~ foglalkozik vmivel домкасто/пензазь важомемс (мезеяк марто) *domkasto/penzaž važodems (mežejak marto)*

behatol *vhová, vmibe* эцемс *ecems*, эцевемс *ecévems*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems*, понгомс *pongoms*, куземс *kužems*, пезнамс *peznams*, сялговомс *šalgovoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); тевс чарькодемс *t'evs čarkodems*; пачк ютамс/молемс *pačk jutams/moľems*

behatolás эцема *ecema*, эцевема *ecévema*, совамо *sovamo*, совсема *sovšema*, понгома *pongo-ma*, кузема *kužema*, пезнамо *peznamo*, сялговома *šalgovoma*; тевс чарькодема *t'evs čarko-dema*; пачкютамо *pačkjutamo*, пачкмолема *pačkmoľema*

beheged пичкамс *pičkams*, таргавомс *targavoms*, сивернямс *šiverňams*, сиверьксыямс *šiverksijams*, кувонзамс *kuvonzams*

behint *vmivel* почодомс (мейсэяк) *počodoms (mejsejak)*

behív *vhová vkít* тердемс (ковгак киньгак) *t'erdems (kovgak kíngak)*

behívás тердема *t'erdema*; армияв саема *armijav sajema*

behívó fn тердемаконёв *t'erdemakoňov*, повестка *povestka*

behord *vhová vmit* кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, совавтнемс *sovavtñems*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

behorpad лепштявомс *lepš'tavoms*

behoz *vhová vmit* кандомс *kandoms*, совавтомс *sovavtoms*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, лиямасторсто ускомс/усксемс *lijamastorstom uskoms/uskšems*, омбомасторсто ускомс/усксемс *ombomastorstom uskoms/uskšems*, импортировамс *import'irovams* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

behozatal томбальде/лиямасторсто/омбомасторсто ускома *tombaľde/lijamastorstom/ombomastorstom uskoma*, импорт *import*

behuny конямс *koňams*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) конямс/пекстамс *šel'mt'neň (šel'met'neň) koňams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*

behúz *vhová vmit* ускомс *uskoms*, ускозь совавтомс *uskož sovavtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*), потс саемс (мезеяк) *pots sajems (mežejak)*; *vmivel* вельтямс *vell'tams*, вельтнемс *vell'tñems* (мейсэяк *mejsejak*)

behúzódik *vhová* усковомс *uskovoms*; арамс *arams*, кекшемс *kekšems*, кекшевомс *kekševems*; совамс *sovams* (ковгак *kovgak*); ванстоматарка вешнемс *vanstomatarka vešñems*

behút кельмевтемс *kel'mev'tems*

beidéz *vhová vkít* тердемс (ковгак киньгак) *t'erdems (kovgak kíngak)*

beigazolódik кемекставомс *kemekstavoms*, видекс улемс *vid'ems ul'ems*

beilleszkesés совамо *sovamo*, маштовома *maštovoma*, ладямо *laďamo*, ладявома *laďavoma*, тонадома *tonadoma*, тонадовома *tonadovoma*

beilleszkesdik *vhová* маштовомс *maštovoms*, ладямс *laďams*, ладявомс *laďavoms*, аравомс *aravoms*, совамс *sovams* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); тонадомс *tonadoms*, тонадовомс *tonadovoms* (мезескак *mežeskak*)

beilleszt *vhová vmit* путомс *putoms*, поладомс *poladoms*, ладямс *laďams*, аравтомс *aravtoms*, совавтомс *sovavtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)

beindul нолдавомс *noldavoms*, тиемс *tujems*, ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; ~ **a dolog** тевсь тусь/ушодовсь *t'evs tuš/ušodovs*; ~ **a motor** моторось нолдавсь/заводявсь / кармась важоме *motoroš noldavs/zavod'avs / karmas važod'eme*

beír *vhová, vmibe vmit* сёрмадомс (ковгак, козоньгак мезеяк) *šormadoms (kovgak, kozoňgak mežejak)*

beírás сёрмадома *šormadoma*; кедень путома *keďeň putoma*

beírat *vhová, vmibe vkít/vmit* сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*, сёрмадовтомс *šormadovtoms* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kíngak/mežejak*); ~ **az iskolába** школав сёрмацтомс (сёрмадстомс) *školav šormactoms (šormadstoms)*

beíratás сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*, сёрмадовтома *šormadovtoma*

beíratkozás эсь прянь сёрмацтома (сёрмадстома) *es práň šormactoma (šormadstoma)*, тонавт-

- неме понгома *tonavliñeme pongoma*, поступамо *postupamo*
- beiratkozík** *vhová* эсь пря сѣрмацтоме (сѣрмадсто́ме) / сѣрмадовтоме *eš pŕa šormactoms (šormadstoms) / šormadovtoms*, тонавтнеме понгомс *tonavliñeme pongoms*, поступамс *postupams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- beismer** *vkinek vmit* витькстамс (видькста́мс) (киненьгак мейсэяк) *vit'kstams (vid'kstams) (kiñeňgak mejsejak)*
- beismerés** витькстамо (видькста́мо) *vit'kstamo (vid'kstamo)*
- bejár** *vhová* якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, совсемс *sovšems*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardñiñems*, ютамс *jutams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmit* (пе-де-пес *peđe-pes*) якамс *jakams*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardñiñems* (мезеяк *mezejak*); ~ **a szobába** комната́с/комнатанте́нь совсемс *komnatas/komnatañteñ sovšems*; ~ **a városba** ошов якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *ošov jakams / artñems (ardñems) / ardñiñems*; ~**ja a vidéket** пертьпельксэ́нтъ якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *peřtpeľkseñt' jakams / artñems (ardñems) / ardñiñems*
- bejárás** совамо *sovamo*, совсема *sovšema*; нолдавкс *noldavks*, нолдамо *noldamo*, совамодо ме-рема *sovamodo meřema*; ~**a van** *vhová* совамо́зо/нолдавксозо ули *sovamozo/noldavksozo uli*, совамо́до мерить тензэ *sovamodo meřit' tenze* (ковгак *kovgak*)
- bejárat** совамотарка *sovamotarka*, совамо *sovamo*; **külön** ~ башка совамотарка/совамо *baška sovamotarka/sovamo*
- bejáratos** *vhová, vkihez* сови́ця *soviča*, совси́ця *sovšiča*, яки́ця *jakiča* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak*)
- bejegyez** *vhová vmit* спискас совавтоме/сѣрмадомс (мезеяк) *spiskas sovavtoms/šormadoms (mezejak)*; тешкста́мс (ковгак мезеяк) *t'ěškstams (kovgak mezejak)*
- bejegyzés** спискас соваптома *spiskas sovavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*; тешкста́мо *t'ěškstamo*
- bejelent** *vkinek vmit* яволявтомс *javoľavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *šormactoms (šormadstoms)*; ~**i magát** пря сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *pŕa šormactoms (šormadstoms)*; эсь само́до яволявтомс *eš samodo javoľavtoms*
- bejelentés** яволявто́ма *javoľavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*, прописка *propiska*; ~**t tesz** яволявто́ма максомс *javoľavtoma maksoms*, яволявтомс *javoľavtoms*
- bejelentkezés** яволявто́ма *javoľavtoma*, сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) *šormactoma (šormadstoma)*, сѣрмацто́вома (сѣрмадсто́вома) *šormactovoma (šormadstovoma)*, прянь невтема *pŕaň ñev-řema*; прописка *propiska*
- bejelentkezik** *vhová, vkihez* сѣрмацто́мс (сѣрмадсто́мс) *šormactoms (šormadstoms)*, сѣрмацто́вомс (сѣрмадсто́вомс) *šormactovoms (šormadstovoms)*, пря невтемс *pŕa ñevřems*, учё́с арамс/стямс *učjots arams/šťams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak*)
- bejelentő** *mn* сѣрмацты́ця (сѣрмадсты́ця) *šormactića (šormadstića)*, яволявты́ця *javoľavtića*; ~ **úrlap** сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) ко́нѣв *šormactoma (šormadstoma) koňov*, учё́с арамо/стямо ко́нѣв *učjots aramo/šťamo koňov*
- bejelentőlap** сѣрмацто́ма (сѣрмадсто́ма) ко́нѣв *šormactoma (šormadstoma) koňov*, учё́с арамо/стямо ко́нѣв *učjots aramo/šťamo koňov*
- bejön** совамс *sovams*; самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, ютамс *jutams*; **jöjjön be!** совадо! *sova-do!*, ютадо! *jutado!*; **tessék ~ni!** инесъкетъ (инескетъ) совак/совадо! *ïneškeř (ïneškeř) sovak/sovado!*
- bejövétel** само *samo*, совамо *sovamo*; **a magyarok ~e** венгратне́нь само́ст *vengrat'ñeñ samost*
- bejövő** *mn* сы́ця *siča*; сови́ця *soviča*; ~ **levelek** сы́ця сѣрма́т *siča šormat*
- bejut** *vhová, vkihez* понгомс *pongoms*, совамс *sovams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak*); фина́лс лисемс/понгомс *finals lišems/pongoms*
- bejutás** понго́ма *pongoma*, совамо *sovamo*; фина́лс лисема/понго́ма *finals lišema/pongoma*

- béka** *áll* ватракш *vatrakš* (Rana); **kuruttyol a** ~ ватракшось ваторды/вакны/квакны *vatrakšos vatordi/vakni/kvakni*
- bekap** сускомс *suskoms*, румштамс *rumštams*; курокто/капшазь сэвемс *kuroksto/kapšaz se-vems*, курокто/капшазь нилемс *kuroksto/kapšaz nilems*; ~**ja a reggelit** валскень ярсамонть / завторконть курокто сэвемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto sevems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь сэвемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaz sevems*, валскень ярсамонть / завторконть курокто нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto nilems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaz nilems*
- bekapcsol** чочамс *čočams*, сёлгомс *solgoms*; нолдамс *noldams*, ключамс *kľučams*; тердемс *tér-dems*; ~**ja a televíziót/tévét** телевизоронть нолдамс/ключамс *t'el'evizoroñt' noldams/kľučams*
- bekapcsolás** чочамо *čočamo*, сёлгома *solgoma*; нолдамо *noldamo*, ключамо *kľučamo*; тердема *tér'dema*
- bekapcsolódik** *vmibe* вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, сюлмавомс *šulmavoms*, совамс *sovams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); важодеме ушодомс/кундамс *važod'eme ušodoms/kundams*
- béke** сэтъмечисэ эрямо *se'tmečise e'amo*, сэтъмелма *se'tmelma*, седейоймамо *še'dejojmato*, по-кой *pokoj*, мир *mir*; **békét köt** мир сюлмаамс *mir šulmams*; **hagyj békén!** кадомак! *kado-mak!*, кадомак покойс! *kadomak pokojs!*
- beken** *vmivel vmit* вадемс *va'dems*, ваднемс *va'dñems* (мейсэяк мезеяк *mejsajak mezejak*)
- bekerít** пирямс *pirams*; куродомс *kurodoms*
- bekerül** *vhová* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- békés** сэтъме *se'tme*, сэтъмела *se'tmela*, таймаза *tajmaza*, тюремавтомо *tü'remavtomo*; ~ **természetű** сэтъме кор/обуця марто *se'tme kor/obuca marto*
- békésen** сэтъмestэ *se'tmeste*, таймазасто *tajmazasto*; ~ **alszik** сэтъмestэ удомс *se'tmeste udoms*
- békesség** сэтъмечи *se'tmeči*, сэтъме/сэтъмestэ эрямо *se'tme/se'tmeste e'amo*, сэтъмелма *se'tmelma*, таймазачи *tajmazači*, мир *mir*
- békeszerető** сэтъмечинь вечкиця *se'tmečiñ večkića*, сэтъмestэ/вечкезь эриця *se'tmeste/večkež e'rića*
- békétlen** аволь сэтъме *avol' se'tme*, аволь таймаза *avol' tajmaza*, мельтеме *mel'teme*
- békétlenség** аволь сэтъмечи *avol' se'tmeči*, талнома *talnoma*, мельтемечи *mel'temeči*
- békétülés** седейгирдема (седейкирдема) *še'dejgir'dema (še'dejkir'dema)*, кирдема *kir'dema*, терпения *t'erpeñija*; **kihoz a ~ből vkit** седейгирдемасто (седейкирдемасто) / терпениясто ливтемс (кинъгак) *še'dejgir'demasto (še'dejkir'demasto) / t'erpeñijasto liv'tems (kiňgak)*; **kijön a ~ből** кирдемасто/терпениясто лисемс *kir'demasto/t'erpeñijasto lišems*
- bekezdés** ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, од строчкань ушоткс (ушодкс) *od stročkan' ušotks (ušodks)*, абзац *abzac*; параграф *paragraf*
- béklyó** кшнинь терттэ *kšñiñ t'erít',* пелилат *pe'lilat*; ~**ba ver** кшнинь терттэ / пелилас пуюмс *kšñiñ t'erít's / pe'lilas putoms*, тертамс *t'er'tams*
- bekopogtat** *vhová, vkihez* вачкодемс *vačkod'ems*, стукадемс *stukađems*; совамс *sovams*, варштамс *varštams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñeňgak*); *vmín* стукамс *stukams*, чукамс *čukams*, вачкодемс *vačkod'ems*, стукадемс *stukađems* (мезескак *mežes-kak*); ~ **az ablakon** вальмас стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mas stukams/čukams/vačkod'ems/stukađems*, вальмантень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *val'mañ-t'eñ stukams/čukams/vačkod'ems/stukađems*; ~ **az ajtón** кенкшс стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *kenkšs stukams/čukams/vačkod'ems/stukađems*, кенкшентень стукамс/чукамс/вачкодемс/стукадемс *kenkšeñt'eñ stukams/čukams/vačkod'ems/stukađems*
- beköltözik** *vhová, vkihez* эрямо совамс/самс/туемс *e'amo sovams/sams/tujems*, одс совамс/самс эрямо *ods sovams/sams e'amo* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a lakásba** квартирас совамс эрямо *kvar'tiras sovams e'amo*; ~ **a városba** ошов туемс эрямо *ošov tujems e'amo*

beköszönt самс *sams*, ушодовомс *ušodovoms*; ~**ött a tél** сасы/ушодовсь телесь *saš/ušodovs' te-leš*

beköt сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*; тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*; ключамс *klučams*; обложамс *obložams*; ~**i a fejét** пряньт сюлмамс *praňt' šulmams*, пряс паця сюлмамс/содомс *pras paća šulmams/sodoms*; прянзо сюлмасы *pranzo šulmasi*, прязонзо паця сюлми/соды *prazonzo paća šulmi/sodi*; *könyvet* ~ кинига (книга) пурнамс/обложамс *kiniga (kniga) purnams/obložams*; **sállal ~i a nyakát** кыргас шарф сюлмамс *kiřgas šarf šulmams*, кырганть шарфсо тапарямс *kiřgaňt' šarfso tapařams*; кыргызонзо шарф сюлми *kiřgazonzo šarf šulmi*, кыргызанзо шарфсо тапарясы *kiřganzo šarfso tapařasi*; **sebet** ~ керыакс/сыяккс тапардамс *keřavks/sijavks tapardams*, керыакс/сыяккс тапарямс *keřavks/sijavks tapařams*

bekötöz сюлмсемс *šulmšems*, содномс *sodnoms*, тапарямс *tapařams*, бинтовамс *binтовams*

bekövetkezik кармамс *karmams*, ушодовомс *ušodovoms*, самс *sams*, теевемс *tejevems*; **szükségszerűen** ~ обязательно теевемс/кармамс/самс *objazatel'na tejevems/karmams/sams*

beküld *vhová*, *vkíhez* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiňeňgak*)

bel- потмонь *potmoň*

bél анат суюло *šulo*; тов *tov*; куншка *kunška*; кшичевте *kšičev'e*; **belek** сюлот *šulot*, мотьке *moť-ke*

belát варштамс *varštams*, ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstněms*, сельмсэ (сельмесэ) саемс *šelmse (šelmese) sajems*; неемс *nejems*, редямс *redams*, муемс-неемс *mujems-nejems*; чарькодемс *čarkodems*; витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*; ~**ja a hibáját** витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*, ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) чарькодемс / муемс-неемс *il'veťkšeňt' (il'veďkšeňt') čarkodems / mujems-nejems*; ильветьксэнтэ (ильведьксэнтэ) чарькодъсы *il'veťkšenze (il'veďkšenze) čarkod'si*; ~**ta a hibáját** чарькодизе (эсенэ) ильветьксэнтэ (ильведьксэнтэ) *čarkod'ize (ešenze) il'veťkšenze (il'veďkšenze)*; **könnnyen ~tam a tévedésemet** шождасто неия ильветьксэм (ильведьксэм) *šoždasto nejija il'veťksem (il'veďksem)*, курокто муия ильветьксэм (ильведьксэм) *kuroksto mujija il'veťksem (il'veďksem)*

belátás варштамо *varštamo*, ваннома *vannoma*, ванстнема *vanstněma*; вановкс *vanovks*; неема *nejema*, редямо *redamo*, муема-неема *mujema-nejema*; чарькодема *čarkode'ma*, витькстамо (видькстамо) *viťkštamo (vid'kštamo)*; зрямолувонть чарькодемазо *eřamoluvon't' čarkode'mazo*; **jobb ~ra tér** седе вадря вановкс муемс *se'de vad'ra vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; **saját ~a szerint** эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановксонзо коряс *eš vanovkszonzo kořas*

beláthatatlan сельмсэ (сельмесэ) асаевия *šelmse (šelmese) asajevića*; певтеме *pev'teme*, крайтеме *kraj'teme*; апак учо *apak učo*

belátható неявикс *nejaviks*, сельмсэ (сельмесэ) саевия *šelmse (šelmese) sajevića*; чарькодевикс *čarkodeviks*, чарькодевиця *čarkodevića*; **könnnyen** ~ шождасто чарькодевикс/чарькодевиця *šoždasto čarkodeviks/čarkodevića*; ~ **időn belül** нурька шкань перть *nur'ka škaň peřt'*, куроко *kurok*

bele *hsz* потс *pots*, эйс *ejs*; **beléd** потмозот *potmozot*, тонь потс *toň pots*; **belém** потмозон *potmozon*, монь потс *moň pots*; **belém kapaszkodik** монь эйс / моньэнь кундамс *moň ejs / moňeň kundams*, монь эйс / моньэнь кирдемс *moň ejs / moňeň kiřdems*; **őbelé** потмозонзо *potmozonzo*, сонзэ потс *sonze pots*; **zsupsz, ~ a vízbe!** бух/бултых/булдорк/ровцк/бульк (прамс) ведентень *bux/bultix/buldork/rovck/bul'k (prams) vedeňteň*

beleakad *vmibe* понгомс *pongoms*, кундавомс *kundavoms*, кальдявомс *kal'davoms*, пеद्याмс *pe-dams*, пецемс (педсемс) *pečems (peďšems)*, пальдыамс *pal'dams*; пезнамс *peznams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vkibe* тондавомс (кинъгак икелев) *tondavoms (kiňgak ikelev)*

beleárt: ~**ja magát** *vmibe* (судо) эцнемс *(sudo) ečněms*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorgalems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoňgak*); **ne ártsd bele magát!** иля эце/эцне! *il'a eče/ečne!*

beleavatkozás эцема *ečema*, (судонь) эцнема *(suoň) ečněma*, ёвкставома *jovkstavoma*, эвкста-

- вома *evkstavoma*, човоргалема *čovorga'ema*, човорявома *čovořavoma*
- beleavatkozik** *vmibe* эцемс *ečems*, эцнемс *ečnems*, эцевемс *ečevems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorga'ems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **más dolgába** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijañ tevs ečems/ečevems/čovořavoms*; **mindenbe** ~ эрва тевс/ков эцемс *er'va tevs/kov ečems*
- belebeszél** *vmibe* кортамс *kortams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); пшкадемс *pškađems*, кортамос човорявомс/совамс *kortamos čovořavoms/sovams*; эцемс *ečems*, эцнемс *ečnems*, эцевемс *ečevems*, човорявомс *čovořavoms*, пря нерькстамс (нерьгстамс) *pra'ňerkstams (ňerğstams)* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); ~ **a fülébe vkinek** (киньгак) пилес витьстэ (видьстэ) кортамс (*kiňgak*) *pil'es vii'ste (vid'ste) kortams*; ~ **a mikrofonba** микрофонс кортамс *mikrofon's kortams*; ~ **más dolgába** лиянь тевс эцемс/эцнемс/човорявомс *l'ijañ tevs ečems/ečnems/čovořavoms*
- belebeszélés** кортамо *kortamo*; пшкадема *pškađema*, кортамос човорявома/совамо *kortamos čovořavoma/sovamo*; эцнема *ečnema*, эцевема *ečevema*, човорявома *čovořavoma*, пря-нерьгстамо (прянерькстамо) *pra'ňerğstamo (pra'ňerkstamo)*
- belebetegszik** *vmibe* сэредеме кармамс *seředeme karmams*, сэредезевемс *seředeževems*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)* (мездеак *mežđejak*); ~ **az izgalomba** талномадо сэредеме кармамс / сэредезевемс / ормаскадомс (ормазкадомс) *tal-nomado seředeme karmams / seředeževems / ormaskadoms (ormazkadoms)*
- belebűjik** *vmibe* кекшемс *kekšems*, совамс *sovams*, эцемс *ečems*; прянек кекшемс/совамс/эцемс *pra'ňek kekšems/sovams/ečems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a ruhájába** оршамопеленть оршамс *oršamope'leni' oršams*; ~ **az ágyba** удоматаркас/кроватьс эцемс *udomatar'kas/krova't's ečems*, одеяла потс совамс *ođejala pots sovams*
- beledob** *vhová vmit* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); ~ **a vízbe** ведьс каямс/ёртомс *ved's kajams/jortoms*
- beledug** *vmibe vmit* тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, нерькстамс (нерьгстамс) *ňerkstams (ňerğstams)* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)
- beleegyezés** вемельс прамо/само/совамо *vemel's pramolsamo/sovamo*, лад *lad*, ладямо *lađamo*, согласямо *soglašamo*, согласия *soglašija*; ~ **ét adja vmihez** согласия максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežeskak)*, лац (ладс) / согласияс самс (мезеньгак коряс) *lac (lads) / soglašijas sams (meženğak kořas)*
- beleegyezik** *vmibe* вемельс прамс/самс/совамс *vemel's prams/sams/sovams*, лац (ладс) / согласияс самс *lac (lads) / soglašijas sams*, мель максомс *mel' maksoms*, согласиямс *soglašams* (мезеньгак коряс *meženğak kořas*), согласия максомс (мезескак) *soglašija maksoms (mežeskak)*
- beleél:** ~ **i magát** *vmibe* кемемс (мезеньгак) *kemems (mežneňgak)*, кемезевемс (мезескак) *ke-mezevems (mežeskak)*; тонадомс *tonadoms*, домкасто совамс *domkasto sovams* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); прява печкемс (мезеяк) *pr'ava pečkems (mežejak)*; **ne éld bele magad!** иля пек кеме тенень! *il'a pek keme te'neñ!*
- beleesik** *vmibe* прамс *prams*, понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiňgak)*, вечкемас прамс (киньгак эйс) *večkemas prams (kiňgak ejs)*, эждевемс (киньгак эйсэ) *ežđevems (kiňgak ejse)*; ~ **a csapdába** капканс/кундамкас/туворс понгомс *kap-kans/kundamkas/tuvors pongoms*; ~ **a vízbe** ведьс прамс/чопавтомс *ved's prams/čopavtoms*; ~ **abba a hibába, hogy ...** понгомс те ильведевксэнтень, ... *pongoms te il'veđevksen'teñ, ...*
- belefárad** *vmibe* сиземс *sižems*, нучкамомс *nučkatoms* (мездеак *mežđejak*)
- belefér** *vmibe* кельгемс *kel'gems*; вачкавомс *vačkavoms* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); ~ **az edénybe** кедьгес кельгемс *keđges kel'gems*
- belefog** *vmibe* ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*); кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- belefojt** *vmibe* ваявтомс (ковгак, мезескак) *vajavtoms (kovgak, mežeskak)*; *vkibe vmit* каштмо-левтемс *kaštmo'lev'tems*, чатьмоневетемс *ča't'moñev'tems*, каштмолеме/чатьмонеме кармав-

- томс *kaštmoleme/čaťmoňeme karmavtoms* (киньгак *kiňgak*); ~ **ja a szót vkibe** каштмолев-темс *kaštmolevtëms*, чатьмоневетемс *čaťmoňevtëms*, каштмолеме/чатьмонеме кармавтомс *kaštmoleme/čaťmoňeme karmavtoms* (киньгак *kiňgak*), (киньгак) курго(нзо) пекстамс (*kiňgak kurgo(nzo) pekstams*; ~ **ja a vízbe** ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*
- belefullad vmibe** ваямс (ковгак, козоньгак) *vajams (kovgak, kozoňgak)*; лепиямс (мейскак) *le-pijams (mejskak)*; ~ **a vízbe** ведьс ваямс *ved's vajams*
- belehal vmibe** куломс (мезде) *kuloms (mežde)*; ~ **a betegségbe** сзредемадо куломс *seředemado kuloms*
- beleharap vmibe** пейть пезнавтомс *pejt' peznavtoms*, цюткеть/аламодо сускомс *čutket'/alamodo suskoms* (козоньгак *kozyňgak*)
- beleilleszt vmibe vmit** ладямс *lad'ams*, путомс *putoms*, савтомс *savtoms* (козоньгак мезеяк *kozyňgak mezejak*)
- beleillik vmibe** (покшолмань коряс *pokšolmaň kořas*) модемс *mo'ems*, ладямс *lad'ams*, парокс/вадрякс улемс *paroks/vad'řaks u'lems* (мезескак *mežeskak*); **a kulcs ~ a zárba** панжомась/ключось лади пекстамонтень *panžomas'/klučoš lađi pekstamoňteň*
- belejön vmibe** потс понгомс *pots pongoms*, совамс *sovams*, прамс *prams*; тонадомс *tonadoms* (мезескак *mežeskak*); **gyorsan belejöttem** куроксто тонадынь *kuroksto tonadiň*; **majd belejössz** мейле тонадат *mej'le tonadat*; ~ **a tanulásba** седе вадрясто кармамс тонавтнеме *seđe vad'řasto karmams tonavtñeme*, тонавтнемас тонадомс *tonavtñemas tonadoms*
- belekap vmibe** кеместэ кундамс *kemeste kundams*; автордамс *avtordams*, кальдыамс *kal'dams*, недямс *ned'ams*; сускомс *suskoms*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*; (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); (киньгак) кортамо лоткавтомс (*kiňgak kortamo lotkavtoms*)
- belekapaszkodik vkibe/vmibe** кундавомс *kundavoms*, кеместэ кундамс *kemeste kundams*, понгавтовомс *pongavtovoms*, кальдявомс *kal'davoms*, недямс *ned'ams*; пецемс (педсемс) *pe-ćems (peđšems)*, пальдыамс *pal'dams* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*)
- belekarol vkibe** кавалалдо саемс (киньгак) *kavalaldo sajems (kiňgak)*
- belekerül vmibe** понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); стямс (зародояк) *štams (žarodojak)*; аштемс (зярояк) *ašt'ems (žarojak)*
- belekever vmibe vmit** човорямс (ковгак мезеяк) *čovořams (kovgak mezejak)*
- belekeveredik vmibe** човоргадомс *čovorgadoms*, човоргалемс *čovorga'lems*, понгомс *pongoms*, кершавомс *keršavoms*, керьмандавомс *keřmandavoms* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*)
- belekezd vmibe** ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mezejak*); кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- beleköt vkibe/vmibe** пецемс (педсемс) *pećems (peđšems)*, пальдыамс *pal'dams* (кискак/мезескак, киненьгак/мезненьгак *kiskak/mežeskak, kiňeňgak/mežñeňgak*); **vmibe vmit** скулмамс *šul-tams*, скулмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- belemagyaráz vmibe vmit** лия смустень путозь толковамс *l'ija smušt'eň putož tolkovams*, лиякс толковамс/чарькодеветемс *l'ijaks tolkovams/čařkod'evtëms* (мезеяк *mezejak*); толковамс *tolkovams*, поладомс *poladoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- belemagyarázás** лия смустень путозь толковамо *l'ija smušt'eň putož tolkovamo*, лиякс толковамо/чарькодеветема *l'ijaks tolkovamo/čařkod'evtëma*; толковамо *tolkovamo*, поладама *poladoma*
- belemárt** навамс *navams*, навсемс *navšems*; чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*; човорямс *čovořams*
- belemegy vmibe** понгомс *pongoms*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems*; кельгемс *kel'gems* (ковгак козоньгак *kovgak, kozoňgak*); вемельс прамс/самс/совамс *vemel's prams/sams/sovams*, лац (ладс) / соглашенияс самс *lac (lads) / soglaš'ijas sams*, мель максомс *mel' maksoms* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)
- belemerül vmibe** нававомс *navavoms*, ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ведь алов туемс *ved' alov tujems*; седе потмов/алов совамс *seđe potmov/alov sovams*, прынек/домкасто совамс *praňek/domkasto sovams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežezeskak*); ~ **a munkába** кемес-

- тэ/прянек/домкасто совамс важодемантень *kemeste/prānek/domkasto sovams važodē-mañtēñ*; ~ **a vízbe** ведь алов туюмс/чопавтомс *ved' alov tujems/čopavtoms*
- belenyugszik** *vmibe* мирямс *mirams*, ладямс *ladams*, лац (ладс) совамс *lac (lads) sovams* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- belép** *vhová, vmibe* совамс *sovams*, чалгамс *čalgams*, эскелямс *eskelams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- belépés** совамо *sovamo*, чалгамо *čalgamo*, эскелямо *eskelamo*
- belépődíj** совамонь кис(э) пандома/питне *sovamoñ kis(e) pandoma/pit'ne*
- belépőjegy** совамонь билет *sovamoñ билет*
- belepusttul** *vmibe* ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems* (мезескак *mežeskak*), маштовомс *maštovoms* (мездеяк *meždejak*)
- beleragad** *vmibe* пезнамс *peznams*, пезнакшномс *peznakšnoms*, вайсемс *vajšems*, педямс *pe-dams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a sárba** рудазонтень пезнамс *rudazoñtēñ peznams*
- belerak** *vmibe* путомс (ковгак, козоньгак) *putoms (kovgak, kozoňgak)*
- bélés** алгакс *algaks*
- beleszámít** *vmibe* лововомс *lovovoms*, совавтовомс *sovavtovoms*, кандовомс *kandovoms*, аравтовомс *aravtovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vmibe* вмит ловомс *lovoms*, совавтомс *sovavtoms*, кандомс *kandoms*, аравтнемс *aravtñems*, сёрмалемс *šormašems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*)
- beleszámítva** *vmibe* вмит ловозь *lovož*, совавтозь *sovavtož*, кандозь *kandož*, аравтнезь *aravtñež*, сёрмалезь *šormašez* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*)
- beleszeret** *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiňgak)*; *vmibe* (пек *pek*) вечке-вемс *večkevems*, вечкезевемс *večkeževems*, вечкеме кармамс *večkeme karmams* (мезеяк *mežejak*)
- beleszól** *vmibe* кортамс *kortams* (мезескак *mežeskak*); пшкадемс *pškašems*, эцемс *ečems*, эц-немс *ečñems*, эцевемс *ečevems*, човорявомс *čovořavoms*, пря нерькстамс (нерьгстамс) *pra nerkstams (ñerğstams)* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*), корта-мос эцемс/эцнемс/эцевемс/човорявомс/совамс *kortamos ečems/ečñems/ečevems/čovořa-voms/sovams*; ~ **a mikrofonba** микрофонс кортамс *mikrofons kortams*; **más dolgába** ~ ли-нянь тевс эцемс/эцнемс/човорявомс *l'ijañ t'evs ečems/ečñems/čovořavoms*
- beleszólás** пшкадема *pškašema*, кортамос совамо *kortamos sovamo*, эцема *ečema*, эцнема *eč-ñema*, эцевема *ečevema*, човорявома *čovořavoma*, прянь нерькстамо (нерьгстамо) *prañ nerkstamo (ñerğstamo)*; **nincs ~om ebbe a dologba** арась правам эцемс/эцнемс/эцевемс те те-вентень *araš pravam ečems/ečñems/ečevems t'e t'even'tēñ*, арась правам пшкадемс те те-венть коряс *araš pravam pškašems t'e t'even't' kořas*, а пшкадеван те те-венть коряс *a pškaš-d'evan t'e t'even't' kořas*
- beletalál** *vmibe* понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, ладявомс *lad'avoms* (мезескак *mežeskak*)
- beletanul** *vmibe* тонавтнемс *tonavtñems*, тонавтнекшнемс *tonavtñekšñems*, тонадомс *tonadoms* (мезескак *mežeskak*)
- beletanulás** тонавтнема *tonavtñema*, тонавтнекшнема *tonavtñekšñema*, тонадома *tonadoma*
- beletesz** *vmibe* путомс *putoms*, путнемс *putñems*; аравтомс *aravtoms*, поладомс *poladoms*, полалемс *polalšems*, ладямс *ladams* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*)
- beletörődés** сэтъмечи *set'meči*, кедялов (кедьалов) саевема *keďalov sajevema*, изнявома *ižña-voma*, кирдема *kiřdema*, прямаксом *pramaksoma*, тонадома *tonadoma*, мирямо *miramo*
- beletörődik** *vmibe* пря максомс *pra maksoms* (мезненьгак *mežñeňgak*), (киньгак) кедялов (кедьалов) / мель алов саевемс *(kiňgak) keďalov / mel' alov sajevems*; сэтъмелгадомс *set-melgadoms*, изнявомс *ižñavoms* (мейсэяк *mejsejak*), кирдемс (мезеяк) *kiřdems (mežejak)*, тонадомс (мезескак) *tonadoms (mežeskak)*, мирямс (мезеяк марто) *mirams (mežejak marto)*
- beleun** *vmibe* налкстамс *nalkstams*, налкставомс *nalkstavoms*, тошналгадомс *tošnalgadoms*, ренгемс *reňgems*, мель молемс *mel' mošems* (мездеяк *meždejak*)

beleütközik *vmibe* эшкевемс *eškevems*, вачкодевемс *vačkođevems*, эртевемс *er'evems*, лоштявомс *lošt'avoms*, риштявомс *rišt'avoms*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, цярадевемс *čarad'evems*, цѣрадевемс *čorad'evems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)

belevág *vmibe* керямс *keřams*; пезнавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, риштямс *rišt'ams*, лоштямс *lošt'ams*, торцадемс *torcad'ems*, ботадемс *botad'ems*, эмедемс *zemed'ems* (ковгак, мезескак *kovgak mežeskak*); кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, снартомс *snartoms* (мезеяк *mežejak*); *vmibe vmit* пезнавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, риштямс *rišt'ams*, лоштямс *lošt'ams*, торцадемс *torcad'ems*, ботадемс *botad'ems*, эмедемс *zemed'ems* (мейсэяк коvgак *mejsejak kovgak*); ~ **a szavába vkinek** (кинйгак *kiňgak*) кортамо(нзо) лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшкадемс/эчевемс *kortamos pškađems/ěčevems*, валонть/валонзо трокс прамс *valoňt/valonzo troks prams*

belezavarodik *vmibe* тапавомс *tapavoms*, човорявомс *čovořavoms* (мезескак *mežeskak*)

bélféreg *orv* сезял *šezal* (Охуура)

belföld чачомамастор *čáčomamastor*, тирины/эсь мастор *tiriň/eš mastor*

belföldi чачомамасторонь *čáčomamastoroň*, тирины/эсь масторонь *tiriň/eš mastoroň*

bélgiliszta *orv* сезял *šezal* (Охуура)

bélgörcs *orv* пштикст *pšt'ikst*, пекень кундатомат *pekeň kundatomat*

belgyógyász потмоормань менстиця / лециця (лечиця) / терапевт *potmoorman meňšt'ica / lečičica (lečičica) / terapevt*

belgyógyászat потмоормань менстема (менстямо) *potmoorman meňšt'ema (meňšt'amo)*, потмоормань лецямо (лечамо) / терапия *potmoorman lečamo (lečamo) / terapija*

belgyógyászati потмоормань *potmoorman*, потмоормань лецямонь (лечамонь) *potmoorman lečamoň (lečamoň)*, терапиянь *terapijaň*; ~ **klinika** потмоормань/терапиянь клиника *potmoorman/terapijaň kl'inka*, потмоормань лецямонь (лечамонь) клиника *potmoorman lečamoň (lečamoň) kl'inka*

bélhurut *orv* сюлонь орма *šuloň orma*; пскизема *pškižema*, пскиземаорма *pškižemaorma*

beljebb седе потмов/потс/куншкак *šeđe potmov/pots/kunškas*

belopódzik (belopózik) *vhová* салава модемс/ютамс/совамс (ковгак, козоньгак) *salava motems/jutams/sovams (kovgak, kozoňgak)*

belopózik l. belopódzik

belők *vhová vkit/vmit* тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems*, тысмадемс *tismađems* (ковгак, козоньгак киненьгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mežejak*)

belőle *hsz* сонзэ эйстэ *sonze ejste*, эйстэнзэ *ejstenze*, сонзэ потсто *sonze potsto*, потстонзо *pots-tonzo*; **kinőttem** ~ касынь/лисинь эйстэнзэ *kasin/lišin ejstenze*; **kiszedi** ~ **a titkát** салава-чинть эйстэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačini' ejstenze/pel'denze targams*; **ömlik a szó** ~ валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *valoš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*

belpolitika чачомамасторонь политика *čáčomamastoroň pol'it'ika*, тирины/эсь масторонь политика *tiriň/eš mastoroň pol'it'ika*

belpolitikai чачомамасторонь политикань *čáčomamastoroň pol'it'ikaň*, тирины/эсь масторонь политикань *tiriň/eš mastoroň pol'it'ikaň*; ~ **helyzet** тирины масторонь политикань аштема/улема *tiriň mastoroň pol'it'ikaň ašt'ema/uľema*

belseje l. belső II.

belső I. mn потмонь *potmoň*, потстонь *potstoň*, потмо *potmo*, потсо *potso*; ~ **ajtó** потмонь/потстонь кенкш *potmoň/potstoň kenkš*; ~ **oldal** потмоёнкс *potmojonks*; ~ **rész** потмо *potmo*, потмонь пелькс *potmoň pelks*, потмопелькс *potmopelks*; ~ **szervek anat** потмонь рунгонь пелькс *potmoň rungoň pelks*, тевелявт-максот *t'evel'avi-maksot*, тевелявт-пекеть *t'evel'avi-peket'*; ~ **zseb** потмозепе *potmožepe*, потсо зепе *potso žepe*; **II. fn** потмо *potmo*; **belseje vmi-**

- nek* (мезеньгак) потмо(зо) (*mežeŋgak*) *potmo(zo)*; *belsejébe* *vminek* (мезеньгак *mežeŋgak*) потмос (потмозонзо) *potmos* (*potmozonzo*), потс *pots*, потмов *potmov*; *belsejében* *vminek* (мезеньгак *mežeŋgak*) потсо(нзо) *potso(nzo)*, потмова *potmova*; *belsejéből* *vminek* (мезеньгак) потсто(нзо) (*mežeŋgak*) *potsto(nzo)*
- belsőség** сюло *śulo*, мотьке *moŋ'ke*, сюлот-пекеть *śulot-pekeŋ'*, тевелявт-пекеть *t'evelaŋt-pekeŋ'*, потмот *potmot*, сюлолма *śulolma*
- belügy** масторонь (политикань) тев *mastoron* (*poŋiŋ'ikan*) *t'ev*; эсь тев *eś t'ev*; **a család ~e** (кыдо)раскень/семиянь тев (*kudo*)*raškeŋ'/semijaŋ t'ev*; **az ország ~e** масторонь тев *mastoron t'ev*
- belül I.** *hsz* потсо *potso*, потмоёно *potmojono*; **II.** *nu, vmin* (мезеньгак *mežeŋgak*) потсо *potso*, эйсэ *ejse*, (мездеяк) икеле (*meždejak*) *ikeŋ'e*, (мезеньгак) перть (*mežeŋgak*) *peŋ't*; **ajton** ~ кенкш удало *keŋkš udalo*; **belátható időn** ~ нурька шкань перть *nurka škaŋ peŋ't*, курок *kurok*; **egy éven** ~ вейке/ве иень перть *vejke/ve ijeŋ peŋ't*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijeŋ jutksto* (*jutkosto*); **két héten** ~ кавто таргонь/недлянь перть *kavto targoŋ'/ned'laŋ peŋ't*, кавто таргонь/недлянь ютксто (юткосто) *kavto targoŋ'/ned'laŋ jutksto* (*jutkosto*)
- belülre** потс *pots*, потмоёнов *potmojonov*
- belülről** потсто *potsto*, потмо ёндо *potmo jondo*
- belváros** ошкуншка *oškunška*, ошонь куншка *ošoŋ kunška*
- belvárosi** ошкуншкань *oškunškaŋ*
- bélyeg** тешкс *t'ešks*, чапо *čapo*, сёрма *śorma*; почтань марка *počtaŋ marka*; печать *pečaŋ'*; сигнал *śignal*, символ *śimvol*; штамп *štamp*, клейма *k'lejma*; **~et gyűjt** маркат пурнамс/таштамс *markat purnams/taštams*; **~et ragaszt a levélre** сёрманть лангс марка педявтомс/клеямс *śormaŋ't langs marka peđavtoms/k'lejams*
- bemászik** *vhová* эиемс *ečems*, эцевемс *ečevems*, куземс *kužems*, кузнемс *kužnems*, ёзмолсо э-цемс *jozmolso ečems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoŋgak*)
- bemázol** артомс *artoms*, артнемс *artnems*, красямс *krašams*; ваднемс *vađnems*, пащкамс *pačkams*
- bemegy** *vhová* совамс *sovams*; модемс *moŋ'ems*; самс *sams*; туемс *tujems*; понгомс *pongoms*; кельгемс *keŋ'gems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoŋgak*); **~ a kórházba** пичксемакудов / лециямокудос (лечамокудос) / больницяв мадемс *pičkšemakudov / lečamokudos* (*lečamokudos*) / *boŋ'ničav mađems*
- bemélyedés** латко *latko*, лушмо *lušmo*, домка тарка *domka tarka*, отьма *ot'ma*, лужом *lužom*, каравкс *karavks*
- bemenet I.** *fn* совамо *sovamo*; **tilos a ~** совамо/совамодо а мерить *sovamo/sovamodo a meŋit'*; **II.** *hsz* совамсто *sovamsto*
- bemond** кортамс *kortams*, меремс *meŋems*, пшкадемс *pškađems*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtnems*, пачтямс *pačtams*, яволявтомс *javoŋ'avtoms*; диктовамс *diktovams*
- bemondó** *fn* валонь ёвтыця *valoŋ jovtiča*, кортыця *kortiča*, диктор *d'iktor*, концертэнь ветиця *koncerteŋ veŋiča*
- bemutat** содаватомс *sodavtoms*, содавиксэкс теевтемс *sodavikseks t'ejevt'ems*; невтемс *nev'tems*; *vkinek vkit* содаватомс *sodavtoms*, содавиксэкс теевтемс *sodavikseks t'ejevt'ems* (киньгак марто киньгак *kiŋgak marto kiŋgak*), невтемс (киненьгак киньгак) *nev'tems* (*kiŋeŋgak kiŋgak*)
- bemutató** содаватомс *sodavtoma*, содавиксэкс теевтема *sodavikseks t'ejevt'ema*; невтема *nev'tema*
- bemutatókötés** эсь прянь содавиксэкс теевтема *eś pŋaŋ sodavikseks t'ejevt'ema*, прянь невтема *pŋaŋ nev'tema*, дебют *debjut*
- bemutatózik** *vkinek* эсь пря содавиксэкс теевтемс *eś pŋa sodavikseks t'ejevt'ems*, пря невтемс *pŋa nev'tems* (киненьгак *kiŋeŋgak*)
- bemutató** невтема *nev'tema*; премьера *pŋemjera*
- ben I.** **-ban/-ben**
- béna I.** *mn* какаря *kakaŋ'a*, какарьгадозь *kakaŋ'gadož*, катардозь *katardož*; **II.** *fn* какаря *kakaŋ'a*

benedvesedik летькедемс *le'tkedems*, летькелгадомс *le'tkelgadoms*, летькемемс *le'tkemems*, начкомс *načkoms*, лоподемс *lopodems*

benedvesít летькецтямс (летькедстямс) *le'tkečtams (le'tkedštams)*, летькелгавтомс *le'tkelgavtoms*, летькемтемс *le'tkemt'ems*, начтомс *načtoms*, лопавтемс *lopavt'ems*, лопавтнемс *lopavt'ñems*

benéz *vhová* варштамс *varštams*; токамс *tokams*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozon'gak*); *vkíhez* варштамс *varštams*, токамс *tokams*, совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (киненьгак *kiñeñgak*), содавтомс (киньгак) *sodavtoms (kiñgak)*; **óránként** ~ *vkíhez* эрва цясто (чассто) совсемс/ванстнемс (киненьгак, киньгак туртов) *érva čassto (čassto) sovšems /vanstñems (kiñeñgak, kiñgak turto)*

benn потсо *potso*, эйсэ *ejse*, -col-сэ -so/-se; **ott** ~ тосо потсо *toso potso*

benne *hsz* потсонзо *potsonzo*, эйсэнзэ *ejsenze*, сеньсэ *šeñse*, сень потсо/эйсэ *šeñ potsolejse*, сонзэ потсо/эйсэ *sonze potsolejse*; ~ **vagyok** эйсэнзэ аштян *ejsenze ašt'an*, вейке мельс / вемельс/велувс пран тень коряс *vejke mel's / vemel's/veluvs pran teñ koras*, каршо а молян *karšo a mo'an*; ~**d** потсот *potsoť*, эйсэть *ejset'*, тонь потсо/эйсэ *toñ potsolejse*; ~**m** потсон *potson*, эйсэнь *ejsen'*, монь потсо/эйсэ *moñ potsolejse*; **bennük** потсонок *potsonok*, эйсэнек *ejsenek*, минек потсо/эйсэ *miñek potsolejse*; **ne kételkedj** ~! иля кавтолдо эйсэнзэ / сонзэ эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze / sonze ejse!*; иля кавтолдо тень коряс! *il'a kavtoldo teñ koras!*; **van** ~ **valami** ули эйсэнзэ мезеяк / мезе-бути виде *ul'i ejsenze mezejak / meze-but'i viđe*, теньсэ / тень эйсэ мезеяк ули *teñse / teñ ejse mezejak ul'i*, теньсэ / тень эйсэ мезе-бути ули *teñse / teñ ejse meze-but'i ul'i*

benneteket acc тынк *tiñk*, тынк эйсэ *tiñk ejse*; → **ti**

bennszülött I. mn (кодамояк) таркасо свалшкань эриця *(kodamojak) tarkaso svalškan' eriča*, масторсо свалшкань эриця *masorso svalškan' eriča*, чачомамасторсо эриця *čačomamasorso eriča*, тестэнь *t'esteñ*; **II. fn** (кодамояк) таркасо свалшкань эриця *(kodamojak) tarkaso svalškan' eriča*, масторсо свалшкань эриця *masorso svalškan' eriča*, чачомамасторсо эриця *čačomamasorso eriča*, тестэнь ломань *t'esteñ lomañ*, абориген *aborigen*

bennünket acc минек *miñek*, минек эйсэ *miñek ejse*; → **mi'**

benső mn потмонь *potmoñ*; малавикс *malaviks*, маласонь *malasoñ*

bensőséges эсь ютковань *eš jutkovañ*, седейшкавань *šed'ejškavañ*, оймечинь *ojmeč'iñ*, малавикс *malaviks*

bent потсо *potso*, эйсэ *ejse*, -col-сэ -so/-se; **ott** ~ тосо потсо *toso potso*

bentről потсто *potsto*, эйстэ *ejste*, -сто/-стэ -sto/-ste

bénulás катардома *katarodoma*, катардовкс *katarodavks*, кундатомы *kundatoma*, кундатовкс *kundatovks*; паралич *paralič*

benzin бензин *beñzin*

benzinkút бензинэнь рамамотарка *beñzineñ ramamotarka*, заправка *zpravka*

benyit *vhová* (аламодо) панжомс *(alamodo) panžoms*; варштамс *varštams* (ковгак *kovgak*)

benyom лепштямс *lepšt'ams*; нерькстамс (нерьгстамс) *ñeřkstams (ñeřgstams)*, эцемс *ečems*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; аравтомс *aravitoms*

benyomás мельсаравкс *mel'saravks*, мельсправкс *mel'spravks*, впечатления *vpečat'leñija*; ~**t kelt** мельсаравкс/мельсправкс/впечатления теэмс *mel'saravks/mel'spravks/vpečat'leñija tejems*

benyújt *vhová* **vmit** венстемс (венстямс) (ковгак мезеяк) *veñšt'ems (veñšt'ams) (kovgak mezejak)*; ~**ja a számlát** штётонть (счётонть) венстемс (венстямс) *št'otoñt' (sčjotoñt) veñšt'ems (veñšt'ams)*, питненъ вешемс *pi't'neñt' vešems*; **kérvényt nyújt be** знялдома/знялдовкс/вешевкс сёрмадомс *eñalodoma/eñaldovks/veševks šormadoms*, заявления каямс *zajavl'leñija kajams*

benyújtás венстема *venš'tema*

beomlás лондадома *londadoma*, лондадовкс *londadovks*, каладома *kaladoma*

beomlik лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*

beoszt явомс *javoms*, явшемс *javšems*; таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*, пурнамс *purnams*; **csoportba** ~ кужонь-кужонь / кужова явшемс *kužon'-kužon' / kužova javšems*; ~**ja a pénz**

- ярмаконтъ/ярмактнэнь таштамс *jarmakoñt'/jarmaktneñ taštams*, ярмаконтъ/ярмактнэнь ванстомс *jarmakoñt'/jarmaktneñ vanstoms*; ~**ja az erejét** вниентъ пурнамс/таштамс *vijeñt' purnams/taštams*; ~**ja az idejét** шкантъ ванстомс *škañt' vanstoms*
- beosztás** явوما *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*; таштамо *taštamo*, ванстома *vans-toma*, пурнамо *purnamo*; должность *dolžnosť*; *vmilyen* ~**ban dolgozik** (кодамояк) долж-ностьсэ важомемс *(kodamojak) dolžnosťse važodems*
- beönt** *vhová vmit* каямс *kajams*, нуртямс *nur'tams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- beperel** суде максомс/таргамс *suds maksoms/targams*
- bepillant** *vhová* варштамс (ковгак, козоньгак) *varštams (kovgak, kozoňgak)*, аламодо сода-виксэкс теевемс (мезеяк марто) *alamodo sodavikseks tējevems (mezejak marto)*
- bepillantás** варштамо *varštamo*, аламодо содавиксэкс теевема *alamodo sodavikseks tējevema*
- bepiszkit** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoć-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja a ruháját** оршамопе-лентъ рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'ent' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопелентъ рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'ent' rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja magát** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, рудазсо пацькавомс/вадневомс *rudazso pačkavoms/vadñevems*; ~**ja magát földdel** рудазсо вадневомс *rudazso vadñevems*
- bepiszkol** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoć-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~**ja a ruháját** оршамопе-лентъ рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'ent' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопелентъ рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'ent' rudazso pačkams/vadñems*
- bepiszkolódik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, сэкссыямс *seksijams*, рудазсо пацькавомс/вадневомс *rudazso pačkavoms/vadñevems*
- bepólyál** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapa'ams*, ашкордамс *aškordams*, руцясо тапар-дамс/тапарямс *ručaso tapardams/tapa'ams*; бинтсэ тапардамс/тапарямс *binse tapar-dams/tapa'ams*, бинтовамс *binтовамс*
- bepólyáz** тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapa'ams*, ашкордамс *aškordams*, руцясо тапар-дамс/тапарямс *ručaso tapardams/tapa'ams*; бинтсэ тапардамс/тапарямс *binse tapar-dams/tapa'ams*, бинтовамс *binтовамс*
- beporosodik** челькиямс *čel'kijams*, пулиямс *puľijams*, пульсэ вельтявомс *puľse vel'tavoms*
- bepótol** топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*, компенсировамс *kom-penširovams*, мейле теемс *mejle tējems*; сасамс *sasams*
- bér** аренда *a'enda*, прокат *prokat*; пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*, зарплата *zarplata*, получка *polučka*; ~**be ad** арендас/прокатс максомс *a'endas/prokats maksoms*; ~**be vesz** арендас/прокатс саемс *a'endas/prokats sajems*, арендовамс *a'endovams*; сиведемс *sive-dems*
- berak** *vhová vmit* вачкамс *vačkams*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, а-равтнемс *aravtñems*, ладьямс *lad'ams*; груздямс *gružd'ams* (ковгак, козоньгак мезеяк *kov-gak, kozoňgak mezejak*); ~**ja a haját** чертнень судрямс/пурнамс *čert'neñ sud'rams/purnams*, причёска теемс *pričoska tējems*
- berakás** вачкамо *vačkamo*, путома *putoma*, путнема *putñema*, аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtñema*, ладьямо *lad'amo*, лацема (ладсема) *lačema (lad'sema)*; груздямо *gruzd'amo*; (че-рень *čereñ*) судрямо *sud'ramo*, пурнамо *purnamo*
- bérc** пандопря *pandop'ra*, пандотёкш *pandotokš*
- bereked** казякадомс *kažakadoms*, вайгельде маштомс *vajgel'de maštoms*
- berekedés** казякадома *kažakadoma*, вайгельде маштома *vajgel'de maštoma*
- berekeszt** пекстамс *pekstams*; лоткавтомс *lotkavtoms*; ~**i a tárgyalást** кортамо пекстамс *kor-tamo pekstams*, темень кунсоломанзо пекстамс *tēveñt' kunsolomanzo pekstams*; ~**i az ülést** промксонтъ пекстамс *promksoñt' pekstams*
- berekesztés** пекстамо *pekstamo*; лоткавтома *lotkavtoma*; **a tárgyalás** ~**e** кортамонъ пекстамо

- kortamoñ pekstamo*, теветень кунсоломанзо пекстамо *t'eveni' kunsolomanzo pekstamo*; *az ülés* ~е промксонь пекстамо *promksoñ pekstamo*
- bérel** сиведемс *šivedems*, питнеде/арендас/прокатс саемс *pitñede/ařendas/prokats sajems*, арендовамс *ařendovams*; **lakást** ~ эрямотарка/квартира сиведемс *eřamotarkalkvařt'ira šivedems*, эрямотарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira pitñede sajems*, эрямотарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajems*, эрямотарка/квартира арендовамс *eřamotarka/kvařt'ira ařendovams*
- béremelés** пандовксонь кепедема *pandovksoñ kepeđema*; зарплатань/получкань кепедема *zarplatañ/polučkañ kepeđema*
- berendel vhová vkít** (киненьгак) самодо меремс (ковгак) *(kiñeňgak) samodo meřems (kovgak)*, (киньгак) само кармавтомс (ковгак) *(kiňgak) samo karmavtoms (kovgak)*, тердемс (ковгак киньгак) *t'eřđems (kovgak kiňgak)*
- berendelés** самодо мерема *samodo meřema*, само кармавтома *samo karmavtoma*, тердема *t'eřđema*
- berendez** лацемс (ладсемс) *laćems (lađšems)*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, аравтнемс *aravtñems*; панжомс *panžoms*; теемс *t'ejems*; *vminek vmit* теемс (мезекскак мезеяк) *t'ejems (mežekskak mezejak)*; **házat** ~ туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo pešt'ams (pešt'ems)*; **irodát rendez be a városban** ошсо контора панжомс *ošo kontora panžoms*; **lakásnak** ~ эрямотаркакс/квартиракс те-емс *eřamotarkaks/kvařt'iraks t'ejems*; **lakást** ~ туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira pešt'ams (pešt'ems)*; **praktikusan rendezi be a lakást** практичноістэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотаркань/квартирань *praktičnojszte tuvorso-ežemse aravtñems eřamotarkan' / kvařt'irañi'*; **szobát** ~ туворсо-эземсэ комната лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse komnata laćems (lađšems)*, туворсо-эземсэ комната пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse komnata pešt'ams (pešt'ems)*
- berendezés** лацема (ладсема) *laćema (lađšema)*, пештямо (пештема) *pešt'amo (pešt'ema)*; панжома *panžoma*, аравтнема *aravtñema*; теема *t'ejema*, теевкс *t'ejevks*; туворсо-эземсэ пештямо (пештема) *tuvorso-ežemse pešt'amo (pešt'ema)*, мебельсэ пештема-лацема (пештема-ладсема) *mebel'se pešt'ema-laćema (pešt'ema-lađšema)*; туворт-эземь *tuvort-ežemi'*, мебель *mebel'*; оборудования *oborudovañija*; механизм *meħañizm*, аппаратура *apparatura*; лув *luv*; **műszaki** ~ механизма *meħañizma*, аппаратура *apparatura*
- berendezkedés** кудонь/квартирань пештямо (пештема) *kudoñ/kvařt'irañ pešt'amo (pešt'ema)*, эрямотаркань теема *eřamotarkan' t'ejema*; устройства *ustrojstva*; лув *luv*; **társadalmi** ~ общественной (общественной) строй *obšt'estvennoj (obščestvennoj) stroj*
- berendezkedik** кудо/квартира туворсо-эземсэ пештямс (пештемс) *kudo/kvařt'ira tuvorso-ežemse pešt'ams (pešt'ems)*; эрямотарка теемс *eřamotarka t'ejems*; *vmire* анокстамс (мезескак) *anokstams (mežeskak)*
- béres fn** сиведезь ломань *šivedež lomañ*, батрак *batrak*
- bérezés** пандовкс *pandovks*, важодемань кис(э) пандома *važođemañ kis(e) pandoma*
- bérgyilkos** питнеде ломанень маштыця *pitñede lomañeñ maštića*, киллер *kill'er*
- bérház** питнеде арендовамокудо *pitñede ařendovamokudo*, питнеде сиведезь кудо *pitñede šivedež kudo*
- berkenye növ** пизёлкс *pizolks*, пизёлчувто *pizolčuvto* (Sorbus aucuparia)
- bérlemény** питнеде/арендас саевкс *pitñede/ařendas sajevks*, арендовавкс *ařendovavks*; арендовазь тарка *ařendovaž tarka*
- bérlet** питнеде саема/сиведема *pitñede sajema/šivedema*, аренда *ařenda*; прокат *prokat*; абонемент *abonement*; ардомань/проездной билет *ardomañ/projezdnoj bil'et*
- bérleti** сиведемань *šivedemañ*, арендань *ařendañ*; абонементэнь *abonementeñ*; ~ **díj** сиведемань/арендань питне *šivedemañ/ařendañ pitñe*; ~ **szerződés** сиведемань/арендань конт-

- пакт *šivedemañ/arendañ kontrakt*
- bérletjegy** абонемент *abonement*; ардомань/проездной билет *ardomañ/projezdnoj билет*; **havi** ~ вейке/ве ковонь ардомань билет *vejke/ve kovoñ ardomañ билет*, вейке/ве ковонь проездной билет *vejke/ve kovoñ projezdnoj билет*
- bérlő fn** сиведния *šived'ica*, арендас саиця *arendas sajića*; абонент *abonent*
- bérmunka** сиведезь важдема *šived'ež važodema*; **bérmunkát végez** сиведезь важдемс *šived'ež važodems*
- bérmunkás** сиведезь важдиця *šived'ež važod'ica*
- berohan** *vhová* чиезь совамс *čijež sovams*; ливтямс *liv'tams* (ковгак *kovgak*)
- beront** *vhová* каявомс *kajavoms*, эртевомс *er'tevoms*, чиезь совамс *čijež sovams* (ковгак *kovgak*); ~ **a házba** кудос каявомс/эртевомс *kudos kajavoms/er'tevoms*, кудос чиезь совамс *kudos čijež sovams*; ~ **a szobába** комнатас каявомс/эртевомс *komnatas kajavoms/er'tevoms*, комнатас чиезь совамс *komnatas čijež sovams*
- berozsdásodás** чемениямо *čemeñijamo*, аржосо вельтямо *aržoso vel'tamo*
- berozsdásodik** чемениямс *čemeñijams*, аржосо вельтямс *aržoso vel'tams*
- berreg** дирнемс *dír'nems*, дырнэмс *dir'nems*; ~ **a motor** моторось дирни/дырны *motoroš dír-ni/dirni*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ дирнить/дырнить *puvtamočastne dír'ni/dirni'*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дирнить/дырнить *sirgoš'temačastne (sirgož'temačastne) dír'ni/dirni'*, пувтыця частнэ дирнить/дырнить *puvtića častne dír'ni/dirni'*, сыр-гостиця (сыргозтиця) частнэ дирнить/дырнить *sirgoš'tića (sirgož'tića) častne dír'ni/dirmi'*, будильникесь дирни/дырны *bud'il'niķes dír'ni/dirni*
- berregés** дирнема *dír'nema*, дырнэма *dir'nema*
- berűg** пстидемс *pst'idems*, кучкордомс *kučkordoms*; чавомс *čavoms*; пильгсэ (пильгесэ) панжомс *pil'gse (pil'gese) panžoms*; иредемс *ired'ems*, симевемс *šimevems*; ~ **ja a gólt** гол чавомс/пстидемс/панемс *gol čavoms/pst'idems/paņems*; ~ **ja a labdát a kapuba** осканть/меченть ортас пстидемс *oskañt/mečeñt' ortas pst'idems*; ~ **ja az ajtót** кенкшенть пильгсэ (пильгесэ) панжомс/кучкордомс *keñkšeñt' pil'gse (pil'gese) panžoms/kučkordoms*; **gyakran** ~ сеетъстэ (сеедъстэ) иредемс/симевемс *šeje'ste (šejed'ste) ired'ems/šimevems*
- berűgás** пстидема *pst'idema*, кучкордома *kučkordoma*; чавома *čavoma*; пильгсэ (пильгесэ) панжома *pil'gse (pil'gese) paņzoma*; иредема *ired'ema*, симевема *šimevema*
- berzenkedik** сянгордомс (седей) *šangordoms (šedej)*, каршо аштемс/молемс *karšo ašt'ems/moľems*; *vmi ellen* сянгордомс *šangordoms*; аштемс *ašt'ems*, молемс *moľems* (мезеньгак каршо *mežeñgak karšo*)
- besároz** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargoč-kavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*; ~ **za a ruháját** оршамопеленть рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'eñt' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопеленть рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'eñt' rudazso pačkams/vadñems*
- besározódik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, рудазсо пацькавомс/ваднемс *rudazso pačkavoms/vadñevems*
- besavanyít** чапавтомс *čapavtoms*, мариновамс *mařinovams*
- besavanyítás** чапавтома *čapavtoma*, мариновамо *mařinovamo*
- besavanyodás** чапаськадома *čapaškadoma*; тошналгадома *tošnalgadoma*, нусмакадома *nusmakadoma*
- besavanyodik** чапаськадомс *čapaškadoms*; тошналгадомс *tošnalgadoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*
- besorol** (спискас/рядс/очередьс *spiskas/rads/očēred's*) совавтомс *sovavtoms*, арамс *arams*; ловомс *lovoms*; *vhová vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mežejak*)
- besorolás** (спискас/рядс/очередьс *spiskas/rads/očēred's*) совавтома *sovavtoma*, арамо *aramo*; аттестация *at'testacija*
- besoroz** армияв саемс *armijav sajems*

besorozás армияв саема *armijav sajema*

besóz салтомс *saltoms*

besózás салтома *saltoma*

besötétedés чопотема *čopotěma*, чополгадома *čopolgadoma*, сундерьгадома *suñdeřgadoma*

besötétedik чопотемс *čopotěms*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерьгадомс *suñdeřgadoms*

besűg *vkinek vmit* салава ёвтнемс/яволявтомс *salava jovtñems/javoľavtoms*; сельме удалга ёвтнемс *šelme udalga jovtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *vkit* лиянь лангс кортамс *ľijan langs kortams*

besugároz валдомтомс *valdomtoms*; облучамс *oblučams*, рентгенэнь луч вельде лецамс *řentgeneň luč vel'de ľečams*

besugárzás валдомтома *valdomtoma*; облучамо *oblučamo*; рентгенэнь луч вельде лецамо (лечамо) *řentgeneň luč vel'de ľečamo (ľečamo)*, лучонь сравтомасо лецамо (лечамо) *lučoň sravtomaso ľečamo (ľečamo)*

besűgás салава ёвтнема/яволявтома *salava jovtñema/javoľavtoma*, лиянь лангс кортамо *ľijan langs kortamo*; сельме удалга ёвтнема *šelme udalga jovtñema*

besűgő fn салава ёвтниця/яволявтыця *salava jovtñiča/javoľavtīča*; сельме удалга ёвтниця *šelme udalga jovtñīča*

besurran *vhová* салава / апак фатя совамс *salava / apak fat'a sovams* (ковгак *kovgak*)

besűrit тустомтомс *tustomtoms*, тустомгавтомс *tustomgavtoms*, тустолгавтомс *tustolgavtoms*; киртямс *kiřtams*; ~i a **levest** ямонть тустолгавтомс *jamoňt'ustolgavtoms*; ~i a **mondanivalóját** ёвтнеманть киртямс *jovtñemaňt'kiřtams*

besűrités тустомтома *tustomtoma*, тустолгавтома *tustolgavtoma*, тустомгавтома *tustomgavtoma*; киртямо *kiřtamo*

besűrűsödik тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, келейгадомс *keľejgadoms*; **besűrűsödött a krém** кремесь тустолгадсь *křemeštustolgađs*; **besűrűsödött a program** программась покшолгадсь/келейгадсь *programmašpokšolgađs/keľejgađs*

beszakad лондадомс *londadoms*; сезевемс *šezevems*; сивемс *šivems*; ~t a **gát** сёлтось сезевсь *šoltoššezevš*; ~t a **jég** эесь сивсь *eješšivš*; ~t a **körmöm** кенжем сивсь *keňžemšivš*; ~t a **tető** кудопрясь лондадсь *kudopřašlondađs*

beszáll *vhová, vmibe* ливтямс *ľivtams*; совамс *sovams*, озамс *ozams*; поладовомс *poladovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **tessék ~ni!** инескеть (инескетъ) озадо! *iñešket' (iñesket') ozado!*

beszállás озамо *ozamo*, совамо *sovamo*

beszámít *vhová, vmibe vmit* ловомс *lovoms*, совавтомс *sovavtoms*, кандомс *kandoms*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*)

beszámítás ловома *lovoma*, совавтома *sovavtoma*, кандома *kandoma*, аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtñema*

beszámíthatatlan алововиця *alovoviča*; превтеме *řevteme*, превстэ лисезь *řevste ľišež*; ачумондовиця *ačumondoviča*

beszámíthatatlanság превтемечи *řevtemeči*, превстэ лисема *řevste ľišema*; ачумондовомачи *ačumondovomači*

beszámol *vmiről vkinek* отчёт максомс/кирдемс *otčjot maksoms/kiřdems*; пачтямс *pačtams*, ёвтнемс *jovtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak meždejak*); зачёт максомс/кирдемс *začjot maksoms/kiřdems* (киненьгак *kiñeňgak*)

beszámolás отчётонь максома/кирдема *otčjotoň maksoma/kiřdema*, пачтямо *pačtamo*, ёвтнема *jovtñema*; зачётонь максома/кирдема *začjotoň maksoma/kiřdema*

beszámoló fn отчёт *otčjot*; пачтямо *pačtamo*, ёвтнема *jovtñema*; зачёт *začjot*; репортаж *řepor-taž*; ~t **tart** *vmiről vkinek* отчёт максомс/кирдемс *otčjot maksoms/kiřdems*, ёвтнемс *jovtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak meždejak*); зачёт максомс/кирдемс *začjot maksoms/kiřdems* (киненьгак *kiñeňgak*)

beszárad коськемс *koškems*, коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*

beszáradás коськема *koşkema*, коштамо *koštamo*, соркстамо *sorkstamo*, сотамо *sotamo*

beszari fn, pejor серяка *šeraka*, пскизяка *pškižaka*

beszarik pejor серевемс *šerevems*, серневемс *šérnevems*, пскизевемс *pškizevems*

beszed пурнамс *purnams*, таштамс *taštams*, урядамс *uradams*; симемс *šimems*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormamerikste šimems*; **pénzt** ~ ярмакт пурнамс/таштамс *jarmakt purnams/taštams*

beszéd кортамо *kortamo*; кортнама *kortnema*; **csúnya** ~ амазы(й) кортамо *amazi(j) kortamo*; **durva** ~ казямо кортамо *kažamo kortamo*; **függő** ~ аволь виде кортамо *avol' vide kortamo*; **gyors** ~ эряззак/курок/бойка кортамо *eraza/kurok/bojka kortamo*; **halk** ~ амарявиця кортамо *amaraviča kortamo*; **hangos** ~ гайтев/марявикс/марявиця/виенв кортамо *gaj'tev/mařaviks/mařaviča/vijev kortamo*; **helyes** ~ виде/вадря/паро кортамо *vide/vad'ra/paro kortamo*; **hosszadalmas** ~ кувать молиция кортамо *kuva' mol'ica kortamo*; **lassú** ~ састо/састыне кортамо *sasto/sastine kortamo*; **őszinte** ~ седейшкавань/виде кортамо *šedejškavañ/vide kortamo*; **unja a sok** ~et кортамотнеде налкстамс *kortamoť'ne'de nalkstams*, ламо кортамонь кунсолозь налкстамс *lamo kortamon kunsolož nalkstams*; **ünnepi** ~ покшчинь кортамо *pokščin kortamo*, праздникс кортамо *pražd'nikse kortamo*; **zavaros** ~ ачарькодевикс/човоразы/тапаз кортамо *ačarkođeviks/čovořaž/tapaž kortamo*; ~et **mond** кортамо кирдемс/ёвтамс *kiřdems/jovtams*, вал кирдемс *val kiřdems*; ~et **tart** кортамо кирдемс/теемс *kiřdems/tejems*, вал кирдемс *val kiřdems*

beszedés пурнамо *purnamo*, таштамо *taštamo*, урядамо *uradamo*; симема *šimema*

beszédes келев-валов *ke'ev-valov*, келев *ke'ev*, кортакшов *kortakšov*, кортамонь вечкиця *kortamon večkiča*; кортыця *kortiča*; кортамонь *kortamon*; ~ **kedvében van** кортамонь мельсэ улемс *kortamon mel'se u'lems*

beszédhang nyelv кортавкс *kortavks*, кортамонь вайгель *kortamon vajgel*; nyelv гайть *gaj't*

beszédhiba кортамонь колавкс/асатыкс *kortamon kolavks/asatiks*

beszédhibás пельгель (пелькель) *pel'gel' (pel'kel')*, боткель *botkel'*

beszédképesség кортамонь ёрокчи/маштома *kortamon jorokči/maštoma*

beszeg сивердямс (сивердемс) *šiverďams (šiverďems)*, каярдомс *kajardoms*; тесьмадемс *tešmađems*, торочамс *toročams*; **anyagot** ~ материя сивердямс (сивердемс) / каярдомс *ma'terija šiverďams (šiverďems) / kajardoms*; **inget** ~ панар тесьмадемс *panar tešmađems*; ~i **az ing ujját** панаронь ожатнен торочамс *panaron ožat'neñ toročams*

beszegés сивердямо (сивердема) *šiverďamo (šiverďema)*, каярдома *kajardoma*; тесьмадема *tešmađema*, торочамо *toročamo*

beszél кортамс *kortams*, кортнемс *kortnems*, басямс *bašams*; пшкадемс *pškađems*; **vkivel vki-ről/vmiről** кортамс (кинйгак марто кидеяк/мездеяк) *kortams (kiŋgak marto kidejak/mežde-jak)*; **vkihez** кортамс (кинйгак туртов) *kortams (kiŋgak turtov)*; **angolul** ~ англиянь/англань/англичанонь кельсэ кортамс *anglijañ/anglañ/angličanoñ kel'se kortams*, англичанокс кортамс *angličanoks kortams*; **butaságot** ~ пелязаксчить кортамс *pel'azaksčit' kortams*, дураконь валт кортамс *durakon valt kortams*; **csúnyán** ~ амазыйстэ (амазыстэ) кортамс *amazijste (amaziste) kortams*; **folyékonyan** ~ валанясто/бойкасто/вадрясто кортамс *vala-ñasto/bojkasto/vad'rašto kortams*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто/куроксто кортамс *erazas-to/bojkasto/kuroksto kortams*; **halkan** ~ амарявиксстэ кортамс *amaravisste kortams*; **hangosan** ~ верьгавайгельтэ/гайтевстэ марявиксстэ кортамс *vergavajgel'i/gaj'tevste/mařaviksste kortams*; **helyesen** ~ видестэ/вадрясто/парсте кортамс *videste/vad'rašto/parš'te kortams*; **helytelenül** ~ авидестэ / аволь видестэ / ильведезь кортамс *avideste / avol' videste / il've-dež kortams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто кортамс *il'veđevks / il'vet'ks (il'ved'ks) marto kortams*; **hosszan** ~ кувакасто кортамс *kuvakasto kortams*; **hozzám ~sz?** монь туртов кортат? *mon' turtov kortat?*, монень пшкадят/пшкадить? *moñeñ pškađat/pškađit?*, монень мерят/мерить? *moñeñ merat/merit?*; **keveset** ~ аламо(до) кортамс *alamo(do) kortams*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша кортамс *sasto/sastine/stambaro/stambarne / apak kapša kortams*, апак эрыскале (эрызкале) кортамс *apak eras-ka'le (erazka'le) kortams*; **magában** ~ эськава/пачка/эськанзо кортамс *eškava/pačka/eškan-*

- zo kortams; magyartalanul* ~ аволь (видестэ) венгракс кортамс *avol' (vi'deste) vengraks kortams*, яжазэ венгрань кельсэ кортамс *jažaž vengrañ kelse kortams; magyarul* ~ венгракс кортамс *vengraks kortams*, венгрань/мадьяронь кельсэ кортамс *vengrañ/maďaroñ kelse kortams; másról* ~ лиядо кортамс *l'ijado kortams; mer ~ni* кортамодо а пелемс *kortamodo a peľems; milyen nyelven ~?* кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se korti?*; *nem ~, csak tátoг* а корты, ансяк курго автни *a korti, anšak kurgo av'tñi; összevissza* ~ мекев-васов / стяконь валт кортамс *mekev-vasov / š'takoñ valt kortams; sokat* ~ ламо кортамс *lamo kortams; szépen* ~ мазыйстэ (мазыстэ) кортамс *mazijste (maziste) kortams; tele szájjal* ~ пешксе курго (кургосо) кортамс *peškse kurgo (kurgoso) kortams*, пешксе курго марто кортамс *peškse kurgo marto kortams; telefonon* ~ *vkivel* телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'elefonso kortams (kiñgak marto); tisztán* ~ ваньксстэ/чарькодевиксстэ кортамс *vañksste/čarkodeviksste kortams; tud ~ni* кортамо маштомс *kortamo maštoms; ~ róla* сонзэ ланга/кувалма/кувалт кортамс *sonze lan-ga/kuvalma/kuvalt kortams*, седе/сондензэ кортамс *šede/soñdenze kortams; ~hetek veled?* мартот можна кортамс? *martot možna kortams?*
- beszélget** кортнемс *kortñems*, басямс *bašams; vkivel vmiről* кортнемс *kortñems*, басямс *bašams* (киньгак марто мездеак *kiñgak marto meždejak*); *egymással ~nek* вейке-вейке марто кортнемс/басямс *vejke-vejke marto kortñems/bašams; kötetlenül* ~ шождасто/свободнойстэ/свободна кортнемс *šoždasto/svobodnojste/svobodna kortñems*
- beszélgetés** кортнема *kortñema*, басямо *bašamo*; кортамо *kortamo*, кортамка *kortamka; bizalmas* ~ седейшкавань/ялгань/салавань кортамот *šedejškavañ/jalgañ/salavañ kortamot; kétórás* ~ кавто цясонь (часонь) кортамо *kavto časoñ (časoñ) kortamo*, кавто цяст (част) молиция кортамо *kavto čast (čast) moľića kortamo*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо кортамо *kavto časoñ (časoñ) kortamo; meghitt* ~ шожда/свободной кортамо *šož-da/svobodnoj kortamo; meghitt* ~ оймечинь кортамо *ojmečiñ kortamo; ~t folytat vkivel vmiről* кортнемс *kortñems*, басямс *bašams*, консультация теems *konsultacija t'ejems* (киньгак марто мездеак *kiñgak marto meždejak*); *~t lefolytat* кортамот/кортнемат ютавтомс *kortamot/kortñemat jutavtoms*, кортамот/кортнемат ветямс *kortamot/kortñemat veľams*
- beszéllet** *vkit* кортавтомс (киньгак) *kortavtoms (kiñgak)*
- beszennyez** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцькавтомс *kargočkavtoms*, рудазсо пацькамс/ваднемс *rudazso pačkams/vadñems*
- beszenyeződik** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, сэксыйамс *seksijams*, рудазсо пацькавомс/вадневемс *rudazso pačkavoms/vadñevems; vmivel* рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, вадневемс *vadñevems*, пангамс *pangams*, пеньксыямс *peñksijams* (мейсэяк *mejsejak*)
- beszerez** муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, добовакшномс *dobovakšnoms*
- beszerezhetetlen** амуевия *amujeviča*, дефицитной *d'eficitnoj*
- beszerezhető** муевия *mujeviča*, муевикс *mujeviks*, аволь дефицитной *avol' d'eficitnoj*
- beszerzés** саема *sajema*, рамамо *ratamo*, добовамо *dobovamo*
- beszerző fn** муиця *mujića*, добовиця *doboviča*, добовакшныця *dobovakšniča*
- beszorít** *vhová vkit/vmit* эцемс *ečems*; лепштямс *ľepš'ams*; пштидемс *pš'tidems*; сёлгомс *šol-goms*; панемс *pañems*; куродомс *kurodoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*)
- beszorul** *vhová* пезнавомс *peznavoms*, понгомс *pongoms*; лепштявомс *ľepš'avoms*; тыщ эцевемс/пештевемс *tic ečevems/peš'evems*; лоткавомс *lotkavoms* (ковгак *kovgak*)
- beszűr** *vhová vmit* ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ečems*; пугомс *putoms*, поладомс *poladoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*)
- beszűrás** полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, пуговкс *putovks*
- beszüntet** лоткавомс *lotkavtoms*
- beszűrődik** *vhová, vmibe* пачк ютамс/молемс *pačk jutams/moľems*, марявомс *mařavoms*, кайсетемс *kajšeťems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*)

betakar вельтямс *vel'ams*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šišams*
betakarít пурнамс *purnams*, урядамс *uradams*; нуемс-пивсэмс *nujems-pivsems*
betakarítás пурнамо *purnamo*, урядома *uradamo*; нуема-пивсэма *nujema-pivsema*
betakaródzik (betakarózik) вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms*; *vmibe* вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms* (мезеньгак потс *mežengak pots*); *vmivel* вельтявомс *vel'avoms*, копачавомс *kopačavoms*, тавадовомс *tavadovoms* (мейсэяк *mejsejak*)

betakarózik l. betakaródzik

betanít тонавтомс *tonavtoms*

betanítás тонавтома *tonavtoma*

betanul *vmit* тонавтнемс (мезеяк) *tonavtñems (mezejak)*; *vmibe* тонадомс (мезескак) *tonadoms (mezeskak)*

betársul *vhová, vkihez* вейсэндявомс *vejseñdavoms*, аравомс *aravoms*, поладовомс *poladovoms*, сؤلмавомс *šulmavoms*, совамс *sovams* (козоньгак, киненьгак *kozongak, kiñengak*); тарка саемс (косояк) *tarka sajems (kosojak)*

beteg I. mn сэредиця *seřed'ica*, ормав *ormav*; ~ **ember** сэредиця *seřed'ica*, сэредиця/ормав ломань *seřed'ica/ormav lomañ*; ~ **lesz** ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредеме кармамс *seředeme karmams*; ~ **lett, azért nem jött el** ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadś, šeks ez sa*; ~ **nek tetteti magát** сэредицякс пря невтемс *seřed'icaks pra ñev'tems*, симулировамс *simulirovams*; **látszik rajta, hogy** ~ сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze kořas / ko-razonzo ñejavi, (što) seřed'i*; **súlyos** ~ стака сэредиця *staka seřed'ica*; **talán** ~ паряк/улема, сэредемс *parak/u'ema, seřed'ems*; **II. fn** сэредиця *seřed'ica*; **a** ~ **állapota** сэредицянтъ ёжомарямозо *seřed'icañ' jožomařamozo*; **a** ~ **felépült/meggyógyult** сэредицясь шумбралгадсь / лецявсь (лечавсь) / пичкась *seřed'icás šumbralgadś / lečavś (lečavś) / pičkaś; ágyban fekvő* ~ удоматаркасо аштиця сэредиця *udomatarkaso ašt'ica seřed'ica*; **az orvos kiírja a** ~ **et** лецицясь (лечицясь) сэредицянтень бюллетень максы *lečicaś (lečicaś) seřed'icañ'teñ bjul'leteñ maksi*; **gyógyíthatatlan** ~ алецявиця (алечавиця) / апичкавтовиця сэредиця (ломань) *a'lečavića (a'lečavića) / apičkavtovića seřed'ica (lomañ)*; **gyógyult** ~ пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь сэредиця (ломань) *pičkaž / lečavož (lečavož) / šumbralgadož seřed'ica (lomañ)*; **halálos** ~ кулома лангсо сэредиця *kuloma langso seřed'ica*; **megoperálja a** ~ **et** сэредицянтень операция теемс *seřed'icañ'teñ operacija tejems*; **öntudatlan** ~ аволь эсь ёжосо (сэредиця) ломань *avol' es jožoso (seřed'ica) lomañ*, сознаниявтомо (ломань) *soznañijavtomo (lomañ)*; ~ **et ápol** сэредиця мельга якамс *seřed'ica mel'ga jakams*; ~ **nek kiír** сэредицякс сёрмадомс/яволявтомс *seřed'icaks šormadoms/javolavtoms*, сэредицянтень бюллетень максомс *seřed'icañ'teñ bjul'leteñ maksoms*; лецицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень бюллетень максы *lečicaś (lečicaś) / vračos seřed'icañ'teñ bjul'leteñ maksi*, лецицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень больничной максы *lečicaś (lečicaś) / vračos seřed'icañ'teñ bol'ničnoj maksi*

betegagy сэредицянь удоматарка *seřed'icañ udomatarka*

betegápolás сэредиця мельга якомо *seřed'ica mel'ga jakamo*, сэредицянь ваном/ванстома *seřed'icañ vanoma/vanstoma*

betegápoló mn, fn сэредиця мельга якиця *seřed'ica mel'ga jakića*, сэредицянь ваныця/ванстыця *seřed'icañ vanića/vanstića*

betegbiztosítás сэредемадо страховамо *seředemado straxovamo*

betegen сэредезь *seředez*, ормалгадозь *ormalgadož*; ~ **fekszik** сэредезь/ормалгадозь аштемс *seředez/ormalgadož aštems*

beteges ормав *ormav*, сэредиця *seřed'ica*, резыця *řezića*, сянгора *šangora*; патологиянь *patologijañ*

betegeskedés ормалгадома *ormalgadoma*, ормалгалема *ormalgalema*, сэредема *seředema*, сэредеме пракшнома *seředeme prakšnoma*

betegeskedik ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредемс *seředems*, сэредеме пракшномс *seředeme prakšnoms*

betegség орма *orma*, сэредема *seředema*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; а ~ **tünetei** сэредеманть ёнксонзо/симптомонзо *seředemañt' jonksonzo/simptomonzo*; **átesik/tülesik** а ~ **en** сэредеманть цидярдомс/кирдёмс/изнямс *seředemañt' čid'ardoms/kiř'dems/ižnams*, (стака) орманть цидярдомс/кирдёмс/изнямс (*staka*) *ormañt' čid'ardoms/kiř'dems/ižnams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*; **belehal** а ~ **be** сэредемадо куломс *seředemado kuloms*; **fertőző** ~ педия/заразидия орма *peř'ica/zarazića orma*, педиорма *peř'iorma*; **halálos** ~ куломань кандыця орма *kulomañ kandića orma*, кулциорма (кулсиорма) *kulč'iorma (kulš'iorma)*; **kigyógyul** а ~ **ből** ормадо/сэредемадо пичкамс *ormado/seředemado pičkams*, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado šumbralgadoms*, ормадо/сэредемадо лецявомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms (lečavoms)*; **kiheveri** а ~ **et** орманть изнямс/сэредемс/цидярдомс/кирдёмс *ormañt' ižnams/seředems/čid'ardoms/kiř'dems*; **kilábal** а ~ **ből** сэредемадо мейле внемемс *seředemado mejle vijemems*, сэредемадо мейле пильге лангс стямс *seředemado mejle pil'ge langs štams*; **krónikus** ~ куватень / кувать шкань / хронической сэредема *kuvateñ / kuvat' škañ / xroničeskoj seředema*; **súlyos** ~ кежей/стака орма *kežej/staka orma*, кежей/стака сэредема *kežej/staka seředema*; ~ **be belehal** сэредемадо куломс *seředemado kuloms*; ~ **ből kigyógyít** ормадо/сэредемадо пичкавомс *ormado/seředemado pičkavoms*, ормадо/сэредемадо шумбралгавтомс *ormado/seředemado šumbralgavoms*, ормадо/сэредемадо лецямс (лечамс) *ormado/seředemado lečams (lečams)*; ~ **et terjeszt** орма кантнемс (канднемс) / кандтнемс *orma kantiñems (kandiñems) / kandiñems*, сэредема кантнемс (канднемс) / кандтнемс *seředema kantiñems (kandiñems) / kandiñems*, орма сравтнемс *orma sravtiñems*

betegszabadság ормань коряс отпуск *ormañ korás otpusk*; ~ **on van** ормань коряс отпуско улемс *ormañ korás otpuskso uľems*

betegszoba сэредицянть комната *seřed'icañ komnata*, палата *palata*

beteker *vmibe vmit* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapar'ams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкорямс *aškořams* (козоньгак мезеяк *kozoñgak mezejak*)

betekint *vhová*, *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); лангапрыва ванномс (мезеяк) *langapřava vannoms (mezejak)*; ~ **az iratba** сёрмадовксонтень варштамс *šormadovksontiñ varštams*, сёрмадовксонтень лангапрыва ванномс *šormadovksontiñ langapřava vannoms*

betekintés варштамо *varštamo*, ваномо *vanoma*, содавтома *sodavtoma*; лангапрыва ванномо *langapřava vannoma*; тевс совамо *ťevs sovamo*, содамо *sodamo*; обзор *obzor*, обозрения *obožreñija*; ~ **t nyer** *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) содамос улемачи саемс (*mežeñgak*) *sodamos uľemači sajems*; ~ **t nyújt** *vmibe* варштавтомс *varštavtoms*, вановтомс *vanovtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) содамос улемачи максомс (*mežeñgak*) *sodamos uľemači maksoms*

betelik пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевемс) *pešt'avoms (pešt'evems)*, цямбавомс *čambavoms*, топодемс *topodems*; мель петемс *meľ peťems*; ванновомс *vannovoms*; *vmivel* пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевемс) *pešt'avoms (pešt'evems)*, цямбавомс *čambavoms*, топодемс *topodems*, мель петемс *meľ peťems* (мейсзяк *mejsejak*); ванновомс (киньяк/мезеяк лангс) *vannovoms (kiñgak/mezejak langs)*; **nem tud betelni vele** а топодевемс эйсэнзэ а *topodevems ejsenze*

beteljesedés топавтовомо *topavtovoma*, теевема *ťejevema*, тевс нолдавома *ťevs noldavoma*

beteljesedik топавтовомс *topavtovoms*, теевемс *ťejevems*, тевс нолдавомс *ťevs noldavoms*

betemet валямс *vaľams*, калмамс *kalmams*; вельтямс *veľtams*, копчаамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*

betér *vhová*, *vkihez* пурдамс *purdams*, пурдакшномс *purdakšnoms*, велявтомс *veľ'avtoms*, велявтовомс *veľ'avtovoms*; совамс *sovams* (ковгак, киненьгак *kovgak, kiñeñgak*)

beterit ачамс *acams*, вельтямс *veľtams*; копчаамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*; валямс *vaľams*

beterjeszt максомс *maksoms*; совавтомс *sovavtoms*; яволявтомс *javoľ'avtoms*; **indítványt** ~ яволявтома максомс *javoľ'avtoma maksoms*, предложения теемс *predloženiја tejemс*

- beterjesztés** максома *maksoma*; совавтома *sovavtoma*; яволявтома *javolvavtoma*
betesz пекстамс *pekstams*, сѣлгомс *solgoms*; *vhová, vmibe vmit* эцемс *ecems*, ѣвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, совавтомс *sovavtoms*; путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*); ~i **az ételt a sütőbe** ярсамопеленть рестамокаштомос (резтамокаштомос) / духовкас путомс *jarsamopeleñt' restamokaštomos (řeztamokaštomos) / duhovkas putoms*
betét путовкс *putovks*, путома *putoma*, вклад *vkład*; прокладка *prokladka*
betétkönyv таштазъ ярмаконь невшица кинигине (киниге) *taštaž jarmakon' ñev'ića kiñigine (kiñigine)*, сберкнижка *sberknižka*
betéve кинигавтомо (кинигавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, прясто *prásto*; ~ **tud** кинигавтомо (кинигавтомо) / прясто содамс *kiñigavtomo (kñigavtomo) / prásto sodams*
betilt а меремс *a mérems*, а максомс *a maksoms*; лоткавтомс *lotkavtoms*, кардамс *kardams*
betiltás амерема *amerema*, амаксома *amaksoma*; лоткавтома *lotkavtoma*, кардамо *kardamo*
betolakodás эцевема *ecévema*, ѣвкставома *jovkstavoma*, эвкставома *evkstavoma*
betolakodik *vhová, vkihez* эцевемс *ecévems*, ѣвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñengak*)
betolakodó *fn* эцица *ecíca*
betold поладомс *poladoms*, путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*, ладямс *ladams*
betoldás полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, путовкс *putovks*, аравкс *aravks*
beton бетон *beton*; **megkötött a ~** бетонось кивензась/кевензась *betonoš kivenzáš/kevenzáš*
betonoz бетонсо вельтямс *betonso vel'tams*, бетонировамс *betonirovams*
betonozás бетонсо вельтямо *betonso vel'tamo*, бетонировамо *betonirovamo*
betoppan *vhová, vkihez* (апак учо *apak učo*) самс *sams*, появамс *pojavams*; теке лов пря лангс *pramc feke lov pra langs prams* (ковгак, козоньгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiñengak*)
betölt каямс *kajams*, нуриямс *nur'tams*; пештямс (пештемс) *peštams (peštems)*, топавтомс *topavtoms*; эцемс *ecems*; саемс *sajems*; ~**ötte a negyvenedik évét** ниленьгемень нензз топавтынзе *ñileŋgemeñ ijenze topavtiniže*, сонензз ниленьгемень иеть топодсть *soñenze ñileŋgemeñ ijeť topodšt'*; **állást ~** важдемс *važoďems*, важдема саемс/получамс *važoďema sa-jems/polučams*
betöltetlen апак пештя (пеште) *apak pešt'a (pešt'e)*, чаво *čavo*; ~ **állás** чаво важдематарка *čavo važoďematarka*
betőm потомдамс *potomdams*, тулодомс *tulodoms*; пекстамс *pekstams*; каярдомс *kajardoms*; пломбировамс *plombirovams*; **fogat ~** пей(ть) пломбировамс *pej(t') plombirovams*, пейс плomba путомс/теемс *pejs plomba putoms/tejems*; ~i **a száját vkinek** (киньгак) курго(нзо) пекстамс *(kiňgak) kurgo(nzo) pekstams*
betőmött *mn* потомдазъ *potomdaž*, тулодозъ *tulodož*; пекстазъ *pekstaž*; каярдозъ *kajardož*; пломбировазъ *plombirovaž*; ~ **fog** пломбировазъ пей *plombirovaž pej*
betőr коламс *kolams*, тапамс *tapams*, яжамс *jažams*, порксамс *porksams*; тонавтомс *tonavtoms*; вийсэ эцемс/совамс *vijsе ecems/sovams*; каявомс *kajavoms*; ~ **a bankba** банкас (банк) совамс *bankas (banks) sovams*, банк(а) грабамс *bank(a) grabams*; ~ **az országba** мастор лангс каявомс *mastor langs kajavoms*; ~i **a fejét vkinek** (киньгак) пря(нзо) чулгомс *(kiňgak) prá(nzo) čulgoms*; ~i **az ablakot** вальманть коламс/тапамс/порксамс *val'mañt' kolams/tapams/porksams*
betőrés коламо *kolamo*, тапамо *tapamo*, яжамо *jažamo*, порксамо *porksamo*; тонавтома *tonavtoma*; вийсэ эцема/совамо *vijsе ecema/sovamo*; каявома *kajavoma*
betőrik колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, синдевомс *šindēvoms*, каладовомс *kaladovoms*; тонавтовомс *tonavtovoms*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) порксави *(kiňgak) prá(zó) porksavi*
betőrő *fn* салыца *salića*, грабица *grabića*
betuszkol *vhová, vmibe vmit/vkit* тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*, шаштомс *šastoms*; ѣвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ecems*, нерькстамс (нерьгстамс) *ñerkstams (ñergstams)*, тонгомс *tongoms*

- betű** буква *bukva*; тешк *tešks*; шриффт *šrift*; *cirill* ~ кириллицань буква *kirill'licañ bukva*; *dölt* ~ чиремезь шриффт *čiremez šrift*, курсив *kuřšiv*; *kettőzött* ~ кавонзазь буква *kavonzaž bukva*
- betűrend** буквалув *bukvaluv*, алфавитень лув *alfaviteñ luv*, алфавит *alfavit*
- betűz** буквань-буквань ловномс/ванномс *bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*
- betűz** валдомтомс *valdomtoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, калямс *kałams*; *vhová, vmibe vmit* сялгомс (ковгак, мезескак мезеяк) *šalgoms (kovgak, mežeskak mezejak)*
- betyár** бетяр *be'ar*; озяк *ožaks*, эльница *eł'nića*, баловиця *balovića*
- beugrat** кирнявтомс кармавтомс *kiřnavtomo karmavtoms*, люкштядевтэмс *lukš'tad'ev'tems*, скокадевтэмс *skoka'dev'tems*; манчэмс *mañčems*
- beugratás** манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*
- beugrik** кирнявтомс *kiřnavtoms*, люкштядемс *lukš'tad'ems*, скокадемс *skoka'dems*; манчевемс *mañčevems*; полавтомс *polavtoms*; *vkihez* совамс *sovams*, варштамс *varštams*, токамс *to-kams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- beutal** *vhová vkít* направления максомс *npravlen'ija maksoms*; путёвка максомс *put'ovka maksoms* (киненьгак ковгак *kiñeňgak kovgak*)
- bevádol** *vmiért vkít* чумондомс (мезеньгак кис(э) кинькак) *čumondoms (mezeňgak kis(e) kiñ-gak)*
- bevág** керямс *keřams*, карамс *karams*, чапомс *čapoms*; вачкодемс *vačkod'ems*, хлопадемс *χlopad'ems*, эшкемс *eškems*, рестедемс *reš'tedems*, риштямс *rišt'ams*, риштядемс *rišt'ad'ems*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*; куроксто/капшазь сэвемс *kuroksto/kapšaž sevems*, куроксто/капшазь нилемс *kuroksto/kapšaž ñilems*, поремс *pořems*; валдо валс тонавтнемс *valdo vals tonavthems*, зубрямс *zubřams*; *~ta az ajtót* кенкшенть вачкодизе/хлопадизе/рестедизе *keñkšeñ' vačkod'ize/χlopad'ize/reš'ted'ize*
- bevágás** керямо *keřamo*, керявкс *keřavks*, чаповкс *čapovks*, чапо *čapo*; вачкодема *vačkod'ema*; хлопадема *χlopad'ema*, эшкема *eškema*, риштямо *rišt'amo*, риштядема *rišt'ad'ema*, ёртома *jortoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*; куроксто/капшазь сэвема *kuroksto/kapšaž sevema*, куроксто/капшазь нилема *kuroksto/kapšaž ñilema*, порема *pořema*; валдо валс тонавтнема *valdo vals tonavthema*, зубрямо *zubřamo*
- beválik** парокс неявомс/теевемс *paroks nejavomsl'tejevems*, лезэвекс улемс *lezeveks uľems*; тевсэ кемевтевемс/кемекставомс *t'evse kemev'tevems/kemekstavoms*
- bevall** витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*, янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, эсь пря чумондомс *eš pra čumondoms*, эсь лангс чумочи саемс *eš langs čumoči sajems*, ойме идемс *ojme idems*, пежеть/грех каямс *pežeť/grěx kajams*; пачтямс *pač'tams*, яволявтомс *javoľavtoms*; *vkinek vmit* витькстамс (видькстамс) *viťkstams (vid'kstams)*; пачтямс *pač'tams*, яволявтомс *javoľavtoms* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *nyiltan* ~ потмонь панжозь витькстамс (видькстамс) *potmoñ panžož viťkstams (vid'kstams)*; *~ja a bűnét* чумодонть витькстамс (видькстамс) *čumodoñ' viťkstams (vid'kstams)*, пежетенть/грехенть каямс *pežeťeñ'/grěxeñ' kajams*
- bevállás** витькстамо (видькстамо) *viťkstamo (vid'kstamo)*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, эсь прянь чумондома *eš prañ čumondoma*, эсь лангс чумочинь саема *eš langs čumočiñ sajema*, оймень идема *ojmeñ id'ema*, пежетень/грехень каямо *pežeťeñ'/grěxeñ kajamo*; декларация *d'eklaracija*; *saját ~a szerint* витькстамонзо (видькстамонзо) коряс *viťkstamonzo (vid'kstamonzo) kořas*
- bevált** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavthems*; топавтомс *topavtoms*; *pénzt* ~ ярмак(т) полавтомс *jarmak(t) polavtoms*; *~ja az ígértét* алтамонть топавтомс *altamoñ' topavtoms*
- beváltás** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavthema*; топавтома *topavtoma*, пандома *pan-doma*
- bevándorlás** лиямасторов эрямо само/туема *l'ijamastorov eřamo samo/tujema*, омбмасторов эрямо само/туема *ombomastorov eřamo samo/tujema*, иммиграция *immigracija*
- bevándorló fn** лиямасторов эрямо сыця/туця *l'ijamastorov eřamo sića/tujića*, омбмасторов эрямо сыця/туця *ombomastorov eřamo sića/tujića*, иммигрант *immigrant*
- bevándorol** *vhová* лиямасторов эрямо самс/туемс *l'ijamastorov eřamo sams/tujems*, омбмасто-

ров эрямо самс/туемс *ombomastorov eřamo sams/tujems*, иммигрировамс *immigrirovams* (ковгак *kovgak*)

bevásárlás рамамо *ramamo*, рамсема *ramsema*, рамавкс *ramavks*, рамамка *ramamka*

bevásárol рамамс *ramams*, рамсемс *ramsems*; ~**ni megy** рамсеме модемс *ramseme moľems*

bevégez прыдомс *pradoms*, пе путомс *pe putoms*, шумордамс *šumordams*

bever чавомс *čavoms*, вачкодемс *vačkodems*, эшкемс *eškems*; тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*; изнямс *ižnams*; чакамс (ковгак, козоньгак) *čakams* (*kovgak, kozoňgak*); *vhová, vmibe vmit* чавомс *čavoms*, вачкодемс *vačkodems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*); ~**i a fejét vkinek** (киньгак) пря(нзо) тапамс/порксамс/коламс (*kiňgak*) *pra(nzo) tapams/porksams/kolams*; ~**i a szöget a falba** стenas эскенть чавомс/вачкодемс *štenas eskeňt' čavoms/vačkodems*

bevesz саемс *sajems*; симемс *šimems*; совавтомс *sovavtoms*; теиньгавтомс *tejiňgavtoms*; кемемс *kemems*; кедалов (кедбалов) саемс *keďalov sajems*, эсь кедь алов саемс *eš keď alov sajems*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormamenkšte šimems*; ~**i a várost** ошонть эсь кедь алов саемс *ošoňt' eš keď alov sajems*

bevet видемс *videms*, видьмекстамс *vidmekstams*; ацамс *acams*, анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams*; ёртомс *jortoms*, нолдамс *noldams*, каямс *kajams*; *vmivel vmit* видемс *videms*, видьмекстамс *vidmekstams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); **ágyat** ~ удоматарка ацамс/пурнамс *udomatarka acams/purnams*; **földet** ~ мода видемс/видьмекстамс *moda videms/vidmekstams*; **mindent** ~ **a saját érdekében** эрьва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *erňa meže eš kis(e) t'evs noldams*

bevétel саема *sajema*, савкс *savks*; доход *dořod*; сбор *sbor*; виручка (выручка) *viručka*; **nő/nővekedik a** ~ савксось/доходось касы *savksoš/dořodoš kasi*; **nőveli a** ~**t** савксонть/доходонть кастомс *savksoňt'/dořodoňt' kastoms*

bevett *mi* кемекставозь *kemekstavož*, тонадозь *tonadož*, аполавтовиця *apolavtoviča*; ~ **szokás** кемекставозь/тонадозь/аполавтовиця кой *kemekstavož/tonadož/apolavtoviča koj*

bevezet *vhová, vmibe vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms* (*šormadstoms*); ветямс *veťams*, ускомс *uskoms*, усксемс *usksems* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*); тевс/эрямос ютавтомс (мезеяк) *t'evs/eřamos jutavtoms* (*mezejak*)

bevezetés совавтома *sovavtoma*; сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma* (*šormadstoma*); ветямо *veťamo*, ускома *uskoma*, усксема *usksema*; введения *vvedeňija*, икельце вал *ikel'ce val*

bevisz *vhová, vmibe vkit/vmit* виемс *vijems*; совавтомс *sovavtoms*; ускомс *uskoms*, усксемс *usksems*; ветямс *veťams*; саемс *sajems* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*)

bevitel виема *vijema*; совавтома *sovavtoma*; ускома *uskoma*, усксема *usksema*

bevon *vhová, vmibe vkit/vmit* совавтомс *sovavtoms*; пурнамс *purnams*; таргамс *targams*, ускомс *uskoms*, нолдамс *noldams* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoňgak kiňgak/mezejak*); *vmivel vmit* вельтямс (мейсэяк мезеяк) *veľtams* (*mejsejak mezejak*)

bevonul *vhová* совамс *sovams*, самс *sams*, модемс *moľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); потмов ютамс *potmov jutams*; маршировамс *marširovams*; (армиясо) служамо кармамс (*armijaso*) *služamo karmams*, (армияв) служамо туемс (*armijav*) *služamo tujems*, армияв поступамс *armijav postupams*

bevonulás совамо *sovamo*, само *samo*, молема *moľema*; маршировамо *marširovamo*, марш *marš*; (армияв) служамо туема (*armijav*) *služamo tujema*, армияв поступамо *armijav postupamo*; **ünnepélyes** ~ покшчины/кенярксчины/праздникень марш *pokščin/kenarks-čin/prazdniken' marš*

bezár пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*, тулодомс *tulodoms*; озавтомс *ozavtoms*; меельцекс/удалцекс улемс *mejel'čeks/udalčeks uľems*; *vhová* пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~**ja az ajtót** кенкшенть пекстамс/сёлгомс/тулодомс *kenkšeňt' pekstams/solgoms/tulodoms*

bezárkózik лиятнень эйстэ пирявомс *ľijatneň ejste piravoms*; *vhová* пекставомс (ковгак, ко-

- зоньгак) *pekstavoms* (*kovgak*, *kozoňgak*)
bezárul пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; ~t **az ajtó** кенкшесь пекставсь/сёлговсь
kenkšes pekstavś/solgovś
bezzeg нама *nama*, алкукс *alkuks*, истя *ist'a*, виде *vide*
bíbelódés озямо *ożamo*, котьмамо *kołtamo*, тевень теема *t'evēn t'ejema*
bíbelódik *vmivel* озямс *ożams*, котьмамс *kołtams* (мезеяк марто, мейсэяк *mezejak marto*, *mej-sejak*), тевть теемс *t'evt' t'ejems*
biblia пазонь кинига (книга) *pazon kiñiga* (*kñiga*), библия *bibl'ija*
bíbor I. mñ сэньшт-мериця якстере *señšt-meřica jakš'teře*, галой *galoj*; **II. fn** сэньшт-мериця
 якстере тьос *señšt-meřica jakš'teře tus*, галой тьос *galoj tus*
biccent прясо аволдамс *praso avoldams*, суюконамс *šukoňams*
biccentés прясо аволдамо *praso avoldamo*, суюконамо *šukoňamo*
biceg чамордомс *čamordoms*, кромождамс *kromoždams*, ёколдомс *jokoldoms*
bicégés чамордома *čamordoma*, кромождамо *kromoždamo*, ёколдома *jokoldoma*
bicikli лесапед *lesaped*, велосипед *velosiped*
biciklizés лесапедсэ/велосипедсэ артнема (арднема) *lesapedse/velosipedse arñema* (*ardñema*),
 лесапедсэ/велосипедсэ ардтнема *lesapedse/velosipedse ardtñema*
biciklizik лесапедсэ/велосипедсэ артнемс (арднемс) *lesapedse/velosipedse artnems* (*ardñems*),
 лесапедсэ/велосипедсэ ардтнемс *lesapedse/velosipedse ardtñems*
bicska пурнавиця пецль *purnaviča pejel'*
bika буква *buka*
bilincs пелилат *peřilat*, (кшнинь) терть (*kšñiñ*) *t'eřt'*
billeg лыйнемс *liñems*, лымбаkstнемс *limbakstñems*, лыкамс *likams*, лыказдомс *likazdoms*; чи-
 ремкшнемс *čiremkšñems*, шатамс (чатамс) *šatams* (*čatams*)
billen чиремемс *čiremems*, чиреземемс *čirežemems*, лыказевемс *likaževems*, сорновтовомс *sor-novtovoms*
billent чиремтемс *čiremt'ems*, лыкавтомс *likavtoms*, комавтомс *komavtoms*
billentyű клавиша *klaviša*, клапан *klapan*; **leüti a ~t** клавишанть лепштямс *klavišañt' lepštams*
bimbó пургондавкс *purgondavks*; потепря *pořepra*
bimbós пургондавксов *purgondavksov*
bimbózik пургондамс *purgondams*
biológia биология *biologija*
biológus биолог *biolog*
bír маштомс *maštoms*; содамс *sodams*; цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kirđems*, кирдеземс
kirđevems; вийсэ улемс *vijse ul'ems*; чарькодемс *čarkodems*, дока улемс *doka ul'ems*; **befo-lyással ~ vkire/vmire** эсь мель/влияния алов саемс (киньгак/мезеяк) *eš mel/vl'jañija alov sajems* (*kiñgak/mezejak*); **nem ~ja a kötötséget** скулмавомачинть а кирдемс *šulmavoma-čññt' a kirđems*, кирдемасо/кирдемачисэ улеманть а цидярдомс *kirđemaso/kirđemačise u-řemañt' a čidardoms*; **nem ~om** а цидярдса/кирдьса а *čidardsa/kirđsa*
bíral питне путомс/максомс *pit'ne putoms/maksoms*, сялдомс *šaldoms*, сялдомс-шнямс *šal-doms-šñams*, лия сельмсэ (сельмесэ) ваномс *řija šel'mse* (*šel'mese*) *vanoms*, критиковамс
křit'ikovams; рецензировамс *řecenžirovams*; **jogosan ~** правань/закононь/коень коряс сял-
 домс-шнямс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas šaldoms-šñams*, правань/закононь/коень коряс
 критиковамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas křit'ikovams*; правань/закононь/коень коряс ре-
 цензировамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas řecenžirovams*
bírálat питнень путома/максомс *pit'neñ putoma/maksoma*, сялдома *šaldoma*, сялдома-шнямо
šaldoma-šñamo, лия сельмсэ (сельмесэ) ваномс *řija šel'mse* (*šel'mese*) *vanoma*,
 критиковамо *křit'ikovamo*; рецензировамо *řecenžirovamo*
bíráló I. mñ питнень путыця/максыця *pit'neñ putiča/maksiča*; **II. fn** питнень путыця/максыця
pit'neñ putiča/maksiča, критик *křit'ik*
bíráskodás судонь тев / тев-вал *sudoñ t'ev / t'ev-val*; судямо *sudamo*, суд *sud*
bíráskodik судиякс улемс/важомс *sud'ijaks ul'ems/važodems*; сялдомс *šaldoms*; *sp* судямс *su-*

- dams; vki felett* судьякс улемс (кинйгак лангсо) *sud'ijaks u'lems (kińgak langso)*, сялдомс *šaldoms*, судьямс *sud'ams* (кинйгак *kińgak*)
- birka áll** реве *reve*; **kerge** ~ пеляза/чары(ця) реве *pe'aza/čari(ča) reve*; вармаливкссэ сэредичя реве *varmalivksse seřed'ića reve*; **birkát nyír** реве(ть) нарамс *reve(t') narams*
- birkózás fn, sp** бороцямо *boročamo*
- birkózik** бороцямс *boročams*
- birkózó fn, sp** бороциця *boročića*
- bíró** судня *sud'ija*; ~**ként szerepel** судьякс улемс *sud'ijaks u'lems*
- birodalom** азоркчи *azorksči*; кирдема *kiřdema*; инязормастор *ińazormastor*, империя *impeřija*
- bíróság** суд *sud*; **megyei** ~ районнь суд *rajońoń sud*
- bírság** чумонь кис(э) пандовкс *čumon' kis(e) pandovks*, штраф *štraf*; ~**ot kiró vkire** чумонь кис(э) пандовкс путомс/аравтомс *čumon' kis(e) pandovks putoms/aravtoms*, штраф путомс/аравтомс *štraf putoms/aravtoms* (кинйгак лангс *kińgak langs*)
- birtok** (эсь) улипаро (*eš*) *ul'iparo*, кудот-чить *kudot-čit*, имения *imeńija*; ~**ba vesz** (эсь) кедьс саемс (*eš*) *keďs sajems*, (эсь) кедь лангс/алов саемс (*eš*) *keď langs/alov sajems*
- birtokol** кирдемс *kiřdems*, мезеяк лангсо азорокс улемс *mezejak langso azoroks u'lems*; эсенекс ловомс *ešeńeks lovoms*, эсендямс *ešeńdams*
- birtokos I. mn** азоркчинь *azorksčiń*; *nyelv* притяжательной *prítaža'tel'noj*, посессивной *pošes-šivnoj*; ~ **eset nyelv** генитив *geńit'iv*; ~ **személyrag nyelv** азоркчинь пе/суффикс *azorksčiń pe/suffixks*; ~ **személyragozás nyelv** азоркчинь полавтнема *azorksčiń polavtńema*; **II. fn** азор(о) *azor(o)*, кудо-чив ломань *kudo-čiv lomań*, кирдиця *kiřd'ića*; модань кирдиця *mo-dań kiřd'ića*, помещтик (помешик) *pomešt'ik (pomeščik)*
- bitorló mn, fn** нельгиця *hel'gića*, саиця *sajića*
- bítorol** нельгемс *hel'gems*, нельгенемс *hel'geńems*, кедялов (кедьалов) саемс/сайнемс *keďalov sajems/sajńems*
- bivaly áll** буйвол *bujvol* (Bos bubalis)
- bíz vkire vmit** кемемс *kemems*, кемекшнемс *kemekšńems*, кемевтемс *kemev'tems*; ванстомо/ваномо кадомс *vanstomo/vanomo kadoms*, ванстомо/ваномо макснемс *vanstomo/vanomo maksńems* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*)
- bizakodik vmiben** кемемс *kemems*, кемекшнемс *kemekšńems* (мезескак *mežeskak*)
- bizakodó mn** кемиця *kemića*, кемекшниця *kemekšńića*, кемевтиця *kemev'tića*; оптимистической *opt'imišt'ičeskoj*
- bizalmas I. mn** кемевикс *kemeviks*, малавикс *malaviks*, маласонь *malasoń*, седейшкавань *še-dejškavań*, ялгань *jalgań*, салавань *salavań*; ~ **beszélgetés** седейшкавань/ялгань/салавань кортамот *še-dejškavań/jalgań/salavań kortamot*; **II. fn** кемевикс/малавикс ломань *kemeviks/malaviks lomań*; ~**a vkinek** (кинйгак *kińgak*) кемевикс(эзэ) *kemeviks(eze)*, малавикс(эзэ) *malaviks(eze)*
- bizalmasan** салава *salava*; ~ **közöl** салава яволявтомс/пачтямс/ёвтамс *salava javol'avtoms/pač'tams/jovtams*
- bizalmatlan** кавтолдиця *kavtoldića*, акемиця *akemića*, аволь пачккемиця *avoľ pačkkemića*, пачкакемиця *pačkakemića*; акемевикс *akemeviks*, акемевиця *akemevića*; салава чумондомань *salava čumondomań*
- bizalmatlanság** кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*, акемемачи *akememači*, акемевиксчи *akemeviksči*
- bizalom** кемемачи *kememači*, кемема *kemema*, кемевиксчи *kemeviksči*, кемевкс *kemevks*, кемевтема *kemev'tema*, кемелма *kemelma*; ~**ra méltó** кемемань сыргостиця (сыргозтиця) *ke-memań sirgošt'ića (sirgožt'ića)*; **bizalmat kelt vkiben** кемема сыргостемс (сыргозтемс) (кинйгак эйсэ) *kemema sirgošt'ems (sirgožt'ems) (kińgak ejse)*; **meginog a bizalma vkiben** кемемачизэ шатаземи (чатаземи) (кисэяк) *kememačize šatažemi (čatažemi) (kisejak)*
- bízik vkiben/vmiben** кемемс (кискак/мезескак) *kemems (kiskak/mežeskak)*
- bizonu** нама *nama*, алкукс(как) *alkuks(kak)*, истя *išt'a*, виде *viďe*, эно *eno*, да *da*
- bizonýára** паряк *pařak*, улема *u'ema*, арсема *ařsema*, арсемга *ařsemga*, нать *nať*, некак *ńekak*,

бульчом *bul'čom*

bizonýt кемевтемс *kemev'ems*, кемекстамс *kemekstams*, (тевсэ) невтнемс (*t'evse*) *nev'tnems*; кортамс *kortams*; *ez azt ~ja, hogy ...* те седе корты, (што) ... *t'e šeđe korti, (što) ...*

bizonýtás кемевтема *kemev'ema*, кемекстамо *kemekstamo*, (тевсэ) невтнема (*t'evse*) *nev'tnema*

bizonýték кемевтема *kemev'ema*, кемекстамопель *kemekstamopel'*, невтнема *nev'tnema*, невтнема-пель *nev'temapel'*, доказательства *dokazai'el'stva*, аргумент *argument*; **közvetett** ~ авиде невтнема/доказательства *avide nev'tnema/dokazai'el'stva*, аволь виде невтнема/доказательства *avol' vide nev'tnema/dokazai'el'stva*

bizonýtvány эсь прянь кемевтема конёв *es práň kemev'ema koňov*, свидетельства *svi'de'el'stva*, удостоверения *udostove'eni'ja*, аттестат *at'testat*

bizonyos алкуксонь *alkuksoň*, кемевтезь *kemev'ez*, содазь *sodaž*, кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*, содавикс *sodaviks*; кой-кона *koj-kona*; ~ **szempontból** кой-кона вановтоны/мельнь / мельнь-арсемань коряс *koj-kona vanovtoň/mel'eň / mel'eň-aršemaň korás*

bizonyosság алкуксчи *alkuksči*, кемемачи *kememači*, кемевиксчи *kemeviksči*

bizonytalan кавтолдыця *kavtoldi'ca*, акемиця *akemi'ca*, аволь кеме *avol' keme*; аволь чарькодевикс/чарькодевиция *avol' čar'kodeviks/čar'kodevi'ca*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; кемевкстэме *kemevks'teme*, прок сувонь пачк неявиця *prok suvoň pačk nejavi'ca*

bizonytalankodás кавтолдома *kavtoldoma*, акемема *akemema*, буволдома *buvoldoma*

bizonytalankodik кавтолдомс *kavtoldoms*, а кемемс *a kemems*, буволдомс *buvoldoms*

bizonytalanság кавтолдомачи *kavtoldomači*, акемемачи *akememači*, аволь кемечи/кемевиксчи *avol' kemečik/kemeviksči*

bizonytalanul кавтолдозь *kavtoldož*, апак кеме *apak keme*, аволь кеместэ *avol' kemeste*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*, кемевкстэме *kemevks'teme*

bizonyul *vminek, vmilyennek* неявомс *nejavoms*, марявомс *ma'javoms*, кемекставомс *kemekstavoms*, улемс *ulems* (кодамоксак, мезексак *kodamokskak, mežekskak*); **helyesnek** ~ видекс/вадрякс/парокс неявомс *videks/vad'řaks/paroks nejavoms*, видекс/вадрякс/парокс улемс *videks/vad'řaks/paroks ulems*; **igaznak** ~ алкуксокс неявомс/улемс *alkuksoks nejavoms/ulems*, кемекставомс *kemekstavoms*

bizottság комиссия *komiššija*, комитет *komitet*; **megalakítják a ~ot** комиссия пурнамс *komišši-ja purnams*; **szakértő** ~ чарькодиця-содыця / экспертной комиссия *čar'kod'i'ca-sodi'ca / ekspertnoj komiššija*

biztat кемевтемс *kemev'ems*, кемема максомс *kemema maksoms*, мельс путнемс/ветямс/каявтомс *mel's putnems/ve'ams/kajavtoms*, превс путомс *prevs putoms*; важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*; *vmivel vkit* кемевтемс *kemev'ems*, мельс путнемс/ветямс/каявтомс *mel's putnems/ve'ams/kajavtoms*, превс путомс *prevs putoms*; важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiňgak*); *vmire vkit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavt'nems*; кемема максомс *kemema maksoms*; тердемс *te'rdems* (мезеньгак, мезескак киньгак *mežheňgak, mežeskak kiňgak*)

biztatás кемевтема *kemev'ema*, кемемань максома *kememaň maksoma*; мельспутома *mel'sputoma*, мельсветямо *mel'sve'amo*, превспутома *prevsputoma*; важдамо *važdamo*, оймавтома *ojmavtoma*, смелгавтома *smelgavtoma*; кармавтома *karmavtoma*, кармавтнема *karmavt'nema*, тердема *te'rdema*

biztató *mn* кемевтиця *kemev'ti'ca*, кемемань максыця *kememaň maksiča*; мельспутница *mel'sputni'ca*, мельсветиця *mel'sve'i'ca*, превспутиця *prevsputi'ca*; важдыця *važdi'ca*, оймавтыця *ojmavti'ca*, смелгавтыця *smelgavti'ca*; кармавтыця *karmavti'ca*, кармавтница *karmavt'ni'ca*, тердница *te'rdi'ca*; кемевикс *kemeviks*; ~ **szavak** кемевтиця/оймавтыця валт *kemev'ti'ca/ojmavti'ca valt*

biztonság зыянтомочи *zijan'tomoči*, зыянонь/кажонь аулема *zijanoň/kažoň aul'ema*, зыянонь/кажонь арасьчи (аразьчи) *zijanoň/kažoň arašči (aražči)*; неже *neže*, нежедемачи *neže'demači*, кемема *kemema*, кемемачи *kememači*, кемексчи *kemeksči*; а ~ **kedvéért** кемемачинь/видечинь кис(э) *kememač'iň/videč'iň kis(e)*; апак учо тевде *apak učo tev'de*

- biztonságos** зыянтото *zijantomo*, ванстоэ *vanstož*, кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*
biztos *mn* кеме *keme*, кемевикс *kemeviks*, зыянтото *zijantomo*, ванстоэ *vanstož*, виде *viđe*, ал-
 куксонь *alkuksoň*; ~ *jövö* кеме/кемевикс сышка *keme/kemeviks siška*; ~ *megélhetés* кеме
 кшикуска *keme kšikuska*; ~ *siker* алкуксонь удалавкс *alkuksoň udalavks*
biztosan кеместэ *kemeste*, кемевиксстэ *kemeviksste*; алкукс(как) *alkuks(kak)*, истя *is'ta*, видестэ
videste
biztosít ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*; кемевтемс *ke-
 mevt'ems*, кемекстамс *kemekstams*; гарантия максомс *garan'tija maksoms*, гарантировамс
garan'tirovams; страховамс *strašovams*; бронь теемс *broň tejems*
biztosítás ванстома *vanstoma*, кородома *korodoma*; кемевтема *kemevt'ema*, кемевтнема *ke-
 mevt'něma*, кемевтневкс *kemevt'nevks*; гарантиянь максома *garan'tijaň maksoma*, гаранти-
 ровамо *garan'tirovamo*; страховамо *strašovamo*; бронень теема *broňeň tejema*
biztosíték ванстомапель *vanstomapel'*; гарантия *garan'tija*; залог *zalog*; предохранитель *pře-
 doxraňitel'*, пробка(т) *probka(t)*; **kiégett a** ~ пробкатне палсть *probkat'ne pal'st'*
biztosító I. mn страховица *strašovića*, страховамонь *strašovamoň*; **II. fn** страховамонь агенст-
 ва *strašovamoň agens'tva*
bizsereg сялгонемс *šalgoňems*, пупсемс *pupšems*, кинетемс *kinet'ems*
bizsergés сялгонема *šalgoňema*, пупсема *pupšema*, кинетема *kinet'ema*
blúz блузка *bluzka*, ковта *kovta*; **a ~ra ráveszi a pulóvert** блузканть/ковтанть лангс свитра ор-
 шамс *bluzkaňt'/kovtaňt' langs svitra oršams*; **kilóg a ~ a kabátból** блузкасэ неяви/лыини
 пальтонть алдо *bluzkaš nejavi/lijni pal'toňt' aldo*; **kötött** ~ кодазэ блузка/ковта *kodaž bluz-
 ka/kovta*; **rózsaszínű** ~ валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой блузка *valdo-jakš'te're /
 ašnaza-jakš'te're / rozovoj bluzka*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой ковта *valdo-
 jakš'te're / ašnaza-jakš'te're / rozovoj kovta*; **ujjatlan** ~ ожавтомо блузка *ožavtomo bluzka*
bóbiskol сутямомс *su'tamoms*, нувсемс *nuvšems*, сунжамс *sunžams*, пельсудомс *pel'sudoms*
bóbita пилюкш *pi'lukš*; коклаць *koklać*, цёко *ćoko*
bocs áll овтыне *ovti'ne*, овтолевкс *ovtolevks*
bocsánat чумосто нолдамо *čumosto noldamo*, ачумондома *ačumondoma*, простямо *prošt'amo*;
 ~! илямак/илямизэ чумондо! *il'amak/il'amiz čumondo!*; ~**ot kér vkitől** чумо нолдавтомс *ču-
 mo noldavtoms*, простямо / чумосто менстема (менстямо) вешемс *prošt'amo / čumosto
 meňš'tema (meňš'tamo) vešems*, ачумондомодо энялдомс/вешемс *ačumondomado eňal-
 doms/vešems* (кинйгак кедьстэ *kiňgak keď'ste*); ~**ot kérek!** энялдан, нолдык чумом / прос-
 тяммак! *eňaldan, noldik čumom / prošt'amak!*, энялдан, нолдык чумом / простя-
 мизэ! *eňaldan, noldiňk čumom / prošt'amiz!*
bocsánatkérés ачумондомодо энялдома/вешема *ačumondomado eňaldomal/vešema*
bocsát нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňš'tems (meňš'tams)*, олякстомтомс *o'lakstom-
 toms*; **szabadon** ~ олякстомтомс *o'lakstomtoms*, олялгавтомс *o'algavtoms*, нолдамс *nol-
 dams*, менстемс (менстямс) *meňš'tems (meňš'tams)*
bocskor карь (карть) *kař(t')*
bódít азаргавтомс *azargavtoms*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*,
 чаракавтомс *čarakavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkav-
 toms)*, ёжовтомокс теемс *jožovtomoks tejems*, ирецтемс (иредстемс) *iřećt'ems (iředš'tems)*
bódító mn азаргавтыця *azargavtića*, ормаскавтыця (ормазкавтыця) *ormaskavtića (ormazkavti-
 ća)*, чаракавтыця *čarakavtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkav-
 tića)*, ёжовтомокс теиця *jožovtomoks tejića*, ирептиця (иредптиця) *iřećtića (iředš'tića)*
bodnár парень тейниця *pařeň tejnića*, бондарь *bondař*
bodorít кудрялгавтомс *kud'ralgavtoms*, кудрят тейнемс / пуртнемс (пурднемс) *kud'rat tejněms
 / purt'něms (purd'něms)*
bódult mn азаргадозь *azargadož*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, чара-
 кадозь *čarakadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, иредезь *iře-
 d'ez*
bodza növ бояронь / саразонь куловтома чувто *bojaroň / sarazon kulovtoma čuvto* (*Sambucus*)

bodzafa *nőv* боярьонь / саразонь куловтома чувто *bojaroñ / sarazon kulovtoma čuvto* (Sambucus)

bog содкс *sodks*, сюлмо *šulmo*

bogár áll унжа *unža*, унжине *unžihe*; сельмеава *sel/meava*, сельмеломань *sel/melomañ*; аксунчи *aksunči*; **zűg a** ~ унжась бизны/бийни *unžas bizni/bijñi*

bogaras аксун *aksun*, бигельдиця *bigel'diça*, ордакш *ordakš*, мелекшев *melekšev*, норовов *porovov*; ~ **ember** аксун ломань *aksun lomañ*, бигельдиця/ордакш/мелекшев/норовов ломань *bigel'diça/ordakš/melekšev/norovov lomañ*

boglya тикшемар *t'ikšemar*, олгомар *olgomar*, капа *kaða*, копаня *kopaña*, штеме *št'eme*, одония *odonija*

bogyó марь *mař*, умарь *umař*, ягода *jagoda*

bohóc пейдевтиця/эргелевтиця (ломань) *pejdevt'iça/erģel'evt'iça (lomañ)*, клоун *kloun*, паяц *pajac*

bohóckodik пейдевтемс *pejdevt'ems*, эргелевтемс *erģel'evt'ems*, раксевтемс *rakševt'ems*, тамашат тейнемс *tamašat t'ejñems*, дураскалемс *duraskał'ems*

bojt цёко *čoko*

bojtos цёков *čokov*, цёко марто *čoko marto*

bók шнамовал *šnamaoval*, мельстуиця вал *mel'stujiça val*, комплимент *kompliment*

boka anat пыльгеполда *pilģepolda*, полда *polda*; **kificamítja a bokáját** пыльгеполданть эзнестэ ливтемс / пикстернямс *pilģepoldañt ežñeste livt'ems / pikšterñams*; **megránditotta a bokáját** пыльгеполданзо эзнестэ ливтизе *pilģepoldanzo ežñeste livtiže*; **megrándult a bokája** пыльгеполдазо эзнестэ лиссь *pilģepoldazo ežñeste lišš*, пыльгеполданзо эзнестэ ливтизе *pilģepoldanzo ežñeste livtiže*

bókol шнамовал / мельстуиця вал ёвтамс *šnamaoval / mel'stujiça val jovtams*, комплимент те-емс *kompliment t'ejems*

bokor куракш *kurakš*, куро *kuro*, тояра *tojara*; **bokrot nyas** куракшт керсемс *kurakšt keřsems*

bokréta цецьянь пусмо *čecañ pusmo*

-ból/-ből -сто/-стэ *-sto/-ste*; -дол/-дел/-дэл/-тол/-тел/-тэ *-dol/-d'el/-del/-tol/-tel/-te*; эйстэ *ejste*, потсто *potsto*; кис(э) *kis(e)*, кувалт *kuvalt*, кувалма *kuvalma*; коряс *kořas*; **becsületből** паро лемень / парочинь кис(э) *paro l'emēñ / paročin kis(e)*; **bosszúból** кежбандомань (кежпандомань) кис(э) *kežbandomañ (kežpandomañ) kis(e)*; **érdekből** эсь лезень кис(э) *eš lezeñ kis(e)*; **kényszerűségből** (поکش) эрjavиксчинь кувалма *(pokš) eřaviksčijn kuvalma*; **könyvből** кинигаство (книгаство) *kiñigasto (knigasto)*; **szobából** комнатаство *komnatasto*; **teljes erőből** весе вийсэ/вийстэ *veše vijse/vijste*, овесь *oveš*; **tévedésből** ильведевксэнь/манявомань коряс *il'vedevkseñ/mañavomañ kořas*, манявомга *mañavomga*; **abból indul ki, hogy ...** сеньстэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeñste ušodoms/ustavams/lišems, ...*; **álmából felriad** ондо сыргоземс *ondo sirgožems*; **aranyból van** сырнестэ улемс *siřñeste uł'ems*; сырнестэ теезь *siřñeste t'ejež*; **az ajtóból visszafordult** кенкшенть эйстэ велявтсь/пурдась *keñkšeñt' ejste vełavtš/purdaš*; **dacból csinál** аксунчинь кувалт теемс *aksunčin kuvalt t'ejems*; **ebből ráismertem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *t'eñ kořas sodija jalgam/jalgañ*; **fából van** чувтсто (чувтосто) улемс *čuvisto (čuvtosto) uł'ems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvisto (čuvtosto) t'ejež*; **három részből áll** колмо пельксстэ аштемс *kolmo pelksste ašt'ems*; **kigyógyul a betegségből** ормадо/сэредемадо пичкамс *ormado/seředemado pičkams*, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado šumbralgadoms*, ормадо/сэредемадо лецjavомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms (lečavoms)*; **kimegy a divatból** модас-то лисемс *modasto lišems*; **kitöröl az emlékezetéből** лещтнемас-то (лещтнемас-то) нарт-немс (нарднемс) / нардтнемс / черькстамс (черькстамс) *lečt'ñemasto (leđšt'ñemasto) nart-ñems (nardñems) / nardt'ñems / čerkstams (čerkstams)*; **látásból ismer** чама лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamañ kořas sodams*; **megszokásból tesz** коень коряс теемс *kojeñ kořas t'ejems*; **szed az ételből** ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajemš*; **szívből örül** *vminek* седейга кенярдомс/кецямс *šeđeĵga keñardoms/kečams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šeđeĵse keñardoms/kečams* (мезненьгак *mežñeñgak*)

- boldog** уцяскав *učaskav*, часияв *časijav*; **felhőtlenül** ~ сон пельтеме уцяскав/часияв *son pel'te-me učaskav/časijav*, сон пек уцяскав/часияв *son pek učaskav/časijav*; **légy** ~! ульть часияв! *ul't' časijav!*; **nagyon** ~ пек/вельть уцяскав *pek/vel't' učaskav*, пек/вельть часияв *pek/vel't' časijav*; ~ **ember** уцяскав ломань *učaskav lomañ*; ~ **gyermekkor** уцяскав эйкакши *učaskav ejkakšči*; ~ **mosoly** часияв мизолкс *časijav mizolks*; ~ **új évet!** уцяскав/часияв од ие! *učaskav/časijav od ije!*, од ие марто! *od ije marto!*; ~ **gá tesz** уцяскавокс теемс *učaskavoks t'e-jems*
- boldogan** уцяскавсто *učaskavsto*, часиявсто *časijavsto*; ~ **mosolyog** часиявсто мизолдомс *časijavsto mizoldoms*; **nagyon** ~ пек уцяскавсто/часиявсто *pek učaskavsto/časijavsto*
- boldogság** уцяска *učaska*, чансть *čaňst'*, кеняркс *keňarks*, кенярдома *keňardoma*, часия *časija*; **örökké tartó** ~ пингедэ-пингес улиця уцяска *piňged'e-piňges ul'ica učaska*, свалшкань уцяска *svalškañ učaska*; **ragyog az arca a ~tól vkinek** (кинйгак *kiňgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učaskadoňt' čit'ni/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) časijadoňt' čit'ni/sijaždi*
- boldogtalan** уцяскавтомо *učaskavtomto*, аволь уцяскав/часияв *avol' učaskav/časijav*, кажов *kažov*, зыянов *zijanov*
- boldogtalanság** уцяскавтомочи *učaskavtomочи*, кажо *kažo*, зыян *zijan*
- boldogul** парсте лисемс *par'ste lišems*, теевемс *t'ejevems*; изнямс *ižnams*, удаламс *udalams*; *vkivel/vmivel* ладямс *lad'ams*, изнямс *ižnams* (кинйгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*); **nem ~ a fiával** а лади цѣранзо марто *a lad'i čoranzo marto*
- boldogulás** парсте лисема *par'ste lišema*, (эрямонь) удаламо (*er'amoñ*) *udalamo*; удалавкс *udalavks*, удалавкски *udalavksči*
- bolha áll** чичав *čičav* (*Pulex irritans*)
- bolhás** чичавов *čičavov*, чичав потсо *čičav potso*
- bólint** прясо аволдамс/юхадемс *praso avoldams/juxad'ems*, суюконамс *šukoňams*
- bólintás** прясо аволдамо/юхадема *praso avoldamol/juxad'ema*, суюконамо *šukoňamo*
- bólogat** прясо аволямс/юхаемс *praso avolams/juxajems*, суюконамс *šukoňams*
- bolond I. mn** превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišez'*, чавола *čavola*, чавопря *čavop'ra*, аптюк *apt'uk*, пеляза *pel'aza*, пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, ормаскадозь (ормазказодзь) *ormaskadož (ormazkadož)*, човоргадозь *čovorgadož*, апак арсе *apak arše*, пеляскадозь (пелязказодзь) *pelaskadož (pel'azkadož)*, азаргадозь *azargadož*, сырница *siřnića*; ~ **nak néz** превтемекс/дуракос ловомс *prev'temeks/durakoks lovoms*; **II. fn** превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišez'*, чавола *čavola*, чавопря *čavop'ra*, аптюк *apt'uk*, пеляза *pel'aza*, пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, ормаскадозь (ормазказодзь) *ormaskadož (ormazkadož)*, човоргадозь *čovorgadož*, пеляскадозь (пелязказодзь) *pelaskadož (pel'azkadož)*, азаргадозь *azargadož*, сырница *siřnića*; ламбакш *lambakš*, ламбарька *lambařka*, дурак *durak*
- bolondít** превстэ ливтемс *prevste liv'tems*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *pelaskavtoms (pel'azkavtoms)*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, азаргавтомс *azargavtoms*, дураскавтомс *duraskavtoms*
- bolondos** кирдевтеме *kiřdev'teme*, сырница *siřnića*, азаргалиця *azargalića*; пейдиця *pejdića*, пейкшниця *pejkšnića*, пейдевитиця *pejdev'tića*, пейдемань *pejdemañ*; чаволань / чаво прянь кондямо *čavolañ / čavo prañ koňdamo*, ачарькодевиця *ačar'kodevića*
- bolondozás** пейдевтема *pejdev'tema*, пеетькшневтема (пеедькшневтема) *pejet'kšnev'tema (pejed'kšnev'tema)*, эргелевтема *ergel'ev'tema*, раксевтема *rakšev'tema*; ормаскалема (ормазкалаема) *ormaskalema (ormazkalema)*, азаргалема *azargalema*, пеляскалема (пелязкалаема) *pelaskalema (pel'azkalema)*; озямо *ožamo*, тамашань тейнема *tamašaň tejnema*, дураскалема *duraskalema*
- bolondozik** пейдевтемс *pejdev'tems*, пеетькшневтемс (пеедькшневтемс) *pejet'kšnev'tems (pejed'kšnev'tems)*, эргелевтемс *ergel'ev'tems*, раксевтемс *rakšev'tems*; ормаскалемс (ормазкалаемс) *ormaskalems (ormazkalems)*, азаргалемс *azargalems*, пеляскалемс (пелязкалаемс) *pelaskalems (pel'azkalems)*; озямс *ožams*, тамашат тейнемс *tamašat tejnems*, дураскалемс *duraskalems*

- bolondság** превтемени *prev'etemeči*, пелязаксчи *pe'lazaksči*; тамаша *tamaša*, (тев) аразень тев (*t'ev*) *araženi t'ev*; пейдевтема *pej'dev'tema*; дурасткалема *duraskal'ema*
- bolondul vkiért/vmiért** превстэ лисемс (кинйгак/мезеньгак кис(э)) *prevste lišems (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; пек вечкемс (кинйгак) *pek večkems (kiñgak)*
- bolt** микшнемакудо *mikš'hemakudo*, лавка *lavka*, магазин(а) *magazín(a)*; а ~ *nyitva van* микшнемакудось/лавкась / магазинаясь (магазинэсь) панжадо *mikš'hemakudoš/lavkaš / magazinaš (magazineš) panžado*; **lemegy a ~ba** микшнемакудов/лавкав / магазиनाव (магазинэв) валгомс *mikš'hemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) valgoms*, микшнемакудов/лавкав / магазиनाव (магазинэв) лисемс *mikš'hemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) lišems*; **túloldalt van egy ~** тона/лия/омбоце ёно ашти микшнемакудо *tona/l'ija/omboče jono ašti mikš'hemakudo*, тона бокасо ашти микшнемакудо *tona bokaso ašti mikš'hemakudo*
- boltív** чирьке *čirke*, менькс *meñks*, мендявкс *meñd'avks*, свод *svod*
- boltíves** чирьке *čirke*, свод/арка марто *svod/arka marto*
- boltos fn** микшнемакудонь кирдиця/азор(о) *mikš'hemakudoñ kiř'dičalazor(o)*
- boltozat** свод *svod*
- bolygó fn, csill** чарытеште *čariteš'te*, планета *planeta*; **mesterséges ~** спутник *sput'nik*
- bolyhos** понав *ponav*, пондакш *pondakš*, пона марто *pona marto*, понасо вельгызэ *ponaso vel'-táz*; кавшаня *kavšaña*, почаксазэ *počaksaž*, пухляня *puh'ľaña*
- bolyong** блудямс *blud'ams*, лытамс *litams*, злыдардемс *zlidař'dems*, азгондемс *azgoñ'dems*; яксемс *jakšems*; (вирьс) кадовомс (*viřs*) *kadovoms*; **ide-oda ~** тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*, тей-тов / мекев-васов лытамс *t'ej-tov / mekev-vasov litams*, тей-тов / мекев-васов злыдардемс *t'ej-tov / mekev-vasov zlidař'dems*, тей-тов / мекев-васов азгондемс *t'ej-tov / mekev-vasov azgoñ'dems*
- bolyongás** блудямо *blud'amo*, лытамо *litamo*, злыдардема *zlidař'dema*, яксема *jakšema*; (вирьс) кадовома (*viřs*) *kadovoma*
- bomba** бомба *bomba*; **robban a ~** бомбась сезеви *bombaš šezevi*
- bombáz** бомбамс *bombams*
- bombázás** бомбамо *bombamo*
- bomlás** явوما *javoma*, явовома *javovoma*, тапавома *tapavoma*; наксадома *naksadoma*, прямо *prejato*, макшиямо *makšijamo*; колема *kol'ema*, каладома *kaladoma*, юксевема *jukševema*, сезевема *šezevema*, сезневема *šežnevema*, колавома *kolavoma*, калаткс (каладкс) *kalatks (kaladks)*, колавкс *kolavks*
- bomlik** явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, тапавомс *tapavoms*; наксадомс *naksadoms*, прямс *prejams*, макшиямс *makšijams*; колемс *kol'ems*, каладомс *kaladoms*, юксевемс *jukševems*, сезевемс *šezevems*, сезневемс *šežnevems*, колавомс *kolavoms*
- boncol** панжомс *panžoms*, почкавтомс *počkavtoms*, печкемс *pečkems*, керямс *keřams*, керсемс *keřšems*; анализиравомс *anal'izirovams*, толковамс *tolkovams*, педе-пев чарькодеветемс *pe-de-pev čar'kodev'tems*, кортамс-теемс *kortams-t'ejems*
- boncolás** панжома *panžoma*, почкавтома *počkavtoma*, печкема *pečkema*, керямо *keřamo*, керсема *keřšema*; анализиравома *anal'izirovamo*, толковамо *tolkovamo*, педе-пев чарькодеветема *pe-de-pev čar'kodev'tema*, кортамо-теема *kortamo-t'ejema*
- bont** калавтомс *kalavtoms*; явомс *javoms*, явномс *javnoms*, явовтомс *javovtoms*, явшемс *javšems*, башка явомс *baška javoms*, вишкинестэ керсемс *viškiñeste keřšems*; сеземс *šežems*, нолдамс *noldams*; перьгецтемс (перьгедстемс) *pergeč'tems (pergedš'tems)*; коламс *kolams*, колавтомс *kolavtoms*; панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'ñems*, юкснемс *jukšñems*
- bontás** калавтома *kalavtoma*; явوما *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*, башка явوما *baška javoma*, вишкинестэ керсема *viškiñeste keřšema*; сезема *šežema*, нолдамо *noldamo*; перьгецтема (перьгедстема) *pergeč'tema (pergedš'tema)*; коламо *kolamo*, колавтома *kolavtoma*; панжома *panžoma*, панжтнема *panžt'ñema*, юкснема *jukšñema*
- bonyodalom** стакачи *stakači*; талакадома *talakadoma*, човоргадама *čovorgadoma*; сёвнома *šovnoma*, пелькстамо *pel'kstamo*, конфликт *konflikt*
- bonyolít** стакалгавтомс *stakalgavtoms*; тапарямс *tapar'ams*, човорямс *čovor'ams*, човоргавтомс

- čovorgavtoms*, сложнойгавтомс *složnojgavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*
bonyolítás стакалгавтома *stakalgavtoma*; (тевень) тапарямо (*íeven*) *tapařamo*, човорямо *čovoríamo*, човоргавтома *čovorgavtoma*, сложнойгавтома *složnojgavtoma*
bonyolult стака *staka*, стакалгавтозь *stakalgavtož*, тапарязь *tapařaž*, сложной *složnoj*
bor вина *vina*; **egy pohár** ~ ве/вейке цярка вина *ve/vejke čarka vina*, ве/вейке стопка вина *ve/vejke stopka vina*; **egy üveg/palack** ~ ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*; **fanyar** ~ чапамо/кальцяня вина *čapamo/kal'čaña vina*; **felhajtja a** ~t винанть эрязасто копордамс/симемс *vinan' eřazasto kopordams/símems*; **forralt** ~ лакавтозь вина *lakavtož vina*, глинтвейн *gl'intvejn*; **idei** ~ те иень / тедедень вина *te ijeñ / teđeđeñ vina*; **megerjedt a** ~ винась бузнесь/бизнесь *vinaš bužneš/bižneš*; **megízleli a** ~t винань тансть / вина варчамс *vinan' tañš' / vina varčams*; **tüzes** ~ виев/пултыця вина *vijev/pultića vina*; ~t **szik** винадо симемс *vinado símems*; ~t **önt a pohárba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nuřtams*
borbély черень нарыця *čereñ narića*, прянь/сакалонь нарыця *prañ/sakaloñ narića*
borda anat ирдекс *ir'deks*, ирдез *ir'dez*; *gaszt* котлета *koľleta*
bordó mn чопода-якстере *čopoda-jakš'ere*, бордовой *bordovoj*; ~ **szín** чопода-якстере / бордовой тюс *čopoda-jakš'ere / bordovoj tús*; ~ **színü** чопода-якстере тюсоны/тюссо / тюс марто *čopoda-jakš'ere t'usoñ/t'usso / tús marto*, бордовой тюсоны/тюссо / тюс марто *bordovoj t'usoñ/t'usso / tús marto*
borít вельтямс *vell'tams*, вельтнемс *vell'tnems*, копчаамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*, суводемс *suvod'ems*, кекшемс *kekšems*; сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, велявтомс *vel'avtoms*; **gyászba** ~ рисксс (ризксэс) правтомс *riskss (řizkses)* *pravtoms*, ризнэвтемс *řiznev'tems*, мелявтомс *mel'avtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*; **lángba** ~ кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvaži'tems)*, сыремтемс *siřemi'tems*
borítás вельтямо *vell'tamo*, вельтнема *vell'tnema*, копчаамо *kopačamo*, тавадома *tavadoma*, потмургавтома *potmurgavtoma*, суводема *suvod'ema*, кекшема *kekšema*; сявордома *šavordoma*, правтома *pravtoma*, велявтома *vel'avtoma*
boríték сёрмакерь *šormakeř*, сёрмалангакс *šormalangaks*, конверт *konvert*; **leragasztja a** ~ot сёрмакеренть педявтомс/клеямс *šormakeřeñt' peđavtoms/kľejams*, конвертэнть педявтомс/клеямс *konverteñt' peđavtoms/kľejams*; **lezárja a** ~ot сёрмакеренть пекстамс/печатамс *šormakeřeñt' pekstams/pečatams*, конвертэнть пекстамс/печатамс *konverteñt' pekstams/pečatams*
borító fn лангакс *langaks*, тавадкс *tavadks*, вельтямо *vell'tamo*
borjú áll ваз *vaz*, вазнэ *vazne*; ~t **ellik** вазыямс *vazijams*
borjúhús вазонь сывель *vazoñ sivel'*
borogat компресс путомс *kompřess putoms*
borogatás компресс *kompřess*
boróka növ межевель *mežd'eval' (Juniperus)*; межевельень умарь *mežd'eval'eñ umař*
borókafenyő növ межевель *mežd'eval' (Juniperus)*
borona изамо *izamo*
boronál изамс *izams*
borongós нусманя *nusmaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, сумбора *sumbořa*, пелев *peľev*; ~ **hangulat** нусманя / потмура (потмора) мель *nusmaña / potmura (potmora) meľ*, нусманя / потмура (потмора) ёжо *nusmaña / potmura (potmora) jožo*; ~ **idő** потмура (потмора) менелькс/венелькс/ушолкс *potmura (potmora) meñel'ks/veñel'ks/ušolks*, сумбора менелькс/венелькс/ушолкс *sumbořa meñel'ks/veñel'ks/ušolks*
borospohár цярка *čarka*, стопка *stopka*
borosta чечена *čečena*
borostás чеченав *čečenav*, чечена марто *čečena marto*, апак нара / курксе (кургсе) *apak nara / kurkse (kurgse)*
borostyán fn ожня *ožña*, янтарь *jantař*
borotva нарамопель *naramopeľ*, нарамка *naramka*, нарамкапель *naramkapejel'*, сакалонь на-

- рамо машинка *sakaloñ naramo mašinka*, бритва *brítva*
borotvál нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkséms (kurgséms)*
borotválás нарамо *naramo*, курксема (кургсема) *kurkséma (kurgséma)*
borotválkozás нарамо *naramo*, курксема (кургсема) *kurkséma (kurgséma)*
borotválkozik нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkséms (kurgséms)*
borravaló чайярмак *čajjarmak*, чаевоить *čajevojt'*; ~t **ad** vkinek чайярмак/чаевоить максомс (киненьгак) *čajjarmak/čajevojt' maksoms (kiñeñgak)*
bors növ порцька *pořčka*, перец *peřeč* (Piper); **szemes** ~ зёрнасо порцька/перец *žornaso pořčka/peřeč*
borsó növ кснав *ksnav* (Pisum); **zsenge** ~ од/пиже кснав *od/piže ksnav*; ~t **kifejt** кснав мендер-
 дямс / чемердемс (чемердямс) *ksnav meñderďams / čemeďdems (čemeďdams)*
borul сяворемс *šavorěms*, ёртовомс *jortovoms*, велявтовомс *vel'avtovoms*; прамс *prams*, вало-
 вомс *valovoms*, каявомс *kajavoms*; валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*, новолемс *no-
 volěms*; потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*, сундерьгадомс
suñďeřgadoms; вельтавомс *vel'tavoms*, вельтневемс *vel'tñevems*, копачавомс *kopačavoms*,
 копачавкшномс *kopačavkšnoms*; **lángba** ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siremems*; **le-
 vélbe** ~ лопиямс *lopijams*, лопасо вельтавомс *lopaso vel'tavoms*
borulás сяворема *šavorěma*, ёртовома *jortovoma*, велявтовома *vel'avtovoma*; прамо *pramo*, ва-
 ловома *valovoma*, каявома *kajavoma*; валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*, новолема
novolěma; потмургадома *potmurgadoma*, сумборьгадома *sumbořgadoma*, сундерьгадома
suñďeřgadoma, вельтневема *vel'tñevema*, копачавома *kopačavoma*, копачавкшнома *kopa-
 čavkšnoma*
borús нусманя *nusmaña*, сумбора *sumbořa*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нуvara *nu-
 vara*, пелев *pelev*, сундерь *suñďeř*, сундерьксэв *suñďeřksev*, чопода *čopoda*; ризныця
řiznića, нусмакадозь *nusmakadož*; ~ **idő** сумбора / потмура (потмора) / нуvara/пелев/сун-
 дерь/сундерьксэв/нусманя/коволов ушолкс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pe-
 lev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov ušolks*, сумбора / потмура (потмора) / нуvara/пе-
 лев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов венелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuva-
 ra/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov veñelks*, сумбора / потмура (потмора) / ну-
 vara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов менелькс *sumbořa / potmura (potmora)
 / nuvara/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov meñelks*; ~ **nap** сумбора / потмура
 (потмора) / нуvara/пелев/сундерь/сундерьксэв/нусманя/коволов чи *sumbořa / potmura
 (potmora) / nuvara/pelev/suñďeř/suñďeřksev/nusmaña/kovolov či*
borúsán сумборясто *sumbořasto*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нува-
 расто *nuvarasto*, нусманясто *nusmañasto*, нусмакадозь *nusmakadož*
borz áll нерьгаз *ñeřgaz*, барсук *barsuk* (Meles meles)
borzad vmitől/vkitől тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *pelezevems*, срастявомс *srašt'avoms*,
 пек пелемс *pek peľems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)
borzalmas тандавтыця *tandavtića*, тандавтниця *tandavtñića*, тандавкс *tandavks*, пелемань *pe-
 ľemañ*, срастявтыця *srašt'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, пек амазы(й)
pek amazi(j); кежей *kežeř*, казямо *kazamo*, идемевсень *iďemevšeñ*, беряньдеяк берянь *be-
 řañďejak beřañ*, пектеяк пек *pektejak pek*, покштояк покш *pokštojak pokš*, страшной *straš-
 noj*, ужасной *užasnoj*
borzalmasan пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ
užasnojste, ужасна *užasna*
borzalom тандадома *tandadoma*, тандадомачи *tandadomači*, тандавкс *tandavks*, пелема *peľe-
 ma*; нулгодькс (нулготькс) *nulgodks (nulgotks)*, нулгодема *nulgodema*; кеж *kež*, казямочи
kazamoči
borzas пондакш *pondakš*, пондаря *pondařa*, почаня *počaña*, сянгора *šangora*, пондакшпря
pondakšpr'a, апак судря *apak sudřa*
borzasztó mn тандавтыця *tandavtića*, тандавтниця *tandavtñića*, тандавксонь *tandavksoñ*, пеле-
 мань *peľemañ*, срастявтыця *srašt'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, пек

амазы(й) *pek amazi(j)*; кежей *kežej*, казямо *kažamo*, идемевсень *iđemevsen*, беряньдеяк берянь *beřańdejak beřań*, пектеяк пек *pektejak pek*, покштояк покш *pokštojak pokš*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*

borzasztóan пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*

borzol пондашкавтомс *pondaškvatoms*, почаксамс *počaksams*, пухлякавтомс *puχlakavtoms*, пушамс *pušams*

borzong сурнемс *suřńems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *terńems*, тардемс *tarđems*, сорномс *sornoms*; *vmitól/vkitól* сурнемс *suřńems*, тардемс *tarđems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *terńems*, сорномс *sornoms* (мездеяк/кидеяк *meždějak/kidějak*); ~ **a hidegtől** якшамодо сурнемс/тардемс/тарномс/тернемс/сорномс *jakšamodo suřńems/tarđems/tarnoms/terńems/sornoms*

borzongás сурнема *suřńema*, тарнома *tarnoma*, тернема *terńema*, тарновкс *tarnovks*, тардема *tarđema*, сорнома *sornoma*, соракадома *sorakadoma*, сорновкс *sornovks*, зыйть *ziji'*, зуйть *zuij'*

boszorkány сырьжа *siřža*, ведун *vedun*, муница *muńića*, орожиця *orožića*; яга-баба *jaga-baba*, ведьма *vedma*, колдун *koldun*

boszorkányság ведунчи *vedunči*, мунямо *muńamo*, орожиямо *orožijamo*

bosszankodik машинетемс *mašńetems*, апаркстомс *aparkstoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, апаргадомс *apargadoms*; муцявомс *mučavoms*; кежиявтнемс *kežijavtńems*, ордалемс *ordaľems*, аксунгалемс *aksungalẽms*, кежей/кежейгадозь улемс *kežej/kežejgadož uľems*, мельсапарос арамс *meľsaparos arams*, апаросо аштемс *aparoso ašťems*; *vmin* апаркстомс *aparkstoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalẽms*, апаргадомс *apargadoms*, кежиявтнемс *kežijavtńems*, ордалемс *ordaľems*, аксунгалемс *aksungalẽms*, кежей/кежейгадозь улемс *kežej/kežejgadož uľems* (мезеньгак/киньгак лангс *mežeńgak/kińgak langs*), мельсапарос арамс (мездеяк) *meľsaparos arams (meždějak)*

bosszant азаргавтомс *azargavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, ацирьгалевтнемс *aciřgalẽvtńems*, апаргавтомс *apargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, мельсапарос ветямс/теемс/путомс *meľsaparos veľams/tejems/putoms*; нарьгамс *nařgams*, травамс *travams*

bosszantás азаргавтома *azargavtoma*, ацирьгавтома *aciřgavtoma*, ацирьгалевтнема *aciřgalẽvtńema*, апаргавтома *apargavtoma*, аксоргавтома *aksorgavtoma*, мельсапарос ветямо/теемо/путома *meľsaparos veľamo/tejema/putoma*, нарьгамо *nařgamo*, травамс *travamo*

bosszantó мельсапаронь *meľaparonĩ*, налкставтиця *nalkstaviťića*, машиневтиця *mašńevtiťića*, мельмольстиця *meľmol'šťića*, апаргавтыця *apargavtiťića*, апаркстыця *aparkstiťića*, ацирьгавтыця *aciřgavtiťića*, кежень савтыця *kežeń savtiťića*; нарьгиця *nařgiťića*, азаргавтыця *azargavtiťića*, безарькс *bezařks*

bosszú кежбандома (кежпандома) *kežbandoma (kežpandoma)*, кежень пандома *kežeń pandomta*; **véres** ~ верь марто кежень пандома *veř marto kežeń pandoma*; ~ **ból** кежбандомань (кежпандомань) кис(э) *kežbandomań (kežpandomań) kis(e)*; ~ **t áll** *vkin vmiért/vkiért* кеж пандомс (киненьгак мезеньгак/киньгак кис(э)) *kež pandoms (kińeńgak mežeńgak/kińgak kis(e))*

bosszúálló *mn* кежбандыця (кежпандыця) *kežbandiťića (kežpandiťića)*

bosszús кежей *kežej*, ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, мельсапаронь *meľsaparonĩ*, кежейгадозь *kežejgadož*, аксун *aksun*

bosszúság азаргадовкс *azargadovks*, ацирьгадовкс *aciřgadovks*, мельсапаро *meľsaparo*; нарьгамо *nařgamo*; прябезарькс *prabezařks*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*; абунгадома *abungadoma*, покордамо *pokordamo*

bot мандо *mando*, мандыне *mandińe*, цётмар *ćotmar*, цётмарнэ *ćotmarne*, палка *palka*, палкине *palkińe*; ~ **ra támaszkodik** мандо/палка лангс нежедемс *mando/palka langs nežeďems*; ~ **tal megűt** палкасо вачкодемс *palkaso vačkodẽms*

botladozik пупорькшнемс *pupořkšńems*, пупорькшнезь модемс *pupořkšńež moľems*, ёколдомс *jokoldoms*; пежетьс совамс *pežeťs sovams*, ильведемс *ilvedẽms*, ильведевкст / ильветькст

- (ильведькст) тейнемс *il'ved'evkst / il'vet'kst (il'ved'kst) t'ejnems*, манявомс *mañavoms*
botlås пупордявкс *pupoř'davks*, ёколдовкс *jokoldovks*; пежетьс совамо *pežeťs sovamo*, ильведе-
ма *il'ved'ema*, ильведевксэнь тейнема *il'ved'evkseñ t'ejnema*, манявома *mañavoma*, манчеве-
ма *mañčevema*
botlik пупордямс *pupoř'dams*, пупордязь молемс *pupoř'daž moľems*, ёколдомс *jokoldoms*; пе-
жетьс совамс *pežeťs sovams*, ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкст / ильветькст (ильведькст)
тейнемс *il'ved'evkst / il'vet'kst (il'ved'kst) t'ejnems*, манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañče-
vems*
botorkål пупорькшнемс *pupoř'kšnems*, пупорькшнезь молемс *pupoř'kšnež moľems*, ёколдомс
jokoldoms, лыказы / аволь кеместэ молемс *likaž / avoľ kemeste moľems*
botrány сёвнома *šovnomo*, скандал *skandal*
botrányos сёвномань *šovnomañ*, скандалонь *skandaloñ*, скандальной *skandal'noj*; ~ **viselkedés**
скандалонь/скандальной прянь ветямо *skandaloñ/skandal'noj prañ veťamo*
bozontos пондакш *pondakš*, пондакшпря *pondakšpra*, апак судря *apak sud'ra*, пондаря *ponda-
ra*, почаня *poča'na*, сянгоря *šango'ra*; ~ **lesz** пондашкадомс *pondaškadoms*, почаксамс *po-
čaksams*, пухлякадомс *puh'lakadoms*, пушакадомс *pušakadoms*
bozót куракшпуло *kurakšpulo*; цитёркс *čiťorks*, цитеркс *čiťerks*, сантявкс *saniťavks*
бб келей *keľej*, оля *oľa*; пензазь *penzaž*, педе-пев ваннозь *peďe-pev vannož*; скупав *šupav*, но-
ров *norov*, пек ламо *pek lamo*, доволь *dovoľ*; **kissé** ~ аламодо/аламошкадо/аламнеде ке-
лей *alamodo/alamoškado/alamñede keľej*
böbeszédü кортакшов *kortakšov*, келев-валов *keľev-valov*, ламо кортыця *lamo korti'ca*, лабор-
дыця *labordi'ca*, лавгиця *lavgi'ca*, келев *keľev*, кельбарго (кельпарго) *keľbargo (keľpargo)*
bödön битон *biton*
böffent гаркстамс *garkstams*, киргакстомс *kirgakstoms*, какстамс *kakstams*
böffentés гаркставкс *garkstavks*, гаркстамо *garkstamo*, киргакстома *kirgakstoma*, какстамо
kakstamo
böfög гарктнемс *garkstñems*, киргакктнемс *kirgakstñems*, какктнемс *kakstñems*
böfögés гарктнема *garkstñema*, киргакктнема *kirgakstñema*, какктнема *kakstñema*
bög парамс *params*, мукснемс *mukšñems*; ирнэмс *irnems*, урномс *urnoms*, увномс *uvnoms*;
рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*; лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, лушсо/люйсэ
авардемс *lušso/ľujse avar'dems*
böges парамо *paramo*, мукснема *mukšñema*; ирнэма *irnema*, урнома *urnoma*, увнома *uvnoma*,
увт *uvť*; рангома *rangoma*, пижнема *pižñema*; лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*,
лушсо/люйсэ авардема *lušso/ľujse avar'dema*
bögöly áll промо *promo* (Tabanus)
bögömasina аварькай *avar'kaj*, аварьган *avar'gan*, начкосельме *načkošel'me*
bögre чакшке *čakške*, кружка *kružka*
böjt пост *post*
böjtöl постямс *pošťams*, постовамс *postovams*, пост кирдемс *post kiř'dems*
bök нерькстамс (нерьгстамс) *ñerkstams (ñergstams)*, эвкстамс *evkstams*, эшкемс *eškems*, бер-
тядемс *beťad'ems*, шикадемс *šikad'ems*, шоркадемс *šorkad'ems*, пупамс *pupams*, тостя-
демс *tošťad'ems*; кечкердемс *kečkeř'dems*
bökdös нерькктнемс (нерьгктнемс) *ñerkstñems (ñergstñems)*, бертяемс *beťaťajems*, эвкктнемс
evkstñems, эшкенемс *eškeñems*, шикаемс *šikajems*, пупсемс *pupšems*, тостяемс *tošťajems*;
кечкеремс *kečkeřems*
bökés нерькстамо (нерьгстамо) *ñerkstamo (ñergstamo)*, эвкстамо *evkstamo*, эшкема *eškema*,
бертядема *beťad'ema*, шикадема *šikad'ema*, шоркадема *šorkad'ema*, пупамо *pupamo*, тос-
тядема *tošťad'ema*; кечкердема *kečkeř'dema*
bökezü аволь таштаза/скупой/жадной / штедрой (щедрой) *avoľ taštaza/skupoj/žadnoj / šťedroj*
(*ščedroj*), апак жаля максыця *apak žaľa maksi'ca*
bökezüen аволь таштазасто/скупойстэ/жаднойстэ / штедройстэ (щедройстэ) *avoľ taštaza-
sto/skupojste/žadnojste / šťedrojste (ščedrojste)*, апак жаля *apak žaľa*, скупавсто *šupavsto*

bőkezűség аволь таштазачи/скупойчи/жаднойчи / штедройчи (щедройчи) *avol' taštazači/sku-pojči/zadnojči / štedrojči (ščedrojči)*

bőköd нерькстнемс (нерьгстнемс) *ñe'rkstñems (ñe'rgstñems)*, эвкстнемс *evkstñems*, эшкенемс *eškeñems*, бертяемс *be't'ajems*, шикаемс *šikajems*, пупсемс *pupšems*, тостяемс *toš'tajems*; кечкеремс *kečkeřems*

-böl / -böl/-böi

bölcs I. mn превей *prévej*, превейдеяк превей *prévejđejak prévej*, мудрой *mudroj*; ~ **mondás** превей/мудрой валмеревкс *prévej/mudroj valmeřevks*; **II. fn** содыця *sodića*, ламонь соды-ця *lamoñ sodića*, пек превей / мудрой ломань *pek prévej / mudroj lomañ*, мудрец *mudřec*, философ *filosof*

bölcselkedik (эсь пачка) арсемс (*eš pačka*) *ařšems*, философствовамс *filosofstvovams*

bölcsen превейстэ *prévejste*, превейдеяк превейстэ *prévejđejak prévejste*, мудройстэ *mudrojs-te*; ~ **viselkedik** превейстэ / превейдеяк превейстэ / мудройстэ пря ветямс *prévejste / pré-vejđejak prévejste / mudrojste prá veřams*

bölcsesség превейчи *prévejči*, ёрокчи *jorokči*, эрямонь превейчи *eřamoñ prévejči*

bölcsész fn филологиянь факультетсэ тонавтниця *filologijajñ fakult'etse tonavtñića*, филолог *fi-lolog*

bölcsészet филология *filologija*, философия *filosofija*

bölcső лавсь *lavš*, нурсема *nuřšema*; **ringatja a ~t** лавсенть нурсемс/лыкавтомс/утякт-немс/люкштядемс *lavšeñt' nuřšems/likavtoms/uřakstñems/tukšt'adems*

bölcsődal лавсьморю *lavšmoro*, нурсемаморю *nuřšemamoro*

bölcsőde эйденьгудо (эйденькудо) *ejđeñgudo (ejđeñkudo)*, ясля *jaš'la*

bömböl ирнэмс *irnems*, урномс *urnoms*, увномс *uvnoms*; рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*, лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, люйсэ авардемс *lujse avarđems*

bömbölés ирнэма *irnema*, урнома *urnoma*, увнома *uvnoma*, увт *uvi*; рангома *rangoma*, пиж-нема *pižñema*, лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*, люйсэ авардема *lujse avarđema*

böngész(ik) пурнамс *purnams*, кочкамс *kočkams*; вешнемс *vešñems*, мучкамс *mučkams*; стака-то ловномс *stakasto lovnoms*

bőr I. fn кедь *keď*, киське *kiške*; **kérges** ~ казямо/казяня кедь *kažamol/kažaña keď*; **lehámlik a ~e** кедезз невели *keďeze neveľi*; **megpirult a ~e a napon** чисэнтъ / чинть ало кедезз тю-жалгадсэ *čiseñt' / činť alo keďeze řužalgadš*; **puha** ~ чевте кедь *čev'e keď*; **ráncos** ~ сор-мазы/сормсевезь кедь *sormaž/sormševež keď*; **ráncosodik a ~e vkinek** (киньгак *kiñgak*) кедь (кедезз) сормсеви *keď(eze) sormševi*, кедь (кедезз) сормавкссо/сормсевкссэ вельтя-ви *keď(eze) sormavkssol/sormševksse veľ'tavi*; **II. mn** кедень *keďeñ*

bőrápolás киськень мельга якамо / ванстома *kiškeñ meľga jakamo / vanstoma*; косметика *kos-met'ika*

bőrbetegség орв киськень орма *kiškeñ orma*, кинемат *kiñemat*, ливтевкст *liv'evkst*, ливтемат *liv'emat*

bőrcipő кедень/кшнань котат *keďeñ/kšnañ kotat*

bőrcsizma кедень/кшнань кемть *keďeñ/kšnañ kemi'*

bőrgyógyász киськеормань менстиця / лециця (лечиця) *kiškeormañ meñš'ića / řečića (řečića)*, кедень/киськень лециця (лечиця) *keďeñ/kiškeñ řečića (řečića)*, дерматолог *dermatolog*

bőrkeményedés орв пуворькс *puvorķs*

bőrönd кикескав *kikeskav*, килангонь кескав/сундукке/горобинне *kilangoñ keskav/sunduk-keľ/gorobijñe*, чемодан *čemodan*; **kicsomagolja a ~öt** кикескавонть/чемоданонть юксемс-калаватомс *kikeskavoñt'/čemodanoñt' jukšems-kalavtoms*

börtön пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *tűrma*; **kiszabadul a ~ből** пекстамокудосто ме-немс/олякстомомс *pekstamokudosto meñems/oľakstomoms*, тюрьмасто менемс/оляксто-момс *tűrmastō meñems/oľakstomoms*; **kiszökik/megszökik a ~ből** пекстамокудосто/тюрь-масто оргодемс *pekstamokudosto/tűrmastō orgođems*; ~**be vet** пекстамга саемс *pekstamga saјems*, пекстамокудос/тюрьмас озавтомс *pekstamokudos/tűrmas ozavtoms*; ~**be zár** тюрь-мас пекстамс *tűrmas pekstams*; ~**ben van** пекстамокудосо улемс/аштемс *pekstamokudoso*

- uľems/aľems*, тюрьмасо улемс/аштемс *ťurmaso uľems/aľems*
- börtönbüntetés** пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*; пекстамокудосо улема/аштема *pekstamokudoso uľema/aľema*, тюрьмасо улема/аштема *ťurmaso uľema/aľema*
- börtönőr** пекстамокудосо/тюрьмасо ванстыця *pekstamokudosolťurmaso vanstića*
- bőség** сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*, менть *meňt*, ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, уличи *uľiči*, норовчи *norovči*, чачолма *čačolma*; покшолма *pokšolma*, келелма *keľelma*, эчкелма *ečkelma*, пешксечи *peškšeči*, топодемачи *topodemači*; ~**ben él** сюпавчисэ/козячисэ/уличисэ эрямс *šupavčise/kožačise/uľičise eřams*
- bőséges** сюпав *šupav*, козя *koža*, норов *norov*, келей *keľej*, покш *pokš*, пешксе *peškše*; пек ламо *pek lamo*, сатышка *satiška*, доволь *dovol'*; ~ **kínálat** сюпав/покш кочкамо *šupav/pokš kočkamo*, сюпав/покш кочксема *šupav/pokš kočkšema*, сюпав/покш предложения *šupav/pokš předloženíja*
- bősz** кежей *kezej*, ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, ормаза *ormaza*, мельсапаронь *meľaparon*, кежейгадозь *kezejgadož*, пелеськадозь (пелеськадозь) *peľeškadož (peľežkadož)*, аксун *aksun*
- bőszült** ацирьгадозь *aciřgadož*, азаргадозь *azargadož*, кежейгадозь *kezejgadož*, пелеськадозь (пелеськадозь) *peľeškadož (peľežkadož)*
- bővelkedik** *vmiben* сюпавчисэ/козячисэ улемс *šupavčise/kožačise uľems*; пек ламо улемс *pek lamo uľems*; сюпав улемс (мейсэяк) *šupav uľems (mejszejak)*
- bőven** пек/вельть/седе/лаמודояк ламо *pek/vel'ti/šede/lamodojak lamo*, сатышка *satiška*, доволь *dovol'*
- bővít** келейгавтомс *keľejgavtoms*, тетъкемс *teťkems*, кастомс *kastoms*, покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламонзамс *lamonzams*, ламокстамс *lamokstams*, поладомс *poladoms*, раштомс *raštoms*; топавтомс *topavtoms*
- bővítés** келейгавтома *keľejgavtoma*, тетъкема *teťkema*, касовкс *kasovks*, касома *kasoma*, кастома *kastoma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламонзамо *lamonzamo*, ламокстамо *lamokstamo*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладамо *poladoma*, раштома *raštoma*; топавтома *topavtoma*
- bővítőmény** келейгавтома *keľejgavtoma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламонзамо *lamonzamo*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; *nyelv* толковамо *tolkovamo*, сакландявкс *saklaňdavks*; дополнения *dopolňeníja*, определения *opředeleníja*
- bővül** келейгадомс *keľejgadoms*, тетъкевемс *teťkevems*, касомс *kasoms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, ламолгадомс *lamolgadoms*, ламонзавомс *lamonzavoms*, ламокставомс *lamokstavoms*, поладовомс *poladovoms*
- brekeg** ватордомс *vatordoms*, вакномс *vaknoms*, квакномс *kvaknoms*
- brekegés** ватордома *vatordoma*, вакнома *vaknoma*, квакнома *kvaknoma*
- brokát** мишара *mišara*
- bronz I. fn** бронза *bronza*, пиже *piže*; **II. mn** бронзань *bronzan*
- bű fn** мелявкс *meľavks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, седейрискс (седейризкс) *šedejřisks (šedejřizks)*, сюрморда *šumordoma*, сюрморгадама *šumorgadoma*, мельсапаро *meľsaparo*, нусмакадома *nusmakadoma*, абунгадама *abungadoma*, прянолдамо *řřanoldamo*, апаро ёжо *aparo jožo*; траур *traur*
- bűb** булдом *buldom*, шишка *šiška*; касмо *kasmo*, касмопря *kasmořřa*; пилюкш *piľukš*, коклаць *koklać*, тёкш *ťokš*, тёкшке *ťokške*; свод *svod*, купол *kupol*
- bűbánat** мелявкс *meľavks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, седейрискс (седейризкс) *šedejřisks (šedejřizks)*, сюрморда *šumordoma*, сюрморгадама *šumorgadoma*, мельсапаро *meľsaparo*, нусмакадома *nusmakadoma*, абунгадама *abungadoma*, прянолдамо *řřanoldamo*, апаро ёжо *aparo jožo*; траур *traur*
- buborék** байге *bajge*, байгине *bajgiňe*, пувамо *puvamo*, пузырь *puziř*
- buborékos** байге/байгине/пузырь потсо *bajge/bajgiňe/puziř potso*; ~ **lesz** байгиямс *bajgijams*, байгиниямс *bajginihijams*, байгинеть нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс / тейнемс *bajgiňet'*

- noltnēms (noldnēms) / noldtīnēms / tējnēms*; булькаемс *bul'kajems*, лакамо туемс *lakamo tu-jems*, пиксемс *pikšems*, лакамс *lakams*
- búbos** пилокуш *pi'lukš*, коклаш *koklač*; свод/купол марто *svod/kupol marto*
- bucka** шушмо *šušmo*, марнэ *marne*, пандыне *pandiñe*, губорь *guboř*, губорькс *gubořks*
- buckás** шушмов *šušmov*, пандов *pandov*, губорьксэв *gubořkse*
- búcsú** простямо(т) *proštamo(t)*; ильтямо(т) *il'tamo(t)*; явома *javoma*, явовома *javovoma*; ине-ванькс таркава якамо *iñevañks tarkava jakamo*, паломничества *palomničestva*; ~t *mond vkinek/vminek* простямс (кинйгак/мезеяк марто) *proštams (kiñgak/mežejak marto)*; ~t *vesz vkitöl/vmitöl* простямс *proštams*, простякшномс *proštakšnoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*)
- búcsúzás** простямо *proštamo*; ильтямо *il'tamo*; явома *javoma*, явовома *javovoma*
- búcsúzik** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; *vkitöl* простямс (кинйгак марто) *proštams (kiñgak marto)*
- búcsúzkodás** простямо *proštamo*; ильтямо *il'tamo*
- búcsúzkodik** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; *vkitöl* простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms* (кинйгак марто *kiñgak marto*)
- búcsúztat** простямс *proštams*, простякшномс *proštakšoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякшномс *il'takšnoms*; ильтявтомс *il'tavioms*, (кулыщанть велькссэ меельце) ильтямот теемс (*kuličaňt velkse mejeľce*) *il'tamot tējems*
- búcsúztatás** простямо(т) *proštamo(t)*; ильтямо(т) *il'tamo(t)*, (кулыщанть велькссэ меельце) ильтямонь теема (*kuličaňt velkse mejeľce*) *il'tamoň tējema*
- búg** шалномс *šalnoms*, лажномс *lažnoms*; гувномс *guvnoms*, гулдордомс *guldordoms*; увномс *ivnoms*; дирнемс *d'irñems*, бизнэмс *biznems*, зэрнемс *zeřñems*
- búgás** шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*; гувнома *guvnoma*, гулдордома *guldordoma*; увнома *ivnoma*; дирнема *d'irñema*, бизнэма *biznema*, зэрнема *zeřñema*
- bugyborékol** булькаемс *bul'kajems*, булдордомс *buldordoms*, ботномс *botnoms*
- bugyi** нурька понкст *nuřka ponkst*, аван понкст *avaň ponkst*, трусикть *trušiki'*
- bugyog** булькаемс *bul'kajems*, булдордомс *buldordoms*, ботномс *botnoms*, булькаезь валовомс *bul'kajež valovoms*, булдордозь валовомс/валновомс *buldordož valovoms/valnovoms*
- bugygás** булькаема *bul'kajema*, булдордома *buldordoma*, ботнома *botnoma*, булькаезь валовома *bul'kajež valovoma*, булдордозь валовома/валновомома *buldordož valovoma/valnovoma*
- buggyan** булькадемс *bul'kađems*, булдордозевемс *buldordože*
- buja** кирдевтеме *kiřdev'teme*, усксевича *uskševiča*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižks-teme)*, сэксэнь вечкиця *seksēñ večkīca*; супав *šupav*, рацяня *račaňa*, тустосто касыця *tus-tosto kasiča*, тусто *tusto*, седе *šejeđe*; виев *vijev*, одёр (ава) *ođor (ava)*
- bujdosás** кекшевокс *kekševks*, кекшнема *kekšñema*, орголема *orgoľema*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямо *salava/kekšñež/orgoľež eřamo*; омбомасторов/лиямасторов оргодема *ombo-mastorov/lijamastorov orgođema*, эмиграция *emigracija*
- bujdosik** кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямс *salava/kekšñež/orgoľež eřams*; омбомасторов/лиямасторов оргодемс *ombo-mastorov/lijamastorov orgođems*, эмигрировамс *emigřirovams*
- bujdosó mn, fn** кекшница *kekšñīca*, орголица *orgoľīca*, салава/кекшнезэ/орголезэ эриця *salava/kekšñež/orgoľež eřīca*; омбомасторов/лиямасторов оргодиця *ombomastorov/lijamastor-rov orgođīca*
- bújik** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*; *vhová* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)
- bujkál** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевемс *kekševems*, орголемс *orgoľems*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямс *salava/kekšñež/orgoľež eřams*
- bujkálás** кекшнема *kekšñema*, орголема *orgoľema*, салава/кекшнезэ/орголезэ эрямо *sala-*

va/kekšñez/orgolež eramo

bújócska гурямо *guřamo*, кончкесэ/кекшнемасо налксема *koňčkese/kekšněmaso nalkšema*; **bújócskát játszik** гурямс *guřams*, кончкесэ/кекшнемасо налксемс *koňčkese/kekšněmaso nalkšems*

bújócskázik гурямс *guřams*, кончкесэ/кекшнемасо налксемс *koňčkese/kekšněmaso nalkšems*

bújtat кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*; тонгомс *tongoms*, недямс *nedams*, керьксамс *keřksams*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*

bukás прамо *pramo*, правкс *pravks*, сяворема *šavorema*, лондадома *londadoma*, лондадовкс *londadovks*, матрамо *matramo*, каладома *kaladoma*, алуштавкс *aluštavks*; ёмавкс *jomavks*, ярмаконь/улипаронь ёмавтома *jarmakoň/uliparon jomavtoma*, розорявома *rozořavoma*, банкротства *bankrotstva*

bukdácsol пупорькшнемс *pupořkšněms*, ёколдомс *jokoldoms*; чопавтнемс *čopavtñems*; экзамене-нэнь акирдема/алуштамо *ekzamenen akirdema/aluštamo*

bukfenc пря лангсо велявтома *přa langso vel'avtoma*, геверьсэ кеверема/кеверькшнема *geveřse keveřema/keveřkšněma*; ~**et vet/hány** пря лангсо велявтомс *přa langso vel'avtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt 'tejems/tejnems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšněms*

bukfencezik пря лангсо велявтомс *přa langso vel'avtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt 'tejems/tejnems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšněms*

bukik прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, матрамс *matrams*; ярмак/улипаро ёмавтомс *jarmak/uliparo jomavtoms*, розорявомс *rozořavoms*, экзамен а кирдемс / алуштамс *ekzamen a kirđems / aluštams*

buktat правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; навамс *navams*, чопавтомс *čopavtoms*; алуштамс *aluštams*

bunda ор *or*, шуба *šuba*; (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) keđ*, пона *pona*

bunkó пётмар *čotmar*, жолга *žolga*

bunkósbót цётмар *čotmar*, жолга *žolga*

bura колпак *kolpak*

burgonya *põv* модамарь *modamar* (*Solanum tuberosum*); **rakott** ~ слойсэ вачказь модамарь *slojse vačkaž modamar*, модамарень запеканка *modamareñ zapekanka*

burjánzik тикшиямс *tikšijams*, тикшесэ вельтявомс *tikšese vel'tavoms*

burkol *vmibe* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*; вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*; сэдыамс *sedams* (мезеньгак потс *mežeňgak pots*); *vmivel* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*; вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*; сэдыамс *sedams* (мейсэяк *mejsejak*)

burkolat вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*; сэдявкс *sedavks*

burkolódzik (burkolózik) *vmibe* тапардавомс *tapardavoms*, тапарявомс *tapařavoms*, ашкордавомс *aškordavoms*, ашкорявомс *aškořavoms*; вельтявомс *vel'tavoms*, вельтневемс *vel'tñevems*; сэдявомс *sedavoms* (мезеньгак потс *mežeňgak pots*)

burkolózik l. burkolózik

burok шкелькс *škel'ks*; лукш *lukš*; вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*

bús нусманя *nusmaña*, ризныця *řiznića*, лужаня *lužaña*

búsan нусманясто *nusmaňasto*, нусмакадозь *nusmakadož*, ризнэзь *řiznež*, лужанясто *lužañašto*

busás аволь скупой *avoľ skupoj*, норов *norov*, сypав *šupav*

búskomor нусманя *nusmaña*, нусмакадозь *nusmakadož*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, ризныця *řiznića*, лужаня *lužaña*

búskomorság нусманячи *nusmaňaci*, потмурачи (потморачи) *potmurači (potmorači)*, меланхолия *melanxolija*

búslakodás нусмакадома *nusmakadoma*, мелявкс *mel'avks*, мелявтома *mel'avtoma*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэма *řiznema*, пряновольстема *přanovol'stēma*, покордавома *po-kordavoma*, траур *traur*

búslakodik нусмакалемс *nusmakalems*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*, пря новоль-

стеме *p̄ra novolšt̄ems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, мельсапаросо аштекшномс *meľsaparoso ašt̄ekšnems*, нурксемс-авардемс (нургсемс-авардемс) *nurkšems-avarđems* (*nurgšems-avarđems*)

búsul нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakalems*, мелявтомс *meľavtoms*, ризнэмс *řiznems*, пря новольстемс *p̄ra novolšt̄ems*, покордавомс *pokordavoms*, мельсапаросо аштемс *meľsaparoso ašt̄ems*, нургемс-авардемс *nurgems-avarđems*, телявтомс *teľavtoms*; **vmin** нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakalems*, мелявтомс *meľavtoms*, ризнэмс *řiznems*, пря новольстемс *p̄ra novolšt̄ems*, покордавомс *pokordavoms*, мельсапаросо аштемс *meľsaparoso ašt̄ems*, нургемс-авардемс *nurgems-avarđems*, телявтомс *teľavtoms* (мезеньгак кис(э) *mežēngak kis(e)*)

busz быс *bus*, автобус *avtobus*; **felszál a ~ra** бысс (бисс) озамс *buss (busos) ozams*; **leszál a ~ról** буссто/автобустто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; **tömött ~** пешксе/эцезь быс *peškše/écež bus*; **zsúfolt ~** (тыш) пешксе быс/автобус (*tic*) *peškše bus/avtobus*

busz megálló автобусонь/бусонь лотксематарка *avtobuson/buson lotkšematarka*

buszpályaudvar автобусонь станция *avtobuson stancija*, автостанция *avtostancija*

buta I. mn превтеме *p̄revt̄eme*, чавола *čavola*, аволь превей *avol' p̄revej*, атна *atna*, аптюк *ap-tuk*, дураконь *durakon*; **II. fn** превтеме *p̄revt̄eme*, чавола *čavola*, аволь превей *avol' p̄revej*, атна *atna*, аптюк *ap'tuk*, чапаля *čapaľa*, чавопря *čavop̄ra*, пеляза *peľaza*, ачарькодиця *ačar'kod'ića*, пондопря *pondop̄ra*, батманпря *batmanp̄ra*, дурак *durak*

bután превтеме *p̄revt̄eme*, чаволасто *čavolasto*, аволь превейстэ *avol' p̄revejst̄e*

butaság превтемечи *p̄revt̄emeč̄i*, пелязаксчи *peľazaksč̄i*; **~ot beszél** пелязаксчить кортамс *peľazaksč̄it' kortams*, дураконь валт кортамс *durakon valt kortams*; **~ot csinál** пелязаксчить тейнемс *peľazaksč̄it' teĵnems*, дураконь тевть теэмс/тейнемс *durakon' tevi' teĵems/teĵnems*

butit превстэ ливтемс *p̄revste livt̄ems*, дураскавомс *duraskavtoms*, пеляскавомс (пелязкавомс) *peľaskavtoms* (*peľazkavtoms*), чаволгавтомс *čavolgavtoms*, ламбашкавомс *lambaškavtoms*, таймаскавомс (таймазкавомс) *tajmaskavtoms* (*tajmazkavtoms*), абунгавтомс *abungavtoms*, талакавомс *talakavtoms*

butítás превстэ ливтема *p̄revste livt̄ema*, дураскавомта *duraskavtoma*, пеляскавомта (пелязкавомта) *peľaskavtoma* (*peľazkavtoma*), чаволгавтомта *čavolgavtoma*, ламбашкавомта *lambaškavtoma*, таймаскавомта (таймазкавомта) *tajmaskavtoma* (*tajmazkavtoma*), абунгавтомта *abungavtoma*, талакавомта *talakavtoma*

bútor туворт-эземть *tuvert-ežemt'*, мебель *mebel*; **őcska** ~ ташто/каладо туворт-эземть *tašto/kalado tuvert-ežemt'*, ташто/каладо мебель *tašto/kalado mebel*; **letörölgeti a ~okat** тувортнэнь-эземтнень / мебелень нартнемс (нарднемс) *tuvertneň-ežemt'neň / mebel'neň nartnems (nardnems)*, тувортнэнь-эземтнень / мебелень нардтнемс *tuvertneň-ežemt'neň / mebel'neň nardt̄nems*; **mat** ~ матовой туворт-эземть *matovoj tuvert-ežemt'*; **modern** ~ нень-ень шкань туворт-эземть / мебель *nejeň škaň tuvert-ežemt' / mebel*, современной туворт-эземть / мебель *sovremennoj tuvert-ežemt' / mebel*; **praktikus** ~ практичной туворт-эземть / мебель *praktičnoj tuvert-ežemt' / mebel*; **régimódi** ~ икеле/ташто/кезерень коень туворт-эземть *ikeľe/tašto/kezeřen̄ kojeň tuvert-ežemt'*; **rongálja a ~t** тувортнэнь-эземтнень коламс/янгамс/яжамс/тапамс *tuvertneň-ežemt'neň kolams/jangams/jažams/tapams*; **~okkal túlszúfol** туворсо-эземсэ пек эцемс / пештямс (пештемс) *tuvsorso-ežemse pek ečems / peštams (pešt̄ems)*; **~t kárpitoz** туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvert-ežemt' / mebel vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvert-ežemt' / mebel' čavoms* (мейсэяк *mejsejak*)

bútorzat туворт-эземть *tuvert-ežemt'*, мебель *mebel*

butul превстэ лисемс *p̄revste lišems*, дураскадомс *duraskadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms* (*peľazkadoms*), чаволгадомс *čavolgadoms*, ламбашкадомс *lambaškadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*), абунгадомс *abungadoms*, талакадомс *talakadoms*

búvár ведьс чопавтница *veďs čopavtińića*, водолаз *vodolaz*

búvárkodik водолазокс улемс/важомс *vodolazoks ul̄ems/važod̄ems*; пензамс *penzams*, домкасто / педь-пес ванномс *domkasto / peďe-pes vannoms*

- búvóhely** кекшематарка *kekšematarka*, сѣпмотарка *šopmotarka*
búza нѡѡ товзюро (товсюро) *tovžuro (tovšuro)* (Triticum); **megőrli a búzát** товзюронтъ (товсюронть) яжамс/яжавтомс *tovžuroñt' (tovšuroñt') jažams/jažavtoms*; **öt mázsa** ~ вете центнерт товзюро (товсюро) *veťe ceñt'ñert tovžuro (tovšuro)*; **búzát vet** товзюро (товсюро) видимс *tovžuro (tovšuro) viďems*
búzakenyér товзюронь (товсюронь) кши *tovžuroñ (tovšuroñ) kši*, кедикши *keďikši*
búzaliszt товзюронь (товсюронь) почт/товт *tovžuroñ (tovšuroñ) počt/tovt*, товзюропочт (товсюропочт) *tovžuropočt (tovšuropočt)*
búzaszem товзюро (товсюро) *tovžuro (tovšuro)*
buzdít (кинъгак) мель кепедемс/кепсемс (*kiñgak*) *meľ kepeďems/kepšems*, ойме максомс (киненьгак) *ojme maksoms (kiñeñgak)*, мельс ветямс *meľs veťams*; шнаамс *šnams*, шнакшноамс *šnakšnoms* (кинъгак *kiñgak*); *vmire vkit* кармавтомс *karmavtoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*, тердемс *ťeďďems* (мезескак кинъгак *mežeskak kiñgak*)
buzdítás мелень кепедема/кепсема *meľeñ kepeďema/kepšema*, оймень максома *ojmeñ makso-ma*, мельсветямо *meľsveťamo*; кармавтома *karmavtoma*, смелгавтома *smelgavtoma*, тердема *ťeďďema*; шнамо *šnamo*, шнакшнома *šnakšnoma*
buzgalom седейшкамочи *šedejškamoci*, бажамо *bažamo*, тевс эряскадома (эрязкадома) *ťevs eřaskadoma (eřazkadoma)*, мельявома *meľjavoma*
buzgó седейшкань *šedejškañ*, седейшкастонь *šedejškastoñ*, мельявиця *meľjavića*, мелень пугыця *meľeñ pugića*, терявтыця *ťeřavtića*, снартыця *snartića*, снартниця *snartnića*, стараниця *starajića*, норовиця *norovića*, важов *važov*, дошуж *došuž*
buzog пиксемс *pikšems*, лакамс *lakams*
buzogány початка *počatka*, цѣтмар *čotmar*
búbáj мазыйчить *mazijčit*, эждедема *ežďevťema*, эждемачи *ežďemači*; сельмедема *šelmeďema*
búbájos седейждиця *šedejėđića*, мазы(й) *mazi(j)*, волшебной *volšebnoj*
büdös чинев *čiñev*, апаро/авадрия чине марто *aparo/avadřa čiñe marto*
büdösödik чиниямс *činijams*; колемс *kolems*, альтнямс *al'iñams*, наксадомс *naksadoms*
büdösség (апаро/авадрия) чине *(aparo/avadřa) čiñe*
büfé буфет *bufet*
bükk нѡѡ бук *buk* (*Fagus silvatica*)
bükkfa нѡѡ букчувто *bukčuvto* (*Fagus silvatica*)
bűn пежеть *pežet'*, грех *grėx*; берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov řev*, преступления *prėstupľeñija*; чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*; **a szűkség ráviszi a ~re** кажовчись ветясы чумочис *kažovčis veťasi čumočis*; **bevallja a ~ét** чумодонть витъкстамс (видъкстамс) *čumodoñt' viťkstams (viďkstams)*, пежетенть/грехенть каямс *pežeteni'/grėxeñt' kajams*; **megbánja a ~ét** чумонь кис(э) янксемс (янгсемс) *čumoñ kis(e) jankšems (jangšems)*; **~be esik** пежетьс/грехс совамс *pežet's/grėxs sovams*; **~t követ el** пежетьс/грехс совамс *pežet's/grėxs sovams*, грешамс *grėšams*, пежетемс *pežet'ems*, чумо теемс *čumo řejems*; **~t leleplez** берянь тев панжомс / лангс ливтемс *beřañ řev panžoms / langs řiv'ems*, преступления панжомс / лангс ливтемс *prėstupľeñija panžoms / langs řiv'ems*
bűnbánat янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*
bűnbánó янксиця (янгсиця) *jankšića (jangšića)*
bűncselekmény берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov řev*, преступления *prėstupľeñija*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*; **~t követ el** берянь/зыянов/кажов тев те-емс *beřañ/zijanov/kažov řev řejems*, пежетьс/грехс совамс *pežet's/grėxs sovams*, грешамс *grėšams*, пежетемс *pežet'ems*, чумо теемс *čumo řejems*
bűneset берянь/зыянов/кажов тев *beřañ/zijanov/kažov řev*, преступления *prėstupľeñija*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, пежедема *pežedema*
bűnhődés чумочинь кис(э) пандома *čumočiñ kis(e) pandoma*, чумонь идема *čumoñ iďema*, на-казания *nakazañija*
bűnhődik чумовкс идемс/пандомс *čumovks iďems/pandoms*; *vmiért* чумовкс идемс/пандомс (мезеньгак кис(э)) *čumovks iďems/pandoms (mežeñgak kiš(e))*

bűnjel улика *ul'ika*, доказательства *dokazat'el'stva*, чумочинь тешкс/кемекстамо *čumočiñ tešks/kemekstamo*

bűnös I. *mn* пежетев *pežet'ev*, чумо *čumo*, чумов *čumov*, грешной *gréšnoj*; *vmiben* чумо *čumo*, чумов *čumov*, грешной *gréšnoj* (мейсзак *mejsejak*); II. *fn* чумо ломань *čumo lomañ*, чумо *čumo*, грешник *gréšník*, преступник *préstupník*; **háborús** ~ военной преступник *vojennoj préstupník*; **megszánja a ~t** чумо ломаненть жалямс *čumo lomañent' žalams*

bűnösség чумочи *čumoči*, чумо *čumo*

bűnöző I. *mn* чумонь/пежетень теиця *čumoñ/pežet'ēñ tejića*, преступной *préstupnoj*; II. *fn* чумонь/пежетень теиця *čumoñ/pežet'ēñ tejića*, душманломань *dušmanlomañ*, чумо ломань *čumo lomañ*, преступник *préstupník*; **lebuktatja a ~t** чумо ломаненть ведь лангс ливтемс *čumo lomañent' ved' langs liv'tems*; **megátalkodott** ~ авитевикс чумо ломань / преступник *avit'eviks čumo lomañ / préstupník*

bűntárs чумосо ялга *čumoso jalga*, берянь/зыянов/кажов тевсз лездыця *be'rañ/zijanov/kažov tevse lezdića*, соучастник *součašník*

bűntet *vmiért vkit* наказамс (кинъгак мезеньгак кис(э)) *nakazams (kiñgak mežeñgak kis(e))*

bűntetés наказамо *nakazamo*, наказания *nakazañija*; пекстамошка *pekstamoška*; **leüli a ~ét** сроконтъ/наказаниянтъ аштемс *srokoñt'/nakazañijañt' aš'tems*, пекстамошкантъ ютавтомс *pekstamoškañt' jutavtoms*; **megmenekül a ~tól** наказаниядо идевемс/оргодемс / менекш-немс (менькшнемс) / ванстовомс *nakazañijado id'evems/orgodems / meñekšñems (meñkš-ñems) / vanstovoms*; **megment a ~tól** наказаниядо идемс/ванстомс/кородомс *nakazañijado id'ems/vanstoms/korodoms*; **szigorú** ~ кежей наказамо *kežej nakazamo*; **~t kiró/kiszab vkire** наказания путомс/аравтомс (кинъгак лангс) *nakazañija putoms/aravtoms (kiñgak langs)*

bűntetlen апак наказа *apak nakaza*

bűntetlenül апак наказа *apak nakaza*

bűntett преступления *préstupl'ēñija*, пежетев/зыянов тев *pežet'ev/zijanov tev*

bűntudat (эсь) чумонь чарькодема / витькстамо (видькстамо) *(eš) čumoñ čar'kod'ema vi'tksta-mo (vid'kstamo)*

bűnügy уголовной тев *ugolovnoj tev*

bűszke каштан *kaštan*, наян *najan*, меньшев *meñgev*

bűszkélkedik каштангалемс *kaštanga'l'ems*, (эсь) пря шнамс *(eš) p'ra šnams*; *vmivel* каштангалемс *kaštanga'l'ems*, (эсь) пря шнамс *(eš) p'ra šnams* (мейсзак *mejsejak*)

bűszkén каштансто *kaštansto*, наянсто *najansto*

bűszkeség каштанчи *kaštanči*, наянчи *najanči*

bűtykös сюлмов *šulmov*, эзнев *ežnev*, пуворьксэв *puvo'rksev*, моргов *morgov*

bűtyök сюлмо *šulmo*, булдом *buldom*, шишка *šiška*; эчкелкс *ečkelks*, эчке тарка *ečke tarka*; сюлмавкс *šulmavks*; эзне *ežne*, пуворькс *puvo'rk*, армотькс *armo'tks*, болона *bolona*

bűvész фокусонь невтница/тейница *fokusoñ nev'tñiça/tejiñiça*, фокусник *fokušník*, иллюзионист *il'lužioñist*; маг *mag*, волшебник *volšebník*

bűvészkedés фокусонь невтема *fokusoñ nev't'ema*; веркачи *verkači*

bűvészkedik фокуст невнемс *fokust nev't'ñems*

bűvös волшебной *volšebnoj*, магической *magičeskoj*

bűz берянь/апаро чине *be'rañ/aparo čine*

bűzlik беряньстэ/апарсте качадомс *be'rañste/apar'st'e kačadoms*, берянь/апаро чине качадомс *be'rañ/aparo čine kačadoms*

bűzös берянь/апаро чине марто *be'rañ/aparo čine marto*, чинев *čiñev*

- cáfol** каршо модемс/пшкадемс/кортамс *karšo moľems/pškaděms/kortams*, троксвал каямс *troksval kajams*, каршовал ёвтамс *karšoval jovtams*, арась меремс *araś meřems*, аволь видекс кирдемс *avol' viděks kiřděms*; ~**ja a hírt** кулянтъ аволь видекс кирдемс *kuľaňt' avol' viděks kiřděms*
- cáfolat** каршомолема *karšomolema*, каршоппшкадема *karšopškaděma*, каршовал *karšoval*, троксвалонь каямо *troksvalon' kajamo*; ~**ot ír** каршовал сёрмадомс *karšoval šormadoms*
- cammog** берть-берть модемс/ютамс *beřt'-beřt' moľems/jutams*, уволь-аволь / луньк-луньк модемс *uvol'-avol' / luňk-luňk moľems*, такшардомс *takšardoms*, састо модемс *sasto moľems*
- cápa** áll акула *akula* (Selache)
- cár** инязор *inazor*, царь *car'*
- cári** инязоронь *inazoron'*, царень *carěň*
- cárnó** инязорава *inazorava*, царёва *carava*
- cédula** конёвбанк (конёвпанкс) *koňovbanks* (koňovpanks), лопине *lopiňe*; записка *zapiska*; этикетка *eťiketka*
- cég** фирма *firma*
- cékla** növ якстерькай *jakśt'eřkaj*, якстерепис *jakśt'ereps* (Beta vulgaris)
- cél** токавкс *tokavks*, цель *cel'*; буй *buj*; *sp* финиш *finiś*; **eléri a ~ját** цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*, целенть топавтомс *cel'eňt' topavtoms*; **mi ~ból?** мекс? *meks?*; **mindent megmozgatott, hogy elérje a ~ját** целенть топавтомга эрёва мезе теёсь *cel'eňt' topavtomga erva meze tejs*; **rejtett** ~ кекшезь цель *kekšež cel'*; **távoli** ~ васолонь токавкс/цель *vasolon' tokavks/cel'*; **végső** ~ меельце/остатка цель *mejel'ce/ostatka cel'*; ~**ba ér** буйс/финиш пачкодемс *bujs/finiś pačkoděms*; цельс понгомс/тондамс *cel's pongoms/tondams*; ~**ba ló** то-кавкс (токавксос) / цельс ледемс *tokavkss (tokavksos) / cel's leđems*, цельс леднемс/тондамс *cel's leđems/tondams*, токавкска леднемс *tokavkska leđněms*; ~**ba talál** цельс понгомс/тондамс/годямс *cel's pongoms/tondams/godams*, токамс *tokams*; ~**ba vesz** целямс *cel'ams*, норовавомс *norovavoms*; ~**t ér** цельс тондамс/понгомс *cel's tondams/pongoms*, токамс *tokams*, буйс пачкодемс *bujs pačkoděms*, топавтовомс *topavtovoms*; ~**t kitűz** цель а-равтомс/путомс *cel' aravtoms/putoms*; ~**t téveszt** цельс а понгомс *cel's a pongoms*; ~**ul tűz vki elé** цель путомс/аравтомс (кинёгак икеле) *cel' putoms/aravtoms (kiňgak ikeľe)*; ~**ul tűz ki maga elé** эсензз икелев целекс путомс/аравтомс *eşenze ikeľev cel'eks putoms/aravtoms*
- célkitűzés** токамо *tokamo*, цельс тондамо *cel's tondamo*, норовавома *norovavoma*, тондамо *tondamo*, целень аравтома/путома *cel'eň aravtoma/putoma*, задача *zadača*, цель *cel'*
- céloz** целямс *cel'ams*, норовавомс *norovavoms*; сметямс *smet'ams*; *vmire* целямс (мезескак) *cel'ams (mežeskak)*; валсо невтемс (мезеяк лангс) *valso něvt'ems (mežejak langs)*
- célozgat** целякшномс *cel'akšnoms*, норовавокшномс *norovavokšnoms*; *vmire* валсо невтемс (мезеяк лангс) *valso něvt'něms (mežejak langs)*
- célpont** токавкс *tokavks*, ледематарка *leđematarka*, мишень *mišeň*
- célszerű** (тевс) маштовикс (*tevs*) *maštoviks*, эрявикс *eřaviks*; рациональной *racional'noj*, практичной *prakťičnoj*
- célszerűtlen** (тевс) амаштовикс (*tevs*) *amaštoviks*, (тевс) амаштовия (*tevs*) *amaštovića*, аэрявикс *aeraviks*; аволь практичной *avol' prakťičnoj*
- céltábla** токавкс *tokavks*, мишень *mišeň*, леднемалаз *leđněmalaz*
- céltalan** ёнтомо *jontomo*, цельтеме *cel'teme*
- céltalanul** ёнтомо *jontomo*, цельтеме *cel'teme*; ~ **kószál** ёнтомо азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *jontomo azgoňděms/litams / šatams (čatams) / zlidams (zliděms)*, цельтеме азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *cel'teme azgoňděms/litams / šatams (čatams) / zlidams (zliděms)*
- céltudatos** цель марто *cel' marto*; целень содыця *cel'eň sodića*, икелев арсия *ikeľev arśića*
- céltudatosan** целень содазь *cel'eň sodaž*, икелев арсезь *ikeľev arśež*

célzás целямо *cel'amo*, норовавома *norovavoma*; сметямо *smet'amo*; валсо невтнема *valso névt'ne-ma*, лещтявкс (ледствявкс) *lečt'avks (le'dšt'avks)*, намёк *namjok*; **félreérthetetlen** ~ вадрясто неяви́кс / чарькодеви́кс лещтявкс (ледствявкс) *vaď'rásto nejaviks / čarkodeviks lečt'avks (le'dšt'avks)*, вадрясто неяви́кс / чарькодеви́кс намёк *vaď'rásto nejaviks / čarkodeviks nam-jok*; **~t tesz vkinek vmire** валсо невтемс (кинсьнягак мезеяк лангс) *valso névt'ems (kiñeňgak mezejak langš)*

centiméter сантиметра *saňt'imetra*; **két** ~ кавто сантиметрат *kavto saňt'imetrat*

cérna суре *suře*; **befűzi a tűbe a cérnát** салмуксс (салмуксоч) суре тонгомс/эвкстамс/эвкстамс *salmukss (salmuksos) suře tongomš/šovkstams/evkstams*; **letekeri a cérnát az orsóról** ште-ренть лангстэ суре нолдамс/урадомс *šte'reňt' langsto suře noldams/uradomš*

ceruza карандаш *karandaš*; **színes** ~ сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) карандаш *šovmav/t'u-soň / tvetnoj (cvetnoj) karandaš*; **ceruzát kihegyez** карандаш сювомс/тоцямс *karandaš šu-vomš/točams*; **ceruzával ír** карандашсо сёрмадомс *karandaššošovmadomš*

cetli конёвбанкс (конёвпанкс) *koňovbanks (koňovpanks)*, лопине *lopiňe*

cibál усксемс *uskšems*, ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцаксамс *nocaksams*, ноцкаемс *nockajems*, дёргаемс *dorgajems*, тормошамс *tormošams*; **vki elé vkit** ускомс *uskoms*, таргамс *targams* (киньгак икелев киньгак *kiňgak ikelev kiňgak*); **a fülét ~ja vkinek** пиледе усксемс (кинь-гак) *piľeďe uskšems (kiňgak)*; **a haját ~ja vkinek** (киньгак *kiňgak*) черде усксемс *čerďe uskšems*, пулодо ноцковтнемс *pulodo nockovtñems*

cica катка *katka*, псакине *psakiňe*

cicomáz мазылгавтомс *mazilgavtomš*, наряжамс *nařazams*

cifra сёрмав *šovmav*, пышной *pišnoj*; мазыйтэ (мазыстэ) наряжазь *mazijste (maziste) nařazaž*

cigány I. mn циганонь (цыганонь) *čiganon' (ciganoň)*; **~ férfi** циганонь (цыганонь) цёра *čiga-noň (ciganoň) čora*, циган (цыган) *čigan (cigan)*; **~ nő** циганава (цыганава) *čiganava (ci-ganava)*; **~ nyelv** циганонь (цыганонь) кель *čiganon' (ciganoň) kel'*; **II. fn** циган (цыган) *čigan (cigan)*; **~ok** цигант (цыгант) *čigant (cigant)*

cigaretta таргамопель *targamopel'*, курямопель *kuřamopel'*, сигарета *šigařeta*, сигарка *čigarka (cigarka)* сигарка *šigarka*; **meggyűjtja a cigarettát** таргамопеленть/сигаретанть/сигар-канть/сигарканть кирвастемс (кирвазтемс) *targamopel'ent'/šigařetant' / čigarkaňt' (cigar-kaňt') / šigarkaňt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **rágyújt egy cigarettára** сигарета/сигарка/сигар-ка таргамс *šigařeta / čigarka (cigarka) / šigarka targams*, сигаретадо/сигаркадо/сигаркадо таргамс *šigařetado / čigarkado (cigarkado) / (šigarkado) targams*, таргамопель/сигаре-та/сигарка/сигарка кирвастемс (кирвазтемс) *targamopel'/šigařeta / čigarka (cigarka) / ši-garka kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **cigarettát szív** сигарета таргамс *šigařeta targams*

cigarettázás (сигаретадо/сигаркадо/сигаркадо) таргамо *(šigařetado / čigarkado (cigarkado) / (šigarkado)) targamo*, пухадема *puħaďema*, пухадема *puħaďema*, курямо *kuřamo*

cigarettázik (сигаретадо/сигаркадо) таргамс *(šigařetado/čigarkado) targams*, пухадемс *puħaďems*, пухадемс *puħaďems*, курямс *kuřams*

cikázás кивчкаема *kivčkajema*, ёндолдома *jondoldoma*, верьгелема *vergel'ema*, вирьцкадема *viřčkaďema*, цильдердема *čil'derďema*; эвтема *evt'ema*, тей-тов чийнема *t'ej-tov čijñema*, либордома *ľibordoma*; налксема *nalkšema*

cikázik кивчкаемс *kivčkajems*, ёндолдомс *jondoldomš*, верьгелемс *vergel'ems*, вирьцкадемс *viřčkaďems*, цильдердемс *čil'derďems*; эвтемс *evt'ems*, тей-тов чийнемс *t'ej-tov čijñems*, либордомс *ľibordomš*; налксемс *nalkšems*

cikcakk менчевкс *meňčevks*

cikcakkos менчевезь *meňčevez'*

cikk микшнемапель *mikšñemapel'*, товар *tovar*; статья *statja*; пелькс *pelks*

ciklus цикла *cikla*

cím лем *ľem*, адрес *ad'řes*; **kikeresi a ~et a telefonkönyvből** телефонь кнингастонть (книгас-тонть) адресэнтъ муемс/вешнемс *t'el'efonoň kiňigastoňt' (kňigastoňt') ad'řesent' mujems/veš-ñems*

cimbora ялга *jalga*, оя *oja*

- címer** мастордѣкш (мастортѣкш) *mastordokš (mastor'okš)*, герб *gerb*
címez *vkínek vmit* кучомс *kučoms*, адресовамс *adřesovams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak meze-jak*); *vmínek vkít* лемдемс (мезекскак киньгак) *lemđems (mežekskak kiñgak)*, лем путомс/а-равтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeñgak)*
címke лемлопине *lemlopiñe*; бирка *birka*, этикетка *eřiketka*, ярлык *jarlik*
címlep лемлопа *lemlopa*
című лемень *lemeñ*, лемсэ *lemse*, лем марто *lem marto*; **a Szijazsar ~ eposz** «Сияжар» лемсэ эпосось „*Sijažar*” *lemse eposoř*
címzés кучома *kučoma*, адресовамо *adřesovamo*; лемдема *lemđema*, лемень путома/аравтома *lemeñ putoma/aravtoма*; адрес *adřes*
címzett I. mn лемдезэ *lemđež*, адресовазэ *adřesovaz*; **II. fn** адресат *adřesat*
cin kém киве *kive*
cincog цийнемс *ćijñems*, цирнемс *ćirñems*
cincogás цийнема *ćijñema*, цирнема *ćirñema*
cinege áll пиже оязз *piže ožaz*, пижаз *pižaz*, пизаз *pižaz* (Parus)
cinikus mn виськстэме (визькстэме) *viřksteme (vižksteme)*, циничной *ćiñičnoj*
cink kém цинк *cink*
cinke áll пиже оязз *piže ožaz*, пижаз *pižaz*, пизаз *pižaz* (Parus)
cinkos fn беряны/зыянов тевсэ ялга *beřañ/zijanov řevse jalga*, беряны/зыянов тевсэ лездыця *be-řañ/zijanov řevse řezdiča*, сообщтик (сообщник) *soobřřnik (soobřřćnik)*
cipel стакасто кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс/ускомс/усксемс *stakasto kandoms / kanñiems (kandñiems) / kandñiems/uskoms/usksěms*; **nehezeti ~** сталмо кандомс *stalmo kan-doms*
cipelés стакасто кандома / кантнема (канднема) / кандтнема / ускома/усксема *stakasto kando-ma / kanñinema (kandñinema) / kandñinema/uskoma/usksěma*
cipész кемень стыця *kemeñ stiča*
cipó отраз *otraz*, булка *bulka*
cipő карсемапель *karřemapel'*, kota(т) *kota(t)*; туфля(т) *tufľa(t)*; **befűzi a ~t** карсемапельтнень сюлмсемс *karřemapel'tñeñ řulmřems*; **egy pár ~** ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karřemapel'*, ялгаецк/веенст карсемапельтэ *jalgaćek/vejenst karřemapel't*; **feltőri/tőri a ~ a lábát** котатне пильгтнень (пильгетнень) ёзыть/тёрить *kotañne pilg'tñeñ (pilg'eññeñ) jo-zi/tori'*, карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karřemapel'es pilg'tñeñ (pilg'eññeñ) jozi/tori*; **kopog a ~je** котанзо калцаить *kotanzo kalcaji'*; **lapos sarkú ~** алка кочка-ря (марто) котат/туфлят/карсемапель *alka kočkařa (marto) kotat/tufľa/karřemapel'*; **levált a ~ talpa** котань алксозо луводсь/лутавсь *kotañ alksozo ľuvodřř/lutavřř*, карсемапелень алк-созо луводсь/лутавсь *karřemapel'eñ alksozo ľuvodřř/lutavřř*; **leveti a ~jét** карсемапельт-нень/котатнень каямс *karřemapel'tñeñ/kotaññeñ kajams*, пильгтнень (пильгетнень) юкс-немс *piľg'tñeñ (piľg'eññeñ) juksñems*; **magas sarkú ~** сэрей кочкаря (марто) котат/туф-лят/карсемапель *seřej kočkařa (marto) kotat/tufľa/karřemapel'*; **női ~** авань карсемапель *avañ karřemapel'*; **ráillik a ~ a lábára** карсемапелесь пильгензэ коря *karřemapel'es pil-geñze kořas*, карсемапелесь вадря пильгезэнзэ *karřemapel'es vadřa pilgeñzeñze*; **~t húz** (карсемапель/котат/туфлят *karřemapel'/kotal/tufľa(t)*) карсемс *karřems*, карямс *kařams*; **~t pucol** котат ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *kotal vañřkavtoms (vañřkavtoms) / řiř-řams*, карсемапель ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *karřemapel' vañřkavtoms (vañřkavtoms) / řiřřams*
cipőbolt карсемапелень/котань микшнемакудо *karřemapel'eñ/kotañ mikřñemakudo*
cipőfűző котань карькске *kotañ karřkske*, шнурка(т) *řnurka(t)*
cipőkrém карсемапелень/котань вадемапель *karřemapel'eñ/kotañ vademapel'*
cipősarok карсемапелень/котань кочкаря *karřemapel'eñ/kotañ kočkařa*; **magas ~** сэрей кочкаря *seřej kočkařa*
cipőtalp кемалкс *kemalks*, котаалкс *kotaalks*
cipzár чочамка *čoćamka*, чочамокетькс (чочамокедькс) *čoćamoketks (čoćamokedks)*, чочамо-

- пель *čočatopel'*, молния *mol'nija*
cirill кириллицань *kiřill'licañ*; ~ **betú** кириллицань буква *kiřill'licañ bukva*
ciripel цирнемс *ćirñems*, циледемс *ćileđems*
cirkál ванстомга яксемс *vanstomga jakšems*, педе-пев ванстомс/яксемс *peđe-pev vanstoms/jakšems*, патрулировамс *patrul'irovams*, обход теемс *obxod tejems*
cirkáló *fn* ванстомга яксиця *vanstomga jakšića*, педе-пев ванстыця/яксиця *peđe-pev vanstića/jakšića*, крейсер *křejšer*
cirkusz цирк *cirk*; сёвнома *šovnoma*, скандал *skandal*, тамашат *tamašat*, азаргалема *azargalema*
cirógat вадьяшамс *vađašams*; анелямс *añelams*, васькамс *vaškams*, дёлямс (долямс) *d'olams (dolams)*
cirpel цирнемс *ćirñems*, циледемс *ćileđems*
citrom *nõv* лимон *limon* (*Citrus limonum*)
civakodás сёвнома *šovnoma*, здорямо *zdořamo*, бранямо *brañamo*
civakodik сёвномс *šovnoms*, здорямс *zdořams*, бранямс *brañams*
civil I. mn штатской *štatskoj*, гражданской *graždanskoj*; **II. fn** штатской/гражданской ломань *štatskoj/graždanskoj lomañ*
civilizáció цивилизация *civil'izacija*
civilizált *mn* прянь ветямо маштыця *přaň veřamo maštića*, цивилизованной *civil'izovannoj*; ~ **ember** прянь ветямо маштыця ломань *přaň veřamo maštića lomañ*
civódás сёвнома *šovnoma*, здорямо *zdořamo*, бранямо *brañamo*
civődik сёвномс *šovnoms*, здорямс *zdořams*, бранямс *brañams*
cókmók нулат-валат *nulat-valat*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, кармот-курмот *karmot-kurmot*, ули-паро *uli-paro*
comb *anat* качо *kačo*, пильгепукшо *pil'gepukšo*
corp пуло *pulo*, черьбуло (черьпуло) *čerbulo (čerpulo)*
cölöp важо *važo*, свай *svaj*
cővek вешка *veška*
cukor сахор (сахар) *sařor (sařar)*; **két kiló/kilogramm** ~ кавто килот/килограммт сахор (сахар) *kavto kilot/kilogrammt sařor (sařar)*; **meghinti a süteményt ~ral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/прякинеить почодомс *sařorso (sařarso) pañevkseñt'/přakiñeñt' počodoms*; **cukrot szór** сахар (сахар) почодомс/зыкадемс *sařor (sařar) počodoms/zikađems*
cukorbeteg *orv* диабетсэ сэредиця *d'iabetse seřed'ića*, диабетик *d'iabel'ik*, сахаронь (сахаронь) ламочисэ сэредиця *sařoroñ (sařaroñ) lamočise seřed'ića*
cukorbetegség *orv* диабетсэ сэредема *d'iabetse seřed'ema*, диабет *d'iabet*
cukorka ламбамка *lambamka*; конфетка *konfetka*
cukortartó *fn* сахаронь (сахаронь) кирдема *sařoroñ (sařaroñ) kiřđema*; **kifogyott a ~** сахарось (сахарось) прядовсь сахаронь (сахаронь) кирдемастонть *sařoroš (sařaroš) přadovs sařoroñ (sařaroñ) kiřđemastoñt'*
cukrász ламбамкань паниця/теиця *lambamkañ pañića/tejića*, кондитер *koñđiter*
cukrászda ламбамкань панемакудо/теемакудо *lambamkañ pañemakudo/tejemakudo*, кондитерской *koñđiterskoj*; **maszek** ~ эсь/частной кондитерской *eš/častnoj koñđiterskoj*
cukrászsütemény ламбамо паневкс *lambamo pañevks*, пироженной *pirožennoj*
cukros I. mn сахаронь (сахаронь) *sařoroñ (sařaroñ)*, ламбамо *lambamo*, сахар (сахар) марто *sařor (sařar) marto*; **II. fn** диабетсэ сэредиця *d'iabetse seřed'ića*, диабетик *d'iabel'ik*, сахаронь (сахаронь) ламочисэ сэредиця *sařoroñ (sařaroñ) lamočise seřed'ića*
cukroz сахарсо (сахарсо) почодомс *sařorso (sařarso) počodoms*, сахар (сахар) каямс *sařor (sařar) kajams*; ламбаськавтомс *lambaškavtoms*

csábít манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, сывадовтомс *šavadovtoms*, сывадовтнемс *šavadovtñems*, тердемс *t'erďems*; *vmire vkit* манямс *mañams*, манчемс *mañčems* (кинъгак мезескак *kiňgak mezeskak*)

csábítás манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, сывадовтома *šavadovtoma*, сывадовтнема *šavadovtñema*, тердема *t'erďema*

csábító I. mn маниця *mañića*, манчиця *mañčića*, тердиця *t'erďića*; мельстуиця *mel'stujíća*; **II. fn** маниця *mañića*, манчиця *mañčića*

csacsi ишемнэ *išemne*; превтеме *p'rev'teme*, чавола *čavola*, чаво прине *čavo priñe*, дуракке *du-rakke*, ламбакуш *lambakš*, андямо *aňdamo*

csacsog циледемс *čil'eďems*, чоледемс *čol'eďems*; лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleberďems*, лебердемс *leberďems*, чангамс *čangams*, бакулямс *bakul'ams*

csacsogás циледема *čil'eďema*, чоледема *čol'eďema*; лавгамо *lavgamo*, лабордома *labordoma*, шлебердема *šleberďema*, лебердема *leberďema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *bakul'amo*

csahol гавномс *gavnoms*, кавномс *kavnoms*, онгомс *ongoms*

csaholás гавнома *gavnoma*, кавнома *kavnoma*, онгома *ongoma*

csak ансяк *aňšak*; ~ **a lábát lógatja** ансяк злыдарди / злыды (злыди) /

азгонди/азды/юрги/лыты / пря кайси *aňšak zlidarďi / zlidi (zlid'i) / azgoňdi/azdi/jurgi/liti / p'ra kajši*, ансяк тевтеме яки / лужали/азнанди *aňšak t'ev'teme jaki / lužal'i/aznaňdi*; ~ **ez hi-ányzott!** ансяк те арасель! *aňšak t'e arasel'!*, ансяк те асатыль! *aňšak t'e asatil'!*; ~ **most** ансяк ней *aňšak nej*; **egyre** ~ яла *jala*; **egyszer/egyszerre** ~ апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; **nem beszél**, ~ **tátog** а корты, ансяк курго автни *a korti, aňšak kurgo avt'ni*; **nézd** ~! ванта! *vanta!*, вантая! *vantaja!*, варштака! *varštaka!*; **szüntelenül** ~ **olvas** апак лотксе / свал ансяк ловномс *apak lotkse / sval aňšak lovnoms*; **várj** ~! ужо! *užo!*, учока! *učoka!*, аштека! *ašt'eka!*

csakis ансяк *aňšak*

csaknem малав *malav*, эль *el*, аламодо *alamodo*; ансяк *aňšak*

csakugyan алкукс *alkuks*, алкукскак *alkukskak*, виде *vide*, видеак *videjak*; арази *arazi*, ара *ara*

csal манямс *mañams*, манчемс *mañčems*; **a látszat** ~ чачось манчи *čačoš mañči*; **kelepcébe** ~ туворс / керьксс (керькссэс) манямс *tuvors / keřkss (keřkses) mañams*; **lépre/törbe** ~ кундамкас/туворс/пинстэс манямс *kundamkas/tuvors/piňšt's mañams*

család (кудо)раське *(kudo)raške*, семья *šemija*; **a ~hoz tartozik** (кудо)раськентень кандовомс/лововомс *(kudo)raškeñt'eñ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijañt'eñ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови *(kudo)raškeñt'eñ kandovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijañt'eñ kandovi/lovovi*; **kihál a** ~ (кудо)раськес кулы/ёми *(kudo)raškeš kuli/jomi*, семиясь кулы/ёми *šemijaš kuli/jomi*; **királyi** ~ инязоронь/королень (кудо)раське *iňazoroň/koroľeň (kudo)raške*, инязоронь/королень семья *iňazoroň/koroľeň šemija*; **nagy/népes** ~ покш (кудо)раське/семия *pokš (kudo)raške/šemija*; **rokon** ~ раськень/роднянь семья *raškeñ/rod'ňañ šemija*

családfa (кудо)раськень чувто *(kudo)raškeñ čuvto*

családfenntartó fn триця *t'rića*, триця-ваныця *t'rića-vanića*, триця-кастыця *t'rića-kastića*, корьма *kořma*

családfő кудонь/(кудо)раськень прывт *kudoň/(kudo)raškeñ pravi*

családi (кудо)раськень *(kudo)raškeñ*, семиянь *šemijañ*; ~ **állapot** (кудо)раськень улема-аштема *(kudo)raškeñ uľema-ašt'ema*, семейной положения *šemejnoj položenija*; ~ **környezet** (кудо)раськень/семиянь куро *(kudo)raškeñ/šemijañ kuro*; ~ **név** (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ ľem*, фамилия *famil'ija*; ~ **pótlék** эйкакшонь туртов пандовксс (пандовкссос) полаткс (поладкс) / топавтовкс *ejkakšoň turtov pandovkss (pandovksos) polatks (poladks) / topavtovks*, эйкакшонь пособия *ejkakšoň posobija*; ~ **vonás** семиянь ёнкс *šemijañ jonks*

családnév (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ ľem*, фамилия *famil'ija*

- családós** (кудо)раське/семия марто (*kudo*)*raške/semija marto*; ~ **férfi** (кудо)раське/семия марто цѣра (*kudo*)*raške/semija marto čora*
- családtag** (кудо)раськенъ ломанъ (*kudo*)*raškeñ lomañ*, трявкс *t'ravks*
- csalán** *növ* палакс *palaks* (*Urtica*), пиципалакс *picipalaks* (*Urtica dioica*)
- csalás** манямо *mañamo*, манявкс *mañavks*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*
- csalatkozik** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, мель а витемс *mel' a vi'tems*; ильведемс *ilved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*
- csalhatatlan** аманявия *amañaviča*, аманчевиця *amañčeviča*, аильвещиця (аильведстиця) *ail'več'tiča* (*ail'ved'st'iča*); виде *vide*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vet'ksteme* (*il'ved'ksteme*)
- csaló fn** маниця *mañiča*, манчиця *mañčiča*, манчигай *mañčigaj*
- csalódás** манявома *mañavoma*, манчевема *mañčevema*, мельавитема *mel'avit'ema*, мелень авитема/сивема *meleñ avit'ema/sivema*; ильведема *ilved'ema*, ильведевема *il'vedevema*; ~ **o-koz** мельавитема кандомс/теемс *mel'avit'ema kandoms/t'ejems*
- csalódik** манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, мель а витемс *mel' a vi'tems*; ильведемс *ilved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*
- csalódott mn** манявозъ *mañavož*, апак вите мель марто *apak vi'te mel' marto*; ~ **asszony** манявозъ ава *mañavož ava*, апак вите мель марто ава *apak vi'te mel' marto ava*
- csalódottan** манявозъ *mañavož*, мелень апак вите *meleñ apak vi'te*; ~ **ment haza** манявозъ тусь кудов *mañavož tuš kudov*, мелень апак вите тусь кудов *meleñ apak vi'te tuš kudov*
- csalogány áll** цѣков *čokov* (*Luscinia luscinia/megarhynchos*)
- csalogat** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovt'neims*, тердемс *t'er'dems*
- csalogató mn** маниця *mañiča*, мельстуиця *mel'stujíča*, сявадовтыця *šavadovt'iča*
- csalóka** маниця *mañiča*, манчиця *mañčiča*, манчевикс *mañčeviks*; авиде *avide*
- csámborog** азгондемс *azgoñ'dems*, злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams* (*zlidams*)
- csámcsog** цямкамс *čamkams*, цямкаемс *čamkajems*
- csámcsogás** цямкамо *čamkamo*, цямкаема *čamkajema*
- csap¹ fn** кран *kran*; **csepeg/csöpög a** ~ кранось чуди *kranoš čuđi*, крансто ведь петерди *kransto ved' pet'erđi*; **megcsinálja a rossz** ~от яжазь кранонть витемс *jažaz kranon't' vi'tems*; **megnyitja a** ~от кранонть панжомс *kranon't' panžoms*
- csap² i** вачкодемс *vačko'dems*, вачкоемс *vačkajems*, бамкадемс *bamka'dems*, банговтомс *bangovtoms*, ботадемс *botadems*, варсодемс *varsodems*, дондядемс *doñda'dems*, дынгадемс *dinga'dems*, ицырдыамс *icir'dams*, калцадемс *kalcadems*, лавсадемс *lavsadems*, лавцкадемс *lavcka'dems*, лакштядемс *lakštadems*, лоштямс *loštams*, насмодемс *nasmodems*, нозордамс *nozordams*, сярадемс *šarca'dems*, рукштядемс *rukštadems*, ресьмедемс *řešmedems*, рестедемс *řeštedems*, риштямс *rištams*, риштядемс *rištadems*, плестядемс *pleštadems*, цяпадемс *čapa'dems*, ципадемс *čipa'dems*, цятадемс *čata'dems*, цярадемс *čara'dems*, цѣхмадемс *čoxma'dems*, цѣхадемс *čoxadems*, хлопадемс *χlopa'dems*, цибидемс *čibidems*, уцордамс *ucordams*, шалтадемс *šaltadems*, эшкемс *eškems*, эртемс *er'tems*, эрьбамс *er'bams*, каямс *kajams*, хлыстядемс *χlištadems*, гамадемс *gamadems*; вирновтомс (вирновтомс) *virnovtoms*, ѓртомс *jortoms*; кепедемс *kepedems*; **arcul** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa rištams/kajams/vačko'dems/čapa'dems/stuka'dems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*; **az asztalra** ~ тувор/морго/столя ланга вачкодемс *tuvor/morgo/stol langa vačko'dems*, тувор/морго/столя ланга каямс *tuvor/morgo/stol langa kajams*; **falhoz** ~ стенас рестедемс *štenas řeštedems*; **lakomát** ~ пир теемс *pir t'ejems*; **lármát** ~ пижнема/шум кепедемс *pižnema/šum kepedems*, шалакадомс *šalakadoms*, лажнозевемс *lažnoževems*, шумамо кармамс *šumamo karmams*; **nyakon** ~ кырѣга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kirga langa rištams/kajams/vačko'dems/stuka'dems*, пилеюрга каямс *pil'ejurga kajams*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačko'dems/pleštadems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vač-*

kođems/maksoms/čipadems; zajt ~ шалт/шум/пижнема кепедемс *šalt/šum/pižnema kepeđems*, шалакадомс *šalakadoms*, шумамо кармамс *šumamo karmams*

csapadék вердень пры *verđen pri*, осадкат *osadkat*; бутрат *butrat*, тортат *tortat*, оймавкст *ojmavkst*

csapás вачкодема *vačkođema*, вачкотькс (вачкодъкс) *vačkoŭks (vačkodks)*, бамкадема *bamkađema*, банговтома *bangovtoma*, ботадема *botadžema*, варсодема *varsodema*, дондядема *doňdadžema*, дынгадема *dingadžema*, ицырдямо *iciřdamo*, калцадема *kalcađema*, лавсадема *lavsadžema*, лавцкадема *lavckadžema*, лакштядема *lakštadžema*, лоштямо *loštamo*, насмодема *nasmođema*, нозордамо *nozordamo*, сярцадема *šarcađema*, руکشтядема *rukštadžema*, ресьмедема *řešmedema*, рестедема *řeštedema*, риштямо *řištamo*, риштядема *řištadžema*; плестядема *plešadžema*, цяпадема *čapađema*, ципадема *čipađema*, цятадема *čatađema*, цярадема *čarađema*, цёхмадема *čoχmađema*, хлопадема *χlopađema*, цибидема *čibiđema*, упордамо *ucordamo*, шалтадема *šaltadžema*, эшкема *eškema*, эртема *eřtema*, эрьбамо *eřbamo*, каямо *kajamo*, хлыстядема *χlišťadžema*, гамадема *gamađema*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, ёртома *jortoma*; како *kažo*, зыян *zijan*; **kiheveri a** ~t зыяндо мейде пильге лангс стямс *zijando mejle pilge langs štams*, зыянонть изнямс *zijanoňt iz-ńams*; ~t **mér vkire** вачкодемс *vačkođems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинъгак *kiňgak*), вачкотькс (вачкодъкс) теемс (киненьгак) *vačkoŭks (vačkodks) řejems (kiňėgak)*

csapat кужо *kužo*, группа *gruppa*; ватага *vataga*; отряд *otřad*; полк *polk*; команда *komanda*; стая *staja*, веле *veľe*; **kikapott a ~ az ellenfěltől** командась эзинзе изня каршоаштицят-нень *komandas eziňze izńa karšoasťićatńeň*, командась ёмавкс кирдс каршоаштицятнень пельде/эйстс *komandas jomavks kirdš karšoasťićatńeň pelđe/ejste*

csapda тувор *tuvor*, кундамка *kundamka*, керъкс *kerks*, капкан *kapkan*; **csapdába esik** туворс/кундамкас/капканс понгомс *tuvors/kundamkas/kapkans pongoms*

csapkod вачкоемс *vačkojems*, бамкаемс *bamkajems*, ботаемс *botajems*, варсоемс *varsojems*, дондяемс *doňdajems*, дынгаемс *dingajems*, ицырямс *iciřams*, калцаемс *kalcajems*, лавсаемс *lavsajems*, лавцкаемс *lavckajems*, лакштяемс *lakštajems*, лоштяемс *loštajems*, насмоемс *nasmojems*, нозорямс *nozořams*, сярцаемс *šarcajems*, руکشтяемс *rukštajems*, рестеемс *řešťejems*, риштяемс *řištajems*, плестяемс *plešťajems*, цяпоемс *čapojems*, ципаемс *čipajems*, цятаемс *čatajems*, цяраемс *čarajems*, цёхаемс *čoχajems*, хлопаемс *χlorajems*, уцорямс *ucořams*, шалтаемс *šaltajems*, эшксемс *eškšems*, эшкенемс *eškeňems*, эрьбакшномс *eřbakšnomс*, кайсемс *kajšems*, хлыстяемс *χlišťajems*, гамаемс *gamajems*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovťnems*, ёртнемс *jortnems*, чавномс *čavnomс*

csapkodás вачкоема *vačkojema*, бамкаема *bamkajema*, ботаема *botajema*, варсоема *varsojema*, дондяема *doňdajema*, дынгаема *dingajema*, ицырямо *iciřamo*, калцаема *kalcajema*, лавсаема *lavsajema*, лавцкаема *lavckajema*, лакштяема *lakštajema*, лоштяема *loštajema*, насмоема *nasmojema*, нозорямо *nozořamo*, сярцаема *šarcajema*, руکشтяема *rukštajema*, рестеема *řešťejema*, риштяема *řištajema*, плестяема *plešťajema*, цяпоема *čapojema*, ципаема *čipajema*, цятаема *čatajema*, цяраема *čarajema*, цёхаема *čoχajema*, хлопаема *χlorajema*, уцорямо *ucořamo*, шалтаема *šaltajema*, эшксема *eškšema*, эшкенема *eškeňema*, эрьбакшнома *eřbakšnoma*, кайсема *kajšema*, хлыстяема *χlišťajema*, гамаема *gamajema*, вирновтнема (вырновтнема) *virnovťnema*, ёртнема *jortnema*, чавнома *čavnomа*

csapnivaló камажа *kamaža*, нулготькс (нулгодъкс) *nulgoŭks (nulgodks)*, (пек) берянь *(pek) beřaň*, амаштовикс *amaštoviks*

csapodár вармань кондямо *varmaň koňdamo*, прок варма *prok varma*, аволь кеме *avol keme*, чарыця *čarića*; ~ **fěrfi** вармань кондямо цёра *varmaň koňdamo čora*, аволь кеме цёра *avol keme čora*

csapódik вачкодеvemс *vačkođevems*, вачкоевемс *vačkojevems*, бамкадеvemс *bamkađevems*, ботадеvemс *botadževems*, варсодеvemс *varsodjevems*, дондядеvemс *doňdadževems*, сярцадеvemс *šarcađevems*, руکشтядеvemс *rukštadževems*, ресьмедеvemс *řešmedevems*, рестедеvemс *řeštedevems*, риштядеvemс *řištadževems*, плестядеvemс *plešadževems*, цярадеvemс *čarađevems*

vems, цѣхмадевемс *čoymađevems*, хлопадевемс *χlopađevems*, эшкевемс *eškevems*, эрте-вемс *eřtevems*, эрѣбавомс *eřbavoms*, гамадевемс *gamađevems*; каявомс *kajavoms*, ѣрто-вомс *jortovoms*, понгомс *pongoms*; валновомс *valnovoms*

csapong либордомс *libordoms*, менельга ливтнемс *meñel'ga liv'tñems*; чарамс *čarams*, кир-нявтнемс *kiřnavtñems*; вармань кондямокс улемс *varmañ koñdamoks ul'ems*, аволь кемекс улемс *avol' kemeks ul'ems*

csárda кабак *kabak*, корчма *korčma*, трактир *traktir*

csárdás *fn* чардаш (венгрань киштема) *čardaš (vengrañ kišt'ema)*

csarnok вельтязь покш тарка *vel'taž pokš tarka*, покш зал *pokš zal*, холла *χolla*; рынка *rinka*; вокзал *vokzal*; галерея *gałeřeja*; **kiárad a tömeg a ~ból** куцясо ломантне лисить покш залстонть *kućaso lomañtne lišit' pokš zalston't*

császár инязор *iñazor*, император *imperator*

császárság инязормастор *iñazormastor*, империя *imperija*; инязорксчи *iñazorkšči*

csat сюлгамо *šulgamo*, чочамо(пель) *čočamo(pel')*; черень чочамо *čeřen čočamo*

csata тюрема *türema*, недявкс *neđavks*

csatangol лытамс *litams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдамс) *zlidams (zliđams)*, азгондемс *azgoñđems*

csatátér тюремапакса *türemapakša*, тюрематарка *türematarka*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*

csatázik тюремс *türems*, воёвамс *vojovams*

csatlakozás вейсэндямс *vejsenđamo*, вейс путовомс/аравтовомс *vejs putovoma/aravtovoma*; сюлмавомс *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; лия таркас/поездс/самолѣтс озамо *lija tarkas/pojezds/samoljots ozamo*; поладомс *poladoma*; **a repülőgép ~a** лия сомолѣтс озамо *lija samolots ozamo*; **a vonat ~a** лия поездс озамо *lija pojezds ozamo*; **lekési a ~t** лия ардома-пельс озамо поздамс *lija ardomapel's ozamo pozdams*

csatlakozik *vkihez/vmihez* поладовомс *poladovoms*; вейс путовомс/аравтовомс *vejs puto-voms/aravtovoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñengak/mežneñgak*), вейсэндямс *vejsen-đavoms*, сюлмавомс *šulmavoms* (киньгак мезеньгак марто *kiñgak mežeñgak marto*)

csatol чочамс *čočams*; понгавтомс *pongavtoms*, поводемс *povodems*; сялгомс *šalgoms*, педяв-томс *peđavtoms*; вейсэндямс *vejsenđams*, вейс путомс/аравтомс *vejs putoms/aravtoms*, поладомс *poladoms*; сюлмамс *šulmams*; карксамс *karksams*

csatorna канава *kanava*; канал *kanal*; олак *olak*; **műholdas** ~ спутникень канал *sput'niken kanal*

csattan польдядемс *pol'dađems*, штѣлкадемс (штѣлкадемс) *št'olkadems (ščjolkadems)*, хлопа-демс *χlopađems*, пакштядемс *pakšt'ađems*, пукштядемс *pukšt'ađems*; польдядедемс *pol'-dađevems*, штѣлкадедемс (штѣлкадедемс) *št'olkadevems (ščjolkadevems)*, хлопадедемс *χlo-pađevems*, пакштядедемс *pakšt'ađevems*, пукштядедемс *pukšt'ađevems*, вачкодедемс *vač-kodevems*; зэрькадемс *zerkađems*

csattanás польдядема *pol'dađema*, штѣлкадема (штѣлкадема) *št'olkadema (ščjolkadema)*, хло-падема *χlopađema*, пакштядема *pakšt'ađema*, пукштядема *pukšt'ađema*; польдядедема *pol'dađevema*, штѣлкадедема (штѣлкадедема) *št'olkadevema (ščjolkadevema)*, хлопадедема *χlopađevema*, пакштядедема *pakšt'ađevema*, пукштядедема *pukšt'ađevema*, вачкодедема *vačkodevema*; зэрькадема *zerkađema*; штѣлк (штѣлк) *št'olk (ščjolk)*, зэртъ *zeřt'*

csattog кальциядемс *kal'cađems*, кальцияемс *kal'čajems*; цяпамс *čapams*, цяпаемс *čapajems*; хло-паемс *χlopajems*, хлопаевемс *χlopajevems*; штѣлкаемс (штѣлкаемс) *št'olkajems (ščjolka-jems)*; лавцаемс *lavcajems*, лавсаемс *lavsajems*, плестяемс *plešt'ajems*; цяраемс *čarajems*

csattogás кальциядема *kal'cađema*, кальцияема *kal'čajema*; цяпамо *čapamo*, цяпаема *čapajema*; хлопаема *χlopajema*, хлопаевема *χlopajevema*; штѣлкаема (штѣлкаема) *št'olkajema (ščjol-kajema)*; лавцаема *lavcajema*, лавсаема *lavsajema*, плестяема *plešt'ajema*; цяраема *čaraje-ma*

csavar¹ *fn* винт *vint*, шуруп *šurup*

csavar² *i* тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapar'ams*, ашкордамс (ашкордомс) *aškordams (aš-kordoms)*, ашкорямс *aškořams*; пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems (purd-*

- ñems*), пурдтнемс *purd'tñems*, пувордамс *puvordams*, пуворямс *puvořams*; винтямс *viñ-tams*; чемердемс (чемердыамс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); эвтемс *ev'tems*
- csavargás** тапардамо *tapardamo*, тапарямо *taparāmo*, ашкордамо (ашкордома) *aškordamo* (*aškordoma*), ашкорямо *aškořamo*; пурдамо *purdamo*, пуртнема (пурднема) *purtñema* (*purdñema*), пурдтнема *purd'tñema*, пуворямо *puvořamo*; винтямо *viñ'tamo*; чемердема (чемер-
дымо) *čemeřdema* (*čemeřdāmo*); эвтема *ev'tema*
- csavargás** азгондема *azgoñdema*, злыдардема *zlidar'dema*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo* (*zlidamo*), лытамо *litamo*, юргома *jurgoma*, блудямо *blud'amo*, прянь кайсема *prañ kaj'sema*,
тевтеме якамо *tev'teme jakamo*
- csavargó** *fn* лытыця *litića*, азгун *azgun*, азгундиця *azguñd'ića*, злыдарь *zlidar'*, злыдня *zlid'ña*,
злыдардиця *zlidar'd'ića*, юргиця *jurgića*, блудиця *blud'ića*, прянь кайсиця *prañ kaj'sića*,
тевтеме якиця *tev'teme jakića*; галах *galaḥ*
- csavarog** азгондемс *azgoñdems*, злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams* (*zli-
dams*), лытамс *litams*, юргомс *jurgoms*, блудямс *blud'ams*, пря кайсемс *pra kaj'sems*, те-
теме якамс *tev'teme jakams*
- csecsemő** пиже/потия *piže/potića ejkakš*, пиже/потия эйде *piže/potića ejde*, ансяк
чачозь эйкакш *añsak čačož ejkakš*; **kéthetes** ~ кавто таргонь/недлян эйде *kavto tar-
goñ/ned'tań ejde*, кавто таргосо/недлясо эйде *kavto targoso/ned'taso ejde*; **kéthónapos** ~
кавто ковоны/ковсо эйде *kavto kovoñ/kovso ejde*; **koraszülött** ~ шкадо икеле чачозь/чач-
тозь эйде *škado ikele čačož/čačtož ejde*; **megszoptatja a ~t** эйденть потявтомс / потесэ ан-
домс *ejdeñ' pot'avtoms / pot'ese andoms*
- cseh I. mñ** чехень *čexen'*; ~ **férfi** чех *čex*, чехень цёра *čexen' čora*; ~ **nő** чехава *čexava*, чехень
ава *čexen' ava*; ~ **nyelv** чехень кель *čexen' kel'*; **II. fn** чех *čex*, чехень ломань *čexen' lomañ*;
~**ek** чехть *čex't*, чехень ломанть *čexen' lomañ't*
- Csehország földr** Чехия *Čexija*
- csehül** чехень кельсэ *čexen' kel'se*; ~ **beszél** чехень кельсэ кортамс *čexen' kel'se kortams*
- csekély** вишка *viška*, апокиш *apokš*, аламо *alamo*
- csekélység** вишкачи *viškači*, апокшчи *apokšči*
- csekk** чек *ček*
- csel** ёжовчи *jožovči*; манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, трюк *t'ruk*; *sp* налксемасо манче-
ма *nalk'semaso mañčema*, финт *fint*
- cseléd** важо *važo*, вардо *vardo*, мельгаякиця *mel'gajakića*, батрак *batrak*; сиведезь ломань *šive-
dež lomañ*, слуга *sluga*
- cselekedet** (тевень) теема (*te'veñ*) *te'jema*, тевдеема (тевтеема) *tev'dejema* (*te'v'e'jema*), тевде-
евкс (тевтеевкс) *tev'dejevks* (*te'v'e'jevks*), теевкс *te'jevks*, тев *tev*; акт *akt*; **kényszerű** ~ аволь
эсь олясо теема *avol' eš o'laso te'jema*, эсь олянь каршо теема *eš o'lañ karšo te'jema*, вийсэ
кармавтозь теема *vijse karmavtož te'jema*; **megfontolt** ~ арсезь теема/теевкс *ařsez te'je-
ma/te'jevks*; **meggondolatlan** ~ апак арсе тев/теевкс *apak ařse tev/te'jevks*; **öszönös** ~ се-
дейсэ марязь теема/тев/теевкс *šedejse mařaž te'jema/tev/te'jevks*, апак арсе(нь) тее-
ма/тев/теевкс *apak ařse(ñ) te'jema/tev/te'jevks*, инстинктэнь коряс теевиця/молиця тев *iñ-
št'inkteñ kořas te'jevića/molića tev*, инстинктэнь коряс теевиця/молиця теевкс *iñšt'inkteñ
kořas te'jevića/molića te'jevks*, инстинктивной теема *iñšt'ink'tivnoj te'jema*; **szándékos** ~ (и-
келев) арсезь теевкс (*ike'ev*) *ařsez te'jevks*
- cselekmény** (тевень) теема (*te'veñ*) *te'jema*, тевдеема (тевтеема) *tev'dejema* (*te'v'e'jema*), тевде-
евкс (тевтеевкс) *tev'dejevks* (*te'v'e'jevks*), теевкс *te'jevks*, тев *tev*; лув *luv*, сюжет *šuzet*; **ki-
bontakozik a** ~ тевесь касы/келейгады *te'veš kasi/ke'lejgadi*; сюжетэсь касы/келейгады *šu-
žetes kasi/ke'lejgadi*
- cselekszik** (тев) теемс (*tev*) *te'jems*, тейнемс *te'jñems*; **bátran** ~ апак пеле теемс *apak pefe te-
jems*; **értelmetlenül** ~ толктомо/ачарькодевиксстэ/превтеме теемс *tolktomo/ačar'kode-
viksste/prév'teme te'jems*; **hasonlóan** ~ *vkihez/vmihez* (киньяк/мезеньяк) кондя/кондякс
теемс (*kiñgak/mežeñgak*) *koñd'a/koñdaks te'jems*, (киньяк/мезеяк) лацо (ладсо) теемс (*kiñ-
gak/mežejak*) *laco (ladso) te'jems*; **megfontoltan** ~ арсезь теемс *ařsez te'jems*; **meggondolat-**

- lanul** ~ апак арсе / ланганясто теемс *apak arše / langañasto t'ejems*; **őnkényesen** ~ эсь мельсэ/олясо тейнемс *eš mel'se/olaso t'ejnems*; **ösztönösen** ~ седейсэ марязь теемс *šed'ejse ma'raž t'ejems*, апак арсе теемс *apak arše t'ejems*, инстинктэнь коряс / инстинктивна теемс *inšt'inkteñ ko'ras / inšt'inkti'vna t'ejems*
- cselekvés** (тевень) теема (*t'eveñ*) *t'ejema*, тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema (t'evt'ejema)*, тевдеевкс (тевтеевкс) *t'evd'ejevks (t'evt'ejevks)*, теевкс *t'ejevks*, тев *t'ev*, действия *d'ejstvija*
- cselleng** азгондемс *azgoñd'ems*, злыдардемс *zlidar'd'ems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, лытамс *litams*, юргомс *jurgoms*, блудямс *blud'ams*, пря кайсемс *pra kaj'sems*, тевтеме я-камс *t'evt'eme jakams*
- csellengés** азгондема *azgoñd'ema*, злыдардема *zlidar'd'ema*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo (zlid'a-mo)*, лытамо *litamo*, юргома *jurgoma*, блудямо *blud'amo*, прянь кайсема *prañ kaj'sema*, тевтеме якамо *t'evt'eme jakamo*
- csemege** тансть *tañst'*, тантей ярсамопель *tañt'ej jarsamopel'*, деликатес *d'el'ikates*, десерт *d'esert*
- csempe** плитка *p'litka*, кафель *kafel'*
- csempész fn** салава усксиця *salava uskšića*, контрабандист *kontrabañd'ist*
- csempészés** салава усксема *salava uskšema*, контрабанда *kontrabanda*
- csempészik** салава усксемс/кандомс *salava uskšems/kandoms*, контрабанда теемс *kontrabanda t'ejems*
- csend** каштмолема *kaštmo'lema*, каштмерема *kaštme'rema*, општмолема *opštmo'lema*, општмерема *opštme'rema*; сэтъмечи *set'meči*, сэтъме *set'me*; чатьмонема *ča't'moñema*, акортамо *akortamo*; кашт *kašt*, општ *opšt*, акушт-акашт *akušt-akašt*; **abszolút** ~ овсексэнь/абсолют-онь/абсолютной сэтъмечи *ovšeksen/absolutoñ/absol'utnoj set'meči*, овсексэнь/абсолют-онь/абсолютной каштмолема *ovšeksen/absolutoñ/absol'utnoj kaštmo'lema*; **megtőri a ~et** сэтъмечи коламс *set'meči kolams*; **néma** ~ акуш-акаш *akuš-akaš*, каштмолема *kaštmo'lema*; **nyomasztja a** ~ каштмолемадонть мелезэ моли *kaštmo'lemadoñt mel'eze mo'li*, каштмоле-мась лепштыся *kaštmo'lemaš lepšt'asi*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця/стака каштмо-лема *majševt'ića/lepšt'ića/staka kaštmo'lema*; **pillanatnyi** ~ аволь кувака каштмолема *avol kuvaka kaštmo'lema*, акувать молиця каштмолема *akuvat' mo'lića kaštmo'lema*; **zavartalan** ~ апак кола/тапа каштмолема *apak kola/tapa kaštmo'lema*; **~ben** сэтъмestъ *set'meste*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, каштмолезь *kaštmo'lež*, чатьмонезь *ča't'moñež*; акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben meghúzódik valahol** сэтъмestъ эрямс/аштекшнемс косяк *set'meste e'rams/aš-t'ekšñems kosojak*; **~ben van** каштмолемс *kaštmo'lems*, кашт-меремс *kašt-me'rems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'rems*; чатьмонемс *ča't'moñems*, сэтъмestъ аш-темс *set'meste aš'tems*, сэтъмечисэ улемс *set'mečise ul'ems*
- csendes** каштмолия *kaštmo'lića*, аволь гайтев *avol' gaj'tev*, гайттеме *gaj't'teme*, шалттомо *šalt-tomo*, сэтъмe *set'me*, сэтъмела *set'mela*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *snam-barne*, таймаза *tajmaza*; вармавтомо *varmavtomo*, зэхель *zexel'*; **~eső** сэтъмe пиземе *set'me pizeme*; **~nap** сэтъмe/вармавтомо чи *set'me/varmavtomo či*
- csendesedik** кашт-молемс *kašt-mo'lems*, кашт-меремс *kašt-me'rems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'rems*, општ-теемс *opšt-t'ejems*; чатьмоньгадомс *ča't'moñgadoms*; ой-мамс *ojtams*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймаз-кадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, энгамомс *engatoms*; зэхльнямс *zexel'ñams*, зэ-хельк меремс *zexel'k me'rems*; **~az eső** пиземесь аламонь-аламонь лотки/прядови *pizemeš alamoñ-alamoñ lotki/prádovi*
- csendesen** каштмолезь *kaštmo'lež*, гайттеме *gaj't'teme*, шалттомо *šalttomo*, сэтъмestъ *set'meste*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *snambarne*, таймазасто *tajmazasto*
- csendőr** сэтъмечинь ванстыця *set'mečiñ vanstića*, жандарм(а) *žandarm(a)*
- csenevész** беряжа *be'raž'a*, беряжине *be'ražiñe*, берякшке *be'rakske*, резыця *rezića*, вийтеме *vij'te-me*, хилой *xi'loj*
- cseng** гайгемс *gajg'ems*, гайнемс *gajñems*, дильнемс *d'il'ñems*, дийнемс *d'iññems*, динькадемс *d'ĩnkad'ems*, динькаемс *d'ĩnkaj'ems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eñd'ems (d'il'ĩñd'ems)*, ций-буй меремс *cij-buj me'rems*; жойкадемс *zójkad'ems*, жойнемс *zójñems*, жольнемс *zol'ñems*,

- жольдердемс *žol'deŕ'dems*, чольдердемс *čol'deŕ'dems*, чольнемс *čol'ņems*, шольнемс *šol'ņems*; гайнезевемс *gaj'nezevems*, дильнеземс *dil'ņezems*, звонямс *zvoņams*; ~ **a csengő** баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiņes gajni/dil'ņi/diņkaji / d'il'eņdi (d'il'indi)*; ~ **a telefon** телефоносъ гайни/дильни/звони *t'elefonoš gajni/dil'ņi/zvoņi*
- csengés** гайгема *gajgeta*, гайнема *gajņema*, дильнема *dil'ņema*, дийнема *dijņema*, динькадема *d'iņkadema*, динькаема *d'iņkajema*, дилендема (дилиндема) *d'il'eņdema (d'il'iņdema)*, ций-буй мерема *čij-buj meŕema*; жойкадема *žojkadema*, жойнема *žojņema*, жольнема *žol'ņema*, жольдердема *žol'deŕ'dema*, чольдердема *čol'deŕ'dema*, чольнема *čol'ņema*, шольнема *šol'ņema*; звонямо *zvoņamo*, звонок *zvonok*; гайть *gajt'*, диль-диль *dil'-dil'*, динь-динь *d'iņ-diņ*, дзинь-дзинь *d'žiņ-d'žiņ*; жоль-жоль *žol'-žol'*, жойть *žojt'*, чольдеръ *čol'deŕ*, чольдеръ-кальдеръ *čol'deŕ-kał'deŕ*
- csenget** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams (gajgstams)*, гайгевтемс *gajgevt'ems*, гайневтемс *gajņevt'ems*, звонямс *zvoņams*, дильневтемс *dil'ņevt'ems*, дийневтемс *dijņevt'ems*, диленде-темс (дилинде-темс) *d'il'eņdevt'ems (d'il'iņdevt'ems)*; жойневтемс *žojņevt'ems*, жольневтемс *žol'ņevt'ems*, чольдерде-темс *čol'deŕdevt'ems*, чольдеръ-гавтомс *čol'deŕgavtoms*, чольнев-темс *čol'ņevt'ems*; гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajņems*, дильнемс *dil'ņems*, дийнемс *dij-ņems*, динькадемс *d'iņkadems*, динькаемс *d'iņkajems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eņdems (d'il'iņdems)*, ций-буй меремс *čij-buj meŕems*; жойкадемс *žojkadems*, жойнемс *žojņems*, жольнемс *žol'ņems*, жольдердемс *žol'deŕ'dems*, чольдердемс *čol'deŕ'dems*, чольнемс *čol'ņems*, шольнемс *šol'ņems*; гайнезевемс *gaj'nezevems*, дильнеземс *dil'ņezems*; ~ **a villamos** трамваесъ дильни *tramvajes dil'ņi*; ~ **az ajtón** кенкшс гайневтемс/звонямс *keņkšs gajņevt'ems/zvoņams*
- csengetés** гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo (gajgstamo)*, гайгевтема *gajgevt'ema*, гайневтема *gajņevt'ema*, звонямо *zvoņamo*, дильневтема *dil'ņevt'ema*, дийневтема *dijņevt'ema*, дилен-де-тема (дилинде-тема) *d'il'eņdevt'ema (d'il'iņdevt'ema)*; жойневтема *žojņevt'ema*, жольнев-тема *žol'ņevt'ema*, жольдерде-тема *žol'deŕdevt'ema*, чольдерде-тема *čol'deŕdevt'ema*, чоль-невтема *čol'ņevt'ema*; звонок *zvonok*
- csengettyű** горнипов(ка) *goŕņipov(ka)*, баягине *bajagiņe*; циповка *čipovka*; **csilingel a** ~ горни-повосъ гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *goŕņipovoš gajni / d'il'eņdi (d'il'indi) / dil'ņi/žojņi*, баягинесь гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *bajagiņes gajni / d'il'e-đi (d'il'indi) / dil'ņi/žojņi*
- csengő I. mn** гай *gaj*, гайтев *gajt'ev*, гайгиця *gajgića*, гайниця *gajnića*; ~ **hang** гайтев/гайгиця вайгель *gajt'ev/gajgića vajgel'*, гайтев гайть *gajt'ev gajt'*; **II. fn** баягине *bajagiņe*; гайкстамо-пель (гайкстамопель) *gajkstamopel' (gajgstamopel')*, звонок *zvonok*; **megszóltat a** ~ баяги-несь гайнезевсъ / гайкстасъ (гайгстасъ) *bajagiņes gaj'nezevs / gajkstaš (gajgstas)*, звоно-ксь гайнезевсъ / гайкстасъ (гайгстасъ) *zvonokoš gaj'nezevs / gajkstaš (gajgstas)*; **nyomja a** ~ **t** баягинень/звоноконъ кнопканть лангс лепштямс *bajagiņeņ/zvonokoņ knopkañt' langš l'epštams*; **szól a** ~ баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiņes gaj-ni/dil'ņi/diņkaji / d'il'eņdi (d'il'indi)*
- csepeg** кольгемс *kol'gems*, байгемс *bajgems*, пертямс *peŕt'ams*; нурьгемс (нурьгамс) *nuŕgems (nuŕgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuŕgems (ňuŕgams)*; поцердемс *počeŕ'dems*, пецердемс *pečeŕ'dems*, петердемс *peteŕ'dems*, петнямс *peŕt'ams*, польдердемс *pol'deŕ'dems*; ~ **a csap** краносъ чуди *kraņoš čud'i*, крансто ведь петерди *kraņsto veđ peteŕdi*; ~ **az eső** пиземесь байги/поцерди/пецерди *pizemes bajgi/počeŕdi/pečeŕdi*
- csepégés** кольгема *kol'geta*, байгема *bajgeta*, пертямо *peŕt'amo*; нурьгема (нурьгамо) *nuŕgeta (nuŕgamo)*, нюрьгема (нюрьгамо) *ňuŕgeta (ňuŕgamo)*; поцердема *počeŕ'dema*, пецер-дема *pečeŕ'dema*, петердема *peteŕ'dema*, петнямо *peŕt'amo*, польдердема *pol'deŕ'dema*; польдеръ-польдеръ *pol'deŕ-pol'deŕ*
- csepegtet** кольгевтемс *kol'gevt'ems*, нурьгавтомс *nuŕgavtoms*, петнявтомс *peŕt'avtoms*; **szemébe** ~ **vkinek** (киньгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiņgak*) *šelms (šelmes) kaplat peŕt'avtoms*
- csépel** пивсэмс *pivsems*, нуемс-пивсэмс *nujems-pivsems*, коволдамс *kovoldams*; ирьведемс

irvedems, томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*; чавомс *čavoms*, лупцовамс *lupcovams*, ботамс *botams*; **gabonát** ~ сюрю пивсэмс/коволдамс *šuro pivsems/kovoldams*; ~**ik egymást** вейке-вейкень чавомс/лупцовамс/ботамс *vejke-vejkeň čavoms/lupcovams/botams*

csepereg поцердемс *počerďems*, пецердемс *pečerďems*, петердемс *peteřďems*, петнямс *peťňams*, байгемс *bajgems*; ~ **az eső** пиземесь поцерди/пецерди/байги *pizemeš počerďi/pečerďi/bajgi*

csepp *fn* байге *bajge*, байгине *bajgiňe*, ведьбов (ведьпов) *ved'bov (ved'pov)*, керьбеведей (керьпеведей) *ker'beved' (ker'peved')*; польдерь *pol'deř*, петнявкс *peťňavks*; (пиземе)пургавкс (*pižeme*)*purgavks*, пурксевкс (пургсевкс) *purkševks (purgševks)*, капля *kap'la*; **egy** ~**et** цютькеде *čut'keďe*, цютькес *čut'kes*, цютькеть *čut'ket'*; аламошка *alamoška*, аламошкас *alamoškas*

cseppen петядемс *peťadems*, петнямс *peťňams*, петнязевемс *peťňaževems*; полонявомс *poloňavoms*, тондавомс *tondavoms*, токатемс *tokaťems*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*

cseppent петнявтомс *peťňavtoms*; **szemébe** ~ *vkinek* (кинйгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiňgak*) *šelms (šelmes) kap'at peťňavtoms*

cseppfolyós вецана *vecana*

cseppű моцка *močka*, моцюдалкс (моцьудалкс) *močudalks*

cserbenhagy кажос/зьянс/бедас кадомс *kažos/zijans/bedas kadoms*; ~**ja az áldozatát** жертванть кажос/зьянс/бедас кадомс *žertvaňť kažos/zijans/bedas kadoms*; ~**a a szerencse** уцяскась кадызе *učaskaš kadize*, уцяскавтомо кадовсь *učaskavtomo kadovš*

csere полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтовкс *polavtovks*

cserél полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*; *vmire vmit* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langš mežejak*); **helyet** ~ тарка полавтомс *tarka polavtoms*; **lakást** ~ зрямотарка/квартира полавтомс *erámotarka/kvařt'ira polavtoms*; **véleményt** ~ *vkivel* мель полавтнемс (кинйгак марто) *meľ polavtñems (kiňgak marto)*

cserélget полавтнемс *polavtñems*

cseremisz I. mn маринь *mařiň*; ~ **férfi** мариец *mařijec*, маринь цѣра *mařiň čora*; ~ **nő** маришва *mařijava*; ~ **nyelv** маринь кель *mařiň keľ*; **II. fn** мариец *mařijec*, маринь ломань *mařiň lomaň*; ~**ek** мариецт *mařijecť*, маринь ломанть *mařiň lomaňť*

cseremisził маринь кельсэ *mařiň kelse*; ~ **beszél** маринь кельсэ *mařiň kelse kortams*

cserép (калязь/сыртезь) сѣвонь (*kaľaz/siřtež*) *šovoň*; черепица *čerepica*; черепка *čerepka*, чакш *čakš*, курган *kurgan*

cserépedény сѣвонень чакш *šovoňeň čakš*, курган *kurgan*, черепка *čerepka*

cserepes mn сѣвонень *šovoňeň*, сѣвонев *šovoňev*, черепкань *čerepkaň*; черепкасо вельтязь *čerepkašo vel'ťaz*; лазнотозь *laznotož*; ~ **ajak** лазнотозь турват *laznotož turvat*; ~ **virág** сѣвонень чакшсо *ceca šovoňeň čakššo čeca*

cserépkályha сѣвонень каштомо *šovoňeň kaštomo*, кафельсэ вельтязь каштомо *kafel'se vel'ťaz kaštomo*

cserépkorsó корпяга *kořćaga*, балакирь *balakiř*, курган *kurgan*, кукшин *kukšin*

cseréptál сѣвонень/черепкань вакан *šovoňeň/čerepkaň vakan*, сѣвонень плошка *šovoňeň ploška*

cseréptető черепкань лато/кудопря/крыша *čerepkaň lato/kudopra/křiša*, сѣвонень лато *šovoňeň lato*

cseresznye nőv атымарьчувто *aťamařčuvto*, атымарькс *aťamařks* (*Cerasus avium*); атымарь *aťamař*

cseresznyefa nőv атымарьчувто *aťamařčuvto*, атымарькс *aťamařks* (*Cerasus avium*)

cserje тояра *tojara*, куракш *kurakš*, куро *kuro*

cserjés I. mn куракшов *kurakšov*; **II. fn** куракшпуло *kurakšpulo*

csermely чудикерькс *čud'ikerks*

csésze чашка *čaška*; **letört a ~ füle** чашканть ручказо сивсэ/синдевсэ *čaškaňť ručkazo šivš/siňdevš*

csészealj блидине *bl'idiňe*

- csetepaté** тюрема *türema*; (пижнема марто) сёвнома (*pižnema marto*) *šovnoma*, скандал *skandal*
- csettint** штёлкадемс (щёлкадемс) *štolkaðems (ščjolkadems)*; плестядемс *pļeštadems*
- csettintés** штёлкадема (щёлкадема) *štolkaðema (ščjolkadema)*; плестядема *pļeštadema*
- cséve** почко *počko*, чеке *čeke*, шпулька *špułka*
- cseveg** лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleberðems*, лебердемс *leberðems*, чангамс *čangams*, бакулямс *bakulams*, кортнемс *kortniems*; **kedélyesen** ~ паровад-
ря мель марто лавгамс *paro/vadřa mel' marto lavgams*, паровадря мельсэ лавгамс *pa-
ro/vadřa mel'se lavgams*, паровадря мель марто лабордомс *paro/vadřa mel' marto labor-
doms*, паровадря мельсэ лабордомс *paro/vadřa mel'se labordoms*, весёласто лавгамс/ла-
бордомс *vešolasto lavgams/labordoms*
- csevegés** лавгамо *lavgamo*, лабордома *labordoma*, шлебердема *šleberðema*, лебердема *leberðema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *bakulamo*, кортнема *kortniema*
- csével** ашкордамс (ашкордомс) *aškordams (aškordoms)*, ашкорьямс *aškořams*, урадомс *ura-
doms*, эвтемс *evtēms*, почко лангс тапарьямс *počko lang's taparjams*
- csibe** ципака *čipaka* (*cipaka*), ципакине *čipakiñe* (*cipakiñe*)
- csibész** эльница *eľniča*, кольница *kol'niča*, набой *naboj*, озиця *oziča*, озоровиця *ozoroviča*, бе-
сяка *bešaka*, баловиця *baloviča*, прянь сези *přaň seži*; манчиця *mañčiča*, жулик *žul'ik*
- csicsereg** чоледемс *čoleðems*, чолякадомс *čol'akadoms*, циледемс *čil'eðems*, витердемс *vi'eř-
dems*; ~**nek a madarak** нармунтне чоледить *narmuñtñe čoleðit'*
- csicsergés** чоледема *čoleðema*, чолякадома *čol'akadoma*, циледема *čil'eðema*, витердема *vi'eř-
dema*
- csiga áll** витьбине (витьпине) *virbiñe* (*virpiñe*), витьгиска (витькиска) *virgiska* (*virkiska*),
улитка *ulitka* (*Gastropoda*); ведьбарашка *ved'baraška* (*Planorbis spirorbis*); *ját* юла *jula*;
műsz блок *blok*, ворот *vorot*
- csigaház** витьбинень (витьпинень) / витьгискань (витькискань) / улиткань кудо *virbiñeň* (*vir-
piñeň*) / *virgiskaň* (*virkiskaň*) / *ulitkaň kudo*
- csigolya** anat карязловажа *kařazlovaža*
- csík** кикс *kiks*, церькс (черькс) *čerks* (*čērks*); сиверькс *šiverks*
- csikar** пштикс-теемс *pštīks-tējems*
- csikarás** орв пштикст *pštīkst*
- csikk** таргавкс *targavks*, сигаретань пе *šigařetaň pe*, сигаретапе *šigařetape*, сигаркань пе *či-
garkaň pe*, сигаркапе *čigarkape*, окурка *okurka*
- csiklandik** куцтявомс (кутстявомс) *kučtavoms* (*kuťšt'avoms*), кутькавтовомс *kuťkavtovoms*, ки-
нетемс *kiñetems*, киневтемс *kiñevtēms*
- csiklandós** кутькавтовиця *kuťkavtoviča*, куцтявикс (кутстявикс) *kučtaviks* (*kuťšt'aviks*)
- csiklando**з куцтямс (кутсямс) *kučtams* (*kuťšt'ams*), кутькавтомс *kuťkavtoms*, кутькавтокш-
номс *kuťkavtokšnoms*
- csiklandozás** куцтямо (кутстямо) *kučtamo* (*kuťšt'amo*), кутькавтома *kuťkavtoma*
- csikó áll** ваше *vašo*, парнэ *parne*; ~**t ellik** вашиямс *vašijams*
- csikorgás** чикордома *čikordoma*, чикор-мерема *čikor-meřema*, чикор-теема *čikor-tējema*, чи-
корк-мерема *čikork-meřema*, чикорк-теема *čikork-tējema*, пукштордома *pukštordoma*,
пукшт-мерема *pukšt-meřema*, пукшт-мерема *pukšt-meřema*, пукшт-лакшт мерема *pukšt-
lakšt meřema*, цётордома *čotordoma*, цётор-мерема *čotor-meřema*, цёторкс-мерема *čo-
torks-meřema*, цятордома *čatorordoma*, цятор-мерема *čator-meřema*, цяторкс-мерема *ča-
torks-meřema*, цятнома *čatnoma*; чикор *čikor*, чикоркс *čikorks*, пукшт *pukšt*, пукшт
pukšt, пукшт-лакшт *pukšt-lakšt*, цётор *čotor*, цёторкс *čotorks*, цятор *čator*, цяторкс *ča-
torks*; канзёрдома *kañžordoma*
- csikorgat** чикордовтомс *čikordovtoms*, пукштордовтомс *pukštordovtoms*, цётордовтомс *čotor-
dovtoms*, цятордовтомс *čatordovtoms*, цятновтомс *čatnovtoms*; ~**ja** а пейтнень поремс
pejtñeň pořems, пейсэнт чикордовтомс *pejsenť čikordovtoms*
- csikorgó** mn чикордыця *čikordiča*, чикор-мериця *čikor-meřiča*, чикор-теиця *čikor-tējiča*, чи-

корк-мериця *čikork-meřića*, чикорк-теиця *čikork-tějića*, пукштордыця *pukštordića*, пукшт-мериця *pukšt-meřića*, пукшт-мериця *pukšt-meřića*, пукшт-лакшт мериця *pukšt-lakšt meřića*, цѣтордыця *čotordića*, цѣтор-мериця *čotor-meřića*, цѣторкс-мериця *čotorks-meřića*, цятордыця *čatordića*, цятор-мериця *čator-meřića*, цяторкс-мериця *čatorks-meřića*, цятныця *čatnića*; чикор-лакпор *čikor-lakor*, пукшт *pukšt*, цят *čat*; ~ **csizma** чикордыця / чикор-лакпор кемть *čikordića* / *čikor-lakor kemt*; ~ **hideg** пукшт/цят якшамо *pukšt/čat jakšamo*; ~ **hó** чикордыця лов *čikordića lov*

csikorog чикордомс *čikordoms*, чикор-меремс *čikor-meřems*, чикор-теемс *čikor-tějems*, чикорк-меремс *čikork-meřems*, чикорк-теемс *čikork-tějems*, пукштордомс *pukštordoms*, пукшт-меремс *pukšt-meřems*, пукшт-мериця *pukšt-meřems*, пукшт-лакшт меремс *pukšt-lakšt meřems*, цѣтордомс *čotordoms*, цѣтор-меремс *čotor-meřems*, цѣторкс-меремс *čotorks-meřems*, цятордомс *čatordoms*, цятор-меремс *čator-meřems*, цяторкс-меремс *čatorks-meřems*, цятномс *čatnoms*, цятаемс *čatajems*, лагордомс *lagordoms*; канзѣрдомс *kañžordoms*; ~ **a csizma** кемтне чикордыть *kemt'ne čikordiť*, кемтне чикор-теить / чикор-мерить *kemt'ne čikor-tějit' / čikor-meřit'*, кемтне чикор-лакпор теить *kemt'ne čikor-lakor-tějit'*; ~ **a hó** ловось чикорды *lovoš čikordi*; ~ **az ajtó** кенкшесь чикорды *kenkšēs čikordi*

csikós fn нишмень ваныця *lišmeň vanića*

csikos киксэв *kiksev*, кикс марто/потсо *kiks marto/potso*

csilingel гайнемс *gajñems*, (мазыйстэ) гайгемс (*mazijste*) *gajgems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'eñdems (d'il'indems)*, дильнемс *d'ilñems*, дийнемс *d'ijñems*; жойнемс *žojñems*, жольнемс *žolñems*, жойкадемс *žojkadems*, жольдердемс *žol'deřdems*, чольнемс *čolñems*, чольдердемс *čol'deřdems*, шольнемс *šolñems*; ~ **a csengettyú** горниповось гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *gorñipovoš gajni / d'il'eñdi (d'il'indi) / d'il'ni/žojni*, баягинесь гайни / диленди (дилинди) / дильни/жойни *bajaginiēs gajni / d'il'eñdi (d'il'indi) / d'il'ni/žojni*

csilingelés гайнема *gajñema*, (мазыйстэ) гайгема (*mazijste*) *gajgema*, дилендема (дилиндема) *d'il'eñdema (d'il'indema)*, дильнема *d'ilñema*, дийнема *d'ijñema*; жойнема *žojñema*, жольнема *žolñema*, жойкадема *žojkadema*, жольдердема *žol'deřdema*, чольнема *čolñema*, чольдердема *čol'deřdema*, шольнема *šolñema*; чольдерь *čol'deř* чольдерь-кальдерь *čol'deř-kal'deř*, жой *žoj*

csilingelő mn гайниця *gajñića*, (мазыйстэ) гайгиця (*mazijste*) *gajgića*, дильниця *d'ilñića*; жойниця *žojñića*, жольниця *žolñića*, жольдердиця *žol'deřdīća*, чольниця *čolñića*, чольдердиця *čol'deřdīća*; ~ **hang** гайгиця вайгель/гайть *gajgića vajgel/gajiť*, циповка вайгель *čipovka vajgel'*

csillag теште *těšće*; **ragyogó** ~ цитниця/сияждыця теште *čit'nića/sijaždīća těšće*

csillagos тештев *těštev*, теште марто/потсо *těšće marto/potso*; ~ **ég** тештев / теште потсо мекель *těštev / těšće potso meňel'*

csillagzat тештепуло *těštepulo*, созвездия *sozvezd'ija*

csillámlík цитнезевемс *čit'nezevems*, цильдѣргадомс *čil'dorgadoms*, цивтѣргадомс *čiv'torgadoms*; цитнезмс *čit'ñems*, цитордомс *čitordoms*, цильдѣрдомс *čil'dordoms*, цивтѣрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'teřdems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*, циттердемс *čiteřdems*, цитерь-меремс *čiteř-meřems*, ципельдемс *čipel'dems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*; сияждомс *šijaždoms*, сыреждемс *sireždems*

csillapít оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *važdams*, энгамтомс *engamtoms*, опамовтомс *opamovtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтъмелгавтомс *seťmelgavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; вачочи оймавтомс *vačoči ojmavtoms*, пеке пештямс (пештемс) *peke peštams (peštems)*; симема явавтомс *šimema javavtoms*; **éhséget** ~ вачочи оймавтомс *vačoči ojmavtoms*, пеке пештямс (пештемс) *peke peštams (peštems)*; **fájdalmat** ~ сэретьксэнтъ (сэредьксэнтъ) оймавтомс/лавшомтомс *seřet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms/lavšomtoms*; **szomjúságot** ~ симема явавтомс *šimema javavtoms*

csillapítás оймавтома *ojmavtoma*, важдамо *važdamo*, энгамтома *engamtoma*, опамовтома *opamovtoma*

movtoma, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, таймаскавтома (таймазкавтома) *tajmas-kavtoma (tajmazkavtoma)*, сэтъмелгавтома *set'melgavtoma*; лавшомтома *lavšomtoma*, лавшомгавтома *lavšomgavtoma*; вачочинь оймавтома *vačočin' ojmvavtoma*, пекень пештема *peken' pešt'ema*; симемань явавтома *šimemañ javavtoma*

csillapodik оймамс *ojtams*, оймавомс *ojtavoms*, оймакшномс *ojmakšnoms*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engamoms*, опамомс *opatoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лоткакшномс *lotkakšnoms*; ~ **a fájdalom** сэретьксэсь (сэредьксэсь) ойми/лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi/lavšomi*; ~ **a szomjúság** симемась яви *šimemaš javi*; ~ **az éhség** вачочись ойми *vačočis ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peškeđi*

csillapul оймамс *ojtams*, оймавомс *ojtavoms*, оймакшномс *ojmakšnoms*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engamoms*, опамомс *opatoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*; општ-меремс *opšt-meřems*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лоткакшномс *lotkakšnoms*; ~ **a fájdalom** сэретьксэсь (сэредьксэсь) ойми/лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi/lavšomi*; ~ **a szomjúság** симемась яви *šimemaš javi*; ~ **az éhség** вачочись ойми *vačočis ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peškeđi*

csillár люстра *lustra*

csillog цитнемс *čitñems*, цитордомс *čitordoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цивтердемс *čiv'teřdems*, цимбельдемс *čimbel'dems*, цимболдомс *čimboldoms*, цитердемс *čit'eřdems*, цитерь-меремс *čit'eř-meřems*, ципельдемс *čipel'dems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*; сияждомс *šijaždoms*, сыреждемс *sireždems*

csillogás цитнема *čitñema*, цитордома *čitordoma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цивтёрдома *čiv'tordoma*, цивтердема *čiv'teřdema*, цимбельдема *čimbel'dema*, цимболдома *čimboldoma*, цитердема *čit'eřdema*, цитерь-мерема *čit'eř-meřema*, ципельдема *čipel'dema*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, юмболдома *jumboldoma*; сияждома *šijaždoma*, сыреждема *sireždema*

csillogó цитниця *čitñića*, цитордыця *čitordića*, цильдёрдыця *čil'dordića*, цивтёрдыця *čiv'tordića*, цивтердиця *čiv'teřdīća*, цимбельдиця *čimbel'dīća*, цимболдыця *čimboldīća*, цитердиця *čit'eřdīća*, цитерь-мериця *čit'eř-meřīća*, ципельдиця *čipel'dīća*, пиндолдыця *pindoldīća*, вандолдыця *vandoldīća*, кувтолдыця *kuvtoldīća*, юмболдыця *jumboldīća*; сияждыця *šijaždīća*, сыреждиця *sireždīća*; пек паро/вадря/мазы(й) *pek parol/vađra/mazi(j)*, валдо *valdo*

csimpánz áll шимпанзе *šimpanže (Pan troglodytes)*

csinál теемс *tějems*, тейнемс *tějñems*; анокстамс *anokstams*; **adósságot** ~ долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*, долкиямс *dolkijams*, чумиямс *čumijams*; **bajt** ~ кажо/зыян теемс *kažo/zijan tejems*; **butaságot** ~ пелязаксчить тейнемс *peľazaksčit' tejñems*, дураконь тевть теемс/тейнемс *durakon' tev't' tejems/tejñems*; **cipőt** ~ карсемапельть стамс *kařemapel't' stams*; **dacból** ~ аксунчинь кувалт теемс *aksunčīñ kuvalt tejems*; **ebédet** ~ обед анокстамс/пидемс *obed anokstams/pid'ems*; **házi feladatot** ~ кудонь важдодема теемс/анокстамс *kudoñ važod'ema tejems/anokstams*; **helyet** ~ *vkinek* тарка максомс (киненьгак) *tarka maksoms (kiñeňgak)*; **hibát** ~ ильведевкс / ильветькс (ильведькс) теемс *il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks) tejems*, ильведемс *il'ved'ems*, ильвецтявомс (ильведствявомс) *il'vec't'avoms (il'ved'st'avoms)*; **ilyesmit nem illik** ~ни истя а лади теемс *is'ta a lađi tejems*, истя а тейнить *is'ta a tejñit'*; **jó partit** ~ вадрясто урьвакстомс / мирденень лисемс *vađrasto ur'vakstoms / mird'e-ñeñ lišems*; паро зриялга муемс *paro eřijalga mujems*; **karriert** ~ карьера теемс *karjera tejems*; **mit ~jak?** мезе (монень) теемс? *meže (moñeň) tejems?*; **rendetlenséget** ~ лувтомочи / лувонь арасьчи (аразьчи) теемс *luv'tomoči / luv'oň arašči (aražči) tejems*, лув колавтомс *luv kolavtoms*; **tévedésből** ~ ильведевксэнь коряс / манявомга теемс *il'vedevks'eň kořas / mañavomga tejems*; **tűzet** ~ тол кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс/сыремтемс/вельмевтемс *tol kirvašt'ems (kirvazt'ems) / veřged'ems/siřem't'ems/vel'mev't'ems*; **utat** ~ *vkinek* ки

- путомс/максомс *ki putoms/maksoms* (киненьгак *kiñengak*)
- csináltat** теевтемс *tejev'tems*, (тееме) кармавтомс (*tejeme*) *karmavtoms*; ставтомс *stavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платия ставтомс *oršamopel/plat'ija stavtoms*
- csinos** мельстуиця *mel'stujíca*, вадря *vad'ra*, вадрине *vad'riñe*, мазы(й) *mazi(j)*, мазыйне *mazij-ñe*, вечкевикске *večkevikske*; ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*; ~ **lány** мельстуиця/вадри-не/мазыйне / ёлганя (ёланя) тейтерь *mel'stujíca/vad'riñe/mazijñe / jolgaña (jolaña) tejer*
- csinosan** мельстуеть *mel'stujež*, вадрясто *vad'rásto*, мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*; веч-кевиксстэ *večkeviksste*; моднойстэ *modnojste*, модань коряс *modaň kořas*; ~ **öltözködik** вадрясто / мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *vad'rásto / mazijste (maziste) oršñems*, моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modaň kořas oršñems*
- csinosít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, ёролдомс (ёролдамс) *zoroldoms (zoroldams)*, сэрнямс *ser-ñams*, наряжамс *nařazams*, мельстуицякс/вадрякс/вечкевиксэкс теемс *mel'stujíčaks/vad'-řaks/večkeviksks tejem*
- csinosítás** мазылгавтома *mazilgavtoma*, ёролдома (ёролдамо) *zoroldoma (zoroldamo)*, сэрнямо *serñamo*, наряжамо *nařazamo*, вечкевиксэкс/мельстуицякс/вадрякс теема *večkeviksks/mel'stujíčaks/vad'řaks tejema*
- csintalan** эльница *el'niča*, кольница *kol'niča*, набой *naboj*, бигельдиця *bigel'diča*, озиця *oziča*, озоровиця *ozoroviča*, бесьяка *bešaka*, баловиця *baloviča*, минень-сюнонь тевень тейница *miñeñ-šunoň teven tejniča*, эляка *el'aka*; ~ **kölyök** озоровиця/кольница/эляка/бойка эй-какш *ozoroviča/kol'niča/el'aka/bojka ejkakš*
- csintalankodás** эльнема *el'ñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-el'ñema*, на-бойчи *nabojči*, набойгалема *nabojgal'ema*, озямо *ožamo*, бесьямо *bešamo*, бигельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тевень тейнема *miñeñ-šunoň teven tejnema*
- csintalankodik** эльнемс *el'ñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-el'ñems*, набой-галемс *nabojgal'ems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, бесьямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeñ-šunoň tev't tejnems*
- csíny** эльнема *el'ñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-el'ñema*, набойчи *naboj-či*, набойгалема *nabojgal'ema*, озямо *ožamo*, озоровамо *ozorovamo*, бесьямо *bešamo*, би-гельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тев *miñeñ-šunoň tev*; ~ **követ el** эльнемс *el'ñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-el'ñems*, набойгалемс *nabojgal'ems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, бесьямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeñ-šunoň tev't tejnems*
- csínytevés** эльнема *el'ñema*, кольнема *kol'ñema*, кольнема-эльнема *kol'ñema-el'ñema*, набойчи *nabojči*, набойгалема *nabojgal'ema*, озямо *ožamo*, бесьямо *bešamo*, бигельдема *bigel'dema*, баловамо *balovamo*, минень-сюнонь тевень тейнема *miñeñ-šunoň teven tejnema*
- csíp** скирдамс *skirdams*, скирямс *skirams*; пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; сускомс *sus-koms*; автордамс *avtordams*; клюкадемс *kľukadems*; поремс *pořems*, пицемс (пидсемс) *pi-čems (pidšems)*, сзвемс *sevens*; ~ **a szűnyog** сеськесь пупи *šeškes pupi*; ~ **a szemét a füst** качамось сельмтнень (сельметнень) пори/сэви *kačamoš šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) poři/sevi*, качамось сельмензэ пори/сэви *kačamoš šel'menze poři/sevi*; **nyakon** ~ сиведе кундамс *ši-ved'e kundams*
- csipa** нулко *nulko*
- csipás** нулков *nulkov*; ~ **a szeme vkinek** (кинъгак) сельмензэ нулковт (*kiñgak*) *šel'menze nulkovt*
- csipeget** скирямс *skirams*, авторямс *avtořams*; клюкамс *kľukams*, клюкаемс *kľukajems*; сзвнемс *sevñems*, ярснемс *jarsñems*, аламонь-аламонь (скирязь/клюкаезь) ярсамс/ярснемс *ala-mon'-alamoň (skiráž/kľukajež) jarsams/jarsñems*; ~ **a madár** нармунесь клюки/клюкаи *nar-muñes kľuki/kľukaji*; ~ **az ételt** ярсамопеленть эйстэ скирямс *jarsamopelent' ejste skirams*
- csípés** скирямо *skiramo*, скирявкс *skiravks*; пупамо *pupamo*, пупавкс *pupavks*; сускома *susko-ma*, сусковкс *suskovks*; автордамо *avtordamo*, автордавкс *avtordavks*; сялговкс *šalgovks*; пупиця/пшти вал *pupiča/pšti val*
- csipet** сурбря (сурпря) *surbrá (surprá)*; капля *kap'la*; egy ~ só сурбря (сурпря) сал *surbrá (sur-prá) sal*

csipetnyi сурбря (сурпря) *surbrá (surprá)*; капля *kapla*; egy ~ só сурбря (сурпря) сал *surbrá (surprá) sal*

csipke кружова *kružova*, кружала *kružala*

csipked скирямс *skiráms*, пупсемс *pupšems*, пупакшномс *pupakšnoms*; сусконемс *suskoñems*; авторямс *avtoráms*; клюкаемс *klukajems*; аламонь-аламонь (скирязы/клюкаезь) яр-самс/ярнемс *alamoñ-alamoñ (skiráž/klukajež) jarsáms/jarsñems*; пупиця/пшти/нарьгамо валт ёвтнемс *pupíca/pšti/nařgamo valť jovññems*, мусколямс *muskoláms*, згилямс *zgiláms*, нарьгамс *nařgáms*

csipkelődés пупиця/пшти/нарьгамо валонь ёвтнема *pupíca/pšti/nařgamo valoñ jovññema*, мусколямо *muskolámo*, згилямо *zgilámo*, нарьгамо *nařgamo*

csipkelődik пупиця/пшти/нарьгамо валт ёвтнемс *pupíca/pšti/nařgamo valť jovññems*, мусколямс *muskoláms*, згилямс *zgiláms*, нарьгамс *nařgáms*

csipkés кружалав *kružalav*, кружова/кружала марто *kružova/kružala marto*; аржов *aržov*; ~ *sze-gély* кружалав кайсевкс *kružalav kajševks*

csipog викнемс *vikñems*, витердемс *viťerďems*, цикнемс *čikñems*, цийнемс *čijñems*, чоледемс *čolēdems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čilēdems*

csipogás викнема *vikñema*, витердема *viťerďema*, цикнема *čikñema*, цийнема *čijñema*, чоледема *čolēdema*, чолякадома *čolakadoma*, циледема *čilēdema*; ций *čij*

csípő anat полда *polda*

csípős пшти *pšti*, кежей *kežej*, сэвиця *sevića*, пупиця *pupíca*, скирдыця *skirďica*, скириця *skiri-ća*; пориця *poríca*, пициця (пидсиця) *pićica (pidšića)*; пельниця *pelñića*, сялгониця *šalgo-ñića*; благой *blagoj*, виев *vijev*; нарьгамонь *nařgamoñ*; кериця *keřica*; ~ **hideg** сэвиця як-шамо *sevića jakšamo*; ~ **megiegyzés** пшти тешкстамо/тешкставкс *pšti teškstamo/tešks-tavks*; ~ **nyelv** пшти кель *pšti kel*; ~ **paprika** сэвиця якстере порцька/перець *sevića jakšće-ře porčka/perēc*, сэвиця паприка *sevića papřika*, виев якстере порцька/перець *vijev jakšće-ře porčka/perēc*, виев паприка *vijev papřika*; ~ **szag** (судонь) кериця чине *(sудоñ) keřica čine*; ~ **szél** кежей/благой/кериця варма *kežej/blagoj/keřica varma*

csíra лисевкс *līševks*; сؤلмавкс *šulmavks*, нерявкс *neřavks*; эмбрион *embrion*

csírázik лисемс *līšems*, лисевемс *līševems*, нерятомс *neřatoms*, нерявтомс *neřavtoms*, ростямс *roštáms*

csíráztat лисевтемс *līševťems*, нерявтомс *neřavtoms*, ростявтомс *roštávtoms*

csíráztatás лисевтема *līševťema*, нерявтома *neřavtoma*, ростявтома *roštávtoma*

csiripel чоледемс *čolēdems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čilēdems*, витердемс *viťer-ďems*; лавгамс *lavgáms*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šlebeřďems*, лебердемс *lebeř-ďems*, чангамс *čangáms*, бакулямс *bakuláms*; ~ **nek a verebek** озязтнэ циледить/витер-дять *oźaztne čilēďit/viťerďit*

csirke ципака *čipaka (cipaka)*, ципакине *čipakiñe (cipakiñe)*; **csirkét ránt** ципака товсо, алсо ды кошксесэ рестама (резтама) *čipaka (cipaka) tovso, also di koškése řestáms (řeztáms)*; **levágja a csirkét** ципаканть печкемс *čipakanť (cipakanť) pečkems*; **rántott** ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестаць (резтаць) ципака *tovso, also di koškése řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; **sült** ~ рестаць (резтаць) ципака *řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*

csirkefogó fn эльниця *eľñića*, кольниця *kolñića*, набой *naboj*, бигельдиця *bigelďića*, озиця *ozi-ća*, озоровиця *ozorovića*, бесяка *bešaka*, баловиця *balovića*, прянь сези *přaň seži*; манчиця *mañčića*, жулик *žulik*

csirkehús ципакань сывель *čipakan (cipakan) sivel*

csiszol валакавтомс *valakavtoms*, валаньгавтомс *valaňgavtoms*, валаськавтомс *valaškavtoms*, цильдёргавтомс *čilďorgavtoms*; човамс *čováms*, човсемс *čovšems*; шлифовамс *šlifováms*, полировамс *polirováms*; вадрякс/парокс теемс *vadřaks/paroks tějems*, вадрялгавтомс *vadřalgavtoms*, паролгавтомс *parolgavtoms*, мазылгавтомс *mazilgavtoms*; **fogat** ~ пейть човамс/човсемс *pejť čováms/čovšems*; **padlót** ~ киякс валакавтомс/валаньгавтомс/валась-кавтомс/цильдёргавтомс/шлифовамс *kijaks valakavtoms/valaňgavtoms/valaškavtoms/čil-ďorgavtoms/šlifováms*; ~ **ja a stílusát** стиленть вадрякс/парокс теемс *štíleñť vadřaks/pa-*

- roks t'ejems*, стиленть вадрялгавтомс/паролгавтомс *št'il'eni' vad'ralgavtoms/parolgavtoms*
csiszolás валакавтома *valakavtoma*, валаньгавтома *valaŋgavtoma*, валаськавтома *valaškavtoma*; цильдѣргавтома *čil'dorgavtoma*; човамо *čovamo*, човсема *čovsēma*; шлифовамо *šl'ifovamo*, полировамо *pol'irovamo*
- csiszolatlan** апак валакавто/валаньгавто/валаськавто *apak valakavto/valaŋgavto/valaškavto*, апак цильдѣргавто *apak čil'dorgavto*; апак чова *apak čova*; апак шлифова/полирова *apak šl'ifova/pol'irova*; аволь вадря/паро *avol' vad'ra/paro*; ~ **drágakő** апак валакавто/валаньгавто/валаськавто/шлифова питнейгев (питнейкев) *apak valakavto/valaŋgavto/valaškavto/šl'ifova pit'nejgev (pit'nejkev)*; ~ **stílus** аволь вадря/паро стиль *avol' vad'ra/paro št'il'*
- csiszolt mŋ** валакавтозъ *valakavtož*, валаньгавтозъ *valaŋgavtož*, валаськавтозъ *valaškavtož*, цильдѣргавтозъ *čil'dorgavtož*; човазъ *čovaz*, човсезъ *čovsēz*; шлифовазъ *šl'ifovaz*, полировазъ *pol'irovaz*; вадря/паро *vad'ra/paro*; ~ **gyémánt** валакавтозъ/валаньгавтозъ/валаськавтозъ/шлифовазъ бриллиант *valakavtož/valaŋgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz br'il'iant*; ~ **kő** валакавтозъ/валаньгавтозъ/валаськавтозъ/шлифовазъ кев *valakavtož/valaŋgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz kev*; ~ **stílus** вадря/паро стиль *vad'ra/paro št'il'*
- csitít** кашт-молевтемс *kašt-molevt'ems*, кортамодо/авардемадо лоткавтомс *kortamodo/avar'demado lotkavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *vadžams*, энгамтомс *engamtoms*, опамовтомс *opamovtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (lad'sems)*; таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сэтъмелгавтомс *set'melgavtoms*; ~ **ja a síró gyereket** авардиця эйкакшонтъ кашт-молевтемс *avar'di'ca ejkakšoni' kašt-molevt'ems*, авардиця эйкакшонтъ авардемадо лоткавтомс *avar'di'ca ejkakšoni' avar'demado lotkavtoms*, авардиця эйкакшонтъ оймавтомс/важдамс / лацемс (ладсемс) *avar'di'ca ejkakšoni' ojmavtoms/vadžams / lačems (lad'sems)*
- csitri** тейтерька *t'ejt'er'ka*, од тейтерька/тейтерь *od t'ejt'er'ka/t'ejt'er*, тейтерейкакш (тейтерьэйкакш) *t'ejt'er'ejkakš*
- csitt** цыц! *cic!*, састо! *sasto!*, састыне! *sasti'ne!*
- csivitel** чоледемс *čole'dems*, чолякадомс *čolakadoms*, циледемс *čile'dems*, витердемс *vi'ter-dems*; лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleber'dems*, лебердемс *leber'dems*, чангамс *čangams*, бакулдомс *bakulams*; ~ **nek a fecskék** цянавтнэ / пезьгататне (пизьгататне) / пезьгунтнэ (безьгунтнэ) витердить *čanavtne / pežgata'tne (pižgata'tne) / pežguntne (bežguntne) vi'ter'di'*
- csivitelő mŋ** чоледиця *čole'di'ca*, чолякалиця *čolakali'ca*, циледиця *čile'di'ca*; чоль *čol'*; ~ **madarak** чоледиця/циледиця/морыця/чоль нармунть *čole'di'ca/čile'di'ca/mori'ca/čol' narmu'nt'*
- csizma** кем *kem*; **vízhatlan** ~ ведень анолдыця / аначкиця кемть *ved'eŋ anoldi'ca / anačk'i'ca kemi'*; **csizmát húz** кемть карсемс/тонгомс *kemi' kar'sems/tongoms*
- csizmasarok** кемгочкаря (кемкочкаря) *kemgočka'ra (kemkočka'ra)*
- csizmaszár** кемверькс *kemver'ks*
- csizmatalp** кемалкс *kemalks*
- csobban** булдордомс *buldordoms*, пулькамс *pul'kams*, пулькадемс *pul'ka'dems*, булькадемс *bul'ka'dems*, булдорк-теемс *buldork-t'ejems*, болдорк-теемс *boldork-t'ejems*, булдорк-галдорк теемс *buldork-galdork t'ejems*
- csobbanás** булдордома *buldordoma*, пулькамо *pul'kamo*, пулькадема *pul'ka'dema*, булькадема *bul'ka'dema*, булдорк-теема *buldork-t'ejema*, болдорк-теема *boldork-t'ejema*, булдорк-галдорк теема *buldork-galdork t'ejema*; буль-буль *bul'-bul'*, бульк *bul'k*, булдорк *buldork*, булдор-галдор *buldor-galdor*
- csobog** булдордомс *buldordoms*, пулькамс *pul'kams*, жойнемс *žoj'nems*, жольнемс *žol'nems*, чольнемс *čol'nems*, шольнемс *šol'nems*, торномс *tornoms*, булькаемс *bul'kajems*; жойсэ/жольсэ чудемс *žojse/žol'se čud'ems*
- csobogás** булдордома *buldordoma*, пулькамо *pul'kamo*, жойнема *žoj'nema*, жольнема *žol'nema*, чольнема *čol'nema*, шольнема *šol'nema*, торнома *tornoma*, булькаема *bul'kajema*; жой *žoj*, жойть *žojt'*
- csoda** тамаша *tamaša*, дива *d'iva*, чуда *čuda*; **valóságos** ~ алкуксонь тамаша/чуда/дива *alkuk-*

soň tamaša/čuda/điva

csodál тюнгольдемс *tungol'dems*, дивамс *divams*, дивсемс *divsëms*; ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačarko'devikseks/strannojejs lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačarko'devikseks/strannojejs kiřdems*; мельспаросо аштемс (кинйгак эйстэ) *mel'sparoso aš'tems (kiňgak ejste)*, паро мельсэ ванномс (кинйгак/мезеяк лангс) *paro mel'se vannoms (kiňgak/mezejak langs)*

csodálat дива *điva*, дивавкс *divavks*, дивамо *divamo*, тамаша *tamaša*, чуда *čuda*; ~**ba ejt** дивавтомс *divavtoms*, дивазевтемс *divaževtëms*, тюнгольдеветемс *tungol'devtëms*, мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*; ~**ra méltó** дивавтыця *divavtića*, дивазевтиця *divaževtića*, тюнгольдеветиця *tungol'devtića*

csodálatos дивань *divaň*, тамашань *tamašaň*, пек/пародояк/ачарькодевикс паро *pek/parodojak/ačarko'deviks paro*; ачарькодевикс *ačarko'deviks*, странной *strannoj*; ~ **dolog** тамашань тев *tamašaň tev*, тамаша *tamaša*, дива *điva*, чуда *čuda*

csodálkozás тюнгольдема *tungol'dema*, тюнголькс *tungol'ks*, дивавкс *divavks*, мельспаросо аштема *mel'sparoso aš'tema*

csodálkozik тюнгольдемс *tungol'dems*, дивсемс *divsëms*; *vmin* тюнгольдемс *tungol'dems*, дивсемс *divsëms* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačarko'devikseks/strannojejs lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačarko'devikseks/strannojejs kiřdems* (мезеяк *mezejak*); ~ **rajta** дивси лангозонзо/тензэ *divsi langozonzol'tenze*

csodás тамашань *tamašaň*, дивань *divaň*, пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/мазийдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*

csodaszép пек/мазийдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*, а ёвтавияк кодамо мазы(й) *a jovtavijak kodamo mazi(j)*

csodaszer тамашань ормаменькс *tamašaň ormameňks*, пек/пародояк паро ормаменькс *pek/parodojak paro ormameňks*

csók паламо *palamo*, палсема *palsema*

csóka áll чавка *čavka* (Corvus monedula)

csókol паламс *palams*, палсемс *palsems*; **kezét ~om!** *kösz* шумбра чи/валске / чокшнэ (чокшне)! [шумбракстнемстэ цёратне пшкадить аватненень, эйкакштнэ покштнэненень] *šumbra čivalske / čokšne (čokšne)!* [šumbrakstněmste čoratně pškad'it avat'neňeň, ejkakštne pokštneňeň]

csokoládé шоколад *šokolad*; **megolvad a** ~ шоколадось солы *šokoladoš soli*

csókolgat палсемс *palsems*

csókolódzik (csókolózik) *vkivel* палсемс *palsems*, палсекшнемс *palšekšněms* (кинйгак марто *kiňgak marto*)

csókolózik l. csókolózik

csokor пусмо *pusmo*, кувта *kuvta*, кикерька *kikeřka*; цицька *ćićka*; сюлмавкс *šulmavks*; ялав *javlav*, бант *bant*

csomag тапаркс *taparks*, тапардавкс *tapardavks*; канцт (канст) *kanct (kanst)*, канцтке (канстке) *kanctke (kanstke)*; кучовкс *kučovks*, кучомапель *kučomapel'*; пачка *pačka*; багаж *bagaž*; пакет *paket*; бандероль *banderol'*, посылка *posilka*; коробка *korobka*; а ~ **ajándékot rejt** коробкасонть казне (ули) *korobkason't kažne (uli)*; **kibontja a ~ot** тапарксонть юксемс/калавтомс/панжомс *taparkson't jukšems/kalavtoms/panžoms*, багажонть юксемс/калавтомс/панжомс *bagažon't jukšems/kalavtoms/panžoms*, коробканть юксемс/калавтомс/панжомс *korobkaňt jukšems/kalavtoms/panžoms*

csomagol тапардамс *tapardams*, тапарямс *tapařams*

csomagolás тапардамо *tapardamo*, тапарямо *tapařamo*; тапардавкс *tapardavks*

csomó сюлмо *šulmo*, узел *užel*; каворькс *kavořks*; керьме *keřme*; кикерька *kikeřka*, кокорка *ko-korka*; колка *kolka*; кувта *kuvta*; морго *morgo*; сюворкс *šuvorks*, поколь *pokol'*, комка *komka*, клок *klok*; ламо *lamo*, байтак *bajtak*, доволь *dovol'*; ~**ra köt** сюлмо килькштямс/сюлмамс *šulmo kil'kš'tams/šulmams*; ~**t kibogoz** сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukš-*

- ñems*, сюлмавкс юксемс/юкснемс *šulmavks jukšems/jukšñems*; ~t *kiold* сюлмо юк-семс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*; ~t *kõt* сюлмо сюлмамс/сюлмсемс/килькштямс *šulmo šulmams/šulmšems/kiłkšt'ams*; *egy* ~ *pénz* байтяк/доволь/ламо ярмак(т) *bajt'ak/dovol/lamo jarmak(t)*; *kioldódik a* ~ сюлмось юксеви/юксневи *šulmoš jukševi/jukšñevi*
- csomós** сюлмов *šulmov*; каворкксэв *kavorksev*; моргов *morgov*; сюворкксэв *šuvorksev*, поколев *pokoľev*; сюрдов-сярдов *šurdov-šardov*
- csomóz** сюлмо сюлмамс/килькштямс/теемс *šulmo šulmams/kiłkšt'ams/tėjems*, сюлмамс *šulmams*
- csónak** венч *veñč*, венчке *veñčke*; **beborult a** ~ **a vízbe** венчесь сяворсь/велявтсь ведентень *veñčes šavorš/vel'avts ved'ent'ēñ*; **kiborítja a** ~**ból** венчстэ правтомс/сявордомс *veñčste pravtoms/šavordoms*; **kiborul a** ~**ból** венчстэ прамс/сяворемс *veñčste prams/šavorēms*; **ki-meri a vizez a** ~**ból** венчстэнтъ ведентъ амольдыамс/амоляамс *veñčsteñt' ved'ent' amol'dams/amol'ams*; **ring a** ~ венчесь нурси *veñčes nuři*
- csónakázás** венчсэ укшнома *veñčse ukšnoma*
- csónakázik** венчсэ укшномс *veñčse ukšnoms*
- csonka** калека *kaľeka*, калекакс теэзь *kaľekaks tejež*, калечазь *kaľečaž*, колазь *kolaž*; апак пря-до *apak prado*; аволь пешкце/сатышка *avol' peškse/satiška*, асатыкс *asatiks*
- csonkit** калекакс теемс *kaľekaks tejem*, калечамс *kaľečams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*; киртямс *kiřt'ams*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*
- csonkitás** калекакс теема *kaľekaks tejema*, калечамо *kaľečamo*, коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*; киртямо *kiřt'amo*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiňgavtoma*
- csont** ловажа *lovaža*, пакарь *pakař*; ~**ot rág** ловажа поремс *lovaža pořems*
- csontos** ловажав *lovažav*, ловажа марто *lovaža marto*; коське *koške*, коськяня *koškaňa*; ~ **kéz** ловажав / ловажав-пакарев / коське/коськяня кедть *lovažav / lovažav-pakařev / koške/koškaňa ked't'*
- csonttörés** ловажань сивема *lovažan šivema*
- csontváz anat** камбраз *kambraz*
- csontvelő anat** ловажаудем *lovažauđem*
- csoport** кужо *kužo*, группа *gruppa*; ~**ba beoszt** кужонь-кужонь / кужова явшемс *kužoñ-kužoñ / kužova javšem*
- csoportos** кужонь *kužoñ*, группань *gruppañ*
- csoportosan** кужонь-кужонь *kužoñ-kužoñ*, группань-группань *gruppañ-gruppañ*
- csoportosít** кужова/группава аравтнемс *kužova/gruppava aravtñems*, кужова/группава пур-намс *kužova/gruppava purnams*
- csoportosítás** кужова/группава аравтнема *kužova/gruppava aravtñema*, кужова/группава пур-намо *kužova/gruppava purnamo*
- csoportosul** кужонь-кужонь / группань-группань аравомс *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ aravoms*, кужонь-кужонь / группань-группань пурнавомс *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ purnavoms*
- csoportosulás** кужонь-кужонь / группань-группань аравома *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ aravoma*, кужонь-кужонь / группань-группань пурнавома *kužoñ-kužoñ / gruppañ-gruppañ purnavoma*
- csorba I. mn** аржов *aržov*; ~ **kés** аржов пеель *aržov pejel'*; **II. fn** аржо *aržo*; зыян *zijan*, како *kažo*; покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*; **kiköszörüli a csorbát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) витемс *il'ved'evkseñt' / il'vet'kseñt' (il'ved'kseñt') vitems*
- csorbít** аржиявтомс *aržijavtoms*; зыян/кажо теемс *zijan/kažo tejem*; киртямс *kiřt'ams*, вишкал-гавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*; коламс *kolams*, янгамс *jangams*
- csorbítás** аржиявтома *aržijavtoma*; зыянонь/кажонь теема *zijanoñ/kažoñ tejema*; киртямо *kiřt'amo*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiňgavtoma*; коламо *kolamo*, ян-гамо *jangamo*
- csorbul** аржиямс *aržijams*; зыян/кажо кирдемс *zijan/kažo kiřd'ems*; киртявомс *kiřt'avoms*, виш-калгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiňgadoms*; колавомс *kolavoms*, янгавомс

- jangavoms*
csorda стада *stada*; шайка *šajka*, орава *orava*
csordultig вельксса *vel'kska*, склень *skleñ*, пряс *p'ras*
csorgat (аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*) чудевтемс *čud'ev'tems*, нуртямс *nur'tams*; чурамс *čurams*; **mézet ~ a kenyérre** меденть кшинть лангс чудевтемс *med'ent' kšint' langs čud'ev'tems*
csorog (струясо) чудемс (*strujaso*) *čud'ems*, валовомс *valovoms*, нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems* (*nur'gams*), нюрьгемс (нюрьгамс) *nur'gems* (*nur'gams*)
csoszog пильгть (пильгеть) усксемс *pił'gi' (pił'get) usk'sems*
csóvál чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtñems*; ювномс *juvnoms*, юрномс *jurnoms*, юводемс *juvod'ems*; **~ja a** пулосо(нзо) ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juxhajems*; пулосонзо ювны/юрны/юхай *pulosonzo juvni/jurni/juxaji*; **~ja a fejét** прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; прясонзо чаравты *p'rasonzo čaravti*
cső турба (труба) *turba* (*truba*); ствол *stvol*; дула *dula*; початка *počatka*
csőd банкротства *bankrois'tva*, крах *kraħ*, розорявoma *rozoř'avoma*, розорения *rozořeñija*; **~be megy/jut** банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/tejevems*, крах кирдемс *kraħ kiř'dems*, розорявомс *rozoř'avoms*
csőkken аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, алкиньгадомс *alkiñgadoms*, аламолгалемс *alamolga'lems*, вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; скимемс *skimems*, убавамс *ubavams*; теиньгадомс *tejiñgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*; прамс *prams*; **~ a fájdalom** сзэрьтксэсь (сзэрьдксэсь) лавшоми *seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*; **~nek az árak** питнетне алкалгадыть/вишкалгадыть *pił'neťne alkalgadit'/viškalgadit'*; **~t a láza vkinek** (киньгак) температура(зо) прась (*kiñgak*) *t'emperatura(zo) praš*; **~t a termelés** производствась теиньгадсь *proizvodstvas t'ejiñgadš*
csőkkenés аламолгадама *alamolgadoma*, аламгадама *alamgadoma*, алкалгадама *alkalgadoma*, алкиньгадама *alkiñgadoma*, аламолгалема *alamolga'ema*, вишкалгадама *viškalgadoma*, вишкиньгадама *viškiñgadoma*; скимема *skimema*, убавамо *ubavamo*; теиньгадама *tejiñgadoma*; лавшомома *lavšomoma*; прамо *pramo*
csők kent аламолгавтомс *alamolgavtoms*, аламгавтомс *alamgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкиньгавтомс *alkiñgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкинйгавтомс *viškiñgavtoms*; скимевтемс *skimev'tems*, убавамс *ubavams*; теиньгавтомс *tejiñgavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*; правтомс *pravtoms*
csők kentés аламолгавтома *alamolgavtoma*, аламгавтома *alamgavtoma*, алкалгавтома *alkalgavtoma*, алкиньгавтома *alkiñgavtoma*, аламолгавтома *alamolgavtoma*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiñgavtoma*; скимевтема *skimev'tema*, убавамо *ubavamo*; теиньгавтома *tejiñgavtoma*; лавшомтома *lavšomtoma*; правтома *pravtoma*
csőkönyös аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, тарч *tarč*, норовов *norovov*, тырдас *tirdas*, наян *najan*, букань коня *bukañ koña*, ордакш *ordakš*; **~ ló** тарч/наян лишме *tarč/najan lišme*, тарч/наян алаша *tarč/najan alaša*
csőkönyösen аксунсто *aksunsto*, аксундозь *aksundož*, наянсто *najansto*; **~ viselkedik** аксунсто/аксундозь/наянсто пря ветямс *aksunsto/aksundož/najansto p'ra vet'ams*
csőkönyösség аксунчи *aksunči*, наянчи *najanči*
csőnd каштмолема *kaštmolema*, каштмерема *kaštme'rema*, општмолема *opštmolema*, општмерема *opštme'rema*; сзтьме(чи) *se'tme(či)*; чатьмонема *ča'tmoñema*, акортамо *akortamo*; кашт *kašt*, општ *opšt*, акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben** сзтьместэ *se'tmeste*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, каштмолезь *kaštmolež*, чатьмонезь *ča'tmoñež*; акушт-акашт *akušt-akašt*; **~ben van** каштмолемс *kaštmolems*, кашт-меремс *kašt-me'rems*, општ-молемс *opšt-molems*, општ-меремс *opšt-me'rems*; чатьмонемс *ča'tmoñems*, сзтьместэ аштемс *se'tmeste ašt'ems*, сзтьмечисэ улемс *se'tmečise u'lems*
csőnget гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), гайгевтемс *gajgev'tems*, гайневтемс *gajñev'tems*, звонямс *zvoñams*, дильневтемс *dil'nev'tems*, дийневтемс *d'iñnev'tems*, дилендевтемс (дилиндевтемс) *d'il'endev'tems* (*d'iñndev'tems*); жойневтемс *žojnev'tems*, жольневтемс

žol'nev'tems, чольдердевтемс *čol'de'rdev'tems*, чольдерьгавтомс *čol'de'rgav'toms*, чольневтемс *čol'nev'tems*; гайгемс *gajgems*, гайнемс *gaj'nems*, дильнемс *d'il'nems*, дийнемс *dij'nems*, динькадемс *d'inkadems*, динькаемс *d'inkajems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'e'ndems* (*d'il'indems*), ций-буй меремс *čij-buj me'rems*; жойкадемс *žojkadems*, жойнемс *žoj'nems*, жольнемс *žol'nems*, жольдердемс *žol'de'r'dems*, чольдердемс *čol'de'r'dems*, чольнемс *čol'nems*, шольнемс *šol'nems*; гайнезевемс *gaj'nezevems*, дильнеземс *d'il'nežems*; ~ **a villamos** трамваеъс дильни *tramvaješ d'il'ni*; ~ **az ajtón** кенкшс гайневтемс/звоняемс *kenkšs gaj'nev'tems/zvo'ňams*

csöngetés гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo* (*gajgstamo*), гайгевтема *gajgevt'ema*, гайневтема *gaj'nev'tema*, звонямо *zvo'ňamo*, дильневтема *d'il'nev'tema*, дийневтема *dij'nev'tema*, дилендевтема (дилиндевтема) *d'il'e'ndev'tema* (*d'il'indev'tema*); жойневтема *žoj'nev'tema*, жольневтема *žol'nev'tema*, жольдердевтема *žol'de'rdev'tema*, чольдердевтема *čol'de'rdev'tema*, чольневтема *čol'nev'tema*; звонок *zvonok*

csöpög кольгемс *kol'gems*, байгемс *bajgems*, пертямс *pe't'ams*; нурьгемс (нурьгамс) *nu'rgems* (*nu'rgams*), нурьгемс (нурьгамс) *nu'rgems* (*nu'rgams*); поцердемс *po'cer'dems*, пецердемс *pe'cer'dems*, петердемс *pe'te'r'dems*, петнямс *pe't'ams*, польдердемс *pol'de'r'dems*; ~ **a csap** краносъ чуди/кольги *kranoš ču'di/ko'li*, крансто ведъ петерди *kransto ved' pe'te'r'di*; ~ **az eső** пиземесь байги/поцерди/пецерди *pizemeš bajgi/po'cer'di/pe'cer'di*

csöpögés кольгема *kol'gema*, байгема *bajgema*; пертямо *pe't'amo*, нурьгема (нурьгамо) *nu'rgema* (*nu'rgamo*), нурьгема (нурьгамо) *nu'rgema* (*nu'rgamo*); поцердема *po'cer'dema*, пецердема *pe'cer'dema*, петердема *pe'te'r'dema*, петнямо *pe't'amo*, польдердема *pol'de'r'dema*; польдерь-польдерь *pol'de'r-pol'de'r*

csöpögtet кольгевтемс *kol'gevt'ems*, нурьгавтомс *nu'rgav'toms*, петнявтомс *pe't'nav'toms*; **szemébe** ~ **vkinek** (книггак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*ki'ňgak*) *šelm's* (*šelm's*) *kap'lat pe't'nav'toms*

csöpp *fn* байге *bajge*, байгине *bajgi'ne*, ведьбов (ведьпов) *ved'bov* (*ved'pov*), керьбеведь (керьпеведь) *ker'beved* (*ke'rpeved*); польдерь *pol'de'r*, петнявкс *pe't'navks*; (пиземе)пургавкс (*pi'zeme*) *purgavks*, пурксевкс (пургсевкс) *purkševks* (*purgševks*), капля *kap'la*; **egy** ~**et** цютькеде *čut'ke'de*, цютькес *čut'kes*, цютькетъ *čut'ke't*; аламошка *alamoška*, аламошкас *alamoškas*

csöppen петядемс *pe'ta'dems*, петнямс *pe't'ams*, петнязевемс *pe't'naževems*; полонявомс *polo'ňavoms*, тондавомс *tondavoms*, токатемс *tokat'ems*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*

csőg куво *kuvo*, неръ *ne'r*

csörgedez(ik) жойнемс *žoj'nems*, жольнемс *žol'nems*, жольдердемс *žol'de'r'dems*, чольнемс *čol'nems*, чольдердемс *čol'de'r'dems*, шольнемс *šol'nems*, жойсэ/жольсэ чудемс *žojse/žol'se ču'dems*, торномс *tornoms*

csörgés галдордома *galdordoma*, гальдердема *gal'de'r'dema*, калдордома *kaldordoma*, кальдердема *kal'de'r'dema*, кальцадема *kal'cadema*, кальцаема *kal'cajema*, глянкаема *gl'ankajema*, клянцькаема *kla'ňkajema*, дзинькаема *d'žinkajema*; жойнема *žoj'ne'ma*, жольнема *žol'ne'ma*, жольдердема *žol'de'r'dema*, чольнема *čol'ne'ma*, чольдердема *čol'de'r'dema*, шольнема *šol'ne'ma*

csörget кальцкадемс *kal'ckadems*, клянцькадемс *kla'ňckadems*, динькадемс *d'inkadems*

csörgetés кальцкадема *kal'ckadema*, клянцькадема *kla'ňckadema*, динькадема *d'inkajdema*

csörgő I. mn галдордыця *galdordi'ca*, гальдердыця *gal'de'r'di'ca*, калдордыця *kaldordi'ca*, кальдердыця *kal'de'r'di'ca*, кальцакаиця *kal'cakaji'ca*, дзинькаиця *d'žinkaji'ca*; жойниця *žoj'ni'ca*, жольниця *žol'ni'ca*, жольдердыця *žol'de'r'di'ca*, чольдердыця *čol'de'r'di'ca*; кальдерькай *kal'de'r'kaj*; **II. fn** циповка *čipovka*; кальдерька *kal'de'r'ka*

csörlő чеке *čeke*

csörög галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'de'r'dems*, калдордомс *kaldordoms*, кальдердемс *kal'de'r'dems*, кальцадемс *kal'cadems*; кальцаемс *kal'cajems*, глянкаемс *gl'ankajems*, клянцькаемс *kla'ňkajems*, дзинькаемс *d'žinkajems*; жойнемс *žoj'nems*, жольнемс *žol'nems*, жольдердемс *žol'de'r'dems*, чольнемс *čol'nems*, чольдердемс *čol'de'r'dems*, шольнемс *šol'nems*

- ñems*; гайневтемс *gajñevt'ems*; ~ **a vekker** пувтыця / сыргостиця (сыргостиця) / стявтыця частнэ гайневтит *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) / št'avtiča časine gajñevtiť*, будильни-кесь гайневти *bud'il'niķes gajñevti*
- csörömpöl** галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'der'dems*, калдордомс *kaldordoms*, кальдердемс *kal'der'dems*; кальцадемс *kal'cadems*, кальцаемс *kal'cajems*, глянкадемс *gl'ankadems*, глянкаемс *gl'ankajems*, цянкадемс *čankadems*; чольдердемс *čol'der'dems*
- csörömpölés** галдордома *galdordoma*, гальдердема *gal'der'dema*, калдордома *kaldordoma*, кальдердема *kal'der'dema*; кальцадема *kal'cajema*, кальцаема *kal'cajema*, глянкадема *gl'ankadema*, глянкаема *gl'ankajema*, цянкадема *čankadema*; чольдердема *čol'der'dema*
- csősz** (паксянь) ванстыця (*pakšaň*) *vanstiča*
- csúcs** пря *p'ra*, тэкш *t'okš*; верькс *verks*, пшти суюовкс *pšti s'uvovks*; рекорд *rekord*
- csúcsforgalom** чинь пшти шка *čin pšti ška*, часпик *časpik*
- csúcsos** тэкш марто *t'okš marto*, суюовз/пшти пе марто *šuvóz/pšti pe marto*
- csúcspont** тэкш(тарка) *t'okš(tarka)*
- csúcsteljesítmény** рекорд *rekord*
- csúf I.** *mn* амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*; колазь *kolaž*, яжазь-тапазь *jažaz-tapaž*; **II.** *fn* амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*; колазь *kolaž*, яжазь-тапазь *jažaz-tapaž*; ~ **ot üz vki-ből/vmiből** пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдекшнемс *pejdekšněms*, мусколямс *muskolams*, нарьгамс *nařgams* (киньгак/мезеяк лангсо *kiňgak/mežejak langso*)
- csúfol** нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muckolams*, згилямс *zgilams*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдекшнемс *pejdekšněms*
- csúfolódás** нарьгамо *nařgamo*; мусколямо *muckolamo*, згилямо *zgilamo*, пейдема *pejdema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšněma (pejed'kšněma)*, пейдекшнема *pejdekšněma*
- csúfolódik** нарьгамс *nařgams*, нарьгакшномс *nařgakšnoms*, мусколямс *muckolams*, мусколякшномс *muckol'akšnoms*, згилямс *zgilams*, згилякшномс *zgil'akšnoms*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдекшнемс *pejdekšněms*; *vki-vel* мусколякшномс *muckol'akšnoms*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдекшнемс *pejdekšněms* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- csúfolódó m** нарьгиця *nařgiča*, нарьгамонь *nařgamoň*, мусколиця *muckoliča*, згилиця *zgiliča*, згилямонь *zgilamoň*, пейдемань *pejdemaň*, пейдиця *pejdiča*, пеетькшниция (пеедькшниция) *pejet'kšniča (pejed'kšniča)*, пейдекшниция *pejdekšniča*; ~ **vers** нарьгамоны/згилямонь/пейдемань стихотворения *nařgamoň/zgilamoň/pejdemaň št'ixotvoreňija*
- csúfos** виськсчамань (визьксчамань) *višksčamaň (vižksčamaň)*, виськсэнь *viškeň*, пайстому *pajstomo*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*; ~ **vereség** виськсчамань (визьксчамань) маштовомо/аизнямо *višksčamaň (vižksčamaň) maštovoma/aizňamo*
- csúfság** амазыйчи (амазыгчи) *amazijči (amaziči)*, колавкс *kolavks*; виськсчама (визьксчама) *višksčama (vižksčama)*; мурнема *muřnema*
- csuk** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *šolgoms*
- csuka áll** нучко *nučko*, штюка (щука) *štuka (ščuka)* (*Esox lucius*)
- csuklás** икнема *ikněma*, икнетема *iknět'ema*, никнетема *niknět'ema*, шилтаема *šiltajema*
- csuklik** икнемс *ikněms*, икнетемс *iknět'ems*, никнетемс *niknět'ems*, шилтаемс *šiltajems*
- csukló** anat кедьгирьга (кедькирьга) *keď'giřga (keď'kiřga)*, кедьболда (кедьполда) *keď'bolda (keď'polda)*; mész шарнир *šaňnir*
- csúnya m** амазы(й) *amazi(j)*, амазыга *amaziga*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, берянь *beřaň*; ~ **beszéd** амазы(й) кортамо *amazi(j) kortamo*; ~ **lány** амазы(й) тейтерь *amazi(j) tejt'er*
- csúnyán** амазыйтэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ **becsapott engem** амазыйтэ (амазыстэ) манимим *amazijste (amaziste) mañimim*; ~ **beszél** амазыйтэ (амазыстэ) кортамс *amazijste (amaziste) kortams*; ~ **ír** амазыйтэ (амазыстэ) сёрмадомс *amazijste (amaziste) šormadoms*; ~ **viselkedik** амазыйтэ (амазыстэ) пря ветямс *amazijste (amaziste) p'ra veťams*

- csúnyaság** амазыйчи (амазыгчи) *amazijči (amaziči)*
- csupa** ванькс *vañks*; ансяк *añsak*; допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, весе *veše*, овсе *ovše*
- csupán** ансяк *añsak*
- csupasz** кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*, апак вельтя *apak vel'ta*, голой *goloj*
- csúszik** киякстомс *kiřakstoms*, киякстнемс *kiřakstñems*; нолаштомс (нолаждомс) *nolaštoms (nolaždoms)*; ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнэзь молемс *joznež mo'lems*, пульзязь ёзномс *pul'žaz joznoms*, гизмолдомс *gizmoldoms*
- csúszkál** киякстнемс *kiřakstñems*; нолаштокшномс (нолаждокшномс) *nolaštokšnoms (nolaždokšnoms)*
- csúszós** нолажа *nolaža*, наволо *navolo*, валаня *valaňa*, эйгажа *ejgaža*; ~ *út* нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*
- csúsztat** киякстовтомс *kiřakstovtoms*, валтомс *valtoms*; салава ёвкстнемс/эвкстнемс *salava jovkstñems/evkstñems*; (важодематаркасто) оймсемачи/оймсемашка саемс (*važod'ematar-kasto*) *ojmšemači/ojmšemaška sajems*
- csutak** олгокерьмине *olgokerĩmiňe*, олгопусмо *olgopusmo*, левштапо *levštapo*; ёзамка *jozamka*, ёзамопель *jozamotoel'*
- csutakol** олгокерьминесэ лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *olgokerĩmiňese l'ĩšme nartñems (nardñems) / nardtñems*, олгопусмосо лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *olgopusmoso l'ĩšme nartñems (nardñems) / nardtñems*, левштапосо лишме нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *levštaposo l'ĩšme nartñems (nardñems) / nardtñems*
- csutka** кукурузапра *kukuruzapra*, початка *počatka*; умарьзедей (умарьседей) *umaržedej (umaršedej)*
- csücsök** пе *pe*, пене *peňe*; (кши)кочом (*kši*)*kočom*
- csügged** нусмакалемс *nusmakalems*, нуваргадомс *nuvargadoms*, пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *přa nolñems (noldñems) / noldtñems*, ризнэмс *řiznems*
- csüggedés** нусмакалема *nusmakalema*, нуваргадома *nuvargadoma*, прянь нолтнема (нолднема) / нолдтнема *přaň nolñema (noldñema) / noldtñema*, ризнэма *řiznema*
- csüggedt** *mn* нусманя *nusmaňa*, нувара *nuvara*, нусмакадозь *nusmakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, ризнэзь *řiznež*
- csüggedten** нусмакадозь *nusmakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, ризнэзь *řiznež*, прянь нолтнезь (нолднезь) / нолдтнезь *přaň nolñež (noldñež) / noldtñež*, нусманясто *nusmaňasto*, нувара-сто *nuvarasto*
- csüggedtség** нусманячи *nusmaňači*, нуварачи *nuvarači*, ризнэмачи *řiznemači*, нусмакадома *nusmakadoma*, прянь нолдамо/новольстема *přaň noldamol/novolštéma*
- csüng** нурьгемс (нурьгамс) *niřgems (niřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *niřgems (niřgams)*, понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež aštẽms; vkin/vmin* нурьгемс *niřgems*, нюрьгемс *niřgems*, понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež aštẽms* (киньгак/мезеяк *langso* кингак/межеяк *langso*)
- csűr** кав *kav*, латалкс *latalks*, лато *lato*, утом(о) *utom(o)*, сапай *saraj*
- csütörtök** четъверьк *čet'verk*; ~*őn* четъверькстэ *čet'verkste*

D

- dac** аксунчи *aksunči*; ~ból csinál аксунчинь кувалт теэмс *aksunčiñ kuvalt t'ejems*
dacára *ni* каршо *karšo*, апак вано *apak vano*; **annak** ~, **hogy** ... сень/тень лангс апак вано, ...
šeñ/teñ langs apak vano, ...
dacol *vkivel/mivel* каршо модемс/аштемс *karšo mo'lems/aš'tems*; аксунгадозь тюремс *aksunga-*
dož tuřems (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); а кунсолемс (кинйгак) *a kunso-*
loms (kiñgak)
dacos аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, наян *najan*, мельтеме *meľ'teme*
dadog кокномс *koknoms*, какстамс *kakstams*, кортамсто пупордявкшномс *kortamsto pupoř-*
ďavkšnoms, пупордявкшнозь кортамс *pupořďavkšnož kortams*, вал лангс пупордявкш-
номс val langs pupořďavkšnoms; моткодемс *motkođems*, мотордомс *motordoms*
dadogás кокнома *koknoma*, какстамо *kakstamo*, кортамсто пупордявкшнома *kortamsto pupoř-*
ďavkšnoma, пупордявкшнозь кортамо *pupořďavkšnož kortamo*, вал лангс пупордявкш-
нома val langs pupořďavkšnoma; моткодема *motkođema*, мотордома *motordoma*
dagad таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, тороземемс *torožemems*, пувавомс *pu-*
vavoms; цямбавтомс *čambavtoms*; кепетемс *kepe'tems*
daganat таргозема *targožema*, тороземема *torožemema*; таргозевкс *targoževks*, таргозезь тарка
targožez tarka, путкотевкс *putkotevks*
dagaszt ичемс *ičems*; пувамс *puvams*, пувсемс *puvšems*, пувавтормс *puvavtoms*; **kenyeret** ~ кши
 ичемс *kši ičems*
dajka эйкакшоны/пакшаны ваныця *ejkakšoñ/pakšañ vanića*, эйкакш мельга якиця *ejkakš meľ'ga*
jakića
dajkál эйкакшт/пакшат ваномс *ejkakšt/pakšat vanoms*; долямс *doľams*, дёлямс (долямс) *ďo-*
ľams (doľams), ванстомс *vanstoms*, мельга якамс *meľ'ga jakams*
dal моро *moro*; **felcsendült a** ~ морось гайнезевсь *moroš gajñeževš*; **mélabús/melankolikus** ~
 нусмания моро *nuśmaña moro*; **ősrégi** ~ кеззрень моро *kezeřen moro*; **szomorú** ~ нусма-
 ня/лужаня моро *nuśmaña/lužaña moro*; ~**ra fakad** моразевемс *moraževems*, морамо кар-
 мамс/ушодомс *moramo karmams/ušodoms*; ~**t szerez** моро сёрмадомс / лацемс (ладсемс)
moro šormadoms / lačems (ladšems); ~**t zűmmög** судо алов моро морамс *sudo alov moro*
morams, эсь пачка морамс *eš pačka morams*
dalia маралья *marala*, богатырь *bogatiř*, рыцарь *ricar*, герой *geroj*
daliás маральянь *maralañ*, маралякщины *maral'aksčiñ*, рыцарской *ricarskoj*, благородной *bla-*
gorodnoj, героень *gerojeñ*, отважной *otvažnoj*, смел *smel*; ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*
dallam (моронь) вайгельлув (*moroñ*) *vajgeľ'luv*, мелодия *melod'ija*
dallamos (моронь) вайгельлув марто (*moroñ*) *vajgeľ'luv marto*, лувов *luvov*
dalol морамс *morams*, морсемс *moršems*; цёкордомс (цёкордамс) *čokordoms (čokordams)*, чо-
 ледемс *čol'edems*
dara ямкс *jamks*, яжавкст *jažavkst*, эчкстэ (эчкестэ) яжавтозь товт *ečkste (ečkeste) jažavtož tovt*
darab пелькс *pel'ks*, пал *pal*; поколь *pokol'*; сускомо *suskomo*, печь *peč'*, куска *kuska*; тямака
tamaka; пря *přa*; панкс *panks*; паморькс *pamořks*; штука *štuka*; пьеса *pjesa*, пакшке *pakš-*
ke, пе *pe*, штелькске *štel'kske*, пелькске *pel'kske*, тапавкске *tapavkske*; спектакля *spektakľa*,
 невтема *nev'tema*; ~**okra szaggat/tép** пельксэнь-пелькс сезнемс / раздемс (раздедемс) *pel'k-*
señ-pel'ks sežñems / ražđems (ražedems); ~**okra tör** пельксэнь-пелькс тапамс/ягамс/порк-
 самс *pel'ksen-pel'ks tapams/jažams/porksams*, тямакэкс теэмс *tamakaks tejems*; ~**okra törík**
 пельксэнь-пелькс яжавомс/порксавомс/тапавомс/колавомс *pel'ksen-pel'ks jažavoms/pork-*
savoms/tapavoms/kolavoms, пельксэнь-пелькс тиемс *pel'ksen-pel'ks tujems*; **egy** ~**ig** зярскак
žarskak, зярья шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос
alamos, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; аволь
 васов/васолов *avol' vasov/vasolov*; **elkísérlek egy** ~**ig** ильтятан аволь васов/васолов *il'tatan*
avol' vasov/vasolov; **két** ~ кавто палт/штукат *kavto palť/štukat*; **mennyibe kerül** ~**ja?** вей-

- кень зяро/зняро питнезэ? *vejkeñ žaro/žnaro pit'neze?*; **pár** ~ кавто-колмо / зярыя штукат *kavto-kolmo / žarija štukat*; **tiz forint ~ja** кемень форинтт вейкесь *kemeñ fořintt vejkeš*
darabka пелькске *pelkske*, палнэ *palne*; покольне *pokol'ne*, вишка поколь *viška pokol'*; суском-
 нэ *suskomne*, паморькске *pamor'kske*, кускине *kuski'ne*; панкске *pankske*; ямкске *jamkske*
darabol лазномс *laznoms*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, поркстнемс *porkstñems*, яжамс *ja-žams*; сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražðems (ražeðems)*, керсемс *keřšems*; ала-
 молгавтомс *alamolgavtoms*, памордемс *pamorðems*, крошамс *krošams*; явшемс *javšems*
darabonként пельксэнь-пельксэнь *pelksēñ-pelksēñ*; вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*, эрванть
 кис(э) *er'vanti kis(e)*; ~ **ad el** пельксэнь-пельксэнь миємс/микшнемс *pelksēñ-pelksēñ mi-
 jems/mikšñems*, вейкень-вейкень / штукасо микшнемс *vejkeñ-vejkeñ / štukaso mikšñems*
darabos покольсэ *pokol'se*; казямо *kažamo*, иржяня *iržaņa*, кажаня *kažaņa*, эргяня (эргяна)
eřgaņa (eřgana); чувтола *čuvtola*, чувтомозь *čuvtomož*
darál яжамс *jažams*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*, яжакшномс *jažakšnoms*, че-
 велямс *čeveľams*, каволямс *kavoľams*, дробамс *drobams*; чукамс *čukams*, шкамс *škams*;
 лебердемс *leberðems*, шлебердемс *šleberðems*, курокто коротамс *kuroksto kortams*; **kávét**
 ~ кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*
darázs áll укска *ukska (Vespa vulgaris)*; **zűmmög a** ~ укскась бизны *ukskaš bizni*
daru áll карго *kargo (Grus grus)*; кран *kran*
dátum числа *čisla*, дата *data*
de¹ *hsz* кода *koda*, кодамо *kodamo*; ~ **kár!** кода жаль! *koda žal'!*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *koda-
 mo mazi(j)!*; **ó, ~ jó!** о, кодамо паро/вадря! о, *kodamo paro/vaďra!*, вай, кодамо паро/вад-
 ря! *vaj, kodamo paro/vaďra!*; **ó, ~ kár!** о/вай, кода жаль! о/*vaj, koda žal'!*; **ó, ~ szép!** о/вай,
 кодамо мазы(й)! о/*vaj, kodamo mazi(j)!*; **pfuj**, ~ **ronda!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нул-
 годькс)! *fu/tfu, kodamo nulgot'ks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/tfu, kodamo a-
 mazi(j)!*
de² *ksz* ды *di*, но *no*, а *a*, ансяк *aňsak*; **megesinálnám, ~ nem tudom** теевлия, ды/но а маштан
tejevľija, di/no a maštan, теевлия, ды/но а тееви *tejevľija, di/no a tejevi*; **no ~ ilyet!** ну
 оштё (ештё, ешё) истят! *nu ošt'o (ješt'o, ješčjo) išt'at!*; ~ **igen!** алкукс (истя)! *alkuks (išt'a)!*
december ацамгов (ацамков) *acamgov (acamkov)*, декабря *ďekab'ra*
decemberi ацамговонь (ацамковонь) *acamgovon' (acamkovon')*, декабрьня *ďekab'raň*
dédanya сыребаба (бабаны/дедань ава) *siřebaba (babaň/dedaň ava)*
dédapa сырепокштя (бабаны/дедань тетя) *siřepokš't'a (babaň/dedaň te'ta)*
dédelget эльневтемс *eľ'nev'tems*, васькамс *vaškams*, васькавтомс *vaškavtoms*, дёлямс (долямс)
dol'ams (dol'ams), кольневтемс *kol'nev'tems*, анелямс *aňel'ams*
dédnagyapa сырепокштя (бабаны/дедань тетя) *siřepokš't'a (babaň/dedaň te'ta)*
dédnagyama сыребаба (бабаны/дедань ава) *siřebaba (babaň/dedaň ava)*
dédunoka нуцька (нуцькань эйкакш) *nučka (nučkaň ejkakš)*
dehogy аволь *avol'*, арась *araš*; нама аволь/а *nama avol'a*; овсе аволь/а/арась *ovše avol'/a/araš*;
 алкукс аволь/а *alkuks avol'a*; ~ **gondoltam én arra!** нама, эзинь арсе теде! *nama, eziň arše
 teďe!*
dehogyis овсе арась/аволь! *ovše araš/avol'!*, ну кода жо! *nu koda žo!*
dehogynem кода (жо) а ... *koda (žo) a ...*, кода истя *koda išt'a*
deka кемень граммт *kemeñ grammt*
dekagramm кемень граммт *kemeñ grammt*
dékán декан *dekan*
dekoráció декорация *ďekoracija*, мазылгавтома *mazilgavtoma*, мазылгавтнема *mazilgavtñema*
dekorál мазылгавтомс *mazilgavtoms*, мазылгавтнемс *mazilgavtñems*, наряжамс *nařazams*
dekoratív мазылгавтомань *mazilgavtomaň*, декоративной *ďekoraťivnoј*
dél¹ обеджка (обедшка) *obedžka (obedška)*, пельчи *pelč'i*, обедчи *obedč'i*, обед *obed*, чикуншка
čikunška; ~ **felé** обеджкань (обедшкань) икеле *obedžkaň (obedškaň) ikeľe*, обеджкане (о-
 бедшкане) *obedžkaňe (obedškaňe)*, обеджкasto (обедшкasto) *obedžkasto (obedškasto)*; ~
körül обед перька/малав *obed perka/malav*; ~ **óta** обедстэ/обедчистэ саезь *obedste/obed-*

- čiste sajež*; ~ben обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*, обеджжасто (обедшжас-то) *obedžkasto (obedškasto)*; ~ig обеджжас (обедшжас) *obedžkas (obedškas)*, обедс *obeds*, обедэнь видьс *obeden vid's*; **ma** ~ben течи обедстэ / обеджкане (обедшкане) / обеджжасто (обедшжасто) *t'eci obedste / obedžkañe (obedškañe) / obedžkasto (obedškasto)*
- dél**² лембеёнкс *lembejonks*, обедёнкс (обедьёнкс) *obedjonks*; ~ **felé** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~**en** лембеёно *lembejono*, обедёно (обедьёно) *obedjono*; ~**re** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~**gól** лембеёндо *lembejondo*, обедёндо (обедьёндо) *obedjondo*
- délceg** виде рунго (марто) *vide rungo (marto)*, сэрей *seřej*, ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*
- délelőtt** обедтэ икеле *obedte ikel'e*, валске *valske*
- délelőtti** обедтэ икелень *obedte ikel'eh*; ~ **műszak** обедтэ икелень важдемашка / тевжка (тев-шка) / смена *obedte ikel'eh važodemaška / t'evžka (t'evška) / smena*
- Dél-Európa földr** Лембеёнксонь Европа *lembejonkson Jevropa*, Обедёнксонь (Обедьёнксонь) Европа *Obedjonkson Jevropa*, Европань лембеёнкс/обедёнкс *Jevropañ lembejonks/obed-jonks*
- dél-európai** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) европань *lembejonkson/obedjonkson jevropañ*, Европань лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) *Jevropañ lembejonk-son/obedjonkson*; ~ **országok** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) европань мас-торт *lembejonkson/obedjonkson jevropañ mastort*, Европань лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) масторт *Jevropañ lembejonkson/obedjonkson mastort*
- déli**¹ обеджкань (обедшкань) *obedžkañ (obedškañ)*; ~ **pihenő** обеджкань (обедшкань) оймсема *obedžkañ (obedškañ) ojmsema*
- déli**² лембеёнксонь *lembejonkson*, обедёнксонь (обедьёнксонь) *obedjonkson*; ~ **irány** лембе-ёнкс *lembejonks*, обедёнкс (обедьёнкс) *obedjonks*; ~ **irányba** лембеёнов *lembejonov*, об-едёнов (обедьёнов) *obedjonov*; ~ **országok** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) масторт *lembejonkson/obedjonkson mastort*; ~ **sarkkör** лембеёнксонь полярной килькс/круг *lembejonkson pol'arnoj kiřks/krug*; ~ **szél** обедёнксонь (обедьёнксонь) / лем-беёнксонь варма *obedjonkson/lembejonkson varma*
- Déli-sark földr** Антарктида *Antarkt'ida*
- délután I. hsz** обедтэ мейле *obedte mej'le*; **késő** ~ig талай/позда обедтэ мейлес *talaj/pozda o-bedte mej'les*; **péntek** ~ пелясто обедтэ мейле *pečasto obedte mej'le*; **II. fn** обедтэ мейле *o-bedte mej'le*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopon'bel'ks (čopon'pel'ks)*, чокшнэёнкс (чокш-неёнкс) *čokšnejonks (čokš'nejonks)*; **késő** ~ талай/позда обедтэ мейле *talaj/pozda obedte mej'le*
- délutáni** обедтэ мейлень *obedte mej'leñ*; ~ **műszak** обедтэ мейлень важдемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte mej'leñ važodemaška / t'evžka (t'evška) / smena*; ~ **szunyókálás** обедте мейлень нувсема *obedte mej'leñ nuvséma*; **késő** ~ талай/позда обедтэ мейлень *ta-laj/pozda obedte mej'leñ*
- denevér áll** кедьнимияв *ked'nimi'ľav*, кедьнармунь *ked'narmuñ* (Chiroptera)
- dér** лекш *lekš*, ловлав *lovlav*
- derék**¹ **fn**, **anat** карксамо *karksamo*; каряз *kařaz*; нетькс (недькс) *ñet'ks (ñed'ks)*; куншка *kunška*; **karcú** ~ чова карксамо *čova karksamo*; **meghúzódot a dereka** карязтнэ усковсть *kařazt-ne uskovst'*; **szorítja a derekát** карксамосо теинекс улемс *karksamoso t'ejiñeks uľems*; ~**ig** карксамо видьс *karksamo vid's*; карксама *karksamga*, карксамо видьга *karksamo vid'ga*; ~**ig** **ér** карксамо видьс пачколемс *karksamo vid's pačkol'ems*, карксама улемс *karksamga uľems*
- derék**² **mn** ёлганя (ёланя) *jolgaña (jolaña)*, виде *vide*; (пек **pek**) паро *paro*, вадря *vaďřa*; кол *kol*, кеме *keme*, тевень содыця *t'evēñ sodiča*, аволь берянь *avol' beřañ*, видепаронь *videpa-roñ*, чанстев *čaňst'ev*, паро видеоyme *paro videojme*, панжадо седей *panžado šed'ej*; одёр *oďor*, шумбра *šumbra*, вензав *venzav*; ~ **ember** ёлганя (ёланя) ломань *jolgaña (jolaña) lo-mañ*; кол / тевень содыця / алкуксонь ломань *kol / t'evēñ sodiča / alkuksōñ lomañ*
- derékalj** ацавкс *acavks*, ацамо *acamo*, тёшак *t'ošak*, матраз (матрац, матраc) *matraz (matrac,*

- matras*), алкс *alks*, тюфяк *tuffak*
- derekas** (пек) паро/вадря (*pek*) *paro/vadřa*, аволь берянь *avol' beřaň*, алкуксонь *alkuksoň*, виде *vide*, видеоyme *videojme*, честной *čestnoj*, цидярдыця *čidardića*
- derekasen** алякс *a'aks*, (пек *pek*) парсте *parš'te*, вадрясто *vadřasto*; кода эряви *koda eřavi*; ~ **megállja a helyét** пек парсте/вадрясто тев(ензэ) теемс *pek parš'te/vadřasto t'ev(enze) t'e-jems*
- derékbőség** карксамонь покшолма *karksamोň pokšolma*
- derékszij** (кшнань) карькс (*kšnaň*) *karřks*, кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *kšnaňgarks (kšnaň-karks)*, карксамопель *karksamopel*, кушак *kuřak*
- derékszög** виде ужа (ужо) / угол *vide uža (užo) / ugoł*
- derékszögű** виде ужа (ужо) / угол марто *vide uža (užo) / ugoł marто*, видеужань (видеужонь) *videužañ (videužon)*, видеуголсть *videugolšt'*, прямоугольной *pramougoł'noj*
- dereng** валдомгадомс *valdomgadoms*, ашолгадомс *ařolgadoms*, ашолгалемс *ařolgał'ems*, валдомомс *valdomoms*; **már ~ nekem a dolog** аламонь-аламонь лецтнян (ледстнян) мейсэ тевесь *alamoto-alamoto lečt'ňan (leđšt'ňan) mejse t'eveř*
- derengés** чинь стямолисема *čiň řt'amo/lišema*, валдомгадома *valdomgadoma*, ашолгадома *a-řolgadoma*, валдомома *valdomoma*; цитнема *čit'ňema*, ашолгадомаланго *ařolgadoma-lango*, ашолгадомашка *ařolgadomařka*, зорюва *zořuva*
- deres mn** лекшев *lekřev*; шержей *řerzej*, шевжев *řeržev*, седой *ředoj*
- deresedik** лекшиямс *lekřijams*; шержейгадомс *řerzejgadoms*, шержиямс *řeržijams*, седойгадомс *ředojgadoms*
- dermed** таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сянкстамс (сянгстамс) *řankstams (řaňgstams)*, сякарнямс *řakarňams*, тарькстамс *tarřkstams*, тардемс *tarđems*; канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, канкстомомс *kankstomoms*; калготкстомс (калгодкстомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, тустомомс *tustomoms*, кельмемс *kel'mems*; пек талакадомс *pek talakadoms*
- dermedt mn** таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, тарькстазь *tarřkstaž*, тардезь *tarđež*; кундатовь *kundatož*, чувтомозь *čuvtomož*; канаскадозь (каназкадозь) *kanaskadož (kanazkadož)*, канкстомозь *kankstomož*; калготкстомозь (калгодкстомозь) *kalgotkstomož (kalgodkstomož)*, тустомозь *tustomož*
- dermedten** таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, кундатовь *kundatož*, тарькстазь *tarřkstaž*, тардезь *tarđež*, чувтомозь *čuvtomož*; канаскадозь (каназкадозь) *kanaskadož (kanazkadož)*, канкстомозь *kankstomož*, калготкстозь (калгодкстозь) *kalgotkstoz (kalgodkstoz)*, тустомозь *tustomož*; ~ **áll** таймаскадозь (таймазкадозь) аштемс *tajmaskadož (tajmazkadož) ařt'ems*
- dermedtség** таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, тардема *tarđema*; сякарнямо *řakarňamo*; сянкстамо (сянгстамо) *řankstamo (řaňgstamo)*; кундатома *kundatoma*, чувтомома *čuvtomoma*; канаскадома (каназкадома) *kanaskadoma (kanazkadoma)*, канкстомома *kankstomoma*; кельмема *kel'mema*
- dermeszt** таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, сякарнявтомс *řakarňavtoms*; канаскавтомс (каназкавтомс) *kanaskavtoms (kanazkavtoms)*, канкстомтомс *kankstomtoms*, эиявтомс *ejjavtoms*, эендявтомс (эендавтомс) *ejeňd'avtoms (ejendavtoms)*; сурневтемс *suřnev'tems*
- dermesztő mn** тарьксэв *tarřkseř*; срастявтыця *srařt'avtića*; ~ **félelem** срасть *srařt'*, срастявтыця пелема *srařt'avtića pel'ema*; ~ **hideg** тарькс якшамо *tarřks jakřamo*
- derű** маней *maňej*, манейчи *maňejči*, манейкс *maňejks*; валдо *valdo*, валдочи *valdoči*, ваньксчи *vaňks*, пельтемечи *pel't'emeči*; эрьведема *eřvedema*; весёлачи *veřolači*, оптимизма *opt'imizma*
- derül** манейгадомс *maňejgadoms*, манендемс *maňeňd'ems*, валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, ваньскадомс (ванськадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*; эрьведемс *eřvedems*, элякадомс *ełakadoms*, элякалемс *ełakalems*, весёлгадомс *veřolgadoms*, весёлгалемс *veřolgał'ems*, кенярдозевемс *keňardoževems*; пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kř-*

- ñems* (*pejēdḱñems*), пейдекшнемс *pejēdḱñems*, ракамс *rakams*, раксемс *rakšems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejēdems*
- derült** *mn* маней *mañej*, манейгадозь *mañejgadož*, валдо *valdo*, ванькс *vañks*, пельтеме *pel'te-me*; весёла *vešola*; ~ *ég* маней/ванькс/пельтеме менель *mañej/vañks/pel'teme meñel*; ~ *idő* манейчи *mañejči*, маней шка *mañej ška*
- derülség** манейчи *mañejči*; эрведема *ervedema*, элякалема *el'akalema*, эрьгелема *er'gelema*, весёлгалема *vešol'galema*, кенярдома *keñardoma*, кецявкс *kećavks*, пейдема *pejēdema*
- derűs** маней *mañej*, валдо *valdo*, ванькс *vañks*, пельтеме *pel'teme*; сэтьме *se'tme*; весёла *vešola*, кенярдомань *keñardomañ*, кенярксонь *keñarksoñ*, пейдиця *pejdića*, кешиця *kećića*
- derűsen** манейстэ *mañejste*, ваньксстэ *vañksste*; сэтьместэ *se'tmeste*
- deszka** лаз *laz*
- desszert** ламбамо ярсамопель *lambamo jarsamopel'*, ламбамопель *lambamopel'*, тансть *tañst'*, десерт *dešert*
- dézsza** парь *pař*, керез (керезь) *keřez* (*keřež*), парька *pařka*, лахань *laħañ*
- dézsmał** саламс *salams*, свистямс *svištams*
- diadal** изнявкс *ižñavks*, изнямо *ižñamo*; изницянь ёжомарямо *ižñićañ jožomařamo*, триумф *tri-umf*
- diadalmas** изницянь *ižñićañ*, изнявкс/изнямо марто *ižñavks/ižñamo marto*; изницянь ёжомарямо марто *ižñićañ jožomařamo marto*
- diadalmaskodik** изнямс *ižñams*
- diadalmenet** изницянь молема *ižñićañ moľema*
- diagnózis** *orv* диагноз *d'iagnoz*
- diák** тонавтниця *tonavñića*, школьник *škol'nik*, ученик *učeník*; студент *stud'ent*; **átülteti egy másik padba a** ~от тонавтницяньт лия эземс озавтомс *tonavñićañt' l'ija ežems ozavtoms*; **felszólítja a** ~от тонавтницяньт/студентэньт тердемс *tonavñićañt'/stud'enteñt' teřdems*; **anyag** ~ нузякс/мелявкстому тонавтниця *nužaks/mel'avkstomo tonavñića*, нузякс/мелявкстому студент *nužaks/mel'avkstomo stud'ent*; **készszéges** ~ анок лездамо/лездамс тонавтниця *anok lezdamo/lezdams tonavñića*, **készületlen** ~ апак анокста тонавтниця *apak anoksta tonavñića*, аволь анок тонавтниця *avol' anok tonavñića*; **kihívja a** ~от **felelni** тонавтницяньт отвечамо тердемс *tonavñićañt' otvečamo teřdems*, **lusta** ~ нузякс тонавтниця *nužaks tonavñića*; **megbukott a** ~ тонавтницясь/студентэсь алуштавсь *stud'enteš/tonavñićaš aluštavš*, тонавтницясь/студентэсь экзаменэнзэ эзизе максо *stud'enteš/tonavñićaš ekzamenenze ežize makso*; **megbuktatja a** ~от тонавтницяньт алуштавтомс / а нолдамс / ваявтомс *tonavñićañt' aluštavtoms / a noldams / vajavtoms*; **okos** ~ превей тонавтниця *prevej tonavñića*; **szorgalmas** ~ снартниця тонавтниця *snarñića tonavñića*, мель марто / седейшкава тонавтниця *mel' marto / šeđejškava tonavñića*; ~ **korában** тонавтницякс улемстэнзэ (улемастонзо) *tonavñićaks uľemstenze (uľemastonzó)*, тонавтницякс улемашкастонзо *tonavñićaks uľemaškastonzó*
- diáklány** тонавтниця теитерь *tonavñića tejt'er*, студентка *stud'entka*
- diákotthon** тонавтницянь эрямотарка *tonavñićañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obš-težit'ija (obščežit'ija)*
- diákszálló** тонавтницянь эрямотарка *tonavñićañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obš-težit'ija (obščežit'ija)*; дешова эрямотарка *d'ošova eřamotarka*
- dicsekedik** (эсь) пря шнамс/شناкшномс (*eš*) *přa šnams/šnakšnoms*
- dicsekszik** (эсь) пря шнамс/شناкшномс (*eš*) *přa šnams/šnakšnoms*
- dicsekvés** (эсь) прянь шнамо (*eš*) *přañ šnamo*
- dicsekvő** *mn* (эсь) прянь шныця (*eš*) *přañ šnića*
- dicsér** шнамс *šnams*, инелгавтнемс *iñelgavñiems*; **szembe** ~ сельмс (сельмес) шнамс *sel'ms (sel'mes) šnams*
- dicséret** шнамо *šnamo*, шнамовал *šnamoval*, инелгавтнема *iñelgavñiema*; **fukarkodik a** ~tel шнамонь лангс скупоекс улемс *šnamoñ langs skupojeks uľems*, а пек сеетьстэ (сеедьстэ) шнамовал ёвнемс *a pek šejet'ste (šejed'ste) šnamoval jovñiems*; ~**ben részesít** шнамовал

- ёвтамс (киненьгак/мезненьгак) *šnamoval jovtams* (*kiñeñgak/mežneñgak*), шнамс *šnams*
dicső инелмань *inelman*, арнемань *arñeman*, شناзь *šnaž*, почётной *počjotnoj*, славной *slavnoj*
dicsőit инелгавтнемс *inelgavtñems*, шнамс *šnams*, славамс *slavams*
dicsőség инелма *inelma*, арне *arñe*, арнема *arñema*, слава *slava*; лем *lem*, честь *češť*, репутация *reputacija*; **kétes** ~ кавтолдовтыця инелма/слава *kavoldovtića inelma/slava*
dicsőséges инелмань *inelman*, арнемань *arñeman*, почётной *počjotnoj*, славной *slavnoj*, инелма/арне/арнема/почёт/слава марто *inelma/arñel/arñema/počjot/slava marto*
dicstelen арневтема *arñevtème*, слававтомо *slavavtomto*; висксэнь (визксэнь) *viskseñ* (*vizkseñ*)
didereg тарсо сорномс *tarso sornoms*, тарномс *tarnoms*, дернемс *derñems*, тернемс *terñems*, сорномс *sornoms*; тарькстамс *tarčkstams*, тардемс *tarďems*; сурнемс *surñems*, сурневтемс *surñevtñems*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*
didergés тарсо сорнома *tarso sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *terñema*, сорнома *sornoma*; тарькстамо *tarčkstamo*, тардема *tarďema*; сурнема *surñema*, сурневтема *surñevtéma*, маштыкссэ чавовома *maštiksse čavovoma*
diéta диета *dijeta*
diétás диетань *dijetan*; ~ **étel/koszt** диетань ярсамопель/ярсамка/андомапель *dijetan jarsamopel/jarsamka/andomapel*
diétázik диета кирдемс *dijeta kirďems*, диетасо аштемс *dijetaso aštñems*
díj пандовкс *pandovks*, пандома *pandoma*, питне *pitñe*; казне *kazñe*, казевкс *kaževks*, приз *priz*; премия *prémija*; взнос *vznos*; гонорар *gonorar*; идемка *idemka*; той *toj*, чандо *čando*; **bérléti** ~ сиведемань/арендань питне *šivedemañ/arendañ pitñe*; **szerzői** ~ сёрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadićañ/tejićañ/avtoroñ gonorar*; ~**akat kioszt** казнеть явшемс/макснемс *kažnef javšems/maksñems*, премият явшемс/макснемс *prémijat javšems/maksñems*; ~**at nyer** приз саемс *priz sajems*
díjaz каземс *kažems*, каземс *kažñems*, приз каземс *priz kažems*, казне максомс *kažne maksoms*; премия/награда максомс *prémija/nagrada maksoms*, премировамс *prémirovams*
díjazás пандома *pandoma*, казема *kažema*, призьнь казема *prizeñ kažema*, казень максома *kažneñ maksoma*; премиянь максома *prémijañ maksoma*
díjmentes питневтема *pitñevtème*, стяконь *štakoñ*, бесплатной *besplatnoj*
díjitalan питневтема *pitñevtème*, стяконь *štakoñ*, бесплатной *besplatnoj*
diktál диктовамс *diktovams*, сёрмадоматекст ловомс *šormadomatěkst lovoms*; эсь мелень коряс теевтемс *eš melen koras tejevťems*
diktálás диктовамо *diktovamo*, диктовка *diktovka*; эсь мелень коряс теевтема *eš melen koras tejevťema*
dilettáns I. *mn* лангапрыва кундыця *langapřava kundića*, аволь домкасто содыця *avol domkasto sodića*, асодыця *asodića*, дилетантской *diletantskoj*; **II.** *fn* лангапрыва кундыця *langapřava kundića*, аволь домкасто содыця *avol domkasto sodića*, асодыця *asodića*, (тевень/тевс) асодый (*teven/tevcs*) *asodij*, мезескак асодый *mežeskak asodij*, дилетант *diletant*
dinamikus эряза *eřaza*, динамикань *dinamikañ*, динамика марто *dinamika marto*, динамической *dinamičeskoj*
dinsztel томамс *tomams*, тушамс *tušams*
dinnye арбуз *arbuз* (*Citrullus vulgaris*); дыня *diña* (*Cucumis melo*)
dió növ кедьбеште (кедьпеште) *ked'bešte* (*ked'pešte*) (*Juglans regia*), (грецкой) пеште (*gréckoj pešte*); ~**őrl** грецкой пеште яжамс/яжавтомс *gréckoj pešte jažams/jažavtomcs*; **egy marék** ~ вейке коморо кедьбешть (кедьпештеть) *vejke komoro ked'bešt' (ked'peštet)*; **feltöri a** ~t грецкой пештенть коламс/порксамс/лазомс *gréckoj pešteñt kolams/porksams/lazoms*; **megszórja a tésztát** ~**val** лапшатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодома *lapšatñeñ ked'beštse (ked'peštese) počodoms*; **megtöri a** ~t пештнень (пештетнень) коламс/порксамс *peštñeñ (peštetñeñ) kolams/porksams*
dióbél пештетов *peštetov*, пештетопо *peštetopo*
diófa növ кедьбештешувто (кедьпештешувто) *ked'beštečuvto (ked'peštečuvto)* (*Juglans regia*)
dióhéj кедьбештелукуш (кедьпештелукуш) *ked'bešte'elukš (ked'pešte'elukš)*, пештелукуш *pešte'elukš*

- diós** пеште марто *pešte marto*; ~ **kifli** пеште марто рожок/рогалик/паневкс *pešte marto rožok/rogalik/paņevks*
- diploma** диплом *d'iplom*; **tanári** ~ тонавтыцянь диплом *tonavtičan diplom*; **diplomát szerez** диплом саемс/получамс *d'iplom sajems/polučams*
- diplomamunka** дипломонь важодема/тев *d'iplomoiñ važodema/tev*
- diplomás** диплом марто *d'iplom marto*, дипломированной *d'iplomirovannoj*
- diplomata** дипломат *d'iplomat*
- diplomatikus** дипломатиянь *d'iplomat'ijañ*, дипломатической *d'iplomat'ičeskoj*, дипломатичной *d'iplomat'ičnoj*
- direkt I. mn** виде *vid'e*; **II. hsz** видестэ *vid'este*, витьстэ (видьстэ) *viťste (vid'ste)*; специальна *special'na*; эсь ёжосо/мельсэ/олясо *eś jožoso/mel'se/o'laso*, арсезь *ařsez*, нарошна (нарочна) *narošna (naročna)*; овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*, целанек *celaņek*
- dirigál** дирижиروамс *d'irižirovams*; ветямс *ve'ams*, ветнемс *ve'ñems*, ветицякс улемс *vetičaks ul'ems*, кармавтнемс *karmavtñems*, невтнемс *nev'ñems*, командовамс *komandovams*; регулировамс *regul'irovams*; режиссировамс *režišširovams*
- dísz** мазылгавтома *mazilgavtoma*, наряжавкс *nařažavks*; сёрма *šorma*, кемельдявкс *kemel'davks*, узор *uzor*, орнамент *ornament*; декорация *d'ekoracija*
- díszes** мазылгавтозь *mazilgavtož*, наряжась *nařažaz*, сёрмав *šormav*, кемельдявкс/узор/сёрма/орнамент марто *kemel'davks/uzor/šorma/ornament marto*; декорация марто *d'ekoracija marto*, декоративной *d'ekorativnoj*, мазыйде(як)/пек мазый *mažijde(jak)/pek mažij*
- díszít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařažams*, сэрнямс *seřñams*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřñams*; кемельдямс (кемельдемс) *kemel'dams (kemel'dems)*
- díszítés** мазылгавтома *mazilgavtoma*, наряжавкс *nařažavks*, наряжамо *nařažamo*; сёрма *šorma*, кемельдявкс *kemel'davks*, кемельдямо (кемельдема) *kemel'damo (kemel'dema)*; узор *uzor*; орнамент *ornament*; декорация *d'ekoracija*, пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřñamo*
- diszkrét** седеймариця *šeđejmariča*, оймень путыця *ojmeñ putiča*, мельмариця *mel'mariča*; аволь шлебердия *avoľ šleberďiča*, алавгиця *alavgiča*; деликатной *del'ikatnoj*, тактичной *taktičnoj*; аволь сэрей/питней *avoľ seřej/pit'nej*; ~ **árák** аволь сэрей питнеть *avoľ seřej pit'ñet*
- díszlet** декорация(т) *d'ekoracija(t)*
- disznó** туво *tuvo*; нулготькс (нулгодькс) ломань *nulgot'ks (nulgod'ks) lomañ*; **rőfűg a** ~ тувоць рокны *tuvoś rokni*; ~ **t őriz** тувот ваномс/ванстомс *tuvoť vanoms/vanstoms*; ~ **t vág** туво печкемс *tuvo pečkems*
- disznóhús** тувонь сывель *tuvoñ sivel'*
- disznóól** тувонь пире/тарка *tuvoñ piře/tarka*, тувокардо *tuvokardo*, гайна *gajna*
- disznóság** тувонь сывелень/сывельстэ ярсамопель *tuvoñ siveľeñ/siveľste jarsamopel'*; нулготькс (нулгодькс) валт *nulgot'ks (nulgod'ks) valt*; тувокс тейнема *tuvoks tejiñema*
- disznótör** тувонь печкемадо мейле ярсамо-симема *tuvoñ pečkemado mejle jarsamo-šimema*
- disznóvágás** тувонь печкема *tuvoñ pečkema*
- disznózsir** тувонь куя *tuvoñ kuja*
- disszertáció** диссертация *d'išsertacija*, диссертациянь важодема/тев *d'išsertacijañ važodema/tev*
- dísz tárgy** декоративной изделия *d'ekorativnoj izd'eľija*, мазылгавтомга теезь предмет *mazilgavtomga tejež predmet*
- dívány** диван *d'ivan*
- divat** мода *moda*; **kimegy a ~ból** модасто/койстэ лисемс *modasto/kojste lišems*; **női** ~ авань мода *avañ moda*; ~ **ba jön** модас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модноекс улемс *modnojeks ul'ems*
- divatbemutató** модань невтема *modaň nev'tema*
- divatlap** модань журнал *modaň žurnal*
- divatos** модной *modnoj*, ёнксов *jonksov*; ~ **öltözék** модной

- оршамопель/оршамка/оршамо/оршавкс / оршавкст-карсевкст / наряд *modnoj oršamo-pel'/oršamka/oršamo/oršavks / oršavkst-kařševkst / nařad*; ~ *öltözködés* модной оршнема *modnoj oršnema*
- divatosan** моднойстэ *modnojste*, модань коряс *modaň kořas*; ~ *öltözködik* моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modaň kořas oršněms*
- dob¹ fn** барабан *baraban*; **pergeti a ~ot** барабанс чавомс *barabans čavoms*; **üti a ~ot** барабанс/барабансо чавомс *barabans/barabanso čavoms*
- dob² i** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortněms*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, рестедемс *řeřšedems*, рикстедемс *řikřšedems*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virkađems*; **szemétbe ~** шукуш юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukř jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; ~ **d a szemetesbe!** ёртык шукушпаргос/шукушкептерес/мусорницас! *jortik šukřpargos/šukřkept'eres/musorñicas!*
- dobál** ёртнемс *jortněms*, кайсемс *kajšems*, урновтокшномс *urnovtokšnoms*, вирновтокшномс (вырновтокшномс) *virnovtokšnoms*, бижновтокшномс (быжновтокшномс) *bižnovtokšnoms*; **szanaszét ~** ков понгс ёртнемс *kov pongř jortněms*
- dobálás** ёртнема *jortněma*, урновтокшнома *urnovtokšnoma*, вирновтокшнома (вырновтокшнома) *virnovtokšnoma*, бижновтокшнома (быжновтокшнома) *bižnovtokšnoma*; нурсема *nurřšema*
- dobás** ёртома *jortoma*, ёртовкс *jortovks*, каяма *kajamo*, каявкс *kajavks*, рестедема *řeřšedema*, рикстедема *řikřšedema*, урновтома *urnovtoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*
- dobbant** топадемс *topađems*; оргодемс *orgođems*
- dobbantás** топадема *topađema*; оргодема *orgođema*
- dobog** топаемс *topajems*, дубордомс *dubordoms*, пильгсэ (пильгесэ) чавомс/стукамс *pil'gse (pil'gese) čavoms/stukams*; токномс *toknoms*, чавомс *čavoms*, вачкоемс *vačkojems*, ёкномс *joknoms*
- dobogás** топаема *topajema*, дубордома *dubordoma*, пильгсэ (пильгесэ) чавома/стукамо *pil'gse (pil'gese) čavoma/stukamo*; токнома *toknoma*, чавома *čavoma*, вачкоема *vačkojema*, ёкнома *joknoma*
- dobogó I. mn** топаиця *topajića*, дубордиця *dubordića*, пильгсэ (пильгесэ) чавиця/стукиця *pil'gse (pil'gese) čavića/stukića*; токныця *toknića*, чавиця *čavića*, вачкоиця *vačkojića*, ёкныця *joknića*; **II. fn** сэдыавкс *sed'avks*, эстрада *estrada*; пьедестал *pjedestal*; кафедра *kafedra*; сэрей тарка *seřej tarka*
- dobol** (барабанс/барабансо) чавомс *(barabans/barabanso) čavoms*
- dobolás** (барабанс/барабансо) чавома *(barabans/barabanso) čavoma*
- dobos fn** барабанштик (барабанщик) *barabanřtik (barabanřčik)*, барабанс/барабансо чавиця *barabans/barabanso čavića*
- doboz** парго *pargo*, куймине *kujmiñe*, паргине *pargiñe*, коробка *korobka*; шкатулка *skatulka*; пачка *pačka*; яштик (ящик) *jařtik (jařčik)*
- docens** доцент *docent*
- dohány** таргамопель *targamopel'*, курямопель *kuřamopel'*, пухадемапель *puħađemapel'*, табак *tabak*
- dohányos I. mn** таргиця *targića*, куриця *kuřića*, пухадиця *puħađića*; аргамопель/курямопель/пухадемапель марто *targamopel'/kuřamopel'/puħađemapel' marto*; **II. fn** таргиця *targića*, куриця *kuřića*, пухадиця *puħađića*
- dohányzás** таргамо *targamo*, курямо *kuřamo*, пухадема *puħađema*; **abbahagyja a ~t** таргамонт кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонт/таргамо лоткамс *targamodon't/targamo lotkams*; **leszokik a ~ról** таргамонт кадомс *targamont' kadoms*, таргамодонт/таргамо лоткамс *targamodon't/targamo lotkams*; **leszoktat a ~ról** таргамонт кацтамс (кадстамс) /

кардамс *targamoñ' kactams (kadstams) / kardams; tilos a* ~ таргамось кардазь *targamoš kardaž*, таргамодо/таргамс а мерить *targamodo/targams a meñit'*, таргамс/таргамось а меревн *targams/targamoš a meñevi*

dohányzik таргамс *targams*, курямс *kuřams*, пухадемс *puřadems*

dohos корсяня *kořšaņa*, лажаня *lažaņa*, куштазь *kuštaž*

dohosodik корсякадомс *kořsakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, куштамс *kuštams*

dokk док *dok*

doktor лециця (лечиця) *lečiča (lečiča)*, ормань менстиця *ormañ meñšt'iča*, ормаменстиця *or-tameñšt'iča*, ормань лециця (лечиця) *ormañ lečiča (lečiča)*, доктор *doktor*, врач *vrač*, лекарь *lekar'*; ~ *úr* доктор / лециця (лечиця) ялгай *doktor / lečiča (lečiča) jalgaj*

dolgos тевев *teven*, вазов *važov*, важомеданы/тевень вечкиця *važodemañ/teven večkīča*, мельсэ важодиця *meļse važodīča*, мелень путиця *meļeñ putīča*, дошуж *došuž*, деятельной *dēja-telnoj*

dolgozat важомеда *važodema*, контролень важомеда/тев *kontroleñ važodema/tev*; наукань важомеда/тев *naukañ važodema/tev*

dolgozik важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, тев теемс *tev tejems*; *vmin* важомемс *važodems*, роботамс *robotams* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); *vmlen* **beosztásban** ~ (кода-мояк) должностьсэ важомемс *(kodamojak) dolžnošt'se važodems*; **gyárban** ~ фабрикасо/заводсо важомемс *fabrikaso/zavodso važodems*, фабрикасо/заводсо роботамс *fabrikaso/zavodso robotams*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто важомемс *erazasto/bojkasto važodems*; **hanyagul** ~ мелень апак яво/путо важомемс *meļeñ apak javo/puto važodems*, цёлаксто важомемс *čolaksto važodems*; **lelkesen** ~ паро мельсэ важомемс *paro meļse važodems*, ой-ме/мель марто важомемс *ojme/meļ marto važodems*, мельспаросо важомемс *meļsparoso važodems*, мелень пүтозь важомемс *meļeñ putož važodems*, седейшкава важомемс *še-dejškava važodems*; **lelkiismeretesen** ~ вадрясто/парсте/седейшкава/добросовестнойстэ важомемс *vadžrast'o/paršt'e/še-dejškava/dobrosovestnojste važodems*, вадрясто/седейшкава/добросовестнойстэ роботамс *vadžrast'o/še-dejškava/dobrosovestnojste robotams*; **meddig dolgozol?** зярс/зярс важдят? *žars/žnars važodat?*; **mérnökként** ~ инженерэкс важомемс/роботамс *inženereks važodems/robotams*; **nappal** ~ чить/чистэ важомемс *čit'/čiste važodems*; **önállóan** ~ ськамонзо/башка/самостоятельностьюстэ/самостоятельна важомемс *škamonzo/baška/samostojaťelnojste/samostojaťelna važodems*; **precízen** ~ вадрясто/аккуратнойстэ важомемс *vadžrast'o/akkuratnojste važodems*, пек точно важомемс *pek točna važodems*; **ügyetlenül** ~ тужосто/цёлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važodems*; **dolgozni kényszerül** сави важомемс *savi važodems*, важомеме / тевень тееме кармавтозь улемс *važodeme / teven tejeme karmavtož uľems*, важомеме / тевень тееме неволязь улемс *važodeme / teven tejeme nevoľaž uľems*, важомеме винужденной (вынужденной) / винужденно-екс (вынужденноекс) улемс *važodeme vinuždennoj/vinuždennojeks uľems*

dolgozó I. mn важодиця *važodīča*, роботыця *robotīča*, тевдеиця (тевтениця) *tevdejiča (tevtejiča)*; **II. fn** важодиця *važodīča*, важо *važo*, роботыця *robotīča*; **összehívja a** ~**kat** важодицятнень тердемс / веис пурнамс *važodīcat'neñ terdems / vejs purnams*; **szellemi** ~ превсэ важодиця *prevse važodīča*

dolgozószoba важомедакабинет *važodemakabiñet*, кабинет *kabiñet*

dolog тев *tev*; важомеда *važodema*, работа *robota*; **a** ~ **abbamaradt** тевесь прядовсь *teves pra-dovs*; **a** ~ **másképp(en) áll** тевесь лиякс ашти/моли *teves l'ijaks ašti/mol'i*; **a dolgok állása** тевтнень молемаст/ютамоств/аштемаст *tev'tneñ moľemast/jutamost/ašťemast*; **ártalmas** ~ зьянво/кахов тев *zijanov/kažov tev*; **beavatkozik/beleavatkozik más dolgába** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijañ tevs ećems/ećevems/čovořavoms*; **csodálatos** ~ тамашань тев *tamašan tev*, тамаша *tamaša*, дива *d'iva*, чуда *čuda*; **elhíbizott** ~ авиде/ильведевксэнь тев *avide/ilvedevksen tev*; **értelmetlen** ~ толктомо/ачарькодевикс тев *tolktomo/ačar'kodeviks tev*; **felesleges** ~ аэрявикс/стяконь/аразень тев *aeraviks/štakon/arazeñ tev*; **fontos** ~ эрявикс/важной тев *eraviks/važnoj tev*; **furcsa** ~ тамашаны/диваны/странной тев *tamašan/divan/strannoj tev*, тамаша *tamaša*; **hasznos** ~ лезэв тев *lezev tev*; **hogy áll a** ~? кода

ашти/моли/юты теvesь? *koda ašti/mol'i/juti t'evēs?*; **hogy történt a ~?** кода те-
евсь/лиссь/ульнесь теvesь? *koda t'evēs/lišš/ul'neš t'evēs?*; **jelentéktelen** ~ стяконы/истя-
конь теv *š'akoñ/iš'takoñ t'ev*, вишкине/апокш теv *viškiñe/apokš t'ev*; **jó dolga van** парс-
те/вадрясто эрямс *parš'te/vad'rásto e'rams*; сон парсте/вадрясто эри *son parš'te/vad'rásto e'ri*, сонзэ теvензэ парт/вадрят *sonze t'evenze part/vad'rat*; **jól átgondolt** ~ домкасто / пед-
пев арсезь теv *domkasto / pe'de-pev ar'sež t'ev*; **káros** ~ зыянов/кажов теv *zijanov/kažov t'ev*;
komoly ~ аволь пейдеманы / серьёзной теv *avoľ pejd'emaň / šer'jznoj t'ev*; **lebonyolítja a**
dolgot теvенть ютавтомс/якавтомс/теемс *t'even't' jutavtoms/jakavtoms/t'ejems*; **lehetséges** ~
эрикс/возможной теv *e'riks/vozmožnoj t'ev*, улематев *ulemat'ev*; **meglepődik a dolgon** те-
венть коряс абунгадомс *t'even't' ko'ras abungadoms*; **ne siesd el a dolgot!** иляк тее
пек/вельть зрязасто теvенть! *il'ak t'etje pek/vel't' e'razasto t'even't'!*, иля капша теvенть марто!
il'a kapša t'even't' marto!; **nem ismeri ki magát ebben a ~ban** сон а чарькоди те теvсэнтъ
son a čarkodi t'e t'evseñt', сонензэ а содави те теvesь *soñenze a sodavi t'e t'evēs*; **nincs bele-**
szólásom ebbe a ~ba арась правам энемс/эцнемс/эцевемс те теvентень *arás pravam e-*
ćems/ećnems/ećevems t'e t'even't'eñ, арась правам пшкадемс те теvенть коряс *arás pravam*
pškadems t'e t'even't' ko'ras, а пшкадеван те теvенть коряс *a pškad'evan t'e t'even't' ko'ras*; **sok**
a dolgom теvень ламо *t'even't' lamo*; **úgy áll a ~** истя ашти/моли/юты теvesь *ist'a ašti/mo-*
li/juti t'evēs; **úgy állítja be a dolgot** теvенть истя невтемс *t'even't' ist'a ñev'tems*; истя невть-
сы теvенть *ist'a ñev'tsi t'even't'*; **dolga van** теvезэ ули *t'eveze ul'i*

dologtalan теvтеме *t'ev'teme*, важодемавтомо *važod'emavtomo*, роботавтомо *robotavtomo*
dologtalanul теvтеме *t'ev'teme*, важодемавтомо *važod'emavtomo*, роботавтомо *robotavtomo*; ~
áll теvтеме/важодемавтомо/роботавтомо аштемс *t'ev'teme/važod'emavtomo/robotavtomo*
ašt'ems; ~ **lebzsel** теvтеме азгондемс/якамс/злыдардемс / злыдамс (злыдыамс) / лытамс
t'ev'teme azgoñdems/jakams/zlidar'dems / zlidams (zlidams) / litams

dóm собор *sobor*, инецерькова *ineče'rkova*
domb губорь *gubor'*, губорькс *gubor'ks*, губон *gubon*, пандыне *pandiñe*
domború губорняз *gubor'ñaž*, копорняз *kopor'ñaž*
dombos губорьксэв *gubor'ksev*, губонкс *gubonks*, губорь/губорькс/губон/пандыне марто *gu-*
bor'/gubor'ks/gubon/pandiñe marto
dombság губорьксэв тарка *gubor'ksev tarka*
dombvidék губорьксэв тарка/ёнкс *gubor'ksev tarka/jonks*
dominál верькс саемс *ver'ks sajems*, вершку аштемс *ver'sku ašt'ems*, доминировамс *domiñiro-*
vams

dong бизнэмс *biznems*, бизакадомс *bizakadoms*, дирнемс *d'irñems*, бурномс *burnoms*
dongás бизнэма *biznema*, бизакадома *bizakadoma*, дирнэма *d'irñema*, бурнома *burnoma*
dongó áll модамекш *modamekš*, мастормекш *mastormekš* (Bombus)
doppingol мель кепедемс *mel' keped'ems*, кармавтнемс *karmavtñems*, мельспарос каямс *mel's-*
paros kajams; допинг симемс *dopiñg šimems*

dorbézol гуляямс *gul'ajams*, гулянкат тейнемс *gul'ankat t'ejñems*
dorbézolás гуляямо *gul'ajamo*, гулянканы тейнэма *gul'ankañ t'ejñema*
dorgál мурнемс *murñems*, сядломс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*, сюдомс *šudoms*, амбамс *am-*
bams, эрдекстамс *e'r'dekstams*, журыамс *žur'ams*
dorgálás мурнэма *murñema*, сядлома *šaldoma*, сёвнома *šovnoma*, сюдома *šudoma*, амбамо *am-*
bamo, эрдекстамо *e'r'dekstamo*, журыамс *žur'amo*
dorombol мурнемс *murñems*, мурномс *turnoms*, марномс *marnoms*
dorong цётмар *čotmar*; слега *š'lega*, жердя *žer'da*, жолга *žolga*, торсей *to'rsej*, цицина *ci'cina* (ci-
cina)

döbbenetes абунгавтыця *abungavti'ca*, талакавтыця *talakavti'ca*
döf кечкердемс *kečke'r'dems*, кечкеремс *kečke'rems*, бертядемс *ber'ta'dems*, тёкштядемс *t'okšt'a-*
dems, шоркадемс *šorka'dems*; (пачк) сялгомс *(pačk) šalgoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкс-
тамс *evkstams*, нерькстамс (нерьгстамс) *ñer'kstams (ñer'gstams)*; **tört ~ a szívébe** седейс
пеель/кинжал сялгомс *šed'ejs pejel'/kinžal šalgoms*

- döfés** кечкердема *kečkeŕdema*, кечкерема *kečkeŕema*, бертядема *berťađema*, тѣкштядема *t'okš-t'adema*, шоркадема *šorkađema*; сялгома *šalgoma*, ѣвкстамо *jovkstamo*, эвкстамо *evkstamo*, нерькстамо (нерьгстамо) *ńerkstamo (ńergstamo)*
- döfköd** кечкеремс *kečkeŕems*, бертяемс *berťajems*, тѣкшкаемс *t'okškajems*, шоркаемс *šorkajems*; сялгонемс *šalgońems*, ѣвкстнемс *jovkstńems*, эвкстнемс *evkstńems*, нерькстнемс (нерьгстнемс) *ńerkstńems (ńergstńems)*
- dög** урадозь/увардозь/врадозь/шунжазь/кулозь *uradož/uvardož/vradož/šunžaž/kulož rak-ša*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, падаль *padal'*, сволочь *svoloč*
- döglík** урадомс *uradoms*, увардомс *uvardoms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*; тевтеме аштемс *t'ev'teme ašt'ems*, нузялгалемс *nužalgal'ems*, нузялдомс *nužaldoms*
- döglött** урадозь *uradož*, увардозь *uvardož*, врадозь *vradož*, шунжазь *šunžaž*
- döl** чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremksńems*, комамс *komams*; кукшкадомс *kukška-doms*, нежедемс *ńežedems*; бальгадомс *bal'gadoms*; чангамс *čangams*; сяворемс *šavoŕems*, прамс *prams*; оймсеме мадемс *ojm'seme mađems*; валномс *valnoms*, качадомс *kačadoms*; **ágyrak** ~ пильге лангсто прамс *pił'ge langsto prams*; **romba** ~ лондатксокс (лондаджксокс) теевемс/велявтомс *londatksocks (londadksoks) t'ejevems/vel'avtoms*, лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*, калавтневемс *kalavtnievems*, сяворемс *šavoŕems*, тапавомс *tapavoms*
- dölt** *mn* чиремезь *čiremez'*; ~ **betű** чиремезь шрифт *čiremez' šrift*, курсив *kuřšiv*
- dölyfös** каштан *kaštan*, наян *najan*; ~ **en** каштансто *kaštansto*, наянсто *najansto*
- döngöl** томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, трамбовамс *trambovams*
- dönt** **I.** *tr* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; чиремтемс *čiremt'ems*, чиртемс (чиртямс) *čirt'ems (čirt'ams)*, комавтомс *komavtoms*; решамс *řešams*, решения примамс *řešeníja primams*, резолюция теемс *rezolucija t'ejems*; **ágyba** ~ удоматаркас сявордомс/правтомс *udomatarakas šavordoms/pravtoms*; **nyomorba** ~ ништейгавтомс (ништейгавтомс) *ńištejgavtoms (ńištejgavtoms)*; **romba** ~ лондатксокс (лондаджксокс) те-емс/велявтомс *londatksocks (londadksoks) t'ejems/vel'avtoms*, калавтомс *kalavtoms*, сявордомс *šavordoms*, тапамс *tapams*; **II.** *intr. vmiben* арсемс (мездеяк) *aršems (mežđejak)*, решамс (мезеяк) *řešams (mežejak)*; *vmiről* арсемс (мездеяк) *aršems (mežđejak)*; *vmi mellett* решамс *řešams*, арсемс *aršems* (мезеяк *mežejak*); **alapos megfontolás után ~ött** весень вадрясто арсезь *vešeń vad'ŕasto aršez' řešaš*, вадрясто арсизе ды *řešaš* вад'ŕasto *aršize di řešaš*; **ésszerűen** ~ превейстэ/рациональностэ *řešams převejste/racional'nojsite řešams*; **számomra kedvezően** ~ монь ёнов/туртов парсте *řešams moń jonov/turtov paršite řešams*, монь ёнов/туртов вадрясто *řešams moń jonov/turtov vad'ŕasto řešams*
- döntés** сявордома *šavordoma*, правтома *pravtoma*; (вирень) керямо *(vireń) keŕamo*; арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, решамо *řešamo*, решавкс *řešavks*, решения *řešeníja*; **ez a ~ nem kedvezett neki** те арсемась/арсевксэсь/решениясь эзь лезда сонензэ *t'e aršemaš/arševkses/řešeníjaš ez' ezda sońenze*; **kedvező** ~ вадря арсема/арсевкс/решения *vad'ra aršema/arševks/řešeníja*, паро арсема/арсевкс/решения *paro aršema/arševks/řešeníja*; **kedvezőtlen** ~ аволь вадря арсема/арсевкс/решения *avol' vad'ra aršema/arševks/řešeníja*; **rosszallja a ~t** решениянтэ берянекс/авидекс ловомс *řešeníjanit' beŕańeks/avid'eks lovoms*; **végleges** ~ меельце/аполавтовиця/авелявтовиця решения *mejel'ce/apolavtoviča/avel'avtoviča řešeníja*
- döntetlen** **I.** *mn* апак реша *apak řeša*, ничейной *ńičejnoj*; **II.** *fn* вейкеть/ничейной штѣт (счѣт) *vejket'/ńičejnoj štot (sčjot)*
- döntő** **I.** *mn* прявтокс (аштиця) *pravtoks (ašt'ića)*, прядовксонь *prádovksoń*, финальной *final'noj*, эрявикс *eŕaviks*, решиця *řešića*, решаюштей (решающей) *řešajuš'tej (řešajuš'cej)*, решительной *řešitel'noj*, пень *peń*, меельце *mejel'ce*; ~ **pillanat** решиця момент/минута *řešića moment/minuta*, прявтокс (аштиця) минута *pravtoks (ašt'ića) minuta*; ~ **tényező** решиця / решаюштей (решающей) фактор *řešića / řešajuš'tej (řešajuš'cej) faktor*; **II.** *fn* (налксемань) вейкеть/ничейной цѣт *(nalkšemań) vejket'/ńičejnoj čot*; финал *final*; ~ **be jut** финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačkod'ems/pongoms/tišems*
- dörgés** зэрнема *zeŕńema*, зэртъ-молема *zerť-moľema*, зэрькс *zeŕks*, цярнома *čarnoma*, цярадема

čarađema, цят *cat*, бах *baħ*

dörmög урномс *urnoms*; мотордомс *motordoms*, музгордемс *muzgořdems*

dörög зэрнемс *zeřnems*, зэртъ-молемс *zert'-mořems*, цярномс *čarnoms*, цярадемс *čarađems*

dörren цярадемс *čarađems*, цярновтомс *čarnovtoms*, бахадемс *baħađems*, бухадемс

buxađems, грохадемс *groħađems*, зэрькадемс *zeřkađems*, зэрькстамс *zeřkstams*

dörzsöl човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, ěзамс *jozams*; ваднемс *vađnems*; ватксемс *vatkšems*

drága I. mn питней *piťnej*, питнев *piťnev*; вечкевикс *večkeviks*, шкинень *škinen*; ~ **kincs** питней

сюпавчи *piťnej šupavči*; **II. fn** седейбелькс (седейпелькс) *šedejbelks (šedejpelks)*, седей-

белькске (седейпелькске) *šedejbelkske (šedejpelkske)*, вечкевикс *večkeviks*

drágakő питнейгев (питнейкев) *piťnejgev (piťnejkev)*; **csisolatlan** ~ апак

валакавто/валаныгавто/валаськавто/шлифова питнейгев (питнейкев) *apak*

valakavto/valaňgavto/valaškavto/šlifova piťnejgev (piťnejkev)

drágán питнейстэ *piťnejste*, питневстэ *piťnevste*; покш питнесэ *pokš piťnese*; ~ **megfizetsz e-**

zért! вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, piťnejste/piťnevste pandat teň kis(e)!*

drágaság питнейчи *piťnejči*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbelks (šedejpelks)*, седейбелькс-

ке (седейпелькске) *šedejbelkske (šedejpelkske)*

drágít питнейгавтомс *piťnejgavtoms*, питниявтомс *piťnijavtoms*, питне кепедемс *piťne kepe-*
dems

drágul питнейгадомс *piťnejgadoms*, питниямс *piťnijams*

drágulás питнейгадома *piťnejgadoma*, питниямо *piťnijamo*

dráma драма *drama*

drámai драмань *dramaň*; ~ **kimenetel** драмань пе *dramaň pe*

drámaíró драмань сёрмадыця *dramaň šormadića*, драматург *dramaturg*

drapp I. mn бежевой *beževoy*, бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beževoy tusoň/tusso / tús*

marto; ~ **szín** бежевой тюс *beževoy tús*; ~ **színű** бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beževoy tusoň/tusso / tús marto*; **II. fn** бежевой тюс *beževoy tús*

drog мацтемапель (мадстемапель) *mačťemapel' (mađšťemapel')*, наркотик *narkot'ik*

drót уське *uške*; нолдамоуське *noldamouške*, провод *provod*; **meghajlik a** ~ уськесь мендяви *uškeš meňdavi*; **meghajlítja a ~ot** уськенть мендямс (мендемс) *uškeňt' meňdams (meň-*
dems)

duda пувамо *puvamo*, гайгемамевть *gajgemamevť*, волынка *volinka*; сигнал *šignal*; гудок *gu-*
dok

dudál пувамосо налксемс/сеद्याмс *puvamoso nalkšems/šedams*, гайгемамевтьсэ налксемс/се-

дямс *gajgemamevťse nalkšems/šedams*; сигнал максомс *šignal maksoms*, гудямс *gudams*

dudálás пувамосо налксема/сеद्याмо *puvamoso nalksema/šedamo*, гайгемамевтьсэ

налксема/сеद्याмо *gajgemamevťse nalksema/šedamo*; сигналонь максома *šignaloň makso-*
ma, гудямо *gudamo*

dúdol морсекшнемс *moršekšnems*, эсь пачка морсемс *eš pačka moršems*, састыне морамс *sas-*
tiňe morams

dudor армотькс *armoťks*, будолма *budolma*, булдом *buldom*, болона *bolona*, сэря *seřa*, шишка *šiška*, тарготькс (таргодькс) *targoťks (targod'ks)*, таргозевкс *targoževks*, пувавкс *puvavks*

dudva пелешемат (пелешемат) *peleşemat (peleşčemat)*, бастыль *bastil*, беряньдикше (бе-

ряньтишке) *beřaňd'ikše (beřaňtikše)*

dug вмibe вмит нерькстамс (нерьгстамс) *ňerĳkstams (ňerĳgstams)*, ěвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, эцемс *ečems*, тонгомс *tongoms*; кекшемс *kekšems* (мезескак мезеяк *mežeskak*
mežejak)

dugasz туло *tulo*, потомкс *potomks*, тулодомапель *tulodomapel'*, пробка *probka*, потлявкс *poť-*
lavks; штепсель *štepsel'*

dugaszol тулодомс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*, потлямс *poťlams*; мошамс *mošams*, пекс-

тамс *pekstams*

dugdos нерькстнемс (нерьгстнемс) *ňerĳkstnems (ňerĳgstnems)*, ěвкстнемс *jovkstnems*, эвкстнемс

- evkšnems*, эцнемс *ečnems*, тонгонемс *tongoñems*; кекшнемс *kekšnems*
dugó *fn* туло *tulo*, потомкс *potomks*, тулодомпель *tulodomapel'*, пробка *probka*, потлявкс *pot'lavks*; штепсель *štepseľ*
dugul потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, пекставомс *pekstavoms*
dugulás туло *tulo*, потомкс *potomks*, потомома *potomoma*, потомдавкс *potomdavks*, тулодовома *tulodovoma*, пекстамо *pekstamo*; потмонь пекставома *potmoñ pekstavoma*
dulakodás тюрема *türema*; тулкаема *tulkajema*, теснявома *tešňavoma*
dulakodik тюремс *türems*; тулкаемс *tulkajems*, теснявомс *tešňavoms*
Duna földr Дунай *Dunaj*
dundi *mn* эчкине *ečkiñe*, эчкела *ečkela*, туньке *tuñke*, бошан *bošan*, пухляня *puхľ'aña*; ~ **gyerek** эчкине эйкакш *ečkiñe ejkakš*, туньке *tuñke*, эйкакшпокольне *ejkakšpokol'ne*
dunna перина *peřina*
dunya перина *peřina*
dupla кавонзась *kavonzaž*; кавонст *kavonst*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoñgirdaň* (*kavtoñkirdaň*), кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavonñgirdaň* (*kavonñkirdaň*)
duplán кавонзась *kavonzaž*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*), кавоньгирда (кавонькирда) *kavonñgirda* (*kavonñkirda*)
durcás аксунгалиця *aksungalič'a*, аксун *aksun*, покордавозь *pokordavož*, кежиявтнезь *kežijavt'než*, мельтеме *mell'teme*
durcáskodik аксунгалемс *aksungalems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, покордазь аштемс *pokordaž ašt'ems*, турват нолдамс *turvat noldams*, кежиявтнемс *kežijavtñems*
durran бухадемс *buħaðems*, бахадемс *baħaðems*, пакштядемс *pakšťaðems*, пукштядемс *pukšťaðems*; хлопадемс *ħlopaðems*, грохадемс *groħaðems*, зэрькадемс *zeřkaðems*, зэрькстамс *zeřkstams*; пакштядедемс *pakšťaðevems*, хлопадедемс *ħlopaðevems*, сезевемс *šezevems*, цярадемс *čaraðems*, булькадемс *bulkaðems*
durranás бухадема *buħaðema*, бахадема *baħaðema*, пакштядема *pakšťaðema*, пукштядема *pukšťaðema*; хлопадема *ħlopaðema*, вачкотькс (вачкодькс) *vačkot'ks* (*vačkod'ks*), зэртъ *zeřt'*, сезевкс *šezevks*, сезевема *šezevema*, бух *buħ*, пукштор *pukštor*, ледемань/вачкодемань гайть *leðemañ/vačkodemañ gajt'*
duruzsol гувномс *guvnoms*, увномс *ivnoms*; тошкамс *toškams*, тошкаемс *toškajems*, моткодемс *motkoðems*, метькедемс *metkeðems*, бурномс *burnoms*
durva иржания *iržaña*, казямо *kažamo*, казяня *kažaña*, кажаня *kažaña*; эчке *ečke*; берянь *beřaň*; стака *staka*; седейтеме *šeð'ej'teme*; ~ **anyag** казямо/казяня коцт (кодст) *kažamo/kažaña koct* (*kodst*); ~ **beszéd** казямо кортамо *kažamo kortamo*; ~ **ember** казямо ломань *kažamo lomaň*; ~ **hiba** стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'veðevks / il'veřks* (*il'ved'ks*); ~ **szavak** казямо валт *kažamo valt*
durván казямоство *kažamosto*; эчкесть *ečkeste*; беряньсть *beřaňste*; седейтеме *šeð'ej'teme*
dús тусто *tusto*, кавшаня *kavšaña*, седе *šejede*; внев *vijev*; сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, сюпав-капав *šupav-kapav*, эрикс *eřiks*, уличив *uľičiv*; пек ламо *pek lamo*, доволь *do-voľ*; ~ **haj** тусто черть *tusto čeřt'*
dúsgazdag пек сюпав/козя/козяв *pek šupav/koža/kožav*, сюпавдож *šupavdojak* *šupav*
duzzad таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, тороземемс *toroženems*, ботениямс *boťeñijams*, буйкстамс *bujkstams*, цямбавтомс *čambavtoms*; пек касомс *pek kasoms*, келейгадомс *keľejgadoms*, ламолгадомс *lamolgadoms*, пувавомс *puvavoms*, лангс лисемс *langs lišems*
duzzadt *mn* таргозезь *targožež*, тороземезь *torožemež*, ботениязь *boťeñijaž*, буйкстазь *bujkstaž*, бошан *bošan*, боцякадозь *bočakadož*; пек касозь *pek kasož*, келейгадозь *keľejgadož*
duzzanat таргозема *targožema*, таргозевкс *targoževks*, тороземема *toroženema*, ботениямо *boťeñijamo*, буйкстамо *bujkstamo*, сыявкс *sijavks*, шишка *šiška*
duzzaszt сёлтамс *šoltams*, брудямс *brudams*; (вармамевь) пувамс (*varmamevt'*) *puvams*, пувавомс *puvavtoms*, пувсемс *puvšems*; кастомс *kastoms*, келейгавомс *keľejgavtoms*, пок-

шолгавтомс *pokšolgavtoms*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*; седе ламокс невтемс *šed'e la-moks nevt'ems*

duzzog аксунгалемс *aksungaľems*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, покордазъ аштемс *pokordaž ašt'ems*, турват нолдамс *turvat noldams*, кежиявтнемс *kežijavtñems*

dübörgés зэрнема *zeřnema*, зэртъ *zeřt'*, зэрькс *zeřks*, цярнома *čarnoma*

dübörög зэрнемс *zeřñems*, зэрькадемс *zeřkaďems*, зэртъ-молемс *zeřt'-mol'ems*, цярномс *čarnoms*

düh кеж *kež*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kezejči*, азарсьчи *azaršči*; ~**be gurul/jõn** азарсьчис самс *azarščis sams*, азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*; ~**eben rombol** кеждямо-до калавтомс/яжамс/тапамс *kežďamodo kalavtoms/jažams/tapams*, кежень пачк калавтомс/яжамс/тапамс *kežen pačk kalavtoms/jažams/tapams*

dühit кежейгавтомс *kezejgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, благойгавтомс *blagojgavtoms*, бесявтомс *bešavtoms*

dühöng азаргалемс *azargaľems*, бесямс *bešams*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaskaľems (ormazkaľems)*; юргомс-вешкемс *jurgoms-veškems*, бушовамс *bušovams*, бушовакшномс *bušovakšnoms*

dühöngés азаргадома *azargadoma*, азаргалема *azargaľema*, азарсьчи *azaršči*, бесямо *bešamo*, ормаскалема (ормазкалема) *ormaskaľema (ormazkaľema)*, пизякачи *pižakači*

dühöngö mn азаргалиця *azargalića*, азаргадозъ *azargadož*, азарсь *azarš*, бесиця *bešića*, ормаскалиця (ормазкалиця) *ormaskaľića (ormazkaľića)*, благой *blagoj*, пек кежей *pek kezej*; пек виев *pek vijeв*, ёмавтиця *jomavtića*; ~ **örült** азаргалиця превстэ лисезъ (ломанъ) *azargalića převste lišez (lomañ)*

dühös (пек *pek*) кежей *kezej*, кежев *kežev*; азарсь *azarš*, благой *blagoj*; ~ **lesz vkire** кежейгадомс *kezejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кеждямс *kežďams*, благойгадомс *blagojgadoms* (кинъгак лангс *kiňgak langs*)

dühösen кежейстэ *kezejste*, кеждязъ *kežďaž*, азаргадозъ *azargadož*, благойстэ *blagojste*

dühroham азаргадома *azargadoma*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*

düledezik каладомс *kaladoms*, латякадомс *laťakadoms*, лондадомс *londadoms*, дряхлойгадомс *dřaxlojgadoms*, сяворькшнемс *šavořkšñems*

düledezö каладо *kalado*, каладыця *kaladića*, латяня *laťaña*, лондадозъ *londadož*, дряхлой *dřaxloj*, сяворькшниця *šavořkšñića*, аволь кеме *avol' keme*, тапавиця *tapavića*; ~ **ház** каладо/латяня кудо *kalado/laťaña kudo*

dülledt mn полгаря *polgařa*; ~ **szem** полгаря сельме / сельмть (сельметь) *polgařa šel'me / šel'mt' (šel'met')*; ~ **szemü** полгаря сельме (марто) *polgařa šel'me (marto)*

dülöngél сяворькшнемс *šavořkšñems*, аймельдемс *ajmelďems*, такшардомс *takšardoms*; аволу-вол *avol-uvol jakams*, увол-авол *uvol-avol jakams*

dünnyög моткодемс *motkoďems*, мокномс *moknoms*, мотордомс *motordoms*, музгордемс *muzgořďems*, метькедемс *meťkeďems*, зэзнэмс *zeznems*

dünnyögés моткодема *motkoďema*, мокнома *moknoma*, мотордома *motordoma*, музгордема *muzgořďema*, метькедема *meťkeďema*, зэзнэма *zeznema*

DZS

dzseki куртка *kurtka*

dzsem джем *džem*; пидевкс *piďevks*, варения *vařenija*

dzsessz джаз *džaz*

dzsip джип *džip*

dzsungel идемвирь *id'emviř*, отъмавирь *ot'maviř*, джунглат *džunglat*

Е, Ё

- e** *mut nm* те *t'e*, се *še*; ~ **mellett** теке марто *t'eke marto*, теде башка *t'ede baška*, текень пингстэ (пингестэ) *tekeñ piŋgste (piŋgste)*
- e** *kérdőszócska* -арась -*aráš*, ли *li*; **kérsz**~? вешат-арась? *vešat-aráš?*; **jöttök**~? сатадо-арась? *satado-aráš?*
- eb** киска *kiska*, пине *piŋe*
- ebbe** тезэнь *t'ezeŋ*, тезэ *t'eze*, тень эйс *t'eñ ejš*; те *t'e*; **nincs beleszólásom** ~ **a dologba** арась правам эцемс/эцнемс/эцевемс те теветень *aráš pravam ećems/ećněms/ećevems t'e t'eveñt'eñ*, арась правам пшкадемс те теветень коряс *aráš pravam pškađems t'e t'eveñt' kořas*, а пшкадеван те теветень коряс *a pškađevan t'e t'eveñt' kořas*
- ebben** тесэ *t'ese*, тень эйсэ *t'eñ ejse*; те *t'e*; **nem ismeri ki magát** ~ **a dologban** сон а чарькоди те тевсэнтэ *son a čarkodi t'e t'evseñt'*, сонензэ а содави те тевесэ *sohenze a sodavi t'e t'evés*; ~ **a percben** те минутастонть *t'e minutastoñt'*; ~ **az esetben** те тевсэнтэ/случайсэнтэ *t'e t'evseñt'/slučajseñt'*; ~ **az évben** те иестэнтэ *t'e ijesteñt'*, тедеде *t'ede t'ede*
- ebből** тесэ *t'este*, теньстэ *t'eñste*, тень эйстэ *t'eñ ejste*; теде *t'ede*; тень коряс *t'eñ kořas*; те *t'e*; ~ **elég** саты теде / тень эйстэ *sati t'ede/ t'eñ ejste*; ~ **következik** теньстэ лисемс/молемс *t'eñste l'šems/moľems*; ~ **ráismertem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *t'eñ kořas sodi-ja jalgam/jalgañ*
- ebéd** обед *obed*, обедамо *obedamo*, чикуншкань ярсамо *čikunškañ jarsamo*; **kész az** ~ обедэсь анок *obedeš anok*; **megfőzi az** ~**et** обедэнь пидемс/анокстамс/ёрамс *obedeñt' pidems/a-nokstams/jorams*; **megterít az** ~**hez** обед пурнамс *obed purnams*; **pompás** ~ пек сюпав/паро/вадря обед *pek šupav/paro/vadřa obed*; **szegényes** ~ кажов/асюпав обед *kažov/ašupav obed*; ~ **előtt** обедтэ икеле *obedie ikelle*; ~ **után** обедтэ мейле *obedte mejle*; ~**et készít** обед анокстамс/ёрамс/пидемс *obed anokstams/jorams/pidems*; ~**re meghív** обедс тердемс *obeds t'erđems*
- ebédel** обедамс *obedams*, обед ярсамс *obed jarsams*, чикуншкасто/чикуншкане ярсамс *čikunškasto/čikunškañe jarsams*
- ebédelés** обедамо *obedamo*, обедэнь ярсамо *obedeñ jarsamo*, чикуншкасто/чикуншкане ярсамо *čikunškasto/čikunškañe jarsamo*
- ebéldió** обеджка (обедшка) *obedžka (obedška)*; ~**ben** обеджкасто (обедшкасто) *obedžkasto (obedškasto)*, обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*
- ebédjegy** обедэнь/ярсамонь талон *obedeñ/jarsamoñ talon*
- ebédlő** *fn* обедамотарка *obedamotarka*, ярсамотарка *jarsamotarka*
- ebédszünet** обедамошка *obedamoška*, ярсамошка *jarsamoška*, обедэнь перерыв *obedeñ peřeriv*
- éber** аудыця *audića*; пшти сельме *pšt'i šelme*, пштитэ ваныця *pšt'iste vanića*, парсте ванстыця-редия *paršt'e vanstića/ředića*, пек мариця/редия *pek marića/ředića*, бдительной *bd'iťel-noj*
- éberen** апак удо *apak udo*, бодройстэ *bodrojste*, чистэнзэ *čistenze*; пштитэ *pšt'iste*, ёжонь ма-рязь *jožon' mařaz*
- éberség** аудома *audoma*; пштици *pšt'iči*
- ébred** сыргоземс *sirgožems*, удомсто стямс *udomsto štams*, сыргозевемс *sirgoževems*; вель-мемс *vel'mems*, чачомс *čačoms*, сыремемс *siremems*; **öntudatra** ~ ёжос самс *jožos sams*
- ébredés** сыргозема *sirgožema*, удомсто стямом *udomsto štamo*
- ébrén** аудозь *audož*, апак удо *apak udo*, чистэнзэ *čistenze*; ~ **marad** апак удо аштемс/кадовомс *apak udo ašt'ems/kadovoms*; ~ **van a** удомс *a udoms*
- ébreszt** сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'av-toms*; сыремтемс *siremt'ems*; **öntudatra** ~ ёжос савтомс *jožos savtoms*
- ébresztés** сыргостема (сыргозтема) *sirgošt'ema (sirgožt'ema)*, пувтамо *puvtamo*, стявтома *št'av-toma*
- ébresztőóra** пувтамочаст *puvtamočast*, сыргостемачаст (сыргозтемачаст) *sirgošt'emačast (sir-*

gozt'emačast), пувтыця / сыргоштиця (сыргозтиця) част *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) čast*, будильник *budil'nik*; **berreg az** ~ пувтамочастнэ дирнить/дырнить *puvtamočastne dir'nit/dirnit'*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дирнить/дырнить *sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) dir'nit/dirnit'*, пувтыця частнэ дирнить/дырнить *puvtiča častne dir'nit/dirnit'*, сыргоштиця (сыргозтиця) частнэ дирнить/дырнить *sirgoštiča (sirgožtiča) častne dir'nit/dirnit'*, будильникесь дирни/дырны *budil'nikes dir'ni/dirni*; **megcsörrent az** ~ пувтамочастнэ / сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дильнезевтсь *puvtamočastne / sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) d'il'neževšt'*, пувтыця / сыргоштиця (сыргозтиця) частнэ дильнезевтсь *puvtiča / sirgoštiča (sirgožtiča) častne d'il'neževšt'*, будильникесь дильнезевсь *budil'nikes d'il'neževs*; **szól az** ~ пувтамочастнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtamočastne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, пувтыця частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtiča častne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, сыргоштиця (сыргозтиця) частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgoštiča (sirgožtiča) častne gaj'niť / d'il'énd'it' (d'il'índ'it')*, будильникесь гайни / диленди (дилинди) *budil'nikes gaj'ni / d'il'éndi (d'il'índi)*

ecet уккус *uksus*

ecset артомапель *artomapel'*, кисть *kišt'*

eddig тезэнь *tezeň*, те таркас *t'e tarkas*, тень видь/самс *teň vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; икеле *ikele*, седикеле *šedikelle*

eddig (теде) икелень (*fed'e*) *ikeleň*

edény кедьге(ть) *ked'ge(t)*, печчть-вакант *peňčť-vakant*, чакшт *čakšt*, ведрат-вакант *vedrat-vakant*, посуда *posuda*, чашк *čakš*, лагун *lagun*; **belefér az ~be** кедьгес кельгемс *ked'ges kel'gems*; **kilöttyen/kiömlük az** ~ кедьгесь чуди *ked'ges čuđi*; **lefedi az edényt** кедьгенты/чакшонть вельтамс *ked'geňi/čakšoňť vel'tams*, кедьгенты/чакшонть тадавомс *ked'geňi/čakšoňť tadavoms*; **mosatlan** ~ апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avañks ked'ge(t)*; **piszkos** ~ рудазов/аванькс/каргоць кедьгеть *rudazov/avañks/kargoč ked'geť*; **tiszta** ~ ванькс кедьге(ть) / печчть-вакант *vañks ked'ge(t) / peňčť-vakant*; **üres** ~ чаво кедьге *čavo ked'ge*; **~t kiöblit** печчть-вакант ёрвалдомс *peňčť-vakant jorvaldoms*; **~t kiönt** кедьге валомс/чамдомс *ked'ge valoms/čamdoms*; **~t megtölt** кедьге пештямс (пештемс) *ked'ge pešt'ams (pešt'ems)*; **~t törölget** кедьгеть нартнемс (нарднемс) / нарднемс *ked'geť nart'ñems (nard'ñems) / nard'ñems*

édes I. mn ламбамо *lambamo*, тантей *taňtej*; нильтяня *ňil'taňa*; свежа *sveža*; тиринь *tiriň*, шкинень *škiňeň*, родной *rodnoj*; вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *mel'stужица*, симпатичной *šimpatičnoj*, мельспаронь *mel'sparon'*, седейспедиця *šedej'spediца*, вечкема *večkema*; **II. fn** вечкевикс *večkeviks*, седейбелькс (седейпелькс) *šedej'bel'ks (šedej'pel'ks)*, седейбелькске (седейпелькске) *šedej'bel'kske (šedej'pel'kske)*

édesen ламбамсто (ламбамосто) *lambamsto (lambamosto)*, тантейстэ *taňtej'ste*; вечкевиксстэ *večkeviks'ste*, мельстуевиксстэ *mel'stujeviks'ste*; цимбельстэ *čimbel'ste*

édesanya (тиринь/шкинень) ава (*tiriň/škiňeň*) *ava*; **kedves édesanyám!** вечкевикс/вечкема авай! *večkeviks/večkema avaj!*; **kikap az édesanyjától** (тиринь/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*tiriň/škiňeň*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; **meglátogatja az édesanyját** (тиринь/шкинень) аванть содавтомс/варчамс (*tiriň/škiňeň*) *avaňť sodavtoms/varčams*; **szegény édesanyám** пиштака тиринь/шкинень авам *pišt'aka tiriň/škiňeň avam*

édesapa тиринь/шкинень тетя *tiriň/škiňeň t'eťa*

édesít ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, таньшкавтомс *taňškavtoms*, тантейгавтомс *taňtejgavtoms*

édeskés ламбамне *lambam'ne*, ламшт-мериця *lamšt-meřiца*; нильтяня *ňil'taňa*

édesség ламбамо *lambamo*, ламбамочи *lambamoči*, тантейчи *taňtejči*; ламбамопель *lambamopel'*, тансть *taňšt'*

edz калямс *kal'ams*, калякшномс *kal'akšnoms*; тренировамс *t'reňirovams*; спортсо пелькстамос *anokstams*

- edzés** калямо *ka'lamo*; тренировамо *t'renirovamo*, тренировка *t'renirovka*, тренинг *t'rening*;
спортсо пелькстамос анокстамо *sportso pel'kstamos anokstamo*
- edzett** *mn* калязь *ka'laž*; тренировазь *t'renirovaž*
- edző** *fn* спортсменэнь анокстыця *sportsmeneň anokstića*, тренер *t'rener*
- edződik** калявомс *ka'lavoms*; кемекс теевемс *kemeks tejevems*, кемекставомс *kemekstavoms*,
кемелгадомс *kemelgadoms*, виевгадомс *vijevgadoms*
- efféle** те/тень ёнов молния *te'teň jonov mol'ica*, тень кондямо *teň koňdamo*, истямо *ist'amo*,
вейкетькс *vejket'ks*, истямо родонь *ist'amo rodoň*
- ég¹** *fn* менель *meňel'*; **beborult** *az* ~ менелесь потмургадсь *meňeleš potmurgadš*; **csillagos** ~
тештев / теште потсо менель *teš'tev / teš'te potso meňel'*; **derült** ~ маней/ванькс/пельтеме
менель *maňej/vaňks/pel'teme meňel'*; **felhős** ~ пелев/коволов менель *pe'ev/kovolov meňel'*;
kiderül *az* ~ менелесь валдоми/валдомгады/манейгады/маненди *meňeleš valdomi/val-
domgadi/maňejgadi/maňendi*; **kitisztul** *az* ~ менелесь ваньскады (ваньскады) / валдоми
meňeleš vaňskadi (vaňskadi) / valdomi; **mennydörög** *az* ~ пурьгине зэрни/цярны/зэрькаи
puřgine zeřni/čarni/zerkaji; ~ **nek állt a haja** чертне/черензз дубушки стясть *čert'ne/čerenze dubški štasiť*
- ég²** *i* паломс *paloms*; ченгемс *čengems*; пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems)*; ~ **a lámpa**
лампась палы *lampas pali*; ~ **a tűz** толось палы *tološ pali*; ~ **a villany** валдось/светэсь палы
valdoš/sveteš pali; ~ **az arca** чамазо палы *čamazo pali*
- égbolt** менельгуншка (менелькуншка) *meňel'gunška (meňel'kunška)*, менельланго *meňellango*,
менельёнкс *meňel'jonks*, менельчирьке *meňel'čirke*, менель *meňel'*
- éger áll** чеерь *čejer* (Mus musculus)
- éger** нōв лепе *lepe* (Alnus glutinosa)
- egerészik** чеерть кунцемс (кундсемс, кунсемс) *čejerť kunčems (kundšems, kunšems)*
- égerfa** нōв лепе *lepe* (Alnus glutinosa)
- égerlyuk** чеерень/варя пизэ *čejerēň pize/vařa*
- éges** палома *paloma*, ченгема *čengema*; пицевкс (пидсевкс) *pičevks (pidševks)*, паловкс *pa-
lovks*, пултыця / чулксетиця (чулгсетиця) сэретькс (сэредькс) *pultića / čulgsėtića (čulgsē-
tića) seřet'ks (seřed'ks)*; виськс (визькс) *višks (vižks)*, виськсчама (визьксчама) *višksčama
(vižksčama)*; *orv* лекшат *lekšat*
- égési**: ~ **seb** пидсевкс (пидсевкс) *pičevks (pidševks)*
- egész** **I.** *mn* весе *veše*, цела *čela*; -нэк/-нек *-nek/-ňek*; пешксе *peškše*; **az** ~ **osztály** (весе) класс-
нэк (*veše*) *klassnek*, цела класс/классось *čela klass/klassoš*; **egy** ~ **kenyér** цела кши *čela
kši*; ~ **éjjel** веньберть (веньперть) *veňberť (veňperť)*, вень-венек *veň-veňek*, вень-вешка
veň-veška, цела ве *čela ve*; ~ **életemben** эрямон перть *eřamon peřť*, весе эрямосон *veše
eřamoson*; ~ **évbēn** иень перть *ijeň peřť*, цела ие *čela ije*; ~ **nap** чинзэ-чоп *činze-čop*, чинь-
чоп *čīň-čop*, чоп *čop*, цела чи *čela či*, чинзэ/чинь перть *činze/čīň peřť*; **II.** *hsz* овсе *ovše*,
допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*, целанек *čelaňek*; ~ **közel** овсе мала-
со/авасоло *ovše malaso/avasolo*; ~ **más** овсе/допрок лия *ovšel/doprok l'ija*; **III.** *fn* целачи
čelači, пешксечи *peškšeči*; **ennyi** **az** ~ те весе *te veše*; **teljes** ~ **ében** (весе) целанек (*veše*) *če-
laňek*, педе-пес *peđe-pes*, овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*; сэрьс
seřs, прянек-пильгенек *přaňek-pil'geňek*; пачк *pačk*, вейс саезь/пурназь *vejs sajež/purnaž*;
~ **ben** *lenyel* целанек нилемс *čelaňek nil'em*
- egészen** овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuň*, целанек *čelaňek*; сэрьс *seřs*,
пачк *pačk*, педе-пес *peđe-pev*, педе-пес *peđe-pes*; ~ **közel** овсе мала-со/авасоло *ovše mala-
so/avasolo*; ~ **más** овсе/допрок лия *ovšel/doprok l'ija*
- egészség** шумбрачи *šumbrači*; **jó** ~ паро/кеме шумбрачи *paro/keme šumbrači*; **káros** **az** ~ **re** зы-
янов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumbračīňteň*; **károsítja** **az** ~ **ét**
шумбрачинтень зыян кандомс *šumbračīňteň zijan kandoms*; **kedves** ~ **ére!** тынк (вечке-
викс) шумбрачинк кис(э)! *tiňk (večkevīks) šumbračīnk kis(e)!*; **kikezdi** **az** ~ **ét** шумбрачинтень
коламс *šumbračīňt kolams*, шумбрачинтень зыян теемс/кандомс *šumbračīňteň zijan te-
jems/kandoms*; **koccint** **az** ~ **ére** шумбрачинь кис(э) чоканямс *šumbračīň kis(e) čokaňams*;

- kockára teszi az ~ét** шумбрачисэ рисковамс *šumbračiše riskovams*, карта лангс шумбрачи путомс *karta langs šumbrači putoms*; **megóvja az ~ét** шумбрачинть ванстомс *šumbračiñt' vantsoms*; **~edre!** шумбрачинь кс(э)! *šumbračiñ kis(e)!*
- egészséges** шумбра *šumbra*, шуморкс *šumorks*, кеме *keme*, лезэв *lezev*; паро *paro*
- egészségesen** шумбрасто *šumbrasto*, шумбрасто-парсте *šumbrasto-par'ste*, лезэвстэ *lezevste*; **~él** шумбрасто эрямс *šumbrasto érams*; **~ táplálkozik** шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *šumbrasto/lezevste jarsams*
- egészségi** шумбрачинь *šumbračiñ*; **~ állapot** шумбрачинь ёжо/улема *šumbračiñ jožo/u'ema*, юткоёжо *jutkojožo*, ёжомарямо *jožomáramo*, улема-аштема *u'ema-aš'tema*; **kielégítő ~ állapot** аберянь/удовлетворительной шумбрачинь улема *abe'rañ/udov'letvoritel'noj šumbračiñ u'ema*, аберянь/удовлетворительной шумбрачинь аштема *abe'rañ/udov'letvoritel'noj šumbračiñ aš'tema*
- egészségtelen** аволь шумбра (коень) *avol' šumbra (kojen)*, шумбрачивтеме *šumbračiv'teme*, аволь лезэв *avol' lezev*, зыянов *zijanov*
- egészségtelenül** аволь шумбрасто *avol' šumbrasto*, шумбрачивтеме *šumbračiv'teme*, аволь лезэвстэ *avol' lezevste*, зыяновсто *zijanovsto*, кажовсто *kažovsto*, вреднойстэ *vrednojste*; **~ táplálkozik** аволь шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *avol' šumbrasto/lezevste jarsams*
- egészségügy** шумбрачинь ванстома *šumbračiñ vantsoma*, шумбрачинь мельга якомо *šumračiñ mel'ga jakamo*, гигиена *gigijena*; здравоохранения *zdravooxra'neñija*
- egészségügyi** шумбрачинь ванстомань *šumbračiñ vantsomañ*, здравоохранениянь *zdravooxra'neñijañ*
- éget** пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*; пидемс *pid'ems*, пицемс (пидсемс) *pic'ems (pid'sems)*; чентямс *čent'ams*, четявтомс *čet'avtoms*; калямс *kal'ams*
- égetés** пултамо *pultamo*, пултакшнома *pultakšnoma*; пицема (пидсема) *pic'ema (pid'sema)*; чентямо *čent'amo*, четявтома *čet'avtoma*
- égető** *mn* пултыця *pultića*, пициця (пидсиця) *pićića (pid'sića)*; палыця *palića*; чентиця *čent'ića*; калиця *kal'ića*; пельница-сялгония *pe'l'nića-šal'gonića*; пек эрявикс *pek eraviks*, кармавтыця *karmavtića*; виев *vijev*; **fájdalom** ~ пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pultića / pe'l'nića-šal'gonića / vijev se'et'ks (se're'd'ks)*; **~ szükség** покш/кармавтыця эрявикси *pokš/karmavtića eraviks'i*
- éghajlat** венелькс *veñel'ks*, ушолкс *ušolks*, климат *kl'imat*; **mérsékelt** ~ лембине венелькс/ушолкс/климат *l'embi'ne veñel'ks/ušolks/kl'imat*, умеренной венелькс/ушолкс/климат *ume'iennoj veñel'ks/ušolks/kl'imat*; **rideg** ~ кежей венелькс/ушолкс/климат *kezej veñel'ks/ušolks/kl'imat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*; **zord** ~ кежей венелькс/ушолкс/климат *kezej veñel'ks/ušolks/kl'imat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*, пек якшамо венелькс/ушолкс/климат *pek jakšamo veñel'ks/ušolks/kl'imat*
- éghető** палыця *palića*; **~ anyag** палыця материал *palića ma'terial*
- égi** *mn* менелень *meñeleñ*
- égitest** менелень тела *meñeleñ t'ela*
- egoista** *fn* (эсь) прянь вечкиця (*eš*) *p'rañ več'kića*, эгонст *egojist*
- égő** *I. mn* палыця *palića*, пултыця *pultića*, пици (пидси) *pići (pid'si)*, сэвиця *sevića*, пельница-сялгония *pe'l'nića-šal'gonića*; виев *vijev*; **~ fájdalom** пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pultića / pe'l'nića-šal'gonića / vijev se'et'ks (se're'd'ks)*; **~ tábornok** палыця толбандя (толпандя) *palića tolbañda (tolpañ'da)*; **II. fn** лампочка *lampocka*
- égőv** пояс *pojas*, зона *zona*; **forró** ~ пси/тропикень пояс *p'si/tropikeñ pojas*
- egres** *növ* понав шукшторов (чукшторов) *ponav šukštorov (čukštorov)*, понавка *ponavka* (*Ribes grossularia / uva-crispa*)
- égszínkék** *mn* менелень тюс *meñeleñ t'us*, валдо-сэнь *valdo-señ*, голубой *goluboj*
- égtáj** масторёнкс (масторёнкс) *mastorjonks*, масторлангонь / мирэнь-масторонь ёнкс *mastorlangon' / mireñ-mastoron' jonks*
- egy** *'szn* ве *ve*, вейке *vejke*; **~ év** вейке не *vejke ije*; **~ éven belül** вейке/ве иень перть *vejke/ve*

- ijen pért*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijen jutksto (jutkosto)*; ~ *évvel ezelőtt* вейке иеде седе икеле *vejke ijede seđe ikele*; ~ *évvel fiatalabb* вейке иеде седе од *vejke ijede seđe od*; ~ *hét múlva* (вейке) таргонь/недлянъ ютазь *(vejke) targon/ned'lañ jutaz*, (вейке) таргодо/недлядо мейле *(vejke) targodo/ned'lado mejle*; ~ *hétre jött* вейке таргос/недляс сась *vejke targos/ned'las sas*; ~ *kiló/kilogramm kenyér* вейке кило/килограмм кши *vejke kilo/kilogramm kši*; ~ *kilométer* вейке вайгельбе (вайгельпе) / километра *vejke vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; ~ *liter tej* вейке литра ловсо *vejke l'itra lovso*, ловсолитра *lovsolitra*; ~ *méter* вейке метра *vejke metra*; ~ *pár kesztyű* ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vargat*, веенст варьгат *vejenst vargat*; ~ *pár cipő* ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karšemapel*, ялгацек/веенст карсемапель *jalgacek/vejenst karšemapel't*; ~ *perc* ве/вейке минута *ve/vejke minuta*; ~ *pillanat!* вейке минута/момент! *vejke minuta/moment!*; ~ *szót se!* валлак иля мере/ёвта! *valgak ila me'e/jovta!*; ~ *szót sem szól* валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; *mához ~ hétre* недлянъ/таргонь трокс *ned'lañ/targon troks*, недлянъ/таргонь ютазь *ned'lañ/targon jutaz*; *már ~ éve* уш вейке не уш *vejke ije*
- egy² htl ne** ве ве *ve*, вейке *vejke*; **kimaradt ~ rész** *vmiből* ве пелькс менстевсь (менствясь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pel'ks meñštevš (meñštávš) / noldavš/kadovš (mejstejak)*; **kimond ~ szót** вейке вал меремс/ёвтамс *vejke val meřems/jovtams*; **kiragad ~ részletet** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke 'pel'ks kočkams/sajems*; **letör ~ ágat** тарад синдемс *tarad siñ-d'emš*; **levág ~ szelet** кшыпечть керямс *kšipec'č' keřams*; **levesz ~ könyvet a polcról** кинига (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiñiga (knīga) lavša langsto sajems/targams*; **megkérlek ~ szívességre** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/eñaldan-toñ pel'-de lesks (lezks)*; **megüresedik ~ állás** важомематарка чами *važođematarka čami*, чаво важомематарка появи *čavo važođematarka pojavi*; ~ **ideig** аламос *alamos*, аламкес *alamkes*, аламнес *alamñes*, аламошкас *alamoškas*, цютькес *čut'kes*; ~ **idő óta** зярря шкасто сазь *žarija škasto sajež*, зярря шка *žarija ška*; ~ **kicsit** аламошка *alamoška*, аламнешка *alamñeška*, аламнеде *alamñede*, аламодо *alamodo*; цють *čut'*, цютькетъ *čut'ket'*, цютькине *čut'kiñe*, чульть-чальть *čul't'-čal't'*; ~ **kis ...** цютькес *čut'kes*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, аламос *alamos*, цютькинес *čut'kiñes*; ~ **kissé** аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*; ~ **kis ideig** зярскак *žarskak*, зярря шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; ~ **kis idő múlva** аламо/аламошка/зярря шкань ютазь *alamo/a-lamoška/žarija škañ jutaz*; куроқ *kurok*, куроқсто *kuroksto*; ~ **kis időre** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зярря шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*
- egyágyas** ве/вейке удоматарка марто *ve/vejke udomatarka marto*, ве/вейке ломанень туртов *ve/vejke lomañeñ turtov*; ~ **szoba** ве/вейке удоматарка марто *ve/vejke udomatarka marto komnata*, ве/вейке ломаньс комната *ve/vejke lomañs komñata*, ве/вейке ломанень туртов *ve/vejke lomañeñ turtov komnata*, ве/вейке ломанень туртов номер *ve/vejke lomañeñ turtov nomer*
- egyáltalán** допрок *doprok*, овсе *ovše*, тунь *tuñ*; ~ **nem** овсэ аволь/арась *ovše avoľ/araš*, допрок аволь/арась *doprok avoľ/araš*, тунь аволь/арась *tuñ avoľ/araš*
- egyaránt** вейкетьстэ *vejket'ste*, истя жо *išta žo*
- egybe** вейс *vejs*
- egybeesik** *vmivel* вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*, вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, вейкетявомс *vejket'avoms* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- egybegyűlik** вейс пурнавомс/прамс/валовомс *vejs purnavoms/prams/valovoms*, вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*; пурнавомс *purnavoms*
- egybeilleszt** *vmivel vmit* вейс путомс/савтомс *vejs putoms/savtoms*, сюлмамс *sulmams*, вейсэндямс *vejseñd'ams* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)
- egybeír** вейс сёрмадомс *vejs šormadoms*
- egyben** вейсэ *vejsse*, велувсо *veluvso*, целанек *čelañek*, апак яво *apak javo*; вешкасто *veškasto*;

- теке марто *téke marto*; ~ **marad** целанек кадовомс *čelańek kadovoms*, а колавомс/порксавомс/явовомс *a kolavoms/porksavoms/javovoms*
- egybevág** вейкетъ улемс *vejket' u'lems*, вейс валовомс/прамс *vejs valovoms/prams*, вейкетявомс *vejket'avoms*, вейкендявомс *vejkeńd'avoms* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- egyéb** I. *mn* лия *l'ija*, лията *l'ijata*; II. *fn* лия *l'ija*; **egyebek közt** лиятнень ютксо (юткоско) *l'ijat'neń jutkso (jutkoso)*, теке марто *téke marto*
- egyébként** лиякс *l'ijaks*, лиякс меремс *l'ijaks merems*, вообще (вообще) *voobš'te (voobš'ce)*, ко-да свал *koda sval*; а *a*, да *da*, истяк *istak*; лиясто *l'ijasto*, лия шкасто/шкане *l'ija škasto/škańe*
- egyed** вейкине (ломань) *vejkińe (lomań)*, индивид *in'div'id*; экземпляр *ekzemplar*, биол особь *o-sob*
- egyedi** вейкине *vejkińe*, ськамонзо *skamonzo*, индивидуальной *in'dividual'noj*, единственной *jed'instvennoj*; ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron*; ~ **alkotás** ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь теевкс *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron tejevks*, ансяк вейке экземплярсо/экземпляронь произведения *ańsak vejke ekzemplarso/ekzemplaron proizvedenija*
- egyedül** ськамонзо *skamonzo*, башка *baška*, вейкинесть *vejkińeste*; сонсь *sonś*; ансяк *ańsak*; ~ **álló** ськамонзо/башка аштица *skamonzo/baška ašt'ica*; ~ **él/lakik** ськамонзо/башка эрямс *skamonzo/baška eřams*; **én** ~ ськамон *skamon*
- egyedüli** ансяк вейке *ańsak vejke*, вейкине *vejkińe*, вейке *vejke*, единственной *ed'instvennoj*
- egyedüllét** ськамочи *skamoči*, башкаэрямо *baškaeřamo*
- egy-egy** вейте-вейте *vej'te-vej'te*, вейке-вейке *vejke-vejke*; кой-кодамо *koj-kodamo*
- egyelőre** зярс *žars*, зяряя / аволь свал шкас *žarija / avol' sval škas*; шканзо самс *škanzo sams*, шказонзо *škazonzo*
- egyeleletes** вереть-алот *veřet'-alot*, кавто этажсо *kavto etažso*, кавто этажонь *kavto etažon*; ~ **ház** вереть-алот кудо *veřet'-alot kudo*, кавто этажсо/этажонь кудо *kavto etažso/etažon kudo*
- egyén** (вейкине) ломань (*vejkińe*) *lomań*, индивидуум *in'dividuum*, индивид *in'div'id*
- egyenértékű** вепитнень *vepit'neń*; вейкетъ *vejket'*; истямо жо *istamo žo*
- egyenes** I. *mn* виде *vid'e*; валаня *valańa*, вадяжа (вадяша) *vaďaža (vaďaša)*, ровной *rovnoj*; (паро) видеоиме (*paro*) *videojme*, видьстэ мериця *vid'ste meriца*, честной *čestnoj*, чанстев *čaństev*; ~ **adás** виде передача *vid'e peředača*; ~ **út** виде ки *vide ki*; ~ **vonal** виде кикс / перькс (черькс) *vid'e kiks / čerks (čerks)*; II. *fn* виде кикс / перькс (черькс) *vid'e kiks / čerks (čerks)*
- egyenesen** видестэ *vid'este*, витьстэ (видьстэ) *viť'ste (vid'ste)*; честна *čestna*, честнойстэ *čestnoj'ste*
- egyenetlen** казямо *kažamo*, аволь виде/валаня / вадяжа (вадяша) *avol' vid'e/valańa / vaďaža (vaďaša)*, губорьксэв *gubor'kse*; аволь вейкетъкстэнь *avol' vejket'ksten*
- egyenget** вейкетстямс *vejket'stams*, валакавтомс *valakavtoms*, ровнямс *rovńams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вадяшамс *vaďašams*, вадяшкавтомс *vaďaškavtoms*, валанякс теемс *valańaks tejems*; (ки *ki*) ваньскавтомс (ванськавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, урядамс *uřadams*; вейкетямс *vejket'ams*; витемс *viťems*, витнемс *viťnems*
- egyení** эсь *eš*, вейкине/вейке ломанень *vejkińe/vejke lomańeń*, индивидуальной *in'dividual'noj*, личной *ličnoj*, башка *baška*, частной *častnoj*, персональной *personal'noj*; оригинальной *original'noj*; ~ **vállalkozó fn** башка вajoдица *baška važodiца*, частной предприниматель *častnoj předpřinimatel'*; ~ **vélemény** эсь мель/арсема *eš mell'ařsema*
- egyéniség** чачо *čačo*, личность *ličnoš'*, индивидуум *in'dividuum*, индивидуальность *in'dividual'noš'*; характер *čarak'ter*, ломань *lomań*; **színes** ~ аволь весень кондымо ломань/характер *avol' vešeń końd'amo lomań/čarak'ter*, лиятнеде явовиця ломань/характер *l'ijat'ńede javoviца lomań/čarak'ter*
- egyénjogú** вейкетъ правасо *vejket' pravaso*, правань коряс вейкетъ *pravań kořas vejket'*
- egyénjogúság** вейкетъ прават *vejket' pravat*, вейкендямочи *vejkeńd'amoči*, равноправия *ravnojpravija*

- egyenként** вейте-вейте *vej'te-vej'te*, вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*
egyenleg баланс *balans*, сальдо *sał'do*
egyenlet уравнения *uravńeńjia*
egyenletes вейкетъ *vejkeť*, валаня *valańa*, вадяжа (вадяша) *vađaža (vađaša)*; свалшкань *sval-škań*, аполавтневица *apolavńeviča*, равномерной *ravnomernoj*
egyenletesen вейкетъстэ *vejkeťste*, валанясто *valańasto*, ровна *rovna*
egyenlő вейкетъ *vejkeť*, истямо жо *is'tamo žo*, вепонасо *veponaso*, вепонань *veponań*; ~vé tesz вейкетстямс *vejkeťstams*, вейкендямс *vejkeńdams*, вейкендявтомс *vejkeńdávtooms*, равнямс *rovńams*; ~vé válik вейкетствомс *vejkeťstávoms*, вейкендявомс *vejkeńdávoms*, равнявомс *rovńávoms*
egyenlően вейкетъстэ *vejkeťste*, истя жо *is'ta žo*
egyenlőség вейкетъксчи *vejkeťksči*, равенства *ravenstva*, сходства *sxodstva*
egyenlőtlen авейкетъ *avejkeť*, аволь вейкетъ *avol' vejkeť*, авейкетъкстэнь *avejkeťksten*, полавтневица *polavńeviča*
egyenlőtlenység авейкетъксчи *avejkeťksči*
egyenrangú вейкетъ *vejkeť*; правань коряс вейкетъ *pravań kořas vejkeť*
egyenruha форма *forma*, униформа *uniforma*; kat мундир *muńdir*, обмундирования *obmuńdi-rovańija*
egyensúly вейкетъстэнь/вейкетъ сталмо *vejkeťsten/vejkeť stalmo*, баланс *balans*, равновесия *ravnovešija*
egyértelmű ве смуть марто *ve smuťt marto*, ве/вейкетъ смустень *ve/vejkeť smuťteń*; вемелень *vemeleń*, ве/вейке вайгелень *ve/vejke vejgeleń*
egyes I. m васенце *vašeńce* «васенце» номер ало „*vašeńce*” номер ало; вейкень туртов *vejkeń turto*v, ськамонзо аштиця *skamonzo ašticia*, вейкине *vejkińe*, башка *baška*; кой-кона *koj-kona*, кой-ки *koj-ki*, кона-бути *kona-buťi*, кие-бути *kije-buťi*; вейкень *vejkeń*; ~ *szám nyelv* вейкень числа *vejkeń čisla*; ~ *villamos* «васенце» (номер ало) трамвай „*vašeńce*” (номер ало) *tramvaj*; **minden** ~ **ember** эрва ломанесь *erva lomańes*, эрвась *ervás*; **II. fn** «вейке» (оценка) „*vejke*” (*ocenka*), единица *jedińica*, кол *kol*; кой-ки *koj-ki*, кой-кона *koj-kona*; васенце номер ало молиця *vašeńce nominer alo molica*; ~**ek** кой-китъ *koj-kit*, кой-конат *koj-konat*; ~**re felel** «вейкес» отвечаемс „*vejkes*” *otvečams*; ~**t kap** «вейке» саемс/получамс „*vejke*” *sajems/polučams*
egyesével вейте-вейте *vejte-vej'te*, вейкень-вейкень *vejkeñ-vejkeñ*
egyesít вейсэндямс *vejseńdams*, вейсэндявтомс *vejseńdávtooms*; вейс соавтомс/пурнамс *vejs soavtooms/purnams*, сюлмаамс *šulmams*
egyesítés вейсэндямо *vejseńdamo*, вейсэндявкс *vejseńdávks*, вейс соавтома/пурнамо *vejs soavtoma/purnamo*, сюлмамо *šulmamo*
egyesül вейсэндямс *vejseńdams*, вейсэньгадомс *vejseńgadoms*, вейсэндявомс *vejseńdávoms*, вейс валовомс *vejs valovoms*, веензамс *vejenzams*, сюлмавомс *šulmavoms*
egyesülés вейсэндямо *vejseńdamo*, вейсэньгадома *vejseńgadoma*, вейсэндявома *vejseńdávoma*, вейс валовома *vejs valovoma*, сюлмавома *šulmavoma*
egyesület вейсэндявкс *vejseńdávks*, общества (общества) *obš'tesva (obščestva)*; ассоциация *associacija*; община (община) *obština (obščina)*
egyetem университет *univeršitet*; **közgazdasági** ~ экономикань университет *ekonomikań uni-veršitet*; **műszaki** ~ техникань/технической университет *teħnikań/teħničeskoj uni-veršitet*; ~**en előad** университетсэ тонавтомс *univeršitetse tonavtooms*; ~**et végez** университетсэ тонавтемс *univeršitetse tonavtiems*; ~**re jár** университетэв якамс *univeršitetev jakams*
egyetemes вейсэнь *vejseń*, весень *vešeń*, весенень кандовиця *vešeńeń kandoviča*, весень туртов *vešeń turto*v, обштей (общей) *obštėj (obščej)*, всеменъ *vešeńeń*; универсальной *univer-salnoj*
egyetemi университетэнь *univeršiteteń*, университетсэ *univeršitetse*; ~ **előadás** университе-тэнь лекция *univeršiteteń lekcija*; ~ **előadó** лектор *lektor*; ~ **hallgató** университетсэ то-навтниця *univeršitetse tonavtińica*, студент *student*; ~ **kiadó** университетэнь нолдамо(нь)

- кудо / издательства *univeršiteteñ noldamo(ñ) kudo / izdat'eľstva*; ~ *tanár* профессор *profesor*; ~ *végzettség* университетэнь образования *univeršiteteñ obrazovañija*
- egyetért** вемельс самс/прамс/совамс *vemel's sams/prams/sovams*, согласямс *soglašams*
- egyetértés** вемель *vemel'*, велув *veluv*, лад *lad*, ладямо *ladamo*, согласия *soglašija*, вейкетьстэ арсема *vejke'ste aršema*, вемельс прамо/совамо/само *vemel's pramo/sovamo/samo*, велувсо арсема/аштема *veluvso aršema/aš'tema*, вемельсэчи *vemel'seči*; ~**ben** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, велувсо арсезь *veluvso aršež*, лацо (ладсо) *laco (ladso)*, вейкетьстэ арсезь *vejke'ste aršež*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, дружнасто *družnasto*
- egyetértő mn** велувсо арсиця *veluvso aršiča*, согласиянь ёвтыця *soglašijañ jovtića*; вемелень *vemeľeñ*, дружной *družnoj*, согласной *soglasnoj*
- egyetértőben** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, лацо (ладсо) *laco (ladso)*, согласна *soglasna*
- egyetértve** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*, вемельс празы/сазь *vemel's praž/saž*, дружнасто *družnasto*
- egyetlen mn** ськамонзо *škamonzo*, вейке *vejke*, вейкине *vejkiñe*
- egyetlenegy** ансяк вейке *añsak vejke*
- egyéves** веиень *veijeñ*, вейке/ве иесэ *vejke/ve iješe*; иень *ijeñ*, иесэ *ijese*
- egyezer** (вейке *vejke*) тѣжа *ťoža*, тыштя (тыща) *tiš'ta (tišća)*
- egyezés** лад *lad*, ладямо *ladamo*, ладявкс *ladavks*, согласия *soglašija*; вейс прамо/валовома/путовомо *vejs pramo/valovoma/putovoma*; вейкетьксчи *vejke'tksči*, сходства *sxodstva*; согласования *soglasovañija*
- egyezik** ладямс *ladams*, согласияс самс *soglašijas sams*, согласямс *soglašams*; вейкетьстэ арсемс *vejke'ste aršems*; вейс прамо/валовомс/путовомс *vejs prams/valovoms/putovoms*; согласования теемс *soglasovañija tejemс*
- egyezmény** кортавкс *kortavks*, ладямо *ladamo*, лад *lad*, велув *veluv*, договор *dogovor*, соглашения *soglašeñija*, контракт *kontrakt*
- egyezség** кортавкс *kortavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *ladamo*, велув *veluv*, согласямо *soglašamo*, соглашения *soglašeñija*, контракт *kontrakt*, договор *dogovor*; ~**et köt vkivel** велувс самс/прамс *veluvс sams/prams*, вемельс самс/прамс *vemel's sams/prams* (киньгак марто *kiñgak marto*)
- egyeztet** каршо / карадо-каршо аравтнемс *karšo / karado-karšo aravtñems*, вейс савтомс *vejs savtoms*; ладявтомс *lad'avtoms*, мирявтомс *mir'avtoms*
- egyféle** вейке родонь/видэнь/сортонь *vejke rodoñ/viden/sortoñ*, веродонь *verodoñ*, ве́видэнь *ve-viden*, вейке *vejke*, вепонасо *veponaso*; истямо жо *iš'tamo žo*
- egyfolytában** апак лотксе *apak lotkše*, лотксемавтомомо *lotkšemavtomomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрва шкасто *er'va škasto*, яла *jala*, ютковомо *jutkovtomo*, перерывтэме *peřerivteme*
- egyforma** вейкеть *vejke'*, истямо жо *iš'tamo žo*, вейсмолицят *vejsmoľičat*, вепонасо *veponaso*, вепонань *veponañ*; ~ **színű** вейке тьусонь/тюссо / тьос марто *vejke t'usoñ/tusso / t'us marto*, ветюсонь *vet'usoñ*, ветюссо *vet'usso*
- egyformán** вейкетьстэ *vejke'ste*, истя жо *iš'ta žo*; ~ **feloszt** вейкетьстэ явомс *vejke'ste javoms*
- egyformaság** вейкетьксчи *vejke'tksči*, вепона *vepona*, сходства *sxodstva*; вейс прамо/валовома/путовомо *vejs pramo/valovoma/putovoma*
- egyhangú** веёнксонь *vejonksoñ*, вейкетьксчинь *vejke'tksčiñ*, вепонасо *veponaso*; вегайтень *ve-gaj'eñ*, монотонной *monotonnoj*, вевайгелень *vevajgelen*, вейке вайгелень *vejke vajgelen*; вемелень *vemeľeñ*, велувонь *veluvoñ*, вевайгельсэнь *vevajgelsen*
- egyhangúlag** вемельсэ *vemel'se*, велувсо *veluvso*; вевайгельсэ *vevajgelse*, вайгелень апак полавто *vajgelen apak polavto*
- egyhangúság** вейкетьксчи *vejke'tksči*, вепона *vepona*, велув *veluv*, вемель *vemel'*, вемельсэчи *vemel'seči*
- egyhávi** вековонь *vekovoñ*, ковонь *kovoñ*
- egyház** церькова *čerкова*; *katolikus* ~ католикень церькова *katoľikeñ čerкова*
- egyházi** церьковань *čerkovañ*

egyhetes ветаргонь *vetargoń*, венедлян *veńed'lań*, таргонь *targoń*, недлян *ńed'lań*
egyheti ветаргонь *vetargoń*, венедлян *veńed'lań*, таргонь *targoń*, недлян *ńed'lań*
egyhónapos вековонь *vekovoń*, ковонь *kovoń*
egyidejű вешкань *veškań*, теке/секе шкань *teke/seke skań*, параллельной *parall'elnoj*, синхронной *sinchronnoj*

egyidejűleg вешкане *veškańe* вешкасто *veškasto*, ведрук *vedruk*, параллельна *parall'elna*

egyidejűség вешка *veška*, одновременность *odnovremennośť*

egyidős mn, *vkivel* (кинйгак) кирдаж(озо) (*kińgak*) *kirdaž(ozo)*, вешкань *veškań*, вейке/теке шкань *vejke/teke skań*; венень *veijeń*, ве несэ *ve ijese* (кинйгак марто *kińgak marto*); ~ **velem** сон монь кирдажом/кирдань *son moń kirdažom/kirdań*, сон ве несэ монь марто *son ve ijese moń marto*, сон вейке/теке шкань монь марто *son vejke/teke skań moń marto*

egyik I. mn ве *ve*, вейке *vejke*; кой-кона *koj-kona*, кона-бути *kona-buťi*; ~ **barátom** вейке ялгам *vejke jalgam*, ялган ютксто (юткосто) вейкесь *jalgan jutksto (jutkosto) vejkes*; **az ~ nap** вейке чистэ *vejke čiste*, весть *vešť*; **az ~ oldalon** веёно *vejono*, вепеле *vepel'e*, вебокасо *vebokaso*, вейке ёно/пеле/бокасо *vejke jono/pel'e/bokaso*; веёнга *vejonga*, вепельга *vepel'ga*, вебокава *vebokava*, вейке ёнга/пельга/бокава *vejke jonga/pel'ga/bokava*; **az ~ oldalra** веёнов *vejonov*, вепелев *vepel'ev*, вебокав *vebokav*, вебока лангс *veboka langs*, вейке ёнов/пелев/бокав / бока лангс *vejke jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **az ~ oldalról** веёндо *vejondo*, вепельде *vepel'de*, вебокасто *vebokasto*, вейке ёндо/пельде/бокасто *vejke jondo/pel'de/bokasto*; **II. fn** вейкесь *vejkes*; кой-кона *koj-kona*, кой-кие *koj-kije*, кона-бути *kona-buťi*, кие-бути *kije-buťi*; ~ ..., **másik ...** вейкесь ..., омбоцесь ... *vejkes ..., ombočes ...*; ~ **sem** вейкеськак арась/а ... *vejkeskak araś/a ...*, конаськак арась/а ... *konaśkak araś/a ...*, конаяк арась/а ... *konajak araś/a ...*; ~**ötök** юткстонк (юткостонк) вейкесь *jutkstonk (jutkostonk) vejkes*, тынк ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *tińk jutksto (jutkosto) / ejste vejkes*; ~**ük** юткост (юткостост) вейкесь *jutkstost (jutkostost) vejkes*, сынст ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *sinst jutksto (jutkosto) / ejste vejkes*; ~**ünk** юткстонок (юткостонок) вейкесь *jutkstonok (jutkostonok) vejkes*, минек ютксто (юткосто) / эйстэ вейкесь *minek jutksto (jutkosto)/ejste vejkes*

egyik-másik вейкесь ды лия *vejkes di ľija*, се эли тона *še el'i tona*, кой-кие *koj-kije*, та-кие *ta-kije*

egyjegyű вейке тешкскстэ/знаксто аштиця *vejke tešksste/znaksto ašťića*, вейке тешкскэнь/знаконь *vejke tešksheń/znakon*; ~ **szám** вейке тешкскстэ аштиця цёт/числа *vejke tešksste ašťića čot/čisla*, вейке знаксто аштиця цёт/числа *vejke znaksto ašťića čot/čisla*

egy-két вейке-кавто *vejke-kavto*, зярья *žarija*; кавтошка *kavtoška*; **szól ~ szót vmiről** вейке-кавто валт ёвтамс (мездеяк) *vejke-kavto valt jovtams (meždejak)*

egykor седикеле *šedikela*, зярд-бути *žardo-buťi*, кой-зярдо *koj-žardo*, кезэрь *kezeť*, бывала *bu-vala*; зярдояк *žardojak*, сышкасто *siškasto*

egykorí седикелень *šedikelań*, икелень *ikeleń*, умонь *imoń*, кезэрень *kezeřeń*; ~ **szokás** седикелень ила/кой *šedikelań ila/koj*

egykorú mn (кинйгак) кирдаж(озо) (*kińgak*) *kirdaž(ozo)*, вешкань *veškań*, вейке/теке шкань *vejke/teke skań*; венень *veijeń*, ве несэ *ve ijese* (кинйгак марто *kińgak marto*); современной *sovremennoj*; **velem** ~ монь кирдаж/кирдань *moń kirdaž/kirdań*

egymás вейке-вейке *vejke-vejke*, вейте-вейте *vejte-vejte*; ~ **közt** зсы ютксо (юткосо) / юткова *eś jutkso (jutkoso) / jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова *vejke-vejkeń jutkso (jutkoso) / jutkova*; ~ **mellé** вейке-вейкень ваксс/малас/бокас *vejke-vejkeń vakss/malas/bokas*; ~ **mellé állit** вейке-вейкень ваксс/малас / ряцек аравтомс *vejke-vejkeń vakss/malas / řacek aravtoms*; ~ **mellett** вейке-вейкень маласо/вакссо/бокасо *vejke-vejkeń malaso/vakso/bokaso*, малацек *malaček*, ёжоцек *jožoček*, сэрецек *serček*, рядцек *řadček*; ~ **mellől** вейке-вейкень маласо/вакссото/эйстэ *vejke-vejkeń malasto/vakssoto/ejste*; ~ **után** вейке-вейке мельга *vejke-vejke mel'ga*, вейке омбоце мельга *vejke omboce mel'ga*, вейке-вейкень / вейте-вейтень мельга *vejke-vejkeń / vejte-vejteń mel'ga*, мельга-мельцек *mel'ga-mel'ček*, мельцек-мельцек *mel'ček-mel'ček*, педе-пецек *pede-peček*, пецек *peček*, пецек-пецек *peček-pe-*

ček, пулоцек-печек *puloček-peček*; ~**ba olvad** вейс валовомс *vejs valovoms*; ~**ért** вейке-вейкенъ кис(э) *vejke-vejken kis(e)*, вейте-вейтенъ кис(э) *vejteñ-vejteñ kis(e)*; ~**nak** вейке-вейкененъ *vejke-vejkenen*, вейте-вейтененъ *vejteñ-vejteñen*; ~**ra rak** вейке-вейке лангс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtnems*; ~**ra talál** вейке-вейкенъ муемс *vejke-vejken mujems*; ~**ra találtak** сынъ муйсть вейке-вейкенъ *sin mujst' vejke-vejken*, сынъ муизъ вейкест-вейкест *sin muiz vejkest-vejkest*; ~**sal beszélgetnek** вейке-вейке марто кортнемс/басямс *vejke-vejke marto kortnems/basams*; ~**t** вейке-вейкенъ *vejke-vejken*, вейте-вейтенъ *vejteñ-vejteñ*; ~**tól** вейкест-вейкест эйстэ/пельде *vejkest-vejkest ejste/pel'de*, вейке-вейкенъ эйстэ/пельде *vejke-vejken ejste/pel'de*, вейте-вейтенъ эйстэ/пельде *vejteñ-vejteñ ejste/pel'de*; **hasonlítanak** ~**ra** вейке-вейкенъ ёнов молемс *vejke-vejken jonov molems*; вейке-вейкенъ ёнов молить *vejke-vejken jonov mol'it'*; **ki-jönnek** ~**sal** вейке-вейке марто ладямс *vejke-vejke marto ladams*; **jól megértik** ~**t** вадрясто/парсте чарькодемс вейке-вейкенъ *vad'ras-to/par'ste čarkođems vejke-vejken*; **kölcsönösen szeretik** ~**t** кавто ёндо вечкить вейке-вейкенъ / вейкест-вейкест *kavto jondo večk'it' vejke-vejken / vejkest-vejkest*; **közel** ~**hoz** вейке-вейкенъ эйстэ маласо/авасоло *vejke-vejken ejste malas-avasolo*; **megismerkednek** ~**sal** вейке-вейкенъ марто содавиксэкс/малавиксэкс теевемс *vejke-vejken marto sodavikseks/malavikseks tejevems*; **szembeállnak** ~**sal** вейке-вейкенъ карадо-каршо аштемс *vejke-vejken karado-karšo ašt'ems*; **szembekerülnek** ~**sal** вейке-вейкенъ марто карадо-каршо арамс *vejke-vejken marto karado-karšo arams*; **valahonnan ismerjük** ~**t** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kosto-jak / kosto-bu'ti / ta-kosto sodasiñek vejkenek-vejkenek*; **végre viszontlátjuk** ~**t** окойники одов неинек вейке-вейкенъ *okojniki odov nejinek vejke-vejken*, окойники одов вастовинек вейке-вейкенъ марто *okojniki odov vastovinek vejke-vejken marto*; **vonzódnak** ~**hoz** вейке-вейкененъ вечкевемс / мельс туемс / бажамс *vejke-vejkenen večk'evems / mel's tujems / bazams*

egynapi вечинъ *več'ín*, чинъ *č'ín*

egynapos вечинъ *več'ín*, чинъ *č'ín*

egyenemű *mn* вейкетъ *vejket'*, вейкексчинъ *vejkeksč'ín*, вейке родонъ/видэнь/сортонъ *vejke ro-doñ/viden'/sorton'*, веродонъ *verodon'*, вевидэнь *vevideñ*, однородной(ть) *odnorodnoj(t')*; веполонъ *vepolon'*

egyoldalú веёнксонъ *vejonksoñ*, вепельксэнь *vepel'ksen*, ве тевненъ мелень явиця *ve t'evneñ mel'eñ javića*; односторонней *odnostoroñnej*

egyoldalúság ве тевненъ мелень явома *ve t'evneñ mel'eñ javoma*, односторонность *odnostoron-nošt'*

egyöntetű вемелень *vemelen*, вевайгелень *vevajgelen*, вейке вайгелень *vejke vajgelen*, велувонъ *veluvon'*

egyöntetűség вемель *vemel'*, велув *veluv*

egyre яла *jala*, седе *šede*; апак лотксе *apak lotkse*; оштё (ештё, ещё) *ošto (ješto, ješčo)*; ~ **csak** яла *jala*; ~ **inkább** яла седе пек *jala šede pek*; ~ **jobban** яла седе вадрясто/парсте/пек *jala šede vad'ras-to/par'ste/pek*; ~ **megy** ялатеке *jalat'eke*

egyreszes *mn* вепельксэнь *vepel'ksen*, вепельксэ *vepel'ksse*, ве пельксстэ аштиця *ve pel'ksste ašt'ića*; ~ **film** вепельксэнь фильм(а)/кино *vepel'ksen film(a)/kino*

egyreszt ве ёндо *ve jondo*; ~ ..., **másrészt** ... ве ёндо ..., лия/омбоце ёндо ... *ve jondo ..., l'ija/omboce jondo* ...

egység вейкексчи *vejkeksči*, вейкелма *vejelma*, вейкетъксчи *vejket'ksči*; единица *jed'ínica*; *kat* команда *komanda*

egységár вейсэнь/вейкенъ питне *vejsen/vejken pit'ne*

egységes вейсэнь *vejsen*; вейкетъ *vejket'*, вемелень *vemelen*

egységesen вейсэ *vejsen*; вейкетъстэ *vejket'ste*, вемельсэ *vemel'se*

egysoros вестрочкасто/верядсто аштиця *vestročkasto/veřadsto ašt'ića*, вестрочкасо *vestročkaso*, верядсо *veřadso*; однобортной *odnobortnoj*

egyszáz сядо *šado*

egyszer I. szn весть *vešt'*; ~ **ez, máskor az** весть те, лия шкасто се/омбоце *vešt' te, lija škasto še/omboče*, весть те, омбоцеде се *vešt' te, ombočede še*; ~ **sem** вестькак арась/а ... *vešt'kak aras'a ...*; **még** ~ омбоньгирда (омбонькирда) *ombońgirda (ombońkirda)*, оштѣ (ештѣ, е-шѣ) весть *ošto (ješt'o, ješč'jo) vešt'*, одов *odov*; **II. hsz** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*; друк *druk*; зярдояк *žardojak*, зярд-бути *žardo-but'i*, весть *vešt'*; ~ **csak** апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; ~ **s mindenkorra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*; ~ **valamikor** зярдояк (весть) *žardojak (vešt')*, зярд-бути (весть) *žardo-but'i (vešt')*

egyszeregy ламокстамонь/умножениянь таблица *lamokstamon'umnoženijań tablica*

egyszeres вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вееньгирдань (веенькирдань) *vejen'girdań (vejen'kirdań)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*; ~ **en** вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенъгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*

egyszeri вееньгирда (веенькирда) *vejen'girda (vejen'kirda)*, вейкенгирда (вейкенъкирда) *vejken'girda (vejken'kirda)*, вееньгирдань (веенькирдань) *vejen'girdań (vejen'kirdań)*

egyszeriben нейке (жо) *nejke (žo)*, сеске (жо) *seske (žo)*, нацяс *načas*

egyszer-kétszer весть-кавксть *vešt'-kavks't'*

egyszerre апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; вешкане *veškańe*, ведрук *vedruk*, веразнэ *verazne*, вейсэ *vejse*, сразу *srazu*, секе жо шкасто *seke žo škasto*, сеске (жо) *seske (žo)*, секе шкастонть *seke škastońt'*; ~ **csak** апак фатя/учо *apak fata/učo*, друк *druk*; ~ **érkezik** ведрук/вешкане самс *vedruk/veškańe sams*

egyszerű шожда *šožda*, аволь стака/стакалгавтозъ *avol' staka/stakalgavtož*, простой *prostož*; скромной *skromnoj*, апак мазылгавто *apak mazilgavto*; стяконь *štakoń*, свалшкань *svalškań*, эрвачинь *er'vačiń*; сельмс (сельмес) аэциця/апонгиця *selms (sel'mes) aećića/apongi-ća*

egyszerűen шождасто *šoždasto*, аволь стакасто *avol' stakasto*; истяк *išt'ak*, истякак *išt'akak*, проста *prosta*

egyszerűség шождачи *šoždaći*, аволь стакачи *avol' stakaći*, стякочи *štakoći*; скромнойчи *skromnojči*, сельмс (сельмес) аэцемачи *selms (sel'mes) aećemaci*

egyszerűsit шождалгавтомс *šoždalgavtom's*, простойгавтомс *prostožgavtom's*, чарькодевиксэкс теемс *čarkodevikseks tejem's*; киртямс *kiřtams*

egyszerűsítés шождалгавтома *šoždalgavtoma*, простойгавтома *prostožgavtoma*, чарькодевиксэкс теема *čarkodevikseks tejema*; киртямо *kiřtamo*

egyszerűsödés шождалгадома *šoždalgadoma*, простойгадома *prostožgadoma*, чарькодевиксэкс теевема *čarkodevikseks tejevema*

egyszerűsödik шождалгадомс *šoždalgadom's*, простойгадомс *prostožgadom's*, чарькодевиксэкс теевемс *čarkodevikseks tejevem's*

egyszínű вепонасо *veponaso*, ветюссо *vet'usso*, ветюсонь *vet'uson'*

egyszobás векомнатасо *vekomnataso*, вейке комнатань *vejke komnatań*; ~ **lakás** векомнатасо эрямотарка/квартира *vekomnataso er'amatarka/kvařt'ira*, вейке комнатань эрямотарка/квартира *vejke komnatań er'amatarka/kvařt'ira*

egyszóval нурькинесть (мерезь/меремс) *nur'kińeste (meřez/meřem's)*, ве валсо *ve valso*, лиякс меремс *l'ijaks meřem's*

egytagú nyelv, mat вейке пельксстэ/членстэ аштиця *vejke pel'ksste/č'lenste ašt'ića*; *nyelv* веслогсо *veslogso*, односложной *odnosložnoj*

együttal ведрук *vedruk*, ве/теке/секе шкане *ve'teke/seke škańe*; секе юткова *seke jutkova*, ютамсто *jutamsto*; веразнэ *verazne*, вераз *veraz*; теке/секе марто *teke/seke marto*

együgyű аволь превей *avol' převej*, дуракке *durakke*, чавола *čavola*, аптюк *ap'tuk*, андямо *ań-d'amo*, атна *atna*, ламбакш *lambakš*, мазя прев *maža přev*, айша *ajša*; наивной *najivnoj*

együtt I. hsz, vkivel/vmivel вейсэ *vejse*, ведрук *vedruk*, вераз *veraz*; велувсо *veluvso*, велув *veluv*; човор *čovor* (кинъгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*); ~ **él** вейсэ/велувсо зрямс *vejse/veluvso er'ams*; ~ **érez** седей марямс *sed'ej mařam's*; ~ **jön** вейсэ самс *vejse sams*; ~

- marad** вейсэ кадовомс/лиядомс *vejse kadovoms/tijadoms*; ~ **van** вейсэ улемс *vejse uľems*; **jól megvannak** ~ вадрысто/парсте эрямс вейсэ *vad'rásto/parš'te eľams vejse*; **II. nu, vki-vel/vmivel** вейсэ (книгак/мезеяк марто) *vejse (kiňgak/mezejak marto)*; **velem** ~ мартон / монь марто вейсэ *marton / moň marto vejse*
- együttelés** вейсэнь эрямо *vejseň eľamo*
- együttérzés** седеймарямо *sed'ejmarámo*; седейбетямо (седейпетямо) *sed'ejbetámo (sed'ejpetámo)*, симпатия *šimpat'ija*; солидарность *solidarnošt'*
- együttes I. mn** вейсэнь *vejseň*, весень *veseň*; коллективной *kol'lektivnoj*; **II. fn** кужо *kužo*, группа *gruppa*, коллектив *kol'lektiv*; труппа *truppa*; ансамбля *ansambľa*; *sp* команда *komanda*
- együttesen** вейсэ *vejse*; велувсо *veluvso*, човор *čovor*
- együttlét** вейсэнь улема/эрямо *vejseň uľema/eľamo*
- együtműködés** вейсэнь важдома/тев *vejseň važod'ema/tev*, вейсэ темень теема *vejse t'eveň t'e-jema*, сотрудничества *sotrudničestva*
- együttvéve** *hsz* весемезэ *vešemeze*
- ehelyett** тень таркас/эземс *t'eň tarkas/ežems*
- éhen** вачо *vačo*, вачодо *vačodo*; ~ **hal** вачодо куломс *vačodo kuloms*; ~ **marad** вачо/вачодо ка- довомс *vačo/vačodo kadovoms*
- éhes** вачо *vačo*, вачодо *vačodo*; ~ **lesz** вачомомс *vačomoms*
- éhesen** вачодо *vačodo*, вачосто *vačosto*
- ehetetlen** аволь тантей *avol' taňš'tej*, танстьтеме *taňš't'eme*, ярсамс амаштовикс/амаштовия *jarsams amaštoviks/amaštovića*, сэвемс амаштовикс/амаштовия *sevems amaštoviks/amaštovića*
- ehető** ярсамонь *jarsamoň*, ярсамс маштовикс/маштовия *jarsams maštoviks/maštovića*, сэвемс маштовикс/маштовия *sevems maštoviks/maštovića*, паро *paro*; ~ **gomba** паро панго *paro pango*, ярсамс маштовикс/маштовия панго *jarsams maštoviks/maštovića pango*, сэвемс маштовикс/маштовия панго *sevems maštoviks/maštovića pango*, ярсамопанго *jarsamo-pango*
- éhezik** вачо/вачодо аштемс *vačo/vačodo aš'tems*, вачо улемс *vačo uľems*, вачочи кирдемс *vačo-či kir'dems*, вачопеке кандомс *vačopeke kandoms*; (пек) бажамс *(pek) bažams*
- éheztet** вачомтомс *vačomtoms*, вачодо кирдемс *vačodo kir'dems*
- éhgyomorra** вачонь пекес *vačoň pekes*
- éhhálál** вачодо кулома *vačodo kuloma*
- ehhez** тенень *t'eheň*, тень видьс *t'eň vid's*; тезэнь *t'ezeň*, теј *t'eј*, теск *tesk*; те *te*; ~ **a házhoz** те кудонть видьс *t'e kudoň't' vid's*; ~ **képest** тень коряс *t'eň koľas*; тень марто вейкетстязь/а-равтозь *t'eň marto vejketš'taž/aravtož*; ~ **semmi közöm** теньс/тенень арась теvem *t'eňs/t'eheň araš'tevem*
- éhínség** вачочи *vačoči*
- éhség** вачочи *vačoči*; мель *mel'*, бажамо *bažamo*; **csillapítja az ~ét** вачочинть оймавтомс *vačo-čiňt' ojmavtoms*, пекенть пештямс (пештемс) *pekeňt' peš'tams (peš'tems)*; **csillapodik/csillapul az** ~ вачочись оими *vačočiš ojmi*, пекесь пешкеди *pekeš peškeđi*; **kínzó** ~ муция/му-циявтыця вачочи *mućića/mućavtića vačoči*
- éhségérzet** вачочинь марямо *vačočiň marámo*; нурьгамома *nuľgamoma*
- éj** ве *ve*; **jó ~t!** паро ве! *paro ve!*, сэтьме удом! *seťme uđoma!*; **leszáll az** ~ вексэмеми *vekseme-mi*, весь сы *veš si*
- éjfel** пелеве *peľeve*, пелевешка *peľeveška*, веньгуншка (венькуншка) *veňgunška (veňkunška)*, векушка *vekuňška*; ~**kor** пелевене *peľeveňe*, пелеветь *peľeveť*, пелевешкане *peľeveškaňe*
- éjjel I. fn** ве *ve*, веньжка (веньшка) *veňžka (veňška)*; **szilveszter ~én** од иень каршо вене/вестэ *od ijeň karšo veňe/veste*; ~**eken át** веньберть (веньперть) *veňbert' (veňpeřt')*; **II. hsz** веть *veť*, вене *veňe*; **egész** ~ веньберть (веньперть) *veňbeřt' (veňpeřt')*, вень-венек *veň-veňek*, вень-вешка *veň-veška*, цела ве *ćela ve*; **késő** ~ талай/позда веть *talaj/pozda veť*; **ma** ~ телеведе *t'eđeveđe*; **minden** ~ эрва ве/вене *eľva ve/veňe*; **sokáig kimaradt az** ~ веть куватьс кир-девьс/аштевьс *veť kuvat's kir'dev's/aš'tev's*

éjjelenként вень-вешка *veñ-veška*, вень-венек *veñ-veñek*, эрва ве/вене *er'va ve/veñe*, веть *vet'*, вене *veñe*

éjjeli *mn* вень *veñ*; ~ *lámpa* вень лампа *veñ lámpa*; ~ *lepke* вень нимиялв *veñ himil'av*; ~ *műszak* вень важомедашка / тевжка (тевшка) / смена *veñ važodemaška / t'evška (t'evška) / smena*; ~ *őr* вень ванстыца *veñ vanstiča*; ~ *sötétség* вень чопода *veñ čopoda*; ~ *szállítás* вень удоматарка *veñ udomatarka*

éjjel-nappal чинек-венек *činek-veñek*, чить-веть *čit'-vet'*, чить ды веть *čit' di vet'*, цела чи *čela či*
 éjszaka I. *fn* ве *ve*, веньжка (веньшка) *veñžka (veñška)*; *álmatlan* ~ онтомо ве *ontomo ve*; *jó éjszakát (kívánok)!* паро ве! *paro ve!*, сэтьме удома! *se!me udoma!*; *mármoros* ~ ирештиця (иредстиця) ве *iréčtīca (irédštīca) ve*; *sötét* ~ чопода ве *čopoda ve*; II. *hsz* веть *vet'*, вене *veñe*; *késő* ~ талай/позда веть *talaj/pozda vet'*; *késő éjszakáig* талай/позда вес *talaj/pozda ves*

éjszakai вень *veñ*; ~ *műszak* вень важомедашка / тевжка (тевшка) / смена *veñ važodemaška / t'evška (t'evška) / smena*; *megcsömörlött az ~ élettől* вень эрямодонт мелезэ мольсь *veñ eramodoñt' me!ze mo!š*, вень эрямодонт налкстась *veñ eramodoñt' nalkstaš*

éjszakánként вень-вешка *veñ-veška*, вень-венек *veñ-veñek*, эрва ве/вене *er'va ve/veñe*
 éjszakázás веньберть (веньперть) / вень аудома *veñber't (veñper't) / veñ audoma*; веть важоме-
 ма *vet' važodema*, вень смена *veñ smena*; ве лангс кадовома *ve langs kadovoma*; *megviselte az* ~ вень аудомась вийстэ/иликстэ ливтизе *veñ audomaš vijste/ilikste l'iv'tize*

éjszakázik веньберть (веньперть) а удомс *veñber't (veñper't) a udoms*; веть / вень сменасо ва-
 жомемс *vet' / veñ smenaso važodems*; *vhol* ве лангс кадовомс (ковгак) *ve langs kadovoms (kovgak)*

ejt правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; кадомс *kadoms*; ёртомс *jortoms*, каямс *kajams*; кун-
 дамс *kundams*; ёвтамс *jovtams*; *ámulatba/bámulatba* ~ дивас правтомс *d'ivas pravtoms*,
 дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivažev'tems*; *csodálatba* ~ дивавтомс *d'ivavtoms*, дива-
 зевтемс *d'ivažev'tems*, тюнгольдевамс *t'ungol'dev'tems*, мельспарос совавтомс *mel'sparos*
sovavtoms; *foglyul* ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, полоняамс *poloñams*, по-
 лонс/пленс саемс *polons/plens sajems*; *fogságba* ~ полоняамс *poloñams*, полонс/пленс са-
 емс *polons/plens sajems*; *kétségbe* ~ прянь чавомас ветямс/правтомс/панемс *prañ čavo-
 mas ve!ams/pravtoms/pañems*, кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kav-
 toldomas pravtoms*; *útba* ~ *vmít* ютамсто токамс (мезеяк) *jutamsto tokams (mežejak)*, ю-
 тамсто совамс (ковгак) *jutamsto sovams (kovgak)*

ék лачо *lačo*, клин *k'lín*; ~*et ver vmibe* лачо чавомс *lačo čavoms*, ласкс (лазкс) теемс *laskš (lazks) t'ejems* (козоныгак *kozoñgak*)

eke сока *soka*, кереть *keřet'*, сабан *saban*, плуг *plug*

ékesít мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařažams*, сэрнямс *serñams*

ékesszólás кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*, кортамонь маштомачи *kortamoñ maštomači*

ékezet nyelv диакритической тешкс *d'iakrit'ičeskoj t'ešks*

ekkor сестэ *šeste*, те шкане/шкасто *t'e škañe/škasto*, се шкане/шкасто *še škañe/škasto*

ekkora истяшка *išt'aška*

ekkorra те шкас *t'e škas*, те шкантень *t'e škañ'teñ*

eközben те шкастонть/шкасто/шкане *t'e škastoñt'/škasto/škañe*

ékszer пилекст-суркст *p'ileksi-surkšt*, мазылгавтома *mazilgavtoma*, парочи *paroči*, питнейчи *pit'ñeči*, драгоценность *dragocennost'*

el *hsz* ва *va*, кшу *kšu*; ~ *innen!* ва/кшу тестэ! *va/kšu t'este!*

él¹ *fn* лёза *loza*, пшти суювовк/ёнкс *pšt'i súvovks/jonks*; складка *skladka*; пря *p'ra*, тёкш *t'okš*;
 чире *čire*, край *kraj*; а *kés* ~е пеелень лёза *pejelen loza*; ~е *vminek* (мезеньгак) лёза(зо)
(mežengak) loza(zo); ~*én áll vminek* прявтоск улемс *p'ravtoks u!ems*, прясо аштемс *p'aso*
ašt'ems (мезеньгак *mežengak*); ~*en jár* икеле ютамс/молемс *ike!e jutams/mo!ems*, васен-
 цекс молемс *vašeñceks mo!ems*

él² *i* эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnoms*, эрсемс *eřšems*, эрямс-аштемс *eřams-ašt'ems*; *vmiből*
 эрямс (мейсэяк/мезеяк лангс) *eřams (mejsejak/mežejak langs)*; *vmivel* тевс нолдамс (мезе-

як) *tevs noldams (mezejak)*; **a mának** ~ ве чисэ эрямс *ve čise eřams*; *egészségesen* ~ шумб-
 расто эрямс *šumbrasto eřams*; **együtt** ~ вейсэ/велувсо эрямс *vejse/veluvso eřams*; **gondta-
 lanul** ~ мелявкстоמו эрямс *mel'avkstomo eřams*; **jólétben/jómódban/bőségben** ~ уличи-
 сэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *ul'ičise/šupavčise/kožáčise eřams*; **külön** ~ башка/ськамонзо
 эрямс *baška/škamonzó eřams*; **magányosan** ~ ськамонзо эрямс *škamonzó eřams*; **mérték-
 letesen** ~ кирдевтэзэ/умереннойстэ/умеренна эрямс *kir'dev'ez/umerennojste/umerenna
 eřams*; **míg csak ~ek** зярэ (ансяк) эрян *žars (aňšak) eřan*; **nyomorban** ~ сухордемс *suxor'-
 d'ems*, кажовчисэ/нужачисэ эрямс *kažovčise/nužáčise eřams*; **távol** ~ васоло эрямс *vasolo
 eřams*; **~jen!** эрязо! *eřazo!*, улэзэ! *ul'eze!*

elad миѐмс *mijems*, микшнемс *mikšñems*; **darabonként ad el** пельксэнь-пельксэнь ми-
 емс/микшнемс *pel'kseň-pel'kseň mijems/mikšñems*, вейкенъ-вейкенъ / штукасо микшнемс
vejkeň-vejkeň / štukaso mikšñems

eladás миѐма *mijema*, микшнема *mikšñema*

eladási миѐманъ *mijemaň*, микшнеманъ *mikšñemaň*; **~ ár** миѐманъ/максоманъ питне *mije-
 maň/maksomaň pit'ne*

eladhatatlan амиѐвикс *amijeviks*, амиѐвиця *amijeviča*

eladható миѐвикс *mijeviks*, миѐвиця *mijeviča*, ходовой *hodovoj*

eladó I. mn микшневиця *mikšñeviča*, миѐвиця *mijeviča*; **II. fn** микшница *mikšñiča*, миѐиця *miji-
 ča*

eladónő микшница аѐа *mikšñiča aѐa*

eladósodás долк (долг) *dolk (dolg)*, долкиямо *dolkijamo*

eladósodik долкиямс *dolkijams*, долкс (долгс) совамс *dolks (dolgs) sovams*

elágazás рацякадома *raćakadoma*, рашкондамо *raškondamo*; рашко *raško*; ведьявовкс *ved'ja-
 vovks*; киуло *kiulo*

elágazik рацякадомс *raćakadoms*, рацякалемс *raćakalems*; рашкондамс *raškondams*, рашкон-
 дакшномс *raškondakšnoms*

elágazó mn рацякадозь *raćakadož*, рацякадыця *raćakadiča*, рацяня *raćaňa*; рашков *raškov*

elajándékoz каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšñems*, каземс *kažñems*

elájul ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*

elakad понгомс *pongoms*, пезнамс *peznams*; кундатомс *kundatoms*, пупордякшномс *pupor'-
 d'akšnoms*, кокномс *koknoms*; лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotkšems*

elakadás понгома *pongoma*, пезнамо *peznamo*; кундатома *kundatoma*, пупордякшнома *pupor'-
 d'akšnoma*, кокнома *koknoma*; лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotkšema*

elalél ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; нурьгамомс *nuřga-
 toms*, нучкамомс *nućkatoms*, нучкамс *nućkams*

eláll аштемс *aš'tems*, аштекшнемс *aš'tekšñems*, стядо аштемс *št'ado aš'tems*; а колемс *a ko'lems*;
 веёнов арамс *vejonov arams*; лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotkšems*, лоткакшномс *lotkakš-
 noms*; оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, опамомс *opatoms*, лепамомс *lepa-
 toms*; куроdomс *kurodoms*, пирямс *pirams*; потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*; *vmi-
 től* отказамс (мездяк) *otkazams (mez'dejak)*; **~ az étel** ярасмопелесь а коли *jarsamopel'és a
 ko'li*; **~ja az utat** кинть куроdomс/пирямс *kiňt' kurodoms/pirams*; **~t a lélegzete vkinek** сон
 лексеме/лексемеде лоткась *son lekšeme/lekšemed'e lotkaš*; (киньгак) лексема(зо) ёмась
(kiňgak) lekšema(zo) jomaš; **~t a szava** келезэ кундатотсь *keleze kundatotš*; **~t a szél** вар-
 мась лоткась/оймась/лепамсь *varmaš lotkaš/ojmaš/lepamš*

elállít лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*; **~ja a vérzést** верень чудеманть лоткав-
 томс *veřen čudemaňt' lotkavtoms*

elálmósít нуѐзевтемс *nuvažev'tems*, удома савтомс/савтнемс *udoma savtoms/savñtoms*

elálmosodik нуѐземс *nuvažems*, удомс бажамс *udoms bažams*; удома(зо) сы *udmoma(zo) si*

elalszik матедеѐмс *ma'ted'evems*, мадемс *mađems*; лепамомс *lepatoms*; удовомс *udovoms*; **el-**

aludtam матедеѐвиň; удовиň *udoviň*

elaltat маштемс (мадстемс) *mač'tems (mađš'tems)*

elaltatás маштема (мадстема) *mač'tema (mađš'tema)*

- elalvás** матедевема *mate'devema*, матедевкшнема *mate'devkšnema*; лепамома *l'epamoma*
- elámít** маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*; тюнгольдевтес *t'ungol'dev'tems*, дивазевтес *d'ivažev'tems*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивавтнемс *d'ivavt'ñems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавктнемс) *tajmaskavt'ñems (tajmazkavt'ñems)*, талакавтомс *talakavtoms*
- elámul** тюнгольдемс *t'ungol'dems*, дивамс *d'ivams*, дивакшномс *d'ivakšnoms*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *d'ivas prams*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*
- elapad** прядовомс *pradovoms*, ёмамс *jomams*; каштамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*; ~ **a teje** ловсо(зо) ёми *lovso(zó) jomi*
- eláraszt** вельтямс *vel'tams*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*, цямбавтомс *čambavtoms*, чадовтомс *čadovtoms*; валомс *valoms*; валямс *val'ams*; **vmivel** пештямс (пештемс) (мейсзяк) *peštams (pešt'ems) (mejsejak)*
- elárul** (салава тевде) ёвтнемс *(salava t'ev'de) jovt'ñems*; (салавачинть) панжомс *(salavačiñt') panžoms*; ятнэнь/яттнэненъ максемс *jatneñ/jattneñen maks'ñems*, лангс таргамс/ливтемс/невтемс *langs targams/liv'tems/ñev'tems*; ~ **ja a titkot** салавачинть панжомс / лангс таргамс *salavačiñt' panžoms / langs targams*, салава кирдеманть ёвтамс *salava kir'demañt' jovtams*; ~ **ja magát** (эсь) пря невтес/миес (eš) *p'ra ñev'tems/mijems*
- elárusító fn** микшница *mikšniča*
- elárusítónó** микшница ава *mikšniča ava*
- elárverez** аукциунсо миес/микшнемс *aukcionso mijems/mikšñems*
- elárverez** аукциунсо миема/микшнема *aukcionso mijema/mikšñema*
- elárul** уроскадомс (урозкадомс) *uroskadoms (urozkadoms)*
- elás** валямс *val'ams*, валякшномс *val'akšnoms*, валсемс *val'sems*, калмамс *kalmams*
- elátkoz** сюдомс *šudoms*, сюдокшномс *šudokšnoms*, эрдекстамс *e'd'ekstams*, эрдекстнемс *e'r-dekštñems*
- elavul** таштомомс *taštoms*, таштыямс *taštijams*, амаштовиксэкс теевемс *amaštovikseks t'ejevems*
- elavulás** таштомома *taštomoma*, таштыямо *taštijamo*, амаштовиксэкс теевема *amaštovikseks t'ejevema*
- elavult mn** таштомозь *taštomoz'*
- elbágyad** позакадомс *pozakadoms*; толкантямс (толкантемс) *tolkañt'ams (tolkañt'ems)*
- elbájol** эждемс *ež'dems*, седей эждемс/саемс *šedej ež'dems/sajems*, сельметь (сельмть) каявтомс *šel'met' (šel'mt') kajavtoms*
- elbánik vmivel** изнямс (мезеяк) *ižñams (mežejak)*; **vkivel** маштомс *maštoms*, изнямс *ižñams* (киньгак *kiñgak*)
- elbeszél** ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt'ñems*
- elbeszélés** ёвтамо *jovtamo*, ёвтнема *jovt'ñema*; новелла *novella*, повесть *povešt'*, побаска *pobaska*; **hiteles** ~ виде/кемевтезь ёвтнема *vi'de/kemev'tež jovt'ñema*; **tréfás** ~ пейдемань ёвтнема *pejdemañ jovt'ñema*
- elbeszélget** кортнемс *kort'ñems*, кортамс *kortams*, басьямс *bašams*, басьякшномс *bašakšnoms*
- elbeszélgetés** кортнема *kort'ñema*, басямо *bašamo*, басьякшнома *bašakšnoma*
- elbír** цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*
- elbírál** питне максомс/путомс *pi't'ne maksoms/putoms*, ванномс *vannoms*, лия сельмсэ (сельмесэ) **vanom** *l'ija šel'mse (šel'mese) vanoms*, сядломс-шнамс *šaldoms-šnams*
- elbírálás** питнень максома/путома *pi't'neñ maksoma/putoma*, ваннома *vannoma*, лия сельмсэ (сельмесэ) **vanoma** *l'ija šel'mse (šel'mese) vanoma*, сядлома-شناма *šaldoma-šnamo*
- elbíz:** ~ **za magát** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavt'ñeme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *veřga p'ra kan'tñems (kand'ñems) / kand'tñems*
- elbizakodik** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavt'ñeme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *veřga p'ra*

- kantiems (kandhiems) / kandi'hiems*
elbizakodott mn каштан *kaštan*, меньшев *meŋgev*, прянь верьга кантница (кандница) / кандтница *p'rañ verga kanti'ña (kandhi'ña) / kandi'ni'ña*, эсь прянь вечкиця/шныця *eš p'rañ večki-ča/sni'ña*, эсь прядо ламо арсиця *eš p'rado lamo arši'ña*, каштангалиця *kaštangali'ña*; ~ **lesz** каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнема кармамс *pokškavtñeme karmams*
elbizakodottan каштансто *kaštansto*, эсь прянь вечкезь/шназь *eš p'rañ večkež/snaž*, эсь прядо ламо арсець *eš p'rado lamo aršež*, каштангалець *kaštangalež*
elbizakodottság каштанчи *kaštanči*, эсь прянь вечкема/шнамо *eš p'rañ večkema/snamo*, эсь прядо ламо арсема *eš p'rado lamo aršema*, каштангалема *kaštangalema*, покшкавтнема *pokškavtñema*
elbóbiskol сутямомс *su'atoms*, сутямозевемс *su'amoževems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažemems*
elbocsát нолдамс *noldams*; (важодематаркасто) каямс *(važođematarkasto) kajams*
elbocsátás нолдамо *noldamo*; (важодематаркасто *važođematarkasto*) каямо *kajamo*, панема *panema*
elboldogul *vhogy* удаламс (кодаяк) *udalams (kodajak)*; **könnnyen** ~ шождасто удаламс *šoždasto udalams*
elborít вельтямс *vel'tams*, тавадомс *tavadoms*; копачамс *kopačams*; валямс *valams*
elborul потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, сундерьгадомс *suñd'ergadoms*; пелензавтомс *peľenzavtoms*, пелиямс *peľijams*; копачавомс *kopačavoms*; ~ **a tekintete** варштавксозо нусмакады/сумборьгады *varštavksozo nusmakadi/sumbořgadi*; ~ **az elméje** дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *p'evste l'išems*; ~ **t az ég** менелесь потмургадсь/пелензавтсь *meñeľeš potmurgadš/peľenzavtš*
elborzad срастявомс *srašt'avoms*, тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *peľeževems*
elborzaszt срастямс *srašt'ams*, срастявтомс *srašt'avtoms*, тандавтомс *tandavtoms*
elbűcsúzik простямс *prošt'ams*, простякшномс *prošt'akšnoms*
elbűjik кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевомс *kekševems*, кекшневомс *kekšñevems*, киськедемс *kiškedems*, лекшкадомс *ľekškadoms*; *vhová* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшевомс *kekševems*, кекшневомс *kekšñevems* (ковгак *kovgak*)
elbukik пупорядьомс *puporđavoms*, прамс *prams*; изнявомс *ižnavoms*
elbuktat (пильгень трокс) правтомс *(pil'geñ troks) pravtoms*; изнямс *ižnams*
elbutit дураскавтомс *duraskavtoms*, превстэ ливтемс *p'evste l'ivt'ems*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms (peľazkavtoms)*
elbutul дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *p'evste l'išems*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, чаволгадомс *čavolgadoms*, човоргадомс *čovorgadoms*, ламбакшкадомс *lambakškadoms*, а чарькодеме кармамс *a čařkod'eme karmams*
elbűvöl (седей) эждемс *(seđej) ežd'ems*, сельмть (сельметь) *селявтомс šel'mi' (šel'met') kajavtoms*, седей саемс *seđej sajems*, муньямс *muñams*
élc мизолкс *mizolks*, пшти вал *pšti val*, пейдема *pejd'ema*, пейтъкшнема (пейдькшнема) *pejt'kšñema (pejd'kšñema)*, пейдекшнема *pejd'ekšñema*, пейдемка *pejd'emka*, ракавкс *rakavks*, петькс (пеедькс) *pejeťks (pejed'ks)*, шутка *šutka*
élcélődik пейдемс *pejd'ems*, пейтъкшнемс (пейдькшнемс) *pejt'kšñems (pejd'kšñems)*, пейдекшнемс *pejd'ekšñems*, ракамс *rakams*, шутямс *šut'ams*; *vmin* пейдемс (мезеяк лангсо) *pejd'ems (mežejak langso)*
elcsábít маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*; сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovtñems*; тердемс *t'erd'ems*
elcsábítás манямо *mañamo*, манчема *mañčema*; сявадовтома *šavadovtoma*; тердема *t'erd'ema*
elcsal манчезь саемс *mañčež sajems*, маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*; сявадомс *šavadoms*; тердемс *t'erd'ems*; ~ **ja magához** эстенэ маньямс *eš'tenze mañams*; **pénzt csal el vkitől** ярмакт маньямс (кинъгак кедьстэ) *jarmakt mañams (kiŋgak keđ'ste)*
elcsalogat манчемс *mañčems*; сявадомс *šavadoms*, сявадовтомс *šavadovtoms*, сявадовтнемс *šavadovtñems*

- elcsen саламс *salams*, салсемс *salšems*, свистямс *švištams*
- elcsendesedik сэтъмелгадомс *sełmelgadoms*, зэхельнямс *zexel'ňams*, оймамс *ojtams*, каштмо-
лемс *kaštmołems*, опамомс *opatoms*, энгамомс *engatoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, зэ-
хельк-меремс *zexel'k-meřems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazka-*
doms), лоткамс *lotkams*; **elcsendesedett a vihar** даволось лоткась *davološ lotkaš*
- elcsendesit сэтъмелгавтомс *sełmelgavtoms*, оймавтомс *ojtavtoms*, важдамс *važdams*, опамов-
томс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, каштмолевтемс *kaštmołevt'ems*
- elcsenevészesedik пужомс-паломс *pužoms-paloms*, пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*,
нуваргадомс *nuvargadoms*; нучкамс *nučkams*, резэмс *řezems*
- elcsépel пивсэмс *pivšems*, ирьведемс *irvedems*, коволдамс *kovoldams*, чавомс *čavoms*, копсамс
kopsams, дубасямс *dubašams*
- elcsépelt *mn* пивсэзь *pivsež*, чавозь *čavož*; банальной *banal'noj*
- elcserél полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavt'ems*
- elcsigáz муцямс *mučams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *nerňems*, вийстэ ливтемс *vijste*
livt'ems, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, сизевтемс *šizevt'ems*; томсемс
(томбсемс) *tomšems (tombšems)*
- elcsigázott муцязь *mučaž*, нернезь *nerňež*, вийстэ ливтезь *vijste livt'ež*; вийтеме *vijt'eme*, сизезь
šizež, нуваргадозь *nuvargadož*; томсезь (томбсезь) *tomsež (tombsež)*
- elcsíp скирдамс *skirdams*; автордамс *avtordams*, авторямс *avtořams*, кундамс *kundams*
- elcsitít оймавтомс *ojtavtoms*, сэтъмелгавтомс *sełmelgavtoms*, каштмолевтемс *kaštmołevt'ems*,
важдамс *važdams*, опамовтомс *opatovtoms*, энгамтомс *engamtoms*
- elcsitul сэтъмелгадомс *sełmelgadoms*, зэхельнямс *zexel'ňams*, оймамс *ojtams*, каштмолемс
kaštmołems, опамомс *opatoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-t'eřems*, зэ-
хельк-меремс *zexel'k-meřems*, энгамомс *engatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *taj-*
maskadoms (tajmazkadoms), лоткамс *lotkams*
- elcsodálkozik *vmin* дивамс *divams*, дивсемс *divšems*, дивакшномс *divakšnoms*, дивазевемс
divaževems, тюнгольдемс *tungol'dems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*)
- elcsúfit амазылгавтомс *amazilgavtoms*, ачачикс теемс *ačaciš t'eřems*, чамавтомо-тюстоомо
теемс *čamavtomoto-tustomo t'eřems*; коламс *kolams*
- elcsúszik нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кракстамс *krakstams*; а лисемс *a li-*
šems, колавомс *kolavoms*; *vmin* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кракстамс
krakstams (мезеяк ланга *mezejak langa*)
- elcsügged нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*, нуваргадомс *nuvargadoms*,
пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *přa noltnems (noldňems) / noldi'ňems*, мельтемечис
прамс *mel'temečis prams*; *vmitől* нусмакадомс *nusmakadoms*, нусмакалемс *nusmakal'ems*,
пря нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *přa noltnems (noldňems) / noldi'ňems* (мездеяк *mež-*
dejak)
- elcsüggeret нусмакавтомс *nusmakavtoms*, мельтемечис правтомс *mel'temečis pravtoms*
- éldégél эрсемс *eřšems*, эрямс-аштемс *eřams-ašt'ems*, эрякшномс *eřakšnoms*
- eldob ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortňems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, рикстедемс *řikšt'e-*
dems, рестедемс *řešt'edems*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*,
виркадемс (выркадемс) *virkađems*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*
- eldobál ёртнемс *jortňems*, кайсемс *kajšems*, каякшномс *kajakšnoms*, урновтокшномс *urnov-*
tokšnoms, вирновтокшномс (вырновтокшномс) *virnovtokšnoms*, бижновтокшномс (быж-
новтокшномс) bižnovtokšnoms, рестеемс *řešt'eřems*, рикстеемс *řikšt'eřems*; сравтнемс
sravtňems
- eldobás ёртома *jortoma*, ёртовкс *jortovks*, каямо *kajamo*, каявкс *kajavks*, рестедема *řešt'edema*,
рикстедема *řikšt'edema*, урновтома *urnovtoma*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*,
бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*
- eldobható ёртовица *jortoviča*, амаштовица *amaštoviča*, ёртомс маштовица *jortoms maštoviča*
- eldől сяворемс *savorems*, чиремемс *čiret'ems*, чиремкшнемс *čiremkšňems*; прамс *prams*; тее-
вемс *t'ejevems*, арсевемс *ařševems*, решавомс *řešavoms*

eldönt сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; чиремтемс *čirēm'tems*, чиртемс (чиртямс) *čir'tems (čir'tams)*; решамс *rešams*, арсемс *aršems*, решения примамс *řeše-nija primams*; **végleg ~ötte, mit akar** окойники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešiže/čarkodžiže, meže baži*

eldöntetlen апак реша/арсе *apak řeša/arše*, решениявтомс *řešehijavtomо*

eldug кекшемс *kekšems*, ашкодомс *aškodoms*, сёпомс *šopoms*

eldugaszol тонгомс *tongoms*, тулодомс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*; мошамс *mošams*; пекстамс *pekstams*, потлямс *poi'tams*, сорямс *sořams*

eldugul потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, пекставомс *pekstavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, потлявомс *poi'tavoms*, сорявомс *sořavoms*; **el van dugulva** потомозь/пекставозь/пекстазь/сорязь улемс *potomoz/pekstavoz/pekstaž/sořaž uľems*

eldurvil иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kazakadoms*, кажакадомс *kazakadoms*; грубойгадомс *grubojgadoms*, вармасо коштамс *varmaso koštams*

elé I. nu икелев *ikeľev*; **a ház ~** кудонть икелев *kudoňt' ikeľev*; **célul tűz ki maga ~** эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *ešenze ikeľev cel'eks putoms/aravtoms*; **maga ~ néz/mered** эсь икелев ваномс *eš ikeľev vanoms*; **II. hsz** икелев *ikeľev*, каршо *karšo*; **~ áll** икелев стямс *ikeľev štams*; **~ helyez/rak** икелев путомс/вачкамс/аравтомс *ikeľev putoms/vačkams/aravtoms*; **~ megy** каршо(нзо) молемс *karšo(nzo) moľems*

elefánt áll слон *slon (Elaphas)*; **az ~ ormánya** слононь хобот *slonoh' xobot*

elég¹ i паломс *paloms*, ченгемс *čengems*, четямс *čet'ams*

elég² I. mn сатышка *satiška*, саты *sati*, пандя *paňďa*, довољ *dovol'*; **~!** пандя! *paňďa!*, саты! *sati!*; **vimből/vkiből** пандя! *paňďa!*, саты! *sati!* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*); **ebből ~** саты теде / тень эйтэ *sati teďel' teň ejste*; **nem ~** а саты *a sati*, асатышка *asatiška*; **II. hsz** сатышка *satiška*, пандя *paňďa*, байтяк *baj'tak*; **~ jó** сатышка паро/вадря *satiška paro/vaďra*, пек паро/вадря *pek paro/vaďra*; **~ régi** таштола *taštola*; **III. fn** сатышка *satiška*, сатовкс *satovks*; **elege van vimből/vkiből** мель молемс *meľ moľems*, налкстамс *nalkstams*, цяксадомс *čakskadoms*, безардемс *bezaďďems*, нильтякадомс *ňil'takadoms*; мелезз мољсь / налкстась/цяксакадь *meľeze moľš / nalkstaš/čakskadš* (кидеяк/мездеяк *mežďejak/kiďejak*); **elegyet tesz vminek** топавтомс (мезеяк) *topavtoms (mežejak)*; **elegyet tesz vkinek** (киньгак) мель (мелензэ) топавтомс (*kingak*) *meľ(enze) topavtoms*

elegáns вадрясто оршазь *vaďřasto oršaž*, элегантној *eľegantnoj*; роскошној *roskošnoj*, фешенебельној *fešenebel'noj*; **~ nő** вадрясто оршазь / элегантној ава *vaďřasto oršaž / eľegantnoj ava*, боярава *bojarava*

elégedetlen вмивел аволь петезь (мезеньгак коряс) *avoľ peťež (mežeňgak kořas)*, недовольној (мейсэяк) *(mejszejak)*

elégedetlenkedik vmiivel музгордемс *muzgoďďems*, аволь мельсэ / недовольноекс улемс *avoľ meľse / nedovol'nojeks uľems* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)

elégedett mn, vmiivel мельпаросо аштемс *meľparoso ašt'ems*, седеень петезь/витезь аштемс *šeďejeň peťež/vitež ašt'ems*, мелень петезь/витезь *meľeň peťež/vitež* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*), довољној (мейсэяк) *dovol'noj (mejszejak)*

elégedettség мельпаро *meľparo*, седеень петема/витема *šeďejeň peťema/viteма*, мельбетема (мельпетема) *meľbeťema (meľpet'ema)*, мельбештема (мельпештема) *meľbeš'tema (meľpeš'tema)*, мельвитема *meľviteма*, седейвитема *šeďejviteма*

elegendő сатышка *satiška*, саты *sati*, пандя *paňďa*, довољ *dovol'*

eléget пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*, чентямс *čeňt'ams*, четявтомс *čet'avtoms*

elégetés пултамо *pultamo*, пултакшнома *pultakšnoma*, чентямо *čeňt'amo*, четявтома *čet'avtoma*

eléggэ сатышка *satiška*, пандя *paňďa*, байтяк *baj'tak*

elégséges I. mn сатышка *satiška*; сатыця *satiča*, удовлетворительной *udovľetvořit'el'noj*; **II. fn** «кавто» (оценка) „kavto” (*ocenka*), удовлетворительна *udovľetvořit'el'na*

elégtelen I. mn асатышка *asatiška*; асатыця *asatiča*; **II. fn** «вейке» (оценка) „vejke” (*ocenka*), аволь удовлетворительна *avoľ udovľetvořit'el'na*

elégtelenség асатыкс *asatiks*, асатома *asatoma*

- elégtétel** седеень петема/витема *šed'ejeñ pe'tema/vi'tema*, седейбетема (седейпетема) *šed'ejbe'tema (šed'ejpe'tema)*, удовлетворения *udov'etvo'reñija*, велявтома-пандома *vel'avtoma-pan-doma*, компенсация *kompensacija*
- elegy** човорявкс *čovo'ravks*, човоркx *čovorks*
- elegyedik** човоргалемс *čovorgal'ems*, човорявомс *čovo'ravoms*; **szóba** ~ *vkivel* кортазевемс (кинъгак марто) *kortaze'vems (kiŋgak marto)*
- elegyenget** вейкетямс *vejke'tams*, вейкекс/вейкетъстэ теемс *vejkeks/vejke'tste t'ejems*, ровнямс *rovñams*; валакавтомс *valakavtoms*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вадяшамс *vađašams*, вадяшкавтомс *vađaškavtoms*
- elegyít** петемс *pe'tems*, човорямс *čovo'rams*, човордамс *čovordams*, човорякшномс *čovo'rakš-noms*, човорявкс теемс *čovo'ravks t'ejems*; **vízet** ~ **a borba** винанть ведьсэ петемс *vinañt' ved'se pe'tems*, винанть ведь марто човорямс *vinañt' ved' marto čovo'rams*
- eleinte** васня *vašña*, васняк *vašňajak*, икеле *ikele*, икелепелев *ikelepe'lev*, икелев *ikel'ev*, ушодомсто *ušodomsto*, уставамсто *ustavamsto*, кармаамсто *karmamsto*
- eleje** икелькс *ikel'ks*; ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, ушодовкс *ušodovks*, устававкс *ustavaks*; *vminek* (мезеньгак *mežeňgak*) ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*, икелькс(эзе) *ikel'ks(eze)*; **a nyár** ~ кизэнь ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *kizeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a nyár elején** кизэнь ушоткссто (ушодкссто) *kizeñ ušotkssto (ušodkssto)*; **a század** ~ пингень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *piŋgeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **az év** ~ иень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ijeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **szeptember** ~ таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткс (ушодкс) *taštamgovon' (taštamkovon') / šen'tab-rañ ušotks (ušodks)*; **szeptember elején** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткссто (ушодкссто) *taštamgovon' (taštamkovon') / šen'tabrañ ušotkssto (ušodkssto)*; **elejétől kezdve** ушотксстонть (ушодксстонть) ушодозь/кармазь/саезь *ušotksstoñt' (ušodksstoñt') ušodož/karmaž/sajež*, ушотксонть (ушодксонть) эйтэ ушодозь/кармазь/саезь *ušotkssoñt' (ušodkssoñt') ejste ušodož/karmaž/sajež*; **elejétől végéig** ушоткссто (ушодкссто) / ушодомсто пес *ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушоткссто (ушодкссто) пес саезь *ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педэ-пес *pede-pes*
- elejt** правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; ледемс *le'dems*; вал каямс *val kajams*; а саемс/примамс *a sajems/prímams*, отказамс *otkazams*
- elektromos** электричествов *e'lekti'ričestvañ*, электрической *e'lekti'ričeskoj*; ~ **készülék** электричествов прибор/аппарат *e'lekti'ričestvañ прибор/apparat*
- elektromosság** электричества *e'lekti'ričestva*
- elektronikus** электронной *e'lektronnoj*; ~ **levél** inf электронной сёрма/почта *e'lektronnoj sör-ma/počta*
- élelem** андомапель *andomapel'*, ярсамопель *jarsamapel'*, ярсамка *jarsamka*, кши-сал *kši-sal*, продукта(т) *produkta(t)*, провиант *proviánt*, провизия *províziija*
- élelmez** андомс *andoms*, андомс-симдемс *andoms-šim'dems*, симдемс-андомс *šim'dems-andoms*, ярсамопель макснемс *jarsamapel' maksñems*, ярсамопельсэ топавтнемс *jarsamapel'se topavtñems*
- élelmezés** андома *andoma*, андома-симдема *andoma-šim'dema*, симдема-андома *šim'dema-andoma*, ярсамопелень макснема *jarsamopel'eñ maksñema*, ярсамопельсэ топавтнема *jarsamopel'se topavtñema*
- élelmiszer** ярсамопель *jarsamapel'*, продовольствия *prodovol'stviija*; **sózott** ~ салтозь ярсамопель *saltož jarsamapel'*, салтовкс *saltovks*; ~ **t tartósít** ярсамопель ванстомс/консервировамс *jarsamapel' vanstoms/konšervirovams*
- élelmiszerbolt** ярсамопелень микшнематарка/микшнемакудо *jarsamopel'eñ mikšñematar-ka/mikšñemakudo*, гастроном *gastronom*, продовольственной лавка/магазин(а) *prodovol'stvennoj lavka/magažin(a)*
- elem** пелькс *pe'l'ks*; элемент *e'lement*; батарея *batařeja*
- elemez** ванномс *vannoms*, ванномс-теемс *vannoms-t'ejems*; анализ теемс *anal'iz t'ejems*, анализировамс *anal'izirovams*

- elemi** пек шожда *pek šoŭda*, стяконь *śtakoń*; элементарной *eľementarnoj*; стихийной *śt'ixijnoj*; ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoń (ušodksoń)*, начальной *načal'noj*; ~ *iskola* ушоткшкола (ушодкшкола) *ušotksškola (ušodksškola)*, начальной школа *načal'noj škola*
- elemózsia** килангс ярсамопель *kilangs jarsamopel*
- elemzés** ваннома *vannoma*, анализнь теема *anal'izeń t'ejema*, анализиrowамo *anal'izirovamo*, анализ *analiz*; *nyelv* явнома *javnoma*, разбор *razbor*
- elénkel** морамс *morams*, морсемс *morśems*
- elenged** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meńśt'ems (meńśt'ams)*, оляс нолдамс *oľas noldams*, олякстомтомс *oľakstomtoms*; простямс *prośtams*
- elengedés** нолдамо *noldamo*, менстема (менстямо) *meńśt'ema (meńśt'amo)*, олякстома *oľakstoma*; простямо *prośtamo*
- elengedhetetlen** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*
- élenjáró** *mn* икеле ютыця/молия *ikeľe jutića/mol'ića*, ветиця *veťića*
- élenk** эряза *eřaza*, верка *verka*, юрка *jurka*, бойка *bojka*, эрек *eřek*, ёрок *jorok*, бодрой *bodroj*; пек валдо *pek valdo*, яркой *jarkoj*; виев *vijev*; ~ *lesz* эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskal'ems (eřazkal'ems)*; ~ *szín* пек валдо/мазы(й) тюс *pek valdo/mazi(j) t'us*; ~ *színű* пек валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *pek valdo t'uson't'usso / t'us marto*, пек мазы(й) тюсонь/тюссо / тюс марто *pek mazi(j) t'uson't'usso / t'us marto*
- élenken** эрязасто *eřazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*
- élenkít** эряскавтомс (эрязкавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, бодройгавтомс *bodrojavtoms*, живиявтомс *živijavtoms*
- élenkítés** эряскавтома (эрязкавтома) *eřaskavtoma (eřazkavtoma)*, бодройгавтома *bodrojavtoma*, живиявтома *živijavtoma*
- élenkség** эрязачи *eřazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*, эреки *eřekči*, бодройчи *bodrojči*
- eleped** пужомс-паломс *pužoms-paloms*, резэмс *řezems*, томсемс (томбсемс) *tomśems (tombśems)*, сюрмордомс *šumordoms*, сюрморгалемс *šumorgalems*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, тосковамс *toskovams*, майсемс *majśems*, муцявомс *mućavoms*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*, нучкамомс *nućkatoms*, телькемемс *t'el'kemems*
- elepeszt** пужовтомс-паловтомс *pužovtoms-palovtoms*, резэвтемс *řezevt'ems*, сюрморгавтомс *šumorgavtoms*, майсевтемс *majśevt'ems*, муцямс *mućams*
- elér I.** *intr* пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkol'ems*; кенеремс *keńeřems*, кенерькшнемс *keńeřkšńems*; **II.** *tr* сасамс *sasams*, стардомс *stardoms*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satsioms)*; венстемс (венстямс) *veńśt'ems (veńśt'ams)*; достанямс *dostańams*; токамс *tokams*, тондамс *tondams*; ~ **i** *a célját* цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*, целенть топавтомс *cel'eńt' topavtoms*; ~ **i** *a vonatot* поездэнь сасамс *pojezdeńt' sasams*; **mindent meg-mozgatott, hogy** ~ **je a célját** целенть топавтомга эрва мезе тейсь *cel'eńt' topavtomga eřva meze t'ejš*; **nem érsz el azzal semmit** мезескак а пачкодят сеньсэ *mežeskak a pačkođat seń-se; sikereket ér el* лезэ/чансть саемс *leze/čańśt' sajems*, удаламс *udalams*
- elered** ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; чудема кармамс *čud'eme karmams*
- elereszt** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meńśt'ems (meńśt'ams)*, олякстомтомс *oľakstomtoms*
- elérhetetlen** асаевиця *asajevića*; ачарькодевиця *ačarkođevića*; асасавикс *asasaviks*, атеевикс *a'tejeviks*, атеевиця *a'tejevića*
- elérhető** саевиця *sajevića*; чарькодевикс *čarkođeviks*, чарькодевиця *čarkođevića*; сасавиця *sasavića*, стардовиця *stardovića*, теевиця *tejevića*
- elérkezik** пачкодемс *pačkođems*, самс *sams*, сакшномс *sakšnomś*; *vhová* пачкодемс *pačkođems*, самс *sams* (ковгак *kovgak*)
- elernyed** лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, лавшомомс *lavšomoms*, вий-стэ лисемс/маштомс *vijste liśems/maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamažkadoms (kamažkadoms)*, нучкамомс *nućkatoms*, телькемемс *t'el'kemems*
- elerőtlenedik** лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, нурыгамомс *nuřgamoms*,

нучкамомс *nučkamoms*, нучкамс *nučkams*, телькемемс *t'el'kemems*, лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/илыктэ лисемс *vijste/ilikte lišems*, вийстэ/илыктэ маштомс *vijste/ilikte maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*

elértéktelenedés питнень ёмавтома *pit'neñ jomavtoma*

elértéktelenedik питне ёмавтомс *pit'ne jomavtoms*

elérzékenyít седейс токамс *śeďejs tokams*, седей калавтомс *śeďej kalavtoms*

elérzékenyül седейс токавомс *śeďejs tokavoms*, (седей) каладомс (*śeďej*) *kaladoms*; **az anya ~t** авантэ седейээнэ токавсь *avan't śeďejenze tokavš*, авантэ каладсь седеезэ *avan't kaladš śeďejeze*

éles *mn* пшти *pš'ti*; виев *vijev*; казямо *kažamo*; редявикс *řed'aviks*; чарькодевица *čarkodevića*, вадрясто неявикс/ловновикс *vad'rašto nejaviks/lovnoviks*; ~ **a nyelve** келезэ пшти *keleze pš'ti*; ~ **ész** пшти прев *pš'ti přev*; ~ **eszű/elméjű** пшти прев марто *pš'ti přev marto*, чарькодиця *čarkodića*, кол *kol*; ~ **hallású** пилюкш *piľukš*, парсте/вадрясто мариця *paršte/vad'rašto marića*; ~ **kés** пшти пеель *pš'ti pejel*; ~ **látás** пшти сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *pš'ti śel'meñejema/śel'mevannoma/śel'mevaldo*, вадря сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *vad'ra śel'meñejema/śel'mevannoma/śel'mevaldo*; ~ **lesz** пштилгадомс *pš'til-gadoms*; ~ **penge** пшти лёза *pš'ti ľoza*

elenség андомапель *andomapel'*, кором *korom*, фураж *furaž*; ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*

élesen пштистэ *pš'tiste*; ~ **lát** пштистэ/вадрясто неемс *pš'tiste/vad'rašto ñejems*

elesik прамс *prams*; куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; пря максомс *p'ra maksoms*, максовомс *maksovoms*

élesít пштилгавтомс *pš'tilgavtoms*, човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, сювомс *šuvoms*

éléskamra кав *kav*

éleslátás пштичи *pš'tiči*, пачк/пштистэ/икелепелев неема *pačk/pš'tiste/ikeľepel'ev ñejema*

éleszt вельмевтемс *vel'mevt'ems*, живиявтомс *živijavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*, ёжиявтомс *jožijavtoms*; пувамс *puvams*, сыремтемс *siřem'tems*

élesztő *fn* оргат *orgat*, чапавтома *čapavtoma*

élet эрямо *éramo*, пинге *piñge*; **az ~ rendje** эрямонть лувозо *éramoñt' luvozo*; **egész ~emben** эрямон перть *éramon peřt'*, весе эрямосон *veše éramoson*; **érzelmi** ~ ёжонь марязь / эмоциональной эрямо *jožon' mařaz / emocional'noj éramo*; **gondtalan** ~ мелявкстомо эрямо *meľavkstomo éramo*; **megkeseredett az ~e** эрямозо седе нусмакадсь *éramozo śeďe nusmakadš*; **mindennapi** ~ эрвачинь эрямо *er'vačin' éramo*; **mozgalmas** ~ аволь сэтьме эрямо *avol' seľme éramo*; **örök** ~ свалшкань / пингедэ-пингес / пингедэ-пингень / певтеме эрямо *svalškan' / piñged-piñges / piñgede-piñgen' / pevt'eme éramo*; **összeköti az ~ét** *vkivel* эрямонть сюлмамс (кинйгак марто) *éramoñt' šulmams (kiñgak marto)*; **pezseg az ~** эрямось лаки/налкис *éramoš laki/nalkši*; **szellemi** ~ оймень/духовной эрямо *ojmeñ/duhovnoj éramo*; **társadalmi** ~ обществань (обществань) эрямо *obš'testvan' (obščestvan') éramo*, общественнойной (общественной) эрямо *obš'testvennoj (obščestvennoj) éramo*; **teljes** ~ алкуксонь/полной эрямо *alkuksoñ/polnoj éramo*; **való** ~ алкуксонь эрямо *alkuksoñ éramo*; **zajlik az ~** эрямось моли *éramoš moľi*, эрямось лисьмапяркс чуди *éramoš ľiřmap'raks čuďi*; ~ **be lép** вийс совамс *vijš sovams*; ~ **ben marad** ванстовомс *vanstovoms*, эрицякс кадовомс *eričaks kadovoms*, а куломс/маштовомс *a kuloms/maštovoms*; ~ **ben van** эрицякс улемс *eričaks ul'ems*; ~ **ében** эрямостонзо *éramostonzo*, пингстэнзэ (пингестэнзэ) *piñgstenze (piñgestenze)*; ~ **ét áldozza vmiért/vkiért** эрямо алтамс/максомс (мезеньгак/кинйгак кис(э)) *éramo altams/maksoms (mežėngak/kiñgak kis(e))*; ~ **et kiolt** эрямо саемс/ёмавтомс/вальмавтомс *éramo sajems/jomavtoms/val'mavtoms*; ~ **ét szenteli vkinek/vminek** эрямо алтамс (киненьгак/мезеньгак) *éramo altams (kiñėngak/mežėngak)*; ~ **ét veszti** куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; ~ **re kel** одс чачомс *ods čačoms*, вельмемс *vel'mems*, оймиямс *ojmijams*; ~ **re kelt** эрямос кепедемс *éramos keped'ems*, вельмевтемс *vel'mevt'ems*, живиявтомс *živijavtoms*; ~ **re való** эрикс *eriks*, эрямос маштовия *éramos maštovića*

- életforma** эрямонь лув/устав/кой *éramoñ luv/ustav/koj*, эрямолув *éramoluv*, эрямокой *éramo-koj*, эрямочи *éramoči*
- életjel** эсь прядо куля *és prádo kuľa*
- életkedv** эрямонь мель/вечкема *éramoñ mel/večkema*, эрямс бажамо *érams bažamo*
- életképes** эрикс *eriks*, эриця *erića*
- életkor** эрямопинге *éramopiñge*, пинге *piñge*, эрямошка *éramoška*
- életkörülmények** / sz эрямонь условият *éramoñ usloviját*
- életlen** ношка *noška*; аволь ванькс *avol' van'ks*, аволь парсте/вадрясто неявиця *avol' parš-te/vad'rásto nejavića*, теке сув потсо *teke сув potso*; ~ **fénykép** аволь ванькс фотография *avol' van'ks fotografija*, аволь парсте/вадрясто неявиця фотография *avol' parš-te/vad'rásto nejavića fotografija*; ~ **kés** ношка пеель *noška pejel'*
- életmód** эрямонь лув/устав/кой *éramoñ luv/ustav/koj*, эрямолув *éramoluv*, эрямокой *éramokoj*, эрямочи *éramoči*; **léha** ~ аволь серьезной эрямо/эрямокой *avol' sérjznoj éramo/éramokoj*; **mértékletes** ~ кирдевтезь/умеренной эрямолув *kiřdev'tež/umerennoj éramoluv*; **rendszer-telen** ~ лувтомо/системавтомо эрямо *lvtomo/sístemavtomo éramo*
- életrajz** эрямодо сёрмадовкс *éramodo šormadovks*, эрямоки *éramoki*, биография *biografija*
- életrevaló** эрикс *eriks*, эриця *erića*; кол *kol*, ёрок *jorok*, верка *verka*, ливчания *livčaña*
- életszínvonal** эрямонь сэр / уровня (уровень) *éramoñ sér / urovňa (uroveñ)*, эрямосэр *éramoser'*
- élettárs** пола *pola*, васта *vasta*, вейсэ эриця *vejse erića*; ~ **ak** полат *polat*, вастат *vastat*, вейсэ эриця *vejse eričat*
- élettelen** кулозь *kulož*, вальмазь *val'maž*; аэрикс *aeriks*, аэриця *aerića*; *nyelv* неодушевленной *neoduševlennoj*
- élettelenül** кулозь *kulož*, вальмазь *val'maž*; а эрязь *a eraž*
- életunt** тошналгадця *tošnalgađića*, тошналгалиця *tošnalgalića*
- életveszély** (эрямонь туртов *éramoñ turtov*) зыян *zijan*, опасность *opasnošć*, кулома вакссо улема *kuloma vaksso uľema*
- életvidám** эрямонь вечкиця *éramoñ večkića*, мельспаросо / паро мельсэ эриця *mel'sparoso / paro mel'se erića*
- eleven I. mn** эрикс *eriks*, эриця *erića*, эрек *erek*, живой *živoj*; эряза *eraza*, бойка *bojka*, верка *verka*; ёрок *jorok*, бодрой *bodroj*; **II. fn** эриця *erića*, эриця ломань *erića lomañ*, жив *živ*
- elevenen** эриакс *erica'ks*, эрязь *eraž*, апак куло *apak kulo*, живойствэ *živojste*; эрязасто *erazasto*, бойкасто *bojkasto*, веркасто *verkasto*; ёнсто *jonsto*, виевствэ *vijevste*
- elevenség** эрязачи *erazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*
- élez** пуштилгавтомс *pš'itlgavtoms*, сювомс *šuvoms*, човамс *čovams*
- elfárad** сиземс *šizems*, телькемемс *tel'kemems*, вийствэ лисемс *vijste lišems*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, нучкамомс *nučkatoms*; совамс *sovams*, ютамс *jutams*; **fáradjon el hozzánk holnap!** совадо ванды миненек, инескеть (инескеть)! *sova-do vandi miñeñek, iñesket' (iñesket)!*
- elfáradás** сизема *šizema*, телькемема *tel'kemema*, вийствэ лисема *vijste lišema*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma (kamažkadoma)*, нучкамома *nučkatoma*
- elfáraszt** сизевтемс *šizevtems*, вийствэ ливтемс *vijste liv'tems*, стомавтомс *stomavtoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, муцявтомс *mučavtoms*, налкс-тавтомс *nalkstavtoms*
- elfásul** мельтемекс/ёжовтомокс/апатичноекс теевемс *mel'temeks/jožovtomoks/apatičnojeks te-jevems*; тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms (tarmazkadoms)*, чувтомомс *čuvto-moms*
- elfecsérel** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, сорямс *sořams*, весеявтомс *vešejavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*
- elfehéredik** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgaľems*, ашолгадокшномс *ašolgadokš-noms*, ашолк-меремс *ašolk-meľems*, ашолк-молемс *ašolk-moľems*, ашолк-теемс *ašolk-t'e-jems*, ашолт-меремс *ašolt-meľems*, ашолт-молемс *ašolt-moľems*, ашолт-теемс *ašolt-t'e-jems*;

ловташкадомс *lovtaškadoms*

elfeketedik раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*, раушкалемс (раужкалемс) *rauškaľems (raužkaľems)*

elfelejt стувтомс *stuvtoms*, стувтнемс *stuvtñems*; а лецтямс (ледстямс) *a ľećtams (ľeďštams)*, мельсэ а кирдемс *meľse a kiřdems*, а лецтнемс (ледстнемс) *a ľećtñems (ľeďštñems)*, а помнямс *a pomñams*; **majd ~ettem** цють эзия стувто *ćut' eziya stuvto*, малав стувтыя *malav stuvtija*; **teljesen** ~ овсе/весе/целанек/допрок стувтомс *ovše/veše/ćelañek/doprok stuvtoms*; **sohase felejtse el!** зярдояк/знярдояк иляк стувто! *žardojak/žñardojak il'ak stuvto!*

elfelejtődik стувтовомс *stuvtovoms*

elfér *vhol* кельгемс *keľgems*, кельгенемс *keľgeñems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*)

elferdít кичкерьгавтомс *kićkeřgavtoms*, мендямс (мендемс) *meñďams (meñďems)*, менчемс *meñćems*, чиремтемс *ćiřemťems*; коламс *kolams*, авидестэ невтемс/ёвтамс/ёвтнемс *aviďeste ñevťems/jovtmams/jovtñems*, лиякстомс *ľijakstoms*, лиякстомтомс *ľijakstomtoms*, коламс-теемс *kolams-tejems*, колсемс-теемс *kolšems-tejems*, фальсифицировамс *falšificirovams*

elferdül кичкерьгадомс *kićkeřgadoms*, мендявомс *meñďavoms*, чиремемс *ćiřemems*, чирьгадомс *ćiřgadoms*; колавомс *kolavoms*, лиякстомомс *ľijakstomoms*

elfog кундамс *kundams*; нельгемс *ñeľgems*, каподемс *kapoďems*, автордамс *avtordams*, авторямс *avtořams*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*, цопадемс *copaďems*; пирямс *piřams*; эсь кедь алов саемс *eš keď alov sajems*, кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*, полонямс *poloñams*; пекстамга саемс *pekstamga sajems*, арестовамс *ařestovams*; саемс *sajems*; ~**ja a remegés** сорнозевемс *sornoževems*, сорк-теемс *sork-tejems*, зуйк-теемс *zujk-tejems*; ~**ja a szégyen** визделгадомс *vizďelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksćamas (vižksćamas) prams*; ~ **ta a kétségbeesés** кавтолдома саизе *kavtoldoma sajiže*

elfogad саемс *sajems*, примамс *primams*; видекс кирдемс/ловомс *viďeks kiřdems/lovoms*, ёнок ловомс *jonoks lovoms*; вемельс самс/прамс/совамс *vemeľs sams/prams/sovams*, согласияс самс *soglašijas sams*, согласямс *soglašams*, акцептовамс *akceptovams*; ~**ja a feltételeket** условиятнень примамс *uslovijatñeñ primams*; ~**ja a meghívást** тердеманть саемс/примамс *teřďemañť sajems/primams*

elfogadás примамо *primato*; видекс кирдема/ловомс *viďeks kiřďema/lovoma*, ёнок ловомс *jonoks lovoma*, акцептовамо *akceptovamo*, акцептования *akceptovañija*, акцепт *akcept*

elfogadhatatlan аладия *alaďića*, асаевиця *asajevića*, амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amolića*

elfogadható ладия *laďića*, саевиця *sajevića*, маштовикс *maštoviks*, молия *moľića*, туция *tujića*

elfoglal (тарка *tarka*) саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, занямс *zañams*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*; эсь кедьс / кедь алов саемс *eš keďs / keď alov sajems*, кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*

elfoglalás (таркань *tarkañ*) саема *sajema*, занямо *zañamo*; эсь кедьс / кедь алов саема *eš keďs / keď alov sajema*, кедялов (кедьалов) саема *keďalov sajema*

elfoglalt кедялов (кедьалов) саезь *keďalov sajež*; аволь чаво *avoľ čavo*, занязь *zañaż*; тевев *tevev*

elfoglaltság аюткочи *ajutkoći*, аюткошка *ajutkoška*, тев *teľev*, важдодема *važoďema*; **nincs semmi** ~а арась кодамоак тевезэ *araš kodamojak teveze*

elfogy ютамс *jutams*, маштомс *maštoms*, маштовомс *maštovoms*, весеямс *vešejams*, прядовомс *pradovoms*; скимемс *skimems*; миевемс *mijevems*

elfogyaszt ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, ярсамс *jarsams*, сэвемс *sevems*, сэвекшнемс *sevekšñems*, симемс *šimems*

elfojt мацтемс (мадстемс) *maćťems (maďšťems)*; кирдемс *kiřdems*, кардамс *kardams*, лоткавтомс *lotkavtoms*, а нолдамс *a noldams*

elfonnyad пужомс *pužoms*, пужокшномс *pužokšñoms*, рипакадомс *řipakadoms*, рипакалемс *ři-*

- pakalēms*, нуваргадомс *nuvargadoms*
elfordít велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdtñems*
elfordítás велявтома *veľavtoma*, пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*
elfordul велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdtñems*
elfordulás велявтома *veľavtoma*, пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*
elfúj пувамс *puvams*, пувсемс *puvšems*; сеद्याмс *sedams*, налксемс *nalkšems*
elfut чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuštams*, оргодемс *orgo-dems*, чиёмс *čijems*, чийнемс *čijnems*; ардомс *ardoms*
elfürészel пилямс *pilams*
elgázol правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, тувтомс *tuvtoms*; ардомсто лепштямс *ardomsto lepštams*
elgémbereдик тарькстамс *tar̥kstams*, тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), сянкстамс (сянгстамс) *šankstams* (*šangstams*), тардемс *tarđems*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskalēms* (*tarmazkalēms*); чувтомомс *čuvtomoms*, кундатомс *kundatoms*
elgennyeseдик сыявтомс *sijavtoms*, сыиямс *sijijams*, сыиявомс *sijijavoms*, азаргадомс *azargadoms*
elgondol арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, думамс *dumams*; план теёмс/анокстамс *plan tējems/anokstams*, мельс кундамс *meľs kundams*, арсемс-теёмс *aršems-tējems*
elgondolás арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мельть-арсемат *meľt-aršemat*, мель *meľ*, идея *idēja*; планонь теема/анокстамо *planoň tējema/anokstamo*
elgondolkozik vmin арсемс *aršems*, арсезевемс *aršezevems*, арсекшнемс *aršekšñems*, арсемс-теёмс *aršems-tējems*, думазевемс *dumaževems* (мезеяк лангсо *mezjak langso*)
elgörbít мендямс (мендемс) *meňdams* (*meňdems*), менчемс *meňčems*, мендекшнемс *meňdekšñems*, чиремтемс *čiremtēms*, чиртемс (чиртямс) *čirtēms* (*čirtams*), кичкерьгавтомс *kičker-gavtoms*
elgörbül мендявомс *meňd'avoms*, менчевемс *meňčevems*, чиремемс *čiretemems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, кичкерьгадомс *kičkerğadoms*, пурдавомс *purdavoms*, чирьгадомс *čirğadoms*
elgurít айдямс *ajdams*, кевердемс *keverđems*
elgurul кеверемс *keverems*, кияркстомс *kirakstoms*
elgyengít лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms* (*kamažkavtoms*), вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste l'ivtēms*
elgyengül лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лапшаргадомс *lapšargadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms* (*kamažkadoms*), вийстэ лисемс/маштомс *vijste lišems/maštoms*, вий ёмавтомс *vij jomavtoms*
elgyengülés лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадама *lavšomgadoma*, лапшаргадама *lapšargadoma*, лапшкадома *lapškadoma*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma* (*kamažkadoma*), вийстэ лисема/маштома *vijste lišema/maštoma*, виень ёмавтома *vijeň jomavtoma*
elhagy кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; стувтомс *stuvtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*; лоткамс *lotkams*; икельдыамс *ikel'dams*
elhagyás кадома *kadoma*, стувтома *stuvtoma*, ёмавтома *jomavtoma*; лоткамо *lotkamo*; икельдыамо *ikel'damo*
elhagyott mn кадозь *kadož*; стувтозь *stuvtož*; ёмавтозь *jomavtož*, чаво *čavo*, эрицявтомо *eri-čavtomo*; ~ **ház** кадозь кудо *kadož kudo*; ~ **пб** кадозь ава *kadož ava*, кадайка *kadajka*
elhájasodik куялгадомс *kujalgadoms*, куиямс *kujijams*, жирнойгадомс *žirnojgadoms*, лемиямс *lemijams*
elhajít ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virkađems*, рестедемс *reš'edems*, рикстедемс *rikš'edems*, урновтомс *urnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*
elhajlik чиремемс *čiretemems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, кичкерьгадомс *kičkerğadoms*, мен-

- дявомс (мендеве́мс) *meñd'avoms (meñd'evoms)*, менчеве́мс *meñčevoms*, кома́мс *komams*, комаво́мс *komavoms*, комсе́мс *komšems*; ве́ёнов тукшно́мс *vejonov tukšnoms*
- elhajlít** увта́мс *uvtams*; ме́ндямс (ме́ндемс) *meñd'ams (meñd'ems)*, ме́нче́мс *meñčems*; кома́в-
то́мс *komavtoms*, кома́втне́мс *komavtñems*, кичке́рьгавто́мс *kičkeřgavtoms*, чи́рькавто́мс *čirkavtoms*, чи́ремте́мс *čiremt'ems*, чи́рте́мс (чи́ртя́мс) *čirt'ems (čirt'ams)*
- elhajt I. tr** па́не́мс *pañems*, па́нсе́мс *pañšems*, та́ндавто́мс *tandavtoms*, та́ндавтне́мс *tandavt-
ñems*; **II. intr** (маши́насо) туе́мс (*mašinaso*) *tujems*; *vhonnan* (маши́насо) туе́мс (косто́як) (*mašinaso*) *tujems (kostojak)*; *vmi mellett* (ме́зеньга́к) ва́кска ардо́мс (*mežeňgak*) *vakska
ardoms*
- elhal** куло́мс *kuloms*, кулсе́мс *kulšems*, ва́льма́мс *val'mams*; ката́рдо́мс *katardots*; општ-ме-
ре́мс *opšt-meřems*, општ-те́мс *opšt-t'ejems*, кашт-мо́лезеве́мс *kašt-mo'leževoms*, општ-ме-
ре́зеве́мс *opšt-meřeževoms*, ча́тьмоне́зеве́мс *čat'moňeževoms*
- elhalad vmi mellett** юта́мс *jutams*, ардо́мс *ardoms*, мо́лемс *mo'lems* (ме́заяк ма́лава/ва́кска *me-
žejak malava/vakska*)
- elhalálózik** куло́мс *kuloms*, кулсе́мс *kulšems*, ва́льма́мс *val'mams*, ва́льма́кшно́мс *val'makšnoms*
- elhalaszt** (лия́ шка́с *l'ija škas*) кадо́мс *kadoms*, айге́мс *ajgems*
- elhallatszík** *vhová* кайсе́ве́мс *kajševoms*, кайсе́те́мс *kajšet'ems*, ка́яво́мс *kajavoms*, ка́ято́мс *ka-
jatoms*, ма́ряво́мс *mařavoms*, ма́рсе́ве́мс *mařševoms* (ковга́к, козо́ньга́к *kovgak, kozoňgak*)
- elhallgat** ча́тьмоне́зеве́мс *čat'moňeževoms*, ко́ртамо/ко́ртамо́до лотка́мс *kortamo/kortamodo lot-
kams*; ку́нсоло́мс *kunsoloms*, кашт-мо́лемс *kašt-mo'lems*, општ-мо́лемс *opšt-mo'lems*,
општ-ме́ре́мс *opšt-meřems*, општ-те́мс *opšt-t'ejems*, кашт-мо́лезеве́мс *kašt-mo'leževoms*,
општ-ме́ре́зеве́мс *opšt-meřeževoms*; *vki elöl vmit* сё́помс *šopoms*, сала́ва кирде́мс *salava
kiřd'ems* (ки́деяк ме́заяк *kiđejak mežejak*)
- elhalványodik** лова́шкадо́мс *lovtaškadoms*, ола́мс *olams*, тю́с ё́мавто́мс *t'us jomavtoms*, на́рт-
не́ве́мс (на́рдне́ве́мс) *nartñevoms (nardñevoms)*, на́рдтне́ве́мс *nardtñevoms*, лова́шкадо́мс
lovtaškadoms, ашо́лгадо́мс *ašolgardoms*
- elhalványul** лова́шкадо́мс *lovtaškadoms*, ола́мс *olams*, тю́с ё́мавто́мс *t'us jomavtoms*, на́ртне-
ве́мс (на́рдне́ве́мс) *nartñevoms (nardñevoms)*, на́рдтне́ве́мс *nardtñevoms*, лова́шкадо́мс
lovtaškadoms, ашо́лгадо́мс *ašolgardoms*
- elhamarkodik** ка́пша́мс *kapšams*, э́ряскадо́мс (э́рязскадо́мс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, э́ряска-
до́зь (э́рязскадо́зь) те́мс *eřaskadož (eřazkadož) t'ejems* (ме́заяк *mežejak*), ка́пша́кшно́мс
kapšakšnoms, э́ряскале́мс (э́рязскале́мс) *eřaskalems (eřazkalems)* (ме́заяк ма́рто *mežejak
marto*)
- elhamarkodott mn** апа́к арсе́ *apak ařse*, ка́пша́зь *kapšaz*, э́ряскадо́зь (э́рязскадо́зь) *eřaskadož
(eřazkadož)*
- elhamvaszt** пулта́мс *pultams*; ку́ловия́вто́мс *kulovijavtoms*, ку́лово́кс ве́ляя́вто́мс *kulovoks ve-
lavtoms*, креми́рова́мс *kremirovams*
- elhangzik** га́йге́мс *gajgems*, га́йне́мс *gajñems*; кайсе́те́мс *kajšet'ems*, кайсе́те́ве́мс *kajšet'evoms*,
ка́ято́мс *kajatoms*; ма́ряво́мс *mařavoms*, ма́рсе́ве́мс *mařševoms*
- elhanyagol** а ме́лявто́мс/забо́тямс (ки́деяк/ме́зде́як) *a mel'avtoms/zabotams (kiđejak/mežđejak)*,
а ва́нсто́мс (ки́ньга́к/ме́зая́к) *a vanstoms (kiňgak/mežejak)*, а те́мс/ано́кста́мс *a t'ejems/a-
nokstams*, апа́к те́е кадо́мс *apak t'eje kadoms* (ме́зая́к *mežejak*), ме́ль а я́во́мс (ки́не́нь-
га́к/ме́зне́ньга́к) *mel' a javoms (kiñeňgak/mežneňgak)*; кадо́мс *kadoms*, ме́нсте́мс (ме́нс-
тя́мс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, но́лда́мс *noldams*; **~ja a kötelességét** э́сь те́втне́де а ме́ля-
во́мс *eš t'evt'neđe a mel'avtoms*, э́сь до́лконзо́ (до́лгонзо́) / обяза́нностене́зэ кадо́мс *eš dol-
konzo (dolgono) / objazannošt'enze kadoms*; **~ja magát** (э́сь) пра́я но́лда́мс (*eš prá noldams*,
э́сь пра́донзо́ а ме́ляво́мс/забо́тямс *eš prádonzo a mel'avtoms/zabotams*)
- elhanyagolt mn** туйгу́н *tujgun*; кадо́зь *kadož*, апа́к ме́ляя́во *apak mel'avto*
- elharap** ру́мшта́мс *rumštams*, сё́ркаде́мс *šorkađems*
- elhárit** карда́мс *kardams*, цю́ра́мс *čurams*; а но́лда́мс / но́лтне́мс (но́лдне́мс) / но́лдтне́мс/ма́к-
со́мс те́мс *a noldams / noltñems (noldñems) / noldtñems/maksoms t'ejems*; отка́закшно́мс
otkazakšnoms

- elhasznált** тевс нолдамс/ютавтомс *tévs noldams/jutavtoms*; калавтомс *kalavtoms*, сезнемс *šež-nems*, левшиявтомс *levšijavtoms*, левежнямс *levežnams*, лятякавтомс *laťakavtoms*
- elhasználódik** ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*; каладомс *kaladoms*, сезневемс *šežné-vems*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežnams*, лятякадомс *laťakadoms*
- elhasználódott** *mn* каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, кантнезь (канднезь) *kantněž (kandněž)*, кандтнезь *kandťněž*, сезневезь *šežněvež*, лятякадозь *laťakadož*, нулав *nulav*
- elhasznált** *mn* каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, кантнезь (канднезь) *kantněž (kandněž)*, кандтнезь *kandťněž*, сезневезь *šežněvež*, лятякадозь *laťakadož*, нулав *nulav*; тевс нолдазь *tévs noldaz*
- elhatárol** *vmitől vmit* (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явномс *javnoms*, пирямс *piřams*, пирсемс *piřems* (мездеак мезеяк *mežďejak mezejak*); граница (граница) путомс (мезеяк ютксо (юткоско)) *graniča (granića) putoms (mezejak jutkso (juktoso))*; ~**ja magát** *vmitől* явовомс *javovoms*, пирявомс *piřavoms* (мездеак *mežďejak*)
- elhatároz** арсемс *ařšems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решамс *řešams*, решения при-
мамс *řešeníja přimams*, решенияс самс *řešeníjas sams*; резолюция теемс *řezolucija řejems*;
~**za magát** смелчи саемс *smelči sajems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решенияс
самс *řešeníjas sams*, решамс *řešams*
- elhatározás** мель *meľ*, арсема *ařšema*, арсевкс *ařševks*, мельс само *meľs samo*, решения *řešení-ja*; **megmásíthatatlan** ~ алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме арсема *al'ijakstomtomicála-polavtovičalkeme ařšema*, алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме арсевкс *al'ijakstomtomi-čalapolavtovičalkeme ařševks*, алиякстомтомиця/аполавтовиця/кеме решения *al'ijakstom-tomicálapolavtovičalkeme řešeníja*; ~**ra jut** (кодамоак *kodamojak*) мельс самс *meľs sams*, решения примамс *řešeníja přimams*, решенияс самс *řešeníjas sams*
- elhelyez** путомс *putoms*, путнемс *putněms*; аравтнемс *aravtněms*; стявт-
немс *š'avtněms*; ойсевтемс *ojsěvtěms*; келькстыамс (кельгстыамс) *keľkšt'ams (keľgšt'ams)*
- elhelyezés** путнема *putněma*; аравтнема *aravtněma*, аравтома *aravtoma*; ойсевтема *ojsěvtěma*;
келькстыамо (кельгстыамо) *keľkšt'amo (keľgšt'amo)*
- elhelyezkedés** арамо *aramo*, аракшнома *arakšnoma*, аштема *aštěma*, таркань саема *tarkan sa-jema*, ойсема *ojsěma*, ойсевема *ojsěvema*; важомематаркань саема *važođematarkan sajema*
- elhelyezkedik** *vhól* арамс *arams*, аракшномс *arakšnoms*, аравомс *aravoms*, тарка саемс *tarka sajems* (косояк *kosojak*), озамс *ozams*, ойсемс *ojsěms*, ойсевемс *ojsěvems* (козоныгак *ko-zoňgak*); важомематарка саемс *važođematarka sajems* (косояк *kosojak*)
- elhervad** пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*; коськемс *koš-kems*; а **virág** ~**t** пецясь пужсь/нуваргадсь *ćečas pužš/nuvargadš*
- elhervaszt** пуштамс *puštams*, рипакавтомс *řipakavtoms*, резэвтемс *řezěvtěms*
- elhesseget** панемс *paňems*, тандавтомс *tandavtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*
- élhetetlen** цёлак *ćolak*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэнь учиця *lezeň ućića*, ёроктомо *joroktomo*
- elhibáz** манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, ильведемс *il'vedems*, ильвецтыамс (иль-
ведстыамс) *il'večt'ams (il'vedšt'ams)*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) теемс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) řejems*, ильведевкст / ильветькст (ильведькст) тейнемс *il'ved'evkst / il'-vet'kst (il'ved'kst) řejněms*
- elhibázott** *mn* авиде *avid'e*, ильведемань *il'ved'emaň*, ильведевксэнь *il'ved'evkseně*, апак ли-
се/удала *apak liše/udala*, манявомань *maňavomaň*, аволь удачной *avol' udačnoj*; ~ **dolog**
авиде/ильведевксэнь тев *avid'e/il'ved'evkseně řev*; ~ **élet** апак удала эрямо *apak udala eřa-mo*; ~ **űtés** аволь удачной вачкодема/каймо *avol' udačnoj vačkođema/kajamo*
- elhígűl** *vkitől/vmitől* кельмемс *keľmems*, седейгельмемас (седейкельмемас) прамс *šeđejgel'-memas (šeđejkel'memas) prams*, мель молемс *meľ moľems*; мелезэ моли *meleze moľi* (киде-
як/мездеак *kidejak/mežďejak*)
- elhidegűlés** мелень молема *meľeň moľema*, кельмема *keľmeta*, седейкельмемас прамо *šeđej-keľmemas pramo*
- elhint** певердемс *peveřdems*; почодомс *počodoms*

- elhíresztel** кулят нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *ku'lat nolt'něms (nold'něms) / nold't'něms*
elhisz кемемс *kemems*
elhitet *vkivel vmit* кемевтемс (кинъгак вельде мезеяк) *kemev't'ems (kiŋgak vel'de mezejak)*
elhív *vhonnan vkit* тердемс *t'erd'ems*, тертнемс (терднемс) *t'ert'něms (t'erd'něms)*, тердтнемс *t'erd't'něms* (костояк кинъгак *kostojak kiŋgak*); *vhová vkit* тердемс *t'erd'ems*, тертнемс (терднемс) *t'ert'něms (t'erd'něms)*, тердтнемс *t'erd't'něms* (ковгак кинъгак *kovgak kiŋgak*)
elhízás куялгадама *kujalgadoma*, эчкелгадама *ečkelgadoma*
elhízik куялгадомс *kujalgadoms*, эчкелгадомс *ečkelgadoms*
elhízott *mn* куялгадозь *kujalgadož*, эчкелгадозь *ečkelgadož*, куяв *kujav*, эчке *ečke*
elhomályosít чополгавтомс *čopolgavtoms*, сувадомс *suvod'ems*, сувсо вельтямс *suvso vel't'ams*; позакавтомс *pozakavtoms*, ачарькодевиксэкс теемс *ačarkođevikseks tejems*
elhomályosodik чополгадомс *čopolgadoms*, сувакадомс *suvakadoms*, сувсо вельтявомс *suvso vel't'avoms*, позакадомс *pozakadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*; а чарькодевомс *a čarkođevems*, ачарькодевиксэкс теевомс *ačarkođevikseks tejevems*
elhomályosul чополгадомс *čopolgadoms*, сувакадомс *suvakadoms*, сувсо вельтявомс *suvso vel't'avoms*, позакадомс *pozakadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*; а чарькодевомс *a čarkođevems*, ачарькодевиксэкс теевомс *ačarkođevikseks tejevems*
elhord кандомс *kandoms*, усксемс *usk'ems*, усконемс *usko'něms*; урядамс *ur'adams*; кантнемс (канднемс) *kant'něms (kand'něms)*, кандтнемс *kandt'něms*, нулыявтомс *nulijavtoms*, левежнямс *levež'ňams*, сезнемс *šej'něms*; ~**ja a ruháját** оршамопеленть кантнемс (канднемс) / кандтнемс/нулыявтомс *oršamopele'nt' kant'něms (kand'něms) / kand't'něms/nulijavtoms*; ~**ja magát** ков мелезэ туемс *kov me'leze tujems*, икельдензэ ёматомс *ikel'd'enze jomatoms*; **hordd el magad!** *ba/ažě* тестэ! *va/ažo t'este!*, тук тестэ ков мелеть! *tuk teste kov me'et!*
elhoz кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, туемс *tujems*, туکشномс *tukš'nomš*; *vhonnan vmit* кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, туемс *tujems*, туکشномс *tukš'nomš* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
elhuny куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*
elhunyt I. *mn* кулозь *kulož*; II. *fn* улов *ulov*, кулозь *kulož*
elhúz таргамс *targams*, ускомс *uskoms*, аравтомс *aravtoms*; (шка *ška*) таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*
elhúzódik кекшемс *kekšems*; таргавомс *targavoms*, усковомс *uskovoms*, кирдевомс *kir'devems*; *vkítől/vmitől* кекшемс (кидеяк/мездеяк) *kekšems (kidejak/mežd'ejak)*; *vmeddig* таргавомс *targavoms*, кирдевомс *kir'devems* (зырскак *žarskak*)
elhűl кельмемс *kel'mems*, экшендемс (экшендямс) *ekše'nd'ems (ekše'nd'ams)*, экшеньгадомс *ekše'ngadoms*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, абунгадомс *abungadoms*, дивазевемс *dívaževems*, дивас прамс *d'ivas prams*, тюнгольдемс *t'ungol'd'ems*
elidegenedik пирявомс *pi'avoms*, (оймесэ) явовомс *(ojmese) javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms*, асодавиксэкс/чужоекс теевомс *asodavikseks/čūžojeks tejevems*; *vmitől/vkitől* пирявомс *pi'avoms*, (оймесэ) явовомс *(ojmese) javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms* (кидеяк/мездеяк *kidejak/mežd'ejak*)
elidegenit пирямс *pi'rams*; седе васов аравтомс *še'de vasov aravtoms*, лиядо явомс *lijado javoms*, асодавиксэкс/чужоекс теемс *asodavikseks/čūžojeks tejems*
eligazít витемс *vi't'ems*, витнемс *vi't'něms*, витемс-петемс *vi't'ems-pet'ems*; ки невтемс *ki nevt'ems*, ладямс *lad'ams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, видестэ аравтомс *videste aravtoms*, корректировамс *kor'rekt'irovams*
eligazodik чарькодемс *čarkođems*, ёнсо ютамс/молемс *jonso jutams/molems*, ёнкс муемс *jonks mujems*, ориентировамс *or'ije'nt'irovams*
elígérkezik (мезеньгак) тееме алтамс *(meže'ngak) tejeme altams*, само алтамс *samo altams*
eljeszt *vmitől/vkitől vkit/vmit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavt'něms*, срастявтомс *srašt'avtoms* (кидеяк/мездеяк кинъгак/мезеяк *kidejak/mežd'ejak kiŋgak/mezejak*)
elillan ёмамс *jomams*, ёмсемс *jom'sems*, ёматомс *jomatoms*; срадомс *sradoms*; ютамс *jutams*

- elindít** сыргавтомс *sirgavtoms*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavodams*; ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамыс *karmams*
- elindul** сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*; якамо туемс *jakamo tujems*, лапат витемыс *lapat vit'ems*; ушодовомс *ušodovoms*, кармавомс *karmavoms*; *sürgösen* ~ кыроксто/капшазь туемс *ku-roksto/kapšaz tujems*, кыроксто/капшазь сыргамс *kuroksto/kapšaz sirgams*
- elindulás** сыргамо *sirgamo*, туема *tujema*; якамо туема *jakamo tujema*, лапань витема *lapaň vi-tema*
- elintéz** решамс *řešams*, ладямс *laďams*; теемс *t'ejems*; **valahogy(an) ~te a dolgot** кодак / кода-бути / кой-кода / та-кода теизе теветень *kodajak / koda-buň / koj-koda / ta-koda tejiže t'e-veň*
- elintézés** решамо *řešamo*, ладямо *laďamo*; теема *t'ejema*
- elír** лапаксамс *lapaksams*, ильвещьямс (ильведствямс) *il'večt'ams (il'vedšt'ams)*, ильведевкс мар-то сёрмадомс *il'vedevks marto šormadoms*
- elírás** лапаксамо *lapaksamo*, ильвещьямо (ильведствямо) *il'večt'amo (il'vedšt'amo)*
- elismer** витъкстамс (видъкстамс) *vit'kstams (vid'kstams)*, кемекстамс *kemekstams*, видекс ловомс *videks lovoms*; питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onksthems*, ё-нокс/парокс/вадряк ловомс *jonoks/paroks/vadřaks lovoms*, шнамыс *šnams*
- elismerés** витъкстамо (видъкстамо) *vit'kstamo (vid'kstamo)*, видекс ловома *videks lovoma*; ломанькс путома *lomaňks putoma*, арнема *ařnema*, арнень максома/невтема *ařneň makso-ma/nev'tema*, шнамо *šnamo*, признания *priznaňija*; **~ben részesül** парокс/вадряк лово-вомс *paroks/vadřaks lovovoms*, признания саемс *priznaňija sajems*; **kívívja az ~t** кемекс-тамо саемс/добавамс/муемс *kemekstamo sajems/dobovams/mujems*, шнамо саемс/доба-вамс/муемс *šnamo sajems/dobovams/mujems*
- elismervény** кабала *kabala*; квитанция *kvitancija*; расписка *raspiska*
- elismétel** одов ёвтамс/ёвтнемс *odov jovtams/jovthems*, таго ёвтамс/ёвтнемс *tago jovtams/jovt-hems*, омбоцеде ёвтамс *ombočede jovtams*, омбондамс *ombondams*, повторямс *povtořams*, повторякшномыс *povtořakšnoms*; лецтнемс (ледстнемс) *lečt'něms (ledšt'něms)*, мельс лец-тямс (ледствямс) *meľs lečt'ams (ledšt'ams)*
- elítél** судямс *sudams*; сядломс *šaldoms*, аволь видекс ловомс *avol' videks lovoms*
- elítélt mn, fn** судязь *sudaz*; сядлозь *šaldož*
- eljár** вховá сакшномыс *sakšnoms*, токакшномыс *tokakšnoms*; яксемс *jakšems* (ковгак *kovgak*); хлопочамс (киньгак кис(э)) *χlopočams (kiňgak kis(e))*
- eljárás** тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema (t'ev'tejema)*, теема *t'ejema*, тев *t'ev*; процесс *process*; кить-янт *kit'-jant*, метод *metod*, способ *sposob*, средства *šredstva*; **fegyelmi** ~ дисципли-нарной процесс *disciplinarnoj process*; **fegyelmi ~t indít vki ellen** дисциплинарной про-цесс сыргавтомс (киньгак каршо) *disciplinarnoj process sirgavtoms (kiňgak karšo)*; **szabá-lyos/szabályszerű** ~ виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *vide t'evd'ejema (t'ev'tejema) / te-jema/t'ev*; виде процесс *vide process*; виде кить-янт / метод *vide kit'-jant / metod*
- eljegyez** чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *laďams*; **eljegyzí a menyasszonyt** одирьванть чиявтомс *od'irvaňt' čijavtoms*
- eljegyzés** чиявтома *čijavtoma*, чиямо *čijamo*, ладямо *laďamo*
- eljegyzett mn** чиязь *čijaž*, чиявтозь *čijavtož*, ладязь *laďaz*; **~ lány** чиязь/чиявтозь тейтерь *či-jaz/čijavtož tejter*
- eljön** самс *sams*, сакшномыс *sakšnoms*; кармамыс *karmams*, ушодовомс *ušodovoms*, уставамс *us-tavams*; **vkiért/vmiért** самс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *sams (kiňgak/mezeňgak kis(e))*; **beteg lett, azért nem jött el** ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; **megigérte, hogy** ~ ал-тась / вал макссь, (што) сы *altaš / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altaš*; **mégis** ~ яла-теке самс *jalaťeke sams*; **néha** ~ лиясто сакшномыс *l'ijasto sakšnoms*; **talán** ~ паряк/улема, самс *paraťkuľema, sams*
- eljut** пачкодемс *pačkod'ems*, пачколемс *pačkol'ems*; понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*; кай-севемс *kajševems*, каятомс *kajatoms*
- eljuttat** пачтямс *pačt'ams*, пачтнемс *pačt'něms*

- elkábít** таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дураскавтомс *duras-kavtoms*; ирептемс (иредстемс) *iřećtoms (iředštoms)*, чаракавтомс *čarakavtoms*
- elkallódik** ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*
- elkap** кундамс *kundams*, авторямс *avtořams*, автордамс *avtordams*, багордамс *bagordams*, га-бордамс *gabordams*, цопадемс *copađems*, цападемс *capađems*, каподемс *kapođems*, ка-поемс *kapojems*; ургалемс *urgalšems*, ургатемс *urgatšems*; стардомс *stardoms*, стардокш-номс *stardokšnoms*
- elkapkod** кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunćems (kundšems, kunšems)*, авторямс *avtořams*, ба-горямс *bagořams*, габорямс *gabořams*, цопаемс *copajems*, цапаемс *capajems*, капоемс *ka-pojems*; куроксто рамсемс *kuroksto ramšems*
- elkápíráztat** сокоргавтомс *sokorgavtoms*, сокоргавтнемс *sokorgavtñems*; дивазевтемс *dívažev-toms*; чаракавтомс *čarakavtoms*, (седей) эждемс (*šeděj*) *eždšems*, сельмть (сельметь) каяв-томс *šel'mt' (šel'met') kajavtoms*
- elkedvetlenedik** налкстамс *nalkstams*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, мель колавомс *mel' kolavoms*, мельтемечис прамс *mel'lemečis prams*; мелезэ пры/колави *meleze pri/kolavi*
- elkedvetlenit** налкставтомс *nalkstavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, нусмакавтомс *nusmakav-toms*, мель коламс *mel' kolams*, мельтемечис правтомс *mel'lemečis pravtoms*
- elkékiül** сэньшкадомс *seňškadoms*
- elkényeztet** кольневтемс *kol'nevšems*, эльневтемс *el'nevšems*, анелямс *anelšams*, васькавтомс *vaškavtoms*
- elkényeztetés** кольневтема *kol'nevšema*, эльневтема *el'nevšema*, анелямо *anelšamo*, васькавтома *vaškavioma*
- elkényeztetett mn** кольневтезэ *kol'nevšez*, эльневтезэ *el'nevšez*, анелязэ *anelšaz*, васькавтозэ *vaš-kavtož*; ~ **gyermek** кольнякай *kol'ňakaj*, кольневкс *kol'nevks*, анелькай *anel'kaj*, анелькс *anel'ks*
- elképed** дивамс *dívams*, дивазевемс *dívaževems*, дивакшномс *dívakšnoms*, таймаскадомс (тай-мазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, пек талакадомс *pek talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*
- elképeszt** дивавтомс *dívavtoms*, дивавтнемс *dívavtñems*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *taj-maskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавтнемс) *tajmaskavtñems (tajmaz-kavtñems)*, абунгавтомс *abungavtoms*
- elképesztő mn** дивавтыця *dívavtića*, дивазевтыця *dívaževtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*, абунгавтыця *abungavtića*
- elképzél** арсемс *ařšems*, арсекшнемс *ařšekšñems*, арсемс-теемс *ařšems-tějems*, фантазировамс *fantažirovams*
- elképzelés** арсема *ařšema*, арсевкс *ařševks*, арсема-теема *ařšema-tějema*, представления *předs-tav'lenija*
- elképzeltetetlen** аарсевиця *aařševića*
- elképzeltető** арсевиця *ařševića*
- elkér** *vkitől vmit* вешемс *vešems*, анамс *anams* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiňgak ked'ste mezejak*); *vkitől vkit* нолдавтомс (киньгак кедьстэ киньгак) *noldavtoms (kiňgak ked'ste kiňgak)*
- elkerget** айдямс *ajđams*, панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшууватомс *kšuvavtoms*, кравтомс *kravtoms*, тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*
- elkerít** кородомс *korodoms*, курономс *kurodoms*, пирямс *piřams*, пирякшномс *piřakšnoms*
- elkerül** перька/вакска ютамс *peřka/vakska jutams*; орголемс *orgolšems*, вепельга ютакшномс *vepel'ga jutakšnoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)*; *vkit/vmit* вакска ютамс (киньгак/мезеяк) *vakška jutams (kiňgak/mezejak)*; *vmit* нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)* (мезеяк *mezejak*); *vhonnan* туемс (костояк) *tujems (kostojak)*; *vhová* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак *kov-gak*)
- elkerülhetetlen mn** эрявикс *eraviks*, эрявиця *eravića*, вакска аютавикс/аютавиця *vakška aju-*

- taviks/ajutaviča*, акирдевикс *akirǵeviks*
elkeseredés ацирьгадома *aciǵadoma*, апаргадома *apargadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, сюрморгадома *šumorgadoma*
elkeseredettség ацирьгадома *aciǵadoma*, апаргадома *apargadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, сюрморгадома *šumorgadoma*
elkeseredik ацирьгадомс *aciǵadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, нусмакадомс *nusmakadoms*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, ризнэзевемс *riznezevems*
elkeserít ацирьгавтомс *aciǵavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*, сюрморгавтомс *šumorgavtoms*, седей ризнэвтемс *šedej riz-nev'tems*
elkésik а кенеремс *a keñeřems*, а шкасто самс/сакшномс *a škasto sams/sakšnoms*, позда самс/сакшномс *pozda sams/sakšnoms*, поздамс *pozdamс*, поздаямс *pozdayams*, поздаякшномс *pozdayakšnoms*; **rendszeresen** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) а кенеремс *šejeř'ste (šejeđ'ste) a keñeřems*, сеетьстэ (сеедьстэ) а шкасто сакшномс *šejeř'ste (šejeđ'ste) a škasto sakšnoms*, сеетьстэ (сеедьстэ) позда сакшномс / поздаякшномс *šejeř'ste (šejeđ'ste) pozda sakšnoms / pozdayakšnoms*; **rendszerint** ~ свал/яла а кенеремс *svall/jala a keñeřems*, свал/яла а шкасто сакшномс *svall/jala a škasto sakšnoms*, свал/яла позда сакшномс *svall/jala pozda sakšnoms*, свал/яла поздаякшномс *svall/jala pozdayakšnoms*
elkészít анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, теемс *tejems*
elkészítés анокстамо *anokstamo*, ёрамо *joramo*, теема *tejema*
elkészül анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, теемс *tejems*; анок улемс *anok ul'ems*, анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems*, пурнамс-сэрьямс *purnams-seřnyams*; *vmivel* анок улемс (мезеяк марто) *anok ul'ems (mezejak mario)*, теемс (мезеяк) *tejems (mezejak)*; *vmire* анок улемс *anok ul'ems*, пурнамс *purnams* (мезескак *mezeskak*)
elkezd ушодомс *uřodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*, кундамс *kundams*
elkezdődik ушодовомс *uřodovoms*, уставамс *ustavams*, устававомс *ustavavoms*, кармамс *karmams*, кармавомс *karmavoms*
elkísér ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tñems*; **~lek egy darabig** ильтятан аволь васов/васолов *il'tatan avol' vasov/vasolov*; **~lek valameddig** конаяк видьс ильтятан *kona-jak vid's il'tatan*, кона-бути видьс ильтятан *kona-but'i vid's il'tatan*
elkőkad нуваргадомс *nuvargadoms*
elkőkaszт нуваргавтомс *nuvargavtoms*
elkopik невелемс *neveř'ems*; ёзавомс *jozavoms*; каладомс *kaladoms*, латякадомс *lat'akadoms*, левежнямс *levežnyams*
elkoptat невельдемс *neveř'd'ems*; ёзавтомс *jozavtoms*; калавтомс *kalavtoms*, латякавтомс *lat'akavtoms*, усксемс *uskšems*
elkorhad макшиямс *makšijams*, наксадомс *naksadoms*
elkorhaszt макшиявтомс *makšijavtoms*, наксавтомс *naksavtoms*
elkődösít сувакавтомс *suvakavtoms*, суводемс *suvod'ems*, сувсо вельтамс *suvso veř'tams*, чополгавтомс *čopolgavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*; тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*
elkölt ютавтомс *jutavtoms*, весеявтомс *vešejavtoms*; сэвемс *sevems*; **nincs pénzem, ugyanis mind ~öttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютавтыя *arař jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *arař jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*
elköltözés лия таркас туема/тукшнома *l'ija tarkas tujemaltukšnoma*
elköltözik лия таркас туемс/тукшномс *l'ija tarkas tujems/tukšnoms*; лембе масторов ливтямс *řembe mastorov liv'tams*; *vřová* туемс (ковгак) *tujems (kovgak)*, лия таркав туемс *l'ija tarkav tujems*
elkövet теемс *tejems*, тейнемс *tejñems*; **bűncselekményt követ el** берянь/зыянов/кажов тев те-емс *beřañ/zijanov/kažov řev tejems*, пежетьс/грехс совамс *pežeř's/greřs sovams*, грешамс *greřšams*, пежетемс *pežeř'ems*, чумо теемс *čumo tejems*; **bűnt követ el** пежетьс/грехс со-вамс *pežeř's/greřs sovams*, грешамс *greřšams*, пежетемс *pežeř'ems*, чумо теемс *čumo tejems*;

csinyt követ el эльнемс *el'ñems*, кольнемс *kol'ñems*, кольнемс-эльнемс *kol'ñems-el'ñems*, набойгалемс *nabojgal'ems*, озямс *o'zams*, озоровамс *ozorovams*, бесямс *bešams*, бигельдемс *bigel'dems*, баловамс *balovams*, минень-сюнонь тевть тейнемс *miñeñ-šunoñ t'evt' t'ej-ñems*; **hibát követ el** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) нолдамс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) noldams*, манявомс *mañavoms*, берянь тев теемс *be'rañ t'ev t'e-jems*; **öngyilkosságot követ el** эсь пря маштомс/чавомс/ёмавтомс *eš p'ra maštoms/čavoms/jomavtoms*

elkövetés теема *t'ejema*

elküld *vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *vhonnan vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); *vkierť/vmiert vkit* кучомс *kučoms*, панемс *pañems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiñgak/mežeňgak kis(e)*)

elküldés кучома *kučoma*, панема *pañema*

elkülönít (ломанде) явомс (*lomañ'de*) *javoms*, башка кирдемс *baška kir'dems*, пирымс *pi'rams*; *orv* изолировамс *izol'irovams*

elkülönítés (ломанде) явома (*lomañ'de*) *javoma*, башка кирдема *baška kir'dema*, пирямо *pi'ramo*; *orv* изолировамо *izol'irovamo*, изоляция *izol'acija*

elkülönül явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, пиравомс *pi'ravoms*

elkülönülés явома *javoma*, явовома *javovoma*, пиравома *pi'ravoma*

ellankad рипакадомс *ripakadoms*, пужомс *pužoms*; лавшомомс *lavšomoms*, телькемемс *t'el'k'emems*, сиземс *šizems*, нучкамомс *nučkatoms*, сталгадомс *stal'gadoms*

ellát¹ *vmeddig* неемс (мезеяк видьс) *ñejems (mezejak viď's)*

ellát² *vkit/vmit* трямс *t'rams*, тирямс *t'i'rams*, трямс-ваномс *t'rams-vanoms*; ваномс *vanoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*), (киньгак/мезеяк) мельга якамс (*kiñgak/mezejak*) *me'lga jakams*, мелявтомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *me'lavtoms (kiñgak/mežeňgak kis(e))*; *vmivel vkit/vmit* топавтомс (мейсзяк киньгак/мезеяк) *topavtoms (mejszejak kiñgak/mezejak)*, максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiñeňgak mezejak)*; **~ja magát** (эсь) пря топавтомс (*eš*) *p'ra topavtoms*

ellátás прямо *t'ramo*, тирямо *t'i'ramo*, прямо-ванома *t'ramo-vanoma*; мелявкс *me'lavks*, мелявтома *me'lavtoma*, ванома *vanoma*, мельгаванома *me'l'gavanoma*, мельгаякамо *me'l'gajakamo*, обслуживания *obsluživanija*; андома-симдема *andoma-šim'dema*; топавтома *topavtoma*, обеспечения *obespečeňija*; **teljes** ~ целанек/весень топавтома *čelañek/vešeň topavtoma*, полной обеспечения *polnoj obespečeňija*

ellen *ni* каршо *karšo*; -dol/-de/-dэ/-tol/-te/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*;

-донты/-денть/-дэнтъ/-тонть/-тенты/-тэнтъ -*doñt/-deñt/-deñt/-toñt/-teñt/-teñt*; **ár** ~ **úszik** ведь каршо уемс *veď karšo ujems*; **mi** ~? мезень каршо? *mežeň karšo?*; **véd a nap** ~ чйде ванстомс *čid'e vanstoms*; **védekezik a hideg** ~ якшамодонть ванстовомс *jakšamodoñt' vanstovoms*

ellenáll цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*; *vkinek/vminek* каршо улемс/молемс *karšo u'l'ems/mo'l'ems* (киньгак/мезеньгак *kiñgak/mežeňgak*); цидярдомс (киньгак/мезеньгак каршо) *čid'ardoms (kiñgak/mežeňgak karšo)*

ellenállás каршоулема *karšou'lema*, каршомолема *karšomo'lema*, каршоаштема *karšoaš'tema*, каршоаштемачи *karšoaš'temači*; цидярдома *čid'ardoma*, кирдема *kir'dema*; **megtöri az ~t** каршомолеманть изнямс *karšomo'lemañt' izñams*; **~t kifejt** каршомолема невтемс *karšomo'lema ñev'tems*, каршо арамс/молемс *karšo arams/mo'l'ems*

ellenállhatatlan акирдевикс *akir'deviks*, акирдевица *akir'deviča*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, неотразимой *ñeotražimoj*

ellenállóképesség нардевчи *nař'devči*, кемечи *kemeči*, цидярдовкс *čid'ardovks*; *orv* иммунитет *immuñi'tet*

ellenben *ksz* но *no*, ды *di*, ялатеке *jala'teke*

ellene *hsz* каршо *karšo*; каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **küzdöttem/küszködtem**

- ~ тюринь/бороцинь каршонзо *t'uriñ/borociñ karšonzo*; **nincs** ~ **kifogásom** каршо а молян *karšo a moľan*, мон аволь каршо *mon avol karšo*, мон а улян каршо *mon a uľan karšo*; ~ **vagyok** каршо молян *karšo moľan*; ~ **van** *vminek* каршо улемс/молемс (мезеньгак) *karšo uľems/moľems (mezeňgak)*; ~ **d** каршот *karšot*, тонь каршо *toñ karšo*; ~ **m** каршон *karšon*, монь каршо *moñ karšo*
- ellenére nu**, *vminek* (мезеяк лангс) апак вано *(mezejak langs) apak vano*, (мезеньгак) каршо *(mezeňgak) karšo*; **akaratom** ~ (монь) мелем/мелень каршо *(moñ) meľem/meľeñ karšo*; **an-nak** ~ сень/тень лангс апак вано *šeñ/teñ langs apak vano*, сень/тень каршо *šeñ/teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; **ennek** ~ тень лангс апак вано *teñ langs apak vano*, тень каршо *teñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; **kitart a nehézségek** ~ стакачитнень лангс апак вано *ciďardoms staka-čit'neñ langs apak vano ciďardoms*
- ellenérték** эквивалент *ekvivalent*; компенсация *kompensacija*
- ellenez** каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uľems/ašťems/moľems*, троксвал/каршовал *kajams troksval/karšoval kajams*
- ellenfél** ят *jat*, каршомолия *karšomolića*, каршоаштица *karšoast'ića*, каршовий *karšovij*, каршомолия/каршоаштица вий *karšomolića/karšoast'ića vij*, вардо *vardo*, пелькстыца *peľks-tića*; *sp* каршоналксица *karšonalksića*, партнёр *part'ňor*; **kérlelhetetlen** ~ кеме/кежей каршовий *keme/kezej karšovij*; **kibékít az ellenfeleket** каршоаштица вийтнень *miřams/laďams*; **kibékül az ~lel** каршоаштица вийтнень *marto miřams/miřavoms/laďams*; **kikapott a csapat az ~tól** командась эзинзе изня каршоаштицятнень *komandaš eziňze izňa karšoast'i-čai'neñ*, командась ёмавкс кирдс каршоаштицятнень пельде/эйстэ *komandaš jomavks kirďš karšoast'ičai'neñ peľdeľejste*; **legyőzhetetlen** ~ аизнявица ят/душман/вардо *aizňavića jat/dušman/vardo*; **legyőzött** ~ изнязь ят/душман/вардо *izňaz jat/dušman/vardo*, изнявозь ят/душман/вардо *izňavoz jat/dušman/vardo*; **megsebesíti az ellenfelét** ятонть/вардонть/душманонть томбамс *jatoñt/vardoñt/dušmanoñt' tombams*, ятонть/вардонть/душманонть раняамс *jatoñt/vardoñt/dušmanoñt' raňams*; **méltó** ~ маштовия каршомолия/каршоаштица *mašťovića karšomolića/karšoast'ića*, достойной каршомолия/каршоаштица *dostojnoj karšomolića/karšoast'ića*; **rátamad az ellenfelére** ятонть лангс *kajavoms/jortovoms/urgat'ems/rožodomoms*, душманонть лангс *kajavoms/jortovoms/urgat'ems/rožodomoms*
- ellenkezés** каршоулема *karšouľema*, каршоаштема *karšoast'ema*, каршомолема *karšomolema*, троксвалонь/каршовалонь *kajamo troksvalon/karšovalon kajamo*
- ellenkezik** каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uľems/ašťems/moľems*, троксвал/каршовал *kajams troksval/karšoval kajams*
- ellenkező mn** каршомолия *karšomolića*, каршоаштица *karšoast'ića*, каршо *karšo*; карадо-каршонь *karado-karšon*; ~ **esetben** каршоаштица/противной *karšoast'ića/protivnoj slučajseñt*
- ellenkezőleg** мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt (mekevlangt)*, лиякс *ľijaks*
- ellenőr** контролёр *kontrol'or*; **megbüntette az** ~ контролёрось штрафовизе *kontrol'oroš štrafo-viže*
- ellenőriz** ванномс *vannoms*, пензамс *penzams*, мучкамс *mučkams*, штюпамс-капамс *šťupams-kapams*, контролировамс *kontrol'irovams*, инспектировамс *inspekt'irovams*, проверямс *proveřams*
- ellenőrzés** ваннома *vannoma*, пензамо *penzamo*, мучкамо *mučkamo*, проверямо *proveřamo*, контроль *kontrol'*, инспекция *inspekciya*; **közúti** ~ килангонь ваннома/проверямо *kilangoñ vannoma/proveřamo*
- ellenség** ят *jat*, каршомолия *karšomolića*, каршовий *karšovij*, каршомолия вий *karšomolića vij*, вардо *vardo*, душман *dušman*, враг *vrag*; **ádáz** ~ кежей/азарсь ят *kezej/azarš jat*, кежей/азарсь вардо *kezej/azarš vardo*; **halálos** ~ пингедэ пингес ят/вардо *piňgede piňges jat/vardo*, пек кежей ят/вардо *pek kezej jat/vardo*, пек покш ят/вардо *pek pokš jat/vardo*;

- kiad az ~nek** каршомолиця вийтненень / ятнэненъ мнемс *karšomoliča vijt'neñeñ / jatne-neñ mijems*, каршомолиця вийтненень / ятнэненъ максомс *karšomoliča vijt'neñeñ / jatne-neñ maksoms*; **lecsap az ~re** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs kajavoms/jortovoms/urgat'ems*; **legyőzi az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' izñams*; **lerohanja az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс каявомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс ургатемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' langs urgat'ems*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс вередемемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' langs veřed'emems*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть лангс рождомомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' langs rožodomoms*; **meggyengült az ~** ятось/вардось/врагось лавшомсь *jatoš/vardoš/vragoš lavšomš*, ятось/вардось/врагось вийс-тэ лиссь *jatoš/vardoš/vragoš vijste lišš*; **megöli az ~et** ятонть/душманонть/вардонть маштомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' maštoms*; **megsemmisíti az ~et** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть маштомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' maštoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt'/vragoñt' izñams*; **megszállta a várost az ~** ятнэ эсест кедест алов ошонть санзь *jattne ešest kedest alov ošoñt' sajiž*; **megtámadja az ~et** ятонть/душманонть/вардонть лангс каявомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/вардонть лангс ургатемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs urgat'ems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс вередемемс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs veřed'emems*, ятонть/душманонть/вардонть лангс рождомомс *jatoñt'/dušmanon't'/vardoñt' langs rožodomoms*; **megütközik az ~gel** ят/душман/враг марто тюремс *jat/dušman/vrag marto tuřems*, ят/душман/враг марто тюрьгадомс *jat/dušman/vrag marto tuřgadoms*, ят/душман/враг марто тюреме кармамс *jat/dušman/vrag marto tuřeme kartams*; **rajtaüt az ~en** ятонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs apak fata kajavoms/jortovoms/urgat'ems*, врагонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *vragoñt' langs apak fata kajavoms/jortovoms/urgat'ems*
- ellenséges vkivel/vmivel** кежбекев (кежпекев) *kežbekev (kežpekev)*, кежей *kežej*, вардонь *vardoñ* (кинъгак/мезеньгак коряс *kiñgak/mežeñgak kořas*), враждебной (киненъгак/мезеньгак) *vraždebnoj (kiñeñgak/mežneñgak)*
- ellenségeskedés** вардоньчи *vardoñči*, аялгаксчи *ajalgaksči*, кежчи *kežči*, кежевчи *keževči*
- ellenségeskedik** аялгаксчисэ улемс *ajalgaksčise uřems*, каршо улемс/аштемс/молемс *karšo uřems/ašřems/mořems*
- ellenszegül vkinek/vminek** (кинъгак) каршо улемс/аштемс/молемс *(kiñgak) karšo uřems/ašřems/mořems*
- ellenszenv** авечкема *avečkema*, седейгельмема (седейкельмема) *šedejgel'mema (šedejkel'mema)*, мельсатуема *meřsatujema*, мельбаразь *meřaraž*, нулгодема *nulgođema*, анилявкс *añiřavks*, антипатия *añiřpatiřa*
- ellenszenves** авечкевикс *avečkeviks*, седейгельмемань (седейкельмемань) *šedejgel'memañ (šedejkel'memañ)*, мельсатуница *meřsatujiča*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgođks)*, нильтяня *ñiřřaņa*, антипатичной *añiřpatiřčnoj*
- ellenszer** каршомолемань средства *karšomolemañ šředstva*
- ellentét** карадо-каршо аштема *karado-karšo ašřema*, каршоулема *karšouřema*, каршоаштема *karšo ašřema*, каршомолема *karšomolema*, контраст *kontrast*; вемельсэ аулема *vemeřse auřema*, конфликт *konflikt*; **kirívó ~** пшти каршоаштема/каршомолема/каршокортамо *pšt'i karšo ašřema/karšomolema/karšokortamo*; **~be kerül vkivel/vmivel** (кинъгак/мезеньгак) каршо стямс/арамс *(kiñgak/mežeñgak) karšo št'ams/arams*; **~ben van/áll vmivel** (мезеньгак) каршо улемс/аштемс/молемс *(mežeñgak) karšo uřems/ašřems/mořems*; **~e vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак) каршо аштиця/молиця *(kiñgak/mežeñgak) karšo ašt'iča/mořiča*; **~eket szül** каршомолемат сыргостемс (сыргозтемс) *karšomolemat sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **~et kiélez** каршокортамот/каршомолемат пштилгавтомс *karšokortamot/karšomolemat pšt'ilgavtoms*
- ellentétes** каршоаштиця *karšo ašt'iča*, каршомолиця *karšomoliča*, каршо *karšo*, карадо-кар-

- шонь *karado-karšoň*; ~ ерѣ каршо вий *karšo vij*
- ellentmond** *vkinek/vminek* (киненьгак/мезненьгак *kiñeñgak/mežneñgak*) каршо кортамс/мо-
лемс/пшкадемс *karšo kortams/mol'ems/pškađems*, арась меремс *arás meřems*
- ellentmondás** троксвалонь каямо *troksvalon kajamo*, каршопшкадема *karšopškađema*, каршо-
валонь ёвтамо *karšovalon jovtamo*, каршоулема *karšoul'ema*, каршоаштема *karšoaš'tema*,
каршомолема *karšomol'ema*, карадо-каршо аштема *karado-karšo aš'tema*, конфликт *konf-
likt; látszólagos* ~ аволь алкуксонь / авидексэнь каршомолема *avol alkuksón / avid'ekseñ
karšomol'ema*
- ellenvélemény** каршомель *karšomel'*, каршоарсема *karšoaršema*
- ellenvetés** каршовал *karšoval*, каршомолема *karšomol'ema*, каршопшкадема *karšopškađema*,
троксвалонь каямо *troksvalon kajamo*, каршовалонь ёвтамо *karšovalon jovtamo*
- ellenzék** каршоарсицят *karšoaršičat*, каршомолицят *karšomol'ičat*, каршоаштицят *karšoaš'tičat*,
оппозиция *oppozíció*
- ellik** вазыямс *vazijams*; вашиямс *vašijams*, вирезыямс *viřezijams*; левксыямс *levksijams*, чач-
тамс *čačtams*; *bárányt* ~ вирезыямс *viřezijams*, левксыямс *levksijams*; *borjút* ~ вазыямс
vazijams; *csikót* ~ вашиямс *vašijams*
- ellop** саламс *salams*, уцордамс *ucordams*, саламс-коламс *salams-kolams*, ангордамс *angor-
dams*, багордамс *bagordams*
- ellök** тысмадемс *tismađems*, тулкадемс *tulkađems*, тостядемс (тостедемс) *toš'tađems (toš'te-
đems)*, тутмадемс *tutmađems*
- elmagyaráz** чарькодевтемс *čarkođev'tems*, толковамс *tolkovams*; **világosan** ~ чарькодевиксс-
тэ/вадрясто чарькодевтемс *čarkođeviksste/vađ'rásto čarkođev'tems*, чарькодевиксстэ/вад-
рясто толковамс *čarkođeviksste/vađ'rásto tolkovams*
- elmarad** кадовомс *kadovoms*, аштевемс *aš'tevems*, кирдевемс *kir'devems*, лиядомс *lijadoms*;
поздамс *pozdam's*, поздаямс *pozdayams*; а улемс *a ul'ems*; *vki/vmi mögött* кадовомс *kado-
voms*, лиядомс *lijadoms* (кинйгак/мезеяк удалов *kiñgak/mežejak udalov*)
- elmaradhatatlan** акадовикс *akadoviks*, акадовиця *akadovića*, эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*,
анолдавкс *anoldaviks*, обязательной *objazatel'noj*
- elmaradott** *mn* кадовозь *kadovož*, лиядозь *lijadož*, отсталой *otstaloj*
- elme** прев(ть) *prev(t')*; **elborul az elméje** дураскадомс *duraskadoms*, превстэ лисемс *prevste li-
sems*; **zavart** ~ превстэ лисезь *prevste lišež*, човорязь прев *čovořaž prev*
- elmebaj** машинемачи *mašñemaci*, превстэ лисема *prevste lišema*, превтемечи *prev'temeči*
- elmebajos I. mn** машинця *mašñića*, превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišež*, човоря-
возь *čovořavož*, колезьбрев (колезьпрев) *kol'ezb'rev (kol'ezp'rev)*, пельбрев (пельпрев) *pel'-
b'rev (pel'p'rev)*; **II. fn** машинця *mašñića*, дурак *durak*, оймеормасо/пряормасо сэредиця *oj-
meormaso/přaormaso seřed'ića*, колезьбрев (колезьпрев) *kol'ezb'rev (kol'ezp'rev)*, пельбрев
(пельпрев) *pel'b'rev (pel'p'rev)*
- elmebeteg I. mn** машинця *mašñića*, превтеме *prev'teme*, превстэ лисезь *prevste lišež*, човоря-
возь *čovořavož*, колезьбрев (колезьпрев) *kol'ezb'rev (kol'ezp'rev)*, пельбрев (пельпрев) *pel'-
b'rev (pel'p'rev)*; **II. fn** машинця *mašñića*, дурак *durak*, оймеормасо/пряормасо сэредиця *oj-
meormaso/přaormaso seřed'ića*, колезьбрев (колезьпрев) *kol'ezb'rev (kol'ezp'rev)*, пельбрев
(пельпрев) *pel'b'rev (pel'p'rev)*
- elmegy** (ардозь/ливтязь) туемс (*ardož/liv'až*) *tujems*; овсе туемс *ovše tujems*; молемс *mol'ems*;
пачкодемс *pačkođems*; (вакса) ютамс (*vak'ska*) *jutams*; срадомс *sradoms*; *vhonnan* туемс
(костояк) *tujems (kostojak)*; *vhová* молемс (ковгак) *mol'ems (kovgak)*; *vmeddig* пачкодемс
(мезеяк видьс) *pačkođems (mežejak viđ's)*; *vki/vmi mellett* ютамс (кинйгак/мезеяк малава)
jutams (kiñgak/mežejak malava); *vkiért* молемс (кинйгак кис(э)) *mol'ems (kiñgak kis(e))*; *ér-
demes/megéri elmenni* ашти/эряви/паро/ён молемс *aš'ti/eřavi/parojon mol'ems*; **hamaro-
san** ~ курок/куроксто туемс *kurok/kuroksto tujems*; **most ~ek** ней туян *nej tujan*; **nehogy
elmenj!** ансяк иля тые! *añsak il'a tuje!*; **örökre elment** пингень пес / овсе тусь *piñgeñ pes /
ovše tuš*; ~ **a kedve vmitől** налкстамс *nalkstams*; мелезэ пры/колави/ёми *meleze pri/kola-
viljomi* (мездеяк *mežđejak*); ~ **az étvágya vmitől** ярсамомелезэ/аппетитэзэ ёми (мездеяк)

jarsamomelēze/appetēze jomi (meždējak); ~ mellette малаванзо/ваксканзо/бокаванзо ютамс *malavanzo/vakskanzo/bokavanzo jutams*, сонзэ малава/вакса/бокава ютамс *sonze malava/vaksa/bokava jutams; ~ mellőle* маластонзо/ваксстонзо/бокастонзо туюмс *malastonzo/vakssonzo/bokastonzo tujems*, сонзэ маласто/ваксто/бокасто туюмс *sonze malas-to/vaksto/bokasto tujems*

elmélet теория *t'eorija*; **megdőlt az** ~ теориясь апак кемекста/прима кадовсь *t'eorijaś apak kemeksta/prima kadovś*; **tudományos** ~ наукань/научной теория *naukañ/naučnoj t'eorija*; **tudománytalan** ~ аволь наукань/научной теория *avol' naukañ/naučnoj t'eorija*

elméleti теориянь *t'eorijai*

elmélkedés арсема *aršema*, арсекшнема *aršekšněma*, ваннома *vannoma*, созерцания *sožercañi-ja*

elmélkedik vmin арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšněms*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *dumams* (мезеяк лангсо *mežejak langso*); мель ёвтамс (мезеньгак коряс) *mel'jovtams (mežėngak kořas)*

elmélyed vmiben кеместэ/прянек/домкасто совамс (мезескак) *kemeste/prānek/domkasto sovams (mežeskak)*; арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*

elmélyít домкалгавтомс *domkalgavtoms*

elmélyül vmiben домкалгадамс *domkalgadoms*; кеместэ/прянек/домкасто совамс (мезескак) *kemeste/prānek/domkasto sovams (mežeskak)*; арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*

elmélyülés домкалгадама *domkalgadoma*; кеместэ/прянек/домкасто совамо *kemeste/prānek/domkasto sovamo*; арсезевера *aršezevema*

elmenekül оргодемс *orgođems*, орголемс *orgol'ems*

élmény (сееденъ) ризнема *(šedējeñ) řiznema*, прыва печтямо (печтема) *práva peč'tamo (peč'tema)*, впечатления *vpečat'lenija*

elmerül vmiben чомбамс *čombams*, чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*; ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ваякшномс *vajakšnoms*, peznamc *peznams*; кеместэ/прянек/домкасто совамс *kemeste/prānek/domkasto sovams* (мезескак *mežeskak*); арсезевемс (мезеяк лангсо) *aršezevems (mežejak langso)*; покш мель явомс (мезеньгак) *pokš mel'javoms (mežėngak)*; ~ **a munkában** кеместэ/прянек/домкасто совамс важомедантень *kemeste/prānek/domkasto sovams važodemañteñ*

elmesél ёвтнемс *jovñems*, ёвтнекшнемс *jovñekšněms*; **fűnek-fának** ~и эрва кинень ёвтнемс *er'va kiñeñ jovñems*

elmezavar машнемачи *mašněmači*, превстэ лисема *prevste lišema*, човорявома *čovořavoma*, азаргадама *azargadoma*

elmond ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovñems*, меремс *meřems*; ловномс *lovnoms*; лемдемс *lem-dems*; **részletesen** ~ педэ-пес / педэ-пев ёвтнемс *peđe-pes / peđe-pev jovñems*

elmos пенчть-вакант шлямс / шлямс-нардамс *penčt'-vakant šlams / šlams-nardams*

elmosogat пенчть-вакант шлямс / шлямс-нардамс *penčt'-vakant šlams / šlams-nardams*

elmosolyodik vmin мизолдомс *mizoldoms*, пейдемс *pejd'ems*, пейдезевемс *pejdezevems* (мезеяк лангсо *mežejak langso*)

elmozdít айгемс *ajgems*, айгекшнемс *ajgekšněms*, шаштомс *šaštoms*, шаштнемс *šaštñems*, сыргавтомс *sirgavtoms*

elmozdul vhová, вмере айгемс *ajgems*, айгекшнемс *ajgekšněms*, айгевемс *ajgevems*; шаштомс *šaštoms*, шаштнемс *šaštñems*, сыргамс *sirgams*, сырк-теемс *sirk-t'ejems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*)

elműlés ютамо *jutamo*, молема *moľema*; лоткамо *lotkamo*; кулома *kuloma*

elmulaszt a теемс/топавтомс *t'ejems/topavtoms*; менстемс (менстямс) *meñštems (meñštams)*, нолдамс *noldams*, поздамс *pozdamc*; лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*

elműlik ютамс *jutams*; топодемс *topođems*; лоткамс *lotkams*, прядовомс *prádovoms*, маштомс *maštoms*, маштовомс *maštovoms*

- elmúlt** *mn* ютазь *jutaž*; **az** ~ **évben** мелят *me'at*, ютазь иестэнтэ *jutaž ijesteñt'*; **az** ~ **években** ютазь иетнестэ *jutaž ijeñ'heste*; **az** ~ **napokban** ютазь читнестэ *jutaž čitñheste*, улкотэ *ulkoť*
- elnáspángol** вравтомс *vrvatoms*, паравтомс *paravatoms*, кайсемс *kajšems*, керямс *keřams*, ча-
вомс *čavoms*, пивсэмс *pivsems*
- elnehezedik** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazka-*
doms)
- elnehezül** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazka-*
doms)
- elnémít** чатьмоневетмс *čat'moñevt'ems*, кунсолозевтемс *kunsoloževt'ems*, општ-меревтемс *opšt-*
meřevt'ems, кортамодо лоткавомс *kortamodo lotkavatoms*, курго пекстамс *kurgo pekstams*
- elnémul** кель кундатомс *keľ kundatoms*, чатомонезевемс *čat'moñezevems*, чатьмоньгадомс *čat'-*
moñgadoms, кортамо/кортамодо лоткамс *kortamo/kortamodo lotkams*; оймамс *ojtams*,
опамомс *opatoms*, вайгельде маштомс *vajgel'de maštoms*, кашт-молезевемс *kašt-moľeze-*
vems, општ-мерезевемс *opšt-meřezevems*
- elnéptelenedik** эрицявтомс/ломантеме кадовомс *eřicavtomo/lomañt'eme kadovoms*, чамомс *ča-*
tomoms
- elnevet**: ~**i magát** раказевемс *rakaževems*, пейдезевемс *pejd'ēzevems*
- elnevez** *vminek vkit/vmit* лемдемс (кодаяк киньгак/мезеяк) *ľemďems (kodajak kiňgak/mezejak)*,
(кодамойк) лем максомс *(kodamojak) ľem maksoms*; *vkiről/vmiről vkit/vmit* лемдемс (кинъ-
гак/мезеньгак лемсэ киньгак/мезеяк) *ľemďems (kiňgak/mežeňgak ľemse kiňgak/mezejak)*
- elnevezés** лемдема *ľemďema*, лемень максома *ľemeň maksoma*; лем *ľem*
- elnéz I. tr** ваномс *vanoms*, ванокшномс *vanokšnoms*; а редямс/неемс *a ředams/ñejems*, менс-
темс (менстямс) *meňšt'ems (meňštams)*; ильведевемс *il'vedevems*, мањавомс *maňavoms*; **II.**
intr, **vmerre** веёнов варштамс/ваномс *vejonov varštams/vanoms*; варштамс *varštams*; **vk-**
hez, **vková** совамс *sovams*, варштамс *varštams* (киненьгак, ковгак *kiñeňgak, kovgak*), со-
давомс *sodavatoms*, содавтнемс *sodavtñems* (киньгак *kiňgak*)
- elnézés** ильведевкс *il'vedevks*, ильветькс (ильведькс) *il'veťks (il'veďks)*, мањавкс *maňavks*; чу-
монь нолдамо *čumoň noldamo*, простямс *prošťamo*; менстема (менстямо) *meňšt'ema*
(*meňštamo*); ~**t a zavarásért** простямизэ оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *prošť-*
amiž ojtamoň kolamoň / meľavksoň kis(e), нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявк-
сонь кис(э) *noldink čumoň ojtamoň kolamoň / meľavksoň kis(e)*; ~**t kér vkitől** чумо нол-
давомс *čumo noldavatoms*, простямс / чумосто менстема (менстямо) вешемс *prošťamo /*
čumosto meňšt'ema (meňštamo) vešems, ачумондомодо энялдомс/вешемс *ačumondomado*
eňaldoms/vešems (киньгак кедьстэ *kiňgak keďste*)
- elnéző mn** ёжомариця *jožomařića*, ачумондыця *ačumondića*, чумосто нолдавиця *čumosto nol-*
davića, снисходительной *šñisxoďit'el'noj*
- elnök** прявт *přavt*, председатель *předšedaťel'*; масторонь прявт *maštoroň přavt*, президент *pře-*
žident; **köztársasági** ~ республикань прявт *řespublikaň přavt*
- elnökség** председательства *předšedaťel'stva*; президентства *přezidentstva*, президиум *přezid'i-*
um
- elnyer** изнямс *ižñams*, саемс *sajems*, получамс *polučams*
- elnyom** лепштямс *ľepštams*, ки/олячи а максомс *ki/olači a maksoms*, глушамс *gluštams*, глуша-
кшномс *glušaķšnoms*, лепиявтомс *ľepijavatoms*; изнямс *ižñams*
- elnyomás** лепштямо *ľepštamo*, кинь/олячины амаксомс *kiň/olačĩñ amaksoma*, лепиявтомс *ľepi-*
javtoma
- elnyújt** кеверемс *keveřems*; таргамс *targams*; ускомс *uskoms*, теткемс *tet'kems*; венстемс
(венстямс) *veňšt'ems (veňštams)*
- elnyúl** таргавомс *targavoms*, усковомс *uskovoms*, венемемс *veñemems*
- elnyű** коламс *kolams*, калавтомс *kalavatoms*; нульявтомс *nullijavatoms*, левежнямс *ľevežñams*,
трёпамс *třopams*, сезнемс *šežñems*; сизевтемс *šizevt'ems*, вийстэ ливтемс *vijste ľivt'ems*,
камашкавтомс (камажжавтомс) *kamašķavatoms (kamažķavatoms)*
- elold** юксемс *jukšems*, юкстемс *jukšt'ems*

elolt мацтемс (мадстемс) *mačtēms (mađštēms)*, лепамовтомс *lepamovtoms*; ютавтомс *jutavtoms*, явавтомс *javavtoms*; ~ **ja a villanyt** валдонть/светэнь мацтемс (мадстемс) *val-don't/sveteñ't mačtēms (mađštēms)*

elolvad соламс *solams*

elolvas пес / педе-пес ловномс *pes / peđe-pes lovnoms*

eloszlás срадома *sradoma*, сравтовомс *sravtovoma*; явома *javoma*, явовомс *javovoma*

eloszlik срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; явовомс *javovoms*, явшевомс *javševoms*

eloszt явомс *javoms*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*

elosztás явома *javoma*, явшема *javšema*, явовтома *javovtoma*, явовкс *javovks*

elosztogat явшемс *javšems*; каземс *kazems*, казекшнемс *kážekšniems*

elő¹ fn икелькс *ikeľks*

elő² hsz икелев *ikeľev*, лангс *langs*

elő I. mn эриця *erića*, эрикс *etiks*, эрий *erij*, живой *živoy*, жив *živ*; касыця *kasića*; ~ **fa** касыця чувто *kasića čuvto*; ~ **szervezet** эриця/эрикс организма *erića/etiks orgaņizma*; **II. fn** эриця *erića*, эрий *erij*

előad таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-niems*; доклад теомс/ловномс *doklad tējems/lovnoms*, лекция ловномс *lekcija lovnoms*, вал кирдемс/ ёвтамс *val kiřdems/jovtams*; тонавтомс *tonavtoms*; налксемс *nalkšems*; **egyete-men** ~ университетсэ тонавтомс *univeršitetse tonavtoms*

előadás ёвтнема *jovtñema*, ёвтамо *jovtamo*; лекция *lekcija*; доклад *doklad*; аноктазь ловнома-пель *anoktaž lovnomapel'*, кортамовал *kortamoval*; спектакля *spektakľa*, налксема *nalkše-ma*; невтема *nev'tema*; представления *představľeniĵa*; сеанс *šeans*; акт *akt*, действия *d'ejst-viĵa*; **egyetemi** ~ университетэнь лекция *univeršitiťeni lekcija*; **kezdődik az** ~ лекциясь у-шодови/установи *lekciĵaš ušodovi/ustavavi*; **megérti az** ~t лекциянь чарькодемс *lekciĵaňt čarĵkodems*; **megtekinti az** ~t представлениянь/спектаклянь ванномс *představľeniĵaňt/spektakľaňt vannoms*; **színházi** ~ театрасо/театрань спектакля *t'eatraso/t'eatraň spek-takľa*, театрасо/театрань представления *t'eatraso/t'eatraň představľeniĵa*; **unalmas** ~ мельс-атуиця / аволь интересной / скушной лекция *meľsatujića / avoľ inter'esnoj / skušnoj lekci-ja*; **tudományos** ~ наукань коряс / научной лекция *naukaň kořas / naučnoj lekcija*; ~t **tart** лекция ловномс/кирдемс/ютавтомс *lekcija lovnoms/kiřdems/jutavtoms*, доклад теомс/лов-номс *doklad tējems/lovnoms*, вал кирдемс *val kiřdems*

előadó fn докладонь/лекциянь теиця *dokladoň/lekciĵaň t'eiĵa*, лектор *lektor*, валонь ёвты-ця/кирдия *valoň jovtića/kiřdića*, докладчик *dokladčik*, лекциянь ловныця *lekciĵaň lov-nića*; тонавтыця *tonavtića*, референт *reĵerent*; налксниця *nalkšića*, актёр *akt'or*, исполни-тель *ispol'niťel'*; **egyetemi** ~ лектор *lektor*

előáll икелев лисемс *ikeľev lišems*; вал кирдемс *val kiřdems*, кортамо лисемс *kortamo lišems*; теевемс *t'ejevems*, лисемс *lišems*; **vmivel** (икелев) лисемс (*ikeľev*) *lišems*, виступамс (вы-ступамс) *vistupams* (мезеяк марто *mežejak marto*)

előállít ветямс *vetams*; саемс *sajems*, получаамс *polučams*; нолдамс *noldams*, теомс *tējems*, теи-немс *t'ejñems*, чачтомс (чачтамс) *čaćtoms (čaćtams)*; **terméket** ~ продукция нолдамс *pro-dukciĵa noldams*; **vádlottat** ~ чумо ломань ветямс *čumo lomaň veľams*

előbb икелепелев *ikeľepeľev*, (седе) икелев (*šede*) *ikeľev*, васня *vašña*, васняж *vašñajak*; (седе) икеле (*šede*) *ikeľe*, сидикеле *šed'ikeľe*, седе рана *šede rana*; васенцеде *vašeñcede*; (седе) курок (*šede*) *kurok*; **minél** ~ кода можна седе икеле *koda možna šede ikeľe*; **minél** ~, **annál jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ikeľe, tov šede vad'ra/paro*; **napokkal** ~ зярця чиде седе икеле *žariĵa čide šede ikeľe*; ~ **vagy utóbb** седе икеле эли седе мейле *še-de ikeľe eľi šede mej'le*, зярдож *žardoĵak*, зярдож *žñardoĵak*, зярдо-бути *žardo-buťi*, зярдо-бути *žñardo-buťi*

előbbi mn икелень *ikeľeň*, икелепелень *ikeľepeľeň*, улконь *ulkoň*; лещтязь (ледстязь) *leč'taž (leđš'taž)*

előbbre седе икелев *šede ikeľev*; ~ **jut** седе икелев ютамс/арамс/молемс/пачкодемс *šede ikeľev jutams/arams/moľems/pačĵodems*; ~ **való** седе эрявикс *šede eřaviks*

- elöbb-utóbb** седе икеле эли седе мейле *śede ikele el'i śede mejle*, зярдоjak *žardojak*, знярдоjak *žnardojak*, зярдо-бути *žardo-bui*, знярдо-бути *žnardo-bui*
- előbújik** *vhonnan* лисемс *liśems*; пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előd** покштят-бабат *pokšt'at-babat*, покштят-сэрдят *pokšt'at-serďat*; икельце молиця *ikeľce mo-lića*, предшественник *předšestvennik*
- előfeltétel** (эрявикс) тувтал (*eraviks*) *tuvtal*, эрявиксчи *eravikschi*, предпосылка *předposilka*
- előfizet** *vmire* сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) (мезеяк) *šormactoms (šormadstoms) (mezejak)*
- előfizetés** сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- előfordul** эрсемс *erśems*, эрсекшнемс *erśekšñems*, ульнемс *ul'ñems*, тейневемс *tejñevems*; вастневемс *vastñevems*, понгонемс *pongoñems*; **ritkán/szórványosan fordul elő** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto erśems/vastñevems/ul'ñems*
- előfordulás** эрсекшнема *erśekšñema*, тейневема *tejñevema*; вастневема *vastñevema*, понгонема *pongoñema*
- előhoz** кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems*; туемс *tujems*, ветямс *vet'ams*; лецтямс (ледстямс) *lećt'ams (ledšt'ams)* (мезеяк *mezejak*); кортазевемс (мездеяк) *kortaževems (mežd'ejak)*
- előhúz** *vhonnan* *vmiit* таргамс *targams*, таргсемс *targśems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- előidéz** савтомс *savtoms*, савтнемс *savtñems*
- előír** кармавтомс *karmavtoms*, аравтомс *aravtoms*, кармавтома/мерема максомс *karmavtoma/meřema maksoms*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; (закон) нолдамс (*zakon*) *noldams*, диктовамс *diktovams*; сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*
- előírás** кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, аравтома *aravtoma*; указамо *ukazamo*, ордер *órder*; приказ *přikaz*; завет *zavet*; правила *pravila*; постановления *postanovleñija*; инструкция *instrukcija*; сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- előítélet** койс саезь / тонадозь аволь виде вановкс *kojs sajež / tonadož avol' vide vanovks*, икелепелес арсезь мель *ikelepeľev arśež mel'*, предрассудка *předrassudka*, предубеждения *předubežďenija*
- előjegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*; заказ саемс/теемс *zakaz sajems/te-jems*; бронь теемс *broñ tejems*
- előjegyzés** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмалема *šormal'ema*; заказонь саема/теема *zakazon' sa-jema/tejema*; бронень теема *broñeñ tejema*
- előjel** тешкс *tešks*, знак *znak*; икелев содавкс/тешкс/невтевкс *ikeľev sodavks/tešks/něvt'evks*
- előjön** (икелев) лисемс (*ikeľev*) *liśems*, пря невтесм *přa něvt'ems*, лангс лисемс *langs liśems*; *vhonnan* (икелев) лисемс (*ikeľev*) *liśems*, пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előkelő** *mi* чинязов *činazov*, знатной *znatnoj*, пек паро/мазы(й) *pek paro/mazi(j)*, благородной *blagorodnoj*, элегантной *eľegantnoj*; фешенебельной *fešeñebelnoj*
- előkerít** *vhonnan* *vmiit* муемс *mujems*, мукшномс *mukšñoms*; вешнемс *vešñems*, добовамс *dobovams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- előkerül** *vhonnan* муевемс *mujevems*; лисемс *liśems*, появамс *pojavams*, пря невтесм *přa něvt'ems* (костояк *kostojak*)
- előkészít** *vmire* *vkit/vmiit* анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšñoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřñams* (мезескак киньгак/мезеяк *mežeskak kiñgak/mezejak*)
- előkészítés** анокстамо *anokstamo*
- előkészül** *vmire* анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšñoms*, анокставомс *anokstavoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřñams* (мезескак *mežeskak*)
- előkészület** анокстамо *anokstamo*, пурнамо-сэрямо *purnamo-seřñamo*; **~eket tesz** *vmire* анокстамс (мезескак) *anokstams (mežeskak)*
- elől** *hsz* икеле *ikeľe*; **~ halad/megy** икеле молемс/ютамс *ikeľe moľems/jutams*; **~ van** икеле улемс/аштемс *ikeľe uľems/ašt'ems*
- elől I. ni** икельде *ikeľde*; -до/-де/-дэ/-то/-те/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*; -донть/-денть/-дэнть/-тонть/-тэнть/-тэнтъ -*doñt/-deñt/-deñt/-toñt/-teñt/-teñt*; **a ház** ~ кудонть икельде *kudoñt' ikeľde*; **elzárkózik a kérés** ~ вешемадонть орголемс *vešemadoñt'*

orgofems; szem ~ téveszt сельме икельде нолдамс *šelme ikel'de noldams*; **II. hsz** икельде *ikel'de*; **~e** икельдензэ *ikel'denze*, сонзэ икельде *sonze ikel'de*; **~ed** икельдеть *ikel'det'*, тонь икельде *toñ ikel'de*; **~em** икельдень *ikel'deñ*, монь икельде *moñ ikel'de*; **~em fut** икельдень / монь икельде оргодемс *ikel'deñ / moñ ikel'de orgodems*

előleg икелев максома/пандома/саема *ike'ev maksoma/pandoma/sajema*, аванс *avans*, задатка *zadatka*; **~et ad vkinek** икелев пандома / аванс/задатка максомс *ike'ev pandoma / avans/zadatka maksoms*, икелепелев пандомс *ike'epel'ev pandoms* (киненьгак *kinéngak*); **~et kér vkitől** икелев пандома / аванс/задатка вешемс (кинйгак кедьстэ) *ike'ev pandoma / avans/zadatka vešems (kinégak ked'ste)*, икелепелев пандовтомс (кинйгак) *ike'epel'ev pandovtoms (kinégak)*

előlény эрикс/живой существа (существа) *eriks/živoj suš'estva (suščestva)*, эрий *erij*; *nyelv* эрикс/одушевлённой предмет *eriks/odušev'lonnoj p'edmet*

előlep икелев эскельдямс/чалгамс *ike'ev eskel'dams/čalgams*; икелев лисемс/шаштомс/арамс/молемс/ютамс *ike'ev lišems/šastoms/arams/molems/jutams*; *vhonnan* икелев эскельдямс/чалгамс/лисемс (костояк) *ike'ev eskel'dams/čalgams/lišems (kostojak)*; *vhová* икелев эскельдямс/чалгамс/лисемс (ковгак) *ike'ev eskel'dams/čalgams/lišems (kovgak)*

előléptet икелев ютавтомс *ike'ev jutavtoms*; седе покш звания максомс *šed'e pokš zvañija maksoms*

előlről икельде *ikel'de*; одов *odov*, одс *ods*; **~ kezd** одов ушодомс/кармамс *odov ušodoms/karmams*, одс ушодомс/кармамс *ods ušodoms/karmams*; **~ kezdve** икельде ушодозы/кармазы/саезы *ikel'de ušodoz/karmaž/sajež*

előmenetel верев кепедема *ve'rev keped'ema*, икелев ютамо/молема *ike'ev jutamo/mol'ema*; изнявкст *ižnavkst*, успех *uspeχ*; **jó ~t tanúsít** изнявкст/успехть тейнемс *ižnavkst/uspeχt' tejnems*

előmozdít икелев айгемс / айкшемс (айгшемс) / шаштомс/ютавтомс *ike'ev ajgems / ajkšems (ajgšems) / šastoms/jutavtoms*

előnt валомс *valoms*, вельтямс *vel'fams*; токамс *tokams*, саемс *sajems*

előny лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, лезэвчи *lezevči*; преимущества (преимущества) *p'řejimuš'estva (p'řejimuš'čestva)*; лия(нь) ютксто (ютксто) явома *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javoma*, предпочтения *p'ředpoč'eñija*; **~ben részesít** васенце тарка / предпочтения максомс (киненьгак/мезнегак) *vašeñce tarka / p'ředpoč'eñija maksoms (kinéngak/mežneñgak)*, лия(нь) ютксто (ютксто) явомс (кинйгак/мезеяк) *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javoms (kinégak/mežejak)*; **~ben részesül** васенце тарка / предпочтения саемс *vašeñce tarka / p'ředpoč'eñija sajems*, лия(нь) ютксто (ютксто) явовомс *l'ija(ñ) jutksto (jutkosto) javovoms*; **~t kiharcol** лезэ саемс *leze sajems*

előnyös лезэв *lezev*, лезэкс *lezeks*, лезэнь/пароны/сюпавчинь кандыця *lezeñ/paroñ/šupavčijn kandiča*, выгодной (выгодной) *vigodnoj*; **~ üzlet** лезэв коммерциянь тев / бизнес *lezev kommercijañ tev / biznes*, сюпавчинь кандыця бизнес *šupavčijn kandiča biznes*

előre икелев *ike'ev*, икелепелев *ike'epel'ev*; **hátról** ~ удалдо икелев *udaldo ikel'ev*; **~ fizet** икелепелев пандомс *ike'epel'ev pandoms*; **~ gondolkodik** икелепелев арсемс *ike'epel'ev aršems*; **~ lát** икелепелев неемс/содамс *ike'epel'ev nejems/sodams*; **~ látható** икелепелев неявиця/неявикс *ike'epel'ev nejaviča/nejaviks*; **~ megérez/megsejt** икелепелев марямс *ike'epel'ev ma'rams*; **~ megmond** икелепелев ёвтамс *ike'epel'ev jovtams*; **~ tud** икелепелев/икелев содамс *ike'epel'ev/ike'ev sodams*; **~ való** икелепелень *ike'epel'eñ*, икелев кандовиця *ike'ev kandoviča*

előregedik сыредемс *siredems*, сырелгадомс *sirelgadoms*; таштомомс *taštomoms*, таштомкшномс *taštomkšnom*

előregszik сыредемс *siredems*, сырелгадомс *sirelgadoms*; таштомомс *taštomoms*, таштомкшномс *taštomkšnom*

előrehajol сюконамс *šukonams*, икелев мендявомс *ike'ev meñdavoms*

előrehalad икелев ютамс/молемс *ike'ev jutams/mol'ems*; изнявкст тейнемс *ižnavkst tejnems*

előrejut икелев ютамс/молемс *ike'ev jutams/mol'ems*; изнявкст тейнемс *ižnavkst tejnems*, васов

- пачкодемс *vasov pačkođems*
előrelátás икелепелев содамо/неема *ikelepele'ev sodamo/nejema*
előrelátható икелепелев содавиця/неявиця *ikelepele'ev sodavića/nejavića*
előrelátó *mn* икелепелев содыця/неиця *ikelepele'ev sodiça/nejiča*
előrelép икелев лисемс/шаштомс/эскельдямс *ikelev lišems/šasztoms/eskel'dams*
előrelépés икелев лисема/шаштома/эскельдямо *ikelev lišema/šasztoma/eskel'damo*
előremegy икелев модемс/ютамс *ikelev mo'lems/jutams*
előrenyomul икелев ютамс/модемс *ikelev jutams/mo'lems*; пачк ютамс/лисемс/ютавомс *pačk jutams/lišems/jutavoms*
előretesz икелев путомс *ikelev putoms*
előrevisz икелев кандомс/ютавромс *ikelev kandoms/jutavtoms*; икелев шаштомс *ikelev šasztoms*, седе тов кастомс *šede tov kastoms*, касомасо лездамс *kasomaso lezdams*
élődsi I. *mn* лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*, паразитной *paražitnoj*, паразитической *paražitičeskoj*; II. *fn* лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*, саркс (сарькс) *sarks (sarks)*, нузякс кандо *nužaks kando*, паразит *paražit*
elősegít лездамс *lezdams*, лездакшномс *lezdakšnoms*
élősködik лиянь вийсэ/вельде эрямс *lijañ vijse/vel'de e'rams*, сарксокс (сарьксокс) эрямс *sark-soks (sarksoks) e'rams*, паразитировамс *paražit'irovams*
élősködő лиянь вийсэ/вельде эриця *lijañ vijse/vel'de eriça*; паразит *paražit*, саркс (сарькс) *sarks (sarks)*
előszed таргамс *targams*
előszó икельце вал *ikeľce val*, васенце вал(т) *vašeńce val(t)*
előszó кортамо *kortamo*, кортавт *kortavt*; ~**ban** кортамосо *kortamoso*, валсо ёвтазь *valso jovtaž*; ~**val** кортамосо *kortamoso*, валсо ёвтазь *valso jovtaž*
előszoba совамотарка *sovamotarka*, икельце кудо *ikeľce kudo*, прихожей *priħožej*
először васенцеде *vašeńcede*, васенцекс *vašeńceks*, васня *vašña*, васняк *vašñajak*, васняткак *vašñatakak*; ушодомсто *ušodomsto*, уставамсто *ustavamsto*, кармамсто *karmamsto*; **a férfi ~ megmosdott, majd megtörülközött** цёрась васня шлясь, мейле нартнесь (нарднесь) / нарднесь *čoraš vašña šlaš, mejle nartñes (nardñes) / nard'iñes*; ~ **is** васняк *vašñajak*, васняткак *vašñatakak*, васенцекс *vašeńceks*
előtér совамотарка *sovamotarka*; икельце план *ikeľce plan*; ~**be kerül** сельме икелев понгомс *šel'me ikelev pongoms*; эрявиксэкс теевемс *e'ravikseks tejevems*
előteremt муемс *mujems*, вешнемс *vešñems*, добовамс *dobovams*
előterjeszt совавтомс *sovavtoms*, совавтнемс *sovavtñems*; предложения теемс/максомс *předložehija tejem/maksoms*; ванномс максомс *vannoms maksoms*
előterjesztés совавтома *sovavtoma*; ванномс максома *vannoms maksoma*; предложениянь теема *předložehijañ tejem*; содавиксэкс теевтема/невтема *sodavikseks tejev'tema/nev'tema*; проект *projekt*
előtt *ni* икеле *ikeľe*; икельга *ikeľga*; пингстэ (пингестэ) *pińgste (pińgeste)*; **a ház ~ kудонтэ** икеле/икельга *kudoñt' ikeľe/ikeľga*; **ebéd ~ обедтэ** икеле *obedte ikeľe*; **sötétedés ~ чопотемадо/сундерьгадомадо** икеле *čopo'temado/suñ'de'rgadomado ikeľe*, валдова *valdova*, валдоне *valdone*; **szem ~ tart vmii** сельме икеле кирдемс (мезеяк) *šel'me ikeľe kiř'dems (mezejak)*; **szem ~ van** сельме икеле аштемс/улемс *šel'me ikeľe ašt'ems/u'lems*
előtte *hsz* икеле *ikeľe*; икельга *ikeľga*; пингстэ (пингестэ) *pińgste (pińgeste)*; икелензэ *ikeľenze*, сонзэ икеле *sonze ikeľe*; сонзэ икельга *sonze ikeľga*, икельганзо *ikeľganzo*; сонзэ пингстэ (пингестэ) *sonze pińgste (pińgeste)*; ~ **áll** икелензэ / сонзэ икеле аштемс *ikeľenze / sonze ikeľe ašt'ems*; ~ **van** икелензэ / сонзэ икеле улемс *ikeľenze / sonze ikeľe u'lems*, икелензэ / сонзэ икеле аштемс *ikeľenze / sonze ikeľe ašt'ems*; ~**d** икелеть *ikeľet'*, тонь икеле *toñ ikeľe*; тонь икельга *toñ ikeľga*, икельгат *ikeľgat*; тонь пингстэ (пингестэ) *toñ pińgste (pińgeste)*; ~**m** икелень *ikeľeñ*, монь икеле *moñ ikeľe*; монь икельга *moñ ikeľga*, икельгам *ikeľgam*; монь пингстэ (пингестэ) *moñ pińgste (pińgeste)*; монь икельга *moñ ikeľga*, икельгам *ikeľgam*

- előtti** икеле (аштиця) *ike'le (ašt'ica)*, икелень *ike'leñ*, икельксэнь *ikel'kseñ*; каршо *karšo*; **kará-csony** ~ **napok** роштовань (роштувань) икеле/каршо читне *roštovañ (roštuvañ) ike'le/karšo čit'ne*; **utolsó** ~ меельцеде икелень/икельксэнь *mejel'cede ike'leñ/ikel'kseñ*
- elővesz** таргамс *targams*; ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, уставамс *ustavams*
- elővigyázatos** (эсь) прянь ванстыця (*eš*) *p'rañ vanst'ica*, икелепелев ваныця *ike'lepelev van'ica*, кородозь *korodož*, икелев неиця *ike'lev neji'ca*, осторожной *ostorožnoj*, осмотрительной *osmotritel'noj*
- elővigyázatosság** ванстомачи *vanstomači*, прянь ванстома *p'rañ vanstoma*, осторожность *ostorožnosť*
- előz** икельдыамс *ikel'dams*, икельцтыамс (икельдстыамс) *ikel'c'tams (ikel'd'stams)*
- előzékeny** мелень ваныця *melen van'ica*, мельваныця *mel'van'ica*, седеймариця *sedejma'rica*, мельмариця *mel'ma'rica*, мельятыця *mel'av'ica*, анок (лездамо/лездамс) *anok (lezdamo/lezdams)*, лездыця *lezdi'ca*, внимательной *vñimate'lnoj*, вежливой *vežljivoj*, любезной *lubeznoj*
- előzékenység** мелень ванома *melen vanoma*, мельванома *mel'vanoma*, седеймарямо *sedejma-ramo*, мельмарямо *mel'ma'ramo*, внимательность *vñimate'lnos't*, вежливойчи *vežljivojči*
- előzés** икельдыамо *ikel'damo*, икельцтыамо (икельдстыамо) *ikel'c'tamo (ikel'd'stamo)*
- előzetes mn** (седе) икелень (*se'de*) *ike'leñ*, икелепелень *ike'lepeleñ*, предварительной *p'edvari'tel'noj*
- előzetesen** икеле *ike'le*, икелепелев *ike'lepelev*, васня *vaš'na*, предварительнойстэ *p'edvari'tel'nojste*, предварительна *p'edvari'tel'na*
- előzmény** икелень/икельце тев *ike'leñ/ikel'ce tev*; **az ~ekre utal** икельце тевенть лангс невтемс *ikel'ce t'event' langs nevt'ems*
- előző mn** икелень *ike'leñ*, икельксэнь *ikel'kseñ*, икельце *ikel'ce*; каршо *karšo*; ~ **évbén** мелят *me-lat*; ~ **пар** икеле/икелень/икельце чи *ike'le/ike'leñ/ikel'ce či*, каршо/исень чи *karšo/išeñ či*; икеле/икелень/икельце чистэ *ike'le/ike'leñ/ikel'ce čiste*, каршо/исень чистэ *karšo/išeñ čiste*, исяк *išak*
- előzőleg** икелепелев *ike'lepelev*, васня *vaš'na*, васняк *vaš'najak*, (седе) икеле (*se'de*) *ike'le*, предварительнойстэ *p'edvari'tel'nojste*, предварительна *p'edvari'tel'na*
- elpanaszol** пенянямс *peñačams*; жалобамс *žalobams*, седей панжомс *sedej panžoms*
- elpárollog** парокс теевемс/велявтомс *paroks t'ejevems/vel'avtoms*, ведьгоштокс (ведькоштокс) теевемс/велявтовомс *ved'goštoks (ved'koštoks) t'ejevems/vel'avtovoms*; ёмамс *jomams*
- elpárollogtat** парокс теемс/велявтомс *paroks t'ejems/vel'avtoms*, ведьгоштокс (ведькоштокс) / парокс велявтомс *ved'goštoks (ved'koštoks) / paroks vel'avtoms*
- elpattan** сезевемс *šezevems*, пукштыдемс *pukš'ta'dems*, пукштыатемс *pukš'ta'tems*; лазовомс *lazo-voms*, порксавомс *porksavoms*, тапавомс *tapavoms*; веёнов кирнявтомс/ёртовомс *vejonov kirñavtoms/jortovoms*
- elpazarol** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birda'dems*, ёмавтнемс *jomavtñems*, ёмавтомс *jomavtoms*
- elpirul** якстерьгадомс *jakšt'er'gadoms*, якстерьгалемс *jakšt'er'gal'ems*
- elpocsköl** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birda'dems*, ёмавтнемс *jomavtñems*
- elpusztít** маштомс *maštoms*, чавомс *čavoms*, куловтомс *kulovtoms*, истожамс *istožams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, вальмавтомс *val'mavtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*; розорямс *rozo-rams*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*
- elpusztítás** маштома *maštoma*, чавома *čavoma*, куловтома *kulovtoma*, истожамо *istožamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, вальмавтома *val'mavtoma*, ёмавтома *jomavtoma*; розорямо *rozo-ramo*; коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*
- elpusztul** маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, куломс *kuloms*, истожавомс *istožavoms*, вальмамс *val'mams*, врадомс *vradoms*, ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakš'nomms*, ёмсемс *jom'sems*, шунжамс *šunžams*; яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, каладомс *kaladoms*, лондадомс *londadoms*; **háborúban** ~ ойнасо (войнасо) чавовомс *ojnaso (vojnaso) čavo-*

voms

- elpusztulás** маштовома *maštovoma*, чавовома *čavovoma*, кулома *kuloma*, истожавома *istožavoma*, вальмамо *val'mamo*, врадома *vradoma*, ёмамо *jomamo*, шунжамо *šunžamo*; яжавома-тапавома *jažavoma-tapavoma*, каладома *kaladoma*, лондадома *londadoma*
- elrabol** саламс *salams*; полонямс *poloňams*, зсь кедь алов саемс/сайнемс *eš'ked' alov sa-jems/sajñems*; (шка) саемс (*ška*) *sajems*
- elragad** *vkitöl/vmitöl vmit* багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, цопадемс *copadems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapodems*, ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nel'gems*; саемс *sajems* (кинйгак кедьстэ мезеяк *kiňgak ked'ste mežejak*); тюнгольдедемс *t'ungol'dev'e'ms*, дивавтомс *d'ivavtoms*
- elragadó mn** тюнгольдевитиця *t'ungol'dev'tiča*, сельмень дивавтыця *šel'meň d'ivavtīča*, пек/мазыйдеяк мазый *pek/mazij'dejak mazij*, седейэждиця *šedeježdīča*, мельстуиця *mel'stujíča*, седейспедиця *šedejspedīča*
- elrak** пучомс *putoms*, урядамс *uradams*; консервировамс *koňservirovams*; чавомс *čavoms*, пив-сэмс *pivsems*; *vhová vmit* пучомс *putoms*, урядамс *uradams* (ковгак мезеяк *kovgak meže-jak*)
- elraktároz** складс вачкамс/пурнамс *sklads vačkams/purnams*; таштамс *taštams*; превс пучомс/пучнемс *převs putoms/putñems*, пряс/мельс саемс *přas/mel's sajems*
- elrejt** *vki/vmi elöl vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшемс-пучомс *kekšems-putoms*, сёпомс *šopoms* (кидеяк/мездеяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mežejak*)
- elrejtőzik** *vki/vmi elöl* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, кекшедемс *kekševems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- elrekeszt** пирямс *piřams*, пирсемс *piřsems*, пирявкс пучомс *piřavks putoms*; сёлтамс *šoltams*, брудямс *brud'ams*; (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явномс *javnomms*
- elrémit** тандавтомс *tandavtoms*, срастявтомс *srašt'avtoms*
- elrendel** кармавтомс *karmavtoms*, меремс *meřems*, кармавтома/мерема максомс *karmavto-ma/meřema maksoms*, распоряжения теемс/максомс/нолдамс *raspořaženija tejems/mak-soms/noldams*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šor-mactoms (šormadstoms)*
- elrendez** келькстнемс (кельгстнемс) *kel'kštñems (kel'gštñems)*, туворт-эземть аравтнемс *tuvort-ežem' aravtñems*; ваньскавтомс (ваньскавттомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uradams*, порядка теемс *pořadka tejems*; ладыамс *lađams*, лацемс (ладсемс) *lačems (lađsems)*, вадрякс теемс *vadřaks tejems*; систематизировамс *šišt'ematižirovams*
- elrendeződik** ладявомс *lađ'avoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (lađsevems)*, лац (ладс) самс *lac (lads) sams*, теевемс *tejevems*
- elreped** лазовомс *lazovoms*, лазнотомс *laznotoms*; порксавомс *porksavoms*, колавомс *kola-voms*; сезевемс *šezevems*, перьгедемс *peřgedems*
- elrepül** ливтязь туемс *liv'iaž tujems*, ливтямс *liv'iams*; ютамс *jutams*; *vhonnan* ливтямс (косто-як) *liv'iams (kostojak)*; *vhová* ливтязь туемс *liv'iaž tujems*, ливтямс *liv'iams* (ковгак *kov-gak*); ~t az idő шкась ютась/ливтясь *škaš jutas/liv'tas*
- elrepülés** ливтязь туема *liv'iaž tujema*, ливтямо *liv'iamo*
- elrettent** *vkitöl/vmitöl vkit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *srašt'avtoms* (кидеяк/мездеяк кинйгак *kiđejak/mežđejak kiňgak*)
- elrettentés** тандавтома *tandavtoma*, тандавтнема *tandavtñema*, тандавкс *tandavks*; срастямо *srašt'amo*, срастявтома *srašt'avtoma*
- elriad** *vkitöl/vmitöl* тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandalems*, пелезевемс *pelezevems*, сра-стявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- elriaszt** *vkitöl/vmitöl vkit* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *strašt'avtoms*; панемс *pañems*; тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems* (кидеяк/мездеяк кинйгак *kiđejak/mežđejak kiňgak*)
- elriasztás** тандавтома *tandavtoma*, срастямо *srašt'amo*, срастявтома *srašt'avtoma*; панема *pañe-ma*; тулкадема *tulkađema*

- elrohan** ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuši'tams*, чиезы/ардозь/ливтязь тиемс *čijež/ar-dož/liv'taž tujems*, ливтязь ливтямс/ютамс *liv'taž liv'tams/jutams*, (капшазь) чиемс (*kapšaž*) *čijems*; *sírva* ~ авардезь тиемс *ava'rdež tujems*
- elromlik** колемс *kol'ems*, колавомс *kolavoms*, беряньгадомс *be'ra'ngadoms*, апаргадомс *aparga-doms*, апаркстомомс *aparkstomoms*; чиниямс *činijams*, колемс-каладомс *kol'ems-kala-doms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; каладомс *kaladoms*, яжавомс *jažavoms*; **végképp(en)**
- elromlott** овсе яжавсь/каладсь/колавсь *ov'se jažav's/kalad's/kolav's*, допрок яжавсь/каладсь/колавсь *doprok jažav's/kalad's/kolav's*
- elrongyolódik** нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levež'ňams*, сезневемс *sez'ne-vems*
- elront** коламс *kolams*, кольстемс *kol'st'ems*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavt'ňems*, тапамс *tapams*, яжамс *jažams*; **jóvátetetetlenül** ~ авитевиксстэ тапамс/яжамс *avi'teviksste tapams/jažams*
- elrothad** наксадомс *naksadoms*, преямс *prejams*
- elrothaszt** наксавтомс *naksavtoms*, преявтомс *prejavtoms*
- elsajátít** чарькодемс *čarkod'ems*, превс саемс *prevs sajems*; содамо/маштомо кармамс *soda-mo/maštomo karmams*, эсексэкс теемс *ešekseks t'ejems*, привычкакс (привычкакс) саемс *prívičkaks sajems*, тонадомс *tonadoms*
- elsajátítás** чарькодема *čarkod'ema*, превс саема *prevs sajema*; эсексэкс теема *ešekseks t'ejema*, привычкакс (привычкакс) саема *prívičkaks sajema*, тонадома *tonadoma*
- elsápad** одашкадомс (одаждадомс) *odaškadoms (odažkadoms)*, ловташкадомс *lovtaškadoms*, ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгадокшномс *ašolgadokš'nom*s
- elsárgul** ожолгадомс *ožolgaloms*, ожолгалемс *ožolga'lems*, тюжалгадомс *t'ušalgaloms*
- elsatnyul** пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*, резэмс-паломс *rezems-paloms*, пужомс-паломс *pu-žoms-paloms*, пиемс-паломс *pijems-paloms*
- elseje** васенце чи *vaše'ńce či*; **május** ~ маень васенце чи *maje'ń vaše'ńce či*; → **első**
- elsétál** *vki/vmi mellett* якамс *jakams*, яксемс *jak'sems*, якамс-пакамс *jakams-pakams* (кинь-гак/мезеяк малава *ki'ngak/mezejak malava*); *vki/vmi előtt* якамс *jakams*, яксемс *jak'sems* (киньгак/мезеяк икельга *ki'ngak/mezejak ike'lga*)
- elsiet I. intr** капшазь тиемс/молемс/ютамс *kapšaž tujems/mol'ems/jutams*, капшамс *kapšams*; *vki/vmi mellett* капшазь молемс/ютамс (киньгак/мезеяк малава) *kapšaž mol'ems/jutams (ki'ngak/mezejak malava)*; *vki/vmi előtt* капшазь молемс/ютамс (киньгак/мезеяк икельга) *kapšaž mol'ems/jutams (ki'ngak/mezejak ike'lga)*; **II. tr** пек/вельть эрязасто теемс *pek/vel't' érazaso t'ejems*; **ne siesd el a dolgot!** иляк тее пек/вельть эрязасто темень! *il'ak teje pek/vel't' érazasto t'even't'!*, иля капша темень марто! *il'a kapša t'even't' marto!*
- elsimít** вадьяшамс *vađašams*, вадьяшакшномс *vađašakš'nom*s, вадьяшкавтомс *vađaškavtoms*, валакавтомс *valakavtoms*, ровнямс *rov'ňams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, глядымс *gladams*; ладьямс *ladams*
- elsír** *vmit* пеняциямс (мездеяк) *pe'ñačams (meždejak)*; **~ja magát** аварьгадомс *ava'rgadoms*, авар-дезевемс *ava'rdeževems*
- elsirat** лайшемс *lajšems*, лайшевтемс *lajšev't'ems*, урнемс *ur'ňems*
- elsorvad** пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*, резэмс-паломс *rezems-paloms*, пужомс-паломс *pu-žoms-paloms*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, коськемс *koškems*; катардомс *katardoms*, кундатомс *kundatoms*
- elsorvadás** пужома *pužoma*, резэма *rezema*, резэма-палома *rezema-paloma*, пужома-палома *pužoma-paloma*, пиема-палома *pijema-paloma*, коськема *koškema*; катардома *katardoma*, кундатома *kundatoma*
- elsorvaszt** костямс *koštams*, резэвтемс *rezev't'ems*
- elsóz** салыявтомс *salijavtoms*, пек салтомс *pek saltoms*; (манчезь/капшазь/стакасто) мнемс (*ma'ńčež/kapšaž/stakasto*) *mijems*
- első I. sorszn** васенце *vaše'ńce*, васень *vaše'ń*; икельце *ike'l'ce*; **~ alkalommal** васенцеде *vaše'ńce-de*; **~ fejezet** васенце пелькс *vaše'ńce pe'l'ks*; **~ fogás** васенце ярсамопель/ярсамопалавкс

- vašeñce jarsamopel/jarsamopolavks*; ~ *hely* васенце тарка *vašeñce tarka*; ~ *kerék* икель-це/икельсь чары *ikel'ce/ikel's čari*; ~ *lecke* васенце пелькс/урок *vašeñce pelks/urok*; ~ *lépés* васенце эскелькс *vašeñce eskel'ks*; ~ *pillantásra* васень варштавкс/вановкс/вановт лангс *vašeñ varštavks/vanovks/vanovi lang*s; ~ *rész* васенце пелькс *vašeñce pel'ks*; ~ *sor* васенце ряд *vašeñce řad*; ~ *szint* васенце сэръ / уровня (уровень) *vašeñce ser / urovńa (uroveń)*; васенце этаж *vašeñce etaž*; II. *fn* васенце *vašeñce*; ~*nek* васенце^{кс} *vašeñceks*; ~*nek érkezik* васенце^{кс} самс *vašeñceks sams*
- elsőbbség** васенце^{кс} улема *vašeñceks uľema*, васенце тарка *vašeñce tarka*, приоритет *priorit'et*, преимущества (преимущества) *přejimuš'tstva (přejimuš'čstva)*
- elsődleges** васенце *vašeñce*, васень *vašeñ*, первичной *pervičnoj*; алкуксонь *alkukson*, оригиналонь *originalon*, оригинальной *original'noj*; кезэрень (пингень/шкань) *kezeřen (pińgeń/škań)*, сидикелень *sedikelen*, умонь *umon*
- elsősztályú** васенце классонь/сортонь *vašeñce klasson/sorton*
- elsöpör** тенсемс *teńšems*, тенстямс *teńštams*; маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- elsőrangú** эрвяикс *eřaviks*; васенце сортонь *vašeñce sorton*, паро качествань *paro kačestvan*, васенце/васень классонь *vašeñce/vašeñ klasson*; пек/вадрядояк вадря *pek/vađřadojak vađřa*, пек/пародояк/эень/сехте паро *pek/parodojak/ejeń/šex'te paro*
- elsőrendű** эрвяикс *eřaviks*; васенце сортонь *vašeñce sorton*, паро качествань *paro kačestvan*, васенце/васень классонь *vašeñce/vašeñ klasson*; пек/вадрядояк вадря *pek/vađřadojak vađřa*, пек/пародояк/эень/сехте паро *pek/parodojak/ejeń/šex'te paro*
- elsősorban** васенце^{кс} *vašeñceks*, васня *vašńa*, васенцеде *vašeñcede*
- elsőtétedik** чополгадомс *čopolgadoms*, чопотемс *čopot'ems*, сундерьгадомс *suńđerǵadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*; раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*
- elsőtétit** чополгавтомс *čopolgavtoms*, сундерьгавтомс *suńđerǵavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*; раушкавтомс (раужкавтомс) *rauškavtoms (raužkavtoms)*
- elsőtétül** чополгадомс *čopolgadoms*, чопотемс *čopot'ems*, сундерьгадомс *suńđerǵadoms*, потмургадомс *potmurgadoms*, сумборьгадомс *sumbořgadoms*; раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*
- elsuhan** ливтямс *liv'tams*, либордомс *libordoms*, кивчк-теемс *kivčk-tejems*, юв-теемс *juv-tejems*; уемс *ujems*, уезь/ливтязь туюмс *ujež/liv'taž tujems*, вармакс ардомс *varmaks ardoms*, ливтязь ливтямс/ютамс *liv'taž liv'tams/jutams*
- elsüllyed** ваямс *vajams*, вайсемс *vajšems*, ваякшномс *vajakšńoms*; чомбавтомс *čombavtoms*, чомбамс *čombams*; пезнамс *pezńams*
- elsüllyedés** ваямо *vajamo*; чомбавтома *čombavtoma*, чомбамо *čombamo*; пезнамо *pezńamo*
- elsüllyeszt** ваявтомс *vajavtoms*; чомбавтомс *čombavtoms*; пезнавтомс *pezńavtoms*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*
- elszabadul** юксекемс *jukševems*; менемс *meńšems*, менекемс *meńševems*, оргодемс *orgod'ems*, олякстомомс *ol'akstomoms*, оляс менемс *ol'as meńšems*
- elszaggat** раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*, сезнемс *šežńems*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежнямс *levežńams*, кантнемс (канднемс) *kantńems (kandńems)*, кандтнемс *kandń'ems*, калавтомс *kalavtoms*
- elszakad** сезекемс *šezevems*, сезнекемс *šežńevems*, сестекемс (сестекемс) *šeš'e'evems (šež'e'evems)*, раздекемс (разедекемс) *ražďevems (ražed'evems)*; нулыямс *nulijams*, левежнямс *levežńams*, трёпавомс *třopavoms*; перьгедекемс *perǵed'evems*; кадовомс *kadovoms*, явовомс *javovoms*; *vkítől/vmitől* кадовомс *kadovoms*, явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mezdejak*)
- elszakadás** сезнекема *šežńevema*, сезекема *šezevema*; нулыямо *nulijamo*, раздекема (разедекема) *ražďevema (ražed'evems)*; перьгедема *perǵed'ema*, перьгедекема *perǵed'evema*; кадовома *kadovoma*, явовома *javovoma*
- elszakít** сеземс *šežems*, сезнекемс *šežńems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražed'ems)*; нулыявтомс *nulijavtoms*, кантнемс (канднемс) *kantńems (kandńems)*, кандтнемс *kandń'ems*, калавтомс

- kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, левежнямс *levežñams*, трёпамс *t'ropams*; явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms*; керямс *keřams*; *vkitōl/vmitōl* *vkit/vmit* явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kiđejak/mežđejak kiñgak/mežejak*)
- elszalat** оргодемс *orgodems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuštams*, чиезъ туемс *čijež tujems*; вакска чиемс *vakska čijems*
- elszalaszt** кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems*; нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñs-t'ems* (*meñšt'ams*), а редямс/неемс *a ředams/ñejems*; *vhová* *vkit* кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems* (ковгак киньгак *kovgak kiñgak*)
- elszáll** ливтязъ туемс *livt'az tujems*, ливтямс *livt'ams*; срадомс *sradoms*; ёмамс *jomams*
- elszállít** *vhová* *vmit* ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); *vhonnan* *vmit* ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)
- elszállítás** ускома *uskoma*, усксема *uskšema*
- elszámol** ловомс *lovoms*; пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *panthems* (*pandñems*), пандтнемс *pandtñems*; отчёт теемс/максомс/кирдес *otčjot t'ejems/maksoms/kiřdems*; *vmivel* расчёт теемс *rasčjot tejems*, отчёт теемс/максомс/кирдес *otčjot t'ejems/maksoms/kiřdems* (мезеньгак коряс *mežēngak kořas*); *vkivel* квитямс *kvitams*, пандомс *pandoms* (киненьгак *kiñēngak*); *~ja magát* (эсь) пря манямс (*eš*) *přa mañams*, манявомс *ma-ñavoms*
- elszámolás** расчёт *rasčjot*, пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*; отчётонъ теема *otčjotoñ t'e-jema*, отчёт *otčjot*
- elszán**: *~ja magát* *vmire* смелгадомс *smelgadoms*, смелчи саемс *smelči sajems* (мезескак *me-žeskak*)
- elszánt** *mn* смел *smel*, смелой *smeloj*, набой *naboj*, акавтолдыця *akavtoldića*, решительной *řešitel'noj*; цидярдыця *čid'ardića*, пачкаштиця *pačkaštića*, апотыця *apotića*
- elszántság** смелчи *smelči*, акавтолдома *akavtoldoma*, решительность *řešitel'nošt'*
- elszaporodik** ламолгадомс *lamolgadoms*; касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgal'ems*; раштамс *raštams*, раштакшномс *raš-takšnoms*, раштавомс *raštavoms*
- elszárad** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, коськекшнемс *koškekšñems*
- elszárít** костямс *košt'ams*, костякшномс *košt'akšnoms*
- elszed** *vkitōl* *vmit* нельгемс *ñelgems*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, цопадемс *copad'ems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapod'ems*, ноцковтомс *nockovtoms* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiñgak keđste mežejak*)
- elszédít** пря чаракавтомс *přa čarakavtoms*, эждемс *ežđems*, седей эждемс/саемс *šeđej ež-d'ems/sajems*
- elszédül** аймельгадомс *ajmel'gadoms*, веляськадомс *veľaškadoms*, чаракадомс *čarakadoms*
- elszegényedés** кажакадома *kažakadoma*, беднойгадома *bednojgadoma*, розорявома *rozořavoma*, нужачис прамо *nužačis pramo*
- elszegényedik** кажакадомс *kažakadoms*, беднойгадомс *bednojgadoms*, розорявомс *rozořavoms*, нужачис прамс *nužačis prams*
- elszegődik** *vkihez* сиведевамс *šivedevems*, вербовавомс *verbovavoms* (киненьгак *kiñēngak*)
- elszéggyell**: *~i magát* визделгадомс *vižđelgadoms*, виськсамс (визьксамс) совамс/прамс *višksčamas* (*vižksčamas*) *sovams/prams*
- elszenderedik** сутямомс *suťamoms*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažetems*; куломс *kuloms*, вальмамс *val'mams*
- elszenderül** сутямомс *suťamoms*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземемс *nuvažetems*; куломс *ku-loms*, вальмамс *val'mams*
- elszenesedik** седекс велявтомс *sed'eks veľavtoms*; тонолиямс *tonoľijams*, уголиякс велявтомс *ugol'ijaks veľavtovoms*
- elszenesít** седекс велявтомс *sed'eks veľavtoms*
- elszenved** цидярдомс *čid'ardoms*, майсемс *majšems*, стакачисэ эрямс *stakačise eřams*, стакачи кирдемс *stakači kiřdems*; пиштемс *pišt'ems*

- elszigetel** ломанде явомс *lomañde javoms*, пекстамс *pekstams*, башка кирдемс/кадомс *baška kirđems/kadoms*, съкамонзо кадомс *škamonzo kadoms*, изолировамс *izolirovams*; ~i *magát* ломанде явомс/явовомс/пирявомс *lomañde/javovoms/piravoms*
- elszigetelődik** ломанде явомс/явовомс/пирявомс *lomañde javovoms/piravoms*
- elszintelenedik** оламс *olams*, олакадомс *olakadoms*, тјос ёмавтомс *tus jomavtoms*; ловташка-домс *lovtaškadoms*
- elszintelenít** олакавтомс *olakavtoms*, олавтомс *olavtoms*
- elszokik** *vmitől* кацтавомс (кадставомс) (мездеяк) *kactavoms (kadstavoms) (mežđejak)*, кадомс (мезеяк) *kadoms (mežejak)*, лоткамс (мезеньгак тееме/теемадо) *lotkams (meženigak tejemel/tejemado)*
- elszoktat** кацтомс (кадстомс) *kactoms (kadstoms)*, кацтнемс (кадстнемс) *kadstñems (kactñems)*; кадовтомс *kadovtoms*
- elszól:** ~ja *magát* ёвтавомс *jovtavoms*, меревемс *meřevems*, кортавомс *kortavoms*
- elszólás** ёвтавома *jovtavoma*, меревема *meřevema*, кортавома *kortavoma*
- elszomorít** нусмакавтомс *nusmakavtoms*, сјуморгавтомс *šumorgavtoms*
- elszomorító** нусмакавтыця *nusmakavtiča*, сјуморгавтыця *šumorgavtiča*
- elszomorodik** нусмакадомс *nusmakadoms*, сјуморгадомс *šumorgadoms*
- elszór** певердемс *peveřđems*, почоedomс *počodoms*; ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*
- elszóródik** певеремс *peveřems*
- elszorul** сјовордавомс *šuvordavoms*, лепштявомс *lepšt'avoms*; ~ a *szíve* нусмакадомс *nusmakadoms*, сјуморгадомс *šumorgadoms*, тарцьк-меремс *tarčk-meřems*; седеез тарцьк-мери / сзреди *seđejeze tarčk-meři / seředi*; ~t a *szíve* седеез тарцьк-мерсь / сзредсь *seđejeze tarčk-meřs / seředs*
- elszökik** оргодемс *orgođems*, менемс *meñems*; дезертировамс *dežer'tirovams*
- elszundít** сутямомс *suťamoms*, сутямозевемс *suťamoževems*, нуваземемс *nuvažemems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземс *nuvažems*
- elszunnyad** сутямомс *suťamoms*, сутямозевемс *suťamoževems*, нуваземемс *nuvažemems*, нувазевемс *nuvaževems*, нуваземс *nuvažems*
- elszürkül** серойгадомс *šerojgadoms*; сивойгадомс *šivojgadoms*; пелензамс *peľenzams*, пелензавтомс *peľenzavtoms*, потмургадомс *potmurgadoms*
- eltakar** вельтямс *veľťams*, вельтнемс *veľtñems*, копачамс *kopačams*; тавадомс *tavadoms*, тавадокшномс *tavadokšnoms*, шишамс *šišams*; кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*
- eltakarít** урядамс *uradams*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, чистямс *čišťams*
- eltakarítás** урядомс *uradamo*, ваньскавтома (ванськавтома) *vaňskavtoma (vaňskavtoma)*, чистямс *čišťamo*
- eltalál** I. *intr. vhová* токамс *tokams*, понгомс *pongoms*, годямс *godams*, тондамс *tondams* (ковгак *kovgak*); ки муемс (косояк) *ki mujems (kosojak)*; II. *tr* содамс *sodams*, чарькодемс *čar'kođems*
- eltalálás** кинь муема *kih mujema*; понгома *pongoma*, годямо *godamo*, тондамо *tondamo*; содамо *sodamo*, чарькодема *čar'kođema*
- eltanul** *vkitől vmit* саемс (кинйгак кедьстэ мезеяк) *sajems (kiňgak keđ'ste mežejak)*, тонадомс (кинйгак пельде мезескак) *tonadoms (kiňgak peľ'de mežeskak)*
- eltapos** модердыамс *moderđams*, модерямс *moderams*, чевельдыамс *čevelđams*, шешкемс *šeš-kems*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, мерькамс *meřkams*
- eltart** веёно кирдемс *vejono kirđems*; тирямс *tīrams*, трымс *třams*, трымс-ваномс *třams-vanoms*, трымс-кастомс *třams-kastoms*, симдемс-андомс *šimđems-andoms*; андомс *andoms*, трымс-андомс *třams-andoms*, трымс-кирдемс *třams-kirđems*; сатомс *satoms*
- eltartás** кирдема *kirđema*; тирямо *tīramo*, трямо *třamo*, трямо-ваномс *třamo-vanoma*, трямо-кастома *třamo-kastoma*, симдема-андома *šimđema-andoma*
- eltartó** *fn* кирдиця *kirđ'ica*, тириця *tīriča*, триця *třiča*, триця-ваныця *třiča-vaniča*, триця-кас-

тыця *třiča-kastiča*, андыця *andiča*, симдиця-андыця *šimďiča-andiča*; корьма *kořma*, мель-
гаякиця *melgajakiča*

eltartott *fn* андовкс *andovks*, трявкс *třavks*

eltaszít тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*; ~ **magától** эсь
пельде тулкадемс/тысмадемс/тутмадемс *eš pelďe tulkaďems/tismaďems/tutmaďems*

eltávolít урядамс *uradams*, ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*; таргамс
targams, керямс *keřams*, ливтемс *livťems*; (башка) явомс (*baška*) *javoms*, панемс *paňems*,
ѣртомс *jortoms*; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс *livťems*, (башка) явомс (*baška*) *javoms*, панемс
paňems, ѣртомс *jortoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*)

eltávolítás урядамо *uradamo*, ваньскавтома (вансьскавтома) *vaňskavtoma (vaňskavtoma)*; тарга-
мо *targamo*, керямо *keřamo*, ливтема *livťema*; явома *javoma*, панема *paňema*, ѣртома *jor-
toma*

eltávolodik (веёнов) туемс (*vejonov*) *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; седе васов туемс/тукш-
номс/аракшномс *śeďe vasov tujems/tukšnoms/arakšnoms*; *vkitől/vmitől* (веёнов) туемс
(*vejonov*) *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/meźďe-
jak*)

eltávolás туема *tujema*, тукшнома *tukšnoma*; кулома *kuloma*, вальмамо *valmamo*

eltávozik туемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; куломс *kuloms*, вальмамс *valmams*

eltelik пешкедемс *peškeďems*, топодемс *topoďems*, пештявомс (пештевемс) *pešťavoms (peš-
ťevems)*, цямбавомс *čambavoms*; налкстамс *nalkstams*, нильгедемс *niľgedems*; ютамс *ju-
tams*; *vmivel* ярсавомс *jarsavoms*, пешкедемс *peškeďems* (мейсэяк *mejsejak*); налкстамс
nalkstams (мездеяк *meźďejak*); **eltelt egy óra** ве/вейке цяс (час) ютась *ve/vejke čas (čas)*
jutaš

eltemet калмамс *kalmams*, валямс *valams*; кекшемс *kekšems*

eltép раздемс (разедемс) *ražďems (ražeďems)*, сеземс *śezems*, сезнемс *śeźnems*

eltér *vmitől* веёнов туемс/айгевемс *vejonov tujems/ajgevems*, туемс *tujems* (мездеяк *meźďejak*);
vmiben явовомс (мейсэяк) *javovoms (mejsejak)*

eltérés веёнов туема/айгевема *vejonov tujema/ajgevema*, пелев туема *pel'ev tujema*; авейкетькс-
чи *avejketksči*, явовкс *javovks*, явовома *javovoma*

eltérít потавтомс *potavtoms*, шаштавтомс *šaštavtoms*, айгевтемс *ajgevt'ems*; отказавтомс *otka-
zavtoms*; теветэ явомс *ťevste javoms*

elterjed срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*

elterjeszt сравтомс *sravtoms*, срадовтомс *sradovtoms*; (куля) нолтнемс (нолднемс) / нолдт-
немс/пачтямс (*kula*) *noliňems (noldňems) / noldtiňems/pačtams*

eltérő *mi* лия ёнов амолиця *ľija jonov amoliča*, аволь лиятнень кондямо *avol' ľijat'neň koňďa-
mo*, лия *ľija*, явовиця *javoviča*; ~ **vélemény** лия ёнов амолиця мель *ľija jonov amoliča mel'*,
явовиця мель *javoviča mel'*

elterül ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*; венемемс *veňemems*, венстевемс (венстя-
вомс) *veňšťevems (veňšťavoms)*, кунст прамс *kunst prams*

eltervez план теемс/анокстамс *plan řejems/anokstams*, планировамс *planirovams*; мель арав-
томс *mel' aravtoms*, арсемс *ařsems*, мельс кундамс *mel's kundams*

éltes (пек) сыре (*pek*) *siře*, несэ *ijese*

eltesz пудомс *putoms*, теемс *řejems*; урядамс *uradams*, пурнамс *purnams*; кекшемс *kekšems*;
кадомс *kadoms*; таштамс *taštams*, анокстамс *anokstams*, консервировамс *koňšervirovams*,
салтомс-чапавтомс *saltoms-čapavtoms*; ~ **láb alól vkit** маштомс (киньгак) *maštoms (kiň-
gak)*

eltéved кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, ёнкс ёмавтомс *jonks jomavtoms*, ё-
мамс *jomams*

eltévedés кадовома *kadovoma*, кадовкшнома *kadovkšnoma*, ёнксонь ёмавтома *jonksoň jomav-
toma*, ёмамо *jomamo*

eltéveszt манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, ильведемс *il'veďems*, ильведевкс / иль-
ветькс (ильведькс) теемс *il'veďevks / il'veťks (il'veďks) řejems*, ильведевкст / ильветькст

- (ильведькст) тейнемс *iľved'evkst / iľveřkst (iľvedřkst) řejņems*, тапамс *tapams*; ~i az ajtót кенкшенть тапамс *keņķšeņt' tapams*
- eltikkad** нурьгамомс *nurřgamoms*, нучкамомс *nuřkamoms*, нучкамс *nuřkams*; лавшомомс *lavřomoms*, илыкстэ/вийстэ лисемс *ilikste/vijste řisems*, камашкадомс (камажкадомс) *kamařkadoms (kamařkadoms)*, телькемемс *t'elķemems*
- eltiľt** кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms*
- eltipor** модердямс *moderřdams*, модерямс *moderřams*, шешкемс *šeřķems*, чевельдямс *čevelřdams*; лепштямс *ľepřřams*
- eltitkol** *vķitřł / vķi elřł vmit* сёпомс *řopoms*, кекшемс *kekřems*, кекшнемс *kekřņems*, салава кирдемс *salava ķirřdems* (кидеяк мезеяк *ķid'ejak mežejak*)
- eltol** айгемс *ajřems*, айкстамс (айгстамс) *ajķstams (ajřstams)*, шаштомс *řařtoms*, тулкадемс *tulķadems*, тутмадемс *tutmařdems*, гиркадемс *girkadems*; лия шкас кадомс *ľija řkas kadoms*; коламс *kolams*, яжамс *jařams*, гадьямс *gařdams*
- eltolás** айгема *ajřema*, айкстамо (айгстамо) *ajķstamo (ajřstamo)*, шаштома *řařtoma*; лия шкас кадома *ľija řkas kadoma*
- eltolódás** айгевема *ajřevema*, айкставома (айгставома) *ajķstavoma (ajřstavoma)*, айкстамо (айгстамо) *ajķstamo (ajřstamo)*, шаштома *řařtoma*; лия шкас кадома *ľija řkas kadoma*
- eltolódik** айгевемс *ajřevems*, айкставомс (айгставомс) *ajķstavoms (ajřstavoms)*, шаштомс *řařtoms*, шаштневемс *řařņievems*, шаштовомс *řařtovoms*; лия шкас кадовомс *ľija řkas kadovoms*
- eltompit** ношкалгавтомс *nořķalgavtoms*; лавшомтомс *lavřomtoms*
- eltompul** ношкалгадомс *nořķalgadoms*, ношкамомс *nořkamoms*; лавшомомс *lavřomoms*; чарькодеме а кармамс *čarřkodeme a karmams*
- eltorlaszol** пирямс *pirams*, пекстамс *pekstams*; сёлтамс *řoltams*; баррикада теемс *barřikada řejems*
- eltorzit** авидестэ невтемс *avid'este nevēņems*, лиякстомс *ľiakstoms*, лиякстомтомс *ľiakstomtoms*, коламс-теемс *kolams-řejems*, колсемс-теемс *kolřems-řejems*; фальсифицировамс *faľřificirovams*; коламс *kolams*, яжамс *jařams*, амазылгавтомс *amazilřavtoms*
- eltorzul** колавомс *kolavoms*, яжавомс *jařavoms*, амазылгадомс *amazilřadoms*; авидестэ невте-вемс *avid'este nevēņevems*
- eltókéľ** арсемс *arřems*, мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решамс *řeřams*, решенияс самс *řeřeņijas sams*; ~i magát мельс самс/путомс *meľs sams/putoms*, решенияс самс *řeřeņijas sams*, решамс *řeřams*
- eltóľt** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavņems*, топавтомс *topavtoms*; пештямс (пештемс) *peřřams (peřřems)*; **idót** ~ шка ютавтомс/топавтомс *řka jutavtoms/topavtoms*
- eltóm** потомдамс *potomdams*, тулодомс *tulodoms*; мошамс *mořams*; нупондямс *nuporiřdams*; э-цемс *ečems*
- eltómódik** потомомс *potomoms*, потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*, пекста-вомс *pekstavoms*; сорявомс *sořavoms*
- eltór** синдемс *řinřdems*, синтремс (синдремс) *řiniřems (řinřřems)*, синдтремс *řinřřřems*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapřems*, яжамс *jařams*, янгамс *jangams*; ~te a ľábát пильгензэ синдизе *piľgenze řinřřize*
- eltóřik** сивемс *řivems*, синдевемс *řinřdevems*; порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jařavoms*, янгавомс *jangavoms*; **eltóřt a ľábam** пильгем сивс *piľgem řivř*
- eltóřól** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *narņņems (nardņņems)*, нардтнемс *nardņņems*; вийстэ/эрямосто ливтемс *vijste/eramosto ľivřems*; ёмавтомс *jomavtoms*, маштомс *mařtoms*, истожамс *istořams*
- eltulajdonit** (эстеть) саемс (*eřřet*) *sajems*, нельгемс *nelřgems*, нельгенемс *nelřgeņems*, эсь кедь алов сайнемс *eř řed' alov sajņems*, эсь пелев таргамс *eř peľev targams*
- eltulóř** покшолгавтомс *pokřolřavtoms*, покшолгавтнемс *pokřolřavņņems*, седе покшокс/покшто-покшцето невтемс *šeđe pokřoks/pokřto/pokřsto nevēņems*

eltűnik ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёматомс *jomatoms*, ёмсемс *jomšems*, ёмсетемс *jomšetems*, ёмамс-арамс *jomams-arams*, сельме икельде тиемс *šelme ikel'de tujems*, чом-бамс *čombams*

eltűnt I. *mn* ёмазь *jomaž*; **II.** *fn* ёмазь ломань *jomaž lomañ*, ёмаське *jomaške*

eltűntet кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, кекшемс-путомс *kekšems-putoms*; урядамс *uradams*, ёмавтомс *jomavtoms*; ютавтомс *jutavtoms*; истожамс *istožams*, маштомс *maštoms*

eltűr цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kirđems*; нолдамс *noldams*

elutasít отказамс *otkazams*, а примамс/нолдамс/меремс *a primams/noldams/meřems*, каршо модемс *karšo mořems*, идердамс *iderdams*; аннулировамс *annulirovams*

elutasítás отказомо *otkazamo*, апримамо *apřimamo*, анолдамо *anoldamo*

elutasító отказыця *otkaziča*, отрицательной *otřicatel'noj*; ~ **válasz** арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamon/otkazamon/otřicatel'noj karšo-val*

elutazás тиема *tujema*

elutazik тиемс *tujems*, туکشномс *tukšoms*; *vhová* тиемс *tujems*, туکشномс *tukšoms* (ковгак *kov-gak*); **azt tervezí, hogy** ~ сень икелепелев арси/аравты, што туй *šeñ ikelepelev arši/aravti, što tuji*; **ha kitavaszodik, elutazom** зярдо сы тундось, туюн *žardo si tundoš, tujan*

elülső икельце *ikel'ce*; ~ **láb** икельце пильгть (пильгеть) / лапат *ikel'ce pil'gt' (pil'get) / lapat*; ~ **rész** икельце пелькс *ikel'ce pel'ks*, икелькс *ikel'ks*

elültet лия таркас озавтомс *l'ija tarkas ozavtoms*; озавтомс *ozavtoms*, путомс *putoms*, путнемс *putněms*

elűt I. *tr* тапамс *tapams*, яжамс *jažams*, трокс/ланга ардомс *troks/langa ardoms*; чавомс *čavoms*; (шка) ютавтомс (*ška*) *jutavtoms*; *intr* лия ёнов а модемс *l'ija jonov a mořems*; **II.** *intr*, *vkítől/vmitől* явовомс *javovoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kidejak/mežde-jak*)

elűz панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшувавтомс *kšuvavtoms*

elv принцип *přincip*

elvadul идемкстамс *idemkstams*, идемгадомс *idemgadoms*, дикойгадомс *dikojgadoms*; бурьян-со касомс *burjanso kasoms*; грубойгадомс *grubojgadoms*, кежейгадомс *kežejjgadoms*, казякадомс *kazakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*; явовомс *javovoms*, башка кадовомс *baška kadovoms*, ломанде пирявомс *lomañ'de p'řavoms*

elvág керямс *keřams*, печкемс *pečkems*; явомс *javoms*; ~**ta az újját** суронзо керизе *suronzo ke-riže*

elvágódik (кунст) прамс (*kunst*) *prams*, венстевемс (венствявомс) *veñš'tevems (veñš'tavoms)*, венемемс *veñemems*

elvakít сокоргавтомс *sokorgavtoms*, слепойгавтомс *słepojgavtoms*

elvakul сокоргадомс *sokorgadoms*, слепойгадомс *słepojgadoms*

elvakult mn сокоргадозь *sokorgadož*, сокоргавтозь *sokorgavtož*, сокор *sokor*, слепой *słepoj*

elválás явома *javoma*, явовома *javovoma*

elválaszt явомс *javoms*, явовтомс *javovtoms*; кацтамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*; пирямс *p'řams*, пирсемс *p'řšems*

elválasztás явома *javoma*, явовтома *javovtoma*; кацтамо (кадстамо) *kactamo (kadstamo)*; пирямо *p'řamo*

elválaszthatatlan аяовиця *ajavoviča*, аяовикс *ajavoviks*

elválik явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; луводемс *luvođems*; перьгедекшнемс *perğed'ekšněms*; чарькодедемс *čar'kođevems*, решавомс *řešavoms*; *vkítől* явомс *javoms*, явовомс *javovoms* (кин'гак марто/эйтэ *kiñgak marto/ejste*); **törvényesen** ~ законь коряс явомс *zakonoñ kořas javoms*

elvállal эсь лангс саемс *eš langs sajems*; примамс *přimams*

elvált mn явозь *javož*; ~ **asszony** явозь ава *javož ava*

elváltoztat полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, полавтокшномс *polavtokšnoms*, ли-

- якстомс *l'jakstoms*, лиякстомтомс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'jalgavtoms*
elvár *vkitől vmit* учомс *učoms*, учнемс *učněms* (кинйгак пельде мезеяк *kinġak peł'de mezejak*)
elvarázsol муныамс *muňams*, кортавтомс *kortavtoms*; колдовамс *koldovams*, муныамс-костямс
muňams-koštams, ядамс *jadams*, орожиямс *orožijams*; седей эждемс/саемс *šedej ež-*
d'ems/sajems, сельмть (сельметь) *šel'mt' (šel'met) kajavtoms*, пек эждемс *pek ež-*
d'ems
elvásik канзодемс *kanzodems*, кальцякадомс *kal'čakadoms*
elvégez (тев *t'ev*) теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*; прядомс *prádoms*, прялемс *prá'lems*, пря-
докшномс *pradokšnoms*; **elvégi az iskolát** школанть прядомс *školañt' prádoms*; **kutya-**
futtában ~ капшазь / зряскадозь (зряскадозь) теемс *kapšaz' / eraskadož (eraskadož) tejems*,
кода понгсь теемс *koda pongš' tejems*
elvelyít човордамс *čovordams*, човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovorakšnoms*
elvelyül човоргадомс *čovorgadoms*, човорявомс *čovořavoms*
elvékonyít теиньгавтомс *tejiñgavtoms*, теиньгавтнемс *tejiñgavtñems*; човалгавтомс *čovalgav-*
toms, човиньгавтомс *čoviñgavtoms*
elvékonyodik теиньгадомс *tejiñgadoms*; човалгадомс *čovalgadoms*, човиньгадомс *čoviñga-*
doms
elver чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, копсамс *kopsams*, дуцямс *dučams*, киськедемс *kiške-*
d'ems, норгомс *norgoms*, варсодемс *varsodems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavt-*
ñems, бирдадемс *birdadems*
elvesz¹ саемс *sajems*, сайнемс *sajněms*, урядамс *urádams*; нельгемс *nel'gems*; убавамс *ubavams*,
вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, киртямс *kir'tams*; **vkitől**
vmit саемс *sajems*, сайнемс *sajněms*, нельгемс *nel'gems* (кинйгак кедьстэ/эйтэ мезеяк *kin-*
gak keđ'ste/ejste mezejak); **ugyanoda tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто
саик! *tov žo putik, kosto sajiki*; ~ **i a kedvét vkinek vmitől** (кинйгак) мель (мелензэ) са-
емс/коламс/яжамс (мезеньгак эйтэ) (*kinġak mel'(enze) sajems/kolams/jažams (mežeñgak*
ejste)
elvesz² **i. elvesz, elvesz(ik)**
elvesz i. elvesz(ik)
elveszett mn ёмазь *jomaž*, ёмавтозь *jomavtož*; ~ **ember** ёмазь/амаштовикс ломань *jomaž/amaš-*
toviks lomañ, ёмаське *jomaške*; ~ **idő** ёмавтозь шка *jomavtož ška*
elvesz(ik) (elvész) ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёмсемс *jomšems*, ёмсекшнемс *jom-*
šekšněms, ёматомс *jomatoms*, ёмсетемс *jomšetems*; маштовомс *maštovoms*, чавовомс *ča-*
vovoms; стьяко ёмамс *št'ako jomams*; а изнямс *a izñams*
elveszit ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; изнявомс *izñavoms*; ~ **i a fejét** эсь пря ё-
мавтомс *eš prá jomavtoms*; ~ **i az eszméletét** ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*
elveszt ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; изнявомс *izñavoms*; ~ **i a fejét** эсь пря ё-
мавтомс *eš prá jomavtoms*; ~ **i az eszméletét** ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*
elveszteget ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; ёмавтнемс *jomavtñems*, бирдадемс *bir-*
dadems; ~ **i az időt** шканть ёмавтнемс *ška(ñt) jomavtñems*
elvesztés ёмавтома *jomavtoma*, ёмавтнема *jomavtñema*
elvet ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс
(быжновтомс) *bižnovtoms*; видемс *videms*; а нолдамс/примамс *a noldams/prímams*, ан-
нулировамс *annul'irovams*
elvét манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'vedems*, ильведевкс / иль-
ветькс (ильведькс) теемс *il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks) tejems*, ильведевкст / ильветькст
(ильведькст) тейнемс *il'vedevkst / il'vet'kst (il'ved'kst) tejñems*, тапамс *tapams*
élvez мельспаросо аштемс/улемс *mel'sparoso ašt'ems/u'lems*, мельспарос кадовомс *mel'sparos*
kadovoms; наслаждения/удовольствия саемс *naslaž'denija/udovol'stviya sajems*, наслажде-
ния/удовольствия получамс *naslaž'denija/udovol'stviya polučams*; седей петемс *šedej pe-*
t'ems; оргазм получамс *orgazm polučams*
elvezet ветьямс *vet'ams*, ветякшномс *vet'akšnoms*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтякш-

- номс *il'takšnoms*, провожамс *provožams*; пилотировамс *pilot'irovams*
élvezet мельспаро *mel'sparo*, седейбетема (седейпетема) *šedejbet'ema* (*šedejpet'ema*), мельбе-
 тема (мельпетема) *mel'bet'ema* (*mel'pet'ema*); удовольствия *udovol'stvija*; наслаждения *nas-
 laždeñija*
élvezetes мельспаронь (кандыця) *mel'sparon' (kandiča)*, мельстуиця *mel'stujíca*, седейспедиця
šedejspedi'ca; тантей *tañt'ej*
elvi принцип марто *princíp marto*, принципиальной *princípial'noj*, идейной *idejnoj*; ~ *kérdés*
 принципиальной кевкстема *princípial'noj kevkšt'ema*
elvileg принципиальнойстэ *princípial'nojste*, принципиальна *princípial'na*
elvisel цидярдомс *čid'ardoms*, кирдемс *kir'dems*; кантнемс (канднемс) *kant'nems* (*kand'nems*),
 кандтнемс *kand't'nems*, нулыявтомс *nulijavtoms*, калавтомс *kalavtoms*, левежнямс *levež-
 ħams*, трёпамс *t'ropams*; латякавтомс *lat'akavtoms*; *legtovább* ~ сех/сехте/весемедэ/э-
 ень/самай куватьс цидярдомс *šex/šex't'e/vešemed'e/ejeñ/samaj kuvat's čid'ardoms*, сех/сех-
 те/весемедэ/энь/самай куватьс кирдемс *šex/šex't'e/vešemed'e/ejeñ/samaj kuvat's kir'dems*
elviselhetetlen ацидярдовикс *aci'dardoviks*, ацидярдовиця *aci'dardoviča*, акирдевикс *akir'de-
 viks*, акирдевиця *akir'deviča*
elviselhető цидярдовикс *čid'ardoviks*, цидярдовиця *čid'ardoviča*, кирдевиця *kir'deviča*, кирде-
 викс *kir'deviks*
elvisz виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'nems* (*kand'nems*), кандтнемс
kand't'nems, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, кандозы/ускозъ саемс *kandož/uskož sajems*;
 ветямс *vet'ams*, саемс *sajems*, сайнемс *saj'nems*; саламс *salams*; ~ *em ezt kölcsön* тень ме-
 кев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) сайса *t'eñ mekev vel'avtomga / zajom/zajoms /
 dolks* (*dolgs*) *sajsa*, тень зярый шкас сайса *t'eñ žarija škas sajsa*
elvon саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems*; тевстэ явомс *t'evste javoms*; абстрагировамс *abstragi-
 rovams*
elvont I. mn ign саезъ *sajež*, нельгезъ *nel'gež*; тевстэ явозъ *t'evste javož*; II. *mn* абстрактной
abstrakt'noj, отвлеченной *otv'lečennoj*
elvonul састо тьемс/потамс *sasto tujems/potams*; (вакса) ютамс (*vakska*) *jutams*; сельме и-
 кельга ютамс *šel'me ike'lga jutams*; стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*, марши-
 ровамс *mařširovams*
elvonulás састо тьема/потамо *sasto tujema/potamo*; (вакса) ютамо (*vakska*) *jutamo*; сельме
 икельга ютамо *šel'me ike'lga jutamo*
elzár пекстамс *pekstams*; озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*, тюрьмас пекстамс/озав-
 томс *tur'mas pekstams/ozavtoms*, пекстамга саемс *pekstamga sajems*; пирямс *piřams*; туло-
 домс *tulodoms*, потомдамс *potomdams*; виключамс (выключаемс) *viklučams*
elzárás пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, тюрьмас пекстамо/озавтома *tur'mas peksta-
 mo/ozavtoma*, пекстамга саема *pekstamga sajema*, арест *ařest*; пирямо *piřamo*; тулодома
tulodoma, потомдамо *potomdamo*; выключамо (выключамо) *viklučamo*
elzárkózik *vhová* пекставомс (коврак) *pekstavoms* (*kovgak*); *vmi elől* кекшевемс *kekševems*,
 кекшнемс *kekš'nems*, орголемс *orgol'ems*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*
 (мездеак *meždejak*); ~ **a kérés elől** вешемадонть орголемс *vešemadoñt' orgol'ems*
elzáródás пекставома *pekstavoma*, потомдамо *potomdamo*, тулодома *tulodoma*; пирявкс *pi-
 řavks*; сорявома *sořavoma*
elzáródik пекставомс *pekstavoms*; потомдавомс *potomdavoms*, тулодовомс *tulodovoms*; пиря-
 вомс *piřavoms*; сорявомс *sořavoms*
elzavar айдямс *aždams*, панемс *pañems*, пансемс *pañšems*, кшувавтомс *kšuvavtoms*, кравтомс
kravtoms, тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavt'nems*
elzsibbad матрамс *matrams*, матратомс *matratoms*; тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaska-
 doms* (*tarmazkadoms*); чувтомомс *čuvtomoms*
elzsírosodik куялгадомс *kujalgadoms*, оиямс *ojijams*, ойсэ вельтявомс *ojse vel't'avoms*; жир-
 нойгадомс *žirnojgadoms*, лемямс *lemijams*
e-mail inf электронной сёрма/почта *e'lektronnoj šorma/počta*

- ember** ломань *lomañ*, цѣраломань *čoralomañ*, цѣра *čora*, аля *afa*; мирде *mirde*; **beteg** ~ сзредия *seředića*, сзредия/ормав ломань *seředića/ormav lomañ*; **értékes** ~ питней/питнев ломань *pitñej/pitñev lomañ*; **gondolkodó** ~ арсия ломань *aršića lomañ*; **hazug** ~ кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgelīca/mañčīca/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*; **igaz** ~ алкуксонь/видеойме ломань *alkuksoñ/videojme lomañ*; **jó** ~ паро/чевтеседей ломань *pa-ro/čevtešedej lomañ*; **megbízhatatlan** ~ аволь кеме / акемевикс ломань *avol keme / akeme-viks lomañ*; **meggondolatlan** ~ шождапрев *šoždaprev*, лангапрев *langaprev*, ланганя ломань *langaña lomañ*; **megközelíthetetlen** ~ малав анолдыця ломань *malav anoldića lomañ*; **melegszívű** ~ чевтеседей ломань *čevtešedej lomañ*; **minden egyes** ~ эрва ломанесь *er'va lomañes*, эрвась *er'vas*; **mindenféle** ~ек эрва кодат ломанть *er'va kodat lomañt*; **nagy** ~ покш/ине ломань *pokš/ine lomañ*; **nős** ~ урвакстозь ломань/цѣра *urvakstož lomañ/čora*; **önzetlen** ~ оймень максыця ломань *ojmeñ maksīca lomañ*, эсь прянь ажалиця ломань *eš prāñ ažalića lomañ*; **önző** ~ эсь прянь вечкиця ломань *eš prāñ večkīca lomañ*, эгоистичной ломань *egojištīčnoj lomañ*, эгонст *egojist*; **rendes** ~ вадря/паро/ванькс/урядной/аккуратной ломань *vađra/paro/vañks/uradnoj/akkuratnoj lomañ*; **sok** ~ ламо ломанть *lamo lomañt*; **szegény** ~ кажов/асюпав/аэрикс ломань *kažov/ašupav/aerīks lomañ*, нужачисэ/кажовчи-сэ/беряньстэ эриця ломань *nužačise/kažovčise/beaňste erića lomañ*; **tehetséges** ~ ёрок/ёроков/кол/талантливой ломань *jorok/jorokov/kol/talantlivoj lomañ*; ~t **öl** ломань ча-вомс/маштомс *lomañ čavoms/maštoms*
- emberi** ломанень *lomañeñ*, ломань *lomañ*; ломаннень кандовиця *lomañeñeñ kandovića*; ломанёбуцянь (ломаньобуцянь) *lomañobuñcañ*, ломаньгоень (ломанькоень) *lomañgojeñ* (*lomañkojeñ*); **az** ~ **nem** ломантень велесь-сядось *lomañt'eñ veleš-šadoš*, ломанень род *lomañeñ rod*; ~ **jog** ломанень права(т) *lomañeñ prava(t)*; ~ **méltóság** эсь питнень марямо/сода-мо *eš pitñeñ mařamo/sodamo*, ломанень ёнчи/парочи/достойнства *lomañeñ jonči/pa-ro-či/dostojinstva*; ~ **sors** ломанень уцяска *lomañeñ ućaska*; ~ **természet** ломанень обу-ця/кор/характер *lomañeñ obućalkor/ħarakter*
- emberiesség** ломаньксчи *lomañksči*; ломанень вечкема *lomañeñ večkema*, гуманность *guman-nošt*, гуманизма *gumañizma*
- emberiség** ломантнень велесь-сядось *lomañt'eñ veleš-šadoš*, человечества(сь) *čelovečstva(š)*
- emberölés** ломанень маштома/чавома *lomañeñ maštoma/čavoma*
- emberség** ломаньксчи *lomañksči*; ломанень вечкема *lomañeñ večkema*, гуманность *gumannost*, гуманизма *gumañizma*
- emberséges** ломаньксчинь *lomañksčiñ*, ломанень вечкиця *lomañeñ večkīca*, гуманной *guman-noj*
- embertárs** ялга *jalba*, оя *oja*, малавикс ломань *malaviks lomañ*
- embertelen** аломаньксчинь *alomañksčiñ*, ломанень авечкиця *lomañeñ avečkīca*
- emel** кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, седе покшокс нев-темс *šede pokšoks nev'tems*; ламолгавтомс *lamolgavtoms*, кастомс *kastoms*, сзрейгавтомс *seřejgavtoms*; стявтомс *št'avtoms*; **hidat** ~ сздямс *sedams*; **kezet** ~ *vkire* кедь кепедемс (кинйгак лангс) *keđ kepedems (kiñgak langs)*; **kifogást** ~ *vmi ellen* (мезеньгак) каршо мо-лемс (*mežeñgak*) *karšo mo'lems*, каршомолема/каршошкадема невтемс *karšomolema/kar-šopškadema nev'tems*; **vádat** ~ *vki ellen* чумондомс (кинйгак) *čumondoms (kiñgak)*
- emelés** кепедема *kepedema*, кастома *kastoma*; покшолгавтома *pokšolgavtoma*; сзрейгавтома *seřejgavtoma*; стявтома *št'avtoma*
- emelet** этаж *etaž*; ярус *jarus*; **első** ~ омбоце этаж *omboće etaž*; **ledobja/lehajítja az ~ről** верце этажсто ёртомс *veřće etažsto jortoms*; **lejön az ~ről** верце этажсто валгомс *veřće etažsto valgoms*; **leszalad az ~ről** верце этажсто чиемс / чиезь валгомс *veřće etažsto čijems / čijež valgoms*; **második** ~ колмоце этаж *kolmoće etaž*
- emeletes** вереть-алот *veřet'-alot*, этажсо *etažso*, этажной *etažnoj*; ~ **ház** вереть-алот / этажсо кудо *veřet'-alot / etažso kudo*
- emelget** кепсемс *kepšems*, кепсекшнемс *kepšekšñems*
- emelkedés** кепедема *kepedema*, кепсема *kepšema*; кепетема *kepetema*, кастома *kastoma*, сз-

рейгавтома *seřejgavtoma*

emelkedik кепетемс *kepet'ems*, кепетевемс *kepet'evems*, кепсевемс *kepševems*, кепедевемс *kepeđevems*; касомс *kasoms*, касокишномс *kasokšnoms*, куземс *kužems*; сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейгалемс *seřejgal'ems*

emellett теке/тень марто *teke/teñ marto*; теде башка *teđe baška*, текень пингстэ (пингестэ) *te-keñ piñgste (piñgste)*

emelvény теезь кортамотарка *tejež kortamotarka*; эстрада *estrada*; трибуна *t'ribuna*; кафедра *kafedra*; сэдьякс *seđavks*, мадамо *madamo*

émelyeg седей човорятомс *seđej čovoratoms*; ~ **a gyomrom** седеем човоряты *seđejem čovorati*

émelygés седеень човорятома *seđejeñ čovoratomá*; уксномань кепсетема/само *uksnomañ kepe-set'ema/samo*

émelygős седеень човорятыця *seđejeñ čovoraticá*, низыля *nizil'a*, нильтяня *nill'aña*

émelyítő седеень човорятыця *seđejeñ čovoraticá*, низыля *nizil'a*, нильтяня *nill'aña*

emészt пеке пидемс *peke pid'ems*; камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškvatoms (kamažkvatoms)*, сизевтемс *šizev'ems*, вийстэ ливтемс *vijste liv'ems*, вий маштомс *vij maštoms*, муцямс *mučams*, стомавтомс *stomavtoms*, резэвтемс *rezev'ems*; ~i **magát** ризнэмс *riznems*, сюрморгадомс *šumorgadoms*, муцявомс *mučavoms*, седей ризнэвтемс *seđej riznev'ems*

emésztés пекень пидема *pekeñ pid'ema*, пекепидема *pekepid'ema*, пиштеварения (пищеварения) *pištevareñija (piščevareñija)*

emez те *te*, тень *teñ*

emiatt тень кис(э)/кувалт/кувалма *teñ kis(e)/kuvalt/kuvalma*, те тувталонть коряс/кувалт *te tuvtaloñ' koras/kuvalt*; секс (мекс) *šeks (meks)*

emigrál лиямасторов/омбостаров (эрямо) туемс *lijamastorov/ombomastorov (e'ramo) tujems*, эмигрировамс *emigr'irovams*, мастор кадомс *mastor kadoms*

emleget лещнемс (ледстнемс) *lečt'ñems (leđšt'ñems)*, лещтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*; лем кундамс *lem kundams*, поминамс *pominams*

emlék лещтямо (ледстямо) *lečt'amo (leđšt'amo)*, лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, ойметькс *ojmełks*; превссамо *prevssamo*, мельслецтема (мельследстема) *mełs'lečt'ema (mełs'leđšt'ema)*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, мельслецтнемка (мельследстнемка) *mełs'lečt'ñemka (mełs'leđšt'ñemka)*, память *pamjat'*; памятник *pamjat'nik*; **keserű** ~ мельсапаро лещтнема (ледстнема) *mełsaparo lečt'ñema (leđšt'ñema)*; **kitörölhetetlen** ~ астувтовиця/астувтовикс лещтнема (ледстнема) *astuvtoviča/astuvtoviks lečt'ñema (leđšt'ñema)*; **ma-radandó** ~ кадовница лещтямо (ледстямо) / ойметькс *kadoviča lečt'amo (leđšt'amo) / oj-mełks*; **szomorű** ~ нусмания лещтнема (ледстнема) *nusmaña lečt'ñema (leđšt'ñema)*; ~űl лещтямга (ледстямга) *lečt'amga (leđšt'amga)*, лещтямонь (ледстямонь) кис(э) *lečt'amoñ (leđšt'amoñ) kis(e)*

emlékezés лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтямо (ледстямо) *lečt'amo (leđšt'amo)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, лещтнемапель (ледстнемапель) *lečt'ñemapel' (lečt'ñemapel')*, мельсэкирдема *mełsekiřdema*, воспоминания *vospominañija*

emlékezet лещтнема (ледстнема) *lečt'ñema (leđšt'ñema)*, лещтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (leđšt'avks)*, мельсэкирдема *mełsekiřdema*, превсэкирдема *prevsekiřdema*, превсэулема *prevse-ul'ema*, превссаема *prevssajema*, превссамо *prevssamo*, мельслецтнема (мельследстнема) *mełs'lečt'ñema (mełs'leđšt'ñema)*, мельслецтнемка (мельследстнемка) *mełs'lečt'ñemka (mełs'leđšt'ñemka)*, память *pamjat'*; **kitöröl az ~éből** лещтнемасто (ледстнемасто) нарпнемс (нарднемс) / нардтнемс / черькстамс (черькстамс) *lečt'ñemasto (leđšt'ñemasto) narñnems (nardñnems) / nardñnems / čerkstams (čerkstams)*; ~ébe vés мельс/превс/пряс саемс *mełs/prevs/pras sajems*; ~ében tart мельсэ/превсэ/эжосо/прясо кирдемс *mełse/prevse/jo-žoso/praso kiřdems*

emlékezetes лещтявиця (ледстявиця) *lečt'aviča (leđšt'aviča)*, лещтневиця (ледстневиця) *lečt'ñeviča (leđšt'ñeviča)*, астувтовиця *astuvtoviča*

emlékezik вмире лещтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*, лещтнемс (ледстнемс) *lečt'ñems*

- (*led'stñems*), мельсэ кирдемс *me'se kiřdems*, помнямс *poññams* (мезеяк *mezejak*); **emlékezz ráм!** лецтнек (ледстнек) эйсэнь! *lečt'nek (Ted'st'nek) ejseñ!*
- emlékeztet vmire vkit** (мельс) лецтневтемс (ледстневтемс) (*me's*) *lečt'nev'tems (Ted'st'nev'tems)*, мельс лецтямс (ледстямс) *me's lečt'ams (Ted'st'ams)*, помнямс *poññams* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*)
- emlékkönyv** лецтнемга (ледстнемга) кинига (книга) *lečt'nemga (Ted'st'nemga) kiñiga (knīga)*; (киненьгак алтаз *kiñeňgak altaž*) статьянь пурнавкс *stat'jañ purnavks*, кинига (книга) *kiñiga (knīga)*; юбилейной сборник *jubilejnoj sbor'nik*; альбом *al'bom*; мемуарт *memuart*
- emlékmű** памятник *pamjat'nik*, монумент *monument*; **megkoszorúzzák az ~vet** каштаз пугтомс/путнемс памятникенть икелев *kaštaz putoms/putñems pamjat'nikent' ikelev*
- emlékszik** лецтямс (ледстямс) *lečt'ams (Ted'st'ams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečt'ñems (Ted'st'ñems)*, помнямс *poññams*; *vmire* лецтямс (ледстямс) *lečt'ams (Ted'st'ams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečt'ñems (Ted'st'ñems)*, мельсэ кирдемс *me'se kiřdems*, помнямс *poññams* (мезеяк *mezejak*); **ha jól emlékszem** бути вадрясто лецтяня (ледстнян) / помнян *but'i vad'rásto lečt'ñan (Ted'st'ñan) / poññan*; **~ rá** лецтямс (ледстямс) сонзэ (*lečt'ams*) *led'st'ams sonze*, помнямс сондензэ *poññams sonđenze*; **emlékszel még?** лецтнят (ледстнят)? *lečt'ñat (Ted'st'ñat)?*, помнят оштё (ештё, ещё)? *poññat ošto (ješto, ješčo)?*
- emléktábla** лецтнемга (ледстнемга) лаз *lečt'nemga (Ted'st'nemga) laz*, ойметькслаз *ojmet'kslaz*; **márvány** ~ мраморонь лецтнемга (ледстнемга) лаз / ойметькслаз *mramoron lečt'nemga (Ted'st'nemga) laz / ojmet'kslaz*
- emléktárgy** лецтнемга (ледстнемга) казне *lečt'nemga (Ted'st'nemga) kažne*, ойметькс *ojmet'ks*, сувенир *suveñir*
- említ** лецтямс (ледстямс) *lečt'ams (Ted'st'ams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečt'ñems (Ted'st'ñems)*
- említés** лецтямо (ледстямо) *lečt'amo (Ted'st'amo)*, лецтявкс (ледстявкс) *lečt'avks (Ted'st'avks)*; **~re méltó** лецтямс (ледстямс) маштовиця/маштовикс *lečt'ams (Ted'st'ams) maštovića/maštoviks*, лецтямокс (ледстямокс) аштиця *lečt'amoks (Ted'st'amoks) ašt'ića*
- emlő** anat поте *po'te*, меште *mešt'e*
- emlős fn, áll** ловсонь максыця (ракша) *lovson maksića (rakša)*, ловсосо потиця (ракша) *lovsoso po'tića (rakša)*, потеракша *po'terakša*, млекопитаюштей (млекопитающей) *m'lekopitajušt'ej (m'lekopitajuščej)*
- emlősállat** ловсонь максыця (ракша) *lovson maksića (rakša)*, ловсосо потиця (ракша) *lovsoso po'tića (rakša)*, потеракша *po'terakša*, млекопитаюштей (млекопитающей) *m'lekopitajušt'ej (m'lekopitajuščej)*
- emögött** тень удало *te'ñ udalo*; тень мельга *te'ñ me'lga*; тень эшксэ *te'ñ eškse*; тень эйсэ *te'ñ ejse* **-en l. -n/-on/-en/-ön**
- én** мон *mon*; монь *moñ*; **~ egyedül** ськамон *škamon*; **~ is** монгак *mongak*; **~ következem** мейле мон молян/сан *mej'le mon mo'lan/san*; **~ magam** (мон) монсь (*mon*) *monš*; **az ~ anyám** монь авам *moñ avam*; **az ~ jussom** монь пельксэм/таликам *moñ pel'ksem/ta'likam*; **az ~ kedvemért** монь (мелем) кис(э) *moñ (me'em) kis(e)*; **az ~ kérésemre** монь вешемам лангс *moñ vešemam langš*; **hadd szóljak ~ is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал ёвтамс! *makst moñeňgak val jovtams!*; **ugyanakkor született, amikor** ~ теке/секе шкастонть чачсь, жардо монгак *te'ke/šeke škaston't' čačš, žardo mongak*; **vagy te, vagy** ~ эли тон, эли мон *eli ton, eli mon*
- ének** моро *moro*; морамо *moramo*; псалом *psalom*, пазморо *pazmoro*; моравтома *moravtoma*; хорал *ħoral*; билина (былина) *bi'lina*; **zeng az** ~ морось гайги/гайни *moroš gajgi/gajñi*
- énekel** морамс *morams*, морсемс *moršems*; моразь кортамс *moraž kortams*; цёкордомс (цёкордамс) *čokordoms (čokordams)*; **gúnydalt** ~ пейдеманы/згилямонь морыне морамс *pejdetan/zgil'amoñ moriñe morams*, парявтнемс *pařaviñems*; **hamisan** ~ авидестэ/фальшивой-стэ морамс *avideste/falšivojste morams*; **harsány hangon** ~ гайтев/виев вайгельсэ морамс *gaj'tev/vijev vajgel'se morams*; **mélabúsan** ~ нусманясто/пужанясто морамс *nusmañasto/lužañasto morams*; **nem tud ~ni** морамо а маштомс *moramo a maštoms*; **rekedt hangon** ~ кирнэзэ/кирныця/казямо/иржания вайгельсэ морамс *kirnež/kirnića/kažamo/irža-*

ña/kažańa vajgeľse morams; szépen ~ мазыйстэ (мазыстэ) морамс mazijste (maziste) morams; zsoltárt ~ озксморо (осксморо) / пазморо/псалма/псалом моравтомс ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom moravtoms, озксморо (осксморо) / пазморо/псалма/псалом морамс ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom morams

énekelget морсемс *moršems*, моракшномс *morakšnoms*

énekes I. *mn* морыця *moríca*; морамонь *moramoń*, морань *morań*; **II.** *fn* морыця *moríca*

énekesmadár морыця нармунь *moríca narmuń*

éneklés морамо *moramo*

energia энергия *energija*; **villamos ~** электричествань/электрической энергия *eléktríčestvan/elektríčeskoj energija*

energikus энергичной *energičnoj*, эрек *erek*, илыкев *ilikev*

energikusan энергично́стэ *energičnojste*, энергична *energična*, эрекстэ *erekste*, эрейстэ *erejste*

enged нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; меремс *meřems*, разрешения максомс *ražřešeńija maksoms*; пря максомс *přa maksoms*, максомс *makšovoms*; потамс *potams*; *vkinek/vminek vmit* меремс *meřems*, нолдамс *noldams* (киненьгак/мезеньгак мезеяк *kiñeńgak/mežñeńgak mezejak*); **szabadon ~** олякстомтомс *ol'akstomtoms*, олялгавтомс *ol'algavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meńš'tems (meńš'tams)*; **utat ~** ки максомс *ki maksoms*

engedékeny потыця *potíca*, апелькстыця *apelkstića*, ламонь нолдыця *lamoń noldíca*, каршо-амолия *karšoamolića*, прянь максыця *přań maksíca*

engedelmes кунсолыця *kunsolića*, каршоамолия *karšoamolića*, мельдопавтыця (мельтопавтыця) *meľdopavtića (meľtopavtića)*, коронь кирдиця *koroń kiřđića*, сэтьме *setme*, кедяло (кедьало) аштиця *keďalo aštića*

engedelmeskedik *vkinek* кунсоломс *kunsoloms*, каршо а молемс *karšo a moľems*; кедялов (кедьалов) саевемс *keďalov sajevems*, мельга молемс *meľga moľems* (кыньгак *kińgak*)

engedelmesség кунсолома *kunsoloma*, каршоамолема *karšoamol'ema*

engedély мерема *meřema*, нолдамо *noldamo*; разрешения *ražřešeńija*; **gazd** лицензия *ľiceńžija*; **külön ~** башка мерема *baška meřema*; **lejár az ~e vkinek** (кыньгак) разрешениянь срок(озо) прядови (*kińgak*) *ražřešeńijań srok(ozo) přadovi*; **lejárt ~** амаштовикс / аволь действительной разрешения *amaštoviks / avol' dejstviteľnoj ražřešeńija*; **megadja az ~t vihez** разрешения максомс (мезескак) *ražřešeńija maksoms (mežeskak)*; **tartózkodási ~** аштемань/улемань / улемань-аштемань документ *ašt'emań/ul'emań / ul'emań-ašt'emań do-kument*; **utólagos ~** мельгамолия/дополнительной мерема *meľgamolića/dopol'niťel'noj meřema*; **~ nélkül** меремавтомо *meřemavtomo*, нолдамовтомо *noldamovtomo*; разрешени-явтомо *ražřešeńijavtomo*; **~t ad vmire** нолдамо/разрешения максомс (мезескак) *noldamo/ražřešeńija maksoms (mežeskak)*; **~t kér vmire** нолдамо/разрешения вешемс (мезескак) *noldamo/ražřešeńija veřems (mežeskak)*

engedélyez *vkinek vmit* разрешения максомс *ražřešeńija maksoms*, меремс *meřems*, нолдамс *noldams* (киненьгак мезеяк *kiñeńgak mezejak*)

engedetlen акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kiřđevt'eme*, акирдевикс *akiřđeviks*, каршомолия *karšomolića*; мелянь атопавтыця *meľeń atopavtića*, кедялов (кедьалов) асаевиця *keďalov asajevića*, коронь акирдиця *koroń akiřđića*, пря амаксыця *přa amaksića*, лиянь мель акирдиця *ľijań meľ akiřđića*

engedetlenség акунсолома *akunsoloma*, акирдевема *akiřđevema*, каршомолема *karšomol'ema*

engedmény потома *potamo*, потавкс *potavks*; питнень вишкалгавтома *piťneń viškalgavtoma*, скидка *skídka*, уступка *ustupka*; компромисс *kompromiss*; льгота *ľgota*

engem монь *moń*; **ami ~illet** мезе монень кандови *meže mońeń kandovi*; **a sok munka kimerít ~** ламо важомемась сизевти/стомавты / томси (томбси) эйсэнь *lamo važodemas šizev-ti/stomavti / tomsi (tombši) ejseń*; **az utazás kifárasztott ~** ардомась сизевтимим/стомавтымим *ardomaš šizevtimim/stomavtimim*; **kiborított ~** превстэ ливтимим *převste ľivtimim*, дураскавтымим *duraskavtimim*, кежень савтынзе *kežeń savtińze*; **csúnyán becsapott ~**

амазыістэ (амазыістэ) манимим *amazijste (amaziste) mañimim*; *kivéve* ~ мондень башка *moñdeñ baška*; *miért kerülész* ~? мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepelga jutat ejsteñ?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgolat/kekšnat ejsteñ?*; → *én*

engesztel оймавтомс *ojmavtoms*, чевтелгавтомс *čevtelgavtoms*

engesztelés оймавтома *ojmavtoma*, чевтелгавтома *čevtelgavtoma*

ennek тенень *téneñ*; тень *téñ*; *meglesz* ~ *az eredménye* тень ули/карми савксозо *téñ ul'i/karmi savksozo*, тень ули/карми результатозо *téñ ul'i/karmi rezultatozo*; ~ *a ...ja* тень ...зо *téñ ...zo*; ~ *az az oka, hogy* ... тень тувталозо се, ... *téñ tuvtalozo se, ...*; ~ *ellenére* тень лангс апак вано *téñ langs apak vano*, тень каршо *téñ karšo*, ялатеке *jalaťeke*; ~ *következtében* тенень полатксокс (поладксокс) *téneñ polatksoks (poladksoks)*; ~ *megfelelően* тенень отвечазь *téneñ otvečaz*, тень коряс *téñ kořas*; → *ez*

ennél теде *téde*; тень маласо/вакссо/кедьсэ/бокасо *téñ malaso/vakssó/keďse/bokaso*; ~ *nagyobb* теде седе покш *téde seďe pokš*; → *ez*

ennélfogva тень коряс *téñ kořas*, секс (мекс) *šeks (meks)*, тень кувалт *téñ kuvalt*, следовательно на *šľedovatelna*

ennivaló I. mñ мелстуиця *melstuića*, седей эждиця *šeděj ežd'ića*, мазыйне *mazijñe*, парыне *pariñe*, вечкевикс *večkeviks*, вечкевикске *večkevikske*, седейшкавань *šedějškavañ*, седейс-педиця *šedějspeđića*, дивань *d'ivañ*; II. *fn* ярсамопель *jarsamopel'*, андомापель *andomapel'*, киши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, пишта (пища) *pišťa (pišča)*; итьмамопель *it'mamopel'*; *kiteszi az erkélyre az* ~т ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путомс *jarsamopel'eñt' balkons liv'tems/targams/putoms*

enyhe чевте *čev'te*; лембе *ľembe*, лембине *ľembiñe*; аволь виев *avol' vijeľ*, умеренной *umeřennoj*; шожда *šoźda*, шождыне *šoźdiñe*; аволь кежей *avol' kežeľ*; лавшо *lavšo*; ~ *idő* лембине шка/ушолкс/венелькс/менелькс *ľembiñe ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, слота *slota*; ~ *lejtő* вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, аволь крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*

enyhén чевтестэ *čev'teste*, лембестэ *ľembeste*, лембинестэ *ľembiñeste*; аволь виевстэ *avol' vijeľste*, умереннойстэ *umeřennojste*; лавшосто *lavšosto*

enyhit шождалгавтомс *šoźdalgavtoms*, шождыньгавтомс *šoźdiñgavtoms*; лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, энгамтомс *engamtoms*; чевтелгавтомс *čevtelgavtoms*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, явавтомс *javavtoms*

enyhítés шождалгавтома *šoźdalgavtoma*, шождыньгавтома *šoźdiñgavtoma*; лавшомгавтома *lavšomgavtoma*, лавшомгавтнема *lavšomgavtñema*; энгамтома *engamtoma*; чевтелгавтома *čevtelgavtoma*; оймавтома *ojmavtoma*

enyhül лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; шождалгадомс *šoźdalgadoms*; оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*; чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, энгамомс *engamoms*

enyhülés шождалгадома *šoźdalgadoma*, оймамо *ojmato*, оймавома *ojmavoma*; лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадама *lavšomgadoma*, энгамома *engamtoma*; чевтелгадама *čevtelgadoma*

ennyi зяро *žaro*, зняро *žnaró*; ~ *az egész* те весе *t'e veše*; ~*ből kell megélnie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langs eřavi t'enze/soñenze eřams*

ennyire зяродо *žarodo*, зняродо *žnarodo*, истя *išt'a*; ~ *lehetett tőlünk* паряк, истямо васолксчисэ ульнесэ эйстэнек *parak, išt'amo vasolksčise ul'ñeš ejsteñek*

enyv клей *kľej*

enyves клеев *kľejev*, клеень *kľejeñ*, клейсэ ваднезь *kľejse vad'ñez*, клей потсо *kľej potso*

ér цела *čela*, пешксе *peškše*, апак кола *apak kola*; шумбра *šumbra*, шуморкс *šumorks*, зыянтмо *zijantomo*; вадря *vadřa*

epe anat сэпе *sepe*

eped *vmi után* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*; сухордемс *suxoř'dems*, ченгемемс *čeñgeťems*, тосковамс *toskovams*, ризнэмс *řiznems*, резэмс *řezems*, сьумордомс *šumordoms*,

- тошнакадомс *tošnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeŋgak kis(e)*)
- epekedik** *vmi után* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*; сухордемс *suxor'dems*, ченгемемс *čen-gemems*, тосковамс *toskovams*, ризнэмс *řiznems*, тошнакадомс *tošnakadoms*, резэмс *řezems*, сюмордомс *šumordoms* (мезеньгак кис(э) *mežeŋgak kis(e)*)
- epekő orv** сэпекев *sepekev*
- épen** целанек *čelańek*; целасто *čelasto*, пешксестэ *pešksėste*, апак кола *apak kola*; шумбрасто *šumbrasto*, шумбрасто-парсте *šumbrasto-parštė*
- eper** нѳв кстый *kstij*, мастумарь *mastumař*, нормаль *normal'*; клубника *klubńika* (*Fragaria*)
- epés** сэпей *sepej*, сэпев *sepev*; яд марто *jad marto*, ядов *jadov*, пшти *pšt'i*
- epilepszia** *orv* чавиорма *čaviorma*, ургатезь орма *urgatež orma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпиплепсия *epilepsija*
- epilepsziás** **I.** *mn* кулсиця *kulšića*, чавиормасо / эсёрмасо (эсьормасо) сэредиця *čaviormaso/eš-ormaso seředića*, ургатезь ормасо сэредиця *urgatež ormaso seředića*; ~ **roham** чавиорма *čaviorma*, ургатезь орма *urgatež orma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпиплепсия *epilepsija*; **II.** *fn* кулсиця *kulšića*, чавиормасо / эсёрмасо (эсьормасо) сэредиця *čaviormaso/ešormaso se-ředića*, ургатезь ормасо сэредиця *urgatež ormaso seředića*, эпиплетик *epilept'ik*
- épit** теемс *tėjems*, вачкамс *vačkams*, стявтомс *št'avtoms*, путомс *putoms*, чапомс *čapoms*, строямс *strojams*; *vmire* эрямо озаکشномс *eřamo ozakšnoms*; юр теемс *jur tėjems* (ковгак, мезеяк лангс *kovgak, mežejak lang*); **a szállodát és a mozit egymással szembe ~ették** ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо вачкизь *lomańkudońt' / inžen kudońt' kino'teatrańt' karšo vačkiž*, ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо строиць *lomańkudońt' / inžen kudońt' kino'teatrańt' karšo strojž*; **gátat** ~ сёлт теемс/пирямс *šolt tėjems/piřams*; **házat** ~ кудо теемс/вачкамс/кепедемс/чапомс/строаямс *kudo tėjems/vačkams/keped'ems/čapoms/strojams*; **hidat** ~ сэдямс *sed'ams*
- építés** теема *tėjema*, вачкамо *vačkamo*, стявтома *št'avtoma*, путома *putoma*, чапома *čapoma*, строямо *strojamo*
- építész** кудонь чапиця/теиця/вачкиця/стявтыця/путыця *kudoń čapičal'tejića/vačkičica/št'avtičica/putičica*, инженер *inžen'er*; архитектор *arxitektor*
- építészeti** кудонь путомань/путома тев *kudoń putomań/putoma t'ev*, архитектура *arxitektura*; зодчества *zodčestva*
- építkezés** кудонь путома/стявтома/теема/чапома/вачкамо *kudoń putoma/št'avtoma/tėjema/čapoma/vačkamo*, строительства *strojit'el'stva*, стройка *strojka*
- építkeznek** кудо путомс/стявтомс/теемс/чапомс/вачкамс/строаямс *kudo putoms/št'avtoms/tėjems/čapoms/vačkams/strojams*
- épitmény** вачкавкс *vačkavks*, кудо *kudo*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудо-ашко *kudo-aško*, пиреть-кардазт *piřet'-kardazt*, строявкс *strojavks*; **szilárd** ~ кеме вачкавкс/строаявкс/здания *keme vačkavks/strojavks/zdańija*
- épp** **I.** **épp(en)**
- éppen** / **épp(en)**
- épp(en)** истя(т) *išt'a(t)*, вана *vana*, ансяк *ańšak*; как раз *kak raz*, овсе *ovše*; весемезэ *vešemeze*, эль-эль *eř-eř*, цють *čut'*, эль *eř*; ~ **akkor** сеске *šeske*, точна / как раз сестэ *točna / kak raz šeste*; ~ **azon voltam** сестэ / как раз сень лангсо арсинь *šeste / kak raz šeń langso ařšĩĩ*; ~ **ez** тевате *t'evate*, вана истя *vana išt'a*, как раз те *kak raz t'e*; ~ **ezért** (как раз) тень кис(э) *(kak raz) t'eń kis(e)*; ~ **itt** теске *teske*, теск *t'esk*, теске-теске *t'eske-t'eske*, точна / как раз тесэ *točna / kak raz t'ese*; ~ **most** нейке *ńejke*, вана / как раз ней *vana / kak raz ńej*; ~ **ott** тоско *tosko*, тоск *tosk*, точна / как раз тосо *točna / kak raz toso*
- éppúgy** (самай/точно) истя (*samaj/točna*) *išt'a*, истя жо *išt'a žo*, секе лацо (ладсо) *šeke laco (lad-so)*
- éppül** путовомс *putovoms*, стявтовомс *št'avtovoms*, вачкавомс *vačkavoms*, теевомс *t'ejevems*; касомс-кепетемс *kasoms-kepet'ems*; нежедемс *ńežed'ems*, базировамс *bažirovoms*, аравтовомс *aravtovoms*
- épület** кудо *kudo*, здания *zdańija*; вачкавкс *vačkavks*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудо-ашко *kudo-*

aško, пиреть-кардазт *piřet'-kardazt*, теевкс *tejevks*, строявкс *strojavks*; *lakhatatlan* ~ эрямс амаштовиця/амаштовикс кудо *eřams amařtovića/amařtoviks kudo*, эрямс амаштовиця/амаштовикс здания *eřams amařtovića/amařtoviks zdanija*; *lakható* ~ эрямс маштовиця/маштовикс кудо *eřams mařtovića/mařtoviks kudo*, эрямс маштовиця/маштовикс здания *eřams mařtovića/mařtoviks zdanija*; *lerombolja az ~et* кудонты/зданиянты калавтомс *kudoñt'/zdanijañt' kalavtoms*

ёр¹ *fn*, *anat* сан *san*, верьзан (верьсан) *veřzan (veřsan)*; чудикерькс *čudikerks*

ёр² *i* токамс *tokams*, токшемс *tokšems*, токадемс *tokađems*; савомс *savoms*; понгомс *pongoms*; пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems*; стардомс *stardoms*, сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*; *vmit* токамс (мезеяк) *tokams (mežejak)*; *vmihez* токамс *tokams*, токшемс *tokšems*, токшевемс *tokševems* (мезескак *mežeskak*); *vhová* пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems* (ковгак *kovgak*); *vmeddig* пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems*, молемс *moľems*, сатомс *satoms* (мезеяк видьс *mežejak viđ's*); *vküt* стардомс (киньгак) *stardoms (kiňgak)*; *cělba* ~ буйс/финиш пачкодемс *bujs/finiš pačkođems*; цельс понгомс/тондамс *cel's pongoms/tondams*; *célt* ~ цельс тондамс/понгомс *cel's tondams/pongoms*, токамс *tokams*, буйс пачкодемс *bujs pačkođems*, топавтовомс *topavtovoms*; *derékig* ~ карксамо видьс пачколемс *karksamo viđ's pačkoľems*, карксамага улемс *karksamga uľems*; *földet* ~ мода лангс валгомс *moda langs valgoms*, валгонемс *valgoñems*; *sötétben ~ haza* чоподане/чоподава кудов пачкодемс *čopodañel/čopodava kudov pačkođems*; *térdig* ~ кумажас молемс *kumažas moľems*, кумажас / кумажа видьс сатомс *kumažas / kumaža viđ's satoms*, кумажа видьс пачколемс *kumaža viđ's pačkoľems*, кумажава улемс *kumažava uľems*; *révbe* ~ цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*; оймамо/сэтьмечи муемс *ojma-moľset'meči mujems*; *véget* ~ прыдовомс *řádovoms*, пес пачкодемс *pes pačkođems*; *veszte-ség ~i* зьян кандомс/кирдемс *zijan kandoms/kiřdems*

ёр³ *i* аштемс *ařt'ems*, питне улемс *piťne uľems*; питнезэ (ули) *piťneze (uľi)*; *ez a könyv három-ezer forintot* ~ те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тэжат форинтт *'e kiňigañt' (kñi-gañt') piťneze kolmo tožat forintt*; *mennyit ~?* зяро/зняро питнезэ? *žaro/žňaro piťneze?*; *sokat* ~ питнеекс улемс/аштемс *piťnejeks uľems/ařt'ems*

ёрс руда *ruda*

erdei вирень *viřeñ*, вирь- *viř-*; ~ **út** вирень/вирьсэ ки *viřeñ/viřse ki*; ~ **vadak** вирень идемпракшат/идемкат *viřeñ idemrakšat/idemkat*

erdeifenyő *növ* пиче *piče* (*Pinus silvestris*)

érdek мель *meľ*, лезэ *ľeze*, лезэвчи *ľezevči*, интерес *inťeres*; корысть *korišť*, расчёт *rasčjot*; **közbenjár az ~ében** *vkinek* (киньгак) тев(ть) якавтомс *(kiňgak) tev(t') jakavtoms*; вешемс *vešems*, энялдомс *eňaldoms*, хлопочамс *člopočams* (киньгак кис(э) *kiňgak kis(e)*); **mindent bevet a saját ~ében** эрва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *eřva meže eš kis(e) řevs noldams*; **személyes** ~ эсь интерес *eš inťeres*; ~**ből** эсь лезэнь кис(э) *eš ľezeñ kis(e)*

érdekel мель явомс *meľ javoms*; интересноекс улемс *inťeresnojeks uľems*, мельс туемс *meľ's tu-jems* (киненьгак *kiňeňgak*)

érdekes мельстуиця *meľstuića*, мельбутыця (мельпутыця) *meľbutića (meľputića)*, интересной *inťeresnoj*; лия ёнов амолиця *ľija jonov amoľića*, пек явовиця *pek javovića*, аволь весень кондямо *avoľ vešeñ koñđamo*; ачарькодевикс *ačar'kođeviks*, тамашань *tamašañ*, дивань *divañ*, странной *strannoј*; мельс саемс маштовиця *meľ's saјems mařtovića*, эрявикс *eřa-viks*; ~ **kiállítás** мельстуиця невтнема / виставка (выставка) *meľstuića ñevt'ñema/vistavka*, интересной невтнема / виставка (выставка) *inťeresnoj ñevt'ñema/vistavka*

érdekesen мельс туезь *meľ's tujež*, интереснойстэ *inťeresnojste*; аволь кода весе *avoľ koda veše*

érdeklődés мельявома *meľjavoma*, мельбутома (мельпутотома) *meľbutoma (meľputoma)*, мель *meľ*, мельстуема *meľstujema*, мельспутома *meľsputoma*, интерес *inťeres*; кевкстнема *kevks'tñema*, киведема *kiveđema*; **az ~ középpontjában áll** мельявомань куншкасо аштемс *meľjavomañ kuňškaso ařt'ems*; **sokoldalú** ~ эрва мезнень мелень явома *eřva mežñeñ meľeñ javoma*; ~**t** **tanúsít** мель/интерес невтнемс *meľ/inťeres ñevt'ems*, мель путомс/явомс *meľ putoms/javoms*

érdeklődik *vmi iránt* мель явомс/путомс (мезеньгак) *mel' javoms/putoms (mežneŋgak)*; кевкст-немс *kevks'tnems*, киведемс *kivedems* (мезеньгак коряс *mežneŋgak kořas*)

érdektelen мель аявовтыця *mel' ajavontiča*, мельсатуиця *mel'satujiča*, аволь интересной *avol' interešnoj*

érdem заслуга *zasluga*; парочи *paroči*, ёнчи *jonči*; питне *piñe*, достоинства *dostojinstva*; зэме *zeme*

érdemel темень кис(э) саемс/получамс *t'veñ kis(e) sajems/polučams*, темень коряс саемс/получамс *t'veñ kořas sajems/polučams*, заслужамс *zaslužams*; **kitüntetést** ~ казне/арнетешкс/орден/премия темень кис(э) саемс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija t'veñ kis(e) sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия заслужамс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija zaslužams*

érdemes теевксэнь/темень/заслугань коряс паро *t'ejevkseñ/t'veñ/zaslugañ kořas paro*; маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštoviča*, эрявикс *eraviks*, лезэв *lezev*, заслуженной *zaslužennoj*, достойной *dostojnoj*; ~ **elmenni** ашти/эряви/паро/ён модемс *ašti/eravi/paro/jon mol'ems*; ~ **nek tart** эрявиксэкс/маштовиксэкс ловомс *eravikseks/maštovikseks lovoms*; **szóra sem** ~! лецтямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *leč'tamskak (led'stamskak) a maštovi/eravi!*, лецтямскак (ледстямскак) амаштовикс! *leč'tamskak (led'stamskak) amaštoviks!*

érdemjegy питне *piñe*, отметка *otmetka*, оценка *ocenka*

érdes казямо *kažamo*, кажаня *kažaña*, иржаня *iržaña*; кирныця *kirniča*

erdész вирьвансты(ця) *vir'vansti(ča)*, вирень ванстыця *vi'reñ vanstiča*, лесничей *lešničej*, лесник *lešnik*

erdő вирь *viř*; **az út kivezet az ~ből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš veti/liv'ti viřste*; **az ~ sürűje** вирень тусто/седе тарка *vi'reñ tusto/šejede tarka*, сантявт *sañ'tavt*, питерькспуло *čit'erks-pulo*, карчпуло *karčpulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uřamo*; **az ~ széle** виренть чире *vi'reñ čire*, вирьчире *viřčire*; **az ~ szélén** виренть чиресэ/крайсэ *vi'reñt čirese/krajse*; **keresztülhatol az ~n** виренть пачк/трокс ютамс *vi'reñt pačk/troks jutams*; **kigyulladt az ~** виресь кирвайсь (кирвазсь) *viřes kirvaj's (kirvaž's)*; **kimegy az ~be** вирев модемс *viřev mol'ems*; **lombos** ~ лопав / лопа марто / лиственной вирь *lopav / lopa marto / listvennoj viř*; **sűrű** ~ тусто/седе вирь *tusto/šejede viř*, сантявт *sañ'tavt*, питерькспуло *čit'erks-pulo*, карчпуло *karčpulo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo (taradpulo)*, урямо *uřamo*; **vegyes** ~ човорязь/човор вирь *čovoraž/čovor viř*; **zöld** ~ пиже вирь *piže viř*; **~ben kőszál** вирьга азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдыамс (злыдыамс) *viřga azgon'dems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*; **~t irt** вирь сандямс (сандемс) *viř sañ'dams (sañ'dems)*

erdős вирень *vi'reñ*, вирев *viřev*; ~ **vidék** вирев пертьпелькс/тарка *viřev peřt'pel'ks/tarka*, вирьсэ вельтязь пертьпелькс/тарка *viřse vel'taž peřt'pel'ks/tarka*

erdőség (покш) вирь *(pokš) viř*

ered чудемс *čudems*, ушодовомс *ušodovoms*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*, чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, появамс *pojavams*, теевемс *t'ejevems*, тейневемс *tejnevems*, саевемс *sajevems*, сайневемс *sajñevems*; туемс *tujems*, сыграмс *sirgams*; *vhonnan, vmből* ушодовомс *ušodovoms*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*; лисемс *lišems*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); **futásnak** ~ чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napuštams*; **útnak** ~ килангов/килангс сыграмс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туемс *kilangov/kilangs tujems*

eredet лисьмапря *lišmap'ra*; ушодовома *ušodovoma*, ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, чачома-касوما *čačoma-kasoma*, чачома-лисема *čačoma-lišema*, чачома *čačoma*, лисема *lišema*; этимология *eřimologija*; тувтал *tuvtal*; лейбря (лейпря) *fejbrá (lejprá)*, леень ушоткс (ушодкс) *lejeñ ušotks (ušodks)*, источник *istočnik*

eredeti I. mn васенце *vašeñce*, васень *vašeñ*, ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*, ушодовикс *ušodoviks*; алкуксонь *alkuksoñ*, оригиналонь *originaloñ*, оригинальной *original'noj*, подлинной *pod'l'innoj*; лия ёнов амолия *lija jonov amoliča*, эсь коень кирдия *eš kojeñ kir'diča*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, аволь весень кондамо *avol' vešeñ koñ-damo*, башкаёнксонь *baškajonksoñ*; ~ **kézirat** алкуксонь/оригиналонь сёрмадовкс *alkuk-*

soň/originaloň sormadovks; ~ okmány оригинал *original*, оригиналонь конёв/документ *originaloň koňov/dokument*; ~ szöveg алкуксонь/оригиналонь/оригинальной/подлинной текст *alkuksoň/originaloň/originalnoj/podlinnoj tekst*, оригинал *original*, подлинник *podlinnik*; visszaállítja az ~ állapotot васень аштеманть/улеманть велявтомс *vašeň ašte-manit'/ulemanit' vel'avtoms*, седе икелень аштеманть/улеманть велявтомс *šede ikeleň ašte-manit'/ulemanit' vel'avtoms*, седе икельксэнь аштеманть/улеманть велявтомс *šede ikel'ksen ašte-manit'/ulemanit' vel'avtoms*; II. fn алкуксонь/оригиналонь тев *alkuksoň/originaloň tev*, оригинал *original*, подлинник *podlinnik*

eredetileg васенцекс *vašeńceks*, васенцеде *vašeńcede*, икеле *ikele*

eredmény штёт (счёт) *št'ot (sč'ot)*, итог *itog*, цётавкс *čotavks*, савкс *savks*, лисевкс *lisevks*, результат *rezultat*; лезз *leze*, лезэвчи *lezevči*; изнявкс *ižnavks*, теевкс *tějevks*, важодевкс *važodevks*, достижения *došt'iženija*; кадовкс *kadovks*, меелькст *mejel'kst*; **kézzelfogható** ~ не-явикс савкс/результат/теевкс *nejaviks savks/rezultat/tějevks*, неявиця савкс/результат/теевкс *nejaviča savks/rezultat/tějevks*, конкретной результат/теевкс *konkrétnej rezultat/tějevks*; **kiemelkedő/kimagasló** ~ неявиця/неявикс / лиядо явовиця результат *nejaviča/nejaviks / l'jado javoviča rezultat*, неявиця/неявикс / лиядо явовиця важодевкс *nejaviča/nejaviks / l'jado javoviča važodevks*; **kiértékeli az** ~т теевксэнтень/результатонтень питне максомс *tějevksen'teň/rezultatoň'teň piťne maksoms*, теевкс/результат анализировамс *tějevks/rezultat anal'izirovams*; **meglesz ennek az** ~е тень ули/карми савксозо *teň ul'i/karmi savksozo*, тень ули/карми результатозо *teň ul'i/karmi rezultatsozo*; **megvan az** ~е *vminek* (мезеньгак) результат(озо) ули (*mezeńgak*) *rezultat(ozo) ul'i*; **ragyogó** ~ пародояк паро теевкс *parodojak paro tějevks*, вадрядояк вадря теевкс *vađ'radojak vađ'ra tějevks*; **síralmas** ~ пек берянь/лавшо/кальдяв результат *pek beřaň/lavšo/kal'd'av rezultat*, берякшке результат *beřakške rezultat*; **szenzáció** ~ дивавтыця/сенсациянь/сенсационной савкс *d'ivavti-ča/senzacijah/senzacionnoj savks*, дивавтыця/сенсациянь/сенсационной результат *d'ivavti-ča/senzacijah/senzacionnoj rezultat*; ~**re jut** результатс пачкодемс *rezultats pačkodems*; ~**re vezet** результатс ветямс *rezultats veťams*, результат максомс *rezultat maksoms*; ~**t hirdet** результат ёвтамс/яволявтомс *rezultat jovtams/javol'avtoms*; ~**t produkál** результат темс *rezultat tějems*, результатс самс *rezultats sams*

eredményes лезэв *lezev*, лезэнь кандыця *lezeň kandiča*; результат марто *rezultat marto*, эффективной *effektívnoj*, парсте лисезь *parš'e lišež*

eredményesen савкс/результат/изнявкс марто *savks/rezultat/ižnavks marto*, успешна *uspešna*; ~ **zárul** савкс/изнявкс/успех марто пекставомс *savks/ižnavks/úspeř marto pekstavoms*, савкс/изнявкс/успех марто прядовомс *savks/ižnavks/úspeř marto prádovoms*

eredményesség лезэвчи *lezevči*, эффективнойчи *effektívnojči*, эффективность *effektívnošt'*

eredményez результатокс улемс *rezultatoks uľems*, результатс ветямс *rezultats veťams*, результат максомс *rezultat maksoms*

eredménytelen лезэвтеме *lezev'teme*, лезэнь акандыця *lezeň akandiča*; результаттомо *rezultatotto*

eredménytelenül лезэвтеме *lezev'teme*, лезэнь апак кандо *lezeň apak kando*; результаттомо *rezultatotto*; ~ **zárul** лезэнь апак кандо пекставомс *lezeň apak kando pekstavoms*, результаттомо пекставомс/прядовомс *rezultatotto pekstavoms prádovoms*

érem медаль *medal'*

erény питне *piťne*, парочи *paroči*, ёнчи *jonči*, пароккой *parokoj*, койгирдема (койкирдема) *koj-gir'dema (kojkiř'dema)*, достоинства *dostojinstva*; целомудрия *celomud'rija*

erényes паронь теиця/арсиця *paroň tejiča/ařsiča*, парокоень *parokoeň*, койгирдиця (койкирдиця) *kojgiř'diča (kojkiř'diča)*; целомудренной *celomud'rennoj*, виздиця *viž'diča*

eres санов *sanov*

eresedik саньямс *sanijams*

eresz лато *lato*, лапаз *lapaz*

ereszkedés валгома *valgoma*; новолема *novolema*; пульзямо *puľžamo*; аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)* молема *moľema*, алов ветямс *alov veťamo*

- ereszkedik** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; новолемс *novolēms*; пульзямс *pulžams*; аловбандт (аловпандт) модемс *alovbandt (alovpandt) molēms*
- ereszt** валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltnēms (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; кольгемс *kolgēms*; **gyökeret** ~ ундокстамс *undokstams*; **szabadon** ~ олякстомтомс *ol'akstomtoms*, олялгавтомс *ol'algavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *menštēms (menštāms)*; ~ **i a színét** оламс *olams*
- éretlen** апак кенере *apak keñere*, пельскенерезь *peľskeñerež*, пиже *piže*; асодыця *asodića*, ачарькодиця *ačar'kodića*, амаштыця *amaštića*, апак тонадо *apak tonado*, тонаткстомо (тонадкстомо) *tonatkstomo (tonadkstomo)*; эйкакшонь *ejkakšon'*, инфантильной *infant'il'noj*
- érett mn** кенерезь *keñerež*; алялгадозь *al'algadož*, касозь-кепетезь *kasož-kepetež*
- érettség** кенерема *keñere'ma*; алялгадамачи *al'algadomači*, касома-кепетема *kasoma-kepetema*
- érettségi I. mn** прядомань *prádomañ*; ~ **vizsga** (школань) прядомань экзамен (*školañ*) *prádomañ ekzamen*; **II. fn** (школань) прядомань экзамен (*školañ*) *prádomañ ekzamen*
- érettségizik** (школань) прядомань экзамен максомс (*školañ*) *prádomañ ekzamen maksoms*
- érez** марямс *mařams*, марсемс *mařēms*, марсекшнемс *mařekšñems*; пря марямс *pra mařams*, марсеемс *mařeēms*; седейс марямс *sedejse mařams*, икелепелев неемс/содамс/чарькодемс *ikeľepelev ñejems/sodams/čar'kodēms*; **együtt** ~ седей марямс *sedej mařams*; **vmilyen ízt** ~ тансть марямс *tanšt' mařams*; **jól érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *parš'te/vaďrasto pra mařams*, паромельсэ улемс/аштемс *paro mel'se ulēms/aštēms*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso ulēms/aštēms*; парсте/вадрясто мари прянзо *parš'te/vaďrasto maři prānzo*, парсте/вадрясто марясы прянзо *parš'te/vaďrasto mařasi prānzo*, сонензэ паромельсэ *soñenze paro/vaďra*; **kellemetlenül érzi magát** апарсте / аволь парсте марямс пря *aparš'te / avol' parš'te mařams pra*, аволь ловкасто марямс пря *avol' lovkasto mařams pra*; **részvétet** ~ *vki iránt* седеймарямо явомс (киненьгак) *sedejmařamo javoms (kiñeñgak)*; **rokonszenvet** ~ *vki iránt* вечкема марямс *večkema mařams*, седей марямс *sedej mařams* (киненьгак *kiñeñgak*); **rosszul érzi magát** беряньстэ пря марямс *beřañste pra mařams*; беряньстэ мари прянзо *beřañste maři prānzo*, беряньстэ марясы прянзо *beřañste mařasi prānzo*; **szükségét érzi vminek** мари, сонензэ эряви (мезеяк) *maři, soñenze eřavi (mezejak)*; **úgy érzem, hogy ...** нстя арсян, (што) ... *is'ta ařsan, (što) ...*, нстя маряви, (што) ... *is'ta mařavi, (što) ...*; **utálatot** ~ *vkivel/vmivel szemben* нулгодемс *nulgođēms*, нильгедемс *ñil'geđēms*, нильтякадомс *ñil'takadoms* (кидеяк *kiđejak*), пек а вечкемс *pek a večkēms*, сельме крайсэ а неемс *sel'me krajse a ñejems* (киньгак *kiñgak*); **vonzalmat** ~ *vki/vmi iránt* мель явомс (киненьгак/мезеньгак) *mel' javoms (kiñeñgak mežñeñgak)*
- érezhető** марявиця *mařavića*, марсевиця *mařsevića*, марявикс *mařaviks*; ~ **változás** марявиця полавтома/полавтовомо *mařavića polavtoma/polavtovoma*
- érezhetően** марявиксстэ *mařaviksste*; ~ **megváltozik** марявиксстэ полавтовомс *mařaviksste polavtovoms*
- érik** кенеремс *keñere'ms*, кенерькшнемс *keñer'kšñems*; касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*
- érint** токамс *tokams*, токадемс *tokađēms*, токшемс *tokšēms*, токавтомс *tokavtoms*; **érzékenyen** ~ седей токамс *sedej tokams*, ацирьгавтомс *ačiřgavtoms*; **kínosan** ~ мельсапаронь тевс путомс *mel'saparoñ tēvs putoms*, аволь ловка/удобной тевс путомс *avol' lovka/udobnoj tēvs putoms*
- érintés** токамо *tokamo*, токадема *tokađema*, токшема *tokšema*, токавкс *tokavks*
- érintkezés** токамо *tokamo*, токадема *tokađema*; токавома *tokavoma*; сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; контакт *kontakt*
- érintkezik** токшемс *tokšēms*, токшевец *tokševēms*, токадевец *tokađevēms*; кортнемс *kortñems*, сюлмсеемс *šulm'sevēms*; *vkivel* кортнемс *kortñems*, сюлмавомс *šulmavoms*, сюлмсеемс *šulm'sevēms* (киньгак марто *kiñgak marto*); *vmivel* сюлмавомс *šulmavoms*, сюлмсеемс *šulm'sevēms* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- erjed** якамс *jakams*, яксемс *jakšēms*, сыргамс *sirgams*, чапаськадомс *čapaškadoms*
- erjedés** якомо *jakamo*, яксема *jakšema*, сыргамо *sirgamo*, чапаськадома *čapaškadoma*

erjeszt якавтомс *jakavtoms*, сыгравтомс *sirgavtoms*, чапасьяавтомс *čapaškavtoms*
erjesztés якавтома *jakavtoma*, сыгравтома *sirgavtoma*, чапасьяавтома *čapaškavtoma*
erkély балкон *balkon*; **kiteszi az ~re az ennivalót** ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путьомс *jarsamopel'ent' balkons l'iv'tems/targams/putoms*; **lenéz az ~ről** балконсто алов ваномс/ванокшномс/варштамс *balkonsto alov vanoms/vanokšnoms/varštams*

érkezés само *samo*, сакшнома *sakšnoma*, пачкодема *pačkođema*

érkezik самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems*; *vhová* пачкодемс (ковгак) *pačkođems (kovgak)*; **egyszerre** ~ ведрук/вешкане самс *vedruk/veshkané sams*; **elsőnek** ~ васенцекс самс *vašenčeks sams*; **idejében/időben** ~ шкастонзо самс *škastonzo sams*; **későn** ~ шкадо мейле самс/пачкодемс *škado mejle sams/pačkođems*, позда самс/пачкодемс *pozda sams/pačkođems*; **késve** ~ кирдевезь/поздаязь самс *kirdevez/pozda-jaž sams*; **külön** ~ башка/ськамонзо самс *baška/škamonzó sams*; **nemrég érkezett** аволь умок сась *avol' umok saš*; **ugyanakkor érkeztek, amikor én teke/seke** шкастонть састь, зярдэ монгак *i'ekel/seke škastoñt' sašt, žardo mongak*; **utoljára** ~ меельцеде самс *mejel'cedé sams*; **váratlanul** ~ апак учо самс/пачкодемс *apak učo sams/pačkođems*; **végre megérkezett** окоиники сась *okojniki saš*

erkölcs пароккой *parokoj*, койгирдема (койкирдема) *kojgir'dema (kojkiř'dema)*, превспутома *prevsputama*, кой *koj*, обуча *obuča*, мораль *moral'*, этика *e'ika*

erkölcsi моралень *moral'eñ*, моральной *moral'noj*, нравственной *nravst'vennoj*; ~ **kötelesség** моралень/нравственной долк (долг) *moral'eñ/nravstvennoj dolg (dolg)*; ~ **támogatás** нравственной/моральной лездемо *nravst'vennoj/moral'noj lezdamo*

erkölcsileg нравственна *nravstvenna*, моральна *moral'na*; ~ **támogat** нравственна/моральна кирдемс *nravstvenna/moral'na kiř'dems*, нравственна/моральна лездемс *nravstvenna/moral'na lezdamo*

erkölcsös парокоень *parokojeñ*, койгирдиця (койкирдиця) *kojgir'diča (kojkiř'diča)*, превспутомань *prevsputamañ*, моралень *moral'eñ*, моральной *moral'noj*, нравственной *nravstvennoj*

erkölcstelen апарокоень *aparokojeñ*, кирдевтеме *kiřdev'teme*, кандовтомо *kandovtomo*, аморальной *amoral'noj*, аволь нравственной *avol' nravstvennoj*

érlel кенерцтемс (кенерстемс) *keñerč'tems (keñeršt'ems)*, кенереме кадомс *keñer'eme kadoms*; кирдемс *kiř'dems*

érlelődik кенереме *keñer'ems*, кенерекшнемс *keñerekš'nems*

érme кшнинь/сиянь ярмак *kšniñ/sijañ jarmak*; жетон *žeton*

ernyed вийтеме *vij'teme*, лавшо *lavšo*; илыктэме *ilik'teme*; сизезь *šizež*, сизевтезь *šizev'tež*, нардевтеме *nardev'teme*, вийстэ лисезь *vijste lišež*, лавшомгадозь *lavšomgadož*, телькемезь *tel'kemež*

ernyő зонт *zont*, зонтик *zont'ik*; абажур *abažur*

erő вий *vij*, нарде *nar'de*, альме *al'me*, виевчи *vijevči*, дарман *darman*, илык *ilik*, моце *moće*, танок *tanok*, энергия *energija*, але *al'e*, арне *ař'ne*, кемечи *kemeči*, илыкчи *ilikči*, нардевчи *nardevči*; ёрокчи *jorokči*, маштома *mastoma*, талан(т) *talán(t)*; **beosztja az erejét** виенть пурнамс/таштамс *vijeñt' purnams/taštams*; **ellentétes** ~ каршо вий *karšo vij*; **fegyveres ~k** тюреме анокстазь вийть *i'uř'eme anokstaž vijt'*, тюреманы вийть *i'uř'emañ vijt'*, ушмовийть *ušmovijt'*, ванстомавийть *vanstomavijt'*, вооружённой вийть *vooružjonnoj vijt'*; **kényszerítő** ~ кармавтыця вий *karmavticia vij*; **kézi ~vel** кедьвийсэ *ked'vijse*, кельсэ *ked'se*; **mágikus** ~ мунямонь/магиянь/волшебной вий *muñamoñ/magijañ/volšebnoj vij*; **megfeszített ~vel** виень таргазь *vijeñ targaž*; **meggyőző** ~ кемевтиця вий *kemevtiča vij*; **nem futja az ~mből a** саты вием *a sati vijem*; **teljes ~ből** весе вийсэ/вийстэ *veše vijse/vijste*, овесь *oveš*; ~ **re kap** виемемс *vijemems*, вийс совамс *vijš sovams*; виемгадомс *vijemgadoms*, кемелгадомс *ke-melgadoms*; ципельнямс *čipel'ñams*; пичкамс *pičkams*; ~ **t gyűjt vmihez** вий пурнамс/таштамс (мезескак) *vij purnams/taštams (mežeskak)*

erőlködés виень путома *vijeñ putoma*

erőlködik пек важомдемс/снартомс *pek važod'ems/snartoms*, вий / покш мель путомс *vij / pokš mel' putoms*

- eröltet** неволямс *nevoľams*, (виень путозь) кармавтомс (*vijeň putož*) *karmavtoms*, вийсэ са-
емс/кармавтомс *vijse sajems/karmavtoms*
- erős** виев *vijev*, кеме *keme*; нардев *naďdev*, илыкев *ilikev*; келей *keľej*; тусто *tusto*; чапамо *ča-
pamo*; стака *staka*; казямо *kazamo*; таза *taza*; одёр *od'or*, шумбра *šumbra*, эчке *ečke*, плот-
на *plotna*; кежей *kezej*, благой *blagoj*; ~ **akarat** кеме/виев бажамо *keme/vijev bažamo*; ~
férfi виев/иыкев цёра *vijev/ilikev čora*; ~ **hang** виев/гайтев гайть *vijev/gajťev gajt*, виев
вайгель *vijev vajgel*; гайтев/марявикс вайгель *gajťev/mařaviks vajgel*; ~ **ital** кеме симема-
пель *keme šimemapel*; ~ **lesz** виемемс *vijemems*, виевгадомс *vijevgadoms*, виемгадомс *vi-
jemgadoms*; кемелгадомс *kemelgadoms*; ~ **méreg** виев мор/морямка/морямопель/яд *vijev
mor/mořamka/mořamopel/jad*; ~ **szél** виев/благой/кежей варма *vijev/blagoj/kezej varma*; **az**
~ **oldala** *vkinek* (кинъгак) виев ёнкс(озо) (*kiňgak*) *vijev jonks(ozo)*; **roppant** ~ пек/виевдеяк
виев *pek/vijevďejak vijev*
- erősen** виевстэ *vijevste*, кеместэ *kemeste*, каняков *kaňakov*, вийсэ *vijse*, кежейстэ *kezejste*; не-
виксстэ *ňejaviksste*, редявиксстэ *řed'aviksste*; пек *pek*; ~ **kopaszodik** пек кокшалга-
домс/лысойгадомс *pek kokšalgadoms/lisojgadoms*
- erősít** виевгавтомс *vijevgavtoms*, виензавтомс *vijen zavtoms*; нардиявтомс *naďdijavtoms*; (седе)
кемекс теемс (*sed'e*) *kemeks řejems*, нардевекс теемс *naďdeveks řejems*; кемекстамс *ke-
mekstams*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*; шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*; эчкелгавтомс
ečkelgavtoms; педавтомс *peďavtoms*, сюлмамс *šulmams*, понгавтомс *pongavtoms*, сялгомс
šalgoms
- erősítés** виевгавтома *vijevgavtoma*; кемелгавтома *kemelgavtoma*, кемекстамо *kemekstamo*;
лепштямо *lepšťamo*; педавтома *peďavtoma*, педавтнема *peďavtñema*, сялгома *šalgoma*,
сялгонема *šalgoñema*, сюлмамо *šulmamo*, крепамо *křepamo*; откстомтома (одкстомтома)
otkstormtoma (odkstormtoma); лездмо *řezdamo*
- erősödik** виемемс *vijemems*, виевгадомс *vjievgadoms*, виензамс *vijen zams*, илыкиямс *ilikijams*,
нардиямс *naďdijams*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс
теевемс *kemeks řejevems*; шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралгалемс *šumbralga-
ľems*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*
- erősség** вий *vij*, виевчи *vijevči*, кемечи *kemeči*, нарде *naďde*, ила *ila*, нардевчи *naďdevči*, илык-
чи *ilikči*; неже *ňeže*, нежецькс (нежедькс) *ňežet'ks (ňežed'ks)*, лездмо *řezdamo*, лезэ *řeze*
- erőszak** нарьгамо *nařgamo*, вийсэ кармавтома/саема *vijse karmavtoma/sajema*, насилия *našil'i-
ja*, неволя *nevoľa*, кармавтома *karmavtoma*
- erőszakol** нарьгамс *nařgams*, вийсэ кармавтомс/саемс *vijse karmavtoms/sajems*, кармавтомс
karmavtoms, неволямс *nevoľams*
- erőszakos** нарьгиця *nařgića*, вийсэ санця/кармавтыця *vijse sajica/karmavtića*; кеместэ вешница
kemeste vešića; грубой *gruboj*, агрессивной *agřeššivnoj*
- erőszakoskodik** секены/текены кис(э) аштемс *šekeň/ťekeň kis(e) ašťems*, нарьгамс *nařgams*, пе-
дыамс *peďams*, печемс (педсемс) *pečems (peďšems)*; *vkivel* нарьгамс (кинъгак лангсо) *nař-
gams (kiňgak langso)*; педыамс *peďams*, печемс (педсемс) *pečems (peďšems)*, пристаиямс
přistaňams (киненьгак *kiňeňgak*)
- erőtlen** вийтеме *vijťeme*, илыктэме *ilikťeme*, нардевтеме *naďdevťeme*, лавшо *lavšo*, камажа *ka-
maža*; ~ **né válik** лавшомомс *lavšomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (ka-
mažkadoms)*, сиземс *šizems*
- erőtlenedik** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, вийстэ лисемс *vijste ľišems*,
камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, сиземс *šizems*
- erőtleniség** вийтеме *vijťemeči*, нардевтеме *naďdevťemeči*, илыктэме *ilikťemeči*, лавшочи
lavšočí, лавшомома *lavšomoma*, вийстэ лисема *vijste ľişema*, камашкадома (камажкадо-
ма) *kamaškadoma (kamažkadoma)*
- erőtlenül** вийтеме *vijťeme*, нардевтеме *naďdevťeme*, илыктэме *ilikťeme*, лавшосто *lavšosto*
- erre** теи *řej*, те пелев/ёнов *ře peľev/jonov*; тесэ *řese*; теск *řesk*; теле мейле *řede mejľe*, тень
мельга *řeň meľga*; тень лангс *řeň langs*, тенень *řeňeň*, тезэнь *řezeň*; ~ **az oldalra** те ё-
нов/пелев/бокав *ře jonov/peľev/bokav*, те боканть лангс *ře bokaňť langs*; ~ **jön** теи самс *řej*

sams, те пелев/ёнов самс *t'e pelev/jonov sams*; ~ *megy* тей молемс *t'ej molems*, те пелев/ёнов молемс *t'e pelev/jonov molems*; ~ *rászánok ezer forintot* тѣжа форинтт тенень алтан *t'oža forintt t'eñen altan*

errefelé тей *t'ej*, те пелев/ёнов *t'e pelev/jonov*; тесэ *t'ese*; тия *t'ija*

erről тестэ *t'este*, те ёндо/пельде *t'e jondo/pel'de*; теде *t'ede*; **hogyan gondolkodsz ~?** кода арсят теде? *koda aršat t'ede?*; мезе мерят теде? *meze merat t'ede?*; **mit gondolsz ~?** мезе теде арсят? *meze t'ede aršat?*; ~ **az oldalról** те ёндо(нтъ)/пельде(нтъ)/бокасто(нтъ) *t'e jondo(ñt)/pel'de(ñt)/bokasto(ñt)*

erszény ярмаконь кескавнэ/кирдемка *jarmakon keskavne/kiřdemka*, кошелька *košel'ka*, кошелёк *košel'ok*; (кенгурунь) сумка *(kenguruñ) sumka*

ért I. tr чарькодемс *čarkodems*, сакландямс *saklañdams*; содамс *sodams*; маштомс *maštoms*; *vmín vmít* чарькодемс (мезеяк ало мезеяк) *čarkodems (mezejak alo mezejak)*; **azt ~jűk azon** сень эйсэ чарькодтяно сень *šeñ ejse čarkod'iano šeñ*; **most már ~em** ней уш чарькодьян/чарькодьса *ñej uš čarkod'an/čarkod'sa*; **nem ~em** а чарькодьян/чарькодьса а *čarkod'an/čarkod'sa*; **rosszul** ~ беряньстэ чарькодемс *berañste čarkodems*; **II. intr. vmihez** чарькодемс (мезескак) *čarkodems (mežeskak)*; **mindenhez** ~ эрѡва мезень чарькодемс *er'va mežñen čarkodems*, эрѡвантень чарькодемс *er'vañt'eñ čarkodems*

-ért кис(э) *kis(e)*, кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*, туртов *turtov*; мельга *mełga*; **a biztonság kedvé~** кемемачины/видечинь кис(э) *kememačiñ/vidėčiñ kis(e)*; апак учо тевде *apak učo t'evd'e*; **a változatosság kedvé~** авейкетъксинь кис(э) *avejket'ksčiñ kis(e)*; **az én kedvem~** монь (мелем) кис(э) *moñ (melem) kis(e)*; **az~, hogy ...** секс, штобу ... *šeks, štobu ...*; **az~, mert ...** секс, мекс ... *šeks, meks ...*; **beteg lett, az~ nem jött el** ормалгадсь, секс эзъ са *ormalgadš, šeks ez sa*; **ebéd~ küld** обеднь кис(э) кучомс *obedeñ kis(e) kučoms*; **egymás~** вейке-вейкень кис(э) *vejke-vejken kis(e)*, вейте-вейтень кис(э) *vejte-vejteñ kis(e)*; **elnézést a zavarás~** простямизь оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *proštamiž ojmamoñ kola-moñ / mełavksoñ kis(e)*, нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *noldink čumot ojmamoñ kolamoñ / mełavksoñ kis(e)*; **ez~** секс *šeks*; тень кис(э) *t'eñ kis(e)*, тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; **~ért nem kell szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эрѡви виздемс *t'eñ kis(e) toñet' a er'avi viždems*; **mennyi~ vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodo/žnarodo ramik?*; **mi~?** мекс? *meks?*; мезекс? *mežeks?*; мейс? *mejs?*; мезень кис(э)? *mežen kis(e)?*; **mi~ jöttél?** мекс сыть? *meks siť?*; мезекс сыть? *mežeks siť?*; **segítség~ kiált** лездамга сееремс/рангомс/пнжнемс *lezdamga sejerems/rangoms/pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *tesks (Tezks) t'eřdems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) *ser'gedems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангс-тамс) *karaul ser'gedems / rankstams (rangstams)*; **víz~ megy** ведь мельга молемс *veđ mełga molems*

érte *hsz* тень/сень кис(э) *t'eñ/šeñ kis(e)*, тень/сень кувалма *t'eñ/šeñ kuvalma*, тень/сень кувалт *t'eñ/šeñ kuvalt*; сонзэ кис(э) *sonze kis(e)*, кисэнзэ *kisenze*; **fáj ~ a szívem** седемс сэрэди/сянгорды кисэнзэ *šed'ejem seředi/šangordi kisenze*; **jóttállok ~** вал каян / пшкадян кисэнзэ *val kajan / pškaďan kisenze*; **küszködtem/küzdöttem** ~ тюринь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *t'uřiñ kisenze / sonze kis(e)*, бороцинь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *boročiñ kisenze / sonze kis(e)*; **majd megőrűl ~** малав пеляскадомс (пеляскадомс) / дураскадомс кисэнзэ *malav pełaskadoms (pełazkadoms) / duraskadoms kisenze*; **mikor jössz ~m?** зяродо сат кисэнь / монь кис(э)? *žarodo sat kiseñ / moñ kis(e)?*; ~ **jön** сонзэ кис(э) / кисэнзэ самс *sonze kis(e) / kisenze sams*; ~ **megy** сонзэ кис(э) / кисэнзэ молемс *sonze kis(e) / kisenze molems*; ~ **d** тонь кис(э) *toñ kis(e)*, кисэть *kiseť*; ~ **m** монь кис(э) *moñ kis(e)*, кисэнь *kiseñ*

érték питне *pit'ñe*; питнейчи *pit'ñejči*, питней улипаро *pit'ñej uliřparo*, парочи *paroči*, ценность *cennoš'*, драгоценность *dragocennoš'*; **maradandó ~** кадовича парочи/ценность *kadoviča paroči/cennoš'*; **szélső ~** сехте меельце/остатка питне *šex'te mejel'ce/ostalka pit'ñe*

értékel питне путемс/максомс *pit'ñe putoms/maksoms*; онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkst-ñems*; **objektívan** ~ объективной питне путемс/максомс *objektívnoj pit'ñe putoms/maksoms*, объективнойстэ онкстамс *objektívnojste onkstams*

- értékelés** питнень путома/максом *pit'neñ putoma/maksoma*; онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onksthema*; отзыв *otziv*; **objektív** ~ объективной питнень путома/максом *objektivnoj pit'neñ putoma/maksoma*, объективнойстэ онкстамо *objektivnojste onkstamo*
- értékes** питней *pit'nej*, питнев *pit'nev*; ~ **ajándék** питней/питнев казне *pit'nej/pit'nev kazne*; ~ **ember** питней/питнев ломань *pit'nej/pit'nev lomañ*; ~ **meglepetés** питней сюрприз *pit'nej surpríz*
- értékesít** миемс *mijems*, микшнемс *mikšněms*; тевс нолдамс *t'evs noldams*
- értékesítés** миема *mijema*, микшнема *mikšněma*; тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- értekezés** диссертация *d'issertacija*; **megvédi az ~ét** диссертациянтэ идемс *d'issertacijant' idems*
- értekezik** *vmiről* кортнемс *kortněms*, кортамот ветямс *kortamot vetams* (мездеяк *meždējak*); чарькодевтемс *čar'kodevt'ems*, толковамс *tolkovams* (мезеяк *mežejak*)
- értekezlet** промкс *promks*, вейсэнь кортнема *vejsen kortněma*, тевень кортамо *t'even kortamo*, совештания (совешания) *sovešt'anija* (*sovešč'anija*), собрания *sobrañija*; **a két ~ ütközik egymással** кавто промкстнэ вешкас прыть/савить *kavto promkstne veškas priť/saviť*, кавто промкстнэ вешкасто ютавтовить *kavto promkstne veškasto jutavtoviť*
- értéktelen** аволь питней/питнев *avol' pit'nej/pit'nev*; аволь паро качествань *avol' paro kačestvan'*, беряньстэ теезъ *beraňste t'ejez*, аразень *aražen*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*, стяконь *štakon*
- értékű** питнень *pit'neñ*, питнесэ *pit'nese*, питне марто *pit'ne marto*; **azonos** ~ вепитнесэ *vepit'nese*; **kétes** ~ кавтолдовтыца питнень / питне марто *kavtoldovtića pit'neñ / pit'ne marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш питнень *viška/viškiñe/apokš pit'neñ*, вишка/вишкине/апокш питнесэ *viška/viškiñe/apokš pit'nese*; **kisebb** ~ седе вишка/вишкине/апокш питнень *šede viška/viškiñe/apokš pit'neñ*, седе вишка/вишкине/апокш питнесэ *šede viška/viškiñe/apokš pit'nese*; **megfizethetetlen** ~ питнесэ аонкставиця/апандовиця *pit'nese aonkstavića/apandovića*, питнень аонкставиця/апандовиця *pit'neñ aonkstavića/apandovića*; **nagy** ~ покш питнень/питнесэ *pokš pit'neñ/pit'nese*, покш питне марто *pokš pit'ne marto*, (пек) питней (*pek*) *pit'nej*; **teljes** ~ пешксел/цела питне марто *peškseľ/čela pit'ne marto*
- értelem** прев(ть) *prev(t')*, смусть *smušt'*, ён *jon*, толк *tolk*; ёрок *jorok*, чарькодема *čar'kodema*; **átvitt** ~ смустень кандома *smušt'eñ kandoma*, кандозъ чарькодема *kandoz čar'kodema*; **átvitt ~ben** кандозъ смустьсэ/чарькодемасо *kandoz smušt'se/čar'kodemaso*; **tágabb ~ben** седе келей смусть марто *šede keľej smušt' marto*; ~ **szerint** смустень коряс *smušt'eñ koras*
- értelmes** превей *prevej*, прев марто *prev marto*, чарькодиця *čar'kod'ića*, чарькодевикс *čar'kodeviks*, удемев *udemev*, толков *tolkov*, толк марто *tolk marto*; смустев *smušt'ev*, смусть марто *smušt' marto*; ён *jon*; ёроков *jorokov*; ~ **beszéd** превей кортамо *prevej kortamo*
- értelmesen** превейстэ *prevejste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*; ~ **beszél** превейстэ/чарькодевиксстэ кортамс *prevejste/čar'kodeviksste kortams*
- értelmesség** превейчи *prevejči*, толкчи *tolkči*, ёнчи *jonči*, смусть *smušt'*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*
- értelmetlen** толктомо *tolktomo*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*, смустьтеме *smušt'ěme*, ёнтомо *jontomo*, ёнтомо-лувтомо *jontomo-luvtomo*; превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*; апак арсе *apak arše*; ~ **dolog** толктомо/ачарькодевикс тев *tolktomo/ačar'kodeviks t'ev*
- értelmetlenség** толктомочи *tolkto moči*, ёнтомоочи *jontomoči*, превтемечи *prev'temeči*; аразень тев *aražen t'ev*
- értelmetlenül** толктомо *tolktomo*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*, ёнтомо *jontomo*, ёнтомо-лувтомо *jontomo-luvtomo*, превтеме *prev'teme*; ~ **cselekszik** толктомо/ачарькодевиксстэ/превтеме теэмс *tolktomo/ačar'kodeviksste/prev'teme t'ejems*
- értelmez** чарькодевтемс *čar'kodevt'ems*, толковамс *tolkovams*; **tágan** ~ келейстэ чарькодевтемс *keľejste čar'kodevt'ems*
- értelmezés** чарькодевтема *čar'kodevt'ema*, толковамо *tolkovamo*
- értelmi** превень *preven'*, интеллектуальной *in'tell'ektual'noj*; ~ **képesség** превейчи *prevejči*, превень колчи *preven' kolči*
- értelmiség** интеллигенция *in'tell'igencija*

- értelmiségi I. mn** интеллигенциянь *intell'igencijañ*, интеллигентэнь *intell'igenteñ*, интеллигентной *intell'igentnoj*; **II. fn** интеллигент *intell'igent*
- értelmű** смуть марто *smušt' marto*; **rokon** ~ малавикс смуть марто *malaviks smušt' marto*; **rokon** ~ *szavak nyelv* малавикс смуть марто валт *malaviks smušt' marto valt*, валт-синонимть *valt-sinoñimi'*, синонимть *sinoñimi'*
- érfesit** *vmiről vkit* яволявтомс *javo'avtoms*, содавтомс *sodavtoms*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-nems*, пачтнемс *pačt'nems* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*), (куля) пачтямс (киненьгак) *(kuľa) pačt'ams (kiñengak)*, информировамс (кинъгак) *informirovams (kiñgak)*
- értesítés** яволявтома *javo'avtoma*, яволявкс *javo'avks*, яволявтовкс *javo'avtovks*, содавтома *sodavtoma*, куля *kuľa*, кулянь пачтямо *kuľañ pačt'amo*, пачтявкс *pačt'avks*, пачтямо *pačt'amo*, сообщения (сообщения) *soobšt'enija (soobščenija)*; извещения (извещения) *izvešt'enija (izveščenija)*, уведомления *uvedoml'enija*
- értesül** *vmiről* содамочи/кулят саемс *sodamoči/kuľat sajems*, содамо кармамс *sodamo karmams* (мездеяк *meždejak*)
- értesülés** кулят *kuľat*, содамочи *sodamoči*, сведения *sved'enijat*, пачтявкс *pačt'avks*, яволявтовкс *javo'avtovks*, извещения (извещения) *izvešt'enija (izveščenija)*
- értetődik** содавомс *sodavoms*, чарькодевомс *čarkodevoms*; **magától** ~ эсь коряс содавомс/чарькодевомс *eš kořas sodavoms/čarkodevoms*, истякак чарькодевомс *išt'akak čarkodevoms*; эсь коряс содави/чарькодеви *eš kořas sodavi/čarkodevi*, истякак чарькодеви *išt'akak čarkodevi*
- értetődő mn magától** ~ эсь коряс содавиця/чарькодевиця *eš kořas sodavića/čarkodevića*; **magától ~en** эсь коряс содавозы/чарькодевеэ *eš kořas sodavož/čarkodevež*
- érthetetlen** ачарькодевиця *ačarkodevića*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, толктомо *tolktomo*
- érthetetlenül** ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksste*, толктомо *tolktomo*; ~ *beszél* ачарькодевиксстэ кортамс *ačarkodeviksste kortams*
- érthető** чарькодевиця *čarkodevića*, чарькодевикс *čarkodeviks*; парсте неявикс/неявиця *paršte nejaviks/nejavića*, манейкс *mañejks*, маней *mañej*; ~**vé válik** чарькодевиксэкс теевомс *čarkodevikseks tejevoms*
- érthetőség** чарькодевема *čarkodevema*
- érv** кемекставкс *kemekstavks*, кемекстамо *kemekstamo*, кемекстамопель *kemekstamopel'*, невтевкс *nevte'vks*, невтемапель *nevte'mapel'*, аргумент *argument*, довод *dovod*; тезис *tézis*; **kifogytam az ~ekből** арсеман прядовсть/маштсть *aršeman pradovšt'/maštšt'*; **meggyőző** ~ кемевтиця невтевкс/аргумент *kemev'ića nevte'vks/argument*
- érvel** кемекстамс *kemekstams*, кемекстнемс *kemekstñems*, аргумент/доводт тевс нолдамс *argument/dovodt te'vs noldams*, аргумент аравтомс *argument aravtoms*, аргументировамс *argumen'tirovams*; **meggyőzően** ~ кемевтезэ аргумент аравтомс *kemev'ež argument aravtoms*
- érvelés** кемекстамо *kemekstamo*, аргументэнь/доводонь тевс нолдамо *argumen'ten/dovodoñ te'vs noldamo*, аргументировамо *argumen'tirovamo*
- érvényes** вийс аштиця *vijse ašt'ića*, маштовикс *maštoviks*, (тевс) нолдамс маштовниця *(te'vs) noldams maštovića*
- érvényesít** эрямос ютавтомс *e'amos jutavtoms*, тевс ютавтомс/нолдамс *te'vs jutavtoms/noldams*, вийс совавтомс *vijš sovavtoms*; кемекстамс *kemekstams*
- érvényesítés** эрямос ютавтома *e'amos jutavtoma*, тевс ютавтома/нолдамо *te'vs jutavtoma/noldamo*, вийс совавтома *vijš sovavtoma*
- érvényesség** вийсэ аштема/улема *vijse ašt'ema/uľema*, действия *d'ejstvija*, действительность *d'ejstv'ielnošt'*
- érvényesül** успех теемс *uspeħ tejems*; касомс *kasoms*, икелев модемс *ike'ev moľems*, (весе тевтнеэ) парсте кенеремс *(veše tev'tñese) paršte keñerems*
- érvényesülés** успехень теема *uspeħeñ tejemā*; удалавкс *udalavks*, удаламо *udalamo*, удаламочи *udalamoči*, удача *udača*
- érvénytelen** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовниця *amaštovića*, аволь действительной *avoľ d'ejstv'ielnoj*, вийсэ аштиця *vijse aas'tića*, вийтеме *vij'teme*

érvénytelenít амаштовиксэкс/амаштовицякс яволявтомс *amaštovikseks/amaštovicaks javo-l'avtoms*, аволь алкуксокс яволявтомс *avol' alkuksoks javol'avtoms*; аннулировамс *annuli-rovams*, опровержения максомс *oproverženija maksoms*

erza I. *mn* эрзянь *eržan*; ~ *férfi* эрзянь цёра *eržan čora*, эрзя *erža*; ~ *nő* эрзява *eržava*, эрзянь ава *eržan ava*; ~ *nyelv* эрзянь кель *eržan kel*; **II.** *fn* эрзя *erža*, эрзянь ломань *eržan lomañ*; **erzák** эрзят *eržat*, эрзянь ломанть *eržan lomañt*

erzául эрзякс *eržaks*, эрзянь кельсэ *eržan kel'se*; ~ **beszél** эрзякс / эрзянь кельсэ кортамс *eržaks / eržan kel'se kortams*

érvék ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, чарькодема *čar'kođema*, марямо *mařamo*; **gyakorlati** ~ те҃вс содамо *tevs sodamo*

érvékel (ёжо) марямс (*jožo*) *mařams*, марсемс *mařems*

érvékelés марямо *mařamo*, марсема *mařema*, ёжомарямо *jožomařamo*

érvékelhető (ёжосо) марявица (*jožoso*) *mařaviča*, марсевица *mařseviča*

érvékeny пилюкш *piľukš*; чарькодница *čar'kođiča*, седеймариця *šeđejmařiča*, ёжонь мариця *jožoñ mařiča*, ёжомариця *jožomařiča*; покордавица *pokordaviča*; (пек) марявица (*pek*) *mařaviča*; ~ **pont** лавшо тарка *lavšo tarka*

érvékenyen ёжонь марявиксстэ *jožoñ mařaviksste*, седей/ёжонь марязь *šeđej/jožoñ mařaž*; ~ **érint** седей токамс *šeđej tokams*, ациргавтомс *áciřgavtoms*

érvékenység ёжомарямо *jožomařamo*; седеймарямо *šeđejmařamo*, марямо *mařamo*, ёжо *jožo*; седейс токамо *šeđejs tokamo*; покордавома *pokodavoma*

érvéketlen амариця *amařiča*, ачарькодница *ačar'kođiča*, седей/ёжонь амариця *šeđej/jožoñ ama-riča*; оймень апутыця *ojmeñ aputiča*; седейтеме *šeđejt'eme*; ёжовтомо *jožovtomo*, ёнтомо-ёжовтомо *jontomo-jožovtomo*; ~ **ember** амариця/ачарькодница ломань *amařiča/ačar'kođiča lomañ*, седей/ёжонь амариця ломань *šeđej/jožoñ amařiča lomañ*, седейтеме/мельтеме ло-мань *šeđejt'eme/mel'teme lomañ*; ~ **né válik** седейтемекс те҃евемс *šeđejt'eme'eks tejevems*

érvéketlenség седей/ёжонь амарямо *šeđej/jožoñ amařamo*, ёжовтомочи *jožovtomoči*, седейте-мечи *šeđejt'emeči*

érvéketlenül седеень/ёжонь апак маря *šeđejen/jožoñ apak mařa*, мельтеме *mel'teme*, седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, ёнтомо-ёжовтомо *jontomo-jožovtomo*

érvékszerv ёжомарямопель(ть) *jožomařamopel'(t)*, марямонь орган *mařamoñ organ*

érzelem ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*; **szélsőséges** ~ (пек) полавтневица ёжомарямо/ёжо (*pek*) *polavtneviča jožomařamo/jožo*; **vegyes érzelmek** авейкеть ёжомарямот *avejket' jožo-mařamot*

érzelgős седеймариця *šeđejmařiča*, ёжомариця *jožomařiča*, сентиментальной *šeñt'imental'noj*

érzelgősség седеймарямо *šeđejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*, сентиментальность *šeñt'i-mental'noš'*

érzelmes седеймариця *šeđejmařiča*, ёжомариця *jožomařiča*, сентиментальной *šeñt'imental'noj*

érzelmi ёжонь марязь *jožoñ mařaž*, эмоция марто *emocija marto*, эмоциональной *emocional'-noj*; сентиментальной *šeñt'imental'noj*; ~ **élet** ёжонь марязь / эмоциональной эрямо *jožoñ mařaž / emocional'noj eřamo*; ~ **megnyilvánulás** седеймарямо *šeđejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*

érzelmileg ёжонь марязь *jožoñ mařaž*, ёжомарямосо *jožomařamoso*, эмоция марто *emocija marto*; ~ **kötődik vkihez** ёжомарямосо сюлмазь улемс / сюлмавомс *jožomařamoso šulmaž ulems / šulmavoms* (киненьгак, киньгак эйс *kiñeñgak, kiñgak ejs*)

érvés ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, марямо *mařamo*, эмоция *emocija*; икелепелев марямо *ikel'epel'ev mařamo*, седейсэ марямо *šeđeje mařamo*; **jó** ~ паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jo-žo*; мельспаро *mel'sparo*; седейбетема (седейпетема) *šeđejbete'ma (šeđejpete'ma)*; **jóleső** ~ паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*, паро/вадря ёжомарямо *paro/vad'ra jožomařamo*, мельс-паро *mel'sparo*; **kellemes** ~ паро/вадря/кенярксов ёжо *paro/vad'ra/keñarksov jožo*; **kelle-metlen** ~ апаро/аеркс ёжо *aparol'aerks jožo*; **kimutatja az ~eit** ёжомарямонзо невтемс *jo-žomařamonzo ñev'tems*; **kinyilvánítja az ~eit** (ломань пингстэ (пингестэ) / икеле) эсь ёжо-марямо(нзо) невтемс/ёвтамс (*lomañ piñgste (piñgeste) / ikel'e*) *eš jožomařamo(nzo) ñev-*

- t'ems/jovtams; lecsendesedik/lecsillapodik az* ~ ёжо(зо) ойми *jožo(zó) ojmi; megnyugtató* ~ оймавтыця/сэтьмелгавтыця ёжомарямо *ojmavtíca/set'melgavtíca jožomařamo; mély* ~ домка ёжомарямо/седеймарямо *domka jožomařamo/šedejmařamo; nyomasztó* ~ майсевтиця/лепштиця/стака ёжомарямо *majševtíca/lepštíca/staka jožomařamo; rettenetes* ~ пек/беряньдеак берянь ёжомарямо *pek/beřaņdejak beřaņ jožomařamo; rossz* ~t kelt берянь ёжоc савтомс/вэтямс/совавтомс *beřaņ jožos savtoms/veřams/sovavtoms*
- érzésű** ёжомарямо/седеймарямо марто *jožomařamo/šedejmařamo marto; mély* ~ седеймариця *šedejmaříca*, домка ёжомарямо/седеймарямо марто *domka jožomařamo/šedejmařamo marto*
- érzet** ёжомарямо *jožomařamo*, марямо *mařamo*, ёжо *jožo*
- érvődik** марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařsevems*, марятомс *mařatoms*
- és** ды *di*, и *i*; **anya** ~ **lány** ават-тейтерть *avat-tejt'ert'*; **apa** ~ **fia** тетят-цэрат *teřat-čorat*; **két** ~ fél кавто ды пель *kavto di pel'*; **na** ~ **aztán?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*, ну, ды мейле? *ni, di mejle?*; **oda** ~ **vissza** тов ды мекев *tov di mekev*; **szárazon** ~ **vízen** коськева ды ведьга *koškeva di vedga*; **szegények** ~ **gazdagok** кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*; **ti** ~ **mi** тынь ды минь *tiņ di miņ*; **úr** ~ **szolga** чиряз ды вардо/ype *čiraz di vardo/ur'e*; ~ **így tovább** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šede tov*; ~ **ismét** ды таго *di tago*
- esdekel** энялдомс *eňaldoms*, вешемс *vešems*, анамс *anams*
- esedezik** энялдомс *eňaldoms*, энялдокшномс *eňaldokšnoms*, вешемс *vešems*, анамс *anams*
- esély** шанс *šans*; улемачи *ulemači*, уликсчи *ul'iksči*, возможность *vozmožnosť*
- esélyes I. mn** шанс марто *šans marto*, шансонь кирдиця *šansoň kirđíca*; **II. fn** шансонь кирдиця *šansoň kirđíca*; фаворит *favorit*
- esemény** тев *t'ev*, (тевень) улема *(t'eveň) uľema*, теевема *t'ejevema*, улемачи *ulemači*; темень молема/лисема *t'eveň molema/lísema*, случай *slučaj*, события (события) *sobit'ija*; эпизод *epizod*; акт *akt*; **a tavalyi** ~**ek** мелень / ютазь инь тевть *melen' / jutaž ijeň t'evt'*, мелень / ютазь инь события (события) *melen' / jutaž ijeň sobit'ijat*; **követi az** ~**eket** тевтнень молемаст мельга ванномс *t'evt'neň molemast melga vannoms*; **lejátsszódik az** ~ теवेश / собитиясь (событиясь) моли *t'eveš/sobit'ijaš moli*; **lezajlik az** ~ теवेश тееви/юты/моли *t'eveš t'ejevi/juti/moli*; **örömteli** ~ кенярксов/кенярдомань тев *keňarksov/keňardomaň t'ev*; **meglepő** ~ тамашань тев / события (события) *tamašaň t'ev/sobit'ija*; **peregnek az** ~**ek** тевтне / собитиятне (событиятне) эрязасто молить *t'evt'ne/sobit'ijat'ne eřazasto mol'it'*; **szencziós** ~ дивавтыця тев *d'ivavtíca t'ev*, сенсациянь/сенсационной тев *šensacijah/šensacionnoj t'ev*; **szörnyű** ~ страстьавтыця/страшной тев *strašt'avtíca/strašnoj t'ev*; **váratlan** ~ апак учо тев *apak učo t'ev*
- esernyő** зонт *zont*, зонтик *zonťik*
- esés** прамо *pramo*; чиремкс *čiremkš*; алкалгадама *alkalgadoma*
- eset** улема *uľema*, тев *t'ev*, теевема *t'ejevema*, темень лисема *t'eveň lísema*, случай *slučaj*, события (события) *sobit'ija*; история *istorija*, побаска *pobaska*; **nyelv** падеж *padež*; **jog** казус *kazus*; **a legrosszabb** ~**ben** сехте берянь тевсэнтъ *šex'te beřaň t'evseňt'*, крайней случайсэнтъ *krajnej slučajseňt'*; **a legtöbb** ~**ben** сех/сехте/весемеде/эень/самай ламо тевтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj lamo t'evt'nese*, сех/сехте/весемеде/эень/самай ламо случайтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj lamo slučajt'nese*; **a legutolsó** ~**ben** сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце тевсэнтъ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj mejel'ce t'evseňt'*, сех/сехте/весемеде/эень/самай меельце случайсэнтъ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeň/samaj mejel'ce slučajseňt'*; **a legvégső** ~**ben** остаткапелев *ostatkapeľev*, крайней случайсэнтъ *krajnej slučajse*; **abban az** ~**ben** ce/тона тевсэнтъ *še/tona t'evseňt'*, ce/тона случайсэнтъ *še/tona slučajseňt'*; **adott** ~**ben** максозь тевсэнтъ *maksož t'evseňt'*, те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e t'evseňt'/slučajseňt'*; **birtokos** ~ **nyelv** генитив *geňit'iv*; **ebben az** ~**ben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *t'e t'evseňt'/slučajseňt'*; **ellenkező** ~**ben** каршоаштиця/противной случайсэнтъ *karšoasťíca/proťivnoj slučajseňt'*; **különleges** ~ башка тев/случай *baška t'ev/slučaj*, лия ёнов амолия тев/случай *l'ija jonov amol'íca t'ev/slučaj*; **megdöbentő** ~ тамашань тев *tamašaň t'ev*, абунгавтыця тев/случай *abungavtíca t'ev/slučaj*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) тев/случай *tajmaskav-*

tíca (*tajmazkavtíca*) *t'ev/slučaj*; **minden ~ben** эрва тевсэнтэ *érva t'evseñt'*; **olyan ~ben** истямо тевстэ/случайстэ *istámo t'evste/slučajste*; **reménytelen** ~ кемемачивтеме случай/тев кемемачивт'еме *slučaj/t'ev*; **részes ~ nyelv** дательной падеж *dat'el'noj pad'ez*, датив *dat'iv*; **ritka** ~ чуросто вастневиця тев *čurosto vast'nevića t'ev*; **számos ~ben** ламо тевтнесэ/случайтнесэ *lamo t'evt'neses/slučajt'neses*; **szerencsés** ~ уцяскав/часияв тев *učaskav/časijav t'ev*; **szükség ~én** бути эряви *but'i érav*; **tanulságos** ~ превспутомань тев/случай *prévsputomán t'ev/slučaj*; **tragikus** ~ рисксэв (ризксэв) / нусманя /стака / трагичной тев *risksev (rizksev)/nusmaña/staka/tragičnoj t'ev*, трагической случай *tragičeskoj slučaj*; **végső ~ben** мельце/остатка тевсэнтэ *mejel'ce/ostatka t'evseñt'*, мельце/остатка случайсэнтэ *mejel'ce/ostatka slučajseñt'*

esetleg паряк *pařak*, улема *uľema*; арази *araži*, некак *ňekak*

esetlen чувтола *čuvtola*, овтола *ovtola*, тупор-тапор *tupor-tapor*; цёлак *čolak*; ~ **ember** чувтола ломань *čuvtola lomañ*; ~ **járás** тупор-тапор молевкс/молема *tupor-tapor moľevks/moľema*, чувтола молевкс *čuvtola moľevks*

esetlenül чувтоласто *čuvtolasto*, тупор-тапор *tupor-tapor*, тур-тар *tur-tar*; ~ **megy** чувтоласто / тупор-тапор / тур-тар молемс *čuvtolasto / tupor-tapor / tur-tar moľems*

esik прамс *prams*; молемс *moľems*, ютамс *jutams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*; алкалгадомс *alkalgadoms*; аштемс *ašt'ems*, аштекшнемс *ašt'ekš'ñems*; понгомс *pongoms*, совамс *sovams*; теевемс *tejevems*; *vkire/vmire* прамс *prams*, савомс *savoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiňgak/mezejak lang*s); ~ **a hó** лов пры/моли/певери *lov pri/mol'i/peveri*; **ágyrak** ~ пильге лангсто прамс *piľge langsto prams*; **áldozatul** ~ *vkinek/vminek* аноксоск улемс (киненьгак/мезненьгак) *anoksoks uľems (kiñeňgak/mežneňgak)*; **bűnbe** ~ пежетьс/трехс совамс *pežet's/g'řeš sovams*; **csapdába** ~ туворс/кундамкас/капканс понгомс *tuvors/kundamkas/kapkans pongoms*; **foglul/fogságba** ~ полонявомс *poloňavoms*, полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **hanyatt** ~ кунст прамс *kunst prams*; **jégeső** ~ цярахман пры/моли *čaraxman pri/mol'i*; **napokon át esett az eső** зярыя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pižes/mol's pižeme*, зярыя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin' peřt' pižes/mol's pižeme*; **nehézre** ~ *vkinek* стака (киненьгак) *staka (kiñeňgak)*; **néhol** ~ **az eső** косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-buři pižeme piži/juti/mol'i*; **nemcsak** ~, **hanem a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňsak piži, varmajak pui*; **országzerte** ~ **az eső** (весь/весе) масторонь келес моли пиземе (веś(е)) *masteroň keľes mol'i pižeme*, весе масторганть моли пиземе *veśe mastorgaňt' mol'i pižeme*; **önkívületbe** ~ ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; **pánikba** ~ паникас прамс *paňikas prams*; **rabul** ~ полонс/пленис понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **rosszul** ~ берянекс улемс/марявомс *beřaňeks uľems/mařavoms*; **sok hó esett** ламо лов прась *lamo lov praś*; **távol** ~ *vkitől/vmitől* васоло аштемс/улемс *vasolo ašt'ems/uľems*; васов прамс *vasov prams* (кинйгак/мезеньгак эйтэ *kiňgak/mežeňgak ejste*); **teherbe** ~ пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*; **térdre** ~ кумажа лангс прамс *kumaža lang*s прамс, пульзямс *puľžams*; **tévedésbe** ~ ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'ved'evems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теемс *il'veřks (il'ved'ks) / il'ved'evks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'veřkst (il'ved'kst) / il'ved'evkst t'ejñems*, манявомс *maňavoms*; **útba** ~ *vkinek* (кинйгак) килангс понгомс (*kiňgak*) *kilangs pongoms*

esket венчамс *veňčams*; пежедевтемс *pežed'evt'ems*, божавтомс *božavtoms*; присяга максовтомс *prišaga maksovto*ms

eskü пежедема *pežed'ema*, пежедевкс *pežed'evks*, присяга *prišaga*, клятва *klatva*, божамо *božamo*; **hamis** ~ аволь алкуксонь пежедема *avol' alkuks'oň pežed'ema*; **megszegi az ~jét** пежедеманть а кирдемс *pežed'emañt' a kiřd'ems*; ~ **t tesz** пежедемс *pežed'ems*, пежетькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, клятва максомс/макснемс *klatva mak-soms/maks'ñems*; присяга максомс *prišaga maksoms*; ~ **vel megfogad** азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežed'ems*, божамс *božams*

esküdözik пежедемс *pežed'ems*, божамс *božams*

esküszik пежедемс *pežed'ems*, пежетькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, бо-

- жамс *božams*; присяга максомс *prišaga maksoms*; венчамс *veñčams*; **hamisan** ~ аволь алкукс пежедемс *avoľ alkuks pežedems*
- esküvő** урьвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *mirdeñeñ lišemat*, свадьба *svad'ba*; **templomi** ~ (церковасо) венчамо (*čerkovaso*) *veñčamo*
- esküvői** урьвакстомань *urvakstomañ*, свадьбань *svad'bañ*; ~ **szertartás** урьвакстомань койть-кирдат / ила/обряд *urvakstomañ kojť-kirdat / ila/obrád*, свадьбань койть-кирдат / ила/обряд *svad'bañ kojť-kirdat / ila/obrád*
- eső fn** пиземе *pizeme*; **beesik az ~ az ablakon** пиземесь вальмава / вальмань пачк сови *pizemeš valmava / valmañ pačk sovi*; **csendes** ~ сэтьме пиземе *se'ime pizeme*; **csendesedik az** ~ пиземесь аламонь-аламонь лотки/прядови *pizemeš alamoñ-alamoñ lotki/prádovi*; **csepeg/csőpög az** ~ пиземесь байги/поцерди/пецерди *pizemeš bajgi/počerďi/pečerďi*; **csepereg az** ~ пиземесь поцерди/пецерди/байги *pizemeš počerďi/pečerďi/bajgi*; **havas** ~ ловов / лов марто пиземе *lovov / lov marto pizeme*; **júniusi** ~ аштемговонь (аштемковонь) / июнень пиземе *ašt'engovoñ (ašt'emkovoñ) / ijuñeñ pizeme*; **napokon át esett az** ~ зяряя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čit' pizeš/mol's pizeme*, зяряя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin' perť pizeš/mol's pizeme*; **néhol esik az** ~ косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-but'i pizeme pizi/juti/mol'i*; **országos** ~ (весь/весе) масторонь келес пиземе (*veš(e)*) *mastoron' keles pizeme*, весе масторганть пиземе *veše mastorgaňť pizeme*; **őszi** ~ сёксень пиземе *šokšeñ pizeme*; **szakad az** ~ пиземесь теке/буто ведрасто валы *pizemeš teke/buto vedrasto vali*; **szemerkél az** ~ пиземе суводи/ристни / пуркси (пургси) *pizeme suvodi/rišt'ni / purksi (purgsi)*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **szítal az** ~ пиземе суводи/пецерди/поцерди/ристни *pizeme suvodi/pečerďi/počerďi/rišt'ni*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **tartós** ~ кувать молиция пиземе *kuvat' mol'ica pizeme*; **zuhog az** ~ пиземесь валозь валы *pizemeš valoź vali*
- esőcsepp** пиземепургавкс *pizemepurgavks*, ведебов (ведьпов) *ved'bov (ved'pov)*, пиземебайге *pizemebajge*
- esőfelhő** пиземепель *pizemepel'*, пиземековол *pizemekovol*
- esős** пиземев *pizemev*; сумборя *sumbořa*, нусманя *nusmaña*; начко *načko*, летьке *le'tke*; ~ **idő** пиземев шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pizemev ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*
- est fn** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; ~ **ig** чокшнэс (чокшнес) *čokšnes (čokšnes)*; **irodalmi** ~ литературань/литературной чокшнэ (чокшне) *literaturañ/li'teraturnoj čokšne (čokšne)*; **késő** ~ **ig** талай/аштень/позда чокшнэс (чокшнес) *talajlašt'eñ/pozda čokšnes (čokšnes)*; **reggeltől ~ig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšnes)*
- este I. fn** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; **hangulatos** ~ мельстуиця/мельспаро(нь) чокшнэ (чокшне) *mel'stuija/mel'sparo(ñ) čokšne (čokšne)*; **hűvös** ~ экше чокшнэ (чокшне) *ekše čokšne (čokšne)*; **jó estét!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; **II. hsz** чокшнэ (чокшне) *čokšne (čokšne)*; **holnap** ~ ванды/вандын чокшнэ (чокшне) *vandi/vandiñ čokšne (čokšne)*; **karácsony estéjén** роштовань (роштувань) чокшнэ (чокшне) *roštovañ (roštuvañ) čokšne (čokšne)*; **késő** ~ талай/аштень/позда чокшнэ (чокшне) *talajlašt'eñ/pozda čokšne (čokšne)*; **ma** ~ течи/течинь чокшнэ (чокшне) *te'ci/te'čin čokšne (čokšne)*; **minden** ~ эрьва чокшнэ (чокшне) *eřva čokšne (čokšne)*, чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) *langa čokšne (čokšne)* *langa*; **tegnap** ~ исяк/исень чокшне (чокшнэ) *isak/išeñ čokšne (čokšne)*; ~ **nyolckor** чокшнэ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*
- esteledik** чопотемс *čopot'ems*, чополгадомс *čopolgadoms*, сундерегадомс *suñder'gadoms*
- estéknént** чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) *langa čokšne (čokšne)* *langa*; ~ **olvasgat** чокшнэ (чокшне) *langa lovnokšnomš* *langa lovnokš-noms*
- esti** чокшнэнь (чокшнень) *čokšneñ (čokšneñ)*; **késő** ~ талай/аштень/позда чокшнэнь (чокшнень) *talajlašt'eñ/pozda čokšneñ (čokšneñ)*; **kora** ~ **órak** рана чокшнэнь (чокшнень) *časť (časť)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнень) *ška a pek pozda čokšneñ (čokšneñ) ška*; **tegnap** ~ исяк/исень чокшнень (чокшнэнь) *isak/išeñ čokšneñ*

(*čokšneñ*); ~ **lap/újság** чокшнэнь (чокшнень) газет(а) *čokšneñ (čokšneñ) gažet(a)*; ~ **mese** чокшнэнь (чокшнень) ёвкс *čokšneñ (čokšneñ) jovks*; ~ **műsor** чокшнэнь (чокшнень) программа *čokšneñ (čokšneñ) programma*; ~ **tagozat** чокшнень (чокшнэнь) / вечерней отделения *čokšneñ (čokšneñ) / večernej ot'deľeniija*

ész прев(ть) *přev(t)*; ён *jon*; мельёжо *meľjožo*; **éles** ~ пшти прев *pšti přev*; **józan** ~ ванькс/шумбра/паро/виде прев *vañks/šumbra/paro/vidē přev*; **legyen eszed!** улест преветь! *ul'est převet'!*; ~ **nélkül** превтеме *přev'teme*, ёнтомо *jontomo*; ~ **nélkül rohan** превтеме чиемс/ардомс/ливтямс *přev'teme čijems/ardoms/liv'tams*; ~ **ben tart** превсэ/мельсэ кирдемс *převse/meľse kiřdems*; ~ **hez/~re tér** превс совамс/кундамс/самс *převs sovams/kundams/sams*; превейгадомс *převejgadoms*, превиямс *převijams*; ~ **hez/~re térít** превс путемс *převs putoms*, превейгавтомс *převejgavtoms*, тонавтомс *tonavtoms*; ~ **nél van** превсэ улемс *převse ul'ems*; **eszébe jut vkinek** превс самс/ледемс *převs sams/le'dems*, мельс самс/ледемс *meľs sams/le'dems*, лештявомс (ледстявомс) *le'č'tavoms (le'dš'tavoms)* (киненьгак *kiñeňgak*)

észak пелевеёнкс *peľevejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; ~ **felé** пелевеёнов *peľevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **felől** пелевеёндо *peľevejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; ~ **on** пелевеёно *peľevejono*, якшамоёно *jakšamojono*; ~ **ra** пелевеёнов *peľevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **ra néz** пелевеёнов ваномс/лисемс *peľevejonov vanoms/lišems*, якшамоёнов ваномс/лисемс *jakšamojonov vanoms/lišems*; ~ **ra nyílik** пелевеёнов лисемс/ваномс *peľevejonov lišems/vanoms*, якшамоёнов лисемс/ваномс *jakšamojonov lišems/vanoms*; ~ **ról** пелевеёндо *peľevejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*

északi пелевеёнксонь *peľevejonkson*, якшамоёнксонь *jakšamojonkson*; ~ **irány** пелевеёнкс *peľevejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; ~ **irányba** пелевеёнов *peľevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; ~ **irányban** пелевеёно *peľevejono*, якшамоёно *jakšamojono*; ~ **irányból** пелевеёндо *peľevejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; ~ **sarkkör** якшамоёнксонь полярной кыркыс/крут *jakšamojonkson pol'arnoj kiřks/krug*; ~ **szél** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь варма *peľevejonkson/jakšamojonkson varma*

Északi-sark földr Арктика *Arktika*

Észak-Európa földr Пелевеёнксонь Европа *Peľevejonkson Jevropa*, Якшамоёнксонь Европа *Jakšamojonkson Jevropa*, Европань пелевеёнкс/якшамоёнкс *Jevropañ peľevejonks/jakšamojonks*

észak-európai пелевеёнксонь/якшамоёнксонь европань *peľevejonkson/jakšamojonkson jevropañ*, Европань пелевеёнксонь/якшамоёнксонь *Jevropañ peľevejonkson/jakšamojonkson*; ~ **országok** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь европань масторт *peľevejonkson/jakšamojonkson jevropañ mastort*, Европань пелевеёнксонь/якшамоёнксонь масторт *Jevropañ peľevejonkson/jakšamojonkson mastort*

eszeget памшамс *paťšams*, ярсамс *jarsams*, ярсакшномс *jarsakšnoms*, ярснемс *jarsněms*, закусьямс *zakušams*

eszerint тень коряс/кондя / лацо (ладсо) *teñ kořas/koñ'da / laco (ladso)*, истя *iš'ta*; значит *značít* **eszes** превей *převěj*, удемев *u'demev*, ён *jon*, кол *kol*, ёроков *jorokov*, прев марто *přev marto*, чарькодиця *čar'kod'i'ca*, чарькодъксэв *čar'kod'ksev*

eszik ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsněms*; труктамс *truťams*, лябамс *labams*, итьмамс *it'mams*; **ét-teremben/vendéglőben** ~ ресторанс ярсамс *řestoranso jarsams*; **gusztustalanul** ~ нулгодевтэз/нильгедевтэз/нильтякавтоз / амазыйстэ (амазыстэ) ярсамс *nul'god'ev'tež/nil'ge'dev'tež/nil'takavtož/amazijste (amaziste) jarsams*; **húst** ~ сывелде ярсамс *sivel'de jarsams*; **jóízűen** ~ тантейстэ ярсамс *tañ'teįste jarsams*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ярсамс *sasto/sastiņe/stambaro/stambarne / apak kapša jarsams*, апак эряскале (эряскале) ярсамс *apak eřaskale (eřazkale) jarsams*; **meleget** ~ ямдо-кашад ярсамс *jamdo-kašado jarsams*, лембе ярсамопельде/ярсамкадо ярсамс *lembē jarsamopel'de/jarsamkado jarsams*; **mohón** ~ жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmo'dems*, труктамс *truťams*; **reggelit** ~ валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс *zavtorkams*; **sokat** ~ ламо ярсамс *lamo jarsams*, итьмамс *it'mams*; **vacsorát** ~ ужинамс *užinams*, ужиндэ ярсамс *užinde jarsams*; **villával** ~ сынгинесэ/вилкасо ярсамс *šangi-*

- ñese/vilkaso jarsams; enni akarok* бажан ярсамс *bažan jarsams*, мелем ули ярсамс *melem uli jarsams*
- eszköz* кедьёнкс *ked'jonks*, средства *šredstva*, инструмент *instrument*, -пель *-pel'*; *anyagi ~ők* ярмакт *jarmakt*, ресурсат *řesursat*; *háztartási ~ők* кудюютконь кедьёнкст *kudojutkoñ ked'jonkst*; *közlekedési ~* ардомапель *ardomapel'*, ускомапель *uskomapel'*, транспорт *transport*; *vmilyen ~t kezel* кедьёнкссо / кедьёнкс марто важдеме маштомс *ked'jonksso / ked'jonks marto važodeme maštoms*
- észlel* мельс/превс саемс *meľs/řevs sajems*; фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*, марямс *maťams*, редямс *ředams*, тешкстамс *teškstams*, неемс *ñejems*, чарькодемс *čarkodems*
- észlelés* мельс/превс саема *meľs/řevs sajema*, мельссаема *meľssajema*, мельспутома *meľs-putoma*; фатямо *faťamo*, фатякшнома *faťakšnoma*, марямо *maťamo*; редямо *ředamo*, редявкс *ředavks*, чарькодема *čarkodema*
- eszme* арсема *ařsema*, арсевкс *ařsevks*, идея *iđeja*, мельть-превть *meľť-řevť*, мельть-арсемат *meľť-ařsemat*; *az ~ megtestesítése* арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтома *ařsemañ/ařsevkseñ/iđejañ eřamos jutavtoma*; *az ~ megtestesülése* арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтовомо *ařsemañ/ařsevkseñ/iđejañ eřamos jutavtovoma*; *vmilyen eszmét megtestesít* арсема/идея эрямос ютавтомс *ařsema/iđeja eřamos jutavtoms*, арсема/идея невтемс *ařsema/iđeja ñevťems*
- eszmecsere* мелень ёвтамо/ёвтнема *meľeñ jovtamo/jovťnema*; *eszmecserét folytat* кортамот ютавтомс *kortamot jutavtoms*, мельть ёвтнемс *meľť jovťnems*
- eszmél* ёжос/превс самс *jožos/řevs sams*; чарькодемс *čarkodems*
- eszmélés* ёжос/превс само *jožos/řevs samo*; чарькодема *čarkodema*
- eszmélet* ёжо *jožo*, мельёжо *meľjožo*, сознания *soznañija*; *elveszíti/elveszti az ~ét* ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*
- eszméletlen* ёжовтомо *jožovtomo*, аволь эсь ёжосо *avol' eš jožoso*, сознаниявтомо *soznañijavtomo*
- eszmény* идеал *iďeal*
- eszményi* пародояк паро *parodojak paro*, идеалонь *iďealoñ*, идеальной *iďeal'noj*; *~ férj* пародояк паро мирде *parodojak paro miřďe*, идеалонь/идеальной мирде *iďealoñ/iďeal'noj miřďe*
- eszménykép* идеал *iďeal*, невтевкс *ñevťevks*
- észrevehetetlen* аредявикс *ařďaviks*, анеявикс *añejaviks*, амарявикс *amařaviks*, сельмс (сельмес) акаявиця *šelms (šelmes) akajavića*, анеявиця *añejavića*, аредявиця *ařďavića*, аяво-виця *ajavonića*
- észrevehető* редявикс *řďaviks*, неявикс *ñejaviks*, марявикс *mařaviks*; сельмс (сельмес) каявиця *šelms (šelmes) kajavića*, неявиця *ñejavića*, редявиця *řďavića*
- észrevesz* неемс *ñejems*, редямс *ředams*, фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*, приметямс *řimeťams*; тешкстамс *teškstams*, лангс таргамс *langs targams*, чарькодемс *čarkodems*, сакландямс *saklañďams*; *vkin/vmin vmit* неемс *ñejems*, редямс *ředams*, фатямс *faťams* (кинйгак/мезеяк лангсто мезеяк *kiñgak/mezejak langsto mezejak*); *váratlanul* ~ апак учо редямс/неемс *apak učo ředams/ñejems*
- észrevétel* тешкстамо *teškstamo*, тешкставкс *teškstavks*, замечания *zamečañija*; *~t tesz* тешкстамо/тешкставкс теемс *teškstamo/teškstavks tejem*
- észrevétlen* *mn* апак фатя/редя/нее *apak faťa/ředa/ñeje*, аредявикс *ařďaviks*, анеявикс *añejaviks*, сельмс (сельмес) акаявиця *šelms (šelmes) akajavića*
- észrevétlenül* апак фатя/редя/нее *apak faťa/ředa/ñeje*
- ésszerű* превей *řevěj*, прев марто *řev marto*, ёнов *jonov*, удемев *uďemev*, ёроков *jorokov*; рациональной *racional'noj*, логичной *logičnoj*, превейстэ теезь/арсезь *řevějste tejež/ařsez*, арсезь-теезь *ařsez-tejež*
- ésszerűen* превейстэ *řevějste*; рациональностэ *racional'nojste*, рациональна *racional'na*, логичнойстэ *logičnojste*, логична *logična*; *~ dönt* превейстэ/рациональностэ решамс *řevějste/racional'nojste řešams*
- ésszerűség* превейчи *řevějči*, ёнчи *jonči*, ёрокчи *jorokči*, рациональность *racional'nošť*

ésszerűtlen апак арце *apak arše*; аволь превей/рациональной *avol' prévej/racional'noj*
ésszerűtlenül апак арце *apak arše*; аволь превейстэ/рациональнойстэ *avol' prévejste/racional'nojste*; ~ **dönt** аволь превейстэ/рациональнойстэ решамс *avol' prévejste/racional'nojste ré-šams*

ész I. *mn* эстэнь *esteñ*, эстононь *estonoñ*; ~ **férfi** эстэнь/эстононь цёра *esteñ/estonoñ čora*, эст *est*, эстон *eston*; ~ **nő** эстава *estava*, эстонава *estonava*, эстэнь/эстононь ава *esteñ/estonoñ ava*; ~ **nyelv** эстэнь/эстононь кель *esteñ/estonoñ kel'*; II. *fn* эст *est*, эстон *eston*, эстэнь/эстононь ломань *esteñ/estonoñ lomañ*; ~ **ek** эстт *esti*, эстонт *estont*, эстэнь/эстононь ломанть *esteñ/estonoñ lomañ'*

esztelen превтеме *prév'teme*, ёнтомо *jontomo*; апак арце *apak arše*, прявтомо *pr'avtomo*; ~ **költekezés** апак арце / превтеме (ярмаконь) ютавтома *apak arše / prév'teme (jarmakon') jutavtoma*

esztelenül превтеме *prév'teme*, ёнтомо *jontomo*; апак арце *apak arše*, прявтомо *pr'avtomo*; ~ **költekezik** апак арце / превтеме ярмак(т) ютавтомс *apak arše / prév'teme jarmak(t) jutavtoms*, апак арце / превтеме ярмак(т) ёмавтнемс *apak arše / prév'teme jarmak(t) jomavtñems*

esztelenség превтемечи *prév'temeči*, ёнтомоочи *jontomoči*

esztendő не *ije*

éztül эстэкс *esteks*, эстенокс *estonoks*, эстэнь/эстононь кельсэ *esteñ/estonoñ kel'se*, ~ **beszél** эстэкс/эстенокс кортамс *esteks/estonoks kortams*, эстэнь/эстононь кельсэ кортамс *esteñ/estonoñ kel'se kortams*

étel ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, андомापель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kašat*, итьмамопель *it'mamopel'*; **eláll az** ~ ярсамопелесь а коли *jarsamopel'és a kol'i*; **finom/izletes/jóízú** ~ тантей ярсамопель *tañ'tej jarsamopel'*; **fő/megfő az** ~ ярсамопелесь пии *jarsamopel'és piji*; **főtt** ~ пидезь ярсамопель *pid'ez jarsamopel'*; **fűszeres** ~ таньшкавтомапель/пряность/приправа марто ярсамопель *tañ'skavtomapel'/pr'a-noš't'/příprava marto jarsamopel'*; **gusztusos** ~ ярсамомелень кепецития (кепетстия) ярсамопель *jarsamopel'én kepeč'tiča (kepeš'tiča) jarsamopel'*, тансть / расть (раст) марто ярсамопель *tañ'st' / raš't' (rast) marto jarsamopel'*, мельстуиця/аппетитной ярсамопель *mel'stuji-ča/appet'itnoj jarsamopel'*; **íztelen** ~ тансттеме / расттеме (расттомо) ярсамопель *tañ'st't'eme / raš't't'eme (rasttomo) jarsamopel'*, аволь тантей ярсамопель *avol' tañ'tej jarsamopel'*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) ярсамка/ярсамопель *roštovañ (roštuvañ) jarsamopel'/jarsamka*, роштовань (роштувань) ямт-кашат *roštovañ (roštuvañ) jamt-kašat*; **kedvenc** ~ вечкевикс/вечкема ярсамопель *večkeviks/večkema jarsamopel'*; **készül az** ~ ярсамопелесь анокстави/пурнави *jarsamopel'és anokstavi/purnavi*; **kiadagolja az** ~ ярсамопеленть порциясо макснемс *jarsamopel'eñt porcijaso maksñems*; **kihűl az** ~ ярсамопелесь кельми *jarsamopel'és kel'mi*; **kimaradt az** ~ ярсамось/ярсамопелесь кадовсь *jarsamoš/jarsamopel'és kadovs'*, ярсамось/ярсамопелесь лиядсь *jarsamoš/jarsamopel'és lijad's*; **könnyű** ~ шожда/шождыне ярсамопель *šožda/šoždiñe jarsamopel'*; **megcukrozza az** ~ ярсамопеленть ламбаськавтомс/таньшкавтомс *jarsamopel'eñt lambaš'kavtoms/tañ'skavtoms*, ярсамопеленть сахар (сахар) путомс/каямс *jarsamopel'eñt'én saxor (saħar) putoms/kajams*; **megemésztí az** ~ ярсамопеленть пидемс/солавтомс *(želudkaso) jarsamopel'eñt pidems/solavtoms*; **megkóstolja az** ~ ярсамопеленть варчамс *jarsamopel'eñt varčams*; **megmelegíti az** ~ ярсамопеленть эждемс *jarsamopel'eñt eždems*; **megromlik az** ~ ярсамопелесь коли *jarsamopel'és kol'i*; **megsózza az** ~ ярсамопеленть салтомс *jarsamopel'eñt' sal-toms*; **meleg** ~ лембе ярсамопель *le'mbe jarsamopel'*; **otthagya az** ~ ярсамопеленть/ярсамкант кадомс *jarsamopel'eñt/jarsamkañt' kadoms*; **romlandó** ~ куроксто колица ярсамопель *kuroksto kol'iča jarsamopel'*; **romlott** ~ колезы/альтнязь ярсамопель *kol'ež/al't'ñaž jarsamopel'*; **sós** ~ салов ярсамопель *salov jarsamopel'*; **szed az** ~ бёл ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajems*; **tápláló** ~ топоцтия (топодстия) / пекень пештия ярсамопель *to-poč'tiča (topod'st'iča) / pekeñ peš'tiča jarsamopel'*; **zsíros** ~ лемев/оев/жирной ярсамопель *le'mev/ojev/žirnoj jarsamopel'*; ~ **főz** ярсамопель пидемс/анокстамс *jarsamopel' pi-dems/anokstams*; ~ **t készít** ярсамопель анокстамс/пидемс / пидемс-панемс *jarsamopel'*

- anokstams/pidems / pidems-paņems*, стряпамс *štrāpams*; ~t *kínál* ярсамопельсэ каванямс *jarsamopel'se kavaņams*
- ételmaradék** ярсамонь лияткст (лияджкст) *jarsamoñ l'ijatkst (l'ijadjkst)*, ярсавкст *jarsavkst*, поревкст *pořevkst*, кадовкст *kadovkst*, нардавкс *nardavks*, андовкст *andovkst*
- etet** андомс *andoms*, симдемс-андомс *šimdems-andoms*, андомс-симдемс *andoms- šimdems*
- etetés** андома *andoma*, антнема (анднема) *antñema (andñema)*, андтнема *andññema*
- étkezés** ярсамо *jarsamo*, ярсамо-симема *jarsamo-šimema*
- étkezési** ярсамонь *jarsamoñ*, ярсамонь-симемань *jarsamoñ-šimemañ*; ~ **idő** ярсамонь / ярсамонь-симемань шка *jarsamoñ / jarsamoñ-šimemañ ška*, ярсамошка *jarsamoška*
- étkezik** ярсамс *jarsams*, ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, ярснемс *jarsñems*; **rendszeretelenül** ~ лувтомо ярсамс *luvtomo jarsams*, кода понгсы/лиси ярсамс *koda pongś/liši jarsams*, аволь регулярнойстэ ярсамс *avol' regularnojszte jarsams*; **szegényesen** ~ беряньстэ/асюпавсто ярсамс *beřaņste/ašupavsto jarsams*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондя ярсамс *ašupavoñ / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a jarsams*; **változatosan** ~ эрва мезде ярсамс *er'va mežd'e jarsams*
- étlap** меню *meņu*
- étolaj** чиньжарамонь (чиньчарамонь) ой *činžaramoñ (činčaramoñ) oj*
- étrend** ярсамонь лув *jarsamoñ luv*, меню *meņu*, рацион *racion*; диета *d'ijeta*; **vegetáriánus** ~ сывельде аярысыятненень / вегетарианонь меню *sivel'de ajarsicát'neñeñ / vegetarianoñ meņu*
- éterem** ресторан *řestoran*; **másodosztályú** ~ омбоце классонь ресторан *omboće klassoñ řestoran*; **önkiszolgáló** ~ столовой *stolovoj*; ~**ben eszik** ресторансо ярсамс *řestoranso jarsams*; ~**ben vacsorázik** ресторансо ужинамс *řestoranso užinams*, чокшнэ (чокшне) ресторансо ярсамс *čokšne (čokšñe) řestoranso jarsams*
- ettől** теде *t'eđe*; теньстэ *t'eñste*, тень эйстэ *t'eñ ejste*, тестэ *t'este*; ~ **kezdve/fogva** теньстэ ушодозь/кармазы/саезь *t'eñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушодозь/кармазы/саезь *t'eñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; → **ez**
- étvágy** ярсамонь мель *jarsamoñ mel'*, ярсамомель *jarsamomel'*, аппетит *appet'it*; **elmegy az ~a vmitől** ярсамомелезз/аппетитээ ёми (мездеяк) *jarsamomelleze/appet'iteze jomi (mežd'ejak)*; **jó ~at!** тантейстэ ярсамс! *tañt'ejszte jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*
- étvágytalan** ярсамонь мельтеме *jarsamoñ mel'teme*, аппетиттэме *appet'itteme*
- euró gazd** евро *jevro*
- Európa földr** Европа *Jevropa*
- európai I. mñ** европань *jevropañ*, Европасо эриця *Jevropaso erića*; **Európai Unió földr** Европань Масторт/Союз *Jevropañ Mastort/Sojuz*; **II. sn** европань ломань *jevropañ lomañ*, Европасо эриця *Jevropaso erića*
- év** ие *ije*; **a jövő ~ben** сыця нестэнтэ *sića ijesteñt'*, сынестэнтэ *sijesteñt'*; **a múlt ~ben** ютазь нестэнтэ *jutaž ijesteñt'*, мелят *mel'at*; **az ~ eleje** иень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *ijen ušoiks(ozo) (ušodks(ozo))*; **az ~ vége** иеньтэ пезэ *ijen't peze*; **betöltötte a negyvenedik ~ét** ниленьгемень иензэ топавтынзе *niľeņgemeñ ijenze topavtiņze*, сонензэ ниленьгемень иеть топодсть *soñenze niľeņgemeñ ijet' topodšt'*; **boldog új ~et!** уцяскав/часияв од ие! *učas-kav/časijav od ije!*, од ие марто! *od ije martol'*; **ebben az ~ben** те нестэнтэ *t'e ijesteñt'*, тедеде *t'eđeđe*; **egész ~ben** иень перть *ijen peřt'*, цела ие *čela ije*; **egy ~en belül** вейке/ве иень перть *vejke/ve ijeñ peřt'*, вейке/ве иень ютксто (юткосто) *vejke/ve ijeñ jutksto (jutkosto)*; **egy ~vel ezelőtt** вейке неде седе икеле *vejke ijeđe šeđe ikeľe*; **fél ~** пель ие *peľ ije*; **jövő ~** сыця ие *sića ije*, сыне *sijje*; **két ~ múlva** кавто иень ютазь *kavto ijeñ jutaž*, кавто неде мейле *kavto ijeđe mejľe*; **két ~ig** кавто иес *kavto ijes*; **kilencvenes ~ek** вейксэньгемене иеть *vejksēņgemeñce ijet'*; **minden ~ben** эрва иестэ *er'va ijeste*; **néhány ~** múlva зярыя/знярыя иень ютазь *žarija/žñarija ijeñ jutaž*, зярыя/знярыя неде мейле *žarija/žñarija ijeđe mejľe*; **ötödik ~** ветеце ие *veťeće ije*; **sok ~vel ezelőtt** ламо неде седе икеле *lamo ijeđe šeđe ikeľe*; **születési ~** чачомаие *čaćomaije*, чачомань ие *čaćomañ ije*; ~**ek óta** зярыя иестэ саезь *žarija ijeste sajež*, зярыя иеть *žarija ijet'*; ~**eken át** ламо иень перть *lamo ijeñ peřt'*; ~**ről ~re**

иестэ/иёде иес *ijeste/ijede ijes*
évenként эрва иестэ *erva ijeste*; иезэнэз *ijezenze*
évente эрва иестэ *erva ijeste*
éves *mn* иесэ *ijese*, иень *ijen*; **huszonöt ~ jubileum** комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvete ijen kořas/kuvalma jubilej*; **kétezer** ~ кавто тѣжат / тыштят (тышат) иень *kavto tořat / tiřtat (tiřcat) ijen*, кавто тѣжат / тыштят (тышат) иесэ *kavto tořat / tiřtat (tiřcat) ijese*; **másfél** ~ вейке ды пель иесэ/иень *vejke di pel' ijese/ijen*; **néhány** ~ зярыя/знярыя иесэ *žarija/žnarija ijese*, зярыя/знярыя иень *žarija/žnarija ijen*; **több** ~ ламо иень/иесэ *lamo ijen/ijese*, зярыя иень *žarija ijen*; ~ **terv** иень план *ijen plan*
évés ярсамо *jarsamo*, ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; **nekilát az ~ nek** ярсамо кармамс/ушодомс *jarsamo karmams/uřodoms*
évés-ivás ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; пир *pir*
évez миледемс *miled'ems*
évezés миледема *miled'ema*
évező *fn* миле *mil'e*; миледиця *miled'ića*
évezred тѣжат иень шка *tořat ijen ška*, тѣжатие *tořatije*, тысячелетия *tiřačel'e'ija*
évfolyam (газетэнь / журналонь *gažeteh (gažetañ) / žurnaloñ*) иень комплект *ijen komplekt*, пурнавкс *purnavks*; нолдамонь ие *noldamoñ ije*; курс *kurs*
évforduló иень керькс *ijen kerks*, топодемане *topođemajje*, юбилей *jubilej*, годовщина (годовщина) *godovřtina (godovřčina)*; иень покшчи *ijen pokřči*, иень чи *ijen či*, текшстамочи *teřskstamoči*; **megünnepli az ~t** иень покшчинты/топодеманть тешкстамс *ijen pokřčint'/topođemañt' teřskstams*, юбилеенть / годовштинанть (годовштинанть) тешкстамс *jubilejeñt' / godovřtinañt' (godovřčinañt') teřskstams*; **százéves** ~ сядо иень юбилей *řado ijen jubilej*
évi иень *ijen*; ~ **költségtetés** иень бюджет *ijen bjudžet*; **ez ~ te** иень *te ijen*, тедедень *te'de'deñ*; **jövő** ~ сыця иень *řica ijen*, сыиень *řiijen*; **múlt** ~ ютазь иень *jutaž ijen*, мелень *melen*
evőeszköz пенчть-чакшт *peñčt'-čakřt*, пенчть-вакант *peñčt'-vakant*, столовой прибор *stolovoj pribor*
evőkanál пенч *peñč*
évszak иень пелькс/шка/пинге *ijen pelks/řka/pinge*
évszám дата *data*
évszázad пинге *pinge*, век *vek*
évtized кемень иеть *kemeñ ijet'*, кемень иень шка *kemeñ ijen ška*
export *fn* экспорт *eksport*
exportál экспортировамс *eksport'irovams*
expressz **I. mn** куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; **II. fn** экспресс *ekspress*
ez те *te*; **épp(en)** ~ тевате *evate*, вана истя *vana iřta*, как раз те *kak raz te*; **mit jelent ~ a szó?** кодамо смусть канды те валось? *kodamo smuřt' kandi te valos?*, кодамо те валонть смустез? *kodamo te valoñt' smuřteze?*, мезе чарькодевити те валось? *meze čarkođevti te valos?*; ~ **a ház a miénk** те кудось минек *te kudoř miñek*; ~ **a helyzet** тевесь сеньсэ, ... *teveř řeñse*, ...; вана истямо тевесь *vana iřtamo teveř*; ~ **a könyv háromezer forintot ér** те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тѣжат форинтт *te kiñigañt' (kñigañt') piñneze kolmo tořat forintt*; ~ **alkalommal** ней *ñej*, те разнэ *te razne*; ~ **attól van, hogy** ...те сеньсэз лиси/ашти, ... *te řeñste liřilařt'i*, ...; те секс, мекс ... *te řeks, meks* ...; ~ **az!** истя! *iřta!*, вана те *vana te!*, вана-вана! *vana-vana!*; ~ **esetben** те тевсэнтъ/случайсэнтъ *te tevsen't/slucajseñt'*; ~ **évi** те иень *te ijen*, тедедень *te'de'deñ*; ~ **jár nekem** те монень сави *te moñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *te moñeñ pandovksoks uli*; ~ **jól jött nekem** те монень парсте сась/арась/ладясь *te moñeñ paroks sař/arař/lađař*, те монень парокс сась/арась/ладясь *te moñeñ paroks sař/arař/lađař*; ~ **kék, az pedig piros** те сэнь, а се – якстере *te řeñ, a ře – jakřte're*; ~ **lehetetlen** те а эри/эрси *te a eři/eřiši*, те невозможна *te ñevozmořna*; ~ **nem esett jól (nekem)** те монень эзь ара парсте/вадрясто *te moñeñ ež ara parřte/vađřasto*, те монень эзь ара парокс/вадрякс *te moñeñ ež ara paroks/vađřaks*, те монь мельс эзь тье *te moñ mel's ež tuje*, те монень эзь вечкеве *te moñeñ ež večkeve*; ~ **nem tartozik rád** те а тонь тевесь *te a*

toñ t'eveš, те а кандови тонеть *t'e a kandovi toñet*, те тевесь а токши тонь *t'e t'eveš a tokši toñ*; ~ *tetszik nekem* те тукшны монь мельс / мелезэнь *t'e tukšni moñ mel's / me'lezeñ*, те вецкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/t'eñ*; ~ *valóban megtörtént* те алкукс теевсь/уль-несь *t'e alkuks t'ejev's/uľ'ñes*

ezaltt те шкастонть *t'e škastoñt*, те шкань перть *t'e škañ peřt*

ezáltal тень вельде/эйсэ *t'eñ vel'de/ejse*

ezelőtt седе/теде икеле *šede/t'eđe ikeľe*, сидикеле *šed'ikeľe*; **egy évvel** ~ вейке иеде седе икеле *vejke ijede šede ikeľe*; **sok évvel** ~ ламо иеде седе икеле *lamo ijede šede ikeľe*

ezen тень *t'eñ*; тень лангсо/прясо/велькссэ *t'eñ langso/praso/vel'ksse*; тень ланга *t'eñ langa*; те *t'e*; ~ **az oldalon** те ёно(нть)/пеле(нть)/бокасо(нть) *t'e jono(ñt)/peľe(ñt)/bokaso(ñt)*; те ён-га(нть)/пельга(нть)/бокава(нть) *t'e jonga(ñt)/peľga(ñt)/bokava(ñt)*; те лопасонть *t'e lopa-soñt*; ~ **keresztül** тень трокс/пачк *t'eñ troks/pačk*; → **ez**

ezenfelül теде башка *t'eđe baška*; теке марто *t'eke marto*; оштё (ештё, ешё) *ošto (ješt'o, ješč'o)*

ezenkívül теде башка *t'eđe baška*; теке марто *t'eke marto*; оштё (ештё, ешё) *ošto (ješt'o, ješč'o)*

ezentúl икелепелев *ikeľepeľev*, сы(ия) шкасто *si(č'a) škasto*; те шкастонть саезь *t'e škastoñt sa-jež*, седе мейле *šede mejľe*

ezer тёжа *t'oža*, тыштя (тыща) *tišt'a (tišča)*; **erre rászánok ~ forintot** тёжа форинтт тенень ал-тан *t'oža forintt t'eñeñ altan*; **néhány** ~ зярыя/зняря тёжат *žarija/žñarija t'ožat*, зярыя/зня-ря тыштят (тыщат) *žarija/žñarija tišt'at (tiščat)*; **több mint** ~ тёжадо седе ламо *t'ožado še-d'e lamo*; ~ **forintba kerül** тёжа / тыштя (тыща) форинтт аштемс *t'oža / tišt'a (tišča) forintt ašt'ems*, тёжа / тыштя (тыща) форинтт питнезэ *t'oža / tišt'a (tišča) forintt piťneze*

ezeréves тёжа иень/иесэ *t'oža ijeñ/iješe*, тыштя (тыща) иень/иесэ *tišt'a (tišča) ijeñ/iješe*

ezerszer тёжаксть *t'ožakšt*, тыштяксть (тыщаксть) *tišt'akšt (tiščakšt)*, тёжаньгирда (тёжанькир-да) *t'ožanğirda (t'ožanğirda)*

ezért I. hsz тень кис(э) *t'eñ kis(e)*; тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; **drágán megfizetsz** ~! вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, piťnejste/piťnevste pandat t'eñ kis(e)!*; **épp(en)** ~ (как раз) тень кис(э) *(kak raz) t'eñ kis(e)*; ~ **nem kell szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эряви виздемс *t'eñ kis(e) toñet' a eravi viz'dems*; **II. ksz** секс *šeks*; **III. mut nm** тень кис(э) *t'eñ kis(e)*, тень кувалма/кувалт *t'eñ kuvalma/kuvalt*; → **ez**

ezt тень *t'eñ*, сонзэ *sonze*; **elviszem ~ kölcsön** тень заём/заёмс / долкс (долгс) сайса *t'eñ za-jom/zajoms / dolks (dolgs) sajsa*; **fogadd meg ~ nekem!** алтык тень монень! *altik t'eñ mo-ñeñ!*; **neked szántam ~ a könyvet** тонеть алтыя те киниганть (киганть) *toñet' altija t'e ki-nigañt' (knigañt')*; ~ **nem lehet kibírni** те а кирдеви/кандови / печтаяви (печтеви) *t'e a kiř'de-vi/kandovi / pečt'avi (pečt'evi)*; ~ **nem szabad megtenned** тонеть тень а эряви теемс *toñet' t'eñ a eravi t'ejem's*, тонеть те а мереви теемс *toñet' t'e a meľevi t'ejem's*, тень тонеть а теема *t'eñ toñet' a t'ejema*, тонеть тень нельзя теемс *toñet' t'eñ neľ'za t'ejem's*; ~ **nem tűröm** те мо-нень а цидярдови/кирдеви *t'e moñeñ a čid'ardovi/kiř'devi*, мон тень а цидярдса/кирдьса *mon t'eñ a čid'ardsa/kiř'dsa*; → **ez**

ezután (теде) мейле *(t'eđe) mejľe*

ezúttal ней *ñej*, те разнэ *t'e razne*

ezüst I. mn сиянь *šijañ*; **II. fn** сия *šija*

ezüstgyűrű сиянь суркс *šijañ surks*

ezüstös сияждыця *šijaždič'a*

ezüstpénz сиянь ярмак *šijañ jarmak*

ezzel тень эйсэ *t'eñ ejse*, теньсэ *t'eñse*; тень марто *t'eñ marto*; истя *išt'a*, истяня *išt'aña*, истямо лацо (ладсо) *išt'amo laco (ladso)*; ~ **ez a helyzet** тевесь сеньсэ, ... *t'eveš señse*, ...; вана ис-тямо тевесь *vana išt'amo t'eveš*; ~ **szemben** тень каршо *t'eñ karšo*, тенень карадо-каршоок *t'eñeñ karado-karšoks*, тень марто карадо-каршо *t'eñ marto karado-karšo*; → **ez**

F

fa чувто *čuvto*; пенге *peŋge*, пенгть (пенгеть) *peŋgt' (peŋget)*; кегля *kegľa*; **a ~ koronája** чувтонть прязо/верьксээз *čuvtoŋt' prazo/veŋkseze*; **átülteti a fát** чувтонть лия таркас озавтомс *čuvtoŋt' l'ija tarkas ozavtoms*; **egy rakás ~** пенгемар *peŋgemar*, пенгепурнавкс *peŋgепur-navks*, пенгевачкавкс *peŋgevačkavks*; **élő ~** касыця чувто *kasića čuvto*; **kidől a ~** чувтось сявори *čuvtoš savori*; **kis ~** вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiŋe/apokš čuvto*, чувтыне *čuvtiŋe*; **kivágott ~** керязь чувто *keřaz čuvto*; **kizöldültek a fák** чувтнэ (чувтотне) пижелгадсть *čuvttne (čuvtoŋe) piželgadšt'*; **korhadt ~** макшов/макшиязь чувто *makšov/makšijaz čuvto*; **lehullik a fáról a levél** чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **lombos ~** рацяня чувто *raćaŋa čuvto*; **lopa** / **lopa marto** чувто *lopav / lopa marto čuvto*; **meggyullad a ~** чувтось кирвази *čuvtoš kirvaži*; **пенгтне (пенгетне)** кирвазить *peŋgtŋe (peŋgetŋe) kirvažit'*; **odvas ~** ундов / ундо марто чувто *undov / undo marto čuvto*; **odvas ~** макшов чувто *makšov čuvto*; **rádólt az útra egy ~** вейке чувто ки лангс прась/сяворсь *vejke čuvto ki langs praš/savorš*; **rügyeznek a fák** чувтнэ (чувтотне) пургондыть *čuvttne (čuvtoŋe) purgondit'*; **virágzik a ~** чувтось панжи / твети (цвети) / свети *čuvtoš panži / tveti (cveti) / sveli*; **fából készül** чувтсто (чувтосто) аноктавомс/теевемс *čuvtsto (čuvtosto) anokstavoms/tejevems*; **fából van** чувтсто (чувтосто) улемс *čuvtsto (čuvtosto) ulems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvtsto (čuvtosto) tejež*; **fára mászik** чувто лангс куземс *čuvto langs kužems*; **fát kivág** чувто керямс *čuvto keřams*; **fát úsztat** чочкот уйневтемс *čočkot ujŋevtoms*, вирь/чочкот ведьга панемс *viř/čočkot vedga paŋems*; **fát ültet** чувто озавтомс/путомс *čuvto ozavtoms/putoms*, чувтт (чувтот) озавтнемс/путнемс *čuvtt (čuvtot) ozavtŋems/putŋems*; **fát vág** пенгть (пенгеть) керямс/лазномс *peŋgt' (peŋget) keřams/laznoms*; **fával tüzel/fűt** пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peŋgse (peŋgese) uštoms*

faág тарад *tarad*

fácán áll фазан *fazan* (Phasianus colchicus)

fácska чувтыне *čuvtiŋe*, вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiŋe/apokš čuvto*

faggat кевкстнемс *kevks'tŋems*, пензамс *penzams*

faggatás кевкстнема(т) *kevks'tŋema(t)*, пензамо *penzamo*

fagy¹ fn якшамо *jakšamo*, кельме *kel'me*; **kései ~** поздаязь / позда празь кельме *pozdayaz / pozda praz kel'me*; **tavaszi ~** тундонь кельме/якшамо *tundoŋ kel'me/jakšamo*

fagy² i кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'msems*; якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtŋems*; каракавтомс *karakavtoms*; **jéggé ~** экс кельмемс *ejeks kel'mems*, эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejendams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; **ma reggel már ~ott egy kicsit** те-чи валске каракавтызе *teči valske karakavtiže*

fagyaszt кельмевтемс *kel'mevtoms*, кельмевтнемс *kel'mevtŋems*; **halat ~** калт кельмевтемс *kalt kel'mevtoms*

fagyasztott mn кельмевтезь *kel'mevtéz*; **~ hús** кельмевтезь сывель *kel'mevtéz sivel'*

fagylalt кельмевкс *kel'mevks*, ламбамо эй *lambamo ej*, мороженой *moroženoj*; **~ot nyalogat** кельмевкс/мороженой нолсемс *kel'mevks/morožennoj nolsems*

fagyos кельмезь *kel'mez*, кельмевтезь *kel'mevtéz*; тарькс *tarks*, тарьксэв *tariksev*; якшамо *jakšamo*, кельме *kel'me*; кельмиця *kel'mića*, кельмсиця *kel'msića*; аволь ялгаксчинь *avol' jalgaksčini*; **~ lesz** кельмемс *kel'mems*; **~sá válik** кельмемс *kel'mems*

fagyoskodik кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'msems*; тардемс *tar'dems*

fagyott mn кельмезь *kel'mez*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejendaž (ejendaž)*, эензязь *ejenzaž*; **jéggé ~** экс кельмезь *ejeks kel'mez*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejendaž (ejendaž)*, эензязь *ejenzaž*

fagypont кельмемань точка *kel'memaŋ točka*

fahasáb пенгеполина (пенгеполена) *peŋgepolina (peŋgepolena)*, пенге *peŋge*

faház чувтонь кудо *čuvtoŋ kudo*

fahéj корица *korica*

faj *biol* вид *vid*; *áll* порода *poroda*; *paca* *rasa*

fáj сэрдемс *seředems*; сянгордомс *šangordoms*; чулкетемс (чулкетемс) *čulkšetems* (*čulgsē-tems*), лазнотомс *laznotoms*; сэретькс (сэредькс) марьямс *seřet'ks* (*seřed'ks*) *mařams*; **na-gyon** ~ пек сэрдемс *pek seředems*; ~ **a fejem** прям сэреди *prám seřed'i*; ~ **a foga** (киньгак) пеезэ сэреди / чулкетс (чулкетс) (*kingak*) *pejeze seřed'i* / *čulkset'i* (*čulgsēti*); ~ **a szíve vki-nek vmiért** седей (седеезэ) сэреди/сянгорды (киньгак мезеньгак кис(э)) *šedej(eze) seřed'i/šangordi* (*kingak mežeňgak kis(e)*); ~ **a szívem érte** седеем сэреди/сянгорды кисэнзэ *še-dejem seřed'i/šangordi kisenze*; ~ **a torkom** кырганапем сэреди *kirgapařem seřed'i*

fájás сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сэредема *seředema*; чулкетема (чулкетема) *čulkšefema* (*čulgsēfema*); сянгоркс *šangorks*, лазнотом *laznotoma*

fájdalmas сэредиця *seřed'ica*, сэретьксэв (сэредьксэв) *seřet'ksev* (*seřed'ksev*), пек мариця *pek mařica*; рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), мелявкс марто *meřavks marto*; нусманя *nus-maňa*, мелявксонь *meřavksoň*, лужаня *lužaña*, ризнэвтыця *řiznevtyća*, ризнэмань *řiznemaň*, сянгора *šangora*; ~ **kiáltás** мелявксонь сеерема/пижнема/рангома *meřavksoň šejeřema/pižňema/rangoma*, сэретьксэнь (сэредьксэнь) сеерема/пижнема/рангома *seřet'kseň* (*seřed'kseň*) *šejeřema/pižňema/rangoma*

fájdalmatlan сэретькстэме (сэредькстэме) *seřet'ksteme* (*seřed'ksteme*); зыянтомо *zijantomo*; рискстэме *řisksteme*, мелявкстэмо *meřavkstomo*, горявтомо *goravtomo*

fájdalom сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сэредема *seředema*; рискс (ризкс) *řisks* (*řizks*), мелявкс *meřavks*, сянгоркс *šangorks*, горя *gora*; лазнотом *laznotoma*, чулкетема (чулкетема) *čulkšetema* (*čulgsēfema*); **csillapodik/csilapul a** ~ сэретькэсь (сэредькэсь) ойми/лавшоми *seřet'kses* (*seřed'kses*) *ojmi/lavšomi*; **égető/égő** ~ пултыця / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pultića* / *peľnića-šalgoňića* / *vijev seřet'ks* (*seřed'ks*); **gyöt-rő/kinző** ~ муция/муявтыця/майсевтыця сэретькс (сэредькс) *mućića/mučavtyća/maj-ševtyća seřet'ks* (*seřed'ks*); **metsző** ~ пшти / пельница-сялгония / виев сэретькс (сэредькс) *pšt'i* / *peľnića-šalgoňića* / *vijev seřet'ks* (*seřed'ks*); **megszűnik a** ~ сэредемась / сэретькэсь (сэредькэсь) ойми *seředemaš* / *seřet'kses* (*seřed'kses*) *ojmi*, сэредемась / сэретькэсь (сэредькэсь) лавшоми *seředemaš* / *seřet'kses* (*seřed'kses*) *lavšomi*; **megszűnteti a fájdalmat** сэредеманть / сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтомс *seředemaňt' / seřet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms*; **szaggató** ~ керия/керсия/лазныця / чулкетсця (чулкетсця) сэретькс (сэредькс) *keřića/keřsića/laznića* / *čulkšet'ića* (*čulgsētyća*) *seřet'ks* (*seřed'ks*); **szenved a ~től** сэретькстэнь (сэредькстэнь) пиштемс/майсемс/маярдомс/муявтомс *seřet'ksteňt' (seřed'ksteňt') pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; **szűrő** ~ сялгония сэретькс (сэредькс) *šalgoňića seřet'ks* (*seřed'ks*); **fájdalmában osztozik vkinek** сэретьксэнь (сэредьксэнь) явомс (киньгак марто) *seřet'kseňt' (seřed'kseňt') javoms* (*kingak marto*); **fájdalmat csillapít** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтомс/лавшомтомс *seřet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms/lavšomtoms*; **fájdalmat okoz vkinek** сэретькс (сэредькс) кандомс/теемс *seřet'ks (seřed'ks) kandoms/tejem*s (киненьгак *kiňeňgak*)

fájdalomcsillapító I. mn сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця *seřet'kseň (seřed'kseň) ojmavty-ća*; ~ **szer** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця ормаменькс *seřet'kseň (seřed'kseň) ojmavty-ća ormameňks*; **II. fn** сэретьксэнь (сэредьксэнь) оймавтыця/каршо ормаменькс *seřet'kseň (seřed'kseň) ojmavtyća/karšo ormameňks*

fájl inf файла *fajla*; **menti/elmenti/kiment** **a** ~t файланть ванстомс *fajlaňt' vanstoms*

fájlal сэретькс (сэредькс) лангс пеняцямс/жаловамс *seřet'ks (seřed'ks) lang*s *peňacams/žalovams*; жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms*

fájó сэредиця *seřed'ica*, пек мариця *pek mařica*; ~ **pont** сэредиця тарка *seřed'ica tarka*

fájós сэреди(ця) *seřed'i(ća)*, пек мариця *pek mařica*

faj súly удельной сталмо/вес *uđel'noj stalmo/ves*

fajta сорт *sort*; *áll* порода *poroda*; вид *vid*

fajul vmivé велявтомс (мезекскак) *veřavtoms (mežekskak)*

fakad (ушов) лисемс (*ušov*) *lišems*, лисекшнемс *lišekšnems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, пря невтемс *pr'a nevt'ems*; пургондамс *purgondams*, панжовомс *panžovoms*;

чакомс *čačoms*; **dalra** ~ моразевемс *moraževems*, морамо кармамы/ушодомс *moramo karmams/ušodoms*; **könnnyekre** ~ авардемс кармамы *avařđeme karmams*, уракадомс *urakadoms*, уракалемс *urakalems*; **sírva** ~ аварьгадомс *avařgadoms*, лужакадомс *lužakadoms*, авардезевемс *avařđezevems*

fakaszt таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ливтемс *l'ivt'ems*; пургондавомс *purgondavtoms*; **sírásra** ~ аваритемс (авардстемс) *avařčt'ems (avařđšt'ems)*, авардевтемс *avařđevt'ems*, лайшевтемс *lajševt'ems*

fáklya толгель (толкель) *tolgel' (tolkel')*, факел *fakel*; светоч *sветоč*

fakó mn олазь *olaž*, оланя *olaña*, олакадозь *olakadož*, тветтэме (цветтэме) *ivette me (cvetteme)*, румозь *rumož*, руманя *rumaňa*

fakul оламс *olams*, олакадомс *olakadoms*, румомс *rumoms*, тюс ёмавомс *t'us jomavtoms*

fakultás факультет *fakul'tet*

fakultatív аволь эрявикс/обязательной *avol' eraviks/objazat'elnoj*, факультативень *fakul'tativen',* факультативной *fakul'tativnoy*

fal' fn стена *št'ena*; стенка *št'enka*; **a ~ repedése** стенасо ласкет (лазкет) *št'enaso laskst (lazkst)*, стенань ласкстнэ (лазкстнэ) *št'enaň laskstne (lazkstne)*; **beveri a szöget a ~ba** стенас эскенть чавомс/вачкодемс *št'enas eskeni' čavoms/vačkode ms*; **kampót ver a ~ba** стенас кечказ/крюка чавомс *št'enas kečkaz/křuka čavoms*; **leomlik a ~** стенась калады/лондады *št'enaš kaladi/londadi*; **megtámasztja a ~at** стенанть нежедемс *št'enaňt' nežed'ems*; **odacsap a ~hoz** стенанть ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс/вачкодемс *št'enaňt'ej jortoms/virnovtoms/urnovtoms/vačkode ms*; **~at fúr** стена пелемс *št'ena peľems*; **~at meszel** стена (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс *št'ena (ašošovonise) ašolgavtoms/vađems/bel'ams*; **~at tapétáz** стена обойсэ/шпалерсэ клеямс *št'ena obojse/špal'erse kľejams*, стена лангс обоят (обойть) / шпалерт клеямс *št'ena langs obojat (obojt') / špal'ert kľejams*; **~at vakol** стена сёвоньсэ ваднемс / штукатурямс *št'ena šovonise vad'ņems / štukatur'ams*; **~at vés** стена карамс *št'ena karams*; **~ba/~nak ütközik** стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодемс *št'enas eškevems/erťevems/vačkodevems*, стена марто эшкевемс/вачкодемс *št'ena marto eškevems/vačkodevems*; **~hoz állít** стена икелев аравтомс/ствятомс *št'ena ikeľev aravtoms/št'avtoms*; ледемс *leđems*; **~hoz szorít** стенанть лепштямс *št'enaňt'ej lepšt'ams*

fal' i трутямс *truťams*, поремс *pořems*, ожомдемс *ožmođems*, увардомс *ivaroms*, увардокшномс *ivarokšnoms*, идердамс *iđerdams*, идердакшномс *iđerdakšnoms*, итьмамс *iťmams*, ибардемс *ibarđems*; **gyorsan** ~ бойкасто трутямс *bojkasto truťams*

falánk апештевиця *apešt'eviča*, атоподиця *atopod'ića*, атопавтовича *atopavtoviča*, апештевикс *apešt'eviks*, атоподевикс *atopodeviks*, обжора *obžora*, зобня *zobňa*

falat сускомо *suskomo*, сускомнэ *suskomne*, печь *pečť*, пал *pal*, пакш *pakš*, куска *kuska*, тямка *ťamaka*; **kiesik a szájából a ~** пакшось/кускась пры кургстонзо (кургстонзо) *pakšoš/kuskaš pri kurgstonzo (kurgostonzo)*; **lenyeli a ~ot** сускомонть нилемс *suskomon' nilems*; **meghagy egy ~ot** вейке сускомо кадомс *vejke suskomo kadoms*

falatozik закусямс *zakušams*, аламодо ярсамс *alamodo jarsams*, сускомс *suskoms*, сускономс *suskoņems*

falaz стена теемс/вачкамс/строямс *št'ena tejemsvačkams/strojams*; **vkinek** караулямс *karaul'ams*, лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак *kiňeňgak*), кекшемс (киньгак) *kekšems (kiňgak)*

falevél лопа *lopa*, чувтолопа *čuvtolopa*; **száraz** ~ коське лопа *koške lopa*

falfehér ловтаня *lovtaňa*, ашо *ašo*, ашназа *ašnaza*, ашоза *ašoza*

falfestmény фреска *fřeska*

fali стенань *št'enaň*, стена лангонь *št'ena langon'*, стенасо *št'enaso*

falióra стенасо/стенань част *št'enaso/št'enaň čast*

faliújság стенгазет(а) *št'eňgazet(a)*, стенной газет(а) *št'ennoj gazet(a)*

falka стая *staja*; косяк *košak*; полк *polk*, стада *stada*; ватага *vataga*, ломаньбусмо (ломаньпусмо) *lomanbusmo (lomanpusmo)*, гурьба *guřba*, банда *banda*

falu веле *veľe*; **szomszéd** ~ шабрань/шабра веле *šabraň/šabra veľe*; **~n él/lakik** велесэ эрямс

- velese erams*; ~n *nevelkedik* велесэ касомс/трявомс / трявомс-касомс *velese kasoms/třavoms / třavoms-kasoms*; *falvak* велеть *velet'*
- falusi* велень *veleñ*; ~ *lakos* велень/велесэ эриця *veleñ/velese erica*; ~ *tanító* велень тонавтыця/учитель *veleñ tonavtiča/učitel'*
- fanatikus I. mn* азарсь *azarś*, азаргавтозь *azargavtož*, бесяка *beśaka*, фанатичной *fanat'ičnoj*; II. *fn* азаргавтозь *azargavtož*, бесяка *beśaka*, фанатик *fanat'ik*, маньяк *mañjak*
- fánk* пончик *poñčik*
- fantasztikus* фантастикань *fantašt'ikañ*, фантастической *fantašt'ičeskoj*, аарсевикс *aarševiks*, аарсевиця *aarševiča*
- fantázia* фантазия *fantažija*, арсема *aršema*, воображения *voobraženiija*
- fantom* чопача *čopača*, цюдавокс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*, фантом *fantom*
- fanyar* кальяня *kaľcaňa*; чапамо *čapamo*, кургопотмонь кериця *kurgopotmon' kerica*; иржания *iržaňa*, казямо *kazamo*; ~ *bor* чапамо/кальяня вина *čapamo/kaľcaňa vina*; ~ *humor* чапамо пейдевкс *čapamo pejdevks*
- far* удалкс *udalks*, мукоро *mukoro*, мукоропукшо *mukoropukšo*, чевтепукшо *čevtepukšo*; пукшо *pukšo*; корма *korma*; удалопелькс *udalopel'ks*, удалце пелькс *udalce pel'ks*
- fárad* сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšněms*, телькемемс *tel'kemems*, илыктэ/вийстэ лиснемс *ilikste/vijste lišněms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, нучкамомс *nučkamoms*, муцявомс *mučavoms*, майсевемс *majševems*, стомавомс *stomavoms*; трудямс *trudams*, важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, стараямс *starajams*; совамс *sovams*, ютамс *jutams*
- fáradhatatlan* сизевктэме *šizevkteme*, асизиця *ašiziča*, сиземань асодыця *šizemañ asodiča*, асизикс *ašiziks*
- fáradozás* снартнемат *snartněmat*, мелявкст *mel'avkst*, хлопочамо *хлопочамо*
- fáradozik* *vmin* важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, трудямс *trudams* (мезеяк лангсо *mežejak langso*); хлопочамс (мездеяк) *хлопочамс (mežd'ejak)*
- fáradtság* трудямо *trudamo*, важомема *važodema*, робота *robota*; снартнемат *snartněmat*, старания *staraniija*, мелявкст *mel'avkst*; *kárba veszett* ~ стяко ёмазы/ёмавтозь снартнемат *š'ako jomaž/jomavtož snartněmat*, стяко ёмазы/ёмавтозь мелявкст *š'ako jomaž/jomavtož mel'avkst*, стяко ёмазы/ёмавтозь важомема *š'ako jomaž/jomavtož važodema*; *nem éri meg a ~ot* а ашти/эряви сиземс тень кис(э) *a ašti'eravi šizems teñ kis(e)*, а эряви/маштови пря стомавтомс тень кис(э) *a eravi/maštovi pra stomavtoms teñ kis(e)*; *sok ~ot ölt bele* ламо вий/важомема путсь эйзэнзэ *lamo vij/važodema putš ejzenze*
- fáradtságos* сизевтиця *šizevtiča*, вийстэ/илыктэ ливтиця *vijste/ilikste livtiča*, (пек) стака (*pek*) *staka*, майсевтиця *majševtiča*
- fáradt mn* сизезь *šizež*, илыктэме *ilikteme*; амаштовикс *amaštoviks*, тевс нолдазь *t'evs noldaž*; *annyira ~, hogy ...* истя сизесь, ... *ist'a šizeš, ...*
- fáradtan* сизезь *šizež*, илыктэме *ilikteme*; ~ *dolgozik* сизезь/илыктэме важомемс *šizež/ilikteme važodems*
- fáradtság* сизема *šizema*, виень/илыкенъ маштома *vijeñ/iliken' maštoma*; *kialussza a ~ot* сиземанть удомс *šizemañ' udoms*, сиземадо мельга удовомс *šizemado mel'ga udovoms*
- farag* лаксемс *lakšems*; човамс *čovams*, керсемс *keřšems*, чапомс *čapoms*, вальтьямс *val'tams*, суювомс *šuvoms*, пштилгавтомс *pštilgavtoms*; *fát* ~ чувство ланга керсемс *čuvto langa keřšems*
- faragatlan* казямо *kazamo*, иржания *iržaňa*, грубой *gruboj*
- faragott mn* керсезь *keřšež*, керсевкс потсо *keřševks potso*
- fáraó* фараон *faraon*
- fáraszt* сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevt'něms*; вийстэ/илыктэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, стомавтомс *stomavtoms*, сталгавтомс *stalgavtoms*, муцявтомс *mučavtoms*, налкставтомс *nalkstavtoms*, майсевтемс *majševt'ems*; кучомс *kučoms*, чиевтемс *čijevt'ems*
- fárasztó mn* сизевтиця *šizevtiča*, вийстэ/илыктэ ливтиця *vijste/ilikste livtiča*, стака *staka*

- farkas** *áll* верьгиз *ver'giz* (Canis lupus); **nőstény** ~ авакаверьгиз *avakaver'giz*
farkaskutya (немецень) овчарка (*nemecén*) *ovčarka*
farm ферма *ferma*
farmer¹ фермер *fermer*
farmer² джинсат *džinsat*; **márkás** ~ фирменной / паро качества *firmennoj / paro kačestvaň džinsat*
farok пуло *pulo*; **csóválja a farkát** пулосо(нзо) ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juxajems*; пулосонзо ювны/юрны/юхан *pulosonzo juvni/jurni/juxaji*; **far-kánál fogva kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*
farsang масть *maš'ta*, кираксчи *kiraksči*
fasírt котлета *koť'leta*
fasor чувтт (чувтот) *čuvtt (čuvtot)*, аллея *all'eja*; **az utat ~ szegélyezi** кинть крайга чувтт (чув-тот) аштить *kiňt krajga čuvtt (čuvtot) aš'tit'*
fásult *mn* мельтеме *mel'teme*, ёжовтомо *jožovtomo*, апатичной *apatičnoj*
fatőnk мукорь *mukoř*, пенька *peňka*, чувтопенька *čuvtopeňka*
fatörzs чувтокомель *čuvtokomel'*, чувтонь ствол *čuvton stvol*
fatuskó мукорь *mukoř*, пенька *peňka*, кандо *kando*; тотмак *totmak*, чувтопенька *čuvtopeňka*; чурбан *čurban*, дуракке *durakke*
fátyol вуаль *vual'*, фата *fata*; сув *suv*, вельтявкс *vel'tavks*, тавадкс *tavadks*
fátyolos вуаль/фата марто *vual'/fata marto*; сувов *suvov*; позаня *pozaňa*; маштозь *maštož*
fattyú тетявтомо чачозь эйкакш *teťavtomo čačož ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmon ejkakš*, салава нарвазь эйкакш *salava narvaž ejkakš*, капста алдо/потсто муезь эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, капстакундо алдо муезь эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, кальдяка *kal'daka*
favágó *fn* вирень керичя *viřen keřića*
fax факс *faks*
fazék кастрюля *kastruľa*; чакш *čakš*; **kiönti a levest a ~ból** ямонть кострюлясто каямс *jamoňt koš'tiřulasto kajams*
fazekas чакшонь теиця *čakšon t'ejića*, гончар *gončar*
fázik кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'mšems*, тардемс *tar'dems*, сурневтемс *suřnev'tems*; ~ **a lábam** пильгень кельмить *piľgeň kel'mit'*; **nygpon fázom** пек кельмсян *pek kel'mšan*
fázis фаза *faza*, стадия *stad'ija*
február даволгов (даволков) *davolgov (davolkov)*, февраль *fevraľ*; **havas** ~ ловов даволгов (даволков) / февраль *lovov davolgov (davolkov) / fevraľ*; ~**ban** даволговсто (даволковсто) *davolgovsto (davolkovsto)*, февральстэ *fevraľste*
februári даволговонь (даволковонь) *davolgovon (davolkovon)*, февралень *fevraľeň*
fecseg лабордомс *labordoms*, шлебердемс *šleber'dems*, лавгамс *lavgams*, чангамс *čangams*, лакштордомс *lakštordoms*, бакулямс *bakuľams*, лебердемс *leber'dems*
fecsegés лабордома *labordoma*, шлебердема *šleber'dema*, лавгамо *lavgamo*, чангамо *čangamo*, лакштордома *lakštordoma*, бакулямо *bakuľamo*, лебердема *leber'dema*, стяко кортамо *štako kortamo*; **ez csak** ~ те ансяк лабордома/лавгамо *t'e aňšak labordoma/lavgamo*
fecsegő I. mn кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kel'pargo)*, лабордыця *labordića*, лавгиця *lavgića*, ламо кортыця *lamo kortića*, кортакшов *kortakšov*; **II. fn** лакшторкай *lakštorkaj*, шлеберькай *šleber'kaj*, лавгиця *lavgića*, лавгиня *lavgiňa*, лаборкай *laborkaj*, варявгель (варявкель) *vařavgeľ (vařavkel')*
fecske áll цянав *čanav* (Hirundo rustica); пезьгата (пизьгата) *pežgata (pižgata)*, пезьгун (безьгун) *pežgun (bežgun)* (Apus arus); **csivitelnek a fecskék** цянавтнэ / пезьгататне (пизьгататне) / пезьгунтнэ (безьгунтнэ) витердить *čanavtne / pežgatat'ne (pižgatat'ne) / pežguntne (bežguntne) viřeřd'it'*
fed вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tnems*, тавадомс *tavadoms*, кекшемс *kekšems*, копачамс *kopačams*; соответствиякс улемс *sootvetstvijaks ul'ems*; **tetőt** ~ лато вельтямс *lato vel'tams*; ~**ik egymást** вейс валовомс/прамс *vejs valovoms/prams*

- fedd** эрдекстамс *erđekstams*, корямс *kořams*, мурнемс *muřnems*, пезэмс *pezems*, сялдомс *šaldoms*, тазямс *tažams*, журымс *žuřams*, виговор (выговор) теэмс *vigovor* *tejems*
- feddés** эрдекстамо *erđekstamo*, корямо *kořamo*, мурнема *muřnema*, мурневкс *muřnevks*, сялдома *šaldoma*, сюдума *šudoma*, тазямо *tažamo*, виговор (выговор) *vigovor*
- feddhetetlen** асатыкстому *asatikstomo*, зыянтомо *zijantomo*, пек парстень *pek paršteň*, пародояк *parodojak* *vađřastoň*, пек/пародояк паро *pek/parodojak* *paro*, паро коень *paro kojeň*, ванькс ойме *vaňks ojme*, ачумо *ačumo*, безукоризненной *bezukořizňennoj*
- fedél** велькс *velks*, вельтявкс *velťavks*, таваднэ *tavadne*, таваткс (тавадкс) *tavatks* (*tavadks*); лапаз *lapaz*, крыша *křiša*, кудопря *kudopřa*, латалкс *latalks*, лато *lato*; крышка *křiška*; обложка *obložka*
- fedetlen** штадо *štado*, штадонь *štadoň*, велькстэме *vel'ksteme*, панжозь *panžoz*, вельтявкстому *velťavkstomo*; ~ **fejű** штадо пря *štado přa*
- fedetlenül** штадо *štado*, апак вельтя/тавадо *apak velťa/tavado*, велькстэме *vel'ksteme*, вельтявкстому *velťavkstomo*
- fedett** *mn* вельтязь *velťaž*, пекстазь *pekstaž*, тавадозь *tavadož*, велькс/вельтявкс марто *velks/velťavks* *marito*; ~ **uszoda** вельтязь экшелямотарка/укшноматарка/бассейна *velťaž ekšelamotarka/ukšnomatarka/baššejna*
- fedez** вельтямс *velťams*, вельтнемс *vel'tnems*, копачамс *kopačams*, тавадомс *tavadoms*; кородомс *korodoms*, идемс *iđems*, кирдемс-кородомс *kiřdems-korodoms*; кекшемс *kekšems*; ~i **magát** пря ванстомс/идемс *přa vansom/iđems*
- fedezék** кекшематарка *kekšematarka*, убежиштя (убежища) *ubežišťa* (*ubežišča*), блиндаж *bl'indaž*, землянка *žemľanka*
- fedő** *fn* вельтямо *velťamo*, велькс *velks*, вельтявкс *velťavks*, таваднэ *tavadne*, таваткс (тавадкс) *tavatks* (*tavadks*), крышка *křiška*; ~ **alatt párol** велькс ало томамс/тушамс *velks alo to-tams/tušams*
- fegyelem** кирдевкс *kiřdevks*, кеद्याло (кедьало) улема *keďalo uľema*, дисциплина *d'isciplina*; **szilárd** ~ кеме дисциплина *keme d'isciplina*
- fegyelmez** кеद्याло (кедьало) кирдемс *keďalo kiřdems*, дисциплина вешемс *d'isciplina vešems*, дисциплинас тонавтомс *d'isciplinas tonavtoms*; наказамс *nakazams*; ~i **magát** (эсь) пря кирдемс (*eš*) *přa kiřdems*
- fegyelmezetlen** кирдевтеме *kiřdevťeme*, апак кирде *apak kiřďe*, акирдевица *akirďeviča*, дисциплинавтому *d'isciplinavtomto*, аволь дисциплинированной *avol' d'iscipl'inirovannoj*, акунсолыця *akunsoličja*
- fegyelmezetlenül** кирдевтеме *kiřdevťeme*, апак кирде *apak kiřďe*, дисциплинавтому *d'isciplinavtomto*, аволь дисциплинированнойстэ *avol' d'iscipl'inirovannojste*; ~ **viselkedik** кирдевтеме/дисциплинавтому / аволь дисциплинированнойстэ пря ветямс *kiřdevťeme/d'isciplinavtomto* / *avol' d'iscipl'inirovannojste přa veťams*
- fegyelmezett** *mn* дисциплинань кирдиця *d'isciplināň kiřďiča*, дисциплина марто *d'isciplina marto*, дисциплинировазь *d'iscipl'inirovaž*, дисциплинированной *d'iscipl'inirovannoj*
- fegyelmezetten** дисциплинань кирдезь *d'isciplināň kiřďež*, дисциплина марто *d'isciplina marto*, дисциплинировазь *d'iscipl'inirovaž*, дисциплинированнойстэ *d'iscipl'inirovannojste*; дисциплинань кирдезь пря ветямс *d'isciplināň kiřďež přa veťams*
- fegyelmi I.** *mn* дисциплинарной *d'isciplinarnoj*; ~ **eljárás** дисциплинарной процесс *d'isciplinarnoj process*; ~ **eljárást indít** *vki ellen* дисциплинарной процесс сыргавтомс (киньгак каршо) *d'isciplinarnoj process sirgavtoms* (*kiňgak karšo*); II. *fn* тев *tev*, тевдеевкс (тевтеевкс) *tevďejevks* (*tev'ejevks*), дисциплинарной тев *d'isciplinarnoj tev*
- fegyenc** пекстазь ломань *pekstaž lomaň*, заключённой *zakľučjonnoj*; каторжник *katoržnik*
- fegyház** пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *ťuřma*
- fegyver** леднемапель *leďňemapel*, леднемань кедьёнкс *leďňemaň keďjonks*, ружия *ružija*, оружия *oružija*; **ráfogja a ~t** *vkire* леднемканть/ружиянтэ ладямс *leďňemkaňt/ružijaňt* *la-d'ams*, леднемканть/ружиянтэ аравтомс *leďňemkaňt/ružijaňt* *aravtoms* (киньгак лангс *kiňgak langs*); ~**ért nyúl** оружиянь кис(э) кедь венстемс (венстямс) *oružijaň kis(e) keď veňs-*

tēms (*vešlāms*); ~t **ragad** ружия цопадемс *ružija copadēms*; ~t **rejteget** оружия кекш-немс / салава кирдтнемс *oružija kekšnēms / salava kirdtēms*; ~t **tölt** ружия зарядямс *ružija zařadāms*; ~t **visel** леднемапель/ружия/оружия кантнемс (канднемс) *ledñemapel/ružija/oružija kaniñēms (kandñēms)*, леднемапель/ружия/оружия кандтнемс *ledñemapel/ružija/oružija kandtñēms*

fegyveres *mn* леднемапель марто *ledñemapel' marto*; тюреме анокстазъ *tūreme anokstaž*, ушмондязъ *ušmoñdaž*, вооружённой *vooružjonnoj*; тюреманъ *tūreman*, военной *vojennoj*; ~ **erók** тюреме анокстазъ вийтъ *tūreme anokstaž vijt'*, тюреманъ вийтъ *tūreman vijt'*, ушмовийтъ *ušmovijt'*, ванстомавийтъ *vanstomavijt'*, вооружённой вийтъ *vooružjonnoj vijt'*; ~ **támadás** леднемапель марто каявома/ёртовама/ургатема *ledñemapel' marto kajavoma/jortovoma/urgatēma*

fegyverkezés тюреме анокставома / пурнамо-сэрнямо *tūreme anokstavoma / purnamo-seřña-mo*, вооружения *vooružēnija*

fegyverkezik тюреме анокставомс / пурнамс-сэрнямс *tūreme anokstavoms / purnams-seřñams*, леднемапельть/ружия/оружия саемс *ledñemapel't/ružija/oružija sajems*; леднемапельть/ружия/оружия пурнамс *ledñemapel't/ružija/oružija purnams*

fegyvernem ойсканъ (войсканъ) род *ojskañ (vojskañ) rod*; леднемапельень/ружиянь/оружиянь вид *ledñemapelen/ružijañ/oružijañ vid*

fegyverszűnet сэтъмелманъ шка *set'melmañ ška*, шкасмирямо *škasmiramo*, перемирия *peřemi-rija*

fegyvertelen леднемапельтеме *ledñemapel'tēme*, леднеманъ кедьёнкстому *ledñeman ked'jonks-tomo*, оружиявтому *oružijavtomo*

fehér I. *mn* ашо *ašo*; ~ **kenyér** ашо кши *ašo kši*; ~ **köpeny** ашо плаштъ (плаш) / халат *ašo plašt' (plašč) / xalat*; ~ **ló** ашо лишме *ašo lišme*; ~ **szín** ашо тюс *ašo tús*; ~ **színú** ашо тюсонъ/тюссо / тюс марто *ašo tusoñ/tusso / tús marto*; ~, **mint a hó** ашо, кода/прок/теке лов *ašo, koda/prok'teke lov*; ~ **ré válik** ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgalēms*; **II.** *fn* ашо тюс *ašo tús*; **a tojás** ~ **je** алашо *alašo*

fehérit ашолгавтомс *ašolgavtoms*, ашолгавтнемс *ašolgavtñēms*, белямс *belāms*

fehérje *biol* белок *belok*

fehérlik ашолдомс *ašoldoms*, ашолк-меремс *ašolk-meřēms*, ашолк-молемс *ašolk-molēms*, ашолк-теемс *ašolk-tējems*, ашолсо-молемс *ašolso-molēms*, ашолт-молемс *ašolt-molēms*, ашолт-меремс *ašolt-meřēms*, ашолт-теемс *ašolt-tējems*

fehérmemű (алга) понкст-панарт (*alga*) *ponkst-panart*

fehértég ашочи *ašoči*

fej¹ *fn* пря *přa*; прев *přev*; прявт *přavt*; **beköti a** ~ **ét** прянтъ сюлмамс *přañt' šulmams*, пряс паця сюлмамс/содомс *přas paća šulmams/sodoms*; прянзо сюлмасы *přanzo šulmasi*, прязонзо паця сюлми/соды *přazonzo paća šulmi/sodi*; **csóválja a** ~ **ét** прясо(нзо) чаравтомс *přaso(nzo) čaravtoms*; прясонзо чаравты *přasonzo čaravti*; **elveszti/elvesziti a** ~ **ét** эсь пря ёмавтомс *eš přa jomavtoms*; **fáj a** ~ **em** прям сэреди *přam seředi*; **kimegy a** ~ **éből** пряс-то/превстэ лисемс *přasto/převste lišems*; **kopasz** ~ штапо/штадо/лысой пря *štapo/štado/li-soj přa*, лысойстэ наразъ пря *lisojste naraž přa*; **kóvályog a** ~ **e** *vkinek* (кинъгак) пря(зо) чары (*kingak*) *přa(zo) čari*; **lehajtja a** ~ **ét** прянтъ комавтомс/нолдамс *přañt' komavtoms/noldams*; **lehorgaszti a** ~ **ét** прянтъ нолдамс/нуваргавтомс/нурьгавтомс *přañt' noldams/nuvargavtoms/nuřgavtoms*; **megfájdul a** ~ **e** прязо карми сэредеме *přazo karmi seř-dēme*; **rázza/megrázza a** ~ **ét** пря(нзо) чаракавтомс *přa(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *přaso(nzo) čaravtoms*; **töri a** ~ **ét** пря(нзо) яжамс/тапамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa(nzo) jažams/tapams / šin'třems (šin'dřems) / šin'd'třems*; **verd ki a** ~ **edből!** ёр-тык/чукадик прясот! *jortik/čukađik přastot!*; **zúg a** ~ **e** *vkinek* (кинъгак) пря(зо) увны/шуми (*kingak*) *přa(zo) uvni/šumi*; **zúg a** ~ **em** прям увны *přam uvni*, прясон шуми *přason šumi*; ~ **be vág** пря ланга каямс/риштямс/гамадемс/вачкодемс *přa langa kajams/řištāms/gama-dēms/vačkodēms*, тямакакс теемс *tāmakaks tējems*; ~ **ből** превстэ *převste*, пряс-то *přasto*, кинигавтомо (кинигавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, наизусть *najizušt'*; ~ **ébe száll** пряс

- совамс *p̄ras sovams*; ~*jel lefelé* прясь алов *p̄rás alov*, прянь нолдазь *p̄rañ noldaz*
fej² i потявтомс *poťavtom̄s*; **tehenet** ~ скал потявтомс *skal poťavtom̄s*
fejedelem чиняз *čínaz*, инязор *inazor*, князь *kíaz*
fejedelemség инязорчи *inazorči*, княжества *kíazestva*
fejedelmi инязоронь *inazoron*, князень *kíazeñ*, княжеской *kíazeskoj*; пек вадря *pek vad̄ra*,
 пектеак пек паро *pektejak pek paro*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, мазыйде/мазыйдеяк мазый
mazijde/mazijdejak mazij, роскошной *roskošnoj*
fejenként вейкенъ-вейкенъ *vejkeñ-vejkeñ*, вейтенъ-вейтенъ *vejteñ-vejteñ*
fejes I. *mn* пря марто *p̄ra marto*, коцён *kocon*; ~ **káposzta** nõv капста *kapsta* (*Brassica oleracea*);
 ~ **saláta** nõv салат *salat* (*Lactuca sativa*); **II.** *fn* прясо вачкодема *p̄raso vačkodema*, алов /
 пря лангс кирнявтома *alov / p̄ra langs kířnavtoma*; прявт *p̄ravt*, шишка *šiška*; ~**t ugrik**
 прянек чопавтомс/чомбавтомс *p̄rañek čopavtom̄s/čombavtom̄s*
fejés потявтома *poťavtom̄a*
fejetlen прявтомо *p̄ravtom̄o*, превтеме *p̄revtēme*; талакадозь *talakadoz̄*, абунгадозь *abungadoz̄*,
 ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadoz̄ (ormazkadoz̄)*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pelaskadoz̄ (pelazkadoz̄)*, азаргадозь *azargadoz̄*, превстэ лисезь *p̄revste lisež*, пек тандадомань
pek tandadoman̄
fejtlenség талакадома *talakadoma*, човоргадама *čovorgadoma*; лувтомочи *lultom̄oči*, ладто-
 мочи *ladtom̄oči*, порядкавтомочи *pořadkavtom̄oči*, порядкань арасьчи (аразьчи) *pořadkan̄*
arašči (aražči), тапавкс *tapavks*, путлявкс *puťlavks*, хаос *chaos*; анархия *anarxiya*
fejezet пелькс *pelks*, глава *glava*; **a mű két ~re oszlik** произведениясь кавто пельксс (пельк-
 ссэ) явови *projižvedeñijaš kavto pelkss (pelkses) javovi*; **első** ~ васенце пелькс *vašeñce*
pelks; **kibóví egy ~tel** вейке пелькссэ келейгавтомс/похишлгавтомс *vejke pelksse keľej-*
gavtom̄s/pokšolgavtom̄s; **külön** ~ башка/лия пелькс *baška/lija pelks*
fejfájás прясэретькс (прясэредькс) *p̄raseřetks (p̄raseředks)*, прянь сэредема / сэретькс (сэ-
 редькс) *p̄rañ seředema / seřetks (seředks)*, пряорма *p̄raorma*
fejkendő пряспаца *p̄raspaća*, паця *paća*, косинка (косынка) *kořinka (kosinka)*
fejleszt кастомс *kastoms*, кастнемс *kastñems*, кастомс-кепетемс *kastoms-kepetems*, теемс-а-
 нокстамс *tejem̄s-anokstams*; нолдамс *noldams*
fejlesztés кастома *kastoma*, кастома-кепетема *kastoma-kepetema*, теема-анокстамо *tejema-a-*
nokstamo, касома *kasoma*, развития *razvitija*; нолдамо *noldamo*; генерация *geñeracija*
fejletlen апак касо / касо-кепете *apak kaso / kaso-kepete*, аволь развитой *avol̄ razvitoj*
fejlett mn касозь-кепетезь *kasož-kepetež*, касозь *kasož*, развитой *razvitoj*
fejlettség касомань-кепетемань уровня (уровень) *kasoman̄-kepetemañ urovña (uroveñ)*, касома
kasoma, развития *razvitija*
fejlődés касома *kasoma*, касома-кепетема *kasoma-kepetema*, развития *razvitija*; **felgyorsul a ~**
 развитиясь эряскады (эряскады) / эрязын/курокстоми *razvitijaš eřaskadi (eřazkadi) / eřa-*
ziji/kurokstomi; **megrekedt a ~ben** касомо/касмадо лоткась *kasomo/kasomado lotkaš*;
megtorpant a ~ касомась апак учо / друк лоткавь *kasomaš apak učo / druk lotkavš*, раз-
 витиясь апак учо / друк лоткавь *razvitijaš apak učo / druk lotkavš*; **szellemi** ~ пре-
 вень/превсэ касома-кепетема *p̄reveñ/p̄revse kasoma-kepetema*; ~**nek indul** касомо / касо-
 мо-кепетеме кармамс *kasomo / kasomo-kepeteme karmams*, касомс-кепетемс *kasoms-ke-*
petems
fejlődési касомань *kasoman̄*, касомань-кепетемань этап *kasoman̄-kepetemañ etap*; ~ **szakasz**
 касомань-кепетемань этап *kasoman̄-kepetemañ etap*
fejlődik касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetems*, икелев модемс *ikeľev moľems*
fejmosás прянь пезэма/шлямо *p̄rañ pezema/šľamo*; сёвнома *šovnoma*, превень путома *p̄reveñ*
putoma
fejste узере *užere*
fejt перьгеңтемс (перьгедстемс) *peřgečtēms (peřgedštēms)*, лутамс *lutams*; мендердямс *meñ-*
dērdams, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*; чарькодемс *čar̄kodems*, ре-
 шамс *rešams*; толковамс *tolkovams*; **borsót** ~ кснав мендердямс / чемердемс (чемердямс)

ksnav meñde'dams / čeme'dems (čeme'dams); rejtvényt ~ ребус решамс/чарькодемс *ře-bus řešams/čarko'dems*

fejteget (педe-пес *pede-pes*) толковамс *tolkovams*, чарькодеветемс *čarko'dev'tems*

fejtegetés (педe-пес *pede-pes*) толковамо *tolkovamo*, чарькодеветема *čarko'dev'tema*, объясне-ния *objaš'neñija*; ванномa *vannoma*, пензамo *penzamo*, анализиравамо *anal'izirovamo*, ана-лиз *anal'iz*

fejtető касмопря *kasmo'pra*

fejű пря (марто) *p'ra (marto)*; **kerek** ~ кеверь/кругловой пря (марто) *keve'r/kruglovoj p'ra (mar-to)*; **kopasz** ~ штапо/штадо/лысой/кокша пря (марто) *štapo/štado/lisoj/kokša p'ra (marto)*; **nagy** ~ покш пря (марто) *pokš p'ra (marto)*

fék тормоз *tormoz*; **~en tart** онкстямс *onkšt'ams*, кеद्याло (кедьяло) кирдемс *ke'dalo kir'dems*

fekély орv сыявкс *sijavks*, язва *jazva*

fekete I. mn раужо *raužo*; койтеме *kaj'teme*, законтомо *zakontomo*; **~ felhő** раужо/чопода пель *raužo/čopoda pel'*; **~ kenyér** рошксе *rošk'se*, раужо кши *raužo kši*; **~ ribizli** нōв раужо шукушторов (чукушторов) *raužo šukštorov (čukštorov)* (*Ribes nigrum*); **~ szín** раужо тюс *raužo tús*; **~ színű** раужо тюсонь/тюссо / тюс марто *raužo tuson'/tusso / tús marto*; II. *fn* раужо *raužo*, раужо тюс *raužo tús*; негра *négra*; кофе *kofe*; **kérek egy feketét** кофе вешан *kofe vešan*; **feketébe öltözik** раужос(о) оршнемс *raužos(o) orš'niems*

fekete-fehér аволь тветной (цветной) / сёрмав *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šormav*, ашо марто раужо *ašo marto raužo*; **~ film** аволь тветной (цветной) / сёрмав фильм(а) *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šormav film(a)*, аволь тветной (цветной) / сёрмав кино *avo'l tvetnoj (cvetnoj)* / *šor-mav kino*

feketekávé (раужо) кофе (*raužo*) *kofe*

feketéllik раушкалемс (раужкалемс) *rauška'lems (raužka'lems)*, раужолдомс *raužoldoms*

feketerigó áll (раужо) тырдаз (*raužo*) *tirdaz* (*Turdus merula*)

feketézik кофеде снимемс *kofe'de simems*; спекулировамс *spekul'irovams*

fékez тормозямс *tormožams*; онкстямс *onkšt'ams*, кирдемс *kir'dems*, кирдекшнемс *kir'dekš'niems*; лацемс (ладсемс) *lačems (lad'sems)*, оймавтомс *ojmavtoms*, важдамс *važdams*, лоткавтомс *lotkavtoms*

fékezés тормозьямо *tormožamo*; онкстьямо *onkšt'amo*, кирдема *kir'dema*, кирдекшнема *kir'dekš'-nema*; лацема (ладсема) *lačema (lad'sema)*, оймавтома *ojmavtoma*, важдамо *važdamo*, лоткавтома *lotkavtoma*

fekhely удоматарка *udomatar'ka*, койка *kojka*, кровать *krova't'*

fekszik мадезь аштемс *ma'dež ašt'ems*; мадемс *ma'dems*, маднемс *ma'd'niems*; аштемс *ašt'ems*; **ál-matlanul** ~ онтомо аштемс *ontomo ašt'ems*; **beteg** ~ сэредезь/ормалгадозь аштемс *se're-d'ež/ormalgadož ašt'ems*; **hanyag** ~ кунст / кутьмере лангсо аштемс *kunst / ku't'mere langso ašt'ems*; **holtan** ~ кулозь аштемс *kulož ašt'ems*; **kábultan** ~ иретьстэ (иредьстэ) мадезь аштемс *ir'e't'ste (ir'e'd'ste) ma'dež ašt'ems*; **kényelmesen** ~ удобнойстэ/парсте мадезь аштемс *udobnoj'ste/par'ste ma'dež ašt'ems*; **kimerülten** ~ вийтеме/лавшомозь/сизезь мадезь аштемс *vij'temellavšomož/sižež ma'dež ašt'ems*; **kórházban** ~ пичксемакудосо / лецямокудосо (ле-чамокудосо) / больницясо аштемс *pičk'semakudoso / leč'amokudoso (leč'amokudoso) / bol-nič'aso ašt'ems*; **lázasan** ~ покш температура марто мадезь аштемс *pokš t'emperatura marto ma'dež ašt'ems*; **mozdulatlanul** ~ апак сырксе (сыргсе) аштемс *apak sir'k'se (sir'g'se) ašt'ems*, ветаркасо мадезь аштемс *vetarkaso ma'dež ašt'ems*; **naphosszat** ~ чинь перть мадезь аштемс *č'iñ pe'r't ma'dež ašt'ems*, цела чи мадезь аштемс *č'ela či ma'dež ašt'ems*; **nyugodtan** ~ сэтьместэ мадезь аштемс *se't'meste ma'dež ašt'ems*; **~ az ágyon** удоматаркасо аштемс *udo-matar'kaso ašt'ems*

féktelen кирдеветеме *kir'dev'teme*, акирдевиця *akir'deviča*, акирдевикс *akir'deviks*, алоткавикс *alotkaviks*, набой *naboj*, азарсь *azar's*, олякс *ol'aks*

féktelenség набойчи *nabojči*, азарсьчи *azar'sči*

fektet мацтемс (мадстемс) *mač'tems (mađ'st'ems)*; вачкамс *vačkams*, вачксемс *vačk'sems*, лацемс (ладсемс) *lačems (lad'sems)*, путомс *putoms*, путнемс *put'niems*; **pénzt** ~ *vmibe* ярмак(т) пу-

- томс (ковгак, козоньгак) *jarmak(i) putoms (kovgak, kozoňgak)*
fekvés мадезь аштема *maďež aš'tema*, матедевема *matedevema*, мадема *maďema*; аштема *aš'tema*, положения *položeniĵa*; *késői/későn* ~ шкадо мейлень / позда мадема *škado mejleñ / pozda maďema*
fekvő *mn* мадезь аштиця *maďež aš'tiċa*, мадиця *maďiċa*; ~ **helyzet** мадезь аштема *maďež aš'tema*; ~ **helyzetben van** мадезь аштемс *maďež aš'tems*; *későn* ~ шкадо мейле / позда мадиця *škado mejle / pozda maďiċa*
fekvőhely удоматарка *udomatarka*, койка *kojka*, кровать *krovat'*
fel *hsz* верев *veřev*, вере пелев *peřev*; ~ **és alá** верев-алов *veřev-alov*; теј-тов *těj-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*
fél **I.** *fn* пелькс *pelks*, пелькске *pelkske*; ёнкс *jonks*, клиент *kl'ijent*; **a másik** ~ омбоце ёнкс-сось/клиентсь *omboċe jonksōi/kl'ijenteš*; **nyertes** ~ изниця ёнкс *izniċa jonks*; **sértett** ~ изнязь ёнкс *iznaž jonks*; **szemben álló felek** карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo aštiċa jonkst*, каршоаштиця ёнкст *karšo-aštiċa jonkst*, каршоаштиця *karšo-aštiċat*; **fele vminek** (мезеньгак) пель (пелезэ) *(mezeňgak) pel(eze)*; **II.** *szn* пель *pel'*; ве *ve*, вейке *vejke*; **a ~ fülem** ве/вейке пилем *ve/vejke pilem*; **két és** ~ кавто ды пель *kavto di pel'*; ~ **év** пель ие *pel' ije*; ~ **hónap** пель ков *pel' kov*; ~ **kéz** ве/вейке кедь *ve/vejke ked'*; ~ **nap** пельчи *pel'ċi*; ~ **öt van** (шказо/шкась *škazo/škaš'*) ниле ды пель *ni'le di pel'*, ниле пель марто *ni'le pel' marto*
fél **i.** *vkítől/vmitől* пелемс *peřems*, пелекшнемс *peřekšnems* (кидеяк/мездеяк *kideĵak/mežďeĵak*); **mindenkítől** ~ эрьбадонть / эрьва киде / весемеде пелемс *erřvadoñi' / erřva kiďe / veřemeďe peřems*; **mitől ~sz?** мезде пелят? *mežďe pelat'*; **ne ~j!** иля пеле! *il'a peře!*; **túlzottan** ~ пек / пектеяк пек пелемс *pek / pekteĵak pek peřems*; ~ **töle** сонзэ эйтэ / эйтэстэ/сондензэ пелемс *sonze ejste / ejstenze/sonďenze peřems*
felad (верев *veřev*) венстемс (венстямс) *veňš'tems (veňš'tams)*, максомс *maksoms*; (оршамо-пель/пальто *oršamopel'/pal'to*) максомс *maksoms*, оршавтомс *oršavtoms*, кучомс *kuċoms*, кучномс *kuċnoms*; максомс *maksoms*; кадомс *kadoñs*, кадокшномс *kadokšnoms*, кадномс *kadñoms*; потамс *potams*, лоткамс *lotkams*; лиянь лангс кандомс/кортавомс/кортамс *liĵañ langs kandoms/kortavoms/kortams*; отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*; **leckét** ~ кудонь тев/урок/задания максомс *kudoñ t'ev/urok/zadañiĵa maksoms*; **légi postával** ~ коштонь почта / авиапочта вельде кучомс *koštoñ poċta / aviapoċta veř'de kuċoms*; **levelet** ~ сёрма кучомс *šorma kuċoms*
feladás (верев *veřev*) венстема (венстямо) *veňš'tema (veňš'tamo)*, максома *maksoma*; (оршамо-пелень/пальтонь) оршамо *(oršamopelen'/pal'toñ) oršamo*; лиянь лангс кандома/кортавома/кортамо *liĵañ langs kandoma/kortavoma/kortamo*, донос *donos*; кучома *kuċoma*; капитуляция *kapitulacija*; отказома *otkazamo*
feladat (максозь) тев *(maksož) t'ev*, важдема *važoďema*, задания *zadañiĵa*; путовкс *putovks*, задача *zadaċa*; **a ~ megoldása** максозь тевень / заданиянтъ решамозо *maksož t'eveni' / zadaniĵañt' řešamozo*; **házi** ~ кудонь тев/важдема *kudoñ t'ev/važoďema*; **kijelöli a ~át vkinek** (кинъгак) путовксонзо/задачанзо невтемс *(kiňgak) putovksongo/zadaċanzo ñev'tems*; **meghatározza a ~ot** тевень/заданиянтъ содамс *t'eveni'/zadaniĵañt' sodams*, тевень/заданиянтъ тешкстамс *t'eveni'/zadaniĵañt' t'eshkstams*; **megírja a házi ~ot** кудонь тевень/важдемантъ сёрмадомс *kudoñ t'eveni'/važoďemañt' šormadoms*; **megoldja a ~ot** тевень/задачантъ решамс *t'eveni'/zadaċañt' řešams*; **megszokott** ~ тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/tonadovož/obiċnoj/normaľnoj t'ev*, тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной задания *tonadož/tonadovož/obiċnoj/normaľnoj zadaniĵa*; **nagy ~ot ró vkire** покш тев максомс (киненьгак) *pokš t'ev maksoms (kiňeňgak)*; **nehéz** ~ стака тев/задания *staka t'ev/zadaniĵa*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця/стака важдема *majšev'tiċa/l'epš'tiċa/staka važoďema*, майсевтиця/лепштиця/стака максозь тев *majšev'tiċa/l'epš'tiċa/staka maksož t'ev*; **sokrétű** ~ стака тев/важдема/задания *staka t'ev/važoďema/zadaniĵa*, комплексной тев/важдема/задания *kompleksnoj t'ev/važoďema/zadaniĵa*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sroċnoj/auċiċa t'ev*; ~**ot kap** тев саемс/получамс *t'ev sajems/polučams*

feladó *fn* кучиця *kučiča*

felajánl предложения максомс/теемс *predloženíja maksoms/tějems*, меремс *meřems*, алтамс *altams*; макснемс *maksněms*

felajánlás мерема *meřema*, предложения *predloženíja*; валонь максома *valon maksoma*, алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*; макснема *maksněma*

felakaszt поведемс *povodems*, понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtñems*; **képet** ~ аптовкс/картина понгавтомс *artovks/kartína pongavtoms*; ~**ja magát** (эсь) пря повамс (*es*) *přa povams*

feláldoz анококс максомс/макснемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *anoksoks maksoms/maksněms/kandoms / kanthñems (kandñems) / kandtñems*, анокс/жертва теемс *anoks/žertva tějems*, жертвовамс *žertvovams*; ~**za magát** (эсь) пря жертвакс максомс/кандомс (*es*) *přa žertvaks maksoms/kandoms*, (эсь) прясо жертвовамс (*es*) *přaso žertvovams*

feláll стямс *štams*, стякшномс *štakšnoms*, кепедевамс *kepedevems*; арамс *arams*; **hirtelen** ~ апак учо стямс *apak učo štams*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štams*

felállít стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavtñems*, (стядо *štado*) аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; путомс *putoms*, путнемс *putñems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*; **rekordot állít fel** рекорд путомс/теемс *rekord putoms/tějems*

felaprít вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, кепсемс *keřšems*, крошамс *krošams*, лазномс *laznoms*

felár питнень топавтома *pitñeň topavtoma*, поладовкс *poladovks*, прибававкс *přibavavks*, наценка *nacenka*, надбавка *nadbavka*

felavat торжественной панжомань церемония ютавтомс *toržestvennoj panžomaň ceřemoňija jutavtoms*, торжественна панжомс/примамс *toržestvenna panžoms/přimams*; васенцеде оршамс *vašeñcede oršams*

felavatás торжественной панжомы/примамо *toržestvennoj panžoma/přimamo*

felbátorít смелчи кастомс/максомс *smelči kastoms/maksoms*, кемема максомс *kemema maksoms*, смелгавтомс *smelgavtoms*

felbátorodik смелчи саемс *smelči sajems*, апилиякс/смелоекс теевемс *apel'čaks/smelojeks t'ejevems*, смелгадомс *smelgadoms*, храбройгадомс *ħrabroĵgadoms*

felbecsül питне путомс/максомс/аравтомс *pitñe putoms/maksoms/aravtoms*, онкстамс *onks-tams*, онкстнемс *onkstñems*

felbecsülhetetlen питневтема *pitñevtēme*, пек/аёвтавишка/питнейдеак питней *pek/ajovtaviška/pitñejd'ejak pitñej*, аонкставиця *aonkstaviča*, аонкставикс *aonkstaviks*

félbehagy лоткамс *lotkams*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, апак прядо кадомс *apak přado kadoms*

félbemarad лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, лотксемс *lotkšems*; сезевемс *šeževems*, апак прядо/тее кадовомс *apak přado/tēje kadovoms*

felbérel сиведемс *šivedems*

félbeszakad сезевемс *šeževems*, лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, лотксемс *lotkšems*

félbeszakít лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*

felbillen сяворемс *šavorēms*, сяворькшнемс *šavorčšñems*, пря(нзо) лангс велявтовомс/стямс *přa(nzo) langs velavtovoms/štams*

felbízta *vmire vkit* кортамс *kortams*, кортавтомс *kortavtoms*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, знялемс *eňalēms* (мезескак киньгак *mežeskak kiňgak*)

felbomlik юксевемс *jukševems*, юксневемс *jukšnevems*; перьгедемс *pergedems*, каладомс *kaladoms*, каладокшномс *kaladokšnoms*; прамс-каладомс *prams-kaladoms*, лондадомс *londadoms*; колавомс *kolavoms*, колемс *kolēms*

felbont панжомс *panžoms*; сюлот-пекеть / моцьке таргамс *šulot-pekēt' / močke targams*; перьгедемс *pergedems*, сеземс *šežems*; явомс *javoms*, явшемс *javšems*; коламс *kolams*; ~**ja a szerződést vkiel** кортавксонтъ сеземс/коламс *kortavksont' šezems/kolams*, договоронтъ сеземс/коламс *dogovoront' šezems/kolams*, контрактонтъ сеземс/коламс *kontraktoñt' še-*

- žems/kolams* (кинѣгак марто *kiŋgak marto*)
- felborít** (пря лангс *p̄ra langs*) велявтомс *veľavtoms*, сявордомс *šavordoms*; коламс *kolams*
- felborul** (пря лангс *p̄ra langs*) велявтовомс *veľavtovoms*, сяворемс *šavořems*, сяворькшнемс *šavořkšņems*, велявтомс *veľavtoms*; колавомс *kolavoms*, колсеемс *kolševems*
- felbosszant** ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kežť savtoms/savtņems*, кежейгавтомс *kežeġgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, дразнямс *dražņams*, травамс *travams*; ~**ja magát** пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, кежейгадомс *kežeġgadoms*
- felbőszül** азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, кежейгадомс *kežeġgadoms*
- felbukkan** пря невтемс *p̄ra ģevtēms*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšņoms*; превс/мельс самс *p̄revs/mel's sams*, апак учо самс/лисемс/кирнявтомс/ѣртовомс *apak učo sams/lišems/kiřņavtoms/jortovoms*, неятомс *ņejatoms*, лецтявомс (ледстявомс) *lečťavoms* (*leđšťavoms*)
- felbuzdul** мельспарос каявомс/кайсеемс/самс/сакшномс *mel'sparos kajavoms/kajševems/sams/sakšņoms*
- félcipő** котат *kotat*, туфлят *tufľat*
- felcsendül** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), гайнезеемс *gajņēzevems*, чолякадомс *čolakadoms*; дилендеемс *dīlēndēzevems*, чольдерегадомс *čolderġadoms*; ~**t a dal** морось гайнезевсь *moroš gajņēzevs*
- felcserél** полавтомс *polavtoms*; тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovořakšņoms*
- feldagad** таргоземс *targožems*, таргоземемс *targožemems*, пувавомс *puvavoms*, пувавкшномс *puvavkšņoms*
- feldarabol** керсемс *keřšems*, керсекшнемс *keřšekšņems*; лазомс *lazoms*, лазномс *lazņoms*; явомс *javoms*, явшемс *javšems*; умава явомс/явшемс *umava javoms/javšems*
- felderít** чарькодевиксэкс тееемс *čarġkođevikseks tējems*, чарькодевтемс *čarġkođevtēms*; панжомс *panžoms*, исковамс *iskovams*, лангс ливтемс *langs livtēms*
- feldíszít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, пурнамс-сэрямс *purnams-seřņams*, сэрямс *seřņams*, наряжамс *nařažams*
- feldob** верев ѣртомс/ѣртнемс *veřev jortoms/jortņems*; элякавтомс *eľakavtoms*, весѣлгавтомс *vešolġavtoms*; ~**ja a talpát** куломс *kuloms*, вальмамс *valmams*, шунжамс *šunžams*, врадомс *vradoms*
- feldolgoz** теемс *tējems*, ванномс-теемс *vannoms-tējems*, путомс-теемс *putoms-tējems*, анокстамс-теемс *anokstams-tējems*, тейнемс *tējņems*; **regényt** ~ романонь коряс кино/спектакля путомс *romanoņ kořas kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс *roman langsto kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс-теемс *roman langsto kino/spektakľa putoms-tējems*
- feldől** сяворемс *šavořems*, сяворькшнемс *šavořkšņems*, пря лангс арамс/стямс *p̄ra langs a-rams/štams*
- feldönt** сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*
- feldúl** чамдомс *čamdoms*, грабамс *grabams*, розорямс *rozořams*, розорякшномс *rozořakšņoms*; коламс *kolams*, калавтомс *kalavtoms*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, яжамс *jažams*; ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- feldúlt** *mn* грабазь *grabaž*, розорязь *rozořaž*; колазь *kolaž*, яжазь *jažaž*; ацирьгавтозь *aciřgavtož*, талакавтозь *talakavtož*, пизьякавтозь *pižakavtož*
- felduzzaz** таргоземс *targožems*, таргозеемс *targoževems*, тороземемс *torožemems*, пувавомс *puvavoms*; цямбавтомс *čambavtoms*, кепетемс *kepeťems*
- feldühít** ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms* (*peľazkavtoms*), ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms* (*ormazkavtoms*), кежейгавтомс *kežeġgavtoms*, анкставтомс *ankstavtoms*
- feldühödik** азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, благойгадомс *blagoġgadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms* (*ormazkadoms*), пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms* (*peľazkadoms*), кежейгадомс *kežeġgadoms*, анкстамс *ankstams*

- felé I.** *nu* ёнов *jonov*, пелев *pelev*, бокав *bokav*; ёно *jono*, пеле *pele*; **a ház** ~ кудонтъ ёнов/пелев *kudoit' jonov/pelev*; кудонтъ ёно/пеле *kudoit' jono/pele*; **bal** ~ керш пелев/ёнов *kerš pelev/jonov*; **dél¹** ~ обеджканъ (обедшканъ) икеле *obedžkañ (obedškañ) ikele*, обеджкане (обедшкане) *obedžkañe (obedškañe)*, обеджкасто (обедшкасто) *obedžkasto (obedškasto)*; **dél²** ~ лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедьёнов) *obedjonov*; **észak** ~ пелевеёнов *pelevejonov*, якшамоёнов *jakšamajonov*; **kelet** ~ чилисемаёнов *čilisemajonov*; чилисемаёно *čilisemajono*; **nyugat** ~ чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; чивалгомаёно *čivalgomajono*; **II.** *hsz* сонзъ ёнов/пелев *sonze jonov/pelev*; сонзъ ёно *sonze jono*; **~d** тонь ёнов/пелев *toñ jonov/pelev*; тонь ёно *toñ jono*; **~m** монъ ёнов/пелев *moñ jonov/pelev*; монъ ёно *moñ jono*
- felébred** сыргоземс *sirgožems*, сыргозевемс *sirgoževems*, удомсто стямс *udomsto štams*
- felébreszt** пувтамс *puvtams*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgoštems (sirgožtems)*, (удомсто) стят-томс (*udomsto*) *štavtoms*; сыремтемс *siremtems*; **~i az alvót** удыцянтъ пувтамс *udičaít' puvtams*
- feledékeny** стувтыця *stuvtića*, стувтниця *stuvtnića*
- feledés** стувтома *stuvtoma*, стувтомачи *stuvtomači*; **~be merül** стувтовомс *stuvtovoms*, стувтне-вемс *stuvtnevems*
- feledhetetlen** астутовия *astutovića*, астутовикс *astutoviks*
- feléget** пултамс *pultams*, пултнемс *pultnems*
- felejt** стувтомс *stuvtoms*, стувтнемс *stuvtnems*; **nyitva** ~ панжадо стувтомс/кадомс *panžado stuvtoms/kadoms*
- felejtés** стувтома *stuvtoma*, стувтомачи *stuvtomači*, стувтнема *stuvtnema*
- felejtethetetlen** астутовия *astutovića*, астутовикс *astutoviks*
- felel** каршовал максомс/макснемс/каямс *karšoval maksoms/maksñems/kajams*, ответ мак-сомс/макснемс *otvet maksoms/maksñems*, отвечаемс *otvečams*; вал каямс/кирдемс *val ka-jams/kiřdems*; *vmire* каршовал максомс/макснемс/каямс *karšoval maksoms/maksñems/ka-jams*, ответ максомс/макснемс *otvet maksoms/maksñems*, отвечаемс *otvečams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); *vmierti* отвечаемс *otvečams*, ответственность кандомс *otvetstvennošt' kandoms* (мезеньгак кис(э) *meženigak kis(e)*); **egyese** ~ «вейкес» отвечаемс „*vejkes*” *otvečams*; **igennel** ~ дакснемс *daksñems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; **ingerülten** ~ а-цирьгадозь/пизьякадозъ каршовал максомс *aciřgadož/pižakadož karšoval maksoms*, ацирь-гадозь/пизьякадозъ отвечаемс *aciřgadož/pižakadož otvečams*; **kielégítően** ~ топавтовикс/са-тышка/аберянь/удовлетворительной каршовал максомс *topavtoviks/satiška/aberañ/udov-letvořitel'noj karšoval maksoms*, топавтовиксстэ/сатышкасто/аберяньстэ/удовлетвори-тельнойстэ отвечаемс *topavtoviksste/satiškasto/aberañste/udovletvořitel'nojste otvečams*; **ki-hívja a diákot** **~ni** тонавтницянтъ отвечамо тердемс *tonavtniçaít' otvečamo teřdems*
- feléled** вельмемс *vel'mems*, вельмекшнемс *vel'mekšñems*, живиямс *živijams*, живиякшномс *živijakšñoms*, эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, живойгадомс *živojgadoms*; сыремемс *siremems*, (одов) кирва-земс (*odov*) *kirvažems*
- félelem** пелема *pelema*, пелемачи *pelemači*; **dermesztő** ~ срасть *srašt'*, срастявтыця пелема *srašt'avtića pelema*; **megbénítja a** ~ пелемась катардовтсы *pelemaš katar dovtsi*; **megszabadult a ~tól** пелеме/пелемадо лоткамс *peleme/pelemado lotkams*; **reszket a ~tól** пелема-до/тандадомадо сорномс *pelemado/tandadomado sornoms*
- felélénkül** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřas-kalems (eřazkalems)*, живойгадомс *živojgadoms*, живиямс *živijams*, живиякшномс *živijakšñoms*, мель кепетемс *meľ kepeřems*
- feléleszt** вельмевтемс *vel'mevřems*, вельмевтнемс *vel'mevřnems*, живиявтомс *živijavtoms*, живи-явтнемс *živijavtnems*, эрекиявтомс *eřekijavtoms*, ёжиявтомс *jožijavtoms*; сыремтемс *siremtems*, сыремтнемс *siremtñems*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaštems (kirvažtems)*, кир-вастекшнемс (кирвазтекшнемс) *kirvašt'ekšñems (kirvažt'ekšñems)*, пувамс *puvams*, пу-вакшномс *puvakšñoms*
- felelet** каршовал *karšoval*, ответ *otvet*, отвечамо *otvečamo*

- felelevenít** живиявтомс *živijavtoms*, живиявтнемс *živijavtñems*, эрекиявтомс *ėrekijavtoms*, ёжиявтомс *jožijavtoms*; вельмевтемс *velmevñems*, одс/одов теемс *ods/odov tėjems*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одс чачтомс (чачтамс) *ods čačtoms (čačtams)*, вельмевтнемс *velmevñtñems*
- félelmetes** пелемань *peľemañ*, пелемань/пелемачинь кандыця *peľemañ/peľemačiñ kandiča*, тандавксонь *tandavksoñ*, тандавкс кондямо *tandavks koñdamo*, тандавтыця *tandavtyča*, страшной *strašnoj*
- felelős I. mn** ответственность кирдиця *otvetstvennoš'ėñ kiřďiča*, ответственной *otvetstvennoj*; ~sė tesz vmiért vkit ответственноекс теемс (киньгак мезеньгак кис(э)) *otvetstvennojeks tėjems (kiŋgak mežeŋgak kis(e))*; **II. fn** ответственность/ответэнь кирдиця *otvetstvennoš'ėñ/otveteñ kiřďiča*
- felelősség** ответственность *otvetstvennoš't*; **kibújik a ~ alól** ответственностте кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvetstvennoš't'e kekšñems/tukšnoms/orgoľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/орголемс *otvečamodo kekšñems/tukšnoms/orgoľems*; ~et vállal ответственность эсь лангс саемс *otvetstvennoš't' es langs sajems*; ~re von vmiért vkit ответственноекс тердемс *otvetstvennoš't'eks t'ėřďems*, отвечавтомс *otvečavtoms*, ответ кирдеветемс *otvet kiřdevťems*, (мезеньгак кис(э)) киньгак *mežeŋgak kis(e) kiŋgak*; ~re vonás ответственноекс тердема *otvetstvennoš't'eks t'ėřďema*
- felelősségteljes** эрявикс *ėřaviks*, важной *vážnoj*, ответственной *otvetstvennoj*
- felelőtlen** эсь тевенээ кис(э) аотвечиця *es t'evenze kis(e) aotvečiča*, ответственносттеме *otvetstvennoš't'eme*, ответственностьень акирдиця *otvetstvennoš't'ėñ akiřďiča*
- felelőtlenül** ответственносттеме *otvetstvennoš't'eme*
- felemel** кепедемс *kepeďems*, кепсемс *kepšems*, кастомс *kastoms*, кустемс (кузтемс) *kušt'ems (kužťems)*; сзрейгавтомс *seřejavtoms*, виевгавтомс *vijevgavtoms*; ~i a kezét кеденть кепедемс *keďeñt' kepeďems*
- felemelés** кепедема *kepeďema*, кустема (кузтема) *kušt'ema (kužťema)*, кепетема *kepeťema*, касома *kasoma*; a kéz ~e кедень кепедема *keďeñ kepeďema*
- félemelet** пельэтаж *peľetaž*, мезонин *mezoŋin*; антресоль *ant'ėsol'*
- felemelkedés** кузема *kužema*, кепедевема *kepeďevema*, кепетема *kepeťema*, кепедема *kepeďema*; ламолгадома *lamolgadoma*, покшолгадома *pokšolgadoma*, виевгадома *vijevgadoma*
- felemelkedik** куземс *kužems*, кепедевемс *kepeďevems*, кепедевкшнемс *kepeďevkšñems*, кепетемс *kepeťems*, кепетевемс *kepeťevems*; ламолгадомс *lamolgadoms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, виевгадомс *vijevgadoms*
- felenged** верев нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *veřev noldams / noltñems (noldñems) / noldtñems*; соламс *solams*
- félénk** пелиця *peľiča*, тандалиця *tandaľiča*, виздиця *vižďiča*; ~ kislány тандалиця/пелиця/виздиця тейтерька *tandaľiča/peľiča/vižďiča t'ejt'erka*, тандалиця/пелиця/виздиця тейтерне *tandaľiča/peľiča/vižďiča t'ejt'erne*
- félénken** пелезь *peľež*, тандадозь *tandadož*, виздезь *vižďež*
- felépít** вачкамс *vačkams*, теемс *tėjems*, тейнемс *tějñems*, аравтомс-теемс *aravtoms-tėjems*, строямс *strojams*, строякшномс *strojakšnoms*
- felépül** вачкавомс *vačkavoms*, теевемс *tėjevems*, строявомс *strojavoms*; шумбралгадомс *šumbraľgadoms*, шумбралгалемс *šumbraľgaľems*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, ципельнямс *čipeľñams*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*; a beteg ~t сзредицясь шумбралгадась / лецявьсь (лечавсь) / пичкась *seřeďičas šumbraľgadš / lečavš (lečavš) / pičkaš*; ~t a ház кудось вачкавьсь/теевьсь/строявьсь *kudoš vačkavš/t'ejevš/strojavš*
- felépülés** вачкавома *vačkavoma*, теевема *tėjevema*, строявома *strojavoma*; шумбралгадома *šumbraľgadoma*, шумбраськадома *šumbraškadoma*, пичкамо *pičkamo*, ципельнямо *čipeľñamo*, лецявома (лечавома) *lečavoma (lečavoma)*
- felér** вховá пачкодемс *pačkoďems*, пачколемс *pačkoloms*; сатомс *satoms*, токшемс *tokšems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoŋgak*); vmiel ве питнесэ улемс (мезеяк марто) *ve piťñese*

ul'ems (mežejak marto)

felerősít сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgonems*, педявтомс *ped'avtoms*, педявтнемс *ped'avt-nems*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, кемелгавтнемс *kemelgavt-nems*, кемекстамс *kemekstams*, кемекстакшномс *kemekstakšnoms*; виевгавтомс *vijevgavtoms*

feleség ни *ni*, козяйка *kožajka*, пола *pola*, васта *vasta*, баба *baba*; **hites** ~ законной/официальной ни *zakonnoj/oficial'noj ni*, саяезь/саень пола *sajež/sajeñ pola*; **megcsalja a ~ét** нинть манямс/манчемс *niñt' mañams/mañčems*; ~**ül ad** vkihez vkit мирденень максомс (кинень-гак киньгак) *miř'deñeñ maksoms (kiñeñgak kiñgak)*, мирдень кедьс максомс *miř'deñ keďs maksoms*, мирде экшс максомс *miř'de ekšs maksoms* (киньгак *kiñgak*); ~**ül kër** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *ladams*; ~**ül megy** vkihez мирденень лисемс (киненьгак) *miř'deñeñ lišems (kiñeñgak)*, мирдень кедьс лисемс *miř'deñ keďs lišems*, мирде экшс лисемс *miř'de ekšs lišems*; ~**ül vesz** никс саемс *niks sajems*, урьвакстомс *urvakstoms*

felesleg кадовкс *kadovks*, лияткс (лиядкс) *lijaťks (lijadks)*, аэрявиксчи *aer'aviksč-i*, лишнойчи *lišnojč-i*

felesleges аэрявикс *aer'aviks*, стяконь *št'akoñ*, аразень *aražeñ*, лишной *lišnoj*; ~ **dolog** аэря-викс/стяконь/аразень теѵ *aer'aviks/št'akoñ/aražeñ teѵ*

feleslegesen стяко *št'ako*; ~ **izgatja magát** стяко машинетемс/талнозевемс *št'ako mašnet'ems/tal-noževems*

féleszű пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'prev)*, превтеме *prev'teme*, андямо *and'amo*, ламбакш *lambakš*, дуракке *durakke*, превстэ лисезь *prevste lišež*

fellett I. ni велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; **II. hsz** велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; ~**e** велькссэнзэ *vel'kssenze*, сонзэ велькссэ *sonze vel'ksse*; вельксканзо *vel'kskanzo*, сонзэ вельксса *sonze vel'kska*; ~**ed** велькссэть *vel'ksset'*, тонь велькссэ *toñ vel'ksse*; велькскат *vel'kskat*, тонь вельксса *toñ vel'kska*; ~**em** велькссэнь *vel'ksseñ*, монь велькссэ *moñ vel'ksse*; велькскан *vel'kskan*, монь вельксса *moñ vel'kska*

félév пельне *pel'ije*; семестра *seministra*

félévi пельиень *pel'ijeñ*

felez кавтов явомс/керямс *kavtov javoms/keřams*, пелензамс *pel'enzams*

felfal труктамс *truťams*, поремс *pořems*, сэвемс *seřems*, ожмодемс *ožmod'ems*, увардомс *ivar-doms*, увардокушномс *ivar dokšnoms*, идердамс *iďerdams*, идердакшномс *iďerdakšnoms*

felfed панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'nems*, штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štap'skav-toms*; лангс ливтемс/таргамс *langs liv'tems/targams*

felfedez панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'nems*; неемс *nejems*, фатямс *faťams*, редямс *reďams*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, лангс таргамс/невтемс/ливтемс *langs tar-gams/ñev'tems/liv'tems*

felfedezés од арсевкс-теевкс *od arševks-t'ejevks*, панжома *panžoma*, панжтнема *panžt'ñema*; не-ема *nejema*, фатямо *faťamo*, редямо *reďamo*; муема *mujema*, мукшнома *mukšnoma*, изобре-тения *izob'ret'eñija*

felfejt перьгецтемс (перьгедстемс) *per'gečt'ems (per'ged'st'ems)*, лутамс *lutams*, пенгедемс *peñ-ged'ems*; ~**i a varrást** ставксонть перьгецтемс (перьгедстемс) *stavksoñt' per'gečt'ems (per'ged'st'ems)*, сыверьксэнь перьгецтемс (перьгедстемс) *siver'kseñt' per'gečt'ems (per'ged'st'ems)*, ставксонть лутамс *stavksoñt' lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siver'kseñt' lu-tams/kalavtoms*

felfelé верев *veřev*, веревбанд (веревпанд) *veřevband (veřevpand)*; ~ **ível** верев мездявомс *ve-řev meďdavoms*; ~ **kerekít** покш числа ёнов кругловойгавтомс *pokš čisla jonov kruglovoj-gavtoms*

felfeszít яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*

felfigyel vmire/vkire варштамс (киньгак/мезеяк лангс) *varštams (kiñgak/mežejak langs)*, мель я-вомс (киненьгак/мезеньгак) *meľ javoms (kiñeñgak/mežneñgak)*, кунсолозевтемс (кинь-гак) *kunsoložev'tems (kiñgak)*; неемс *nejems*, редямс *reďams*, фатямс *faťams* (киньгак *kiñ-gak*)

felfog каподемс *kapod'ems*, кундамс *kundams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, эпсельдыамс *epseľd'ams*;

- rögtön** ~ сеске/нейке чарькодемс *śeske/nejke čarkođems*
- felfogad** сиведемс *śivedems*, важомеде/роботамо саемс *važođeme/robotamo sajems*, вербовамс *verbovams*
- felfogás** чарькодема *čarkođema*, эпсельдямо *epšelđamo*, мельссаема *mel'ssajema*, соображения *soobraženija*; вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*
- felfogású** чарькодиця *čarkođića*; **gyors** ~ эрязасто/куроксто чарькодиця *eřazasto/kuroksto čarkođića*; **nehéz** ~ стакасто чарькодиця *stakasto čarkođića*
- felfoghatatlan** ачарькодевикс *ačarkođeviks*, ачарькодевиця *ačarkođevića*, чарькодъкстэме *čarkođkstemе*
- felfogható** чарькодевикс *čarkođeviks*, чарькодевиця *čarkođevića*
- felfogóképesség** чарькодема *čarkođema*, эпсельдямо *epšelđamo*
- felfordít** сявордомс *šavordoms*, пря(нзо) лангс стявтомс/комавтомс/велявтомс *přa(nzo) langs š'avtoms/komavtoms/vel'avtoms*
- felfordul** сяворемс *šavorems*, пря(нзо) лангс стямс/велявтомс *přa(nzo) langs š'ams/vel'avtoms*; куломс *kuloms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*
- felfordulás** лувтомочи *luvtomoči*, порядкань/лувонь арасьчи (аразъчи) *pořadkaň/luvoň arašči (aražči)*, тапавкс *tapavks*, тамашат *tamašat*, путлявкс *puťlavks*, суматоха *sumatoxa*
- felforgat** пря(нзо) лангс стявтомс/комавтомс/велявтомс *přa(nzo) langs š'avtoms/komavtoms/vel'avtoms*, коламс *kolams*, коламс-тапамс *kolams-tapams*, коламс-яжамс *kolams-jažams*
- felforr** лаказевемс *lakaževems*, пиксезевемс *pikšeževems*, лакамо/пиксеме кармамс *lakamo/pikšeme karmams*; пизямомс *pizamoms*, пизякадомс *pizakadoms*, кирваземс *kirvažems*; ~ **a víz** ведесь лакамо карми *vedeš lakamo karmi*
- felforral** лакавтомс *lakavtoms*, пиксевтемс *pikševtēms*; ~ **a tejet** ловсонть лакавтомс *lovsonť lakavtoms*
- felfrissít** экшелгавтомс *ekšelgavtoms*, свежалгавтомс *svežalgavtoms*; эрязыявтомс *eřazijavtoms*, эрекиявтомс *eřekijavtoms*; откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms (odkstormtoms)*; ~ **i a levegőt** коштонть свежалгавтомс *koštoňť svežalgavtoms*
- felfrissítés** экшелгавтома *ekšelgavtoma*, свежалгавтома *svežalgavtoma*
- felfrissül** экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшендемс (экшендямс) *ekšeňdems (ekšeňdams)*, экшемемс *ekšemems*, свежалгадомс *svežalgadoms*; эрязыямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*; **kint** ~ **a levegő** ушошь свежалгадсь *ušoš svežalgads*
- felfrissülés** экшелгадома *ekšelgadoma*, экшендема (экшендямо) *ekšeňdema (ekšeňdamo)*, экшемема *ekšemetema*, свежалгадома *svežalgadoma*
- felfűj** пувамс *puvams*, пувсемс *puvšems*
- felfüggeszt** понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavtēms*, поведомс *povođems*; (зярыя шкас) кадомс *(žarija škas) kadoms*; кирдемс *kiřdems*, лоткавтомс *lotkavtoms*
- felfűz** недямс *ňedams*, керьксамс *kerksams*
- felgyógyul** шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, шумбралгалемс *šumbralgaľems*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, ципельнямс *čipel'ňams*, лецявомс (лечавомс) *ľečavoms (Tečavoms)*
- felgyógyulás** шумбралгадома *šumbralgadoma*, шумбраськадома *šumbraškadoma*, пичкамо *pičkamo*, ципельнямо *čipel'ňamo*, лецявома (лечавома) *ľečavoma (Tečavoma)*
- felgyorsul** эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, эрязыямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*, куроくстомомс *kurokstormoms*, веркалгадомс *verkalgadoms*, бойкалгадомс *bojkalgadoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теевемс *śed'e eřazaks/verkaks/bojkaks t'ejevems*; ~ **a fejlődés** развитиця эряскады (эрязкады) / эрязыи/курокстоми *razvit'ijaš eřaskadi (eřazkadi) / eřaziji/kurokstomi*
- felgyűjt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaštēms (kirvažtēms)*, ключамс *kľučams*; азаргавтомс *azargavtoms*, пизякавтомс *pizakavtoms*; ~ **a villanyt** валдонть/светэньт кирвастемс (кирвазтемс) *valdoňť/svetenť kirvaštēms (kirvažtēms)*, валдонть/светэньт ключамс *valdoňť/svetenťkľučams*

- felgyülemlik** пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, таштавомс *taštavoms*
- felgyűr** (ожат) илештямс (*ožat*) *ileštams*; ~i a ruha **ujját** оршамопелень/платиянь ожатнень илештямс *oršamopeleñ/plat'ijañ ožat'neñ ileštams*
- felháborít** ацирьгавтомс *áciřgavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, кежть савтомс *kežt' savtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- felháborító** ацирьгавтыця *áciřgavtića*, азаргавтыця *azargavtića*, пизьякавтыця *pižakavtića*, кежень савтыця *kežeñ savtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*
- felháborodás** ацирьгадама *áciřgadoma*, ацирьгалема *áciřgalema*, азаргалема *azargalema*, пизьякадома *pižakadoma*, таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, таймаскалема (таймазкалема) *tajmaskalema (tajmazkalema)*
- felháborodik** ацирьгадомс *áciřgadoms*, ацирьгалемс *áciřgalems*, азаргалемс *azargalems*, пизьякадомс *pižakadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, таймаскалемс (таймазкалемс) *tajmaskalems (tajmazkalems)*
- felhagy vmivel** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms* (мезеяк *mezejak*), лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotksems* (мезеньгак тееме/теемадо *mezeňgak t'ejemel'tejemado*)
- felhajt¹** панемс *pañems*, панекшнемс *pañekšñems*; вешнемс *vešñems*, муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; (машинасо) совамс (*mašinaso*) *sovams*
- felhajt²** (ожат) илештямс (*ožat*) *ileštams*; нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, киртямс *kirťams*; копордамс *kopordams*; ~ja a bort винанть эрязасто копордамс/симемс *vinañt' erazasto kopordams/simems*
- felhajtás¹** панема *pañema*; вешнема *vešñema*, муема *mujema*, добовамо *dobovamo*; (машинасо) совамо (*mašinaso*) *sovamo*; велямо-чарамо *velamo-čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-velamo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmoldoma*, котьмамо *koťmamo*, озямо *ožamo*, суматоха *sumatoxa*, шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*, пижнема *pižñema*, шалт *šalt*
- felhajtás²** (ожань) илештямо (*ožañ*) *ileštamo*; пурдавкс *purdavks*, мездявкс *meñdavks*, менькс *meñks*
- felhalmoz** марамс *marams*, марс вачкамс/вачксемс/пурнамс *mars vačkams/vačksems/purnams*, (вейс) пурнамс (*vejs*) *purnams*; таштамс *taštams*
- felhalmozódás** марамо *maramo*; марс вачкамо/вачксема/пурнамо *mars vačkamo/vačksema/purnamo*, (вейс) пурнамо (*vejs*) *purnamo*; таштамо *taštamo*
- felhalmozódik** маравомс *maravoms*, марс вачкавомс/вачксевамс/пурнавомс *mars vačkavoms/vačksevoms/purnavoms*; (вейс) пурнавомс/пурнавкшномс (*vejs*) *purnavoms/purnavkšñoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*; таштавомс *taštavoms*
- felhangzik** верев каятомс/кайсевемс/кайсетемс/марявомс *veřev kajatoms/kajševems/kajšetems/mařavoms*, гайнезевемс *gajñezevems*, гайгезевемс *gajgezevems*
- felhasít** перьгетемс (перьгедстемс) *pergečtems (pergedštems)*, сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*; лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*, керямс *keřams*
- felhasznál** тевс нолдамс *t'evs noldams*, лезз саемс *leze sajems*; ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, бирдадемс *birdadẽms*; *vmire vkit/vmit* тевс нолдамс (мезескак киньгак/мезеяк) *t'evs noldams (mežeskak kiňgak/mezejak)*
- felhasználható** *vmire* тевс нолдавиця *t'evs noldavića*, леззв *lezev*, маштовница *maštovića* (мезескак *mežeskak*)
- felhatalmaz** полномочия(т) максомс/макснемс *polnomočija(t) maksoms/maksñems*, права(т) максомс/макснемс *prava(t) maksoms/maksñems*, кемевтемс *kemevtẽms*; *vmire vkit/vmit* полномочия(т) максомс *polnomočija(t) maksoms*, права(т) максомс *prava(t) maksoms* (мезескак киненьгак/мезеньгак *mežeskak kiñgak/mežneňgak*), кемевтемс *kemevtẽms* (мезескак киньгак/мезеяк *mežeskak kiňgak/mezejak*)
- felhatalmazás** кемевтема *kemevtẽma*, полномочия(т) *polnomočija(t)*, права(т) *prava(t)*, доверенность *doveřennošt*; ~t ad *vkinek* полномочия(т) максомс *polnomočija(t) maksoms*, пра-

- ва(т) максомс *prava(t) maksoms* (киненгак *kiñengak*)
felhevít калямс *ka'lams*, сыртемс *sírem'tems*, сыртемс *sír'tems*; пизьякавтомс *pízakavtoms*, пизьямомтомс *pízamomtoms*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems* (*kirvaži'tems*), сыргавтомс *sírgavtoms*; стимулировамс *štímul'irovams*
felhevül эжемс *ežems*; пизьякадомс *pízakadoms*, пизьямомс *pízamoms*, пизьякадокшномс *pízakadokšnoms*, кирваземс *kirvažems*, пиксеме кармамс *píkseme karmams*
felhígít вечакавтомс *vecakavtoms*, петемс *pe'tems*; **tejjel ~ja a levest** ямонть ловсосо петемс *jamont' lovsošo pe'tems*
felhígul вечакадомс *vecakadoms*
felhív тердемс *tér'dems*, тертнемс (терднемс) *tért'nems* (*tér'd'nems*), тердтнемс *tér'd'tnems*; гайневтемс *gajnev'tems*, гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams* (*gajgstams*), звонямс *zvoñams*; ~ **telefonon** телефонсо гайневтемс/звонямс *té'efonso gajnev'tems/zvoñams*; ~ **ja a figyelmét vmire/vkire** мель явовтомс (кингак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms* (*kingak/mežejak langs*)
felhívás тердема *tér'dema*; кармавтома *karmavtoma*, пшкадема *pškađema*; яволявкс *javo'lvaks*, яволявтома *javo'lvavtoma*; гайневтема *gajnev'tema*, звонямо *zvoñamo*
félhold пельгов (пельков) *pel'gov* (*pel'kov*), од ков *od kov*
félholt пельскулозь *pel'skulož*
félhomály чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopon'bel'ks* (*čopon'pel'ks*), пельсчопода *pel'sčopoda*, сундерькс *suñder'ks*
félhomályos сундерьксэв *suñder'ksev*, пельсчопода *pel'sčopoda*
felhoz кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'nems* (*kand'nems*), кандтнемс *kand'tnems*; ускомс *uskoms*, уксемс *uskšems*; саемга невтемс/невтнемс *sajemga nev'tems/nev't'nems*
felhőzatal ускома *uskoma*, уксема *uskšema*, товаронь ускома/уксема *tovaron' uskoma/uskšema*
felhő пель *pel'*, ковол *kovol*; **fekete** ~ раужо/чопода пель *raužo/čopoda pel'*
felhős пелев *pe'lev*, коволов *kovolov*; потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), сумбора *sumbo'ra*; ~ **ég** пелев/кволов менель *pe'lev/kovolov meñel'*
felhőtlen пельтеме *pel'teme*, ванькс *vañks*; ~ **ég** пельтеме/ванькс менель *pel'teme/vañks meñel'*
felhőtlenül пельтеме *pel'teme*, пек *pek*; ~ **boldog** сон пельтеме уцяскав/часияв *son pel'teme u-časkav/časijav*, сон пек уцяскав/часияв *son pek učaskav/časijav*
felhúz ускозь кепедемс *uskož kepe'dems*, (верев) таргамс (*ve'rev*) *targams*; карсемс *kařšems*, карямс *kařams*, (карсемапельть) тонгомс (*kařšemapel't*) *tongoms*; оршамс *oršams*; нолдамс *noldams*, заводямс *zavod'ams*; вачкамс *vačkams*, стьявтомс *št'avtoms*; ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pízakavtoms*, пизьямомтомс *pízamomtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kežt' savtoms/sav'tnems*, кежейгавтомс *keže'jgavtoms*; **csizmát** ~ кемть карсемс *kem't' kařšems*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; ~ **za az órá** частнэнь нолдамс/заводямс *častneñ noldams/zavod'ams*
felidéz лещтамс (ледстямс) *leč'tams* (*leđ'st'ams*), лещтнемс (ледстнемс) *leč't'nems* (*leđ'st'nems*); тувталокс улемс *tuvtaloks ul'ems*; ~ **egy hajdani/régi beszélgetést** сон лещтни (ледстни) таласнь кортамо *son leč't'ni* (*leđ'st'ni*) *talajeñ kortamo*
félig пельс *pel's*, пелевидьс *pe'levid's*; ~ **kész** пельсанок *pel'sanok*; ~ **megfőtt** пельспиезь *pel'spi-jež*; ~ **nyitott** пельспанжадо *pel'spanžado*; ~ **telt** пельспешксе *pel'speškše*, пелевидьс пеш-тязь (пештезь) *pe'levid's pešt'az* (*pešt'ez*)
félig-meddig аламодо *alamodo*, пелевидьс *pe'levid's*
felindulás пизьякадома *pízakadoma*, пизьямома *pízamoma*, ацирьгадама *aciřgadoma*, пиксезевема *píkšeževema*, талнома *talnoma*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo* (*tolkondamo*)
felindult *mn* пизьякадозь *pízakadož*, пизьямозь *pízamož*, ацирьгадозь *aciřgadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž* (*tolkondaž*)
felindultan пизьякадозь *pízakadož*, пизьямозь *pízamož*, ацирьгадозь *aciřgadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž* (*tolkondaž*)
felingerel ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, анкстамс *ankstams*, кежть савтомс *kežt' savtoms*, кежейгавтомс *keže'jgavtoms*, узавтомс *uzavtoms*, каршо стьявтомс

- karšo št'avtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, пизьямомтомс *pižamomtoms*; **felingerli magát** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, кежейгадомс *kežeįgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, пизьякалемс *pižakalems*
- felír** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*; тешкстамс *teškstams*; **gyógyszert** ~ ормаменькыс сѣрмадомс *ormameňks šormadoms*
- felírás** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмадовкыс *šormadovks*; тешкстамо *teškstamo*
- felirat** сѣрмадовкыс *šormadovks*; яволявтома *javol'avtoma*
- feliratkozík** (эсь) прѣ сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) / сѣрмадовтомс (*eš*) *prá šormactoms (šormadstoms) / šormadovtoms*
- felismer** содамс *sodams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, фатямс *fat'ams*
- felismerés** содамо *sodamo*; чарькодема *čar'kod'ema*, фатямо *fat'amo*
- felismerhetetlen** асодавикс *asodaviks*, асодавиця *asodavića*, ачарькодевикс *ačar'kod'eviks*, ачарькодевиця *ačar'kod'evića*
- felizgat** талновтомс *talnovtoms*, толкундавтомс (толкондавтомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, пизьямомтомс *pižamomtoms*, телешамс *teleşams*; берянь теѵс кармавтомс/кармавтнемс *beřaň te'vs karmavtoms/karmavtñems*; ~**ja magát** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgalems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, машинетемс *mašnet'ems*, талнозевемс *talnoževems*
- felizzik** калявомс *kaľ'avoms*, калямс *kaľ'ams*; сыремтемс *siřem'tems*, сыртемс *siřt'ems*
- feljárat** верев ки *veřev ki*, кустембе (кузтемпе) *kušt'embe (kuž'tempe)*, кустема(т) (кузтема(т)) *kušt'emat (kuž'tema(t))*; совамо *sovamo*
- feljárom** *fn* верев ки/кузема *veřev ki/kuž'ema*, совамо *sovamo*, кустембе (кузтемпе) *kušt'embe (kuž'tempe)*, кустема(т) (кузтема(т)) *kušt'emat (kuž'tema(t))*
- feljavít** вадрялгавтомс *vadřalġavtoms*, вадрялгавтнемс *vadřalġavtñems*, паролгавтомс *parolġavtoms*, паролгавтнемс *parolġavtñems*, петемс *peťems*; **tejjel ~ja a levest** ямонть ловсосо петемс *jamoňt' lovsoso peťems*
- feljebb** седе верев *šeďe veřev*; ~ **megy** седе верев куземс *šeďe veřev kuž'ems*
- feljegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormal'ems*, тешкстамс *teškstams*
- feljegyzés** сѣрмадома *šormadoma*, сѣрмалема *šormal'ema*, сѣрмадовкыс *šormadovks*, тешкстамо *teškstamo*, тешкыс *tešks*, заметка *zametka*
- feljelent** кандомс *kandoms*, кортамс *kortams*; донос теэмс *donos teġems* (кинъгак лангс *kiňġak lang's*)
- feljelentés** (кинъгак лангс) кандома (*kiňġak lang's*) *kandoma*, лиянь лангс кортавтома/кортамо *lijaň lang's kortavtoma/kortamo*, донос *donos*
- feljön** куземс *kuž'ems*, кузнемс *kužñems*; совамс *sovams*; стямс *št'ams*, стякшномс *št'akšnoms*, лисемс *lišems*, лисекшнемс *lišekšñems*
- feljut** пачкодемс *pačkod'ems*, пачколемс *pačkol'ems*
- felkacag** раказевемс *rakaževems*, цяхазевемс *čaxaževems*
- felkap** каподемс *kapod'ems*, кундамс *kundams*, кунтнемс (кунднемс) *kuntñems (kundñems)*, кундтнемс *kundtñems*, кавалалдо саемс *kavalaldo saġems*; аволдамс *avoldams*; ламбавтомс *lambavtoms*, лавтов лангс каямс *lavtov lang's kajams*
- felkapaszkodík** (верев *veřev*) куземс *kuž'ems*, кузнемс *kužñems*; багордазъ/баксорязъ куземс *bagordaž/baksořaž kuž'ems*
- felkar anat** лавтов *lavtov*
- félkarú** *mn* ёкол *jokol*, пелькедь *peľked'*, векедь *veked'*, вейке кедь *vejke ked'*, ве/вейке кедьсэ *ve/vejke keďse*, ве/вейке кедь марто *ve/vejke keď marto*
- felkavar** човордамс *čovordams*, човорямс *čovor'ams*, човорякшномс *čovor'akšnoms*, болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldor'ams*, буторямс *butořams*, ёлдордомс *joldordoms*, шилдордомс *šildordoms*, шолдордомс *šoldordoms*; мутямс *mut'ams*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*, талновтомс *talnovtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*
- félkegyelmű** *fn* андямо *aňďamo*, ламбакш *lambakš*, дуракке *durakke*, ношка прев *noška přev*,

- пельбрев (пельпрев) *pel'brev (pel'p'rev)*, превтеме *prév'teme*, идиот *id'iot*
- felkel** стямс *śt'ams*, стякшномс *śt'akšnoms*; сыграмс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkśems (sirgśems)*, бунтовамо кармамс *buntovamo karmams*; писемс *l'isems*, лиснемс *l'isñems*; **reg-gel** ~ валске (марто) стямс *valske (marto) śt'ams*; ~ **a nap** чись лиси *čis l'is'i*, чись/чипаеь стн *čis/čipajes śt'i*; ~ **az ágyból** удоматаркасто/кроватьстэ стямс *udomatarkasto/krovat'ste śt'ams*
- felkelés** стямо *śt'amo*; сыграмо *sirgamo*, сырксема (сыргсема) *sirkśema (sirgśema)*, каршостямо *karšośt'amo*, каршокепетема *karšoкеpet'ema*, восстания *vosstañija*; (чинь, ковань) лисема (*č'in, kovoñ*) *l'isema*; *késői* ~ шкадо мейле(нь) / позда стямо *škado mejle(ñ) / pozda śt'amo*
- felkelt** *i* сыргостемс (сыргозтемс) *sirgośt'ems (sirgožt'ems)*, пувтамс *puvtams*, стявтомс *śt'av-toms*, стявтнемс *śt'avñt'ems*; мель кепедемс/сыремтемс *mel' keped'ems/sirem'tems*; ~ **az al-vót** удыцяньт пувтамс *udičañt' puvtams*
- felkér** вешемс *vešems*, тердемс *t'erđems*, тертнемс (терднемс) *t'erñt'ems (t'erđñt'ems)*, тердтнемс *t'erđt'ñt'ems*, анамс *anams*; *vmire vkit/vmit* вешемс (мездеак киньгак/мезеяк) *vešems (mežd'e-jak kiñgak/mežejak)*
- felkeres** *vkit* содавтомс *sodavtoms*, содавтнемс *sodavñt'ems*, варчамс *varčams*, варчнемс *varč-ñems* (киньгак *kiñgak*), совамс (киненгак) *sovams (kiñeñgak)*
- félkész** пельсанок *pel'sanok*, пельстеезь *pel'st'ejez*; ~ **étel** пельсанок ярсамопель *pel'sanok jarsa-mopel'*
- felkészül** *vmire* анокстамс *anokstams*, анокставомс *anokstavoms*, ёравомс *javavoms*, пурна-вомс-сэрнявомс *purnavoms-seřnavoms* (мезескак *mežeskak*)
- felkészülés** анокстамо *anokstamo*, ёравомо *javavoma*, пурнавомо-сэрнявомо *purnavoma-seřnavoma*
- félkezű mn** ёкол *jokol*, пелькедь *pel'ked*, векедь *veked*, вейке кедь *vejke ked*, ве/вейке кедьсэ *ve/vejke ked'se*, ве/вейке кедь марто *ve/vejke ked' marto*
- felkiált** серьгедемс *sergedems*, серьгедеземс *serged'evems*, пижакадомс *pižakadoms*, пижака-довомс *pižakadovoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, ранкстазевемс (рангстазевемс) *rankstaževems (rangstaževems)*; **önkéntelenül** ~ апак фатя пижакадомс *apak fat'a pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *iñšt'inkteñ koras pižakadoms*
- felkiáltás** серьгедема *serged'ema*, пижакадома *pižakadoma*, ранкстамо (рангстамо) *rankstamo (rangstamo)*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*, серьгедевкс *serged'evks*
- felkiáltójel** серьгедематешкс *serged'emat'ešks*, восклицательной тешкс/знак *vosklicatel'noj t'ešks/znak*
- felkínál** предложения теемс/максомс *predložehija tejems/maksoms*, меремс *meřems*; макснемс *maksñems*
- felköt** понгавтомс *pongavtoms*, понгавтнемс *pongavñt'ems*, поводемс *povod'ems*, поводемс *pov-ol'ems*; содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodśems*, сюлмамс *śulmams*; пшти-демс *pšt'edems*
- felkutat** вешнемс *vešñems*, вешнемат ютавтомс *vešñemat jutavtoms*, вешнекшнемс *vešñekš-ñems*, мучкамс *mučkams*, обиск (обыск) теемс *obisk tejems*; панжомс *panžoms*, панжокш-номс *panžokšnoms*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*
- féllábú mn** мокей *mokej*, вепильге *vepil'ge*, ве/вейке пильгесэ *ve/vejke pil'gese*, ве/вейке пильге марто *ve/vejke pil'ge marto*
- fellángol** гувкадемс *guvkad'ems*, кивчкадемс *kivčkad'ems*, кирваземс *kirvažems*; ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*
- fellázár** бунтовамо кармамс *buntovamo karmams*, каршо стямс/кепетемс/молемс/сыграмс *karšo śt'ams/kepet'ems/mol'ems/sirgams*; *vmi ellen* сыграмс *sirgams*, кепетемс *kepet'ems*, бунтовамо кармамс *buntovamo karmams* (мезеньгак каршо *mežeñgak karšo*)
- fellazít** кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кавшакавтнемс *kavšakavñt'ems*; лавшомгавтомс *lavšom-gavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; ~ **ja a földet** моданть кавшакавтомс *modañt' kavšakav-toms*

- fellazul** кавшакадомс *kavšakadoms*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*; **a föld ~t** модась кавшакадсь *modaš kavšakadš*
- fel-le** верев-алов *veřev-alov*
- fellebbez** апелляция максомс *apel'lacija maksoms*
- fellebbezés** апелляциянь максома *apel'lacijaň maksoma*; *vmi ellen* (мезеньгак каршо) апелляциянь максома (*mežeňgak karšo*) *apel'lacijaň maksoma*
- felleg** пель *peľ*, ковол *kovol*
- felélegzik** шождасто лекстямс / ойме таргамс *šoždasto lekštams / ojme targams*
- fellelkesít** мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, ойме максомс *ojme maksoms*, мель кепедемс/максомс/кастомс *mel' kepedems/maksoms/kastoms*
- fellendít** аволдамс *avoldams*, аволямс *avolams*, яходемс *jaħodems*, юхадемс *juxadems*; сыргавтомс *sirgavtoms*, кастомс-кепетемс *kastoms-kepetems*, икелев ютавтомс *ikeľev jutavtoms*, икелев ютамо лездамс *ikeľev jutamo lezdams*
- fellendül** вельмемс *vel'mems*, живиямс *živijams*, живойгадомс *živojgadoms*, ёжиямс *jožijams*, эрекиямс *erekijams*; касомс-кепетемс *kasoms-kepetems*
- fellendülés** вельмема *vel'mema*, живиямо *živijamo*, живойгадома *živojgadoma*, ёжиямо *jožijamo*, эрекиямо *erekijamo*; касома-кепетема *kasoma-kepetema*
- fellép** (верев) чалгамс (*veřev*) *čalgams*; виступамс (выступамс) *vistupams*; неявомс *nejavoms*, пря невтемс *přa něvťems*, появамс *pojavams*; *vmire* чалгамс (мезеяк лангс) *čalgams (mežejak langs)*; *követeléssel lép fel vkivel szemben* кеме вешема/вешевкс ёвтамс *keme vešema/veševks jovtams*, кеме вешема/вешевкс аравтомс *keme vešema/veševks aravtoms*, претензия ёвтамс/аравтомс *přeřeňžija jovtams/aravtoms* (киненьгак *kiňeňgak*)
- fellépés** (верев) чалгамо (*veřev*) *čalgamo*; виступамо (выступамо) *vistupamo*; прянь невтема *přaň něvťema*, появамо *pojavamo*
- fellobban** гувкадемс *guvkadems*, кивчкадемс *kivčkadems*, лыйкадемс *lijkadems*, кирваземс *kirvažems*; верев ливтемс/кепетемс *veřev livťems/kepetems*; ацирьгадомс *áciřgadoms*, пизямомс *pizatomoms*, пизякадомс *pizakadoms*; **~t a tűz** толось кирвазсь/гувкадсь *tološ kirvažš/guvkadš*
- fellök** (пилъге лангсто *piľge langsto*) правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; тувтомс *tuvtoms*; верев ёртомс/ёртнемс *veřev jortoms/jortněms*
- felmászik** верев куземс/кузнемс *veřev kužems/kužněms*
- felmegy** (верев *veřev*) куземс *kužems*, кузнемс *kužněms*, ютамс *jutams*, молемс *mol'ems*; кепедемс *kepedevems*, кепетемс *kepetems*; кельгемс *keľgems*; **~ a lejtőn** пандочирева/пандочамава/чирева куземс *pandočireva/pandočamava/čireva kužems*; **~ a lépcsőn** кустемава (кузтемава) куземс *kušťemava (kužťemava) kužems*; **~ az ára vminek** (мезеньгак) питне(зэ) кепети (*mežeňgak*) *piťne(ze) kepeti*; **~ Budapestre** Будапештэв молемс/ардомс *Budapešťev mol'ems/ardoms*; **felment a láza vkinek** (кинъгак) температура(зо) кузсь/кепететсь (*kiňgak*) *ľemperatura(zo) kužš/kepeteťš*
- fellelegedés** лембелгадома *ľembelgadoma*, лембендема *ľembeňdema*, эждема *eždema*
- fellelegedik** лембелгадомс *ľembelgadoms*, лембендемс *ľembeňdems*, эжемс *ežems*
- fellelegít** эждемс *eždems*, эждекшнемс *eždekšněms*, лембелгавтомс *ľembelgavtoms*, лембелгавтнемс *ľembelgavtñems*; **~i a vizet** веденть эждемс/лембелгавтомс *vedeňť eždems/ľembelgavtoms*
- fellelégzik** лембелгадомс *ľembelgadoms*, лембендемс *ľembeňdems*, эжемс *ežems*
- felmér** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onksthems*; учёт теемс/ютавтомс *učjot ľejems/jutavtoms*; питне максомс/пуютомс *piťne maksoms/putoms*
- felmerül** ведьтэ лисемс/появамс *vedťe ľisems/pojavams*; лисемс *ľisems*, пря невтемс *přa něvťems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, теевемс *ťejevems*; (апак учо) кепетемс (*apak učo*) *kepetems*
- félmeztelen** пельштапо *peľšťapo*, пельсоршазь *peľsorsáž*
- felmond** превстэ/наизусть ловномс *převste/najizušť lovnomoms*, кинигавтомо (кингавтомо) ёвтнемс *kiňigavtomo (kňigavtomo) jovtñems*; отказамс *otkazams*; лоткамс *lotkams*; *vkinek* от-

- казамс (киненгак) *otkazams (kiñeñgak)*; ~**ja a szolgálatot** важомеде/важомедадонть лоткамс *važod'eme/važod'emadoñt' lotkams*
- felmondás** превств / кинигавтомо (кингавтомо) ёвтнама *prévste / kiñigavtomo (kñigavtomo) jovñtēma*, наизусть ловнома *najizušt' lovnoma*; отказамо *otkazamo*; лоткамо *lotkamo*; (важомедематаркасто *važodematarkasto*) каямо *kajamo*, панема *pañtēma*
- felmos** (киякс/масторкс) шлямс (*kijaks/mastorks*) *šlams*; ~**sa a padlót** кияксонть/масторксонть шлямс *kijaksoñt'/mastorksoñt' šlams*
- felmosás** кияксонь/масторксонь шлямо *kijaksoñ/mastorksoñ šlamo*
- felmutat** (верев *veřev*) невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*; невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*
- felnagyít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, покшсо невтемс *pokšso ñevtēms*, седе покшокс теемс *šede pokšoks tējems*
- felnevel** кастомс *kastoms*, кастнемс *kastñems*, трямс *třams*, трямс-кастомс *třams-kastoms*, трямс-ваномс *třams-vanoms*, трямс-раштамс *třams-raštams*, трямс-андомс *třams-andoms*, шкамс-трамс *škams-třams*, раштамс *raštams*
- felnevelkedik** касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, трявомс *třavoms*
- felnevet** пейдезевемс *pejdēževems*, раказевемс *rakaževems*
- felnéz** (верев) варштамс (*veřev*) *varštams*; *vkire* арнемс *ařñems*, вечкемс *večkems* (киньгак *kiñgak*), уважения теемс (киненгак) *uvažēñija tējems (kiñeñgak)*
- felő** касомс *kasoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetēms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, алялгадомс *a'algadoms*, покшокс теевемс *pokšoks tējevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasoms-kepetēms*
- felőtt I. mn** алялгадозь *a'algadož*, покш *pokš*; ~ **ember** алялгадозь/покш ломань *a'algadož/pokš lomañ*; **II. fn** алялгадозь *a'algadož*, покш ломань *pokš lomañ*; **majmolja a ~eket** покштнэнь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *pokštneñ koñđa/kořas / laco (ladso) tējñems*; ~**é válás** алялгадама *a'algadoma*, покшокс теевема *pokšoks tējevema*, покш ломанекс касома-кепетема *pokš lomañeks kasoma-kepetēma*; ~**é válik** алялгадомс *a'algadoms*, покшокс теевемс *pokšoks tējevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasoms-kepetēms*
- felnyergel** ластямс *laštams*, камбрастамс (камбразтамс) *kambrastams (kambrasztams)*, камбракстамс *kambrakstams*, сёдламс *šodlams*; ~**i a lovat** лишменть ластямс/камбракстамс / камбрастамс (камбразтамс) *tšmeñt' laštams/kambrakstams / kambrastams (kambrasztams)*
- felnyit** панжомс *pañžoms*, аламодо/цюткеть/цюткеде панжомс *alamodo/čutket'/čutkede pañžoms*; **találomra ~otta a könyvet** кода савсь панжизе киниганть (кинганть) *koda savs pañžize kiñigañt' (kñigañt')*
- felold** олякстомтомс *o'akstomtoms*, нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; юкстемс *jukštēms*, юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, калавтомс *kalavtoms*; човорямс *čovořams*, солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*
- feloldás** олякстома *o'akstoma*, нолдамо *noldamo*; юксема *jukšema*; човорямо *čovořamo*, солавтома *solavtoma*
- feloldódik** юкседемс *jukševems*; човорявомс *čovořavoms*, соламс *solams*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*, энгамомс *engatoms*, оймамс *ojtams*
- felolvad** соламс *solams*; човорявомс *čovořavoms*
- felolvas** (марьямга) ловномс (*mařamga*) *lovnoms*; лекция/доклад ловномс *t'ekcija/doklad lovnoms*
- felolvasás** марьямга ловнома *mařamga lovnoma*, кортамовал *kortamoval*, лекциянь/докладонь ловнома *t'ekcijañ/dokladoñ lovnoma*, доклад *doklad*, лекция *t'ekcija*
- felolvaszt** солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*
- felordít** серьгедемс *šerğedēms*, серьгедедемс *šerğedevems*, пижакадомс *pižakadoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, ранкстазевемс (рангстазевемс) *rankstaževems (rangstaževems)*, уракадомс *urakadoms*, лажакадомс *lažakadoms*, лажадомс *lažadoms*; ур-

нозевемс *urnoževevms*

feloszt явомс *javoms*, явномс *javnoms*, явшемс *javšems*, пельксэнь-пелькс явномс *pelkšeñ-pelks javnoms*; кужова явомс *kužova javoms*; **egyformán** ~ всёкстьстэ явомс *vejket'ste javoms*

felosztás явوما *javoma*, явшема *javšema*, пельксэнь-пелькс явнома *pelkšeñ-pelks javnoma*, кужова явوما/явнома *kužova javoma/javnoma*, классификация *klassifikacija*

felől I. *ni* ёндо *jondo*; пельде *pel'de*; **bal** ~ керш пельде/ёндо *kerš pel'de/jondo*; **észak** ~ пелеве-ёндо *pelevejondo*, якшамоендо *jakšamojondo*; **kelet** ~ числисемаёндо *čil'isemajondo*; **nyugat** ~ чивалгомаёндо *čivalgomajondo*; **II.** *hsz* ёндо *jondo*; пельде *pel'de*; коряс *korás*; ~**e** сонзэ ёндо *sonze jondo*, ёндонзо *jondonzo*; сонзэ пельде *sonze pel'de*, пельдензэ *pel'denze*; сонзэ коряс *sonze korás*; ~**d** тонь ёндо *toñ jondo*, ёндот *jondot*; тонь пельде *toñ pel'de*, пельдеть *pel'det*; тонь коряс *toñ korás*; ~**m** монь ёндо *moñ jondo*, ёндон *jondon*; монь пельде *moñ pel'de*, пельдень *pel'deñ*; монь коряс *moñ korás*

felölt оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*

felöltözik оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршавомс *oršavoms*, (эсь) пря оршамс (*eš*) *p'ra oršams*, оршамс-карямс *oršams-kařams*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) оршамс/оршнемс *mazijste (maziste) oršams/oršněms*

felöltözködik оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршавомс *oršavoms*, (эсь) пря оршамс (*eš*) *p'ra oršams*, оршамс-карямс *oršams-kařams*

felöltöztet *vmibe* оршавтомс (мейсэяк) *oršavtoms (mejsejak)*

felpattan ливтямс *liv'tams*, ливтязевемс *liv'taževems*; сезевемс *šeževems*, пукштятемс *pukšt'a'tems*; пятор-панжовомс *čator-panžovoms*, чикордозь панжовомс *čikordož panžovoms*; кирнявтомс *kiñnavtoms*, скокадемс *skokađems*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štams*

felperes *jog* вешиця *vešiča*, чумондыця *čumondiča*, истец *ištec*

felperzel киртамс *kirtams*, киртнемс *kirtněms*, пултамс *pultams*, куловокс велявтомс *kulovoks vel'avtoms*

felperzelődik киртавомс *kirtavoms*, киртневемс *kirtněvems*, пултавомс *pultavoms*, куловокс велявтомс/велявтовомс *kulovoks vel'avtoms/vel'avtovoms*

felpróbál варчамс *varčams*, онкстамс *onkstams*; **ruhát** ~ оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel onkstams/varčams*

felpuffad пувавомс *puvavoms*, таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, таргоземемс *targožemems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*

felragaszt педавтомс *peđavtoms*, педавтнемс *peđavtñems*, клеямс *kļejams*

felragyog цильдердемс *čil'deřdems*, цильдёргадомс *čil'dorgadoms*, валдомомс *valdomoms*, вандолдомс *vandoldoms*, вандолгадомс *vandolgadoms*

felrak (лангс *langs*) путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*, вачксемс *vačkšems*; грузямс *gružams*, груздямс *gruždams*

felráz сорновтомс *sornovtoms*, сорновтнемс *sornovtñems*, чукадемс *čukađems*; болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldorams*, шолдордомс *šoldordoms*, шолдорямс *šoldorams*; пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'avtoms*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*

félre *hsz* веёнов *vejonov*, вепелев *vepel'ev*, бокав *bokav*, бокас *bokas*

félreáll веёнов стямс/арамс/туемс/чалгамс *vejonov št'ams/arams/tujems/čalgams*, вепелев стямс/арамс/туемс/чалгамс *vepel'ev št'ams/arams/tujems/čalgams*, бокав стямс/арамс/туемс/чалгамс *bokav št'ams/arams/tujems/čalgams*

félreállít веёнов стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *vejonov št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*, вепелев стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *vepel'ev št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*, бокав стявтомс/аравтомс/чалгавтомс *bokav št'avtoms/aravtoms/čalgavtoms*

félrebeszél бредямс *bředams*, кортавкшномс *kortavkšnoms*, онсто кортамс/моткодемс *onsto kortams/motkođems*

félredob веёнов ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) / урновтомс/рикстедемс *vejonov jortoms/virnovtoms/bižnovtoms/urnovtoms/rikšt'eđems*

- félreért** пельс / аволь видестэ чаркодемс *pel's / avol' vid'este čarkođems*
- félreértés** ачарькодема *ačarkođema*, пельс / аволь видестэ чаркодема *pel's / avol' vid'este čarkođema*, превсасамо *převsasamo*, човоргадама *čovorgadoma*
- félreérthetetlen** аволь кавтолдомань *avol' kavitoldomañ*, чарькодевикс *čarkođeviks*, вадрясто неявики *vaďrastó ějaviks*, ве/вейке смустьсэ *ve/vejke smušt'se*, ве/вейке смустень *ve/vejke smušt'ej*; ~ **célzás** вадрясто неявики / чарькодевикс лещтявкс (ледствявкс) *vaďrastó ějaviks / čarkođeviks l'ěč'tavks (l'edšt'avks)*, вадрясто неявики / чарькодевикс намёк *vaďrastó ějaviks / čarkođeviks namjok*
- félreérthető** аволь парсте чарькодевица *avol' paršt'e čarkođeviča*, ачарькодевица *ačarkođeviča*, ачарькодевикс *ačarkođeviks*, кавто смустьсэ/смустень *kavto smušt'se/smušt'ej*
- félrehajít** веёнов ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) / урновтомс/рикстедемс *vejonov jortoms/virnovtoms/biznovtoms/lurnovtoms/fikšt'edems*
- félrehív** веёнов тердемс *vejonov t'erdems*
- félrehúz** (ки лангсто) урядамс *(ki langsto) uradams*; аравтомс *aravtoms*, ноцковтомс *nockovtoms*; (веёнов) ветямс *(vejonov) vet'ams*
- félrehúzódik** веёнов арамс/туемс *vejonov arams/tujems*; урядавомс *uradavoms*
- félreismer** авиде питне максомс *avide pit'ne maksoms*, авидестэ онкстамс *avid'este onkstams*, аволь вадрясто/ парсте содамс *avol' vaďrastó/paršt'e sodams*
- félrelép** веёнов/бокав чалгамс *vejonov/bokav čalgams*, веёнов/бокав эскельдыамс *vejonov/bokav eskel'dams*, пупордыамс *pupor'dams*, пупордыавомс *pupor'davoms*; манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, берянь тев теемс *beřañ tev t'ejems*; маняамс *mañams*, манчемс *mañčems*
- félremagyaráz** авидестэ чарькодеветемс/толковамс *avid'este čarkođevt'ems/tolkovams*
- félrenéz** веёнов ваномс/варштамс *vejonov vanoms/varštams*, сельмть (сельметь) нолдамс *šel'mt' (šel'met) noldams*
- félrenyel** какставомс *kakstavoms*, какстамс *kakstams*
- felrepül** ливтязъ туемс/ливтямс *liv'taž tujems/liv'tams*, (верев) ливтямс *(veřev) liv'tams*
- félrerak** веёнов путомс/путнемс/вачкамс *vejonov putoms/putñems/vačkams*; (ярмакт) таштамс *(jarmakt) taštams*
- félretesz** веёнов путомс/кадомс *vejonov putoms/kadoms*, (апак тее) кадомс *(apak t'eye) kadoms*, кадноомс *kadnoms*, аламос кадомс/лоткавтомс/лоткавтнемс *alamos kadoms/lotkavtoms/lotkavtñems*, зярья шкас кадомс/лоткавтомс/лоткавтнемс *žarija škas kadoms/lotkavtoms/lotkavtñems*; (ярмакт) таштамс *(jarmakt) taštams*
- félretol** веёнов аравтомс / айкстамс (айгстамс) / айгемс/тулкадемс/тысмадемс *vejonov aravtoms / ajkstams (ajgstams) / ajgems/tulkađems/tismađems*
- félrevezet** манчемас/манявомас ветямс *mañčemas/mañavomas vet'ams*, маняамс *mañams*, манчемс *mañčems*
- félrevonul** веёнга/бокава ютамс *vejonga/bokava jutams*
- felriad** алак учо сыргоземс *apak učo sirgožems*; **álmából** ~ ондо сыргоземс *ondo sirgožems*
- felriaszt** тандавомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, телешамс *t'el'ešams*; сыргоستمс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, стявтомс *št'avtoms*
- felrobban** сезевемс *šezevems*, сезневемс *šežñevems*, пукштятемс *pukšt'at'ems*
- felrobbant** сеземс *šežems*, сезекшнемс *šežekšñems*; мода лангсто нардамс *moda langsto nardams*; ~ **ja a hidat** сэденть сеземс *seđent' šežems*
- felsegít** кепедемс *keped'ems*, кепсемс *kepšems*, (пильге лангс *pił'ge langs*) стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*; оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams*; ~ **i a kabátot vkire** пальтонть оршавтомс/оршамс (киньгак лангс) *pal'tonit' oršavtoms/oršams (kiñgak langs)*
- felseper** тенсемс *t'eñšems*, тенсекшнемс *t'eñšekšñems*; **felsepri a padlót** кияксонть/масторк-сонть тенсемс *kijaksonit'/mastorksonit' t'eñšems*
- felsikolt** вайкстамс *vajkstams*, серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, цийнезевемс *čijñeževems*, цирьневемс *čirñnevems*, цирь-теемс *čir-t'ejems*, ций-теемс *čij-t'ejems*

- felsőhajt** (стакасто) лекстямс *(stakasto) f'ekš'tams*, вайкстамс *vajkstams*, укстамс *ukstams*, ук-
тавомс *ukstavoms*, ойме таргамс *ojme targams*, ойкстамс *ojkstams*; **hangosan** ~ маря-
виксстэ/гайтевстэ вайкстамс *mařaviksste/gaj'tevste vajkstams*, марявиксстэ/гайтевстэ ук-
тамс *mařaviksste/gaj'tevste ukstams*
- felsorol** мельга-мельцек ёвтамс/ловомс *mel'ga-mel'cek jovtams/lovoms*
- felsorolás** мельга-мельцек ёвтамо/ловома *mel'ga-mel'cek jovtamo/lovoma*; **kifelejt a ~ból** лово-
мастонть нолдамс / менстемс (менстямс) / кадомс *lovomastoñ't' noldams / meñš'tems*
(*meñš'tams*) / **kadoms**; **kihagy a ~ból** ловномасто кадомс / менстемс (менстямс) / нолдамс
lovnomasto kadoms / meñš'tems (meñš'tams) / noldams
- felső mn** верце *veřće*; висшей (высшей) *visšej*; старшей *staršej*; ~ **ajak** верце турва *veřće turva*;
~ **szint** верце сэръ / уровня (уровень) *veřće seř / urovña (urovenj)*; верце этаж *veřće etaž*; ~
tagozat покш/старшей класст *pokš/staršej klasst*
- felsőfok nyelv** превосходной степень *prevosxodnoj štepeñ*, суперлатив *superlativ*
- felsőfokú** (сехте) верце (*šex'te*) *veřće*; висшей (высшей) *visšej*; ~ **oktatás** университетсэ тонав-
тома *uñiveršit'etse tonavtoma*, висшей (высшей) образования *visšej obrazovanija*; ~ **tanul-**
mányok университетсэ/вузсо тонавтнема *uñiveršit'etse/vuzso tonavtñema*
- felszabadít** олякстомтомс *o'lakstomtoms*, олялгавтомс *o'algavtoms*, оля максомс *o'a maksoms*,
(оляс) нолдамс (*o'as*) *noldams*
- felszabadítás** олякстома *o'akstoma*, олякстомтома *o'akstomtoma*, олянь максома *o'añ makso-*
ma, оляснолдамо *o'asnoldamo*
- felszabadul** олякстомомс *o'akstomoms*, олялгадомс *o'algadoms*, оля саемс/получамс *o'a sa-*
jems/polučams
- felszabadulás** олякстомома *o'akstomoma*, олялгадамо *o'algadoma*, нолдавома *noldavoma*, о-
лянь саема/получамо *o'añ sajema/polučamo*
- felszáll** (верев) ливтямс (*veřev*) *liv'tams*, ливтязь туюмс *liv'taž tujems*; куземс *kuzems*, кепетемс
kepetems, кепедевомс *kepedevems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*, озакшномс *ozakšnoms*; ~
a buszra бусс (бусос) озамс *buss (busos) ozams*; ~ **a repülő** самолётось ливтязь туй *samo-*
lotoš liv'taž tuji; ~ **t a köd** сувось кепететьс *suvoš kepetet's*
- felszánt** сокамс *sokams*; ~ **ja a földet** моданть сокамс *modañ't' sokams*
- felszárak** коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, соркстамс *sorkstams*, коштамс *koštams*,
коштакшномс *koštakšnoms*
- felszárít** костямс *koštams*, коштавомс *koštavtoms*
- felszed** кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepsems*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočksems*, пурнамс
purnams, урядамс *uradams*, (модамарть) таргамс (*modamart'*) *targams*; орма саемс/полу-
чамс *orma sajems/polučams*, заразавомс *zaražavoms*
- félszemű mn** весельме *vešel'me*, ве/вейке сельмсэ (сельмесэ) *ve/vejeke šel'mse (šel'mese)*, ве/вей-
ке сельме марто *ve/vejeke šel'me marto*, кривой *křivoj*; **ember** весельме/кривой ломань *ve-*
šel'me/křivoj lomañ, ве/вейке сельмсэ (сельмесэ) ломань *ve/vejeke šel'mse (šel'mese) lomañ*,
ве/вейке сельме марто ломань *ve/vejeke šel'me marto lomañ*
- felszerel** ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *laćems (ladšems)*, путомс *putoms*, поладомс *pola-*
doms; пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **vmivel vkit** топавтомс (мейсэяк киньгак) *topav-*
toms (mejsejak kiñgak)
- felszerelés** ладямо *ladamo*; пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřnamo*, пурнавкс-сэрнявкс *purnavks-*
seřnavks, снабжения *snabžeñija*, оборудования *oborudovaniija*, аппаратура *apparatura*,
инвентарь *inventar'*; **kat** вооружения *vooružeñija*
- felszerszámoz** онкстямс *onks'tams*, панцтамс (панстамс) *panctams (panstams)*
- félsziget** модауло *modaulo*
- felszín** ланго *lango*, ёжо *jožo*; чачо *čačo*; **a föld ~e** модань чама *modañ čama*, модачама *moda-*
čama, модакеръ *modakeř*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*; **a víz ~én le-**
beg ведентъ лангсо лыказдомс/лыкамс/нурсевемс *vedeñ'i langso likazdoms/likams/nurše-*
vems; ~ **re** лангс *langs*; ~ **re hoz** лангс ливтемс *langs liv'tems*; ~ **re tör** лангс лисемс *langs li-*
šems

- felszív** потямс *poťams*, потякшномс *poťakšnoms*; сотамс *sotams*, сотавтомс *sotavtoms*
- felszívódik** потявомс *poťavoms*, сотамс *sotams*; матрамс *matrams*, ёмамс *jotams*, ёмсемс *jomsems*
- felszólal** вал кирдемс/кирдекшнемс *val kiřdems/kiřdekšnems*, виступамс (выступамс) *vistupams*; *vki/vmi mellett* (киненьгак/мезненьгак) каршо а молемс/пшкадемс (*kiñeňgak/mežneňgak*) *karšo a moľems/pškađems*; *vki/vmi ellen* (киненьгак/мезненьгак) каршо мо-
лемс/пшкадемс (*kiñeňgak/mežneňgak*) *karšo moľems/pškađems*
- felszólalás** валонь кирдема *valoň kiřđema*, виступамо (выступамо) *vistupamo*; рекламация *reklamacija*; тешкстамо *teškstamo*, тешкставкс *teštavks*, виговор (выговор) *vigovor*
- felszólít** тердемс *teřdems*, тертнемс (терднемс) *teřtñems (teřdñems)*, тердтнемс *teřdtñems*; тееме кармавтомс/вешемс/меремс *tejeme karmavtoms/vešems/meřems*; *vmire vkit/vmit* тердемс (мезескак киньгак/мезеяк) *teřdems (mežeskak kiňgak/mežejak)*; ~**ja a diákot** тонавтницянтъ/студентэнтъ тердемс *tonavtñičaňt/stuđenteňt teřdems*
- felszólítás** кармавтома *karmavtoma*, тердема *teřđema*, вешема *vešema*, тевс кармавтома/терде-
ма/вешема *tevs karmavtomal/teřđema/vešema*; мерема *meřema*; извештения (извещения) *izvešteňija (izveščeňija)*
- felszólító mn** тердница *teřđića*, тееме кармавтыця/вешница/мериця *tejeme karmavtīća/vešīća/me-
rića*; кармавтомань *karmavtomañ*; ~ **mód nyelv** кармавтомань наклонения *karmavtomañ
nakloňeňija*, императив *imperatīv*
- felszökik** кирнявтомс *kiřňavtoms*, кирнявтнемс *kiřňavtñems*, люкштядемс *lukštāđems*, скока-
демс *skokađems*; фонтанокс чавомс *fontanoks čavoms*; кепедедемс *kepedeđevems*, куземс *kužems*; **felszöknek az árak** питнетне кепедевиты/кузить *piťneľe kepedeđvit/kužit'*
- felszökken** кирнявтомс *kiřňavtoms*, люкштядемс *lukštāđems*, скокадемс *skokađems*
- félt** *vkit/vmit* пелемс *peľems*, мелявтомс *meľavtoms* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mežeňgak
kis(e)*); ванстомс (киньгак/мезеяк) *vanstoms (kiňgak/mežejak)*
- feltakarít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uradams*; ~**ja a
lakást** эрямотаркантъ/квартирантъ ваньскавтомс (вансьскавтомс) *eřamotarkaňt/kvařtiraňt'
vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, эрямотаркантъ/квартирантъ урядамс *eřamotarkaňt/kvařtiraňt'
uradams*
- feltár** (келес *keľes*) панжомс *paňžoms*, панжтнемс *paňžtñems*; лангс ливтемс *langs livťems*;
невтемс *nevťems*
- feltárul** (келес) панжовомс (*keľes*) *paňžovoms*; лангс лисемс *langs liťems*, неявиксэкс теевемс
nejaviksęks tejevems, неевемс *nejevems*, чарькодедемс *čarkodeđevems*
- feltehető mn** арсевиця *ařsevića*, вероятной *verojatnoj*; ~, **hogy ...** паряк, ... *pařak*, ..., арсемга,
... *ařsemga*, ..., маряви, ... *mařavi*, ..., можна меремс, што ... *možna meřems, što ...*
- feltehetőleg** паряк *pařak*, арсемга *ařsemga*, улема *ulema*, бульчом *bulčom*
- féltékeny** кородыця *korodića*, ревнивой *řevnivoj*; сьявадыця/сиядыця сельме *šavadića/sijadića
selme*, пелькстыця *peľkstića*
- féltékenység** кородома *korodoma*, ревность *řevnošť*; (сельмень) сьявадома/сиядома (*selmeň*)
šavadoma/sijadoma, пелькстамо *peľkstamo*
- felteker** тапарямс *tapařams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*,
эвтемс *evťems*, урадомс *uradoms*, увардомс *ivaradoms*
- féltestvér** ветэзь / аволь родной патят-ялакст *veťaž / avoľ rodnoj paťat-jalakst*
- feltesz** путомс *putoms*, путнемс *putñems*, стявтомс *šťavtoms*, стявтнемс *šťavtñems*; (икелев) ар-
семс (*ikeľev*) *ařsems*; кеместэ арсемс/решамс *kemeste ařsems/řešams*; *vhová vmit* путомс
putoms, стявтомс *šťavtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); **kérdést tesz fel vkinek** кевкс-
тема максомс/путомс *kevksťema maksoms/putoms* (киненьгак *kiñeňgak*), кевкстемс *kevksť-
tems*; ~**i a sapkát** шапкантъ оршамс/оршакшномс/путомс *šapkaňt'
oršams/oršakšnoms/putoms*; ~**i a szemüvegét** сельмукштнэнь путомс *selmukštñeň putoms*
- feltétel** эрявиксчи *eřaviksči*, условия *uslovija*, предпосылка *předposilka*; **azzal a ~lel** истямо
условия марто *išťamo uslovija marto*, те условиянтъ марто *te uslovijaňt' marto*; **elfogadja a
~eket** условиятнень примамс *uslovijaťneň primams*; **megszabja a ~eket** условиятнень

- аравтомс *uslovijat'neñ aravtoms*; megszigorították a ~eket условиятнень кемелгав-
тызь/кежйгавтызь/виевгавтызь *uslovijat'neñ kemelgavtiž/kežejgavtiž/vijevgavtiž*; ~ nélkül
условиявтомс *uslovijavtomo*; ~eket támaszt условият аравтомс *uslovijat aravtoms*
feltételes условной *uslovnoj*; ~ mód nyelv условной наклонения *uslovnoj nakloneñija*
feltételez (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšnems*, ду-
мамс *dumams*; нолдамс *noldams*
feltételezés (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсема *aršema*, арсевкс *arševks*; гипотеза
gipoteza
feltétlen I. mn условиявтомс *uslovijavtomo*, валаразень *valaražen*, оймень максозь *ojmeñ mak-
sož*; алкуксонь *alkuksoñ*, абсолютонь *absolu'toñ*, абсолютной *absolu'tnoj*; ~ szeretet усло-
виявтомс/валаразень / оймень максозь вечкема *uslovijavtomo/valaražen / ojmeñ maksož
večkema*, алкуксонь вечкема *alkuksoñ večkema*; II. hsz условиявтомс *uslovijavtomo*, вал-
томс *valtomo*, алкукс *alkuks*, обязательна *objazatel'na*
feltétlenül условиявтомс *uslovijavtomo*, валтомс *valtomo*, алкукс *alkuks*, обязательна *objaza-
tel'na*
feltevés (икелев, икелепелев *ike'lev, ike'lepe'lev*) арсема *aršema*, арсекшнемс *aršekšnema*, дума-
мо *dumamo*; арсевкс *arševks*, нолдамо *noldamo*, гипотеза *gipoteza*
feltör янгамс *jangams*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, порксамс *porksams*, поркшемс
porkšnems, коламс *kolams*, коламс-тапамс *kolams-tapams*, тапсемс *tapšems*; чулгомс *čul-
goms*; сокамс *sokams*, сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*; тѣрамс *t'orams*, ѣзамс *jo-
zams*; чавомс кармамыс *čavomo karmams*; карьера теемс *karjera tejems*; ~i a cipő a lábát
котатне пильгтнень (пильгетнень) ѣзыть/тѣрить *kota't'ne pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi't'/to'rit'*,
карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ѣзы/тѣры *karšemapel'es pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jo-
zi't'/ori*; ~i a diót грецкой пештенть коламс/порксамс/лазомс *gréckoj pešt'ent' kolams/pork-
sams/lazoms*; tojást ~ ал чулгомс *al čulgoms*
feltűnés прянь невтема *prañ nev'tema*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; сенсация *šensacija*;
~t kelt сенсация теемс/тейнемс *šensacija tejems/tejñems*
feltűnik неявомс *nejavoms*, лисемс *lišems*, пря невтемс *pra nev'tems*, появамс *pojavams*, по-
вакшномс *pojavakšnoms*, редявомс *red'avoms*, сельме икелев понгомс/стямс *šel'me ike'lev
pongoms/štams*, сельмс (сельмес) *каявомс šel'ms (šel'mes) kajavoms*
feltűnő чуростонь *čurostoñ*, аволь кодамо все *avol' kodamo veše*, аволь весень кондымо *avol'
vešeñ koñdamo*, аволь обикновенной (обыкновенной) *avol' obikovennoj*, сельмс (сель-
мес) *каявица šel'ms (šel'mes) kajaviča*; ~ sajátosság сельмс (сельмес) *каявица башкаёнкс
šel'ms (šel'mes) kajaviča baškajonks*; ~ viselkedés сельмс (сельмес) *каявица прянь ветямо
šel'ms (šel'mes) kajaviča prañ vetamo*
feltűntet невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; тешкстамс *teškstams*
feltűr (ожат) илештямс *ožat) il'ešt'ams*; (сиве) кепедемс *(šive) kepedems*; ~i a ruha ujját орша-
мопелень/платиянь ожатнень илештямс *oršamopel'eñ/plat'ijañ ožat'neñ il'ešt'ams*
feltűz сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgoñems*, пштидемс *pšt'ide'ms*; ~i a haját чертнень сял-
гомс *čert'neñ šalgoms*
felugrik кирнявтомс *kiřnavtoms*, кирнявтнемс *kiřnavtñems*, скокадемс *skokadems*, скокаемс
skokajems, люкштядемс *lukšt'adems*; vkihez совамс *sovams*, совсемс *sovšems* (кинеңгак
kiñengak)
felújít вельмевтемс *vel'mev'tems*, одс/одов ушодомс *ods/odov ušodoms*, одс теемс/кармамс *ods
t'ejems/karmams*, одов кармамыс *odov karmams*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms
(odkstormtoms)*, ремонт/реконструкция теемс *řemont/řekonstrukcija tejems*; lakást ~ зря-
моторкасо/квартирасо ремонт теемс *ř'amatarkaso/kvart'iraso řemont t'ejems*
felüdít экшендевтнемс (экшендявтомс) *ekšeñd'ev'tems (ekšeñd'avtoms)*, свежалгавтомс *svežal-
gavtoms*, свежалгавтнемс *svežalgavtñems*
felüdül экшендемс (экшендямыс) *ekšeñdems (ekšeñd'ams)*, экшемемс *ekšetems*, свежалгадомс
svežalgadoms, свежалгалемс *svežalga'ems*
felügyel vkire/vmire ваномс *vanoms*, ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, следямыс *šle-*

- d'ams* (кинйгак/мезеяк мельга *kiŋgak/mežejak meŋga*), сельме ало кирдемс *seŋme alo kiř-dems*, ванстомс *vanstoms* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*); ~ **a rendre** порядка мельга ваномс *pořadka meŋga vanoms*
- felül**¹ *hsz* вере *veře*; верьга *veřga*; ~ *lévő* вере аштиця *veře ašti'ica*, верце *veřće*
- felül**² *i* (лангс *langs*) озамс *ozams*, ойсемс *ojsëms*; кемемс *kemems*
- felület** ёжо *jožo*, ланго *lango*; *simá* ~ валаня ланго *valaňa lango*
- felülre** верев *veřev*
- felülről** верде *veřde*
- felüvölt** лажадомс *lažadoms*, пижакадомс *pižakadoms*, уракадомс *urakadoms*, урозевемс *uroževems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*
- felvág** керсемс *keřsëms*; (пенгть (пенгеть)) лазномс (*peŋgt' (peŋget')*) *laznoms*; (путкотевкс) панжомс (*putkoťevks*) *panžoms*; пря верьга кантнемс (канднемс) / кандтнемс *přa veřga kantněms (kandněms) / kandi'něms*, покшкавтнемс *pokškavi'něms*, каштангалемс *kaštanga-lëms*, (эсь) пря шнамс (*eš*) *přa šnams*
- felvált** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavti'něms*; ~ **ja a pénzt** ярмактнэнь полавтомс *jarmaktnëň polavtoms*
- felváltva** полавтоз *polavtož*, полавтнезь *polavti'něz*; мельцек-мельцек *meľček-meľček*
- felvesz** кепедемс *kepedëms*, кепсемс *kepšëms*; (машинас *mašinas*) озавтомс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavti'něms*; оршамс *oršams*, оршнемс *oršni'ems*; (ярмакт *jarmakt*) саемс *sajëms*, сайнемс *saji'něms*, получамс *polučams*; примамс *přimams*; сиведемс *šivedëms*; снимамс *šni-mams*, снимардомс *šnimardoms*, снимсемс *šnimšëms*; (магнитофонс, плёнка/лента лангс) сёрмадомс (*maghítófons, pl'onka/lenta langs*) *šormadoms*; **bébisizttert** ~ эйкакшонь ваныця сиведемс *ejkakšoň vani'ca šivedëms*; **földről** ~ мастордо кепедемс *mastordo kepedëms*; **kölcsönt** ~ ссуда саемс *ssuda sajëms*; **magnóra** ~ магнитофонс сёрмадомс *maghítófons šormadoms*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; **pénzt** ~ ярмакт саемс *jarmakt sajëms*; **ruhát** ~ оршамопель/платия оршамс *oršamopel/plati'ja oršams*; ~ **i a kagylót/telefont** телефононь трубкань кепедемс/саемс *teľefonoň trubkaň' kepedëms/sajëms*; ~ **i a zsákot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavoňt' lavtov langs kepedëms*
- felvet** верев ёртомс/ёртнемс/тулкадемс *veřev jortoms/jorti'něms/tulkađëms*; сельмть (сельметь) кепедемс *šel'mt' (šel'met')* *kepedëms*; ~ **i a témát** теманть аравтомс/кепедемс *tëmaňt' aravtoms/kepedëms*
- felvétél** оршамо *oršamo*, оршнема *oršněma*; (ярмаконь *jarmakoň*) саема *sajëma*, получамо *polučamo*; примамо *přimamo*, зачисления *začišl'enija*; сиведема *šivedëma*, вербовамо *verbovamo*; снимамо *šnimamo*, снимардома *šnimardoma*, фотографиянь теема *fotografijah' t'e-jëma*, снимка *šnimka*, фотография *fotografija*; магнитофонс сёрмадома *maghítófons šormadoma*, плёнка/лента лангс сёрмадома *pl'onka/lenta langs šormadoma*
- felvételi** **I. mŋ** примамонь *přimamoň*, приёмной *přijomnoj*, саемань *sajëmaň*, ютамонь *jutamoň*, понгомань *pongomaň*; ~ **vizsga** примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoň/přijomnoj/vstupitel'noj ekzamen*, ютамоэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*; **II. fn** примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoň/přijomnoj/vstupitel'noj ekzamen*, ютамоэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*
- felvetődik** (ведьстэ *veďste*) лисемс *lišëms*, появамс *pojavamys*; (ведь лангс) лисемс (*veď langs*) *lišëms*; чачомс *čačoms*, стямс *štams*, арамс *arams*, кепетемс *kepetëms*
- felvidít** элякавомс *el'akavtoms*, весёлгавтомс *vešolgavtoms*, пейдевтнемс *pejđevti'ems*
- felvillan** кивчкадемс *kivčkadëms*, кивчкаемс *kivčkajëms*, цитнезевемс *ciťneževëms*, пиндолдоземс *pindoldozevëms*, цитордомс *čitordoms*, вандолгадомс *vandolgađoms*, кивчк-меремс *kivčk-meřëms*, кивчк-теемс *kivčk-tëjëms*, цить-теемс *čiť-tëjëms*, цить-меремс *čiť-meřëms*, цивтёрк-теемс *čivt'ork-tëjëms*, цивтёрк-меремс *čivt'ork-meřëms*, ципельк-теемс *čipel'k-tëjëms*, ципельк-меремс *čipel'k-meřëms*; ~ **t egy villám** ёндол кивчкадс *jondol kivčkadš*
- felvisz** *vhová vkit/vmit* верев кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс/ускомс/ветямс *veřev*

- kandoms / kanthems (kandhems) / kandiñems/uskoms/veñams*, кустемс (кузтемс) *kuš'ems (kuž'ems)* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*)
- felzavar** болдордомс *boldordoms*, болдорямс *boldorams*, буторямс *butorams*, бутралгавтомс *butralgavtoms*, ёлдордомс *joldordoms*, мутямс *mutams*; пувтамс *puvtams*, сыргостемс (сыргозтемс) *sirgoš'ems (sirgož'ems)*, стявтомс *št'avtoms*
- felzúg** вешкезевемс *veškezevems*, вешкеме кармамс *veškeme karmams*, увномо кармамс *uvno-mo karmams*; лажакадомс *lažakadoms*, лажнозевемс *lažnozevems*, шалакадомс *šalakadoms*, шалнозевемс *šalnozevems*; уракадомс *urakadoms*, урнокшномс *urnokšnoms*, урнозевемс *urnozevems*
- fém** кшни *kšni*, металл *metall*; **megolvad a** ~ кшнись/металлось солы *kšniš/metaloš soli*; **megolvasztja a** ~et кшнинть/металлонтъ солавтомс *kšniñt/metaloñt/solavtoms*; ~ből készül ~ кшнистэ анокставомс/теевемс *kšniste anokstavoms/tejevems*, металлсто анокставомс/теевемс *metallsto anokstavoms/tejevems*; ~ből készült edény кшнистэ анокстазь/теезь кедьге *kšniste anokstaž/tejež ked'ge*, металлсто анокстазь/теезь кедьге *metallsto anokstaž/tejež ked'ge*
- fémpénz** чова/кшнинь ярмак *čova/kšniñ jarmak*, мелочь *meloč*
- fémtárgy** кшнинь/металлонь вештя (веща) *kšniñ/metaloñ vešt'a (vešča)*
- fen** човамс *čovams*, човсемс *čovsems*, сювомс *šuvoms*, пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, пштилгавтомс *pšt'ilgavñems*, тоцямс *točams*; (пелюма) ладямс *(pel'uma) ladams*; ~i a kést пеелентъ човамс/пштилгавтомс/тоцямс *pejel'ent' čovams/pšt'ilgavtoms/točams*
- fenék** потмакс *potmaks*; anat мукуро *mukoro*, копо *kopo*, удалкс *udalks*, удалопелькс *udalopel'ks*, удалце пелькс *udalce pel'ks*
- feneketlen** потмакстомо *potmakstomo*; атопавтовия *atopavtoviča*, апештевиция *apešt'eviča*
- fenevad** овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-ver'gizt (ovtot-ver'gizt)*, идемракша *id'emrakša*, дикой ракша *d'ikoj rakša*, хиштник (хишник) *χišt'nik (χišč'nik)*
- fenn** hsz вере *vere*; верьга *verga*; **ott** ~ того вере *toso vere*; тува верьга *tuva verga*
- fennakad** пальдыамс *pal'dams*, пальдявомс *pal'davoms*, кальдыамс *kal'dams*, кальдявомс *kal'davoms*, понгавтовомс *pongavtovoms*, понгавтневемс *pongavtnevems*; vmin тюнгольдемс *t'ungol'dems*, дивсемс *divsems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); ачарькодевиксэкс/странноекс ловомс *ačarkod'evikseks/strannojeks lovoms*, ачарькодевиксэкс/странноекс кирдемс *ačarkod'evikseks/strannojeks kiř'dems* (мезеяк *mezejak*), дивазевемс (мезеньгак) *d'ivaževems (mežneñgak)*, дивас прамс *d'ivas prams*, талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)* (мезеньгак коряс *mežeñgak kořas*)
- fennakadás** пальдыамо *pal'damo*, пальдявома *pal'davoma*, кальдыамо *kal'damo*, кальдявома *kal'davoma*, понгавтвовома *pongavtovoma*, понгавтневема *pongavtnevema*; кирдевема *kiřdevema*, кирдевкс *kiřdevks*, кирдема *kiřdema*
- fennáll** улемс *uľems*, улемс-аштемс *uľems-ašt'ems*, эрсемс *eřsems*, эрсекшнемс *eřsekšñems*; видекс улемс *viđeks uľems*; виьсэ улемс/кадовомс *vijse uľems/kadovoms*
- fennhangon** верьгавайгель(ть) *ver'gavajgel'(t)*, вайгельсэ *vajgel'se*, марьямга *mařamga*, марьявиксстэ *mařaviksste*; ~ olvas марьямга ловномс *mařamga lovnoms*
- fennmarad** кадовомс *kadovoms*, кадновомс *kadnovoms*, лиядомс *ľijadoms*, лиялемс *ľijaľems*, ванстовомс *vanstovoms*, а стувтовомс/ёмамс *a stuvtovoms/jomams*
- fennmaradó** mn кадовиция *kadoviča*, лиядыция *ľijadiča*, ванстовиция *vanstoviča*, астутововиция *a-stuvtoviča*, аёмиция *aјomiča*
- fenntart** а каямс/кайсемс *a kajams/kajšems*; трямс *třams*, тирямс *třrams*, кастомс *kastoms*, трямс-кастомс *třrams-kastoms*, тирямс-кастомс *třrams-kastoms*, трямс-кирдёмс *třrams-kiř'dems*, трямс-ваномс *třrams-vanoms*, андомс *andoms*, трямс-андомс *třrams-andoms*; кирдемс *kiř'dems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); бронь теемс *broñ tejems*; аштемс (мезеньгак/секень кис(э)) *ašt'ems (mežeñgak/sekeñ kis(e))*; ~ja magát (эсь) пря трямс/тирямс/кастомс / трямс-кастомс / тирямс-кастомс / андомс (eš) *přa třrams/třrams/kastoms / třrams-kastoms / třrams-kastoms / andoms*

- fent** веpe *veře*; верьга *veřga*; ~ **említett** веpe тешкстазь / лецтязь (ледстязь) / невтезь *veře t'ěškstaž / l'ěčtaž (Těd'staž) / něv'ěž*; ~ **nevezett** веpe лецтязь (ледстязь) / невтезь *veře l'ěčtaž (Těd'staž) / něv'ěž*; **ott** ~ тоco веpe *toso veře*; тува верьга *tuva veřga*
- fentről** верде *veřde*; ~ **leengedi/leereszti a kötelet** верде пиксэнтъ нолдамс *veřde pikseñt' noldams*; ~ **leereszkedik** верде валгомс *veřde valgoms*; ~ **leesik** верде прамс *veřde prams*
- fény** валдо *valdo*, тол *tol*; цитнема *čit'nema*, цитордома *čitordoma*, цитердема *čiteřdema*, цильдердема *čil'deřdema*, цильдёрдома *čil'dordoma*, сияждома *šijaždoma*, кувтолдома *kuvtol-doma*, вандолкс *vandolks*, цитневкс *čit'nevks*, пиндолкс *pindolks*, пиндолдома *pindoldoma*; сюпавчи *šupavči*; **bántó** ~ мешиця/виев валдо *mešiča/vijev valdo*; **kékes** ~ сэняжа валдо *señaža valdo*; **kialszik a** ~ валдось мади *valdoš mađi*; **kiárad a** ~ **a szobából** валдось валови комнатастонть *valdoš valovi komnataston't*; **kigyullad a** ~ валдось кирвази *valdoš kirvaži*; **nappali** ~ чинь валдо *čin valdo*; **pislákol a** ~ валдось цивтерди/цивтёрды *valdoš čiv'eř-di/čiv'ordi*; **vakít a** ~ валдось сокоргавты *valdoš sokorgavti*; **visszaveri a** ~ **t** валдо мекев невтемс *valdo mekev něv'tems*, пиндолдомс *pindoldoms*, валдонь отражения максомс *valdoñ o'traženija maksoms*; **visszaverődik a** ~ валдось мекев неяви/невтеви *valdoš mekev nejavi/něv'teви*, валдось пиндолкс/отражения максы *valdoš pindolks/o'traženija maksy*; ~ **t ki-bocsát** валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sravtoms*; ~ **t kiolt** валдо маптемс (мадстемс) *valdo mač'tems (mađ's'tems)*
- fényeget** тандавтнемс *tandavt'nems*, грозямс *grožams*
- fényegetés** тандавтнема *tandavt'nema*, грозямо *grožamo*
- fényes** валдо *valdo*; цитниця *čit'niča*, цитордыця *čitordiča*, цитердыця *čiteřdiča*, цильдёрдыця *čil'dordiča*, цивтёрдыця *čiv'ordiča*, пиндолдыця *pindoldiča*, сияждыця *šijaždiča*, кувтолдыця *kuvtoldiča*; ~ **csillag** валдо/цитниця/сияждыця теште *valdo/čit'niča/šijaždiča t'ěšte*; ~ **jövő** валдо икелепелькс *valdo ikelepel'ks*
- fényesít** цитневтемс *čit'nev'tems*, цильдёргавтомс *čil'dorgavtoms*; валакавтомс *valakavtoms*, полировамс *pol'irovams*
- fényesség** цитнема *čit'nema*, цитордома *čitordoma*, цитёрдома *čitordoma*, цивтёрдома *čiv'ordoma*, цильдердема *čil'deřdema*, цитердема *čiteřdema*, пиндолдома *pindoldoma*, сияждома *šijaždoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*
- fénykép** снимка *šnimka*, фотография *fotografija*, фотокарточка *fotokartočka*, фото *foto*; **életlen** ~ аволь ванькс фотография *avol' van'ks fotografija*, аволь парсте/вадрясто неявиця фотография *avol' parš'te/vađ'ras'to nejaviča fotografija*; **megsárgult a** ~ фотографиись ожолгадсь *fotografija's ožolgađs*
- fényképez** снимамс *šnimams*, снимардомс *šnimardoms*, снимсемс *šnim'sems*, фото/фотография теемс *foto/fotografija t'ejems*
- fényképezés** снимамо *šnimamo*, снимардома *šnimardoma*, снимсема *šnim'sema*, фотографиянь теема *fotografijañ t'ejema*
- fényképezőgép** снимамопель *šnimatopel'*, снимардомпель *šnimardomapel'*, фотоаппарат *foto-apparat*
- fénylik** кувтолдомс *kuvtoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, цивтердемс *čiv'eřdems*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цивтёрдомс *čiv'ordoms*, цитердемс *čiteřdems*, цитнемс *čit'nems*, цитордомс *čitordoms*, пиндолдомс *pindoldoms*, сияждомс *šijaždoms*, цитерь-меремс *čiteř-me-řems*, цитерь-теемс *čiteř-t'ejems*
- fénymásol** фотокопия/ксерокс теемс *fotokopija/kšeroks t'ejems*
- fénymásolat** фотокопия *fotokopija*, ксерокс *kšeroks*; ~ **ot készít** фотокопия/ксерокс теемс *fotokopija/kšeroks t'ejems*
- fenyő** нѡv пиче *piče* (Pinus); куз *kuz* (Picea)
- fenyőerdő** пичевирь *pičevir'*, пичень вирь *pičev' vir'*, пичепуло *pičepulo*, кузвирь *kuzvir'*, кузонь вирь *kuzon' vir'*, кузбуло (кузпуло) *kuzbulo (kuzpulo)*
- fenyőfa** пиче *piče*; куз *kuz*
- fénypont** валдо тарка *valdo tarka*; апогей *apogej*, кульминация *ku'lminacija*
- fénysugár** валдонь кикс *valdoñ kiks*

fényszóró *fn* прожектор *prožektor*, рефлектор *reflektor*

fénytelen валдовтомо *valdovtomo*; позаня *pozaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, ловсонь пона *lovson pona*, матовой *matovoj*

fényűző пек мазы(й) *pek mazi(j)*, мазый-паро *mazij-paro*, роскошной *roskošnoj*; скупав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*

fényűzően пек мазыйстэ (мазыстэ) *pek mazijste (maziste)*, мазыйстэ-парсте *mazijste-paršte*, роскошнойстэ *roskošnojste*; скупавсто *šupavsto*, козясто *kožasto*; ~ *él* скупавсто/козясто эрямс *šupavsto/kožasto erams*

fenyves *fn* пичепуло *pičepulo*, пичевирь *pičevir*, пичень вирь *pičēn vir*, кузбуло (кузпуло) *kuzbulo (kuzpulo)*, кузвирь *kužvir*, кузонь вирь *kuzon vir*

fér *vhová*, *vmibe* кельгемс *kel'gems*, кельгенемс *kel'geñems*, келькстявомс (кельгстявомс) *kel'kš-t'avoms (kel'gš't'avoms)* (ковгак мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmihez* пачкодемс *pačkoðems*, пачколемс *pačko'lems* (мезескак *mežeskak*)

ferde чирь *čir*, кичкере *kičkeře*, чиртезь *čirtež*, аволь виде *avol' vid'e*, кривой *krivoj*, мей *mej*, меев *mejev*, косой *kosoj*; ~ *szájú* чирь курго *čir kurgo*; ~ *szemű* мейзельме (мейсельме) *mejzel'me (mejsel'me)*, чирьзельме (чирьсельме) *čirzel'me (čirsel'me)*, кершсельме *keršsel'me*, кичкере/косой сельме *kičkeře/kosoj sel'me*; ~ *vonal* кичкере кикс / черькс (черькс) *kičkeře kiks / čerks (čerks)*

ferdén кичкерь-кичкерь *kičkeř-kičkeř*, кичкерестэ *kičkeřeste*, чирьстэ *čirste*, чиремезь *čiremez*, авидестэ *avideste*, кривойстэ *krivojste*, косойстэ *kosojste*; ~ *áll* чиремезь аштемс *čiremez aštem's*; ~ *nő* чирьстэ касомс *čirste kasom's*; ~ *tart* авидестэ/чирьстэ/кичкерестэ кирдемс *avideste/čirste/kičkeřeste kirðem's*

féreg *áll* сукс *suks*, сукске *sukske*, сукст-унжат *sukst-unžat (Vermes)*; нулготькс (нулгодькс) ломань *nulgo'ks (nulgoð'ks) lomañ*, паразит *paražit*, гад *gad*

férfi цёра *čora*, аля *ala*, цёраломань *čoralomañ*; *családos* ~ (кудо)раське/семия марто цёра *(kudo)raške/semija marto čora*; *csapodár* ~ вармань кондямо цёра *varmañ koñðamo čora*, аволь кеме цёра *avol' keme čora*; *elvált* ~ явозь цёра *javož čora*; *erős* ~ виев/иликев цёра *vijev/ilikev čora*; *fiatal* ~ од цёра *od čora*; *házas* ~ урвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; *igazi* ~ алкуксонь/овсексэнь цёра *alkuksoñ/ovšekseñ čora*; *jóképű* ~ паро цёра *paro čora*, мельстуиця чачо/чама (марто) цёра *mel'stujíća čačo/čama (marto) čora*; *kopasz* ~ штапо/штадо/лысой пря цёра *štapo/štado/lisoj prá čora*; *középkorú* ~ куншканесэ/куншканиень цёра *kunškajese/kunškaijeñ čora*, средней иесэ/иень цёра *šred'nej ijese/ijeñ čora*, аляксчизэ цёра *al'aksčise čora*; *magányos* ~ ськамонзо (аштиця/эриця) цёра *ška-monzo (aštíća/eříća) čora*; *nős* ~ урвакстозь цёра *urvakstož čora*; *nőtlen* ~ апак урваксто цёра *apak urvaksto čora*; *nyugdíjas* ~ пенсиясо цёра *peñšijaso čora*, пенсионер *peñšioñer*; *orosz* ~ рузонь цёра *ruzoñ čora*, руз *ruz*; *sovány* ~ коське/коськаня/човине цёра *koške/koškaña/čoviñe čora*; *szakállas* ~ сакалов / сакало марто цёра *sakalov / sakal marto čora*; *sze-müveges* ~ сельмуков цёра *šel'mukšov čora*, сельмуков/сельмеварчамо марто цёра *šel-mukš/šelmevarčamo marto čora*; *zömök* ~ ладорман / алкине-эчкине цёра *ladorman / alkiñe-ečkíñe čora*, келей лавтов цёра *kelej lavtov čora*; ~ *vá válás* алялгадама *al'algadoma*; ~ *vá válík* алялгадомс *al'algadom's*

férfiás алялгадозь *al'algadož*, цёрань кондямо *čorañ koñðamo*, прок цёра *prok čora*, мужественной *mužestvennoj*

férfiásan цёрань кондя *čorañ koñða*, прок цёра *prok čora*

férfiatlan аволь цёрань кондямо / мужественной *avol' čorañ koñðamo / mužestvennoj*

férfiing цёрань панар *čorañ panar*

férfiképmás цёрань портрет *čorañ por'řet*

férfikerékpár цёрань велосипед/самокатка *čorañ velosiped/samokatka*

férfikor цёрапинге *čorapiñge*, аляпинге *al'apiñge*, цёрань/алян пинге *čorañ/al'añ piñge*

férges суксов *suksov*; ~ *lesz* суксыямс *suksijam's*

fergeteg (виев) давол *(vijev) davol*, буря *buřa*

férj мирде *miřde*, пола *pola*, васта *vasta*, атя *a'a*; *eszményi* ~ пародояк паро мирде *parodojak*

- paro mirdē*, идеалонь/идеальной мирде *idealon/idealnoj mirdē*; *figyelmes* ~ мелень ваныця мирде *melen vaniča mirdē*; *ifjú* ~ од мирде *od mirdē*; *válik a ~étől* мирденть эйстэ явомс *mirdēnt' ejste javoms*; *~hez ad vkihez* мирденень максомс (киненьгак) *mirdēnen' maksoms (kinēngak)*; *~hez megy ~ vkihez* мирденень лисемс (киненьгак) *mirdēnen' lšems (kinēngak)*, мирденть кедьс лисемс *mirdēn ked's lšems*, мирде экшс лисемс *mirdē ekšs lšems*; *~nél van* мирденть кедьсэ улемс *mirdēn kedse ul'ems*, мирде экшсэ улемс *mirdē ekšse ul'ems*
- férjes** мирденть кедьсэ *mirdēn kedse*, мирде экшсэ *mirdē ekšse*, венчазь *venčaz*; *~ asszony* мирденть кедьсэ ава *mirdēn kedse ava*, мирде экшсэ ава *mirdē ekšse ava*, венчазь ава *venčaz ava*
- férjezett mn** мирденть кедьсэ *mirdēn kedse*, мирде экшсэ *mirdē ekšse*, венчазь *venčaz*; *~ nő* мирденть кедьсэ ава *mirdēn kedse ava*, мирде экшсэ ава *mirdē ekšse ava*, венчазь ава *venčaz ava*
- fertőtlenít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, дезинфицировамс *dēzin-ficirovams*, стерилизовамс *štērilizovams*
- fertőz** ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, ормаскавтнемс (ормазкавтнемс) *ormaskavtñems (ormazkavtñems)*, (орма *orma*) педявтомс *peđavtoms*, педявтнемс *peđavtñems*; заразямс *zaražams*, заразякшномс *zaražakšnoms*; ормань педявтыцякс / заразноекс улемс *ormañ peđavtičaks / zaraznojeks ul'ems*
- fertőzés** ормань педявтома *ormañ peđavtoma*, зараза *zaraza*, заразямо *zaražamo*, инфекция *infekcija*
- fertőző mn** ормань педявтыця *ormañ peđavtiča*, заразиця *zaražiča*, заразной *zaraznoj*, инфекционной *infekcionnoj*; *~ betegség* педиця/заразиця орма *peđiča/zaražiča orma*, педнорма *peđiorma*
- fest** артомс *artoms*, артнемс *artñems*, артокшномс *artokšnoms*, красямс *krašams*; рисовамс *ri-sovams*, рисовакшномс *risovakšnoms*; невтнемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; неявомс *ne-javoms*, нежевемс *nev'evems*; *kékre* ~ сэньсэ/сэньстэ артомс *seńse/seńste artoms*, сэньш-кавтомс *seńškavtoms*; *tájképet* ~ пертьпелькс/пейзаж артомс *peřt'pelks/pejzaž artoms*, пертьпелькс/пейзаж рисовамс *peřt'pelks/pejzaž risovams*; *~i a haját* чертнень артомс/красямс *čēřt'ñēn artoms/krašams*; *~i az arcát* чаманть артомс/красямс/ваднемс *čamańt' artoms/krašams/vađñems*; *~i magát* чаманть мазылгавтомс/артомс/красямс *čamańt' maził-gavtoms/artoms/krašams*
- festék** артовкс *artovks*, артомка *artomka*, краска *kraska*; чамань артомापель *čamań artomapel'*, грим *gřim*; *lekopik a ~ vhonnan, vmiről* краскась нартневи (нардневи) / нардтневи/луводи (костояк, мейстэяк) *kraskaš nartñevi (nardñevi) / nardtñevi/luvođi (kostojak, mejstejak)*; *lemegy róla a* ~ артовксоьс/краскась нартневсь (нардневсь) *langstonzo artovksoš/kraskaš nartñevs (nardñevs) langstonzo*, артовксоьс/краскась нардтневсь *langstonzo artovk-soš/kraskaš nardtñevs langstonzo*; *megszáradt a* ~ артомапелесь/краскась коськсьс *artoma-peleş/kraskaš koškš*; *vízálló* ~ ведень анолдыця артомкат/краскат *veđēn anoldiča artom-kat/kraskat*, аначкиця артомкат/краскат *anačkiča artomkat/kraskat*
- festés** артома *artoma*, красямо *krašamo*; краска *kraska*
- festészet** артома *artoma*, рисовано *risovamo*, живопись *živopiš*
- festett mn** артозь *artož*, красязь *krašaz*; сѣрмав *šormav*; *~ haj* артозь/красязь черть *artož/krašaz čēřt'*
- festmény** артовкс *artovks*, картина *kařtina*, кошт (кодст) *kocst (kodst)*, полотно *polořna*
- festő fn** артыця *artiča*, рисовниця *řisoviča*, художник *řudožnik*, живописец *živopišec*; красиця *krašiča*, маляр *mařar*; *híres* ~ содавикс артыця *sodaviks artiča*; *realista* ~ алкукчинь не-втиця / реалистической артыця *alkuksčĩn nev'tiča / řealiřtičeskoj artiča*
- fésű** сурсемс *suřseme*; пакарь *pakař*
- fésül** судрямс *sudřams*, судрякшномс *sudřakšnoms*; (лияназ) сэмедемс *(Tijanaž) semed'ems*; сэвтемс *šev'tems*, (пона) чавомс *(pona) čavoms*; *~i a haját* чертнень судрямс *čēřt'ñēn sudřams*

fésülködik судрямс *suđrams*, судрякшномс *suđrakšnoms*

fészek пизэ *pize*, ашко *aško*, пизэ-ашко *pize-aško*; кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškt (kudot-aškot)*; **kirepül a ~ből** пизэстэ ливтямс *pizeste l'ivt'ams*; **fészket rak** пизэ пурнамс/теемс *pi-ze purnams/t'ejems*, ашкондамс *aškondams*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) пурнамс *kudot-aškt (kudot-aškot) purnams*

fészélyez визделгавтомс *viždelgavtoms*, мешамс *mešams*

fészter лато *lato*, латалкс *latalaks*, пенгелаталкс *peŋgelatalaks*, утом(о) *utom(o)*, кав *kav*, сарай *saraj*

fesztes кеме *keme*, амендявicia *amenđavića*; плотной *plotnoj*, теине *téjiŋe*, ёжосо/маласо ашти-ця *jožoso/malaso aštića*; аволь естественной *avol' ješt'estvennoj*, напряженной *napražennoj*

feszesség кемечи *kemeči*, плотнойчи *plotnojči*; устав *ustav*; аволь естественнойчи *avol' ješt'estvennojči*, напряженность *napražennosti*

feszít ускомс *uskoms*; лепштямс *lepš'tams*; штёголекс (щёголекс) *jakams*, каштангалемс *kaštangal'ems*; **keresztre** ~ эскедемс *eskeđems*, эскендямс *eskeñ-d'ams*

feszítés ускома *uskoma*; лепштямо *lepš'tamo*; каштангалема *kaštangal'ema*; **keresztre** ~ эскеде-ма *eskeđema*

fészkel пизэ тейнемс/пурнамс *pize t'ejñems/purnams*, ашкондамс *aškondams*; эрямс *erams*, аш-темс *aš'tems*

fesztelen mn олякс *ol'aks*, оля *ol'a*, олякс прянь ветия *ol'aks prañ ve'ića*; ~ **viselkedés** олякс прянь ветямо *ol'aks prañ ve'amo*

fesztelenül олякс *ol'aks*; ~ **viselkedik** олякс пря ветямс *ol'aks pra ve'ams*

feszül таргавомс *targavoms*, тарксевемс (таргсевемс) *tarkševems (targševems)*, усковомс *uskovoms*, пурнавомс *purnavoms*, тундолгадомс *tundolgradoms*; теинекс/плотноекс улемс *téji-ñeks/plotnojeks ul'ems*, ёжосо аштемс *jožoso aš'tems*

feszület эскедема *eskeđema*, крёст *krost*

feszült mn виень путозь *vijeñ putož*, напряжённой *napražjonnoj*; машинетезь *mašne'tež*, машини-ця *mašnića*, талнозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизякадозь *pižakadož*, нервной *ñervno-joj*; ~ **figyelemmel** виень путозь кунсоллома марто *vijeñ putož kunsoloma marto*, напря-жённой кунсоллома марто *napražjonnoj kunsoloma marto*

feszülten виень путозь *vijeñ putož*, напряжённой *napražjonnojste*; машинетезь *mašne'tež*, тал-нозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизякадозь *pižakadož*, нервной *ñervnojste*; ~ **figyel** виень путозь / напряжённой *st* кунсолломс *vijeñ putož / napražjonnojste kunsoloms*

feszültség виень путома *vijeñ putoma*, напряжения *napraženiija*; **oldódik a ~** напряжениясь са-еви *napraženijaš sajevi*

fetreng менчевемс *meñčevems*, кеверькшнемс (кеверекшнемс) *keveřkšñems (keveřekšñems)*, кеверемс *keveřems*; ~ **a nevetéstől** пейдемадо менчевемс *pejđamado meñčevems*

fia vkinek (кинйгак) цёра(зо) *(kiŋgak) čora(zo)*; **apa és ~** тетят-цёрат *t'e'at-čorat*; **két ~m van** монь (улить) кавто цёран *moñ (ul'it) kavto čoran*; **megházasítja a fiát** цёра(нзо) урываек-томс *čora(nzo) ur'vakstoms*; **nevelt ~ vkinek** (кинйгак *kiŋgak*) трязь цёра(зо) *t'raž čora(zo)*, трявкс(озо) *t'řavks(ozo)*; ветязь цёра(зо) *ve'az čora(zo)*, аволь тирины цёра(зо) *avol' t'iriñ čora(zo)*; **ráparancsolt a fiára, hogy menjen haza** кармавтызе цёранзо кудов молеме *kar-mavtize čoranzo kudov mo'leme*, мерсь цёранстэнзэ кудов молемс *meř čoranstenze kudov mo'lems*; ~ **született vkinek** (кинйгак) цёра(зо) чачсь *(kiŋgak) čora(zo) čačš*; ~ **m** цёрам *čora-m*

fiatal I. mn од *od*; пиже *piže*, ёроктомо *joroktomo*; ~ **férfi** од цёра *od čora*; ~ **nemzedék** од раськеполаткс (раськеполадкс) / поколения од *raškepolatks (raškepoladks) / pokol'eñija*; ~ **nő** од ава *od ava*; **II. fn** од *od*, од цёра/ломань *od čora/lomañ*; **a ~ok összeházasodtak** одтнэ венчасть-урываксть *odtne veñčašt'-ur'vakšt'*; **nagykorú ~** сатышка иень / совершен-нолетней од ломань *satiška ijeñ / soveršenno'et'nej od lomañ*; ~ **ok** одт *odt*, одтнэ *odtne*, од/ломанть *od lomañt'*

fiatalasszony одирьва *od'irva*, ашава *ašava*, од ава *od ava*

fiatalember од цѣра/ломань *od čora/lomañ*

fiatalkor од пинге/шка *od piñge/ška*, од/одкс пора *od/odks pora*, отксчи (одксчи) *otksči (odks-či)*

fiatalkorú I. mn од *od*, од пингень/порань *od piñgeñ/porañ*, эйкакшпингень *ejkakšpiñgeñ*, эйкакшонь *ejkakšoñ*, нестэ эзь лисе *ijeste ež liše*; **II. fn** нестэ эзь лисе *ijeste ež liše*, аволь совершеннолетней *avol' soveršennoletnej*

fiatalon одсто *odsto*, од пингстэ (пингестэ) / порасто *od piñgste (piñgeste) / porasto*; ~ **meg-őszült** одсто шержейгадсь *odsto šerzejgads*

fiatalos од ломанень/цѣрань/авань *od lomañeñ/čorañ/avañ*, алянь *a'añ*, одонь кондямо *odon koñdamo*; лангс ваномс од *langs vanoms od*, одсто невитиця *odsto ñevtiča*, однэ *odne*

fiatalosan одонь кондя / лацо (ладсо) *odon koñda / laco (ladso)*, од ломанень/цѣрань/авань кондя *od lomañeñ/čorañ/avañ koñda*, од ломанень/цѣрань/авань лацо (ладсо) *od lomañeñ/čorañ/avañ laco (ladso)*; ~ **öltözködik** од ломанень кондя / лацо (ладсо) оршнемс *od lomañeñ koñda / laco (ladso) oršñems*, одонь кондя / лацо (ладсо) оршнемс *odon koñda / laco (ladso) oršñems*

fiatalság откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, од пинге/пора/шка *od piñge/pora/ška*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*; од ломанть *od lomañt*

ficáncol пстиемс *pstijems*; пикстердемс *pikšterdems*

fickó (од) цѣра (*od*) *čora*, аля *a'a*, цѣраломань *čoralomañ*

figura фигурка *figurka*, статуэтка *statuetka*; фигура *figura*

figyel *vkire/vmire* (мелень явовзъ *melen javož*) кунсоломс *kunsoloms*, кунсолозевемс *kunsolozevems*, кунсоловомс *kunsolovoms* (кинъгак *kiñgak*); ваномс *vanoms*, ванстнемс *vanstñems*, ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*; следямс *šledams* (кинъгак/мезеяк мельга *kiñgak/mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (кинъгак/мезеяк) *šel'me ikel'de a jomavtoms (kiñgak/mezejak)*; **feszülten** ~ виень путозъ / напряжённойстэ кунсоломс *vijen putož / naprăžjonnojste kunsoloms*; **görcsösen** ~ нервнойстэ/нервна ваномс *ñervnojs-te/ñervna vanoms*, нервнойстэ/нервна кунсоломс *ñervnojste/ñervna kunsoloms*; **kíváncsian** ~ содамос/содамс бажазъ кунсоломс *sodamos/sodams bazaž kunsoloms*, любопытнойстэ (любопытнойстэ) кунсоломс *ľubopitnojste kunsoloms*; ~ **j ráml!** кунсолोक! *kunsolok!*, кунсоломак! *kunsolomak!*

figyelem мелень явома *melen javoma*, мельспутома *mel'sputoma*, мелень путома *melen puto-ma*, кунсолома *kunsoloma*, внимания *vñimañija*; **felhívja a figyelmét** *vmire/vkire* мель явовтомс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms (kiñgak/mezejak langs)*; **feszült ~mel** виень путозъ кунсолома марто *vijen putož kunsoloma marto*, напряжённой кунсолома марто *naprăžjonnoj kunsoloma marto*; **kitünteti a figyelmével** мель явомс *mel' javoms*, внимания каземс *vñimañijaso kažems*; **lankad a figyelme** вниманиязо лавшоми *vñimañijazo lavšomi*; **leköti a figyelmét** *vkinek* (кинъгак) мель (мелензэ) педявтомс (кинъгак) *mel'(enze) pedavtoms*; **mindenre kiterjed a figyelme** эрва мезе лангс мель каямс/явомс *er'va meze langs mel' kajams/javoms*; **ráirányítja a figyelmet** *vkire/vmire* мель явовтомс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' javovtoms (kiñgak/mezejak langs)*; **rátereli a figyelmet** *vmire* мель явовтомс/варштавтомс *mel' javovtoms/varštavtoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); **ráterelődik a ~ vmire** мелесь явови (мезеяк лангс) *mel'és javovi (mezejak langs)*; **szüntelen** ~ ютковтомо ванома/кунсолома *jutkovtomo vanoma/kunsoloma*; ~ **be vesz** мелсь саемс *mel's sajem*, мелсьэ кирдемс *mel'se kir'dems*; ~ **mel kísér** *vmi* ванномс *vannoms*, следямс *šledams* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (мезеяк) *šel'me ikel'de a jomavtoms (mezejak)*; ~ **re méltó** мелсь саемс маштовикс/маштовиця *mel's sajemš maštoviks/maštoviča*, примечательной *prímečatel'noj*; **figyelmen kívül hagy** мельтеме/вниманиявтомо кадомс *mel'teme/vñimañijavtomo kadoms*, мелсь а саемс *mel's a sajem*, нолдамс *noldams*; **figyelmet szentel** *vminek* мель аравтомс/варштавтомс (мезеяк лангс) *mel' aravtoms/varštavtoms (mezejak langs)*

figyelembevétel ловома *lovoma*, ванстома *vanstoma*, мельссаема *mel'ssajema*

figyelmes важов *važov*, мелень ваныця *melen vaniča*, мельваныця *mel'vaniča*, седеймариця

šeđejmařiča, мельмариця *meľmařiča*, кунсолиця *kunsolića*, мелявтыця *meľavtića*, внимательной *vñimatel'noj*, чарьководиця *čar'kod'ića*; ~ *férj* мелень ваныця мирде *meľeñ vanića miřde*

figyelmeseñ важовсто *važovsto*, мелень путозь/явозь *meľeñ putož/javož*, внимательнойстэ *vñimatel'nojste*, внимательна *vñimatel'na*; ~ **olvas** важовсто ловномс *važovsto lovnoms*, мелень путозь/явозь ловномс *meľeñ putož/javož lovnoms*

figyelmesség важовчи *važovči*, мелень ванома/марямо *meľeñ vanoma/mařamo*, мельванома *meľvanoma*, мельмарямо *meľmařamo*, седеймарамо *šeđejmařamo*, мельспутотома *meľspu-toma*, внимательность *vñimatel'nošć*, вежливойчи *vežľivojči*

figyelmetlen аволь важов/внимательной/осторожной *avol' važov/vñimatel'noj/ostorožnoj*, прянь аванстыця *přaň avanstića*, мелень апак путо *meľeñ apak puto*, ванокстома *vanokstoma*

figyelmetlenül аволь внимательнойстэ/внимательна *avol' vñimatel'nojste/vñimatel'na*, мельтеме *meľ'teme*, мелень апак путо *meľeñ apak puto*, беряньстэ *beřaňste*, амельсэ *ameľse*, апак вано *apak vano*, прянь апак вансто *přaň apak vansto*

figyelmeztet *vkít vmire* мель явовтомс *meľ javovtoms*, варштавтомс *varštavtoms*; фатявтомс *fa-t'avtoms*, икелепелев меремс/ёвтамс *ikeľepeľev meřems/jovtams*; мельс лецтямс (ледстямс) *meľs lećtams (leďšt'ams)*, лецтякшномс (ледстякшномс) *lećtakšnoms (leďštakšnoms)*; кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*; тешкставкс/замечания/чумондома теёмс *teškstavks/zamečanija/čumondoma tejem*; **másodszor** ~ омбоцеде варштавтомс *om-bočede varštavtoms*, омбоцеде тешкставкс/замечания/чумондома теёмс *ombočede teškstavks/zamečanija/čumondoma tejem*; **nyomatékosan** ~ кеме тешкставкс/чумондома теёмс *keme teškstavks/čumondoma tejem*, категорической тешкставкс/чумондома теёмс *kaťe-goričeskoj teškstavks/čumondoma tejem*

figyelmeztetés варштавтома *varštavtoma*; фатявтома *faťavtoma*, икелепелев мерема/ёвтамо *ikeľepeľev meřemaľovtamo*; мельс лецтнема (ледстнема) *meľs lećt'ñema (leďšt'ñema)*, лецтявкс (ледствявкс) *lećt'avks (leďšt'avks)*; кородома *korodoma*; тешкставкс *teštavks*, тешкстамо *teškstamo*, замечания *zamečanija*; мурнема *muřñema*, чумондома *čumondoma*; **nyomatékos** ~ кеме тешкставкс/чумондома *keme teškstavks/čumondoma*, категорической тешкставкс/чумондома *kaťegoričeskoj teškstavks/čumondoma*

filc (понань) кенде (*ponaň*) *keňde*

filctoll фломастер *flomašter*

fillér филлер *fill'er* (икелепингенг венгрань чова ярмакт *ikeľepiñgeñ vengraň čova jarmakt*)

film плёнка *pľonka*, фотоплёнка *fotopľonka*, киноплёнка *kinopľonka*, фильмань (фильмень) лента *filmaň (filmeň) lenta*; негатив *negat'iv*; фильм(а) *film(a)*, кино *kino*, кинокартина *kinokařt'ina*; **a ~ szereplői** киносоналксийят *kinoso nalkšičai*; **a ~ vége** фильманть (фильмень) / кинонтэ пезз *filmaňt' (filmeňt') / kinoňt' peze*; **fekete-fehér** ~ аволь тветной (цветной) / сёрмав фильм(а) *avol' tvetnoj (cvetnoj) / šormav film(a)*, аволь тветной (цветной) / сёрмав кино *avol' tvetnoj (cvetnoj) / šormav kino*; **pereg a ~** фильмань (фильмень) лентась чары *filmaň (filmeň) lentaš čari*; **színes** ~ сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) кино *šormav/tušoň / tvetnoj (cvetnoj) kino*; сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) плёнка *šormav/tušoň / tvetnoj (cvetnoj) pľonka*; **~et néz** фильм(а)/кино ваномс *film(a)/kino vanoms*; **~et rendez** фильм(а)/кино путомс *film(a)/kino putoms*, фильм(а)/кино теёмс *film(a)/kino tejem*; **~et vetít** кино невтемс *kino ñev'tems*

filozofál философствовамс *filosofstvovams*

filozófia философия *filosofija*

filozófus философ *filosof*

finanszíroz (кодаможк тево) ярмак(т) максомс (*kodamojak tevs*) *jarmak(t) maksoms*, финанси-
ровамс *finanširovams*

finn I. *mn* финнэнь *finneň*; ~ **férfi** финнэнь цёра *finneň čora*, финн *finn*; ~ **márka** финнэнь марка *finneň marka*; ~ **nő** финнава *finnava*, финнэнь ава *finneň ava*; ~ **nyelv** финнэнь кель *finneň keľ*; ~ **szauna** финнэнь шлямо-парямо кудо / баня/сауна *finneň šľamo-pařamo kudo / baňa/sauna*; II. *fn* финн *finn*, финнэнь ломань *finneň lomaň*; ~ **ek** финнт *finnt*, финнэнь ло-

манть *finneñ lomañ*

Finnország földr Финляндия *Fiinlañdija*

finnugor I. mn финнэнь-угрань *finneñ-ugrañ*, финно-угрань *finno-ugrañ*; ~ **nyelvcsalád** финнэнь-угрань келень семья *finneñ-ugrañ kelen semija*; ~ **nyelvek** финнэнь-угрань кельть *finneñ-ugrañ keli*; ~ **nyelvész** финнэнь-угрань келень тонавтнема/ваннома/языкознания *finneñ-ugrañ kelen tonavtneoma/vannoma/jazikoznaniija*; ~ **nyelvrokonság** финнэнь-угрань келень раськексчи *finneñ-ugrañ kelen raskekschi*; **II. fn** финнэнь-угрань ломань *finneñ-ugrañ lomañ*, финно-угра *finno-ugra*; ~**ok** финнэнь-угрань ломанть *finneñ-ugrañ lomañt*, финно-уграт *finno-ugrat*

finnül финнэкс *finneks*, финнэнь кельсэ *finneñ kel'se*; ~ **beszél** финнэкс / финнэнь кельсэ кортамс *finneks / finneñ kel'se kortams*

finom *mn* чевте *čevte*; чова *čova*, човине *čovine*; човаля *čovaľa*, вишка *viška*; тантей *tañtej*, паро *paro*, вадря *vaďra*, деликатной *delikatnoj*; паро качествань *paro kačestvan*; ~ **étel** тантей ярсамопель *tañtej jarsamopel*; ~ **illat** вадря/тантей чине *vaďra/tañtej čine*, тантей кошт *tañtej košt*; ~ **lesz** тантейгадомс *tañtejgadoms*; таньшкадомс *tañškadoms*, вадрялгадомс *vaďralgadoms*, ламбаскадомс *lambaškadoms*, ламбашкадомс *lambaškadoms*; ~ **leves** тантей ям *tañtej jam*

finoman чевтестэ *čevt'este*, тантейстэ *tañtej'ste*, вадрясто *vaďrasto*

finomít човалгавтомс *čovalgavtoms*, човалямс *čovaľams*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*; седе тантеекс теемс *šede tañtejeks tejems*, тантейгавтомс *tañtejgavtoms*; вадрякс/парокс теемс *vaďraks/paroks tejems*, вадрялгавтомс *vaďralgavtoms*, паролгавтомс *parolgavtoms*, мазылгавтомс *mazilgavtoms*, шлифовамс *šl'ifovams*; ваньскавтомс (ванськавтомс) *vañskavtoms (vañškvavtoms)*, ваньскавтнемс (ванськавтнемс) *vañskavtñems (vañškvavtñems)*

fiók парго *pargo*, яштик (ящик) *jaštík (jaščik)*; филиал *fil'ial*; отделения *ot'delenija*; **a ~ba rejti a levelet** сёрманть паргос / яштикс (ящикс) кекшемс *šormañt' pargos / jaštiks (jaščiks) kekšems*; **összetúrta a ~ot** паргонть сокаризе/поксаризе/мучкизе *pargoñt' sokariže/poksařiže/mučkiže*, яштикенть (ящикенть) сокаризе/поксаризе/мучкизе *jašt'iken't' (jašč'iken't') sokariže/poksařiže/mučkiže*

fióka левкс *levks*, левкске *levkske*, нармуньлевкс *narmuñlevks*

fiókos яштик (ящик) марто *jaštík (jaščik) marto*; ~ **szekrény** яштик (ящик) марто шкаф (шкаф) *jaštík (jaščik) marto škap (škap)*

firkál пацькамс *pačkams*, лапаксамс *lapaksams*, ачарькодевиксстэ/беряньстэ сёрмадомс *ačar'kodeviks'ste/beřaň'ste šormadoms*

fitnessz фитнес *fiñess*

fityeg нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems (nuřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ñuřgems (ñuřgams)*, дельнемс *del'ñems*, лапномс *lapnoms*, понгавтозъ/поводезъ аштемс *pongavtož/povodež ašt'ems*, понгавтозъ/поводезъ улемс *pongavtož/povodež uľems*

fiú цёрыне *čorine*, цёрабай *čorabaj*; од цёра *od čora*; цёраялга *čorajalga*; **kamasz** ~ цёракш *čorakš*, цёрабай *čorabaj*; **megkedveli a ~t** цёрыненть вечкеме кармамс *čorineñt' večkeme karmams*; ~**t szül** цёра чачтомс (чачтамс) *čora čačtoms (čačtams)*

fiús цёрынень/цёрань (кондямо) *čorineñ/čorañ (koñd'amo)*

fivér леля *ľeľa*, ялакс *jalaks*, брат *brat*

fizet пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *panthems (pandñems)*, пандтнемс *pandñhems*; доход кандомс/максомс *doxod kandoms/maksoms*, лезэ кандомс *ľeze kandoms*; **adót** ~ каявкс/налог пандомс *kajavks/nalog pandoms*; **előre** ~ икелепелев пандомс *ikeľepeľev pandoms*; **kamatot** ~ процент(т) пандомс *procent(t) pandoms*; **készpénzzel** ~ анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандомс *anok/keďse/naľičnoj jarmakso pandoms*; **lakbért** ~ зрямотаркань/квартирань кис(э) пандомс *eramatarkañ/kvařit'irañ kis(e) pandoms*; **mennyit ~ek?** зяро пандомс? *žaro pandoms?*; **semennyit sem** ~ зярояк/знярояк а пандомс *žarojaki/žňarojak a pandoms*; **sokat** ~ ламо пандомс *lamo pandoms*; **tandíjat** ~ тонавтнемань кис(э) пандомс *tonavtñemañ kis(e) pandoms*

fizetés пандома *pandoma*; важомемань кис(э) пандома *važoďemañ kis(e) pandoma*, пандовкс

pandovks, важедемань питне *važodemañ piñe*, вajorмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*; *alig-alig jövök ki a ~emböl* пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*; *havi ~* ковань пандома/пандовкк/зарплата *kovoñ pandoma/pandovks/zarplata*; *kezdő ~* ушодыцянь пандовкк *ušodičan pandovks*; *levon a ~éből* пандовкссото/зарплатасто кирдемс *pandovkssto/zarplatasto kiřdems*, пандовксонзо/зарплатаанзо вишкалгавтомс *pandovksonzo/zarplatanzo viškalgavtoms*; *megél a ~éből* саты тензэ пандовкксоь/получкась/зарплатась *sati t'enze pandovksos/polučkaš/zarplataš*, саты сонензэ пандовкксоь/получкась/зарплатась *sati soñenze pandovksos/polučkaš/zarplataš*, пандовкксозо/получказо/зарплатазо саты тензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati t'enze* пандовкксозо/получказо/зарплатазо саты сонензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati soñenze*; *~t kap* пандовкк/зарплата/получка саемс *pandovks/zarplata/polučka sajems*, пандовкк/зарплата/получамс *pandovks/zarplata polučams*

fizetésemelés пандовксонь/зарплатаань кепедема *pandovksom/zarplatañ kepedema*

fizetett mn пандозь *pandož*; *~ szabadság* пандозь оймсешашка/отпуск *pandož ojmseshaška/otpusk*

fizetség важедемань кис(э) пандома *važodemañ kis(e) pandoma*, пандовкк *pandovks*, важедемань питне *važodemañ piñe*, вajorмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*

fizika физика *fizika*

fizikai кедь вельдень *keď vel'deñ*, кедьвиень *keďvijeñ*, физической *fizičeskoj*; *~ munka* кедь вельдень важедема/робота *keď vel'deñ važodema/robota*, кедьвиень важедема/робота *keďvijeñ važodema/robota*, физической важедема/робота *fizičeskoj važodema/robota*

fizikus физик *fizik*

flakon флакон *flakon*

flanel fn фланель *flanel'*

flopi inf дискета *disketa*, флоппи-диск *floppi-disk*

flört наянгалема *najangalema*, флирт *flirt*

flörtöl наянгалемс *najangalems*, наяндомс *najandoms*, флиртовамс *flirtovams*, флиртовакшномс *flirtovakšnoms*

fodor брижа *bríža*, оборка *oborka*; ведьзормавкс (ведьсормавкс) *ved'zormavks (ved'sormavks)*, ведьзормсевкс (ведьсормсевкс) *ved'zormševks (ved'sormševks)*

fodrász черень нарыця *čereñ nariča*, черьнарыця *černariča*, парикмахер *pařikmařer*

fodrozódik ципельдемс *čipeldems*

fog¹ fn пей(ть) *pej(t')*; *csikorgatja a ~át* пейтнень поремс *pej'tneñ porems*, пейсэнтъ чикордовтомс *pejseñt' čikordovtoms*; *fáj a ~a* (кинйгак) пеезэ сэреди / чулксети (чулгсети) (*kiñgak*) *pejeze seřed'i / čulkseti' (čulgseti')*; *kibújik a ~a vkinek* (кинйгак) пеезэ лиси (*kiñgak*) *pejeze liši*; *kihull a ~a vkinek* (кинйгак) пеезэ прыть (*kiñgak*) *pejenze priť*; *összeszorítja a ~át* пейтнень сускомс/лепштямс *pej'tneñ suskoms/lepštams*; *~at mos* пейть шлямс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) / чистямс *pej't šlams / vañskavtoms (vañškavtoms) / čisťams*; *~at pótol* пей полавтомс *pej polavtoms*; *~at tőm* пейс пломба путомс/теемс *pejs plomba putoms/te-jems*, пей(ть) пломбировамс *pej(t') plombirovams*

fog² I. i саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каподемс *kapodems*, авторямс *avtořams*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*, кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*; целямс *celams*; кильдемс *kiřdems*; опекас саемс *opekas sajems*, кирдемс *kiřdems*; ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, тееме кармамс/кундамс *t'ejeme karmams/kundams*, тевс кундамс *t'evs kundams*, пурнамс *purnams*; пацькамс *pačkams*, красямс *krašams*; чумо лангс ливтемс *čumo langs l'ivťems*; *gyanút ~* чумондомо/арсеме кармамс *čumondomo/ařseme karmams*; *halat ~* калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kunčems (kundšems, kunšems)*; *karon ~* кедьте саемс/кундамс *keď'te sajems/kundams*, кедьзеерькстэ (кедьсеерькстэ) саемс/кундамс *keď'zejerkste (keď'sejerkste) sajems/kundams*; *kézbe ~* кедьс саемс *keď's sajems*; *kézen ~* кедте саемс/кундамс *keď'te sa-jems/kundams*; *kezet ~ vkivel* кедте кедьс шумбрактнемс (кинйгак марто) *keď'te keď's šumbrakstñems (kiñgak marto)*, кедь сьовордамс (киненьгак) *keď'šovordams (kiñengak)*;

pártját ~ja *vkinek* пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак *kis(э)* *kiŋgak kis(e)*); **perbe** ~ судс/судонь тевс таргамс *suds/sudoň tev's targams*; II. *segédige* кармамс *karmams*; **el** ~ok **menni** туеме карман *tujeme karman*, туян *tujan*, сырган *sirgan*; **ma esni** ~ течи карми пиземе *t'eci karmi pizeme*; **nem** ~od **megbánni**! а кармат янксеме (янгсеме) *a karmat jankseme (jangseme)*; **várni** ~ok карман учома *karman ućomo*

fogad вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, саемс *sajems*, примамс *primams*; сиведемс *šiveđems*; алтамс *altams*, азомс *azoms*, вал максомс/кирдес *val maksoms/kiřđems*; пелькста-тамс *pelkštams*; *vmibe* пелькстамс (мезеньгак *kis(э)*) *pelkštams (mežeŋgak kis(e))*, спо-рямс (мезеяк *lang's*) *spořams (mežejak lang's)*; **barátság**alanul ~ кежейстэ / аволь вадряс-то вастомс *kežeyste / avoľ vadřasto vastoms*; **hűvösen** ~ кельместэ вастомс *keľmeste vastoms*; **örökbe** ~ эйдекс/цёракс/тейтерекс саемс *ejđeks/ćoraks/tejt'ereks sajems*; **szót** ~ *vkinek* кунсолосм (киньгак) *kunsoloms (kiŋgak)*; **vendéget** ~ инже вастомс *inže vastoms*; ~j **szót!** кунсолук! *kunsolok!*; ~ja **jókívánságaimat!** санин/приминк (монь) паро арсеман! *sa-jiŋk/primiŋk (moň) paro arseman!*; ~ja **őszinte részvétem!** приминк монь седейшкавань седеймарьямом! *primiŋk moň šedejškavaň šedejmarjom!*; ~j **unk száz forintba!** пелькста-тано сядо форинтэнь *kis(э)*! *pelkstatano šado forinteň kis(e)!*, спорятано сядо форинтт *lang's! spořatano šado forint lang's!*

fogadalom алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*, валонь максома *valoň maksoma*, азома *azoma*, пе-жетема *pežeťema*, божамо *božamo*, клятва *kľatva*, присяга *přišaga*; **fogadalmat tesz** вал/присяга максомс *val/přišaga maksoms*, азомс *azoms*, алтамс *altams*, пежетемс *pežeťems*

fogadás вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*, приём *prijom*; пелькстамо *pelkštamo*; ~t **köt** пелькстамс *pelkštams*, пелькстамо теемс *pelkštamo t'ejems*

fogadkozik пежетемс *pežeťems*, вал максомс *val maksoms*, кемевтемс *kemevťems*, алтамс *altams*, алтнемс *altñems*, божамс *božams*

fogadóóra вастомашка *vastomaška*, приёмонь/приёмной шка *prijomoiň/prijomnoj ška*

fogadott mn ветязь *veľaz*, трязь *třaz*, трянь *třaň*; ~ **gyermek** ветязь/трязь/трянь эйкакш *ve-ľaz/třaz/třaň ejkakš*, трявкс *třavks*

fogadtatás вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, примамо *primamo*; **hűvös** ~ кельме вастома *keľme vastoma*

fogalmaz аноктамс *anokštams*, сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalems*, теемс-петемс *t'ejems-peťems*, ёвтнема/сочинения сёрмадомс *jovñema/soćiŋeňija šormadoms*

fogalmazás аноктамо *anokštamo*, аноктамо-теема *anokštamo-t'ejema*, теема-петема *t'ejema-peťema*; арсемань ёвтамо *aršemaň jovtamo*; ёвтнема *jovñema*, нурька ёвтнема *nurka jovt-ñema*, сёрмадовкс *šormadovks*, сочинения *soćiŋeňija*, изложения *izložeňija*

fogalmazvány васенце сёрмадовкс *vašeŋće šormadovks*, черновик *ćernovik*; конспект *konspekt*

fogalom чарькодема *ćarkođema*, чарькодевкс *ćarkođevks*, арсема *aršema*, представления *představľeňija*; концепт *koncept*; **fogalma** *sincs* *vmiről* арсемазояк/представлениязояк а-рась (мездеяк) *aršemazojak/představľeňijazojak araš (mežđejak)*; **fogalman** *sincs* *róla* ар-семамгак/представлениямгак арась теде *aršemamgak/představľeňijam araš t'ede*; **fogalmat meghatároz** чарькодема/определения максомс *ćarkođema/opřeđeľeňija maksoms*, чарь-кодема толковамс *ćarkođema toľkovams*

fogantyú недь *ňed'*, кундамо *kundamo*; гриф *grif*

fogas¹ I. *mn* пейс *pejev*, пей марто *pej marto*; аржов *aržov*; киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*, каверз-ной *kaverznoj*; ~ **kérdés** киткав/хитрой/каверзной кевкстема *kitkav/xitroj/kaverznoj kevkš-ťema*; II. *fn* поведемапель *povodemapel'*, поведематарка *povodematarka*, вешалка *vešalka*

fogas² *fn* *áll* судак *sudak* (Lucioperca sandra)

fogás цопадама *ćopađema*, автордамо *avtordamo*, авторямо *avtoramo*, каподама *kapođema*, га-бордамо *gabordamo*, багордамо *bagordamo*; кундавкс *kundavks*, кундамо *kundamo*, кун-цема (кундсема) *kunćema (kundsema)*; трюк *třuk*; метод *metod*; ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамополоавкс *jarsamopolavks*; **első** ~ васенце ярсамопель/ярсамополоавкс *vašeŋće jarsa-mopel'/jarsamopolavks*

fogatlan пейтеме *pejt'eme*

fogaz пееднямс *pejed'nams*, пеензамс *pejenzams*, пейть керямс/керсемс *pejt' ke'rams/ke'sems*, аржиявтомс *aržijavtoms*, зубрямс *zubrams*

fogazat пейть *pejt'*

fogfájás пеень сэредема / сэретькс (сэредькс) *pejeñ se're'dema / se're'tks (se're'dks)*

fogház пекстамокудо *pekstamokudo*, тюрьма *túrma*; пекстамо *pekstamo*, тюрьмас пекстамо/озавтома *túrmas pekstamo/ozavtoma*

foghijas пейтеме *pejt'eme*, аволь ламо пей марто *avol' lamo pej marto*

foghús anat пейзывель (пейсывель) *pejzivel' (pejsivel')*

fogkefe пеень ваньскавтомапель (ваньскавтомапель) *pejeñ vańskavtomapel' (vańskavtomapel')*, пеень ваньскавтома (ваньскавтома) штётка (щётка) *pejeñ vańskavtoma (vańskavtoma) š'totka (ščjotka)*, зубной штётка (щётка) *zubnoj š'totka (ščjotka)*

fogkrém пеень ваньскавтома (ваньскавтома) паста *pejeñ vańskavtoma (vańskavtoma) pasta*, зубной паста *zubnoj pasta*

foglal саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, занямс *zańams*, тарка саемс *tarka sajems*; кирдемс *kiř'dems*; бронь теемс *broń tejems*; кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*, улипаро саемс *ul'iparo sajems*, конфисковамс *konfiskovams*; путомс *putoms*, теемс *tejems*; **állást** ~ вановт/мель невтемс *vanovt/mel' ñev'tems*, мель ёвтамс *mel' jovtams*; **helyet** ~ озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*, ойсевемс *ojsevems*, тарка саемс *tarka sajems*; **keretbe** ~ кирьксс (кирьк-сэс) / рамкас путомс *kiřkss (kiřkses) / ramkas putoms*; **rendszerbe** ~ лув/система теемс *luv/šís'tema tejems*, системас ветямс *šís'temas ve'tams*, систематизировамс *šís'tematizirovams*; **sok helyet** ~ ламо тарка саемс *lamo tarka sajems*; **tessék helyet ~ni!** инескеть (инескеть) озак/озадо! *ïnešket' (ińesket') ozak/ozado!*; **~jon helyet!** озадо! *ozado!*

foglalat кирькс *kiřks*, кундо *kundo*, оправа *oprava*; обойма *obojma*; лампочкань патрон *lampočkan' patron*

foglalatoskodik тев теемс/якавтомс *t'ev tejems/jakavtoms*, тевть тейнемс *t'ev' t'ejñems*, важдемс *važodems*; хлопочамс *řlopočams*, дошужгалемс *došužgal'ems*, котьмамс *ko'tmams*

foglalkozás важдема *važodema*, занятия *zańa'tija*; профессия *professija*, ремесла *řemesla*

foglalkozik vkivel/vmivel важдемс *važodems*, роботамс *robotams* (киньгак/мезеяк марто *kińgak/mežejak marto*), шка явомс/алтамс *ška javoms/altams*, мель путомс/явомс *mel' putoms/javoms* (киненьгак/мезеньгак *kińeńgak/mežñeńgak*); **behatóan** ~ vmivel домкасто/пензазъ важдемс (мезеяк марто) *domkasto/penzaž važodems (mežejak marto)*; **mivel foglalkozol?** мезть тейнят? *mežt' t'ejñat?*

foglalkoztat vkit важдевтемс *važod'ev'tems*, роботавтомс *robotavtoms* (киньгак *kińgak*) тев максомс (киненьгак) *t'ev maksoms (kińeńgak)*

foglalt mn аволь чаво *avol' čavo*, занязь *zańaž*; ~ **hely** аволь чаво / занязь тарка *avol' čavo / za-ñaž tarka*

fogó fn клештят (клещят) *k'leš'tat (k'leščat)*; недь *ñed'*, кундамо *kundamo*, кундамка *kundamka*; (кончкесэ) ветиця *(končkese) ve'tića*

fogócska кончкеть *końčeket'*, кончкесэ/токшемасо/сасынесэ налксемс *końčekese/tokšemaso/sasi-ñese nalksema*

fogócskázik кончкесэ/токшемасо/сасынесэ налксемс *końčekese/tokšemaso/sasiñese nalksems*

fogódzkodik vkibe/vmibe кундамс *kundams*, кундавомс *kundavoms*, кирдемс *kiř'dems*, кирьмедемс *kiřmedems*, керьмандамс *keřmandams* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*)

fogoly¹ пекстазъ *pekstaž*, пекстазы/озавтозъ ломань *pekstaž/ozavtož lomañ*, заключённой *zak-lučjonnoj*; полонязъ (ломань) *poloñaž (lomañ)*, пленной *p'lennoj*; **kiengedi a foglyot** пекстазень нолдамс/олякстомтомс *pekstažeñt' noldams/ol'akstomtoms*; **megkötözi a foglyot** пекстазъ ломанень сюлмсемс *pekstaž lomañeñt' šulm'sems*; **foglyul ejt** пекстамга саемс *pekstamga sajems*, полоньямс *poloñams*, полонс/пленис саемс *polons/plens sajems*; **foglyul esik** полоньявомс *poloñavoms*, полонс/пленис понгомс *polons/plens pongoms*

fogoly² áll паксяпово *paksapovo* (Perdix perdix)

fogorvos пеень лециця (лечиця) / пичкавтыця *pejeñ le'čića (le'čića) / pičkavtića*, пейормаменс-

тиця *pejormatenš'íca*, пеень врач *pejeñ vrač*

fogság пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*, тюрьмасо аштема/пекстамо *t'ur-maso aš'tema/pekstamo*; олявтомочи *o'avtomoči*, полон *polon*, плен *p'en*, урексни *ureksči*; ~**ba ejt/vet** полонямс *poloñams*, полонс/плени саемс *polons/pl'ens sajems*; ~**ba esik/kerül** полонявомс *poloñavoms*, полонс/плени понгомс *polons/pl'ens pongoms*; ~**ban sínylódik** полонсо майсемс/муцявомс/пиштивтемс *polonso majšems/mučavoms/piš'tev'tems*, пленсэ майсемс/муцявомс/пиштивтемс *pl'ense majšems/mučavoms/piš'tev'tems*; ~**ban tart** полонсо/пленисэ/урексчиси кирдемс *polonso/pl'ense/ureksčise kiř'dems*

fogva I. *h ign* кундазь *kundaž*, кирдезь *kiř'dež*, саезь *sajež*, пекстазь *pekstaž*, арестовазь *ařesto-važ*; *vmínél* кундазь *kundaž*, кирдезь *kiř'dež* (мездеак *meždejak*); **farkánál** ~ **kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*; **hajánál** ~ прячерде кундазь *prač'eř'de kundaž*; **kézen** ~ кедте саезь/кундазь/кирдезь *ked'te sajež/kundaž/kiř'dež*; **lábánál** ~ пильгде кундазь *pił'ge'de kundaž*; ~ **tart** пекстазь/арестовазь/полонсо/пленисэ кирдемс *pekstaž/ařestovaž/polonso/pl'ense/kiř'dems*; ~ **tartás** пекстамо *pekstamo*, пленисэ/полонсо кирдема *pl'ense/polonso kiř'dema*; **II. nu, vmitól** саезь *sajež*, ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž* (мейстэак *mejstejak*); **ettől** ~ теньстэ ушодозь/кармазь/саезь *teñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *teñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; **kezdettől** ~ ушоткссто (ушодкссто) саезь *u-šotkssto (ušodkssto) sajež*; васняк *vašñajak*; **kicsi korától** ~ вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) саезь/ушодозь/кармазь *viška piñgste(nze) (piñgste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; **mától** ~ течистэ саезь/ушодозь/кармазь *tečiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *teč'iñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; **mostantól** ~ теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *teñste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *teñ ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *teč'iñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; **régtől** ~ умок(сто) саезь/ушодозь *umok(sto) sajež/ušodož*, седикеле *sed'ikele*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талай *talaj*

fogy вишкиньгадомс *viškiñgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкалгалемс *viškalgal'ems*; нурыкалгадомс *nuřkalgadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламолгалемс *alamolgal'ems*; скимемс *skimems*, киремс *kiřems*, киремемс *kiř'emems*, киямс *kiřams*, киртявомс *kiř'ta-voms*, киртневемс *kiř't'nevems*; берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviñgadoms*, коськемс *koškems*, каямс *kajams*; тевс нолдавомс *tevs noldavoms*, прядовомс *prađovoms*, маштомс *maštoms*, маштовомс *maštovoms*, весеямс *vešejams*, ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*; миевемс *mijeveims*; **a gyümölcs gyorsan** ~ фрукатне вадрясто миевить *fruktat'ne vadřasto mijevit'*; **tíz kilót** ~там кемень кило каинь *kemeñ kilot kaj'iñ*, кемень кило/килодо берякадынь *kemeñ kilot/kilodo beřakadiñ*

fogyás вишкиньгадама *viškiñgadoma*, вишкалгадама *viškalgadoma*, вишкалгалема *viškalgal'ema*; нурыкалгадама *nuřkalgadoma*; аламолгадама *alamolgadoma*, аламолгалема *alamolgal'ema*; скимема *skimema*; киртявома *kiř'tavoma*, киртневема *kiř't'nevema*; берякадама *beřakadoma*, човиньгадама *čoviñgadoma*, коськема *koškema*, каямо *kajamo*; тевс нолдавома *tevs noldavoma*, прядовома *prađovoma*, маштома *maštoma*, маштовома *maštovoma*, весеямо *vešejamo*, ютамо *jutamo*; миевема *mijeveima*

fogyaszt ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, весеявтомс *vešejavtoms*, тевс нолдамс *tevs noldams*; ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, сэвемс *sevems*, сэвекшнемс *seveksñems*; чо-валгавтомс *čovalgavtoms*, берякавтомс *beřakavtoms*, коськевтемс *koškev'tems*; аламолгавтомс *alamolgavtoms*; юксемс *jukšems*, нолдамс *noldams*

fogyasztás ютавтома *jutavtoma*, ютавтнема *jutavtñema*, ютавтовкс *jutavtovks*, весеявтома *vešejavtoma*, тевс нолдамо *tevs noldamo*; ярсамо-симема *jarsamo-šimema*, сэвема *sevema*, сэвекшнема *seveksñema*; берякавтома *beřakavtoma*, коськевтема *koškev'tema*; аламолгавтома *alamolgavtoma*; юксема *jukšema*, нолдамо *noldamo*

fogyatékos I. mn асатышка *asatiška*, асатыкс марто *asatiks marto*, асатыксэв *asatiksev*; аволь пешксе *avol' peškse*, апак прядо *apak prađo*; колазь *kolaž*, дефектной *d'efektnoj*, дефективной *d'efektivnoj*; превтеме *prev'teme*; **II. fn** асатыксэв *asatiksev*, дефектной *d'efektnoj*, ду-ракке *durakke*, превтеме *prev'teme*, аптюк *apt'uk*

fogyatékoság асатома *asatoma*, асатык *asatiks*, асатыкчи *asatiksči*, арасьчи (аразычи) *araszči* (*araszči*), зьян *zijan*, колавк *kolavks*, дефект *d'effekt*, превтемечи *prēvi'temeči*

fogyókúra човиньгадомань диета *čovin'gadomañ d'ijeta*

fohász оскс (озкс) *osks (ozks)*, ознома *oznoma*, молитва *moł'itva*, суюкнямо *śukoñamo*; энялдо-ма *eñaldoma*, вешема *vešema*, анамо *anamo*

fohászkodik озномс *oznoms*, суюкнямс *śukoñams*, чекамс *čekams*; энялдомс *eñaldoms*, вешемс *vešems*, анамс *anams*

fojt повамс *povams*, повсемс *povšems*; ваявтомс *vajavtoms*, лепиявтомс *lep'ijavtoms*; лепштыамс *lepš'tams*; **magába** ~ эсь потс лепштыамс *eš pots lepš'tams*; **vízbe** ~ ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*

fojtogat повсемс *povšems*; лепиявтокшномс *lep'ijavtokšnoms*, лепштнемс *lepšt'něms*

fojtogató mn повиця *povića*, лепиявтыця *lep'ijavtića*; стака *staka*; ~ **légkör** стака (пертьпельк-сэнь) кошт *staka (pért'pel'ksei) košt*, стака атмосфера *staka atmosfera*

fok¹ узереобушка *uzereobuška*; пилине *piliñe*, салмуксваря *salmuksvařa*, салмуксонь варя *salmuksoñ vařa*; földr нерь *ñeř*, мис (мыс) *mis*; **a fejsze ~a** узереобушка *uzereobuška*; **a tú ~a** салмуксваря *salmuksvařa*, салмуксонь варя *salmuksoñ vařa*

fok² пинге *piñge*, этап *etap*; чалгамо *čalgamo*, пильгечалгамо *pil'gečalgamo*, кустембря (куз-темпря) *kušt'embřa (kušt'empřa)*, кустемлаз (кузтемлаз) *kušt'emlaz (kušt'emlaz)*, чалгамне *čalgamñe*; ступень *stupeñ*; степень *š'tepeñ*; градус *gradus*; nyelv сравнениянь степень *sравнеñijañ š'tepeñ*; mínusz öt ~ van минус вете градуст *minus vet'e gradust*, вете градуст якшамо *vet'e gradust jakšamo*; plusz két ~ plus кавто градуст *pl'us kavto gradust*, кавто градуст лембе *gradust kavto lembe*; ~ról ~ra аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша *apak kapša*, валком *valkom*, аламошкань-аламо *alamoškañ-alamo*, састыне *sastiñe*, састо *sasto*

fóka áll тюлень *t'uleñ* (Phoca)

fokhagyma növ пейнечурька *pejñečur'ka*, пейчурька *pejčur'ka* (Allium sativum)

fokoz виевгавтомс *vijevgavtoms*, виевгавтнемс *vijevgavt'něms*, сэрейгавтомс *seřejgavtoms*, сэрейгавтнемс *seřejgavt'něms*, кепедемс *kepedems*, кепсемс *kepšems*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavt'něms*, ламонзамс *lamonzams*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavt'něms*, кастомс *kastoms*, раштамс *raštams*; кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*, кавксть / кавтоньгирда (кавтонькирда) саемс *kavkšt' / kavtoñgirda (kavtoñkirda) sajems*; nyelv сравнениянь степень / сравнения теемс *sравнеñijañ š'tepeñ / sравнеñijañ t'ejems*

fokozás виевгадамо *vijevgadoma*, виевгавтнема *vijevgavt'něma*, кепедема *kepedema*, сэрейгав-тома *seřejgavtoma*, сэрейгавтнема *seřejgavt'něma*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, ламол-гавтнема *lamolgavt'něma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*, покшолгавтнема *pokšolgavt'něma*, кастома *kastoma*; раштамо *raštamo*; кавонзамо *kavonzamo*, кавонзакшнома *kavonzakšnoma*, кавксть / кавтоньгирда (кавтонькирда) саема *kavkšt' / kavtoñgirda (kavtoñkirda) sajema*; nyelv сравнениянь степенень / сравнениянь теема *sравнеñijañ š'tepeñ / sравнеñijañ t'ejema*, сравнения *sравнеñija*

fokozat разряд *ražrad*; степень *š'tepeñ*; ранг *rang*

fokozatos стамбарнэнь *stambarneñ*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*

fokozatosan аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, стамбарнэ *stambarne*, валком *valkom*, аламош-кань-аламо *alamoškañ-alamo*, састыне *sastiñe*, састо *sasto*, апак капша *apak kapša*

fokozódás виевгадамо *vijevgadoma*, виемема *vijemema*, виензамо *vijeniamo*, илыкиямо *ilikijamo*, нардиямо *nařd'ijamo*; кепетема *kepet'ema*, касома *kasoma*, сэрейгадамо *seřejgadoma*, ламолгадамо *lamolgadoma*, покшолгадамо *pokšolgadoma*

fokozódik виевгадомс *vijevgadoms*, виемемс *vijemems*, виензамс *vijeniams*, илыкиямс *ilikijams*, нардиямс *nařd'ijams*; кепетемс *kepet'ems*, сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейгалемс *seřejgal'ems*, ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgal'ems*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgal'ems*, касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*, рашта-вомс *raštavoms*

- falt** петна *petna*; петнявкс *pet'navks*; панкс *panks*; *sárgás* ~ ожола/ожоза/тюжала/тюжания петна *ožola/ožozala/ižžala/ižžaña petna*
- faltos** панксов *panksov*, пандозь *pandož*, панкс потсо *panks potso*; петнав *petnav*, петна потсо *petna potso*; сёрмав *šormav*
- foltoz** пандомс *pandoms*, панкс путомс *panks putoms*, пандомс-петемс *pandoms-pet'ems*, каярдомс *kajardoms*
- folyadék** вецана(т) *vecana(t)*, жидкость *židkošt'*; **maró** ~ сэвиця жидкость *seviča židkošt'*
- folyam** покш лей *pokš lej*
- folyamán** ни перть *per't*, кувалт *kuvalt*; **a tizenkilencedik század** ~ кевейксэеце пингень перть *kevejksejece piŋgeŋ per't*; **a vita** ~ пелькстамонть перть *pel'kstamoŋ't per't*
- folyamat** молема *mo'ema*, ютамо *jutamo*, процесс *pročess*; **meggyorsítja a ~ot** процессэньт эряскавтомс (эрязкавтомс) / капшавтомс *pročesseŋ't e'askavtoms (e'azkavtoms) / kapšavtoms*; **megszakad a ~** процессэсь лотки *pročesseš lotki*; **megszakítja a ~ot** процессэньт сеземс/лоткавтомс *pročesseŋ't šežems/lotkavtoms*
- folyamatos** апак лотка/лотксе *apak lotka/lotkše*, свал молиця *sval mo'liča*, ютковото *jutkovtomo*, свалшкань *svalškaŋ*, аполавтневиця *apolavtneviča*, апак полавто *apak polavto*, певтеме *pevt'eme*; **nyelv** аволь совершенной *avol' soveršennoj*
- folyamatosan** апак лотка/лотксе *apak lotka/lotkše*, ютковото *jutkovtomo*, свал *sval*; мельцекемельце *mel'ček-mel'ček*
- folyamatosság** свалчи *svalči*, ютковотомочи *jutkovtomoči*, певтемечи *pevt'emeči*
- folyás** чудема *ču'dema*, чудевкс *ču'devks*; молема *mo'ema*, ютамо *jutamo*; **a víz ~a** ведень чудевкс *ved'eŋ ču'devks*
- folyékony** вецана *vecana*, чудиця *ču'diča*; валаня *valaňa*, аволь стамбаро *avol' stambaro*, бойка *bojka*, шождыне *šoždine*
- folyékonyan** чевтестэ *čev'teste*, валанясто *valaŋasto*, аволь стамбаро *avol' stambaro*, бойкасто *bojkasto*, шождынесть *šoždineste*, вадрясто *vadž'asto*; **~ beszél** валанясто/бойкасто/вадрясто кортамс *valaŋasto/bojkasto/vadž'asto kortams*
- folyik** чудемс *ču'dems*; кольгемс *kol'gems*, нурьгемс *nur'gems*; ютамс *jutams*, ютавтовомс *jutavtovoms*, молемс *mo'ems*, ветявомс *vet'avoms*; чачомс *čačoms*, пря ветямс *p'ra vet'ams*, лисемс *lišems*; валовомс *valovoms*; **a folyó** ~ леесь чуди *leješ ču'di*
- folyó I. mŋ** вецана *vecana*; чуди(ця) *ču'di(ča)*; ютыця *jutiča*, молиця *mo'liča*; **a csapból ~ víz** крансто чуди(ця) *ved'eŋ* *ve'd'*; **~ év** те не *te ije*, тедеде *ted'e'de*; **~ hó** ютыця/молиця ков *jutiča/mo'liča kov*; **II. fn** лей *lej*; **a ~** *kanyarulata* леймурдавкс *lejmurдавкс*, лейбурдавкс (лейпурдавкс) *lejburдавкс (lejpurдавкс)*; **a ~ mentén** лееньт кувалт *lejeŋ't kuvalt*, лейчирева *lejči'reva*; **kiapadt a ~** леесь коськсь *leješ koškš*, ведесь лейсэньт маштсь/прась *ved'eš lejeŋ't maštš/prasš*; **kilép a ~ a medréből** леесь чудевксстэ/берёксто лиси *leješ ču'devksste/beroksto liši*; **kiönt a ~** леесь чады *leješ čadi*, леесь чудевксстэ/берёксто лиси *leješ ču'devksste/beroksto liši*; **ömlik a ~ vhová** леесь пры/валови (ковгак) *leješ pri/valovi (kovgak)*; **sebes** ~ эряза/верка лей *e'aza/verka lej*; **széles** ~ келей лей *ke'ej lej*
- folyóirat** журнал *žurnal*; **képes** ~ артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/ka'it'inka/i'llustracija/fotografija marto žurnal*; **~ban közléstész** журнало яволявтомс/нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnalso javolavtoms/noldams/liv'tems/pečatams*; **~ot megjelentet** журнал нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnal noldams/liv'tems/pečatams*; **~ot megrendel** журнал сёрмацтомс (сёрмадстомс) *žurnal šormactoms (šormadstoms)*
- folyómeder** чуделма (чудилма) *ču'delma (ču'dilma)*, ведьчудема *ved'ču'dema*, леень чудевкс *lejeŋ ču'devks*, русла *rusla*
- folyópart** лейчире *lejči're*, леень чире *lejeŋ či're*
- folyós** вецана *vecana*, чудиця *ču'diča*
- folyósít** максомс *maksoms*, макснемс *maks'nems*; пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pant'nems (pand'nems)*, пандтнемс *pand'tnems*
- folyosó** кудыкелькс *kudikel'ks*, коридор *koridor*; ютамо *jutamo*, ютамотарка *jutamotarka*; **keskeny** ~ теинне/тея кудыкелькс *tejiŋne/teja kudikel'ks*; **szűk** ~ тея/теинне/теинька/тесна куды-

келькс *t'eja/t'ejiñe/t'ejiñka/tesna kudikel'ks*

folytán *nu, vminek* (мезеньгак *mezeńgak*) коряс *kořas*, кувалт *kuvalt*, кис(э) *kis(e)*; **annak** ~ сень коряс/кувалт/кис(э) *šeň kořas/kuvalt/kis(e)*

folytat поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*; ветямс *ve'tams*, ветякшномс *ve'takšnoms*, ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*, теемс *t'ejems*; седе тов теемс *šede tov t'ejems*; **beszélgetést** ~ *vkivel vmiről* кортнемс *kortñems*, баямс *bašams*, консультация теемс *kon-sultacija t'ejems* (кинйгак марто мездеак *kiñgak marto mežd'ejak*); **eszmecserét** ~ кортамот ютавтомс *kortamot jutavtoms*, мельть ёвтнемс *melt' jovtñems*; **levelezést** ~ (сёрмат) сёрма-лемс (*śormat*) *śormal'ems*; **praxist** ~ практика ветямс/ютавтомс *prakt'ika ve'tams/jutavtoms*, практиковамс *prakt'ikovams*; **tanulmányokat** ~ тонавтнемс *tonavtñems*; ваннома/исследо-вания теемс *vannoma/iśśledovañija t'ejems*; *vmilyen tevékenységet* ~ (кодамояк) тев теемс (*kodamojak*) *t'ev t'ejems*

folytatás поладома *poladoma*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*; ютавтома *jutavtoma*, ютавтнема *jutavtñema*; седе тов теема *šede tov tejema*

folytatódik поладовомс *poladovoms*, поладовкшномс *poladovkšnoms*; *vmivel* поладовомс *pola-dovoms*, поладовкшномс *poladovkšnoms* (мейсэак *mejsejak*)

folyton апак лоткxel/лотка *apak lotkše/lotka*, ютковтомо *jutkovtomo*, свал *sval*, эрва шкасто *eřva škasto*, яла *jala*, певтеме *pevt'eme*, вечна *večna*

folytonos свалшкань *svalškañ*, певтеме *pevt'eme*, апак лоткxel/лотка *apak lotkše/lotka*, ютковто-мо *jutkovtomo*, алотксиця *alotksića*, вечной *večnoj*

fon штердемс *š'teřd'ems*; понамс *ponams*; кодамс *kodams*, кодсемс *kođsems*, плетямс *p'le'tams*

fonák I. mn ачарькодевикс *ačar'kođeviks*, пейдемань *pejd'emañ*, чуростонь *čurostoñ*, аволь ве-сень кондямо *avol' vešeñ koñd'amo*, странной *strannoj*; ~ **dolog** ачарькодевикс/странной тев *ačar'kođeviks/strannoj t'ev*; **II. fn** мекевланго *mekevlango*, ингелькс *ingel'ks*, мейёнкс *mejjonks*; кекшезь/чопода ёнкс *kekšež/čopoda jonks*; ~ **ja** *vminek* (мезеньгак *mezeńgak*) ин-гелькс *ingel'ks*, мейёнкс *mejjonks*; ~ **ján** *vminek* (мезеньгак *mezeńgak*) ингелькс ёно *ingel'ks jono*, мейёнкссо *mejjonksso*, мейёно *mejono*

fonal пона *pona*; суре *sure*; штердевокс *š'teřd'evks*, (штердезь) суре (*š'teřdež*) *sure*; ~ **at fon** пона штердемс *pona š'teřd'ems*; ~ **at gombolyít** пона тапарямс *pona tapařams*; ~ **at sodor** суре пельдемс *sure pel'd'ems*

fonat кодавкс *kodavks*, понавкс *ponavks*

fondorlat манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, интрига *in'triğa*

fondorlatos манчемань *mañčemañ*, ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, коварной *kovarnoj*

fonott mn кодазь *kodaž*, поназь *ponaž*, плетязь *p'le'taž*; ~ **kalács** поназь калаця *ponaž kalaća*; ~ **kosár** кодазь кептере (кептерь) / парго *kodaž kept'eř(e) / pargo*; ~ **szalag** поназь сукс *po-naž šuks*

font fn фунт *funt*; *inf* шриффт *š'rift*

fontos (пек) эрявикс (*pek*) *eřaviks*, важной *važnoj*, покш смустень *pokš smušt'eñ*; ответствен-ностень кандыця *otvetstvennošt'eñ kandića*; **mindennél ~abb** весемеде/сех/сехте эрявикс *vešemed'e/šex/šex't'e eřaviks*; **nem** ~ аволь эрявикс *avol eřaviks*, аэрявикс *a'eřaviks*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*; ~ **dolog** эрявикс/важной тев *eřaviks/važnoj t'ev*; ~ **ismeretek/tud-nivalók** эрявикс содамочить *eřaviks sodamočit'*; ~ **számára** эряви сонензэ *eřavi soñenze*; ~ **nak tart** эрявиксэкс ловомс/кирдес *eřavikseks lovoms/kiřd'ems*

fontoskodik покшкавтнемс *pokškavtñems*, эрявиксэкс пря ловомс *eřavikseks pra lovoms*, важ-нойгалемс *važnojga'l'ems*, каштангалемс *kaštanga'l'ems*

fontoskodó mn покшкавтница *pokškavtñića*, прянь эрявиксэкс ловиця *prañ eřavikseks lovića*, важнойгалиця *važnojga'l'ića*, каштангалиця *kaštanga'l'ića*, каштан *kaštan*

fontosság эрявиксни *eřaviksći*, смуть *smušt'*

fonnyad пужомс *pužoms*, пужокшномс *pužokšnoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nu-vargadoms*; резэмс *řezems*, резэмс-паломс *řezems-paloms*

fonnyadt mn пужозь *pužož*, пужаня *pužaña*, рипакадозь *řipakadož*, рипаня *řipaña*, нуваргадозь *nuvargadož*; ~ **vírág** пужозь/рипкадозь/рипаня/нуваргадозь цеша *pužož/řipakadož/řipa-*

ña/nuvargadož čeca

fönnýadtan пужоэ *pužož*, рипакадоэ *ripakadož*, нуваргадоэ *nuvargadož*

fördit велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtnñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdñtñems*; ингелде велявтомс/велявтнемс *ingel'de veľavtoms/veľavtñems*, мекевланк велявтомс/велявтнемс *mekevlank veľavtoms/veľavtñems*; варштавтомс *varštavtoms*, мель явомс *mel'javoms*; (лия кельс) ютавтомс (*lija kel's*) *jutavtoms*; тевс нолдамс *ťevs noldams*; **gondot** ~ *vmire* мель явомс (мезненьгак) *mel'javoms* (*mežneňgak*); **hátat** ~ *vkinek/vminek* кутьмере / копоре (копорь) ёндо велявтомс *kuťme-ře/kopor'(e) jondo veľavtoms*; **magyarra** ~ венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengrañ kel's / vengraks jutavtoms*; **pontosan** ~ видестэ/точнойстэ ютавтомс *videste/točnojste jutavtoms*

förditás велявтома *veľavtoma*, велявтовкс *veľavtovks*, пурдамо *purdamo*, пуртнема (пурднема) *purtnema* (*purdñema*), пурдтнема *purdñtñema*; ингелде велявтома *ingel'de veľavtoma*, мекевланк велявтома *mekevlank veľavtoma*; (лия кельс) ютавтома (*lija kel's*) *jutavtoma*; варштавтома *varštavtoma*, мелень явома *meľeňjavoma*; тевс нолдамо *ťevs noldamo*; **magyartalan** ~ авиде венгрань кельс ютавтома *avide vengrañ kel's jutavtoma*, аволь венгракс ютавтома *avol' vengraks jutavtoma*; **pontatlan** ~ аволь виде/точной ютавтома *avol' vide/točnoj jutavtoma*

fördító fn ютавтыця *jutavtića*

förditött mn велявтоэ *veľavtož*; лия *lija*; ютавтоэ *jutavtož*; ~ **sorrend** инверсия *inveřsija*; **magyarról erza-mordvinra** ~ **könyv** венгрань кельстэ эзянь кельс ютавтоэ кинига (кинига) *vengrañ kel'ste eržañ kel's jutavtož kiñiga* (*kiñiga*)

fördítva мекевланк *mekevlank*, мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt* (*mekevlangt*), лиякс *lijaks*; ингелде *ingel'de*, ингелъкс ёно *ingel'ks jono*, мейёно *mejono*; ~ **van** мекевланк *mekevlank*, мекевланкт (мекевлангт) *mekevlankt* (*mekevlangt*), лиякс *lijaks*; ингелде *ingel'de*, ингелъкс ёно *ingel'ks jono*, мейёно *mejono*

fördul велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*; сявопемс *šavorems*; варштавомс *varštavoms*, пурдамс *purdams*, пуртнемс (пурднемс) *purtnñems* (*purdñems*), пурдтнемс *purdñtñems*; пшкадемс *pškađems*; полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, аравтовомс *aravtovoms*, велявтовомс *veľavtovoms*, лиякстомомс *lijakstomoms*, лиялгадомс *lijalgadoms*; *vhová, vkihez, vki/vmi felé* пшкадемс (ковгак, киненьгак) *pškađems* (*kovgak, kiñeňgak*); **a miniszteriumhoz** ~ министрствас пшкадемс *miništerstvas pškađems*; **hűvösre** ~ экшендемс (экшендямс) *ekšeňdems* (*ekšeňdams*), экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; **hűvösre ~t az idő** шкасы/ушолксоы/венельксэсы/менельксэсы экшелгадэ *škaš/ušolksoš/veňel'kseš/meňel'kseš ekšelgadš*; **jobbra** ~ вить ёнов/пелев велявтомс *viť jonov/peľev veľavtoms*, витев велявтомс/пурдамс *viťev veľavtoms/purdams*; **kéréssel** ~ *vkihez* вешема/энялдма марто пшкадемс (киненьгак) *vešema/eňaldoma marto pškađems* (*kiñeňgak*); **kifelé** ~ ушов / ушо ёнов велявтомс *ušov / ušo jonov veľavtoms*; **komolyra** ~ алкуксокс велявтомс *alkuksoks veľavtoms*; **oldalt** ~ бокав/бокас/веёнов/вепелев велявтомс *bokav/bokas/vejonov/vepeľev veľavtoms*

fördulat киръкс *kirks*, велявтовкс *veľavtovks*, велявтома *veľavtoma*, велявкс *veľavks*, чаравкс *čaravks*; пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*, полавтома *polavtoma*, полавтовкс *polavtovks*, тевень лиялгадамо/пурдавкс *ťeven lijalgadoma/purdavks*; *nyelv* валзюлмавкс (валзюлмавкс) *valžulmavks* (*valšulmavks*), меревкс *meřevks*, ёвтавкс *jovtavks*

förduló fn пурдамо *purdamo*, пурдавкс *purdavks*; ардома *ardoma*, рейс *řejs*; киръкс *kirks*, раунд *raund*; кон *kon*; пол тип *tur*

fördulópont полавтомашка *polavtomaška*, пурдавкс *purdavks*, тевень лиялгадамо/пурдавкс *ťeven lijalgadoma/purdavks*, пурдамотарка *purdamotarka*, пурдамошка *purdamoška*

forgács инзэдевкс *inzed'evks*, инзэтькс (инзэдькс) *inzet'ks* (*inzed'ks*), киргавкс *kirgavks*, лаксевкс *lakševks*, чев *čev*, штепка *štěpka*

forgalmas эзяза *eraza*, бойка *bojka*, оживлённой *oživ'lonnoj*; ~ **keresztveződés** эзяза киуло/перекрёстка *eraza kiulo/peřekřostka*; ~ **utca** эзяза улья *eraza ul'ča*

- forgalom** молема-якамо *mo'lema-jakamo*, молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, артнема (арднема) *art'ne-ma* (*ard'ne-ma*), арднема *ard't'ne-ma*, яксема *jak'se-ma*, движения *dvi'ze-ni-ja*; микшне-мань-рамсемань велявтнема/оборот *mikš'ne-ma-ñ-ram'se-ma-ñ vel'av't'ne-ma/oborot*, велявтома *vel'av'toma*, миема-рамамо *mij'e-ma-ramamo*, микшнема-рамсема *mikš'ne-ma-ram'se-ma*, микшнема *mikš'ne-ma*; тево нолдамо *t'evs noldamo*; **kivon** а ~**ból** тево нолдамсто самемс/ливтемс *t'evs noldamsto sajems/liv't'em-s*; **közúti** ~ машинань якамо/молема / артнема (арднема) / арднема *maš'ina-ñ jakamo/mo'lema/ art'ne-ma* (*ard'ne-ma*) / *ard't'ne-ma*; **légi** ~ кошт вельде / воздушной ливтнема *košt vel'd'e / vozdušnoj liv't'ne-ma*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'd'e / vozdušnoj soobš't'e-ni-ja* (*soobš'če-ni-ja*), кошт вельде / воздушной движения *košt vel'd'e / vozdušnoj dvi'ze-ni-ja*; ~**ba hoz** тево нолдамс *t'evs noldams*; микшнемс-рамсемс *mikš'ne-m-s-ram'se-m-s*; ~**ban van** микшневемс *mikš'ne-ve-m-s*
- forgás** чарамо-велямо *ča'ramo-vel'amo*, чарамо *ča'ramo*, велямо *vel'amo*, велявтнема *vel'av't'ne-ma*, велявтома *vel'av'toma*; кыркссэ молема *kirk'sse mo'lema*; **gazd** обращения (обращения) *obraš't'e-ni-ja* (*obraš'če-ni-ja*), **sp** оборот *oborot*
- forgat** чаравтнемс *ča'ra-v't'ne-m-s*, чаравтомс *ča'ra-v'tom-s*, кружамс *kru'žam-s*; велявтнемс *vel'av't'ne-m-s*, велявтомс *vel'av'tom-s*, човорямс *čovo'ra-m-s*, (мода) чувомс (*moda*) *čuvom-s*; кино снимамс/снимардомс/снимсемс *kino šni-mam-s/šni-mardom-s/šni-m'se-m-s*; (ярмакт) тево нолдамс (*jarmakt*) *t'evs noldam-s*
- forgatag** давол *davol*, вихерь *vi'xe-ř*, смерч *smerč*
- forgolódik** велявтневемс *vel'av't'ne-ve-m-s*, чарамс *ča'ram-s*, чарамс-велямс *ča'ram-s-vel'am-s*, велямс-чарамс *vel'am-s-ča'ram-s*, велямс *vel'am-s*
- forgószél** давол *davol*, вихерь *vi'xe-ř*, смерч *smerč*
- forint** форинт *fo'rint*; **ez a könyv háromezer ~ot ér** те киниганть (киганть) питнезэ колмо тежат форинтт *t'e ki'niga-ñt' (kni'ga-ñt') pi't'ne-ze kolmo to'žat fo'rintt*; **ezer ~ba kerül** тежа / тышта (тыща) форинтт аштемс *to'ža / tiš't'a (tiš'ča) fo'rintt aš't'em-s*, тежа / тышта (тыща) форинтт питнезэ *to'ža / tiš't'a (tiš'ča) fo'rintt pi't'ne-ze*; **kétmillió** ~ кавто миллион форинтт *kav'to mil'li-on fo'rintt*; **száz forint** сядо форинтт *šado fo'rintt*; **százezer** ~ сядо тежат / тыштят (тыщат) форинтт *šado to'žat / tiš't'at (tiš'čat) fo'rintt*; **tíz ~ darabja** кемець форинтт вейкесь *keme-ñ fo'rintt vej-ke-s*
- forma** форма *forma*; устав *ustav*, рунго *rungo*, фигура *figura*; фасон *fason*; кой *koj*; лув *luv*, формация *formacija*, уклад *uklad*; **külső** ~ ушоёнксонь/ушопельксэнь форма *ušo-jonk-so-ñ/ušopel'kse-ñ forma*; ушоёнкс *ušo-jonks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *t'us*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; **formába önt** форма максомс *forma maksom-s*, формас путомс *formas putom-s*
- formál** ёнксыявтомс *jonksijavtom-s*, пурнамс-теемс *purnam-s-t'e-je-m-s*, пурназь теемс *purnaž t'e-je-m-s*, форма максомс *forma maksom-s*, формировамс *formirovam-s*
- formálódik** ёнкс/форма саемс *jonks/forma sajems*, ёнксыямс *jonksijam-s*, теевемс *t'e-je-ve-m-s*, формакс пурнавомс *formaks purnavom-s*
- formáz** ёнксыявтомс *jonksijavtom-s*, пурнамс-теемс *purnam-s-t'e-je-m-s*, пурназь теемс *purnaž t'e-je-m-s*, форма максомс *forma maksom-s*, формировамс *formirovam-s*; лепамс-теемс *lepam-s-t'e-je-m-s*
- forog** чарамс-велямс *ča'ram-s-vel'am-s*, чарамс *ča'ram-s*, велямс *vel'am-s*, велявтнемс *vel'av't'ne-m-s*, велявтневемс *vel'av't'ne-ve-m-s*, кружамс *kru'žam-s*, юрномс *jurnom-s*, ёмболдомс *jomboldom-s*; буквовамс *buksovam-s*; **körben** ~ перька чарамс/велямс *perka ča'ram-s/vel'am-s*, круконь (крутонь) перька чарамс/велямс *kruko-ñ (krugo-ñ) perka ča'ram-s/vel'am-s*; **visszafelé** ~ лия ёнов чарамс/велямс *l'ija jonov ča'ram-s/vel'am-s*
- forr** (лаказь) лакамс (*lakaž*) *lakam-s*, (пиксезь) *pik'se-ž* *pik'se-m-s*; сыграмс *sirgam-s*, кепетемс *kepet'em-s*; ~ **a víz** ведесь лаки *ved'e-s laki*
- forradalom** революция *řevolu'cija*; **kulturális** ~ культурань/культурной революция *kul'tu-ra-ñ/kul'turnoj řevolu'cija*; **leverik a forradalmat** революциянтэ изнямс/лепштямс *řevolu-cija-ñt' iz'nam-s/lepš't'am-s*
- forradás** аржо *a'řžo*, армотькс *armo't'ks*, керявкс *ke'ra-vks*

- forradásos** аржов *aržov*, армотьксэв *armoŭksev*, керявкс потсо *keŕavks potso*
forral лакавтомс *lakavtoms*, лакавтнемс *lakavtnems*, пиксевтемс *pikševtēms*; арсемс *aršems*,
арсекшнемс *aršeksšnems*; ациргавтомс *aciŕgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*; **tejet** ~
ловсо лакавтомс *lovso lakavtoms*
forralt mn лакавтозъ *lakavtož*, пиксевтезъ *pikševtēž*; ~ **bor** лакавтозъ вина *lakavtož vina*, глинт-
вейн *glintvejn*; ~ **víz** лакавтозъ ведь *lakavtož ved*
forrás¹ лакамо *lakamo*, пиксема *pikšema*; сыремема *sirēmema*, кепетема *kepetēma*
forrás² лисьмапря *lišmapŕa*, лейбря (лейпря) *lejbrá (lejprá)*, леень ушоткс (ушодкс) *lejeñ*
ušotks (ušodks); источник *istočnik*; **erdei** ~ вирень лисьмапря *viŕeñ lišmapŕa*
forró mn (пек) пси *(pek) pši*; тропикень *tropikeñ*; ~ **égőv** пси/тропикень пояс *pši/tropikeñ po-*
jas; ~ **leves** пси ям *pši jam*; ~ **par** пси чи *pši či*; ~ **víz** пси ведь *pši ved*, лакиведъ *lakived*; ~
zuhany пси душ *pši duš*
forrón псистэ *pšiste*; ~ **szeret** псистэ вечкемс *pšiste večkems*
forrong сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, кепетемс *kepetēms*, каршо стямс *karšo*
štams, бунтовамс *buntovams*; талномс *talnoms*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tol-*
kondams), шалномс *šalnoms*, лажномс *lažnoms*
forrongás сырксема *sirkšema*, лажнома *lažnoma*, лашт *lašt*, шалт *šalt*
forróság пси *pši*, психи *pšiči*, жар *žar*
foszlány панкс *panks*, панкске *pankske*; пе *pe*; сезевкс *šeževks*, пал *pal*
foszlik каладомс *kaladoms*, сезневемс *šežnevems*, левежнямс *levežnams*; левшнямс *levšijams*,
перьгедедемс *pergedēvems*
foszt невелидемс *hevel'dems*, невтямс *hevtams*; салсемс *salšems*, грабамс *grabams*
fosztogat салсемс *salšems*, грабамс *grabams*
otel кресла *křesla*
otó снимка *šnimka*, фотография *fotografija*, фото *foto*, фотокарточка *fotokartočka*
fő¹ fn пря *pŕa*; ломань *lomañ*; **tíz** ~ камень ломанть *kemen lomañ*; ~ **be lő** пряс ледемс *pŕas le-*
dems
fő² i пиемс *pijems*, пидедемс *piđevems*; ~ **az étel** ярсамопелесь пии *jarsamopeleš piji*
fő³ mn прявтокс *pŕavtoks*, прявт *pŕavt*, эрявикс *eŕaviks*, основной *osnovnoj*, главной *glavnoj*; ~
feladat прявт тев/задача *pŕavt tev/zadača*; ~ **kérdés** прявт кевкстема *pŕavt kevks'tema*
főbérő fn аренда максыця *arendas maksica*
főiskola прявт учебной заведения прявт *učebnoj zavedēñija*, институт *inštitut*
főiskolai прявт учебной заведения прявт *učebnoj zavedēñijañ*, институтонь *inštitutoñ*; ~ **hall-**
gató прявт учебной заведения тонавтница прявт *učebnoj zavedēñijañ tonavtniča*, инсти-
тутонь тонавтница *inštitutoñ tonavtniča*, студент *student*
főként васенцекс *vašeñceks*, васняткак *vašnatkak*; сех/сехте/весемеде/эень/самай сеетьстэ (се-
едьстэ) *šex/šex'te/vešemedē/ejeñ/samaj šejet'ste (sejed'ste)*
főképp l. főképp(en)
főképpen l. főképp(en)
főképp(en) васенцекс *vašeñceks*, васняткак *vašnatkak*; сех/сехте/весемеде/эень/самай сеетьстэ
(сеедьстэ) *šex/šex'te/vešemedē/ejeñ/samaj šejet'ste (sejed'ste)*
föld мода *moda*; мастор *mastor*; пакся *pakša*; а ~ **felszíne** модань чама *modañ čama*, модачама
modačama, модакеръ *modakeŕ*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*; а ~ **kö-**
rül моданть перька *modañt' perka*; а **pusztá** ~ **őn** чаво/голоу мода ланго *čavo/golój moda*
langso, чаво/голоу мода ланга *čavo/golój moda langa*; **fellazítja a ~et** моданть кавшакав-
томс *modañt' kavšakavtoms*; **felszántja a ~et** моданть сокамс *modañt' sokams*; **leborul a ~re**
моданть лангс сavorемс/прамс *modañt' langs šavorēms/prams*; **leereszkedik a ~re** моданть
лангс валгомс/озамс *modañt' langs valgoms/ozams*; **leesik a ~re** моданть лангс прамс *mo-*
dañt' langs prams; **leszúr egy karót a ~be** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando*
/čiciga (ciciga) / pezemks modas peznavtoms; **leteszi a ~re** моданть/масторонть лангс пу-
томс *modañt'/mastoroñt' langs putoms*; **leül a ~re** моданть/масторонть лангс озамс *mo-*
dañt'/mastoroñt' langs ozams; **megműveli a ~et** моданть сокамс-изамс *modañt' sokams-i-*

zams; porhanyós ~ кашаня/чевте мода *kavšana/čevt'e moda*; *reng a* ~ модась сорны *modaš sorni*; *trágyázza a* ~et моданть навозямс/навозыявтомс *modaňt' navožams/navozijavtoms*, моданть лангс навоз каямс *modaňt' langs navoz kajams*; ~ *körüli utazás* модань перька артнема (арднема) / арднема *modaň perka arñema (ardñema) / ardñema*; ~et *ér* мода лангс валгомс *moda langs valgoms*, валгонемс *valgoñems*; ~et *művel* мода сокамс-изамс *moda sokams-izams*, видемс-сокамс *videms-sokams*; ~*ön* масторо *mastoro*, мода лангсо/ланга *moda langso/landa*; ~*re* масторов *mastorov*, мода лангс *moda langs*; ~*ről fel-vesz* мастордо кепедемс *mastordo kepedems*

földbirtok (покш) мода (*pokš*) *moda*, улипаро *ul'iparo*, имения *imeñija*, поместья *pomešt'ija*

földbirtokos *fn* модань кирди(ця) *modaň kiřđi(ća)*, чиряз *čiraz*, кудов-чив ломань *kudov-čiv lomaň*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomeščik)*

földes модав *modav*, мода потсо *moda potso*; ~ *lesz* модыямс *modijams*

földesúr модань кирди(ця) *modaň kiřđi(ća)*, чиряз *čiraz*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomeščik)*

földfelszín модань чама *modaň čama*, модачама *modačama*, модакерь *modakeri*, модаланго *modalango*, масторланго *mastorlango*

földgáz природной газ *prirodnoj gaz*

földgolyó модакире *modakire*, модань шар *modaň šar*

földgömb глобус *globus*

földi **I. *mn*** модань *modaň*, масторонь *mastoroň*, модалангонь *modalangoň*, масторлангонь *mastorlangoň*; ~ ***lét*** модань улема-аштема / эрямо-аштема *modaň ul'ema-ašt'ema / eramo-ašt'ema*; **II. *fn*** ветарканы/вевелень ломань *vetarkaň/veveleň lomaň*, вейке тарканы/велень ломань *vejke tarkaň/veleň lomaň*, ветарканы эриця *vetarkaň erica*

földieper *növ* кстый *kstij*, кистой *kistoj*, пирень кстый *pireň kstij* (*Fragaria vesca*)

földigilisztá áll пиземесукс *pizemesuks*, модасукс *modasuks* (*Lumbricus terrestris*)

földimogyoró *növ* модапеште *modapešt'e*, модань пеште *modaň pešt'e*, арахис *araxis* (*Arachis hypogaea*)

földművelés видема-сокамо *vid'ema-sokamo*, сокамо-изамо *sokamo-izamo*, сокамо-видема *sokamo-videma*, агрикультура *agrikultura*

földműves *fn* видиця-сокиця *vid'ica-sokica*, сокиця-видиця *sokica-vid'ica*, сокиця *sokica*, сюрю-кастыця *šurokastića*, фермер *fermer*

földrajz география *geografija*

földrajzi географиянь *geografijaň*, географической *geograficeskoj*; ~ ***név*** тарканы лем *tarkaň lem*, топоним *toponim*

földrengés модасорнома *modasornoma*, модань сорнома *modaň sornoma*, масторзорнома (масторсорнома) *mastorzornoma (mastorsornoma)*, масторонь сорнома *mastoroň sornoma*

földrézs масторбелькс (масторпелькс) *mastorbelks (mastorpelks)*, масторонь пелькс/ёнкс *mastoroň pelks/jonks*, масторёнкс (масторьёнкс) *mastorjonks*, инемода *inemoda*, континент *kontinent*

földszint васенце/алце этаж *vašeñce/alce etaž*; партер *parter*

földszintes везтажсо *veetažso*, вейке этажсо *vejke etažso*, везтажонь *veetažoň*, вейке этажонь *vejke etažoň*; ~ ***ház*** везтажсо/везтажонь кудо *veetažso/veetažoň kudo*, вейке этажсо/этажонь кудо *vejke etažso/etažoň kudo*

földterület ума *uma*, репештя *repešt'a*, модань пелькс *modaň pelks*, участка *učastka*

fölé **I. *ni*** вельксс *vel'kss*; ***az ajtó*** ~ кенкшенть вельксс *kenkšeňt' vel'kss*; **II. *hsz*** велькссээнзэ *vel'ksezenze*, сонзэ вельксс *sonze vel'kss*; ~ ***hajol*** велькссээнзэ комамс/комсемс *vel'ksezenze komams/komšems*, сонзэ вельксс комамс/комсемс *sonze vel'kss komams/komšems*; ~***d*** велькссээть *vel'ksezeť*, тонь вельксс *toň vel'kss*; ~***m*** велькссээнэ *vel'ksezeň*, монь вельксс *moň vel'kss*

főleg васняткак *vašñatakak*, васня *vašña*, васняк *vašñajak*

főlött **I. *ni*** велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; **II. *hsz*** велькссэ *vel'ksse*; вельксса *vel'kska*; ~***e*** велькссээнзэ *vel'kssenze*, сонзэ велькссэ *sonze vel'ksse*; вельксканзо *vel'kskanzo*, сонзэ

велькскса *sonze velkska*; ~ed велькссэть *velksset'*, тонь велькссэ *toñ velksse*; велькскат *velkskat*, тонь велькскса *toñ velkska*; ~em велькссэнь *velksseñ*, монь велькссэ *moñ velksse*; велькскан *velkskan*, монь велькскса *moñ velkska*

fölül I. *ni* велькссэ *velksste*; **a feje** ~ прынзо велькссэ *pranzo velksste*; II. *hsz* вере *vére*; верьга *verga*; ~ **lévő** вере аштиця *vére as'tíca*, верце *verce*

főnév *nyelv* прявтлем *právtlem*, лемвал *lemval*, суштествительной (существительной) *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*); **ragos** ~ суффикс марто прявтлем / суштествительной (существительной) *suffiks mar'to právtlem* / *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*); **főnevet ragoz** прявтлем / суштествительной (существительной) полавтнемс *právtlem* / *suš'estvitel'noj* (*suščestvitel'noj*) *polavtñems*

főnévi субстантивной *substañt'ivnoj*, суштествительноень (существительноень) формасо аштиця *suš'estvitel'nojeñ* (*suščestvitel'nojeñ*) *formaso as'tíca*; ~ **igenév nyelv** инфинитив *infiñit'iv*

főnök прявт *právt*, тевень ветия *téveñ veti'ca*, шеф *šef*, заведующей (заведующей) *zavedujuš'tej* (*zavedujuš'cej*)

főnyeremény прявттокс изнямо / вингрыш (выигрыш) *právtoks iz'namo/vijigriš*

főrtelmes нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*), нильгедевкс *ñil'ged'evks*, нильтяня *ñil'ta'ña*, мельсатуция *mełsatuji'ca*

fősvény I. *mn* таштаза *taštaza*, тарныця *tarni'ca*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*; II. *fn* таштаза/скупой ломань *taštaza/skupoj lomañ*, жади́на *žad'ina*, скряга *skr'aga*

fősvénység таштазачи *taštazači*, скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

főszerep прявт роль *právt rol'*

főszereplő fn прявт/прявттокс налксия *právt/právtoks nalksí'ca*

főszerkesztő прявт редактор *právt redaktor*

főtt mn пидезь *pídej*; пидезь *pídej*; ~ **étel** пидезь ярсамопель *pídej jarsamopel'*; ~ **tésztá** пидезь лапша(т) *pídej lapša(t)*; ~ **tojás** пидезь ал *pídej al*

főutca прявт куро/ульця/куринка *právt kuro/ul'ca/kuřinka*

főváros прявтош *právtoš*, пряош *práoš*; **a ~ tizedik kerülete** прявтошонть кеменце районозо *právtosoñt kemeñce rajonozo*

fővárosi прявтошонь *právtošoñ*, пряошонь *práošoñ*, прявтошсо *právtošso*, пряошсо *práošso*; ~ **lakos** прявтошонь/пряошонь/прявтошсо/пряошсо эриця *právtošoñ/práošoñ/právtošso/práošso eri'ca*

főveny човар *čovar*

főz пидемс *pidems*, пицемс (пидсемс) *picems* (*pidšems*), ярсамопель анокстамс *jarsamopel' anokstams*, пидемс-панемс *pidems-pañems*, панемс *pañems*, панекшнемс *pañekšñems*; лацемс (ладсемс) *lačems* (*ladšems*); кортавтомс *kortavtomš*; **ételt** ~ ярсамопель пидемс/анокстамс *jarsamopel' pidems/anokstams*; **üzletesen** ~ тантейстэ/вадрясто пидемс *tañ'tejs-te/vad'rašto pidems*; **üzletlenül** ~ аволь тантейстэ ярсамопель анокстамс/пидемс *avoł tañ'tejs-te jarsamopel' anokstams/pidems*, тансттеме ярсамопель анокстамс/пидемс *tañ'st'eme jarsamopel' anokstams/pidems*, расттеме (расттомо) ярсамопель анокстамс/пидемс *rañ'st'eme (rasttomo) jarsamopel' anokstams/pidems*; **kávé** ~ кофе пидемс *kofe pidems*; **magyarosan** ~ венгракс / венгрань кондя пидемс *vengraks / vengrañ koñ'da pidems*; **vacsorát** ~ ужин пидемс/анокстамс *užin pidems/anokstams*

főzelék товсо петезь томазь/тушазь/пуштазь эмеж марто ярсамопель *tovs'o petež tomaž/tušaz/puštaž emež mar'to jarsamopel'*

főzés пидема *pidema*, ярсамопелень анокстамо *jarsamopel'eñ anokstamo*, пидема-панема *pidema-pañema*, панема-пидема *pañema-pidema*, стряпамо *štr'apamo*; (ченьксэн) панема (*čeñkseñ*) *pañema*

főzet (тикшестэ) пидевкс (*tikšeste*) *pid'evks*, отвар *otvar*, настой *nastoj*

francia I. *mn* франциянь *francijañ*, французонь *francuzoñ*; ~ **férfi** франциянь/французонь цёра *francijañ/francuzoñ čora*, француз *francuz*; ~ **kártya** франциянь (налксемань) картат *francijañ (nalksemañ) kartat*; ~ **nő** французав *francuzava*, франциянь/французонь ава *fran-*

cijań/francuzoń awa; ~ **nyelv** франциянь/французонь кель *francijań/francuzoń kel'*; **II. fn** француз *francuz*, франциянь/французонь ломань *francijań/francuzoń lomań*; **franciák** французт *francuzt*, франциянь/французонь ломанть *francijań/francuzoń lomańt'*; **franciául beszél** французокс кортамс *francuzoks kortams*, франциянь/французонь кельсэ кортамс *francijań/francuzoń kel'se kortams*

Franciaország földr Франция *Franciaja*

franciául французокс *francuzoks*, франциянь/французонь кельсэ *francijań/francuzoń kel'se*; ~ **beszél** французокс кортамс *francuzoks kortams*, франциянь/французонь кельсэ кортамс *francijań/francuzoń kel'se kortams*

friss свежа *sveža*; экше *ekše*; верка *verka*, эрек *erek*, бойка *bojka*, эряза *eraza*, бодрой *bodroj*; од *od*; ~ **gyümölcs** свежа фрукта *sveža frukta*; ~ **kenyér** свежа кши *sveža kši*; шумбракши *šumbrakši*; ~ **levegő** свежа/экше кошт *sveža/ekše košt*; ~ **tojás** свежа/верек ал *sveža/verek al*

frissen свежасто *svežasto*; бойкасто *bojkasto*, эрязаство *erazasto*, бодройстэ *bodrojste*; нейке *nejke*, сеске *seske*, ансяк *ańsak*

frissesség экшечи *ekšeči*, свежачи *svežači*; бодройчи *bodrojči*, эрязачи *erazači*, эрекчи *erekči*; одчи *odči*, откски (одкски) *otksči (odksči)*

frissít свежалгавтомс *svežalgavtoms*, экшендевтемс (экшендявтомс) *ekšeńdev'tems (ekšeńd'avtoms)*, экшендемс (экшендямс) *ekšeńdems (ekšeńdams)*; откстомтомс (одкстомтомс) *otks-tomtoms (odkstomtoms)*, эрязывтомс *erazijavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*; сыремтемс *sírem'tems*, вельмевтемс *vel'mev'tems*, кирвастемс (кирвастемс) *kirvas'tems (kirvaž'tems)*

frizura черьбаця (черьпаця) *čerbaća (čerpaća)*, судрявкс *sud'ravks*, прясудрявкс *prasud'ravks*, причёска *pričjoska*; **őreges** ~ атянь/бодянь/бабань / сыре ломанень прясудрявкс *a'tań/bo-d'ań/babań / síre lomańeń prasud'ravks*

front фронт *front*

fröccsen пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purkséms (purgséms)*, цилькадемс *čil'kadéms*, цильцядемс *čil'cadéms*

fröcsköl пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purkséms (purgséms)*, пурксекшнемс (пургсекшнемс) *purksékšněms (purgékšněms)*, цилькаемс *čil'kajéms*

fűj пувамс *puvams*, пувсемс *puvséms*; пургамс *purgams*, пурксемс (пургсемс) *purkséms (purgséms)*; кежиявтнемс *kežijavtńems*, кеж кирдемс *kež kir'dems*; ~ **a szél** варма (вармась) пуви *varma (varmaš) puví*; **nemcsak esik, hanem a szél is** ~ аволь ансяк пизи, вармаяк пуви *a-voľ ańsak pizi, varmajak puví*; **orrot** ~ судо/нолго навтамс *sudo/nolgo navtams*

fűjtat пувамс *puvams*, пувсемс *puvséms*; носкомс *noskoms*, фурномс *furnoms*

fukar таштаза *taštaza*, тарныця *tarniča*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*

fukarkodik *vmivel* скупойгалемс *skupojgaléms*, скупойгалекинемс *skupojgalekšněms*, жаднойгалемс *žadnojgaléms*, скупоекс/жадноекс улемс *skupojeks/žadnojeks uléms*, таштазгалемс *taštazgaléms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a dicsérettel** шнамонь лангс скупоекс улемс *šnamoń langs skupojeks uléms*, а пек сеетьстэ (сеедьстэ) шнамовал ёвтнемс *a pek šejet'ste (šejed'ste) šnamoval jovtńems*

fukarság таштазачи *taštazači*, скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

fuldoklik ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekšněms*, илякшномс *il'akšnoms*, лепиямс *lepíjams*, лепиякшномс *lepíjakšnoms*, а лексевемс *a lek'sevems*, ойма а таргамс *ojme a targams*; ваякшномс *vajakšnoms*, вайсемс *vaj'sems*; ~ **a füsttől** качамодонтэ лепиямс *kačamodońt' le-píjams*

fullad ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekšněms*, илякшномс *il'akšnoms*, илямс *il'ams*, ильсеземс *il'sežems*, лепиямс *lepíjams*, лепиякшномс *lepíjakšnoms*, а лексевемс *a lek'sevems*, ойма а таргамс *ojme a targams*; ваямс *vajams*, вайсемс *vaj'sems*, ваякшномс *vajakšnoms*; **kudarcba** ~ апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто прядовомс *apar'ste/be'ańste / avoľ učas'kavsto pradovoms*, апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто лисемс *apar'ste/be'aństel / avoľ učas'kavsto li'sems*; **vízbe** ~ ведсь ваямс/ваякшномс/вайсемс *ved's vajams/vajakš-noms/vaj'sems*

fulladozik ильсемс *ilšems*, ильсекшнемс *ilšekšnems*, илякшномс *ilakšnoms*, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepjakšnoms*, а лексевемс *a lekševems*, ойме а таргамс *ojme a targams*; повавомс *rovavoms*; *vmitől* ильсемс *ilšems*, ильсекшнемс *ilšekšnems*, илякшномс *ilakšnoms*, лепиямс *lepijams*, лепиякшномс *lepjakšnoms* (мездеяк *meždejak*); повавомс (мейсэяк) *rovavoms (mejšejak)*

fullánk сыялго *šalgo*, сардо *sardo*

fullaszt повамс *rovams*, повсемс *povšems*, лепиявтомс *lepjavtoms*, ильсевтемс *ilševt'ems*, лепштямс *lepšt'ams*

fullasztó *mn* опаня *opaña*, душной *dušnoj*; ~ **hóség** опаня пси *opaña psi*

funkció функция *funkcija*

fúr (пелемасо *pelemaso*) пелемс *peľems*, пельнемс *peľnems*; буравсо пелемс/пельнемс *buravso peľems/peľnems*, варя карамс/почкавтомс *vara karams/počkavtoms*; интриговамс *in'trigovams*; **falat** ~ стена пелемс *štена peľems*; **lyukat** ~ *vmibe* варя пелемс (козоньгак) *vara peľems (kozoňgak)*; ~ **ja az oldalát a kíváncsiság biz** сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезз содамс *sonze pokš meľeze sodams*

fűrás пелема *peľema*, карамо *karamo*, буравсо пелема *buravso peľema*, почкавтома *počkavto-ma*; берянь кортамо (киньгак лангс) *beřaň kortamo (kiňgak langs)*, интрига *in'triga*

furcsa тамашань *tamašaň*, дивань *d'ivaň*, ачарькодевица *ačar'kodeviča*, ачарькодевикс *ačar'ko-d'eviks*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, странной *strannoj*, чудань *čudaň*; ~ **dolog** тамашань/дивань/странной тев *tamašaň/d'ivaň/strannoj t'ev*, тамаша *tamaša*

furdal муцямс *mučams*, нернемс *neřnems*, сянгордомс *šangordoms*; ~ **a lelkiismeret** виськс-чама (визьксчама) / седейсянгордома (седейсянгордома) кирдемс *višksčama (vižksčama) / šeđejšangordoma (šeđejšangordoma) kiřd'ems*

furfang ёжовчи *jožovči*, киткат *kitkat*, киткавчи *kitkavči*, хитройчи *xitrojči*

furfangos ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*, мукешев *mujekšev*, дока *doka*, ёрок *jorok*, дошлой *došloj*, ловкой *lovkoj*

furfangosan ёжовсто *jožovsto*, киткавсто *kitkavsto*, хитройстэ *xitrojste*

furkósbót цётмар *čotmar*

fűró пелемапель *peľemapel'*, бурав *burav*, бур *bur*; *orv* бор *bor*, бормашина *bormašina*

furulya вешкема *veškema*, вешкемка *veškemka*, свирель *sviřel'*

furunkulus orv комадоньбал (комадоньпал) *komadoňbal (komadoňpal)*, апкаж *apkaž*, орво *or-vo*, цирей *čirej*

fut чинемс *čijems*, чийнемс *čijñems*, ласькамс *laškams*; ардомс *ardoms*; ливтямс *livt'ams*; лыйсэ/овесь/чиезэ/ласьказы чинемс *lijsel/oveš/čijež/laškaž čijems*, ливтязь ардомс/ливтямс *liv-taž ardoms/livt'ams*; пансемс *pañšems*; *vki elöl* оргодемс *orgođems*, чиезэ туемс *čijež tu-jems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napušt'ams* (киньгак икельде *kiňgak ikeľde*); *vki után* пансемс (киньгак мельга) *pañšems (kiňgak meľga)*; ~ **a nők után** ава мельга пансемс *ava meľga pañšems*; ~ **a pénze után** ярмаконзо мельга пансемс *jarmakonzo meľga pañšems*; ~ **a vonat után** поезд мельга чинемс *pojezd meľga čijems*; ~ **ja vmire** сатомс *satoms* (мезескак, мезеньгак *mežeskak, mežneňgak*); ~ **ja vmiből** сатомс (мезеяк) *satoms (meže-jak)*, сатышка (мездеяк, мезеньгак эйстэ) *satiška (meždejak, mežneňgak ejste)*; ~ **ja az időből** саты шказо *sati škazo*; **előlem** ~ икельдень / монь икельде оргодемс *ikeľdeň / moň ikeľde orgođems*; **eszeveszetten** ~ прянь-полдань синдезь чинемс *přaň-poldañ šinđež čijems*, лыйсэ/овесь чинемс *lijsel/oveš čijems*, ливтязь ардомс/ливтямс *livt'az ardoms/livt'ams*; **nem ~ja a pénzemből** а сатыть ярмакон *a satit' jarmakon*; **nem ~ja az erőmből** а саты вием *a sati vijeť*; **nem ~ja az időmből** а саты шам *a sati škam*; **sebesen** ~ эрязасто/бойкасто чинемс *eřazasto/bojkasto čijems*; **zátonyra** ~ алка/алкине/мазя таркас озамс *alka/alkiňe/maža tar-kas ozams*; а лисемс *a lišems*, а лисекшнемс *a lišekšnems*, а теевемс *a t'ejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, а удаламс *a udalams*

futás чиема *čijeta*, чийнема *čijñema*; ардома *ardoma*; ливтямо *livt'amo*;

ласьказы/луйсэ/овесь/чиезэ чиема *laškaž/lijsel/oveš/čijež čijeta*, ливтязь ардома/ливтямо

tiv'až ardoma/tiv'amo, ласте ардома *lašte ardoma*; пансема *pašsema*; чиезь туема *čijež tu-jema*, ношкстамо *noškstamo*, напустямо *napušt'amo*, оргодема *orgođema*; ~*nak ered* чиезь туемс *čijež tujems*, ношкстамс *noškstams*, напустямс *napušt'ams*

futball *sp* пильгеоскасо налксема *piłgeoskaso nalkšema*, футбол *futbol*

futball-labda *sp* пильгеоска *piłgeoska*, футболонь оск/мяч *futboloň oska/mjač*

futballozik пильгеоскасо/футболсо налксемс *piłgeoskaso/futbolso nalkšems*

futballpálya *sp* пильгеоскасо налксемань / футболонь пакся *piłgeoskaso nalkšemaň / futboloň pakša*

futkározik чийнемс *čijñems*; артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardññems*

futkos (мекев-васов) чийнемс (*mekev-vasov*) *čijñems*; **ki-be** ~ мекев-васов / теј-тов чийнемс *mekev-vasov / tej-tov čijñems*

futkosás (мекев-васов) чийнема (*mekev-vasov*) *čijñema*; **ki-be** ~ мекев-васов / теј-тов чийнема *mekev-vasov / tej-tov čijñema*

futó fn, sp чиия *čijiča*, чийниия *čijñiča*; слон *slon*

futószalag молиия кшна *mol'ića kšna*, конвейер *konvejer*

futva чиезь *čijež*; ардозь *ardož*; ~ **távozik** чиезь туемс *čijež tujems*

fuvallat ялт *jalt*, ээхель *zexel*, синсь *šinšt*, вармазэхель *varmazexel*, вармасинсь *varmašinšt*, сульть *sul't*

fugar ускома *uskoma*, (сталмонь) усксема (*stalmoň*) *uskšema*, усксевкс *uskševks*; сталмо *stal-mo*, груз *gruz*

fugaros fn (сталмонь) ускиия (*stalmoň*) *uskiča*

fugaroz ускомс *uskoms*, (сталмот) усксемс (*stalmot*) *uskšems*

fugarozás ускома *uskoma*, (сталмонь) усксема (*stalmoň*) *uskšema*

fuvola флейта *flejta*

fuvolázik флейтасо налксемс/седямс *flejtaso nalkšems/šedams*

fű тикше *tikše*, нар *nar*, луганар *lugarar*, тикшепуло *tikšepulo*; тикшелопа *tikšelopa*; **a nap ki-égeti a fűvet** чись пулты/ченти тикшень *čis pul'ti/čent'i tikšent'*; **lekaszálja a fűvet** тик-шеньт ледемс *tikšent' ledems*; **letapossa a fűvet** тикшеньт модердямс / чалксемс (чалг-семс) / шешкемс/чевельдямс *tikšent' mod'erđams / čalkšems (čalgšems) / šeškems/čevel'-dams*; **rálép a ~re** тикшеньт лангс чалгамс/чалгавомс *tikšent' langs čalgams/čalgavoms*; **fűvet nyír** тикше нарам *tikše narams*

fű-fa эрва мезе/кие *erva meze/kije*; **kapkod fűhöz-fához** теньс-тонас капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *t'ens-tonas kapojems / kuncšems (kundšems, kuncšems)*, а содамс, мезе теемс *a sodams, meze tejems*; **fűnek-fának elmeséli** эрва кинень ёвтнемс *erva kiñeň jovi-ñems*

füge инжир *iňžir*, фи́га *figa*; бабань пеште *babaň pešte*, кукуж *kukuž*; **fűgét mutat** бабань пеш-те / кукуж невтемс *babaň pešte / kukuž nev'tems*

fűgg понгавтозь/поводезь аштемс *pongavtož/povodež ašt'ems*, лапномс *lapnoms*, новолемс *no-vol'ems*; **vkítöl/vmitöl** аштемс (киньгак/мезеньгак эйтэ) *ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*, сюлмавозь улемс (киньгак/мезеяк марто) *šul'mavoz ul'ems (kiňgak/mezejak marto)*; **attól ~senštyz / senštyz** аштемс *šeňste / šeň ejste ašt'ems*; сеньстьэ / сень эйтэ ашти, ... *šeňste / seň ejste ašti, ..., seň marto* сюлмавозь *seň marto šul'mavoz*

fűggelék подвеска *podveska*; полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовкс *topavtovks*, пу-товкс *putovks*

fűggés понгавтозь/поводезь аштема *pongavtož/povodež ašt'ema*; аштема *ašt'ema*, кеद्याло (кедь-ало) улема/аштема/аштемачи *keďalo ul'ema/ašt'ema/ašt'emači*, зависимость *zavisimost'*

fűggeszt поводемс *povodšems*, поводемс *povolšems*, понгавтомс *pongavtomš*, понгавтнемс *pongavtñems*

fűggetlen эсь олячисэ/вийсэ эриця *eš ol'ačise/vijise eriča*, съкамонзо эриця *škamonzoz eriča*, су-веренной *suverennoj*; **vkítöl/vmitöl** апак сюлма/аште *apak šulma/ašte*, ааштиця *aašt'iča*, аволь зависимой *avol' zavisimoj* (киньгак/мезеньгак эйтэ) *kiňgak/mežeňgak ejste*

fűggetlenít vkítöl/vmitöl vkít/vmit олякстомтомс *ol'akstomtoms*, аволь зависимоеск теемс *avol'*

*zavišimojeks tejem*s (кинйгак/мезеньгак эйтэ кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežeŋgak ejste kiŋgak/mežejak*)

függetlenség эсь олячисэ/вийсэ эрямо *eš ol'ačise/vijse eřamo*, кинйгак эйтэ ааштема *kiŋgak ejste aaštēma*, независимость *nezavišimoši*, ськамонзо эрямо *škamonzō eřamo*, ськамочи *škamoči*, суверенитет *suveřēnitet*

függetlenül *vkitōl/vmitōl* апак аште/сюлма (кинйгак/мезеньгак эйтэ) *apak aštē/sulma* (*kiŋgak/mežeŋgak ejste*); **tőlem** ~ эйтэнь апак аште *ejsteŋ apak aštē*, монь эйтэ апак аште *moŋ ejste apak aštē*

függő **I. mn** понгавтозь *pongavtož*, поводезь *povodēž*, нюръгиця *ňuřgića*; кедяло (кедьало) аштиця *keďalo ašt'ića*, кинйгак эйтэ / аолясо аштиця *kiŋgak ejste / ao'laso ašt'ića*, зависимой *zavišimoj*; апак прядо/реша *apak prádo/řeša*; *nyelv* аволь виде *avol' vide*, косвенной *kosvennoj*; ~ **beszéd nyelv** аволь виде кортамо *avol' vide kortamo*; ~ **viszony** кедяло (кедьало) улема/кирдема *keďalo ulēma/kiřđēma*, зависимость *zavišimoši*, подчинения *podč'ineŋija*; ~ **ben marad** апак прядо/реша кадовомс *apak prádo/řeša kadovoms*; ~ **ben tart** апак прядо кирдемо *apak prádo kiřđēms*; ~ **ben van** апак реша/прядо кадовомс *apak řeša/prádo kadovoms*; **II. fn** подвеска *podveska*; пилекст *pilekšt*

függőleges **I. mn** вертикальной *veřt'ikal'noj*; ~ **helyzet** вертикальной аштема *veřt'ikal'noj aštēma*; ~ **vonal** вертикальной кикс/линия *veřt'ikal'noj kiks/liŋija*; **II. fn** вертикаль *veřt'ikal'*, вертикальной кикс/линия *veřt'ikal'noj kiks/liŋija*

függőlegesen вертикальнойстэ *veřt'ikal'nojste*, вертикальна *veřt'ikal'na*

függöny шаршав *šaršav*, занавеска *zanaveska*; *szính* занавес *zanaves*; **leengedi/leereszti** **a ~t** шаршавонть нолдамс *šaršavon't noldams*; **leeresztkedik** **a ~** шаршавось нолдави *šaršavos' noldavi*; **összehúzza** **a ~t** шаршавонть пекстамс/айгемс *šaršavon't pekstams/ajgems*; **szét-húzza** **a ~t** шаршавонть ускомс *šaršavon't uskoms*

fül *anat* пиле(ть) *pile(t)*; марямо *mařamo*; кундамо *kundamo*, кундамка *kundamka*, ручка *ručka*, пилине *piliŋe*, ведьме *vedme*; **befogja** **a ~ét** пилетнень пекстамс *pilet'neŋ pekstams*; пилензэ пекстасы *pilenze pekstasi*; **hegyezi** **a ~ét** пилетнень стявтомс *pilet'neŋ štavtoms*, кунсолозевемс *kunsoloževems*; **letört** **a csésze ~e** чашканть ручказо сивсы/синдевсь *čaškan't ručkazo šivš/šindēvs*; **zúg** **a ~e** *vkinek* (кинйгак) пиле(сэ) увны (*kiŋgak*) *pile(se) uvni*; ~ **ig** пиле видьс *pile vid's*, пилева *pileva*; ~ **ig szerelmes** *vkibe* пек вечкемс (кинйгак) *pek večkems* (*kiŋgak*)

fülbevaló пилекс *pilekš*

fülcimpa *anat* пилепоте *pilepot'e*

fülel кунсолозевемс *kunsoloževems*, кунсоломс *kunsoloms*

fülemüle áll цёков *čokov* (*Luscinia megarhynchos/luscinia*)

fülkagyló *anat* пилекаворь *pilekavor'*

fülke ниша *niša*; купе *kupe*; кабина *kabina*; каюта *kajuta*; будка *budka*, камера *kamera*

fülledt *mn* опаня *opaŋa*; ~ **levegő** опаня кошт *opaŋa košt*; ~ **meleg** опаня пси *opaŋa pši*; ~ **té** *válik* опаньгадомс *opaŋgadoms*

füllett кенгелемс (кенгелямс) *keŋgelēms* (*keŋgel'ams*), кенгелекшнемс *keŋgel'ekš'neŋms*, манчемс *maŋčēms*, манчекшнемс *maŋčekš'neŋms*, лавгамс *lavgams*, лавгакшномс *lavgakš'nom*s, сочинямс *sočiŋams*, сочинякшномс *sočiŋakš'nom*s

füllettés кенгелема (кенгелямо) *keŋgelēma* (*keŋgel'amo*), манчема *maŋčēma*, манчевксь *maŋčevks*, лавгамо *lavgamo*, сочинямо *sočiŋamo*, сочинякшнома *sočiŋakš'nom*a

fülzúgás *orv* пилесэ бийнема *pilese bij'neŋa*

fürdés экшелямо *ekšel'amo*, шлямо *šlamo*

fürdet экшелявтомс *ekšel'avtoms*, экшелямс *ekšel'ams*, шлявтомс *šl'avtoms*, шлямс *šl'ams*

fürdetés экшелявтома *ekšel'avtoma*, экшелямо *ekšel'amo*, шлямо *šlamo*

fürdik экшелямс *ekšel'ams*, шлямс *šl'ams*

fürdő *fn* экшелямотарка *ekšel'amotarka*, ванна *vanna*; бассейна *baššejna*; курорт *kurort*; баня *baŋa*

fürdőkád ванна *vanna*

- fürdőruha** экшелямонь оршамопель *ekšēlamon' oršamopel'*, экшелямооршамопель *ekšēlamoršamopel'*, купальник *kupaľnik*
- fürdőszoba** экшеляматарка *ekšēlamotarka*, шлямотарка *šlamotarka*, шлямокомната *šlamokomnata*, ванной *vannoŷ*
- fűrész** пила *pila*
- fűrész** пилямс *piľams*, пилякшномс *piľakšnoms*, пильсемс *piľsems*
- fürge** эряза *eraza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрва козонь кенериця *er'va kozon' keńerića*, ёмболкс *jombolks*, юрка *jurka*, ёмбола *jombola*, эрек *erek*, бодрой *bodroj*
- fürgén** эрзасто *erazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*; ~ **megy** эрзасто модемс *erazasto mofems*
- fürgeség** эрзачи *erazaći*, веркачи *verkaći*, бойкачи *bojkaći*, эрекчи *erekći*, бодройчи *bodrojći*, юркачи *jurkaći*
- fürj áll** кочкодык *kočkodik* (*Coturnix coturnix*)
- fürkész(ik)** вешнемс *vešněms*, вешнекшнемс *vešněkšněms*, салава киведемс *salava kivedems*, пензамс *penzams*, нуксемс *nukšems*, нуксемс-вешемс *nukšems-vešems*
- fűröszt** экшелямс *ekšēlams*, экшелявтомс *ekšēlavtoms*
- fürt** черьзэльге (черьсэльге) *čerzel'ge (čeršel'ge)*, кудря(т) *kud'ra(t)*; цюцёв *ćucov*, цюцька *ćučka*, циев *ćiev*, циюцька *ćička*, циюёв *ćičov*; **egy** ~ **szőlő** винаумарень цюцёв/цюцька/циев/циуцька/циёв *vinaumareń ćucov/ćučka/ćiev/ćička/ćičov*, виноградонь цюцёв/цюцька/циев/циуцька/циёв *vinogradon' ćucov/ćučka/ćiev/ćička/ćičov*
- fürtös** кудряв *kud'rav*, черьзэльге (черьсэльге) марто *čerzel'ge (čeršel'ge) marto*; цюцёв/цюцька/циев/циуцька/циёв марто *ćucov/ćučka/ćiev/ćička/ćičov marto*
- füst** качамо *kačamo*; **csípi a szemét a** ~ качамось сельмтнень (сельметнень) пори/сэви *kačamoš šel'mt'neń (šel'met'neń) por'i/sevi*, качамось сельмензэ пори/сэви *kačamoš šel'menze por'i/sevi*; **fuldoklik a** ~**től** качамодонть лепиямс *kačamodońt' lepijams*; **majd megfullad a** ~**től** качамодонть малав/цють лепиямс *kačamodońt' malav/ćut' lepijams*; **marja a szemét a** ~ качамось сельмтнень (сельметнень) пори/янги *kačamoš šel'mt'neń (šel'met'neń) por'i/jangi*, качамось сельмензэ пори/янги *kačamoš šel'menze por'i/jangi*; ~**öt áraszt** качадомс *kačadoms*, качакадомс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*
- füstmentes** качамоавтомо *kačamovtomo*
- füstöl** качадомс *kačadoms*, качакадомс *kačakadoms*, качамо нолдамс *kačamo noldams*, сувномс *suvnoms*, сувтамс *suvtams*, коптямс *kopt'ams*, качакавтомс *kačakavoms*, качадовтомс *kačadovtoms*; **húst** ~ сывель коптямс/качадовтомс *sivel' kopt'ams/kačadovtoms*
- füstölt mn** коптязь *kopt'až*, качадовтозь *kačadovtož*; ~ **hal** коптязь/качадовтозь кал *kopt'až/kačadovtož kal*; ~ **hús** коптязь/качадовтозь сывель *kopt'až/kačadovtož sivel'*; ~ **kolbász** коптязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kopt'až kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, качадовтозь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kačadovtož kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; ~ **sajt** коптязь/качадовтозь сыр(а) *kopt'až/kačadovtož sir(a)*
- füstös** качамов *kačamov*, качамо потсо *kačamo potso*; коптязь *kopt'až*; ~ **lesz** качадомс *kačadoms*, качакадомс *kačakadoms*; коптявомс *kopt'avoms*; ~ **szoba** коптязь комната *kopt'až komnata*
- fűszag** качамочине *kačamoćińe*, качамонь чине *kačamon' čińe*
- fűszál** олгине *olgińe*, тикшелопа *ťikšelopa*
- fűszer** ярсамопелень таньшкавтомапель *jarsamopel'ēń tańškavtomapel'*, пряность *pranošć*, приправа *priprava*, специят *specijat*
- fűszeres I. mn** ярсамопелень таньшкавтомапель марто *jarsamopel'ēń tańškavtomapel' marto*, пряность/приправа марто *pranošć/priprava marto*; ~ **étel** таньшкавтомапель/пряность/приправа марто *tańškavtomapel'/pranošć/priprava marto jarsamopel'*; **II. fn** ярсамопелень таньшкавтомапель микшница *jarsamopel'ēń tańškavtomapel'ēń mikšńi-ća*, пряностень/приправань микшница *pranošćēń/pripravań mikšńića*, бакалейштик (бакалейщик) *bakalejšćik (bakalejšćik)*
- fűszerez** ярсамопельс таньшкавтомапель/пряность/приправа путомс *jarsamopel's tańškavto-*

mapel/pránoš/příprava putoms

fūt уштомс *uštoms*, уштнемс *uštñems*, эждемс *ežðems*, эждекшнемс *ežðekšñems*, лембелгавтомс *l'embelgavtoms*; **fával** ~ пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñgse (peñgese) uštoms*

fútés уштома *uštoma*, эждема *ežðema*; **kőzponti** ~ прявт/центральной уштома *právt/central'noj uštoma*

fűtetlen апак ушто *apak ušto*; ~ **szoba** апак ушто комната *apak ušto komnata*

fűtő fn уштыця *uštíca*, кочегар *kočegar*

fűtőanyag уштомапель *uštomapel'*, паломापель *palomapel'*, горючей *gorúčeje*, топлива *topl'iva*

fűtőtest радиатор *rad'iator*, батарея *batařeja*, калорифер *kalorifer*

fűtött mn уштоз *uštož*; ~ **szoba** уштоз комната *uštož komnata*

fűtty вешкема *veškema*, вешкстамо *veškstamo*, вешкемка *veškemka*

fűttyent вешкстамс *veškstams*, вешкезевемс *veškeževems*, вешк-теемс *vešk-t'ejems*, вешкемс кармамс *veškeme karmams*

fűttyentés вешкстамо *veškstamo*, вешкема *veškema*, вешкезевема *veškeževema*

fűtül вешкстамс *veškstams*, вешкемс *veškems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižñems*, вижомс (выжомс) *vižodñems*, юргомс-вешкемс *jurgoms-veškems*; буйномс *buvnomms*; *vmire* сельгемс *šel'gems*, сельгенемс *šel'geñems* (мезеяк лангс *mežejak langms*); ~**ők rá** монень ялатеке *monen jalateke*, сельган тень лангс *šel'gan ten langms*

fűves тикшев *tíkšev*, тикше потсо *tíkše potso*, наров *narov*; ~ **lesz** тикшиямс *tíkšijams*, нарыямс *narijams*

fűvészkert ботанической сад *botaničeskoj sad*

fűz¹ fn нөв кал' *ka'*, эрба *erba*, илей *ilej* (*Salix*)

fűz² i керьксамс *kerksams*, керькснемс *kerkšñems*; недямс *nedñams*; ёвкстамс *jovkstams*, ёвкстнемс *jovkšñems*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*; (вейс *vejs*) педявтомс *ped'avtoms*, содомс *sodoms*, содномс *sodnomms*, содсемс *sodšems*; вейсэндямс *vejsenñams*, вейсэньгавтомс *vejsenñavtoms*; (шнуркат *šnurkat*) ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*; **gyöngyöt** ~ эргьт (эргеть) / човаля(т) керьксамс *erğt' (erget') / čoval'a(t) kerksams*; **tübe** ~ салмуксос суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmuksos suře tongoms/jovkstams/evkstams*

fűzer керькс *kerks*; цицев *čičev*, цицька *čička*; прясуре *prásuře*, каштаз *kaštaz*

fűzet тетрадь *tetrad'*; нолдавкс *noldavks*; брошюра *brošjura*; **összeszedi a ~eket** тетрадтнеь пурнамс *tetrad'iñen purnams*

fűzfa нөв кал' *ka'*, эрба *erba*, илей *ilej* (*Salix*)

fűződik vmihez сюлмавомс *šulmavomms*, сюлмсевемс *šulmševemms* (мезеяк марто *mežejak marto*)

G

gabona суро *šuro*, суровидьме *šurovidme*, зёрна *žorna*, норов *norov*, кши *kši*; **gabonát csépel** суро пивсэмс/коволдамс *šuro pivsems/kovoldams*; **gabonát tárol** суро складсо кирдемс *šuro skladso kirđems*

gabonaföld суропакся *šuropakša*, суромода *šuromoda*

gabonavetés сюронь видема *šuroñ videma*, суровидема *šurovidema*

gácsér áll селяка *šelaka*, сэньшкай *seňskaj*

gágog гагакстнемс *gagakstñems*, гагакстомс *gagakstoms*, гигагакстнемс *gigakstñems*

gágogás гагакстнема *gagakstñema*, гигагакстнема *gigakstñema*

galád нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, берянь *beañ*, подлой *podloj*

galagonya növ боярка *bojarka*, бояронь умарина *bojaron umarina* (*Crataegus sanguinea*), ну-нолкай *nunolkaj* (*Crataegus monogyna*)

galamb áll гулька *gulka*, голубь *golubj*, голубейка *golubejka* (*Columba domestica*); **turbékol a** ~ гулькась кулдорды/гулдорды/гувны *gulkaš kuldordi/guldordi/guvni*; ~om дугинем *duginem*, раськинем *raškinem*

galéria галерея *galereja*

gallér сиве *šive*

galuska цёмара(т) *čomara(t)*, галушка(т) *galuška(t)*, клёшка(т) *kľocka(t)*; **galuskát szaggat** цёмарат/галушкат/клёшкат тейнемс *čomarat/galuškat/kľockat tejnems*

gally илев *iľev*, илевне *iľevñe*, илей *iľej*, ёло *jolo*, (чова) тарад (*čova*) *tarad*, таратке (тарадке) *taratke (taradke)*, нетькске (недькске) *ñetkske (ñedkske)*

ganaj (ganéj) навоз *navoz*, назём *nažom*; берянь ломань *beañ loman*

ganéj l. ganaj

garancia гарантия *garañtija*

garat anat кирьгапарь *kirġapar*

garázda I. mn беряньстэ прянь ветия *beañste prañ veřica*, хулиганонь *ħuliganon*, набой *na-boj*, кирдевтеме *kirđevťeme*, азарсь *azarš*, агрессивной *agřeššivnoj*; **II. fn** беряньстэ прянь ветия *beañste prañ veřica*, хулиган *ħuligan*

garázdálkodik беряньстэ пря ветьамс *beañste pra vetams*, азаргалемс *azargalems*, аксунгадомс *aksungadoms*, аксунгалемс *aksungalems*, тамашат тейнемс *tamašat tejnems*, бигельдемс *bigelđems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*

garázdaság беряньстэ прянь ветямо *beañste prañ vetamo*, хулиганства *ħuliganstva*, калавтомма *kalavtoma*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*

garázs машинань кирдематарка *mašinañ kirđematarka*, гараж *garaž*; **kihajt autóval a ~ból** машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto lišems*

gárda гвардия *gvařdija*

garnitúra гарнитур *gařnitur*, комплект *kompľekt*; коллекция *koll'leckija*, прибор *přibor*

gát сёлт *šolt*, пирявт *piřavi*, (модасо) пирявкс (*modaso*) *piřavks*, прудявкс *pruđavks*, брудявкс *bruđavks*; кирдема *kirđema*, мешавкс *mešavks*; *sp* барьер *barjer*; **beszakadt a ~** сёлтось сезевсь *šoltoš šeževš*; ~at épít сёлт теемс/пирямс *šolt tejnems/piřams*

gátlás пирявт *piřavi*, кирдема *kirđema*, анолдамо *anoldamo*, анолтнема (анолднема) *anoltñema (anoldñema)*, анолдтнема *anoldtñema*, мешавкс *mešavks*; визделгадома *vižđelgadoma*

gátlástalan виськтэме *višksteme*, кирдевтеме *kirđevťeme*, авиздница *avižďica*

gátlástalanul кирдевтеме *kirđevťeme*, виськтэме *višksteme*, апак визде *apak vižďe*; ~ *viselke-dik* кирдевтеме / апак визде пря ветьамс *kirđevťeme* / *apak vižďe pra vetams*

gátol каршо модемс *karšo molams*, мешамс *mešams*, а нолдамс/максомс теемс *a noldams/mak-soms tejnems*, кирдемс *kirđems*, кирдекшнемс *kirđekšñems*, кардамс *kardams*, тормощтемс (тормодстемс) *tormoštñems (tormođštñems)*, тормозямс *tormožams*, стакалгавтнемс *stakal-gavtñems*

gaz *fn* пелештемат (пелещемат) *peleştemat (peleşćemat)*, беряньдикше (беряньтикше) *beřańdikše (beřańtikše)*, бастыль *bastil*, бурьян *buřjan*; нулготькс (нулгодькс) / берянь/кирдевтеме ломань *nulgoťks (nulgodks) / beřań/kiřdevtēme lomań*

gáz газ *gaz*; *meggyújtja a ~t* газонтъ кирвастемс (кирвазтемс) *gazonť kirvaštēms (kirvažtēms)*; **mérgeş/mérgező** ~ ядов/ядовитой газ *jadov/jadovitoj gaz*

gazda азор(о) *azor(o)*, кудазор *kudazor*, кудов-чив ломань *kudov-čiv lomań*; сокиця-видиця *so-kića-vidića*, сюрюкастыця *šurokastića*, фермер *fermer*

gazdag I. mn сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, таза *taza*, сюпав-капав *šupav-kapav*, ярмаков *jarmakov*, эрикс *eriks*; *vmiben* сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav* (мейсэяк *mejsejak*); ~ *lesz* сюпалгадомс *šupalgadoms*, козякадомс *kožakadoms*; ~ *gá tesz* сюпалгавтомс *šupalgavtoms*, козякавтомс *kožakavtoms*; **II. fn** сюпав *šupav*, козя *koža*, таза *taza*, сюпав-капав *šupav-kapav*, ярмаков *jarmakov*, эрикс *eriks*; *szegények és ~ok* кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*

gazdagon сюпавсто *šupavsto*, козясто *kožasto*

gazdagság сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*, парочи *paroči*, уличи *ulíči*, ментъ *meńť*; *mesés ~* ёвксонъ кондяком сюпавчи *jovksoń końdāmo šupavči*, теке ёвксонъ сюпавчи *teke jovksoń šupavči*; ~ *ban él* сюпавчисэ эрямс *šupavčise erāms*

gazdálkodik хозяйства ветямс *hožajstva veťāms*, азоркстамс *azorkstams*, изамс-сокамс *izams-sokams*, кудот-чить кирдемс *kudot-čit' kiřdēms*; тевс ютавтомс *tēvs jutavtoms*

gazdaság ули-паро *ulí-paro*, сюпавчи *šupavči*, пизэ-ашко *pize-aško*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškť (kudot-aškot)*, кудот-чить *kudot-čit'*, кудююрт *kudojurt*, хозяйства *hožajstva*; сокамо-видема *sokamo-vidēma*; экономика *ekonomika*; ~ *ot vezet* кудот-чить / кудююрт кирдемс *kudot-čit' / kudojurt kiřdēms*, хозяйства ветямс/кирдемс *hožajstva veťāms/kiřdēms*, азоркстамс *azorkstams*

gazdasági пизэнь-ашконъ *pizeń-aškoń*, кудонь-ашконъ *kudoń-aškoń*, кудонь-чинь *kudoń-čin*, кудююртонъ *kudojurtōń*, паксянь-кардазонъ *pakšań-kardazoń*, хозяйстванъ *hožajstvań*, хозяйственной *hožajstvennoj*, экономиканъ *ekonomikań*, экономической *ekonomičeskoj*; ~ *élet* экономика *ekonomika*; ~ *körülmenyek* экономиканъ тувталт/обстоятельств *ekonomikań tuvťalt/obstvoťat'el'sťvat*; ~ *válság* хозяйстванъ лондадома/кризис *hožajstvań londado-ma/krízis*

gazdasszony азорава *azorava*, кудазорава *kudazorava*

gazdátlan азортомо *azortomo*, азоркстомо *azorkstomo*

gazember нулготькс (нулгодькс) / берянь/кирдевтеме ломань *nulgoťks (nulgodks) / beřań/kiřdevtēme lomań*

gazfickó нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgodks)*, кирдевтеме цёра *kiřdevtēme čora*, иде-мевсь *iđemevs*

gázfűtés газ вельде уштома *gaz vel'de uštoma*, газонъ уштома *gazon uštoma*

gázló печтяматарка (печтематарка) *pečťāmotarka (pečťematarka)*, печкематарка *pečķematarka*, ютаматарка *jutamotarka*, келематарка *keľematarka*

gázol трокс печкемс *troks pečkēms*, трокс/ланга ютамс *troks/langa jutams*, ардомсто лепштямс *ardomsto ľepšťāms*; ютамс *jutams*, келемс *keľēms*, кельнемс *keľņēms*; *vízben* ~ ведьга ютамс/келемс/кельнемс *veđga jutams/keľēms/keľņēms*

gazos пелешемат (пелештемат) потсо *peleştemat (peleşćemat) potso*, беряньдикше (беряньтикше) / паксятикше/бастыль/бурьян потсо *beřańdikše (beřańtikše) / pakšaťikše/bastil/buřjan potso*, пелештемасо (пелещемасо) вельтязь *peleştemaso (peleşćemaso) vel'tāž*, беряньдикшесэ (беряньтикшесэ) / паксятикше/бастыльсэ/бурьянсо вельтязь *beřańdikše-se (beřańtikšese) / pakšaťikšese/bastilseľbuřjānsō vel'tāž*

gázúzhely газонъ плита *gazon pl'ta*

gebe I. fn берякшке лишме *beřakške ľiřme*; **II. mn** беряжа *beřāža*, берякшке *beřakške*, коське *kořke*; ~ *lő* берякшке лишме *beřakške ľiřme*

gége *anat* кыргапакш *kiřgapakř*

gégefő *anat* кыргапаръ *kiřgaparť*

- gém áll** сенксь *šeńks* (Ardea cinerea); рицяга *ričaga*, олога *ologá*
- gén biol** ген(а) *gen(a)*
- generáció** раськеполаткс (раськеполадкс) *raškepolatks (raškepoladks)*, поколения *pokoľeńija*, генерация *generacija*
- genny** сый *sij*, сыявт *sijavt*, нулко *nulko*, гной *gnoj*
- gennyes** сыев *sjev*, сыявтось *sijavtož*, нулков *nulkov*, гноев *gnojev*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgodťks)*, нильгедевкс *ńil'geďevks*
- gép** машина *mašina*, станок *stanok*, аппарат *apparat*, механизма *meħańizma*; печатамомашинка *pečatatomašinka*; снимардомапелъ *šnimardomapel'*, фотоаппарат *fotoapparat*; менель-венч *meńel'veńč*, самолёт *samoľot*, аэроплан *aeroplan*; **szétszedi a ~et** машинанть калавтомс/калавтнемс *mašinańt' kalavtoms/kalavtńems*; **~et kezel** машина мельга якамс *mašina meľga jakams*, машина важомевтемс / важомеде кармавтомс *mašina važod'evťems / važod'eme karmavtoms*; **~pel leír** машинкасо печатамс *mašinkaso pečatams*; **~pel varr** машинкасо стамс *mašinkaso stams*
- gépel** (машинкасо) печатамс (*mašinkaso*) *pečatams*
- gépelés** (машинкасо) печатамо (*mašinkaso*) *pečatamo*
- gépésit** машинат тевс нолдамс *mašinańt' evs noldams*, машина вельде теемс *mašina vel'de te-jems*, механизировамс *meħańižirovams*, автоматизировамс *avtomat'ižirovams*
- gépésítés** машинань тевс нолдамо *mašinańt' evs noldamo*, машина вельде теема *mašina vel'de te-jema*, механизировамо *meħańižirovamo*, механизация *meħańizacija*
- gépész** механик *meħańik*
- gépészmérnök** инженер-механик *inženeer-meħańik*
- gépezet** механизма *meħańizma*, аппаратура *apparatura*; машина *mašina*, аппарат *apparat*
- gépi** машинань *mašinań*, машинасо теввиця/теезь *mašinašo tejeviča/tejež*, механикань *meħańi-kań*, механической *meħańičeskoj*; **~ kötés** машинань/машинасо кодавкс *mašinań/mašinašo kodavks*; **~ munka** машинасо важомеда *mašinašo važod'ema*
- gépies** машинань кондямо *mašinań końďamo*; апак арсе *apak arše*, машинальной *mašinaľnoj*, механической *meħańičeskoj*; **~ tevékenység** машинань кондямо теевкс/тейнема *mašinań końďamo tejevks/tejńema*
- gépiesen** машинань кондя / лацо (ладсо) *mašinań końďa / laco (ladso)*, прок/теке машина *prok/teke mašina*, механическойстэ *meħańičeskojste*, механически *meħańičeski*
- gépíráš** машинкасо печатамо *mašinkaso pečatamo*; машинкасо печатазь текст *mašinkaso peča-taž tekst*
- gépíróńő** машинкасо печатыця (ава) *mašinkaso pečatičá (ava)*, машинистка *mašiništka*
- gépjármű** ардомапелъ *ardomapel'*
- gépkocsi** машина *mašina*, автомобиль *avtomobil'*, автомашина *avtomašina*
- gépkocsivezető** (машинань) ветиця (*mašinań*) *veťiča*, водитель *vod'iteľ'*, шофер *šofer*
- géppuska** пулемёт *puľemjot*
- gépszerelő** машинань пурныця/витиця *mašinań purniča/viťiča*
- gereblye** грабля(т) *grabľa(t)*
- gereblyéz** граблясо важомеде *grabľaso važod'ems*, (граблясо) пурнамс (*grabľaso*) *purnams*, адерямс *ad'erams*; валакавтомс *valakavtoms*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*
- gerenda** чочко *čočko*, жердя *žerďa*, слегá *šľega*, брус *brus*, пайме *pajme*, балка *balka*
- gerezd** пельке *peľke*, пелькекс *peľkeks*, печь *pečť*, палнэ *palne*, (пейчурькань) пейне (*pejčur'-kań*) *pejńe*
- gerinc** анат каряз *kařaz*, карязловажа *kařazlovaža*; *műsz* остов *ostov*, костяк *košťak*; пандокаряз *pandokařaz*
- gerinces mn** каряз марто *kařaz marto*, карязловажань *kařazlovažan'*, карязловажа марто *kařaz-lovaža marto*; кеме *keme*, коп/характер марто *kor/ħarakt'ěr marto*; **~ állatok** каряз/карязловажа марто ракшат *kařaz/kařazlovaža marto rakšat*
- gerincoszlop** анат каряз *kařaz*, карязловажа *kařazlovaža*
- gerincvelő** анат карязловажань/карязонь удем *kařazlovažan'/kařazon' uďem*, ловажаудем *lova-*

žaudem

gerjed кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, гувкадемс *guvkadems*; **haragra** ~ кежияв-
томс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пи-
зякадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*

gerle áll турмечи *turmeči*, вирьгулька *viřgulka* (*Streptopelia turtur*)

gerlice áll турмечи *turmeči*, вирьгулька *viřgulka* (*Streptopelia turtur*)

gesztenye növ каштан *kaštan* (*Castanea*)

gesztus аволдавкс *avoldavks*, аволдамо *avoldamo*, (кедьсэ) аволдамо (*ked'se*) *avoldamo*, аволкс
avolks, жест *žest*

géz сувонь кондямо кошт (кодст) *suvoñ koñd'amo-koc (kodst)*, марля *mařla*

giccs стяконь/аразень теевкс *š'akoñ/aražeñ tejevks*, нулат-валат *nulat-valat*, вадневкс *vad-
nevks*, китч (кич) *kitč (kič)*

giccses стяконь *š'akoñ*, аразень *aražeñ*, вкустомо *vkustomo*, китчевой (кичевой) *kitčevoy (kiče-
voj)*

gilisza áll пиземесукс *pižemesuks*, сукс *suks* (*Lumbricus terrestris*); сезял *šežal* (*Oxyura*)

gimnázium гимназия *gimnázija*; ~**ba jár** гимназияв якамс *gimnázijav jakams*

gimnáziumi гимназиянь *gimnázijañ*; ~ **tanár** гимназиянь/гимназиясо тонавтыця *gimnazi-
jañ/gimnázijaso tonavticia*; ~ **tanuló** гимназиянь/гимназиясо тонавтниця *gimnázijañ/gim-
názijaso tonavtnicia*

gipsz гипс *gips*

gitár гитара *gitara*; ~**on játszik** гитарасо налксемс/седямс *gitaraso nalkšems/šedams*; ~**t penget**
гитарасо бренчамс *gitaraso břeñčams*

gitározik гитарасо налксемс/седямс *gitaraso nalkšems/šedams*

góc куншка *kunška*, центра *centra*; **orv** пизэ *pize*

gól гол *gol*; ~**t kivéd** гол а нолдамс *gol a noldams*; ~**t rúg** гол чавомс/пстидемс/панемс *gol ča-
voms/pštídems/pañems*

gólya áll анст *ajist* (*Ciconia ciconia*)

golyó шар *šar*; ядра *jadra*; пуля *pul'a*

golyóstoll авторучка *avtoručka*, ручка *ručka*

gomb пов *pov*, плаштя *plašťa*; кнопка *knopka*, клавиша *klaviša*; **leszakadt a** ~ повось сезевсь
povoš šezevš; **megnyomja a** ~**ot** кнопкantz лепштямс *knopkañt'lepštams*; ~**ot varr**
пов/плаштя стамс *pov/plašťa stams*

gomba панго *pango*; **ehető** ~ паро панго *paro pango*, ярсамс маштовикс/маштовиця панго
jarsams maštoviks/maštovića pango, сэвемс маштовикс/маштовиця панго *sevems mašto-
viks/maštovića pango*, ярсамопанго *jarsamopango*; **mérges** ~ берянь панго *beřañ pango*,
ярсамс амаштовикс/амаштовиця панго *jarsams amaštoviks/amaštovića pango*, гад/ядов
панго *gad/jadov pango*; **gombát szed** пангт (пангот) пурнамс *pangt (pangot) purnams*;
gombát termeszt пангт (пангот) кастомс *pangt (pangot) kastoms*

gombóc клёцка(т) *kľocka(t)*; фрикаделька(т) *frikad'elka(t)*

gombol чочамс *čočams*, чочнемс *čočñems*, чочакшномс *čočakšñoms*, чочнекшнемс *čočñekš-
ñems*

gombolyag тапаркс *taparks*, кире *kiře*, ашкордавкс *aškordavks*, кесак *kesak*

gombolyít тапарямс *tapařams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškořams*, урадомс *uradoms*,
эвтемс *evt'ems*; **fonalat** ~ пона тапарямс *pona tapařams*, суре урадомс/эвтемс *sure ura-
doms/evt'ems*

gomolyog коволсо кепетемс/кепсетемс *kovolso kepeťems/kepseťems*

gond мелявкс *meľavks*, мелявтома *meľavtoma*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*; снартнема *snart-
ñema*; кедь лангс саема *ked' langs sajema*; ~**ját viseli vkinek** мелявтомс (кинъгак кис(э))
meľavtoms (kiñgak kis(e)); ~**ot fordít vmire** мель явомс (мезненьгак) *meľ javoms (mežñeñ-
gak)*; ~**ot okoz** мелявкс кандомс/теемс *meľavks kandoms/tejem*s

gondatlan мелявкстомо *meľavkstomo*, тевень лангапрява тениця *te'veñ langapřava tejića*; бе-
ряньстэ теезь *beřañste tejež*, халатной *řalatnoj*; аванстовиця *avanstovića*

gondatlanság амельсэ/мельтеме/берьянстэ теема *amel'se/mel'teme/ber'ańste t'ejema*, мелявксто-
томочи *mel'avkstomoči*, мельнь апутомачи *mel'eń aputomaci*; аванстомачи *avanstomaci*

gondatlanul мелявкстото *mel'avkstoto*, амельсэ *amel'se*, берьянстэ *ber'ańste*

gondnok комендант *komendant*; завхоз *zavhoz*; мельгаякиця *mel'gajakića*

gondol арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems*, мельс кундамс *mel's kundams*, мельсэ кирдемс *mel'se kir'dems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*; ловомс *lovoms*; *vkire/vmire* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (кидеяк/мездяк *kiđejak/mežđejak*); *vkiről/vmiről vmit* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (кидеяк/мездяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*); *vhogyan vmit* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (кодаяк мездяк *kodajak mežđejak*); *vmiilyenek* ловомс (мезекскак) *lovoms (mežekskak)*; **dehogy ~tam én arra!** нама, эзинь арсе теде! *nama, eziń arše t'eđe!*; **hogy ~od?** кода арсят? *koda arśat?*; **komolyan** ~ апак пейде / алкукс арсемс *apak pejđe / alkuks aršems*; **mire ~sz?** мезде арсят? *mežđe arśat?*; **mit ~sz erről?** мезе теде арсят? *meže t'eđe arśat?*; **úgy ~om, hogy ...** арсян, (што) ... *arśan, (što) ...*; **~j rá!** арсек мондень! *aršek mońdeń!*

gondolat арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мельть-превьт *mel't'-přev't*, идея *ideja*, мисля (мысля) *miśla*; **az a ~om támadt, hogy ...** истямо арсемам чачсь/появась, што ... *iś'tamo arše-tam čačś/pojavaś, što ...*; **egy ~ villant át az agyán** вейке арсема ледсь/сась превезэнзэ *vejke aršema leđś/saś převezenze*; **kitalálja a ~át vkinek** (кинйгак) арсеманзо содамс/чарькодемс (*kińgak*) *aršemanzo sodams/čarkođems*; **~aiba merül** арсезевемс *aršezevems*, арсевемс *arševems*

gondolkodás арсемалув *aršemaluv*, мишления (мышления) *miśleńija*; арсема *aršema*, арсекш-
нема *aršekšńema*; **gyakorlatias** ~ практичной арсема *prak'tičnoj aršema*; **kicsinyes** ~ виш-
ка / аволь покш / стяконь арсема *viśka / avoľ pokś / śtakoń aršema*; **logikus** ~ логичной ар-
сема/арсевкс *logičnoj aršema/arševks*; **maradi** ~ ташто коень/койсэ арсема *taśto kojeń/koj-
se aršema*; **racionális** ~ рациональной арсема *racional'noj aršema*

gondolkodásmód арсемалув *aršemaluv*

gondolkodik арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *du-
tams*; *vmin* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (мездяк *mežđejak*); *vhogyan vmiről*
арсемс (кодаяк мездяк) *aršems (kodajak mežđejak)*; **előre** ~ икелепелев арсемс *ikelepelev
aršems*; **gyakorlatiasan** ~ практичнойстэ/практична арсемс *prak'tičnojste/pratična aršems*;
hogyan gondolkodsz erről? кода арсят теде? *koda arśat t'eđe?*, мезе мерят теде? *meže me-
rat t'eđe?*; **min gondolkodsz?** мезде арсят? *mežđe arśat?*; **racionálisan** ~ превейстэ/рацио-
нальнойстэ арсемс *převejste/racional'nojste aršems*; **reálisan** ~ алкукс/реальнойстэ/реаль-
на арсемс *alkuks/real'nojste/real'na aršems*; **sokat gondolkodtam ezen** ламо арсинь теде *la-
mo arśiń t'eđe*

gondolkodó I. mn арсия *arśića*; ~ **ember** арсия ломань *arśića lomań*; **II. fn** арсия *arśića*,
философ *filosof*; **nagy ~k** содавикс/покш философт *sodaviks/pokś filosof*

gondolkozik арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, думамс *du-
tams*; *vmin* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (мездяк *mežđejak*); *vhogyan vmiről*
арсемс (кодаяк мездяк) *aršems (kodajak mežđejak)*

gondos мельнь явиця *mel'eń javića*, мелявтыця *mel'avtića*, седейшкавань *šeđejškavań*; дошуз
dośuz, парсте/вадрясто тенця *parśte/vad'raśto t'ejića*, парсте/вадрясто важодиця *parś-
te/vad'raśto važođića*; ~ **szülők** мелявтыця тетят-ават *mel'avtića t'eťat-avat*

gondoskodás мелявтома *mel'avtoma*, мелявкс *mel'avks*, арсема *aršema*

gondoskodik *vkiről/vmiről* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšńems* (кидеяк/мездяк *kiđe-
jak/mežđejak*); якамс *jakams*, яксемс *jakšems* (кинйгак меляга *kińgak mel'ga*), трямс-кас-
томс *t'rams-kastoms*, ваномс *vanoms*, ванстомс *vanstoms* (кинйгак *kińgak*); ~ **róla** сонзэ
меляга якамс *sonze mel'ga jakams*, теде/сондензэ мелявтомс *t'eđe/sońdenze mel'avtoms*

gondoskodó mn мелявтыця *mel'avtića*, арсия *arśića*; ~ **szülők** мелявтыця тетят-ават *mel'avtića
t'eťat-avat*

gondoz меляга якамс/ваномс *mel'ga jakams/vanoms*, мелявтомс *mel'avtoms*

gondozás мелягаякамо *mel'gajakamo*, мелявкс *mel'avks*, мелявтома *mel'avtoma*, мелягаваном

- meľgavanoma*
gondozatlan кадозь *kadoz*; мельгааяказь *meľgaajakaž*, апак вансто/мельавто *apak vansto/meľavto*, туйгун *tujgun*, урядтомо *uřadtomo*, мельавкстомо *meľavkstomo*, нолдазь *noldaž*, каргоць *kargoć*
gondozatlanul мельга апак яка/вано *meľga apak jaka/vano*, туйгунсто *tujgunsto*, урядтомо *uřadtomo*, мельавкстомо *meľavkstomo*; ~ **néz ki** туйгунсто / аволь урядноекс неявомс *tujgunsto / avol' uřadnojeks nejavoms*, апак мельавто неявомс *apak meľavto nejavoms*
gondozó fn мельгаякиця *meľgajakića*, тириця *i'irića*, триця *i'rića*, кастыця *kastića*, андыця *andića*, тириця-ваныця *i'irića-vanića*
gondtalan мельавкстомо *meľavkstomo*, рискстэме (ризкстэме) *řisksteme (řizksteme)*; ~ **élet** мельавкстомо эрямо *meľavkstomo eřamo*
gondtalanul мельавкстомо *meľavkstomo*; ~ **él** мельавкстомо эрямс *meľavkstomo eřams*
gonosz I. mn кежей *kežej*, кежев *kežev*, благой *blagoj*; ~ **mostoha** кежей одава *kežej odava*; ~ **szellem** анамаз *anamaz*, идемевсь *iđemevs*, апаро/аванькс ойме *anapo/avan'ks ojme*; **II. fn** душман *duřman*, кежей/кежев ломань *kežej/kežev lomañ*, идемевсь *iđemevs*
gonoszság кежейчи *kežejči*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кеж *kež*
gonosztevő fn душман *duřman*, душманломань *duřmanlomañ*, зыянонь/беряненъ теиця *zija-noñ/beřaieñ tejića*, нулготькс (нулгодькс) *teven' tejića*, преступник *řestupnik*, лиходей *řixodej*, идемевсь *iđemevs*, гад *gad*, подлец *pod'lec*
gonoszul кежейстэ *kežejste*, благойстэ *blagojste*; ~ **viselkedik** кежейстэ/благойстэ пря ветямс *kežejste/blagojste přa veřams*
goromba кежей *kežej*, казямо *kažamo*, грубой *gruboj*
gorombán кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*; ~ **viselkedik** кежейстэ/казямосто/грубойстэ пря ветямс *kežejste/kažamosto/grubojste přa veřams*
gorombaság казямочи *kažamoći*, кежейчи *kežejči*, покордыця валт *pokordića valt*, нарьгамо-валт *nařgamovalt*
gödör латко *latko*, латкине *latkiñe*, лашмине *lašmiñe*, чувовкс *čuvovks*, яма *jama*, ямине *jamiñe*, каравкс *karavks*; **kimászik a ~ből** латксто (латкосто) куземс/писемс *latksto (latkosto) kužems/išems*; **gödröt ás** латко чувомс *latko čuvoms*
gög каштанчи *kařtanči*, каштангалема *kařtangalema*, прянь верьга кандома *přaň veřga kando-ma*, аксунчи *aksunči*, аксунгалема *aksungalema*, наянчи *najanči*, покшкалема *pokřkaľema*, покшкавтнема *pokřkavtñema*, пряшнамо *přařnamo*
gögös каштан *kařtan*, каштангалема *kařtangalića*, прянь верьга кандыця *přaň veřga kandića*, аксун *aksun*, аксунгалиця *aksungalića*, наян *najan*, покшкавтница *pokřkavtñića*, прянь шыня *přaň řnića*; ~ **sé válik** каштангадомс *kařtangadoms*, наянгадомс *najangadoms*
gögösen каштансто *kařtansto*, наянсто *najansto*, судонь кепсезь *sudoň kepsěz*; ~ **viselkedik** каштансто/наянсто пря ветямс *kařtansto/najansto přa veřams*, каштангалемс *kařtangaľems*, покшкавтнемс *pokřkavtñems*
gömb шар *řar*; **mat** сфера *sfera*; кирькс *kiřks*
gömbölyű кирьксэв *kiřksev*, кеверь *keveř*, шаронь кондымо *řaron' koňđamo*, кругловой *kruglo-voj*, пешксе *peřksé*
Göncölszekér csill Покш Кече *Pokř Keče*, Кечепуло *Kečepulo*
göndör кудрав *kuđřav*, пуртнезь (пурднезь) *purtñež (purdñež)*, пурдтнезь *purdtñež*; ~ **haj** кудрав черть/прячерть *kuđřav čerť/přačerť*, пуртнезь (пурднезь) черть/прячерть *purtñež (purdñež) čerť/přačerť*, пурдтнезь черть/прячерть *purdtñež čerť/přačerť*
görbe mn чирь *čir*, кичкере *kičkeře*, кривой *křivoj*, мендязь *meňdáž*; какаря *kakařa*; горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, ункс марто *unks marto*; ~ **láb** кичкере пильге / пильгть (пильгеть) *kičkeře pil'ge / pil'gt' (pil'get')*; ~ **lábú** кичкере пильге (марто) *kičkeře pil'ge (marto)*; ~ **vonal** кичкере кикс / черькс (черькс) *kičkeře kiks / čerks (čerks)*; ~ **ujj** какаря сур *kakařa sur*
görbén чирьстэ *čirste*, кичкерь-кичкерь *kičkeř-kičkeř*, кичкересть *kičkeřeste*
görbít мендыамс (мендемс) *meňđams (meňđems)*, менчемс *meňčems*, мендекшнемс *meňdekš-*

- ñems*, чиремтемс *čirēm'ems*, чиртемс (чиртямс) *čir'tems* (*čir'tams*), кичкерьгавтомс *kič-keŕgavtoms*, кичкерекс теемс *kičkeŕeks t'ejems*
- görbül** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*; курмошкадомс (курмождадомс) *kur-moškadoms* (*kurmožkadoms*); кичкерьгадомс *kičkeŕgadoms*
- görbület** мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*; кичкерьксчи *kičkeŕksčī*, чиремкс *čirēmks*, кичкерьгадовкс *kičkeŕgadvks*
- görcs** морго *morgo*, болона *bolona*, булдом *buldom*; эчкелма *ečkelma*, эчке тарка *ečke tarka*; сؤلмо *šulmo*; *orv* армотькс *armoŭks*; таргатом *targatoma*, пштикс *pš'iks*; **megfogja a** ~ таргатомс (кинйгак пильгезз/кедезз) *targatoms* (*kiŋgak pil'geze/keďeze*); ~**be rándul** таргатовомс *targatovoms*, таргатомс *targatoms*
- görcsöl** таргатовомс *targatovoms*, таргатомс *targatoms*; пштик-теемс *pš'ik-t'ejems*; ~ **a lábам** пильгем таргаты *pil'gem targati*
- görcsös** моргов *morgov*, эчкелма марто *ečkelma marto*, сюрдов-сардов *šurdov-šardov*, сؤلмов *šulmov*, эзнэв *eznev*; *orv* таргатомань *targatomañ*, пштикс марто *pš'iks marto*; нервной *ñervnoj*; ~ **igyekezet** нервной снартнема *ñervnoj snartñema*
- görcsösen** таргатовз *targatož*, нервнойстэ *ñervnojste*, нервна *ñervna*; ~ **figyel** нервнойстэ/нервна ваномс *ñervnojste/ñervna vanoms*, нервнойстэ/нервна кунсоломс *ñervnojste/ñervna kunsoloms*
- gördít** кевердемс *keveŕďems*, айдямс *ajďams*, чаравтомс *čaravtoms*; **akadályt** ~ *vki/vmi elé* (кинйгак/мезеньгак) каршо улемс/аштемс (*kiŋgak/mežengak*) *karšo ul'ems/aš'tems*, мешамс *mešams*, а максомс теемс *a maksoms t'ejems* (киненьгак *kiñengak*); **követ** ~ кев кевердемс *kev keveŕďems*
- gördül** кеверемс *keveŕems*; ардомс *ardoms*, молемс *molems*, ютамс *jutams*
- görény áll** хорёк *ħorok*, хорь *ħor* (*Mustela putorius*)
- görget** кевердемс *keveŕďems*, кеверькшнемс *keveŕksñems*, айдямс *ajďams*, чаравтомс *čaravtoms*, велявтнемс *vel'avñtñems*, крутямс *kru'tams*
- görnved** унксадомс *unkskadoms*, курсягадомс *kuŕšalgadoms*, курсякадомс *kuŕšakadoms*, горбунгадомс *gorbungadoms*
- görnvedt mn** ункс марто *unks marto*, горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, курсякадозь *kuŕšakadož*
- görnvedten** горбунгадозь *gorbungadož*, ункставозь *unkstavož*, ункс марто *unks marto*, курсякадозь *kuŕšakadož*
- görög I. mn** грекень *gŕekeñ*, греческой *gŕečeskoj*; ~ **férfi** грекень/греческой цёра *gŕekeñ/gŕečeskoj čora*, грек *gŕek*; ~ **nő** грекава *gŕekava*, грекень/греческой ава *gŕekeñ/gŕečeskoj ava*; ~ **nyelv** грекень/греческой кель *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'*; **II. fn** грек *gŕek*, грекень/греческой ломань *gŕekeñ/gŕečeskoj lomañ*; ~ **ők** гректэ *gŕekt'*, грекень/греческой ломанть *gŕekeñ/gŕečeskoj lomañt'*
- görögdinnye** növ арбуз *arbuz* (*Citrullus vulgaris*)
- Görögország földr** Греция *Gŕecija*
- görögül** грекекс *gŕekeks*, грекень/греческой кельсэ *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'se*; ~ **beszél** грекекс кортамс *gŕekeks kortams*, грекень/греческой кельсэ кортамс *gŕekeñ/gŕečeskoj kel'se kortams*
- göröngy** поколь *pokoľ*, модапоколь *modapokoľ*, каворькс *kavoŕks*, модакокорка *modakokorka*
- göröngyös** поколев *pokoľev*, каворьксэв *kavoŕksev*; казямо *kažamo*, аволь виде/ровной *avol' viďel/rovnoj*; ~ **talaj** поколев/каворьксэв мода *pokoľev/kavoŕksev moda*
- góte áll** ведьметьказ *ved'met'kaz* (*Triturus*)
- gőz** пар *par*, ведьгошт (ведькошт) *ved'gošt* (*ved'košt*); **forró** ~ пси пар / ведьгошт (ведькошт) *pši par / ved'gošt* (*ved'košt*); **kiereszti a ~t** паронть / ведьгоштонть (ведькоштонть) нолдамс *paronit' / ved'goštoñt' (ved'koštoñt') noldams*
- gőzfürdő** (пар марто) баня (*par marto*) *baña*; ~**t vesz** (банясо) парямс (*bañaso*) *pařams*
- gőzöl** парямс *pařams*
- gőzölög** пар максомс/нолдамс *par maksoms/noldams*, ведьгошт (ведькошт) максомс/нолдамс

- ved'gošt (ved'košt) maksoms/noldams*
grafika графика *grafika*; артовкс *artovks*, рисунка *řisunka*
gramm грамма *gramma*
gratulál сукпря/поздоровт ёвтамс *šukpřa/pozdorovt jovtams*, поздравамс *pozdravams*
grimaszol чама керьмамс / пуртнемс (пурднемс) / пурдтнемс *čama ker'mams / purtñems (purdñems) / purdñems*
gríz манка *manka*, манкань ямкс *mankañ jamks*
gróf граф *graf*
gubanc кике *kike*, тапавкс *tapavks*; стакачи *stakači*
gubancos пондакш *pondakš*, пондаря *pondařa*; тапазъ *tapazъ*; ~ **haj** тапазъ чертъ *tapazъ čertъ*; ~ **lesz** понашкадомс *ponaškadoms*; тапавомс *tapavoms*
gubbaszt кукордязъ аштемс *kukořdaz ašt'ems*
guggol ландязъ/ландядо аштемс *lañdaz/lañdado ašt'ems*
gumi *fn* резина *řezina*, резинка *řezinka*; шина *řina*, камера *kamera*; презерватив *přezervat'iv*, кондом *kondom*; **megnyúlt a** ~ резинась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezinaš kuvalgadš/uskovš/targavš*, резинкась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řezinkaš kuvalgadš/uskovš/targavš*; **nyúlik a** ~ резинась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *řezinaš tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*, резинкась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *řezinkaš tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*
gúny згилямо *zglamo*, мусколямо *muskolamo*, нарьгавкс *nařgavks*, нарьгамо *nařgamo*, пейдема *pejdema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejetkšñema (pejedkšñema)*, пейдекшнема *pejdeksñema*, ирония *ironija*; **maró** ~ пельница/сялгония нарьгавкс *peľniča/šalgoñiča nařgavks*, пельница/сялгония пейдема *peľniča/šalgoñiča pejdema*; ~ **t úz vkiből/vmiből** пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšñems (pejedkšñems)*, пейдекшнемс *pejdeksñems*, мусколямс *muskol'ams*, нарьгамс *nařgams* (кинъгак/мезеяк *lanġso*)
gúnydal пейдеманы/згилямонь морыне *pejdemañ/zglamoñ moriñe*, парявтнема *pařavtñema*, частушка *častuška*; ~ **t énekel** пейдеманы/згилямонь морыне морамс *pejdemañ/zglamoñ moriñe morams*, парявтнемс *pařavtñems*
gúnynév пейдеманы/згилямонь лем *pejdemañ/zglamoñ lem*, прозвания *prozvañija*, прозвишта (прозвища) *prozvišta (prozvišča)*; **rajta ragadt a** ~ пейдеманы/згилямонь лемесь педясь *soñenze pejdemañ/zglamoñ lemeš peđaš soñenze*; **gúnynevet ragaszt vkire** пейдеманы/згилямонь лем максомс (киненьгак) *pejdemañ/zglamoñ lem maksoms (kiñeňgak)*
gúnyol згилямс *zglams*, нарьгамс *nařgams*, нарьгакшномс *nařgakšnoms*, мусколямс *muskol'ams*, пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšñems (pejedkšñems)*, пейдекшнемс *pejdeksñems*, иронизировамс *ironizirovams*
gúnyolódás згилямо *zglamo*, мусколямо *muskolamo*, нарьгамо *nařgamo*, нарьгавкс *nařgavks*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejetkšñema (pejedkšñema)*, пейдекшнема *pejdeksñema*
gúnyolódik згилямс *zglams*, нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muskol'ams*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšñems (pejedkšñems)*, пейдекшнемс *pejdeksñems*
gúnyos згилямонь *zglamoñ*, нарьгамонь *nařgamoñ*, мусколямонь *muskolamoñ*, пейдеманы *pejdemañ*, ехидной *jexidnoj*, ирониянь *ironijañ*, сатирань *saťirañ*; ~ **megjegyzés** згилязь *teškstamo/teškstavks*; ~ **mosoly** згилямонь/нарьгамонь/ехидной мизолкс *zglamoñ/nařgamoñ/jexidnoj mizolks*
gúnyosan згилязь *zglazъ*, нарьгазь *nařgazъ*, мусколязь *muskolazъ*, пейдезь *pejdežъ*; ~ **mosolyog** згилязь/нарьгазь/мусколязь пейдемс *zglazъ/nařgazъ/muskolazъ pejdems*
gurít кевердемс *keveřdems*; **követ** ~ кев кевердемс *kev keveřdems*
gurítás кевердема *keveřdema*, айдымо *ajdamo*
gurul кеверемс *keveřems*, кеверькшнемс *keveřkšñems*; **dűhbe** ~ азарсьчис самс *azarščis sams*, азаргадомс *azargadoms*, ацирьгадомс *ačirgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*; **méregbe** ~ кежиявтомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kezejgadoms*

gurulás кеверема *keverema*

gusztus тансть *tańśt'*, расть (раст) *raśt' (rast)*; ярсамомель *jarsamomel'*, ярсамонь мель *jarsamom' mel'*, аппетит *appetit*; мель *mel'*, бажамо *bažamo*

gusztusos ярсамомелень кепецтиця (кепетстиця) *jarsamomel'en kepećtića (kepetśtića)*, тансть / расть (раст) марто *tańśt' / raśt' (rast) marto*, мельстуиця *mel'stужица*, аппетитной *appetitnoj*; ~ *étel* ярсамомелень кепецтиця (кепетстиця) ярсамопель *jarsamomel'en kepećtića (kepetśtića) jarsamopel'*, тансть / расть (раст) марто ярсамопель *tańśt' / raśt' (rast) marto jarsamopel'*, мельстуиця/аппетитной ярсамопель *mel'stужица/appetitnoj jarsamopel'*

gusztusosan ярсамомелень кепедезь *jarsamomel'en kepedež*, тантейстэ *tańtejste*, тансть / расть (раст) марто *tańśt' / raśt' (rast) marto*

gusztustalan тансттеме *tańśt'leme*, расттеме (расттомо) *raśt'leme (rasttomo)*; нильгедевкс *nilged'evks*, нулготъкс (нулгодъкс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, нильтяня *ńil'tańa*, ярсамомелень акепецтиця (акепетстиця) *jarsamomel'en akepećtića (akepetśtića)*, мельсатуиця *mel'satujića*, аволь аппетитной *avol' appetitnoj*

gusztustalanul тансттеме *tańśt'leme*, атантейстэ *atan'tejste*; нулгодеветэзь *nulgođevtež*, нильгедеветэзь *ńil'ged'evtež*, нильтякавтозь *ńil'takavtož*, амазыйстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ *eszik* нулгодеветэзь/нильгедеветэзь/нильтякавтозь / амазыйстэ (амазыстэ) ярсамс *nulgođevtež/ńil'ged'evtež/ńil'takavtož/amazijste (amaziste) jarsams*

- gyakori** седе *šejede*; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневиця *šejet'ste (šejed'ste) vastñeviça*, сеедень *še-jed'ën*
- gyakorlás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*, тонавтоматев *tonavtomat'ev*; упражнения *uprazhñenija*; репетиция *řepeti'cija*
- gyakorlat** тонавтоматев *tonavtomat'ev*, тевс нолдамо *t'evs noldamo*, тонавтнема *tonavtñema*, тонавтома *tonavtoma*; важдема *važodema*, упражнения *uprazhñenija*; практика *prakt'ika*; тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, опит (опыт) *opit*; *kötelező* ~ эрвяикс/обязательной упражнения *eraviks/objazat'el'noj uprazhñenija*; *nagy ~a van* сонзэ (ули) покш опитэзэ (опытэзэ) *sonze (ul'i) pokš opiteze*
- gyakorlati** тонавтомань *tonavtomañ*, тевс нолдавикс *t'evs noldaviks*, практикань *prakt'ikañ*, практической *prakt'ičeskoj*; ~ *érzék* тевс содамо *t'evs sodamo*
- gyakorlatias** тевс нолдавикс *t'evs noldaviks*, практичной *prakt'ičnoj*; ~ **gondolkodás** практичной арсема *prakt'ičnoj arsema*
- gyakorlatiasan** практичнойстэ *prakt'ičnojste*, практична *prati'čna*; ~ **gondolkodik** практичнойстэ/практична арсемс *prakt'ičnojste/prati'čna aršems*
- gyakorlatilag** практически *prakt'ičeski*
- gyakorlatlan** апак тонадо *apak tonado*, атонадозь *atonadož*, (эсь) тевень асодыця (*eš*) *t'even asodiça*, опиттэме (опыттэме) *opitteme*
- gyakorlatlanul** апак тонадо *apak tonado*, опиттэме (опыттэме) *opitteme*
- gyakorlott mn** тонадозь *tonadož*, тонавтозь *tonavtož*, (эсь) тевень содыця (*eš*) *t'even sodiça*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*
- gyakorlottan** тонадозь *tonadož*, опит (опыт) марто *opit marto*
- gyakorol** (тевть) тонавтнемс (*t'evt'*) *tonavtñems*, тевс нолдамс *t'evs noldams*, тонавтнемс *tonavtñems*, анокстамс *anokstams*, анокстакшномс *anokstakšnoms*, репетировамс *řepeti'rovams*; практика ютамс *prakt'ika jutams*; **befolyást** ~ *vkire/vmire* эсь мель/влияния алов саемс (киньгак/мезеяк) *eš mel'/vl'ijañija alov sajems (kiñgak/mežejak)*; **hatást** ~ *vkire/vmire* влияния теемс/максомс (киньнак/мезеяк лангс) *vl'ijañija t'ejems/maksoms (kiñgak/mežejak lang)*; **nyomást** ~ *vkire* лепштамс (киньгак) *lepštams (kiñgak)*
- gyakran** сеетьстэ (сеедьстэ) *šejet'ste (šejed'ste)*; ~ **jön** сеетьстэ (сеедьстэ) сакшномс *šejet'ste (šejed'ste) sakšnoms*; ~ **látogat** сеетьстэ (сеедьстэ) содавтнемс/варштавтнемс *šejet'ste (šejed'ste) sodavtñems/varštavtñems*; ~ **megismétlődik** сеетьстэ (сеедьстэ) повторявомс/повторявкшномс *šejet'ste (šejed'ste) povtořavoms/povtořavkšnoms*; ~ **összejön a barátai**вал сеетьстэ (сеедьстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevems jalgat'neñ marto*; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevi jalganzo marto*; **mostanában** ~ **látom** ней сеетьстэ (сеедьстэ) некснеча *nej šejet'ste (šejed'ste) nekš-ñesa*, неень шкасто сеетьстэ (сеедьстэ) некснеча *nejeñ škasto šejet'ste (šejed'ste) nekšñesa*, неень шкане сеетьстэ (сеедьстэ) некснеча *nejeñ škañe šejet'ste (šejed'ste) nekšñesa*
- gyaláz** мурнемс *muřñems*, сёвномс *šovnoms*, сялдомс *šaldoms*, сялдокшномс *šaldokšnoms*, та-зямс *tažams*; срамамс *sramams*, покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, виськсчамас (визьксчамас) совавтомс *višksčamas (vižksčamas) so-vavtoms*
- gyalázat** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*, виськсчама (визьксчама) *višksčama (vižksčama)*, виськс (визькс) *višksč (vižks)*, покордамо *pokordamo*, сялдому *šaldoma*, позор *pozor*
- gyalázatos** виськсчамань (визьксчамань) *višksčamañ (vižksčamañ)*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, виськсэнь (визьксэнь) *višksēñ (vižksēñ)*; пек берянь *pek beřañ*, нул-готькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, туйгун *tujgun*, ужасной *užasnój*
- gyalog I. hsz** ялго *jalgo*; ~ **jár** ялго якамс *jalgo jakams*; ~ **jön** ялго самс *jalgo sams*; ~ **megy** ялго молемс *jalgo mořems*; **II. fn** пешка *peška*

gyaloglás ялго молема/якамо *jalgo moľema/jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, пакамо *pakamo*

gyalogol ялго молемс/якамс *jalgo moľems/jakams*, эскелямс *eskeľams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*

gyalogos I. m ялго молиция/ютыця *jalgo moľiľa/jutiľa*; *kat* пехотной *peľotnoj*; **II. f** ялго молиция/ютыця/якиця *jalgo moľiľa/jutiľa/jakiľa*, якиця-пакиця *jakiľa-pakiľa*; *kat* пехотасо служиця *peľotaso sluľiľa*

gyalogosan ялго *jalgo*; ~ **érkezik** ялго самс *jalgo sams*

gyalogút ялгоякамонь ки *jalgojakamon ki*, ян *jan*, ки *ki*

gyalu инзэдема *inzeďema*, инзэдемка *inzeďemka*, инкс *inks*, рубанка *rubanka*

gyalul инзэдемс *inzeďems*, лаксемс *lakšems*, строгамс *strogams*

gyám мельгаякиця *meľgajakiľa*, опекун *opekun*

gyámolít мельга якамс *meľga jakams*, мелявтомс *meľavtoms*, лездамс *ľezdams*, лезэ максомс *ľeze maksoms*; кедялов (кедьалов) саемс *keďalov sajems*, кедяло (кедьало) кирдемс *keďalo kiřdems*

gyámoltalan цёлак *ćolak*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэнь учиця *ľezeň uľiľa*, беспомоштьной (беспомощной) *bespomošťnoj (bespomošćnoj)*, тужо *tužo*; ~ **gyermek** лезэнь учиця / цёлак эйкакш *ľezeň uľiľa / ćolak ejkakš*

gyámoltalanul цёлаксто *ćolaksto*, амаштовиксстэ *amaštoviksste*, лезэнь учозь *ľezeň uľoź*, беспомоштьна (беспомощна) *bespomošťna (bespomošćna)*, апак машто *apak mašto*; ~ **viselkedik** цёлаксто пря ветямс *ćolaksto pľa veľams*, мезненьгак амаштыцякс пря ветямс *meźneňgak amaštíćaks pľa veľams*, беспомоштьна (беспомощна) пря ветямс *bespomošťna (bespomošćna) pľa veľams*

gyámság мельгаякамо *meľgajakamo*, опека *opeka*

gyanakodik (салава) чумондомс *(salava) ćumondoms*, а кемемс *a kemems*; *vkire/vmire* арсемс (киньгак/мезеяк лангс) *ařšems (kiňgak/mezejak langs)*, чумондомс (киньгак/мезеяк) *ćumondoms (kiňgak/mezejak)*

gyanakszik *vkire/vmire* арсемс (киньгак/мезеяк лангс) *ařšems (kiňgak/mezejak langs)*, чумондомс (киньгак/мезеяк) *ćumondoms (kiňgak/mezejak)*

gyanakvó акемевия *akemeviľa*, кемевкстэме *kemevksteme*, акемия *akemiľa*, пачкакемиця *paćkakemiľa*, подозрительной *podoźriteľnoj*

gyaní (икеле) марямс (*ikeľe*) *mařams*, седейсэ марямс *šedejse mařams*, икелепелев неемс/содамс/чарькодемс *ikeľepeľev nejems/sodams/ćarľkoďems*, арсемс *ařšems*, кемемс *kemems*

gyanta пичеой *pićeoj*, кузой *kuzoj*, кекше *kekše*; канифоль *kaňifol'*

gyanú (салава) чумондома *(salava) ćumondoma*, (киньгак лангс) арсема *(kiňgak langs) ařsema*; ~ **ba kever** акемемас ветямс/понговтомс *akemetas veľams/pongovtoms*; салава чумондомс *salava ćumondoms*, чумокс невтемс *ćumoks nevěems*, а кемемс *a kemems*; ~ **ba keveredik** акемемас понгомс *akemetas pongoms*; ~ **t fog** чумондомо/арсема кармамс *ćumondomo/ařseme karmams*; ~ **t kelt** чумондомас ветямс/совавтомс *ćumondomas veľams/sovavtoms*

gyanús акемевикс *akemeviks*, акемевия *akemeviľa*

gyanúsít (салава) чумондомс *(salava) ćumondoms*

gyanúsítás (салава) чумондома *(salava) ćumondoma*

gyanútlan (эрьва мезнень) кемния (*erľa meźneň*) *kemiľa*, беряньс аарсиця *beľaňs aaršíľa*

gyanútlanul (эрьва мезнень) кемезь (*erľa meźneň*) *kemeź*, беряньс аарсезь *beľaňs aaršeź*

gyarjas понав *ponav*; кудряв *kudřav*

gyarjú *f* пона *pona*

gyarjúfonál понасуре *ponasuře*, понань суре *ponaň suře*

gyapot хлопка *ľlopká*

gyár фабрика *fabřika*, завод *zavod*; ~ **ban dolgozik** фабрикасо/заводсо важомемс *fabřikaso/zavodso vaźoďems*, фабрикасо/заводсо роботамс *fabřikaso/zavodso robotams*

gyarapít ламолгавтомс *lamolľavtoms*, ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*; кепе-

- демс *kepeđems*, кастомс *kastoms*, раштавтомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*
gyarapodás ламолгадома *lamolgadoma*, касома *kasoma*, чачома-касoма *čačoma-kasoma*, касо-
ма-кепетема *kasoma-kepetema*, раштамо *raštamo*, раштавкс *raštavks*; виемема *vijemema*,
виевгадома *vijevgadoma*; казякадома *kazakadoma*, сьупалгадома *šupalgadoma*; эчкелгадо-
ма *ečkelgadoma*
gyarapodik ламолгадомс *lamolgadoms*, касомс *kasoms*, чачомс-касoмс *čačoms-kasoms*, ка-
сомс-кепетемс *kasoms-kepetems*, раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*; виемемс *vije-
mems*, виевгадомс *vijevgadoms*; казякадомс *kazakadoms*, сьупалгадомс *šupalgadoms*; эч-
келгадомс *ečkelgadoms*
gyári фабрикань *fabrikan*, заводонь *zavodon*; фабрикасо/заводсо теезь *fabrikaso/zavodso t'ejež*;
~ *készítmény* заводонь аноктавкс/теевкс *zavodon anokstavks/t'ejevks*; ~ *munkás* фабри-
касо/фабрикань важдиця *fabrikaso/fabrikan važod'ica*, заводсо/заводонь важдиця *za-
vodso/zavodon važod'ica*
gyarmat колония *koloñija*
gyarmatosít колонияс саемс *koloñijas sajems*, колонизировамс *koloñizirovams*
gyarmatosítás колонияс саема *koloñijas sajema*, колонизировамо *koloñizirovamó*
gyáros fn фабрикань/заводонь азор(о) *fabrikan/zavodon azor(o)*, фабрикант *fabrikant*
gyárt нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *nolthems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*,
(продукция *produkciya*) теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*; *selejtet* ~ колазь товар нолдамс
kolaž tovar noldams
gyártás (фабрикасо *fabrikaso*) нолдамо *noldamo*, теема *t'ejema*; производства *projizvodstva*
gyártmány (фабрикасо/фабрикань/заводсо/заводонь) теевкс *(fabrikaso/fabrikan zavodso/zavo-
don) t'ejevks*, нолдавкс *noldavks*, изделия *izd'el'ija*
gyász траур *traur*, мелявкс *mel'avks*, рискс (ризкс) *riskcs (rizks)*, седейriskс (седейризкс) *sedej-
riskcs (sedejrizks)*; мелявтомачинь/трауронь оршамопель *mel'avtomaciñ/trauron oršamo-
pel*; ~ba *borít* рисксс (ризксэс) правтомс *riskss (rizkses) pravtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*,
мелявтомс *mel'avtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*
gyászjelentés трауронь яволявтома *trauron javol'avtoma*
gyászol лайшемс *tajšems*, ризнэмс *riznems*, нурьгемс-авардемс *nur'gems-avařd'ems*, телявтомс
t'el'avtoms; траурсо улемс *traurso ul'ems*, мелявтомс *mel'avtoms*, мельсапаросо аштемс
melsaparoso ašt'ems
gyászos нусмания *nusmana*, сьуморя *šumora*, сьумордыця *šumord'ica*, лужаня *lužaña*, нувара *nu-
vara*, мелявксов *mel'avkssov*, рисксэв (ризксэв) *risksev (rizksev)*, седейriskсэв (седейризкс-
эв) *sedejrisksev (sedejrizksev)*
gyászszertertás уловонь кис(э) молитвань ловнома *ulovon kis(e) mol'tvan lovnomá*, панихида
pañixida
gyáva I. mn пелиця *pel'ica*; ~ *nyúl* пелиця нумоло *pel'ica numolo*; **II. fn** пелиця *pel'ica*
gyáván пелезь *pel'ez*; ~ *megfutamodott* пелезь ношкстась/напустясь / чиезь тусь *pel'ez nošks-
taš/napuštaš / čijež tuš*; ~ *meghátrál* пелезь потамс *pel'ez potams*
gyávaság пелема *pel'ema*, пелемачи *pel'emači*
gyékény növ ботсандей *botsan'dej*, сандей *san'dej* (Typha); ботсандейгумбо (ботсандейкумбо)
botsan'dejgumbo (botsan'dejkumbo), рогажа *rogoža*
gyémánt fn алмаз *almaz*, бриллиант *brill'iant*; *csiszolt* ~ валакавтозь/валаньгавтозь/валаськав-
тозь/шлифовазь бриллиант *valakavtož/valaňgavtož/valaškavtož/šl'ifovaz brill'iant*
gyenge (gyöngé) I. mn лавшо *lavšo*, камажа *kamaža*, вийтеме *vij'teme*, авиев *avijev*, илыктэме
iliki'teme, нардевтеме *nařdev'teme*, аволь кеме/виев *avol' keme/vijev*, резыця *řezića*; шожда
šožda, шождыне *šožd'ine*, аволь стака *avol' staka*; асатыкс *asatiks*, берянь *beřaň*, аволь па-
ро *avol' paro*; човине *čoviñe*, коськаня *koškaña*, берякшке *beřakške*; a ~ *oldala vkinek*
(кин'гак) лавшо ёнкс(озо) *(kiňgak) lavšo jonks(ozo)*; ~ *nő* лавшо ава *lavšo ava*; ~ *ütés* лав-
шо вачкодема *lavšo vačkod'ema*; **II. fn** лавшочи *lavšoči*, лавшо ёнкс *lavšo jonks*; **ez a gyen-
gém (gyöngém)** те монь лавшочим / лавшо ёнксом *t'e moñ lavšočim / lavšo jonksom*
gyengéd чевте *čev'te*; васькавтыця *vaškavtića*, анелиця *añelića*, вечкемань *večkeman*, лембе

- lembe*, седейшкавань *šed'ejškavañ*, важов *važov*, ёжов-важов *jožov-važov*, седеймариця *šed'ejmařića*, мельмариця *meľmařića*, оймень путыця *ojmeñ putića*; ~ *simogatás* чевте вадяшамо *čev'e vad'ašamo*
- gyengéden** чевтестэ *čev'teste*, васькавтозэ *vaškavtož*, вожовсто *važovsto*
- gyengédség** васькавкс *vaškavks*, васькамо *vaškamo*, анелявкс *aňel'avks*, чевтечи *čev'teči*, лембечи *ľembeči*, седейшкавачи *šed'ejškavači*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, оймень путома *ojmeñ putoma*
- gyengeelméjű** *mn* лавшо/ношка прев *lavšo/noška přev*, лангапрев *langaprev*, ланганя *langaňa*
- gyengélkedés** беряньстэ прянь марямо *beřaňste praň mařamo*, сэредема *seřed'ema*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks (seřed'ks)*, мощень арасьчи (арасьчи) *močeň arašči (aražči)*
- gyengélkedik** беряньстэ пря марямс *beřaňste pra mařams*, сэредемс *seřed'em's*, сэредеме прамс *seředeme prams*
- gyengén (gyöngén)** лавшосто *lavšosto*, вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, нардевтеме *nařdev'te'me*; беряньстэ *beřaňste*, аволь парсте *avol' par'ste*
- gyengeség** моцярэз (моцъарэз) *močaraž*, лавшочи *lavšoči*, илыктэмечи *ilik'temeči*, лавшомома *lavšomoma*, виень аулема *vijeň auľema*, вийтемечи *vij'temeči*, нардевтемечи *nařdev'temeči*
- gyengít** лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, вийстэ/илыктэ/моцьстэ ливтемс *vijste/ilikste/močste liv'tems*
- gyengül** лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ лисемс/прамс/маштомс *vijste ľisems/prams/maštoms*; энгамомс *engatoms*
- gyer** луганар *lugarar*, нар *nar*, наргель (наркедь) *narged' (narked')*, наргила *nargila*, тикшепуло *ťikšepulo*, газон *gazon*
- gyeplő** ожда(т) *ožd'a(t)*; **megrántja** а ~т ождятнень ноцковтомс/ноцкадемс *ožd'a'tneň nockovtoms/nockad'em's*
- gyér** чуро *čuro*, лавшо *lavšo*, аволь тусто/седеде *avol' tusto/sejede*; ~ **erdő** чуро вирь *čuro vir'*
- gyere** сак/адя теј! *sak/ad'a teј!*, адя! *ad'a!*; ~ **már!** сак/адя уш! *sak/ad'a uš!*; **mégse** ~! ялатеке иля са/сакшно! *jala'teke ľla sa/sakšno!*; **tüstént** ~ **ide!** нейке сак теј! *nejke sak teј!*; → **jön**
- gyerek** эйкакш *ejkakš*, эйде *ej'de*, кака *kaka*, тьяка *ťaka*, пакша *pakša*, жаба *žaba*; а ~ **az apjára ütött** эйкакшось тетянзо ёнов/лангс моли *ejkakšos t'et'anzo jonov/langs moľi*; **kényes** ~ анелькс/васькавтозэ эйкакш *aňel'ks/vaškavtož ejkakš*; **leengedi** а ~et **játszani az udvarra** эйкакшонтэ кардазов/ульцяв налксемс нолдамс *ejkakšont' karadzov/uľčav nalkseme nol-dams*; **lefekteti** а ~et эйкакшонтэ мацтемс (мадстемс) *ejkakšont' mač'tems (mađ's'tems)*; **leszidja** а ~et эйкакшонтэ сёвномс/мурнемс *ejkakšont' šovnoms/mur'ņems*; **megeteti** а ~et эйкакшонтэ андомс *ejkakšont' andoms*; **megnő** а ~ эйкакшось касы *ejkakšos kasi*; **pajkos** ~ озоровиця/набой/озиця эйкакш *ozoroviča/naboj/ožiča ejkakš*; **tisztába rakja/teszi** а ~et ванькс тетькемес / нулас эйкакшонтэ тапардамс *vaňks t'eťkemes/nulas ejkakšont' tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонтэ тапардамс *vaňkss (vaňksos) ejkakšont' tapardams*; **ügyes** ~ верка/бойка/маштыця эйкакш *verka/bojka/maštiča ejkakš*; **vigyáz** а ~re эйкакш мельга ваномс *ejkakš meľga vanoms*; ~et **szül** эйкакш чачтомс (чачтамс) *ejkakš čačtoms (čačtams)*
- gyerekes** эйкакшонь *ejkakšon'*, эйкакшонь кондямо *ejkakšon' koňdamo*; эйкакшов *ejkakšov*; ~ **viselkedés** эйкакшокс / эйкакшонь кондя прянь ветьамо *ejkakšoks / ejkakšon' koňda praň veťamo*
- gyerekesen** эйкакшонь кондя *ejkakšon' koňda*, прок эйкакш *prok ejkakš*; ~ **viselkedik** эйкакшонь кондя пря ветьамс *ejkakšon' koňda pra veťams*, прок эйкакш пря ветьамс *prok ejkakš pra veťams*
- gyerekjáték** эйкакшонь налксемс *ejkakšon' nalksema*, налкшке *nalkške*; шожда/стяконь тев *šožda/št'akoň tev*
- gyerekkor** эйкакшчи *ejkakšči*, эйкакшпинге *ejkakšpiňge*, вишка пинге *viška piňge*
- gyereknevelés** эйкакшонь тьямо-кастома / тьямо-кастома / тьямо/кастома *ejkakšon' t'ramo-kastoma / t'iramo-kastoma / t'iramo/kastoma*

gyéren чуросто *čurosto*, лавшосто *lavšosto*, аволь седе *avol' šejede*; ~ **lakott vidék** аволь ламо эрия марто тарка *avol' lamo eřica marto tarka*, чуросто эрязъ тарка *čurosto eřaz tarka*

gyermek эйкакш *ejkakš*, эйде *ejde*, кака *kaka*, тьяка *t'aka*, пакша *pakša*, жаба *žaba*; **aranyos** ~ мельстуния/вечкема/вечкевикс/вадрине/седейэждиця эйкакш *mel'stujícía/večkema/večk-eviks/vadřinel'sed'eježdíća ejkakš*; **elkényeztetett** ~ кольнякай *kol'ňakaj*, кольневкс *kol'ňevks*, анелькай *anel'kaj*, анелькс *anel'ks*; **fogadott** ~ ветязъ/трязъ/трянь эйкакш *vet'az/třaz/třaň ejkakš*, трявкс *třavks*; **gyámoltalan** ~ лезэнь учиця / цёлак эйкакш *lezeň učića / čolak ejkakš*; **házasságon kívül született** ~ аволь семиясо чачтазъ эйкакш *avol' šemijaso čačtaž ejkakš*; **iskolás** ~ школасо тонавтниця эйкакш *školaso tonavtñića ejkakš*; **kétéves** ~ кавто иень/иесэ эйкакш *kavto ijeň/ijese ejkakš*; **kicsi** ~ вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiňe ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; **kiskorú** ~ вишка иесэ/иень эйкакш *viška ijesel/ijeň ejkakš*; **megszületik a** ~ эйкакшось чачи *ejkakšoš čači*, **levetközteti a** ~ **-et** эйкакшонть кайсевтемс/кайсемс *ejkakšonť kajševt'ems/kajšems*; **megszüli a** ~ **-ét** эйкакшонть чачтомс (чачтамс) *ejkakšonť čačtoms (čačtams)*; **nevelt** ~ **-e vkinek** (кинъгак *kiňgak*) трязъ эйкакш(озо) *třaz ejkakš(ozo)*; ветязъ эйкакш(озо) *vet'az ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' tiriň ejkakš(ozo)*; **nyolchónapos** ~ кавксо ковсо/ковонь эйде *kavkso kovso/kovon ejde*; **szépen öltözteti a** ~ **-eit** эйкакштгнэнь мазыйстэ (мазыстэ) оршавтомс/оршамс / оршамс-карсемс *ejkakštneň mazijste (maziste) oršavtoms/oršams / oršams-karšems*; **szófogadatlan** ~ акунсолыця/кирдевтеме эйкакш *akunsolícía/kiřdev'teme ejkakš*; **törvénytelen** ~ законтомо чачтозъ эйкакш *zakontomo čačtož ejkakš*, тетявтомо чачозъ эйкакш *teřavtomo čačož ejkakš*, капстакундо алдо муезъ эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, капста алдо/поттомо муезъ эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmoň ejkakš*, салава нарвазъ эйкакш *salava narvaž ejkakš*, кальдяка *kal'daka*; ~ **-et nevel** эйкакш кастомс/трямс *ejkakš kastoms/třams*

gyermekjáték эйкакшонь налксема *ejkakšon nalkšema*, налкшке *nalkške*

gyermekkor эйкакшчи *ejkakšči*, эйкакшпинге *ejkakšpiňge*, вишка пинге *viška piňge*; **boldog** ~ уцяскав эйкакшчи *učaskav ejkakšči*; **kinő a** ~ **ból** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) касомс/лисемс *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) kasoms/lišems*; ~ **a óta** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) сазэзъ *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) sajež*, вишкапингстэ (вишкапингестэ) сазэзъ *viškapiňgste (viškapiňgeste) sajež*; ~ **ától kezdve** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) ушодозь/кармазъ/сазэзъ *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) ušodož/karmaž/sajež*

gyermeknevelés эйкакшонь прямо-кастома / тирямо-кастома / тирямо/кастома *ejkakšon třamo-kastoma / t'iramo-kastoma / t'iramo/kastoma*

gyermekorvos эйкакшонь лециця (лечиця) / врач *ejkakšon lečića (lečića) / vrač*

gyermektelen mn эйкакштомо *ejkakštomo*

gyertek садо/адядо тея! *sado/adado t'ej!*, адядо! *adado!*; ~ **szaporán!** адядо седе куроксто/эрязасто/бойкасто! *adado šed'e kuroksto/eřazasto/bojkasto!*; → **jön**

gyertya штатол *štatol*; **gyertyát önt** шта каямс *šta kajams*, штатол валомс *štatol valoms*

gyertyafény штатолвалдо *štatolvaldo*, штатолонь валдо *štatoloň valdo*

gyertyatartó шандал *šandal*, штатолонь кирдема/сялгома *štatoloň kiřdema/salgoma*

gyerünk biz адядо! *adado!*, айда! *ajda!*, эрде! *eřde!*, эрь! *eř!*, эрьга! *eřga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davajte!*; → **jön**

gyík áll метьказ *met'kaz* (Lacerta)

gyilkol чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomš*, маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, куловтомс *kulovtoms*

gyilkos I. mn чавомань *čavomaň*, маштомань *maštomaň*, ломанень чавиця/маштыця *lomaňeň čavića/maštića*, куловтыця *kulovtića*; ~ **kór** чавиця орма/сэредема *čavića orma/seředema*;

II. fn ломанень чавиця/маштыця *lomaňeň čavića/maštića*, куловтыця *kulovtića*

gyilkosság чавома *čavoma*, маштома *maštoma*

gyógyfű ормань пичкавтыця / лециця (лечиця) тикше *ormaň pičkavtića / lečića (lečića) t'ikše*

gyógyfürdő лецямонь (лечамонь) ванна *lečamoň (lečamoň) vanna*, лесксэнь (лезксэнь) максыця ванна *leškseň (lezkseň) maksića vanna*, курорт *kurort*

- gyógyít** пичкавомс *pičkvoms*, орма менстемс (менстямс) *orma meňšt'ems (meňšt'ams)*, ле-
цамс (лечамс) *lečams (lečams)*, шумбралгавтомс *šumbralgvoms*
- gyógyítás** пичкавтома *pičkvotoma*, ормаменстема (ормаменстямо) *ormameňšt'ema (ormameňš-
t'amo)*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*, шумбралгавтома *šumbralgvotoma*
- gyógyíthatatlan** апичкавтовиця *apičkvotoviča*, апичкавтовикс *apičkvotoviks*, алецявиця (але-
чавиця) *a'lečaviča (a'lečaviča)*; ~ **beteg** алецявиця (алечавиця) / апичкавтовиця сзредиця (ломань) *a'lečaviča (a'lečaviča) / apičkvotoviča seřed'iča (lomaň)*
- gyógyítható** пичкавтовиця *pičkvotoviča*, пичкавтовикс *pičkvotoviks*, лецявиця (лечавиця) *leča-
viča (lečaviča)*
- gyógykezel** пичкавомс *pičkvoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)*, шумбралгавтомс *šum-
bralgvoms*, орма менстемс (менстямс) *orma meňšt'ems (meňšt'ams)*
- gyógykezelés** пичкавтома *pičkvotoma*, ормаменстема (ормаменстямо) *ormameňšt'ema (orma-
meňšt'amo)*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*, шумбралгавтома *šumbralgvotoma*, орма-
меньксэнь максома *ormameňksen maksoma*
- gyógymód** пичкамонь/пичкавтомань кой *pičkamoň/pičkvotomaň koj*, пичкамонь/пичкавтомань
метод *pičkamoň/pičkvotomaň metod*
- gyógynövény** ормань пичкавыця / лециця (лечиця) тикше *ormaň pičkvitiča / lečiča (lečiča)
'ikše*, ормаменькстикше *ormameňkst'ikše*
- gyógyszer** ормаменькс *ormameňks*, лекарства *lekarstva*, медикамент *med'ikament*; **a ~ mellék-
hatása** ормаменьксэнь аволь прявтокс/васенчень действиязо *ormameňksen avoľ práv-
toks/vašeňčen d'ejstv'ijazo*, ормаменьксэнь побочной действиязо *ormameňksen pobočnoj
d'ejstv'ijazo*; ~**t felír** ормаменькс сёрмадомс *ormameňks šormadoms*; ~**t szed** ормаменькстэ
синемс *ormameňkste šimems*
- gyógyszerez** ормаменькссэ *ormameňksse*, ормаменькс вельде/марто *ormameňks vel'de/marto*; ~
kezelés ормаменькссэ пичкавтома / лецямо (лечамо) *ormameňksse pičkvotoma / lečamo
(lečamo)*, ормаменькс вельде пичкавтома / лецямо (лечамо) *ormameňks vel'de pičkvotoma
/ lečamo (lečamo)*
- gyógyszerész** ормаменьксэнь микшница/теиця *ormameňksen mikšniča/lejiča*, аптекасо важно-
дния *ap'tekaso važodiča*, аптекарь *ap'tekar*, фармацевт *farmacevt*
- gyógyszertár** ормаменьксэнь микшнемакудо *ormameňksen mikšnemakudo*, аптека *ap'teka*
- gyógyul** пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičks'ems*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*,
шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралгалемс *šumbralgal'ems*
- gyógyulás** пичкамо *pičkamo*, пичксема *pičks'ema*, лецявома (лечавома) *lečavoma (lečavoma)*,
шумбралгадома *šumbralgadoma*
- gyógyult mn** пичказь *pičkaž*, лецявозь (лечавозь) *lečavož (lečavož)*, шумбралгадозь *šumbral-
gadož*; ~ **beteg** пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь сзредиця (ломань) *pičkaž /
lečavož (lečavož) / šumbralgadož seřed'iča (lomaň)*
- gyógyultan** пичказь *pičkaž*, лецявозь (лечавозь) *lečavož (lečavož)*, шумбралгадозь *šumbralga-
dož*; ~ **távozik** пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь туемс *pičkaž / lečavož (le-
čavož) / šumbralgadož tujems*
- gyom** пелештемат (пелешемат) *peleš'temat (pelešč'emat)*, беряньдикше (беряньтикше) *be'raň-
dikše (be'raň'ikše)*, паксятикше *pakšat'ikše*, бастыль *bastil'*; ~**ot kitép** паксятикше ноцков-
томс/сеземс *pakšat'ikše nockovtoms/sezems*
- gyomlál** кочкомс *kočkoms*
- gyomor** anat пеке *peke*, тутма *tutma*, желудка *želudka*; **émiyeg a gyomrom** седеем човоряты
šedejem čovo'raťi; **kavarog a gyomra** потмозо/седеезз човоряты *potmozo/šedejeze čovo'ra-
ti*; **korog a gyomra** потмозо гурьни/урны/бурны *potmozo gur'ni/urni/burni*; **megterheli a
gyomrát** пекенць/желудканць пек пештямс (пештемс) *pekeň/želudkaň' pek pešt'ams (peš-
t'ems)*; **üres ~** чаво пеке/пуярмо/желудка *čavo peke/pujarmo/želudka*
- gyomorhaj** orv пекень сзредема / сзретькс (сзредькс) *pekeň seřed'ema / seřet'ks (seřed'ks)*, же-
лудкань сзредема / сзретькс (сзредькс) *želudkaň seřed'ema / seřet'ks (seřed'ks)*, пекеорма
pekeorma

gyomorbajos пекень/желудкань сэредемасо майсиця *pekeñ/želudkañ seředemaso majsića*

gyomorégés orv седейчапамо *šedejčapamo*, лекшат *lekšat*

gyomorfehély orv потмоязва *potmojazva*, сыявкс *sijavks*, язва *jazva*

gyomorrontás orv пекень/желудкань коламо *pekeñ/želudkañ kolamo*

gyomorsav anat пекень/желудкань чапамо *pekeñ/želudkañ čapamo*

gyors I. mн эряза *eřaza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрек *eřek*, ёрок *jorok*, ёмбола *jombola*, куро-
конь *kurokoñ*; ~ **beszéd** эряза/курок/бойка кортамо *eřaza/kurok/bojka kortamo*; ~ **felfogású**
эрязасто/куроксто чарькодиця *eřazasto/kuroksto čarkodića*; ~ **mozdulat** эряза сырга-
мо/сыргавкс/аволкс *eřaza sirgamo/sirgavks/avolks*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема/яка-
мо *eřaza moľevks/moľema/jakamo*; ~ **tempó** бойка молемалув/темп(а) *bojka moľema-
luv/těmp(a)*, эряза молемалув/темп(а) *eřaza moľemaluv/těmp(a)*, верка молемалув/темп(а)
verka moľemaluv/těmp(a); **I. fn** куроkсто/бойкасто ардыця поезд *kuroksto/bojkasto ardića
pojezd*

gyorsan эрязасто *eřazasto*, веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*, куроkсто *kuroksto*, эрейстэ
eřejste, эрекстэ *eřekste*, куроk *kurok*, ёмболсто *jombolsto*, ёмболсо *jombolso*; ~ **beszél** эря-
засто/бойкасто/куроксто кортамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto kortams*; ~ **dolgozik** эрязас-
то/бойкасто важдомс *eřazasto/bojkasto važděms*; ~ **halad** куроkсто ютамс/молемс/ар-
домс *kuroksto jutams/moľems/ardoms*; ~ **hat** куроkсто воздействия/действия максомс *ku-
roksto voždějstvija/dějstvija maksoms*, бойкасто воздействия/действия максомс *bojkasto
voždějstvija/dějstvija maksoms*; ~ **kiábrándul** куроkсто вечкеме/вечкемадо лоткамс *ku-
roksto večkeme/večkemado lotkams*; ~ **lehiggad** куроk/куроксто оймамс *kurok/kuroksto oj-
tams*, куроk/куроксто важдавомс *kurok/kuroksto važdavoms*, куроk/куроксто сэтъмелга-
домс *kurok/kuroksto setmėlgadoms*; ~ **lejárásdík** куроkсто теевемс *kuroksto t'ejevems*; ~
megy эрязасто молемс *eřazasto moľems*, куроk/куроксто молемс *kurok/kuroksto moľems*;
~ **műlik** куроk/эрязасто/веркасто ютамс *kurok/eřazasto/verkasto jutams*; ~ **öregedik/öreg-
szik** куроkсто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto siředěms*, куроkсто/бойкасто сырел-
гадомс *kuroksto/bojkasto siřelgadoms*; ~ **reagál** эрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь мель
явомс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz meľ javoms*, эрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь
реагировамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz reagirovams*; ~ **távozik** эрязасто/бойкас-
то/куроксто тьемс *eřazasto/bojkasto/kuroksto tujems*; ~ **terjed** куроkсто/бойкасто срадомс
kuroksto/bojkasto sradoms

gyorsaság куроkчи *kurokči*, эрязачи *eřazači*, бойкачи *bojkači*, веркачи *verkači*, эрекчи *eřekči*
gyorsít эряскавтомс (эрязкавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, капшавтомс *kapšavtoms*, бой-
калгавтомс *bojkalgavtoms*, куроkстомтомс *kurokstmstoms*, седе эрязакс теемс *šede eřa-
zaks t'ejems*

gyorsul эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эрекиямс *eřekijams*, бойкалгадомс
bojkalgadoms, седе эрязасто молемс/якамс/ардомс *šede eřazasto moľems/jakams/ardoms*

gyorsvonat куроkсто/бойкасто ардыця поезд *kuroksto/bojkasto ardića pojezd*

gyökér ундокс *undoks*, юр *jur*, корён (корен) *kořon (kořen)*; **gyökerestül kihúz** ундокс марто
таргамс/ноцковтомс/дёргадаемс/дёркадемс *undoks marto targams/nockovtoms/dorga-
děms/dorkaděms*, юрнэк таргамс *jurnek targams*; **gyökeret ereszt** ундокстамс *undokstams*

gyökerezik vmiben ундокскадомс (мейсэяк) *undokskadoms (mejšejak)*, ундокс / корёнт (ко-
рент) нолдамс (мезескак) *undoks / kořont (kořent) noldams (mežeskak)*

gyökértelen mн ундокстото *undokstomo*, юртомо *jurtomo*

gyömszöl (вийсэ *vijse*) тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkastams*, эвкстамс *evkstams*, нерькстамс
(нерьгстамс) *neřkstams (neřgstams)*, эцемс *ećems*

gyöngé l. gyenge

gyöngén l. gyengén

gyöngy эрьге(ть) *eřge(t)*, жемчуг *žemčug*; човаля(т) *čovaľa(t)*, бисер *bišer*; эрьгекерькс *eřge-
kerks*, жемчугтерькс (жемчугкерькс) *žemčuggerks (žemčugkerks)*; ~**öt fűz** эрьгть (эрьгеть)
/ човаля(т) керьксамс *eřgi' (eřget) / čovaľa(t) kerksams*

gyöngysor эрьгекерькс *eřgekerks*, жемчугтерькс (жемчугкерькс) *žemčuggerks (žemčugkerks)*,

- жемчугонь керькс *žemčugoň kerks*, керькс *kerks*
gyöngyszem эрьге *e'рге*, жемчугэрьге *žemčuge'рге*
gyöngyvirág нѡв куконь понкст *kukoň ponkst*, куколокшо *kukolokšo* (*Convallaria majalis*)
gyönyör мельспаросо улема/аштема *mel'sparoso u'ema/aš'tema*, паромель *paromel'*, седейбете-
 ма (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*, мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'-
 petema)*, мельгасома (мелькасома) *mel'gasoma (mel'kasoma)*, кеняркс *keňarks*; мельспаро-
 со (авань эли цѣрань) вечкема *mel'sparoso (avaň e'li čoraň) večkema*
gyönyörködik *vmiben* мельспаросо / паро мельсэ / кенярдозь/кецязь ваномс *mel'sparoso / paro
 mel'se / keňardož/kečaž vanoms*, седей петемс (мейсэяк) *šedej petems (mejsejak)*
gyönyörködtet мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, мельс туемс *mel's tujems*, вечкев-
 темс *večkevi'tems*
gyönyörű *mn* пек/мазыйдеяк/эждиця мазый *pek/mazijdejak/eždi'cia mazij*, а ѣтвавияк кодамо
 мазый *a jovtavijak kodamo mazij*, дивань *d'ivaň*, селмень сявадыця *šelmen šavadi'cia*, се-
 дейэждиця *šedeježdi'cia*, великолепной *velikolepnoj*
gyönyörűség седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*, мельспаро *mel'sparo*,
 мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'petema)*, наслаждения *naslaždeňija*; покш ма-
 зыйчи (мазычи) *pokš mazi'či (mazi'či)*
gyötör майсевтемс *majševi'tems*, муцямс *mučams*, стомамс *stomams*, цякскавтомс *čakskavtoms*,
 нарьгамс *na'rgams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *ne'ne'tems*, вередемемс *ve'rede-
 tems*, скирямс *ski'rams*, пецемс (педсемс) *pečems (pedšems)*, дразнямс *dražnams*, травамс
travams, мельсапарот тейнемс *mel'saparot tejnems*
gyötrelem пиштема *pišt'ema*, пиштевема *pišt'evema*, майсема *majšema*, майсемачи *majšemači*,
 муцямо *mučamo*, сюмордома *šumordoma*, сюморькс *šumor'ks*
gyötrelemes пиштемань *pišt'emaň*, пиштевитиця *pišt'evti'cia*, майсемань *majšemaň*, майсевтиця
majševti'cia, машневтиця *mašnevti'cia*, сюмордомонь *šumordomaň*, налкставтыця *nalkstav-
 ti'cia*
gyötrő *mn* пиштемань *pišt'emaň*, майсемань *majšemaň*, сюмордомань *šumordomaň*, муниця
muči'cia, пиштевитиця *pišt'evti'cia*, майсевтиця *majševti'cia*, машневтиця *mašnevti'cia*, налк-
 ставтыця *nalkstavti'cia*; ~ *fájdalom* муниця/муцявтыця/майсевтиця серетькс (сэредькс) *mu-
 či'cia/mučavti'cia/majševti'cia se'ret'ks (se'red'ks)*
gyötrődés муцявома *mučavoma*, пиштема *pišt'ema*, сюмордома *šumordoma*, ризнэма-майсема
ri'znema-majšema, майсема *majšema*
gyötrődik муцявомс *mučavoms*, пиштемс *pišt'ems*, сюмордомс *šumordoms*, ризнэмс-майсемс
ri'znems-majšems, майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, машнемс *mašnems*
győz изнямс *ižnams*, изнявкс кирдемс *ižnavks kir'dems*; цидярдомс *čid'ardoms*, вийсэ улемс *vij-
 se u'lems*; сатомс *satoms*; *kiütéssel* ~ нокаут марто изнямс *nokaut marto ižnams*
győzelem изнямо *ižnamo*, изнявкс *ižnavks*; *kiharcolja a győzelmet* изнямс *ižnams*, изнявкс
 кирдемс *ižnavks kir'dems*; *kívívja a győzelmet* изнямс *ižnams*
győztes I. mn изнямонь *ižnamoň*, изнявикс *ižnaviks*, изниця *ižni'cia*; **II. fn** изниця *ižni'cia*, лауреат
laureat
gyufa сярдынь *šardi'net'*, сардынькат *sardi'ňkat*, пицька(т) *pička(t)*, спичка *spička*
gyújt кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'-
 nems (kirvažt'nems)*; сыремтемс *si'remt'ems*, верьгедемс *ve'rgede'tems*, верьгелемс *ve'rgel'ems*;
lángra ~ кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *si'remt'ems*; *tűzet* ~
 тол пувамс / кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс *tol puvams / kirvašt'ems (kirvažt'ems) /
 ve'rgede'tems*
gyújtogat кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'nems (kirvažt'nems)*
gyújtogató fn кирвастиця (кирвазтиця) *kirvašt'i'cia (kirvažt'i'cia)*
gyújtós fn чевкс *čevks*, чев *čev*, кирвастькс (кирвазтькс) *kirvašt'ks (kirvažt'ks)*, кирвастемапель
 (кирвазтемапель) *kirvašt'emapel' (kirvažt'emapel')*, сыремтемка *si'remt'emka*; ~ **t** *vág*
 чевкст/чевть лазномс *čevkst/čevi' laznom's*
gyúl кирваземс *kirvažems*, сыремемс *si'rem'em's*; *lángra* ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *si're-*

mems

gyúlékony курок(сто)/бойкасто/шождасто кирвазиця *kurok(sto)/bojkasto/šoždasto kirvazića*,
пек пальця *pek palića*

gyullad кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, гувкадемс *gukadžems*

gyulladás кирвазема *kirvažema*, сыремема *siřemema*; таргозема *targožema*, таргоськс (тар-
гозькс) *targošks (targožks)*, таргозевкс *targoževks*

gyulladt *mn, orv* таргозезь *targožezь*, верьксэв *verьksev*; ~ *szem* таргозезь/верьксэв сельме *targo-
žezь/verьksev selme*

gyúr ичемс *ičems*, сюворямс *šuvořams*; массажировамс *massažirovams*, массаж теемс *massaž
tėjems*; *tésztát* ~ чапакс ичемс *čapaks ičems*

gyúrás ичема *ičema*, сюворямо *šuvořamo*; массажонь теема *massažoň tėjema*

gyűjt пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, таштамс *taštams*, кочкамс *kočkams*, кол-
лекционировамс *kol'lekcionirovams*; вейс пурнамс *vejs purnams*; *anyagot* ~ материал пур-
намс *ma'terial purnams*; *bélyeget* ~ маркат пурнамс/таштамс *markat purnams/taštams*; *erőt*
~ *vmihez* вий пурнамс/таштамс (мезескак) *vij purnams/taštams (mežeskak)*; *pénzt* ~ *vmire*
ярмак(т) таштамс/пурнамс (мезескак) *jarmak(t) taštams/purnams (mežeskak)*; *régiséget* ~
кезэрень теевкст / антиквариатт пурнамс *kezeřen tėjevkst / aňt'ikvařiat purnams*; *ritkasá-
gokat* ~ чуроксчить / чуросто вастневкст пурнамс *čuroksčit' / čurosto vastněvkst purnams*

gyűjtemény пурнавкс *purnavks*, таштавкс *taštavks*, пусмо *pusmo*, коллекция *kol'lekcija*, коч-
кавкс *kočkavks*, сборник *sbořnik*

gyűjtés пурнамо *purnamo*, пурнавкс *purnavks*, таштамо *taštamo*, кочкамо *kočkamo*, коллекци-
онировано *kol'lekcionirovamo*

gyűjtő *fn* пурныця *purnića*, таштыця *taštića*, коллекционер *kol'lekcioner*

gyűjtőget пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, таштнемс *taštñems*, таштакшномс
taštakšnoms, кочксемс *kočksěms*, коллекция теемс *kol'lekcija tėjems*

gyülekezés пурнамо *purnamo*, таштамо *taštamo*; промкс *promks*

gyülekezet промкс *promks*, пуромома (промома) *puromoma (promoma)*, пурнавкс *purnavks*;
кемикуро *kemikuro*, приход *přichod*

gyülekezik пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, промкс пур-
намс *promks purnams*

gyűlés промкс *promks*; митинг *mi'iňg*

gyűlöl (пек) а вечкемс (пек) *a večkems*, сельмсэ (сельмесэ) а неемс *selmse (selmese) a nejems*

gyűlölet (пек) авечкема (пек) *avečkema*

gyűmölcs фрукта *frukta*; *kései* ~ шкадо мейлень / позда фрукта *škado mejleň / pozda frukta*; *le-
hullik a* ~ фруктат прыть/певерить *fruktat priť/peveřit*; *friss* ~ свежа фрукта *sveža frukta*;
~*öt szárít* фруктат костямс/пужовтомс *fruktat koštams/pužovtoms*; ~*öt természet* фруктат
кастомс *fruktat kastoms*

gyűmölcsfa фруктань чувто *fruktaň čuvto*

gyűmölcsle фруктань симемапель/сок *fruktaň šimemapel/sok*

gyűmölcsös *fn* садбире (садпире) *sadbire (sadpire)*, фруктань пире *fruktaňpire*

gyűr менчемс *meňčems*, мерькамс *meřkams*, сювордамс *šuvordams*; сормамс *sormams*, сорм-
семс *sorměms*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*

gyűrődés менчевкс *meňčevks*, мендявкс *meňďavks*, сормавкс *sormavks*, сиверькс *šiverks*, моде-
рявкс *modeřavks*, збор *zbor*

gyűrődik менчевемс *meňčevems*, мерькавомс *meřkavoms*, сормавомс *sormavoms*, сормсевемс
sorměvems, кирьмицямс *kiřmićams*, кирьмицявомс *kiřmićavoms*, сюворявомс *šuvořa-
voms*

gyűrött *mn* мерьказь *meřkažь*, сормсевезь *sorměvežь*, сюворязь *šuvořažь*, кирмицявозь *kiřmića-
vožь*; ~ *ruha* мерьказь оршамопель/платия *meřkažь oršamopel/platija*

gyűrű суркс *surks*, кольца *kol'ča*, пинкс *pink*, кирькс *kiřks*

gyűrűsujj лемтеме сур *lem'teme sur*

gyűszű сургудо (суркудо) *surgudo (surkudo)*

H

- ha** бути *but'i*, если *ješ'li*; зярдо *žardo*, коли *kol'i*; ~ **akarsz, menj!** коли молят, азë! *kol'i mo!at, ažo!*; ~ **alkalom nyílik/adódik** бути лиси/карми уликсчи *but'i liši/karmi ul'iksči*; ~ **az idő megengedi, megýünk** бути шкась нолды, мольтяно *but'i škaš noldi, mol'tano*, бути ушось вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, mol'tano*; ~ **jól emlékszem** бути вадрясто лештян (ледстян) / помнян *but'i vad'rasto lečt'ňan (ledšt'ňan) / pom'ňan*; ~ **jónak tartod** бути/если видекс ловсак *but'i/ješ'li vid'eks lovsak*, бути парокс/вадряк маряви (тонеть) *but'i paroks/vad'raks maravi (toňet)*; ~ **kell neki** бути/если зряви тензэ *but'i/ješ'li eravi t'enze*; ~ **kitavaszkodik, elutazom** зярдо сы тундось, туян *žardo si tundoš, tujan*
- hab** чов *čov*; велькс *vel'ks*, лакавкс *lakavks*, пенькс *pen'ks*; **leszedi a ~ot** лакавксонтъ саемс/сай-немс *lakavksont' sajems/sajňems*; ~**ot ver** чов чавомс *čov čavoms*
- habár** котъ (хоть) *ko! (xo!)*, куш *kuš*, тень/сень лангс апак вано *t'ëň/seň langs apak vano*
- háborgat** оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, покойс а кадомс *pokojs a kadors*, мешамс *mešams*, пристанямс *pristaňams*, теветс явомс *t'evste javoms*, тревожамс *t'revožams*
- háborog** толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*; азаргалемс *azargal'ems*, ацирьга-лемс *áciřgal'ems*, бушовамс *bušovams*, бушовакшномс *bušovakšnoms*, бунтовамс *buntovams*, лажномс *lažnoms*, шалномс *šalnoms*, шалт кепедемс *šalt kepedems*; ~ **a tenger** ине-ведесъ/морясь толкунды (толконды) *inevedeš/mořaš tolkundi (tolkondi)*
- háború** тюрема *t'urema*, ойна (война) *ojna (vojna)*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*; **keresztes** ~ крестовой ойна (война) *křestovoj ojna (vojna)*; **kitört a ~** ойна (война) кепететс *ojna (vojna) kepete!š; túlé!te a ~t* ойнантъ (войнантъ) эризэ *ojnaňt' (vojnaňt) erize*; ~**ban meghal/elpusztul/elesik** ойнасо (войнасо) чавовомс *ojnaso (vojnaso) čavovoms*; ~**ra készül** ойнас (войнас) анокстамс/пурнамс *ojnas (vojnas) anokstams/purnams*; ~**t kirobant** ойна (война) кепедемс *ojna (vojna) kepedems*
- háborús** тюреманы *t'uremaň*, ойнань (войнаны) *ojnaň (vojnaň)*, военной *vojennoj*, тордингенъ (тортингенъ) *tord'ingeň (tort'ingeň)*; ~ **bűnös** военной преступник *vojennoj přestupňik*; ~ **jóvátétel** ойнань (войнаны) кис(э) велявтома-пандома / компенсация *ojnaň (vojnaň) kis(e) vel'avtoma-pandoma / kompensacija*; ~ **kár** ойнань (войнаны) ёмавкс *ojnaň (vojnaň) jo-mavks*
- háborúskodik vkivel** воёвамс *vojovams*, тюремс *t'urems*; сёвномс *šovnoms*, пелькстамс *pel'ks-tams*, здорямс *zdořams*, спорямс *spořams* (кинъгак марто *kiňgak marto*)
- habos** човов *čovov*, чов марто/потсо *čov marto/potso*; велькс марто *vel'ks marto*; ~ **kávè** велькс марто кофе *vel'ks marto kofe*; ~ **sör** човов шужведъ/пия/пива *čovov šužved/pija/piva*
- habozás** кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*; ~ **nélkül** кавтолдомавтомо *kavtoldo-mavtomo*, апак кавтолдо *apak kavtoldo*
- habozik** кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*, арсемс *ařšems*, арсекшнемс *ařšekš-ňems*, арсезевемс *ařšezevems*
- habverő** пивтемка *piv'emka*, човорямопель *čovořamopel'*
- habzik** човиямс *čovijams*, чов теемс/максомс *čov t'ejems/maksoms*, човсо вельтявомс *čovso vel'tavoms*
- habzsol** итьмамс *it'mams*, лябамс *l'abams*, трутямс *tru'tams*, увардомс *uvardots*, увардокш-номс *uvardokšnoms*, капшазъ/жадноистъ ярсамс *kapšaz'žadnojste jarsams*
- had** ойска (войска) *ojska (vojska)*, ушмо *ušmo*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*; ~**at üzen vkinek/vminek** ойна (война) яволявтомс (киненьгак/мезеньгак) *ojna (vojna) javo-lavtoms (kiňeňgak/mežneňgak)*; ~**at visel vkivel/vmivel** воёвамс *vojovams*, тюремс *t'urems* (кинъгак/мезеяк марто *kiňgak/mežejak marto*); ~**ba lép/száll vkivel/vmivel** тюреме ушо-домс/кармамс (кинъгак/мезеяк марто) *t'ureme ušodoms/karmams (kiňgak/mežejak marto)*; ~**ra kel vkivel, vki ellen** тюреме ушодомс/кармамс (кинъгак марто) *t'ureme ušodoms/kar-mams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (кинъгак каршо) *t'ureme sirgams/št'ams (kiň-gak karšo)*

- hadakozik** *vkivel/vmivel* тюремс *t'urems*, воёвамс *vojovams*, борозямс *boročams* (кинйгак/мезе-
як марто *kiŋgak/mezejak marto*)
- hadar** лебердемс *leberďems*, шлебердемс *šleberďems*, мотордомс *motordoms*, куроксто кор-
тамс *kuroksto kortams*
- hadd** кадык! *kadik!*, дай! *daj!*, макст! *makst!*; ~ **jöjjön!** кадык сы! *kadik si!*, сазо! *sazo!*; ~ **lám!**
вана варштаса/невтика! *vana varštasa/nev'tika!*; ~ **menjen!** кадык туй! *kadik tuji!*, тuezэ!
tujeze!; ~ **szóljak én is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал
ёвтамс! *makst moňeňgak val jovtams!*
- haderő** тюреманы вийть *t'uremaň viji'*, ушмовийть *ušmovijt'*, ванстомавийть *vanstomavijt'*, воо-
ружённой вийть *vooružjonnoj viji'*
- hadiállapot** тюреманы/военной положения *t'uremaň/vojennoj položenija*
- hadifogoly** ойнань (войнаны) полонсо/пленсэ аштиця *ojnaň (vojnaň) polonso/plense ašt'ica*, ой-
нань (войнаны) полонс/пленс сазэ *ojnaň (vojnaň) polons/plens sajež*, военнопленной *vo-
jennoplennoj*
- hadifogság** ойнасо (войнасо) полон/плен *ojnaso (vojnaso) polon/pl'en*, ойнань (войнаны) по-
лон/плен *ojnaň (vojnaň) polon/pl'en*
- haditerv** тюреманы / ойнань (войнаны) ветямоплан *t'uremaň / ojnaň (vojnaň) ve'tamoplan*
- hadjárat** ойнань (войнаны) / военной поход *ojnaň (vojnaň) / vojennoj poħod*, ойнань (войнаны)
/ военной кампания *ojnaň (vojnaň) / vojennoj kampaňija*; **keresztes** ~ крестовой моле-
ма/поход *křestovoj moľema/poħod*
- hadsereg** ушмо *ušmo*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*, ойска (войска) *ojska (vojska)*,
армия *armija*; **zsoldos** ~ сиведезь солдатт/армия *šivedež soldatt/armija*, наёмной армия
najomnoj armija
- hadüzenet** ойнань (войнаны) яволявтома *ojnaň (vojnaň) javoľavtoma*
- hadvezér** ушмодей (ушмадей) *ušmodej (ušmaďej)*, ушмондей *ušmoňďej*, полководец *polkovo-
dec*, военачальник *vojenačal'nik*
- hágó fn** пандюотко *pandojutko*, перевал *pe'reval*
- hagy** кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*, кадокшномс *kadokšnoms*, стувтомс *stuvtoms*; меремс
me'rems; алтамс *altams*; **a dolgát másnapra** ~та тевензэ кадынзе омбоце чис *t'evenze ka-
diňze omboće čis*; **annyiban** ~ сеньсэ кадомс/прядомс *šeňse kadoms/prádoms*; **figyelmen
kivül** ~ мельтеме/вниманиявтомо кадомс *meľ'teme/vňimaňijavtomo kadoms*, мельс а саемс
meľs a sajem, нолдамс *noldams*; **kint** ~ ушос/ушов кадомс *ušos/ušov kadoms*; **magára** ~
сыкамонзо кадомс *škamonzo kadoms*; **nyitva** ~ панжозы/панжадо кадомс *paňžož/paňžado
kadoms*; **nyomot** ~ vmin тешкс/след кадомс (мезеяк лангсо) *t'ešks/š'led kadoms (mezejak
langso)*; **nyugton** ~ оймсеме/покойс кадомс *ojm'seme/pokojs kadoms*, оймамо максомс *oj-
tamo maksoms*, а токшемс *a tokšems*, а талновтомс/талакавтомс *a talnovtoms/talakav-
toms*; **otthon** ~ кудов/кудос/кудосо кадомс *kudov/kudos/kudoso kadoms*; **örökül** ~ *vkinek*
наследствас кадомс (киненьгак) *naš'ledstvas kadoms (kiňeňgak)*; **parlagon** апак сока / па-
ринакс кадомс *apak soka / pa'rinaks kadoms*; **szabadon** ~ апак пиря / панжадо кадомс *a-
pak pi'ra / paňžado kadoms*, а пирыамс *a pi'rams*; ~**d!** кадык! *kadik!*; ~**j békén!** кадомак! *ka-
domak!*, кадомак покойс! *kadomak pokojs!*
- hagyaté** раськестэ раськес ютыця/молиця улипаро *raškesté raškes jut'ica/moľ'ica uliparo*,
сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'ledstva*; наследия *naš'led'ija*
- hagyma** *növ* чурька *čurka* (Allium); **hagymát pirít** чурька рестаамс (резтамс) / жарямс *čurka
řestams (řeztams) / žařams*
- hagymafej** чурькапря *čurkapřa*
- hagymaszag** чурькачине *čurkačie*
- hagyomány** кой *koj*, кой-кирда *koj-kirda*, лад-кой *lad-koj*, ила *ila*, эрямо-аштема лув *e'amo-
ašt'ema luv*, традиция *trad'icija*
- hagyományos m** тонадозь коень / коень-кирдань / илань *tonadož kojeň / kojeň-kirdaň / ilaň*,
кемекстаз коень / коень-кирдань / илань *kemekstaž kojeň / kojeň-kirdaň / ilaň*, традици-
янь *trad'icijaň*, традиционной *trad'icionnoj*, обичной (обычной) *običnoj*

- hagyományosan** тонадозь *tonadoz*, коень / коень-кирдань коряс *kojen / kojen-kirdan koras*, традиционнойстэ *tradicionnojste*, традиционна *tradicionna*
- hahota** хаксо ракамо/пейдема *hakso rakamo/pejdemä*
- hahotázik** хаксо ракамс/пейдемс *hakso rakams/pejdemš*
- haj fn** черь *čer*, черть *čerť*, прячерь *pračer*, прячерть *pračerť*; **dús/sűrű** ~ тусто черть *tusto čerť*; **égnek állt a** ~а чертне/черензэ дубушки стясть *čerťne/čerenze dubuski štať*, чертне/черензэ дубьски стясть *čerťne/čerenze dubški štať*; **feltűzi a** ~а́т чертнень сялгомс *čerťneň šalgomš*; **festett** ~ артозэ/красязэ черть *artož/krašáz čerť*; **festi a** ~а́т чертнень артомс/красямс *čerťneň artomš/krašams*; **göndör** ~ кудряв черть/прячерть *kudřav čerť/pračerť*; пуртнезэ (пурднезэ) черть/прячерть *purtňez (purdňez) čerť/pračerť*, пурдтнезэ черть/прячерть *purdňez čerť/pračerť*; **hosszú** ~ кывака черть/прячерть *kuvaka čerť/pračerť*; **hullámos** ~ волнистой черть/прячерть *volňistoj čerť/pračerť*; **kinő a** ~а чериямс *čerijams*; черензэ касыть *čerenze kasít*; **kócos** ~ пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь *pondakš/ponďara/počaha/sangora čer*; **leengedi/leereszti a** ~а́т чертнень нолдамс *čerťneň noldams*; **lenyírja a** ~а́т *vkinek* (киньгак) черть (черензэ) нарамс *(kingak) čerť (čerenze) naramš*; **levágatja a** ~а́т чертнень наравтомс *čerťneň naravtomš*; **megfésűli a** ~а́т чертнень судрымс *čerťneň sudřams*; **megmossa a** ~а́т пря(нзо) пезэмс *pra(nzo) pezems*; **megnőtt a** ~а чертне/черензэ кассть *čerťne/čerenze kasít*; **megnöveszti a** ~а́т чертнень кастомс *čerťneň kastomš*; **ősz** ~ шержей/шержев черь *šerzej/šerzev čer*; **összekócolja a** ~а́т чертнень пондашкавтомс (пондакшкавтомс) / почаксамс *čerťneň pondakškavtomš (pondakškavtomš) / počaksams*; **összekócolódik a** ~а черензэ пондашкадыть (пондакшкадыть) / почакадыть *čerenze pondakškadít (pondakškadít) / počakadít*; **őszül a** ~а черезэ шержейгады/шержи-и/седойгады *čereze šerzejgadi/šeržiji/sedojgadi*; **rövid** ~ нурька черть/прячерть *nurka čerť/pračerť*; **szöke** ~ чинас/ашназа/ашо/валдо черть *činas/ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~а́т **szárit** черть костямс *čerť koštams*
- háj** потмокуя *potmokuja*, кую *kuja*, кельмой *kel'moj*, лем *lem*, жир *žir*
- hajadon I. mn** аволь мирдень кедьсэ *avol' mir'den' ked'se*, аволь мирде экшсэ *avol' mir'de ekšse*, мирдевтеме *mir'dev'teme*, апак венча *apak veňča*; ~ **leány** аволь мирдень кедьсэ тейтерь *avol' mir'den' ked'se tejt'er*, аволь мирде экшсэ тейтерь *avol' mir'de ekšse tejt'er*, мирдевтеме / апак венча тейтерь *mir'dev'teme / apak veňča tejt'er*; **II. fn** аволь мирдень кедьсэ тейтерь *avol' mir'den' ked'se tejt'er*, аволь мирде экшсэ тейтерь *avol' mir'de ekšse tejt'er*, мирдевтеме / апак венча тейтерь *mir'dev'teme / apak veňča tejt'er*
- hajas** черев *čerev*, черь марто *čer marto*; ~ **baba** черев / черь марто няка *čerev / čer marto naka*
- hájás** куяв *kujav*, лемев *lemev*, куяла *kujala*, жирной *žirnoj*
- hajdan** зярд-бути *žardo-but'i*, знярд-бути *žňardo-but'i*, кезэрень/умонь шкане *kezeřen/umoň škaňe*, кезэрень/умонь шкасто *kezeřen/umoň škasto*, сидикеле *šed'ikel'e*, икеле *ikel'e*, кезэрь *kezeř*, бувала *buvala*, Тюштянь пингстэ (пингестэ) *T'uštaň piňgste (piňgeste)*
- hajdanában** зярд-бути *žardo-but'i*, знярд-бути *žňardo-but'i*, кезэрень/умонь шкане *kezeřen/umoň škaňe*, кезэрень/умонь шкасто *kezeřen/umoň škasto*, сидикеле *šed'ikel'e*, икеле *ikel'e*, кезэрь *kezeř*, бувала *buvala*, Тюштянь пингстэ (пингестэ) *T'uštaň piňgste (piňgeste)*
- hajdani** умонь *umoň*, икелень *ikel'eň*, сидикелень *šed'ikel'eň*, талаень *talajeň*, кезэрень *kezeřen*, кезэрь/умонь пингень *kezeř/umoň piňgeň*, кезэрень/умонь шкань *kezeřen/umoň škaň*; ~ **beszélgetés** умонь/икелень кортамо *umoň/ikel'eň kortamo*
- hajdankor** умонь/кезэрь шка *umoň/kezeř ška*, талайчи *talajči*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, сырепинге *siřepiňge*, таштопинге *taštopiňge*
- hajdina** növ ликша *likša*, греця *gréća* (Fagopyrum)
- hajdinakása** ликшань ямкст/каша *likšaň jamkst/kaša*, ликшаямкст *likšajamkst*
- hajfonat** черьбуло (черьпуло) *čerbulo (čerpuło)*, пуло *pulo*
- hajigál** ёртнемс *jorthems*, кайсемс *kajšems*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtomš*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtomš*, рикстедемс *rikšt'edems*
- hajít** ёртомс *jortomš*, ёртнемс *jorthems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtomš*, вирновтнемс (вирновтнемс) *virnovthems*, виркадемс (выркадемс) *vir-*

- kađems*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, рикстедемс *rikšt'edems*
hajítás ёртомa *jortoma*, ёртнема *jortñema*, ёртовкс *jortovks*, каямо *kajamo*, кайсема *kajšema*,
 вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, виркадема (выркадема) *virkađema*, бижновтома
 (быжновтома) *bižnovtoma*, рикстедема *rikšt'edema*
hajlam *vmire* маштомачи *maštomači*, ёрок *jorok*; колчи *kolči* (мезескак, мезеньгак *mežeskak*,
mežñengak)
hajlamos *vmire* мелень явиця (мезеньгак) *melen javiça* (*mežñengak*)
hajlandó *vmire* анок (мезескак) *anok* (*mežeskak*), маштыця (мезеньгак тееме) *maštiça* (*mežñengak* *tejeme*)
hajlandóság *vmire* снартнема *snartñema*, мельявома *mel'avoma*, мелень явома *melen javoma*,
 мель *mel'*, бажамо *bažamo* (мезескак, мезеньгак *mežeskak*, *mežñengak*); ~а *van vmire*
 мель (мелезэ) ули (мезескак, мезеньгак) *mel' (mel'eze) ul'i* (*mežeskak*, *mežñengak*), анок
 (мезескак) *anok* (*mežeskak*)
hajlás мендямо *meñdamo*, мендявкс *meñdavks*, менькс *meñks*, кичкеркочи *kiçkerksçi*, пур-
 давкс *purdavks*, чирьке *çiрке*
hajlat пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*; мендявкс *meñdavks*, менчевкс *meñčevks*, менькс
meñks
hajlél кудот-чить *kudot-čit'*, юрт *jurt*, зрямотарка *eřamotarka*
hajlékony ливчаня *livčaņa*, ёлганя (ёланя) *jolgaņa* (*jolaņa*), мендявикс *meñdaviks*, мендявиця
meñdaviça, менчевиця *meñčeviça*; ~ **test** ливчаня / ёлганя (ёланя) рунго *livčaņa / jolgaņa*
(jolaņa) rungo
hajléktalan I. *mn* зрямотаркавтомо *eřamotarkavtomo*, кудовтомо *kudovtomo*, юрттомо *jurtto-*
mo; ~ **férfi** зрямотаркавтомо/кудовтомо/юрттомо цёра *eřamotarkavtomo/kudovtomo/jurt-*
tomo čora; **II.** *fn* зрямотаркавтомо/кудовтомо/юрттомо ломань *eřamotarkavtomo/kudovio-*
mo/jurttomo lomañ, бомж *bomž*
hajlik мендявомс (мендевомс) *meñdavoms* (*meñdevoms*), менчевомс *meñčevoms*; комамс *ko-*
tams, комсемс *komšems*, чиремемс *čiremems*; увтявомс *uvi'avoms*; *vmire* кортавомс (ме-
 зескак) *kortavoms* (*mežeskak*), анок (мезескак) *anok* (*mežeskak*), (мезеньгак тееме) анок
(mežñengak tejeme) anok, мезеяк теемс анок *mežejak tejems anok*; мель (мелезэ) ули (ме-
 зескак, мезеньгак) *mel' (mel'eze) ul'i* (*mežeskak*, *mežñengak*)
hajlít мендямс (мендемс) *meñdams* (*meñdems*), менчемс *meñčems*; комавтомс *komavtoms*, ко-
 мавтнемс *komavtñems*, чирькавтомс *čirkavtoms*, чиремтемс *čirem'tems*; увтямс *uvi'tams*;
 кичкерьгавтомс *kiçkerğavtoms*, кичкерькс теемс *kiçkerks tejems*
hajlítás мендямо *meñdamo*, мендявкс *meñdavks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*; комавто-
 ма *komavtoma*, чиремтема *čirem'tema*
hajlong менчевемс *meñčevems*, мендевомс *meñdevems*; сюконякшномс *šukoñakšnoms*, сюко-
 нявомс *šukoñavoms*
hajlott *mn* мендязь *meñdaž*, кичкере *kiçkere*, чиремезь *čiremez*; ункставозь *unkstavož*, горбун-
 гадозь *gorbungadož*; ~ **hátú** ункставозь/горбунгадозь/кичкере / ункс марто кутьмере
unkstavož/gorbungadož/kiçkere / unks mario kut'mere
hajnal (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*, чилисема *čil'isema*, ашолгадама *ašolgadoma*; **hasad a** ~
 зорясь лазови *zořaš lazovi*; **kora** ~**ban** ашолгадама/зоря ланга *ašolgadoma/zořa langa*, зо-
 рява *zořava*; ~**ban** зорява *zořava*, чилисемстэ *čil'isemste*, ашолгадозь *ašolgadož*, зоря лан-
 га *zořa langa*; ~**ban kel** ашолгадозь / пиже зорят / чилисемстэ стямс *ašolgadož / piže zořat*
/ čil'isemste štams
hajnalhasadás (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*, чилисема *čil'isema*, ашолгадама *ašolgadoma*
hajnalodik ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgal'ems*, валдомомс *valdomoms*
hajnalpír (валскень) зоря (*valskeñ*) *zořa*
hajó венч *veñč*, иневенч *ineveñč*, пароход *paroxod*, судна *sudna*, корабля *korabl'a*; **kiköt a** ~
 иневенчесь/поکشвенчесь/кораблясь берёкс недяви *ineveñčes/pokšveñčes/korabl'aš beřoks*
neđavi, иневенчесь/поکشвенчесь/кораблясь берёкс лотки *ineveñčes/pokšveñčes/korabl'aš*
beřoks lotki; **léket kapott a** ~ венчесь вариясь / кармась чудеде *veñčes varijaš / karmaš ču-*

deme; sülyled a ~ венчесь ваи *veñčes vaji*; *vitorlás* ~ вармамевь/торсейкс/парус марто венч *varmamev/toršejks/parus marto veñč*, вармамевьвенч *varmamev/veñč*, вармамевь/торсейкс/парус марто иневенч *varmamev/toršejks/parus marto inevenč*, парусник *parusník*; ~n szállít иневенчсэ ускомс/ускомемс *ineveñčse uskoms/uskoñems*; ~ra száll венчс/иневенчс озамс *veñčs/inevenčs ozams*

hajóállomás венченъ лоткамотарка/лотксематарка *veñčēn lotkamotarka/lotkšematarka*, иневенченъ лоткамотарка/лотксематарка *ineveñčēn lotkamotarka/lotkšematarka*

hajol мендявомс (мендевомс) *meñďavoms (meñďevems)*, менчевемс *meñčevems*, комамс *komams*, комсемс *komšems*; *fölé* ~ вельксээнзэ комамс/комсемс *vel'ksezenze komams/komšems*, сонзэ вельксс комамс/комсемс *sonze vel'kss komams/komšems*

hajós *fn* иневедьга укшныця *ineved'ga ukšnića*, иневенчсэ укшныця/важодиця *ineveñčse ukšnića/važođića*, моряк *mořak*, матрос *matros*

hajótörés венченъ/иневенченъ ваямо *veñčēn/inevenčēn vajamo*, иневенченъ зыян *ineveñčēn zijan*, кораблекрушения *korabl'ekrušēnija*; ~t *szenved* венчсэ/иневенчсэ ваямс *veñčse/inevenčse vajams*, иневенченъ зыян кирдемс *ineveñčēn zijan kiřdems*

hajótörött *mn, fn* венчсэ/иневенчсэ ваязь *veñčse/inevenčse vajaž*, иневенченъ зыянонъ кирдиця *ineveñčēn zijanoñ kiřdića*

hajóút венчсэ/иневенчсэ уема *veñčse/inevenčse ujema*, венчсэ/иневенчсэ укшнома *veñčse/inevenčse ukšnoma*, круиз *krujiz*; рейс *řejs*

hajózás венченъ/иневенченъ якамо *veñčēn/inevenčēn jakamo*, венченъ/иневенченъ уйнама *veñčēn/inevenčēn ujnema*, венченъ/иневенченъ укшнома *veñčēn/inevenčēn ukšnoma*, навигация *navigacija*; *tengeri* ~ иневедьга укшнома *ineved'ga ukšnoma*

hajózik венчсэ уемс/уйнемс/укшномс *veñčse ujems/ujñems/ukšnoms*, иневенчсэ уемс/уйнемс/укшномс *ineveñčse ujems/ujñems/ukšnoms*

hajrá икелев! *ikelev!*, эрде! *erđel*, давай! *davaj!*

hajsza мельгапанема *meľgapañema*, мельгапансема *meľgapañsema*; травамо *travamo*; капшамо *kapšamo*, эряскалема (эрязкалема) *eřaskalema (eřazkalema)*, эряскадома (эрязкадома) *eřaskadoma (eřazkadoma)*, курокустомтома *kurokstomtoma*

hajszál черъ *čer*, прячеръ *pračer*, черне *čeřne*

hajszáritó *fn* черень костямка *čeřēn košťamka*, фен *fen*

hajszol (мельга *meľga*) панемс *pañems*, пансемс *pañsems*

hajt¹ панемс *pañems*, пансемс *pañsems*; травамс *travams*; капшавтомс *kapšavtoms*, курокустомтомс *kurokstomtoms*, эряскавтнемс (эрязкавтнемс) *eřaskavtñems (eřazkavtñems)*; ветямс *veřams*; ардомо кармавтомс *ardomo karmavtoms*; *kocsit* ~ машина совавтомс/панемс/ветямс *mašina sovavtoms/pañems/veřams*; *ostorral* ~ локшосо панемс *loksoso pañems*

hajt² комавтомс *komavtoms*, нолдамс *noldams*, увтямс *uvřams*, мендыамс (мендемс) *meñďams (meñďems)*; велявтомс *vel'avtoms*; *fejert* ~ пря комавтомс/нолдамс *pra komavtoms/noldams*; *négyrét ~ja a papírt* конёвонть нилев / ниленьгирда (ниленькирда) мендыамс (мендемс) *koñovoñt' ñilev / ñileñgirda (ñileñkirda) meñďams (meñďems)*

hajt³ пургондамс *purgondams*, нетькст (недькст) нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *ñet'kst (ñed'kst) nolñiems (noldñiems) / noldiñiems*, отроскат (отросткат) нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *otroskat (otrostkat) nolñiems (noldñiems) / noldiñiems*; *hasznót* ~ лезз кандомс/максомс *leze kandoms/maksoms*

hajtás¹ панема *pañema*, пансема *pañsema*; капшавтома *kapšavtoma*, курокустомтома *kurokstomtoma*, эряскавтнема (эрязкавтнема) *eřaskavtñema (eřazkavtñema)*; травамо *travamo*; ветямо *veřamo*; ардомо кармавтома *ardomo karmavtoma*

hajtás² мендыавкс *meñďavks*, менчевкс *meñčevks*, менькс *meñks*

hajtás³ пургондавкс *purgondavks*, нерявкст *ñeřavkst*, лисевкс *liřevks*, отроска (отростка) *otroska (otrostka)*

hajtogat мендыакшномс *meñďakšnoms*, менчемс *meñčems*; торямс *tořams*, секеде кортамс *sekedē kortams*, ламоксть ёвтамс *lamokš' jovtams*

hajú черъ (марто) *čer (marto)*; *kócos* ~ *lány* пондакш/пондаря/почаня/сянгора черъ (марто)

тейтерь *pondakš/pondaŕa/počaŕa/šangora čer (marto) 'ejj'er; ősz* ~ шержей/шержев черь (марто) *šerzej/šeržev čer (marto); sötét* ~ раужо черь (марто) *raužo čer (marto); szőke* ~ чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto); vörös* ~ рыжой черь (марто) *rižoj čer (marto)*

hajvágás черень наرامо *čeren naramo*

hajviselet судрявкс *sudŕavks*, черьбурнавкс (черьпурнавкс) *čerburnavks (čerpurnavks)*, причёска *pričjoska*

hal' *fn* кал *kal; füstölt* ~ коптязы/качадовтозь кал *kopt'až/kačadovtož kal; rántott* ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестаэз (резтаэз) кал *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) kal; sült* ~ рестаэз (резтаэз) кал *řestaž (řeztaž) kal; szálkás* ~ сялгов/сявов кал *šalgov/šavov kal, сялго/сяв марто кал šalgo/šav marto kal; tengeri* ~ иневедены/морянь кал *ineved'eň/moŕaň kal; ~at fagyaszt* калт кельмевтемс *kalt kel'mev'tems; ~at fog* калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kunc'ems (kundšems, kunšems); ~at süt* кал рестаамс (резтаамс) / жарямс *kal řestams (řeztams) / žaŕams*

hal' *i* куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*, вальмамс *val'mams; éhen* ~ вачодо куломс *vačodo kuloms*

hála сюкпря *šukpra*, сюкпрянь/пасибань ёвтамо *šukpraň/pašibaň jovtamo; hálára kötelez* сюкпрянь/пасибань ёвтамо кармавтомс *šukpraň/pašibaň jovtamo karmavtoms; hálával tartozik* благодарное улемс *blagodarnojeks ul'ems*

halad молемс *mol'ems*, ютамс *jutams*, якамс *jakams*, пакамс *pakams*, ардомс *ardoms*, эскельдямс *eskel'dams*, эскелямс *eskel'ams*; икелев молемс/ютамс *ikelev mol'ems/jutams*, касомс *kasoms*, паролгадомс *parolgadoms*, икелев кенеремс *ikelev keňeŕems*, прогрессирувамс *progrešširovams; elöl* ~ икеле молемс/ютамс *ikele mol'ems/jutams; gyorsan* ~ куроксто ютамс/молемс/ардомс *kuroksto jutams/mol'ems/ardoms; kifelé* ~ ушов / ушо ёнов молемс *ušov / ušo jonov mol'ems*, ушо ёнов ютамс *ušo jonov jutams*

haladás молема *mol'ema*, ютамо *jutamo*; касома-кепетема *kasoma-kepet'ema*, икелев молема/кенерема *ikelev mol'ema/keňeŕema*, прогресс *progress*

haladék шкань максома/вешнема/кувалгавтома *škaň maksoma/vešňema/kuvalgavtoma*, отсрочка *otsročka*

haladéktalan сескень *šeskeň*, нейкень *nejkeň*, куроконь *kurokoň*

haladéktalanul нейке *nejke*, сеске *šeske*, курокто *kuroksto*

haladó **I.** *mn* икелев молиция/ваныця *ikelev mol'ica/vanića*; икеле молиция/ютыця *ikele mol'ica/jutića*, прогрессивной *progreššivnoj*, передовой *peŕedovoj*; **II.** *fn* (икеле *ikele*) молиция *mol'ica*, ютыця *jutića*; передовик *peŕedovik*

halál кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*, чавовома *čavovoma*, маштовома *maštovoma*, ёмамо *jomamo*; **a** ~ *megváltja a szenvedéseitől* куломась пиштематнеде вантсы *kulomaš pište-mat'neđe vanstsi; hősi* ~ героень/геронической кулома *gerojeň/gerojičeskoj kuloma*; ~**án van** кулома лангсо улемс *kuloma langso ul'ems; ~át leli* ёмамс *jomams*, (эсь) пря ёмавтомс (*eš*) *pŕa jomavtoms; ~ba kerget* калмс (калмос) панемс *kalms (kalmos) paňems; ~ra ítél* куломас яволявтомс *kulomas javol'avtoms; ~ra rémít* куломс (куломас) тандавтомс/срастявтомс *kuloms (kulomas) tandavtoms/srašt'avtoms; ~ra rémül* куломс (куломас) тандадомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandadoms/srašt'avoms*

halálbüntetés куломас алтамо/чумондома *kulomas altamo/čumondoma*

haláleset кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*, маштовома *maštovoma*

halálfélelem куломадо пелема *kulomado pel'ema*

halálkodik сюкпря/пасиба ёвтамс *šukpra/pašiba jovtams*

halálos куломань *kulomaň*, куломань кандыця *kulomaň kandića*, куловтыця *kulovtića*; ~ **beteg** кулома лангсо сзредия *kuloma langso seŕedića*; ~ **betegség** куломань кандыця орма *kulomaň kandića orma*, кулциорма (кулснорма) *kul'ciorma (kul'siorma)*; ~ **ellenség** пингедэ пингес ят/вардо *piňged'e piňges jat/vardo*, пек кежей ят/вардо *pek kežej jat/vardo*, пек покш ят/вардо *pek pokš jat/vardo*; ~ **ítélet** куломас кучома/чумондома/алтамо *kulomas kučoma/čumondoma/altamo*

halandó I. *mn* кулыця *kulića*, кулык *kuliks*; ~ **ember** кулыця ломань *kulića lomañ*; **II.** *fn* кулыця *kulića*

halandóság куломачи *kulomači*, кулома *kuloma*, вальмамо *valmamo*

halánték *anat* прябока *práboka*, пилеюр *pilejur*

hálás *mn* сюкпрянь ёвтыця *šukprañ jovtića*, благодарной *blagodarnoj*; лезэнь кандыця/максыця *lezeñ kandića/maksića*, лезэв *lezev*; *vkinek vmiért* благодарной (киненьгак мезеньгак кис(э)) *blagodarnoj (kiñengak mezeñgak kis(e))*; ~ **köszönet** (пек) покш сюкпря/пасиба (*pek*) *pokš šukpra/pasiba*

halász калонь кунды(ця)/ульмиця *kaloñ kundi(ća)/ulmića*

halászat калонь кундамо/ульмамо *kaloñ kundamo/ulmamo*

halászháló алтыма *altima*, калонь кундамка *kaloñ kundamka*, калонь кундамонь сеть *kaloñ kundamonь set*

halászik калт кунцемс (кундсемс, кунсемс) / кундамс/ульмамс *kalt kunćems (kundšems, kunšems) / kundams/ulmams*

halászlé калям (кальям) *kaljam*, калонь ям *kaloñ jam*, штюрьба *štúrba*

halaszt (лия шкас) кадомс (*lija škas*) *kadoms*

halasztás (лия шкас) кадома (*lija škas*) *kadoma*

halaszthatatlan аучиця *aučića*, куроконь *kurokoñ*, сескень *šeskeñ*, лия шкас апак кадо *lija škas apak kado*; ~ **ul** куро *kurok*, сеске *šeske*, нейке *nejke*, лия шкас апак кадо *lija škas apak kado*

hálátlan паронь алецтница (алецтница) / апомница *paroñ alećtñića (aleďštñića) / apomñića*, сюкпрянь аёвтыця *šukprañ ajovtića*, аволь благодарной *avol' blagodarnoj*

haldoklik кулома лангсо улемс *kuloma langso ul'ems*, куломанть каршо тюремс *kulomañt' karšo tšurems*, агонизировамс *agoñizirovams*

halétel калонь/калсто ярасмопель *kaloñ/kalsto jarsamopel*

halfogás калгундавкс (калкундавкс) *kalgundavks (kalkundavks)*, калульмавкс *kalul'mavks*

halhatatlan *mn* акулыця *akulića*, акуловтовиця *akulovtovića*, ачавовиця *ačavovića*, амаштовича *amaštovića*; астувтовича *astuvtovića*

halk сэтьме *setme*, лавшо *lavšo*, састо *sasto*, амарявиця *amařavića*, амарявикс *amařaviks*, таймаза *tajmaza*, каштмолиця *kaštmoľića*, аволь гайтев *avol' gajtev*; ~ **beszéd** амарявиця кортамо *amařavića kortamo*; ~ **hang** сэтьме/лавшо вайгель *setme/lavšo vajgel*; ~ **kuncogás** састо чихельдема / пеетькшнема (пеедькшнема) *sasto čixel'dema / pejetkšñema (pejedkšñema)*

halkan сэтьместэ *setmeste*, лавшоцто *lavšosto*, састо *sasto*, састыне *sastiñe*, стамбарнэ *stam-barne*, стамбарнэстэ *stambarneste*, стамбаро *stambaro*, стамбарке *stambarke*, амарявиксстэ *amařaviksste*; ~ **beszél** амарявиксстэ кортамс *amařaviksste kortams*; ~ **megszólal** амарявиксстэ пшкадемс *amařaviksste pškadems*; **szól** сэтьместэ ёвтамс/меремс/пшкадемс *setmeste jovtams/meřems/pškadems*

hall¹ *fn* холл(а) *ħoll(a)*, зал *zal*

hall² *i* марямс *mařams*, марсемс *mařems*, марсекшнемс *mařekšñems*; кунсоломс *kunsoloms*, кунсолокшномс *kunsolokšñoms*; *vkiről/vmiről vmit* марямс *mařams*, кулямс *kul'ams* (кидеяк/мездеяк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*), кулят саемс *kul'at sajems*, содамо кармаамс *sodamo karmams* (мездеяк *mežđejak*); **jól** ~ парсте/вадрясто марямс *pařšte/vadřasto mařams*; **megnyugvással** ~ оймавозы/каштмолезь кунсоломс *ojmavož/kaštmoľež kunsoloms*; **rosszul** ~ беряньстэ марямс *beřañste mařams*; **szóltam hozzá, de ő nem ~otta** пшкадинь тензэ, ды сон эзь маря *pškadĩñ tenze, di son ež mařa*; **üvöltést** ~ урнома/увнома марямс *urnoma/uvnoma mařams*; ~ **ottam róla** маринь сондензэ / сонзэ ланга *mařĩñ soñdenze / sonze langa*

hallás марямо *mařamo*; пилемарямо *pilemařamo*, марямочи *mařamoči*; **abszolút ~a van** сонзэ марямозо овсексэнь/абсолютонь/абсолютной *sonze mařamozo ovšekseñ/absolutoñ/absolutuñoj*; **jó ~a van** сонзэ марямозо/пилемарямозо вадря *sonze mařamozo/pilemařamozo vadřa*; **kifinomult** ~ пшти/вадря марямо *pšti/vadřa mařamo*; **romlik a ~a** марямозо ко-

ли/калады/берякады *mařamozo koľi/kaladi/beřakadi*

hallatszík марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*, марятомс *mařatoms*, кайсевемс *kajsevems*, кайсетемс *kajšetems*, каятомс *kajatoms*; **kopogás hallatszött** чакамо/стукамо/калча-ема/цятордома/цяторкс марявсь *čakamol/stukamol/kalcajema/čatordoma/čatorks mařavś*; **robbanás hallatszött** сезевема/пукштятама марявсь *šezevema/pukšt'at'ema mařavś*; **valahonnan hang** ~ костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto vajgel' mařavi*

hallgat кунсоломс *kunsoloms*, чатьмонемс *čat'moñems*, каштмолемс *kaštmo'lems*, општ-молемс *opšt-mo'lems*, општ-меремс *opšt-me'ems*, а кортамс *a kortams*; *vkire/vmire* кунсоломс (кин'гак/мезеяк) *kunsoloms (kiŋgak/mezejak)*; *milyen névre ~?* кода мерить тензэ/со-нензэ? *koda merit' t'enze/soñenze?*, кода лемезэ? *koda ľemeze?*; **rádiót** ~ радио кунсоломс *radio kunsoloms*; **rosszkedvűen** ~ берянь ёжосо/ёжомарямосо / мельтеме чатьмонемс *be-řaň jožosoľožomarařamoso / mel'ľeme čat'moñems*; **szívére** ~ седеензэ кунсолы *šed'ejenze kunsoli*; **tűrelmesen** ~ (коронь) кирдезь / сэт'местэ/терпеливойстэ кунсоломс (*koron'*) *kiřdēz' / seľmesteľterpel'ivojste kunsoloms*; **zenét** ~ музыка кунсоломс *muzika kunsoloms*; ~ **a tanácsra** превспутоманты/советэнтэ кунсоломс *ľrevsputomaniľ/soveteňt' kunsoloms*; **hallgass!** каштмольтэ! *kaštmoľ'ľ!*, иля корта! *ila korta!*; **hallgass rám!** кунсоломак *kunsolo-mak!*, кунсолок эйсэнь! *kunsolok ejšeň!*

hallgatag чатьмониця *čat'moñića*, каштмолиця *kaštmo'ľića*, акортыця *akortića*, сэт'yme *seľme*; ~ **ember** чатьмониця/каштмолиця/акортыця/сэт'yme ломань *čat'moñića/kaštmo'ľića/akortića/seľme lomaň*

hallgatás каштмолема *kaštmo'ľema*, чатьмонема *čat'moñema*, акортамо *akortamo*; кунсолома *kunsoloma*; **makaes** ~ аксунгадозь/упрямой чатьмонема *aksungadozľ/upřamoj čat'moñema*; **megunja a ~t** каштмолемадонть/чатьмонемадонть налкстамс *kaštmo'ľemadoňt'/čat'moñemadoňt' nalkstams*; каштмолемадонть/чатьмонемадонть налксты *kaštmo'ľemadoňt'/čat'moñemadoňt' nalksti*, каштмолемадонть/чатьмонемадонть мелезэ моли *kaštmo'ľemadoňt'/čat'moñemadoňt' meleze moľi*

hallgató fn (университетсэ) тонавтниця (*uňiveršitetse*) *tonavťnića*, студент *stud'ent*; (телефо-нонь) трубка (*ľefefonoň*) *trubka*; **egyetemi** ~ университетсэ тонавтниця *uňiveršitetse to-navťnića*, студент *stud'ent*; **főiskolai** ~ прявт учебной заведениянь тонавтниця *ľřavť uče-bnoj zavedeňijaň tonavťnića*, институтонь тонавтниця *iňš'ľitutoň tonavťnića*, студент *stu-d'ent*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтниця *vengraň ot'deľeňijaszo tonavťni-ća*; **másodéves** ~ омбоце курссо тонавтниця *omboće kursszo tonavťnića*, второкурсник *vro-rokuřsňnik*; **megnevelteti a ~it** тонавтницятнень ракавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедс-темс) *tonavťnićaťneň rakavťoms/pejďevťems / peječťems (pejedšťems)*, кунсолыцятнень ра-кавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolićaťneň rakavťoms/pejďevťems / peječťems (pejedšťems)*

hallgatódzik (hallgatózik) кунсолозевемс *kunsoloževems*, салава кунсоломс/кунсолокшномс *salava kunsoloms/kunsolokšnoms*

hallgatóság кунсолыцят *kunsolićat*, аудитория *aud'itorija*; студентт *stud'entť*; **megnevelteti a ~ot** кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolićaťneň rakavťoms/pejďevťems / peječťems (pejedšťems)*

hallgatózik l. hallgatódzik

hallható марявикс *mařaviks*, марявиця *mařavića*, марсевиця *mařsevića*; ~ **hang** марявикс/ма-рявиця/марсевиця вайгель *mařaviks/mařavića/mařsevića vajgel'*

hallhatóan марявиксстэ *mařaviksste*

háló¹ алтыма *altima*, сеть *šet*; сачок *sačok*; сетка *šetka*

háló² удоматарка *udomatarka*, удомакомната *udomakomnata*, спальня *spal'ňa*

halogat лия шкас кадомс/кандомс/аравтомс *ľija škas kadoms/kandoms/aravťoms*, шка тарксемс (таргсемс) *ška tarkšems (targšems)*

halogatás лия шкас кадома/кандома/аравтома *ľija škas kadoma/kandoma/aravťoma*, шкань тарксема (таргсема) *škaň tarkšema (targšema)*

hálóing вень алгапанар/панар *veñ algapanar/panar*, удомапанар *udomapanar*

hálókcси удомань/спальной вагон *udomañ/spal'noj vagon*

halom пандо *pando*, пандыне *pandiine*, мар *mar*, модамар *modamar*, марнэ *marne*, губон *gubon*, губорькс *gubor'ks*, губорь *gubor'*, оравт *oravt*, оровт *orovt*, куця *kuća*, валявкс *valavks*, стопа *stopa*; ~**ba rak** марс путемс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/aravtñems/val'ams*, куцяс путемс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *kućas putoms/vačkams/purnams/aravtñems/val'ams*

hálószoba удоматарка *udomatarka*, удомакомната *udomakomnata*, спальня *spal'ña*

halott I. mñ кулозь *kulož*, вальмазь *valmaž*; ~ **ember** кулозь ломань *kulož lomañ*, улов *ulov*; ~**nak hisz** кулозекс ловомс *kuložeks lovoms*; ~**nak tetteti magát** кулозекс пря невтемс *kuložeks prá névt'ems*; **II. fn** улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomañ*; **hősi** ~ героекс кулозь *ge-rojeks kulož*; **megsiratja a ~at** кулозенть лайшемс *kuložeñt' lajšems*

halotti калмамонь *kalmamoñ*, кулозтнень *kuložt'neñ*; ~ **tor** лемкундамо *lemkundamo*, поминка(т) *pominka(t)*

halózat алтыма *altima*, сеть *šet'*

halvány ловтания *lovtaña*, валдо *valdo*; лавшо *lavšo*, ашназа *ašnaza*, ашоа *ašoza*, ашола *ašola*; ~ **szín** ловтания тюс *lovtaña tus*; ~ **színű** ловтания тюсонь/тюссо / тюс марто *lovtaña t'uson'/tusso / t'us marto*

halványan ловтанясто *lovtañasto*; лавшоство *lavšosto*; аламошка *alamoška*, аламодо *alamodo*

halványbarna ловтания-тюжа *lovtaña-tuža*, валдо-тюжа *valdo-tuža*, ашназа-тюжа *ašnaza-tuža*

halványkék ловтания-сэнь *lovtaña-señ*, валдо-сэнь *valdo-señ*, ашназа-сэнь *ašnaza-señ*; ~ **ég** ловтания-сэнь / валдо-сэнь / ашназа-сэнь менель *lovtaña-señ / valdo-señ / ašnaza-señ meñel'*

halványpiros ловтания-якстере *lovtaña-jakšt'ere*, валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*; ~ **szín** ловтания-якстере / валдо-якстере / ашназа-якстере тюс *lovtaña-jakšt'ere / valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere tus*

halványsárga ловтания-ожо *lovtaña-ožo*, валдо-ожо *valdo-ožo*, ашназа-ожо *ašnaza-ožo*

halványzöld валдо-пиже *valdo-piže*, ашназа-пиже *ašnaza-piže*

hályog orv сельмеашо *sel'meašo*, абельзельме (абельсельме) *abel'zel'me (abel'sel'me)*, катаракта *katarakta*

hám ашко *aško*, сивекс *siveks*

hamar курок *kurok*, куроксто *kuroksto*, бойкасто *bojkasto*, зрязасто *erazasto*; ~ **megjött** курок сась *kurok saš*; ~ **túl leszek rajta** курок те весе юты/прядови *kurok te veše juti/pradovi*, курок теवेशь теєви *kurok t'evés t'ejevi*

hamarabb седе курок/куроксто/бойкасто/зрязасто *sed'e kurok/kuroksto/bojkasto/erazasto*

hamarosan курок *kurok*, куроксто *kuroksto*; ~ **elme gy** курок/куроксто тьемс *kurok/kuroksto tujems*

hamis аволь алкуксонь *avoľ alkuks'oñ*, манчемань *mañčemañ*, манчиця *mañčiča*, кенгелемань (кенгелямонь) *keñgel'emañ (keñgel'amoñ)*, ильведемань *il'ved'emañ*; аволь виде *avoľ vide*, искусственной *iskusstvennoj*, авиде *avide*, фальшивой *falšivoj*; аволь видестэ арсиця *avoľ videste aršiča*; ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *xitroj*; сускиця *suskića*, сусксиця *susksičiča*; пупиця *pupića*; кечкериця *kečkeřića*; пстиция *pšt'ijića*; ~ **eskü** аволь алкуксонь пежедема *avoľ alkuks'oñ pežeđema*; ~ **hang** фальшивой вайгель *falšivoj vajgel'*; ~ **tanú** авидестэ темень невтиця *avideste t'eveñ névt'iča*, авидечинь невтиця (свидетель) *avidetiñ névt'iča (svideti'el)*, лжесвидетель *lžesvideti'el'*

hamisan аволь алкукс *avoľ alkuks*, аволь алкуксокс *avoľ alkuksoks*, авидестэ *avideste*, кенгелезь *keñgelež*, манчезь *mañčez*, мекевланк *mekevlank*; ~ **énekel** авидестэ/фальшивойстэ морамс *avideste/falšivojste morams*; ~ **esküszik** аволь алкукс пежедемс *avoľ alkuks pežeđems*; ~ **tanúskodik** авидестэ темень невтемс *avideste t'eveñt' névt'ems*

hamisít колавкс теємс/тейнемс/нолдамс *kolavks t'ejems/t'ejnems/noldams*, подделка теємс/тейнемс/нолдамс *pod'delka t'ejems/t'ejnems/noldams*; авидестэ невтемс *avideste névt'ems*, фальсифицировамс *falšificirovams*

hamisítás колавксонь теема/тейнема/нолдамо *kolavks'oñ t'ejema/t'ejnema/noldamo*, подделкань

- теема/тейнема/нолдамо *pođđelkañ t'ejema/t'ejnema/noldamo*; манчевкс *mañčevks*, фальсификация *fałšifikacija*
- hamisítvány** колавкс-теевкс *kolavks-t'ejevks*, подделка *pođđelka*, фальшивка *fałšivka*; манчевкс *mañčevks*, фальсификация *fałšifikacija*
- hámlik** невелемс *ñeveľems*, луводемс *luvodems*, лутавомс *lutavoms*, лутневемс *lutñevems*, мендердавомс *meñderdavoms*; ~ **a böre** кедезэ невели *kedeze ñeveľi*
- hámoz** мендердямс *meñderdams*, ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañškvatoms)*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatksẽms*; **almát** ~ умарть ватксемс/чистямс *umart' vatksẽms/čisťams*; **krumplit** ~ модамарть ватксемс / ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *modamart' vatksẽms / vañskavtoms (vañškvatoms) / čisťams*
- hamu** кулов *kulov*
- hamutartó** куловдерькс *kulovd'erks*, пепельница *pepeľnica*
- hamvaszt** куловокс *velavtoms*; пултамс *pultams*
- hamvasztás** пултазь калмамо *pultaž kalmamo*, кремация *křemacija*
- hancúrozás** налксема *nalkšema*, элякалема *eľakaľema*, озямо *oźamo*, кольнема *kol'ñema*, эльнема *eľñema*
- hancúrozik** налксемс *nalkšẽms*, элякалемс *eľakaľẽms*, озямс *oźams*, кольнемс *kol'ñẽms*, эльнемс *eľñẽms*
- háncs** керь *keř*, судововкс *sudodovks*, ленге *leñge*, лутко *lutko*, суд *sud*
- hanem** а а; **nemcsak** ..., ~ ... **is** аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' aňsak ..., ...-jak/-gak/-kak*; **nemcsak esik**, ~ **a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňsak piži, varmajak puvi*
- hang** гай(ть) *gaj(t')*; вайгель *vajgel'*, вайгелькс *vajgel'ks*; гайгема *gajgema*, гайнема *gajñema*; морамовайгель *moramovajgel'*, вайгельёнкс *vajgel'jonks*; нота *nota*; **erős** ~ виев/гайтев гайть *vijev/gajt'ev gajt'*, виев вайгель *vijev vajgel'*; гайтев/марявикс вайгель *gajt'ev/mařaviks vajgel'*; **halk** ~ сэтyme/лавшо вайгель *seťmeľavšo vajgel'*; **hallható** ~ марявикс/марявица/марсевица вайгель *mařaviks/mařavica/mařsevića vajgel'*; **hamis** ~ фальшивой вайгель *fałšivoj vajgel'*; **harsány** ~ гайтев/виев/пшти / пиже-ожо вайгель *gajt'ev/vijev/pšt'i / piže-ožo vajgel'*; **ismerős** ~ содавикс вайгель *sodaviks vajgel'*; **kiereszti a ~ját** верьгавайгельть пижнемс/морамс *vergavajgel't pižñẽms/morams*, верьгавайгельсь пижнемс/морамс *vergavajgel'se pižñẽms/morams*; вайгель нолдамс *vajgel' noldams*; **lehalkítja a ~ját vminek** (мезень-гак) вайгель (вайгелензэ) сэтмелгавтомс *(mežeňgak) vajgel'(enze) seťmelgavtoms*; **magas** ~ циповка/сэрей вайгель *čipovka/seřej vajgel'*; **megismertem a ~járól** вайгелензэ коряс содыя *vajgel'enze kořas sodija*; **mély** ~ алкине/алка/эчке вайгель *alkiñe/alka/ečke vajgel'*, бас *bas*; **nagy ~on** покш вайгельсь *pokš vajgel'se*, гайтевстэ *gajt'evste*; **szép** ~ мазы(й) вайгель *mazi(j) vajgel'*; **valahonnan ~ hallatszik** костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-buťi / ta-kosto vajgel' mařavi*; **~ot kiejt** гайть ёвтамс *gajt' jovtams*
- hangerő** гайтень/вайгелень вий *gajt'eň/vajgel'eň vij*, гайтевчи *gajt'evči*
- hangos** гайтев *gajt'ev*, гайгича *gajgica*, виев *vijev*, марявикс *mařaviks*, марявица *mařavica*, вайгелев *vajgel'ev*; шумиця *šumića*, шалныця *šalnića*, лажныця *lažnića*; ~ **beszéd** гайтев/марявикс/марявица/виев кортамо *gajt'ev/mařaviks/mařavica/vijev kortamo*; ~ **kiabálás** верьгавайгельть пижнема/рангома/сеерема *vergavajgel't pižñema/rangoma/sejeřema*, верьгавайгельсь пижнема/рангома/сеерема *vergavajgel'se pižñema/rangoma/sejeřema*, гайтев пижнема/рангома/сеерема *gajt'ev pižñema/rangoma/sejeřema*, виев пижнема/рангома/сеерема *vijev pižñema/rangoma/sejeřema*; ~ **köszönés** марявикс/гайтев/виев шумбракстома *mařaviks/gajt'ev/vijev šumbrakstoma*, марявикс/гайтев/виев шумбракстнема *mařaviks/gajt'ev/vijev šumbrakstñema*; ~ **nevetés** марявикс/гайтев/виев ракамо *mařaviks/gajt'ev/vijev rakamo*
- hangosan** гайтевстэ *gajt'evste*, виевстэ *vijevste*, марявиксстэ *mařaviksste*, гайгезь *gajgež*, верьгавайгельть *vergavajgel't*, вайгельсь *vajgel'se*, марямга *mařamga*; ~ **beszél** верьгавайгельть/гайтевстэ/ марявиксстэ кортамс *vergavajgel't/gajt'evste/mařaviksste kortams*; ~ **felsóhajt** марявиксстэ/гайтевстэ вайкстамс *mařaviksste/gajt'evste vajkstams*, марявикс-

- тэ/гайтевтэ укстамс *mařaviksste/gajřevste ukstams*; ~ *kiált* виевтэ сееремс/рангомс/пижнемс *vijevste řejeřems/rangoms/pižņems*, верьгавайгельтэ сееремс/рангомс/пижнемс *verřgavajgel't řejeřems/rangoms/pižņems*, верьгавайгельсэ сееремс/рангомс/пижнемс *verřgavajgel'se řejeřems/rangoms/pižņems*, гайтевтэ сееремс/рангомс/пижнемс *gajřevste řejeřems/rangoms/pižņems*; ~ *kőszőn* марявиксстэ шумбракстомс/шумбракстнемс *mařaviksste řumbrakstoms/řumbrakstņems*, гайтевтэ шумбракстомс/шумбракстнемс *gajřevste řumbrakstoms/řumbrakstņems*
- hangsúly** (вайгелень) вачкотькс (вачкодькс) (*vajgel'ei*) *vačkot'ks* (*vačkod'ks*); *nyelv* ударения *udařenija*, акцент *akcent*; смуть *smuřt*; *kérdő* ~ кевкстемань вачкотькс (вачкодькс) / ударения *kevks'temaņ vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija*
- hangsúlyos** *nyelv* вачкотьксэв (вачкодьксэв) *vačkot'ksev* (*vačkod'ksev*), явозь *javož*, ударной *udarnoj*
- hangsúlyoz** вачкотькс (вачкодькс) / ударения теемс *vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija řejems*, вачкотькс (вачкодькс) / ударения путомс *vačkot'ks* (*vačkod'ks*) / *udařenija putoms*; явомс *javoms*, виевтэ ёвтамс *vijevste joviams*, тешкстамс *teřkstams*, акцентировамс *akcentiřrovams*
- hangsúlytalan** *nyelv* вайгелень вачкотькстэме (вачкодькстэме) *vajgel'ei vačkot'ksteme* (*vačkod'ksteme*), апак яво *apak javo*, ударениявтомо *udařenijavtomo*
- hangsúlytalanul** вайгелень вачкотькстэме (вачкодькстэме) *vajgel'ei vačkot'ksteme* (*vačkod'ksteme*), апак яво *apak javo*, ударениявтомо *udařenijavtomo*
- hangszalag** *anat* вайгелень сан(т) *vajgel'ei san(t)*, вайгельзан(т) (вайгельсан(т)) *vajgel'zan(t)* (*vajgel'san(t)*)
- hangszer** седямопель *řed'amopel'*, налксемат *nalkřemat*, налкумат *nalkumat*, инструмент *instrument*; *ősi* ~ кеззрень налксемапель *kezeřei nalkřemapel'*; ~*en játszik* седямс *řed'ams*, седямопельсэ налксемс *řed'amopel'se nalkřems*
- hangszeres** седямопельсэ *řed'amopel'se*, седямопель марто *řed'amopel' marto*; ~ *játék* седямо *řed'amo*, седямопельсэ налксема *řed'amopel'se nalkřema*, седяккс *řed'avks*, седямка *řed'amka*
- hangszóró** *fn* гайтев кортамопель *gajřev kortamopel'*, репродуктор *řeprodukotor*, громкоговори-тель *gromkogovori'tel'*
- hangtalan** гайттеме *gajř'teme*, вайгельтеме *vajgel'teme*; каштмолиця *kařtmořica*, чатьмониця *čat'mořica*, шалттомо *řalttomo*, амарявиця *amařaviča*, амарявикс *amařaviks*, сэтьме *se'tme*
- hangtalanul** гайттеме *gajř'teme*, вайгельтеме *vajgel'teme*; каштмолезь *kařtmořež*, чатьмонезь *čat'mořež*, амарявиксстэ *amařaviksste*, сэтьместэ *se'tmeste*; ~ *sír* амарявиксстэ/вайгельтеме авардемс *amařaviksste/vajgel'teme avar'dems*
- hangú** вайгель марто *vajgel' marto*; *mély* ~ алкине/алка/эчке вайгель марто *alkiņe/alka/ečke vajgel' marto*; *rekedt* ~ кирнэзь/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель марто *kirnež/kirniča/kažamo/iržaņa/kažaņa vajgel' marto*, кижныця *kižņica*; *szép* ~ мазы(й) вайгель марто *mazi(j) vajgel' marto*; *vékony* ~ човинэ/циповка вайгель марто *čoviņe/čipovka vajgel' marto*
- hangulat** ёжомарямо *jožomařamo*, ёжо *jožo*, лувёжо *luvjožo*, мель *mel'*, мельёжо *mel'jožo*, настроения *nastrojeņija*; атмосфера *atmosfera*; **borongós** ~ нусманя / потмура (потмора) мель *nusmaņa / potmura (potmora) mel'*, нусманя / потмура (потмора) ёжо *nusmaņa / potmura (potmora) jožo*; **jó** ~ паро/вадря мель *paro/vađra mel'*, паро/вадря ёжо *paro/vađra jožo*; **jó ~ban** паро/вадря мельсэ *paro/vađra mel'se*, паро/вадря ёжосо *paro/vađra jožoso*, паро/вадря мель марто *paro/vađra mel marto*, паро/вадря ёжо марто *paro/vađra jožo marto*; **jó ~ban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ařtems*, паро/вадря мельсэ улемс *paro/vađra mel'se uľems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vađra jožoso uľems*; **komor** ~ нусманя мель *nusmaņa mel'*; **rossz** ~ берянь ёжомарямо/ёжо *beřaņ jožomařamo/jožo*; **rossz ~ban van** мельспаросо аштемс *mel'saparoso ařtems*, берянь ёжосо улемс *beřaņ jožoso uľems*; **ünnepi** ~ покшчинь/кенярксчинь ёжомарямо *pokřčiņ/keņarksčiņ jožomařamo*; **vidám ~ban van** кенярксов/весёла ёжомарямосо улемс *keņarksov/veřola jožomařamoso uľems*
- hangulatos** мельстуция *mel'stujiča*, мельспаро(нь) *mel'sparo(ņ)*; ~ *este*

- мельстуиця/мельспаро(нь) чокшнэ (чокшне) *mel'stucića/mel'sparo(ñ) čokšne (čokšne)*
- hangverseny** концерт *koncert*
- hangzás** гайгема *gajgema*, гайнема *gajñema*, вайгельгятома (вайгелькятома) *vajgel'gajatoma (vajgel'kajatoma)*, вайгелень каятома *vajgeleñ kajatoma*
- hangzavar** лажнома *lažnoma*, шалнома *šalnoma*, шалт *šalt*, увт *uvt*, гул *gul*
- hangzik** гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajñems*, гайгекшнемс *gajgekšñems*; каятомс *kajatoms*, кайсетемс *kajše'tems*, марявомс *ma'navoms*, марсевемс *ma'shevems*, марятомс *ma'ratoms*; *jól* ~ парсте/вадрясто гайгемс *parš'e/vad'rašto gajgems*; парсте/вадрясто марявомс *parš'e/vad'rašto ma'navoms*; вечкевемс *večkevems*
- hangzó** I. *mn* гайги(ця) *gajgi(ća)*, гайниця *gajñića*, гайтев *gaj'tev*, вайгельксэнь *vajgel'kseñ*, марявикс *ma'naviks*; *nyelv* сонорной *sonornoj*; II. *fn*, *nyelv* гласной гайть *glasnoj gajt'*, гласной *glasnoj*
- hangya** áll коткудав *kotkudav* (Formicidae)
- hangyaboly** коткудабизэ (коткудавпизэ) *kotkudavbize (kotkudavpize)*, коткудавоень пизэ *kotkudavoñ pize*
- hánt** мендердямс *meñd'er'dams*, ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañškvatoms)*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatksems*, ленгедемс *leñgedems*
- hanti** I. *mn* хантань *ħantañ*; ~ *férfi* хантань цёра *ħantañ čora*, ханта *ħanta*; ~ *nő* хантава *ħanta-va*, хантань ава *ħantañ ava*; ~ *nyelv* хантань кель *ħantañ kel'*; II. *fn* ханта *ħanta*, хантань ломань *ħantañ lomañ*; ~ *k* хантат *ħantai*, хантань ломанть *ħantañ lomañt'*
- hantiul** хантакс *ħantaks*, хантань кельсэ *ħantañ kel'se*; ~ *beszél* хантакс кортамс *ħantaks kortams*, хантань кельсэ кортамс *ħantañ kel'se kortams*
- hány**¹ i ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajsems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*; уксномс *uksnoms*; **bukfencet** ~ пря лангсо велявтомс *p'ra langso ve'lavtoms*, кутырлакшт теемс/тейнемс *kutirlakšt te'ejems/te'jñems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geve'rse keve'rems/keve'rškšñems*; **szemére** ~ *vkinek vmiit* сельмс (сельмес) меремс (киненьгак мезеяк) *šelms (šelmes) me'rems (kiñeñgak me'zejak)*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *mu'ñems*, сядломс *šaldoms* (киньгак мезеньгак кис(э) *kiñgak me'zeñgak kis(e)*)
- hány**² *kérd nm* зяро? *žaro?*, зняро? *žñaro?*; ~ *óra (van)?* зяро шкась/шказо? *žaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žñaro škaš/škazo?*
- hányadik** зяроце? *žaroće?*, зняроце? *žñaroće?*; ~ *a van ma?* зяроце/зняроце/кодамо течи числась? *žaroće/žñaroće/kodamo te'či čislaš?*, течи кодамо числась? *te'či kodamo čislaš?*
- hanyag** мельбаявиця *me'lajavića*, мельапутыця *me'laputića*, нузякс *nužaks*, амельсэ теиця *ame'l-se te'jića*, покш мелень аявиця *pokš meleñ ajavića*, мелявкстомо *me'lavkstomo*, тевень лангапрява теиця *te'veñ langap'rava te'jića*, аволь серьёзной *avo'l še'ržoznoj*, берянь *be'rañ*, беряньстэ теезэ *be'rañste te'jež*; цёлак *čolak*; ~ *diák* нузякс/мелявкстомо тонавтница *nužaks/me'lavkstomo tonavtñića*, нузякс/мелявкстомо студент *nužaks/me'lavkstomo student*
- hanyagság** мелень апутомачи *meleñ aputomači*, амельсэ/беряньстэ теема *ame'l-se/be'rañste te'je-ma*, нузяксчи *nužaksči*, нузялдомо *nužaldoma*, мелявкстомочи *me'lavkstomoči*, цёлакчи *čolakči*
- hanyagul** мелень апак яво/путо *meleñ apak javo/puto*, ильцек-пильцек *il'ček-pil'ček*, аволь аккуратнойстэ *avo'l akkuratnojste*, цёлаксто *čolaksto*; ~ **dolgozik** мелень апак яво/путо важдодемс *meleñ apak javo/puto važodems*, цёлаксто важдодемс *čolaksto važodems*
- hányás** ёртнема *jorthema*, вирновтома (вырновтома) *virnovtoma*, бижновтома (быжновтома) *bižnovtoma*; валявкс *va'lavks*, губорькс *gubo'iks*, мар *mar*; укснома *uksnoma*, уксновокс *uksnovks*
- hanyatlás** прамо *pramo*, пракшнома *prakšnoma*, сяворема *šavo'rema*; берякадома *be'rakadoma*, беряньгадама *be'rañgadoma*, апаргадама *apargadoma*, апаркстомома *aparksotoma*, камашкадома (камажкадома) *kamaškadoma (kamažkadoma)*, кальдягдадома *kal'davgadoma*, лавшомома *lavšotoma*; лондадовкс *londadovks*, лондадома *londadoma*, коламо-прамо *kolamo-pramo*, амаштовиксэкс теевема *amaštovikseks te'jevema*; алуштавкс *aluštavks*, дег-

радация *d'egradacija*, регресс *régréss*

hanyatlik прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, сяворемс *šavořems*; берякадомс *beřakadoms*, берянгадомс *beřaňgadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparksomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*, лавшомомс *lavšomoms*; лондадомс *londadoms*, коламс-прамс *koláms-prams*, каладомс *kaladoms*, амаштовиксэкс теевемс *amaštovikseks tejevems*

hanyatt кунст *kunst*, кутьмере лангсо *kut'meře langso*; ~ **esik** кунст прамс *kunst prams*; ~ **fekszik** кунст / кутьмере лангсо аштемс *kunst / kut'meře langso ašt'ems*

hányinger седейчоворятома *šed'ejčovořatoma*, седеень човорятома *šed'ejeň čovořatoma*, уксномань само/кепсетема *uksnomaň samo/kepšet'ema*; ~ **em van** седеем човоряты *šed'ejem čovořati*, уксноман сытъ/кепсетить *uksnoman sit'/kepšet'it'*

hánykolódik велявтнемс *vel'avtñems*, (ве пельде омбоце пелев) ѳртневемс *(ve pel'de omboće pel'ev) jortñevems*

hányódik (ве пельде омбоце пелев) ѳртневемс *(ve pel'de omboće pel'ev) jortñevems*, (ве таркасто омбоцес) кайсеvemс *(ve tarkasto omboćes) kajševems*, кевереkшнемс *keveřekšñems*; азгондемс *azgoñdems*, усксеvemс *uskševems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, лужалемс *lužal'ems*

hányszor зяроксть? *žarokšt'?*, зняроксть? *žnarokšt'?*

hápog кернемс *keřñems*

harag кеж *kež*, кежбеке (кежпеке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kežejči*; сёвнома *šovnoma*; **kitölti a ~ját** *vkín* кеж каямс/валомс (кинъгак лангс) *kež kajams/valoms (kiňgak langs)*; **kívívja a ~ját** *vkinek* (кинъгак) кеж(ензэ) савтомс *(kiňgak) kež(enze) savtoms*; ~ **ban van** *vkivel* сёвномс (кинъгак марто) *šovnoms (kiňgak marto)*, кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems* (кинъгак лангс *kiňgak langs*); ~ **ot tart** *vkivel* кеж кирдемс (кинъгак лангс) *kež kiřdems (kiňgak langs)*; ~ **ra gerjed/lobban** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пизякадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *acıřgadoms*

haragos mn кежей *kežej*, кежев *kežev*, благой *blagoj*, пизямозь *pižamož*, пизякадозь *pižakadož*

haragosan кежейстэ *kežejste*, кеждязь *kežďaž*, пизямозь *pižamož*, пизякадозь *pižakadož*, благойстэ *blagojste*

haragszik *vkire* кежиявтнемс *kežijavtñems*, кеждямс *kežďams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежейгалемс *kežejgařems* (кинъгак лангс *kiňgak langs*); ~ **ám** лангозон / монь лангс кежиявтнемс *langozon / moň langs kežijavtñems*; **haragszom rád** кежиявтнян лангозот / тонь лангс *kežijavtñan langozot / toň langs*

harang баяга *bajaga*

harangszó баягань чавома *bajagaň čavoma*, баягавайгель *bajagavajgel'*, баягань вайгель *bajagaň vajgel'*

harangvirág *növ* овтонь баяга/баягине *ovtoň bajaga/bajagiňe* (Campanula)

haránt I. *hsz* трокс *troks*, нучк *nučk*; трокска *trokska*; II. *mn* трокс- *troks-*

harap сускомс *suskoms*, сусксемс *suskšems*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*; аламодо ярсамс *alamodo jarsams*, закусямс *zakušams*; поремс *pořems*

harapás сускома *suskoma*, сусковкс *suskovks*, амзордамо *amzordamo*, румштамо *rumštamo*; аламодо ярсамо *alamodo jarsamo*, закусямо *zakušamo*; порема *pořema*

harapós сусксиця *suskšića*, благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*; ~ **kedvű** благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*; ~ **kutya** сусксиця/благой/кежей/кежев киска *suskšića/blagoj/kežej/kežev kiska*

harc тюрема *tűrema*, тординге (тортинге) *tord'inge (tort'inge)*, борозямо *boročamo*; **megsebesül/megsérül a ~ban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tűremaso tombavoms/raňavoms*; ~ **ba száll vkivel** тюрема кирдемс *tűrema kiřdems*, тюремс *tűrems* (кинъгак каршо *kiňgak karšo*); ~ **ot viv** тюремс *tűrems*, борозямс *boročams*, воёвамс *vojovams*; ~ **ra kel vkivel, vki ellen** тюреме ушодомс/кармамс (кинъгак марто) *tűreme ušodoms/karmams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (кинъгак каршо) *tűreme sirgams/štams (kiňgak karšo)*; ~ **ra kész**

- тюремас/тюреме анок *tüemas/tüeme anok*
harci тюремань *tüemañ*, боевой *bojevaj*; ~ *kedv* тюремань мель *tüemañ mel*; ~ *készültség* тюремань/боевой анокчи *tüemañ/bojevaj anokçi*
harcias тордингень (тортингень) *tordíngén (tortíngén)*, ургатиця *urgatíca*, воинственной *vojinstvennoj*
harcképtelen тюреме амаштыця *tüeme amaštića*
harcol тюремс *tüems*, бороцямс *boroćams*, воёвамс *vojovams*
harcos I. mn тюрция *türića*, тордингень (тортингень) *tordíngén (tortíngén)*, воинственной *vojinstvennoj*; **II. fn** ушман *ušman*, тюрция *türića*, тюрёган *türgan*, борец *bořes*, солдат *soldat*
harcétér тюремапакся *tüemapakša*, тюрематарка *tüematarka*, тординге (тортинг) *tordíngé (tortíngé)*, фронт *front*
harsa áll сэней *señej* (Silurus glanis)
harisnya цюлка(т) *čulka(t)*; **harisnyát stoppol** цюлкат пандомс / пантлемс (пандлемс) / пандтлемс *čulkat pandoms / pantlems (pandlems) / pandtlems*
harisnyanadrág колготкат *kolgotkat*
hárít vkire сявордомс (кинйгак лангс) *šavordoms (kingak langs)*
harkály áll шекшата *šekšata*, керьгата *keřgata* (Picus, Dryocopus martius)
harmad I. szn колмоце пелькс *kolmoće pelks*; **II. fn, sp** тайм *tajm*
harmadik колмоце *kolmoće*; ~ **fejezet** колмоце пелькс *kolmoće pelks*; ~ **kerület** колмоце район *kolmoće rajon*; ~ **személy nyelv** колмоце лица *kolmoće lića*
harmadszor колмоцеде *kolmoćed'e*
hármas I. mn колмоце *kolmoće*, «колмоце» номер ало „*kolmoće*” *nomer alo*; колмо цясонь (часонь) *kolmo čason (časón)*; ~ **szám** колмоце цёт/числа/номер *kolmoće čot/čisla/nomer*, колмо *kolmo*; ~ **villamos** «колмоце» номер ало трамвай „*kolmoće*” *nomer alo tramvaj*; **II. fn** колмо *kolmo*, «колмо» (оценка) „*kolmo*” (*ocenka*); колмоце номер ало молиця *kolmoće nomer alo molíća*; ~ **ra felel** «колмос» отвечамс „*kolmos*” *otvečams*; ~ **t kap** «колмо» сам-емс/получамс „*kolmo*” *sajems/polučams*
harmat роса *rosa*
harmatos росав *rosav*, росасо вельтязь *rosaso vel'taž*, роса потсо *rosa potso*
harminc колоньгемень *koloňgemen*
harmincadik колоньгеменце *koloňgemenće*
harmincegy колоньгемень вейке *koloňgemen vejke*
harmincezer колоньгемень тѣжат / тыштят (тыщат) *koloňgemen t'ožat / tiš'tat (tiščat)*
harminchárom колоньгемень колмо *koloňgemen kolmo*
harminchat колоньгемень кото *koloňgemen koto*
harminchét колоньгемень сисем *koloňgemen šisem*
harmínckettő колоньгемень кавто *koloňgemen kavto*
harmínckilenc колоньгемень вейкс *koloňgemen vejkse*
harmincnégy колоньгемень ниле *koloňgemen nile*
harmincnyolc колоньгемень кавксо *koloňgemen kavkso*
harmincöt колоньгемень вете *koloňgemen ve'te*
harmonika гармулят *garmu'lat*, гармуня(т) *garmu'ña(t)*, гармония(т) *garmoni'ja(t)*; **harmonikán játszik** гармулясо/гармунясо/гармониясо сеद्याмс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso sedams*; гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso nalkšems*
harmonikázik гармулясо/гармунясо/гармониясо сеद्याмс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso sedams*, гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmu'ñaso/garmoni'jaso nalkšems*
három колмо *kolmo*; **legalább** ~ куш/хоть колмо *kuš/xot' kolmo*, сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *miñimum kolmo*; **negyed** ~ (van) (шка-зо/шкась) кавто цяст (часть) кеветее минутат (*škazo/škaš*) *kavto čast (čast) keve'teje minu-*

iat; ~ *óra körül* колмо цясонь (часонь) перька/малава *kolmo čason' (časoh) perka/malava*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; ~ *részből áll* колмо пелькстэ аштеме *kolmo pel'ksste aštem*; ~ *részre oszt* колмо пельксс (пельксэс) / пельксэв явомс *kolmo pel'kss (pel'kses) / pel'kev javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*

háromezer колмо тэжат / тыштят (тыщат) *kolmo t'ozat / tišt'at (tiščat)*; **ez a könyv ~ forintot ér** те кинигант (книгант) питнезэ колмо тэжат форинт *t'e kinigañt' (khigañt') pit'neze kolmo t'ozat forint*

háromnegyed колмо четверть *kolmo četvert'*; ~ **négy van** шказо/шкась кеветее минутавтомо ниле *škazo/škaš keve'teje minutavtomo nile*

háromrészes колмо пелькстэ аштиця *kolmo pel'ksste ašt'ica*, колмопельксэнь *kolmopel'ksen'*

háromszáz колмосядт *kolmošadt*

háromszor колмоксть *kolmokšt'*, колмоньгирда (колмонькирда) *kolmon'girda (kolmon'kirda)*

háromszoros колмоньгирдань (колмонькирдань) *kolmon'girdań (kolmon'kirdań)*

háromszorosan колмоньгирда (колмонькирда) *kolmon'girda (kolmon'kirda)*, колмоксть *kolmokšt'*

háromszög *mat* треугольник *t'reugol'nik*

hárs *növ* пекше *pekše (Tilia)*

harsány гайтев *gaj'tev*, гайгиця *gaj'gic'a*, виев *vijev*, пиже-ожо *piže-ožo*, пшти *pšt'i*, марявикс *ma'araviks*; сельмс (сельмес) *šelm's (šel'mes) kajavič'a*; ~ **hang** гайтев/виев/пшти / пиже-ожо вайгель *gaj'tev/vijev/pšt'i / piže-ožo vajgel'*; ~ **hangon énekel** гайтев/виев вайгельсэ морамс *gaj'tev/vijev vajgel'se morams*

harsányan гайтевстэ *gaj'tevste*, виевстэ *vijevste*; ~ **beszél** гайтевстэ/марявиксстэ кортамс *gaj'tevste/ma'araviksste kortams*

harsfa *növ* пекше *pekše (Tilia)*

harsog зэрнемс *ze'rhems*, сееремс *šeje'rems*, гайгемс *gaj'gems*, рангомс *rangoms*

hártya пенькс *peñks*, келькш *kel'kš*, шкелькс *škel'ks*, велькс *vel'ks*; пергамент *pergament*; кедь *ked'*

hárul *vkire* прамс *prams*, каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems* (киньгак лангс *kiñgak langs*)

has *anat* пеке *peke*, потмо *potmo*; **megtömi a ~át** пекенть пештямс (пештеме) *pekeñt' pešt'ams (pešt'ems)*

hasáb пенге *peñge*, пенгеполена *peñgepol'ena*; колонка *kolonka*, столбец *stolbec*

hasad лазовомс *lazovoms*, сезевемс *šeze'vems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems (šežt'evems)*; ~ **a hajnal** зорясь лазови *zo'raš lazovi*

hasadás лазовкс *lazovks*, ласкс (лазкс) *lask's (lazks)*, лазовома *lazovoma*; явовома *javovoma*

hasadék ласкс (лазкс) *lask's (lazks)*, лазовкс *lazovks*, латко *latko*, отьма *ot'ma*, расштелина (расщелина) *rasšt'el'ina (rasščel'ina)*

hascsikarás пштикст *pšt'ikst*

hasfájás пекесэ сэретькс (сэредькс) *pekese se'ret'ks (se'red'ks)*

hashajtó fn пекень панема ормаменькс *pekeñ pañema orma'nen'ks*, слабительной *slabit'el'noj*

hashártya *anat* келькш *kel'kš*, пекекедь *pekeked'*

hasít лазомс *lazoms*, лазномс *lazonoms*; керямс *ke'rams*, керсемс *ke'r'sems*; чулгомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulk'sems (čulg'sems)*; пштикс-теемс *pšt'iks-t'ejems*, пштикс сялгомс *pšt'iks šalgoms*

hasmenés пськизема *pškižema*; ~ **e van** пськиземс *pškižems*, пськиземасо сэредемс *pškižemaso se'red'ems*; сон пськизи *son pškiži*

hasogat керямс *ke'rams*, керсемс *ke'r'sems*, лазномс *lazonoms*; чулксетемс (чулгсетемс) *čulk'se'tems (čulg'se'tems)*, пштикс сялгомс *pšt'iks šalgoms*

hasonlat карадо-каршо аравтома *karado-karšo aravtoma*, сэрьспутома *se'rsputoma*, сравнения *sra'vnen'ija*; *irod* валвелявкс *valvel'avks*

hasonlít *vkire/vmire*, *vkihez/vmihez* молемс (киньгак/мезеяк ёнов) *mo'lems (kiñgak/mezejak jo-*

- nov*), улемс (киньгак/мезеньгак кондямокс) *ulems* (*kiŋgak/mežeŋgak koŋdamoks*), ве/вейке тюссо улемс (киньгак/мезеяк марто) *ve/vejke t'usso u'ems* (*kiŋgak/mežejak marto*); **a kislány az anyjára** ~ тейтеркась/тейтернесь моли аванзо ёнов *tejt'erkaš/tejt'erneš mo'li avanzo jonov*; ~ **rá** сонзэ ёнов молемс *sonze jonov mo'lems*; ~ **rám** монь ёнов молемс *moŋ jonov mo'lems*; ~ **anak egymásra** вейке-вейкень ёнов молемс *vejke-vejkeŋ jonov mo'lems*; вейке-вейкень ёнов молить *vejke-vejkeŋ jonov mo'liť*
- hasonló** *vkihez/vmihez* (киньгак/мезеяк) ёнов молиця (*kiŋgak/mežejak*) *jonov mo'lića*, вепонасо *veponaso*, ве/вейке тюссо *ve/vejke t'usso* (киньгак/мезеяк марто *kiŋgak/mežejak marto*), (киньгак/мезеньгак) кондямо (*kiŋgak/mežeŋgak*) *koŋdamo*; **hozzá** ~ сонзэ кондямо *sonze koŋdamo*; ~ **korú** вешкань *veškaŋ*, малавикс иень *malaviks ijeŋ*; ~ **vá tesz vkihez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) кондямокс теемс (*kiŋgak/mežeŋgak*) *koŋdamoks t'ejems*; ~ **vá válik vkihez/vmihez** (киньгак/мезеяк) ёнов молемс (*kiŋgak/mežejak*) *jonov mo'lems*, (киньгак/мезеньгак) кондямо улемс (*kiŋgak/mežeŋgak*) *koŋdamo u'ems*, вейкендявомс *vejkeŋdavoms*, вейкендямс *vejkeŋdams* (киньгак/мезеяк марто *kiŋgak/mežejak marto*)
- hasonlóan** *vkihez/vmihez* кондя/кондякс (киньгак/мезеньгак) *koŋda/koŋdaks* (*kiŋgak/mežeŋgak*), лацо (ладсо) (киньгак/мезеяк) *laco* (*ladso*) (*kiŋgak/mežejak*); **hozzá** ~ сонзэ лацо (ладсо) / кондя *sonze laco* (*ladso*) / *koŋda*; ~ **cselekszik vkihez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) кондя/кондякс теемс (*kiŋgak/mežeŋgak*) *koŋda/koŋdaks t'ejems*, (киньгак/мезеяк) лацо (ладсо) теемс (*kiŋgak/mežejak*) *laco* (*ladso*) *t'ejems*
- hasonlóképpen** *vkihez/vmihez* кондя/кондякс (киньгак/мезеньгак) *koŋda/koŋdaks* (*kiŋgak/mežeŋgak*), лацо (ладсо) (киньгак/мезеяк) *laco* (*ladso*) (*kiŋgak/mežejak*)
- hasonmás** *fn* вепона/вепонасо ломань *vepona/veponaso lomaŋ*
- hasonul** *vkihez/vmihez* (киньгак/мезеньгак) кондямокс теевемс (*kiŋgak/mežeŋgak*) *koŋdamoks t'ejevems*, вейкендявомс *vejkeŋdavoms*, вейкендямс *vejkeŋdams* (киньгак/мезеяк марто *kiŋgak/mežejak marto*)
- használ** тевс нолдамс/ нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс/ютавтомс *t'evs noldams / noltiems* (*noldniems*) / *noldt'niems/jutavtoms*, тевс молемс/ютамс *t'evs mo'lems/jutams*, лезэс молемс *lezes mo'lems*, лезэ саемс *leze sajems*, лескс (лезкс) максомс *lesks* (*lezks*) *maksoms*, лезэ максомс *leze maksoms*, лездамс *lezdams*, лездыцкс улемс *lezdičaks u'ems*; **közösen** ~ вейсэ/велув(со) тевс нолдамс *vejse/veluv(so) t'evs noldams*
- használat** тевс нолдамо/ютавтома *t'evs noldamol/jutavtoma*; ~ **ba vesz** тевс нолдамс/ютавтомо *t'evs noldams/jutavtoms*; ~ **ban van** тевс нолдавомс/ютавтовоомс *t'evs noldavoms/jutavtovoms*
- használhatatlan** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовиця *amaštovića*, тевс анолдавиця/амолиця *t'evs anoldavicalamolića*; ~ **ná tesz** амаштовиксэкс теемс *amaštovikseks t'ejems*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, коламс *kolams*
- használható** маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštovića*, тевс нолдавиця *t'evs noldavića*; ~ **vá tesz** маштовиксэкс / тевс нолдавицякс теемс *maštovikseks / t'evs noldavičaks t'ejems*
- használt** *mn* кирдезь *kiřdež*, тевс нолдазь *t'evs noldaž*, кантнезь (канднезь) *kantiŋez* (*kandŋez*), кандтнезь *kandiŋez*; ~ **ruha** кантнезь (канднезь) / кандтнезь оршамопель *kantiŋez* (*kandŋez*) / *kandiŋez orsamopel*
- használtan** кирдезь *kiřdež*, кантнезь (канднезь) *kantiŋez* (*kandŋez*), кандтнезь *kandiŋez*, тевс нолдазь *t'evs noldaž*; ~ **vesz** кирдезь (вештя (вещя) / товар) саемс *kiřdež* (*vešťa* (*vešča*) / *tovar*) *sajems*, кирдезь (вештя (вещя) / товар) рамамс *kiřdež* (*vešťa* (*vešča*) / *tovar*) *ramams*
- hasznavehetetlen** амаштовикс *amaštoviks*, амаштовиця *amaštovića*, лезэвтеме *lezev'teme*
- hasznavehető** маштовикс *maštoviks*, маштовиця *maštovića*, лезэв *lezev*, молиця *mo'lića*
- hasznos** *mn* лезэв *lezev*, лезэнь канды(ця)/максыця *lezeŋ kandi(ća)/maksića*, лезэкс *lezezs*, те-вень/теевксэнь коряс паро *t'veŋ/t'evkseŋ kořas paro*; **kellőképpen** ~ кода(мо) эряви лезэв *koda(mo) eřavi lezev*; ~ **dolog** лезэв тев *lezev t'ev*
- hasznosan** лезэвстэ *lezevste*
- hasznosít** тевс нолдамс/ютавтомо *t'evs noldams/jutavtoms*
- hasznosítás** тевс нолдамо/ютавтома *t'evs noldamol/jutavtoma*
- haszon** лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks* (*lezks*), лезэвчи *lezevči*, савкс *savks*, кадовкс *kadovks*;

hasznót hajt/hoz лезэ кандомс/максомс *leze kandoms/maksoms*; **hasznót húz** *vmiből* лезэ саемс (мейстэяк) *leze sajems (mejszejak)*; **learatja a hasznót** лезэнтэ саемс *lezeñt' sajems*
haszontalan I. mn лезэвтеме *lezevt'eme*, лезэнь акандыця/амаксыця *lezeñ akandiça/amaksica*, аэрявикс *aeraviks*, аразень *arazeñ*, стяконь *št'akoñ*; ~ **dolog** лезэнь акандыця/амаксыця тев *lezeñ akandiça/amaksica t'ev*, аразень/стяконь тев *arazeñ/št'akoñ t'ev*; **II. fn** стяконь (ломань) *št'akoñ (lomañ)*, дейман *d'ejman*

haszontalanul лезэвтеме *lezevt'eme*, стяко *št'ako*

hat¹ i *vhogyan* (кодамояк) воздействия/действия максомс (*kodamojak*) *vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*; *vkire/vmire* влияния теомс/максомс (кинъгак/мезеяк лангс) *vl'ijanija t'e-jems/maksoms (kingak/mezejak langs)*; **gyorsan** ~ куроксто воздействия/действия максомс *kuroksto vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*, бойкасто воздействия/действия максомс *bojkasto vožd'ejstvija/d'ejstvija maksoms*; **jótekonyn** ~ *vkire/vmire* парсте лездамс *parst'e lezdams*, паро лесксэкс (лезксэкс) улемс *paro leskseks (lezkseks) ulems* (киненьгак/мезненьгак *ki-neñgak/mežneñgak*), паро влияния теомс/максомс (кинъгак/мезеяк лангс) *paro vl'ijanija t'e-jems/maksoms (kingak/mezejak langs)*; **károsan** ~ *vmire* зыяновсто/кажовсто арамс (мезескак, мезеяк лангс) *zijanovsto/kažovsto arams (mežeskak, mezejak langs)*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша влияния теомс *sasto/sastine/stambaro/stam-barne / apak kapša vl'ijanija t'e-jems*, апак эряскале (эрязкале) влияния теомс *apak e'askal'e (e'azkal'e) vl'ijanija t'e-jems*; **nyomasztóan** ~ *vkire* стака влияния максомс/теомс *staka vl'ija-nija maksoms/t'e-jems*, пек покш влияния максомс/теомс *pek pokš vl'ijanija maksoms/t'e-jems* (кинъгак лангс *kingak langs*)

hat² szn кото *koto*; ~ **órakor** кото цяссто (чассто) *koto čassto (čassto)*, котосто *kotosto*; **negyed ~kor** вете цяссто (чассто) кеветее минутасто *vet'e čassto (čassto) keveleje minutasto*

hát¹ fn, *anat* кутьмере *kut'mere*, копорэ (копорь) *kopoř(e)*; **kiegyenesíti a ~át** копоренть виде-темс/виделгавтомс/витемс *kopořent' videm'tems/videlgavtoms/vit'ems*; **nyilallik/szúr a ~a** копорезэнэ пштикс сялги *kopořezenze pšt'iks šalgi*; ~**at fordít** *vkinek/vminek* кутьмере / копорэ (копорь) ёндо велявтомс *kut'mere/kopoř(e) jondo vel'avtoms*; ~**ba vág/ver** кутьмере / копорэ (копорь) ланга каямс *kut'mere/kopoř(e) langa kajams*, кутьмере / копорэ (копорь) ланга вачкодемс *kut'mere/kopoř(e) langa vačkodems*, кутьмерень/копорень трокс норгомс *kut'mereñ/kopořent' troks norgoms*

hát² ksz ну *ni*, да *da*, эно *eno*, а *a*, жо *žo*, истя *išt'a*, нама *nama*; **nos** ~ ну, вана *ni*, *vana*; ~ **per-sze!** ну, нама! *ni, nama!*, ну, истя! *ni, išt'a!*

hatalmas эргяня (эргяна) *eřgaña (eřgana)*, ине *iñe*, пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, певтеме *pevt'eme*, озорной *ozornoj*, колоссальной *kolossal'noj*, гигантской *gigantskoj*; кеме *keme*, илыкев *ilikev*, нардев *nařdev*, виев *vijev*

hatalom азоркчи *azorksči*, кирделма *kiřdelma*, альме *aľme*, власть *vlašt'*; мастор *mastor*, держава *deržava*, государства *gosudarstva*; **korlátlan** ~ певтеме азоркчи/кирделма/власть *pevt'eme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, кирдевате азоркчи/кирделма/власть *kiřdev'teme a-zorksči/kiřdelma/vlašt'*, неограниченной азоркчи/кирделма/власть *neograñičennoj azorks-či/kiřdelma/vlašt'*; **megszerzi a hatalmat** азоркчинть саемс/добовамс *azorksčint' sa-jems/dobovams*, властень саемс/добовамс *vlašt'ent' sajems/dobovams*; **megszilárdítja a hatalmát** азоркчинть/властень кемекстамс *azorksčint'/vlašt'ent' kemekstams*; **nő a hatalma** азоркчиэз касы/покшолгады *azorksčize kasi/pokšolgadi*, кирделмазо касы/покшолгады *kiřdelmazo kasi/pokšolgadi*, властезз касы/покшолгады *vlašt'eze kasi/pokšolgadi*; ~**ra jut/kerül** азорокс теевемс *azoroks t'ejevems*; **hatalmába kerít** эсь кедьс / кедь алов саемс *eš keđs / keđ alov sajems*; **hatalmába kerül** *vkinek* (кинъгак) кедялов (кедялов) понгомс (*kingak*) *keđalov pongoms*; **hatalmon van** азорокс улемс *azoroks ulems*

határ граница (граница) *grañiça (grañica)*; буй *bui*; пе *pe*, прядовкс *pradovks*, рубеж *rubež*; а ~**on túl** границянтъ (границянтъ) томбале / тона ёно *grañiçañt' (grañicañt') tombale / tona jono*; **átmegy a ~on** границянтъ (границянтъ) печкемс / печтямс (печтемс) *grañiçañt' (gra-ñicañt') pečkems / pečt'ams (pečt'ems)*, границянтъ (границянтъ) трокс ютамс *grañiçañt' (grañicañt') troks jutams*

határállomás пограничной/границань станция *pogranіčnoj/graničan stancija*

határidő правтозь/аравтозь/путозь/меельце шка *pravtož/aravtož/putož/mejel'ce ška*, срок *srok*; ~ *nélkül* путеозь/правтозь/аравтозь шкавтомом *putož/pravtož/aravtož škavtomo*, срокомом *sroktomo*; ~ *szerint* путеозь/правтозь/аравтозь шкань коряс *putož/pravtož/aravtož škañ koras*, сроконь коряс *srokoñ koras*; ~*re* (путеозь/правтозь/аравтозь) шкас *(putož/pravtož/aravtož) škas*, срокс *sroks*; ~*t kitűz* шка аравтомс/путомс *ška aravtoms/putoms*; *meghosszabbítja a ~t* сроконт кувалтавтомс/поладомс *srokoñt kuvalgavtoms/poladoms*

határoz арсемс *aršems*, решамс *řešams*, мель путеомс *mel' putoms*, резолюция теемс *rezolucija tejems*, решения примамс *řešeníja primams*

határozat арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, решамо *řešamo*, решения *řešeníja*, резолюция *rezolucija*, постановления *postanovlenija*, акт *akt*; ~*ot hoz* арсемс *aršems*, решамс *řešams*, мель путеомс *mel' putoms*, резолюция теемс *rezolucija tejems*, решения примамс *řešeníja primams*

határozatlan апак реша *apak řeša*, аволь определённой *avol' opředel'nonnoj*; аволь решительной *avol' řešitel'noj*, кавтолдомань *kavtoldomañ*, буволдомань *buvoldomañ*, кавтолдыця *kavtoldiça*, буволдыця *buvoldiça*; ~ *névelő nyelv* аволь определённой артикля *avol' opředel'nonnoj opředel'nonnoj artikla*

határozatlankodik кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*

határozatlanság кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*

határozatlanul кавтолдозь *kavtoldož*, апак реша *apak řeša*, аволь определённойст *avol' opředel'nonnojste*; ~ *felel* кавтолдозь каршовал максомс/отвечамс *kavtoldož karšoval maksoms/otvečams*

határozó fn, nyelv обстоятельства *obstojatel'stva*

határozói nyelv обстоятельствань *obstojatel'stvañ*; ~ *igenév nyelv* деепричастия *d'ejepričašt'ija*

határozott mn кеме (коень) *keme (kojeñ)*, содавикс *sodaviks*; апак кавтолдо *apak kavtoldo*, опделённой *opředel'nonnoj*, решительной *řešitel'noj*, категорической *ka'egoričeskoj*, категоричной *ka'egoričnoj*; ~ *névelő nyelv* определённой артикля *opředel'nonnoj artikla*

határozottan апак кавтолдо *apak kavtoldo*, точна *točna*, определённойст *opředel'nonnojste*, решительнойст *řešitel'nojste*, чарькодевиксст *čarkodeviksste*

határozottság содавиксчи *sodaviksči*, определённойчи *opředel'nonnojči*, акавтолдома *akavtoldoma*, решительность *řešitel'nošt'*

határtalan певтеме *pevt'eme*, певтеме-келевтеме *pevt'eme-kelev'teme*, певтеме-крайтеме *pevt'eme-kraj'teme*, аонкставикс *aonkstaviks*, апак онкста *apak onksta*

határtalanul певтеме *pevt'eme*, апак онкста *apak onksta*, пек *pek*; ~ *örül* пек кенярдомс/кецямс *pek keñardoms/kečams*

hatás теема *tejema*, влияния *vl'ijañija*, действия *d'ejstvija*; эффект *effekt*, впечатления *vpečatl'eñija*; мельсаравкс *mel'saravks*, мельсправкс *mel'spravks*; *jótekonu* ~ паре лескс (лезкс) *paro lesks (lezks)*, паронь теема *paron' tejema*; ~*a alatt áll vkinek/vminek* (киньяк/мезеньгак) влияния(нзо) ало улемс *(kiñgak/mežeñgak) vl'ijañija(nzo) alo ul'ems*; ~*sal van vkire/vmire* влияния максомс/теемс (киньяк/мезеяк лангс) *vl'ijañija maksoms/tejems (kiñgak/mezejak langs)*; ~*t gyakorol vkire/vmire* влияния теемс/максомс (киньяк/мезеяк лангс) *vl'ijañija tejems/maksoms (kiñgak/mezejak langs)*; ~*t kifejt* мель/влияния максомс *mel/vl'ijañija maksoms*; ~*t kívált* влияния теемс *vl'ijañija tejems*

hatásfok виевчи *vijeñči*, эффективнойчи *effektívnojči*, мощьность (мощность) *mošt'nošt' (moščnošt')*, действия *d'ejstvija*

hatáskör важедематев *važodemat'ev*, компетенция *kompet'encija*, компетентность *kompet'entnošt'*

hatásos лезэв *lezev*, эффективной *effektívnoj*, эффектной *effektnoj*, внушительной *vnušitel'noj*; виев *viev*

hatásosan лезэвст *lezevste*, эффективнойст *effektívnojste*

hatástalan лезэвтеме *lezev'teme*, аволь эффективной *avol' effektívnoj*, результаттомо *rezultat-tomo*

- hatású** влияния марто *v'lijañija marto*; **altató** ~ мацтевтиця (мадстве́тиця) *maćtevi'ća (madš-
'evti'ća)*; **káros** ~ зьянонь кандыця/теиця *zijanon kandića/tejića*; **mérgező** ~ ядов *jadov*,
ядовитой *jadovitoj*, отравиця *otravića*; **nagy** ~ покш влияния марто *pokš v'lijañija marto*
- hatékony** лезэв *lezev*, эффе́ктой *effektnoj*
- hatékonyan** лезэвстэ *lezevste*, эффе́ктивнойстэ *effekt'ivnojszte*
- hatékonyság** лезэвчи *lezevči*, эффе́ктивнойчи *effekt'ivnojči*, эффе́ктивность *effekt'ivnošt'*
- hatezer** кото те́жат / тыштят (ты́шат) *koto t'ožat / tišt'at (tiščat)*
- hátgerinc** anat каряз *ka'raz*, карязловажа *ka'razlovaža*, уця *uća*
- hátha** паряк *pa'rak*; бути *but'i*
- hátizsák** кутьмерекескав *ku'tme'rekeskav*, рюкзак *rukzak*
- hatóanyag** kém агент *agent*
- hatodik** котоце *kotoće*; ~ **fejezet/rész** котоце пелькс *kotoće pel'ks*
- hatos I. mn** котоце *kotoće*; кото цясонь (часонь) *koto časõn (čason)*; ~ **szám** котоце цёт/чис-
ла/номер *kotoće čot/čisla/numer*, кото *koto*; **II. fn** кото *koto*; котоце номер ало мо́лиция *ko-
toće nomer alo mo'lića*
- hatóság** азорксчи *azorksči*, кирделма *ki'r'delma*, ниязорксчи *in'azorksči*, власть *vlašt'*, ведомства
vedomszta
- hátra** hsz удалов *udalov*; ~ **megy** удалов мо́лемс *udalov mo'lems*; ~ **ül** удалов о́замс *udalov o-
zams*; ~ **ültet** удалов о́завтомс *udalov ozavtoms*; ~ **van** ка́довомс *kadovoms*, лия́домс *lija-
doms*; ~ **van még a java** сех парось/ва́дрясь (се́де) мей́ле карми *s'ex paroś/vad'raś (šeđe)
mej'le karmi*, сех парось/ва́дрясь (се́де) мей́ле сы *s'ex paroś/vad'raś (šeđe) mej'le si*
- hátrafelé** удалов *udalov*; удало ё́ндо *udalo jondo*
- hátrafordul** ве́лявтомс *vel'avtoms*, ве́лявтне́мс *vel'avtñems*, ве́лявтовомс *vel'avtovoms*, ве́лявт-
не́вемс *vel'avtñevems*
- hátrahagy** ка́домс *kadoms*, ка́дномс *kadnoms*, ка́докшно́мс *kadokšnoms*
- hátrál** потамс *potams*, потавомс *potavoms*, потакшно́мс *potakšnoms*
- hátralép** потамс *potams*, потавомс *potavoms*
- hátráltat** потавомс *potavtoms*, кирде́мс *ki'r'dems*, кирде́кшне́мс *ki'r'dekšñems*, мешамс *mešams*
- hátramarad** ка́довомс *kadovoms*, ка́довкшно́мс *kadovkšnoms*
- hátránéz** удалов ва́рштамс *udalov varštams*
- hátrány** асаты́кс *asatiks*, зья́н *zijan*, ка́жо *kažo*, вре́д *vřed*; ё́мавкс *jomavks*, уби́тка (убы́тка)
ubitka
- hátrányos** зья́нов *zijanov*, ка́жов *kažov*, лезэ́втеме *lezev'teme*, аво́ль ва́дря/па́ро *avol' vad'ra/pa-
ro*, аво́ль лезэ́в *avol' lezev*, вре́дной *vřednoj*, аво́ль благода́тной *avol' blagodatnoj*; ~ **meg-
különböztetés** зья́нов/ка́жов я́вома *zijanov/kažov javoma*, зья́нов/ка́жов дискри́минация
zijanov/kažov d'iskriminacija
- hátratesz** удалов пу́томс *udalov putoms*
- hátsó mn** удалце *udalce*, удалсь *udals*, удало *udalo*; ~ **kapu** удалце/удалга орта *udalce/udalga
orta*; ~ **kerék** удалце/удалсь чары *udalce/udals čari*; ~ **lámpa** удалце/удалсь фара *udal-
ce/udals fara*; ~ **rész** удалце пелькс *udalce pel'ks*, удалкс *udalks*; ~ **sor** удалце/удалсь ряд
udalce/udals řad; ~ **ülés** удалце о́замотарка/о́замо/о́замка *udalce ozamotarka/ozamo/ozam-
ka*, удало о́замотарка/о́замо/о́замка *udalo ozamotarka/ozamo/ozamka*
- hatszáz** котося́дт *kotošadzt*
- hatször** кото́ксть *kotokšt'*, кото́ньгирда (кото́ньки́рда) *kotoñgirda (kotoñkirda)*
- hatszoros** кото́ньгирда́нь (кото́ньки́рда́нь) *kotoñgirdań (kotoñkirdań)*
- hatszorosan** кото́ньгирда (кото́ньки́рда) *kotoñgirda (kotoñkirda)*
- háttér** удалце ё́нкс/пелькс *udalce jonks/pel'ks*, фо́н *fon*, удалкс *udalks*; ке́кшезь/чо́пода ё́нкс
kekšež/čopoda jonks; ~ **be szorít** удалце ё́нов ара́втомс/потавомс/шашто́мс *udalce jonov
aravtoms/potavtoms/šaštoms*, омбо́це таркас/пла́нс потавомс *omboće tarkas/plans potav-
toms*; ~ **be szorul** удалце ё́нов ара́мс/потамс/шашто́мс *udalce jonov arams/potams/šaštoms*,
омбо́це таркас/пла́нс потамс *omboće tarkas/plans potams*; ~ **ben marad** ане́явиксе́кс ка́до-
вомс *añejavikseks kadovoms*

hátul *hsz* удало *udalo*; удалга *udalga*; ~ **áll** удало аштемс *udalo aš'tems*; ~ **lévő** удало аштиця *u-dalo aš'tiča*; ~ **megy** удалга модемс *udalga mo'tems*

hátulja *vminek* (мезеньгак *meze'ngak*) удалкс(озо) *udalks(ozo)*, удалопелькс(эзэ) *udalopel'ks(e-ze)*, удалце пелькс(эзэ) *udalce pel'ks(eze)*

hátulról *hsz* удалдо *udaldo*; ~ **előre** удалдо икелев *udaldo ike'lev*; ~ **támad** удалдо каявомс/эрг-товомс/ургатемс *udaldo kajavoms/jortovoms/urgat'ems*

hátulsó *mn* удалце *udalce*, удалсь *udals*, удало *udalo*

hatvan кодгемень *kodgemeñ*

hatvanadik кодгеменце *kodgemeñce*

hatvanas I. mn кодгеменце *kodgemeñce*, кодгемень иесэ *kodgemeñ ijese*; ~ **szám** кодгеменце цёт/числа/номер *kodgemeñce čot/čisla/number*; **II. fn** кодгемень *kodgemeñ*, кодгеменце номер ало молиця *kodgemeñce nomer alo mol'iča*; кодгемень иесэ ломань *kodgemeñ ijese lo-mañ*

hattyú áll локсей *lokšej* (Cygnum cygnus)

havas ловов *lovov*, ловсо вельтязь *lovso vel'taž*; ~ **eső** ловов / лов марто пиземе *lovov / lov mar-to pižeme*; ~ **február** ловов даволгов (даволков) / февраль *lovov davolgov (davolkov) / fev-ral'*

havazás ловонь прамо/молема/ютамо *lovoñ pramo/molema/jutamo*

havazik лов пры/моли/юты *lov pri/mol'i/juti*

havi (эрьва) ковоень (*er'va*) *kovoñ*; ~ **bérletjegy** вейке/ве ковоень ардомань билет *vejke/ve kovoñ ardomañ bi'let*, вейке/ве ковоень проездной билет *vejke/ve kovoñ projezdnoj bi'let*; ~ **fizetés** ковоень пандома/пандовкс/зарплата *kovoñ pandoma/pandovks/zarplata*; ~ **részlet/törlesztés** ковоень пандома/пандовкс *kovoñ pandoma/pandovks*, эрьва ковсто долконь (долгонь) пандома *er'va kovsto dolkoñ (dolgoñ) pandoma*; **jövő** ~ сыця ковоень *siča kovoñ*, сыковонь *sikovoñ*; **múlt** ~ ютазь ковоень *jutaž kovoñ*; **szeptember** ~ таштамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovon)*, сентябрюнь *šeñt'abrian*

havonta ковозонзо *kovozonzo*, эрьва ков/ковсто/ковонь *er'va kov/kovsto/kovoñ*

ház кудо *kudo*, эряматарка *e'ramotarka*; семия *šemija*; парламент *parlament*; палата *palata*; **egyemeletes** ~ вереть-алот кудо *ve'ret'-alot kudo*, кавто этажсо/этажонь кудо *kavto etaž-so/etažon kudo*; **emeletes** ~ вереть-алот / этажсо кудо *ve'ret'-alot / etažso kudo*; **ez a ~ a mi-énk** те кудос минек *te kudoš min'ek*; **felépült a** ~ кудось вачкавсь/теевсь/строивсь *kudoš váckav's/tejev's/strojav's*; **földszintes** ~ веэтажсо/веэтажонь кудо *veetažso/veetažon kudo*, вейке этажсо/этажонь кудо *vejke etažso/etažon kudo*; **kertes** ~ пире/сад марто кудо *pi-ré/sad marto kudo*; **kerti** ~ пирень/садонь/пиресэ/садсо кудо *pi'reñ/sadoñ/pi'rese/sadso ku-do*; **kételeletes** ~ колмо этажсо/этажонь / этаж марто кудо *kolmo etažso/etažon / etaž marto kudo*; **kétszintes** ~ вереть-алот кудо *ve'ret'-alot kudo*, кавто ярусонь/этажонь кудо *kavto jaruson/etažon kudo*, кавто яруссто/этажсто аштиця кудо *kavto jarussto/etažsto aš'i-ča kudo*; **kigyulladt a** ~ кудось кирвайсь (кирвазсь) *kudoš kirvaj's (kirvaž's)*; **kijön a ~ból** кудосто лисемс *kudosto liš'ems*; **kirohan a ~ból** кудосто ношкстамс/каявомс *kudosto noškstams/kajavoms*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш кудо *viška/viškiñe/apokš kudo*, кудыне *kudiñe*; **kivilágítja a ~at** кудонть валдомтомс/валдомгавтомс *kudoñi' valdomtoms/valdom-gavtoms*; **kivisz a ~ból** кудосто ливтемс/кандомс *kudosto livi'ems/kandoms*; **lebontja a ~at** кудонть калавтомс *kudoñi' kalavtoms*; **régi** ~ ташто/умонь кудо *tašto/umon kudo*; **szomszéd** ~ шабрань/шабра кудо *šabrañ/šabra kudo*; **szülői** ~ тетянь-авань кудо *te'tañ-avañ ku-do*; **új** ~ од кудо *od kudo*; **~at berendez** туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo lačems (lad'sems)*, туворсо-эземсэ / мебельсэ кудо пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse / mebel'se kudo peštams (pešt'ems)*; **~at épít** кудо теемс/вач-камс/кепедемс/чапомс/строямс *kudo tejems/väckams/keped'ems/čapoms/strojams*; **~at ter-vez** кудо планировамс/проектировамс *kudo planirovams/projektirovams*; **~at vesz** кудо ра-мамс *kudo ramams*; **~hoz szállít** кудо видьс ускомс/усконемс/туемс/кандомс *kudo viď's uskoms/uskoñems/tujems/kandoms*; **~ról ~ra** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; **~tól ~ig** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*

haza¹ *fn* чачомамастор *čačomamastor*, чачимастор *čačimastor*, чачомастор *čačomastor*, тиринь мастор *tiriñ mastor*, мастор *mastor*; **távol a hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čačomamastorstonzo vasolo*, тиринь масторстонзо васоло *tiriñ mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čačimastorstonzo vasolo*

haza² *hsz* кудов *kudov*

hazaér кудов пачкодемс/самс *kudov pačkođems/sams*; **sötétben ér haza** чоподане/чоподава кудов пачкодемс *čopodañe/čopodava kudov pačkođems*

hazaérkezik кудов самс/пачкодемс *kudov sams/pačkođems*

hazafelé кудов *kudov*, кудо ёнов/пелев *kudo jonov/pelev*; ~ **megy/tart** кудо ёнов модемс *kudo jonov moľems*; ~ **menet** кудонть ёнов модемстэ/ютамсто *kudoñt jonov moľemste/jutamsto*

hazai тиринь (масторонь) *tiriñ (mastoron)*, эсь масторонь *eš mastoron*, чачомамасторонь *čačomamastoron*, чачимасторонь *čačimastoron*; кудонь *kudoñ*, корьмань *kořmañ*

hazáig кудо видьс *kudo vid's*; ~ **kísér** кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'tams (il'tems) / provožams*

hazaindul кудов туемс/модемс/сыграмс *kudov tujems/moľems/sirgams*

hazajön кудов самс *kudov sams*; **külföldről** ~ лиямасторсто/омбомасторсто кудов самс *lija-mastorstó/ombomastorstó kudov sams*, границань (границань) томбальде кудов самс *grāničañ (grāničañ) tombal'de kudov sams*

hazakisér кудов ильтямс (ильтемс) / ильтнемс *kudov il'tams (il'tems) / il'thems*

hazamegy кудов туемс/модемс *kudov tujems/moľems*; **csalódottan ment haza** манявозь тусь кудов *mañavož tuš kudov*, мелень апак вите тусь кудов *melen apak vite tuš kudov*; **rápá-rancsolt a fiára, hogy menjen haza** кармавтызе цёранзо кудов молеме *karmavtize čoran-zo kudov moľeme*, мерсь цёранстэнзэ кудов модемс *meř čoranstenze kudov moľems*

házas I. mn урьвакстозь *urvakstož*; ~ **férfi** урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; **II. fn** урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*; **fiatal ~ok** ансяк венчавт/венчазь/урьвакстозь нить-полат *añsak veñčavt/veñčaž/urvakstož ñit-polat*, молодожент *molodožont*; ~**ok** атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

házasélet аваксчи *avaksči*, мирдень кедьсэ эрямо *miřdeñ keđ'se eřamo*, мирде экшсэ эрямо *miřde ekš'se eřamo*, мирде/ни марто эрямо *miřde/ni marto eřamo*

házasember урьвакстозь цёра/ломань *urvakstož čora/lomañ*, мирде *miřde*

házasodik урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*

házaspár атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

házasság урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *miřdeñeñ lišema*, мирдень кедьсэ эрямо *miřdeñ keđ'se eřamo*, мирде экшсэ эрямо *miřde ekš'se eřamo*, мирде марто эрямо *miřde marto eřamo*, аваксчи *avaksči*; ~**on kívül született gyermek** аволь семиясо чачтазь эйкакш *avol' šemijaso čačtaž ejkakš*; ~**ot köt vkivel** урьвакстомс (киньгак лангс) *urvakstoms (kiñgak langs)*, венчамс *veñčams*, мирденень лисемс *miřdeñeñ lišems* (киненгак *kiñeñ-gak*)

házasságkötés урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *miřdeñeñ lišema*, венчамо *veñčamo*

házastárs мирде *miřde*, ни *ni*, васта *vasta*, пола *pola*; ~**ak** атят-бабат *aťat-babat*, полат *polat*, мирдть-нить (мирдеть-нить) *miřd't-ñit' (miřdet'-ñit')*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit-miřd't' (ñit-miřdet')*, мирдть-полат (мирдеть-полат) *miřd't-polat (miřdet'-polat)*, полат-вастат *polat-vastat*, полат-ялгат *polat-jalgat*

házastársi мирдень-нинь *miřdeñ-ñiñ*, нинь-мирдень *ñiñ-miřdeñ*, нинь-полань *ñiñ-polañ*; ~ **szeretet** мирдень-нинь / нинь-мирдень / нинь-полань вечкема *miřdeñ-ñiñ / ñiñ-miřdeñ / ñiñ-polañ večkema*

hazatér кудов велявтомс/мурдамс/мурдакшномс/самс/сакшномс *kudov veľavtoms/mur-*

- dams/murdakšnoms/sams/sakšnoms*, мекев самс *mekev sams*
hazatérés кудов велявтома/мурдамо/мурдакшнома/само/сакшнома *kudov vel'avtoma/murda-mo/murdakšnoma/samo/sakšnoma*, мекев само *mekev samo*
hazautazás кудов тумеа/ардома *kudov tujema/ardoma*
hazautazik кудов тумес/ардомс *kudov tujems/ardoms*
házépítés кудонь теема/вачкамо/чапома/аравтома/ствятома *kudoñ téjema/vačkamo/čapoma/a-ravtoma/šť'avtoma*
házi I. mñ кудонь *kudoñ*, кудуютконь *kudojutkoñ*, кудонь-кардазонь *kudoñ-kardazon*; ~ **feladat** кудонь тев/важодема *kudoñ tév/važodema*; ~ **kenyér** кудонь кши *kudoñ kši*; ~ **koszt** кудонь ярсамопель/ярсамка/андомапель *kudoñ jarsamopel/jarsamka/andomapel*; ~ **munka** кудуютконь/кудонь / кудонь-кардазонь тевть *kudojutkoñ/kudoñ / kudoñ-kardazon tév*; **megírja a ~ feladatot** кудонь тевенть/важодеманть сёрмадомс *kudoñ téveñt/važodemañt šormadoms*; **II. fn** кудосо эриця *kudoso erića*; азор *azor*, кудазор *kudazor*; ~ **ak** кудосо эриця *kudoso erićat*; азорт *azort*, кудазорт *kudazort*
háziállat кудоракша *kudorakša*, кудонь ракша/скотина *kudoñ rakša/skot'ina*
házias паро азор(о) *paro azor(o)*, хозяйственной *hožajstvennoj*
háziaszony кудазорава *kudazorava*, кудонь азорава *kudoñ azorava*, азорава *azorava*; **takarékos** ~ (паронь) ванстыця / таштыця/таштаза азорава (*paron*) *vanstića / taštića/taštaza a-zorava*
házigazda кудазор *kudazor*, кудонь азор(о) *kudoñ azor(o)*
házikó кудыне *kudiñe*
házinyúl кудонумоло *kudonumolo*, кудонь нумоло *kudoñ numolo*
háziúr кудазор *kudazor*, кудонь азор(о) *kudoñ azor(o)*
házőrző mñ кудонь ванстыця *kudoñ vanstića*; ~ **kutya** кудонь ванстыця киска *kudoñ vanstića kiska*
háztartás кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškt (kudot-aškot)*, пизэ(ть)-ашко(т) *pize(t)-aško(t)*, хозяйства *hožajstva*; ~ **t vezet** кудо кирдемс *kudo kiřdems*
háztartásbeli fn кудуюткова важодиця ава *kudojutkova važod'ića ava*, кудазорава *kudazorava*, кудонь азорава *kudoñ azorava*
háztartási кудуютконь *kudojutkoñ*, кудонь *kudoñ*; ~ **alkalmazott** кудуютконь тевень тееме сиведэз ава *kudojutkoñ téveñ téjeme šivedež ava*; ~ **eszközök** кудуютконь кеďёнкст *kudo-jutkoñ keďjonkst*; ~ **robotgép** кухнясо эрьва мезень тейниця машина *kux'inaso er'va mežen téjñića mašina*, кухнянь комбайна *kux'inañ kombajna*, миксер *mikšer*
háztető кудопря *kudop'ra*, лато *lato*, латопря *latop'ra*, вельтявкс *vell'avks*
hazudik vkinek кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, кенгелекшнемс (кенгелякшномс) *keñgelekšñems (keñgel'akšnoms)*, манчемс *mañčems*, манчекшнемс *mañčekšñems*, лавгамс *lavgams* (киненьгак *kiñeñgak*); **ne hazudj!** иля кенгеле (кенгеля) / манче! *il'a keñgele (keñgela) / mañče!*
hazudozás кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, манчема *mañčema*, лавгамо *lavgamo*
hazudozik vkinek кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, кенгелекшнемс (кенгелякшномс) *keñgelekšñems (keñgel'akšnoms)*, манчемс *mañčems*, манчекшнемс *mañčekšñems* (киненьгак *kiñeñgak*)
hazug I. mñ кенгелемань (кенгелямонь) *keñgel'emañ (keñgel'amoñ)*, манчемань *mañčemañ*, манчевксэнь *mañčevkseñ*; аволь виде *avol' vide*, авиде *avide*; кенгелиця *keñgel'ića*, манчиця *mañčića*, лавгиця *lavgića*, эзельдиця *ežel'dića*; ~ **ember** кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgel'ića/mañčića/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*; **II. fn** кенгелиця/манчиця/лавгиця ломань *keñgel'ića/mañčića/lavgića lomañ*, кенгелькай *keñgel'kaj*
hazugság кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, лавгамо *lavgamo*, авидечи *avideči*; **kegyes** ~ паронь арсемга манчема / кенгелема (кенгелямо) *paron atšemga mañčema / keñgel'ema (keñgel'amo)*, прянь идемань кис(э) манчема / кенгелема (кенгелямо) *p'rañ idemañ kis(e) mañčema / keñgel'ema (keñgel'amo)*

hazulról *hsz* кудосто *kudosto*

hebeg кокномс *koknoms*, кортамсто пупордявкшномс/пупордямс *kortamsto pupor'davkš-noms/pupor'dams*; пупордявкшнозъ кортамс *pupor'davkšnož kortams*, вал лангс пупор-
дявкшномс/пупордямс/пупордякшномс *val langs pupor'davkšnoms/pupor'dams/pupor-
d'akšnoms*, кокнозевемс *koknoževems*; моткодемс *motkod'ems*, лебердемс *leber'dems*, а-
ваньксстэ кортамс *avan'ksste kortams*

hébe-hóba шкань-шкань *škañ-škañ*, таркань-таркань *tarkañ-tartkañ*, лиясто *lijasto*, аволь се-
етьстэ (сеедьстэ) *avol' seje't'ste (šeje'd'ste)*, чуросто *čurosto*, кой-зярдо *koj-žardo*, шкасто-
шкасто *škasto-škasto*

heg аржо *aržo*, армотькс *armot'ks*, сиверькс *šiver'ks*, керявкс *ke'javks*; ставкс *stavks*

hegedű дикамо *d'ikamo*, скрипка *skřípka*; ~n **játszik** дикамосо седямс/налксемс *d'ikamoso še-
d'ams/nalk'sems*, скрипкасо седямс/налксемс *skřípkaso šed'ams/nalk'sems*

hegedűl дикамосо седямс/налксемс *d'ikamoso šed'ams/nalk'sems*, скрипкасо седямс/налксемс
skřípkaso šed'ams/nalk'sems

heges аржов *aržov*, сиверьксэв *šiver'kse*, сиверькс потсо *šiver'ks potso*

hegy¹ пандо *pando*; мар *mar*; а ~ **lábánál** пандало *pandalo*, пандалкссо *pandalksso*; **kéklő ~ek**
сэнежидия/сэняжа пандт (пандот) *señež'd'ica/señeža pandt (pandot)*; **kopár** ~ штадо/ка-
совкстомо пандо *štado/kasovkstomo pando*; **lankás** ~ вандора пандо *vandora pando*; **lefelé**
а ~ **ről** аловбандт (аловпандт) *alovpandt (alovbandt)*, пандалов *pandalov*; ~et **mászik** пан-
дов куземс *pandov kužems*; пандова якамс *pandova jakams*

hegy² нерь *ñer*, нерне *ñer'ne*, пшти суюовкс *pšt'i šuvovks*, лёза *loza*; тёкш *tokš*; а **kés** ~ пеелень
нерь *pejeleñ ñer*, пеельнерь *pejeleñer*

hegyalja пандалкс *pandalks*

hegycsúcs пандопря *pandopr'a*, пандонь пря *pandoñ pr'a*, пандотёкш *pando'tokš*, пандонь тёкш
pandoñ tokš

hegyes¹ пандов *pandov*, пандо марто *pando marto*; ~ **vidék** пандов тарка *pandov tarka*

hegyes² пштилгавтозъ *pšt'ilgavtož*, пшти *pšt'i*, суюовзъ *šuvož*, човазъ *čovaž*, суюовт *šuvovt*, цёця-
ня *čoča'ña*, тоцязъ *točaž*

hegyez пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, суюомс *šuvoms*, човамс *čovams*, тоцямс *točams*; ~i а **fülét**
пилетнень стявтомс *pil'e't'eñ š'avtoms*, кунсолозевемс *kunsoloževems*; **ceruzát** ~ каран-
даш суюомс/тоцямс *karandaš šuvoms/točams*

hegyhát пандокараз *pandoka'raz*, пандокутьмере *pandokut'mere*

hegyi пандонь *pandoñ*, пандсо (пандосо) *pandso (pandoso)*, пандова *pandova*; ~ **levegő** пан-
донь кошт *pandoñ košt*; ~ **patak** пандонь / пандсо (пандосо) лейне *pandoñ / pandso (pan-
doso) lej'ne*, пандова чудиця лейне *pandova čud'ica lej'ne*; ~ **túra** пандова туристэнь якамо
pandova tuři'steñ jakamo

hegyláb пандалкс *pandalks*

hegymászás пандопряс кузема/кузнема *pandopr'as kužema/kuž'nema*, пандопрява кузема/куз-
нема *pandopr'ava kužema/kuž'nema*, альпинизма *al'pinizma*; пандова якамо *pandova jakamo*

hegyoldal пандочама *pandočama*, пандочире *pandoč'ire*, пандонь чире/чиречама *pandoñ č'i-
re/č'irečama*; **lejtos** ~ вандора пандо/пандочама/пандочире/чиречама *vandora pando/pan-
dočama/pandoč'ire/č'irečama*

hegység пандопуло *pandopulo*

hegytető пандопря *pandopr'a*, пандонь пря *pandoñ pr'a*, пандотёкш *pando'tokš*, пандонь тёкш
pandoñ tokš

hegyvidék пандопуло *pandopulo*, пандов тарка *pandov tarka*

háj куво *kuvo*; лукш *lukš*, луч *luč*; кедь *keď*, мендердявкс *meñde'r'davks*, калгавкст *kalgavkst*,
ватксевкст *vatk'sevkst*; суд *sud*, керь *keř*, гигерь *giger'*, гигерькс *giger'ks*; **az alma** ~а ума-
рень кедь/ватксевкст *uma'reñ keď/vatk'sevkst*

hēja áll карциган *karčigan*, вадов *vadov* (*Accipiter gentilis*)

hektár гектар *gektar*

hely тарка *tarka*, озамотарка *ozamotarka*; должность *dolžnoš't'*, пост *post*; **foglalt** ~ аволь чаво /

- занязь тарка *avol' čavo / zaňaz tarka*; ismeretlen ~ асодавикс / аволь содавикс тарка *asodaviks / avol' sodaviks tarka*; szabad ~ чаво тарка *čavo tarka*; szűk ~ тея/теине/теинька тарка *t'ēja/t'ejine/t'ejinka tarka*; születési ~ чачоматарка *čačomatarka*, чачомань тарка *čačo-man tarka*; tartózkodási ~ эрямо-аштема тарка *e'amo-aš'tema tarka*, аштематарка *aš'tema-tarka*, улематарка *ulematarka*, эрямотарка *e'amatarka*; üres ~ чаво/ванькс тарка *čavo/vaňks tarka*; visszatesz a ~ére тарказонзо мекев путомс *tarkazonzo mekev putoms*; ~et ad vkinek тарка максомс (киненьгак) *tarka maksoms (kiňeňgak)*; ~et cserél тарка полав-томс *tarka polavtoms*; ~et foglal озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, ойсевемс *ojševems*, тарка са-емс *tarka sajems*; ~et kijelöl тарка явомс/невтемс *tarka javoms/nev'tems*; ~hez kötött тар-кас сюлмазь *tarkas šulmaz*; ~ről ~re таркасто таркас *tarkasto tarkas*
- helybeli I.** *mn* тескень *t'eskeň*, тестэнь *t'esteň*, тесэнь *t'eseň*, те таркань *t'e tarkaň*; ~ lakos тес-кень/тесэнь / те таркасо эриця *t'eskeň/t'eseň / t'e tarkaso eřića*; **II.** *fn* тескень/тесэнь / те таркасо эриця *teskeň/t'eseň / t'e tarkaso eřića*; ~ek тескень/тесэнь / те таркасо эрицят *t'es-keň/t'eseň / t'e tarkaso eřićat*
- helyenként** таркань-таркань *tarkaň-tarkaň*, кой-косо *koj-koso*
- helyes** виде *vide*, паро *paro*, виде-паро *vide-paro*, вадря *vad'ra*, алкуксонь *alkuksoň*; ён *jon*, маштовикс *maštoviks*, видечинь *videčijn*, ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vetksteme (il'vedksteme)*; мельспаро(нь) *mel'sparo(ň)*, мазы(й) *mazi(j)*, ёлганя (ёланя) *jolgaňa (jolaňa)*, парыне *pariňe*, мазыйне *mazijňe*; ~ beszéd виде/вадрия/па-ро кортамо *vide/vad'ra/paro kortamo*; ~ következtetés виде арсема / вывод (вывод) *vide at'sema/vivod*; ~ válasz виде каршовал *vide karšoval*; ~nek bizonyul виде/вадриякс/па-рокс неявомс *videks/vad'raks/paroks nejavoms*, виде/вадриякс/парокс улемс *videks/vad'raks/paroks uľems*; ~nek tűnik виде/ёнокс марявомс *videks/jonoks mařavoms*
- helyesbít** витемс *viťems*, витнемс *viťñems*, витемс-петемс *viťems-pet'ems*, витнемс-петнемс *viťñems-pet'ñems*, видестэ аравтомс *vid'este aravtoms*, корректировамс *kor'rektirovams*, точ-нойгавтомс *točnojgavtoms*; ~i magát эсь пря витемс *eš p'ra viťems*
- helyesel** виде/вадриякс/ёнокс ловомс *videks/vad'raks/jonoks lovoms*, кемекстамс *kemekstams*, кемекстнемс *kemekstñems*, согласямс *soglašams*
- helyesen** видестэ *vid'este*, вадрясто *vad'rastó*, парсте *parš'te*, кода эряви *koda e'avi*, истяк *išt'ak*; ~ beszél видестэ/вадрясто/парсте кортамс *vid'este/vad'rastó/parš'te kortams*; ~ ír видестэ сёрмадомс *vid'este šormadoms*; ~ következtet vimiből видестэ арсемс *vid'este aršems*, виде арсема / вывод (вывод) теемс *vide aršema/vivod t'ejems* (мейстэяк *mejst'ejak*)
- helyesírás** сёрмадомань лув *šormadomaň luv*, правописания *pravopisaňija*, орфография *orfog-rafija*
- helyeslés** виде/вадриякс/ёнокс ловома *videks/vad'raks/jonoks lovoma*, кемекстамо *kemeksta-mo*, согласямо *soglašamo*
- helyett I.** *ni* таркас *tarkas*, эземс *ežems*, кис(э) *kis(e)*; **II.** *hsz* таркас *tarkas*, эземс *ežems*, кис(э) *kis(e)*; ~e сонзэ таркас/эземс/кис(э) *sonze tarkas/ežems/kis(e)*, тарказонзо *tarkazonzo*, ки-сэнзэ *kisenze*; ~ed тонь таркас/эземс/кис(э) *toň tarkas/ežems/kis(e)*, тарказот *tarkazot*, ки-сэть *kiset'*; ~em монь таркас/эземс/кис(э) *moň tarkas/ežems/kis(e)*, тарказон *tarkazon*, ки-сэнь *kisen'*
- helyettesít** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*
- helyettesítés** полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*
- helyez** аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*, вачкамс *vačkams*, ладьямс *lad'ams*; келькстыамс (кельгс-тыамс) *kel'kšt'ams (kel'gšt'ams)*; elé ~ икелев путомс/вачкамс/аравтомс *ikel'ev putoms/vač-kams/aravtoms*; kényelembe ~i magát парсте/удобнойстэ ладьявомс *parš'te/udobnojs'te la-d'avoms*, парсте пря марьямс *parš'te p'ra mařams*; készenlétbe ~ анокчис путомс *anokčis pu-toms*, анокстамс *anokstams*; kilátásba ~ уликсчи/возможность лангс невимс *ul'iksč'i/voz-možnoš't lang's nev'tems*; üzembe ~ тевс нолдамс *t'evs noldams*
- helyi** таркань *tarkaň*, таркасо *tarkaso*, тестэнь *t'esteň*, тостонь *toston'*, локальной *lokal'noj*; ~ beszélgetés таркань/местной кортамо *tarkaň/mestnoj kortamo*; ~ lap тестэнь журнал/га-

- зет(а) *t'esteñ žurnal/gažet(a)*, тостонь журнал/газет(а) *tostoñ žurnal/gažet(a)*, таркасо лисиця журнал/газет(а) *tarkaso lišiča žurnal/gažet(a)*
- helyiség** тарка *tarka*, помещения (помещения) *pomeš'tenija (pomeščehija)*, комната *komnata*;
huzatos ~ пачкпувсевиця/пачкмолиня тарка *pačkpuvševiča/pačkmoliča tarka*
- helyénv** *nyelv* таркалем *tarka'lem*, таркань лем *tarkan' lem*, топоним *toponim*
- helyreállít** одов кепедемс/стявтомс *odov kepeďems/št'avtoms*, одс/одов ладямс *ods/odov la-d'ams*, икелень кондямокс велявтомс/теемс *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoms/tejems*, одс витемс *ods viťems*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*; витемс-петемс *viťems-peťems*, витемс *viťems*, корректировамс *korřektirovams*, реставрировамс *řestavřirovams*, реконструировамс *řekonstrujirovams*
- helyreállítás** одов кепедема/стявтома *odov kepeďema/št'avtoma*, одс/одов ладямо *ods/odov la-d'amo*, икелень кондямокс велявтома/теема *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoma/tejema*, одсвитема *odsviťema*, откстомтома (одкстомтома) *otkstomtoma (odkstomtoma)*; витема-петема *viťema-peťema*, витема *viťema*, корректировамо *korřektirovamo*, реставрировамо *řestavřirovamo*, реконструировано *řekonstrujirovamo*
- helyrehoz** одов кепедемс/стявтомс *odov kepeďems/št'avtoms*, одс ладямс *ods la'dams*, икелень кондямокс велявтомс/теемс *ikeleñ koñdamoks veļ'avtoms/tejems*, витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витемс-петемс *viťems-peťems*, реставрация теемс *řestavřacija tejems*, вадрякс-томтомс *vaďřakstomtoms*, вадрялгавтомс *vaďřalgvatoms*, паролгавтомс *parolgvatoms*
- helység** эрямотарка *eřamotarka*, эрицянь тарка *eřičaň tarka*, населённой пункт *našel'onnoj punkt*
- helységnév** эрямотаркань лем *eřamotarkan' lem*
- helyszín** тевдеемань (тевтеемань) тарка *tevd'ejemaň (tevt'ejemaň) tarka*
- helyszíni** таркасо *tarkaso*, таркань *tarkan'*; ~ **szemle** таркасо/таркань (официальной) ваннома *tarkaso/tarkan' (oficial'noj) vannoma*
- helytelen** авиде *avid'e*, аволь виде *avol' vide*, ильведевксэв *il'veďevkse*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veďevks / il'veťks (il'veďks) marto*; ~ **következtetés** авиде арсема / вывод (вывод) *avid'e aršema/vivod*, аволь виде арсема / вывод (вывод) *avol' vide aršema/vivod*; ~ **testtartás** рунгонь авидестэ / аволь видестэ аштема *rungoň avid'este / avol' vid'este ašt'ema*
- helytelenít** авидекс / аволь видекс / аёнокс ловомс *avid'eks / avol' videks / ajonoks lovoms*, а шнамс *a šnams*, а кемекстамс *a kemekstams*, сялдомс *šaldoms*
- helytelenül** авидестэ *avid'este*, аволь видестэ *avol' vid'este*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'veďevks / il'veťks (il'veďks) marto*, ильведезь *il'veďež*; ~ **beszél** авидестэ / аволь видестэ / ильведезь кортамс *avid'este / avol' vid'este / il'veďež kortams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто кортамс *il'veďevks / il'veťks (il'veďks) marto kortams*; ~ **következtet vmiből** авидестэ / аволь видестэ арсемс *avid'este / avol' vid'este aršems*, авиде арсема / вывод (вывод) теемс *avid'e aršema/vivod tejems*, аволь виде арсема / вывод (вывод) теемс *avol' vide aršema/vivod tejems* (мейстэяк *mejstejak*)
- helyzet** аштема *ašt'ema*, улема *ul'ema*, аштема-улема *ašt'ema-ul'ema*; тевень улема/аштема/молема *teveň ul'ema/ašt'ema/mol'ema*, ситуация *situacija*, обстановка *obstanovka*; аштема-тарка *ašt'ematarcka*, (географиянь) положения *(geografijaň) položenija*; аштемаёжо *ašt'emajožo*; **álló** ~ стядо аштема *št'ado ašt'ema*; **anyag** ~ юткочи *jutkoči*, материальной положения *maťerial'noj položenija*; **ez a** ~ тевесь сеньсэ, ... *teveš seňse*, ...; вана истямо тевесь *vana išt'amo teves*; **fekvő** ~ мадезь аштема *maďež ašt'ema*; **fekvő ~ben van** мадезь аштемс *maďež ašt'ems*; **függőleges** ~ вертикальной аштема *veřtikal'noj ašt'ema*; **kétségbeesítő** ~ прянь чавомас ветия/правтыця/паниця тевень аштема *praň čavomas veřica/praviťica/paňica teveň ašt'ema*, прянь чавомас ветия/правтыця/паниця ситуация *praň čavomas veřica/praviťica/paňica situacija*; **kieleződik a** ~ тевень аштемась/положениясь пштилгады *teveň ašt'emaš/položenijaš pšt'ilgadi*; **kilábal a nehéz ~ből** стака тевень аштемасто / тевстэ лисемс *staka teveň ašt'emasto / tevste lišems*; **kilátástalan** ~ кемемачивтеме/кемемавтомо тевень аштема *kememaciv'teme/kememavtomo teveň ašt'ema*, кемемачивтеме/кемемавтомо

- ситуация *kemetačiv'teme/kemetačiv'tomo šituacija*; тюк *tuk*; *kínos* ~ мельсапаронь темень аштема *meľsaparon' t'eveň aš'tema*, аволь ловка/удобной темень аштема *avol' lovka/udobnoj t'eveň aš'tema*; *komikus* ~ пейдемань темень аштема / тев *pej'demaň t'eveň aš'tema* / *t'ev*; *könnyit a ~én* темень аштеманть шождалгавтомс/шождыньгавтомс *t'eveň aš'temaň' šoždalgavtoms/šoždingavtoms*, тевсэнтъ лездамс *t'evseň' lezdams*; *kritikus* ~ критической темень аштема *k'ritičeskoj t'eveň aš'tema*; *külpolitikai* ~ лиямасторонь/омбомасторонь политикань темень аштема *l'ijamastoron'/ombomastoron' pol'i'tikaň t'eveň aš'tema*; *megnehezíti a ~ét vkinek* (кинъгак) аштема(нзо)/положения(нзо) стакалгавтомс (*kiňgak*) *aš'tema(n-zo)/položehija(nzo) stakalgavtoms*; *mi a ~?* мейсэ тевесь? *mejse t'eves'?*; *pillanatnyi* ~ неень шкань темень аштемась *hejeň škaň t'eveň aš'temas'*; *rontja a ~et* темень/ситуацияньт коламс *t'eveň'/šituacijaň' kolams*; *rosszabbodik a ~* аштемаёжось беряньгады *aš'temajožoš beřaňgadi*; *változik a ~* темень аштемась полавтови *t'eveň aš'temas' polavtovi*, тевесь/положениясь полавтови *t'evs'/položehijaš' polavtovi*; *veszélyes* ~ зыянов / зыянгандыця (зыянкандыця) темень аштема *zijanov / zijangandiča (zijankandiča) t'eveň aš'tema*; *zavaros* ~ ачарькодевикс/тапазь темень аштема *ačar'kod'eviks/tapaž t'eveň aš'tema*, ачарькодевикс/тапазь положения *ačar'kod'eviks/tapaž položehija*
- hempereg** кеверемс *keveřems*, кеверькшнемс (кеверекшнемс) *keveřkšnems (keveřekšnems)*, уксеваемс *uskševems*, валяямс *valajams*
- hemzseg** бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, (кашказь) кашкамс (*kaškaž*) *kaš-kams*; пешксе улемс *peškše uľems*
- henceg** (эсь) пря шнамс/шнякшномс (*eš*) *p'ra šnams/šnakšnoms*
- hencegés** (эсь) прянь шнамо (*eš*) *p'raň šnamo*
- henyél** нузальдомс *nužaldoms*, нузальгалемс *nužalgaľems*, лужадомс *lužadoms*, лужалемс *lužal-ľems*, азгондемс *azgoňdems*, стяко/тевтеме аштемс *štako/t'ev'teme aš'tems*, нуднемс *nud-nems*
- herceg** чиняз *čĩnaz*, инязоронь цѣра *iňazoron' čora*, герцог *gercog*; принц *p'ĩnc*; князь *kĩnaz*
- hercegnő** чинязова *čĩnazava*, инязоронь тейтерь *iňazoron' t'ej'teř*; герцогова *gercogava*, герцогиня *gercogiňa*; принцесса *p'ĩncessa*
- hercegség** чинязчи *čĩnazčĩ*, герцогства *gercogstva*
- here¹** *áll* сарькс *sarķs*, атякаемкш *aťakameķš*; нузякс (кандо) *nužaks (kando)*, лодырь *lodiř*, азгун *azgun*
- here²** *anat* мона *mona*, ал *al*, алнэ *alne*
- here³** *növ* вараканьбал (вараканьпал) *varakaňbal (varakaňpal)*, вараканьбратикше (вараканьпряткише) *varakan'bratikše (varakan'p'rat'ikše)*, вараканьлопа *varakaňlopa*, чавканьбал (чавканьпал) *čavkaňbal (čavkaňpal)*, чавканьбрия (чавканьпря) *čavkaňb'ra (čavkaňp'ra)* (Trifolium)
- hernyó áll** сукс *suks*, керисукс *keřisuks*
- hervad** пужомс *pužoms*, рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нурьгадомс *nuř-gatoms*, нурьгадомс *nuřgadoms*
- hervadás** пужома *pužoma*, рипакадома *řipakadoma*, нуваргадома *nuvargadoma*, нурьгадома *nuřgatoma*, нурьгадома *nuřgadoma*
- hervadt mn** пужозь *pužož*, рипакадозь *řipakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, нурьгадозь *nuřga-tož*, нурьгадозь *nuřgadož*, рипаня *řipaňa*; олазь *olaž*, ловтаня *lovtaňa*; ~ *virág* пужозь/рипакадозь/рипаня/нуваргадозь цеця *pužož/řipakadož/řipaňa/nuvargadož čeca*
- hervadtan** пужозь *pužož*, рипакадозь *řipakadož*, нуваргадозь *nuvargadož*, нурьгадозь *nuřga-tož*, нурьгадозь *nuřgadož*
- hét¹** *fn* недля *ned'ľa*, тарго *targo*, таргоютко *targojutko*; **a következő** ~ен сыця таргосто/нед-лясто *siča targosto/ned'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедлясто *siňed'lasto*; **a múlt** ~ен ютазь таргостонтъ/недлястонтъ *jutaž targostoni/ned'lastoni*; **egy ~ múlva** (вейке) таргонь/недлянъ ютазь (*vejke*) *targoň/ned'ľaň jutaž*, (вейке) таргодо/недлядо мейле (*vejke*) *targodo/ned'lado mejle*; **egy ~re jött** вейке таргос/недляр сась *vejke targos/ned'las saš*; **jövő** ~ сыця тарго/недляр *siča targo/ned'ľa*, сытарго *sitargo*, сынедляр *siňed'ľa*; **jövő** ~ен сыця

таргосто/недлясто *sica targosto/ñed'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедлясто *siñed'lasto*; **két** ~ кавто таргот/недлят *kavto targot/ñed'lat*; **két** ~ *múlva* кавто таргонь/недлянъ ютазь *kavto targon/ñed'lañ jutaz*, кавто таргодо/недлядо мейле *kavto targodo/ñed'lado mejle*; **két hete** кавто таргот/недлят *kavto targot/ñed'lat*; **két** ~**ig** кавто таргос/недляс *kavto targos/ñed'las*; **két** ~**re való** кавто таргос/недляс маштовикс *kavto targos/ñed'las maštoviks*; **minden** ~**en** эрва таргосто/недлясто *er'va targosto/ñed'lasto*; ~ **közben** тарго/недля ютксто (юткосто) *targo/ñed'la jutksto (jutkosto)*; ~**röl** ~**re** недлясто недляс *ñed'lasto ñed'las*, таргосто таргос *targosto targos*; **hetek óta** зярыя таргосто/недлясто саезь *žarija targosto/ñed'lasto sajež*, зярыя таргот/недлят *žarija targot/ñed'lat*

hét² *szn* сисем *šisem*; ~ **órakor** сисем цясто (чассто) *šisem čassto (čassto)*, сисемстэ *šisemste*; ~**kor** сисемстэ *šisemste*, сисем цясто (чассто) *šisem čassto (čassto)*

hetedik сисемеце *šisemeće*; ~ **fejezet/rész** сисемеце пелькс *šisemeće pel'ks*

hetes I. mn сисемеце *šisemeće*; сисем цясонь (часонь) *šisem čason (časoh)*; ~ **szám** сисемеце цёт/числа/номер *šisemeće čot/čisla/numer*, сисем *šisem*; **II. fn** сисем *šisem*; сисемеце номер ало молиция *šisemeće numer alo mol'ica*

hétézer сисем тѣжат / тыштят (тышат) *šisem tožat / tiš'at (tiščat)*

hétfejú сисем прясо/прянь *šisem práso/práñ*; ~ **sárkány** сисем прясо инегуй/норыгуй *šisem práso ineguj/noriguj*

hétfő васеньчи *vašeñči*, атяньчи *a'añči*, пондельник (понедельник) *poñdel'nik (poñed'el'nik)*; **minden** ~**n** эрва пондельникстэ (понедельникстэ) *er'va poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*; ~**n** васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*; ~**n** **vagy kedden jössz el?** пондельникстэ (понедельникстэ) эли овторникстэ сат? *poñdel'nikste (poñed'el'nikste) el' ovtořnikste sat?*

hétfői васеньчинь *vašeñčin*, атяньчинь *a'añčin*, пондельникень (понедельникень) *poñdel'niken (poñed'el'niken)*; ~ **nap** васеньчи *vašeñči*, васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчи *a'añči*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникень (понедельникень) чи/чистэ *poñdel'niken (poñed'el'niken) či/čiste*; ~ **napokon** васеньчива *vašeñčiva*, атяньчива *a'añčiva*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*; ~ **napon** васеньчистэ *vašeñčiste*, атяньчистэ *a'añčiste*, пондельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникень (понедельникень) чи/чистэ *poñdel'niken (poñed'el'niken) či/čiste*

hétfőnként васеньчива *vašeñčiva*, атяньчива *a'añčiva*, пондельникка (понедельникка) *poñdel'nikka (poñed'el'nikka)*

heti (эрва *er'va*) недлянъ *ñed'lan*, таргонь *targoñ*

hetilap (эрва) недлянъ/таргонь журнал (*er'va*) *ñed'lañ/targoñ žurnal*, еженедельник *ježeñed'el'nik*

hétköznap стякочи *štakoči*, стяконь чи *štakoñ či*

hétköznap стякочинь *štakočin*, эрвачинь *er'vačin*

hét száz сисемзядт (сисемсядт) *šisemžadt (šisemšadt)*

hét szer сисемекстэ *šisemekšt*

hétvége недляпе *ñed'lape*, таргопе *targope*, недлянъ/таргонь пе *ñed'lañ/targoñ pe*

hétvégi недлянъ/таргонь пень *ñed'lañ/targoñ peñ*, недлянъ/таргонь пестэ *ñed'lañ/targoñ peste*;

~ **kirándulás** таргонь/недлянъ пестэ экскурсия *targoñ/ñed'lañ peste ekskuršija*

hetven сизыгемень *šizgemeñ*

hetvenedik сизыгеменце *šizgemeñce*

hetvenes I. mn сизыгеменце *šizgemeñce*; сизыгемень исэ *šizgemeñ ijese*; ~ **szám** сизыгеменце цёт/числа/номер *šizgemeñce čot/čisla/numer*, сизыгемень *šizgemeñ*; **II. fn** сизыгемень *šizgemeñ*; сизыгеменце номер ало молиция *šizgemeñce numer alo mol'ica*; сизыгемень исэ ломань *šizgemeñ ijese lomañ*

hév (пултыця) пси (*pultića*) *pši*, пят пси *čat pši*, жар *žar*, кирвитол *kirvitol*; теус эряскадома (эряскадома) *řevs eraskadoma (erazkadoma)*, эряскалемачи (эряскалемачи) *eraska'lemači (erazka'lemači)*, бажамо *bažamo*, азарт *azart*, энтузиазма *entuziazma*

heveder трокспикс *trokspiks*, лямка *lamka*; аель *ajel'*

hever мадэзь аштемс/аштекшнемс *maðež aš'teš'něms*; тевтеме/стяко/каязь аштемс *t'ev'teme/š'tako/kajaz aš'teš'něms*, нуднемс *nud'něms*, усксевемс *uskševems*; **parlagon** ~ парина ало аштемс *parina alo aš'teš'něms*; **romokban** ~ лондадозь/каладозь/тапазь улемс *londadož/kaladož/tapaž u'lems*, лондадозь/каладозь/тапазь аштемс *londadož/kaladož/tapaž aš'teš'něms*; **szanaszét** ~ ков понгсь / поряджавтомо/эртнезь аштемс *kov pongš / poradjavtomol/jortněž aš'teš'něms*

heverészik мадэзь аштекшнемс *maðež aš'teš'něms*; тевтеме/стяко аштемс *t'ev'teme/š'tako aš'teš'něms*, нуднемс *nud'něms*

heverő fn софа *sofa*, кушетка *kuшетка*, диван *d'ivan*

heves кирвазия *kirvažića*, пизьякадыця *pizakadića*, пизьяка *pizaka*; пси *pši*, (пек) виев *(pek) vijev*, кежей *kežej*, азаргадозь *azargadož*; ~ **vita** пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijev / azargadož pelkstamo*

hevesen писистз *pšiste*, пизьякадозь *pizakadož*, виевстз *vijevste*, виень путозь *vijen putož*; ~ **magyaráz** виень путозь / пизьякадозь чарькодевтемс *vijen putož / pizakadož čarkodev'teš'něms*

heveség виевчи *vijevči*, кирвазема *kirvažema*, пизьякадома *pizakadoma*, пизьякачи *pizakači*, азаргадомачи *azargadomači*, азарсьчи *azaršči*, псичи *pšiči*

hevít эждемс *ež'deš'něms*, лембелгавтомс *l'embelgavtomš*, псилгавтомс *pšilgavtomš*; калямс *ka-lams*, сыремтемс *siřem'teš'něms*, сыртемс *siř'teš'něms*; пизьякавтомс *pizakavtomš*

hevül эжемс *ežems*, эжнемс *ež'něms*, псилгадомс *pšilgadomš*; калявомс *ka-lavomš*, сыремемс *siřememš*, пизьякадомс *pizakadomš*, пиземемс *pizememš*, кирваземс *kirvažemš*, пиксезевемс *pikšezevemš*

-hez l. -hoz/-hez/-höz

hézag ласкс (лазкс) *laskš (lazks)*, варя *vařa*, варине *vařine*, ютко *jutko*, юткаш *jutkakš*, юткине *jutkiñe*; нолдавкс *noldavks*, менстевкс *meñš'tevks*, асатыкс *asatiks*

hézagos ласкс (лазкс) марто *laskš (lazks) marto*; асатыксэв *asatiksev*, асатыкс марто *asatiks marto*, аволь домка/пешксе *avol' domka/peškše*

hiába стяко *š'tako*, зря *žřa*, истяк *ištak*, абум *abum*; ~ **beszélsz, úgyis megpróbálok** стяко кортат, ялатеке терявтса *š'tako kortat, jalat'েকে t'eravtsa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *š'tako kortat, jalat'েকে t'eravtan tejeme*; ~ **minden** весемесь стяко/зря *vešemeš š'tako/žřa*

hiábavaló стяконь *š'takon'*, эзявикс *aer'aviks*, амаштовикс *amaštoviks*, лезэвтеме *lezev'teme*; ~ **dolog** стяконь тев *š'takon' tev*; ~ **próbálkozás** стяконь снартома/терявтома/варчамо *š'takon' snartoma/t'eravtomavarchamo*

hiány асатыкс *asatiks*, асатома *asatoma*, асатовкс *asatovks*, аулема *aul'ema*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, нолдавкс *noldavks*; дефицит *d'eficit*; ~ **t pótol** асатыкс топавтомс *asatiks topavtomš*; ~ **t szenved vmiben** эрявомачи/эрявиксчи мярямс (мейсзак) *eřavomači/eřaviksči mařams (mejšejak)*; эрявомс (мезеяк киненьгак) *eřavomš (mežejak kiñeňgak)*

hiányol арасьчинть (аразьчинть) / аулеманть тешкстамс *araščiñt' (aražčiñt') / aul'emañt' t'eškstams*

hiányos асатыксэв *asatiksev*, асатыкс марто *asatiks marto*, аволь домка/пешксе *avol' domka/peškše*

hiányosság асатома *asatoma*, асатыкс *asatiks*, асатыксчи *asatiksči*, асатовкс *asatovks*; нолдавкс *noldavks*, менстевкс *meñš'tevks*

hiánytalan асатыкстому *asatikstomo*, асатомавтомо *asatomavtomoto*; нолдавкстому *noldavks-tomo*

hiánytalanul асатыкстому *asatikstomo*, асатомавтомо *asatomavtomoto*; нолдавкстому *noldavks-tomo*; ~ **megvan** асатыкстому улемс/ульнемс *asatikstomo u'lems/ul'něms*

hiányzás аулема *aul'ema*; **indokolatlan** ~ тувталтомо аулема *tuvtaltomo aul'ema*; **indokolt** ~ чарькодеветезь аулема *čarkodev'tež aul'ema*

hiányzik а сатомс/улемс *a satomš/ul'ems*; *vkinek vmije* а улемс (киненьгак мезеззак) *a u'lems (kiñeňgak mežezejak)*; *vkinek vki* а сатомс (киненьгак кияк) *a satomš (kiñeňgak kijak)*; **csak ez hiányzott!** ансяк те арасель! *aňsak t'e arašel'!*, ансяк те асатыль! *aňsak t'e asatil'!*; **indoko-**

latlanul ~ тувталтомо а улемс *tuvtaltomo a uľems*; **indokoltan** ~ чарькодеветезь а улемс *čarkodēv'ež a uľems*; **összesen öt napot hiányzott** (сон) весемезэ вете чить арасель (*son*) *vešemeze vete čit' arasel'*

hiányzó I. mn асатыця *asatića*, асатыкы *asatiks*; аулиця *aulića*; ~ **összeg** асатыця/асатыкы ярмак *asatića/asatiks jarmak*, асатыця/асатыкы (ярмаконь) сумма *asatića/asatiks (jarmakon)* *summa*; **II. fn** аулиця *aulića*

hiba ильведевкс *il'ved'evks*, ильветькс (ильведькс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*, манявкс *maňavks*, манявома *maňavoma*; нолдавкс *noldavks*, асатыкы *asatiks*, асатома *asatoma*; чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, грешамо *grěšamo*, пежетьс совамо *pežet's sovamo*; зыян *zijan*, колавкс *kolavks*, колсевкс *kolševks*; **belátja a hibáját** витькстамс (видькстамс) *vit'kstams (vid'kstams)*, ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) чарькодемс / муемс-неемс *il'vet'ksen't' (il'ved'ksen't') čarkodem / mujems-nejems*; ильветьксэнэзъ (ильведьксэнэзъ) чарькодъсы *il'vet'ksenze (il'ved'ksenze) čarkod'si*; **beleesik abba a hibába, hogy ...** понгомс те ильведевксэнтень, ... *pongoms te il'ved'evksen'teň, ...*; **jóvátéhetetlen** ~ авитевикс/авитевиця ильведевкс *avi'teviks/avi'tevića il'ved'evks*; **kis** ~ вишка/вишкин/апокш ильведевкс *viška/viškiňe/apokš il'ved'evks*; **logikai** ~ логикань/логической ильведевкс *logikaň/logičeskoj il'ved'evks*; **megszünteti a hibát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьксэнтъ) витемс *il'ved'evksen't' / il'vet'ksen't' (il'ved'ksen't') vit'ems*; **mindenkiben hibát keres** эрьвасонть ильведевкс *er'vason't' il'ved'evks veš-ñems*; **nyelvi** ~ келень/лингвистической ильведевкс *kelen'/lingvišt'ičeskoj il'ved'evks*; **nyelvtani** ~ грамматикань/грамматической ильведевкс *grammatikaň/grammatičeskoj il'ved'evks*; **rejtett** ~ кекшезь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *kekšez il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*; **súlyos/durva** ~ стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*; **szembeötlő** ~ сельмс (сельмес) каявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *šel'ms (šel'mes) kajavića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*, редявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *redavića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*; **hibát kijavít** ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'ved'evks vit'ems / vit'ems-pet'ems*; **hibát kiküszöböl** асатыкы/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) маштомс *asatiks/il'ved'evks / il'ved'vks (il'vet'vks) maštoms*, асатыкы/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) ливтемс *asatiks/il'ved'evks / il'ved'vks (il'vet'vks) liv'tems*; **hibát követ el** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) нолдамс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) noldams*, манявомс *maňavoms*, берянь тев теемс *be'raň tev tejem's*; **hibát vét** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теемс *il'ved'evks(t) / il'vet'ks(t) (il'ved'ks(t)) tejems*

hibás I. mn ильветьксев (ильведьксэв) *il'vet'kse'v (il'ved'kse'v)*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) marto*, авиде *avide*; колазь *kolaž*, колавкс/брак марто *kolavks/brak marto*; чумов *čumov*, чумо *čumo*; ~ **áru** колазь миемапель/товар *kolaž mijemapel/ovar*, колавкс/брак марто миемапель *kolavks/brak marto mijemapel'*, колавкс/брак марто товар *kolavks/brak marto tovar*; **II. fn** чумов ломань *čumov lomaň*, ильведиця *il'vedića*; **ki a ~?** кие чумось? *kije čumoš?*, кие чумов? *kije čumov?*; **nemcsak ő a ~** аволь ансяк сон ильведицясь *avol' aňsák son il'vedićas*

hibásan ильведемс / ильветькс (ильведькс) марто *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) marto*, авидестэ *avid'este*; ~ **ír** ильведевкс / ильветькс (ильведькс) марто сѣрмадомс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) marto šormadoms*, авидестэ сѣрмадомс *avid'este šormadoms*

hibátlan ильведевкстэме *il'ved'evksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vet'ksteme (il'ved'ks-teme)*, асатыкстэмо *asatikstemo*

hibátlanul ильведевкстэме *il'ved'evksteme*, ильветькстэме (ильведькстэме) *il'vet'ksteme (il'ved'ks-teme)*; ~ **ír** ильведевкстэме / ильветькстэме (ильведькстэме) сѣрмадомс *il'ved'evks-teme / il'vet'ksteme (il'ved'ks-teme) šormadoms*

hibázik ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'ved'evems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теемс *il'ved'evks(t) / il'vet'ks(t) (il'ved'ks(t)) tejems*, манявомс *maňavoms*, манчевемс *maňčevems*, берянь тев теемс *be'raň tev tejem's*; **ne hibázz!** иля ильведе! *il'a il'vede!*

hibáztat ильвецтемс (ильведстемс) *il'več'tems (il'ved's'tems)*, чумондомс *čumondoms*

hid сэдъ *sed'*; **felrobbantja a hidat** сэдентъ сеземс *sed'ent' šezems*; **hidat épít/emel** сэдямс *se-*

dams

hideg I. *mn* кельме *kel'me*, якшамо *jakšamo*; ~ *ital* кельме симемапель *kel'me simemapel'*; ~ *levegő* кельме/якшамо кошт *kel'me/jakšamo košt*; ~ *sült* кельме рестаэ (резтаэ) сывел *kel'me řestaž (řeztaž) sivel'*; ~ *szél* якшамо варма *jakšamo varma*; ~ *víz* кельме ведь *kel'me ved'*; ~ *zuhany* кельме душ *kel'me duš*; *szokatlanul* ~ *idő* апак тонадо якшамо шка *apak tonado jakšamo ška*; **II.** *fn* кельме *kel'me*, якшамо *jakšamo*, кельмечи *kel'meči*; ~ *van ma* течи якшамо *teči jakšamo*; ~ *ben* якшамосо *jakšamoso*, якшамоне *jakšamoñe*; **a** ~ *ben nagyon megfáztam* якшамосонт пек кельминь/простудявинь *jakšamosont' pek kel'miñ/prostudaviñ*; **a** ~ *hez szoktat* якшамонтень тонавтомс *jakšamoñt'eñ tonavtoms*; *alkalmazkodik a* ~ *hez* якшамос тонадомс *jakšamos tonadoms*, якшамонень нокамс *jakšamoñeñ nokams*; *csikorgó* ~ пукшт/цят якшамо *pukšt/čat jakšamo*; *ilyen* ~ *ben* истямо якшамоне *iš'amo jakšamoñe*; *kirázza a* ~ сурневтемс *suñnev'tems*, сурнемс *suñnems*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*; сон сурневти/сурни *son suñnev'ti/suñni*, маштыкс чави эйсэнэ *maštiks čavi ejsenze*; *kutya/farkasordító* ~ *van* пек/идемевсень якшамо *pek/idemevseñ jakšamo*; *megdermed a* ~ *től* якшамодонт тардемс / канаскадомс (каназкадомс) *jakšamodont' tarđems / kanaskadoms (kanazkadoms)*; *metsző* ~ тарькс якшамо *tar'ks jakšamo*; *rázza a* ~ якшамодо сорномс/зуйнемс *jakšamodo sornoms/zujñems*, сурневтемс *suñnev'tems*, сурнемс *suñnems*; *reszket a* ~ *től* якшамодо сорномс *jakšamodo sornoms*; *rosszul tűri a* ~ *et* берьянстэ/стакасто якшамонт цидярдомс *be'añste/stakasto jakšamoñt' čidardoms*, берьянстэ/стакасто якшамонт кирдемс *be'añste/stakasto jakšamoñt' kiřdems*; *szokatlan* ~ апак тонадо якшамо *apak tonado jakšamo*; *vacog a* ~ *től* якшамодо сорномс/тардемс/тарькстамс *jakšamodo sornoms/tarđems/tar'kstams*; *védekezik a* ~ *ellen* якшамодонт ванстовомс *jakšamodont' vanstovoms*

hidegen кельместэ *kel'meste*

hiedelem кемема *kemema*, кемевкс *kemevks*, кемемачи *kememači*, убеждения *ubež'denija*; **hiedel** ~ (ачарькодевикс) вийс кемема (*ačar'kodeviks*) *vijs kemema*

hiéna áll гиена *gijena* (Hyaena hyaena)

híg вецана *vecana*; ~ *leves* вецана ям *vecana jam*; ~ *tej* вецана ловсо *vecana lovso*

higan вецанасто *vecanasto*

higany kém эрекция *erekšija*

higgadt mn (превейстэ) арсиця (*prévejste*) *ařsića*, сэтъме *set'me*

higgadtság (превейстэ) арсема (*prévejste*) *ařsema*, сэтъмечи *set'meči*

hígit вецакавтомс *vecakavtoms*, вецаныявтомс *vecanijavtoms*

hígítás вецакавтома *vecakavtoma*, вецаныявтома *vecanijavtoma*, петема *pe'tema*

hihetetlen акемевикс *akemeviks*, аарсевикс *aarševiks*; ~ **történet** акемевикс ёвтнема/тев *akemeviks jovthema/tev*

hihetetlenül акемевиксстэ *akemeviksste*, апак кеме *apak keme*; ~ **sok** акемевиксстэ / апак кеме ламо *akemeviksste / apak keme lamo*

hihető кемевикс *kemeviks*, кемевия *kemevića*, арсевия *ařsevića*, арсевикс *ařseviks*, алкуксонь *alkuksoñ*, вероятной *verojatnoj*

hihetően кемевиксстэ *kemeviksste*, кемезь *kemež*, алкукс *alkuks*

hím I. *mn* атыка *a'taka*, цёрасыме *čorasime*; ~ **állat** атыкаракша *a'takarakša*; ~ **kecske** сеябаран *šejabaran*, атыкасея *a'takašeja*; ~ **medve** атыкаовто *a'takaovto*; ~ **szarvas** атыкасярдо *a'takašardo*; **II.** *fn* атыка *a'taka*

himbál юхаемс *juħajems*, яхоемс *jaħojems*, яхолемс *jaħol'ems*, аволемс *avol'ems*; лыкавтомс *likavtoms*, утякстомс *ut'akstoms*, утякстнемс *ut'aksthñems*, люкамс *lukams*, люкаждомс *lu-každoms*, нурсемс *nuřsems*

himbálódzik (himbálózik) нулномс *nulnoms*, лапномс *lapnoms*, нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, утякстнемс *ut'aksthñems*, утякстневемс *ut'aksthñevems*, нурсемс *nuřsems*

himbálózik l. himbálódzik

hímez викшнемс *vikšñems*, артнемс *arññems*, кемельдямс *kemel'dams*; **terítőt** ~ вельтямо/вельтявкс викшнемс *vel'tamo/vel'tavks vikšñems*

- himlő orv** ливкс(т) *livks(t)*
hímnem цѣрасыме *časasime*, цѣрань сыме *čorai sime*; *nyelv* мужской род *mužskoj rod*
hímnemű атыка *atáka*, цѣрасымень *časasimeñ*
hímnusz инелмаморо *ihelmatoro*, славамоморо *slavatomoro*, гимна *gimna*
hímezés викишнема *vikšněma*, викишневкс *vikšněvks*, сѣрма *šorma*, артнема *artněma*
hínár növ ведьбарсей (ведьпарсей) *ved'baršej (ved'paršej)*
hint почодома *počodom*
hinta нурсема(т) *nuřsēma(t)*, нурямот *nuřamot*, утякстнемат *ut'akstněmat*, качелят *kačeľat*
hintázik нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, нурямосо/нурсемасо нурсемс *nuřamoso/nuřsemaso nuřsems*, утякстнемс *ut'akstněms*, люкштяемс *lukštajems*, люкамс *lukams*
hintáztat (нурямосо *nuřamoso*) нурсевтемс *nuřsevtēms*, нурсемс *nuřsems*, люкштяемс *lukštajems*; нурявтомс *nuřavtoms*, утякстомс *ut'akstoms*, утякстнемс *ut'akstněms*, лыкавтомс *likavtoms*, утякстневтемс *ut'akstněvtēms*, люкавтомс *lukavtoms*
hintőpor почодомапель *počodomapel'*, тальк *tal'k*
hír куля *kuľa*; од куля *od kuľa*; кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*, ломаньгортамо (ломанькортамо) *lomaňgortamo (lomaňkortamo)*; арне *añe*, инелма *ihelma*, слава *slava*, лем *lem*, репутация *reputacija*; **a rossz ~ hallatára teljesen letört** берянтъ кулянтъ марязъ мельтемецис прась *beřaiñ kuľañt' mařaz mel'temečis praš*, берянтъ кулянтъ марязъ ёжозо колавсь *beřaiñ kuľañt' mařaz jožozo kolavš*; **az a ~ járja** кортамотне молить, ... *kortamoñe molit'*, ..., молить кортамот, ... *molit' kortamot*, ...; куля маряви, ... *kuľa mařavi*, ..., седе кортыть, ... *šeďe kortit'*, ...; **cáfolja a ~t** кулянтъ аволь видекс кирдемс *kuľañt' avol' viďeks kiřďems*; **közzéteszi a hírt** кулянтъ яволявтомс/пачтямс/нолдамс *kuľañt' javol'avtoms/pačťams/noldams*; **megdőb-bentette a ~** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kuľaš abungavtiže/d'ivavtiže*; **megdőb-bentő ~** тамашань куля *tamašan kuľa*, абунгавтыця/таймаскавтыця (таймаскавтыця) куля *abungavtića/tajmaskavtića (tajmazkavtića) kuľa*; **meghallotta a ~t** кулянтъ маризе *kuľañt' mariže*; **megőrült a ~nek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kuľañt'eh keňardoževš/kečazevš/radovaš*; **~e megy vminek** куля юты (мездеак) *kuľa mol'i (mežďejak)*; **~eket mond** кулят пачтямс *kuľat pačťams*, од кулят ёвтамс *od kuľat jovtams*; **~t ad vkiřől/vmiről** куля пачтямс *kuľa pačťams*, яволявтомс *javol'avtoms* (кидеяк/мездеак *kiďejak/mežďejak*); **~t közől** куля пачтямс/ёвтамс *kuľa pačťams/jovtams*; **~ül ad vkinek vmit** яволявтомс *javol'avtoms*, пачтямс *pačťams* (киненьгак мезеак *kiñeňgak mežeľjak*)
híradás куля *kuľa*, кулявкс *kuľavks*, яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*, яволявтовкс *javol'avtovks*, пачтявкс *pačťavks*, (кулянь) пачтямо *(kuľañ) pačťamo*
hirdet яволявтомс *javol'avtoms*, яволявтнемс *javol'avtñems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*, пачтямс *pačťams*; (товар) невтемс-шнамс *(tovar) ñevtēms-šnams*, рекламировамс *řeklamirovams*; **eredményt ~** результат ёвтамс/яволявтомс *řezul'tat jovtams/javol'avtoms*; **pályá-zatot ~ vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *peľkštamo/konkurs javol'avtoms (mežeskak)*
hirdetés яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*, объявления *objavľeñija*, ёвтнема *jovtñema*, ёвтамо *jovtamo*; (товаронь) невтема-шнамо *(tovaroñ) ñevtēma-šnamo*, реклама *řeklama*
hirdetmény яволявтома *javol'avtoma*, яволявкс *javol'avks*; афиша *ařiša*, объявления *objavľeñija*, плакат *plakat*
híres mn содавикс *sodaviks*, инелмань *ihelmañ*; *vmiről* содавикс (мейсэак, мезеньгак коряс/кувалт) *sodaviks (mejseľak, mežeňgak kořas/kuvalt)*; **~ festő** содавикс артыця *sodaviks artića*; **~ író** содавикс сѣрмадыця/сѣрмадей *sodaviks šormadića/šormad'ej*; **~ kiállítás** содавикс невтнема / выставка (выставка) *sodaviks ñevtñema/vistavka*
híresztel кортамот нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс/пачтнемс *kortamot noltñems (noldñems) / noldtñems/pačtñems*, кортамот / кель(ть)-вал(т) кантнемс (канднемс) *kortamot / kel'(t)-val(t) kanthñems (kandñems)*, кортамот / кель(ть)-вал(т) кандтнемс *kortamot / kel'(t)-val(t) kandtñems*
híresztelés кортамонь нолтнема (нолднема) / нолдтнема/пачтнема *kortamoñ noltñema (nold-*

- ñema*) / *noldtñema/pačtñema*, кортамонь кантнема (канднема) / кандтнема *kortamoñ* *kantñema* (*kandñema*) / *kandtñema*, кел(тъ)-вал(т) *kel(t)-val(t)*, ломаньгортамо (ломань-кортамо) *lomañgortamo* (*lomañkortamo*), марсевкс *mařevks*, марямот *mařamot*
- hírhedt** берянь славань кандыця *beřaň slavaň kandića*, берянь слава марто *beřaň slava marto*
- hírlap** кулялопа *kuľalopa*, газет(а) *gažet(a)*; ~**ot megrendel** газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms* (*šormadstoms*)
- hírlík** марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*
- hírnév** арне *ařne*, арнема *ařnema*, инелма *iňelma*, репутация *řeputacija*; содавиксчи *sodaviks-či*, лем *ľem*, слава *slava*
- hírneves** содавикс *sodaviks*, инелмань *iňelmaň*, славной *slavnoj*; ~ **művész** содавикс артист *so-daviks ařtist*
- hirtelen** I. *mn* апак учо(нь) *apak učo(ň)*, ансяконь *aňšakoň*; апак редя *apak ředa*; кирвазиця *kirvažića*, акирдевиця *akiřdevića*, пизякалиця *pižakalića*, азаргалиця *azargalića*; ~ **moz-dulat** апак учо(нь) сыргамо/сыргавкс/аволкс *apak učo(ň) sirgamo/sirgavks/avolks*; ~ **reak-ció** апак учо(нь) реакция *apak učo(ň) reakcija*; ~ **változás** апак учо(нь) полавтома/полав-товома *apak učo(ň) polavtoma/polavtovoma*; II. *hsz* апак учо/редя/фатя *apak učo/řed/a/ľa-ta*; тоцк *tock*, губол-габол *gubol-gabol*, друк *druk*; ~ **feláll** апак учо стямс *apak učo štáms*, тоцк / губол-габол стямс *tock / gubol-gabol štáms*; ~ **megjelent az ajtóban** апак фатя кенкш лангсо прянзо невтизе / появась *apak faľa keňkš langso práanzo řevťize / pojałas*; ~ **meglát** апак учо неемс *apak učo řejems*; ~ **megpillant** апак учо неемс/редямс/фатямс *apak učo řejems/ředáms/faťams*; **nagyon** ~ апак фатя *apak faľa*
- hisz**¹ i кемемс *kemems*; арсемс *ařsems*, думамс *dumáms*; ловомс *lovoms*; *vkinek* кемемс (кин-неньгак) кемемс (*kiňeňgak*); *vmiben* кемемс (мезескак) кемемс (*mežeskak*); *vminek* *vkít/vmít* ловомс (мезескак киньгак/мезеяк) *lovoms* (*mežeskskak kiňgak/mežejak*); **azt hit-tem, hogy ...** арсинь/думинь, ... *ařšiň/dumiň*, ...; **halottnak** ~ кулозекс ловомс *kuložeks lovoms*; **vakon** ~ *vmiben* сокорсто кемемс (мезескак) *sokorsto kemems* (*mežeskak*)
- hisz**² *ksz l. hisz(en)*
- hisékeny** (весенень) кемиця (*vešeňeň*) *kemića*
- hísz(en)** I. *hisz(en)*
- hisz(en)** эдь (ведь) *eď* (*veď*), жо *žo*; ~ **jól tudod, (hogy) ...** эдь (ведь) тон парсте содат/содасак, ... *eď* (*veď*) *ton pařšte sodat/sodasak*, ...; ~ **te fiatal vagy** эдь (ведь) тон одат *eď* (*veď*) *ton odat*
- hit** кемема *kemema*, кемемачи *kememači*, кемевкс *kemevks*; вера *vera*, религия *řeligija*; **jövőbe vetett** ~ сышкас / икелепельксс (икелепельксэс) кемема *siškas / ikeľepelkss* (*ikeľepelkses*) *kemema*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) кемема *křišťianoň* (*řřišťianoň*) / *křišťianskoj* (*řřišťianskoj*) *kemema*; **megingat a ~ében** *vkít* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (киньгак) *kememaso/veraso kavtoldovtoms* (*kiňgak*); **megin-gatja a ~ét** *vkinek* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (киньгак) *kememaso/veraso kavtoldov-toms* (*kiňgak*); **meginog a ~e** *vkiben/vmiben* кемемазо/веразо шатаземи (чатаземи) (кис-как/мезескак) *kememazo/verazo šatažemi* (*čatažemi*) (*kiskak/mežeskak*); **meginog a ~ében** кемемасо/верасо кавтолдомс *kememaso/veraso kavtoldoms*; **megrendült a ~e** кемемазо шатазевсь (чатазевсь) *kememazo šataževs* (*čataževs*); **szilárd** ~ виев/кеме кемема *vijev/ke-me kemema*
- hitel** кредит *křeďit*; кемема *kemema*, кемевкс *kemevks*; ~**be ad** кредитс максомс *křeďits mak-soms*; ~**be/~re vásárol** кредитс саемс/рамамс *křeďits sařems/ramáms*
- hiteles** виде *viďe*, алкуксонь *alkuksoň*, кемевикс *kemeviks*; кемекстазь *kemekstaž*, кемевтезь *ke-mevťež*; ~ **elbeszélés** виде/кемевтезь ёвтнема *viďe/kemeviťež jovťnema*; ~ **irat** виде/алкук-сонь/кемевтезь сёрмадовкс *viďe/alkuksoň/kemeviťež šormadovks*; ~ **másolat** кемекстазь/за-веренной копия *kemekstaž/zaveřennoj kopija*
- hitelesen** видестэ *viďeste*, алкукс *alkuks*
- hitelesít** кемекстамс *kemekstáms*
- hitelesítés** кемекстамо *kemekstámo*, кемекставкс *kemekstavks*

- hitelez** *vkinek* кредит максомс (киненьгак) *křed'it maksoms (kiñěngak)*
- hitelezés** кредитэнь максома *křed'iteñ maksoma*
- hites** законнь *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, официальной *oficial'noj*, саезь *sajež*, саень *sajeñ*; ~ **feleség** законной/официальной ни *zakonnoj/oficial'noj ni*, саезь/саень пола *sajež/sajeñ pola*
- hitetlen** *mn* кавтолдыця *kavtoldiça*; (пазнэнь) акемиця *(pazneñ) akemiça*
- hitvány** тюнголькс *t'ungol'ks*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, берянь *beřañ*; каль-
дяв *kał'dav*, камажа *kamaža*, цёлак *ćolak*, назола *nazola*, берякшке *beřakške*, лавшо *lavšo*,
аволь паро/вадря *avol' paro/vadřa*
- hitványan** беряньстэ *beřańste*, кальдявсто *kał'davsto*, цёлаксто *ćolaksto*, лавшосто *lavšosto*
- hitványság** берянь/апаро тев *beřañ/aparo t'ev*, беряньчи *beřańči*, цёлакчи *ćolakči*, подлость
podłość
- hitves** ни *ni*, пола *pola*, васта *vasta*
- hiú** прянь шныця *prañ šniça*, прянь верьга кантница (кандница) / кантница *prañ veřga kant-
niça (kandniça) / kandniça*, покшкавтница *pokškavtñiça*, каштангалиця *kaštangaliça*; стя-
конь *šťakoñ*
- hiúság** прянь шнамо/вечкема *prañ šnamo/večkema*, прянь верьга кантнема (канднема) *prañ
veřga kantñema (kandñema)*, прянь верьга кантнема *prañ veřga kantñema*, покшкавтне-
ма *pokškavtñema*, каштангалема *kaštangalema*
- hiúz áll** вирьгатка (вирькатка) *viřgatka (viřkatka)*, ласькамо *laškamo*, рысь *riš (Lynx lynx)*
- hív** тердемс *t'erđems*, тердекшнемс *t'erđekšñems*; гайневтемс *gajñevt'ems*, звонямс *zvoñams*;
vhogyan vkit лемдемс (кодак киньгак) *l'emđems (kodajak kiñgak)*; *vminek vkit/vmit* лем-
демс (мезекскак/кодак киньгак/мезеяк) *l'emđems (mežekskak/kodajak kiñgak/mezejak)*,
меремс (кинень/мезеньгак мезеяк) *meřems (kiñěngak/mežñěngak mezejak)*; **ebédre** ~ о-
бедс тердемс *obeds t'erđems*; **hogy ~nak?** кода леметь? *koda l'emet?*; **telefonon** ~ телефон-
со гайневтемс/звонямс *t'elefonso gajñevt'ems/zvoñams*
- hivalkodik** *vmivel* каштангалемс *kaštangal'ems*, покшкавтнемс *pokškavtñems* (мезеньгак коря
mežěngak kořas), шнамс *šnams*, шнакшномс *šnakšnomš* (мейсзяк *mejsejak*)
- hívás** тердема *t'erđema*; гайгема *gajgema*, гайкстамо (гайгстамо) *gajkstamo (gajgstamo)*, гай-
невтема *gajñevt'ema*, звонямо *zvoñamo*; **párbajra** ~ дуэльс тердема *duel's t'erđema*
- hívat** тертнемс (терднемс) *t'erťñems (t'erđñems)*, тердтнемс *t'erđtñems*, тердекшнемс *t'erđekš-
ñems*, тердвтемс *t'erđv'tems*, тердеме меремс *t'erđeme meřems*
- hivatal** ведомства *vedomstva*, управления *upravl'ěnija*, учреждения *uč'rež'děnija*; канцелярия
kancel'arija, контора *kontora*; важедематарка *važođematarka*, служба *služba*; бюро *bjuro*,
должность *dolžność*, пост *post*, офис *ofis*
- hivatalos** официальной *oficial'noj*; служебной *služebnoj*, важедематаркань *važođematarkañ*,
деловой *delovoj*; легальной *legal'noj*; ~ **közlemény** официальной ёвтамо/яволявкс *ofici-
al'noj jovtamo/javol'avks*; ~ **levelezés** официальной сёрмалема *oficial'noj šormalema*; ~ **sze-
mély** должностной ломань/лица *dolžnostnoj lomañ/liça*
- hivatalosan** официальнойстэ *oficial'nojste*
- hivatás** мельаштема (мельаштема) *meł'ašt'ema*, мелень аштема *melen' ašt'ema*, призвания *priz-
vanija*, профессия *profesšija*, тев *t'ev*; **jogász** ~ юристэнь профессия *juristeñ profesšija*
- hivatásos I. mn** (эсь) тевень содыця (еś) *t'evēñ sodiça*, профессиональной *profesšional'noj*; *kat*
кадровой *kadrovoj*; ~ **katona** кадровой солдат *kadrovoj soldat*; **II. fn** (эсь) тевень содыця
(еś) *t'evēñ sodiça*, профессионал *profesšional*
- hivatkozás** невтема *nev'tema*, тешкставкс *t'eškstavks*, ссылка *ssilka*
- hivatkozik** *vkire/vmire* невтемс *nev'tems*, ссылка теэмс *ssilka t'ejems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñ-
gak/mezejak langš*)
- hívatlan** апак терде *apak t'erđe*; ~ **vendég** апак терде инже *apak t'erđe inže*
- hívatlanul** апак терде *apak t'erđe*; ~ **jön** апак терде самс *apak t'erđe sams*
- hívó I. mn** тердиця *t'erđiça*; ~ **szó** тердиця вал *t'erđiça val*; **II. fn** тердиця *t'erđiça*; гайневтиця
gajñevt'iça, звониця *zvoñiça*
- hívogat** тертнемс (терднемс) *t'erťñems (t'erđñems)*, тердтнемс *t'erđtñems*, тердекшнемс *t'er-*

d'ekšnems

hívószám (телефононь) номер (*téléfonon*) *nomer*

hívó mn, fn пазнэнь кемия/озница *pazneñ kemića/oznića*, религиозной *religioznoj*; **nem** ~ пазнэнь акемия *pazneñ akemića*, аволь религиозной *avol' religioznoj*

hízás эчкелгадома *ečekelgadoma*, эчкемема *ečeketema*, куюлгадома *kujalgadoma*, жирнойгадома *žirnojgadoma*, справамо *spravamo*

hízeleg *vkinek* сельмс (сельмес) / ёжовсто шнамс (киньгак) *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnams (kińgak)*, (эсь) пря вечкевтемс (*eš*) *přa večkev'tems*, вечкенемс *večkeñems* (киненьгак *ki-ñeńgak*), вечкицякс тейнемс (киньгак икеле) *večkičaks tejnems (kińgak ikele)*

hízélgés сельмс (сельмес) / ёжовсто шнамо *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnamo*, прянь вечкевтема *přaň večkev'tema*, вечкицякс тейнема *večkičaks tejnema*; вечкенема *večkeñema*

hízélgő I. mn ёжов-важов *jožov-važov*, мельспаронь *meľsparoň*, ёжовсто шныця *jožovsto šnića*; ~ **szavak** ёжов-важов / мельспаронь валт *jožov-važov / meľsparoň valt*; **II. fn** валанякель *valańakeľ*, соланякель *solańakeľ*, сельмс (сельмес) / ёжовсто шныця *šel'ms (šel'mes) / jožovsto šnića*, прянь вечкевтиця *přaň večkev'tića*, вечкицякс тейниця *večkičaks tejnića*

hízik эчкелгадомс *ečekelgadoms*, эчкемема *ečekemetms*; куюлгадомс *kujalgadoms*, жирнойгадомс *žirnojgadoms*, справамс *spravams*

hizlal эчкелгавтомс *ečekelgavtoms*, куюлгавтомс *kujalgavtoms*, жирнойгавтомс *žirnojgavtoms*, справамс *spravams*

hizlalás эчкелгавтома *ečekelgavtoma*, куюлгавтома *kujalgavtoma*, жирнойгавтома *žirnojgavtoma*, справамо *spravamo*

hó¹ лов *lov*; **csikorgó** ~ чикордыця лов *čikordića lov*; **fehér, mint a** ~ ашо, кода/прок/теке лов *ašo, koda/prok/teke lov*; **fehérébb a ~nál** ловдо седе ашо *lovdo sede ašo*; **hull/esik a** ~ лов пры/моли/певери *lov pri/mol'i/peveri*; **leesett a** ~ ловсь прась *lovoš praš*; **letakarítja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто урядамс *lovoňt' trotuarsto uradams*; **olvad a** ~ ловось солы *lovoš soli*; **ropog a** ~ ловось цяторды/чикорды *lovoš čatordi/čikordi*; **sok ~ esett** ламо лов прась *lamo lov praš*; **szállingózik a** ~ ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто пры *lovoš juv-jav / stambarne/sastińkasto pri*, ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певери *lovoš juv-jav / stambarne/sastińkasto peveri*; ~ **val borított** ловсо вельтязь/тавадозь *lovso veľ'taž/tavadož*; **havat lapátol** лов урядамс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) *lov uradams / vańs-kavtoms (vańsčavtoms)*; **havat söpör (seper)** лов тенсемс/тенстямс *lov teńšems/teńš'tams*

hó² ков *kov*; **folyó** ~ ютыця/молия *kov jutića/mol'ića kov*; **január** ~ якшамгов (якшамков) *jakšamgov (jakšamkov)*, январь *janvar*; ~ **vége** ковань пе *kovon pe*

hobbi хобби *ħobbi*

hóbert аксунчи *aksunči*, ордалема *ordalema*, ордаткс (ордадкс) *ordatks (ordadks)*, бигельдема *bigel'dema*, тамаша *tamaša*

hóbertos аксун *aksun*, аксунгалиця *aksungaľića*, ордакш *ordakš*, ордалиця *ordal'ića*; бигельдиця *bigel'dića*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*, дураконь/дураккенъ кондымо *dura-kon/durakkeñ końdamo*

hód áll мя(в) *mija(v)*, бобра *bobra* (Castor fiber)

hóesés ловонь прамо/молема/ютамо *lovoň pramo/mol'ema/jutamo*

hófehér ашоло *ašola*, ашоа *ašoza*, допрок/овсе ашо *doprok/ovše ašo*, ашоловонь *ašolovoň*, ловашонь *lovašoň*, ашо прок/теке/кода лов *ašo prok/teke/koda lov*

hófúvás кандылов *kandilov*, ловонь давол *lovoň daval*; ловшумо *lovšušmo*, шушмо *šušmo*, ловборовт (ловпоровт) *lovborovt (lovporovt)*, ловгуця (ловкуця) *lovguća (lovkuća)*

hógolyó ловнэ *lovne*, ловбоколь (ловпоколь) *lovbokol' (lovpokol')*

hogy¹ *hsz* кода? *koda?*; зяро питнезэ? *žaro piťneze?*; ~ **áll a dolog?** кода ашти/моли/юты те-весь? *koda aš'i/mol'i/juti teves?*; ~ **gondolod?** кода арсят? *koda ařsat?*; ~ **hívnak?** кода ле-меть? *koda ľemet?*; ~ **kerültél ide?** кода тей понгить/вачкотить/годявить? *koda teĵ pon-giľ/vačkot'iľ/god'avit?*; ~ **megy a sorod?** кода эрят? *koda erat?*; ~ **történt a dolog?** кода те-евсь/лиссь/ульнесь те-весь? *koda teĵevs'/ľiśś/ul'ñes teves?*; ~ **vagy?** кода эрят? *koda erat?*; кода те-веть? *koda tevet?*; кодат те-втне? *kodat teviťne?*

hogy² *kisz* што *što*, штобу *štobu*; **arról van szó**, ~ ... кортамось моли седе, (што) ... *kortamosz moli sēde*, (što) ...; **azért**, ~ ... секс, штобу ... *šeks, štobu* ...; **azt mondják**, ~ ... кортыть, (што) ... *kortit'*, (što) ...; **azt tervezi**, ~ *elutazik* сень икелепелев арси/аравты, што туй *šēn ikelepelēv arši/aravi, što tuji*; **ennek az az oka**, ~ ... тень тувталозо се, ... *tēn tuvvalo zo se*, ...; **ez attól van**, ~ ... те сеньстэ лиси/ашти, ... *tē šēnste lišil/ašti*, ...; те секс, мекс ... *tē šeks, meks* ...; **feltehető**, ~ ... паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařsemga*, ..., маряви, ... *mařavi*, ..., можна меремс, што ... *možna meřems, što* ...; **képes arra**, ~ ... сенень/сеньс анок, ... *šēnēn/šēns anok*, ...; **kiderült**, ~ ... лангс лиссь / панжовсь/неявсь, ... *langs lišš / panžovš/nejavš*, ...; **lehet**, ~ ... паряк, ... *pařak*, ..., улема, (што) ... *ulema, (što)* ..., возможна, (што) ... *vozmožna, (što)* ...; **meg vagyok győződve arról**, ~ ... мон кеман, што ... *mon kēman, što* ..., мон арсян, (што) ... *mon ařsan, (što)* ...; **megígérte**, ~ *eljön* алтась / вал макссь, (што) сы *altas / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altas*; **megkért**, ~ *szóljak* вешсь, пшкадєвлинь/пшкадєзан *vešš, pškađevliñ/pškađezan*; **megszabja**, ~ *mit csináljon* меремс, мезе теезэ / тензэ теемс *meřems, meze tējeze / tēn ze tējems*; **mindent megmozgatótt**, ~ *elérje a célját* целенть топавтомга эрва мезе тейсь *celēñt' topavtomga erva meze tējš*; **ráparancsolt a fiára**, ~ *menjen haza* кармавтызе цєранзо кудов молеме *karmavtize čoranzo kudov moľeme*, мерсь цєранстэнзэ кудов молеме *meřš čoranstenze kudov moľems*; **sajnálom**, ~ ... янксян (янгсян), (што) ... *jankšan (jangšan), (što)* ...; **úgy érzem**, ~ ... истя арсян, (што) ... *išta ařsan, (što)* ..., истя маряви, (што) ... *išta mařavi, (što)* ...; **úgy gondolom/vélem**, ~ ... арсян, (што) ... *ařsan, (što)* ...; **úgy látom**, ~ ... истя арсян/лован, (што) ... *išta ařsan/lovan, (što)* ...; **úgy látszik**, ~ ... истя неяви, (што) ... *išta nejavi, (što)* ..., некак, ... *nekak*, ...; **valószínű**, ~ ... улема, ... *ulema*, ..., паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařsemga*, ...

hogyan кода? *koda*?; **ez ~ készül?** те кода анокстави/теєви? *tē koda anokstavi/tējevi*?; ~ **gondolkodsz erről?** кода арсят теде? *koda ařsat tēde*?; мезе мєрят теде? *meze meřat tēde*?; ~ **írja ön a nevét?** кода сєрмадсынк лєменк? *koda šormadsink lēmenk*?

hogyha бути *but'i*, коли *koli*, если *ješ'i*

hogyhogy кода истя? *koda išta*?; ды/и кода? *di/i koda*?; мекс? *meks*?

hogyne нама *nama*, содазь *sodaž*, кода жо а ... *koda žo a*

hóhér казница *kazníca*, палач *palač*

hol косо? *koso*?; коволо? *kovoló*?; кува? *kuva*?; коволга? *kovolga*?; ~ **voltál?** косо ульнить? *koso ulñit*?

hold *égitest* ков *kov*

holdtölte пешксеков *peškšekov*

holland I. mn голландонь *gollandoñ*; ~ **férfi** голландонь цєра *gollandoñ čora*, голландец *gollanđec*; ~ **nő** голландава *gollandava*, голландонь ава *gollandoñ ava*; ~ **nyelv** голландонь кель *gollandoñ kel*; **II. fn** голландонь ломань *gollandoñ lomañ*, голландец *gollanđec*; ~ **ok** голландонь ломанть *gollandoñ lomañt'*, голландецт *gollanđect*

Hollandia földr Голландия *Gollanđija*

hollandul голландонь кельсэ *gollandoñ kel'se*; ~ **beszél** голландонь кельсэ кортамс *gollandoñ kel'se kortams*

holló áll кренч *křeñč* (Corvus corax)

holmi *fn* нулат-валат *nulat-valat*, кармот-курмот *karmot-kurmot*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, ули-паро *uli-paro*, вештя (веща) *vešt'a (vešč'a)*; **kicsomagolja a ~ját** курмонзо-кармонзо юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; **kipakolja a ~ját** курмонзо-кармонзо тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo tarkšems (targšems)*; **kihordja/lehordja a ~t az udvarra** ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *uli-paroñt' ušov liviñems/kandoms / kanñems (kandñems) / kandiñems*; **széjjel van a sok** ~ нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вештятне (вешатне) перька аштить *nulatñe-valatñe / karmotñe-kurmotñe / vešt'atñe (veščatñe) peřka ašt'it'*, нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вештятне (вешатне) эр-тнезь аштить *nulatñe-valatñe / karmotñe-kurmotñe / vešt'atñe (veščatñe) jortñez ašt'it'*;

- szükséges ~ эрявикс вештя (веща) *eraviks vešťa (vešča)*
- holnap** I. *hsz* ванды *vandi*, валске *valske*; *fáradjon el hozzánk* ~! совадо ванды миненек, и-неськетъ (инескетъ)! *sovado vandi miñenek, iñesket' (iñesket')!*; *legkésőbb* ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай позда ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda vandi*; ~ *este* ванды/вандынь чокшнэ (чокшне) *vandi/vandiñ čokšne (čokšne)*; ~ *ig* вандыс *vandis*, валскес *valskes*; ~ *ra kész* вандынены/вандыс анок *vandiñeñ/vandis anok*; ~ *tól* вандыстэ саезь/ушодозь/кармазъ *vandiste sajež/ušodož/karmaž*, вандынь чистэ саезь/ушодозь/кармазъ *vandiñ čiste sajež/ušodož/karmaž*; II. *fn* ванды *vandi*, вандынь чи *vandiñ či*, валске *valske*
- holnap** вандынь *vandiñ*, валскень *valskeñ*; ~ **nap** вандынь/валскень чи *vandiñ/valskeñ či*
- holnapután** *hsz* вандыде мейле *vandiđe mejle*; *legközelebb* ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай рана вандыде мейле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana vandiđe mejle*
- holt** I. *mn* кулозь *kulož*, ёмазъ *jomaž*; ~ *nyelv* кулозь/ёмазъ кель *kulož/jomaž kel'*; II. *fn* улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomañ*, куло *kulo*
- holtan** кулозь *kulož*; ~ **fekszik** кулозь аштѐмс *kulož ašt'ems*
- holttest** улов *ulov*, куло *kulo*
- hólyag** байге *bajge*, пузырь *puzir'*; путкотевкс *putkoťevks*; чаво пря *čavo přa*, аптюк *apťuk*, дурак *durak*
- hólyagos** байге/путкотевкс потсо *bajge/putkoťevks potso*, пузырьев *puzirev*
- homály** сундерькс *suñderks*, сундерьгадома *suñdergadoma*, пельсчопода *pel'sčopoda*; сув *su*
- homályos** чопода *čopoda*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*; сувов *suvo*; ливеськадозъ (ливезькадозъ) *l'iveškadož (l'ivežkadož)*, сундерьксэв *suñderksev*, сумбора *sumbořa*; аволь чарькодевицъ/ванькс/валдо *avoľ čar'kodeviča/vańks/valdo*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*
- homályosan** аволь ваньксстэ/чарькодевиксстэ *avoľ vańksste/čar'kodeviksste*; ~ *lát* аволь ваньксстэ / беряньстэ / сувонь пачк неемс *avoľ vańksste / beřańste / suvoñ pačk nejems*
- homlok** *anat* коня *końa*; *ráncolja a ~át* конянтъ сормамс/сормсемс *końańt' sormams/sorms'ems*; *széles* ~ келей коня *keľej końa*
- homlokzat** (кудонъ) икелепелькс (*kudoń*) *ikeľepel'ks*, конякш *końakš*, конякс *końaks*, фасад *fa-sad*
- homok** човар *čovar*
- homokos** *mn* човаров *čovarov*, човар потсо *čovar potso*; ~ **part** човаров / човар потсо иневедьчире *čovarov / čovar potso iñeved'čire*, човаров / човар потсо лейчире *čovarov / čovar potso ľejčire*
- homorú** потс мендязъ *pots meńd'az*
- hon** чачомамастор *čačomamastor*, чачимастор *čačimastor*, чачомастор *čačomastor*, тиринь мастор *tiriń mastor*, мастор *mastor*
- hónalj** *anat* кавалалкс *kavalalks*
- hónap** ков *kov*; **a múlt ~ban** ютазь ковстонть *jutaž kovstońt'*; **a ~ vége** ковонть пезэ *kovońt' peze*; *jövő* ~ сыща ков *siča kov*, сыков *sikov*; *két* ~ кавто ковт *kavto kovt*; *két* ~ *múlva* кавто ковонь ютазь *kavto kovoń jutaž*, кавто ковдо мейле *kavto kovdo mejle*; *két* ~ *ig* кавто ковс *kavto kovs*; *másfél* ~ вейке ды пель ков *vejke di pel' kov*; **minden ~ban** эрва ковсто *er'va kovsto*; **múlt** ~ ютазь ков *jutaž kov*; **ősz** ~ **ok** сѣксень ковт *šokš'ev kovt*; **pár** ~ *múlva* кавтошка/зярыя ковонь ютазь *kavtoška/žarija kovoń jutaž*, кавтошка/зярыя ковдо мейле *kavtoška/žarija kovdo mejle*; **téli** ~ телень ков *t'el'ev kov*; ~ **ok óta** зярыя ковсто саезь *žarija kovsto sajež*, зярыя ковт *žarija kovt*
- hónapos** ковонь *kovoń*, ковсо *kovso*, ковонь перть молиця *kovoń perť mol'ica*, ковонь кувалмсо *kovoń kuvalmso*; **kilenc** ~ вейксэ ковонь/ковсо *vejks'e kovoń/kovso*, вейксэ ковонь перть молиця *vejks'e kovoń perť mol'ica*, вейксэ ковонь кувалмсо *vejks'e kovoń kuvalmso*; *másfél* ~ вейке ды пель ковонь/ковсо *vejke di pel' kovoń/kovso*; **néhány** ~ зярыя/знярыя ковсо *žarija/žnarija kovso*, зярыя/знярыя ковонь *žarija/žnarija kovoń*
- honfitárs** эсь/ве масторонь ломань *eš/ve mastoroń lomañ*, ве масторсо эриця *ve mastorso eriča*
- honfoglalás** масторонь муема *mastoroń mujema*, эрямомасторонь/эрямотаркань саема *eramo-mastoroń/eramoťarkań sajema*; **a ~ kora** эрямомасторонь/эрямотаркань саемашка *eramo-*

- mastoroň/ěramotarkaň sajemaška*; ~ **kori** эрямомасторонь/эрямотаркань сасмашкань *ěramomastoroň/ěramotarkaň sajemaškaň*
- honnán** косто? *kosto?*, коволдо? *kovoldo?*; ~ **jössz?** косто сат? *kosto sat?*
- honorárium** гонорар *gonorar*; **szerzői** ~ сѣрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadičáň/tejičáň/avtoroň gonorar*
- honvagy** масторонь/кудонь кис(э) мелень молема *mastoroň/kudoň kis(e) meľeň moľema*
- hópehely** ловдештине (ловтештине) *lovďešťine (lovťešťine)*, ловбетнявкс (ловпетнявкс) *lovbeťňavks (lovpetňavks)*, ловсия *lovšija*, ловбельге (ловпельке) *lovbeľge (lovpelke)*, ловбаморькс (ловпаморькс) *lovbamořks (lovpamořks)*
- hord** кантнемс (канднемс) *kanťnems (kandñems)*, кандтнемс *kandťnems*, усксемс *uskšems*; **parókát** ~ парик кантнемс (канднемс) / кандтнемс *parík kanťnems (kandñems) / kandťnems*
- hordár** кантница (кандница) *kanťnica (kandñica)*, кандтница *kandťnica*, кантлица (кандлиция) *kanťlica (kandñica)*, кандтлица *kandťlica*, носильштик (носильщик) *nošilšćik (nošilšćik)*
- hordó fn** парь *par*
- hordoz** кантнемс (канднемс) *kanťnems (kandñems)*, кандтнемс *kandťnems*, кантлемс (кандлемс) *kanťlems (kandñems)*, кандтлемс *kandťlems*
- horgász** калонь кунды(ця)/ульмиця *kaloň kundi(ča)/ulmiča*
- horgászás** калонь кундамо *kaloň kundamo*, калгундамо (калкундамо) *kalgundamo (kalkundamo)*, ульмамо *ulmamo*, калульмамо *kalulmamo*
- horgászik** калт кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kalt kundams / kuncšems (kundšems, kunsšems)*, ульмамс *ulmams*
- horgol** кечказсо/крючоксо кодамс *kečkazso/křučokso kodams*
- horgolás** кечказсо/крючоксо кодамо *kečkazso/křučokso kodamo*
- horkol** корномс *kornoms*, кирнэмс *kirnems*
- horkolás** корнома *kornoma*, кирнэма *kirnema*
- horog** (калонь кундамо) кечказ (*kaloň kundamo*) *kečkaz*, ульмань кечказ *ulmaň kečkaz*
- horpadás** латко *latko*, латкине *latkiňe*, лушмо *lušto*, лашмо *lašto*, лепштявкс *ľepšťavks*, потмов празь тарка *potmov praž tarka*
- hortyog** корномс *kornoms*, кирнэмс *kirnems*
- horvát I. mn** хорватонь *řorvatoň*; ~ **férfi** хорватонь цѣра *řorvatoň čora*, хорват *řorvat*; ~ **nő** хорватава *řorvatava*, хорватонь ава *řorvatoň ava*; ~ **nyelv** хорватонь кель *řorvatoň kel*; **II. fn** хорватонь ломань *řorvatoň lomaň*, хорват *řorvat*; ~ **ok** хорватонь ломанть *řorvatoň lomaňt*, хорватт *řorvatt*
- Horvátország földr** Хорватия *řorvatija*
- horvátul** хорватокс *řorvatoks*, хорватонь кельсэ *řorvatoň kel'se*; ~ **beszél** хорватокс / хорватонь кельсэ кортамс *řorvatoks / řorvatoň kel'se kortams*
- horzsol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*, ангорямс *angořams*, нозорямс *nozořams*, коцькердымс *kočkerďams*, автордамс *avtordams*, адерямс *aďeřams*
- horzsolás** ангордавкс *angordavks*, ваткавкс *vatkavks*, ватксевкс *vatkševks*, коцькердявкс *kočkerďavks*, автордавкс *avtordavks*, адерявкс *aďeřavks*
- hossz** кувалкс *kuvalks*, кувалмо *kuvalmo*; **teljes** ~ весе кувалмось/кувалмозо *veše kuvalmoš/kuvalmozo*; ~ **a vminek** (мезеньгак *mežeňgak*) кувалкс(озо) *kuvalks(ozo)*, кувалмо(зо) *kuvalmo(zzo)*
- hosszabb kf** седе кувака *šed'e kuvaka*; → **hosszú**
- hosszabbít** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, седе кувакакс теемс *šed'e kuvákaks tejemš*; поладомс *poladoms*, полалемс *polalems*, таргамс *targams*, (шка) венстемс (венстямс) *(ška) veňšćems (veňšťams)*
- hosszadalmas** кувать молиция/таргавиция *kuvat' moľića/targaviča*; таргавозь *targavož*, кувалгавтозь *kuvalgavtož*, куватень *kuvaťeň*, кувать шкань *kuvat' škaň*; ~ **beszéd** кувать молиция кортамо *kuvat' moľića kortamo*
- hosszadalmasan** кувалгавтозь *kuvalgavtož*, таргавозь *targavož*
- hosszan** кувакасто *kuvakasto*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*; ~ **beszél** кувакасто кортамс *kuvak-*

- kasto kortams*; ~ *tartó* кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*, куватень *kuvateñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*
- hosszas** кувака *kuvaka*, кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*, куватень *kuvateñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*; ~ *kísérletezés után* куватень теряйтнема/снартнема мельга *kuvateñ teřavñhema/snartñhema melga*
- hosszasan** кувакасто *kuvakasto*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*; ~ *beszél* кувать/куватьс кортамс *kuvat'/kuvat's kortams*; ~ *an keres* кувать вешнемс/мучкамс *kuvat' vešñems/mučkams*
- hosszmérték** кувалмонь онкс *kuvalmon onks*
- hosszú** кувака *kuvaka*; кувалмосо *kuvalmoso*; кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*; ~ *életű* кувать/куватьс эриця *kuvat'/kuvat's eríća*; ~ *haj* кувака черть/прячерть *kuvaka čerť/práčerť*; ~ *ideig* кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талайс *talajs*; ~ *ideig tartó* кувать молиция/ютыця *kuvat' molíca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's molíca/jutića*; ~ *készülődés* покш анокстамка *pokš anokstamka*; ~ *kihallgatás* кувака / кувать молиция кевкстнема *kuvaka / kuvat' molíca kevkstñhema*; ~ *nap* кувака чи *kuvaka či*; ~ *szoknya* кувака юбка *kuvaka jubka*; ~ *út* кувака ки/ардома *kuvaka ki/ardoma*; ~ *várakozás* кувать/куватьс учома *kuvat'/kuvat's ućoma*; *milyen* ~? кодамо кувалмосо? *kodamo kuvalmoso?*; *túl* ~ пек/вельть кувака *pek/velť kuvaka*
- hosszúság** кувалмо *kuvalmo*, кувалкс *kuvalks*; молемашка *moľemaška*
- hótaķaró** ловонь ацавкс/вельтявкс *lovoñ acavks/velťavks*, ловгерь (ловкерь) *lovger (lovker)*
- hotel** инжекудо *iñžekudo*, ломаньгудо (ломанькудо) *lomañgudo (lomañkudo)*, гостиница *gošćihica*, отель *oťel'*; ~ *ben száll meg* ломаньгудос (ломанькудос) / отельс лоткамс *lomañgudos (lomañkudos) / oťel's lotkams*
- hótorlasz** (ловонь) кандовкс *(lovoñ) kandovks*, ловбирявт (ловпирявт) *lovbiřavt (lovpiřavt)*
- hova l. hová**
- hová (hova)** ков? *kov?*, козо? *kozo?*, козонь? *kozoñ?*, коволов? *kovolov?*; ~ *akarsz kilyukadni?* тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mezeñ langa / meźde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meze bažat jovtams?*; ~ *tüntél?* ков ёмить/теевить? *kov jomit'/tejevit'?*; ~ *utalták a pénzt?* ков кучизь ярмактнэнь? *kov kućiz jarmaktněñ?*; ~ *való?* костонь? *kostoñ?*, коволдонь? *kovoldoñ?*; ~ *való vagy?* костонят? *kostoñat?*, косо чачозят? *koso čačoźat?*; ~ *valósi vagy?* костонят? *kostoñat?*, коволдонь тон ломанесь? *kovoldoñ ton lomañes?*
- hóvíhar** кандылов *kandilov*, (ловонь) давол *(lovoñ) davor*
- hóvirág** нөв овтонь баялга *ovtoñ baľaga* (*Galanthus nivalis*)
- hoz** туемс *tujems*, тукшномс *tukšnomš*; кандомс *kandomš*, кантнемс (канднемс) *kanťnemš (kandñemš)*, кандтнемс *kandťnemš*, ускомс *uskoms*, уксемс *uskšems*; ветямс *veľams*, совавтомс *sovavtomš*; ливтемс *livťems*; максомс *maksoms*, путомс *putoms*, теемс *tejems*; *áldozatot* ~ *vkíért/vmiért* анокс максомс (киньгак/мезеньгак кис(э)) *anoks maksoms (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; *felszínre* ~ лангс ливтемс *langs livťems*; *forgalomba* ~ тевс нолдамс *ťevš noldams*; микшнемс-рамсемс *mikšñems-ramšems*; *hasznot* ~ лезэ кандомс/максомс *ľeze kandomš/maksoms*; *határozatot* ~ арсемс *ařšems*, решамс *řešams*, мель путомс *meľ putoms*, резолюция теемс *řezolućija řejems*, решения примамс *řešeñija řimams*; *indulatba* ~ кежть савтомс *kežť savtomš*, ацирьгавтомс *aćiřgavtomš*, пизьякавтомс *pižakavtomš*, эсь лувсто ливтемс *eš luvsto livťems*; *ítéletet* ~ приговор ливтемс/путомс/теемс *řigovor livťems/putoms/tejems*, решения ливтемс/путомс/теемс *řešeñija livťems/putoms/tejems*; *kapcsolatba* ~ *vkivel/vmivel* сюлмамс (киньгак/мезеяк марто) *šulmams (kiñgak/mežejak marto)*; *kielégülést* ~ топавтовомс/пешкедема/седейвитема кандомс *topavtovoma/peškeđema/sed'ejvitěma kandomš*; *magával* ~ эсензэ марто кандомс/туемс *ešenze marto kandomš/tujems*, мартонзо кандомс/туемс *martonzo kandomš/tujems*; *működésbe* ~ тевс нолдамс *ťevš noldams*, важомеде кармавтомс *važodeme karmavtomš*; *nyilvánosságra* ~ яволявтомс *javolavtomš*, весемень икеле / весенень ёвтамс *vešemeñ ikeľe / vešeñeñ jovtams*; *példát* ~ *vmire* невтевкс саемс (мезеньгак) *nevťevks sajems (mežeñgak)*; *rendbe* ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/poradka řejems*, порядкас ветямс *poradkas veľams*; шлямс-нардамс *šľams-nardams*, урядамс *uradams*; *szégyent* ~ *vkire* визделгавтомс *viźđelgavtomš*,

виздевтемс *viždevt'ems*, виськсчамаc (визьксчамаc) ветямс *višksčamas (vižksčamas) ve-tams* (кинъгак *kiŋgak*); *szerencsét* ~ *vkinek* упяска/часия кандомс (киненьгак) *ucaska/ča-šija kandoms (kiŋėgak)*; *szóba* ~ лецтямс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečt'něms (leđšt'něms)*, (кинъгак) лем(ензэ) кундамс (*kiŋgak*) *lem(enze) kun-dams*; *tudomására* ~ *vkinek vmit* содавтомс (кинъгак мездеяк) *sodavtoms (kiŋgak mežde-jak)*, пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiŋėgak mezejak)*; *világra* ~ раштавтомс *raš-tavtoms*, раштамс *raštams*, шкамс *škams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačt'něms*, модамасторс кандомс/пачтямс *modamastors kandoms/pačt'ams*; *zavarba* ~ тала-кавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmas-kavtoms (tajmazkavtoms)*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, виз-делгавтомс *viždelgavtoms*

-hoz/-hez/-höz ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čirės*; видьс *vid's*; экшс (экшес) *ekšs (ekšes)*; -нстэнь -*nsteŋ*, кедьс *ked's*; -с -s; -нтень/-онтень/-энтень/-ентень -*nt'eŋ/-ont'eŋ/-ent'eŋ*; **asztalhoz** туворонть/моргонть/столенть экшс (экшес) *tuvoroŋt'/mor-goŋt'/stoŋeŋt' ekšs (ekšes)*; туворонть ваксс/видьс/бокас *tuvoroŋt' vakss/vid's/bokas*, мор-гонть ваксс/видьс/бокас *morgoŋt' vakss/vid's/bokas*, столень ваксс/видьс/бокас *stoŋeŋt' vakss/vid's/bokas*; **házhoz** кудонть ваксс/видьс/бокас *kudoŋt' vakss/vid's/bokas*; **örhöz** ванс-тыцянтъ ваксс/видьс/бокас *vanstičaŋt' vakss/vid's/bokas*; ванстыцянтъ кедьс *vanstičaŋt' ked's*; **székhez** эзементъ ваксс/видьс/бокас *ežemeŋt' vakss/vid's/bokas*, стулонть ваксс/видьс/бокас *stuloŋt' vakss/vid's/bokas*; **a Balatonhoz közel** Балатононь эйстэ мала-со/авасоло *Balatonŋ ejste malas/avasolo*; **a családhoz tartozik** (кудо)раськентень кан-довомс/лововомс (*kudo*)*raškeŋt'eŋ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijaŋt'eŋ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови (*kudo*)*raškeŋt'eŋ kan-dovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijaŋt'eŋ kandovi/lovovi*; **a hideghez szoktat** як-шамонтень тонавтомс *jakšamoŋt'eŋ tonavtoms*; **fához köt** чувтс (чувтос) сьолмамс/со-домс/поводемс *čuvts (čuvtos) šulmams/sodoms/povodems*; **férjhez ad vkihez** мирденень максомс (киненьгак) *miřdeŋeŋ maksoms (kiŋėgak)*; **házhoz szállít** кудо видьс ускомс/ус-конемс/туемс/кандомс *kudo vid's uskoms/uskoŋems/tujems/kandoms*; **kézhez vesz/kap** кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **mindenhez ért** эрвя мезнень чарькодемс *erva mežneŋ čařkodems*, эрвантень чарькодемс *ervaŋeŋ čařkodems*; **odaáll az ablakhoz** вальма малас/ваксс стямс *valma malas/vakss štams*, вальма малас/ваксс арамс *valma ma-las/vakss arams*; **odahív az asztalhoz** тувор/столь экшс (экшес) тердемс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) t'erđems*; **odahúzza a széket az asztalhoz** эзементъ тувор ваксс айгемс/шаш-томс/ускомс *ežemeŋt' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*, стулонть тувор ваксс ай-гемс/шаштомс/ускомс *stuloŋt' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*; **odaköltözik a barátjá-hoz** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туемс *jalgansteŋ / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедьс эрямо туемс *jalganzo ked's eřamo tujems*; **odamegy az ajtóhoz** кенкш мала-с/малав/ваксс модемс *keŋkš malas/malav/vakss moľems*, кенкш мала-с/малав/ваксс самс *keŋkš malas/malav/vakss sams*; **orvoshoz küld** лецицяненъ (лецицяненъ) / врачнэнь ку-чомс *lečičaŋeŋ (lečičaŋeŋ) / vračneŋ kučoms*; **röghöz köt** модантень сьолмамс *modaŋt'eŋ šulmams*; **végéhez közeledik** прядовома малав самс/модемс/ютамс *řadovoma malav sams/moľems/jutams*, пес модемс/пачкодемс *pes moľems/pačkodems*, пентень малав/малас пачкодемс *peŋt'eŋ malav/malas pačkodems*

hozam чачовкс *čačovks*, урожай *urožaj*; савкст *savkst*, савекс *sajevks*, доход *dořod*, виручка (выручка) *viručka*

hozat туевтемс *tujevt'ems*, кандовтомс *kandovtoms*

hozomány приданка *řidanka*

hozzá *hsz* тенень *t'eŋeŋ*, сенень *šeŋeŋ*; теде башка *t'eđe baška*; сонензэ *soŋenze*, тензэ *t'enze*; кедьс *ked's*; ваксс *vakss*, малас *malas*; **jogom van** ~ правам ули сенень/сеньс *pravam uli šeŋeŋ/šeŋs*, праван улить сенень/сеньс *pravan ulit šeŋeŋ/šeŋs*; **kétség nem fér** ~ а эряви кавтолдомс сеньсэ а *eřavi kavtoldoms šeŋse*; **mi köze ~?** кодамо (сонзэ) тебезэ тенень/се-ненъ/сонензэ? *kodamo (sonze) t'leveze t'eŋeŋ/šeŋeŋ/soŋenze?*, кодамо тынк тебенк те-

- нень/сенень/сонензэ? *kodamo tink t'evenk t'eñeñ/šeñeñ/soñenze?*; *mit szólsz ~?* мезе ёв-
тат/арсят тень коряс? *meze joviat/aršat t'eñ kořas?*; *nincs kedvem ~* арась мелем тенень
aráš mel'em t'eñeñ, седеем/оймем а педи тенень *šeđejem/ojmem a pedi t'eñeñ*; *semmi köze*
~ кодамояк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evaze aráš t'eñeñ/šeñeñ/soñen-*
ze; *szóltam ~, de ő nem hallotta* пшкадинь тензэ, ды сон эзь маря *pškaďiñ t'enze, di son eź*
mařa; ~ *hasonló* сонзэ кондямо *sonze koñđamo*; ~ *hasonlóan* сонзэ лацо (ладсо) / кондя
sonze laco (ladso) / koñđa; ~ *képest* сонзэ коряс *sonze kořas*; сонзэ марто вейкетстязь/а-
равтозь *sonze marto vejket'st'az/avaravtoź*; ~ *nem értő* (тень эйс, тенень) ачарькодиця (*t'eñ*
ejs, t'eñeñ) ача̀ркоди́ця; ~*đ* тонеть *toñet'*, тонь кедьс *toñ ked's*; ~*juk* сыненст *siñenst*, сынст
кедьс *sinst ked's*; ~*m* монень *moñeñ*, монь кедьс *moñ ked's*; ~*m illő* монень ладия *moñeñ*
laďića, монь лацо (ладсо) / кондямо *moñ laco (ladso) / koñđamo*; ~*m tartozik* монень кан-
довомс *moñeñ kandovoms*; монень кандови *moñeñ kandovi*; ~*nk* миненек *miñeñek*, минек
кедьс *miñek ked's*; ~*nk tartozik* миненек кандовомс *miñeñek kandovoms*; миненек кандо-
ви *miñeñek kandovi*; ~*tok* тыненк *tiñeñk*, тынк кедьс *tiñk ked's*
- hozzáad** *vmihez vmit* топавтомс *topavtoms*, добавамс *dobavams*, прибавамс *přibavams*
(мезненьгак мезеяк *mežneňgak mežejak*); *vkihez vkit* максомс (киньгак экшс / киненьгак
киньгак) *maksoms (kiňgak ekšs / kiñeňgak kiňgak)*
- hozzáér** *vkihez/vmihez* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mežejak*)
- hozzáértő** (тевень) содыця (*t'even*) *sodića*, тевс чарькодиця *t'evs čar'koďića*, ёроков *jorokov*, ё-
рок *jorok*, компетентной *kompetentnoj*
- hozzáfér** *vmihez* пачкодемс (мезеяк видьс) *pačkoďems (mežejak viďs)*
- hozzáfog** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzáállik** *vkihez/vmihez* ладямс *laďams*, молемс *moľems*, ютамс *jutams* (киненьгак/мезненьгак
kiñeňgak/mežneňgak)
- hozzáálló** ладия *laďića*, молия *moľića*, ютыця *jutića*, ён *jon*, маштовикс *maštoviks*
- hozzájárul** *vmihez* поладовомс *poladovoms*, прибававомс *přibavavoms*, добававомс *dobava-*
voms (мезескак *mežeskak*); согласямс (мезеяк марто) *soglašams (mežejak marto)*, согласи-
яс самс *soglašijas sams*, вемельс/велувс прамс (мезеньгак коряс) *vemel's/veluvs prams*
(*mežeňgak kořas*); (ярмако́нь/ярмако́) лескс (лезкс) путомс/максомс (мезненьгак) (*jar-*
makon/jarmakso) *lesks (lezks) putoms/maksoms (mežneňgak)*
- hozzájárulás** ярмако́ лездомс / лескс (лезкс) *jarmakso lezdamo / lesks (lezks)*, взнос *vznos*;
мельмаксомс *meľmaksoma*, велувс прамо *veluvs pramo*, согласия *soglašija*, согласямо
soglašamo; кемекстамо *kemekstamo*
- hozzákezd** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzálát** *vmihez* кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams* (мезеяк *mežejak*),
кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*
- hozzámegy** *vkihez* мирденень лисемс (киньгак экшс, киненьгак) *miřďeñeñ lišems (kiňgak ekšs;*
kiñeňgak)
- hozzányúl** *vmihez* токамс *tokams*, токадемс *tokaďems*, токшемс *tokšems* (мезеяк *mežejak*); *ne*
nyúlj hozzá! иляк токше! *il'ak tokše!*
- hozzáragad** *vmihez* педямс *peďams*, педякшномс *peďakšnoms*, пальдыамс *pal'ďams*, клеявомс
kľejavoms (мезескак *mežeskak*)
- hozzászikik** *vmihez* тонадомс (мезескак) *tonadoms (mežeskak)*
- hozzászól** *vmihez* мель ёвтамс/ёвтнемс (мезеньгак коряс) *meľ jovtams/jovtnems (mežeňgak ko-*
řas)
- hozzászólás** мелень ёвтамо/ёвтнема *meľeñ jovtamol/jovtnema*, виступамо (выступамо) *vistupa-*
mo, (промкссо) вал (*promkssó*) *val*
- hozzászóló** мелень ёвтыця/ёвтница *meľeñ jovtića/jovnića*, кортыця *kortića*, виступиця (высту-
пиця) *vistupića*
- hozzátapad** педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, пальдыамс *pal'ďams*, клея-

вомс *k'lejavoms*

hozzátartozik *vkihez/vmihez* кандовомс (киненьгак/мезеньгак) *kandovoms* (*kiñeñgak/mežneñgak*)

hozzátartozó *fn* раськень/малавикс ломань *raškeñ/malaviks lomañ*, родня-раське *rod'na-raške*; ~**k** раськень/малавикс ломанть *raškeñ/malaviks lomañt'*, роднят-раськет *rod'nat-raškei'*

hozzátesz поладомс *poladoms*, прибавамс *přibavams*, добавамс *dobavams*

hozzátold поладомс *poladoms*

hozzávesz *vmihez vmit* оштё (ештё, ешё) рамамс *oš'to* (*ješ'to, ješč'o*) *ramams*; поладомс *pola-doms*, прибавамс *přibavams*, добавамс *dobavams* (мезеньгак мезеяк *mežneñgak mežeñjak*)

hozzávetőleg малав *malav*, туро *turo*, лангапрява *langapřava*, лангавакска *langavakska*, примернойстэ *přimernoste*, примерна *přimerna*

hozzávetőleges малавикс *malaviks*, лангапрявань *langapřavañ*, лангавакскань *langavakskañ*, примерной *přimernoj*, приблизительной *přibližitel'noj*, малавсто *malavsto*; ~ **kalkuláció** малавикс/приблизительной/малавсто ловома *malaviks/přibližitel'noj/malavsto lovoma*, малавикс/приблизительной калькуляция *malaviks/přibližitel'noj ka'lkul'acija*

hozzávetőlegesen малавиксстэ *malaviksste*, малав *malav*, туро *turo*, лангапрява *langapřava*, лангавакска *langavakska*, малавсто *malavsto*, примернойстэ *přimernoste*, примерна *přimerna*; ~ **kiszámít** малавиксстэ ловомс/ловномс *malaviksste lovoms/lovnoms*, малавсто ловомс/ловномс *malavsto lovoms/lovnoms*

hő *fn* лембе *l'embe*

hőálló лембёнь кирдиця *l'embeñ kir'di'ca*, теплостойкой *teplostojkoj*

hőemelkedés температурань кепетема *t'emperaturañ kepe'tema*; лембелгадома *l'embelgadoma*

hőfok температура *t'emperatura*, температурань покшчи *t'emperaturañ pokšči*

hölgy боярава *boj'arava*, дама *dama*, ава *ava*; **bájos** ~ мельстуиця/парыне/вадрине ава *me'l'stují-ča/pariñe/vad'iñe ava*

hőmérő температурань онкстамка *t'emperaturañ onkstamka*, термометра *t'ermometra*, градусник *graduśnik*

hőmérséklet температура *t'emperatura*; **alacsony** ~ алкине/вишка температура *alkiñe/viška t'emperatura*; **külső** ~ ушонь температура *ušoñ t'emperatura*; **leesik a** ~ температурась пры *t'emperaturaś pri*; **lesüllyed a** ~ температурась валги/пры *t'emperaturaś valgi/pri*; **magas** ~ сэрей/покш температура *seřej/pokš t'emperatura*; ~**et mér** температура онкстамс *t'emperatura onkstams*

hőmpölyög толкундамс (толкондамс) *tolkundams* (*tolkondams*)

hőrcsög *all* кажварч *kažvarč* (*Cricetus cricetus/vulgaris*)

hörgés кирнэма *kirnema*, кижнэма *kižnema*, кирнэвкс *kirnevks*

hörög кирнэмс *kirnems*, кижнэмс *kižnems*

hős *fn* марала *mara'la*, герой *geroj*, богатырь *bogatiř*; **negatív** ~ берянь ёнкс/кор марто герой *be'rañ jonks/kor marto geroj*, отрицательной герой *ot'ričatel'noj geroj*; **pozitív** ~ паро/вад-ря/позитивной герой *paro/vad'ra/požit'ivnoj geroj*

hőség (цят) пси (*čat*) *pši*, псичи *pšiči*; **fullasztó** ~ опаня пси *opaña pši*; **jól tűri a** ~**et** парс-те/вадрясто/шождасто псинть цидярдомс *parš'te/vad'ras'to/šoždasto pšini't' čid'ardoms*, парс-те/вадрясто/шождасто псинть кирдемс *parš'te/vad'ras'to/šoždasto pšini't' kir'dems*; **nyomasztó** ~ майсевтиця/лепштиця пси *majšev'ti'ca/l'epšt'i'ca pši*

hősi маралянь *mara'lañ*, героень *gerojeñ*, героической *gerojičeskoj*, доблестной *dob'lestnoj*, храброй *ħrabroj*; ~ **halál** героень/героической кулома *gerojeñ/gerojičeskoj kuloma*; ~ **halott** героекс кулозь *gerojeks kulož*

hősnő геройава *gerojava*, героиня *gerojiña*

hőstett апелемачинь тев *ape'l'emačin t'ev*, подвиг *podvig*

-höz l. -hoz/-hez/-höz

hűg сазор *sazor*; ~**a vkinek** (кинъгак) сазор(озо) (*kiñgak*) *sazor(ozo)*; **neki szőke, a ~ának viszont barna a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тжуют *sonze valdo čeřenze, sazo-ronzo žo t'ušat*

- hull** прамс *prams*, певеремс *peverems*, петердемс *peteřdems*, молемс *moľems*; невелемс *ne-veľems*; маштовомс *mařtovoms*, чавовомс *čavovoms*, куломс *kuloms*; ~ а *hó* лов пры/мо-ли/певери *lov pri/moľi/peveri*
- hulla** улов *ulov*, кулозь ломань *kulož lomaň*, куло *kulo*
- hulladék** лияткст (лияджкст) *ľijatkst (ľijadjkst)*, кадовкст *kadovkst*, мельгакст *meľgakst*, пулокст *pulokst*, пулопелькст *pulopelkst*, ёртовкст *jortovkst*, нардавкст *mardavkst*, мусор *musor*, шукуш *řukř*
- hullám** толкун (толкон) *tolkun (tolkon)*, комболкс *kombolks*, ведьчавовкс *vedčavovks*, ведьбан-до (ведьпандо) *vedbando (vedpando)*, волна *volna*; **megtörnek а** ~ок толкунтнэ (толкон-тнэ) тапавить *tolkuntne (tolkontne) tapavit*; **tajtékos** ~ок човов толкунт (толконт) *čovov tol-kunt (tolkont)*
- hullámos** курможа *kurmoža*, толкунов (толконов) *tolkunov (tolkonov)*, волнистой *volňistoj*; ~ **haj** волнистой черты/прячерть *volňistoj čerť/práčerť*
- hullámverés** ведьчавовкс *vedčavovks*, толкунонь (толкононь) / ведень чавовкс *tolkunoh (tol-konoh) / veděň čavovks*, прибор *přiboj*
- hullámvonal** курможа/менчезь/волнистой кикс *kurmoža/meňcez/volňistoj kiks*
- hullámzás** толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, комболдома *komboldoma*, ве-день панема *veděň paňema*, ведьчавома *vedčavoms*, ведьчавовкс *vedčavovks*, ведьбандо (ведьпандо) *vedbando (vedpando)*; лымбакстнема *limbakstněma*
- hullámzik** комболдомс *komboldoms*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*; лым-бамс *limbams*, лымбакстнемс *limbakstněms*; полавтнемс *polavtněms*, лиякстомкшномс *ľi-jakstomkřnoms*
- hullat** правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravtněms*, певердемс *peveřdems*, тувтомс *tuvtoms*, тувт-немс *tuvtněms*; (пона) каямс *(pona) kajams*
- humor** пейдема *pejdema*, пейдевкс *pejdevks*, ракамка *rakamka*, юмор *jumor*; **fanyar** ~ чапамо пейдевкс *čapamo pejdevks*
- humoros** пейдемань *pejdemaň*, ракамонь *rakamoň*, пейдевица *pejdevťića*; ~ **történet** пейде-мань тев/история *pejdemaň řev/istorija*
- humorosan** пейдезь *pejdež*, раказь *rakaž*, юмор марто *jumor marto*
- huncut I. mп** озоровиця *ozorovića*, манчиця *maňčića*, ёжов *jožov*, киткав *kitkav*; наян *najan*, кольниця *koľňića*, эльниця *eľňića*, элякалиця *eľakalĩća*, баловиця *balovića*; **II. fn** озорови-ця *ozorovića*, озякс *ožaks*, баловиця *balovića*
- huncutkodik** озоровамс *ozorovams*, баловамс *balovams*, эльнемс *eľněms*, элякалемс *eľaka-ľems*, кольнемс *koľněms*, озямс *ožams*
- huny** сельмть (сельметь) пекстамс/кончтамс/коньямс *šel'mť (šel'met) pekstams/koňčtams/ko-ňams*
- hunyorgat** липаемс (лыпаемс) *ľipajems (lipajems)*, сельмсэ (сельмесэ) липаемс (лыпаемс) *šel'mse (šel'mese) ľipajems (lipajems)*; сельмть (сельметь) кончтнемс *šel'mť (šel'met) koňčt-něms*, пельс коньямс *peľs koňams*
- hunyorít** коньямс *koňams*, кончтамс *koňčtams*, кончтнемс *koňčtněms*
- hunyorog** липаемс (лыпаемс) *ľipajems (lipajems)*, сельмсэ (сельмесэ) липаемс (лыпаемс) *šel'mse (šel'mese) ľipajems (lipajems)*, кончнемс *koňčněms*
- húr** струна *struna*; тетива *řetiva*
- hurcol** ускомс *uskoms*, усксемс *uskěms*, усконемс *uskoňems*, вензавтомс *venzavtoms*
- hurka** (ливерной) колбаса *(ľivernoj) kolbasa*; **májas** ~ максонь-тевелявонь / ливерной колбаса *maksoň-řevelavon / ľivernoj kolbasa*
- hurkol** килькштамс *kiľkřtams*
- hurok** килькш *kiľkř*, кляпоч *kľapoč*, сюлмо *řulmo*, петля *peťľa*; **meglazítja а hurkot** кильк-шенть/кляпочонтъ лавшомтомс *kiľkřeňť/kľapočoňť ľavřomtoms*; **hurkot köt** килькш теемс *kiľkř kiľkřeňť řejems*; килькштамс *kiľkřtams*
- hurrá isz** ура! *ura!*
- hús** сывель *sivel*; **egy szelet** ~ сывельбечть (сывельпечть) *sivel'bečť (sivel'pečť)*, сывельбал (сы-

вельпал) *sivel'pal* (*sivel'pal*); *fagyasztott* ~ кельмевтезъ сывель *kel'mev'tež sivel'*; *füstölt* ~ коптязъ/качадовтозъ сывель *kopt'až/kačadovtož sivel'*; *megpirítja a* ~t сывелентъ тюжал-гавтомс / рестамс (резтамс) / жарямс *siveleñt' tužalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams*; *megpuhítja a* ~t сывелентъ чевтемтемс/чевтелгавтомс *siveleñt' čevtem'tems/čevtelgavtoms*; *megsült a* ~ сывелесь рестаवс (резтавс) / жарявс *siveleš řestavš (řeztavš) / žařavš*; *megsüti a* ~t сывелентъ рестамс (резтамс) / жарямс *siveleñt' řestams (řeztams) / žařams*; *nyers* ~ апак пиде / верек сывель *apak pide / verék sivel'*; *párolt* ~ томазъ/тушазъ сывель *tomaž/tušaž sivel'*; *rágós* ~ апоревия/калгодо сывель *aporevica/kalgodo sivel'*; *rántott* ~ товсо, алсо ды кошксесэ рестазъ (резтазъ) сывель *tovsó, also di košksese řestaž (řeztaž) sivel'*; *sós* ~ салов/салтозъ сывель *salov/saltož sivel'*; *sovány* ~ аволь куяв/жирной сывель *avol' kujav/žirnoj sivel'*; *sül a* ~сывелесь рестави (резтави) / жаряви *siveleš řestavi (řeztavi) / žařavi*; *sült* ~ рестазъ (резтазъ) сывель *řestaž (řeztaž) sivel'*; *véres* ~ верев / верь марто сывель *veřev / veř marto sivel'*; ~t *eszik* сывельде ярсамс *sivel'de jarsams*; ~t *füstöl* сывель коптямс/качадовтомс *sivel' kopt'ams/kačadovtoms*; ~t *süt* сывель рестамс (резтамс) / жарямс *sivel' řestams (řeztams) / žařams*

húsdarab сывельбал (сывельпал) *sivel'bal* (*sivel'pal*)

húsétel сывелень/сывельстэ ярсамопель *siveleñ/siveľste jarsamopel'*

húsevő mn, fn, сывельде ярсыця *sivel'de jarsića*

húsgombóc фрикаделька(т) *fřikadel'ka(t)*

húsleves сывелям *sivel'jam*, сывелень ям *siveleñ jam*

húsos сывелень *siveleñ*, сывелев *sivelev*, сывель марто *sivel' marto*; потъмежа *pot'meža*, телав *t'elav*, куяв *kujav*, эчке *ečke*

hússzelet сывельбал (сывельпал) *sivel'bal* (*sivel'pal*)

húsvét инечи *ineči*; ~**kor** инечистэ *inečiste*

húsvéti инечинь *inečiñ*; **kellemes ~ ünnepeket!** паро/кенярксов инечи! *paro/keňarksov ineči!*, инечинь паро/кенярксов чить! *inečiñ paro/keňarksov čit'!*; ~ **locsolkodás** инечинь валнома / пурксема (пургсема) *inečiñ valnoma / purkséma (purgséma)*; ~ **tojás** инечинь ал *inečiñ al*

húsz комсь *komš*

huszadik комсеце *komšeće*; ~ **század** комсеце пинге *komšeće piŋge*

huszas I. mn комсеце *komšeće*, комсеце покшолмань/размерэнь *komšeće pokšolmañ/ražmereñ*, «комсеце» номер ало „*komšeće*” номер ало; ~ **szám** комсеце цѣт/числа/номер *komšeće čot/čisla/nomer*, комсь *komš*; **II. fn** комсеце номер ало молиця *komšeće nomer alo mol'ića*; комсь форинтэнь ярмак *komš forinteñ jarmak*

huszonegy комсьвейкее *komšvejkeje*

huszonegyedik комсьвейкееце *komšvejkejeće*; ~ **század** комсьвейкееце пинге *komšvejkejeće piŋge*

húszéves комсь иесэ/иень *komš ijese/ijeñ*; **ő** ~ (сон) комсь иесэ/иень (*son*) *komš ijese/ijeñ*, сонэзэ комсь иеть *soñenze komš ijeť*, сонэзэ комсь иенэзэ *sonze komš ijenze*; ~ **korában** комсь иесэ(нэзэ) *komš ijese(nze)*

huszonharmadik комськолмовоце *komškolmovoće*

huszonhárom комськолмово *komškolmovo*

huszonhat комськотово *komškotovo*

huszonhatodik комськотовоце *komškotovoće*

huszonhét комсьсисемге *komššisemge*

huszonhetedik комсьсисемгеце *komššisemgeće*

huszonkettedik комськавтовоце *komškavtovoće*

huszonkettő комськавтово *komškavtovo*

huszonkilenc комсьвейксэе *komšvejkeje*

huszonkilencedik комсьвейксэеце *komšvejkejeće*

huszonnégy комсьнилее *komšñileje*

huszonnegyedik комсьнилееце *komšñilejeće*

huszonnyolc комськавксово *komškavksovo*

huszonnyolcadik комськавковоче *komškvksovoče*

huszonöt комсьветее *komšveteje*; ~ **éves jubileum** комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvete ijeñ kořas/kuvalma jubilej*; **nem több** ~ **évesnél** комсьветее иеде аволь седе покш *komšveteje ijeđe avoľ šeđe pokš*

huszonötödik комсьветееце *komšvetejece*

hűz ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*, ускономс *uskoñems*, вензавтомс *venzavtoms*; таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, утямс *uvišams*, увтнемс *uviñems*, ноцковтомс *nockovtoms*; ёжос эцемс *jožos ečems*, лекшкадомс *lekškadoms*; дразнямс *dražnams*; травамс *travams*, ациргавтомс *aciřgavtoms*; авторямс *avtořams*, вачкодемс *vačkođems*, риштямс *řištšams*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, лоштямс *loštšams*, жакадемс *žakađems*, змадемс *zemađems*, торцадемс *torcađems*, плестядемс *pļeštadems*; **cipőt** ~ (карсемапель/котат/туфлят *karšemapel/kotat/tuľtat*) карсемс *karšems*, карямс *kařams*; **csizmát** ~ кемть карсемс/тонгомс *kemť karšems/tongoms*; **hasznót** ~ *vmiből* лезэ саемс (мейстэяк) *leze sajems (mejszejak)*; **merőlegest** ~ трокскик/перпендикуляр кикстамс *trokskiks/perpeñd'ikulař kikstams*; **nadrágot** ~ понкст оршамс *ponkst oršams*; **vonalat** ~ кикст / черькст (черькст) ютавтомс *kikst / čerks (čerkst) jutavtoms*, кикст / черькст (черькст) теемс *kikst / čerks (čerkst) tejems*

huzal (кшнинь) уське *(kšñiñ) uske*; ~**t kiegyenesít** уське виделгавтомс/витемс *uske viđelgavtoms/viñems*

hűzás ускома *uskoma*, усксема *uskšema*, усконома *uskoñema*; (пеень) таргамо *(pejeñ) targamo*; жеребеены/жеребейсэ каямо *žerebejeñ/žerebejse kajamo*, розыгрыш *rozigris*, тираж *tiraž*; молема *moľema*, ход *ход*

huzat¹ туворонь-эземень / мебельнь вельтявкс *tuvoroñ-ežemeñ / mebeľeñ velťavks*; тодовлангак *todovlangaks*, лангакс *langaks*, пододеяльник *podod'ejal'nik*; ~**ot hűz a párnára** тодовлангс тодовлангакс оршамс *todov langs todovlangaks oršams*

huzat² пачкпувсеема *pačkpuvševema*, пачкмолема *pačkmoľema*, пачкускома *pačkuskoma*, сквозняк *skvožňak*; ~ **van** пачк пувсеемс/молемс/ускомс *pačk puvševems/moľems/uskoms*

huzatos пачкпувсевиця *pačkpuvševica*, пачкмолия *pačkmoľica*, сквозняк марто *skvožňak marto*; ~ **helyiség** пачкпувсевиця/пачкмолия тарка *pačkpuvševica/pačkmoľica tarka*

hűzgál тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, усксемс *uskšems*, ускономс *uskoñems*, дёргаемс *dorgajems*, ноцакаемс *nocaksams*, ноцкаемс *nocakajems*; кикст тейнемс *kikst tejñems*

hűzódik усковомс *uskovoms*, ютамс *jutams*; таргавомс *targavoms*; кирневемс *kiřnevems*; кекшемс *kekšems*, кекшеvemс *kekševems*, кекшнеvemс *kekšñevems*, лекшкадомс *lekškadoms*

hű¹ *mn, vkihez/vmihez* прянек-седейнек максозь *prañek-šeđejñek maksož*, верной *vernoj* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežñeňgak*); виде *vide*, точной *točnoj*; **sírig** ~ куломас прянек-седейнек максозь *kulomas prañek-šeđejñek maksož*; ~ **utánzat** виде подделка *vide pođđelka*

hű² *isz* ух! *fu!*, уф! *uf!*, вай! *vaj!*, ой! *oj!*

hűen *vkihez/vmihez* прянек-седейнек максозь *prañek-šeđejñek maksož*, вернойстэ *vernojste*, верна *verna* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežñeňgak*)

hűha *isz* вана те да! *vana te da!*

hűl кельмемс *kel'mems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeñdems (ekšeñdšams)*, экшеньгадомс *ekšeñgadoms*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekštemems*

hűllő áll гуйть-метьказт *guť-meťkazt*, ёзмолдыця *jozmoldica*, пресмикаюштей (пресмыкающей) *prěsmikajuštej (prěsmikajušcej)*, рептиля *reptiľa (Reptilia)*

hűlye I. mn превтеме *prěvťeme*, чавола *čavola*, дураконь *durakoň*, пеляза *peľaza*; II. *fn* пеляза *peľaza*, лангапрев *langapřev*, ношка прев *noška přev*, дурак *durak*, дуракке *durakke*, превтеме *prěvťeme*, чавола *čavola*, идиот *iđiot*, атна *atna*, антюк *añt'uk*, чапала *čapaľa*, гамзя *gamža*, болбанбрия (болбанпря) *bolbanbřa (bolbanpřa)*

hűlyeség превтемеци *prěvťemeći*, пелязаксчи *peľazaksči*, дуракчи *durakči*, идиотизма *iđiotiźma*; чаво тев *čavo tev*, тев аразень тев *tev aražeñ tev*

hűs экше *ekše*

- húség** прянек-седейнек максома *p'rańek-šed'ejńek maksoma*, кемевиксчи *kemeviksči*, веёнов атукшныця *vejonov atukšnića*, верность *vernošć*
- húséges** прянек-седейнек максозь *p'rańek-šed'ejńek maksoź*, преданной *předannoj*, верной *vernoj*
- húségesen** прянек-седейнек максозь *p'rańek-šed'ejńek maksoź*, преданнойстэ *předannojste*, вернойстэ *vernojste*
- húšít** экшелгавтомс *ekšelgavoms*, экшендемс (экшендямс) *ekšeńd'ems (ekšeńd'ams)*, экшендеветемс (экшендявтомс) *ekšeńd'ev'ems (ekšeńd'avtoms)*, кельмевтемс *kel'mev'ems*, свежалгавтомс *svežalgavtoms*
- hút** экшелгавтомс *ekšelgavtoms*, экшелгавтнемс *ekšelgavtnems*, кельмевтемс *kel'mev'ems*, кельмевтнемс *kel'mev'ínems*; **jégbe** ~ эй лангсо/потсо кельмевтемс *ej langso/potso kel'mev'ems*, эйсэ кельмевтемс *ejse kel'mev'ems*
- hútés** экшелгавтома *ekšelgavtoma*, кельмевтема *kel'mev'ema*
- hútlén** манчиця *mańčića*, веёнов тукшныця *vejonov tukšnića*, аволь верной *avol' vernoj*
- hútlenség** манчема *mańčema*, веёнов тукшнома *vejonov tukšnoma*, неверность *ńevernošć*, измена *izmena*
- hútó** *fn* кельмешкап (кельмешкаф) *kel'meškap (kel'meškaf)*, холодильник *χolod'il'ńik*
- hútógép** экшелгавтыця машина *ekšelgavtića mašina*, холодильник *χolod'il'ńik*, авторефрижератор *avtoréfrizerator*
- hútőszekrény** кельмешкап (кельмешкаф) *kel'meškap (kel'meškaf)*, холодильник *χolod'il'ńik*
- hüvely** пеельгудо (пеелькудо) *pejel'gudo (pejel'kudo)*, ножнат *nožnat*; *kat* гильза *gil'za*; *növ* кувтёл *kuv'tol*, килькш *kiłkš*; *anat* влагалиштя (влагалища) *vlagališća (vlagališča)*
- hüvelykujj** пелька *pel'ka*
- hüvös** *mn* экше *ekše*, кельме *kel'me*, свежа *sveža*; ~ **este** экше чокшнэ (чокшне) *ekše čokšne (čokšne)*; ~ **fogadtatás** кельме вастома *kel'me vastoma*; ~ **re fordul** экшендемс (экшендямс) *ekšeńd'ems (ekšeńd'ams)*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшемемс *ekšemems*; ~ **re fordult az idő** шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь экшелгадсь *škaš/ušolksoš/veńel'kseš/meńel'kseš ekšelgadš*
- hüvösen** экшестэ *ekšeste*, кельместэ *kel'meste*; ~ **fogad** кельместэ вастомс *kel'meste vastoms*

ibolya *nőv* фиалка *fialka* (*Viola odorata*)

icipici *mn* вишкине *viškiñe*, вишкинькине *viškiñkiñe*; ~t аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламкеде *alamked'e*, цють-цють *čut'-čut'*, цютькине *čut'kiñe*, цютькеть *čut'ket'*, цютькеде *čut'ked'e*

idáig те таркас *te tarkas*, тень видь/самс *t'en vid's/sams*; те шкас *te škas*

iddogál копорямс *koporañms*, корштнемс *korštnems*, мамштнемс *mamštnems*, симнемс *simñnems*

ide *hsz* тей *t'ej*, тев *t'ev*, тезэнь *t'ezeñ*, тезэ *t'eze*; **gyere** ~! сак тей! *sak t'ej!*; **hogy kerültél** ~? кода тей понгить/вачкотить/годявить? *koda t'ej pongit/vačkoñit/godavit?*; **nézz** ~! варштак тей! *varštak t'ej!*; **se** ~, **se oda** а тей/тев, а тов *a t'ej/t'ev*, *a tov*

idead (тей/тев *t'ej/t'ev*) максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*

ideál идеал *ideal*

ideális пародояк паро *parodojak paro*, идеалонь *idealon*, идеальной *ideal'noj*

idealista **I. mn** идеалистэнь *ideal'isteñ*, иделистической *ideal'ističeskoj*; **II. fn** идеалист *ideal'ist*

idealizál сехте/весемеде парокс ловомс *šex'te/vešemed'e paroks lovoms*, идеализировамс *ideal'izirovams*

ideg нерва(т) *nerva(t)*

idegbaj нерваны/нервасо сэредема *nervañ/nervaso sereďema*

idegbajos *mn, fn* нервасо сэредиця *nervaso sereďiça*

idegbeteg *mn, fn* нервасо сэредиця *nervaso sereďiça*

idegen **I. mn** ломанень *lomañeñ*, асодавикс *asodaviks*, асодавиця *asodaviça*, аволь эсь *avol' eš*; омбомасторонь *ombomastoroñ*, лиямасторонь *l'ijamastoroñ*, иностранной *inostrannoj*; лия *l'ija*, лиянь *l'ijañ*; аволь тонадозь *avol' tonadož*; веёндонь *vejondoñ*, сазь *saž*, лияёнксонь *l'ijajonksoñ*; ~ **ember** асодавикс/омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломань *asodaviks/ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañ*, ломаломань *lomalomañ*; ~ **nyelv** лиямасторонь/омбомасторонь кель *l'ijamastoroñ/ombomastoroñ kel'*; ~ **ország** лиямастор *l'ijamastor*, омбомастор *ombomastor*, лия ломанень мастор *l'ija lomañeñ mastor*; ~ **szó nyelv** лиямасторонь/омбомасторонь вал *l'ijamastoroñ/ombomastoroñ val*; **II. fn** асодавикс/омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломань *asodaviks/ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañ*, ломаломань *lomalomañ*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *l'ijamastor*; ~**ek** асодавикс ломанть *asodaviks lomañt'*, ломаломанть *lomalomañt'*; омбомасторонь/лиямасторонь / аволь эсь / сазь/лияёнксонь ломанть *ombomastoroñ/l'ijamastoroñ / avol' eš / saž/l'ijajonksoñ lomañt'*

idegenkedik *vmítől/vkitől* явомс *javoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mezdejak*)

ideges машинетэзь *mašñetež*, машиница *mašniça*, талнозь *talnož*, азаргавтозь *azargavtož*, пизьякадозь *pižakadož*, нервной *ñervnoj*

idegesen талнозь *talnož*, машинетэзь *mašñetež*, азаргавтозь *azargavtož*, пизьякадозь *pižakadož*, нервна *ñervna*

idegesít *vkit* нерват стявтомс *ñervat š'tavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, толкондавтомс (толкондаватомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)* (кинъгак *kiñgak*)

idegeskedés пизьякалема *pižakalema*, азаргалема *azargalema*, ацирьгалема *aciřgalema*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, талнома *talnoma*

idegeskedik пизьякалемс *pižakalems*, азаргалемс *azargalems*, ацирьгалемс *aciřgalems*, толкундамс (толкондамс) *tolkundams (tolkondams)*, талномс *talnoms*

idegesség нерваны стямо *nervañ š'tamo*, пизьякадома *pižakadoma*, азаргадома *azargadoma*, ацирьгадома *aciřgadoma*, толкундамо (толкондамо) *tolkundamo (tolkondamo)*, талнома *talnoma*

idegrendszer *anat* нерваны система *nervañ sísťema*

idei mn те иень *t'e ijeñ*, тедедень *t'eđeđeñ*; ~ **bor** те иень / тедедень вина *t'e ijeñ / t'eđeđeñ vina*
ideig l. idó

ideiglenes шкань *škañ*, аволь свалшкань *avol' svalškañ*, юткакшонь *jutkakšoñ*

ideiglenesen зяряя шкас *žarija škas*, асвал *asval*, аволь свал *avol' sval*, зярскак *žarskak*

idejében hsz (эсь) шкастонзо (*és*) *škastonzo*, икелепелев *ikelepelev*; ~ **érkezik** шкастонзо самс *škastonzo sams*

idejõn тей/тев/тезэнь/тезэ самс *t'ej/t'ev/t'ezeñ/t'eze sams*

idén тедеде *t'eđeđe*, те иестэ/иестэньтэ *t'e ijeste/ijesteñt'*

idény иень пелькс *ijeñ pelks*, сезон *szézon*

ide-oda hsz тей-тов *t'ej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*; ~ **bolyong** тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*, тей-тов / мекев-васов лытамс *t'ej-tov / mekev-vasov litams*, тей-тов / мекев-васов злыдардемс *t'ej-tov / mekev-vasov zlidarđems*, тей-тов / мекев-васов азгондемс *t'ej-tov / mekev-vasov azgoñdems*; ~ **szaladgál** тей-тов / мекев-васов чийнемс *t'ej-tov / mekev-vasov čijñems*, тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*; ~ **utazgat** мекев-васов артнемс (арднемс) / арднемс *mekev-vasov artñems (ardñems) / ardtñems*

idevaló тескень *t'eskeñ*, тестэнь *t'esteñ*; тей кандовиця *t'ej kandovića*, те таркань *t'e tarkañ*

idevalósi тескень *t'eskeñ*, тестэнь *t'esteñ*

idéz тердемс *t'erđems*, тердекшнемс *t'erđekšñems*; цитиrowамс *ci'tirowams*, цитата теvс нол-дамс/ёvтамс *citata t'evs noldams/jovtams*, саевкс максомс *sajevks maksoms*

idézés тердема *t'erđema*, повестка *povestka*; цитирования *ci'tirowanija*

idézet саевкс *sajevks*, цитата *citata*

idézõjel кавичка(т) (кавычка(т)) *kavička(t)*

idill идиллия *id'illija*

idióta I. mn превстэ лисезь *právste l'isež*, ношка прев *noška prév*, чувтола *čuvtola*, идиотской *id'iotskoj*; **II. fn** ношка прев *noška prév*, лангапрев *langaprev*, идиот *id'iot*

idomít тонаvтомс *tonavtoms*, дрессировамс *d'rešširovams*

idomítás тонаvтома *tonavtoma*, дрессировамо *d'rešširovamo*

idomított mn тонаvтозъ *tonavtož*, дрессировазъ *d'rešširovaž*; ~ **kutya** тонаvтозъ/дрессировазъ киска *tonavtož/d'rešširovaž kiska*, тонаvтозъ/дрессировазъ пине *tonavtož/d'rešširovaž piñe*

idomul vkihez/vmihez (кинъгак/мезеньгак) форма(нзо) саемс (*kiñgak/mežeñgak*) *forma(nzo) sa-jems*; тонадомс (кискак/мезескак) *tonadoms (kiskak/mežesak)*

idó шка *ška*, пинге *piñge*; ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*, менелькс *meñelks*; **azonos** ~ **ben** вейке шкане *vejke škañe*, вешкане *veškañe*, вешкасто *veškasto*; **borongós** ~ потмура (потмора) менелькс/венелькс/ушолкс *potmura (potmora) meñelks/veñelks/ušolks*, сумборя менелькс/венелькс/ушолкс *sumbořa meñelks/veñelks/ušolks*; **borús** ~ сумборя / потмура (потмора) / нуvара/пелеv/сундeрь/сундeрьксэv/нусмаñя/коволоv ушолкс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pelev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov ušolks*, сумборя / потмура (потмора) / нуvара/пелеv/сундeрь/сундeрьксэv/нусмаñя/коволоv венелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pelev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov veñelks*, сумборя / потмура (потмора) / нуvара/пелеv/сундeрь/сундeрьксэv/нусмаñя/коволоv менелькс *sumbořa / potmura (potmora) / nuvara/pelev/suñd'er/suñd'erks'ev/nusmaña/kovolov meñelks*; **egy** **ideig** аламос *alamos*, аламкес *alamkes*, аламнес *alamñes*, аламошкас *alamoškas*, цютькес *čut'kes*; **egy kis ideig** зярскак *žarskak*, зяряя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, ала-нешкас *alamñeskas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'ki-ñes*, цютькес *čut'kes*; **egy kis ~ múlva** аламо/аламошка/зяряя шкань ютазь *alamo/alamoš-ka/žarija škañ jutaž*; куроk *kurok*, куроkсто *kuroksto*; **egy kis ~re** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зяряя шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; **egy ~ óta** зяряя шкасто саезь *žarija škasto sajež*, зяряя шка *žarija ška*; **elrepült az** ~ шкась ютась/ливтась *škaš jutaš/l'ivtaš*; **elveszett** ~ ёмаvтозъ шка *jomavtož ška*; **enyhe** ~ лембине шка/ушолкс/венелькс/менелькс *l'embiñe ška/ušolks/ve-ñelks/meñelks*, слота *slota*; **esős** ~ пиземев шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pizemev*

ška/ušolks/veñelks/meñelks; étkezési ~ ярсамонь / ярсамонь-симемань шка *jarsamon / jarsamon-simemañ ška*, ярсамошка *jarsamoška*; **ha az** ~ *megengedi, megyünk* бути шкась нолды, мольтяно *buti škaš noldi, mol'tano*, бути ушось вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, mol'tano*; **hosszú ideig** кувать *kuvať*, куватьс *kuvaťs*, талайс *talajs*; **hosszú ideig tartó** кувать молиция/ютыця *kuvať mol'íca/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvaťs mol'íca/jutića*; **itt az** ~ шкась/шказо сась *škaš/škazo saš*; **jelen** ~ неень шка *nejeñ ška*; **jó** ~ паро шка/ушолкс/венелькс/менелькс *paro ška/ušolks/veñelks/meñelks*, вадря шка/ушолкс/венелькс/менелькс *vad'ra ška/ušolks/veñelks/meñelks*; **jövő** ~ *nyelv* сыця шка *sića ška*; **kellemes** ~ паро/вадря / лембе-валдо шка *paro/vad'ra / lembe-valdo ška*, паро/вадря / лембе-валдо венелькс *paro/vad'ra / lembe-valdo veñelks*, паро/вадря / лембе-валдо ушолкс *paro/vad'ra / lembe-valdo ušolks*; **kellemetlen** ~ апаро шка/венелькс/ушолкс *aparo ška/veñelks/ušolks*, пиземеть-вармат *pižemeť-varmat*, ненастия *nenas'tija*; **kevés** ~ аламо/аламошка / аволь ламо шка *alamo/alamoška / avol' lamo ška*; **kis** ~ аламо/зярыя шка *alamo/zarija ška*; **közeledik az** ~ шкась малакстоми/малавагды / (седе) малав сы *škaš malakstomi/malavagdi / (sed'e) malav si*, шкась сы *škaš si*; **lehült az** ~ ушось якшавтсь/экшелгадсь *ušoš jakšavt's/ekšelgad's*, ушосонть якшавтсь/экшелгадсь *ušosoni' jakšavt's/ekšelgad's*; **lejár az ideje** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) шка(зо) прядови (*kiñgak/mežeñgak*) *ška(zo) prádovi*; **megenyhült az** ~ венельксэсь/ушолксось лембелгадсь *veñelkses/ušolksos lembelgad's*; **meleg** ~ лембе/пси шка *lembe/psi ška*; **melegszik az** ~ ушось/венельксэсь лембелгады *ušoš/veñelkses lembelgadi*; **mennyi az** ~? зяро шказо/шкась? *zaro škazo/škaš?*, зняро шказо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; **milyen** ~ **van?** кодамо шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaš/ušolksos/veñelkses/meñelkses?*; **múlt az** ~ шкась юты/моли *škaš juti/mol'i*; **múlt** ~ *nyelv* ютазь шка *jutaž ška*; **nincs** ~ **m** арась шам *araš škam*, монень аютко *moñeñ ajutko*; **nyirkos** ~ начко шка/менелькс/ушолкс/венелькс *načko ška/meñelks/ušolks/veñelks*; **pontos** ~ виде/точной шка *vide/točnoj ška*; **régi** ~ **k** икелень/умонь/седикелень/кезэрень шкат *ikeleñ/umoni'/sed'ikeleñ/kezeřeñ škat*, седикелькс *sed'ikelks*, умоконь шка *umokoñ ška*, сырпинге *siřepiñge*, таштопинге *taštopiñge*; **régi** ~ **kben** икелень/умонь/седикелень/кезэрень шкасто *ikeleñ/umoni'/sed'ikeleñ/kezeřeñ škasto*, кезэрень шкане *kezeřeñ škañe*; **rossz** ~ берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *beřaň ška/ušolks/veñelks/meñelks*; **rövid** ~ нурька/нурькине шка *nurka/nurkiñe ška*; **sok** ~ ламо шка *lamo ška*; **szélcsendes** ~ сэтьме/вармавтомо шка *seťme/varmavtomo ška*; **takarékoskodik az** ~ **vel** шка ванстомс *ška vanstoms*, шка стяко а ютавтомс *ška štako a jutavtoms*; **~ről** ~ **re** шкасто шкас *škasto škas*; **~t eltölt** шка ютавтомс/топавтомс *ška jutavtoms/topavtoms*; **~t mér** шка онкстамс *ška onkstams*; **~t nyer** шкасо изнямс *škaso ižñams*, седе ламо шка саемс *sed'e lamo ška sajems*; **~t szán** *vkire/vmire* шка явомс/алтамс (киненьгак/мезеньгак) *ška javoms/altams (kiñeñgak/mežeñgak)*; **~t takarít meg** шка ванстомс *ška vanstoms*; **~t veszteget** *vkire/vmire* шка стяко ютавтомс *ška štako jutavtoms*, шка ёмавтнемс *ška jomavtñems* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langš*)

időben *hsz* шкастонзо *škastonzo*, шкасто *škasto*; **~ érkezik** шкастонзо самс *škastonzo sams*; **~ megérkezik** шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkodems*; **~ odaért** шкастонзо пачкодсь/кенерсь *škastonzo pačkod's/keñeřs*

időbeosztás шкань аравтнема/явшема *škañ aravtñema/javšema*, график *grafik*

időérzék шкань малямо *škañ mařamo*

időhiány шкань арасьчи (аразьчи) *škañ arašči (aražči)*

időjárás ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*, менелькс *meñelks*; **az** ~ **nem változik** венельксэсь/менельксэсь/ушось/ушолксось а полавтови *veñelkses/meñelkses/ušoš/ušolksos a polavtovi*; **barátságatlan** ~ сумбора ушолкс/венелькс/менелькс *sumbořa ušolks/veñelks/meñelks*, потмура (потмора) ушолкс/венелькс/менелькс *potmura (potmora) ušolks/veñelks/meñelks*; **szélsőséges** ~ (пек) полавтневиця менелькс/венелькс/ушолкс/ушо (пек) *polavtñevica meñelks/veñelks/ušolks/ušo*; **szeszélyes** ~ полавтневиця венелькс/менелькс/ушолкс *polavtñevica veñelks/meñelks/ušolks*; **változékony** ~ полавтневиця венелькс/менелькс/ушо/ушолкс *polavtñevica veñelks/meñelks/ušo/ušolks*; **zord** ~ пек якша-

мо ушолкс/венелькс/менелькс *pek jakšamo ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, кежей ушолкс/венелькс/менелькс *kežej ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, казямо ушолкс/венелькс/менелькс *kazamo ušolks/veñel'ks/meñel'ks*

időköz юткошка *jutkoška*, шкань ютко *škañ jutko*, юткакш *jutkakš*

időközben те шкасто/шкастонть *t'e škasto/škastoñt'*

időnként шкань-шкань *škañ-škañ*, лиясто *l'ijasto*, косто-косто *kosto-kosto*

időpont шка *ška*, дата *data*, спок *srok*; **korai** ~ шкадо икелень шка/спок *škado ikel'eiñ ška/srok*; **legkésőbbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай позда шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda ška*; **legközelebbi** ~ **ban** сех/сехте/весемеде/энь/самай позда шкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda škasto*; **legközelebbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай малавикс шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks ška*; **legtávolabbi** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай васоло шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolo ška*, сех/сехте/весемеде/энь/самай васолце шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolce ška*; **milyen** ~ **ban?** кодамо шкасто? *kodamo škasto?*

időrend шкань молема *škañ mo'ema*, шкань молемалув *škañ mo'elmaluv*, хронологиянь лув *chronologijañ luv*, хронология *chronologija*; ~ **ben** шкань молемстэ *škañ molemste*

idős **I. mn** сыре *sire*, иесэ *ijese*; ~ **asszony** сыре/иесэ ава *sire/ijese ava*; **milyen** ~ **vagy?** зяро иеть? *žaro ijet?*; **II. fn** сыре/иесэ ломань *sire/ijese lomañ*; ~ **ek** сыре/иесэ ломанть *sire/ijese lomañt'*

idősebb kf седе сыре *šede sire*; → **idős**

időszak шка *ška*, пинге *piñge*, период *period*, эпоха *epoħa*, эра *era*, сезон *sezon*; **kezdeti** ~ ушотксонь (ушодксонь) шка *ušotksoñ (ušodksoñ) ška*

időszámítás шкань ловома *škañ lovoma*; **tört** эра *era*; ~ **unk előtt** од эрадо икеле *od erado ikel'e*; ~ **unk szerint** од эрань шкасто *od erañ škasto*

időszerű эрявикс (шкань) *eraviks (škañ)*, шкастонзо *škastonzo*, актуальной *aktual'noj*, течинь темень *t'ečiñ t'eveñ*, течи / неень шкасто эрявикс *t'eči / ñejeñ škasto eraviks*; ~ **kérdés** шкастонзо/актуальной кевкстема *škastonzo/aktual'noj kevkšt'ema*; ~ **téma** актуальной тема *aktual'noj tema*

időszerűtlen неень шкасто аэрявикс *ñejeñ škasto aeraviks*, аволь актуальной *avol' aktual'noj*

időtartam шкань кувалмо *škañ kuvalmo*, спок *srok*

időtöltés шкань ютавтома *škañ jutavtoma*, эльнема *el'ñema*, элякалема *el'akalema*

ifjú **I. mn** од *od*; ~ **férj** од мирде *od miřde*; ~ **pár** од полат-вастат / пара *od polat-vastat / para*; **II. fn** од *od*, од ломань/цёра *od lomañ/čora*; **serdülő** ~ цёракш *čorakš*, цёрабай *čorabaj*; **ifjak** одт *odt*, од ломанть/цёрат *od lomañt'/čorat*, одтнэ *odtne*, од ломантне/цёратне *od lomañt'ne/čorat'ne*

ifjúkor од пора/шка *od pora/ška*, откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*

ifjúság од пора *od pora*, одчи *odči*, откспора (одкспора) *otkspora (odkspora)*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*, од шка *od ška*; тейтерть-цёрат *t'ejt'ert'-corat*, од ломанть *od lomañt'*

ifjúsági од ломанень *od lomañeñ*

-**ig hat-rag** -с -s, видьс *vid's*; -**va/-gal/-ka** -*va/-gal/-ka*, видьга *vid'ga*; **add**~ се шкас *še škas*; се таркас *še tarkas*; сень видьс *šeñ vid's*; **csordult**~ велькска *vel'kska*, склень *skl'eñ*, пряс *prās*; **dél**~ обеджкас (обедшкас) *obedžkas (obedškas)*, обедс *obeds*, обедэнь видьс *obedeñ vid's*; **derék**~ карксамо видьс *karksamo vid's*; карксама *karksamga*, карксамо видьга *karksamo vid'ga*; **edd**~ тезень *t'ezeñ*, те таркас *t'e tarkas*, тень видьс/самс *t'eñ vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; икеле *ikele*, седикеле *šedi'kele*; **egy darab**~ зярскак *žarskak*, зярыя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alamñeškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; аволь васов/васолов *avol' vasov/vaso-lov*; **elejétől végé**~ ушоткссто (ушодкссто) / ушодомсто *ušotkssto (ušodkssto) / ušod-domsto pes*, ушоткссто (ушодкссто) *pes saezь ušotkssto (ušodkssto) pes sajež*, педес-пес *pe-d'e-pes*; **est**~ чокшнэс (чокшнес) *čokšñes (čokšñes)*; **fél**~ пельс *pel's*, пелевидьс *pelevid's*; **hazá~ kísér** кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'tams (il'tems) / pro-*

vožams; *háztól ház~* кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; *hosszú ide~* кувать *kuvat'*, куваться *kuvat's*, талайс *talajs*; *idá~* те таркас *t'e tarkas*, тень видь/самс *t'eñ vid's/sams*; те шкас *t'e škas*; *két év~* кавто иес *kavto ijes*; *medd~ dolgozol?* зярс/знярс важдолят? *žars/žnars važod'at?*; *mostaná~* те чис/шкас *t'e čis/škas*, течинь чис/шкас *t'ečin čis/škas*; *négy nap~ tart* ниле чить кирдевец/модем/ютамс *nile čit' kir'devems/mo-lem's/jutams*; *pár nap~* зярыя чис/чить *žarija čis/čit'*; *soká~ készülődik* кувать анокс-тамс/пурнамс / пурнамс-сэрьямс *kuvat' anokstams/purnams / purnams-seřnams*; *tetőtől talp~* прясто пильгс (пильгес) *prasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *seřs*; *valamedd~* зярскак *žarskak*, зярс-бути *žars-but'i*, кой-зярс *koj-žars*; конаяк / кона-бути видьс *konajak / kona-but'i vid's*; *vég~ ott marad* свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*; *vér~ sért* пек/седейс покордамс *pek/sedejs pokordams*; *zsúfolás~ megtelek* пряс/тыщ пешкедемс *pras/tic peškedems*

iga ашко *aško*, сивекс *šiveks*; урекчи *uřeksči*, лепштямо *lepštamo*, ига *iga*

igaz I. *mn* алкуксонь *alkuksoñ*, виде *vide*, видечинь *videčĩñ*, видеоyme *videojme*; ~ **ember** алкуксонь/видеоyme ломань *alkuksoñ/videojme lomañ*; ~ **nak bizonyul** алкуксокс неявиомс/улемс *alkuksoks nejavoms/uľems*, кемекставомс *kemekstavoms*; ~ **nak képzeli** видекс ловомс *videks lovoms*; **mégsem** ~ ялатеке аволь виде *jalaťeke avol' vide*; **II.** *fn* видечи *videči*, алкуксчи *alkuksči*, алкукс *alkuks*, правда *pravda*; ~ **a van** сонзэ (ули) видечизэ *sonze(ul'i) videčize*, сон виде *son vide*; ~ **at ad vkinek** видекс ловомс (кинйгак) *videks lovoms (kiñgak)*; **nincs** ~ **a** сонзэ арась видечизэ *sonze araś videčize*, сон авиде *son avide*; **ugye ~am van?** мон виде ульнинь, истя эдь (ведь)? *mon vide ul'niñ, isťa eď (ved)?*, монь эдь (ведь) виде-чим ульнесь? *moñ eď (ved') videčim ul'neś?*

igazán алкукс *alkuks*, алкуксокс *alkuksoks*, алкукскак *alkukskak*, видеяк *videjak*; ~ **szeret** алкукс/алкуксокс вечкемс *alkuks/alkuksoks večkems*; ~? алкукс? *alkuks?*, видеяк? *videjak?*

igazgat прявтокс улемс *pravtoks uľems*, ветямс *veťams*; витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витнемс-петнемс *viťnems-peťnems*

igazgató fn прявт *pravt*, ветия *veťiča*, пря *pra*, директор *d'irektor*; **leváltották az ~t** пряв-тонть/директоронть каизэ *pravtonť/d'irektoronť kajiž*; ~ **kartárs** прявт ялгась *pravt jalgaś*

igazi алкуксонь *alkuksoñ*, овсексэнь *ovseksen*, виде *vide*; ~ **férfi** алкуксонь/овсексэнь цэра *alkuksoñ/ovseksen čora*

igazit витемс *viťems*, витнемс *viťnems*, витемс-петемс *viťems-peťems*, ладямс *laďams*

igazodik vkihez/vmihez (кинйгак/мезеньгак *kiñgak/mežeñgak*) ёнкс(озо) кирдемс *jonks(ozo) kir'dems*, соответствиякс улемс *sootvetstvijaks uľems*; модемс (кинйгак/мезеяк ёнов) *moľems (kiñgak/mezejak jonov)*

igazol невтемс *nevťems*, кемекстамс *kemekstams*, кемевтемс *kemevťems*; ~ **ja a személyazonosságát** лицянть кемекстамс *ľičaňť kemekstams*, документэнь невтемс *dokumenteňť nevťems*; ~ **ja magát** документ невтемс *dokument nevťems*; (эсь) пря идемс (*eś*) *pra idems*

igazolás кемекстамо *kemekstamo*, кемевтема *kemevťema*, прянь идема *praň idema*; справка *spravka*

igazolvány удостоверение *udostoverěňija*, документ *dokument*; **lejárt ~** амаштовикс / аволь действительной / просроченной удостоверение *amaštoviks / avol' d'ejstviteľ'noj / prosro-čen'noj udostoverěňija*; **személyazonossági/személyi** ~ лицянть кемекстыця конёв/документ *ľičaň kemekstića koňov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ (*eś*) *prado sodamočin maksiča koňov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверение (*eś*) *praň (kemekstića) udostoverěňija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв (*eś*) *praň kemekstamoko-ňov*, паспорт *pasport*

igazság алкуксчи *alkuksči*, видечи *videči*, виде тев *vide t'ev*, правда *pravda*; **kétségbevonhatatlan ~** алкуксонь/аспорявикс видечи *alkuksoñ/aspořaviks videči*; **megdönthetetlen ~** ке-ме/алкуксонь видечи *keme/alkuksoñ videči*; **rájön az ~ra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/videčis pačkodems*, алкуксчинтень/видечинтень фатямс *alkuksčint'ěň/videčint'ěň faťams*; ~ **szerint** витьстэ (видьстэ) меремс *viťste (vid'ste) meřems*; ~ **ot tesz** виде тев / видечи/справедливость теемс *vide t'ev / videči/spravedľivošť t'ejems*

- igazságérzet** алкукщины/видечинь марямо *alkuksčín/videčín mařamo*, видечинь ёжомарямо *videčín jožomařamo*
- igazságos** виде *vide*, видечинь *videčín*, алкукщины *alkuksčín*, видечинь вечкиця *videčín večkića*, справедливой *spravedl'ivoj*; ~ **tanár** видечинь вечкиця / справедливой тонавтыця *videčín večkića / spravedl'ivoj tonavtyća*
- igazságosan** видестэ *videste*, видечинь коряс *videčín kořas*, справедливойстэ *spravedl'ivojste*; ~ **oszt** видечинь коряс / справедливойстэ явшемс *videčín kořas / spravedl'ivojste javšems*
- igazságtalan** аволь виде/справедливой *avol' vide/spravedl'ivoj*
- igazságtalanság** аволь видечи *avol' videči*, авидечи *avideči*, аволь виде тев *avol' vide t'ev*
- igazságtalanul** авидестэ *avideste*, аволь видечинь коряс *avol' videčín kořas*, аволь справедливойстэ *avol' spravedl'ivojste*
- ige nyelv** тевлем *t'evlem*, тевдеемалем (тевтеемалем) *t'evdejemal'em (t'evt'ejemal'em)*, глагол *glagol*; **igét ragoz** глагол полавтнемс *glagol polavtnems*
- igei nyelv** тевлемень *t'evl'emen*, тевдеемалемень (тевтеемалемень) *t'evdejemal'emen (t'evt'ejemal'emen)*, глаголень *glagolon*; ~ **személyrag** глаголень лицянь пе/суффикс *glagolon l'icāñ pe/suffixs*; ~ **személyragozás** глаголень лицява полавтнемс *glagolon l'icava polavtnema*
- igen¹** I. *msz* истя *ist'a*, эно *eno*, да *da*, виде *vide*, нама *nama*; ~ **ám!** истя сон истя! *ist'a son ist'a!*, истямс истя! *ist'ams ist'a!*, ялатеке! *jalatekel!*; ~, **jövök** истя/эно/да, сан *ist'a/eno/da, san*; **de** ~! алкукс (истя)! *alkuks (ist'a)!*; II. *fn* эно *eno*, да *da*; ~**nel felel/válaszol** дакснемс *dakš-nems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; ~**nel felel/válaszol vmire** да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mežejak langs)*; ~**t mond** дакснемс *dakšnems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; ~**t mond vmire** да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mežejak langs)*
- igen²** *hsz* вельть *vel't*, пек *pek*, алойшть *alajšt'*; алкукс *alkuks*; ~ **kedves** алкукс вечкевикс/мельстуиця / мелень ваньця *alkuks večkeviks/mel'stujíća / mel'eñ vanića*
- igenév:** *nyelv főnévi* ~ инфинитив *infiñit'iv*; **határozói** ~ деепричастия *d'ejepričast'ija*; **melléknévi** ~ причастия *pričast'ija*, партицип *part'icip*
- igenis** истя *ist'a*, эно *eno*, да *da*; да! *da!*, кунсолан! *kunsolan!*
- igenlő** кемекстыця *kemekstića*, да меремань *da meřemañ*; ~ **válasz** да/дань мерема *da/dañ meřema*
- igény** вешема *veřema*, вешевкс *veřevks*, мельгирдема (мелькирдема) *mel'gird'ema (mel'kir'de-ma)*, претензия *přeteñžija*; **megfelel az ~eknek** вешематненень ладямс/отвечамс *veřemat'neñeñ lađams/otvečams*, требования́тненень ладямс/отвечамс *t'rebovan'ijat'neñeñ la-đams/otvečams*; ~**be vesz** тевс нолдамс *t'evs noldams*; ~**t tart vmire** мель кирдемс (мезеяк лангс) *mel' kir'dems (mežejak langs)*, претензия аравтомс/ёвтамс (мезеньгак коряс) *přeteñžija aravtoms/jovtams (mežeñgak kořas)*
- igénybevétel** тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- igényel** вешема максомс *veřema maksoms*, яволявтомс *javol'avtoms*; вешемс *veřems*, анамс *anams*, бажамс *bažams*; **sok utánjárás** ~ те тевесь веши ламо якамот *t'e t'evēs veři lamo jakamot*
- igényes** ламонь вешиця *lamoñ vešića*, толконь содыця *tolkoñ sodića*
- igényessen** ламонь вешезь *lamoñ vešež*
- igényesség** вешемачи *veřemachi*
- igénylő** I. *mn* вешиця *vešića*, бажиця *bažića*, яволявксонь максыця *javol'avksoñ maksića*; II. *fn* вешиця *vešića*, бажиця *bažića*, яволявксонь максыця *javol'avksoñ maksića*, претендент *přet'eñdent*
- igénytelen** ламонь авешиця *lamoñ avešića*, скромной *skromnoj*; а пек сюпав *a pek šupav*, а-покш *apokš*, асатышка *asatiška*, аразень *arazeñ*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*, тупавкс-тапавкс *tipavks-tapavks*, камажа *kamaža*, кальдяв *kal'd'av*, цёлак *colak*, берякшке *beřakške*, лавшо *lavšo*, берянь *beřañ*, амаштовикс *amaštoviks*, аволь паро/вадря *avol' pa-ro/vadřa*
- igénytelenség** ламонь авешема *lamoñ aveřema*, скромнойчи *skromnojči*; кажовчи *kažovči*, ну-

жачи *nužaci*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, асюпавчи *ašupavči*, кажо *kažo*, нужна *nuža*, беднойчи *bednojči*

igénytelenül ламонь апак веше *lamoŋ apak veše*, сътместэ *se'tmeste*; кажовсто *kažovsto*, асюпавсто *ašupavsto*, беднойстэ *bednojste*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондя *ašupavon' / ništejeŋ (niščejeŋ) / bednojeŋ koŋda*

igér *vkinek vmit* алтамс *altams*, вал максомс *val maksoms*, азомс *azoms* (киненьгак мезеяк *kinengak mezejak*)

igéret валонь максома *valoŋ maksoma*, алтамо *altamo*, алтавкс *altavks*, азома *azoma*; **beváltja az ~ét** алтамонть топавтомс *altamoŋt' topavtoms*; **megtartja az ~ét** алтамонть/валонть кирдемс *altamoŋt'/valoŋt' kirđems*

igy I. *hsz* истя *ist'a*, истяня *ist'aŋa*, истямо лапо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*; **és ~ tovább** ды (истя) седе тов *di (ist'a) šede tov*; **lehet, hogy ~ van** паряк/улема, истя *parak/ulema, ist'a*; **mi ezt ~ szoktuk** минь истя тонадынек *miŋ ist'a tonadiŋek*; **pontosan ~** истяня *ist'aŋa*, точна истя *točna ist'a*; **talán nem ~ van?** арази те а истя? *arazi t'e a ist'a?*; **~ is jó** истяяк папро/вадря *ist'ajak paro/vadřa*; **~ van** истя *ist'a*, виде *vide*; **II. ksz** истя *ist'a*, значит *značit*; лиякс меремс *lijaks merems*; секс (мекс) *šeks (meks)*, тень кувалт *teŋ kuvalt*, следовательно на *šledovatel'na*

igyekezet бажамо *bažamo*, снартома *snartoma*, снартнема *snartněma*, терявтома *t'eravtoma*, терявтнема *t'eravtněma*, нокамо *nokamo*; седейшкамочи *šedejškamoci*, седейшкань важомема *šedejškaŋ važodema*; **gőrcsős ~** нервной снартнема *ňervnoj snartněma*

igyekszik снартомс *snartoms*, снартнемс *snartněms*, терявтомс *t'eravtoms*, терявтнемс *t'eravtněms*, мель путомс *meľ putoms*, стараямс *starajams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, одямс *odams*

igyekvő mn терявтыця *t'eravtića*, снартыця *snartića*, снартниця *snartnića*, мелень путыця *meľeŋ putića*, стараиця *starajića*, норовиця *norovića*, важов *važov*, дошууж *došuž*, старательной *staratel'noj*

ij налчирьке *nalčirke*

ijed тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *peľeževems*

ijedelem тандадома *tandadoma*, тандаткс (тандаджс) *tandatks (tandadks)*, тандавкс *tandavks*

ijedezik тандалемс *tandal'ems*

ijedős тандалиця *tandalića*, пелиця *peľića*; **~ kislány** тандалиця тейтерька/тейтерне *tandalića t'ejt'erka/t'ejt'erne*

ijedt mn тандадозь *tandadož*

ijedtében тандадомань пачк *tandadomaŋ pačk*, тандадомадонть *tandadomadoŋt'*; **~ meghátrál** тандадомань пачк / тандадомадонть потамс *tandadomaŋ pačk / tandadomadoŋt' potams*

ijedten тандадозь *tandadož*

ijedtség тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, тандаткс (тандаджс) *tandatks (tandadks)*; **az ~ megnémitotta** тандадомась немойгавтызе *tandadomaš ŋemojgavtiže*, тандадомадонть келезэ кундатотсь *tandadomadoŋt' keľeze kundatotš*; **megnémul az ~től** тандадомадонть немойгадомс *tandadomadoŋt' ŋemojgadoms*

ijeszt тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtněms*, пелезевемс *peľežev'ems*

ijesztget тандавтнемс *tandavtněms*, пелевтнемс *peľevt'něms*

ijesztő mn тандавтыця *tandavtića*, тандавксонь *tandavksoŋ*, тандавкс кондямо *tandavks koŋd'amo*, срастявтыця *srašt'avića*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*, амазы(й) *amazi(j)*

ijesztőjen тандадозь *tandadož*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, амазыстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; пек *pek*

iker кавтаське *kavtaške*, вепекень эйкакш/ломань *vepekeŋ ejkakš/lomaŋ*; **ikrek** кавтаськеть *kavtaškeť*, вепекень эйкакшт/ломанть *vepekeŋ ejkakšt/lomaŋt'*

illat вадря/тантей чине *vadřa/taŋt'ej čine*, тантей кошт *taŋt'ej košt*, аромат *aromat*; **finom ~** вадря/тантей чине *vadřa/taŋt'ej čine*, тантей кошт *taŋt'ej košt*; **~ot áraszt** тантей чине/кошт нолдамс *taŋt'ej čine/košt nol'dams*, тантей чине/кошт качадомс *taŋt'ej čine/košt kačadoms*

illatos тантей чине марто *taŋt'ej čine marto*, тантейстэ качадыця *taŋt'ejste kačadića*, аромат

- марто *aromat marto*, ароматной *aromatnoj*
- illatozik** тантейстэ качадамс *tańtejste kačadoms*, тантей чине нолдамс *tańtej čine nol dams*
- illedelmes** арниця *ańnića*, мелень ваныця *meľeń vanića*, мельваныця *meľvanića*, прянь ветямо маштыця *přań veťamo maštića*, коень кирдиця *kojeń kiřďića*, вежливо *vežľivoj*
- illedelmesen** арнезь *ańriež*, мелень ванозь *meľeń vanož*, коень кирдезь *kojeń kiřďež*, вежливой-стэ *vežľivojste*; ~ **viselkedik** мелень ванозь / арнезь пря ветямс *meľeń vanož / ańriež přa veťams*, коень кирдезь / вежливойстэ пря ветямс *kojeń kiřďež / vežľivojste přa veťams*
- illem** коень кирдема *kojeń kiřďema*, (парсте) прянь ветямо (*paršće*) *přań veťamo*
- illeszkedik** *vhová*, *vmibe* вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*; согласования теомс *soglasovańija* *ťejems*, ладямс *laďams* (мезеяк марто *mezejak marto*)
- illeszt** *vhová*, *vmibe* ладямс *laďams*, путомс *putoms*, путнемс *putněms* (мезескак, ковгак *mezeskak, kovgak*)
- illet** *vkít/vmit* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (кинйгак/мезеяк *kińgak/mezejak*); кандовомс (киненйгак/мезненйгак) *kandovoms* (*kińeńgak/mežneńgak*); *vmivel vkít* токамс (мейсэяк кинйгак) *tokams* (*mejsejak kińgak*); **ami azt ~i** тень коряс *teń kořas*, мезе тенень кандови *meze teńeń kandovi*; **ami engem** ~ мезе монень кандови *meze mońeń kandovi*; **sértő szavakkal** ~ валсо покордамс *valso pokordams*
- illetlen** мелень аваныця *meľeń avanića*, беряньстэ прянь ветиця *beřańste přań veťića*, коень акирдиця *kojeń akiřďića*, аволь вежливо *avol vežľivoj*, виськстэме (визькстэме) *višks-teme* (*vižksteme*), авадря *avadřa*, аладиця *aladřića*
- illetlenség** мелень аванома *meľeń avanoma*, коень акирдема *kojeń akiřďema*, виськстэме (визькстэме) / беряньстэ прянь ветямо *višks-teme* (*vižksteme*) / *beřańste přań veťamo*
- illetlenül** мелень апак вано *meľeń apak vano*, коень апак кирде *kojeń apak kiřďe*, виськстэме (визькстэме) *višks-teme* (*vižksteme*), аволь вадрясто/парсте/вежливойстэ *avol vadřas-to/paršće/vežľivojste*; ~ **viselkedik** коень апак кирде пря ветямс *kojeń apak kiřďe přa veťams*, виськстэме (визькстэме) / беряньстэ пря ветямс *višks-teme* (*vižksteme*) / *beřańste přa veťams*
- illetve** *ksz* лиякс/видестэ / седе точнойстэ меремс *ľijaks/videste / seďe točnojste meřems*
- illik** ладямс *laďams*, ютамс *jutams*, модемс *moľems*; **ilyesmit nem ~ csinálni** истя а ладі теомс *išťa a laďi tejems*, истя а тейнить *išťa a tejńit*; **nem** ~ а ладямс/модемс *a laďams/moľems*; а ладі/моли а *laďi/moľi*
- illő** ладия *laďića*, молиця *moľića*, ён *jon*, маштовикс *maštoviks*; **hozzám** ~ монень ладия *mo-ńeń laďića*, монь лацо (ладсо) / кондямо *moń laco* (*ladso*) / *końďamo*
- illően** коень кирдезь *kojeń kiřďež*, ёнсто *jonsto*, ладязь *laďaž*; ~ **viselkedik** коень кирдезь / ёнсто пря ветямс *kojeń kiřďež / jonsto přa veťams*
- illúzió** цюдавкс *čudavks*, прояв *projav*, иллюзия *ilľužija*
- ily** истямо *išťamo*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *išťamo laco* (*ladso*), истяня *išťaña*, истя *išťa*; **no de ~et!** ну оштё (ештё, ещё) истят! *nu ošťo* (*ješťo, ješčjo*) *išťat!*
- ilyen** истямо *išťamo*, истя *išťa*; ~ **esetben** истямо тевсэ/случайсэ *išťamo tevsě/slučajse*; ~ **hidegben** истямо якшамоне *išťamo jakšamońe*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *išťamo laco* (*ladso*), истяня *išťaña*, истя *išťa*; ~ **sok** истя ламо *išťa lamo*
- ilyenfajta** истямо (родонь) *išťamo (rodoń)*
- ilyenféle** истямо (родонь) *išťamo (rodoń)*
- ilyenforma** малав истямо *malav išťamo*
- ilyenformán** малав истя/истяня *malav išťa/išťaña*
- ilyenképpen** малав истя/истяня *malav išťa/išťaña*
- ima** оскс (озкс) *osks* (*ozks*), молитва *moľitva*
- imád** (пек) вечкемс (*pek*) *večkems*, штатолокс/пазокс ловомс *štatoloks/pazoks lovoms*, инел-гавтнемс *inělgavtněms*, шнамс *šnams*, славамс *slavams*; озномс *oznoms*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, чекамс *čekams*
- imádkozik** (пазнэнь) озномс (*pazneń*) *oznoms*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, чекамс *čekams*, суюконамс *šukońams*, суюконакшномс *šukońakšnoms*

- imádság** оскс (озкс) *osks (ozks)*, чекамо-покамо *čekamo-pokamo*, молитва *molítva*
- imaház** озномакудо *oznomakudo*, озномань кудо *oznomañ kudo*
- imbolyog** нурсевемс *nuřsevems*, нурсемс *nuřsems*, утякснемс *ut'aksněms*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыкамс *likams*; лыказы / аволь кеместэ молемс *likaž / avoľ kemeste moľems*, пупорькшнемс *pupor'kšněms*
- íme** вана *vana*, оно *ono*
- imént** ансяк (ней) *ańsak (ńej)*, чияк *čijak*, аволь умок *avoľ umok*, аумок *aumok*
- iménti** ансяконь *ańsakoñ*, аумонь *aumoñ*; **az** ~ *beszélgetés* аумонь/ансяконь кортамо *au-moñ/ańsakoñ kortamo*
- imitt-amott** тесэ-тосо *tése-toso*, кой-косо *koj-koso*, косо-косо *koso-koso*, таркань-таркань *tarkañ-tarkañ*, тия-тува *tija-tuva*
- import** лиямасторсто ускома/усковкс *lijamastorstо uskoma/uskovks*, омбасторсто ускома/усковкс *ombomastorstо uskoma/uskovks*, импорт *import*
- importál** лиямасторсто ускомс/усксемс *lijamastorstо uskoms/usksěms*, омбасторсто ускомс/усксемс *ombomastorstо uskoms/usksěms*, импортировамс *import'irovams*
- in** anat сан *san*
- inas¹ fn** важдодеме тонавтниция цёрыне *važodeme tonavthiċa ċorine*, мастерэнь кедьсэ тонавтниция *mařt'ereñ keďse tonavthiċa*, подмастерья *podmařt'eřja*; мельгаякиця *meľgajakiċa*, вардо *vardo*, слуга *sluga*, лакей *lakej*
- inas² mn** санов *sanov*; ~ **hús** санов сывель *sanov sivel'*
- incselkedik** травамс *travams*, дразнямс *dražhams*
- inda növ** (тикшень) усат (*t'ikšēñ*) *usat*; илей *iľej*, илев *iľev*, кодоркс *kodorks*; ундокс *undoks*
- indían I. mn** индейской *inďejskoj*, индеецэнь *inďejceñ*; ~ **nö** индианка *inďianka*, индейской ава *inďejskoj ava*; ~ **nyelvek** индейской кельть *inďejskoj kelt'*; ~ **törzs** индейской/индеецэнь плема *inďejskoj/inďejceñ pľema*; **II. fn** индеец *inďejec*, индейской ломань *inďejskoj lomañ*; ~ **ok** индеецт *inďeject*, индейской ломанть *inďejskoj lomañ'*
- indít** нолдамс *noldams*, сыргавтомс *sirgavtoms*, ключамс *kľučams*, заводямс *zavodams*; отправамс *otpravams*, кучомс *kučoms*; сигнал максомс *signal maksoms*; ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*; кармавтомс *karmavtoms*, мельс каявтомс *meľs kajavtoms*; стартовамс *startovams*; **fegyelmi eljárás** ~ **vki ellen** дисциплинарной процесс сыргавтомс (киньгак каршо) *d'isciplinarnoj process sirgavtoms (kiňgak karšo)*; **pert** ~ **vki ellen** судонь тев сыргавтомс (киньгак каршо) *sudoñ t'ev sirgavtoms (kiňgak karšo)*; **útnak** ~ килангов/килангс сыргавтомс *kilangov/kilangs sirgavtoms*, килангов/килангс кучомс *kilangov/kilangs kučoms*
- indítás** нолдамо *noldamo*, сыргавтома *sirgavtoma*, ключамо *kľučamo*, заводамо *zavodamo*; отправамо *otpravamo*, кучома *kučoma*; сигналонь максома *signaloñ maksoma*; ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; кармавтома *karmavtoma*, мельс каявтома *meľs kajavtoma*; стартовамо *startovamo*, старт *start*
- indíték** тувтал *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*, кармавтома *karmavtoma*, мотив *moťiv*
- indítvány** мель-прев *meľ-pr'ev*, мерама *meřema*, яволявкс *javoľavks*, предложения *předloženiċa*; ~ **t beterjeszt** яволявтома максомс *javoľavtoma maksoms*, предложения теемс *předloženiċa teċems*
- indítványoz** мель аравтомс/ёвтамс *meľ aravtoms/jovtams*, предложения теемс *předloženiċa teċems*
- indok** тувтал *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*, мотив *moťiv*
- indokolatlan** тувталтомо *tuvtaltomo*, апак чарькодевте *apak ċar'kodev'te*; ~ **hiányzás** тувталтомо аулема *tuvtaltomo aulema*
- indokolatlanul** тувталтомо *tuvtaltomo*; ~ **hiányzik** тувталтомо а улемс *tuvtaltomo a uľems*
- indokolt mn** чарькодевтезь *ċar'kodev'tež*, тувталонь каязь/ёвтазь *tuvtaloñ kajaž/jovtaž*, мотивировазь *moťivirovaž*; ~ **hiányzás** чарькодевтезь аулема *ċar'kodev'tež aulema*
- indokoltan** чарькодевтезь *ċar'kodev'tež*; ~ **hiányzik** чарькодевтезь а улемс *ċar'kodev'tež a uľems*
- indul** сыргамс *sirgams*, тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; стартовамс *startovams*; ушодомс

usodoms, уставамс *ustavams*, кармамыс *karmams*; *fejlődésnek* ~ касомо / касомо-кепетеме кармамыс *kasomo* / *kasomo-kepeteme karmams*, касомс-кепетемс *kasoms-kepetems*; *hová/merre ~tál?* ков сыргить? *kov sirgit?*; *mikor ~sz?* зярдо туют/сыргат? *zardo tujat/sirgat?*; *rajta, ~junk!* ады/адыа туйтяно (тутано)! *ad'a/ad'ado tuj'tano (tutano)!*, эрде, сыргатано! *erde, sirgatanol!*; *útnak* ~ килангов/килангс сыргамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туюмс *kilangov/kilangs tujems*

indulás сыргамо *sirgamo*, туюма *tujema*, тукшнома *tukšnoma*; старт *start*; *~ra kész* сыргамо/сыргамос анок *sirgamo/sirgamos anok*; *~ra készítet* сыргамо кармавтомыс *sirgamo karmavtoms*, сыргавтомыс *sirgavtoms*

indulat кеж *kez*, ацирьгадама *aciřgadoma*, пизьякадома *pižakadoma*, сырксетема (сыргсетема) *sirksetema* (*sirgsetema*), срасть *srašt'*; *legyőzi/leküzdi az ~át* эсь пря оймавтомыс *eš p'ra ojmavtoms*; *~ba hoz* кежть савтомыс *kežt' savtoms*, ацирьгавтомыс *aciřgavtoms*, пизьякавтомыс *pižakavtoms*, эсь лувсто ливтемс *eš luvsto l'iv'tems*; *~ba jön* кежейгадомс *kežeįgadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*

indulatos ацирьгадыця *aciřgadića*, пизьякадыця *pižakadića*, пизьякадозь *pižakadož*, азаргадозь *azargadož*, кирвазиця *kirvažića*, кежей *kezej*, апак кирде *apak kiřde*, корс акирдиця *kors akiřdića*

indulatosan ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pižakadož*, азаргадозь *azargadož*, кежейстэ *kezejste*, апак кирде *apak kiřde*; *~ viselkedik* ацирьгадозь/кежейстэ пря ветямс *aciřgadož/kezejste p'ra ve'tams*, апак кирде пря ветямс *apak kiřde p'ra ve'tams*

induló fn, zene марш *marš*; *~t játszik* марш налксемс *marš nalkšems*

influenza орв грипп *gripp*

influenzás *mn* гриппсэ сэредиця *grippse seředića*; гриппень *grippen'*

információ содамочи *sodamoči*, содамочинь ёвтамо *sodamočiñ jovtamo*, куля *kuľa*, кулявкс *kuľavks*, кулянть пачтымо/пачтывкс *kuľañ pač'tamo/pač'avks*, яволявтовкс *javoľavtovks*, информация *informacija*; *továbbítja az ~t* кулянть/информациянтэ седе тов пачтыамс *kuľañ/informacijañt' šede tov pač'tams*

ing¹ fn панар *panar*, паля *paľa*; покай *pokaj*, руця *ruća*, аложакс *aložaks*; *kockás* ~ чах-мав/клеткав панар *čaxtav/kletkav panar*; *mintás* ~ викишневкс/сёрмавкс/артовкс марто панар *vikšnevks/sormavks/artovks marto panar*; *piszkos* ~ рудазов/аванькс/каргоць/сэксэв панар *rudazov/avañks/kargoč/sekssev panar*; *rádja az ~et a gyerekre* эйкашонтэ лангс панар оршавтомыс *ejkakšont' langsvanar oršavtoms*

ing² i шатамс (чатамс) *šatams* (*čatams*), лыкамс *likams*, лыказдомс *likazdoms*, сорномс *sornoms*, сорновтомыс *sornovtoms*, нурямс *nuřams*, нурсемс *nuřems*, аволдамс *avoldamo*, аволямс *avol'ams*, яходемс *jaħod'ems*

inga шатамо (чатамо) *šatamo* (*čatamo*), маятник *majaťnik*

ingadozás аволдавома *avoldavoma*, яходема *jaħod'ema*, аволдавкс *avoldavks*, полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтневема *polavtñevema*, полавкс *polavks*, лиякстома *l'ijakstoma*; кавтолдома *kavtoldoma*, буволдома *buvoldoma*

ingadozik полавтневемс *polavtñevems*, лиякстомкшномыс *l'ijakstomkšnoms*; кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*

ingadozó *mn* лыкиця *likića*, шатыця (чатыця) *šatića* (*čatića*); полавтневиця *polavtñevića*, аволь кеме *avol' keme*, аволь кеместэ аштиця *avol' kemeste ašt'ića*

ingás шатамо (чатамо) *šatamo* (*čatamo*), лыкамо *likamo*, лыказдома *likazdoma*, сорнома *sornoma*, сорновтома *sornovtoma*, нурямо *nuřamo*, нурсема *nuřema*, аволдамо *avoldamo*, аволямо *avol'amo*, яходема *jaħod'ema*, аволдавкс *avoldavks*

ingat лыкавтомыс *likavtoms*, шатавтомыс (чатавтомыс) *šatavtoms* (*čatavtoms*), сорновтомыс *sornovtoms*, лыказдомс *likazdoms*, нурявтомыс *nuřavtoms*, лыйневтемс *lijñev'tems*, аволямс *avol'ams*, нурсемс *nuřems*, юхаемс *juħajems*

ingatlan *fn* ули-паро *ul'i-paro*, недвижимость *nedvižimost'*

inger стимул *štímul*, импульс *impul's*; пизьякадома *pižakadoma*, азаргавтома *azargavtoma*, раздражения *razdražeñija*

- ingerel** кежть савтомс *keži' savtoms*, пизьякавтомс *pizakavtoms*, дразнямс *dražnams*, мекснемс *mekšněms*, узавтомс *uzavtoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, травамс *travams*; стимулировамс *štĩmulĩrovams*, стимул максомс *štĩmul maksoms*
- ingerlėkeny** пизьякадыця *pizakadića*, кежиявтница *kežijavtńića*, ацирьгадыця *aciřgadića*, ацирьгалиця *aciřgalića*, пизьяка *pizaka*, машинця *mašńića*, нервной *ńervnoj*
- ingerlės** ацирьгадама *aciřgadoma*, пизьякадома *pizakadoma*, пизьякавтома *pizakavtoma*, кежиявтома *kežijavtoma*, азаргавкс *azargavks*, азаргавтома *azargavtoma*, стимулировамо *štĩmulĩrovamo*, стимулонь максома *štĩmuloń maksoma*
- ingerũlt mn** ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, пизьякадыця *pizakadića*, нервной *ńervnoj*
- ingerũlten** ацирьгадозь *aciřgadož*, пизьякадозь *pizakadož*, пизьямозь *pizamož*, нервнойстэ *ńervnojste*; ~ **felel/válaszol** ацирьгадозь/пизьякадозь каршовал максомс *aciřgadož/pizakadož karšoval maksoms*, ацирьгадозь/пизьякадозь отвечамс *aciřgadož/pizakadož otcėams*
- ingerũltsėg** ацирьгадама *aciřgadoma*, ацирьгалема *aciřgalėma*, ацирьгадовкс *aciřgadovks*, пизьякадома *pizakadoma*, азаргадовкс *azargadovks*
- ingóság** ули-паро *ulĩ-paro*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškĩt (kudot-aškot)*, подвижность *dvižĩmošĩ*; ~ **ok** ули-паро *ulĩ-paro*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-aškĩt (kudot-aškot)*, подвижность *dvižĩmošĩ*
- ingovány** чеядавкс *čejadvks*, чеядавкспуло *čejadvkspulo*, нупоньчей *nupončej*, терьгендавкс *tergendavks*, лымбитарка *limbitarka*, пезнака тарка *peznaka tarka*, болота *bolota*
- ingoványos** чеядавксонь *čejadvksoń*, томбака *tombaka*, болотань *bolotań*; ~ **talaj** чеядавксонь/болотань тарка *čejadvksoń/bolotań tarka*, чеядавксонь/болотань мода *čejadvksoń/bolotań moda*
- ingujj** панаронь ожа *panaroń oža*, панарожа *panaroža*; ~ **ban** панарнэсэ *panarnese*
- ingeny I. mn** питневтеме *pitńevtėme*, стьяконь *štakonĩ*; ~ **kenyér** питневтеме/стьяконь кши *pitńevtėme/štakonĩ kši*; **II. hsz** стьякодо *štakodo*, стьяко *štako*, истяк *ištak*, питневтеме *pitńevtėme*, ярмактомо *jarmaktomo*; ~ **ad** стьякодо максомс *štakodo maksoms*; ~ **kapható** стьякодо савиця *štakodo sajevića*; ~ **utazik** питневтеме ардомс *pitńevtėme ardoms*
- ingenyelő fn** саркс (сарькс) *sarks (sarĩks)*, нузякс кандо *nužaks kando*, паразит *paražit*
- ingenyes** питневтеме *pitńevtėme*, стьяконь *štakonĩ*; ~ **jegy** питневтеме/стьяконь билет *pitńevtėme/štakonĩ biłet*
- ingenyenesen** питневтеме *pitńevtėme*, стьякодо *štakodo*, стьяко *štako*, истяк *ištak*, апак пандо *apak pando*
- ingenyjegy** питневтеме/стьяконь билет *pitńevtėme/štakonĩ biłet*
- injekció orv** укол *ukol*, инъекция *injekcija*
- inkább** седе ламо/пек *šedė lamo/pek*, лучше *lučše*; седе парсте/вадрясто *šedė parštė/vadřasto*; седе курок *šedė kurok*; **egyre** ~ яла седе пек *jala šedė pek*; **még** ~ седеяк *šedėjak*; седе пек *šedė pek*; оштё (ештё, ещё) седеяк / седе пек *oštĩ (ještĩ, ješčjo) šedėjak / šedė pek*; ~ **olvasok** седе пек / лучше ловнан *šedė pek / lučše lovnan*
- innen** тестэ *tėste*; **el** ~! ва/кшу тестэ! *va/kšu tėste!*; **öt percre** ~ вете минутат тестэ ютамс *vetė minutat tėste jutams*; ~ **kezdve** тестэ ушодозь/кармазы/саезь *tėste ušodož/karmaž/sajež*; ~ **való** тестэнь *tėsteń*
- innen-onnan** тестэ-тосто *tėste-tosto*, косто-косто *kosto-kosto*, эрва ёндо *erva jondo*; ~ **összeszed** тестэ-тосто пурнамс *tėste-tosto purnams*; эрва ёндо пурнамс *erva jondo purnams*; ~ **való** тестэнь-тостонь *tėsteń-tostonĩ*, эрваёнксонь *ervajonksoń*
- innivaló** симемапель *simemapel'*, корштамопель *korštamopel'*, мамштамопель *maštamopel'*
- inog** лыкамс *likams*, нурсемс *nuřšems*, нурсевемс *nuřševems*, лыказдомс *likazdoms*, лукостомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*; лымбакстнемс *limbakstńems*, лымбамс *limbams*, лыинемс *lijńems*; аймельдемс *ajmelđems*; кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*
- inogva** лыказы *likaž*, нурсезь *nuřsez*, лыким-лакым *likim-lakim*; кавтолдозь *kavtoldož*, буволдозь *buvoldož*; ~ **jár** лыказы / лыким-лакым якамс *likaž / likim-lakim jakams*
- ínség** кажо *kažo*, кажовчи *kažovčĩ*, беряньстэ эрямо *berańste eramo*, анайчи *anajčĩ*, нужна *nuža*,

нужачи *nižači*

ínséges кажов *kažov*, нужасо эриця *nižaso eríca*, пиштяка *pišt'aka*, ништей (нишей) *ništej (níš-čej)*, бедной *bednoj*

int (прясо) аволдамс *(práso) avoldams*, ахолдамс *aχoldams*, юхадемс *juχađems*, яходемс *jaχođems*; кородомс *korodoms*, кородокшномс *korodokšnoms*

integet аволямс *avol'ams*, юхаемс *juχajems*, яхоемс *jaχojems*, яхолемс *jaχol'ems*

integetés аволямо *avol'amo*, юхаема *juχajema*, яхоема *jaχojema*, яхолема *jaχol'ema*

intelligens превей *prevej*, чарькодиця *čarkodiča*, ёроков *gorokov*, интеллигентной *int'ell'igientnoj*; ~ **viselkedés** превей/интеллигентной прянь ветямо *prevej/int'ell'igientnoj práň vet'amo*

intelligensen превейстэ *prevejste*, интеллигентнойстэ *int'ell'igientnojste*; ~ **beszél**

превейстэ/интеллигентнойстэ кортамс *prevejste/int'ell'igientnojste kortams*

intenzív эряза *eraza*, виень путозь *vijen putož*, виев *vijev*, интенсивной *int'eńsivnoj*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема *eraza mo'levks/mol'ema*, интенсивной молевкс/молема *int'eńsivnoj mo'levks/mol'ema*

intenzíven эрязасто *erazasto*, виень путозь *vijen putož*, интенсивнойстэ *int'eńsivnojste*; пек *pek*; ~ **mozog** эрязасто/интенсивнойстэ велямс *erazasto/int'eńsivnojste vel'ams*; эрязасто/интенсивнойстэ молемс *erazasto/int'eńsivnojste mol'ems*

interjú интервью *intervju*; ~ **t készít vkivel** интервью анокстамс (кидеяк, киньгак эйстэ/кувалт) *intervju anokstams (kiđejak, kíngak ejste/kuvalt)*

internet inf интернет *internet*

intés аволдамо *avoldamo*, ахолдамо *aχoldamo*, юхадема *juχađema*, яходема *jaχođema*; коро-
дома *korodoma*

intéz ветямс *vel'ams*; ладямс *lad'ams*, теемс *t'ejems*; адресовамс *ad'řesovams*; **kérdést** ~ **vkihez** кевкстема марто пшкадемс/велявтомс *kevks'tema marto pškad'ems/vel'avtoms*, кевкстема максомс/адресовамс *kevks'tema maksoms/ad'řesovams* (киненьгак *kińeńgak*); **ügyet** ~ тев ветямс *t'ev vel'ams*

intézet институт *inšt'itut*; училиштя (училища) *učil'išta (učil'išča)*, учреждения *učřež'deńija*,
отделения *ot'd'eļeńija*; интернат *internat*

intézkedés кармавтома *karmavtoma*, распоряжениянь максома *raspo'ražeńijań maksoma*, рас-
поряжения *raspo'ražeńija*, мера(т) *mera(t)*; **népszerű** ~ весенень вечкевикс кармавто-
ма/распоряжения *vešeńeń večkeviks karmavtoma/raspo'ražeńija*; **népszerűtlen** ~ киненьгак
авечкевиця кармавтома/распоряжения *kińeńgak avečkeviča karmavtoma/raspo'ražeńija*,
киненьгак мельсатуиця кармавтома/распоряжения *kińeńgak mel'satujiča karmavto-
ma/raspo'ražeńija*

intézkedik кармавтомс *karmavtoms*, распоряжения максомс *raspo'ražeńija maksoms*

intézmény учреждения *učřež'deńija*; институт *inšt'itut*

íny ана пейзывель (пейсывель) *pejzivel' (pejsivel')*; кургоменель *kurgomeńel'*; **nincs ~ére** а веч-
кевемс а *večkevems*

ínyenc I. m (тантейдеяк) тантей *(tańtejđejak) tańtej*, вадря *vad'ra*, изысканной *iziskannoj*; **II. fn** тантюкш *tańt'ukš*, тантей курго *tańtej kurgo*, гурман *gurman*

ipar промишленность (промышленность) *promiš'lennošt'*, индустрия *indušt'rija*; ремесла *re-
mesla*; ~ **t űz** ремесла ветямс *řemesla vel'ams*

iparág промишленностень (промышленностень) тарад/отрасля *promiš'lennošt'eń tarad/otraš'la*

iparcikk промишленностень (промышленностень) теевкс *promiš'lennošt'eń tejevks*, промто-
вар(т) *promitovar(t)*

ipari промишленностень (промышленностень) *promiš'lennošt'eń*, промишленной (промыш-
ленной) *promiš'lennoj*, индустриальной *indušt'rial'noj*; ~ **munkás** промишленностень
(промышленностень) важодиця *promiš'lennošt'eń važod'iča*; ~ **tanuló** ремеслань училиш-
тянь (училишань) тонавтниця *řemeslań učil'ištań (učil'iščań) tonavtniča*; ~ **termék** заво-
донь теевкс/изделия/продукта *zavodoń tejevks/ižd'eļija/produkta*; ~ **üzem** промишленной
(промышленной) предприятия *promiš'lennoj p'edprijat'ija*

iparkodik снартнемс *snart'ņems*, терявтомс *t'eřavtoms*, терявтнемс *t'eřavtniems*, одыамс *ođams*,

- стараямс *starajams*; капшамс *kapšams*, куроцстомомс *kurokstormoms*, эряскадомс (эряз-кадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*
- iparos** *fn* ремесленник *řemeřlennik*
- iparosit** индустриализовамс *industrializirovams*
- iparositás** индустриализация *industrializacija*
- ir i** сѣрмадомс *řormadoms*, сѣрмалемс *řormalems*, сѣрмадокшномс *řormadokšnoms*; печатамс *pečatams*; **ceruzával** ~ карандашсо сѣрмадомс *karandaššo řormadoms*; **csúnyán** ~ ама-зыйстэ (амазыстэ) сѣрмадомс *amazijste (amaziste) řormadoms*; **helyesen** ~ видестэ сѣр-мадомс *ilvedevks / ilvetks (ilvedks) marto řormadoms*, авидестэ сѣрмадомс *avideste řormadoms*; **hogyan ~ja ön a nevét?** кода сѣрмадсынк леменк? *koda řormadsink lemeňk?*; **kézzel** ~ кедьсэ сѣрмадомс *kedše řormadoms*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша сѣрмадомс *sasto/sastine/stambaro/stambarne / apak kapša řormadoms*, апак эряска-ле (эрязкале) сѣрмадомс *apak eřaskale (eřazkale) řormadoms*; **lekkét** ~ кудонь тев/у-рок/задания сѣрмадомс *kudoň řev/urok/zadaňija řormadoms*, кудонь тев/урок/задания теес *kudoň řev/urok/zadaňija řejems*; **nagybetúvel** ~ покш буквасо сѣрмадомс *poš buk-vaso řormadoms*; **naplót** ~ чи сѣрма/дневник ветямс *čisorma/dňevňik vetams*; **névtelenül** ~ лемтеме/анонимнойстэ сѣрмадомс *řemtemel/anoňimnojste řormadoms*; **olvashatatlanul** ~ аловновиксстэ/ачарькодевиксстэ сѣрмадомс *alovnoviksste/ačar'kođeviksste řormadoms*; **önéletrajzot** ~ эсь прядо/эрямодо сѣрмадомс *eš prado/eřamodo řormadoms*, автобиогра-фия сѣрмадомс *avtobiografija řormadoms*; **receptet** ~ рецепт сѣрмадомс *řecept řorma-doms*; **regényt** ~ роман сѣрмадомс *roman řormadoms*; **rosszul** ~ беряньстэ сѣрмадомс *be-řaňste řormadoms*, лапаксамс *lapaksams*; **röviden** ~ нурькасто/нурькинестэ сѣрмадомс *nur'kasto/nur'kinište řormadoms*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) сѣрмадомс *mazijste (mazi-ste) řormadoms*; **vakon** ~ апак вано сѣрмадомс/печатамс *apak vano řormadoms/pečatams*; **verset** ~ стих/стихотворения сѣрмадомс *št'ix/št'ixotvořeňija řormadoms*
- iránt I.** *ni* коряс *kořas*; ёнов *jonov*, каршо *karšo*, пелев *peřev*; -нэнь/-нень -*neň/-neň*; **II.** *hsz ~a* сонзэ коряс *sonze kořas*; сонзэ ёнов *sonze jonov*; сонензэ *soňenze*; ~**ad** тонь коряс *toň ko-řas*; тонь ёнов *toň jonov*; тонеть *toňet*; ~**am** монь коряс *moň kořas*; монь ёнов *moň jonov*; монень *moňeň*
- irány** ёнкс *jons*, ён *jon*, направления *napravleňija*, курс *kurs*, тенденция *teňdencija*; **déli** ~ лембеёнкс *ľembejonks*, обедёнкс (обедёнкс) *obedjonks*; **északi** ~ пелевеёнкс *peľevejonks*, якшамоёнкс *jakšamojonks*; **északi ~ba** пелевеёнов *peľevejonov*, якшамоёнов *jakšamojo-nov*; **északi ~ban** пелевеёно *peľevejono*, якшамоёно *jakšamojono*; **északi ~ból** пелевеёндо *peľevejondo*, якшамоёндо *jakšamojondo*; **keleti** ~ чиллсемаёнкс *čilľsemajonks*; **nyugati** ~ чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*; ~**ába** сонзэ ёнов *sonze jonov*, ёнонзо *jononzo*; ~**ában** сон-зэ ёно/ёнов *sonze jono/jonov*, сонензэ *soňenze*; сонзэ коряс *sonze kořas*; ~**ából** сонзэ ёндо *sonze jondo*; ~**odban** тонеть *toňet*, тонь ёно/ёнов *toň jono/jonov*; тонь коряс *toň kořas*; ~**omban** монень *moňeň*, монь ёно/ёнов *moň jono/jonov*; монь коряс *moň kořas*; ~**t változ-tat** ёнкс полавтомс *jons polavtoms*; ~**t vesz vmerre** курс/направления саемс (козоньгак) *kurs/napravleňija sajems (kozoňgak)*
- irányelv** ёнксонь невтема *jonksoň nevtēma*, директива *direktiva*, установка *ustanovka*, норма *norma*
- irányít** велявтомс *velavtoms*, ёнкс/направления максомс *jons/napravleňija maksoms*; ветямс *vetams*, ветнемс *vetňems*, ветицакс улемс *vetičaks ulēms*; кучомс *kučoms*; норвамс *nor-vams*, целямс *celams*
- irányítás** ветямо *vetamo*, управления *upravleňija*, руководства *rukovodstva*
- irányul** *vkire/vmire* велявтомс (киньгак/мезеяк ёнов) *velavtoms (kiňgak/mezejak jonov)*, веляв-тозь/аравтозь улемс (киньгак/мезеяк лангс) *velavtož/aravtož ulēms (kiňgak/mezejak langs)*
- irányvonal** ёнксонь невтема *jonksoň nevtēma*, курс *kurs*
- irányzat** ёнкс *jons*, направления *napravleňija*, тенденция *teňdencija*
- írás** сѣрмадома *řormadoma*, сѣрмадовкс *řormadovks*, кедьсѣрмадовкс (кедьсѣрмадовкс) *ked'-*

- zormadvks* (*ked'zormadvks*), кедьзёрмавкс (кедьсёрмавкс) *ked'zormavks* (*ked'sormavks*); (тевень) конёв (*teveñ*) *koñov*; Библия *Bib'lija*; решка *řeška*; *kibetúzi az ~t* сёрмадовксонтъ букввань-буквань ловномс/ванномс *šormadvksont' bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*, сёрмадовксонтъ чарькодемс *šormadvksont' čar'kođems*; *nyomatott ~* печатазъ/печатной сёрмадовкс *pečatať/pečatnoj šormadvks*; *olvashatatlan* ~ аловновикс/ачарькодевикс сёрмадокс *alovnoviks/ačar'kođeviks šormadvks*; *pecsés* ~ печатъ/штамп марто сёрмадовкс *pečat'/šamp marto šormadvks*; ~*ban közöl* сёрмадозъ яволявтомс/пачтямс *šormadoz' javo-lavtoms/pačtjams*; ~*ban megfogalmaz* сёрмадозъ ёвтнемс *šormadoz' jovtnems*; ~*ban vizsgázik* сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен максомс *šormadoz' tejevića / šormadomañ/šormadomaso ekzamen maksoms*, сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдемс *šormadoz' tejevića / šormadomañ/šormadomaso ekzamen kirdems*
- írásbeli I. mn** сёрмадозъ теевиця *šormadoz' tejevića*, сёрмадоматевень *šormadomaťeveñ*, сёрмадомань *šormadomañ*, сёрмадомасо *šormadomaso*; ~ **kérelem** сёрмадозъ знялдовкс/вешевкс/знялдомс/вешема/яволявтомс *šormadoz' eñaldovks/veševks/eñaldoma/vešema/javo-lavtoms*; ~ **vizsga** сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен *šormadoz' tejevića / šormadomañ/šormadomaso ekzamen*; **II. fn** сёрмадозъ теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен *šormadoz' tejevića / šormadomañ/šormadomaso ekzamen*
- írásjel nyelv** лотксематешкс *lotksémaťešks*
- írástudatlan mn, fn** сёрмас асодыця *šormas asodića*, аволь грамотной *avol' gramotnoj*
- írástudó mn, fn** сёрмас содыця *šormas sodića*, грамотной *gramotnoj*
- irat fn** (тевень) конёв (*teveñ*) *koñov*, сёрмадовкс *šormadvks*, документ *dokument*; **betekint az ~ba** сёрмадовксонтень варштамс *šormadvksont'eñ varštams*, сёрмадовксонтъ лангапрыва ванномс *šormadvksont' langapřava vannoms*; **hiteles** ~ виде/алкуксонь/кемевтезъ сёрмадовкс *vid'e/alkukson'/kemevťez šormadvks*
- irat i** сёрмадовтомс *šormadvotoms*, печатавтомс *pečatavtoms*
- irgalmas** седеймариця *šed'ejmařića*, чевтеседей *čevťešed'ej*, чевтеойме *čevťeojme*, оймев *ojmev*, милосердной *miłošerdnoj*
- irgalmatlan** ажалиця *ažalića*, оймевтеме *ojmevťeme*, седейтеме *šed'ejťeme*, кежей *kežej*, казямо *kážamo*
- irgalmatlanul** оймевтеме *ojmevťeme*, апак жалья *apak žaľa*, кежейстэ *kežejste*, казямосто *kážamosto*; пек *pek*
- irgalmaz vkinek a tokšems** а токшемс *a tokšems*, жалямс *žalams*, ванстомс *vanstoms* (кинъгак *kiñgak*)
- irgalom** атокшемс *atokšema*, жалямо *žalamo*, ванстома *vanstoma*, (пазонъ) тешкс ало улема (*pazon' tešks alo ul'ema*, чевтеседеень невтема *čevťešed'ejeñ nevťema*, милосердия *miłošer-d'ija*, поштяда (пощада) *pošt'ada* (*poščada*))
- irha anat** кедь *ked'*, киське *kiške*
- irhabunda** ревень кедень ор/шуба *řeveñ ked'eñ or/šuba*, тулуп *tulup*, дублѣнка *dub'lonka*
- irigy I. mn** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*, сельмень сявадыця *šel'meñ šavadića*; ~ **természetű** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*, сельмень сявадыця *šel'meñ šavadića*; **II. fn** сявадыця *šavadića*, сиядыця *šijadića*, сявадыця/сиядыця сельме *šavadića/šijadića šel'me*; **sok ~e van** сонзэ ламот сявадыть/сиядыть *sonze lamot šavadiť/šijadiť*, тензэ ламот сявадыть/сиядыть *tenze lamot šavadiť/šijadiť*, сонзэ ламо сявадыцянзо/сиядыцянзо *sonze lamo šavadićanzo/šijadićanzo*, тензэ ламо сявадыцянзо/сиядыцянзо *tenze lamo šavadićanzo/šijadićanzo*
- irigyel vkit vmért** сявадомс *šavadoms*, сиядомс *šijadoms*, сельмть (сельметъ) сявадомс/сиядомс *šel'mť (šel'met) šavadoms/šijadoms*, сельмть (сельметъ) сявадовтомс *šel'mť (šel'met) šavadovtoms* (киненьгак мейсэяк *kiñęgak mejsejak*)
- irigykedik vkire** сельмть (сельметъ) сявадомс/сиядомс *šel'mť (šel'met) šavadoms/šijadoms*, сельме каямс *šel'me kajams* (кинъгак лангс *kiñgak langs*)
- irigység** сявадома *šavadoma*, сиядома *šijadoma*, сельмень сявадома/сиядома/каямс *šel'meñ šavadoma/šijadoma/kajamo*

- írnök** сѣрмадыця *šormadića*, сѣрмадей *šormadej*, писарь *pisar*
- író¹** *fn* сѣрмадыця *šormadića*, сѣрмадей *šormadej*; *híres/ismert* ~ содавикс сѣрмадыця/сѣрмадей *sodavíks šormadića/šormadej*; *kezdő* ~ ушодыця/уставиця сѣрмадыця *ušodića/ustavića šormadića*; *kortárs* ~ неень шкань сѣрмадыця *nejeñ škañ šormadića*; *közismert* ~ весе-
нень/весеменень содавикс сѣрмадыця *vešeñeñ/vešemeñeñ sodavíks šormadića*; *tehetséges*
~ ёрок/ёроков/кол/талантливой сѣрмадыця *jorok/jorokov/kol/talant/ívoj šormadića*
- író²** *fn* пивтемловсо *piv'temlovso*, пивтеловсо *piv'telovso*, пивтень ловсо *piv'teñ lovso*
- írőasztal** сѣрмадоматувор *šormadomatuvor*, сѣрмадомастоль *šormadomastol'*, сѣрмадомань ту-
вор/столь *šormadomañ tuvor/stol'*
- iroda** контора *kontora*, канцелярия *kancelarija*, офис *ofis*; бюро *bjuro*; *utazási* ~ туристичес-
кой бюро *turisztíceskoj bjuro*; *irodát rendez be a városban* ошсо контора панжомс *ošso kontora panžoms*
- irodalmi** литературань *literaturañ*, литературной *literaturnoj*, сѣрмадомань *šormadomañ*; ~
est литературань/литературной чокшнэ (чокшне) *literaturañ/literaturnoj čokšne (čokšne)*;
~ *nyelv* литературной кель *literaturnoj kel'*
- irodalom** литература *literatura*; *járatos/jártas az ~ban* сон литературань содыця *son literatu-
rañ sodiça*
- írőeszköz** сѣрмадомакедѣнкс *šormadomaked'jonks*, сѣрмадомапель *šormadomapel'*
- írógép** сѣрмадомашинка *šormadomamašinka*, печатадомашинка *pečatatomamašinka*, печат-
ной машинка *pečatnoj mašinka*
- írói** сѣрмадыцянь *šormadićañ*, сѣрмадеень *šormadejeñ*; ~ *lelemény/leleményesség* сѣрмады-
цянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadićañ kolči/maštomači/jorokči*; ~ *pálya* сѣрмады-
цянь/сѣрмадеень тев *šormadićañ/šormadejeñ t'ev*, сѣрмадыцянь/сѣрмадеень профессия
šormadićañ/šormadejeñ profesšija; ~ *tehetség* сѣрмадыцянь маштомачи/колчи/ёрокчи/та-
лан(т) *šormadićañ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сѣрмадеень маштомачи/колчи/ёрок-
чи/алан(т) *šormadejeñ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*, сѣрмадомань маштомачи/кол-
чи/ёрокчи/алан(т) *šormadomañ maštomači/kolči/jorokči/talan(t)*
- irónia** мусколямо *muskolamo*, пейдема *pejdema*, ирония *ironija*
- ironikus** мусколямонь *muskolamoñ*, пейдемань *pejdemañ*, ирониянь *ironijañ*, иронической
ironičeskoj
- ironikusan** пеетькшнэз (пеедькшнэз) *pejei'kšnéz (pejed'kšnéz)*, пейдекшнэз *pejd'ekšnéz*, мус-
коляз *muskoláz*
- írott mn** сѣрмадозь *šormadoz*, сѣрмадомань *šormadomañ*; ~ *szöveg* сѣрмадозь текст *šormadoz
tekst*
- irreális** ауликс *aufiks*, аволь алкуксонь/реальной *avol' alkuksoñ/real'noj*, ирреальной *irreal'noj*
- irt i** кочкомс *kočkoms*; сявтамс *šavtams*; сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*, корѣндамс *ko-
rondams*, корѣндакшномс *korondakšnoms*; маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, чавомс
čavoms, морямс *mořams*; *erdőt* ~ вирь сандямс (сандемс) *vir sañdams (sañdems)*; *szűnyo-
got* ~ сеськеть морямс *šesket' mořams*
- irtás** кочкома *kočkoma*; сявтамо *šavtamo*; сандямо *sañd'amo*, корѣндамо *korondamo*, корѣн-
дакшнома *korondakšnoma*; маштома *maštoma*, истожамо *istožamo*, морямо *mořamo*, ю-
тавтома *jutavtoma*; репештя *řepeš'ta*, сандявкс (сандевкс) *sañd'avks (sañd'evks)*, ваньскав-
тозъ (ваньскавтозъ) *вирень тарка vañskavtož (vañskavtož) viřeñ tarka*
- irtózás** тандадома *tandadoma*, пек/покш пелема *pek/pokš peľema*, срастямо *srašt'amo*, ужас
užas; нулгодема *nulgod'ema*, нильтякадома *niľ'takadoma*, тюнгольдема *t'ungol'dema*
- irtózat** тандадома *tandadoma*, покш пелема *pokš peľema*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*, ужас
užas
- irtózatós** тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavksoñ*, пелемань *peľemañ*, тандавтыця
tandavtiça, срастявтыця *srašt'avtiça*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек ама-
зы(й) *pek amazi(j)*, беряньдеяк берянь *beřañdejak beřañ*, страшной *strašnoj*, ужасной *u-
žasnoj*
- irtózatosan** пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ

užasnojste, ужасна užasna

irtózik *vkítől/vmitől* (пек) пелемс (*pek*) *peľems*, тандалемс *tandalems*; нулгодемс *nulgoďems*, тунгольдемс *t'ungol'dems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/meźďejak*)

is -гак/-как/-як -*gak/-kak/-jak*; истя жо *ist'a žo*, и *i*; **a jövőben** ~ икелепелевгак *ikelepeľevgak*; **azért** ~ секскак *šekskak*; **először** ~ васняк *vašňajak*, васняткак *vašňatkak*, васенцецк *va-šeňceks*; **én** ~ монгак *mongak*; **így** ~ jó истякк паро/вадря *ist'ajak paro/vad'ra*; **itt ~, ott** ~ тесэяк, тосояк *t'esejak, tosojak*; **különben** ~ истяк *ist'ak*, истяккак *ist'akkak*; тедеяк башка *t'eďejak baška*; **még ...** ~ мик ... *mik ...*, натой ... *natoj ...*, аля ... *al'a ...*; **mi ~ itt vagyunk** миньгак тесэтяно *miňgak t'eset'ano*; **mindig** ~ свалгак *svalgak*; **nem ~ sejtette, hogy ...** эзь арсеяк, (што) ... *eź aršejak, (što) ...*; **nemcsak ..., hanem ...** ~ аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' aňšak ..., ...-jak/-gak/-kak*; **nemcsak esik, hanem a szél ~ fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуйи *avol' aňšak piži, varmajak puvi*; **te ~** тонгак *tongak*

iskola школа *škola*; **általános/elemei** ~ ушотксшкола (ушодксшкола) *ušotksškola (ušodksškola)*, начальной школа *načal'noj škola*; **beírat az iskolába** школав сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *školav šormactoms (šormadstoms)*; **kicsapják az iskolából** школасто панемс/ѣртомс (кинь-гак) *školasto paňems/jortoms (kiňgak)*; **kijárja/elvégzi/befejezi az iskolát** школанть пря-домс *školaňt' p'radoms*; **kimarad az iskolából** школа менстемс (менстямс) / нолдамс / а прядомс *škola meňst'ems (meňst'ams) / noldams / a p'radoms*; **iskolába jár** школав якамс *školav jakams*; **iskolát kerül tréf** школа менстемс (менстямс) *škola meňst'ems (meňst'ams)*

iskolai школань *školaň*, школасо *školaso*; ~ **kórus** школань морамокужо/хор *školaň moramo-kužo/chor*; ~ **oktatás** школасо тонавтома *školaso tonavtoma*; ~ **ünnepség** школасо покш-чинь/кеняркскчинь/эрьгелемачинь ютавтома *školaso pokščiň/keňarksčiň/erģelemačiň jutavtoma*, школань торжества *školaň toržestva*; ~ **végzettség** школань образования *školaň obrazovaniĵa*

iskolás I. mn тонавтницянь *tonavthiicaň*, школань *školaň*, школасо *školaso*; стандартонь *stan-dartoni*, схемань *sħemaň*, шаблононь кондямо *šablononi koňďamo*; ~ **gyermek** школасо тонавтниця эйкакш *školaso tonavthiica ejkakš*; ~ **korú** школань несэ *školaň ijese*; **II. fn** (школасо) тонавтниця (*školaso*) *tonavthiica*

iskolázatlan содамочивтеме *sodamočiv'teme*, образованиявтомо *obrazovaniĵavtomo*, аволь образованной *avol' obrazovannoĵ*

iskolázott mn содамочи/образования марто *sodamoči/obrazovaniĵa marto*, образованной *obrazovannoĵ*

ismer содамс *sodams*; *vkire* содамс (киньгак) *sodams (kiňgak)*; **látásból** ~ чама лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamaň kořas sodams*; **mindenkit** ~ эрьванть / эрьва кинь / весемень содамс *eřvaňt' / eřva kiň / vešemeň sodams*; **nem ~ lehetetlen** атее-викс/аэриця/аэрсия/невозможной тев а содамс *aťejeviks/aerīca/aeršīca/ňevozmožnoj tev a sodams*; **nem ~em a** содаса *a sodasa*; **nem ~i a járást** кинть а содамс *kiňt' a sodams*; **vala-honnan ~jük egymást** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kosto-jak / kosto-buťi / ta-kosto sodasiňek vejkeňek-vejkeňek*; ~i **önmagát** эсь пря содамс *eš p'ra sodams*

ismeret содамочи *sodamoči*, содамо *sodamo*; **fontos ~ek** эрявикс содамочить *eřaviks sodamo-čiť*

ismeretes содавикс *sodaviks*, содазь *sodaž*

ismeretesen содавиксстэ *sodaviksste*, содазь *sodaž*

ismeretlen I. mn асодавикс *asodaviks*, аволь содавикс *avol' sodaviks*, асодазь *asodaž*, веёндонь *vejondoň*, ломанень *lomaňeň*; ~ **hely** асодавикс / аволь содавикс тарка *asodaviks / avol' so-daviks tarka*; **II. fn** асодавикс (ломань) *asodaviks (lomaň)*

ismeretlenül асодазь *asodaž*, апак сода *apak soda*

ismeretség содавиксэкс тейнема/теевема *sodavikseks t'eĵňema/t'ejevema*, содавиксчи *sodaviks-či*; ~et **köt vkivel** содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks t'ejevems (kiňgak mar-to)*

ismerkedik vkivel/vmivel содавиксэкс теевемс (киньгак/мезеяк марто) *sodavikseks t'ejevems*

(*kingak/mezejak marto*)

ismerős I. *mn* содавикс *sodaviks*; ~ **hang** содавикс вайгель *sodaviks vajgel*; **II.** *fn* содавикс (ломань) *sodaviks (lomañ)*; **tanár** ~*öm* содавикс тонавтыцам *sodaviks tonavticam*

ismert *mn* содавикс *sodaviks*, содазь *sodaž*; ~ **író** содавикс сѣрмадыця/сѣрмадей *sodaviks sormadića/sormadej*; ~**té tesz** содавиксэкс теемс *sodavikseks tejem*; ~**té válik** содавиксэкс теевемс *sodavikseks tejevems*; **általános** ~ весенень содавикс *vešeñeñ sodaviks*; **jól** ~ парсте/вадрясто содазь *parš'te/vadřasto sodaž*

ismertet содавиксэкс теемс *sodavikseks tejem*, содавтомс *sodavtoms*; ѣвтнемс *jovthems*, пачтямс *pač'tams*, толковамс *tolkovams*; аннотация теемс *annotacija tejem*

ismertetés содавтома *sodavtoma*, ѣвтнема *jovthema*, пачтямо *pač'tamo*, содавиксэкс теевтема *sodavikseks tejevtema*; рецензия *recenžija*, аннотация *annotacija*

ismertetőjel явиця тешкс/ѣнкс *javića tešks/jonks*; примета *primeta*

ismét таго *tago*, одов *odov*, одс *ods*; ~ **nem csinált/tett semmit** таго эзь тее мезеяк *tago ež teje mezejak*

ismétel омбоцеде ѣвтамс/теемс *omboče'de jovtams/tejem*, омбондамс *ombondams*, мельс лецтямс (ледстямс) *mel's leč'tams (leđ'stams)*, повторямс *povtořams*; **osztályt** ~ омбоце иес кадовомс *omboče ijes kadovoms*

ismétlés омбоцеде/одов ѣвтамо *omboče'de/odov jovtamo*, омбондамо *ombondamo*, мельс лецтямо (ледстямо) *mel's leč'tamo (leđ'stamo)*, одов теема *odov tejema*, повторямо *povtořamo*

isméltőldek омбоцеде ѣвтавомс *omboče'de jovtavoms*, омбондавомс *ombondavoms*, одс теевемс *ods tejevems*, повторявомс *povtořavoms*

istálló (лишмень) кардо (*lišmeñ*) *kardo*; **kihajt az ~ból** кардосто панемс/кравтомс *kardosto panems/kravtoms*

isten паз *paz*, чипаз *čipaz*; **szent** ~! Бепе Паз! *Veře Paz!*

istenhit пазнэнь кемема *pazneñ kemema*

istenhívő *mn, fn* пазнэнь кемиця/озныця *pazneñ kemicaložnica*, религиозной *religioznoj*

isteni пазонь *pazoñ*, пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/вадрядоjak вадря *pek/vadřadojak vadřa*

istenít пазокс/штатолокс ловомс *pazoks/štatoloks lovoms*, пек вечкемс *pek večkems*

istennő пазава *pazava*, авапаз *avapaz*

istentagadó *fn* пазнэнь акемиця *pazneñ akemića*, пазтомо *paztomo*, атеист *atejist*

istentisztelet пазнэнь озкс *pazneñ ozks*, церковасо служба *čerkovaso služba*, обедня *obedňa*

iszákos I. *mn* симиця *šimića*, копориця *koporića*, копордыця *kopordića*; ~ **férj** симиця мирде *šimića mir'de*; **II.** *fn* симиця ломань *šimića lomañ*, трютяпа *třuťapa*, копориця *koporića*, копордыця *kopordića*

iszap ил *il*

iszapos илэв *ilev*; ~ **talaj** илэв мода/тарка *ilev moda/tarka*

iszik симемс *šimems*, симнемс *šimñems*, симекшнемс *šimekšñems*; мамамс *mamams*, мамштамс *maťšams*, копорямс *koporams*; **bort** ~ винадо симемс *vinado šimems*; **kávét** ~ кофеде симемс *kofe'de šimems*; **mértéktelenül** ~ кирдевтемавтомо/меравтомо симемс *kir'dev'te-mavtomo/meravtomo šimems*; **mohón** ~ жаднойстэ симемс *žadnojste šimems*; **pezsgőt** ~ шампанскойде симемс *šampanskoj'de šimems*; **sört** ~ шужведте/пиядо/пивадо симемс *šužved'te/pijado/pivado šimems*; **teát** ~ чайде симемс *čaj'de šimems*; **tejet** ~ ловсодо симемс *lovsodo šimems*; **üdítőt** ~ свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтыця симемапельде симемс *svežalgavtića/ekšelgavtića/keľmev'tića šimemapel'de šimems*

iszogat симнемс *šimñems*, симекшнемс *šimekšñems*; мамшнемс *maťšñems*, корштнемс *korštñems*

iszony тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, ужас *užas*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*

iszonyat тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, ужас *užas*, срасть (страсть) *srašt' (strašt')*

iszonyatos тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavks'oñ*, тандавтыця *tandavtića*, срастьвтыця *srašt'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, беряньдеяк берянь *beřaňdejak beřaň*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*

iszonyatosan пектеяк пек *pekt'ejak pek*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*

iszonyú *mn* тандадомань *tandadomañ*, тандавксонь *tandavksoñ*, тандавтыця *tandavtića*, спс-
тявтыця *sraš'avtića*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек амазы(й) *pek ama-
zi(j)*, беряньдеяк берянь *berańdejak beřań*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*

ital симемапель *šimemapel'*; корштамопель *korštamapel'*, ирещемапель (иредстемапель) *ireč-
temapel' (iredštemapel')*, ирещтиця (иредстиця) / чапамо симемапель *ireč'tića (iredš'tića)* /
čapamo šimemapel', алкоголь *alkogol'*, ченькс *čeńks*; **erős** ~ кеме симемапель *keme šime-
mapel'*; **hideg** ~ кельме симемапель *kel'me šimemapel'*; **lehajt egy pohár** ~t вейке стопка
симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; **rászokott az**
~**ra** симемапелентень/симеме тонадс *šimemapel'eń'teń/šimeme tonadš*; **szesz** ~ коршта-
мопель *korštamapel'*, ирещемапель (иредстемапель) *ireč'temapel' (iredš'temapel')*, ирещти-
ця (иредстиця) / чапамо симемапель *ireč'tića (iredš'tića)* / *čapamo šimemapel'*, алкоголь *al-
kogol'*, ченькс *čeńks*; ~**t kimér** ирещтиця (иредстиця) / алкоголень симемапель нуртнезь
микшнемс *ireč'tića (iredš'tića)* / *alkogoleń šimemapel' nur't'ñez mikš'ņems*; ~**t tölt** симема-
пель каямс *šimemapel' kajams*

itat симдемс *šim'dems*

ítél *vmire vkit/vmit* приговор ливтемс/путомс/теемс (мезескак киненьгак/мезеньгак) *prigovor*
liv'tems/putoms/t'ejems (mežeskak kińeńgak/mežeńeńgak); *vmilyennek vkit/vmit* ловомс (кода-
мокскак киньгак/мезеяк) *lovoms (kodamokskak kińgak/mežejak)*; *vkinek vkit/vmit* максомс
(киненьгак киньгак/мезеяк) *maksoms (kińeńgak kińgak/mežejak)*; **halálra** ~ куломас яво-
лывтомс *kulomas javoľ'avtoms*

ítélet приговор *prigovor*; решения *řešeníja*, суждения *suž'deńija*, мерама *meřema*, мель *meľ*,
мельть-арсемат *meľ't-aršemat*; **halálos** ~ куломас кучома/чумондома/алтамо *kulomas ku-
čoma/čumondoma/altamo*; ~**et hoz** приговор ливтемс/путомс/теемс *prigovor liv'tems/put-
oms/t'ejems*, решения ливтемс/путомс/теемс *řešeníja liv'tems/putoms/t'ejems*; ~**et kimond**
приговор ловномс *prigovor lovnoms*

ítélkezik арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, судямс *sud'ams*; решения ливтемс/путомс/теемс *řešení-
ja liv'tems/putoms/t'ejems*

ítélőképesség судямонь ёрокчи *sud'amoń jorokči*, прев *prev*, рассудка *rassudka*

itt тесэ *t'ese*, теске *t'eske*, теск *t'esk*; тия *t'ija*, тияня *t'ijaņa*; **épp(en)** ~ теске *t'eske*, теск *t'esk*, тес-
ке-теске *t'eske-t'eske*, точно / как раз тесэ *točna / kak raz t'ese*; **ki van** ~? ки/кие тесэ? *kilkiye*
t'ese?; **legyél** ~! ульть тесэ! *ul't' t'ese!*; **mi is** ~ **vagyunk** миньгак тесэтяно *mińgak t'ese't'ano*;
mi történik ~? мезе тесэ моли? *meže t'ese moli?*; **nincs** ~ арась тесэ *araš t'ese*; **régóta** ~ **van**
сон умок тесэ *son umok t'ese*; **végre** ~ **vagy** okayники тесат *okoj'niki t'esat*; ~ **az idő**
шкась/шказо сась *škaš/škazo saš*; ~ **is, ott is** тесэяк, тосояк *t'esejak, tosojak*; ~ **kevesen van**-
nak тесэ (сын) аламонест *t'ese (siń) alamońest*; ~ **lakik/él** тесэ эрямс *t'ese eřams*; ~ **marad**
тей кадовомс/лиядомс *t'ej kadovoms/l'ijadoms*; ~ **tartózkodik** тесэ аштемс/улемс *t'ese aš-
t'ems/uľems*; ~ **van** тесэ улемс/аштемс *t'ese uľems/aš't'ems*

ittas иретьстэ (иредьстэ) *ireť'ste (ired'ste)*, иредезь *ired'ež*, симезь *šimež*; ~ **állapot** иредезь уле-
ма-аштема *ired'ež uľema-aš't'ema*, иретьстэ (иредьстэ) улема-аштема *ireť'ste (ired'ste) uľe-
ma-aš't'ema*; ~ **ember** иредезь ломань *ired'ež lomań*

ittasan иредезь *ired'ež*, иретьстэ (иредьстэ) *ireť'ste (ired'ste)*; ~ **vezet** иредезь / иретьстэ (и-
редьстэ) ветямс *ired'ež / ireť'ste (ired'ste) veť'ams*

ittasság иредема *ired'ema*

itteni тестэнь *t'eseń*, тесэнь *t'eseń*, тескенъ *t'eskeń*; ~ **lakos** тестэнь/тесэ/тесэнь/тескенъ эриця
t'eseń/t'ese/t'eseń/t'eskeń eřića

ittthon кудосо *kudoso*; **nincs** ~ арась кудосо *araš kudoso*; ~ **van** кудосо улемс/аштемс *kudoso*
uľems/aš't'ems

ittthoni кудонъ *kudoń*

ittlét тесэ улема *t'ese uľema*

itt-ott тесэ-тосо *t'ese-toso*, косо-косо *koso-koso*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*, тия-тува *t'ija-*

- tuva*, кой-косо *koj-koso*
 iv чирьке *čirke*,менькс *meñks*, мендявкс *meñdavks*, арка *arka*, свод *svod*; конёвлист *koñovlist*, конёвлопа *koñovlopa*
 ivadék эйкакшбиё *ejkakšbijo*, раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; левкст *levkst*
 ivás симема *šimema*; mértéktelen ~ кирдевтемавтомо/меравтомо симема *kirdevtemavto-mo/meravtomo šimema*
 ivel мендявомс *meñdavoms*; свод теемс *svod tejems*; felfelé ~ верев мендявомс *veřev meñdavoms*; lefelé ~ алов мендявомс *alov meñdavoms*
 ivóvíz симемаведь *šimemaved*
 iz¹ тансть *tañst'*, расць (раст) *rašt' (rast)*; jó ~e van танстезэ/растезэ паро *tañšteze/rašteze paro*; kellemes ~ паро/вадря/мельстуиця тансть *paro/vad'ra/mel'stujíca tañst'*; kellemetlen ~ апаро/мельсатуиця тансть *aparo/mel'satujíca tañst'*; savanykás ~ ризаня / ламбамо-ризаня расць (раст) *řizaña / lambamo-řizaña rašt' (rast)*; sós ~ салов расць (раст) / тансть *salov rašt' (rast) / tañst'*; undorító ~ нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня тансть *nulgođevtića/nílgeđemañ/níl'takavtića/níl'taña tañst'*; vmilyen ~t érez тансть марямс *tañst' mařams*
 iz² повидла *povidla*, мармелад *marmelad*
 izé fn тенья *teña*, (кода) эрь *(koda) er*, те самай *t'e samaj*
 izés¹ тантей *tañtej*, тансть / расць (раст) марто *tañst' / rašt' (rast) marto*; потьмежа *pot'meža*
 izés² повидла марто *povidla marto*
 izesen тантейстэ *tañtejsite*, тансть / расць (раст) марто *tañst' / rašt' (rast) marto*
 izesít тантейгавтомс *tañtejgavtoms*, таньшкавтомс *tañškavtoms*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, петемс *pe'tems*; ~sd a levest tejföllel/tejszínnel! таньшкавтык ямонть велькссэ! *tañškavtik jamoñt' veľksse!*
 izesítés тантейгавтома *tañtejgavtoma*, таньшкавтома *tañškavtoma*, витема-петема *vi'tema-pe'tema*, петема *pe'tema*
 izetlen тансттеме *tañst'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; вкустото *vkustoto*, нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgođks)*, мельсатуиця *mel'satujíca*, казямо *kažamo*; ~ tréfa мельсатуиця/казямо пейдемка *mel'satujíca/kažamo pejd'emka*, мельсатуиця/казямо шутка *mel'satujíca/kažamo šutka*
 izgalmas талновтыця *talnovtića*, седейстокиця *seđejstokića*
 izgalmasan талновтозь *talnovtož*, талнозь *talnož*
 izgalom талнома *talnoma*, талновкс *talnovks*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitordoma*, таркаэмень амуема *tarkaezemeñ amujema*; belebetegszik az ~ba талномадо сэредеме кармамс / сэредезевемс / ормаскадомс (ормазкадомс) *talnomado seředeme karmams / seředězevems / ormaskadoms (ormazkadoms)*; remeg az ~tól талномадо сорномс *talnomado sornoms*; ~ba hoz талновтомс *talnovtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*; ~ba jön талнозевемс *talnoževems*; ~ban tart талновтомс *talnovtoms*, талномасо кирдемс *talnomaso kirđems*; ~ban van талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*, ризнэмс-майсемс *řiznems-majšems*, таркаэзем а муемс *tarkaežem a mujems*; izgalmat érez талнома марямс *talnoma mařams*, талномс *talnoms*
 izgat талновтомс *talnovtoms*, пизьявтомс *pižavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, ацирьгавтомс *ačirgavtoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, китордовтомс *kitordovtoms*, оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, ризнэвтемс *řiznev'tems*, тревожамс *třevožams*; берянь тевс кармавтниемс *beřañ t'evs karmavtñems*, жигардомс *žigardoms*; ~ja magát ацирьгадомс *ačirgadoms*, ацирьгалемс *ačirgal'ems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižamoms*, машинетемс *mašñet'ems*, талнозевемс *talnoževems*; feleslegesen ~ja magát стяко машинетемс/талнозевемс *š'tako mašñet'ems/talnoževems*
 izgató mn талновтыця *talnovtića*, пизьявтыця *pižavtića*, жигардыця *žigardića*
 izgatott mn талновтозь *talnovtož*, талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, талныця *talnića*, пизьявтозь *pižavtož*, буволдозь *buvoldož*, нервной *ñervnoj*, аволь сэтьме/таймаза *avol' se'tme/taj-maza*, сэтьмечивтеме *se'tmečiv'teme*, азаргадозь *azargadož*; ~ asszony талныця ава *talnića*

ava; ~ **hang** талакадозь вайгель *talakadož vajgel'*; ~ **várakozás** талнозь учома *talnož učo-ma*

izgatottan талнозь *talnož*, пизавтозь *pižavtož*, буволдозь *buvoldož*, нервнойстэ *nerвноjste*, талакадозь *talakadož*, аволь сэтѣместэ *avol' set'meste*; ~ **várazozik** талнозь учомс/учнемс *talnož učoms/učněms*

izgatottság талнома *talnoma*, пизакадома *pižakadoma*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitor-doma*, тарказемень амуема *tarkaezemeň amujema*

izgul талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*, ризнэмс-майсемс *riz-nems-majšems*; **vkiért** талномс *talnoms*, буволдомс *buvoldoms* (киньгак кис(э) *kiňgak kis(e)*); **szükségtelenül** ~ стяко талномс *št'ako talnoms*

ízlel тансть / расть (раст) малямс *taňšt' / rašt' (rast) mařams*; варчамс *varčams*

ízlés тансть *taňšt'*, расть (раст) *rašt' (rast)*, вкус *vkus*; **kifinomult** ~ вадря тансть/вкус *vad'ra taňšt'/vkus*, элегантной вкус *elegantnoj vkus*; **nincs** ~е арась вкусозо *araš vkusozo*; **van** ~е ули вкусозо *ul'i vkusozo*

ízléses тансть / расть (раст) марто *taňšt' / rašt' (rast) marto*, пек мазы(й)/паро *pek mazi(j)/paro*, мельстуиця *mel'stujíca*

ízlésesen тансть/вкус марто *taňšt'/vkus marto*; ~ **öltözködik** тансть/вкус марто оршнемс *taňšt'/vkus marto oršněms*, мазыстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*

ízléstelen вкустомо *vkustomo*, стильтеме *št'il'teme*; нильгедевкс *niľgeđevks*, нулготѣкс (нулгодѣкс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, мельсатуиця *mel'satujíca*; ~ **beszéd** нильгедевкс / нулготѣкс (нулгодѣкс) / мельсатуиця кортамо *niľgeđevks / nulgoťks (nulgod'ks) / mel'satujíca kortamo*

ízléstelenül вкустомо *vkustomo*, стильтеме *št'il'teme*; нулгодеветѣз *nulgođev'tež*, амазыстэ (амазыстэ) *amazijste (amaziste)*; ~ **beszél** нулгодеветѣз / амазыстэ (амазыстэ) кортамс *nulgođev'tež / amazijste (amaziste) kortams*

ízletes тантей *taňtej*; ~ **étel** тантей ярсамопель *taňtej jarsamopel'*

ízletesen тантейстэ *taňtejste*; ~ **főz** тантейстэ/вадрясто пидемс *taňtejste/vad'rásto pidems*

ízlik вечкевемс *večkevems*, мельс туюмс *mel's tujems*

izmos сывельзанов (сывельсанов) *sivel'zanov (sivel'sanov)*, мускул марто *muskul marto*, мускулов *muskulov*, тулгов *tulgov*, виев *víjev*, нардев *nařdev*

izom сывельзан (сывельсан) *sivel'zan (sivel'san)*, сан *san*, кедѣбеке (кедьпеке) *keđbeke (keđpe-ke)*, мускула *muskula*

iztelen аволь тантей *avol' taňtej*, тансттеме *taňšt'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; ~ **étel** тансттеме / расттеме (расттомо) ярсамопель *taňšt'teme / rašt'teme (rasttomo) jarsamopel'*, аволь тантей ярсамопель *avol' taňtej jarsamopel'*; ~**ül** аволь тантейстэ *avol' taňtejste*, тансттеме *taňšt'teme*, расттеме (расттомо) *rašt'teme (rasttomo)*; ~**ül főz** аволь тантейстэ ярсамопель анокстамс/пидемс *avol' taňtejste jarsamopel' anokstams/pidems*, тансттеме ярсамопель анокстамс/пидемс *taňšt'teme jarsamopel' anokstams/pidems*, расттеме (расттомо) ярсамопель анокстамс/пидемс *rašt'teme (rasttomo) jarsamopel' anokstams/pidems*

ízű тансть / расть (раст) марто *taňšt' / rašt' (rast) marto*; **savanykás** ~ ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *lambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-mol'íca*, чапсть-мериця *čapšt'-mer'íca*, ризаня расть (раст) марто *řizaňa rašt' (rast) marto*, ламбамо-ризаня расть (раст) марто *lambamo-řizaňa rašt' (rast) marto*

ízület эне *ežne*, менькс *meňks*, полда *polda*

izzad ливеськадомс (ливезькадомс) *l'iveškadoms (l'ivežkadoms)*, ливезиямс *l'ivežijams*; ~ **a hő-ségtől** псиде ливеськадомс (ливезькадомс) *psíde l'iveškadoms (l'ivežkadoms)*

izzadság ливезь *l'ivež*

izzadt *mn* ливезев *l'ivežev*, ливезь потсо *l'ivež potso*

izzadtan ливезь потсо *l'ivež potso*, ливеськадозь (ливезькадозь) *l'iveškadož (l'ivežkadož)*, ливезияз *l'ivežijaž*

izzadtság ливеськадома (ливезькадома) *l'iveškadoma (l'ivežkadoma)*, ливезиямо *l'ivežijamo*

izzás калявкс *kaľavks*, калямо *kaľamo*, сыртевема *sir'tevema*; ~**ba jön** сырремемс *sir'emems*, пи-

зякадомс *pižakadoms*

izzik калявомс *kaļavoms*, сыртевомс *siŗteveoms*; **võrõsen** ~ якстерестэ калявомс *jakšteŗeste kaļavoms*

izzit калямс *kaļams*, сыртемс *siŗtems*; **vasat** ~ кшни калямс *kšņi kaļams*

izzó I. mn пултыця/пек пси *pultića/pek psi*, толов *tolov*; **II. fn** электрической лампочка *elektiŗi-českoj lampočka*

izzólámpa электрической лампочка *elektiŗičeskoj lampočka*

J

jaj вай *vaj*, ай *aj*, ой *oj*, ох *ox*

jajgat вайкстнемс *vajkstñems*, ойкстнемс *ojkstñems*; пеняцямс *peñačams*, жалобамс *žalobams*

jajgatás вайкстнема *vajkstñema*, ойкстнема *ojkstñema*, уракадома *urakadoma*; пеняцямо *peñačamo*, жалобамо *žalobamo*

jajveszékel рангомс *rangoms*; лажамс *lažams*; лайшемс *lajšems*; коволямс *kovoľams*; лужа-домс *lužadoms*; урномс *urnoms*

jajveszékelés рангома *rangoma*; лажамо *lažamo*; лайшема *lajšema*; коволямо *kovoľamo*; лужа-дома *lužadoma*; урнома *urnoma*; уракадома *urakadoma*

jámbor сэтъме *se'tme*, сэтъмела *se'tmela*; паздо пелиця *pazdo pel'ića*; пазнэнь кемиця *pazneñ kemic'a*; ~ **ember** сэтъме/сэтъмела ломань *se'tme/se'tmela lomañ*

jámborság сэтъмечи *se'tmeči*; паздо пелема *pazdo pe'ema*

január якшамгов (якшамков) *jakšamgov (jakšamkov)*, январь *janvař*; ~ **másodika** якшамго-вонь (якшамковонь) / январень омбоце чизэ *jakšamgovon (jaksamkovon) / janvařen ombo-će čize*; ~ **ban** якшамговсто (якшамковсто) *jakšamgovsto (jašamkovsto)*, январьстэ *janvařs-te*

januári якшамговонь (якшамковонь) *jakšamgovon (jaksamkovon)*, январень *janvařen*

japán I. *mn* япониянь *japoñijañ*, япононь *japonoñ*; ~ **férfi** япониянь/япононь цёра *japoñijañ/japo-noñ čora*, японец *japoñec*; ~ **nő** япониянь/япононь ава *japoñijañ/japonoñ ava*, японава *japonaava*; ~ **nyelv** япониянь/япононь кель *japoñijañ/japonoñ kel'*; **II.** *fn* япониянь/япононь ломань *japoñijañ/japonoñ lomañ*, японец *japoñec*; ~ **ok** япониянь/япононь ломанть *japoñi-jañ/japonoñ lomañt'*, японецт *japoñect*

Japán földr Япония *Japoñija*

japánul япониянь/япононь кельсэ *japoñijañ/japonoñ kel'se*; ~ **beszél** япониянь/япононь кельсэ кортамс *japoñijañ/japonoñ kel'se kortams*

jár якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, пакамс *pakams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*; молемс *mo-lem's*; ардомс *ardoms*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*; ютамс *jutams*; *vkinek vmi* савомс *savoms*, эрявомс *eřavoms*, пандовксокс улемс *pandovksoks u-lem's* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); **az a hír ~ja** кортамотне молить, ... *kortamot'ne molit'*, ..., молить кортамот, ... *molit' kortamot*, ...; куля маряви, ... *kul'a mařavi*, ..., седе кортыть, ... *šede kortit'*, ...; **az óra jól** ~ частнэ парсте/видестэ якить *častne parš'te/vid'este jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne parš'te/vid'este molit'*; **az óra rossz**ul ~ частнэ беряньстэ/авидестэ якить *častne beřaňste/avid'este jakit'*, частнэ манчить *častne mañčit'*; **egyetemre** ~ университетэв якамс *univeršit'etev jakams*; **élen** ~ икеле ютамс/молемс *ik'eľe jutams/mo'lems*, васенцекс молемс *vašeňčeks mo'lems*; **ez ~ nekem** те монень сави *t'e mo-ñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *t'e moñeñ pandovksoks ul'i*; **fel-alá** ~ мекев-васов якамс *mekev-vasov jakams*, яксемс *jakšems*; **gyalog** ~ ялго якамс *jalgo jakams*; **inogva** ~ лыказы / лыким-лакым якамс *likaž / likim-lakim jakams*; **iskolába** ~ школав якамс *školař jakams*; **jegyben** ~ *vkivel* ладязь/чиязь/чиявтозь улемс *lad'až/čijaž/čijavtož ul'ems* (киненьгак *kiñeňgak*); **jól** ~ парсте лисемс/удаламс (тевде) *parš'te lišems/udalams (t'evd'e)*; ули уцясказо *ul'i ućaskazo*; **kedvében** ~ *vkinek* мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/mo'lems*, мель ваномс *mel' vanoms* (киньгак *kiňgak*), (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, тондамс *tondams* (киненьгак *kiñeňgak*); **komótosan** ~ валкас-то/тужосто якамс *valkasto/tužosto jakams*; **lovon** ~ лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišmese ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šanč-se ardoms*; **mezitláb** ~ кепе якамс *kepe jakams*; **négykézláb** ~ ниле пильге лангсо якамс *ni'le piľge langso jakams*, комадо якамс *komado jakams*; **nehézkesen/nehezen** ~ стакасто / тупор-тапор молемс *stakasto / tupor-tapor mo'lems*, стакасто / тупор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; **nesztelenül** ~ амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо молемс *amařaviksste/gajt'teme/šalttomo/lašt'tomo mo'lems*, амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашт-

томо якамс *amaraviksste/gajt'eme/šalttomo/laštomo jakams*; *nyitott szemmel* ~ теткезь сельмть (сельметь) якамс *tet'kež šel'mi' (šel'met') jakams*; *nyomon* ~ мельга якамс *mel'ga jakams*, следга модемс *šledga mo'em's*; *rosszul* ~ зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, беряньстэ лисемс *berańste lišems*; беряньстэ/авидестэ якамс *berańste/avideste jakams*, манчемс *mańčems*; *sokszor ~tam ott* ламоксть ульнинь тосо *lamokšt' ul'niń toso*, ламоксть якинь тов *lamokšt' jakiń tov*; *szerencsétlenül/póruł* ~ алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскавтомочи кирдемс *fiasko/zijan/učaskavtomoci kiř'dems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *mańavoms*; *szerencsétlenül/póruł ~t* (сон) зыянс/кажос понгсь (*son*) *zijans/kažos pongš*, сонензэ понгсь *sońenze pongš*; *színházba* ~ театрав якамс *teatrav jakams*; *tanfolyamra* ~ курсас (курсс) якамс *kursas (kurss) jakams*; *tud ~ni* якамо маштомс *jakamo maštoms*; ~ *a szája* шлебердемс *šleberđems*, лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, лебердемс *leberđems*; *~tál ott valamikor?* ульнить тосо зярдояк/знярдояк? *ul'niń toso žardojak/žńardojak?*, эрсить тосо зярдояк/знярдояк? *eršit' toso žardojak/žńardojak?*

járadék рента *řenta*; пособия *posobija*; пенсия *peńšija*

járandóság пандовкс *pandovks*

járas¹ якамо *jakamo*, яксема *jakšema*; якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, молевкс *mo'levks*, молема *mo'lema*; чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; устав *ustav*; *esetlen* ~ тупор-тапор молевкс/молема *tupor-tapor mo'levks/mo'lema*, чувтола молевкс *čuvtola mo'levks*; *komótos* ~ валка якавкс/якавт *valka jakavks/jakavt*; *munkába* ~ важдеме якамо *važodeme jakamo*; *nehézkés* ~ стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor mo'lema*, стака / тупор-тапор чалгавкс *staka / tupor-tapor čalgavks*; *nem ismeri a ~t* кинть а содамс *kińt' a sodams*

járas² ёнкс *jonks*, буе *buje*; район *rajon*; уезд *ujezd*; *szegedi* ~ Сегедень район *Szegeden rajon*

járat¹ *fn* якамо *jakamo*; молема *mo'lema*; рейс *řejs*; ки *ki*, линия *lińija*; *légi* ~ самолётонь/коштонь/воздушной рейс *somolotoń/koštoń/vozdušnoj řejs*; *nemzetközi* ~ международной рейс *meždunarodnoj řejs*; *~okat sűrít* рейст сеецтемс (сеедьстемс) *řejst seječ'tems (šejedš'tems)*

járat² *ige* якавтомс *jakavtom's*; (машинанть) важодевтемс (*mašinan't*) *važodev'tems*, (машинанть) нолдамс (*mašinan't*) *noldams*; *újságot* ~ газет(а) сёрмащтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*

járatlan апак яка/яксе *apak jaka/jakše*, апак артне (ардне) / ардтне *apak artne (ardne) / ardińe*; *vmiben* асодыця (мезескак) *asodiča (mežeskak)*, аволь опитной (опытной) (мейсэяк) *avol' opitnoj (mejsejak)*; ~ *út* апак яка/яксе ки *apak jaka/jakše ki*

járatos *vmiben* (парсте) содыця (мезескак) (*parš'te*) *sodiča (mežeskak)*; ёроков (мейсэяк) *jo-rokov (mejsejak)*; ~ *az irodalomban* сон литературань содыця *son li'teraturañ sodiča*

járda ялгоякамонь ки *jalgojakamoń ki*, тротуар *trotuar*; а ~ *szegélye* ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирез *jalgojakamoń kińt' / trotuarońt' čirze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пезз *jalgojakamoń kińt' / trotuarońt' peze*; *letakarítja a havat a járdáról* ловонть тротуарс-то урядамс *lovońt' trotuарsto uradams*

járhatalan аютавикс *ajutaviks*, аардовикс *aardoviks*, ютамс/ардомс амаштовикс *jutams/ardoms amaštoviks*, кивтеме *kiv'teme*; ~ *út* аютавикс/аютамо ки *ajutaviks/ajutato ki*, ютамс/ардомс амаштовикс ки *jutams/ardoms amaštoviks ki*; ~ *ná tesz* аютавиксэкс/аардовиксэкс теемс *ajutavikseks/aardovikseks tejem's*

járható ютавикс *jutaviks*, ардомань *ardomań*, ютамс/ардомс маштовикс *jutams/ardoms maštoviks*; ~ *út* ютавикс/ардомань ки *jutaviks/ardomań ki*, ардомаки *ardomaki*, ютамс/ардомс маштовикс ки *jutams/ardoms maštoviks ki*

járkál якамс *jakams*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, яксемс *jakšems*; *ki-be* ~ лисемс-совамс *lišems-sovams*, мекев-васов / тей-тов якамс *mekev-vasov / tej-tov jakams*

járkálás якамо *jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, яксема *jakšema*; *ki-be* ~ лисема-совамо *lišema-sovamo*, мекев-васов / тей-тов якамо *mekev-vasov / tej-tov jakamo*

jár-kel якамс-пакамс *jakams-pakams*, яксемс *jakšems*, яксемс-паксемс *jakšems-pakšems*, мекев-васов якамс *mekev-vasov jakams*

- jármű** ардомапель *ardomapel'*, ускома-ардомапель *uskoma-ardomapel'*, ардомань средства *ardoman' sredstva*, транспорт *transport*
- járókelő fn** ютыця *jutića*, молиця *mo'ića*, ялго ютыця/молиця *jalgo jutića/mo'ića*
- jártas** *vmiben* содыця/маштыця (мезескак) *sodića/maštića (mezeskak)*, содавикс (мезеяк марто) *sodaviks (mezejak marto)*; ёроков (мейсэяк) *jorokov (mejsejak)*; ~ **az irodalomban** сон литературань содыця *son' literaturah' sodića*
- jártasság** содамочи *sodamoči*, маштома *maštoma*, маштомачи *maštomači*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*; ~**ot szerez** содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/jorokči sajems*; ~**ra tesz szert** содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/jorokči sajems*
- járul** *vmihez* молемс *mo'ems*, ютамс *jutams* (мезеяк малас *mezejak malas*); поладовомс (мезескак) *poladovoms (mezeskak)*; *vki elé* стямс (кинйгак икелев) *štams (kiingak ikelev)*; *vkihez vmivel* пшкадемс (киненьгак мезеяк марто) *pškad'ems (kiñengak mezejak marto)*
- járuelék** раштавкс *raštavks*, топавтовкс *topavtovks*, поладовкс *poladovks*; пандовкс *pandovks*, взнос *vznos*
- járvány** орв кезов *kezo*v, эпидемия *epid'emija*, кезгемор *kezegemor*; ~**t terjeszt** кезов кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *kezo*v *kant'ñems (kand'ñems) / kand't'ñems/sravtoms*, эпидемия кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *epid'emija kant'ñems (kand'ñems) / kand't'ñems/sravtoms*
- járványos** педи(ця) *ped'i(ća)*, заразной *zaraznoj*, эпидемиянь *epid'emijah'*; ~ **betegség** педиорма *ped'iorma*, педиця/заразной орма *ped'ića/zaraznoj orma*
- játék** налксема *nalk'sema*; налкшке *nalk'ske*, налксемапель *nalk'semapel'*, налксемка *nalk'semka*; няка *ñaka*, татай *tataj*; (налксемань) партия *(nalk'semañ) part'ija*, гейм *gejm*; **hangszeres** ~ седамю *šed'amo*, седамюпельсэ налксема *šed'amopel'se nalk'sema*, сеद्याкс *šed'avks*, сеद्याма *šed'amka*; **kettős** ~ кавтова налксема *kavtova nalk'sema*, кавоньгирдань (кавонькирдань) налксема *kavon'girdań (kavon'kirdań) nalk'sema*; **megnyeri a** ~**ot** налксемасо изнямс *nalk'semaso izñams*; *vmilyen* ~**ba kezd** налксемас совамс *nalk'semas sovams*, налксеме ушодомс/уствамс/кармамс *nalk'seme ušodoms/ustavams/karmams*; ~**ban legyőz** налксемасо изнямс *nalk'semaso izñams*
- játékbolt** налкшкень микшнемакудо/лавка *nalk'skeñ mikš'ñemakudo/lavka*
- játékfilm** фильм(а) *fil'm(a)*, кино *kino*
- játékos I. m** налксия *nalk'sića*, эльница *e'l'ñića*, озиця *ozića*; **II. fn** налксия *nalk'sića*; **szenvedélyes** ~ налксемань/налксеме пек вечкиця *nalk'semañ/nalk'seme pek večk'ića*
- játékszabály** налксемань лув/правила *nalk'semañ luv/pravila*; ~**ok** налксемань лувт/правилат *nalk'semañ luv/pravilat*
- játékszer** налкшке *nalk'ske*, налксемапель *nalk'semapel'*, налксемка *nalk'semka*
- játszadozás** налксема *nalk'sema*, эльнема *e'l'ñema*, цельнема *čil'ñema*, озямю *oza'mo*
- játszadozik** налксемс *nalk'sems*, эльнемс *e'l'ñems*, цельнемс *čil'ñems*, озямс *oza'ms*
- játszik** налксемс *nalk'sems*; *vmivel* налксемс (мейсэяк, мезеяк марто) *nalk'sems (mejsejak, mezejak marto)*; *vmi* налксемс *nalk'sems*, седамс *šed'ams* (мейсэяк *mejsejak*); **babával** ~ някасо / няка марто налксемс *ñakaso / ñaka marto nalk'sems*; **bűjőskát** ~ гурямс *gu'ams*, кончексэ/кекшнемасо налксемс *koñčkese/kekš'ñemaso nalk'sems*; **gitáron** ~ гитарасо налксемс/седамс *gitaraso nalk'sems/šed'ams*; **hangszeren** ~ седамс *šed'ams*, седамюпельсэ налксемс *šed'amopel'se nalk'sems*; **harmonikán** ~ гармулясо/гармунясо/гармониясо седамс *garmu'laso/garmuñaso/garmoñijaso šed'ams*, гармулясо/гармунясо/гармониясо налксемс *garmu'laso/garmuñaso/garmoñijaso nalk'sems*; **hegedűn** ~ дикамосо седамс/налксемс *dikamoso šed'ams/nalk'sems*, скрипкасо седамс/налксемс *skripkaso šed'ams/nalk'sems*; **indulót** ~ марш налксемс *mař nalk'sems*; **leengedi a gyereket játszani az udvarra** эйкакшонть кардазов/ульцяв налксеме нолдамс *ejkakšoñt' karadzov/ul'čav nalk'seme noldams*; **orgonán** ~ органсо седамс/налксемс *organso šed'ams/nalk'sems*; **szerepet** ~ роль налксемс *rol' nalk'sems*; **zongorán** ~ рояльсэ/фортепьянасо налксемс *rojal'selfortepjanaso nalk'sems*, рояльсэ/фортепьянасо седамс *rojal'selfortepjanaso šed'ams*
- játszma** (налксемань) партия *(nalk'semañ) part'ija*, налксема *nalk'sema*

- játszódik** теевемс *téjevems*, молемс *molems*, ютамс *jutams*
játszótárs одиялга *od'ijalga*, партнёр *part'ňor*; эйкакшпингень ялга/оя *ejkakšpingeň jalga/oja*
java I. mn сех/сехте паро *šex/šex'te paro*, сех/сехте вадря *šex/šex'te vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоак вадря *vad'radojak vad'ra*; **II. fn** сех/сехте паро пелькс *šex/šex'te paro pelks*, сех/сехте вадря пелькс *šex/šex'te vad'ra pelks*; сех/сехте покш пелькс *šex/šex'te pokš pelks*, покштояк покш пелькс *pokštojak pokš pelks*; паро *paro*, ён *jon*, парочи *paroči*; *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) сехте паро/вадря пелькс(эзэ) (*kiňgak/mežeňgak*) *šex'te paro/vad'ra pelks(eze)*; *hátra van még a* ~ сех парось/вадрясь (седе) мейле карми *šex paroš/vad'raš (še-de) mejle karmi*, сех парось/вадрясь (седе) мейле сы *šex paroš/vad'raš (še-de) mejle si*; ~ *része vminek* (мезеньгак) сехте покш пелькс(эзэ) (*mežeňgak*) *šex'te pokš pelks(eze)*
javak I sz паро *paro*, ули-паро *ul'i-paro*, парочи *paroči*, уличи *ul'iči*; **anyagi** ~ материальной улемачи *ma'terial'noj ulemači*
javára vkinek (кинйгак) лезэкс (*kiňgak*) *lezezs*; ~ **válik vkinek** лезэкс туемс (киненьгак) *lezezs tujems (kiňeňgak)*
javaslat мерема *meřema*, ёвтамо *jovtamo*, превень максома *převeň maksoma*, предложениянь теема *předloženíjaň tejema*; яволявкс *javoľavks*; проект *projekt*; **megszavazza a ~ot** меленть-арсеманть шнамс / ёнокс ловомс *meľeňt'-aršemaňt' šnams / jonoks lovoms*
javasol меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*, превть максомс *převť maksoms*, предложения теемс *předloženíja tejems*
javít витемс *viřems*, петемс *peřems*, витемс-петемс *viřems-peřems*; **autót** ~ машина витемс *ma-šina viřems*
javítás витема *viřema*, петема *peřema*, витема-петема *viřema-peřema*; витевкс *viřevks*, ремонт *řemont*
javítgat витнемс *viřňems*, витемс-петемс *viřems-peřems*, витнемс-петнемс *viřňems-peřňems*
javithatatlan авитевикс *aviťeviks*, авитевница *aviťeviča*
javithatatlanul *aviťeviksste* авитевиксстэ
jávorfa növ укштор *ukštor* (Acer)
jávorszarvas áll сярдо *šardo* (Alces alces)
javul паролгадомс *parolgadoms*, вадрялгадомс *vad'ralgadoms*, вадрякстомомс *vad'rakstomoms*, парокстомомс *parokstomoms*, ёнкстомомс *jonkstomoms*; виемемс *vijemems*
javulás паролгадома *parolgadoma*, вадрялгадома *vad'ralgadoma*, парокстомома *parokstomoma*, вадрякстомома *vad'rakstomoma*, ёнкстомома *jonkstomoma*; виемема *vijemema*
jazz джаз *džaz*
jég эй *ej*; **beszakadt a** ~ эесь сивсь *eješ šivś*; **lék a ~en** эй лангсо анксема *ej langso ankšema*; **megcsúszik a ~en** эй лангсо нолаштомс/кракстамс *ej langso nolaštoms/krakstams*; **olvad a** ~ эесь солы *eješ soli*; **repedezik a** ~ эесь лазнови *eješ laznovi*; **zajlik a** ~ эесь цяторды / цяторсо моли *eješ čatordi / čatorso mol'i*; ~ **be hűt** эй лангсо/потсо кельмевтемс *ej langso/potso kel'mevťems*, эйсэ кельмевтемс *ejse kel'mevťems*; ~ **be hűtött** эй лангсо/потсо кельмевтезь *ej langso/potso kel'mevťež*, эйсэ кельмевтезь *ejse kel'mevťež*; ~ **gé fagy** экс кельмемс *ejeks kel'mems*, эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; ~ **gé fagyott** экс кельмезь *ejeks kel'mež*, эиязь *ejijaž*, эендязь (эендазь) *ejeňdaž (ejendaž)*, эензазь *ejenzaž*
jégcsap эйсюрпо (эйсюрпо) *ejšuro (ejšuro)*
jegenye növ пихта *piřta* (Populus italica)
jeges эев *ejev*, эень *ejeň*; ~ **lesz** эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; ~ **út** эев ки *ejev ki*; ~ **sé válik** экс велявтомс *ejeks vel'avtoms*; эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeňdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*
jegesedés эиямо *ejijamo*, эендямо (эендамо) *ejeňdamo (ejendam)*, эензамо *ejenzamo*
jegesmedve áll ашо овто *ašo ovto* (Ursus maritimus)
jégeső цярахман *čarařman*; ~ **esik** цярахман пры/моли *čarařman pri/mol'i*
jéghegy эень пандо *ejeň pando*, эйбандо (эйпандо) *ejbando (ejpando)*, айсберг *ajsberg*

- jégkorszak** эйбинге (эйпинге) *ejbiŋge (ejpiŋge)*
jégmező эйбакся (эйпакся) *ejbakša (ejpakša)*
jégpálya киракстнематарка *kirakstnematarka*, каток *katok*
jégtábla эйбоколь (эйпоколь) *ejbokol (ejpokol)*
jegy тешкс *tešks*; ардомаконёв *ardomakoŋov*, билет *bilet*; оценка *ocenka*; балл *ball*; клейма *kľejma*; карточка *kartočka*; талон *talon*; **ingyenes** ~ питневтсеме/стяконь билет *pit'nev'e-me/štakoŋ biľet*; **kedvezményes** ~ льготной билет *ľgotnoj biľet*, льготной питнены/питнесэ билет *ľgotnoj pit'neŋ/pit'nese biľet*; **másodosztályú** ~ омбоце классонь билет *omboce klas-soŋ biľet*; **menettérti / oda-vissza** ~ мекев-васов ардомаконёв/билет *mekev-vasov ardoma-koŋov/biľet*; **vasúti** ~ кшнинь/чугункань кинь билет *kšniŋ/čugunkaŋ kiŋ biľet*; **~ben jár vkivel** ладязь/чиязь/чиявтозь улемс (киненьгак) *laďaž/čijaž/čijavtož ul'ems (kiŋeŋgak)*; **~et kezel** билет ванномс/контролировамс/проверямс *biľet vannoms/kontrol'irovams/prove-rams*; **~et vált** билет рамамс *biľet ramams*
jegyés fn ладязь/чиязь одирьва *laďaž/čijaž odiřva*; урвакстыця цёра *urvakstića čora*, жених *ženiħ*; **~ek** ладязтне *laďažt'ne*, одирьва ды урвакстыця цёра / жених *odiřva di urvakstića čora / ženiħ*
jegyespár ладязтне *laďažt'ne*, одирьва ды урвакстыця цёра / жених *odiřva di urvakstića čora / ženiħ*
jegyesség ладямо *laďamo*, чиямо *čijamo*; ладямошка *laďamoška*, чиямошка *čijamoška*
jegyész тешкстамс *teškstams*, тешкстнемс *teškst'neŋms*, тешкс путомс *tešks putoms*, сёрмалемс *šormal'ems*
jegygyűrű венчамосуркс *veŋčamosurks*
jegyzedő билетэнь пурныця *biľeteŋ purnića*, билетёр *biľet'or*, контролёр *kontrol'or*
jegyzék списка *špiska*; каталог *katalog*; ведомость *vedomoš'ť*, реестра *řejestra*; *pol* нота *nota*, штёт (счёт) *š'ot (sč'ot)*
jegyzet сёрмадовкс *šormadovks*, тешкставкс *teškstavks*; конспект *koŋšpekt*; заметка *zametka*; **margóra irt ~ek** лопачирес/лопакрайс/поляс сёрмадозь тешкставкст *lopačir'es/lopa-krajs/pol'as šormadož teškstavkst*
jegyző fn нотариус *notari'us*; сёрмадей *šormadej*, писарь *pisar'*; протоколонь ветиця (ломань) *protokol'oŋ veťića (lomaŋ)*, секретарь *šekretar'*
jegyzőkönyv протокол *protokol*; **~be vesz** протоколс совавтомс/сёрмадомс *protokols sovav-toms/šormadoms*; **~et vezet** протокол ветьамс *protokol veťams*
jel тешкс *tešks*, тешкставкс *teškstavks*; сигнал *signal*; ёнкс *jonks*, ёнксчи *jonksči*; *nyelv* нев-тевкс *nev'tevks*, суффикс *suffiks*, аффикс *affiks*; **áruló** ~ миниянь/микшницянь/манчи-ця/предателень тешкс *mijićaŋ/mikšnićaŋ/maŋčića/predat'eľeŋ tešks*; **megadja a ~et vmire** тешкс/сигнал максомс (мезненьгак) *tešks/signal maksoms (mežneŋgak)*; **titkos** ~ сала-вань/кекшезь тешкс *salavaŋ/kekšež tešks*
jeladás тешксэнь/сигналонь максома *tešks'eŋ/signal'oŋ maksoma*; тешкставкс *teškstavks*, сиг-нал *signal*
jelen I. mŋ неень (шкань) *hejeŋ (škaŋ)*; **~ idő** неень шка *hejeŋ ška*; **II. fn** неень шка *hejeŋ ška*; **III. hsz** тесэ/теске *teš'e/teške*, таркасо *tarkaso*; **~ van** тесэ/теске улемс *teš'e/teške ul'ems*, таркасо аштемс/улемс *tarkaso aš'tems/ul'ems*; **nem volt** ~ арасель таркасо(нзо) *araš'eľ tar-kaso(nzo)*; **nincs** ~ таркасо(нзо) а улемс *tarkaso(nzo) a ul'ems*; арась таркасо(нзо) *araš tar-kaso(nzo)*
jelenet сёвнома *šovnoma*, скандал *skandal*; *szinh* пелькс *peľks*, сцена *scena*, явления *jav'leŋija*; **~et rendez** сёвнома/скандал кепедемс *šovnoma/skandal kaped'ems*
jelenkor неень шка *hejeŋ ška*
jelenleg неень шкасто *hejeŋ škasto*
jelenlegi неень (шкань) *hejeŋ (škaŋ)*, современной *sovremennoj*
jelenlét улема *ulema*, таркасо аштема/улема *tarkaso aš'tema/ulema*; **~ében** сонзэ улемстэ (уле-масто) / пингстэ (пингестэ) *sonze ul'emste (ul'emasto) / piŋgste (piŋgeste)*, улемстээнзэ (уле-мастонзо) *ul'emstenze (ul'emastonzó)*, пингстээнзэ (пингестээнзэ) *piŋgstenze (piŋgestenze)*;

~**edben** тонь улемстэ (улемасто) / пингстэ (пингестэ) *toñ ulemste (ulemasto) / piñgste (piñgste)*, улемстэть (улемстот) *ulemstet' (ulemstot)*, пингстэть (пингестэть) *piñgstet' (piñgsetet')*; ~**emben** монь улемстэ (улемасто) / пингстэ (пингестэ) *mon' ulemste (ulemastot) / piñgste (piñgste)*, улемстэнь (улемастонь) *ulemsten' (ulemaston')*, пингстэнь (пингестэнь) *piñgsten' (piñgseten')*

jelenlevő (jelenlöv) *fn* улица *ul'ica*, таркасо аштиця/улиця *tarkaso ašt'ica/ul'ica*

jelenlöv *l. jelenlevő*

jelenség улевкс *ul'evks*, улемачи *ulemaci*, явления *javlen'ija*; цюдавокс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*; теевема *tejevema*; эффект *effekt*; ~**et leír** улемачиде/явлениядо сёрмадомс *ulemacid'eljavlen'ijado šormadoms*, улемачиде/явлениядо ёвтнемс *ulemacid'eljavlen'ijado jovn'iems*

jelent ёвтнемс *jovn'iems*, пачтямс *pač'tams*, яволявтомс *javoľavtoms*; невтемс *nev'tems*, (эрявиксэкс) улемс (*eravikseks*) *ulems*, марявомс *mařavoms*; чарькодевтёмс *čar'kodev'tems*, смусть кандомс *smušt' kandoms*; *vkinek vmit* ёвтнемс *jovn'iems*, пачтямс *pač'tams*, яволявтомс *javoľavtoms*, невтемс *nev'tems*; марявомс *mařavoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); (эрявиксэкс) улемс (киненьгак) (*eravikseks*) *ulems (kiñeñgak)*; *ez keveset ~ neki* те аламодо ёвтни/корты сонензэ *te alamodo jovtñi/korti soñenze*; *ez nem ~ nekem semmit* те монень мезекскак а маряви *te moñeñ mežekskak a mařavi*, те монень мезеяк а невти *te moñen mežejak a nev'ti*, те монень мездеяк а корты *te moñeñ meždejak a korti*; *mit ~?* мезе/кодамо смустезэ? *meže/kodamo smušt'eze?*; *mit ~ ez a szó?* кодамо смусть канды те валось? *kodamo smušt' kandi te valoś?*, кодамо те валонть смустезэ? *kodamo te valon't smušt'eze?*, мезе чарькодевити те валось? *meže čar'kodev'ti te valoś?*

jelentékeny неявикс *nejaviks*; содавикс *sodaviks*; эргания (эргана) *er'gana (er'gana)*; эрявикс *er'aviks*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; смустев *smušt'ev*

jelentéktelen анеявикс *añejaviks*; асодавикс *asodaviks*, аэрявикс *aer'aviks*; вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*, асатышка *asatiška*; аразень *arazeñ*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*; ~ **dolog** стяконь/истяконь те *št'akoñ/išt'akoñ t'ev*, вишкине/апокш те *viškiñe/apokš t'ev*; ~ **ember** стяконь / тупавкс-тапавкс ломань *št'akoñ / tupavks-tapavks lomañ*; ~ **vacak** аразень/истяконь/аэрявикс/амаштовикс нулат-валат *arazeñ/išt'akoñ/aer'aviks/amaštoviks nulat-valat*

jelentéktelenség анеявиксчи *añejaviksč'i*; асодавиксчи *asodaviksč'i*, аэрявиксчи *aer'aviksč'i*

jelentés яволявтома *javoľavtoma*, ёвтамо *jovtamo*; смусть *smušt'*; доклад *doklad*; рапорт *raport*; отчёт *otč'ot*; реферат *referat*; *nyelvi* ~ келень смусть *kelen' smušt'*; ~**t tesz** куля пачтямс *ku-la pač'tams*, яволявтомс *javoľavtoms*, ёвтамс *jovtams*; рапорт максомс *raport maksoms*; доклад теёмс *doklad t'ejems*

jelentkezés само *samo*; неявوما *nejavoma*, марявوما *mařavoma*; появамо *pojavamo*, прянь сёрмацтома (сёрмадстома) *přaň šormactoma (šormadstoma)*, регистрация *registracija*; прянь невтема *přaň nev'tema*; лисема *l'isema*

jelentkezik самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; неявомс *nejavoms*, марявомс *mařavoms*; вастневемс *vastnevems*, появамс *pojavams*; пря сёрмадомс / сёрмацтомс (сёрмадстомс) / невтемс *přa šormadoms / šormactoms (šormadstoms) / nev'tems*; лисемс *l'isems*; **önként** ~ эсь мельсэ/олясо самс *eš mel'se/oľaso sams*, эсь мельсэ/олясо пря сёрмацтомс (сёрмадстомс) *eš mel'se/oľaso přa šormactoms (šormadstoms)*

jelentkező *fn* сёрмацтозь (сёрмадстозь) *šormactož (šormadstož)*, прянь сёрмацтыця (сёрмадстыця) *přaň šormactiça (šormadstiça)*; бажия *bažiça*; **következő** ~ седе тов / мейле молия сёрмацтозесь (сёрмадстозесь) *šede tov / mejle moľiça šormactožeš (šormadstožeš)*

jelentős неявикс *nejaviks*; содавикс *sodaviks*; эргания (эргана) *er'gana (er'gana)*; эрявикс *er'aviks*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; смустев *smušt'ev*

jelentősen неявиксстэ *nejaviksste*, сатышкасто *satiškasto*; ~ **több** неявиксстэ седе ламо *nejaviksste šede lamo*

jelentőség смусть *smušt'*; эрявиксчи *er'aviksč'i*, (покш) лезэвчи (*pokš*) *lezevč'i*

jeles *I. mn* пек паро/вадря *pek paro/vađ'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоjak вадря

vadřadojak vadřa, отличной *oľ'ličnoj*; ~ *tanuló* сех паро/вадря тонавтниця *šex paro/vadřa tonavtniča*, отличник *oľ'ličnik*; **II. fn** «вете» „*veťe*“, пятёрка *pjaťorka*, сех паро оценка *šex paro ocenka*, «отлична» „*oľ'lična*“

jелез тешкс/сигнал максомс *t'ešks/signal maksoms*; тешкстамс *t'eškstams*; кулямс *kuľams*, являвтомс *javol'avtoms*; меремс *meřems*

jelige девиз *ďeviz*; эпиграф *epigraf*

jelkép тешкс *t'ešks*, символ *šimvol*

jelképes символонь *šimvolon*, символ марто *šimvol marto*, символической *šimvoličeskoj*; ~ **ajándék** символической казне *šimvoličeskoj kažne*; ~ **beszéd** символ марто / символической кортамо *šimvol marto / šimvoličeskoj kortamo*

jelleg кой *koj*, ёнкс *jonks*; кор *kor*, норов *norov*, обуця *obuča*, характер *čarakter*, тип *t'ip*

jellegű (кодамояк *kodamojak*) ёнксонь (кантниця (кандниця) / кандтниця) *jonksón (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, характерэнь (кантниця (кандниця) / кандтниця) *čarakteren (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, типень (кантниця (кандниця) / кандтниця) *t'ipen (kantnića (kandnića) / kand'tnića)*, (кодамояк *kodamojak*) ёнкс/кор/характер/тип марто *jonks/kor/čarakter/t'ip marto*; **más** ~ лия ёнкс/кор/характер/тип марто *t'ija jonks/kor/čarakter/t'ip marto*

jellegzetes башкаёнксонь *baškajonksón*, аволь весень кондямо/кандовиця *avol' vešeň koňdamo/kandovića*, характерной *čakter'ernoj*, типичной *t'ipičnoj*; ~ **tulajdonság** характерной/типичной ёнкс *čakter'ernoj/t'ipičnoj jonks*

jellegzetesség характерность *čakter'ernošt'*, типичность *t'ipičnošt'*, лияксчи *t'ijaksči*; примета *přimeta*

jellem кор *kor*, норов *norov*, обуця *obuča*, характер *čarakter*; чачо *čačo*, натура *natura*; **szilárd** ~ кеме кор/обуця/характер *keme kor/obuča/čarakter*, виев кор/обуця/характер *vijev kor/obuča/čarakter*

jellemes кеме кор/обуця/характер марто *keme kor/obuča/čarakter marto*; паро коень кирдиця *paro koeň kiřďića*; виде *vide*, паро *paro*, благородной *blagorodnoj*

jellemesen видестэ *vid'este*, парсте *par'ste*, благороднойстэ *blagorodnojs'te*

jellemez характеристика максомс *čakter'erišt'ika maksoms*, характеризовамс *čakter'erizovams*; явовомс (мейсэяк) *javovoms (mejsejak)*, характерноекс улемс (мезненьгак) *čakter'ernojeks ul'ems (mežneňgak)*

jellemtelen лавшо кор/норов/обуця/характер марто *lavšo kor/norov/obuča/čarakter marto*, обуцявтомс *obučavtomo*, характертэме *čakter'erteme*; нулгодькс (нулготькс) *nulgod'ks (nulgot'ks)*

jellemtelenül нулготькссэ *nulgot'ksste*; ~ **viselkedik** нулготькссэ пря ветямс *nulgot'ksste přa veťams*

jellemvonás коронь/обуцянь/характерэнь ёнкс *koroň/obučaň/čakter'eren jonks*; **negatív** ~ берянь/отрицательной обуцянь ёнкс *beřaň/oťřicaťel'noj obučaň jonks*; **pozitív** ~ паро/вадря/позитивной обуцянь ёнкс *paro/vadřa/požit'ivnoj obučaň jonks*

jellemzés характеристика *čakter'erišt'ika*; характеристикань максома *čakter'erišt'ikaň maksoma*; ~ **t ad** характеристика максомс *čakter'erišt'ika maksoms*, характеризовамс *čakter'erizovams*

jellemző *vmire/vkire* (мезненьгак/киненьгак) кандовиця (*mežneňgak/kiňeňgak*) *kandovića*, (мезненьгак/киненьгак) характерной (*mežneňgak/kiňeňgak*) *čakter'ernoj*; явовиця *javovića*, аволь весень кондямо *avol' vešeň koňdamo*, аволь весенень кандовиця *avol' vešeňeň kando-vića*, явовтыця *javovtića*; ~ **vonás** явовиця/характерной/башка/явовтыця ёнкс *javovića/čakter'ernoj/baška/javovtića jonks*

jellemzően характернойстэ *čakter'ernojs'te*, характерна *čakter'erna*, явовикссэ *javoviksste*

jelmez маскарадонь оршамка *maskaradoň oršamka*

jelmezbál бал-маскарад *bal-maskarad*

jelöl тешкстамс *t'eškstams*; невтемс *nev'tems*; кандидатура аравтомс *kaň'didatura aravtoms*; клеймамс *kľejmams*

jelölés тешкстамо *t'eškstamo*; тешкс *t'ešks*; невтема *nev'tema*; кандидатурань аравтома *kaň-*

d'idaturañ aravtoma; клеймамо *klejmano*
jelölt fn кандидат *kañ'didat*
jelszó пароль *parol'*; тердема *te'rdema*; лозунг *lozung*
jelvény значок *značok*; тешкс *t'ěšks*; эмблема *emblemá*; ~t *kitűz* значок сялгомс/чочамс *značok šalgomс/čočams*
jelzés тешкстамо *t'ěškstamo*; тешкс *t'ěšks*, знак *znak*; сигнал *signal*
jelző nyelv определения *oprěd'el'eniya*, атрибут *at'ribut*, ёнкс *jonks*; эпитет *epitet*
jó I. mn паро *paro*, вадря *vad'ra*, ён *jon*; ~ **a megjelenése vkinek** (кинйгак *kiñgak*) паро тюсо-зо/чачозо *paro tusozo/čačozo*, вадря тюсозо/чачозо *vad'ra tusozo/čačozo*; ~ **dolga van** парсте/вадрясто эрямс *paršte/vad'rásto eráms*; сон парсте/вадрясто эри *son paršte/vad'rásto eri*, сонзэ тевензэ парт/вадрят *sonze t'evenze part/vad'rat*; ~ **egészség** паро/кеме шумбрачи *paro/keме šumbrači*; ~ **éjszakát!** паро ве! *paro ve!*, сэтьме удома! *se'tme udo-ma!*; ~ **ember** паро/чевтеседей ломань *paro/čev'tešed'ej lomañ*; ~ **érzés** паро/вадря ёжо *pa-ro/vad'ra jožo*; мельспаро *mel'sparo*; седейбетема (седейпетема) *šed'ejbetema (šed'ejpete-ma)*; ~ **estét!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; ~ **étvágyat (kívánok)!** тан-тейстэ ярсамс! *tañ'tejste jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*; ~ **hallása van** сонзэ маря-мозо/пилемарямозо вадря *sonze mařamozo/pilemařamozo vad'ra*; ~ **hangulat** паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*, паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*; ~ **hangulatban van** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, паро/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se ul'ems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso ul'ems*; ~ **idő** паро шка/ушолкс/венелькс/менелькс *paro ška/ušolks/veñelks/meñelks*, вадря шка/ушолкс/венелькс/менелькс *vad'ra ška/ušolks/veñelks/meñelks*; ~ **íze van** танстезэ/растезэ паро *tañ'steze/rašt'eze paro*; ~ **kedély** паро/вадря ёжо *paro/vad'ra jožo*, паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*; ~ **kedélyállapot** паро/вадря ойме-ёжо *paro/vad'ra ojmejožo*, паро/вадря мель *paro/vad'ra mel*; ~ **kedélyű** кенярдыця *keñardi-ća*, кеция *kecića*, мельспаросо аштия *mel'sparoso aštića*, весёла *vešola*; ~ **kedve van** паро/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se ul'ems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vad'ra jožoso ul'ems*; сонзэ (ули) паро/вадря мелезэ *sonze (ul'i) paro/vad'ra meleze*, сонзэ (ули) па-ро/вадря ёжозо *sonze paro/vad'ra (ul'i) jožozo*; ~ **közérzet** паро ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *paro jožo/jožomařamo/jutkojožo*, вадря ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *vad'ra jožo/jožomařa-mo/jutkojožo*; ~ **lélek** вадря/паро ойме *vad'ra/paro ojme*; ~ **levegő** вадря/паро кошт *vad'-ra/paro košt*; ~ **magartatás/magaviselet** вадря/паро прьян ветямо *vad'ra/paro p'rañ vetamo*, вадрясто/парсте прьян ветямо *vad'rásto/paršte p'rañ vetamo*; ~ **memóriaja van** сонзэ (ули) вадря мельёжозо/памятезэ *sonze (ul'i) vad'ra mel'jožozo/pamja'teze*, сонзэ (ули) паро мель-ёжозо/памятезэ *sonze (ul'i) paro mel'jožozo/pamja'teze*; ~ **papot!** шумбра/паро чи! *šum-bra/paro či!*, шумбратадо! *šumbratado!*; ~ **ötlet** паро арсема/мель/идея *paro ařsema/mel/i-d'eja*; ~ **példa** паро/вадря невтевкс *paro/vad'ra ñev'tevks*, паро/вадря саевкс *paro/vad'ra sajevks*; ~ **példát mutat** паро/вадря невтевксэкс улемс *paro/vad'ra ñev'tevkseks ul'ems*, паро невтевкс/саевкс невтемс *paro ñev'tevks/sajevks ñev'tems*, вадря невтевкс/саевкс невтемс *vad'ra ñev'tevks/sajevks ñev'tems*; ~ **reggelt!** паро/вадря/шумбра валске! *paro/vad'ra/šumbra valske!*; ~ **sok** пек ламо *pek lamo*, байтяк *baj'tak*, сатышка *satiška*; ~ **sokat** пек ламо *pek la-mo*, байтяк *baj'tak*, сатышка *satiška*; ~ **tanuló** паро/вадря/ён тонавтниця *paro/vad'ra/jon tonavtnića*; ~ **tulajdonosság** паро ёнкс *paro jonks*; ~ **utat!** паро/вадря ки! *paro/vad'ra ki!*; ~ **viszony** паро сюлмавкс/сюлмавома *paro šulmavks/šulmavoma*; ладямо *lađamo*, паро лад *paro lad*; ~ **viszonyban van vkivel** паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso ul'ems/ašt'ems*, парсте ладямс *paršte lađams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) eráms/ul'ems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks ul'ems*, вадрясто эрямс *vad'rásto eráms* (кинйгак марто *kiñgak marto*); ~ **volt a megérezésem** видестэ мария *viđeste marija*, монь седеем видестэ маризе *moñ šed'ejem viđeste mariže*; **így is** ~ истяк паро/вадря *iš-t'ajak paro/vad'ra*; **nagyon** ~ пек вадря/паро *pek vad'ra/paro*, вельть вадря/паро *vel't vad'-ra/paro*; **II. fn** паро *paro*, улипаро *ul'iparo*; **minden ~t kívánok!** весе партнёнэ арсян! *veše partneñ ařsañ!*; ~ **ban van vkivel** паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso ul'ems/ašt'ems*, парсте ладямс *paršte lađams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco*

(*ladso*) *e'ams/u'ems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks u'ems*, вадрясто зрямс *vad'rásto e'ams* (кинъгак марто *kiŋgak marto*); ~**t akar** *vkinek* паро бажамс/арсемс (киненьгак) *paro bažams/aršems (kiñėgak)*; ~**t tesz** *vkivel* парсте/енсто теемс (кинъгак марто) *parš'ė/jonsto řejems (kiŋgak marto)*; ~**t tesz** *vkinek* паро теемс (киненьгак) *paro řejems (kiñėgak)*; ~**t tesz neki egy kis környezetváltozás** паро карми тензэ перькааштемань полавтомась *paro karmi řenze peřkaaštemaŋ polavtomaš*

jobb' *kf* седе паро/вадря *šede paro/vad'ra*; **annál** ~ седе/тонадо паро *šede/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šede/tonado vad'ra*, седеяк/тонадоак паро *šedejak/tonadojak paro*, седеяк/тонадоак вадря *šedejak/tonadojak vad'ra*; **még** ~ седеяк паро/вадря *šedejak paro/vad'ra*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк паро/вадря *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak paro/vad'ra*; **minél előbb, annál** ~ ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ike'le, tov šede vad'ra/paro*; **minél több, annál** ~ ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*; **sokkal** ~ ламодо седе паро/вадря *lamodo šede paro/vad'ra*; ~ **belátásra tér** седе вадря вановкс мумс *šede vad'ra vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; ~**á tesz** паролгавтомс *parolgavtoms*, парокстомтомс *parokstomtoms*, вадрялгавтомс *vad'ralgavtoms*; → **jó**

jobb' вить *viť*; **a ~ oldalán** *vminek* (мезеньгак *mežėgak*) вить ёно/пеле/бокасо *viť jono/pe'le/bo-kaso*; вить ёнга/пельга/бокава *viť jonga/pe'lg'a/bokava*; **a ~ oldalára** *vminek* (мезеньгак) вить ёнов/пелев/бокав (*mežėgak*) *viť jonov/pe'lev/bokav*; **a ~ oldaláról** *vminek* (мезеньгак) вить ёндо/пельде/бокасто (*mežėgak*) *viť jondo/pe'ld'e/bokasto*; **az utca ~ oldala** ульцянтъ вить ёнксозо/пельксээз *ul'caŋ' viť jonksozo/pe'lkseze*; ~ **kéz** вить кедь *viť keđ*; ~ **láb** вить пильге *viť pi'lg'e*; ~ **oldal** вить ёнкс/пелькс *viť jonks/pe'lk's*; ~ **oldalon** вить ёно/пеле *viť jono/pe'le*; вить ёнга/пельга *viť jonga/pe'lg'a*; ~ **oldalra** вить ёнов/пелев *viť jonov/pe'lev*; ~ **oldalról** вить ёндо/пельде *viť jondo/pe'ld'e*; ~ **szem** вить сельме *viť sel'me*; ~**ra fordul** вить ёнов/пелев велявтомс *viť jonov/pe'lev ve'lvavtoms*, витев велявтомс/пурдамс *viťev ve'lvavtoms/purdams*; ~**ra néz** вить ёнов/пелев варштамс *viť jonov/pe'lev varštams*, витев варштамс *viťev varštams*

jobban *kf* седе парсте/вадрясто *šede parš'ė/vad'rásto*; **annál** ~ седе/тонадо парсте *šede/tonado parš'ė*, седе/тонадо вадрясто *šede/tonado vad'rásto*, седеяк/тонадоак парсте *šedejak/tonadojak parš'ė*, седеяк/тонадоак вадрясто *šedejak/tonadojak vad'rásto*; **egyre** ~ яла седе вадрясто/парсте/пек *jala šede vad'rásto/parš'ė/pek*; **még** ~ седеяк *šedejak*; седе пек *šede pek*; оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк / седе пек *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak / šede pek*; седеяк парсте/вадрясто *šedejak parš'ė/vad'rásto*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк парсте/вадрясто *ošt'o (ješt'o, ješčjo) šedejak parš'ė/vad'rásto*; **minél** ~ кода можна седе вадрясто/парсте *koda možna šede vad'rásto/parš'ė*; **sokkal** ~ ламодо седе парсте/вадрясто *lamodo šede parš'ė/vad'rásto*; **sokkal ~ érzi magát** ламодо седе парсте/вадрясто пря марамс *lamodo šede parš'ė/vad'rásto p'ra mařams*; ламодо седе парсте/вадрясто мари прянзо *lamodo šede parš'ė/vad'rásto maři p'ranzo*; **sokkal ~ vagyok** (ламодо) седе парсте/вадрясто маряса прям (*lamodo*) *šede parš'ė/vad'rásto mařasa p'ram*, (ламодо) седе парсте/вадрясто улян (*lamodo*) *šede parš'ė/vad'rásto ul'an*; ~ **van** седе парсте/вадрясто (улемс) *šede parš'ė/vad'rásto (u'ems)*, седе парсте/вадрясто пря марямс *šede parš'ė/vad'rásto p'ra mařams*; → **jól**

jobboldal *pol* витьсетне *viťšet'ne*, правойть *pravojiť*

jobboldali *pol* витьсетнень *viťšet'neŋ*, правойтнень *pravojiťneŋ*, правой *pravoj*; ~ **párt** витьсетнень/правой партия *viťšet'neŋ/pravoj pařtija*

jobbra-balra витев-кершев *viťev-keřšev*, вить-керш пелев *viť-keřš pe'lev*; ~ **tekinget** витев-кершев ванномс *viťev-keřšev vannoms*, вить-керш пелев варштнемс *viť-keřš pe'lev varštñems*

jócskán *hsz* байтяк *bajťak*, сатышка *satiška*; вадрясто *vad'rásto*, парсте *parš'ė*

jód kém йода *joda*

jog права(т) *prava(t)*; **állampolgári** ~ гражданской права(т) *graždanskoj prava(t)*; **emberi** ~ ломанень права(т) *lomaŋeŋ prava(t)*; **kiadóí** ~ нолдамонь права(т) *noldamoŋ prava(t)*; **kizárólagos** ~ исключительной права *iskličitel'noj prava*; **nemzetközi** ~ весе народонь / международной прават *veše narodoŋ / meždunarodnoj pravat*; **szavazati** ~ вайгелень максо-

мань / кочкамонь права *vajgeleñ maksomañ / kočkamoañ prava*; *szerzői* ~ сѣрмадыцянь/те-
ицян/авторонь права(т) *šormadićañ/tejićañ/avtoroañ prava(t)*; ~а *van vmihez* правазо ули
(мезескак) *pravazo ul'i (mežeskak)* ~ом *van hozzá* правам ули сенень/сень *pravam ul'i še-
neñ/señs*, праван улить сенень/сень *pravan ulit' šeneñ/señs*; ~gal права марто *prava mar-
to*, правань коряс *pravañ kořas*

jóga йога *joga*

jogász юрист *jurist*

jogászi юристэнь *juristeñ*; ~ **hivatás** юристэнь профессия *juristeñ profesšija*

jógázik йогань коряс гимнастика тейнемс *jogañ kořas gimnašt'ika tejnems*

jogcím юридической юр *jurídiceskoj jur*, законы/коень права *zakonoñ/kojeñ prava*; титул
titul

jogellenes правань/законь каршо молиця *pravañ/zakonoñ karšo molića*

jogellenesen правань/законь каршо (молезь) *pravañ/zakonoñ karšo (molěž)*, аволь пра-
вань/законь коряс *avol' pravañ/zakonoñ kořas*

joghurt йогурт *jogurt*

jogi юридической *jurídiceskoj*, правань *pravañ*; ~ **kar** юридической факультет *jurídiceskoj
fakultet*; ~ **vita** юридической / правань коряс пелькстам *jurídiceskoj / pravañ kořas
pelkstamo*

jogkör прават *pravat*

jogos правань *pravañ*, законь *zakonoñ*, коень *kojeñ*; кемекстаз *kemekstaž*; видечинь *vide-
čijn*, справедливой *spravedl'ivoj*

jogosan правань/законь/коень коряс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas*; ~ **bírál** правань/законь/
коень коряс сялдомс-шинамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas šaldoms-šnams*, пра-
вань/законь/коень коряс критиковамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas krit'ikovams*; пра-
вань/законь/коень коряс рецензиравамс *pravañ/zakonoñ/kojeñ kořas řecenžirovams*

jogosít *vmire* права(т) максомс (мезеньгак, мезескак) *prava(t) maksoms (mežneñgak, mežes-
kak)*

jogosítvány кемекстамопель *kemekstamopel'*, свидетельства *švidet'el'stva*; удостоверения *udos-
toveřeñija*; мерема *meřema*; ветиянь/шофёронь прават *veřićañ/šofforoñ pravat*

jogosulatlan аволь законной *avol' zakonoñ*, прававтомо *pravavtomo*; апак кемекста *apak ke-
meksta*

jogosult *vmire* ули правазо (мезескак) *ul'i pravazo (mežeskak)*, права марто *prava marto*, закон-
ной *zakonoñ*

jogszabály юридической кой(ть)/правила(т) *jurídiceskoj koj(t)/pravila(t)*

jogszerű законной *zakonoñ*

jogszerűen законнойстэ *zakonoñjste*, законь коряс *zakonoñ kořas*

jogtalan прававтомо *pravavtomo*, аволь законной *avol' zakonoñ*

jogtalanul прававтомо *pravavtomo*, аволь законь коряс *avol' zakonoñ kořas*

jogtudomány права *prava*, юриспруденция *jurisprudencija*, правоведения *pravovedeñija*; ю-
рической наукат *jurídiceskoj naukat*

jogú правасо *pravaso*, права марто *prava marto*; **teljes** ~ весе максозь правасо *veše maksož
pravaso*, весе видечисэ *veše videčise*

jőindulat паронь арсема *parañ ařsema*, чевтеседейчи *čev'tešedejči*

jőindulatú паронь арсия *parañ ařšića*, чевтеседей (ломань) *čev'tešedej (lomañ)*

jőindulatúan паро мельсэ *paro mel'se*; паронь арсезь *parañ ařsez*; ~ **viselkedik** паронь арсезь
прят ветямс *parañ ařsez řa veřams*

jőízú тантей *tañtej*; ~ **étel** тантей ярсамопель *tañtej jarsamopel'*; ~ **nevetés** седейшкавань пей-
дема/ракамо *šedejškavañ pejdema/rakamo*

jőízűen тантейстэ *tañtejste*; ~ **eszik** тантейстэ ярсамс *tañtejste jarsams*; ~ **nevet** седейшкава
пейдемс/ракамс *šedejškava pejdems/rakams*

jőkedv паро/вадря мель *paro/vadřa mel'*, паро/вадря ёжо *paro/vadřa jožo*, мельспаро *mel'spa-
ro*, весёлаци *vešolači*

jókedvű кенярдыця *keňardíca*, мельспаросо аштиця *mel'sparoso ašti'ca*, весёла *vešola*
jókedvűen кеняркс марто *keňarks marto*, мельспаросо *mel'sparoso*, весёласто *vešolasto*
jóképű паро *paro*, вадрине *vad'riñe*, аберянь *abe'rañ*, мельстуиця чачо/чама (марто) *mel'stujíca*
čačo/čama (marto); мельспаронь *mel'sparon'*; вечкевикс *večkeviks*; ~ **férfi** паро цёра *paro*
čora, мельстуиця чачо/чама (марто) цёра *mel'stujíca čačo/čama (marto) čora*
jókívánság паро(нь) арсемат *paro(ñ) ar'semat*, шумбракстнема *šumbrakstñema*; **fogadja ~ai-**
mat! саинк/приминк (монь) паро арсеман! *sajíñk/prímiñk (mon') paro ar'seman!*
jókor шкастонзо *škastonzo*, шкасто *škasto*, эсь шкасто(нзо) *eš škasto(nzo)*; таркастонзо *tarkas-*
tonzo; ~ **jön/érkezik** шкастонзо/шкасто самс *škastonzo/škasto sams*
jól парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rásto*, ёнсто *jonsto*, лац (ладс) *lac (lads)*; **aludj ~!** удок вадрясто/
 парсте/сэтьместэ! *udok vad'rásto/par'ste/sei'meste!*, вадрясто/парсте/сэтьместэ удомс!
vad'rásto/par'ste/sei'meste udoms!; **az ~ jönne nekem** се монень парсте саволь/араволь/ла-
 дяволь *še moñeñ par'ste savol/aravol/lad'avol'*, се монень парокс саволь/араволь/ладяволь
še moñeñ paroks savol/aravol/lad'avol', се монень паро(кс)/вадря(кс) улевель *še moñeñ pa-*
ro(ks)/vad'ra(ks) ul'evel', се монень пек зряволь *še moñeñ pek e'ravol'*; **az óra ~ jár** частнэ
 парсте/видестэ якить *častne par'ste/vid'este jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne*
par'ste/vid'este molit'; ~ **báñik vkínel** (киньгак) мель ваномс (*kiñgak*) *mel' vanoms*; парс-
 те/вадрясто пря ветямс (киньгак марто) *par'ste/vad'rásto p'ra veťams (kiñgak marto)*; ~ **bá-**
nik vmínel парсте/вадрясто тевс нолдамс (мезеяк) *par'ste/vad'rásto tevs noldams (mezejak)*;
ez ~ jött nekem те монень парсте сась/арась/ладясь *t'e moñeñ par'ste saš/araš/lad'aš*, те
 монень парокс сась/арась/ладясь *t'e moñeñ paroks saš/araš/lad'aš*; **ez nem esett ~ (nekem)**
 те монень эзь ара парсте/вадрясто *t'e moñeñ ež ara par'ste/vad'rásto*, те монень эзь ара па-
 рокс/вадрякс *t'e moñeñ ež ara paroks/vad'ráks*, те монь мельс эзь тье *t'e moñ mel's ež tuje*,
 те монень эзь вечкеве *t'e moñeñ ež večkeve*; **ez nem ~ jött ki** те аволь парсте лиссь/теевсь
t'e avol' par'ste lišš'i/tejevš; ~ **áll vkínel** (парсте/вадрясто) модемс (*par'ste/vad'rásto*) *moľems*,
 (парсте/вадрясто) ладямс (*par'ste/vad'rásto*) *lad'ams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~ **áll neked ez a**
szín (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те тюсось (*par'ste/vad'rásto*) *mol'i toñet/i'e't' t'e t'u-*
soš, (парсте/вадрясто) лади тонеть/теть те тюсось (*par'ste/vad'rásto*) *lad'i toñet/i'e't' t'e t'u-*
soš; ~ **érzem magam** парсте/вадрясто марян прям *par'ste/vad'rásto ma'ran p'ram*, парс-
 те/вадрясто маряса прям *par'ste/vad'rásto ma'rasa p'ram*; монень паро/вадря *moñeñ pa-*
ro/vad'ra; ~ **érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *par'ste/vad'rásto p'ra ma'rams*, паро
 мельсэ улемс/аштемс *paro mel'se uľems/aš'tems*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso*
uľems/aš'tems; парсте/вадрясто мари прянзо *par'ste/vad'rásto ma'ri p'ranzo*, парсте/вадрясто
 марясы прянзо *par'ste/vad'rásto ma'raši p'ranzo*, сонензэ паро/вадря *soñenze paro/vad'ra*; ~
hall парсте/вадрясто марямс *par'ste/vad'rásto ma'rams*; ~ **hangzik** парсте/вадрясто гайгемс
par'ste/vad'rásto gajgems; парсте/вадрясто марявомс *par'ste/vad'rásto ma'ravoms*; вечке-
 вемс *večkevems*; ~ **ismert** парсте/вадрясто содазь *par'ste/vad'rásto sodaž*; ~ **jár** парсте ли-
 семс/удаламс (тевде) *par'ste lišems/udalams (tevd'e)*; ули уцясказо *ul'i uçaskazo*; ~ **jön vki-**
nek парсте/шкасто самс *par'ste/škasto sams*, парсте/шкасто арамс *par'ste/škasto arams*,
 парсте ладямс *par'ste lad'ams*, парокс/вадрякс улемс *paroks/vad'ráks uľems* (киненьгак
kiñeñgak); ~ **képzett** парсте тонавтоз/анокстазь *par'ste tonavtož/anokstaž*; ~ **keres** паро
 пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*, парсте саемс/получамс *par'ste*
sajems/polučams; ~ **lát** вадрясто/парсте неемс *vad'rásto/par'ste ñejems*; ~ **megy a sora vki-**
nek (киньгак) уцяска(зо) вадря (*kiñgak*) *uçaska(zo) vad'ra*, вадрясто эрямс *vad'rásto e'rams*;
 ~ **működik** вадрясто/парсте важдемс *vad'rásto/par'ste važod'emš*; ~ **néz ki** парсте неявомс
par'ste ñejavoms; паро тюсозо/чачозо/видзэзэ *paro t'usozo/čačozo/videze*; ~ **sikerül** вадрясто
 лисемс/удаламс *vad'rásto lišems/udalams*, парсте лисемс/удаламс *par'ste lišems/udalams*;
 ~ **tanul** парсте/вадрясто/ёнсто тонавнемс *par'ste/vad'rásto/jonsto tonavñiems*; ~ **vagyok**
 (мон) парсте/вадрясто марян прям (*mon*) *par'ste/vad'rásto ma'ran p'ram*, парсте/вадрясто
 маряса прям *par'ste/vad'rásto ma'rasa p'ram*; монень паро/вадря *moñeñ paro/vad'ra*; темень
 вадрят *t'eveñ vad'rat*; ~ **van** парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rásto*, ладна *ladna*; парсте/вадрясто
 пря марямс *par'ste/vad'rásto p'ra ma'rams*; парсте/вадрясто мари прянзо *par'ste/vad'rásto*

- maři píanzo*; ~ **van!** паро! *paro!*, вадря! *vaďra!*, ён! *jon!*, лац (ладс)! *lac (lads)!*, ладна! *lad-na!*; ~ **viseli magát** вадрясто/парсте пря ветьямс *vaďrasto/paršte pŕa veľams*
- jólelkű** пароседей *parošedej*, чевтеседей *čevťeseđej*, кежтеме *kežťeme*
- jólesik vkinek** вечкевемс *večkevems*, парсте арамс *paršťe arams*, мельс туюмс *meľs tujems* (киненьгак *kiňėgak*); **ez nem esett jól (nekem)** те монень эзь ара парсте/вадрясто *ťe moňeň ež ara paršťe/vaďrasto*, те монень эзь ара парокс/вадрякс *ťe moňeň ež ara paroks/vaďraks*, те монь мельс эзь тые *ťe moň meľs ež tije*, те монень эзь вечкеве *ťe moňeň ež večkeve*
- jóleső** паро *paro*, вадря *vaďra*, мельспаро(нь) *meľsparo(ň)*, мельстуиця *meľstuića*; ~ **érzés** паро/вадря ёжо *paro/vaďra jožo*, паро/вадря ёжомарямо *paro/vaďra jožomaŕamo*, мельспаро *meľsparo*
- jólesően** мельспаросо *meľsparoso*, паро/вадря ёжосо *paro/vaďra jožoso*
- jólét** уличи *ulići*, парочи *paroči*; сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*; паро/парсте эрямо *pa-ro/paršťe eŕamo*; ~ **ben él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uličise/šupavčise/kožačise eŕams*
- jóllakat** топавтомс *topavtoms*; тоштямс *točťams*; парсте андомс *paršťe andoms*, ярсавтомс *jar-savtoms*
- jóllakott** пешкедезь *peškeděž*, топодезь *topoděž*, андозь *andož*, пешксе *peškše*, ярсазь-симезь *jarsaž-šimež*
- jóllakottan** пешкедезь *peškeděž*, пешкестэ *peškšeste*, топодезь *topoděž*
- jóllakik** пешкедемс *peškeděms*, ярсавомс *jarsavoms*, топодемс *topoděms*, пеке пештямс (пештемс) *peke pešťams (pešťems)*; **vmivel** пешкедемс *peškeděms*, ярсавомс *jarsavoms*, топодемс *topoděms* (мездеяк, мейсзяк *mežďejak, mejsejak*); **nagyon jóllaktam** пек пешкединь/ярсавинь/топодинь *pek pešked'ini/jarsaviň/topod'iň*, пекем пешкедс *pekem peškedš*
- jöllehet** куш *kuš*
- jómód** уличи *ulići*, парочи *paroči*; сюпавчи *šupavči*, козячи *kožači*; ~ **ban él** уличисэ/сюпавчисэ/козячисэ эрямс *uličise/šupavčise/kožačise eŕams*
- jómódú** эрикс *eŕiks*, эрикс-аштикс *eŕiks-ašt'iks*, парсте эриця *paršťe eŕića*, эриця *eŕića*; сюпав *šupav*, козяв *kožav*
- jónevű** паро лем марто *paro ľem marto*, содавикс *sodaviks*; ~ **orvos** паро лем марто / содавикс лециця (лечиця) *paro ľem marto / sodaviks ľečića (ľečića)*
- jóravaló** паро *paro*, паро коень/обуцянь *paro kojen'obučaň*, паро койсэ/обуцясо эриця *paro kojse/obučaso eŕića*; видечинь вечкиця *videč'iň večkíća*; ~ **ember** паро обуцянь ломань *pa-ro obučaň lomaň*, паро кой марто ломань *paro koj marto lomaň*; видечинь вечкиця ломань *videč'iň večkíća lomaň*
- jórészt** ламодо *lamodo*; васняк *vašňajak*, седе ламо *šede lamo*
- jós** икелень ёвтыця/неиця *ikeľeň jovťića/ňejića*; пазмарий *pazmaŕij*; орожия *orožija*
- jóság** парочи *paroči*, вадрячи *vaďrači*, ёнчи *jonči*
- jóságos** паро *paro*, вадря *vaďra*, ён *jon*, паронь арсиця *paroň aŕšića*, чевтеседей *čevťeseđej* (ломань *lomaň*); ~ **nagymama** паронь арсиця / чевтеседей баба *paroň aŕšića / čevťeseđej baba*
- jóságosan** парсте *paršťe*, вадрясто *vaďrasto*, ёнсто *jonsto*, паронь арсезь *paroň aŕšěž*
- jóslat** икелев ёвтамо *ikeľev jovtamo*, икелепелев неема/невтема *ikeľepeľev њejema/ňevťema*; орожиямо *orožijamo*
- jósol** икелев ёвтамс/ёвтнемс *ikeľev jovtams/jovťněms*; икелепелев неемс/невтемс *ikeľepeľev њejems/ňevťems*, орожиямс *orožijams*; ноготсо (ногодсо) кайсемс *nogotso (nogodso) kajšems*
- jószág** ракша(т) *rakša(t)*; парочи *paroči*, улипаро *uliparo*
- jószívű** пароседей *parošedej*, чевтеседей *čevťeseđej*, седеймариця *šedejmaŕića*
- jószívűen** седеймарязь *šedejmaŕaž*
- jótáll** *vkiért/vmiért* вал каямс/максомс *val kajams/maksoms*, пшкадемс *pškađems* (киньгак/мезеньгак *kiňgak/mežėňgak kis(e)*); кемемс (киненьгак/мезеньгак) *keľems (kiňėgak/mežėňgak)*; гарантия максомс *garaňťija maksoms*; ~ **ok érte** вал каян / пшкадян кизенэ *val kajan / pškađan kisenze*

- jótállás** валмаксома *valmaksoma*, лиянь кис(э) валонь каямо *l'ijañ kis(e) valon kajamo*; гарантия *garantiija*
- jótekonь** паронь теиця *paron' tejiča*, седеймариця *sedejmariča*; ~ **hatás** паро лескс (лезкс) *paro lesks (lezks)*, паронь теема *paron' tejema*
- jótekonьan** паронь теезь *paron' tejež*, парсте *paršte*; ~ **hat vkire/vmire** парсте лездамс *paršte lezdams*, паро лесксэкс (лезксэкс) улемс *paro leskseks (lezkseks) uľems* (киненьгак/мез-неньгак *kiñeñgak/mežneñgak*), паро влияния теемс/максомс (киньгак/мезеяк лангс) *paro vl'ijañija tejems/maksoms (kiñgak/mezejak langš)*
- jótett** паро *paro*; паронь теема *paron' tejema*; паро тев *paro tev*
- jótevő fn** паронь теиця *paron' tejiča*
- jóváhagy** кемекстамс *kemekstams*; видекс ловомс *videks lovoms*, вемельс/велувс прамс *ve-melš/veluvs prams*, согласямс *soglašams*, шнамс *šnams*
- jóváhagyás** кемекстамо *kemekstamo*; видекс ловома *videks lovoma*, вемельс/велувс прамо *ve-melš/veluvs pramo*, согласямо *soglašamo*, шнамо *šnamo*
- jóvátetheetlen** авитевикс *aviteviks*, авитевиця *aviteviča*; ~ **hiba** авитевикс/авитевиця ильве-девкс *aviteviks/aviteviča ilvedevks*
- jóvátetheetlenül** авитевиксстэ *aviteviksste*; ~ **elront** авитевиксстэ тапамс/яжамс *aviteviksste tapams/jažams*
- jóvátész** витемс *viťems*, витемс-петемс *viťems-peťems*; парокс теемс/велявтомс *paroks te-jems/vel'avtoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vadřalgavtoms*; компенсиро-вамс *kompenširovams*
- jóvátétel** витема *viťema*; витема-петема *viťema-peťema*; парокс теема/велявтома *paroks teje-ma/vel'avtoma*; паролгавтома *parolgavtoma*, вадрялгавтома *vadřalgavtoma*; велявтома-пандома *vel'avtoma-pandoma*, компенсация *kompensacija*; прянь идема *prañ idema*; **há-borús** ~ ойнань (войнань) кис(э) велявтома-пандома / компенсация *ojnañ (vojnañ) kis(e) vel'avtoma-pandoma / kompensacija*
- józan** тетява *teťava*, апак иреде/симе *apak iřed'e/sime*; превей *prevej*, арсиця *aršiča*; сэтьме *setme*; ~ **ész** ванькс/шумбра/паро/виде прев *vañks/šumbra/paro/vide přev*
- józanul** тетявасто *teťavasto*, апак иреде/симе *apak iřed'e/sime*; превейстэ *prevejste*, арсезь *ar-šez*; сэтьместэ *setmeste*; ~ **viselkedik** превейстэ/арсезь/сэтьместэ пря ветямс *prevejs-tel/aršez/setmeste pra veťams*
- jön** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; модемс *moľems*; **az jól ~ne nekem** се монень парсте са-воль/араволь/ладяволь *še moñeñ paršte savol/aravol/lađavol*, се монень парокс саволь/а-раволь/ладяволь *še moñeñ paroks savol/aravol/lađavol*, се монень паро/вадря улевель *še moñeñ paro/vadřa ul'eval*, се монень пек эряволь *še moñeñ pek eřavol*; **divatba** ~ мо-дас/койс совамс *modas/kojs sovams*, модноекс улемс *modnojeks uľems*; **dühbe** ~ азарга-домс *azargadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пек кежейгадомс *pek kezejgadoms*, благойга-домс *blagojgadoms*; **egy hétre jött** вейке таргос/недляс сась *vejke targos/ñedľas saš*; **erre** ~ теи самс *tej sams*, те пелев/ёнов самс *te peľev/jonov sams*; **érte** ~ кисэнзэ / сонзэ кис(э) самс *kisenze / sonze kis(e) sams*; **ez jól jött nekem** те монень парсте сась/арась/ладясь *te moñeñ paršte saš/araš/lađaš*, те монень парокс сась/арась/ладясь *te moñeñ paroks saš/a-raš/lađaš*; **futva** ~ чиезь самс *čijež sams*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) сакшномс *šejet'ste (šejed'ste) sakšnoms*; **gyalog** ~ ялго самс *jalgo sams*; **hadd jöjjön!** кадык сы! *kadik si!*, сазо! *sazo!*; **honnan jössz?** косто сат? *kosto sat?*; **indulatba** ~ кежейгадомс *kezejgadoms*, ацирь-гадомс *aciřgadoms*, пизьякадомс *pižakadoms*; **jókor** ~ шкастонзо/шкасто самс *škaston-zo/škasto sams*; **jól** ~ **vkinek** парсте/шкасто самс *paršte/škasto sams*, парсте/шкасто арамс *paršte/škasto arams*, парсте ладямс *paršte lađams* (киненьгак *kiñeñgak*); **későn** ~ шкадо мейле / позда самс *škado mejle / pozda sams*; **levelem jött** монень сась сёрма *moñeñ saš šorma*; **melyik állomás ~?** кона/кодамо лотксематаркась (карми) *kona/kodamo lotkšema-tarkaš (karmi)?*; **messziről** ~ васолдо самс *vasoldo sams*; **mikor jössz értem?** зярдо сат ки-сэнь / монь кис(э)? *žardo sat kiseñ / moñ kis(e)?*; **mozgásba** ~ чирькамс *čirkams*, шашто-вомс *šaštovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, яказевемс *jakaževems*;

nem ~ **álom a szemére** он а педи сельмезэнзэ/тензэ *on a peđi šel'mezenze/tenze*, удомазо а сы *udomazo a si*; **pontosan** ~ точно/шкастонзо самс *točna/škastonzo sams*; **rendbe** ~ койс/порядкас самс *kojs/poradkas sams*; пичкамс *pičkams*, шумбалгадомс *šumbralga-doms*; устававомс *ustavavoms*; **ritkán** ~ чупосто сакшномс *čurosto sakšnoms*; **rögtön** ~ нейке/сеске самс *nejke/šeske sams*; **tűzbe** ~ вмитól кирваземс *kirvažems*, сыремемс *sire-mems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пиксезевемс *pikšeževems*, ацирьгадомс *aciřgadoms* (мез-деяк *meždejak*); **üres kézzel** ~ чаво кедть/кедьсэ самс *čavo keđi/ked'se sams*; **világra** ~ раштавомс *raštavioms*, раштамс *raštams*, чачомс *čačoms*, модамасторс самс *modamastors* **sams**; **zavarbá** ~ талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (тай-мазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*), апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *apark-stomoms*, апторгадомс *aptorgadoms*, визделгадомс *vižd'elgadoms*

jön-megy тей-тов яксемс *fej-tov jakšems*; самс-туемс *sams-tujems*; велямс-чарамс *vel'ams-ča-rams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, котьмамс *koťmams*, озямс *ožams*, озямс-теемс *o-žams-tějems*, хлопчамс *χlopočams*, тев якавтомс *t'ev jakavioms*, тевть тейнемс *t'ev' t'ej-nems*

jöttment *fn* злыдарь *zlidar'*

jövedelem лезз *leze*; важомемань кис(э) питне *važodemaň kis(e) piťne*; савкс *savks*, вигода (выгода) *vigoda*, доход *doxod*; **kiegészíti a jövedelmét** важомемань кис(э) питнень то-павтомс *važodemaň kis(e) piťneň' topavioms*, доходонть пештямс (пештемс) / келей-гавтомс *doxodonť peštams* (*pešt'ems*) / *keľejgavioms*; **magas** ~ покш лезз/савкс / вигода (выгода) *pokš leze/savks/vigoda*; **megcsappant a jövedelme** доходтнэ прасты/вишкал-гадсты/киртявсты *doxodtne prašt'/viškałgadšt'/kiř'avšt'*; **rendszeres** ~ свалшкань лезз/савкс *svalškaň leze/savks*, важомемань кис(э) регулярной питне *važodemaň kis(e) regul'arnoj piťne*; **szerény** ~ а пек покш савкс/доход а *pek pokš savks/doxod*

jövedelmez лезз/савкс кандомс *leze/savks kandoms*; **jól** ~ покш лезз/савкс кандомс *pokš le-ze/savks kandoms*

jövedelmező леззэв *lezev*, лезэнь кандыця *lezeň kandića*, вигодной (выгодной) *vigodnoj*; ~ **állás** леззэв / лезэнь кандыця важомематарка *lezev / lezeň kandića važodematarka*, вигодной (выгодной) важомематарка *vigodnoj važodematarka*

jövedő I. *mn* сыця *sića*, сы *si*; **II.** *fn* икелепелькс *ikeľepeľks*, сыця шка *sića ška*, сышка *siška*; ~ **t mond** икелев/сышканть ёвтамс *ikeľev/siškaň' jovtams*

jövendőbeli *fn* алуж *aluž*, кочкавкс *kočkavks*, суженной *sužennoj*; чиязы/чиявтозы/ладязь тей-терь *čijaz'/čijavtož/lađaz' t'ej'teř'*; ~ **je** *vkinek* киньгак алужозо/кочкавксозо *kiňgak alužo-zo/kočkavksozo*

jövendői икелев/сышканть/икелепелень ёвтамс *ikeľev/siškaň'/ikeľepeľeň' jovtams*, икелев/сышканть/икелепелень ёвтнемс *ikeľev/siškaň'/ikeľepeľeň' jovtñems*, икелепелев неемс/невтемс *ikeľepeľev nejems/nev'tems*, орожиямс *orožijams*; ноготсо (ногодсо) кайсемс *nogotso* (*nogodso*) *kajšems*

jövendőlés икелев/сышкань/икелепелень ёвтамо *ikeľev/siškaň/ikeľepeľeň jovtamo*, икелев/сышкань/икелепелень ёвтнема *ikeľev/siškaň/ikeľepeľeň jovtñema*, икелепелев неема/невтема *ikeľepeľev nejema/nev'tema*; орожиямо *orožijamo*; ноготсо (ногодсо) кайсема *nogotso* (*nogodso*) *kajšema*

jövendőmondó икелень ёвтыця/неиця *ikeľeň jovtića/nejića*; пазмарий *pazmarij*; орожия *orožija*

jövény савкс *savks*; сыця *sića*; лиямасторонь/омбомасторонь ломань *ľijamastoroň/ombo-mastoroň lomaň*, лия таркань ломань *ľija tarkaň lomaň*; ансяк чачозь (эйкаш/эйде) *aňšak čačož* (*ejkakš/ejđe*)

jövő I. *mn* сыця *sića*, сы- *si-*; а ~ **évben** сыця иестэнтъ *sića ijesteň'*, сыиестэнтъ *sijesteň'*; ~ **évi** сыця иень *sića ijeň*, сыиень *sijieň*; ~ **havi** сыця ковонь *sića kovoň*, сыковонь *sikovoň*; ~ **hét** сыця тарго/недья *sića targo/ňed'ľa*, сытарго *sitargo*, сынедья *siňed'ľa*; ~ **héten** сыця таргосто/недьясто *sića targosto/ňed'lasto*, сытаргосто *sitargosto*, сынедьясто *siňed'lasto*; ~ **hónap** сыця ков *sića kov*, сыков *sikov*; ~ **idő nyelv** сыця шка *sića ška*; ~ **idejű nyelv** сыця шкань *sića škaň*; ~ **nyár** сыця кизз *sića kize*, сыкизз *sikize*; ~ **nyáron** сыця кизна/кизэстэ

siča kizna/kizeste, сыкизэстэ *sikizeste*; **II. fn** сышка *siška*, сыця шка *siča ška*, икелепелькс *ikelepelks*; **a ~ben is** икелепелевгак *ikelepelevgak*; **biztos** ~ кеме/кемевикс сышка *ke-me/kemeviks siška*; **fényes** ~ валдо икелепелькс *valdo ikelepelks*; **megjósolja a ~t** сыця шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škan't ikelepelev jovtams/jovt-nems/hev'tems/sodams*; **távoli** ~ васоло/васолонь икелепеле *vasolo/vasoldoñ ikelepele*; **~be lát** икелепелев неемс *ikelepelev nejems*; **~be vetett hit** сышкас / икелепельксс (икелепельксэс) кемема *siškas / ikelepelkss (ikelepelkses) kemema*

jubileum юбилей *jubilej*, покшчи *pokšči*; **huszonöt éves** ~ комсьвете иень коряс/кувалма юбилей *komšvele ijeñ kořas/kuvalma jubilej*

jugoszláv I. mn югославонь *jugoslavon*; ~ **férfi** югославонь цёра *jugoslavon' čora*, югослав *jugoslav*; ~ **nő** югославонь ава *jugoslavon' ava*, югославава *jugoslavava*; **II. fn** югослав *jugoslav*; ~ **ok** югославт *jugoslavt*

Jugoszlávia földr Югославия *Jugoslaviija*

juh áll реве *reve* (*Ovis aries*)

juhar növ укштор *ukštor* (*Acer platanoides*)

juharfa növ укштор *ukštor*, укшторчувто *ukštorčuvto* (*Acer platanoides*)

juhász ревень вань *reveñ vani*, реვენаны *revevani*

július медьгов (медьков) *med'gov (med'kov)*, июль *ijul'*; ~ **elején** медьговонь (медьковонь) / июлень ушоткссто (ушодкссто) *med'govon' (med'kovon') / ijul'eñ ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **negyedike** июлень нилеце чи *ijul'eñ nilece či*; ~ **végén** медьговонь (медьковонь) / июлень пестэ *med'govon' (med'kovon') / ijul'eñ peste*; ~ **ban** медьговсто (медьковсто) *med'govsto (med'kovsto)*, июльстэ *ijul'ste*

júliusi медьговонь (медьковонь) *med'govon' (med'kovon')*, июлень *ijul'eñ*; ~ **nap** медьговонь (медьковонь) / июлень чи *med'govon' (med'kovon') / ijul'eñ či*

június аштемгов (аштемков) *ašt'egov (ašt'emkov)*, июнь *ijuñ*; ~ **elején** аштемговонь (аштемковонь) / июнень ушоткссто (ушодкссто) *ašt'egovon' (ašt'emkovon') / ijuñ'eñ ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **végén** аштемговонь (аштемковонь) / июнень пестэ *ašt'egovon' (ašt'emkovon') / ijuñ'eñ peste*; ~ **ban** аштемговсто (аштемковсто) *ašt'egovsto (ašt'emkovsto)*, июньстэ *ijuñ'ste*

júniusi аштемговонь (аштемковонь) *ašt'egovon' (ašt'emkovon')*, июнень *ijuñ'eñ*; ~ **eső** аштемговонь (аштемковонь) / июнень пиземе *ašt'egovon' (ašt'emkovon') / ijuñ'eñ pizeme*

juss наследствань пелькс/талика *naš'ledstvañ pelks/talika*; права *prava*; **az én ~om** монь пельксэм/таликам *moñ pel'ksem/tal'ikam*; ~ **a vkinek** (кинйгак) наследствань пельксэзэ/таликазо *(kiñgak) naš'ledstvañ pel'kseze/tal'ikazo*; ~ **a van** *vmihez* ули правазо (мезескак) *ul'i pravazo (mežeskak)*

jut *vhová, vmeddig* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); пачкодемс (ковгак, мезескак, мезевидьскак) *pačkodems (kovgak, mežeskak, mezevid'skak)*; *vmire* понгомс *pongoms*, тондавомс *tondavoms*, пачкодемс *pačkodems* (ковгак, мезескак *kovgak mežeskak*); *vmihez* пачкодемс (ковгак, мезескак) *pačkodems (kovgak, mežeskak)*; муемс *mujems*, саемс *sajems* (мезеяк *mežejak*); *vkinek* сатомс *satoms*; понгомс *pongoms* (киненьгак *kiñengak*); **álláshoz** ~ важодематарка муемс *važoemataraka mujems*, должностьс пачкодемс *dolžnoš's pačkodems*; **bajba** ~ зыянс/кажос/стакачис понгомс *zi-jans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **csődbe** ~ банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/t'ejevems*, крах кирдемс *kraχ kird'em*s, розорывомс *rozořavoms*; **döntőbe** ~ финалс пачкодемс/понгомс/лисемс *finals pačkodems/pongoms/li-šems*; *vmilyen elhatározásra* ~ (кодамояк *kodamojak*) мельс самс *mel's sams*, решения примамс *řešeñija pñimams*, решения самс *řešeñijas sams*; **előbbre** ~ седе икелев ютамс/арамс/молемс/пачкодемс *šeđe ike'ev jutams/arams/molems/pačkodems*; **eredményre** ~ результатс пачкодемс *rezultats pačkodems*; **eszébe** ~ *vkinek* превс самс/ледемс *prevs sams/led'em*s, мельс самс/ледемс *mel's sams/led'em*s, лецтявомс (ледстявомс) *leč't'avoms (led'st'avoms)* (киненьгак *kiñengak*); **hatalomra** ~ азорокс теевемс *azoroks t'ejevems*; **kifejezésre** ~ невтеемс *hev'tevems*, неявомс *nejavoms*, ёвтавомс *jovtavoms*; **lélegzethez** ~

лекстямс *l'ekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; оймсемашка муемс *ojmšemaška mujems*; *levegőhöz* ~ лекстямс *l'ekš'tams*, лексевемс *lekševems*; *ő is szóhoz* ~ott сонтак вал сайсь *songak val sajš*, сонензэяк вал пачкодсь *soñenzejak val pačkod's*; *örököül* ~ vkinek наследствакс ютамс/лиядомс/кадовомс (киненьгак) *naš'ledstvakš jutams/l'ijadoms/kadovoms (kiñeñgak)*; *pénzhez* ~ ярмак(т) муемс/саемс *jarmak(t) mujems/sajems*; *szóhoz* ~ вал саемс *val sajems*; вал пачкодемс (киненьгак) *val pačkod'ems (kiñeñgak)*, кортазевемс *kortazevems*, вал муемс *val mujems*; *több nem* ~ott nekem седе ламо монень эзь сато/понго *še'de lamo moneñ ež sato/pongo*; *tudomására* ~ vkinek пачкодемс (киненьгак / киньгак видьс) *pačkod'ems (kiñeñgak / kiñgak vid's)*; *válságba* ~ лондадомс *londadoms*, кризисс (кризисэс) понгомс *križiss (križises) pongoms*

jutalék комисионнойть *komiššionnoj't*

jutalmaz каземс *kažems*, казнемс *kažnems*; премия максомс *přemija maksoms*

jutalmazás казема *kažema*, казнема *kažnema*; премиянь максома *přemijañ maksoma*

jutalom казне *kažne*, премия *přemija*; **magas** ~ покш казне *pokš kažne*; **megérdemli a jutalmat** награда/вознаграждения/премия темень коряс саемс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija te-veñ ko'ras sajems*, награда/вознаграждения/премия темень коряс получамс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija te'veñ ko'ras polučams*, награда/вознаграждения/премия заслужамс *nagrada/voznagraž'deñija/přemija zaslužams*; **méltó** ~ ён/ладиця/молиця/достойной/маштовиця/алкуксонь казне *jon/lađića/mol'ića/maštovića/dostojnoj/alkuksoñ kažne*; **~ban részesít** казнемс *kažnems*; премия максомс *přemija maksoms*; **~ban részesül** казне саемс/получамс *kažne sajems/polučams*

juttat *vhová*, *vmire* пачтямс *pač'tams*; кучомс *kučoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vkinek vmit* явомс *javoms*; максомс *maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **álláshoz** ~ важдематаркас аравтомс *važođematarkas aravtoms*; **érvényre** ~ тевс ютавтомс/нолдамс *te'vs jutavtoms/noldams*; **eszébe** ~ vkinek *vmit* лещтямс (ледстямс) (киненьгак мезеяк) *l'eč'tams (l'eđšt'tams) (kiñeñgak, mežejak)*; **kifejezésre** ~ невтемс *nev'tems*, ёвтамс *jovtams*

juttatás лескс (лезкс) *l'esks (lezks)*; топавтовкс *topavtovks*; дотация *dotacija*

К

kabát пальто *pal'to*; **felsegíti a ~ot** *vkire* пальтонть оршавтомс/оршамс (кинйгак лангс) *pal'toít' oršavtoms/oršams (kiŋgak langs)*; **kifordítja a ~ot** пальтонть ингельде/мейёндо велявтомс *pal'toít' iŋgel'de/mejjondo vel'avtoms*; **kigombolja a ~ot** пальтонть юкснемс *pal'toít' jukš-nems*; **kilóg a blúz a ~ból** блузкас неяви/луйни пальтонть алдо *bluzkaš nejavi/lijni pal'toít' aldo*; **kötött ~** кодазь пальто *kodaž pal'to*; **leveti a ~ját** пальтонть каямс *pal'toít' kajams*

kábel кабель *kabel'*; уське *uške*

kábeltévé кабель/уське вельде невтиця телевидения *kabel'/uške vel'de név'ica t'el'evideŋija*, кабельной телевидения *kabel'noj t'el'evideŋija*

kabin кабина *kabina*; каюта *kajuta*

kábít ирептемс (иредстемс) *iřeč'tems (iřed'stems)*; чаракавтомс *čarakavtoms*; наркотик максомс *narkot'ik maksoms*; глушамс *glušams*

kábítószér мацтемапель (мадстемпель) *mač'temapel' (mad's'temapel')*, наркотик *narkot'ik*

kábul иредемс *iřed'ems*; превень чарамо/велямо марямс *preven' čaramo/vel'amo mařams*; чаракадомс *čarakadoms*; глушавомс *glušavoms*

kábulat иредема *iřed'ema*; превень чарамо/велямо *preven' čaramo/vel'amo*; чаракадома *čarakadoma*

kábult иредезь *iřed'ež*; чаракадозь *čarakadož*; пельсудозь *pel'sudož*; глушавозь *glušavož*

kábultan иретьстэ (иредьстэ) *iře't'ste (iřed'ste)*; чаракадозь *čarakadož*; ~ **fekszik** иретьстэ (иредьстэ) мадезь аштемс *iře't'ste (iřed'ste) mad'ež ašt'ems*

kacag ракамс *rakams*, ракакшномс *rakakšnoms*; китнэмс *kitnems*

kacagás ракамо *rakamo*; китнэма *kitnema*

kacér наян *najan*; эльница *eľ'niča*; ~ **lány** наян тейтерь *najan tejt'er*; цельця *čel'ča*

kacéran наянсто *najansto*; ~ **viselkedik** наянсто ветямс пря *najansto vel'ams pra*

kacérkodik *vkivel* наянгалемс *najangal'ems*, цильнемс *čil'nems* (кинйгак марто *kiŋgak marto*)

kacsá áll шенже *šeŋže* (Anas)

kacsingat кончнемс *koŋč'ŋems*

kacsint кончтамс *koŋč'tams*, кончнемс *koŋč'ŋems*; ципельдемс *čipel'dems*

kád ванна *vanna*; керез (кережь) *keřez (keřež)*, парь *pař*; **kifolyik a ~ból a víz** ведесь парьс-тэнтэ/ваннастонть чуди *vedeš pař'steŋi/vannastoŋi čud'i*

kagyló áll кумбря *kumb'ra*, ракань кудо *rakaŋ kudo*; телефононь трубка *t'elefonoŋ trubka*; раковина *rakovina*; **felveszi a ~t** телефононь трубкант кепедемс/саемс *t'elefonoŋ trubkaŋt' keped'ems/sajems*

kajak байдарка *bajdarka*

kajszibarack *növ* абрикос *ab'rikos* (Prunus armeniaca)

kakaó какао *kakao*; какаодо симемс *kakaodo šimems*

kakaós какаоень *kakaon'*, какао марто *kakao marto*; ~ **sütemény** какао марто паневкс *kakao marto paŋevks*

kakas áll атякш *a'takš*; **kukorékol a ~** атякшось моры *a'takšoš mori*, атякшось кукареку моры / ранксты (рангсты) *a'takšoš kukařeku mori / ranksti (rangsti)*; **szól a ~** атякшось моры *a'takšoš mori*

kaktusz *növ* кактус *kaktus* (Cactaceae)

kakukk áll куко *kuko* (Cuculus canorus)

kakukkfióka куколевкс *kukol'evks*

kakukkfü *növ* цяпордикше (цяпортикше) *čapord'ikše (čaport'ikše)*, ветькенъ комоля *vet'keŋ komol'a* (Thymus)

kalács калаця *kalača*; **fonott ~** поназь калаця *ponaž kalača*; **mákos ~** мако марто калаця *mako marto kalača*; **sületlen ~** верек/тулганя калаця *veřek/tulgaŋa kalača*; ~ **ot süt** калаця панемс *kalača paŋems*

- kaland** прява печтямо (печтема) *práva pečt'amo (pečt'ema)*; якомо *jakamo*, яксема *jakšema*; тамаша *tamaša*; авантюра *avan'tura*, приключения *priklučenija*
- kalandor** манчица *mañčica*; тамашань вешница *tamašan vešniča*, авантюрист *avan'turist*
- kalandos** прява печтямонь (печтемань) *práva pečt'amon (pečt'emañ)*, тамашань *tamašan*, авантюрной *avan'turnoj*, приключения марто *priklučenija marto*; ~ **utazás** приключения марто ардома/якомо *priklučenija marto ardoma/jakamo*
- kalap** шляпа *šl'apa*; **leveszi a ~ját** шляпанть каямс *šl'apañt' kajams*
- kalapács** молотка *molotka*
- kalapál** молоткасо стукамс/чавомс/зварямс *molotkaso stukams/čavoms/zvařams*; токномс *tok-noms*; ~ **a szivem** седеем чави/токны/стуки *šeđejem čavi/tokni/stuki*
- kalász** (сюро)пря (*šuro*)*prá*, колоз *koloz*; пилекс *pileks*; ~**ba szökken** (сюро)пря каямс (*šuro*)*prá kajams*, колозыямс *kolozijams*
- kalausz** билетэнь ванница *bi'eteñ vanniča*, кондуктор *konduktor*
- kalauszol** ветямс *veřams*, ютавомс *jutavtoms*; ильтамс (ильтеме) *il'tams (il'čems)*
- kalitka** клетка *k'letka*
- kalkuláció** ловома *lovoma*, калькуляция *ka'kul'acija*; **hozzávetőleges** ~ малавикс/приблизительной/малавсто ловома *malaviks/približit'el'noj/malavsto lovoma*, малавикс/приблизительной калькуляция *malaviks/približit'el'noj ka'kul'acija*
- kalkulál** ловомс *lovoms*, калькуляция теемс *ka'kul'acija tejems*
- kalória** калория *kalořija*
- kalóz** венчень грабция *veñčeñ grabiča*, пират *pirat*, разбойник *rozbojnik*
- kályha** каштом(о) *kaštom(o)*, печька *pečka*; **befűt a kályhába** каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвастемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомонть кирвастемс (кирвастемс) / уштомс *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / uštoms*; **begyűjtja a kályhát** каштомонть кирвастемс (кирвастемс) *kaštomoñt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвастемс) *kaštomsoñt' (kaštomosoñt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; ~ **mellett melegeedik** каштомо икеле эжемс/эжнемс *kaštomo ikele ežems/ežněms*
- kalyiba** кош(о) *koš(o)*, шуш *šuš*, шалага *šalaga*
- kamasz I. mn** цѣракшонь *čorakšoñ*, цѣрканы *čorkañ*; ~ **fiú** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; **II. fn** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*, цѣрка *čorka*; ~**ok** цѣракшт *čorakšt*, цѣрабайть *čorabajt'*
- kamat** процент(т) *procent(t)*; касыкс *kasiks*; ~**ot fizet** процент(т) пандомс *procent(t) pandoms*; ~**ot számít** процентт ловомс *procentt lovoms*
- kamatmentes** проценттэме *procentteme*; ~ **kölcsön** проценттэме займамо/ссуда *procentteme zajmamo/ssuda*
- kamatozik** процент(т)/касыкс кандомс *procent(t)/kasiks kandoms*
- kamera** камера *kamera*
- kámfor** камфара *kamfara*
- kamilla** нѡв галацея *galaćeča*, галань цеця *galañ čéča*, ашопря *ašop'ra*, ашопряцея *ašop'račeča*, пейделькай *pejd'el'kaj*
- kamion** покш машина *pokš mašina*, трейлер *třejler*
- kampány** кампания *kampañija*
- kampó** кечказ *kečkaz*, крюка *k'ruka*; ~**t ver a falba** стенас кечказ/крюка чавомс *št'enas kečkaz/k'ruka čavoms*
- kamra** цюлан *čulan*, кав *kav*, камера *kamera*
- kan** атыка *ařaka*; ~ **kutya** атыкакиска *atakakiska*
- Kanada földr** Канада *Kanada*
- kanadai I. mn** канадань *kanadañ*; ~ **ember** канадань ломань *kanadañ lomañ*; канадец *kanadec*; ~ **férfi** канадань цѣра *kanadañ čora*, канадец *kanadec*; ~ **nő** канадань ава *kanadañ ava*, канадка *kanadka*; **II. fn** канадань ломань *kanadañ lomañ*; канадец *kanadec*
- kanál** пенч *peñč*; **lenyalja a kanalat** пенченьть нолсемс *peñčeñt' nolšems*
- kanalas I. mn** пенчсэ *peñčse*, пенч марто *peñč marto*; ~ **orvosság** пенчсэ симема/симевия ор-

- маменькс *peñçe şimema/şimevića ormameñks*, микстура *mikstura*; *köhögés elleni ~ orvos-ság* козوماдо пенчсэ симема/симевия ормаменькс *kozomado peñçe şimema/şimevića or-mameñks*, козوماдо микстура *kozomado mikstura*; **II. fn** пенчсэ симема/симевия орма-менькс *peñçe şimema/şimevića ormameñks*, микстура *mikstura*
- kanalaz** коршамс *korşams*, пенчсэ ярсамс *peñçe jarsams*; **levest** ~ ямдо коршамс *jamdo kor-şams*
- kanapé** диван *d'ivan*, канапе *kanape*
- kanca** эльде *el'de*; **megellik a** ~ эльдесь вашии *el'deş vašiji*; **vemhes** ~ вашов эльде *vašov el'de*
- kancsal I. m** кикере *kiçkeře*, чирь *çiř*, мей *mej*, керш *kerş*, косой *kosoj* (сельме *şel'me*); ~ **sze-mű** мейзельме (мейсельме) *mejzel'me (mejšel'me)*, чирьзельме (чирьсельме) *çiřzel'me (çiř-şel'me)*, кершсельме *kerşşel'me*, кикере/косой сельме *kiçkeře/kosoj şel'me*; **II. fn** мейзель-ме (мейсельме) *mejzel'me (mejšel'me)*, чирьзельме (чирьсельме) *çiřzel'me (çiřşel'me)*, керш-сельме *kerşşel'me*, кикере/косой сельме *kiçkeře/kosoj şel'me*
- kancsó** кукшун *kukşun*
- kandidátus** кандидат *kañd'idat*
- kandúr** атыкакатка *a'akakatka*, атыкапсака *a'akapsaka*
- kánikula** пси *pşı*, пултыца пси *pultića pşı*; кизэнь пси чить *kizeñ pşı çiř*
- kanna** битон (бидон) *biton (bidon)*; фляга *fl'aga*; **kilötyög a kannából** битонсто (бидонсто) плестяевемс/валновомс *bitonsto (bidonsto) p'leştajevems/valnovoms*; **kilöttyenti a vizet a kannából** веденть битонстонть (бидонстонть) плеськадемс/валоомс/тёшкавтомс/жойка-демс *ved'eñt' bitonston't' (bidonston't') p'leşkadems/valoms/toşkavtoms/žojkad'ems*
- kantár** панцт (панст) *panct (panst)*, новта *novta*
- kantárszár** панцтведьме (панстведьме) *panctved'me (panstved'me)*, новтавецть (новтаветсць) *novtaveç't' (novtaveç'it')*, ведьме *ved'me*, вецть (ветсць) *veç't' (veç'it')*, оджа *ož'da*, ветямопель *ve'amopel'*
- kanyar** пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*, мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*,менькс *meñks*; мурдавкс *murdavks*; чирьке *çiřke*; кичкерькс *kiçkerks*
- kanyaró** орв кишнат *kşnat*
- kanyarodik** пурдамс *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*, мурдамс *murdams*
- kanyarog** менчевемс *meñčevems*
- kanyarulat** пурдавкс *purdavks*, пурдамо *purdamo*, мендявкс *meñd'avks*, менчевкс *meñčevks*,менькс *meñks*; мурдавкс *murdavks*; чирьке *çiřke*; кичкерькс *kiçkerks*; **a folyó ~a** леймур-давкс *lejmurdavks*, лейбурдавкс (лейпурдавкс) *lejburdavks (lejpurdavks)*
- káosz** лувтомочи *lvtomoçi*, ладтомочи *ladtomoçi*, хаос *хаос*
- kaotikus** лувтомо *lvtomo*, ладтомо *ladtomo*, хаотичной *хаотичной*
- kap** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, получаамс *polučams*; *vkítól vmit* саемс *sajems*, сайнемс *saj-ñems*, получаамс *polučams* (киньгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); **ajándékba** ~ казнекс саемс *kažñeks sajems*; **erőre** ~ виемемс *vijemems*, виис совамс *vijs sovams*; вием-гадомс *vijemgadoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*; ципельнямс *čipelñams*; пичкамс *pič-kams*; **feladatot** ~ тев саемс/получамс *t'ev sajems/polučams*; **fizetést** ~ пандовкс/зарпла-та/получка саемс *pandovks/zarplata/polučka sajems*, пандовкс/зарплата/получка полу-чамс *pandovks/zarplata/polučka polučams*; **kedvet** ~ *vmire, vmihez* мель саемс (мезескак, мезненьгак) *mel sajems (mežeskak, mežñengak)*; **kettést** ~ «кавто» саемс/получамс „*kav-to*” *sajems/polučams*; **kézhez** ~ кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **kitüntetést** ~ казне/арнетешкс/орден/премия саемс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija sajems*, казне/арне-тешкс/орден/премия получаамс *kažñe/arñetešks/or'den/prémija polučams*; **kosarat** ~ *vkítól* отказ саемс/получамс (киньгак пельде) *otkaz sajems/polučams (kiñgak pel'de)*; **léket ~ott a hajó** венчесь вариясь / кармась чудеме *veñčeş varijaş / karmaş čud'eme*; **levelet** ~ сёрма саемс/получамс *şorma sajems/polučams*; **-on kapják** саламсто кундамс *salamsto kun-dams*; **meghívást/meghívót** ~ тердема саемс/получамс *teř'dema sajems/polučams*; **munkát** ~ важодема/тев саемс *važođema/tev sajems*, важодема/тев получаамс *važođema/tev polu-čams*; **nem ~ levegőt** а лексевемс *a lekševems*; **pofont** ~ чам а ланга понгомс/получамс *ča-*

- ma langa pongoms/polučams*, пилююрга понгомс/получамс *pilējurga pongoms/polučams*
кара мотыга *motiga*
kapacitás вий *vij*; кельгемачи *keļgemači*, покшолма *pokšolma*; колчи *kolči*; лезэвчи *lezevči*
kapál мотыжамс *motižams*, кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кирькамс *kiřkams*
kapálás мотыжамо *motižamo*, кавшакавтома *kavšakavtoma*, кирькамо *kiřkamo*
kapálódzik (*kapálózik*) пстиемс *pštijems*, дрягамс *dřagams*
kapálózik I. **kapálódzik**
kapar карамс *karams*, адерямс *adeřams*, баксорямс *baksořams*, коцькердямс *koćkeřdams*, коцькерямс (коцькеремс) *koćkeřams* (*koćkeřems*), поксардамс *poksardams*, киргамс *kirgams*, кирксемс (киргсемс) *kirksěms* (*kirgšěms*), раздемс (разедемс) *ražďems* (*ražeděms*); ~ **a torkom** кирьгапарем разди (разеди) / кушти *kiřgapařem ražd'i* (*ražedi*) / *kučt'i*
kapargat коцькерямс (коцькеремс) *koćkeřams* (*koćkeřems*), баксорямс *baksořams*, кирксемс (киргсемс) *kirksěms* (*kirgšěms*)
kapaszkodik *vkibe/vmibe* кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems* (*kundšems*, *kunšems*), кундамс *kundams*, кирдемс *kiřďems* (кискак/мезескак, киньгак/мезеньгак эйс *kiskak/mežeskak*, *kiņgak/mežēņgak ejs*); **belém** ~ монь эйс / моньзэнь кундамс *moņ ejs* / *moņēņ kundams*, монь эйс / моньзэнь кирдемс *moņ ejs* / *moņēņ kiřďems*
kapca пракста *praksta*, карть-пракстат *kařt'-prakstat*, суманьбракстат (суманьпракстат) *sumaņbrakstat* (*sumaņprakstat*), суманть-пракстат *sumaņt'-prakstat*
kapcarongy пракста *praksta*, пракстакс кошт (кодст) *prakstaks koci* (*kodsti*), суманьбракстат (суманьпракстат) *sumaņbrakstat* (*sumaņprakstat*), суманть-пракстат *sumaņt'-prakstat*
kapcsán nu, vminek (мезеньгак) кувалт (*mežēņgak*) *kuvalt*, (мезеяк) марто сюлмазъ (*mežejak*) *marto šulmaž*; **annak** ~ сень кувалт *šeņ kuvalt*, сень марто сюлмазъ *šeņ marto šulmaž*
kapcsol сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поладомс *poladoms*; кирвастемс (кирвастнемс) *kirvaštěms* (*kirvažtěms*), кирваштнемс (кирваштнемс) *kirvašt'něms* (*kirvažt'něms*), нолдамс *noldams*, ключамс *kľučams*; *vmihez* сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поладомс *poladoms* (мезескак *mežeskak*); **gyorsan** ~ курокто чарькодемс *kuroksto čarkođems*; курокто пачкодемс (киньгак превс) *kuroksto pačkođems* (*kiņgak převs*)
kapcsolás сюлмамо *šulmamo*, содома *sodoma*, поладома *poladoma*; кирвастема (кирваштема) *kirvaštěma* (*kirvažtěma*), нолдамо *noldamo*, ключамо *kľučamo*
kapcsolat сюлмавома *šulmavoma*; сюлмавкс *šulmavks*, контакт *kontakt*; **lazul a** ~ сюлма-мось/сюлмавомась лавшоми *šulmamoš/šulmavomaš lavšomi*; **rokoni** ~ раськенъ сюлмавкс *raškeņ šulmavks*, роднякечи *rod'ņaksči*; **tartós** ~ кеме сюлмавома *keme šulmavoma*; ~ **ba hoz vkivel/vmivel** сюлмамс (киньгак/мезеяк марто) *šulmams* (*kiņgak/mežejak marto*); ~ **ba lép vkivel/vmivel** сюлмавомас совамс *šulmavomas sovams*, сюлмавомс *šulmavoms* (киньгак/мезеяк марто *kiņgak/mežejak marto*); ~ **ban van vkivel/vmivel** сюлмавомасо/сюлмазъ улемс (киньгак/мезеяк марто) *šulmavomaso/šulmaž ul'ems* (*kiņgak/mežejak marto*); ~ **ot létesít/teremt vkivel/vmivel** сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks téjems*, сюлмавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (киньгак/мезеяк марто *kiņgak/mežejak marto*); ~ **ot tart vkivel** сюлмавома кирдемс (киньгак марто) *šulmavoma kiřďems* (*kiņgak marto*)
kapcsolatban nu, vkivel/vmivel (киньгак/мезеяк) марто сюлмазъ (*kiņgak/mežejak*) *marto šulmaž*; **azzal** ~ сень марто сюлмазъ *šeņ marto šulmaž*
kapcsolódik *vmihez* сюлмавомс *šulmavoms*, поладовомс *poladovoms*; чочавомс *čočavoms*; педямс *peďams*, педсемс *peďšems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)
kapható саевница *sajeviča*, рамавица *ramaviča*, микшневица *mikšņeviča*; **ingyen** ~ стякодо саевница *š'akodo sajeviča*; **még** ~ оштĕ (ештĕ, ешĕ) саевница/рамавица *ošto* (*ješto, ješčjo*) *sajeviča/ramaviča*, яла саевница/рамавица *jala sajeviča/ramaviča*; **receptre** ~ рецептэнь коряс микшневица/рамавица *řecepteņ kořas mikšņeviča/ramaviča*
kapirgál поксарямс *poksarřams*, сокарямс *sokařams*, почаксамс *počaksams*
kapitalista I. *mn* капиталистэнь *kapital'isteņ*, капиталистической *kapital'ist'ičeskoj*; ~ **társadalom** капиталистической общества (общества) *kapital'ist'ičeskoj obšćestva* (*obšćestva*); II.

fn капиталист *kapital'ist*

kapitalizmus капитализма *kapital'izma*

kapitány капитан *kapitan*

kapkod капоемс *kapojems*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kuncems (kundsems, kunsems)*, авторямс *avtorams*; капшамс *kapšams*, эряскадомс *eraskadoms*, эряскалемс *eraskalems*; ~ *fűhöz-fához* теньс-тонас капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *teńs-tonas kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, а содамс, мезе теемс *a sodams, meze tejems*; **levegőért** ~ а лсксевемс *a leksevem*; **összevissza** ~ тей-тов капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *tej-tov kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, эрѡа мезес капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *erwa mezes kapojems / kuncems (kundsems, kunsems)*, апак арсе / капшазь теемс *apak arše / kapšaz tejems*

kapkodás эряскадома (эряскадома) *eraskadoma (erazkadoma)*, эряскалема (эряскалема) *eraskalema (erazkalema)*

kapocs чочамка *čočamka*, чочамопель *čočamopel'*; сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*

kápolna капелла *kapella*; цасовня *časovňa*

kapor növ копѣр *kopjor* (Anethum graveolens)

káposzta növ капста *kapsta* (Brassica oleracea); **megsavanyodott a** ~ капстась чапаськадсь *kapstaš čapaškadš*; **savanyú** ~ чапавтозь капста *čapavtož kapsta*; **töltött** ~ голубцат *golubcat*; **káposztát savanyít** капстат чапавтомс/салтомс *kapstat čapavtoms/saltoms*

káprázat (валдосо) сокоргавтома (*valdoso*) *sokorgavtoma*; цивтѣрдома *čivtordoma*, цивтердема *čivterďema*; неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*, цюдавкс *čudavks*

káprázatos сокоргавтыця *sokorgavtića*; цитниця *čitnića*, цивтѣрдныця *čivtordića*, цивтердныця *čivterďića*; сельмень сокоргавтыця мазы(й) *šelmeń sokorgavtića mazi(j)*

káprázik цитнемс *čitnems*; цивтѣрдомс *čivtordoms*, цивтердемс *čivterďems*; ~ **a szeme** сельмензэ икеле валдо крутт цитнить/цивтѣрдыть/цивтердыть/якить *šelmenze ikel'e valdo krut't čit'niť/čivtordit'/čivterďit'/jakit'*

kapszula капсула *kapsula*

kaptár нешке *neške*, нешкекудо *neškekudo*, нешкепизз *neškepize*

kapu орта *orta*, покш кенкш *pokš kenks*; **a ~n túl** ортатнень тона ёно *ortat'neń tona jono*; **behajt a ~n** ортаванть ардомс/совамс *ortavanť ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazonťeń ardoms/sovams*; **berúgja a labdát a ~ba** осканть/меценть ортас пстидемс *oskant'/mečent' ortas pšt'idems*; **hátsó** ~ удалце/удалга орта *udalce/udalga orta*; **kerti** ~ пире-орта *piřeorta*; **kimegy a ~n** ортаванть лисемс *ortavanť lišems*; **zárt** ~ пекстазь орта *pekstaz orta*

kapukules ортань панжомс/ключ *ortan panžoma/kl'uč*

kapus *fn* швейцар *švejcar*, вахтѣр *vahtor*; *sp* ортасо аштиця *ortaso ašt'ića*, воротарь *vorotar'*

kapzsi вардоньзельме (вардоньсельме) *vardonžel'me (vardońšel'me)*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*

kapzsiság скупойчи *skupojči*, жаднойчи *žadnojči*

kar¹ кедь *ked'*, кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžeerks (kedšejerks)*; **a ~ja vkinek** (киньгак) кедь (кедезз) (*kińgak*) *ked'(eze)*; **bal** ~ керш кедь *kerš ked'*; **jobb** ~ вить кедь *vit' ked'*; **megerősödött a ~ja** кедензз виевгадсть/виемгадсть *kedenze vijevgadšt'/vijemgadšt'*; **megkékült a ~ja** кедензз сэнъшкадсь *kedenze seńškadš*; **megragadja a ~ját** кедьте цопадемс *ked'te copadems*; ~ **on fog** кедьте саемс/кундамс *ked'te sajems/kundams*, кедьзеерькстэ (кедьсеерькстэ) саемс/кундамс *kedžeerkste (kedšejerkste) sajems/kundams*

kar² факультет *fakultet*; состав *sostav*, корпус *korpus*; хор *chor*; **bírói** ~ судиянь корпус *sud'ijań korpus*; **bölcsészettudományi** ~ филологиянь факультет *filologijań fakultet*; **jogi** ~ юридической факультет *jurídiceskoj fakultet*; **orvostudományi** ~ медицинань факультет *medicinań fakultet*; **tanári** ~ тонавыцянь состав/корпус *tonavtičan sostav/korpus*; **természettudományi** ~ физикань-математикань факультет *fizikań-maťematikań fakultet*

kár зыян *zijan*; ёмавкс *jomavks*; колавкс *kolavks*, яжавкс *jažavks*, вред *vřed*; жаль! *žal'*, жалка! *žalka!*; **anyag** ~ материальной зыян/ёмавкс *maťerial'noj zijan/jomavks*; **háborús** ~ ойнань

- (войнань) ёмавкс *ojnań (vojnaiń) jomavks*; *más ~án okul* лиянь зыян/ёмавкс лангсо то-навтнемс *l'ijań zijań/jomavks langso tonavińems*; *megtéríti a ~t* ёмавксонтё пандомс/вель-тямс/компенсировамс *jomavksont' pandoms/vel'tams/kompenširovams*; *megtérül a ~* зыя-нось пандови/вельтяви *zijanoš pandovi/vel'tavi*, ёмавксось пандови/вельтяви *jomavksos pandovi/vel'tavi*; *milyen ~!* кода/кодамо жаль! *koda/kodamo žal'*; *~ba vész (veszik) / megy* стяко ёмамс *štako jomams*; *~ba veszett fáradtság* стяко ёмазы/ёмавтозы снартнемат *štako jomaž/jomavtož snarthemat*, стяко ёмазы/ёмавтозы мелявкст *štako jomaž/jomavtož me-l'avkst*, стяко ёмазы/ёмавтозы важомеда *štako jomaž/jomavtož važodema*; *~t okoz vkinek* зыян/ёмавкс/колавкс/вред кандомс *zijań/jomavks/kolavks/vřed kandoms*, зыян/ёмавкс/ко-лавкс/вред теемс *zijań/jomavks/kolavks/vřed tejems* (киненьгак *kińeńgak*); *~t okozó zya-*нонь канды(ця)/теиця *zijanoń kandi(ča)/tejiča*; *~t szenved* зыян/кажо кирдемс *zijań/kažo kiřdems*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; *~t tesz vmiben* зыян теемс (мезеньгак) *zijań tejems (mežneńgak)*, коламс *kolams*, яжамс *jažams* (мезеяк *mezejak*)
- karácsony** роштова (роштува) *roštova (roštuva)*; *~előtti napok* роштовань (роштувань) ике-ле/каршо читне *roštovań (roštuvań) ikele/karšo čitńe*; *~kor* роштовасто (роштувасто) *roš-tovasto (roštuvasto)*
- karácsonyest(e)** роштовань (роштувань) чокшнэ (чокшне) *roštovań (roštuvań) čokšne (čokš-nie)*, роштовань (роштувань) каршо ве *roštovań (roštuvań) karšo ve*
- karácsonyfa** роштовань (роштувань) куз *roštovań (roštuvań) kuz*
- karácsonyi** роштовань (роштувань) *roštovań (roštuvań)*; *~ajándék* роштовань (роштувань) казне *roštovań (roštuvań) kažńe*; *~étel* роштовань (роштувань) ярсамка/ярсамопель *roš-tovań (roštuvań) jarsamopel/jarsamka*, роштовань (роштувань) ямт-кашат *roštovań (roštu-vań) jamt-kašat*; *~vásár* роштовань (роштувань) базар/вацяр *roštovań (roštuvań) ba-zar/vačar*; *kellemes ~ ünnepeket!* паро/кенярксов/уцяскав роштова (роштува)! *paro/ke-narksov/učaskav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярксов чить! *rošto-vań (roštuvań) paro/keńarksov čit'!*
- karakter** кор *kor*, обуця *obuča*, норов *norov*, характер *čarakter*
- karalábé növ** кольраби *kol'rabi* (*Brassica oleracea* var. *gongyloides*)
- karambol** (транспортонь *transporton*) эшкевема *eškevema*, эртевема *erievema*, стукадевема *stukađevema*
- karbantart** (мезеяк) мельга якамс (*mezejak*) *mełga jakams*; маштовиксстэ/парочисэ кирдемс *maštoviksste/paročise kiřdems*; витемс-петемс *viťems-peťems*
- karbantartás** (мезеяк) мельга якамо (*mezejak*) *mełga jakamo*, парочисэ кирдема *paročise kiř-dema*; витема-петема *viťema-peťema*, ремонт *řemont*
- karcol** ангорямс *angořams*, ватксемс *vatkšems*, изырямс *izirams*, адерямс *ađerams*, баксорямс *baksořams*, ицырямс *icirams*, нозорямс *nozořams*, коцькердямс *kočkeřdams*, коцькерямс *kočkeřams*, раздемс (разедемс) *raždems (ražedems)*
- karcolás** ангорямо *angořamo*, ватксема *vatkšema*, изырямо *iziramo*, адерямо *ađeramo*, баксо-рямо *baksořamo*, коцькердямо *kočkeřđamo*; ангордавкс *angordavks*, ангорявкс *angořavks*, адерявкс *ađeravks*, баксордавкс *baksordavks*, ватксевкс *vatkševks*, изырдявкс *izirđavks*, нозордавкс *nozordavks*, коцькердявкс *kočkeřđavks*
- karcsú** ёлганя (ёлания) *jolgańa (jolańa)*, чова *čova*; *~derék* чова карксамо *čova karksamo*; *~lány* ёлганя (ёлания) тейтерь *jolgańa (jolańa) tejt'er*
- karcsúsít** човакс теемс *čovaks tejems*
- kard** топ(о) *tor(o)*, сабля *sabl'a*, шашка *šaška*, шпага *špaga*; *~ot ránt* топ(о)/сабля/шпага ку-роксто таргамс *tor(o)/sabl'a/špaga kuroksto targams*, топ(о)/сабля/шпага ноцковтомс *tor(o)/sabl'a/špaga nockovtoms*, топ(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabl'a/špaga đorka-dems*, топ(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabl'a/špaga đorkađems*
- kardigán** кардиган *kařdigan*, кодазы ковта *kodaž kovta*, джемпер *džemper*
- karfa** балясат *balasat*, баляска *balaska*
- karfiol növ** цветной капуста *čvetnoj kapsta*, карфиол *karfiol* (*Brassica oleracea* var. *botrytis*)
- karika** пинкс *pinks*; кирькс *kirks*, кольца *kol'ča*; *~alakú* кирьксэнь кондымо *kirksen końđamo*,

- кирькс ёнов молиця *kiřks jonov mol'ića*
karikagyűrű венчамосуркс *veñčamosurks*
karikatúra карикатура *karikatura*
karkötő кетькс (кедькс) *ket'ks (ked'ks)*
karmester дирижёр *d'irizjor*
karmesteri дирижёронь *d'irizjoron'*; ~ **pálca** дирижёронь палкине *d'irizjoron' palkiñe*
karmol ангорямс *angořams*, авторямс *avtořams*, адерямс *ađeřams*, кощкерьямс *kočkeřams*, баксорямс *baksořams*, изырямс *iziřams*, ищырямс *iciřams*, раздемс (разедемс) *ražđems (ražeđems)*, нозорямс *nozořams*
karmolás ангорямо *angořamo*, ангордамо *angordamo*, баксорямо *baksořamo*, баксордамо *bak-sordamo*, изырямо *iziřamo*, раздема (разедема) *ražđema (ražeđema)*; раздевкс (разедевкс) *ražđevks (ražeđevks)*, ангорявкс *angořavks*, ангордавкс *angordavks*, баксорявкс *bakso-řavks*, изырдавкс *izirdavks*, кощкерьдавкс *kočkeřdavks*, кощкерьавкс *kočkeřavks*, нозор-давкс *nozordavks*
karnevál карнавал *karnaval*
karnis карниз *karñiz*
karó кувака палка *kuvaka palka*; пезэмкс *pezemks*; олога *ologa*; мандо *mando*, цицига *ćiciga (ciciga)*, цицина *ćicina (cicina)*, колия *kol'ija*; **leszúr egy ~t a földbe** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando / ćiciga (ciciga) / pezemks modas peznavtoms*
károg карномс *karnoms*, варномс *varnoms*; ~ **a varjú** варакаш карны/варны *varakaš karni/var-ni*
károgás карнома *karnoma*, варнома *varnoma*
karom кенже *keñže*
káromkodás сёвнома *šovnoma*; кроямс *krojamo*, тазямо *tažamo*, виськстэ (визькстэ) кортамо *viškste (vižkste) kortamo*, позорямс *pozořamo*
káromkodik сёвномс *šovnoms*, сёвнокшномс *šovnokšnoms*; кроямс *krojams*, тазямс *tažams*, виськстэ (визькстэ) кортамс *viškste (vižkste) kortams*, позорямс *pozořams*
karonfogva кедте кундазь *ked'te kundaž*
karóra кедень част *keđeñ čast*, кедьсэ кандтневиця част *ked'se kandtñevića čast*
káros зыянов *zijanov*, зыянонь теиця *zijanoñ tejića*, кажов *kažov*, колыця *kolića*, сэвиця *sevića*, стакалгавниця *stakalgavñića*, мешиця *mešića*; вредной *vřednoj*; *vmire* зыянов *zijanov*, кажов *kažov*, вредной *vřednoj* (мезескак, мезеньгак туртов *mežeskak, mežeñgak turtov*); ~ **az egészségre** зыянов/кажов/вредной шумбрачинтень *zijanov/kažov/vřednoj šumbračin'teñ*; ~ **dolog** зыянов/кажов тев *zijanov/kažov t'ev*; ~ **hatású** зыянонь кандыця/теиця *zijanon kandića/tejića*
károsan зыяновсто *zijanovsto*, кажовсто *kažovsto*, вреднойстэ *vřednojste*; ~ **hat vmire** зыяновсто/кажовсто арамс (мезескак, мезеяк лангс) *zijanovsto/kažovsto arams (mežeskak, mezejak langs)*
károsít зыян теемс/кандомс *zijan t'ejems/kandoms*; ~ **ja az egészségét** шумбрачинтень зыян кандомс *šumbračin'teñ zijan kandoms*
károsodás зыянонь кирдема *zijanoñ kiř'dema*; зыян *zijan*; ёмавкс *jomavks*; колавкс *kolavks*, я-жавкс *jažavks*, вред *vřed*; **maradandó** ~ кадовиця зыянонь кирдема / зыян/ёмавкс *kadovi-ća zijanoñ kiř'dema / zijan/jomavks*, лиядыця зыянонь кирдема / зыян/ёмавкс *ljadića zija-noñ kiř'dema / zijan/jomavks*
károsodik зыян кирдемс *zijan kiř'dems*, зыяно пиштемс *zijando pišt'ems*; ~ **az egészsége** шумбрачизэ зыян кирди *šumbračiže zijan kiř'di*
karosszék кресла *křesla*
karosszéria кузов *kuzov*
károsul зыян кирдемс *zijan kiř'dems*, зыяно пиштемс *zijando pišt'ems*; (мезеньгак рамамсто (рамамосто)) манявомс *(mežeñgak ramamsto (ramamosto)) mañavoms*
károsult fn зыянонь кирдиця *zijanoñ kiř'dića*, зыяно пиштиця *zijando pišt'ića*, страдания *stra-dajića*; ~ **ak** зыянонь кирдиця *zijanoñ kiř'diće*, зыяно пиштиця *zijando pišt'iće*, страда-

- ицят *stradajicát*
káröltő ожаюр *ožajur*
káröröm кежень пачк кецямо/кенярдома *kezeń pačk kečamol/keňardoma*, кеж марто кенярдома *kež marto keňardoma*
kárörvendő кежень пачк пейдиця *kezeń pačk pejďića*, кежей кецямонь *kezej kečamon*
kárörvendően кежень пачк пейдезь *kezeń pačk pejdež*; ~ **nevet** кежень пачк пейдемс *kezeń pačk pejďems*
Kárpát-medence földr Карпатонь бассейна *Karpatoň baššejna*
Kárpátok földr Карпатат *Karpatat*, Карпатонь пандт (пандот) *Karpatoň pandt (pandot)*
karperec кетькс (кедькс) *ketks (kedks)*
kárpit туворонь-эземень / мебелень кошт (кодст) *tuvoroň-ezemen / mebel'eh koci (kodst)*; туворонь-эземень / мебелень чавома материя *tuvoroň-ezemen / mebel'eh čavoma mat'erija*
kárpitos fn туворонь-эземень / мебелень вельтиця *tuvoroň-ezemen / mebel'eh vel'tića*, туворонь-эземень / мебелень чавиця *tuvoroň-ezemen / mebel'eh čavića*
kárpitoz туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvort-ezemi' / mebel' vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvort-ezemi' / mebel' čavoms* (мейсзяк *mejsejak*); **bútort** ~ туворт-эземть / мебель вельтямс *tuvort-ezemi' / mebel' vel'tams*, туворт-эземть / мебель чавомс *tuvort-ezemi' / mebel' čavoms* (мейсзяк *mejsejak*)
kárpótlás (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандовкс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandovks*, велявтома *vel'avto-ma*, велявтовкс *vel'avtovks*, компенсировамо *kompensirovamo*, компенсация *kompensacija*
kárpótól vmiért vkit (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандомс (киненьгак) *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoms (kiňeňgak)*, велявтомс *vel'avtoms*, компенсация пандомс *kompensacija pandoms* (мезеньгак кис(э) киненьгак *mezeňgak kis(e) kiňeňgak*), компенсировамс *kompensirovams*, каземс *kažems* (мезеньгак кис(э) киньгак *mezeňgak kis(e) kiňgak*); ~**lak a veszteségért** пандса тонеть ёмавксонть *pandsa toňet' jomavksoňi'*
karrier карьера *karjera*; ~**t csinál** карьера теемс *karjera t'ejems*
karrierista fn карьерань теиця *karjeraň t'ejića*, карьерист *karjerist*
kártalanít (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандомс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoms*, компенсация пандомс *kompensacija pandoms*, компенсировамс *kompensirovams*
kártalanítás (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, компенсировамо *kompensirovamo*, компенсация *kompensacija*
kartárs ялга *jalga*, коллега *koll'ega*; **igazgató** ~ прявт ялгась *praviť jalgaš*; **Kovács** ~ Ковач ялгась *Kovač jalgaš*
kártékony зьянонь кандыця/теиця *zijanoň kandića/t'ejića*, вредитель *vředit'el'*; ~ **rovar** зьянонь кандыця/теиця сукст-унжат *zijanoň kandića/t'ejića suksť-unžat*, вредитель *vředit'el'*
kártékonyan зьяновсто *zijanovsto*, зьянонь теезь/кандозь *zijanoň t'ejež/kandož*
kártérítés (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандома *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandoma*, (зьянонь/ёмавксонь кис(э)) пандовкс *(zijanoň/jomavksoň kis(e)) pandovks*, компенсация *kompensacija*
kártevő fn зьянонь теиця *zijanoň t'ejića*, вредитель *vředit'el'*
karton эчке конёв *ečke koňov*, картон *karton*; ситца *šitca*
kartondoboz картононь коробка/куйме *kartonoň korobka/kujme*
kartonpapír эчке конёв *ečke koňov*, картон *karton*
kártya (налксемань) карта(т) *(nalksemaň) karta(t)*; карточка *kartočka*; **francia** ~ франциянь (налксемань) картат *francijaň (nalksemaň) kartat*; **magyar** ~ венгрань (налксемань) картат *vengraň (nalksemaň) kartat*; **megkeveri a kártyát** картатнен човорямс *karta't'neň čovorjams*; **kártyán veszít** картасо а изьямс *kartaso a izňams*
kártyajáték картасо налксема *kartaso nalksema*
kártyapartner картасо налксемстэ (налксемасто) ялга *kartaso nalksemste (nalksemasto) jalga*
kártyázik картасо налксемс *kartaso nalksems*
karvaly áll гавав *gavav* (*Accipiter nisus*)

kas нешке *neške*, нешкепизэ *neškepize*, нешкекудо *neškekudo*; куйме *kujme*
kása каша *kaša*; **kását eszik** кашадо ярсамс *kašado jarsams*
kásás кашань кондямо *kašan konďamo*, каша ёнов молиция *kaša jonov moľicia*
kastély инязоронь кудо *inazoron kudo*, дворец *dvořec*, замок *zamok*
kasza пелюма *peľuma*
kaszál (пелюмасо) ледемс *(peľumaso) ľedems*; **szénát** ~ тикше ледемс *tikše ľedems*
kaszáló fn (тикшень) ледиця *(tikšen) ľeďicia*; ледематарка *ľedematarka*, ледемалуга *ľedemalu-*
ga
kaszárnya казарма *kazarma*
kaszinó казино *kazino*
kassza касса *kassa*; ярмаконь кирдемашкап *jarmakon kirdemaškap*, сейф *sejf*
katalógus каталог *catalog*; **kikeres a ~ból** каталогсто муемс/вешнемс *catalogsto mujems/veš-*
něms
katasztrófa катастрофа *katastrofa*, зыян *zijan*
katasztrófális катастрофань *katastrofan*
katedra кафедра *kafedra*
katedrális инецеркова *inečerкова*, (кафедральной) собор *(kafedral'noj) sobor*
kategória категория *kaťegorija*
kategorikus категорической *kaťegoričeskoj*, категоричной *kaťegoričnoj*
katicabogár áll липалей *lipalej* (*Coccinella septempunctata*)
katlan котёл *koťol*; латко *latko*, лашмо-пушмо *lašmo-lušmo*; **mély** ~ сэрей латко *seřej latko*
katolikus I. mn католикень *katoliken*; ~ **egyház** католикень церькова *katoliken čerkova*; ~ **pap**
 католикень поп *katoliken pop*; ~ **vallású** католикень кемемань/верань *katoliken keme-*
man/veran; **II. fn** католик *katolik*; ~**ok** католикть *katolikt'*
katona ушман *ušman*, солдат *soldat*; **hivatalos** ~ кадровой солдат *kadrovoj soldat*; **sebesült** ~
 ранязь солдат *raňaz soldat*
katonai ушманонь *ušmanon*, солдатонь *soldaton*, военной *vojennoj*; ~ **alakulat** солдатонь/во-
 енной часть *soldaton/vojennoj časti*; ~ **készültség** солдатонь/военной анокчи *soldaton/vo-*
jennoj anokči; ~ **kiképzés** военной анокстамо/тонавтома *vojennoj anokstamo/tonavtoma*,
 солдатонь анокстамо/тонавтома *soldaton anokstamo/tonavtoma*; ~ **kórház** солдатонь
 пичксемакудо / лецямокудо (лечамокудо) *soldaton picškemakudo / ľečamokudo* (*ľečamo-*
kudo), военной госпиталь *vojennoj gospital'*; ~ **rang** солдатонь звания/чин *soldaton zva-*
ňija/čin; ~ **szolgálat** солдатонь служамо *soldaton služamo*, военной служба *vojennoj služ-*
ba; ~ **szolgálatra alkalmas** военной службас маштовикс *vojennoj službas maštoviks*, слу-
 жамо маштовикс *služamo maštoviks*
katonaruha солдатонь оршамопель *soldaton oršamopel'*, военной форма *vojennoj forma*
katonás ушманонь *ušmanon*, солдатонь *soldaton*, военной *vojennoj*; ~ **rend** кеме кой/порядка
keme koj/poradka
katonaság ушмо(т) *ušmo(t)*, арьмия (армия) *armija* (*armija*); военной служба *vojennoj služba*
katonatiszt офицер *oficer*
kátrány дёготь *d'ogot'*; гудрон *gudron*, смола *smola*
kattan штёлкадемс *šťolkaďems*
kattint штёлкадемс *šťolkaďems*, штёлкаемс *šťolkajems*
kattog штёлкаемс *šťolkajems*, стукамс *stukams*, стукаемс *stukajems*
kátyú (рудазов *rudazov*) латкине *latkiñe*, лушмине *lušmiñe*, лашмине *lašmiñe*
kátyús лушмов-лашмов *lušmov-lašmov*, лушмов *lušmov*, лашмов *lašmov*; ~ **út** лушмов-лашмов
 ки *lušmov-lašmov ki*
Kaukázus földr Кавказ *Kavkaz*, Кавказонь пандт (пандот) *Kavkazon pandt (pandot)*
kaukázusi mn кавказонь *kavkazon*
kavar човорямс *čovorams*, боторямс *botořams*, буторямс *butořams*, болдорямс *boldorams*,
 булдорямс *buldořams*; чаравтомс *čaravtom*; ~**ja az ételt** ярсамопель човорямс *jarsamo-*
pel' čovorams

- kavargás** велямо *veľamo*; чарамо *čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-veľamo*; чаракадома *čaraka-doma*
- kavargat** човорямс *čovořams*, човорякшномс *čovořakšnoms*, боторямс *botořams*, буторямс *bu-tořams*
- kavarodás** чарамо-велямо *čaramo-veľamo*, бизмолдома *bizmoldoma*; кепедезь шалт *kepeďež šalt*; хаос *χaos*
- kavarog** велямс *veľams*, чарамс *čarams*, чарамс-велямс *čarams-veľams*, чаракадомс *čaraka-doms*; човорятонс *čovořatons*; кепедевемс *kepeďevems*; тапавонс *tapavons*, тапарявонс *taparavons*; ~ а *gyomra* потмозо/седеезэ човоряты *potmozo/šedejeze čovořati*
- kávė** кофе *kofe*; **habos** ~ велькс марто кофе *veľks marto kofe*; **pörkölt** ~ пуштазь (пужтазь) / жарязь кофе *puštaž (pužtaž) / žařaž kofe*; **reggeli** ~ валскень кофе *valskeň kofe*; **szemes** ~ зёрнасо кофе *žornaso kofe*; ~т *főz* кофе пидемс *kofe pidems*; ~т *iszik* кофеде симемс *kofe-d'e simems*; ~т *öröl/darál* кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*; ~т *pörköl* кофе пуштамс (пужтамс) / жарямс *kofe puštams (pužtams) / žařams*
- kávédaráló** кофень яжамка/яжавтомка *kofeň jažamka/jažavtomka*
- kávėház** кофеде симематарка/симемакудо *kofeďe šimematarka/šimemakudo*, кафе *kafe*, кофей-ня *kofejňa*
- kávėscsésze** кофень чашка *kofeň čaška*, кофеде симемачашка *kofeďe šimemačaška*
- kávėskanál** вишка пенч *viška peňč*, чайбенч (чайпенч) *čajbeňč (čajpeňč)*
- kávėzik** кофеде симемс *kofeďe simems*
- kaviár** икра *ikra*
- kavics** кевне *kevnė*, галькакев *gaľkakev*, эрьгечовар *erģečovar*, гравий *gravij*; **folyami** ~ леень кевне/галька *ľejeň kevnė/gaľka*
- kavicsos** кевнев *kevnėv*, кевев *kevev*, галькав *gaľkav*; ~ **talaj** кевев/галькав мода *kevev/gaľkav moda*
- kazal** штеме *štėme*, одония *odonija*, стога *stoga*, скирда *skirda*
- kazán** котёл *koťol*, казан *kazan*
- kazetta** кассета *kašėta*
- kebel** меште *mešte*; понго *pongo*; поте *poťe*
- kecske áll** сея *seja* (Capra hircus); **hím** ~ сеябаран *šejabaran*, атыкасея *aťakaseja*; **nőstény** ~ сея *seja*, авакасея *avakaseja*
- kecskegida** сеялевкс *šejalevks*, сеявирез *šejavirez*
- kedd** овторник *ovtořník*; ~ен овторникстэ *ovtořníkste*; **hétfőn vagy ~en jössz el?** понедельник-тэ (понедельникстэ) эли овторникстэ сат? *poňedel'nikste (poňedel'nikste) el'i ovtořníkste sat?*; **minden ~en** эрьва овторникстэ *er'va ovtořníkste*
- keddenként** овторникка *ovtořníkka*
- keddi** овторникень *ovtořníkeň*; ~ пар овторникень чн *ovtořníkeň či*; ~ **napokon** овторникень читнестэ *ovtořníkeň či'ňeste*
- kedély** обуця *obuća*, кой *køj*; оймеёжо *ojmejožo*, мель *meľ*, ёжо *jožo*; **jó** ~ паро/вадря ёжо *pa-ro/vaďřa jožo*, паро/вадря мель *paro/vaďřa meľ*
- kedélyállapot** оймеёжо *ojmejožo*, мель *meľ*; **jó** ~ паро/вадря оймеёжо *paro/vaďřa ojmejožo*, паро/вадря мель *paro/vaďřa meľ*; **rossz** ~ берянь/апаро оймеёжо *beřaň/aparo ojmejožo*, берянь/апаро мель *beřaň/aparo meľ*
- kedélybeteg I. mп** оймень ормасо / депрессиясо сзредиця *ojmeň ormaso / d'epreššijaso seřed'i-ća*, депрессивной *d'epreššivnoj*; **II. fn** оймень ормасо / депрессиясо сзредиця (ломань) *oj-meň ormaso / d'epreššijaso seřed'ića (lomaň)*
- kedélybetegség** орв оймень орма/сзредема *ojmeň orma/seředema*, депрессия *d'epreššija*
- kedélyes** паро/вадря мельсэ эриця *paro/vaďřa meľse eřića*, мельспаросо эриця *meľsparoso eřića*; паро/вадря оймеёжо марто *paro/vaďřa ojmejožo marto*, паро/вадря мель марто *pa-ro/vaďřa meľ marto*, весёла *vešola*; чевтесцей *čevťešedej*
- kedélyesen** паро/вадря оймеёжо марто *paro/vaďřa ojmejožo marto*, паро/вадря мель марто *pa-ro/vaďřa meľ marto*, весёласто *vešolasto*; ~ **cseveg** паро/вадря мель марто лавгамс *pa-*

ro/vad'ra mel' marto lavgams, папо/вадря мельсэ лавгамс *paro/vad'ra mel'se lavgams*, па-
по/вадря мель марто лабордомс *paro/vad'ra mel' marto labordoms*, папо/вадря мельсэ ла-
бордомс *paro/vad'ra mel'se labordoms*, весёласто лавгамс/лабордомс *vešolasto lavgams/la-
bordoms*

kedélyesség папо/вадря мельсэ эрямо *paro/vad'ra mel'se eramo*, весёлачи *vešolači*; чевтеседей-
чи *čev'tesed'ejči*

kedélyű обуця марто *obuča marto*; **jó** ~ кенярдыця *keňardıca*, кеция *kećıca*, мельспаросо аш-
тиця *mel'sparoso aştıca*, весёла *vešola*; **víg** ~ кенярдыця/кеция/весёла обуця марто *ke-
ňardıca/kećıca/vešola obuča marto*

kedv мель *mel'*, ёжо *jožo*; **a biztonság ~éért** кемемачины/видечины кис(э) *kememaciň/vıd'ečıň*
kis(e); апак учо тевде *apak učo tevde*; **a te ~edért** тонь (мелеть) кис(э) *toň (mel'et) kis(e)*; **a**
változatosság ~éért авейкеткщины кис(э) *avejketkščiň kis(e)*; **alkotó** ~ теемаёрокчины
мель *tejemajorokčıň mel'*; **az én ~emért** монь (мелем) кис(э) *moň (mel'em) kis(e)*; **az ő ~éért**
сонзэ (мелензэ) кис(э) *sonze (melenze) kis(e)*, сонзэ мелензэ коряс *sonze mel'enze koras*;
beszédés ~ében van кортамонь мельсэ улемс *kortamoň mel'se uľems*; **elmegy a ~e vmitől**
налкстамс *nalkstams*; мелезэ пры/колави/ёми *meľeze pri/kolavıljomi* (мездеяк *mežd'ejak*);
elveszi a ~ét vkinek vmitől (кинйгак) мель (мелензэ) саемс/коламс/яжамс (мезеньгак эйс-
тэ) (*kiňgak*) *mel'(enze) sajems/kolams/jazams (meženġak ejste)*; **harci** ~ тюремань мель *t'ur'e-
maň mel'*; **jó ~e van** папо/вадря мельсэ улемс *paro/vad'ra mel'se uľems*, папо/вадря ёжосо
улемс *paro/vad'ra jožoso uľems*; сонзэ (ули) папо/вадря мелезэ *sonze (ul'i) paro/vad'ra me-
ľeze*, сонзэ (ули) папо/вадря ёжосо *sonze paro/vad'ra (ul'i) jožozo*; **nincs ~e** арась мелезэ
araś meľeze; **nincs ~em hozzá** арась мелем тенень *araś mel'em teňeň*, седеем/оймем а пе-
ди тенень *šed'ejem/ojmem a pedi teňeň*; **rossz ~e van** беряны/апаро мельсэ улемс *beňaň/a-
paro mel'se uľems*, беряны/апаро ёжосо улемс *beňaň/aparo jožoso uľems*; сонзэ (ули) бе-
ряны/апаро мелезэ *sonze (ul'i) beňaň/aparo meľeze*, сонзэ (ули) беряны/апаро ёжосо *sonze*
(ul'i) beňaň/aparo jožozo; **vállalkozó** ~ (мезеньгак) теемань мель (*meženġak*) *tejemaň mel'*;
~e támad vmihez, vmire мель самс/кепетемс/появамс *mel' sams/kepet'ems/pojavams*; мель
сы/кепети/появи *mel' si/kepet'i/pojavi* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežňenġak*); **~e te-
lik vmiiben** седей петемс/витемс (мейсэяк) *šed'ej peťems/vit'ems (mejsejak)*; **~e van vmihez**
мель улемс/самс *mel' uľems/sams*, ули мелезэ *ul'i meľeze* (мезескак *mežeskak*); **~ében jár**
vkinek мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/moľems*, мель ваномс *mel' va-
noms* (кинйгак *kiňgak*), (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, тон-
дамс *tondams* (киненьгак *kiňenġak*); **~ére tesz vkinek** (кинйгак) мелензэ коряс теемс (*kiň-
gak*) *melenze koras tejem's*, мельс савтомс *mel's savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель
ваномс *mel' vanoms*, тондамс *tondams* (киненьгак *kiňenġak*); **~ére való vkinek** (кинйгак
kiňgak) мелень коряс *meľeň koras*, мелезэнзэ (туция) *meľezenze (tujića)*; **~et kap vmire,**
vmihez мель саемс (мезескак, мезненьгак) *mel' sajems (mežeskak, mežňenġak)*; **~ét keresi**
vkinek (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' va-
noms* (киненьгак *kiňenġak*), мельга якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/moľems*;
~ét leli vkiben/vmiiben седей петемс (кинйгак эйсэ, мейсэяк) *šed'ej peťems (kiňgak ejse,*
mejsejak); **~ét szegi vkinek** (кинйгак *kiňgak*) мель коламс/кольстемс/яжамс/саемс *mel' ko-
lams/kol'st'ems/jazams/sajems*

kedvel вечкемс *večkems*; вечкевемс *večkevems*, мельс туемс *mel's tujems* (киненьгак *kiňenġak*);
nem ~em az úszást а вечкан укшномо/уйнеме а *večkan ukšnomo/uġňeme*

kedvenc I. mñ вечкевикс *večkevıks*, вечкема *večkema*; анелькай *aňel'kaj*, анелькс *aňel'ks*; сияка
šıjaka; кольневкс *kol'ňevks*, кольняй *kol'ňaj*; **~ étel** вечкевикс/вечкема ярсамопель *večke-
viks/večkema jarsamopel'*; **~ könyv** вечкевикс/вечкема кинига (книга) *večkevıks/večkema*
kiňıga (kňıga); **~ tárgy** вечкевикс/вечкема тонавнемань предмет *večkevıks/večkema*
tonavňiemaň p'edmet; **II. fn** вечкевикс *večkevıks*, сияка *šıjaka*; **a mama ~e** авант вечкема
тейтерезз/цёразо *avaňı' večkema tejt'ereze/čorazo*, авант тейтерь/цёра *avaň tejt'er'čora*, а-
вант сияказо *avaňı' šıjakazo*; **~em** вечкевиксэм *večkevıks'em*, вечкемам *večkemam*; сиякам
šıjakam

- kedves I. mn** вечкевикс *večkeviks*, вечкема *večkema*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbel'ks (še-dejpeľks)*, сияка *šijaka*, вадринька *vad'riňka*, вадрине *vad'riňe*, мельстуиця *mel'stujíca*; **nagyon** ~ пек вечкевикс/вадринька *pek večkeviks/vad'riňka*; ~ **édesanyám!** вечкевикс/вечкема авай! *večkeviks/večkema avaj!*; ~ **egészségére!** тынк (вечкевикс) шумбрачинк кис(э)! *tiňk (večkeviks) šumbračink kis(e)!*; ~ **teremtés** вечкема/вечкевикс/вадрине сушества (сушества) *večkema/večkeviks/vad'riňe suš'estiva (suš'čestva)*; ~ **vendég** вечкевикс/мельстуиця инже *večkeviks/mel'stujíca inže*; **II. fn** вечкевикс *večkeviks*, вечкема *večkema*; седейбелькс (седейпелькс) *šedejbel'ks (še-dejpeľks)*, сияка *šijaka*, алуж *aluž*, однасум *odnasum*; ~ **e** *vkinek* вечкевиксээ *večkevikeze*, вечкемазо *večkemazo*, седейбельксээ (седейпельксээ) *še-dejbel'kseze (še-dejpeľkseze)*, сияказо *šijakazo*, алужозо *alužozo*, однасумозо *odnasumozo* (киньгак *kiňgak*); ~ **em** вечкевиксэм *večkeviksem*, вечкемам *večkemam*, седейбельксэм (седейпельксэм) *šedejbel'ksem (še-dejpeľksem)*, сиякам *šijakam*, алужом *alužom*, однасумом *odnasumom*
- kedvesen** седейшкава *šedejškava*, паро мельсэ *paro mel'se*, мельспаросо *mel'sparoso*, цимбельсэ *ćimbel'se*; мельстуйксстэ *mel'stujíksste*; парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rašto*; ~ **válaszol** паро мельсэ / мельспаросо каршовал максомс *paro mel'se / mel'sparoso karšoval maksoms*, седейшкава / паро мельсэ / мельспаросо парсте/вадрясто отвечаамс *šedejškava / paro mel'se / mel'sparoso/par'ste/vad'rašto olvečams*
- kedveskedik** *vkinek* вечкевиксстэ/седейшкава кортамс (киньгак марто) *večkeviksste/šedejškava kortams (kiňgak marto)*; *vmivel* *vkinek* савтомс *savtoms*, тондамс *tondams* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kiňėgak*), паро/мельспаро теэмс *paro/mel'sparo tejems*, мель явомс *mel'javoms* (киненьгак *kiňėgak*)
- kedvesség** паронь/мельспаронь теема *paron'/mel'sparon' tejema*, мельявома *mel'javoma*; седейшкавачи *šedejškavači*, вечкемачи *večkemači*
- kedvetlen** мельтеме *mel'teme*, аволь весёла *avol' vešola*, нусмакадозь *nusmakadož*, лепштязь *lepš'taž*
- kedvetlenül** мельтеме *mel'teme*, мелень аразьсэ *melen' arážse*, мельде-валдо *mel'de-valdo*, мелень каршо *melen' karšo*, ацирьгадозь *aciřgadož*
- kedvetlenség** мельтемечи *mel'temeči*, мельаразь *mel'aráž*; нусмакадома *nusmakadoma*, прянь новольстема *přaň novol'st'ema*; ацирьгадома *aciřgadoma*, ацирьгалема *aciřgal'ema*
- kedvez** *vkinek/vminek* лездамс *lezdams*, лавшомтома/лавшомгавтовкс теэмс *lavšomtoma/lavšomgavtovks tejems* (киненьгак/мезненьгак *kiňėgak/mežneňgak*); васькавтомс *vaškavtoms*; (мельс) савтомс (*mel's*) *savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms* (киненьгак *kiňėgak*); **ez a döntés nem ~ett neki** те арсемасы/арсевксэсы/решениясы эзь лезда соненэз *te aršemas/arševkseš/řešenijaš ez lezda soňenze*
- kedvezmény** лавшомгавтовкс *lavšomgavtovks*, лавшомгавтома *lavšomgavtoma*; льгота *lgota*, скидка *skidka*; привилегия *privilegija*; **utazási** ~ ардомань льгота *ardomaň lgota*
- kedvezményes** лавшомгавтозь *lavšomgavtož*, льгота/скидка марто *lgota/skidka marto*, льготной *lgotnoj*; ~ **ár** льготной питне *lgotnoj piťne*; ~ **árú** льготной питнень/питнесэ *lgotnoj piťneň/piťnese*; ~ **jegy** льготной билет *lgotnoj biľet*, льготной питнень/питнесэ билет *lgotnoj piťneň/piťnese biľet*
- kedvező** лезэв *lezev*, льготной *lgotnoj*; вадря *vad'ra*, паро *paro*, удобной *udobnoj*; ~ **alkalom** вадря/паро/удобной случай *vad'ra/paro/udobnoj slučaj*; ~ **döntés** вадря арсема/арсевкс/решения *vad'ra aršema/arševks/řešenija*, паро арсема/арсевкс/решения *paro aršema/arševks/řešenija*; ~ **körülmények között** вадря/паро темень аштемасо *vad'ra/paro teven' aš'temaso*, вадря/паро темень улемасо *vad'ra/paro teven' ul'emaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vad'ra/paro tuv'tal jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоятельства ютксо (юткосо) *vad'ra/paro obstojaťel'siva jutkso (jutkoso)*; ~ **számomra** лезэв/вадря/паро монень *lezev/vad'ra/paro moňeň*
- kedvezően** лезэвстэ *lezevst'e*; парсте *par'ste*, вадрясто *vad'rašto*, лац (ладс) *lac (lads)*, удобнойстэ *udobnojste*; **számomra** ~ **dönt** монь ёнов/туртов парсте решаамс *moň jonov/turtoť par'ste řešams*, монь ёнов/туртов вадрясто решаамс *moň jonov/turtoť vad'rašto řešams*

kedvezőtlen аволь лезэв/льготной *avol lezev/lgotnoj*; берянь *beřaň*, аволь паро/вадря/удобной *avol' paro/vadřa/udobnoj*; ~ **alkalom** аволь паро/вадря/удобной случай *avol' paro/vadřa/udobnoj slučaj*; ~ **döntés** аволь вадря арсема/арсевкс/решения *avol' vadřa aršema/arševks/řešeníja*; ~ **számomra** аволь лезэв/вадря/паро монень *avol' lezev/vadřa/paro moňeň*

kedvezőtlenül аволь лезэвстэ/вадрясто/парсте/удобнойстэ *avol' lezevste/vadřasto/paršte/udobnojszte*; **számomra** ~ **dönt** монь ёнов/туртов аволь вадрясто решамс *moň jonovlturtov avol' vadřasto řešams*, монь ёнов/туртов аволь парсте решамс *moň jonovlturtov avol' paršte řešams*

kedvtelés седейвитема *šedejviteṁa*, седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*; вечкематев *večkemaťev*; ~ **ből** седейвитемга *šedejviteṁga*, седейбетемга (седейпетемга) *šedejbetemga (šedejpetemga)*, седеень витемга/петемга *šedejeň viťemga/peťemga*, (эсь) седеень витемань-петемань кис(э) *(eš) šedejeň viťemaň-peťemaň kis(e)*

kedvű мель ёжо марто *mell'jožo marto*; **harapós** ~ благой *blagoj*, кежей *kežej*, кежев *kežev*

kefe сэме *seme*, штётка (шётка) *štotka (ščjotka)*

kefél сэмесэ / штёткасо (шёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) *semese / št'otkaso (ščjotkaso) vaňskavtoms (vaňškvatoms)*, сэмедемс *semedems*; сэмесэ / штёткасо (шёткасо) судрямс *semese / št'otkaso (ščjotkaso) sudřams*

kefir кефир *kefir*

kegy паро мелень путома/явома *paro mel'eň putoma/javoma*; седеймарямо *šedejmařamo*; чев-теседейчи *čev'ešedejči*

kegyelem чумонь нолдамо *čumoň noldamo*, простямо *prošt'amo*; жальямо *žal'amo*; **nincs** ~ арась чумонь нолдамо / простямо *araš čumoň noldamo / prošt'amo*, кодамояк чумонь нолдамо / простямо арась *kodamojak čumoň noldamo / prošt'amo araš*; ~ **ben részesít** чумонь нолдамо / простямо максомс *čumoň noldamo / prošt'amo maksoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киненьгак *kiňeňgak*), простямс (киньгак) *prošt'ams (kiňgak)*; ~ **ben részesül** чумонь нолдамо / простямо саемс *čumoň noldamo / prošt'amo sajems*, простявомс *prošt'avoms*

kegyes паронь арсиця *paroň aršića*; седеймариця *šedejmařića*, чевтеседей *čev'ešedej*; ~ **hazugság** паронь арсемга манчема / кенгелема (кенгелямо) *paroň aršemga maňčema / keňgelema (keňgeľamo)*, прянь идемань кис(э) манчема / кенгелема (кенгелямо) *praň idemaň kis(e) maňčema / keňgelema (keňgeľamo)*

kegyetlen кежей *kežej*, казямо *kažamo*, седейамариця *šedejamařića*, седейтеме *šedejiteṁe*, ой-мевтеме *ojmeviteṁe*, жалосттеме *žalošt'ime*, поштядавтомо (пощадавтомо) *pošt'adavtomo*; ~ **tett** кежей/казямо тев *kežej/kažamo t'ev*

kegyetlenség кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*, седейтемечи *šedejiteṁeči*

kegyetlenül кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamoszo*, седейамариксстэ *šedejamariksste*, седейтеме *šedejiteṁe*, оймевтеме *ojmeviteṁe*, апак жалья *apak žal'a*

kéj тантей / мельспаро марто вечкема *taňt'ej / mel'sparo marto večkema*; мельспаросо аште-ма/улема *mel'sparoso ašt'ema/uľema*, мельспарос кадовома *mel'sparos kadovoma*, мельбетема (мельпетема) *mel'betema (mel'petema)*, седейбетема (седейпетема) *šedejbetema (šedejpetema)*

kéjes тантей *taňt'ej*, мельспаронь *mel'sparoň*; ~ **érzés** тантей/мельспаронь ёжо *taňt'ej/mel'sparoň jožo*

kéjesen тантейстэ *taňt'ejste*, мельспаро марто *mel'sparo marto*

kék сэнь *seň*; ~ **ég** сэнь менель *seň meňel'*; ~ **ruha** сэнь оршамка/оршамопель *seň oršamka/oršamopel'*; ~ **szem** сэнь сельмть (сельметь) *seň šel'mi' (šel'met')*; ~ **szemű** сэнь сельме (марто) *seň šel'me (marto)*; ~ **szín** сэнь тюс *seň t'us*; ~ **színű** сэнь тюсонь/тюссо / тюс марто *seň t'uson/t'usso / t'us marto*; ~ **re fest** сэньсэ/сэньстэ артомс *seňse/seňste artoms*, сэньшкавтомс *seňškvatoms*; **ez** ~, **az pedig piros** те сэнь, а се – якстепе *t'e seň, a se – jakšt'eře*

kéken сэньстэ *seňste*

kékes сэняжа *seňaža*, сэньшть-мери(ця) *seňšt'-meři(ća)*; ~ **fény** сэняжа валдо *seňaža valdo*; ~ **fényű** сэняжа валдонь *seňaža valdoň*; ~ **szín** сэняжа / валдо-сэнь тюс *seňaža / valdo-seň t'us*; ~ **színű** сэняжа / валдо-сэнь тюсонь *seňaža / valdo-seň t'uson*

kékesen сэняжасто *señažasto*

kékesszürke сэняжа-серой *señaža-šeroj*, сивой *šivoj*

kékeszöld сэняжа-пиже *señaža-piže*

kékít сэньшкавтомс *seňškavtoms*, сэньс навамс *seňs navams*, сеньсэ артомс/красямс *seňse ar-toms/krašams*

kéklík сэнеждемс *señeždems*, сэньшть-меремс *seňšt-meřems*

kéklő *mn* сэнеждиця *señežďića*, сэняжа *señaža*; ~ **hegyek** сэнеждиця/сэняжа пандт (пандот) *señežďića/señaža pandt (pandot)*; ~ **messzeség** сэняжа / валдо-сэнь васолк *señaža / valdo-seň vasolks*

keksz паневкске *paňevkske*, печения *pečeňija*

kékül сэньшкадомс *seňškadoms*; румомс *rumoms*

kel *i* стямс *štams*; лисемс *lšems*; кепетемс *kepeřems*; **éltre** ~ одс чачомс *ods čačoms*, вель-мемс *velřems*, оймиямс *ojmijams*; **hadra/harcra** ~ *vkivel, vki ellen* тюреме ушодомс/кар-мамс (кинъгак марто) *túřeme ušodoms/karmams (kiňgak marto)*, тюреме сыргамс/стямс (кинъгак каршо) *túřeme sirgams/štams (kiňgak karšo)*; **hajnalban** ~ ашолгадозь / пиже зор-ят / чилисемстэ стямс *ašolgadož / piže zořat / čilišemste štams*; **későn** ~ шкадо мейле / позда стямс *škado mejle / pozda štams*; **korábban** ~ седе икеле стямс *sede ikele štams*; **ko-rán** ~ рана стямс *rana štams*; **szárnyra** ~ срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*, кан-довомс *kandovoms*, пачтявомс *pačřavoms*; **útra** ~ килангс/килангов сыргамс *kilangs/ki-langov sirgams*, килангс/килангов тьемс *kilangs/kilangov tujems*

kelengye приданка *prídanka*

kelepce тувор *tuvor*; керькс *kerks*; понгома *pongoma*, кундамка *kundamka*, кундамо *kundamo*;

kelepcébe csal туворс / керьксс (керьксэс) манямс *tuvors / kerkss (kerkses) maňams*

kelés стямо *štamo*; *orv* сыявкс *sijavks*, комадоньбал (комадоньпал) *komadoňbal (komadoňpal)*, важо *važo*, цирей *čirej*, апкаж *apkaž*; кансяв *kaňsav*; орво *orvo*, шишка *šiška*; **késői/későn** ~ шкадо мейле(нь) / позда стямо *škado mejle(ň) / pozda štamo*

keleszt (чапакс) кепстямс *(čapaks) kepsřtams*; чапакс теемс/човорямс *čapaks teřems/čovořams*

kelet чилисемаёнкс *čilišemajonks*, чилисема *čilišema*; ~ **felé** чилисемаёнов *čilišemajonov*; чи-лисемаёно *čilišemajono*; ~ **felől** чилисемаёндо *čilišemajondo*; ~ **en** чилисемаёно *čilišema-jono*; ~ **re** чилисемаёнов *čilišemajonov*; ~ **ről** чилисемаёндо *čilišemajondo*

Kelet földr Чилисема *Čilišema*, Чилисемаёнкс *Čilišemajonks*; ~ **népei** чилисемаёнксонь на-роднэ *čilišemajonksőň narodne*, Чилисемаёнкссо эрицят *Čilišemajonksso eričat*

Kelet-Európa földr Чилисема-Европа *Čilišema-Jevropa*, Чилисемаёнксонь Европа *Čilišema-jonksőň Jevropa*, Европань чилисемаёнкс *Jevropaň čilišemajonks*

kelet-európai чилисема-европань *čilišema-jevropaň*, чилисемаёнксонь европань *čilišemajonks-őň jevropaň*, Европань чилисемаёнксонь *Jevropaň čilišemajonksőň*; ~ **országok** чилисе-ма-европань масторт *čilišema-jevropaň mastort*, чилисемаёнксонь европань масторт *čilišema-jonksőň jevropaň mastort*, Европань чилисемаёнксонь масторт *Jevropaň čilišema-jonksőň mastort*

keleti чилисемань *čilišemaň*, чилисемаёнксонь *čilišemajonksőň*, чилисемаёндонь *čilišemajon-doň*; ~ **irány** чилисемаёнкс *čilišemajonks*; ~ **irányba** чилисемаёнов *čilišemajonov*; ~ **irá-nyú** чилисемаёндонь *čilišemajondoň*; ~ **ország rész** чилисемаёно/чилисемаёнксонь масто-ронь пелькс *čilišemajono/čilišemajonksőň mastoroň pelks*; ~ **szél** чилисемаёндонь/чилисе-маёнксонь варма *čilišemajondoň/čilišemajonksőň varma*

keletkezés чачома *čačoma*, лисема *lšema*, теевема *tejevema*; кепетема *kepeřema*

keletkezik чачомс *čačoms*, лисемс *lšems*, теевемс *tejevems*; кепетемс *kepeřems*

keletlen сюворя *šuvořa*, сюворькс *šuvořks*, тулганя *tulgaňa*, апак кепстя *apak kepsřta*; ~ **kenyér** сюворя/тулганя кши *šuvořa/tulgaňa kši*; ~ **tészta** апак кепстя чапакс *apak kepsřta čapaks*

kelkáposzta *növ* савоень/савойской капста *savojeň/savojskoj kapsta* (*Brassica oleracea* var. *sabauda*)

kell эравомс *eřavoms*, летемс *leřems*, савомс *savoms*, савкшномс *savkšnoms*; *ennyiből* ~ *meg-élnie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langs eřavi řenze/soňenze eřams*; *ezért*

nem ~ **szégyenkezned** тень кис(э) тонеть а эряви виздемс *t'eh kis(e) toñet' a e'ravi víz'dems*; **menned** ~ (тонеть) эряви/сави/лети молемс (*toñet'*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **mennem** ~ (монень) эряви/сави/лети молемс (*moñen'*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **mennie** ~ (сонензэ) эряви/сави/лети молемс (*soñenze*) *e'ravi/savi/let'i mo'lems*; **nem** ~ **neki** а эряви тензэ/сонензэ а *e'ravi t'enze/soñenze*; **nem** ~ **töle tartanod** а эряви пелемс сондензэ/эйстэнзэ а *e'ravi pe'lems soñ'denze/ejstenze*; **ügy** ~ **neki!** истя тензэ эривияк! *iš'ta t'enze e'ravijak!*; ~ **neki** эряви тензэ/сонензэ *e'ravi t'enze/soñenze*

kellék анокставкс *anokstavks*, теевкс *t'ejevks*; реквизи́т *rekvizit*, аксессуар *ak'sessuar*; **színházi** ~ театрань реквизи́т *t'eatrañ rekvizit*

kellemes паро *paro*, вадря *vađ'ra*, кенярков *keñarksov*, мельспаронь *meł'sparon'*, мельстуция *meł'stujíca*; тантей *tañ'tej*; лембе-валдо *l'embe-valdo*; ~ **érzés** паро/вадрия/кенярков ёжо *paro/vađ'ra/keñarksov jožo*; ~ **húsvéti ünnepeket!** паро/кенярков инечи! *paro/keñarksov ineci!*, инечинь паро/кенярков чить! *ineciñ paro/keñarksov čit'!*; ~ **idő** паро/вадрия / лембе-валдо шка *paro/vađ'ra / l'embe-valdo ška*, паро/вадрия / лембе-валдо венелькс *paro/vađ'ra / l'embe-valdo veñel'ks*, паро/вадрия / лембе-валдо ушолкс *paro/vađ'ra / l'embe-valdo ušolks*; ~ **karácsonyi ünnepeket!** паро/кенярков/уцяскав роштова (роштува)! *paro/keñarksov/u-časkav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярков чить! *roštovañ (roštuvañ) paro/keñarksov čit'!*; ~ **kikapcsolódás** паро/вадрия оймсема *paro/vađ'ra ojm'sema*, мельспаронь оймсема / тевстэ явовома *meł'sparon' ojm'sema / t'evste javovoma*; ~ **légkör** вадрия/мельстуция/мельспаронь атмосфера *vađ'ra/meł'stujíca/meł'sparon' atmosfera*; ~ **íz** паро/вадрия/мельстуция тансть *paro/vađ'ra/meł'stujíca tañšt'*

kellemesen парсте *parš'te*, вадрясто *vađ'rašto*, кеняркс марто *keñarks marto*, мельспаросо *meł'sparoso*; ~ **érzi magát** парсте/вадрясто пря марямс *parš'te/vađ'rašto p'ra ma'ams*, паро мельсэ улемс/аштемс *paro meł'se u'lems/ašt'ems*, мельспаросо улемс/аштемс *meł'sparoso u'lems/ašt'ems*; парсте/вадрясто мари прянзо *parš'te/vađ'rašto ma'ri p'ranzo*, парсте/вадрясто марясы прянзо *parš'te/vađ'rašto ma'asi p'ranzo*, сонензэ паро/вадрия *soñenze paro/vađ'ra*

kellemetlen апаро *aparo*, аволь паро/вадрия *avol' paro/vađ'ra*, мельсатуция *meł'satujíca*, мельс-апаронь *meł'saparon'*, берянь *be'rañ*; аеркс *ajerks*, мельтемень *meł'temeñ*; ~ **ember** мельс-атуция ломань *meł'satujíca lomañ*; ~ **érzés** апаро/аеркс ёжо *aparo/ajerks jožo*; ~ **idő** апаро шка/венелькс/ушолкс *aparo ška/veñel'ks/ušolks*, пиземеть-вармат *pizemet'-varmat*, ненастия *ñenašt'ija*; ~ **íz** апаро/мельсатуция тансть *aparo/meł'satujíca tañšt'*; ~ **kérdés** апаро/мельсапаронь кевкстема *aparo/meł'saparon' kevks'tema*; ~ **szag** берянь/атантей чине *be'rañ/atañ'tej čine*

kellemetlenkedik vkinek апаро теемс/тейнемс *aparo t'ejems/t'ejnems*, мельсапаро теемс/тейнемс *meł'saparo t'ejems/t'ejnems*, апаро кандомс *aparo kandoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

kellemetlenség апаро *aparo*, мельсапаро *meł'saparo*; пиштивкс *pišt'evks*, беряньчи *be'rañči*; ~ **et okoz vkinek** апаро теемс/тейнемс *aparo t'ejems/t'ejnems*, мельсапаро теемс/тейнемс *meł'saparo t'ejems/t'ejnems*, апаро кандомс *aparo kandoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

kellemetlenül апарсте *aparš'te*, аволь парсте/вадрясто/ловкасто *avol' parš'te/vađ'rašto/lovkasto*; ~ **érzi magát** апарсте / аволь парсте марямс пря *aparš'te / avol' parš'te ma'ams p'ra*, аволь ловкасто марямс пря *avol' lovkasto ma'ams p'ra*

kelletlen мельтеме *meł'teme*

kelletlenség мельтеме́чи *meł'temeči*, мельаразь *meł'araz*

kelletlenül мельтеме *meł'teme*, мельде-валдо *meł'd'e-valdo*, мелень каршо *meł'eñ karšo*, мелень аразьсэ *meł'eñ aražse*

kellő эрвияца *e'raviča*, эрвикс *e'raviks*, кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*, маштовикс *maštoviks*, моли́ца *moł'ica*; ~ **időben** эрвикс/моли́ца шкасто *e'raviks/moł'ica škasto*, шкастонзо *škas-tonzo*; ~ **mértékben** кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*, кодамо онкссо эряви *kodamo onksso e'ravi*

kellően кода эряви *koda e'ravi*, эрвиксстэ *e'raviksste*

kellőképpen кода(мо) эряви *koda(mo) e'ravi*; ~ **hasznos** кода(мо) эряви лезэв *koda(mo) e'ravi l'ezev*; ~ **nagy** кода(мо) эряви покш *koda(mo) e'ravi pokš*

kelme коцт (кодст) *kocst (kodst)*

kelt¹ *i* пувтамс *puvtams*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtñems*, теемс *tėjems*; савтомс *savtoms*; сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*, сыремтемс *sirēm'tems*, сыргавтомс *sirgavtoms*; **benyomást** ~ мельсаравкс/мельсправкс/впечатления теемс *me'sa-ravks/me'spravks/vpečat'lenija tėjems*; **bizalmat** ~ *vkiben* кемема сыргостемс (сыргозтемс) (кинъгак эйсэ) *kemema sirgošt'ems (sirgožt'ems) (kiŋgak ejse)*; **életre** ~ эрямос кепедемс *e-íamos kepeđems*, вельмевтемс *ve'lmev'tems*, живиявтомс *živijavtoms*; **feltűnést** ~ сенсация теемс/тейнемс *sensacija tėjems/tējñems*; **gyanút** ~ чумондомас ветямс/совавтомс *čumon-domas ve'ams/sovavtoms*; **megbotránkozást** ~ *vkiben* ацирьгавтомс *áci'rgavtoms*, апарк-томтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *eš ejste liv'tems* (кинъгак *kiŋgak*); **megdöbbe-nést** ~ *vkiben* абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивас правтомс *divas pravtoms* (кинъгак *kiŋgak*); **nyugtalan-ságot** ~ мельявкс теемс/тейнемс *me'avks tėjems/tējñems*, мельявтовтомс *me'av-tovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, оймамо а максомс *ojmato a maksoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, мутямс *mut'ams*; **reményt** ~ *vkiben* кемемачи сыр-ремтемс (кинъгак эйсэ) *kememači sirēm'tems (kiŋgak ejse)*, кемевтемс (кинъгак) *kemev-t'ems (kiŋgak)*; **rossz érzést** ~ берянь ёжос савтомс/ветямс/совавтомс *be'rañ jožos sav-toms/ve'ams/sovavtoms*; **undort** ~ *vkiben* нулгодеветемс *nulgođev'tems*, нильгедеветемс *ni'l-geđev'tems*, нильтякавтомс *ni'l'takavtoms*, тюнгольдеветемс *t'ungoļđev'tems* (кинъгак *kiŋ-gak*)

kelt² *mn* кепстязь *kepšt'az*; шкавтозь *škavtož*, датировазь *dat'irovaž*; ~ **tészta** кепстязь чапакс *kepšt'az čapaks*, оргас теезь чапакс *orgas tėjež čapaks*

kelteget пувтакшномс *puvtakšnoms*, стявтнемс *št'avtñems*

keltezés шкавтома *škavtoma*, шкань/числаны/датань невтема *škañ/čislañ/datañ ñev'tema*, дати-ровка *dat'irovka*

kém мельгаванныця *me'l'gavannića*, ванстыця *vanstića*, следиця *š'leđića*, шпион *špion*, агент *agent*

kémszó *kém* пробирка *probirka*; **steril** ~ овсе/допрок ванькс пробирка *ovše/doprok vaŋks pro-birka*, стерильной пробирка *š'teril'noj probirka*

kemence каштом(о) *kaštom(o)*, печька *pečka*; **befűt a kemencébe** каштомсонть (каштомо-сонть) тол кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomsoŋt' (kaštomosoŋt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомонть кирвастемс (кирвазтемс) / уштомс *kaštomoŋt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / uš-toms*; **begyűjtja a kemencét** каштомонть кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomoŋt' kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, каштомсонть (каштомосонть) тол кирвастемс (кирвазтемс) *kaštomsoŋt' (kaštomosoŋt') tol kirvašt'ems (kirvažt'ems)*

kemény калгодо *kalgodo*, кеме *keme*; казямо *kažamo*; кежей *kežej*; таза *taza*; ~ **ember** кеме/ке-жей/таза ломань *keme/kežej/taza lomañ*; ~ **tojás** кеместэ пидезь ал *kemeste pid'ez al*; ~ **víz** калгодо ведь *kalgodo veđ*

kemény турба (труба) *turba (truba)*

keményen кеместэ *kemeste*; казямосто *kažamosto*; кежейстэ *kežejste*; ~ **bánik** *vkivel* казямос-то/кежейстэ ветямс пря (кинъгак марто) *kažamosto/kežejste ve'ams pra (kiŋgak marto)*

keményít калготкстомтомс (калгодкстомтомс) *kalgotkstomtoms (kalgodkstomtoms)*, кемелгав-томс *kemelgavtoms*; крахмалямс *kraχmal'ams*

keményítő *fn* крахмал *kraχmal*

keményiség калготксчи (калгодксчи) *kalgotksči (kalgodksči)*, калгодочи *kalgodoči*; кемечи *ke-meči*; казямочи *kažamoči*

kémia химия *chimija*

kémiai химиянь *chimijañ*, химической *chimiceskoj*

kémikus химик *chimik*, химиянь тонавтыця *chimijañ tonavtića*

kémkedés мельгаваннома *me'l'gavannoma*, ванстома *vanstoma*, следямо *š'leđamo*, шпионямо *špionamo*

kémkedik мельга ванномс *me'l'ga vannoms*, ванстомс *vanstoms*, следямс *š'leđams*, шпионямс

- špioñams*; *vki után* ванномс *vannoms*, следямс *šľedams*, шпионямс *špioñams* (кинйгак меляга *kiñgak meľga*)
- kémler** парсте/внимательнойстэ ванномс *parš'le/vñimat'el'nojste vannoms*; салава ванномс *salava vannoms*; *~i az eget* парсте/внимательна ванномс менеленть *parš'le/vñimat'el'na vannoms meñeleñt'*
- kemping** кемпинг *kemping*
- ken** *vmivel vmit* ваднемс (мейсэяк мезеяк) *vad'nems (mejsejak mezejak)*; *vkire vmit* каямс (кинйгак лангс мезеяк) *kajams (kiñgak langs mezejak)*
- kén kém** палыкандал *palikandal*
- kender** *növ* кансть *kañst'*, мушко *muško*, пазе *paže* (*Canabis sativa*)
- kendő** паця *paća*, прыспаця *práspaća*; **megkőti a ~jét** паця(нзо) сьолмамс/содомс *paća(nzo) súlmams/sodoms*; **meglengeti a ~jét** пацясо(нзо) аволямс *paćaso(nzo) avoľams*; **pötytős ~** кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) паця *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe) paća*; **rojtos** ~ сурепуло марто паця *surépulo marto paća*, шеля *šela*; **~t lobogtat** пацясо аволямс *paćaso avoľams*
- kénes** палыкандалонь *palikandalon*; *~ víz* палыкандалов ведь *palikandalov ved'*
- kenguru áll** кенгуру *kenguru* (*Macropus*)
- kenőanyag** ваднемапель *vad'ñemapel'*, вадемапель *vad'emapel'*, ёзамопель *jozamapel'*
- kenőcs** ваднемапель *vad'ñemapel'*, вадемапель *vad'emapel'*, ёзамопель *jozamapel'*, мазь *maž*, крем *křem*
- kenőcsös** ваднемапелев *vad'ñemapel'ev*, вадемапелев *vad'emapel'ev*, ёзамопелев *jozamapel'ev*, мазев *mažev*, кремев *křemev*
- kényelem** парочи *paroči*; удобства *udobstva*, комфорт *komfort*, уют *ujut*; **~be helyezi magát** парсте/удобнойстэ ладявомс *parš'le/udobnojste lad'avoms*, парсте пря марямс *parš'le pra marams*
- kényelmes** удобной *udobnoj*, уютной *ujutnoj*, паро *paro*, вадря *vad'ra*; валка *valka*, тужо *tužo*; **~ ágy** удобной/паро/вадрия удоматарка *udobnoj/paro/vad'ra udomatarka*, удобной/паро/вадрия кровать *udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **~ megoldás** паро/вадрия решения *paro/vad'ra řešeníja*; **~ szék** удобной/паро/вадрия эземне *udobnoj/paro/vad'ra ežemñe*, удобной/паро/вадрия озамотарка *udobnoj/paro/vad'ra ozamatarka*
- kényelmesen** удобнойстэ *udobnojste*, уютнойстэ *ujutnojste*, парсте *parš'le*, вадрясто *vad'rasto*; валкасто *valkasto*, тужосто *tužosto*; **~ fekszik** удобнойстэ/парсте мадезь аштемс *udobnojste/parš'le maďež ašt'ems*; **~ ül** удобнойстэ/парсте озадо аштемс *udobnojstelparš'le ozado ašt'ems*
- kényelmetlen** аволь удобной/уютной/паро/вадрия *avoľ udobnoj/ujutnoj/paro/vad'ra*; чувтола *čuvtola*; аволь ловка *avoľ lovka*; **~ ágy** аволь удобной/паро/вадрия удоматарка *avoľ udobnoj/paro/vad'ra udomatarka*, аволь удобной/паро/вадрия кровать *avoľ udobnoj/paro/vad'ra krovat'*; **~ szék** аволь удобной/паро/вадрия эземне *avoľ udobnoj/paro/vad'ra ežemñe*, аволь удобной/паро/вадрия озамотарка *avoľ udobnoj/paro/vad'ra ozamatarka*
- kényelmetlenség** удобствавтомочи *udobstvavtomoči*, неудобства *ñeudobstva*, апарочи *aparoči*; чувтолачи *čuvtolači*; аволь ловкачи *avoľ lovkači*, виздемачи *vižďemači*; **~et okoz vkinek** неудобства/апарочи теems *ñeudobstva/aparoči tejems*, неудобства/апарочи кандомс *ñeudobstva/aparoči kandoms* (кинсьнйгак *kiñeñgak*)
- kényelmetlenül** аволь удобнойстэ/уютнойстэ/парсте/вадрясто *avoľ udobnojste/ujutnojste/parš'le/vad'rasto*; аволь валкасто/тужосто *avoľ valkasto/tužosto*; чувтоласто *čuvtolasto*, аволь ловкасто *avoľ lovkasto*; **~ fekszik** аволь удобнойстэ/парсте мадезь аштемс *avoľ udobnojste/parš'le maďež ašt'ems*
- kenyér** киши *kši*; **barna** ~ раужо киши *raužo kši*, рошксе *roškše*; **egy egész** ~ цела киши *čela kši*; **egy kiló/kilogramm** ~ вейке кило/килограмм киши *vejke kilo/kilogramm kši*; **egy szelet** ~ кишинь печь *kšiñ pečt'*, кишпечь *kšipecť*; **fehér** ~ ашо киши *ašo kši*; **friss** ~ свежа киши *sveža kši*; шумбракши *šumbrakši*; **házi** ~ кудонь киши *kudoñ kši*; **keletlen** ~ сьювора/тулганя киши *šuvora/tulgaña kši*; **lágý** ~ чевте/пухляня/кавшаня киши *čev'te/puxľaňa/kavšaña kši*;

- megdagasztja a kenyeret** кшинть ичемс/заторямс *kšini' ičems/zatořams*; **megpenészedett a** ~ кшисъ куштасъ *kšis kuštaš*; **megszikkadt a** ~ кшисъ калготкстомсъ (калгодкстомсъ) / кивензасъ *kšis kalgotkstoms (kalgodkstoms) / kivenzas*; **morzsalódik a** ~ кшисъ памори *kšis pamoři*; **penészes** ~ куштазъ/плеснязъ кши *kuštaž/pleşňaž kši*; **száraz** ~ косъке/калгодо/почаня кши *koške/kalgodo/počaņa kši*, кошксе *koškse*; **szikkadt** ~ косъке/кажаня кши *koške/kažaņa kši*; **vajas** ~ ой марто кши *oj marto kši*, ойсэ ваднезъ кши *ojse vadñez kši*; **zsiros** ~ лемев / лемсэ ваднезъ кши *ľemev / ľemse vadñez kši*, оев кши *ovej kši*, кши сала марто *kši sala marto*, жирсэ вадезъ кши *žirse vadēž kši*; **kenyeret keres** кшинъ кис(э) важомемс *kšini kis(e) važodems*, кши добовамс *kši dobovams*; **kenyeret süt** кши панемс *kši pañems*; **kenyeret szel** кши керямс/керсемс *kši keřams/keřems*
- kenyérbél** кшичевте *kšičevľe*, кшичевтекс *kšičevľeks*
- kenyérhéj** кшикуво *kšikuvo*, кшикорка *kšikorka*
- kenyérkereset** кшинъ кис(э) важомема *kšini kis(e) važodema*, кшинъ добовамо *kšini dobovamo*
- kenyérkereső fn** кшинъ кис(э) важодия *kšini kis(e) važodica*, кшинъ добовия *kšini dobovica*, триця-андыця *ľiřica-andiřa*, триця-кастыця *ľiřica-kastiřa*
- kenyerliszt** (кшинъ панеманъ туртов *kšini pañemaň turtov*) товт *tovt*, почт *pořt*
- kenyermorzsza** кшипаморъкс *kšipamořks*
- kenyársütés** кшинъ панема *kšini pañema*
- kenyérselet** кшикочом *kšikořom*, кшикуска *kšikuska*
- kényes** мариця *mařica*, марявця *mařaviřa*, сэредиця *seřediřa*; деликатной *ďel'ikatnoj*; а-нелькс *añelks*, васькавтозъ *vařkavtož*, кочксиця *kočksića*; *vmire* мариця (мезескак) *mařica (mežeskak)*; вешиця *veřića*, кочксиця *kočksića* (мезеньгак *meženřak*); ~ **gyerek** а-нелькс/васькавтозъ эйкакш *añelks/vařkavtož ejkakš*; ~ **kérdés** кутькавтыця/деликатной кевкстема *kuťkavtiřa/ďel'ikatnoj kevksťema*, сэрештевтиця (сэредствециця) / талновтыця кевкстема *seřečťevtiřa (seřeđšťevtiřa) / talnovtiřa kevksťema*
- kényeskedés** кольнема *kolñema*, цельнема *čilñema*; менчевема *meñčevema*, прянь невтнема *přaň ñevtiñema*; покшкавтнема *pokřkavtiñema*
- kényeskedik** кольнемс *kolñems*, цельнемс *čilñems*; менчевемс *meñčevems*, пря невтнемс *přa ñevtiñems*; покшкавтнемс *pokřkavtiñems*
- kényezett** кольневтема *kolñevtiñems*, баловамс *balovams*, дёлямс (долямс) *ďolams (dolams)*, анелямс *añelams*, васькавтомс *vařkavtoms*, васькамс *vařkams*
- kényezettetés** кольневтема *kolñevtiñema*, баловамо *balovamo*, дёлямо (долямо) *ďolamo (dolamo)*, анелямо *añelamo*, васькавтома *vařkavtoma*, васькамо *vařkamo*
- kényszer** кармавтома *karmavtoma*, неволямо *ñevolamo*; (покш) эрявиксчи *(pokš) eřaviksčij*; **lélki** ~ оймень неволямо *ojmeň ñevolamo*
- kényszerhelyzet** менькстэме тев/улема *meñksteme ľev/uľema*, кармавтыця/неволявтыця аштема *karmavtiřa/ñevolaviřa ašťema*
- kényszerít** кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtiñems*, неволямс *ñevolams*, нево-лякшномс *ñevolakšnoms*; *vmire* кармавтомс (мезескак) *karmavtoms (mežeskak)*; **dolgozni** ~ важоме / тевень тееме кармавтомс *važodeme / ľevēñ ľejeme karmavtoms*, важоме / тевень тееме неволямс *važodeme / ľevēñ ľejeme ñevolams*; **munkára** ~ тевс/важомемс кармавтомс *ľevs/važodemas karmavtoms*
- kényszerítő mn** кармавтыця *karmavtiřa*, неволявтыця *ñevolaviřa*; ~ **erő** кармавтыця вий *karmavtiřa vij*; ~ **ok** кармавтыця тувтал *karmavtiřa tuvtal*
- kényszerképzet** педиця арсема *peđiřa ařsema*
- kényszerleszállás** реп курокоњ / аволь эсь олясо (теезъ) / аварийной озавтома *kurokoň / avol' eš oľaso (ťejež) / avariřnoj ozavtoma*
- kényszmegoldás** аволь эсь олясо (теезъ) арсема/решения/решамо *avol' eš oľaso (ťejež) ařsema/řešeñija/řešamo*, аволь эсь мельсэ (теезъ) арсема/решения/решамо *avol' eš meľse (ťejež) ařsema/řešeñija/řešamo*
- kényszmunka** аволь эсь олясо/мельсэ важомема *avol' eš oľaso/meľse važodema*, вийсэ кармавтозъ важомема *vijse karmavtož važodema*; каторга *katorga*

kényszerű неволявтозь *névol'avtož*, олявтомо(нь) *o'lvotomo(i)*, аволь эсь олясонь *avol' es' o'la-soń*, вийсэ кармавтозь *vijse karmavtož*; ~ **cselekedet** аволь эсь олясо теема *avol' es' o'laso t'ejema*, эсь олянь каршо теема *es' o'lań karšo t'ejema*, вийсэ кармавтозь теема *vijse karmavtož t'ejema*; ~ **távollét** аволь эсь олянь коряс аулема *avol' es' o'lań kořas aulema*

kényszerül савомс *savoms*, кармавтозь/неволязь / винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *karmavtož/névol'az/vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*; **vmire** кармавтозь/неволязь / винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс (мезескак) *karmavtož/névol'az/vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems (mežeskak)*; **dolgozni** ~ сави важоме *savi važod'ems*, важоме / тевень тееме кармавтозь улемс *važod'eme / t'even' t'ejeme karmavtož u'lems*, важоме / тевень тееме неволязь улемс *važod'eme / t'even' t'ejeme névol'az u'lems*, важоме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *važod'eme vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*; **munkára** ~ сави теемс важомеманть *savi t'ejems važod'emańt*, важомемас/тевс кармавтозь улемс *važod'emas/t'evs karmavtož u'lems*, важомемас/тевс неволязь улемс *važod'emas/t'evs névol'az u'lems*

kényszerűség кармавтома *karmavtoma*, неволямо *névol'amo*, аволь эсь мельсэ теема *avol' es' mel'se t'ejema*; (покш) эрявиксчи *(pokš) éraviksči*; ~ **ből** (покш) эрявиксчинь кувалма *(pokš) éraviksčĩń kuvalma*; ~ **ből vállal** эсь пря лангс саемс (покш) эрявиксчинь кувалма *es' pra langs sajems (pokš) éraviksčĩń kuvalma*

kénytelen винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*, савомс *savoms*; **vmire** винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*, савомс *savoms* (мезескак *mežeskak*); ~ **dolgozni** важоме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *važod'eme vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*, тевень тееме винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улемс *t'even' t'ejeme vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lems*; ~ **vagyok megtenni** монень сави теемс *mońeń savi t'ejems*, винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улян теемс *vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lań t'ejems*; ~ **vagyok rá** мон винужденной (вынужденной) / винужденноекс (вынужденноекс) улян тенень *mon vinuž'dennoj/vinuž'dennojeks u'lań t'eńeń*

kénytelen-kelletlen мельнь каршо *meļeń karšo*, а эсь мельсэ *a es' mel'se*, мельтеме *meļ'teme*, седеень апа *sa šedejeń apak sa*

kép артовкс *artovks*, картина *kařt'ina*; картинка *kařt'inka*, рисунка *iřisunka*; иллюстрация *ill'ustracija*; фотография *fotografija*; портрет *pořt'řet*; чачо *čačo*, чама *čama*; неявкс (неевкс) *ńejavks (ńejevks)*; образ *obraz*; **kicsinyített** ~ вишкалгавтозь артовкс/картина *viřkalgavtož artovks/kařt'ina*; **kit ábrázol ez a ~?** кинь неври те артовкось? *kiń ńev'ĩ t'e artovksos'?*; **költői** ~ метафора *metafora*, валвелявкс *valvel'avks*, аллегория *al'l'egořija*; **megrajzolja a ~et** артовксонть артомс/рисовамс *artovksońt' artoms/iřisovams*; **színes** ~ ламо тюс марто артовкс *lamo řus marto artovks*, тюсонь / тветной (цветной) артовкс *řusoń / t'vetnoj (cvetnoj) artovks*; **tetszik neki a ~** артовкось/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksos'/kařt'inař tukš-ńi meļezenze*, артовкось/картинась вечкеви тензэ *artovksos'/kařt'inař večkevi t'eize*; ~ **eket kiállít** артовкст/картинат невтнемс *artovkst/kařt'inař ńev't'ńems*; ~ **et alkot vmiről** чарькодема теемс (мездеяк, мезеяк ланга) *čar'kođema t'ejems (mežđejak, mežejak langa)*; ~ **et kerekez** артовкс/картина кирьксс (кирьксэс) путомс *artovks/kařt'ina kiřks (kiřkses) putoms*; ~ **et kicsinyít** артовкс/картина вишкалгавтомс *artovks/kařt'ina viřkalgavtoms*

képernyő (телевизоронь) экран *(t'el'evizoroń) ekran*

képes¹ артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto*; ~ **album** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто альбом *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto al'bom*; ~ **beszéd** метафора/аллегория марто кортамо *metafora/al'l'egořija marto kortamo*, кандозь смуть марто кортамо *kandož smuřt' marto kortamo*, образной кортамо *obraznoj kortamo*; ~ **folyóirat** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/kařt'inka/ill'ustracija/fotografija marto žurnal*; ~ **levelezőlap** артовкс/картинка/фотография марто (почтаны/почтовой) открытка

- artovks/kaŕtinka/fotografija marto* (počtaŋ/počtovoj) *otkritka*, художественной (почтаны/почтовой) открытка *ħudožestvennoj (počtaŋ/počtovoj) otkritka*; ~ *magazin* картинка марто журнал *kaŕtinka marto žurnal*; ~ *űjság* артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто газет(а) *artovks/kaŕtinka/illüstracija/fotografija marto gázet(a)*
- képes²** *vmire* маштомс *maštoms*, анококс улемс *anokoks ul'ems*, анок *anok* (мезескак *mežeskak*); **mindenre** ~ эрва мезес анок *er'va mežes anok*; **nem volt** ~ **rá** эзь уле анок сенень/сеньс *ež ul'e anok šeñeñ/šeñs*, эзь машто сень тееме *ež mašto šeñ tejeme*; ~ **arra, hogy ...** сенень/сеньс анок, ... *šeñeñ/šeñs anok, ...*; ~ **sé tesz vmire** анококс/маштыякс теемс (мезескак) *anokoks/maštičaks tejems (mežeskak)*
- képesít** *vmire* тонавтомс *tonavtoms*; анококс/маштыякс теемс *anokoks/maštičaks tejems*; права максомс *prava maksoms* (мезескак *mežeskak*); квалификация максомс *kvalifikacija maksoms*
- képesítés** тонавтома *tonavtoma*, квалификация *kvalifikacija*; **tanári** ~ тонавтыцянь тонавтома/квалификация *tonavtičaiŋ tonavtoma/kvalifikacija*; ~ **nélkül** квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*, аволь квалифицированной *avol' kvalificirovannoj*; ~ **nélküli** квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*, апак тонавто *apak tonavto*; ~ **t szerez vmire** квалификация самс/получамс (мезескак) *kvalifikacija sajems/polučams (mežeskak)*
- képeskönyv** артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто кинига (книга) *artovks/kaŕtinka/illüstracija/fotografija marto kőniga (kőniga)*
- képeslap** открытка *otkritka*; артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто журнал *artovks/kaŕtinka/illüstracija/fotografija marto žurnal*
- képesség** ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*, маштома *maštoma*; талан(т) *talan(t)*; **értelmi** ~ превейчи *prevejči*, превень колчи *preveñ kolči*; ~ **et kifejleszt** колчи кастомс *kolči kastoms*
- képest** *nu*, *vmihez* (меженьгак) коряс *(mežeŋgak) koŕas*; вейкетстязь *vejketštaž*, аравтозь *aravtož* (мезеяк марто / мезескак *mežejak marto / mežeskak*); **ahhoz** ~ сень коряс *šeñ koŕas*; сень марто вейкетстязь/аравтозь *šeñ marto vejketštaž/aravtož*; **ehhez** ~ тень коряс *teñ koŕas*; тень марто вейкетстязь/аравтозь *teñ marto vejketštaž/aravtož*; **hozzá** ~ сонзэ коряс *sonze koŕas*; сонзэ марто вейкетстязь/аравтозь *sonze marto vejketštaž/aravtož*; **korához** ~ иензэ/иень коряс *ijenze/ijeñ koŕas*; **mihez** ~? мезень коряс *mežeñ koŕas*; мезеяк марто вейкетстязь/аравтозь *mežejak marto vejketštaž/aravtož*, мезескак вейкетстязь/аравтозь *mežeskak vejketštaž/aravtož*
- képez** анокстамс *anokstams*, тонавтомс *tonavtoms*, кастомс *kastoms*; теемс *tejems*; **kivételt** ~ савексэкс/ливтевксэкс/явовксокс/исключениякс аштемс *sajevkseks/livtevkseks/javovksoks/isklučeŋijaks ašt'ems*; **szakembert** ~ содыця ломань / специалист анокстамс *sodiča lomaŋ / specialist anokstams*, содыця ломань / специалист кастомс *sodiča lomaŋ / specialist kastoms*; ~ **i magát** виевгавтомс (эсь) содамочитнень *vijevgavtoms (eš) sodamočit'neñ*, квалификация кепедемс *kvalifikacija kepeďems*
- képlet** формула *formula*; **matematikai** ~ математикань формула *maťematikaŋ formula*; **szerkezeti** ~ структураŋь формула *strukturaŋ formula*
- képletes** лиякс мерезь/ёвтязь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образной *obraznoj*; ~ **beszéd** метафора/аллегория марто кортамо *metafora/al'legorija marto kortamo*, кандозь смуть марто кортамо *kandož smušt' marto kortamo*, образной кортамо *obraznoj kortamo*
- képletesen** лиякс мерезь/ёвтязь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образнойстэ *obraznojszte*; ~ **szólva** лиякс мерезь/ёвтязь *l'ijaks meřež/jovtaž*, образнойстэ мерезь/ёвтязь *obraznojszte meřež/jovtaž*
- képmás** портрет *poŕt'et*; **női** ~ авань портрет *avaŋ poŕt'et*
- képmutatás** манчемачи *mañčemači*; авидечи *avideči*; прянь невтема/кайсема *praŋ ñev'te-ma/kajšema*
- képmutató I.** *mn* манчиця *mañčića*; авиде / аволь виде седей *avide / avol' vide šeďej*; аседейшкань *ašeďejškaŋ*; прянь кайсиця *praŋ kajšića*; **II.** *fn* манчиця *mañčića*; авиде / аволь виде седей *avide / avol' vide šeďej*; аседейшкань *ašeďejškaŋ*; прянь кайсиця *praŋ kajšića*, ханжа *ħaŋža*
- képmutatóban** манчезь *mañčež*; авиде / аволь виде седейсэ *avide / avol' vide šeďejse*, аседей-

шкава *ašed'ejškava*; ~ **viselkedik** авиде / аволь виде седейсэ пря ветямс *avide / avol' vide šed'ejsе пра ve'tams*

képregény комикс *komiks*

képtár артовксонь/картинань галерея *artovksoň/kaŕt'inaň gal'eŕeja*

képtelen амаштовикс *amaštoviks*, амаштовия *amaštovića*, амолия *amol'ića*, (кодаяк) арасень (*kodajak*) *arašeň*, (кодаяк) аэриця (*kodajak*) *aerića*, мезе аразень *meze aražeň*, аулевикс *aul'eviks*; превтеме(нь) *prév'teme(ň)*, абсурдонь *absurdoň*, минень-сюнонь *miñeň-šunoi*; *vmire* аанок *aanok*, амаштовикс *amaštoviks*, амаштовия *amaštovića* (мезескак *mežeskak*); а маштомс (мезеньгак тееме) *a maštoms (mežeňgak t'ejeme)*; **vezetésre** ~ ветямос аанок/амаштовикс *ve'tamos aanok/amaštoviks*, ветямо а маштомс *ve'tamo a maštoms*; ~ **ötlet** мезе аразень / превтеме(нь)/абсурдонь мель-арсема *meze aražeň / prév'teme(ň)/absurdoň mel'-aršema*; ~ **né tesz vmire** (мезескак) амаштовиксэкс/амаштовияккс теемс (*mežeskak*) *amaštovikseks/amaštovićaks t'ejems*

képtelenség амаштомачи *amaštomaci*; превтемеци *prév'temeči*, минеть-сюнот *miñet'-šunot*

képviseł (кинъгак) невтицяк/представителекс улемс (*kiňgak*) *ňev'tičaks/představit'el'eks ul'ems*; улемс *ul'ems*, аштемс *ašt'ems* (кикс/мезекс *kiks/mežeks*), невтемс (мезеяк/кинъгак) *ňev-t'ems (mežejak/kiňgak)*

képviselő невтема *ňev'tema*; представительства *představitel'stva*

képvisełő fn депутат *d'eputat*; невтиця *ňev'tiča*; представитель *představitel'*; член *člen*; **megválasztják ~nek** депутатокс кочкамс *d'eputatoks kočkams*; **országgyűlési** ~ масторонь/государствань/государственной промксонь депутат *maštoroi/gosudarstvan/gosudarstvennoj promksoň d'eputat*, парламентэнь член *parlamenteň člen*; ~ **je minek** невтиця *ňev'tiča*, ёвтыця *jov'tiča*; представитель *představitel'*; член *člen* (мезеньгак *mežeňgak*)

képzavar метафорань/образонь човорямо *metaforaň/obrazoi čovoraťmo*, катахреза *katax'reza*

képzeli vmiről **vmít** арсемс (мездеяк мезеяк) *aršems (mež'dejak mežejak)*, фантазировамс (мезеяк) *fantažirovams (mežejak)*; *vminek, vmilyennek vkit/vmit* арсемс *aršems*, неемс *nejems*, ловомс *lovoms* (мезекскак, кодамокскак кинъгак/мезеяк *mežekskak, kodamokskak kiňgak/mežejak*); **igaznak** ~ видекс ловомс *vid'eks lovoms*; **okosnak ~i magát** эсь пря(нзо) превеекс ловомс *eš pra(nzo) pře'vejeks lovoms*; **sokat ~ magától** эсь прядо(нзо) ламо арсемс *eš pra-do(nzo) lamo aršems*

képzelet арсема *aršema*, фантазия *fantažija*

képzeletbeli аволь алкуксонь *avol' alukuksoň*, авидексэнь *avidekseň*; эсь потмовань *eš potmovaň*, эсь пачкань *eš pačkaň*; арсевкс *arševks*, арсезь *aršež*, эрямосо аэрсия *eřamoso aeršiča*

képzeletvilág арсема *aršema*; фантазия *fantažija*

képzeltődes арсема *aršema*, бредямо *b'ređamo*, фантазия *fantažija*

képzeltődik арсемс *aršems*, бредямс *b'ređams*, фантазировамс *fantažirovams*, чистэнзэ онсо аштемс *čistenze onso ašt'ems*

képzelt mn арсезь *aršež*, аволь алкуксонь *avol' alukuksoň*, авидексэнь *avidekseň*, нарошноень *narošnojeh*; ~ **beteg** аволь алкуксонь / нарошноень сэредиця *avol' alukuksoň / narošnojeh seředića*

képzés теевема *t'ejevema*; тонавтома *tonavtoma*, анокстамо *anokstamo*, образования *obrazovaňija*; *nyelv* валонь теевема *valoň t'ejevema*; **szakmai** ~ профессияс тонавтома/анокстамо *profesšjas tonavtoma/anokstamo*, важдодематевень/профессиональной тонавтома *važod'e-mat'eveň/profeššional'noj tonavtoma*, важдодематевень/профессиональной образования *važod'e-mat'eveň/profeššional'noj obrazovaňija*

képzeti неявома *nejavoma*; арсема *aršema*; чарькодема *čar'kod'e'ma*

képzetlen апак тонавто/анокста *apak tonavto/anoksta*, (сёрмас) асодыця (*šormas*) *asodića*; содамочивтеме *sodamočiv'teme*, чопода (ломань) *čopoda (lomaň)*; квалификациявтомо *kvalifikacijavtomo*; **zeneileg** ~ музыкальной содамочивтеме *muzikaľnoj sodamočiv'teme*, музыкас асодыця / апак тонавто *muzikas asodića / apak tonavto*

képzetlenség (сёрмас) асодамочи (*šormas*) *asodamoči*; чоподачи *čopodači*

- képzetlenül** апак тонавто/анокста *apak tonavto/anoksta*; содамочивтема *sodamočiv'teme*
képzett mn тонавтозъ *tonavtož*, аноктазъ *anokstaž*, квалифицированной *kvalificirovannoj*;
 (сѣрмас) содыця *(šormas) sodiča*, грамотной *gramotnoj*; *nyelv* теезъ *téjez*, производной
projizvodnoj; ~ *szó nyelv* теезъ/производной вал *téjez/projizvodnoj val*; ~ **tanár** анокс-
 тазъ/квалифицированной тонавтыця *anokstaž/kvalificirovannoj tonavtića*; **jól** ~ парсте
 тонавтозъ/анокстазъ *paršte tonavtož/anokstaž*
- képzetten** тонавтозъ *tonavtož*, аноктазъ *anokstaž*, квалифицированнойстъ *kvalificirovannojste*,
 грамотнойстъ *gramotnojste*
- képzettség** содамочи *sodamoči*; тонавтома *tonavtoma*; анокстамка *anokstamka*, (сѣрмас) сода-
 мо *(šormas) sodamo*; образования *obrazovaniija*, квалификация *kvalifikacija*; ~ **et szerez**
 содамочи саемс/получамс *sodamoči sajems/polučams*, образования саемс/получамс *ob-
 razovaniija sajems/polučams*
- képző nyelv** (валонь теема) суффикс (*valon téjema*) *suffiks*; **kicsinyítő** ~ вишкалгавтыця суф-
 фикс *viškalgavtića suffiks*
- képződés** теевема *téjevema*
- képződik** теевемс *téjevems*
- képződmény** теевема *téjevema*; теевкс *téjevks*; формация *formacija*
- képzőművész** артыця *artića*, художник *chudožnik*; скульптор *skulptor*
- képzőművészet** невтеманы/изобразительной искусства *nev'temañ/izobražitel'noj iskusstva*
- kér vkitől vmit** вешемс *vešems*, анамс *anams* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiňgak keđ'ste mežejak*),
 энялдомс (киньгак мездеяк *eňaldoms (kiňgak meždejak)*); *vmire vkit* вешемс *vešems*, энял-
 домс *eňaldoms* (мездеяк киньгак *meždejak kiňgak*); **bocsánatot** ~ *vkitől* чумо нолдавтомс
čumo noldavtoms, простямо / чумосто менстема (менстямо) вешемс *proš'amo / čumosto
 meňšt'ema (meňšt'amo) vešems*, ачумондомадо энялдомс/вешемс *ačumondomado eňal-
 doms/vešems* (киньгак кедьстэ *kiňgak keđ'ste*); **bocsánatotot** ~ **ek!** энялдан, нолдык чумом
 / простямак! *eňaldan, noldik čumom / proš'amak!*, энялдан, нолдык чумом / простямизь!
eňaldan, noldiňk čumom / proš'amiž!; **előleget** ~ *vkitől* икелев пандома / аванс/здатка веш-
 емс (киньгак кедьстэ) *ikelev pandoma / avans/zadatka vešems (kiňgak keđ'ste)*, икелепе-
 лев пандовтомс (киньгак) *ikelepelev pandovtoms (kiňgak)*; **engedélyt** ~ *vmire* нолда-
 мо/разрешения вешемс (мезескак) *noldamo/ražřešeniija vešems (mežesкак)*; **feleségül** ~ чи-
 ямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *ladams*; **pénzt** ~ *vkitől vmire* ярмак(т) вешемс
 (киньгак кедьстэ мезескак) *jarmak(t) vešems (kiňgak keđ'ste mežesкак)*; **segítséget** ~ *vkitől*
 лескс (лезкс) вешемс (киньгак пельде) *leşks (lezks) vešems (kiňgak pel'de)*; **szabad ~nem?**
 вешеван *veševan?*, можна вешемс *možna vešems?*; **számon** ~ *vkin vmit* кевкстемс *kevks'-
 t'ems*, отчёт вешемс *otč'ot vešems* (киньгак пельде мездеяк *kiňgak pel'de meždejak*); **szé-
 pen** ~ арнезъ/вадрясто вешемс *ar'než/vad'rašto vešems*; **szívességet** ~ *vkitől* лескс (лезкс)
 вешемс (киньгак пельде) *leşks (lezks) vešems (kiňgak pel'de)*; **tanácsot** ~ *vkitől* превспуто-
 ма/превты/совет вешемс (киньгак пельде/кедьстэ) *prevsputama/prévi/sovet vešems (kiňgak
 pel'de/keđ'ste)*; ~ **ek egy feketét/kávét** кофе вешан *kofe vešan*; ~ **em** вешан *vešan*, энялдан *e-
 naldan*; инеськеть (инескеть) *iňesket' (iňesket)*; ~ **em önt** энялдан/вешан Тынк *eňaldan/ve-
 šan Tiňk*; ~ **lek** энялдан тонтъ *eňaldan toňt*; инеськеть (инескеть) *iňesket' (iňesket)*
- kérdés** кевкстема *kevks't'ema*; проблема *problema*; **elvi** ~ принципиальной кевкстема *principia-
 l'noj kevks't'ema*; **időszerű/aktuális** ~ шкастонзо/актуальной кевкстема *skastonzo/aktual'noj
 kevks't'ema*; **kényes** ~ кутъкавтыця/деликатной кевкстема *kut'kavtića/del'ikatnoj kevks't'ema*,
 сзречтевтыця (сзредствеvтыця) / талновтыця кевкстема *seřeč't'evtića (seřed'st'evtića) / tal-
 novtića kevks't'ema*; **kínos** ~ мельсапаронь кевкстема *meľsaparon' kevks't'ema*, аволь лов-
 ка/удобной кевкстема *avol' lovka/udobnoj kevks't'ema*; **leszükíti a** ~ **t** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-
 дамс/повторямс *kevks't'emañt' tejiňgavtoms*; **megismétli a** ~ **t** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-
 дамс/повторямс *kevks't'emañt' odov jovtams / ombondams/povtořams*; **megkerüli a** ~ **t** кевкс-
 теманть нолдамс / вакска ютамс *kevks't'emañt' noldams / vakska jutams*; **megválaszolja a** ~ **t**
 кевкстеманть лангс каршовал максомс/ёвтамс *kevks't'emañt' langs karšoval maksoms/jov-
 tams*; **nehéz** ~ стака кевкстема *staka kevks't'ema*; **tapintatlan** ~ аволь тактичной/деликат-

ной кевкстема *avol' taktičnoj/delikatnoj kevkšt'ema*; *választ vár a ~re* кевкстеманть лангс каршовал учомс *kevkšt'emañ' langs karšoival učoms*; *vítás* ~ пелькстамонь кевкстема *pel'kstamon' kevkšt'ema*; ~*ekkel ostromol vkit* кевкстемасо налкставтомс (кинйгак) *kevkšt'emaso nalkstavtoms (kiñgak)*; ~*t intéz vkihez* кевкстема марто пшкадемс/велявтомс *kevkšt'ema marto pškađems/vel'avtoms*, кевкстема максомс/адресовамс *kevkšt'ema maksoms/ad-řesovams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~*t kifejt* кевкстема кепедемс *kevkšt'ema keped'ems*; ~*t tesz fel vkinek* кевкстема максомс/путомс *kevkšt'ema maksoms/putoms* (киненьгак *kiñeñgak*), кевкстемс *kevkšt'ems*

kérdés максоэ *maksož*, лецтяэ (ледстяэ) *leč'taž (leđ'staž)*; кортавиця *kortaviča*, се, конадо моли кортамось *še, konado moli kortamoš*; кевкстема марто *kevkšt'ema marto*

kérdésfeltevés кевкстемань путома *kevkšt'emañ putoma*

kérdez *vkitől vmit* кевкстемс *kevkšt'ems*, кевкстнемс *kevkšt'ñems* (кинйгак мезеяк/мездеяк *kiñgak mežejak/mežđejak*); *mit ~?* мезе кевкстни? *meže kevkšt'ñi?*; **nehezet** ~ стака кевкстемс *staka kevkšt'ems*

kérdezget кевкстнемс *kevkšt'ñems*, мекснемс *meksñems*, киведекшнемс *kivedeķšñems*; пензамс *penzams*; *vkiről/vmiről vmi* кевкстнемс *kevkšt'ñems*, пензамс *penzams*, киведемс *kived'ems* (кидеяк/мезеяк мезеяк *kidejak/mežđejak mežejak*)

kérdezősködés кевкстнема *kevkšt'ñema*, киведема *kived'ema*; кевкстемат *kevkšt'emat*

kérdezősködik *vkínél vki/vmi felől/iránt/után* кевкстнемс *kevkšt'ñems*, киведемс *kived'ems* (кинйгак кедьстэ кидеяк/мезеяк, кинйгак/мезеяк ланга *kiñgak keđ'ste kidejak/mežđejak, kiñgak/mežejak langa*)

kérdő I. mn кевкстемань *kevkšt'emañ*, кевкстема марто *kevkšt'ema marto*; ~ **hangsúly** кевкстемань вачкотькс (вачкодькс) / ударения *kevkšt'emañ vačkot'ks (vačkod'ks) / udařenija*; ~ **mondat nyelv** кевкстемань валрисьме *kevkšt'emañ valřišme*; ~ **név más nyelv** кевкстемань лиялем/местоимения *kevkšt'emañ lija'em/mestojimeñija*; ~ **tekintet** кевкстемань вановт *kevkšt'emañ vanovt*, кевкстема марто вановт *kevkšt'ema marto vanovt*; **II. fn ~ re von** отвечамо кармавтомс *otvečamo karmavtoms*

kérdően / I. kérdőn

kérdőiv кевкстнема марто лопа *kevkšt'ñema marto lopa*, анкета *anketa*

kérdőjel кевкстемань тешкс *kevkšt'emañ t'ěšks*, кевкстематешкс *kevkšt'emat'ešks*

kérdőn (kérdően) кевкстезь *kevkšt'ěz*, кевкстезь лацо (ладсо) *kevkšt'ěz laco (ladso)*; ~ **néz vkire** кевкстезь лацо (ладсо) ваномс (кинйгак лангс) *kevkšt'ěz laco (ladso) vanoms (kiñgak langs)*

kérdőszó nyelv кевкстемавал *kevkšt'emaval*, кевкстемань частица *kevkšt'emañ čašt'ica*

kéredzkedik *vkitől vhová* вешемс *vešems*, кевкстемс *kevkšt'ems*, нолдамо/разрешения вешемс *noldamo/ražřešeniija vešems* (кинйгак кедьстэ ковгак *kiñgak keđ'ste kovgak*)

kéreg керь *keř*, лутко *lutko*, ленге *leñge*; суд *sud*; корка *korka*

kéreget кишисускомо/милостина вешемс *kšisuskomo/milošt'ina vešems*

kerek кеверь *keveř*, кругловой *kruglovoj*, круга *krugla*, круглой *krugloj*; ~ **arcú** кеверь/кругловой чама (марто) *keveř/kruglovoj čama (marto)*; ~ **fejű** кеверь/кругловой пря (марто) *keveř/kruglovoj prá (marto)*; ~ **szám** круглой цёт/числа *krugloj čot/čisla*; ~**en** кеверьстэ *keveř'ste*, кругловойстэ *kruglovoj'ste*

kerék чары *čari*; **első** ~ икельце/икельсь чары *ikel'če/ikel's čari*; **hátsó** ~ удалце/удалсь чары *udalče/udal's čari*; **nyikorog a** ~ чарысь чикорды *čariš čikordi*

kerekedik кеверьгадомс *keveřgadoms*, кругловойгадомс *kruglovojgadoms*, кеверькс/круглово-екс теевемс *keveřks/kruglovojeks t'ějevems*; кепетемс *kepet'ems*, кепедевемс *kepedevems*; *vki(nek) fölé(ve)* верев/верькс саемс (кинйгак лангс) *verev/veřks sajems (kiñgak langso)*; икельдямс *ikel'dams*, далямс *dal'ams* (кинйгак *kiñgak*); **kedve** ~ *vmire, vmihez* мель кепетемс/появамс (мезескак) *meř kepet'ems/pojavams (mežeskak)*; **vihar kerekedett** давол/бура кепететсь *davol/buřa kepet'eř's*

kereken *hsz* ровна *rovna*, точно *točna*, виде *vide*, ровнасто *rovnasto*, точносто *točnasto*, витьстэ (видьстэ) *viř'ste (vid'ste)*; ~ **tíz** ровна/точно кемемень *rovna/točna kemeñ*

kerekes чары марто/лангсо *čari marto/langso*; ~ **szék** чары лангсо озамотарка/стул *čari langso ozamotarka/stul*

kerekít кеверьгавтомс *kevergavtoms*, кругловогавтомс *kruglovojgavtoms*; кеверькс/круглово-
екс теэмс *keverks/kruglovojejs t'ejems*; **felfelé** ~ покш числа ёнов кругловогавтомс *pokš
čisla jonov kruglovojgavtoms*; **lefelé** ~ вишка числа ёнов кругловогавтомс *viška čisla jo-
nov kruglovojgavtoms*

kerekpár велосипед *velosiped*, самокатка *samokatka*; **nekítámasztja a ~t a falnak** велосипе-
дэнтъ стенас нежедемс *velosipeden't' š'tenas nežeđems*; **női** ~ авань велосипед/самокатка
avani velosipeds/samokatka

kerekpározás велосипедсэ/самокаткасo артнема (арднема) *velosipedselsamokatkaso artnema
(ardnema)*, велосипедсэ/самокаткасo ардтнема *velosipedselsamokatkaso ardt'nema*

kerekpározik велосипедсэ/самокаткасo ардтнемс *velosipedselsamokatkaso ardt'nems*

kerekpárút велосипедэнь/самокаткань ки *velosipeden'samokatkan' ki*

kérelem энялдовкс *eñaldovks*, вешевкс *veševks*; энялдома *eñaldoma*, вешема *vešema*; яволяв-
тома *javoľavtoma*, заявления *zajavľeniĵa*; ходатайства *ħodataĵstva*; **írásbeli** ~ сёрмадозь
энялдовкс/вешевкс/энялдома/вешема/яволявтома *šormadoz eñaldovks/veševks/eñaldo-
ma/vešema/javoľavtoma*

kérelmez энялдовкс/вешевкс/энялдома/вешема/яволявтома/заявления сёрмадомс *eñal-
dovks/veševks/eñaldoma/vešema/javoľavtoma/zajavľeniĵa šormadoms*, энялдовкс/вешевкс/э-
нялдома/вешема/яволявтома/заявления каямс *eñaldovks/veševks/eñaldoma/vešema/ja-
voľavtoma/zajavľeniĵa kajams*

kérelmező фн энялдыця *eñaldiĉa*, вешиця *vešića*

keres вешнемс *vešnems*, мучкамс *muĉkams*; саемс *sajems*, получамс *poluĉams*; **állást** ~ важно-
дематарка вешнемс *važođematarka vešnems*; **hosszasan** ~ кувать вешнемс/мучкамс *kuvat'
vešnems/muĉkams*; **jól** ~ паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/poluĉams*,
парсте саемс/получамс *parš'e sajems/poluĉams*; **kedvét** ~i *vkinek* (мельс) савтомс (*mel's*)
savtoms, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms* (киненьгак *kiñengak*), мель-
га якамс/яксемс/молемс *mel'ga jakams/jakšems/molems*; **kenyeret** ~ кшинь кис(э) важно-
демс *kš'iñ kis(e) važođems*, кшин добовамс *kši dobovams*; **kibúvót** ~ тувтал вешнемс *tuvtal
vešnems*; **mennyit** ~? зяро пандовкс саи/получи? *žaro pandovks saji/poluĉi?*, зяро (ярмакт)
саи/получи? *žaro (jarmakt) saji/poluĉi?*; **mentséget** ~ идема / менстема (менстямо) веш-
немс *iđ'ema / meñš'tema (meñš'tamo) vešnems*; **mindenkiben hibát** ~ эрьвасонть ильведевкс
вешнемс *ervasoni' il'veđevks vešnems*; **pénzt** ~ ярмак(т) саемс/получамс *jarmak(t) sa-
jems/poluĉams*; **sokat** ~ ламо (ярмакт) саемс/получамс *lamo (jarmakt) sajems/poluĉams*,
паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/poluĉams*, парсте саемс/получамс
parš'te sajems/poluĉams; **ürügyet** ~ *vmire* (авиде) тувтал вешнемс (*avide*) *tuvtal vešnems*,
тулт-талт вешнемс *tult-talt vešnems* (мезескак *mežeskak*); **vaktában** ~ апак арсе вешнемс
apak arše vešnems, ёжонь коряс вешнемс *jožon' koras vešnems*; **vigaszt** ~ *vhol, vmiben* ой-
мамо/оймавтома / лацема (ладсема) / важдамо вешнемс (косояк, мейсзяк) *ojtamo/oj-
mavtoma / laĉema (ladš'ema) / važdamo vešnems (kosoĵak, mejseĵak)*; ~i **az alkalmat** тулт-
талт вешнемс *tult-talt vešnems*

kérés вешема *vešema*, вешевкс *veševks*, энялдома *eñaldoma*, энялдовкс *eñaldovks*; **az én ~emre**
монь вешемам лангс *moñ vešemam langs*; **elzárkózik a ~ elől** вешемадонть орголемс *ve-
šemadoñ't' orgol'ems*; **teljesíthetetlen** ~ атопавтовикс/атопавтовия вешема *atopavto-
viks/atopavtoviĉa vešema*; **visszautasítja a ~ét vkinek** (киньгак) вешема(нзо) а саемс/при-
мамс (*kiñgak*) *vešema(nzo) a sajems/prímams*; **~ekkel ostromol vkit** вешемасо налкстав-
томс (киньгак) *vešemaso nalkštavtoms (kiñgak)*; **~ére vkinek** (киньгак) вешема(нзо) лангс
(*kiñgak*) *vešema(nzo) langs*; **~sel fordul vkihez** вешема/энялдома марто пшкадемс (ки-
неньгак) *vešema/eñaldoma marto pškad'ems (kiñengak)*; **~t teljesít** вешема/вешевкс топав-
томс *vešema/veševks topavtoms*

keresés вешнема *vešnema*, мучкамо *muĉkamo*; вешнемат *vešnemat*

kereset пандовкс *pandovks*, важдемань кис(э) питне *važođemañ kis(e) piñ'e*; вешема *vešema*,

яволявтома *javolvavtoma*, заявления *zajavleñija*, иск *isk*; *jó* ~ паро пандовкс *paro pandovks*; ~ *nélkül* пандовкстому *pandovkstomo*, стякодо *štakodo*

keresett mn вешневиця *vešñeñiça*, сеетьстэ (сеедьстэ) кевкстневиця *šejet'ste (šejed'ste) kevkšt'ñeñiça*; ~ **árucikk** сеетьстэ (сеедьстэ) кевкстневиця миемапель/товар *šejet'ste (šejed'ste) kevkšt'ñeñiça mijemapel'tovar*

keresgél вешнемс *vešñems*, вешнекшнемс *vešñekšñems*, кувать/ламо вешнемс *kuvat/lamo vešñems*, мучкамс *mučkamš*; **hosszasan** ~ кувать вешнемс *kuvat' vešñems*

kereskedelem миема-рамамо *mijema-ramamo*, микшнема-рамсема *mikšñema-ramšema*, торго-вамо *torgovamo*, коммерция *kommercija*

kereskedelmi миемань-рамамонь *mijemañ-ramamon*, микшнемань-рамсемань *mikšñemañ-ramšemañ*, торговамонь *torgovamon*, коммерциянь *kommercijañ*; ~ **vállalat** миемань-рамамонь/торговамонь/коммерциянь вейсэндявкс *mijemañ-ramamon/torgovamon/kommercijañ vejsenďavks*, миемань-рамамонь/торговамонь/коммерциянь предприятия *mijemañ-ramamon/torgovamon/kommercijañ předprijat'ija*

kereskedés миема-рамамо *mijema-ramamo*, микшнема-рамсема *mikšñema-ramšema*, торговамо *torgovamo*, коммерция *kommercija*; микшнематарка *mikšñemataraka*, микшнекудо *mikšñemakudo*, лавка *lavka*

kereskedik vmivel микшнемс-рамсемс *mikšñems-ramšems*, микшнемс (мезтькак) *mikšñems (mežt'kak)*, микшнема-рамсема ветямс *mikšñema-ramšema veťams*, торговамс *torgovamš* (мейсэяк *mejsejak*)

kereskedő fn микшница *mikšñiça*, микшница-рамсиця *mikšñiça-ramšića*, торговлиця *torgoviça*, коммерсант *kommersant*; **megalkuszik a ~vel az árban** микшницаңть марто питненть коряс кортамс *mikšñiçañt' marto pit'neñt' koras kortamš*

kereskedői микшницаңь *mikšñiçañ*, микшницаңь-рамсицяңь *mikšñiçañ-ramšićañ*, торговлицяңь *torgoviçañ*; миемань-рамамонь *mijemañ-ramamon*, микшнемань-рамсемань *mikšñemañ-ramšemañ*, торговамонь *torgovamon*, коммерциянь *kommercijañ*

kereslet миемапельнь/товаронь кевкстнема *mijemapel'eñ/tovaron kevkšt'ñema*, миемапельнь/товаронь вешема *mijemapel'eñ/tovaron vešema*

kereszt крѣст *k'rost*; ~ **alakú** крѣстонь кондямо *k'roston koñďamo*, крѣст ёнов молиця *k'rost jonov moliça*; ~ **et vet** крѣстамс *k'rostamš*, чекамс *čekamš*, чекамс-покамс *čekamš-pokamš*, крѣст пуюмс/теемс *k'rost putomš/tejemš*; ~ **re feszít** эскедемс *esked'emš*, эскендямс *eskenďamš*; ~ **re feszítés** эскедема *esked'ema*

keresztanya крѣстной ава *k'rostonj ava*, крѣснава (крѣснава) *k'rosnava (k'rošnava)*

keresztapa крѣстной тетя *k'rostonj t'eta*

keresztbe трокс *troks*, нучк *nučk*, крѣстазь *k'rostaž*, крѣстокс *k'rostoks*, крѣстокс-крѣстокс *k'rostoks-k'rostoks*, крѣст-на-крѣст *k'rost-na-k'rost*; ~ **rak/tesz** трокс/нучк/крѣстазь/крѣстокс пуюмс *troks/nučk/k'rostaž/k'rostoks putomš*; ~ **tett láb** крѣстокс путозь / крѣстазь пильгть (пильгеть) *k'rostoks putož / k'rostaž pil'gt' (pil'get')*

keresztben трокс *troks*, нучк *nučk*, крѣстазь *k'rostaž*, крѣстокс *k'rostoks*, крѣстокс-крѣстокс *k'rostoks-k'rostoks*, крѣст-на-крѣст *k'rost-na-k'rost*; ~ **áll** трокс/нучк аштемс *troks/nučk aš't'emš*; ~ **fekszik** трокс/нучк мадезь аштемс *troks/nučk mad'ež aš't'emš*

keresztcsont anat каськеловажа *kaškelovaža*

keresztel лемдемс *lemďemš*, лем максомс/пуюмс *lem maksomš/putomš*

keresztelő fn леммаксама *lemmaksoma*, лемдема *lemďemat*

keresztény I. mn христианонь (христианонь) *krišt'ianon (xrišt'ianon)*, христианской (христианской) *krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj)*; ~ **hit** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) кемема *krišt'ianon (xrišt'ianon) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) kemema*; ~ **vallás** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) пазнэнь кемема *krišt'ianon (xrišt'ianon) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) pazneñ kemema*, христианонь (христианонь) / христианской (христианской) религия *krišt'ianon (xrišt'ianon) / krišt'ianskoj (xrišt'ianskoj) řell'igija*; христианства (христианства) *krišt'ianstva (xrišt'ianstva)*; ~ **vallásu** христианонь (христианонь) / христианской (христианской) верас кемия *krišt'ianon (xrišt'ianon)*

- / *krištianskoj* (*χrištianskoj*) *veras kemiča*; II. *fn* христианин (христианин) *krištianin* (*χrištianin*); ~*ek* христианинт (христианинт) *krištianint* (*χrištianint*)
- kereszténység** христианства (христианства) *krištianstva* (*χrištianstva*), христианонь (христианонь) / христианской (христианской) пазнэнь кемема *krištianon* (*χrištianon*) / *krištianskoj* (*χrištianskoj*) *pazneň kemema*
- keresztes** крестовой *křestovoj*, крест марто(нь) *křost marto(ň)*; ~ *háború* крестовой ойна (война) *křestovoj ojna* (*vojna*); ~ *hadjárat* крестовой молема/поход *křestovoj molema/poход*; ~ *vipera áll* паужоэзнэ *raužojozne* (*Vipera berus*)
- kereszt** трокс ютамс/молемс *troks jutams/molems*; крѣстамс *křostams*, вейс васодеветмс *vejs vasodev'eťms*; *nővényt* ~ касовкс крѣстамс / вейс васодеветмс *kasovks křostams* / *vejs vasodev'eťms*; *útvonalat* ~ кинь трокс ютамс *kiň troks jutams*, ки печкемс *ki pečkems*; ~ *i az útját vkinek* ки ютамс (киненъгак) *ki jutams* (*kiňeňgak*)
- keresztelés** трокс ютамо/молема *troks jutamo/molema*; крѣстамо *křostamo*, вейс васодеветма *vejs vasodev'eťma*; васодема *vasodeťma*; киуло *kiulo*, перекрѣстка *perėkřostka*; крѣставкш-нома *křostavkšnoma*
- keresztelkedés** васодема *vasodeťma*; киуло *kiulo*, перекрѣстка *perėkřostka*; крѣставкшнома *křostavkšnoma*; *forgalmas* ~ эряза киуло/перекрѣстка *eraza kiulo/perėkřostka*
- keresztelkedik** васодеветмс *vasodev'eťms*, вастовомс *vastovoms*, крѣставкшномс *křostavkšnoms*
- keresztfiú** крѣстной цѣра *křostnoj čora*
- keresztgyermek** крѣстной эйкакш *křostnoj ejkakš*
- keresztlány** крѣстной тейтерь *křostnoj tejter*
- keresztmetszet** трокскерявкс *trokskeřavks*, трокспечкевкс *trokspečkevks*
- keresztnév** лем *lem*; *női* ~ авань лем *avan lem*, авалем *avaľem*
- keresztrejtvény** кроссворд *krossvord*
- keresztszülők** крѣстной тетят-ават *křostnoj tet'at-avat*
- keresztút** трокски *trokski*, киуло *kiulo*
- keresztutca** троксульця *troksul'ča*, киуло *kiulo*
- keresztül** *nu vkin/vmin* трокс *troks*, пачк *pačk*, нучк *nučk*, чачк *čačk*, трокска *trokska*, вельде *vel'de*; перть *peřt'*, -*va/-ga/-ka* -*va/-ga/-ka*; *a hegyen* ~ пандонть трокс *pandoňt troks*; *árkon-bokron* ~ куронь-куронь трокс/пачк/нучк *kuroň-kuroň troks/pačk/nučk*, паксянь-паксянь трокс/пачк/нучк *pakšaň-pakšaň troks/pačk/nučk*, тикшень-куракшонь трокс/пачк/нучк *ťikšeň-kurakšoň troks/pačk/nučk*; *ezen* ~ тень трокс/пачк *teň troks/pačk*; *rádió* ~ радиова *rad'iova*, радионь пачк *rad'ioň pačk*, радио вельде *radio vel'de*; *rajta* ~ сонзэ вельде *sonze vel'de*, вельдензэ *vel'denze*; сонтэ трокска *sonze trokska*, троксканзо *trokskanzo*; *rajta* ~ тонь вельде *toň vel'de*, вельдеть *vel'det'*; тонь трокска *toň trokska*, трокскат *trokskat*; *rajta* ~ монь вельде *moň vel'de*, вельдень *vel'deň*; монь трокска *moň trokska*, трокскан *trokskan*; *tűzőn-vízen* ~ толонь-ведень трокс/пачк *toloň-vedeň troks/pačk*
- keresztülhalad** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mezeňgak pačk/troks/jutkova*); ~ *a városon* ошонь пачк/трокс ютамс *ošoň pačk/troks jutams*, ошонь пачк/трокс ардомс *ošoň pačk/troks ardoms*
- keresztülhatol** *vmin* ютамс *jutams*, эцемс *ećems*, совсемс *sovšems* (мезеньгак пачк/трокс *mezeňgak pačk/troks*), пачк совсемс *pačk sovšems*; ~ *az erdő* виренть пачк/трокс ютамс *viřeňt' pačk/troks jutams*
- keresztülhúz** кикстамс *kikstams*; калавтомс *kalavtoms*, лондавтомс *londavtoms*; *vmin vmit* ѣвктамс *jovkstams*, тонгомс *tongoms* (мезеньгак пачк мезеяк *mezeňgak pačk mezejak*); ~ *za a számításait* арсематненъ калавтомс *aršemat'neň kalavtoms*
- keresztüljut** *vmin* эцемс (куваяк, мезеньгак пачк/юткова) *ećems* (*kuvajak, mezeňgak pačk/jutkova*); трокс печкемс/ютамс *troks pečkems/jutams*; ~ *az akadályokon* кирдеманты/кир-девкэсэнь трокс ютамс *kiřđemaňt/kiřđevkseňt' troks jutams*
- keresztül-kasul** нучк-пачк *nučk-pačk*, пачк-нучк *pačk-nučk*, чачк-пачк *čačk-pačk*
- keresztüllát** *vmin* неемс (мезеньгак пачк) *nejem* (*mezeňgak pačk*), пачк неемс *pačk nejem*; ~

- rajta** пачканзо неемс *pačkanzo nejems*
- keresztülmegy** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms*, печкемс *pečkems* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mežėngak pačk/troks/jutkova*); **sok minden** ~ эрѡва мезень пачк/трокс ютамс *er̄va mežėn pačk/troks jutams*, ламо мезень пачк/трокс ютамс *lamo mežėn pačk/troks jutams*
- keresztülnéz** *vkin/vmin* ваномс (кинѡгак/мезеньгак пачк) *vanoms (kĩngak/mežėngak pačk)*; ~ **rajta** пачканзо ваномс *pačkanzo vanoms*
- keresztülutazik** *vmin* ардомс (мезеньгак пачк/трокс/юткова) *ardoms (mežėngak pačk/troks/jutkova)*; ~ **a városon** ошонь пачк/трокс ардомс *ošon pačk/troks ardoms*
- keresztülvisz** кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms*, пачтямс *pačtams*; печтямс (печтемс) *pečtams* (печтѡмс) *pečtoms*, ютавтомс *jutavtoms* (ковгак, мезеньгак трокс *kovgak, mežėngak troks*); ~ **i az akaratát** эсь бажамо(нзо)/арсема(нзо) топавтомс *es bažamo(nzo)/aršema(nzo) topavtoms*, эсь мель (мелензѡ) лангсо аштемс *es mel(enze) langso aštoms*
- keresztülvonul** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms* (мезеньгак пачк/трокс/юткова *mežėngak pačk/troks/jutkova*); ~ **a városon** ошонь пачк/трокс ютамс *ošon pačk/troks jutams*, ошонь пачк/трокс ардомс *ošon pačk/troks ardoms*
- keret** пельца *pełca*, кундо *kundo*, кырькс *kĩrks*, рамка *ramka*; обстановка *obstanovka*, окружѡнѡ *okruženija*; ~ **be foglal** кырькс (кырьксѡс) / рамкас пүтомс *kĩrkss (kĩrksses) / ramkas putoms*; *vmilyen ~ek között* мезеньгак ютксо (юткосо) *mežėngak jutkso (jutkoso)*, (кодамояк) окружѡнѡ *(kodamojak) okruženijaso*
- kéret** вешемс *vešems*; тердемс *terdems*; ~ **i magát** эсь прѡнть вешеме кармавтомс *es pr̄aĩt' vešeme karmavtoms*; покшкавтнемс *pokškavtñems*
- keretez** кырькс (кырьксѡс) / рамкас пүтомс *kĩrkss (kĩrksses) / ramkas putoms*, кырькс (кырьксѡс) / рамкас саемс *kĩrkss (kĩrksses) / ramkas sajems*; **képet** ~ артовк/картина кырькс (кырьксѡс) пүтомс *artovks/karĩtina kĩrkss (kĩrksses) putoms*
- kereteztet** кырькс (кырьксѡс) / рамкас пүтовтомс *kĩrkss (kĩrksses) / ramkas putovtoms*, кырькс (кырьксѡс) / рамкас саевтемс *kĩrkss (kĩrksses) / ramkas sajevteĩms*; **képet** ~ артовк/картина кырькс (кырьксѡс) пүтовтомс *artovks/karĩtina kĩrkss (kĩrksses) putovtoms*
- kéretlen** апак терде/веше *apak terd̄el/veše*; ~ **tanács** апак веше превспүтома *apak veše pr̄evspu-toma*
- kéretlenül** апак терде/веше *apak terd̄el/veše*
- kerge** пеляза *pełaza*, чары(цѡ) *čari(ča)*, ве таркасо ааштица *ve tarkaso aaštĩca*; вармаливксѡс сзѡредѡнѡ *varmalĩvksse seředĩca*; лангапрев *langapřev*, ланганѡ *langaĩa*; вармапрев *varmapřev*, вармаломань *varmalomaĩ*; прок варма *prok varma*, вармань конѡдѡ *varmaĩ koĩd̄ato*; ~ **birka** пеляза/чары(цѡ) реве *pełaza/čari(ča) řeve*; вармаливксѡс сзѡредѡнѡ реве *varmalĩvksse seředĩca řeve*; ~ **marha** пеляза/чары(цѡ) ракша *pełaza/čari(ča) rakša*; вармаливксѡс сзѡредѡнѡ ракша *varmalĩvksse seředĩca rakša*
- kérges** казѡмо *kažamo*, казѡнѡ *kažaiĩa*, судсо/кувосо вельтѡзѡ *sudso/kuvoso vel'taž*; пуворьксѡс *puvorĩksev*; ~ **bőr** казѡмо/казѡнѡ кедь *kažamo/kažaiĩa ked'*; ~ **bőrű** казѡмо/казѡнѡ кедь (марто) *kažamo/kažaiĩa ked' (marto)*; ~ **kéz** казѡмо/казѡнѡ кедь *kažamo/kažaiĩa ked'*, пуворьксѡс кедь *puvorĩksev ked'*; ~ **kezű** казѡмо/казѡнѡ кедь (марто) *kažamo/kažaiĩa ked' (marto)*, пуворьксѡс кедь (марто) *puvorĩksev ked' (marto)*; ~ **szívű** казѡмо/кельме седей (ломань) *kažamo/kełme řed̄ej (lomaĩ)*; ~ **sé válik** казѡкадомс *kažakadoms*, казѡнѡкс велявтомс *kažaiĩaks velavtoms*; кивензамс *kivenzams*, киведнѡмс *kivedn̄ams*, каракадомс *karakadoms*; кувонзамс *kuvonzams*; пуворемс *puvor̄ems*
- kerget** панемс *paĩems*, пансемс *paĩšems*, айдѡмс *ajd̄ams*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; **halálba** ~ калмс (калмос) панемс *kalms (kalmos) paĩems*; **kétségbeesésbe** ~ прѡнть чавомас панемс/ветѡмс *pr̄aĩ čavomas paĩems/veĩams*; **öngyilkosságba** ~ прѡнть маштомас панемс/ветѡмс *pr̄aĩ maštomas paĩems/veĩams*
- kergetés** панема *paĩema*, пансема *paĩšema*, айдѡмо *ajd̄ato*, кшувавтома *kšuvavtoma*
- kering** велямс *velams*, чарамс *čarams*, кружамс *kružams*, юрномс *jurnoms*; чаракадомс *čarakadoms*; якамс *jakams*

- keringés** велямо *veľamo*, чарамо *čaramo*, кружамо *kružamo*, юрнома *jurnoma*; чаракадома *čarakadoma*; якамо *jakamo*
- keringési** велямонь *veľamoň*, чарамонь *čaramoň*, кружамонь *kružamoň*, юрномань *jurnomaň*; якамонь *jakamoň*; ~ **zavar** якамонь колавкс/коламо *jakamoň kolavks/kolamo*, велямонь колавкс/коламо *veľamoň kolavks/kolamo*
- keringő fn** вальс *val's*; **bécsi** ~ венань вальс *venañ val's*; **lassú** ~ стамбаро вальс *stambaro val's*, вальс-бостон *val's-boston*
- keringőzik** вальс киштемс/танцовамс *val's kišt'ems/tancovams*
- kerít** пирямс *piřams*; муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; саемс *sajems*; **hatalmába** ~ эсь кедьс / кедь алов саемс *eš keď's / keď' alov sajems*; **kéze** ~ кедьс саемс/кундамс *keď's sajems/kundams*, сасамс *sasams*; **pénzt** ~ ярмак(т) добовамс/муемс *jarmak(t) dobovams/mujems*; **sort** ~ *vmire* случай муемс (мезескак, мезненьгак) *slučaj mujems (mežeskak, mežneňgak)*
- kerítés** муема *mujema*, добовамо *dobovamo*; саема *sajema*; пирявкс *piřavks*, пирявт *piřavt*, забор *zabor*; **hatalmába** ~ эсь кедьс / кедь алов саема *eš keď's / keď' alov sajema*; **kéze** ~ кедьс саема/кундамо *keď's sajema/kundamo*, сасамо *sasamo*; **zöld** ~ пиже пирявкс/пирявт *piže piřavks/piřavt*
- kérkedés** прянь шнамо *praň šnamo*, покшсто невтнема *pokšsto něvt'něma*
- kérkedik vmivel** (эсь) пря шнамс (мейсзяк) *(eš) pra šnams (mejsejak)*, покшсто невтнемс (меззяк) *pokšsto něvt'něms (mežejak)*
- kérkedő** прянь шныця *praň šnića*, покшсто невтница *pokšsto něvt'nića*
- kérlel** знялдомс *eňaldoms*; ренгемс *reňgems*
- kérlelhetetlen** кеме *keme*, азнялдовиця *aeňaldovića*, кежей *kezej*, седейтеме *šedejt'eme*; ~ **ellenfél** кеме/кежей каршовий *keme/kezej karšovij*
- kérlelhetetlenül** кеместэ *kemeste*, кежейстэ *kezejste*, седейтеме *šedejt'eme*
- kérő fn** вешиця *vešića*, знялдыця *eňaldića*, чиниця *čijića*, ладияця *lađića*, жених *ženij*
- kérődzik** ремшамс *remsams*; порнемс *pořněms*, каволямс *kavola'ms*
- kérődző mn** пориця *pořića*, жвачной *žvačnoj*; ~ **állat** пориця/жвачной ракша *pořića/žvačnoj rakša*
- kert** пире *piře*, умарьбире (умарьпире) *umařbiře (umařpiře)*, эмежбире (эмежпире) *emežbiře (emežpiře)*, сад *sad*; **botanikus** ~ ботаникань пире/сад *botaniikaň piře/sad*; ~et **öntöz** пире валномс *piře valnoms*
- kertajtó** пирекенкш *piřekeňkš*, калитка *kaľitka*
- kertes** пире/сад марто *piře/sad marto*; ~ **ház** пире/сад марто кудо *piře/sad marto kudo*
- kertész** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якиця *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakića*, садовод *sadovod*
- kertészet** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамо *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakamo*, садоводства *sadovodstva*; пирень / умарьбирень (умарьпирень) / эмежбирень (эмежпирень) / садонь кирдема *piřeň / umařbiřeň (umařpiřeň) / emežbiřeň (emežpiřeň) / sadoň kiř'dema*
- kertészkedés** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамо *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakamo*, садоводства *sadovodstva*
- kertészkedik** пире / умарьбире (умарьпире) / эмежбире (эмежпире) / сад мельга якамс *piře / umařbiře (umařpiře) / emežbiře (emežpiře) / sad meľga jakams*
- kerthelyiség** кизэнь/пиресэ оймсематарка *kizeň/piřese ojm'sematarka*; кизэнь ресторан *kizen restoran*
- kerti** пирень *piřeň*, садонь *sadoň*, пиресэ *piřese*, садсо *sadso*; ~ **ház** пирень/садонь/пиресэ/садсо кудо *piřeň/sadoň/piřese/sadso kudo*; ~ **kapu** пиреорта *piřeorta*; ~ **pad** пирень эзем/эземне *piřeň ežem/ežem'ne*, пиресэ эзем/эземне *piřese ežem/ežem'ne*; ~ **parti** пиресэ/садсо ярсамо-симема *piřese/sadso jarsamo-šimema*; ~ **szerszám** пиресэ важодемань кедьёнкс *piřese važod'emaň keďjonks*
- kertkapu** пиреорта *piřeorta*
- kertváros** ош-сад *oš-sad*, ошонь пелькс, косо ламо пире/сад марто кудот *ošoň peľks, koso la-*

mo píre/sad marto kudot

kerül вепельга/веёнга/вакса ютамс *vepel'ga/vejonga/vakska jutams*, крюк теэмс *krúk t'ejems*; орголемс *orgo'lems*, кекшнемс *kekš'niems*, вастомадо пелемс *vastomado pel'ems*; понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, годявомс *god'avoms*, годямс *god'ams*, аравомс *aravoms*, токатемс *toka'tems*, тондавомс *tondavoms*, полонявомс *poloňavoms*; *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, годявомс *god'avoms*, годямс *god'ams*, аравомс *aravoms* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmennyibe* аштемс (зяряк) *ašt'ems (žarajak)*; *vmilyen állapotba* ~ (кодамояк) ёжомарямос/состоянияс прамс (*kodamojak*) *jožomařamos/sostojanijas prams*, (кодамояк) ёжомарямос/состоянияс понгомс (*kodamojak*) *jožomařamos/sostojanijas pongoms*; **bajba** ~ зыянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зыянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **befolyása alá** ~ *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) мелъ/влияния алов понгомс (*kiňgak/mežeňgak*) *mel/vl'ijanija alov pongoms*; **ellentétbe** ~ *vkivel/vmivel* (кинъгак/мезеньгак) каршо стямс/арамс (*kiňgak/mežeňgak*) *karšo št'ams/arams*; **előttérbe** ~ сельме икелев понгомс *šel'me ikelev pongoms*; зрявиксэкс теевемс *eravikseks t'ejevems*; **ezer forintba** ~ тѣжа / тышта (тыща) форинтт аштемс *tőza / tišt'a (tišča) forintt ašt'ems*, тѣжа / тышта (тыща) форинтт питнез *tőza / tišt'a (tišča) forintt pit'ez*; **fogságba** ~ полонявомс *poloňavoms*, полонс/пленс понгомс *polons/pl'ens pongoms*; **hatalmába** ~ *vkinek* (кинъгак) кедялов (кедьалов) понгомс (*kiňgak*) *ked'alov pongoms*; **hatalomra** ~ азорокс теевемс *azoroks t'ejevems*; **hogy ~tél ide?** кода тей понгитъ/вачкотитъ/годявить? *koda t'ej pongit/vačko'tit/god'avit?*; **iskolát** ~ *tréf* школа менстемс (менстямс) *škola meňst'ems (meňst'ams)*; **kezebe/kézbe** ~ кедьс / кедялов (кедьалов) понгомс *ked's / ked'alov pongoms*; **kézre** ~ кедьс понгомс *ked's pongoms*, кундавомс *kundavoms*, сасавомс *sasavoms*; **kórházba** ~ пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больница понгомс *pičkšemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás pongoms*; **mennyibe** ~? зяро/зняро питнез? *žaro/žnaro pit'neze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žnaro ašt'i?*; **miért ~sz engem?** мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepel'ga jutat ejsten?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgo'lat/kekš'nat ejsten?*; **napvilágra** ~ содавомс *sodavoms*, муевемс *mujevems*; панжовомс *panžovoms*; **nyilvánosságra** ~ содавиксэкс теевемс *sodavikseks t'ejevems*, яволявтовомс *javol'avtovoms*, содавомс *sodavoms*; **összeütközésbe** ~ *vkivel* сёлгадомс *solgadoms*, сёвнозевемс *šovnoževeims*, конфликтс совамс *konfliktis sovams* (кинъгак марто *kiňgak marto*); **pénzbe** ~ ярмак аштемс *jarmak ašt'ems*; ярмакто саемс/рамамс *jarmakto sajems/ramams*; **sokba** ~ ламо/питнейстэ аштемс *lamol/pit'nejste ašt'ems*; **sor** ~ *vmire* очередь самс (мезескак) *očered' sams (mežeskak)*; (мезеньгак) очередез сы (*mežeňgak*) *očered'eze si*; **sorra** ~ чиполас/очередьс пачкодемс *čipolas/očered's pačko'dems*, (кинъгак) очередез сы (*kiňgak*) *očered'eze si*; **szóba** ~ кель алов понгомс *kel' alov pongoms*, кортамо ушодомс (мездяк) *kortamo ušodoms (meždejak)*; **~i a témát** теманть ланга а кортамс *t'emañt' langa a kortams*, теманть вепелев кадомс *t'emañt' vepel'ev kadoms*

kerület район *rajon*, округ *okrug*; кирькс *kirks*; *geom* пертѣнкс (пертьонкс) *per'tonks*, окружность *okružnosť*; **a főváros tizedik ~e** прявтошонть кеменце районозо *pr'avtoson't kemeňce rajonozo*; **a kör ~e** кирьксэнтъ пертѣнксозо (пертьонксозо) / окружностез *kiirkseñt' per'tonksozo/okružnosť'eze*; **harmadik** ~ колмоце район *kolmoče rajon*

kerület вепельга/веёнга/вакса/перька якамс *vepel'ga/vejonga/vakska/per'ka jakams*; **~i a témát** теманть вакса/малава якамс *t'emañt' vakska/malava jakams*; **ajulás ~i** (сон) ёжовтомо прамо лангсо (*son*) *jožovtomo pramo langso*, (сон) малав/цють ёжовтомо пры (*son*) *malav/cut' jožovtomo pri*

kerülő I. mñ перька молиция *per'ka mol'ica*, вепельга молиция/ютыця *vepel'ga mol'ica/jutiča*, вакса молиция *vakska mol'ica*; **~ út** перька молиция ки *per'ka mol'ica ki*, вепельга молиция/ютыця ки *vepel'ga mol'ica/jutiča ki*; **~ utat tesz** вепельга молемс/ютамс *vepel'ga mol'ems/jutams*; **~ útton megy** *vhová* вепельга молиция кива ютамс (ковгак) *vepel'ga mol'ica kiva jutams (kovgak)*; **társaságot ~ ember** ломанде кекшиця ломань *lomañde kekšiča lomañ*; **II. fn** вепельга ютамо/ютамоки *vepel'ga jutamo/jutamoki*, вакса ютамоки/ардомаки *vakska jutamoki/ardomaki*, мендявкс *meñd'avks*, крюк *krúk*; **nagy** ~ покш мендявкс/крюк

- pokš meńdavks/kruk*; ~t *tesz* вакска ютамс/ардомс *vakska jutams/ardoms*, вепельга ютамс *vepel'ga jutams*, мєндявкс/крюк теемс *meńdavks/kruk t'ejems*
- kérvény** знялдома *eńaldoma*, знялдовкс *eńaldovks*; вешевкс *veševks*; яволявтома *javo'avtoma*; заявления *zajavl'eńija*, ходатайства *ħodatajstva*; ~t *nyújt be* знялдома/знялдовкс/вешевкс сёрмадомс *eńaldoma/eńaldovks/veševks šormadoms*, заявления каямс *zajavl'eńija kajams*
- kérvényez** знялдома/знялдовкс/вешевкс/ходатайства сёрмадомс *eńaldoma/eńaldovks/veševks/ħodatajstva šormadoms*, заявления каямс *zajavl'eńija kajams*
- kés** пеель *pejel'*; а ~ *éle* пеелень лёза *pejeleń l'ozs*; *csorba* ~ аржов пеель *aršov pejel'*; *éles* ~ пшти пеель *pšt'i pejel'*; *kis* ~ вишка пеель *viška pejel'*; *megélesíti a* ~t пеелень пштигавтомс/човамс/тоцямс *pejeleńt' pšt'ilgavtoms/čovams/točams*; *megfeni a* ~t пеелень чо-вамс/пштигавтомс/тоцямс *pejeleńt' čovams/pšt'ilgavtoms/točams*; *papírvágó* ~ конёвонь кериця/керямо пеель *końovoń keřica/keřamo pejel'*; *recés* ~ керсевкс марто пеель *keřevks marto pejel'*; *rozsdás* ~ чемєнев пеель *čemeńev pejel'*; *tompá/életlen* ~ ношка пеель *noška pejel'*
- késedelem** кирдема *kiřdema*, кирдевема *kiřdevema*, кирдевкс *kiřdevks*, аволь шкасто само *avol' škasto samo*, акєнерема *akeńeřema*, сзєзнєма *seznema*; ~ *nélkül* апак кирде/сзєзнэ *apak kiřde/sezne*, кирдемавтомо *kiřdemavtomo*, нейке *ńejke*
- kései** талай *talaj*, талаєнь *talajeń*, шкадо мейлєнь *škado mejleń*, поздаяз *pozdayaz*, позда *pozda*; ~ *fagy* поздаяз / позда празь кельме *pozdayaz / pozda praž kelme*; ~ *gyümölcs* шкадо мейлєнь / позда фрукта *škado mejleń / pozda frukta*
- keselyű áll** гриф *grif* (*Sarcorhampus gryphus*)
- kesereg** мелявтомс *mel'avtoms*, ризнємс *řiznems*, сюрмордомс *šumordoms*, нирєждємс *ńireždems*; апаргадомс *apargadoms*, апаргалємс *apargalems*
- kesernyés** сєпшт-мериця *sepšt-meřica*, аламодо сєпев/сєпей *alamodo sepev/sepej*, сєпевне *sepevne*, сєпейне *sepejne*; ~*sé válik* сєпшкадомс *sepškadoms*
- kesernyésen** сєпшт-мерєз *sepšt-meřez*, аламодо сєпевстэ/сєпейстэ *alamodo sepevste/sepejste*, сєпевнєстэ *sepevńeste*, сєпейнєстэ *sepejńeste*
- keserű** сєпей *sepej*, сєпев *sepev*; чапамо *čapamo*; мєльсапаро *mel'saparo*, покордаз *pokordaz*; ~ *emlék* мєльсапаро лєштнема (лєдстнема) *mel'saparo lečt'ńema (leđs't'ńema)*; ~ *mosoly* покордаз мизолкс *pokordaz mizolks*; ~ *panasz* чапамо/пкордаз пеняцямо *čapamo/pokordaz peńaćamo*; ~ *szájíz* кургопотмонь сєпе/чапамо *kurgotpotmoń sepe/čapamo*; ~*vé válik* сєпиямс *sepjams*
- keserűség** сєпе *sepe*, чапамо *čapamo*; мелявкс *mel'avks*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, сюрмордома *šumordoma*
- keserűen** сєпейстэ *sepejste*, сєпевстэ *sepevste*; покордаз *pokordaz*, мєльсапаросо *mel'saparoso*
- keserves** сєпев *sepev*, сєпей *sepej*; чапамо *čapamo*; мелявксонь *mel'avks'oń*, рисксєнь (ризксєнь) *řiskseń (řizkseń)*; стака *staka*; ~ *munka* стака вajoдєма *staka važodema*; ~ *sírás* лушсолурсо авардема *lušso/urso avarđema*
- keservesen** стакасто *stakasto*; урсо *urso*, лушко *lušso*; ~ *sír* лушко/урсо авардемс *lušso/urso avarđems*
- késés** аволь шкасто само *avol' škasto samo*, удалов кадовомо/лиядома *udalov kadovoma/l'ijadoma*, кирдевема *kiřdevema*, поздаямо *pozdayamo*; акєнерема *akeńeřema*; сзєзнєма *seznema*; а *vonatok ~sel közlekednek* поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdne kiřdevema/pozdayamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевез/поздаяз якить *pojezdne kiřdevėz/pozdayaz jakit'*; *négvörös* ~ нилє цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомо/лиядома *ńil'e čas'oń (čas'oń) kuvalmoso udalov kadovoma/l'ijadoma*, нилє цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *ńil'e čas'oń (čas'oń) kuvalmoso pozdayamo*; *sorozatos* ~ аволь вєстєксєнь удалов кадовомо/лиядома *avol' vešt'ekseń udalov kadovoma/l'ijadoma*, аволь вєстєксєнь поздаямо *avol' vešt'ekseń pozdayamo*
- késhegy** пеельнєрь *pejel'ńeř*, пеельпє *pejel'pe*
- késik** кирдевемс *kiřdevems*, аволь шкасто(нзо) самс *avol' škasto(nzo) sams*, аштевемс *ašt'e-vems*, удалов кадовомс/лиядомс *udalov kadovoms/l'ijadoms*, поздаямс *pozdayams*; сзєзнємс

seznews; ~ **a vonat** поезздэсь аволь шкасто(нзо) сы *pojezdeš avoľ škasto(nzo) si*, поезздэсь поздаи *pojezdeš pozdaji*; ~ **az óra** частнэ удалов кадовиты/лиядыть *častne udalov kado-viľ/l'ijadiť*, часонзо поздаить *časonzo pozdajit'*

keskeny теине *t'ejine*, тея *teja*; ~ **folynosó** теине/тея кудыкелькс *t'ejine/teja kudikelks*; ~ **léc** теине/тея лаз *t'ejine/teja laz*; ~ **nyílás** теине/тея ласкс (лазкс) *t'ejine/teja lasks (lazks)*, теине/тея варя *t'ejine/teja vara*; ~ **út** теине/тея ки *t'ejine/teja ki*; ~ **vágány** теине/тея чарыки *t'ejine/teja čariki*; **keskennyé válik** теиньгадомс *t'ejingadoms*, теялгадомс *t'ejalgadoms*

keskenyit теиньгавтомс *t'ejingavtoms*, теялгавтомс *t'ejalgavtoms*

késlekedés акапшамо *akapšamo*, аэряскалема *aeraskalema*, котьмамо *koťmamo*, сэзнэма *sez-nema*; кирдевема *kirđevema*, аштевема *ašteveма*, поздаямо *pozdayamo*; ~ **nélkül** апак кирдеве/аштеве/позда *apak kirđeve/ašteve/pozda*, кирдемавтомо *kirđemavtomo*

késlekedik а капшамс *a kapšams*, а эряскалемс *a eraskalems*, котьмамс *koťmams*, сэзнэмс *sez-nems*; кирдевемс *kirđevems*, аволь шкасто(нзо) самс *avoľ škasto(nzo) sams*, аштевемс *ašteve-mcs*, поздаямс *pozdayams*; удалов кадовомс *udalov kadovoms*, лиядомс *l'ijadoms*

késlekedő акапшиця *akapšiča*, аэряскалиця *aeraskal'iča*, котьмиця *koťmiča*, сэзныця *sezniča*; кирдевиця *kirđeviča*, поздаиця *pozdayiča*

késleltet кирдемс *kirđems*, кувать таргамс *kuval' targams*; састыньгавтомс *sastingavtoms*, стамбаргавтомс *stambargavtoms*

késleltetés кирдема *kirđema*, састынгавтома *sastingavtoma*, стамбаргавтома *stambargavtoma*

késő I. mn талай *talaj*, аштень *ašteň*, шкадо мейлень *škado mejleň*, позда *pozda*; ~ **délután** талай/позда обедтэ мейлень *talaj/pozda obedte mejleň*; ~ **éjszakai** талай/позда вень *talaj/pozda veň*; ~ **esti** талай/аштень/позда чокшнэнь (чокшнень) *talaj/ašteň/pozda čokšneň (čokšneň)*; ~ **ősz** талай/позда сёксъ *talaj/pozda šoks*; ~ **őszi** талай/позда сёксень *talaj/pozda šoksneň*; **II. hsz** талай *talaj*, позда *pozda*; ~ **délután** талай/позда обедтэ мейле *talaj/pozda obedte mejle*; ~ **délutánig** талай/позда обедтэ мейлес *talaj/pozda obedte mejles*; ~ **éjjel/éjszaka** талай/позда веть *talaj/pozda veť*; ~ **éjszakáig** талай/позда вес *talaj/pozda ves*; ~ **este** талай/аштень/позда чокшнэ (чокшне) *talaj/ašteň/pozda čokšne (čokšne)*; ~ **estig** талай/аштень/позда чокшнэс (чокшнес) *talaj/ašteň/pozda čokšnes (čokšnes)*; ~ **ősszel** талай/позда сёксня *talaj/pozda šoksňa*; ~ **ig** талайс *talajs*, поздас *pozdas*; **III. fn** талай/аштень/позда шка *talaj/ašteň/pozda ška*; **már ~ van** уш позда *uš pozda*

később мейле *mejle*, седе мейле/позда *šede mejle/pozda*; ~ **jön** седе мейле/позда самс *šede mejle/pozda sams*

későbbi мейлень *mejleň*, седе мейлень/поздань *šede mejleň/pozdaň*; ~ **vonat** седе мейлень/поздань поезд *šede mejleň/pozdaň pojezd*

késői талай *talaj*, талаень *talajeň*, шкадо мейлень *škado mejleň*, поздаязь *pozdayaž*, позда *pozda*; ~ **kelés/felkelés** шкадо мейле(нь) / позда стямо *škado mejle(ň) / pozda štamo*; ~ **kezdés** шкадо мейле(нь) / позда ушодомо *škado mejle(ň) / pozda ušodoma*, шкадо мейле(нь) / позда устáвамo *škado mejle(ň) / pozda ustavamo*; ~ **lefekvés** шкадо мейле(нь) / позда мадема *škado mejle(ň) / pozda mađema*

későn талай *talaj*, шкадо мейле *škado mejle*, позда *pozda*; ~ **érkezik** шкадо мейле самс/пачкодемс *škado mejle sams/pačkodems*, позда самс/пачкодемс *pozda sams/pačkodems*; ~ **fekszik (le)** шкадо мейле / позда мадемс *škado mejle / pozda mađems*; ~ **jön** шкадо мейле / позда самс *škado mejle / pozda sams*; ~ **jövés** шкадо мейле / позда само *škado mejle / pozda samo*; ~ **jövő** шкадо мейле / позда сыця *škado mejle / pozda siča*; ~ **kel (fel)** шкадо мейле / позда стямс *škado mejle / pozda štams*; ~ **kelés** шкадо мейле / позда стямo *škado mejle / pozda štamo*; ~ **kelő** шкадо мейле / позда стиця *škado mejle / pozda štiča*; ~ **kezd** шкадо мейле / позда ушодомс *škado mejle / pozda ušodoms*, шкадо мейле / позда устáвамs *škado mejle / pozda ustavams*

késpenge пеельлэза *pejel'toza*; **éles** ~ пшти пеельлэза *pšt'i pejel'toza*

kész анок *anok*; **vmít csinálni** анок (мезеньгак тееме) *anok (mežen'gак t'ejeme)*, мезеяк теемс анок *mežejak t'ejems anok*; **vmire** анок (мезескак) *anok (mežesкак)*; ~ **az ebéd** обедэсь анок *obedeš anok*; ~ **lesz** анок кармамс *anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; ~ **meg-**

- tenni** анок тееме/теемс *anok t'ejeme/t'ejems*; ~ **örömmel** покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*, паро мельсэ *paro mel'se*; ~ **nek mutatkozik** анококс неявомс *anokoks nejavoms*; **félíg** ~ пельсанок *pel'sanok*; **harcra** ~ тюремац/тюреме анок *tu'remas/tu'reme anok*; **holnapra** ~ вандыненъ/вандыс анок *vandiñeñ/vandis anok*; **indulásra** ~ сыргамо/сыргамос анок *sirgamo/sirgamos anok*; **mindenre** ~ эрва мезес анок *er'va mezes anok*; **teljesen** ~ целанек/допрок/весе / педес-пес анок *čelañek/doprok/veše / pe'de-pes anok*; **tettre** ~ тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас анок *t'eveñ t'ejeme/t'ejemas anok*
- készakarva** (икелев) арсезь *(ikelev) ar'sež*, икеле/мельсэ арсезь *ikele/mel'se ar'sež*, нарошна (нарочна) *narošna (naročna)*; ~ **becsap vkít** (икелев) арсезь / нарошна (нарочна) манямс (кинъгак) *(ikelev) ar'sež / narošna (naročna) mañams (kiñgak)*
- készen** аноксто *anoksto*, анок *anok*; ~ **áll vmire** аноксто аштемс *anoksto aš'tems*, анококс улемс *anokoks ul'ems* (мезескак *mezeskak*); ~ **lesz** аноксто/анок кармамс *anoksto/anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; ~ **van** анок улемс *anok ul'ems*, аноксто аштемс *anoksto aš'tems*; анок ули *anok ul'i*; аноксто ашти *anoksto aš'ti*; ~ **van a vacsora** чокшнэнь (чокш-нень) ярсамкась анок *čokšneñ (čokšneñ) jarsamkaš anok*, ужинэсь анок *užineš anok*, чокш-нэнь (чокшнень) ярсамкась аноксто ашти *čokšneñ (čokšneñ) jarsamkaš anoksto aš'ti*, ужинэсь аноксто ашти *užineš anoksto aš'ti*; ~ **vett ruha** аноксто рамазь оршамопель/платия *anoksto ramaž oršamopel/plat'ija*; **útra** ~ улемс анок/анококс тиемс *ul'ems anok/anokoks tujems*
- készenlét** анокчи *anokči*; анокчисэ улема *anokčise ulema*; ~ **be helyez** анокчис путомс *anokčis putoms*, анокстамс *anokstams*; ~ **ben áll** анокчисэ/аноксто аштемс *anokčise/anoksto aš'tems*; ~ **ben lévő** анокчисэ/аноксто аштиця *anokčise/anoksto aš'tiça*
- készétel** анок ярсамопель *anok jarsamopel*, консерва *koñserva*
- készít** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*, тееме *t'ejems*; пидемс *pid'ems*, пидемс-панемс *pid'ems-pañems*; **ebédet** ~ обед анокстамс/ёрамс/пидемс *obed anokstams/jorams/pidems*; **ételt** ~ ярсамопель анокстамс/пидемс / пидемс-панемс *jarsamopel anokstams/pidems / pidems-pañems*, стряпамс *š'trapams*; **kimutatást** ~ ведомость тееме/анокстамс *vedomoš't'ejems/anokstams*, списка тееме/анокстамс *spiska t'ejems/anokstams*, сводка тееме/анокстамс *svodka t'ejems/anokstams*; **költségvetést** ~ смета тееме *smeta t'ejems*; **riportot** ~ vkível репортаж анокстамс (кидеяк, кинъгак эйстэ/кувалт) *reportaž anokstams (kidejak, kiñgak ejste/kuvalt)*; **vacsorát** ~ ужин анокстамс/ёрамс/пидемс *užin anokstams/jorams/pidems*; **vázlatot** ~ план анокстамс/тееме *plan anokstams/t'ejems*
- készítés** анокстамо *anokstamo*, ёрамо *joramo*, теема *t'ejema*; пидема *pid'ema*, пидема-панема *pid'ema-pañema*
- készítmény** анокставкс *anokstavks*, теевкс *t'ejevks*, изделия *izdel'ija*; **gyári** ~ заводонь анокс-тавкс/теевкс *zavodoñ anokstavks/t'ejevks*; **saját** ~ эсь (кедьсэ) анокставкс/теевкс *eš (ked'se) anokstavks/t'ejevks*
- készlet** анокставкс *anokstavks*, ёравкс *joravks*; кочкавкс *kočkavks*, пурнавкс *purnavks*, таш-тавкс *taštavks*, коллекция *kol'lekcija*; прибор *pribor*; гарнитур *gar'niitúr*; фонд *fond*; сервис *šerviz*; **kimerült a** ~ анокставксось маштсь/прядовсь *anokstavksoš maštš/prádovš*
- készpénz** анок/кедьсэ/наличной ярмак *anok/ked'se/naličnoj jarmak*, наличнойть *naličnojt'*; ~ **zel fizet** анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандомс *anok/ked'se/naličnoj jarmakso pandoms*
- készpénzfizetés** анок/кедьсэ/наличной ярмаксо пандома *anok/ked'se/naličnoj jarmakso pandoma*
- készruha** анок оршамо/платия *anok oršamo/plat'ija*
- készség** анокчи *anoksci*, маштома(чи) *maštoma(či)*, ёрокчи *jorokči*; **szónoki** ~ кортыцянь маштома(чи)/ёрокчи *kortiçañ maštoma(či)/jorokči*; ~ **gel** мельспаросо *mel'sparoso*, мельспаро/анокчи марто *mel'sparo/anokči marto*
- készséges** анок (лездамо/лездамс) *anok (lezdamo/lezdams)*, лездыця *lezdiça*, любезной *lubeznoj*; ~ **diák** анок лездамо/лездамс тонавтниця *anok lezdamo/lezdams tonavtniça*
- készségesen** мельспаросо *mel'sparoso*, мельспаро/анокчи марто *mel'sparo/anokči marto*; ~ **válaszol** мельспаросо / мельспаро марто каршовал максомс *mel'sparoso / mel'sparo marto kar-*

- šoval maksoms*, мельспаросо / мельспаро марто отвечаем *meľsparoso / meľsparo marto otvečams*
- késztet** *vmire* кармавтомс *karmavtoms*, неволямс *nevolams*; ветямс *vetams* (мезескак *mežeskak*); **aggodalomra** ~ талномас / мелявксс (мелявксс) ветямс *talnomas / meľavkss (meľavksos) vetams*, талновтомс *talnovtoms*, мелявтовтомс *meľavtovtoms*, ризнэвтемс *riznev'tems*; **bámulatra** ~ дивамос ветямс *dívmos vetams*, дивавтомс *dívavtoms*, дивазевтемс *dívažev'tems*; **indulásra** ~ сыргамо кармавтомс *sirgamo karmavtoms*, сыргавтомс *sirgavtoms*; **meghátalásra** ~ потавтомс *potavtoms*; **munkára** ~ важдеме кармавтомс *važodeme karmavtoms*; **sírásra** ~ аварцтемс (авардстемс) *avařt'tems (avařd'st'tems)*, авардевтемс *avařdev'tems*, лайшевтемс *lajšev'tems*
- kesztyű** варьга(т) *vařga(t)*, рукавця *rukav'ca*; **egy pár** ~ ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vařgat*, веенст варьгат *vejens't vařgat*; **egyujjas** ~ варьга(т) *vařga(t)*; **kötött** ~ кодазь сур марто варьга(т) *kodaž sur marto vařga(t)*, кодазь перчатка(т) *kodaž perčatka(t)*; **ötujjas** ~ сур марто варьга(т)/перчатка(т) *sur marto vařga(t)/perčatka(t)*, сурперчатка(т) *surperčatka(t)*, перчатка(т) *perčatka(t)*; **téli** ~ телень варьгат *t'eľn vařgat*
- készül** анокстамс *anokstams*, анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems*; ёрамс *jorams*, пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнавомс *purnavoms*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **vhová, vmire** анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams*, ёрамс *jorams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); **vmiből** анокставомс *anokstavoms*, теевемс *tejevems* (мейстэяк *mejst'ejak*); анокстамс *anokstams*, тонавтнемс *tonav'tnems* (мезеяк, мезеньгак коряс *mežejak, mežeňgak kořas*); **vmit csinálni** анокстамс *anokstams*, пурнамс *purnams* (мезеньгак тееме *mežeňgak t'ejeme*); **aludni** ~ удомо анокстамс/пурнамс *udomo anokstams/purnams*, мадеме анокстамс/пурнамс *mađeme anokstams/purnams*; **ez hogyan** ~? те кода анокстави/тееви? *t'e koda anokstavi/t'ejevi?*; **fából** ~ чувтсто (чувтосто) анокставомс/теевемс *čuv'tisto (čuv'tosto) anokstavoms/t'ejevems*; **fémбől** ~ кшнистэ анокставомс/теевемс *kš'niste anokstavoms/t'ejevems*, металлсто анокставомс/теевемс *metallsto anokstavoms/t'ejevems*; **háborúra** ~ ойнас (войнас) анокстамс/пурнамс *ojnas (vojnas) anokstams/purnams*; **külföldre** ~ омбомасторов анокстамс/пурнамс *ombomastorov anokstams/purnams*, лнямасторов анокстамс/пурнамс *ľjamastorov anokstams/purnams*; **menni** ~ молеме анокстамс/пурнамс *moľeme anokstams/purnams*; **műanyagból** ~ пластмассасто анокставомс/теевемс *plastmassasto anokstavoms/t'ejevems*; **papírból** ~ конёвсто анокставомс/теевемс *koňovsto anokstavoms/t'ejevems*; **üvegből** ~ суликасто анокставомс/теевемс *sul'ikasto anokstavoms/t'ejevems*, сляникасто анокставомс/теевемс *šľaňikasto anokstavoms/t'ejevems*; **útra** ~ килангс анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kilangs anokstams/purnams / purnams-seřnams*; **vizsgára** ~ экзаменс анокстамс *ekzamens anokstams*; ~ **az étel** ярсамопелесь анокстави/пурнави *jarsamopel'ēs anokstavi/purnavi*; ~ **megtenni** тееме анокстамс/пурнамс *t'ejeme anokstams/purnams*
- készülék** прибор *přibor*, аппарат *apparát*; **elektromos** ~ электричествань прибор/аппарат *eľektřičestvaň přibor/apparát*
- készülés** анокстамо *anokstamo*, анокстнема *anokst'niema*, пурнамо *purnamo*, ёрамо *joramo*; анокстамот *anokstamot*; **órára** ~ урок анокстамо *uroks anokstamo*; **vizsgára** ~ экзаменс анокстамо *ekzamens anokstamo*
- készületlen** апак анокста *apak anoksta*, аволь анок *avol' anok*, аанок *aanok*; ~ **diák** апак анокста тонавтница *apak anoksta tonav'tniča*, аволь анок тонавтница *avol' anok tonav'tniča*
- készületlenül** апак анокста *apak anoksta*, аволь аноксто *avol' anoksto*, ааноксто *aanoksto*
- készülődés** анокстамо *anokstamo*, анокстамка *anokstamka*, анокстнема *anokst'niema*, анокста-вома *anokstavoma*, пурнамо *purnamo*, пурнавома *purnavoma*, пурнамо-сэрнямо *purnamo-seřnamo*; **hosszú** ~ покш анокстамка *pokš anokstamka*
- készülődik** анокстамс *anokstams*, анокстнемс *anokst'nems*, анокставомс *anokstavoms*, пурнамс *purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřnams*; **sokáig** ~ кувать анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kuvať anokstams/purnams / purnams-seřnams*; **útra** ~ килангс анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрнямс *kilangs*

anokstams/purnams / purnams-señams

készült *mn, vmiből* аноктаз *anokstaž*, теезь *t'ejež* (мейстэяк *mejstejak*); **fából** ~ чувсто (чув-
тосто) аноктаз/теезь *čuvisto (čuvtosto) anokstaž/t'ejež*; **fémбől** ~ кшннстэ аноктаз/те-
езь *kšñiste anokstaž/t'ejež*, металлсто аноктаз/теезь *metallsto anokstaž/t'ejež*; **műanyagból**
~ пластмассасто аноктаз/теезь *plastmassasto anokstaž/t'ejež*; **papírból** ~ конёвсто анокс-
таз/теезь *koñovsto anokstaž/t'ejež*; **üvegből** ~ суликасто аноктаз/теезь *sulikasto anoks-
taž/t'ejež*, сляникасто аноктаз/теезь *šl'añikasto anokstaž/t'ejež*

készültség анокчи *anokči*; **harci** ~ тюреманы/боевой анокчи *türemañ/bojevoj anokči*; **katonai** ~
солдатонь/военной анокчи *soldatoni/vojennoj anokči*

két кавто *kavto*; ~ **centiméter** кавто сантиметрат *kavto sañ'imetrat*; ~ **darab** кавто палт/штукат
kavto palt/štukat; ~ **és fél** кавто ды пель *kavto di pel*; ~ **év** кавто иеть *kavto ijet*; ~ **év múlva**
кавто иень ютазь *kavto ijeñ jutaž*, кавто иеде мейле *kavto ijeđe mejle*; ~ **éve** кавто иеть
kavto ijet; ~ **évig** кавто иес *kavto ijes*; ~ **hét** кавто таргот/недлят *kavto targot/hed'lat*; ~ **hét**
múlva кавто таргонь/недлян ютазь *kavto targon/hed'lañ jutaž*, кавто таргодо/недлядо
мейле *kavto targodo/hed'lado mejle*; ~ **hete** кавто таргот/недлят *kavto targot/hed'lat*; ~ **hétig**
кавто таргос/недлэс *kavto targos/hed'las*; ~ **hétre való** кавто таргос/недлэс маштовикс
kavto targos/hed'las maštoviks; ~ **hónap** кавто ковт *kavto kovt*; ~ **hónap múlva** кавто ко-
вонь ютазь *kavto kovon jutaž*, кавто ковдо мейле *kavto kovdo mejle*; ~ **hónapig** кавто ковс
kavto kovs; ~ **hónapja** кавто ковт *kavto kovt*; ~ **kiló/kilogramm cukor** кавто килот/кило-
граммт сахар (сахар) *kavto kilot/kilogrammt saxor (saxar)*; ~ **kilométer** кавто вайгельбетъ
(вайгельпеть) *kavto vajgel'bet' (vajpel'pet)*; ~ **liter víz** кавто литрат ведь *kavto litrat ved'*; ~
méter кавто метрат *kavto metrat*; ~ **nap** кавто чить *kavto čit*; ~ **nap múlva** кавто чинь ю-
тазь *kavto čin jutaž*, кавто чиде мейле *kavto čide mejle*; ~ **napig** кавто чис *kavto čis*; ~ **nap-
ja** кавто чить *kavto čit*; ~ **óra körül** кавто цясонь (часонь) перька *kavto čason (čason) per-
ka*, кавтошка цяссто (чассто) *kavtoška často (čassto)*; ~ **óra múlva** кавто цясонь (часонь)
ютазь *kavto čason (čason) jutaž*, кавто цясто (чассто) мейле *kavto často (čassto) mejle*; ~ **óra**
(**van**) (шказо/шкась) кавто цяст (часть) *(škazo/škaš) kavto čast (čast)*; ~ **óráig** кавто цясс
(часос) *kavto čass (časos)*; ~ **órákor** кавто цяссто (чассто) *kavto často (čassto)*, кавтосто
kavtoasto; ~ **perc** кавто минутат *kavto minutat*; ~ **perc múlva** кавто минутань ютазь *kavto
minutañ jutaž*, кавто минутадо мейле *kavto minutado mejle*; ~ **perce** кавто минутат *kavto
minutat*; ~ **percig** кавто минутас *kavto minutas*; ~ **rész** кавто пелькст *kavto pel'kst*; ~ **szoba**
кавто комнатат *kavto komnata*; **plusz** ~ **fok** плюс кавто градуст *plus kavto gradust*, кавто
градуст лембе *gradust kavto lembe*

kétágyas кавто удоматарка марто *kavto udomatarka marto*; ~ **szoba** кавто удоматарка марто
комната *kavto udomatarka marto komnata*, кавто ломаньс комната *kavto lomañs komnata*,
кавто ломанень туртов комната/номер *kavto lomañeñ turtov komnata/nomer*

kétbalkezes цёлак *čolak*, чувтола *čivtola*

kételkedés кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *janksema (jangsema)*

kételkedik vkiben/vmiben кавтолдомс *kavtoldoms*, янксемс (янгсемс) *janksems (jangsems)* (ки-
сэяк/мейсэяк, киньгак/мезеньгак эйсэ *kisejak/mejsejak, kiñgak/mežeñgak ejse*); **ne kétel-
kedj benne!** иля кавтолдо эйсэнэ / сонэз эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze / sonze ejse!*

kételkedő кавтолдыця *kavtoldiđa*

kételtű I. mn модань-ведень *modaň-ved'eñ*, земноводной *žemnovodnoj*; ~ **állat** модань-ведень /
земноводной ракса *modaň-ved'eñ / žemnovodnoj rakša*; **II. fn, áll** модань-ведень / земно-
водной ракса *modaň-ved'eñ / žemnovodnoj rakša* (Amphibia); ~ **ek** модань-ведень / земно-
водной ракшатне *modaň-ved'eñ / žemnovodnoj rakša'tne*, модань-веденьсетне *modaň-ve-
deñset'ne*

kétely кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *janksema (jangsema)*

kételeletes колмо этажсо/этажонь / этаж марто *kolmo etažso/etažon / etaž marto*; ~ **ház** колмо
этажсо/этажонь / этаж марто кудо *kolmo etažso/etažon / etaž marto kudo*

kértelmű кавто смустень/смустьсэ / смусть марто *kavto smušeñ/smuš'ise / smušt' marto*; ~
válasz кавто смусть марто каршовал *kavto smušt' marto karšovál*

- kétértelműen** кавто смустьсэ / смусть марто *kavto smušt'se / smušt' marto*; ~ **válaszol** кавто смусть марто каршовал ёвтамс *kavto smušt' marto karšoval jovtams*
- kétes** кавтолдовтыця *kavtoldovtića*; ~ **dicsőség** кавтолдовтыця инелма/слава *kavtoldovtića inelma/slava*; ~ **eredetű** кавтолдовтыця лисемань / прянь ветямонь *kavtoldovtića lišemañ / prañ veťamoñ*; ~ **értékű** кавтолдовтыця питнень / питне марто *kavtoldovtića piťneñ / piťne marto*; ~ **hírű** кавтолдовтыця репутация марто *kavtoldovtića reputacija marto*
- kétéves** кавто иень/иесэ *kavto ijeñ/ijese*, кавто иень перть молиця *kavto ijeñ peřt' molíća*, кавто иень кувалмсо *kavto ijeñ kuvalmso*; ~ **gyermek** кавто иень/иесэ эйкакш *kavto ijeñ/ijese ejkakš*
- kétezer** кавто тѣжат / тыштят (тыщат) *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **éves** кавто тѣжат / тыштят (тыщат) иень *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat) ijeñ*, кавто тѣжат / тыштят (тыщат) иесэ *kavto t'ožat / tišt'at (tiščat) ijese*
- kétféjű** кавто пря марто / пряс(о) *kavto pra marto / prás(o)*; ~ **sas** кавто пря марто / пряс(о) куцькан *kavto pra marto / prás(o) kućkan*
- kétfelé** кавтов *kavtov*, кавтова *kavtova*, чачк *čačk*, чачков *čačkov*, кавто ёнов/ёнга *kavto jonov/jonga*; ~ **oszlik** кавтов / кавто ёнов явовомс *kavtov / kavto jonov javovoms*; ~ **oszt** кавтов / кавто ёнов явомс *kavtov / kavto jonov javoms*; ~ **szakít** кавтов сеземс *kavtov sézems*; ~ **vág** кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čačk/čačkov keřams*
- kétféle** кавто ёнксонь/видэнь/сортонь *kavto jonksoñ/videnñ/sortoñ*
- kétféleképpen** кавто ёндо/койсэ / лацо (ладсо) *kavto jondo/kojse / laco (ladso)*
- kétharmad** кавтонть колмоцезэ *kavtoñt' kolmoćeze*; ~ **rész** кавтонть колмоце пельксэзэ *kavtoñt' kolmoće pelkseze*
- kéthetes** кавто таргонь/недлянь *kavto targoñ/ned'lañ*, кавто таргосо/недлясо *kavto targo-so/ned'laso*, кавто таргонь/недлянь перть молиця *kavto targoñ/ned'lañ peřt' molíća*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо *kavto targoñ/ned'lañ kuvalmso*; ~ **csecsemő** кавто таргонь/недлянь эйде *kavto targoñ/ned'lañ ejde*, кавто таргосо/недлясо эйде *kavto targo-so/ned'laso ejde*; ~ **üdülés** кавто таргонь/недлянь оймсема *kavto targoñ/ned'lañ ojmśema*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо оймсема *kavto targoñ/ned'lañ kuvalmso ojmśema*
- kéthónapos** кавто ковонь/ковсо *kavto kovoñ/kovso*, кавто ковонь перть молиця *kavto kovoñ peřt' molíća*, кавто ковонь кувалмсо *kavto kovoñ kuvalmso*; ~ **csecsemő** кавто ковонь/ковсо эйде *kavto kovoñ/kovso ejde*
- kétjegyű** кавто тешкскстэ/знаксто аштиця *kavto t'ėšksste/znaksto aštíća*, кавто тешкскэнь/знаконь *kavto t'ėšksenñ/znakoñ*; ~ **szám** кавто тешкскстэ аштиця цѣт/числа *kavto t'ėšksste aštíća čot/čisla*, кавто знаксто аштиця цѣт/числа *kavto znaksto aštíća čot/čisla*
- kétkedés** кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *jankśema (jangśema)*
- kétkedik** кавтолдомс *kavtoldoms*, янксемс (янгсемс) *jankśems (jangśems)*
- kétkedő** кавтолдыця *kavtoldíća*
- kétlábú** кавто пильге марто *kavto pil'ge marto*, кавто пильгсэ (пильгесэ) / пильгс (пильгес) *kavto pil'gse (pil'gese) / pil'gs (pil'ges)*
- kétméteres** кавто метрань/метрасо *kavto metrañ/metraso*, кавто метрань кувалмсо *kavto met-rañ kuvalmso*
- kétmillió** кавто миллионт *kavto mill'iont*; ~ **forint** кавто миллион форинтт *kavto mill'ion forintt*
- kétnapos** кавто чинь/чисэ *kavto činñ/čise*, кавто чинь перть молиця *kavto činñ peřt' molíća*, кавто чинь кувалмсо *kavto činñ kuvalmso*, кавто чистэ аштиця *kavto čiste aštíća*; ~ **kirándulás** кавто чинь (кувалмсо) экскурсия *kavto činñ (kuvalmso) ekskuršija*, кавто чистэ аштиця экскурсия *kavto čiste aštíća ekskuršija*
- kétnyelvű** кавто келень *kavto keľeñ*, кавто кельсэ (кортыця) *kavto keľse (kortića)*; ~ **gyermek** кавто кельсэ кортыця эйкакш *kavto keľse kortića ejkakš*; ~ **szótár** кавто келень/кельсэ валкс *kavto keľeñ/keľse valks*
- kétórás** кавто цясонь (часонь) *kavto časoñ (časoñ)*, кавто цяст (часть) молиця *kavto čast (čast) molíća*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо *kavto časoñ (časoñ) kuvalmso*, кавто цястсто (частьсто) сыргиця *kavto čassto (čassto) sirgića*; ~ **beszélgetés** кавто цясонь (часонь) кор-

тамо *kavto časōñ (časōñ) kortamo*, кавто цяст (част) молиця кортамо *kavto čast (čast) mo-
lića kortamo*, кавто цясонь (часонь) кувалмсо кортамо *kavto časōñ (časōñ) kuvalmso kor-
tamo*

kétperces кавто минутань *kavto minutañ*, кавто минутат молиця *kavto minutat mo'lića*, кавто минутань кувалмсо *kavto minutañ kuvalmso*, кавто минутань перть молиця *kavto minutañ pe'ri' mo'lića*; ~ **várakozás** кавто минутань кувалмсо/перть учома *kavto minutañ kuvalm-
so/pe'ri' učoma*

ketrec решёткасо пирызь тарка *rešjotkaso piraž tarka*, клетка *kľetka*; ~ **be zár** клеткас пекстамс *kľetkas pekstams*

kétség кавтолдома *kavtoldoma*, янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*; ~ **nélkül** кавтолдо-
мавтомо *kavtoldomavtomo*, янксемавтомо (янгсемавтомо) *jankšemavtomo (jangšemavto-
mo)*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **nem fér hozzá** а эря-
ви кавтолдомс сеньсэ а *e'avi kavtoldoms šenše*; ~ **be ejt** прянь чавомас ветямс/прав-
томс/панемс *prañ čavomas ve'ams/pravtoms/pañems*, кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кав-
толдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*; ~ **be vagyok esve** прянь чавомас прынь *prañ
čavomas priñ*; ~ **be van esve** прянь чавомас прамс *prañ čavomas prams*, кавтолдомас
прамс *kavtoldomas prams*, янксезевемс (янгсезевемс) *jankšezevems (jangšezevems)*; ~ **be
von** кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*, кавтол-
домо кармавтомс *kavtoldomo karmavtoms*, а саемс/примамс а *sajems/primams*

kétségbeejtő прянь чавомас ветия/правтыця/паниця *prañ čavomas ve'ića/pravtića/paņića*,
кемемавтомо *kememavtomo*; ~ **helyzet** прянь чавомас ветия/правтыця/паниця темень
аштема *prañ čavomas ve'ića/pravtića/paņića t'eveñ aštēma*, прянь чавомас ветия/правты-
ця/паниця ситуация *prañ čavomas ve'ića/pravtića/paņića šituacija*

kétségbeesés прянь чавома *prañ čavoma*, прячавома *pračavoma*; ~ **be kerget** прянь чавомас па-
немс/ветямс *prañ čavomas pañems/ve'ams*; **elfogta a** ~ кавтолдома саизе *kavtoldoma sajiže*

kétségbeesett mi прянь чави(ця) *prañ čavi(ća)*, кемемавтомо *kememavtomo*; ~ **szülők** прянь
чави(ця) тетят-ават *prañ čavi(ća) t'e'at-avat*

kétségbeesik пря чавомс *pra čavoms*, прянь чавомас прамс *prañ čavomas prams*, кавтолдомас
прамс *kavtoldomas prams*, янксезевемс (янгсезевемс) *jankšezevems (jangšezevems)*

kétségbevonhatatlan алкуксонь *alkuksoñ*, видекс *videks*, алкукс истя *alkuks išt'a*, виде *vid'e*,
валтомо *valtomo*, вал арась *val aras*; апелькставиця *apel'ksavića*, апелькставикус *apel'ksa-
viks*, аспорявикс *aspo'rviks*; ~ **igazság** алкуксонь/аспорявикс видечи *alkuksoñ/aspo'rviks
videči*

kétségbevonhatatlanul алкукс *alkuks*; валтомо *valtomo*, вал арась *val aras*

kétséges кавтолдома / янксема (янгсема) марто *kavtoldoma / jankšema (jangšema) marto*, аке-
мевикс *akemeviks*, янксемань (янгсемань) *jankšemañ (jangšemañ)*; **ez nem** ~ те аволь аке-
мевикс *t'e avo' akemeviks*, теньсэ а эряви кавтолдомс *t'enše a e'avi kavtoldoms*

kétségtelen кавтолдомавтомо *kavtoldomavtomo*, алкуксонь *alkuksoñ*; валтомо *valtomo*, вал
арась *val aras*

kétségtelenül кавтолдомавтомо *kavtoldomavtomo*, янксемавтомо (янгсемавтомо) *jankšemavto-
mo (jangšemavtomo)*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*, алкукс
alkuks, видеак *videjak*; валтомо *valtomo*, вал арась *val aras*; апак пелькста *apak pel'ksa*

kétszáz кавтосядт *kavtošadt*; ~ **éves** кавтосядт иень/иесз *kavtošadt ijeñ/ijese*; ~ **kilométeres** кав-
тосядт вайгельбень (вайгельпень) *kavtošadt vajgel'beñ (vajpel'peñ)*, кавтосядт вайгель-
бень (вайгельпень) кувалмсо *kavtošadt vajgel'beñ (vajpel'peñ) kuvalmso*; ~ **méteres** кавто-
сядт метрань (кувалмсо) *kavtošadt metrañ (kuvalmso)*

kétszázezer кавтосядт тэжат / тыштят (тыщат) *kavtošadt t'ožat / tiš'at (tiš'cat)*

kétszemélyes кавто ломаньс *kavto lomañs*, кавто ломань туртов *kavto lomañ turtov*, кавто тар-
кань *kavto tarkañ*, кавто тарка марто *kavto tarka marto*; ~ **ágy** кавто ломань туртов удо-
матарка *kavto lomañ turtov udomatarka*, кавто ломаньс/таркань кровать *kavto lomañs/tar-
kañ krovat'*

kétszer кавксть *kavkš'i'*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavtoñgirda (kavtoñkirda)*, кавоньгирда

- (кавонькирда) *kavoňgirda (kavoňkirda)*; ~ **akkora** кавксть седе покш / истяшка *kavkšt' šede pokš / išt'aska*; ~ **annyi** кавксть седе ламо / зняро *kavkšt' šede lamo / žňaro*
- kétszeres** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoňgirdaň (kavtoňkirdaň)*, кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavoňgirdaň (kavoňkirdaň)*; кавто келесэ *kavto kel'ese*; кавонзазэ *kavonzaž kétszerez* кавонзамс *kavonzams*
- kétszersült** *fn* кошксе *koškse*, сухаря *suxa'ra*
- kétszintes** вереть-алот *veřet'-alot*, кавто ярусонь/этажонь *kavto jaruson'etažon'*, кавто ярус-то/этажсто аштиця *kavto jarussto/etažsto ašt'ica*; ~ **ház** вереть-алот кудо *veřet'-alot kudo*, кавто ярусонь/этажонь кудо *kavto jaruson'etažon' kudo*, кавто яруссто/этажсто аштиця кудо *kavto jarussto/etažsto ašt'ica kudo*
- kétszínű** кавто тюсонь/тюссо/понасо/понань *kavto t'uson't'usso/ponaso/ponaň*; кавто чамасо *kavto čamaso*, авиде *avide*, аволь виде седей *avol' vide šed'ej*, аседейшкавань *asedejška-van'*; ~ **ember** кавто чамасо ломань *kavto čamaso lomaň*, аволь виде седей ломань *avol' vide šed'ej lomaň*; ~ **zászló** кавто тюсонь флаг *kavto t'uson' flag*
- kétszobás** кавто комната марто / комнатань *kavto komnata marto / komnataň*, кавто комнатас-то аштиця *kavto komnatasto ašt'ica*; ~ **lakás** кавто комната марто / комнатань эрямотарка *kavto komnata marto / komnataň eřamotarka*, кавто комната марто / комнатань квартира *kavto komnata marto / komnataň kvařtira*
- ketté** кавтов *kavtov*, чачк *čačk*, чачков *čačkov*
- kettégazik** (кавтов *kavtov*) рашкондамс *raškondams*, рацякадомс *račakadoms*; ямсиямс *jamšijams*
- kettéhasad** кавтов/чачк/чачков лазовомс *kavtov/čačk/čačkov lazovoms*; ямсиямс *jamšijams*
- kettéhasít** кавтов/чачк/чачков лазомс *kavtov/čačk/čačkov lazoms*
- kettéoszlik** ямсиямс *jamšijams*, кавтов явовомс *kavtov javovoms*
- ketten** кавоненек *kavoňeňek*, кавоненк *kavoňeňk*, кавонест *kavoňest*; **mi** ~ (минь *miň*) кавоненек *kavoňeňek*, кавонек *kavoňek*; **mind a** ~ весе (сынъ) кавонест *veše (siň) kavoňest*; **ők** ~ (сынъ) кавонест *(siň) kavoňest*; **ti** ~ (тынъ) кавоненк *(tiň) kavoňeňk*
- kettéoszt** кавтов/чачк/чачков явомс *kavtov/čačk/čačkov javoms*
- kettes I.** *mn* омбоце *omboče*; «омбоце» номер ало „*omboče*” *nomer alo*; ~ **szám** омбоце цёт/числа/номер *omboče čot/čisla/nomer*; ~ **villamos** «омбоце» (номер ало) трамвай „*omboče*” (*nomer alo*) *tramvaj*; **II.** *fn* «кавто» (оценка) „*kavto*” (*ocenka*); омбоце номер ало молиця *omboče nomer alo mol'ica*; ~ **re felel** «кавтос» отвечаемс „*kavtos*” *otvečams*; ~ **t kap** «кавто» саемс/получамс „*kavto*” *sajems/polučams*
- kettesben** *vkivel* кавоненек *kavoňeňek*, кавоненк *kavoňeňk*, кавонест *kavoňest* (кинъгак марто *kiňgak marto*)
- kettesével** кавтонь-кавтонь *kavtoň-kavtoň*
- kettészakad** кавтов/чачк/чачков сезевемс *kavtov/čačk/čačkov šezevems*
- kettészakít** кавтов/чачк/чачков сеземс *kavtov/čačk/čačkov šezems*
- kettétép** кавтов/чачк/чачков сеземс *kavtov/čačk/čačkov šezems*
- kettétör** кавтов/чачк/чачков синдемс *kavtov/čačk/čačkov šinďems*, кавтов/чачк/чачков порксамс *kavtov/čačk/čačkov porksams*, кавтов/чачк/чачков коламс *kavtov/čačk/čačkov kolams*, кавтов/чачк/чачков тапамс *kavtov/čačk/čačkov tapams*
- kettétörik** кавтов/чачк/чачков сивемс *kavtov/čačk/čačkov šivems*, кавтов/чачк/чачков порксавомс *kavtov/čačk/čačkov porksavoms*, кавтов/чачк/чачков колавомс *kavtov/čačk/čačkov kolavoms*, кавтов/чачк/чачков тапавомс *kavtov/čačk/čačkov tapavoms*
- kettévág** кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čačk/čačkov keřams*, кавтов/чачк/чачков лазомс *kavtov/čačk/čačkov lazoms*
- kettéválik** ямсиямс *jamšijams*, кавтов явовомс *kavtov javovoms*
- kettő** кавто *kavto*; **mind a** ~ весе (сынъ) кавонест *veše (siň) kavoňest*, весе кавтотне *veše kavtoťne*; **mindössze** ~ ансяк кавто *aňsak kavto*; ~ **közül** кавтосто *kavtosto*, кавтотнень ютксто (юткосто) *kavtoťneň jutksto (jutkosto)*; ~ **vel megszoroz** кавксть ламокстамс/саемс *kavkšt' lamokstams/sajems*

kettős mn кавтонь *kavtoñ*; кавонзась *kavonzaž*, ямсь *jamša*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) *kavtoñgirdaň* (*kavtoñkirdaň*), кавоньгирдань (кавонькирдань) *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*); ~ **játék** кавтова налксема *kavtova nalkséma*, кавоньгирдань (кавонькирдань) налксема *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*) *nalkséma*; ~ **látás** кавоньгирдань (кавонькирдань) неема *kavoñgirdaň* (*kavoñkirdaň*) *nejema*; ~ **név** кавонзась лем *kavonzaž l'em*, кавто лемть *kavto lemt'*; ~ **ünner** кавто (оймсема) чистэ аштиця покшчи *kavto (ojmsema) čiste aštića pokšči*; кавонзась покшчи *kavonzaž pokšči*

kettőspont кавто точкат/путт *kavto točkat/putt*

kettősség кавтолдома *kavtoldoma*, кавтоксчи *kavtoksči*

kettőz кавонзамс *kavonzams*, кавтоньгирда (кавтонькирда) / кавоньгирда (кавонькирда) са-емс *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*) / *kavoñgirda* (*kavoñkirda*) *sajems*, кавксть саемс *kavksť sa-jems*

kettőzés кавонзамо *kavonzamo*, кавтоньгирда (кавтонькирда) / кавоньгирда (кавонькирда) са-ема *kavtoñgirda* (*kavtoñkirda*) / *kavoñgirda* (*kavoñkirda*) *sajema*

kettőződés кавонзавома *kavonzavoma*

kettőződik кавонзавомс *kavonzavoms*

kettőzött mn кавонзась *kavonzaž*; ~ **betű** кавонзась буква *kavonzaž буква*

ketyeg тикаемс *tíkajems*; ~ **az óra** частнэ тикаить *časne tíkajit'*

ketyegés тикаема *tíkajema*

kéve пулт *pult*, керьме *keřme*; **kévébe köt** пулт сюлмсемс *pult šulmšems*

kevély каштан *kaštan*, прянь верьга кандыця *praň veřga kandića*, каштангалиця *kaštangalića*; ~ **lesz** каштангадомс *kaštangadoms*

kevélyen каштансто *kaštansto*, прянь верьга кандозь *praň veřga kandož*

kevélység каштанчи *kaštanči*

kever човорямс *čovořams*, човорякшноме *čovořakšnoms*, човордамс *čovordams*, боторямс *botořams*; човоргавтомс *čovorgavtoms*, ветямс *veřams*, понговтомс *pongovtoms*, кершамс *keřams*; **bajba** ~ зьянс ветямс/понговтомс *zijans veřams/pongovtoms*; **gyanúba** ~ акемемас ветямс/понговтомс *akememas veřams/pongovtoms*; салава чумондомс *salava čumondoms*, чумокс невтемс *čumoks nevteřms*, а кемемс *a kemems*

keveredés човоргалема *čovorgalema*; човорямо *čovořamo*, човоргадома *čovorgadoma*; понгома *pongoma*, тапавома *tapavoma*, кершавома *keřavoma*, човорявома *čovořavoma*, эцевема *ečevema*; **gyanúba** ~ акемемас понгома *akememas pongoma*

keveredik човоргалемс *čovorgalẽms*, човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms*; *vmibe* понгомс *pongoms*, тапавомс *tapavoms*, кершавомс *keřavoms*, човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms*, эцевемс *ečevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); **bajba** ~ зьянс/кажос/стакачис понгомс *zijans/kažos/stakačis pongoms*, зьянс/кажос прамс *zijans/kažos prams*; **gyanúba** ~ акемемас понгомс *akememas pongoms*; **zavaros ügyekbe** ~ аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avaňks tẽvs pongoms/čovorgadoms*

keverék човорявкс *čovořavks*, човоркс *čovorks*; микстура *mikstura*

keverés човорямо *čovořamo*, човордамо *čovordamo*, боторямо *botořamo*

keverget човорямс *čovořams*, човорякшноме *čovořakšnoms*

keverő fn лаужа *lauža*, човордамопель *čovordamopel'*

kevert човорязь *čovořaž*; ~ **színű** човорязь туюсь *čovořaž t'usoň*

kevés I. mn аламо *alamo*, аламошка *alamoška*, аволь ламо *avol' lamo*; ~ **beszédű** аламо / аволь ламо кортыця *alamo / avol' lamo kortića*; ~ **idő** аламо/аламошка / аволь ламо шка *alamo/alamoška / avol' lamo ška*; ~ **lesz** аламо улемс/кармамс *alamo ulẽms/karmams*; аламо ули/карми *alamo ul'i/karmi*; ~ **pénz** аламо/аламошка ярмак(т) *alamo/alamoška jarmak*; ~ **számű** аволь ламо *avol' lamo*, чуро *čuro*; ~ **szóval** аламо / аволь ламо валсо *alamo / avol' lamo valso*; **egy** ~ аламошка *alamoška*; **túl** ~ пек/вельть аламо *pek/vel't' alamo*; **II. fn** аламо *alamo*, аламошка *alamoška*, аволь ламо *avol' lamo*; **ez keveset jelent neki** те аламодо ёвт-ни/корты сонензэ *t'e alamodo jovtñi/korti soňenze*; **keveset** аламо *alamo*, аволь ламо *avol' lamo*, аламошкас *alamoškas*, аламодо *alamodo*; **keveset beszél** аламо(до) кортамс *ala-*

mo(do) kortams; ~re becsül вишка питне путомс/максомс *viška pi'tne putoms/maksoms*, аволь питнейстэ онкстамс *avol' pi'tñejste onkstams*, аволь питнеекс ловомс *avol' pi'tñejeks lovoms*

keveséb *vminél* седе аламо (мездеяк, мезеньгак эйстэ) *šede alamo (meždejak, mežen'gak ejste)*; **annál** ~ сень эйстэ седе аламо *señ ejste šede alamo*; **még** ~ седеяк аламо *šedejak alamo*, седеяк аламодо *šedejak alamodo*, оштэ (ештэ, ещэ) / зярс седеяк аламо *ošto (ješto, ješčjo) / žars šedejak alamo*

kevesebb *kf, vminél* седе аламо (мездеяк) *šede alamo (meždejak)*; **még** ~ седеяк аламо *šedejak alamo*, оштэ (ештэ, ещэ) седеяк аламо *ošto (ješto, ješčjo) šedejak alamo*; → **kevés**

kevesell аламокс/асатыксэкс ловомс *alamoks/asatikseks lovoms*

kevesen аламот *alamot*, аламо ки *alamo ki*; **itt** ~ **vannak** тесэ (сынэ) аламонест *tese (sin) alamoñest*

kevése аламне *alamñe*, аламнешка *alamñeska*, пек аламо *pek alamo*, аламодо аламо *alamodo alamo*

kéz *anat* кедь *ked'*; **a keze szára** *anat* кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžejerks (kedšejerks)*; **bal** ~ керш кедь *kerš ked'*; **csontos** ~ ловажав / ловажав-пакарев / коське/косьяканя кедть *lovažav / lovažav-pakařev / koške/koškaña ked't'*; **fél** ~ ве/вейке кедь *ve/vejke ked'*; **jobb** ~ вить кедь *viť ked'*; **kia** **a kezéből** кедьстэ максомс/макснемс *ked'ste maksoms/maksñems*; **kicsűszik a kezéből** кедьстэ нолаштомс (нолажтомс) / прамс/менемс *ked'ste nolaštoms (nolažtoms) / prams/meñems*; **kiejt a kezéből** кедьстэ правтомс/тувтомс/нолдамс *ked'ste pravtoms/tuvtoms/noldams*; **lefogja a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс/лепштямс (*kiñgak*) *ked'e(nze) kundams/lepštams*; **leteszi a kezéből** кедьстэ путомс *ked'ste putoms*; **megfogja a kezét vkinek** кедте кундамс (киньгак) *ked'te kundams (kiñgak)*, (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс (*kiñgak*) *ked'e(nze) kundams*; **megkéri a kezét vkinek** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *lađams*, кедь (кедензэ) вешемс *ked(enze) vešems* (киньгак *kiñgak*); **meggrázza a kezét** (киньгак) кедь (кедензэ) сорновтомс (*kiñgak*) *ked(enze) sornovtoms*; **megszorítja a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) суювордамс/лепштямс (*kiñgak*) *ked(enze) šuvordams/lepštams*; **megtörli a kezét** кедть (кедтнень) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't' (ked'tñen) nartñems (nardñems) / nard'tñems*; **ökölbe szorítja a kezét** кедтень мокшнас суювордамс *ked'eñt' mokšnas šuvordams*; **ölbe teszi a kezét** кедть элес путомс *ked'i' eles putoms*; **ölbe tett ~zel ül** элес кедень путозэ (озадо) аштемс *eles kedeñ pu-tož (ozado) aštems*, мезеяк а теемс *mezejak a tejem*; **remeg a keze** кедензэ тарныть/сорныть *kedenze tarnit/sornit*; **segítő** ~ лездыця кедь *lezdića ked'*; **tördeli a kezét** суртнэнь пуворямс/менчемс/яжамс *surtneñ puvořams/meñčems/jažams*; **üres ~zel** чаво кедты/кедьсэ *čavo ked'i/ked'se*, чавосто *čavosto*; **üres ~zel jön** чаво кедты/кедьсэ самс *čavo ked'i/ked'se sams*; **~be ad** кедьс максомс *ked's maksoms*; **~be/kezébe kerül** кедьс / кедялов (кедьалов) понгомс *ked's / ked'alov pongoms*; **~be/kezébe vesz/fog** кедьс саемс *ked's sajems*; **~ben tart** кедьсэ кирдемс *ked'se kir'dems*; **~en fog** кедте саемс/кундамс *ked'te sajems/kundams*; **~hez vesz/kap** кедьс саемс/получамс *ked's sajems/polučams*; **~nél levő** кедь ало аштиця *ked' alo ašt'ića*; **~nél van** кедь ало улемс/аштемс *ked' alo ul'ems/ašt'ems*; **~re kerül** кедьс саемс/кундамс *ked's sajems/kundams*, сасамс *sasams*; **~re kerül** кедьс понгомс *ked's pongoms*, кундавомс *kundavoms*, сасавомс *sasavoms*; **~zel ír** кедьсэ сёрмадомс *ked'se šormadoms*; **~zel varr** кедьсэ стамс *ked'se stams*; **keze munkája vkinek** (киньгак *kiñgak*) кедень важдема(зо)/теевкс(эзэ) *ked'eñ važodema(zo)/tejevks(eze)*, кедьсэ важдема(зо)/теевкс(эзэ) *ked'se važodema(zo)/tejevks(eze)*, кедьчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **keze nyoma vkinek** (киньгак *kiñgak*) кедень тешкс(эзэ) *ked'eñ tešks(eze)*, кедьчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **kezet ad vkinek** кедь максомс (киненгак) *ked' maksoms (kiñeñgak)*; **kezet ad vkinek vmire** вемельс/велуvs прамс (киньгак *marto*) *vemels/veluvs prams (kiñgak marto)*, соглашениямс (киньгак *marto* мезескак) *soglašams (kiñgak marto mežeskak)*; **kezet csókolom! kösz** шумбра чи/валске / чокшнэ (чокшне)! *šumbra či/valske / čokšne (čokšñe)*! [шумбракстнемстэ цэратне пшкадить аватненень, эйкашнэ покштнэненъ *šumbrakstñemste čoratne pškadit' avatñeñeñ, ejkakštne pokštñeñeñ*]; **kezet emel vkire** кедь кепедемс (киньгак *lantg*) *ked' kepedems (kiñ-*

- gak langs*); *kezet fog vkivel* кедте кедь шумбракстнемс (кинйгак марто) *ked'e ked's šumbrakstnems (kiñgak marto)*, кедь сьовордамс (киненьгак) *ked' šuvordams (kiñėgak)*; *kezet mos* кедть шлямс *ked't' šlams*; *kezet nyújt vkinek* кедь венстемс (венстямс) (киненьгак) *ked' venšt'ems (venšt'ams) (kiñėgak)*
- kézbésít** кедьс максомс *ked's maksoms*; пачтямс *pačt'ams*, ускомс *uskoms*, кандомс *kandoms*, тукшномс *tukšnoms*
- kézbésítés** кедьс максома *ked's maksoma*; пачтямо *pačt'amo*, ускома *uskoma*, кандома *kando-ma*, тукшнома *tukšnoma*
- kézbésítő fn** кедьс максыця *ked's maksíća*; пачтиця *pačt'íća*, усксиця *uskíća*, кандтниця *kandt'í-íića*, тукшныця *tukšníća*, почтальон *počtal'on*
- kezd** ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, кармамс *karmams*; *vmihez* кундамс *kundams*, кундакшномс *kundakšnoms* (мезескак *mežeskak*); *vmibe* совамс (мезескак) *sovams (mežeskak)*, мезеньгак теема кармамс *mežėgak t'ejeme karmams*; **beszélgetni** ~ кортамо ушодомс/уставамс/кармамс *kortamo ušodoms/ustavams/karmams*; **előlről** ~ одов ушодомс/кармамс *odov ušodoms/karmams*, одс ушодомс/кармамс *ods ušodoms/karmams*; *vmilyen játékba* ~ налксемас совамс *nalkšemas sovams*, налксеме ушодомс/уставамс/кармамс *nalkšeme ušodoms/ustavams/karmams*; **későn** ~ шкадо мейле / позда ушодомс *škado mejle / pozda ušodoms*, шкадо мейле / позда уставамс *škado mejle / pozda ustavams*; **mihez ~jünk most?** мезес ней кундатано? *mežes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meže nej ušodtano?*; **munkához** ~ тевс/важомемас кундамс *t'evs/važod'emas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **vállalkozást/vállalkozásba** ~ тев ушодомс/уставамс *t'ev ušodoms/ustavams*, бизнес ушодомс/уставамс *biznes ušodoms/ustavams*
- kezdemény** ушоткс (ушодкс) *ušoiks (ušodks)*, кармавкс *karmavks*; ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*
- kezdeményez** мель/инициатива максомс *meļ/iniciat'iva maksoms*, ушоткс (ушодкс) / устававкс теемс *ušoiks (ušodks) / ustavavks t'ejems*, ушоткс (ушодкс) невтемс *ušoiks (ušodks) űev-t'ems*; тев сыргавтомс *t'ev sirgavtoms*
- kezdeményezés** мелень максома *meļeñ maksoma*, инициатива *iñiciat'iva*; ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*, ушотксонь (ушодксонь) невтема *ušotksoñ (ušodksoñ) űev't'ema*; тевень сыргавтома *t'evėñ sirgavtoma*; **bátor** ~ смел ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smel ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*, смелой ушотксонь (ушодксонь) / устававксонь теема *smeloy ušotksoñ (ušodksoñ) / ustavavksoñ t'ejema*
- kezdés** ушодома *ušodoma*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; **késői** ~ шкадо мейле(нь) / позда ушодома *škado mejle(ñ) / pozda ušodoma*, шкадо мейле(нь) / позда уставамо *škado mejle(ñ) / pozda ustavamo*
- kezdet** ушоткс (ушодкс) *ušoiks (ušodks)*, устававкс *ustavavks*, кармавкс *karmavks*, ушодовкс *ušodovks*, уставамо *ustavamo*, кармамо *karmamo*; **jó** ~ паро ушоткс (ушодкс) / устававкс/кармавкс/уставамо *paro ušoiks (ušodks) / ustavavks/karmavks/ustavamo*; **ben** васня *vašña*, васень шкасто *vašeñ škasto*, васенце шкатнестэ *vašeñce škat'ñeste*; **~től fogva** ушоткссто (ушодкссто) саезь *ušotkssto (ušodkssto) sajež*; васняк *vašñajak*
- kezdeti** ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*; васенце *vašeñce*, начальной *načal'noj*; **~ időszak** ушотксонь (ушодксонь) шка *ušotksoñ (ušodksoñ) ška*; **~ nehézségek** ушотксонь (ушодксонь) / васенце стакачить *ušotksoñ (ušodksoñ) / vašeñce stakačit'*
- kezdetleges** кезэрень пингень *kezeřeñ piñgeñ*; васень шкань *vašeñ škañ*, ушотксонь (ушодксонь) *ušotksoñ (ušodksoñ)*, появямонь *pojavamoñ*, первобитной (первобитной) *pervobitnoj*; примитивной *přimil'ivnoj*, элементарной *eļementarnoj*; кустарной *kustarnoj*
- kezdetlegesen** кезэрень пингень лацо (ладсо) *kezeřeñ piñgeñ laco (ladso)*, ташто койсэ *tašto kojse*, примитивнойстэ *přimil'ivnojste*
- kezdő l. mñ** ушодыця *ušodića*, уставиця *ustavića*, кармаця *karmića*; васенце *vašeñce*; **~ fizetés** ушодыцянь пандовкс *ušodićañ pandovks*; **~ író** ушодыця/уставиця сёрмадыця *ušodića/us-*

taviča šormadiča; ~ **tanfolyam** ушодыця/уставиця курса(т) (курс(т)) *ušodiča/ustaviča kursa(t)* (*kursa(t)*); **későn** ~ шкадо мейле / позда ушодыця *škado mejle / pozda ušodiča*, шкадо мейле / позда уставиця *škado mejle / pozda ustaviča*; **II. fn** ушодыця *ušodiča*, уставиця *ustaviča*; **fiatal** ~ од ушодыця/уставиця *od ušodiča/ustaviča*; **tapasztalatlan** ~ ёроктомо / опиттэме (опыттэме) ушодыця *joroktomo/opitteme ušodiča*; **tehetséges** ~ кол ушодыця/уставиця *kol ušodiča/ustaviča*, способной ушодыця/уставиця *sposobnoj ušodiča/ustaviča*; ~к ушодыцят *ušodičat*, уставицят *ustavičat*

kezdőbetű васенце/ушодыця буква *vašeńce/ušodiča bukva*, ушотксбуква (ушодксбуква) и-
šotksbukva (ušodksbukva); **nagy** ~ покш/заглавной буква *pokš/zaglavnoj bukva*

kezdődik ушодовомс *ušodovoms*, устававомс *ustavavoms*; ~ **a nyár** кизэсь ушодови/уствави
kizeš ušodovi/ustavavi; ~ **az előadás** лекциясь ушодови/уствави *lekcijas ušodovi/ustavavi*

kezdve nu, vmitől ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž*, уставазь *ustavaž*, саезь *sajež* (мейстэяк,
мезеньгак эйстэ *mejsejak, mežengak ejste*); **vhonnan** ушодозь *ušodož*, кармазь *karmaž*,
уставазь *ustavaž*, саезь *sajež* (костояк *kostojak*); **attól** ~ сеньстэ ушодозь/кармазь/саезь
šeńste ušodož/karmaž/sajež, сень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *šeń ejste ušodož/kar-*
maž/sajež; **elejétől** ~ ушотксстонтэ (ушодксстонтэ) ушодозь/кармазь/саезь *ušodksstońt'*
(ušodksstońt') *ušodož/karmaž/sajež*, ушотксонтэ (ушодксонтэ) эйстэ ушодозь/кармазь/са-
езь *ušotksոńt' (ušodksոńt') ejste ušodož/karmaž/sajež*; **előlről** ~ икельде ушодозь/кармазь/са-
езь *ikel'de ušodož/karmaž/sajež*; **ettől** ~ теньстэ ушодозь/кармазь/саезь *t'eńste ušodož/kar-*
maž/sajež, тень эйстэ ушодозь/кармазь/саезь *t'eń ejste ušodož/karmaž/sajež*; **gyermekkorá-**
tól ~ эйкакшпингстэ (эйкакшпингстэ) ушодозь/кармазь/саезь *ejkakšpińgste (ejkakšpiń-*
gste) ušodož/karmaž/sajež; **innen** ~ тестэ ушодозь/кармазь/саезь *t'este ušodož/karmaž/sa-*
jež; **mától** ~ течистэ ушодозь/кармазь/саезь *t'ečiste ušodož/karmaž/sajež*, течинь чистэ у-
шодозь/кармазь/саезь *t'ečĩn čiste ušodož/karmaž/sajež*; **mostantól** ~ теньстэ саезь/ушо-
дозь/кармазь *t'eńste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eń ejste sa-*
jež/ušodož/karmaž, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'e čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь
чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'ečĩn čiste sajež/ušodož/karmaž*; **onnan** ~ тосто ушодозь/кар-
мазь/саезь *tosto ušodož/karmaž/sajež*

kezel якамс (мезеяк мельга) *jakams (mezejak mel'ga)*; ветямс *ve'ams*; важомеде маштомс (мей-
сэяк, мезеяк марто) *važodeme maštoms (mejsejak, mezejak marto)*; важомеде кармавтомс
važodeme karmavtoms, важомедемс *važodev'ems*; пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс *le-*
čams; ванномс *vannoms*, контролировамс *kontrollirovams*, проверямс *proverams*; **vhogyan**
vkít пря ветямс *p'ra ve'ams*, тейнемс *tejńems* (кодаяк киньгак марто *kodajak kińgak mar-*
to); **vkivel** кедте кедьс шумбракстнемс (киньгак марто) *ked'te ked's šumbrakstńems (kińgak*
marto), кедь сьовордамс (киненьгак) *ked' šuvordams (kińeńgak)*; **vmilyen eszközt** ~ кедь-
ёнкссо / кедьёнкс марто важомеде маштомс *ked'jonksso / ked'jonks marto važodeme maš-*
toms; **gépet** ~ машина мельга якамс *mašina mel'ga jakams*, машина важомедемс / важо-
меде кармавтомс *mašina važodev'ems / važodeme karmavtoms*; **jegyét** ~ билет ван-
номс/контролировамс/проверямс *bi'et vannoms/kontrollirovams/proverams*

kezelés (мезеяк) мельга якамо (*mezejak mel'ga jakamo*); важомеде маштома *važodeme mašto-*
ma; важомеде кармавтома *važodeme karmavtoma*, важомедемс *važodev'ema*; пичкавто-
ма *pičkavtoma*, лецямо (лечамо) *lečamo (lečamo)*; ваннома *vannoma*, контролировамо
kontrollirovamo, проверямо *proveramo*; **gyógyszeres** ~ ормаменькссэ пичкавтома / лецямо
(лечамо) *ormameńksse pičkavtoma / lečamo (lečamo)*, ормаменькс вельде пичкавтома /
лецямо (лечамо) *ormameńks vel'de pičkavtoma / lečamo (lečamo)*; **orvosi** ~ лецицянь/вра-
чонь кедьсэ лецямо (лечамо) *lečičań/vračoń ked'se lečamo (lečamo)*, ормаменстямс *orma-*
meńštaťamo, пичкавтома *pičkavtoma*; ~**be vesz** эсь кедь алов саемс *eš ked' alov sajems*, эсен-
зэ койсэ теемс *esenze kojse tejems*

kézeltő ожапря *ožap'ra*, ожапе *ožape*

kezeltet вановтомс *vanovtoms*, ванномо максомс *vannomo maksoms*; лецямс (лечамс) *lečams*
(*lečams*), лецявтомс (лечавтомс) *lečavtoms (lečavtoms)*, пичкавтомс *pičkavtoms*; ~**i magát**
пря лецямс (лечамс) *p'ra lečams (lečams)*, пря лецявтомс (лечавтомс) / пичкавтомс *p'ra le-*

- čavtoms* (Tečavtoms) / *pičkavtoms*
kézenfekvő парсте/вадрясто неявикус *paršte/vadřasto nejaviks*, парсте/вадрясто неявиця *parš-te/vadřasto nejavića*, весенень чарькодевикс/неявикс *vešeñeñ čar'kodeviks/nejaviks*, весенень чарькодевиця/неявиця *vešeñeñ čar'kodevića/nejavića*; манейкс *mañejks*
kézi кедень *keďeñ*, кедьсэ (теевиця/теезь) *keďse (t'ejevića/t'ejež)*; ~ **erővel** кедьвийсэ *keďvijse*, кедьсэ *keďse*; ~ **kötés** кедень/кедьсэ кодавкс *keďeñ/keďse kodavks*; ~ **munka** кедьсэ (тевиця) тев *keďse (t'ejevića) t'ev*
kézfej *anai* кедьгопорьяланго (кедькопорьяланго) *keďgoporlango (keďkoporlango)*, кедьлапа *keďlapa*, кедьлапш *keďlapš*, лапа *lapa*
kézifék кедень тормоз *keďeñ tormoz*
kézfogás кедте кедьс шумбракстнема *keďt'e keďs šumbrakstñema*, кедень суювордамо *keďeñ šuvordamo*; **baráti** ~ ялгань кедень суювордамо *jalgañ keďeñ šuvordamo*
kézikönyv ветявкс *veř'avks*, справочник *spravočnik*, тувор лангонь кинига *tuvor langon' kiniga*
kézilabda *sp* кедень мецъ *keďeñ meć*, гандбол *gandbol*
kézilabdázik *sp* гандболсо налксемс *gandbolso nalkšems*
kézimunka кедьчельке *keďčel'ke*, кедьдеевть (кедьтеевть) *ke't'ejevt' (keďt'ejevt')*, кодавкст-викшневкст *kodavkst-vikšñevkst*
kézimunkázás кедьсэ тевень теема *keďse t'eveñ t'ejema*; кедьчельке *keďčel'ke*
kézimunkázik кедьсэ тев теемс *keďse t'ev t'ejems*
kézipoggyász кедень канцт (канст) / багаж *keďeñ kanct (kanst) / багаž*, кедьсэнь канцт (канст) *keďseñ kanct (kanst)*
kézírás сёрмадовкс *šormadovks*, кедьсёрмадовкс (кедьсёрмадовкс) *keďžormadovks (keďšormadovks)*
kézirat сёрмадовкс *šormadovks*, рукопись *rukopiš*; **eredeti** ~ алкуксонь/оригиналонь сёрмадовкс *alkuksoñ/ořiginaloñ šormadovks*
kéziszótár тувор лангонь валкс *tuvor langon' valks*, а (пек) покш валкс *a (pek) pokš valks*, средней покшолмань валкс *šred'ñej pokšolmañ valks*; **angol-magyar** ~ англань-венгрань а (пек) покш валкс *anglañ-vengrañ a (pek) pokš valks*; **magyar-orosz** ~ венгрань-рузонь а (пек) покш валкс *vengrañ-ruzoñ a (pek) pokš valks*
kézitáska кедьсэ (кандтневиця) сумка *keďse (kandi'ñevića) sumka*, авань сумка *avañ sumka*, кедьгескавне (кедькескавне) *keďgeskavñe (keďkeskavñe)*
kézjegy кедень путома *keďeñ putoma*, лемзёрмадовкс (лемсёрмадовкс) *t'emžormadovks (t'emšormadovks)*, тештявкс *t'ešt'avks*
kézlégység кедень/кедьсэ яходема *keďeñ/keďse jažodema*, кедьсэ аволдамо/аволдавкс *keďse avoldamo/avoldavks*
kézmosás кедень шлямо *keďeñ šlamo*
kézmozdulat (кедьсэ/кедень) аволкс *(keďse/keďeñ) avolks*, кедьсэ невтнема *keďse ñevt'ñema*, кедень якома *keďeñ jakamo*, жест *žest*
kézműipar кустарной тев *kustarnoj t'ev*; ремесла *řemesla*, мануфактура *manufaktura*
kézműves ремесленник *řemesleññik*
kézművesség кустарной тев *kustarnoj t'ev*, кедьсэ теема *keďse t'ejema*; ремесла *řemesla*, мануфактура *manufaktura*
kézremegés кедень тарнома/сорнома *keďeñ tarnoma/sornoma*
kézszerítés кедень лепштямо/суювордамо *keďeñ řepšt'amo/šuvordamo*, кедьлепштямо *keďřepšt'amo*
kéztörlő кедьнардмо *keďnardamo*
kezü кедь марто *keď marto*; **kérges** ~ казямо/казяня кедь марто *kažamol/kažaña keď marto*, пуворьксэв кедь марто *puvor'ksev keď marto*; **ügyes** ~ маштыця/верка кедь (марто) *mašt'ića/verka keď (marto)*
kézügyesség (кедень) веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) verkači/jorokči/kolči*, кедьтеевтьчи *keďt'ejevt'iči*; **jó** ~ (кедень) паро веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) paro verkači/jorokči/kolči*, (кедень) вадря веркачи/ёрокчи/колчи *(keďeñ) vadřa verkači/jorokči/kolči*

kézzelfogható (кедьсэ) токшевиця (*ked'se tokševiča*), ёжомарявица *jožomařavića*; неяви́кс *nejaviks*, неяви́ця *nejavića*, редяви́кс *red'aviks*, редяви́ця *red'aviča*; конкретной *konkretnoj*; ~ **eredmény** неяви́кс савкс/результат/теевкс *nejaviks savks/rézul'tat/tejevks*, неяви́ця савкс/результат/теевкс *nejavića savks/rézul'tat/tejevks*, конкретной результат/теевкс *konkretnoj rézul'tat/tejevks*

kézzelfoghatóan неяви́ксстэ *nejaviksste*, редяви́ксстэ *red'aviksste*, конкретнойстэ *konkretnojste*

ki¹ hsz, vhová ва (ковгак) *va (kovgak)*; **vhonnan** ва (костояк) *va (kostojak)*; ~ **a szabadba** ушов *ušov*, венелев *veñel'ev*; ~ **az utcára** ульцяв *ul'čav*, ушов *ušov*; ~ **innen!** ва тесэ! *va t'eset!*

ki² nm ки *ki*, кие *kije*; ~ **ez?** те ки/кие? *t'e kilkije?*; ~ **van itt?** ки/кие тесэ? *kilkije t'eset?*; ~ **é?** кинь? *kiñ?*; ~ **é ez?** те кинь? *t'e kiñ?*; ~ **é ez a könyv?** те кинь кинигась (книгась)? *t'e kiñ kiñigás (kñigás)?*; ~ **hez?** кинень? *kiñeñ?*, кинь туртов? *kiñ turtov?*; ~ **k?** кить? *kit?*; ~ **k vannak itt?** кить тесэ(ть)? *kit t'eset(t)?*; ~ **nek?** кинень? *kiñeñ?*; ~ **nek szurkolsz?** кинь кис(э) талнат? *kiñ kis(e) talnat?*; ~ **nél?** кинь кедьсэ? *kiñ ked'se?*; ~ **ról?** киде? *kide?*, кинь ланга? *kiñ langa?*; ~ **t?** кинь? *kiñ?*; ~ **t ábrázol ez a kép?** кинь невти те артовккось? *kiñ nev'ti t'e artovksoš?*; ~ **től?** кинь пельде? *kiñ pel'de?*; ~ **vé?** кикс? *kiks?*; ~ **vel?** кинь марто? *kiñ marto?*

kiabál пижне́м *pižñems*, рангомс *rangoms*, сееремс *šejeřems*, кы́рьяпа́рь тетъксемс *kiřgapař t'eťkšems*; тердемс *t'eřd'ems*; **sokáig** ~ кувать пижне́мс/рангомс/сееремс / кы́рьяпа́рь тетъксемс *kuvat' pižñems/rangoms/šejeřems / kiřgapař t'eťkšems*

kiabálás пижне́ма *pižñema*, ранго́ма *rangoma*, сеере́ма *šejeřema*, кы́рьяпа́рень тетъксе́ма *kiřgapařen t'eťkšema*; **hangos** ~ верьгавайгельть пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *veřgavajgell' pižñema/rangoma/šejeřema*, верьгавайгельсэ пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *veřgavajgelse pižñema/rangoma/šejeřema*, гайте́в пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *gaj'tev pižñema/rangoma/šejeřema*, внев пижне́ма/ранго́ма/сеере́ма *vijev pižñema/rangoma/šejeřema*

kiábrándít vkiből/vmiből *vkít* мель а вите́мс (ки́ньсэ́як/ме́йсэ́як киньга́к) *mel' a vit'ems (kiñsejak/mejsejak kiñgak)*

kiábrándul vkiből/vmiből мель а вите́вемс (ки́ньсэ́як/ме́йсэ́як) *mel' a vit'ems (kiñsejak/mejsejak)*; вечке́м/вечкема́до лотка́мс *večkeme/večkemado lotkams*; **gyorsan** ~ куро́ксто вечке́м/вечкема́до лотка́мс *kuroksto večkeme/večkemado lotkams*

kiábrándulás мелень авите́вема *melen' avit'evema*

kiad максомс *maksoms*, максне́мс *maksñems*; нолда́мс *noldams*, ливте́мс *livt'ems*, печата́мс *pečatams*; **vkinek vmit** ми́емс *mijems*, максомс *maksoms* (ки́неньга́к ме́зэя́к *kiñeñgak mezejak*); **vhonnan vmit** максомс (костоя́к ме́зэя́к) *maksoms (kostojak mezejak)*; **könyvet** ~ кини́га (кни́га) нолда́мс/ливте́мс/печата́мс *kiñiga (kñiga) noldams/livt'ems/pečatams*; **lakást** ~ **vkinek** э́рямотарка (питне́де) максомс/максне́мс *eřamotarka (pit'ñede) maksoms/maksñems*, кварта́ра (питне́де) максомс/максне́мс *kvařt'ira (pit'ñede) maksoms/maksñems* (ки́неньга́к *kiñeñgak*), питне́де э́рямо нолда́мс (ки́ньга́к) *pit'ñede eřamo noldams (kiñgak)*; **munkát** ~ **vkinek** ва́жоде́ма/те́в максомс (ки́неньга́к) *važode'ma/t'ev maksoms (kiñeñgak)*; **parancsot** ~ **vkinek** карма́втома/распо́ряжения максомс (ки́неньга́к) *karmavtoma/raspořaženija maksoms (kiñeñgak)*; **pénzt** ~ я́рмак(т) ю́тавто́мс *jarmak(t) jutavtoms*; **szobát** ~ **vkinek** ко́мна́та аренда́с/наё́мс максомс *komnata ařendas/najoms maksoms*, ко́мна́та (питне́де) максомс/максне́мс *komnata (pit'ñede) maksoms/maksñems* (ки́неньга́к *kiñeñgak*); ~ **a kezéből** кедьсэ́ максомс/максне́мс *ked'ste maksoms/maksñems*; ~ **az ellenségnek** каршо́моли́ця ви́йтнене́нь / я́тнэ́не́нь ми́емс *karšomolića vijt'ñeneñ / jatneneñ mijems*, каршо́моли́ця ви́йтнене́нь / я́тнэ́не́нь максомс *karšomolića vijt'ñeneñ / jatneneñ maksoms*; ~ **ja az útját vkinek** пане́мс *pañems*, кра́втомс *kravtoms* (ки́ньга́к *kiñgak*), ке́нкш ла́нгс невте́мс (ки́неньга́к) *kenkš langš nev'tems (kiñeñgak)*; ~ **ja magát vminek, vmilyennek** пря́ невте́мс (ме́зэксак, ко́дамо́ксак) *přa nev'tems (mežekskak, kodamokskak)*, э́сь пря́(нзо) ля́якс невте́мс *eš přa(nzo) l'ijaks nev'tems*; э́сензэ́ пря́нзо ля́якс невтьсэ́ *ešenze přanzo l'ijaks nev'tsi*

kiadagol порция́со максне́мс *porcijaso maksñems*, дози́рова́мс *dožirovams*; ~ **ja az ételt** я́рсамо́пелéнь порция́со максне́мс *jarsamopel'ent' porcijaso maksñems*

kiadás максима́ *maksoma*, максне́ма *maksñema*; ю́тавто́ма *jutavtoma*, ю́тавто́вкс *jutavtovks*;

нолдамо *noldamo*, нолдавкс *noldavks*, ливтема *liv'tema*, ливтевкс *liv'tevks*; максовкс *mak-sovks*; а *könyv második* ~а киниганть (книганть) омбоце нолдавксозо *kinigañt' (knigani't')* omboce *noldavksozo*; *sok* ~ом ван ламо ютавтоман улить *lamo jutavtoman ulit'*; *új* ~ од/одс нолдавкс *od/ods noldavks*

kiadó I. *mn* арендас/наёмс максовиця *a'endas/najoms maksovića*; ~ **lakás** арендас/наёмс максовиця эрямотарка *a'endas/najoms maksovića eramotarka*, арендас/наёмс максовиця квартира *a'endas/najoms maksovića kvart'ira*; ~ **szoba** арендас/наёмс максовиця комната *a'endas/najoms maksovića komnata*; II. *fn* нолдыця *noldi'ca*; нолдамо(нь) кудо *noldamo(n)* *kudo*, издательства *izdatel'stva*; **akadémiai** ~ академиянь нолдамо(нь) кудо / издательства *akademijañ noldamo(n) kudo* / *izdatel'stva*; **egyetemi** ~ университетэнь нолдамо(нь) кудо / издательства *univer'sitetiñ noldamo(n) kudo* / *izdatel'stva*

kiadó нолдамонь *noldamoñ*; ~ **jog** нолдамонь права(т) *noldamoñ prava(t)*; ~ **tevékenység** нолдамонь те *noldamoñ tev*

kiadvány нолдавкс *noldavks*, публикация *publikacija*; **új** ~ од нолдавкс/публикация *od noldavks/publikacija*

kialakit теемс *tejems*, тейнемс *tejnems*, анокстамс *anokstams*; пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*; форма максомс *forma maksoms*; формировамс *formirovams*; **módszert** ~ метод теемс/арсемс *metod tejems/aršems*; **stílust** ~ стиль теемс/формировамс *st'il tejems/formirovams*

kialakítás теема *tejema*, анокстамо *anokstamo*; теевкс *tejevks*; формань максома *formañ maksoma*

kialakul теевемс *tejevems*; аравтовомс *aravtovoms*; улеме кармамс *ul'eme karmams*; (тарказонзо) аравомс/путовомс *(tarkazonzo) aravoms/putovoms*; **majd** ~ мейле теевы *mej'le tejevi*, мейле (тарказонзо) арави/путови *mej'le (tarkazonzo) aravi/putovi*

kialakulás теевема *tejevema*; формировамо *formirovamo*

kiáll стямс *štams*; икелев аштемс/лисемс *ikel'ev ašt'ems/lišems*, тулдаскадомс *tuldaskadoms*; кирдемс *kir'dems*, цидярдомс *cid'ardoms*; *vkiért/vmiért* пшкадемс *pškad'ems*, вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiñgak/mežeñgak kis(e)*); *vki ellen* лисемс *lišems*, кепедевемс *kepedevems*, стямс *štams* (кинйгак каршо *kiñgak karšo*); **kinokat áll ki** майсема/пиштема/муцямо / сзэрьтк (сзредькс) кирдемс *maj'sema/piš'tema/mučamo* / *se're'ks (se're'd'ks) kir'dems*, майсема/пиштема/муцямо / сзэрьтк (сзредькс) цидярдомс *maj'sema/piš'tema/mučamo* / *se're'ks (se're'd'ks) cid'ardoms*; ~**ja a próbát** ваннома/варчамо/тервятома кирдемс *vannoma/varčamo/ter'avtoma kir'dems*, ваннома/варчамо/тервятома цидярдомс *vannoma/varčamo/ter'avtoma cid'ardoms*

kiállhatatlan акирдевикс *akir'deviks*; ~ **természetű** акирдевикс короны/обуцянь *akir'deviks koron/obuçañ*, акирдевикс кор/обуця марто *akir'deviks kor/obuça marto*; ~ **viselkedés** акирдевикс прянь ветямо *akir'deviks prañ vet'amo*

kiállhatatlanul акирдевиксстэ *akir'deviksste*; ~ **viselkedik** акирдевиксстэ пря ветямс *akir'deviksste pra vet'ams*

kiállít аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtnems*, стявтомс *št'avtoms*, стявтнемс *št'avtnems*, путомс *putoms*, путнемс *putnems*; невтнемс *nev'tnems*; ливтемс *liv'tems*; панемс *pañems*; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс (костояк кинйгак/мезеяк) *liv'tems (kostojak kiñgak/mezejak)*; *vhová vkit/vmit* аравтомс *aravtoms*, стявтомс *št'avtoms*, путомс *putoms*, ливтемс *liv'tems* (ковгак кинйгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak)*; **képeket** ~ артовкст/картинат невтнемс *artovkst/kar'inat nev'tnems*; ~ **a sorból** рядсто/стройстэ ливтемс *radsto/strojste liv'tems*, рядсто/стройстэ панемс *radsto/strojste pañems*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ливтемс *ul'čav/ušov liv'tems*

kiállítás аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtnema*, стявтома *št'avtoma*, стявтнема *št'avtnema*; невтнема *nev'tnema*, виставка (выставка) *vistavka*, экспозиция *ekspo'zicija*; формань максома *formañ maksoma*; максома *maksoma*; панема *pañema*; **érdekes** ~ мельстуиця невтнема / виставка (выставка) *me'l'stujica nev'tnema/vistavka*, интересной невтнема / виставка (выставка) *in'te'resnoj nev'tnema/vistavka*; **megnyílik a** ~ невтнемась / виставкась (выстав-

- кась) панжови *névīnemas/vistavkaš panžovi*; ~t **rendez** невтнама ютавтомс/теемс *névīnema jutavtoms/tėjems*, выставка (выставка) ютавтомс/теемс *vistavka jutavtoms/tėjems*
- kialszik** мадемс *mađems*, лепамомс *lepamoms*, вальмамс *valmams*; ~ a **fény** валдось мади *valdoš mađi*; ~ a **tűz** толось мади/лепами *tološ mađi/lepami*; vmit удомс (мезеяк) *udoms (mezejak)*; **kialussza a fáradságot** сиземанть удомс *šizemañt' udoms*, сиземадо мельга удовомс *šizemado mel'ga udovoms*; **kialussza magát** удома явавтомс *udoma javavtoms*, удовомс *udovoms*
- kiált** сееремс *šejerems*, серьгедемс *šérgeđems*, рангомс *rangoms*, пижнемс *pižñems*, пижакадомс *pižakadoms*; тердемс *térđems*; **hangosan** ~ виевстэ сееремс/рангомс/пижнемс *vijevste šejerems/rangoms/pižñems*, верьгавайгельть сееремс/рангомс/пижнемс *vergavajgel't' šejerems/rangoms/pižñems*, верьгавайгельсь сееремс/рангомс/пижнемс *vergavajgel'se šejerems/rangoms/pižñems*, гайтевстэ сееремс/рангомс/пижнемс *gaj'tevste šejerems/rangoms/pižñems*; **segítségért** ~ лездамга сееремс/рангомс/пижнемс *lezdamga šejerems/rangoms/pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *lesks (lezks) térđems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) серьгедемс *leskseñ (lezkseñ) vešemañ kis(e) šérgeđems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангстамс) *karaul šérgeđems / rankstams (rangstams)*; ~ e **gyet** серьгедемс *šérgeđems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, пижакадомс *pižakadoms*
- kiáltás** сеерема *šejerema*, серьгедема *šérgeđema*, рангома *rangoma*, ранкстамо (рангстамо) *rankstamo (rangstamo)*, пижнема *pižñema*, пижакадома *pižakadoma*; серьгедевкс *šérgeđevks*, пижакадовкс *pižakadovks*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*; **fájdalmas** ~ мелявксонь сеерема/пижнема/рангома *mel'avkson' šejerema/pižñema/rangoma*, сэретьксэнь (сэредьксэнь) сеерема/пижнема/рангома *seřet'kseñ (seřed'kseñ) šejerema/pižñema/rangoma*
- kiáltozás** сеерькшнема *šejerksñema*, пижакалема *pižakalema*; сеерема(т) *šejerema(t)*, рангома(т) *rangoma(t)*, пижнема(т) *pižñema(t)*; **hangos** ~ виев сеерькшнема/пижакалема *vijev šejerksñema/pižakalema*, верьгавайгельть сеерькшнема/пижакалема *vergavajgel't' šejerksñema/pižakalema*, верьгавайгельсь сеерькшнема/пижакалема *vergavajgel'se šejerksñema/pižakalema*, гайтев сеерькшнема/пижакалема *gaj'tev šejerksñema/pižakalema*
- kiáltozik** сееремс *šejerems*, пижнемс *pižñems*, сеерькшнемс *šejerksñems*, пижакалемс *pižakalems*; **hangosan** ~ виевстэ сееремс/пижнемс *vijevste šejerems/pižñems*, верьгавайгельть сееремс/пижнемс *vergavajgel't' šejerems/pižñems*, верьгавайгельсь сееремс/пижнемс *vergavajgel'se šejerems/pižñems*, гайтевстэ сееремс/пижнемс *gaj'tevste šejerems/pižñems*
- kiáltvány** тердема *térđema*, манифест *mañifest*
- kiapad** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; маштомс *maštoms*, коськемс *koškems*; прамс *prams*; ~t a **folyó** леесь коськсь *leješ koškš*, ведесь лейсэнтэ маштсь/прась *vedeš leješent' maštš/práš*
- kiárad** веьдчирестэ/берёксто лисемс *vedčir есте/beroksto lišems*, чадомс *čadoms*; валовомс *valovoms*; лисемс *lišems*; **vhonnan** лисемс *lišems*; валовомс *valovoms* (костояк *kostojak*); ~ a **fény a szobából** валдось валови комнатастонть *valdoš valovi komnataston't'*; ~ a **tömeg a csarnokból** куцясо ломантне лисить покш залстонть *kučaso lomañt'ne lišit' pokš zalston't'*; ~ a **víz a medréből** ведесь лиси (веьд)чудемастонзо *vedeš liši (ved)čudemastonzo*; ~t a **folyó** леесь веьдчирестэ/берёксто лиссь *leješ vedčir есте/beroksto lišš*
- kiáramlás** валовома *valovoma*, валновома *valnovoma*, чудема *čudema*, лисема *lišema*; тьема *tujema*; каявома *kajavoma*
- kiáramlik** **vhonnan** валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, чудемс *čudems*, лисемс *lišems*; каявомс *kajavoms* (костояк *kostojak*)
- kiárusít** (овсе/допрок/весе) микшнемс *(ovše/doprok/veše) mikšñems*
- kiárusítás** микшнема *mikšñema*; **szezonvégi** ~ сезононь песть/прядомсто микшнема *šezonoñ peste/pradomsto mikšñema*
- kiás** чувомс *čuvoms*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; сандямс (сандемс) *sañdams (sañdems)*; мьемс *mujems*; **vhonnan** вмит чувомс *čuvoms*, таргамс *targams*,

- тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; муемс *mujems* (костояк мезеяк *kostojak/mežejak*); *fát* ~ чувто ундокс марто таргамс *čuvto undoks marto targams*, чувто сандямс (сандемс) *čuvto sañdams (sañdems)*; *kincset* ~ кекшезь сюпавчи / клад муемс *kekšež šupavči / klad mujems*
- ki-be** мекев-васов / теј-тов (лисемс-совамс) *mekev-vasov / t'ej-tov (l'šems-sovams)*; ~ **futkos/rohangál** мекев-васов / теј-тов чийнемс *mekev-vasov / t'ej-tov čijñems*; ~ **futkosás/rohangálás** мекев-васов / теј-тов чийнема *mekev-vasov / t'ej-tov čijñema*; ~ **járkál** лисемс-совамс *l'šems-sovams*, мекев-васов / теј-тов якамс *mekev-vasov / t'ej-tov jakams*
- kibékít** *vkivel vkit* мирямс *miřams*, мирявтомс *miřavtoms*, ладямс *lađams*, ладявтомс *lađavtoms* (кинъгак марто кинъгак *kiñgak marto kiñgak*); ~ **i az ellenfeleket** каршоаштиця вийтнень мирямс/ладямс *karšoašt'ica vijt'neñ miřams/lađams*
- kibékül** *vkivel* мирямс *miřams*, мирявомс *miřavoms*, ладямс *lađams*; ~ **az ellenféllel** каршоаштиця вийтнень марто мирямс/мирявомс/ладямс *karšoašt'ica vijt'neñ marto miřams/miřavoms/lađams*
- kibékülés** мирямо *miřamo*, мирявома *miřavoma*, ладямо *lađamo*
- kibérel** сиведемс *šivedems*, питнеде саемс/сайнемс *pit'neđe sajems/sajñems*, наёмс саемс *na-joms sajems*, арендовамс *ařendovams*; **lakást** ~ эрямотарка/квартира сиведемс *eřamotarka/kvařt'ira šivedems*, эрямотарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira pit'neđe sajems*, эрямотарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajems*, эрямотарка/квартира арендовамс *eřamotarka/kvařt'ira ařendovams*
- kibeszel** ёвтнемс *jovtñems*; апаро валсо кортамс/корпнемс/ёвтнемс *aparo valso kortams/kortñems/jovtñems*, пельнезь-сялгонезь кортамс *peľñez-šalgoñez kortams* (кинъгак ланга *kiñgak langa*); **mindent** ~ весе/весементь ёвтнемс *veše/vešemeñt' jovtñems*; ~ **i a titkot** салава-чинть/салаватевенть ёвтнемс *salavačiñt'/salavateveni' jovtñems*; ~ **i magát biz** корпневемс *kortñevems*, потмо чамдомс *potmo čamdoms*
- kibetűz** буквань-буквань ловномс/ванномс *bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*, чарькодемс *čar-kodems*; расшифровка теемс *raššifrovka t'ejems*; ~ **i az írást** сёрмадовксонтъ буквань-буквань ловномс/ванномс *šormadovksoñt' bukvañ-bukvañ lovnoms/vannoms*, сёрмадовксонтъ чарькодемс *šormadovksoñt' čar-kodems*
- kibir** кирдемс *kiřdems*, цидярдомс *čidardoms*; кандомс *kandoms*, прява ютавтомс *přava jutavtoms*; (прява) печтямс (печтемс) *(přava) pečtams (pečtems)*; **ezt nem lehet ~ni** те а кирдеви/кандови / печтяви (печтеви) *t'e a kiřdevi/kandovi / pečtavi (pečtevi)*; **sokat** ~ ламо кирдемс/цидярдомс *lamo kiřdems/čidardoms*
- kibirhatatlan** акирдевикс *akiřdeviks*, акандовикс *akandoviks*, апечтевикс *apečteviks*; ~ **viselkedés** акирдевикс прянь ветямо *akiřdeviks přaň veřamo*
- kibirhatatlanul** акирдевиксстэ *akiřdeviksste*, акандовиксстэ *akandoviksste*; ~ **viselkedik** акирдевиксстэ пря ветямс *akiřdeviksste přa veřams*
- kibocsát** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ливтемс *livt'ems*; явомс *javoms*; сравтомс *sřavtoms*; *vhonnan vmit* нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ливтемс *livt'ems* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); **fényt** ~ валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sřavtoms*; **új terméket** ~ од тесвкст/товарт нолдамс *od t'ejevkst/tovart noldams*
- kibocsátás** нолдавкс *noldavks*, нолдамо *noldamo*; ливтевкс *livt'evks*; явома *javoma*; сравтома *sřavtoma*, срадома *sřadoma*
- kibogoz** юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*; панжомс *panžoms*; **csomót** ~ сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*, сюлмавкс юксемс/юкснемс *šulmavks jukšems/jukšñems*; **kötelet** ~ пикс юксемс/юкснемс *piks jukšems/jukšñems*
- kibomlik** юксевемс *jukševems*, юксневемс *jukšñevems*; каладомс *kaladoms*, нолдавомс *noldavoms*; штавтовомс *štavtovoms*, панжовомс *panžovoms*; ~ **a haja vkinek** (кинъгак) черензэ каладыть/нолдавить (*kiñgak*) *čeřenze kaladiť/noldaviť*; ~ **a kötés** сюлмавксось юксеви/калады *šulmavksoš jukševi/kaladi*, кодавксось юксеви/калады *kodavksoš jukševi/kaladi*; ~ **a varrás** ставксось калады *stavksoš kaladi*

kibont юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, калавтомс *kalavtoms*; калавтнемс *kalavñems*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *nolñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; ставкскска нолдамс *stavkska noldams*, перьгавтомс *pergavtoms*; штавтомс *štavtoms*, панжомс *panžoms*; ~**ja a csomagot** тапарксонть юксемс/калаватомс/панжомс *taparksonít' jukšems/kalavtoms/panžoms*, багажонть юксемс/калаватомс/панжомс *bagažonít' jukšems/kalavtoms/panžoms*, коробканть юксемс/калаватомс/панжомс *korobkanít' jukšems/kalavtoms/panžoms*; ~**ja a kötést** сюлмавксонть юксемс/юкснемс/калаватомс *šulmavksónít' jukšems/jukšñems/kalavtoms*; ~**ja a varrást** ставксканть нолдамс *stavkskanít' noldams*, ставксонть перьгавтомс *stavksónít' pergavtoms*

kibontakozás келейгавтома *ke'ejgavtoma*, касома *kasoma*, касома-кепетема *kasoma-kepetema*; пе *pe*, прядовкс *pradovks*; **lassú** ~ састо молиця / стамбаро кепетема *sasto molíca / stam-baro kepetema*

kibontakozik олякстомомс *o'akstomoms*, (оляс) менемс (*o'las*) *menems*, олячис понгомс *o'lačis pongoms*; идевемс *idevems*, пря идемс *pra idems*; неявомс *nejavoms*, невтевемс *nevte-evoms*; касомс *kasoms*, келейгадомс *ke'ejgadoms*; ~ **a cselekmény** теvesь касы/келейгады *teves kasi/ke'ejgadi*; сюжетсь касы/келейгады *születes kasi/ke'ejgadi*; ~ **a megoldás** арсевкссь/решениясь неяви *arševkses/řešeníjaš nejavi*, арсевкссь/решениясь невтеви *arševkses/řešeníjaš nevtevi*

kiborít чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdtñems*; правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*, мекевланг(т) велявтомс *mekevlan(t) vel'avtoms*, прянзо лангс велявтомс *pranzo langs vel'avtoms*; *vhonnan vkít/vmít* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vmít* чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdtñems*, правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vkít* превстэ ливтемс *prevste livtñems*, дураскавтомс *duraskavtoms*; кежть савтомс *kežt' savtoms* (киньгак *kiñgak*); ~**ja a csónakból** венчстэ правтомс/сявордомс *venčste pravtoms/šavordoms*; ~**ja a szemétbe** шукш юткс (юткос) чамдомс/сявордомс *šuks jutks (jutkos) čamdoms/šavordoms*, мусорс чамдомс/сявордомс *musors čamdoms/šavordoms*; ~**ja a szemetet** мусорнь паргонть правтомс/сявордомс *musoron pargoít' pravtoms/šavordoms*; ~**ott engem** превстэ ливтимим *prevste livtimim*, дураскавтымим *duraskavtimim*, кезень савтынзе *kežen savtinze*

kiborul прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, кунст прамс *kunst prams*, мекевланг(т) велявтовомс *mekevlan(t) vel'avtovoms*, прянзо лангс велявтовомс *pranzo langs vel'avtovoms*; кирваземс *kirvažems*, лаказевемс *lakaževems*, кедьбона (кедьпона) потсто лисемс *kedbona (kedpona) potsto lišems*, кирдемасто лисемс *kiřdemasto lišems*; *vhonnan* прамс *prams*, сяворемс *šavorems* (костояк *kostojak*); *vhová* прамс *prams*, сяворемс *šavorems* (ковгак *kovgak*); ~ **a csónakból** венчстэ прамс/сяворемс *venčste prams/šavorems*; ~ **a padlóra** кияксс (кияксс) прамс/сяворемс *kijakss (kijaksos) prams/šavorems*; ~ **a szemetes** мусорнь паргось сявори *musoron pargoš šavori*; **könnnyen** ~**ok** куроксто кирвазан/лаказеван *kuroksto kirvažan/lakaževan*, сеске кирвазан/лаказеван *šeske kirvažan/lakaževan*

kibóvít *vmivel vmít* келейгавтомс *ke'ejgavtoms*, келейгавтнемс *ke'ejgavtñems*; келемтемс *kel'emtñems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*; сюпалгавтомс *šupalgavtoms*, топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (peštñems)* (мейсзяк мезеяк *mejsejak mezejak*); ~ **egy fejezettel** вейке пелькссэ келейгавтомс/покшолгавтомс *vejke pel'kse ke'ejgavtoms/pokšol-gavtoms*

kibóvítés келейгавтома *ke'ejgavtoma*, покшолгавтома *pokšolgavtoma*; сюпалгавтома *šupalgavtoma*

kibóvül *vmivel* келейгадомс *ke'ejgadoms*, келемемс *kel'emems*; покшолгадомс *pokšolgadoms*; сюпалгадомс *šupalgadoms*; ~ **egy fejezettel** вейке пелькссэ келейгадомс/покшолгадомс *vejke pel'kse ke'ejgadoms/pokšolgadoms*

kibújik лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*; ливтневемс *livtñevems*, пря невтемс *pra nevteems*; варштамс *varštams*, варштнемс *varšñems*; пургондамс *purgondams*; *vhonnan* лисемс *li-*

- šems*, лиснемс *lišnems*; ливтневемс *livtñevems*, пря невтемс *pra ñevtēms*; варштамс *varš-tams*, варштнемс *varštñems* (костояк *kostojak*); *vmi alól* кекшнемс *kekšñems*, веёнов тукш-номс *vejonov tukšnoms*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems* (*menkš-ñems*) (мездеяк, мезеньгак эйстэ *meždejak*, *mežengak ejste*); тевде орголемс *tevde orgo-ľems*; пря кайсемс *pra kajšems*; ~ **a bõrëbõl õrõmëben** кеняркстонть превстэ лисемс *ke-ñarkstoñt' prëvste lišems*; ~ **a felelõssëg alól** ответственностте кекшнемс/тукшномс/орго-лемс *otvetsvennošt'le kekšñems/tukšnoms/orgoľems*, отвечамодо кекшнемс/тукшномс/ор-големс *otvečamodo kekšñems/tukšnoms/orgoľems*; ~ **a foga vkinek** (кинйгак) пеезэ лиси (*kiñgak*) *pejeze liši*; ~ **a nap** чись лиси/варшты *čis liši/varšti*; ~ **a rügy** пургондавксоь ли-си *purgondavksoš liši*; ~ **a tojásból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*
- kibúvó** лисема *lišema*, лисевкс *liševks*, варине *variñe*; (авиде/стякоñ) тувтал (*avide/šťakoñ*) *tuvtal*, кортавкс *kortavks*; ~ **t keres** тувтал вешнемс *tuvtal vešñems*
- kicicomáz** мазыйстэ (мазыстэ) наряжамс *mazijste* (*maziste*) *nařazams*, ёролдомс *joroldoms*, сэрнямс *serñams*
- kicifráz** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařazams*; кемельдямс (кемельдемс) *kemel'-dams* (*kemel'dems*), сэрнямс *serñams*
- kicsal** маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*; таргамс *targams*; **pénzt** ~ **vkitõl** ярмак(т) ма-нямс/манчемс/таргамс (кинйгак пельде/эйстэ) *jarmak(t) mañams/mañčems/targams* (*kiñ-gak pel'de/ejste*)
- kicsap** (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжомс (*čatorks marto / eřazasto / apak učo*) *panžoms*; правтомс *pravtoms*, (оймавкст/тортат) озавтомс (*ojmavkst/tortat*) *ozavtoms*; ва-ловомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, велькска чудемс *vel'kska čudems*, ведьчирес-тэ/берёкто лисемс *veďčirëste/beroksto lišems*; лисемс *lišems*; *vhonnan vkit* панемс *pa-ñems*, пансемс *pañšems*; ёртомс *jortoms* (костояк кинйгак *kostojak kiñgak*); ~ **a láng** то-лось гувкади *tološ guvkađi*; ~ **ja az ajtõt** кенкшенть (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжомс *keñkšeñt' (čatorks marto / eřazasto / apak učo) panžoms*; ~ **ják az iskolából** шко-ласто панемс/ёртомс (кинйгак) *školasto pañems/jortoms* (*kiñgak*)
- kicsapódik** (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) панжовомс (*čatorks marto / eřazasto / apak učo*) *panžovoms*; оймамс *ojtams*, оймавксос/тортас прамс *ojmavksos/tortas prams*; лисемс *lišems*; лисевемс *liševems*; ~ **az ajtó** кенкшесь (цяторкс марто / эрязасто / апак учо) пан-жови *keñkšeš (čatorks marto / eřazasto / apak učo) panžovi*
- kicsavar** *vmibõl vmit* (меев) пурдамс (*mejev*) *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*, калавтомс *kalav-toms*; таргамс *targams*, пувордамс *puvordams*, винтямс *viñtams* (мейстэяк мезеяк *mejste-jak mezejak*); (ундокс марто) таргамс (*undoks marto*) *targams*; лепштамс *lepštams*, мат-рамс *matrams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); ливтемс *livtēms*; ~ **ja a vizet a ruhából** оршамкастонть веденть пурдамс/пувордамс *oršamkastoñt' veďeñt' pur-dams/puvordams*
- kicserél** полавтомс *polavtoms*; *vmire vmit* полавтомс (мезеяк лангс мезеяк) *polavtoms* (*mezejak langs mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) полавтомс *kiñiga* (*kñiga*) *polavtoms*; **véletlenül** ~ апак фатя полавтомс *apak faťa polavtoms*
- kicszerelés** полавтома *polavtoma*
- kicsi I. mn** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апоکش *apokš*; чова *čova*, мелкой *melkoj*; ~ **gyermek** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejd'e*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; ~ **korá-ban** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) *viška piñgste(nze)* (*piñgeste(nze)*), вишкинестэ *viškiñeste*; ~ **korától fogva** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) саезь/ушодозь/кармазь *viška piñgste(nze)* (*piñgeste(nze)*) *sajež/ušodož/karmaž*; ~ **lakás** вишка/вишкине эрямотарка *viška/viškiñe eřamotarka*, вишка/вишкине квартира *viška/viškiñe kvařt'ira*; ~ **lesz** виш-ка/вишкине улемс *viška/viškiñe uľems*, вишка/вишкине кармамс *viška/viškiñe karmams*; вишка/вишкине ули *viška/viškiñe uli*, вишка/вишкине карми *viška/viškiñe karmi*; **túl** ~ пек/вельть вишка *pek/vel't' viška*; **II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejd'e*, пиже эй-какш *piže ejkakš*, вишкине *viškiñe*; ~ **m megszól** вишкинем *viškiñem*
- kicsike I. mn** вишкине *viškiñe*, вишкинькине *viškiñkiñe*, вишкинеде вишкине *viškiñed'e viškiñe*;

- II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*, вишкинькине *viškiñkiñe*; **kicsikém megszól** вишкинем *viškiñem*, вишкинькинем *viškiñkiñem*
- kicsinosít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařazams*, ёрлодомс *yoroldoms*, пурнамс-сэрнямс *purname-serñams*, сэрнямс *serñams*, мазыйчи (мазычи) теэмс *mazijči (maziči) te-jems*; **~ja a lakást** эрямотаканть/квартиранть мазылгавтомс *eramatarkanit/kvartirant mazilgavtoms*, эрямотаканть/квартиранть мазыйстэ (мазыстэ) пурнамс-сэрнямс *eramatarkanit/kvartirant mazijste (maziste) purname-serñams*; **~ja magát** пря наряжамс/красямс *pra nařazams/krašams*, мазыйстэ (мазыстэ) пря оршнемс *mazijste (maziste) pra oršñems*, мазыйстэ (мазыстэ) оршамс-карсемс *mazijste (maziste) oršams-kařšems*
- kicsiny I. mn** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*; **~gyermek** вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; **II. fn** вишка эйкакш *viška ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*; левкс *levks*; **~e vkinek** (кинйгак *kiñgak*) эйкакш(озо) *ejkakš(ozo)*, эйде(зэ) *ejde(ze)*; **vminek** (мезеньгак) левкс(зэз) *(mezeñgak) levks(eze)*; **a madár ~e** нармунень левкс *narmuñen levks*
- kicsinyel** аламокс/асатышкакс ловомс *alamoks/asatiškaks lovoms*; (мезекскак) а ловомс *(mezekskak) a lovoms*, (кинйгак теевксэнзэ) вишкalgавтомс *(kiñgak tejevksenze) viškalgavtoms*
- kicsinyell** вишкакс/вишкинекс ловомс *viškaks/viškiñeks lovoms*; аламокс/асатышкакс ловомс *alamoks/asatiškaks lovoms*; **~i a lakást** эрямотаканть вишкакс/асатышкакс ловомс *eramatarkanit viškaks/asatiškaks lovoms*, квартиранть вишкакс/асатышкакс ловомс *kvartirant viškaks/asatiškaks lovoms*
- kicsinyes** вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*, аволь покш *avol' pokš*; мелкой *melkoj*, мелочной *meločnoj*; **~ember** мелочной / ярмаконь ловныця ломань *meločnoj / jarmakon lovniča lomañ*, вишка темень ловиця/неиця ломань *viška teven lovica/hejiča lomañ*, эрьва мезень ловиця/неиця ломань *erva mezeñ lovica/hejiča lomañ*; **~gondolkodás** вишка / аволь покш / стяконь арсема *viška / avol' pokš / štakon aršema*; **~viselkedés** мелочной прянь ветямо *meločnoj prañ vetamo*; **~vita** вишка пелькстамо *viška pelkstamo*
- kicsinyesen** мелочнойстэ *meločnojste*; **~gondolkodik** мелочнойстэ арсемс *meločnojste aršems*; **~viselkedik** мелочнойстэ пря ветямс *meločnojste pra vetams*
- kicsinyeskedik** *vkivel* мелочноекс улемс *meločnojeks ul'ems*, мелочнойстэ пря ветямс *meločnojste pra vetams* (кинйгак марто *kiñgak marto*)
- kicsinyesség** вишкачи *viškači*, апокшчи *apokšči*; мелочность *meločnoši'*, мелкость *melkošt'*
- kicsinyít** вишкalgавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiñgavtoms*, (седе) вишкакс/вишкинекс теэмс *(seđe) viškaks/viškiñeks te-jems*; а ловомс *a lovoms*; **képet ~** артовкс/картина вишкalgавтомс *artovks/kařtina viškalgavtoms*
- kicsinyítés** вишкalgавтома *viškalgavtoma*, вишкиньгавтома *viškiñgavtoma*; аловомо *alovoma*
- kicsinyített mn** вишкalgавтоз *viškalgavtož*, вишкиньгавтоз *viškiñgavtož*; **~kép** вишкalgавтоз артовкс/картина *viškalgavtož artovks/kařtina*; **~mása vminek** (мезеньгак) вишкalgавтоз копия(зо) *(mezeñgak) viškalgavtož kopija(zo)*
- kicsinylés** аламокс/асатышкакс ловома *alamoks/asatiškaks lovoma*, (мезекскак) апутома/аловома *(mekskak) aputama/alovoma*, (кинйгак теевксэнзэ) вишкalgавтома *(kiñgak tejevksenze) viškalgavtoma*
- kicsinység** вишкачи *viškači*, вишка покшолмат *viška pokšolmat*; стякочи *štakoči*, стяконь тев *štakon tev*
- kicsiség** вишкачи *viškači*, вишка покшолмат *viška pokšolmat*; стякочи *štakoči*, стяконь тев *štakon tev*
- kicsit** *hsz* аламодо *alamodo*, аламнеде *alamñede*, аламошкaдо *alamoškado*; аламoс *alamos*; **~nagy** аламодо/аламнеде/аламошкaдо покш *alamodo/alamñede/alamoškado pokš*; **~rég** аламодо/аламнеде/аламошкaдо ташто *alamodo/alamñede/alamoškado tašto*; **egy ~** аламошкa *alamoška*, аламнешка *alamñeska*, аламнеде *alamñede*, аламодо *alamodo*; цють *čut'*, цютькеть *čut'ket'*, цютькине *čut'kiñe*, чульть-чалть *čul'i-čall'i*; **egy ~** *pihentünk* аламодо оймсинек *alamodo ojmsiñek*
- kicsoda** ки *ki*, кие *kije*

- kicsomagol** панжомс *panžoms*, юксемс-калавтомс *jukšems-kalavtoms*, юксемс-калавтнемс *jukšems-kalavtñems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; ~**ja a bõrõndõt** кикескавонть/чемоданонть юксемс-калавтомс *kikeskavoñt'/čemodanoñt' jukšems-kalavtoms*; ~**ja a holmiját** курмонзо-кармонзо юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; ~**ja a ruháit** оршамопелензэ юксемс-калавтнемс / тарксемс (таргсемс) *oršamopel'enze jukšems-kalavtñems / tarkšems (targšems)*; ~**ja az ajándékot** казненъ панжомс / юксемс-калавтомс / таргамс *kazñeñt' panžoms / jukšems-kalavtoms / targams*
- kicsúfol** наръгамс *nařgams*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пейдекшнемс *pejd'ekšñems*, згилямс *zgiłams*, мусколямс *muskołams* (кинъгак лангсо *kiñgak langso*)
- kicsúszik** *vhonnan* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кияркстомс *kiřakstoms*, прамс *prams*; менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, оргодемс *orgod'ems*, салава тuemс *salava tujems* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); ~ **a kezébõl** кедьстэ нолаштомс (нолажтомс) / прамс/менемс *ked'ste nolaštoms (nolažtoms) / prams/meñems*
- kiderít** лангс ливтемс *langs l'iv'ems*, чарькодевтемс *čar'kodev'ems*, исковамс *iskovams*, панжомс *panžoms*, валдомгавтомс *valdomgavtoms*; ~**i a titkot** салавачинть лангс ливтемс / панжомс *salavačiñt' langs l'iv'ems / panžoms*; ~**i az ügyet** теветъ лангс ливтемс / панжомс/исковамс *leveñt' langs l'iv'ems / panžoms/iskovams*
- kideríthetetlen** апанжовикс *apanžoviks*, лангс аливтевикс *langs al'iv'eviks*, авалдомгавтовикс *avaldomgavtoviks*, ачарькодевтевикс *ačar'kodev'eviks*; ~ **titok** апанжовикс / лангс аливтевикс салавачи *apanžoviks / langs al'iv'eviks salavači*; ~ **ügy** апанжовикс/лангс аливтевикс / ачарькодевтевикс те *apanžoviks / langs al'iv'eviks / ačar'kodev'eviks tev*
- kiderül** валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, манейгадомс *mañejgadoms*, манендемс *mañeñd'ems*, ванськадомс *vanškadoms*; лангс лисемс *langs l'isems*, панжовомс *panžovoms*, неявомс *ñejavoms*; ~ **az ég** менелесь валдоми/валдомгады/манейгады/маненди *meñeleš valdomi/valdomgadi/mañejgadi/mañeñd'i*; ~**t, hogy ...** лангс лиссь / панжовсь/неявсь, ... *langs l'isš / panžovš/ñejavš, ...*, кармась чарькодеведе, ... *karmaš čar'kodevete, ...*
- kidob** *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бирдадемс *birdad'ems*, рикстедемс *rikt'ed'ems*; тувтомс *tuvtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vhonnan vkit/vmit* ёртомс *jortoms*, урновтомс *urnovtoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms* (костояк кинъгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); ~ **a szemétbe** шукуш юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukš jutks (juktos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (juktos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ёртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; ~ **az állásából vkit** важдематаркасто ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / панемс *važod'ematarcasto jortoms/virnovtoms/pañems*; ~ **az ablakon** вальмаванть / вальманть пачк ёртомс *val'mavan' / val'mañt' pačk jortoms*; ~**ja a pénzt az ablakon** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jortñems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютаватомс *jarmak(t) št'ako jortñems/jutavtoms*
- kidobál** ёртнемс *jortñems*, урновтомс *urnovtoms*, урновтнемс *urnovtñems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovtñems*; **ruhákat** ~ оршамопельть ёртнемс / вирновтнемс (вырновтнемс) *oršamopelt' jortñems/virnovtñems*; ~**ja a pénzt az ablakon** ярмак(т) варма мельга ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortñems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютаватомс *jarmak(t) št'ako jortñems/jutavtoms*
- kidolgoz** теемс *t'ejems*; прядомс *přadoms*; **alaposan** ~ парсте/парынесть/вадринесть теемс *par'ste/pariñeste/vad'riñeste t'ejems*, допрок теемс *doprok t'ejems*; **anyagot** ~ материал лангсо важдемс *ma'terial langso važod'ems*; **részletesen** ~ педес-пес / пензэзь теемс *pede-pes / penzaž t'ejems*

kidolgozás теема *tėjema*; **alapos** ~ вадрясто/парсте теема *vad'rastol/parštie tėjema*, педе-пес теема *ped'e-pes tėjema*; **részletes** ~ педе-пес теема *ped'e-pes tėjema*

kidomborít икелев ливтемс/аравтомс *ikelev liv'tems/aravtoms*, тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; тешкстамс *těškstams*, ливтемс *liv'tems*, явомс *javoms*; ~ **ja a mellét** мештенть икелев ливтемс/аравтомс *mešt'ei't ikelev liv'tems/aravtoms*

kidomborodik икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, тулдаскадомс *tuldaskadoms*; лангс лисемс *langs lišems*, неявомс *nejavoms*; ~ **a mellkasa** мештезэ икелев лиси/тулдаскады *mešt'eze ikelev liši/tuldaskadi*

kidől сяворемс *šavorěms*, прамс *prams*; валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*; пeverемс *peverěms*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*; ~ **a fa** чувтось сявори *čuvtoš šavori*; ~ **a sorból** вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, вийтеме кадовомс *vij'teme kadovoms*, сиземадо прамс *šizemado prams*

kidönt сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; **fát** ~ чувство сявордомс/правтомс/тувтомс *čuvto šavordoms/pravtoms/tuvtoms*

kidörzsöl нартнемс (нарднемс) *nartněms (nardněms)*, нардтнемс *nardt'něms*, стёрямс *štorams*, човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, ёзамс *jozams*, калавтомс *kalavtoms*, кантнемс (канднемс) *kantněms (kandněms)*, кандтнемс *kandt'něms*; ваткамс *vatkams*; янгамс *jangams*

kidörzsölődik нартневемс (нардневемс) *nart'nevems (nard'nevems)*, нардтневемс *nardt'nevems*, човсевемс *čovševems*, ёзавомс *jozavoms*, каладомс *kaladoms*, кантневемс (кандневемс) *kant'nevems (kand'nevems)*, кандтневемс *kandt'nevems*; янгавомс *jangavoms*

kidudorodik икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, лисезь улемс/аштемс *lišez ul'ems/ašt'ems*

kidug ливтемс *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veňšt'ems (veňšt'ams)*, тонгомс *tongoms*; нолдамс *noldams*; тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; **vmin vmit** ливтемс/ венстемс (венстямс) / тонгомс *liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / tongoms* (куваяк мезеяк *kuvajak mezejak*); ~ **a nyíláson** варява ливтемс / венстемс (венстямс) *vařava liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams)*, ласкскa (лазкскa) ливтемс / венстемс (венстямс) *laskska (lazkska) liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams)*; ~ **az ablakon** вальмава ливтемс / венстемс (венстямс) / нолдамс *val'mava liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / noldams*; ~ **ja az ujját** суронть ливтемс / венстемс (венстямс) / тонгомс *suron't liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams) / tongoms*

kiduzzad буйкстамс *bujkstams*, тороземс *torožems*, тороземемс *torožemems*, тородемс *torod'ems*; пувавомс *puvavoms*, пуватемс *puvat'ems*; ~ **nak az erei** верьзанонзо (верьсанонзо) пуватить *veřzanonzo (veřsanonzo) puvav't'i'*

kidülled (сельме)жирьксстэ лисемс *(šel'me)kirksste lišems*, сельмть (сельметь) полгарнямс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms*; тулдаскадомс *tuldaskadoms*, икелев лисемс/лисекшнемс *ikelev lišems/lišekšněms*, лисезь улемс/аштемс *lišez ul'ems/ašt'ems*; ~ **a szeme** сельмть (сельметь) полгарнямс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms*

kidülledt **mi** полгаря *polgara*, полгарнязь *polgar'ňaž*, лангс лисезь *langs lišez*; тулдаскадозь *tuldaskadož*; ~ **szem** полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельмть (сельметь) *polgara/polgar'ňaž / langs lišez šel'm't' (šel'met')*; ~ **szemű** полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельме (марто) *polgara/polgar'ňaž / langs lišez šel'me (marto)*

kidülleszt икелев ливтемс/аравтомс *ikelev liv'tems/aravtoms*, тулдаскавтомс *tuldaskavtoms*; сельмть (сельметь) полгарнямс/ливтемс/теткемс *šel'm't' (šel'met') polgar'něms/liv'tems/tet'kems*; ~ **i a szemét** сельмтнень (сельметнень) полгарнямс/ливтемс/теткемс *šel'm't'neň (šel'met'neň) polgar'něms/liv'tems/tet'kems*

kiég паломс *paloms*, пултавомс *pultavoms*, прадовомс *pradovoms*; пачк паломс *pačk paloms*; ченгемс *čengems*, четямс (четемс) *če'tams (čet'ems)*; мадемс *mađems*; чамомс *čatoms*; ~ **ett a biztosíték** пробкатне палсть *probat'ne palšt'*; ~ **ett a villanykörte** лампочкась палсь *lampočkaš palš*

kiegészít топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, поладомс *poladoms*, келейгавтомс *kelejgavtoms*; пурнамс *purnams*, комплектовамс *kompl'ektovams*; **vmivel, vmennyivel** **vmit** топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, поладомс

- poladoms*, келейгавтомс *keļejgavtoms* (мейсэяк, зяродоак мезеяк *mejsejak*, *žarodojak mežejak*); **~i a jövedelmét** важдемань кис(э) питнень топавтомс *važodemaņ kis(e) pit'neņt' topavtoms*, доходонть пештямс (пештемс) / келейгавтомс *doḡodoņt' pešt'ams (pešt'ems) / keļejgavtoms*
- kiegészítés** топавтома *topavtoma*, пештема *pešt'ema*, поладома *poladoma*, поладовкс *pola-dovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; пурнамо *purnamo*, комплектовамо *komplektovamo*
- kiegészül** топавтовомс *topavtovoms*, пештевомс *pešt'evoms*, поладовомс *poladovoms*, келейгадомс *keļejgadoms*; пурнавомс *purnavoms*, комплектовавомс *komplektovavoms*; *vmivel, vmennyivel* топавтовомс *topavtovoms*, пештевомс *pešt'evoms*, поладовомс *poladovoms*, келейгадомс *keļejgadoms* (мейсэяк, зяродоак *mejsejak*, *žarodojak*)
- kieget** пултамс *pultams*; чентямс (чентемс) *čeņt'ams (čeņt'ems)*, четявтомс *čet'avtoms*; **a nap ~i a füvet** чись пулты/ченти тикшень *čiš pulti/čeņti t'ikšeņt'*; **vasalóval ~i a ruhát** оршамканть утюгсо пултамс / чентямс (чентемс) *oršamkaņt' ut'ugso pultams / čeņt'ams (čeņt'ems)*
- kiegyenesedik** видедемс *vid'emems*, виделгадомс *videlgadoms*, витедемс *vi't'emems*, витевомс *vi't'evoms*, видементевмс *vid'emte'evoms*; вейкетствомс *vejketšt'avoms*
- kiegyenesít** видементс *vid'emte'ms*, виделгавтомс *videlgavtoms*, витемс *vi't'ems*; вейкетстямс *vejketšt'ams*; **huzalt ~** уське виделгавтомс/витемс *uške videlgavtoms/vi't'ems*; **~i a hátát** копорень видементс/виделгавтомс/витемс *koporeņt' vid'emte'ms/videlgavtoms/vi't'ems*
- kiegyenlít** вейкетстямс *vejketšt'ams*, вейкендямс *vejkeñd'ams*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*; мирямс *mi'rams*, мирявтомс *mi'ravtoms*, ладымс *la'dams*; пандомс *pandoms*; **sp** штёт (счёт) *štót (sčjot)* вейкетстямс *vejketšt'ams*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*; **különbséget ~** явовкс/явома вейкетстямс *javovks/javoma vejketšt'ams*; **tartozást ~** долк (долг) пандомс *dolk (dolg) pandoms*; **~i a számlát** штётонть (счётонть) пандомс *štotoñt' (sčjotoñt') pandoms*, штётонь (счётонь) коряс пандомс *štotoñ (sčjotoñ) koras pandoms*
- kiegyenlítés** вейкетстямо *vejketšt'amo*, вейкендямо *vejkeñd'amo*, ровнямо *rovñamo*, ровнойгавтома *rovnojgavtoma*; мирямо *mi'ramo*, ладымо *la'damo*; пандома *pandoma*; **sp** штётонь (счётонь) вейкетстямо/ровнямо *štotoñ (sčjotoñ) vejketšt'amo/rovñamo*
- kiegyenlítődés** вейкетствямо *vejketšt'avoma*, вейкендявома *vejkeñd'avoma*, вейкендямо *vejkeñd'amo*, ровнявома *rovñavoma*, ровнойгадома *rovnojgadoma*
- kiegyenlítődik** вейкетствявомс *vejketšt'avoms*, вейкендявомс *vejkeñd'avoms*, вейкендямс *vejkeñd'ams*, вейкелгадомс *vejkelgadoms*, ровнявомс *rovñavoms*, ровнойгадомс *rovnojgadoms*, ровнойгавтовомс *rovnojgavtovoms*; мирявомс *mi'ravoms*, ладывомс *la'davoms*; **~ a különbség** явовксоь вейкетствяви/ровняви *javovksoš vejketšt'avi/rovñavi*, явовомась вейкетствяви/ровняви *javovomaš vejketšt'avi/rovñavi*
- kiegyensúlyoz** вейкелгавтомс *vejkelgavtoms*, ровнямс *rovñams*, ровнойгавтомс *rovnojgavtoms*, вейкетстьэ теомс *vejket'ste t'ejems*, балансировамс *balañširovams*
- kiegyensúlyozott mn** вейкелгавтозь *vejkelgavtož*, ровнязь *rovñaž*, ровнойгавтозь *rovnojgavtož*, вейкетстязь *vejket'st'az*; сбалансированной *sbalañširovannoj*; сэтьме *se't'me*; **~ ember** сэтьме ломань *se't'me lomañ*; **~ teljesítmény** вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной топавтома *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj topavtoma*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной теевкс *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj t'ejevks*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной достижения *vejkelgavtož/vejket'st'az/sbalañširovannoj došt'ižeñija*; **~ természetű** сэтьме обуцянь *se't'me obucañ*, сэтьме обуця/кой марто *se't'me obuca/koj marto*
- kiegyezés** валонь путома/максомс *valoñ putoma/maksoma*, кортавома *kortavoma*; согласямо *soglašamo*, согласявкс *soglašavks*, соглашения *soglašeñija*, договор *dogovor*, компромисс *kompromiss*
- kiegyezik vkivel/vmivel** вал путомс/максомс *val putoms/maksoms*, кортавомс *kortavoms*; согласямс *soglašams*, мирямс *mi'rams*, вемельс прамс/самс *vemel's prams/sams* (кинйгак/мезеяк марто *kiņgak/mežejak marto*); изнявомс *ižnavoms*, пря максомс *p'ra maksoms* (киненьгак

kiñéngak)

kiéhezik вачомомс *vačotoms*, нучкамомс *nučkatoms*, нучкамс *nučkams*, нурьгамомс *nurğatoms*

kiéheztet вачо(до) кирдемс/морямс *vačo(do) kiřdems/morams*; **alaposan** ~ допрок/парынес-тэ/овсе вачо(до) кирдемс *doprok/pariñeste/ovše vačo(do) kiřdems*

kiejt *vhonnan vmit* правтомс *pravgoms*, тувтомс *tuvtoms*, нолдамс *noldams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *nyelv* ёвтамс *jovtams*, меремс *meřems*; ~ **a kezéből** кедьстэ правтомс/тувтомс/нолдамс *ked'ste pravgoms/tuvtoms/noldams*; *vmin vmit* правтомс *pravgoms*, тувтомс *tuvtoms*, нолдамс *noldams* (куваяк мезеяк *kuvajak mezejak*); ~ **az ablakon** вальмава правтомс/тувтомс/нолдамс *val'mava pravgoms/tuvtoms/noldams*; **hangot** ~ гайтэ ёвтамс *gajt' jovtams*

kiejtés правтома *pravgoma*, тувтома *tuvtoma*, нолдамо *noldamo*; *nyelv* ёвтавокс *jovtavks*, ёвтамо *jovtamo*; **szép** ~ мазы(й) ёвтавокс *mazi(j) jovtavks*

kielégít (мель *mel'*) топавтомс *topavgoms*, витемс *vit'ems*; паро мельс правтомс *paro mel's pravgoms*; **mindenkit** ~ **a válasz** каршовалось топавтсы эрваньтэ мелензэ *karšovaloš topavtsi er'van't' mel'enze*

kielégítés (мелень *meleñ*) топавтома *topavgoma*, витема *vit'ema*, седейбетема (седейпетема) *šedejbet'ema (šedejpet'ema)*, седейвитема *šedejvit'ema*

kielégítő топавтовикс *topavgoviks*, сатышка *satiška*, удовлетворительной *udov'letvoritel'noj*; ~ **egészségi állapot** аберянь/удовлетворительной шумбрачинь улема *abeřaň/udov'letvoritel'noj šumbračiň ul'ema*, аберянь/удовлетворительной шумбрачинь аштема *abeřaň/udov'letvoritel'noj šumbračiň ašt'ema*; ~ **körülmények** аберянь/удовлетворительной обстоятельство *abeřaň/udov'letvoritel'noj obstojat'el'stvat*

kielégítően топавтовиксстэ *topavgoviksste*, сатышкасто *satiškasto*, аберяньстэ *abeřaňste*, удовлетворительнойстэ *udov'letvoritel'nojste*, удовлетворительна *udov'letvoritel'na*; ~ **felel** топавтовикс/сатышка/аберянь/удовлетворительной каршовал максомс *topavgoviks/satiška/abeřaň/udov'letvoritel'noj karšoval maksoms*, топавтовиксстэ/сатышкасто/аберяньстэ/удовлетворительнойстэ отвечаемс *topavgoviksste/satiškasto/abeřaňste/udov'letvoritel'nojste otvečams*

kielégül топавтовомс *topavgovoms*, топодемс *topod'ems*, теевемс *tejevems*; пачк топодемс *pačk topod'ems*, пешкедемс *pešked'ems*, седей витемс *šedej vit'ems*

kielégülés топавтовома *topavgovoma*, топодама *topod'ema*, пешкедема *pešked'ema*, седейвитема *šedejvit'ema*; ~ **t hoz/nyújt** топавтовома/пешкедема/седейвитема кандомс *topavgovoma/pešked'ema/šedejvit'ema kandoms*

kiélesedés пштилгадама *pšt'ilgadoma*

kiélesedik пштилгадомс *pšt'ilgadoms*, пштистэ теевемс *pšt'iste tejevems*; ~ **a helyzet** тевень аштема/положениясь пштилгады *teven' ašt'emaš/položenijaš pšt'ilgadi*; ~ **a vita** пелькстамось пштилгады *pel'kstamoš pšt'ilgadi*

kiélesít пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, човамс *čovams*, тоцямс *točams*, сювомс *šovoms*; ~ **i a kést** пселенть пштилгавтомс/човамс/тоцямс *pejel'eñt' pšt'ilgavtoms/čovams/točams*

kiélez човамс *čovams*, тоцямс *točams*, пштилгавтомс *pšt'ilgavtoms*, сювомс *šovoms*; **ellentétet** ~ каршокортамот/каршомолемат пштилгавтомс *karšokortamot/karšomolemat pšt'ilgavtoms*; ~ **i a vitát** пелькстамо пштилгавтомс *pel'kstamo pšt'ilgavtoms*

kiéleződik пштилгадомс *pšt'ilgadoms*; ~ **a helyzet** тевень аштема/положениясь пштилгады *teven' ašt'emaš/položenijaš pšt'ilgadi*; ~ **a vita** пелькстамось пштилгады *pel'kstamoš pšt'ilgadi*

kiemel кепедемс *keped'ems*, таргамс *targams*; добовамс *dobovams*; саемс *sajems*; аравтомс *aravgoms*; тешкстамс *teškstams*, церькстамс (черькстамс) *čer'kstams (čer'kstams)*, явомс *javoms*; *vhonnan vkit/vmit* кепедемс *keped'ems*, таргамс *targams*; добовамс *dobovams*; саемс *sajems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*)

kiemelés кепедема *keped'ema*, таргамо *targamo*, саема *sajema*; аравтома *aravgoma*; тешкстамо *teškstamo*, церькстамо (черькстамо) *čer'kstamo (čer'kstamo)*, явома *javoma*

kiemelkedik вере аштемс *ve're ašt'ems*; кепетемс *kepet'ems*, кепедевемс *kepedevems*, кепете-вемс *kepetevems*, касокшномс *kasokšnoms*, сэрейгалемс *serējgal'ems*; явовомс *javovoms*, ливтевемс *livt'evems*; тулдаскадомс *tuldaskadoms*, неявомс *nejavoms*; *vhonnan* кепетемс *kepet'ems*, кепедевемс *kepedevems*, ливтевемс *livt'evems* (костояк *kostojak*); **teljesítményével** ~ топавтомасо/теевкссэ/достиженияс явовомс *topavtomaso/t'ejevksse/doštiženijaso javovoms*; ~ **a társai közül** ялгатненъ ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neñ juktsto (juktosto) javovoms*; ~ **a tömegből** куцясо ломантненъ ютксто (юткосто) явовомс *kućaso lomant'neñ juktsto (juktosto) javovoms*, (ломанъ)куцястонть явовомс/неявомс (*loman*)*kućastoñt' javovoms/nejavoms*

kiemelkedő вере аштиця *ve're ašt'ića*, кепедевиця *kepedevića*, лисиця *lišića*; неявиця *nejavića*, неявикс *nejaviks*, лиядо явовиця *lijado javovića*; ~ **eredmény** неявиця/неявикс / лиядо явовиця результат *nejavića/nejaviks / lijado javovića rezultat*, неявиця/неявикс / лиядо явовиця важдевкс *nejavića/nejaviks / lijado javovića važodevks*, пек паро/вадря результат *pek paro/vađra rezultat*, пародояк паро результат *parodojak paro rezultat*, вадродояк вадря результат *vađradojak vađra rezultat*; ~ **tanuló** лиядо явовиця тонавтниця *lijado javovića tonavtñića*, пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vađra tonavtñića*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtñića*, вадродояк вадря тонавтниця *vađradojak vađra tonavtñića*; ~ **teljesítmény** неявиця топавтома/теевкс/достижения *nejavića topavtomata/t'ejevks/doštiženija*, пек паро/вадря теевкс *pek paro/vađra t'ejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro t'ejevks*, вадродояк вадря теевкс *vađradojak vađra t'ejevks*, пек паро/вадря топавтовкс *pek paro/vađra topavtovks*

kienged нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, ушов/оляс нолдамс *ušov/ol'as noldams*; олякстомтомс *ol'akstomtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; *vhonnan* *vkít/vmít* нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*; олякстомтомс *ol'akstomtoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mežejak*); *vhová vkít/vmít* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiñgak/mežejak)*; ~ **a foglyot** пекстазентъ нолдамс/олякстомтомс *pekstažeñt' noldams/ol'akstomtoms*; ~ **a madarat** нармунентъ нолдамс / менстемс (менстямс) / олякстомтомс *narmuñeñt' noldams / meñšt'ems (meñšt'ams) / ol'akstomtoms*; ~ **a szobából** комнатасто нолдамс *komnatasto noldams*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов нолдамс *ušov/kardazov noldams*

kiengesztel мирямс *miřams*, мирявтомс *miřavtoms*, ладямс *lađams*, ладявтомс *lađavtoms*; чевтелгавтомс *čevtelgavtoms*, лембелгавтомс *l'embelgavtoms*

kiengesztelés мирямо *miřamo*, мирявома *miřavoma*, ладямо *lađamo*; чевтелгавтома *čevtelgavtoma*, лембелгавтома *l'embelgavtoma*

kiengesztelődik мирявомс *miřavoms*; чевтелгадомс *čevtelgadoms*; сэтъмелгадомс *sełmelgadoms*, покордамо/покордавкс простямс *pokordamo/pokordavks prošt'ams*, кеж стувтомс *kež stuvtoms*

kiépít теемс *t'ejems*, строямс *strojams*, стройсемс *strojšems*; путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*; кастомс *kastoms*; ладямс *lađams*

kiépül теевемс *t'ejevems*, строявомс *strojavoms*, стройсеевемс *strojševems*; ладявомс *lađavoms*; теезь/ладязь улемс *t'ejěž/lađaž ul'ems*; **szépen** ~ мазыйтэ (мазыстэ) строявомс *mazijiste (maziste) strojavoms*

kiérdemel тевень коряс саемс/получамс *t'even kořas sajems/polučams*, заслужамс *zaslužams*, служамс *služams*

kiereszt нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, ушов/оляс нолдамс *ušov/ol'as noldams*; олякстомтомс *ol'akstomtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; *vhonnan* *vkít/vmít* нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*; олякстомтомс *ol'akstomtoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mežejak*); *vhová vkít/vmít* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiñgak/mežejak)*; ~ **a szobából** комнатасто нолдамс *komnatasto noldams*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов нолдамс *ušov/kardazov noldams*; ~ **a gözt** паронть / ведьгоштонть (ведькоштонть) нолдамс *paroñt' / ved'goštoñt' (ved'koštoñt') noldams*; ~ **a hangját** верьгавайгельть пижнемс/морамс

ve'gavajgel'i pižnems/morams, вер'гавайгельсэ пижнемс/морамс *ve'gavajgel'se pižnems/morams*; вайгель нолдамс *vajgel' noldams*

kierőszakol нельгемс *nel'gems*, ношковтомс *nockovtoms*, таргамс *targams*; максомо кармавтомс *maksomo karmavtoms*, вийсэ саемс/кармавтомс *vijse sajems/karmavtoms*; **meghívást** ~ тердемань максомо кармавтомс *ter'demañ maksomo karmavtoms*, тердема вийсэ саемс *ter'dema vijse sajems*

kiértékel питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*; анализ теемс *anal'iz téjems*, анализировамс *anal'izirovams*; ~ **i a szempontokat** вановкстнэнь/вановттнэнь анализиловамс *vanovkstneñ/vanovttneñ anal'izirovams*; ~ **i az eredményt** теевксэнтень/результатонтень питне максомс *téjevksent'eñ/rezultatont'eñ pit'ne maksoms*, теевкстнэнь/результаттнэнь анализиловамс *téjevksneñ/rezultattneñ anal'izirovams*

kies вечкевикс *večkeviks*, мельстуиця *mel'stuiiça*, паро *paro*, мельспаронь *mel'sparon'*; ~ **táj** вечкевикс ёнкс/тарка *večkeviks jonks/tarka*, мельстуиця ёнкс/тарка *mel'stuiiça jonks/tarka*

kiesés прамо *pramo*, менема *meñema*; лисема *lišema*; лиядома *lijadoma*, кадовома *kadovoma*; асатыкс *asatiks*; **munkából való** ~ тевстэ менема/лиядома/кадовома *tévste meñema/lijadoma/kadovoma*

kiesik прамс *prams*, менемс *meñems*; лисемс *lišems*; лиядомс *lijadoms*, кадовомс *kadovoms*; стувтовомс *stuvtovoms*; *vhonnan* прамс *prams*, менемс *meñems*; лисемс *lišems*; лиядомс *lijadoms*, кадовомс *kadovoms* (костояк *kostojak*); *vmiből* веёно/васоло аштемс (мезеньгак эйстэ) *vejono/vasolo ašt'ems (mežengak ejste)*; *vmin* прамс *prams*, лисемс *lišems* (куваяк *kuvajak*); ~ **a munkából** тевстэ менемс/лиядомс/кадовомс *tévste meñems/lijadoms/kadovoms*; ~ **a szájából a falat** пакшось/кускась пры кургстонзо (кургостонзо) *pakšoś/kuskaś pri kurgstonzo (kurgostonzo)*; ~ **a szerepből** налксемасто лисемс *nalkšemasto lišems*; ~ **az ablakon** вальмавант прамс *val'mavañt' prams*

kieszel арсемс *aršems*, арсемс-теемс *aršems-téjems*; ~ **i a megoldást** теевкс/теема арсемс *téjevks/téjema aršems*

kietlen чаво *čavo*, эрицявтомс *er'icavtomo*, кадозь *kadož*, идем *id'em*; ~ **táj** чаво/эрицявтомс/идем ёнкс *čavo/er'icavtomo/id'em jonks*; ~ **vidék** чаво/эрицявтомс/идем ёнкс *čavo/er'icavtomo/id'em jonks*

kifakad панжовомс *panžovoms*, пургондамс *purgondams*; почкодемс *počkođems*, почкотемс *počkoťems*; кирваземс *kirvažems*

kifakaszt почкавтомс *počkavtoms*; пелемс *peľems*; панжомс *panžoms*

kifakít олавтомс *olavtoms*, олакавтомс *olakavtoms*, ловталгавтомс *lovtalgavtoms*; **a nap ~ja a ruhát** чись олавтсы оршамопеленть *čis olavtsi oršamopel'ent'*

kifakul оламс *olams*, ашолгадомс *ašolgadoms*; ~ **a ruha** оршамопелесь олы *oršamopel'és oli* **kifakult** *mn* олазь *olaž*, оланя *olaña*; ~ **ruha** олазь/оланя оршамопель *olaž/olaña oršamopel'*

kifárad сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšnems*, вийстэ/илюкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, стомавомс *stomavoms*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*; *vmitől* сиземс *šizems*, сизекшнемс *šizekšnems*, вийстэ/илюкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, стомавомс *stomavoms*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *mežđejak, mežengak ejste*); *vhonnan* лисемс (костояк) *lišems (kostojak)*; ~ **az utazástól** ардомадо сиземс/стомавомс *ardomado šizems/stomavoms*; **nagyon ~tam** пек сизинь/стомавинь / томсевинь (томбсевинь) *pek šižin'/stomaviñ / tomševiñ (tombševiñ)*; **tessék ~ni!** и-неськетъ (инескетъ) лиседе! *iñesket' (iñesket') lišede!*

kifarag керсемс *keřšems*, лаксемс *lakšems*; вальтямс *val'tams*; **szobrot** ~ скульптура/статуя керсемс *skulptura/statuja keřšems*

kifáraszt сизевтемс *šiževt'ems*, вийстэ/илюкстэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, стомамс *stomams*, томсеемс (томбсеемс) *tomšems (tombšems)*, томсеемтес (томбсеемтес) *tomševt'ems (tombševt'ems)*; **az utazás ~ott engem** ардомась сизевтимим/стомавтымим *ardomaš šiževtimim/stomavtimim*

kifecseg лабордомс *labordoms*, ёвтнемс *jovtñems*; ~ **i a titkot** салавачинть лабордомс/ёвтнемс *salavačiñt' labordoms/jovtñems*

kifehéredik ашолк-меремс *ašolk-meřems*, ашолк-молемс *ašolk-mořems*, ашолк-теемс *ašolk-tějems*, ашолт-меремс *ašolt-meřems*, ашолт-молемс *ašolt-mořems*, ашолт-теемс *ašolt-tějems*, ашолгадомс *ašolgadoms*

kifehérit ашолгавтомс *ašolgavtoms*, белямс *beřams*; **ruhát** ~ оршамопель ашолгавтомс *orřa-mopeř* *ašolgavtoms*

kifejez невтемс *ňevřems*, ёвтамс *jovřams*, ёвтнемс *jovřniems*, меремс *meřems*; ~i **a részvétét vki-nek** седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *ředějnařamo/sočuvst-vija/sobořeznovaniija* *jovřams* (*kiňeňgak*); ~i **magát** эсь арсевксэнзэ невтемс/ёвтамс *eš ar-sevkseze ñevřems/jovřams*; **jól fejezi ki magát** эсь арсевксэнзэ парсте невтемс/ёвтамс *eš ar-sevkseze parřte ñevřems/jovřams*; *vmilyen mondanivalót* ~ ёвтамопель/меревкс ёвтамс *jovřamopeř/meřevks* *jovřams*; **rosszul fejezi ki magát** эсь арсевксэнзэ беряньстэ невтемс/ёвтамс *eš ar-sevkseze beřaňste ñevřems/jovřams*

kifejezés невтема *ňevřema*, ёвтамо *jovřamo*, кортамо *kortamo*, мерема *meřema*, меревкс *meřevks*, ёвтавкс *jovřavks*, кортавкс *kortavks*; **művészi** ~ художественной/артистэнь кортамо *řudořestvennoj/arřisteň* *kortamo*, художественной/артистэнь кортавкс *řudořestvennoj/arřisteň* *kortavks*; ~**re jut** невтевомс *ňevřevoms*, неявомс *ňejavoms*, ёвтавомс *jovřavoms*; ~**re juttat** невтемс *ňevřems*, ёвтамс *jovřams*

kifejeztelen сельмс (сельмес) акаявиця *řelřms* (*řelřmes*) *akajavića*, аволь виразительной (выразительной) / экспрессивной *avoř viraziřel'noj/ekspřeřřivnoj*; чувтола *čuvřola*, кулозень *kuložen*, пельскулозь *pelřskulož*, эрямовтомо *erřamovřtomo*; ~ **arc** сельмс (сельмес) акаявиця *čama/čačo řelřms* (*řelřmes*) *akajavića čama/čačo*, аволь виразительной (выразительной) *avoř viraziřel'noj čama/čačo*, чувтола *čama/čačo čuvřola čama/čačo*, эрямовтомо *erřamovřtomo čama/čačo*; ~ **arcú** сельмс (сельмес) акаявиця *čama/čačo marto řelřms* (*řelřmes*) *akajavića čama/čačo marto*, аволь виразительной (выразительной) *avoř viraziřel'noj čama/čačo marto*, чувтола *čama/čačo marto čuvřola čama/čačo marto*, эрямовтомо *erřamovřtomo čama/čačo marto*

kifejeztelenül чувтоласто *čuvřolasto*; превтеместэ *prevřemeste*, смиславтомо (смыславтомо) *smiřlavřtomo*; ~ **néz** чувтоласто / смиславтомо (смыславтомо) ваномс *čuvřolasto/smiřlavřto-mo vanoms*

kifejező ёжо марто *jožo marto*, мельстуиця *meřstuića*, мазы(й) *mazi(j)*, виразительной (выразительной) *viraziřel'noj*, экспрессивной *ekspřeřřivnoj*; мазыйстэ (мазыстэ) кортыця/невтиця *maziřte* (*maziste*) *korřića/ňevřića*; невтиця *ňevřića*, ёвтыця *jovřića*; ~ **mozdulat** мазы(й) сыркставкс (сыргставкс) / невтевокс/аволкс *mazi(j) sirřstavks* (*sirřstavks*) / *ňevřevks/avolks*, виразительной (выразительной) сыркставкс (сыргставкс) / невтевокс/аволкс *viraziřel'noj sirřstavks* (*sirřstavks*) / *ňevřevks/avolks*; ~ **olvasás** ёжо марто / мельстуиця/мазы(й) / виразительной (выразительной) ловнома *jožo marto / meřstuića/mazi(j)/viraziřel'noj lovřnoma*; ~ **tekintet** мазы(й) варштавкс/вановкс/вановт *mazi(j) varřstavks/vanovks/vanovř*, виразительной (выразительной) варштавкс/вановкс/вановт *viraziřel'noj varřstavks/vanovks/vanovř*

kifejezően ёжо марто *jožo marto*, мельстуеть *meřstujež*, виразительнойстэ (выразительнойстэ) *viraziřel'nojste*, виразительна (выразительна) *viraziřel'na*, мазыйстэ (мазыстэ) кортазь *maziřte* (*maziste*) *kortadž*; ~ **olvas** ёжо марто / мельстуеть / виразительнойстэ (выразительнойстэ) / виразительна (выразительна) ловномс *jožo marto / meřstujež/viraziřel'nojste/viraziřel'na lovřnoms*

kifejeződik *vmiben* невтевомс *ňevřevoms*, ёвтавомс *jovřavoms* (мейсэж *meřsejak*)

kifejleszt кастомс *kastoms*, кепедемс *kepeđems*, келейгавтомс *keřejgavřoms*; теемс *tějems*, арсемс-теемс *arřems-tějems*; **képességet** ~ колчи кастомс *kolči kastoms*; **új módszer** ~ од метод теемс / арсемс-теемс *od metod tějems / arřems-tějems*

kifejlődik *vmiből* касомс *kasoms*, касовомс *kasovoms*, кенеремс *keňeřems*; кепетемс *kepeřems* (мейсэж *meřsejak*)

kifejt мендердямс *meňdeřdams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); тов таргамс *toř targams*; ставкска нолдамс *stavřska noldams*, перьгавтомс (перьгевтемс) *peřgavřoms*

(*perģevīems*), перьгецтемс (перьгедстемс) *perģeċtēms* (*perģedštēms*); кастомс *kastoms*, кепедемс *kepeċēms*; келейгавтомс *kellejgavtoms*, ёвтнемс *jovtņēms*; чарькоцтемс (чарькодстемс) *ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*), толковамс *tolkovams*, невтемс *ņevtēms*; **borsót** ~ кснав мендердямс / чемердемс (чемердямс) *ksnav meñderċdams* / *ċemerċdēms* (*ċemerċdams*); **bövebben** ~ седе келейстэ ёвтнемс / чарькоцтемс (чарькодстемс) / толковамс *šeċe kellejste jovtņēms* / *ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*) / *tolkovams*; **ellenállást** ~ каршомолема невтемс *karšomoċēma* *ņevtēms*, каршо арамс/молемс *karšo arams/moċēms*; **hatást** ~ мель/влияния максомс *mel/vlċiċaņċija maksoms*; **kérdést** ~ кевкстема кепедемс *kevċštēma* *kepeċēms*; **mondanivalót** ~ меревкс ёвтнемс *meċevċks jovtņēms*, ёвтамопель/меревкс чарькоцтемс (чарькодстемс) *jovtamopeċ/meċevċks ċarċkoċtēms* (*ċarċkodštēms*), ёвтамопель/меревкс толковамс *jovtamopeċ/meċevċks tolvovams*

kifejtés мендердямо *meñderċdamo*, чемердема *ċemerċdēma*; товоњ таргамо *tovoñ targamo*; ставкскса нолдамо *stavċska noldamo*, пергавтома (пергевтема) *perģavtoma* (*perģevċēma*), перьгецтема (перьгедстема) *perģeċtēma* (*perģedštēma*); кастома *kastoma*, кепедема *kepeċēma*; келейгавтома *kellejgavtoma*, ёвтнема *jovtņēma*; чарькоцтема (чарькодстема) *ċarċkoċtēma* (*ċarċkodštēma*), толковамо *tolkovamo*, невтема *ņevtēma*; **részletes** ~ пеле-пес чарькоцтема (чарькодстема) / толковамо/невтема *peċe-pes ċarċkoċtēma* (*ċarċkodštēma*) / *tolkovamo/ņevtēma*

kifelé ушов *ušov*, ушо ёнов *ušo jonov*, венелев *veñeleċ*; лисема ёнов *lišēma jonov*, прядома ёнов *prādoma jonov*; ва/листь тестэ! *va/lišt testel*; ушо ёндо/пельде *ušo jondo/pelċe*, лангс ванозэ *langs vanož*; ~ **áll** ушов / ушо ёнов аштемс *ušov* / *ušo jonov aštēms*; прядома ёнов аштемс/молемс *prādoma jonov aštēms/moċēms*; ~ **fordul** ушов / ушо ёнов велявтомс *ušov* / *ušo jonov vellaċtoma*; ~ **halad** ушов / ушо ёнов молемс *ušov* / *ušo jonov moċēms*, ушо ёнов ютамс *ušo jonov jutams*; ~ **megy** ушов лисемс *ušov lišēms*; ~ **menet** ушов лисемстэ *ušov lišemste*; ~ **nyílik** ушов / ушо ёнов панжовомс *ušov* / *ušo jonov paņžovoms*

kifelejt *vmiból vkit/vmit* стувтомс *stuvtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñštēms* (*meñštams*), кадомс *kadoms* (мейстэяк киньгак/мезеяк *mejsteċak kiņgak/mežeċak*); ~ **a felsorolásból** ловомастонть нолдамс / менстемс (менстямс) / кадомс *lovomastoñt noldams* / *meñštēms* (*meñštams*) / *kadoms*

kifest артомс *artoms*, красямс *krašams*; ваднемс *vadņēms*; мазылгавтомс *mazilgavtoms*; ~ **i a szobát** комнатанть артомс/красямс *komnatañt artoms/krašams*; ~ **i az arcát** чаманть артомс/красямс/ваднемс *ċamañt artoms/krašams/vadņēms*; ~ **i magát** (эсь) пря артомс/красямс/ваднемс (*eš*) *prā artoms/krašams/vadņēms*

kifészül судрямс *sudřams*, сравтомс *sravtoms*; ~ **i a haját** чертнень судрямс/сравтомс *ċerťñeñ sudřams/sravtoms*

kifeszít таргамс *targams*, витемс *vitēms*, венстемс (венстямс) *veñštēms* (*veñštams*), ускомс *uskoms*; **vitórlát** ~ вармаевть таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *varmameċi targams/vitēms* / *veñštēms* (*veñštams*), парус таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *parus targams/vitēms* / *veñštēms* (*veñštams*)

kifeszül таргавомс *targavoms*, витевемс *viťevems*, венстевемс (венствявомс) *veñštēvems* (*veñštāvoms*), усковомс *uskovoms*; ~ **a vitorla** вармаевтеьс таргави/витеви / венстеви (венствяви) *varmameċeť targavi/viťevi* / *veñštēvi* (*veñštavi*), парусось таргави/витеви / венстеви (венствяви) *parusosť targavi/viťevi* / *veñštēvi* (*veñštavi*)

kificamít эзнестэ ливтемс *ežñeste livtēms*, пикстернямс *pikšterñams*; ~ **ja a bokáját** пыльгеполданть эзнестэ ливтемс / пикстернямс *pilģepoldañt ežñeste livtēms* / *pikšterñams*

kifiguráz дразнемс *dražņēms*; лиянь коряс / лацо (ладсо) тейнемс *lijañ kořas* / *laco (ladso) teċñēms*

kifinomult mn пшти *pštċi*; пштилгавтозэ *pštċilgavtož*, сювозэ *šuvož*; вадря *vadřa*, элегантной *eľegantnoj*; ~ **hallás** пшти/вадря марямо *pštċi/vadřa mařamo*; ~ **ízlés** вадря тансть/вкус *vadřa tañšt/vkus*, элегантной вкус *eľegantnoj vkus*; ~ **szaglás** пшти/вадря чинемарямо *pštċi/vadřa ċiñemařamo*

kifinomultan пштитэ *pš'tiste*, вадрясто *vad'rásto*

kifizet пандомс *pandoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) пандомс *jarmak(t) pandoms*; **tartozást** ~ долг (долг) / кирдевкс пандомс *dolk (dolg) / ki'd'evks pandoms*; ~i **a számlát** ~ штётонтъ (счётонтъ) пандомс *št'otoñt' (sč'jotoñt') pandoms*, штётонъ (счётонъ) коряс пандомс *št'otoñ (sč'jotoñ) korás pandoms*; ~i **az adósságát** долконть (долгонть) пандомс *dolkoñt' (dolgoñt') pandoms*; ~i **az árát vminek** (мезеньгак) питне(нэз) пандомс *(mežeñgak) pi'tñe(nze) pandoms*

kifizetés пандома *pandoma*, пандовкс *pandovks*; взнос *vznos*; **hóvégi** ~ ковоны пестэ/пень пандома *kovoñ peste/peñ pandoma*

kifizetett mn пандозь *pandož*; ~ **adósság** пандозь долг (долг) *pandož dolk (dolg)*; ~ **összeg** пандозь сумма *pandož summa*; ~ **pénz** пандозь ярмак(т) *pandož jarmak*; ~ **számla** пандозь штёт (счёт) *pandož št'ot (sč'jot)*; ~ **tartozás** пандозь долг (долг) / кирдевкс *pandož dolk (dolg) / ki'd'evks*

kifizetődik пандовомс *pandovoms*, идевемс *idevems*; лезэ кандомс *leze kandoms*; **jól** ~ парсте/вадрясто пандовомс *parš'te/vad'rásto pandovoms*, покш лезэ кандомс *pokš leze kandoms*

kifizetődő пандовикс *pandoviks*, лезэв *lezev*, лезэнь кандыця *lezeñ kandiča*, вигодной (выгодной) *vigodnoj*, ёмавкстемо *jomavkstemo*, рентабельной *rentabelnoj*; **jól** ~ парсте/вадрясто пандовикс *parš'te/vad'rásto pandoviks*, покш лезэнь кандыця *pokš lezeñ kandiča*

kifli рожок *rožok*, рогалик *rogalik*, паневкс *pañevks*; **diós** ~ пеште марто рожок/рогалик/паневкс *peš'te marto rožok/rogalik/pañevks*; **vajas** ~ оев рожок/рогалик/паневкс *ovej rožok/rogalik/pañevks*, ой марто рожок/рогалик/паневкс *oj marto rožok/rogalik/pañevks*

kifog кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunc'ems (kundšems, kunšems)*; перьгавтомс *pergavtoms*; (апак фатя) муёмс *(apak fa'ta) mujems*; *vhonnan vkii/vmii* кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunc'ems (kundšems, kunšems)*; муёмс *mujems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mežejak*); *vkin* (кидеяк) седе ёжовсто теёмс *(ki'dejak) šede jožovsto tejem's*, (ёжовсто) манямс (киньгак) *(jožovsto) mañams (kiñgak)*; **ez ~ott rajtam** се мондень седе ёжовсто тейсь *še moñ'deñ šede jožovsto tej's*, се (ёжовсто) манимим *še (jožovsto) mañimim*; **halat** ~ кал кундамс *kal kundams*; ~ **a vízből** ведьстэ кундамс *ved'ste kundams*; ~**ja a lovat** лишменть перьгавтомс *lišmeñt' pergavtom's*

kifogás кундамо *kundamo*, кунцема (кундсема, кунсема) *kunc'ema (kundšema, kunšema)*; перьгавтома *pergavtom'a*; кортавкс *kortavks*, тувтал *tuvtal*; чумосто лисема *čumosto lišema*; каршомолема *karšomo'ema*, каршопшкадема *karšopška'dema*, претензия *pr'e'teñ'žija*; **jó** ~ паро кортавкс/тувтал *paro kortavks/tuvtal*; **nincs ellene** ~ом каршо а молян *karšo a mo-lan*, мон аволь каршо *mon avol' karšo*, мон а улян каршо *mon a ul'an karšo*; ~**a van vmi ellen** (мезеньгак) каршо улемс/молемс *(mežeñgak) karšo ul'ems/mo'ems*; ~**t emel vmi ellen** (мезеньгак) каршо молемс *(mežeñgak) karšo mo'ems*, каршомолема/каршопшкадема невтэмс *karšomo'ema/karšopška'dema ñev't'ems*

kifogásol каршо молемс/пшкадема *karšo mo'ems/pška'dems*, а кемекстамс а *kemekstams*, а шнамс а *šnams*; судякшномс *sud'akšnoms*, корямс *koráms*, апаро мель ёвтамс (мезеньгак коряс/кувалма) *aparo mel' jovtams (mežeñgak korás/kuvalma)*; браковамс *brakovams*; претензия(т) ёвтнемс *pr'e'teñ'žija(t) jovtñems*

kifogástalan пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ванькс *vañks*; отказомо *otkaztomo*; корректной *kor'ektnoj*; ~ **magatartás** пек паро/вадря прянь ветямо *pek paro/vad'ra prañ ve'tamo*

kifogástalanul парсте/вадрясто *pek parš'te/vad'rásto*; ильведевкстэме *il'vedevksteme*, ванькстэ *vañksste*; отказомо *otkaztomo*; корректнойстэ *kor'ektnojste*, корректна *kor'ektna*; ~ **viselkedik** пек парсте/вадрясто пря ветямс *pek parš'te/vad'rásto pra ve'tams*, корректнойстэ пря ветямс *kor'ektnojste pra ve'tams*

kifogy прядовомс *prádovoms*, маштомс *maštoms*, прядома ёнов ютамс/молемс *prádoma jonov jutams/mo'ems*, пес молемс/самс *pes mo'ems/sams*; лисевемс *liševems*; микшневемс *mikš-ñevems*; **vmiből** прядовомс *prádovoms*, маштомс *maštoms*, прядома ёнов ютамс/молемс *prádoma jonov jutams/mo'ems*, лисевемс *liševems*; ~**ott a cukortartó** сахарось (сахарось)

прядовсь сахоронь (сахаронь) кирдемастонть *saxoroš (saxaroš) p'radovš saxoron (saxa-roñ) kiřdemastoňt'*; ~ **am az érvekből** арсеман прядовсть/маштсть *ařseman p'radovšt'/maštšt'*

kifogyhatatlan апрядовиця *ap'radovića*, амаштыця *amašticia*, певтеме *pevt'eme*; ~ **érvek** апрядовиця/амаштыця/певтеме арсемат *ap'radovića/amašticia/pevt'eme ařsemat*

kifolyik vhonnan чудемс (костояк) *čudems (kostojak)*; ~ **a kádból a víz** ведесь парьстэнтъ/ваннастонть чуди *vedeš pařsteňt'/vannastoňt' čuđi*

kifordít ингельде/мейёндо велявтомс *ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, ингельдямс *ingel'dams*, илештямс *ileštams*; прянзо лангс велявтомс *p'ranzo langs vel'avtoms*; сявордомс *šavor-dom*s, мекевланг(т) велявтомс *mekevlan(t) vel'avtoms*; аистя/авидестэ толковамс *aišt'a/avideste tolkovams*; ~ **ja a kabátot** пальтонть ингельде/мейёндо велявтомс *pal'toňt' ingel'de/mejjondo vel'avtoms*; ~ **ja a zsebét** зепенть ингельде/мейёндо велявтомс *zepeňt' ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, зепенть ингельдямс *zepeňt' ingel'dams*

kifordul ингельде/мейёндо велявтовомс *ingel'de/mejjondo vel'avtovoms*, илештявомс *ileštavoms*; сяворемс *šavor'em*s, прамс *prams*; лисемс *lišems*, неявомс *nejavoms*, появамс *pojavams* (костояк, мезеньгак удалдо *kostojak, mežeňgak udaldo*); эзнестэ лисемс *ežňeste lišems*, пикстернявомс *pikšterňnavoms*; *vhonnan* сяворемс *šavor'em*s, прамс *prams*; лисемс *lišems*, велявтомс *vel'avtoms*, неявомс *nejavoms*, появамс *pojavams* (костояк, мезеньгак удалдо *kostojak, mežeňgak udaldo*); ~ **a konyhából** каштомикельде лисемс/велявтомс *kaštomikel'de lišems/vel'avtoms*, пидема-панема таркасто лисемс/велявтомс *pid'ema-paňema tarkasto lišems/vel'avtoms*, пидема-ярасмо таркасто лисемс/велявтомс *pid'ema-jarsamo tarkasto lišems/vel'avtoms*; ~ **t a lába** пыльгезэ эзнестэ лиссь / пикстернявсь *piľgeze ežňeste lišš / pikšterňnavš*

kiforgat ингельде/мейёндо велявтомс *ingel'de/mejjondo vel'avtoms*, илештямс *ileštams*; аистя/авидестэ толковамс *aišt'a/avideste tolkovams*; *vmiből vkit* саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems* (кинъгак кедьстэ мезеяк *kiňgak keđ'ste mežejak*); ~ **ja a szavait** аистя/авидестэ толковамс валонзо *aišt'a/avideste tolkovams valonzo*; ~ **ja a vagonából** парочинзэ / ули-паронзо саемс *paročinze / ul'i-paronzo sajems*

kifoszt саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*, розорямс *rozořams*, чамдомс *čamdoms*; саемс *sajems*, нельгемс *nel'gems*

kifúj пувамс *puvams*; вармасо коштавтомс *varmaso koštavtoms*; навтамс *navtams*; ~ **ja az orrát** нолго/судо навтамс *nolgo/sudo navtams*; ~ **ja magát** ойме таргамс *ojme targams*, лекстямс *lekštams*

kifullad а лексевемс *a lekševems*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*; кижакадомс *kižakadoms*, гижандемс *gižañdems*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*; лекамс *lekams*; ~ **a rohanástól** чиемадо кижакадомс/гижандемс *čijemado kižakadoms/gižañdems*

kifúr пелемс *peľems*, карамс *karams*; *vhonnan vkit* тулкадевтемс *tulkađevt'ems*, тылкадевтемс *tilkađevt'ems*, паневтемс *paňevt'ems* (костояк кинъгак *kostojak kiňgak*); ~ **ja a falat** стёнанть пелемс *š'enanť peľems*; ~ **ja az állásából** важомематаркасто тулкадевтемс/тылкадевтемс/паневтемс *važođematarkasto tulkađevt'ems/tilkađevt'ems/paňevt'ems*; ~ **ja az oldalát a kíváncsiság biz** сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš meleze sodams*

kifut ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, оргодемс *orgođems*; чадомс *čadoms*; сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems*; сатомс *satoms*; ардомс *ardoms*; *vhonnan* ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, оргодемс *orgođems*; сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*, чиемс *čijems*, сыргамс *sirgams*, туемс *tujems*, (чиезь) лисемс (*čijež*) *lišems*; ардомс *ardoms* (ковгак *kovgak*); ~ **a házból** кудосто ношкстамс/чиемс *kudosto noškstams/čijems*; ~ **a tej** ловсось чады/оргоди *lovsoš čadi/orgođi*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, улыцяв/ушов чиемс *ul'čav/ušov čijems*

kifürkész тонавтнемс *tonavtñems*, ванномс *vannoms*; кевкстнемс *kevksťñems*, пензамс *penzams*; содамс *sodams*, содавтомс *sodavtoms*, чарькодевтемс *čarkođevt'ems*; *titkot* ~ сала-

- вачи панжомс/чарькодеветемс *salavači paņžoms/čar'kođev'ēms*
kifürkészhetetlen превс асаевница *převs asajeviča*; асодавтовикс *asodavtoviks*, ачарькодевикс *ačar'kođeviks*, ачарькодеветица *ačar'kođev'ēviča*; пачканолдича *pačkanoldiča*, пачкаю-
 тыща *pačkajutiča*; ~ **titok** превс асаевница / ачарькодевикс/ачарькодеветица салавачи
převs asajeviča / ačar'kođeviks/ačar'kođev'ēviča salavači
kigombol юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšņems*; ~ **ja a kabátot** пальтонть юкснемс *pal'toñt' jukš-*
ņems; ~ **ja a ruhát** оршамопеленть юкснемс *oršamopelēñt' jukšņems*
kigondol арсемс *aršems*, арсемс-теемс *aršems-tejems*, арсекшнемс *aršekšņems*, думамс *du-*
tams; полалемс *polalēms*, сочинямс *sočiñams*; ~ **egy történetet** ёвтнема арсемс/думамс
joñtēma aršems/dumams, история арсемс/думамс *istorija aršems/dumams*; **tervet** ~ план
 арсемс/думамс *plan aršems/dumams*
kigúnyol згилямс *zgiłams*, нарьгамс *nařgams*, мусколямс *muskol'ams*, пейдемс *pejdems*, пе-
 етъкшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšņems (pejed'kšņems)*, пейдекшнемс *pejdekšņems*
kigyó áll гуй *guj*, ёзнэ *jozne*; **megmarta a** ~ гуесь пупизе *guješ pupize*; **mérge** ~ ядов/пупица
 гуй (куй) *jadov/pupiča guj (kuj)*; **sziszeg a** ~ гуесь вешки *guješ veški*
kigyófészek ёзнэпизэ *joznepize*, ёзнэпуло *joznepulo*
kigyógyít *vmiből* *vkít* пичкавтомс *pičkavtoms*, шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*, лецямс (ле-
 чамс) *lečams (lečams)* (мездеак киньгак *meždejak kiñgak*); **betegségből** ~ ормадо/сэреде-
 мадо пичкавтомс *ormado/seředemado pičkavtoms*, ормадо/сэредемадо шумбралгавтомс
ormado/seředemado šumbralgavtoms, ормадо/сэредемадо лецямс (лечамс) *ormado/seře-*
demado lečams (lečams)
kigyógyul *vmiből* пичкамс *pičkams*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, лецьявомс (лечавомс) *le-*
čavoms (lečavoms) (мездеак *meždejak*); ~ **a betegségből** ормадо/сэредемадо пичкамс *or-*
mado/seředemado pičkams, ормадо/сэредемадо шумбралгадомс *ormado/seředemado*
šumbralgadoms, ормадо/сэредемадо лецьявомс (лечавомс) *ormado/seředemado lečavoms*
(lečavoms)
kigyómarás гуень/ёзнэнь пупавкс *gujeñ/jozneñ pupavks*
kigyóméreg гуень/ёзнэнь яд *gujeñ/jozneñ jad*
kigyómlál кочкомс *kočkoms*, мотыжамс *motižams*
kigyózik ёзмолдомс *jozmoldoms*, менчевемс *meñčevems*; ~ **a sor** чиполась/очередэсь/рядось
 менчеви *čipolaš/očeredesť/řados meñčevi*
kigyúllad кирваземс *kirvažems*; гувкадемс *guvkadēms*; ~ **a fény** валдось кирвази *valdoš kirva-*
ži; ~ **a tűz** толось гувкади *tološ guvkadi*; ~ **t a ház** кудось кирвайсь (кирвазсь) *kudoš kir-*
vajš (kirvažš); ~ **az erdő** виресь кирвайсь (кирвазсь) *viřš kirvajš (kirvažš)*
kihagy менстемс (менстямс) *meñštēms (meñštams)*, нолдамс *noldams*, кадомс *kadoms*; каямс
kajams, ёртомс *jortoms*, нардамс *nardams*, а совавтомс *a sovavtoms*; седе васов кирняв-
 томс *šed'e vasov kiřñavtoms*, велькска кирнявтомс *vel'kska kiřñavtoms*; шкань-шкань лотк-
 сезь важомдемс *škañ-škañ lotkšez važodēms*; *vhonnan, vmiből vkít/vmit* менстемс (менстямс)
meñštēms (meñštams), нолдамс *noldams*; каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, нардамс *nardams*
 (костояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstejak kiñgak/mezejak*); **lehetőséget** ~ у-
 ликсчи/возможность менстемс (менстямс) *ul'iksči/vozmožnošt' meñštēms (meñštams)*,
 уликсчи/возможность нолдамс *ul'iksči/vozmožnošt' noldams*; **mondatot** ~ валрисьме менс-
 темс (менстямс) / нолдамс/кадомс *val'rišme meñštēms (meñštams) / noldams/kadoms*; **sort**
 ~ строчка менстемс (менстямс) / нолдамс/кадомс *stročka meñštēms (meñštams) / nol-*
dams/kadoms; ~ **a felsorolásból** ловномасто кадомс / менстемс (менстямс) / нолдамс *lov-*
nomasto kadoms / meñštēms (meñštams) / noldams
kihajol *vmín* комамс *komams*, комавомс *komavoms*, ливтневемс *livtņevems* (куваяк *kuvajak*); ~
az ablakon вальмаванть комамс/ливтневемс *val'mavañt' komams/livtņevems*
kihajt' *intr* пургондамс *purgondams*, лисевкс нолдамс *liševks noldams*, лисемс *lišems*; ~ **a nö-**
vény касовкось пургонды / лисевкс нолды *kasovkšoš purgondi / liševks noldi*; ~ **autóval a**
garázsból машинасо гаражсто лисемс *mašinaso garažsto lišems*
kihajt' *tr* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; куродомс *kurodoms*,

- пансемс *pañšems*; *vhonnan vkit/vmit* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; пансемс *pañšems* (костяк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mežejak*); *vhová vkit/vmit* панемс *pañems*, кравтомс *kravtoms*, кшувавтомс *kšuvavtoms*; куро́домс *kurodoms*, пансемс *pañšems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mežejak*); ~ **ja az állatok** ракшатнень панемс *rakšatñeñ pañems*; ~ **a mezőre** паксяв панемс *pakšav pañems*; ~ **az istállóból** кардосто панемс/кравтомс *kardosto pañems/kravtoms*; ~ **az udvarra** кардайс (кардазс) / кардазов панемс *kardajs (kardazs) / kardazov pañems*, кардайс (кардазс) / кардазов куро́домс *kardajs (kardazs) / kardazov kurodoms*
- kihal** куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*; ёмамс *jomams*; чамомс *čamoms*; ~ **a család** (кудо)рась-кесь кулы/ёми (*kudo*)*raškeš kuli/jomi*, семьясь кулы/ёми *šemijaš kuli/jomi*; ~ **a város** ошось чами *ošoš čami*
- kihallgat** кевкстнемс *kevksťñems*, кевкстнема(т) те́емс/ютавтомс *kevksťñema(t) t'ejems/jutavtoms*; кунсоломс *kunsoloms*, салава кунсоломс *salava kunsoloms*; ~ **ja a vádlottat** чумондозень / чумондозь ломанень кевкстнемс *čumondožeñt' / čumondož lomañeñt' kevksťñems*; **titokban** ~ салава кунсоломс *salava kunsoloms*
- kihallgatás** кевкстнема *kevksťñema*, (салава) кунсолома (*salava*) *kunsoloma*; рапорт *raport*; допрос *dopros*; **hosszú** ~ кувака / кувать молиция кевкстнема *kuvaka / kuvat' mol'ica kevksťñema*
- kihalt mn** кулозь *kulož*, ёмазь *jomaž*; чаво *čavo*, ломантеме *lomañ'teme*; ~ **nép** кулозь/ёмазь раське *kulož/jomaž raške*, кулозь/ёмазь народ *kulož/jomaž narod*; ~ **város** чаво/ломантеме ош *čavo/lomañ'teme oš*
- kihangsúlyoz** тешкстамс *tešksťams*, церькстамс (черькстамс) *čerksťams (čerksťams)*, явомс *javoms*; **hibát** ~ ильведевкс / ильветькс (ильведькс) тешкстамс *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) tešksťams*, ильведевкс / ильветькс (ильведькс) церькстамс (черькстамс) *il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks) čerksťams (čerksťams)*
- kihány** ёртнемс *jortñems*, вирновтнемс (вырновтнемс) *virnovtñems*; уксно́мс *uksnoms*, каямс *kajams*; ~ **ja az ételt** ярсамопелень уксно́мс/каямс *jarsamopel'ent' uksnoms/kajams*
- kiharcol** изнямс *ižñams*, (воёвазь) саемс (*vojovaž*) *sajems*; **előnyt** ~ лезэ саемс *leze sajems*; ~ **ja a győzelmet** изнямс *ižñams*, изнявкс кирдемс *ižnavks kir'dems*
- kihasznál** тевс нолдамс *t'evs noldams*; а нолдамс *a noldams*, а менстемс (менстямс) *a meñš'tems (meñš'tams)*; лезэ саемс/кирдэмс *leze sajems/ki'r'dems*; важдевтемс *važodevt'ems*, эксплуати́ровамс *ekspluat'irovams*; **anyagilag** ~ материальной ёндо тевс нолдамс *mat'eri-aľnoj jondo t'evs noldams*; ~ **ja a lehetőséget** уликсинть тевс нолдамс *u'ľiksč'iñt' t'evs noldams*, уликсинть а нолдамс *u'ľiksč'iñt' a noldams*, уликсинть а менстемс (менстямс) *u'ľiksč'iñt' a meñš'tems (meñš'tams)*; ~ **ja az alkalmat** уликсинть/случаень тевс нолдамс *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' t'evs noldams*, уликсинть/случаень а нолдамс *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' a noldams*, уликсинть/случаень а менстемс (менстямс) *u'ľiksč'iñt'/slučajeñt' a meñš'tems (meñš'tams)*
- kihasználás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*; лезэнь саема/кирдема *lezeñ sajema/ki'r'dema*; важдевтема *važodevt'ema*, эксплуати́ровамо *ekspluat'irovamo*; **teljes** ~ целанек тевс нолдамо *čelañek t'evs noldamo*
- kihat vkire/vmire** влияния те́емс (киньгак/мезеяк лангс) *vľijanija t'ejems (kiňgak/mežejak langs)*, лезэс мо́лемс (киненьгак/мезненьгак) *lezes moľems (kiñeňgak/mežneňgak)*
- kihatás** влияния *vľijanija*; лезэс мо́лема *lezes moľema*, эффект *effekt*, действия *d'ejstvija*; ка́довкс *kadovks*; ~ **sal van vkire/vmire** влияния те́емс (киньгак/мезеяк лангс) *vľijanija t'ejems (kiňgak/mežejak langs)*, лезэс мо́лемс (киненьгак/мезненьгак) *lezes moľems (kiñeňgak/mežneňgak)*; ~ **sal van rá** сонзэ лангс влияния те́емс *sonze langs vľijanija t'ejems*
- kihegyez** сювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; **ceruzát** ~ карандаш сювомс/тоцямс *karandaš šuvoms/točams*
- kiherél** пичкавтомс *pičkavtoms*; **lovat** ~ айгор пичкавтомс *ajgor pičkavtoms*; **macskát** ~ псака/катка пичкавтомс *psaka/katka pičkavtoms*
- kihever** пильге лангс стямс *pilge langs sťams*, сэредеманть/орманть изнямс *sered'emañt'/or-*

- mañt' izñams*, сзредемс (мезеяк) *seředems (mezejak)*, цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiřdems*; ~i a *betegséget* орманть изнямс/сзредемс/цидярдомс/кирдемс *ormanť izñams/seředems/cid'ardoms/kiřdems*; ~i a *csapást* зыяндомейле пильге лангс стямс *zijando mejle pil'ge langs st'ams*, зыянонтъ изнямс *zijanoñť izñams*
- kihímez** викшнемс *vikšñems*, артнемс *artñems*, кемельдыамс *kemel'dams*; *terítőt* ~ вельтямо/вельтявкс викшнемс *vel'tamo/vel'tavks vikšñems*
- kihírdet** яволявтомс *javol'avtoms*, ёвтамс *jovtams*; ~i az *álláspontját* вановтонзо яволявтомс/ёвтамс *vanovtonzo javol'avtoms/jovtams*
- kihírdetés** яволявтома *javol'avtoma*, ёвтамо *jovtamo*
- kihív** тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems*; сыргавтомс *sirgavtoms*, савтомс *savtoms*; провоцировамс *provocirovams*; *vhonnan vkit/vmit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); *vmire vkit* тердемс *t'erdems*, серьгедемс *seřgedems* (мезескак киньгак *mezeskak kiñgak*); *párbajra* ~ дуэльс тердемс *duel's t'erdems*; ~ a *szobából* комнатасто тердемс/серьгедемс *komnatasto t'erdems/seřgedems*; ~ az *utcára* ульцяв тердемс/серьгедемс *ul'cav t'erdems/seřgedems*, ушов тердемс/серьгедемс *ušov t'erdems/seřgedems*; ~ja a *diákot felelni* тонавтницянтъ отвечамо тердемс *tonavtniicanť otvečamo t'erdems*
- kihívás** тердема *t'erdema*; тердевкс *t'erdvks*; провокация *provokacija*; варчамо *varčamo*, терявтома *ter'avtoma*, кирдема *kiřdema*, испытания *ispitanija*; ~ *párbajra* дуэльс тердема *duel's t'erdema*; *nagy* ~ стака варчамо/терявтома/испытания *staka varčamo/ter'avtoma/ispitanija*; *szeretem a ~okat* вечкан варчнемат/терявтомат/испытаният *večkan varčñemat/ter'avtomat/ispitanijat*
- kihívó** тердиця *t'erd'ica*; виськстэме (визькстэме) *višksteme (vizksteme)*, нахальной *naħal'noj*; апаро *aparo*, пси ёжонь *psi jožoñ*; ~ *fél* тердиця ёнкс *t'erd'ica jonks*; ~ *magatartás* виськстэме (визькстэме) / нахальной прянь ветямо *višksteme (vizksteme) / naħal'noj prañ ve'tamo*; ~ *öltözködés* виськстэме (визькстэме) оршнема *višksteme (vizksteme) oršñema*
- kihívóan** тердезь *t'erd'ez*; виськстэме (виськстэме) *višksteme (vizksteme)*, нахальнойстэ *naħal'nojste*, нахальна *naħalna*; ~ *viselkedik* виськстэме (визькстэме) / нахальнойстэ/нахальна пря ветямс *višksteme (vizksteme) / naħal'nojste/naħalna pra ve'tams*
- kihord** ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*; пачтыамс *pač'tams*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, тукшномс *tukšñoms*, усксемс *uskšems*; *vhonnan vmit* ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* ливтемс *liv'tems*, ливтнемс *liv'tñems*; пачтыамс *pač'tams*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, тукшномс *tukšñoms*, усксемс *uskšems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ a *szobából* комнатасто ливтемс *komnatasto liv'tems*; ~ az *utcára* ульцяв/ушов ливтемс *ul'cav/ušov liv'tems*; ~ja a *holmit a lakásból* ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñť eřamotarkastoñť liv'tñems/kandoms / kantñems (kandñems) / kand'tñems*, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñť kvařtirastoñť liv'tñems/kandoms / kantñems (kandñems) / kand'tñems*; ~ja a *magzatot* эйкакш/левкс кантнемс (канднемс) *ejkakš/levks kantñems (kandñems)*, эйкакш/левкс кандтнемс *ejkakš/levks kand'tñems*
- kihoz** ливтемс *liv'tems*, (ушов) кандомс (*ušov*) *kandoms*, (ушов) туемс (*ušov*) *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*; саемс *sajems*, таргамс *targams*; явомс *javoms*, неявкскэкс те-емс *nejavikseks tejemjs*; *vhonnan vkit/vmit* ливтемс *liv'tems*, кандомс *kandoms*, туемс *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* ливтемс *liv'tems*, кандомс *kandoms*, туемс *tujems*; ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); ~ a *béketűrésből vkit* седейгирдемасто (седейкирдемасто) / терпениасто ливтемс (киньгак) *sedejgirdemasto (sedejkiřdemasto) / terpenijasto liv'tems (kiñgak)*; ~ a *sodrából vkit* седейгирдемасто (седейкирдемасто) ливтемс (киньгак) *sedejgirdemasto (sedejkiřdemasto) liv'tems (kiñgak)*; ~ a *szobából* комнатасто ливтемс/кандомс/туемс *komnatasto liv'tems/kandoms/tujems*; ~ az *út-*

- cára** ульцяв/ушов ливтемс *ul'čav/ušov liv'tems*; ~ **za a maximumot vkiből/vmiből** сех ламонть / максимумонть саемс *šex lamon't' / makšimumon't' sajems*, сех ламонть / максимумонть таргамс *šex lamon't' / makšimumon't' targams* (кистэяк/мейстэяк *kistejak/mejstejak*)
- kihull** певеремс *peveřems*, прамс *prams*; *vhonnan* певеремс *peveřems*, прамс *prams* (костояк *kostojak*); ~ **a foga vkinek** (кинъгак) пеензэ прыть (*kiňgak*) *pejenze priit'*
- kihuny** мадемс *mađems*, лепамомс *lepamoms*, вальмамс *val'mams*; оймамс *ojmams*; ~ **a tűz** толось мади/лепами *tološ mađ'i/lepami*
- kihúz** таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ноцковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *dorgađems*, дёркадемс *d'orkađems*; церькстамс (черькстамс) *čerkstams (čerkstams)*; перька ветямс/ютавтомс *perka veřams/jutavtoms*; ветямс *veřams*; модемс *moľems*, кирдемс *kiřdems*; *vhonnan* *vkít/vmit* таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ноцковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *dorgađems*, дёркадемс *d'orkađems* (костояк кинъгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vmiből vkít* таргамс *targams*, идемс *iđems*, виручамс (выручамс) *viručams* (мейстэяк кинъгак *mejstejak kiňgak*); *farkánál fogva* ~ пулодо таргамс *pulodo targams*; **gyökerestül** ~ ундокс марто таргамс/ноцковтомс/дёргадемс/дёркадемс *undoks marto targams/nockovtoms/d'orgađems/d'orkađems*, юрнэк таргамс *jurnek targams*; **széket** ~ стул ускомс/ноцковтомс *stul uskoms/nockovtoms*; ~ **a bajból** зьянсто таргамс/идемс / виручамс (выручамс) *zijansto targams/iđems/viručams*; ~ **a vízből** ведьстэ таргамс/ускомс *veđ'ste targams/uskoms*; ~ **egy szót vmiből** вал церькстамс (черькстамс) (мейстэяк) *val čerkstams (čerkstams) (mejstejak)*; ~ **egy szót vkiből** вал таргамс/ускомс (кинъгак эйстэ) *val targams/uskoms (kiňgak ejste)*; ~ **za magát** видедемс *videmems*, витемемс *vit'emems*, виделгадомс *viđ'elgadoms*, таргавомс *targavoms*; ~ **za magát vmi alól** менемс *meňems*, оргодемс *orgođems*, кекшемс *kekšems* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *meždejak, mežeňgak ejste*), а участвовамс (мейсэяк) *a učasťovams (mejsejak)*
- kihül** кельмемс *kel'mems*, кельмевтевемс *kel'mev'tevems*; экшемемс *ekš'emems*, экшендемс (экшендяемс) *ekšeňd'ems (ekšeňd'ams)*, экшелгадомс *ekšelgadoms*; якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtñems*; ~ **a leves** ямось кельми *jamoš kel'mi*; ~ **az étel** ярасмопельсь кельми *jarsamopel'és kel'mi*
- kihút** кельмевтемс *kel'mev'tems*, экшелгавтомс *ekšelgavtoms*; **alaposan** ~ допрок кельмевтемс/экшелгавтомс *doprok kel'mev'tems/ekšelgavtoms*; **jól** ~ парсте кельмевтемс/экшелгавтомс *parš'te kel'mev'tems/ekšelgavtoms*
- kiigazít** витемс *vi'tems*, витемс-петемс *vi'tems-pe'tems*, витнемс *vit'ñems*, видестэ аравтомс *vi'd'este aravtoms*; **hibát** ~ ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'veđevks vit'ems / vit'ems-pe'tems*
- kiigazítás** витема *vi'tema*, витема-петема *vi'tema-pe'tema*, витнема *vit'ñema*; витевкс *vi'tevks*, витевкс-петевкс *vi'tevks-pe'tevks*, видестэ аравтома *vi'd'este aravtoma*
- kiigazodik vmin** чарькодемс (мейсэяк, мезескак) *čarkođems (mejsejak, mežeskak)*, превс саемс (мезеяк) *prevs sajems (mezejak)*; **nem igazodik ki rajta** а чарькодемс эйсэнзэ/эйзэнзэ/теньсэ а *čarkođems ejsenze/ejzenze/t'eňse*; **nem tudok kiigazodni rajta** а чарькодян эйсэнзэ/эйзэнзэ а *čarkođ'an ejsenze/ejzenze*
- kiindul** сыргамс *sirgams*, ушодомс *ušodoms*; *vmiből* ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*, ушоткс (ушодкс) саемс *ušotks (ušodks) sajems*, лисемс *lišems* (мейстэяк, мезеньгак эйстэ *mejstejak, mežeňgak ejste*); **abból indul ki, hogy ...** сеньстэ ушодомс/уставамс/лисемс, ... *šeňste ušodoms/ustavams/lišems, ...*
- kiindulópont** ушодоматарка *ušodomatarka*, уставамотарка *ustavamotarka*
- kiír** сёрмадомс *šormadoms*, яволявтомс *javol'avtoms*; назначаемс *naznačams*; ~ **egy szövegrészt a könyvből** (вейке) текстэнь пелькс кинигастро (кингастро) сёрмадомс (вейке) *teksteň pel'ks kiňigasto (khigasto) šormadoms*; **az orvos ~ja a beteget** лецицясь (лечицясь) сэредициянть бюллетень максы *lečičás (lečičás) seřed'ičaň'teň bjul'te'teň maksi*; **betegnek/táppénzre** ~ сэредициякс сёрмадомс/яволявтомс *seřed'ičaks šormadoms/javol'avtoms*, сэредициянть бюллетень максомс *seřed'ičaň'teň bjul'te'teň maksoms*; лецицясь (лечицясь) / врачось сэредициянть бюллетень максы *lečičás (lečičás) / vračoš seřed'ičaň'teň bjul'te'teň maksi*, ле-

- цицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень больничной максы *lečičaś (lečičaś) / vračoś seředičańtēn bolničnoj maksī*; **pályázatot** ~ конкурс яволявтомс *konkurs javolavtoms*
kiirt маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, чавомс *čavoms*, куловтомс *kulovtoms*, ёмавтомс *jomavtoms*, морямс *mořams*, андовтомс *andovtoms*; сандямс (сандемс) *sańdams (sańdems)*; ютавтомс *jutavtoms*; ливтемс *livtēms*; корёндакшномс *kořondakšnoms*; **állatot** ~ ракша маштомс/истожамс/морямс *rakša maštoms/istožams/mořams*; **erdőt** ~ вирь сандямс (сандемс) *viř sańdams (sańdems)*
kiismer содамс *sodams*, чарькодемс *čarkodēms*; **~i magát vmiben** чарькодемс *čarkodēms*, ориентировавомс *orijeńtirovavoms* (мейсэяк *mejsejak*), содавомс (киненьгак мезеяк) *sodavoms (kińeńgak mezejak)*; **nem ismeri ki magát ebben a dologban** сон а чарькоди те тевсэньт *son a čai'kod'i t'e tēvseńt'*, сонензэ а содави те тевесэ *sońenze a sodavi t'e tēves*
kiismerhetetlen ачарькодевикс *ačarkodēviks*, асодавикс *asodaviks*, асодавица *asodaviča*, салавань *salavań*, загадочной *zagadočnoj*; **~ ember** ачарькодевикс/асодавикс/загадочной ломань *ačarkodēviks/asodaviks/zagadočnoj lomań*
kiizsik (весе) симемс (*veše*) *šimems*; чамдомс *čamdoms*
kiizzad псилгадомс *pšilgadoms*, ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadoms (livežkadoms)*
kiizzaszt псилгавтомс *pšilgavtoms*, ливеськавтомс (ливезькавтомс) *liveškavtoms (livežkavtoms)*; **~ja magát** эсь пря псилгавтомс / ливеськавтомс (ливезькавтомс) *eš pra pšilgavtoms / liveškavtoms (livežkavtoms)*; толкантямс (толкантемс) *tolkańtams (tolkańtēms)*
kijár (ушов *ušov*) лисемс *lišems*, лиснемс *lišněms*; якамс *jakams*, яксемс *jakšems*; **vmiből** лисемс *lišems*, лиснемс *lišněms*, пракшномс *prakšnoms* (мейстэяк *mejstejak*); **vmít** прядомс (мезеяк) *prádoms (mezejak)*; **vkinek** савомс (киненьгак) *savoms (kińeńgak)*; **vkinek vmít** добовамс *dobovams*, хлопочамс *χlopočams* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*); **ez ~ nekem** те монень сави *t'e mońeń savi*; **~ja az iskolát** школанть прядомс *školańt' prádoms*; **~tam neki az állást** добовинь/хлопочинь тензэ важдематарка *doboviń/χlopočiń t'enze važodematarka*
kijárat лисематарка *lišematarka*, лисема *lišema*; ушокенкш *ušokenkš*
kijavít витемс *viťems*, витемс-петемс *viťems-peťems*; **hibát** ~ ильведевкс витемс / витемс-петемс *il'vedēvks viťems / viťems-peťems*
kijelent яволявтомс *javol'avtoms*, ёвтамс *jovtams*; **ünnepélyesen** ~ торжественнасто/торжественна яволявтомс *toržestvennasto/toržestvenna javol'avtoms*, торжественнасто/торжественна ёвтамс *toržestvennasto/toržestvenna jovtams*
kijelentés яволявтома *javol'avtoma*, ёвтамо *jovtamo*; яволявкс *javol'avks*, ёвтавкс *jovtavks*, заявления *zajavleńija*
kijelentkezik vhonnan лисема/туема яволявтомс *lišema/tujema javol'avtoms*, лисемамель/туемамель яволявтомс *lišemamel'/tujemamel' javol'avtoms* (костояк *kostojak*); **~ a szállodából** инжень кудосто лисемамель/туемамель яволявтомс *ińžeń kudosto lišemamel'/tujemamel' javol'avtoms*
kijelentő яволявтомань *javol'avtomań*, декларативной *d'eklarat'ivnoj*; **~ mód nyelv** изъявительной полавтнема/наклонения *izjaviťel'noj polavtņema/naklońeńija*, индикатив *ińd'ikat'iv*, алкуксонь нежедевкс *alkuksoń űežedēvks*
kijelöl тешкстамс *tēškstams*, явомс *javoms*, невтемс *ńevtēms*; аравтомс *aravtoms*, назначамс *naznačams*; **helyet** ~ тарка явомс/невтемс *tarka javoms/ńevtēms*; **irányt** ~ ёнкс/курс невтемс *jonks/kurs ńevtēms*; **~i a feladatát vkinek** (киньгак) путовксонзо/задачанзо невтемс (*kińgak*) *putovksońzo/zadačanzo ńevtēms*
kijebb (седе) ушо ёнов (*šeđe*) *ušo jonov*, ушов *ušov*; **~ megy** (седе) ушо ёнов лисемс (*šeđe*) *ušo jonov lišems*
kijön лисемс *lišems*; **vhonnan** лисемс (костояк) *lišems (kostojak)*; **vhová** лисемс (ковгак) *lišems (kovgak)*; **vkivel** ладямс *ladams*, вейсэ эрявомс *vejse eřavoms* (киньгак марто *kińgak mar-to*); **vmiből** лисемс (мейстэяк) *lišems (mejstejak)*; **alig-alig jövök ki a fizetésemből** пандовксом цють-цють саты *pandovksom čut'-čut' sati*; **ez nem jól jött ki** те аволь парсте лиссь/теевсэ *t'e avol' paršt'e liśś/tējevś*; **nem jön ki a lépés** аволь парсте лисемс/теевемс

avol' parš'te lišems/tejevems; nem jön ki vele а ладямс мартонзо / сонзэ марто *a lađams mar-tonzo / sonze marto*, а эрјавомс мартонзо / сонзэ марто *a eřavoms mar-tonzo / sonze marto*; ~ **a békétűrésből** кирдемасто/терпениасто лисемс *kiřdemasto/terpenijasto lišems*; ~ **a fizetésből** пандовкс сатомс *pandovks satoms*; ~ **a házból** кудосто лисемс *kudosto lišems*; ~ **a lépés** парсте лисемс/теевемс *parš'te lišems/tejevems*; ~ **a pénzből** ярмак сатомс *jarmak satoms*; ~ **a sodrából** вейкетъстэнь вийстэ / равновесиясто лисемс *vejket'steń vjiste / ravnovesijasto lišems*; ~ **a szobából** комнатасто лисемс *komnatasto lišems*; ~ **az udvarra** кардазов / кардайс (кардазс) лисемс *kardazov / kardajs (kardazs) lišems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ulčav/ušov lišems*; ~ **nek egymással** вейке-вейке марто ладямс *vejke-vejke marto lađams*

kikap каподаемс *kapodems*, нельгемс *nel'gems*, автордамс *avtordams*, ноцковтомс *nockovtoms*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*, баксордамс *baksordams*; саемс *sajems*, получамс *polučams*; *vkítől vmiért* понгомс *pongoms*, получамс *polučams* (кинъгак пельде/эйстэ мезеньгак кис(э) *kińgak pel'de/ejste mezeńgak kis(e)*); *vkítől* а изнямс (кинъгак) *a izńhams (kińgak)*, ёмавкс кирдемс (кинъгак пельде/эйстэ) *jomavks kiřdems (kińgak pel'de/ejste)*; ~ **az édesanyjától** (тиринь/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*ti-riń/škińeń*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; ~ **ja a kezéből a könyvet** киниганть (киниганть) кедъстэньзэ ноцковтомс/багордамс/баксордамс *kińigant' (kńigant') ked'stenze nockovtoms/bagordams/baksordams*; ~ **ott a csapat az ellenféltől** командась эзинзе изня каршоаштицятнень *komandaś ezińze izńa karšoas'tičat'neń*, командась ёмавкс кирдсь каршоаштицятнень пельде/эйстэ *komandaś jomavks kiřdś karšoas'tičat'neń pel'de/ejste*

kikapar ваткамс *vatkams*, ангордамс *angordams*, ватксемс *vatkšems*, ангорямс *angořams*, коцькерямс *koćkeřams*, поксардамс *poksardams*; карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*

kikapcsol юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšněms*; мацтемс (мадстемс) *mačtems (mađ'stšems)*, лоткавтомс *lotkavtoms*, виключамс (выключаемс) *viklučams*; ~ **ja a rádiót** радионть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *rad'iońt' lotkavtoms / mačtšems (mađ'stšems)*, радионть виключамс (выключаемс) *rad'iońt' viklučams*; ~ **ja a televíziót/tévét** телевизоронть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *t'el'evizorońt' lotkavtoms / mačtšems (mađ'stšems)*, телевизоронть викключамс (выключаемс) *t'el'evizorońt' viklučams*

kikapcsolódás юксевема *jukševema*, юксневема *ukšněvema*, мадема *mađ'ema*, лоткавома *lotkavoma*, виключавомо (выключавомо) *viklučavomo*; тевстэ явовома *t'evste javovoma*, оймсема *ojmšema*; **kellemes** ~ паро/вадря оймсема *paro/vadřa ojmšema*, мельспаронь оймсема / тевстэ явовома *mel'sparoń ojmšema / t'evste javovoma*

kikapcsolódik юксевемс *jukševems*, юксневемс *ukšněvems*; мадемс *mađ'ems*, лоткавомс *lotkavoms*, виклучавомс (выключавомс) *viklučavoms*; тевстэ явовомс *t'evste javovoms*, оймсемс *ojmšems*; **kikapcsolódott az őv** кшнаньгарксось (кшнанькарксось) юксевсь *kšnań-garksoś (kšnańkarksoś) jukševś*; **szellemileg** ~ превень/превсэ важодамадо мейле оймсемс *převeń/převse važod'emado mejle ojmšems*

kikefél сэмесэ ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *semese vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiś-tšams*, штёткасо (штёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *št'otkaso (ščjotkaso) vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiśtšams*; сэмедемс *semedems*; **ruhát** ~ оршамопель штёткасо (штёткасо) ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *oršamopel' št'otkaso (ščjotkaso) vańskavtoms (vańškvavtoms) / čiśtšams*

kikel стямс *štšams*, кепедедемс *kepedevems*; нарвавомс *narvavoms*, лисемс *lišems*; нерятомс *ńeřatoms*, нерявтомс *ńeřavtoms*; *vki ellen* смелстэ/казямосто/виевстэ кортамс *smelste/kažamoto/vijevste kortams*, смелстэ/виевстэ стямс *smelste/vijevste štšams* (кинъгак каршо *kińgak karšo*); ~ **a kiscsirke** ципакась лиси/неряты *čipakaś (cipakaś) liši/ńeřati*; ~ **a nővény** касовксось лиси/неряты *kasovksoś liši/ńeřati*; ~ **a tojásból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*; ~ **magából** кедъстэ-понасто / кирдемасто лисемс *ked'ste-ponasto / kiřdemasto lišems*

kikényszerít кармавтомс *karmavtoms*, неволямс *ńevořams*; *vkiből vmit* таргамс *targams*, ускомс *uskoms* (кинъстэяк мезеяк *kiństejak mezejak*)

- kiképez** анокстамс *anokstams*, тонавтомс *tonavtoms*; тренировамс *t'rehirovams*; теемс *t'ejems*, теемс-петемс *t'ejems-pe'tems*, форма максомс *forma maksoms*, формировамс *formirovams*
- kiképzés** анокстамо *anokstamo*, тонавтома *tonavtoma*; тренировамо *t'rehirovamo*; теема *t'eje-ma*, теема-петема *t'ejema-pe'tema*, формань максома *formañ maksoma*, формировамо *formirovamo*; **katonai** ~ военной анокстамо/тонавтома *vojennoj anokstamo/tonavtoma*, солдатонь анокстамо/тонавтома *soldatoñ anokstamo/tonavtoma*
- kikér** знялдомс *enaldoms*, вешемс *vešems*, кевкстемс *kevks'tems*; *vhonnan vkit* вешемс *vešems*, тердемс *te'dems*, кевкстемс *kevks'tems* (костояк киньгак *kostojak kiŋgak*); ~ **magának vmit** каршо модемс (мезеньгак) *karšo mo'emis (mežeŋgak)*, протестовамс (мезеньгак каршо) *prot'estovams (mežeŋgak karšo)*; ~ **i a tanácsát vkinek** превты/превспутома вешемс (киньгак кедьстэ) *prévt'/prévsputama vešems (kiŋgak ked'ste)*, кортнемс (киньгак марто) *kort'něms (kiŋgak marto)*; ~ **az iskolából a gyereket** эйкакшонть школасто вешемс/тердемс/кевкстемс *ejkašoñt' školasto vešems/te'dems/kevks'tems*
- kikérdez** кевкстнемс *kevks'i'něms*, кевкстнемат макснемс *kevks'i'němat maks'něms*; мекснемс *meks'něms*, киведемс *kived'emis*; урок кевкстнемс/проверямс *urok kevks'tems/prove'rams*; ~ **i a vádlottat** чумондозень / чумондозь ломанень кевкстнемс *čumondožeñt' / čumondož lomañeñt' kevks'i'něms*
- kikeres** *vhonnan vmit* муемс *mujems*, вешнемс *veš'něms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **a katalógusból** каталогсто муемс/вешнемс *katalogsto mujems/veš'něms*; ~ **i a címet a telefonkönyvből** телефонь книгастонть (книгастонть) адресэнь муемс/вешнемс *telefonoñ kiŋgastoñt' (kiŋgastoñt') ad'reseñt' mujems/veš'něms*
- kikerget** *vhonnan vkit/vmit* панемс *pa'něms*, айдыамс *ajd'ams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* панемс *pa'něms*, айдыамс *ajd'ams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiŋgak/mezejak*)
- kikerül** *vkit/vmit* вепельга/веёнга/вакса ютамс (киньгак/мезеяк) *vepel'ga/vejonga/vakska jutams (kiŋgak/mezejak)*; *vhonnan, vmiből* менемс *me'něms*, меневемс *me'nevems*, оргодемс *orgod'emis* (костояк, мейстэяк *kostojak mejstejak*); *vhová* понгомс *pongoms*, вачкотемс *vačko'tems*, тондавомс *tondavoms*, голявомс *god'avoms*, голямс *god'ams*, аравомс *aravoms* (ковгак *kovgak*); **veszélyes helyzetből** ~ зыянов тевстэ/таркасто менемс *zijanov t'evste/tarkasto me'něms*, зыянов тевстэ/таркасто меневемс *zijanov t'evste/tarkasto me'nevems*, зыянов тевстэ/таркасто оргодемс *zijanov t'evste/tarkasto orgod'emis*; ~ **az utcára** ульцяв понгомс/вачкотемс/тондавомс/голявомс *ul'čav pongoms/vačko'tems/tondavoms/god'avoms*; ~ **i a tócsát** ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) вепельга ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vepel'ga jutams*, ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) веёнга ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vejonga jutams*, ведьбурнавксонть (ведьпурнавксонть) вакска ютамс *ved'burnavksoñt' (ved'purnavksoñt') vakska jutams*; ~ **az akadályt** кирдеманть/мешавксонть вакска ютамс *kiř'demañt'/mešavksoñt' vakska jutams*
- kikészít** анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; теемс *t'ejems*; *vkit* (пек/допрок *pek/doprok*) сизевтемс *šizev'tems*, вийстэ/илюкстэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*, нучкавтомс *nučkavtoms*, стомавтомс *stomavtoms*, стомамс *stomams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, томсевтемс (томбсевтемс) *tomšev'tems (tombšev'tems)* (киньгак *kiŋgak*); ~ **az alapanyagot** лувоень материалонть анокстамс / теемс-петемс *luvoñ ma'terialoñt' anokstams / t'ejems-pe'tems*; ~ **i magát** (эсь) пря ваднемс/артомс/красямс (*eš*) *p'ra vad'něms/artoms/krašams*, (эсь) прянь туртов косметика теемс *eš p'rañ turtov kosmet'ika t'ejems*
- kikészül** *vmitől* (пек/допрок *pek/doprok*) сиземс *šizems*, вийстэ/илюкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, нучкамомс *nučkamoms*, стомавомс *stomavoms*, телькемемс *tel'kemems* (мездеяк *mežd'ejak*); ~ **a sok munkától** ламо важодемадо (пек/допрок) сиземс *lamo važodemado (pek/doprok) šizems*, ламо важодемадо (пек/допрок) вийстэ лисемс *lamo važodemado (pek/doprok) vijste lišems*
- kikezd** коламс *kolams*, зыян теемс/кандомс *zijan t'ejems/kandoms*; *vkivel* пецемс (педсемс) (киньгак марто, киненьгак) *pečems (pedšems) (kiŋgak marto, kiñeŋgak)*; ~ **az egészségét** шумбрачинть коламс *šumbračiñt' kolams*, шумбрачинтень зыян теемс/кандомс *šumbra-*

čín'teń zijan t'ejems/kandoms

ki-ki эрѡва(сь) *er'va(š)*, эрѡва ки *er'va ki*, кие-кие *kije-kije*

kikísér *vhonnan vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tñems*, провожамс *provožams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kińgak/mežejak*); *vhová vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, провожамс *provožams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/mežejak*); *vmin vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, провожамс *provožams* (кува, мезева киньгак/мезеяк *kuva, meževa kińgak/mežejak*); ~ **a házból** кудосто ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudosto il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **a pályaudvarra** (чугункань кинь) станцияв ильтямс (ильтемс) / провожамс (*čugunkań kiń*) *stancijav il'tams (il'tems) / provožams*, вокзалов ильтямс (ильтемс) / провожамс *vokzalov il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **a szobából** комнатасто ильтямс (ильтемс) / провожамс *komnatasto il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **az ajtón** кенкшка ильтямс (ильтемс) / провожамс *keńkška il'tams (il'tems) / provožams*; ~ **az utcára** улыцяв ильтямс (ильтемс) / провожамс *ul'čav il'tams (il'tems) / provožams*

kikopik кантлевемс (кандлевемс) *kant'levems (kand'levems)*, кандтлевемс *kandi'levems*, човавомс *čovavoms*, ѓзавомс *jozavoms*, каладомс *kaladoms*; *vmiból* човавома/ѓзавома/каладома лангсо улемс *čovavoma/jozavoma/kaladoma langso uľems*; прядовома лангсо улемс *prádovoma langso uľems*; ~ **a nadrágja** штанатне човавить/ѓзавить/каладыть *šťanat'ne čovavit'/jozavit'/kaladiť*, понкстнѓ човавить/ѓзавить/каладыть *ponkstne čovavit'/jozavit'/kaladiť*; ~ **a ruhából** оршамопелензѓ каладома/ѓзавома/човавома лангсот *oršamopel'enze kaladoma/jozavoma/čovavoma langsoť*

kikosaraz отказ максомс *otkaz maksoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms* (киненьгак *kińeńgak*)

kikotor *vhonnan vmit* карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*; нардамс *nardams*; ваньскавтомс (ванськавтомс) *vańskavtoms (vańškavtoms)*, урядамс *ur'adams*, чистямс *čisťams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)

kikölt нарвамс *narvams*, ливтемс *liv'tems*; **kiscsirkéket** ~ ципакат нарвамс/ливтемс *čipakat (cipakat) narvams/liv'tems*; **tojást** ~ алт нарвамс/ливтемс *alt narvams/liv'tems*

kikönyörög *vkitől vmit* вешемс *vešems*, энялдомс *eńaldots*, энялдозѓ/авардезѓ вешемс *eńal-dož/avar'dež vešems* (киньгак эйстѓ/пельде мезеяк *kińgak ejste/pel'de mežejak*)

kiköszörül човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, суюомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; ~ **i a csorbát** ильведвексэнтѓ / ильветѓксэнтѓ (ильведѓксэнтѓ) витемс *il'ved'evkseńť / il'veť'kseńť (il'ved'k-seńť) vi'tems*

kiköt I. tr сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*; икелев кортамс *ike'ev kortams*; ~ **i a lovat** лишментѓ сюлмамс/содомс *lišmeńť šulmams/sodoms*; ~ **i az árát vminek** (мезеньгак) питнентѓ икелев кортамс (*mežeńgak*) *pit'ñeńť ike'ev kortams*; **II. intr** недявомс *ńed'avoms*, самс *sams*, лоткамс *lotkams*; ~ **a hajó** иневенчесь/покшвенчесь/кораблясь берѓкс недяви *ineven-češ/pokšvenčeš/korabl'aš beřoks ńed'avi*, иневенчесь/покшвенчесь/кораблясь берѓкс лотки *inevenčeš/pokšvenčeš/korabl'aš beřoks lotki*

kikötés сюлмамо *šulmamo*, содома *sodoma*; (берѓкс) недявома/само (*beřoks*) *ńed'avoma/samo*; икелев кортамо *ike'ev kortamo*; **azzal a ~sel** се икелев кортамонть коряс *še ike'ev kortamonť koras*

kikötő fn иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań lotkšematarka*, порт *port*, пристань *přistań*; **tengeri** ~ иневедсѓ иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *inevedse inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневедсѓ иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *inevedse inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań lotkšematarka*, иневедень/морянь порт *inevedeń/mořań port*, иневедень/морянь пристань *inevedeń/mořań přistań*

kikötőhely иневенчень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań ašťematarka*, иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *inevenčeń/pokšvenčeń/korabl'ań lotkšematarka*

- kikötőmunkás** портоны/портсо важодиця *portoń/portso važodíca*, докер *doker*
- kikötőváros** иневенчень/поکشвенчень/кораблянь аштематарка марто ош *ínevenčėń/pokšvenčėń/korabl'ń aštematarka marto oš*, иневенчень/поکشвенчень/кораблянь лотксематарка марто ош *ínevenčėń/pokšvenčėń/korabl'ń lotkšematarka marto oš*, ош-порт *oš-port*
- kikövetkeztet vmiből vmit** арсема / вывод (вывод) теемс (мейстэяк) *aršema/vivod tėjems (mejs-tejak)*, арсемс (мейстэяк мезеяк) *aršems (mejs-tejak mezejak)*
- kiközösít** вхоннан вкит явомс (мейстэяк киньгак) *javoms (mejs-tejak kíngak)*; панемс *pańems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (костояк киньгак *kostojak kíngak*)
- kiközösítés** явома *javoma*; панема *pańema*, каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*
- kikúrál vmiből** пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)* (мездеяк *meždejak*); ~ **a betegségből** ормадо пичкавтомс / лецямс (лечамс) *ormado pičkavtoms / lečams (lečams)*
- kikutat** вешнемс *vešńems*, вешнекшнемс *vešńekšńems*, мучкамс *mučkams*, вешнема/мучкамо / обиск (обыск) теемс *vešńema/mučkamo/obisk tėjems*
- kiküld** вхоннан вкит кучомс *kučoms*, панемс *pańems* (костояк киньгак *kostojak kíngak*); вховá вкит кучомс *kučoms*, командировамс *komańdırovams*, делегатокс кучомс *deľegatoks kučoms* (ковгак киньгак *kovgak kíngak*); **külföldre** ~ омбомасторов кучомс/командировамс *ombomastorov kučoms/komańdırovams*, лиямасторов кучомс/командировамс *l'ijamastorov kučoms/komańdırovams*; ~ **a szobából** комнатасто кучомс/панемс *komnatasto kučoms/pańems*; ~ **az óráról** уроксто кучомс/панемс *uroksto kučoms/pańems*; ~ **az udvarra** кардазов кучомс/панемс *kardazov kučoms/pańems*, ушов кучомс/панемс *ušov kučoms/pańems*
- kiküldetés** кучома *kučoma*, командировка *komańdırovka*; **külföldi** ~ омбомасторов/лиямасторов кучома *ombomastorov/l'ijamastorov kučoma*, омбомасторов/омбомасторонь командировка *ombomastorov/ombomastorov komańdırovka*, лиямасторонь/лиямасторов командировка *l'ijamastorov/l'ijamastorov komańdırovka*
- kiküszöböl** ёртомс *jortoms*, маштомс *maštoms*, ливтемс *liv'tems*, нардамс *nardams*; лоткавтомс *lotkavtoms*; **hibát** ~ асатыкс/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) маштомс *asatiks/il'ved'evks / il'ved'vks (il'vet'vks) maštoms*, асатыкс/ильведевкс / ильведькс (ильветькс) ливтемс *asatiks/il'ved'evks / il'ved'vks (il'vet'vks) liv'tems*
- kilábal vmiből** лисемс (мейстэяк) *l'isems (mejs-tejak)*; ~ **a bajból** зыянсто лисемс *zijansto l'isems*; ~ **a betegségből** сэрдемадо мейле виемемс *seředemado mejle vijemems*, сэрдемадо мейле пильге лангс стямс *seředemado mejle pil'ge langš štams*; ~ **a nehéz helyzetből** стака те-вешь аштемасто / тевстэ лисемс *staka t'eveń aštemasto / t'evste l'isems*
- kilát** вмин неемс *ńejems*; неявомс *ńejavoms* (куваяк *kuvajak*); ~ **az ablakon** вальмаванть не-емс/неявомс *val'mavan't' ńejems/ńejavoms*
- kilátás** (ушо)ёнкс *(ušo)jonks*; неявкс (неевкс) *ńejavks (ńejevks)*; васов неявома *vasov ńejavoma*, панорама *panorama*; кемемачи *kememači*, надеямочи *nađejamoči*; уликсчи *ul'iksči*, возможность *vozmožnosť*; перспектива *perspektíva*; **nincs** ~ вмире арась кемемачи/надеямо-чи (мезескак) *aráš kememači/nađejamoči (mežeskak)*; **szép** ~ мазы(й) (ушо)ёнкс / неявкс (неевкс) / панорама *mazi(j) (ušo)jonks / ńejavks (ńejevks) / panorama*; ~ **ba helyez** уликс-чи/возможность лангс невтемс *ul'iksči/vozmožnosť langš ńev'tems*; ~ **ban van** перспектива-со улемс *perspektívaso ul'ems*, икелев неявомс *ikelev ńejavoms*
- kilátástalan** лисемавтомс *l'isemavtomo*, лисевкстэме *l'isevksteme*, кемемачивтеме *kememačiv'teme*, кемемавтомс *kememavtomo*, кемевкстэме *kemevksteme*, надеямочивтеме *nađejamo-čiv'teme*, надеякстомо *nađejakstomo*, учовкстомо *učovkstomo*; ~ **helyzet** кемемачивте-ме/кемемавтомс темень аштема *kememačiv'teme/kememavtomo t'eveń aš'tema*, кемемачив-теме/кемемавтомс ситуация *kememačiv'teme/kememavtomo šituacija*; тюк *t'uk*
- kilátástalanság** кемемавтомочи *kememavtomoči*, кемевкстэмечи *kemevkstemeči*, надеякстомо-чи *nađejakstomoči*
- kilátástalanul** лисемавтомс *l'isemavtomo*, лисевкстэме *l'isevksteme*, кемемачивтеме *kemema-čiv'teme*, кемемавтомс *kememavtomo*, кемевкстэме *kemevksteme*, надеямочивтеме *nađe-jamočiv'teme*, надеякстомо *nađejakstomo*, учовкстомо *učovkstomo*

kilátó fn ваноматарка *vanomatarka*, ваномабашня *vanomabašña*, ваномавишка (ваномавышка) *vanomaviška*

kilátótorony ваномабашня *vanomabašña*, ваномавишка (ваномавышка) *vanomaviška*

kilátszik vhonnan неявомс *nejavoms*; тулдаскалемс *tuldaskalems* (костояк *kostojak*)

kilégzés оймекоштонь нолдамо *ojmekoštoñ noldamo*, лекстыамо *lekšt'amo*

kilenc вейксэ *vejkse*; ~ **centiméter** вейксэ сантиметрат *vejkse sañt'imetrat*; ~ **centiméteres** вейксэ сантиметрань *vejkse sañt'imetrañ*, вейксэ сантиметрань кувалмсо *vejkse sañt'imetrañ kuvalmso*; ~ **év** вейксэ иеть *vejkse ijet'*; ~ **hónap** вейксэ ковт *vejkse kovt*; ~ **hónapos** вейксэ ковонь/ковсо *vejkse kovoñ/kovso*, вейксэ ковонь перть молиця *vejkse kovoñ per't' mol'ica*, вейксэ ковонь кувалмсо *vejkse kovoñ kuvalmso*; ~ **méter** вейксэ метрат *vejkse metrat*; ~ **méteres** вейксэ метрань/метрасо *vejkse metrañ/metraso*, вейксэ метрань кувалмсо *vejkse metrañ kuvalmso*; ~ **nap** вейксэ чить *vejkse čit'*; ~ **óra** (шказо/шкась) вейксэ цяст (часть) *(škazo/škaš) vejkse čast (čast)*

kilencedik вейксэце *vejkseće*; ~ **fejezet** вейксэце пелькс/глава *vejkseće pelks/glava*; ~ **rész** вейксэце пелькс *vejkseće pelks*

kilences mn вейксэце *vejkseće*; ~ **szám** вейксэце цёт/числа/номер *vejkseće čot/čisla/nomer*

kilencéves вейксэ иень/иесэ *vejkse ijeñ/ijese*; вейксэ иень перть молиця *vejkse ijeñ per't' mol'ica*, вейксэ иень кувалмсо *vejkse ijeñ kuvalmso*; ~ **kislány** вейксэ иень/иесэ тейтерька *vejkse ijeñ/ijese t'ej'er'ka*, вейксэ иень/иесэ тейтерне *vejkse ijeñ/ijese t'ej'er'ne*

kilencezer вейксэ тѣжат / тыштят (тышат) *vejkse tožat / tišt'at (tiščat)*

kilencnapos вейксэ чинь/чисэ *vejkse čin'čise*; вейксэ чинь перть молиця *vejkse čin' per't' mol'ica*, вейксэ чинь кувалмсо *vejkse čin' kuvalmso*; ~ **csecsemő** вейксэ чинь/чисэ эйде *vejkse čin'čise ejde*

kilencszáz вейксэсядт *vejksešadt*

kilencszeres вейксэньгирдань (вейксэнькирдань) *vejkseñgirdañ (vejkseñkirdañ)*, вейксэкстенъ *vejksekšt'eñ*; ~ **pagyítás** вейксэньгирдань (вейксэнькирдань) покшолгавтома *vejkseñgirdañ (vejkseñkirdañ) pokšolgavtoma*

kilencven вейксэньгемень *vejkseñgemen'*; ~ **év** вейксэньгемень иеть *vejkseñgemen' ijet'*; ~ **kilométer** вейксэньгемень вайгельбе (вайгельпе) / километра *vejkseñgemen' vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; ~ **kilométeres** вейксэньгемень вайгельбень (вайгельпень) / километрань *vejkseñgemen' vajgel'beñ (vajgel'peñ) / kilometrañ*, вейксэньгемень вайгельбень (вайгельпень) / километрань кувалмсо *vejkseñgemen' vajgel'beñ (vajgel'peñ) / kilometrañ kuvalmso*; ~ **nap** вейксэньгемень чи(ть) *vejkseñgemen' čit'*; ~ **napos** вейксэньгемень чинь/чисэ *vejkseñgemen' čin'čise*, вейксэньгемень чинь кувалмсо *vejkseñgemen' čin' kuvalmso*

kilencvenedik вейксэньгеменце *vejkseñgemen'ce*

kilencvenes mn вейксэньгеменце *vejkseñgemen'ce*; ~ **évek** вейксэньгеменце иеть *vejkseñgemen'ce ijet'*; ~ **szám** вейксэньгеменце цёт/числа/номер *vejkseñgemen'ce čot/čisla/nomer*

kilencvenéves вейксэньгемень иень/иесэ *vejkseñgemen' ijeñ/ijese*; ~ **férfi** вейксэньгемень иень/иесэ цѣра *vejkseñgemen' ijeñ/ijese čora*

kilép vhonnan лисемс *lišems*; эскельдыам *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс теэмс *eskel'ks/čalgavks t'ejems*; туемс *tujems* (костояк *kostojak*); *vhová* лисемс *lišems*; эскельдыам *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс теэмс *eskel'ks/čalgavks t'ejems*, чалгамс *čalgams* (ковгак *kovgak*); ~ **a folyó a medréből** леесь чудевксстэ/берѣксто лиси *t'eješ čud'evksste/beřoksto liši*; ~ **a pártból** партиясто лисемс *part'ijasto lišems*; ~ **a szobából** комнатасто лисемс *komnatasto lišems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ul'čav/ušov lišems*

kilépés лисема *lišema*; туема *tujema*

kilincs (кенкш)кундамо (*keñkš*)кундамо; заштѣлка (защѣлка) *zašt'olka (zaščjolka)*; ~ **re zár** (кенкш)кундамос / заштѣлкас (защѣлкас) пекстамс (*keñkš*)кундамос / *zašt'olkas (zaščjol'kas) pekstams*; ~ **re van zárva** (кенкш)кундамос / заштѣлкас (защѣлкас) пекстазъ (*keñkš*)кундамос / *zašt'olkas (zaščjol'kas) pekstaž*

kiló кило *kilo*, килограмм *kilogramm*; **egy** ~ **kenyér** вейке кило/килограмм кши *vejke kilo/ki-logramm kši*; **két** ~ **cukor** кавто килот/килограммт сахар (сахар) *kavto kilot/kilogrammt*

saḡor (saḡar); lefogyl/lead néhány ~т зярыя килот каямс *žarija kilot kajams; tíz* ~т fogyтам
кемень килот кайнь *kemeň kilot kajñi*, кемень килот/килодо берякадынь *kemeň kilot/kilo-*
do beřakadiň

kiloccsan плестядевомс *pľešt'adevems*, валовомс *valovoms*; ~ **a kőre** кев лангс плестяде-
вомс/валовомс *kev langs pľešt'adevems/valovoms*; ~ **a víz** ведесь плестядеви/валови *vedeš*
pľešt'adevi/valovi

kilocsant плеськадемс *pľeškađems*, валомс *valoms*, тешкавтомс *toškavtoms*, жойкадемс *žoj-*
kađems; vizet ~ ведь плеськадемс/валомс *ved' pľeškađems/valoms*

kilóg *vhonnan, vmiből* лисемс *ľišems*, ливтневемс *ľiv'ňevems*, нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems*
(*nuřgams*), нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuřgems (ňuřgams)*, лыйнемс *ľijñems*, неявомс *ňeja-*
voms; орголемс *orgoľems* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); *vhonnan, vmiből, vkik*
közül явовомс (костояк, мейстэяк, киньгак ютксто (юткосто)) *javovoms (kostojak, mejs-*
tejak, kiňgak jutksto (jutkosto)); ~ **a blúz a kabátból** блузкас неяви/лыини пальтонть алдо
bluzkaš nejavi/ľijñi paľtoňt' aldo; ~ **a sorból** рядсто/шеренгасто/строчкасто лисемс *řad-*
to/šeřeňgasto/stročkasto ľišems; лиятнень ютксто (юткосто) явовомс *ľijaťneň jutksto (jut-*
kosto) javovoms

kilogramm кило *kilo*, килограмм *kilogramm*; **egy** ~ **kenyér** вейке кило/килограмм кши *vejke*
kilo/kilogramm kši; két ~ **cukor** кавто килот/килограммт сахар (сахар) *kavto kilot/kilo-*
grammt saḡor (saḡar)

kilométer вайгельбе (вайгельпе) *vajgel'be (vajgel'pe)*, километра *kilometra*; **egy** ~ вейке вай-
гельбе (вайгельпе) / километра *vejke vajgel'be (vajgel'pe) / kilometra*; **két** ~ кавто вайгель-
беть (вайгельпеть) / километрат *kavto vajgel'beť (vajgel'pet') / kilometrat*; **száz** ~ сядо вай-
гельбеть (вайгельпеть) / километрат *šado vajgel'beť (vajgel'pet') / kilometrat*

kilométeres вайгельбень (вайгельпень) *vajgel'beň (vajgel'peň)*, километрнь *kilometraň*; **két** ~
кавто вайгельбень (вайгельпень) / километрнь *kavto vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň*,
кавто вайгельбень (вайгельпень) / километрнь кувалмсо *kavto vajgel'beň (vajgel'peň) /*
kilometraň kuvalmso; **száz ~ óránkénti sebesség** молевксээз/эрызачизэ/скоростезэ сядо
вейгельбеть (вайгельпеть) цясозонзо (часозонзо) *mo'ľevkseze/eřazačize/skoroš'eze šado*
vajgel'beť (vajgel'pet') časozonzo (časozonzo)

kilométerkő вайгельбень (вайгельпень) / километрнь невитиця кев *vajgel'beň (vajgel'peň) / ki-*
lometraň nevtiča kev, вайгельбень (вайгельпень) / километрнь невитиця палмань *vajgel'-*
beň (vajgel'peň) / kilometraň nevtiča palmaň, вайгельбень (вайгельпень) / километрнь
невитиця столба *vajgel'beň (vajgel'peň) / kilometraň nevtiča stolba*

kilométeróra вайгельбень (вайгельпень) / километрнь ловиця (аппарат) *vajgel'beň (vajgel'-*
peň) / kilometraň lovića (apparat), штётчик (счётчик) *štotčik (sčjotčik)*, спидометра *spido-*
metra

kilós (ве/вейке *ve/vejke*) килонь *kiloň*, килограммонь *kilogrammoň*; килонь/килограммонь
сталмсо (сталмосо) *kiloň/kilogrammoň stalmsó (stalmoso)*; килосо/килограммсо микшне-
виця *kiloso/kilogrammsó mikšnevića*; ~ **súly** ве килосо/килонь гиря *ve kiloso/kiloň gira*

kilők *vhonnan vkit/vmit* тулкадемс *tulkađems*, тылкадемс *tilkađems*; панемс *pañems*; ёртомс
jortoms (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* тулкадемс
tulkađems, тылкадемс *tilkađems*; панемс *pañems*; ёртомс *jortoms* (ковгак киньгак/мезеяк
kovgak kiňgak/mezejak); ~ **az étteremből** ресторансто панемс/ёртомс *řestananso pa-*
ñems/jortoms; ~ **az utcára** ульцяв/ушов панемс *ulčav/ušov pañems*, ульцяв/ушов ёртомс
ulčav/ušov jortoms

kilötyög плестяевемс *pľešt'ajevems*, валновомс *valnovoms*; *vhonnan* плестяевемс *pľešt'ajevems*,
валновомс *valnovoms* (костояк *kostojak*); ~ **a kannából** битонсто (бидонсто) плестяе-
вомс/валновомс *bitonsto (bidonsto) pľešt'ajevems/valnovoms*; ~ **a víz** ведесь плестяеви/вал-
нови *vedeš pľešt'ajevi/valnovi*

kilötyögtet плеськаемс *pľeškajems*, валномс *valnoms*, тешкавтнемс *toškavtñems*, жойкаемс
žojkajems; *vhonnan vmit* плеськаемс *pľeškajems*, валномс *valnoms*, тешкавтнемс *toškavt-*
ñems, жойкаемс *žojkajems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vizet* ~ ведь плеська-

емс/валномс/жойкаемс *ved' p'leškajems/valnoms/žojkajems*; ~i a **vizet a vödörből** ведеть ведрасто плеськаемс/валномс/тёшкавтнемс *ved'ent' vedrasto p'leškajems/valnoms/t'oškavt-nems*, ведеть ведрасто валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'ent' vedrasto valoms/t'oškav-toms/žojkadems*

kilöttyen плестядевомс *p'lešt'ad'evems*, валовомс *valovoms*; чудемс *čudems*; *vhonnan* вално-вомс (костояк) *valnovoms (kostojak)*; ~ a **kannából** битонсто (бидонсто) валновомс *bi-tonsto (bidonsto) valnovoms*; ~ a **leves** ямось валнови *jamoš valnovi*; ~ a **tányérből** тарел-касто валновомс *tařelkasto valnovoms*; ~ a **víz** ведесь валнови *ved'eš valnovi*; ~ **az edény** кедьгесь чуди *ked'geš čuđi*

kilöttyent плеськадемс *p'leškadems*, валомс *valoms*, тёшкавтомс *t'oškavtoms*, жойкадемс *žoj-kadems*; *vhonnan vmit* плеськадемс *p'leškadems*, валомс *valoms*, тёшкавтомс *t'oškavtoms*, жойкадемс *žojkadems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **vizet** ~ ведь плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved' p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*; ~i a **levest a tányérből** ямонть тарелкастонть плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *jamoňt' ta-řelkastoňt' p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*; ~i a **vizet a kannából** ведеть би-тонстонть (бидонстонть) плеськадемс/валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'ent' bitonstoňt' (bidonstoňt') p'leškadems/valoms/t'oškavtoms/žojkadems*

kilyukad вариямс *variјams*, варялгадомс *vařalgadoms*, варявгадомс *vařavgadoms*, почкодемс *počkodems*; *vhová* понгомс *pongoms*, полоньявомс *poloňavoms*; мендямс (мендемс) *meň-dams (meňdems)*, ветямс *veřams* (ковгак *kovgak*); **hová akarsz ~ni?** тон мезень ланга / мезде кортат? *ton mezeň langa / mežde kortat?*, мезе бажат ёвтамс? *meze bažat jovtams?*; ~t a **ruha** оршамопелесь вариясь/варялгась *oršamopeleš variјаš/vařalgadš*

kilyukaszt вариявтомс *variјavtoms*, варялгавтомс *vařalgavtoms*, варявгавтомс *vařavgavtoms*, почкавтомс *počkavtoms*; (варя) пелемс *vařa peľems*, компостировамс *kompoštirovams*; ~ja a **papírt** конёвонть вариявтомс/пелемс *koňovoňt' variјavtoms/peľems*

kimagaslik vhonnan кепедекшнемс *keped'ekšňems*, кепедевомс *kepedevems*; явовомс *javovoms* (костояк *kostojak*); икелев аштемс *ikeľev ašt'ems*, седе вере аштемс *šeďe veře ašt'ems*; *vkik közül* явовомс (кинйгак ютксто (юткосто)) *javovoms (kiňgak jutksto (jutkosto))*; ~ a **társai közül** ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neň jutksto (jutkosto) javovoms*

kimagasló вере аштиця *veře ašt'ića*; неявиця *nejavića*, неявикус *nejaviks*, лиядо явовиця *ľjado javovića*; ~ **eredmény** неявиця/неявикус / лиядо явовиця результат *nejavića/nejaviks / ľi-jado javovića řezultat*, неявиця/неявикус / лиядо явовиця важдевкс *nejavića/nejaviks / ľi-jado javovića važod'evks*

kimagyaráz толковамс *tolkovams*, толковамо максомс *tolkovamo maksoms*; ~za **magát** прнять чумосто ливтемс *p'raňt' čumosto ľiv'tems*, пря а максомс *p'ra a maksoms*; пря идемс *p'ra i-dems*, идевомс *iđevems*

kimagyarázkodik прнять чумосто ливтемс *p'raňt' čumosto ľiv'tems*, пря а максомс *p'ra a mak-soms*; пря идемс *p'ra iđems*, идевомс *iđevems*

kimar сэвемс *sevens*; *vhonnan vkit* паневтемс (костояк кинйгак) *paňev'tems (kostojak kiňgak)*; **sebet** ~ керявкс/сыявкс пултамс *keřavks/sijavks pultams*; керявкс/сыявкс коцькердямс *ke-řavks/sijavks koč'kerđams*

kimarad менстемс (менстямс) *meňst'ems (meňst'ams)*, менстевемс (менстявомс) *meňst'evems (meňst'avoms)*, нолдамс *noldams*, нолдавомс *noldavoms*; а понгомс *a pongoms*, кадовомс *kadovoms*, лиядомс *ľjadoms*; кирдевомс *kiřđevems*, аштевомс *ašt'evems*; *vhonnan, vmiből* лисемс *ľišems*, кадовомс *kadovoms*, лиядомс *ľjadoms*, менстевемс (менстявомс) *meňst'e-vens (meňst'avoms)*, нолдавомс *noldavoms* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*), менс-темс (менстямс) *meňst'ems (meňst'ams)*, нолдамс *noldams* (мезеяк *mezejak*); **nem marad ki semmiből** мейстэяк а лиядомс/кадовомс *mejstejak a ľjadoms/kadovoms*, мезеяк а менс-темс (менстямс) / нолдамс *mezejak a meňst'ems (meňst'ams) / noldams*; **sokáig ~t az éjjel** веть куватьс кирдесвь/аштевьс *veř kuvat's kiřđev's/ašt'ev's*; ~ **az iskolából** школа менстемс (менстямс) / нолдамс / а прядомс *škola meňst'ems (meňst'ams) / noldams / a p'radoms*; ~t **az étel** ярсамось/ярсамопелесь кадовсь *jarsamoš/jarsamopeleš kadov's*, ярсамось/ярсамопе-

лесь лиядсь *jarsamoš/jarsamopeleš lijadš*; ~ *t egy rész vmiből* ве пелькс менстевсь (менстэвсь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pelks meňštevš (meňšt'avš) / noldavš/kadovš (mejs-tejak)*

kimászik *vhonnan* куземс *küzems*, кузнемс *küzhems*, писемс *lísems*, лиснемс *l'íshems*; валгомс *valgoms* (костояк *kostojak*); *vmiből* писемс *lísems*, лиснемс *l'íshems* (мейстэяк *mejstejak*); ~ **a bajból** зыянсто писемс *zijansto lísems*; ~ **a gödörből** латксто (латкосто) куземс/писемс *latksto (latkosto) küzems/lísems*; ~ **az ágyból** удоматаркасто/кроватьстэ валгомс *udomatarakasto/krovaťste valgoms*

kimegy *vhonnan* (ушов) писемс (костояк) *(ušov) lísems (kostojak)*; *vhová* писемс *lísems* (ковбак *kovgak*); *vmín* писемс (кува, мезева) *lísems (kuva, mezeva)*; *vmiből* писемс (мейстэяк) *l'íshems (mejstejak)*; ~ **a divatból** модасто писемс *modasto lísems*; ~ **a fejéből/eszéből** прясто/превстэ писемс *prásto/prévste lísems*; ~ **a helyéből** эзнестэ писемс *ézheste lísems*; ~ **a kapun** ортавантэ писемс *ortavañt lísems*; ~ **a levegőre** ушов писемс *ušov lísems*; ~ **a szobából** комнатасто писемс *komnatasto lísems*; ~ **a zöldbe** ошонь томбалев / природас/природав молемс *ošon tombalev / prirodas/prirodav moléms*; ~ **az ajtón** кенкшкантэ писемс *kenkškañt lísems*; ~ **az erdőbe** вирев молемс *vírev moléms*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов писемс *ušov/kardazov lísems*; ~ **levegőzni** яксеме писемс/молемс *jakšeme lísems/moléms*

kimél ванстомс *vanstoms*, жалямс *žaláms*; ванстоэь кандовомс (киненьгак) *vanstož kandovoms (kiñeñgak)*; васькавтомс *vaškavtoms*

kimelegszik псилгадомс *pšildgadoms*

kimélet ванстома *vanstoma*, жалямо *žalamo*; васькавтома *vaškavtoma*

kiméletes (паронь) ванстыця (*paroñ*) *vanstića*, таштаза *taštaza*; чевте *čev'te*, деликатной *d'el'ikatnoj*; ~ **viselkedés** чевте/деликатной прянь ветямо *čev'te/d'el'ikatnoj prāñ ve'amo*

kiméletesen (паронь) ванстоэь (*paroñ*) *vanstož*; чевтестэ *čev'teste*, салава *salava*; деликатнойстэ *d'el'ikatnojste*; ~ **közöl** чевтестэ/деликатнойстэ ёвтамс *čev'teste/d'el'ikatnojste jovtams*; ~ **viselkedik** чевтестэ/деликатнойстэ пря ветямс *čev'teste/d'el'ikatnojste prā ve'tams*

kiméletlen седейамариця *šedejamaríća*, седейтеме *šedejt'eme*, жалосттеме *žalošt'teme*, поштядавтомо (пошадавтомо) *pošt'advotomo (pošč'advotomo)*; ~ **szavak** жалосттеме валт *žalošt'teme valt*; ~ **viselkedés** седейтеме прянь ветямо *šedejt'eme prāñ ve'amo*

kiméletlenül седейамариксстэ *šedejamaríksste*, апак жаля *apak žala*; ~ **lehord** апак жаля сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *apak žala šovnomš/erdekstams/murñems*, пек сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *pek šovnomš/erdekstams/murñems*; ~ **viselkedik** седейамариксстэ пря ветямс *šedejamaríksste prā ve'tams*

kimenet лисема *lísema*; лисемстэ *l'ísemste*

kimenetel пе *pe*, прядома *prádoma*, прядовома *prádovoma*, меельце савкс *mejel'ce savks*; **drámai** ~ драмань пе *dramañ pe*; **rossz ~e volt a dolognak** теветнь пезэ/прядовомазо берянь ульнесь *t'evēñt peze/prádovomazo beñañ ul'ñeš*

kiment *vhonnan*, *vmiből* *vkit/vmit* идемс *idéms*, менстемс (менстямс) *meňšt'ems (meňšt'ams)*, таргамс *targams*, ливтемс *liv'tems* (костояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstejak kiñgak/mezejak*); *vkinél vkit* чумосто ливтемс (киньгак икеле киньгак) *čumosto liv'tems (kiñgak ikele kiñgak)*, вал каямс (киньгак икеле киньгак кис(э)) *val kajams (kiñgak ikele kiñgak kis(e))*; ~ **a bajból** зыяндо идемс / менстемс (менстямс) *zijando idéms / meňšt'ems (meňšt'ams)*, зыянсто таргамс/ливтемс *zijansto targams/liv'tems*; ~ **a tűzből** толсто идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *tolsto idéms / meňšt'ems (meňšt'ams) / targams/liv'tems*; ~ **a vízből** ведьстэ идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *veďste idéms / meňšt'ems (meňšt'ams) / targams/liv'tems*; ~ **i a fájl** файлантэ ванстомс *fajlañt vanstoms*; ~ **i magát** чумо нолдавомс *čumo noldavtoms*, пря простявомс *prā proš'avtoms*

kimer амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams*; *vhonnan vmit* амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **i a levest** ямонть амольдыамс/амольямс *jamon't amol'dams/amol'ams*; ~ **i a vizet a csónakból** венчстэнтэ ведентэ амольдыамс/амольямс *veñčsteñt veďeñt amol'dams/amol'ams*

kimér онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkstiñems*; путомс *putoms*; **italt** ~ ирептиця (иредстиця)

/ алкогольень симемапель нуртнезь микшнемс *iřećtīca (iředštīca) / alkogoleñ šimemapel' nuřt'než mikšněms*

kimerít амольдымс *amol'dams*; чамдомс *čamdoms*; сизевтемс *šizev'tems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *stomavtoms*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste liv'tems*; чентямс *čent'ams*, чентявтомс *čent'avtoms*; прядомс *prādoms*, пекстамс *pekstams*, педе-пес ванномс *peđe-pes vannoms*; **a sok munka ~ engem** ламо важдемазь сизевти/стомавты / томси (томбси) эйсэнь *lamo važodemaš šizev'i/stomavti / tomši (tombši) ejseñ*; **~i a témát** теманть прядомс/пекстамс *témañ' prādoms/pekstams*, теманть педе-пес ванномс *témañ' peđe-pes vannoms*

kimeríthetetlen амаштыця *amaštīca*, ачамдовикс *ačamdoviks*, апрядовикс *apradoviks*, апрядовия *apradovića*, певтеме *pev'teme*

kimerítő сизевтиця *šizev'tīca*, стомавтыця *stomavtīca*, виень маштыця *vijeñ maštīca*, вийстэ/илыкстэ ливтиця *vijste/ilikste liv'tīca*; пек стака *pek staka*; педе-пес ваннозь *peđe-pes vannož*, топавтовикс *topavtoviks*; **~ munka** сизевтиця/стомавтыця / виень маштыця важдема *šizev'tīca/stomavtīca / vijeñ maštīca važodema*; **~ válasz** пачкваннозь/пачкарсезь каршовал *pačkvannož/pačkaršež karšoval*, педе-пес ваннозь/арсезь каршовал *peđe-pes vannož/aršež karšoval*

kimerítően пензэзь *penzaž*, пачк *pačk*; топавтовиксстэ *topavtoviksste*; **~ válaszol** топавтовикс каршовал максомс *topavtoviks karšoval maksoms*, топавтовиксстэ отвечаемс *topavtoviksste oivečams*

kimerül вийтеме кадовомс *vije'teme kadovoms*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, (вийстэ) маштомс (*vijste*) *maštoms*, маштовомс *maštovoms*, лавшомомс *lavšomoms*; чамомс *čamoms*, прядовомс *prādovoms*; сиземс *šizems*, нучкамс *nučkams*, нучкамомс *nučkamoms*, телькемемс *tel'kemems*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*, толкантямс (толкантемс) *tolkañ'tams (tolkañ'tems)*; *vmitől* вийтеме кадовомс *vije'teme kadovoms*, вийстэ/илыкстэ лисемс *vijste/ilikste lišems*, вийстэ маштомс *vijste maštoms*, лавшомомс *lavšomoms*; сиземс *šizems*, нучкамомс *nučkamoms*, телькемемс *tel'kemems*, томсеемс (томбсеемс) *tomševems (tombševems)*, толкантямс (толкантемс) *tolkañ'tams (tolkañ'tems)* (мездеяк, мезеньгак эйстэ *mežd'ejak, mežeñgak ejste*); **~ a sok munkától** ламо важдемадо вийтеме кадовомс *lamo važodemado vije'teme kadovoms*, ламо важдемадо вийстэ маштомс/лавшомомс/сиземс/нучкамомс/телькемемс / томсеемс (томбсеемс) / толкантямс (толкантемс) *lamo važodemado vijste maštoms/lavšomoms/šizems/nučkamoms/tel'kemems / tomševems (tombševems) / tolkañ'tams (tolkañ'tems)*; **~t a bánya** шахтась/рудникесь лавшомсь *šaxtaš/ruđñikeš lavšomš*, шахтась/рудникесь чамсь *šaxtaš/ruđñikeš čamš*; **~t a készlet** анокставкось маштсь/прядовсь *anokstavkoš maštš/prādovš*

kimerülés вийстэ/илыкстэ лисема *vijste/ilikste lišema*, вийстэ маштома *vijste maštoma*, лавшомома *lavšomoma*; чамома *čamoma*; сизема *šizema*, нучкамома *nučkamoma*, телькемема *tel'kemema*, толкантямо (толкантема) *tolkañ'tamo (tolkañ'tema)*; **teljes** ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисема *čelañek vijste/ilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема *doprok lavšomoma/šizema*, пек/пакстакс сизема *pek/prakstaks šizema*

kimerült *mn* вийстэ/илыкстэ лисезь *vijste/ilikste lišež*, вийтеме *vije'teme*, лавшомозь *lavšomož*; чамозь *čamož*; сизезь *šizež*, нучкамозь *nučkamož*, нучказы *nučkaž*, телькемезь *tel'kemež*, толкантязь (толкантезь) *tolkañ'taž (tolkañ'tež)*; **teljesen** ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисезь *čelañek vijste/ilikste lišež*, допрок вийтеме/лавшомозь/сизезь/нучкамозь/нучказы/телькемезь / толкантязь (толкантезь) *doprok vije'temel/lavšomož/šizež/nučkamož/nučkaž/tel'kemež / tolkañ'taž (tolkañ'tež)*

kimerülten вийстэ/илыкстэ лисезь *vijste/ilikste lišež*, вийтеме *vije'teme*, лавшомозь *lavšomož*, сизезь *šizež*, нучкамозь *nučkamož*, нучказы *nučkaž*, телькемезь *tel'kemež*, толкантязь (толкантезь) *tolkañ'taž (tolkañ'tež)*; **~ fekszik** вийтеме/лавшомозь/сизезь мадезь аштемс *vije'temel/lavšomož/šizež mađež ašt'ems*; **~ lerogy/leroskad** вийтеме сяворемс/прамс *vije'teme šavorems/prams*

kimerültség вийстэ/илыкстэ лисема *vijste/ilikste lišema*, лавшомома *lavšomoma*; сизема *šize-*

ma, нучкамома *nučkamoma*, телькемема *tel'kemema*, толкантямо (толкантема) *tolkañtamo* (*tolkañtēma*); *teljes* ~ целанек вийстэ/илыкстэ лисема *čelañek vijste/ilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема/нучкамома/телькемема / толкантямо (толкантема) *doprok lavšomoma/lišizema/nučkamoma/tel'kemema / tolkañtamo(tolkañtēma)*

kimond меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*; ёвтнемс *jovtñems*; ловномс *lovnoms*; яволявтомс *javolavtoms*; ливтемс *livtēms*; **itéletet** ~ приговор ловномс *prigovor lovnoms*; ~ **egy szót** вей-ке вал меремс/ёвтамс *vejke val meřems/jovtams*; ~ **ja a nevét** лемензэ ёвтамс *lemenze jovtams*

kimondhatatlan аёвтавиця *ajovtavića*, аёвтавикс *ajovtaviks*, стакасто ёвтавиця/ёвтавикс *stakasto jovtavića/jovtaviks*; ~ **nyugalom** аёвтавиця/аёвтавикс сэтъмечи *ajovtavića/ajovtaviks setmeči*; ~ **szépség** аёвтавикс/аёвтавиця мазыйчи (мазычи) *ajovtaviks/ajovtavića maziči* (*maziči*)

kimondhatatlanul аёвтавиксстэ *ajovtaviksste*; ~ **szép** аёвтавикс(стэ) мазы(й) *ajovtaviks(ste) mazi(j)*

kimondott mn мерезь *meřez*, ёвтазь *jovtaž*; алкуксонь *alkuksoñ*; весенень неявиця/неявикс *vešeñ nejavića/ñejaviks*, виде паронь *vide paroñ*; ~ **szó** мерезь/ёвтазь вал *meřezjovtaž val*

kimondottan мерезь *meřez*, ёвтазь *jovtaž*; весенень неявиксстэ *vešeñ nejaviksste*, ваньксстэ *vañksste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*, виде парсте *vide paršte*, пек *pek*; ~ **szép** весенень/пек мазы(й) *vešeñ/pek mazi(j)*

kimos муськемс *muškems*, лопавтнемс *lopavtñems*, муськемс-лопавтнемс *muškems-lopavtñems*, муськемс-човамс *muškems-čovams*; чемердемс (чемердямс) *čemeřdems* (*čemeřdams*); шлямс *šlams*; **ruhát** ~ оршамопель муськемс/лопавтнемс *oršamopel' muškems/lopavtñems*; ~ **sa a szennyest** муськематнень муськемс *muškemaññen muškems*

kimúlik врадомс *vradoms*, урадомс *uradoms*, увардомс *ivaradoms*; шунжамс *šunžams*; маштовомс *maštovoms*

kimutat невтемс *ñevtēms*, невтнемс *ñevtñems*, ушо ёнов/ушов (сурсо) невтемс *ušo jonov/usov* (*surso*) *ñevtēms*; ~ **ja az érzéseit** ёжомарямонзо невтемс *jožomařamonzo ñevtēms*

kimutatás невтема *ñevtēma*, невтнема *ñevtñema*; невтевкс *ñevtēvks*; ловома *lovoma*; ведомость *vedomošt*, списка *spiska*, сводка *svodka*; ~ **t készít** ведомость теемс/анокстамс *vedomošt tējems/anokstams*, списка теемс/анокстамс *spiska tējems/anokstams*, сводка те-емс/анокстамс *svodka tējems/anokstams*

kín майсема *majšema*, майсемачи *majšemači*, пиштема *pištēma*, муцямо *mućamo*, сэретькс (сэредькс) *seřet'ks* (*seřed'ks*), сянгоркс *šangorks*; **pokoli** ~ адонь майсема/пиштема/муцямо / сэретькс (сэредькс) *adoñ majšema/pištēma/mućamo / seřet'ks* (*seřed'ks*); ~ **okat áll ki** майсема/пиштема/муцямо / сэретькс (сэредькс) кирдемс *majšema/pištēma/mućamo / seřet'ks* (*seřed'ks*) *kiřdems*

Kína földr Китай *Kitaj*, Китаймастор *Kitajmastor*

kinai I. mn китаень *kitajeñ*; ~ **étel** китаень ярсамопель *kitajeñ jarsamopel'*; ~ **fal** китаень стена *kitajeñ štēna*; ~ **férfi** китаец *kitajec*, китаень цёра *kitajeñ čora*; ~ **nő** китайава *kitajava*, китаень ава *kitajeñ ava*; ~ **nyelv** китаень кель *kitajeñ kel'*; ~ **porcelán** китаень бальцын/фарфор *kitajeñ bal'can/farfor*; **II. fn** китаец *kitajec*, китаень ломань *kitajeñ lomañ*; ~ **ak** китаецт *kitaject*, китаень ломанть *kitajeñ lomañt'*

kinaiul китаень кельсэ *kitajeñ kel'se*; ~ **beszél** китаень кельсэ кортамс *kitajeñ kel'se kortams*

kinál каванямс *kavañams*; максомс *maksoms*; меремс *meřems*; **ételt** ~ ярсамопельсэ каванямс *jarsamopel'se kavañams*; **lehetőséget** ~ *vkinek* улыксчи/возможность максомс (киненьгак) *uřiksči/vozmožnošt' maksoms* (*kiñeñgak*)

kinálat кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočksema*, предложения *předložēñija*; **bőséges** ~ сюпав/покш кочкамо *šupav/pokš kočkamo*, сюпав/покш кочксема *šupav/pokš kočksema*, сюпав/покш предложения *šupav/pokš předložēñija*

kinálgat каванякшномс *kavañakšnoms*; анелямс *añelams*; **vendégeket** ~ инжеть каванякшномс *iñžet' kavañakšnoms*

kinálkozik максовомс *maksovoms*, лисемс *lišems*; панжовомс *panžovoms*; **alkalom** ~ *vmire*

тувтал/уликсчи максови *tuvtal/ul'iksči maksovi*, тувтал/уликсчи лиси *tuvtal/ul'iksči liši*, тувтал/уликсчи панжови *tuvtal/ul'iksči panžovi* (мезескак *mežeskak*)

kincs сюпавчи *šupavči*; (питней) улипаро (*pit'nej*) *uliparo*; парочи *paroči*; кекшезь сюпавчи *kekšež šupavči*, клад *klad*; казна *kazna*; сияка *šijaka*; **ásványi** ~ек полезной ископаемойт *poľeznoj iskopajemojt'*; **drága** ~ питней сюпавчи *pit'nej šupavči*; **legfőbb** ~ сех/сехте/весе-меде/зень/самай эрявикс сюпавчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj eraviks šupavči*; **mesés** ~ ёвксонь кондямо сюпавчи *jovksoñ koñdamo šupavči*, теке ёвксонь сюпавчи *teke jovksoñ šupavči*; **természeti** ~ пертьпельксэнь сюпавчи *peřt'pelkseñ šupavči*; ~**em megszól** сиякам *šijakam*; ~**et kiás** кекшезь сюпавчи / клад муемс *kekšež šupavči / klad mujems*

kincstár казна *kazna*, сюпавчинь/улипаронь кирдематарка *šupavčiñ/uliparon kiřdematarka*

kinevet пейдемс (кинъгак/мезеяк лангсо) *pejđems (kiñgak/mežejak langso)*, пеетькшнемс (педькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдекшнемс *pejđekšněms*

kinevez лемдемс (кинъгак) *lemđems (kiñgak)*, лем путомс/аравтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeñgak)*; *vminek vkit/vmit* аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*, назначаамс *naznačams* (мезескак кинъгак/мезеяк *mežeskskak kiñgak/mežejak*), лем максомс (киненьгак/мезеньгак) *lem maksoms (kiñeñgak/mežneñgak)*; **egyetemi tanárnak** ~ профессорокс аравтомс/путомс/значаамс *professoroks aravtoms/putoms/naznačams*, профессоронь лем максомс *professoroñ lem maksoms*; **újonnan** ~ одс лемдемс / лем максомс *ods lemđems / lem maksoms*, ансяк лемдемс / лем максомс *añsak lemđems / lem maksoms*, аволь умок лемдемс / лем максомс *avol umok lemđems / lem maksoms*

kinéz варштамс *varštams*, варштнемс *varštněms*; (потсто) ваномс (*potsto*) *vanoms*; *vmin* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (мезеньгак пачк, куваяк *mežeñgak pačk, kuvajak*); *vhogyan* неявомс (кодаяк) *ñejavoms (kodajak)*; *vkiből vmit* арсемс (кидеяк мезеяк) *ařsems (kiđejak mežejak)*, неемс (кисзяк мезеяк) *ñejems (kisejak mežejak)*; ~ **az ablakon** вальмаванть ваномс *val'mavan' vanoms*, вальманть/вальманть пачк ваномс *val'maň/val'maň pačk vanoms*, вальманть крайга варштамс *val'maň' krajga varštams*; **gondozatlanul néz ki** туйгунсто / аволь урядноекс неявомс *tujgunsto / avol' uradnojejs ñejavoms*, апак мелявто неявомс *apak mel'avto ñejavoms*; **jól néz ki** парсте неявомс *parš'te ñejavoms*; паро тюсозо/чачозо/видээ *paro t'uso zo/čačo zo/videze*; **rémesen néz ki** пек амазийстэ/беряньстэ неявомс *pek amazijste/beřaňste ñejavoms*; пек амазий тюсозо/чачозо/видээ *pek amazij t'uso zo/čačo zo/videze*, пек берянь тюсозо/чачозо/видээ *pek beřaň t'uso zo/čačo zo/videze*

kinézet чачо *čačo*, чама *čama*, тюс *tus*, вид *vid*

kinlódás майсема *majšema*, пиштема *pišt'ema*, пиема-палома *pijema-paloma*, ризнема-майсема *řiznema-majšema*

kinlódik майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*, пи-емс-паломс *pijems-paloms*, ризнемс-майсемс *řiznems-majšems*; **sokáig** ~ кувать май-семс/пиштемс *kuvat' majšems/pišt'ems*

kinn (kint) ушосо *ušoso*, венеле *veñele*, ульцясо *ul'časo*; ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*, венелькс *veñelks*; омбонасторсо *ombonastorso*, лиямасторсо *lijamastorso*; ~ **a zöldben** ошонь томбале *ošoň tomba'le*, природасо *přirodaso*; ~ **áll** ушосо аштемс *ušoso ašt'ems*; ~ **az udvaron** ушосо *ušoso*, кардайсэ (кардазсо) *kardajse (kardazso)*; ~ **az utcán** ульцясо *ul'časo*; ~ **fel-frissült a levegő** ушось свежалгадсэ *ušoř svežalgadř*; ~ **hagy** ушос/ушов кадомс *ušos/ušov kadoms*; **ott** ~ тосо ушосо *toso ušoso*

kinos майсемань *majšemaň*, пиштемань *pišt'emaň*; муция *mučića*, муцявтыця *mučavtića*, майсевтиця *majševtića*; пек стака *pek staka*, мельсапаронь *mel'saparoñ*, аволь ловка/удобной *avol' lovka/udobnoj*; аеркс *ajerks*; ~ **helyzet** мельсапаронь темень аштема *mel'saparoñ te'veñ ašt'ema*, аволь ловка/удобной темень аштема *avol' lovka/udobnoj te'veñ ašt'ema*; ~ **kérdés** мельсапаронь кевкстема *mel'saparoñ kevkšt'ema*, аволь ловка/удобной кевкстема *avol' lovka/udobnoj kevkšt'ema*; ~ **ügy** мельсапаронь тев *mel'saparoñ tev*, аволь ловка/удобной тев *avol' lovka/udobnoj tev*

kinosan стакасто *stakasto*, мельсапаросто *mel'saparosto*, аволь ловкасто/удобнасто *avol' lov-kasto/udobnasto*; аеркстэ *ajerksste*; ~ **érint** мельсапаронь тевс путомс *mel'saparoñ tev's*

- putoms*, аволь ловка/удобной тевс путомс *avol' lovka/udobnoj t'evs putoms*; ~ *ügyel/vigyáz vmire* пек ваномс/следамс (мезеяк мельга) *pek vanoms/s'ledams (mezejak mel'ga)*
- kínoz** майсевтемс *majševt'ems*, муцямс *mućams*, муцявтомс *mućavtoms*, пиштевтемс *pišt'evt'ems*, стомамс *stomams*; нарьгамс *nařgams*; **halálra** ~ куломас муцямс *kulomas mućams*; ~ **za magát** (эсь) пря муцямс (*eš*) *p'ra mućams*, (эсь) пря лангсо нарьгамс (*eš*) *p'ra langso nařgams*
- kinő** касомс *kasoms*; появамс *pojavams*, лисемс *lišems*; *vmiből* касовомс *kasovoms*, касомс *kasoms*, лисемс *lišems* (мейстэяк *mejszejak*); ~ **a gyermekkorból** эйкакшпингстэ (эйкакшпингстэ) касомс/лисемс *ejkakšpiņgste (ejkakšpiņgeste) kasoms/lišems*; ~ **a haja** чериямс *čerijams*; черензэ касыть *čerenze kasit'*; ~ **a növény** касовксошь появи/лиси *kasovksoš pojava/liši*; ~ **a szakálla** сакалыямс *sakalijams*; сакалозо касы *sakalozo kasi*; ~ **ttem belőle** касынь/лисинь эйтэнзэ *kasiņ/lišiņ ejstenze*
- kinövés** армотькс *armotks*, будолма *budolma*, болона *bolona*, булдом *buldom*
- kint / kinn**
- kinti** ушонь *ušoñ*, ушоёнксонь *ušojonksoñ*; тонаёнксонь *tonajonksoñ*; омбомасторонь *ombo-mastoroñ*, лиямасторонь *lijamastoroñ*; ~ **világ** ушоёнксонь/тонаёнксонь мастор *ušojonksoñ/tonajonksoñ mastor*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *lijamastor*
- kinzás** майсевтема *majševt'ema*, муцямо *mućamo*, муцявтома *mućavtoma*, пиштевтема *pišt'evt'ema*, стомамо *stomamo*; нарьгамо *nařgamo*
- kinzó** *mn* майсемань *majšemañ*, пиштемань *pišt'emañ*, муциця *mućića*, муцявтыця *mućavtīca*, майсевтиця *majševtīca*; ~ **éhség** муциця/муцявтыця вачочи *mućića/mućavtīca vačoči*; ~ **fájdalom** муциця/муцявтыця/майсевтиця серетькс (сэредькс) *mućića/mućavtīca/majševtīca seřet'ks (seřed'ks)*; ~ **szomjúság** муциця ченгема/ченьгамома *mućića čeņgema/čeņga-moma*
- kinyal** ноламс *nolams*, нолсемс *nolšems*
- kinyilik** панжовомс *panžovoms*, автевемс *avt'evems*, теткевемс *tet'keveems*; пургондамс *purgon-dams*, цветямо (светямо) / тветямо кармамс *cveťamo (sveťamo) / tveťamo karmams*; ~ **a vi-rág** цецясь панжови *čečas panžovi*, цецясь цветямо (светямо) / тветямо карми *čečas cve-ťamo (sveťamo) / tveťamo karmi*; ~ **az ablak** вальмась панжови *val'maš panžovi*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keñkšes panžovi*
- kinyilvānit** *vkinek* (ломань пингстэ (пингстэ) / икеле *lomañ piņgste (piņgeste) / ike'le*) яволявтомс *javoľavtoms*, невтемс *nev'tems*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñeņgak mezejak*); ~ **ja az érzéseit** (ломань пингстэ (пингстэ) / икеле) эсь ёжомарямо(нзо) невтемс/ёвтамс (*lomañ piņgste (piņgeste) / ike'le*) *eš jožomařamo(nzo) nev'tems/jovtams*
- kinyit** панжомс *panžoms*; автемс *avt'ems*; тетькемс *tet'kems*; ~ **ja a száját** кургонть панжомс/автемс/тетькемс *kurgoñt' panžoms/avt'ems/tet'kems*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) панжомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) panžoms*; ~ **ja az ablakot** вальманть панжомс *val'mañt' panžoms*; ~ **ja az ajtót** кенкшенть панжомс *keñkšeñt' panžoms*
- kinyitás** панжома *panžoma*; автема *avt'ema*; тетькема *tet'kema*
- kinyom** лепштамс *lepštams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*, пурдамс *purdams*; печатамс *pečatams*, нолдамс *noldams*; ливтемс *liv'tems*
- kinyomtat** печатьстэ нолдамс/ливтемс *pečat'ste noldams/liv'tems*, печатамс *pečatams*
- kinyomtatás** печатьстэ нолдамо/ливтема *pečat'ste noldamo/liv'tema*, печатамо *pečatamo*
- kinyújt** (ушов) ливтемс (*ušov*) *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veñšt'ems (veñšt'ams)*; (рунго) витемс (*rungo*) *vi'tems*, сэръ таргамс *seř targams*; вензавтомс *venzavtoms*, венемевтемс *veñe-mev'tems*; сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*; тетькемс *tet'kems*; тулдаскавтомс *tuldas-kavtoms*; *vhonnan* *vmit* ливтемс *liv'tems*, венстемс (венстямс) *veñšt'ems (veñšt'ams)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **téztát** ~ чапакс кевердемс *čapaks keveřdems*; ~ **ja a kezét** кедь (кедензэ) венстемс (венстямс) *keđ(enze) veñšt'ems (veñšt'ams)*; ~ **ja a lábát** пильгенть / пильгтнень (пильгетнень) венстемс (венстямс) *piľgeñt' / piľgt'ñeñ (piľget'ñeñ) veñšt'ems (veñšt'ams)*; ~ **ja a nyelvét** кель (келензэ) ливтемс *keľ(enze) liv'tems*
- kinyújtózkodik** сэръ венстемс (венстямс) / витемс/вензавтомс *seř veñšt'ems (veñšt'ams) / vi-*

t'ems/venzavtoms, рунго венстемс (венстямс) / витемс *rungo veñšt'ems (veñšt'ams) / viñ'ems*, витемемс *viñ'emems*, сэставтомс *sestavtoms*

kinyúlik венемемс *veñ'emems*, таргавомс *targavoms*, сэстамс *sestams*; *vhonnan* тулдаскадомс *tuldaskadoms*, лисемс *lišems* (костояк *kostojak*)

kiokosit превс путомс *pr'evs putoms*, превейгавтомс *pr'evējgavtoms*; тонавтомс *tonavtoms*

kioktat тонавтомс (мезескак) *tonavtoms (mežeskak)*; превс путомс *pr'evs putoms*; чарькоде-темс *čar'kođevt'ems*

kiold юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*; ливтемс *livt'ems*, ливтнемс *livtñems*; получамс *polu-čams*; **csomót** ~ сюлмо юксемс/юкснемс *šulmo jukšems/jukšñems*; **madzagot** ~ пикс / чова карькс юксемс *piks / čova kar'ks jukšems*

kioldódik юксеvemс *jukševems*, юксневемс *jukšñevems*; каладомс *kaladoms*; лисемс *lišems*; ~ **a csomó** сюлмось юксеви/юксневи *šulmoš jukševi/jukšñevi*

kiolt мацтемс (мадстемс) *mačt'ems (mađšt'ems)*, лепавтомс *lepavtoms*, опавтомс *opavtoms*, вальмавтомс *val'mavtoms*; **életet** ~ эрямо саемс/ёмавтомс/вальмавтомс *e'amo sajems/jo-mavtoms/val'mavtoms*; **fényt** ~ валдо мацтемс (мадстемс) *valdo mačt'ems (mađšt'ems)*; **tüzet** ~ тол мацтемс (мадстемс) / лепавтомс/опавтомс *tol mačt'ems (mađšt'ems) / lepavtoms/o-pavtoms*

kiolvas ловномс (костояк мезеяк) *lovnoms (kostojak mežejak)*; (пес) ловномс (*pes*) *lovnoms*; **könyvet** ~ кинига (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; **újságot** ~ газет(а) ловномс *ga-žet(a) lovnoms*; ~ **a szeméből vkinek vmit** (кинйгак) сельмстэ (сельместэ) / сельмева ловномс (мезеяк) (*kiñgak*) *šelmste (šelmeste) / šel'meva lovnoms (mežejak)*

kiont валомс *valoms*

kioszt явшемс *javšems*, макснемс *maksñems*; **dijakat** ~ казнеть явшемс/макснемс *kazñet' jav-šems/maksñems*, премият явшемс/макснемс *pr'emijat javšems/maksñems*; **munkát** ~ тев яв-шемс/макснемс *t'ev javšems/maksñems*, важомеда явшемс/макснемс *važođema jav-šems/maksñems*

kiosztás явшема *javšema*, макснема *maksñema*

kiöblit ёрвалдомс *jorvaldoms*, ёрвалемс *jorval'em*; **edényt** ~ пенчть-вакант ёрвалдомс *peñčt'-vakant jorvaldoms*; **ruhát** ~ оршамопель ёрвалдомс *oršamopel' jorvaldoms*

kiömlik валовомс *valovoms*, чудемс *čudems*; певеремс *peveřems*; *vhová* валовомс *valovoms*, чудемс *čudems*; каявомс *kajavoms*; певеремс *peveřems* (ковгак *kovgak*); ~ **a padlóra** киякс (кияккос) валовомс/чудемс/певеремс *kijakss (kijaksos) valovoms/čudems/peveřems*; ~ **a víz** ведесь валови/чуди *vedeš valovi/čudi*; ~ **az edény** кедьгесь чуди *keđgeš čudi*

kiönt валомс *valoms*, нуртямс *nuřt'ams*, каямс *kajams*; певердемс *peveř'dems*; чамдомс *čamdoms*; чадомс *čadoms*; *vhová vmit* валомс *valoms*, нуртямс *nuřt'ams*, каямс *kajams*; певердемс *peveř'dems* (ковгак мезеяк *kovgak mežejak*); **edényt** ~ кедьге валомс/чамдомс *keđge valoms/čamdoms*; **szemetet** ~ шукш/мусор певердемс *šukš/musor peveř'dems*; шукш/мусор чамдомс *šukš/musor čamdoms*; **vizet** ~ ведь валомс/каямс/нуртямс *ved' valoms/kajams/nuřt'ams*; ~ **a folyó** леесь чады *leješ čadi*, леесь чудевкстэ/берёксто лиси *leješ čud'evksste/be-řoksto liši*; ~ **a szemétbe** шукш/мусор юткс (юткос) каямс *šukš/musor jutks (jutkos) ka-jams*; ~ **i a levest a fazékból** кострюлясто ямонть каямс *košt'ruľasto jamoňt' kajams*; ~ **i a szívét vkinek** седей/потмо чамдомс (киненьгак) *šed'ej/potmo čamdoms (kiñeňgak)*

kipakol тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; панжомс *panžoms*, юксемс *jukšems*, калавтомс *kalavtoms*, юксемс-калавтнемс *jukšems-kalavtñems*; *vhonnan*, *vmiből vmit* тарксемс (таргсемс) (костояк, мейстэяк мезеяк) *tarkšems (targšems) (kostojak, mejstejak mežejak)*; *vhová vmit* тарксемс (таргсемс) (ковгак мезеяк) *tarkšems (targšems) (kovgak mežejak)*; ~ **a holmiját** курмонзо-кармонзо тарксемс (таргсемс) *kurmonzo-karmonzo tarkšems (targšems)*

kipattan (апак учо *apak učo*) кирнявтомс *kiřnavtoms*, ёртовомс *jortovoms*; панжовомс *panžovoms*, пургондамс *purgondams*; ~ **a rügy** пургондавкось/буйкставкось панжови *pur-gondavksoš/bujkstavksoš panžovi*; ~ **a titok** салавачись ланге лиси / панжови *salavačiš langs liši / panžovi*

- kipihen** оймсемс (мездеяк, мезеньгак эйстэ/мельга) *ojmšems (meždejak, mežengak ejste/melga)*; ~i **a fáradalமாக** важдемадо / важдемадо мельга оймсемс *važodemado / važodemado melga ojmšems*; ~i **magát** пря оймсевтемс *přa ojmševtšems*, оймамс *ojmams*
- kipirul** якстерьгадомс *jakšt'erğadoms*; якстердемс *jakšt'erđšems*; **könnnyen** ~ куруксто якстерьгадомс *kuroksto jakšt'erğadoms*
- kipiszkal** таргамс *targams*, умбодомс *umbodoms*; ускомс *uskoms*; ваньскавтомс (ваньскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uradams*, чистямс *čistšams*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*; ускомс *uskoms*; урядамс *uradams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*)
- kiporol** (пуль *pul*) чукамс *čukams*, тресямс *třešams*; ~ja **a szőnyeget** кумбонтъ (кумбантъ) чукамс/тресямс *kumboňt' (kumbaňt') čukams/třešams*, ковёронтъ чукамс/тресямс *kovjoroňt' čukams/třešams*, кумбостонтъ (кумбастонтъ) пуль чукамс/тресямс *kumbostoňt' (kumbastoňt') pul čukams/třešams*, ковёрстонтъ пуль чукамс/тресямс *kovjorstoňt' pul čukams/třešams*
- kipótól** *vmivel vmit* топавтомс *topavtoms*, пештямс (пештемс) *peštšams (peštšems)*, компенсировамс *kompensirovams* (мейсзяк мезеяк *mejsejak mezejak*); велявтомс *vel'avtoms*, пандомс *pandoms*
- kiprésel** *vmiből vmit* ливтемс *livtšems*, лепштямс *lepštšams*, чемердемс (чемердямс) *čemerđšems (čemerđšams)*, пурдамс *purdams*, гнѣтамс *gnótams*, прессовамс *pressovams* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); *vkiből vmit* ливтемс *livtšems*, лепштямс *lepštšams*, саемс *sajems* (кинѣстэяк мезеяк *kiňstejak mezejak*)
- kipróbál** варчамс *varčams*, терявтомс *ter'avtoms*, терявтнемс *ter'avtñšems*; ванномс *vannoms*, проверямс *proveřams*; **módszert** ~ метод варчамс/проверямс *metod varčams/proveřams*; ~ja **a tollat** ручкантъ варчамс/проверямс *ručkaiňt' varčams/proveřams*
- kipróbálás** варчамо *varčamo*, варчавкс *varčavks*, терявтома *ter'avtoma*, терявтнема *ter'avtñšema*; ваннома *vannoma*, проверямо *proveřamo*
- kipróbált** *mn* варчазъ *varčaz*, проверязъ *proveřaz*, ваннозъ *vannož*; ~ **módszer** варчазъ/проверязъ метод *varčaz/proveřaz metod*
- kipuhatol** кевкстнемс *kevks'tñšems*; штюпамс *štupams*, капамс *kapams*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*; пензамс *penzams*
- kipukkad** пукштятнемс *pukšt'atšems*, сезевемс *šezevems*, сестемс *šeštšems*, сестетемс *šešt'etšems*; почкодемс *počkodšems*
- kipukkaszt** сеземс *šežems*, почкавтомс *počkavtoms*
- kipusztít** маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, морямс *mořams*; **állatot** ~ ракша маштомс/истожамс/морямс *rakša maštoms/istožams/mořams*
- kipusztul** куломс *kuloms*; ёмамс *jomams*, маштовомс *maštovoms*, истожавомс *istožavoms*; ~ **egy állatfaj** (вейке) ракшанъ вид/порода кулы (вейке) *rakšaň vid/poroda kuli*, (вейке) ракшанъ вид/порода ёми (вейке) *rakšaň vid/poroda jomi*
- kirabol** саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*
- kiragad** ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nelgšems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*; идемс *idšems*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)*; кочкамс *kočkams*, саемс *sajems*; *vmiből vmit* ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *nelgšems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams*; идемс *idšems*, менстемс (менстямс) *meňštšems (meňštšams)* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); **találomra** ~ мезе мельс ледсь/сась саемс *meze mel's led's/saš sajems*, мезе мельс ледсь/сась ёвтамс *meze mel's led's/saš jovtams*; ~ **a kezéből** (кинѣгак) кедьстэ(нзз) ноцковтомс/нельгемс/габордамс/багордамс (*kiňgak*) *keďste(nze) nockovtoms/nelgšems/gabordams/bagordams*; ~ **egy részletet** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke pel'ks kočkams/sajems*
- kirajzolódik** тешкставомс *těškstavoms*, неявомс *nejavoms*
- kirak** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtñšems (čamdñšems)*, чамдтнемс *čamd'tñšems*, путомс *putoms*, путнемс *putñšems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñšems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavtñšems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс)

tarkšems (targšems), чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamthems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdthems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravthems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavthems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhonnan vkit* ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак *kostojak kiňgak*); *vhová vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, чамтнемс (чамднемс) *čamthems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamdthems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravthems*, стявтомс *štavtoms*, стявтнемс *štavthems*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vmiböl vmit* пурнамс *purñams*, путнемс *putñems* (мейстэяк мезеяк *mejstejak mezejak*); **vagont** ~ вагон чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс *vagon čamthems (čamdñems) / čamdthems*; ~ **a ház elé** кудо икелев чамдомс / чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс / путомс/путнемс/аравтомс/аравтнемс/стявтомс/стявтнемс / лацемс (ладсемс) *kudo ikelev čamdoms / čamthems (čamdñems) / čamdthems / putoms/putñems/aravtoms/aravthems/štavtoms/štavthems / lačems (ladšems)*; ~ **a szekrényből** шкапсто (шкафсто) тарксемс (таргсемс) *škafsto (škafsto) tarkšems (targšems)*; ~ **a szobából** комнатасто тарксемс (таргсемс) *komnatasto tarkšems (targšems)*; ~ **az ajtó elé** кенкш икелев чамдомс / чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс / путомс/путнемс/аравтомс/аравтнемс/стявтомс/стявтнемс / лацемс (ладсемс) *kehks ikelev čamdoms / čamthems (čamdñems) / čamdthems / putoms/putñems/aravtoms/aravthems/štavtoms/štavthems / lačems (ladšems)*; ~ **az állásából** важомедатаркасто ёртомс/панемс *važodematarkasto jortoms/pañems*

kirakat *fn* витрина *viřřina*

király инязор *iňazor*, король *korol'*; **angol** ~ англиянь король *anglijaň korol'*; **megkoronázzák a** ~т короленть короновамс *korol'ent' koronovams*

királyfi инязоронь/королень цёра *iňazoron/koroleň čora*

királyi инязоронь *iňazoron*, королень *koroleň*; ~ **család** инязоронь/королень (кудо)раське *iňazoron/koroleň (kudo)raške*, инязоронь/королень семья *iňazoron/koroleň semija*; ~ **vár** инязоронь/королень замок *iňazoron/koroleň zamok*

királykisasszony инязоронь/королень тейтерь *iňazoron/koroleň tejter'*

királyné инязорав *iňazorava*, королева *koroleva*

királynő инязорав *iňazorava*, королева *koroleva*; **angol** ~ англиянь королева *anglijaň koroleva*

királyság инязорчи *iňazorči*, королевства *korol'evstva*; **angol** ~ англиянь королевства *anglijaň korol'evstva*

kirándul эзнестэ лисемс/таргавомс *ežheste lišems/targavoms*, пикстернявомс *pikst'érňavoms*; экскурсияв якамс *ekskuřijav jakams*, экскурсия теемс *ekskuřija tejems*

kirándulás экскурсия *ekskuřija*, экскурсиянь теема *ekskuřijaň tejema*; **hétvégi** ~ таргонь/неделянь пестэ экскурсия *targoň/hed'laň peste ekskuřija*; **kellemes** ~ паро/мельспаронь экскурсия *paro/mel'sparon ekskuřija*; **kétnapos** ~ кавто чинь (кувалмсо) экскурсия *kavto čin (kuvalmso) ekskuřija*, кавто чистэ аштиця экскурсия *kavto čiste ašt'ica ekskuřija*; ~т **szervez** экскурсия аноктамс *ekskuřija anokstams*

kiránduló I. mn экскурсиянь теиця *ekskuřijaň tejiča*, экскурсиясо *ekskuřijaso*; ~ **család** экскурсиянь теиця / экскурсиясо семья *ekskuřijaň tejiča / ekskuřijaso semija*; **II. fn** экскурсиянь теиця *ekskuřijaň tejiča*, экскурсант *ekskursant*, турист *tuřist*; ~к экскурсиянь теиця *ekskuřijaň tejičat*, экскурсантт *ekskursanttt*, туристт *tuřisttt*

kirándulóhely экскурсиянь тарка *ekskuřijaň tarka*

kiránt таргамс *targams*, ношковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *d'orgadems*, дёркадемс *d'orkadems*; сьятамс *šavtams*; кошксесэ рестама (резтамс) / жарямс *kořksese řestams (řeztams) / žařams*; *vhonnan vmit* таргамс *targams*; ношковтомс *nockovtoms*, дёргадемс *d'orgadems*, дёркадемс *d'orkadems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); **húst** ~ сывель кошксесэ рестама (резтамс) / жарямс *šivel kořksese řestams (řeztams) / žařams*; **kardot** ~ топ(о)/цабля/шпага курокасто таргамс *tor(o)/sabla/špaga kuroksto targams*, топ(о)/цабля/шпага ношковтомс *tor(o)/sabla/špaga nockovtoms*, топ(о)/цабля/шпага дёргадемс *tor(o)/sabla/špaga*

- d'orgadems*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sab'la/špaga d'orkadems*
kiráz чукамс *čukams*, чукадемс *čukadems*, сорновтомс *sornovtoms*, рикстедемс *rikšt'edems*; тарновтомс *tarnovtoms*, терневтемс *t'ernev'tems*; ~ **za a hideg** сурневтемс *su'nev'tems*, сурнемс *su'riems*, маштыкссэ чавовомс *maštiksse čavovoms*; сон сурневти/сурни *son su'nev'ti/su'rii*, маштыкс чави эйсэнэ *maštiks čavi ejsenze*; ~ **za a szőnyeget** кумбонтъ (кумбантъ) чукамс/чукадемс *kumboñt' (kumbañt') čukams/čukadems*, ковёронть чукамс/чукадемс *kovjoroñt' čukams/čukadems*
kirekeszt *vhonnan* вкит явомс *javoms*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems*; кадомс *kadoms*, нардамс *nardams* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*)
kirekesztés явوما *javoma*, каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*, панема *pañema*; кадома *kadoma*, нардамо *nardamo*
kirendel (командировкав *komañd'irovkav*) кучомс *kučoms*, направамс *napravams*; аравтомс *aravtoms*; *vhová* вкит кучомс *kučoms*, направамс *napravams*; аравтомс *aravtoms* (ковгак киньгак *kovgak kiñgak*); **külföldre** ~ лиямасторов/омбомасторов кучомс *l'ijamastorov/ombomastorov kučoms*; **munkára** ~ важдеме кучомс/направамс *vazod'eme kučoms/napravams*
kirendeltség представительста *představiťelstva*; агенства *agenstva*; филиал *fil'ial*; **külföldi** ~ лиямасторонь/омбомасторонь представительста *l'ijamastoron'ombomastoron' představiťelstva*
kireped лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, ципушкиямс *čipuškijams*; сезевемс *šezevems*, сестемс *šešt'ems*
kirepedezik лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, ципушкиямс *čipuškijams*; **kirepedezett a sarka** *vkinek* (киньгак) кочкарязо лазновс/лазнототс/ципушкияс (киньгак) *kočka-razo laznovs/laznotot's/čipuškijas*
kirepül *vhonnan* ливтямс (костояк) *l'iv'tams (kostojak)*; *vmín* ливтямс (куваяк) *l'iv'tams (kuvajak)*; ~ **a fészekből** пизэстэ ливтямс *pizeste l'iv'tams*; ~ **az ablakon** вальмава ливтямс *val'mava l'iv'tams*
kirívó пек покш *pek pokš*, сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)* *kajaviča*; пшти *pšt'i*; ~ **el-lentét** пшти каршоаштема/каршомолема/каршокортамо *pšt'i karšoas'tema/karšomolema/karšokortamo*
kirívóan сельмс (сельмес) *кажавикстэ/кажавозь šel'ms (šel'mes) kajavikste/kajavož*, пштистэ *pšt'iste*; ~ **rossz** сельмс (сельмес) *кажавикстэ/кажавозь берянь šel'ms (šel'mes) kajavikste/kajavož berañ*
kiró *vkire vmit* путемс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (киньгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*), назначамс (киненгак мезеяк) *naznačams (kiñeñgak mezejak)*; **bírságot** ~ чумонь кис(э) пандовкс путемс/аравтомс *čimoñ kis(e) pandovks putoms/aravtoms*, штраф путемс/аравтомс *štraf putoms/aravtoms*; **büntetést** ~ наказания путемс/аравтомс *nakazañija putoms/aravtoms*
kirobban кепетемс *kepet'ems*, кирваземс *kirvažems*; ~ **a háború** ойна (война) кепети *ojna (vojna) kepe'ti*; ~ **a vita** пелькстамо/спорямо кирвази *pel'kstamo/spořamo kirvaži*
kirobbant сеземс *šežems*; кепедемс *keped'ems*, кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*; **háborút** ~ ойна (война) кепедемс *ojna (vojna) keped'ems*; **vitát** ~ пелькстамо/спорямо кирвастемс (кирвазтемс) *pel'kstamo/spořamo kirvašt'ems (kirvažt'ems)*
kirohan ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms*; *vhonnan* ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*, каявомс *kajavoms* (ковгак *kovgak*); *vki ellen* каявомс *kajavoms*, каявома теэмс *kajavoma t'ejems* (киньгак лангс/каршо *kiñgak langs/karšo*); ~ **a házból** кудосто ношкстамс/каывомс *kudosto noškstams/kajavoms*; ~ **az udvarra** кардайс (кардазс) / кардазов ношкстамс *kardajs (kardazs) / kardazov noškstams*, кардайс (кардазс) / кардазов каявомс *kardajs (kardazs) / kardazov kajavoms*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, ульцяв/ушов каявомс *ul'čav/ušov kajavoms*
kirúg *vhonnan* вкит кучкордомс *kučkordoms*, пстидемс *pšt'idems*, пильгсэ (пильгесэ) тулкадемс

piłgse (*piłgese*) *tulkaðems*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); ~ **az állásából** важомематаркасто кучкордомс/ёртомс *važoðematarkasto kučkor-doms/jortoms*

kirügýeziek пургондамс *purgondams*; **kirügýeznek a fák** чувтнэ (чувтотне) пургондыть *čuvtti-ne (čuvtoťne) purgondit'*

kis вишка *viška*, вишкине *viškiñe*, апокш *apokš*; ~ **értékű** вишка/вишкине/апокш питнень *viška/viškiñe/apokš pitñeñ*, вишка/вишкине/апокш питнесэ *viška/viškiñe/apokš pitñese*; ~ **étvágyú** берянь/апокш аппетит марто *beñañ/apokš appetit marto*; ~ **fa** вишка/вишкине/апокш чувто *viška/viškiñe/apokš čuvto*, чувтыне *čuvtiñe*; ~ **ház** вишка/вишкине/апокш кудо *viška/viškiñe/apokš kudo*, кудыне *kudiñe*; ~ **hiba** вишка/вишкине/апокш ильведевкс *viška/viškiñe/apokš il'veðevks*; ~ **idő** аламо/зярыя шка *alamo/žarija ška*; ~ **kés** вишка пеель *viška pejel'*; ~ **korában** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) *viška piñgste(nze) (piñges-te(nze))*, вишкинестэ *viškiñeste*; ~ **korától fogva** вишка пингстэ(нзэ) (пингестэ(нзэ)) са-эз/ушодозь/кармаз *viška piñgste(nze) (piñgeste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; ~ **lélekszámú nép** вишка ламочи марто эрият/народ *viška lamoči marto eričat/narod*, вишка численность марто эрият/народ *viška čis'lennoš' marto eričat/narod*; ~ **mennyiségű** вишка/вишкине/апокш ламоксчинь *viška/viškiñe/apokš lamokščin*, вишка/вишкине/апокш ламокс-чисэ *viška/viškiñe/apokš lamokščise*; ~ **méret** вишка/вишкине покшолма *viška/viškiñe pokšolma*; ~ **méretű** вишка/вишкине/апокш покшолмань *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, вишка/вишкине/апокш покшолмасо *viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **növésű** вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřeñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрэсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřse*; ~ **rész** вишка/вишкине/апокш пелькс *viška/viškiñe/apokš pełks*, пелькске *pełkske*; ~ **termetű** вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřeñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрэсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe seřse*; ~ **unoka** нуцькине *nučkiñe*, вишка/вишкине/апокш нуцька *viška/viškiñe/apokš nučka*; ~ **virág** цецине *čeciñe*, вишка/вишкине/апокш цеця *viška/viškiñe/apokš čeca*; **egy** ~ **ideig** зяркак *žarskak*, зярыя шкас *žarija škas*, аламошкас *alamoškas*, аламнешкас *alam-ñeškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*; **egy** ~ **idő múlva** аламошка/зярыя шкань ютаз *alamoška/žarija škañ julaž*; курок *kurok*, куроксто *kuroksto*; **egy** ~ **időre** аламошкас *alamoškas*, аламос *alamos*, аламнес *alamñes*, аламкес *alamkes*, зярыя шкас *žarija škas*, цютькинес *čut'kiñes*, цютькес *čut'kes*

kisajátít (эсь кедэс / эстензэ) саемс (*eš ked's / eš'enze*) *sajems*; ~ **magának vmit** эстензэ саемс (мезеяк) *eš'enze sajems (mezejak)*

kisasszony (апак венча) тейтерь (*apak veñča*) *t'ejt'er*, од тейтерь *od t'ejt'er*

kisbaba вишка/вишкине эйкакш *viška/viškiñe ejkakš*, эйде *ejde*

kiscica каткалевкс *katka'evks*, псакалевкс *psaka'evks*, каткине *katkiñe*, псаккине *psakiñe*

kiscsirke ципака *čipaka (cipaka)*; **kikel a** ~ ципакась лиси/неряты *čipakaš (cipakaš) liši/ñerati*;

kiscsirkéket kikölt ципакат нарвамс/ливтемс *čipakat (cipakat) narvams/liv'tems*

kisebb *kf* седе вишка/вишкине/апокш *šeðe viška/viškiñe/apokš*; ~ **értékű** седе вишка/вишкине/апокш питнень *šeðe viška/viškiñe/apokš pitñeñ*, седе вишка/вишкине/апокш питнесэ *šeðe viška/viškiñe/apokš pitñese*; ~ **jelentőségű** седе вишка/вишкине/апокш смустень (кандыця) *šeðe viška/viškiñe/apokš smušt'eñ (kandiča)*, седе аволь эржавикс/важной *šeðe avol' eřaviks/važnoj*; ~ **lesz** вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*; ~ **mennyiségű** седе вишка/вишкине/апокш ламоксчинь *šeðe viška/viškiñe/apokš lamokščin*, седе вишка/вишкине/апокш ламоксчисэ *šeðe viška/viškiñe/apokš lamokščise*; ~ **méretű** седе вишка/вишкине/апокш покшолмань *šeðe viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, седе вишка/вишкине/апокш покшолмасо *šeðe viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **számú** седе вишка/вишкине/апокш числань *šeðe viška/viškiñe/apokš čislañ*; **lényegesen** ~ алкукс седе вишка/вишкине *alkuks šeðe viška/viškiñe*; **még** ~ седеяк вишкине/вишка *šeðejak viškiñe/viška*, оштё (ештё, ешё) седеяк вишкине/вишка *oš'to (ješt'o, ješčjo) šeðejak viškiñe/viška*; → **kis**

kisebbedik вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiñgadoms*; алкиньгадомс *alkiñ-*

- gadoms*; аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*
kisebbít вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiňgavtoms*; алкиньгавтомс *alkiňgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*; аламолгавтомс *alamolgavtoms*
kisebbség аламочи *alamoči*, аламоксчи *alamoksči*; аламотне *alamot'ne*, меньшинства *menšinstva*
kisér ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tnems*, провожамс *provožams*; *vhová vkit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tnems*, провожамс *provožams* (ковгак киньгак *kovgak kiňgak*); *vmin vkit* налксемс *nalkšems*, аккомпониروамс *akkomponirovams* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kiňeňgak*); *vmeddig vkit/vmit* ильтямс (ильтемс) *il'tams (il'tems)*, ильтнемс *il'tnems*, провожамс *provožams* (мезевитьскак (мезевидьскак) киньгак *mezeviťskak (mezevid'skak) kiňgak*); *az asztalhoz* ~ тувор/морго/столь экшс (экшэс) ильтямс (ильтемс) *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) il'tams (il'tems)*; *figyelemmel* ~ *vmit* ванномс *vannoms*, следямс *šleđams* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*), сельме икельде а ёмавтомс (мезеяк) *šelme ikeľde a jomavtoms (mezejak)*; *hazáig* ~ кудо видьс ильтямс (ильтемс) / провожамс *kudo vid's il'tams (il'tems) / provožams*; *zongorán* ~ рояльсэ налксемс/аккомпонируамс *rojalse nalkšems/akkomponirovams*, пианинасо налксемс/аккомпонируамс *pianinaso nalkšems/akkomponirovams* (киненьгак *kiňeňgak*)
kisérlet ильтямо *il'tamo*; ильтиця ломанть *il'ti'ca lomaňt'*; налксема *nalkšema*, аккомпонент *akkomponent*
kisérget ильтнемс *il'tnems*; налксекшнемс *nalkšekšnems*, аккомпонируамс *akkomponirovams*
kisérlet терявтома *te'ravtoma*, терявтнема *te'ravt'HEMA*, снартома *snartoma*, снартнема *snart'HEMA*, варчамо *varčamo*; вешнемат *vešňemat*; опит (опыт) *opit*, эксперимент *eksperiment*; *sikeres* ~ лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *lesksev (lezksev) te'ravtoma/snartoma/te'ravt'HEMA/snart'HEMA*; *tudományos* ~ наукань опит (опыт) / эксперимент *naukaň opit/eksperiment*; *-et tesz vmire* снартома/варчамо теэмс (мезескак) *snartoma/varčamo tejems (mezeskak)*, терявтомс *te'ravtoms*, снартомс *snartoms*, варчамс *varčams* (мезеяк *mezejak*)
kisérletezés терявтнема *te'ravt'HEMA*, снартнема *snart'HEMA*; опитэнь (опытэнь) / экспериментэнь тейнема *opiteň/eksperimenteň tej'HEMA*; *hosszas* ~ *után* куватень терявтнема/снартнема мельга *kuvaťeň te'ravt'HEMA/snart'HEMA mel'ga*
kisérletezik терявтнемс *te'ravt'nems*, снартнемс *snart'nems*; опит (опыт) / эксперимент тейнемс *opiteksperiment tejnems*; *vmivel* снартома/варчамо теэмс *snartoma/varčamo tejems*, варчамс *varčams* (мейсэяк *mejsejak*)
kisérő I. mп ильтиця *il'ti'ca*, вейсэ/марто молиця *vejse/marto moľi'ca*; ~ *tűnet* вейсэ молиця невтевкс/симптом *vejse moľi'ca ñevťevks/simptom*; **II. fn** ильтиця *il'ti'ca*, провожия *provožića*, кинь невтиця *kiň ñevťića*; ~**k** ильтиця *il'ti'cat*, провожият *provožićat*, кинь невтицят *kiň ñevťićat*
kisért пежетьс совавтомс/ветямс *pešet's sovavtoms/veťams*, сявадовтомс *šavadovtoms*; варчнемс *varčnems*; цюдавомс *čudavoms*, неявомс *ñejavoms*, появамс *pojavams*
kisértés пежетьс совавтома/ветямо *pešet's sovavtoma/veťamo*, сявадовкс *šavadovks*; ~**be hoz/visz** пежетьс совавтомс/ветямс *pešet's sovavtoms/veťams*, сявадовтомс *šavadovtoms*
kisértet fn чопача *čopača*, цюдавкс *čudavks*, неявкс (неевкс) *ñejavks (ñejevks)*, прояв *projav*, анамаз *anamaz*
kisfiú цёрыне *čori'ne*, цёрынька *čoriňka*, цёрабай *čorabaj*
kisgyermek вишка/вишкине эйкакш *viška/viški'ne ejkakš*, эйде *ejde*, пиже эйкакш *piže ejkakš*
kisimít валакавомс *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavt'nems*, вадяшамс *vađašams*; ровнямс *rovňams*, витемс *viťems*; уютжомс *u'žams*, глядамс *gladams*
kisimul валакадомс *valakadoms*, вадяшавомс *vađašavoms*; ровнявомс *rovňavoms*, витевемс *viťevems*; уютжавомс *u'žavoms*, глядавомс *gladavoms*
kisiparos вишка/апокш ремесленник *viška/apokš řemesľeňnik*
kiskabát вишка/вишкине пальто *viška/viški'ne paľto*, пинжак *piňžak*, жакет *žaket*
kiskanál вишка пенч *viška peňč*, пенчке *peňcke*

kiskereskedelem розница / розничная торговля *rozničáso mikšhema/torgovamo*

kiskereskedő *fn* розничная торговля *rozničáso mikšhica/torgoviča*

kiskorú I. *mn* вишка иесэ/иень *viška ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** вишка иесэ/иень эйкакш *viška ijese/ijeñ ejkakš*; **II.** *fn* вишка иесэ/иень (эйкакш) *viška ijese/ijeñ (ejkakš)*; ~ **ak** вишка иесэ/иень (эйкакшт) *viška ijese/ijeñ (ejkakšt)*

kiskutya кискалевкс *kiskal'evks*, кискине *kiskiñe*

kislány тейтерька *tejt'erka*, тейтерне *tejt'erñe*; **a ~ az anyjára hasonlít** тейтерькась/тейтернесь моли аванзо ёнов *tejt'erkaš/tejt'erñeš mol'i avanzo jonov*; **félénk** ~ тандалиця/пелиця/виздиця тейтерька *tandal'ica/pel'ica/vizd'ica tejt'erka*, тандалиця/пелиця/виздиця тейтерне *tandal'ica/pel'ica/vizd'ica tejt'erñe*; **kilencéves** ~ вейксэ иень/иесэ тейтерька *vejkse ijeñ/ijese tejt'erka*, вейксэ иень/иесэ тейтерне *vejkse ijeñ/ijese tejt'erñe*; **megszépült a** ~ тейтерькась/тейтернесь мазылгадсь *tejt'erkaš/tejt'erñeš mazilgadš*; **szégyenlős/szemérmes** ~ виздиця тейтерне/тейтерька *vizd'ica tejt'erñe/tejt'erka*; **szófogadatlan** ~ акунсолыця/кирдевтеме тейтерька *akunsol'ica/ki'rdevt'eme tejt'erka*, акунсолыця/кирдевтеме тейтерне *akunsol'ica/ki'rdevt'eme tejt'erñe*; **talpraesett** ~ ён/ёрок/ёжов/мукшев тейтерне *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erñe*, ён/ёрок/ёжов/мукшев тейтерька *jon/jorok/jožov/mujekšev tejt'erka*

kismacska каткалевкс *katka'evks*, пскалевкс *psaka'evks*, каткине *katkiñe*, псаккине *psakiñe*

kismalac туволевкс *tuvo'evks*, тулевкс *tul'evks*, пурцузлевкс (пурсузлевкс) *purcuz'l'eks (pursuz-l'evks)*

kismama покш пекесэ / пешкесэ ава *pokš pekese / pešk'sese ava*, ава, кона учи эйде *ava, kona uči ejde*, эйденъ учи ава *ejdeñ uči ava*; пиже/потия эйде марто ава *piže/po'tiča ejde marto ava*

kisméletű вишка/вишкине/апокш покшолмань *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ*, вишка/вишкине/апокш покшолмасо *viška/viškiñe/apokš pokšolmaso*; ~ **lakás** вишка/вишкине/апокш покшолмань эрмоторка *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ eřamotarka*, вишка/вишкине/апокш покшолмань квартира *viška/viškiñe/apokš pokšolmañ kvařt'ira*

kisorsol налксемс *nalk'sems*, жеребейсэ каямс *žerebejse kajams* (мезеяк *mezejak*)

kisőcs ялакс *jalaks*, ялакскэ *jalakske*

kispárna тодовне (тодовнэ) *todovñe (todovne)*, вишка/вишкине/апокш тодов *viška/viškiñe/apokš todov*

kisportolt спортсо кемелгавтоз *sportso kemelgavtož*; ~ **testalkatú** спортсо кемелгавтоз / спортивной рунго (марто) *sportso kemelgavtož / spořt'ivnoj rungo (marto)*

kissé аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*; ~ **bő** аламодо/аламошкадо/аламнеде келей *alamodo/alamoškado/alamñede kel'ej*; ~ **meghült** аламодо/аламошкадо/аламнеде кельмесь *alamodo/alamoškado/alamñede kel'meš*, аламодо/аламошкадо/аламнеде простудявсь *alamodo/alamoškado/alamñede prostud'avš*; ~ **száraz** аламодо/аламошкадо/аламнеде коське *alamodo/alamoškado/alamñede koš'ke*, косьяканя *koškaña*; ~ **szűk** аламодо/аламошкадо/аламнеде теине *alamodo/alamoškado/alamñede tejiñe*; **egy** ~ аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñede*, цють *čut'*, цютькеде *čut'kede*

kistányér тарелкине *tařelkiñe*, блидине *bl'id'iñe*, вишка/вишкине/апокш тарелка *viška/viškiñe/apokš tařelka*

kisujj вишасур *viškasur*, вежаське *vežaške*

kisüt панемс *pañems*; рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žařams*; **húst** ~ сывель рестама (резтамс) / жарямс *sivel' řestams (řeztams) / žařams*

kisváros вишка/вишкине/апокш ош *viška/viškiñe/apokš oš*, ошке *oške*

kisزاب керямс *keřams*, керсемс *keřems*, кроямс *krojams*; *vkire vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms* (кинъгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); **büntetést** ~ *vkire* наказания путомс/аравтомс (кинъгак лангс) *nakazañija putoms aravtoms (kiñgak langs)*; **ruhát** ~ оршамопель/оршамка керямс *oršamopel/oršamka keřams*, оршамопель/оршамка керсемс *oršamopel/oršamka keřems*, оршамопель/оршамка кроямс *oršamopel/oršamka krajams*

kisزابadit *vhonnan vkit/vmit* менстемс (менсямс) *meñšt'ems (meñšt'ams)*, олякстовтомс *o'aks-*

- lovoms*, нолдамс *noldams* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*); ~ **a börtön-ből** пекстамокудосто менстемс (менстямс) / олякстовтомс/нолдамс *pekstamokudosto meňštëms (meňšt'ams) / olakstovtoms/noldams*, тюрьмасто менстемс (менстямс) / оляк-товтомс/нолдамс *t'urmas-to meňštëms (meňšt'ams) / olakstovtoms/noldams*; ~ **a nehéz hely-zetből** стака тевстэ менстемс (менстямс) / ливтемс *staka t'evste meňštëms (meňšt'ams) / livtëms*
- kiszabadul** *vhonnan* менемс *meňems*, менстевемс (менстявомс) *meňšt'evems (meňšt'avoms)*, ме-некшнемс (менькшнемс) *meňekšňems (meňkšňems)*, олякстомомс *ol'akstomoms*, нолда-вомс *noldavoms* (костояк *kostojak*); ~ **a börtönből** пекстамокудосто менемс/олякстомомс *pekstamokudosto meňems/ol'akstomoms*, тюрьмасто менемс/олякстомомс *t'urmas-to me-ňems/ol'akstomoms*; ~ **a nehéz helyzetből** стака тевстэ менемс/лисемс *staka t'evste me-ňems/lišems*
- kiszakad** сезевемс *šezevems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems (šežt'ems)*, латякадомс *lat'akadoms*; *vhonnan* менемс *meňems*, явовомс *javovoms* (костояк *kostojak*); ~ **a környezetéből** перь-кааштемасто менемс/явовомс *perkaashtemasto meňems/javovoms*; ~ **a ruhája** оршамопеле-зэ сезеви *oršamopel'eze šezevi*
- kiszakít** сеземс *šežems*; явомс *javoms*, лутамс *lutams*; *vhonnan* *vkít/vmít* менстемс (менстямс) *meňštëms (meňšt'ams)*, явомс *javoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*), лутамс (костояк мезеяк) *lutams (kostojak mezejak)*; ~ **a környezetéből** *vkít* перькааште-масто менстемс (менстямс) / явомс (киньгак) *perkaashtemasto meňštëms (meňšt'ams) / ja-voms (kiŋgak)*; ~ **a ruháját** оршамканть/оршамопеленть сеземс *oršamkanť/oršamopel'ent' šežems*
- kiszalad** *vhonnan* ношкстамс *noškstams*; ливтямс *livt'ams* (костояк *kostojak*); *vhová* ношкстамс *noškstams*; ливтямс *livt'ams* (ковгак *kovgak*); ~ **a boltból** лавкасто ношкстамс *lavkasto noškstams*; ~ **a házából** кудосто ношкстамс *kudosto noškstams*; ~ **az utcára** улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*, улыцяв/ушов чиемс *ul'čav/ušov čijems*
- kiszámít** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*; **hozzávetőlegesen** ~ малавиксстэ ловомс/ловномс *malaviksste lovoms/lovnoms*, малавсто ловомс/ловномс *malavsto lovoms/lovnoms*
- kiszámíthatatlan** алововиця *alovovića*, аловновиця *alovnovića*; икеле апак вано/арсе *ikele a-pak vano/arše*; эсь обуця/кой марто *eš obuća/koj marto*; ордалиця *ordalića*, ордакш *or-dakš*, аксунгалиця *aksungalića*, аксун *aksun*; ~ **ember** ордалиця/ордакш/аксунгалиця/ак-сун ломань *ordalića/ordakš/aksungalića/aksun lomaň*
- kiszámíthatatlanul** икеле апак вано/арсе *ikele apak vano/arše*; аксунсто *aksunsto*; ~ **viselkedik** аксунсто пря ветямс *aksunsto prá veťams*, аксунгалемс *aksungal'ems*
- kiszámol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*
- kiszárad** коськемс *koškems*; коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*; сотамс *sotams*; почака-домс *počakadoms*; ~ **t a patak** чудикерьксэсь/лейнесь коськсь *čud'ikerkses'/lejnes' koškš*; ~ **a szája** кургозо/кургопотмозо коськсь *kurgozo/kurgopotmozo koškš*
- kiszárít** костямс *koštams*; коштавомс *koštavtoms*, соркставтомс *sorkstavtoms*; кожомдомс *ko-žodoms*; сотавтомс *sotavtoms*
- kiszed** таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*; *vhonnan* *vmít* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *koč-kams*, кочксемс *kočkšems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová* *vmít* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*, путомс *putoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vkiből* *vmít* кевкстнемс *kevksťňems*; таргамс *targams*, ус-комс *uskoms* (киньгак эйтэ/пельде мезеяк *kiŋgak ejste/pel'de mezejak*); ~ **a levesből a húst** ямсто сывеленть таргсемс (тарксемс) / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *jamsto siveľent' tarkšems (targšems) / kunčems (kundšems, kunšems)*; ~ **az ételt a tányérjára** ярсамопе-ленть тарелкас таргамс/путомс *jarsamopel'ent' tařelkas targams/putoms*; ~ **a belőle a titkát** салавачинть эйтэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačiniť ejstenze/pel'denze targams*

kiszélesedik келейгадомс *kelejgadoms*, келемемс *kelemems*; касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšnoms*

kiszélesít келейгавомс *kelejgavtoms*, келемтемс *kelemt'ems*; кастомс *kastoms*

kiszínez артомс *artoms*, красямс *krašams*; мазылгавомс *mazilgavtoms*

kiszolgál (кинйгак) мельга якамс (*kiŋgak*) *mel'ga jakams*, служамс *služams*, обслуживания темс *obsluživanija tejems*; **udvariasan** ~ *vkít* вежливойстэ (кинйгак) мельга якамс *vežlivojste (kiŋgak) mel'ga jakams*, вежливойстэ служамс (киненьгак) *vežlivojste služams (kiñengak)*

kiszolgálás мельгаякамо *mel'gajakamo*, служамо *služamo*, обслуживания *obsluživanija*; **udvarias** ~ вежливой мельгаякамо/служамо/обслуживания *vežlivoj mel'gajakamo/služamo/obsluživanija*

kiszolgált *vkinek vkít/vmit* максомс *maksoms*, нолдамс *noldams*; мнемс *mijems* (киненьгак кинйгак/мезеяк *kiñengak kiŋgak/mezejak*); **~ja magát vkivel** (эсь) мельга(нзо) якавомс (*eš*) *mel'ga(nzo) jakavtoms*, (эстензэ) служавтомс (*eš'tenze*) *služavtoms* (кинйгак *kiŋgak*); **~ja magát vkinek/vminek** пря максомс (киненьгак/мезеньгак, кинйгак/мезеньгак кельс) *p'ra maksoms (kiñengak/mežneŋgak, kiŋgak/mežeŋgak keč's)*

kiszór *vhonnan vkít/vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, чукадемс *čukad'ems*, зыкадемс *zikad'ems* (костояк кинйгак/мезеяк *kostojak kiŋgak/mezejak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jorthems*, сравтомс *sravtoms*, чукадемс *čukad'ems*, зыкадемс *zikad'ems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); **az ablakon szórja ki a pénzt** ярмак(т) варма мельга ёртомс/ёртнемс *jarmak(t) varma mel'ga jortoms/jorthems*, ярмак(т) стяко ёртнемс/ютавомс *jarmak(t) š'a-ko jorthems/jutavtoms*

kiszökik *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, менемс *meñems*; ношкстамс *noškstams* (костояк *kostojak*); *vhová* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, менемс *meñems*; ношкстамс *noškstams* (ковгак *kovgak*); **~ a börtönből** пекстамокудосто/тюрьмасто оргодемс *pekstamokudosto/tu'rmasto orgod'ems*; **~ az utcára** улыцяв/ушов оргодемс *ul'čav/ušov orgod'ems*, улыцяв/ушов ношкстамс *ul'čav/ušov noškstams*

kitágít келейгавомс *kelejgavtoms*, келемтемс *kelemt'ems*; тетъкемс *teč'kems*

kitágul келейгадомс *kelejgadoms*, келемемс *kelemems*; таргавомс *targavoms*, тетъкевемс *teč'kevems*

kitakarít шлямс-нардамс *šlams-nardams*, ваньскавомс (вансьскавомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uřadams*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *mazijste (maziste) šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*; **~ja a lakást** эрямотарканть шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *eřamotarkan't šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*, квартиранть шлямс-нардамс / ваньскавомс (вансьскавомс) / урядамс *kvařt'iraňt šlams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*

kitalál содамс *sodams*, чарькодемс *čarkod'ems*; фатямс *fat'ams*, фатякшномс *fat'akšnoms*; арсемс *ařs'ems*, думамс *dumams*; *vhonnan* ки муемс *ki mujems*, лисемс *lišems*, лисевемс *liševems* (костояк *kostojak*); **~ az erdőből** вирьстэ ки муемс *viršte ki mujems*, вирьстэ лисемс/лисевемс *viršte lišems/liševems*; **~ egy történetet** ёвтнема арсемс/думамс *jovtñema ařs'ems/dumams*, история арсемс/думамс *istořija ařs'ems/dumams*; **~ja a gondolatát vkinek** (кинйгак) арсеманзо содамс/чарькодемс (*kiŋgak*) *ařsemanzo sodams/čarkod'ems*; **ürügyet** ~ тувтал арсемс/думамс *tuvtal ařs'ems/dumams*

kitalálás чарькодема *čarkod'ema*; фатямо *fat'amo*; арсема *ařsema*, арсевкс *ařsevk's*

kitapasztal содамс *sodams*; тонавтнемс *tonavtñems*

kitár панжомс *panžoms*; тетъкемс *teč'kems*, тетъксемс *teč'kšems*; **~ja az ablakot** вальманть панжомс *val'maňt panžoms*; **~ja az ajtót** кенкшеньть панжомс *keňkšeňt panžoms*

kitart кирдемс *kiřd'ems*, цидярдомс *čidardoms*; *vkí/vmi mellett* (кеместэ *kemeste*) аштемс *aš't'ems*, аштекшнемс *aš'tekšñems* (кинйгак/мезеяк ёно *kiŋgak/mezejak jono*), кадовомс (кинйгак вакссо, мезеяк марто) *kadovoms (kiŋgak vaksso, mezejak marto)*; **vmeddig** кирдемс *kiřd'ems*, цидярдомс *čidardoms*; саштомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)* (знярскак *žnarskak*);

- sokaíg** ~ куватьс кирдемс/цидардомс / сацтомс (сатстомс) *kuva'ts kiŕdems/ċidardoms / sactoms (satstoms)*; ~ **a nehézségek ellenére** стакачитнень лангс апак вано цидярдомс *stakaċit'neń langs apak vano ċidardoms*; ~ **az álláspontja mellett** (эсь) вановтонть кирдемс (эс) *vanovtoń't' kiŕdems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (эс) *vanovtoń't' marto kadovoms*, эсь меленть кирдемс *eš meŕeń't' kiŕdems*, эсь мельсэ кадовомс *eš meŕse kadovoms*
- kitartás** нарде *naŕde*, нардевчи *naŕdevċi*, кирдема *kiŕdema*, цидярдома *ċidardoma*; кемечи *ke-meċi*, кеместэ аштема *kemeste aš'tema*; **nincs** ~а арась кирдемазо/цидардомазо *araš kiŕde-mazolċidardomazo*
- kitartó** нардев *naŕdev*, цидярыця *ċidardiċa*; кеме *keme*, кеместэ аштиця *kemeste aš'tiċa*; апо-тыця *apotiċa*
- kitartóan** нардевстэ *naŕdevste*, кеместэ *kemeste*; апак пота *apak pota*; ~ **tanul** нардевстэ/ке-местэ тонавнемс *naŕdevste/kemeste tonavńems*
- kitárul** панжовомс *panžovoms*, тетъкевомс *teŕkevems*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keńkšeš panžovi*
- kitaszít** *vhonnan vkit/vmit* тулкадемс *tulkaċdems*, тылкадемс *tilkaċdems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pańems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kińgak/mežejak*)
- kitát** автемс *avt'ems*, авнемс *avińems*, тетъкемс *teŕkems*; ~**ja a száját** кургонть автемс/тетъ-кемс *kurgoń't' avt'ems/teŕkems*
- kitavaszodik** сы тундось *si tundoš*; **ha** ~, **elutazom** зярдо сы тундось, туян *žardo si tundoš, tu-jan*
- kitép** ноцковтомс *nockovtoms*, нельгемс *ńel'gems*; невелидемс *ńevel'dems*, невтямс *ńevi'tams*, се-земс *šezems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (ražedems)*; сявтамс *šavtams*; *vhonnan vmit* ноц-ковтомс *nockovtoms*, нельгемс *ńel'gems*; невелидемс *ńevel'dems*, сеземс *šezems* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); **gyomat** ~ паксяткише ноцковтомс/сеземс *pakšat'ikše nockov-toms/šezems*; ~**i a kezéből a könyvet** киниганть (киниганть) кедьстэнэзэ ноцковтомс/нель-гемс *kińigań't' (kńigań't') keďstenze nockovtoms/ńel'gems*; ~**i magát** *vhonnan* меневемс (кос-тояк) *meńevems (kostojak)*
- kitér** *vki/vmi elől* кекшнемс *kekšńems*, орголемс *orgol'ems*, менекшнемс (менькшнемс) *meńekš-ńems (meńkšńems)*; веёнов арамс/туемс/тукшномс *vejonov arams/tujems/tukšnoms*, потамс *potams* (кидеяк/мездеяк, киньгак/мезеньгак эйстэ *kiďejak/mežďejak, kińgak/mežeńgak ejs-te*), ки максомс (киненгак/мезненгак) *ki maksoms (kińeńgak/mežńeńgak)*; *vmire* токамс *tokams*, токшемс *tokšems* (мезеяк *mežejak*), лоткамс (мезескак, мезеяк лангс) *lotkams (mežeskak, mežejak langs)*
- kitereget** сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtńems*, ацамс *acams*, ацнемс *aċńems*; панжомс *panžoms*, тетъкемс *teŕkems*; ~**i a ruhákat száradni** оршамопельтнень коськеме сравтомс *oršamopeli'tneń koškeme sravtoms*
- kiterít** сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtńems*, келемтемс *keŕem't'ems*, ацамс *acams*, ацнемс *aċńems*
- kiterjed** келейгадомс *keŕejgadoms*, касомс *kasoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*; ацавомс *a-cavoms*, срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; *vmeddig* сацтомс (сатстомс) *sactoms (satstoms)*, ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*; касомс *kasoms* (мезеяк видьс *meže-jak viďs*); *vmire* мель каямс/явомс (мезескак, мезеяк лангс) *meŕ kajams/javoms (mežeskak, mežejak langs)*; **mindenre** ~ **a figyelme** эрьва мезе лангс мель каямс/явомс *eŕva meže langs meŕ kajams/javoms*
- kiterjedés** келейгадама *keŕejgadoma*, касома *kasoma*, покшолгадама *pokšolgadoma*; покшол-ма *pokšolma*, покшчи *pokšċi*, кувалмо-келе *kuvalmo-keŕe*
- kiterjedt** *mn* келейгадозь *keŕejgadož*, келей *keŕej*; покшолмав *pokšolmav*, покш *pokš*; ~ **rokon-ság** покш раське *pokš raške*
- kiterjeszt** келейгавтомс *keŕejgavtoms*, сравтомс *sravtoms*; тетъкемс *teŕkems*, тетъксемс *teŕk-šems*; витемс *vi'tems*, венстемс (венстямс) *veńš'tems (veńštams)*; *vkire/vmire vmit* мель ка-ямс/явомс (киньгак/мезеяк лангс, мезескак) *meŕ kajams/javoms (kińgak/mežejak langs, mežeskak)*

kiterjesztés келейгавтома *kelejjadoma*, сравтома *sravtoma*; теткема *te'kema*; витема *vi'tema*
kitérő I. mn веёнов туиця *vejonov tuijica*; ~ **válasz** веёнов туиця каршовал *vejonov tuijica karšoval*; **II. fn** вепельгань ки *vepel'gañ ki*, вепельга ютыця ки *vepel'ga jutića ki*, кинь пурдавкс *kiñ purdavks*; веёнов туема *vejonov tujema*, потамо *potamo*; **egy nagy ~t tesz** вепельгань киява ютамс *vepel'gañ kijava jutams*, кинь пурдавкс теэмс *kiñ purdavks tejems*; веёнов ту-емс *vejonov tujems*

kitesz *vhonnan vkit/vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ливтемс *liv'ems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*; ёртомс *jortoms*, панемс *pañems* (костояк кинь-гак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vmit* таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ёртомс *jortoms*; путомс *putoms*, путнемс *putñems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **az állásából vkit** важдематаркасто панемс/ёртомс (киньгак) *važodematarkasto pañems/jortoms (kiñgak)*; ~ **magáért** (эсь) прянь кис(э) аштемс (*eš*) *p'rañ kis(e) aš'tems*; ~ **i a lábát** *vhonnan* пильгтнень (пильгетнень) таргамс (костояк) *pil'gtñeñ (pil'get-ñeñ) targams (kostojak)*; ~ **az erkélyre az ennivalót** ярсамопеленть балконс ливтемс/таргамс/путомс *jarsamopel'eñt balkons liv'ems/targams/putoms*; ~ **i magát** *vminek* пря максомс (мезненьгак) *p'a maksoms (mezñeñgak)*

kitilt *vhonnan vkit* панемс *pañems*, каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); а меремс улеме (косояк киненьгак) *a me'ems ul'eme (kosojak kiñeñgak)*, а меремс совамо/само (ковгак киненьгак) *a me'ems sovamo/samo (kovgak kiñeñgak)*

kitisztít ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañškavtoms)*, урядамс *uradams*; **ruhát** ~ оршамопель ваньскавтомс (вансьскавтомс) *oršamopel' vañskavtoms (vañškavtoms)*

kitisztul ваньскадомс (вансьскадомс) *vañskadoms (vañškadoms)*, урядавомс *uradavoms*; ~ **az ég** менелесь ваньскады (вансьскады) / валдоми *meñe'leš vañskadi (vañškadi) / valdomi*

kitölt каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, нуртямс *nuřtams*; топавтомс *topavtoms*, топавнемс *topavñtoms*, пештямс (пештемс) *peštams (pešt'ems)*; **bort** ~ вина каямс/нуртямс *vina kajams/nuřtams*; **időt** ~ шка топавтомс *ška topavtoms*; **teret** ~ тарка / площадь (площадь) пештямс (пештемс) *tarka / ploš'ad' (ploščad') peštams (pešt'ems)*; ~ **i a haragját vkin** кеж каямс/валомс (киньгак лангс) *kež kajams/valoms (kiñgak langs)*; ~ **i az úrlapot/nyomtatványt** бланканть топавтомс / пештямс (пештемс) *blankañt' topavtoms / peštams (pešt'ems)*

kitör менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, (ушов/лангс) лисемс (*ušov/langs*) *lišems*; кепетемс *kepet'ems*, ургатемс *urgal'ems*, ургалемс *urgal'ems*; *vmit* порксамс *porksams*, коламс *kolams*, тапавомс *tapams*; яжамс *jažams*, синдемс *šind'ems*; *vhonnan, vkiből* менемс *meñems*, (ушов/лангс) лисемс (*ušov/langs*) *lišems* (костояк, киньстэяк *kostojak, kiñstejak*); ~ **i a nyakát** сяддиксэнтъ яжамс/синдемс *šav'dikseñt' jažams/šind'ems*; ~ **i az ablakot** вальманть порксамс/коламс *val'mañt' porksams/kolams*; ~ **t a lázadás** каршоствямо/бунт кирвайсь (кирвазсь) *karšošt'amol/bunt kirvajš (kirvažš)*; ~ **t belőle a nevetés** сон ушодсь пейдеме *son ušodš pejd'eme*, раказевсь *rakaževš*; ~ **t a háború** ойна (война) кепететьс *ojna (vojna) kepet'e'tš*

kitörrik порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*; яжавомс *jažavoms*, сивемс *šivems*, синдевомс *šind'evoms*; ~ **a nyaka** сяддиксээзъ яжави/сиви/синдеви *šav'dikseze jažavi/šivi/šind'evi*; ~ **az ablak** вальмась порксави/колави *val'maš porksavil/kolavi*; **reccs, kitört a szék lába** цятор, сивсь эзementь/озамотарканть/озамканть/стулонть пильгезэ *čator, šivš ežement' / ozamotarkañt' / ozamkañt' / stulont' pil'geze*

kitöröl *vhonnan vmit* нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; черькстамс (черькстамс) *čerkstams (čerkstams)* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **az emlékezetéből** лештнемасто (лештнемасто) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс / черькстамс (черькстамс) *l'ečtñemasto (l'eđštñemasto) nartñems (nardñems) / nardtñems / čerkstams (čerkstams)*

kitörölhetetlen анардтневница *anardtñevica*; астувтовница *astuvtoviča*, астувтовикс *astuvtoviks*; ~ **emlék** астувтовница/астувтовикс лештнема (лештнема) *astuvtoviča/astuvtoviks l'ečtñema (l'eđštñema)*

kitörölhetetlenül астувтовиксэкс *astuvtovikseks*, астувтовиякс *astuvtovičaks*; ~ **megmarad a-**

- стувтовиксэкс кадовомс/ляядомс *astuvtovikseks kadovoms/lijadoms*
kitudódik содавомс *sodavoms*, содавиксэкс теевомс *sodavikseks tejevoms*
kitúnik тулдаскадомс *tuldaskadoms*, (икелев) лисемс/аштемс (*ikel'ev*) *lišems/ašt'ems*; явовомс *javovoms*; *vmivel* явовомс (мейсэяк) *javovoms (mejsejak)*
kitúnõ *ml* пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядоjak *vad'radojak vad'ra*, ён *jon*, ляядо явовиця *lijado javoviça*, отличной *oi'ličnoj*; ~ *osztályzat* пек паро/вадря отметка *pek paro/vad'ra ometka*, пек паро/вадря оценка *pek paro/vad'ra oscenka*; ~ *tanuló* пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vad'ra tonavtñiça*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtñiça*, вадрядоjak *vad'radojak vad'ra tonavtñiça*, ён тонавтниця *jon tonavtñiça*
kitúnõen пек парсте/вадрясто *pek paršte/vad'rasto*, пародояк парсте *parodojak paršte*, вадрядоjak *vad'radojak vad'rasto*, ёнсто *jonsto*, ляядо явозь *lijado javož*, отличнойстэ *oi'ličnojste*; ~ *lát* пек парсте/вадрясто неемс *pek paršte/vad'rasto ñejems*
kitüntet каземс *kazems*, казне/арнетешкс/орден/премия максомс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija maksoms*; *vmivel* *vkít* каземс (мейсэяк киньгак) *kazems (mejsejak kiñgak)*; ~ *i* а *figyelmevel* мель явомс *me'l javoms*, вниманиясо каземс *vñimañijaso kazems*
kitüntetés казема *kazema*, казень/арнетешксэнь/орденэнь/премиянь максома *kazñeñ/arñetešksen/or'deneñ/pr'emijañ maksoma*; казне *kazñe*, арнетешкс *arñetešks*, орден *or'den*, премия *pr'emija*; ~ *t érdemel* казне/арнетешкс/орден/премия тевень кис(э) саемс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija teveñ kis(e) sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия заслужамс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija zaslužams*; ~ *t kap* казне/арнетешкс/орден/премия саемс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija sajems*, казне/арнетешкс/орден/премия получамс *kazñe/arñetešks/or'den/pr'emija polučams*
kitúz сялгомс *šalgoms*, чочамс *čočams*, педявтомс *ped'avtoms*; стявтомс *š'avtoms*, кепедемс *kepedems*, аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; яволявтомс *javol'avtoms*; *célt* ~ цель аравтомс/путомс *cel' aravtoms/putoms*; *célul tűz ki maga elé* эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *ešenze ike'ev cel'eks putoms/aravtoms*; *határidőt* ~ шка аравтомс/путомс *ška aravtoms/putoms*; *jelvényt* ~ значок сялгомс/чочамс *značok šalgoms/čočams*; *zászlót* ~ флаг стявтомс/кепедемс *flag š'avtoms/kepedems*
kiugrik *vhonnan* кирнявтомс *kiñnavtoms*, скокадемс *skokaðems*, ёртовомс *jortovoms*; тулдаскадомс *tuldaskadoms*, икелев лисемс *ike'ev lišems* (костояк *kostojak*); *hová* ношкстамс (ковгак) *noškstams (kovgak)*; ~ *a boltba* лавкав ношкстамс *lavkav noškstams*; ~ *az ágyból* удоматаркасто кирнявтомс/скокадемс *udomatarcasto kiñnavtoms/skokaðems*
kiürít чамдомс *čamdoms*; ~ *i* а *poharát* стопканть чамдомс *stopkañt' čamdoms*
kiürül чамомс *čatoms*; ~ *a pohara* стопказо чами *stopkazo čami*
kiütés *sp* правтома *pravtoma*, нокаут *nokaut*; *orv* ливтетевкс *liv'te'evks*; верьгедемат *verged'emat*; коськелда *koškelda*; ~ *sel győz* нокаут марто изнямс *nokaut marto izñams*; *piros* ~ якс-тере ливтетевкс *jakš'te're liv'te'evks*
kivág керямс *keřams*, керсемс *keřems*; *vmivel* *vmít* керямс *keřams*, керсемс *keřems* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vhonnan* *vmít* керямс *keřams*, керсемс *keřems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhonnan* *vkít* панемс *pañems*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вирновтомс) *virnovtoms* (костояк киньгак *kostojak kiñgak*); *az újságból ~ja* а *képeket* газетстэ (газетаство) артовкст керямс *gažetiste (gažetasto) artovksti keřams*; *fát* ~ чувто керямс *čuvto keřams*; *ollóval* ~ васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / васонькасо керямс *vasoñbejel'se (vasoñpejel'se) / vasoñkaso keřams*; ~ *ja az állásából* важомематаркасто панемс/ёртомс / вирновтомс (вирновтомс) *vašod'ematarcasto pañems/jortoms/virnovtoms*; ~ *ja magát* пря менстемс (менстямс) / идемс *p'a meñšt'ems (meñšt'ams) / id'ems*
kivágás керямо *keřamo*, керсема *keřesema*; керявкс *keřavks*; *nagy* а ~ *a ruháján* оршамопельсэньз керявксось покш *oršamopel'senze keřavksoš pokš*
kivágódik (келес) панжовомс (*ke'les*) *panžovoms*; ~ *az ajtó* кенкшесь (келес) панжови *keñkšes (ke'les) panžovi*
kivágott *ml* керязь *keřaž*, керсезь *keřež*; панжозь *panžož*, панжадо *panžado*; ~ *fa* керязь чувто

keřaz čuvto

kiváj карамс *karams*, поксардамс *poksardams*, умбодомс *umbodoms*; таргамс *targams*

kiválaszt кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms*; ливтемс *liv'tems*; *vhonnan vkit/vmit* кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); **sok közül** ~ ламо ютксто (юткосто) кочкамс/кочксемс *lamo jutksto (jutkosto) kočkams/kočkšems*

kiválasztás кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočkšema*; кочкамот *kočkamot*; явوما *javoma*; биоливтема *liv'tema*, секреция *šekřecija*; **rossz a ~a** секрециязо берянь *šekřecijazo beřaň*

kiválik явовомс *javovoms*; лисемс *lišems*; *vhonnan* лисемс *lišems*, туемс *tujems* (костояк *kostojak*); ~ **a társai közül** ялпатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'neň jutksto (jutkosto) javovoms*

kiváló пек паро/вадря *pek paro/vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*, вадрядаяк вадря *vad'ra-dojak vad'ra*, лиядо явовиця *lijado javovića*, отличной *ot'ličnoj*; ~ **minőségű** пек паро/вадря качествань *pek paro/vad'ra kačestvaň*, пародояк паро качествань *parodojak paro kačestvaň*, вадрядаяк вадря качествань *vad'radojak vad'ra kačestvaň*; ~ **szakember** те-вень/тевс вадрясто содыця *teveň/tevs vad'rašto sodiča*, темень/тевс вадрясто чарькодиця *teveň/tevs vad'rašto čar'kođiča*, пек паро/вадря специалист *pek paro/vad'ra special'ist*, пародояк паро специалист *parodojak paro special'ist*, вадрядаяк вадря специалист *vad'radojak vad'ra special'ist*; ~ **tanár** пек паро/вадря тонавтыця *pek paro/vad'ra tonavtića*, пародояк паро тонавтыця *parodojak paro tonavtića*, вадрядаяк вадря тонавтыця *vad'radojak vad'ra tonavtića*; ~ **teljesítmény** пек паро/вадря теевкс *pek paro/vad'ra tejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro tejevks*, вадрядаяк вадря теевкс *vad'radojak vad'ra tejevks*, пек паро/вадря топавтовкс *pek paro/vad'ra topavtovks*, неявиця / лиядо явовиця теевкс *nejavića / lijado javovića tejevks*

kiválóan пек парсте/вадрясто *pek parš'te/vad'rašto*, пародояк парсте *parodojak parš'te*, вадря-даяк вадря *vad'radojak vad'rašto*, ёнсто *jonsto*, лиядо явозь *lijado javož*, отличнойстэ *ot'ličnojste*; ~ **tanul** пек парсте/вадрясто тонавтнемс *pek parš'te/vad'rašto tonavtnems*

kiválogat кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явшемс *javšems*, явшекшнемс *javšekšnems*, сортавамс *sortovams*, сортировамс *sort'irovams*

kivált идемс *idems*; мекев саемс/получамс/рамамс *mekev sajems/polučams/ramams*; теемс *te-jems*, савтомс *savtoms*, пизявтомс *pižavtoms*; **állapotot** ~ ёжос ветямс/савтомс *jožos ve-tams/savtoms*; **hatást** ~ влияния теемс *v'lijaňija tejem*

kíván арсемс *ařšems*, бажамс *bažams*; *vkinek vmit* арсемс *ařšems*, бажамс *bažams* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*); *vkitől vmit* вешемс *vešems*, бажамс *bažams* (киньгак пельде/кедьстэ мезеяк *kiňgak pel'de/keďste mezejak*); **jó éjszákát ~ok!** паро ве! *paro ve!*, сэтъме удома! *se'tme udoma!*; **jó estét ~ok!** паро чокшнэ (чокшне)! *paro čokšne (čokšne)!*; **jó étvágyat ~ok!** тантейстэ ярсамс! *taňtejte jarsams!*, паро ярсамо! *paro jarsamo!*; **jó napot ~ok!** шумбра/паро чи! *šumbra/paro či!*; **jó reggelt ~ok!** паро/вадря/шумбра валске! *parovad'ra/šumbra valske!*; **lehetetlent** ~ *vkitől* атеевикс теж бажамс (киньгак пельде) *atejeviks tev bažams (kiňgak pel'de)*; **minden jól ~ok!** весе партнэнь арсян! *veše partneň ařšan!*; **mit ~sz tölem?** мезе эряви/вешат/бажат пельдень? *meze eřavi/veřat/bažat pel'deň?*; **szerencsét** ~ *vkinek* уцяска арсемс/бажамс *učaska ařšems/bažams*, часия арсемс/бажамс *časija ařšems/bažams* (киненьгак *kiňeňgak*)

kíváncsi содамос/содамс бажиця *sodamos/sodams bažića*, любопитной (любопытной) *ľubopitnoj*; *vmire* мель ули содамс (мезеяк) *meľ ul'i sodams (mezejak)*, ули мелезэ содамс (мезе-як) *ul'i meleze sodams (mezejak)*; ~ **gyermek** содамос/содамс бажиця эйкакш *sodamos/sodams bažića ejkakš*, любопитной (любопытной) эйкакш *ľubopitnoj ejkakš*; ~ **vagyok rá** ули мелем содамс сень *ul'i meľem sodams šeň*

kíváncsian содамос/содамс бажазь *sodamos/sodams bažaz*, любопитнойстэ (любопытнойстэ) *ľubopitnojste*; ~ **figyel** содамос/содамс бажазь кунсоломс *sodamos/sodams bažaz kunso-loms*, любопитнойстэ (любопытнойстэ) кунсоломс *ľubopitnojste kunsoloms*

kíváncsiság содамос/содамс бажамо *sodamos/sodams bažamo*, любопитства (любопытства)

lúbopistva; fúrja/kifúrja az oldalát a ~ biz сон кулома/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš mel'eze sodams*
kívánság (мелень) арсема (*mel'ei*) *aršema*, бажамо *bažamo*; мель *mel'*, мелькс *mel'ks*, мель(ть)-арсема(т) *mel'(t)-aršema(t)*; **szokatlan** ~ апак тонадо арсема/бажамо *apak tonado aršema/bažamo*; **teljesíti a ~ait vkinek** (кинйгак) мелензэ/бажамонзо топавтомс (*kingak*) *mel'enze/bažamonzo topavtoms*; ~a szerint мелензэ/бажамонзо коряс *mel'enze/bažamonzo koras*; ~ának megfelelően бажамотненень коряс *bažamo'tne'nei koras*, бажамотненень отве-чазь *bažamo'tne'nei otvečaz*

kivár учомс *učoms*, учнемс *učnems*

kivásal валакавтомс *valakavtoms*, вадяшамс *vačašams*, утюжамс *ut'ūžams*, глядямс *glad'ams*; **ruhát** ~ оршамопель валакавтомс/утюжамс/глядямс *oršamopel' valakavtoms/ut'ūžams/glad'ams*

kivéd панемс *pañems*, потавтомс *potavtoms*, икельдымс *ikel'dams*, а нолдамс *a noldams*, цю-рамс *čurams*, кирдемс *kir'dems*, саемс *sajems*, чавомс *čavoms*; **gólt** ~ гол а нолдамс *gol a noldams*; **támadást** ~ каявома потавтомс *kajavoma potavtoms*; ~i az ütést вачкотькс (вач-кодъкс) кирдемс *vačkot'ks (vačkod'ks) kir'dems*, вачкотькс (вачкодъкс) саемс *vačkot'ks (vačkod'ks) sajems*

kiver порксамс *porksams*, чавомс *čavoms*; чукамс *čukams*, чукадемс *čuka'dems*, копсамс *kop-sams*; ~i a húst сывеленть чавомс *sivel'ent' čavoms*; ~i a szőnyeget кумбонть (кумбанть) чукамс/чавомс *kumbo't' (kumba't') čukams/čavoms*, ковёронть чукамс/чавомс *kovjoro't' čukams/čavoms*; **verd ki a fejedből!** ёртык/чукадик прятот! *jortik/čuka'dik prástot!*

kivesz таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; саемс *sajems*; ливтемс *liv'tems*; варчамс *varčams*; *vhonnan, vmiből vmit* арсема теэмс (костяк, мейстэяк) *aršema te-jems (kostojak, mejstejak)*; чарькодемс *čarkod'ems*; **albérletet** ~ эрямотарка арендовамс / а-рендас саемс *erämotarka arendovams / arendas sajems*, эрямотарка/кудо/квартира сиве-демс *erämotarka/kudo/kvart'ira sived'ems*; **könyvet vesz ki a könyvtárból** книга (книга) ловномакудосто/библиотекасто саемс *ki'niiga (kn'iga) lovnomakudosto/bib'lio'ekasto sa-jems*; **lakást vesz ki** эрямотарка питнеде саемс / арендовамс *erämotarka pi't'ne'de sajems / arendovams*, квартира питнеде саемс / арендовамс *kvart'ira pi't'ne'de sajems / arendovams*; **szobát vesz ki** комната/номер сиведемс *komnata/nomer sived'ems*, комната/номер наёмс саемс *komnata/nomer najoms sajems*; ~i a szabadságát оймсешашка/оптукс саемс *ojmše-maška/optukš sajems*

kivétel таргамо *targamo*; саема *sajema*; ливтема *liv'tema*; саевкс *sajevks*, ливтевкс *liv'tevks*, я-вовкс *javovks*, исключения *isključenija*; ~ nélkül саевкстэме *sajevksteme*, ливтевкстэме *liv'tevksteme*, исключениявтомо *isključenijavtomo*; ~t képez саевксэкс/ливтевксэкс/явовк-сокс/исключениякс аштемс *sajevkseks/liv'tevkseks/javovksoks/isključenijaks ašt'ems*

kivételes лия ёнов амолия *l'ija jonov amoli'ca*, аволь лиятнень кондямо *avol' l'ijat'ne'i kon'da-mo*, (лиятнень эйстэ) явовиця (*l'ijat'ne'i ejste*) *javovi'ca*, аэрсия *aeršiča*, чуростонь *čuros-to'i*; ~ személyiség лия ёнов амолия ломань *l'ija jonov amoli'ca lomañ*, аволь лиятнень кондямо ломань *avol' l'ijat'ne'i kon'damo lomañ*

kivételesen лия ёнов амолиякс *l'ija jonov amoli'caks*, аволь лиятнень кондымокс *avol' l'ijat'ne'i kon'damoks*, лиятнень эйстэ явовикстэ/явозь *l'ijat'ne'i ejste javovikste/javoz'*, аэрсия *aeršiča*, исключительна *isključitel'na*; ~ ma nem dolgozom лия читнень лангс ванозь течи а ва-жодян *l'ija čit'ne'i langs vanož teči a važodan*; ~ szép аволь лиятнень кондымокс мазы(й) *avol' l'ijat'ne'i kon'damoks mazi(ji)*, аэрсия мазы(й) *aeršiča mazi(ji)*

kivéve *vkit/vmit* (кидеяк/мездеяк) башка (*kidejak/meždejak*) *baška*; таргазь *targaž*, саезь *sajež*; ~ engem мондень башка *moñdeñ baška*

kivezet I. tr. *vhonnan vkit/vmit* ветямс *ve'tams*, ливтемс *liv'tems* (костяк кинйгак/мезеяк *kosto-jak kingak/mežejak*); **II. intr.** *vhonnan* ветямс *ve'tams*, ливтемс *liv'tems* (костяк *kostojak*); **az út ~ az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš ve'ti/liv'ti viršte*

kivilágít валдо каямс/валомс *valdo kajams/valoms*, валдомтомс *valdomtoms*, валдомгавтомс *valdomgavtoms*; ~ja a házat кудонть валдомтомс/валдомгавтомс *kudo't' valdomtoms/val-*

domgavtoms

kivilágítás валдомтома *valdomtoma*, валдомгавтома *valdomgavtoma*; **utcai** ~ ульцянь валдомтома/валдомгавтома *ul'cañ valdomtoma/valdomgavtoma*

kivilágosodik валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомгалемс *valdomgal'ems*, валдомомс *valdomoms*, ашолгадомс *asol'gadoms*

kivirágzik панжовомс *panžovoms*, тветямо (цветямо) кармамс *tvei'amo (cvei'amo) karmams*, тветямс (цветямс) *tvei'ams (cvei'ams)*

kivisz I. tr. *vhonnan vkit/vmit* виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems*, ливтемс *liv't'ems*, ливтнемс *liv't'ñems*, ускомс *uskoms*, усксемс *usk'ñems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems*, ливтемс *liv't'ems*, ливтнемс *liv't'ñems*, ускомс *uskoms*, усксемс *usk'ñems*, виемс *vijems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiñgak/mezejak*); ~ **a házból** кудосто ливтемс/кандомс *kudosto liv't'ems/kandoms*; ~ **a szobából** комнатасто кандомс/ливтемс *komnatasto kandoms/liv't'ems*; ~ **az utcára** ульцяв/ушов ливтемс *ul'cav/ušov liv't'ems*, ульцяв/ушов кандомс *ul'cav/ušov kandoms*; ~ **a mosatlant** апак шля / аванькс кедьге(ть) ливтемс *apak šľa / avañks keđge(t') liv't'ems*; **II. intr.** *vhonnan vetajms vei'ams*, ливтемс *liv't'ems* (костояк *kostojak*); **az út ~ az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš vet'i/liv't'i viřste*

kivitel ливтема *liv't'ema*, ускома *uskoma*; экспорт *eksport*

kivív саемс *sajems*, добавамс *dobavams*, изнямс *ižñams*; савтомс *savtoms*; ~ **ja az elismerést** кемекстамо саемс/добавамс/муемс *kemekstamo sajems/dobovams/mujems*, шнамо саемс/добавамс/муемс *šnamo sajems/dobovams/mujems*; ~ **ja a győzelmet** изнямс *ižñams*; ~ **ja a haragját vkinek** (киньгак) кеж(ензэ) савтомс (*kiñgak*) *kež(enze) savtoms*; ~ **ja a szabadságát** олячи добавамс *olači dobavams*

kivizgál вешнемс *veš'ñems*; ванномс *vannoms*, ванкшномс *vankšñoms*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*; **alaposan ~ja az ügyet** теветь педе-пес ванномс/ванкшномс / ванськавтомс (ванськавтомс) *t'even't' pede-pes vannoms/vankšñoms / vañskavtoms (vañskavtoms)*

kivizsgálás ваннома *vannoma*, ванкшнома *vankšnoma*, ваньскавтома (ванськавтома) *vañskavtoma (vañskavtoma)*; **alapos** ~ педе-пес ваннома/ванкшнома *ped'e-pes vannoma/vankšnoma*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) ваннома/ванкшнома *le'cičañ (le'čičañ) vannoma/vankšnoma*

kivon таграмс *targams*; ливтемс *liv't'ems*; саемс *sajems*; ~ **a forgalomból** теџс нолдамсто саемс/ливтемс *tevs noldamsto sajems/liv't'ems*; ~ **ja magát vmi alól** туемс *tujems*, оргодемс *or'god'ems*, веёнов арамс *vejonov arams*, потамс *potams* (мезеньгак эйстэ, мездеяк *mežengak ejste, meždejak*)

kivonás таграмо *targamo*; ливтема *liv't'ema*; саема *sajema*, *mat* саема *sajema*

kivonat сёрмадовкс *šormadovks*, саевкс *sajevks*; конспект *konspekt*; резюме *rézume*; **a mű részletes** ~ а сёрмадовксонт/произведениянт педе-пес (теезь) конспектэзэ *šormadovksont'/projižved'eñijañ't' pede-pes (tejež) konspekteze*; **születési anyakönyvi** ~ чачомадо конёвсто саевкс/сёрмадовкс *čačomado koñovsto sajevks/šormadovks*

kivonul *vhonnan* туемс *tujems*, тукшномс *tukšñoms* (костояк *kostojak*); *vhová* лисемс *lišems*; самс *sams*, пачкодемс *pačkod'ems*, туемс *tujems*, тукшномс *tukšñoms* (ковгак *kovgak*)

kivonulás лисема *lišema*; туема *tujema*; молема *mo'lema*, ютамо *jutamo*, демонстрация *de-monstracija*

kivörösödik якстерьгадомс *jakšter'gadoms*, якстердемс *jakšter'd'ems*; ~ **az arca** чамазо якстерьгады *čamazo jakšter'gadi*

kívül I. hsz ушосо *ušoso*, ушо ёно *ušo jono*, венеле *veñe'le*; ~ **van** ушосо / ушо ёно аштемс *ušoso / ušo jono ašt'ems*; **II. nu, vkin/vmin** башка *baška*, велькска *vel'kska*; **azon** ~ седе башка *šeđe baška*; **figyelman** ~ **hagy** мельтеме/вниманиявтомо кадомс *me'll'eme/vñiñgañijavtomo kadoms*, мельс а саемс *me'ls a sajems*, нолдамс *noldams*; **házasságon** ~ **született gyermek** аволь семиясо чачтазь эйкакш *avo'l' šemijaso čačtaž ejkakš*; **rajta** ~ сондензэ башка *soñ-*

d'enze baška; сонтемензэ *son'temenze*; *rajtad* ~ тондеть башка *ton'det' baška*; тонтемень *ton'temet'*; *rajtam* ~ мондень башка *mon'deñ baška*; монтемень *mon'temeñ*; *soron* ~ чипо-лавтомо *čipolavtomo*, очередьтеме *očerēd'teme*; *versenyen* ~ конкурстомо *konkursztomo*, пелькстамовтомо *peľkstamovtomo*

kívül-belül потмо-ушо ёндо *potmo-ušo jondo*

kívülről ушосто *ušosto*, ушо ёндо *ušo jondo*; вепельде *vepel'de*; лангс ваномс *langs vanoms*; превстэ *převste*, прясто *prásto*, кинигавтомо (книгавтомо) *kiňigavtomo (knigavtomo)*, буквадо-буквас *bukvado-bukvas*, педе-пес *peđe-pes*; ~ *megtanul* буквадо-буквас / педе-пес / наизусть тонавнемс *bukvado-bukvas / peđe-pes / najizuš' tonavñems*; ~ **tud** превстэ/прясто / кинигавтомо (книгавтомо) / наизусть содамс *převste/prásto / kiňigavtomo (knigavtomo) / najizuš' sodams*

kizár пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*; *vmít* пекстамс (мезеяк) *pekstams (mezejak)*; *vhonnan vkit* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, панемс *pañems*, нардамс *nardams*; ливтемс *liv'tems* (костояк киньгак *kostojak kiňgak*); **ez ki van zárva** те илязо уле! *te ilazo ule!*, те а карми! *te a karmi!*; ~ **a pártból vkit** партиясто каямс/панемс (киньгак) *pařt'ijasto kajams/pañems (kiňgak)*

kizárás каямо *kajamo*, ёртома *jortoma*, панема *pañema*, нардамо *nardamo*; ливтема *liv'tema*

kizárolág веень *vejeñ*, ансяк *aňsak*, исключительна *isključitel'na*

kizárolágos исключительной *isključitel'noj*, монопольной *monopol'noj*; ~ **jog** исключительной права *isključitel'noj prava*

kizárolágosan ансяк *aňsak*, исключительна *isključitel'na*

kizöldül пижелгадомс *piželgadoms*, пижелгалемс *piželgaľems*; пижелгадомо кармамс *piželgado domo karmams*, лопиямс *lopjams*; ~ **tek a fák** чувтнэ (чувотне) пижелгадсть *čuvttne (čuvtoñ'e) piželgaďst'*

klasszikus I. mn классикань *klassíkañ*, классической *klassíčeskoj*; ~ **művészet** классикань/классической искусства *klassíkañ/klassíčeskoj iskusstva*; ~ **zene** классикань/классической музыка *klassíkañ/klassíčeskoj muzika*; **II. fn** классикань сёрмадыця *klassíkañ šormadiča*, классик *klassík*; ~ **ok** классикань сёрмадыця *klassíkañ šormadičat*, классикть *klassíki'*

kliens клиент *klijent*

klíma климат *klimat*; **trópusi** ~ тропикень климат *tropikeñ klímat*

klinika клиника *kľiňika*; **belgyógyászati** ~ потмоормань/терапийн клиника *potmoormañ/terapijañ kľiňika*; **sebészeti** ~ хирургиянь клиника *řirurgijañ kľiňika*

klór kém хлор *řlor*, хлорка *řlorka*

klóros хлор марто *řlor marto*, хлоркав *řlorkav*, хлоронь *řloroñ*; ~ **víz** хлор марто / хлоркав ведь *řlor marto / řlorkav ved'*

klub клуб *klub*

kóbor лыты(ця) *liti(ča)*, злыды(ця) *zlidi(ča)*, бродия *broďića*, азгондия *azgoñďića*; блудия *bluďića*; эрьва кува якиця *er'va kuva jakiča*; ~ **kutya** злыды(ця)/азгондия киска *zli-di(ča)/azgoñďića kiska*

kóborol лытамс *litams*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, злыдардемс *zlidaďďems*, бродямс *broďams*, азгондемс *azgoñďems*; блудямс *bluďams*; шатамс (чатамс) *šatams (ča-tams)*, юргомс *jurgoms*

koccint чоканьямс *čokaňams*, чоканякшномс *čokaňakšnoms*; ~ **az egészségre** шумбрачинь кис(э) чоканьямс *šumbračiñ kis(e) čokaňams*

kocka чакма *čaxma*, клетка *k'etka*; кубик *kubik*; кадра *kadra*; **kockára tesz vmít** рисковамс (мейсэяк) *řiskovams (mejsejak)*, максомс *maksoms*, пutoмс *putoms* (мезеяк мезеньгак кис(э) *mezejak mežėngak kis(e)*); **kockára teszi az egészségét** шумбрачисэ рисковамс *šumbračise řiskovams*, карта лангс шумбрачи пutoмс *karta langs šumbrači putoms*

kockás чакмав *čaxtav*, клеткав *k'etkav*, чакма/клетка/кубик марто *čaxma/k'etka/kubik marto*, чакмань *čaxtañ*, чакмань-чакмань *čaxtañ-čaxtañ*, чакмат-чакмат *čaxmat-čaxmat*; ~ **ing** чакмав/клеткав панар *čaxtav/k'etkav panar*; ~ **papír** чакмав/клеткав конёв *čaxtav/k'et-*

kav koňov, чакма/клетка марто конёв *čaxma/k'letka marto koňov*; ~ *szövet* чакмав понань коцт (кодст) / материя *čaxmav ponan' koci (kodst) / ma'erija*, клеткав понань коцт (кодст) / материя *k'letkav ponan' koci (kodst) / ma'erija*, клетка потсо понань коцт (кодст) / материя *k'letka potsa ponan' koci (kodst) / ma'erija*, клетка марто понань коцт (кодст) / материя *k'letka marto ponan' koci (kodst) / ma'erija*

kockázat риск *risk*, рисковамо *riskovamo*, пелема *pe'ema*; **nagy a** ~ рискесь/рисковамось покш *riskes'/riskovamos' pokš*; ~**ot vállal** эсь пря лангс риск саемс *eš p'ra langs risk sajems*, рисковамс *riskovams*

kockázta рисковамс *riskovams*, эсь пря лангс риск саемс *eš p'ra langs risk sajems*

kócos пондакш *pondakš*, пондаря *ponda'ra*, почаня *poča'na*, кизыря *kizi'ra*, сянгора *šangora*; ~ **haj** пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь *pondakš/ponda'ra/poča'na/šangora čer*; ~ **hajú lány** пондакш/пондаря/почаня/сянгора черь (марто) тейтерь *pondakš/ponda'ra/poča'na/šangora čer (marto) tej'ter*; ~ **lesz** пондакшкадомс *pondakškadoms*, пондашкадомс *ponaškadoms*, понашкадомс *ponaškadoms*

kocsány нилькс *nil'ks*, нетькс (недькс) *net'ks (ned'ks)*; почко *počko*

kocsi нурдо *nurdo*, крандаз *krandaz*, улав *ulav*; машина *mašina*; коляска *kol'aska*; вагон *vagon*; **közetlen** ~ виде вагон *vide vagon*, витьстэ (видьстэ) молиция вагон *vit'ste (vid'ste) mol'ica vagon*, таркасто таркас молиция вагон *tarkasto tarkas mol'ica vagon*; **lovas** ~ улав *ulav*; **nincs ~m** арась машинам *arás mašinam*; **vasúti** ~ кшнинь/чугункань кинь вагон *kšniñ/čugunka'ñ kiñ vagon*; ~**ba ül** машинас озамс *mašinas ozams*; ~**tajt** машина совавтомс/панемс/ветямс *mašina sovavtoms/pa'ne'ms/ve'tams*

kocsikerék крандазчары *karandazčari*, машинань чары *mašina'ñ čari*

kocsikisérő fn вагононь ветиця *vagonoñ vet'ica*, проводник *provod'nik*

kocsis fn ветиця *vet'ica*, ускния *uski'ca*, усксия *usk'ica*, кучер *kučer*

kocsma симемакудо *šimemakudo*, винакудо *vinakudo*, кабак *kabak*, корчма *korčma*

kocsmáros симемакудосо/винакудосо вожодиця *šimemakudosol/vinakudoso važodi'ca*

kocsonya терьге *t'er'ge*, студен *stud'en*

kocsonyás терьгев *t'er'gev*, студен ёнов молиция *stud'en jonov mol'ica*

kód код *kod*; **megfejtí a** ~**ot** кодонтъ муемс/чарькодемс/ютавтомс *kodoñ't' mujems/čar'ko-dem's/jutavtoms*

kódol кекшемс *kekšems*, кодировамс *kod'irovams*

kódex кедьсэ сёрмадозь кинига (книга) *ked'se šormadož kiñiga (kniga)*, кодекс *kodeks*

kofa базарсо микшния *bazar'so mikšni'ca*; лавгиця *lavgi'ca*, варяв кель *va'ra'v kel*, болтун *bol-tun*

koffein кофеин *kefej'in*

koffer кикескав *kikeskav*, килангонь кескав/сундукке/горобинне *kilangoñ keskav/sundukkel/gorobiji'ne*, чемодан *čemodan*

kohó кшнинь пидемакаштомо/соламакаштомо *kšniñ pid'emakaštomo/solamakaštomo*, домна *domna*

kohol арсемс *a'šems*, кенгелемс (кенгелямс) *keñge'lems (keñgel'ams)*, манчемс *mañčems*

koholt mn арсезь *a'šez*, кенгелемань (кенгелямонь) *keñge'lemañ (keñgel'amañ)*, манчемань *mañčemañ*, манчевксэнь *mañčevk'señ*; ~ **vád** арсезь чумондома *a'šez čumondoma*

kókad нуваргадомс *nuvargadoms*

kókad *mn* пужозь *pužož*, нувара *nuvara*, нуваргадозь *nuvargadož*; ~ **virág** пужозь/нувара/нуваргадозь цеця *pužož/nuvara/nuvargadož čeca*

kókusz какос (кокос) *kakos (kokos)*, какосчувто (кокосчувто) *kakosčuvto (kokosčuvto)*

kóla кола *kola*

kolbász калбаса (колбаса) *kalbasa (kolbasa)*, калбаз (калбас) *kalbaz (kalbas)*; **füstölt** ~ коптязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kopt'až kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, качадов-тозь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *kačadovtož kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; **két szál** ~ кавто каталкат калбасат (колбасат) / калбазт (калбаст) *kavto katalkat kalbasat (kolbasat) / kalbazi (kalbast)*; **sült** ~ рестазь (резтазь) калбаса (колбаса) / калбаз (калбас)

- řestaž (řeztaž) kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, жарязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *žaraž kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*
- koldul** кишисускомо вешемс/пурнамс/анамс *kšisuskomo vešems/purnams/anams*; вешемс *vešems*, анамс *anams*; энялдомс *eñaldoms*
- koldus** *fn* кишисускомонь вешиця/пурныця/аныця *kšisuskomoñ vešiça/purniça/aniça*, анай *anaj*, ништёй (нищёй) *ñištoj (ñišćoj)*
- koldusszegény** пек кажов/нужав/бедной *pek kažov/nužav/bednoj*
- kolera** орв холера *hol'era*
- kólika** орв пштикст *pš'ikst*
- kollega** важомематаркань ялга *važođematarkañ jalga*, коллега *kol'lega*
- kolleganő** важомематаркань аваялга *važođematarkañ avajalga*, коллега *kol'lega*
- kollegium** тонавтицянь эрямотарка *tonavtičañ eřamotarka*, общежития (общежития) *obščežit'ija (obščežit'ija)*; коллегииум *kol'legium*
- kollegiumi** общежитиянь (общежитиянь) *obščežit'ijañ (obščežit'ijañ)*, общежитиясо (общежитиясо) *obščežit'ijaso (obščežit'ijaso)*; ~ **lakótárs** общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) эриялга *obščežit'ijañ (obščežit'ijañ) / obščežit'ijaso (obščežit'ijaso)* *eřijalga*, общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) шабра *obščežit'ijañ (obščežit'ijañ) / obščežit'ijaso (obščežit'ijaso) šabra*
- kollektív** *mn* вейсэнь *vejsen*, коллективень *kol'tektivēñ*; ~ **szerződés** вейсэнь валонь путома / договор *vejsen valon putoma / dogovor*, коллективень валонь путома / договор *kol'tektivēñ valon putoma / dogovor*
- kollektíva** вейсэндявкс *vejsenďavks*, коллектив *kol'tektiv*; **jó** ~ паро вейсэндявкс/коллектив *pa-ro vejsenďavks/kol'tektiv*; **munkahelyi** ~ важомематаркань вейсэндявкс/коллектив *važođematarkañ vejsenďavks/kol'tektiv*
- kollokvium** экзамен *ekzamen*, коллоквиум *kollokvium*
- kolónia** колония *kolonija*; посёлка *pošolka*; **magyar** ~ венгрань посёлка *vengrañ pošolka*
- kolostor** монастырь (монастырь) *manastir (monastir)*
- koma** кума *kuma*; ялга *jalga*, оя *oja*
- kóma** орв кома *koma*
- kombináció** поладома *poladoma*; комбинация *kombinacija*, вейсэндявкс *vejsenďavks*, вейсэндямо *vejsenďamo*, вейспутовкс *vejsputovks*; ладымо *ladamo*
- kombinál** поладомс *poladoms*; комбиниrowамс *kombinirovams*, вейсэндямс *vejsenďams*, вейспутовкс *vejs putoms*
- komédia** комедия *komeđija*
- komédiázik** пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, шутямс *šut'ams*, комедия налксемс *komeđija nalksēms*
- komfort** комфорт *komfort*, удобства *udobstva*; **teljes** ~ весе / эрва кодамо комфорт *veše / erva kodamo komfort*, весе / эрва кодамо удобства *veše / erva kodamo udobstva*
- komfortos** комфорт/удобства марто *komfort/udobstva marto*, комфортной *komfortnoj*, удобной *udobnoj*; ~ **lakás** комфорт/удобства марто эрямотарка *komfort/udobstva marto eřamotarka*, комфорт/удобства марто квартира *komfort/udobstva marto kvař'ira*, комфортной/удобной эрямотарка *komfortnoj/udobnoj eřamotarka*, комфортной/удобной квартира *komfortnoj/udobnoj kvař'ira*
- komi I. mn** коминь *komiñ*; ~ **férfi** коминь цёра *komiñ čora*, коми *komi*; ~ **nő** комиава *komiava*, коминь ава *komiñ ava*; ~ **nyelv** коминь кель *komiñ kel'*; **II. fn** коми *komi*, коминь ломань *komiñ lomañ*; ~ **k** комит *komit*, коминь ломанть *komiñ lomañt'*
- komikus I. mn** налксемань *nalksemañ*; комической *komičeskoj*, пейдемань *pejđemañ*, комичной *komičnoj*, комикень *komikeñ*; ~ **helyzet** пейдемань тевень аштема / тев *pejđemañ teveñ aštēma / tev*; ~ **színész** комической налксия *komičeskoj nalksića*; **II. fn** комической налксия *komičeskoj nalksića*, пейдевица *pejđevtića*, комик *komik*; ~ **ok** комической налксият *komičeskoj nalksićat*, пейдевицят *pejđevtićat*, комикть *komikt'*
- komisz** *mn* кежей *kežej*, зыянонь теиця/кандыця *zijanoñ tejića/kandića*, берянь *beřañ*, беря-

- нень теиця *beŕaŕeŕi t'ejića*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*; ~ *kölyök* кежей цёрыне/цёрабай/цёракш *kezej ćoriŕe/ćorabaj/ćorakš*
- komiul** коминь кельсэ *komiŕiŕ kel'se*; ~ **beszél** коминь кельсэ кортамс *komiŕiŕ kel'se kortams*
- komló növ** комоля *komol'a* (*Humulus lupulus*)
- kommentál** ёвтнемс *jovtńems*, толковамс *tolkovams*, чарькодевтемс *ćar'kod'evt'ems*, комменти-
ровамс *kommeŕit'irovams*
- kommunikáció** коммуникация *kommuŕikacija*
- kommunista I. mŕ** коммунистэнь *kommuŕisteŕi*; ~ **párt** коммунистэнь партия *kommuŕisteŕi
partija*; ~ **ország** коммунистэнь мастор *kommuŕisteŕi mastor*; **II. fn** коммунист *kommuŕist*;
kommunisták коммунистт *kommuŕistt*
- kommunizmus** коммунизма *kommuŕizma*
- komoly** аволь пейдемась *avol' pejd'emaŕi*, алкуксонь *alkuksoŕi*; апейдиця *apejd'ića*; кеме *keme*,
серьёзной *śerjznoj*; ~ **beszéd** аволь пейдемась / алкуксонь кортамо *avol' pejd'emaŕi / al-
kuksoŕi kortamo*; ~ **dolog** аволь пейдемась / серьёзной тев *avol' pejd'emaŕi / śerjznoj t'ev*; ~
férfi алкуксонь/апейдиця/серьёзной цёра *alkuksoŕi/apejd'ića/śerjznoj ćora*; ~ **zene** серьёз-
ной музыка *śerjznoj muzika*; ~ **ra fordul** алкуксокс велявтомс *alkuksoks vel'avtoms*
- komolyan** апак пейде *apak pejd'e*, алкукс *alkuks*, кеместэ *kemeste*, серьёзнойстэ *śerjznojste*; ~
beszél апак пейде / алкукс кортамс *apak pejd'e / alkus kortams*; ~ **gondol** апак пейде / ал-
кукс арсемс *apak pejd'e / alkus aršems*; ~ **mond** апак пейде / алкукс/серьёзнойстэ меремс
apak pejd'e / alkus/śerjznojste meřems
- komolyság** алкуксчи *alkuksći*; кемечи *kemeći*, серьёзнойчи *śerjznojći*
- komolytalan** аволь алкуксонь *avol' alkuksoŕi*, стяконь *śt'akoŕi*, пейдемась *pejd'emaŕi*, аволь
серьёзной *avol' śerjznoj*; ~ **beszéd** аволь алкуксонь / стяконь кортамо *avol' alkuksoŕi /
śt'akoŕi kortamo*, аволь серьёзной кортамо *avol' śerjznoj kortamo*; ~ **dolog** стяконь/пейде-
мась тев *śt'akoŕi/pejd'emaŕi t'ev*, тюниха *t'uniħa*; ~ **viselkedés** аволь серьёзной прянь ветямо
avol' śerjznoj praŕi ve'tamo
- komolytalanul** аволь алкукс *avol' alkus*, аволь серьёзнойстэ *avol' śerjznojste*; ~ **viselkedik** а-
воль серьёзнойстэ пря ветямс *avol' śerjznojste pra ve'tams*
- komolyzene** классиканы/классической/серьёзной музыка *klásšikaŕi/klásšićeskoj/śerjznoj muzi-
ka*
- komor** потмура (потмора) *potmura (potmora)*, сумборя *sumbořa*, нусманя *nusmaŕa*, мельтеме
meľt'eme; ~ **hangulat** нусманя мель *nusmaŕa meľ*; ~ **tekintet** потмура (потмора) ва-
новкс/варштавкс/вановт *potmura (potmora) vanovks/varštavks/vanovt*, нусманя ва-
новкс/варштавкс/вановт *nusmaŕa vanovks/varštavks/vanovt*
- komoran** потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, сумборясто *sumbořasto*, нусма-
нясто *nusmaŕasto*
- komótos** нузякс *nužaks*, валка *valka*, тужо *tužo*; ~ **járás** валка якавкс/якавт *valka jakavks/jakavt*
- komótosan** нузяксто *nužaksto*, валкасто *valkasto*, тужосто *tužosto*; ~ **jár** валкасто/тужосто
якамс *valkasto/tužosto jakams*
- komr** паром *parom*
- komplikáció** стакачи *stakaći*; стакалгадома *stakalgadoma*, тапарявома *tapařavoma*, керчавома
kerćavoma, компликация *komplikacija*
- komplikált** стака *staka*; тапарязь *tapařaž*, тапарявозь *tapařavož*, тапазь *tapaž*, тапавозь *tapa-
vož*, керчазь *kerćaž*; ~ **kérdés** стака/тапарязь/тапарявозь/тапазь/керчазь кевкстема *sta-
ka/tapařaž/tapařavož/tapaž/kerćaž kevks'tema*
- komponál** сёрмадомс *śormadoms*, арсемс *aršems*, сочинямс *soćiŕams*
- komponens** пурназь/пурнавиця пелькс *purnaž/purnavića peľks*, компонент *kompoŕient*
- kompozíció** композиция *kompožicija*
- kompromisszum** вемельс само *veľeľs samo*, ладямо *lad'amo*, компромисс *kompromiss*
- koncentráció** пурнавома *purnavoma*, мелень-превень пурнамо *meľeŕi-pr'eveŕi purnamo*, кон-
центрация *koncentracija*
- koncentrál** пурнавомс *purnavoms*, мельть-превь пурнамс *meľt'i-pr'evt' purnams*; кеместэ ва-

- номс *kemeste vanoms*, концентрировамс *koncentrīrovams*; тустолгавтомс *tustolgavtoms*
koncert концерт *koncert*; ~et ad концерт максомс *koncert maksoms*
konferencia промкс *promks*, конференция *konferēncija*; a ~ *megszervezése* конференциянь
 пурнамо-теема / анокстамо *konferēncijaņ purnamo-tėjema / anokstamo*; **megszervezi a konferenciát** конференция пурнамс-теемс *konferēncija purnams-tėjems*; **nemzetközi** ~
 омбомасторонь/лиямасторонь ломанень промкс *ombomastoroņ/lījamastoroņ lomaņeņ promks*, международной конференция *meždunarodnoj konferēncija*
konfliktus сѣлгатовкс *solgadvks*, сѣлгадама *solgadoma*, эшкевема *eškevema*, эртевема *erte-*
vema, карадо-каршо аштема *karado-karšo ašteма*, конфликт *konflikti*
kongresszus инекужо *inekužo*, покш промкс *pošš promks*, конгресс *kongress*, съезд *sjezd*; **nem-**
zetközi ~ омбомасторонь/лиямасторонь ломанень покш промкс *ombomastoroņ/lījamasto-*
roņ lomaņeņ pošš promks, международной конгресс *meždunarodnoj kongress*
konkrét виде *vide*, редявикс *red'aviks*, неявикс *nejaviks*, конкретной *konkrétnej*, фактической
faktičeskoj; ~ **válasz** виде/конкретной каршовал *vide/konkrétnej karšoval*
konkrétan видестъ *videste*, конкретности *konkrétnejste*, конкретна *konkrétна*
konjektor розетка *rozetka*, штепсель *štepšel*
konok аксун *aksun*, иярдыця *ijardića*, упрям *up'ram*, кеме *keme*; ~ul аксунсто *aksunsto*, у-
 прямсто *up'ramsto*
konstrukció теевкс *tėjevks*, конструкция *konstrukcija*
kontaktus сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, контакт *kontakt*
kontinens модамастор *modamastor*, масторланго *mastorlango*, континент *kontiņient*, материк
mat'ėrik
kontraszt каршоаштема *karšoаштема*, контраст *kontrast*
kontroll ваннома *vannoma*, пензамо *penzamo*, проверямо *prove'amo*, контроль *kontrol'*
konty черьгодавкс (черькодавкс) *čeřgodavks (čeřkodavks)*, черьбусмо (черьпусмо) *čeřbusmo*
(čeřpusmo)
konzerv fn консерва(т) *koņšerva(t)*; **dobozos** ~ банканы/банкасо консерва(т) *bankaņ/bankaso*
koņšerva(t)
konzervál консерва(т) теемс *koņšerva(t) tėjems*, салтомс-чапавтомс *saltoms-čapavtoms*, кон-
 сервировамс *koņšervirovams*
konzervatív I. mn консервативной *koņšervatīvnoj*; ~ **párt** консервативной партия *koņšerva-*
tīvnoj partīja; **II. fn** консерватор *koņšervator*; ~**ok** консерваторт *koņšervator*
konzervdoboz консервань кедьге/банка *koņšervaņ kedže/banka*
konzervgyár консервань (теиця) завод *koņšervaņ (tėjica) zavod*
konzervnyító консервань панжомапесель *koņšervaņ panžomapejel'*
konzul консул *konzul*
konzulátus консульства *konzul'stva*
konzultáció превспутума *převsputama*, консультация *konzul'tacija*
konzultál превс путомс *převs putoms*, консультация максомс/ветямс *konzul'tacija maksoms/ve-*
tams, консультировамс *konzul'tirovams*
konyak коньяк *koņjak*
konyha каштомикелькс (каштыкелькс) *kaštomikel'ks (kaštikel'ks)*, печькаикелькс *pečkaikel'ks*,
 паникудо *paņikudo*, пидема-панема / пидема-ярасмо тарка *pidema-paņema / pidema-jar-*
samo tarka, ярасмотарка *jarsamotarka*, кухня *kuxña*; столовой *stolovoj*; ярасмопельть *jar-*
samopelt', ярасмка *jarsamka*; **kifordul a konyhából** каштомикельде лисемс/велявтомс
kaštomikel'de lišems/vel'avtoms, пидема-панема таркасто лисемс/велявтомс *pidema-pa-*
ņema tarkasto lišems/vel'avtoms, пидема-ярасмо таркасто лисемс/велявтомс *pidema-jar-sa-*
mo tarkasto lišems/vel'avtoms; **magyar** ~ венгрань ярасмопельть/ярасмка/кухня *vengraņ*
jarsamopelt'/jarsamka/kuxña; **üzemi** ~ заводонь ярасмотарка/столовой *zavodoņ jarsamo-*
tarka/stolovoj
konyhabútor каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь туворт-эземть *kaštomikel'ksen*
(kaštikel'ksen) / kuxñaņ tuvort-ežemt', каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь ме-

- бель *kaštomikel'kseñ* (*kaštikel'kseñ*) / *kuxñañ mebel'*
- konyhai** кухнянь *kuxñañ*, кухнясо *kuxñaso*; ~ **mérleg** кухнянь онкст *kuxñañ onkst*; ~ **robotgép** кухнясо эрва мезень тейниця машина *kuxñaso érva mežen tejnića mašina*, кухнянь комбайна *kuxñañ kombajna*, миксер *mikšer*
- konyhakert** пире *piře*, эмежбире (эмежпире) *emežbiře* (*emežpiře*)
- konyharuha** каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь нардамо *kaštomikel'kseñ* (*kaštikel'kseñ*) / *kuxñañ nardamo*
- konyhaszekrény** каштомикельксэнь (каштыкельксэнь) / кухнянь шкаф (шкаф) *kaštomikel'kseñ* (*kaštikel'kseñ*) / *kuxñañ škap* (*škaf*)
- kopár** штапо *štapo*, штадо *štado*, касовкстомо *kasovkstomo*; чаво *čavo*; ~ **hegy** штадо/касовкстомо пандо *štado/kasovkstomo pandó*; ~ **terület** касовкстомо тарка *kasovkstomo tarka*
- kopás** каладома *kaladoma*, каладовкс *kaladovks*, човавома *čovavoma*, ѓзавома *jozavoma*; невелема *nevelema*
- kopasz I. mn** штапо/штадо коня *štapo/štado koña*, штадо касом *štado kasom*, кокша *kokša*, черьтеме *čer'teme*, лысой *lisoj*; лысойстэ наразь *lisojste naraž*; ~ **fej** штапо/штадо/лысой пря *štapo/štado/lisoj prá*, лысойстэ наразь пря *lisojste naraž prá*; ~ **fejű** штапо/штадо/лысой/кокша пря (марто) *štapo/štado/lisoj/kokša prá (marto)*; ~ **férfi** штапо/штадо/лысой пря цѣра *štapo/štado/lisoj prá čora*; ~ **ra nyír** штапо/штадо конякс нарамс *štapo/štado koñaks narams*, лысоекс нарамс *lisojeks narams*; **II. fn** штапо/штадо коня (ломань) *štapo/štado koña (lomañ)*, штадо касом *štado kasom*; ~ **ok** штапо/штадо/лысой коня ломанть *štapo/štado/lisoj koña lomañt*, штадо касомт *štado kasomt*
- kopaszodik** кокшалгадомс *kokšalgadoms*, лысойгадомс *lisojgadoms*, черьтеме кадовомс *čer'teme kadovoms*; **erősen** ~ пек кокшалгадомс/лысойгадомс *pek kokšalgadoms/lisojgadoms*
- kopaszt** невельдемс *nevel'dems*, невтямс *nevt'ams*
- kopek** трѣшник *t'rošnik*, ур *ur*, копейка *kopejka*
- kópia** копия *kopija*
- kopik** каладомс *kaladoms*, човавомс *čovavoms*, ѓзавомс *jozavoms*, нартневемс (нардневемс) *nart'nevems* (*nard'nevems*), нардтневемс *nardt'nevems*, невелемс *nevele'ms*, латякадомс *la-t'akadoms*
- koplal** вачо/вачодо аштемс *vačo/vačodo ašt'ems*, вачочи кирдемс *vačočí kir'd'ems*, вачопеке кандомс *vačopeke kandoms*; пекень пешкедемс а ярснемс *pekeñ peške'd'ems a jars'nevms*, пельсвачо(до) кадовомс *pel'svačo(do) kadovoms*
- korog** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, вачкоемс *vačkojems*, калцаемс *kalcajems*, цятадемс *čata'dems*, цятномс *čatnoms*; цятордомс *čatordoms*; **vmin** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, калцаемс *kalcajems* (мезескак, куваяк *mežeskak, kuvajak*); ~ **a cipője** котанзо калцаить *ko-tanzo kalcajit'*; ~ **az ajtón** кенкшс чакамс/стукамс/калцаемс *keñkšs čakams/stukams/kalcajems*
- korogás** чакамо *čakamo*, стукамо *stukamo*, вачкоема *vačkojema*, калцаема *kalcajema*, калцадема *kalca'dema*, цятадема *čata'dema*; цятнома *čatnoma*, цятордома *čatordoma*; цяторкс *čatorks*; ~ **hallatszott** чакамо/стукамо/калцаема/цятордома/цяторкс марявсь *čakamo/stukamo/kalcajema/čatordoma/čatorks mařavš*
- korogtat** **vmin** чакамс *čakams*, стукамс *stukams*, стукадемс *stuka'dems*, вачкоемс *vačkojems*, бамкадемс *bamka'dems*; ~ **az ajtón** кенкшс чакамс/стукамс/стукадемс/вачкоемс/бамкадемс *keñkšs čakams/stukams/stuka'dems/vačkojems/bamka'dems*
- korogtatás** чакамо *čakamo*, стукамо *stukamo*, стукадема *stuka'dema*, вачкоема *vačkojema*, бамкадема *bamka'dema*; ~ **hallatszott** чакамо/стукамо/стукадема/вачкоема марявсь *čakamo/stukamo/stuka'dema/vačkojema mařavš*
- kopoltyú** жабрат *žabrat*
- koronyá** **anat** пряловажа *pralovaža*, пряпакарь *prapakař*, (пря)колган (*prá*)*kolgan*, пря *prá*; превть *prevt'*
- koporsó** кандолаз(т) (кандолас(т)) *kandolaz(t)* (*kandolas(t)*)
- kopott mn** каладо *kalado*, каладозь *kaladož*, човазь *čovaž*, ѓзазь *jozaž*; ~ **ruha** каладо/човазь/ѓ-

заы оршамопель *kalado/čovaz/jozaž oršamopel'*

koppa вачкодевемс *vačkodēvems*, шлѣпадевемс *šlopādēvems*, стукадевемс *stukađēvems*

koptat калавтомс *kalavtoms*, човамс *čovams*, ѓзамс *jozams*, коламс *kolams*

kor пинге *piŋge*, шка *ška*, период *period*, эпоха *epocha*; **a honfoglalás** ~ а эрямомасторонь/эря-матаркань саемашка *eřamomastoron/erāmotarkan sajemaška*; **barokk** ~ барокконь пинге/шка *barokkoŋ piŋge/ška*; **húszéves** ~ **ában** комсь иесэ(нэз) *komš ijese(nze)*; **kis/kicsi** ~ **ában** вишка пингстэ(нэз) (пингестэ(нэз)) *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze))*, вишкинестэ *viškiñeste*; **kis/kicsi** ~ **ától fogva** вишка пингстэ(нэз) (пингестэ(нэз)) *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze))* саезы/ушодозы/кармазы *viška piŋgste(nze) (piŋgeste(nze)) sajež/ušodož/karmaž*; **lány** ~ **ában** тейтерьксчиэ *tejt'erksčise*, тейтерьборасо (тейтерьпорасо) *tejt'erboraso (tejt'eřporaso)*; **legújabb** ~ сехте од пинге/шка *sext'e od piŋge/ška*; **pogány** ~ ламо пазнэнь озномань/кемемань пинге *lamo pazneŋ oznomaŋ/kememaŋ piŋge*; **régi** ~ **ok** икелень/умонь/седикелень/кезэрень шка *ikeleŋ/umoni/šed'ikel'eŋ/kezeřeŋ ška*, седикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь шка *umokoŋ ška*, сырепинге *sirepiŋge*, таштопинге *taštopiŋge*; **tanár** ~ **ában** тонавтыцякс улемстэнзэ (улемастонзэ) *tonavticaks ulemstenze (ulemastonzo)*, тонавтыцякс улемашкастонзэ *tonavticaks ulemaszkastonzo*; ~ **ához képest** иензэ/иень коряс *ijenze/ijeŋ kořas*

-kor -сто/-стэ -*sto/-ste*; шкасто *škasto*, шкане *škaŋe*, ланга *langa*; **alkonyat** ~ сундерьгадомсто *suñd'erǵadomsto*, чопотемстэ *čopot'emste*; чивалгомсто *čivalgomsto*, чинь валгомашкасто *čiŋ valgomaškassto*; **aratás** ~ нумаланга *nujemalanga*, нумашкасто *nujemaškassto*; **éjfé** ~ пелевене *pelevene*, пелеветь *pelevet'*, пелевешкане *peleveškaŋe*; **este nyolc** ~ чокшнэ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*; **hét** ~ сисемстэ *šišemste*, сисем цяссто (чассто) *šišem čassto (čassto)*; **két óra** ~ кавто цяссто (чассто) *kavto čassto (čassto)*, кавтосто *kavtosto*; **húsvét** ~ инечистэ *iñečiste*; **karácsony** ~ роштовасто (роштувасто) *roštovasto (roštuvasto)*; **sötétedés** ~ чопотез *čopotež*, чопотемстэ *čopot'emste*, сундерьгадозь *suñd'ežgadož*, сундерьгадомсто *suñd'erǵadomsto*; **szilveszter** ~ од иень каршо *od ijeŋ karšo*; **szürkület** ~ ашолгадома ланга *ašolgadoma langa*, зоря ланга *zořa langa*; сундерьгадомсто *suñd'erǵadomsto*, сундерьгадозь *suñd'erǵadož*, чопоньбелев (чопоньпелев) *čoponiŋbelev (čoponiŋpelev)*; **virradat** ~ ашолгадомсто *ašolgadomsto*, ашолгадозь *ašolgadož*, зорява *zořava*, зоря ланга *zořa langa*, чисисемстэ *čil'isemste*

kór орма *orma*, сэредема *seředema*; **gyilkos** ~ чавиця орма/сэредема *čaviča orma/seředema*

kora I. mn рана *rana*, ранань *ranaŋ*, шкадо икелень *škado ikeleŋ*; ~ **esti órák** рана чокшнэнь (чокшнэнь) цяст (часть) *rana čokšneŋ (čokšneŋ) čast (čast)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнэнь) шка *a pek pozda čokšneŋ (čokšneŋ) ška*; ~ **ősz** шкадо икелень / рана сѣксь *škado ikeleŋ / rana šokš*; ~ **tavas** шкадо икелень / рана тундо *škado ikeleŋ / rana tundo*; **II. hsz** рана *rana*; ~ **hajnalban** ашолгадома/зоря ланга *ašolgadoma/zořa langa*, зорява *zořava*; ~ **reggel** рана валске *rana valske*, рана валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*

korábban седе икеле *šeđe ikele*, седикеле *šed'ikele*; ~ **fekszik (le)** седе икеле мадемс *šeđe ikele mađems*; ~ **kel (fel)** седе икеле стямс *šeđe ikele štams*; **nem tudtam** ~ **jönni** седе икеле э-зинь саво *šeđe ikele eziŋ savo*, седе икеле эзинь машто само *šeđe ikele eziŋ mašto samo*

korábbi икелень *ikeleŋ*, икельце *ikel'ce*, седикелень *šed'ikeleŋ*, ютазь *jutaž*

korai рана *rana*, ранань *ranaŋ*, шкадо икелень *škado ikeleŋ*; ~ **időpont** шкадо икелень шка/срок *škado ikeleŋ ška/srok*

korán *hsz* курок *kurok*, рана *rana*, шкадо икеле *škado ikele*; ~ **fekszik (le)** рана мадемс *rana mađems*; ~ **kel (fel)** рана стямс *rana štams*; ~ **lefektet** рана мацтемс (мадстемс) *rana mač'tems (mađšt'ems)*; ~ **reggel** рана валске *rana valske*, рана валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*; ~ **sötétedik** курок/рана чопоти *kurok/rana čopoti*, курок/рана сундерьгады *kurok/rana suñd'erǵadi*; **még** ~ **van** оштѣ (ештѣ, ещѣ) рана *oš'to (ješ'to. ješč'jo) ra-na*

koraszülött I. mn шкадо икеле чачозы/чачтозь *škado ikele čačož/čačtož*; ~ **csecsemő** шкадо икеле чачозы/чачтозь эйде *škado ikele čačož/čačtož ejd'e*; **II. fn** апак кандовт эйде/эйкакш *apak kandovt ejd'e/ejkaš*, ашкань чачовт эйде/эйкакш *aškaŋ čačovt ejd'e/ejkaš*; ~ **ek** апак

кандовт эйдеть/эйкакшт *apak kandovt ejd'et/ejkakšt*, ашкань чачовт эйдеть/эйкакшт *aškañ čačovt ejd'et/ejkakšt*

korbács локшо *lokšo*, плётка *p'lotka*, ногойка *nogajka*

korcs I. mn аволь нардев *avol' nar'dev*, аволь породав/племань *avol' porodav/plëmañ*; беряньга-дозь *beřaňgadož*; ~ **kutyá** аволь породав/племань киска *avol' porodav/plëmañ kiska*; **II. fn** аволь породав/племань (ракша) *avol' porodav/plëmañ (rakša)*, гибрид *gib'rid*

korcsolya конька(т) *koňka(t)*

korcsolyázás конькасо киракстнема / артнема (арднема) / ардтнема *koňkaso k'irakstñema / artñema (ardñema) / ardtñema*

korcsolyázik конькасо киракстнемс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *koňkaso k'irakstñems / artñems (ardñems) / ardtñems*

korhad макшиймс *makšijams*, каладомс *kaladoms*, наксадомс *naksadoms*, наксалемс *naksa-l'ems*

korhadás макшиямс *makšijamo*, каладома *kaladoma*, наксадома *naksadoma*, наксалема *naksa-l'ema*

korhadt mn макшов *makšov*, макшиязь *makšijaž*, наксадо *naksado*, наксадозь *naksadož*; ~ **fa** макшов/макшиязь чувто *makšov/makšijaž čuvto*

korhaszt макшиявтомс *makšijavtoms*, наксавтомс *naksavtoms*

kórház пичксемакудо *pičkšemakudo*, лецямокудо (лечамокудо) *lečamokudo (lečamokudo)*, больница *bol'nića*, госпиталь *gospital'*; **katonai** ~ солдатонь пичксемакудо / лецямокудо (лечамокудо) *soldaton' pičkšemakudo / lečamokudo (lečamokudo)*, военной госпиталь *vo-jennoj gospital'*; **meglátogatja a ~ban** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницасо содавтомс *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso sodav-toms*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницасо варштамс *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso varštams*; ~ **ba kerül** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс понгомс *pičkšemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'nićas pongoms*; ~ **ba szállít** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс пачтямс *pičkšemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'nićas pač'tams*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс ускомс *pičkšemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'nićas uskoms*; ~ **ban fekszik** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницасо аштемс *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso ašt'ems*

kórházi пичксемакудонь *pičkšemakudoñ*, лецямокудонь (лечамокудонь) *lečamokudoñ (lečamokudoñ)*, больницянь *bol'nićañ*, пичксемакудос *pičkšemakudoso*, лецямокудос (лечамокудос) *lečamokudoso (lečamokudoso)*, больницяс *bol'nićaso*; ~ **látogatás** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницасо содавтома *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso sodavtoma*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницасо варштамо *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso varštamo*; ~ **látogató** пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс содавтыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso sodavtyica*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницяс варштыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nićaso varštyica*

korhol сядломс *šaldoms*, кортавтомс *kortavtoms*; эрьдекстамс *er'dekstams*, амбамс *ambams*, мурнемс *muřnems*, пензамс *penzams*

korholás сядлома *šaldoma*, кортавтома *kortavtoma*; эрьдекстамо *er'dekstamo*, амбамо *ambamo*, мурнема *muřnema*, пензамо *penzamo*

kori пингень *piŋgeñ*, шкань *škañ*, периодонь *peřiodoñ*, эпохань *epoçañ*; **barokk** ~ барокконь пингень/шкань *barokkoñ piŋgeñ/škañ*; **honfoglalás** ~ зрямомасторонь/эрямотаркань самашкань *er'atomastoron' / er'amotarkañ sajemaškañ*; **legújabb** ~ сехте од пингень/шкань *šex'te od piŋgeñ/škañ*; **pogány** ~ ламо пазнэнь озномань/кемемань пингень *lamo pazneñ oznomañ / kememañ piŋgeñ*

korkülönbőség несэ/шкасо явовома *ijese/škaso javovoma*, иень/шкань коряс явовома *ijeñ/škan*

kořas javovoma

korlát баяска *bařaska*; пиравкс *piřavks*, приравт *piřavt*, пире *piře*, напрямую *piřamo*; кирдевкс *kiřdevks*, кирдема *kiřdema*, мешавкс *meřavks*, барьер *barjer*

korlátlan кирдевтеме *kiřdev'teme*, певтеме *pev'teme*; ~ *lehetőségek* певтеме уликсчи/возможность *pev'teme uliksči/vozmožnosti'*; ~ *hatalom* певтеме азорксчи/кирделма/власть *pev'teme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, кирдевтеме азорксчи/кирделма/власть *kiřdev'teme azorksči/kiřdelma/vlašt'*, неограниченной азорксчи/кирделма/власть *neograničennoj azorksči/kiřdelma/vlašt'*

korlátlanul кирдевтеме *kiřdev'teme*, певтеме *pev'teme*

korlátoz кирдевкс/кирдема путем *kiřdevks/kiřdema putoms*, кирдемс *kiřdems*, пирымс *piřams*; вишкалгавтомс *viřkalgavtoms*, вишкиныгавтомс *viřkiŋgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*, пе путем *pe putoms*

korlátozás кирдевксэнь/кирдемась путем *kiřdevkseŋ/kiřdemaŋ putoma*, кирдема *kiřdema*, вишкалгавтома *viřkalgavtoma*, аламолгавтома *alamolgavtoma*, лимит *limit*

kormány руль *ruľ*, штурвал *řturval*; правткуро *řravikuro*, правительства *řraviteľstva*, масторонь ветицят/правтт *mařtoroŋ veťiĉat/řravit*; *magyar* ~ венгрань правткуро/правительства *vengraŋ řravikuro/řraviteľstva*; *megalakult az új* ~ од правткурось/правительствась пурнавсь *od řravikuroř/řraviteľstvař purnavř*; *megbukott a* ~ правткурось/правительствась прась *řravikuroř/řraviteľstvař prař*, правткурось/правительствась сяворсь *řravikuroř/řraviteľstvař řavoroř*; ~ *t alakít* правительства пурнамс/формировамс *řraviteľstva purnams/formirovams*

kormányfő правткуронь/правительствань правт *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ řravt*

kormánykerék рулень/штурвалонь чары *ruľeŋ/řturvaloŋ ĉari*

kormányoz ветямс *veřams*

kormánypárt правткуронь/правительствань партия *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ pařt'ija*

kormányprogram правткуронь/правительствань программа *řravikuroŋ/řraviteľstvaŋ prog-ramma*

kormányzás ветямо *veřamo*, правления *pravľeŋija*, управления *upravľeŋija*

kormányzat ветямо *veřamo*, правления *pravľeŋija*, режим *řežim*; правительства *řraviteľstva*
kormos содов *sodov*, содсо ваднезь/пацьказь *sodso vadňež/paĉkaž*; коптязь *kopťaž*; ~ *arc* содов чама *sodov ĉama*; ~ *arcú* содов чама марто *sodov ĉama marto*

korog гурьнемс *guřnems*, урномс *urnoms*, бурномс *burnoms*; ~ *a gyomra* потмозо гурьни/урны/бурны *potmozo guřni/urni/burni*

korom сод *sod*; содыявкс *sodijavks*

koromfekete раужодояк/пек/тунь раужо *raužodojak/pek/tuŋ raužo*, седень/уголень кондымо раужо *řeďeŋ/ugoleŋ koŋďamo raužo*

koromsötét чоподадояк/пек/тунь чопода *ĉopodadojak/pek/tuŋ ĉopoda*, седень/уголень кондымо раужо *řeďeŋ/ugoleŋ koŋďamo raužo*

korona венечь *veŋeĉ*, каштаз *kařtaž*, корона *korona*; чувтопря *ĉuvtopřa*, чувтоверькс *ĉuvto-verks*; (пеень) коронка (*pejeŋ*) *koronka*; крона *krona*; *a fa koronája* чувтонть прязо/верьксэзэ *ĉuvtoŋt' přazo/verkszeze*; *ezer* ~ тѣжа / тыштя (тыща) кронат *řoža / tiřta (tiřĉa) kronat*

korong кирькс *kiřks*, диск *ďisk*; шайба *řajba*

koros сыре *siře*

kóros ормань *ormaŋ*, сэредемань *seřeďemaŋ*, аволь шумбра *avol' řumbra*, сянгора *řangora*, патологиянь *patologijaŋ*

korosztály шка *řka*, пинге *piŋge*, раське *rařke*; иень коряс малавикс ломанть *ijeŋ kořas malaviks lomaŋt'*

korpa лав(т) *lav(t)*, эчкавкст *eĉkavkst*

korpás лавов *lavov*, эчкавксав *eĉkavksav*, лав/эчкавкс марто *lav/eĉkavks marto*; ~ *fej* лавов пря *lavov přa*; ~ *fejű* лавов пря марто *lavov přa marto*

korrekt корректной *kořřektnoj*; ~ *viselkedés* корректной прянь ветямо *kořřektnoj přaŋ veřamo*

korrekten корректнойстэ *kořřektnojste*; ~ *viselkedik* корректнойстэ пря ветямс *kořřektnojste*

p'ra ve'lams

korsó кукшин *kukšin*, олговедте/шужведьте / пиядо (пивадо) симема кружка *olgoved'te/šuz-ved'te / pijado (pivado) šimema kružka*, курган *kurgan*

korszak пинге *piŋge*, шка *ška*, период *period*, эпоха *epocha*, эра *era*

korszerű неень шкань *hejeñ škañ*, шкань коряс *škañ ko'as*, современной *sovremennoj*; ~ **technika** неень шкань техника *hejeñ škañ t'echnika*

korszerűtlen аволь неень шкань *avo'l hejeñ škañ*, аволь шкань коряс / современной *avo'l škañ ko'as / sovremennoj*; кадовозь *kadovož*, ташто (коень) *tašto (kojeñ)*

kortárs I. mn неень шкань *hejeñ škañ*, современной *sovremennoj*; ~ **író** неень шкань сёрмадыця *hejeñ škañ šormadića*; ~ **művészet** неень шкань искусства *hejeñ škañ iskusstva*; **II. fn** кирдаж *kirdaž*, (кинйгак марто) вешкасто / пингстэ (пингестэ) эриця ломань (*kiŋgak marto*) *veškasto / piŋgte (piŋgeste) e'rića lomañ*; ~ **ak** кирдажт *kirdažt*, (кинйгак марто) вешкасто / пингстэ (пингестэ) эриця ломанть (*kiŋgak marto*) *veškasto / piŋgte (piŋgeste) e'rića lomañt*, иень коряс малавикс ломанть *ijeñ ko'as malaviks lomañt*

kórterem пичксемакудонь / лецямокудонь (лечамокудонь) / больницянь палата *pičkšemakudoñ / Tečamokudoñ (Tečamokudoñ) / bol'nićañ palata*

korty копорк *koporks*, копордавк *kopordavks*, нилевкс *ni'levks*; **egy ~ víz** ведьгопорк (ведькопорк) *ved'goporks (ved'koporks)*, ведьгопордавк (ведькопордавк) *ved'gopordavks (ved'kopordavks)*

kortyint копордамс *kopordams*, корштамс *korštams*, мамштамс *mamštams*, гилкадемс *gilka-dems*

kortyol копорямс *kopo'rams*, коршамс *koršams*

kortyolgat копорямс *kopo'rams*, коршнемс *koršñems*

korú пингень *piŋgeñ*, шкань *škañ*, периодонь *periodoñ*, эпохань *epochañ*, иесэ *ijese*; **hasonló** ~ вешкань *veškañ*, малавикс иень *malaviks ijeñ*; **iskolás** ~ школань иесэ *školañ ijese*

kórus морамокужо *moramokužo*, хор *chor*; **iskolai** ~ школань морамокужо/хор *školañ moramokužo/chor*; **női** ~ авань морамокужо/хор *avañ moramokužo/chor*; ~ **ban beszélnek** вейсэ/хорсо кортамс *vejsel'chorso kortams*

kosár кептере (кептерь) *kept'er(e)*, куйме *kujme*, парго *pargo*; **fonott** ~ кодазь кептере (кептерь) / парго *kodaž kept'er(e)/pargo*; **kosarat ad vkinek** отказ максомс *otkaz maksoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms* (киненьгак *kiñeŋgak*); **kosarat kap vkitől** отказ саемс/получамс (кинйгак пельде) *otkaz sajems/polučams (kiŋgak pel'de)*

kosárlabda *sp* баскетбол *basketbol*

kosárlabdázik баскетболсо налксемс *basketbolso nalkšems*

kóstol варчамс *varčams*; **ételt ~** ярсамопель варчамс *jarsamopel' varčams*

kosz сэкс *seks*, рудаз *rudaz*

kószál азгондемс *azgoñdems*, лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдардемс *zlidar'dems*, блудямс *bludams*, юргомс *jugoms*; **céltalanul** ~ ёнтомо азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *jontomo azgoñdems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*, цельтеме азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *cel'teme azgoñdems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*; **erdőben** ~ вирьга азгондемс/лытамс / шатамс (чатамс) / злыдамс (злыдыамс) *vi'rga azgoñdems/litams / šatams (čatams) / zlidams (zlidams)*

kószálás азгондема *azgoñdema*, лытамо *litamo*, шатамо (чатамо) *šatamo (čatamo)*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo (zlidamo)*, злыдардема *zlidar'dema*, блудямо *bludamo*, юргома *jugoma*

koszorú каштаз *kaštaz*, прясуе *prásu'e*, венок *venok*; **menyasszonyi** ~ одирвань каштаз *od'ir-vañ kaštaz*; **temetési** ~ калмамонь каштаз *kalmamoñ kaštaz*

koszos сэксэв *seksev*, рудазов *rudazov*; ~ **lesz** сэксьямс *seksijams*, рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*

koszosan сэксэвстэ *seksevste*, рудазовсто *rudazovsto*

koszt ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамка *jarsamka*, андомапель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-

- кашат *jamt-kašat*; **diétás** ~ диетань ярсамопель/ярсамка/андомапель *dijetañ jarsamopel/jarsamka/andomapel*; **házi** ~ кудонь ярсамопель/ярсамка/андомапель *kudoñ jarsamopel/jarsamka/andomapel*; **vendéglő** ~ рестораноñ ярсамопель/ярсамка/андомапель *restoranoñ jarsamopel/jarsamka/andomapel*
- kosztüm** костюм *koštüm*
kosztümkabát костюмонь жакет *koštümoñ žaket*
kotkodácsol котномс *kotnoms*, клокнумс *kloknoms*, кернемс *keřnems*, кекердемс *kekeřdems*
kotlik нарвамс *narvams*; клокнумс *kloknoms*, клукномс *kluknoms*
kotlós *fn* нарвицька *narvička*, клокнуця *klokniča*, алыця сараз *alijiča saraz*
kotlóstyúk нарвицька *narvička*, клокнуця *klokniča*, алыця сараз *alijiča saraz*
kotor карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*, сокарямс *sokařams*
kotorász сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, вешнемс *veřnems*, мучкамс *mučkams*; **a zsebében** ~ зепка (зепева) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) sokařams/poksařams/veřnems/mučkams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/poksařams/veřnems/mučkams*
kotta нота *nota*; **kottát olvas** нотат ловномс *notat lovnoms*
kotyog котномс *kotnoms*, кернемс *keřnems*, кекердемс *kekeřdems*; булькаемс *bulkajems*; кель(сэ) човсемс *kel(se) čovšems*, лабордомс *labordoms*
kotyvaszt пидемс-панемс *pidems-paņems*, стряпамс *šřapams*, човорямс *čovořams*
kovács кузнець *kuzhēc*
kóvályog чарамс *čarams*, велямс *velams*, кружамс *kružams*; лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) чары *(kiñgak) pra(zo) čari*
kozmetika косметика *kosmetika*, ваднема-красямопель *vađnema-krašamopeli*
kozmetikus косметикань теиця *kosmetikañ tejiča*, косметолог *kosmetolog*
kozmosz космос *kosmos*
kő кев *kev*; **csiszolt** ~ валакавтозь/валаньгавтозь/валаськавтозь/шлифовазь кев *valakavtož/valaňgavtož/valaškavtož/šřifovaž kev*; **kilocsan a ~re** кев лангс плестядевомс/валовомс *kev langs pľeštadevoms/valovoms*; **megbotlik egy ~ben** кевс пупордявомс *kevš pupořd'avoms*; **nagy ~ esett le a szívről** покш/стака кев седейстэнь прась *pokš/staka kev šeđejsteñ praš*; ~ **be vés** кевга/кевстэ керсемс *kevga/kevste keřšems*; ~ **vé mered** кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedňams*; кевензамс *kevenzams*; ~ **vé válik** кевензамс *kevenzams*, кевендямс *keveňdams*; **követ gördít/gurít** кев кевердемс *kev keveřdems*
kő кевень *keveñ*, кевстэ (теезь) *kevste (tejež)*
kőb куб *kub*
kőbcentiméter кубической сантиметра *kubičeskoj sañt'imetra*, кубосантиметра *kubosañt'imetra*
kőbméter кубометра *kubometra*, кубической метра *kubičeskoj metra*
kőcsög курган *kurgan*, крынка *krinka*; (сёвонень) кукшин *(šovoňeñ) kuksin*, балакирь *balakiř*, кирь *kiř*
köd сув *su*, туман *tuman*; **felszállt a ~** сувось кепететьс *suvoš kepetet's*; **leszállt a ~** сувось о-зась/валгсь *suvoš ozaš/valgš*; **oszlik a ~** сувось срады *suvoš sradi*; **szétoszlott a ~** сувось срадсь *suvoš sradš*; ~ **be tűnik/vész** сув потс ёмамс *su* *pots jomams*
ködös сувов *suvo*, туманов *tumanov*, сувсо/тумансо вельтязь *suvo* *tumanso vel'taž*; ачарько-девикс *ačar'kod'eviks*; ~ **idő** сувов/туманов шка *suvo* *tumanov ška*; ~ **lesz** сувакадомс *su-vakadoms*
kőépület кевень кудо/строявкс/здания *keveñ kudo/strojavs/zdanija*
kőfal кевень стена *keveñ š'ena*
kőhalom кевень мар/куця *keveñ mar/kuća*
kőház кевень кудо *keveñ kudo*
kőhint коскстамс (козкстамс) *koskstams (kozkstams)*
kőhög козомс *kozoms*
kőhögés коз *koz*, козкс *kozks*, козома *kozoma*; **makacs** ~ кувать молиця козома *kuvat' mol'ica*

kozoma; *száraz* ~ коське коскс (козкс) *koške kosks (kozks)*; ~ *elleni kanalas orvosság* козомадо пенчсэ симема/симевия ормаменькс *kozomado peňčse šimema/šimeviča orma-meňks*, козомадо микстура *kozomado mikstura*

kőkemény пек калгодо *pek kalgodo*, калгодо *kalgodo*, кевень кондямо *keven kőndamo*

kőkerítés кевень пиравкс/пиравт *keven piřavks/piřavi*

kölcsön I. *fn* мекев велявтомга саема *mekev veľavtomga sajema*, заём *zajom*, ссуда *ssuda*, долг (долг) *dolk (dolg)*; **kamatmentes** ~ проценттэме займамо/ссуда *procenttème zajmamo/ssuda*; **törlesztí a** ~т пельксэнь-пелькс ссуда/заём пандомс *pel'kseň-pel'ks ssuda/zajom pandoms*; **visszaadja a** ~т долконть (долгонть) велявтомс *dolkoňt' (dolgoňt') veľavtomgs*; ~т **felvesz** ссуда саемс *ssuda sajems*; ~т **nyújt** долгс (долгс) / заёмс максомс *dolks (dolgs) / zajoms maksoms*; II. *hsz* заём *zajom*, заёмс *zajoms*, долгс (долгс) *dolks (dolgs)*; **elviszem ezt** ~ тень мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) сайса *teň mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajsa*, тень зярыя шкас сайса *teň žarija škas sajsa*; III. *mn* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саезь *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajež*; ~ **ruha** мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саезь оршамопель *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajež oršamopel'*, мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саезь платия *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajež platija*

kölcsönad *vkinek vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) максомс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms*, шкас максомс *škas maksoms* (киненьгак мезеяк *kiňegak mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас максомс *kiňiga (kniiga) mekev veľavtomga / škas maksoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) максомс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms*

kölcsönkap *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*, шкас саемс *škas sajems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams* (кинъгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiňiga (kniiga) mekev veľavtomga / škas sajems*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*

kölcsönkér *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) вешемс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, шкас вешемс *škas vešems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams* (кинъгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас вешемс *kiňiga (kniiga) mekev veľavtomga / škas vešems*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) вешемс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, ярмак(т) займамс *jarmak(t) zajmams*

kölcsönös кавтоёндонь *kavtojondoň*, кавтоёнксонь *kavtojonksoň*, кавонест ютксонь *kavonest jutksoň*, вейке-вейкенъ *vejke-vejkeň*; ~ **megértés** вейке-вейкенъ чарькодема *vejke-vejkeň čarkodema*; ~ **szeretet** кавтоёндонь/кавтоёнксонь вечкема *kavtojondoň/kavtojonksoň večkema*

kölcsönösen кавто ёндо *kavto jondo*, кавонест ютксо (юткосо) *kavonest jutkso (jutkoso)*; ~ **szeretik egymást** кавто ёндо вечкить вейке-вейкенъ / вейкест-вейкест *kavto jondo večkit' vejke-vejkeň / vejkest-vejkest*

kölcsönöz *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams*, шкас саемс *škas sajems* (кинъгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak ked'ste/pel'de mezejak*); *vkinek vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) максомс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms*, шкас максомс *škas maksoms* (киненьгак мезеяк *kiňegak mezejak*); **könyvet** ~ кинига (книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiňiga (kniiga) mekev veľavtomga / škas sajems*; **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долгс (долгс) саемс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajems*

- kölcsönvesz** *vkitől vmit* мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) вешемс *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, шкас вешемс *škas vešems*, заёмамс *zajomams*, займамс *zajmams* (кинѣгак кедьстэ/пельде мезеяк *kiňgak keďste/pel'de mezejak*); **pénzt** ~ ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) саемс *jarmak(t) mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs)*
- kölcsönzés** мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максома *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoma*, шкас максома *škas maksoma*; мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) саема *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajema*, заёммо *zajomato*, займамо *zajmato*; кинигань (книгань) максома *kiňgaň (knigañ) maksoma*, абонемент *abonement*; прокат *prokat*
- kölcsönző** *fn* мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максыця *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksica*, шкас максыця *škas maksica*; мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) саныця *mekev veľavtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) sajica*, заёмныця *zajomica*, займыця *zajmica*; максоматарка *maksomatarka*; прокат *prokat*; абонемент *abonement*
- köldök** *anat* почо *počo*
- köles** *növ* суро *suro*; (суро)ямкс (*suro*)jamks
- köleskása** суронь/(суро)ямксонь каша *suroň/(suro)jamkson kaša*
- kölni** *fn* одеколон *oďekolon*
- kölnivíz** одеколон *oďekolon*
- költ¹** нарвамс *narvams*, (алсто) ливтемс (*alsto*) livtems
- költ²** ютавромс *jutavtoms*; *vmire* ютавромс (мезескак) *jutavtoms (mežeskak)*; **sokat** ~ ламо ютавромс *lamo jutavtoms*; **pénzt** ~ ярмак(т) ютавромс *jarmak(t) jutavtoms*
- költ³** сёрмадомс *šormadoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (laďšems)*, арсемс *aršems*, сочинямс *sočinams*; **verset** ~ стихотворения сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *št'ixotvořenija šormadoms / lačems (laďšems)*
- költekezés** (ярмаконь) ютаврома (*jarmakon*) *jutavtoma*; **esztelen** ~ апак арце / превтеме (ярмаконь) ютаврома *apak arše / přev'teme (jarmakon) jutavtoma*
- költekezik** ютавромс *jutavtoms*, ёмавтнемс *jomavtnems*, ёртнемс *jorthems*; **esztelenül** ~ апак арце / превтеме ярмак(т) ютавромс *apak arše / přev'teme jarmak(t) jutavtoms*, апак арце / превтеме ярмак(т) ёмавтнемс *apak arše / přev'teme jarmak(t) jomavtnems*; **könnyelműen** ~ лангапревсэ/ланганясто ярмак(т) ютавромс *langapřevse/langaňasto jarmak(t) jutavtoms*, апак арце ярмак(т) ютавромс/ёртнемс *apak arše jarmak(t) jutavtoms/jorthems*
- költemény** стихотворения *št'ixotvořenija*, стих *št'ix*, поэма *poema*
- költészet** поэзия *poezija*, лирика *lirika*; **lírai** ~ лириканы/лирической поэзия *lirikaň/liričeskoj poezija*, лирика *lirika*; **szerelmi** ~ вечкемань поэзия *večkemaň poezija*
- költő** *fn* стихотворениянь/стихень сёрмадыця *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadiča*, стихотворениянь/стихень лацыця (ладсиця) *št'ixotvořenijaň/št'ixeň lačica (laďšica)*, поэт *poet*; **lírai/lirikus** ~ лириканы сёрмадыця / лацыця (ладсиця) поэт *lirikaň šormadiča / lačica (laďšica)* *poet*, лирической стихень сёрмадыця *liričeskoj št'ixeň šormadiča*, лириканы/лирической поэт *lirikaň/liričeskoj poet*, лирик *lirik*
- költői** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň*, поэтэнь *poeteň*, поэтиканы *poetikaň*; ~ **lélek** поэтэнь ойме *poeteň oyme*; ~ **nyelv** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь кель *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň kel*, поэтэнь кель *poeteň kel*; ~ **szabadság** стихотворениянь/стихень сёрмадыцянь олячи *št'ixotvořenijaň/št'ixeň šormadičaň olači*, поэтэнь/поэтиканы/поэтической олячи *poeteň/poetikaň/poetičeskoj olači*
- költözés** лия/од таркав тьема *ľija/od tarkav tujema*; лембе масторов / таркасто ливтнема *ľembe mastorov / tarkasto livtnema*
- költözik** лия/од таркав тьемс *ľija/od tarkav tujems*, эрямо озамс/самс *eramo ozams/sams*; лембе масторов ливтямс *ľembe mastorov livtams*; **új lakásba** ~ од эрямоторкас эрямо озамс/самс *od eramotarkas eramo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvartiras eramo ozams/sams*

- költözködés** лия/од таркав туема *l'ija/od tarkav tujema*, эрямо озамо/само *e'amo ozamo/samo*
költözködik лия/од таркав туемс *l'ija/od tarkav tujems*, эрямо озамс/самс *e'amo ozams/sams*
költség ютавтовкс(т) *jutavtovks(t)*, (ярмаконь) ютавтома (*jarmakon*) *jutavtoma*; **építési** ~ строя-
 монь ютавтовкс(т) *strojamoñ jutavtovks(t)*; **megélhetési** ~ek эрямонь / эрямо лангс ютав-
 тома(т) *e'amoñ / e'amo langs jutavtoma(t)*; **saját** ~en/-ére эсь ярмак лангс *eš jarmak langs*,
 эсь ярмакто *eš jarmakto*; **termelési** ~ производствань ютавтовкс(т)/питне *proizvodstvañ*
jutavtovks(t)/piñe
költséges питней *piñej*, питнев *piñev*, питнейстэ аштиця/стиця *piñejste aš'ića/š'ića*; ~ **utazás**
 питнейстэ аштиця/стиця ардома *piñejste aš'ića/š'ića ardoma*
költségvetés бюджет *bjudzet*, смета *smeta*; **évi** ~ нень бюджет *ijeñ bjudzet*; ~t **készít** смета те-
 емс *smeta t'ejems*
kölyök эйкакш *ejkakš*; левкс *levks*, левкске *levkske*, цёрыне *ćoriñe*, цёрка *ćorka*; **csintalan** ~
 озоровиця/кольниця/эляка/бойка эйкакш *ozorovića/kol'nića/el'aka/bojka ejkakš*; **taknyos** ~
 нолгарь *nolgar*, нолготуло *nolgotulo*
kölyökkutya кискалевкс *kiskalevks*
kőműves кевень вачкиця *keveñ vačkica*, каменштик (каменщик) *kameñš'ik (kameñš'čik)*
köntös кафтан *kaftan*, халат *halat*
könny сельведь (сельведть) *šel'ved'(t)*; **letörli a** ~eit сельведть нардамс / нартнемс (нарднемс)
 / нардтнемс *šel'ved't nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **megtelik a szeme** ~el
 сельмтне (сельметне) сельведте пешкедить *šel'mt'ne (šel'met'ne) šel'ved'te pešked'it*; сель-
 мензэ сельведте пешкедить *šel'menze šel'ved'te pešked'it*; **potyog a** ~e сельведензэ чудить
šel'vedenze čud'it; ~**ekre fakad** авардеме кармамс *avar'deme karmams*, уракадомс *uraka-*
doms, уракалемс *urakalems*
könnycsepp сельведь *šel'ved'*, сельведьбетнявкс (сельведьпетнявкс) *šel'ved'bet'ñavks (šel'ved'-*
pet'ñavks)
könnyebb kf седе шожда/шождыне *še'de šožda/šoždine*; ~é **tesz** седе шождакс/шождынекс те-
 емс *še'de šoždaks/šoždineks t'ejems*, шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождыньгавтомс *šož-*
díngavtoms; ~é **válik** седе шождакс/шождынекс теевемс *še'de šoždaks/šoždineks t'ejevems*,
 шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождыньгадомс *šoždíngadoms*; → **könnyű**
könnyebbség шождалгадама *šoždalgadoma*, шождыньгадама *šoždíngadoma*; шождалгавтома
šoždalgavtoma, шождыньгавтома *šoždíngavtoma*; шождачи *šoždači*; **nagy** ~ **ez nekem** те
 монень покш шождалгадама/шождыньгадама/шождалгавтома/шождыньгавтома *t'e mo-*
ñeñ pokš šoždalgadoma/šoždíngadoma/šoždalgavtoma/šoždíngavtoma
könnyed шожда *šožda*, шождыне *šoždine*, валаня *valaña*; ~ **stílus** шожда/шождыне/валаня
 стиль *šožda/šoždine/valaña st'il*
könnyedén шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždínešte*, валанясто *valaňasto*; апак неволя
apak ñevoja; аламодо *alamodo*, а пек а *pek*; мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **lépked** шождас-
 то чалксемс (чалгсемс) *šoždasto čalkšems (čalgšems)*; ~ **visz** шождасто кандомс *šoždasto*
kandoms
könnyelmű лангапрев *langaprev*, шождапрев *šoždaprev*, вармапрев *varmaprev*, вармаломань
varmalomañ, ланганя *langaña*, аволь серьёзной *avol' šer'joznoj*, апак арсе тения *apak arše*
t'ejića, аарсиця *aaršića*; амелявтыця *amelavtića*, мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **ember** лан-
 гапрев/шождапрев/вармапрев/ланганя ломань *langaprev/šoždaprev/varmaprev/langaña*
lomañ
könnyelműség ланганячи *langañači*; аарсема *aaršema*; мелявкстомочи *meľavkstomoči*
könnyelműen ланганясто *langaňasto*; аволь серьёзнейстэ *avol' šer'joznojste*, апак арсе *apak ar-*
še; мелявкстомо *meľavkstomo*; ~ **költekezik** лангапревсэ/ланганясто ярмак(т) ютавтомс
langaprevse/langaňasto jarmak(t) jutavtoms, апак арсе ярмак(т) ютавтомс/ёртнемс *apak*
arše jarmak(t) jutavtoms/jortñems
könnyen шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždínešte*; куроксто *kuroksto*; ~ **becsapható** шож-
 дасто манявиця *šoždasto mañavića*; ~ **belátható** шождасто чарькодевикс/чарькодевиця
šoždasto čarkodeviks/čarkodevića; ~ **beláttam tévedésemet** шождасто неия ильветьксэм

- (ильведьксэм) *šoždasto riejjia il'velksem (il'vedksem)*, кыроксто муния ильветьксэм (ильведьксэм) *kuroksto mujija il'vetksem (il'vedksem)*; ~ **elboldogul** шождасто удаламс *šoždasto udalams*; ~ **kiborulok** кыроксто кырвазан/лаказеван *kuroksto kirvažan/lakaževan*, сеске кырвазан/лаказеван *šeske kirvažan/lakaževan*; ~ **kipirul** кыроксто якстерьгадомс *kuroksto jakšter'gadoms*; ~ **meghatódik** шождасто седейс токавомс *šoždasto šedejs tokavoms*; шождасто седеезз чевтелгады *šoždasto šedejeze čev'telgadi*; ~ **megy** vkinek шождасто/шождынестэ молемс (киненьгак) *šoždasto/šoždiñeste mofems (kiñeňgak)*; ~ **öltözik** шождасто/шождынестэ / аволь лембестэ оршнемс *šoždasto/šoždiñeste / avol' l'embeste oršñems*; ~ **tanul** шождасто/шождынестэ тонавнемс *šoždasto/šoždiñeste tonavñems*
- könnyes** сельведев *šelveđev*, сельведьсэ валозь *šelveđse valož*; ~ **szemü** сельведев сельме (марто) *šelveđev šelme (marto)*; ~ **szemmel** сельведев/авардезь сельмсэ (сельмесэ) *šelveđev/avardež šelmse (šelmese)*
- könnyezik** сельведьт нолдамс/чудевтемс/валомс *šelveđ't noldams/čud'ev't'ems/valoms*, сельведиямс *šelveđ'ijams*, авардемс *avarđems*; ~ **a szeme** сельведензз чудить *šelveđ'enze čud'it'*, сельмензз сельвединить *šel'menze šelveđ'ijit'*
- könnýt** vkin/vmin шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождыньгавтомс *šoždiňgavtoms* (мезеяк *mezejak*); лездамс (киненьгак/мезненьгак) *lezdams (kiñeňgak/mežneňgak)*; ~ **a helyzetén** тевень аштеманть шождалгавтомс/шождыньгавтомс *t'even' aš'temañ't' šoždalgavtoms/šoždiňgavtoms*, тевсэнть лездамс *t'evseñ't' lezdams*; ~ **a lelken** седеенть оймавтомс/витемс *šeđejeñ't' ojmavtoms/vi't'ems*
- könnýtés** шождалгавтома *šoždalgavtoma*, шождыньгавтома *šoždiňgavtoma*
- könný** шожда *šožda*, шождыне *šoždiñe*; ~ **dolog** шожда/шождыне тев *šožda/šoždiñe t'ev*; ~ **étel** шожда/шождыне ярсамопель *šožda/šoždiñe jarsamopel'*; ~ **munka** шожда/шождыне важнодема *šožda/šoždiñe važod'ema*; ~ **neked** тонеть шожда/шождыне *toñet' šožda/šoždiñe*, тетъ шожда/шождыне *t'et' šožda/šoždiñe*; ~ **nyelv** шожда/шождыне кель *šožda/šoždiñe kel'*; ~ **reggeli** шожда/шождыне валскень ярсамка *šožda/šoždiñe valskeñ jarsamka*, шожда/шождыне завторк *šožda/šoždiñe zavtork*; ~ **ruha** шожда/шождыне оршамопель *šožda/šoždiñe oršamopel'*; ~ **sérülés** шожда томбавкс/томбамо *šožda tombavks/tombamo*; ~ **séta** шожда яксема *šožda jak'sema*; ~ **táska** шожда/шождыне юдма *šožda/šoždiñe judma*, шожда/шождыне сумка *šožda/šoždiñe sumka*; ~ **vacsora** шожда/шождыне чокшнэнь (чокшнень) ярсамка *šožda/šoždiñe čokšneñ (čokšneñ) jarsamka*, шожда/шождыне ужин *šožda/šoždiñe užin*; **túl** ~ пек шожда/шождыне *pek šožda/šoždiñe*, вельть шожда/шождыне *vel't' šožda/šoždiñe*
- könnýüipar** шожда промишленность (промышленность) *šožda promiš'lennoš't'*
- könnýúzene** шожда/шождыне музыка *šožda/šoždiñe muzika*
- könyök** anat кенере *keñe're*, кенерепакарь *keñe'repakar'*
- könyököl** кенере/кенерепакарь лангс нежедемс *keñe're/keñe'repakar' langs ñežed'ems*, (кенере/кенерепакарь лангс) нучкамс *(keñe're/keñe'repakar' langs) nučkams*
- könyörgés** энялдома *eñaldoma*, энялкс *eñalks*; оскс (озкс) *osks (ozks)*, молитва *mo'l'itva*
- könyörög** vmiért энялдомс *eñaldoms*, ренгемс *reñgems*; озномс *oznoms*, чекамс *čekams* (мезеньгак кис(э) *mežeňgak kis(e)*); *vkihez* энялдомс *eñaldoms*, ренгемс *reñgems* (киненьгак *kiñeňgak*)
- könyörtelen** седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, казямо *kažamo*, жалосттеме *žaloš't'eme*, седейямария *šeđejamariča*; ~ **ül** седейтеме *šeđejt'eme*, ёжовтомо *jožovtomo*, казямосте *kažamosto*, жалосттеме *žaloš't'eme*, седейямарикстэ *šeđejamarikszte*
- könyv** кинига (книга) *kiñiga (kniga)*; **ez a ~ háromezer forintot ér** те киниганть (киниганть) питнезэ колмо тэжат форинтт *t'e kiñigañ't' (knigañ't') pi't'heze kolmo t'ožat forint'*; **magyarról erza-mordvinra fordított** ~ венгрань кельстэ эрзянь кельс ютавтозь кинига (книга) *vengrañ kel'ste eržan kel's jutavtož kiñiga (kiñiga)*; **megszerzi a könyvet** киниганть (киниганть) саемс/добовамс *kiñigañ't' (knigañ't') sajems/dobovams*; **miről szól ez a ~?** мезде те кинигась (кинигась)? *mež'de t'e kiñigaš (knigaš)?*; **olcsó** ~ аволь питней / апитней/дёшова кинига (книга) *avol' pi't'nej / api't'nej/došova kiñiga (kniga)*; **remek** ~ пек/пародояк паро кинига

(книга) *pek/parodojak paro kiñiga (kñiga)*, пек/вадрядоак вадря кинига (книга) *pek/vadřadojak vadřa kiñiga (kñiga)*, мельстуиця кинига (книга) *melřtujíća kiñiga (kñiga)*; *vas-tag/vaskos* ~ эчке кинига (книга) *ečke kiñiga (kñiga)*; *vékony* ~ чова/човине кинига (книга) *čova/čovíne kiñiga (kñiga)*; ~ *nélkül* кинигавтомо (книгавтомо) *kiñigavtomo (kñigavtomo)*, превстэ *prevste*, наизусть *najizušt'*; ~ *nélkül megtanul* буквато-буквас / педе-пес / наизусть тонавтнемс *bukvado-bukvas / pede-pes / najizušt' tonavtñems*; ~ *nélkül tud* превстэ/прясто / кинигавтомо (книгавтомо) / наизусть содамс *prevste/prasto / kiñigavtomo (kñigavtomo) / najizušt' sodams*; ~*et kiad* кинига (книга) нолдамс/ливтемс/печатамс *kiñiga (kñiga) noldams/liv'tems/pečatams*; ~*et kölcsönad* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас максомс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / škas maksoms*; ~*et kölcsönkap/kölcsönöz* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас саемс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / škas sajems*; ~*et kölcsönkér* кинига (книга) мекев велявтомга / шкас вешемс *kiñiga (kñiga) mekev velavtomga / škas vešems*; ~*et köt* кинигань (книгань) лангакс/переплёт теемс *kiñigañ (kñigañ) langaks/peréplot tejems*; ~*et lapoz* кинигань (книгань) лопат велявтнемс *kiñigañ (kñigañ) lopat velavtñems*; ~*et nyomtat* кинига (книга) печатамс/печатавтомс *kiñiga (kñiga) pečatams/pečatavtoms*; ~*et olvas* кинига (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; ~*et vesz* кинига (книга) рамамс *kiñiga (kñiga) ramams*

könyvállvány кинигань (книгань) постав/стеллаж/этажерка *kiñigañ (kñigañ) postav/stellaž/etažerka*

könyvcím кинигань (книгань) лем/заглавия *kiñigañ (kñigañ) lem/zaglavija*

könyvel бухгалтерия ветямс *buxgal'terija ve'tams*

könyvelés бухгалтериянь ветямо *buxgal'terijañ ve'tamo*, бухгалтерия *buxgal'terija*

könyvelő fn бухгалтер *buxgal'ter*

könyvesbolt кинигань (книгань) микшнемакудо/лавка *kiñigañ (kñigañ) mikšnemakudo/lavka*

könyvespolc кинигань (книгань) лавця/полка *kiñigañ (kñigañ) lavča/polka*

könyvjelző кинигас (книгас) путовкс *kiñigas (kñigas) putovks*, закладка *zakladka*

könyvkereskedés кинигань (книгань) микшнема *kiñigañ (kñigañ) mikšnema*; кинигань (книгань) микшнемакудо/лавка *kiñigañ (kñigañ) mikšnemakudo/lavka*

könyvkiadás кинигань (книгань) нолдамо/ливтема *kiñigañ (kñigañ) noldamo/liv'tema*

könyvkiadó кинигань (книгань) нолдамокудо *kiñigañ (kñigañ) noldamokudo*; кинигань (книгань) нолдыця/ливтиця *kiñigañ (kñigañ) noldíća/liv'tíća*, издательства *izdatel'stva*

könyvkölcsönzés шкас кинигань (книгань) саема *škas kiñigañ (kñigañ) sajema*; абонемент *abonement*

könyvszekrény кинигань (книгань) шкаф (шкаф) *kiñigañ (kñigañ) škap (škap)*

könyvtár (кинигань (книгань)) ловномакудо (*kiñigañ (kñigañ)*) *lovnomakudo*, библиотека *bib'lioteka*; **könyvet vesz ki a ~ból** кинига (книга) ловномакудосто/библиотекасто саемс *kiñiga (kñiga) lovnomakudosto/bib'liotekasto sajems*; **országos** ~ масторонь ловномакудо/библиотека *mastoron lovnomakudo/bib'lioteka*

könyvtáros кинигань (книгань) максниця *kiñigañ (kñigañ) maksníća*, библиотекарь *bib'liotekar'*

könyvvásárlás кинигань (книгань) рамамо *kiñigañ (kñigañ) ramamo*

kőolaj модаой *modaoj*, нефта (нефть) *ńefta (ńeft')*

kőp сельгемс *šel'gems*; аксордамс *aksordams*

kőrcös келей лавтов *kelej lavtov*, ладорман *ladorman*

kőpeny вельтямо *vel'tamo*; плашть (плащ) *plašt' (plašč)*; халат *ħalat*; шинель *šiñel'*; **fehér** ~ ашо плашть (плащ) / халат *ašo plašt' (plašč) / ħalat*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) халат *le'ci-čan (le'cičan) ħalat*

kőpés сельгема *šel'gema*, сельгенема *šel'geñema*, аксордамо *aksordamo*; сельге *šel'ge*, сельгевкс *šel'gevks*, аксоркс *aksorks*, слюна *šluna*

kőpet сельге *šel'ge*, сельгевкс *šel'gevks*, аксоркс *aksorks*, слюна *šluna*

kőrköd сельгенемс *šel'geñems*, аксорямс *aksorams*

kőr кирькс *kiřks*, кеверь *keveř*, крук (крут) *kruk (krug)*; куро *kuro*, кружок *kružok*; **a ~ kerülete** кирьксэнтъ пертёнксозо (пертёнксозо) / окружностез *kiřksen't' peřt'ónksozo/okružnosťe-*

- ze; ördögi ~ идемевсенъ кирькс / крук (круг) *idemevseñ kirks / kruk (krug)*; szélességi ~ параллель *parallel'*; színjátész ~ драматической куро/кружок *dramat'ičeskoj kuro/krúzok*; ~ alakú кирьксэнь кондямо *kírksēñ koñd'amo*, кирькс ёнов молища *kirks jonov moliča*, кругля *krug'la*, кругловой *kruglovoj*
- kőrakás кевень мар *keveñ mar*
- körbejár перька якамс/ютамс/велямс *peřka jakams/jutams/velams*; ~ja a házat кудонтъ перька якамс/ютамс/велямс *kudoñt' peřka jakams/jutams/velams*
- körben *hsz* перька *peřka*, круко (кругсо) *krukso (krugso)*, крука (кругга) *krukka (krugga)*; ~ áll перька аштемс *peřka ašt'ems*; ~ forog перька чарамс/велямс *peřka čarams/velams*, круконь (кругонь) перька чарамс/велямс *krukoñ (krugoñ) peřka čarams/velams*
- köré¹ *hsz* перька *peřka*; ~m gyűlteк перькан (перькам) пурнавсть *peřkan / (peřkam) purnavst'*; ~d gyűlteк перькат пурнавсть *peřkat purnavst'*; ~je gyűlteк перьканзо пурнавсть *peřkanzo purnavst'*
- köré² *ni* перька *peřka*; пертьпелев *peřt'pelev*; az épület ~ кудонтъ/зданианть перька *kudoñt'/zdañijañt' peřka*
- körét гарнир *gařnir*; vegyes ~ човорязъ гарнир *čovořaz gařnir*
- körforgalom перькаардома *peřkaardoma*, перькаютамо *peřkajutamo*
- körforgás крука (кругга) / круконь (кругонь) перька чарамо *krukka (krugga) / krukoñ (krugoñ) peřka čaramo*; перькавелявтома *peřkavel'avtoma*, велямо *vel'amo*
- körhinta крукачарамка (круггачарамка) *krukkačaramka (kruggačaramka)*, карусель *karušeł*
- körís növ сирть *šiřt'* (Fraxinus exelsior)
- körísfa növ сирть *šiřt'*, сиртьчувто *šiřt'čuvto* (Fraxinus exelsior)
- körív чирьке *čirke*
- körlevél перька ютыща сёрма *peřka jutiča šorma*, циркуляр *cirkul'ar*
- környezet перькатарка *peřkatarka*, пертьпелькс *peřt'pel'ks*, куро *kuro*; район *rajon*; ~e vminek (мезеньгак *mežėngak*) перькатарка *peřkatarka*, куро *kuro*; ~en vminek (мезеньгак *mežėngak*) перькатаркасо *peřkatarkaso*, куросо *kuroso*
- környezet пертьпелькс *peřt'pel'ks*, перькааштема *peřkaašt'ema*; куро *kuro*; családi ~ (кудо)раськень/семиянь куро (*kudo*)рашеñ/семияñ *kuro*; kiszakad a ~éből перькааштемасто менемс/явовомс *peřkaašt'emasto meñems/javovoms*; kiszakít a ~éből vkit перькааштемасто минстемс (менстьямс) / явомс (кинъгак) *peřkaašt'emasto meñšt'ems (meñšt'ams) / javoms (kiñgak)*; otthoni ~ кудонь перькааштема / тевень аштема *kudoñ peřkaašt'ema / t'evēñ ašt'ema*; sívár ~ чаво/эрицявтомо/нусманя / потмура (потмора) пертьпелькс *čavo/eřičavto-mo/nusmaña / potmura (potmora) peřt'pel'ks*
- környezetbarát экологиянь ёндо ванькс *ekologijañ jondo vañks*, экологиянь *ekologijañ*; пертьпельксэнь ванстыща *peřt'pel'ksēñ vanstiča*
- környezetszennyezés пертьпельксэнь рудаскавтома (рудазкавтома) / пацькамо *peřt'pel'ksēñ rudaskavtoma (rudazkavtoma) / paćkamo*
- környezetváltozás перькааштемань полавтома *peřkaašt'emañ polavtoma*; jól tesz neki egy kis ~ паро карми тензз перькааштемань полавтома *paro karmi t'enze peřkaašt'emañ polavto-maš*
- környezetvédelem пертьпельксэнь ванстома *peřt'pel'ksēñ vanstoma*
- köröm anat кенже *keñže*, beszakadt a körmöm кенжем сивсь *keñžem šivš*
- körömkéfe кенжень штётка (штётка) *keñžēñ štotka (ščjotka)*
- körömmoló кенжень керсема/нарамо васоньбесельть (васоньпеельть) *keñžēñ keřsema/naramo vasonbejeli' (vasoñpejeli')*
- körömvirág növ ожо пейделька/ромашка *ožo pejdel'ka/romaška*, календула *kałendula*, ноготок *nogotok* (Calendula officinalis)
- körös-körül пертьпельга *peřt'pel'ga*, пертьпеле *peřt'pele*, пертьпельде *peřt'pel'de*, эрва ёндо *eřva jondo*
- köröz крука (кругга) велямс/чарамс *krukka (krugga) velams/čarams*; кучнемс *kučñems*, кедьга нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *kedga noldñems (noldñems) / noldtñems*; вешнемс

vešñems

körtánc круксо (кругсо) киштема *krukso (krugso) kištéma*, тейтерьгужо (тейтерькужо) *tejtér-gužo (tejtérkužo)*, киштемакужо *kištemakužo*

körte груша *gruša*, дуля *duľa*

körtefa nõv грушачувто *grušačuvto*, дулячувто *duľačuvto* (Pyrus)

körút кольцянь ки *kolčañ ki*, кольца *kolča*; мастор ланга якомо / артнема (арднема) / арднема *mastor langa jakamo / arñema (ardñema) / ardñema*, турне *tuñne*

körutazás мастор ланга якомо / артнема (арднема) / арднема *mastor langa jakamo / arñema (ardñema) / ardñema*, турне *tuñne*, круиз *krujiz*

körül I. *hsz* перька *peřka*; **II.** *ni* перька *peřka*, пертьпельга *peřtpelga*, пертьпельде *peřtpelde*; ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; малав *malav*; **a föld** ~ моданть перька *modañt' peřka*; **dél** ~ обед перька/малав *obed peřka/malav*; **három óra** ~ колмо цясонь (часонь) перька *kolmo časõñ (časõñ) peřka*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; **tíz** ~ кменьшка *kemenška*, кмененть малава *kemeñeñt' malava*, малав кмень *malav kemeñ*

körüláll перька стямс/арамс *peřka štáms/arams*; кружамс *kružams*, пиярмс *piřams*, куроDOMC *kurodoms*

körülbelül -шка -ška, малав *malav*, малавиксстэ *malaviksste*, туро *turo*; ~ **tíz méter** кменьшка метрат *kemenška metrat*, малав кмень метрат *malav kemeñ metrat*, кмень метрань туро(со) *kemeñ metrañ turo(so)*

körülcsavar (перька *peřka*) тапарямс *taparáms*, тапардамс *tapardams*; ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškordams*, керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*

körülfog кутмордамс *kutmordams*; кородомс *korodoms*, куроDOMC *kurodoms*, пиярмс *piřams*, кружамс *kružams*; карксамс *karksams*; керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*

körülír лия валсо / педе-пес ёвтнемс *l'ija valso / peđe-pes jovñiems*

körülírás лия валсо / педе-пес ёвтнема *l'ija valso / peđe-pes jovñiema*

körülkerít перька пиярмс/кружамс *peřka piřams/kružams*; кородомс *korodoms*, куроDOMC *kurodoms*

körülmény тевень аштема/улема *t'even aštéma/uľema*, тувтал *tuvtal*, обстоятельства *obstoja-tel'stva*, обстановка *obstanovka*, условия *uslovija*; ~**ek** тувталт *tuvtalt*, обстоятельством *obstoja'tel'stvat*, условиат *uslovijat*; **vmilyen ~ek között** (кодамоак *kodamojak*) тевень аште-масо/улемасо *t'even aštemaso/uľemaso*, тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *tuvtal/obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **enyhítő** ~ чевтелгавтыця тувтал/обстоятельства/условия *čevtelgavtyica tuvtaľ/obstoja'tel'stva/uslovija*; **gazdasági ~ek** экономикань тувталт/обстоя-тельством *ekonomikañ tuvtaľt/obstoja'tel'stvat*; **kedvező ~ek között** вадря/паро тевень аште-масо *vadřa/paro t'even aštemaso*, вадря/паро тевень улемасо *vadřa/paro t'even uľemaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vadřa/paro tuvtaľ jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоя-тельства ютксо (юткосо) *vadřa/paro obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **kielégítő ~ek** абе-рянь/удовлетворительной обстоятельством *abeřañ/udovľetvořitel'noj obstoja'tel'stvat*; **különleges ~ek** башка тувталт/обстоятельств *baška tuvtaľt/obstoja'tel'stvat*, лия ёнов амо-лия тевень аштема/улема *l'ija jonov amolića t'even aštéma/uľema*, лия ёнов амолия обстоятельством *l'ija jonov amolića obstoja'tel'stvat*; **mostoha ~ek** стака обстоятельством *staka obstoja'tel'stvat*, берянь условиат *beřañ uslovijat*; **nyomorúságos ~ek** кажов / пек берянь / ништей (нишей) условиат *kažov / pek beřañ / ništej (niščeј) uslovijat*; **nyugodt ~ek** сэтые обстоятельством *seťme obstoja'tel'stvat*; **rossz ~ek között** берянь тевень аште-масо/улемасо *beřañ t'even aštemaso/uľemaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *beřañ tuvtaľ/obstoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **szegényes ~ek** кажов/бедной/берянь условиат *kažov/bednoj/beřañ uslovijat*; **szerény ~ek** а пек скупа обстоятельством/обста-новка *a pek šupav obstoja'tel'stvat/obstanovka*, скромной обстоятельством/обстановка *skromnoj obstoja'tel'stvat/obstanovka*, берянь тевень аштема/улема *beřañ t'even aštéma/uľema*; **szüksős ~ek** берянь условиат *beřañ uslovijat*, стака обстоятельством *staka obstoja-*

- t'el'stvat*; **tragikus** ~**ek** стака условият/уликсчи / тевень аштема *staka uslovijat/ul'iksči* / *t'e-ven aš'tema*, трагической условият *tragičeskoj uslovijat*
- körül néz** пертьпельга/перька ванномс *per'ipel'ga/perka vannoms*, пертьпельга/перька варштамс *per'ipel'ga/perka varštams*
- körül ötte** перька(нзо) *perka(nzo)*; ~**d** перькат *perkat*, тонь перька(т) *toñ perka(t)*; ~**m** перькан (перькам) *perkan (perkam)*, монь перька(н) *moñ perka(n)*
- körül teker** тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкодомс *aškodoms*, ашкордамс *aškor-dams*, керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*
- körül te kint** пертьпельга/перька ванномс *per'ipel'ga/perka vannoms*, пертьпельга/перька варштамс *per'ipel'ga/perka varštams*
- körül te kintés** пертьпельга/перька ваннома *per'ipel'ga/perka vannoma*; пертьпельга/перька варштамо *per'ipel'ga/perka varštamo*, удалов ваннома *udalov vannoma*; **pa gy ~sel** паро/вадря пертьпельга ванномасо *paro/vađ'ra per'ipel'ga vannomaso*, паро/вадря пертьпельга варштамосо *paro/vađ'ra per'ipel'ga varštamoso*
- körül vesz** пирямс *piřams*, карксамс *karksams*; кородомс *korodoms*, курономс *kurodoms*, кружамс *kružams*; керьмамс *keřmams*, керьмедемс *keřmedems*, керьмандамс *keřmandams*
- körül zár** эрва ёндо пирямс/кородомс/курономс *er'va jondo piřams/korodoms/kurodoms*
- kör zet** ёнкс *jonks*, район *rajon*, округ *okrug*; куро *kuro*, кужо *kužo*, участка *učastka*; край *kraj*, зона *zona*
- kör zet i** райононь *rajonon*, округонь *okrugon*; куронь *kuron*, кужонь *kužon*, участкань *učastkañ*; краень *krajeñ*, зонань *zonan*; ~ **orvos** куронь/кужонь/участкань леиция (лечиция) *kuron/kužon/učastkañ lečića (lečića)*, куронь/кужонь/участкань врач *kuron/kužon/učastkañ vrač*
- köszikla** кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevpando)*
- köszön** шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstniems*, суюконямс *šukoňams*; *vkinek* шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstniems* (кинъгак марто *kin-gak marto*), суюконямс (киненьгак) *šukoňams (kiñengak)*; *vkinek vmit* суюкпря/пасиба ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukp'ra/pašiba jovtams (kiñengak mezeňgak kis(e))*; **hangosan** ~ марявиксстэ шумбракстомс/шумбракстнемс *mařaviksste šumbrakstoms/šumbrakstniems*, гайтевтэ шумбракстомс/шумбракстнемс *gaj'tevste šumbrakstoms/šumbrakstniems*; **pagyon** ~**öm!** (пек) покш суюкпря/пасиба! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba!*, (пек) покш суюкпря/пасиба ёвтан! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba jovtan!*; **udvariasan** ~ мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстомс *meľvanož/arñež/vež'ivojste šumbrakstoms*, мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстнемс *meľvanož/arñež/vež'ivojste šumbrakstniems*; ~**öm!** суюкпря! *šukp'ra!*, пасиба! *pašiba!*; ~**öm a levelet** суюкпря/пасиба сёрмань кис(э) *šukp'ra/pašiba šorman kis(e)*; ~**öm a vendéglátást** суюкпря/пасиба инжень вастомань кис(э) *šukp'ra/pašiba inžen vastoman kis(e)*, суюкпря/пасиба кишинь-салонь кис(э) *šukp'ra/pašiba kšin-salon kis(e)*; ~**öm neki** суюкпря/пасиба тензэ (ёвтан) *šukp'ra/pašiba tenze (jovtan)*; ~**öm kšipen!** (пек) покш суюкпря/пасиба! *(pek) pokš šukp'ra/pašiba!*; ~**öm, viszont!** суюкпря, истя жо! *šukp'ra, išt'a žo!*, суюкпря, тонетькак/тыненккак! *šukp'ra, toñet'kak/tiñenkkak!*
- köszönés** шумбракстома *šumbrakstoma*, шумбракстнема *šumbrakstniema*, суюконамо *šukoňamo*; **hangos** ~ марявикс/гайтев/виев шумбракстома *mařaviks/gaj'tev/vijev šumbrakstoma*, марявикс/гайтев/виев шумбракстнема *mařaviks/gaj'tev/vijev šumbrakstniema*; **udvarias** ~ арнемань шумбракстома/шумбракстнема/суюконамо *ařñemañ šumbrakstoma/šumbrakstniema/šukoňamo*
- köszönет** суюкпрянь/пасибань ёвтамо *šukp'rañ/pašibañ jovtamo*, суюкпря *šukp'ra*, пасиба *pašiba*; **hálás** ~ (пек) покш суюкпря/пасиба *(pek) pokš šukp'ra/pašiba*; ~**et mond** *vkinek vmiért* суюкпря ёвтамс/меремс *šukp'ra jovtams/meřems*, пасиба ёвтамс/меремс *pašiba jovtams/meřems* (киненьгак мезеньгак кис(э) *kiñengak mezeňgak kis(e)*); ~**et nyilvánt** суюкпря/пасиба ёвтамс *šukp'ra/pašiba jovtams*; ~**tel** суюкпрянь/пасибань ёвтазь *šukp'rañ/pašibañ jovtaž*; ~**tel tartozik** *vkinek vmiért* суюкпря (эряви) ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukp'ra (er'avi) jovtams (kiñengak mezeňgak kis(e))*

- köszönt** шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstñems*, суюконамс *šukoñams*; суюкпря ёвтамс *šukpra jovitams*; паро мельть-арсемат кучомс *paro mel'i-aršemat kučoms*, лембе валт кучомс *lembe valt kučoms*, поздоровт кучомс *pozdorovi kučoms*; **meghajlással** ~ *vkít* суюконазь шумбракстнемс (киньгак марто) *šukoñaz šumbrakstñems (kiñgak marto)*
- köszöntés** шумбракстома *šumbrakstoma*, шумбракстнема *šumbrakstñema*, суюконамо *šukoña-mo*; паро мелень-арсемань кучома *paro meleñ-aršemañ kučoma*, лембе валонь / поздоровонь кучома *lembe valoñ / pozdorovoñ kučoma*
- köszörül** човамс *čovams*, човсемс *čovsems*, суювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*; валакавтомс *valakavtoms*, шлифовамс *šlifovams*
- köt** сюлмаамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsems*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems*; кодамс *kodams*; *vmihez, vmire vkít/vmit* сюлмаамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsems*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems* (мезескак, козоньгак киньгак/мезеяк *mežeskak, kozoñgak kiñgak/mežejak*); **barátságot** ~ *vkivel* ялгакс/оякс теевемс *jalgaks/ojaks tejevems*, ялгаксни сюлмаамс/ушодомс *jalgaksči šulmams/ušodoms* (киньгак марто *kiñgak marto*); **békét** ~ мир сюлмаамс *mir šulmams*; **csomóra** ~ сюлмо килькштямс/сюлмаамс *šulmo kil'kšt'ams/šulmams*; **csomót** ~ сюлмо сюлмаамс/сюлмсемс/килькштямс *šulmo šulmams/šulmsems/kil'kšt'ams*; **egyezséget** ~ *vkivel* велувс самс/прамс *veluvs sams/prams*, вемельс самс/прамс *vemel's sams/prams* (киньгак марто *kiñgak marto*); **fához** ~ чувтс (чувтос) сюлмаамс/содомс/поводемс *čuvts (čuvtos) šulmams/sodoms/povodems*; **fogadást** ~ пелькстамс *pel'kstams*, пелькстамо теемс *pel'kstamo tejems*; **házasságot** ~ урьвакстомс (киньгак лангс) *urvakstoms (kiñgak langs)*, венчамс *veñčams*, мирденень лисемс *mir'deñeñ lišems* (киненьгак *kiñeñgak*); **hurkot** ~ килькш теемс *kil'kš tejems*, килькштамс *kil'kštams*; **ismeretséget** ~ *vkivel* содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks tejevems (kiñgak marto)*; **kévébe** ~ пулт сюлмсемс *pult šulmsems*; **könyvet** ~ кинигань (книгань) лангакс/переплёт теемс *kiñgañ (kiñgañ) langaks/peřepl'ot tejems*; **lelkére** ~ *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*), тев/задания максомс (киненьгак) *t'ev/zadanija maksoms (kiñeñgak)*; **megállapodást** ~ *vkivel* кортавокс/соглашения сюлмаамс (киньгак марто) *kortavks/soglašeniija šulmams (kiñgak marto)*; **pulóvert** ~ пуловекс/свитра кодамс *pulover/svitra kodams*; **röghöz** ~ модантень сюлмаамс *modañt'eñ šulmams*; **szerződést** ~ *vkivel* кортавокс сюлмаамс *kortavks šulmams*, договор сюлмаамс/теемс *dogovor šulmams/tejems* (киньгак марто *kiñgak marto*); **szövetséget** ~ *vkivel* сюлмаавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejs'eñd'avoms*, вейс арамс/сюлмаавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теемс *sojuz tejems*, сюлмаавксс (сюлмаавксос) / союз совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkeñd'avoms* (киньгак марто *kiñgak marto*); **üzletet** ~ *vkivel* микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев ушодомс *mikšñemañ-ramamoñ / mikšñemañ-ramsemañ t'ev ušodoms*, микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев сюлмаамс *mikšñemañ-ramamoñ / mikšñemañ-ramsemañ t'ev šulmams* (киньгак марто *kiñgak marto*)
- köteg** пусмо *pusmo*; керьме *keřme*, керькс *keřks*, кикерька *kikeřka*; сюлмо *šulmo*, каншт (канст) *kanst (kanst)*, тапарькс (тапаркс) *taparks (taparks)*; пачка *pačka*, тюк *tuk*; колка *kolka*, кувта *kuvia*
- kötél** (эчке) пикс (*ečke*) *piks*; **fentről leengedi/leereszti a kötelet** верде пиксэнтъ нолдамс *veř'd'e pikseñ' noldams*; **vastag** ~ эчке пикс *ečke piks*; **~en leenged/leereszt** пиксэс / пикс вельде нолдамс *piksse / piks veř'd'e noldams*; **~en leereszkedik** пиксэс/пикска валгомс *piksse/pikska valgoms*; **~le odaerősít** пиксэс кемекстамс/крепамс *piksse kemekstams/křepams*; **kötelet kibogoz/kibont** пикс юксемс/юкснемс *piks juksems/jukšñems*
- köteles** эрвикс *eřaviks*; вийсэ кармавтозь *vijse karmavtož*, обязательной *objazat'eľnoj*; **~ megjelenni** вхол эряви самс/появамс (киненьгак ковгак) *eřavi sams/pojavams (kiñeñgak kovgak)*; **~ megtenni** эряви теемс (киненьгак) *eřavi tejems (kiñeñgak)*; **~ tisztelet** эрвикс арнема/уважения/вечкема *eřaviks ařñema/uvažeñija/večkema*, вийсэ кармавтозь арнема/уважения/вечкема *vijse karmavtož ařñema/uvažeñija/večkema*
- kötelesség** долк (долг) *dolk (dolg)*, топавтоматев *topavtomat'ev*, обязанность *objazannošt'*; **elhanyagolja a ~ét** эсь тевтнеде а мелявтомс *eš t'evt'neđe a mel'avtoms*, эсь долконзо (долгон-

- зо) / обязанностензэ кадомс *eš dolkonzo (dolgonzo) / objazannoš'enze kadoms; erkölcsi* ~ моралень/нравственной долк (долг) *moral'eh/nravstvennoj dolg (dolg)*
- kötelességérzet** долконь (долгонь) марямо *dolkoñ (dolgoñ) mařamo*
- kötelességteljesítés** долконь (долгонь) топавтома *dolkoñ (dolgoñ) topavtoma*
- kötelességtudás** долконь (долгонь) чарькодема/содамо *dolkoñ (dolgoñ) čarkođema/sodamo*
- kötelességtudó** долконь (долгонь) чарькодиця/топавтыця *dolkoñ (dolgoñ) čarkođ'ica/topavtića*
- kötelez** *vmire vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems* (мезескак киньгак *mežeskak kiñgak*); **hálára** ~ сюкпрянь/пасибань ёвтамо кармавтомс *šukpr'ani/pašibañ jovtamo karmavtoms*; ~i **magát vmire** вал максомс (мезескак) *val maksoms (mežeskak)*, эсь лангс обязательства саемс *eš langs objazat'eľstva sajems* (мезескак *mežeskak*)
- kötelező** эрявикс *eraviks*, кармавтыця *karmavtića*, обязательной *objazat'eľnoj*; ~ **gyakorlat** эрявикс/обязательной упражнения *eraviks/objazat'eľnoj upraž'neñija*; ~ **tantárgy** эрявикс/обязательной тонавтнемань предмет *eraviks/objazat'eľnoj tonavtñemañ p'edmet*, эрявикс предмет/дисциплина *eraviks p'edmet/discipl'ina*; ~ **tisztelet** эрявикс арнема/уважени-я/вечкема *eraviks arñema/uvaženija/večkema*, вийсэ кармавтозь арнема/уважения/вечкема *vijse karmavtož arñema/uvaženija/večkema*
- kötelezően** эрявиксстэ *eraviksste*, обязательнойстэ *objazat'eľnojste*, обязательна *objazat'eľna*; ~ **választható** обязательнойстэ/обязательна кочкавикс *objazat'eľnojste/objazat'eľna kočka-viks*
- kötény** икельгапация *ikel'gapaća*, карксамопация *karkasamopaća*
- kötés** сюлмамо *šulmamo*, содамо *sodoma*; кодамо *kodamo*; сюлмавкс *šulmavks*, соткс (содкс) *sotks (sodks)*, кодавкс *kodavks*; бинт *bint*; лангакс *langaks*, переплёт *peřep'lot*; **helyhez** ~ таркас сюлмамо *tarkas šulmamo*; **gépi** ~ машинань/машинасо кодавкс *mašinaiñ/mašinaso kodavks*; **kézi** ~ кедень/кедсэ кодавкс *keđeñ/keđse kodavks*; **kibomlik a** ~ сюлмавксось юксеви/калады *šulmavksoš jukševil'kaladi*, кодавксось юксеви/калады *kodavksoš jukševil'kaladi*; **kibontja a** ~t сюлмавксонтэ юксемс/юкснемс/калавтомс *šulmavksont' jukšems/jukšñems/kalavtoms*; **laza** ~ лавшо сюлмо/сюлмавкс *lavšo šulmo/šulmavks*, оля сюлмо/сюлмавкс *ola šulmo/šulmavks*; **lazít a** ~en сюлмо олякстомтомс/нолдамс *šulmo ol'akstomtoms/noldams*, сюлмавкс олякстомтомс/нолдамс *šulmavks ol'akstomtoms/noldams*; **lazul a** ~ сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомоми *šulmoš/šulmavksoš/binteš ol'akstomomi*, сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь нолдави *šulmoš/šulmavksoš/binteš noldavi*; **meqlazult a** ~ сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомомс *šulmoš/šulmavksoš/binteš ol'akstomomš*; **tágítja a** ~t сюлмавксонтэ олякстомтомс *šulmavksont' ol'akstomtoms*
- kötet** том *tom*; **első** ~ васенце том *vašeñce tom*; **második** ~ омбоце том *omboće tom*; **vastag/vaskos** ~ эчке том *ečke tom*
- kötetlen** шожда *šožda*, свободной *svobodnoj*; ~ **beszélgetés** шожда/свободной кортамо *šožda/svobodnoj kortamo*
- kötetlenül** шождасто *šoždasto*, свободнойстэ *svobodnojste*, свободна *svobodna*; ~ **beszélget vki-vel vmiről** шождасто/свободнойстэ/свободна кортнемс *šoždasto/svobodnojste/svobodna kortñems* (киньгак марто мездеяк *kiñgak marto meždejak*)
- kötődik vkihez** сюлмазэ улемс *šulmaž ul'ems*, сюлмавомс *šulmavoms* (киненьгак, киньгак эйс *kiñeñgak, kiñgak ejs*); **érezelmileg** ~ ёжомарямосо сюлмазэ улемс / сюлмавомс *jožomařamoso šulmaž ul'ems / šulmavoms*
- kötőjel nyelv** тешкске *teškske*, дефис *defis*, церькске (черькске) *čerkske (čerkske)*
- kötőhangzó nyelv** сюлмница гайты/гласной *šulmića gajt/glasnoj*
- kötőszó nyelv** сюлмница вал *šulmića val*, союз *sojuz*
- kötött mn** кодазэ *kodaž*; *vmihez* сюлмазэ (мезескак, мезеньгак эйс) *šulmaž (mežeskak, mežen-gak ejs)*; ~ **blúz** кодазэ блузка *kodaž bluzka*; ~ **kabát** кодазэ пальто *kodaž paľto*; ~ **kesztyű** кодазэ сур марто варьга(т) *kodaž sur marto vařga(t)*, кодазэ перчатка(т) *kodaž perčatka(t)*; ~ **ruha** кодазэ оршамопель *kodaž oršamopel'*; **helyhez** ~ таркас сюлмазэ *tarkas šulmaž*
- kötöttség** сюлмавомачи *šulmavomači*, кирдемасо/кирдемачисэ улема *kiřdemaso/kiřdemačise ul'ema*; **nem bírja a** ~et сюлмавомачинтэ а кирдемс *šulmavomačiñt' a kiřdems*, кирдема-

- со/кирдемачисэ улеманть а цидярдомс *kiŕdemaso/kiŕdemačise ul'emañt' a čidardoms*
kötötü кодамосалмуks *kodamosalmuks*, сюлмамосалмуks *šulmamosalmuks*, спица (спица)
spiča (spica)
- kötöz** *vmihez vkit/vmit* сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms*, содсемс *sodšems*, поведомс *povodšems* (мезеньгак эйс / мезескак киньгак/мезеяк *mežeňgak ejs / mežeskak kiňgak/mežejak*)
- kötözködik** *vkivel* пецемс (педсемс) (киненгак) *pečems (pedšems) (kiňeňgak)*; сёвнозевемс (киньгак марто) *šovnoževems (kiňgak marto)*
- kötszer** тапарямопель *tapaŕatopel'*, бинт *bint*
- kötvény** питнейгонёв (питнейконёв) *pit'nejgoňov (pit'nejkoňov)*, облигация *obligacija*; **biztosítási** ~ страховамонь/страховой полис *strašovamon'/strašovoj polis*
- kőút** кевсэ ацазь/вельтязь ки *kevse acaž/vel'taž ki*
- kővér** эчке *ečke*, куя *kujá*, куяв *kujav*, телав *télav*; ~ **állat** эчке/куяв ракша *ečke/kujav rakša*; ~ **arcú** куяв чамаумарь / штёка (шёка) *kujav čamaumar' / š'toka (ščjoka)*, куяв чамаумарь / штёка (шёка) марто *kujav čamaumar' / š'toka (ščjoka) marto*; ~ **ember** эчке/куя/куяв/телав ломань *ečke/kujá/kujav/télav lomañ*, эчкела *ečkela*; ~ **hús** куя/куяв сывель *kujá/kujav sivel'*; ~ **lesz** эчкелгадомс *ečkelgadoms*, эчкемемс *ečkemems*, куюлгадомс *kujalgadoms*
- kövéren** эчкстэ (эчкестэ) *ečkste (ečkeste)*, куювсто *kujavsto*
- kővérít** эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*, куюлгавтомс *kujalgavtoms*
- kővérkés** эчкела *ečkela*
- kővérség** эчкечи *ečkeči*, эчкелма *ečkelma*, куючи *kujači*
- köves** кевев *kevev*; ~ **part** кевев чире/берёк *kevev čire/berjok*; ~ **talaj** кевев мода *kevev moda*; ~ **út** кевев ки *kevev ki*
- követ¹** *fn* кучозь/кучовт ломань *kučož/kučovt lomañ*, посол *posol*
- követ²** *i* мельга молемс/ванномс *meľga moľems/vannoms*, кунсолломс *kunsoloms*; киньгак кондя теемс *kiňgak koñda tejems*; ~ **i a tanácsait vkinek** (киньгак *kiňgak*) превспутома(нзо) мельга молемс *prevsputama(nzo) meľga moľems*, кунсолломс *kunsoloms*; ~ **i az eseményeket** тевтнень молемаст мельга ванномс *tev'tneñ moľemast meľga vannoms*; **nyomon** ~ *vkit/vmit* молемс (киньгак/мезеяк мельга) *moľems (kiňgak/mežejak meľga)*, (киньгак) пильгечалгавкска молемс (*kiňgak*) *piľgečalgavkska moľems*
- követel** (кеместэ) вешемс (*kemeste*) *vešems*
- követelés** кеме вешема/вешевкс *keme vešema/veševks*; мельгирдема (мелькирдема) *meľgírde-ma (meľkiŕdema)*, претензия *pre'teňžija*; ~ **sel lép fel vkivel szemben** кеме вешема/вешевкс ёвтамс *keme vešema/veševks jovtams*, кеме вешема/вешевкс аравтомс *keme vešema/veševks aravtoms*, претензия ёвтамс/аравтомс *pre'teňžija jovtams/aravtoms* (киненгак *kiňeňgak*)
- követelmény** кеме вешема/вешевкс *keme vešema/veševks*; **megfelel a ~eknek** вешематнень/вешевкстнэнь кирдемс *vešemat'neñ/veševkstneñ kiŕdems*, вешематнень/вешевкстнэнь топавтомс *vešemat'neñ/veševkstneñ topavtoms*
- következetes** мельга-мельцек молиция/аштиция *meľga-meľček moľiča/ašt'iča*, мельцек-мельцек молиция/аштиция *meľček-meľček moľiča/ašt'iča*
- következetesen** мельга-мельцек *meľga-meľček*, мельцек-мельцек *meľček-meľček*
- következetesség** мельга-мельцек молема/аштема *meľga-meľček moľema-ašt'ema*, мельцек-мельцек молема/аштема *meľček-meľček moľema-ašt'ema*
- következetlen** аволь мельга-мельцек молиция/аштиция *avoľ meľga-meľček moľiča/ašt'iča*, аволь мельцек-мельцек молиция/аштиция *avoľ meľček-meľček moľiča/ašt'iča*
- következetlenség** аволь мельга-мельцек молема/аштема *avoľ meľga-meľček moľema-ašt'ema*, аволь мельцек-мельцек молема/аштема *avoľ meľček-meľček moľema-ašt'ema*
- következetlenül** а/аволь мельга-мельцек *a/avoľ meľga-meľček*, а/аволь мельцек-мельцек *a/a-voľ meľček-meľček*
- következik** (мельга) молемс/ютамс/самс (*meľga*) *moľems/jutams/sams*, мейле молемс/самс *mej'le moľems/sams*; *vmiből* лисемс *lišems*, молемс *moľems* (мейстэяк *mejstejak*); **ebből** ~ теньстэ лисемс/молемс *t'eñste lišems/moľems*; **én következem** мейле мон молян/сан *mej'le*

mon moľan/san; ki ~? ки мейле моли/сы? *ki mejľe moľi/si?*; *ő ~* мейле сон моли/сы/юты *mejľe son moľi/si/juti*; *soron ~* чиполаны/очередэнь коряс молемс *čipolaň/očeređen koras moľems*, чиполаны/очередэнь коряс ютамс *čipolaň/očeređen koras jutams*; *utánad én következem* мельгат мон молян/ютан/сан *meľgat mon moľan/jutan/san*, тонь мельга мон молян/ютан/сан *toň meľga mon moľan/jutan/san*

következmény меелькс(т) *mejľeks(t)*, кадовкс *kadovks*, лисевкс *ľišeľks*, последствия *pošľedst-vija*; **szükségszerű** ~ вакскааютавикс/вакскааютавица меелькс *vakskaajutaviks/vakskaajuta-viča mejľeks*, вакскааютавикс/вакскааютавица последствия *vakskaajutaviks/vakskaajuta-viča pošľedstvija*

következő I. mн сыця *siča*, сы *si*; седе тов молиция/ютыця *šede tov moľiča/jutiča*, мельгамолиция *meľgamoliča*, мельгаютыця *meľgajutiča*, мейле молиция/ютыця *mejľe moľiča/jutiča*; ~ **jelentkező** седе тов / мейле молиция сёрмацтозесь (сёрмадстозесь) *šede tov / mejľe moľiča šormactožes (šormadstožes)*; **a ~ héten** сыця таргосто/недлѣсто *siča targosto/ňedľasto*, сы-таргосто *sitargosto*, сынедлѣсто *siňedľasto*; **a ~ nap** сыця чись *siča čis*, сычись *sičiš*; **a-lább ~** ало невтезь *alo ħevťez*; **rátér a ~ kérdésre** мельгамолиция/лия кевкстемантень ютамс *meľgamoliča/ľija kevksťemanťen jutams*; **soron ~** (седе тов *šede tov*) чиполаны/очередэнь коряс молиция *čipolaň/očeređen koras moľiča*, чиполаны/очередэнь коряс ютыця *čipolaň/očeređen koras jutiča*; **II. fн** седе тов / мейле молиция *šede tov / mejľe moľiča*, седе тов / мейле ютыця *šede tov / mejľe jutiča*; **a ~kben** (теде) мейле (*ťeđe*) *mejľe*

következtet арсемс *aršems*, арсема / вывод (вывод) теемс *aršema/vivod ľejems*; *vmiből* арсемс *aršems*, арсема / вывод (вывод) теемс *aršema/vivod ľejems* (мейстѣяк *mejstęjak*); **helyesen** ~ видестэ арсемс *videste aršems*, виде арсема / вывод (вывод) теемс *vide aršema/vivod ľe-jems*; **helytelenül** ~ авидестэ / аволь видестэ арсемс *avideste / avoľ videste aršems*, авиде арсема / вывод (вывод) теемс *avide aršema/vivod ľejems*, аволь виде арсема / вывод (вы-вод) теемс *avoľ vide aršema/vivod ľejems*; **tévesen** ~ авидестэ/манявозы/ильведезь кемекс-тамс *avideste/maňavoz/ľilvedez kemekstams*, манявозы/ильведезь вывод (вывод) теемс *maňavoz/ľilvedez vivod ľejems*

következtetés арсема *aršema*, кемекставкс *kemekstavks*, вывод (вывод) *vivod*; **helyes** ~ виде арсема / вывод (вывод) *vide aršema/vivod*; **helytelen** ~ авиде арсема / вывод (вывод) *avide aršema/vivod*, аволь виде арсема / вывод (вывод) *avoľ vide aršema/vivod*; **levonja a ~t vmi-ből** арсемат / выводт (выводт) теемс *aršemat/vivodt ľejems* (мейстѣяк *mejstęjak*); **téves** ~ ильведемань/манявомань арсема *ľilvedemaň/maňavomaň aršema*, авиде кемекставкс *avide kemekstavks*, ильведевксэв вывод (вывод) / заключения *ľilvedevkseľ vivod/zakľučęňija*

követő fн мельгамолиция *meľgamoliča*, киньгак кондя теиця *kiňgak koňďa ľejiča*, пеле/ёно аштиця *peľe/jono ašťiča*, поладыця *poladiča*, мельгакс *meľgaks*; **a ~je vkinek** (киньгак *kiňgak*) мельгамолиция(зо) *meľgamoliča(zo)*, пеле/ёно аштиця(зо) *peľe/jono ašťiča(zo)*, поладыця(зо) *poladiča(zo)*; **a ~i vkinek** (киньгак *kiňgak*) мельгамолицят (мельгамолицияст) *meľga-moličat (meľgamoličast)*, пеле/ёно аштицят (аштицияст) *peľe/jono ašťičat (ašťičast)*, поладыцят (поладыцияст) *poladičat (poladičast)*

követség посольства *posoľstva*; миссия *miššija*; посолонь тарка *posoloň tarka*; **diplomáciai** ~ дипломатонь/дипломатической миссия *ďiplomatoň/diplomatičeskoj miššija*

kövezet кевсэ ацавкс *kevse acavks*, кевень киякс/ацавкс *keven kijaks/acavks*

köz fн ютко *jutko*, юткине *jutkiňe*, юткаш *jutkakš*, юткашке *jutkakške*; ютамотарка *jutamotarka*, курыне *kuriňe*, пролка (проулка) *proľka (prouľka)*; вейсэнь тев *vejsęň ľev*; **~e van vmihez** кандовомс *kandovoms*, тевезэ ули *ťeveze uľi* (мезескак *mežeskak*), сюлмазь улемс (мезескак, мезеяк марто) *šulmaž uľems (mežeskak, mežejak marto)*; **ehhez semmi ~öm** теньс/тенень арась тевем *ťeňs/ťeňeň arasťevem*; **mi ~e hozzá?** кодамо (сонзэ) тевезэ те-нень/сенень/сонензэ? *kodamo (sonze) ľeveze ľeňeň/šeňeň/soňenze?*, кодамо тынк тевенк тенень/сенень/сонензэ? *kodamo tink ľeveňk ľeňeň/šeňeň/soňenze?*; **mi ~öd hozzá?** кодамо теветь тенень/сенень/сонензэ? *kodamo ľeveť ľeňeň/šeňeň/soňenze?*; **mi ~öm hozzá?** кода-мо тевем тенень/сенень/сонензэ? *kodamo ľevem ľeňeň/šeňeň/soňenze?*; **semmi ~e hozzá** кодамоаяк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamoľak ľeveze arasťeňeň/šeňeň/soňenze*;

- semmi ~öd hozzá** кодамомяк теветь арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evet' arás t'e-nén/šeñen/soñenze*; **semmi ~öm hozzá** кодамомяк тевем арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evem arás t'eñen/šeñen/soñenze*; **szűk** ~ тея/теине ютко *t'ēja/t'ejine jutko*, тея/теине ютамотарка *t'ēja/t'ejine jutamotarka*, тея/теине курыне *t'ēja/t'ejine kuriñe*
- köz- mn** ютконь *jutkoñ*; вейсэнь *veysen*, весемень *vešemeñ*, весень *vešeñ*, весетненъ *vešet'nen*
- közalkalmazott fn** государствань важдиця / служаштей (служащей) *gosudarstvañ važod'ica / služaštej (služašcej)*
- közbe** *hsz* юткс (юткос) *jutks (jutkos)*
- közbejün** теке жо шкастонть лисемс *t'eke žo škastoñt' lišems*, апак учо лисемс *apak učo lišems*, мешамс *mešams*; **közbejött valami vkinek** теке жо шкастонть мезеяк лиссь *t'eke žo škastoñt' mezejak lišš*, апак учо мезеяк лиссь *apak učo mezejak lišš*, мезеяк мешась *mezejak mešaš* (киненъгак *kiñeñgak*)
- közbelép** эцемс *ecems*, эцнемс *ečñems*, эцевемс *ečevems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*
- közbelépés** эцема *ecema*, эцнема *ečñema*, эцевема *ečevema*, ёвкставома *jovkstavoma*, эвкставома *evkstavoma*; **a rendőrség ~e** милициянь эцема/эцнема/эцевема *mil'icijañ ecema/ečñema/ečevema*
- közben I. hsz** те / теке жо шкастонть *t'e / t'eke žo škastoñt'*, вешкасто *veškastó*; ~ **egy kicsit pi-hentünk** те / теке жо шкастонть аламодо оймсинек *t'e / t'eke žo škastoñt' alamodo ojmsi-ñek*; **II. nu** ютксто (юткосто) *jutksto (jutkosto)*, шкасто *škasto*; **alvás** ~ удомсто *udomsto*, удомашкасто *udomaškastó*; **beszéd** ~ кортамсто *kortamsto*, кортамошкасто *kortamoškastó*; **hét** ~ тарго/недля ютксто (юткосто) *targo/ñed'la jutksto (jutkosto)*; **menet** ~ молемстэ *mo'emste*, ютамсто *jutamsto*; **munka** ~ важоместэ *važod'emste*, роботамсто *robotamsto*, важомедмань/роботамонь шкасто *važod'emañ/robotamoñ škasto*; **olvasás** ~ ловномсто *lovnomsto*, ловномашкасто *lovnomaškastó*
- közbenjár** тев(ть) якавтомс *t'ev(t') jakavtoms*, вешемс *vešems*, энялдомс *eñaldoms*, хлопочамс *χlopočams*; ~ **az érdekében vkinek** (киньгак) тев(ть) якавтомс (*kiñgak*) *t'ev(t') jakavtoms*; вешемс *vešems*, энялдомс *eñaldoms*, хлопочамс *χlopočams* (киньгак кис(э) *kiñgak kis(e)*)
- közbenjárás** тевень якавтома *t'even' jakavtoma*, вешема *vešema*, энялдома *eñaldoma*, хлопоча-мо *χlopočamo*
- közbeszól** кортамос эцемс/эцнемс *kortamos ecems/ečñems*, вал каямс *val kajams*, пшкадемс *pškadems*, кортамо лоткавтомс *kortamo lotkavtoms*; эцемс *ecems*, эцнемс *ečñems*, эцевемс *ečevems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*
- közbeszólás** кортамос эцема/эцнема *kortamos ecema/ečñema*; вал каявкс *val kajavks*, пшкаде-ма *pškadema*, кортамонь лоткавтома *kortamoñ lotkavtoma*
- közbevág** кортамо лоткавтомс *kortamo lotkavtoms*, кортамос эцемс/эцнемс *kortamos ecems/ečñems*, вал каямс *val kajams*
- közbevet** вал каямс/меремс *val kajams/meřems*, пшкадемс *pškadems*, валсо тешкстамс *valso teškstams*
- közbiztonság** общественной (общественной) ванстомачи/безопасность *obš'testvennoj (obš-čestvennoj) vanstomači/bezopasnošt'*
- közé I. nu** юткс (юткос) *jutks (jutkos)*, ютков *jutkov*, куншкас *kunškas*; **az emberek** ~ ломант-нень юткс (юткос) / ютков *loman't'nen jutks (jutkos) / jutkov*; **II. hsz** юткс (юткос) *jutks (jutkos)*, ютков *jutkov*, куншкас *kunškas*; ~ **jük lóttek** юткозост/куншказост ледстэ *jutko-zost/kunškazost leđšt'*; ~ **nk tartozik** юткозонк кандовомс *jutkozonok kandovoms*; юткозо-нок кандови *jutkozonok kandovi*
- közékever** (мезеньгак) юткс (юткос) човорямс (*mežeñgak*) *jutks (jutkos) čovorañms*
- közél I. hsz** маласо *malaso*, авасоло *avasolo*; малав *malav*, малас *malas*; малава *malava*; *vkí-hez/vmihez* маласо *malaso*, авасоло *avasolo*; малав *malav*, малас *malas* (киненъгак/мез-неньгак, кингак/мезеньгак эйстэ *kiñeñgak/mežneñgak, kiñgak/mežeñgak ejste*); **a Balaton-hoz** ~ Балатононь эйстэ маласо/авасоло *Balatonoñ ejste malaso/avasolo*; **egészen** ~ овсе маласо/авасоло *ovše malaso/avasolo*; **egymáshoz** ~ вейке-вейкенъ эйстэ маласо/авасоло

vejke-vejken ejste malaso/avasolo; ~ **áll** *vkihez* маласо/авасоло аштемс (кинйгак эйстэ) *malaso/avasolo as'tems (kiŋgak ejste)*; ~ **áll hozzám** маласон аштемс *malason as'tems*; ~ **lakik** маласо эрямс *malaso erams*; ~ **van** маласо улемс/аштемс *malaso ulems/as'tems*; ~ **van vmihez** маласо/авасоло аштемс (мезеньгак, мезеньгак эйстэ) *malaso/avasolo as'tems (mežneŋgak, mežeŋgak ejste)*; II. *fn* малавиксчи *malaviksči*; **a ~ben lakik** маласо/малавиксчисэ эрямс *malaso/malaviksčise erams*; **ablak ~ében** вальма маласо/бокасо *val'ma malaso/bokaso*; **közvetlen ~ben** пек маласо/бокасо *pek malaso/bokaso*; ~**ben** маласо *malaso*, малавиксчисэ *malaviksčise*; ~**ébe** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*) малав *malav*, малас *malas*, видьс *vid's*; ~**ébe merészkedik** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк) малав/малас смеямс (*kiŋgak/mezejak*) *malav/malas smejams*; ~**ében** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*) маласо *malaso*, бокасо *bokaso*, видьсэ *vid'se*, малава *malava*; ~**edben van** маласот улемс *malasot ulems*; ~**emben lakik** маласон эрямс *malason erams*; маласон эри *malason eri*

közelebb *kf* седе маласо *śed'e malaso*; седе малав/малас *śed'e malav/malas*; ~ **áll** *vkihez* седе маласо аштемс (киненьгак, кинйгак эйстэ) *śed'e malaso as'tems (kiŋeŋgak, kiŋgak ejste)*; ~ **ül** *vkhez/vmihez* седе малав/малас озамс (киненьгак/мезеньгак) *śed'e malav/malas ozams (kiŋeŋgak/mežneŋgak)*; ~ **ültem az ablakhoz** вальманть седе малав/малас озынь *val'maŋ-i'eŋ śed'e malav/malas oziŋ*; ~ **van vmihez** седе маласо улемс/аштемс (киненьгак, кинйгак эйстэ) *śed'e malaso ulems/ as'tems (kiŋeŋgak, kiŋgak ejste)*; → **közel** I.

közeledés малакстомома *malakstomoma*, малакстовома *malakstovoma*, малавгадома *malavga-doma*, малавиксстэ арамо *malaviksste aramo*; (седе) малав само/пачкодема (*śed'e*) *malav samo/pačkodema*

közeledik малакстомомс *malakstomoms*, малакстовомс *malakstovoms*, малавгадомс *malavga-doms*; (седе) малав самс/пачкодемс (*śed'e*) *malav sams/pačkodems*; *vkihez/vmihez* малакстомомс *malakstomoms*, малавгадомс *malavgadoms*, малавиксэкс теевемс *malavikseks t'e-jevems* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*); **végéhez** ~ прядовома малав самс/молемс/ютамс *pradovoma malav sams/mol'ems/jutams*, пес молемс/пачкодемс *pes mol'ems/pačkodems*, пентень малав/малас пачкодемс *pen'i'eŋ malav/malas pačkodems*; ~ **az idő** шкась малакстими/малавгады / (седе) малав сы *škaś malakstomi/malavgadi / (śed'e) malav si*, шкась сы *škaś si*

közeleg малакстомомс *malakstomoms*, малакстовомс *malakstovoms*, малавгадомс *malavga-doms*; (седе) малав самс/пачкодемс (*śed'e*) *malav sams/pačkodems*; ~ **az idő** шкась малакстими/малавгады / (седе) малав сы *škaś malakstomi/malavgadi / (śed'e) malav si*, шкась сы *škaś si*

közélet общественной (общественной) эрямо *obš'testvennoj (obščestvennoj) eramo*

közeli маласонь *malasoŋ*, маластонь *malastoŋ*, малавикс *malaviks*; сыця *siča*; ~ **barát** малавикс ялга *malaviks jalga*; ~ **rokon** маласонь/маластонь/малавикс раське *malasoŋ/malastoŋ/malaviks raške*, маласонь/маластонь/малавикс родня *malasoŋ/malastoŋ/malaviks rod'na*; **a ~ napokban** малавикс/сыця читнестэ *malaviks/siča čit'neste*

közeljövő маласонь/малавикс сышка *malasoŋ/malaviks siška*, аволь васолонь/васолксонь сышка *avol' vasoloŋ/vasolksoŋ siška*; **a ~ben** маласонь/малавикс сышкасто *malasoŋ/malaviks siškasto*, аволь васолонь/васолксонь сышкасто *avol' vasoloŋ/vasolksoŋ siškasto*

közelmúlt аволь умонь/васолонь/васолксонь (ютазь) шка *avol' umoŋ/vasoloŋ/vasolksoŋ (jutaž) ška*; **a ~ban** аволь умонь/васолонь/васолксонь (ютазь) шкасто *avol' umoŋ/vasoloŋ/vasolksoŋ (jutaž) škasto*

közelség малавиксчи *malaviksči*; ~**e** *vkinek/vminek* (киненьгак/мезеньгак) малавиксчи(зэ) (*kiŋeŋgak/mežneŋgak*) *malaviksči(ze)*; ~**ében** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) малавиксчисэ(нзэ) (*kiŋgak/mežeŋgak*) *malaviksčise(nze)*

közép *fn* куншка *kunška*, куншкавидь *kunškavid'*, куншкатарка *kunškatarka*, центра *centra*; **közepe** *vminek* (мезеньгак) куншка(зо) (*mežeŋgak*) *kunška(zo)*; **a város közepe** ошонь куншка *ošoŋ kunška*, ошонть куншказо *ošoŋt kunškazo*; **közepén** *vminek* (мезеньгак *mežeŋgak*) куншкасо *kunškaso*, куншкава *kunškava*; **a város közepén** ошонть куншкасо/куншкава

ošoñt' kunškaso/kunškava; **közepére** *vminek* (мезеньгак *mežeñgak*) куншкас *kunškas*, кунш-
кав *kunškav*; **a szoba közepére** комнатанть куншкас *komnatañt' kunškas*; **közepéről** *vminek*
(мезеньгак *mežeñgak*) куншкасто *kunškasto*

közép- *mn* куншкань *kunškañ*, куншкавидень *kunškavid'ēn*, куншкатаркань *kunškatarkañ*,
центрань *centrañ*

középen куншкасо *kunškaso*, куншкавидьсэ *kunškavid'se*, куншкатаркасо *kunškatarkaso*, цент-
расо *centraso*; куншкава *kunškava*; ~ **áll** куншкасо/куншкавидьсэ/куншкатаркасо/центра-
со аштемс *kunškaso/kunškavid'se/kunškatarkaso/centraso aš'tems*

közepes куншка *kunška*, куншкань *kunškañ*, апаро-аберянь *aparo-abe'rañ*, куншкасо аштиця
kunškaso ašt'ica, сатышка *satiška*, средней *šřed'nej*; ~ **nagyság** куншка/сатышка/средней
поکشолма *kunška/satiška/šřed'nej pokšolma*; ~ **nagyságú** куншка/сатышка/средней пок-
шолмань *kunška/satiška/šřed'nej pokšolmañ*; ~ **tanuló** апаро-аберянь / куншкасо аштиця /
средней тонавтниця *aparo-abe'rañ / kunškaso ašt'ica / šřed'nej tonavtnića*

Közép-Európa földr Куншка(нь)/Средней/Центральной Европа *Kunška(ñ)/Šřed'nej/Centraľnoj*
Jevropa, Куншкавидень Европа *Kunškavid'ēn Jevropa*

közép-európai куншка(нь)/средней/центральной европань *kunška(ñ)/šřed'nej/centraľnoj jevro-*
pañ, куншкавидень европань *kunškavid'ēn jevropañ*

középfok nyelv куншкастепень *kunškaš'tepeñ*, куншкань/сравнениянь степень *kunškañ/sravñe-*
nijañ š'tepeñ, компаратив *komparat'iv*, вейкендямонь сэрькс *vejeñd'amoñ serks*

középfokú куншкастепенень *kunškaš'tepeñeñ*, куншкань/средней степенень *kunškañ/šřed'nej*
š'tepeñeñ; компаративень *komparat'iveñ*, сравнениянь степенень *sravñeñijañ š'tepeñeñ*; ~
oktatás куншкастепенень тонавтома *kunškaš'tepeñeñ tonavtoma*, куншкань/средней сте-
пенень тонавтома *kunška(ñ)/šřed'nej š'tepeñeñ tonavtoma*

középiscola средней школа *šřed'nej škola*; **középiskolába jár** средней школав якамс *šřed'nej*
školav jakams; **középiskolában tanul** средней школасо тонавтнемс *šřed'nej školaso tonavt-*
nems

középiskolai средней школань *šřed'nej školañ*; ~ **oktatás** средней школань/школасо тонавтома
šřed'nej školañ/školaso tonavtoma; ~ **tanár** средней школань/школасо тонавтыця *šřed'nej*
školañ/školaso tonavtića

középkor куншкапинге *kunškapiñge*

középkori куншкапингень *kunškapiñgeñ*; ~ **lelet** куншкапингень/куншкапингестэ муевкс
kunškapiñgeñ/kunškapiñgeste mujevks; ~ **vár** куншкапингень ошпандо/крепость *kunška-*
piñgeñ ošpando/k'repošt'

középkorú куншкаиесэ *kunškaijese*, средней иесэ *šřed'nej ijese*, куншкаиень *kunškaijeñ*, сред-
ней иень *šřed'nej ijeñ*; ~ **férfi** куншканесэ/куншканень цёра *kunškaijese/kunškaijeñ čora*,
средней иесэ/иень цёра *šřed'nej ijese/ijeñ čora*, аляксчисэ цёра *al'aksčise čora*; ~ **nő** кунш-
каиесэ/куншкаиень ава *kunškaijese/kunškaijeñ ava*, средней иесэ/иень ава *šřed'nej ije-*
se/ijeñ ava

középpont куншка *kunška*, куншкавидь *kunškavid'*, куншкатарка *kunškatarka*, центра *centra*;

az érdeklődés ~jában áll мельявомань куншкасо аштемс *meľjavomañ kunškaso aš'tems*

középre куншкас *kunškas*, куншкав *kunškav*, куншкавидьсэ *kunškavid's*, центрас *centras*; ~ **áll**
куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас стямс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras št'ams*,
куншкас/куншкав/куншкавидьсэ/центрас лисемс *kunškas/kunškav/kunškavid's/centras l'i-*
šems

középső куншка *kunška*, куншкань *kunškañ*; куншкасо (аштиця) *kunškaso (ašt'ica)*, средней
šřed'nej; ~ **rész** куншкапелькс *kunškapel'ks*, куншкань пелькс *kunškañ pel'ks*; ~ **ujj** куншка-
сур *kunškasur*

középszerű куншкань *kunškañ*, куншкасо аштиця *kunškaso ašt'ica*, апаро-аберянь *aparo-abe-*
rañ, средней *šřed'nej*; аволь васолонь прев *avol' vasoloñ přev*, аволь кол *avol' kol*, стяконь
št'akoñ; ~ **ember** аволь васолонь прев ломань *avol' vasoloñ přev lomañ*, стяконь ломань
št'akoñ lomañ

középut согласямо *soglašamo*, компромисс *kompromiss*; **arany** ~ сырнень куншка *siř'neñ kunš-*

ka

közérdek вейсэн/весемень / обштей (общей) / обштествань (обществань) мельть *vejsen/vešemen / obšt'ej (obščej) / obšt'estvan (obščestvan) mel't'*, вейсэн/весемень / обштей (общей) / обштествань (обществань) интерес *vejsen/vešemen / obšt'ej (obščej) / obšt'estvan (obščestvan) in'terest*

közérzet ёжо жоžo, ёжомарымо жоžомарамо, юткоёжо јуткожоžo, оймеёжо ојтежоžo, потмоёжо потможоžo, седейёжо седејжоžo; јó ~ паро ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *paro жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*, вадря ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *vađ'ra жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*; rossz ~ берянь ёжо/ёжомарымо/юткоёжо *be'ran жоžol/жоžомарамол/јуткожоžo*

közgazdaság экономика *ekonomika*

közgazdasági экономикань *ekonomikañ*; ~ **egyetem** экономикань университет *ekonomikañ uni-*
versitet

közgazdaságtan экономиянь/экономиядо наука *ekonomijań/ekonomijado nauka*, политэкономия *politekonomija*; экономика *ekonomika*

közgazdász экономикасо чарькодиця ломань *ekonomikaso čar'kođića lomań*, экономист *ekonomist*

közigazgatás масторонь/государствань велямо *mastoron'/gosudarstvań veľamo*, администрация *adminisťracija*; ветиця органт *veťića organť*

közigazgatási веѣамоѣ, администрация *adminisracijaŋ*, административной *adminisrativnoj*

kõzismert весенень/весеменень содавикс *vešeñeñ/vešemeñeñ sodaviks*; ~ **iró** весенень/весеменень содавикс сѣрмадыця *vešeñeñ/vešemeñeñ sodaviks šormadića*; ~ **tény** весенень содавикс тев/факт/уликсчи *vešeñeñ sodaviks tev/fakt/uliksčī*, весеменень содавикс тев/факт/уликсчи *vešemeñeñ sodaviks tev/fakt/uliksčī*

közkedvelt весенень/весеменень вичкевикс *vešeñeñ/vešemeñeñ večkeviks*, популярной *popularnoj*; ~ **színész** весенень/весеменень вичкевикс *налксия vešeñeñ/vešemeñeñ večkeviks nalkšića*

közlekedés *якомо jakamo*, молема *moľema*, артнама (арднама) *artńema (ardńema)*, арднама *ardńema*; транспорт *transport*; **közúti** ~ машинань *якомо / артнама (арднама) / арднама mařinań jakamo / artńema (ardńema) / ardńema*, килангонь транспорт *kilangoń transport* машинань киланга артнама (арднама) / арднама *mařinań kilanga artńema (ardńema) / ardńema*; **légi** ~ самолётонь/менельвенчень ливтнама *samoľotoń/meńel'veńčeń livńtńema*, менелень транспорт *meńel'eń transport*, кошт вельде / воздушной ливтнама *kořt vel'de / vozduřnoj livńtńema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *kořt vel'de / vozduřnoj soobřteńija (soobřčeńija)*, кошт вельде / воздушной транспорт *kořt vel'de / vozduřnoj transport*; **szabálytalan** ~ авиде артнама (арднама) / арднама *avide artńema (ardńema) / ardńema*, аволь виде артнама (арднама) / арднама *avol' vide artńema (ardńema) / ardńema*, коень/правилань/нормань апак вансто артнама (арднама) *kojeń/pravilań/normań apak vansto artńema (ardńema)*, коень/правилань/нормань апак вансто арднама *kojeń/pravilań/normań apak vansto ardńema*, коень/правилань/нормань каршо артнама (арднама) *kojeń/pravilań/normań karřo artńema (ardńema)*, коень/правилань/нормань каршо арднама *kojeń/pravilań/normań karřo ardńema*; **tengeri** ~ иневедень/морянь транспорт *inevedeń/mořań transport*; **vasúti** ~ чутункань/кшнинь кинь транспорт *čugunkań/křniń kiń transport*

közlekedési якaмoнь *jakamoň*, молемань *moľemaň*, артнемань (арднемань) *artňemaň* (*ardňemaň*), ардтнемань *ardťňemaň*; транспортонь *transportoň*; ~ **baleset** транспортонь/транспортсо молемстэ теевиця зыян *transportoň/transportso moľemste řejevića zijaň*; ~ **eszköz** ардомапелъ *ardomapel'*, ускомапелъ *uskomapel'*, транспорт *transport*; ~ **lámpa** светафор *svetafor*; ~ **szabályok** ульцява якамонь/молемань / артнсмань (арднемань) / ардтнемань койть *ul'čava jalkamoň/moľemaň / artňemaň* (*ardňemaň*) /*ardťňemaň koiť*, ульцява якамонь/молемань / артнемань (арднемань) / ардтнемань правилат *ul'čava jalkamoň/moľemaň / artňemaň* (*ardňemaň*) / *ardťňemaň pravilat*, ардомань-молемань койть/правилат *ardomany-moľemany koiť/pravilat*

domań-molemań koji/pravilat; ~ *szabálytalanság* ардомань-молемань коень/правилань/нормань аванстома *ardomań-molemań kojeń/pravilań/normań avanstoma*, ардомань-молемань коень/правилань/нормань коламо *ardomań-molemań kojeń/pravilań/normań kolamo*

közlekedik якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, молемс *mofems*, артнемс (арднемс) *artněms (ardněms)*, ардтнемс *ardtněms*; **a vonatok késéssel közlekednek** поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdtné kirđevema/pozdajamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевезь/поздаязь якить *pojezdtné kirđevež/pozdajaž jakit'*; **szabályosan** ~ видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *videste artněms (ardněms) / ardtněms*, коень/правилань/нормань коряс артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań kořas artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань коряс ардтнемс *kojeń/pravilań/normań kořas ardtněms*, коень/правилань/нормань ванстоэз артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań vanstož artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань ванстоэз артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań vanstož ardtněms*; **szabálytalanul** ~ авидестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avideste artněms (ardněms) / ardtněms*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avol' videste artněms (ardněms) / ardtněms*, коень/правилань/нормань аapak вансто артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań apak vansto artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань аapak вансто ардтнемс *kojeń/pravilań/normań apak vansto ardtněms*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kojeń/pravilań/normań karšo artněms (ardněms)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнемс *kojeń/pravilań/normań karšo ardtněms*

közlemény ёвтамо *jovtamo*, яволямо *javolamo*; яволявтома *javolavtoma*, яволявкс *javolavks*, пачтямо *pačtamo*, пачтявкс *pačtavks*, нолдаэз/печатаэз яволявкс *noldaž/pečataž javolavks*, публикация *publikacija*; коммюнике *kommuńike*; **hivatalos** ~ официальной ёвтамо/яволявкс *oficialnoj jovtamo/javolavks*; **tudományos** ~ наукань сёрмадовкс/публикация *naukań šormadovks/publikacija*, учёной записка(т) *učonoj zapiska(t)*

közlés яволявтома *javolavtoma*, пачтямо *pačtamo*, ёвтамо *jovtamo*; печатаэз яволявтома/сёрмадовкс *pečataž javolavtoma/šormadovks*, объявления *objavleńija*, информация *informacija*

közmondás nyelv валмеревкс *valmeřevks*

köznyelv весень/литературань кель *vešeń/literaturań kel'*

közoktatás весень тонавтома *vešeń tonavtoma*, весемень тонавтнема *vešemeń tonavtneма*, тонавтомань теv *tonavtomań tev*

közöl яволявтомс *javolavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams*, информировамс *informirovams*; *vkivel vmit* яволявтомс *javolavtoms*, пачтямс *pačtams*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mezejak*); **bizalmasan** ~ салава яволявтомс/пачтямс/ёвтамс *salava javolavtoms/pačtams/jovtams*; **hírt** ~ куля пачтямс/ёвтамс *kul'a pačtams/jovtams*; **írásban** ~ сёрмадозь яволявтомс/пачтямс *šormadož javolavtoms/pačtams*; **kíméletesen** ~ чевестэ/деликатнойстэ ёвтамс *čevťeste/del'ikatnojste jovtams*; **nyomtatásban** ~ нолдамс *noldams*, печатамс *pečatams*, печатэсь яволявтомс *pečatse javolavtoms*

közömbös мельявкстомо *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, меленьапутыця *melen'aputića*, меленьаявиця *melen'ajavića*, ойменьапутыця *ojmen'aputića*, седейтеме *sedej'teme*, седейтеменин *sedej'temečičiń*, нейтральной *nejtral'noj*; ялатеке *jala'teке*

közömbösen мельявкстомо *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, мелень аapak путо/яво *melen' apak puto/javo*, оймень аapak путо *ojmen' apak puto*, седейтеме *sedej'teme*; ~ **válaszol** мельявкстомо/мельтеме/нейтральной каршовал максомс *mel'avkstomo/mel'teme nejtral'noj karšoval maksoms*; ~ **viselkedik** мельявкстомо пря ветямс *mel'avkstomo pra vetams*, мелень аapak путо/яво пря ветямс *melen' apak puto/javo pra vetams*

közömbösség мельявкстомочи *mel'avkstomoči*, мельтемечи *mel'temeči*, мельяывома *mel'ajavoma*, седейтемечи *sedej'temeči*

közönség ваньцыят *vanićat*, кунсолыцят *kunsolićat*, публика *publika*; **nagyszámú** ~ (пек) ламо ваньцыят/кунсолыцят *(pek) lamo vanićat/kunsolićat*, покш/ламо числасо ваньцыят *pokš/lamo čislaso vanićat*, покш/ламо числасо кунсолыцят *pokš/lamo čislaso kunsolićat*, покш

числань ваныцят/кунсолыцят *pokš čislañ vaničatl/kunsolicat*; *színházi* ~ театрань ваны-
цят/публика *téatrañ vaničatl/publika*

közönséges стяконь *ś'akoñ*, стякочинь *ś'akočiñ*, свалшкань *svalškañ*, эрвачинь *er'vačiñ*, яла
секе *jala šekeñ*; виськс (визькс) *višks (vižks)*; беряньстэ трязь-кастоэ *be'rañste t'raž-kastož*,
казямо *kažamo*; ~ **bojtorján** нōв кирмалав *kirmalav*, руکشалопа *rukšnalopa* (Arctium lap-
pa); ~ **cickafark** нōв ашопря *ašop'ra* (Achillea millefolium); ~ **ember** аволь васолонь прев
ломань *avol' vasoloñ přev lomañ*, стяконь ломань *ś'akoñ lomañ*; казямо ломань *kažamo lo-
mañ*; ~ **hőrcsög áll** кажварч *kažvarč* (Cricetus cricetus/vulgaris); ~ **kutyabenge** нōв верьгиз-
ленге *ver'gizleñge* (Fragula alnus, Rhamnus frangula); ~ **orbáncfű** нōв серабой *seraboj*
(Hypericum perforatum); ~ **szurokfű** нōв карвотикше *karvol'ikše* (Origanum vulgare); ~ **ti-
poru** нōв ашо панго *ašo pango* (Boletus edulis); ~ **zergeboglár** нōв горнипов *gor'ripov*
(Trollius europaeus)

közönségesen кода эрси/свал *koda er'si/sval*; виськстэ (визькстэ) *višksste (vižksste)*, казямос-
то *kažamosto*; ~ **viselkedik** виськстэ (визькстэ) / казямосто пря ветямс *višksste (vižksste)*
/ *kažamosto p'ra vetams*

közöny мельявкстомочи *mel'avkstomoci*, мельтемеци *mel'temeči*, мельявوما *mel'ajavoma*, се-
дейтемеци *šedejt'emeči*

közönyös мельявкстому *mel'avkstomo*, мельтеме *mel'teme*, меленьяпутыця *mel'eñaputiča*, ме-
леньяявиця *mel'eñajaviča*, ойменьяпутыця *ojmeñaputiča*, седейтеме *šedejt'eme*

közös *mn* вейсэнь *vejsen*, весемень *vešemeñ*, весень *vešeñ*, весетнень *vešet'neñ*, обштей (об-
шей) *obš'tej (obš'cej)*; **összefogja a ~ munkát** вейсэнь важомеданть эсь кедьс/коморос са-
емс *vejsen važodemañt' es' ked's/komoros sajems*, вейсэнь важомеданть ветямс *vejsen važo-
demañt' vetams*; ~ **megegyezéssel** кавто ёндонь кортавксонь коряс *kavto jondoñ kortavksoñ*
ko'ras, кавто ёндо кортаэ *kavto jondo kortaž*, вейсэнь кортамосо *vejsen kortamoso*; ~
nyelv вейсэнь кель *vejsen kel'*, кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*; ~ **tulajdon** вейсэнь парочи/сю-
павчи *vejsen paroči/supavči*; ~ **ügy** вейсэнь тев *vejsen tev*

közösen вейсэ *vejse*, велув(со) *veluv(so)*, вейсэ-лувсо *vejse-luvso*; ~ **használ** вейсэ/велув(со)
тевс нолдамс *vejsel/veluv(so) tev's noldams*

közösség вейсэксчи *vejseksči*; коллектив *kol'lekt'iv*

között I. ni ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; юткова *jutkova*; потсо *potso*; **egymás** ~ эсь ютксо
jöttök / юткова эс *jutkso (jutkoso)* / *jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова
vejke-vejken jutkso (jutkoso) / *jutkova*; **kedvező körülmények** ~ вадря/паро темень аште-
масо *vad'ra/paro teveñ aš'temaso*, вадря/паро темень улемасо *vad'ra/paro teveñ ul'emaso*,
вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vad'ra/paro tuv'tal jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоя-
тельства ютксо (юткосо) *vad'ra/paro ob'stoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*; **vmilyen keretek** ~ ме-
зеньгак ютксо (юткосо) *mezeñgak jutkso (jutkoso)*, (кодамояк) окружениясо *(kodamojak)*
okružeñijaso; **magunk** ~ эсенек ютксо (юткосо) / юткова *ešeñek jutkso (jutkoso)* / *jutkova*;
rossz körülmények ~ берянь темень аштемасо/улемасо *be'rañ teveñ aš'temaso/ul'emaso*,
берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *be'rañ tuv'tal/ob'stoja'tel'stva jutkso (jutkoso)*;
többek ~ лиятнень ютксо (юткосо) *t'ija't'neñ jutkso (jutkoso)*; **II. hsz ~etek** ютксонк (ютко-
сонк) *jutksonk (jutkosonk)*, тынк ютксо (юткосо) *tiñk jutkso (jutkoso)*; юткованк *jutkovank*,
тынк юткова *tiñk jutkova*; ~ **ük** юткост (юткосост) *jutksost (jutkosost)*, сынст ютксо (ют-
косо) *sinst jutkso (jutkoso)*; ютковаст *jutkovast*, сынст юткова *sinst jutkova*; ~ **ünk** ютксо-
нок (юткосонок) *jutksonok (jutkosonok)*, минек ютксо (юткосо) *miñek jutkso (jutkoso)*; ют-
кованок *jutkovanok*, минек юткова *miñek jutkova*; ~ **ünk marad** ютксонок (юткосонок)
кадовомс/лиядомс *jutksonok (jutkosonok) kadovoms/l'ijadoms*; ютксонок (юткосонок) ка-
дови/лияды *jutksonok (jutkosonok) kadovi/l'ijadi*; **barátság szövődik ~ük** ялгаксчи сюлма-
ви сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (jutkoso)*, ялгаксчи сюлмави ютк-
сост (юткосост) *jalgaksči šulmavi jutksost (jutkosost)*, сынъ ялгакс теевить *siñ jalgaks teje-
viť*; → **közt**

központ куншка *kunška*, куншкатарка *kunškatarka*; центра *centra*

központi куншкань *kunškañ*, куншкатаркань *kunškatarkañ*; прявт *p'ravt*, прявксокс *p'ravksoks*,

- центрань *centrañ*, центральной *central'noj*; ~ *fűtés* прявт/центральной уштома *pr'avt/central'noj uštoma*; ~ **probléma** прявт/центральной проблема *pr'avt/central'noj probléma*
- közread** нолдамс *noldams*, ливтемс *liv'tems*, печатамс *pečatams*
- közrefog** перька стямс/арамс *per'ka štams/arams*, пирямс *pir'ams*, кружамс *kružams*
- közrejátszik** *vmiben* лездамс *lezdams*, важомемс *važodems*, роль налксемс *rol' nalkšems* (мейсзяк *mejsejak*)
- közreműködés** лездамо *lezdamo*, вейсэ важомеда/теема *vejse važodema/t'ejema*
- közreműködik** *vkivel* (киньгак марто) вейсэ важомемс/теемс (*kiñgak marto*) *vejse važodems/t'ejems*; *vmiben* лездамс *lezdams*, важомемс *važodems* (мейсзяк *mejsejak*)
- község** веле *vele*, эрицянь тарка *ericañ tarka*
- községi** велень *veleñ*
- közt** I. *ni* ютксо (юткосо) *jutkso (jutkoso)*; юткова *jutkova*; потсо *potso*; **egyebek** ~ лиятнень ютксо (юткосо) *l'ijat'neñ jutkso (jutkoso)*, теке марто *teke marto*; **egymás** ~ эсь ютксо (юткосо) / юткова *eš jutkso (jutkoso)* / *jutkova*, вейке-вейкень ютксо (юткосо) / юткова *vejke-vejkeñ jutkso (jutkoso)* / *jutkova*; **kedvező körülmények** ~ вадря/паро темень аштемасо *vađra/paro t'eveñ ašt'emaso*, вадря/паро тувтал ютксо (юткосо) *vađra/paro tuv'tal jutkso (jutkoso)*, вадря/паро обстоятельства ютксо (юткосо) *vađra/paro ob'stojat'el'stva jutkso (jutkoso)*; *vmilyen keretek* ~ мезеньгак ютксо (юткосо) *mezeñgak jutkso (jutkoso)*, (кодамояк) окруженияс (кодամојак) *okružeñijaso*; **magunk** ~ эсенек ютксо (юткосо) / юткова *ešeñek jutkso (jutkoso)* / *jutkova*; **rossz körülmények** ~ берянь темень аштемасо/улемасо *be'rañ t'eveñ ašt'emaso/u'lemaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткосо) *be'rañ tuv'tal/ob'stojat'el'stva jutkso (jutkoso)*; **többek** ~ лиятнень ютксо (юткосо) *l'ijat'neñ jutkso (jutkoso)*; II. *hsz* ~ **etek** ютксонк (ютксонк) *jutksonk (junktosonk)*, тынк ютксо (юткосо) *tiñk jutkso (jutkoso)*; юткованк *jutkovank*, тынк юткова *tiñk jutkova*; ~ **ük** юткост (юткост) *jutksost (junktosost)*, сынст ютксо (юткосо) *sinst jutkso (jutkoso)*; ютковаст *jutkovast*, сынст юткова *sinst jutkova*; ~ **ünk** ютксонок (ютксонок) *jutksonok (junktosonok)*, минек ютксо (юткосо) *miñek jutkso (jutkoso)*; юткованок *jutkovanok*, минек юткова *miñek jutkova*; ~ **ünk marad** ютксонок (ютксонок) кадовомс/лиядомс *jutksonok (junktosonok) kadovoms/l'ijadoms*; ютксонок (ютксонок) кадрави/лияды *jutksonok (junktosonok) kadovi/l'ijadi*; **barátság szövődik** ~ **ük** ялгаксчи сюлмави сынст ютксо (юткосо) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (jutkoso)*, ялгаксчи сюлмави юткост (юткост) *jalgaksči šulmavi jutksost (junktosost)*, сынь ялгакс теевить *siñ jalgaks t'ejevit'*; → **között**
- köztársaság** республика *respublika*
- köztársasági** республикань *respublikañ*; ~ **elnök** республикань прявт *respublikañ pr'avt*
- köztisztlet** весень арнемасо/вечкемасо/уваженияс улема *vešeñ ar'hemaso/večkemaso/uvažeñijaso u'lema*; ~ **ben áll** весенень вечкевиксэкс улемс *vešeñeñ večk'eviks'eks u'lems*, весень арнемасо/вечкемасо/уваженияс улемс *vešeñ ar'hemaso/večkemaso/uvažeñijaso u'lems*; ~ **ben álló személy** весенень вечкевикс ломань *vešeñeñ večk'eviks lomañ*
- köztudat** обшествовань (обществовань) ёжо/сознания *obšt'estvañ (obšč'estvañ) jožo/soznañija*, обшественной (общественной) сознания *obšt'estvennoj (obšč'estvennoj) soznañija*
- köztulajdon** обшествовань (обществовань) парочи/сюпавчи *obšt'estvañ (obšč'estvañ) paroči/šupavči*
- közút** ки *ki*, (машинань) киланго *(mašinañ) kilango*, шоссэ *šošše*
- közútí** (машинань) килангонь *(mašinañ) kilangoñ*, шоссень *šoššeñ*; ~ **ellenőrzés** килангонь ваннома/проверямо *kilangoñ vannoma/provera'mo*; ~ **forgalom** машинань якамо/молема / артнема (арднема) / артнема *mašinañ jakamo/molema/ art'ne'ma (ard'ne'ma) / ardi'ne'ma*; ~ **közlekedés** машинань якамо / артнема (арднема) / артнема *mašinañ jakamo / art'ne'ma (ard'ne'ma) / ardi'ne'ma*, килангонь транспорт *kilangoñ transport*, машинань киланга артнема (арднема) / артнема *mašinañ kilanga art'ne'ma (ard'ne'ma) / ardi'ne'ma*
- közügy** вейсэнь / обшествовань (обществовань) тев *vejeñ / obšt'estvañ (obšč'estvañ) t'ev*
- közül** I. *ni* ютксто (юткосто) *jutksto (junktosto)*; а **könyvek** ~ кинигатнень (книгатнень) ютксто

- (юткосто) *kiŋigaŋ'neŋ (kriŋigaŋ'neŋ) jutksto (jutkosto)*; *kettő* ~ кавтосто *kavtosto*, кавтотнень ютксто (юткосто) *kavtoŋ'neŋ jutksto (jutkosto)*; *kiemelkedik/kimagaslik/kiválik a társai* ~ ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgaŋ'neŋ jutksto (jutkosto) javovoms*; *sok* ~ *kiválaszt* ламо ютксто (юткосто) кочкамс/кочксемс *lamo jutksto (jutkosto) kočkams/kočksëms*; II. *hsz ~etek* юткстонк (юткостонк) *jutkstonk (jutkostonk)*, эйтэнк *ejsteŋk*, тынк ютксто (юткосто) / эйтэ *tiŋk jutksto (jutkosto) / ejste*; ~*ük* юткстост (юткостост) *jutkstost (jutkostost)*, эйтэст *ejsiest*, сынст ютксто (юткосто) / эйтэ *sinst jutksto (jutkosto) / ejste*; ~*ünk* юткстонок (юткостонок) *jutkstonok (jutkostonok)*, эйтэнек *ejsteŋek*, минек ютксто (юткосто) / эйтэ *miŋek jutksto (jutkosto) / ejste*
- közvélemény** вейсэн / обшествовань (обшествовань) мель *vejeŋ / obš'tesvaŋ (obščesvaŋ) mel'*
- közveszélyes** весень туртов зыянов/кажов *vešeŋ turtov zijanov/kažov*, обшествовань (обшествовань) туртов зыянов/кажов *obš'tesvaŋ (obščesvaŋ) turtov zijanov/kažov*; ~ **őrült** весень туртов зыянов/кажов превстэ лисезь (ломань) *vešeŋ turtov zijanov/kažov převste l'isež (lomaŋ)*
- közzetett mn** авиде *avide*, аволь виде *avol' vide*; ~ **bizonyíték** авиде невтема/доказательства *avide nev'tema/dokazat'el'siva*, аволь виде невтема/доказательства *avol' vide nev'tema/dokazat'el'siva*
- közzetetlen** авидестэ *avide'ste*, аволь видестэ *avol' vid'este*
- közzetít** (седе тов) максомс (*šede tov) maksoms*, пачтямс *pač'tams*; телевизор/радио вельде максомс *televizor/radio vel'de maksoms*; невтемс *nev'tëms*, ёвнемс *jov'tëms*, транслировамс *transl'irovams*; *vkinek vmit* (седе тов) максомс (киненьгак мезеяк) (*šede tov) maksoms (kiŋeŋgak mežejak)*; **műsört** ~ передача невтемс/ёвнемс *peredača nev'tëms/jov'tëms*, программа невтемс/ёвнемс *programma nev'tëms/jov'tëms*
- közzetítés** (седе тов) максома (*šede tov) maksoma*; невтема *nev'tema*, ёвнтема *jov'tëma*, транслировамо *transl'irovamo*, передача *peredača*; **a ~ével vkinek/vminek** (киненьгак/мезеяк) вельде (*kiŋgak/mežejak) vel'de*; **televíziós** ~ телевизорсо/телевизорга невтема *televizorso/televizorga nev'tema*, телевизоронь передача *televizoron peredača*
- közzetítő fn** пачтия *pač'tica*, агент *agent*; комиссионер *komiššioŋer*, маклер *makler*
- közzetlén** виде *vide*; таркасто *tarkasto*; эсь койсэ / лацо (ладсо) тейниция *eš kojse / laco (ladso) tej'nica*; ~ **adás** таркасто максома/невтема/ёвнтема *tarkasto maksoma/nev'tema/jov'tëma*; ~ **ember** эсь койсэ / лацо (ладсо) тейниция ломань *eš kojse / laco (ladso) tej'nica lomaŋ*; ~ **kocs** виде вагон *vide vagon*, витьстэ (видьстэ) молиция вагон *vi'ste (vid'ste) mol'ica vagon*, таркасто таркас молиция вагон *tarkasto tarkas mol'ica vagon*; ~ **közelben** пек маласо/бокасо *pek malas/bokaso*; ~ **vonal** виде линия/сюлмавома/сюлмавкс *vide l'inja/sulmavo-ma/sulmavks*
- közzetlenül** видестэ *vide'ste*, витьстэ (видьстэ) *vi'ste (vid'ste)*; эсь койсэ / лацо (ладсо) *eš kojse / laco (ladso)*; ~ **azután, hogy** ... витьстэ (видьстэ) / сеске теде мейле, ... *vi'ste (vid'ste) / šeske te'de mejle, ...*; ~ **viselkedik** эсь койсэ / лацо (ладсо) пря ветямс *eš kojse / laco (ladso) pra ve'tams*
- közzétesz** яволявтомс *javol'avtoms*, пачтямс *pač'tams*, нолдамс *noldams*, ливтемс *liv'tëms*, печатамс *pečatams*; **folióíratban** ~ журналсо яволявтомс/нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnalso javol'avtoms/noldams/liv'tëms/pečatams*; ~ **i a hírt** кулянть яволявтомс/пачтямс/нолдамс *ku'l'aŋ' javol'avtoms/pač'tams/noldams*
- krákog** коскстамс (козкстамс) *koskstams (kozkstams)*, коскстнемс (козкстнемс) *koskstnëms (kozkstnëms)*, кыргыпарь чыстямс *kiŋgapar' čis'tams*
- krákogás** коскстамо (козкстамо) *koskstamo (kozkstamo)*, коскстнема (козкстнема) *koskstnëma (kozkstnëma)*, кыргыпарень чыстямс *kiŋgapar'eŋ čis'tamo*
- krém** вадемапель *va'dëmapel'*, ваднемапель *va'd'ëmapel'*, крем *k'rem*; **arcápoló** ~ чамань вадемапель/ваднемапель/крем *čamaŋ va'dëmapel'/va'd'ëmapel'/k'rem*; **besűrűsödött a** ~ кремесь тустолгадсь *k'remeš tustolgađs*
- krémes I. mn** вадемапелев *va'dëmapel'ev*, ваднемапелев *va'd'ëmapel'ev*, кремев *k'remev*, крем марто *k'rem marto*, кремс ваднезь *k'remse va'd'než*; ~ **sütemény** крем марто паневкс/пи-

прожной *k'rem marto pañevks/pirožnoj*; **II. fn** крем марто паневкс/пирожной *k'rem marto pañevks/pirožnoj*; **finom** ~ крем марто тантей паневкс/пирожной *k'rem marto tañ'ej pañevks/pirožnoj*

krémszínű кремень тюссо/тюсонь *k'remeñ t'usso/t'uson*

kréta пор *por*; **fehér** ~ ашо пор *ašo por*

krimi детектив *detekt'iv*

kripta склеп *sklep*, гробница *grobñica*

kristály I. fn хрусталь (хрусталь) *krustal' (xrustal')*; кристалл *k'ristall*; **II. mn** хрусталь (хрусталь) *krustal'eñ (xrustal'eñ)*; кристаллонь *k'ristallon*; ~ **alakú** кристаллонь кондымо *k'ristallon koñd'amo*, кристалл ёнов молиция *k'ristall jonov mol'icia*

kristálycukor сахаронь (сахаронь) песок *saxoroñ (saxaron) pesok*

kristályos кристаллонь *k'ristallon*

kristálytisza кристаллонь кондымо *k'ristallon koñd'amo*, кристаллонь кондымо ванькс *k'ristallon koñd'amo vañks*, пачкневица *pačknevi'cia*

Krisztus Крестос (Христос) *K'ristos (X'ristos)*

kritika шнамо-сялдома *šnamo-šaldoma*, судямо *sud'amo*, критика *k'rit'ika*, рецензия *rečeñzija*; **elismertő** ~ вадря/шнамонь/позитивной критика *vad'ra/šnamoñ/pozit'ivnoj k'rit'ika*; **elmarasztaló** ~ берянь/сялдомань/негативной критика *be'rañ/šaldomañ/negat'ivnoj k'rit'ika*; **negatív** ~ берянь/сялдомань/негативной критика *be'rañ/šaldomañ/negat'ivnoj k'rit'ika*; **nem túri a kritikát** критика а цидярдомс/кирдемс *k'rit'ika a cid'ardoms/kiřdems*; **pozitív** ~ вадря/шнамонь/позитивной критика *vad'ra/šnamoñ/pozit'ivnoj k'rit'ika*

kritikus I. mn критикань *k'rit'ikañ*, критической *k'rit'ičeskoj*; ~ **helyzet** критической темень аш-тема *k'rit'ičeskoj te'veñ aš'tema*; **II. fn** шныция-сялдыция *šni'cia-šaldi'cia*, судиция *sudi'cia*, критик *k'rit'ik*; **színházi** ~ театрань критик *teatrañ k'rit'ik*; ~ **ok** шныцят-сялдыцят *šni'cat-šaldi'cat*, судицят *sudi'cat*, критикть *k'rit'ikt'*

kritizál шнамс-сялдомс *šnams-šaldoms*, судямс *sud'ams*, критиковамс *k'rit'ikovams*, шкотямс *ško'tams*

krízis кризис *k'ri'izis*

krokodil áll крокодил *krokod'il (Crocodylia)*

króm kém хром *xrom*

krónika пингеде сёрмадовкс *piñgede šormadovks*, хроника *xroñika*, летопись *le'topis*

krónikus куватень *kuva'teñ*, кувать шкань *kuva't škañ*, хронической *xroñi'českoj*; ~ **betegség** куватень / кувать шкань / хронической сэрдема *kuva'teñ / kuva't škañ / xroñi'českoj se'rede-ma*

krumpli модамарь *modamař*; **paprikás** ~ якстере порцька/перець марто модамарь *jaks'te're por'čka/pe'reč marto modamař*, паприка марто модамарь *pap'rika marto modamař*; **rakott** ~ слойсэ вачказы модамарь *slojse vačkaž modamař*, модамарень запеканка *modama'reñ za-pekanka*; **sült** ~ рестаэ (резтаэ) / жарязь модамарь *řestaž (řeztaž) / ža'raž modamař*, пецяка *pečaka*; ~ **t hámoz/pucol** модамарть ватксемс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) / чис-тямс *modamařt' vatks'ems / vañskavtoms (vañskavtoms) / čišt'ams*; ~ **t sült** модамарть рестаамс (резтаамс) / жарямс *modamařt' řestams (řeztams) / ža'rams*; ~ **t szed** модамарть таргамс/урядамс *modamařt' targams/uřadams*

krumplihéj модамарьватксевкс(т) *modamařvatks'evks(t)*

krumplileves модамарень / модамарь марто ям *modama'reñ / modamař marto jam*

krumplipüre модамарень каша/пюре *modama'reñ kaša/pjüre*, томбазь модамарть *tombaž modamařt'*

kuckó каштомудалкс *kaštomodalks*; пизэ *pize*, ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*

kucsma понань сэрей шапка *ponañ se'rej šapka*

kudarc лондадома *londadoma*, алуштамо *aluštamo*; лондадовкс *londadovks*, алуштавкс *aluštavks*, фиаско *fiasko*; ~ **ba fullad** апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто прядовомс *aparš'te/be'rañste / avol' ućaskavsto p'radovoms*, апарсте/беряньстэ / аволь уцяскавсто лисемс *aparš'te/be'rañste / avol' ućaskavsto lišems*; ~ **cal végződik** зыянсо/апарсте/беряньстэ прядо-

- вомс *zijanso/aparšte/berańste pradovoms*; ~ot *vall* алуштавомс *aluštavoms*, зыян/фиаско кирдемс *zijan/fiasko kiřdems*
- kukac** *áll* сукс *suks*
- kukacos** суксов *suksov*; *biz* вишка тевс пециця (педсиця) *viška t'evs pećića (peđšića)*, алсто сардт (сардот) тарксиця (таргсиця) *alsto sardt (sardot) tarkšića (targšića)*, педантичной *pedańt'ičnoj*, мелочной *meločnoj*
- kukacoskodik** *biz* вишка тевс пецемс (педсемс) *viška t'evs pečems (peđšems)*, алсто сардт (сардот) тарксемс (таргсемс) *alsto sardt (sardot) tarkšems (targšems)*
- kukacoskodó** *biz* вишка тевс пециця (педсиця) *viška t'evs pećića (peđšića)*, алсто сардт (сардот) тарксиця (таргсиця) *alsto sardt (sardot) tarkšića (targšića)*, педантичной *pedańt'ičnoj*, мелочной *meločnoj*
- kukorékol** (атякшокс) морамс (*aťakšoks*) *morams*, кукареку морамс / ранкстамс (рангстамс) *kukařeku morams / rankstams (rangstams)*; ~ **a kakas** атякшось моры *aťakšoš mori*, атякшось кукареку моры / ранксты (рангсты) *aťakšoš kukařeku mori / ranksti (rangsti)*
- kukorica** *növ* кукуруза *kukuruza* (*Zea mays*)
- kukucskál** варштнемс *varštñems*, салава ваномс/ванномс/ванстнемс *salava vanoms/vannoms/vanstñems*
- kules** панжома(т) *panžoma(t)*, панжомка *panžomka*, пекстамка *pekstamka*, ключ *kľuč*; **a ~ bele-illik a zárba** панжомась/ключось лади пекстамонтень *panžomas/kľučoš lađi pekstamoń-t'eń*; **megforgatja a ~ot a zárban** пекстамосонтъ ключонтъ велявтнемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamosońt' kľučońt' veľavtñems / purtñems (purdñems)*; **megvan a ~!** вана косо панжомась/панжомкась/ключось! *vana koso panžomas/panžomkaš/kľučoš!*, панжомась/панжомкась/ключось муевсь! *panžomas/panžomkaš/kľučoš mujevš!*; ~a *vminek* (мезеньгак *mežeńgak*) панжомазо *panžomazo*, ключозо *kľučozo*; ~**ra zár** панжомас/ключ пекстамс *panžomas/kľučs pekstams*; ~**ra zárť ajťó** панжомас/ключ пекстазь кенкш *panžomas/kľučs pekstaź keńkš*
- kuleslyuk** панжоманъ варя *panžomań vařa*
- kulissza** шаршав *šaršav*, кулиса (кулисса) *kul'isa (kul'issa)*
- kullancs** *áll* лёмзий (лёмсий) *ľomšij (ľomšij)* (*Ixodes ricinus*)
- kullog** састо/сизезь/стакасто модемс *sasto/šizež/stakasto moľems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskeľams*, эль-эль молевемс *eľ-eľ moľevems*; *vki/vmi után* састо/сизезь/стакасто модемс *sasto/šizež/stakasto moľems*, састо ютамс/эскелямс *sasto jutams/eskeľams*, эль-эль молевемс *eľ-eľ moľevems* (кинъгак/мезеяк мельга *kińgak/mežejak meľga*)
- kultúra** культура *kult'ura*; **anyanyelvi** ~ тиринь культура *t'iriń kult'ura*
- kulturálatlan** аволь культурной *avol' kul'turnoj*, культуравтомо *kul'turavtomo*; ~ **ember** аволь культурной ломанъ *avol' kul'turnoj lomań*
- kulturálatlanság** культуравтомочи *kul'turavtomoči*
- kulturálatlanul** аволь культурнойстэ/культурна *avol' kul'turnojste/kul'turna*, культуравтомо *kul'turavtomo*; ~ **viselkedik** аволь культурнойстэ/культурна пря ветямс *avol' kul'turnojste/kul'turna přa veťams*
- kulturális** культуранъ *kul'turań*, культурной *kul'turnoj*; ~ **forradalom** культуранъ/культурной революция *kul'turań/kul'turnoj řevolucija*
- kulturált** *mn* тонавтозь *tonavtoź*, культурной *kul'turnoj*; ~ **ember** тонавтозь/культурной ломанъ *tonavtoź/kul'turnoj lomań*
- kulturáltan** культурнойстэ *kul'turnojste*, культурна *kul'turna*; ~ **viselkedik** культурнойстэ/культурна пря ветямс *kul'turnojste/kul'turna přa veťams*
- kultúrház** культуранъ кудо *kul'turań kudo*, клуб *klub*
- kultusz** культ *kult'*, осксонь (озксонь) ютавтома *osksoń (ozksoń) jutavtoma*
- kuncog** цихельдемс *čixel'dems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšñems (pejed'kšñems)*, пеедемс *pejeľems*, салава пейдемс *salava pejdems*, мизолдомс *mizoldoms*
- kuncogás** цихельдема *čixel'dema*, пеетькшна (пеедькшна) *pejet'kšñema (pejed'kšñema)*, салава пейдема *salava pejdema*, мизолдома *mizoldoma*; **halk** ~ састо цихельдема / пеетькш-

нема (пеедькшнема) *sasto čixel'dema / pejet'kšnema (pejed'kšnema)*

kunyerál вешекшнемс *vešekšnems*, энялкшномс *eňalkšnoms*, анакшномс *anakšnoms*, кевкстнемс *kevksťnems*; *vkitől vmit* вешекшнемс *vešekšnems*, энялкшномс *eňalkšnoms*, анакшномс *anakšnoms*, кевкстнемс *kevksťnems* (кинъгак эйтэ/пельде мезеяк *kiňgak ejste/pel'de mezejak*)

kunyhó кудыне *kudiňe*, кош(о) *koš(o)*, шалага *šalaga*, шалаш *šalaš*

kúp geom конус *konus*

kupa бакал (бокал) *bakal (bokal)*, кубка *kubka*, кубок *kubok*

kupac мар *mar*, оровт *orovt*, куця *kuća*; ~**ba rak** марс/оровтс/куцяс путнемс *mars/orovts/kućas putnems*, марс/оровтс/куцяс вачкамс *mars/orovts/kućas vačkams*, марс/оровтс/куцяс ваямс *mars/orovts/kućas vaľams*, марс/оровтс/куцяс пурнамс *mars/orovts/kućas purnams*

kupak вельтвякскэ *vel'tavkske*, крышка *kriška*; колпачок *kolpačok*; **lecsavarja a kupakot** вельтвякскенть/колпачоконт калавтомс *vel'tavkskeñt'/kolpačokoñt' kalavtoms*

kupé купе *kupe*

kupica цярка *čarka*, стопка *stopka*, рюмка *řumka*

kupola купол *kupol*

kúra пичкавтома *pičkavtoma*, лецямо (лечамо) *ľečamo (lečamo)*, ормаменстямо *ormamenšťamo*; пичкавтомакурс *pičkavtomakurs*, лецямокурс (лечамокурс) *ľečamokurs (lečamokurs)*; **teljesen megfiatalodott a kúrától** лецямодонтъ (лечамодонть) овсе откстомсь (одкстомсь) / одолгадсь *ľečamodoñt' (lečamodoñt') ovse otkstoms (odkstoms) / odolgađs*

kúráł пичкавтомс *pičkavtoms*, лецямс (лечамс) *ľečams (lečams)*

kurta нурькине *nurkiňe*, нурька *niřka*, калява *kaľava*; ~ **szoknya** нурькине/нурька юбка *nurkiňe/niřka jubka*

kuruttyol ватордомс *vatordoms*, вакномс *vaknoms*, квакномс *kvaknoms*; ~ **a béka** ватракшось ваторды/вакны/квакны *vatrakšoš vatordi/vakni/kvakni*

kuruttyolás ватордома *vatordoma*, вакнома *vaknoma*, квакнома *kvaknoma*

kuruzsló fn орожия *orožija*, кортавтыця *kortavtića*

kuruzsol орожиямс *orožijams*, кортавтомс *kortavtoms*

kursus курс *kurs*

kusza тапазь *tapaz*, тапавозь *tapavož*, тапарязь *taparaž*, човорязь *čovořaz*, путлязь *put'ľaz*, путлявозь *put'ľavož*; кода понгсь *koda pongš*; почаня *počaña*

kúszik ёзмолдомс *jozmoldoms*; куземс *kužems*, кузнемс *kužnems*

kút лисьма *ľiřma*; **mély** ~ домка/сэрей лисьма *domka/seřej ľiřma*

kutakodik вешнемс *vešňems*, вешнекшнемс *vešňekšnems*, кувать/ламо вешнемс *kuvať/ľamo vešňems*, мучкамс *mučkams*

kutat вешнемс *vešňems*, мучкамс *mučkams*; тонавтнемс *tonavtnems*, ванномс *vannoms*, исследовамс *išš'ľedovams*; *vki/vmi után* ванномс (кинъгак/мезеяк мельга) *vannoms (kiňgak/mezejak meľga)*

kutatás вешнема *vešňema*, мучкамо *mučkamo*; тонавтнама *tonavtnema*, ваннома *vannoma*, исследовамо *išš'ľedovamo*, исследования *išš'ľedovaňija*; **tudományos** ~ наукань вешнема/ваннома/исследования *naukaň vešňema/vannoma/išš'ľedovaňija*

kutató I. mn вешница *vešňića*, мучкиця *mučkića*; тонавтниця *tonavtnića*, ванныця *vannića*, ванномань *vannomaň*, исследовамонь *išš'ľedovamoň*, исследованиянь *išš'ľedovaňijaň*; ~ **tekintet** ванныця варштавкс/варштавт *vannića varštavks/varštavt*, ванномань варштавкс/варштавт *vannomaň varštavks/varštavt*; **II. fn** тонавтниця *tonavtnića*, ванныця *vannića*, исследователь *išš'ľedovaťeľ*; **tudományos** ~ наукань тонавтниця/ванныця *naukaň tonavtnića/vannića*, наукасо/наукань/научной исследователь *naukaso/naukaň/naučnoj išš'ľedovaťeľ*

kutatócsoport вешница/исследовательень группа *vešňića/išš'ľedovaťeľeň grupa*, вешнемань кужо/группа *vešňemaň kužo/grupa*

kutatóintézet исследовамонь/исследованиянь/исследовательской институт *išš'ľedovamoň/išš'ľedovaňijaň/išš'ľedovaťeľskoj inšťitut*

kutatómunka исследователень/исследовамонь важодама *íss'edovai'e'leń/i'ss'edovamoń važode-ma*

kútvíz лисьмань ведь *líšmań veď*, лисьмаведь *líšmaved'*

kutya I. *áll, fn* киска *kiska*, пине *pińe* (*Canis familiaris*); **harapós** ~ сускисия/благой/кежей/кежев киска *susksíca/blagoj/kezej/kežev kiska*; **házörző** ~ кудонь ванстыя киска *kudoń vans-tíca kiska*; **idomított** ~ тонавтозь/дрессировазь киска *tonavtož/d'rešširovaž kiska*, тонавтозь/дрессировазь пине *tonavtož/d'rešširovaž pińe*; **kan** ~ атыакакиска *a'takakiska*; **kóbor** ~ злыды(ця)/азгондиця киска *zlidi(ća)/azgońd'íca kiska*; **korcs** ~ аволь породав/племян киска *avol' porodav/plemań kiska*; **megharapta a** ~ кискась сускисе/амзордызе *kiskaš suskíze/amzordíze*; **megkötí a kutyát** кисканть сюлмамс/содомс *kiskańt' šulmams/sodomś*; **morog a** ~ кискась ирны (ирни) / урны *kiskaš irni (irńi) / urni*; **nőstény** ~ авакакиска *ava-kakiska*; **nyűsít/szűköl a** ~ кискась щийни *kiskaš čijńi*; **rühes** ~ тазов киска/пине *tazov kiska/pińe*; **ugat a** ~ кискась онги *kiskaš ongi*; **vakkant a** ~ кискась гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *kiskaš gavkađi/gavkstilavksti/ongoževi*, пинесь гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *pińes gavkađi/gavkstilavksti/ongoževi*; **veszett** ~ азарсь/азаргадозь/ормаза киска *azarš/azargadož/ormaza kiska*; **vonít a** ~ кискась урны/щийни *kiskaš urni/čijńi*; **kutyát tart** киска/пине кирдемс *kiska/pińe kiřdems*; **kutyát uszít vkire** киска узавтомс/травамс (кин-гак лангс) *kiska uzavtoms/travamś (kińgak langś)*; II. *mn* кискань *kiskań*, пинень *pińeń*; и-демевсень *iđemevšeń*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*; ~ **élet** кискань / нулготькс (нулгодькс) эрямо *kiskań / nulgotks (nulgodks) eřamo*; ~ **hideg van** пек/идемевсень якшамо *pek/iđemevšeń jakšamo*; ~ **meleg van** пек лембе *pek lembe*, пси *pśi*; ~ **nehéz** пек/идемевсень стака *pek/iđemevšeń staka*; ~ **természete van** сонзэ кискань/идемевсень / нулготькс (нулгодькс) корозо *sonze kiskań/iđemevšeń / nulgotks (nulgodks) korozo*, сонзэ кискань/идемевсень / нулготькс (нулгодькс) обуцязо *sonze kiskań/iđemevšeń / nulgotks (nulgodks) obućazo*

kutyafuttában капшазь *kapšaz*, эряскадозь (эряскадозь) *eřaskadož (eřazkadož)*, кода понгсь *koda pongś*; ~ **elvégez** капшазь / эряскадозь (эряскадозь) теэмс *kapšaz / eřaskadož (eřazkadož) řejems*, кода понгсь теэмс *koda pongś řejems*

kutyaharapás кискань/пинень сускома *kiskań/pińeń suskoma*

kutyakölyök кискалевкс *kiskařevks*, пинелевкс *pińeřevks*

kutyaól кискань/пинень кудо *kiskań/pińeń kudo*

kutyaugatás кискань/пинень онгома *kiskań/pińeń ongoma*, кискань/пинень гавнома *kiskań/pińeń gavnomta*, кискань/пинень кавнома *kiskań/pińeń kavnomta*

kutyául пек беряньстэ *pek beřańste*; ~ **van / érzi magát** пек беряньстэ пря марямс *pek beřańste přa mařams*

kutyus кискалевкс *kiskařevks*, пинелевкс *pińeřevks*, кискине *kiskińe*

külalak чачо *čačo*, ушопелькс *ušopelks*, тус *tus*; **szép** ~ мазы(й) чачо *mazi(j) čačo*

küld *vkinek vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненьгак мезеяк *kińeńgak mežejak*); *vhová vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kińgak/mežejak*); *vkiért/vmiért vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненьгак/мезеньгак кис(э) киньгак/мезеяк *kińgak/mežeńgak kis(e) kińgak/mežejak*); *vkihez/vmihez vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučńems* (киненгак/мезеньгак киньгак/мезеяк *kińeńgak/mežeńgak kińgak/mežejak*); **bolta** ~ лавкав кучомс *lavkav kučoms*; **ebédért** ~ обедэнь кис(э) кучомс *obedeń kis(e) kučoms*; **kórházba** ~ пичксемакудов / лецямокудос (лецамокудос) кучомс *pičks'emakudov / řečamokudos (řečamokudos) kučoms*; **legipostával** ~ коштом почта / ави-почта вельде кучомс *koštoń počta / aviapočta veřd'e kučoms*; **levelet** ~ сёрма кучомс *šor-ma kučoms*; **meghívót** ~ тердема кучомс *řeřd'ema kučoms*; **orvosért** ~ лециян (лециян) / врачонь кис(э) кучомс *řečičań (řečičań) / vračoń kis(e) kučoms*; **orvoshoz** ~ лециянень (лециянень) / врачэнь кучомс *řečičańeń (řečičańeń) / vračneń kučoms*; **sürgönyt/távira-tot** ~ телеграмма кучомс/каямс *řeřegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *řeřergrafi-rovams*; **üdvöztetés ~i** сюкпря/привет кучомс *šukpřa/přivet kučoms*

küldemény кучовкс *kučovks*; кучома *kučoma*; посылка *posilka*; **ajánlott** ~ алтазь/заказонь/за-

казной кучовке *altaž/zakazon/zakaznoj kučovks*

küldött *fn* кучозь/кочказь ломань *kučož/kočkaž lomañ*, кучовкс *kučovks*, делегат *d'el'egat*, депутат *d'eputat*

küldöttség кучозь/кочказь ломанть *kučož/kočkaž lomañt'*, делегация *d'el'egacija*

küldözget кучнемс *kučñems*

külföld лиямастор *l'ijamastor*, омбмастор *ombomastor*; ~**ön** **él** лиямасторсо/омбмасторсо эрямс *l'ijamastorso/ombomastorso eřams*, границьян (границань) томбале эрямс *graiñicañ (graiñicañ) tombale eřams*; ~**ön** **marad** омбмасторов кадовомс/лиядомс *ombomastorov kadovoms/l'jadoms*, лиямасторов кадовомс/лиядомс *l'ijamastorov kadovoms/l'jadoms*; ~**ön** **nyaral** лиямасторсо/омбмасторсо (кизна) оймсемс *l'ijamastorso/ombomastorso (kizna) ojmsëms*, границьян (границань) томбале (кизна) оймсемс *graiñicañ (graiñicañ) tombale (kizna) ojmsëms*; ~**ön** **szerepel** омбмасторсо/лиямасторсо налксемс *ombomastorso/l'ijamastorso nalksëms*; ~**ön** **van** лиямасторсо/омбмасторсо улемс *l'ijamastorso/ombomastorso uľems*, границьян (границань) томбале улемс *graiñicañ (graiñicañ) tombale uľems*; ~**re** **készül** омбмасторов анокстамс/пурнамс *ombomastorov anokstams/purnams*, лиямасторов анокстамс/пурнамс *l'ijamastorov anokstams/purnams*; ~**re** **kiküld** омбмасторов кучомс/командиrowамс *ombomastorov kučoms/komañd'irovams*, лиямасторов кучомс/командиrowамс *l'ijamastorov kučoms/komañd'irovams*; ~**re** **megy** лиямасторов/омбмасторов молемс *l'ijamastorov/ombomastorov molems*, границьян (границань) томбалев молемс *graiñicañ (graiñicañ) tombalev molems*, лиямасторов/омбмасторов туюмс *l'ijamastorov/ombomastorov tujems*; ~**re** **utazik** лиямасторов/омбмасторов ардомс *l'ijamastorov/ombomastorov ardoms*, границьян (границань) томбалев ардомс *graiñicañ (graiñicañ) tombalev ardoms*; ~**röl** **hazajön** лиямасторсто/омбмасторсто кудов самс *l'ijamastorstol/ombomastorstol kudov sams*, границьян (границань) томбальде кудов самс *graiñicañ (graiñicañ) tombal'de kudov sams*; ~**röl** **származik** омбмасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstol/l'ijamastorstol lišëms*, омбмасторсто/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstol/l'ijamastorstol eš p'ra veľams*; (сон) омбмасторонь/лиямасторонь (*son*) *ombomastoron/l'ijamastoron*

külföldi I. *mn* лиямасторонь *l'ijamastoron*, омбмасторонь *ombomastoron*; ~ **állampolgár** лиямасторонь/омбмасторонь ломань *l'ijamastoron/ombomastoron lomañ*, лиямасторсо/омбмасторсо эрия *l'ijamastorso/ombomastorso eřica*, лиямасторонь/омбмасторонь гражданин *l'ijamastoron/ombomastoron graždañin*; ~ **áru** лиямасторонь миемапель/теевкс/товар *l'ijamastoron mijemapel/l'tejevks/товар*, омбмасторонь миемапель/теевкс/товар *ombomastoron mijemapel/l'tejevks/товар*; ~ **kiküldetés** омбмасторов/лиямасторов кучома *ombomastorov/l'ijamastorov kučoma*, омбмасторов/омбмасторонь командировка *ombomastorov/ombomastoron komañd'irovka*, лиямасторонь/лиямасторов командировка *l'ijamastoron/l'ijamastorov komañd'irovka*; ~ **kirendeltség** лиямасторонь/омбмасторонь представительста *l'ijamastoron/ombomastoron p'edstavil'el'stva*; ~ **munkahely** лиямасторонь/омбмасторонь важомематарка *l'ijamastoron/ombomastoron važodematarka*; ~ **nyaralás** лиямасторсо/омбмасторсо кизэнь ютавтома *l'ijamastorso/ombomastorso kizeñ jutavtoma*; ~ **tartózkodás** омбмасторсо/лиямасторсо / границьян (границань) томбале улема *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñicañ (graiñicañ) tombale uľema*, омбмасторсо/лиямасторсо / границьян (границань) томбале ульнема *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñicañ (graiñicañ) tombale uľñema*, омбмасторсо/лиямасторсо / границьян (границань) томбале эрямо *ombomastorso/l'ijamastorso / graiñicañ (graiñicañ) tombale eřamo*; ~ **út** омбмасторонь/лиямасторонь киланго *ombomastoron/l'ijamastoron kilango*, омбмасторов/лиямасторов ардома *ombomastorov/l'ijamastorov ardoma*; ~ **utazás** лиямасторов/омбмасторов ардома *l'ijamastorov/ombomastorov ardoma*, границьян (границань) томбалев ардома *graiñicañ (graiñicañ) tombalev ardoma*; ~ **üdülés** границьян (границань) томбале / омбмасторсо/лиямасторсо оймсема *graiñicañ (graiñicañ) tombale / ombomastorso/l'ijamastorso ojmsëma*; ~ **üdülőhely** границьян (границань) томбалень / омбмасторонь/лиямасторонь курорт *graiñicañ (graiñicañ) tombaleñ / ombomastoron/l'ijamastoron kurort*; **II.** *fn* лиямасто-

- ронь/омбмасторонь ломань *l'ijamastoron/ombomastoron lomañ*; ~**ек** лиямасторонь/омбмасторонь ломанть *l'ijamastoron/ombomastoron lomañt'*
- külkereskedelem** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамо *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñema-ramamo*
- külkereskedelmi** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамонь *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñemañ-ramamonñ*; ~ **vállalat** лиямастор/омбмастор марто микшнema-рамамонь предприятия *l'ijamastor/ombomastor marto mikšñemañ-ramamonñ prédpríja'l'ija*
- külön I. hsz** башка *baška*; съкамонзо *škamonzo*; ~ **él/lakik** башка/съкамонзо эрямс *baška/ška-monzo erams*; ~ **érkezik** башка/съкамонзо самс *baška/škamonzo sams*; **II. mn** башка *baška*; башка саезь *baška sajež*, башка аштиця *baška aštića*, лия *l'ija*; ~ **bejárat** башка совамотарка/совамо *baška sovamotarka/sovamo*; ~ **bejáratú szoba** башка совамо марто комната *baška sovamo marto komnata*, башка аштиця комната *baška aštića komnata*; ~ **engedély** башка мерема *baška meřema*; ~ **fejezet** башка/лия пелькс *baška/l'ija pelks*; ~ **szoba** башка комната *baška komnata*
- különb** седе паро/вадря *seđe paro/vadřa*; ~ **ember** седе паро/вадря ломань *seđe paro/vadřa lomañ*
- különben** лиякс *l'ijaks*, ато *ato*, сестэ *šeste*; теде башка *teđe baška*, вообште (вообще) *voobš'te (voobš'če)*; ды *di*, а *a*; ~ **is** истяк *ist'ak*, истяккак *ist'akkak*; тедеяк башка *teđe'jak baška*
- különbözik** *vkítöl/vmitöl* явовомс *javovoms*, явовкшномс *javovkšnoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/mežde'jak*)
- különböző** эрва кодамо *er'va kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunonñ*, авейкетькс *avejket'ks*, аволь вейкеть *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amolića*, аволь лиятнень кондямо *avol' l'ija'tñeñ koñd'amo*, явовиця *javovicia*
- különbözöen** эрва кода *er'va koda*, минень-сюносто *miñeñ-šunosto*, авейкетьстэ *avejket'ste*, аволь вейкетьстэ *avol' vejket'ste*
- különbség** явовома *javovoma*, явовкс *javovks*; **kiegyenlítődik a** ~ явовксось вейкетстяви/ровня-ви *javovksoš vejket'stavi/rovn'avi*, явовомась вейкетстяви/ровняви *javovomaš vejket'stavi/rovn'avi*; **minőség** ~ качествань коряс явовома/явовкс *kačestvañ kor'as javovoma/javovks*; ~**et kiegyenlít** явовкс/явома вейкетстямс *javovks/javoma vejket'stams*; ~**et tesz vkik/vmik között** явовома теемс *javovoma t'ejems*, явомс *javoms* (киньгак/мезеяк ютксто (ютксто) *kiñgak/meže'jak jutksto (jutkosto)*)
- különc I. mn** ачарькодевица *ačar'kodevicia*; чуросто эрсия/вастневица *čurosto eršicia/vastñevi-ća*, эсь кор/кой марто *eš kor/koj marto*, странной *stranno'j*; ~ **ember** ачарькодевица/странной ломань *ačar'kodevicia/stranno'j lomañ*, эсь кор/кой марто ломань *eš kor/koj marto lomañ*; **II. fn** ачарькодевица/странной ломань *ačar'kodevicia/stranno'j lomañ*, эсь кор/кой марто ломань *eš kor/koj marto lomañ*, чудак *čudak*
- különcködik** ачарькодевикстэ/страннойстэ/оригинальноекс тейнемс *ačar'kodevikste/stranno'jste/original'nojeks t'ejñems*, эсь койсэ тейнемс *eš kojse t'ejñems*
- különféle** эрва кодамо *er'va kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunonñ*, авейкетькс *avejket'ks*; ~ **színű** эрва кодамо / минень-сюнонь тусонь *er'va kodamo / miñeñ-šunonñ t'usonñ*
- különír** башка сёрмадомс *baška šormadoms*; ~**ja a szavakat** валтнэнь башка сёрмадомс *valt-neñ baška šormadoms*
- külön-külön** башка-башка *baška-baška*, эрвась башка *er'vas baška*
- különleges** башка *baška*, лия *l'ija*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amolića*, пек явовиця *pek javovicia*, специальной *special'noj*; пек паро/вадря *pek paro/vadřa*, отличной *ot'ličnoj*; ~ **eset** башка теv/случай *baška tev/slučaj*, лия ёнов амолия теv/случай *l'ija jonov amolića t'ev/slučaj*; ~ **körülmények** башка тувталт/обстоятельстват *baška tuvialt/obsto'jat'el'stvat*, лия ёнов амолия теvень аштема/улема *l'ija jonov amolića t'even' aš'tema/u'lema*, лия ёнов амолия обстоятельстват *l'ija jonov amolića obsto'jat'el'stvat*
- különlegesen** пек *pek*, вельть *vel't'*, специальна *special'na*; ~ **nagy** пек/вельть покш *pek/vel't' pokš*; ~ **szép** пек/вельть мазы(й) *pek/vel't' mazi(j)*
- különlegesség** башкачи *baškači*, лияксчи *l'ijaksči*, лия ёнов амолема *l'ija jonov amolema*

- különös** тамашань *tamašan*, дивань *d'ivañ*, странной *strannoj*; башка *baška*, лия *l'ija*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, пек явовиця *pek javoviča*; ~ **dolog** тамашань/дивань/странной тев *tamašan/d'ivañ/strannoj tev*; **semmi** ~ мезеяк (од) арась *mezejak (od) aras*
- különösen** ачарькодевикстэ *aca'kodevikste*, страннойстэ *strannojste*; башка *baška*; пек *pek*, вельть *vel't*; седеяк *šed'ejak*, лиякс *l'ijaks*; ~ **kevés** пек/вельть/седеяк аламо *pek/vel't/šed'ejak alamo*; ~ **nagy** пек/вельть/седеяк покш *pek/vel't/šed'ejak pokš*; ~ **sok** пек/вельть/седеяк ламо *pek/vel't/šed'ejak lamo*; ~ **szép** пек/вельть/седеяк мазы(й) *pek/vel't/šed'ejak mazi(j)*; ~ **szeret** башка/седеяк/лиякс вечкемс *baška/šed'ejak/l'ijaks večkems*
- külpolitika** лиямасторонь/омбомасторонь политика *l'ijamastoron/ombomastoron politika*
- külpolitikai** лиямасторонь/омбомасторонь политикань *l'ijamastoron/ombomastoron politikai*; ~ **helyzet** лиямасторонь/омбомасторонь политикань тевень аштема *l'ijamastoron/ombomastoron politikai teven as'tema*
- külső I. mn** ушонь *ušon*, ушоёнксонь *ušojonksön*, ушопельксэнь *ušopel'ksen*, веёндонь *vejon-don*, внешней *vnešnej*; ~ **forma** ушоёнксонь/ушопельксэнь форма *ušojonksön/ušopel'ksen forma*; ушоёнкс *ušojonks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *tus*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; ~ **hőmérséklet** ушонь температура *ušon temperatura*; ~ **oldal** ушоёнкс *ušojonks*; ~ **rész** ушонь/ушоёнксонь пелькс *ušon/ušojonksön pel'ks*, ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушолкс *ušolks*; **II. fn** ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушо *ušo*, ушолкс *ušolks*; тюс *tus*, чачо *čačo*, чама *čama*, образ *obraz*; **szép** ~ мазы(й) тюс/чачо *mazi(j) tus/čačo*, мазы(й) ушоёнкс/ушопелькс/ушолкс *mazi(j) ušojonks/ušopel'ks/ušolks*; **külseje vkinek** (кингак *kingak*) тюсозо *tusozo*, чачозо *čačozo*
- külügy** лиямасторонь/омбомасторонь тев *l'ijamastoron/ombomastoron tev*, лиямасторонь/омбомасторонь кевкстема *l'ijamastoron/ombomastoron kevkšt'ema*; ~ **ек** лиямасторонь/омбомасторонь тевть *l'ijamastoron/ombomastoron tevt'*, лиямасторонь/омбомасторонь кевкстемат *l'ijamastoron/ombomastoron kevkšt'emat*
- külgyminiszter** лиямасторонь/омбомасторонь тевень министра *l'ijamastoron/ombomastoron teven minis'tra*
- külgyminiszterium** лиямасторонь/омбомасторонь тевень ванница министерства *l'ijamastoron/ombomastoron teven vannica minis'terstva*
- külváros** ошвакссонь тарка *ošvaksön tarka*, ошушо *ošušo*, ошперькс *ošper'ks*, пригород *prigorod*
- külvilág** ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*; перькааштема *per'kaašt'ema*, перькааштиця мастор *per'kaašt'ica mastor*
- kürt** сюрó *šuro*, сюрине *šuri'ne*; турба (труба) *turba (truba)*, горна *gorna*
- küszködik** стакасто печтямс (печтемс) / зрямс *stakasto peč'tams (peč'tems) / e'ams*, вий путем *vij putoms*; майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*; *vmi ellen* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак каршо *meže'ngak karšo*); *vmiért* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак кис(э) *meže'ngak kis(e)*); **sokáig** ~ кувать майсемс/майсевемс/пиштемс/муцявомс *kuvat' majšems/majševems/pišt'ems/mučavoms*; **küszködtem ellene** тюрины/бороцинь каршонзо *t'uriñ/boročiñ karšonzo*, тюрины/бороцинь сонзэ каршо *t'uriñ/boročiñ sonze karšo*; **küszködtem érte** тюрины кисэнзэ / сонзэ кис(э) *t'uriñ kisenze / sonze kis(e)*, бороцинь кисэнзэ / сонзэ кис(э) *boročiñ kisenze / sonze kis(e)*
- küszöb** поровт *porovt*
- küzd** тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams*; стакасто печтямс (печтемс) / зрямс *stakasto peč'tams (peč'tems) / e'ams*, вий путем *vij putoms*; майсемс *majšems*, майсевемс *majševems*, пиштемс *pišt'ems*, муцявомс *mučavoms*; *vmi ellen* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак каршо *meže'ngak karšo*); *vmiért* тюремс *t'urems*, бороцямс *boročams* (мезеньгак кис(э) *meže'ngak kis(e)*); **sokáig** ~ кувать тюремс/бороцямс *kuvat' t'urems/boročams*; кувать майсемс/майсевемс/пиштемс/муцявомс *kuvat' majšems/majševems/pišt'ems/mučavoms*; ~ **öttem ellene** тюрины/бороцинь каршонзо *t'uriñ/boročiñ karšonzo*, тюрины/бороцинь сонзэ каршо *t'uriñ/boročiñ sonze karšo*; ~ **öttem**

-
- érte** тюрины/бороцинь кисэнзэ *t'urín/boroćín kisenze*, тюрины/бороцинь сонзэ кис(э) *t'urín/boroćín sonze kis(e)*
- küzdelem** тюрема *t'uréma*, бороцямо *boroćamo*; вийбутома (вийпутома) *vijbutoma (vijputoma)*; майсема *majśema*, майсевема *majśevema*, пиштема *piśt'ema*, муцявома *mućavoma*; **ádáz** ~ кеме/виєв тюрема *keme/vijev t'uréma*; **lelki** ~ оймень майсема/майсевема *ojmeñ majśema/majśevema*
- küzdés** тюрема *t'uréma*, бороцямо *boroćamo*
- kvarc** кварц *kvarc*
- kvarcóra** кварцонь част *kvarcoñ čast*

L

- láb** anat пильге *pil'ge*; серька *šerka*, лапа *lapa*; **a hegy** ~**ánál** пандало *pandalo*, пандалкссо *pandalksso*; **a ~a szára** пильгесерька *pil'geserka*, сеерькс *sejerks*; **bal** ~ керш пильге *kerš pil'ge*; **eltört a ~am** пильгем сивсь *pil'gem šivš*; **eltörte a ~át** пильгензэ синдизе *pil'genze šin-díže*; **elülső** ~ икельце пильгть (пильгеть) / лапат *ikel'če pil'gt' (pil'get) / lapat*; **fázik a ~am** пильгень кельмить *pil'geñ kel'mit'*; **feltöri/töri a cipő a ~át** котатне пильгтнень (пильгет-нень) ёзыть/тёрить *kotañ'e pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi/ťorít'*, карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karšemapel'š pil'gt'neñ (pil'get'neñ) jozi/ťori*; **görbe** ~ кичкере пильге / пильгть (пильгеть) *kiek'ere pil'ge / pil'gt' (pil'get')*; **jobb** ~ вить пильге *vit' pil'ge*; **kifordult a ~a** пильгезэ эзнестэ лиссь / пикстернявсь *pil'geze ežneste l'iss / pikšťerňavš*; **ki-nyújtja a ~át** пильгеньт / пильгтнень (пильгетнень) венстемс (венстямс) *pil'geñt' / pil'gt'-neñ (pil'get'neñ) veñš'tems (veñš'tams)*; **kiteszi a ~át** *vhonnan* пильгтнень (пильгетнень) таргамс (костояк) *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) targams (kostojak)*; **ledöntötte/leverte a ~áról a beteg-ség** сэредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *sered'emaš pil'ge langsto šavordi-ze/pravtiže*; **lejárja a ~át** *biz* пильгтнень (пильгетнень) чалксемс (чалгсемс) / сизевтемс *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) čalk'sems (čalg'sems) / šizev'tems*; **letörli a ~át** пильгтнень (пильгет-нень) нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pil'gt'neñ (pil'get'neñ) nardams / nart'-nems (nard'nems) / nard'ñems*; **lever a ~áról** *vkit* пильге лангсто правтомс/сявордомс (киньгак) *pil'ge langsto pravtoms/šavordoms (kiñgak)*; **levesz a ~áról** *vkit* (киньгак) (седей) седеензэ чевтелгавтомс (киñgak) *šed'ej(enze) čev'tel'gavtoms*; **megbénult a ~a** пильгензэ якамо/якамодо лоткасть *pil'genze jakamo/jakamodo lotkaš'*, пильгензэ якамо кундатотсть *pil'genze jakamo kundatotiš'*; **megdagadt a ~a** пильгезэ таргозсь *pil'geze targožš*; **mellső** ~ икельце пильгть (пильгеть) *ikel'če pil'gt' (pil'get')*; **ráíllik a cipő a ~ára** карсемапелесь пильгензэ коряс *karšemapel'š pil'genze koras*, карсемапелесь вадря пильгезэнзэ *karše-mapel'š vad'ra pil'gezenze*; **rálép a ~ára** *vkinek* (киньгак) пильге(нзэ) лангс чалгамс (киñ-gak) *pil'ge(nze) langs čalgams*; **zsibbad a ~a** пильгензэ матрыть/матратыть / тармаскалить (тармазкалить) *pil'genze matrit'/matratit' / tarmaskalit' (tarmazkalit')*; **~on marad** пильге лангсо кадовомс *pil'ge langso kadovoms*; **~ra áll** пильге лангс стямс *pil'ge langs štams*; пичкамс *pičkams*
- lábadozik** пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičk'sems*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбралга-лемс *šumbralgal'ems*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (leč'avoms)*, пильге лангс стямс *pil'ge langs štams*
- lában (lábos)** *fn* алка кастрюля *alka kastrul'ja*, соргавкс *sorgavks*, котёл *koťol*
- lábbeli** карсемапель(ть) *karšemapel'(t)*, кота(т) *kota(t)*
- labda** оска *oska*, мець *meč*, мецьке *mečke*, мяч *mjač*; **berúgja a labdát a kapuba** осканть/ме-центь ортас пстидемс *oskañt'/mečeñt' ortas pšt'idems*; **leüti/lecsapja a labdát** осканть/ме-центь/мецькенть ланга чавомс *oskañt'/mečeñt'/mečkeñt' langa čavoms*; **megrúgja a labdát** осканть/меценть/мецькенть пстидемс *oskañt'/mečeñt'/mečkeñt' pšt'idems*; **odadobja a lab-dát** *vhová*, *vkinek* осканть/меценть ёртомс (ковгак, киненьгак) *oskañt'/mečeñt' jortoms (kovgak, kiñeñgak)*; **pattog a ~** оскась/мецкесь кирнявтни *oskaš/mečkeš kiř'navtñi*, ос-кась/мецкесь скокан *oskaš/mečkeš skokaji*; **ráveti magát a labdára** осканть/меценть лангс каявомс *oskañt'/mečeñt' langs kajavoms*
- labdajáték** оскасо/мецьсэ/мецькесэ/мячсэ налксема *oskaso/mečse/mečkese/mjačse nalk'sema*
- labdarúgás** *sp* пильгеоскасо/футболсо налксема *pil'geoskaso/futbolso nalk'sema*, футбол *futbol*
- labdarúgó** *sp, fn* пильгеоскасо/футболсо налксия *pil'geoskaso/futbolso nalk'siça*, футболист *futbol'ist*
- labdarúgó-mérkőzés** *sp* пильгеоскасо налксемань / футболонь матч *pil'geoskaso nalk'semañ / futboloñ matč*
- labdázik** оскасо/мецьсэ/мецькесэ/мячсэ налксемс *oskaso/mečse/mečkese/mjačse nalk'sems*
- lábfej** anat пильгелапа *pil'gelapa*, лапа *lapa*

labilis лавшо *lavšo*, аволь кеме *avol' keme*, лабильной *labil'noj*; ~ **állapot** лавшо / аволь кеме ёжо *lavšo / avol' keme jožo*, лавшо/аволь кеме уюткоёжо *lavšo / avol' keme jutkojožo*, лавшо / аволь кеме состояния *lavšo / avol' keme sostojanija*, аволь кеме положения *avol' keme položenija*; ~ **idegzetű** лавшо нерваны/нервной система марто *lavšo nervan'/nervnoj šis'tema marto*, аволь кеме нерваны/нервной система марто *avol' keme nervan'/nervnoj šis'tema marto*, лабильной нерваны/нервной система марто *labil'noj nervan'/nervnoj šis'tema marto*

labirintus лабиринт *labirint*

lábjegyzet тешкс *t'ěšks*, тештавкс *t'ěštavks*, сноска *snoska*

lábnyom пильгечалгавкс *pil'gečalgavks*, пильгеки *pil'geki*, чалгавт *čalgavt*, чалгавкс *čalgavks*, след *šled*

laboratórium лаборатория *laboratorija*

lábos I. **lábás**

lábászár *anat* (пильге)серька *(pil'ge)šerka*

lábttörlő кияксонь ацавкс *kijavks'oñ acavks*, ватала *vatala*, кумба *kumba*

lábú пильге марто *pil'ge marto*; **görbe** ~ кичкере пильге (марто) *kičkeře pil'ge (marto)*; **nagy** ~ покш пильге марто *pokš pil'ge marto*

lábujj *anat* пильгесур *pil'gesur*

láda яштик (ящик) *jašt'ik (jaščik)*; эрямопарь *erámapar'*, горобия *gorobija*, парго *pargo*, куйминё *kujmiñe*, сундук *sunduk*

ladik венч *veñč*, венчке *veñčke*

lagzi урьвакстомат *ur'vakstomat*, свадьба *svad'ba*

lágý *mn* чевте *čev'te*, пухляня *puhlaña*, кавшаня *kavšaña*; сола *sola*, соланя *solaña*; ливчаня *livčaña*; лембе *lembe*, лембине *lembiñe*; ~ **kenyér** чевте/пухляня/кавшаня кши *čev'te/puħla-ña/kavšaña kši*; ~ **szellő** лембе вармине/ялтке/ээхель/сульть *lembe varmiñe/jaltke/zexel'sult'*, лембине вармине/ялтке/ээхель/сульть *lembiñe varmiñe/jaltke/zexel'sult'*; ~ **tojás** писъверек ал *piš'verek al*, пельспиез ал *pel'spijež al*, писъверекстэ пидезь ал *piš'verekste pidež al*; ~ **víz** чевте ведь *čev'te ved'*

lágýan чевтестэ *čev'teste*

lágýék *anat* алькс *al'ks*

lágýít чевтемтемс *čev'tem'ems*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*

lágýság чевтечи *čev'teči*

lágýul чевтемемс *čev'temems*, чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чевтекс *čev'teks* *t'ějevems*

laikus I. *mn* асодыця *asodiča*; II. *fn* асодыця *asodiča*, (тевень/тевс) асодый (*t'ěveñ/t'ěvs*) *asodij*, мезескак асодый *mežeskak asodij*; профан *profan*

lak эрямотарка *erámotarka*, эрямокудо *erámokudo*; **nyári** ~ кизэнь эрямотарка *kizeñ erámotarka*, дача *dača*; **vidéki** ~ велень/ошонь томбале эрямотарка *veleñ/ošoñ tombale erámotarka*

lakás эрямотарка *erámotarka*, квартира *kvařt'ira*; **a** ~ **tulajdonosa** эрямотарканть/квартиранть азорозо *erámotarkan't'/kvařt'irañ't' azorozo*; **egyszobás** ~ векомнатасо эрямотарка/квартира *vekomnataso erámotarka/kvařt'ira*, вейке комнатань эрямотарка/квартира *vejke komnatañ erámotarka/kvařt'ira*; **kiadó** ~ арендас/наёмс максовиця эрямотарка *ařendas/najoms maksoviča erámotarka*, арендас/наёмс максовиця квартира *ařendas/najoms maksoviča kvařt'ira*; **kis** ~ вишка/вишкине эрямотарка *viška/viškiñe erámotarka*, вишка/вишкине квартира *viška/viškiñe kvařt'ira*; **kitakarítja a** ~ **t** эрямотарканть шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *erámotarkan't' šlams-nardams / vañskavtoms (vañskavtoms) / uradams*, квартиранть шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *kvařt'irañ't' šlams-nardams / vañskavtoms (vañskavtoms) / uradams*; **komfortos** ~ комфорт/удобства марто эрямотарка *komfort/udobstva marto erámotarka*, комфорт/удобства марто квартира *komfort/udobstva marto kvařt'ira*, комфортной/удобной эрямотарка *komfortnoj/udobnoj erámotarka*, комфортной/удобной квартира *komfortnoj/udobnoj kvařt'ira*; **lehordja/kihordja a holmit a** ~ **ból** ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñ't' erámotarkastoñ't' livt'ñems/kandoms / kanthñems (kandñems) /*

kandi'niems, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paron'i kvařt'irastoňt' livt'niems/kandoms / kantiems (kandiems) / kandi'niems*; **megmutatja a ~át** эрямотарканть/квартиранть невтемс *eřamotarkaňt'/kvařt'iraňt' nevi'ems*; **mekkora a ~?** кодашка эрямотаркасы/квартирась? *kodaška eřamotarkaś/kvařt'iraś?*; **modern ~** неснь шкань / современной эрямотарка *nejeň škaň / sovřemennoj eřamotarka*, не-ень шкань / современной квартира *nejeň škaň / sovřemennoj kvařt'ira*; **nagy/nagyméretű ~** покш эрямотарка/квартира *pokš eřamotarka/kvařt'ira*; **négyszobás ~** ниле комнатасо эрямотарка/квартира *ňile komnataso eřamotarka/kvařt'ira*, ниле комнатань эрямотарка/квартира *ňile komnataň eřamotarka/kvařt'ira*; **otthonos ~** мельстуиця/уютной эрямотарка *mel'stujića/ujutnoj eřamotarka*, мельстуиця/уютной квартира *mel'stujića/ujutnoj kvařt'ira*; **összkomfortos ~** весе удобства марто эрямотарка/квартира *veše udobsva marto eřamotarka/kvařt'ira*; **praktikusan rendezi be a ~t** практичнойстэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотарканть/квартиранть *praktičnojszte tuvorso-ežemse aravt'niems eřamotarkaňt'/kvařt'iraňt'*; **szép ~** мазы(й) эрямотарка/квартира *mazi(j) eřamotarka/kvařt'ira*; **szépi a ~t** эрямотарканть мазылгавтомс/наряжамс/сэрямс / пурнамс-сэрямс *eřamotarkaňt' mazilgavtoms/nařazams/seřiams / purnams-seřiams*, квартиранть мазылгавтомс/наряжамс/сэрямс / пурнамс-сэрямс *kvařt'iraňt' mazilgavtoms/nařazams/seřiams / purnams-seřiams*; **szolgálati ~** важомематаркасто саетэ квартира *važođematarkasto sajež kvařt'ira*; **új ~** од эрямотарка/квартира *od eřamotarka/kvařt'ira*; **új ~ba költözik** од эрямотаркас эрямо озамс/самс *od eřamotarkas eřamo ozams/sams*, од квартирас эрямо озамс/самс *od kvařt'iras eřamo ozams/sams*; **tágas ~** покш/оля эрямотарка *pokš/oľa eřamotarka*, покш/оля квартира *pokš/oľa kvařt'ira*; **üres ~** чаво эрямотарка/квартира *čavo eřamotarka/kvařt'ira*; **zajos ~** шумов/шумной эрямотарка *šumov/šumnoj eřamotarka*, шумов/шумной квартира *šumov/šumnoj kvařt'ira*, шалт/шум марто эрямотарка *šalt/šum marto eřamotarka*, шалт/шум марто квартира *šalt/šum marto kvařt'ira*; **~nak berendez** эрямотаркакс/квартиракс теемс *eřamotarkaks/kvařt'iraks tejem*; **~t bérel/kibérel** эрямотарка/квартира сиведемс *eřamotarkalkvařt'ira šived'ems*, эрямотарка/квартира питнеде саемс *eřamotarka/kvařt'ira piťňede sajem*, эрямотарка/квартира арендас саемс *eřamotarka/kvařt'ira ařendas sajem*, эрямотарка/квартира арендовамс *eřamotarkalkvařt'ira ařendovams*; **~t berendez** туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира лацемс (ладсемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira lačems (ladšems)*, туворсо-эземсэ эрямотарка/квартира пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse eřamotarka/kvařt'ira pešťams (pešťems)*; **~t cserél** эрямотарка/квартира полавтомс *eřamotarka/kvařt'ira polavtoms*; **~t felújít** эрямотаркасо/квартирасо ремонт теемс *eřamotarkasolkvařt'iraso řemont tejem*; **~t kiad vkinek** эрямотарка (питнеде) максомс/макснемс *eřamotarka (piťňede) maksoms/makšniems*, квартира (питнеде) максомс/макснемс *kvařt'ira (piťňede) maksoms/makšniems* (киненьгак *kiňeňgak*), питнеде эрямо нолдамс (киньгак) *piťňede eřamo noldams (kiňgak)*; **~t szerez** эрямотарка саемс/получамс *eřamotarka sajem/polučams*, квартира саемс/получамс *kvařt'ira sajem/polučams*; **~t vesz/vásárol** эрямотарка/квартира рамамс *eřamotarka/kvařt'ira ramams*

lakásajtó эрямотаркань/квартирань кенкш *eřamotarkaň/kvařt'iraň keňkš*

lakáscím эрямотаркань/квартирань адрес *eřamotarkaň/kvařt'iraň adřes*

lakáscsere эрямотаркань/квартирань полавтома *eřamotarkaň/kvařt'iraň polavtoma*

lakáshiány эрямотаркань/квартирань асатома *eřamotarkaň/kvařt'iraň asatoma*, эрямотаркань/квартирань аламочи *eřamotarkaň/kvařt'iraň alamoči*

lakáskulcs эрямотаркань/квартирань ключ *eřamotarkaň/kvařt'iraň kluč*

lakástulajdonos эрямотаркань/квартирань азор(о) *eřamotarkaň/kvařt'iraň azor(o)*

lakat панжома *panžoma*

lakatlan эрицявтомо *eřičavtomo*, чаво *čavo*; **~ sziget** эрицявтомо усия *eřičavotmo usija*; **~ vadon** эрицявтомо модат-вирть *eřičavtomo modat-viřt'*

lakatos fn слесарь *šlesar'*

lakbér эрямотаркань/квартирань кис(э) пандома *eřamotarkaň/kvařt'iraň kis(e) pandoma*, квартплата *kvařt'iplata*; **~t fizet** эрямотаркань/квартирань кис(э) пандомс *eřamotar-*

kañ/kvařt'irañ kis(e) pandoms

lakcim эрямотаркань/квартирань адрес *eřamotarkañ/kvařt'irañ adřes*

lakhatatlan эрямс амаштовия/амаштовикс *eřams amařtovića/amařtoviks*; ~ **épület** эрямс амаштовия/амаштовикс кудо *eřams amařtovića/amařtoviks kudo*, эрямс амаштовия/амаштовикс здания *eřams amařtovića/amařtoviks zdanija*

lakható эрямс маштовия/маштовикс *eřams mařtovića/mařtoviks*; ~ **épület** эрямс маштовия/маштовикс кудо *eřams mařtovića/mařtoviks kudo*, эрямс маштовия/маштовикс здания *eřams mařtovića/mařtoviks zdanija*

lakhely эрямотарка *eřamotarka*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-ařkt (kudot-ařkot)*, юрт *jurt*; **állandó** ~ свалшкань эрямотарка *svalřkañ eřamotarka*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эрямотарка *řegedeñ/řegedse eřamotarka*

lakik эрямс *eřams*, эрсемс *eřsems*, эрякшномс *eřakřnoms*; **a szomszédban** ~ шабрасо/шабрацек эрямс *řabraso/řabraček eřams*; **albérletben** ~ арендовазь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *ařendovař tarkaso/kudoso/kvařt'iraso eřams*, сиведезь таркасо/кудосо/квартирасо эрямс *řivedeř tarkaso/kudoso/kvařt'iraso eřams*; **egyedül** ~ ськамонзо/башка эрямс *řkamonzo/bařka eřams*; **falun** ~ велесэ эрямс *veřese eřams*; **itt** ~ тесэ эрямс *řese eřams*; **közel** ~ маласо эрямс *malaso eřams*; **külön** ~ башка/ськамонзо эрямс *bařka/řkamonzo eřams*; **messze** ~ васоло эрямс *vasolo eřams*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо эрямс *karado-karšo / karšo eřams*

lakk лак *lak*

lakkoz лаксо вельтямс/мазылгавтомс/красямс *lakso vel'tams/mazilgavtoms/krařams*, лакировамс *lakirovams*

lakkozás лаксо вельтямо/мазылгавтома/красямо *lakso vel'tamo/mazilgavtoma/krařamo*, лакировамо *lakirovamo*; лак *lak*

lakmározás ярсамо-симема *jarsamo-řimema*, симема-ярсамо *řimema-jarsamo*, пировамо *pirovamo*, пир *pir*, пиршества *pirřestva*

lakmározik ярсамс-симемс *jarsams-řimems*, симемс-ярсамс *řimems-jarsams*, пировамс *pirovams*

lakó I. mn эриця *eřića*; **helyben** ~ тосонь/тостонь/тестэнь эриця *tosoñ/tostoñ/t'esteñ eřića*; **itt** ~ тесэ эриця *řese eřića*; **közel** ~ маласо эриця *malaso eřića*; **messze** ~ васоло эриця *vasolo eřića*; **II. fn** эриця *eřića*, сиведезь эрямотаркасо/квартирасо эриця *řivedeř eřamotarkaso/kvařt'iraso eřića*, эрямотаркань/квартирань сиведизя *eřamotarkañ/kvařt'irañ řivedića*; ~k эрият *eřićat*; **a házban** ~k кудосо/кудонь эрият *kudoso/kudoñ eřićat*

lakodalom урьвакстомат *urřvakstomat*, свадьба *svaďba*

lakóház кудо *kudo*, эрямокудо *eřamokudo*, юрт *jurt*

lakóhely эрямотарка *eřamotarka*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) *kudot-ařkt (kudot-ařkot)*, юрт *jurt*; **állandó** ~ свалшкань эрямотарка *svalřkañ eřamotarka*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эрямотарка *řegedeñ/řegedse eřamotarka*

lakókocsi эрямофургон *eřamofurgon*

lakoma ярсамо-симема *jarsamo-řimema*, симема-ярсамо *řimema-jarsamo*, пир *pir*, пиршества *pirřestva*, пировамо *pirovamo*; **ünnepi** ~ покшчинь/покшчисэ ярсамо-симема *pokřčin/pokřčise jarsamo-řimema*, праздникень/праздниксэ ярсамо-симема *pražd'nikeñ/pražd'nikse jarsamo-řimema*; **lakomát csap** пир теемс *pir teřems*

lakomázik ярсамс-симемс *jarsams-řimems*, симемс-ярсамс *řimems-jarsams*, пировамс *pirovams*

lakónegyed квартал *kvartal*

lakos fn эриця *eřića*; **falusi** ~ велень/велесэ эриця *veřeñ/veřese eřića*; **fővárosi** ~ правтошонь/прятошонь/прявтошо/прятошо эриця *řravtořoñ/řraořoñ/řravtořso/řraořso eřića*; **helybeli** ~ тескень/тесэнь / те таркасо эриця *řeskeñ/t'esek / te tarkaso eřića*; **itteni** ~ тесэнь/тесэ/тесэнь/тескень эриця *t'esteñ/t'ese/t'esek/tesek eřića*; **szegedi** ~ Сегедэнь/Сегедсэ эриця *řegedeñ/řegedse eřića*; **városi** ~ ошонь/ошсо эриця *ořoñ/ořso eřića*; **vidéki** ~ районь/районсо/провинциянь/провинциясо эриця *rajonon/rajonso/provincijañ/provincijas*

eríca

lakosság эрицят *erícat*, ломанть *lomañt*, населения *našel'enija*; **falusi** ~ велень/велесэ эрицят *velen/vel'ese erícat*; **Szeged** ~а Сегедэнь/Сегедсэ эрицят *Szegeden/Szegedse erícat*; **városi** ~ ошонь/ошсо эрицят *ošon/ošso erícat*; **vidéki** ~ райононь/районсо эрицят *rajonon/rajonso erícat*

lakószoba эрямокомната *erámokomnata*

lakosztály апартаментат (апартаментт) *apartamentat (apartamentt)*; **szállodai** ~ инжень кудонь/кудосо апартаментат (апартаментт) *inžen kudoñ/kudoso apartamentat (apartamentt)*, гостиницань апартаментат (апартаментт) *gošt'iničan apartamentat (apartamentt)*

lakótárs эриялга *erijalga*, шабра *šabra*; **kollégiumi** ~ общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) эриялга *obšt'ežilijañ (obščežit'ijañ) / obšt'ežit'ijaso (obščežit'ijaso) erijalga*, общежитиянь (общежитиянь) / общежитиясо (общежитиясо) шабра *obšt'ežit'ijañ (obščežit'ijañ) / obšt'ežit'ijaso (obščežit'ijaso) šabra*

lakótelep (ошсо) эрямонь район (*ošso erámoñ rajon*), ошонь эряморайон *ošon erámorajon*; **modern** ~ неень шкань / современной эрямонь район *nejeñ škañ / sovremennoj erámoñ rajon*, неень шкань / современной эряморайон *nejeñ škañ / sovremennoj erámorajon*

lakott mn эрязь *eráž*; **gyéren** ~ **vidék** аволь ламо эриця марто тарка *avol' lamo eríca marto tarka*, чуросто эрязь тарка *čurosto eráž tarka*; **sűrűn** ~ **terület** тустосто / сеетьстэ (сеедьстэ) эрязь тарка *tustosto / šejet'ste (šejed'ste) eráž tarka*

laktanya солдатонь эрямотарка *soldatoñ erámotarka*, казарма *kazarma*

lám вана *vana*, ванга *vanta*, ва *va*; оно *ono*; вана кода *vana koda*; эдь (ведь) *ed' (ved')*; ~, **megmondtam!** мон эдь (ведь) мерия/меринь! *mon ed' (ved') merija/meriñ!*; ~, ~! вана, вана! *vana, vana!*; **hadd** ~! вана варштаса/невтика! *vana varštasa/ñev'ika!*

lámpa лампа *lampa*; фонарь *fonar'*; фара *fara*; **asztali** ~ туворлангонь/стольлангонь лампа *tuvorlangoñ/stollangoñ lampa*; **ég a** ~ лампась палы *lampaš pali*; **éjjeli** ~ вень лампа *veñ lampa*; **hátsó** ~ удалце/удалсь фара *udalče/udalš fara*; **közlekedési** ~ светафор *svetafor*; **meggyújtja a lámpát** лампанть кирвастемс (кирвазтемс) / ключамс *lampañt' kirvašt'ems (kirvažt'ems) / klučams*; **világít a** ~ лампась валдомты/палы *lampaš valdomti/pali*

lánc рисьме *rišme*, рисьмине *rišmiñe*, цеп *cep*; сюлмавкст *šulmavkst*, терть *t'eit'*

láncol рисьмемс *rišmems*, коваямс *kovajams*, ковамс *kovams*, цепсэ/цепс ковамс *cepse/ceps kovams*, цепсэ/цепс сюлмамс *cepse/ceps šulmams*; сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems*

láncolat рисьме *rišme*, лув *luv*, ряд *rad*, цикла *cikla*, серия *šerija*, мельга-мельчек молема *mel'ga-mel'ček molema*, лувсо аштема *luvso ašt'ema*

láncszem рисьме *rišme*, (рисьмень) звена (*rišmeñ*) *zvena*

lándzsa пезэмкс *pezemks*, пика *pika*, копия *kopija*

láng толгель (толкель) *tolgel' (tolkel')*, тол *tol*; **kicsap a** ~ толось гувкади *tološ guvkađ'i*; **lobogó** ~ гувныця тол *guvnića tol*; **megperzseli a** ~ толось киртасы *tološ kirtasi*; ~**ba borít** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*; ~**ba borul** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; ~**ra lobbant/gyúl** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; ~**ra lobbant/gyújt** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*

lángelme пек превей ломань *pek p'revej lomañ*, гений *geñij*; гениальность *geñial'nošt'*

lángész пек превей ломань *pek p'revej lomañ*, гений *geñij*

lángol кирвамс *kirvams*, гувномс *guvnoms*, гувсо/пек паломс *guvso/pek paloms*, толсо сырнемс *tolso siřnems*

lángolás кирвамо *kirvamo*, гувнома *guvnoma*, гувсо/пек палома *guvso/pek paloma*, толсо сырнема *tolso siřnema*

lángvörös толонь/якстеретолонь тюссо *toloñ/jakšt'eretoloñ t'usso*, толонь/якстеретолонь тюс марто *toloñ/jakšt'eretoloñ t'us marto*

langyos лембине *l'embiñe*, аламодо/цють лембе *alamodo/čut' lembe*, кедлембе (кедьлембе) *ked'lembe*, кеденлембе (кеденьлембе) *ked'eñ'lembe*; ~ **idő** лембине шка/ушолкс/-ве-

- нелькс/менелькс *l'embiñe ška/ušolks/veñelks/meñelks*; ~ *víz* аламодо/шють лембе ведь *alamodo/čut' lembe ved'*, кедлембе (кедьлембе) ведь *ked'lembe ved'*
- langyosan** лембинестэ *l'embiñeste*, аламодо/шють лембестэ *alamodo/čut' lembeste*, кедлембестэ (кедьлембестэ) *ked'lembeste*, кеденлембестэ (кеденьлембестэ) *kedeni'lembeste*
- lankad** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, сиземс *šizems*, телькемемс *tel'kemems*, нучкамомс *nučkamoms*, томамс *tomams*, стомавомс *stomavoms*, вийстэ ли-семс/прамс/маштомс *vijste lišems/prams/maštom*; рипакадомс *ripakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, пужомс *pužoms*, резэмс *rezems*; оймамс *ojmams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, опамомс *opatoms*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, сэтъмелгалемс *set'melgal'ems*; ~ **a fi-gyelme** вниманиязю лавшоми *vñimaniijazo lavšomi*
- lankadt** *mn* лавшомозь *lavšomož*, лавшомгадомс *lavšomgadož*, сизезь *šizež*, телькемезь *tel'ke-mež*, нучкаможь *nučkamož*, стомавозь *stomavož*, стомазь *stomaž*, вийстэ ли-сезь/празь/маштозь *vijste lišež/pradž/maštož*; рипакадозь *ripakadož*, рипанья *ripanja*, нуваргадозь *nuvargadož*, нувара *nuvara*; пужозь *pužož*; оймазь *ojmaž*, сэтъмелгадозь *set'melgadož*; ~ **figyelem** лавшомозь внимания *lavšomož vñimaniija*
- lankadtan** лавшомозь *lavšomož*, лавшомгадомс *lavšomgadož*, сизезь *šizež*, телькемезь *tel'ke-mež*, нучкаможь *nučkamož*, стомавозь *stomavož*, стомазь *stomaž*, вийстэ ли-сезь/празь/маштозь *vijste lišež/pradž/maštož*; рипакадозь *ripakadož*, рипаньясто *ripanjasto*, нуваргадозь *nuvargadož*, нуварасто *nuvaraato*; пужозь *pužož*; оймазь *ojmaž*, сэтъмелгадозь *set'melgadož*
- lankadtság** лавшомома *lavšomoma*, лавшомгадома *lavšomgadoma*, сизема *šizema*, телькемема *tel'ketema*, нучкамома *nučkamoma*, стомамо *stomamo*, стомавома *stomavoma*, вийстэ ли-сема/прамо/маштома *vijste lišema/pramo/maštoma*; рипакадома *ripakadoma*, нуваргадома *nuvargadoma*, нуварачи *nuvaraci*, пужома *pužoma*; оймамо *ojmato*, сэтъмелгадома *set'melgadoma*
- lankás** вандора *vandora*, чирь *čir*; ~ **hegy** вандора пандо *vandora pando*; ~ **vidék** вандора тар-ка *vandora tarka*
- lány** (**leány**) тейтерь *tejt'er*, тейтерька *tejt'erka*, тейтерне *tejt'erne*, тейтерьломань *tejt'erloman*, тейтерьява (тейтерьява) *tejt'erava*, тейтерейкакш (тейтерьэйкакш) *tejt'erajkakš*; ~ **a vkinek** (кинъгак) тейтерь (тейтерезэ) *(kiñgak) tejt'er(eze)*; ~ **a született vkinek** (кинъгак) тейтерь (тейтерезэ) чачсь *(kiñgak) tejt'er(eze) čačš*; ~ **korában** тейтерькесчись *tejt'erksčise*, тейтерь-борасо (тейтерьпорасо) *tejt'erboraso (tejt'erporaso)*; **anya és** ~ **a** ават-тейтерть *avat-tejt'er't*; **árva** ~ **у**роз тейтерь *uroz tejt'er*; **csinos** ~ **мель**стунця/вадрине/мазыйне / **ёл**ганя (ёланя) тейтерь *mel'stuniča/vad'rine/mazijne / jolgaña (jolaña) tejt'er*; **egyetemista** ~ **университет**сэ **тона**вниция тейтерь *univeršit'ese tonavničica tejt'er*, студентка *stud'entka*; **hajadon** ~ **аво**ль **мир**день кедьсэ тейтерь *avol' mir'den' ked'se tejt'er*, аволь **мир**де **экс**сэ тейтерь *avol' mir'de ek'sse tejt'er*, **мир**девтеме / **а**пак **вен**ча тейтерь *mir'dev'teme / apak veñča tejt'er*; **karcsub** ~ **ёл**ганя (ёланя) тейтерь *jolgaña (jolaña) tejt'er*; **két ~om van** **мон**ь **ка**вто тейтерень *mon' kavto tejt'er'eñ*; **megkéri a ~ kezét** тейтерень чиявтомс/ладямс *tejt'er'eñt' čijavtoms/ladams*, тейтерень кедензэ **веш**емс *tejt'er'eñt' kedenze vešems*; **megszerette a ~t** тейтерень кармась **веч**кеме *tejt'er'eñt' karmaš večkeme*; **naiv** ~ **весе**нень **ке**миця / **на**ивной тейтерь *vešeñeñ ke-miča / najivnoj tejt'er*; **nevelt ~a vkinek** (кинъгак *kiñgak*) **тря**зь тейтерь (тейтерезэ) *t'raž tejt'er(eze)*; **вет**язь тейтерь (тейтерезэ) *veťaž tejt'er(eze)*, **ло**матеитерь (ломатеитерезэ) *loma-tejt'er(eze)*, **аво**ль **ти**ринь тейтерь (тейтерезэ) *avol' tiriñ tejt'er(eze)*; **serdülő** ~ **ка**сыця **тей**-терька/тейтерне *kasiča tejt'erka/tejt'erne*; **szép** ~ **ма**зы(й) тейтерь *mazi(j) tejt'er*; **szöke** ~ **чи**нас/ашназа/ашо/валдо **че**рь (марто) тейтерь *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto) tejt'er*, ашназа тейтерь *ašnaza tejt'er*, **блон**динка *blon'dinka*
- lánykérés** (**leánykérés**) тейтерень чиямо/ладямо *tejt'er'eñ čijamoladamo*
- lánykori** (**leánykori**) тейтерькщины *tejt'erksčijn*, тейтерьксэнь *tejt'erks'eñ*, тейтерьборань (тейтерьпорань) *tejt'erboran (tejt'erporan)*; ~ **barátnő** тейтерькщины/тейтерьксэнь / тейтерь-борань (тейтерьпорань) тейтерьяла (тейтерьяла) *tejt'erksčijn/tejt'erks'eñ / tejt'erboran (tejt'erporan) tejt'erjalga*; ~ **név** тейтерькщины/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпо-

- пань) лем *t'ejt'erkščin/t'ejt'erkseñ / t'ejt'erborañ (t'ejt'erporañ) l'em*
lánynev (leánynev) тейтерлем (тейтерьлем) *t'ejt'erl'em*, авань лем *avan l'em*, авалем *aval'em*;
 тейтерьксчинь/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) лем *t'ejt'erksčín/t'ejt'erksēñ / t'ejt'erborañ (t'ejt'erporañ) l'em*
- lánytestvér** (leánytestvér) пятят-сазорт *pa'at-sazort*
- lányunoka** (leányunoka) эйкашонь тейтерь *ejkašon t'ejt'er*, нуцка (тейтерне/тейтерька) *nučka (t'ejt'erñe/t'ejt'erka)*
- lap** конёвлопа *koñovlopa*, конёвбанкс (конёвпанкс) *koñovbanks (koñovpanks)*, конёвлист *koñovlist*, лопа *lopa*, страница *stranica*, лист *list*; газет(а) *gažet(a)*, журнал *žurnal*; (налк-семань) карта *(nalkšemañ) karta*; почтовой карточка/открытка *počtovoj kartočka/otkritka*;
a ~ széle лопанть чирезэ/краезэ *lopañt' čireze/krajeze*, конёвонть чирезэ/краезэ *koñovon't' čireze/krajeze*; **esti ~** чоکشнэнь (чокшнень) газет(а) *čokšneñ (čokšñeñ) gažet(a)*; **helyi ~** тестэнь журнал/газет(а) *t'esteñ žurnal/gažet(a)*, тостонь журнал/газет(а) *tostoñ žurnal/gažet(a)*, таркасо лисица журнал/газет(а) *tarkaso lišiča žurnal/gažet(a)*; **megszámozza a ~okat** лопатнень лангс номерт путнемс *lopa'tñeñ langs nomert putñems*, лопатнень нумеровамс *lopa'tñeñ numerovams*
- láp** чейбуло (чейпуло) *čejbulo (čejpulo)*, чейдавкс *čejadavks*, нупоньчей *nupoñčej*, болота *bolota*
- lapát** койме *kojme*, совок *sovok*
- lapától** коймесэ саемс/урядамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) *kojmese sajems/u'radams / vañskavtoms (vañškavtoms)*; **havat ~** лов урядамс / ванськавтомс (ванськавтомс) *lov u'radams / vañskavtoms (vañškavtoms)*
- lapít vhol** лапушкавтомс (лапужкавтомс) *lapuškavtoms (lapužkavtoms)*, лепштямс *lepš'tams*; кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, лекшкадомс *lekškadoms*
- lapocka anat** лавтовловажа *lavtovlovaža*, лавтовловажапакарь *lavtovlovažapakař*, лопатка *lopatka*
- lapos mn** лапужа *lapuža*, лапшара *lapšara*; алка *alka*; банальной *banal'noj*, пресной *p'resnoj*, стяконь *štakoñ*; **~ sarkú cipő** алка кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемпель *alka koč-kařa (marto) kotat/tuflat/kařsemapel'*; **~ tető** лапужа лато/кудопря/крыша/лапаз *lapuža lato/kudopřa/kriša/lapaz*
- lápос** томбака *tombaka*, пезнака *peznaка*; **~ terület** томбака тарка *tombaka tarka*
- lapostányér** лапужа тарелка/блидине *lapuža tařelka/bl'idine*
- lapoz** лопат велявнемс *lopat vel'avñems*; **könyvet ~** кинигань (кигань) лопат велявнемс *ki-ñigañ (kñigañ) lopat vel'avñems*; **újságot ~** газетэнь (газетань) лопат велявнемс *gažeteñ (gažetañ) lopat vel'avñems*
- lapozgat** лопат велявнемс *lopat vel'avñems*; лангапрява ваномс *langapřava vanoms*; **könyvet ~** кинигань (кигань) лопат велявнемс *kiñigañ (kñigañ) lopat vel'avñems*; кинига (книга) лангапрява ваномс *kiñiga (kñiga) langapřava vanoms*; **újságot ~** газетэнь (газетань) лопат велявнемс *gažeteñ (gažetañ) lopat vel'avñems*; газет(а) лангапрява ваномс *gažet(a) langapřava vanoms*
- lapp I. mn** саамонь *saamoñ*; **~ férfi** саамонь цёра *saamoñ čora*, саам *saam*; **~ nő** саамава *saamava*, саамонь ава *saamoñ ava*; **~ nyelv** саамонь кель *saamoñ keľ*; **II. fn** саам *saam*, саамонь ломань *saamoñ lomañ*; **~ok** саамт *saamt*, саамонь ломанть *saamoñ lomañt'*
- lapul vhol** кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems* (косояк *kosojak*); **vkihez** лекшкадомс *lekškadoms*, арамс *arams* (киньгак ёжос *kiñgak jožos*)
- lappul** саамокс *saamoks*, саамонь кельсэ *saamoñ keľse*; **~ beszél** саамокс / саамонь кельсэ кортамс *saamoks / saamoñ keľse kortams*
- lárma** шалт *šalt*, лашт *lašt*, шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*, пижнема *pižñema*, шумамо *šumato*, шум *šum*; **lármát csap** пижнема/шум кепедемс *pižñema/šum kepeďems*, шалакадомс *šalakadoms*, лажнозевемс *lažnoževems*, шумамо кармамс *šumato karmams*
- lármázik** шалакалемс *šalakalems*, шалномс *šalnoms*, лажномс *lažnoms*, пижнемс *pižñems*, шумамс *šumams*, рангомс (рангамс) *rangoms (rangams)*

lárva ál сукс *suks*, сукске *sukske*, личинка *l'icinka*

lassabb *kf* седе састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ *seǝe sasto/sastiñe/stambaro/stambarne*; → **lassú**

lassabban *kf* седе састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ/састынькасто *seǝe sasto/sastiñe/stambaru/stambarne/sastiñkasto*; → **lassan**

lassan састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, валкасто *valkasto*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eǝaskale (eǝazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*; **csak** ~! стамбаро! *stambaro!*, састо! *sasto!*; **nagyon** ~ пек састо/састыне/састынька/стамбаро/стамбарнэ *pek sasto/sastiñe/sastiñka/stambaro/stambarne*; **szép** ~ састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eǝaskale (eǝazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*; ~ **beszél** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша кортамс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša kortams*, апак эряскале (эрязкале) кортамс *apak eǝaskale (eǝazkale) kortams*; ~ **eszik** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ярсамс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša jarsams*, апак эряскале (эрязкале) ярсамс *apak eǝaskale (eǝazkale) jarsams*; ~ **hat** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша влияния теемс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša vlijañija tejem*s, апак эряскале (эрязкале) влияния теемс *apak / eǝaskale (eǝazkale) vlijañija tejem*s; ~ **ír** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша сёрмадомс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša šormadoms*, апак эряскале (эрязкале) сёрмадомс *apak eǝaskale (eǝazkale) šormadoms*; ~ **megy** састо модемс *sasto molems*; ~ **olvas** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша / эряскале (эрязкале) ловномс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša / eǝaskale (eǝazkale) lovnoms*; ~ **reagál** састо / апак капша мель явомс *sasto / apak kapša mel'javoms*, састо / апак капша реагиrowамс *sasto / apak kapša reagirovams*

lassanként састо *sasto*, састыне *sastiñe*, састынька *sastiñka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eǝaskale (eǝazkale)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, сельгень-сельгень *šel'geñ-šel'geñ*

lassít састыньгавтомс *sastiñgavtoms*, стамбаргавтомс *stambargavtoms*, кирдекшнемс *kirdekš-nems*

lassítás састыньгавтома *sastiñgavtoma*, састыньгадома *sastiñgadoma*, стамбаргавтома *stambargavtoma*

lassú састо *sasto*, састыне *sastiñe*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, стамбарнэнь *stambarneñ*, валка *valka*, апак капша / эряскале (эрязкале) *apak kapša / eǝaskale (eǝazkale)*, састо молиция *sasto moľića*, акапшиция *akapšića*, аволь капшиция / эряскалиция (эрязкалиция) *avol' kapšića / eǝaskalića (eǝazkalića)*; ~ **beszéd** састо/састыне кортамо *sasto/sastiñe kortamo*; ~ **keringő** стамбаро вальс *stambaro vals*, вальс-бостон *vals-boston*; ~ **kibontakozás** састо молиция / стамбаро кепетема *sasto moľića / stambaro kepeťema*; ~ **olvasás** састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ловнома *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša lovnoma*; ~ **őregedés** стамбаро/састо сыща сыредема *stambaro/sasto sića siředema*, стамбаро/састо сыща сырелгадома *stambaro/sasto sića siřelgadoma*; ~ **tánc** састо/састыне/стамбаро киштема *sasto/sastiñe/stambaro kišťema*; ~ **tempó** стамбаро молема-лув/темп(а) *stambaro moľemaluv/tepm(a)*, састо молема-лув/темп(а) *sasto moľemaluv/tepm(a)*, аволь эрза молема-лув/темп(а) *avol' eǝaza moľemaluv/tepm(a)*

lassul састыньгадомс *sastiñgadoms*, аламонь-аламонь лоткамс *alamoñ-alamoñ lotkams*, лоткашномс *lotkakšnoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтьмелгадомс *seťmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-tejem*s

lassúság састочи *sastoči*, стамбарочи *stambaroči*, валкачи *valkači*

lát неемс *nejems*; вастомс *vastoms*; **umihez** кундамс (мезескак) *kundams (mežeskak)*, ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams* (мезеяк *mežejak*); **vmilyenek vkil/vmit** ловомс (мезескак киньгак/мезеяк) *lovoms (mežeskkak kiñgak/mežejak)*; **élesen** ~ пштитст/вадрясто неемс *pštiste/vadřasto nejems*; **előre** ~ никелепелев неемс/содамс *ikel'epel'ev nejems/sodams*; **homá-**

lyosan ~ аволь ваньксстэ / беряньстэ / сувонь пачк неемс *avol' vañksste / beñaste / suvon' pačk ñejems*; **jól** ~ вадрясто/парсте неемс *vaďrasto/paršte ñejems*; **jól lehet ~ni** вадрясто/парсте неяви *vaďrasto/paršte ñejavi*, вадрясто/парсте можна неемс *vaďrasto/paršte možna ñejems*; **jónak** ~ вадряк/парокс ловомс *vaďraks/paroks lovoms*; **jövöbe** ~ икелепелев неемс *ikel'epel'ev ñejems*; **munkához** ~ тевс/важомемас кундамс *t'evs/važod'emas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **napvilágot** ~ чивалдос/светс/лангс лисемс *čivaldos/svets/langs lišems*, пря невтемс/невтнемс *přa ñevt'ems/ñevt'ñems*, появамс *pojavams*; **nem ~ta többé** седе тов / больше зярдоак эзизе нее *šede tov / bol'se žardojak ežiže ñeje*; **rosszul** ~ беряньстэ неемс *beñaste ñejems*; **sok szépet ~tam** ламо мазыйчи (мазычи) неинь *lamo mazič'i (mazič'i) ñejiñ*; **sötéten** ~ пессимистэкс улемс *peššimisteks ul'ems*, вадряк а кемемс *vaďraks a kemems*; **szívesen** ~ паро мельсэ / эрьгедезь вастомс *paro mel'se / erğedež vastoms*; **szükséget** ~ эрявомс *eřavoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрявиксчи кирдемс *eřaviksč'i kirđems*; **tisztán** ~ ваньксстэ/вадрясто неемс *vañksste/vaďrasto ñejems*; **többször ~tam** ламоксты/зняроксты/зярыяксты / аволь весть неинь *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' ñejiñ*, ламоксты/зняроксты/зярыяксты / аволь весть неия *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' ñejija*; **úgy ~om, hogy ...** истя арсян/лован, (што) ... *išt'a aršan/lovan, (što) ...*; **vendégül** ~ инже(ть) андомс-симдемс *inže(t') vastoms, andoms-simdemcs andoms-simđems*, симдемс-андомс *simđems-andoms*, каваньямс *kavañams*; **vendégül ~ vmire vkit** инже каваньямс (мейсэяк) *inže kavañams (mejsejak)*, каваньямс *kavañams*, андомс-симдемс *andoms-simđems*, симдемс-андомс *simđems-andoms*, (мейсэяк киньгак *mejsejak kiñgak*); тердемс (мезескак киньгак) *t'eřđems (mežeskak kiñgak)*

látás неема *ñejema*, сельменеема *šel'meñejema*, сельмеваннома *šel'mevannoma*, сельмевалдо *šel'mevaldo*; **éles** ~ пшти сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *pšt'i šel'meñejema/šel'mevannoma/šel'mevaldo*, вадря сельменеема/сельмеваннома/сельмевалдо *vaďra šel'meñejema/šel'mevannoma/šel'mevaldo*; **jövöbe** ~ икелепелев/васов неема *ikel'epel'ev/vasov ñejema*; **kettős** ~ кавоньгирдань (кавонькирдань) неема *kavon'girdań (kavon'kirdań) ñejema*; **megjavul a ~a** сельменеемазо вадрылгады *šel'meñejemazo vaďralgadi*; **romlik a ~a** сельмевалдозо коли/калады/берякады *šel'mevaldozo kol'i/kaladi/beřakadi*, сельменеемазо коли/калады/берякады *šel'meñejemazo kol'i/kaladi/beřakadi*; **vendégül** ~ (инжень) каваньямо (*inžen*) *kavañamo*; **~ból ismer** чама лангс содамс *čama langs sodams*, чамань коряс содамс *čamañ kořas sodams*

látcső васовнеемапель *vasovñejemapel'*, бинокля *binokla*; **színházi** ~ театрань бинокля *t'eatrań binokla*

láthatár менелёнкс (менельёнкс) *meñel'jonks*, менельгирькс (менелькирькс) *meñel'girks* (*meñel'kirks*), горизонт *gorizont*

láthatatlan анеявиця *añejaviča*, анеявикс *añejaviks*, аредявиця *a'edaviča*, аредявикс *a'edaviks*, аяовиця *ajavoviča*; **szemmel** ~ сельмсэ (сельмесэ) анеявиця/анеявикс *šel'mse (šel'mese) añejaviča/añejaviks*

látható неявиця *ñejaviča*, неявикс *ñejaviks*, редявиця *ředaviča*, редявикс *ředaviks*, явовиця *javoviča*; **előre** ~ икелепелев неявиця/неявикс *ikel'epel'ev ñejaviča/ñejaviks*; **messziről** ~ васолдо неявикс/неявиця/редявиця *vasoldo ñejaviks/ñejaviča/ředaviča*; **szemmel** ~ сельмсэ (сельмесэ) неявикс/неявиця/редявиця *šel'mse (šel'mese) ñejaviks/ñejaviča/ředaviča*

láthatóan пек *pek*; бульчом *bulčom*, нать *nat'*, улема *ulema*; **szemmel** ~ бульчом *bulčom*, неяви *ñejavi*

latin I. mn латинэнь *lat'ineñ*; ~ **ábécé** латинэнь алфавит/азбука *lat'ineñ alfavit/azbuka*; ~ **betű** латинэнь шрифт *lat'ineñ šrift*; ~ **betűs** латинэнь шрифтсэ *lat'ineñ šriften/šriflse*; ~ **nyelv** латинэнь кель *lat'ineñ kel'*; ~ **nyelvű** латинэнь келень/кельсэ *lat'ineñ kelen/kel'se*; **II. fn** латин *lat'in*; латинэнь ломань *lat'ineñ lomañ*; латинэнь кель *lat'ineñ kel'*; **a ~ból származtat** латинэнь кельстэ саезекс/чачозекс ловомс *lat'ineñ kel'ste saježeks/čačožeks lovoms*; ~ **ok** латинт *lat'int*; латинэнь ломанть *lat'ineñ lomañt'*

latinul латинэнь кельсэ *lat'ineñ kel'se*

látkép панорама *panorama*, пейзаж *pejzaž*, вид *vid*, ваномапелькс *vanomapel'ks*

látlet судебно-медицинской протокол *sudebno-medičinskoj protokol*

látivaló неяви́кс-редявикс тарка *nejaviks-réd'aviks tarka*, достопримечательность *dostopríme-čateľ'noš'*

låtнок икелепелев неняц/содыця *ikel'epel'ev nejica/sodiča*

låtogat содавтoмс *sodavtomcs*, содавтнемс *sodavtnems*, варштамс *varštams*, варштнемс *varšt-nems*, инжекс улемс/яксемс *iñžeks ul'ems/jakšems*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) содавт-немс/варштнемс *šejet'ste (šejed'ste) sodavtnems/varštñems*

låtogatás содавтома *sodavtoma*, варштамо *varštamo*, (инжекс) якамо (*iñžeks*) *jakamo*, визит *vi-žit*; **baráti** ~ ялгань содавтома *jalgañ sodavtoma*; **kórházi** ~ пичксемакудосо / лецямоку-досо (лечамокудосо) / больницасо содавтома *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamo-kudoso) / bol'nicaso sodavtoma*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / боль-ницасо варштамо *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nicaso varštamo*; **megritkítja a ~okat** сакшнонатнень чуролгавтомс *sakšnomat'neñ čurolgavtomcs*; **~t tesz vhol, vkinél** содавтoмс *sodavtomcs*, варштамс *varštams*, инжекс улемс *iñžeks ul'ems* (косо-як, киньгак кедьсэ *kosojak, kiñgak ked'se*)

låtogató fn содавтыця *sodavtiča*, варштыця *varštiča*, (инжекс) якиця (*iñžeks*) *jakiča*, инже *iñže*; **kórházi** ~ пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницасо содавтыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'nicaso sodavtiča*, пичксемакудосо / леця-мокудосо (лечамокудосо) / больницасо варштыця *pičkšemakudoso / lečamokudoso (leča-mokudoso) / bol'nicaso varštiča*; **múzeumi** ~ музеев/музейга якиця *muzejev/muzejga jakiča*

låtóhatár менелёнкс (менелё́нкс) *meñeljonks*, горизонт *gorizont*

låtókör варштавкс *varštavks*, превейчинь саевкс *prevejčiñ sajevks*; **széles** ~ келей варштавкс / превейчинь саевкс *kelej varštavks / prevejčiñ sajevks*; **szűk** ~ теинне/теинька варштавкс *te-jinē/tejinka varštavks*, теинне/вишка превейчинь саевкс *tejinē/viška prevejčiñ sajevks*; **tágul a ~e** келейгады пертьпельксэнтэ лангс вановтозо *kelejgadi peřt'pel'kseñt' langs vanovtozo*

låtókörű варштавкс марто *varštavks marto*, превейчинь саевкс марто *prevejčiñ sajevks marto*; **széles** ~ келей варштавкс марто *kelej varštavks marto*; **szűk** ~ теинне/теинька варштавкс марто *tejinē/tejinka varštavks marto*

latolgat арсемс-теемс *aršems-tejems*, арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšñems*, онкстамс *onks-tams*, онкстнемс *onkstñems*; **sokáig** ~ куватьс арсемс/арсекшнемс *kuvařs aršems/aršekš-ñems*

låtomás цюдавкс *čudavks*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, прояв *projav*

låtott mn неезь *nejěž*; **régen** ~ **vendég** умок неезь инже *umok nejěž iñže*

låtzat чачо *čaco*, чама *čama*; теевкс *tejevks*, результат *rezultat*; **a ~ csal** чачось манчи *čačoš mañči*; **nincs ~ja** арась теевксэзэ/результатозо *araš tejevkszeze/rezultatozo*; **~ra** чачо/чама лангс *čačo/čama langs*, лангс ванозь *langs vanož*

låtzik неявомс *nejavoms*, редявомс *réd'avoms*, пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñevtñems*, чарькодевомс *čarkod'evoms*; *vminek, vmilyennek* неявомс *nejavoms* (мезекскак, кодамокс-как *mežekskak, kodamokskak*); *vkin/vmin* неявомс (киньгак/мезеньгак коряс) *nejavoms (kiñgak/mežengak kořas)*; **jónak** ~ парокс/вадрякс неявомс *paroks/vaďraks nejavoms*; **nyil-vánvalónak** ~ алкуксокс неявомс *alkuksoks nejavoms*; **úgy ~, hogy ...** истя неяви, (што) ... *išťa nejavi, (što) ...*, никак, ... *ñekak, ...*; **~rajta** неяви корязонзо / сонзэ коряс *nejavi kořazonzo / sonze kořas*; **~rajta, hogy beteg** сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze kořas / kořazonzo nejavi, (što) seřed'i*

låtşólag чачо/чама лангс *čačo/čama langs*, чачонь/чамань коряс *čačoñ/čamañ kořas*, ушо ён-до *ušo jondo*, ушо пельде *ušo pel'de*, лангс ванозь/варштамс *langs vanož/varštams*

låtşólagos аволь алкуксонь *avol' alkuksoñ*, авидексэнь *avid'ekseñ*, неяви́кс *nejaviks*; **~ ellent-mondás** аволь алкуксонь / авидексэнь каршомолема *avol' alkuksoñ / avid'ekseñ karšomo-ľema*

låtvány ваномапель *vanomapel'*, ваномапелькс *vanomapel'ks*, панорама *panorama*, зрелиштя (зрелища) *žreľišťa (žreľišča)*; **leirhatatlan** ~ аёвтневикс ваномапель/ваномапелькс / зре-

лиштя (зрелища) *ajovtnieviks vanomapel/vanomapel'ks / žreliš'ta (žreliš'ča); szép ~* мазы(й) ваномапел'/ваномапел'кс / зрелиштя (зрелища) *mazi(j) vanomapel/vanomapel'ks / žreliš'ta (žreliš'ča)*

látványos мазы(й) *mazi(j)*, эффектной *effektnoj*; ваномапел'/ваномапел'кс/панорама / зрелиштя (зрелища) марто *vanomapel/vanomapel'ks/panorama / žreliš'ta (žreliš'ča) marto*

látványosan мазыистэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*; неявиксстэ *nejaviksste*

látványosság неявикс-редявикс тев/тарка *nejaviks-řed'aviks t'ev/tarka*, достопримечательность *dostoprímečateľnosť*, мазы(й) ваномапел'кс / зрелиштя (зрелища) *mazi(j) vanomapel'ks / žreliš'ta (žreliš'ča)*

latyak (вечана) рудаз (*vecana*) *rudaz*, наволо *navolo*, лов марто веде *lov marto ved'*

latyakos (вечана) рудазов (*vecana*) *rudazov*, наволо *navolov*, лов марто ведев *lov marto ved-ev*; ~ **út** рудазов/наволо *ki rudazov/navolov ki*

lavina ловбрамо (ловпрамо) *lovbramo (lovpramo)*, лавина *lavina*

lavor таза *taza*

láz маштыкс *maštiks*, кумуха *kumuħa*, температура *t'emperatura*, жар *žar*; ~**at mér** температура онкстамс *temperatura onkstams*; ~**ba jön** талнозевемс *talnoževems*, кирваземс *kirvažems*; **csökkent a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) прась (*kiŋgak*) *t'emperatura(zó) praš*; **felment a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) кузсь/кепететсь (*kiŋgak*) *t'emperatura(zó) kužš/kepet'eš*; **lemegy a ~a vkinek** (киньгак) температура(зо) валги (*kiŋgak*) *t'emperatura(zó) valgi*; **nincs ~a vkinek** (киньгак) арась температура(зо) (*kiŋgak*) *aráš t'emperatura(zó)*; **remeg a ~tól** маштыктэ/температурадо/жардо сурневтемс *maštikste/t'emperaturado/žardo surnev'tems*

laza кашшана *kavšaŋa*, каланя *kalaŋa*, потаня *potaŋa*, почаня *počaŋa*, почаксаз *počaksaz*; оля *oľa*, лавшо *lavšo*, лавшомтоз *lavšomtož*; аволь нардев *avol' nardev*, нардевтеме *nardev'teme*; ~ **kötés** лавшо сюлмо/сюлмавкс *lavšo šulmo/šulmavks*, оля сюлмо/сюлмавкс *oľa šulmo/šulmavks*

lázac áll лосось *losoš*, сёмга *šomga* (*Salmo salar*)

lázad *vki/vmi ellen* каршо стямс/сыргамс/кепетемс *karšo štams/sirgams/kepet'ems*, бунтовамс *buntovams* (киньгак/мезеньгак каршо *kiŋgak/mežengak karšo*)

lázadás каршостямс *karšošt'amo*, каршосыргамс *karšosirgamo*, каршокепетема *karšokepet'e-ma*, сыргамс *sirgamo*, бунтовамо *buntovamo*; восстания *vossťanjia*, бунт *bunt*; **kitört a ~** каршостямс/бунт кирвайсь (кирвазсь) *karšošt'amo/bunt kirvajš (kirvažš)*

lázadó I. mn каршосыргича *karšosirgiča*, каршоштиця *karšošt'iča*, каршокепетиця *karšokepet'iča*, бунтовиця *buntoviča*; ~ **ember** каршосыргича/каршоштиця/каршокепетиця ломань *karšosirgiča/karšošt'iča/karšokepet'iča lomaŋ*, бунтовиця *buntoviča*; ~**an** бунтовазь *buntovaz*; ~**an viselkedik** бунтовицянь кондя / лацо (ладсо) пря ветямс *buntovičaŋ koŋďa / laco (ladso) pra veťams*; **II. fn** каршоштиця *karšošt'iča*, бунтовиця *buntoviča*, бунтарь *buntar*, мятежник *mjatežnik*; ~**k** каршоштицят *karšošt'ičat*, бунтовичят *buntovičat*, мятежникть *mjatežnikt*, бунтарь *buntar*

lázadozik *vki/vmi ellen* бунтовамс *buntovams*, стякшномс *št'akšnoms*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)* (киньгак/мезеньгак каршо *kiŋgak/mežengak karšo*)

lázán олясто *oľasto*, аволь нардевстэ *avol' nardevste*, лавшоство *lavšosto*; ~ **megköt** олясто/лавшоство содомс *oľasto/lavšosto sodoms*

lázás маштыксэв *maštiksev*, температура марто *t'emperatura marto*, маштыкссэ/кумухасо сэредича *maštiksse/kumuħaso seřediča*; эряскадозь (эряскадозь) *eraskadož (erazkadož)*, капшазь *kapšaž*, азаргадозь *azargadož*; ~ **beteg** маштыкссэ/кумухасо сэредича *maštiksse/kumuħaso seřediča*, покш температура марто сэредича *pokš t'emperatura marto seřediča*

lázasan маштыкссэ/кумухасо сэредезь *maštiksse/kumuħaso seřed'ež*, покш температура марто *pokš t'emperatura marto*; эряскадозь (эряскадозь) *eraskadož (erazkadož)*, капшазь *kapšaž*; ~ **fekszik** покш температура марто мадезь аштемс *pokš t'emperatura marto maďež aš'tems*

lázcsillapító fn температурань валкстыця (валгстыця) / правтыця ормаменькс *t'emperaturañ valkstiča (valgstiča) / pravičica ormaen'ks*

- lazit** кавшакавтомс *kavšakavtoms*, кавшакавтнемс *kavšakavtñems*, поксарямс *poksařams*; лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; олякстомтомс *oľakstomtoms*, нолдамс *noldams*, коламс *kolams*; ~ **a kötésen** сюльмо олякстомтомс/нолдамс *šulmo oľakstomtoms/noldams*, сюлмавкс олякстомтомс/нолдамс *šulmavks oľakstomtoms/noldams*; **ne ~s!** иля лавшомгадо! *il̥a lavšomgado!*
- lázit** *vki ellen* кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt̥ems (kirvažt̥ems)*, сыргавтомс *sirgavtoms*, тердемс *t̥eřd̥ems* (кинъгак каршо *kiŋgak karšo*)
- lazitás** кавшакавтома *kavšakavtoma*, кавшакавтнема *kavšakavtñema*, поксарямо *poksařamo*; лавшомгавтома *lavšomgavtoma*, лавшомтома *lavšomtoma*; олякстома *oľakstoma*, нолдамо *noldamo*, коламо *kolamo*
- lázitás** кирвастема (кирвазтема) *kirvašt̥ema (kirvažt̥ema)*, сыргавтома *sirgavtoma*, тердема *t̥eřd̥ema*, жигардома *žigardoma*, провокация *provokacija*
- lázitó I. m̥** ацирьгавтыця *aciřgavtića*, мутиця *mutića*, берянь тевс кармавтыця *beřaŋ t̥evs karmavtića*; ~ **beszéd** ацирьгавтыця/мутиця кортамо *aciřgavtića/mutića kortamo*; **II. fn** ацирьгавтыця *aciřgavtića*, мутиця *mutića*, жигардыця *žigardića*
- lázitóan** ацирьгавтозь *aciřgavtož*, берянь тевс кармавтозь *beřaŋ t̥evs karmavtož*; ~ **beszél** ацирьгавтозь кортамс *aciřgavtož kortams*; ~ **viselkedik** ацирьгавтозь пря ветьямс *aciřgavtož prá veťams*
- láz mérő** температурань онкстамка *t̥emperaturaŋ onkstamka*, градусник *gradušnik*
- lázong** ацирьгадомс *aciřgadoms*, ацирьгалемс *aciřgal̥ems*, бунтовамс *buntovams*, каршо кепетемс/стямс/сыграмс *karšo kepetems/štams/sirgams*
- lazul** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, олякстомомс *oľakstomoms*, нолдавомс *noldavoms*, шатамо (чатамо) кармамс *šatamo (čatamo) karmams*; ~ **a kapcsolat** сюлмавомс/сюлмавомась лавшоми *šulmamoš/šulmavomaš lavšomi*; ~ **a kötés** сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомами *šulmoš/šulmavksoš/binteš oľakstomomi*, сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь нолдави *šulmoš/šulmavksoš/binteš noldavi*
- lazsál** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgalems*, азгондемс *azgoŋd̥ems*, азгондекшнемс *azgoŋdekšñems*, тевтеме / кедень путозь аштемс *t̥evt̥eme / kedeŋ putož ašt̥ems*, мезеяк а тейнемс *mezejak a t̥ejñems*; **ne ~j!** тевтеме иля аште! *t̥evt̥eme il̥a ašt̥e!*
- le** *hsz* алов *alov*; ~ **a hegyről** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*; ~ **a lejtőn** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*, алов чиречамава/ пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čirečamava/pandočireva / pandon̥ čireva / pandočamava*
- lé** нола *nola*, нул *nul*, сок *sok*; соуc *sous*; раствор *rasivor*, вецана(т) *vecana(t)*, жидкость *židkošt̥*
- lead** верде максомс/вентемс *veřde maksoms/veŋt̥ems*; пас теемс *pas t̥ejems*; пачтямс *pačt̥ams*, транслировамс *traŋšl̥irovams*; печатамс *pečatams*; ютавтомс *jutavtoms*; каямс *kajams*; *vhoŋnan vmit* верде максомс *veřde maksoms*, венстемс (венстямс) *veŋšt̥ems (veŋšt̥ams)*; *vhoŋ vmit* кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*); ~ **néhány kilót** зярыя кило каямс *žarija kilot kajams*; ~ **ja a hírt** кулянт пачтямс *kuľaŋt̥ pačt̥ams*; ~ **ja a szavazatát** вайгель максомс/каямс *vajgel̥ maksoms/kajams*; ~ **ja a szekrény tetejéről a vázát** шкапонть (шкафонть) прямо вазанть максомс *škapoŋt̥ (škafoŋt̥) prásto vazaŋt̥ maksoms*
- leáll** пильге лангс стямс *piľge lang̥ štams*; лоткамс *lotkams*; ~ **t a motor** моторось лоткась *motoroš lotkaš*
- leállás** лоткамо *lotkamo*; аштема *ašt̥ema*; **hosszú** ~ кувака аштема *kuvaka ašt̥ema*
- leállít** лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, кирдемс *kiřd̥ems*, кардамс *kardams*; виключамс (выключаемс) *vikľučams*; сеземс *sežems*; ~ **ja a motort** моторонть лоткавтомс / виключамс (выключаемс) *motoroŋt̥ lotkavtoms/vikľučams*
- leány I. lány**
- leánykérés I. lánykérés**
- leánykori I. lánykori**
- leánynév I. lánynév**
- leánytestvér I. lánytestvér**

leányunoka / lányunoka

leapad скимемс *skimems*, матрамс *matrams*, мазякадомс *mažakadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; алкинъгадомс *alkiňgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, киртявомс *kiřtavoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкинъгадомс *viškiňgadoms*, киремс *kiřems*

learat нуемс *nujems*, ледемс *leđems*, урядамс *uřadams*; лезэ саемс/кирдемс *leze sajems/kiřdems*; ~**ja a hasznót** лезэнтэ саемс *lezeñt' sajems*; ~**ja a termést** сюронтэ нуемс *šuroñt' nujems*

lebarnul (чинь эйстэ) туюжалгадомс *(čin ejste) tužalgadoms*, загарсо вельтявомс *zagarso vel't'avoms*; чинь каршо пиемс *čin karšo pijems*, чи ало пиемс/пиекшнемс / аштемс-пиемс *či alo pijems/pijekšņems / ašťems-pijems*; ~ **a napon** чинь каршо пиемс *čin karšo pijems*, чи ало пиемс *či alo pijems*, чинь эйстэ туюжалгадомс *čin ejste tužalgadoms*

lebecsül *vmiért vkit/vmit* аламокс/асатык/асатышкакс ловомс *alamoks/asatik/asatiškaks lovoms*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*, нулгодемс *nulgođems*, безардемс *bezařdems*, тюнгольдемс *tungol'dems*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, алкалгавтнемс *alkalgavtņems* (мезеньгак кис(э) кинъгак/мезеяк *mežeňgak kis(e) kiňgak/mezejak*)

lebeg (веръга) ливтнемс *(verga) livtņems*; лыказдомс *likazdoms*, лыкамс *likams*, нурсевемс *nuřsevems*, утякстнемс *ut'akstņems*, утякстневемс *ut'akstņevems*; **a víz felszínén** ~ ведентэ лангсо лыказдомс/лыкамс/нурсевемс *vedeñt' langso likazdoms/likams/nuřsevems*

lebegés веръгаливтнема *vergal'ivtņema*; нурсевема *nuřsevema*, утякстневема *ut'akstņevema*

lebélyegez печать/штемпель путомс *pečal'štempel' putoms*, штамповамс *štapovoms*, штемпелевамс *štempel'evams*, клеймамс *kļejmams*

lebeszél *vmiről vkit* кортавомс (мездеяк кинъгак) *kortavtoms (meždejak kiňgak)*, тееме а меремс (киненъгак) *tejeme a meřems (kiñeňgak)*

lebont калавомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtņems*; ~**ja a haját** чертнень/пулонтэ калавомс *čerťeñ/puloñt' kalavtoms*; ~**ja a házat** кудонтэ калавомс *kudoñt' kalavtoms*

lebontás калавтома *kalavtoma*, калавтнема *kalavtņema*

lebonyolít ютавомс *jutavtoms*, якавтомс *jakavtoms*, теемс *tejems*; ~**ja a dolgot** теветэ ютавомс/якавтомс/теемс *teveñt' jutavtoms/jakavtoms/tejems*

lebonyolódik ютамс *jutams*, ютакшномс *jutakšņoms*, теевемс *tejevems*, модемс *mořems*; ~ **a dolog** теверс ют/тееви/моли *teveš juti/tejevi/mol'i*

leborít (пря лангс *přa langs*) сявордомс *šavordoms*, велявтомс *vel'avtoms*; правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; *vmivel vmit* вельтямс *vel't'ams*, тавадомс *tavadoms*, копчаамс *kopačams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vhonnan vmit* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~**ja a földre** мода лангс сявордомс/правтомс/тувтомс *moda langs šavordoms/pravtoms/tuvtoms*; ~**ja az asztalról** туворонтэ лангсто правтомс/тувтомс/сявордомс *tuvoroñt' langsto pravtoms/tuvtoms/šavordoms*, столентэ лангсто правтомс/тувтомс/сявордомс *stoleñt' langsto pravtoms/tuvtoms/šavordoms*; ~**ja az edényt** *vmivel* кедьгентэ вельтямс/тавадомс/копчаамс *ked'geñt' vel't'ams/tavadoms/kopačams* (мейсэяк *mejsejak*)

leborotvál нарамс *narams*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*; ~**ja a szakállát** сакалт (сакалот) *řarams sakalt (sakalot) narams*, сакалтнэнь (сакалотнэнь) нарамс *sakaltneñ (sakalot'neñ) narams*

leborul *vhonnan* сяворемс *šavořems*, прамс *prams* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); *vhová* сяворемс *šavořems*, прамс *prams* (ковгак, мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); *vki előit* кумажа лангс прамс (кинъгак икеле) *kumaža langs prams (kiňgak ikele)*; ~ **a földre** модантэ лангс сяворемс/прамс *modañt' langs šavořems/prams*; ~ **az asztalról** тувор/столь лангсто сяворемс *tuvor/stol' langsto šavořems*, тувор/столь лангсто прамс *tuvor/stol' langsto prams*

lebukik чопавтомс *čopavtoms*; пря невтемс *přa ñevtņems*; *vhová* чопавтомс (ковгак, козонъгак) *čopavtoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **a víz alá** ведэ алов чопавтомс *ved' alov čopavtoms*; **lebu-**

- kott a tolvaj** салыцясь невтизе прянзо *salicaś névt'ize prǎnzo*
lebuktat чопавтомс *čopavtoms*; ведь лангс ливтемс *ved' langs liv'tems*; ~**ja a būnözöt** чумо ломаненть ведь лангс ливтемс *čumo lomañent' ved' langs liv'tems*
lebzsel азгондемс *azgoñdems*, азгондекшнемс *azgoñdekšñems*, злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, лытамс *litams*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*; нузялгалемс *nužalga'ems*, нузялдомс *nužaldoms*, лужалемс *luža'ems*; **dologtalanul** ~ тевтеме азгондемс/якамс/злыдардемс / злыдамс (злыдымс) / лытамс *tev'teme azgoñdems/ja-kams/zlidar'dems / zlidams (zlidams) / litams*
léc лаз *laz*, лазнэ *lazne*, (човине) планка (*čoviñe*) *planka*, рейка *řejka*; **keskeny** ~ тейне/тея лаз *tejiñe/teja laz*; **meghajlik a** ~ лазнэсь мендяви *lazneś meñd'avi*; **meghajlítja a** ~ет лазонть мендымс (мендемс) *lazoñt' meñdams (meñdems)*
lecke кудонь тев/урок/задания *kudoñ tev/urok/zadañija*; пелькс *pel'ks*, урок *urok*; превспутома *prévspu'toma*, тонавтома *tonav'toma*; **első** ~ васенце пелькс/урок *vašeñce pel'ks/urok*; **második** ~ омбоце пелькс/урок *omboce pel'ks/urok*; **megtanulja a leckét** уроконть тонавтнемс *urokoñt' tonav'tñems*; **nehéz** ~ стака кудонь тев/урок/задания *staka kudoñ tev/urok/zadañija*; **pótolja a leckét** уроконть седе мейле теемс/топавтомс *urokoñt' seđe mejle t'ejems/topav'toms*; **leckét ad fel** кудонь тев/урок/задания максомс *kudoñ tev/urok/zadañija maksoms*; **leckét ír** кудонь тев/урок/задания сёрмадомс *kudoñ tev/urok/zadañija šormadoms*, кудонь тев/урок/задания теемс *kudoñ tev/urok/zadañija t'ejems*
léckerítés лазонь пирявкс *lazoñ piřav'ks*
leckéztet тонавтомс *tonav'toms*, превс путнемс/путомс *prév's putñems/putoms*
lecsap цяподемс *čapod'ems*, цяпадемс *čapa'dems*, лоштымс *lošt'ams*, вачкодемс *vačkod'ems*, цярновтомс *čarnov'toms*, риштымс *rišt'ams*, зэрькадемс *zerka'dems*, торцадемс *torcad'ems*, хлопадемс *člopad'ems*, цярадемс *čara'dems*, сярпадемс *šarcad'ems*; керямс *keřams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*; кальдявомс *kal'davoms*, недявомс *ñed'avoms*; нельгемс *nel'gems*; *vhová, vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiñgak/mezejak langs*); *vhová vmit* вачкодемс *vačkod'ems*, цяпадемс *čapa'dems*, цярадемс *čara'dems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a villám** ёндол цяради *jondol čara'di*; ~ **az ellenségre** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs kajavoms/jortovoms/urgat'ems*; ~**ja a labdát** осканть/меценть/мецкенть ланга чавомс *oskañt/mečeñt/mečkeñt' langa čavoms*; ~**ta a kést az asztalra** пееленть туворонтень цяпадизе/цярадизе/вачкодизе *pejeleñt' tuvoron'teñ čapa'dize/čara'dize/vačkod'ize*, пееленть столентень цяпадизе/цярадизе/вачкодизе *pejeleñt' stol'enteñ čapa'dize/čara'dize/vačkod'ize*
lecsavar чаравтомс *čarav'toms*, калавтомс *kalav'toms*; меев пурдамс *mejev purdams*; ~**ja a kupakot** вельтявкскенть/колпачоконть калавтомс *vel't'avkskeñt'/kolpačokoñt' kalav'toms*
lecsendesedik оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšñoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (lad'sevems)*, важдавомс *važdavoms*, опамомс *opatoms*, энгамомс *engatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтьмелгадомс *seťmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-t'ejems*, лоткамс *lotkams*; ~ **a szél** вармась ойми/сэтьмелгады *varmaś ojmi/seťmelgadi*; ~ **a tenger** иневедесь ойми/сэтьмелгады *inevedeś ojmi/seťmelgadi*; ~ **a vihar** даволось ойми/лотки *davoloś ojmi/lotki*; ~ **az érzés** ёжо(зо) ойми *jožo(zó) ojmi*
lecsendesít оймавтомс *ojmav'toms*; лацемс (ладсемс) *lačems (lad'sems)*, важдамс *važdams*, опавтомс *opatov'toms*, энгамтомс *engamtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskav'toms (tajmazkav'toms)*, сэтьмелгавтомс *seťmelgav'toms*, лоткавтомс *lotkav'toms*
lecspeg нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems (nur'gams)*, нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems (nur'gams)*, поцердемс *počeřd'ems*, чудемс *čud'ems*, петнямс *peľñams*; *vhonnañ* нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems (nur'gams)*, нурьгемс (нурьгамс) *nur'gems (nur'gams)*, кольгемс *kol'gems*, петердемс *peřeřd'ems*, чудемс *čud'ems* (костояк *kostojak*); ~ **a tetőről** латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudoprásto nur'gems (nur'gams)*, латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudoprásto nur'gems (nur'gams)*, латосто/кудопрясто кольгемс *latos-*

to/kudoprasto kol'gems, латосто/кудопросто чудемс *latosto/kudoprasto čudems*; ~ **a víz** ведесь нурги/нюрги/чуди *vedeš nu'rgi/nu'rgi/čud'i*

lecsillapít оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *laćems (ladšems)*, важдамс *važdams*, опамовтомс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс)

tajmaskavtoms (tajmazkavtoms), сэтъмелгавтомс *seťmelgavtoms*, лоткавтомс *lotkavtoms*

lecsillapodik оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*, лацевемс (ладсевемс) *laćevems (ladševems)*, важдавомс *važdavoms*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, сэтъмелгадомс *seťmelgadoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-teřems*, лоткамс *lotkams*; ~ **a szél** вармась ойми/сэтъмелгады *varmaš ojmi/seťmelgadi*; ~ **a tenger** иневедесь ойми/сэтъмелгады *inevedeš ojmi/seťmelgadi*; ~ **a vihar** даволось ойми/лотки *davološ ojmi/lotki*; ~ **az érzés** ёжо(зо) ойми *jožo(zo) ojmi*

lecsiszol валакавтомс *valakavtoms*, валаньгавтомс *valaňgavtoms*, валаськавтомс *valaškavtoms*, цильдёргавтомс *čil'dorgavtoms*; човамс *čovams*, човсемс *čovšems*; шлифовамс *šl'ifovams*, полировамс *pol'irovams*; **fogat** ~ пейть човамс/човсемс *pejt' čovams/čovšems*

lecsökken алкингадомс *alkiňgadoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, аламолгадомс *alamolgadoms*, аламгадомс *alamgadoms*, киртявомс *kiřtavoms*; вишкалгадомс *viškalgadoms*; ~ **a létszáma vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) ламочись (ламочизь) аламолгады/вишкалгады/киртяви *lamočiš (lamočiže) alamolgadi/viškalgadi/kiřtavi*, численностесь (численностезь) аламолгады/вишкалгады/киртяви *čiš'lennoš'eš (čiš'lennoš'eže) alamolgadi/viškalgadi/kiřtavi*

lecsökkent алкиньгавтомс *alkiňgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, аламгавтомс *alamgavtoms*, киртьамс *kiřtams*; ~ **i a létszámot** ламочинть аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртьамс *lamočiňt' alamolgavtoms/viškalgavtoms/kiřtams*, численностень аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртьамс *čiš'lennoš'eňt' alamolgavtoms/viškalgavtoms/kiřtams*

lecsuk пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*, пекстамга саемс *pekstamga sajems*, тюрьмас озавтомс *tu'rtas ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*; ~ **ja a szemét** сельмтнень (сельметнень) коньямс/пекстамс *šel'mt'neň (šel'met'neň) koňams/pekstams*; сельмензэ коньясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*; ~ **ják a tolvajt** салыцянь пекстамс / пекстамга саемс *saliciňt' pekstams / pekstamga sajems*, салыцянь тюрьмас озавтомс *saliciňt' tu'rtas ozavtoms*

lecsukódik пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; коньявомс *koňavoms*; ~ **a szeme** сельмтне (сельметне) конявить *šel'mt'ne (šel'met'ne) koňavit'*; сельмензэ конявить *šel'menze koňavit'*

lecsupaszít штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškvavtoms*

lecsúszik новолемс *novol'ems*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кирякстомс *kiřakstoms*, кирякстнемс *kiřakst'nešms*, валгомс *valgoms*; нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *nold'nevems (nold'nevems)*, нолдтневемс *nold't'nevems*, лавшомомс *lavšovoms*; *vhonnan, vmiről* кирякстомс (костояк, мейстэяк, мезеяк лангсто) *kiřakstoms (kostojak, mejstajak, mezejak langsto)*; *vhol, vmin* кирякстомс (куваяк, мезеяк ланга) *kiřakstoms (kuvajak, mezejak langa)*; ~ **a hegyről** пандо лангсто/прясто кирякстомс *pando langsto/prasto kiřakstoms*; ~ **a lejtőn** пандонь чирева / аловбандт (аловпандт) кирякстомс *pandoň čireva / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; ~ **a nadrágja** понкстнэ/штанатне новолить *ponkstne/štanat'ne novolit'*

ledarál яжамс *jažams*, яжакшноме *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavt'nešms*

ledob ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jort'nešms*; каямс *kajams*; вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*; *vhonnan vmit* ёртомс (костояк мезеяк) *jortoms (kostojak mezejak)*; *vhová vmit* ёртомс *jortoms*; каямс *kajams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **ja a földre** моданть/масторонть лангс ёртомс *modaňt'/mastoroňt' langs jortoms*, моданть/масторонть лангс каямс *modaňt'/mastoroňt' langs kajams*; ~ **ja a ruháját** оршамопеленть/оршамканть/платайянь каямс *oršamopel'eňt'/oršamkaňt'/platijaňt' kajams*; ~ **ja az emeletről** верце этажсто ёртомс *veře etažsto jortoms*

ledolgoz (педе-пес / педе-пев *ped'e-pes / ped'e-pev*) важомемс *važod'ems*, роботамс *robotams*,

теемс *t'ejems*

ledöl сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremkšniems*; чангамс *čangams*, лондадомс *londadoms*; ~ **a torony** башнясь сявори *bašniás šavoři*; ~ **pihenni** оймсеме чиремемс/прамс/сяворемс *ojmšeme čiremems/prams/šavořems*

ledönt сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; ~**ötte a lábáról a betegség** ссредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *seředemaš pilge langsto šavordize/pravtiže*

leég паломс *paloms*, ченгемс *čeiņems*, пултавомс *pultavoms*; приемс *pijems*, калявомс *kaľavoms*, (чинь эйтэ) пек тюзалгадомс (*čĩn ejste*) *pek tužalgadoms*, чи ало аштемс-пиемс *čĩ alo aštẽms-pijems*; **vki elõtt** апарокс/авадрякс пря марямс (киньгак икеле) *aparoks/avadřaks pĩa mařams (kiņgak ikeľe)*; ~ **a napon** чинь каршо пек пиемс/калявомс *čĩn karšo pek pijems/kaľavoms*, чи ало пек пиемс/калявомс *čĩ alo pek pijems/kaľavoms*; ~**ett a ház** кудось палсь *kudoš palš*; ~**ett az étel** ярсамопелесь палсь/ченгсь *jarsamopelės palš/čeiņš*

leejt правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*; *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a tollat** ручканть правтомс/тувтомс *ručkanĩ pravtoms/tuvtoms*

leendő кармиця *karmića*, улица *ulřa*, будущей (будушей) *budušřej (buduščej)*; ~ **anya** авакс кармиця *avaks karĩmića*

leenged (верде *veřďe*) нолдамс *noldams*, валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; *vhonnan vkit/vmit* нолдамс (костояк киньгак/мезеяк) *noldams (kostojak kiņgak/mezejak)*; *vhová vkit/vmit* нолдамс (ковгак киньгак/мезеяк) *noldams (kovgak kiņgak/mezejak)*; *vmin vmit* нолдамс (мейсэяк, мезеяк вельде мезеяк) *noldams (mejsejak, mezejak velďe mezejak)*; **fentről ~i a kötelet** верде пиксэнт нолдамс *veřďe pikseĩt noldams*; **kötelen** ~ пиксэ / пикс вельде нолдамс *piksse / piks velďe noldams*; ~**i a gyereket játszani az udvarra** эйкакшонть кардазов/ульцяв налксеме нолдамс *ejkakšoĩt karadzov/ulčav nalkšeme noldams*; ~**i a haját** чертнень нолдамс *čerťneĩn noldams*

leereszkedik валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems*; озамс *ozams*; нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *noltņevems (noldņevems)*, нолдтневемс *noldtņevems*; *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems* (костояк *kostojak*); *vhová* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoņems*; озамс *ozams* (ковгак *kovgak*); *vmin* валгомс (мейсэяк, мезеяк вельде) *valgoms (mejsejak, mezejak velďe)*; **vkihez** пря нолдамс *pĩa noldams*, нолдавомс *noldavoms*, нолтневемс (нолдневемс) *noltņevems (noldņevems)*, нолдтневемс *noldtņevems* (киненьгак *kiņeņgak*); **fentről** ~ верде валгомс *veřďe valgoms*; **kötelen** ~ пиксэ/пикска валгомс *piksse/pikska valgoms*; ~ **a földre** моданть лангс валгомс/озамс *modaĩt langs valgoms/ozams*; ~ **a függöny** шаршавось нолдави *šaršavoš noldavi*

leereszt валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*, валтомс *valtoms*; нолдамс *noldams*; *vhonnan vkit/vmit* нолдамс (костояк киньгак/мезеяк) *noldams (kostojak kiņgak/mezejak)*; *vhová vmit* валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vmin vmit* валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); **fentről ~i a kötelet** верде пиксэнт нолдамс *veřďe pikseĩt noldams*; **kötelen** ~ пиксэ / пикс вельде нолдамс *piksse / piks velďe noldams*; ~**i a földre** мода лангс валтомс / валкстомс (валгстомс) *moda langs valtoms / valkstoms (valgstoms)*; ~**i a függönyt** шаршавонть нолдамс *šaršavoĩt noldams*; ~**i a haját** чертнень нолдамс *čerťneĩn noldams*

leértésgizik (школань) прядомань экзамен максомс (*školaĩ*) *přadomaĩ ekzamen maksoms*

leértékel питне валкстомс (валгстомс) / алкалгавтомс *piťne valkstoms (valgstoms) / alkalgavtoms*, дешолгавтомс *d'ošolgavtoms*, дешовакс теемс *d'ošovaks t'ejems*; ~**i az árut** товаронь питне валкстомс (валгстомс) / алкалгавтомс *tovaroĩ piťne valkstoms (valgstoms) / alkalgavtoms*

leesik прамс *prams*, сяворемс *šavořems*; алкалгадомс *alkalgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*; *vhonnan* прамс (костояк) *prams (kostojak)*; *vhová* прамс (ковгак) *prams (kovgak)*;

- fentről** ~ верде прамс *verde prams*; **nagy kő esett le a szíve mről** покш/стака кев седейс-тэнь прась *pokš/staka kev sēdejsťen pras*; **puff, leesett!** бух/бах/зэрьк/боцк, прась! *bux/bax/zérk/bock, pras*; ~ **a földre** моданть лангс прамс *modaniť langs prams*; ~ **a hőmér-séklet** температурась пры *temperatúrať pri*; **leesett a hó** ловсь прась *lovoť pras*
- lefed** вельтямс *velťams*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šisams*; ~ **az edényt** кедьгенты/чакшонть вельтямс *kedgēniťčakšoniť velťams*, кедьгенты/чакшонть тавадомс *kedgēniťčakšoniť tadvoms*
- lefejt** перьгедтемс (перьгедстемс) *pergēciťems (pergedšťems)*, лутамс *lutams*, пенгедемс *peňgedems*; ~ **a varrást** ставксонть перьгедтемс (перьгедстемс) *stavksoniť pergēciťems (pergedšťems)*, сыверьксэнь перьгедтемс (перьгедстемс) *siverkšeniť pergēciťems (pergedšťems)*, ставксонть лутамс *stavksoniť lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siverkšeniť lutams/kalavtoms*
- lefékez** тормозямс *tormoźams*, тормощемс (тормодстемс) *tormoćiťems (tormodšťems)*, лоткамс *lotkams*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; ~ **a tempót** темпанть (темпень) лавшомгавтомс / тормодстемс (тормощемс) *ťempaniť (ťempeňiť) lavšomgavtoms / tormodšťems (tormoćiťems)*; ~ **az autót** машинанть тормощемс (тормодстемс) / лоткавтомс *mašiniť lotkavtoms / tormoćiťems (tormodšťems)*
- lefekszik** мадемс *maďems*; **későn fekszik le** шкадо мейле / позда мадемс *škado mejle / pozda maďems*; **korán fekszik le** рана мадемс *rana maďems*; **mielőtt ~, sétál egyet** мадемадо икеле аламодо якси *maďemado ikele alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо якси *šede ikele koda maďems, alamodo jakši*; ~ **aludni** удомо мадемс *udomo maďems*
- lefektet** мацтемс (мадстемс) *maćiťems (maďšťems)*; лацемс (ладсемс) *laćems (ladťems)*; формулировамс *formulirovams*; **korán ~** рана мацтемс (мадстемс) *rana maćiťems (maďšťems)*; ~ **a gyereket** эйкакшонть мацтемс (мадстемс) *ejkakšoniť maćiťems (maďšťems)*
- lefekvés** мадема *maďema*; **késői ~** шкадо мейле(нь) / позда мадема *škado mejle(ň) / pozda maďema*
- lefelé** алов *alov*; ~ **a hegyről** аловбандт (аловпандт) *alovpandiť (alovbandiť)*, пандалов *pandalov*; ~ **a lejtőn** аловбандт (аловпандт) *alovpandiť (alovbandiť)*, алов чиречамава/ пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čirēčamava/pandočirēva / pandoniť čirēva / pandočamava*; ~ **ível** алов мендявомс *alov meňďavoms*; ~ **kerekít** вишка чнсла ёнов кругловогавтомс *viška čisla jonov kruglovoġgavtoms*; ~ **megy** аловбандт (аловпандт) модемс/ардомс *alovpandiť (alovpandiť) moťems/ardoms*; **fejfel ~** прясь алов *prať alov*, прянь нолдазь *praň noldaź*
- lefényképez** снимама *šnimams*, снимардомс *šnimardoms*, фотография/фото теемс *fotografija/fotoťejems*, фотографировамс *fotografirovams*
- lefog** кундамс *kundams*, цопадемс *copaďems*, а нолдамс *a noldams*; скулмсемс *šulmťems*, содсемс *sodťems*; лепштямс *lepšťams*; ~ **a kezét vkinek** (киньгак) кедь (кедензэ) кундамс/лепштямс *(kiňgak) kedē(nze) kundams/lepšťams*
- lefoglal** тарка саемс/занямс *tarka sajems/zaňams*; шка саемс *ška sajems*, мель явовтомс *mel javovtoms*; бронь теемс *broňťejems*; улипаро саемс *ul’iparo sajems*, конфисковамс *konfiskovams*; ~ **a helyet vkinek** тарка саемс (киньгак) *tarka sajems (kiňgak)*; **nagyon ~ a munkám** важдемам ламо шка саи *važoďemat lamo ška saji*
- lefogy** берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviňgadam*, беряньгадомс *beřaňgadam*; *vhonnan, vmiről* прядовомс *pradovoms*, весяямс *vešejams* (костояк *kostojak*); ~ **néhány kilót** зярия килот каямс *žarija kilot kajams*
- lefolyás** ведьчудема *vedčudēma*, ведьчудевкс *vedčudēvks*, ведень чудематарка *vedēň čudēmatarka*; молема *moľema*, ютамо *jutamo*; **a betegség ~a** ормань молемазо *ormaniť moľemazo*
- lefolyik** чудемс *čudēms*; модемс *moľems*, ютамс *jutams*; ~ **a víz vmin** ведесь чуди (куваяк, мезеяк ланга) *vedēš čuďi (kuvajak, mezejak langa)*
- lefolyó fn** ведень чудематарка *vedēň čudēmatarka*; **eldugult a ~** ведень чудематаркась потомсь *vedēň čudēmatarkať potomť*
- lefolytat** ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavťniems*; **beszélgetést ~** кортамот/корпнемат ютав-

- томс *kortamot/kortñemat jutavtoms*, кортамот/кортнемат ветямс *kortamot/kortñemat ve-tams*; *tárgyalást* ~ пелькстамот ютавтомс/ветямс *pelksamot jutavtoms/ve-tams*
- lefordít** велявтомс *ve-lavtoms*, велявтнемс *ve-lavtñems*; (лия кельс) ютавтомс (*l'ija kel's*) *jutav-toms*; *magyarra* ~ венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengrañ kel's / vengraks jutavtoms*; *regényt* ~ роман ютавтомс *roman jutavtoms*
- leg-...bb/abb/ebb/ff** сех *šex*, сехте *šex'te*, весемеде *vešemed'e*, эень *ejeñ*, самай *samaj*
- legalább** куш *kuš*, хоть *χοι'*; сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимум *minimum*, минимальнойстэ *minimal'nojste*; ~ *három* куш/хоть колмо *kuš/χοι' kolmo*, сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *minimum kolmo*
- legalábbis** куш *kuš*, хоть *χοι'*, мик *mik*, натой *natoj*; лиякс меремс *lijaks me'rems*; ~ *én* куш/хоть мон *kuš/χοι' mon*
- legalsó** сех/сехте/весемеде/эень/самай алце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce*; ~ *sor* сех/сехте/весемеде/эень/самай алце лув *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce luv*, сех/сехте/весемеде/эень/самай алце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alce řad*
- legalul** сех/сехте/весемеде/эень/самай ало *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alo*; ~ *van* сех/сехте/весемеде/эень/самай ало улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alo uľems*
- legalulra** сех/сехте/весемеде/эень/самай алов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov*; ~ *ír* сех/сехте/весемеде/эень/самай алов сёрмадомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov šormadoms*; ~ *tesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай алов путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alov pu-toms*
- legalulról** сех/сехте/весемеде/эень/самай алдо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj aldo*; ~ *kivesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай алдо таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj aldo targams*
- legbelső** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso aš-ti'ca*, сех/сехте/весемеде/эень/самай потмонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potmon*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso aš-ti'ca*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкань *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškañ*; ~ *szoba* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо аштиця комната *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/sa-maj potso aš-ti'ca komnata*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо аштиця комната, *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso aš-ti'ca komnata*
- legbelül** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso*; ~ *van* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсо улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potso uľems*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасо улемс, *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškaso uľems*
- legbelülre** сех/сехте/весемеде/эень/самай потс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pots*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкас *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškas*; ~ *rak* сех/сехте/весемеде/эень/самай потс вачкамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pots vačkams*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкас вачкамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškas vačkams*
- legbelülről** сех/сехте/весемеде/эень/самай потсто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potsto*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kunškasto*; ~ *ki-vesz* сех/сехте/весемеде/эень/самай потсто таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj potsto targams*, сех/сехте/весемеде/эень/самай куншкасто таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/sa-maj kunškasto targams*
- légcső anat** лексемасан *ľekšemasan*, лексемань кирьгапарь *ľekšemañ kirgapař*
- legel** (паксяс) тикшеде/касовсто ярсамс (*pakšaso*) *tikšede/kasovsto jarsams*, (пакша) вановомс (*rakša*) *vanovoms*
- legelő fn** ракшань ваноматарка/ярсамотарка *rakšañ vanomatarka/ľarsamotarka*
- legelől** сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e*; ~ *áll* сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e aš'tems*; прявт-токс улемс *pr'avtoks uľems*; ~ *ül* сех/сехте/весемеде/эень/самай икеле озадо аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'e ozado aš'tems*
- legelőlről** сех/сехте/весемеде/эень/самай икельде *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj ikel'de*; ~ *kezd*

сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икельде кармамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'de karmams*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икельде ушодомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'de ušodoms*

legelőre сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икелев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'ev*; ~ **tesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай икелев путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ikel'ev putoms*

legelőször васенцеде *vašeñced'e*, сехте икеле *šex'te ikel'e*, икелепелев *ikel'epel'ev*, васняк *vaš-najak*; ~ **is** васенцеде *vašeñced'e*, васенцекс *vašeñceks*, икелепелевгак *ikel'epel'evgak*

legelő сех/сехте/весемедѣ/самай васенце *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñce*, васень *vašeñ*; ~ **a sorban** сех/сехте/весемедѣ/самай васенце рядсо *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñce řadso*; ~ **nek érkezik** сех/сехте/весемедѣ/самай васенцекс пачкодемс *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñceks pačkodems*, сех/сехте/весемедѣ/самай васенцекс самс *šex/šex'te/vešemed'e/samaj vašeñceks sams*

legeltet тикшеде/касовсто ярсыця ракша(т) ваномс *t'ikšed'e/kasovsto jarsića rakša(t) vanoms*, тикшеде/касовсто ярсыця ракша(т) ванстомс *t'ikšed'e/kasovsto jarsića rakša(t) vanstoms*; ~ **i a nyájat** стаданть ваномс *stadani' vanoms*; ~ **i az állatokat** ракшатнень/скотинатнень/стаданть ваномс *rakšat'neñ/skot'inat'neñ/stadani' vanoms*, ракшатнень/скотинатнень/стаданть ванстомс *rakšat'neñ/skot'inat'neñ/stadani' vanstoms*

legenda легенда *legenda*, ёвкс *jovks*

legény аля *aľa*, андямо *añd'amo*, апак урьваксто / од цѣра *apak ur'vaksto / od čora*; мастерэнь кедьсэ тонавтниця *maš'tereñ ked'se tonavtnića*, подмастерия *podmaš'terija*; **szilaj** ~ набой од цѣра *naboj od čora*, бесьяка *beš'aka*, алюха *aľuxa*

legénység экипаж *ekipaž*; команда *komanda*

legépel печатамс *pečatams*; ~ **i a szöveget** текстэнь печатамс *t'eksteñt' pečatams*

legesleg...bb/abb/ebb *tf* сехтеяк *šex'tejak*, веседе *vešede*, весемедѣ *vešemed'e*, весемедѣяк *vešemed'ejak*, самай-самай *samaj-samaj*

legeslegjobb *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай вадря *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj vad'ra*, сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай паро *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj paro*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; → **jó**

legeslegnagyobb *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай покш *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj pokš*, покштояк покш *pokštojak pokš*; → **nagy**

legeslegszebb *tf* сехтеяк/весемедѣяк / самай-самай мазы(й) *šex'tejak/vešemed'ejak / samaj-samaj mazi(j)*, мазыйдеак мазый *mazijdejak mazi(j)*; → **szép**

legfeljebb (legfőljebb) сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e*; сех/сехте/весемедѣ/энь/самай ламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj lamo*; ~ **tíz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай ламо кемеñ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj lamo kemeñ*

legfelső (legfőlső) сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'ce*; ~ **sor** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'ce řad*

legfelül (legfőlül) сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e*; ~ **van** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e ul'ems*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верѣ аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'e aš'tems*

legfelülre (legfőlülre) сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ve-řev*; ~ **ír** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев сѣрмадомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj veřev sormadoms*; ~ **tesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верев путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj veřev putoms*

legfelülről (legfőlülről) сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de*; ~ **levesz** сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде таргамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de targams*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде сасмс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de sajems*, сех/сехте/весемедѣ/энь/самай верде каямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ver'de kajams*

legfiatalabb сех/сехте/весемедѣ/энь/самай од *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj od*, одтояк од *odtojak od*

- legfontosabb** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks*, эрявикстэяк эрявикс *eravikstajak eraviks*
- legfőbb** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks*, эрявикстэяк эрявикс *eravikstajak eraviks*; ~ **kincs** сех/сехте/весемед/энь/самай эрявикс сюпавчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj eraviks supavči*
- legfőképpen** сех/сехте/весемед/энь/самай сеетъстэ (сеедъстэ) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj šejet'ste (sejed'ste)*
- legfölső** / **legfelső**
- legfölül** / **legfelül**
- legfölülre** / **legfelülre**
- legfölülről** / **legfelülről**
- leg hamarabb** сех/сехте/весемед/энь/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kurok*, сех/сехте/весемед/энь/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev*; ~ **érkezik** сех/сехте/весемед/энь/самай куро́к самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kurok sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай куро́ксто самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuroksto sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев самс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev sams*, сех/сехте/весемед/энь/самай икелев пачкодемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj ikel'ev pačkod'ems*
- leg hátsó** сех/сехте/весемед/энь/самай удалце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udal'ce*; ~ **sor** сех/сехте/весемед/энь/самай удалце ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udal'ce rad*
- leg hátul** сех/сехте/весемед/энь/самай удало *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo*; ~ **áll** сех/сехте/весемед/энь/самай удало аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo ašt'ems*; ~ **ül** сех/сехте/весемед/энь/самай удало озадо аштемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalo ozado ašt'ems*
- leg hátulra** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov*; ~ **áll** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов стямс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov št'ams*, сех/сехте/весемед/энь/самай удалов арамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov arams*; ~ **tesz** сех/сехте/весемед/энь/самай удалов путомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udalov putoms*
- leg hátulról** сех/сехте/весемед/энь/самай удалдо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udaldo*; ~ **előre jön** сех/сехте/весемед/энь/самай удалдо икелев ютамс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj udaldo ikel'ev jutams*
- légi** коштонь *koštoñ*, воздушной *vozdušnoj*, авиационной *aviacionnoj*; ~ **forgalom** кошт вельде / воздушной ливтнама *košt vel'de / vozdušnoj liv'tnema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'de / vozdušnoj soobš'tenija (soobš'čenija)*, кошт вельде / воздушной движения *košt vel'de / vozdušnoj dviženija*; ~ **járat** самолёто́нь/коштонь/воздушной рейс *somolotoñ/koštoñ/vozdušnoj rejs*; ~ **közlekedés** самолёто́нь/менельвенчень ливтнама *samolotoñ/meñel'veñčen liv'tnema*, менель транспорт *meñel'ev transport*, кошт вельде / воздушной ливтнама *košt vel'de / vozdušnoj liv'tnema*, кошт вельде / воздушной сообщения (сообщения) *košt vel'de / vozdušnoj soobš'tenija (soobš'čenija)*, кошт вельде / воздушной транспорт *košt vel'de / vozdušnoj transport*; ~ **úton** коштонь киява *koštoñ kija-va*
- leginkább** сехте пек *šex'te pek*, сехтеяк пек *šex'tejak pek*, сех/сехте/весемед/энь/самай вад-рясто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vad'rasto*, сех/сехте/весемед/энь/самай парсте *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj par'ste*; сех/сехте/весемед/энь/самай сеетъстэ (сеедъстэ) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj šejet'ste (sejed'ste)*; ~ **szeret** сех/сехте/самай пек вецкемс *šex/šex'te/samaj pek večk'ems*
- légiposta** коштонь почта *koštoñ počta*, авиапочта *aviapočta*; **légipostával felad/küld** коштонь почта / авиапочта вельде кучомс *koštoñ počta / aviapočta vel'de kučoms*
- legjobb** I. **mn** сех/сехте/весемед/энь/самай вадра *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vad'ra*, сех/сехте/весемед/энь/самай паро *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj paro*, эньбаро (энь-

паро) *ejeñbaro (ejeñparo)*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; **lehető** ~ сехте пек вадря/паро *šex/šex'te pek vad'ra/paro*, кода можна, седе вадря/паро *koda možna, šede vad'ra/paro*; **II. fn** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай вадря *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vad'ra*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай паро *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj paro*, эеньбаро (эеньпаро) *ejeñbaro (ejeñparo)*, вадрядояк вадря *vad'radojak vad'ra*, пародояк паро *parodojak paro*; **reméljük a ~akat!** сехте паро арсетяно тетъ/тенк! *šex'te paro aršet'ano tet/t'enk!*

legjobban сехте пек *šex'te pek*, сехтеяк пек *šex'tejak pek*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай вадрясто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vad'rast'o*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай парсте *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj paršt'e*

legkésőbb сех/сехте/весемедѣ/эень/самай позда *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda*; ~ **holnap** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай позда ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda vandi*

legkésőbbi сех/сехте/весемедѣ/эень/самай позда *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda*; ~ **időpont** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай позда шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda ška*; ~ **időpontban** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай позда шкасто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj pozda škasto*

legkevesbé допрок *doprok*, овсе *ovše*, капляк *kapl'ajak*; ~ **sem** допрок/овсе/капляк а *doprok/ovše/kapl'ajak a*; ~ **sem akar** допрок/овсе/капляк а бажамс *doprok/ovše/kapl'ajak a bažams*; ~ **sem szeret** допрок/овсе/капляк а вечкемс *doprok/ovše/kapl'ajak a večkems*

legkevesebb сех/сехте/весемедѣ/эень/самай аламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj alamo*

legkisebb сех/сехте/весемедѣ/эень/самай вишка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj viška*, вишка-дояк вишка *viškadojak viška*

legkívül сех/сехте/весемедѣ/эень/самай лангсо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj langso*; ушо ёнов *ušo jonov*, ушо ёно *ušo jono*, ушосо *ušoso*; ~ **van** сех/сехте/самай лангсо улемс *šex/šex'te/samaj langso ul'ems*; ушо ёнов улемс *ušo jonov ul'ems*

legkorábban сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай рана *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana*; ~ **holnap** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́к ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok vandi*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́ксто ванды *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto vandi*, сех/сехте/самай рана ванды *šex/šex'te/samaj rana vandi*

légkör (пертьпельксэнь) кошт (*per'tpel'ksen*) *košt*, атмосфера *atmosfera*; **fojtogató** ~ стака (пертьпельксэнь) кошт *staka (per'tpel'ksen) košt*, стака атмосфера *staka atmosfera*; **kellemes** ~ вадря/мельстунця/мельспаронь атмосфера *vad'ra/mel'stunica/mel'sparon' atmosfera*

legközelebb сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso*; сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́к *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kurok*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай куро́ксто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj kuroksto*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай рана *šex/šex'te/vešemed'e/samaj rana*; **vmihez** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласо (мезненьгак) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso (mez'neňgak)*; ~ **álló** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласо аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso ašt'ica*; ~ **az ablakhoz** вальмантень сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласо *val'maňt'eň šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaso*; ~ **holnapután** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай рана вандыде мейле *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj rana vandide mej'le*

legközelebbi сех/сехте/весемедѣ/эень/самай малавикс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malason'*; сы *si*, сыця *sica*; ~ **időpont** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай малавикс шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks ška*; ~ **posta** сех/сехте/весемедѣ/эень/самай малавикс почта *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malaviks počta*, сех/сехте/весемедѣ/эень/самай маласонь почта *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj malason' počta*

légmentes коштонь анолдыця *koštoň anoldiča*, герметической *germetičeskoj*

légmentesen пачк *pačk*, герметическоистэ *germetičeskojste*, герметичноистэ *germetičnojste*; ~

lezár пачк / пек вадрясто / герметичноистэ пекстамс *pačk / pek vad'rast'o / germetičnojste*

pekstams

legnagyobb сех/сехте/веседе/энь/самай покш *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj pokš*, покшто-
як покш *pokštojak pokš*; **lehető** ~ сехте пек покш *šex'te pek pokš*, кода можна, седе покш
koda možna, šede pokš

légnemű газонь кондымо *gazon koñdamo*; ~ **anyag** газонь кондымо вешества (вещества) *ga-
zon koñdamo vešt'ества (veščestva)*

légnymás коштонь лепштямо *koštoñ lepš'tamo*, атмосферной давления *atmosfernoj dav'lenija*;
alacsony ~ коштонь алкине лепштямо *koštoñ alkiñe lepš'tamo*, алкине атмосферной дав-
ления *alkiñe atmosfernoj dav'lenija*; **magas** ~ коштонь сэрей лепштямо *koštoñ seřej lepš-
tamo*, сэрей атмосферной давления *seřej atmosfernoj dav'lenija*

legördít (алов *alov*) кевердемс *kever'dems*, киярвтомс *ki'avtoms*, кияркстовтомс *ki'akstovtoms*

legördül (алов *alov*) кеверемс *kever'ems*, кияркстомс *ki'akstoms*; новолемс *novol'ems*,
нолдавомс *noldavoms*; ~ **a függöny** шаршавось новол/нолдави *šaršavoš novol'i/noldavi*

legőregebb сех/сехте/веседе/энь/самай сыре *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj si're*, сыредаяк
сыре *si'ređejak si're*

legrégebben сех/сехте/веседе/энь/самай умок *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umok*,
сех/сехте/веседе/энь/самай талай *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj talaj*; ~ **itt van**
сех/сехте/веседе/энь/самай умок тесэ улемс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umok t'ese
u'ems*

legrégibb сех/сехте/веседе/энь/самай ташто *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj tašto*, сех/сех-
те/веседе/энь/самай умонь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj umoñ*, таштодаяк ташто *taš-
todojak tašto*

legrosszabb сех/сехте/веседе/энь/самай берянь *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj be'rañ*, бе-
ряднаяк берянь *be'rañđejak be'rañ*; **a ~ esetben** сехте берянь тевсэнтъ *šex'te be'rañ t'evseñt'*,
крайней случайсэнтъ *krajñej slučajseñt'*

legszebb сех/сехте/веседе/энь/самай мазы(й) *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj mazi(j)*, ма-
зыйдаяк мазый *maziđejak mazi(j)*

legszélső сех/сехте/веседе/энь/самай чиресэ аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj čirese
ašt'ica*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайсэ аштиця *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kraj-
se ašt'ica*; ~ **sor** сех/сехте/веседе/энь/самай чиресэ аштиця ряд *šex/šex'te/vešemed'e/e-
jeh/samaj čirese ašt'ica řad*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайсэ аштиця ряд *šex/šex-
t'e/vešemed'e/ejeh/samaj krajse ašt'ica řad*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайней ряд *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj krajñej řad*

legtávolabb сех/сехте/веседе/энь/самай васоло *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo*; ~
van vkitől/mitől сех/сехте/веседе/энь/самай васоло (кидаяк/мездаяк) *šex/šex'te/vešeme-
d'e/ejeh/samaj vasolo (ki'dejak/mežđejak)*

legtávolabbi сех/сехте/веседе/энь/самай васоло *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo*,
сех/сехте/веседе/энь/самай васолце *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce*; ~ **időpont**
сех/сехте/веседе/энь/самай васоло шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo ška*,
сех/сехте/веседе/энь/самай васолце шка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce ška*; ~
pont сех/сехте/веседе/энь/самай васоло тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolo
tarka*, сех/сехте/веседе/энь/самай васолце тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasol'ce
tarka*

legtovább сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj kuvat's*;
сех/сехте/веседе/энь/самай васолов *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj vasolov*; ~ **kibír/el-
visel** сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс пидярдомс *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj
kuvat's čid'ardoms*, сех/сехте/веседе/энь/самай куватьс кирдемс *šex/šex'te/vešemed'e/e-
jeh/samaj kuvat's ki'r'dems*

legtöbb I. mñ сех/сехте/веседе/энь/самай ламо *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj lamo*; **a ~ e-
setben** сех/сехте/веседе/энь/самай ламо тевтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj lamo
t'evt'nese*, сех/сехте/веседе/энь/самай ламо случайтнесэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejeh/samaj
lamo slučajt'nese*; **II. fn** седе сех/сехте/веседе/энь/самай покш питне *šex/šex'te/vešeme-*

d'e/ejēn/samaj pokš pit'ne; сех/сехте/веседе/энь/самай эрявикс тев *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj eraviks t'ev*; а ~en сех/сехте/веседе/энь/самай ламотне *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamot'ne*, сех/сехте/веседе/энь/самай ламо ломанть *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamo lomañt'*

legtöbbször сех/сехте/веседе/энь/самай ламоксть / сеетьстэ (сеедьстэ) *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj lamokšt' / šejet'ste (šejed'ste)*

legújab сех/сехте/веседе/энь/самай од *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj od*, одтояк од *odto-jak od*; ~ **kor** сехте од пинге/шка *šex'te od piñge/ška*; а ~ **verzió** сехте/сех/веседе/самай од версия *šex'te/šex/vešemed'e/samaj od veršija*

legurit vhonnan vmit кевердемс *kever'dems*, киярктомс *kirakstoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhol, vmin vmit* кевердемс *kever'dems*, киярктомс *kirakstoms* (куваяк, мезеяк ланга мезеяк *kuvajak, mezejak langa mezejak*); ~ а **lejtón** (пандонь) чирева кевердемс (*pandoñ*) *čireva kever'dems*; ~ а **lejtöröl** (пандонь) чирестэ кевердемс (*pandoñ*) *čireste ke-ver'dems*

legurul vhonnan кеверемс *kever'ems*, киярктомс *kirakstoms*, киярктосъ валгомс *kirakstož val-goms* (костояк *kostojak*); *vhol, vmin* кеверемс *kever'ems*, киярктомс *kirakstoms* (куваяк, мезеяк ланга мезеяк *kuvajak, mezejak langa mezejak*); ~ а **lejtón** (пандонь) чирева кеверемс (*pandoñ*) *čireva kever'ems*, (пандонь) чирева киярктомс (*pandoñ*) *čireva kirakstoms*, аловбандт (аловпандт) киярктомс *alovbandt (alovpandt) kirakstoms*; ~ а **lejtöröl** (пандонь) чирестэ кеверемс (*pandoñ*) *čireste kever'ems*, (пандонь) чирестэ / аловбандт (аловпандт) киярктомс (*pandoñ*) *čireste / alovbandt (alovpandt) kirakstoms*

legutöb сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese*; ~ **azt mondta** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс мерсь *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks merš*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ мерсь *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese merš*

legutöbbi сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*; ~ **alkalom** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце уликсчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če ul'iksči*; ~ **levél** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце сёрма *šex/šex'te/vešeme-d'e/ejēn/samaj mejel'če sorma*

legutoljára сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese*, прыдомсто *prá-domsto*; ~ **mond** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде меремс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede mer'ems*, сех/сехте/веседе/энь/самай песэ меремс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj pese mer'ems*

legutolsó сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*, сех/сехте/веседе/энь/самай остатка *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ostatka*; ~ **alkalom** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце уликсчи *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če ul'iksči*; ~ **eset** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце тев *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če t'ev*; а ~ **alkalommal** сех/сехте/веседе/энь/самай меельцеде *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čede*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельцекс *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'čeks*; а ~ **esetben** сех/сехте/веседе/энь/самай меельце тевсэнтэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če t'evseñt'*, сех/сехте/веседе/энь/самай меельце случайсэнтэ *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če slučajseñt'*

legvégső сех/сехте/веседе/энь/самай меельце *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj mejel'če*, сех/сехте/веседе/энь/самай остатка *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj ostatka*, сех/сехте/веседе/энь/самай крайней *šex/šex'te/vešemed'e/ejēn/samaj krajñej*; ~ **eset** крайней случай *krajñej slučaj*; а ~ **esetben** остаткапелев *ostatkapel'ev*, крайней случайсэ *krajñej slučajse*

légzés лексема *l'ekšema*

légy¹ fn, áll карво *karvo* (Diptera); **rászáll** а ~ *vmire* карво озы (мезеяк лангс) *karvo ozi (mezejak*

langs)

légý² (**legýél**) *i* ульть *ul't*; ~ **boldog!** ульть часияв! *ul't čašijav!*; ~ **szíves!** инеськеть (инескеть)! *ínesket' (ínesket)!*, ульть вечкевиксэкс! *ul't večkevikeks!*; → **lesz**

legýél (**legý²**) ульть *ul't*; ~ **itt!** ульть тесэ! *ul't tése!*; → **lesz**

legyen улезэ *u'leze*, кадык ули *kadik ul'i*; уледе *u'lede*; ~ **boldog!** улезэ часияв! *u'leze čašijav!*, кадык ули часияв! *kadik ul'i čašijav!*; уледе часияв! *u'lede čašijav!*; ~ **eszed!** улест пре-
веть! *u'lest převet'!*; ~ **szíves!** инеськеть (инескеть)! *ínesket' (ínesket)!*, уледе/улезэ вечке-
виксэкс! *u'lede/u'leze večkevikeks!*; ~ **szíves megmondani!** инеськеть (инескеть) ёвтадо!
ínesket' (ínesket) jovtado!; **ám** ~! кадык! *kadik!*, улезэ! *u'leze!*; → **lesz**

legyengít лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, лавшомтокшномс *lavšom-
tokšnoms*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškvatoms (kamažkvatoms)*, резэвтемс *řezev-
toms*, вийстэ ливтемс/правтомс/маштомс/ёмавтомс *vijste liv'toms/pravtoms/maštoms/jo-
mavtoms*; ~ **i a betegség** сэредемась лавшомтызе *seředemas lavšomtiže*

legyengül лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, камашкадомс (камажка-
домс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, стомавомс *stomavoms*, вийстэ лисемс/прамс/маш-
томс *vijste lišems/prams/maštoms*, вий ёмавтомс *vij jomavtoms*; ~ **a szervezete** рунго(зо)
лавшоми/лавшомгады *rungo(zo) lavšomi/lavšomgadi*

legyez аволямс *avolams*, юхаемс *juxajems*, яхоемс *jaxojems*

legyint (кедьсэ *ked'se*) аволдамс *avoldams*, юхадемс *juxadems*, яходемс *jaxodems*

legyőz изнямс *iznams*; оймавтомс *ojmavtoms*; **játékban** ~ налксемасо изнямс *nalkšemaso iz-
nams*; ~ **i az ellenséget** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoñt'/dušma-
noñt'/vardoñt'/vragoñt' iznams*; ~ **i az indulatát** эсь пря оймавтомс *eš p'ra ojmvatoms*

legyőzhetetlen аизнявиця *aizñavića*, аизнявикс *aizñaviks*; ~ **ellenfél** аизнявиця ят/душман/вар-
до *aizñavića jat/dušman/vardo*

legyőzött **I.** *тп* изнязь *izñaz*; ~ **ellenfél** изнязь ят/душман/вардо *izñaz jat/dušman/vardo*, изня-
возь ят/душман/вардо *izñavoz jat/dušman/vardo*; **II.** *fn* изнязь ломань *izñaz lomañ*; ~ **ek** из-
нязь ломанть *izñaz lomañt'*

léha шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*, ланганя *langaña*, вармапрев *varmap'rev*, ци-
хелькай *čixel'kaj*, аволь серьёзной *avol' seřjoznoj*; ~ **életmód** аволь серьёзной эрямо/эря-
мокой *avol' seřjoznoj e'ramo/e'ramokoj*

lehajít ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortnems*, каямс *kajams*; *vhonnan vmit* ёртомс *jortoms*, каямс
kajams, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*
(костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс)
virnovtoms, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **ja a
földre** моданть/масторонть лангс ёртомс *modañt'/mastoroñt' langs jortoms*, моданть/мас-
торонть лангс каямс *modañt'/mastoroñt' langs kajams*; ~ **ja a ruháját** оршамопеленть/ор-
шамканть/платиянь каямс *oršamopelēñt'/oršamkañt'/plat'jañt' kajams*; ~ **ja az emeletről**
верце этажсто ёртомс *veřce etažsto jortoms*

lehajlik утявомс *uvi'avoms*, мендявомс *meñd'avoms*, комамс *komams*, кичкерьгадомс *kičker-
gadoms*; ~ **az ág** тарадось утяви/мендяви *taradoš uvi'avi/meñd'avi*

lehajol *vmiért* комамс *komams*, комсемс *komšems* (мезеньгак кис(э) *mezeñgak kis(e)*)

lehajt **I.** *tr* комавтомс *komavtoms*, нолдамс *noldams*, утямс *uvi'ams*, утнемс *uvi'nems*; панемс
pañems; курокто/бойкасто симемс *kuroksto/bojkasto šimems*; ~ **egy pohár italt** вейке
stopka симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; ~ **ja a
fejét** пряньт комавтомс/нолдамс *p'rañt' komavtoms/noldams*; **II.** *intr.* *vhonnan* пурдамс *pur-
dams*, мурдамс *murdams*, ардомс *ardoms*; ~ **az útról** кинть лангсто пурдамс/мурдамс *kiñt'
langsto purdams/murdams*

lehalkít састынькасто нолдамс/теемс *sastiñkasto noldams/tėjems*, сэтъмелгавтомс *set'melgav-
toms*, алкалгавтомс *alkalgavtonis*, глушамс *glušams*; ~ **ja a hangját** *vminek* (мезеньгак)
вайгель (вайгелензэ) сэтъмелгавтомс *(mezeñgak) vajgel(enze) set'melgavtoms*; ~ **ja a rádiót**
радионть састынькасто нолдамс/теемс *rad'ioñt' sastiñkasto noldams/tėjems*

lehámlik невелемс *ñevel'ems*, луводемс *luvod'ems*, лутневемс *lutñevems*, мендердавомс *meñ-*

derdavoms; ~ **a böre** кедезэ невели *keđeze nével'i*

lehangol мель коламс *mel' kolams*, апаркстомс *aparkstoms*, апаролгавтомс *aparolgavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms*, мельтемечис правтомс *mel'temečis pravtoms*

lehangolt *mn* мельтеме *mel'teme*, апаролгавтозъ *aparolgavtož*, апаркстозъ *aparkstož*, нусмакадозъ *nusmakadož*, нувара *nuvara*

lehangoltan мельтеме *mel'teme*, апаркстозъ *aparkstož*, апаролгавтозъ *aparolgavtož*

lehangoltság мельтемечи *mel'temeči*, апаро ёжо *aparo jožo*, мельтеме аштема *mel'teme aš'tema*, апаркстома *aparkstoma*, апаролгавтома *aparolgavtoma*, нусмакадома *nusmakadoma*, прянолдамо *pránoldamo*

lehánt лутамс *lutams*, судодомс *sudodoms*, ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*

leharap сускомс *suskoms*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*, сёркадемс *šorkad'ems*

lehel оймекошт нолдамс *ojmekošť noldams*, лекстыамс *lekšt'ams*, лексемс *lekš'ems*

lehelet оймекоштонъ нолдамо *ojmekošťon noldamo*, лекстыамо *lekšt'amo*, оймекошт *ojmekošť*; (ялтонъ) пувамо (*jaltón*) *puvamo*, ялтмолема *jaltmolema*, эзхель *zexel'*

lehet паряк *parák*, улема *ulema*, может *možet*, возможна *vozmožna*; ~, **hogy** ... паряк, ... *parák*, ... улема, (што) ... *ulema*, (*što*) ..., возможна, (што) ... *vozmožna*, (*što*) ...; ~, **hogy így van** паряк/улема, истя *parák/ulema*, *išt'a*; **afelől nyugodt ~sz!** сень коряс иля мелявто! *señ korás il'a mel'avto!*, сень коряс сэтьме ульть! *señ korás se'tme ul't!*; **ennyire ~ett tőlünk** паряк, истямо васолкчисэ ульнесь эйстэнек *parák, išt'amo vasolksčise ul'neš ejsteńek*; **ezt nem ~ kibírni** те а кирдеви/кандови / печтяви (печтеви) *te a kir'devi/kandovi / peč'tavi (peč'tevi)*; **jól ~ látni** вадрясто/парсте неяви *vađ'rásto/par's'te nejavi*, вадрясто/парсте можна неемс *vađ'rásto/par's'te možna nejems*; **nem ~ a** эрсемс а *eršems*; а эрси а *erši*, невозможна *nevozmožna*; **szó sem ~ róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo ule/mole te'de*, кортамоак илязо уле/моле теде *kortamajak il'azo ule/mole te'de*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a er'avi te'de*; → **lesz**

lehetetlen I. mn аэриця *aeríća*, аэрсия *aeršića*, атеевикс *atejeviks*, невозможной *nevozmožnoj*; **az nem ~** те аволь аэриця/атеевикс/невозможной *te avol' aeríća/atejeviks/nevozmožnoj*; **ez ~** те а эри/эрс *te a eri/erši*, те невозможна *te nevozmožna*; **teljesen ~** те овсе/алкукс атеевикс *te ovše/alkuks atejeviks*, те невозможна *te nevozmožna*, тунь аулема *tuñ aul'ema*; ~ **dolog** аэриця тев *aeríća tev*; ~ **nek tart** аэрицякс/аэрсиякс/атеевиксэкс/невозможноекс ловомс *aeríćaks/aeršićaks/atejevikseks/nevozmožnojeks lovoms*; **II. fn** атеевиксчи *atejeviksč'i*, атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев *atejeviks/aeríća/aeršića/nevozmožnoj tev*; ~ **t kíván vkitől** атеевикс тев бажамс (кинъгак пельде) *atejeviks tev bažams (kińgak pel'de)*; **nem ismer ~t** атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев а содамс *atejeviks/aeríća/aeršića/nevozmožnoj tev a sodams*

lehetetlenség атеевиксчи *atejeviksč'i*, атеевикс/аэриця/аэрсия/невозможной тев *atejeviks/aeríća/aeršića/nevozmožnoj tev*

lehető I. mn эриця *eríća*, эрсия *eršića*, теевикс *tejeviks*, улевикс *uleviks*, возможной *vozmožnoj*; ~ **legjobb** сехте пек вадря/паро *šex'te pek vad'ra/paro*, кода можна, седе вадря/паро *koda možna, šed'e vad'ra/paro*; ~ **legnagyobb** сехте пек покш *šex'te pek pokš*, кода можна, седе покш *koda možna, šed'e pokš*; ~ **vé tesz** эрицякс/возможноекс теемс *eríćaks/vozmožnojeks tejem*; **II. fn** эриця/эрсия/теевикс/возможной тев *eríća/eršića/tejeviks/vozmožnoj tev*; **minden ~t megtesz** теемс весе, мезе ансяк тееви/можна *tejem* *veše, meže anšak tejevi/možna*

lehetőleg уликсчинь/возможностень коряс *ul'iksč'ín/vozmožnoš'teń korás*, кода можна/возможна *koda možna/vozmožna*; ~ **még ma** уликсчинь/возможностень коряс оштё (ештё, ештё) *teči*, паряк, оштё (ештё, ештё) *teči* *parák ošt'o (ješt'o, ješč'o) teči*

lehetőség уликсчи *ul'iksč'i*, улемачи *ulemač'i*, возможность *vozmožnoš't'*; ~ **szerint** уликсчинь/возможностень коряс *ul'iksč'ín/vozmožnoš'teń korás*; ~ **e van vmire** уликсчизз/возможностезз ули (мезескак) *ul'iksč'ize/vozmožnoš'teze ul'i (mežeskak)*; ~ **et kihagy** уликсчи/воз-

- возможность менстемс (менстямс) *ul'iksči/vozmožnošt' meňšt'ems (meňšt'ams)*, уликсчи/возможность нолдамс *ul'iksči/vozmožnošt' noldams*; ~et *kínál vkinek* уликсчи/возможность максомс (киненьгак) *ul'iksči/vozmožnošt' maksoms (kiñeňgak)*; *kihasználja a* ~et уликсчинть тевс нолдамс *ul'iksčiniť tev s noldams*, уликсчинть а нолдамс *ul'iksčiniť a noldams*, уликсчинть а менстемс (менстямс) *ul'iksčiniť a meňšt'ems (meňšt'ams)*; *korlátlan* ~ек певтеме уликсчи/возможность *peviťeme ul'iksči/vozmožnošt'*; *megvan a* ~e *vminek* уликсчи улемс *ul'iksči ul'ems*; ули уликсчи *ul'i ul'iksči* (мезненьгак *mežneňgak*); *ritka* ~ чуросто вастневица улемачи/уликсчи *čurosto vastnevića uľemači/ul'iksči*
- lehetéségs** эрикс *eriks*, эрсия *eršića*, теевикс *tejeviks*, возможной *vozmožnoj*; ~ *dolog* эрикс/возможной тев *eriks/vozmožnoj tev*, улематев *uľemaťev*; ~*nek tart* эрикс ловомс/кирдес *erijeks lovoms/kiřđems*, возможноекс ловомс/кирдес *vozmožnojeks lovoms/kiřđems*; *az* ~ те эри/эрсн/возможна *te eri/erši/vozmožna*; *ez nem* ~ те а эри/эрсн *te a eri/erši*, те невозможна *te nevozmožna*
- leheveredik** мадемс *mađems*, венемемс *veňemems*, оймамо мадемс *ojmamo mađems*, мадеме прамс *mađeme prams*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; ~ *az ágyra* удоматарка/койка/кровать/коник лангс оймамо мадемс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs ojmamo mađems*, удоматарка/койка/кровать/коник лангс прамс *udomatarka/kojka/krovat'/koňik langs prams*; ~ *pihenni* оймсеме прамс/мадемс *ojmšeme prams/mađems*
- lehiggad** оймамс *ojmams*, важдавомс *važdavoms*, сэтъмелгадомс *seťmelgadoms*; серьёзнойгадомс *šerjoznojgadoms*; *gyorsan* ~ курок/куроксто оймамс *kurok/kuroksto ojmams*, курок/куроксто важдавомс *kurok/kuroksto važdavoms*, курок/куроксто сэтъмелгадомс *kurok/kuroksto seťmelgadoms*
- lehold** алов кантнемс (канднемс) / канднемс/кандомс *alov kantiñems (kandiñems) / kandiñems/kandoms*; *vhová vmít* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandiñems)*, кандтнемс *kandiñems* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); *vhonnan vmít* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantiñems (kandiñems)*, кандтнемс *kandiñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vkít* сёвномс *šovnomis*, эрдекстамс *erđekstams*, мурнемс *muřñems* (киньгак *kiňgak*); ~*ja a holmit a lakásból* ули-паронть эрямотаркастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť eramotarkastoňiť liviñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*, ули-паронть квартирастонть ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť kvarťirastoňiť liviñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*; ~*ja a holmit az udvarra* ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroňiť ušov liviñems/kandoms / kantiñems (kandiñems) / kandiñems*; *kíméletlenül* ~ апак жала сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *apak žal'ašovnomis/erđekstams/muřñems*, пек сёвномс/эрдекстамс/мурнемс *pekšovnomis/erđekstams/muřñems*
- lehorgaszt** нолдамс *noldams*, нуваргавтомс *nuvargavtoms*, нурыгавтомс *nuřgavtoms*; ~*ja a fejét* прянтъ нолдамс/нуваргавтомс/нурыгавтомс *přiňiť noldams/nuvargavtoms/nuřgavtoms*
- lehullik** прамс *prams*, пракшномс *prakšnomis*, певеремс *peveřems*; ~ *a fáról a levél* чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveři*; ~ *a gyümölcs* фрукат прыть/певерить *frukat priť/peveřiť*
- lehuny** коньямс *koňams*, пекстамс *pekstams*; ~*ja a szemét* сельмтнень (сельметнень) коньямс/пекстамс *šel'mt'neň (šel'met'neň) koňams/pekstams*; сельмензэ конясы/пекстасы *šel'menze koňasi/pekstasi*
- lehunyt mn** конязь *koňaz*, пекстазь *pekstaž*; ~ *szemmel* конязь/пекстазь сельмсэ (сельмесэ) *koňaz/pekstaž šel'mse (šel'mese)*
- lehúz** алов ускомс/усконемс *alov uskoms/uskoñems*; утямс *uviñams*; нолдамс *noldams*; каямс *kajams*; ваткамс *vatkams*; оттиск теемс *ot'isk tejevims*; сёвномс *šovnomis*; ~*za a cipőt* карсемапельтнень/котат/туфлят каямс *karšemapel't'neň/kotat/tuflat kajams*
- lehül** якшавтомс *jakšavtoms*, якшавтнемс *jakšavtñems*, кельмемс *kel'mems*, экшендемс (экшендямс) *ekšeňđems (ekšeňđams)*, экшемемс *ekšemems*, экшелгадомс *ekšelgadoms*, экшеньгадомс *ekšeňgadoms*; ~*t a levegő* коштось экшелгадсь *koštoš ekšelgađš*; ~*t az idő* ушось як-

шавтсь/экшелгадсь *ušoš jakšavtś/ekšselgadś*, ушосонтъ якшавтсь/экшелгадсь *ušosoñt' jakšavtś/ekšselgadś*

lehtë кельмевтемс *kel'mevt'ems*, кельмевтнемс *kel'mevt'ñems*, экшелгавтомс *ekšselgavtoms*, экшелгавтнемс *ekšselgavtñems*

leigáz кедаляов (кедыалов) саемс *ked'alov sajems*, урекс теемс *ureks tejems*

leir сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalems*, сёрмадокшномс *šormadokšnoms*; печатамс *pečatams*; *vkít* ёвтнемс (кидеяк) *jovtñems (kiđejak)*; **géppel** ~ машинкасо печатамс *mašin-kaso pečatams*; **jelenséget** ~ улемачиде/явлениядо сёрмадомс *u'lemačid'eljavlenijado šormadoms*, улемачиде/явлениядо ёвтнемс *u'lemačid'eljavlenijado jovtñems*; **mondatot** ~ вал-рисьме/предложения сёрмадомс *valřišme/předloženíja šormadoms*; **szót** ~ вал сёрмадомс *val šormadoms*; **~ja a nevét** лем(ензэ) сёрмадомс *lem(enze) šormadoms*

leirás сёрмадома *šormadoma*, сёрмадовкс *šormadovks*; невтема *ñevt'ema*, описания *opišanija*, изображения *izobraženija*; **ráillik a** ~ сёрмадовксось моли/лади сонензэ *šormadovksoš mol'i/lađi soñenze*; **részletes** ~ педэ-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pes šormadovks/jovt-ñevks*, педэ-пев сёрмадовкс/ёвтневкс *ped'e-pev šormadovks/jovtñevks*; **színes** ~ мазы(й) ёвтнема/описания *mazi(j) jovtñema/opišanija*, яркой ёвтнема/описания *jarkoj jovtñema/opišanija*

leirhatatlan аёвтневикс *ajovtñeviks*, аёвтневиця *ajovtñeviča*; **~ látvány** аёвтневикс ваномапель/ваномапелькс / зрелиштя (зрелища) *ajovtñeviks vanomapel/vanomapelks / źrel'išt'a (źrel'išča)*

leirhatatlanul аёвтневикс *ajovtñeviks*; **~ szép** аёвтневикс мазы(й) *ajovtñeviks mazi(j)*

leirt mn сёрмадозь *šormadož*; **~ szó** сёрмадозь вал *šormadož val*

leitat симдемс *šimđems*, ирцетемс (иредстемс) *iřečt'ems (iředšt'ems)*; лопощтемс (лоподстемс) *lopočt'ems (lopodšt'ems)*

leizzad ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadoms (livežkadoms)*, ливезиямс *livežijams*

lejár I. intr валгомс *valgoms*; новолемс *novoľems*, новолекшнемс *novoľekšñems*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*; чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, модердямс *moderđams*, модерьямс *moderřams*, шешкемс *šeškems*; лоткамс *lotkams*, прядовомс *pradovoms*, ютамс *jutams*; *vhová* лиснемс *lišñems*, лисекшнемс *lišekšñems*, валгонемс *valgoñems* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* лиснемс *lišñems*, лисекшнемс *lišekšñems*; **~ a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) лиснемс *mikšñemakudov/lavkav / maga-žinav (magazinev) lišñems*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) валгонемс *mikšñemakudov/lavkav / magažinav (magazinev) valgoñems*; **~ a lakásból** эрямотаркас-тонть/квартирастонть лиснемс *erämotarkastoñt'/kvar'tirastoñt' lišñems*; **~ a teteje vminek** (мезеньгак) латозо а кирдеви / пракшны (*mežeňgak*) латозо а кирдеви / пракшны; **~ a vízuma vkinek** (кинйгак) визанзо срокозо прядови (*kiňgak*) визанзо срокозо прядови; **~ az engedélye vkinek** (кинйгак) разрешениянь срок(озо) прядови (*kiňgak*) раžřešeñijañ srok(ozo) prädovi; **~ az ideje vkinek/vminek** (кинйгак/мезеньгак) шка(зо) прядови (*kiňgak/mežeňgak*) ška(zo) prädovi; **~ az udvarra** ульцяв/ушов лиснемс *ulčav/ušov lišñems*, ульцяв/ушов лисекшнемс *ulčav/ušov lišekšñems*; **~ az útlevele vkinek** (кинйгак) паспортонзо шказо/срокозо прядови (*kiňgak*) pasportonzo škazo/srokozo prädovi; **~t a szavatossága vminek** (мезеньгак) гарантия(зо) прядовсь (*mežeňgak*) garañt'ija(zo) prädovš; **II. tr** чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*; **~ja a lábát biz** пилыгтнень (пилыгетнень) чалксемс (чалгсемс) / сизевтемс *piľgtñeñ (piľgetñeñ) čalkšems (čalgšems) / šiževt'ems*

lejárť mn амаштовикс *amaštoviks*, тевс анолдавиця *t'evs anoldaviča*, виьстэ лисезь *vijste lišež*, аволь действительной *avol' dejstviteľ'noj*, просроченной *prosročennoj*; **~ engedély** амаштовикс / аволь действительной разрешения *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj ražřešeñija*; **~ igazolvány** амаштовикс / аволь действительной / просроченной удостоверения *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj udostovereníja*; **~ útleveľ** амаштовикс / аволь действительной / просроченной паспорт *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj pasport*; **~ vízum** амаштовикс / аволь действительной / просроченной виза *amaštoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj víza*

- lejátszódik** теевемс *t'ejevems*, тейневемс *t'ejñevems*, молемс *mo'lems*, эрсемс *eršems*, лиснемс *l'isñems*; ~ **az esemény** теvesь / собитиясь (событиясь) моли *t'evés/sobit'ijás mol'i*; **gyorsan** ~ курокто теевемс *kuroksto t'ejevems*
- lejegyez** сѣрмадомс *šormadoms*, тешкстамс *t'eskstams*; **szöveget** ~ текст сѣрмадомс *t'ekst šormadoms*
- lejebb** седе алов *šed'e alov*; седе ало *šed'e alo*; ~ **megy** седе алов валгомс *šed'e alov valgoms*; седе ало молемс *šed'e alo mo'lems*; ~ **száll** седе алов валгомс/озамс *šed'e alov valgoms o-zams*; седе ало ливтямс *šed'e alo l'iv'tams*; ~ **tesz** седе алов путомс *šed'e alov putoms*
- lejön** *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; луводемс *luvođems*; шлявомс *šlavoms*, ватксевемс *vatkševems*; *vhová* лисемс *l'isems*, валгомс *valgoms* (ковгак *kovgak*); ~ **az emeletről** верце этажсто валгомс *ver'če etažsto valgoms*; ~ **az udvarra** ушов/кардазов лисемс *ušov/kardazov l'isems*
- lejt I.** *intr* аловбанд (аловпанд) туюмс *alovband (alovpand) tujems*, вандоргадомс *vandorgadoms*; ~ **az út** кись аловбанд (аловпанд) туи *kiš alovband (alovpand) tuji*; **II.** *tr* киштемс *kiš'tems*, танцовамс *tancovams*; **táncot** ~ киштемс *kiš'tems*, танцовамс *tancovams*
- lejtő** чире *čire*, чиречама *čirečama*, пандочире *pandočire*, пандонь чире *pandoñ čire*, пандочама *pandočama*, чиремкс *čiremkx*; **enyhe** ~ вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, аволь крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*; **felmegy a ~n** пандочирева/пандочамава/чирева куземс *pandočireva/pandočamava/čireva kužems*; **lecsúszik a ~n** пандонь чирева / аловбандт (аловпандт) киярхстомс *pandoñ čireva / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **lefelé/le a ~n** аловбандт (аловпандт) *alovbandt (alovpandt)*, алов чиречамава/пандочирева / пандонь чирева / пандочамава *alov čirečamava/pandočireva / pandoñ čireva / pandočamava*; **legurit a ~n** (пандонь) чирева кевердемс (*pandoñ*) *čireste keverđems*; **legurit a ~ról** (пандонь) чирестэ кевердемс (*pandoñ*) *čireste keverđems*; **legurul a ~n** (пандонь) чирева кеверемс (*pandoñ*) *čireva keverems*, (пандонь) чирева киярхстомс (*pandoñ*) *čireva kiřakstoms*, аловбандт (аловпандт) киярхстомс *alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **legurul a ~ról** (пандонь) чирестэ кеверемс (*pandoñ*) *čireste keverems*, (пандонь) чирестэ / аловбандт (аловпандт) киярхстомс (*pandoñ*) *čireste / alovbandt (alovpandt) kiřakstoms*; **meredek** ~ аволь вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*
- lejtős** вандора *vandora*, чирь *čir*; ~ **hegyoldal** вандора пандо/пандочама/пандочире/чиречама *vandora pando/pandočama/pandočire/čirečama*; ~ **út** вандора ки *vandora ki*
- lék** анксема *ankšema*; варя *vařa*, пробойна *probojina*; ~ **a jégen** эй лангсо анксема *ej langso ankšema*; ~ **et kapott a hajó** венчесь вариясь / кармасть чудеме *ven'čes vařijás / karmaš čudeme*
- lekapar** *vhonnan* *vmit* коцькеремс *kočkerems*, коцькерямс *kockeřams*, коцькердямс *kočkerđams*, адердямс *aderđams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*)
- lekaszál** ледемс *leđems*, ледекшнемс *ledekšñems*; ~ **a fűvet** тикшеньт ледемс *t'ikšēnt' leđems*
- lekésik I.** *intr*, *vmiről* поздамс *pozdamx*, поздаямс *pozdayams* (ковгак, мейскак *kovgak, mejskak*); **lekéstem róla** поздынь эйзэнзэ/тов *pozdiñ ejzenzel'tov*; **II.** *tr* поздамс *pozdamx*, поздаямс *pozdayams* (ковгак, мейскак *kovgak, mejskak*); **lekési a csatlakozást** лия ардомапельс озамо поздамс *l'ija ardomapel's ozamo pozdamx*; **lekési a vonatot** поездс поздамс/поздаямс *pojezdz pozdamx/pozdayams*
- lekicsinyel** вишкасто неемс/марямс *viškasto ñejems/mařams*; вишкакс/апокшокс/астакакс/асложноекс ловомс *viškaks/apokšoks/astakaks/asložnojejs lovoms*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*
- lekicsinylés** вишкасто неема/марямо *viškasto ñejema/mařamo*; вишкакс/апокшокс/астакакс/асложноекс ловама *viškaks/apokšoks/astakaks/asložnojejs lovoma*, мезекскак аловама *mežekskak alovoma*
- lekicsinylő** мезескак апутомань/аловомань *mežeskak aputomañ/alovomañ*, нулгодемань *nul-*

god'emañ, пренебрежительной *prënebrežit'eľnoľ*; ~ *szavak* мезескак апутомань/аловомань валт *mezeskak aputomañ/alovomañ valt*, нулгодеманы/пренебрежительной валт *nulgod'emañ/prënebrežit'eľnoľ valt*

lekonyul рипакадомс *řipakadoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нурьгадомс *nuřgadoms*, новолемс *novolems*, новолекшнемс *novolekšņems*

lekopik оламс *olams*, невелемс *ņevelēms*; ватксевемс *vatkševems*, лутневемс *luņnevems*, луводемс *luvodems*, лутавомс *lutavoms*, нартневемс (нардневемс) *nartņevems (nardņevems)*, нардтневемс *nardtņevems*; ~ **a betū vñonnan, vmirōľ** буквась нартневи (нардневи) / нардтневи (костояк, мейстэяк) *bukvaš nartņevi (nardņevi) / nardtņevi (kostojak, mejstejak)*; ~ **a festék vñonnan, vmirōľ** краскась нартневи (нардневи) / нардтневи/луводи (костояк, мейстэяк) *kraskaš nartņevi (nardņevi) / nardtņevi/luvodi (kostojak, mejstejak)*

lekōt сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmsēms*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems*; педявтомс *peďavtoms*; ~ **i a figyelmét vkinek** (киньгак) мель (мелензэ) педявтомс (*kiņgak*) *mēľ(enze) peďavtoms*; ~ **i magát** эсь пря занямс *eš pŗa zañams*

lektor лектор *lektor*; рецензент *řecenźent*; **erza-mordvin** ~ эрзянь лектор *eřzań lektor*; **magyar** ~ венгрань лектор *vengrañ lektor*

lekūzd изнямс *ižņams*; ~ **i a nehézségeket** стакачитнень изнямс *stakačiťņeñ ižņams*; ~ **i az indulatát** эсь пря оймавтомс *eš pŗa ojmvavtoms*

lekvár варения *vařeñija*; повидла *povidla*; **sűrű** ~ тусто варения/повидла *tusto vařeñija/povidla*; ~ **t főz** варения/повидла пидемс *vařeñija/povidla piďems*

lekváros варения/повидла марто *vařeñija/povidla marto*; ~ **kenyér** варения/повидла марто кши *vařeñija/povidla marto kši*; ~ **palacsinta** варения/повидла марто пачалксе *vařeñija/povidla marto pačalkše*

lel муемс *mujems*; **halálát** ~ **i** ёмамс *jomams*, (эсь) пря ёмавтомс (*eš*) *pŗa jomavtoms*; **kedvét** ~ **i vkiben/vmiben** седей петемс (киньгак эйсэ, мейсэяк) *šedēj peťems (kiņgak ejse, mejsejak)*; **mi** ~ **t?** мезе теевьс марто? *meže tejevš martot?*; **örömet** ~ **i vkiben/vmiben** седейбетема (седейпетема) / седейвитема муемс *šedējbeťema (šedējpeťema) / šedējviťema mujems*, седей петемс *šedēj peťems* (киньгак эйсэ, мейсэяк *kiņgak ejse, mejsejak*)

lélegzet лексема *lekšema*, лекстямо *lekš'amo*, лекстявкс *lekš'avks*, оймень таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *ojmeñ targavks/targamo / tarkšema (targšema)*, коштонь таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *koštoñ targavks/targamo / tarkšema (targšema)*; ~ **et vesz** лекстямс *lekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; ~ **hez jut** лекстямс *lekš'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; оймсемашка муемс *ojmšemaška mujems*; **elállt a** ~ **e vkinek** сон лексема/лекседеде лоткась *son lekšeme/lekšemedē lotkaš*; (киньгак) лексема(зо) ёмась (*kiņgak*) *lekšema(zo) jomaš*

lélegzetvétel лекстямо *lekš'amo*, лекстявкс *lekš'avks*, оймень таргавкс/таргамо / тарксема (таргсема) *ojmeñ targavks/targamo / tarkšema (targšema)*

lélegzik лексемс *lekšems*, ойме тарксемс (таргсемс) *ojme tarkšems (targšems)*; **nehezen** ~ стакасто лексемс/кувсемс *stakasto lekšems/kuvšems*

lélek ойме *ojme*; виськс (визькс) *višks (vižks)*; **jó** ~ вадря/паро ойме *vaďra/paro ojme*; **költői** ~ поэтэнь ойме *poeteñ ojme*; **könyvit a lelken** седееньт оймавтомс/витемс *šedējeñť ojmvavtoms/viťems*; **magasztos** ~ чинязов / возвишенной (возвышенной) ойме *čiñazov/vozvišenoľ ojme*; **megsebzí a lelkét vkinek** (киньгак) ойме(нзэ) токамс (*kiņgak*) *ojme(nze) tokams*; **nem visz rá a** ~ оймесь а максы тень теемс *ojmeš a maksi řeñ tejemš*; **rokon** ~ малавикс/раськень ойме *malaviks/raškeñ ojme*; **lelkére köt vkinek vmit** кармавтомс *karmavtoms*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeņgak mežejak*), тев/задания максомс (киненьгак) *řev/zadañija maksoms (kiñeņgak)*

lélekszám эрицянь ламочи/ламоксчи/цёт *eřicañ lamoči/lamoksči/čot*; **a magyarok** ~ а венгранень ламочист *vengraťņeñ lamočist*

lélekszámú эрицянь/эрицянтень ламоксчи марто *eřicañ/eřicaťņeñ lamoksči marto*, численность марто *čis'lennošť marto*; **kis** ~ **nép** вишка ламочи марто эрицят/народ *viška lamoči marto eřicať/narod*, вишка численность марто эрицят/народ *viška čis'lennošť marto eři-*

- cat/narod; nagy ~ nép* покш ламочи марто эрицят/народ *pokš lamoči marto eričat/narod*, покш численность марто эрицят/народ *pokš čišlennoš' marto eričat/narod*
- lélektan** психология *pšixologija*
- lélektani** психологиянь *pšixologijañ*
- lélektelen** оймевтеме *ojmev'teme*, седейтеме *šedej'teme*; ~ **munka** оймевтеме важомема/робота *ojmev'teme važod'ema/robota*, седейтеме важомема/робота *šedej'teme važod'ema/robota*
- lelemény** колчи *kolči*, маштомачи *maštomači*, ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokči*, валсмуема *valsmuje-ma*, изобретательность *izobřetatel'noš't'*; **írói** ~ сёрмадыцянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadičañ kolči/maštomači/jorokči*
- leleményes** кол *kol*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, мыекшев *mijekšev*, валсмыекшев *valsmijekšev*, чарькодиця *čarkodiča*, изобретательной *izobřetatel'noj*; ~ **ember** кол/ёроков/валсмыек-шев/изобретательной ломань *kol/jorokov/valsmijekšev/izobřetatel'noj lomañ*
- leleményesen** колсто *kolsto*, ёроксто *joroksto*, изобретательнойстэ *izobřetatel'nojste*
- leleményesség** колчи *kolči*, ёрокчи *jorokči*, маштомачи *maštomači*, валсмуема *valsmujema*, изобретательность *izobřetatel'noš't'*; **írói** ~ сёрмадыцянь колчи/маштомачи/ёрокчи *šormadičañ kolči/maštomači/jorokči*
- leleplez** панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžtñems*, лангс ливтемс *langs liv'tems*, штавтомс *štav-toms*, штапськавтомс *štapškavtoms*; **bünt** ~ берянь тев панжомс / лангс ливтемс *beñañ t'ev panžoms / langs liv'tems*, преступления панжомс / лангс ливтемс *préstupl'enija panžoms / langs liv'tems*; **szobrot** ~ памятник панжомс *pamjat'nik panžoms*
- lelet** муевкс *mujevks*; медицинской заключения *međičinskoj zaklučenija*; обследованиянь/ана-лизэнь результат *obšledovanijañ/analizeñ rezultat*; **középkori** ~ куншкапингень/куншка-пингестэ муевкс *kunškapiñgeñ/kunškapiñgeste mujevks*; **orvosi** ~ медицинской заключени-я *međičinskoj zaklučenija*, обследованиянь/анализэнь результат *obšledovanijañ/analizeñ rezultat*
- lelkes** мельспаросо аштиця *mel'sparoso ašt'ica*, седей/энтузиазма марто *šedej/entužiazma mar-to*, паро седей *paro šedej*, седейшкава(нь) *šedejškava(ñ)*; ~ **tanár** энтузиазма марто то-навтыця *entužiazma marto tonavtiča*
- lelkesedés** покш мель *pokš mel'*, мельспаросо аштема *mel'sparoso ašt'ema*, оймемаксома *ojme-maksoma*, кецямо *kečamo*, кенярдома *keñardoma*, бажамо *bažamo*, азарт *azart*, тевс эряс-кадома (эрязкадома) *t'evs eřaskadoma (eřazkadoma)*, энтузиазма *entužiazma*; **nagy ~ sel dolgozik** покш мельсэ / мельспаросо / мель марто важомемс *pokš mel'se / mel'sparoso / mel' marto važod'ems*; **ránk ragadt a ~e** кенярксчизэ ютась миненек *keñarksčize jutaš mi-ñeñek*; **tanári** ~ тонавтыцянь энтузиазма *tonavtičañ entužiazma*
- lelkesedik** мельспаросо аштемс *mel'sparoso ašt'ems*, мельспарос каявомс *mel'sparos kajavoms*, кецямс *kečams*, кецякшномс *kečakšnoms*, кенярдомс *keñardoms*, радовамс *radovams*, пря-нек туюмс *přañek tujems*; **vmiért** мельспаросо аштемс (мезеньгак коряс) *mel'sparoso ašt'ems (mežeñgak kořas)*
- lelkesen** паро мельсэ *paro mel'se*, ойме/мель марто *ojme/mel' marto*, мельспаросо *mel'sparoso*, мелень путозь *meleñ putož*, седейшкава *šedejškava*; ~ **dolgozik** паро мельсэ важомемс *paro mel'se važod'ems*, ойме/мель марто важомемс *ojme/mel' marto važod'ems*, мельспаросо важомемс *mel'sparoso važod'ems*, мелень путозь важомемс *meleñ putož važod'ems*, седей-шкава важомемс *šedejškava važod'ems*; ~ **magyaráz** паро мельсэ чарькодевтемс/толко-вамс *paro mel'se čarkodev'tems/tolkovams*; ~ **tanít** паро мельсэ тонавтомс *paro mel'se to-navtoms*, ойме/мель марто тонавтомс *ojme/mel' marto tonavtoms*, мельспаросо тонавтомс *mel'sparoso tonavtoms*, мелень путозь тонавтомс *meleñ putož tonavtoms*, седейшкава то-навтомс *šedejškava tonavtoms*
- lelkesít** мельспарос совавтомс *mel'sparos sovavtoms*, ойме максомс/путомс *ojme maksoms/pu-toms*, кецявтомс *kečavtoms*, кенярдовтомс *keñardovtoms*, тевс сыржавтомс *t'evs sirgav-toms*; **semmi sem ~i** мезеяк эйсэнэ а кецявты/кенярдовты *mežejak ejsenze a kečavti/ke-ñardovti*
- lelkész** священник (священник) *svjašteñnik (svjaščeñnik)*, пастор *pastor*, поп *pop*; **református**

- ~ реформатской священник (священник) *réformatksoj svjašte'nnik* (svjašče'nnik)
lelketlen оймевете *ojmev'teme*, седейтеме *šedejt'eme*, берянь седей/ойме *beraň šedej/ojme*; ~
ember оймевете/седейтеме ломань *ojmev'teme/šedejt'eme lomaň*
lelketlenül оймевете *ojmev'teme*, седейтеме *šedejt'eme*
lelki оймень *ojmeň*, седеень *šedejeň*; ~ **boldogság** оймень/седеень часня *ojmeň/šedejeň čašija*;
 ~ **kényszer** оймень неволяма *ojmeň nevoľamo*; ~ **nyugalom** седейоймамо *šedejojmatom*,
 оймень сэтъмечи *ojmeň setmeči*; ~ **szenvedés** оймень майсема/маярдома *ojmeň majše-
 ma/majardoma*; ~ **szépség** оймень мазыйчи (мазычи) *ojmeň mazijči (maziči)*; ~ **teher** ой-
 мень стало *ojmeň stalmo*
lelkiállapot оймеёжо *ojmejožo*, седейёжо *šedejjožo*, ёжо *jožo*; **nyugodt** ~ сэтъме оймеёжо/се-
 дейёжо/ёжо *setme ojmejožo/šedejjožo/jožo*; **zaklatott** ~ аволь сэтъме оймеёжо/седей-
 ёжо/ёжо *avol' setme ojmejožo/šedejjožo/jožo*, талныця оймеёжо/седейёжо/ёжо *talnića oj-
 mejožo/šedejjožo/jožo*
lelkiismeret ойме *ojme*, висъкс (визъкс) *višks (vizks)*, совестъ *sovešt'*; **furdal a** ~ висъксчама
 (визъксчама) / седейзянгордома (седейсянгордома) кирдемс *višksčama (vizksčama) / še-
 dežjangordoma (šedejšangordoma) kiřdems*; **nyugodt** ~ сэтъме/ванькс ойме *setme/vaňks
 ojme*; **rossz** ~ аванъкс ойме *avaňks ojme*
lelkiismeretes седейшкавакс *šedejškavaks*, висъкс (визъкс) марто *višks (vizks) marto*; вадряс-
 то/парсте теезь *vad'rasťo/parš'te t'ejež*, добросовестной *dobrosovestnoj*; ~ **ember** седейш-
 кавакс/добросовестной ломань *šedejškavaks/dobrosovestnoj lomaň*; ~ **munka** вадряс-
 то/парсте теезь важдема *vad'rasťo/parš'te t'ejež važdema*, вадрясто/парсте теезь робота
vad'rasťo/parš'te t'ejež robota, добросовестной важдема/робота *dobrosovestnoj važd'e-
 ma/robota*
lelkiismeretesen седейшкава *šedejškava*, вадрясто *vad'rasťo*, парсте *parš'te*, добросовестнойст
dobrosovestnojste; ~ **dolgozik** вадрясто/парсте/седейшкава/добросовестнойстъ важдемс
vad'rasťo/parš'te/šedejškava/dobrosovestnojste važdems, вадрясто/седейшкава/добросо-
 вестнойстъ роботамс *vad'rasťo/šedejškava/dobrosovestnojste robotams*
lelkiismeret-furdalás висъксчама (визъксчама) *višksčama (vizksčama)*
lelkiismeretlen висъкстэме (визъкстэме) *višksteme (vizksteme)*, седейтеме *šedejt'eme*; ~ **ember**
 висъкстэме (визъкстэме) ломань *višksteme (vizksteme) lomaň*
lelkiismeretlenül висъкстэме (визъкстэме) *višksteme (vizksteme)*; ~ **viselkedik** висъкстэме
 (визъкстэме) пря ветямс *višksteme (vizksteme) p'ra veťams*
lelkivilág ойме *ojme*, мель *meľ*, ёжо *jožo*; **sivár** ~ нусманя / потмура (потмора) ойме *nusmaňa /
 potmura (potmora) ojme*
lelkü ойме марто *ojme marto*; **nemes** ~ паро ойме (марто) *paro ojme (marto)*; **sivár** ~ нусманя /
 потмура (потмора) ойме (марто) *nusmaňa / potmura (potmora) ojme (marto)*
lelóg новолемс *novolems*, новолекшнемс *novolekšněms*, поводезъ аштемс *povodež aš'tems*,
 лапноомс *lapnoms*, нулноомс *nulnoms*
lelő ледемс *leďems*, леднемс *leďněms*; **vadat** ~ идемракша ледемс *idemrakša leďems*
lelőhely муематарка *mujematarka*, чачоматарка *čačomatarka*, месторождения *mestorož'denija*
lelők *vhonnan vkii/vmii* тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*
 (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vhová vkii/vmii* тулкадемс *tulkaďems*,
 тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/meze-
 jak*)
leltár улипаронь ловома *ul'iparoň lovoma*, курмонь-кармонь сёрмадома *kurmoň-karmoň šor-
 madoma*, инвентаризация *inventarizacija*, учёт *učjot*
lemarad *vhonnan, vmiről* (удалов *udalov*) кадовомс *kadovoms*, лиядомс *l'ijadoms* (костояк,
 мейстэяк *kostojak, mejstejak*); поздамс *pozdamcs*, поздаямс *pozdayams*, а кенеремс *a keňe-
 řems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a vonatról** поездэнтъ эйстэ кадовомс *pojez-
 deňt' ejste kadovoms*, поездс а кенеремс *pojezds a keňerems*
lemaradás кадовома *kadovoma*, лиядома *l'ijadoma*; поздамо *pozdamo*, акенерема *akeňerema*;
nagy ~ **a van** сон пек кадовсь/лиядсь *son pek kadovs'/l'jadš*

- lemásol** (мезеяк лангсто *mezejak langsto*) сѣрмадомс *šormadoms*, сѣрмалемс *šormaľems*; копия/ксерокопия теемс *kopija/kšerokopija tējems*, копируемс *kopirovams*, дублируемс *dublirovams*; *szöveget* ~ текстэнтъ лангсто копия/ксерокопия теемс *téksteňt' langsto kopija/kšerokopija tējems*
- lemászik** *vhonnan* валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoňems* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); *vhová* валгомс (ковгак) *valgoms (kovgak)*; ~ **a fáról** чувтонть прясто валгомс *čuvtoňt' prásto valgoms*; ~ **a földre** мода/мастор лангс валгомс *moda/mastor langs valgoms*; ~ **a létráról** кустеманть (кузтеманть) лангсто валгомс *kušťemaňt' (kuźt'emaňt') langsto valgoms*
- lemegy** валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoňems*, озамс *ozams*; алов ветямс *alov veľams*; ски-мемс *škimems*, матрамс *matrams*, алкалгадомс *alkalgadoms*; нартневемс (нардневемс) *nartňevems (nardňevems)*, нардтневемс *nardtňevems*; *vhová* валгомс *valgoms*, лисемс *ľišems* (ковгак *(kovgak)*); *vmiről* нартневемс (нардневемс) *nartňevems (nardňevems)*, нардтневемс *nardtňevems*, чистявомс *čišťavoms* (мейстэяк, мезеяк лангсто *mejstejak, mezejak langsto*); ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) валгомс *mikšňemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) valgoms*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) лисемс *mikšňemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) ľišems*; ~ **a láza vkinek** (кинъгак) температура(зо) валги *(kiňgak) t'emp'atura(z'o) valgi*; ~ **a lépcsőn** кустемава (кузтемава) валгомс *kušťemava (kuźt'emava) valgoms*; ~ **a nap** чись/чипаеьс валги *čiš/čipaješ valgi*, чись/чипаеьс озы *čiš/čipaješ ozi*; ~ **róla a festék** артовксоьс/краскась нартневсь (нардневсь) лангстонзо *artovksoš/kraskaš nartňevš (nardňevš) langstonzo*, артовксоьс/краскась нардтневсь лангстонзо *artovksoš/kraskaš nardtňevš langstonzo*; **lemennek az árak** питнетне валгитъ/алкалгадыть *piťňet'ňe valgiť/alkalgadiť*
- lemér** онкстамс *onkstams*
- lemerít** чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, ваявтомс *vajavtoms*
- lemerül** чомбамс *čombams*, чомбавтомс *čombavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, ваямс *vajams*, совамс *sovams*; ~ **a víz alá** веьд алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ваямс/совамс *veďť alov čombams/čombavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*
- lemez** плита *pl'ita*, лист *ľist*; пластинка *plaiťinka*; дискета *disketa*, флоппи-диск *floppi-disk*, диск *disk*
- lemezjátész** проигрыватель *projigrivaľeť*
- lemeztelenedik** штадомс *štadoms*, штапськадомс *štapškadoms*, штатомомс *štatomoms*
- lemeztelenít** штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškavtoms*; ~ **i magát** штадомс *štadoms*, штапськадомс *štapškadoms*, штатомомс *štatomoms*
- lemond** отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšňoms*; отставкас/постсто тyeмс *otstavkas/poststo tujems*, пост кадомс *post kadoms*, пря каямс *pr'a kajams*; *vmiről* отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšňoms* (мездеяк *meźdejak*); **mindenről** ~ всемеде / эрьва мезде отказамс *vešemeďe / er'va meźďe otkazams*; ~ **ott a miniszter** министрась постсто/отставкас тусь *miňistras poststo/otstavkas tuš*, министрась постонзо кадызе *miňistras postonzo kadiže*
- lemos** шлямс *šľams*, шлямс-нардамс *šľams-nardams*; ~ **sa az ablakokat** вальматнень шлямс / шлямс-нардамс *val'mai'ňeň šľams / šľams-nardams*; ~ **sa az autót** машинанть шлямс / шлямс-нардамс *maš'inaňt' šľams / šľams-nardams*
- len** нѡв лияназ *ľijanaz* (Linum usitatissimum)
- lence** нѡв цицьяка (чичавка) *čičavka (čičavka)*, ясмук *jasmuk* (Lens culinaris); *él, fiz* линза *ľinza*; **két dioptriás** ~ кавто диоптриянь линза *kavto d'iopt'rijaň ľinza*
- lendít** нурсевтемс *nurševťems*, утякстомс *ut'akstoms*, люкштядемс *ľukšťadems*, люкадемс *ľukadems*, лыкштядемс *ľikšťadems*; аволдамс *avoldams*, яходемс *jaħodems*, яхоемс *jaħojems*, юхадемс *juħadems*, юхаемс *juħajems*; икелев аравтомс/кепедемс/ютавтомс *ikel'ev aravtoms/kepedems/jutavtoms*, лездамс *ľezdams*, лезэ максомс *ľeze maksoms*
- lendül** нурсевемс *nurševems*, люкштядевемс *ľukšťadevems*, лыкштядевемс *ľikšťadevems*; шатазевемс (чатазевемс) *šatazevems (čatazevems)*, сорнозевемс *sornoževems*; каявомс *kaja-*

- voms, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, вередемемс *veřed'emems*
- lendület** яволдавокс *javoldavks*, аволкс *avolks*, аволдамо *avoldamo*, яходема *jaḥođema*, яхоема *jaḥojema*, юхадема *juḥađema*, юхаема *juḥajema*; ёртовомо *jortovoma*, каявомо *kajavoma*, ургатема *urgat'ema*, вередемема *veřed'emema*; кирнявтома *kiřnavtoma*; псичи *psiči*, жар *žar*; азарт *azart*, энтузиазма *entuziazma*
- lendületes** эряза *eřaza*, эрек *eřek*, бойка *bojka*, верка *verka*, ёндолксбойка *jondolksbojka*, энергичной *energičnoj*
- lendületesen** эрызасто *eřazasto*, эрейстэ *eřejste*, эректэ *eřekste*, бойкасто *bojkasto*, энергичнойстэ *energičnojste*
- lenéz I.** *intr* алов ваномс/ванокшномс/варштамс *alov vanoms/vanokšnoms/varštams*; *vhonnan* алов ваномс/ванокшномс/варштамс *alov vanoms/vanokšnoms/varštams* (костояк *kostojak*); *vhová* варштамс (ковгак) *varštams (kovgak)*; ~ **az erkélyről** балконсто алов ваномс/ванокшномс/варштамс *balkonsto alov vanoms/vanokšnoms/varštams*; ~ **az utcára** ульцяв варштамс *ul'čav varštams*; **II.** *tr, vkit* безардемс *bezařd'ems*, тунгольдемс *tungol'dems*, нулгодемс *nulgođems*, мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms* (киньгак *kiňgak*)
- leng** лыйнемс *lijñems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыказдомс *likazdoms*, лукоствомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*, чирькамс *čirkams*, ювномс *juvnoms*, яхоемс *jaḥojems*, юхаемс *juḥajems*; лымбакстнемс *limbakstñems*, лымбамс *limbams*
- lengés** лыйнема *lijñema*, шатамо (чатамо) *šatama (čatamo)*, лыказдома *likazdoma*, лукостома (лукоздома) *lukostoma (lukozdoma)*, чирькамо *čirkamo*; ювнома *juvnoma*, яхоема *jaḥojema*, юхаема *juḥajema*; лымбакстнема *limbakstñema*, лымбамо *limbamo*
- lenget** аволямс *avol'ams*, яхоемс *jaḥojems*, яхолемс *jaḥol'ems*, яходекшнемс *jaḥođekšñems*, юхаемс *juḥajems*, лыйневтемс *lijñevt'ems*, лымбакстнемс *limbakstñems*, лымбавтомс *limbavtoms*, лыказдомс *likazdoms*, лыкавтомс *likavtoms*; **zászlót** ~ флаг/знамя лыйневтемс *flag/znamja lijñevt'ems*, флаг/знамя лымбакстнемс *flag/znamja limbakstñems*
- lengyel I.** *mn* поляконь *pol'akoñ*, польской *pol'skoj*, польшань *pol'saň*; ~ **férfi** поляконь цёра *pol'akoñ čora*, поляк *polak*; ~ **nő** полякава *pol'akava*, поляконь ава *pol'akoñ ava*, полька *pol'ka*; ~ **nyelv** поляконь кель *pol'akoñ kel'*; **II.** *fn* поляк *polak*, поляконь ломань *pol'akoñ lomaň*; ~ **ek** полякт *pol'akt*, поляконь ломанть *pol'akoñ lomaňt'*
- Lengyelország földr** Польша *Pol'sa*
- lengyelül** поляконь кельсэ *pol'akoñ kel'se*; ~ **beszél** поляконь кельсэ кортамс *pol'akoñ kel'se kortams*
- lenn (lent)** ало *alo*; алга *alga*; **ott** ~ тосо ало *toso alo*, тува алга *tuva alga*; ~ **áll** ало аштемс *alo ašt'ems*
- lenne I. lesz**
- lent I. lenn**
- lentről** алдо *aldo*; ~ **jön** алдо самс *aldo sams*
- lenvászon** лияназонь кошт (кодст) *lijanazon koci (kodst)*
- lény** эрий существа (существа) *eřij sušt'estva (suščestva)*; **szerves** ~ органической существа (существа) *organičeskoj sušt'estva (suščestva)*
- lenyal** ноламс *nolams*, нолсемс *nołsems*; ~ **ja a kanalat** пенченть нолсемс *peňčeňt' nołsems*
- lényeg** зме *zeme*, (сехте) эржавикс тев *(seḥt'e) eřaviks t'ev*
- lényeges** *mn* алкуксонь *alkuksoň*, эржавикс *eřaviks*, значительной *značit'el'noj*, важной *važnoj*; неявикс *nejaviks*, марявикс *mařaviks*, сущестственной (существенной) *sušt'estvennoj (suščestvennoj)*; ~ **dolog** эржавикс/важной тев *eřaviks/vážnoj t'ev*
- lényegesen** алкукс *alkuks*, значительно *značit'el'na*, сущестственная (существенна) *sušt'estvenna (suščestvenna)*; ~ **kisebb** алкукс седе вишка/вишкине *alkuks šede viška/viškiňe*; ~ **nagyobb** алкукс седе покш *alkuks šede pokš*
- lényegtelen** аэржавикс *aer'aviks*, аволь важной *avol' važnoj*; ~ **dolog** аэржавикс / аволь важной тев *aer'aviks / avol' važnoj t'ev*
- lenyel** нилемс *ñil'ems*, нильнемс *ñil'ñems*; кирдемс *kirđems*, цидярдомс *čid'ardoms*; **egészen** ~ целанек нилемс *čelaňek ñil'ems*; **mindent** ~ всеменьт кирдемс/цидярдомс *vešemeňt kiř-*

- d'ems/čidardoms*; ~i a *falatot* сускомонть нилемс *suskomont' nil'ems*
lenyír нарамс *narams*; ~ja a *haját vkinek* (кинйгак) черть (черензэ) нарамс (*kiŋgak*) *čér't' (čerenze) narams*
lenyugszik мадемс *mađ'ems*; валгомс *valgoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, оймамс *ojmams*, оймавомс *ojtavoms*, лацевемс (ладсеемс) *lačevems (lad'sevems)*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, важдавомс *važdavoms*; ~ a **nap** чись мади/валги *čis mađ'i/valgi*
leolt мацтемс (мадстемс) *mačt'ems (mađ'st'ems)*; ~ja a **villanyt** валдонть/светэнтъ мацтемс (мадстемс) *valdon't/sveteň't' mačt'ems (mađ'st'ems)*
leomlik каладомс *kaladoms*, лондадомс *londadoms*, лондадокшномс *londadokšnoms*; ~ a **fal** стенась калады/лондады *štenaš kaladi/londadi*
leönt валомс *valoms*, валномс *valnoms*, тешкавтомс *toškavtoms*; **vízzel** ~ ведьсэ валомс/валномс *ved'se valoms/valnoms*; ~i **az abroszt** туворбацянтъ (туворпацянтъ) / стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ валомс *tuvorbačani't' (tuvorpačani't') / stol'bačani't' (stol'pačani't') / stolešnikeň't' valoms*
lép¹ fn. anat чечей (шечей) *čečej (šečej)*
lép² fn кундамка *kundamka*, тувор *tuvor*, пинсть *piňst'*; ~re **csal** кундамкас/туворс/пинстьс ма-
 нямс *kundamkas/tuvors/piňst's maňams*
lép³ fn керяз *keřaz*, медьгеряз (медькеряз) *međ'geřaz (međ'keřaz)*, сота(т) *sota(t)*
lép⁴ i эскельямс *eskel'dams*, эскелямс *eskel'ams*, чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шагамс *šagams*; (шахматасо *šaxmatašo*) ход теемс *χod tejems*, якамс *ja-kams*; совамс *sovams*; кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, кундамс *kundams*; **akcióba** ~
 тев ушодомс *t'ev ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*; **életbe** ~ вийс совамс *vijs sovams*;
hadba ~ *vkivel/vmivel* тюреме ушодомс/кармамс (кинйгак/мезеяк марто) *tuřeme ušo-doms/karmams (kiŋgak/mezejak marto)*; **kapcsolatba** ~ *vkivel/vmivel* сюлмавомас совамс
šulmavomas sovams, сюлмавомс *šulmavoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*);
munkába ~ тевс кундамс *t'evs kundams*, важомеде кармамс/ушодомс/кундамс *važod'eme karmams/ušodoms/kundams*; **óvatosan** ~ састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ чалгамс
sasto/stambaro/stambarne/stambarneste čalgams, састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ
 молемс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste moľems*
lépcső кустема (кузтема) *kuš'tema (kuž'tema)*; чалгамо *čalgamo*; **felmegy a ~n** кустемава (куз-
 темава) куземс *kuš'temava (kuž'temava) kužems*; **lemegy a ~n** кустемава (кузтемава) вал-
 гомс *kuš'temava (kuž'temava) valgoms*
lépcsőfok куستمбря (кузтемпря) *kuš'tembřa (kuž'tempřa)*, куستمлаз (кузтемлаз) *kuš'temlaz (kuž'temlaz)*, чалгамо *čalgamo*, пильгечалгамо *piľ'gečalgamo*
lépcsőház подъезд *podjezd*; **sötét** ~ чопода подъезд *čopoda podjezd*
lepecsétel печатамс *pečatams*, печать/штемпель путомс *pečat'/št'empel' putoms*, штамповамс
štampovams, штемпелевамс *št'empel'evams*, клеймамс *kľejmams*
lepedő алкскошт (алкскодст) *alkskocst (alkskodst)*, алкспаця *alkspača*, алгаацамо *algaacamo*,
 простыня *prostiňa*
lépeget эскелямс *eskel'ams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*
lepel вельтямо *vel'tamo*, вельтявкс *vel'tavks*, велькс *vel'ks*, ябунця (ябунся) *jabuńca (jabuniša)*;
 чамакс *čamavks*
lepény лапужа ламбамо паневкс/пряка *lapuža lambamo paňevks/přaka*
leperreg куроксто теевемс/прядовомс *kuroksto tejevems/přadovoms*; **vmiről** певеремс *peveřems*,
 кеверемс *keveřems*; урадомс *uradoms* (мезеньгак эйстэ, мезеяк лангсто *meženġak ejste*,
mezejak langsto); **vkiről** кеверемс *keveřems* (кинйгак эйстэ/лангсто *kiŋgak ejstelangsto*)
lépés эскелямо *eskel'amo*, эскелькс *eskel'ks*, эскельдямо *eskel'damo*, эскельдявкс *eskel'davks*,
 чалгамо *čalgamo*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavi*; теевкс *tejevks*; **első** ~ васенце эс-
 келькс *vašeňće eskel'ks*; **kijön a ~** парсте лисемс/теевемс *par'ste lišems/tejevems*; **meggon-**
dolatlan ~ апак арсе эскелькс/тев *apak ar'se eskel'ks/tev*; **meggondolt** ~ арсець эс-
 келькс/тев *ar'sež eskel'ks/tev*; **nem jön ki a ~** аволь парсте лисемс/теевемс *avol' par'ste li-*

šems/tejevems; ~**eket tesz** эскельдымс *eskel'dams*, эскелькс/чалгавкс/чалгавт теемс *eskel'ks/čalgavks/čalgavt tejems*; ~**ról ~re** эскелькссэт эскельксс (эскелькссэ) *eskel'kssie eskel'kss (eskel'ksses)*, чалгавкссото чалгавксс (чалгавкссос) *čalgavkssto čalgavkss (čalgavksos)*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*; ~**t tart** вкivel/vmivel ве эскелькссэ модемс *ve eskel'ksse molems* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*)

lepihen оймсеме прамс/мадемс *ojmseme prams/maðems*; мадемс *maðems*

lepke áll нимилыв *ñimil'av*; **éjjeli** ~ вень нимилыв *veñ ñimil'av*

lépked эскелямс *eskel'ams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шагамс *šagams*; вишка эскелькссэ модемс *viška eskel'ksse molems*; **könnyedén** ~ шождасто чалксемс (чалгсемс) *šoždasto čalkšems (čalgšems)*; **ruganyosan** ~ прок пружина эскелямс/модемс *prok pružina eskel'ams/molems*; **szaporán** ~ куроцсто/эрязасто/бойкасто эскелямс *kuroksto/erazasto-to/bojkasto eskel'ams*, куроцсто/эрязасто/бойкасто модемс *kuroksto/erazasto/bojkasto molems*

leplez кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*, салава кирдемс *salava kiřdems*

leporol чукамс *čukams*, пулямс *pułams*, рикстядемс *řikšt'aðems*, рикстяемс *řikšt'ajems*; сорнов-томс *sornovtoms*; ~**ja a könyveket** кинигатнень (книгатнень) чукамс *kiňigat'neñ (kňigat'neñ) čukams*

lépte fn, vkinek (киньгак *kiňgak*) эскелькс(эзэ) *eskel'ks(eze)*, чалгавкс(озо) *čalgavks(ozo)*, чалгавт(озо) *čalgavt(ozo)*; **meggyorsítja a ~it** эскелькстнэнь эряскавтомс (эрязкавтомс) *eskel'kstneñ eraskavtoms (erazkavtoms)*; **nesztelen ~k** амарявикс эскелькст *amařaviks eskel'kst*; **ruganyos ~k** пружинань/пружинистой эскелькст *pružinañ/pružinistoj eskel'kst*; **si-etős ~k** эряза/капища эскелькст *eraza/kapšica eskel'kst*

lépték масштаб *masštab*

lépten-nyomon эрвва косо/таркасо/эскелькссэ/чалгавкссо *erva koso/tarkaso/eskel'ksse/čalgavksso*

leragaszt педявтомс *peđavtoms*, педявтнемс *peđavtnems*, клеямс *kļejams*; ~**ja a borítékot** сёрмакеренть педявтомс/клеямс *šormakeren't peđavtoms/kļejams*, конвертэнть педявтомс/клеямс *konverteñt peđavtoms/kļejams*

lerajzol артомс *artoms*, артокшномс *artokšnoms*, рисовамс *řisovams*

lerak путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, стявтомс *št'avtoms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; валсктомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; пурнамс *purnams*, урядамс *uradams*; *vhová vmit* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, стявтомс *št'avtoms* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~**ja az alapját vminek** (мезеньгак) лув(онзо)/юр(онзо) путомс *(mezeňgak) luv(onzo)/jur(onzo) putoms*

leránt ноцковтомс *nočkovtoms*, ускомс *uskoms*, дёркадемс *dorkaðems*; *vhová vkit/vmit* ноцковтомс *nočkovtoms*; ускомс *uskoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); *vhonnan vkit/vmit* ноцковтомс *nočkovtoms*, дёркаемс *dorkajems*, ускомс *uskoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); ~ **a mélybe** потмаксс (потмакссос) ускомс *potmakss (potmaksos) uskoms*; ~**ja az asztalról a terítőt** тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ноцковтомс *tuvor langsto stol'bačañt' (stol'pačañt') / stol'ešņikeñt' nočkovtoms*, тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ускомс *tuvor langsto stol'bačañt' (stol'pačañt') / stol'ešņikeñt' uskoms*, столь лангсто туворбацянтъ (туворпацянтъ) ноцковтомс/ускомс *stol' langsto tuvorbačañt' (tuvorpačañt') nočkovtoms/uskoms*

lerészegedik иредемс *iređems*, сивевемс *šimevems*

lerogy *vhová* новолемс *novolems*, сяворемс *šavorems*, прамс *prams*; **kimerülten** ~ вийтеме сяворемс/прамс *vij'eme šavorems/prams*; ~ **a székre** эземс / стул лангс сяворемс *ežems / stul langs šavorems*, эземс / стул лангс озавомс *ežems / stul langs ozavoms*

lerohan I. *vhová* алов чиесм/чийнемс *alov čijems/čijñems*, чиесм *čijems*, чийнемс *čijñems* (ковгак *kovgak*); ~ **a boltba** микшнамакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чиесм *mičšņemakudov/lavkav / magazinav (magazinev) čijems*; II. *vkit/vmit* каявомс *kajavoms*, ургатемс *urgatems*, вередемемс *veřeđemems*, рождоомомс *rožodomoms* (киньгак/мезеяк лангс *kiňgak/mezejak langs*), эсь кедьс саемс (киньгак/мезеяк) *eš keđs sajems (kiňgak/mezejak)*; ~**ja**

- az ellenséget** ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс каявомс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs kajavoms*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс ургатемс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs urgat'ems*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс вередемемс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs veřed'emems*, ятонты/душманонты/вардонты/врагонты лангс рожодомомс *jatoñt/dušmanoñt/vardoñt/vragoñt' langs rožodomoms*
- lerombol** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, тапамс *tapams*, тапакшномс *tapakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, лондатксокс (лондадксокс) теемс *londatksoks (londadksoks) tejems*, лондавтомс *londavtoms*; ~**ja a várost** ошонты яжамс-тапамс *ošoñt' jažams-tapams*; ~**ja az épületet** кудонты/зданиянты калавтомс *kudoñt/zdañijañt' kalavtoms*
- leromlik** беряньгадомс *beřaṅgadoms*, колавомс *kolavoms*; берякадомс *beřakadoms*, човиньгадомс *čoviṅgadoms*, човалгадомс *čovalgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*, дряхлойгадомс *dřaxlojgadoms*; питне ёмавтомс *pitñe jomavtoms*; ~ **az egészsége** шумбрачизэ лавшоми/колави *šumbračize lavšomi/kolavi*
- leroskad** новолемс *novolems*, сяворемс *šavorems*, прамс *prams*; **kimerülten** ~ вийтеме сяворемс/прамс *vij'teme šavorems/prams*; ~ **a székre** эземс / стул лангс сяворемс *ežems / stul langs šavorems*, эземс / стул лангс озавомс *ežems / stul langs ozavoms*
- lerövidít** нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, нурькиньгавтомс *nur'kiṅgavtoms*, киртямс *kiřt'ams*; ~**i a mondanivalóját** ёвтнеманть нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *jovñt'emañt' nur'kalgavtoms/nur'kiṅgavtoms/kiřt'ams*; ~**i a munkaidőt** важомемашканть киртямс *važode-maškañt' kiřt'ams*; ~**i az utat** кинть нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *kiñt' nur'kalgavtoms/nur'kiṅgavtoms/kiřt'ams*
- lerövidül** нурькалгадомс *nur'kalgadoms*, нурькиньгадомс *nur'kiṅgadoms*, киртявомс *kiřt'avoms*, киремемс *kiř'emems*, кирямс *kiřams*; ~ **a nap** чись нурькалгады/киртяви *čis nur'kalga-d'i/kiřt'avi*
- les¹ fn** кекшематарка *kekšematarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, засада *zasada*; *sp* офсайд *ofsajd*; ~**ben áll** кекшематаркасо/ванстоматаркасо улемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso u'lems*, кекшематаркасо/ванстоматаркасо аштемс *kekšematarkaso/vanstomatarkaso aš't'ems*, засадасо аштемс *zasadaso aš't'ems*
- les² i** мельга/салава ваномс *me'lga/salava vanoms*, следямс *šled'ams*; учомс *učoms*, учокшномс *učokšnoms*; *vkire* мельга/салава ваномс (киньгак) *me'lga/salava vanoms (kiṅgak)*, следямс (киньгак мельга) *šled'ams (kiṅgak me'lga)*; **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ваномс *valmava salava vanoms*
- leselkedik** мельга/салава ванномс *me'lga/salava vannoms*, следякшномс *šled'akšnoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс *(kekšež) vanstoms/učñems*, караулямс *karaul'ams*; *vkire* мельга ванномс *me'lga vannoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс *(kekšež) vanstoms/učñems* (киньгак *kiṅgak*); **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ванномс *valmava salava vannoms*
- leshely** кекшематарка *kekšematarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, засада *zasada*
- lesiklik** *vhonnan* кияржтомс *kiřakstoms*, валгомс *valgoms* (костояк *kostojak*); *vhová* кияржтомс *kiřakstoms*, валгомс *valgoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoṅgak*); ~ **a hegyről** пандо лангсто/прясто кияржтомс *pando langsto/prasto kiřakstoms*; ~ **a völgybe** лаймес кияржтомс/валгомс *lajmes kiřakstoms/valgoms*
- lesimít** вадяшамс *vaďašams*, вадяшкавтомс *vaďaškavtoms*, глядямс *glad'ams*, витемс *vit'ems*; ~**ja a haját** чертнеь вадяшамс *čer'tñeñ vaďašams*; ~**ja a ruháját** оршамопеленть вадяшамс/витемс *oršamopelen't vaďašams/vit'ems*, платиянты вадяшамс/витемс *plat'ijañt' vaďašams/vit'ems*
- leskelődik** мельга/салава ванномс *me'lga/salava vannoms*, следякшномс *šled'akšnoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс *(kekšež) vanstoms/učñems*, караулямс *karaul'ams*; *vkire* мельга ванномс *me'lga vannoms*, (кекшезь) ванстомс/учнемс *(kekšež) vanstoms* (киньгак *kiṅgak*); **az ablak mögött/mögül** ~ валмава салава ванномс *valmava salava vannoms*

lesoványodik берякадомс *berakadoms*, беряньгадомс *beraigadoms*, човиньгадомс *čoviṅga-doms*, човалгадомс *čovalgadoms*, тоштялгадомс (тошчалгадомс) *toš'algadoms* (*toščalga-doms*)

lesöpör *vhonnan vmit* тенсемс *t'eñšems*, тенстямс *t'eñštams*; аволдамс *avoldams*, юхадемс *juḡa-dems*; нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems* (*nardñems*), нардтнемс *nardt-ñems* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); *vhová vmit* аволдамс *avoldams*, нардамс *nardams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a földre** масторов аволдамс/нардамс *mastorov avoldams/nardams*; ~ **az asztalról** туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсто аволдамс *tuvo-roñt/morgoñt/stoleñt' langsto avoldams*, туворонтъ/моргонтъ/столентъ лангсто нардамс *tuvoron't/morgon't/stoleñt' langsto nardams*

lesüllyed матрамс *matrams*, озамс *ozams*, озақшномс *ozakšnoms*; прамс *prams*, валгомс *valgoms*; лавшомомс *lavšomoms*; *vhová* матрамс *matrams*, озамс *ozams*, озақшномс *ozakš-noms*; ~ **a hőmérséklet** температурась валги/пры *t'emp'aturas valgi/pri*; ~ **a mélybe** потмаксс (потмаксос) *tyems/ozams potmakss* (*potmaksos*) *tujems/ozams*

lesz кармамс *karmams*, арамс *arams*, арақшномс *arakšnoms*, улемс *u'lems*, теевемс *t'ejevems*, лисемс *l'šems*, лиснемс *l'šñems*; самс *sams*; *vmivé* теевемс (мезекскак) *t'ejevems* (*mežeks-kak*); *beteg* ~ ормалгадомс *ormalgadoms*, сэредеме кармамс *seředeme karmams*; *beteg lett, azért nem jött el* ормалгадсь, секс эзь са *ormalgadš, šeks ež sa*; *hamar túl ~ek rajta* курок те весе юты/прядови *kurok t'e veše juti/prádovi*, курок теवेश тееви *kurok t'eveš t'eje-vi*; *kész* ~ анок кармамс *anok karmams*; анок карми/ули *anok karmi/ul'i*; *kevés* ~ аламо улемс/кармамс *alamo u'lems/karmams*; аламо ули/карми *alamo ul'i/karmi*; *kicsi* ~ вишка/вишкине улемс *viška/viškiñe u'lems*, вишка/вишкине кармамс *viška/viškiñe karmams*; вишка/вишкине ули *viška/viškiñe ul'i*, вишка/вишкине карми *viška/viškiñe karmi*; **majd csak ~ valahogy!** мейле кодаяк лиси! *mej'le kodajak l'ši!*; **meleg** ~ лембелгадомс *l'embel-gadoms*, лембендемс *l'embeñdems*; лембе ули/карми *l'embe ul'i/karmi*, лембелгады *l'embel-gadi*, лембенди *l'embeñd'i*; **mérget** ~ кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems*, кеждямс *keždams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kezejgadoms*; **mi ~ már?** мезе ули/карми? *meže ul'i/karmi?*; **most mi ~?** ней мезе карми? *ñej meže karmi?*; **nagy** ~ покш улемс/кармамс *pokš u'lems/karmams*; покш ули/карми *pokš ul'i/karmi*; **sok** ~ ламо улемс/кармамс *lamo u'lems/karmams*; ламо ули/карми *lamo ul'i/karmi*; **szerelmes** ~ *vkibe* вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams* (*kiñgak*); **szokott lenni** эрсемс *eřšems*, ульнемс *ul'ñems*; эрси *eřši*; **tanár** ~ тонавтыцякс улемс/кармамс *tonavtičaks u'lems/karmams*; **tele** ~ *vmivel* пешксе улемс/кармамс *peškše u'lems/karmams*, пешкедемс *peškedems*, пряч улемс/кармамс *přas u'lems/karmams* (мейсэяк *mejsejak*), топодемс (мездеяк) *topodems* (*meždefjak*); **üres** ~ чаво кармамс/улемс *čavo karmams/ul'ems*, чамомс *čatoms*

leszaggat сезнемс *šežñems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*), раздемс (разедемс) *ražd'ems* (*ražedems*)

leszakad сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šežt'evems*), раздевемс (разеде-вемс) *raždevevems* (*ražedevems*); сивемс *šivems*, синдевемс *šinđevems*; лутавомс *lutavoms*, перьгедекшнемс *peřgedekšñems*; лондадомс *londadoms*; ~ **a gomb** повось сезевсь *povoš šezevš*

leszakít сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*), ноцордамс *nocordams*, раздемс (разедемс) *ražd'ems* (*ražedems*); лутамс *lutams*, перьгедтемс (перьгедстемс) *peřgečt'ems* (*peřgedšt'ems*); *vmiről vmit* сеземс *šežems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems* (*šežt'ems*) (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak, mezejak langsto mezejak*); **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *čeca šežems/nocordams*

leszalad *vhová* алов чиемс *alov čijems*, чиезь валгомс *čijež valgoms* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* чиемс (костояк) *čijems* (*kostojak*); ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (ма-газинэв) чиемс *mikšñemakudov/lavkav / magazinav* (*magazinev*) *čijems*; ~ **az emeletről** вер-це этажсто чиемс / чиезь валгомс *veřce etažsto čijems* / *čijež valgoms*

leszáll валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; озамс *ozams*; ~ **a buszról** буссто/автобустто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; ~ **a kőd** сувось валги/озы *sovoš valgi/oz*; ~ **a repülő**

- самолётось валги/озы *samofotoš valgi/ozī*; ~ **a por** челькесь/пулесь валги *čel'keš/puleš valgi*, челькесь/пулесь озы *čel'keš/puleš ozi*; ~ **az éj** вексэмеми *veksamemi*, весь сы *veš si*
- leszállás** валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*; озамо *ozamo*
- leszállít** валтомс *valtoms*, валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*; алкинйгавтомс *alkin-gavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*; *vhonnan vkīi* валтомс (костояк киньгак) *valtoms (kostojak kiñgak)*; **árat** ~ питне валтомс/валкстомс (валгстомс) / алкинйгавтомс/алкалгавтомс *pit'ne valtoms/ valkstoms (valgstoms) / alkingavtoms/alkal-gavtoms*; ~**ják a vonatról** поездэстэ (поездстэ) валтомс *pojezdeste (pojezdste) valtoms*
- leszámol** ловомс *lovoms*, цётамс *čotams*; отчёт кирдемс/максомс *otčjot kir'dems/maksoms*; кеж пандомс *kež pandoms*, квитямс *kvišams*; отказамс *otkazams*; простямс *proštams*; *vki-vel/vmivel* кеж пандомс (киненьгак/мезеньгак) *kež pandoms (kiñeñgak/mežneñgak)*, кви-тямс *kvišams*, расчёт теемс *rasčjot tejemš* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*)
- leszámolás** ловома *lovoma*; отчёт *otčjot*; кежень пандома *kežeñ pandoma*, квитямонь лововкс *kiv'amoñ lovovks*, квитямо *kvišamo*; отказамо *otkazamo*; **véres** ~ верь марто кежень пан-дома *ve're marto kežeñ pandoma*
- leszed** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; чавомс *čavoms*, правтомс *pravtoms*; *vhonnan vmit* пурнамс *purnams*, урядамс *uradams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~**i a habot** лакавксонть саемс/сайнемс *lakavksoñt' sajems/sajñems*; ~**i a tányérok at az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoroñt/morgoñt/stoleñt' langsto tar'elkat'neñ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tuvoroñt/morgoñt/stoleñt' langsto tar'elkat'neñ uradams*; ~**az asztalt** туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoroñt/morgoñt/stoleñt' purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoroñt/morgoñt/stoleñt' uradams*
- leszid** сёвномс *šovnomš*, сёвнокшномс *šovnokšnoms*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muř-nems*, мурнекшнемс *muřnekšñems*, журымс *žuřams*; ~**ja a gyereket** эйкакшонть сёвномс/мурнемс *ejkaksoñt'šovnomš/muřñems*
- leszokik** *vmiről* кадомс (мезеяк) *kadoms (mežejak)*, кацтавомс (кадставомс) (мезеньгак эйстэ) *kactavoms (kadstavoms) (mežeñgak ejste)*; лоткамс (мезеньгак тееме/теемадо) *lotkams (mežeñgak tejemel'tejemado)*; ~ **a dohányzásról** таргамонть кадомс *targamoñt' kadoms*, тарга-модонть/таргамо лоткамс *targamodoñt'/targamo lotkams*
- leszokít** *vmiről vkīi* кацтамс (кадстамс) *kactams (kadstams)*, кардамс *kardams* (мездеяк кинь-гак *mež'dejak kiñgak*); ~ **a dohányzásról** таргамонть кацтамс (кадстамс) / кардамс *targa-moñt' kactams (kadstams) / kardams*
- leszúr** сялгомс *šalgoms*, пезнавтомс *peznavtoms*; (пеельсэ) печкемс/лазомс (*pejel'se*) *peč-kems/lazoms*, тородемс *torođems*; сёвномс *šovnomš*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*; ~ **egy karót a földbe** мандо/цицига/пезэмкс модас пезнавтомс *mando / čičiga (ciciga) / pezemks modas peznavtoms*
- leszükit** теинйгавтомс *tejiñgavtoms*, теялгавтомс *tejalgavtoms*; ~**i a kérdést** кевкстеманть те-инйгавтомс *kevkšt'emañt' tejiñgavtoms*
- lét** улема *ulema*, ульнема *ulñema*, улема-аштема *ulema-ašt'ema*, эрямо *eřamo*, эрсема *eřsema*, эрямо-аштема *eřamo-ašt'ema*; **földi** ~ модань улема-аштема / эрямо-аштема *modañ ule-ma-ašt'ema / eřamo-ašt'ema*
- letagad** каршо молемс *karšo mol'emš*, отказамс *otkazams*, арась меремс *araš meřems*; кенге-лемс (кенгелямс) *keñgelemš (keñgel'ams)*
- letakar** вельямс *vel'ñams*, вельтнемс *vel'ñems*, тавадомс *tavadoms*, шишамс *šišams*, копачамс *kopačams*; ~**ja az ágyat** удоматарканть/койканть/кроватенть ацамс *udomatarkañt'/koj-kañt'/krova'teñt' acams*, удоматарканть/койканть/кроватенть пурнамс *udomatarkañt'/koj-kañt'/krova'teñt' purnams*
- letakarít** пурнамс *purnams*, урядамс *uradams*; ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*; *vhonnan vmit* пурнамс *purnams*, урядамс *uradams* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~**ja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто

урядамс *lovoñi' trotuarsto uradams*; ~**ja az asztalt** туворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoroñi'/morgoñi'/sto'leñi' purnams*, туворонть/моргонть/столенть урядамс *tuvoroñi'/morgoñi'/sto'leñi' uradams*

letapos модердямс *moder'dams*, модерямс *moderams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, шешкемс *šeškems*, пильгсэ (пильгесэ) лебердямс *pi'lgse (pi'lgese) leber'dams*, чевельдямс *čevel'dams*, мерькамс *merkams*; ~**sa a füvet** тикшенть модердямс / чалксемс (чалгсемс) / шешкемс/чевельдямс *tikšeñi' moder'dams / čalkšems (čalgšems) / šeškems/čevel'dams*

letartóztat пекстамга саемс *pekstamga sajems*, саемс-кирдэмс *sajems-ki'r'dems*, озавтомс-пекстамс *ozavtoms-pekstams*, арестовамс *arestovams*

letartóztatás пекстамга саема *pekstamga sajema*, саема-кирдема *sajema-ki'r'dema*, озавтома-пекстамо *ozavtoma-pekstamo*, арестовамо *arestovamo*

leteker *vhonnan vmit* урадомс *uradoms*, нолдамс *noldams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a cérnát az orsóról** штеренть лангсто супе нолдамс/урадомс *št'e'reñi' langsto su're noldams/uradoms*

letelepedik эрямо озамс/лоткамс/лотксемс *e'amo ozams/lotkams/lotkšems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, ойсевемс *ojševems*, тарка саемс *tarka sajems*

letelepedés эрямо озамо/лоткамо/лотксема *e'amo ozamo/lotkamo/lotkšema*

letelepszik эрямо озамс/лоткамс/лотксемс *e'amo ozams/lotkams/lotkšems*; озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, ойсевемс *ojševems*, тарка саемс *tarka sajems*

letelik ютамс *jutams*, прядовомс *prádovoms*; ~ **a szabadsága vkinek** (киньгак)

оймсешашка(зо)/отпуск(озо) прядови *(ki'ngak) ojms'ešas'ka(zo)/otpusk(ozo) prádovi*

letép сеземс *šezems*, сезнемс *šežniems*, ноцковтомс *nocovtoms*, ноцордамс *nocordams*, раздемс (раздедемс) *raž'dems (ražedems)*; лутамс *lutams*, перьгецтемс (перьгедстемс) *pe'rgeč'tems (pe'rgeđ's'tems)*; *vmiről vmit* сеземс *šezems*, сестемс (сезтемс) *šešt'ems (šežl'ems)* (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak, mezejak langsto mezejak*); **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *če'ca šezems/nocordams*

letér *vhonnan, vmiről* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, пурдамс *purdams*; веёнов туемс/арамс *vejonov tujems/arams*, веёнов чиремемс *vejonov čiremems* (костояк, мезеяк лангсто *kostojak, mezejak langsto*); ~ **az útról** кистэнь пурдамс *kisteñi' purdams*

letérdel пульзямс *pułzams*, кумажа лангс пульзямс/стямс *kumaža langs puolzams/štams*; *vki e-lőt* пульзямс (киньгак икеле) *pułzams (ki'ngak ike'le)*

leterít ацамс *acams*, вельтямс *vell'tams*, пурнамс *purnams*; (идемпракша *i'demrakša*) правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; чавомс *čavoms*, ледемс *le'dems*; *vmivel vkit/vmit* ацамс *acams*, вельтямс *vell'tams*; правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*; чавомс *čavoms*, ледемс *le'dems* (мейсэяк киньгак/мезеяк *mejsejak ki'ngak/mezejak*); **egy ütéssel** ~ ве вачкодевксэ правтомс/сявордомс/чавомс *ve vačko'devksse pravtoms/šavordoms/čavoms*; ~**i a szőnyeget** кумбонть (кумбанть) / ковёронть ацамс *kumboñi' (kumbañi') / kovjoroñi' acams*; ~**i a vadat** идемпракшанть сявордомс *i'demrakšañi' šavordoms*; ~**i az ágyat** удоматарканть/койканть/кроватьнть ацамс *udomatarkañi'/kojkañi'/krova'eñi' acams*, удоматарканть/койканть/кроватьнть пурнамс *udomatarkañi'/kojkañi'/krova'eñi' purnams*

létesít теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*, теемс-аравтомс *t'ejems-aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*, ладямс *la'dams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*; **kapcsolatot** ~ *vkivel/vmivel* сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks t'ejems*, сюлмавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (киньгак/мезеяк марто *ki'ngak/mezejak marto*)

létesítmény теевкс *t'ejevks*, ладявкс *la'davks*, сооружения *sooruženija*, объект *objekt*

létesül теевемс *t'ejevems*, лисемс *lišems*, чачомс *čačoms*; сюлмавома *šulmavoms*

letesz I. tr путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; *vhová vmit* путомс (ковгак мезеяк) *putoms (kovgak mezejak)*; *vhonnan vmit* путомс *putoms*, каямс *kajams* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~**i a földre** моданть/масторонть лангс путомс *mo-dañi'/mastoroñi' langs putoms*; ~**i a kezéből** кедьстэ путомс *keđ'ste putoms*; ~**i a könyvet** ки-

- ниганть (книганть) путомс *kiñigañt' (kñigañt') putoms*; ~i a szemüvegét сельмухштнэнь каямс *šelmukštñeñ kajams*; ~i a vizgát экзамен максомс/кирдес *ekzamen maksoms/kiřdems*; ~i az esküt пежедемс *pežedems*, пежестькстамс (пежедькстамс) *pežet'kstams (pežed'kstams)*, клятва/присяга максомс *klatva/prísaga maksoms*; II. intr, vmiről отказамс (мездеяк) *otkazams (meždejak)*; ~ a szándékáról арсемадонть отказамс *ařsemadoñt' otkazams*
- letét** депозит *d'epožit*; ~be helyez депозитс путомс *d'epožits putoms*, ванстомас путомс/максомс *vanstomas putoms/maksoms*, ванстоматаркас путомс/максомс *vanstomatarkas putoms/maksoms*
- létezés** улема *uľema*, ульнема *uľñema*, улема-аштема *uľema-ařt'ema*, эрямо *eľamo*, эрсема *eřs'ema*, эрямо-аштема *eľamo-ařt'ema*
- létezik** улемс *uľems*, ульнемс *uľñems*, эрсемс *eřs'ems*, эрякшномс *eřakšnoms*, эрямс *eřams*, эрямс-аштемс *eřams-ařt'ems*; **nem** ~ а эрямс/эрсемс/улемс *a eřams/eřs'ems/uľems*; а э-ри/эрси/ули *a eři/eřsi/uľi*, невозможна *ñevozmožna*
- létezõ** I. mn, mn ign улиця *uľića*, эрсиця *eřs'ića*, эриця *eřića*; **nem** ~ аулиця *aulića*, эриця *eřića*, эрсиця *eřs'ića*; II. fn эриця-аштиця *eřića-ařt'ića*
- letör** синдемс *šind'ems*, синтремс (синдремс) *šint'řems (šind'řems)*, синдтремс *šind't'řems*; сёркадемс *šorkadems*; ~ egy ágat тарад синдемс *tarad šind'ems*
- letörrik** синдевемс *šind'evems*, сивемс *šivems*, лазовомс *lazovoms*; нусмакадомс *nuřmakadoms*, мельтемечис прамс *mell'emečis prams*, нучкамомс *nučkamoms*, колавомс *kolavoms*; а rossz hír hallatára teljesen letört беряньт куляньт марязь мельтемечис прась *beřañ kul'añt' mařaž mell'emečis prař*, беряньт куляньт марязь ёжозо колавсь *beřañ kul'añt' mařaž jožozo kolavř*; **letört a csésze füle** чашканть ручказо сивсы/синдевьс *čařkañt' ručkazo šivř/šind'evř*
- letöröl** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*, шлямс *řlams*, шлямс-нарддамс *řlams-nardams*; **letörli a könnyeit** сельведть нарддамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *řelved't' nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **letörli a lábát** пильгтнень (пильгетнень) нарддамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pil'gt'ñeñ (pil'get'ñeñ) nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*
- letörölget** нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; ~i a bútorokat тувортнэнь-эземтнень / мебеленть нартнемс (нарднемс) *tuvortneñ-ežemt'ñeñ / mebeleñt' nartñems (nardñems)*, тувортнэнь-эземтнень / мебеленть нардтнемс *tuvortneñ-ežemt'ñeñ / mebeleñt' nardtñems*; ~i a port пуль/чельке нартнемс (нарднемс) *pul'čelke nartñems (nardñems)*, пуль/чельке нардтнемс *pul'čelke nardtñems*
- létra** кустема (кузтема) *kuřt'ema (kuźt'ema)*; а falhoz támasztja a létrát стенантень кустеманть (кузтеманть) *št'enañt'ñeñ kuřt'emañt' (kuźt'emañt') řežed'ems*; **lemászik a létráról** кустеманть (кузтеманть) лангсто валгомс *kuřt'emañt' (kuźt'emañt') langsto valgoms*
- létrehoz** теемс *tejewms*, ладямс *ladams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, эрямо максомс *eřamo maksoms*
- létrejön** теевемс *tejewems*, чачомс *čačoms*, лисемс *liřems*, появамс *pojavams*, топавтовомс *topavtovoms*; сюлмавомс *šulmavoms*
- létszám** ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, цёт *čot*, численность *čis'lennořt'*, числань состав *čislañ sostav*, штат *řtat*; **lecsökken a ~a** vminek (мезеньгак *mežeñgak*) ламочись (ламочи-эз) аламолгады/вишкалгады/киртяви *lamočis (lamočize) alamolgadi/viřkalgadi/kiřt'avi*, численностесь (численностезэ) аламолгады/вишкалгады/киртяви *čis'lennořt'eř (čis'lennořt'eze) alamolgadi/viřkalgadi/kiřt'avi*; **lecsökkenti a ~ot** ламочинть аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртямс *lamočiñt' alamolgavtoms/viřkalgavtoms/kiřt'ams*, численностенть аламолгавтомс/вишкалгавтомс/киртямс *čis'lennořt'eñt' alamolgavtoms/viřkalgavtoms/kiřt'ams*; **minimális** ~ сехте/сех/самай вишка ламоксчи *šex'te/šex/samaj viřka lamoksči*, сехте/сех/самай вишкине ламоксчи *šex'te/šex/samaj viřkiñe lamoksči*, минимальной ламоксчи/численность *miñimal'noj lamoksči/čis'lennořt'*; **teljes ~ban** целанек *čelañek*, весеменек *veřemeñek*, полной составсо *pol'noj sostavso*; **tényleges** ~ алкуксонь ламочи/состав *akluk-*

soñ lamoči/sostav

lett **I.** *mn* латышень *latišeñ*, латвиань *latvijañ*; ~ **férfi** латышень/латвиань цёра *latišeñ/latvijañ čora*, латыш *latiš*, латвиец *latvijec*; ~ **nép** латышень ломанть/народ *latišeñ lomañt'/narod*; ~ **nő** латышава *latišava*, латвиань ава *latvijañ ava*; ~ **nyelv** латышень/латвиань кель *latišeñ/latvijañ kel'*; **II.** *fn* латыш *latiš*, латвиец *latvijec*; ~ **ek** латышт *latišť*, латышень ломанть *latišeñ lomañt'*

Lettország földr Латвия *Latvija*

lettül латышекс *latišeks*, латышень/латвиань кельсэ *latišeñ/latvijañ kel'se*; ~ **beszél** латышекс кортамс *latišeks kortams*, латышень/латвиань кельсэ кортамс *latišeñ/latvijañ kel'se kortams*

leugrik кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokaďems*, люкштядемс *ľukšťaďems*; (алов) чиємс (*alov*) *čijems*; ардомс *ardoms*; *vhonnan* кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokaďems* (костояк *kostojak*); *vhová* чиємс *čijems*, чийнемс *čijnems* (ковгак *kovgak*); ~ **a Balatonra** Балатонов ардомс *Balatonov ardoms*; ~ **a boltba** микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чиємс *mikšňemakudov/lavkav / magažinav (magazinev) čijems*, микшнемакудов/лавкав / магазинав (магазинэв) чийнемс *mikšňemakudov/lavkav / magažinav (magazinev) čijnems*; ~ **a villamosról** трамвайстэ кирнявтомс *tramvajste kiřnavtoms*

leül **I.** *intr* озамс *ozams*, озакшномс *ozakšnoms*, ойсемс *ojsems*; аштемс *aštems*; *vhová* озамс *ozams*, озакшномс *ozakšnoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a földre** моданть/масторонть лангс озамс *modaňt'/mastroňt' langs ozams*; ~ **a székre** эзем/стул лангс озамс *ežem/stul langs ozams*; **II.** *tr, vmit, vmennyit* аштемс (мезеяк, жарояк) *aštems (mežejak, žarojak)*; ~ **i a büntetését** сроконтъ/наказаниянтъ аштемс *srokoňt'/nakazaňijaňt' aštems*, пекстамошканть ютавтомс *pekstamoškaňt' jutavtoms*; ~ **t két évet** пекстамга/тюрьмасо кавто иеть аштесь *pekstamga/tuřmaso kavto ijet' ašteš*, тюрьмасо кавто иень пекстамошкка ютавтсь *tuřmaso kavto ijeň pekstamoška jutavť*

leülepédik оймамс *ojmams*, оймавтомс *ojmavtoms*; озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*

leülepszik оймамс *ojmams*, оймавтомс *ojmavtoms*; озамс *ozams*, ойсемс *ojsems*

leültet озавтомс *ozavtoms*, ойсевтемс *ojsěvťems*; пекстамга/тюрьмас озавтомс *pekstamga/tuřmas ozavtoms*; *vmennyi időre vkit* пекстамга/тюрьмас озавтомс *pekstamga/tuřmas ozavtoms* (жарскак киньгак *žarskak kiňgak*); ~ **i a vendégeket** инжетнень озавтомс/ойсевтемс *iňžeť-ňeň ozavtoms/ojsěvťems*; ~ **ik két évre** пекстамга/тюрьмас кавто иес озавтомс *pekstamga/tuřmas kavto ijes ozavtoms*

leüt правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms*, эшкемс *eškems*; чавомс *čavoms*, керямс *keřams*; лепштямс *ľepšťams*; (шахматасо) саемс (*šaxmataso*) *sajems*; *vkit* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (киньгак *kiňgak*); *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, сявордомс *šavordoms* (костояк мезеяк *kostojak mežejak*); ~ **i a billentyűt** клавишанть лепштямс *klavišaňt' ľepšťams*; ~ **i a kezéről vkinek** маньямс (киньгак кедьстэ) *maňams (kiňgak keďšte)*; ~ **i a labdát** осканть/мецентъ/мецькентъ ланга чавомс *oskaňt'/mećeňt'/mečkeňt' langa čavoms*

levág керямс *keřams*, керсемс *keřsems*, нарамс *narams*; печкемс *pečkems*; алов ёртомс/ёртнемс / вирновтомс (вырновтомс) / бижновтомс (быжновтомс) *alov jortoms/jorťnems/virnovtoms/bižnovtoms*; киртямс *kiřťams*; *vhová vmit* вачкодемс *vačkoďems*, цяпадемс *čapaďems* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mežejak*); *vhonnan, vmiből vmit* керямс *keřams*, печкемс *pečkems* (костояк, мейстэяк мезеяк *kostojak, mejstejak mežejak*); **állatot** ~ ракша печкемс *rakša pečkems*; **haját** ~ черть керямс/нарамс *čerť keřams/narams*; ~ **egy szelet kenyeret** кшипечть керямс *kšipečť keřams*; ~ **ja a csírkét** ципаканть печкемс *čipa-kaňt' (cipakaňt') pečkems*; ~ **ja a könyvet az asztalra** киниганть (книганть) туворон-тень/столенень вачкодемс *kiňgaňt' (kniğaňt') tuvoronťeň/stoleňeň vačkoďems*

levágot наравтомс *naravtoms*; ~ **ja a haját** чертнень наравтомс *čerťňeň naravtoms*

leválík лутавомс *lutavoms*, луводемс *luvoďems*, перьгедемс *perģeďems*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; **levált a cipő talpa** котань алксозо луводсь/лутавсь *kotaň alksozo luvoďs'/lutavś*, карсемапелень алксозо луводсь/лутавсь *karšemapelēň alksozo luvoďs'/lutavś*

levált полаватомс *polavtoms*, полавтнемс *polavťnems*; (должностьстэ) каямс (*dolžnosťte*) *ka-*

- jams*; ~**ották az igazgatót** прывтонтъ/директоронтъ каизъ *právtont' / d'irektoroht' kajiz*
levegő кошт *košt*; атмосфера *atmosfera*; **áporodott** ~ корсяня/стака/аванькс кошт *koršaña/sta-ka/avañks košt*; **felfrissíti a** ~т коштонть свежалгавтомс *koštont' svežalgavtoms*; **friss** ~ свежа/эксхе кошт *sveža/ekše košt*; **füledt** ~ опаня кошт *opaña košt*; **hegyi** ~ пандонь кошт *pandoñ košt*; **hideg** ~ кельме/якшамо кошт *kel'me/jakšamo košt*; **jó** ~ вадря/паро кошт *vad'ra/paro košt*; **kimegy a ~re** ушов лисемс *ušov l'šems*; **lehült a** ~ коштось экшелгадсь *koš-toš ekšelgadš*; **magaslati** ~ сэрей/вере таркань кошт *seřej/vere tarkañ košt*, пандонь/пандо-таркань кошт *pando/pandotarkañ košt*; **meleg** ~ лембе кошт *lembe košt*; **nedves/nyirkos** ~ летьке/начко кошт *let'ke/načko košt*; **nem kap ~t a** лексевемс *a l'ekševems*; **pálás** ~ леть-ке/паров кошт *let'ke/parov košt*; **rossz** ~ берянь кошт *be'rañ košt*; **sűrített** ~ тустом-тозь/тустомгавтоз/сжатої кошт *tustomtož/tustomgavtož/sžatoj košt*; **tiszta** ~ ванькс кошт *vañks košt*; **~ért kapkod a** лексевемс *a l'ekševems*; **~höz jut** лекстыамс *l'ekš'ams*, лексевемс *l'ekševems*; **~nek néz vkit** мезекскак а ловомс (киньгак) *mežekskak a lovoms (kiñgak)*; **~t szív** кошт лексемс *košt l'ekšems*
levegős ламо кошт марто *lamo košt marto*; келей *kelej*, оля *o'la*, просторной *prostornoj*; **~ helyiség** келей тарка *kelej tarka*
levegőtlen кошттомо *košt'tomo*, опаня *opaña*; **~ helyiség** кошттомо/опаня тарка *košt'tomo/opaña tarka*
levegőzik лексемс *l'ekšems*; яксемс *jakšems*, ушова якамс/яксемс *ušova jakams/jakšems*; **ki-megy levegőzni** яксеме лисемс/молемс *jakšeme l'šems/mo'lems*
levél¹ нów лопа *lopa*, лист *l'ist*, рухшна *rukšna*; **lehullik a fáról a** ~ чувто лангсто лопа пры/пе-вери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **sárgulnak a levelek** лопатне ожолгадыть/тужалгадыть *lopat'ne ožolgadit' / tužalgadit'*; **~be borul** лопиямс *lopijams*, лопасо вельтавомс *lopaso vel'-t'avoms*
levél² сѣрма *šorma*; **ajánlott** ~ алтазь/заказынь/заказной сѣрма *altaž/zakazon' / zakaznoj šorma*; **bélyeget ragaszt a ~re** сѣрманть лангс марка педявтомс/клеямс *šormant' langs marka pe-d'avtoms / k'lejams*; **megcímezi a levelet** сѣрманть лангс адрес сѣрмадомс *šormant' langs ad'-res šormadoms*, сѣрма адресовамс *šorma ad'resovams*; **megválaszolja a levelet** сѣрманть лангс каршовал сѣрмадомс / отвечаемс *šormant' langs karšoval šormadoms / otvečams*; **név-telen** ~ лемтеме/анонимной сѣрма *lem'teme / anonimnoj šorma*; **nyílt** ~ весенень панжозь сѣрма *vešeñeñ panžoz šorma*; **postázza a levelet** сѣрманть кучомс аноктаемс *šormant' ku-čomo anokstams*, сѣрманть почта вельде кучомс *šormant' počta vel'de kučoms*; **szerelmes** ~ вечкемань/вечкемадо сѣрма *večkemañ / večkemado šorma*; **válaszol a ~re** сѣрманть лангс каршовал максомс / отвечаемс *šormant' langs karšoval maksoms / otvečams*; **~ben tudat vki-vel vmit** сѣрмасо ёвтамс/пачтыамс (киньгак вельде мезеяк) *šormaso jovtams / pačt'ams (kiñ-gak vel'de mezejak)*; **levelem jött** монень сась сѣрма *moñeñ saš šorma*; **levelet ír vkinek** сѣр-ма сѣрмадомс (киненьгак) *šorma šormadoms (kiñeñgak)*; **levelet kap** сѣрма саемс/полу-чамс *šorma sajems / polučams*; **levelet küld vkinek** сѣрма кучомс (киненьгак) *šorma kučoms (kiñeñgak)*; **levelet vár** сѣрма учомс *šorma učoms*
levélbélyeg почтань марка *počtañ marka*
levélboríték сѣрмакерь *šormaker', конверт konvert*
leveles лопав *lopav*, лопа марто *lopa marto*; **~ ág** лопав / лопа марто тарад *lopav / lopa marto tarad*
levelez(ik) vkivel (сѣрмат) сѣрмалемс (киньгак марто) *(šormat) šorma'ems (kiñgak marto)*
levelezés (сѣрмань) сѣрмалема *(šorman) šorma'ema*; **hivatalos** ~ официальной сѣрмалема *ofici-ál'noj šorma'ema*; **~t folytat** (сѣрмат) сѣрмалемс *(šormat) šorma'ems*
levelező I. mn заочной заочной; **~ tagozat** заочной отделения *zaočnoj ot'd'eñija*; **II. fn** коррес-пондент *kor'respondent*
levelezőlap (почтань/почтовой) открытка *(počtañ / počtovoj) otkritka*; **képes** ~ артовк/картин-ка/фотография марто (почтань/почтовой) открытка *artovks / kart'inka / fotografija marto (počtañ / počtovoj) otkritka*, художественной (почтань/почтовой) открытка *художественной (počtañ / počtovoj) otkritka*; **postai** ~ почтань/почтовой открытка *počtañ / počtovoj otkritka*

- levélhordó** *fn* сѣрмань кантница (кандница) / кандтница / кантлица (кандлица) / кандтлица
šorman kanthica (kandhica) / kandthica / kantičica (kandličica) / kandličica, почтавши(ця)
počtajavši(ča), почтаьлон *počta'lon*
- levélpapír** сѣрмань сѣрмадомаконѣв *šorman šormadomakoňov*
- levélszekrény** сѣрмань ящик (ящик) *šorman jašt'ik (jaščik)*
- levéltár** архив *arxiv*
- levendula** лаванда *lavanda* (*Lavandula officinalis*)
- lever** правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms*, сявордомс *šavordoms*; чукамс *čukams*, чукадемс *čukađems*; чавомс *čavoms*; изнямс *izhams*, лепштямс *lepštams*; нусмакавтомс *nušmakavtoms*, потмургавтомс *potmurgavtoms*, мельтемечис правтомс *meľ'temečis pravtoms*; *vhonnan vmit* правтомс *pravtoms*, тувтомс *tuvtoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **a lábáról** *vkit* пильге лангсто правтомс/сявордомс (кинйгак) *piľge langsto pravtoms/šavordoms (kiňgak)*; ~ **i a vázát az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть правтомс *tuvoroňt/morgoňt/stoleňt langsto vazaňt pravtoms*, туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть тувтомс *tuvoroňt/morgoňt/stoleňt langsto vazaňt tuvtoľms*; ~ **ik a forradalmat** революциянь изнямс/лепштямс *řevolučijaňt izhams/lepštams*; ~ **te a hír** кулясь нусмакавтызе *kuľas nusmakavtiže*; ~ **te a lábáról a betegség** сѣредемась пильге лангсто правтызе/сявордызе *seředemas piľge langsto pravtiže/šavordiže*
- levert** *mn* нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaňa*, нуvara *nuvara*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, мельтеме *meľ'teme*, мельтемечис празь *meľ'temečis praž*
- leves** *fn* ям *jam*; **besűríti a** ~ **t** ямонть тустолгавтомс *jamoňt tustolgvavtoms*; **egy tál** ~ ям вакан *jam vakan*; **finom** ~ тантей ям *taňtej jam*; **forró** ~ пси ям *psi jam*; **híg** ~ вецана ям *vecana jam*; **ízestsá a** ~ **t tejföllel/tejszinnel** таньшкавтык ямонть вельксэ! *taňškavtik jamoňt vel'ksse!*; **kihűl a** ~ ямось кельми *jamoš kel'mi*; **kimeri a** ~ **t** ямонть амольдыамс/амолямс *jamoňt amol'dams/amol'ams*; **párológ a** ~ ямось пар нолды *jamoš par noldi*, ямстонть пар юты/моли/лиси *jamstoňt par juti/mol'i/liši*; **sós** ~ салов ям *salov jam*; **szűcsőli a** ~ **t** ямдонть коршамс *jamdoňt koršams*
- levesestál** ямнэнь / ямонь вакан *jamneň / jamoň vakan*, лапужа вакан/блида *lapuža vakan/bl'ida*
- levesz** саемс *sajems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; *vhonnan vmit* саемс *sajems*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)* (костояк, мезеяк лангсто мезеяк *kostojak mezejak langsto mezejak*); **legfelülről (legföülről)** ~ сех/сехте/весемеде/энь/самай верде таргамс *šex/šex'te/vešemeđe/e-jeň/samaj veř'de targams*, сех/сехте/весемеде/энь/самай верде саемс *šex/šex'te/vešemeđe/ejeň/samaj veř'de sajems*, сех/сехте/весемеде/энь/самай верде каямс *šex/šex'te/vešemeđe/ejeň/samaj veř'de kajams*; ~ **a lábáról vkit** (кинйгак) (седей) седеензэ чевтелгавтомс (*kiňgak*) *šeđej(enze) čev'telgvavtoms*; ~ **egy könyvet a polcrol** кинига (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiňga (kňiga) lavša langsto sajems/targams*; ~ **i a kalapját** шляпанть каямс *šlapaňt kajams*; ~ **i a ruháját** оршамопелень/оршамканть/платиянь каямс *oršamopeľeňt/oršamkaňt/plat'ijaňt kajams*
- levet** ѣртомс *jortoms*, ѣртнемс *jortněms*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; ~ **i a cipőjét** карсемапелътнень/котатнень каямс *kařšemapel'iňeň/kotat'neň kajams*, пильгтнень (пильгетнень) юкснемс *piľgt'neň (piľget'neň) juksněms*; ~ **i a kabátját** пальтонть каямс *paľtoňt kajams*; ~ **i a ruháját** оршамопелень/оршамканть/платиянь каямс *oršamopeľeňt/oršamkaňt/plat'ijaňt kajams*; ~ **i magát** *vhonnan* пря ѣртомс *přa jortoms*, ѣртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, кирнявомс *kiřňavoms*, люкштядемс *lukštadems* (костояк *kostojak*); ~ **i magát** *vhová* пря ѣртомс *přa jortoms*, ѣртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, (ковгак, козоньгак) *kovgak, kozoňgak*
- levetközik** кайсемс *kajšems*, кайсекшнемс *kajšekšněms*; штапськадомс *štapškadoms*
- levetközlet** кайсевтемс *kajševťems*, кайсемс *kajšems*, каявтомс *kajavtoms*; штавтомс *štavtoms*, штапськавтомс *štapškvavtoms*; ~ **i a gyermeket** эйкакшонть кайсевтемс/кайсемс *ejkakšoňt kajševťems/kajšems*
- levezet** **I. tr** (алов) ветямс (*alov*) *veľams*; ветиякс улемс *veľičaks uľems*, ютавтомс *jutavtoms*;

- szülést** ~ чачтовомс *čáčtovoms*, чачтома ветямс/ютавтомс *čáčtoma ve'ams/jutavtoms*; **ülést** ~ промкс ветямс/ютавтомс *promks ve'ams/jutavtoms*; ~ **a vendéget a kapuig** инженерть орта видс ветямс / ильтямс (ильтемс) *iňžeňt' orta vid's ve'ams / il'tams (il'tems)*; **II. intr** (алов) ветямс (*alov*) *ve'ams*; **az ajtó** ~ **a pincébe** кенкшесь мауцс/потмарс вети *kenk-sés macs/potmars vet'i*
- levisz** (алов *alov*) кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems*, кантлемс (кандлемс) *kant'l'ems (kand'l'ems)*, кандтлемс *kand't'l'ems*; ветямс *ve't'ams*, ливтемс *livi'tems*; *vhonnan vkit/vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kant'ñems (kand'ñems)*, кандтнемс *kand't'ñems* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiňgak/mezejak*); *vhová vkit/vmit* ветямс *ve't'ams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); ~ **a lakásból vkit/vmit** эрямотаркастонть ливтемс/кандомс *erämotarkastoňt' livi'tems/kandoms*, квартиракстонть ливтемс/кандомс *kvar'tirastoňt' livi'tems/kandoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*); ~ **az udvarra vkit/vmit** улыцяв/ушов ветямс *ul'čav/ušov ve't'ams* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*)
- levizsgázik vmiből** экзамен максомс (мезеньгак коряс) *ekzamen maksoms (mezeňgak kořas)*
- levizsgáztat vmiből vkit** экзамен примамс (мезеньгак коряс киньгак кедьстэ) *ekzamen p'rimams (mezeňgak kořas kiňgak ked'ste)*
- levon** вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, аламолгавтомс *alamolgavtoms*; киртямс *kiřt'ams*, ским-тямс *skimi'tams*; *vmiből vmit, vmennyit* кирдемс *kiřd'ems* (мейстэяк мезеяк, зярояк *mejstejak mezejak, žarajak*); **következtetést ~ vmiből** арсемат / выводт (выводт) теемс (мейстэяк) *ar'semat/vivodt'tejems (mejstejak)*; ~ **a fizetéséből** пандовкссто/зарплатасто кирдемс *pan-dovkssto/zarplatasto kiřd'ems*, пандовкссонзо/зарплатаанзо вишкалгавтомс *pandovkszon-zo/zarplatanzo viškalgavtoms*; ~ **ja a tanulását vmiből** выводт (выводт) теемс (мейстэяк) *vivodt'tejems (mejstejak)*
- levonás** кирдема *kiřd'ema*, вишкалгавтома *viškalgavtoma*
- levő (lévő) mn** уликс *ul'iks*, улица *ul'ića*, эрсия *eršića*, эрия *er'ića*; аштиця *ašt'ića*; **ébren** ~ апак удо *apak udo*; **kéznel** ~ кедь ало аштиця *ked' alo ašt'ića*; **ott** ~ тосо аштиця *toso ašt'ića*, тосонь *tosoň*, товолонь *tovaloň*
- lévő I. levő**
- lexikon** лексикон *lekšikon*, энциклопедия *encikloped'ija*; **utánnané a ~ban** энциклопедиясто ванномс *encikloped'ijasto vannoms*
- lezajlik** теевемс *tejevems*, теевкшнемс *tejevkš'ñems*; ютамс *jutams*, эрсемс *er'sems*, лиснемс *li'sñems*; ~ **az esemény** тевесь тееви/юты/моли *teves'tejevi/juti/moli*; **lezajlott a választás** кочкамоттне / вибортнэ (выбортнэ) ютасть *kočkamoťne/vibortne jutašt'*
- lezár** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *solgoms*; печатамс *pečatams*, печатьсэ сёлгомс *pečat'se sol-goms*; (крышкасо) вельтямс (*kriškaso*) *vel'tams*, тулодомс *tulodoms*; (ки) пирымс (*ki*) *pi-řams*; прядомс *p'radoms*, прялемс *p'ralems*; **légmentesen** ~ пачк / пек вадрясто / герметич-нойстэ пекстамс *pačk / pek vad'rašto / germet'ičnojste pekstams*; ~ **ja a borítékot** сёрмаке-ренть пекстамс/печатамс *šormakeřeňt' pekstams/pečatams*, конвертэнтъ пекстамс/печа-тамс *konverteňt' pekstams/pečatams*; ~ **ja az utat** кинть пекстамс/пирымс *kiňt' pekstams/pi-řams*
- lezárás** пекстамо *pekstamo*, сёлгома *solgoma*, печатамо *pečatamo*, печатьсэ сёлгома *pečat'se solgoma*; вельтямо *vel'tamo*, тулодома *tulodoma*; пирямо *piřamo*; прядома *p'radoma*, пря-лема *p'ralema*
- lezárol** пекставомс *pekstavoms*, сёлговомс *solgovoms*; прядовомс *p'radovoms*; ~ **t az ügy** тевесь прядовсь *teves' p'radovs*
- lézeng** злыдардемс *zlidar'dems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlid'ams)*, азгондемс *azgoňd'ems*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*
- lézer** лазер *lažer*
- lezuhan** сяворемс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, прамс *prams*, менемс *meñems*; *vhová* ся-воремс *šavorems*, лондадомс *londadoms*, прамс *prams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); *vhonnan* прамс *prams*, сяворемс *šavorems*, менемс *meñems* (костояк *kostojak*); ~ **a**

- mélybe** алов / потмаксс (потмаксос) прамс *alov / potmakss (potmaksos) prams*; ~ **a tetőről** кудопрясто прамс/сяворемс/менемс *kudoprásto prams/savorëms/meñëms*
- lezüllik** (нравственна *nравstvenna*) нолтневемс (нолднневемс) *noltñevëms (noldñevëms)*, нолдт-невемс *noldtñevëms*, лавшомомс *lavšomoms*, прамс *prams*, колемс *kolëms*, каладомс *kala-doms*
- lezser** олякс *olaks*, оля *ola*, расслабленной *rasslabl'ënnøj*; келей *kelej*, удобной *udobnoj*; шожда *šožda*, шождыне *šoždiñe*; мельявиця *meľajavića*, мельяпутыця *meľaputića*, амельсэ теиця *ameľse t'ejića*, покш мелень аявиця *pokš meľeñ ajavića*
- lezseren** олякс *olaks*, олясто *olasto*, расслабленнойстэ *rasslabl'ënnøjste*; ~ **viselkedik** олясто пря ветямс *olasto pra vetams*
- liba áll** мацей *macej*, гала *gala*, дига *diga* (Anser domesticus); **megtömi a libát** галанть андомс *galañt' andoms*, галанть пекензз/желудканзо пештямс (пештемс) *galañt' pekenze/želudkan-zo peštams (peštëms)*
- libatoll** мацейдолга (мацейтолга) *macejdolga (macejtolga)*, мацеень/галань толга *macejëñ/ga-lañ tolga*
- libben** лымбактомс *limbakstoms*, лыкакстомс *likakstoms*
- libeg** лымбактнемс *limbakstñëms*, лыкакстнемс *likakstñëms*, ювномс *juvnoms*, лыйнемс *lijñëms*
- liberalís I. mn** олясто арсиця *olasto atšića*, либералонь *liberaloñ*, либеральной *liberal'noj*; ~ **párt** либеральной партия *liberal'noj part'ija*; **II. fn** либерал *liberal*; ~ **ok** либералт *liberal't*
- liberalizmus** либерализма *liberal'izma*
- lift** лифт *lift*
- liget** вирьбуло (вирьпуло) *virbulo (virpulo)*, вирьголка (вирьколка) *virgolka (virkolka)*, роштя (роша) *rošt'a (rošča)*
- liheg** лекамс *lekams*, стакасто лексемс *stakasto lekšëms*, а лексевемс *a lekšëvëms*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*
- likör** ликёр *likjor*
- lila I. mn** лиловой *lilovoj*, сиренень *šireñeñ*, сиреневой *šireñevoj*, фиолетовой *fiol'etovoj*; ~ **szín** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús*; ~ **színű** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой туюсонь *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tusoñ*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой туюссо *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tusso*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс марто *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús marto*, лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой понасо *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj ponaso*; **II. fn** лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireñeñ/šireñevoj/fiol'etovoj tús*
- liliom növ** лилия *l'ilija (Lilium)*
- limlom** лыткат-латкат *litkat-latkat*, нулат-валат *nulat-valat*, минеть-сюнот *miñet-šunot*; **szükségtelen** ~ аэрявикс нулат-валат *aer'aviks nulat-valat*
- limonádé** лимонад *limonad*
- lira¹ zene** лира *l'ira*; лирика *l'irika*
- lira²** лира (ярмак) *l'ira (jarmak)*
- lírai** лириканы *l'irikañ*, лирической *l'iričeskoj*; ~ **költészet** лириканы/лирической поэзия *l'irikañ/l'iričeskoj poez'ija*, лирика *l'irika*; ~ **költő** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*
- lírikus I. mn** лириканы *l'irikañ*, лирической *l'iričeskoj*; ~ **költő** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*; **II. fn** лириканы сёрмадыця / лация (ладсия) поэт *l'irikañ sormadića / lačića (ladšića) poet*, лирической стихень сёрмадыця *l'iričeskoj st'ixëñ sormadića*, лириканы/лирической поэт *l'irikañ/l'iričeskoj poet*, лирик *l'irik*
- lista** списка *spiska*, перечень *peřečëñ*
- liszt** почт *počt*, тов(т) *tov(t)*

- lisztes** почтов *počtov*, товов *tovov*, почт/тов потсо *počt/tov potso*, почт/тов марто *počt/tov mar-to*; ~ **kéz** почтов / почт потсо / товов кедь (кедь) *počtov / počt potso / tovvov ked'(t)*
- liter** литра *litra*; **egy ~ tej** вейке литра ловсо *vejke litra lovso*, ловсолитра *lovso'litra*; **két ~ víz** кавто литрат ведь *kavto litrat ved'*; **másfél** ~ вейке ды пель литра *vejke di pel' litra*
- literes** ве/вейке литрасо *ve/vejke litraso*, ве/вейке литрань *ve/vejke litrañ*, литровой *litrovoj*; ~ **üveg** ве/вейке литрасо сулика *ve/vejke litraso sul'ika*, ве/вейке литрань бутылка *ve/vejke litrañ butilka*
- litván I. mn** литвань *litvañ*, литовской *litovskoj*; ~ **férfi** литвань цёра *litvañ čora*, литовец *litovec*; ~ **nép** литвань народ/эрицят *litvañ narod/eričat*, литовской народ/эрицят *litovskoj narod/eričat*; ~ **nő** литовава *litovava*, литвань ава *litvañ ava*; ~ **nyelv** литвань/литовань кель *litvañ/litovañ kel'*; **II. fn** литвань ломань *litvañ lomañ*, литовец *litovec*; ~ **ok** литвань ломанть *litvañ lomañt'*, литовецт *litovec*; ~ **ul beszél** литвань кельсэ кортамс *litvañ kel'se kortams*
- Litvánia földr** Литва *Litva*
- litvánul** литвань/литовань кельсэ *litvañ/litovañ kel'se*; ~ **beszél** литвань/литовань кельсэ кортамс *litvañ/litovañ kel'se kortams*
- lő áll** лишме *lišme*, алаша *alaša* (Equus caballus); **befogja a lovat** лишме кильдемс *lišme kil-dems*; **csökönys** ~ тарч/наян лишме *tarč/najan lišme*, тарч/наян алаша *tarč/najan alaša*; **fehér** ~ ашо лишме *ašo lišme*; **felnyergeli a lovat** лишменть ластямс/камбрактамс / камбрастамс (камбразтамс) *lišmeñt' laštams/kambrakstams / kambrastams (kambrasztams)*; **kifogja a lovat** лишменть перьгавтомс *lišmeñt' per'gavtom*; **megeteti a lovat** лишменть андомс *lišmeñt' andoms*; **megrúgta a ~** лишмесь пстидизе *lišmes pšt'idiže*; **nyerit a ~** лишмесь цяхи/игокстни/сеи *lišmes čaxi/igokstni/seji*; **poroszkál a ~** лишмесь састо арды/мо-ли/лиме *lišmes sasto ardi/mol'i/juti*; **szilaj/tüzes** ~ норовов/идем лишме *norovov'idem liš-me*; **üget a ~** лишмесь рисьсэ арды / ласьки *lišmes rišse ardi / laški*; **vágtat/vágtázik a ~** лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*; **lovat patkol** лишме подковамс *lišme podkovams*; **lovat tenyészt** лишметь/алашат трямс-кастомс *lišmet/alašat trams-kastoms*; **lovon jár** лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / арднемс *lišmese ardoms / arthems (ardñems) / ardtñems*, ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; **lovon üget** ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; **lovon ül** лишме лангсо аштемс/ардомс *lišme lang-so ašt'ems/ardoms*; **lovon vágtat** кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/kutakstñez ardoms*; ~ **ra ül/száll** ласте / лишме лангс озамс *lašte / lišme langs ozams*; ~ **vá tesz** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*
- lőbál** аволямс *avolams*, яхоемс *jaχojems*, яхоемс *jaχol'ems*, яходекшнемс *jaχodekšñems*, юха-емс *juχajems*; ~ **ja a kezét** кедьсэнть аволямс/яхоемс *ked'señt' avolams/jaχojems*; кедьсэнзэ аволи/яхои *ked'senze avoli/jaχoji*; ~ **ja a táskát** юдмасонть/сумкасонть аволямс *judma-soñt'/sumkasoñt' avolams*, юдмасонть/сумкасонть юхаемс *judmason't'/sumkason't' juχajems*
- lobban** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, гувкадемс *guvkađems*; **haragra** ~ кежияв-томс *kežijavtom*, кежейгадомс *kežejgadoms*, кежиямс *kežijams*, кирваземс *kirvažems*, пиз-якадомс *pižakadoms*, ацирьгадомс *aciřgadoms*; **lángra** ~ кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; **szerelemre** ~ **vki iránt** вечкеме кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiñgak)*
- lobbanékony** (куроксто) кирвазиця *(kuroksto) kirvažića*, пизямиця *pižamića*, пизьякалиця *piža-kalića*, ацирьгалиця *aciřgal'ića*; ~ **ember** пизямиця/пизьякалиця ломань *pižamića/pižakali-ća lomañ*, пизьяка *pižaka*; ~ **természetű** кирвазиця кор/обуця марто *kirvažića kor/obuća marto*
- lobbant** кирвастемс (кирваземс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*; **lángra** ~ кир-вастемс (кирваземс) *kirvašt'ems (kirvažt'ems)*, сыремтемс *siřemt'ems*
- lobog** лыйнемс *lijñems*, ювномс *juvnoms*, лымбакстнемс *limbakstñems*; гувномс *guvnoms*, гув-со паломс *guvso paloms*, сырк-тарк теемс *sirk-tark t'ejems*; ~ **a tűz** толось гувны *tološ guv-ni*; ~ **a zászló** флагось лымбакстни/ювны *flagoš limbakstñi/juvni*, знамясь лымбакст-ни/ювны *znamjaš limbakstñi/juvni*
- lobogtat** лымбакстнемс *limbakstñems*; сыремтемс *siřemt'ems*; аволямс *avolams*, яхоемс *jaχo-*

- lems*, яхоемс *jaχojems*, юхаемс *juχajems*; **kendót** ~ пацясо аволямс *pačaso avoľams*
loccsan пулькадемс *pulkađems*, пулькамс *pulkams*, чошкадемс *čoskađems*, булдор-теемс *buldor-tějems*, бульк-теемс *bulk-tějems*
locsog пулькамс *pul'kams*; лабордомс *labordoms*, лавгамс *lavgams*, шлебердемс *šleberđems*, лебердемс *leberđems*, чангамс *čangams*, бакулямс *bakuľams*, лакштордомс *lakštordoms*
locsogás пулькамо *pulkamo*; лабордома *labordoma*, лавгамо *lavgamo*, лебердема *leberđema*, шлебердема *šleberđema*, чангамо *čangamo*, бакулямо *bakuľamo*, лакштордома *lakštordoma*
locsol валномс *valnoms*, валомс *valoms*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, лоськавтомс *loškavtoms*, тэшкаемс *t'oškajems*; **földre** ~ модас/масторс валомс *modas/mastors valoms*, мастор/мода лангс валомс *mastor/moda langs valoms*; **vizet** ~ ведь валомс/валномс *ved' valnoms/valoms*
locsolás валнома *valnoma*, валома *valoma*, пурксема (пургсема) *purkšema (purgšema)*, пургамо *purgamo*, лоськавтома *loškavtoma*, тэшкаема *t'oškajema*
locsolkodás валнома *valnoma*, пурксема (пургсема) *purkšema (purgšema)*, лоськавтома *loškavtoma*, тэшкаема *t'oškajema*; **húsvéti** ~ инечинь валнома / пурксема (пургсема) *ihēčīn valnoma / purkšema (purgšema)*
locsolkodik (инечистэ *ihēčiste*) валномс *valnoms*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*
lóg нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems (nuřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuřgems (ňuřgams)*, лапномс *lapnoms*, поводезь/понгавтозь аштемс *povodež/pongavtož ašt'ems*, дельнемс *d'el'niems*, новолемс *novoľems*; злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *p'ra kajšems*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznaňđems*; билеттэме ардомс *bil'etteme ardoms*; *vkin/vmin* нурьгемс (нурьгамс) *nuřgems (nuřgams)*, нюрьгемс (нюрьгамс) *ňuřgems (ňuřgams)*, нурьксемс (нурьгсемс) *nuřkšems (nuřgšems)*, нюрьксемс (нюрьгсемс) *ňuřkšems (ňuřgšems)*, поводезь/понгавтозь аштемс *povodež/pongavtož ašt'ems* (киньгак/мезеяк лангсо *kiňgak/mezejak langso*); *vhonnan* оргодемс (костояк) *or'godems (kostojak)*; *vhol* злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznaňđems* (косояк, куваяк *kosojak, kuvajak*); **az utcán** ~ ульцява злыдардемс / злыдамс (злыдымс) / азгондемс/аздомс/юргомс/лытамс / пря кайсемс *uľčava zlidarđems / zlidams (zlidams) / azgoňđems/azdoms/jurgoms/litams / p'ra kajšems*, ульцява тевтеме якамс / лужалемс/азнандемс *uľčava t'ev'teme jakams / lužal'ems/aznaňđems*; **a nyelve** келезэ лапны *keleze lapni*; **az iskolából** школав а модемс *školav a moľems*; **az orra** судо нолдамс *sudo noldams*
lógás нурьгема (нурьгамо) *nuřgema (nuřgamo)*, нюрьгема (нюрьгамо) *ňuřgema (ňuřgamo)*, нурьксема (нурьгсема) *nuřkšema (nuřgšema)*, лапнома *lapnoma*, поводезь/понгавтозь аштема *povodež/pongavtož ašt'ema*, дельнема *d'el'ňema*, новолема *novoľema*; злыдардема *zlidarđema*, злыдамо (злыдыамо) *zlidamo (zlidamo)*, азгондема *azgoňđema*, нузялгалема *nužalgalema*, прянь кайсема *p'raň kajšema*, тевтеме якамо *t'ev'teme jakamo*, лужалема *lužal'ema*, азнандема *aznaňđema*; менстема (менстямо) *meňšt'ema (meňšt'amo)*, прогул *progul*; билеттэме ардома *bil'etteme ardoma*
lógat новолезь кирдемс *novoľež kiřđems*, нурьгевтемс *nuřgev'tems*, дельневтемс *d'el'nev'tems*, лапновтомс *lapnovtoms*; нолдамс *noldams*; **~ja a fejét** пря нолдамс *p'ra noldams*; **~ja az orrát** судо нолдамс *sudo noldams*; **csak a lábát** **~ja** ансяк злыдарди / злыды (злыди) / азгонди/азды/юрги/лыты / пря кайси *aňsak zlidarđi / zlidi (zlid'i) / azgoňđi/azdi/jurgi/liti / p'ra kajši*, ансяк тевтеме яки / лужали/азнанди *aňsak t'ev'teme jaki / lužali/aznaňdi*
logika ёнксарсема *jonksaršema*, логика *logika*
logikai логикань *logikaň*, логической *logičeskoj*; **~ hiba** логикань/логической ильведевкс *logikaň/logičeskoj il'vedevks*; **~ ősszefüggés** логикань/логической сюлмавома *logikaň/logičeskoj šulmavoma*
logikátlan путлязь *puľtaž*, аволь логичной *avoľ logičnoj*; **~ beszéd** путлязь / аволь логичной

- кортамо *puŋ'laž / avoŋ' logičnoј kortamo*
logikátlanul путлязь *puŋ'laž*, аволь логичнойстэ *avoŋ' logičnojste*; ~ *beszél* путлязь / аволь логичнойстэ *koratams*
logikus логичной *logičnoј*; ~ *gondolkodás* логичной арсема/арсевк *logičnoј aršema/arševks*; ~ *válasz* логичной каршовал *logičnoј karšoval*
logikusan ёнсто *jonsto*, логичнойстэ *logičnojste*; ~ *magyaráz* ёнсто/логичнойстэ чарькодеватемс *jonsto/logičnojste čarkođevt'ems*
lőháton ласте *laš't'e*; ~ **ül** ласте / лишем лангсо аштеме *laš't'e / lišme langso ašt'ems*, ласте / лишем лангсо ардомс *laš't'e / lišme langso ardoms*
lőhere нōв вараканьбал (вараканьпал) *varakañbal (varakañpal)*, вараканьбратикше (вараканьпряттикше) *varakañbrat'ikše (varakañprat'ikše)*, керяздикше (керязтикше) *keřazd'ikše (keřazt'ikše)*, чавканьбал (чавканьпал) *čavkañbal (čavkañpal)*, чавканьбрия (чавканьпрят) *čavkañbra (čavkañpra)* (*Trifolium pratense*), клевер *klever (Trifolium)*
lohol (оймень апак тарга) чиёмс (*ojmeñ apak targa*) *čijems*, кижомомс *kižomoms*, кижнэмс *kižnems*; *vmi után* чиёмс *čijems*, чийнемс *čijnems* (мезеяк мельга *mezejak mel'ga*); *állás után* ~ *biz* важдематарка мельга чийнемс *važođematarka mel'ga čijnems*
lom чукуш *šukš*, лыткат-латкат *litkat-latkat*, нулат-валат *nulat-valat*, минеть-сюнот *miñet'-šunot*
lomb чувтолопат *čuvtolopat*; **megrezdül a** ~ чувтолопатне соракадыть *čuvtolopat'ne sorakadiť*
lombik колба *kolba*
lombos рацяня *raćaña*; лопав *lopav*, лопа марто *lopa marto*, листовенной *listvennoj*; ~ **erdő** лопав / лопа марто / листовенной вирь *lopav / lopa marto / listvennoj vir'*; ~ **fa** рацяня чувто *raćaña čuvto*; лопав / лопа марто чувто *lopav / lopa marto čuvto*
lomha тужо *tužo*, каназа *kanaza*, чувтола *čuvtola*; ~ **ember** тужо/каназа/чувтола ломань *tužo/kanaza/čuvtola lomañ*; ~ **észjárású** аптук *apt'uk*, дутла *dutla*, дутмарь *dutmar'*; ~ **mozgású** тужо *tužo*, каназа *kanaza*, чувтола *čuvtola*
lomhán тужосто *tužosto*, каназасто *kanazasto*, чувтоласто *čuvtolasto*; ~ **mozog** тужосто/чувтоласто *tužosto/čuvtolasto jakšems*
lomtár цюлан *čulan*, минень-сюнонь кирдематарка *miñeñ-šunoñ kiřđematarka*
lop саламс *salams*, салсемс *salšems*, уцордамс *ucordams*, уткодомс *utkodoms*, габордамс *gabordams*, габорямс *gabořams*, багордамс *bogordams*, багорямс *bagořams*; **pénzt** ~ ярмак(т) *salamč/salšems jarmak(t)* *salams/salšems*; **ráfogták, hogy** ~ott мерсть, (што) сон *salasč meři'*, (*što*) *son salaš*, саламосо чумондызь *salamoso čumondiž*; ~ **ja a napot** злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, прят кайсемс *pra kajšems*, тевтеме *čevt'eme* *jakams*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañđems*, нузългалемс *nužalgal'ems*
lopakodik амарявиксстэ/салава/стамбарнэ модемс *amařaviksste/salava/stambarne mořems*, салава самс/сакшномс/яксемс *salava sams/sakšnom/s/jakšems*
lopakodva амарявиксстэ/салава/стамбарнэ молезь *amařaviksste/salava/stambarne mořež*, салава *salava*
lopás саламо *salamo*, уцордамо *ucordamo*, габордамо *gabordamo*, габорямо *gabořamo*, багордамо *bogordamo*, багорямо *bagořamo*; ~ **on kapják** саламсто кундамс *salamsto kundams*
lopkod салсемс *salšems*, габорямс *gabořams*, багорямс *bagořams*
lopózik (lopózik) амарявиксстэ/салава/стамбарнэ модемс *amařaviksste/salava/stambarne mořems*, салава самс/ютамс/совамс/лисемс *salava sams/jutam/s/sovams/lišems*
lopózik l. lopózik
lopva салава *salava*, салавине *salaviñe*, салавинька *salaviñka*; ~ **odapillant** салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salaviñe/salaviñka varštams*
lótás-futás (мекев-васов) чийнема (*mekev-vasov*) *čijnema*, тей-тов чийнема *teј-tov čijnema*, велямо-чарамо *veřamo-čaramo*, бизмолдома *bizmoldoma*
lót-fut (мекев-васов) чийнемс (*mekev-vasov*) *čijnems*, тей-тов чийнемс *teј-tov čijnems*, велямс-чарамс *veřams-čarams*, бизмолдомс *bizmoldoms*
lottó лотерея *lořeřeja*

lovag рыцарь *ricar'*; кавалер *kaval'er*

lovagias благородной *blagorodnoj*, рыцарской *ricarskoj*; ~ **férfi** благородной цѣра *blagorodnoj čora*; ~ **viselkedés** благородной прянь ветямо *blagorodnoj prañ vet'amo*

lovagiasan благороднойстѣ *blagorodnojste*; ~ **viselkedik** благороднойстѣ пря ветямо *blagorodnojste pra vet'ams*

lovaglás ласте ардома / артнема (арднема) / ардтнема *lašt'e ardoma / artñema (ardñema) / ardtñema*, шанчѣ ардома / артнема (арднема) / ардтнема *šančse ardoma / artñema (ardñema) / ardtñema*

lovagol ласте ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lašt'e ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, лишмесѣ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišmese ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, лишме лангсо ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *lišme langso ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*, шанчѣ ардомс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *šančse ardoms / artñems (ardñems) / ardtñems*; аштемс (секенъ кис(э)) *ašt'ems (šekeñ kis(e))*; *vmin* свал ансяк (секеде/седе/текенъ) кортамс *sval aňsak (šekede/šede/tekeñ) kortams*

lovas I. mn лишмень *lišmeñ*, конной *konnoj*, ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *lašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишме лангсо аштиця / ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišme langso ašt'ića / ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*; кавалерийской *kaval'erij'skoj*; ~ **kocsi** улав *ulav*; ~ **nép** кочевникъ *kočevnik*; ~ **rendőr** лишме лангсо / ласте полицейской *lišme langso / lašt'e poličej'skoj*, лишме лангсо / ласте милиционер *lišme langso / lašt'e mil'icioñer*; **II. fn** ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *lašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, лишме лангсо аштиця / ардыця / артница (ардница) / ардтница *lišme langso ašt'ića / ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, ласте ломанъ *lašt'e lomañ*, кавалерист *kaval'erist*; **jó** ~ вадрясто лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *vadřasto lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, парсте лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *paršte lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*; **rossz** ~ берянте лишмесѣ ардыця / артница (ардница) / ардтница *beřaňste lišmese ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*, берянте ласте ардыця / артница (ардница) / ардтница *beřaňste lašt'e ardića / artñića (ardñića) / ardtñića*

lóverseny лишмесѣ/лишмень пелккстамот *lišmese/lišmeñ pel'k'stamot*, лишмесѣ/лишмень артнемат (арднемат) / ардтнемат *lišmese/lišmeñ artñemat (ardñemat) / ardtñemat*

lő ледемс *leđems*, леднемс *leđñems*; чавомс *čavoms*, тондамс *tondams*; *vhová, vmibe* ледемс *leđems*, леднемс *leđñems* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoňgak, mežeskak*); **bakot** ~ манявомс *maňavoms*, ильведевкс теемс *il'veđevks tejems*, ильведемс *il'veđems*; **célba** ~ токавксс (токавккос) / цельс ледемс *tokavkss (tokavksos) / cel's leđems*, цельс леднемс/тондамс *cel's leđems/tondams*, токавкска леднемс *tokavkska leđñems*; **főbe** ~ пряс ледемс *prás leđems*; **nyulat** ~ нумоло ледемс/чавомс *numolo leđems/čavoms*

lődörgés злыдардема *zlidař'dema*, злыдамо (злыдымо) *zlidamo (zlidamo)*, азгондема *azgoñ'dema*, аздома *azdoma*, юргома *jurgoma*, лытамо *litamo*, прянь кайсема *prañ kajsema*, тевтеме якамо *tev'teme jakamo*, лужалема *lužalema*, азнандема *aznañ'dema*

lődörög злыдардемс *zlidař'dems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñ'dems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *pra kajsems*, тевтеме якамс *tev'teme jakams*, лужалемс *lužalems*, азнандемс *aznañ'dems*

lők тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems*, тысмадемс *tismađems*, тысмаемс *tismajems*, тостядемс *tošt'adems*, тостяемс (тостеемс) *tošt'ajems (tošt'ejems)*, тутмадемс *tutmađems*, тохмадемс *toχmađems*; *vhová vmit* тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems* (ковгак, козоньгак мезеньгак *kovgak, kozoňgak mežeňgak*)

lőkös тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, тостяемс (тостеемс) *tošt'ajems (tošt'ejems)*

lőkés тулкадема *tulkađema*, тулкаема *tulkajema*, тысмадема *tismađema*, тысмаема *tisma-jems*, тостядема *tošt'adema*, тостяема *tošt'ajema*, тостяема (тостеема) *tošt'ajema (tošt'ejema)*

- ma*), тутмадема *tutmađema*, тохмадема *toχmađema*; импульс *impul's*
- lőszer** леднемапель *leđñemapel'*, боеприпас *bojeprípast*
- lőtyög** пулькамс *pulkams*, шилдорямс *šildořams*, шолдорямс *šoldořams*, булдорямс *buldořams*, булдордомс *buldordoms*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, лыкамс *likams*; злыдардемс *zlidarđems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoñđems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *pra kajšems*, тевтеме якамс *teví'teme jakams*, лужалемс *lužaľems*, азнандемс *aznañđems*
- lővedék** леднемапель *leđñemapel'*, пуля *pul'a*; снаряд *snařad*
- lővés** ледема *leđema*, леднема *leđñema*; чавома *čavoma*
- lővész** ледница *leđñića*
- lővöldöz** леднемс *leđñems*
- lővöldözés** леднема *leđñema*
- lubickol** пулькамс *pulkams*, булдордомс *buldordoms*, булдорямс *buldořams*
- lucerna** növ люцерна *ľucerna* (*Medicago sativa*)
- lucfenyő** növ куз *kuz* (*Picea excelsa*)
- lúd** áll мацей *macej*, гала *gala*, дига *d'iga* (*Anser domesticus*)
- lúdtalp** овтолапа *ovtolapa*, плоскостопия *ploskostopija*; ~a van *vkinek* сон овтолапа *son ovtolapa*, сонзэ плоскостопия *sonze ploskostopija*
- lúdtoll** мацейдолга (мацейтолга) *macejdolga (macejtolga)*, мацеень/галань толга *macejen/galan' tolga*
- lűg** kém куловведь *kulovved'*, штёлок (щёлок) *š'olok (ščjolok)*, штёлочь (щёлочь) *š'toloch (ščjoloč)*
- lugas** кортнематарка *kortñematarcka*, беседка *bešedcka*
- lűgos** куловов *kulovov*, шёлок (штёлок) марто *š'tjolok (ščjolak)* *marto*, шёлочной (штёлочной) *š'tolochnoj (ščjoločnoj)*; ~ víz куловов ведь *kulovov ved'*, штёлок (щёлок) марто ведь *š'tolok (ščjolak)* *marto ved'*
- lusta** I. *mn* нузякс *nužaks*; ~ **diák** нузякс тонавтниця *nužaks tonavtñića*; ~ **tanulni** нузякс тонавтнеме *nužaks tonavtñems*; II. *fn* нузякс (ломань) *nužaks (lomañ)*, баклан *baklan*, лодырь *lodir'*
- lustálkodik** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgalems*, лужадомс *lužadoms*, лужалемс *lužaľems*, стяко/тевтеме аштемс *š'ako/teví'teme aš'tems*; **egész nap** ~ чинь-чоп нузялдомс / тевтеме аштемс *čin-čop nužaldoms / teví'teme aš'tems*
- lustán** нузякссто *nužakssto*, уцькуласто *ućkulasto*, нузялдозь *nužaldož*
- lustaság** нузяксчи *nužaksči*
- luxus** *fn* сыреждема *siřežđema*, (пек) сypавчи *(pek) šupavči*, (пек) козячи *(pek) kožači*, покш мазыйчи (мазычи) *pokš mazijči (maziči)*, роскош *roskoš*, люкс *ľuks*
- luxusautó** сypав/роскошной машина *šupav/roskošnoj mašina*
- luxuslakás** пародояк паро эрямотарка/квартира *parodojak paro eřamotarka/kvařtira*, пек сypав эрямотарка/квартира *pek šupav eřamotarka/kvařtira*, роскошной эрямотарка/квартира *roskošnoj eřamotarka/kvařtira*
- lűktet** чавомс *čavoms*, токномс *toknoms*, вачкоемс *vačkojems*, ёкномс *joknoms*, пильсировамс *pulširovams*
- lűktetés** (пульсонь) чавома *(pul'son') čavoma*, токнома *toknoma*, вачкоема *vačkojema*, ёкнома *joknoma*, пильсировамо *pulširovamo*; пильсация *pulšacija*

LY

lyuk варя *va'ra*; ундо *undo*; ~**at fúr** *vmibe* варя пелемс (козоньгак) *va'ra pe'ems (koozõgak)*; ~**at váj a földbe** модас варя/латко чувомс *modas va'ra/latko čuvoms*

lyukacsos варяв *va'ra*v, варя потсо/марто *va'ra potso/marto*

lyukad вариямс *va'rijams*

lyukas варяв *va'ra*v

lyukaszt вариявтомс *va'rijavtoms*, пелемс *pe'ems*, варя пелемс/теемс *va'ra pe'ems/tejems*, пель-немс *pe'l'he*ms, почкавтомс *počkavtoms*; компостиrowамс *kompošt'irovams*, компостерсэ вариявтомс/пелемс *kompošt'erse va'rijavtoms/pe'ems*

lyukasztás вариявтома *va'rijavtoma*, пелема *pe'ema*, варянь пелема/теема *va'rañ pe'ema/teje-ma*, компостерсэ вариявтома/пелема *kompošt'erse va'rijavtoma/pe'ema*, компостиrowания *kompošt'irovañija*

М

ma I. *hsz* течи *teči*; ней *hej*, неень шкане/шкасто *hejeñ škañe/škasto*; ~ **délben** течи обедстэ / обеджкане (обедшкане) / обеджкasto (обедшкasto) *teči obedste / obedžkañe (obedžkañe) / obedžkasto (obedžkasto)*; ~ **éjjel** тедеведе *teđeveđe*; ~ **esni fog** течи карми пиземе *teči kar-mi pizeme*; ~ **este** течи/течинь чокшнэ (чокшне) *teči/tečiñ čokšne (čokšne)*; ~ **meleg van** те-чи лембе *teči lembe*; ~ **reggel** течи валске *teči valske*; ~ **vasárnap van** течи недлячи *teči nedlači*; **II.** *fn* течи *teči*; **a mának él** ве чисэ эрямс *ve čise eřams*; **mi a programod mára?** кодамо программат/планот течис? *kodamo programmat/planot tečis?*, кодамо течинь программат/планот? *kodamo tečiñ programmat/planot?*; **mához egy hétre** недлянь/тар-гонь трокс *hedlañ/targoñ troks*, недлянь/таргонь ютазэ *hedlañ/targoñ jutaz*; **maíg** течис *tečis*; **mától** течистэ саезь/ушодозь/кармазэ *tečiste sajež/ušodož/karmaž*

macsó овтыне *ovtiñe*, овтолевкс *ovtolevks*, налкшке-овтыне *nalkške-ovtiñe*

macska áll псака *psaka*, катка *katka* (*Felis catus/domestica*); **nőstény** ~ авакапсак *avakapsaka*, авакакатка *avakakatka*

macskakaparás лапаксамо *lapaksamo*, каракулят *karakul'at*

macskakölyök псакалевкс *psakalevks*, каткалевкс *katkalevks*

macskaköröm nyelv кавичка(т) (кавычка(т)) *kavička(t)*; строчкань повторямонь тешкс *stroč-kañ povtořamoñ tešks*

madár нармунь *narmuñ*, идемка *id'emka*; **a ~ kicsinye** нармунень левкс *narmuñeñ levks*; **csicse-regnek a madarak** нармунтне чоледить *narmuñiñe čoled'it*; **csipeget a ~** нармунесь клю-ки/клюкаи *narmuñes kluki/klukaji*; **csivitelő madarak** чоледия/чиледиця/морыця/чоль нармунть *čoled'ica/čil'ediča/moriča/čol' narmuñt*; **ragadozó** ~ идем / сывельде ярысыя / хиштной (хищной) нармунь *idem / sivel'de jarsića / xiš'tnoj (xiš'čnoj) narmuñ*; **repül/száll a ~** нармунесь ливти *narmuñes liv'ti*; **suhog a ~ szárnya** нармунень сѣлмонзо вешкить *nar-muñeñ šolmonzo veškit*

madáracsicsergés нармунень чоледема/витердема *narmuñeñ čoleđema/vit'er'dema*

madárfészek нармунень пизэ *narmuñeñ pize*

madárfióka нармунлевкс (нармуньлевкс) *narmuñlevks*, нармунень левкс *narmuñeñ levks*

madárijesztő тандавкс *tandavks*, того gogo, чучела *čučela*

madárka нармушка *narmuška*

madártoll нармуньдолга (нармуньтолга) *narmuñdolga (narmuñtolga)*, нармунень толга *nar-muñeñ tolga*

madzag чова/пельдезь карькс *čova/pel'dež kařks*, ленгень пикс *leñgeñ piks*, канат *kanat*; ~ **gal-összeköt** пиксэз сюлмамс/сюлмсемс *piksse šulmams/šulmšems*; ~ **ot kiold** пикс / чова карькс юксемс *piks / čova kařks jukšems*

mag видьме *vid'me*, видьмекс *vid'meks*; тов *tov*, зѣрна *žorna*; зѣме *zeme*; ~ **okat rágsál** видь-мечь чулгонемс/калгамс / калксемс (калгсемс) *vid'met' čulgoñems/kalgams / kalkšems (kalgšems)*

maga I. *vh nm* эсь *eš*, (эсь) пря (*eš*) *přa*; эсензэ *ešenze*; **a ~ módján** эсензэ коряс / лацо (ладсо) / кондя *ešenze kořas / laco (ladso) / koñ'da*; **agyondolgozza magát** сиземас важомемс *šize-mas važodems*, эсь пря(нзо) сизевтемс *eš přa(nzo) šizev'tems*, важомевемс *važod'evems*; **alárendeli/aláveti magát vkinek/vminek** пря максомс (киненьгак/мезеньгак) *přa maksoms (kiñeñgak/mežneñgak)*, (кинбгак/мезеньгак) кеद्याлов (кедьалов) саевемс (*kiñgak/mežeñ-gak*) *keďalov sajevems*; изнявомс (киненьгак/мезеньгак) *ižnavoms (kiñeñgak/mežneñgak)*; **beleártja magát vmibe** (судо) эцнемс (*sudo*) *ečñems*, ѳвкставомс *jovkstavoms*, эвкставомс *evkstavoms*, човоргалемс *čovorgalems*, човорявомс *čovořavoms* (ковгак, козоньгак *kov-gak, kozoñgak*); **beleéli magát vmibe** кемемс (мезеньгак) *kemems (mežneñgak)*, кемезе-вемс (мезескак) *kemeževems (mežeskak)*; тонадомс *tonadoms*, домкасто совамс *domkasto sovams* (ковгак, козоньгак, мезескак *kovgak, kozoñgak, mežeskak*); прява печкемс (мезе-ря) *přava pečkems (mežejak)*; **élül tűz ki ~ elé** эсензэ икелев целекс путомс/аравтомс *e-*

senze ikelev celeks putoms/aravtoms; elámulja magát (эсь) пря невтемс/миемс (*eš*) *přa něvtoms/mijems; elbizza magát* каштангадомс *kaštangadoms*, покшкавтнемс кармамс *pokškavtrieme karmams*; каштангалемс *kaštangal'ems*, верьга пря кантнемс (канднемс) / кандтнемс *veřga přa kanthiems (kandniems) / kandi'niems; elhatárolja magát vmitől* явовомс *javovoms*, пирявомс *piravoms* (мездеяк *meždejak*); *elneveti magát* раказевемс *rakaževems*, пейдезевемс *pejđeževems; elsírja magát* аварьгадомс *avařgadoms*, авардезевемс *avarđeževems; elsánja magát vmire* смелгадомс *smelgadoms*, смелчи саемс *smelči sajems* (мезескак *mežeskak*); *elszégelyi magát* визделгадомс *vizdelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) совамс/прамс *višksčamas (vižksčamas) sovams/prams; elszólja magát* ёвтавомс *jovtavoms*, меревемс *meřevems*, кортавомс *kortavoms; én ~m* (мон) монсь (*mon*) *monš; fegyelmezi magát* (эсь) пря кирдемс (*eš*) *přa kiřdems; feláldozza magát* (эсь) пря жертвакс максомс/кандомс (*eš*) *přa žertvaks maksoms/kandoms*, (эсь) прясо жертвовамс (*eš*) *přaso žertvovoms; felbosszantja magát* пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižatoms*, кежейгадомс *kežejgadoms; felizgatja/izgatja magát* ацирьгадомс *áciřgadoms*, ацирьгалемс *áciřgal'ems*, пизьякадомс *pižakadoms*, пизьямомс *pižatoms*, машнетемс *mašnet'ems*, талнозевемс *talnoževems; jól/kellemesen érzi magát* парсте/вадрясто пря марьямс *paršte/vadřasto přa mařams*, паро мельсэ улемс/аштемс *paro melse ul'ems/ašt'ems*, мельспаросо улемс/аштемс *mel'sparoso ul'ems/ašt'ems*; парсте/вадрясто мари прянзо *paršte/vadřasto maři přanzo*, парсте/вадрясто марьясы прянзо *paršte/vadřasto mařasi přanzo*, сонензэ паро/вадря *soňenze paro/vadřa; jól viseli magát* вадрясто/парсте пря ветямс *vadřasto/paršte přa veřams; képezi magát* виевгавтомс (эсь) содамочитнень *vijevgavtoms (eš) sodamočiťneň*, квалификация кепедемс *kvalifikacija keped'ems; kiadja magát vminek, vmilyennek* пря невтемс (мезекскак, кодамокскак) *přa něvtoms (mežeskskak, kodamokskak)*, эсь пря(нзо) лиякс невтемс *eš přa(nzo) řijaks něvt'ems*; эсензэ прянзо лиякс невтьсы *ešenze přanzo řijaks něvt'si; kialussza magát* удома явавтомс *udoma javavtoms*, удовомс *udovoms; kifejezi magát* эсь арсевксэнзэ невтемс/ёвтамс *eš ařsevksenze něvt'oms/jovtams; kipiheni magát* пря оймсевтемс *přa ojmsěvt'ems*, оймамс *ojmams; kiteszi magát vminek* пря максомс (мезеньгак) *přa maksoms (mežňengak); kivonja magát vmi alól* туемс *tufems*, оргодемс *orgod'ems*, веёнов арамс *vejonov arams*, потамс *potams* (мезеньгак эйтэ, мездеяк *mežňengak ejste, meždejak*); *megadja magát* (эсь) пря максомс (*eš*) *přa maksoms; megégeti magát* эсь пря пицеомс (пидсемс) *eš přa pičems (pidšems)*, пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems); megerölteti magát* (эсь) пря сизевтемс (*eš*) *přa siževt'ems*, телькемемс *tel'kemems*, стомавомс *stomavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems); megfelledekezik magáról* эсь прянъ кирдема ёмавтомс *eš přaň kiřdema jomavtoms; meggondolja magát* лиякс арсемс/решамс *řijaks ařšems/řešams; megmakacsolja magát* аксунгалемс *aksungal'ems*, ордалгалемс *ordalgal'ems*, ордадомс *ordadoms*, ордадокшноомс *ordadokš-noms*, тырдаскадомс *tirdaskadoms*, букакстомс *bukakstoms; megöli magát* (эсь) пря маштомс/чавомс (*eš*) *přa maštoms/čavoms; megüti magát* томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, варсодевемс *varsod'evems*, вачкодевемс *vačkođevems*, эртевемс *eřtevems*, рестедевемс *řešt'ed'evems*, эшкевемс *eškevems; mentegeti magát* (эсь) пря идемс (*eš*) *přa idems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto řišems/id'evems*, эсь прянъ кис(э) вал каямс/кайсемс *eš přaň kis(e) val kajams/kajšems; ő ~* (сон) сонсь (*son*) *sonš; ők maguk* (сынъ) сынсь (*siň*) *siňš; összeszedi magát* виемемс *vijemems*, пильге лангс стямс *piľge langs řt'ams*, пичкамс *pičkams*; вий пурнамс/таштамс *vij purnams/taštams; rászánja magát vmire* решавомс *řešavoms*, мель/смелчи саемс *mel'/smelči sajems* (мезескак *mežeskak*); *rosszul érzi magát* беряньстэ пря марьямс *beřaňste přa mařams*; беряньстэ мари прянзо *beřaňste maři přanzo*, беряньстэ марьясы прянзо *beřaňste mařasi přanzo*; *saját ~* эсь пря *eš přa*; (сон) сонсь (*son*) *sonš; szégelyi magát* виздемс *vizd'ems; tetteti magát vminek, vmilyennek* пря тейнемс/невтемс/невтнемс (мезекскак, кодамокскак) *přa řejněms/něvt'oms/něvt'niems (mežeskskak, kodamokskak); ti ~tok* (тынь) тыньс (*tiň*) *tiňš; tisztázza magát vmi alól* (эсь) пря идемс (*eš*) *přa idems*, (эсь) пря чумосто ливтемс (*eš*) *přa čumosto řivt'ems*, пря а максомс *přa a maksoms*, а максомс пря чумондомс *a mak-*

soms prá ěumondoms; tőri magát все вийсэ снартнемс/стараямс/терявтомс *veše vijse snartněms/starajams/teřavtoms*, пек снартнемс/стараямс/терявтомс *pek snartněms/starajams/teřavtoms*, покш вий/мель путомс (тевентень) *pokš vij/mel putoms (teven'teň); túl-teszi magát vmin* мезекскак а ловомс/путомс (мезеяк) *mežekskak a lovoms/putoms (mezejak)*, мель а явомс (мезеяк лангс) *mel' a javoms (mezejak langs)*, мель а путомс (мезескак) *mel' a putoms (mežeskak)*, ютамс (мезеньгак пачкс) *jutams (mežen'gak pačk)*, изнямс (мезеяк) *izhams (mezejak)*, изнявомс (мездеяк) *izh'avoms (meždejak)*; *unja magát* тошна-вомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soňenze tošna/skušna*; *uralkodik magán* эсь пря кирдемс *es prá kir'dems*; ~ *elé* эсензэ икелев *ešenze ikel'ev*; ~ *elé néz/mered* эсь икелев в-номс *eš ikel'ev vanoms*; ~ *d* эсетъ *ešet'*, (эсь) прят (*eš*) *prát*; ~ *dban* эськат *eškat*, эсетъ пачк *ešet' pačk*, пачкат *pačkat*; ~ *m* эсень *ešeň*, (эсь) прям (*eš*) *prám*; ~ *mban* эськан *eškan*, эсень пачк *ešeň pačk*, пачкан *pačkan*; *magába* эсь потс *eš pots*; *magába fojt* эсь потс лепштымс *eš pots lepštams*; *magában* эськанзо *eškanzo*, (эсь) пачканзо (*eš*) *pačkanzo*, эсь потмова *potmova*; *magában beszél* эськава/пачка/эськанзо кортамс *eškava/pačka/eškanzo kortams*; *magáért* эсензэ кис(э) *ešenze kis(e)*; *magához* эсензэ ёнов *ešenze jonov*, эстензэ *eš'enze*; *magához ragad* нельгемс *nel'gems*, нельгенемс *nel'geňems*, эсь кедъ алов сайнемс *eš ked' alov sajněms*, эсь пелев таргамс *eš pel'ev targams*; *magához szorít* эстензэ амзордамс *eš'enze amzordams*, эстензэ / эсь ёжос лепштымс *eš'enze / eš jožos lepštams*; *magához tér* ёжос/превс самс *jožos/prevs sams*, сыргоземс *sirgožems*, вельмемс *vel'mems*, живойгадомс *živojgadoms*; *magához vesz* эстензэ саемс *eš'enze šajems*; *magán* эсензэ лангсо *ešenze langso*; *magának* эстензэ *eš'enze*; *magára* эсь лангс *eš langs*; *magára vállal* эсь лангс саемс *eš langs sajems*; *magáról* эсензэ коряс *ešenze kořas*, корязонзо *kořazonzo*, эсен-зэ/эсь ланга *ešenze/eš langa*; *magát* эсензэ *ešenze*, сонсензэ *son'senze*; *magától* эсензэ ён-до/пельде *ešenze jondo/pel'de*; сонсъ *son's*; *magától értetődik* эсь коряс содавомс/чарько-девомс *eš kořas sodavoms/čarkodevoms*, истякак чарькодевомс *išt'akak čarkodevoms*; эсь коряс содави/чарькодеви *eš kořas sodavi/čarkodevi*, истякак чарькодеви *išt'akak čarkode-vi*; *magával* эсензэ/эсь марто *ešenze/eš marto*, мартонзо *martonzo*; *magával hoz* эсензэ марто кандомс/туемс *ešenze marto kandoms/tujems*, мартонзо кандомс/туемс *martonzo kandoms/tujems*; *magával ragad* седей саемс *sed'ej sajems*, пек эждемс *pek eždems*; *magá- val visz* эсензэ марто виемс/кандомс/саемс *ešenze marto vijems/kandoms/sajems*, мартон-зо виемс/кандомс/саемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; II. hsz съкамонзо *škamonzo*; ~ *van* сон съкамонзо *son škamonzo*; ~ *d* съкамот *škamot*; ~ *d* *vagy* тон съкамот *ton škamot*; ~ *m* съкамон *škamon*; ~ *m* *vagyok* мон съкамон *mon škamon*; *magára hagy* съкамонзо ка- домс *škamonzo kadoms*

magabiztos эсь лангс кемезь *eš langs kemež*, эсь вий лангс кемезь *eš vij langs kemež*, апак пеле *apak pele*, уверенной *uven'enoj*; ~ *viselkedés* эсь лангс кемезь прянь ветямо *eš langs ke-mež práň ve'tamo*, эсь вий лангс кемезь прянь ветямо *eš vij langs kemež práň ve'tamo*, уве- ренной прянь ветямо *uven'enoj práň ve'tamo*

magabiztosan эсь лангс кемезь *eš langs kemež*, эсь вий лангс кемезь *eš vij langs kemež*, апак пеле *apak pele*, увереннойстэ *uven'enojste*; ~ *válaszol* эсь лангс кемезь каршовал максомс / отвечаемс *eš langs kemež karšoval maksoms / otvečams*, эсь вий лангс кемезь каршовал максомс / отвечаемс *eš vij langs kemež karšoval maksoms / otvečams*; ~ *viselkedik* эсь лангс кемезь пря ветямс *eš langs kemež prá ve'tams*, эсь вий лангс кемезь пря ветямс *eš vij langs kemež prá ve'tams*, увереннойсэ пря ветямс *uven'enojste prá ve'tams*

magad → *maga*

magam → *maga*

magánélet эсь зрямо *eš e'ramo*

magánhangzó nyelv гласной гайть *glasnoj gajt'*

magánház башка/частной кудо *baška/častnoj kudo*

magánkívül ёжовтомо *jožovtomo*, памятьтеме *pamjat'eme*; азаргадозь *azargadož*; ~ *van* азарга- дозь улемс *azargadož u'lems*

magántulajdon эсь парочи *eš paroči*, частной собственность *častnoj sobstvennoš'*

magánügy башка/эс/частной тев *baška/eš/častnoj t'ev*

magány съкамочи *škamoči*; **megszokja a ~t** съкамочисэ эрямо тонадомс *škamočise e'amo tonadoms*

magányos вейкине *vejkiñe*, съкамочисэ *škamočise*, съкамонзо аштиця/эриця *škamonzó aštič'a/e'rič'a*, одинокой *od'inokoj*; ~ **férfi** съкамонзо (аштиця/эриця) цёра *škamonzó (aštič'a/e'rič'a) čora*; ~ **nő** съкамонзо (аштиця/эриця) ава *škamonzó (aštič'a/e'rič'a) ava*

magányosan съкамонзо *škamonzó*, вейкинестэ *vejkiñeste*, съкамочисэ *škamočise*; ~ **él** съкамонзо эрямс *škamonzó e'ams*

magányosság съкамочи *škamoči*, одиночества *od'inočestva*

magas I. mn сэрей *seřej*, покш *pokš*; сэрьсэ *se'rse*, сэрьшка *se'rška*; ~ **ár** покш питне *pokš pi'ti'ne*; ~ **fokú** сэрей степенень *seřej š'tepeñeñ*; ~ **hang** циповка/сэрей вайгель *čipovka/seřej vaj-gel'*; ~ **hegy** сэрей пандо *seřej pando*; ~ **hőmérséklet** сэрей/покш температура *seřej/pokš temperatura*; ~ **jövedelem** покш лезз/савкс / вигода (выгода) *pokš leze/savks/vigoda*; ~ **jutalom** покш казне *pokš kažñe*; ~ **légnyomás** коштонь сэрей лепштямо *koštoñ seřej lepšt'a-mo*, сэрей атмосферной давления *seřej atmosfernoj dav'lenija*; ~ **rang** покш ранг/чин *pokš rang/čin*; ~ **rangú** покш рангсо/чинсэ *pokš rangsol'cinse*, покш ранг/чин марто *pokš rang/čin marto*; ~ **sarkú cipő** сэрей кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *seřej koč-ka'ra (marto) kotat/tuflat/kai'semapel'*; ~ **színvonal** сэрей уровня (уровень) *seřej urovña (u-roveñ)*; ~ **színvonalú** сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovña (uroveñ) marto*; ~ **termet** покш сэрь *pokš se'*, сэрей устав *seřej ustav*; ~ **termetű** покш сэренъ/сэрьсэ *pokš se'reñ/se'-se*, сэрей устав марто *seřej ustav marto*; ~ **ba nyúlik** верев сатомс *ve'rev satoms*; ~ **ra** верев *ve'rev*; ~ **ra nő** сэрейгадомс *seřejgadoms*, сэрейстэ касомс *seřejste kasoms*; ~ **ról** верде *ve'r-de*; II. *fn* сэрь *se'*, верькс *ve'ks*; **a ~ban** вере *ve're*; ~ **at ugrik sp** верев киявтомс *ve'rev kir'navtoms*

magasabb kf седе сэрей *se'de seřej*; ~ **rendű** седе сэрей сословиянь *se'de seřej soslovijañ*; →

magas

magasan сэрейстэ *seřejste*; ~ **van/fekszik** сэрейстэ улемс/аштемс *seřejste ul'ems/ašt'ems*

magaslat сэрей/вере тарка *seřej/ve're tarka*, пандо *pando*, пандотарка *pandotarka*, пандоприне *pandopr'iñe*, тэкш *tokš*, тэкшке *tokške*, губоно *gubono*, губорькс *gubor'ks*

magaslati сэрей/вере таркань *seřej/ve're tarkañ*, пандонь *pandoñ*, пандотаркань *pandotarkañ*; ~ **levegő** сэрей/вере таркань кошт *seřej/ve're tarkañ košt*, пандонь/пандотаркань кошт *pando/pandotarkañ košt*

magasság сэрь *se'*, верькс *ve'ks*

magasugrás sp верев киявতোма/криндявতোма/тёкадема *ve'rev kir'navtoma/krind'avtomal'toka'dema*

magasztal инелгавтнемс *inelgavtñems*, шнамс *šnams*

magasztos чинязов *č'iñazov*, паро коень *paro kojeñ*, величественной *ve'ličestvennoj*, возвышен-ной (возвышенной) *vozviš'ennoj*; ~ **lélek** чинязов / возвышенной (возвышенной) ойме *č'i-ñazov/vozviš'ennoj ojme*

magatartás (эсь) прянь ветямо *(eš) prañ ve'amo*, поведения *povedeñija*; устав *ustav*; **jó** ~ вад-ря/паро прянь ветямо *va'd'ra/paro prañ ve'amo*, вадрясто/парсте прянь ветямо *va'd'ras-to/parš'te prañ ve'amo*; **kihívó** ~ виськстэме (визькстэме) / нахальной прянь ветямо *višks-te-me (vižkste-me) / naħal'noj prañ ve'amo*; **megjavult a ~a** прянь ветямозо / поведениязо вадрялгадсэ *prañ ve'amozo / povedeñijazo vad'ralgads'*; **óvatos** ~ састо/стамбаро/стамбар-нэ/осторожной прянь ветямо *sasto/stambaro/stambarne/ostorožnoj prañ ve'amo*; **öntuda-tos** ~ эсь пря лангс кемезь прянь ветямо *eš pra langs kemež prañ ve'amo*; **önzetlen** ~ ой-мень максозь прянь ветямо *ojmeñ maksož prañ ve'amo*; **példamutató** ~ невтевксэкс ашти-ця прянь ветямо *ñev'tevkseks aštič'a prañ ve'amo*, примерэнь невтиця / примерной прянь ветямо *primereñ ñev'tič'a / primernoj prañ ve'amo*; **rossz** ~ берянь прянь ветямо *be'rañ prañ ve'amo*; **sértő** ~ покордамонь прянь ветямо *pokordamoñ prañ ve'amo*

magaviselet (эсь) прянь ветямо *(eš) prañ ve'amo*, поведения *povedeñija*; **jó** ~ вадря/паро прянь ветямо *va'd'ra/paro prañ ve'amo*, вадрясто/парсте прянь ветямо *va'd'ras-to/parš'te*

- prań ve'amo*; *rossz* ~ берянь прянь ветямо *be'rań prań ve'amo*, беряньстэ прянь ветямо *be'rańste prań ve'amo*
- magáz** тынькаемс *tińkajems*, «тынь» пшкадемс/меремс „tiń” *pškadems/meřems*
- magazin** журнал *žurnal*; *képes* ~ картинка марто журнал *kart'inka marto žurnal*
- mágia** сельмевелявтома *šel'mevel'avloma*, аскляндявوما *asklańd'avoma*, магия *magija*, волшебства *volšebstva*
- mágikus** мунямонь *muńamoiń*, мунязь *muńaź*, магиянь *magijań*, магической *magičeskoj*, волшебной *volšebnoj*; ~ *egő* мунямонь/магиянь/волшебной вий *muńamoiń/magijań/volšebnoj vij*
- máglya** толбандя *tolbańda*
- mágnés** магнит *magńit*
- mágneses** магнитэнь *magńiteń*, магнитной *magńitoj*; ~ *tér* магнитэнь пакся/поля *magńiteń pak-sa/poľa*
- magnetofon** магнитофон *magńitofon*
- magnézium** *kém* магнезия *magńežija*
- magńó** магнитофон *magńitofon*; ~ *ra felvesz* магнитофонс сёрмадомс *magńitofons šormadoms*
- magol** валдо-валс тонавтнемс *valdo-vals tonavtńems*, зубрямс *zubřams*; пензамс *penzams*, сопамс *sopams*
- magtár** утом(о) *utom(o)*, сюронь кирдема-кородома тарка *šuroń kiřd'ema-korodoma tarka*
- magzat** эмбрион *embřion*, появавкс *poj'avavks*, сьулмавкс *šulmavks*, лисевкс *liševks*; эйкакш-биё (эйкакшбие) *ejkakšbijo (ejkakšbije)*, эйкакшбуе *ejkakšbujе*, раське *raške*; *kihordja a ~ot* эйкакш/левкс кантнемс (канднемс) *ejkakš/levks kantińems (kandńems)*, эйкакш/левкс кандтнемс *ejkakš/levks kandińems*
- magyar I. mń** венгрань *vengrań*, мадьяронь *maďaroń*; ~ *férfi* венгрань/мадьяронь цёра *veng-rań/maďaroń čora*, венгра *vengra*, мадьяр *maďar*; ~ *kártya* венгрань (налксемань) картат *vengrań (nalksemań) kartat*; ~ *konyha* венгрань ярсамопельть/ярсамка/кухня *vengrań jar-samopelt'/jarsamka/kuxńa*; ~ *nemzet* венгрань раське/нация *vengrań raške/nacija*; ~ *nép* венгрань раське/ломанть/народ/эрият *vengrań raške/lomańi/narod/eřičat*, венграт *veng-rat*, мадьярт *maďart*; ~ *népdaľ* венгрань раськень/народонь моро *vengrań raškeń/narodoń moro*; ~ *népmese* венгрань раськень/народонь ёвкс *vengrań raškeń/narodoń jovks*; ~ *népszokások* венгрань койть / койть-кирдат *vengrań kojť / kojť-kirdat*; ~ *népvisélet* венгрань народонь оршамопель/оршамо(т) *vengrań narodoń oršamopelt'/oršamo(t)*; ~ *népzene* венгрань раськень/народонь музыка *vengrań raškeń/narodoń muzika*; ~ *nő* венгрань/мадьяронь ава *vengrań/maďaroń ava*, венграва *vengrava*, мадьярава *maďarava*; ~ *nyelv* венгрань/мадьяронь кель *vengrań/maďaroń kel*; ~ *nyelvjárások* венгрань кортавкст/диалектт *vengrań kortavkst'/dialektť*; ~ *nyelvtan* венгрань грамматика *vengrań grammat'ika*; **II. fn** венгра *vengra*, мадьяр *maďar*, венгрань/мадьяронь ломань *vengrań/maďaroń lomań*; венгрань/мадьяронь кель *vengrań/maďaroń kel*; ~ *ok* венграт *vengrat*, мадьярт *maďart*, венгрань/мадьяронь ломанть *vengrań/maďaroń lomańi*; ~ *ra fordít* венгрань кельс / венгракс ютавтомс *vengrań kel's / vengraks jutavtoms*; ~ *t tanít* венгрань кель (ды литература) тонавтомс *vengrań kel' (di li'teratura) tonavtoms*; *tűri a ~t* яжась / аволь мазы(й) венгрань кельсэс кортамс *jaźaź / avoľ mazi(j) vengrań kel'se kortams*
- magyaráz** чарькодевтемс *čarkodevtńems*, чарькодевтнемс *čarkodevtńems*, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*, тешкстамс *těškstams*, невтемс *nevťems*; **hevesen** ~ виень путозь / пизакадозь чарькодевтемс *vijen putoź / pižakadoź čarkodevtńems*; **jól** ~ вадрьсто чарькодевтемс/толковамс *vadřasto čarkodevtńems/tolkovams*; **lelkesen** ~ паромельсэ чарькодевтемс/толковамс *paro mel'se čarkodevtńems/tolkovams*; **logikusan** ~ ёнсто/логичнойстэ чарькодевтемс *jonsto/logičnojste čarkodevtńems*
- magyarázát** чарькодевкс *čarkodevks*, чарькодевтема *čarkodevt'ema*, толковамо *tolkovamo*, объяснения *objašńeniĵa*, комментария *kommentariĵa*; **szakszerű** ~ тевс/тевень создазь чарькодевтема *t'evs/t'eveń sodaź čarkodevt'ema*, профессиональной чарькодевтема *pro-fessional'noj čarkodevt'ema*; ~ *ot ad vmire* чарькодевтемс *čarkodevtńems*, чарькодевтнемс

čařkod'ev'tñems, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms* (мезненьгак *mež-nengak*)

magyarázkodás чумосто лисема *čumosto lišema*, эсь прянь кис(э) валонь каямо *eš prān kis(e) valon kajamo*

magyarázkodik чумосто лисемс *čumosto lišems*, эсь прянь кис(э) вал кайсемс *eš prān kis(e) val kajšems*

magyaróra венгрань (келень) урок/занятия/лекция *vengrañ (keleñ) urok/zañat'ija/lekcija*

Magyarország földr Венгрань мастор *Vengrañ mastor*, Венгрия *Vengrija*

magyarországi Венгрань *Vengrañ*, Венгриясо *Vengrijaso*; **a ~ német nemzetiség** Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erica nemeceñ raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erica nemeceñ nacionalnošt'*

magyaros венгрань (кондямо) *vengrañ (koñd'amo)*; **~ étel** венгрань (кондямо) ярсамопель *vengrañ (koñd'amo) jarsamopel'*; **~ ruha** венгрань (кондямо) оршамопель *vengrañ (koñd'amo) oršamopel'*

magyarosan венгракс *vengraks*, венгрань кондя *vengrañ koñd'a*, кода/теке венгра *koda/teke vengra*; **~ főz** венгракс / венгрань кондя пидемс *vengraks / vengrañ koñd'a pidems*

magyarság венграц *vengrat*, мадьярт *maďart*, венгрань ломанть/народ *vengrañ lomañt'/narod*; паро/вадря/виде венгрань кель *paro/vad'ra/vid'e vengrañ kel'*; **jó ~ gal** паро/вадря/виде венгрань кельсэ *paro/vad'ra/vid'e vengrañ kel'se*

magyartalan авиде венгрань кельсэ *avide vengrañ kel'se*, аволь венгракс *avol' vengraks*; **~ fordítás** авиде венгрань кельсэ ютавтома *avide vengrañ kel's jutavtoma*, аволь венгракс ютавтома *avol' vengraks jutavtoma*

magyartalanul аволь виде венгрань кельсэ *avol' vide vengrañ kel'se*, аволь венгракс *avol' vengraks*; **~ beszél** аволь (видестэ) венгракс кортамс *avol' (vid'este) vengraks kortams*, яжазэ венгрань кельсэ кортамс *jažaz vengrañ kel'se kortams*

magyarul венгракс *vengraks*, венгрань/мадьяронь кельсэ *vengrañ/maďaron' kel'se*; **~ beszél** венгракс кортамс *vengraks kortams*, венгрань/мадьяронь кельсэ кортамс *vengrañ/maďaron' kel'se kortams*; **tud ~** венгракс / венгрань кельсэ содамс *vengraks / vengrañ kel'se sodams*, венгракс / венгрань кельсэ маштомс *vengraks / vengrañ kel'se maštoms*

mai течинь *teciñ*, неень (шкань) *ñejeñ (škañ)*; **~ kenyér** течинь кши *teciñ kši*; **~ újság** течинь газет(а) *teciñ gažet(a)*; **a ~ nap** течинь чись *teciñ čiš*; **a ~ napig** течинь чис *teciñ čis*, течис *tečis*; **a ~ napon** течинь чистэ *teciñ čiste*, течи *teči*; **a ~ naptól fogva/kezdve** те чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *te te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *teciñ čiste sajež/ušodož/karmaž*

máj anat максо *makso*; **rántott ~** товсо, алсо ды кошксесэ рестаэз (резтаэз) максо *tovso, also di košk'sese řestaž (řeztaž) makso*

májás I. mn максов *maksov*, максо марто *makso marto*; **~ hurka** максонь-тевелявонь / ливерной колбас(а) *maksoñ-teveľ'avoñ / l'ivernoj kolbas(a)*; **II. fn** максонь-тевелявонь / ливерной колбас(а) *maksoñ-teveľ'avoñ / l'ivernoj kolbas(a)*

majd мейле *mej'le*; цють *čut'*, малав *malav*; **~ belejössz** мейле тонадат *mej'le tonadat*; **~ csak lesz valahogy!** мейле кодажк лиси! *mej'le kodajak liši!*; **~ elfelejtettem** цють эзия стувто *čut' ežija stuvto*, малав стувтыя *malav stuvtija*; **~ kialakul** мейле тееви *mej'le tejevi*, мейле (тарказонзо) арави/путови *mej'le (tarkazonzo) aravi/putovi*; **~ megfullad a füsttől** качамодонтэ малав/цють лепиямс *kač'amodoñt' malav/čut' lepijams*; **~ meglátjuk** мейле вансынек *mej'le vansiñek*; **~ megőrül érte** малав пеляскадомс (пелязкадомс) / дураскадомс кисэнзэ *malav peľaskadoms (peľazkadoms) / duraskadoms kisenze*

majdnem малав *malav*, цють *čut'*, туло *turo*, почти *počti*, -шка -ška; **~ jó** малав вадря/паро *malav vad'ra/paro*, почти вадря/паро *počti vad'ra/paro*

majmol лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *lijañ koñd'a/kořas / laco (ladso) tejnems*; **~ja a felnőtteket** покштнэнь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *pokštneñ koñd'a/kořas / laco (ladso) tejnems*

majom áll обезьян *obežgan* (Simia)

majonéz майонез *majonez*

majoranna нѡв майоран *majoran* (*Maiorana hortensis*)

majszol коволямс *kovoľams*, поремс *pořems*; **kenyeret** ~ кши коволямс *kši kovoľams*

május панжиков *panžikov*, май *maj*; ~ **elseje** маень васенце чи *majeň vašeňce či*; ~ **ban** панжиковсто *panžikovsto*, майстэ *majste*

májusi панжиковонь *panžikovoň*, маень *majeň*; ~ **eső** панжиковонь/маень пиземе *panžikovoň/majeň pizeme*; ~ **nap** панжиковонь/маень чи *panžikovoň/majeň či*

mák нѡв мако *mako* (*Papaver somniferum*)

makacs ордакш *ordakš*, аксун *aksun*, аксунгадозь *aksungadož*, иярдыця *ijardića*, наян *najan*, норовов *norovov*, тырдас *tirdas*, букань коня *bukaň koňa*, упрям *upřam*, упрямой *upřamoj*; кеме *keme*, пачкаштыця *pačkaštića*, упорной *upornoj*; кувать молиця *kuvat' molíća*; ~ **hallgatás** аксунгадозь/упрямой чатьмонема *aksungadož/upřamoj čat'moňema*; ~ **köhögés** кувать молиця козома *kuvat' molíća kozoma*; ~ **ló** наян лишме *najan lišme*

makacsodik наянгадомс *najangadoms*, наянгалемс *najangalems*, иярдомс *ijardoms*, иярдокшномс *ijardokšnoms*, ордадомс *ordadoms*, ордалемс *ordalems*, букакстнемс *bukakst-noms*

makacság наянчи *najanči*, иярдома *ijardoma*, ордадома *ordadoma*, аксунчи *aksunči*, ордадомачи *ordadomači*, упрямчи *upřamči*, упорства *uporstva*, пачкаштемачи *pačkaštemači*

makacsul аксунгадозь *aksungadož*, наянсто *najansto*, упрямсто *upřamsto*; ~ **ragaszkodik vmihez/vkihez** аксунгадозь пецемс (педсемс) (мезненьгак/киненьгак) *aksungadož pečems (pedšems) (mežneňgak/kiňeňgak)*

makaróni fn макаронат (макаронт) *makaronat (makaront)*, лапша(т) *lapša(t)*

makett макет *maket*

makk нѡв (тумонь) сэря (*tumoň*) се́ря, тумосэря *tumoseřa*

makos маконь *makoň*, мако марто *mako marto*; ~ **kalács** мако марто калаця *mako marto kala-ća*; ~ **rétes** слоёной чапакссто панезь мако марто пряка *slojonoj čapakssto pañez mako marto přaka*, мако марто струдель *mako marto strudel'*; ~ **tészta** мако марто лапша(т) *mako marto lapša(t)*

makrancos наян *najan*, аксун *aksun*, ордалиця *ordalíća*, иердыця *ijerdića*, обуця/кор/характер марто *obuća/kor/ħarak'ter marto*, акунсолыця *akunsolića*, мелень атопвавьтыця *meľeň atopavića*; ~ **gyermek** наян эйкаш *najan ejkakš*

makulátlan ванькс *vaňks*, апак пацька *apak pačka*, апак кола ванькс *apak kola vaňks*; ~ **tisztaság** апак кола ваньксчи *apak kola vaňksči*

makulátlanul ваньксстэ *vaňksste*, апак пацька *apak pačka*, апак кола ваньксстэ *apak kola vaňksste*; ~ **tiszta** пек/ванькстэяк ванькс *pek/vaňkstejak vaňks*, апак кола ванькс *apak kola vaňks*

malac áll туволевкс *tuvoľevks*, тулевкс *tul'evks*, туляка *tuľaka*, пурсуз (пурпуз) *pursuz (pursuz)*; **sült** ~ рестазь (резтазь) туволевкс *řestaž (řeztaž) tuvoľevks*; **visít a** ~ туволевксэсь/тулякась цирни *tuvoľevkses/tuľakaš čirňi*

malária орv маштыкс *maštiks*, кумуха *kumuħa*, малярия *maľarija*

mállik срадомс *sradoms*; каладомс *kaladoms*, раздевемс (раздедевемс) *ražďevems (ražedevems)*, луводемс *luvoďems*, певверемс *peveřems*, памордевемс *pamořdevems*, паморемс *pamořems*, чевелявомс *čevel'avoms*; ~ **a vakolat** штукатуркась певери *štukaturkaš peveri*

málna нѡв инзей *iňzej* (*Rubrum idaeus*)

málnabokor инзейгуракш (инзейкуракш) *iňzejgurakš (iňzejkurakš)*, инзейнетькс (инзейнедькс) *iňzejneťks (iňzejned'ks)*, инзейкс *iňzejks*, инзейбуло (инзейпуло) *iňzejbulo (iňzej-pulo)*

málnaszörp инзейведь *iňzejved'*, инзеень сироп *iňzejen širop*

malom ведьгев (ведькев) *ved'gev (ved'kev)*

mama ава *ava*; сыребабa *siřebaba*, васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*; **a** ~ **kedvence** аванть вечкема тейтерезз/цёразо *avanť večkema řejteřezeľcorazo*, аванть тейтерь/цёра *avanť řejteř'čora*, аванть сияказо *avanť šija-*

kazo

mámor иредема *irēdema*, виев/пек кецямо *vijev/pek kečamo*, мельспаросо аштема *melfsparoso aštēma*

mámoros иредезь *irēdež*, иретьстэ (иредьстэ) *irēt'ste (irēd'ste)*; ирещиця (иредстиця) *irēčt'ica (irēd'st'ica)*; ~ *éjszaka* ирещиця (иредстиця) ве *irēčt'ica (irēd'st'ica) ve*

manapság неень шкасто/шкане *hejēh skasto/škañe*, ней *hej*, течи *t'eči*

mancs лапа *lapa*, пыльгелапа *pił'gelapa*, кедьлапа *ked'lapa*, кедьгуншка (кедькуншка) *ked'-gunška (ked'kunška)*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*

mandarin növ мандарин(а) *mandarin(a)* (*Citrus nobilis/reticulata*)

mandula növ миндаль *mindal'* (*Prunus amygdalus*); *anat* нилема(т) *nil'ema(t)*

mandulagyulladás orv нилемань таргозема *nil'emañ targožema*, ангина *angina*

mandulaműtét нилемань таргамо *nil'emañ targamo*

mandzsetta ожапе *ožape*, ожапря *ožapra*

mánia азарсьчи *azar'sči*, мания *mañija*

mániákus I. *mn* азарсь *azar's*, азаргадозь *azargadož*, маниясо сзредиця *mañijaso seřed'ica*,

маньяконь/фанатикень кондямо *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'amo*; ~ **viselkedés** азаргадозь прянь ветямо *azargadož prañ več'amo*, маньяконь/фанатикень кондя прянь ветямо *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a prañ več'amo*; II. *fn* азарсь *azar's*, азаргадозь *azargadož*, маниясо сзредиця *mañijaso seřed'ica*, маньяк *mañjak*, фанатик *fanat'ik*

mániákusan азаргадозь *azargadož*, маньяконь/фанатикень кондя *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a*; ~ **viselkedik** азаргадозь пря ветямс *azargadož pra več'ams*, маньяконь/фанатикень кондя пря ветямс *mañjakoñ/fanat'ikeñ koñd'a pra več'ams*

manipuláció манипуляция *mañipul'acija*

manipulál махинацият тейнемс *mañinacijat tejd'ems*, манипулировамс *mañipul'irovams*

mankó каклюшка *kakl'uška*; неже *neže*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*

manó прямо *t'ramo*, трямка *t'ramka*, гном *gnom*

manöken манекен *mañeken*

manöver манёвра *mañovra*

manőverez маневрировамс *mañev'irovams*

manuális кедень *keđen*, кедь вельде / кедьсэ теевиця *ked' vel'de / ked'se tejevič'a*, мануальной *manuál'noj*; ~ **munka** кедень важдема/робота *keđen važodema/robota*, кедьсэ теевиця важдема/робота *ked'se tejevič'a važodema/robota*

manuálisán кедьсэ *ked'se*, кедь вельде *ked' vel'de*, мануальнойстэ *manuál'noj'ste*; ~ **dolgozik** кедьсэ важдемс *ked'se važod'ems*

manzárdszoba нупаль *nupał*, мансарда *mansarda*

manysi I. *mn* манси *mañši*, мансинь *mañšin*; ~ **férfi** манси цёра *mañši čora*; ~ **nő** мансиава *mañšiava*; ~ **nyelv** мансинь кель *mañšin kel'*; II. *fn* манси *mañši*, манси ломань *mañši lomañ*; ~ **k** мансит *mañšit'*, манси ломанть *mañši lomañt'*

manysiul мансикс *mañšiks*, мансинь кельсэ *mañšin kel'se*; ~ **beszél** мансикс / мансинь кельсэ кортамс *mañšiks / mañšin kel'se kortams*

mappa папка *papka*

mar сускомс *suskoms*, румштамс *rumštams*; пупамс *pipams*; сзевемс *sevems*; поремс *pořems*, янгамс *jangams*; ~ **ja a szemét a füst** качамось сельмтнень (сельметнень) пори/янги *kačamoš šel'mt'neñ (šel'met'neñ) poři/jangi*, качамось сельмензэ пори/янги *kačamoš šel'menze poři/jangi*; ~ **ja a szomszédját** шабранть поремс/сзевемс *šabrañt' pořems/sevems*

már уш *uš*, жо *žo*; **gyere** ~! сак/адя уш! *sak/ad'a uš!*; **most** ~ **értem** ней уш чарькодян/чарькодьса *nej uš čarkod'an/čarkod'sa*; **sokszor mondtam** ~ ламоксть уш меринь/мернинь/мерия *lamok'st' uš meriñ/meřniñ/merija*; **úgy rémlik**, ~ **találkoztunk** маряви/неяви, уш вастневинек *mařavi/nejavi, uš vastnievinek*; ~ **csak** уш ансяк *uš aňsak*; ~ **egy éve** уш вейке не *uš vejke ije*; ~ **késő van** уш позда *uš pozda*; ~ **ma** уш течи *uš t'eči*; ~ **nem** уш аволь/арась *uš avol'aras*

marad vhol кадовомс *kadovoms*, кадновомс *kadnovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс

l'jadoms, лиялемс *l'jafems*, удалов кадовомс *udalov kadovoms* (ковгак *kovgak*); аштевемс *aštevems*, кирдевемс *kirdevems* (косояк *kosojak*); *vkire* кадовомс *kadovoms*, лиядомс *l'jadoms*, сатомс *satoms* (киненьгак *kiñeñgak*); *állva* ~ стядо кадовомс *ś'ado kadovoms*; *árván* ~ урозокс кадовомс *urozoks kadovoms*; *annyiban* ~ сеньсэ прядовомс *śeñse prádovoms*, сень лангс кадовомс *śeñ langs kadovoms*; *csendben* ~ каштмолемс *kaštmol'ems*, чатьмо-немс *čat'moñems*; *ébren* ~ апак удо аштемс/кадовомс *apak udo aštevms/kadovoms*; *egyben* ~ целанек кадовомс *čelañek kadovoms*, а колавомс/порксавомс/явовомс *a kolavoms/pork-savoms/javovoms*; *együtt* ~ *vkivel/vmivel* вейсэ кадовомс/лиядомс (кинйгак/мезеяк марто) *vejse kadovoms/l'jadoms* (*kiñgak/mežejak marto*); *éhen* ~ вачо/вачодо кадовомс *vačo/vačo-do kadovoms*; *életben* ~ ванстовомс *vanstovoms*, эрицякс кадовомс *erica'ks kadovoms*, а кыломс/маштовомс *a kuloms/maštovoms*; *fekve* ~ мадезь кадовомс/лиядомс *mađež kadovoms/l'jadoms*; *függőben* ~ апак прядо/реша кадовомс *apak prado/řeša kadovoms*; *itt* ~ тея кадовомс/лиядомс *tej kadovoms/l'jadoms*; *köztünk* ~ ютксонок (юткосонок) кадовомс/лиядомс *jutksonok* (*jutkostonok*) *kadovoms/l'jadoms*; ютксонок (юткосонок) кадови/лияды *jutksonok* (*jutkostonok*) *kadovi/l'jadi*; *külföldön* ~ омбомасторов кадовомс/лиядомс *ombomastorov kadovoms/l'jadoms*, лиямасторов кадовомс/лиядомс *l'ijamastorov kadovoms/l'jadoms*; *minden ~t a régiben* весе кадовсь икеле/икелень лацо (ладсо) *veše kadovs ikele/ikele'ñ laco* (*ladso*); *nyugton* ~ сътьместэ/таймазасто/покойс кадовомс *se'tmes-te/tajmazasto/pokojs kadovoms*; *ott* ~ тов/тосо кадовомс *tov/toso kadovoms*, тов/тосо лиядомс *tov/toso l'jadoms*; *otthon* ~ кудов/кудос/кудосо кадовомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*, кудов/кудос/кудосо лиядомс *kudov/kudos/kudoso l'jadoms*; *özvegyen* ~ довакс кадовомс/лиядомс *dovaks kadovoms/l'jadoms*, довалгадомс *dovalgadoms*; *rá ~t a munka* важдомаьс сонензэ кадовсь/лиядсь/сатотсь *važod'emaš soñenze kadovs/l'jadš/satotš*; *sokáig* ~ кувать/куватьс/талайс кадовомс *kuvat/kuvat's/talajs kadovoms*, кувать/куватьс/талайс лиядомс *kuvat/kuvat's/talajs l'jadoms*; *szégyenben* ~ виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčamas* (*vižksčamas*) *prams*, визделгадомс *viždelgadoms*, срамавомс *sramavoms*; *távol* ~ *vhonnan* а улемс/эрсемс *a u'lems/eršems* (косояк *kosojak*), а самс (ковгак) *a sams* (*kovgak*); *ülve* ~ озадо кадовомс *ozado kadovoms*; *végig ott* ~ свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*; ~ *egy picit!* кадовт аламос/аламошкас/цютькес! *kadovt alamos/alamoškas/čut'kes!*, лиядт аламос/аламошкас/цютькес! *l'jadat alamos/alamoškas/čut'kes!*

maradandó кадовиця *kadoviča*, лиядыця *l'jadiča*; ~ **emlék** кадовиця лещямо (ледстямо) / ойметькс *kadoviča leč'tamo* (*leđš'tamo*) / *ojmet'ks*; ~ **érték** кадовиця парочи/ценность *kadoviča paroči/čennoš't*; ~ **károsodás** кадовиця зыянонь кирдема / зыян/эмавкс *kadoviča zija-noñ kir'dema* / *zijan/jomavks*, лиядыця зыянонь кирдема / зыян/эмавкс *l'jadiča zija-noñ kir'dema* / *zijan/jomavks*

maradék кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, мелькст *mejel'kst*, мельгакст *mełgakst*, остатка *ostatka*; ~ **étel** ярсамопелень нардавокст *jarsatopel'ñ nardavkst*, ярсамонь лияткст (лияджкст) *jarsamoñ l'jatkst* (*l'jadkst*); ~ **összeg** цѣтавксонь кадовкс(т) *čotavksoñ kadovks(t)*; ~ **a vminek** (мезеньгак *mežeñgak*) кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, меелькст *mejel'kst*, мельгакст *mełgakst*, андовкст *andovkst*

maradi ташто коень *tašto kojeñ*, ташто койсэ эриця *tašto kojse eriča*, остальной *ostal'noj*, консервативной *konšervat'ivnoj*; ~ **ember** ташто койсэ эриця ломань *tašto kojse eriča lomañ*; ~ **gondolkodás** ташто коень/койсэ арсема *tašto kojeñ/kojse aršema*

maradvány кадовкс(т) *kadovks(t)*, лияткс (лияджс) *l'jatk* (*l'jadks*), нардавокс(т) *nardavks(t)*, меелькст *mejel'kst*, мельгакст *mełgakst*, остатка *ostatka*

marasztal кирдемс *kir'dems*, кирдевтемс *kir'dev'tems*, кирдтнемс *kir'd'tñems*, кадовтомс *kadov-toms*, а менстемс (менстямс) / нолдамс *a meñš'tems* (*meñš'tams*) / *noldams*, кадовома вешемс *kadovoma vešems*; **vendéget** ~ инже кирдемс/кирдевтемс/кирдтнемс/кадовтомс *iñže kir'dems/kir'dev'tems/kir'd'tñems/kadovtoms*, инже а менстемс (менстямс) / нолдамс *iñže a meñš'tems* (*meñš'tams*) / *noldams*, инжень кадовома вешемс *iñžeñ kadovoma vešems*

- március** эйзюргов (эйсюрюков) *ejžurgov (ejšurokov)*, март *mart*; ~**ban** эйзюрговсто (эйсюрюковсто) *ejžurgovsto (ejšurokovsto)*, мартсто *maristo*
- márciusi** эйзюрговонь (эйсюрюковонь) *ejžurgovon (ejšurokovon)*, мартонь *marton*; ~**i szél** эйзюрговонь (эйсюрюковонь) / мартонь варма *ejžurgovon (ejšurokovon) / marton varma*
- marék** коморо *komoro*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*, коморонь туро *komoron turo*, мокшна *mokšna*; **egy** ~ **dió** вейке коморо кедьбештть (кедьпештеть) *vejke komoro ked'bešt' (ked'pešt'et)*
- margaréta** нōв маргаритка *margaritka*, ашобаляга *ašobalaga*, пейделькай *pejdel'kaj* (*Chrysanthemum*)
- margarin** маргарин *margarin*
- margó** лопачире *lopačire*, лопакрай *lopakraj*, полят *polat*; ~**ra írt jegyzetek** лопачирес/лопакрайс/поляс сѣрмадозь тешктавкст *lopačires/lopakrajs/polas šormadoz' tešktavkst*
- marha** áll ракша *rakša*, кильдеме *kildeme*, кудоракша(т) *kudorakša(t)*; скалонь сывель *skalon sivel*; превтеме *prev'teme*, дурак *durak*, дуракке *durakke*, аптюк *aptuk*, андямо *ańdamo*; **kerge** ~ пеляза/чары(ця) ракша *pełaza/čari(ča) rakša*; вармаливкссэ сзредиця ракша *var-malivksse seřed'ica rakša*
- marhahús** скалонь сывель *skalon sivel*
- marhaság** превтемечи *prev'temeči*, пелязаксчи *pełazaksči*; стяконь тев *št'akon t'ev*, мезть арась *mezt' aras*, аразень тев *aražen t'ev*
- mari I. mn** маринь *mařin*; ~ **férfi** мариец *marijec*, маринь цѣра *mařin čora*; ~ **nő** марийава *mařijava*; ~ **nyelv** маринь кель *mařin kel*; **II. fn** мариец *marijec*, маринь ломань *mařin lomań*; ~**k** мариецт *mařiject*, маринь ломанть *mařin lomańt*
- maricul** маринь кельсэ *mařin kel'se*; ~ **beszél** маринь кельсэ кортамс *mařin kel'se kortams*
- márka**¹ марка *marka*; **finn** ~ финнэнь марка *finneń marka*; **német** ~ немецень марка *neмецeń marka*
- márka**² марка *marka*, лейбла *lejbla*; сорт *sort*, качества *kačestva*; **jó** ~ паро качества *paro kačestva*
- márkás** фирменной *firmennoj*, паро качествань *paro kačestvań*, марка марто *marka marto*; ~ **áru** фирменной / паро качествань товар *firmennoj / paro kačestvań tovar*; ~ **farmer** фирменной / паро качествань джинсат *firmennoj / paro kačestvań džinsat*
- markol** коморс (коморос) саемс *komors (komoros) sajems*, кундамс *kundams*, автордамс *avtor-dams*, багордамс *bagordams*
- markolat** кундамо *kundamo*, недь *ńed*, недявкс *ńed'avks*
- már-már** малав *malav*, цютъ *čut'*
- maró** корсяня *kořšańa*, сэвиця *seviča*, пельница *pełńiča*, пупиця *pupiča*, сялгониця *šalgońiča*; муциця *mučiča*, ризнэвтыця *řiznevtyča*; яд марто *jad marto*; ~ **folyadék** сэвиця жидкость *seviča židkošt'*; ~ **gúny** пельница/сялгониця нарьгавкс *pełńiča/šalgońiča nařgavks*, пельница/сялгониця пейдема *pełńiča/šalgońiča pejd'ema*
- marok** коморо *komoro*, кедьгоморо (кедькоморо) *ked'gomoro (ked'komoro)*, коморонь туро *komoron turo*, мокшна *mokšna*; **markában tart** коморосо/мокшнасо кирдемс *komoro-so/mokšnaso kiřd'ems*; эсь кедь ало кирдемс *eš ked' alo kiřd'ems*
- márt** vmibe vmit навамс *navams*, навсемс *navšems*; чопавтомс *čopavtoms*, чопавтнемс *čopavt-ńems*, начтомс *načtoms*; сялгомс *šalgoms*, пезнавтомс *pežnavtoms* (ковгак/козоньгак мезеяк *kovgak/kozon'gak mezejak*); **vízbe** ~ ведьс навамс/навсемс/чопавтомс/чопавтнемс *ved's navams/navšems/čopavtoms/čopavtńems*
- mártás** навамо *navamo*, навсема *navšema*; чопавтома *čopavtoma*, чопавтнема *čopavtńema*; (ярсамопелень) танчакавтомапель (*řarsamopel'eń*) *tančakavtomapel'*, соус *sous*, подливка *podlivka*
- mártir** пиштяка *pišt'aka*, майсниця *majšiča*; жертва *žertva*
- mártogat** навсемс *navšems*, чопавтнемс *čopavtńems*
- márvány I. fn** мрамор *mramor*; **fehér** ~ ашо мрамор *ašo mramor*; **II. mn** мраморонь *mramoron*, мраморной *mramornoj*; ~ **emléktábla** мраморонь лецтнемга (ледстнемга) лаз / ойметькс-

лаз *mramoroŋ* / *Teč'iŋemga* (*Teđ's'iŋemga*) *laz* / *ojmet'kslaz*

más I. mn лия *l'ija*; ~ **dolog** лия тев *l'ija tev*; ~ **helyett** лиянт таркас/эземс *l'ijaŋt' tarkas/ežems*; ~ **irányban** лия ёно *l'ija jono*; ~ **irányú** лия ёнксонь *l'ija jonkson*; ~ **jellegű** лия ёнкс/кор/характер/тип марто *l'ija jonks/kor/ħarakter/t'ip marto*; ~ **módon** лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*, лиякс *l'ijaks*; ~ **szinű** лия тусонь/туссо / тус марто *l'ija tusoŋ/tusso / t'us marto*; ~ **szóval** лия валсо *l'ija valso*, лиякс меремс *l'ijaks meřems*; **egészen** ~ овсе/допрок лия *ov-se/doprok l'ija*; **nincs** ~ **választása vkinek** (кинъгак *kiŋgak*) арась лия ки(зэ) *aras l'ija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *aras vibor(ozo)*; **II. fn** лия *l'ija*; ~ **kárán okul** лиянь зыян/ёмавкс лангсо тонавтнемс *l'ijaŋ zijan/jomavks langso tonavtñems*; ~ **a vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак) копия(зо) (*kiŋgak/mežeŋgak*) *kopija(z)*; ~ **ok** лият *l'ijat*; ~ **ról beszél** лиядо кортамс *l'ijado kortams*; ~ **sal** лия(нтъ) марто *l'ija(ŋt') marto*; **beavatkozik/beleszól** ~ **dolga-ba** лиянь тевс эцемс/эцевемс/човорявомс *l'ijaŋ tev's ečems/ečevems/čovořavoms*; **kicsinyített** ~ **a vminek** (мезеньгак) вишкалгавтозъ копия(зо) (*mežeŋgak*) *viškaľgavtož kopija(z)*; **semmi** ~ мезеяк лия *mežejak l'ija*; **sokan** ~ **ok** ламо лият *lamo l'ijat*; **valaki** ~ кияк (кияк) / кие-бути / та-кие лия *kijak (kijejak) / kije-bu'ti / ta-kije l'ija*; **valami** ~ мезеяк / мезе-бути лия *mežejak / meže-bu'ti l'ija*

másállapot пешкссез улема *pešk'sese u'ema*, пешкссесэчи *pešk'seseč'i*; ~ **ban van** пешкссез / покш пекесэ улемс *pešk'sese / pokš pekesa u'ems*

másfajta лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeŋ/rodoŋ*, лиянь кондямо *l'ijaŋ koŋd'a-mo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amo-l'ica*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*

másfél вейке ды пель *vejke di pel'*, омбоце пель *omboče pel'*; ~ **év** вейке ды пель не *vejke di pel' ije*; ~ **éves** вейке ды пель иссэ/иень *vejke di pel' ijese/ijeŋ*; ~ **hónap** вейке ды пель ков *vejke di pel' kov*; ~ **hónapos** вейке ды пель ковань/ковсо *vejke di pel' kovoŋ/kovso*; ~ **kiló** вейке ды пель кило *vejke di pel' kilo*; ~ **liter** вейке ды пель литра *vejke di pel' litra*; ~ **óra** вейке ды пель цяс (час) *vejke di pel' čas (čas)*; ~ **perc** вейке ды пель минута *vejke di pel' minuta*

másféle лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeŋ/rodoŋ*, лиянь кондямо *l'ijaŋ koŋd'a-mo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amo-l'ica*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*

másfelől лия ёндо/пельде *l'ija jondo/pel'de*, тона ёндо *tona jondo*

máshogy лиякс *l'ijaks*; **a dolog** ~ **van** те тевесь лиякс ашти *te teves l'ijaks ašt'i*; **ez** ~ **történt** те лиякс теевсь *te l'ijaks t'ejev's*

máshol лия таркасо *l'ija tarkaso*, лиясо *l'ijaso*

máshonnan лия таркасто *l'ija tarkasto*, лиясто *l'ijasto*

máshová лия таркас *l'ija tarkas*, лияв *l'ijav*, лияс *l'ijas*

másik I. mn лия *l'ija*; омбо *ombo*, омбоце *omboče*; **a** ~ **fél** омбоце ёнксось/клиентэсь *omboče jonksos'/kl'ijenteš*; **a** ~ **oldal** лия ёно/пеле/бокасо *l'ija jono/pel'e/bokaso*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*; лия ёнга/пельга/бокава *l'ija jonga/pel'ga/bokava*, тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **átülteti egy** ~ **padba a diákok** тонавтницянтъ лия эземс озавтомс *tonavtñiicaŋt' l'ija ežems ozavtoms*; ~ **ember** лия ломань *l'ija lomaŋ*; ~ **szoba** лия комната *l'ija komnata*; **II. fn** лия *l'ija*; омбо *ombo*, омбоце *omboče*; омбоцесь *ombočes*; **egyik** ..., ~ ... вейкесь ..., омбоцесь ... *vejkes* ..., *ombočes* ...

másként лиякс *l'ijaks*, лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*

másképp I. másképp(en)

másképpen I. másképp(en)

másképp(en) лиякс *l'ijaks*, лия лацо (ладсо) *l'ija laco (ladso)*; **a dolog** ~ **áll** тевесь лиякс ашти/моли *teves l'ijaks ašt'i/mo'li*; **régen** ~ **volt** умок/седикеле лиякс. ульнесь *umok/sed'ikele l'ijaks u'lñes*

máskor лия шкасто/шкане *l'ija škasto/škaŋe*, лиясто *l'ijasto*; омбоцеде *ombočede*; **egyszer ez**, ~ **az** вестъ те, лия шкасто се/омбоце *vešt' te, l'ija škasto se/omboče*, вестъ те, омбоцеде се *vešt' te, ombočede se*

más-más лия-лия *l'ija-l'ija*, эрва кодамо *er'va kodamo*, авейкетъ(кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ

avol' vejket'

másmilyen лия *l'ija*, омбо *ombo*, лия коень/родонь *l'ija kojeń/rodoń*, лиянь кондымо *l'ijań koń-d'amo*, авейкетъ (кс) *avejket'(ks)*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, аволь кодамо весе *avol' kodamo veše*

másnap *hsz* ванды *vandi*; омбоце чи/чине/чистэ *omboce či/čine/čiste*, сыця чи/чине/чистэ *siča či/čine/čiste*, валске *valske*; **a dolgát ~ra hagyta** тевензэ кадынзе омбоце чис *t'evenze ka-dinže omboce čis*; ~ **reggel** ванды валске *vandi valske*; омбоце чине/чистэ валске *omboce čine/čiste valske*, сыця чине/чистэ валске *siča čine/čiste valske*

másnapos исень/омбоце чинь *išeń/omboce čin*; похмельсэ *poxmelse*; ~ **vagyok** похмельсэян *poxmelsejan*

masni ялав *jalav*, бант *bant*

másodéves I. m омбоце курссо тонавтниця *omboce kurssó tonavtńića*; ~ **hallgató** омбоце курссо тонавтниця *omboce kurssó tonavtńića*, второкурсник *vtorokuřńnik*; **II. f** омбоце курссо тонавтниця *omboce kurssó tonavtńića*, второкурсник *vtorokuřńnik*

második I. szn омбоце *omboce*, омбоцькс (омбодькс) *omboťks (ombod'ks)*; ~ **emelet** колмоце этаж *kolmoce etaž*; ~ **fejezet** омбоце пелькс *omboce pel'ks*; ~ **lecke** омбоце пелькс/урок *omboce pel'ks/urok*; ~ **nap** омбоце чи *omboce či*; ~ **osztály** омбоце класс *omboce klass*; ~ **rész** омбоце пелькс *omboce pel'ks*; ~ **személy nyelv** омбоце лица *omboce l'ića*; ~ **szint** омбоце сэръ / уровня (уровень) *omboce seř / urovńia (uroveń)*; омбоце этаж *omboce etaž*; **a könyv ~ kiadása** киниганть (киганть) омбоце нолдавксозо *kinigant' (knigant') omboce noldavksozo*; **II. f** омбоце чи *omboce či*; омбоце номер *omboce nomer*; **január ~a** якшамговонь (якшамковонь) / январень омбоце чизэ *jakšamgovon' (jaksamkovon') / janvařeń omboce čize*

másodlagos аволь прявтокс/васенце *avol' pr'avtoks/vašeńće*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *ombońgirdań (ombońkirdań)*

másodosztályú омбоце классонь/сортонь *omboce klassoń/sortoń*; ~ **étterem** омбоце классонь ресторан *omboce klassoń řestoran*; ~ **jegy** омбоце классонь билет *omboce klassoń bil'et*

másodperc секунда *šekunda*

másodrendű омбоце сортонь/разрядонь *omboce sortoń/ražřadoń*; аволь прявтокс/васенце *avol' pr'avtoks/vašeńće*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *ombońgirdań (ombońkirdań)*; ~ **áru** омбоце сортонь товар *omboce sortoń tovar*; ~ **dolog** аволь прявтокс тев *avol' pr'avtoks t'ev*; ~ **vádlott** аволь прявтокс чумо ломань *avol' pr'avtoks čumo loman*

másodszor омбоцеде *omboce'de*, омбоньгирда (омбонькирда) *ombońgirda (ombońkirda)*; ~ **figyelmeztet** омбоцеде варштавтомс *omboce'de varštavtoms*, омбоцеде тешкставкс/замечания/чумондома теемс *omboce'de t'eškstavks/zamečaniija/čumondoma t'ejems*; ~ **mond** омбоцеде меремс *omboce'de meřems*

másol копия/ксерокопия теемс *kopija/kšerokopija t'ejems*, копиравамс *kopirovams*; сёрмалемс *šormalems*; киньгак лацо (ладсо) / кондя тейнемс *kińgak laco (ladso) / końd'a t'ejnems*;

szöveget ~ текст лангсто копия/ксерокопия теемс *t'ekst langsto kopija/kšerokopija t'ejems*
másolás копиянь/ксерокопиянь теема *kopijań/kšerokopijań t'ejema*, копиравамо *kopirovamo*; сёрмалема *šormalema*

másolat копия *kopija*, ксерокопия *kšerokopija*; репродукция *řeprodukciija*; **hiteles** ~ кемекс-тазы/заверенной копия *kemekstaž/zaveřennoj kopija*

másrészt лия пельде/ёндо *l'ija jondo/pel'de*, омбоце/тона ёндо *omboce/tona jondo*; **egyrészt ..., ~ ... ve ёндо ..., лия/омбоце ёндо ... ve jondo ..., l'ija/omboce jondo ...**

mássalhangzó nyelv согласной гайть *soglasnoj gajt'*

másutt лия таркасо *l'ija tarkaso*, лиясо *l'ijasó*; ~ **van** лия таркасо улемс *l'ija tarkaso ul'ems*

másvalaki кияк / кие-бути лия *kijak / kije-but'i l'ija*

másvalami мезеяк / мезе-бути лия *mežejak / meže-but'i l'ija*

másvilág тоначи *tonači*

maszatos рудазов *rudazov*, каргоць *kargoć*, аванькс *avańks*; ~ **gyermek** рудазов эйкакш *rudazov ejkakš*

maszatosan рудазовсто *rudazovsio*, аваньксстэ *avanksste*

maszek I. *fn* башка / эсь лангс важдиця *baška / eš langs važod'ica*, частник *čas'nik*; ~**ok** башка / эсь лангс важдицят *baška / eš langs važod'icat*, частникть *čas'nikit'*; II. *mn* эсь *eš*, частной *časnoj*, башка саезь *baška sajež*; башка важдиця *baška važod'ica*; ~ **cukrászda** эсь/частной кондитерской *eš/časnoj koňditer'skoj*; ~ **munka** эсь/частной важдема *eš/časnoj važod'ema*, эсь/частной робота *eš/časnoj robota*

mászik ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнозь якамс *joznož jakams*, пульязь / пеке лангсо ёзномс *puľžaž / peke langso joznoms*, комадо якамс *komado jakams*, ниле пыльге лангсо молемс *niľe pil'ge langso moľems*; (баскорязь) куземс (*baskoraž*) *kužems*, куземс *kužnems*; састо молемс *sasto moľems*; *vhová, vmire* куземс *kužems*, куземс *kužnems* (ковгак мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); **fára** ~ чувто лангс куземс *čuvto langs kužems*; **hegyet** ~ пандов куземс *pandov kužems*; пандова якамс *pandova jakams*

maszk чамакс *čamaks*, чамавкс *čamavks*, маска *maska*; грим *grim*

máskál ёзмолдомс *jozmoldoms*, ёзнозь якамс *joznož jakams*, пульязь/пеке лангсо ёзномс *puľžaž/peke langso joznoms*, комадо яксемс *komado jakšems*; баскорязь яксемс *baskoraž jakšems*; злыдардемс *zlidarďems*, злыдамс (злыдымс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňdems*, аздомс *azdoms*, юргомс *jurgoms*, лытамс *litams*, пря кайсемс *přa kajšems*, тевтеме якамс *těv'teme jakams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*

massza сталмо *stalmo*, масса *massa*

masszázs рунгонь ёзамо *rungoň jozamo*, массаж *massaž*

masszíroz рунго ёзамс *rungo jozams*, массаж теемс *massaž t'ejems*, массажиروамс *massažirovams*

masszírozás рунгонь ёзамо *rungoň jozamo*, массажонь теема *massažoň t'ejema*, массажировамо *massažirovamo*, массаж *massaž*

masszív покш сталмонь/сталмосо *pokš stalmoň/stalmoso*, пек покш *pek pokš*, массивной *mašivnoj*

matat мучкамс *mučkams*, сокарямс *sokařams*, сокардамс *sokardams*, котьмамс *koťmams*, о-зямс *ožams*

matematika математика *maťematika*; **matematikát tanít** математика тонавтомс *maťematika tonavtoms*; **matematikát tanul** математика тонавтнемс *maťematika tonavtñems*

matematikai математикань *maťematikaň*, математической *maťematičeskoj*; ~ **képlet** математикань формула *maťematikaň formula*; ~ **művelet** математической действия *maťematičeskoj d'ejstvija*

matematikus математик *maťematik*

matrac тешак *tošak*, алкс *alks*, матрац *matrac*, матраз (матрас) *matraz (matras)*

matrica матрица *maťrica*, наклейка *nakľejka*

matróz иневенчэ укшныця/важдиця *ineveňče ukšniča/važod'ica*, иневедьга укшныця *ineved'ga ukšniča*, матрос *matros*, моряк *mořak*

matt¹ fn, *sp* мат *mat*; ~**ot ad** мат путомс/теемс/яволявтомс *mat putoms/t'ejems/javol'avtoms*; ~**ot kap** мат саемс/получамс *mat sajems/polučams*

matt² mn позаня *pozaňa*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, матовой *matovoj*; ловтаня *lovtaňa*; ~ **bútor** матовой туворт-эземть *matovoj tuvort-ežemť*; ~ **színű** матовой тюсонь/тюско / тюс марто *matovoj tusoň/tusso / tus marto*

maximális сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимальной *makšimal'noj*

maximálisan сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимальна *makšimal'na*

maximum сехте/весемеде ламо *šex'te vešemed'e lamo*, максимум *makšimum*; **kihozza a ~ot vkiböl/vmiböl** сех ламонть / максимумонть саемс *šex lamoňť / makšimumoňť sajems*, сех ламонть / максимумонть таргамс *šex lamoňť / makšimumoňť targams* (кистэяк/мейстэяк *kistejak/mejstejak*)

máz глазурь *glazuř*, эмаль *emaľ*; супавчи *šupavči*, мазыичи (мазычи) *mazijči (maziči)*, лоск *losk*

mázol артомс *artoms*, артнемс *artñems*, артокшномс *artokšnoms*, красямс *krašams*; ваднемс

- vaďňems*, пацькамс *pačkams*
mázolás артома *artoma*, артнема *arňema*, красямо *krašamo*; ваднема *vaďňema*
mázsa центнер *ceňňier*; онкстнемат *onksthemat*, онкстамот *onkstamot*; **öt** ~ **búza** вете цент-
 нерт товзюро (товсюро) *vetē ceňňiert tovsüro (tovšüro)*
mazsola изюм *izum*
mechanika механика *meħanika*; важомедань механизма *važodemaň meħanizma*
mechanikus *mn* машинань кондямо *mašinaň koňďamo*, механикань *meħanikaň*, механической
meħaničeskoj; ~ **válasz** механической каршовал/ответ *meħaničeskoj karšoval/otvet*
mechanikusan механическоекс *meħaničeskojeks*, механическойстэ *meħaničeskojste*, механич-
 на *meħanična*; ~ **válaszol** механическоекс/механическойстэ/механична каршовал мак-
 сомс *meħaničeskojeks/meħaničeskojste/meħanična karšoval maksoms*
meccs борозямо *boročamo*, матч *matč*
mécses чакшсо штатол *čakšso štatol*; лампадка *lampadka*
medál медаль *medal*, медальон *medaľjon*
meddig зярс *žars*, знярс *žňars*, знярошкас *žňaroškas*; мезень видьс *mežen vid's*; ~ **dolgozol?**
 зярс/знярс важдят? *žars/žňars važod'at?*; ~ **tart?** зярс/знярс моли? *žars/žňars mol'i?*,
 зярс/знярс карми молеме?, *žars/žňars karmi mol'eme?*, зярс/знярс юты? *žars/žňars jut'i?*
meddő ачачтыця *ačaćtića*, ачачтница *ačaćtñića*; стяконь *šľakoň*, пустас *pustas*; резултаттомо
řezulťatomo, аэрявица *aeravića*, лезэвтеме *lezev'teme*; ~ **állat** ачачтыця ракша *ačaćtića*
rakša
medence бассейна *baššejna*, ведень кирдематарка *veďeň kirďematarka*; anat пукшоловажа
pukšolovaža, карксамо *karksamo*, карксамоловажа *karksamolovaža*
meder чудельма (чудильма) *čudel'ma (čudil'ma)*, ведьчудельма (ведьчудильма) *veďčudel'ma*
(veďčudil'ma), ведьчудела *veďčudema*, чудевкс *čud'evks*, русла *rusla*; потмакс *potmaks*;
kilép a folyó a medréből леесь чудевксстэ/берёксто лиси *leješ čud'evksste/beřoksto liši*
meditáció медитация *meďitacija*
meditál *vmín* медитировамс *meďit'irovams*
medve áll овто *ovto* (Ursus); **hím** ~ атыкаовто *aťakaovto*; **nőstény** ~ авакаовто *avakaovto*
medvebocs овтыне *ovtiňe*, овтолевкс *ovtoľevks*
meg *ksz* ды *di*, и *i*, да *da*, а *a*, жо *žo*; плюс *pl'us*; **egy** ~ **egy** вейке ды/плюс вейке *vejke di/pl'us*
vejke; **te** ~ **én** тон ды мон *ton di mon*; **újra** ~ **újra** таго ды таго *tago di tago*, одс ды одс *ods*
di ods, одов ды одов *odov di odov*
még оштё (ештё, ешё) *ošto (ješto, ješčjo)*; зярс *žars*; яла *jala*; **akad** ~ **pár forintom** оштё (ештё,
 ешё) муевить зярыя форинтэнь *ošto (ješto, ješčjo) mujevit' žarija forinteň*; **hátra van** ~ **a**
java сех парось/вадрясь (седе) мейле карми *šex paroš/vaďraš (šeďe) mejle karmi*, сех па-
 рось/вадрясь (седе) мейле сы *šex paroš/vaďraš (šeďe) mejle si*; **lehetőleg** ~ **ma** уликс-
 чинь/возможностень коряс оштё (ештё, ешё) течи *ul'iksč'iň/vozmožnost'eň kořas ošto (ješ-*
to, ješčjo) teči, паряк, оштё (ештё, ешё) течи *pařak ošto (ješto, ješčjo) teči*; **emlékszel** ~?
 лецтнят (ледстнят)? *lečt'ňat (leďst'ňat)?*, помнят оштё (ештё, ешё)? *pomňat ošto (ješto,*
ješčjo)?; ~ **egyszer** омбоньгирда (омбонькирда) *omboňgirda (omboňkirda)*, оштё (ештё,
 ешё) весть *ošto (ješto, ješčjo) vešt'*, одов *odov*; ~ **inkább** седеяк *šeďejak*; седе пек *šeďe pek*;
 оштё (ештё, ешё) седеяк / седе пек *ošto (ješto, ješčjo) šeďejak / šeďe pek*; ~ **jobb** седеяк
 паро/вадра *šeďejak paro/vaďra*, оштё (ештё, ешё) седеяк паро/вадра *ošto (ješto, ješčjo)*
šeďejak paro/vaďra; ~ **jobban** седеяк *šeďejak*; седе пек *šeďe pek*; оштё (ештё, ешё) седеяк
 / седе пек *ošto (ješto, ješčjo) šeďejak / šeďe pek*; седеяк парсте/вадрясто *šeďejak pař-*
ťe/vaďřasto, оштё (ештё, ешё) седеяк парсте/вадрясто *ošto (ješto, ješčjo) šeďejak pař-*
ťe/vaďřasto; ~ **kapható** оштё (ештё, ешё) саевия/рамавия *ošto (ješto, ješčjo) sajevi-*
ća/ramavića, яла саевия/рамавия *jala sajevića/ramavića*; ~ **kevésbé** седеяк аламо *šeďe-*
jak alamo, седеяк аламодо *šeďejak alamodo*, оштё (ештё, ешё) / зярс седеяк аламо *ošto*
(ješto, ješčjo) / žars šeďejak alamo; ~ **kevesebb** седеяк аламо *šeďejak alamo*, оштё (ештё,
 ешё) седеяк аламо *ošto (ješto, ješčjo) šeďejak alamo*; ~ **kisebb** седеяк вишкине/вишка *še-*
đejak viškiňe/viška, оштё (ештё, ешё) седеяк вишкине/вишка *ošto (ješto, ješčjo) šeďejak*

- viškiñe/viška*; ~ **korán van** оштѣ (ештѣ, ешѣ) пана *ošto (ješto, ješčjo) rana*; ~ **mindig** яла *jala*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) яла *ošto (ješto, ješčjo) jala*; ~ **nagyobb** седеяк покш *šedajak pokš*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) / зярс седеяк покш *ošto (ješto, ješčjo) / zars šedajak pokš*; ~ **nem** зярс а/аволь/арась *zars a/avoll/araš*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) а/аволь/арась *ošto (ješto, ješčjo) a/a-voll/araš*; ~ **rosszabb** седеяк берянь *šedajak beřaň*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) / зярс седеяк берянь *ošto (ješto, ješčjo) / zars šedajak beřaň*; ~ **rosszabbul** седеяк беряньштэ *šedajak beřaňšte*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк беряньштэ *ošto (ješto, ješčjo) šedajak beřaňšte*; ~ **szebb** седеяк мазы(й) *šedajak mazi(j)*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк мазы(й) *ošto (ješto, ješčjo) šedajak mazi(j)*; ~ **szebben** седеяк мазыштэ (мазыштэ) *šedajak mazište (maziste)*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк мазыштэ (мазыштэ) *ošto (ješto, ješčjo) šedajak mazište (maziste)*; ~ **tovább** седеяк тов *šedajak tov*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк тов *ošto (ješto, ješčjo) šedajak tov*; ~ **több** седеяк ламо *šedajak lamo*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк ламо *ošto (ješto, ješčjo) šedajak lamo*; ~ **többbször** седеяк ламокштэ *šedajak lamokšt*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) седеяк ламокштэ *ošto (ješto, ješčjo) šedajak lamokšt*; ~ ... **is** мик ... *mik* ..., натой ... *natoj* ..., аля ... *a'la* ...; ~ ... **sem** мик а/аволь ... *mik a/avol'* ..., натой а/аволь ... *natoj a/avol'* ..., даже а/аволь ... *daže a/avol'* ...
- megad** максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*; велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*; ёвтамс *jovtams*; *vkinek vmit* максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*; велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); **időpontot** ~ шканть максомс/ёвтамс *škanit' maksoms/jovtams*; ~ **ja a jelet vmire** тешкц/сигнал максомс (мезеньгак) *tešks/signal maksoms (mežneňgak)*; ~ **ja a tartozását vkinek** долконтъ (долгонть) велявтомс (киненьгак) *dolkoňt' (dolgoňt') veľavtoms (kiñeňgak)*; ~ **ja az engedélyt vmihez** разрешения максомс (мезескак) *ražřešeniĵa maksoms (mežeskak)*; ~ **ja magát** (эсь) пря максомс (*eš*) *přa maksoms*
- megagyaz** удоматарка ацамс/ацакшномс *udomatarka acams/acakšnoms*
- megajándékoz** *vmivel vkit* каземс *kazems*, казекшнемс *kazekšñems*, казнемс *kazñems* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiňgak*)
- megakad** кальдявомс *kal'davoms*, кальдямс *kal'dams*, пальдямс *pal'dams*, кундатомс *kundatoms*, кундавомс *kundavoms*, пезнамс *peznam*s, пезнакшномс *peznakšnoms*, понгомс *pon-goms*; лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*; пупордякшномс *pupořdakšnoms*, пупор-дывкшномс *pupořdavkšnoms*; *vhol, vmiben* пезнамс *peznam*s, пезнакшномс *peznakšnoms* (косояк *kosojak*, мейсэяк *mejsejak*); ~ **a munkában** важомде/важомедадо лоткамс *važo-deme/važodemado lotkams*
- megakadályoz** кардамс *kardams*, кирдемс *kir'dems*, мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakš-noms*, а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / nolñems (noldñems) / noldtñems*, а максомс теемс *a maksoms tejems*; *vmiben vkit* мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakšnoms* (мейсэяк киненьгак *mejsejak kiñeňgak*); ~ **a szükségben** оргодеме мешамс *or-gode mešams*
- megalakít** пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, пурнамс-теемс *purnams-tejems*, те-емс *tejems*, теемс-аравтомс *tejems-aravtoms*, формировамс *formirovams*, организовамс *organizovams*; ~ **ják a bizottságot** комиссия пурнамс *komiššija purnams*
- megalakul** пурнавомс *purnavoms*, пурнавкшномс *purnavkšnoms*, пурнавомс-теевемс *purna-voms-tejevems*, теевемс *tejevems*, теевемс-аракшномс *tejevems-arakšnovoms*, формиро-вавомс *formirovavoms*; ~ **az új kormány** од прявткурось/правительствась пурнавсь *od pr'avtkuroš/pravi'tel'stvaš purnavš*
- megalapít** юр теемс *jur tejems*, алкс путомс *alks putoms*, лув путомс/путокшномс *luv pu-toms/putokšnoms*, теемс-аравтомс *tejems-aravtoms*, пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*
- megalapoz** юр теемс *jur tejems*, алкс путомс *alks putoms*, лув путомс/путокшномс *luv pu-toms/putokšnoms*; чарькодевтемс *čarkodev'tems*, чарькодевтнемс *čarkodevtñems*
- megaláz** покордамс *pokordams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, кор кирдевтнемс *kor kir'dev-tems*, виськсчамас (визьксчамас) совавтомс/ветямс *višksčamas (vižksčamas) sovav-toms/veťams*, срамамс *sramams*, сялдомс *šaldoms*, визделгавтомс *vižd'elgavtoms*

- megalázodik** *vki előtt* (эсь) пря покордамс/покордакшном/максомс (киньгак икеле) (*es*) *pria pokordams/pokordakšnoms/maksoms (kiňgak ikele)*
- megalázó** покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoň*, унижительной *unizít'elnoj*; ~ **beszéd** покордыця/покордамонь кортамо *pokordića/pokordamoň kortamo*
- megáld** чантямс *čaňt'ams*, чанстямс *čaňst'ams*, чангодемс *čangođems*, баславамс *baslavams*; *vmivel vkit* каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšněms* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiňgak*)
- megalkuszik** *vkivel vmiben* кортамс *kortams*, вемельс прамс/самс *vemel's prams/sams* (киньгак марто мезеньгак коряс *kiňgak marto mežeňgak kořas*); *vmivel* тонадовомс *tonadovoms*, тонадомс *tonadoms* (мезеньгак *mežeňgak*); ~ **a helyzettel** уликсчинтень тонадовомс/тонадомс *uliksčint'ēn tonadovoms/tonadoms*, обстановкантень тонадовомс/тонадомс *obstanovkaňt'ēn tonadovoms/tonadoms*; ~ **a kereskedővel az árban** микшницянтъ марто пит-нентъ коряс кортамс *miksňicaňt' marto pit'neňt' kořas kortams*
- megáll I. intr** лоткамс *lotkams*, лотксемс *lotksěms*, лоткавомс *lotkavoms*; кирдедемс *kirđevems*, кирдевкшнемс *kirđevkšněms*; ~ **t a vonat** поездэсь лоткась *pojezdeš lotkaš*; ~ **az óra** част-нэ лоткасть *časne lotkaš*; **II. tr** кирдемс *kirđems*; ~ **ja a helyét** стакачить изнямс *stakačít' izňams*, парсте/вадрасто тев(ензэ) теемс *paršt'elvadřasto t'ev(enze) t'ejems*; видекс лово-вомс *videks lovovoms*
- megállapít** аравтомс *aravtoms*, аравтомс-теемс *aravtoms-t'ejems*; содамс *sodams*, сакландямс *saklaňdams*, констатировамс *konstatirovams*; назначения теемс *naznačēnija t'ejems*
- megállapítás** тешкстамо *těškstamo*, тешкставкс *těškstavks*, установления *ustanovl'ēnija*, определения *opřed'el'ēnija*, констатация *konstatacija*; назначения *naznačēnija*; ёвтамо *jovtamo*, утверждения *utverž'dēnija*, высказывания (высказывания) *viskazivaňija*; **helyes** ~ виде ёв-тамо *vide jovtamo*; ~ **t tesz** тешкстамс *těškstams*, констатировамс *konstatirovams*
- megállapodás** согтавкс *kortavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *lad'amo*, согласямо *soglašamo*, сог-лашения *soglašēnija*, контракт *kontrakt*, договор *dogovor*; ~ **t köt vkivel** кортавкс/соглаше-ния сюлмамс (киньгак марто) *kortavks/soglašēnija šulmams (kiňgak marto)*
- megállapodik** ладямс *lad'ams*, вал максомс/макснемс *val maksoms/maksněms*, вемельс самс *vemel's sams*, кортамс *kortams*, кортнемс *kortněms*; *vkivel vmiben* кортамс *kortams*, корт-немс *kortněms*, вемельс самс *vemel's sams* (киньгак марто мезеньгак коряс *kiňgak marto mežeňgak kořas*)
- megállás** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotksěma*, лоткавома *lotkavoma*; ~ **nélkül** апак лотксе *apak lotksě*, лотксемавтомо *lotksěmavtomo*, лашсо *lašso*
- megállít** лоткавомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtněms*, кардамс *kardams*, кирдемс *kirđems*, кирдекшнемс *kirđekšněms*; сеземс *šežems*, сезекшнемс *šežekšněms*, прядомс *pradoms*; ~ **ja az autót** машинантъ лоткавомс *mašinaňt' lotkavtoms*
- megálló** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotksěma*, лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotksěmatarka*, аштематарка *aš'tematarka*, остановка *ostanovka*; **két ~t utazik** кавто лоткамо-таркат/лотксематаркат ардомс *kavto lotkamotarkat/lotksěmatarkat ardoms*
- megállóhely** лоткамо *lotkamo*, лотксема *lotksěma*, лоткамотарка *lotkamotarka*, лотксематарка *lotksěmatarka*; полустанка *polustanka*
- megátalkodott** авитевикс *aviteviks*, закоренелой *zakořeneľoj*; аксун *aksun*, букань коня *bukaň koňa*, ордакш *ordakš*, тырдас *tirdas*, иярдыця *ijardića*; ~ **bűnöző** авитевикс чумо ломань / преступник *aviteviks čumo lomaň / přestupňik*
- megátkoz** сюдомс *šudoms*, сюдокшномс *šudokšnoms*, эрдекстамс *erđekstams*, ирдекстамс *irđekstams*, ирдекстнемс *irđekstněms*
- megavasodik** корсякадомс *kořsakadoms*, альтнямс *al'tňams*, лажакадомс *lažakadoms*, сэпшка-домс *sepskadoms*; ~ **a zsír** куясь/лемесь корсякады *kujaš/l'meš kořsakadi*, куясь/лемесь альтни *kujaš/l'meš al'tňi*
- megázik** лоподемс *lopođems*, лоподекшнемс *lopođekšněms*, лополемс *lopol'ems*, (пачк) нач-комс/начконемс (*pačk*) *načkoms/načkoňems*, летькедемс *le'tkeđems*
- megbabonáz** мунямс *muňams*, сельмедемс *šel'međems*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*, колдовакшномс *koldovakšnoms*; (седей) эждемс (*šed'ej*) *ežđems*, эждекшнемс *ežđekšněms*,

- сельмть (сельметь) каявтомс *šel'mi' (šel'met') kajavtoms*
- megbámul** пек/полдардезь ванномс *pek/poldar'dež vannoms*, сельмть (сельметь) пелядомс *šel'mi' (šel'met') pelfadoms*, сельмть (сельметь) полашкавтомс/полгарьгавтомс/тетъкемс *šel'mi' (šel'met') polaškavtoms/polgar'gavtoms/tet'kems*; дивсемс *d'ivšems*, дивакшномс *d'i-vakšnoms*, дивазевемс *d'ivaževems*
- megbán** янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксекшнемс (янгсекшнемс) *jankšekšniems (jangšekšniems)*, янксевтемс (янгсевтемс) *jankševt'ems (jangševt'ems)*; ~**ja a bünét** чумонь кис(э) янксемс (янгсемс) *čumon' kis(e) jankšems (jangšems)*; ~**ja a tettét** теезень коряс янксемс (янгсемс) *t'etježen' koras jankšems (jangšems)*; **nem fogod ~ni!** а кармат янксеме (янгсеме) *a karmat jankšeme (jangšeme)*
- megbánás** янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*; **őszinte** ~ алкуксонь янксема (янгсема) *alkukson' jankšema (jangšema)*; ~**t tanúsít** янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксема (янгсема) невтемс *jankšema (jangšema) nev'tems*
- megbánt** покордамс *pokordams*, покордакшномс *pokordakšnoms*, обидямс *obid'ams*, обидякшномс *obid'akšnoms*, обидамс *obižams*, обидякшномс *obižakšnoms*
- megbántódik** покордавомс *pokordavoms*, обидявомс *obid'avoms*
- megbarátkozik vkivel/vmivel** ялгакскадомс *jalgakskadoms*, оялгакдомс *ojalgadoms*, ялгакс/малавиксэкс теевемс *jalgaks/malavikseks t'ejevems* (кинъгак/мезеяк марто *kiŋgak/mežejak marto*); тонадомс *tomadoms*, тонадокшномс *tonadokšnoms* (киненьгак/мезненьнак *kiñen'gak/mežneŋgak*)
- megbecsül** арнемс *ar'niems*, инелгавтомс *inelgavtoms*, ломанекс путомс *lomañeks putoms*, вечкемс *večkems*, вечкекшнемс *večkekšniems*, вечкенемс *večkeñems*, мель ваномс *mel' vanoms*; питне путомс/путнемс/аравтомс/максомс *pi'the putoms/putniems/aravtoms/maksoms*, онкстамс *onkstams*
- megbecsülés** арнема *ar'ñema*, арне *ar'ne*, инельма *inel'ma*, инелгавтома *inelgavtoma*, ломанекс путома *lomañeks putoma*, вечкема *večkema*, уважения *uvažeñija*, почёт *počjot*, честь *češt'*; **őszinte** ~ алкуксонь арнема/инелгавтома/вечкема/уважения *alkukson' ar'ñema/inelgavtoma/večkema/uvažeñija*
- megbénít** катардовтомс *katardovtoms*, парализовамс *paral'izovams*; ~**ja a félelem** пелемась катардовтсы *pelemaš katardovtsi*
- megbénul** катардомс *kataradoms*, кундатомс *kundatoms*; лоткамс *lotkams*, лотказевемс *lotkaževems*; ~**t a lába** пыльгенз якамо/якамо до лоткасть *piłgenze jakamo/jakamodo lotkaši'*, пыльгенз якамо кундатотсть *piłgenze jakamo kundatotšt'*
- megbeszél vkivel vmit** кортамс *kortams*, кортнемс *kortniems* (кинъгак марто мездеяк *kiŋgak marto meždejak*), решамс *rešams*, решамс-судямс *rešams-sud'ams* (кинъгак марто мезеяк *kiŋgak marto mežejak*); ~**i a dolgot** тевденть кортнемс *t'evd'eñt' kortniems*, тевенть решамс / решамс-судямс *t'ev'eñt' rešams / rešams-sud'ams*
- megbeszélés** (тевде) кортамо/кортнема *(t'ev'de) kortamo/kortñema*, тевенть решамо / решамо-судямо *t'ev'eñt' rešamo / rešamo-sud'amo*, соглашения *soglašeñija*; совештания (совешания) *sovešt'aniija (sovešč'aniija)*; а ~ **tárgya** кортамонь тев/тема *kortamon' t'ev/t'ema*; **részletes** ~ пензазь/подробной кортамо *penzaž/podrobnoj kortamo*, пензазь/подробной кортнема *penzaž/podrobnoj kortñema*
- megbeszélt mn** кортазь *kortaz'*; ~ **találkozó** икелев кортазь вастовома/васодема/вастома *ikelev kortaz' vastovoma/vasođema/vastoma*
- megbetegít** ормалгавтомс *ormalgavtoms*, сэрештемс (сэредьстемс) *seřeč't'ems (sered'st'ems)*, сэредицяс теемс *seřed'icaks t'ejems*
- megbetegszik vmiben** ормалгадомс *ormalgadoms*, ормалгалемс *ormalgal'ems*, сэредеме кармамс *seředeme karmams* (мейсэяк *mejsejak*); **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек ормалгадомс *stakasto/ser'joznojstelp'ek ormalgadoms*; **tüdőgyulladásban** ~ тевелявонь таргоземасо кармамс сэредеме *t'ev'el'avoñ targožemaso karmams seředeme*
- megbírál** шкотямс *škot'ams*, сядломс-шнамс *šaldoms-šnams*, сядломс *šaldoms*, критиковамс *kritikovams*

- megbíz** *vmivel vkit* кемевтемс *kemev'tems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*), тев/кармавто-ма/заказ максомс *tev/karmavtoma/zakaz maksoms* (киненьгак *kiñeňgak*), тееме ве-шемс/кармавтомс *tejeme vešems/karmavtoms* (кинъгак мезеяк *kiňgak mezejak*)
- megbízás** кемема *kemeta*, кемемачи *kemetači*, кармавтома *karmavtoma*, поручамо *poručamo*, поручения *poručenija*, заказ *zakaz*
- megbízhatatlan** акемевия *akemeviča*, акемевикс *akemeviks*, аволь кеме/надиямонь *avoľ keme/nađijamon*; ~ **ember** аволь кеме / акемевикс ломань *avoľ keme / akemeviks lomaň*
- megbízható** кемевикс *kemeviks*, кеме *keme*, надежной *nađežnoj*; алкуксошь *alkuksoň*; ~ **ember** кемевикс ломань *kemeviks lomaň*
- megbízhatóság** кемемачи *kemetači*, кемевиксчи *kemeviksči*
- megbízik** *vkiben* кемемс (киненьгак) *kemems (kiñeňgak)*
- megbizonyosodik** *vmiről, vmi felől* кемевемс *kemevems*, кемевкшнемс (кемевекшнемс) *kemevkšněms (kemevevkšněms)*, кемевтевемс *kemevtevems*, кемекставомс *kemekstavoms* (мейсзяк *mejsejak*), кемечи/кемексчи саемс (мейстзяк) *kemeči/kemeksči sajems (mejstejak)*
- megbízott I.** *mn* кочказы *kočkaž*, кемевикс *kemeviks*, уполномоченной *upolnomočennoj*, поверенной *poveřennoj*; **II.** *fn* кочказы/кемевикс ломань *kočkaž/kemeviks lomaň*, уполномоченной *upolnomočennoj*, доверенной *doveřennoj*
- megbocsát** *vkinek vmit* чумо нолдамс (киненьгак) *čumo noldams (kiñeňgak)*, простямс *proš'tams*, простякшномс *proš'takšnoms* (кинъгак мезеяк *kiňgak mezejak*); *vkinek vmiért* чумо нолдамс (киненьгак) *čumo noldams (kiñeňgak)*, простямс *proš'tams*, простякшномс *proš'takšnoms* (кинъгак мезеньгак кис(э) *kiňgak mezeňgak kis(e)*); **bocsáss meg!** нолдык чумом! *noldik čumom!*, илямак чумондо! *il'amak čumondo!*, простямак! *proš'tamak!*; **nagylelkűen** ~ весе седейсэ простямс *veše šedejse proš'tams*
- megbocsátás** ачумондома *ačumondoma*, чумонь нолдамо *čumon noldamo*, простямо *proš'tamo*
- megbolondít** пеляскавтомс (пелязкавтомс) *peľaskavtoms (peľazkavtoms)*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, превстэ ливтемс *převste liv'tems*, дураскавтомс *duraskavtoms*
- megbolondul** пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste lišems*, дураскадомс *duraskadoms*
- megbont** калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšñems*, панжомс *panžoms*, панжошномс *panžokšnoms*; яжамс *jažams*, коламс *kolams*, колакшномс *kolakšnoms*, колсемс *kolšems*
- megborotvál** нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*
- megborotválkozik** нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, курксемс (кургсемс) *kurkšems (kurgšems)*; наравомс *naravoms*, нарсевемс *narševems*, курксевемс (кургсевемс) *kurkševems (kurgševems)*
- megborzad** *vmitől* соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakaľems*, тандадомс *tandadoms* (мезеньгак эйстэ *mezeňgak ejste*)
- megborzong** соракадомс *sorakadoms*, сорк-теемс *sork-tějems*, тарнозевемс *tarnoževems*
- megbosszul** кеж пандомс / пантнемс (панднемс) / пандтнемс *kež pandoms / pantñems (pandñems) / pandtñems*
- megbotlik** пупордямс (пупордемс) *pupořdams (pupořdems)*, пупордявомс *pupořdavoms*; кундатомс *kundatoms*; пежетьс совамс *pežet's sovams*; *vmiben* пупордямс (пупордемс) *pupořdams (pupořdems)*, пупордявомс *pupořdavoms* (мезескак *mežeskak*); ~ **a nyelve** кортамосонть/валсонть пупордямс (пупордемс) *kortamosoňt/valsoňt' pupořdams (pupořdems)*, кортамосонть/валсонть пупордявомс *kortamosoňt/valsoňt' pupořdavoms*; **megbotlott a nyelve** кортамосонть/валсонть пупордясь (пупордсь) *kortamosoňt/valsoňt' pupořdaš (pupořdš)*, кортамосонть/валсонть пупордявьс *kortamosoňt/valsoňt' pupořdavš*, келезэ кундатоты *keľeze kundatois*; ~ **egy kőben** кевс пупордявомс *kevs pupořdavoms*
- megbotránkozás** ацирьгадома *ačirgadoma*, апаркстомома *aparkstomoma*, азаргадовкс *azargadovks*, ацирьгадовкс *ačirgadovks*, эсь эйстэ лисема *eš ejste lišema*; ~**t kelt vkiben** ацирь-

- гавтомс *áciřgavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *eš ejste livi'ems* (кинйгак *kińgak*)
- megbotránkozik** *vmin* ацирьгадомс *áciřgadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, эсь эйстэ лисемс *eš ejste lišems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)* (мезеньгак коряс *mezeńgak kořas*)
- megbotránkoztat** ацирьгавтомс *áciřgavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, эсь эйстэ ливтемс *eš ejste livi'ems*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*
- megböк** тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems*; нерькстамс (нерьгстамс) *ńerĳstams (ńerĳstams)*, нерькстнемс (нерьгстнемс) *ńerĳstniems (ńerĳgstniems)*, сялгонемс *salgońems*, шоркадемс *šorkađems*, шоркаемс *šorkajems*; шикадемс *šikađems*, торцадемс *torcađems*; кечкеремс *keĳkeřems*, тештядемс *tošĳtađems*, тешкадемс *tošĳkađems*, бертядемс *berĳtađems*, ботнядемс *botĳnađems*
- megbukik** алуштамс *aluštams*, алуштавомс *aluštavoms*, прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, сяворемс *šavorems*; (экзаменсэ) а нолдавомс/ваямс *(ekzamense) a noldavoms/vajams*, (экзамен) а максомс *(ekzamen) a maksoms*; *vmin* а ютамс *a jutams*, алуштамс *aluštams*, алуштавомс *aluštavoms*, а нолдавомс/ваямс *a noldavoms/vajams* (мейсэяк *mejsejak*); **megbukott** а **diák** тонавтницясь/студентэсь алуштавсь *stuđenteš/tonavtniĳaš aluštavš*, тонавтницясь/студентэсь экзаменэнэзэ эзизе максо *stuđenteš/tonavtniĳaš ekzamenenze ežiže makso*; **megbukott** а **kormány** прявткурось/правительствась прась *řavĳkuroš/řavĳitel'stvaš řaš*, прявткурось/правительствась сяворсь *řavĳkuroš/řavĳitel'stvaš šavoreš*; ~ а **választásokon** кочкамотнесэ а ютамс *koĳkamotĳnese a jutams*; ~ а **vizgán** экзаменсэ алуштавомс / а нолдавомс / ваямс *ekzamense aluštavoms / a noldavoms / vajams*, экзамен а максомс *ekzamen a maksoms*
- megbuktat** алуштавомс *aluštavtoms*, правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravtĳniems*; сявордомс *šavordoms*, каямс *kajams*, панемс *pańems*; (экзаменсэ *ekzamense*) алуштавомс *aluštavtoms*, а нолдамс *a noldams*, ваявтомс *vajavtoms*; *vmin* *vkit* алуштавомс *aluštavtoms*, а нолдамс *a noldams*, ваявтомс *vajavtoms*; правтомс *pravtoms*, правтнемс *pravtĳniems* (мейсэяк кинйгак *mejsejak kińgak*); ~ а **vizgán** экзаменсэ алуштавомс / а нолдамс / ваявтомс *ekzamense aluštavtoms / a noldams / vajavtoms*; ~ **ja** а **diákot** тонавтницянтэ алуштавомс / а нолдамс / ваявтомс *tonavtniĳańt aluštavtoms / a noldams / vajavtoms*
- megbűdösödik** чиниямс *ĳińĳjams*, альтнямс *al'tĳnams*; ~ **az étel** ярсамопелесь чинии *řarsamopeleš ĳińĳi*
- megbűnhődik** *vmiért* пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) / пандтнемс *pantiĳems (pandĳniems) / pandtĳniems*, пантлемс (пандлемс) *pantĳems (pandĳlems)*, пандтлемс *pandtĳlems*, наказания цидярдомс/кирдес *nakazańĳja ĳidardoms/kiřđems* (мезеньгак кис(э) *mezeńgak kis(e)*); ~ а **tettéért** теезентэ кис(э) пандомс *tejezeńtĳ kis(e) pandoms*, наказамо/наказания цидярдомс *nakazamo/nakazańĳja ĳidardoms*, теезентэ кис(э) наказания цидярдомс/кирдес *tejezeńtĳ kis(e) nakazańĳja ĳidardoms/kiřđems*
- megbüntet** *vmiért vkit* наказамс *nakazams*, наказакшномс *nakazakšnoms*; паравтомс *paravtoms*; штрафовамс *štrafovams* (мезеньгак кис(э) кинйгак *mezeńgak kis(e) kińgak*), штраф саемс (мезеньгак кис(э) кинйгак кедьстэ) *štrař sajems (mezeńgak kis(e) kińgak keđ'ste)*; ~ **i** а **gyereket** эйкакшонть паравтомс *ejĳakšońtĳ paravtoms*; ~ **te az ellenőr** контролёрось штрафовизе *kontrol'oroš štrafoviže*
- megcáfол** каршо модемс/пшкадемс/кортамс *karšo moĳems/pškađems/kortams*, троксвал каямс *troksval kajams*, каршовал ёвтамс *karšoval jovtams*, арасть меремс *araš meřems*, аволь видекс кирдемс *avoĳ viđeks kiřđems*, мель а максомс *mel a maksoms*, а примамс *a řimams*, опровержения максомс/теемс *oproveřeńĳja maksoms/tejems*
- megcímez** адрес сёрмадомс *ađřes šormadoms*, адресовамс *ađřesovams*; ~ **i** а **levelet** сёрманть лангс адрес сёрмадомс *šormatĳt langš ađřes šormadoms*, сёрма адресовамс *šorma ađřesovams*
- megcukroz** ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, ламбамгавтомс *lambamgavtoms*, таньшкавтомс *tańškavtoms*, сахар (сахар) путомс/каямс *sařor (sařar) putoms/kajams*; сахарсо (сахарсо)

почодомс *saḡorso* (*saḡarso*) *počodoms*; ~**za az ételt** ярсамопеленть ламбаськав-
томс/таньшкавтомс *jarsamopel'ent' lambaškavtoms/taňškavtoms*, ярсамопелентень сахар
(сахар) путомс/каямс *jarsamopel'ent'en saḡor* (*saḡar*) *putoms/kajams*

megcsal манямс *maňams*, манчемс *maňčems*; ~**ja a feleségét** нинть манямс/манчемс *nín't ma-
ňams/maňčems*

megcsap дингадемс *d'ingadems*, дондядемс *doňd'adems*, калцадемс *kalcadems*, лавцадемс *lavckadems*,
лакштядемс *lakšt'adems*, ресьмедемс *řešmedems*, риштямс *řišt'ams*, эшкемс *eškems*,
ботадемс *botadems*, цярадемс *čaradems*, бамкадемс *bamkadems*, банговтомс *bangovtoms*,
варсодемс *varsodems*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*, гамадемс *gamadems*,
ицирдямс *ícírd'ams*, каямс *kajams*, лавсадемс *lavsadems*, лоштямс *lošt'ams*,
насмодемс *nasmodems*, нозордамс *nozordams*, норгомс *norgoms*, плестядемс *plešt'adems*,
хлыстядемс *χlišťadems*, цёхадемс *čoxadems*; рестедемс *řešt'edems*, риштедемс *řišt'edems*,
сярадемс *šaradems*, ципадемс *čipadems*, цяподемс *čapodems*, цяпадемс *čapadems*, ця-
тадемс *čataadems*, шукшатадемс *šukšaťadems*, эртемс *er'tems*, сыртемс *sir'tems*, дынга-
демс *d'ingadems*, стукадемс *stukadems*, уцордамс *ucordams*; судос каятомс *sudos kaja-
toms*

megcsappan прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, вишкалгадомс *viškalgadoms*,
вишкиньгадомс *viškiňgadoms*, киртявомс *kir't'avoms*, киремс *kir'ems*, ски-
мемс *skimems*, нурькалгадомс *nur'kalgadoms*; ~**t a jövedelme** доходтнэ прасть/вишкал-
гадсть/киртявьст *doxodtne prašt'/viškalgadšt'/kir't'avšt'*, доходонзо прасть/вишкал-
гадсть/киртявьст *doxodonzo prašt'/viškalgadšt'/kir't'avšt'*; ~**az ereje** виензэ маштсть *vijenze
mašt'ist'*

megcsavar пурдамс *purdams*, пувордамс *puvordams*, пуртнемс *pur'tnems*, велявтомс *vel'av-
toms*, велявтнемс *vel'avt'nems*; понамс *ponams*

megcserél полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavt'nems*

megcsiklandoz куцтямс (кутстямс) *kuč'tams* (*kuť'st'ams*), кутькавтомс *kuť'kavtoms*, киневтемс *kiñev'tems*

megcsinál теемс *t'ejems*, тейнемс *tej'nems*; анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; витемс *vit'ems*,
витекшнемс *vit'ekšnems*, витемс-петемс *vit'ems-pel'ems*, ремонт теемс/тейнемс *remont t'e-
jems/tej'nems*; **becsülettel** ~ паролемс / парочисэ/мельгаванозь/видестэ / честь марто те-
емс *paro lemse / paročise/mel'gavanož/vid'este / češt' marto t'ejems*; **ugye, hogy meg tudod
csinálni!** тееви тонеть, истя эдь (ведь)? *t'jevi toňet, išt'a ed' (veď)?*; **újra** ~ одс/одов теемс
ods/odov t'ejems; ~**ja a rossz csapot** яжазь кранонтъ витемс *jažaz kranon't vit'ems*; ~**ja az
ebédet** обед анокстамс *obed anokstams*; ~**nám, de nem tudom** теевлия, ды/но а маштан
t'jevl'ija, di/no a maštan, теевлия, ды/но а тееви *t'jevl'ija, di/no a t'jevi*

megcsíp скирдамс *skirdams*, скирямс *ski'r'ams*; пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; сускомс *suskoms*,
сусконемс *suskoñems*; пице (пидсе) *picems* (*pid'sems*); ~**ett a darázs** укскась
сускимим/пупимим *ukskaš suskimim/pupimim*; ~**ett a szűnyog** сеськесь сускимим/пупи-
мим *šeškeš suskimim/pupimim*

megcsodál паролемс / мельспаросо ванномс *paro mel'se / mel'sparoso vannoms*, дивазь ван-
номс *d'ivaž vannoms*

megcsókol паламс *palams*, палсемс *pal'sems*, палакшномс *palakšnoms*

megcsonkít яжамс-тапамс *jažams-tapams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*, калечамс *ka'lečams*,
калекакс теемс *ka'lekaks t'ejems*; нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*, вишкалгавтомс *viškal-
gavtoms*, киртямс *kir'tams*

megcsóvál юхадемс *juxadems*, юхаемс *juxajems*, юрномс *jurnoms*, аволямс *avol'ams*; чарав-
томс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravt'nems*, лыкавтомс *likavtoms*; ~**ja a farkát** пулос(нзо)
ювномс/юрномс/юхаемс *puloso(nzo) juvnoms/jurnoms/juxajems*; ~**ja a fejét** прясо(нзо) ча-
равтомс *pr'aso(nzo) čaravtoms*

megcsömörlik нильгедемс *nil'gedems*, мель модемс *mel' mol'ems*, налкстамс *nalkstams*
(междек *meždejak*), топодемс (мейсэяк) *topodems* (*mejsejak*); **megcsömörült a zsiros é-
teltől** куяв/лемев ярсамопельде нильгедсь *kujav/lem'ev jarsamopel'de nil'ged's*, куяв/лемев

ярсамопельде мелезэ мольсь *kujav/lemez jarsamopel'de meleze mol's*, куйав/лемев ярсамопельде налкстась *kujav/lemez jarsamopel'de nalkstaś*; *megcsömörlött az éjszakai élettől* вень эрямодонтъ мелезэ мольсь *ven' eramodoñt' meleze mol's*, вень эрямодонтъ налкстась *ven' eramodoñt' nalkstaś*

megcsörren дзинькадемс *d'ziñkadems*, дильнезевемс *d'il'nezevems*, клянськадемс *k'l'anskadems*, чольдерьгадомс *čold'er'gadoms*, звоньямс *zvoñams*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ / сыр-гостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) дильнезевтсь *puvtamočastne / sirgošt'emačastne (sirgožt'emačastne) d'il'neževšt'*, пувтыця / сыргостиця (сыргозтиця) частнэ дильнезевтсь *puvtica / sirgoštića (sirgožtića) častne d'il'neževšt'*, будильникесь дильнезевсь *bud'il'nikes d'il'neževs*

megcsúnyul амазылгадомс *amazil'gadoms*, амазылгалемс *amazilgal'ems*

megcsúszik *vhol, vmin* нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms (nolažtoms)*, кракстамс *krakstams*, кирыкстомс *kirakstoms* (кососяк, куваяк, мезеяк лангсо/ланга *kosojak, kuvajak, mezejak langso/langa*); ~ **a jégen** эй лангсо нолаштомс/кракстамс *ej langso nolaštoms/krakstams*

megdagad таргоземс *targožems*, тороземемс *toroženems*; ботениямс *botenijams*; буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*; цямбавомс *čambavoms*, кепетемс *kepet'ems*; ~ **a lába** пильгезэ таргозсь *pił'geze targožs*

megdagaszt ичемс *ičems*, заторьямс *zatořams*; ~ **a kenyeret** кшинть ичемс/заторьямс *kšĩñt' ičems/zatořams*

megdarál яжамс *jažams*, яжакшиномс *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*; мясорубкань пачк нолдамс *mjasorubkañ pačk noldams*; ~ **a kávét** кофентъ яжамс/яжакшиномс *kofeñt' jažams/jažakšnoms*

megdermed тарькстамс *tar'kstams*, тардемс *tar'dems*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, сянкстамс (сянгстамс) *šankstams (šangstams)*; эиямс *ejijams*, эендямс (эендамс) *ejeñd'ams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; энгамомс *engamoms*; таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*; кевендамс *keveñd'ams*, канкстомомс *kankstomoms*, чувтомомс *čuvtomoms*, кундатомс *kundatoms*, калготкстомомс (калгодк-стомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*; *vmitől* тарькстамс *tar'kstams*, тардемс *tar'dems*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, чувтомомс *čuvtomoms* (мездеяк *meždejak*); ~ **a hidegtől** як-шамодонтъ тардемс / канаскадомс (каназкадомс) *jakšamodoñt' tar'dems / kanaskadoms (kanazkadoms)*; ~ **a lába** пильгензэ канкстомить/кундатыть *pił'genze kankstomit'/kundatit'*; ~ **a rémülettől** тандадомадонтъ таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadoma-doñt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*, пелемадонтъ таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *pelemadoñt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*; ~ **az étel** ярсамопелесь эиясь / эендясь (эендась) *jarsamopel'és ejijaś / ejeñdaś (ejendaś)*

megdicsér *vmiért vkit* шнамс *šnams*, شناкшиномс *šnakšnoms* (мезеньгак кис(э) киньгак *mežen-gak kis(e) kiñgak*); ~ **a szorgalmáért** снартнемань/стараямонь кис(э) шнамс *snartñe-man'/starajamoñ kis(e) šnams*

megdobban токнузевемс *toknoževems*, чавозевемс *čavoževems*, ёкнузевемс *joknoževems*, токнумо/чавоно/ёкнуно кармамс *tokno/čavono/jokno karmams*, зуйк-меремс *zujk-me-řems*, зуйк-теемс *zujk-t'ejems* [седейде *šedejde*]; ~ **a szíve** седеезэ токнузевсь/ёкнузевсь *šedejeze toknoževs/joknoževs*, седеезэ токнумо/чавоно/ёкнуно кармась *šedejeze tokno-čavono/jokno karmas*, седеезэ зуйк-мерсь / зуйк-тейсь *šedejeze zujk-meřs / zujk-t'ejs*

megdohosodik корсякадомс *kořsakadoms*; ~ **a liszt** почтось корсякады *počtoš kořsakadi*

megdorgál мурнемс *muřñems*, сялдомс *šaldoms*, виговор (выговор) теемс *vigovor t'ejems*, жу-рямс *žuřams*; ~ **a gyereket** эйкакшонть мурнемс *ejkakšoñt' muřñems*

megdőbben абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *divas prams*, тюнгольдемс *t'ungol'dems*; ~ **a hírtől** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kulaś abungavtiže/d'ivavtiže*

megdőbbenés абунгадома *abungadoma*, таймаскавтома (таймазкавтома) *tajmaskavtoma (tajmazkavtoma)*, дивавкс *d'ivavks*, дива *diva*; ~ **kelt vkiben** абунгавтомс а-

- bungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms* (кинъгак *kiŋgak*)
- megdöb bent**¹ *i* абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, таймаскавтнемс (таймазкавтнемс) *tajmaskavtñems (tajmazkavtñems)*, дивавтомс *d'ivavtoms*, дивавтнемс *d'ivavtñems*, дивас правтомс *d'ivas pravtoms*; ~ette **a hír** кулясь абунгавтызе/дивавтызе *kulaš abungavtiže/d'ivavtiže*
- megdöb bent**² *mn* абунгадозь *abungadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*, дивас празь *d'ivas praž*, тюнгольдезь *t'ungol'dež*, абунгавтозь *abungavtož*, таймаскавтозь (таймазкавтозь) *tajmaskavtož (tajmazkavtož)*
- megdöb bentő** абунгавтыця *abungavtića*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) *tajmaskavtića (tajmazkavtića)*, дивавтыця *d'ivavtića*, тамашань *tamašan*; ~ **eset** тамашань тев *tamašan t'ev*, абунгавтыця тев/случай *abungavtića t'ev/slučaj*, таймаскавтыця (таймазкавтыця) тев/случай *tajmaskavtića (tajmazkavtića) t'ev/slučaj*; ~ **hír** тамашань куля *tamašan kula*, абунгавтыця/таймаскавтыця (таймазкавтыця) куля *abungavtića/tajmaskavtića (tajmazkavtića) kula*
- megdöglik** урадомс *uradoms*, врадомс *vradoms*, шунжамс *šunžams*; ~ **a ló** лишмесь у-радсь/врадсь *lišmeš uradš/vradš*
- megdől** чиремемс *čiremems*, чиремкшнемс *čiremksñems*, комамс *komams*; прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*, лондадомс *londadoms*; аннулированноекс/правтозь улемс *annulirovannojeks/pravtož ul'ems*, маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, истожавомс *istožavoms*; ~ **a torony** башнясь чиреми *bašñaš čiremi*; ~t **a rendszer** режимесь прась *reži-meš praš*; ~t **az elmélet** теориясь апак кемекста/прима кадовсь *t'eorijaš apak kemeksta/pri-ma kadovš*
- megdönt** чиремтемс *čirem'tems*, чиртемс (чиртямс) *čirt'ems (čir'tams)*, комавтомс *komavtoms*, комавтнемс *komavtñems*; сявордомс *šavordoms*, правтомс *pravtoms*; (модас) чавомс/чавномс (*modas*) *čavoms/čavnomms*; (рекорд) икельдыамс/ютамс (*írekord*) *ikel'dams/jutams*; опровержения теемс/максомс *oproveržeñija t'ejems/maksoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*, аннулировамс *annulirovams*
- megdönthetetlen** кеме *keme*, виев *vijev*, аизнявиця *aizñavića*, алкуксонь *alkuksoñ*; ~ **igazság** кеме/алкуксонь видечи *keme/alkuksoñ viđeči*
- megdörsöl** ёзамс *jozams*, ёзакшномс *jozakšnoms*; ~i **a kezét** кедттенень ёзамс *ked'tñeñ jozams*; ~i **a szemét** селъметнень (сельметнень) ёзамс *šel'm'tñeñ (šel'met'ñeñ) jozams*
- megdrágít** питнейгавтомс *pit'nejgavtoms*, питнейгавтнемс *pit'nejgavtñems*, питне кепедемс *pit'ne kepedems*
- megdrágul** питнейгадомс *pit'nejgadoms*, питнейгалемс *pit'nejgalems*
- megdupláz** кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*
- megduplázódik** кавонзавомс *kavonzavoms*
- megduzzad** таргоземс *targožems*, тороземемс *torožeñems*, пувавомс *puvavoms*, пувавкшномс *puvavksñoms*; ботениямс *boťeñijams*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*; цямбавомс *čambavoms*
- megdühödik** кежейгадомс *kežejgadoms*, азаргадомс *azargadoms*, азаргалемс *azargalems*, ацирьгадомс *ačirgadoms*, ацирьгалемс *ačirgalems*
- megebédel** обедамс *obedams*, обедакшномс *obedakšnoms*, обед ярсамс *obed jarsams*
- megédesít** ламбаськавтомс *lambaškavtoms*, ламбаськавтнемс *lambaškavtñems*, таньшкавтомс *tañškvavtoms*, таньшкавтнемс *tañškvavtñems*, тантейгавтомс *tañ'tejgavtoms*
- megég** паломс *paloms*, палокшномс *palokšnoms*; пултавомс *pultavoms*, пиемс *pijems*, пицевемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems)*; ченгемс *čeñgems*, ченгекшнемс *čeñgekšñems*, ченгевемс *čeñgeñevems*, четьямс *čet'ams*, четьявомс *čet'avoms*; ~ett **a ruhája** оршамопелезэ палсь *oršamopel'ez'e palš*; ~ett **az étel** ярсамопелесь палсь *jarsamopel'eš palš*
- megéget** пултамс *pultams*, пултакшномс *pultakšnoms*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*; ченгевтемс *čeñgevt'ems*, чентямс *čeñtams*, четьявомс *čet'avtoms*, киртамс *kirtams*; ~i **az ételt** ярсамопеленть пултамс *jarsamopel'eñ't' pultams*; ~i **magát** эсь пря пицемс (пидсемс)

- es pra pícems (pidšems)*, пищедемс (пидсевемс) *pičevems (pidševems)*
megegyezés кортавкс *kortavks*, кортамо *kortamo*, ладямо *ladamo*, лад *lad*, велув *veluv*, вемельсэчи *vemel'seči*, вемель *vemel'*, велувсо аштема *veluvso ašt'ema*, вейспрамо *veyspramo*, соглашения *soglašenija*, согласямо *soglašamo*, согласия *soglašija*; *közös ~sel* кавто ёндонь кортавксонь коряс *kavto jondoñ kortavksoñ kořas*, кавто ёндо кортазь *kavto jondo kortaž*, вейсэнь кортамосо *veysen kortamoso*; ~t *köt vkivel* кортавкс сюлмамс (кинъгак марто) *kortavks šulmams (kiňgak marto)*
megegyezik кортамс *kortams*, кортнемс *kortniems*, вейс прамс/пракшномс/валовомс/путовомс *veys prams/prakšnomms/valovomms/putovomms*, вемельс самс *vemel's sams*, согласямс *soglašams*; вейкетявомс *vejket'avomms*, вейкендявомс *vejkeñd'avomms*; согласования теамс *soglasovanija tejems*; *vkivel* вемельс самс (кинъгак марто) *vemel's sams (kiňgak marto)*; *vmivel* вейс прамс (мезеяк марто) *veys prams (mezejak marto)*; *vmiben* кортнемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *kortniems (meždejak, mežen'gak kořas)*
megéhezik вачомомс *vačomomms*, вачомс *vačomms*, нучкамомс *nučkatomms*, нучкамс *nučkamms*; *nagyon megéheztem* пек вачоминь *pek vačomiñ*, пекем пек вачсь *pekem pek vačs*
megél ванстовомс *vanstovomms*, а ёмамс/маштовомс *a jomams/maštovomms*, эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnomms*, эрсемс *eřsemms*, эрицякс кадовомс *eřicačs kadovomms*; *vmiből* эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnomms*, эрсемс *eřsemms* (мезеяк лангс *mezejak langms*); *vmennyiből* эрямс *eřams*, эрякшномс *eřakšnomms*, эрсемс *eřsemms* (зярояк лангс *žarajak langms*); ~ a *fizetéséből* саты тензэ пандовксоьс/получкась/зарплатась *sati tenze pandovksoš/polučkaš/zarplataš*, саты сонензэ пандовксоьс/получкась/зарплатась *sati soñenze pandovksoš/polučkaš/zarplataš*, пандовксоьс/получказо/зарплатазо саты тензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati tenze* пандовксоьс/получказо/зарплатазо саты сонензэ *pandovksozo/polučkazo/zarplatazo sati soñenze*; *ennyiből kell ~nie* зяро лангс эряви тензэ/сонензэ эрямс *žaro langms eřavi tenze/soñenze eřams*
megelégedés седейбетема (седейпетема) *šed'ejbet'ema (šed'ejpet'ema)*, седейвитема *šed'ejvit'ema*, мельбетема (мельпетема) *mel'bet'ema (melpet'ema)*, мельбештема (мельпештема) *mel'bešt'ema (mel'pešt'ema)*, мелень пешкедема *mel'eñ peškeđema*, мельвитема *mel'vit'ema*, мельгасома (мелькасома) *mel'gasoma (mel'kasoma)*, мельспаро *mel'sparo*, удовлетворения *udov'ol'tvořenija*, удовольствия *udov'ol'stviija*
megelégszik *vkivel/vmivel* седей петемс/витемс *šed'ej pe'temms/vit'emms*, мель витемс / пештямс (пештемс) / петемс *mel' vit'emms / pešt'ams (pešt'emms) / pe'temms* (кинъгак/мезеньгак эйсэ, кисзяк/мейсзяк *kiňgak/mežen'gak ejse, kisejak/mejsejak*), мельспаросо аштемс/улемс *mel's-paroso ašt'emms/u'emms* (кинъгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mežen'gak kis(e)*)
megélel налкстамс *nalkstams*, нильгедемс *nił'gedemms*, цякскадомс *čakskadomms*, мель молемс *mel' mo'emms*; ~te a *szenvedést* майсематнеде/пиштематнеде налкстась *maj'semat'neđeł'piš'temat'neđe nalkstaš*
megelégszik *vkivel/vmivel* седей петемс/витемс *šed'ej pe'temms/vit'emms*, мель витемс / пештямс (пештемс) / петемс *mel' vit'emms / pešt'ams (pešt'emms) / pe'temms* (кинъгак/мезеньгак эйсэ, кисзяк/мейсзяк *kiňgak/mežen'gak ejse, kisejak/mejsejak*), мельспаросо аштемс/улемс *mel's-paroso ašt'emms/u'emms* (кинъгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mežen'gak kis(e)*)
megélenkül эрязавомс *eřazavomms*, эрязыямс *eřazijams*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadomms (eřazkadomms)*, живиямс *živijams*, виемемс *vijememms*; ~ a *szél* вармась виени *varmaš vijemi*
megélesít пштилгавтомс *pšt'ilgavtomms*, човамс *čovams*, човакшномс *čovakšnomms*, тоцямс *točams*, сювомс *šuvomms*; ~i a *kést* пееленть пштилгавтомс/човамс/тоцямс *pejel'eñi pšt'ilgavtomms/čovams/točams*
megélhetés симема-ярсамо *šinema-jarsamo*, эрямо-пурнамо *eřamo-purnamo*, трямо-кастома *t'ramo-kastoma*, кшикуска *kšikuska*, эрямонь средстват *eřamon' šredstvat*; *biztos* ~ кеме кшикуска *keme kšikuska*
megellik левксыямс *levksijams*; вирезыямс *viřezijams*; вазыямс *vazijams*; вашиямс *vašijams*; ~ a *kanca* эльдесь вашии *eł'deš vašiji*; ~ a *tehén* скалось вазии *skaloš vaziji*
megelőz икельдямс *ikel'dams*, икельдякшномс *ikel'dakšnomms*, икельцтямс (икельдстямс) *ikel'č-*

- t'ams* (*ikel'dš'tams*), удалов кадомс/кадномс *udalov kadoms/kadnoms*; икеле молемс/аш-темс *ikele' molems/ašt'ems*; а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / nolt-niems (noldniems) / noldt'niems*; ~i **az autót** машинант икельдямс *mašinañt' ikele'dš'tams*
- megelőzés** икельдямо *ikel'damo*, икельцтямо (икельдстямо) *ikel'č'tamo (ikel'dš'tamo)*; анолдамо *anoldamo*, анолтнема (анолднема) *anoltnema (anoldniema)*, анолдтнема *anoldt'niema*; предупреждения *předupřezd'eniija*, предотвращения (предотвращения) *předotvrašt'eniija (předotvrašč'eniija)*; orv профилактика *profilakt'ika*
- megelőző** икельце *ikel'ce*, икеле молиця *ikele' moliča*; анолдамонь *anoldamoiñ*, предупредительной *předupředitel'noj*, превентивной *předevnit'ivnoj*; orv профилактической *profilaktičeskoj*
- megemészt** (желудкасо ярсамопель) пидемс/солавтомс (*želudkaso jarsamopel'*) *pid'ems/solavtoms*; чарькодемс *čarkod'ems*, чарькодекшнемс *čarkodekšniems*; ~i **az ételt** (желудкасо) ярсамопеленть пидемс/солавтомс (*želudkaso jarsamopel'ent'*) *pid'ems/solavtoms*
- megemlékezés** лещтямо (лестдямо) *leč'tamo (le'dš'tamo)*, лещтявкс (лестдявкс) *leč'tavks (le'dš'tavks)*; лещтнемга (лесттнемга) статья *leč'tniemga (le'dš'tniemga)* *stat'ja*, некролог *nekrolog*
- megemlékezik** *vkiről/vmiről* лещтямс (лестдямс) *leč'tams (le'dš'tams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (le'dš'tniems)*, помнямс *potn'ams* (кинйгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*), (кинйгак) лем кундамс (*kiñgak*) *lem kundams*; тешкстамс *teškstams* (кинйгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)
- megemlít** лещтямс (лестдямс) *leč'tams (le'dš'tams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (le'dš'tniems)*, (кинйгак) лем кундамс (*kiñgak*) *lem kundams*, тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams*; *vkinek vmit* лещтямс (лестдямс) *leč'tams (le'dš'tams)*, лещтнемс (лесттнемс) *leč'tniems (le'dš'tniems)* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*), тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); **mellesleg** ~ теке марто лещтямс (лестдямс) *teke marto leč'tams (le'dš'tams)*; **mellesleg** ~ette теке марто лещтизе (лесттизе) *teke marto leč'tiže (le'dš'tiže)*
- megenged** меремс *me'rems*, мерекшнемс *me'rekšniems*, мернемс *me'rniems*, нолдамс *noldams*, нолдакшномс *noldakšnoms*, нолтнемс (нолднемс) *nolt'niems (noldniems)*, нолдтнемс *noldt'niems*; (кран) панжомс (*kran*) *panžoms*; *vkinek vmit* меремс *me'rems*, нолдамс *noldams* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); **engedje meg, hogy** ... мереде ... *me'rede ...*; **ha az idő ~i, megyünk** бути шкась нолды, мольтяно *but'i škaš noldi, molt'ano*, бути ушось вадря карми, мольтяно *but'i ušoš vad'ra karmi, molt'ano*; **sokat ~ magának** эсь прянстэнэз ламо нолды *eš pr'anstenze lamo noldi*; ~ **magának** *vmit* эсь прянстэнэз меремс/нолдамс *eš pr'anstenze me'rems/noldams*, эстенэз меремс/нолдамс *ešt'enze me'rems/noldams* (мезеяк *mezejak*)
- megengedett** *mn* мерезь *me'rež*, меревикс *me'reviks*, нолдазь *noldaž*, нолдавикс *noldaviks*, разрешённой *ražrešjonnoj*; ~ **sebesség** мерезь/нолдазь/разрешённой эрязачи *me'rež/noldaž/ražrešjonnoj e'razači*, мерезь/нолдазь/разрешённой скорость *me'rež/noldaž/ražrešjonnoj skoroš't'*
- megengedhetetlen** анолдавиця *anoldaviča*, анолдавикс *anoldaviks*; ~ **viselkedés** анолдавикс/а-нолдавиця прянъ ветямо *anoldaviks/anoldaviča pr'añ ve'tamo*
- megenyhül** чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чевтемемс *čev'temems*; лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*; лембелгадомс *l'embelgadoms*; сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, сэтъмелгалемс *set'melgal'ems*, оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*; важдавомс *važdavoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (lad'sevems)*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, лоткамс *lotkams*; шождалгадомс *šoždalgadoms*; ~ **a szél** вармась лавшоми/чевтелгады *varmaš lavšomi/čevtelgadi*; ~t **az idő** венельксэсь/ушолкось лембелгадсь *veñel'kseš/ušolksoš l'embelgadš*
- megépít** стявтомс *š'tavtoms*, стявтнемс *š'tavtniems*, вачкамс *vačkams*, вачкакшномс *vačkakš-noms*, теемс *te'jems*, тейнемс *te'jniems*, путомс *putoms*, строямс *strojams*; ~i **a házat** кудонть стявтомс/вачкамс/теемс/строаямс *kudoñt' š'tavtoms/vačkams/te'jems/strojams*
- megépiül** стявтовомс *š'tavtovoms*, вачкавомс *vačkavoms*, теевемс *te'jevems*, строявомс *strojavoms*; ~ **a ház** кудось стявтовомс/вачкавомс/теевемс/строаявомс *kudoš š'tavtovi/vačkavi/te'jevi/strojavoms*

- vi*
megér¹ эрямс *eřams*, пачкодемс *pačkođems*; варчнемс *varčņems*, проверякшномс *proveračš-noms*
- megér²** аштемс *aštēms*, эрявомс *eřavoms*; ~i **elmen**ни ашти/эряви/паро/ён модемс *ašt'i/eřa-vi/paroljon moľems*; **nem éri meg a fáradságot** а ашти/эряви сиземс тень кис(э) а *ašt'i/e-ravi šižems t'eñ kis(e)*, а эряви/маштови пря стомавтомс тень кис(э) а *eřavi/maštovi pra stomavtoms t'eñ kis(e)*
- megérdemel** тевень коряс саемс/получамс *t'eveñ kořas sajems/polučams*, заслужамс *zaslužams*, достойноекс улемс *dostojnojeks ulēms*; **megérdemli a jutalmat** награда/вознаграждени-я/премия тевень коряс саемс *nagrada/voznagražđenija/přemija t'eveñ kořas sajems*, награ-да/вознаграждения/премия тевень коряс получамс *nagrada/voznagražđenija/přemija t'e-veñ kořas polučams*, награда/вознаграждения/премия заслужамс *nagrada/voznagražđeni-ja/přemija zaslužams*
- megérez** марямс *mařams*, марсемс *mařšems*, марякшномс *mařakšnoms*; икелепелев/седейсэ марямс *ikeľepeľev/šedejse mařams*; *vkín vmit* марямс (киньгак эйтэ мезеяк) *mařams (kiň-gak ejste mežejak)*; **előre** ~ икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*; **megérzi a veszélyt** ка-жонты/зыянонты/опасностень марямс *kážoñt/zijanoñt/opasnošt'eñt' mařams*; **megérzi raj-ta az alkoholszapot** виначиненть эстэнэ марямс *vinačičeñt' ejstenze mařams*; марясы ви-начиненть эстэнэ *mařasi vinačičeñt' ejstenze*
- megérik** кенеремс *keņeřems*, кенеркшномс *keņeřkšņems*; **megérett a szőlő** винаумаресь/виног-радось кенерсь *vinaumareš/vinogradoš keņeřš*
- megérint** токамс *tokams*, токадемс *tokađems*, токакшномс *tokakšnoms*, токшемс *tokšems*, то-кавтомс *tokavtoms*
- megérjed** бузнемс *bužņems*, бизнемс *bižņems*, сыграмс *sirgams*, якамс *jakams*; ~t a **bor** винась бузнесь/бизнесь *vinaš bužņeš/bižņeš*; ~t a **sör** позась сыгрась/якась *pozaš sirgaš/jakaš*
- megérkezés** само *samo*, сакшнома *sakšnoma*, пачкодема *pačkođema*
- megérkezik** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, пачкодемс *pačkođems*, пачколемс *pačkoľems*, мурдамс *murdams*; **időben** ~ шкасто самс/пачкодемс *škasto sams/pačkođems*; **szerecsé-sen** ~ вадрясто/парсте/шумбрасто пачкодемс *vađřasto/paršte/šumbrasto pačkođems*; **vég-re megérkezett** окойники сась *okojniki saš*
- megérlel** кенерцтемс (кенерстемс) *keņeřčtēms (keņeřštēms)*, кенереме кадомс *keņeřeme ka-doms*
- megerőltet** сизевтемс *šiževtēms*, сизевтнемс *šiževt'ņems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *sto-mavtoms*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вийстэ/илюкстэ ливтемс *vijste/ilikste l'ivtēms*; ~i a **torkát** кирганть сизевтемс *kiřgañt' šiževtēms*; ~i **magát** (эсь) пря сизевтемс *(eš) pra šiževtēms*, телькемемс *tel'kemems*, стомавомс *stomavoms*, томсевемс (томбсе-вемс) *tomševems (tombševems)*
- megerőltető** сизевтиця *šiževt'ića*, вийстэ/илюкстэ ливтиця *vijste/ilikste l'ivt'ića*, стака *staka*; ~ **munka** сизевтиця/стака важомеда *šiževt'ića/staka važođema*, вийстэ/илюкстэ ливтиця важомеда *vijste/ilikste l'ivt'ića važođema*
- megeősít** виензавтомс *vijen zavtoms*, виевгавтомс *vijevgavtoms*, виензамс *vijen zams*, вий мак-сомс *vij maksoms*, нардиявтомс *nařd'ijavtoms*, кемекс теемс *kemeks tejemš*; кемекстамс *kemekstams*, кемекстакшномс *kemekstakšnoms*; ~i a **hírt** кулянть кемевтемс *kuľañt' kemev-tēms*
- megeősödik** виевгадомс *vijevgadoms*, виемгадомс *vijemgadoms*, виемемс *vijemems*, виензамс *vijen zams*, илюкиямс *ilikijams*, нардиямс *nařd'ijams*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс-тамс *kemekstams*, кемекс теевемс *kemeks t'ejevems*; ~ a **szél** вармась виевгады/виемга-ды/виеми *varmaš vijevgadi/vijemgadi/vijemi*; **megeősödött a karja** кедензэ виев-гадсть/виемгадсть *keđ'enze vijevgadšt'/vijemgadšt'*
- megért** чарькодемс *čar'kođems*, чарькодекшномс *čar'kođekšņems*, эпсельдыамс *epšelđams*; ~i a **helyzetet** тевень аштеманть / обстановканть чарькодемс *t'eveñ ašt'emañt' / obstanovkañt' čar'kođems*; ~i **az előadást** лекциянь чарькодемс *ľekcijañt' čar'kođems*; **jól** ~ik **egymást**

- вадрясто/парсте чарькодемс вейке-вейкенъ *vad'ras-to/par'st'e čarko'dems vejke-vejken*
megértés чарькодема *čarko'dema*, эпсельдымо *eps'el'damo*; **kölsönös** ~ вейке-вейкенъ чарько-
 дема *vejke-vejken čarko'dema*
- megértet** *vkivel vmit* чарькодевтмс *čarko'dev'tems*, чарькодевткшнемс *čarko'dev'tekšnems*,
 чарькоцтемс (чарькодстемс) *čarko'c'tems (čarko'd'st'ems)*, толковамс *tolkovams* (киненьгак
 мезеяк *kiñęgak mezejak*); ~**i magát** (эсь) пря чарькодевтмс (*eš*) *p'ra čarko'dev'tems*, (лия
 кельсэ) кортамс/кортнемс (*l'ija kel'se*) *kortams/kortnems*; ~**tem vele a helyzetet** чарькодев-
 тия/толковия тензэ тевень аштеманть *čarko'dev't'ija/tolkovija t'enze t'even' aš'temañt'*, чарь-
 кодевтня/толковня тензэ обстановканть *čarko'dev't'ija/tolkovija t'enze obstanovkañt'*; **jól ~i**
magát angolul вадрясто/парсте кортамс англаны кельсэ *vad'ras-to/par'st'e kortams anglan*
kel'se
- megértő** чарькодиця *čarko'd'ica*, паронь арсиця *paroñ ar'si'ca*, лембе ойме *l'embe ojme*; ~ **feleség**
 чарькодиця ни *čarko'd'ica ni*
- megértően** чарькодезь *čarko'd'ež*, паронь арсезь *paroñ ar'sež*, лембе ойме марто *l'embe ojme*
marto; ~ **viselkedik** паронь арсезь пря ветямс *paroñ ar'sež p'ra ve'tams*
- megérzés** марямо *ma'ramo*, икелепелев/седейсэ марямо *ike'l'epel'ev/se'dej'se ma'ramo*; **jó volt a**
 ~**em** видестэ мария *vid'este ma'rija*, монь седеем видестэ маризе *moñ se'de'em vid'este ma-*
riže
- megesket** пеждевтмс *pež'dev'tems*, пежестьтемс (пежедьстемс) *peže't'st'ems (pežed'st'ems)*, бо-
 жавтомс *božavtoms*; венчаамс *veñčams*, венчавтомс *veñčavtoms*, венчакшномс *veñčavkš-*
noms
- megesküszik** *vkire/vmire* пежедемс *peže'dems*, пежедекшнемс *peže'dekšnems*, пежестькстамс
 (пежедькстамс) *peže't'kstams (pežed'kstams)*, божамс *božams*, присяга максомс *p'rišaga*
maksoms; венчаамс *veñčams*, венчакшномс *veñčakšnoms*, венчавомс *veñčavoms*; *vkivel* вен-
 чамс *veñčams*, венчакшномс *veñčakšnoms*, венчавомс *veñčavoms* (кинъгак марто *kiñgak*
marto); урьвакстомс (кинъгак лангс) *u'rvakstoms (kiñgak langs)*
- megeszik** сэвемс *sevems*, сэвекшнемс *sevekšnems*, ярсамс *jarsams*, ярснемс *jaršnems*; **mindent**
 ~ весе сэвемс/ярсамс *veše sevems/jarsams*, весемень сэвемс/ярсамс *veše'meñt' sevems/jar-*
sams
- megetet** андомс *andoms*, андокшномс *andokšnoms*, андомс-симдемс *andoms-sim'dems*, ант-
 немс (анднемс) *anñems (andñems)*, ярсавтомс *jarsavtoms*, ярсавтнемс *jarsavtñems*; корм
 максомс *korm maksoms*; манчемс *mañčems*; ~**i a gyereket** эйкакшонть андомс *ejkakšoñt'*
andoms; ~**i a lovát** лишмень андомс *l'išmeñt' andoms*
- megfagy** кельмемс *kel'mems*, кельмекшнемс *kel'mekšnems*, кельмсемс *kel'm'sems*; знямс *ejjams*,
 эендыамс (эендамс) *ejeñdams (ejendams)*, эензамс *ejenzams*; тарькстамс *tarkstams*, тардемс
tar'dems; ~**ott a keze** кедензэ кельместь *ke'denze kel'mešt'*
- megfájdul** сэредеме кармамс/ушодомс *se'edeme karmams/ušodoms*, сэредезевемс *se'ed'eze-*
vems, ормалгадомс *ormalgadoms*, ормалгалемс *ormalgalems*; ~ **a feje** прязо карми сэре-
 дедеме *p'razo karmi se'edeme*
- megfázás** кельмема *kel'mema*, кельмсема *kel'm'sema*, простудявома *prostud'avoma*, простуда
prostuda
- megfázik** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'm'sems*, простудявомс *prostud'avoms*; **a hidegben**
nagyon megfáztam якшамосонть пек кельмины/простудявинь *jakšamosoñt' pek kel'-*
miñ/prostudaviñ
- megfedd** сядломс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *mu'ñnems*, жу-
 рямс *žur'ams*, пезэмс *pezems*; ~**i a gyereket** эйкакшонть мурнемс/журямс *ejkakšoñt' mu'ñ-*
nems/žur'ams
- megfej** потявтомс *po'tavtoms*, потявтнемс *po'tavtñems*; ~**i a tehenet** скалонть потявтомс *skaloñt'*
po'tavtoms
- megfejt** чарькодемс *čarko'dems*, чарькодевтмс *čarko'dev'tems*, толковамс *tolkovams*; решаамс
řešams, решакшномс *řešakšnoms*; муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, ютавтомс *jutav-*
toms; ~**i a kódot** кодонтъ муемс/чарькодемс/ютавтомс *kodoñt' mujems/čarko'dems/jutav-*

toms; ~i a *rejtélyt* салавачинть чарькодемс *salavačiint' čarkođems*, асодавикс/ачарькоде-
викс теветнь чарькодемс *asodaviks/ačarkođeviks t'evenit' čarkođems*; ~i a *rejtvényt* ребу-
сонть решамс/чарькодемс *řebusonit' řešams/čarkođems*

megfeketedik раушкадомс (раужкадомс) *rauškadoms (raužkadoms)*, раушкалемс (раужка-
лемс) *rauškaľems (raužkaľems)*

megfêkez кардамс *kardams*, кардакшномс *kardakšnoms*, кирдемс *kirđems*; сэтъмелгавтомс
seľmelgavtoms, оймавтомс *ojmavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms*
(*tajmazkavtoms*), важдамс *važdams*, опамовтомс *opatovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, лот-
кавтомс *lotkavtoms*; маштемс (мадстемс) *mačťems (maďšťems)*

megfeledekzik *vkiröl/vmiröl* стувтомс *stuvtoms*, стувтнемс *stuvtñems*, стувтокшномс *stuvtokš-
noms* (кидеяк/мездеяк *kid'ejak/mežd'ejak*); ~ **magáról** эсь прянь кирдема ёмавтомс *eš prai
kirđema jomavtoms*

megfelel *vkinek/vminek* каршовал максомс/макснемс/ёвтамс *karšoval maksoms/maksñems/jov-
tams*, отвечамс *otvečams*, отвечакшномс *otvečakšnoms*; ладямс *ladams*, ладякшномс *la-
dakšnoms*, вадрякс улемс *vadřaks uľems*, тевс ладявомс/маштовомс/аравтовомс *t'evs
ladavoms/maštovoms/aravtovoms*, модемс *moľems* (киненьгак/мезеньгак *kiňėgak/mež-
ňėgak*), (киньгак) мель топавтомс/витемс (*kiňgak*) *meľ topavtoms/vit'ems*; ~ **a követelmé-
nyeknek** вешематнень/вешевкстнэнь кирдемс *vešemat'ňeň/veševkstneň kirđems*, вешемат-
нень/вешевкстнэнь топавтомс *vešemat'ňeň/veševkstneň topavtoms*; ~ **a valóságnak** алкук-
сокс/видекс улемс *askukoks/videks uľems*, действительностентень ладямс/отвечаемс
ďejstviteľnošťeňeň ladams/otvečams; те алкукски/видечи *t'e alkuksči/videči*; ~ **az igények-
nek** вешематненень ладямс/отвечаемс *vešemat'ňeňeň ladams/otvečams*, требования-
нень ладямс/отвечаемс *t'rebovaniťat'ňeňeň ladams/otvečams*

megfelelő I. mn ладича *lad'ica*, каршовалонь максыця *karšovalon' maksića*, отвечаця *otvečića*,
маштовия *maštovića*, маштовикс *maštoviks*, сатышка *satiška*; эрявикс *eřaviks*; тевс тун-
ця *t'evs tuijica*, ён *jon*, молиця *mol'ica*, мелень топавтыця/витиця *meľeň topavtića/viľića*;
мезеньгак кондямо *mežėgak koňdamo*, мезеяк ёнов молиця *mežejak jonov mol'ica*; ~
módon ёнсто *jonsto*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эрявиксэкс *eřavikseks*; ~ **nagysá-
gú** ладича/сатышка/эрявикс покшолмасо *lad'ica/satiška/eřaviks pokšolmaso*, ладича/са-
тышка/эрявикс покшолма марто *lad'ica/satiška/eřaviks pokšolma marto*; ~ **személy** маш-
товия/эрявикс ломань *maštovića/eřaviks lomaň*; ~ **szerszám** ладича/маштовикс/эрявикс
кедьёнкс *lad'ica/maštoviks/eřaviks kedjonks*; ~ **válasz** мелень топавтыця/витиця каршовал
meľeň topavtića/viľića karšoval, маштовикс/эрявикс каршовал *maštoviks/eřaviks karšoval*;
nem ~ амолиця *amol'ica*, аладича *alad'ica*; **többé-kevésbé** ~ вадрясто эли беряньстэ ладича
vadřasto eľi beřaňste lad'ica, аламодо ладича *alamodo lad'ica*; **II. fn** вейкетъкски *vej-
ket'ksči*, эквивалент *ekvival'ent*, соответствия *sootvetstvija*

megfelelően *vminek* (мезеньгак) коряс (*mežėgak*) *kořas*, отвечаць *otvečaz*, ладязь *lad'az* (мез-
неньгак *mežėňėgak*); **ennek** ~ тень коряс *t'eň kořas*, тенень отвечаць *t'eňeň otvečaz*; **kíván-
ságának** ~ бажамотненень коряс *bažamot'ňeňeň kořas*, бажамотненень отвечаць *bažamot'-
ňeňeň otvečaz*

megfélemlít тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, пелезевтемс *peľeževťems*, срас-
тямс *srašťams*, срастявтомс *srašťavtoms*; ~i a **gyereket** эйкакшонть тандавтомс/тандавт-
немс *ejkakšoiť tandavtoms/tandavtñems*

megfelez *vkivel vmit* пелензамс *peľenzams*, (кавтов) явомс (*kavtov*) *javoms* (киньгак марто ме-
зек *kiňgak marto mežejak*); ~i **az uzsonnáját** сускомапеленть пелензамс / (кавтов) явомс
suskomapeľeňt peľenzams / (kavtov) javoms, ужинэнь пелензамс / (кавтов) явомс *užineňt
peľenzams / (kavtov) javoms*

megfen човамс *čovams*, човсемс *čovšems*, пштилгавтомс *pšťilgavtoms*, пштилгавтнемс *pšťil-
gavtñems*, сювомс *šuvoms*, тоцямс *točams*, тоцякшномс *točakšnoms*; (пелюма) чавомс (*pe-
ľuma*) *čavoms*; ~i a **kést** пееленть човамс/пштилгавтомс/тоцямс *peľeľeňt čovams/pšťilgav-
toms/točams*

megfenyegет тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастямс *srašťams*, срастяв-

томс *sraši'avtoms*, грозямс *grožams*

megfenyít паравтомс *paravtoms*, паравтнемс *paravtñems*, наказамс *nakazams*

megfér vhol, vmiben кельгемс *kel'gems*, келькствомс (кельгствомс) *kel'kšt'avoms (kel'gšt'avoms)* (косояк, мейсзяк *kosojak, mejsejak*); *vkivel/vmivel* ладямс *la'dams*, ладякшномс *la-d'akšnoms*, модемс *mo'ems* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); **~nek egymással** вейке-вейкенъ марто ладямс *vejke-vejkeñ marto la'dams*

megférriasodik пёралгадомс *čoralgadoms*, алялгадомс *a'algadoms*, алянъ кондямокс теевемс *alañ koñdamoks t'ejevems*; **megférriasodott a fiú** пёрынесъ алялгадс *čorinēs a'algadš*; **megférriasodott a hangja** вайгелезъ алянъ кондямо(кс) теевс *vajgeleze alañ koñda-mo(ks) t'ejevš*

megfertöz ургатемс *urgatems*, угралемс *urgal'ems*, заразямс *zaražams*, заразявтомс *zaražavtoms*, заразякшномс *zaražakšnoms*, орма педявтомс *orma ped'avtoms*; аванькскавтомс *avan'kskavtoms*, рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, каргоцкавтомс *kargočkavtoms*, инфичировамс *inficirovams*, морямс *mo'ams*, травамс *travams*; **~te a családját** (кудо)раськензэ/семянзэ заразизе (*kudo*)*raškenze/šemijanžo zaražize*

megfertőződik заразямс *zaražams*, заразявомс *zaražavoms*, заразякшномс *zaražavkšnoms*, инфекция саемс *infekcija sajems*; *vmivel* заразямс *zaražams*, заразявомс *zaražavoms*, заразякшномс *zaražavkšnoms* (мейсзяк *mejsejak*); **vírussal** ~ вируссо заразямс/заразявтомс *virusso zaražams/zaražavtoms*

megfésül судрямс *sud'rams*, судрякшномс *sud'rakšnoms*; **~i a haját** чертнень судрямс *čeri'ñeñ sud'rams*

megfésülködik судрямс *sud'rams*, судрякшномс *sud'rakšnoms*, (эсь) пря судрямс/судрякшномс (*eš*) *p'ra sud'rams/sud'rakšnoms*

megfeszít (вий) таргамс/таргакшномс (*vij*) *targams/targakšnoms*, вий путомс *vij putoms*, жиямс *žil'ams*, напряжённокс теемс *nap'ražjonnojeks t'ejems*; ускомс *uskoms*, усконемс *us-koñems*; эскедемс *esked'ems*; **~i a karját** кедтнень жиямс *ked't'ñeñ žil'ams*; **~i minden ere-jét** весе виентъ пурнамс *vese vijeñt' purnams*, виентъ путомс *vijeñt' putoms*; весе виензэ пурнасы *vese vijenze purnasi*, виензэ путсы *vijenze putsi*

megfeszített mn виень таргазъ *vijeñ targaž*, напряжённой *nap'ražjonnoj*, жилиявтозъ *žil'avtož*; эскедзъ *esked'ež*; **~ erővel** виень таргазъ *vijeñ targaž*; **~ munka** напряжённой важомеда *nap'ražjonnoj važod'ema*; **~ tempó** напряжённой темп(а) *nap'ražjonnoj t'emp(a)*

megfeszítetten виень таргазъ *vijeñ targaž*, напряжённойстэ *nap'ražjonnojste*, жилиявтозъ *žil'avtož*; **~ dolgozik** виень таргазъ / напряжённойстэ важомемс *vijeñ targaž / nap'ražjonnojste važod'ems*

megfeszül (вий) таргамс/таргакшномс (*vij*) *targams/targakšnoms*; вий путомс *vij putoms*, жиямс *žil'ams*, напряжённоекс теевемс *nap'ražjonnojeks t'ejevems*

megfiatalít откстомтомс (одкстомтомс) *otkstormtoms (odkstormtoms)*, откстомтнемс (одкстомтнемс) *otkstormtñems (odkstormtñems)*, одолгавтомс *odolgavtoms*, одокс велявтомс/теемс *o-doks vel'avtoms/t'ejems*

megfiatalodik откстомомс (одкстомомс) *otkstormoms (odkstormoms)*, одолгадомс *odolgradoms*, одокс велявтомс/теевемс *odoks vel'avtoms/t'ejevems*; **teljesen megfiatalodott a kúrától** лиямодонтъ (лечамодонть) овсе откстомс (одкстомс) / одолгадс *lečamodon't' ovse otkstormš (odkstormš) / odolgadš*

megfigyel (мелень путозъ) ванномс/ваннокшномс (*meleñ putož*) *vannoms/vannokšnoms*, следямс *šle'dams*; фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, редямс *re'dams*, редякшномс *re-d'akšnoms*; мель варштавтомс *mel' varštavtoms*, приметямс *p'ri-me'tams*, ванстнемс *vanst-ñems*, лангс таргамс *langs targams*; **alaposan** ~ вадрясто ванномс/пензамс *vad'rasto vān-noms/penzams*

megfigyelés ваннома *vannoma*, вановкс *vanovks*, ванома *vanoma*, наблюдения *nabl'u'denija*; редямо *re'damo*, фатямо *fa'tamo*, редявкс *re'davks*; мельссаема *mel'ssajema*, чарькодема *čar'-ko'dema*, мельспутома *mel'sputoma*; **tudományos** ~ науканъ/научной ваннома *naukañ/na-učnoj vannoma*; **~ alatt áll** наблюдения ало улемс/аштемс *nabl'u'denija alo ul'ems/ašt'ems*,

ванновомс *vannovoms*; ~ **alatt tart** *vkít* ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtñems*, наблюдения ало кирдемс *nabludñenija alo kirdems* (кинйгак *kiñgak*); ~**em szerint** монь ванноман коряс *moñ vannoman koras*

megfizet пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, пантлемс (пандлемс) *panltñems (pandlñems)*, пандтлемс *pandtñems*; кеж пандомс *kež pandoms*; **vmiért** пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, пантлемс (пандлемс) *panltñems (pandlñems)*, пандтлемс *pandtñems* (мезеньгак кис(э) *mežengak ki(e)*); **drágán ~sz ezért!** вант, питнейстэ/питневстэ пандат тень кис(э)! *vant, pitñejste/pitñevste pandat t'ēñ kis(e)!*; **jól ~ik a munkáját** вадрясто важоме-манзо/роботанзо кис(э) пандыть *vađ'ras-to važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*, парсте важоме-манзо/роботанзо кис(э) пандыть *parš'te važod'emanzo/robotanzo kis(e) pandit'*

megfizethetetlen арамавиця *aramavića*, питнесэ аонкставиця *pitñese aonkstavića*, апандовиця *apandovića*, пек питней *pek pitñej*, питневтеме *pitñevtēme*; ~ **ár** аонкставиця/покш питне *aonkstavića/pokš pitñe*; ~ **árú** питнесэ/питнень аонкставиця *pitñese/pitñeñ aonkstavića*; ~ **értékű** питнесэ аонкставиця/апандовиця *pitñese aonkstavića/apandovića*, питнень аонкставиця/апандовиця *pitñeñ aonkstavića/apandovića*

megfog саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; каподемс *kapodems*; автордамс *avtordams*, авторямс *avto'rams*, габордамс *gabordams*; кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčems (kundšems, kunšems)*, кундавомс *kundavoms*, кунцевемс (кундсевемс, кунсевемс) *kunčevems (kundševems, kunševems)*; кирдемс *kirdems*, кирдекшнемс *kird'ekšñems*; рудаскавомс (рудаскавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, каргощкавомс *kargočkavtoms*, пащкамс *pačkams*, артомс *artoms*; ~**ja a görés** таргатомс (кинйгак пильгензэ/кедензэ) *targatoms (kiñgak pil'genze/ke'denze)*; ~**ja a kezét vkinek** кедте кундамс (кинйгак) *ked'te kundams (kiñgak)*, (кинйгак) кедь (кедензэ) кундамс *(kiñgak) ke'de(nze) kundams*; ~**ta az átok** сюдома/проклятия саизе *šudoma/proklat'ija sajiže*; **fogják meg!** кундынк/кирдинк! *kundink/kiřd'ink!*

megfogad кунсоломс *kunsoloms*, кунсолокшномс *kunsolokšñoms*, примамс *přimams*; алтамс *altams*, азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežedems*, божамс *božams*, решамс *řešams*; *vkinek vmit* алтамс *altams*, азомс *azoms* (киненьгак мезеяк *kiñēngak mezejak*); *vkít vminek* свиедемс (кинйгак кикскак) *šivedems (kiñgak kiksкак)*, важомеде/роботамо саемс (кинйгак) *važodeme/robotamo sajems (kiñgak)*; **esküvel** ~ азомс *azoms*, вал максомс *val maksoms*, пежедемс *pežedems*, божамс *božams*; ~**ja a tanácsot** превспутоманть кунсоломс *převsputomaniť kunsoloms*; **fogadd meg ezt nekem!** алтык тень монень! *altik t'ēñ moñeñ!*

megfogalmaz валсо ёвтамс/ёвтнемс *valso jovtams/jovtñems*, ёвтнемс *jovtñems*, ёвтнекшнемс *jovtñekšñems*, формулировамс *formul'irovams*; анокстамс *anokstams*, сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormalēms*; **írásban** ~ сёрмадозь ёвтнемс *šormadož jovtñems*; **levelet** ~ сёрма сёрмадомс *šorma šormadoms*

megfogalmazás валсо ёвтамс/ёвтнема *valso jovtamol/jovtñema*, формулировамо *formul'irovamo*, формулирования *formul'irovanija*, формулировка *formul'irovka*; **precíz** ~ виде/точной формулирования *vide/točnoj formul'irovanija*

megfojt повамс *rovams*, повсемс *rovšems*, повакшномс *povakšñoms*; лепштямс *lepš'tams*, лепштякшномс *lepš'takšñoms*, лепиявтомс *lepijavtoms*

megfoltoz пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pandtñems*, панк пандомс/путомс *panks pandoms/putoms*; ~**za az inget** панаронть пандомс *panaroniť pandoms*

megfon штердемс *št'erdems*; понамс *ponams*

megfontol педе-пев арсемс/арсекшнемс *peđe-pev aršems/aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'e-jems*, онкстамс *onkstams*, онкстакшномс *onkstakšñoms*, онкстнемс *onkstñems*; **alaposan** ~ домкасто/вадрясто / педе-пев арсемс *domkasto/vađ'ras-to / peđe-pev aršems*; ~**ja, mit te-gyen** педе-пев арси, мезе теемс *peđe-pev arši, meže t'ejems*, эрва разнэ арси, мезе теемс *er'va razne arši, meže t'ejems*

megfontolás педе-пев арсема/арсекшнема *pede-pev arsema/aršekšnema*, арсема-теема *arsema-tejema*, онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onkstnema*; **alapos ~ után döntött** весень вадрясто арсець решаць *vešeñ vad'rasto aršež řešaš*, вадрясто арсизе ды решаць *vad'rasto aršiže di řešaš*

megfontolt mn арсець *aršež*; арсиця *aršiča*, солидной *sol'idnoj*, кеме *keme*; ~ **cselekedet** арсець теема/теевкс *aršež tejema/tejevks*; ~ **ember** арсиця/рассудительной ломань *aršiča/rassu-d'i'e'l'noj lomañ*, арсець теиця *aršež tejiča*

megfontoltan арсець *aršež*; ~ **cselekszik** арсець теемс *aršež tejemс*

megfordít велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, пурдамс *purdams*, пувордамс *puvor-dams*, пурдакшномс *purdakšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purt'nems (purd'nems)*, чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtnems*; мурдамс *murdams*, мурдакшномс *murdakšnoms*

megfordul велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, пурдамс *purdams*, пурдакшномс *purdakšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purt'nems (purd'nems)*; мурдамс *murdams*, мурдакшномс *murdakšnoms*; *vhol, vkinél* улемс *ul'ems*, ульнемс *ul'nems*, эрсемс *eršems* (косояк, киньгак кедьсэ *kosojak, kiñgak ked'se*), якамс (ковгак) *jakams (kovgak)*; ~ **t a fejében** пряс сась *p'ras saš*; ~ **t a szél** вармась пурдаць *varmaš purdaš*

megforgat велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems*, велявтокшномс *vel'avtokšnoms*, пуртнемс (пурднемс) *purt'nems (purd'nems)*; чаравтомс *čaravtoms*, чаравтнемс *čaravtnems*, чаракавтомс *čarakavtoms*, пурдамс *purdams*, кевердемс *kever'dems*; ~ **ja a kulcsot a zárban** пекстамосонть ключонть велявтнемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamoson't' kl'učon't' vel'avtnems / purtnems (purd'nems)*

megformál теемс-аравтомс *tejemс-aravtoms*, форма максомс *forma maksoms*, оформления те-емс *oformle'ni ja tejemс*, формировамс *formirovams*; ~ **ja a szobrot** скульптура/памятник теемс-аравтомс *skulptura/pamja't'nik tejemс-aravtoms*

megfoszt vmitől vkit нельгемс *nel'gems*, нельгекшнемс *nel'gekšnems*, саемс *sajems*, сайнемс *saj'nems* (киньгак кедьстэ мезеяк *kiñgak ked'ste mezejak*), а максомс (киненьгак мезеяк) *a maksoms (kiñengak mezejak)*; ~ **ják a szabadságától** олячинть нельгемс/саемс (киньгак кедьстэ) *olač'ni't' nel'gems/sajems (kiñgak ked'ste)*

megfő пиемс *pijemс*, пидевемс *pid'evems*; ~ **az étel** ярсамопелесь пии *jarsamopel'es piji*

megfőtt mn пиезь *pijež*; **félíg** ~ пельспиезь *pel'spijež*

megfőz (допрок) пидемс (*doprok*) *pid'ems*, пицемс (пидсемс) *pic'ems (pid'sems)*, пицекшнемс (пидсекшнемс) *pic'ekšnems (pid'sekšnems)*; ярсамопель анокстамс/эрамс *jarsamopel' a-nokstams/jorams*, пидемс-панемс *pid'ems-pa'nems*; ~ **i az ebédet** обедэнь пидемс/анокс-тамс/эрамс *obeden't' pid'ems/anokstams/jorams*; ~ **i az ételt** ярсамопелень пидемс/анокс-тамс/эрамс *jarsamopelen't' pid'ems/anokstams/jorams*

megfullad лепиямс *lep'ijams*, лепиякшномс *lep'ijakšnoms*, илямс *il'ams*, илякшномс *il'akšnoms*, ильсемс *il'sems*, ильсекшнемс *il'sekšnems*, ильсеземс *il'sezems*; ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakšnoms*, вайсемс *vajšems*; **vmitől** лепиямс *lep'ijams*, лепиякшномс *lep'ijakšnoms* (мез-деж *mez'dejak*); **majd ~ a füsttől** качамодонть малав/цють лепиямс *kačamodon't' ma-lav/čut' lep'ijams*

megfutamodik ношкстамс *noškstams*, тормодемс *tormod'ems*, напустямс *napušt'ams*, чиезь ту-емс *čijež tujemс*, оргодемс *orgod'ems*; **vmi elől** ношкстамс *noškstams*, тормодемс *tormo-d'ems*, напустямс *napušt'ams*, чиезь туемс *čijež tujemс*, оргодемс *orgod'ems* (мезеяк икель-де *mezejak ike'l'de*); **gyáván megfutamodott** пелезь ношкстась/напустясь / чиезь тусь *pe-lež noškstaš/napušt'aš / čijež tuš*

megfürdet экшелямс *ekšel'ams*, экшелявтомс *ekšel'avtoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*; ~ **i a babát** эйкакшонть/какшонть/эйдень экшелямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ej-d'en't' ekšel'ams*, эйкакшонть/какшонть/эйдень шлямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejd'en't' šl'ams*, эй-какшонть/какшонть/эйдень шлямс-нардамс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejd'en't' šl'ams-nardams*

megfürdik экшелямс *ekšel'ams*, экшелякшномс *ekšel'akšnoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*, парямс *pa'rams*; ~ **a tóban** эрькесэ экшелямс *erkesе ekšel'ams*

megfüröszт экшелямс *ekšel'ams*, экшелявтомс *ekšel'avtoms*, шлямс *šl'ams*, шлямс-нардамс

- šlams-nardams*; ~i a **babát** эйкакшонты/какшонты/эйденть экшелямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ej-
deñt' ekšelams*, эйкакшонты/какшонты/эйденть шлямс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejdeñt' šlams*, эй-
какшонты/какшонты/эйденть шлямс-нардамс *ejkakšoñt'/kakšoñt'/ejdeñt' šlams-nardams*
- megfüstöl** коптямс *kopt'ams*, коптякшномс *kopt'akšnoms*; ~i a **sonkát** ветчинанть коптямс *vet-
činañt' kopt'ams*
- meggától** *vmiben vkit* мешамс *mešams*, мешакшномс *mešakšnoms* (мейсэяк киненьгак *mejsejak
kiñéngak*), кардамс *kardams*, а максомс теемс *a maksoms t'ejems*, а нолдамс / нолтнемс
(нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / noldtñems (noldñems) / noldtñems* (мейсэяк киньгак
mejsejak kiñgak)
- meggazdagodik** скупалгадомс *šupalgadoms*, скупалгалемс *šupalgal'ems*, козякадомс *kožaka-
doms*, козякалемс *kožakal'ems*, козякадокшномс *kožakadokšnoms*, ярмакиямс *jarmakijams*
- meggondol** арсемс *aršems*, арсекшномс *aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, онкстамс
onkstams, онкстнемс *onkstiñems*; лиякс арсемс/решамс *l'ijaks aršems/r'ešams*; ~ja a **dolgot**
тевенть арсемс *t'even't' aršems*; ~ja **magát** лиякс арсемс/решамс *l'ijaks aršems/r'ešams*
- meggondolatlan** шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*, ланганя *langaña*, аарсиця *aarši-
ća*; апак арсе *apak arše*, кода понгсь теиця *koda pongś t'ejića*; ~ **cselekedet** апак арсе
тев/теевкс *apak arše t'ev/t'ejevks*; ~ **ember** шождапрев *šoždap'rev*, лангапрев *langap'rev*,
ланганя ломань *langaña lomañ*; ~ **lépés** апак арсе эскелькс/тев *apak arše eskel'ks/t'ev*; ~
válasz апак арсе каршовал *apak arše karšoval*
- meggondolatlanság** апак арсе теема/тев/теевкс *apak arše t'ejema/t'ev/t'ejevks*
- meggondolatlanul** апак арсе *apak arše*, ланганясто *langaňasto*; ~ **cselekszik** апак арсе / лан-
ганясто теемс *apak arše / langaňasto t'ejems*; ~ **válaszol** апак арсе каршовал максомс / от-
вечамс *apak arše karšoval maksoms / otvečams*
- meggondolt** *mn* арсиця *aršića*, рассудительной *rassud'itel'noj*, онкстыця *onkstića*; арсезь *aršež*;
~ **cselekedet** арсезь теv/теевкс *aršež t'ev/t'ejevks*; ~ **ember** арсиця/рассудительной ломань
aršića/rassud'itel'noj lomañ, арсезь теиця *aršež t'ejića*; ~ **lépés** арсезь эскелькс/тев *aršež es-
kel'ks/t'ev*; ~ **válasz** арсезь каршовал *aršež karšoval*
- meggondoltan** арсезь *aršež*, арсезь-теезь *aršež-t'ejež*, рассудительнойстэ *rassud'itel'nojste*; ~
cselekszik арсезь теемс *aršež t'ejems*; ~ **válaszol** арсезь каршовал максомс / отвечамс *ar-
šež karšoval maksoms / otvečams*
- meggörbít** мендямс (мендемс) *meñd'ams (meñd'ems)*, менчемс *meñčems*, чиремтемс *čiremt'ems*,
кичкерьгавтомс *kiček'ergavtoms*, кичкерекс теемс *kičekereks t'ejems*, горбунгавтомс *gorbun-
gavtoms*
- meggörbül** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*, кичкерьгадомс *kiček'ergadoms*, чи-
ремемс *čiret'ems*, чиремкшномс *čiremkšñems*, горбунгадомс *gorbungadoms*; какарьга-
домс *kaka'rgadoms*, губорьгадомс *gubor'gadoms*; курмошкадомс (курможкадомс) *kurmoš-
kadoms (kurmožkadoms)*
- meggörnyed** мендявомс *meñd'avoms*, менчевемс *meñčevems*, горбунгадомс *gorbungadoms*, ка-
карьгадомс *kaka'rgadoms*
- meggyaláz** нарьгамс *na'rgams*, нарьгакшномс *na'rgakšnoms*
- meggyanúsít** арсемс *aršems*, арсекшномс *aršekšñems* (киньгак лангс *kiñgak langs*), (салава)
чумондомс (*salava*) *čumondoms*; *vmivel vkit* (салава) чумондомс (киньгак мейсэяк) (*sala-
va*) *čumondoms (kiñgak mejsejak)*
- meggyászol** лайшемс *l'ajšems*, лайшекшномс *l'ajšekšñems*, нурьгемс-авардемс *nur'gems-avar-
dems*, мелявтомс *meľavtoms*
- meggyengít** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, камашкавтомс (камаж-
кавтомс) *kamaškvoms (kamažkvoms)*, вийстэ/илыкстэ/мошьстэ ливтемс *vijste/iliks-
te/moćste livt'ems*; ~i **az ellenséget** ятонть/душманонты/вардонты/врагонть лавшомтомс
jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt'/vragoñt' lavšomtoms, ятонть/душманонты/вардонты/врагонть
вийстэ ливтемс *jatoñt'/dušmanoñt'/vardoñt'/vragoñt' vijste livt'ems*
- meggyengül** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, лапшкадомс *lapškadoms*,
лапшаргадомс *lapšargadoms*, вийстэ лисемс/прамс/маштомс *vijste lišems/prams/maštoms*,

илыкстэ лисемс/прамс/маштомс *ilikste lišems/prams/maštoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*; ~t *az ellenség* ятось/вардось/врагось лавшомсь *ja-toš/vardoš/vragoš lavšomš*, ятось/вардось/врагось вийстэ лиссь *jatoš/vardoš/vragoš vjiste lišš*

meggyérül чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, чурокс теевемс *čuroks tejevems*, аламолгадомс *alamolgadoms*, киртявомс *kirťavoms*, киярѣмс *kiřams*

meggyilkol маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomcs*, кулов-томс *kulovtoms*

meggyógyít пичкавомс *pičkavtoms*, пичкавтнемс *pičkavtñems*, шумбралгавтомс *šumbralgavtoms*, шумбралгавтнемс *šumbralgavtñems*, шумбраськавомс *šumbraškavtoms*, лецямс (лечамс) *lečams (lečams)*, лецякшномс (лечакашномс) *lečakšnomcs (lečakšnomcs)*; ~ja a **beteg** сзреднянтъ пичкавомс/шумбралгавтомс / лецямс (лечамс) *seředičaniť pičkavtoms/šumbralgavtoms / lečams (lečams)*

meggyógyul пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*, шумбралгадомс *šumbralgadoms*, шумбраськадомс *šumbraškadoms*, шумбралгалемс *šumbralgalems*, лецявомс (лечавомс) *lečavoms (lečavoms)*, ципельнямс *čipelñams*; a **beteg** ~t сзреднясь шумбралгадсь / лецявсь (лечавсь) / пичкась *seředičas šumbralgadš / lečavš (lečavš) / pičkaš; remélhetőleg* ~ кемемга/кемевн, сон прянзо карми марямо седе парсте *kemenga/kemevi, son pranzo karmi maramo šede paršte*, кемемга, сон шумбралгады/пички *kememga, son šumbralgadi/pički*, кемевн, сон шумбралгады/пички *kemevi, son šumbralgadi/pički*

meggyorsít эряскавомс (эрязкавомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, эряскавтнемс (эрязкавтнемс) *eřaskavtñems (eřazkavtñems)*, капшавтомс *kapšavtoms*, капшавтнемс *kapšavtñems*, курокстомомс *kurokstomtoms*, эрязавтомс *eřazavtoms*, эрязыявомс *eřazijavtoms*, веркалгавтомс *verkalgavtoms*, бойкалгавтомс *bojkalgavtoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теемс *šede eřazaks/verkaks/bojkaks tejemcs*; ~ja a **folymatot** процессэнтъ эряскавомс (эрязкавомс) / капшавтомс *processeniť eřaskavtoms (eřazkavtoms) / kapšavtoms*; ~ja a **lép-teit** эскелькстнэнь эряскавомс (эрязкавомс) *eskelkstneň eřaskavtoms (eřazkavtoms)*

meggyorsul эряскадомс (эрязкадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эрязкалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*, эрязавомс *eřazavoms*, эрязыямс *eřazijams*, эрекиямс *eřekijams*, курокстомомс *kurokstomoms*, веркалгадомс *verkalgadoms*, бойкалгадомс *bojkalgadoms*, седе эрязакс/веркакс/бойкакс теевемс *šede eřazaks/verkaks/bojkaks tejevemcs*; ~ a **fejlődés** развйтэсь эряскады (эрязкады) / эрязын/курокстоми *razvitjaš eřaskadi (eřazkadi) / eřazi-ji/kurokstomi*

meggyötör муцямс *mučams*, майсевтемс *majševťems*, нарьгамс *nařgams*, дразнемс (дразнямс) *dražñemcs (dražñams)*, налкставтомс *nalkstavtoms*; ~te a **betegség** сзредемась муцизе/майсевтитэ *seředemas mučize/majševťize*

meggyőz *vmiről vkit* кемевтемс *kemevťems*, кемевтнемс *kemevťñems* (кинъгак мейсэяк *kingak mejsejak*)

meggyőző кемевтиця *kemevťiča*, убедительной *ubedťitel'noj*; ~ **erő** кемевтиця вий *kemevťiča vij*; ~ **érv** кемевтиця невтевкс/аргумент *kemevťiča něvťevks/argument*; ~ **válasz** кемевтиця каршовал *kemevťiča karšoval*

meggyőződen кемевтезь *kemevťež*, убедительнойстэ *ubedťitel'nojste*; ~ **érvel** кемевтезь аргумент аравтомс *kemevťež argument aravtoms*; ~ **válaszol** кемевтезь каршовал максомс *kemevťež karšoval maksomcs*

meggyőződés кемевкс *kemevks*, кемевема *kemevema*, кемемачи *kememači*, убеждения *ubežďeni-ja*, убеждённость *ubežďonnošť*; **szilárd** ~ кеме кемевема/кемемачи *keme kemevema/ke-memači*; ~em, **hogy** ... монъ (вановксон) коряс ... *mon (vanovksón) koras* ...

meggyőződik *vmiről* кемевемс *kemevemcs*, кемевкшнемс (кемевекшнемс) *kemevksñemcs (keme-veksñemcs)*, кемевтевемс *kemevťevemcs* (мейсэяк *mejsejak*), кемечи/кемексчи саемс (мейс-тэяк) *kemeči/kemekšči sajemcs (mejstejak)*; **meg vagyok győződve arról, hogy** ... мон кеман, што ... *mon keman, što* ..., мон арсян, (што) ... *mon aršan, (što)* ...

meggyújt кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašťems (kirvažťems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kir-*

vašt'ñems (*kirvašt'ñems*), верьгедемс *veřged'ems*, верьгелемс *veřgele'ems*, сыремтемс *siřem't'ems*, ключамс *kľučams*; ~**ja a cigarettát** таргамопеленты/сигаретанты/цигарканты/сигарканть кирвастемс (кирвазтемс) *targamopelent'/šigarətañt' / čigarkañt' (cigarkañt') / šigarkañt' kirvašt'ems* (*kirvašt'ems*); ~**ja a gazonť** кирвастемс (кирвазтемс) *gazonť kirvašt'ems* (*kirvašt'ems*); ~**ja a lámpát** лампанть кирвастемс (кирвазтемс) / ключамс *lampañt' kirvašt'ems* (*kirvašt'ems*) / *kľučams*; ~**ja a tűzet** тол кирвастемс (кирвазтемс) / сыремтемс *tol kirvašt'ems* (*kirvašt'ems*) / *siřem't'ems*; ~**ja a villanyt** валдонты/светэнтъ кирвастемс (кирвазтемс) *valdoñt'/sveteñt' kirvašt'ems* (*kirvašt'ems*), валдонты/светэнтъ ключамс *valdoñt'/sveteñt' kľučams*

meggyullad кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*; гувкадемс *guvkađems*; ~ **a fa** чувтось кирвази *čuvtoš kirvaži*; пенгтне (пенгетне) кирвазить *peñgt'ne (peñget'ne) kirvažit'*; ~ **a tűz** толось сыреми/гувкади *tološ siřemi/guvkađi*; ~ **a villany** валдось/светэсь кирвази *valdoš/sveteš kirvaži*

meggyűr заторямс *zatořams*, човордамс *čovordams*, ичемс *ičems*; ~**ja a tészát** чапакс заторямс/човордамс/ичемс *čapaks zatořams/čovordams/ičems*

meggyűlöl а вечкеме кармамс *a večkeme karmams*

meghagy кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, мерема/кармавтома максомс *meřema/karmavtoma maksoms*, распоряжения кадомс *raspořaženija kadoms*, наказамс *nakazams*, назначаамс *naznačams*; *vkinek vmit* меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, наказамс *nakazams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); ~ **egy falatot** вейке сускомо кадомс *vejke suskomo kadoms*; **ételt** ~ ярсамопель кадомс *jarsamopel' kadoms*

meghajlás мендявوما *meñđavoma*, менчевема *meñčevema*, менчевкс *meñčevks*,менькс *meñks*; сюконамя *šukoñamo*, сюконамякс *šukoñavks*, сукпря *šukpřa*; **udvarias** ~ мельваныця / мельень ваныця / вежливой сюконамя *meľvaniča / meľeñ vaniča / vežľivoj šukoñamo*; ~ **szal köszönt** *vkít* сюконаязь шумбрактнемс (киньгак марто) *šukoñaz šumbrakstñems (kiñgak mar-to)*

meghajlik мендявомс *meñđavoms*, мендявкшномс *meñđavkšnoms*, менчевемс *meñčevems*; увтявомс *uvťavoms*; комамс *komams*, комсемс *komšems*; губорьгадомс *guborğadoms*, курмошкадомс (курможжадомс) *kurmoškadoms (kurmožkadoms)*, кичкерьгадомс *kičkeřgadoms*, какарьгадомс *kakařgadoms*; *vkí/vmí elött* сюконамяс (киньгак/мезеяк икеле) *šukoñams (kiñgak/mežejak ikele)*; ~ **a drót** уськесь мендяви *uškeš meñđavi*; ~ **a lécs** лазнэсь мендяви *lazneš meñđavi*

meghajlít мендямс (мендемс) *meñđams (meñđems)*, мендякшномс *meñđakšnoms*, менчемс *meñčems*; комавтомс *komavtoms*; увтямс *uvťams*; кичкерьгавтомс *kičkeřgavtoms*, пурдамс *purdams*; ~**ja a drót**т уськентъ мендямс (мендемс) *uškeñt' meñđams (meñđems)*; ~**ja a lécs** лазонтъ мендямс (мендемс) *lazonť meñđams (meñđems)*

meghajol мендявомс *meñđavoms*, мендявкшномс *meñđavkšnoms*, менчевемс *meñčevems*; увтявомс *uvťavoms*; комамс *komams*, комсемс *komšems*; сюконамяс *šukoñams*, кутьмере менчемс *kut'meře meñčems*; *vkí/vmí elött* комамс *komams*, сюконамяс *šukoñams* (киньгак/мезеяк икеле) *kiñgak/mežejak ikele*; **udvariasan** ~ *vkí elött* арнезь/вежливойстэ сюконамяс *ařnež/vežľivojste šukoñams* (киньгак икеле *kiñgak ikele*)

meghal куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems*, чавовомс *čavovoms*, маштовомс *maštovoms*, вальмамс *val'tams*; *vmiben* куломс *kuloms*, кулсемс *kulšems* (мездеяк *meždejak*); **betegségben** ~ сэредемадо куломс *seřeđemado kuloms*; **háborúban** ~ ойнасо (войнасо) чавовомс *ojna-so (vojnaso) čavovoms*; **rég(en)** ~т умок кулось *umok kuloš*; ~**tak a szülei vkinek** (киньгак) тетяно-аванзо кулось *(kiñgak) te'anzo-avanzo kuloš'*

meghálál *vkinek vmit* пандомс (киненьгак мезеяк) *pandoms (kiñeñgak mežejak)*; ~**ja a segítséget** лесксэнтъ (лезксэнтъ) пандомс *leskseñt' (lezkseñt') pandoms*

meghall марямс *mařams*, марсемс *mařšems*, кулямс *kuľams*; содамо кармамс *sodamo karmams*, содамс *sodams*; ~**ja a zajt** шалт/шум марямс *šali/šum mařams*; ~**otta a hírt** кулянтъ мари-зе *kuľañt' mariže*

- meghallgat** кунсоломс *kunsoloms*, кунсолоқшномс *kunsolokšnoms*; ~**ja a beszédet** кортамонть кунсоломс *kortamoñt' kunsoloms*
- meghallgatás** кунсолома *kunsoloma*; кунсоломат *kunsolomat*
- meghamisít** лиякс/авидекс / аволь алкуксокс невтемс *l'ijaks/avideks / avol' alkuksoks ñevt'ems*, колавкс/подделка теэмс *kolavks/pod'delka t'ejems*, коламс-теэмс *kolams-t'ejems*, колсемс-теэмс *kol'sems-t'ejems*, фальсифицировамс *fal'sificirovams*; ~**ja a valóságot** лиякс/авидекс алкуксчинть невтемс *l'ijaks/avideks alkuksčiniñt' ñevt'ems*
- meghámoz** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatk'sems*, чистямс *čist'ams*, пенгедемс *peñged'ems*; ~**za a krumplit** модамаренть ватксемс / ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *modamařeñt' vatk'sems / vañskavtoms (vañškavtoms) / čist'ams*; ~**za az almát** умаренть ватксемс/чистямс *umařeñt' vatk'sems/čist'ams*
- megharagit** кежейгавтомс *kezejgavtoms*, кеждявтомс *kežd'avtoms*, кежть савтомс *kežt' savtoms*, благойгавтомс *blagojgavtoms*
- megharagszik** *vkire* кеждямс *kežd'ams*, кежейгадомс *kezejgadoms*, кежиямс *kezijams*, кежиявтомс *kezijavtoms*, анкстамс *ankstams*, благойгадомс *blagojgadoms* (кинъгак лангс *kiñgak langs*)
- megharap** сускомс *suskoms*, амзордамс *amzordams*, румштамс *rumštams*; ~**ta a kutya** кискась сускизе/амзордызе *kiskaš suskiže/amzordize*
- meghat** (седей) солавтомс-калавтомс (*šed'ej*) *solavtoms-kalavtoms*, (седей) солавтомс/калавтомс/чевтелгавтомс (*šed'ej*) *solavtoms/kalavtoms/čevt'elgavtoms*, (седейс) токамс (*šed'ej*s) *tokams*; ~**otta a sírás** авардемась седеензэ солавтызе/калавтызе/чевтелгавтызе *avařdemaš šed'ejenze solavtiže/kalavtiže/čevt'elgavtiže*, авардемась седейс токизе *avařdemaš šed'ej*s tokiže
- meghatalmaz** кемевтемс *kemevt'ems*, кемевтема/прат/полномочият максомс *kemevt'ema/pravat/polnomočijat maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*), делегировамс (кинъгак) *d'el'egirovams (kiñgak)*
- meghatalmazás** кемевтема *kemevt'ema*, кемевтемань/пратань/полномочиянь максома *kemevt'emañ/pravañ/polnomočijañ maksoma*, кемевкс *kemevks*, полномочият *polnomočijat*, доверенность *doveřennošt'*
- meghatalmazott I. mn** кочказь *kočkaž*, кемевтезь *kemevt'ež*, полномочной *polnomočnoj*, доверенной *doverennoj*; **II. fn** кочказь/кемевтезь ломань *kočkaž/kemevt'ež lomañ*, полномочной *polnomočnoj*, доверенной *doverennoj*, делегат *d'el'egat*, уполномоченной *upolnomočennoj*
- meghatároz** сакландямс *saklañd'ams*, содамс *sodams*, тешкстамс *t'eškstams*; чарькодевтемс *čar'kodevt'ems*, толковамс *tolkovams*, характеристика максомс *čarakt'erišt'ika maksoms*, характеризовамс *čarakt'erizovams*; **fogalmat** ~ чарькодема/определения максомс *čar'kode-ma/opřed'elenija maksoms*, чарькодема толковамс *čar'kode-ma tolkovams*; ~**za a feladatot** тевенть/заданиянть содамс *t'veñt'/zadanijañt' sodams*, тевенть/заданиянть тешкстамс *t'veñt'/zadanijañt' t'eškstams*
- meghatározás** чарькодема *čar'kode-ma*, толковамо *tolkovamo*, определения *opřed'elenija*; **pon-tos** ~ допрок виде чарькодема *doprok vide čar'kode-ma*
- megható mn** седеень/седейс токиця *šed'ejeñ/šed'ej*s tokiča, седеень солавтыця/калавтыця/чевтелгавтыця *šed'ejen solavtiča/kalavtiča/čevt'elgavtiča*; ~ **történet** седеень токиця тев/история *šed'ejeñ tokiča t'ev/istorija*
- meghatódik** седейс токавомс *šed'ej*s tokavoms; седеезз чевтелгады *šed'ejeze čevt'elgadi*; **vmiől** седейс токавомс (мездяк) *šed'ej*s tokavoms (*mežd'ejak*); **könnyen** ~ шождасто седейс токавомс *šoždasto šed'ej*s tokavoms; шождасто седеезз чевтелгады *šoždasto šed'ejeze čevt'el-gadi*
- meghátrol** потамс *potams*, потақшномс *potakšnoms*; **vki/vmi elől** потамс *potams*, потақшномс *potakšnoms* (кидеяк/мездяк *kiđejak/mežd'ejak*); **gyáván** ~ пелезь потамс *pelež potams*; **i-jedtében** ~ тандадомань пачк / тандадоманть потамс *tandadomañ pačk / tandadoma-donñt' potams*
- meghátrolás** потамо *potamo*; ~**ra késztet** потавтомс *potavtoms*

- megházasít** урьвакстомс *urvakstoms*, урьвакстнемс *urvakstniems*; ~**ja a fiát** цѣра(нзо) урьвакстомс *ćora(nzo) urvakstoms*
- megházasodik** урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*, ниниямс *nijijams*
- meghibban** човоргадомс *čovorgadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, превстэ лисемс *převste lišems*, дураскадомс *duraskadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*
- meghint** vmivel vmit почодомс *počodoms*, почодокшноме *počodokšnoms* (мейсэяк мезеяк *mej-sejak mezejak*); ~**i a süteményt cukorral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/пряकिनьтэ почодомс *saħorso (saħarso) pañevkseñt'/prakiñeñt' počodoms*
- meghirdet** яволявтомс *javolavtoms*, яволявтнемс *javolavtñems*, пачтыамс *pačt'ams*; **állást** ~ важодематаркантъ/важодематаркадо яволявтомс *važođematarkañt'/važođematarkado javolavtoms*; **pályázatot** ~ пелькстамо/конкурс яволявтомс *pelkstamo/konkurs javolavtoms*; ~**i a lakását** эрямотарканъ/квартиранъ миемадо яволявтомс *eramatarkañt'/kvařt'irañ mijemado javolavtoms*; ~**i a versenyt** пелькстамонтъ/пелькстамодо яволявтомс *pelksta-moñt'/pelkstamodo javolavtoms*
- meghitt** оймечинь *ojmečiiñ*, малавикс *malaviks*, маласонь *malasoñ*, кемевиксэнь *kemevikseñ*, интимень *iñt'imeñ*; мельстуиця *meľstuija*; ~ **beszélgetés** оймечинь кортамо *ojmečiiñ kortamo*
- meghiúsít** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, калавтомс *kalavtoms*, а нолдамс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *a noldams / noltniems (noldñems) / noldt'ñems*, а максомс теемс *a mak-soms tejems*; ~**ja a szökést** оргодемантъ а нолдамс *orgođemañt' a noldams*; ~**ja a tervet** планонтъ коламс *planoñt' kolams*
- meghiúsul** а лисемс/лисекшнемс/теевемс *a lišems/lišekšñems/tejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, сезевемс *šezevems*; ~**t a szökés** оргодемасть эзь лисе *orgođemasz ež liše*; ~**t a terv** планось эзь лисе *planoš ež liše*
- meghív** тердемс *ter'dems*, тердекшнемс *ter'dekšñems*; **ebédre** ~ обедс тердемс *obeds ter'dems*; **vacsorára** ~ ужинс тердемс *užins ter'dems*; ~**ja magához** эстензэ тердемс *es'tenze ter'dems*
- meghívás** тердема *ter'dema*, приглашения *priglašenija*; ~**t kap vkitől** тердема саемс/получамс (кинъгак пельде) *ter'dema sajems/polučams (kiñgak peľ'de)*; **elfogadja a ~t** тердемантъ саемс/примамс *ter'demañt' sajems/primams*
- meghívó fn** тердема *ter'dema*; ~**t kap vkitől** тердема саемс/получамс (кинъгак пельде) *ter'dema sajems/polučams (kiñgak peľ'de)*; ~**t küld vkinek** тердема кучомс (киненьгак) *ter'dema kučoms (kiñeñgak)*
- meghívólevél** сѣрма-тердема *šorma-ter'dema*, тердемаконёв *ter'demakoñov*, приглашения *priglašenija*
- meghívott I. mñ** тердезь *ter'dež*; ~ **vendég** тердезь инже *ter'dež inže*; II. *fn* тердезь *ter'dež*, тердезь инже *ter'dež inže*
- meghízik** эчкелгадомс *ečekelgadoms*, эчкелгалемс *ečekelgaľems*, эчкемемс *ečekemems*, куялгадомс *kujalgadoms*
- meghosszabbít** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, кувалгавтнемс *kuvalgavtñems*, поладомс *poladoms*, таргамс *targams*; ~**ja a határidőt** сроконтъ кувалгавтомс/поладомс *srokoñt' kuvalgavtoms/poladoms*; ~**ja a szerződést** договоронтъ/контрактонтъ кувалгавтомс *dogovoroñt'/kontraktoñt' kuvalgavtoms*, договоронтъ/контрактонтъ поладомс *dogovoroñt'/kontraktoñt' poladoms*
- meghosszabbítás** кувалгавтома *kuvalgavtoma*, поладома *poladoma*, поладовкс *poladovks*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*; **a határidő ~a** сроконъ кувалгавтома/поладома *srokoñ kuvalgavtoma/poladoma*
- meghosszabbodik** кувалгадомс *kuvalgadoms*, кувалгалемс *kuvalgaľems*, поладовомс *poladovoms*; таргавомс *targavoms*
- meghökken** талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, дивамс *divams*, дивазевемс *divaževems*, дивас прамс *divas prams*, тюнгольдемс *tungol'dems*

- meghökcent** талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*, дивавтомс *divavtoms*, дивавтнемс *d'ivavtñems*
- meghúz** ускомс *uskoms*, усконемс *uskoñems*, ноцковтомс *nockovtoms*, ноцкадемс *nockadems*, ноцк-ускомс *nock-uskoms*, дёркадемс (дёргадемс) *dorkadems (d'orgadems)*, таргамс *targams*; киртямс *kiřtams*, киртякшномс *kiřtakšnoms*; ~**za a haját** *vkinek* черть (черензэ) / черде усксемс (кинйгак) *čeri' (čei'enze) / čer'de uskšems (kiñgak)*; ~**za magát** *vhol* эрямс *eřams*, аволь куватьс эрямс *avol' kuvat's eřams* (косояк *kosojak*)
- meghúzódik** усковомс *uskovoms*, таргавомс *targavoms*; кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*; *vhol* эрямс *eřams*, эрсемс *eřšems*, аштекшнемс *ašt'ekšñems* (косояк *kosojak*); **csendben** ~ **valahol** сэтьместэ эрямс/аштекшнемс косояк *seřmeste eřams/ašt'ekšñems kosojak*; ~ **a padláson** кудопотмарсо эрямс/эрсемс *kudopotmarso eřams/eřšems*; **meghúzódot** *a dereka* карязтнэ усковсть *karaztne uskovš'*
- meghűl** кельмемс *kel'mems*, кельмсемс *kel'mšems*, простудявомс *prostud'avoms*; **kissé** ~**t** аламо-до/аламошкадо/аламнеде кельмесь *alamodo/alamoškado/alamñede kel'meš*, аламодо/аламошкадо/аламнеде простудявсь *alamodo/alamoškado/alamñede prostud'avš*
- meghűlyül** пеляскадомс (пелязкадомс) *peřaskadoms (peřazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste řišems*, дураскадомс *duraskadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*
- megigazít** витемс *viřems*, витекшнемс *viřekšñems*, витнемс *viřñems*; ~**ja a haját** чертнень витемс *čeri'ñeñ viřems*; ~**ja a ruháját** оршамопеленть/платиянтэ витемс *oršamopeleni'/plati-jaiñ' viřems*
- megigér** *vkinek vmit* алтамс *altams*, алтакшномс *altakšnoms*, вал максомс *val maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); **nem jött el, pedig** ~**te** эзэ са, а прынзо алтызе *ež sa, a přanzo altiže*, эзэ са, а сонсь алтась *ež sa, a sonš altaš*; ~**te, hogy eljön** алтась / вал макссь, (што) сы *altaš / val maksš, (što) si*, само алтась *samo altaš*
- megigéz** мунямс *muñams*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*; сельмедемс *šel'međems*, кортавтомс *kortavtoms*; седей эждемс/саемс *šeđej ežđems/sajems*, сельмть (сельметь) каявтомс *šel'mi' (šel'met) kajavtoms*, (пек) эждемс (*pek*) *ežđems*, мельс туветемс *mel's tujev'tems*
- megijed** *vkitől/vmitől* тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tanda'lems*, пелезевемс *peřeževems*, срастявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк *kidejak/mežđejak*)
- megijesz** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявтомс *srašt'avtoms*, телешамс *t'el'ešams*, пелезевтемс *peřeževt'ems*; ~**i a gyereket** эйкакшонтэ тандавтомс *ejkakšoni' tandavtoms*
- megindít** сыргавтомс *sirgavtoms*, нолдамс *noldams*, ключамс *klučams*, заводямс *zavod'ams*, кармамс *karmams*, ушодомс *ušodoms*, уставамс *ustavams*; токамс *tokams*, солавтомс-калавтомс *solavtoms-kalavtoms*, седей солавтомс/калавтомс/чевтелгавтомс *šeđej solavtoms/kalavtoms/čevt'elgavtoms*
- megindokol** чарьковдемс *čar'kod'evt'ems*, мотивировамс *mot'ivirovams*; ~**ja a tettét** тее-зенть/теевксэнтэ/поступканть чарьковдемс *t'eježeñi'/tejevkseni'/postupkañi' čar'kod'evt'ems*
- megindul** сыргамс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, важдеме кармамс/ушодомс *važod'eme karmams/ušodoms*, ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*; соламс *solams*, колавомс *kolavoms*; ~**t a forgalom** движениясь ушодовсь *dvižeñijaš ušodovš*
- megingat** шатавомс (чатавтомс) *šatavoms (čatavtoms)*, лыкавтомс *likavtoms*, лыказевемс *likaževems*, аволдамс *avoldams*, люкштядемс *lukšt'adems*, яходемс *jažodems*, лыйкадемс *lijkadems*, люкадемс *lukadems*, юхадемс *južadems*; кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*; ~ **a hité-ben** *vkit* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (кинйгак) *kememaso/veraso kavtoldovtoms (kiñgak)*; ~**ja a hitét** *vkinek* кемемасо/верасо кавтолдовтомс (кинйгак) *kememaso/veraso kavtoldovtoms (kiñgak)*
- meginog** шатаземемс (чатаземемс) *šatažemems (čatažemems)*, шатазевемс (чатазевемс) *šataževems (čataževems)*, лыказевемс *likaževems*, лыкадемс *likadems*, лыкаст-меремс *likast-meřems*, лыкаст-теемс *likast-t'ejems*, чиремемс *čiremems*, чирк-теемс *čirk-t'ejems*; кавтол-

- домс *kavtoldoms*; ~ **a bizalma vkiben** кемемачизэ шатаземи (чатаземи) (кисэяк) *kemeta-
čize šatažemi (čatažemi) (kisejak)*; ~ **a hite vkiben/vmiben** кемемазо/веразо шатаземи (чата-
земи) (кискак/мезескак) *kememazo/verazo šatažemi (čatažemi) (kiskak/mežeskak)*; ~ **a hité-
ben** кемемасо/верасо кавтолдомс *kememaso/veraso kavtoldoms*
- megint¹** *hsz* таго *tago*, одов *odov*, одс *ods*; **már** ~ таго *tago*
- megint²** *i* мурнемс *muñnems*, тазямс *tažams*, сёвномс *šovnomcs*, эрдекстамс *er'dekstams*, журямс *žuřams*, тешкставкс/замечания/чумондома / виговор (выговор) теемс *te'skstavks/zameča-
ñija/čumondoma/vigovor tejems*; замечания сёрмадомс *zamečañija šormadoms*
- megír** сёрмадомс *šormadoms*, сёрмалемс *šormal'ems*, сёрмадокшномс *šormadokšnomcs*; ~ **ja a házi feladatot** кудонь тевенть/важомеманть сёрмадомс *kudoñ teveni'/važod'emañi' šorma-
domcs*; ~ **ja a levelet** сёрманть сёрмадомс *šormañi' šormadoms*
- mégis** ялатеке *jalate'ke*; **a** *a*, теке марто *te'ke marto*, (мезеньгак) каршо (*mežeñgak*) *karšo*, (мезе-
як лангс) апак вано (*mežejak langs*) *apak vano*; ~ **eljön** ялатеке самс *jalateke sams*
- megismer** сакландямс *saklañd'ams*, содамс *sodams*, содакшномс *sodakšnomcs*; содавиксэкс тее-
вемс *sodavikseks tejevems*; *vmiről vkit/vmit* содамс *sodams*, содакшномс *sodakšnomcs* (ме-
зеньгак коряс киньгак/мезеяк *mežeñgak kořas kiñgak/mežejak*); **könnnyen** ~ шождасто со-
дамс *šoždasto sodams*; **messziről** ~ васолдо содамс *vasoldo sodams*; ~ **tem a hangjáról** вай-
гелензэ коряс содыа *vajgelenze kořas sodija*
- megismerés** сакландямо *saklañd'amo*, содамо *sodamo*, содавиксэкс теевема *sodavikseks tejeve-
ma*; **a világ** ~ **e** масторонь содамо *mastoroñ sodamo*
- megismerkedik** *vkivel* содавиксэкс/малавиксэкс теевемс *sodavikseks/malavikseks tejevems*
(киньгак марто *kiñgak marto*); **megismerkednek egymással** вейке-вейкенъ марто сода-
виксэкс/малавиксэкс теевемс *vejke-vejkeñ marto sodavikseks/malavikseks tejevems*
- megismertet** *vkivel/vmivel vkit/vmit* содавиксэкс/малавиксэкс теемс *sodavikseks/malavikseks te-
jems*, содавомс *sodavtomcs* (киньгак марто киньгак/мезеяк *kiñgak marto kiñgak/mežejak*)
- megismétel** одов ёвтамс/ёвтнемс *odov jovtams/jovtñems*, таго ёвтамс/ёвтнемс *tago jov-
tams/jovtñems*, омбоцеде ёвтамс *ombočede jovtams*, омбондамс *ombondams*, повторямс *povtořams*,
повторякшномс *povtořakšnomcs*; омбоцеде/одс/таго теемс *ombočede/ods/tago tejevems*, одов ютамс *odov jutams*; **megismétli a kérdést** кевкстеманть одов ёвтамс / омбон-
дамс/повторямс *kevks'temañi' odov jovtams / ombondams/povtořams*
- megismétlődik** одов ёвтавомс *odov jovtavomcs*, повторявомс *povtořavomcs*, повторявкшномс *povtořavkšnomcs*, омбондавомс *ombondavomcs*, омбоцеде/одс теевемс *ombočede/ods teje-
vems*; **gyakran** ~ сеетьстэ (сеедьстэ) повторявомс/повторявкшномс *šeje'te (šejed'ste)
povtořavomcs/povtořavkšnomcs*
- megiszik** симемс *šimems*, симнемс *šimñems*, симекшнемс *šimekšñems*; **mindent** ~ весе/весе-
ментъ симемс *veše/veše'meñt' šimems*
- megitat** симдемс *šimđems*, симдекшнемс *šimđekšñems*, симемс максомс *šimems maksomcs*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонть симдемс *ejkakšoñt' šimđems*; ~ **ja a lovat** лишментъ симдемс *liš-
meñt' šimđems*
- megítél** редямс-судямс *red'ams-sud'ams*, сядломс-шнамс *šaldomcs-šnams*, онкстамс *onkstams*,
онкстнемс *onkstñems*; питне максомс/макснемс *pit'ne maksomcs/maksñems*; присудямс *prisud'ams*;
vkinek vmit присудямс (киненьгак мезеяк) *prisud'ams (kiñeñgak mežejak)*
- megítélés** редямо-судямо *red'amo-sud'amo*, сядлома-шнамо *šaldoma-šnamo*, питне *pit'ne*, мель
meļ, критика *krit'ika*; ~ **em szerint** мелень коряс *melen' kořas*
- megizel** тансть варчамс/варчнемс *tañšt' varčams/varčñems*, варчамс *varčams*, варчакшномс
varčakšnomcs; ~ **i a bort** винань тансть / вина варчамс *vinañ tañšt' / vina varčams*
- megizzad** ливеськадомс (ливезькадомс) *liveškadomcs (livežkadomcs)*, ливезиямс *livežijamcs*;
псиладомс *pšilgadomcs*; ~ **a melegben** писисэ ливеськадомс (ливезькадомс) *pšise liveš-
kadomcs (livežkadomcs)*
- megjavít** вадрялгавтомс *vadřalgavtomcs*, вадрялгавтнемс *vadřalgavtñems*, вадрякстомтомс
vadřakstomtomcs, парокстомтомс *parokstomtomcs*, паролгавтомс *parolgavtomcs*; витемс *vi-
t'ems*, витенемс *vi'tñems*, витекшнемс *vi'tekšñems*, витемс-петемс *vit'ems-pe'tems*, петемс *pe-*

- t'ems*; ~ja az autót машинанть витемс *mašinaiŋt' vi'tems*
- megjavítottat** витевтемс *vi'tev'tems*; вадрылгавтомс *vad'ralgavtoms*, паролгавтомс *parolgavtoms*; витемс-петемс максомс *vi'tems-pe'tems maksoms*, витевтемс-петевтемс *vi'tev'tems-pe'tev'tems*; ~ja az autót машинанть витемс-петемс максомс *mašinaiŋt' vi'tems-pe'tems maksoms*
- megjavul** вадрылгавтомс *vad'ralgadoms*, вадрякстомомс *vad'rakstomoms*, паролгавтомс *parolgadoms*, парокстомомс *parokstomoms*, ёнкстомомс *jonkstomoms*, витевемс *vi'tevems*, виемемс *vijemems*; ~ a látása сельменесмазо вадрылгавды *šel'meñejemazo vad'ralgadi*; ~t a magatartása прянь ветямозо / поведениязо вадрылгавды *p'rañ ve'tamozo / povedeñijazo vad'ralgadš*
- megjegyez** мельс/превс саемс *me'ls/pr'evs sajems*; мельсэ кирдемс *me'lse ki'r'dems*; тешкстамс *t'eshkstams*, тешкстнемс *t'eshkstiems*, тешкставкс теемс *t'eshkstavks t'ejems*; **mellesleg** ~te, **hogy** ... теке марто тешкстызе, што ... *t'eke marto t'eshkstiže, što* ...
- megjegyzés** мельссаема *me'ls'sajema*, превссаема *pr'evssajema*; тешкстамо *t'eshkstamo*, тешкставкс *t'eshkstavks*, реплика *replika*, меревкс *me'revks*; **csípős/szúrós** ~ пишти тешкстамо/тешкставкс *pš'i't'eshkstamo/t'eshkstavks*; **gúnyos** ~ згилязэ тешкстамо/тешкставкс *zgil'az t'eshkstamo/t'eshkstavks*; ~t tesz тешкстамо/тешкставкс теемс *t'eshkstamo/t'eshkstavks t'ejems*
- megjelenés** прянь невтема/невтнема *p'rañ ñev'tema/ñev'tñema*, появамо *pojavamo*, появакшнома *pojavakšnoma*, явка *javka*; тюс *tus*, чачо *čačo*; нолдамо *noldamo*, нолдавома *noldavoma*; **jó a ~e vkinek** (кинйгак *kiŋgak*) паро тюзозо/чачозо *paro t'uzozo/čačozo*, вадря тюзозо/чачозо *vad'ra t'uzozo/čačozo*
- megjelenik** пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñev'tñems*, лисемс *l'isems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*, чачомс *čačoms*; нолдавома *noldavoms*; **vhol** пря невтемс/невтнемс *p'ra ñev'tems/ñev'tñems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms* (косояк *kosojak*); **a könyv megjelent** кинигась (книгась) лиссь/появась/нолдавсь *kiŋgaš (kñigaš) l'isš/pojavaš/noldavš*; **hirtelen megjelent az ajtóban** апак фатя кенкш лангсо прянзо невтизе / появась *apak fat'a keŋkš langso p'ranzo ñev'tiže / pojavaš*; **köteles megjelenni vhol** эряви самс/появамс (киненьгак ковгак) *e'ravi sams/pojavams (kiñeŋgak kovgak)*; **nyomtatásban** ~ печатазэ лисемс/нолдавома *pečataž l'išems/noldavoms*
- megjelentet** нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltiems (noldñems)*, нолдтнемс *noldt'ñems*, ливтемс *liv'tems*, печатамс *pečatams*, печатакшномс *pečatakšnoms*, публиковамс *publikovams*; **folióratot** ~ журнал нолдамс/ливтемс/печатамс *žurnal noldams/liv'tems/pečatams*; **könyvet** ~ кинига (книга) нолдамс/ливтемс/печатамс *kiŋiga (kñiga) noldams/liv'tems/pečatams*; **újságot** ~ кулялопа нолдамс/ливтемс/печатамс *ku'łalopa noldams/liv'tems/pečatams*, газет(а) нолдамс/ливтемс/печатамс *gažet(a) noldams/liv'tems/pečatams*
- megjelöl** *vmivel vkít/vmit* тешкстамс *t'eshkstams*, тешкстнемс *t'eshkstiems*, тешкс путомс *t'eshks putoms*, метямс *me'tams*, клеймамс *k'l'ejmams* (мейсэяк кинйгак/мезеяк *mejsejak kiŋgak meže-jak*)
- megjelölés** тешкстамо *t'eshkstamo*, тешксэнь путома *t'eshksēñ putoma*, тешкс *t'eshks*
- megjósol** икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*, икелев ёвтнемс *ike'lev jovtñems*, ведсь ваномс *ved's vanoms*, орожиямс *orožijams*; ~ja a jövőt сыща шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škañt' ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*
- megjön** самс *sams*, сакшномс *sakšnoms*; велявтомс *ve'lavtoms*, велявтнемс *ve'lavtñems*, пачкодемс *pačkodems*; пурдамс *purdams*; **nemsokára** ~ курок самс *kurok sams*
- megjövendöl** сыща шканть икелепелев ёвтамс/ёвтнемс/невтемс/содамс *siča škañt' ike'lepe'lev jovtams/jovtñems/ñev'tems/sodams*, икелев ёвтнемс *ike'lev jovtñems*, ведсь ваномс *ved's vanoms*, орожиямс *orožijams*
- megjutalmaz** каземс *kažems*, казекшнемс *kažekšñems*, казнемс *kažñems*, награда максомс *nag-rada maksoms*, наградымс *nagradams*; ~za a gyereket эйкакшонть паро темень кис(э) каземс *ejkakšoiŋt' paro t'eveñ kis(e) kažems*
- megkap** саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, получаамс *polučams*, получакшномс *polučakšnoms*,

- достаямс *dostañams*; кундамс *kundams*, автордамс *avtordams*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapodëms*, цопадемс *copadëms*, цападемс *capadëms*; ~**ja a betegség** ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaskalëms (ormazkalëms)*, заразавомс *zarázavoms*; ~**ja a levelet** сёрманть саемс/получамс *šormaiñ' sajems/polučams*; ~**ja az állást** важомематарканть саемс/получамс *važodematarкаиñ' sajems/polučams*
- megkaparint** нельгемс *nelgëms*, нельгекшнемс *nelgekšñems*, саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; цопадемс *copadëms*, цападемс *capadëms*, автордамс *avtordams*, баксордамс *baksordams*, баксорт саемс *baksork sajems*, ангордамс *angordams*, кундамс *kundams*
- megkapaszkodik** *vmiben* кундавомс *kundavoms*, кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kunčëms (kundšëms, kunšëms)*; недямс *nedams*, недявомс *nedavoms*, керьмандамс *kermandams* (мезескак *mežeskak*)
- megkarcol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšëms*, изырдыамс *izirđams*, изырямс *izirams*, ицырдамс *icirđams*, адердыамс *aderđams*, адерямс *aderams*, ангордамс *angordams*, баксордамс *baksordams*, баксорямс *baksořams*; нозордамс *nozordams*, нозорямс *nozořams*, цирькадемс *čirkađëms*
- megkarmol** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšëms*, изырдыамс *izirđams*, изырямс *izirams*, ицырдамс *icirđams*, ицырямс *icirams*; адердыамс *aderđams*, адерямс *aderams*, ангордамс *angordams*, автордамс *avtordams*, баксордамс *baksordams*, баксорямс *baksořams*; нозордамс *nozordams*, нозорямс *nozořams*, коцькердыамс *kočekėđams*, коцькерямс *kočekėrams*, цирькадемс *čirkađëms*, раздемс (разедемс) *ražđëms (ražedëms)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *ražđekšñems (ražedekšñems)*
- megkárosít** зыян/кажо / материальной ёмавкс теемс *zijan/kažo / ma'terial'noj jomavks t'ejems*, зыян кандомс *zijan kandoms* (киненьгак *kiñeñgak*), манямс *mañams*; ~**ja a bevőt** рамицянтень зыян/кажо теемс *ramiцаиñ'eñ zijan/kažo t'ejems*, рамицянтень зыян кандомс *ramiцаиñ'eñ zijan kandoms*
- megkárosítás** зыянонь/кажонь теема *zijanoñ/kažoñ t'ejema*, материальной ёмавксонь теема *ma'terial'noj jomavksõñ t'ejema*, зыянонь кандома *zijanoñ kandoma*, зыян *zijan*, мамямо *mañamo*; **a bevő** ~а рамицянтень зыянонь/кажонь теема *ramiцаиñ'eñ zijanoñ/kažoñ t'ejema*, рамицянтень материальной ёмавксонь теема *ramiцаиñ'eñ ma'terial'noj jomavksõñ t'ejema*, рамицянтень зыянонь кандома *ramiцаиñ'eñ zijanoñ kandoma*, рамицянь мамямо *ramiцаиñ mañamo*
- megkavar** човорямс *čovořams*, буторямс *butořams*, шилдордомс *šildordoms*, шолдордомс *šoldordoms*; ~**ja az ételt** ярсамопеленть човорямс *jarsamopeleñi' čovořams*
- megkedvel** вечкеме кармаамс *večkeme karmams*, вечкенемс *večkeñems*, вечкекшнемс *večkekšñems*, седейс педявомс *šedejs pedavoms*, мельс туюмс *meľs tujems*; ~**i a fiút** цёрыненть вечкеме кармаамс *čoriñeñi' večkeme karmams*; ~**i az olvasást** ловноманть вечкеме кармаамс *lovnomañi' večkeme karmams*
- megkegyelmez** *vkinek* жаяламс *žalams*, жалякшномс *žalakšnoms*; ванстомс *vanstoms*; простямс *prošiams*, а чумондомс а *čumondoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киньгак *kiñgak*)
- megkékül** сэньшкадомс *señškadoms*, сэньшкалемс *señškaľëms*, румомс *rumoms*, сэнеждемс *señžđëms*, сэнежекшнемс *señžđekšñems*; ~**t a karja** кедензэ сэньшкадс *kedenze señškadš*
- megkel** кепетемс *kepetëms*, кепетекшнемс *kepetekšñems*, сыргамс *sirgams*; ~**t a tészta** чапаксось кепететс/сыргась *čapaksoš kepet'etš/sirgaš*
- megkeményedik** кемелгадомс *kemelgadoms*, кемиямс *kemijams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*, калгодокс теевомс *kalgodoks t'ejevems*, кажакадомс *kažakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kažakadoms*, каракадомс *karakadoms*, киведнямс *kivedñams*, кивензамс *kivenzams*, саниямс *sanijams*, виевгадомс *vijevgadoms*
- megkeményít** калготккстомтомс (калгодккстомтомс) *kalgotkstomtoms (kalgodkstomtoms)*, калгодокс теемс *kalgodoks t'ejems*, кевендамс *kevendams*, киведнямс *kivedñams*, кивензамс *ki-*

venzams, кажакавтомс *kažakavtoms*, иржакадомс *iržakadoms*, казякадомс *kažakadoms*, каракадомс *karakadoms*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, седе кемекс теемс *šed'e kemeks tejems*, виевгавтомс *vijevgavtoms*; кежейгавтомс *kežejgavtoms*, кежейгавтнемс *kežejgavt-nems*

megken вадемс *vađems*, ваднемс *vađnems*, ваднекшнемс *vađnekšnems*; *vkít* взятка максомс/макснемс (киненьгак) *vžatka maksoms/maksnems (kiñeňgak)*; **~i a kenyeret vajjal** кшинть ойсе вадемс *kšĩnt' ojse vađems*

megkér *vkít vmire* вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekšnems*, энялдомс *eñaldoms* (киньгак мезеньгак тееме *kiňgak mežeňgak tejeme*); **~i a kezét vkinek** чиямс *čijams*, чиявтомс *čijavtoms*, ладямс *lađams*, кедь (кедензэ) вешемс *keđ(enze) vešems* (киньгак *kiňgak*); **~i a lány kezét** тейтеренть чиявтомс/ладямс *t'ejt'erěnt' čijavtoms/lađams*, тейтеренть кедензэ вешемс *t'ejt'erěnt' keđenze vešems*; **~lek egy szívésségre** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/eñaldan ton' pel'de lesks (lezks)*; **~t, hogy szóljak** вешсь, пшкадевлинь/пшкадезан *vešš, pškađevliň/pškađezan*

megkérdez *vkítől vmit* кевкстемс *kevks'tems*, кевкстнемс *kevks'tnems*, киведемс *kived'ems* (киньгак пельде мезеяк *kiňgak pel'de mezejak*); **szeretném ~ni** кевкстевлинь *kevks'tevliň*, ули мелем / бажан/бажавлинь кевкстемс *ul'i mel'em bažan/bažavliň kevks'tems*

megkérdezés кевкстема *kevks'tema*, кевкстнема *kevks'tnema*, кевкстнемань максома *kevks'tnemañ maksoma*, киведема *kived'ema*; **~em nélkül** монь (кедьстэ) апак кевксте/кевкстне *moň (keđste) apak kevks'te/kevks'tne*

megkeres муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*, вешнемс *vešnems*; пшкадемс *pškađems*, пшкалемс *pškal'ems*, пшкадекшнемс *pškađekšnems*; важомс *važod'ems*, важомезь/роботазь саемс *važod'ež/robotaz sajems*, важомезь/роботазь получамс *važod'ež/robotaz polučams*; **~i a kenyeret** кшинь кис(э) / эрямонтень важомс *kšĩň kis(e) / eramon't'eň važod'ems*, кшинть добовамс *kšĩnt' dobovams*; **~i a minisztériumot** министерствас пшкадемс *miništerstvas pškađems*; **~i a pénzt vmire** ярмак(т) важомс/саемс/получамс (мезэскак) *jar-mak(t) važod'ems/sajems/polučams (mežeskak)*

megkeresztel лемдемс *lemđems*, лемдекшнемс *lemđekšnems*, лем максомс *lem maksoms*; крѣстамс *křostams*; **~i az újszülöttet** ансяк чачозь эйкакшонтъ/эйденть лемдемс *aňsak ča-čoz ejkakšont' ejđeňt' lemđems*

megkeresztelkedik крѣстамс *křostams*, крѣставомс *křostavoms*

megkérgesedik керсьэ вельтывомс *kerše velt'avoms*, кувонзамс *kuvonzams*, казякадомс *kažakadoms*; кивензамс *kivenzams*; **megkérgesedett a keze** кедензэ казякадсть *keđenze kažakadšt'*; **megkérgesedett a szíve** седеезэ кивензась *šed'ejeze kivenzaš*

megkergül човоргадомс *čovorgadoms*, дураскадомс *duraskadoms*, пеляскадомс (пелязскадомс) *pelaskadoms (pel'azkadoms)*, превстэ лисемс *prevste lišems*

megkerül вакска/перька ютамс *vakska/perka jutams*, перька модемс *perka moľems*; муевемс *mujevems*; **~i a házat** кудонтъ вакска/перька ютамс *kudoňt' vakska/perka jutams*; **~i a kérést** кевкстеманть нолдамс / вакска ютамс *kevks'temaňt' noldams / vakska jutams*; **~t a pénztárcám** ярмаконь кирдемкам / кошелѣком муевсь *jarmakon' kiřđ'emkam / košel'okom mujevš*

megkeseredik сэпиямс *sepijams*, сэпшкадомс *sepškadoms*, сэпейгадомс *sepejgadoms*, сэпшмеремс *sepšt-meřems*; нусмакадомс *nusmakadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомс *aparkstomoms*; **megkeseredett az élete** эрямозо (седе) нусмакадсь *eřamozo (šed'e) nusmakadš*; **megkeseredett az étel** ярсамопелесь сэпейгадсь *jarsamopel'eš sepejgadš*

megkeserít нусмакавтомс *nusmakavtoms*, нусмакавтнемс *nusmakavt-nems*; **~i az életemet** эрямом нусмакавтызе *eřatom nusmakavtiže*

megkészterez кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*

megkésztereződik кавонзавомс *kavonzavoms*, кавонзавкшномс *kavonzavkšnoms*

megkettőz кавонзамс *kavonzams*, кавонзакшномс *kavonzakšnoms*

megkettőződik кавонзавомс *kavonzavoms*, кавонзавкшномс *kavonzavkšnoms*

megkever човордамс *čovordams*, човорямс *čovor'ams*, човорякшномс *čovor'akšnoms*, човоргав-

- томс *čovorgavtoms*; ~i a *kártyát* картатнень човорямс *kartaíñen čovorams*
megkezd ушодомс *ušodoms*, ушодокшномс *ušodokšnoms*, кармамс *karmams*, кармакшномс *karmakšnoms*, уставамс *ustavams*, уставакшномс *ustavakšnoms*, кундамс *kundams*; ~i a **munkát** важомеде ушодомс/кармамс/кундамс/уставамс *važodeme ušodoms/karmams/kundams/ustavams*; ~i a **szabadságát** оймсемашканть ушодомс/уставамс *ojmšemaškañt' ušodoms/ustavams*, отпусконть ушодомс/уставамс *otpuskoñt' ušodoms/ustavams*
megkezdődik ушодовомс *ušodovoms*, ушодовкшномс *ušodovkšnoms*, кармавомс *karmavoms*, уставамс *ustavams*, устававомс *ustavavoms*, устававкшномс *ustavavkšnoms*; ~ a **szabadsága** оймсемашказо ушодови/уставави *ojmšemaškazo ušodovi/ustavavi*, отпускозо ушодови/уставави *otpuskazo ušodovi/ustavavi*; ~ a **tanítás** тонавнемась ушодови/уставави *tonavñnemaš ušodovi/ustavavi*, тонавнемашкась ушодови/уставави *tonavñnemaškaš ušodovi/ustavavi*
megkímél *vkítől/vmitől vkít* олякстомтомс *oľakstomtoms*, олягавтомс *oľalgavtoms*, идемс *iďems*, менстемс (менстямс) *meñšťems (meñšťams)*, ванстомс *vanstoms* (кидеяк/мездеяк киньгак *kiďejak/meźďejak kiñgak*); ~i **magát** *vkítől/vmitől* эсь пря олякстомтомс (кидеяк/мездеяк) *eš pŕa oľakstomtoms (kiďejak/meźďejak)*
megkínál *vmivel vkít* каванямс *kavañams*, каванякшномс *kavañakšnoms*, ярсавтомс *jarsavtoms*, андомс-симдемс *andoms-šimďems* (мейсзяк киньгак *mejsejak kiñgak*); ~ja a **vendéget** инженьть каванямс *iñžeñt' kavañams*
megkínoz муцямс *mućams*, муцякшномс *mućakšnoms*, маявтомс *majavtoms*, пиштевтемс (пиштявтомс) *pišťevťems (pišťavťoms)*, нарьгамс *naŕgams*, налкставтомс *nalkstavtoms*, нернемс *ñerñems*; поремс *poŕems*, сэвемс *sevens*
megkísérel терявтомс *teľavtoms*, терявтнемс *teľavñhems*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, снартнекшнемс *snartñekšñems*, норовамс *norovams*, нокамс *nokams*, стараямс *starajams*, варчамс *varćams*, варчакшномс *varćakšnoms*; **megkísérli a szökést** оргодеме снартнемс/варчамс *orgodeme snartñems/varćams*
megkíván бажамс *bažams*, бажакшномс *bažakšnoms*; вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekšñems*; ~ja a **ételt** ярсамопель бажамс *jarsamopel' bažams*
megkockáztat рисковамс *řiskovams*
megkomolyodik серьёзнойгадомс *serjjoznojgadoms*, серьёзноекс теевемс *serjjoznojeks tejevems*
megkopaszodik кокшалгадомс *kokšalgadoms*, лысойгадомс *lisojgadoms*, штапёскадомс *štapškadoms*, невелемс *ñevelems*
megkopaszt невтямс *ñevťams*, невтякшномс *ñevťakšnoms*, невельдемс *ñevelďems*, ваткамс *vatkams*; сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*; налксемасо ярмакт изнямс *nalkšemaso jarmakt izñams*; (ярмакт) саемс *(jarmakt) sajems*; ~ja a **tyúkot** саразонть невтямс *sarazoñt' ñevťams*
megkoronáz короновамс *koronovams*, королекс аравтомс *korol'eks aravtoms*; ~zák a **királyt** короленть короновамс *korol'ent' koronovams*
megkóstol варчамс *varćams*, варчакшномс *varćakšnoms*; ~ja a **ételt** ярсамопеленть варчамс *jarsamopel'ent' varćams*
megkoszorúz каштаз путомс/путнемс *kaštaz putoms/putñems*, каштазамс *kaštazams*; ~zák a **emlékművet** каштаз путомс/путнемс памятникенть икелев *kaštaz putoms/putñems pam-jat'ñikeñt' ikeľev*
megkönnyebbül шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождалгадокшномс *šoždalgadokšnoms*, шождалгалемс *šoždalgal'ems*
megkönnyebbülés шождалгадама *šoždalgadoma*, шождалгалема *šoždalgal'ema*
megkönnyít шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, шождалгавтнемс *šoždalgavñhems*; ~i a **munkát** важомедманть шождалгавтомс *važodemañt' šoždalgavtoms*
megköszön сюкпря/пасибá ёвтамс *šukpŕa/pašiba jovtams*; ~i a **tanácsot** превспутомань кис(э) сюкпря/пасибá ёвтамс *prevspuťomañ kis(e) šukpŕa/pašiba jovtams*
megköt I. *tr* сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, сюлмакшномс *šulmakšnoms*, содомс *sodoms*, содсемс *sodšems*, содокшномс *sodokšnoms*; кершамс *keršams*, тертямс *teřťams*; кодамс *kodams*, кодсемс *kodšems*, понамс *ponams*; **lazán** ~ олясто/лавшосто содомс *oľas-*

to/lavšosto sodoms; ~i a **kendőjét** паця(нзо) сюлмамс/содомс *pača(nzo) šulmams/sodoms*; ~i a **kutyát** кискант сюлмамс/содомс *kiskañt' šulmams/sodoms*; ~i **magát** пачк аштемс *pačk ašt'ems*; ~ik a **szerződést** кортавкс сюлмамс *kortavks šulmams*, договор сюлмамс/те-емс *dogovor šulmams/t'ejems*; II. **intr** кивензамс *kivenzams*, кевензамс *kevenzams*; ~ött a **beton** бетонось кивензась/кевензась *betonoš kivenzas'/kevenzas'*

megkötöz сюлмсемс *šulmšems*, сюлмсекшнемс *šulmšekššems*, содомс *sodoms*, содномс *sod-noms*, содсемс *sodšems*; кершамс *keršams*, тертямс *t'er'tams*; ~i a **foglyot** пекстась ломаненть сюлмсемс *pekstaž lomañeñt' šulmšems*

megkövesedik кевендямс *keveñd'ams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kived'ñams*, кивензамс *kivenzams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*

megkövetel *vkitől vmit* (кеместэ *kemeste*) вешемс *vešems*, вешекшнемс *vešekššems*, бажамс *ba-žams* (кинйгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); ~i a **rendet** лувчи/порядка вешемс *luvči/porádka vešems*

megkövül кевендямс *keveñd'ams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kived'ñams*, кивензамс *kivenzams*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kalgodkstomoms)*

megközelít малавгадомс *malavgadoms*, малас самс/сакшномс/пачкодемс/молемс/арамс *malas sams/sakššoms/pačkod'ems/molems/arams*, вакс самс *vaks sams*, пачкодекшнемс *pačko-dekššems*, седе малав самс / айкстамс (айгстамс) *šede malav sams / ajkstams (ajgstams)*

megközelítés малавгадома *malavgadoma*, малас само/сакшнома/пачкодема/пачколема/арамо *malas samo/sakššnoma/pačkod'ema/pačcolema/aramo*, подход *podχod*; **helyes** ~ виде подход *vide podχod*

megközelíthetetlen малав анолдыця *malav anoldića*; ~ **ember** малав анолдыця ломань *malav anoldića lomañ*; ~ **hely** тарка, конантень а пачкодеват *tarka, konan'teñ a pačkod'evat*

megközelíthető сасвиця *sajevića*, сасвикс *sajeviks*; ютавиця *jutavića*; **jól** ~ **falu** веле, конантень шождасто пачкодеват *ve'le, konan'teñ šoždasto pačkod'evat*

megkurtít киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřt'ñems*, киртякшномс *kiřt'akššoms*, кирьмамс *kiřmams*, нурькалгавтомс *nur'kalgavtoms*

megkülönböztet *vkitől/vmitől vkit/vmit* (башка) явомс (*baška*) *javoms*, явокшномс *javokššoms*, явномс *javnoms* (кинйгак/мезеньгак эйстэ кинйгак/мезеяк *kiñgak/mežeñgak ejste kiñ-gak/mezejak*)

megkülönböztetés явома *javoma*; ломанекс аловомы *lomañeks alovoma*, дискриминация *d'isk-riminacija*; **hátrányos** ~ зыянов/кажов явома *zijanov/kažov javoma*, зыянов/кажов дискриминация *zijanov/kažov d'iskriminacija*

meglágyít чевтемтемс *čev'teñt'ems*, чевтелгавтомс *čev'telgavtoms*, чевтелгавтнемс *čev'telgavt-ñems*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*, чевтемгавтнемс *čev'temgavt'ñems*, солавтомс *solav-toms*; ~ja a **szívét** *vkinek* (кинйгак) седей (седеензэ) солавтомс/калавтомс/токамс (*kiñgak*) *šedej(enze) solavtoms/kalavtoms/tokams*

meglágyul чевтемемс *čev'teñems*, чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, соламс *solams*, солакшномс *solakššoms*, ливчакадомс *livčakadoms*; калавтомс *kalavtoms*, токавомс *tokavoms*; ~ a **szíve** седеезэ солы/чевтелгады *šedejeze soli/čev'telgadi*

meglát неемс *ñejems*, неекшнемс *ñejekššems*, нееме кармамы *ñejeme karmams*, редямы *red'ams*, фатымы *fat'ams*, лангс таргамс *langs targams*; чарькодемс *čar'kod'ems*, эпсельдыамс *epš'el-d'ams*; **hirtelen** ~ апак учо неемс *apak učo ñejems*; **majd** ~juk мейле вансынек *mej'le vansi-ñek*

meglátogat содавтомс *sodavtoms*, содавтнемс *sodavt'ñems*; варштамы *varštams*, варштнемс *varšt'ñems*; инспектировамы *inspekt'irovams*; *vhol vkit* содавтомс *sodavtoms*, варштамы *varštams* (косояк кинйгак *kosojak kiñgak*); ~ja a **kórházban** пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо содавтомс *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamoku-doso) / bol'ničaso sodavtoms*, пичксемакудосо / лецямокудосо (лечамокудосо) / больницясо варштамы *pičkšemakudoso / lečamokudoso (lečamokudoso) / bol'ničaso varštams*; ~ja **az édesanyját** (тирины/шкинень) авантэ содавтомс/варштамы *(t'iriñ/škiñeñ) avañt' sodav-toms/varštams*

- meglátszik** *vkín/vmín* неявомс *nejavoms*, неевкшнемс *nejevksñems* (кинйгак/мезеяк коряс *kiñ-gak/mezejak kořas*); **nem látszik meg rajta** корязонзо а неяви *kořazonzo а nejavi*
- meglázit** лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, олякстомтомс *olakstomtoms*; шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, шатавтнемс (чатавтнемс) *šatavtñems (čatavtñems)*; нолдамс *noldams*; ~**ja a hurkot** килькшенть/кляпочонтъ лавшомтомс *kil'k-šenti/klapočonti' lavšomtoms*
- meglazul** лавшомомс *lavšomoms*, лавшомгадомс *lavšomgadoms*, олякстомомс *olakstomoms*; шатазевемс (чатазевемс) *šatazevems (čatazevems)*, шатаземемс (чатаземемс) *šatazemems (čatazemems)*; ~**t a kötés** сюлмось/сюлмавксось/бинтэсь олякстомомсь *šulmoš/sulmavk-soš/binteš olakstomoms*
- meglegyint** плестядемс *pl'eš'adems*, хлыстядемс *χliš'adems*, цярадемс *čaradems*, цяпадемс *ča-padems*; юхадемс *juxadems*, яходемс *jaxodems*
- meglehet** *hsz* паряк *pařak*, улема *ulema*; ~, **hogy ...** паряк, ... *pařak*, ..., улема, (што) ... *ulema, (što)* ...
- meglehetős** аберянь *abeřaň*, аберянь-апаро *abeřaň-aparo*, мельде-валдонь *mel'de-valdoň*, приличной *přilicňoj*; ладница *ladica*, саевница *sajeřica*, маштовикс *mařtoviks*, молиция *mořica*, туция *tujica*; ~ **siker** аберянь удалавк/успех *abeřaň udalavks/uspeχ*
- meglehetősen** байтяк *bajřak*, вельть *vel't*, сатышка *satiška*, пандя *paňda*, довольна *dovořna*, аламодо *alamodo*, пек *pek*; ~ **jól sikerült** вельть/довольна парсте лиссь *vel't/dovořna parš'e lišš*; ~ **kicsi** вельть/довольна вишка *vel't/dovořna viška*, вельть/довольна вишкине *vel't/dovořna viškiňe*; ~ **nagy** вельть/довольна/аламодо покш *vel't/dovořna/alamodo pokš*; ~ **sok** вельть/сатышка/довольна ламо *vel't/satiška/dovořna lamo*
- meglel** муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*
- meglendit** люкштядемс *lukšřadems*, люкадемс *lukadems*, лыкштядемс *likšřadems*, лыкадемс *likadems*, яходемс *jaxodems*, юхадемс *juxadems*; нурякстомс *nurakstoms*; чирькавтомс *čirkavtoms*; ~**i a kötelet** пиксэнтъ лыкадемс *pikseňt' likadems*
- meglendül** люкштядедемс *lukšřadevems*, люкадедемс *lukadevems*, лыкштядедемс *likšřadevems*, лыкадедемс *likadevems*, лыкаст-меремс *likast-meřems*, лыкаст-теемс *likast-tejems*, яходедемс *jaxodevems*, юхадедемс *juxadevems*; нурякстовомс *nurakstovoms*; чирькамс *čirkams*; ~ **a karja** кедезъ лыкадеви *kedeze likadevi*
- menglenget** аволямс *avolařms*, яхоемс *jaxojems*, юхаемс *juxajems*, шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, нурсевтемс *nurševřems*, яказевтемс *jakaževřems*; ~**i a kendőjét** пацясо(нзо) аволямс *pačaszo(nzo) avolařms*
- meglep** абунгавтомс *abungavtoms*, дивавтомс *dřavtoms*, дивавтнемс *dřavtñems*, дивазевтемс *dřavevřems*, дивас правтомс *dřivas pravtoms*; стардомс *stardoms*, стардокшномс *stardokšnoms*; сюрприз теемс *šurpřiz tejems*; *vmivel vkit* абунгавтомс *abungavtoms*, дивавтомс *dřavtoms*, дивавтнемс *dřavtñems*, дивас правтомс *dřivas pravtoms* (кинйгак мейсэяк *kiňgak mejsejak*); ~ **egy könyvvel** книгасо (книгасо) дивавтомс *kiňgaso (kňigaso) dřivavtoms*; ~**te a válasz** каршовалось абунгавтызе/дивавтызе *karšovaloš abungavtiže/dřavtiže*
- meglepetés** дива *dřiva*, дивавкс *dřivavks*; тюнгольдема *t'ungol'dema*; учовкстомочи *učovkstomoci*, апак учо казне/улевкс *apak učo kažňe/ulevks*, дивамо *dřivamo*, сюрприз *šurpřiz*; **értékes** ~ питней сюрприз *přitnej šurpřiz*; **születésnap** ~ чачомачинь сюрприз *čačomačičň šurpřiz*
- meglepő** тамашань *tamašaň*, дивань *dřivaň*, апак учо *apak učo*; аёвтавния *ajovtaviča*, апак учонь *apak učoň*; ~ **dolog** тамашань / апак учо тев *tamašaň / apak učo řev*, тюнгольдема *t'ungol'dema*; ~ **esemény** тамашань тев / события (события) *tamašaň řev/sobil'ija*
- meglepődik** *vmín* абунгадомс *abungadoms*, дивазевемс *dřavevems*, дивас прамс *dřivas prams*, дивамс *dřivams*, тюнгольдемс *t'ungol'dems* (мезеньгак коряс, мезеньгак *mežeňgak kořas, mežeňgak*); ~ **a dolgon** тевентъ коряс абунгадомс *t'eveňt' kořas abungadoms*; **meglepődött a válaszon** каршовалонтъ коряс абунгадсь/дивазевсь *karšovaloňt' kořas abungadš/dřavevš*, каршовалонтень абунгадсь/дивазевсь *karšovaloňt'eň abungadš/dřavevš*; **nagyon meglepődtem** пек дивазевинь *pek dřivevřin*
- meglesz** улемс *ulems*, чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, теевемс *t'ejevems*; муевемс *mujevems*,

- вастовомс *vastovoms*; ~ **ennek az eredménye** тень ули/карми савксозо *t'ēn uli/karmi savk-sozo*, тень ули/карми результатозо *t'ēn uli/karmi řezultatozo*
- meglét** улема *u'lema*; эрямо *e'amo*; ~ **е vminek** (мезеньгак *mezeigak*) эрямо *e'amo*, улема *u'lema*
- meglevő mn** улица *ul'ica*, эриця *er'ica*, эрсиця *e'řiica*
- meglocsol** пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, валномс *valnoms*, валнокшномс *valnokš-noms*, летькемтемс *let'kentems*; ~ **ja a virágokat** цецятнень валномс *čecát'neñ valnoms*
- meglők** тулкадемс *tulkađems*, тысмадемс *tismađems*, тутмадемс *tutmađems*, тесьмадемс *t'esmađems*, тохмадемс *toχmađems*, торцадемс *torcađems*, эртемс *e'rtems*; **véletlenül** ~ а-пак учо / нечаянна тулкадемс *apak učo / nečajanna tulkađems*
- megmagyaráz** чарькодевтемс *čarkodevt'ems*, чарькодевтнемс *čarkodevt'ñems*, толковамс *tol-kovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*, невтемс *nev'tems*
- megmagyarázhatatlan** ачарькодевтевиця *ačarkodevt'evića*, атолковавиця *atolkovavića*, аёвт-невиця *ašovt'nevića*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, атолковиця *atolkovića*, тамашань *tama-šaiñ*; ~ **viselkedés** ачарькодевикс прянь ветямо *ačarkodeviks p'rañ ve'tamo*
- megmagyarázhatatlanul** ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksszte*; ~ **viselkedik** ачарькодевиксстэ пря ветямс *ačarkodeviksszte p'ra ve'tams*
- megmakacsol**: ~ **ja magát** аксунгалемс *aksungal'ems*, ордалгалемс *ordalga'ems*, ордадомс *ordadoms*, ордадокшномс *ordadokšnoms*, тырдаскадомс *tirdaskadoms*, букакстомс *bukaks-toms*
- megmar** сускомс *suskoms*, сусконемс *suskoñems*, сускокшномс *suskokšnoms*, пупамс *pupams*, пупакшномс *pupakšnoms*, пупстамс *pupstams*, пупсемс *pupšems*; ~ **ta a kigyó** гуесь пупи-зе *guješ pupiže*
- megmarad** кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс *l'ijadoms*; кирдевемс *kir'-devems*, кирдевкшнемс *kir'devkšñems*; ванстовомс *vanstovoms*, кородовомс *korodovoms*; *vkivmi mellett* кадовомс *kadovoms*, кадовкшномс *kadovkšnoms*, лиядомс *l'ijadoms* (кинь-гак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **kitörölhetetlenül** ~ астувтовиксэкс кадо-вомс/лиядомс *astuvtovikseks kadovoms/l'ijadoms*; **változatlanul** ~ апак полавтово кадо-вомс/лиядомс *apak polavtovo kadovoms/l'ijadoms*; ~ **t a pénz** ярмаконзо кадовсть/лиядсть *jarmakonzo kadovšt'/l'ijadšt'*
- megmarkol** коморс саемс *komors sajems*, кундамс *kundams*, багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapođems*, недямс *neđams*, автордамс *avtordams*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*
- megmárt** *vmiben vmit* навамс *navams*, навсемс *navšems*, навакшномс *navakšnoms*; чопавтомс *čopavtoms*, начтомс *načtoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)
- megmártózik** *vmiben* нававомс *navavoms*, чопавтомс *čopavtoms* (мезескак *mežeskak*, ковгак *kovgak*); ~ **a vízben** ведьс чопавтомс *ved's čopavtoms*
- megmásít** лиякстомтомс *l'ijakstomtoms*, лиялгавтомс *l'ijalgavtoms*, лиякс теемс/тейнемс *l'ijaks t'ejems/t'ejñems*; полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*; ~ **ja a véleményét** мелень полавтомс *me'leñt' polavtoms*
- megmásíthatatlan** алиякстомтомиця *al'ijakstomtomića*, аполавтовиця *apolavtovića*, авелявто-виця *avel'avtovića*, апотавтовиця *apotavtovića*; кеме *keme*; ~ **elhatározás** алиякстомтоми-ця/аполавтовиця/кеме арсема *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme a'řsema*, алиякстомто-миця/аполавтовиця/кеме арсевкс *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme a'řsevks*, алиякстом-томиця/аполавтовиця/кеме решения *al'ijakstomtomića/apolavtovičalkeme řešeniija*
- megmásíthatatlanul** мекев авелявтозь *mekev avel'avtož*, апак велявто *apak vel'avto*, кеместэ *ke-meste*; ~ **dönt** мекев авелявтозь / кеместэ решамс *mekev avel'avtož / kemeste řešams*
- megmelegedik** лембелгадомс *l'embelgadoms*, лембеднемс *l'embeñdems*; эжемс *ežems*, эжнемс *ežñems*; ~ **a tűznél** тол икеле эжемс *tol ike'le ežems*
- megmelegít** эждемс *ežđems*, эждекшнемс *ežđekšñems*, эжневтемс *ežñev'tems*; лембелгавтомс *l'embelgavtoms*, лембелгавтнемс *l'embelgavtñems*; ~ **i az ételt** ярсамопелень эждемс *jarsa-mopeleñt' ežđems*
- megmelegszik** эжемс *ežems*, эжекшнемс *ežekšñems*, лембелгадомс *l'embelgadoms*, лембеднемс

tembeñdems; тонадомс *tonadoms*, тонадокшномс *tonadokšnoms*; ~ **a túznél** тол икеле э-жемс *tol ikelé ežems*

megmenekül *vmitől* идевемс *idevems*, менемс *menems*, менекшномс (менькшномс) *menekš-noms* (*menkšnoms*), менстевемс (менствомс) *menštevems* (*menš'avoms*), оргодевемс *orgodevems*, оргодемс *orgodems*, орголемс *orgolems*, оргодекшномс *orgodekšnoms*; ванс-товомс *vanstovoms*, ванстовкшномс *vanstovkšnoms* (мездяк *mezdejak*); ~ **a büntetéstől** наказаниядо идевемс/оргодемс / менекшномс (менькшномс) / ванстовомс *nakazanijado idevems/orgodems / menekšnoms* (*menkšnoms*) / *vanstovoms*

megment *vkítől/vmitől vkii* идемс *idems*, идекшномс *idekšnoms*, ванстомс *vanstoms*, ванстокшномс *vanstokšnoms*, кородомс *korodoms*, менстемс (менстямс) *menštems* (*menštams*) (кинйгак/мезеньгак эйстэ, кидеяк/мездяк кинйгак *kiňgak/mežeňgak ejste, kiđejak/meždejak kiňgak*); ~ **a bajtól** зыяндэ идемс/ванстомс/кородомс *zijando idems/vanstoms/korodoms*; ~ **a betegségtől** ссредемадо идемс/ванстомс/кородомс *sefedemado idems/vanstoms/korodoms*; ~ **a büntetéstől** наказаниядо идемс/ванстомс/кородомс *nakazanijado idems/vanstoms/korodoms*

megmentés идема *idema*, идевкс *idevks*, кородома *korodoma*, менстема (менстямо) *menštema* (*menštamo*)

megmentő I. *mn* идиця *idíća*, ванстыця *vanstíća*, менстиця *menštíća*; II. *fn* идиця *idíća*, ванс-тыця *vanstíća*, менстиця *menštíća*; ~ **je** *vkinek* (кинйгак *kiňgak*) идиця(зо) *idíća(zó)*, ванс-тыця(зо) *vanstíća(zó)*

megmér онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkštñems*, питне максомс/макснемс *pitñe maksoms/makšñems*; ~ **i a súlyát** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеньгак) сталмо(нзо) онкстамс (*kiňgak/mežeňgak*) *stalmo(nzo) onkstams*

megmerevedik тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskalems* (*tarmazkalems*), тарькстамс *tařkstams*, сянкстамс (сянгс-тамс) *šankstams* (*šangstams*), канкстомомс *kankstomoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms* (*kanazkadoms*), каракадомс *karakadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*), таймаскалемс (таймазкалемс) *tajmaskalems* (*tajmazkalems*); калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms* (*kalgodkstomoms*), кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedñams*, кевендямс *keveñdams*, кевензамс *kevenzams*; кундатомс *kundatoms*; чувтомомс *čuvtomoms*; *vmitől* тармаскадомс (тармазкадомс) *tarmaskadoms* (*tarmazkadoms*), тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskalems* (*tarmazkalems*), тарькстамс *tařkstams*, сянкстамс (сянгс-тамс) *šankstams* (*šangstams*), канкстомомс *kankstomoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms* (*kanazkadoms*), каракадомс *karakadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*), таймаскалемс (таймазкалемс) *tajmaskalems* (*tajmazkalems*); калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms* (*kalgodkstomoms*), кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedñams*, кевендямс *keveñdams*, кевензамс *kevenzams*; кундатомс *kundatoms*; чувтомомс *čuvtomoms* (мездяк *mezdejak*); ~ **a rémülettől** тандадомадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadomadoñt' tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*) / *čuvtomoms*, пелемадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *pelemadoñt' tajmaskadoms* (*tajmazkadoms*) / *čuvtomoms*; **megmerevedett a nyaka vkinek** (кинйгак) кырьга(зо) чувтомсь (*kiňgak*) *kiřga(zó) čuvtomš*

megmérgez *vmivel* отравамс *otravams*, отравакшномс *otravakšnoms*, морямс *mořams*, травамс *travams* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **i magát** *vmivel* отрававомс *otravavoms*, морявомс *mořavoms* (мейсэяк *mejsejak*)

megmerít *vmiben vmit* амольдыамс *amol'dams*, амольдыакшномс *amol'dakšnoms*, ваявтомс *vajavtoms*, чопавтомс *čopavtoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*); ~ **i a vízben** ведьс амольдыамс *ved's amol'dams*

megmocsa чирьк-теемс *čirk-tejems*, чирькамс *čirkams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems* (*sirgšems*), айгевемс *ajgevens*, сырк-теемс *sirk-tejems*, сыргамс *sirgams*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*

megmond *vkinek vmit* ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*; меремс *meřems*, мернемс *meřñems*;

пачтыам *pač'ams*, пачтыакшноам *pač'akšnoms* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); *előre* ~ икелепелев ёвтам *ikelepelev jovtams*; *lám, ~tam!* мон эдь (ведь) мерия/меринь! *mon ed' (ved') merija/meriñ!*; *legyen szíves ~ani!* инеськсть (инескеть) ёвтадо! *inésket' (inésket) jovtado!*; *~ja a véleményét* эсь мель ёвтам *eš mel' jovtams*

megmos шляам *šlams*, шлякшноам *šlakšnoms*, пезэмс *pezems*, пезэкшноам *pezekšnems*; *~sa a haját* пря(нзо) пезэмс *p'ra(nzo) pezems*; *~sa a kezét* кедть (кеденэ) шляам *ked't' (ked'enze) šlams*; *~sa az almát* умаренть шляам *uma'reñt' šlams*

megmosakodik (эсь пря) шляам (*eš p'ra*) *šlams*, шлякшноам *šlakšnoms*, шляам-нардамс *šlams-nardams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*

megmosdat шляамс *šlams*, шлякшноамс *šlakšnoms*, шляамс-нардамс *šlams-nardams*; *~ja a beteget* сэредицанть шляамс *se'ređ'icañt' šlams*

megmosdik (эсь пря) шляамс (*eš p'ra*) *šlams*, шлякшноамс *šlakšnoms*, шляамс-нардамс *šlams-nardams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; **a férfi először megmosdott, majd megtörülközött** цёрась васня шлясь, мейле нартнесь (нарднесь) / нардтнесь *čoraš vašña šlaš, mej'le nartñeš (nardñeš) / nardtñeš*

megmozdít сыргавтомс *sirgavtoms*, шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, чаравтомс *čaravtoms*; *~ja a lábát* пильге(нзэ) сыргавтомс / шатавтомс (чатавтомс) *pi'lge(nze) sirgavtoms / šatavtoms (čatavtoms)*; *~ja az asztalt* туворонть/моргонть/столенть сыргавтомс *tu-voroñt'/morgoñt'/sto'leñt' sirgavtoms*, туворонть/моргонть/столенть шатавтомс (чатавтомс) *tu-voroñt'/morgoñt'/sto'leñt' šatavtoms (čatavtoms)*

megmozdul сыргамс *sirgams*, сырксемс (сырксемс) *sirkšems (sirgšems)*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргоземс *sirgožems*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, сырктеемс *sirk-t'ejems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, шаштовомс *šastovoms*, чирькамс *čirkams*, айгевемс *ajgevems*; лыкавомс *likavoms*; бузмолгадомс *buzmolgadoms*; **meg sem tud mozdulni** таркастойа а сыргавомс *tarkastojak a sirgavoms*

megmozgat сыргавтомс *sirgavtoms*, сыргавтнемс *sirgavtñems*, чирькавтомс *čirkavtoms*, чирькавтнемс *čirkavtñems*; бузмолгавтомс *buzmolgavtoms*; **mindent ~ott, hogy elérje a célját** целенть топавтомга эрьва мезе тейсь *celeñt' topavtomga er'va meže tejš*

megmutat vkinek vkit/vmit невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems* (киненьгак киньгак/мезеяк *kiñeñgak kiñgak/mežejak*); *~ja a lakását* эрямотарканть/квартиранть невтемс *e'ramotar-kañt'/kvar't'irañt' nev'tems*

megmutatkozik невяомс *nejavoms*; пря невтемс/невтнемс *p'ra nev'tems/nev'tñems*; мыевемс *mu-jevems*, мукшновомс *mukšnovoms*, лангс лисемс *langs lišems*, вастневкшнемс *vastnevškš-ñems*, чачомс *čačoms*; *~ a tehetsége* маштомачизэ / талантозо (таланозо) неяви *maštoma-čize / talantozo (talanozo) nejavi*

megműt операция теамс *operacija t'ejems*, оперировамс *ope'irovams*; *~i a beteget* сэредицанень операция теамс *se'ređ'icañeñ operacija t'ejems*

megművel сокамс-изамс *sokams-izams*, изамс-сокамс *izams-sokams*, сокамс *sokams*; *~i a földet* моданть сокамс-изамс *modañt' sokams-izams*

megnagyobbít покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*; келейгавтомс *ke'lejgavtoms*, келейгавтнемс *ke'lejgavtñems*, кастомс *kastoms*

megnagyobbodik покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolga'lems*; келейгадомс *ke'lejgadoms*, келейгалемс *ke'leja'lems*

megnedvesedik летькемемс *le'tkemems*, летькедемс *le'tkedems*, лоподемс *lopo'dems*, лополемс *lopo'lems*, начкомс *načkoms*

megnedvesít начтомс *načtoms*, начтнемс *načtñems*, летькемтемс *le'tkem'tems*, летькевтнемс *le't-kevtñems*, лопавтемс *lopa'v'tems*, лопавтнемс *lopa'vtñems*; *vízzel* ~ ведьсэ начтомс *ved'se načtoms*; *~i a ruhát* оршамопеленть начтомс *oršamopel'eñt' načtoms*

megnehezedik стакалгадомс *stakalgadoms*, стакалгалемс *stakalga'lems*; *~ a feladat* теvesь/заданиясь стакалгады *t'eveš/zadañijaš stakalgadi*

megnehezít стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*; *~i a helyzetét vkinek* (киньгак) аштема(нзо)/положения(нзо) стакалгавтомс (*kiñgak*) *ašt'ema(nzo)/položeñi-*

- ja(nzo) stakalgavtoms*
- megnémít** немойгавтомс *nemojgavtoms*, кельс кундатовтомс *kel's kundatovtoms*, кельте-мекс/чатьмоницякс теемс *kel'temeks/čat'moñicaks tējems*, чатьмоньгавтомс *čat'moñgavtoms*; **az ijedtség ~otta** тандадомась немойгавтызе *tandadomaš nemojgavtiže*, тандадомадонть келезз кундатотсь *tandadomadoñt' kefeze kundatotš*
- megnémul vmitől** немойгадомс *nemojgadoms*, кельс кундатомс *kel's kundatoms*, кельте-мекс/чатьмоницякс теевемс *kel'temeks/čat'moñicaks tējevems*, кельтеемс *kel'temems*, чатьмоньгадомс *čat'moñgadoms* (мездеяк *meždejak*); **~t az ijedtségtől** тандадомадонть немойгадомс *tandadomadoñt' nemojgadoms*
- megnevel** трымс *třams*, тирямс *třrams*, трымс-кастомс *třams-kastoms*, тирямс-кастомс *třrams-kastoms*, трымс-ваномс *třams-vanoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, тонавтомс *tonavtoms*, кармавтомс *karmavtoms*
- megnevetet** ракавтомс *rakavtoms*, ракавтнемс *rakavtñems*, раказевтемс *rakaževtñems*; пейдевтнемс *pejdevtñems*, пеецтемс (пеедстемс) *peječtñems (pejedštñems)*; **~i a hallgatóit** тонавтницятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *tonavtñičatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*, кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolīčatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*; **~i a hallgatóságot** кунсолыцятнень ракавтомс/пейдевтнемс / пеецтемс (пеедстемс) *kunsolīčatñeñ rakavtoms/pejdevtñems / peječtñems (pejedštñems)*
- megnevez** лемдемс *lemđems*, лемдекшнемс *lemđekšñems*; ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*; лем ёвтамс/ёвтнемс/максомс *lem jovtams/jovtñems/maksoms*, лемсз пшкадемс *lemse pškađems*; лещтамс (ледстямс) *lečtñams (leđštñams)*; тешкстамс *těškstams*, тешкстнемс *těškstñems*; **~i az okát vminek** (мезеньгак) тувтал(онзо) ёвтамс (*mežeñgak*) *tuvtal(onzo) jovtams*
- megnevezés** лемдема *lemđema*, лемень ёвтамо/максомс *lemeñ jovtamo/maksoma*, лем *lem*; ловама *lovoma*, перечисления *perēčisleñija*
- megnéz** ваномс *vanoms*, ванокшномс (ванкшномс) *vanokšñoms (vankšñoms)*; варштамс *varštams*, ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšñoms*, ванстнемс *vanstñems*, перька ванномс *perka vanoms*, сельмть (сельметь) каямс/ёртомс *šel'mt' (šel'met') kajams/jortoms*; **alaposan ~** эрва ёндо / педс-пес ванномс *erva jondo / peđe-pes vannoms*; **miután ~te, visszaadta** седе мейле, кода ванызе, мекев максызе *seđe mejle, koda vaniže, mekev maksiže*; **~i a filmet** кинонь ваномс *kinot' vanoms*; **~i a szót a szótárban** валкксто валонть варштамс *valkssto valoñt' varštams*
- megnő** касомс *kasoms*, касокшномс *kasokšñoms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*, травомс *třavoms*, покшолгадомс *pokšolgadoms*, покшолгалемс *pokšolgalñems*, сэрейгадомс *seřejgadoms*; ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgalñems*, раштамс *raštams*; **~ a gyerekek** эйкакшось касы *ejkakšoš kasi*; **~tt a haja** чертне/черенз кассть *čertñe/čeřenze kasšt'*
- megnősít** урьвакстомс *urvakstoms*
- megnősül** урьвакстомс *urvakstoms*, ни саемс *ni sajems*, ниниямс *nijijams*
- megnővel** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*; ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavtñems*, ламонзамс *lamonzams*, ламокстамс *lamokstams*, кастомс *kastoms*, кепедемс *kepedñems*, поладомс *poladoms*
- megnőveszt** кастомс *kastoms*, кастокшномс *kastokšñoms*, касовтомс *kasovtoms*; нолдамс *noldams*, нолдакшномс *noldakšñoms*; **~i a haját** чертнень кастомс *čertñeñ kastoms*; **~i a szakállát** сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*, сакалтнэнь (сакалотнэнь) нолдамс/кастомс *sakaltñeñ (sakalotñeñ) noldams/kastoms*
- megnyal** ноламс *nolams*, нолштамс *nolštams*, нолшт-теемс *nolšt-tējems*; нолсемс *nolšems*, нолс-кшнемс *nolšekšñems*; **~ja a száját** турванзо нолштамс/нолсемс *turvanzo nolštams/nolšems*
- megnyer** изнямс *ižñams*, изнякшномс *ižnakšñoms*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*, эсь пелев таргамс *eš pelev targams*, добовамс *dobovams*, добовакшномс *dobovakšñoms*; **~i a díjat** приз саемс *priz sajems*; **~i a játékot** налксемасо изнямс *nalkšemaso ižñams*; **~i a versenyt** пелькстамосонть/сореvнованиясонть изнямс *pelkstamosoñt'/sořevnovanijasoñt' ižñams*

megnyerő вечкевик *večkeviks*, мельстуиця *melstujica*, мельспаронь *mel'sparon*, седейспедиця *šedejspediça*, симпатичной *šimpatičnoj*; ~ **férfi** вечкевикс/мельстуиця/симпатичной цёра *večkeviks/melstujica/šimpatičnoj čora*; ~ **modor** мельстуиця прянь ветямо кой *melstujica praň veťamo koj*, мельстуиця манерат *melstujica mañerat*; ~ **modorú** мельстуиця прянь ветямо кой марто *melstujica praň veťamo koj marto*, мельстуиця манера марто *melstujica mañera marto*; ~ **viselkedés** мельстуиця/симпатичной прянь ветямо *melstujica/šimpatičnoj praň veťamo*

megnyerőben мельстуеть *melstujež*, симпатичнойстэ *šimpatičnojste*; ~ **an viselkedik** мельстуеть/симпатичнойстэ пря ветямс *melstujež/šimpatičnojste pra veťams*

megnyilatkozás неявوما *nejavoma*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, неветвема *nev'tevema*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; мерема *meřema*

megnyilatkozik неявомс *nejavoms*, неветвемс *nev'tevems*, (лангс) лисемс (*langs*) *lišems*, появамс *pojavams*, пря неветемс *pra nev'tems*; кортавомс *kortavoms*, ёвтавомс *jovtavoms*, панжовомс *panžovoms*

megnyílik панжовомс *panžovoms*, автевемс *av'tevems*, тетъкевемс *tet'kevems*, юксевемс *jukševems*; ушодовомс *ušodovoms*, кармавомс *karmavoms*; ~ **a kiállítás** невтнемась / виставкась (выставкась) панжови *nev'tñemaš/vistavkaš panžovi*; ~ **a szíve vki előtt** седеезз панжови/чамдови (киненьгак, киньгак икеле) *šedejeze panžovi/čamdovi (kiñeňgak, kiňgak ikele)*

megnyilvánul неявомс *nejavoms*, неветвемс *nev'tevems*, (лангс) лисемс (*langs*) *lišems*, появамс *pojavams*

megnyilvánulás неявوما *nejavoma*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, неветвема *nev'tevema*, лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; **érzelm**i ~ седеймарямо *šedejmařamo*, ёжомарямо *jožomařamo*

megnyír нарамс *narams*, нарсемс *naršems*, нарсекшнемс *naršekšnems*

megnyit панжомс *panžoms*, панжожкшномс *panžokšnoms*, автемс *av'tems*, тетъкемс *tet'kems*, юксемс *jukšems*; ~ **a csapot** кранонтъ панжомс *kranon't' panžoms*; ~ **a kiállítást** невтнеманть / виставканть (выставканть) панжомс *nev'tñemaňt'/vistavkaňt' panžoms*; ~ **a szívet vki előtt** седеентъ панжомс/чамдомс (киненьгак, киньгак икеле) *šedejeňt' panžoms/čamdoms (kiñeňgak, kiňgak ikele)*; ~ **a az ülést** промксонтъ/заседаниянтъ панжомс *promksoňt'/zašedaňijaňt' panžoms*

megnyitás панжомма *panžoma*, автема *av'tema*, тетъкема *tet'kema*, юксема *jukšema*, юкснема *jukšñema*; **a kiállítás** ~ **a** невтнемань / виставкань (выставкань) панжомма *nev'tñemaň/vistavkaň panžoma*

megnyom лепштямс *lepš'tams*, лепштнемс *lepš'tñems*; тетшкстамс *těškstams*, тетшкштнемс *těškštñems*; вачкотъкс (вачкодъкс) / ударения путомс *vačkot'ks (vačkod'ks) / uđareñija putoms*; ~ **a csengőt** гайкстамс (гайгстамс) *gajkstams (gajgstams)*, звоньямс *zvoňams*, баягинень/звоноконь кнопканть лангс лепштямс *bajagiñeň/zvonokoň knopkaňt' langs lepš'tams*; ~ **a a gombot** кнопканть лепштямс *knopkaňt' lepš'tams*

megnyugszik оймамс *ojmams*, оймавомс *ojmavoms*, сэтъмелгадомс *set'melgadoms*, лацевемс (ладцевемс) *lačevems (ladševems)*, энгамомс *engatoms*, опамомс *opatoms*, зэхельнямс *zexel'ñams*, лужаомс *lužatoms*, општ-меремс *opšt-meřems*, општ-теемс *opšt-tějems*, рождомс *rožodoms*, рождомомс *rožodomoms*, рожомомс *rožotoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, важдавомс *važdavoms*; мель витевемс *mel'vi'tevems*, тонадовомс *tonadovoms*; ~ **a beteg** сэредицясь ойми/сэтъмелгады/рождоми *seřeđiçaš ojmi/set'melgad/rožodomi*

megnyugtat оймавтомс *ojmavtoms*, сэтъмелгавтомс *set'melgavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, опамовтомс *opamovtoms*, энгамтомс *engamtoms*, рожомтомс *rožomtoms*, важдамс *važdams*, тонадовомс *tonadovoms*; ~ **a a beteget** сэредицянть оймавтомс *seřeđiçaňt' ojmavtoms*

megnyugtató оймавтома *ojmavtoma*, сэтъмелгавтома *set'melgavtoma*, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, опамовтома *opamovtoma*, энгамтома *engamtoma*, рожомтома *rožomtoma*, важдамо *važdamo*, тонадома *tonadoma*; оймавкс *ojmavks*, солавал *solaval*; **a beteg** ~ **a** сэ-

- редичьян оймавтома / лацема (ладсема) / рожомтома *seředićaŋ ojmovioma / laćema (ladšema) / rožomtoma*
- megnyugtató** оймавтыця *ojmavtića*, сэтъмелгавтыця *seřmelgavtića*; ~ *éřzés* оймавтыця/сэтъмелгавтыця ёжомарямо *ojmavtića/seřmelgavtića jožomařamo*; ~ **szavak** оймавтыця/сэтъмелгавтыця валт *ojmavtića/seřmelgavtića valt*
- megnyugvás** оймамо *ojmato*, оймавома *ojmavoma*, оймавкс *ojmavks*, сэтъмелгадома *seřmelgadoma*, сэтъмечи *seřmeći*, лацевема (ладсевема) *laćevema (ladševema)*, энгамома *engamoto*, опамома *opatoma*, рождоомома *rožodotoma*, рождома *rožodoma*, каштмолема *kařtmořema*; седейоймамо *šeřejojmato*, ладямо *laďamo*, тонадома *tonadoma*; ~**sal hall** оймавозь/каштмолезь кунсолома *ojmavož/kařtmořež kunsoloms*
- megnyújt** венстемс (венстямс) *veňřšřems (veňřřšřams)*, венстнемс *veňřřšřems*, венемевтемс *veňřmevřems*; кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, кувалгавтнемс *kuvalgavřtoms*; ускомс *uskoms*, ускономс *uskořems*, ускокшномс *uskokřšoms*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, тетъкемс *řeřkems*, поладомс *poladoms*, сацтомс (сатстомс) *sactoms (satsoms)*
- megnyűlik** венемемс *veňřemems*, венстевемс (венстявомс) *veňřřevems (veňřřavoms)*; кувалгадомс *kuvalgadoms*; усковомс *uskovoms*, таргавомс *targavoms*, тетъкевемс *řeřkevems*, поладовомс *poladovoms*; **megnyúlt a gumi** резинась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řeřinař kuvalgadř/uskovř/targavř*, резинкась кувалгадсь/усковсь/таргавсь *řeřinkař kuvalgadř/uskovř/targavř*
- megnyúz** ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*, невельдемс *nevěřřems*; грабамс *grabams*, розорямс *rozořams*; **nyulat** ~ нумоло ваткамс *numolo vatkams*
- megokol** чарькодевтемс *čarřkoevřems*, чарькодевтнемс *čarřkoevřřems*, толковамс *tolkovams*; тувтал каямс *tuvtal kajams*, невтемс *nevřems*, аргументировамс *argumeňřrovams*, мотивировамс *motivirovams*; ~**ja a tettét** теезенты/теевксэнтъ/поступкантъ чарькодевтемс *řeřežeňřř/řeřevkseňřř/postupkaňřř čarřkoevřems*
- megokosodik** превейгадомс *prevejgadoms*, превейгалемс *prevejgařems*, превиямс *previjams*, удемиямс *uđemijams*
- megolajoz** вадемс *vadřems*, ваднемс *vadřems*, ваднекшномс *vadřekřšřems*, ойсэ ваднемс *ojse vadřems*; ~**za a zárát** панжомантъ/пекстамкантъ ваднемс *paňřomaňřř/pekstamkaňřř vadřems*
- megold** юксемс *jukřems*, юкснемс *jukřšems*, лавшомтомс *lavřšomtoms*, лавшомгавтомс *lavřšomgavtoms*, менстемс (менстямс) *meňřřšřems (meňřřřšřams)*, нолдамс *noldams*; решамс *řeřams*, решакшномс *řeřakřšoms*; содамс *sodams*, чарькодемс *čarřkoeđems*; ~**ja a feladatot** те-вентъ/задачантъ решамс *řeřeňřř/zadačaňřř řeřams*; ~**ja a problémát** проблемантъ решамс *problemaňřř řeřams*; ~**ja a rejtélyt** салавачинтъ чарькодемс *salavačiňřř čarřkoeđems*, асодавикс/ачарькодевикс те-вентъ чарькодемс *asodaviks/ačařkoeđeviks řeřeňřř čarřkoeđems*, асодавикс/ачарькодевикс те-вентъ решамс *asodaviks/ačařkoeđeviks řeřeňřř řeřams*
- megoldás** юксема *jukřšema*, юкснема *jukřšřema*; решамо *řeřamo*, решения *řeřeňřija*; содамо *sodamo*; **a feladat** ~а максозь те-вентъ / заданиянтъ решамозо *maksož řeřeňřř / zadanijaňřř řeřamozo*; **jó** ~ вадря/паро решамо *vadřa/paro řeřamo*, вадря/паро решения *vadřa/paro řeřeňřija*; **kibontakozik a** ~ арсевксэсь/решениясь неяви *ařsevkses/řeřeňřijař nejavi*, арсевксэсь/решениясь не-теви *ařsevkses/řeřeňřijař nevřevi*; **kieszeli a** ~т те-векс/теема арсемс *řeřevks/řeřema ařšems*; **ötletes** ~ идеядо сюпав арсевкс *iđejado řupav ařševks*, арсемадо сюпав решения *ařšemado řupav řeřeňřija*; ~**t talál** км/решения муемс (мейстэяк) *ki/řeřeňřija mijejs (mejřtejak)*
- megoldhatatlan** арешавиця *ařeřavića*, апак реша *apak řeřa*, атолковавица *atolkovavića*, апак толкова *apak tolkova*; ~ **probléma** арешавиця / апак реша проблема *ařeřavića / apak řeřa problema*
- megoldható** решавиця *řeřavića*; ~ **feladat** решавиця те-в/задача *řeřavića řev/zadača*
- megoldódik** юксевемс *jukřševems*, нолдавомс *noldavoms*; решавомс *řeřavoms*, ваньскадомс (ваньскадомс) *vaňřskadoms (vaňřřkadoms)*, ладявомс *laďavoms*, лацевемс (ладсевемс) *laće-*

vems (ladševems); ~ a helyzet ситуациясь реша́ви / ла́цеви (ладсе́ви) *situácijsá řešavi / la-
cevi (ladševi); ~ a probléma* проблемась раша́ви / ваньскады (ванськады) / ла́цеви (лад-
се́ви) *problémás řešavi / vanškadi (vanškadi) / lacevi (ladševi)*

megolvasd соламс *solams*, солакшномс *solakšnoms*; чевтелгадомс *čevtelgadoms*, чевтемгадомс *čevtemgadoms*; ~ **a csokoládé** шоколадось солы *šokoladoš soli*; ~ **a fém** кшнись/металлось солы *kšniš/metalloš soli*

megolvaszt солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*; ~**ja a fémét** кшнинть/металлонтъ со-
лавтомс *kšniit/metalloit/ solavtoms*

megoperál операция теемс *operacija tejemс*, оперировамс *opeřirovams*; ~**ja a beteget** сэреди-
цянтень операция теемс *seředičaniťen operacija tejemс*

megoszlik явовомс *javovoms*, явшевемс *javševems*, срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*;
megoszlottak a vélemények мельтне явовость *meľtñe javovst'*

megoszt *vkivel vmit* явомс *javoms*, явномс *javnomс*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*; ~**ja a
bánatát vkivel** рискс (ризкс) / мелявкс явомс (кинъгак марто) *řisks (řizks) / meľavks ja-
voms (kiňgak marto)*; ~**ja a tudását vkivel** содамочи максомс (киненьгак) *sodamoči mak-
soms (kiňeňgak)*; ~**ja az örömet vkivel** кенярдома явомс (кинъгак марто) *keňardoma ja-
voms (kiňgak marto)*

megőv ванстомс *vanstoms*, ванстокшномс *vanstokšnoms*, кородомс *korodoms*, идемс *idems*;
vkitől/vmitől vkit ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, идемс *idems* (кидеяк/мездеяк
кинъгак *kidejak/meždejak kiňgak*); ~**ja az egészségét** шумбрачинть ванстомс *šumbračiňt'
vanstoms*

megől маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnomс*, куловтомс *kulovtoms*,
вальмавтомс *valmavtoms*; мацтемс (мадстемс) *mačtems (madštems)*; ~**i az el-
lenséget** ятонть/душманонтъ/вардонть маштомс *jatoňt/dušmanoňt/vardoňt maštoms*; ~**i
magát** (эсь) пря маштомс/чавомс (*eš*) *přa maštoms/čavoms*

megőlel кутмордамс *kutmordams*, кутморямс *kutmořams*; **szeretettel** ~ вечкезь кутмордамс
večkež kutmordams

megőntöz валномс *valnomс*, валнокшномс *valnokšnoms*; ~**i a virágokat** цецятнень валномс
čecatiňen valnomс

megőregszik сыредемс *siředems*, сырелгадомс *siřelgadoms*, атылгадомс *at'algadoms*

megőriz ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, ванстокшномс *vanstokšnoms*, кородомс
korodoms, идемс *idems*; кирдемс *kiřdems*

megőrül яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtñems*,
чевелямс *čevelams*, чукамс *čukams*, шкамс *škams*; **megőrli a búzát** товзюронтъ (товсю-
ронть) яжамс/яжавтомс *tořžuroňt' (tořšuroňt') jažams/jažavtoms*

megőrül *vminek* кенярдозевемс *keňardoževems*, кецязевемс *kečaževems*, эрьгедевемс *eřged'e-
vems*, эрьгедеме/эрьведеме кармамс *eřged'eme/eřved'eme karmams*, радовамс *radovams*
(мезеньгак *mežneňgak*); ~**t a hírnek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kuľaň-
teň keňardoževs/kečaževs/radovaš*

megőrül пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, дураскадомс *duraskadoms*,
човоргадомс *čovorgadoms*, превстэ лисемс *převste lišems*, ормаскадомс (ормазкадомс)
ormaskadoms (ormazkadoms); *vmiért* пеляскадомс (пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazka-
doms)*, дураскадомс *duraskadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeňgak kis(e)*); *vmitől* пеляскадомс
(пелязкадомс) *peľaskadoms (peľazkadoms)*, дураскадомс *duraskadoms*, човоргадомс *čov-
orgadoms*, превстэ лисемс *převste lišems* (мездеяк *meždejak*); **majd ~ érte** малав пеляс-
кадомс (пелязкадомс) / дураскадомс кисэнзэ *malav peľaskadoms (peľazkadoms) / duraska-
doms kisenze*

megőrvendeztet кенярдовтомс *keňardovtoms*, кецявтомс *kečavtoms*, эрьгедевтемс *eřged'ev-
toms*, радовавтомс *radovavtoms*, мельспаро теемс *meľsparo tejemс*, рожомтомс *rožom-
toms*; ~**te a levél** сёрмась кенярдовтызе/кецявтызе/радовавтызе *šormaš keňardovtiže/ke-
čavtiže/radovavtiže*

megőrzés кородома *korodoma*; кирдема *kiřdema*; ванстоматарка *vanstomatarka*

- megőrződik** ванстовомс *vanstovoms*, ванстовкшномс *vanstovkšnoms*; кирдевецм *kirdeveoms*
megőszül шержейгадомс *šerzejgadoms*, шержиямс *šeržijams*, шержнякшномс *šeržijakšnoms*,
седойгадомс *sedojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; ~t a **haja** черенээ шержейгадсть
čeŕenze šerzejgadšt'; **fiatalon** ~t одсто шержейгадсь *odsto šerzejgadš*
megőzvegyül довалгадомс *dovalgadoms*, довакстомомс *dovakstomoms*, довакс кадовомс *do-*
vaks kadovoms; **az asszony régen** ~t авась умок довалгадсь *avaš umok dovalgadš*
megpályáz конкурссо улемадо явоявтомс *konkursso ulemado javo'avtoms*; ~za az állást эсь
прянтъ важомемань конкурссо явоявтомс *eš p'rañt' važod'emañ konkursso javo'avtoms*,
важомематаркас эсь прянтъ явоявтомс *važod'ematarкас eš p'rañt' javo'avtoms*
megparancsol *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtñems*, меремс *me-*
řems, мернемс *meřñems*, указамс *ukazams* (киненгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*)
megpatkol кенже кшнинь алкссо стамс *keňže kšñiñ alksso stams*, подковамс *podkovams*; ~ja a
lovat лишмекенже кшнинь алкссо стамс *lišmekeňže kšñiñ alksso stams*, лишме подковамс
lišme podkovams
mégpedig ды *di*, и *i*; **megjött**, ~ hamar сась, ды курок *saš, di kurok*
megpenészedik куштамс *kuštams*, чекариямс *čekařijams*, куштакссо/чекарьсэ вельтявомс
kuštavksso/čekařse vel'tavoms; **megpenészedett a kenyér** кшись куштась *kšiš kuštáš*
megperzsel киртамс *kirtams*, чентямс *čeñt'ams*, чентявтомс *čeñt'avtoms*, четявтомс *čeťavtoms*,
ченгевтемс *čeňgevt'ems*; ~i a **láng** толось киртасы *tološ kirtasi*; ~te a **ruháját** оршамопе-
лензэ/платянязэ киртызе *oršamoleze/plaťijazo kirtize*
megperzselődik киртавомс *kirtavoms*, чентявомс *čeñt'avoms*, четямс *čeťams*, чентятомс *čeñt'a-*
toms, ченгемс *čeňgems*; **megperzselődött a ruhája** оршамопелезэ/платиязо киртавь *or-*
šamoleze/plaťijazo kirtavš
megpihen оймсемс *ojmšems*, оймамс *ojmams*, оймсеме лоткамс *ojmšeme lotkams*, лекстямс
lekšt'ams, ойме таргамс *ojme targams*
megpillant неемс *ņejems*, редямс *red'ams*, фатямс *faťams*; **hirtelen** ~ апак учо неемс/ре-
дямс/фатямс *apak učo ñejems/red'ams/faťams*; **távrolól** ~ васолдо неемс/редямс/фатямс
vasoldo ñejems/red'ams/faťams
megpirít тюжалгавтомс *tűzalgavtoms*, рестаамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žařams*,
каляамс *kaľams*; ~ja a **hagymát** чурьканть тюжалгавтомс / рестаамс (резтамс) / жарямс
čurkañt' tűzalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams; ~ja a **húst** сывелентъ тюжалгавтомс /
рестаамс (резтамс) / жарямс *siveľeñt' tűzalgavtoms / řestams (řeztams) / žařams*
megpirosodik якстерьгадомс *jakšt'eřgadoms*, якстердемс *jakšt'eřd'ems*
megpirul тюжалгадомс *tűzalgadoms*, реставомс (резтавомс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс
žařavoms; ~t a **bőre a napon** чисэнтъ / чинть ало кедезэ тюжалгадсь *čiseñt' / čiñt' alo ke-*
d'eze tűzalgadš; ~t a **kenyér** кшись тюжалгадсь *kšiš tűzalgadš*
megpofoz чам ланга каямс/кайсемс/плестядемс *čama langa kajams/kajšems/pl'ešt'ad'ems*, ла-
падемс *lapad'ems*, лаподемс *lapod'ems*; ~za a **gyereket** эйкакшонтень чам ланга каямс
ejkakšont'eñ čama langa kajams
megposhad альтнямс *al'tñams*, преямс *prejams*, чиниямс *činiijams*; ~t a **víz** ведесь чиниясь *ve-*
d'eš činijaš
megpörget велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, велязевтемс *vel'ažev'eoms*, чаракав-
томс *čarakavtoms*
megpörköl пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*, пуштакшномс (пужтакшномс) *puštakš-*
noms (pužtakšnoms); жарямс *žařams*; киртамс *kirtams*, чентямс *čeñt'ams*, четявтомс *čeťav-*
toms, ченгевтемс *čeňgevt'ems*
megpörkölődik пуштавомс (пужтавомс) *puštavoms (pužtavoms)*; жарявомс *žařavoms*; кирта-
вомс *kirtavoms*, чентявомс *čeñt'avoms*, чентятомс *čeñt'atoms*, ченгемс *čeňgems*, чентямс
čeñt'ams, четямс *čeťams*
megpróbál варчамс *varčams*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *teřavtoms*,
терявтнемс *teřavtñems*, нокамс *nokams*, стараямс *starajams*; ~ **szólni** пшкадеме снарт-
немс/терявтнемс *pškad'eme snartñems/teřavtñems*; **hiába beszélsz, úgyis** ~om стяко кор-

тат, ялатеке терявтса *štako kortat*, *jala'teke t'eravisa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *štako kortat*, *jala'teke t'eravtan t'ejeme*

megpróbálkozík *vmivel* варчамс *varčams*, снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *t'eravtoms*, терявтнемс *t'eravtñems*, нокамс *nokams* (мезеньгак тееме *mežeñgak t'ejeme*); ~ **az úszással** укшномо варчамс/снартомс/снартнемс/терявтомс/терявтнемс *ukšnomo varčams/snartoms/snartñems/t'eravtoms/t'eravtñems*

megpucol ватксемс *vatkšems*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*, чистямс *čistšams*; ~**ja a krumplit** модамаренть ватксемс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / чистямс *modamareñt' vatkšems / vañskavtoms (vañskavtoms) / čistšams*; ~**ja az ablakot** вальманть ваньскавтомс (ванськавтомс) *val'mañt' vañskavtoms (vañskavtoms)*

megpuhít чевтемтемс *čev'tem'tems*, чевтелгавтомс *čev'telgavtoms*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*; кавшакавтомс *kavšakavtoms*; ~**ja a húst** сывеленть чевтемтемс/чевтелгавтомс *siveleñt' čev'tem'tems/čev'telgavtoms*

megpuhul чевтемемс *čev'temems*, чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*; соламс *solams*; куслякадомс *kušlakadoms*, ливчакадомс *livčakadoms*; потамс *potams*, максовомс *maksovoms*, пря максомс *přa maksoms*; ~**t a hús** сывелесь чевтемсь *siveleš čev'temš*

megrág поремс *pořems*, румштамс *rumštams*, ремшамс *řemšams*, калгамс *kalgams*; педе-пев арсемс/арсекшнемс *peđe-pev aršems/aršekšñems*, онкстамс *onkstams*; ~**ja az ételt** ярсамопеленть поремс/ремшамс *jarsamopeleñt' pořems/řemšams*

megrágad багордамс *bagordams*, габордамс *gabordams*, каподемс *kapođems*, цопадемс *copađems*, цападемс *capađems*, автордамс *avtordams*, недямс *ñeđams*, каподемс *kapořems*; теус нолдамс *l'evs noldams*; токамс *tokams*, седей калавтомс *šeđej kalavtoms*, вечкевтемс *večkevi'tems*, седей саемс *šeđej sajems*, пек эждемс *pek ežđems*; кундамс *kundams*, кальдыамс *kalđams*, ургатемс *urgat'ems*, коморс саемс *komors sajems*, кундазевемс *kundaževems*, (кедялов (кедьалов)) саемс (*keďalov*) *sajems*; педыамс *peđams*, педыакшномс *peđakšñoms*; ванстовомс *vanstovoms*, кородовомс *korodovoms*; теус нолдамс *l'evs noldams*; а нолдамс *a noldams*, а менстемс (менстямс) *a meñšt'ems (meñšt'ams)*; лезз саемс/кирдемс *leze sajems/kiřđems*; ~**ja a karját** *vkinek* кедьте цопадемс (киньгак) *keď'te copađems (kiñgak)*; ~**ja az alkalmat** уликсчинть/случаенть теус нолдамс *ul'iksčini't/sluc'ajeñt' l'evs noldams*, уликсчинть/случаенть а нолдамс *ul'iksčini't/sluc'ajeñt' a noldams*, уликсчинть/случаенть а менстемс (менстямс) *ul'iksčini't/sluc'ajeñt' a meñšt'ems (meñšt'ams)*

megrágalmaz кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, кенгелекшнемс *keñgel'ekšñems* (киньгак лангс *kiñgak langs*)

megrágaszt пеद्याвтомс *peđavtoms*, пеद्याвтнемс *peđavtñems*, клеямс *kľejams*

megrájsol артомс *artoms*, артокшномс *artokšñoms*, рисовамс *řisovams*; чертямс *čer'tams*; неутемс-теемс *nev'tems-t'ejems*; ~**ja a képet** артовксонть артомс/рисовамс *artovksoñt' artoms/řisovams*

megrak вачкамс *vačkams*, пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, пештнемс *pešt'ñems*, грузямс *gružams*, груздыамс *gružđams*; лупцовамс *lupcovams*, чавомс *čavoms*; ~**ja a szekeret** крандазонть пештямс (пештемс) *krandazoñt' pešt'ams (pešt'ems)*

megráncosodik сормавомс *sormavoms*, сормавкссо вельтявомс *sormavksso vel'tavoms*, сормахшномс *sormakšñoms*; ~ **a bőre vkinek** (киньгак) кедь (кедезэ) сормави (*kiñgak*) *keď(eze) sormavi*

megrándít лыкавтомс *likavtoms*; изнесть ливтемс *ižñeste liv'tems*, пикстернямс *pikšt'erñams*; ~**ja a vállát** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovtneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovtneñ kepeđems*; ~**otta a bokáját** пильгеполданзо эзнестэ ливтизе *pil'gepoldanzo ežñeste liv'tize*

megrándul ноцковтовомс *nockovtovoms*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-meřems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, тарцк-теемс *tarck-t'ejems*, чирьк-теемс *čirk-t'ejems*; эзнестэ лисемс/велявтовомс *ežñeste lišems/vel'avtovoms*, пикстернямс *pikšt'erñams*; ~**t a bokája** пильгеполдазо эзнестэ лиссь *pil'gepoldazo*

- ežňeste lišš*, пильгеполданзо эзнестэ ливтизе *piľgепoldanzo ežňeste livťize*; ~**t az ajka** тип-вазо сорк-тейсь *turvazo sork-tějš*
- megránt** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцк-теемс *nock-tějems*, ноцковкс-теемс *nockovks-tějems*, ноцкадемс *nockadems*, дёркадемс *d'orkadems*, дёргаемс *d'orgajems*, таргамс *targams*, ускомс *uskoms*; ~**ja a gyeplőt** ождятнень ноцковтомс/ноцкадемс *ožd'at'neň nockovtoms/nockadems*
- megráz** сорновтомс *sornovtoms*, сорновтнемс *sornovtñems*, тарновтомс *tarnovtoms*, тернев-теемс *t'erñevt'ems*; рестедемс *řeštedems*, рикстедемс *řikšt'edems*; чукамс *čukams*, чукадемс *čukadems*; тресямс *t'rešams*, тресядемс *t'rešadems*; токсо чавомс *tokso čavoms*; дивавтомс *divavtoms*; шолдордомс *šoldordoms*, шолдорямс *šoldorams*; чаракавтомс *čarakavtoms*, чаравтомс *čaravtoms*; ~**ta a hír** кулясь дивавтызе *kuľaš divavtiže*; ~**za a fejét** пря(нзо) чаракавтомс *p'ra(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; ~**za a kezét vkinek** (кинъгак) кедь (кедензэ) сорновтомс (*kiňgak*) *keď(enze) sornovtoms*
- megrázkódik** сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тернезевемс *t'erñeževems*, тресядевемс *t'rešad'evems*; сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *t'erñems*, тресяемс *t'rešajems*
- megreggelizik** валскень ярсамо сэвемс *valskeň jarsamo sevems*, завторкамс *zavtorkams*
- megreked** пезнамс *peznams*, пезнакшномс *peznakšnoms*, ваямс *vajams*; кальдыамс *kal'dams*; тулодовомс *tulodovoms*, потомомс *potomoms*; лоткамс *lotkams*, а модемс/чудемс *a moľems/čud'ems*; ~**t a fejlődésben** касомо/касوماдо лоткась *kasomo/kasomado lotkaš*
- megremeg** соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakal'ems*, сорнозевемс *sornoževems*, соркста-тамс *sorkstams*, тарнозевемс *tarnoževems*, тернезевемс *t'erñeževems*, токнузевемс *toknoževems*, тарскадемс *tarskadems*, тарск-теемс *tarsk-tějems*, сорк-меремс *sork-meřems*, тресядевемс *t'rešad'evems*, зуйк-меремс *zujk-meřems*, зуйк-теемс *zujk-tějems*, зэрькстамс *zerks-tams*, ноцковтовомс *nockovtovoms*; ~ **az ablak** вальмась соракады *val'maš sorakadi*
- megrémít** тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, страстямс *straš'ams*
- megrémül vkitől/vmitől** тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandal'ems*, срастявомс *sraš'avoms*, пелезевемс *peleževeems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)
- megrendel** заказ максомс/теемс *zakaz maksoms/tějems*, кармавтомс *karmavtoms*; сёрмацтомс (сёрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*; *folióíratot* ~ журнал сёрмацтомс (сёрмадс-томс) *žurnal šormactoms (šormadstoms)*; *hírlapot* ~ газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*
- megrendelés** кармавтома *karmavtoma*, заказ *zakaz*; сёрмацтома (сёрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*
- megrendít** сорнозевтемс *sornoževt'ems*, сорновтомс *sornovtoms*, терневтемс *t'erñevt'ems*; шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, шатазевтемс (чатазевтемс) *šataževt'ems (čataževt'ems)*, лыкавтомс *likavtoms*, нурявтомс *nuřavtoms*, лыйневтемс *lijñevt'ems*, лымбакстневтемс *limbakstñevt'ems*; ~**ette a hír** кулядонть сорнозевсь *kuľadoňt' sornoževš*
- megrendül** соракадомс *sorakadoms*, соракалемс *sorakal'ems*, сорнозевемс *sornoževems*, сорк-теемс *sork-tějems*, сорк-меремс *sork-meřems*; шатазевемс (чатазевемс) *šataževems (čataževems)*, лыказевемс *likaževems*, чиремемс *čir'emems*, чирк-теемс *čirk-tějems*; дивазевемс *d'ivaževems*, дивас прамс *divas prams*; ~**t a hite** кемемазо шатазевсь (чатазевсь) *kemema-zo šataževš (čataževš)*
- megreped** лазовомс *lazovoms*, ластомс (лазтомс) *lastoms (laztoms)*, лазнотомс *laznotoms*, ластотомс (лазтотомс) *lastotoms (lazitotoms)*; ~**t az üveg** бутылкась/суликась лазовсь *butilkaš/sulikaš lazovš*
- megretten vkitől/vmitől** тандадомс *tandadoms*, тандалемс *tandal'ems*, срастявомс *sraš'avoms*, пелезевемс *peleževeems* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mežďejak*)
- megrezdül** соракадомс *sorakadoms*, сорнозевемс *sornoževems*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырк-теемс *sirk-tějems*, сорк-теемс *sork-tějems*, сорк-меремс *sork-meřems*; ~ **a lomb** чув-толопатне соракадыть *čuvtolopat'ne sorakadiť*
- megrezzen** соракадомс *sorakadoms*, сорнозевемс *sornoževems*, тарнозевемс *tarnoževems*,

- сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-me'ems*, тарскадемс *tarskad'ems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, дринькадемс *d'riinkad'ems*; ~ **az ablak** вальмась соракады *valmaš sorakadi*
megriad *vkitől/vmitől* тандадомс *tandadoms*, пелезевемс *pelezevems* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/meždejak*); ~ **a villámlástól** ёндолдо тандадомс *jondoldo tandadoms*
megrikat аварцтемс (авардстемс) *avarčt'ems (avarđst'ems)*, авардевтёмс *avarđevt'ems*, лайшев-темс *lajševt'ems*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонтъ аварцтемс (авардстемс) / авардевтёмс *ejkak-šoñt' avarčt'ems (avarđst'ems) / avarđevt'ems*
megritkít чуролгавтомс *čurolgavtoms*, чуролгавтнемс *čurolgavtñems*, чурокстомтомс *čuroks-tomtoms*, киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřtñems*; ~ **ja a látogatásokat** сакшноматнень чурол-гавтомс *sakšnomatñeñ čurolgavtoms*
megritkul чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, киртявомс *kiřtavoms*; ~ **t a haja** черензъ чуролгадсть *čeřenze čurolgadšt'*
megró сялдомс *šaldoms*, эрдекстамс *erđekstams*, мурнемс *muřnems*, пензамс *penzams*, пезэмс *pezems*, тазямс *tažams*, журымс *žuřams*; тешкставкс/чумондома/замечания / виговор (вы-говор) теемс *t'eškstavks/čumondoma/zamečaniija/vigovor tejems*
megrohan каявомс *kajavoms*, ургалемс *urgal'ems*, ургатемс *urgat'ems*, рождоомомс *rožodo-moms*, ёртовомс *jortovoms*, вередемемс *veřed'emems*, эртевемс *er'tevems*; осадас саемс *o-sadas sajems*, куроомс *kurodoms*; ~ **ták a várost** ошонть лангс каявсть *ošoñt' langs ka-javšt'*, ошонть осадас саизъ *ošoñt' osadas sajiž*
megrokkan калекакс теевемс *kal'ekaks t'ejevems*, калечавомс *kal'ečavoms*
megromlik алытнямс *al'tñams*, колемс *kol'ems*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; лавшомомс *lavšomoms*, стакалгадомс *stakalgadoms*, камашкадомс *kamaš-kadoms*, кальдявгадомс *kal'd'avgadoms*; ~ **az egészsége** шумбрачизъ лавшоми *šumbračize lavšomi*; ~ **az étel** ярсамопелесь коли *jarsamopel'ēs kol'i*
megrongál коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, кольстемс *kol'st'ems*, яжамс *jažams*; калавтомс *ka-lavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, беряньгавтомс *beřaňgavtoms*; ~ **ják a telefont** телефо-нонтъ яжамс/коламс *t'eľefonoñt' jažams/kolams*
megrongálódik колемс *kol'ems*, колавомс *kolavoms*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*, кала-домс *kaladoms*, яжавомс *jažavoms*; лавшомомс *lavšomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*
megrostál сувтнемс *svutñems*, юводомс *juvodoms*; кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočks'ems*; ~ **ja a lisztet** почт сувтнемс *počt svutñems*; ~ **ja az ajánlatokat** мельть-арсемат кочкамс/кочк-семс *meľt'-aršemat kočkams/kočks'ems*
megrothad наксадомс *naksadoms*, преямс *přejams*
megrovás сялдомс *šaldoma*, эрдекстамо *erđekstamo*, мурнема *muřnema*, пензамо *penzamo*, ко-рямо *kořamo*, виговор (выговор) *vigovor*; **szigorú** ~ кежей сялдомс/корямо *kežej šaldo-ma/kořamo*; ~ **ban részesít** сялдомс *šaldoms*, виговор (выговор) теемс *vigovor t'ejems*, ко-рямс *kořams*, журымс *žuřams*
megrozsdásodik чемениямс *čemeñijams*; **megrozsdásodott a szög** эксесь чемениясь *ekšēs če-menijaš*
megrögött алкуксонь *alkuksoñ*, свалшкань *svalškañ*, вечной *večnoj*, авитевикс *aviteviks*; ~ **agglegény** зярдояк/свалшукань/вечной апак урьваксто (сыре) цёра *žardojak/svalškañ/več-noj apak urvaksto (siře) čora*
megrövidít киртямс *kiřt'ams*, киртнемс *kiřtñems*, кирьямс *kiřmams*, нурькалгавтомс *nuřkal-gavtoms*, нурькиньгавтомс *nuřkiňgavtoms*, сивердямс (сивердемс) *šiverďams (šiverďems)*; маньямс *mañams*, манчемс *mañčems*, обидямс *obidams*; ловомасо маньямс *lovomaso ma-ñams*; ~ **i a munkaidőt** важдомашканть киртямс *važodemaškañt' kiřt'ams*; ~ **i a ruhát** ор-шамопеленть/платиянтъ нурькалгавтомс *oršamopel'ent'/plat'ijañt' nuřkalgavtoms*, орша-мопеленть/платиянтъ киртямс *oršamopel'ent'/plat'ijañt' kiřt'ams*, оршамопеленть/плати-янтъ сивердямс (сивердемс) *oršamopel'ent'/plat'ijañt' šiverďams (šiverďems)*
megrövidítés киртямо *kiřt'amo*, киртнема *kiřtñema*, нурькалгавтома *nuřkalgavtoma*, нурькинь-

- гавтома *nurkingavtoma*, сивердямо (сивердема) *šiverďamo* (*šiverďema*); манямо *maňamo*, манчема *maňčema*, обнямо *obiďamo*; ловомасо манямо *lovomaso maňamo*
megrövidül киредемс *kiřemems*, кирямс *kiřams*, киртявомс *kiř'avoms*, нурькалгадомс *nurkal-gadoms*, нурькиньгадомс *nurkingadoms*; ~**nek a napok** читне нурькалгадыть *čit'ne nurkal-gadiť*
megrug пстидемс *pšit'ďems*, пстинемс *pšit'ijems*, кучкордомс *kučkordoms*, тотмадемс *totmaďems*; ~**ja a labdát** осканть/меценть/мецькенть пстидемс *oskaňt'/mečent'/mečkenť pšit'ďems*; ~**ta a ló** лишмесь пстидизе *lišmes pšit'ďize*
megsajnál янксемс (янгсемс) *jankšems* (*jangšems*), жалямс *žaľams*, жалякшномс *žaľakšnoms*
megsántul чамордозевемс *čamordozevems*, кромойгадомс *kromojgadoms*
megsárgul ожолгадомс *ožolgadoms*, ожолгалемс *ožolgaľems*, тюжалгадомс *tűzalgadoms*, тюжалгалемс *tűzalgaľems*; ~**t a fénykép** фотографиясь ожолгадсь *fotografijať ožolgaď*
megsavanyodik чапаськадомс *čapaškadoms*, ризакадомс *rizakadoms*; режнемс (режнямс) *řež-nems* (*řežňams*), пурнемс *puřnems*, пуснемс *pušnems*, бизнемс *bižnems*, бузнемс *bužnems*, альтнямс *alt'ňams*; **megsavanyodott a káposzta** капстась чапаськадсь *kapstať čapaškadť*; **megsavanyodott a tej** ловсось режнесь (режнясь) / пурнесь/пуснесь/бизнесь/бузнесь *lov-soť režňeť* (*řežňasť*) / *puřneť/pušneť/bižneť/bužneť*
mégse ялатеке аволь/арась/иля/илядо *jalaťeke avoľ/arať/iľa/iľado*; ~ **gyere!** ялатеке иля са/сакшно! *jalaťeke iľa sa/sakšno!*
megsebesít томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*), ранямс *raňams*; ~**i az ellenfelét** ятонть/вардонть/душманонть томбамс *jatoňt'/vardoňt'/dušmanoňt' tombams*, ятонть/вардонть/душманонть ранямс *jatoňt'/vardoňt'/dušmanoňt' raňams*
megsebesül томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems* (*tombševems*), ранявомс *raňavoms*; ~ **a harcban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tűremaso tombavoms/raňavoms*; **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šeř'joznojste/pek tombavoms*, стакасто/серьёзнойстэ/пек ранявомс *stakasto/šeř'joznojste/pek raňavoms*
megsebez томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*), ранямс *raňams*; **meg-sebzi a lelkét vkinek** (киньгак) ойме(нзэ) токамс (*kiňgak*) *ojme(nze) tokams*
megsegít лездамс *lezdams*, лездакшномс *lezdakšnoms*, лезэ максомс *leze maksoms*; **pénzzel** ~ ярмаксо лездамс *jarmakso lezdams*
megsejt икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*, (седейсэ) марямс (*šed'ejse*) *mařams*, марсемс *mařems*; царькодемс *čarkodems*, фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*; **előre** ~ икелепелев марямс *ikeľepeľev mařams*; ~**i a veszélyt** кажонть/зыянонть/опасностень марямс *kažoňt'/zijanoňt'/opasnoťeňt' mařams*
mégsem ялатеке аволь/арась *jalaťeke avoľ/arať*, яла аволь/арась *jala avoľ/arať*; ~ **igaz** ялатеке аволь виде *jalaťeke avoľ viďe*
megsemmisít маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*; яжамс-тапамс *jažams-tapams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс *jažams*, калавтомс *kalavtoms*, коламс *kolams*, модерямс *moder'ams*; истожамс *istožams*, розорямс *rozořams*; аннулирувамс *annul'irovams*, опровержения максомс *oproveržeňija maksoms*; ~**i az ellenséget** ятонть/душманонть/вардонть/врагонть маштомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt'/vragoňt' maštoms*, ятонть/душманонть/вардонть/врагонть изнямс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt'/vragoňt' izňams*
megsemmisítés маштома *maštoma*; яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, тапамо *tapamo*, калавтома *kalavtoma*, коламо *kolamo*; истожамо *istožamo*, розорямо *rozořamo*; аннулирувамо *annul'irovamo*; **az ellenség ~e** ятонь/вардонь/душманонь/врагонь маштома *jatoň/vardoň/dušmanoň/vragoň maštoma*
megsemmisül маштовомс *maštovoms*, чавовомс *čavovoms*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, истожавомс *istožavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, яжавомс *jažavoms*, колавомс *kolavoms*, порксавомс *porksavoms*
megsemmisülés маштовомо *maštovoma*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, ёмамо *jomamo*; маштовкс *maštovks*, ёмавкс *jomavks*, зыян *zijan*; **teljes** ~ педес-пес / овсе/допрок маштовомо *pede-pes / ovše/doprok maštovoma*

megsért томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, раняямс *rañams*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, янгамс *jangams*; покордамс *pokordams*, обидямс *obidams*, оби-
жамс *obižams*; **nyilvánosan** ~ ломаны/весень икеле покордамс *lomañ/vešeñ ikele pokor-*
dams; **szándékosan/szántsándékkal** ~ (икелев) арсезь / мельсэ / нарошна (нарочна) по-
кордамс (*ikelev*) *aršež / mel'se / narošna (naročna) pokordams*; ~ **i a törvényt** законотъ ко-
ламс *zakonoñt kolams*; ~ **az önértetét vkinek** (кинйгак) эсь питнень марьямонзо/содамон-
зо покордамс (*kiñgak*) *és piñeñ mañamonzo/sodamonzo pokordams*

megsértés томбамо *tombamo*, раняямо *rañamo*; коламо *kolamo*, яжамо *jažamo*, янгамо *janga-*
mo; покордамо *pokordamo*, обидямо *obidamo*, обижамо *obižamo*; **a törvény** ~е законнь
коламо *zakon kolamo*

megsértődik кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems*, кежиямс *kežijams*, покорда-
вомс *pokordavoms*, обидявомс *obidavoms*, обижавомс *obižavoms*; **vmiért vkire** кежияв-
томс *kežijavtoms*, ордадомс *ordadoms*, ордалемс *ordalems*, обидявомс *obidavoms*, обижа-
вомс *obižavoms* (мекскак кинйгак лангс *mekskak kiñgak langs*); **vmin** кежиявтомс *kežijav-*
toms, обидявомс *obidavoms*, обижавомс *obižavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*), орда-
домс *ordadoms*, ордалемс *ordalems* (мезеньгак эйстэ *mežen'gak ejste*); **könnnyen** ~ шожд-
дасто кежиявтомс/покордавомс *šoždasto kežijavtoms/pokordavoms*; **megsértődött a sza-**
vain валонзо лангс кежиявтомс/обидявомс/обижавомс *valonzo langs kežijavtoms/obid'a-*
voms/obižavoms

megsérül томбавомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, ранявомс
rañavoms; яжавомс *jažavoms*, колавомс *kolavoms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс
jažavoms-tapavoms, янгавомс *jangavoms*; **súlyosan** ~ стакасто/серьёзнойстэ/пек томба-
вомс *stakasto/šerjoznojste/pek tombavoms*; ~ **a harcban** тюремасо томбавомс/ранявомс *tü-*
remaso tombavoms/rañavoms

megsimogat вадяшамс *vaďašams*, вадяшакшномс *vaďašakšnoms*, валакавтнемс *valakavtñems*,
гладямс *gladams*; ~ **ja a gyereket** эйкакшонть вадяшамс *ejkakšoiñt vaďašams*

megsirat лайшемс *lajšems*; авардемс *avařdems*, урнемс *uřñems*; ~ **ja a halottat** кулозентъ лай-
шемс *kuložeñt lajšems*

megsokasodik ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolga'lems*, раштамс *raštams*, раш-
тавомс *raštavoms*, касомс *kasoms*

megsokszoroz ламолгавтомс *lamolgavtoms*, ламолгавтнемс *lamolgavtñems*, ламокстамс *la-*
mokstams, ламонзамс *lamonzams*, ламоксть саемс *lamokšt' sajems*, раштамс *raštams*,
раштавтомс *raštavtoms*

megsokszorozódik ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolga'lems*, раштамс *raštams*

megsóz салтомс *saltoms*, салтнемс *saltñems*, салыявтомс *salijavtoms*, сал путомс *sal putoms*;
~ **za az ételt** ярсамопельть салтомс *jarsamopelen't saltoms*

megspórol таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*; **sok pénzt** ~ ламо ярмакт таштамс/ванстомс
lamo jarmakt taštams/vanstoms

megsűg vkinek vmit тошкамс *toškams*, тошкадемс *toškađems*, моткодемс *motkod'ems*, салава
ёвтамс *salava jovtams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mezejak*)

megsüketít глухойгавтомс *gluhojgavtoms*, амарикс/амарицякс теемс *amařiks/amařicaks tejem's*

megsüketül глухойгадомс *gluhojgadoms*, амарикс/амарицякс теевемс *amařiks/amařicaks teje-*
vems

megsül реставамс (резтавамс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс *žařavoms*; паневемс *pañe-*
vems; ~ **t a hús** сывелесь реставсь (резтавь) / жарявь *sivel'eš řestavš (řeztavš) / žařavš*

megsült рестаамс (резтаамс) *řestams (řeztams)*, жаряамс *žařams*; панемс *pañems*; ~ **i a húst** сыве-
лентъ рестаамс (резтаамс) / жаряамс *sivel'eñt řestams (řeztams) / žařams*

megszab аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; меремс *meřems*, кармавтомс *karmavtoms*, назна-
чамс *naznačams*, указамс *ukazams*; ~ **ja a feltételeket** условиятнень аравтомс *uslovijat'neñ*
aravtoms; ~ **ja, hogy mit csináljon** меремс, мезе теезэ / тензэ теемс *meřems, meze tejeze /*
i'enze tejem's

megszabadít вкитől/vmitől vkit/vmit олякстомтомс *o'akstomtoms*, олялгавтомс *o'algavtoms*,

- менстемс (менстямс) *meñš'tems (meñš'tams)*, нолдамс *noldams*, ванстомс *vanstoms*, идемс *idems* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kiđejak/mežđejak kiñgak/mežejak*)
- megszabadul** *vkitől/vmitől* олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*, менстевемс (менствомс) *meñš'tevems (meñš'tavoms)*, ванстовомс *vanstovoms*, идевемс *idevems* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*); ~t a **félelemtől** пелеме/пелемадо лоткамс *peľeme/peľemado lotkams*
- megszagol** никстямс *nikš'tams*, никсемс *nikšems*; ~ja a **virágot** цецянть/цецятнень никсемс *će-čait'/ćečait'neñ nikšems*
- megszakad** сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šeš'tevems (šež'tevems)*; лоткамс *lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*, прядовомс *prádovoms*; *vmiben* сезевемс (мейстэяк) *šezevems (mej-sejak)*; ~ a **folymat** процессэсь лотки *pročesseš lotki*; ~ a **munkában** важомеманть эйтэ сезевемс/ёмамс *važod'emañt' ejste šezevems/jomams*; ~t az **út** кись сезевсь *kiš šezevs*
- megszakít** сеземс *šežems*; лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*, лоткамс *lotkams*, прядомс *prádoms*; ~ja a **folymatot** процессэнь сеземс/лоткавтомс *pročesseñt' šežems/lotkavtoms*
- megszakítás** сезема *šežema*, лоткавтома *lotkavtoma*, лотксема *lotkšema*, прядома *prádoma*; ~ nélkül апак лотксе *apak lotkše*, ютковтомо *jutkovtomo*, перерывтэме *peřerivteme*; ~ nélkül **dolgozik** апак лотксе / ютковтомо/перерывтэме важомемс *apak lotkše / jutkovtomo/peřerivteme važod'ems*
- megszáll I. intr, vhol** лоткамс *lotkams*, лоткакшномс *lotkakšnoms*, лотксемс *lotkšems*, ве венстемс (венстямс) *ve veñš'tems (veñš'tams)*, ве лангс лоткамс *ve langs lotkams* (косояк *koso-jak*); **hotelben száll meg** ломаньгудос (ломанькудос) / отельс лоткамс *lomañgudos (lo-mañkudos) / oťeľs lotkams*; **II. tr, vkit/vmit** эсь кедь алов саемс *eš keđ' alov sajems*, кедялов (кедьалов) саемс *keđ' alov sajems*, оккупировамс *okkupirovams* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mežejak*); ~ta a **várost az ellenség** ятнэ эсест кедесть алов ошонть саизь *jattne ešest keđest alov ošont' sajiž*
- megszállás** лоткамо *lotkamo*, удомо совамо *udomo sovamo*, ве лангс лоткамо *ve langs lotkamo*, удсема *uđsema*; кедялов (кедьалов) саема *keđ' alov sajema*, масторзаема (масторсаема) *mastorzajema (mastorsajema)*, оккупация *okkupacija*; **az ország** ~a масторонь саема *mas-toron' sajema*, оккупация *okkupacija*; **német** ~ немецень оккупация *ñemečen' okkupacija*
- megszállott I. mn** кедялов (кедьалов) саезь *keđ' alov sajež*, оккупировазь *okkupirovaž*; азаргавтозь *azargavtož*, бесьяка *bešaka*, фанатичной *fanat'ičnoj*, фанатикень/маньяконь кондямо *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'amo*; **II. fn** азаргавтозь *azargavtož*, бесьяка *bešaka*, фанатик *fanat'ik*, маньяк *mañjak*
- megszállottan** азаргавтозь *azargavtož*, фанатичнойстэ *fanat'ičnojste*, фанатикень/маньяконь кондя *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a*; ~ **dolgozik** азаргавтозь важомемс/роботамс *azargavtož važod'ems/robotams*, фанатичнойстэ важомемс/роботамс *fanat'ičnojste važod'ems/robotams*, фанатикень/маньяконь кондя важомемс *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a važod'ems*, фанатикень/маньяконь кондя роботамс *fanat'ikeñ/mañjakoñ koñđ'a robotams*
- megszámol** ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цётамс *čotams*; ~ ja a **pénzt** ярмаконть/ярмактнэнь ловомс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovoms*, ярмаконть/ярмактнэнь ловномс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovnoms*
- megszámoz** номерт путнемс *nomert putñems*, нумеровамс *numerovams*; ~za a **lapokat** лопатнень лангс номерт путнемс *lopat'neñ langs nomert putñems*, лопатнень нумеровамс *lopat'neñ numerovams*
- megszán** жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žalakšnoms*; ~ja a **bűnöst** чумо ломанень жалямс *čumo lomañeñt' žal'ams*
- megszaporodik** ламолгадомс *lamolgadoms*, ламолгалемс *lamolgaľems*, раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*, касомс *kasoms*; ~ a **száma vminek** (мезеньгак) ламочизэ/численностезэ ламолгады (*meženğak*) *lamočizeľ/čisľennoš'teže lamolgadi*
- megszárad** коськемс *koškems*, коштамс *koštams*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*, пужо-домс *pužodoms*, рипакадомс *řipakadoms*, почакадомс *počakadoms*; ~t a **festék** артомепе-

- лесь/краскась коськсь *artomapeľś/kraskaś kośkś*
- megszárít** костямс *kośiams*, коштавомс *koštavtoms*, сотавтомс *sotavtoms*, кожомомс *kožodoms*; **~ja a kezét** кедть (кедензэ) костямс *ked't' (keđenze) kośiams*; **~ja a ruháját** оршамо-пеленть костямс *oršamopeľeňt' kośiams*
- megszavaz** вайгель каямс/максомс *vajgel' kajams/maksoms*, голосовамс *golosovams*; кемекс-тамс *kemekstams*, шнамс *šnams*, примамс *primams*, ёнокс ловомс *jonoks lovoms*; **~za a javaslatot** меленть-арсеманть шнамс / ёнокс ловомс *meľeňt'-aršemaňt' šnams / jonoks lovoms*
- megszédít** чаракавомс *čarakavtoms*, эждемс *eždems*; азаргавтомс *azargavtoms*, ормаскавтомс (ормазкавтомс) *ormaskavtoms (ormazkavtoms)*; **~ette a siker** удалавкось/изнявкось/успехесь чаракавтызе *udalavksoś/ižňavksoś/uspeheś čarakavtiže*
- megszédül** чаракадомс *čarakadoms*; **~t a sikertől** удалавкось/изнявкось/успехесь прянзо чаракавтызе *udalavksoś/ižňavksoś/uspeheś pranzo čarakavtiže*
- megszeg** керямс *keřams*, печкемс *pečkems*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, а кирдемс *a kiřdems*; **~i a kenyeret** кшинть керямс *kšini't' keřams*; **~i a szabályokat** кой/правилат коламс *koi/pravilat kolams*; **~i az esküjét** пежедеманть а кирдемс *pežedemaňt' a kiřdems*
- megszégyeníť** визделгавтомс *vižd'elgavtoms*, виськчамас (визькчамас) совавтомс/ветямс *višksčamas (vižksčamas) sovavtoms/veľams*, сядломс *šaldoms*, срамамс *sramams*
- megszégyenül** визделгадомс *vižd'elgadoms*, виськчамас (визькчамас) совамс *višksčamas (vižksčamas) sovams*, срамавомс *sramavoms*
- megszelídít** (кедьс) тонавомс *(ked's) tonavtoms*, кедьсмолицякс теемс *ked'smolíčaks t'ejems*, тонавомс-кардамс *tonavtoms-kardams*, кардамс *kardams*, кардакшномс *kardakšnoms*; онксямс *onkšiams*
- megszelídul** (кедьс) тонадомс *(ked's) tonadoms*, кедьсмолицякс теевемс *ked'smolíčaks t'ejevems*, тонавовомс *tonavtovoms*, оймамс *ojtams*, оймакшномс *ojmakšnoms*, сэтьмелгадомс *set'melgadoms*, сэтьмелгалемс *set'melgaľems*, лоткамс *lotkams*
- megszemlél** (перька) ванномс *(per'ka) vannoms*, ванстнемс *vansťnems*
- megszépít** мазылгавтомс *mazilgavtoms*, седе мазыекс (мазыкк) теемс *šed'e mazijeks (maziks) t'ejems*; **~i a nevetés** пейдемась мазылгавтсы *pejd'emaś mazilgavtsi*
- megszépül** мазылгадомс *mazilgadoms*, седе мазыекс (мазыкк) теевемс *šed'e mazijeks (maziks) t'ejevems*, вадрялгадомс *vadřalgadoms*, вадрякстомомс *vadřakstomoms*, паролгадомс *parolgadoms*; **~t a kislány** тейтерькась/тейтернесь мазылгадсь *t'ejt'erkaś/t'ejt'erňes mazilgaďs*
- megszeret** вечкевемс *večk'evems*, вечкеме кармамс *večkeme karmams*, седейс педямс *šed'ejs pedams*, седейс калавомс *šed'ej kalavtoms*, мельс туюмс *meľs tujems*, вечкезевемс *večk'ezevems*; **~te a lányt** тейтеренть кармашь вечкеме *t'ejt'ereňt' karmaś večkeme*
- megszerez** саемс *sajems*, муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dostaňams*; *vhonnan, vkitől vmit* саемс *sajems*, добовамс *dobovams* (костояк, киньгак кедьстэ мезеяк *kostojak, kiňgak ked'ste mezejak*); *vkinek vmit* муемс *mujems*, добовамс *dobovams* (киненьгак мезеяк *kiňengak mezejak*); **megszerzi a hatalmat** азорксчинть саемс/добовамс *azorkščini't' sajems/dobovams*, властенть саемс/добовамс *vlašt'eni't' sajems/dobovams*; **megszerzi a könyvet** киниганть (киниганть) саемс/добовамс *kiňigaňt' (kňigaňt') sajems/dobovams*; **megszerzi a pénzt** ~ ярмак(т) саемс/муемс/добовамс *jarmak(t) sajems/mujems/dobovams*; **megszerzi az állást barátjának** важодематарка ялганень муемс/добовамс *važođematarka jalgaňeň mujems/dobovams*
- megszerkeszt** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejňems*, аравтомс-теемс *aravtoms-t'ejems*; пурнамс *purnams*; редакция теемс *ředakcija t'ejems*, редактировамс *ředakt'irovams*; **~i a mondatot** валрьсьме теемс *valřiśme t'ejems*
- megszervez** пурнамс-теемс *purnams-t'ejems*, аравтомс-теемс *aravtoms-t'ejems*, аноктамс *anokstams*, организация теемс *orgaňizacija t'ejems*, организовамс *orgaňizovams*; **~i a konferenciát** конференция пурнамс-теемс *konferencija purnams-t'ejems*; **~i a találkozót** вастома пурнамс-теемс *vastoma purnams-t'ejems*
- megszervezés** пурнамо-теема *purnamo-t'ejema*, аравтома-теема *aravtoma-t'ejema*, аноктамо

- anokstamo*; организация *orgaņizacija*; **a konferencia** ~е конференциянь пурнамо-теема / анокстамо *konferencijaņ purnamo-tejema* / *anokstamo*
- megszerzés** саема *sajema*, добовамо *dobovamo*, достанямо *dostaņamo*; **a hatalom** ~е азоркчинь саема/добовамо *azorksčii sajema/dobovamo*, властень саема/добовамо *vlašt'eiņ sajema/dobovamo*; **a pénz** ~е ярмаконь добовамо *jarmakoņ dobovamo*
- megszid** сѣвномс *šovnomс*, сялдомс *šaldomс*, эрдекстамс *erdekstamс*, пезэмс *pezemс*, тазямс *tažamс*, журямс *žuramс*; ~**ja a gyereket** эйкакшонть сѣвномс *ejkakšoniť šovnomс*
- megszigorít** кемелгавтомс *kemelgavtomс*, кежейгавтомс *kezejgavtomс*, седе кемекс/кежеекс те-емс *šede kemeks/kežejeks tejemс*, виевгавтомс *vijevgavtomс*, строгойгавтомс *strogogavtomс*; ~**ották a feltételeket** условиятнень кемелгавтызь/кежейгавтызь/виевгавтызь *uslovi-jat'neiņ kemelgavtiž/kezejgavtiž/vijevgavtiž*
- megszikkad** киведнямс *kivedņamс*, кивензамс *kivenzamс*, кевендямс *keveņdamс*, кевензамс *kevenzamс*, калготкстомомс *kalgotkstomomс*; ~**t a kenyér** кшись калготккстомсь (калгодк-стомсь) / кивензась *kšiš kalgotkstomс (kalgodkstomс) / kivenzasť*
- megszilárdít** кемелгавтомс *kemelgavtomс*, кемекстамс *kemekstamс*, кемекс теемс *kemeks tejemс*, виевгавтомс *vijevgavtomс*, стабилизиrowамс *stabilizirovamс*; ~**ja a hatalmát** азорк-чинть/властень кемекстамс *azorksčiiť/vlašt'eiņť kemekstamс*
- megszilárdul** калготккстомомс (калгодккстомомс) *kalgotkstomomс (kalgodkstomomс)*, кивед-нямс *kivedņamс*, кивензамс *kivenzamс*, кевендямс *keveņdamс*, кевензамс *kevenzamс*, кемелгадомс *kemelgadamс*, кемекставомс *kemekstavomс*, кемекстамс *kemekstamс*; ~**t a beton** бетонось калготккстомсь (калгодккстомсь) *betonoš kalgotkstomс (kalgodkstomс)*; ~**t a hatalma** азоркчинь/властезь кемекставсь *azorksčize/vlašt'eze kemekstavс*
- megszítal** сувтнемс *suvtņemс*; ~**ja a lisztet** почт сувтнемс *počť suvtņemс*
- megszókás** тонадома *tonadoma*; кой *koj*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, привычка (при-вычка) *privička*; ~**ból tesz** коень коряс теемс *kojeņ kořas tejemс*
- megszokik** тонадомс *tonadomс*, тонавтовомс *tonavtovomс* (мезненьгак *mežneņgak*); *vhol* эря-мо/улеме тонадомс (косояк) *eřamo/uřeme tonadomс (kosojak)*; **megszokja a magányt** ськамочисэ эрямо тонадомс *škamočise eřamo tonadomс*
- megszokott** *mi* тонадозь *tonadož*, тонадовозь *tonadovož*, стяконь *štakoņ*, обычной (обычной) *običnoj*, нормальной *normal'noj*; ~ **dolog** тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нор-мальной тев *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj tev*; ~ **feladat** тонадозь/тонадовозь / о-бычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj tev*, тона-дозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормальной задания *tonadož/tonadovož/obič-noj/normal'noj zadanija*; **a ~ időben** тонадозь/тонадовозь / обычной (обычной) / нормаль-ной шкасто *tonadož/tonadovož/običnoj/normal'noj škasto*
- megszólal** пшкадемс *pškađemс*, пшкадекшнемс *pškađekšņemс*, кортазевемс *kortazevemс*; гайкстамс (гайгстамс) *gajkstamс (gajgstamс)*, гайнемс *gajņemс*, гайнезевемс *gajņezevemс*; **halkan** ~ амарявикстэ пшкадемс *amařaviksste pškađemс*; **váratlanul** ~ апак фатя пшка-демс *apak faťa pškađemс*; ~**t a csengő** баягинесь гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *baja-giņes gajņezevс / gajkstaš (gajgstasť)*, звонокось гайнезевсь / гайкстась (гайгстась) *zvono-koš gajņezevс / gajkstaš (gajgstasť)*; ~**t a telefon** телефонось гайнезевсь *teřefonoš gajņezevс*; ~**t az autó riasztója** машинань сигнализациясь кармазь важоме *mašinaņ signal'izacijaš karmaš važodeme*
- megszólít** пшкадемс *pškađemс*, пшкадекшнемс *pškađekšņemс*
- megszólítás** пшкадема *pškađema*, пшкадевкс *pškađevks*
- megszomjazik** ченгемс *čeņgemс*, четямс *četamс*; симема(зо) сы *šimema(zо) si*
- megszoptat** потявтомс *pot'avtomс*, потесэ андомс *poťese andomс*; ~**ja a csecsemőt** эйденть по-тявтомс / потесэ андомс *ejd'eiť pot'avtomс / poťese andomс*
- megszór** *vmivel vmit* почодомс *počodomс*, почодокшномс *počodokšnomс* (мейсэяк мезеяк *mej-sejak mezejak*); ~**ja a téstát díóval** лапшатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодомс *lapšat'neiņ ked'bešt'se (ked'pešt'se) počodomс*
- megszorít** сюлмаамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšemс*, кеместэ сюлмаамс / тарксемс (таргсемс)

kemeste súlmams / tarkšems (targšems); лепштыамс *lepštams*, сьовордамс *šuvordams*; тес-
няамс *tešňams*; киртыамс *kiřtams*, киртнемс *kiřtñems*, аламоглавтомс *alamolgavtoms*; ~**ja a kezét** (кинъгак) кедь (кедензэ) сьовордамс/лепштыамс (*kiňgak*) *ked(enze) šuvordams/lepš-
tams*

megszoroz *vmivel vmit* ламокстамс *lamokstams*, ламолглавтомс *lamolgavtoms* (зярокстькак ме-
зеяк *žarokšt'kak mezejak*), ламоксть / ламоньгирда (ламонькирда) саемс *lamokšt' / lamoň-
girda (lamoňkirda) sajems; kettővel* ~ кавксть ламокстамс/саемс *kavkšt' lamokstams/sajems*
(мезеяк *mezejak*)

megszökik *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*, киськедемс *kišked'ems*; дезирти-
ровамс *d'ezirt'irovams* (костояк *kostojak*); *vhová* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgol'ems*,
киськедемс *kišked'ems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); ~ **a börtönből** пекстамоку-
досто/тюрьмасто оргодемс *pekstamokudosto/tu'rmasto orgod'ems*

megszöktet *vhonnan vkit* оргодевтес *orgod'evt'ems*, менстес (менстямс) *meňs't'ems (meňs-
t'ams)* (костояк киньгак *kostojak kiňgak*); ~ **a börtönből** пекстамокудосто/тюрьмасто ор-
годевтес *pekstamokudosto/tu'rmasto orgod'evt'ems*

megszúr пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*, сускомс *suskoms*, сялгомс *šalgoms*, шоркадемс
šorkadems; ~**ja a kezét** кедь (кедензэ) пупамс *ked(enze) pupams*; ~**ja magát** пупавомс *pu-
pavoms*

megszül чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, шкамс *škams*; ~**i a gyermekét** эйкакшонтъ чач-
томс (чачтамс) *ejkakšoňt' čačtoms (čačtams)*

megszületés чачома *čačoma*; лисема *lišema*, появамо *pojavamo*; **a gyermek** ~е эйкакшонъ ча-
чома *ejkakšoň čačoma*, эйкакшонтъ чачомазо *ejkakšoňt' čačomazo*; **a vers** ~е стихень ча-
чома *št'ixen čačoma*

megszületik чачомс *čačoms*; лисемс *lišems*, появамс *pojavams*, теевемс *tejevems*, ушодомс *u-
šodoms*; ~ **a gyermek** эйкакшось чачи *ejkakšoš čači*; **megszületett a baba?** эйкакшось
чачсь? *ejkakšoš čačš?*; **megszületett a regény** романось теевсь/анокставсь *romanoš t'e-
jevš/anokstavš*

megszűnés лоткамо *lotkamo*, лоткавома *lotkavoma*, ёмамо *jomamo*; **a munkahely** ~е важоче-
матарканъ ёмамо *važod'ematarakan jomamo*

megszűnik лоткамс *lotkams*, оймамс *ojmams*, лавшомомс *lavšomoms*; прядовомс *prádovoms*,
ёмамс *jomams*, маштомс *maštoms*; ~ **a fájdalom** сэрдемасть / сэретьксэсь (сэредьксэсь)
ойми *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) ojmi*, сэрдемасть / сэретьксэсь (сэредьксэсь) лав-
шоми *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*; ~ **a munkahelye vkinek** (кинъгак) важо-
дематарка(зо) ёми (*kiňgak*) *važod'emataraka(zo) jomi*; ~ **a szél** вармась лотки/ойми/лавшо-
ми *varmaš lotki/ojmi/lavšomi*

megszűntet лоткавтомс *lotkavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*, лавшомтомс *lavšomtoms*; маштомс
maštoms, истожамс *istožams*; прядомс *prádoms*, пекстамс *pekstams*, пе путомс *pe putoms*;
~**i a fájdalomat** сэрдеманть / сэретьксэнтъ (сэредьксэнтъ) оймавтомс *seředemaňt' / se-
řet'kseňt' (seřed'kseňt') ojmavtoms*; ~**i a hibát** ильведевксэнтъ / ильветьксэнтъ (ильведьк-
сэнтъ) витемс *il'vedevkseňt' / il'vet'kseňt' (il'ved'kseňt') viťems*

megszűntetés лоткавома *lotkavtoma*, оймавома *ojmavtoma*, лавшомтома *lavšomtoma*; маш-
тома *maštoma*, истожамо *istožamo*; прядома *prádoma*, пекстамо *pekstamo*, пень путома
peň putoma, кородома *korodoma*; **a fájdalom** ~е сэрдеманъ / сэретьксэнь (сэредьксэнь)
оймавома *seředemaň / seřet'kseň (seřed'kseň) ojmavtoma*; **a hiba** ~е ильведевксэнь витема
il'vedevkseň viťema

megszűr педямс *peđams*, педявтомс *peđavtoms*, тородемс *torod'ems*, фильтровамс *fil'trovams*;
orv профилактической осмотра ютавтомс *profilaktičeskoj osmotra jutavtoms*; ~**i a tejet**
ловсонть педямс/педявтомс/тородемс *lovsoňt' peđams/peđavtoms/torod'ems*

megszűrkiül серойгадомс *šerojgadoms*, шержейгадомс *šerzejgadoms*, шержиямс *šeržijams*,
седойгадомс *šedojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; ~**t a haja** чертне шержейгадсть
čert'ne šerzejgadšt'

megtagad отказамс *otkazams*, кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms*; *vkitöl*

- vmit* отказамс (киненьгак мейсэяк) *otkazams (kiñeňgak mejsejak)*; ~ *magától vmit* эсь пря-
нень а максомс (мезеяк) *es prañeň a maksoms (mezejak)*, эсь прянень отказамс (мейсэяк)
es prañeň otkazams (mejsejak); ~ **ja a segítséget** лескс (лезкс) а максомс *lesks (lezks) a*
maksoms, лездамодо отказамс *lezdamodo otkazams*
- megtakarít** таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*; **időt takarít meg** шка ванстомс *ška vanstoms*;
pénzt takarít meg ярмак(т) таштамс/пурнамс *jarmak(t) taštams/purnams*; ~ **otta a cipőjét**
nép карсемапелензэ ваньскавтынзе (вансьскавтынзе) *karšemapelenze vaňskavtinže (vaňs-*
kavtinže)
- megtakarítja** таштамо *taštamo*, таштавкс *taštavks*, ванстома *vanstoma*, экономия *ekonomija*;
таштазэ/пурназы/ванстоэ ярмак(т) *taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)*; **nagy ~a van** сонзэ
ули покш таштавксозо *sonze uli pokš taštavksozo*
- megtakarított mn** таштазэ *taštaž*, ванстоэ *vanstož*; ~ **pénz** таштазэ/пурназы/ванстоэ ярмак(т)
taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)
- megtalál** муемс *mujems*, мукшномс *mukšnoms*; стардомс *stardoms*; *vhol vmit* муемс *mujems*,
мукшномс *mukšnoms* (костояк мезеяк *kostojak mezejak*); ~ **ja a helyét vhol** тарканзо муй-
сы/мусы (костояк) *tarkanzo mujsi/musi (kostojak)*; ~ **ja a könyvet** киниганть (киниганть)
муемс *kiñigaňt' (knigaňt') mujems*; ~ **ja a megoldást** лисемаки/решения муемс *lešemaki/re-*
šénija mujems; ~ **ja a módját vminek** (мезеньгак) лад(онзо)/способ(онзо) муемс (*mezeň-*
gak lad(onzo)/sposob(onzo) mujems
- megtalálható vhol** муевница (костояк) *mujeviča (kostojak)*; **könnnyen** ~ шождасто муевница *šož-*
dasto mujeviča; **nehezen** ~ стакасто муевница *stakasto mujeviča*
- megtámad** каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort-*
ínevoms, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, вередемемс *veřed'emems*, рождомомс
rožodomoms; эрдекстамс *er'dekstams*, сялдомс *šaldoms*, критиковамс *kri'ikovams*; ~ **ja az**
ellenséget ятонть/душманонть/вардонть лангс каявомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt' langs*
kajavoms, ятонть/душманонть/вардонть лангс ургатемс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt' langs*
urgal'ems, ятонть/душманонть/вардонть лангс вередемемс *jatoňt'/dušmanoňt'/vardoňt'*
langs veřed'emems, ятонть/душманонть/вардонть лангс рождомомс *jatoňt'/dušma-*
noňt'/vardoňt' langs rožodomoms; ~ **ja az országot** масторонть лангс каявомс *mastoroňt'*
langs kajavoms
- megtámadás** каявома *kajavoma*, ёртовома *jortovoma*, ургатема *urgat'ema*, ургалема *urgal'ema*,
вередемема *veřed'emema*, рождомома *rožodomoma*; сялдома *šaldoma*, критиковамо *kri-*
i'ikovamo, критика *kri'i'ika*; **az ellenség ~a** ятоны/вардоны/душманонь лангс каявома *ja-*
toň/vardoň/dušmanoň langs kajavoma
- megtámaszt** нежедемс *nežed'ems*, важомдемс *vadžed'ems*; ~ **ja a falat** стенанть нежедемс *št'enaňt'*
nežed'ems
- megtanít vmire vkít** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiňgak)*; ~ **úszni vkít**
укшномо тонавтомс (киньгак) *ukšnomo tonavtoms (kiňgak)*
- megtanul** тонавтнемс *tonavtñems*, тонадомс *tonadoms*; ~ **angolul** англиянь/англань кель то-
навтнемс *anglijaň/anglaň kel' tonavtñems*, англиянь/англань кельс тонадомс *anglijaň/an-*
glaň kel's tonadoms; ~ **hallgatni** кунсолото тонадомс *kunsolomo tonadoms*; ~ **ja a leckét y-**
rokonť тонавтнемс *urokoňt' tonavtñems*; **kívülről / könyv nélkül** ~ буквадо-буквас / пе-
де-пес / наизусть тонавтнемс *bukvado-bukvas / peđe-pes / najizušt' tonavtñems*
- megtapint** токшемс *tokšems*, капамс *kapams*, штюпамс *štupams*, штюпамс-капамс *štupams-*
kapams
- megtapogat** токшемс *tokšems*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, штюпсемс *štupšems*
- megtárgyal** решамс-судямс *řešams-sud'ams*, ванномс *vannoms*, кортнемс *kortñems*, кортнекш-
немс *kortñekšñems*, кортамс-теемс *kortams-t'ejems*; *vkivel vmit* решамс-судямс *řešams-su-*
d'ams, ванномс *vannoms* (киньгак марто мезеяк *kiňgak marto mezejak*), кортамс *kortams*,
кортнемс *kortñems* (киньгак марто мездеяк *kiňgak marto mežd'ejak*)
- megtart** кирдемс *kir'dems*, кирдекшнемс *kir'dekšñems*; а менстемс (менстямс) / нолдамс *a*
meňšt'ems (meňšt'ams) / noldams, кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; ванстомс *vanstoms*;

ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; цидярдомс *ćidardoms*; ~**ja a szavát** вал(онзо) кирдемс *val(onzo) kirdems*; ~**ja az ígérétét** алтамонть/валонть кирдемс *aliamonť/valonť kirdems*

megtekint ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstñems*, варчамс *varčams*; ~**i az előadást** представления/спектакля/ванномс *představlenijaň/spektaklaňť vannoms*

megtelik пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевомс) *peš'avoms (peštevoms)*, топодемс *topodems*, цямбавомс *čambavoms*, эцевемс *ečevoms*; эчкемемс *ečkemems*; *vmivel* пешкедемс (мейсзяк) *peškedems (mejsejak)*; ~ **a szeme könnyel** сельмтне (сельметне) сельведте пешкедять *šel'mtñe (šelmetñe) šelved'te peškedit'*; сельмензэ сельведте пешкедять *šelmenze šelved'te peškedit'*; **megtelt a terem** залась (залось) пешкедсь *zalaš (zaloš) peškedš*; **zsföl-lásig** ~ пряс/тыш пешкедемс *přas/tic peškedems*

megterem касомс *kasoms*, чачомс-касомс *čačoms-kasoms*

megteremt теемс *tėjems*, анокстамс *anokstams*, ладьямс *laďams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*

megterhel вачкамс *vačkams*, пештямс (пештемс) *peštams (peštñems)*; стомамс *stomams*, грузямс *gružams*, груздямс *gružďams*; ~**i a gyomrát** пекенты/желудканть пек пештямс (пештемс) *pekenť/želudkaňť pek peštams (peštñems)*

megterhelés вачкамо *vačkamo*, пештямо (пештема) *pešt'amo (pešt'ema)*, стомамо *stomamo*, грузямо *gružamo*, нагрузка *nagruzka*

megterít пурнамс *purnams*; ~ **az ebédhez** обед пурнамс *obed purnams*; ~**i az asztalt** тыворонть/моргонть/столенть пурнамс *tuvoronť/morgonť/stolenť purnams*

megtérít пандомс *pandoms*, пантнемс (панднемс) *pantñems (pandñems)*, пандтнемс *pand'tñems*, велявтомс *vel'avtoms*, вельтямс *vel'tams*, компенсировамс *kompenširovams*; *vkít* лия кемемас ютавтомс/велявтомс *lija kememas jutavtoms/vel'avtoms*, лия верас ютавтомс/велявтомс *lija veras jutavtoms/vel'avtoms* (киньгак *kiňgak*); ~**i a kárt** ёмавксонть пандомс/вельтямс/компенсировамс *jomavksoňť pandoms/vel'tams/kompenširovams*

megtermett mn вензав *venzav*, сэрей *seřej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-seřej*, одёр *od'or*, сэрдя *seřďa*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*; **jól** ~ вензав *venzav*, сэрей *seřej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-seřej*, одёр *od'or*, сэрдя *seřďa*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*; **jól** ~ **férfi** вензав *ćera venzav ćora*

megtérül пандовомс *pandovoms*, вельтявомс *vel'tavoms*; а ёмамс *a jomams*; ~ **a kár** зыянось пандови/вельтяви *žijanoš pandovi/vel'tavi*, ёмавксось пандови/вельтяви *jomavksoš pandovi/vel'tavi*

megtervez проект/план анокстамс *projekt/plan anokstams*, мельс кундамс *mel's kundams*, мель аравтомс *mel' aravtoms*, пурнамс-теемс *purnams-tėjems*, план теемс *plan tėjems*, планировамс *planirovams*; ~**i a programot** программань план апокстамс *programaň plan anokstams*

megtestesít эрямос ютавтомс *eřamos jutavtoms*, невтемс *nev'tems*, форма максомс *forma maksoms*; *vmilyen eszmét* ~ арсема/идея эрямос ютавтомс *ařsema/ideja eřamos jutavtoms*, арсема/идея невтемс *ařsema/ideja nev'tems*

megtestesítés эрямос ютавтома *eřamos jutavtoma*, невтема *nev'tema*, формань максома *formaň maksoma*; ~**e vminek** (мезеньгак) эрямос ютавтома(зо) *(mežeňgak) eřamos jutavtoma(zó)*; **az eszme** ~**e** арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтома *ařsemaň/ařsevksenť/idejaň eřamos jutavtoma*

megtestesül эрямос ютавтовомс *eřamos jutavtovoms*, неявомс *nejavoms*, форма саемс *forma sajemс*

megtestesülés эрямос ютавтовомс *eřamos jutavtovoma*, неявома *nejavoma*, формань саема *formaň sajema*; ~**e vminek** (мезеньгак) эрямос ютавтовомс(зо) *(mežeňgak) eřamos jutavtovoma(zó)*; **az eszme** ~**e** арсемань/арсевксэнь/идеянь эрямос ютавтовомс *ařsemaň/ařsevksenť/idejaň eřamos jutavtovoma*

megtesz теемс *tėjems*, тейнемс *tėjñems*, топавтомс *topavtoms*; ютамс *jutams*, вельтямс *vel'tams*, ардомс *ardoms*; *vkíért/vmiért vmit* теемс *tėjems*, тейнемс *tėjñems* (киньгак/мезеньгак)

- как кис(э) мезеяк *kiňgak/mežeňgak kis(e) mežejak*); *vminek vkit* аравтомс *aravtoms*, аравт-немс *aravtñems*, пуютомс *putoms* (кыньгак мезекскак *kiňgak mežekskak*); *ezt nem szabad megtenned* тонеть тень а эряви теемс *toñet' t'eñ a e'ravi t'ejems*, тонеть те а мереви теемс *toñet' t'e a me'revi t'ejems*, тень тонеть а теема *t'eñ toñet' a t'ejema*, тонеть тень нельзя теемс *toñet' t'eñ nel'za t'ejems*; *kénytelen vagyok megtenni* монень сави теемс *moñeñ savi t'ejems*, вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улян теемс *vinužden-noj/vinuždennojeks ul'an t'ejems*; *kész megtenni* анок тееме/теемс *anok t'ejeme/t'ejems*; *készül megtenni* тееме анокстамс/пурнамс *t'ejeme anokstams/purnams*; *köteles megtenni* э-ряви теемс (киненьгак) *e'ravi t'ejems (kiñeňgak)*; *mindent* ~ весе теемс/тейнемс *veše t'e-jems/t'ejñems*, весемень теемс/тейнемс *vešemeñt' t'ejems/t'ejñems*; *minden lehetőt* ~ теемс весе, мезе ансяк тееви/можно *t'ejems veše, meže aňsak t'ejevi/možna*; *távolságot* ~ тарка ю-тамс/вельтямс/ардомс *tarka jutams/vel'tams/ardoms*; *van bátorsága megtenni vmit* ули смелчизэ (мезеяк) теемс *ul'i smelčize (mežejak) t'ejems*; *vonakodik megtenni* тееме отка-замс *t'ejeme otkazams*, теемс а бажамс *t'ejems a bažams*; ~i, *ami töle telik* тейсы, мезе эйс-тэнзэ ашти *t'ejsi, meže ejstenze aš'ti*, весе тейсы, мезе вийсэнзэ / сонзэ вийсэ *veše t'ejsi, me-že vijsenze / sonze vijse*
- megtetszik** *vkinek* вечкевемс *večkevems*, мельс туюмс/туезевемс *meľs tujems/tuježevems* (ки-неньгак *kiñeňgak*); (кыньгак) седейс (седейсэнзэ) педяви (*kiňgak*) *šedejs (šedejzenze) pe-ďavi*
- megtéveszt** манямс *mañams*, манчемс *mañčems*, тапамс *tapams*, манчемас/манявомас ветямс *mañčemas/mañavomas vel'ams*
- megtévesztés** манямо *mañamo*, манчема *mañčema*, манчевкс *mañčevks*, тапамо *tapamo*, та-павкс *tapavks*
- megtévesztő** *mn* манчиця *mañčiča*, тапавтыця *tapavtiča*, кершавтыця *keršavtiča*; манчевиця *mañčeviča*, манчевикс *mañčeviks*, манчемас/манявомас ветия *mañčemas/mañavomas ve-ľiča*; ~ *kérdés* тапавтыця/кершавтыця кевкстема *tapavtiča/keršavtiča kevks'tema*; ~ *válasz* тапавтыця/кершавтыця каршовал *tapavtiča/keršavtiča karšoval*
- megtilt** *vkinek vmit* кардамс *kardams*, а меремс/максомс *a meřems/maksoms* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mežejak*)
- megtisztel** *vmivel vkit* инельма/арне/арнема/уважения невтемс (киненьгак мейсэяк) *iñel'ma/ar-ñe/arñema/uvažeñija ñevt'ems (kiñeňgak mejsajak)*
- megtisztelő** инельмань *iñel'mañ*, арнемань *arñemañ*, арница *arñiča*, мельваныця *meľ'vaniča*, почётной *počjotnoj*
- megtiszteltetés** арнема *arñema*, арне *arñe*, инельма *iñel'ma*, мельвановкс *meľ'vanovks*, почёт *počjot*, честь *češť*
- megtisztít** ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, чистямс *čišťams*, урядамс *uřadams*, потрошамс *potrošams*
- megtisztul** ваньскадомс (ванськадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*, чистявомс *čišť'avoms*, уряда-вомс *uřadavoms*
- megtold** кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*; покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, добовамс *dobovams*; венстемс (венстямс) *veñš'tems (veñš'tams)*; ламолгав-томс *lamolgavtoms*, ламонзамс *lamonzams*
- megtorlás** кежбандома (кежпандома) *kežbandoma (kežpandoma)*, кежень пандома *kežeñ pan-doma*; наказамо *nakazamo*, расправа *rasprava*, репрессия *repřešsija*; *súlyos* ~ кежей/виев кежень пандома *kezej/vijev kežeñ pandoma*
- megtorol** кеж пандомс *kež pandoms*; наказамс *nakazams*
- megtorpan** апак учо / друк лоткас *apak učo / druk lotkams*, апак учо / друк лоткавомс *apak učo / druk lotkavoms*; ~t а *fejlődés* касомась апак учо / друк лоткавь *kasomaš apak učo / druk lotkavš*, развитиясь апак учо / друк лоткавь *razvi'tijaš apak učo / druk lotkavš*
- megtöbbszöröz** ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*
- megtölt** пештямс (пештемс) *pešťams (pešťems)*, пештнемс *pešťñems*, эцемс *ećems*, эцнемс *eć-ñems*, эцекшнемс *ećekšñems*; топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, тоштямс *toč-*

- t'ams*; зарядямопель путомс *zařad'ampel' putoms*, зарядямс *zařad'ams*; *edényt* ~ кедьге пештямс (пештемс) *ked'ge peřt'ams (peřt'ems)*; *fegyvert* ~ ружия зарядямс *ruřija zařad'ams*
- megtöm** пештямс (пештемс) *peřt'ams (peřt'ems)*, пештнемс *peřt'ñems*, эцемс *ec'ems*, эцнемс *ec'ñems*, эцекшнемс *ec'ekřñems*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, тоцтямс *toct'ams*; ~ **i a hasát** пекенть пештямс (пештемс) *pekeñt' peřt'ams (peřt'ems)*; ~ **i a libát** галанть андомс *galañt' andoms*, галанть пекен-зэ/желудканзо пештямс (пештсмс) *galañt' pekenze/želudkanzo peřt'ams (peřt'ems)*
- megtör** тапамс *tapams*, тапсемс *tap'sems*, яжамс *jařams*, порксамс *porksams*, поркснемс *porks-ñems*, синдемс *řind'ems*, синтремс (синдремс) *řint'řems (řind'řems)*, синдтремс *řind't'řems*; коламс *kolams*, изнямс *iřñams*, сеземс *šežems*, дробамс *drobams*, модерямс *moder'ams*, я-жавтомс *jařavtoms*; човамс *čovams*, крошамс *krořams*, вишкалгавтомс *viřkalgavtoms*; ~ **i a csendet** сэтьмечи коламс *se'tmeči kolams*; ~ **i a diót** пештнень (пештетнень) коламс/порксамс *peřt'ñeñ (peřt'e't'ñeñ) kolams/porksams*; ~ **i az ellenállást** каршомолеманть изнямс *kar-řomolemañt' iřñams*
- megtörík** тапавомс *tapavoms*, яжавомс *jařavoms*, порксавомс *porksavoms*, синдевемс *řind'e-vems*, синтревемс (синдревемс) *řint'řevems (řind'řevems)*, синдтревемс *řind't'řevems*, сивемс *řivems*; колавомс *kolavoms*, изнявомс *iřñavoms*, ёмамс *jomams*; мендявомс *meñd'avoms*; маштомс *mařtoms*; нусмакадомс *nusmakadoms*, мельтемечис прамс *me't'emečis prams*; **a vádlott végre megtört, és vallott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomañeř okojñiki vi'tkstař (viđkstař) čumodonzó*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomañeř okojñiki vi'tkstař (viđkstař), di sajiže čumoñt' eřenze langs*; **megtörnek a hullámok** толкунтнэ (толконтнэ) тапавить *tolkuntne (tolkontne) tapaviť*; **megtört a varázs** чаратне ёмасть *čara'tñe jomařt'*; **megtört az ereje vkinek** (киньгак) виезэ маштсь *(kiñgak) vijeze mařtř*
- megtöröl** нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nard'tñems*, нардакстамс *nardakstams*; ёзамс *jozams*, ёзолдомс *jozoldoms*, идердамс *iđerdams*; **meg-törli a kezét** кедть (кедтнень) нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't' (ked't'ñeñ) nartñems (nardñems) / nard'tñems*; **megtörli a szemét** сельмтнень (сельметнень) ёзамс *še'mt'ñeñ (še'lmet'ñeñ) jozams*, сельмтнень (сельметнень) ёзамс *še'lmet'ñeñ (še'lmet'ñeñ) jozams*; **meg-törli az orrát** судонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoñt' nardams / nartñems (nardñems) / nard'tñems*, нолгонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *nol-goñt' nardams / nartñems (nardñems) / nard'tñems*
- megtört mi** ризнэзэ *řiznež*, ризныця *řizniča*, нуваргадозь *nuvargadož*, нувара *nuvara*, нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaña*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, мельтеме *me't'eme*, мельтемечис празь *me't'emečis praž*; ~ **ember** ризныця ломань *řizniča lomañ*; ~ **szív** ризныця седей *řizniča šedej*
- megtörténik** теевемс *t'ejevems*, теевкшнемс *t'ejevkřñems*, лиснемс *liřñems*, ульнемс *ul'ñems*, эрсемс *eř'sems*; *vkivel* теевемс *t'ejevems*, теевкшнемс *t'ejevkřñems*, лиснемс *liřñems*, ульнемс *ul'ñems*, эрсемс *eř'sems* (киньгак марто *kiñgak marto*); **ez valóban megtörtént** те алкукс тевсы/ульнесь *t'e alkuks t'ejevřs/ul'ñeř*
- megtörülködik** (рунго *rungo*) нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nard'tñems*; **a férfi először megmosdott, majd megtörülközött** цёрась васня шлась, мейле нартнесь (нарднесь) / нардтнесь *čorař vařña řlař, mej'le nartñeř (nardñeř) / nard'tñeř*
- megtréfál** пейдемс *pejd'ems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'křñems (pejed'křñems)*, пей-декшнемс *pejdekřñems*, эльнемат теемс *e'lñemat t'ejems*
- megtud vkitől vmit** содамс *sodams*, содамо кармаамс *sodamo karmams* (кидеяк мезеяк *kiđejak mežejak*)
- megtudakol vkitől vmit** киведемс *kived'ems*, кевкстемс *kevks't'ems*, кевкстнемс *kevks'tñems* (киньгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mežejak*)
- megtűr** цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiř'dems*; *vhol vkit* цидярдомс *cid'ardoms*, кирдемс *kiř'dems* (косояк киньгак *kosojak kiñgak*)

- megújít** откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одомтомс *odomtoms*, одс те-емс/кармамс *ods t'ejems/karmams*, одов кармамс *odov karmams*, велявтомс *vel'avtoms*, вельмевтомс *vel'mevtoms*
- megújul** откстомомс (одкстомомс) *otkstomoms (odkstomoms)*, одолгадомс *odol'gadoms*; одс чачомс/теевемс *ods čačoms/t'ejevems*, вельмемс *vel'mems*, эрязыямс *e'razijams*
- megun** налкстамс *nalkstams*, мель модемс *mel' mofems*, безардемс *beza'r'dems*, нильгедемс *nil'gedems*, тошналгадомс *tošnal'gadoms*, тошнаямс *tošnajams*, тошнакадомс *tošnakadoms* (кидеяк/мездеяк *ki'dejak/mež'dejak*); ~**ja a hallgatást** каштмолемадонть/чатымонемадонть налкстамс *kaštmo'lemadoñt'/čat'moñemadoñt' nalkstams*; каштмолемадонть/чатымонемадонть налксты *kaštmo'lemadoñt'/čat'moñemadoñt' nalksti*, каштмолемадонть/чатымонемадонть мелезэ моли *kaštmo'lemadoñt'/čat'moñemadoñt' meleze moli*
- megundorodik** *vkítöl/vmítöl* нулгодемс *nul'godems*, нильгедемс *nil'gedems*, нильत्याкадомс *nil'takadoms* (кидеяк/мездеяк *ki'dejak/mež'dejak*); ~ **az ételtől** ярсамопельде нулгодемс/ниль-त्याкадомс *jarsamopel'de nul'godems/nil'takadoms*
- megúszik** *vmít* менемс *meñems*, орголемс *orgo'lems* (мездеяк *mež'dejak*), вепельга ютамс (мезеньт'как) *vepel'ga jutams (mežeñt'kak)*; *olcsón* ~ *vmít* шождасто менемс (мездеяк) *šoždasto meñems (mež'dejak)*; **megússza az ügyet** ведьстэ коськестэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*; **megússza szárazon** ведьстэ коськестэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*
- megutál** нулгодемс *nul'godems*, нильत्याкадомс *nil'takadoms*, а вечкеме кармамс *a večkeme karmams*
- meguzsonnázik** обедэнь ды ужинэнь ютксто (ютксто) ярсамс/закусямс *obedeñ di užineñ jutksto (jutksto) jarsams/zakušams*, полдничамс *pol'dñičams*
- megünnepel** тешкстамс *t'eškstams*, киштемс-морамс *kišt'ems-morams*, праздновамс *prazdnovams*; **megünnepeli az évfordulót** нень покшчинть/топодеманть тешкстамс *ijeñ pokš-čini'/topodemañt' t'eškstams*, юбиленъ / годовштинанть (годовшчинанть) тешкстамс *jubil'ejeñt' / godovšt'inañt' (godovšč'inañt') t'eškstams*
- megüresedett mn** чамозь *čamož*, чаво *čavo*, аволь занязь *avol' zañaz*; ~ **állás** чамозь важоме-матарка *čamož važod'ematarcka*, вакансия *vakañšija*; ~ **hely** чамозь/чаво тарка *čamož/čavo tarka*
- megüresedik** чамомс *čatoms*, чаво кармамс/улемс *čavo karmams/u'lems*; ~ **egy állás** важоме-матарка чамн *važod'ematarcka čami*, чаво важоме-матарка появн *čavo važod'ematarcka pojavi*
- megürül** чамомс *čatoms*, чаво кармамс/улемс *čavo karmams/u'lems*
- megüt** вачкодемс *vačkod'ems*, вачкоемс *vačkojems*, кокадемс *koka'd'ems*, бамкадемс *bamka-d'ems*, банговтомс *bangovtoms*, ботадемс *botad'ems*, варсодемс *varsod'ems*, гамадемс *ga-mad'ems*, гингадемс *gingad'ems*, дондядемс *doñd'ad'ems*, ицырдыамс *icir'dams*, калцадемс *kalcad'ems*, каямс *kajams*, лавсадемс *lavsad'ems*, лавцкадемс *lavckad'ems*, лакштядемс *lakšt'ad'ems*, лоштямс *lošt'ams*, нозордамс *nozordams*, норгомс *norgoms*, рестедемс *reš-t'ed'ems*, ресьмедемс *rešmed'ems*, риштедемс *rišt'ed'ems*, риштямс *rišt'ams*, сыремтемс *si-rem'tems*, сырцемс *sirčems*, сярпадемс *sircad'ems*, тесьмадемс *t'ešmad'ems*; томбамс *tom-bams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, тыммадемс *tisma'dems*, уцордамс *ucor-dams*, цёхадемс *čoxad'ems*, ципадемс *čipad'ems*, цяподаемс *čapod'ems*, цяпадаемс *čapad'ems*, цятадемс *čata'dems*, шалтадемс *šaltad'ems*; шукштадемс *šukštad'ems*; эртемс *e'r'tems*, эш-кемс *eškems*, торпадаемс *torcad'ems*, копсамс *kopsams*, киськедемс *kišked'ems*, хлопадаемс *χlopad'ems*; **bottal** ~ палкасо вачкодемс *palkaso vačkod'ems*; ~**i a fülét** пилес эртеви *pil'es e'r'tevi*; ~**i a mértéket** вешематненень отвечамс *vešemat'neñen otvečams*; ~**i magát** томба-вомс *tombavoms*, томсевемс (томбсевемс) *tomševems (tombševems)*, варсодедемс *varso-d'evems*, вачкодедемс *vačkod'evems*, эртедемс *e'r'tevems*, рестедедемс *reš'ted'evems*, эшке-вемс *eškevems*
- megütközés** тюрема *t'u'rema*; дивамо *d'ivamo*, талакадома *talakadoma*, абунгадома *abungado-ma*, ачарькодема *ačar'kod'ema*; ~**t kelt vkiben** талакавтомс *talakavtoms*, дивас правтомс *d'i-vas pravtoms* (кинъгак *kiñgak*)
- megütközik** *vkivel/vmivel* тюремс *t'u'rems*, тюрьядомс *t'u'rgadoms*, тюреме кармамс *t'u'reme*

- karmams* (кинъгак марто *kiŋgak marto*); *vmin* дивазевемс (мезеньгак) *d'ivaževems (mež-neŋgak)*, дивас прамс *d'ivas prams*, талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)* (мезеньгак коряс *mežeŋgak koras*); ~ **az ellenséggel** ят/душман/враг марто тюремс *jat/dušman/vrag marto t'urēms*, ят/душман/враг марто тюрьгадомс *jat/dušman/vrag marto t'ur'gadoms*, ят/душман/враг марто тюремс кармамс *jat/dušman/vrag marto t'urēme karmams*
- megűzen** *vkinek vmit* пачтямс (киненьгак мезеяк) *pač'tams (kiŋeŋgak mežejak)*, куля пачтямс (киненьгак) *ku'la pač'tams (kiŋeŋgak)*
- megvacsorázik** ужин / чокшнэ (чокшне) ярсамс *užin / čokšne (čokš'ne) jarsams*, ужинамс *užinams*
- megvadít** азаргавтомс *azargavtoms*, аксоргавтомс *aksorgavtoms*, пеляскавтомс (пелязкавтомс) *pe'askavtoms (pe'azkavtoms)*, ацирьгавтомс *aci'rgavtoms*, мутямс *mut'ams*
- megvádol** чумондомс *čumondoms*
- megvadul** идемгадомс *idemgadoms*, идемкстамс *idemkstams*; азаргадомс *azargadoms*, аксоргадомс *aksorgadoms*, пеляскадомс (пелязкадомс) *pe'askadoms (pe'azkadoms)*, ацирьгадомс *aci'rgadoms*, благойгадомс *blagojgadoms*, ормаскадомс (ормазкадомс) *ormaskadoms (ormazkadoms)*, сыремемс *siremems*, пек кежейгадомс *pek kežejgadoms*
- megvág** керямс *ke'rams*; ~ **ja magát** керявомс *ke'ravoms*; ~ **ta az újját** суронзо керизе *suronzo ke-riže*
- megvakar** кинецтемс (кинетстемс) *kiŋeč'tems (kiŋešt'tems)*, киневтемс *kiŋev'tems*, коцькердямс *kočker'dams*, коцькерямс *kočker'ams*; ~ **ja a fejét** прянтъ кинецтемс (кинетстемс) *praŋit' ki-ŋeč'tems (kiŋešt'tems)*
- megvakít** сокоргавтомс *sokorgavtoms*, слепойгавтомс *š'lepojgavtoms*
- megvakul** сокоргадомс *sokorgadoms*, слепойгадомс *š'lepojgadoms*
- megválaszol** каршовал максомс/ёвтамс/сёрмадомс *karšoval maksoms/jovtams/šormadoms*, отвечамс *otvečams*; ~ **ja a kérdést** кевкстемантъ лангс каршовал максомс/ёвтамс *kevkšt'e-maŋt' langs karšoval maksoms/jovtams*; ~ **ja a levelet** сёрмантъ лангс каршовал сёрмадомс / отвечамс *šormaŋt' langs karšoval šormadoms / otvečams*
- megválaszt** *vminek vkit* кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems* (кинъгак мезекскак *kiŋgak mežeksak*); ~ **ják képviselőnek** депутатокс кочкамс *deputatoks kočkams*
- megvállik** *vkitől/vmitől* явомс *javoms*, явовкшномс *javovknoms*, явовомс *javovoms* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*)
- megvall** витькстамс (видькстамс) *viŋkstams (vid'kstams)*, витькстакшномс (видькстакшномс) *viŋkstakšnoms (vid'kstakšnoms)*; ~ **ja a bűneit** пежетте витькстамс (видькстамс) *pežeŋt'e viŋkstams (vid'kstams)*; ~ **ja a szerelmét** вечкемадо витькстамс (видькстамс) *večkemado viŋkstams (vid'kstams)*
- megválogat** кочкамс *kočkams*, кочкакшномс *kočkakšnoms*, кочксемс *kočkšems*; ~ **ja a barátait** ялгат кочкамс *jalgat kočkams*; ~ **ja a szavait** валт кочкамс *valt kočkams*
- megvalósít** тевс нолдамс *t'evs noldams*, эрямос/тевс ютавтомс *e'amos/t'evs jutavtoms*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavt'nems*; **tökéletesen** ~ пародояк/пек парсте тевс ютавтомс *parodojak/pek parš'e t'evs jutavtoms*; ~ **ja a tervet** планонть тевс нолдамс *planoŋt' t'evs noldams*, планонть эрямос/тевс ютавтомс *planoŋt' e'amos/t'evs jutavtoms*
- megvalósítás** тевс нолдамо *t'evs noldamo*, эрямос/тевс ютавтома *e'amos/t'evs jutavtoma*, (тевень) топавтома (*t'eveŋ*) *topavtoma*, теема *t'ejema*; **a terv** ~ **a** планонь тевс нолдамо *planoŋt' t'evs noldamo*, планонь эрямос/тевс ютавтома *planoŋt' e'amos/t'evs jutavtoma*
- megvalósíthatatlan** эрямос/тевс аютавтовиця *e'amos/t'evs ajutavtoviča*, атеевиця *a'tejeviča*, атопавтовиця *atopavtoviča*, эрямос/тевс аютавтовикс *e'amos/t'evs ajutavtoviks*, тевс ааравтовикс *t'evs aaravtoviks*, эрямосо атопавтовикс *e'amoso atopavtoviks*; ~ **ötlet** эрямос/тевс аютавтовикс мель *e'amos/t'evs ajutavtoviks mel*, эрямосо атопавтовикс мель *e'amoso atopavtoviks mel*, эрямос/тевс аютавтовикс арсема *e'amos/t'evs ajutavtoviks aršema*, эрямосо атопавтовикс арсема *e'amoso atopavtoviks aršema*
- megvalósítható** эрямос/тевс ютавтовиця *e'amos/t'evs jutavtoviča*, теевиця *t'ejeviča*, топавтови-

- ця *topavtoviča*, эрямос/тевс ютавовикс *eřamos/tevs jutavtoviks*, теvс аравтовикс *t'evs a-ravtoviks*, топавтовикс *topavtoviks*; ~ *ötlet* эрямос/теvс ютавовикс мель *eřamos/tevs jutavtoviks mel*, эрямос/теvс ютавовикс арсема *eřamos/tevs jutavtoviks aršema*, топавтовикс мель/арсема *topavtoviks mel/aršema*
- megvalósul** теvс арамс *tevs arams*, эрямос/теvс ютамс *eřamos/tevs jutams*, теевемс *tejevems*, топавтовомс *topavtovoms*, топодемс *topodems*; ~ **a terv** планось эрямос ютась / топавтовсь *planos eřamos jutaš / topavtovs*, планось теvс ютась / топавтовсь *planos tevs jutaš / topavtovs*
- megvalósulás** теvс арамо *tevs aramo*, эрямос/теvс ютамо *eřamos/tevs jutamo*, теевема *tejevema*, топавтома *topavtoma*, топодема *topodema*; **az ötlet** ~ **a** мелень/арсемань эрямос ютамо *melen/aršemañ eřamos jutamo*, мелень/арсемань теvс ютамо *melen/aršemañ tevs jutamo*, мелень/арсемань топавтовома *melen/aršemañ topavtovoma*
- megvált** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; откуп пандомс *otkup pandoms*; *vmitől* идемс *i-dems*, ванстомс *vanstoms*, менстемс (менстямс) *menštšems (menštšams)* (мездеяк *mezdejak*); ~ **ja a jegyét** билет(энзэ) рамамс *billet(enze) ramams*; **a halál** ~ **ja a szenvedéseitől** куломась пиштематнеде ванстсы *kulomas pištemat'neđe vanstsi*
- megváltás** рамамо *ramamo*, рамавкс *ramavks*; (прянь) идема *(prañ) idema*, идевкс *idevks*, ванстомс *vanstoma*, менстема *menšt'ema*; ~ **neki a halál** куломась ули тензэ идемакс *kulomas uli tenze idemaks*
- megváltozik** полавтовомс *polavtovoms*, лиякстомомс *lijakstomoms*, лиялгадомс *lijalgadoms*, велявтовомс *velavtovoms*, велявтомс *velavtoms*, велявтнемс *velavtñems*; **érezhetően** ~ **a színén** вмянемакс полавтовомс *mařaviksste polavtovoms*; ~ **a színe vminek** (мезеньгак) тюс(озо) полавтови *(mežeňgak) tus(ozo) polavtovi*
- megváltoztat** полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякстомтомс *lijakstomtoms*, лиялгавтомс *lijalgavtoms*, лиякс теэмс *lijaks tejem*, велявтомс *velavtoms*; ~ **ja a véleményét** мелень полавтомс *melen'it polavtoms*
- megvan** улемс *ulems*, улeкшнемс *ulekšñems*, ульнемс *ulñems*; муевемс *mujevems*; эрсемс *eřšems*, (аламонь-аламонь) эрямс *(alamoñ-alamoñ) eřams*; *vki/vmi nélkül* эрямс *eřams*, улемс *ulems* (мезеньгактэме *mežeňgakteme*); ~ **a kulcs!** вана косо панжомась/панжомкась/ключось! *vana koso panžomas/panžomkaš/klučoš!*, панжомась/панжомкась/ключось муевсь! *panžomas/panžomkaš/klučoš mujevs!*; ~ **a lehetősége vminek** улeкшчи улемс *ul'iksči ulems*; ули улeкшчи *ul' ul'iksči* (мезеньгак *mežeňgak*); ~ **az eredménye vminek** (мезеньгак) результат(озо) ули *(mežeňgak) rezultat(ozo) uli*; ~ **róla a véleményem** ули сондензэ эсь мелем *uli sondenze es mel'em*; **hiánytalanul** ~ асатыкстомо улемс/ульнемс *asatikstomo ulems/ulñems*; **jól ~nak egymással** вадрясто/парсте эрямс вейке-вейкень марто *vadřas-to/paršte eřams vejke-vejken marto*, вадрясто/парсте ладямс вейке-вейкень марто *vadřas-to/paršte lađams vejke-vejken marto*; **jól ~nak együtt** вадрясто/парсте эрямс вейсэ *vadřas-to/paršte eřams vejse*
- megvár** учомс *učoms*, норамс *norams*; ~ **ja a vonatot** поездэнтэ учомс *pojezdeñt' učoms*; ~ **lak** учотан *učotan*
- megvár** стамс *stams*; пантнемс (панднемс) *panñems (pandñems)*, пандтнемс *pandñems*, пантлемс (пандлемс) *panl'ems (pandl'ems)*, пандтлемс *pandl'ems*; ~ **ja a ruhát** оршамопеленть/платнянтэ стамс *oršamopelen't/plat'jañt' stams*
- megvásárol** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*, рамакшномс *ramakšñoms*
- megvastagít** эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*; казякавтомс *kazakavtoms*, иржакавтомс *iržakavtoms*
- megvastagodik** эчкелгадомс *ečkelgadoms*, эчкемемс *ečkemems*; казякадомс *kazakadoms*, иржакадомс *iržakadoms*
- megvéd** идемс *idems*, ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*, цюрамс *čurams* (киньгак/мезе-як *kiňgak/mezejak*), аштемс (киньгак кис(э)) *ašt'ems (kiňgak kis(e))*; *vkítől/vmiől vkít/vmiit* идемс *idems*, ванстомс *vanstoms* (кидеяк/мездеяк киньгак/мезеяк *kieđjak/mezdejak kiňgak/mezejak*); ~ **az értekezését** диссертациянтэ идемс *d'išsertacijañt' idems*
- megvékonyodik** човалгадомс *čovalgadoms*, човиньгадомс *čovিংgadoms*

- megvendőgel** *vmivel vkít* каванямс *kavanams*, андомс-симдемс *andoms-simðems*, симдемс-андомс *simðems-andoms*, ярсавтомс *jarsavtoms* (мейсэяк киньгак *mejsejak kiŋgak*)
- megvénül** сыредемс *siredðems*, сырекадомс *sirekadoms*, атылгакдомс *a'algadoms*
- megver** чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, бамкадемс *bamkadðems*, банговтомс *bangovtoms*, варсодемс *varsodðems*, вачкодемс *vačkodðems*, вачкоемс *vačkøjems*, дингадемс *dingadðems*, дондядемс *donðadðems*, дуцямс *dučams*, ботадемс *botadðems*, ицырдамс *iciřdams*, калцадемс *kalcadðems*, каямс *kajams*, киськедемс *kiškeðems*, копсамс *kopsams*, лавсадемс *lavsaðems*, лавцакедемс *lavckaðems*, лакштядемс *lakšřadðems*, лоштямс *loštams*, насмодемс *nasmodðems*, норгомс *norgoms*, риштедемс *řištðems*, риштямс *řištams*, уцордамс *ucorðams*, цёхадемс *čoxadðems*, ципадемс *čipadðems*, шалтадемс *šaltadðems*; эртемс *erřems*, эшкемс *eškems*, дынгадемс *dingadðems*, тесьмадемс *řesmadðems*, тысмадемс *tismadðems*, торцадемс *torcadðems*; ~ **a kutyáját** киска(нзо) чавомс *kiska(nzo) čavoms*; **szemmel** ~ сельмедемс *šelmedðems*
- megvesz** рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; ~ **a házat** кудо рамамс *kudo ramams*
- megveszteget** рамамс *ramams*, саевкс/взятка максомс *sajevks/vzatka maksoms*
- megvesztesgetés** рамамо *ramamo*, саевксэнь/взяткань максома *sajevksenř/vzatkaŋ maksoma*, взятка *vzatka*; коррупция *korruptcija*
- megvet** (удоматарка) ацамс *(udomatarcka) acams*; путомс *putoms*; *vkít* тюнгольдемс *tungolðems*, безардемс *bezařðems*, нулгодемс *nulgodðems*, мезекскак а путомс/ловомс *mežeks-kak a putoms/lovoms* (киньгак *kiŋgak*); ~ **az ágyat** удоматарканть/кроватьнть ацамс *udomatarckaŋt'/krovat'eniřt' acams*; ~ **az alapját** *vminek* (мезеньгак) юр(онзо) путомс *(mežeŋgak) jur(onzo) putoms*
- megvétél** рамамо *ramamo*
- megvételés** тюнгольдема *tungolðema*, безардема *bezařðema*, нулгодема *nulgodðema*; ~ **re méltó** тюнголькс *tungolks*, нулгодемась *nulgodemaŋ*
- megvető** тюнгольдезь *tungolðež*, тюнголькс *tungolks*, безардезь *bezařðež*, нулгодиця *nulgodiča*, нулгодемась *nulgodemaŋ*, мезекскак аловиця *mežekskak aloviča*; ~ **pillantás** нулгодемась вановт *nulgodemaŋ vanovt*
- megvetőben** тюнгольдезь *tungolðež*, безардезь *bezařðež*, нулгодезь *nulgodðež*; ~ **néz** нулгодезь/безардезь ваномс *nulgodðež/bezařðež vanoms*
- megvigasztal** важдамс *važdams*, (седей) оймавтомс *(šed'ej) ojmavtoms*, ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, кемема максомс *kemema maksoms*; ~ **a gyereket** эйкакшонть важдамс *ejkakšoŋt' važdams*
- megvigasztalódik** важдавомс *važdavoms*, оймамс *ojmams*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, седей оймавтнемс *šed'ej ojmavtñems*; *vkivel vmivel* важдавомс *važdavoms*, лацевемс (ладсевемс) *lačevems (ladševems)*, седей оймавтнемс *šed'ej ojmavtñems* (киньгак/мезеньгак эйсэ *kiŋgak/mežeŋgak ejse*)
- megvilágít** валдомгавтомс *valdomgavtoms*, валдомтомс *valdomtoms*; чарькодеветемс *čarkod'evt'ems*, толковамс *tolkovams*
- megvilágítás** валдомгавтома *valdomgavtoma*, валдомтома *valdomtoma*; чарькодеветема *čarkod'evt'ema*, толковамо *tolkovamo*, объяснения *objašneŋija*
- megvilágosodás** валдомгадома *valdomgadoma*, валдомома *valdomoma*, ашолгадома *ašolgadoma*; чарькодеветема *čarkod'evt'ema*, ваньскадома (вансьскадома) *vaňskadoma (vaňskadoma)*
- megvilágosodik** валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*, ашолгакдомс *ašolgadoms*; чарькодеветемс *čarkod'evt'ems*, толковавомс *tolkovavoms*, ваньскадомс (вансьскадомс) *vaňskadoms (vaňskadoms)*
- megvirrad** ашолгакдомс *ašolgadoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*; ушодовомс *ušodovoms*, кармамс *karmams*
- megvisel** стомамс *stomams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*, вий маштомс *vij maštoms*, вийстэ/илыкстэ ливтемс *vijste/ilikste livt'ems*, сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevt'ñems*, муцямс *mučams*, маявтомс *majavtoms*; ~ **az éjszakázás** вень аудомась вийстэ/илыкстэ ливтизе *veŋ audomaš vijste/ilikste livt'iže*

- megvitat** редямс-судямс *ředams-sudams*, кортнемс *kortñems*, кортамс-теемс *kortams-tějems*, ванномс-теемс *vannoms-tějems*, кортамс-арсемс *kortams-aršems*; ~**ja a problémát** проблеманть ванномс-теемс / кортамс-арсемс *problémañt' vannoms-tějems / kortams-aršems*
- megvitatás** редямо-судямо *ředamo-sudamo*, кортнемат *kortñemat*; ваннома *vannoma*, ваннома-теема *vannoma-tějema*, кортамо-арсема *kortamo-aršema*; **a probléma** ~а проблеманть ванномазо *problémañt' vannomazo*
- megvizsgál** ванномс *vannoms*, тонавтнемс *tonavtñems*, мучкамс *mučkams*, онкстамс *onkstams*, исследовамс *íssledovams*; обследования теемс *obsledovanija tějems*; **tűzetesen** ~ весеме ёндо / педэ-пес ванномс *vešeme jondo / ped'e-pes vannoms*; ~**ja a beteget** сзредицянть ванномс *seředicañt' vannoms*
- megvon** церькстамс (черькстамс) *čerkstams (čerkstams)*, кикстамс *kikstams*; нельгемс *nel'gems*; а максомс *a maksoms*, кардамс *kardams*, а меремс *a meřems*; ~**ja a szót vkitől** кортамс а кадомс (кинйгак) *kortams a kadoms (kiñgak)*, кортамс а максомс (киненйгак) *kortams a maksoms (kiñeñgak)*; ~**ja a vállát** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovtneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovtneñ kepedems*
- megvonalaz** кикстамс *kikstams*, кикстнемс *kikstñems*, церькстамс (церькстамс) *čerkstams (čerkstams)*, церькстнемс (черькстнемс) *čerkstñems (čerkstñems)*, линовамс *linovams*
- megzavar** мешамс *mešams*, тевстэ явомс *tevste javoms*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*; коламс *kolams*; нусмакавтомс *nusmakavtoms*; талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *tajmaskavtoms (tajmazkavtoms)*; *vmiben vkit* мешамс (мейсэяк киненьгак) *mešams (mejsejak kiñeñgak)*; ~**ja a tanulásban** тонавтнемс мешамс *tonavtñeme mešams*; ~**ják a munkát** важдемантень/роботантень мешамс *važo-demañt'eñ/robotant'eñ mešams*, важдеме/роботамо мешамс *važo-deme/robotamo mešams*
- megzavarodik** *vmitől* буторгадомс *butorgadoms*, бутралгадомс *butralgadoms*, мутявомс *mut'avoms*, мутнойгадомс *mutnojgadoms*; абунгадомс *abungadoms*, талакадомс *talakadoms*, талакалемс *talakalems*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, човоргадомс *čovorgadoms*, човорявомс *čovoravoms*, тапавомс *tapavoms*; чаракадомс *čarakadoms*, дураскадомс *duraskadoms* (мездаяк *meždejak*)
- megzöldül** пижелгадомс *piželgadoms*, пижелгалемс *piželgalems*
- megzőrget** стукадемс *stukadems*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*; чакамс *čakams*; ~**az ablakot** вальмас вачкодемс *valmas vačkodems*
- megzsarol** вий вельде кармавтомс/максовтомс/ёвтавтомс *vij vel'de karmavtoms/maksovtoms/jovtavtoms*, шантажировамс *šantažirovams*
- megy** молемс *moľems*; лисемс *lišems*, туемс *tujems*; сыргамс *sirgams*; ардомс *ardoms*; ладямс *ladams*; якамс *jakams*, ютамс *jutams*, пакамс *pakams*; *vkiért/vmiért* молемс (кинйгак/мезеньгак кис(э)) *moľems (kiñgak/mežeñgak kis(e))*; **csődbe** ~ банкротокс кармамс/теевемс *bankrotoks karmams/tějevems*, крах кирдемс *kraχ kiřdems*, розорявомс *rozořavoms*; **elől** ~ икеле молемс/ютамс *ikeľe moľems/jutams*; **érte** ~ сонзэ кис(э) / кисэнзэ молемс *sonze kis(e) / kisenze moľems*; **feleségül/férjhez** ~ *vkihez* мирденень лисемс (киненьгак) *miřde-ñeñ lišems (kiñeñgak)*, мирдень кедьс лисемс *miřdeñ keďs lišems*, мирде экшс лисемс *miřde ekšs lišems*; **feljebb** ~ седе верев куземс *šede veřev kužems*; **gyalog** ~ ялго молемс *jalgo moľems*; **gyorsan** ~ зрязасто молемс *eřazasto moľems*, курок/куроксто молемс *kurok/kuroksto moľems*; **hazafelé** ~ кудо ёнов молемс *kudo jonov moľems*; **híre** ~ *vminek* куля юты (мездаяк) *kuľa moľi (meždejak)*; **hogy** ~ **a sorod?** кода зрят? *koda eřat?*; **jól** ~ *vkinek* вадрясто ютамс (киненьгак) *vaďrasto jutams (kiñeñgak)*; **jól** ~ **a sora** *vkinek* (кинйгак) уцяска(зо) вадря (*kiñgak*) *ućaska(zo) vaďra*, вадрясто эрямс *vaďrasto eřams*; **jól** ~ **neki** вадрясто ютыть тевензэ *vaďrasto jutit' tevenze*; **kifelé** ~ ушов лисемс *ušov lišems*; **kijebb** ~ (седе) ушо ёнов лисемс *(šede) ušo jonov lišems*; **könnyen** ~ *vkinek* шождасто/шождынестэ молемс (киненьгак) *šoždasto/šoždiñeste moľems (kiñeñgak)*; **külföldre** ~ лиямасторов/омбмасторов молемс *lijamastorov/ombomastorov moľems*, границянь (границань) томбалев молемс *grañicañ (grañican) tombalev moľems*, лиямасторов/омбмасторов туемс *lijamastorov/ombomastorov tujems*; **lassan** ~ састо молемс *sasto moľems*; **lefelé** ~ алов-

бандт (аловпандт) молемс/ардомс *alovbandt (alovpandt) mo'lems/ardoms*; **lejjebb** ~ седе алов валгомс *šede alov valgomš*; седе ало молемс *šede alo mo'lems*; **mennybe** ~ пазонь эрямотаркас/райс понгомс *pazon' e'ramotarkas/rajs pongoms*; **messzire** ~ васолов/васов туемс *vasolov/vasov tujems*, васолов/васов молемс *vasolov/vasov mo'lems*; **mi ~ a moziban?** мезе моли кинотеатрасо? *meze mo'li kino'teatraso?*; **moziba** ~ кино/кинотеатрав молемс *kinov/kino'teatrav mo'lems*; **munkába** ~ важдоде молемс/туемс *važodeme mo'lems/tujems*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисемс/туемс *peňšijav lišems/tujems*; **orvoshoz** ~ лециянень (лечи-
цянь) / врачнень молемс *lečičaňeň (lečičaňeň) / vračňeň mo'lems*; **simán** ~ шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо молемс *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomoto mo'lems*, шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемав-
томо ютамс *šoždasto / avo' stakasto / stakačiv'teme / problemavtomoto jutams*; **szabadságra** ~ оймсеме лисемс/туемс *ojm'seme lišems/tujems*, оймсемашка саемс *ojm'semaška sajems*, от-
пусков туемс *otpuskov tujems*; **taxival** ~ таксисэ ардомс/туемс *tak'sise ardoms/tujems*; **világgá** ~ масторга якомо туемс / ютамс *mastorga jakamo tujems / jutams*, модамасторга
молемс/туемс *modamastorga mo'lems/tujems*; **vele** ~ мартонзо / сонзэ марто молемс *mar-tonzo / sonze marto mo'lems*; **vendégségbe** ~ vkihez инжекс молемс (киненьгак) *iňžeks mo-
lems (kiňeňgak)*; **vízért** ~ ведь мельга молемс *ved me'ga mo'lems*; **vonattal** ~ поездсэ
ардомс *pojezdse ardoms*; **menj aludni!** мольть мадеме! *mo'li ma'deme!*, мадть! *ma'd't!*, азё
мадть! *ažo ma'd't!*; **menni készül** молеме анокстамс/пурнамс *mo'leme anokstams/purnams*;
mennie kell (сонензэ) эряви/сави/лети молемс *(soňenze) e'avi/savi/le'ti mo'lems*

megye район *rajon*

megyei райононь *rajonon'*; ~ **bíróság** райононь суд *rajonon' sud*

meggy нōв аямарь *a'amař*, аямарькс *a'amařks* (*Cerasus vulgaris*)

meggyfa нōв аямарь *a'amař*, аямарькс *a'amařks*, аямарьчувто *a'amařčuvto* (*Cerasus vulga-
ris*)

méh¹ áll мекш *mekš* (*Apis mellifica*); **zűmmög a** ~ мекшэсь бизны *mekšeš bizni*

méh² anat котян *ko'an*

méhész мекшваны *mekšvani*, нешкеваны *ňeškevani*, мекш мельга ваныця/якиця *mekš me'ga
vaniča/jakiča*, нешкепирень кирдиця *ňeškepiřeň kiřďiča*

méhészet мекшень/нешкень кирдема *mekšeň/ňeškeň kiřďema*, мекш мельга якомо *mekš me'ga
jakamo*, мекштрамо *mekš'tramo*

méhkas нешке *ňeške*, нешкепизэ *ňeškepize*, мекшень пизэ *mekšeň pize*

méhkirálynő мекшава *mekšava*, канава *kanava*

méhraj мекшвеле (мекшевеле) *mekšvele (mekševele)*, нешкевеле *ňeškevele*, мекшень рои *mek-
šeň roj*

méhviasz мекшень шта *mekšeň šta*

mekeg парамс *params*; кокномс *koknoms*, кортамсто пупордякшномс *kortamsto pupořďakš-
noms*, пупордякшнозь кортамс *pupořďakšnož kortams*, вал лангс пупордякшномс *val
langs pupořďakšnoms*

mekegés парамо *paramo*; кокнома *koknoma*, кортамсто пупордякшнома *kortamsto pupořďakš-
noma*, пупордякшнозь кортамо *pupořďakšnož kortamo*, вал лангс пупордякшнома *val
langs pupořďakšnoma*

mekkora кодашка *kodaška*; ~ **a lakás?** кодашка эрямотаркась/квартирась? *kodaška e'ramotar-
kaš/kvařt'iraš?*

mélabú нусманячи *nusmaňaci*, нусмакадома *nusmakadoma*, ризнэмачи *řiznemači*, рискс
(ризкс) *řisks (řizks)*, ризнэвкс *řiznevks*, прянь новольстема *přaň novol's'tema*, прянолдамо
přanoldamo, апаро ёжо *aparo jožo*, потмурачи (потморачи) *potmurači (potmorači)*, мелан-
холия *melanxoli'ja*

mélabús лужаня *lužaňa*, нусмакадозь *nusmakadož*, нусманя *nusmaň*, нуvara *nuvara*, мелявк-
сонь *me'lavksoň*, ризнэвтыця *řiznev'tiča*, ризнэмань *řiznemaň*, ризныця *řizniča*, потмура
(потмора) *potmura (potmora)*, меланхолической *melanxoličeskoj*; ~ **dal** нусманя моро
nušmaňa moro

mélabúsan нусманясто *nusmañasto*, лужанясто *lužañasto*, ризнэзэ *riznež*, потмурасто (потморасто) *potmurasto* (*potmorasto*); ~ **énekel** нусманясто/лужанясто морамс *nusmañas-to/lužañasto morams*

melankólia потмурачи (потморачи) *potmurači* (*potmorači*), меланхолия *melanχolija*

melankolikus нусманя *nusmaña*, ризныця *rizniča*, потмура (потмора) *potmura* (*potmora*), меланхолической *melanχolicheskoj*; ~ **dal** нусманя моро *nusmaña moro*

meleg I. *mn* лембе *lembe*, лембине *lembiñe*, лембежа *lembeža*; пси *pši*; чевте *čevt'e*; ~ **étel** лембе ярсамопель *lembe jarsamopel'*; ~ **idő** лембе/пси шка *lembe/pši ška*; ~ **levegő** лембе кошт *lembe košt*; ~ **nap** лембе/лембежа/пси чи *lembe/lembeža/pši či*; ~ **nyár** лембе/пси кизэ *lembe/pši kize*; ~ **ruha** лембе оршамопель *lembe oršamopel'*; ~ **víz** лембе ведь *lembe ved'*; **II.** *fn* лембе *lembe*, пси *pši*, жар *žar*, эжкс *ežks*; **az otthon** ~ е кудонь лембе(зэ) *kudoñ lembe(ze)*; **fülledt** ~ опаня пси *opaña pši*; **ma** ~ **van** течи лембе *teči lembe*; **megizzad a** ~ **ben** писэз ливеськадомс (ливезькадомс) *pšise liveškadoms (livežkadoms)*; **nagy** ~ **ben** псине *pšiñe*, псистэ *pšiste*; **nyári** ~ кизэнь лембе *kizeñ lembe*; ~ **lesz** лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*; лембе ули/карми *lembe ul'i/karmi*, лембелгады *lembelgadi*, лембенди *lembeñdi*; ~ **e van** сонензэ лембе *soñenze lembe*, сон псилгадсь *son pšilgadš*; ~ **em van** монень лембе *moñeñ lembe*, псилгадын *pšilgadiñ*; ~ **et eszik** ямдо-кашад ярсамс *jamdo-kašado jarsams*, лембе ярсамопельде/ярсамкадо ярсамс *lembe jarsamopel'-de/jarsamkado jarsams*

melegedik эжнемс *ežñems*, эжемс *ežems*, эждевемс *ežd'evems*, эждемс *ežd'ems*, лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*, псилгадомс *pšilgadoms*; **kályha mellett** ~ каш-томо икеле эжемс/эжнемс *kaštomo ikele ežems/ežñems*

melegen лембестэ *lembeste*; псистэ *pšiste*; ~ **süt a nap** псистэ эжди чись *pšiste eždi čis*; ~ **tart** лембестэ/лембесэ кирдемс *lembeste/lembese kird'ems*

melegit эждемс *ežd'ems*, эжневтемс *ežnev'tems*, лембелгавтомс *lembelgavtoms*, псилгавтомс *pšilgavtoms*; ~ **a nap** чись эжди *čis eždi*; **ételt** ~ ярсамопель эждемс *jarsamopel' ežd'ems*

melegség лембе *lembe*, лембечи *lembeci*

melegszik эжемс *ežems*, эжнемс *ežñems*, эждевемс *ežd'evems*, лембелгадомс *lembelgadoms*, лембендемс *lembeñdems*, псилгадомс *pšilgadoms*; ~ **az idő** ушось/венельксэсь лембелгады *ušoš/veñel'kseš lembelgadi*

melegszívű чевтеседей *čevt'eseđej*; ~ **ember** чевтеседей ломань *čevt'eseđej lomañ*

mell anat меште *mešt'e*; поте *po'te*; **kidomborítja a** ~ét мештенть икелев ливтемс/аравтомс *mešt'eñt' ikelev livt'ems/aravtoms*; ~ **be vág** меште ланга каямс *mešt'e langa kajams*; дивавтомс *d'ivavtoms*, дивазевтемс *d'ivažev'tems*

mellbimbó anat потепря *po'tepr'a*

mellé I. *hsz* ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čires*; ~ **áll** ваксозонзо/малазонзо/боказонзо стямс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo št'ams*, сонзэ ваксс/малас/бокас стямс *sonze vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозонзо/малазонзо/боказонзо арамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo arams*, сонзэ ваксс/малас/бокас арамс *sonze vakss/malas/bokas arams*; ~ **ül** ваксозонзо/малазонзо/боказонзо озамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo ozams*, сонзэ ваксс/малас/бокас озамс *sonze vakss/malas/bokas ozams*; ~ **d** ваксозот *vaksozot*, малазот *malazot*, боказот *bokazot*, тонь ваксс/малас/бокас *toñ vakss/malas/bokas*; ~ **d áll** ваксозот/малазот/боказот стямс *vaksozot/malazot/bokazot št'ams*, тонь ваксс/малас/бокас стямс *toñ vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозот/малазот/боказот арамс *vaksozot/malazot/bokazot arams*, тонь ваксс/малас/бокас арамс *toñ vakss/malas/bokas arams*; ~ **d ül** ваксозот/малазот/боказот озамс *vaksozot/malazot/bokazot ozams*, тонь ваксс/малас/бокас озамс *toñ vakss/malas/bokas ozams*; ~ **m** ваксозон *vaksozon*, малазон *malazon*, боказон *bokazon*, монь ваксс/малас/бокас *moñ vakss/malas/bokas*; ~ **m áll** ваксозон/малазон/боказон стямс *vaksozon/malazon/bokazon št'ams*, монь ваксс/малас/бокас стямс *moñ vakss/malas/bokas št'ams*, ваксозон/малазон/боказон арамс *vaksozon/malazon/bokazon arams*, монь ваксс/малас/бокас арамс *moñ vakss/malas/bokas arams*; ~ **m ül** ваксозон/малазон/боказон озамс *vaksozon/malazon/bokazon ozams*; **II.** *nu* ваксс *vakss*, малас *malas*, бокас *bokas*, чирес *čires*; а

fal ~ стенанть ваксс/малас/бокас *š'tenañt' vakss/malas/bokas*; **a ház** ~ кудонть ваксс/малас/бокас *kudoñt' vakss/malas/bokas*; **az ágy** ~ удоматарканть ваксс/малас/бокас *udomatarkañt' vakss/malas/bokas*; **az asztal** ~ туворонть/столенть ваксс/малас/бокас *tuvoroñt'/sto-leñt' vakss/malas/bokas*; **egymás** ~ вейке-вейкень ваксс/малас/бокас *vejke-vejken vakss/malas/bokas*; **egymás** ~ állít вейке-вейкень ваксс/малас / ряцек аравтомс *vejke-vejken vakss/malas / řáček aravtoms*

mellébeszél аэрявиксстэ / стяконь тевде кортамс *aer'aviksste / š'takoñ tevde kortams*

mellébeszélés аэрявиксстэ / стяконь тевде кортамо *aer'aviksste / š'takoñ tevde kortamo*, менекшнемат (менькшнемат) *meñekšñemat (meñkšñemat)*

melléfog манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, манявкс нолдамс *mañavks noldams*, ильведемс *il'vedems*, ильведевемс *il'vedevems*, ильведевкс тсемс *il'vedevks řejems*, мах максомс *mař maksoms*

melléfogás манявома *mañavoms*, манявкс *mañavks*, ильведема *il'vedema*, ильветькс (ильведькс) *il'vets (il'vedks)*, ильведевкс *il'vedevks*, превтеме тев *prevteme řev*, мах *mař*

mellékel поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*, путомс *putoms*

melléképület кардазт-утомт *kardazt-utomt*, пристройка *přistrojka*

mellékes I. *mn* аволь прявтокс *avol' pr'avtoks*; а пек эрявикс *a pek er'aviks*, аволь васенчень/васенце *avol' vašeñčen/vašeñce*, омбоньгирдань (омбонькирдань) *omboñgirdañ (omboñkirdañ)*, стяконь тевне *š'takoñ řevne*; ~ **dolog** аволь прявтокс тев *avol' pr'avtoks řev*, а пек эрявикс тев *a pek er'aviks řev*; ~ **kérdés** аволь прявтокс / омбоньгирдань (омбонькирдань) кевкстема *avol' pr'avtoks / omboñgirdañ (omboñkirdañ) kevkštema*; **II.** *fn* топавтыця/омбоце важомеда *topavtića/omboce važodema*, приработка *přirabotka*; **nincs** ~ **e** *biz*, *vkinek* (кинь-как *kiingak*) арась топавтыця/омбоце важомеда(зо) *araš topavtića/omboce važodema(zo)*, арась приработка(зо) *araš přirabotka(zo)*

mellékesen (вакса) ютамсто *(vakska) jutamsto*; теке марто *řeke marto*, между прочим *meždu pročim*

mellékfolyó сянглей *šanglej*

mellékhatás *orv* аволь прявтокс/васенчень действия *avol' pr'avtoks/vašeñčen deřstvija*, побочной действия *pobočnoj deřstvija*; **a gyógyszer** ~ **a** ормаменьксэнь аволь прявтокс/васенчень действиязо *ormamenkšeñ avol' pr'avtoks/vašeñčen deřstvijazo*, ормаменьксэнь побочной действиязо *ormamenkšeñ pobočnoj deřstvijazo*

mellékhelyiség аволь прявтокс тарка / помещения *avol' pr'avtoks tarka / pomeš'teñija (pomeščeñija)*, подсобной тарка / помещения (помещения) *podsobnoj tarka / pomeš'teñija (pomeščeñija)*; венелев якамотарка *veñel'ev jakamotarka*, венелькстарка *veñel'ks-tarka*, венельдямотарка *veñel'damotarka*, туалет *tualeť*

melléklet полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовкс *topavtovks*, путовкс *putovks*

mellékmondatt *nyelv* аволь прявтокс валрисьме/предложения *avol' pr'avtoks valřišme/předložeñija*; придаточной валрисьме/предложения *přidatočnoj valřišme/předložeñija*

melléknév *nyelv* ёнксцилем *jonksčilem*, прилагательной *přilagaťel'noj*, адъектив *adjektiv*

melléknévi *nyelv* ёнксцилемень *jonksčilemeñ*, прилагательноеень *přilagaťel'nojeñ*, адъективен *adjektiveñ*, адъективной *adjektivnoj*; ~ **igenév** *nyelv* причастия *přičastija*, партицип *partičip*

mellékszereplő аволь прявт/прявтокс налксиця *avol' pr'avt/pr'avtoks nalkšića*

mellékutca ютакшке *jutakške*, проулка *proulka*, пролка *prolka*; **befordul egy mellékutcába** бо-каульцяв велявтомс *bokaul'čav veļavtoms*

mellény жилет *žil'et*, жилетка *žil'etka*, безрукавка *bezrukavka*

melleleg теке марто *řeke marto*, (вакса) ютамсто *(vakska) jutamsto*, кортамсто *kortamsto*, между прочим *meždu pročim*, истяк меремс *iš'tak meřems*; ~ **megemlít** теке марто лещтамс (ледстямс) *řeke marto řečtams (ředš'tams)*; ~ **megemlített** теке марто лещтизе (ледстизе) *řeke marto řečtize (ředš'tize)*; ~ **megjegyezte, hogy ...** теке марто тешкстызе, што ... *řeke marto řeškstize, što ...*

mellett I. *hsz* маласо *malaso*, вакссо *vaksso*, бокасо *bokaso*; малава *malava*, вакска *vakska*, бо-

кава *bokava*, чирева *čireva*; теке марто *t'eke marto*; ~е маласонзо *malasonzo*, вакссонзо *vakssonzo*, бокасонзо *bokasonzo*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо *sonze malaso/vakssso/bokaso*; сонзэ малава/ваксса/бокава *sonze malava/vakssa/bokava*; ~е *áll* маласонзо/вакссонзо/бокасонзо (стядо) аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo (š'ado) aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~е *ül* маласонзо/вакссонзо/бокасонзо озадо аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo ozado aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; ~ед маласот *malasot*, вакссот *vakssot*, бокасот *bokasot*, тонь маласо/вакссо/бокасо *toñ malaso/vakssso/bokaso*; тонь малава/ваксса/бокава *toñ malava/vakssa/bokava*; ~ед *áll* маласот/вакссот/бокасот (стядо) аштемс *malasot/vakssot/bokasot (š'ado) aš'tems*, тонь маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *toñ malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~ед *ül* маласот/вакссот/бокасот озадо аштемс *malasot/vakssot/bokasot ozado aš'tems*, тонь маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *toñ malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; ~ем маласон *malason*, вакссон *vaksson*, бокасон *bokason*, монь маласо/вакссо/бокасо *moñ malaso/vakssso/bokaso*; монь малава/ваксса/бокава *moñ malava/vakssa/bokava*; ~ем *áll* маласон/вакссон/бокасон (стядо) аштемс *malason/vaksson/bokason (š'ado) aš'tems*, монь маласо/вакссо/бокасо (стядо) аштемс *moñ malaso/vakssso/bokaso (š'ado) aš'tems*; ~ем *ül* маласон/вакссон/бокасон озадо аштемс *malason/vaksson/bokason ozado aš'tems*, монь маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *moñ malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; *elmegy* ~е малаванзо/ваксканзо/бокаванзо ютамс *malavanzo/vakskanzo/bokavanzo jutams*, сонзэ малава/ваксса/бокава ютамс *sonze malava/vakssa/bokava jutams*; II. *nu* маласо *malaso*, вакссо *vakssso*, бокасо *bokaso*; малава *malava*, ваксса *vakssa*, бокава *bokava*, чирева *čireva*; башка *baška*; **a fal** ~ стenanть маласо/вакссо/бокасо *š'enañt' malaso/vakssso/bokaso*; **a ház** ~ кудонть маласо/вакссо/бокасо *kudoñt' malaso/vakssso/bokaso*; **az ágy** ~ удоматарканть маласо/вакссо/бокасо *udomatarkañt' malaso/vakssso/bokaso*, кроватенть маласо/вакссо/бокасо *krovañt' malaso/vakssso/bokaso*; **az asztal** ~ туворонть маласо/вакссо/бокасо *tuvoroñt' malaso/vakssso/bokaso*, столенть маласо/вакссо/бокасо *stoleñt' malaso/vakssso/bokaso*; **egy-más** ~ вейке-вейкень маласо/вакссо/бокасо *vejke-vejken' malaso/vakssso/bokaso*, малацек *malaček*, ёжоцек *jožoček*, сэрецек *serček*, рядцек *radček*; **kitart az állásponjtja** ~ (эсь) вановтонть кирдемс (*eš*) *vanovtoñt' kiř'dems*, (эсь) вановтонть марто кадовомс (*eš*) *vanovtoñt' marto kadovoms*, эсь меленть кирдемс *eš melen't' kiř'dems*, эсь мельсэ кадовомс *eš mel'se kadovoms*

mellhártya anat келькш *kel'kš*

mellkas anat меште *mešt'e*, мештень ловажа *mešt'en' lovaža*, мештеловажа *mešt'elovaža*; **kidom-borodik** a ~а мештезэ икелев лиси/тулдаскады *mešt'eze ikelev' iši/tuldaskadi*

mellől I. *hsz* маласто *malasto*, вакссто *vaksssto*, бокасто *bokasto*; ~е маластонзо *malastonzo*, вакссонзо *vakssstonzo*, бокастонзо *bokastonzo*, сонзэ маласто/вакссото/бокасто *sonze malasto/vaksssto/bokasto*; ~ед маластот *malastot*, ваксстот *vakssstot*, бокастот *bokastot*, тонь маласто/вакссото/бокасто *toñ malasto/vaksssto/bokasto*; ~ем маластон *malaston*, ваксстон *vakssston*, бокастон *bokaston*, монь маласто/вакссото/бокасто *moñ malasto/vaksssto/bokasto*; *elmegy* ~е маластонзо/вакссонзо/бокастонзо тьемс *malastonzo/vakssstonzo/bokastonzo tujems*, сонзэ маласто/вакссото/бокасто тьемс *sonze malasto/vaksssto/bokasto tujems*; II. *nu* маласто *malasto*, вакссто *vaksssto*, бокасто *bokasto*, эйстэ *ejste*, экшстэ (экшестэ) *ekšste (ekšeste)*; **a fal** ~ стenanть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *š'enañt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **a ház** ~ кудонть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *kudoñt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **az ágy** ~ удоматарканть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *udomatarkañt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*, столенть маласто/вакссото/бокасто/эйстэ *stoleñt' malasto/vaksssto/bokasto/ejste*; **egy-más** ~ вейке-вейкень маласто/вакссото/эйстэ *vejke-vejken' malasto/vaksssto/ejste*

mellőz тева а нолдамс *tevs a noldams*, а саемс/токамс/токшемс *a sajems/tokams/tokšems*, менс-темс (менстямс) *menšt'ems (menšt'ams)*, кадомс *kadoms*; а теемс/анокстамс *a t'ejems/a-*

nokstams; орголемс *orgol'ems*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noln'ems* (*nold-n'ems*), нолдтнемс *noldt'n'ems*; мельс а саемс *mel's a sajems*, а мелявтомс а *mel'avtoms*; ~ **i a részleteket** аволь педде-пес ёвтнемс *avol' ped'e-pes jovn'ems*, кой-кодат пелькст менстемс (менстямс) *koj-kodat pel'kst menšt'ems* (*menšt'ams*)

mellőzés тевс анолдамо *tevs anoldamo*, асаема *asajema*, атокамо *atokamo*, атокшема *atokšema*, менстема (менстямо) *menšt'ema* (*menšt'amo*), кадома *kadoma*; атеема *atejema*; орголема *orgolema*; мельсасаема *mel'sasajema*, амелявтома *amel'avtoma*, дискриминация *d'iskrimi-nacija*

mellső икельце *ikel'ce*; мештелангонь *meštelangoñ*, нагрудной *nagrudnoj*; ~ **láb** икельце пильгть (пильгеть) *ikel'ce pil'gt' (pil'get')*

melltartó потень кирдемат *poten' kir'demat*, лифчик *lifčik*, бюсгальтер *bjustgalter*

méltányol питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*, питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onksth'ems*

méltányos кирдевица *kir'devica*, кирдевикс *kir'deviks*, цидярдовикс *cid'ardoviks*, гуманной *gumannoj*; виде *vide*, видечинь *videčijn*, закононь *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, правомерной *pravomernoj*, справедливой *spravedl'ivoj*; аволь покш *avol' pokš*, доступной *dostupnoj*; ~ **ár** аволь покш / доступной питне *avol' pokš / dostupnoj pit'ne*

méltat питне максомс/путомс *pit'ne maksoms/putoms*, питнейстэ онкстамс/онкстнемс *pit'nejste onkstams/onksth'ems*, питнеекс ловомс *pit'nejeks lovoms*, шнамс *šnams*; **válaszra sem** ~ каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšoivalgak a kajams* (*kiñengak*)

méltatlan амаштовикс *amaštoviks*, амаштовица *amaštoviča*, аладица *alad'iča*, амолиция *amol'i-ča*, аволь ён/виде/алкуксонь/достойной/справедливой *avol' jon/vide/alkuksoñ/dostoj-noj/spravedl'ivoj*; **vmire** аволь ён *avol' jon*, аладица *alad'iča*, амолиция *amol'iča*, амаштовица *amaštoviča*, амаштовикс *amaštoviks* (мезекскак *mežeskak*), аволь достойной (мезеньгак) *avol' dostojnoj* (*mežneñgak*); **vkizez/vmihez** аволь достойной (киньгак/мезеньгак) *avol' dostojnoj* (*kiñgak/mežneñgak*); ~ **helyzet** аволь ён/виде/справедливой тевень аштема *avol' jon/vide/spravedl'ivoj teven' ašt'ema*, аволь ён/виде/справедливой положения *avol' jon/vide/spravedl'ivoj položenija*, амаштовикс тевень аштема *amaštoviks teven' ašt'ema*; ~ **magatartás** аволь ён/достойной прянь ветямо *avol' jon/dostojnoj prañ vet'amo*, аладица/амаштовикс прянь ветямо *alad'iča/amaštoviks prañ vet'amo*

méltatlankodik ацирьгалемс *aci'rgal'ems*, пизьякалемс *pižakal'ems*, (аламодо) кежейгадомс/кежейгалемс *alamodo kežejgaladoms/kežejgal'ems*, апаркстомомс *aparkstomoms*, мельтемени невтесм *mel'temeči nev'tems*

méltó ён *jon*, ладия *lad'iča*, молиция *mol'iča*, маштовица *maštoviča*, маштовикс *maštoviks*, достойной *dostojnoj*, виде *vide*, алкуксонь *alkuksoñ*, справедливой *spravedl'ivoj*; **vmire** ён *jon*, ладия *lad'iča*, молиция *mol'iča*, маштовица *maštoviča*, маштовикс *maštoviks* (мезекскак *mežeskak*); **vkizez/vmihez** (киньгак/мезеньгак) достойной (*kiñgak/mežneñgak*) *dostojnoj*; ~ **ellenfél** маштовица каршомолиция/каршоаштица *maštoviča karšomol'iča/karšoašt'iča*, достойной каршомолиция/каршоаштица *dostojnoj karšomol'iča/karšoašt'iča*; ~ **jutalom** ён/ладия/молиция/достойной/маштовица/алкуксонь казне *jon/lad'iča/mol'iča/maštovi-ča/dostojnoj/alkuksoñ kažne*; **bizalomra** ~ кемемань сыргодиция (сыргозтиция) *kememañ sirgošt'iča* (*sirgožt'iča*); **csodálatra** ~ дивавтыца *divavtiča*, дивазевтиция *d'ivaževtiča*, тюнгольдевиция *t'ungol'd'evtiča*; **emberhez** ~ ломанень достойной *lomañeñ dostojnoj*; **említés-re** ~ лещямс (ледстямс) маштовица/маштовикс *lečt'ams* (*ledšt'ams*) *maštoviča/maštoviks*, лещтямокс (ледстятмокс) аштица *lečt'amoks* (*ledšt'amoks*) *ašt'iča*; **figyelemre** ~ мельс саемс маштовикс/маштовица *mel's sajems maštoviks/maštoviča*, примечательной *prímečatel'noj*; **megvetésre** ~ тюнголькс *t'ungol'ks*, нулгодемань *nulgod'emañ*; **szeretetre** ~ вечкемс маштовикс *večkems maštoviks*

méltóság ёнчи *jonči*, парочи *paroči*, эсь питнень марямо/содамо *eš pit'neñ mařamo/sodamo*, достонинства *dostojinstva*; эрявиксчи *eraviksči*, величия *veličija*; чинь *čin*, сан *san*, лем *lem*, звания *zvanija*; **emberi** ~ эсь питнень марямо/содамо *eš pit'neñ mařamo/sodamo*, ломанень ёнчи/парочи/достонинства *lomañeñ jonči/paroči/dostojinstva*

mely конась *konaś*, кона *kona*, кодамо *kodamo*; ~**be?** конантень? *konañ'teñ?*, конанень? *konañ'eñ?*; ~**ben?** конасонть? *konasoñt?*; ~**ból?** конастонть? *konastoñt?*; ~**ek?** конатне? *konat'ne?*, конат? *konat?*; ~**eket?** конатнень? *konañ'neñ?*; ~**en?** конасонть? *konasoñt?*, конанть лангсо? *konañt langso?*, конань лангсо? *konañ langso?*; ~**et?** конанть? *konañt?*, конань? *konañ?*; ~**hez?** конантень? *konañ'teñ?*, конанень? *konañ'eñ?*; ~**nél?** конанть маласо? *konañt malaso?*, конань маласо? *konañ malaso?*; ~**re?** конанть лангс? *konañt langs?*, конань лангс? *konañ langs?*; ~**ról?** конанть эйстэ *konañt ejste?*, конань эйстэ *konañ ejste?*, конадонть? *konadoñt?*; ~**tól?** конанть эйстэ? *konañt ejste?*, конань эйстэ? *konañ ejste?*

mély I. *mn* домка *domka*, алка *alka*, алкине *alkiñe*; сэрей *seřej*, томбака *tombaka*; ~ **álom** домка/сэтьме/кеме удома *domka/señme/keme udoma*; ~ **érzēs** домка ёжомарямо/седеймарямо *domka jožomaraño/seđejmaraño*; ~ **érzēsü** седеймариця *seđejmarića*, домка ёжомарямо/седеймарямо марто *domka jožomaraño/seđejmaraño marto*; ~ **hang** алкине/алка/эчке вайгель *alkiñe/alka/ečke vajgel*, бас *bas*; ~ **hangú** алкине/алка/эчке вайгель марто *alkiñe/alka/ečke vajgel marto*; ~ **kút** домка/сэрей лисьма *domka/seřej liśma*; ~ **víz** домка/сэрей ведь *domka/seřej veđ*; ~ **vízü** домка/сэрей ведень *domka/seřej veđeñ*; ~**ebb** седе домка *seđe domka*; II. *fn* домкачи *domkaçi*; сэрь *seř*, отьма *o'ima*, потмакс *potmaks*, домка тарка *domka tarka*, томка *tomka*; **a** **tenger** ~е иневедень потмаксозо *iñevedeñ potmaksozo*; **leránt a** ~**be** потмакс (потмаксос) ускомс *potmakss (potmaksos) uskomis*; **lesüllyed a** ~**be** потмакс (потмаксос) тьемс/озамс *potmakss (potmaksos) tujems/ozams*; **lezuhan a** ~**be** алов / потмакс (потмаксос) прамс *alov / potmakss (potmaksos) prams*

mélyebben *kf* седе домкасто *seđe domkasto*; → **mélyen**

mélyed *vmibe* чопавтомс *čopavtoms*, нававомс *navavoms*, ваямс *vajams*; сялговомс *šalgovoms*, пезнамс *peznamis*; прянек совамс *přaňek sovams*, покш мель явомс *pokš mel'javoms*; **mun-kájába** ~ важодемас прянек совамс *vážođemas přaňek sovams*, важдемантень покш мель явомс *vážođemañ'eñ pokš mel'javoms*

mélyen домкасто *domkasto*, сэтьместэ *señmeste*, кеместэ *kemeste*; ~ **alszik** домкасто/сэтьместэ/кеместэ удомс *domkasto/señmeste/kemeste udoms*, луш/лушсо удомс *luš/luśsto udoms*

mélyhűtött *mn* пек эндявтозь (эндавтозь) / энйавтозь/кельмевтезь *pek ejeñd'avoť (ejendavtož) / ejj'javtož/kel'mev'tež*; ~ **áru** пек кельмевтезь миемапель/товар *pek kel'mev'tež mijemapel'to-var*; ~ **étel** пек кельмевтезь ярсамопель *pek kel'mev'tež jarsamopel'*

melyik конась *konaś*, кона *kona*, конатась *konataś*, кодамо *kodamo*; ~ **állomás jön?** кона/кодамо лотксематаркась (карми)? *kona/kodamo loťkšematarkaś (karmi)?*; ~**be?** конантень? *konañ'teñ?*; ~**ben?** конасонть? *konasoñt?*; ~**ból?** конастонть? *konastoñt?*; ~**en?** конасонть? *konasoñt?*, конанть лангсо? *konañt langso?*; ~**et?** конанть? *konañt?*; ~**hez?** конантень? *konañ'teñ?*; ~**nél?** конанть маласо? *konañt malaso?*; ~**re?** конанть лангс? *konañt langs?*; ~**ról?** конанть эйстэ *konañt ejste?*, конадонть? *konadoñt?*; ~**tól?** конанть эйстэ? *konañt ejste?*

mélyít домкалгавтомс *domkalgavtoms*, домкалгавтнемс *domkalgavtñems*

mélység домкачи *domkaçi*; сэрь *seř*, отьма *o'ima*, потмакс *potmaks*, домка тарка *domka tarka*, томка *tomka*

mélytányér сэрей тарелка *seřej tarelka*

mélyül домкалгадомс *domkalgadoms*, домкалгалемс *domkalgañems*

memória мельёжо *mel'jožo*, лещтявкс (ледстявкс) *lečťavks (leđšťavks)*, превсэкирдема *převsekiřdema*, превсэулема *převseulema*, память *pamjat'*; **jó memóriája van** сонзэ (ули) вадря мельёжозо/памятез *sonze (uli) vadřa mel'jožozo/pamjat'eze*, сонзэ (ули) паро мельёжозо/памятез *sonze (uli) paro mel'jožozo/pamjat'eze*

mén áll айгор *ajgor*

mendégél такшардомс *takšardoms*, (састо) якамс-пакамс (*sasto*) *jakams-pakams*, састо якамс/яксемс *sasto jakams/jakšems*, састо молемс/ютамс *sasto mol'ems/jutams*

menedék ванстовоматарка *vanstovomatarka*, ванстоматарка *vanstomatarka*, оймаматарка *ojtamatarka*, кекшематарка *kekšematarka*, убежиштя (убежища) *ubežišta (ubežišća)*; ~**et kér vkitől** кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежиштя (убежища) вешемс

- (киньгак пельде) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) ve-šems (kiňgak pel'de)*; ~et *nyújt vkinek* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) максомс (киненгак) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) maksoms (kiňengak)*; ~et *talál vhol* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) муемс (костояк) *kekšematarka/vanstovomatarka/vanstomatarka / ubežiš'ta (ubežiš'ča) mujems (kostojak)*
- menedékház** туристэнь кудо/приют *tu'isteň kudo/prijut*, оймаматарка *ojmamotarka*
- menedzser** менеджер *me'nedžer*
- menekül** оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems*, оргодекшнемс *orgod'ekš'niems*, дезертировамс *d'ežer'tirovams*; *vhová, vmibe* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems* (ковгак, козонгак *kovgak, kozoňgak*); *vhonnan* оргодемс *orgod'ems*, орголемс *orgolems* (костояк *kostojak*)
- menekülés** оргодема *orgod'ema*, орголема *orgolema*; идевема *id'evema*, идевкс *id'evks*, ванстовома *vanstovoma*
- menekülő I. mn** оргодиця *orgodi'ca*, орголиця *orgoli'ca*; ~ **ember** оргодиця ломань *orgodi'ca lomaň*; **II. fn** оргодиця *orgodi'ca*, орголиця *orgoli'ca*
- menekült fn** оргодиця *orgodi'ca*, оргодезь ломань *orgodež lomaň*, эмигрант *emigrant*, беженец *beže'neć*; **politikai** ~ политической эмигрант *pol'i'ičeskoj emigrant*
- menekvés** оргодема *orgod'ema*, (эсь) прянь идема (*eš*) *p'raň id'ema*, ванстовома *vanstovoma*; **nincs** ~ арась идема *araš id'ema*, а оргодеват *a orgod'evat*
- menés** молема *mo'lema*, молевкс *mo'levks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисема *peňšijav lišema*
- ménés** лишмень табун/стада *lišmeň tabun/stada*, табун *tabun*; лишмень/конной завод *lišmeň/konnoj zavod*
- meneszt** *vhová, vkihez* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms* (ковгак, козонгак, киненьгак *kovgak, kozoňgak, kiňengak*)
- menet I. fn** молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*; мельцек-мельцек молема *meľček-meľček mo'lema*, молема-ютамо *mo'lema-jutamo*, ютамо *jutamo*, марш *marš*, шествия *šestvija*, процессия *pročesšija*; касома *kasoma*; этап *etap*, тур *tur*; раунд *raund*; **a választás** ~е кочкамотнень ютамо/молемаст *kočkamoti'neň jutamo/mo'lemast*; **első** ~ васенце тур *vašeñce tur*; ~ **közben** молемстэ *mo'lemste*, ютамсто *jutamsto*; ~е **vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) ютамо(зо) *jutamo(zo)*, (мельцек-мельцек) молема(зо) (*meľček-meľček*) *mo'lema(zo)*, молема(зо)-ютамо(зо) *mo'lema(zo)-jutamo(zo)*; **II. hsz** молемстэ *mo'lems-te*, ютамсто *jutamsto*; **hazafelé** ~ кудонть ёнов молемстэ/ютамсто *kudoňt' jonov mo'lems-te/jutamsto*; **kifelé** ~ ушов лисемстэ *ušov lišemste*
- menetel¹ fn** молема *mo'lema*, молевкс *mo'levks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, якавт *jakavt*, чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavt*; **nyugdíjba** ~ пенсияв лисема *peňšijav lišema*
- menetel² i** (мельцек-мельцек) молемс (*meľček-meľček*) *mo'lems*, стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*, маршировамс *marširovams*
- menetirány** ардомаёнкс *ardomajonks*, молемань ёнскс *mo'lemaň jonks*, маршрут *maršrut*, молема *mo'lema*
- menetjegy** ардомаконёв *ardomakoňov*, (ардомань) билет (*ardomaň*) *bi'et*
- menetrend** ардомань/молемань лув *ardomaň/mo'lemaň luv*, расписания *raspisañija*
- menettérti** мекев-васов *mekev-vasov*, тов ды мекев *tov di mekev*; ~ **jegy** мекев-васов ардомаконёв/билет *mekev-vasov ardomakoňov/bi'et*
- menhely** оймаматарка *ojmamotarka*, кекшематарка *kekšematarka*, ванстовоматарка *vanstovomatarka*; эйкакшонь кудо/приют *ejkakšoň kudo/prijut*
- ment** идемс *id'ems*, идекшнемс *idekš'niems*, ванстомс *vanstoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/meže-jak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак кис(э) *kiňgak kis(e)*); ~**i a fájl** файланть ванстомс *fajlaňt' vanstoms*; ~**i magát** (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто ли-

семс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*

menta нōν мята *mjata* (Mentha)

menteget идемс *id'ems*, идекшнемс *id'ekšņems*, ванстомс *vanstoms*, ванстокшномс *vanstokš-noms*, чумосто ливтемс *čumosto livt'ems* (кинъгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*), вал каямс/кай-семс (кинъгак кис(э)) *val kajams/kajšems* (*kiŋgak kis(e)*); ~i **magāt** (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*, эсь прянь кис(э) вал каямс/кай-семс *eš p'raŋ kis(e) val kajams/kajšems*

mentegetōdzēs (**mentegetōzēs**) (эсь) прянь идема (*eš*) *p'raŋ id'ema*, чумосто ливтема/идевема *čumosto livt'ema/id'evema*, эсь прянь кис(э) валонь каямо/кайсема *eš p'raŋ kis(e) valoŋ ka-jamo/kajšema*

mentegetōdzik (**mentegetōzik**) (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems*, чумосто лисемс/идевемс *čumosto lišems/id'evems*, эсь прянь кис(э) вал каямс/кайсемс *eš p'raŋ kis(e) val kajams/kajšems*; чумосто менстема (менстямо) вешнемс *čumosto meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *vešņems*

mentegetōzēs l. **mentegetōdzēs**

mentegetōzik **mentegetōdzik**

mentēn кувалт *kuvalt*, кувалма *kuvalma*; бокава *bokava*, чирева *čireva*, эзга *ezga*, ланга *langa*; a **folyó** ~ леентъ кувалт *lejeŋt' kuvalt*, лейчирева *lejčir'eva*; a **part** ~ чиренты/берёконтъ кувалт *čirenti/beŋokoŋt' kuvalt*, чирева *čireva*, берёкка *beŋokka*; **az út** ~ килангонты/кинтъ кувалт *kilangoŋt'/kiŋt' kuvalt*, кинь чирева *kiŋ čireva*

mentes *vmiŋtōl* оля *oŋa*, олякстомтозь *oŋakstomož*, нолдазь *noldaž*, менстезь (менстязь) *meŋšt'ež* (*meŋšt'až*) (мездеяк *meždejak*)

mentés идема *id'ema*, идевкс *id'evks*, менстема (менстямо) *meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*), ванстома *vanstoma*

mentesit *vmiŋtōl*, *vmi alól* олякстомтомс *oŋakstomtoms*, олялгавтомс *oŋalgavtoms*, идемс *id'ems*, менстемс (менстямс) *meŋšt'ems* (*meŋšt'ams*) (мездеяк *meždejak*)

mentesül *vmiŋtōl*, *vmi alól* олякстомомс *oŋakstomoms*, олялгадомс *oŋalgadoms*, менемс *meŋems*, идевемс *id'evems*, (эсь) пря идемс (*eš*) *p'ra id'ems* (мездеяк *meždejak*)

menthetetlen аидевия *aideviča*; апичкавтовия *apičkavtoviča*, апичкавтовикс *apičkavtoviks*, алеция *alečaviča* (алечавия) *alečaviča* (alečaviča), авитневия *avitŋneviča*, авитевия *aviteviča*, авитевикс *aviteviks*; ~ **beteg** апичкавтовия/апичкавтовикс / алеция (алечавия) сэредия *apičkavtoviča/ apičkavtoviks / alečaviča* (alečaviča) *seŋediča*

mentőállomás лесксэнь (лезксэнь) максыця / идемань станция *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča* / *ide-maŋ stancija*, скорой помоштенъ (помошень) станция *skoroj pomošt'eŋ* (*pomošč'eŋ*) *stanci-ja*

mentőautó лесксэнь (лезксэнь) максыця машина *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča mašina*, скорой помоштенъ (помошень) машина *skoroj pomošt'eŋ* (*pomošč'eŋ*) *mašina*; скорой помошь (помошь) *skoroj pomošt'* (*pomošč'*)

mentőorvos лесксэнь (лезксэнь) максыця леция (лечия) / врач *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča le-čiča* (*lečiča*) / *vrač*, скорой помоштьсэ (помошьсэ) вождиция леция (лечия) / врач *skoroj pomošt'se* (*pomošč'se*) *važodiča lečiča* (*lečiča*) / *vrač*

mentőszolgálat лесксэнь (лезксэнь) максыця / иция служба *leskseŋ* (*lezkseŋ*) *maksiča / idiča služba*, скорой помошь (помошь) *skoroj pomošt'* (*pomošč'*)

mentség (прянь) идема (*p'raŋ*) *id'ema*, менстема (менстямо) *meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*), чумосто лисема *čumosto lišema*, ванстома *vanstoma*; тувтал *tuvtal*; ~et **keres** идема / менстема (менстямо) вешнемс *id'ema / meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *vešņems*; ~et **talál** vkinek идема / менстема (менстямо) муемс (киненьгак) *id'ema / meŋšt'ema* (*meŋšt'amo*) *mujems* (*kiŋeŋ-gak*)

menü меню *meŋu*

menza тонавтнициянь ярсамотарка/столовой *tonavtŋičaŋ jarsamotarka/stolovoj*, студенческой ярсамотарка/столовой *studenčeskoj jarsamotarka/stolovoj*

meny урьва *ur'va*, цёрань ни *čoraŋ ni*; ~e vkinek (кинъгак) урьва(зо) (*kiŋgak*) *ur'va(z)*

menyasszony одирьва *od'ir'va*, максанька *maksan'ka*, венчакай *veŋčakaj*, чияньбатя (чияньпатя)

čijaŋba'ta (*čijaŋpa'ta*), сименьбятя (сименьпята) *šimeŋba'ta* (*šimeŋpa'ta*); ~а *vkinek* (кинъ-гак) одирьва(зо) (*kiŋgak*) *od'irva(z)*; *eljegyi a* ~t одирьванть чиявтомс *od'irvani' cijav-toms*

menyasszonyi одирьвань *od'irvani*; ~ **ruha** одирьвань оршамопель/платья *od'irvani oršamo-pel/plat'ija*, венчаомъ оршамопель/платья *veŋčamoŋ oršamopel/plat'ija*

menyecske одирьва *od'irva*, ашава *ašava*

menyegző урвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *miř'deneŋ lišemat*, свадьба *svad'ba*

menyét áll чомболкс *čombolks*, пача *pača* (*Mustela nivalis*)

menny пазонь эрямотарка *pazoŋ eřamotarka*, тоначи *tonači*, рай *raj*, менель *meŋel*; ~**be megy** пазонь эрямотаркас/райс понгомс *pazoŋ eřamotarkas/rajs pongoms*

mennybolt менель *meŋel*, менельланго *meŋel'lango*, менельгуншка (менелькуншка) *meŋel'-gunška* (*meŋel'kunška*)

mennydörgés пурьгине *puřgiŋe*, пурьгинень зэрнема/цярнома/цярадема *puřgiŋeŋ zeřne-ma/čarnoma/čarađema*

mennydörög пурьгине зэрни/цярны/зэрькаи *puřgiŋe zeřni/čarni/zeřkaji*; ~ **az ég** пурьгине зэр-ни/цярны/зэрькаи *puřgiŋe zeřni/čarni/zeřkaji*

mennyezet потолок *potolok*

mennyi зяро *žaro*, зняро *žnaro*; ~ **az idő?** зяро шказо/шкась? *žaro škazo/škaš?*, зняро шка-зо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; ~ **idő van?** зяро шказо/шкась? *žaro škazo/škaš?*, зняро шка-зо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; ~ **időre van szükség?** зяро/зняро шка эряви тонеть? *žaro/žnaro ška eřavi toneť?*; ~**be kerül?** зяро/зняро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žnaro ašti?*; ~**be kerül darabja?** вейкенъ зяро/зняро питнезэ? *vejkeŋ žaro/žna-ro piťneze?*; ~**be kerül ez?** тень зяро/зняро питнезэ? *teŋ žaro/žnaro piťneze?*, зяро/зняро те ашти? *žaro/žnaro te ašti?*; ~**ért adja?** зяродо/зняродо макссынк? *žarodo/žnarodo maks-sink?*, зяродо/зняродо мисынк? *žarodo/žnarodo misink?*, зяро/зняро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*; ~**ért vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodo/žnarodo ramik?*; ~**re szeretem!** кода вечкса! *koda večksa!*; ~**re van ide?** кода васоло тестэ? *koda vasolo teste?*; ~**t ér?** зяро/зня-ро питнезэ? *žaro/žnaro piťneze?*; ~**t fizetek?** зяро пандомс? *žaro pandoms?*; ~**t keres?** зяро пандовкс саи/получи? *žaro pandovks saji/poluči?*, зяро (ярмакт) саи/получи? *žaro (jar-makt) saji/poluči?*

mennyiség ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*, количества *količestva*, численность *čisľennošť*; **nagy** ~ покш ламочи/ламоксчи/количества *pokš lamoči/lamoksči/količestva*; **nagy** ~**ben** покш ламочисэ/ламоксчисэ/количествасо *pokš lamočise/lamoksčise/količestvaso*, ламонь-ламонь *lamoŋ-lamoŋ*

mennyiségű ламоксчинъ *lamoksčiŋ*, ламоксчисэ *lamoksčise*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш ла-моксчинъ *viška/viškiŋe/apokš lamoksčiŋ*, вишка/вишкине/апокш ламоксчисэ *viška/viški-ŋe/apokš lamoksčise*

mennyország пазонь эрямотарка *pazoŋ eřamotarka*, тоначи *tonači*, рай *raj*, менель *meŋel*

mer¹ а пелемс *a peľems*, смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *sme-jams*, а виздемс *a vižďems*; **moccanni sem** ~ сырккак тееме а смеямс *sirkkak tejeme a sme-jams*; ~ **beszélni** кортамодо а пелемс *kortamodo a peľems*

mer² амольдямс *amol'dams*, амоямс *amolams*; **vízet** ~ ведь амольдямс/амоямс *veď amol'-dams/amolams*

mér онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onksthems*; вейкетстямс *vejkeťst'ams*, сэрьцек / карадо-кар-шо аравтомс *seřček / karado-karšo aravioms*; **csapást/ütést** ~ *vkire* вачкодемс *vačkod'ems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинъгак *kiŋgak*), вачкотькс (вачкодъкс) теемс (киненьгак) *vačkoťks* (*vačkod'ks*) *tejems* (*kiŋeŋgak*); **hőmérsékletet/lázát** ~ температура онкстамс *temperatura onkstams*; **időt** ~ шка онкстамс *ška onkstams*; **súlyt** ~ сталмо онкстамс *stalmo onkstams*

mérce явовкс марто кедьге *javovks marto keďge*; явовкс марто линейка *javovks marto liŋejka*; онкстамо *onkstamo*, онкстнема *onksthema*, онкс *onks*, мерка *merka*

mered сельмть (сельметъ) стявтомс/тетькемс/полашкавтомс/поларьгавтомс *šel'mi' (šel'met')*

- ś'tavtoms/t'eikems/polaškavtoms/polařgavtoms*; кивензамс *kivenzams*, кевензамс *kevenzams*, киведнямс *kivedñams*, калготкстомомс *kalgotkstoms*; дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški ś'tams*, сянгордомс *śangordoms*, верев кепетемс *veřev kepeťems*; *égnek* ~ дубушки/дубськи стямс *dubuški/dubški ś'tams*, сянгордомс *śangordoms*; *kővé* ~ кивензамс *kivenzams*, киведнямс *kivedñams*; кевензамс *kevenzams*; *maga elé* ~ эсь икелев ваномс *eś ikeľev vanoms*
- meredek** чирь *čir*, аволь вандора *avol' vandora*, крута *kruta*; ~ *lejtő* аволь вандора чире/чиречама/пандочире/пандочама *avol' vandora čire/čirečama/pandočire/pandočama*, крута чире/чиречама/пандочире/пандочама *kruta čire/čirečama/pandočire/pandočama*; ~ **part** аволь вандора / крута чире *avol' vandora / kruta čire*, аволь вандора / крута берёк *avol' vandora / kruta beřok*
- méreg** мор *mor*, морямка *mořamka*, морямопель *mořamopel'*, куловтомапель *kulovtomapel'*, яд *jad*, отрава *otrava*; кеж *kež*, кержбеке (кежке) *kežbeke (kežpeke)*, кежейчи *kežeji*, азарсьчи *azaršči*; *erős* ~ виев мор/морямка/морямопель/яд *vijev mor/mořamka/mořamopel'/jad*; ~ **be gurul/jön** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежейгадомс *kežeigadoms*
- mereng** эсь мельсэ/арсемасо аштемс *eś meľse/ařsemaso ašt'ems*, арсемс *ařsems*
- merénylet** маштомань снартомс/снартнема/тервятома *mařtomañ snartoma/snartñema/t'eřavtoma*, покушения *pokušenija*
- merénylő fn** маштомань снартиця/снартница/тервятыця *mařtomañ snartiča/snartniča/t'eřavtiča*
- mérés** онкстамо *onkstamo*; **pontos** ~ виде/точной онкстамо *vide/točnoj onkstamo*
- merész** апелция *apel'iča*, апелемань *apeľemañ*, атандадыця *atandadiča*, пелемавтомо *peľemavtomo*, смел *smel*, смелой *smeloj*, храброй *ħrabroj*; набой *naboj*, дока *doka*; ~ **tett** апелемань/смел тев *apeľemañ/smel řev*, апелемань/смел теевкс *apeľemañ/smel řevjeks*, апелемань/смел поступка *apeľemañ/smel postupka*; ~ **viselkedés** апелциякс прянь ветямо *apel'ičaks přaň veťamo*
- merészel** смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, набойгадомс *nabojgadoms*, а пелемс *a peľems*
- merészen** алак пеле *apak peľe*, смелстэ *smelste*, смелойстэ *smelojste*
- merészkedik** смелчи саемс *smelči sajems*, смелгадомс *smelgadoms*, смеямс *smejams*, набойгадомс *nabojgadoms*, а пелемс *a peľems*; **közelébe** ~ *vkinek/vminek* (кыньгак/мезеяк) малав/малас смеямс *(kiňgak/mezejak) malav/malas smejams*
- merészség** смелчи *smelči*, апелема *apeľema*, набойгадома *nabojgadoma*, набойчи *nabojči*
- mereszt** сельмть (сельметь) стявтомс/тетькемс/полгарнявтомс/полшкавтомс *śel'mi' (śel'met') ś'tavtoms/t'eikems/polgarñavtoms/polškavtoms*; ~ **i a szemét** сельмтнень (сельметнень) стявтомс/тетькемс/полгарнявтомс/полшкавтомс *śel'mi'neñ (śel'met'neñ) ś'tavtoms/t'eikems/polgarñavtoms/polškavtoms*; ~ **i a szemét vkire/vmire** сельмтнень (сельметнень) стявтомс/тетькемс/полгарнявтомс/полшкавтомс (кыньгак/мезеяк лангс) *śel'mi'neñ (śel'met'neñ) ś'tavtoms/t'eikems/polgarñavtoms/polškavtoms (kiňgak/mezejak langš)*
- méret fn** покшолма *pokšolma*, покшолмачи *pokšolmači*, онкс *onks*, размер *razmer*; формат *format*; **a ruha** ~ **e** оршамопелень покшолма *oršamopel'eñ pokšolma*; **kis** ~ вишка/вишкине покшолма *viška/viškiñe pokšolma*; **nagy** ~ покш покшолма/размер *pokš pokšolma/razmer*; ~ **et vesz** покшолма онкстамс *pokšolma onkstams*
- merev** калгодо *kalgodo*; иржания *iržaņa*, казямо *kažamo*; аменчевиця *ameñčeviča*, аволь менчевиця *avol' meñčeviča*, авелявтневиця *avel'avtñeviča*, ачаравтневиця *ačaravtñeviča*, аволь ёлганя (ёланя) *avol' jolgaņa (jolaņa)*, чувтомозь *čuvtomož*; кеме *keme*; канкстомозь *kankstomož*; напряжённой *napřažjonnoj*; ~ **nyak** аменчевиця кырьга *ameñčeviča kiřga*; ~ **tekintet** напряжённой варштакк *napřažjonnoj varštavks*
- merevedik** аменчевицякс теевемс *ameñčevičaks řevjevems*, аволь менчевицякс/ливчаниякс теевемс *avol' meñčevičaks/řivčañaks řevjevems*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, канкстомомс *kankstoms*, каракадомс *karakadoms*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskaľems (tarmazkaľems)*
- mereven** кеместэ *kemeste*, калгодосто *kalgodosto*, таймазасто *tajmazasto*; аволь алкуксокс *a-*

- vol' alkuksoks*, решительнойсэ *řešitel'nojste*; напряжённойсэ *napřažjonnojste*; ~ *ragaszko-dik vmihez* кеместэ аштемс (мезеньгак кис(э)) *kemeste ašt'ems (mežeňgak kis(e))*
- merevít** аменчевицякс теемс *ameňčevičaks t'ejems*, аволь менчевицякс/ливчанякс теемс *avol' meňčevičaks/livčaniaks t'ejems*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstomoms (kal-godkstomoms)*, чувтомтомс *čivtomtoms*, чувтомгавтомс *čivtomgavtoms*
- merevség** калгодочи *kalgodoči*, кемечи *kemeči*; ачаравома *ačaravoma*, авелявтнема *aveľavt-ñema*, амендявома *ameňdavoma*, чувтолачи *čivtolači*, скованность *skovannost'*
- mérgelődik vmiért, vmi miatt** кежиямс *kežijams*, кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *keži-javtñems*, кежейгалемс *kežejgal'ems*, кеждямс *kežd'ams*, апаргадомс *apargadoms*, мельса-парос арамс *melsaparos arams*, ордалемс *ordal'ems*, аксунгалемс *aksungal'ems*, аксорга-лемс *aksorgal'ems*, апаркстомомс *aparkstomoms*, аширьгадомс *aciřgadoms*, аширьгалемс *aciřgal'ems* (мекскак, мезеньгак коряс/кис(э)) *mekskak, mežeňgak kořas/kis(e))*
- mérges** ядов *jadov*, яд марто *jad marto*, ядовитой *jadovitoj*, гад *gad*; сыев *sijev*; кежев *kežev*, кежей *kežej*, благой *blagoj*; ~ **ember** кежей ломань *kežej lomaň*; ~ **gáz** ядов/ядовитой газ *jadov/jadovitoj gaz*; ~ **gomba** берянь панго *beřaň pango*, ярсамс амаштовикс/амаштовича панго *jarsams amaštoviks/amaštoviča pango*, гад/ядов панго *gad/jadov pango*; ~ **kígyó** я-дов/пупица гуй (куй) *jadov/pupiča guj (kuj)*; ~ **lesz** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтнемс *kežijavtñems*, кеждямс *kežd'ams*, кежиямс *kežijams*, кежейгадомс *kežejgadoms*
- mérgesen** кежейстэ *kežejste*, кежейгадозь *kežejgadož*, кежиявтозь *kežijavtož*, кездязь *kežd'až*, благойстэ *blagojste*; ~ **néz** кежейстэ ваномс *kežejste vanoms*
- mérgesít** кежиявтомс *kežijavtoms*, кежиявтомс *kežd'avtoms*, кежть савтомс/савтнемс *kežt' sav-toms/savtñems*, кежейгавтомс *kežejgavtoms*
- mérgez** отравамс *otravams*, морямс *mořams*, травамс *travams*
- mérgezés** отравомо *otravamo*, морямо *mořamo*, травомо *travamo*
- mérgező** ядов *jadov*, ядовитой *jadovitoj*, отравица *otraviča*; ~ **gáz** ядов/ядовитой газ *jadov/ja-dovitoj gaz*; ~ **hatású** ядов *jadov*, ядовитой *jadovitoj*, отравица *otraviča*
- merít vmibe** амольдыамс *amol'dams*, амольямс *amol'ams* (мезескак *mežeskak*); чопавтомс *čopav-toms*, чомбавтомс *čombavtoms*, ваявтомс *vajavtoms*, навамс *navams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmiből* саемс (костояк) *sajems (kostojak)*; **bátorságot** ~ *vmiből* смелчи саемс (костояк) *smelči sajems (kostojak)*; **vízbe** ~ ведьс чопавтомс/чомбавтомс/ваяв-томс/навамс *ved's čopavtoms/čombavtoms/vajavtoms/navams*
- mérkőzés** пелькстамо *peľkstamo*, налксема *nalksema*, тюрема *türema*, борозямо *boročamo*, матч *matč*; **bajnoki** ~ чемпиононь пелькстамо *čempionoň peľkstamo*
- mérkőzik vkivel/vmivel** пелькстамс *peľkstams*, тюремс *türems*, борозямс *boročams* (кинь-гак/мезеяк марто *kiňgak/mežejak marto*)
- mérleg** онкст *onkst*, онкстамот *onkstamot*, онкстнемат *onkstñemat*, курсякшт *kuřsakšt*, безмень *bezmeň*, весат *vesat*; баланс *balans*; *konyhai* ~ кухнянь онкст *kuňñaň onkst*; **rállal a ~re** онкст лангс стямс/арамс *onkst lang'st'ams/arams*
- mérlegel** онкстамс *onkstams*, онкстнемс *onkstñems*, питне максомс *piñe maksoms*; ~ **i a hely-zetet** темень аштеманть / положениянты онкстамс *t'eveň ašt'emaňt' / položenijant' onkstams*
- mérnök** инженер *iňžeñer*; ~ **ként dolgozik** инженерэкс вагодемс/роботамс *iňžeñereks važo-d'ems/robotams*
- mérőeszköz** онкстнемапель *onkstñemapel'*, онкстамопель *onkstamopel'*, онкстамо *onkstamo*, онкстамка *onkstamka*
- merőkanál** инепенч *inepeňč*, венчкече *veňčkeče*, амольдыамопель *amol'd'amopel'*, кече *keče*
- merőleges I. m** трокс *troks*, перпендикулярной *perpeňdikul'arnoj*; ~ **vonal** трокс/перпендику-лярной кикс *troks/perpeňdikul'arnoj kiks*; **II. fn** трокскикс *trokskiks*, перпендикуляр *per-peňdikul'ar*; ~ **t húz** трокскикс/перпендикуляр кикстамс *trokskiks/perpeňdikul'ar kikstams*
- merőlegesen** трокс *troks*, перпендикулярнойстэ *perpeňdikul'arnojste*
- merre** ков *kov*, козо *kozo*, козонь *kozon*; коволо *kovoló*, коволов *kovolov*; косо *koso*; кува, *kuva*, коволга *kovolga*; ~ **megy?** ков моли? *kov mol'i?*; ~ **vezet/visz az út?** ков вети кись? *kov vet'i kiš?*

- merről** косто *kosto*, кона ёндо *kona jondo*, коволдо *kovoldo*; ~ **jön?** косто самс? *kosto sams?*
- mérsékelt** киртямс *kirtáms*, киртнемс *kirtñems*; вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкиньгавтомс *alkiñgavtoms*, убавамс *ubavams*; шождалгавтомс *šoždalgavtoms*, оймавтомс *ojmavtoms*; **mérsékli magát** (эсь) пря кирдемс (*es*) *přa kirdems*; **mérséklík az árat** питнетнень алкалгавтомс *pitñetñeñ alkgavtoms*
- mérsékelt** *mn* вишкалгавтозъ *viškalgaviož*, алкалгавтозъ *alkalgaviož*, алкиньгавтозъ *alkiñgavtož*, аволь сэрей/питней/виев *avol' serej/pitñej/vijev*, лембине *lembiñe*, умеренной *umeřennoj*; мельде-валдонъ *mel'de-valdon*, аберянь-апаро *abeřaň-aparo*; ~ **árak** аволь сэрей питнеть *avol' serej pitñet*; ~ **éghajlat** лембине венелькс/ушолкс/климат *lembiñe veñelks/ušolks/kl'imat*, умеренной венелькс/ушолкс/климат *umeřennoj veñelks/ušolks/kl'imat*; ~ **szél** аволь виев варма *avol' vijev varma*
- mert** секс (мекс) *šeks (meks)*; лиякс *lijaks*; **azért**, ~ ... секс, мекс ... *šeks, meks ...*
- mértan** геометрия *geometřija*
- mérték** онкс *onks*, онкстамо *onkstamo*; масштаб *masštáb*; онкстамопель *onkstamopel*, степень *štepeñ*; покшолма *pokšolma*; **a sebesség** ~е молевксэнь/эрязачинь онкстамо *mo'levkseñ/eřazačiñ onkstamo*, молевксэнь/эрязачинь покшолма *mo'levkseñ/eřazačiñ pokšolma*; **kellő** ~**ben** кода(мо) эряви *koda(mo) eřavi*, кодамо онкссо эряви *kodamo onksso eřavi*; **megüti a** ~**et** вешематненень отвечамс *vešematñeñeñ otvečams*; **teljes** ~**ben** алкукс *alkuks*, педе-пес *peđe-pes*, селанек *čelañek*, овсе *ovše*, допрок *doprok*
- mértéketes** кирдеветзъ *kird'evtež*, умеренной *umeřennoj*, солидной *sol'idnoj*; ~ **életmód** кирдеветзъ/умеренной эрямолув *kird'evtež/umeřennoj eřamoluv*
- mértéketesen** кирдеветзъ *kird'evtež*, умереннойстэ *umeřennojste*, умеренна *umeřenna*, солиднойстэ *sol'idnojste*; ~ **él** кирдеветзъ/умереннойстэ/умеренна эрямс *kird'evtež/umeřennojste/umeřenna eřams*
- mértéktartó** кирдеветзъ *kird'evtež*, умеренной *umeřennoj*, солидной *sol'idnoj*; ~ **viselkedés** кирдеветзъ прянь ветямо *kird'evtež přaň veťamo*
- mértéktartóan** кирдезъ *kird'ež*, кирдеветзъ *kird'evtež*, умереннойстэ *umeřennojste*, умеренна *umeřenna*; ~ **viselkedik** кирдеветзъ пря ветямс *kird'evtež přa veťams*
- mértéktelen** апак кирдевете *apak kird'evte*, кирдеветемавтомо *kird'evtemavtomo*, акирдевиця *akird'evica*, аволь умеренной *avol' umeřennoj*, меравтомо *meravtomo*; ~ **ívás** кирдеветемавтомо/меравтомо симема *kird'evtemavtomo/meravtomo šimema*
- mértéktelenül** апак кирдевете *apak kird'evte*, кирдеветемавтомо *kird'evtemavtomo*, аволь умереннойстэ/умеренна *avol' umeřennojste/umeřenna*, меравтомо *meravtomo*; ~ **iszik** кирдеветемавтомо/меравтомо симемс *kird'evtemavtomo/meravtomo šimems*
- merül** чопавтомс *čopavtoms*, чомбавтомс *čombavtoms*, чомбамс *čombams*, чопавтнемс *čopavtñems*, ведь алов туемс *ved' alov tuems*, ваямс *vajams*; прянек совамс *přañek sovams*; **álmoba** ~ онс прамс *ons prams*, матедевемс *ma'te'devems*; **bánatba** ~ рисксс (ризксэс) / нусманячис прамс *riskss (řizkses) / nusmaňačis prams*; **feledésbe** ~ стувтовомс *stuvtovoms*, стувтневемс *stuvtñevems*; **gondolataiba** ~ арсезевемс *ařsezevems*, арсевемс *ařsevems*; **vízbe** ~ ведьс чопавтомс/чомбавтомс/чомбамс/ваямс *ved's čopavtoms/čombavtoms/čombams/vajams*
- mese** ёвкс *jovks*; сюжет *sužet*, фабула *fabula*; басня *bašňa*, побаска *pobaska*; **esti** ~ чокшнэнь (чокшнень) ёвкс *čokšñeñ (čokšñeñ) jovks*; **mesét mond** ёвкс ёвтнемс *jovks jovtñems*
- mesefilm** ёвксонь мультфильм(а)/фильм(а) *jovksoň multřilm(a)/řilm(a)*
- mesekönyv** ёвксонь кинига (книга) *jovksoň kiñiga (kniga)*
- mesél** ёвкс(т) ёвтнемс *jovks(t) jovtñems*; ёвтнемс *jovtñems*; **viccet** ~ мизолкст/пейдемкат/анекдотт ёвтнемс *mizolkst/pej'demkat/añekdoti jovtñems*
- mesélő** *fn* ёвтница *jovtñica*
- mesemondó** *fn* ёвксонь ёвтница *jovksoň jovtñica*
- mesés** ёвксонь *jovksoň*, ёвксонь кондямо *jovksoň koñd'amo*, теке ёвксонь *teke jovksoň*, пек мазы(й) *pek mazi(j)*, легендань *legendaň*; ~ **gazdagság/kincs** ёвксонь кондямо скупавчи *jovksoň koñd'amo šupavči*, теке ёвксонь скупавчи *teke jovksoň šupavči*; ~ **utazás** ёвксонь кон-

- дямо ардома *jovksoñ koñd'amo ardoma*, теке ёвксонь ардома *t'eke jovksoñ ardoma*
meséskönyv ёвксонь кинига (книга) *jovksoñ kiñiga (kiñiga)*
mester маштыця *maštića*, теиця *t'ejića*; тонавтыця *tonavtića*, мастер *mašter*
mesterkélт аволь алкуксонь *avol' alkuks'oñ*, аволь видечинь/видекс *avol' vid'eč'iñ/vid'eks*, налк-
 сезь *nalk'sež*, аволь естественной *avol' ješt'estvennoj*, фальшивой *fal'sivoj*, искусственной
iskusstvennoj; ~ **viselkedés** аволь алкуксонь прянь ветямо *avol' alkuks'oñ p'rañ vet'amo*
mesterkélten аволь алкукс *avol' alkuks*, аволь видекс *avol' vid'eks*, налксезь кондя *nalk'sež koñ-*
da, налксезь *nalk'sež*, аволь естественнойстэ *avol' ješt'estvennojste*; ~ **beszél** аволь ал-
 кукс/естественнойстэ кортамс *avol' alkuks/ješt'estvennojste kortams*
mesterség вajoдемаев *važodema'tev*, профессия *profešsija*, ремесла *řemesla*, мастерства
mašterstva, промысла (промысла) *promisla*; маштомачи *maštomači*, ёрокчи *jorokči*
mesterséges теезь *t'ejež*, аволь алкуксонь *avol' alkuks'oñ*, искусственной *iskusstvennoj*, фаль-
 шивой *fal'sivoj*; ~ **bolygó** спутник *sput'nik*; ~ **tó** сёлт *solt*, теезь/искусственной эрьке *t'e-*
jež/iskusstvennoj erke
mesterségesen теезь *t'ejež*, аволь алкукс *avol' alkuks*, искусственнойстэ *iskusstvennojste*
mész ашосёвонь *ašošo'voñ*, извёсть *izvešt'*, извёстка *izvjostka*
meszel (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс (*ašošo'voñse*) *ašolgavtoms/vadems/belams*,
 белямс *bel'ams*; **falat** ~ стена (ашосёвоньсэ) ашолгавтомс/вадемс/белямс *št'ena (ašošo-*
voñse) ašolgavtoms/vadems/belams
messze I. hsz васоло *vasolo*; васов *vasov*, васолов *vasolov*, каняков *kañakov*; васолга *vasolga*;
nagyon ~ пек васоло/васолов *pek vasolo/vasolov*; **nem** ~ аволь васоло/васолов *avol' vaso-*
lo/vasolov; **valahol** ~ косяк / косо-бути / та-косо васоло *kosojak / koso-but'i / ta-koso va-*
solo; ~ **lakik** васоло эрямс *vasolo eřams*; ~ **van** васоло (аштемс) *vasolo (ašt'ems)*; **II. mn**
 васоло *vasolo*, васолонь *vasoloñ*, васолонь *vasoloñ*; ~ **földön** васоло масторсо *vasolo*
mastorso; ~ **távol** васоло *vasolo*, каняков *kañakov*
messzeség васолкс *vasolks*, васолксчи *vasolksči*, васолочи *vasoloči*, ютко *jutko*, кувалкс *ku-*
valks, дистанция *d'istancija*; **kéklő** ~ сэняжа / валдо-сэнь васолкс *señaža / valdo-señ va-*
solks
messzi I. mn васоло *vasolo*, васолонь *vasoloñ*, васолдонь *vasoldoñ*; ~ **földön** васоло масторсо
vasolo mastorso; ~ **távol** васоло *vasolo*; **II. hsz** васоло *vasolo*; васов *vasov*, васолов *vaso-*
lov, каняков *kañakov*
messzire васолов *vasolov*, васов *vasov*; ~ **megy** васолов/васов туюмс *vasolov/vasov tujems*, ва-
 солов/васов молемс *vasolov/vasov mořems*
messziről васолдо *vasoldo*; ~ **jön** васолдо самс *vasoldo sams*; ~ **látható** васолдо неявикс/нея-
 виця/редявця *vasoldo ñejaviks/ñejavića/ředavića*; ~ **megismer** васолдо содамс *vasoldo*
sodams
meteorológia метеорология *me'teorologija*
méter метра *metra*; **egy** ~ вейке метра *vejke metra*; **két** ~ кавто метрат *kavto metrat*; **száz** ~ сядо
 метрат *šado metrat*; **tíz** ~ **távolság** кемець метрань ютко *kemeñ metrañ jutko*
metró метро *metro*, метрополитен *metropol'iten*
metsz керямс *keřams*, керсемс *keřems*, нарамс *narams*; карамс *karams*, гравировамс *graviro-*
vams; трокс ютамс/печкемс *troks jutams/pečkems*
metszés керямо *keřamo*, керсема *keřema*, керявкс *keřavks*, нарамо *naramo*; карамо *karamo*,
 гравировамо *gravirovamo*
metszéspont троксютамонь/трокспечкемань тарка *troksjutamoñ/trokspečkemañ tarka*, пересе-
 чениянь точка *peřešeč'iñjañ točka*
metszet fn керявкс *keřavks*, керсема *keřema*, керямо *keřamo*; **mat** сечения *šečeñija*, разрез *raž-*
řez; **műv** гравюра *gravjura*
metsző пшти *pšt'i*, виев *vijev*, пельница-сялгония *pel'ñića-šalgoñića*, пиция *pićića*, пици *pići*,
 пултыця *pultića*, сэвиця *sevića*; тарькс *tar'ks*, тарьксэв *tarksev*; аеркс *aerks*; ~ **fájdalom**
 пшти / пельница-сялгония / виев серетькс (сэредькс) *pšt'i / pel'ñića-šalgoñića / vijev se-*
řer'ks (seřed'ks); ~ **hideg** тарькс якшамо *tar'ks jakšamo*; ~ **szél** виев/аеркс/тарькс варма *vi-*

jev/ajerks/taiks varma

méz медь *med'*; **~et csorgat a kenyérre** медень кшинть лангс чудевтемс *med'én' kšín't langs čudev'tems*

mezei паксянь *pakšai'*; **~ munka** паксянь важомеда/робота *pakšai' važodema/robota*, паксясо важомеда/робота *pakšaso važodema/robota*; **~ virág** паксянь цеця *pakšai' čéča*

mezeinyúl áll нумоло *numolo* (*Lepus europaeus*)

mezítelen *l. meztelen*

mezítelenség *l. meztelenség*

mezítelenül *l. meztelenül*

mezítláb кепе *kepe*; **~ jár** кепе якамс *kepe jakams*

mező пакся *pakša*, луганар *lugar, luga*; **kihajt a ~re** паксяв панемс *pakšav pañems*

mezőgazdaság сокамо-видема *sokamo-videma*, сельской хозяйства *šel'skoj chožajstva*, агри-культура *agrikultura*

mezőgazdasági сокамонь-видемань *sokamoni-videmai'*, велень хозяйствань *veleñ chožajstvañ*, сельскохозяйственной *šel'skochožajstvennoj*; **~ vontató** велень хозяйствань уксисия маши-на *veleñ chožajstvañ uskšića mašina*, трактор *traktor*

mezőgazdász агроном *agronom*

meztelen (**mezítelen**) штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*, штатонь *štatoñ*; **~ül** штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*

meztelenség (**mezítelenség**) штапочи *štapoči*

meztelenül (**mezítelenül**) штапо *štapo*, кепе-штапо *kepe-štapo*, штадо *štado*

mezszye ума *uma*, паксямежа *pakšameža*, паксячире *pakšaci're*, межа *meža*; рубеж *rubež*, граница (граница) *graniča* (*graniča*)

mi¹ szem nm минь *miñ*; минек *miñek*; **~ ezt így szoktuk** минь истя тонадынек *miñ is'ta tonadi-nek*; **~ is itt vagyunk** миньгак тесэтяно *miñgak t'eset'ano*; **~ ketten** (минь *miñ*) кавоненек *kavoneñek*, кавонек *kavonek*; **a ~ nemzedékünk** минек поколениянок *miñek pokol'eñijanak*; **a ~ szobánk** минек комнатанок *miñek komnatanok*; **ti és ~** тынь ды минь *tiñ di miñ*

mi² kérd nm мезе? *meže?*; кодамо? *kodamo?*; **most ~ lesz?** ней мезе карми? *nej meže karmi?*; **na ~ lesz?** я, мезе седе тов? *ja, meže séde tov?*, ну, мезе ули? *nu, meže uli?*; **végleg eldöntötte, ~t akar** окойники решизе/чарькодизе, мезе бажи *okojniki řešize/čar'kodize, meže baži*; **~ a baj?** кодамо зынянос? *kodamo zijanoš?*; **~ a helyzet?** мейсэ теверь? *mejse t'everš?*; **~ a panasza?** кодамо пеняцямонк/пеняцявксонк/жалобанк *kodamo peñačamonk/peñačavk-sonk/žalobank?*, мезе лангс пеняцятадо? *meže langs peñačatado?*; **~ a programod mára?** кодамо програмат/планот течис? *kodamo programmat/planot t'ečis?*, кодамо течинь програмат/планот? *kodamo t'ečiiñ programmat/planot?*; **~ az ára?** мезе/зяро/кодамо питнез? *meže/žaro/kodamo piñneze?*; **~ célból?** мекс? *meks?*; **~ ellen?** мезень каршо? *mežeñ karšo?*; **~ ez?** те мезе? *t'e meže?*, мезе те? *meže te?*; **~ köze hozzá?** кодамо (сонзэ) теверэ тенень/сенень/сонензэ? *kodamo (sonze) t'everze t'eñeñ/señeñ/soñenze?*, кодамо тынк теверк тенень/сенень/сонензэ? *kodamo tink t'veñk t'eñeñ/señeñ/soñenze?*; **~ lelt?** мезе теверь мар-тот? *meže t'ejevš martot?*; **~ lesz már?** мезе ули/карми? *meže uli/karmi?*; **~ megy a mozi-ban?** мезе моли кинотеатрасо? *meže mol'i kino'teatraso?*; **~ miatt?** мезень кис(э)? *mežeñ kis(e)?*, мекс? *meks?*; **~ módon?** кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; **~ okból?** кодамо тувталонь коряс? *kodamo tuv'taloñ kořas?*, мекс? *meks?*; **~ tetszik?** мезе мелеть/меленк? *meže mel'e't/mel'eñk?*, мезе бажат/бажатадо? *meže bažat/bažatado*, мезе то-неть/теть эряви? *meže toñet'/t'e't' eřavi?*, мезе тыненк/тенк эряви? *meže tiñeñk/t'eñk eřavi?*; **~ történiik ill?** мезе тесэ моли? *meže t'ese mol'i?*; **~ történt?** мезе теверь? *meže t'ejevš?*; **~ történt velt?** мезе теверь мартот / тонь марто? *meže t'ejevš martot / toñ mar-to?*; **~ újság?** мезе одось? *meže odoš?*, кодат кулят/тевтне? *kodat kul'at/t'ev'tne?*; **~ van?** мезе? *meže?*; **~be?** мейс (мезес)? *mej's (mežes)?*; **~be kerül?** зяро/зняро питнезэ? *žaro/žňaro piñneze?*, зяро/зняро ашти? *žaro/žňaro ašt'i?*; **~ben?** мейсэ? *mejse?*; **~ből?** мейсэ? *mejste?*, мезень эйсэ? *mežeñ ejste?*; **~ből él?** мезе лангс эри? *meže langs eři?* мейсэ эри? *mejse eři?*; **~hez?** мезень? *mežneñ?*, мезес? *mežes?*; **~hez képest?** мезень коряс *mežeñ kořas*; мезеяк марто

вейкетстязь/аравтозь *mezejak marto vejket'st'az/aravtož*, мезескак вейкетстязь/аравтозь *mezeskak vejket'st'az/aravtož*; *~hez kezdjünk most?* мезес ней кундатано? *mezes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meze nej ušodtano?*; *~k?* мезть? *mežt'?*; *~n?* мезе лангсо? *meze langso?*; *~n gondolkodsz?* мезде арсят? *mežde ar'sat?*; *~nek a ...ja?* мезень? *mežen?*; *~re?* мезе лангс? *meze langsz?*; *~re gondolsz?* мезде арсят? *mežde ar'sat?*; *~re vársz?* мезе учат? *meze u'at?*; *~ről?* мезде? *mežde?*; мезе лангсто *meze langsto?*; *~ről szól ez a könyv?* мезде те кинигась (книгась)? *mežde te ki'ni'gaš (kni'gaš)?*; *~ről van szó?* мезде моли/юты кортамось? *mežde moli/juti kortamoš?*; *~t?* мезе? *meže?*, мезде? *mežde?*; *~t akarsz?* мезе бажат? *meze bažat?*, мезе эряви? *meze e'avi?*; *~t bánom én!* монень ялатек! *mo'neň jala'teke!*, а монень мейс! *a mo'neň mejs!*; *~t csináljak/tegyek?* мезе (монень) теемс? *meze (mo'neň) tejem?*; *~t jelent?* мезе/кодамо смустезз? *meze/kodamo smu'st'eze?*; *~t jelent ez a szó?* кодамо смусть канды те валось? *kodamo smu'st' kandi te valoš?*, кодамо те валонть смустезз? *kodamo te valo'nt' smu'st'eze?*, мезе чарькодевити те валось? *meze čar'ko'dev'ti te valoš?*; *~t mondott?* мезе ёвтась/мерсь? *meze jovtaš/me'r's?*; *~t szólsz hozzá?* мезе ёв-ват/арсят тень коряс? *meze jovta/ar'sat te'ň ko'ras?*; *~től?* мезде? *mežde?*, мезень эйстэ? *mežen ejste?*; *~től félsz?* мезде пелят? *mežde pe'lat?*; *~vé?* мезекс? *mežeks?*; **II.** *von nm* мезе *meže*; *nincs ~t* а мезень кисэ *a mežen kise*; *nincs ~től tartanod* а мезде тонеть пелемс *a mežde to'ne't' pe'lems*

mialatt зярс *žars*, знярс *žnars*; сестэ *šeste*, зярдо *žardo*, знярдо *žnardo*; *~ ez történt* мезень ютамсто/молемст те теевсь *mežen jutamsto/mo'lemste te tejevs*

miatt коряс *ko'ras*, кувалт *kuvalt*; кис(э) *kis(e)*, кувалма *kuvalma*; **aki** ~ кинь/конань кис(э) *kiň/konaň kis(e)*, кинь/конань кувалт *kiň/konaň kuvalt*; **ami** ~ мезень/конань кис(э) *me-žen/konaň kis(e)*, мезень/конань кувалт *mežen/konaň kuvalt*; **e miatt az ok** ~ те тувталонть коряс/кувалт *te tuvatlon't' ko'ras/kuvalt*

miatta корязонзо *ko'razonzo*; кисэнзэ *kisenze*, сонзэ кис(э) *sonze kis(e)*; **~d** корязот *ko'razot*; кисэть *kise't*, тонь кис(э) *toň kis(e)*; **~m** корязон *ko'razon*; кисэнь *kiseň*; монь кис(э) *moň kis(e)*

micsoda kérd nm мезе? *meže?*, кодамо? *kodamo?*; **~ dolog ez?** мезе (оштё (ештё, ешё)) те? *me-že (oš'to (ješ'to, ješ'jo)) te?*, кодамо те тевесь? *kodamo te te'veš?*

mielőbb кода седе куроц/куроксто *koda šede kurok/kuroksto*, кода можна седе куроц *koda možna šede kurok*

mielőbbi куроконь *kurokoň*, бойка *bojka*; **a ~ viszontlátásra!** куроконь неемазонак! *kurokoň nejemazonok!*

mielőtt (седе) икеле кода *(šede) ikel'e koda*; **~ lefekszik, sétál egyet** мадемадо икеле аламодо якси *ma'demado ikel'e alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо якси *šede ikel'e koda ma'dems, alamodo jakši*

mienk l. miénk

miénk (mienk) минек *mi'nek*; **ez a ház a** ~ те кудось минек *te kudoš mi'nek*

miért? мекс? *meks?*, мезекс? *mežeks?*, мейс? *mejs?*, мезень кис(э)? *mežen kis(e)?*; **~ jöttél?** мекс сыть? *meks si't?*, мезекс сыть? *mežeks si't?*; **~ kerülsz engem?** мекс вепельга ютат эйстэнь? *meks vepel'ga jutat ejsteň?*, мекс орголят/кекшнят эйстэнь? *meks orgolat/kekšňat ejsteň?*

míg зярс *žars*, знярс *žnars*; **~ csak élek** зярс (ансяк) эрян *žars (aňsak) e'ran*

mihaszna I. *mn* азгун *azgun*, галах *galaχ*, саркс *sarks*, трутень *tru'eň*, нузяк *nužaks*; **~ ember** азгун *azgun*, галах *galaχ*, трутень *tru'eň*, нузяк *nužaks*; **II.** *fn* азгун *azgun*, галах *galaχ*, трутень *tru'eň*, нузяк *nužaks*

miként I. *kérd hsz* кода? *koda?*; **II.** *ksz* кода *koda*, прок *prok*

miképp l. miképp(en)

miképpen l. miképpen(en)

miképp(en) I. *kérd hsz* кода? *koda?*; **II.** *ksz* кода *koda*, прок *prok*

mikor I. *kérd hsz* зярдо? *žardo?*; **~ indulsz?** зярдо туют/сыргат? *žardo tujat/sirgat?*; **~ jössz értem?** зярдо сат кисэнь / монь кис(э)? *žardo sat kiseň / moň kis(e)?*; **~ történt?** зярдо те-

- евсь/лиссъ? *žardo íjevs/lišs?*; ~tól? кодамо шкасто саезь/ушодозь? *kodamo škasto sa-jež/ušodož?*; **II. ksz** зярдо *žardo*
- miközben** се шкасто, зярдо *se škasto, žardo*; -cto/-ctэ -sto/-ste; ~ *reggelizik, újságot olvas* за-торкамсто газет(а) ловны *zavtorkamsto gažet(a) lovni*
- mikrofon** микрофон *mikrofon*; **belebeszél/beleszól a ~ba** микрофонс кортамс *mikrofon's kor-tams*
- mikrohullám** микроволнат *mikrovolnat*
- mikroszkóp** микроскоп *mikroskop*
- mikulás** якшамаця (якшамоаця) *jakšamat'a (jakšamoat'a)*
- miliő** пертьпелькс *per'pel'ks*, перькааштема *per'kaašt'ema*, кружамо *kružamo*, ломаныютко *lo-maňjutko*
- milliárd** миллиард *mill'iard*; **sok** ~ ламо миллиардт *lamo mill'iardt*
- milligramm** миллиграмм(а) *mill'igramm(a)*
- milliméter** миллиметра *mill'imetra*; **egy** ~ вейке миллиметра *vejke mill'imetra*; **két** ~ кавто мил-лиметрат *kavto mill'imetrat*
- millió** миллион *mill'ion*; **sok** ~ ламо миллионт *lamo mill'iont*
- milliomos fn** миллионер *mill'ioner*
- mily I. kérd nm** кодамо? *kodamo?*; ~ **módon?** кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, ко-да? *koda?*; ~et? кодамо? *kodamo?*; ~et **kérsz?** кодамо вешат? *kodamo vešat?*; **II. hsz** кода-мо *kodamo*, кода *koda*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*
- milyen I. kérd nm** кодамо? *kodamo?*; ~ **az idő?** кодамо
шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaś/ušolksoś/veñel'kseś/meñel'kseś?*;
~ **hosszú?** кодамо кувалмосо? *kodamo kuvalmoso?*; ~ **idő van?** кодамо шкась/ушолк-сось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaś/ušolksoś/veñel'kseś/meñel'kseś?*; ~ **időpont-
ban?** кодамо шкасто? *kodamo škasto?*; ~ **idős vagy?** зяро иеть? *žaro ijet?*; ~ **módon?** ко-дамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; ~ **nagy?** кодамо покшолмасо? *ko-damo pokšolmaso?*; ~ **nap van ma?** кодамо течи чись? *kodamo teči čiś?*; ~ **nyelven beszél?**
кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se kor-ti?*; ~ **sok?** кода ламо? *koda lamo?*; ~ek? кодат? *kodat?*; **II. hsz** кодамо *kodamo*, кода *koda*;
~ **kár!** кода/кодамо жал! *koda/kodamo žal'!*; ~ **szép!** кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*
- mimika** чамань пуртнема (пурднема) / пурдтнема *čamañ purtñema (purdñema) / purdtñema*,
чамасюморкс *čamasumorks*, мимика *mimika*
- mind I. ált nm** весе *veše*, весеме *vešeme*, зяро улить *žaro ul'it'*, эрва *eřva*, эрвась *eřvaś*, эр-вейке *eřvejke*; **nincs pénzem, ugyanis ~ elköltöttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютав-тыя *araś jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *araś jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*; ~ **a kétszer** кавксть *kavkšt'*; ~ **a ketten** весе (сынъ) каво-нест *veše (siñ) kavonest*; ~ **a kettő** весе (сынъ) кавонест *veše (siñ) kavonest*, весе кавотне *veše kavotñe*; ~ **a tíz** весе кементне *veše kemetñe*; ~ **az öt** весе вететне *veše vetetñe*; **II. hsz**
яла *jala*; ~ **egy szálig** вейкенъбес (вейкенъпес) *vejkenbes (vejkenpes)*; ~ **gyakrabban** яла
седе/седеяк сеетьстэ (сеедыстэ) *jala šede/šedejak šejet'ste (šejed'ste)*; **III. ksz** ~ ..., ~ ... теяк
..., сеяк ... *íejak..., šejak* ..., и ..., и ... *i ..., i ...*
- mindannyian** весе *veše*, весе, зяро улить *veše, žaro ul'it'*
- mindaz** весе *veše*, весе, зяро улить *veše, žaro ul'it'*
- mindegy** ялатеке *jalat'eke*; **nekem** ~ монень/тень ялатеке *monen/teñ jalat'eke*
- mindegyik** эрва *eřva*, эрва кие *eřva kije*, эрвась *eřvaś*, эрвейке *eřvejke*; ~ **alkalommal** эр-ва тевсэнтъ/случайсэнтъ *eřva tevseñt'/slučajseñt'*; ~ **gyerek** эрва эйкакшось *eřva ejkakšoś*
- minden nm** весе *veše*, эрва *eřva*, весеме *vešeme*, эрва мезе *eřva meze*, зяро улить *žaro ul'it'*;
hiába ~ весемесь стяко/зря *vešemes štako/žra*; **sok** ~ ламо мезе *lamo meze*; **sok ~en ke-
resztülmege** эрва мезень пачк/трокс ютамс *eřva mežen pačk/troks jutams*, ламо мезень
пачк/трокс ютамс *lamo mežen pačk/troks jutams*; ~ **alkalommal** эрва тевсэнтъ/случай-сэнтъ/разнэ *eřva tevseñt'/slučajseñt'/razne*; ~ **áron** эрва питнеде *eřva pitñede*; ~ **egyem-
ber** эрва ломанесь *eřva lomañeś*, эрвась *eřvaś*; ~ **éjjel** эрва ве/вене *eřva ve/veñe*; ~ **em-**

ber эрвась *ervás*, эрва ломанесь *erva lomañes*; ~ **esetben** эрва тевсэнтэ *erva tévsent*; ~ **este** эрва чокшнэ (чокшне) *erva čokšne (čokšne)*, чокшнэва (чокшнева) *čokšneva (čokšneva)*, чокшнэ (чокшне) ланга *čokšne (čokšne) langa*; ~ **évben** эрва иестэ *erva ijeste*; ~ **héten** эрва таргосто/недлэсто *erva targosto/néd'lasto*; ~ **hétfőn** эрва пондельникстэ (понедельникстэ) *erva poñd'el'nikste (poñed'el'nikste)*, пондельникка (понедельникка) *poñd'el'nikka (poñed'el'nikka)*; ~ **hónapban** эрва ковсто *erva kovsto*; ~ **jót kívánok!** весе партнэнь арсян! *veše partneñ aršan!*; ~ **lehetőt megtesz** теэмс весе, мезе ансяк тееви/можна *tejems veše, meže aňsák tejevi/možna*; ~ **maradt a régiben** весе кадовсь икеле/икелень лацо (лад-со) *veše kadovs ikele/ikelen laco (ladso)*; ~ **reggel** эрва валске *erva valske*, валске ланга *valske langa*; ~ **szombaton** эрва субутасто *erva subutasto*, субутане *subutañe*, субутава *subutava*; ~ **vasárnap** эрва недлячистэ/таргочистэ *erva néd'lačiste/targočiste*, недлячине *néd'lačine*, недлячива *néd'lačiva*, таргочине *targočine*, таргочива *targočiva*; ~ **be** эрван-тень *ervañteñ*, эрва ков *erva kov*, эрва козонь *erva kozon*; ~ **be beleavatkozik** эрва тевс/ков эцемс *erva tévs/kov ecems*; ~ **ben** эрвасонть *ervason't*, эрва мейсэ *erva mejse*; ~ **ben egyetért** эрва мезень коряс вемельс прамс *erva mežen kořas vemel's prams*; ~ **ből** эрвастонть *ervaston't*, эрва мейстэ/мезде *erva mejste/mežde*; ~ **ből vesz** эрва мезде са-емс *erva mežde sajems*, эрвастонть саемс *ervaston't sajems*; ~ **en** эрва лангсо *erva langso*; ~ **ért** эрванты/весементь *ervañt/vešement' kis(e)*, эрва мезень *erva mežen* *kis(e)*; ~ **hez** эрвантень *ervañteñ*, эрва мезнень *erva mežneñ*; ~ **hez ért** эрва мезнень чарькодемс *erva mežneñ čar'kodems*, эрвантень чарькодемс *ervañteñ čar'kodems*; ~ **nek** эрвантень *ervañteñ*, эрва мезнень *erva mežneñ*; ~ **nek a ...ja** весень *vešeñ*, эрванть *er-vañt*, эрва мезень *erva mežen*; ~ **nel** эрва/весе марто *erva/veše marto*; ~ **nél** эрвадо *erva-do*, весемедэ *vešemed'e*; ~ **nél fontosabb** весемедэ/сех/сехте эрвикс *vešemed'e/šex/šex'te eraviks*; ~ **re** эрвантень *ervañteñ*, весенень *vešeñeñ*; эрва лангс *erva langs*; эрва мезес *erva mežes*; ~ **re képes/kész** эрва мезес анок *erva mežes anok*; ~ **re kiterjed a figyelme** эр-ва мезе лангс мель каямс/явомс *erva meže langs mel' kajams/javoms*; ~ **re válaszol** весе-нень/эрвантень каршовал максомс *vešeñeñ/ervañteñ karšoval maksoms*; ~ **ről** весемедэ *vešemed'e*, эрва мезде *erva mežde*; ~ **ről lemond** весемедэ / эрва мезде отказамс *vešemed'e / erva mežde otkazams*; ~ **ről tud** весемедэ / эрва мезде содамс *vešemed'e / erva mežde sodams*; ~ **t** весе *veše*, эрва мезе/мэзть *erva meže/mežt*, весементь *vešement'*; ~ **t bevet a sa-ját érdekében** эрва мезе эсь *kis(e)* тевс нолдамс *erva meže es kis(e) tévs noldams*; ~ **t le-nyel** весементь кирдемс/цидьярдомс *vešement' kiřdems/čid'ardoms*; ~ **t megeszik** весе сз-вемс/ярсамс *veše sevems/jarsams*, весементь сзвемс/ярсамс *vešement' sevems/jarsams*; ~ **t megtesz** весе теэмс/тейнемс *veše tejems/tejnems*, весементь теэмс/тейнемс *vešement' te-jems/tejnems*; ~ **től** весемедэ *vešemed'e*, эрва мезде *erva mežde*; ~ **től fél** весемедэ / эрва мезде пелемс *vešemed'e / erva mežde pel'ems*

mindenekelőtt весемедэ/сехте / эрва мезде икеле *vešemed'e/šex'te / erva mežde ikele*, васенце-де *vašeñced'e*, васняк *vašňajak*, икелевгак *ikelevgak*

mindenesetre эрва кодамо случайс *erva kodamo slučajs*, ялатеке *jala'teke*

mindenfelé эрва ёнов/ков *erva jonov/kov*; эрва ёно/косо *erva jono/koso*; эрва ёнга/кува *erva jonga/kuva*

mindenféle эрва кодамо *erva kodamo*, минень-сюнонь *miñeñ-šunoñ*, эрва родонь *erva rodoñ*;

~ **emberek** эрва кодат ломанть *erva kodat lomañt'*

mindenfelől эрва ёндо/косто *erva jondo/kosto*, тестэ-токто *t'este-tosto*

mindenhogy *l. mindenhogy(an)*

mindenhogy *l. mindenhogy(an)*

mindenhogy(an) эрва кода *erva koda*

mindenhol эрва косо/ёно *erva koso/jono*

mindenhonnan эрва косто/ёндо *erva kosto/jondo*

mindenhova *l. mindenhová*

mindenhová (**mindenhova**) эрва ков/козонь/ёнов *erva kov/kozon'/jonov*

mindenképp *l. mindenképp(en)*

mindenképpen / mindenképp(en)

mindenképp(en) эрва кода *érva koda*, эрва кодамо случайсэ *érva kodamo slučajse*; мезеяк лангс апак вано *mezejak langs apak vano*, ялатеке *jala'teke*

mindenki весе *veše*, эрва кие/ки *érva kije/ki*, эрвейкее *érvejkeje*, эрвасэ *érvaś*; ~**ben** эрвасонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйсэ *érvañt'/vešeñ ejse*; ~**ben hibát keres** эрвасонть ильведевкс вешнемс *érvasoñt' ilvedevks vešñems*; ~**ból** эрвастонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйстэ *érvañt'/vešeñ ejste*; ~**ért** эрванты/весень кис(э) *érvañt'/vešeñ kis(e)*; ~**hez** эрвантень *érvañt'en*, весенень *vešeñen*; ~**n** эрванты/весень лангсо *érvañt'/vešeñ langso*; эрвасонть *érvasoñt'*, эрванты/весень эйсэ *érvañt'/vešeñ ejse*; ~**nek** эрвантень *érvañt'en*, весенень *vešeñen*; ~**nek a ...ja** эрванты ...зо *érvañt' ...zo*, весень ...зо *vešeñ ...zo*; ~**nek válaszol** эрвантень/весенень каршовал максомс *érvañt'en/vešeñen karšoval maksoms*; ~**nél** эрванты/весень кедьсэ *érvañt'/vešeñ ked'se*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*, весемеде *vešemed'e*; ~**nél szebb** эрва киде / весемеде мазы(й) *érva kide / vešemed'e mazi(j)*; ~**re** эрванты/весень лангс *érvañt'/vešeñ langs*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*; ~**ról** эрванты/весень лангсто *érvañt'/vešeñ langsto*; эрва киде *érva kide*, эрвадо *ervado*, весемеде *vešemed'e*; ~**t** эрванты *érvañt'*, эрва кинь *érva kiñ*, весемень *vešemen*, весень *vešeñ*; ~**t ismer** эрванты / эрва кинь / весемень содамс *érvañt' / érva kiñ / vešemen sodams*; ~**tól** эрванты/весень кедьстэ *érvañt'/vešeñ ked'ste*; эрвадонть *ervadoñt'*, эрва киде *érva kide*, весемеде *vešemed'e*; эрванты/весень пельде *érvañt'/vešeñ pel'de*; ~**tól fél** эрвадонть / эрва киде / весемеде пелемс *ervadoñt' / érva kide / vešemed'e pelems*; ~**vel** эрванты / эрва кинь / весень/весемень марто *érvañt' / érva kiñ / vešeñ/vešemen marto*; ~**vel barátságos** эрванты / эрва кинь / весень/весемень марто ялгакс улемс *érvañt' / érva kiñ / vešeñ/vešemen marto jalgaks ul'ems*

mindenkor свал *sval*; зярдо мелем/мелеть/мелезэ/меленек/меленк/мелест *žardo me'lem/melet'/meleze/melen'ek/me'lenk/me'lest*, куш / коть (хоть) зярдо *kuš / ko't' (χot') žardo*, зярдо илязан/илязат/илязо/иляздано/иляздадо/иляст уле *žardo il'azan/il'azat/il'azo/il'azdano/il'azdado/il'ast ul'e*; **egyszer s ~ra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*

mindennap чистэ *čiste*, эрва чистэ/чине *érva čiste/čine*

mindennapi эрвачинь *érvačiiñ*; стякочинь *št'akočiiñ*, стяконь *št'akoñ*, свалшкань *svalškan*; ~**élet** эрвачинь эрямо *érvačiiñ e'amo*; **nem** ~ аволь эрвачинь *avol' érvačiiñ*, аволь стяконь / обычной (обычной) *avol' št'akoñ/običnoj*, чуро *čuro*, чуросто вастнеиця *čurosto vastñe-viça*; **nem ~ ember** аволь обычной (обычной) ломань *avol' običnoj lomañ*

mindenség менелюшо (менельушо) *meñelušo*, вселенной *všelennoj*, мироздания *mirozdañija*

mindenütt эрва косо *érva koso*; эрва кува *érva kuva*; ~**jó** эрва косо паро *érva koso paro*

mindez весе те *veše t'e*; весемесь *vešemes*; ~**ek** весе неть *veše ñet'*

mindhármán весе колмонест *veše kolmoñest*

mindig свал *sval*, яла *jala*, эрва шкасто *érva škasto*, эрва раз/разнэ *érva raz/razne*, эрва кодамо шкасто *érva kodamo škasto*; ~ **egészséges** свал шумбра *sval šumbra*; ~ **is** свалгак *svalgak*; ~ **jól van** свал вадрясто/парсте улемс *sval vad'rašto/par'ste ul'ems*; ~ **neki van iga-za** сон свал виде *son sval vide*, свал сонзэ видечизэ *sval sonze vid'ečize*; ~ **pontos** свал виде/точной/аккуратной *sval vid'e/točnoj/akkuratnoj*; ~ **pontosan jön** свал точно/шкастонзо самс *sval točna/škastonzo sams*; ~ **ugyanaz** свал секе/теке *sval šeke/teke*; ~ **ugyanúgy** свал вейкетьстэ / истя жо *sval vejke'ste / išt'a žo*; **még** ~ яла *jala*, яла оштэ (ештэ, ешэ) *jala ošt'o (ješt'o, ješčjo)*; **szinte** ~ малав / можна меремс, свал *malav / možna me'ems, sval*

mindjárt нейке *ñejke*, сеске *šeske*, курок *kurok*, курокке *kurokke*, куроксто *kuroksto*, нацяс *načas*; ~ **jön** нейке/сеске самс *ñejke/šeske sams*; ~ **jövök** нейке/сеске сан *ñejke/šeske san*

mindkét кавонест *kavoñest*; ~ **oldalon** кавто ёно/пеле/бокасо *kavto jono/pel'e/bokaso*; кавто ёнга/пельга/бокава *kavto jonga/pel'ga/bokava*; кавонест лопатнесэ/ёнкстнэсэ *kavoñest lopat'ñese/jonkstnese*

mindketten кавоненек *kavoñenek*, кавоненк *kavoñenk*, кавонест *kavoñest*

mindkettő кавонест *kavoñest*; ~ **jó** кавонест парт/вадрят *kavoñest part/vad'rat*

mindössze весемезэ *vešemeze*; ансяк *añsak*; ~ **kettő** ансяк кавто *añsak kavto*

- minek I. kérd nm** мезень? *mežneñ?*; **II. kérd hsz** мекс? *meks?*, мезекс? *mežeks?*, мейс? *mejs?*; **ugyan ~?** мезекс/мейс истя? *mežeks/mejs ist'a?*, мезекс/мейс жо? *mežeks/mejs žo?*
- minél I. kérd nm** мезень маласо/вакссо? *mežen malaso/vaksso?*; **II. hsz** кода *koda*; ~ ..., **annál ...** ков седе ..., тов седе ... *kov šede ..., tov šede*; ~ **előbb** кода можна седе икеле *koda možna šede ikele*; ~ **előbb, annál jobb** ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov šede ikele, tov šede vad'ra/paro*; ~ **jobban** кода можна седе вадрясто/парсте *koda možna šede vad'ras-to/paršte*; ~ **több, annál jobb** ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*
- minimális** сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, сехте/сех/самай вишка *šex'te/šex/samaj viška*, сехте/сех/самай вишкине *šex'te/šex/samaj viškiñe*, минимальной *miñimal'noj*; ~ **létszám** сехте/сех/самай вишка ламоксчи *šex'te/šex/samaj viška lamoksči*, сехте/сех/самай вишкине ламоксчи *šex'te/šex/samaj viškiñe lamoksči*, минимальной ламоксчи/численность *miñimal'noj lamoksči/čis'lennošt'*
- minimálisan** сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимальнойстэ *miñimal'nojste*
- minimum I. fn** минимум *miñimum*; **II. hsz** сехте/сех/самай аламо *šex'te/šex/samaj alamo*, минимум *miñimum*, минимальнойстэ *miñimal'nojste*; ~ **három** сехте/сех/самай аламо колмо *šex'te/šex/samaj alamo kolmo*, минимум колмо *miñimum kolmo*
- miniszter** министра *miñistra*; **lemondott a ~** министрась постсто/отставкас тусь *miñistraš poststo/otstavkas tuš*, министрась постонзо кадызе *miñistraš postonzo kadize*
- miniszterelnök** премьер-министра *přemjer-miñistra*
- miniszteri** министрaнь *miñistrañ*; ~ **rendelet** министрaнь кармавтома/постановления/мере-ма/приказ *miñistrañ karmavtom/postanov'lenija/meřema/přikaz*
- minisztérium** министерства *miñisterstva*; **a ~hoz fordul** министерствас пшкадемс *miñišt'erst-vas pškad'ems*
- minket** минек *miñek*, минек эйсэ *miñek ejse*; **lát ~** сон нейсамизь минек *son nejsamiž miñek*, минек эйсэ ней *miñek ejse neji*
- minőség** пароксчи *paroksči*, качества *kačestva*, сорт *sort*; **jó ~** паро/вадря качества *paro/vad'ra kačestva*; **silány/rossz ~** берянь качества *beřaň kačestva*
- minőségű** качествaнь *kačestvañ*; **kiváló ~** пек паро/вадря качествaнь *pek paro/vad'ra kačestvañ*, пародож паро качествaнь *parodojak paro kačestvañ*, вадрядож вадря качествaнь *vad'radojak vad'ra kačestvañ*; **silány/rossz ~** берянь качествaнь *beřaň kačestvañ*
- minősít** качества/сорт ваномс *kačestva/sort vanoms*, разряд максомс *raž'rad maksoms*; квали-фицировамс *kval'ificirovams*, питне максомс/путомс *piñne maksoms/putoms*, онкстамс *onkstams*, сялдомс-шнамс *šaldoms-šnams*, критиковамс *křitikovams*; характеристика сёр-мадомс *šarakt'eřiš'ika šormadoms*
- minősítés** качествaнь/сортонь ваномa *kačestvañ/sortoň vanoma*, квалифцирования *kval'ifici-rovañija*; онкстамо *onkstamo*, питнень максомa/путома *piñne maksoma/putoma*, сялдома-шнамо *šaldoma-šnamo*; эсь мелень ёвтамо *eš melen jovtamo*, характеристика *šarakt'eřiš'ika*, аттестация *at'testacija*, рейтинг *rejt'ing*
- minősíthetetlen** ацирьгавтыця *ačir'gavtiča*, ацирьгавтозь *ačir'gavtož*, аэрсия *aeršiča*, аэрия *aeriča*, амарсевикс *amarševiks*; ~ **viselkedés** ацирьгавтыця прянь ветямо *ačir'gavtiča přaň ve'tamo*
- minősíthetetlenül** (лиянь) ацирьгавтозь (*lijaň*) *ačir'gavtož*; ~ **viselkedik** (лиянь) ацирьгавтозь пря ветямс (*lijaň*) *ačir'gavtož přa ve'tams*
- mint** ksz кода *koda*, прок *prok*, теке *teke*; -дол/-дел/-дэ/-тол/-те/-тэ; -дол/-дел/-дел/-тол/-те/-те; -кел/-окел/-екел/-экс -*ks/-oks/-eks*; лацо (ладсо) *laco (ladso)*; **fehér, ~ a hó** ашо, кода/прок/те-ке лов *ašo, koda/prok/teke lov*; **nap ~ nap** эрва чистэ/чине *er'va čiste/čine*; **olyan, ~ a többi** истямо, кодат лиятнеяк *ist'amo, kodat lijat'nejak*; **ravasz, ~ a róka** ёжов прок/теке ривезь *jožov prok/teke řivež*; **szebb, ~ valaha** сон истямо мазы(й), кодамо зярдояк/знярдояк ара-сель *son ist'amo mazi(j), kodamo žardojak/žnardojak arašel*; **több ~ ezer** тежадо седе ламо *tožado šede lamo*; **úgy, ~ azelőtt** истя, кода сидикеле *ist'a, koda šed'ikele*; **úgy repült, ~ egy madár** нармунекс ливтясь *narmuñeks liv'taš*, теке/прок нармунь ливтясь *teke/prok nar-*

- muñ liv'taş; ugyanyolán, ~ az arja* истямо жо, кода тетязо *išt'amo žo, koda t'e'tazo*
mintá невтевкс *ñev'tevks*, невтема *ñev'tema*, образец *obražec*; викшневкс *vikšnevks*, сѣрмавкс *šormavks*, орнамент *ornament*, артовкс *artovks*, узор *uzor*; керсевкс *keřsevks*; форма *forma*
mintadarab невтевкс *ñev'tevks*, образец *obražec*; модель *model'*
mintakép невтевкс *ñev'tevks*, невтема *ñev'tema*, невтемка *ñev'temka*, примерэкс аштиця *příme-reks ašti'ca*, образец *obražec*, пример *přímer*, идеал *ideál*
mintás викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто *vikšnevks/šormavks/artovks marto*, викшневксэв *vikšnevksév*, артовксэв *artovksév*, узоров *uzorov*; ~ **anyag** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто коцт (кодст) *vikšnevks/šormavks/artovks marto kocit (kodst)*, викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто материал *vikšnevks/šormavks/artovks marto ma'te'riál*; ~ **ing** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто панар *vikšnevks/šormavks/artovks marto panar*; ~ **ruha** викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто оршамопель *vikšnevks/šormavks/artovks marto or-šamopel'*, викшневкс/сѣрмавкс/артовкс марто платия *vikšnevks/šormavks/artovks marto plat'ija*
mintegy малав *malav*; -шка -ška; туло *turo*, будто *buto*; ~ **húsz** комсешка *komšeška*, малав комсь *malav komš*; ~ **ötven** ведьгеменьшка *vedgemenška*, малав ведьгемень *malav vedgemen*
mintha прок *prok*, теке *teke*, будто *buto*, кода *koda*; **ügy áll rajta a ruha, ~ ráöntötték volna** опшамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoš prok sonze langs / langozonzo staž*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *plat'ijaš prok sonze langs / langozonzo staž*; **ügy tesz, ~ aludna** удыцякс прянзо тейсы *udicáks pránzo tejsi*, истя прянзо вети, будто уды *išta pránzo veti, buto udi*
minusz минус *minus*; ~ **öt fok van** минус вете градуст *minus vet'e gradust*, вете градуст якшамо *vet'e gradust jakšamo*
mióta I. kérd nm кодамо шкасто саезь? *kodamo škasto sajež?*, зяро шка? *žaro ška?*; ~ **vársz?** кодамо шкасто саезь учат? *kodamo škasto sajež učit?*, зяро шка учат? *žaro ška učit?*; **II. ksz** се шкасто саезь *še škasto sajež*
mirigy anat сэрэ *seřa*, лимфань сюлмо *l'imfan šulmo*
mise пазнэнь озкс *pazneň ozks*, церковасо служба *čerkovaso služba*, месса *messa*, обедня *o-bed'na*
misztikus мистической *mištičeskoj*
mitológia мифология *mifologija*
mítosz миф *mif*
miután ksz седе мейле, кода *śeđe mej'le, koda*; секс мекс *šeks meks*; ~ **megnézte, visszaadta** седе мейле, кода ваньзе, мекев максызе *śeđe mej'le, koda vaniže, mekev maksíze*
mivel I. kérd nm мейсэ? *mejse?*; мезе марто? *meže marto?*; ~ **foglalkozol?** мезть тейнят? *mežt' tejnát?*; **II. ksz** секс мекс *šeks meks*; **nem megyek, ~ dolgom van** а молян секс, мекс тевем ули *a moľan šeks, meks t'evem uli*
mobiltelefon мобильной/сотовой телефон *mobil'noj/sotovoj t'eľefon*
mocsa сырк-теемс *sirk-t'ejemс*, сырк-меремс *sirk-meřems*, чирк-теемс *čirk-t'ejemс*, чирькамс *čirkamс*; ~ **ni sem mer** сырккак тееме а смеямс *sirkkak tejemе a smejamс*
mocsár нупоньчей *nupoňčej*, чеядавкс *čejadavks*, чейбуло (чейпуло) *čejbulo (čejpulo)*, сильдей *šil'dej*, болота *bolota*
mocsaras чеядавксонь *čejadavksон*
mocskos (пек) рудазов (*pek*) *rudazov*, каргоць *kargoč*, пенксев *peňksév*, сэксэв *seksév*, аванькс *avaňks*, аволь ванькс *avol' vaňks*, ваднезь *vad'než*, пацьказь *pačkaž*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, тунголькс *tungol'ks*, туйгун *tujgun*; ~ **a keze** кедензэ рудазовт *keđenze rudazovt*
mocsok рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксь *peňks*; аванькс *avaňks*
mód лад *lad*, кить-янт *kit'-jant*, способ *sposob*, приём *prijom*, средства *średstva*, манера *maņe-ra*; стиль *št'il'*, уликсчи *ul'iksči*; эрьме *eřme*, парочи *paroči*; **nyelv** полавтнема *polavtņema*, наклонения *nakloņeņija*; **a maga ~ján** эсензэ коряс / лацо (ладсо) / кондя *ešenze kořas /*

laco (ladso) / koñða; a szokott/szokásos ~on тонадозь лацо (ладсо) *tonadoz laco (ladso)*, кода свал *koda sval; felszólító ~ nyelv* кармавтомань полавтнема/наклонения *karmavto-maň polavtñema/nakloñeñija*, императив *imperatív; feltételes ~ nyelv* условной полавтне-ма/наклонения *uslovnój polavtñema/nakloñeñija; ily/ilyen ~on* истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*, истя *ist'a; kijelentő ~ nyelv* изъявительной полавтнема/накло-нения *izjavirél'noj polavtñema/nakloñeñija*, индикатив *ind'ikatív*, алкуксонь нежедевкс *al-kuksaň héžedevks; más ~on* лия лацо (ладсо) *lija laco (ladso)*, лиякс *lijaks; megfelelő ~on* ёнсто *jonsto*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эрявиксэкс *eravikseks; megtalálja a ~ját vminek* (мезеньгак) лад(онзо)/способ(онзо) муемс (*mežengak*) *lad(onzo)/sposob(onzo) tu-jems; mi ~on?* кодамо лацо (ладсо)? *kodamo laco (ladso)?*, кода? *koda?*; *nincs rá* ~ арась теньень уликсчи / возможность *arasz teñeň ul'iksči / vozmožnosť*, те а тееви *te a tejevi; oly/olyan ~on* истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*

modell модель *model'*; макет *maket*

modern неень шкань *hejeň škaň*, шкань коряс *škaň kořas*, од *od*, современной *sovremennoj*, модной *modnoj*; ~ **bútor** неень шкань туворт-эземть / мебель *hejeň škaň tuvort-ežemt' / mebel'*, современной туворт-эземть / мебель *sovremennoj tuvort-ežemt' / mebel'*; ~ **lakás** не-ень шкань / современной эрямотарка *hejeň škaň / sovremennoj eramotarka*, неень шкань / современной квартира *hejeň škaň / sovremennoj kvařt'ira*; ~ **lakótelep** неень шкань / сов-ременной эрямонь район *hejeň škaň / sovremennoj eramoň rajon*, неень шкань / совре-менной эряморайон *hejeň škaň / sovremennoj eramorajon*; ~ **szemlélet** неень шкань варш-тавкс/вановкс/мель / мель-арсема *hejeň škaň varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*; ~ **tánc** неень шкань / современной киштема *hejeň škaň / sovremennoj kišt'ema*

módjel *nyelv* наклонениянь суффикс *nakloñeñijaň suffix*

modor (эсь) прянь ветямо кой (*es*) *p'raň ve'amo koj*, манера *mañera*, стиль *št'il*; *jó* ~ вадря/па-ро прянь ветямо кой *vad'ra/paro p'raň ve'amo koj*; **megnyerő** ~ мельстуиця прянь ветямо кой *mel'stужица p'raň ve'amo koj*, мельстуиця манерат *mel'stужица mañerat*; **nyers** ~ казямо прянь ветямо / манерат *kažamo p'raň ve'amo / mañerat*, аволь ялгакщинь прянь ветямо / манерат *avol' jalgaksčiň p'raň ve'amo / mañerat*, берянь прянь ветямо / манерат *beřaň p'raň ve'amo / mañerat*

modoros аволь алкуксонь/видекс/естественной *avol' alkuksaň/vid'eks/ješt'estvennoj*, манерной *mañernoj*; ~ **színész** аволь алкуксокс налксиця актёр *avol' alkuksoks nalkšiča akt'or*; ~ **vis-selkedés** аволь алкуксонь прянь ветямо *avol' alkuksaň p'raň ve'amo*

modorosan аволь алкуксокс/естественнойстэ *avol' alkuksoks/ješt'estvennojste*; ~ **beszél** аволь алкуксокс/естественнойстэ кортамс *avol' alkuksoks/ješt'estvennojste kortams*

modortalan беряньстэ трязь-кастозь *beřaňste t'raz-kastož*, аволь воспитанной/вежливой *avol' vospitannoj/vež'ljivoj*; ~ **viselkedés** аволь воспитанной/вежливой прянь ветямо *avol' vospitannoj/vež'ljivoj p'raň ve'amo*

modortalanul аволь воспитаннойстэ/вежливойстэ *avol' vospitannojste/vež'ljivojste*; ~ **viselkedik** аволь воспитаннойстэ/вежливойстэ пря ветямс *avol' vospitannojste/vež'ljivojste p'ra ve'am*s

modorú прянь ветямо кой марто *p'raň ve'amo koj marto*, манера марто *mañera marto*; **megnye-rő** ~ мельстуиця прянь ветямо кой марто *mel'stужица p'raň ve'amo koj marto*, мельстуиця манера марто *mel'stужица mañera marto*

módosít полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, полавтнекшнемс *polavtñekšñems*, ли-якстомтомс *lijakstomtoms*, лиялгавтомс *lijalgavtoms*, лиякс теемс *lijaks tejems*, веляв-томс *velavtoms*, витемс *viťems*, витекшнемс *viťekšñems*, витемкс *viťñems*

módosítás полавтома *polavtoma*, полавкс *polavks*, лиякстомтома *lijakstomtoma*, лиякс теема *lijaks teje-ma*, витема *viťema*, витнема *viťñema*; **a terv ~a** планонь полавтома/витема *planoň polavtoma/viťema*

módosítószó nyelv частица *časťiča*

módosul полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, лиякстомомс *lijakstomoms*, лиялгадомс *lijalgadoms*

módszer кить-янт *kit'-jant*, ки *ki*, метод *metod*, способ *sposob*; **kipróbált** ~ варчазь/проверязь

- метод *varčaz/proveřaz metod*; *tudományos* ~ наукань/научной метод *naukañ/naučnoj metod*; *új ~t kifejeleszt* од метод теэмс / арсемс-теэмс *od metod t'ejems / aršems-t'ejems*; *~t kialakít* метод теэмс/арсемс *metod t'ejems/aršems*; *~t kipróbál* метод варчамс/проверямс *metod varčams/proveřams*
- mogorva** сумборя (сумбуря) *sumbořa (sumbuřa)*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нусманя *nusmaña*, коня алга ваныця *koña alga vanića*, ризныця *řiznića*, музгордия *mužgoř-d'ića*, ирныця *irnića*, машинетиця *mašnet'ića*; ~ *viselkedés* сумборя (сумбуря) / нусманя прянь ветямо *sumbořa (sumbuřa) / nusmaña prañ veřamo*
- mogorván** сумборясто (сумбурясто) *sumbořasto (sumbuřasto)*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нусманясто *nusmañasto*; ~ *viselkedik* сумборясто (сумбурясто) / нусманясто пря ветямс *sumbořasto (sumbuřasto) / nusmañasto pra veřams*
- mogyoró** növ пеште *peš'te*, пешкс *pešks* (Corylus); **amerikai** ~ növ модапеште *modapeš'te*, арахис *araxiś* (Arachis hypogaea); **pörkölt** ~ пуштазь (пужтазь) / жарязь пеште *puštaž (pužtaž) / žaraž peš'te*
- moha** növ нупонь *nupoñ* (Bryophyta)
- mohó** атопавтовиця *atopavtovića*, атоподиця *atopodića*, апештевиця *apeš'tevića*, апештевикс *apeš'teviks*, вергиззельме (вергизсельме) *vergižžel'me (vergižsel'me)*, жадной *žadnoj*, скупой *skupoj*, зобня *zobña*, обжора *obžora*, отьмавтомо *ot'mavtomto*, идердыця *id'erdića*; ~ **gyermek** атопавтовиця/атоподиця/апештевиця/жадной эйкакш *atopavtovića/atopodića/apeš'tevića/žadnoj ejkakš*
- mohón** жаднойстэ *žadnojste*; ~ **eszik** жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmo-d'ems*, трутямс *truťams*; ~ **szik** жаднойстэ симемс *žadnojste šimems*; ~ **nyel** жаднойстэ нилемс *žadnojste nil'ems*
- mohóság** апештевиксчи *apeš'teviksči*, жаднойчи *žadnojči*
- móka** пейдема *pej'dema*, пейдемка *pej'demka*, шутка *šutka*; налксема *nalkséma*, налкома *nalkoma*, трюк *t'ruk*, комбинация *kombinacija*
- mókás** пеетъкшниця (пеедькшниця) *pejet'kšnića (pejed'kšnića)*, пейдемась *pej'demañ*, пейдемась тейниця *pej'demañ t'ejnića*, налксемась *nalksémañ*, эльниця *el'nića*, кольниця *kol'nića*, озоровиця *ozorovića*, озиця *ozića*; ~ **ember** пейдемась тейниця / эльниця/озоровиця / балашка ломань *pej'demañ t'ejnića / el'nića/ozorovića / balaška lomañ*, эльняка *el'ňaka*, озорник *ozořnik*
- mókázik** озямс *ožams*, эльнемс *el'ňems*; озоровамс (зоровамс) *ozorovams (zorovams)*, цюдамс *čudams*, охальничамс *oħal'nićams*, дураскалемс *duraskalems*, пейдевтемс *pej'devt'ems*, пеетъкшневтес (пеедькшневтес) *pejet'kšnev'tems (pejed'kšnev'tems)*
- mokkáskanál** кофень/кофейной пенч *kofeñ/kofejnoj peñč*
- moksa I. mn** мокшонь *mokšoñ*; ~ **férfi** мокшонь цёра *mokšoñ čora*, мокшо *mokšo*; ~ **nő** мокшава *mokšava*, мокшонь ава *mokšoñ avav*; ~ **nyelv** мокшонь кель *mokšoñ keľ*; **II. fn** мокшо *mokšo*, мокшонь ломань *mokšoñ lomañ*; **moksák** мокшот *mokšot*, мокшонь ломанть *mokšoñ lomañ'*
- moksául** мокшокс *mokšoks*, мокшонь кельсэ *mokšoñ keľse*; ~ **beszél** мокшокс / мокшонь кельсэ кортамс *mokšoks / mokšoñ keľse kortams*
- mókus áll** yp ur (Sciurus vulgaris)
- molekula fiz, kém** молекула *moľekula*
- molnár** почтось яжавтыця *počtoñ jažavtića*, почтось/товонь яжиця *počtoñ/tovañ jažića*, ведгевень (ведкевень) *ved'geveñ (ved'keveñ) kiřd'i*, мельник *meľ'nik*
- móló** ведьчавовксонь/волнань правтома *ved'čavovksoñ/volnañ pravtoma*, мол *mol*, волнолом *volnolom*, волнорез *volnořez*
- moly áll** ки *ki* (Tineidae)
- mond** меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems*, пшкадемс *pškađems*; *vkinek vmit* меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems* (киненьгак мезеяк *kiñeňgak mezejak*); *vki-ről/vmiről vmit* меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtñems* (кидсёк/мездсёк мезеяк *kiđejak/mežđejak mezejak*); *azt ~ja* ёвтась/мерсь, ... *jovtaś/meřś*, ...; *azt ~ják* кортыть *kor-*

tit', истя мерить *is'ta merit'*; мерят *me'at*; *azt ~tam neki* ёвтынь тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiñ t'enze/soñenze / sonze turtov*, сень ёвтыя тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *šeñ jovtija t'enze/soñenze / sonze turtov*; *beszédet* ~ кортамо кирдемс/ёвтамс *kortamo kiřdems/jovtams*, вал кирдемс *val kiřdems*; *bűcsűt* ~ *vkinek/vminek* простямс (книыгак/мезеяк марто) *prošt'ams (kiingak/mezejak marto)*; *csak általánosságokat* ~ ланга-вакса кортамс *langa-vakska kortams*, обштей (общей) валт кортамс *obštej (obščej) valt kortams*; *híreket* ~ кулят пач-тямс *ku'lat pač'tams*, од кулят ёвтамс *od ku'lat jovtams*; *igent* ~ дакснемс *dakšněms*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; *igent* ~ *vmire* да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mezejak langš)*; *jövendőt* ~ икелев/сышканть ёвтамс *ikelev/siškan't' jovtams*; *komolyan* ~ апак пейде / алкукс/серьёзнойстэ меремс *apak pejde / alkuks/serjznojste meřems*; *köszönetet* ~ *vkinek vmiért* сюкпря ёвтамс/меремс *šukpra jovtams/meřems*, пасиба ёвтамс/меремс *pašiba jovtams/meřems* (киненьгак мезеньгак кис(э) *kiñengak mežengak kis(e)*); *másodszor* ~ омбоцеде меремс *ombočede meřems*; *mesét* ~ ёвкс ёвтнемс *jovks jovtñems*; *mit ~ott?* мезе ёвтась/мерсь? *meže jovtaš/meřš?*; *nagyot/nagyokat* ~ покшкав-тнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangalems*; *ne ~d!* иля корта! *il'a korta!*; *rosszat* ~ *vkiről* берянь ёвтамс/меремс (кидеяк) *be'rañ jovtams/meřems (kidejak)*; *rosszul* ~ берянь-стэ меремс *be'rañste meřems*; *szemébe* ~ сельмс (сельмес) ёвтамс (киненьгак мезеяк) *šelms (šelmes) jovtams (kiñengak mezejak)*; *szépeket* ~ вадря/паро валт ёвтамс *vaďra/paro valt jovtams*, комплиментт ёвтнемс *komplimentt jovtñems*; *úgy ~ta* истя ёвтась/мерсь *is'ta jovtaš/meřš*; *verset* ~ стих/стихотворения ёвтнемс *štix/štixotvořenija jovtñems*

monda ёвтнема *jovtñema*, побаска *pobaska*, предания *předanija*, сказания *skazañija*

mondanivaló ёвтамо *jovtamo*, ёвтнема *jovtñema*, ёвтамопель *jovtamopel'*, меревкс *meřevks*; лув *luv*, уликсчи *ul'iksči*, улевксчи *ulevksči*, содержания *sod'eržanija*; **besűrítí/összesűrítí a mondanivalóját** ёвтнеманть киртямс *jovtñemañt' kiř'tams*; **lerövidíti a mondanivalóját** ёвтнеманть нурькалгавтомс/нурькинъгавтомс/киртямс *jovtñemañt' nur'kalgavtoms/nur'kiñ-gavtoms/kiř'tams*; *vmilyen ~t kifejez* ёвтамопель/меревкс ёвтамс *jovtamopel'/meřevks jovtams*; **~t kifejt** меревкс ёвтнемс *meřevks jovtñems*, ёвтамопель/меревкс чарькоцтемс (чарькодтемс) *jovtamopel'/meřevks čar'koč'tems (čar'kod'st'ems)*, ёвтамопель/меревкс толковамс *jovtamopel'/meřevks tolkovams*

mondás меревкс *meřevks*, ёвтавкс *jovtavks*, валмолевкс *valmol'evks*, выражения (выражения) *viráženija*, изречения *ižrečeñija*; валмеревкс *valmeřevks*, фраза *fraza*; **bölcs** ~ превей/мудрой валмеревкс *prevej/mudroj valmeřevks*

mondat nyelv валрисьме *valřišme*, предложения *předložeñija*; **kérdő** ~ кевкстемань валрисьме *kevks'temañ valřišme*; **összetett** ~ *nyelv* стакалгавтозы/сложной валрисьме *stakalgav-tož/složnoj valřišme*; **tagadó** ~ отказамонь/отрицательной валрисьме *otkazamoñ/ot'ri-cat'el'noj valřišme*; **~ot kihagy** валрисьме менстемс (менстямс) / нолдамс/кадомс *valřišme meñš'tems (meñš'tams) / noldams/kadoms*; **~ot leír** валрисьме/предложения сёрмадомс *val-řišme/předložeñija šormadoms*

mondatrész nyelv валрисьмень/предложениянь пелькс *valřišmeñ/předložeñijañ pel'ks*, валрись-мень/предложениянь член *valřišmeñ/předložeñijañ člen*

mondattan nyelv валрисьмеде/предложениядо тонавтома *valřišmede/předložeñijado tonavto-ma*, синтаксис *šintaksis*

monitor монитор *moñitor*

monogram монограмма *monogramma*, инициалт *inicialt*, шифра *šifra*

monológ вейкен кортамо *vejkeñ kortamo*, монолог *monolog*

monopólium монополия *monopol'ija*

monoton вевайгельсэн *vevajgel'señ*, вейкетъкс *vejket'ks*, вепонасо *veponaso*, монотонной *monotonnoj*; **~ hangon** вейкетъкс/монотонной вайгельсэ *vejket'ks/monotonnoj vajgel'se*; **~ szöveg** вевайгельсэн/монотонной текст *vevajgel'señ/monotonnoj tekst*

moraj лажнома *lažnoma*, зэртъ *zeřt*, зэрнема *zeřñema*, зэрькс *zeřks*, цярнома *čarnoma*, увт *uvt*, увнома *ivnoma*, урнома *urnoma*; пижнема *pižñema*, шум *šum*, шалт *šalt*, лашт *lašt*

morajlik лажномс *lažnoms*, шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalakač'ems*, дорномс *dornoms*, зэр-

- немс *zeñems*, шумамс *šumams*, увномс *uvnoms*
- morcos** сумбора (сумбура) *sumboŕa (sumbuŕa)*, потмура (потмора) *potmura (potmora)*, нусманя *nusmaña*, музгордиця *muzgoŕďiça*, ирныця *irniça*, машнетиця *mašňetiça*, мельтеме *meľ'teme*, акенярдыця *akeňardiça*, акортыця *akortiça*; ~ **gyermek** сумбора (сумбура) / нусманя / мельтеме эйкакш *sumboŕa (sumbuŕa) / nusmaña / meľ'teme ejkaks*
- morcosan** сумборясто (сумбурясто) *sumboŕasto (sumbuŕasto)*, потмурасто (потморасто) *potmurasto (potmorasto)*, нусманясто *nusmaňasto*; ~ **válaszol** сумборясто (сумбурясто) / нусманясто каршовал максомс *sumboŕasto (sumbuŕasto) / nusmaňasto karšoval maksoms*
- mordvin I.** *mn* мокшэзрянь *mokšeŕžan*, мордовской *mordovskoj*; ~ **nép** мокшэзрянь раське/ломанть/народ/эриця *mokšeŕžan raške/lomaňt'/narod/eriçat*; **II.** *fn* эзря *eŕža*; мокшо *mokšo*; ~**ok** мокшэзрят *mokšeŕzat*
- morgás** музгордема *muzgoŕďema*, моткодема *motkodema*, мотордома *motordoma*, мокнома *moknoma*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*; ирнэма (ирнема) *irnema (irñema)*, урнома *urnoma*, гурнема *guñnema*
- mormog** парамс *params*, урномс *urnoms*; моткодемс *motkodems*, мотордомс *motordoms*, мокномс *moknoms*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guñnems*
- mormogás** музгордема *muzgoŕďema*, моткодема *motkodema*, мотордома *motordoma*, мокнома *moknoma*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*; ирнэма (ирнема) *irnema (irñema)*, урнома *urnoma*, гурнема *guñnema*
- mormol** моткодемс *motkodems*, мокномс *moknoms*, мотордомс *motordoms*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guñnems*; жольнемс *žolñems*, чольнемс *çolñems*; **szavakat** ~ валт моткодемс/мокнуомс/мотордомс *valt motkodems/moknoms/motordoms*
- morog** моткодемс *motkodems*, мотордомс *motordoms*, мокномс *moknoms*, музгордемс *muzgoŕďems*; ирнэмс (ирнемс) *irnems (irñems)*, урномс *urnoms*, гурнемс *guñnems*; ~ **a kutyá** кискась ирны (ирни) / урны *kiskaš irni (irñi) / urni*
- morzsa** паморькс *pamoŕks*, паморькскс *pamoŕkske*, тапавкскс *tapavkske*, штелькскс *št'el'kske*
- morzsalódik** паморемс *pamoŕems*, крошавомс *krošavoms*; ~ **a kenyér** кшись паморн *kšis pamoŕi*
- mos** шлямс *šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*; муськемс *muškems*, муськемс-човамс *muškems-čovams*, лопавтнемс *lopavtnems*, пезэмс *pezems*, чистямс *čisťams*; ёрвалемс *jorvalems*, ёрвалдомс *jorvaldoms*; **fogat** ~ пейть шлямс / ваньскавомс (вансьскавомс) / чистямс *pejť šlams / vaňskavoms (vaňšskavoms) / čisťams*; **kezet** ~ кедть шлямс *kedť šlams*; **ruhát** ~ оршамопельть муськемс *oršamopelt' muškems*; **tisztára** ~ ваньксстэ шлямс / шлямс-нардамс *vaňksste šlams / šlams-nardams*, ашосто шлямс *ašosto šlams*; чумосто ливтемс *čumosto livťems*
- mosakodik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*
- mosakszik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; чумосто лисемс *čumosto lišems*
- mosás** шлямо *šlamo*, шлямо-нардамо *šlamo-nardamo*; муськема(т) *muškema(t)*, муськема-човамо *muškema-čovamo*, лопавтнема(т) *lopavtnema(t)*; пезэма *pezema*; **nekiáll a ~nak** муськеме кармамс/кундамс/ушодомс *muškeme karmams/kundams/ušodoms*; **összemegy a ruha a ~ban** оршамкась муськемадонть озы/кирьми *oršamkaš muškemadoňt' ozi/kiŕmi*
- mosatlan I.** *mn* апак шля *apak šla*, аванькс *avaňks*; апак муське *apak muške*; ~ **edény** апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avaňks ked'ge(t)*; ~ **ruha** апак муське / аванькс оршамопель *apak muške / avaňks oršamopel'*; **II.** *fn* апак шля / аванькс кедьге(ть) *apak šla / avaňks ked'ge(t)*; **kiviszi a ~t** апак шля / аванькс кедьге(ть) ливтемс *apak šla / avaňks ked'ge(t) livťems*
- mosdik** шлямс-нардамс *šlams-nardams*, эсь пря шлямс *eš pŕa šlams*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*, шлявомс *šlavoms*; чумосто лисемс *čumosto lišems*

mosdó fn умивальник (умывальный) *umivaľnik*; венелев якамотарка *veňeľev jakamotarka*, венелькстарка *veňeľkstarka*, венельдымотарка *veňeľďamotarka*, туалет *tualeť*

mosdókagyló умивальник (умывальный) *umivaľnik*, раковина *rakovina*

mosható шлявица *šľaviča*, муськевиця *muškeviča*; ~ **ruha** муськевиця оршамопель *muškeviča oršamopel'*

mosnivaló fn муськема(т) *muškema(t)*, лопавтнема(т) *lopavtnema(t)*

mosogat пенчть-вакант / кедьгеть шлямс *peňčť-vakant / ked'geť šľams*, пенчть-вакант шлямс-нардамс *peňčť-vakant šľams-nardams*

mosogatás пенчень-ваканонь / кедьгень шлямо *peňčeň-vakanon / ked'geň šľamo*, пенчень-ваканонь шлямо-нардамо *peňčeň-vakanon šľamo-nardamo*

mosógép муськемамашина *muškemamašina*, стиральной машина *šťiraloj mašina*

mosókonyha муськемакудо *muškemakudo*

mosoly мизолкс *mizolks*, мизолдома *mizoldoma*; пейдема *pejdema*, пейдекшнема *pejdekšněma*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšněma (pejed'kšněma)*, пейдевкс *pejdevks*; **boldog** ~ часноя/наргамонь/жехидной мизолкс *zgil'a-moň/nařgamoň/jexidnoj mizolks*; **őnhitt/öntelt** ~ каштан мизолкс *kaštan mizolks*; **sejtelmes/titokzatos** ~ салавань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavan / salavači marto / ačar'kodeviks/zagadočnoj mizolks*

mosolyog мизолдомс *mizoldoms*; пейдекшнемс *pejdekšněms*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšněms (pejed'kšněms)*, пейдемс *pejdems*; **vkire** мизолдомс (киненьгак) *mizoldoms (kiněňgak)*; **boldogan** ~ часнявсто мизолдомс *časijavsto mizoldoms*; **gúnyosan** ~ згилязь/наргазь/мусколязь пейдемс *zgil'až/nařgaž/muskolaž pejdems*; **őnhitten/öntelten** ~ каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*; **rám** ~ монень/тень мизолды *moňeň/teň mizoldi*

mosópor муськемань порошка *muškemaň poroška*

mosószer муськемапель *muškemapel'*

most ней *nej*, нейке *nejke*; сеске *šeske*, неень шкане/шкасто *nejeň škaňe/škasto*, течи *t'eči*; **csak** ~ ансяк ней *aňsak nej*; **épp** ~ нейке *nejke*, вана / как раз ней *vana / kak raz nej*; **mihez kezdjünk** ~? мезес ней кундатано? *mezes nej kundatano?*, мезе ней ушодтано? *meze nej ušodtano?*; ~ **elmegeyek** ней туян *nej tujan*; ~ **már értem** ней уш чарькодьян/чарькодсьа *nej uš čar'kodjan/čar'kod'sa*; ~ **mi lesz?** ней мезе карми? *nej meze karmi?*; ~ **vagy soha** ней эли зярдож/знярдож *nej eľi žardojak/žňardojak*

mostanában улко *ulko*, улкоть *ulkoť*, чияк *čijak*; неень шкасто/шкане *nejeň škasto/škaňe*, те шкасто *t'e škasto*, ней *nej*; ~ **gyakran látom** ней сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nej sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*, неень шкасто сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nejeň škasto sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*, неень шкане сеетьстэ (сеедьстэ) некснесьа *nejeň škaňe sejet'ste (šejed'ste) nekšněsa*

mostanáig те чис/шкас *t'e čis/škas*, течинь чис/шкас *t'ečin čis/škas*; ~ **falun élt** те чис/шкас велесэ зрясь *t'e čis/škas vel'ese eľaš*, течинь чис/шкас велесэ зрясь *t'ečin čis/škas vel'ese eľaš*

mostani неень *nejeň*, те чинь/шкань *t'e čin/škaň*, неень шкань *nejeň škaň*, современной *sovremennoj*

mostantól теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eňste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eň ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'e čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'ečin čiste sajež/ušodož/karmaž*; ~ **fogva/kezdve** теньстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eňste sajež/ušodož/karmaž*, тень эйстэ саезь/ушодозь/кармазь *t'eň ejste sajež/ušodož/karmaž*, те чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'e čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазь *t'ečin čiste sajež/ušodož/karmaž*

mostoha I. mñ кежей *kežej*, кежев *kežev*, седейтеме *sedej'teme*; стака *staka*, казямо *kažamo*, кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avoľ šupav*, бедной *bednoj*, берянь *beľaň*; ~ **kö-rülmények** стака обстоятельство *staka obstojaťel'svat*, берянь условия *beľaň uslovijat*; ~ **sors** стака уяцска *staka učaska*; **II. fn** одава *odava*; **gonosz** ~ кежей одава *kežej odava*

- mostohaanya** одава *odava*
mostohaapa оддетя (одтетя) *odd'e'a (odi'e'a)*, саень тетя *sajeñ t'e'a*
mostohafivér ветязь леля/ялак *ve'az l'e'a/jalaks*
mostohagyermek ветязь эйкакш *ve'az ejkakš*
mostohalány (mostohaleány) ветязь тейтерь *ve'az t'ejter'*, ломатеитерь *lomat'ejter'*, аволь тиринь тейтерь *avol' t'irih t'ejter'*
mostohaleány l. mostohalány
mostohanóvér ветязь патя *ve'az pa'a*
mostohaszülő оддетя (одтетя) *odd'e'a (odi'e'a)*; одава *odava*; ~k од тетят-ават *od t'e'at-avat*
mostohatestvér ветязь леля/ялак/патя/сазор *ve'az l'e'a/jalaks/pa'a/sazor*
moszat növ ведьнулко *ved'nulko*, пиже чекарь *piže čekař*, ряска *řaska* (Algae)
motívum тувтал *tuvtal*; викшневкс *vikšnevks*, сѣрмавкс *šormavks*, орнамент *ornament*, артовкс *artovks*, узор *uzor*, мотив *motiv*; zene моролув *moroluv*
motor мотор *motor*, двигатель *dvigatel'*; мотоцикла *motocikla*, мотоциклет *motociklet*; **be-gyújtja a ~t** моторонть нолдамс/заводямс *motoron't noldams/zavod'ams*; **beindult a ~** моторось нолдавсь/заводявсь / кармавсь важоме *motoroš noldavš/zavod'avš / karmas' važome*; **berreg a ~** моторось дирни/дырны *motoroš d'irni/dirni*; **leállítja a ~t** моторонть лоткавтомс / выключаемс (выключаемс) *motoron't lotkavtoms/viklučams*; **leállt a ~** моторось лоткавсь *motoroš lotkaš*; **zűmmög a ~** моторось бурны/дырны *motoroš burni/dirni*
motorkerékpár мотоцикла *motocikla*, мотоциклет *motociklet*
motyog мокномс *moknoms*, моткодемс *motkodems*, мотордомс *motordoms*, метькедемс *met'kedems*, зэзнэмс *zeznems*, бупстамс *bupstams*
motyogás мокнома *moknoma*, моткодема *motkodemá*, мотордома *motordoma*, метькедема *met'kedema*, зэзнэма *zeznema*, бупстамо *bupstamo*
mozdít аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtnems*, айгемс *ajgems*, айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, шаштомс *šastoms*, шаштнемс *šastnems*, якавтомс *jakavtoms*, чаравтомс *čaravtoms*, сыржавтомс *sirgavtoms*, чирькавтомс *čirkavtoms*
mozdony локомотив *lokomotiv*; паровоз *parovoz*
mozdul сыргамс *sirgams*, аравомс *aravoms*, яказевемс *jakaževems*, шаштовомс *šastovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтомс *sirgavtoms*, черькамс *čerkams*, чирькамс *čirkams*, чирькавомс *čirkavoms*, чирькавтомс *čirkavtoms*, сырк-теемс *sirk-tějems*, айгевемс *ajgevems*, чаразевемс *čaraževems*
mozdulat сыргамо *sirgamo*, сырк-теема *sirk-tějema*, сыргавкс *sirgavks*, сыркставкс (сыргс-тавкс) *sirkstavks (sirgstavks)*, шатовкс *šatovks*, айгевкс *ajgevks*, (прянь/кедень) аволкс (*p'rañ/keđen*) *avolks*, жест *žest*; молема *moľema*, якомо *jakamo*, молевкс *moľevks*, движения *dviženija*; манёвр *maňovr*; **gyors** ~ эряза сыргамо/сыргавкс/аволкс *e'aza sirgamo/sirgavks/avolks*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) сыргамо/сыргавкс/аволкс *apak učo(ñ) sirgamo/sirgavks/avolks*; **kifejező** ~ мазы(й) сыркставкс (сыргс-тавкс) / невтевкс/аволкс *mazi(j) sirks-tavks (sirgstavks) / ñevt'evks/avolks*, виразительной (выразительной) сыркставкс (сыргс-тавкс) / невтевкс/аволкс *virazi'tel'noj sirkstavks (sirgstavks) / ñevt'evks/avolks*; **nehézkés** ~ стака сыргамо/сыргавкс/аволкс *staka sirgamo/sirgavks/avolks*, тупор-тапор сыргамо/сыргавкс/аволкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks*, стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor moľema*; **önkéntelen** ~ инстинктивной сыркставкс (сыргс-тавкс) *inš'tinktívnoj sirkstavks (sirgstavks)*; **suta** ~ тупор-тапор сыргамо/сыргавкс/аволкс/молевкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks/moľevks*
mozdulatlan сырк-атеция *sirk-at'ejiča*, асырксия (асыргсия) *asirkšiča (asirgšiča)*, ветаркасо аштиця *vetarkaso ašiča*; ~ **beteg** сырк-атеция / асырксия (асыргсия) сзэредиця *sirk-at'ejiča / asirkšiča (asirgšiča) s'erediča*, ветаркасо аштиця сзэредиця *vetarkaso ašiča s'erediča*
mozdulatlanság асырксема (асыргсема) *asirkšema (asirgšema)*, ветаркасо аштема *vetarkaso ašičema*
mozdulatlanul апак сырксе (сыргсе) *apak sirkše (sirgše)*, ветаркасо аштезь *vetarkaso ašičez*; ~ **fekszik** апак сырксе (сыргсе) аштемс *apak sirkše (sirgše) ašičems*, ветаркасо мадезь аш-

темс *vetarkaso mađež aš'ems*

mozgalmas верка *verka*, эрек *erek*, ёрок *jorok*, эряза *e'aza*, курок *kurok*, бойка *bojka*, аволь сэт'ме *avol' set'me*, оймсемс амаксыця *ojm'sems amaks'ica*; ~ **élet** аволь сэт'ме эрямо *avol' set'me eram*

mozgalmasan аволь сэт'местэ *avol' set'meste*, эрекстэ *erekste*; ~ **él** аволь сэт'ме эрямс *avol' set'me eram*

mozgalom обществань (обществань) сыргамо/движения *obšt'estvañ (obščestvañ) sirgamo/dviženija*, общественной (общественной) сыргамо/движения *obšt'estvennoj (obščestvennoj) sirgamo/dviženija*

mozgás молевкс *mo'levks*, молема *mo'lema*, якамо *jakamo*, шатамо (чатамо) *šatamo (čatamo)*, шатавтома (чатавтома) *šatavtoma (čatavtoma)*, шаштома *šastoma*, чирькамо *čirkamo*, сыргавтома *sirgavtoma*, чаравтома *čaravtoma*, движения *dviženija*; эряскадома (эряскадома) *e'askadoma (e'azkadoma)*, живиямо *živijamo*; **gyors/sebes** ~ эряза молевкс/молема/якамо *e'aza mo'levks/mo'lema/jakamo*; **intenzív** ~ эряза молевкс/молема *e'aza mo'levks/mo'lema*, интенсивной молевкс/молема *int'ensivnoj mo'levks/mo'lema*; **spontán** ~ апак учо шатамо (чатамо) / молевкс/молема/якамо *apak učo šatamo (čatamo) / mo'levks/mo'lema/jakamo*; **szabad** ~ шожда молевкс/молема/якамо *šožda mo'levks/mo'lema/jakamo*, олясто молевкс/молема/якамо *olasto mo'levks/mo'lema/jakamo*; ~ **ba hoz** чирькавомс *čirkavtoms*, шатавомс (чатавомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, сыргавтомс *sirgavtoms*, якавомс *jakavtoms*; ~ **ba jön** чирькамс *čirkams*, шаштовомс *šastovoms*, сыргавомс *sirgavoms*, сыргавтовомс *sirgavtovoms*, яказевемс *jakaževems*

mozgat шатавомс (чатавомс) *šatavtoms (čatavtoms)*, чирькавомс *čirkavtoms*, черькавомс *čer'kavtoms*, шаштомс *šastoms*, шаштнемс *šastnems*, сыргавтомс *sirgavtoms*, сыргавтнемс *sirgavtnems*, айгемс *ajgems*, айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, аравомс *aravtoms*, якавомс *jakavtoms*; ветямс *velams*, тулкаемс *tulkajems*, чаравтомс *čaravtoms*; ~ **ja az uj-jait** суртнэнь якавомс *surtneñ jakavtoms*

mozgékony эряза *e'aza*, верка *verka*, бойка *bojka*, эрек *erek*, таркасо ааштевиця *tarkaso aas'te-vič'a*, велиця *vel'ič'a*, ветаркасо ааштиця *vetarkaso aas'tič'a*, вирка (вырка) чарыця *virka ča-rič'a*, якиця *jakič'a*, бодрой *bodroj*, энергичной *energič'noj*; ~ **asszony** эряза ава *e'aza ava*

mozgolódik сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*; ёзолдомс *jozoldoms*, ветаркасо а аштемс *vetarkaso a aš'ems*, велямс *velams*; озямс *ožams*, живиямс *živijams*

mozgósít (ушмант) пурнамс *ušmants*, мобилизировамс *mobilizirovams*; кепедемс *kepeđems*, сыргавтомс *sirgavtoms*

mozi кино *kino*, кинотеатра *kinoteatra*; ~ **ba megy** кино/кинотеатрав молемс *kinov/kinote-atrav mo'lems*; **mi megy a ~ban?** мезе моли кинотеатрасо? *meže mol'i kinoteatraso?*

mozifilm кино *kino*

mozijegy кинос билет *kinos bil'et*

mozog чирькамс *čirkams*, черькамс *čer'kams*, чарамс *čarams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, шаштомс *šastoms*, айгемс *ajgems*, айкшевемс (айгшевемс) *ajkševems (ajgševems)*, арамс *arams*; сыргамс *sirgams*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, лыкамс *likams*, нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, чиремкшнемс *čir'emkšnems*; якамс *jakams*, (икелев) молемс *ike'lev (mo'lems)*; лыказдомс *likazdoms*; **intenzíven** ~ эрязасто/интенсивнойстэ велямс *e'azasto/int'ensivnojste velams*; эрязасто/интенсивнойстэ молемс *e'azasto/int'ensivnojste mo'lems*; **lomhán** ~ тужосто/чувтоласто яксемс *tužosto/čuvtolasto jakšems*; **nehzen/nehézkésen** ~ стакасто / тупор-тапор молемс *stakasto / tupor-tapor mo'lems*; **otthonosan** ~ *vhol, vmiben* зсь ломань ютксо (юткосо) улемс *eš lomañ jutkso (jutkoso) ul'ems*, содыцякс/чарькодицякс улемс (косояк, мейсэяк) *sodičaks/ča'rkodičaks ul'ems (kosojak, mejsejak)*; **sután** ~ тупор-тапор / уцор-ацор молемс *tupor-tapor / ucor-acor mo'lems*; **szabadon** ~ олясто/шождасто якамс *olasto/šoždasto jakams*

mozzanat момент *moment*

mozsár човар *čovar*, пет'кедь *pet'keľ*, томбамка *tombamka*

mögé I. nu удалов *udalov*; экшс (экшес) *ekšs (ekšes)*; **a ház** ~ кудонтэ удалов / экшс (экшес)

- kudoñi' udalov / ekšs (ekšes); II. hsz удалов udalov; экшс (экшес) ekšs (ekšes); ~ áll удалов стямс/арамс udalov štams/arams; ~d удалот udalot; экшезэть ekšezeť, тонь экшс (экшес) toñ ekšs (ekšes); ~m удалон udalon; экшезэнь ekšezeñ, монь экшс (экшес) moñ ekšs (ekšes)*
mögött I. *nu* удало *udalo*; экшсэ (экшесэ) *ekšse (ekšese)*; удалга *udalga*, мельга *mel'ga*, эшшка (экшева) *ekška (ekševa)*; **a ház** ~ кудонть удало/удалга *kudoñi' udalo/udalga*; **II. hsz** удало *udalo*; удалга *udalga*, мельга *mel'ga*; ~е удалонзо *udalonzo*, сонзэ удало *sonze udalo*; мельганзо *mel'ganzo*, сонзэ мельга *sonze mel'ga*; ~ed удалот *udalot*, тонь удало *toñ udalo*; мельгат *mel'gat*, тонь мельга *toñ mel'ga*; ~em удалон *udalon*, монь удало *moñ udalo*; мельган *mel'gan*, монь мельга *moñ mel'ga*
- mögül nu** удалдо *udaldo*, экшстэ (экшестэ) *ekšste (ekšeste)*; **a ház** ~ кудонть удалдо *kudoñi' udaldo*
- mulaszt** нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñst'ems (meñst'ams)*, кадомс *kadoms*, а темс/анокстамс *a tejem's/anokstams*; а самс/сакшномс *a sams/sakšnoms*; а улемс *a ul'ems*; (сэретькс (сэредькс)) оймавтомс (*seřet'ks (seřed'ks)*) *ojmavtoms*; ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавнемс *jomavtñems*
- mulasztás** нолдамо *noldamo*, нолдавкс *noldavks*, менстема (менстямо) *meñst'ema (meñst'amo)*, ильведевкс *il'ved'evks*, ильветькс (ильведькс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*; асамо *asamo*, аулема *aulema*, прогул *progul*
- mulat** *vkín/vmín* ракамс *rakams*, раксемс *rakšems*, пейдемс *pej'dems*, пейдекшнемс *pej'dekš-n'ems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšn'ems (pejed'kšn'ems)* (киньгак/мезеяк лангсо *kingak/mežejak langso*); **rajtam** ~ лангсон ракамс/раксемс/пейдемс *langson rakams/rakšems/pej'dems*, монь лангсо ракамс/раксемс/пейдемс *moñ langso rakams/rakšems/pej'dems*
- mulatság** эльнема *el'ñema*, элякалема *el'akal'ema*, элякадома *el'akadoma*, эрьгелема *er'gel'ema*, эрьгедема *er'ged'ema*, пейдема *pej'demat*, симема-ярасмо *šimema-jarsamo*, налксемат *nalkšemat*, гуляймо *gul'ajamo*, кецямо *kečamo*, мельспаро *mel'sparo*, седейбетема (седейпетема) *šeđejbe'tema (šeđejpet'ema)*, пировамо *pirovamo*
- mulatságos** ракамонь *rakamoñ*, пейдемань *pej'demañ*, пейдевитица *pej'devit'ica*, эрьгелица *er'gel'ica*, кенярдыца *keñardi'ca*, налксемань *nalkšemañ*, забавной *zabavnoj*, комикеня *komi-keñ*, комической *komičeskoj*, комичной *komičnoj*; ~ **történet** пейдемань/пейдевитица *tev pej'demañ/pej'devit'ica t'ev*
- mulattat** ракавтомс *rakavtoms*, пейдевтемс *pej'devt'ems*; весёлгавтомс *vešol'gavtoms*, эрьгелевтемс *er'gel'evt'ems*, кенярдовтомс *keñardovtoms*, элякалевтемс *el'akal'evt'ems*, налксевтемс *nalkševt'ems*
- műlik** ютамс *jutams*, ютакшномс *jutakšnoms*, лоткамс *lotkams*, лоткакшномс *lotkakšnoms*, прядовомс *prádovoms*, оймамс *ojtams*, маштомс *maštoms*, ёмамс *jotams*; топодемс *topo-d'ems*; **ez nem rajtam** ~ те а ашти монь эйстэ *t'e a ašti moñ ejste*; **gyorsan** ~ курок/эрызас-то/веркасто ютамс *kurok/erázasto/verkasto jutams*; ~ **az idő** шкась юты/моли *škaš juti/moli*
- múlt I. mñ** ютазь *jutaž*; икелень *ikeleñ*, улконь *ulkoñ*, мелень *meleñ*, меельце *mejel'ce*; ~ **évi** ютазь нень *jutaž ijeñ*, мелень *meleñ*; ~ **havi** ютазь ковонь *jutaž kovoñ*; ~ **heti** ютазь таргонь/недल्याн *jutaž targoñ/ñed'lañ*; ~ **idejű nyelv** ютазь шкань *jutaž škañ*; ~ **idő nyelv** ютазь шка *jutaž ška*; ~ **század** ютазь пинге *jutaž piñge*; ~ **századi** ютазь пингень *jutaž piñgeñ*; **a ~ évben** ютазь иестэнтъ *jutaž ijesteñt'*, мелят *me'at*; **a ~ héten** ютазь таргостонтъ/недляс-тонтъ *jutaž targoston't/ñed'lastoñt'*; **a ~ hónapban** ютазь ковстонтъ *jutaž kovstoñt'*; **II. fn** ютазь иеть/шка *jutaž ijel'/ška*, кезерь шка *kežer' ška*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, умонь шка *umoñ ška*; ~ **ja vkinek** (киньгак) ютазь иеть (иензэ) (*kingak*) *jutaž ijel' (ijenze)*
- műlva** ютазь *jutaž*, трокс *troks*; мейле *mejle*, седе мейле *šeđe mejle*; **egy hét** ~ (вейке) таргонь/недल्याн ютазь (*vejke*) *targoñ/ñed'lañ jutaž*, (вейке) таргодо/недлядо мейле (*vejke*) *targodo/ñed'lado mejle*; **két óra** ~ кавто цясонь (часонь) ютазь *kavto časoñ (časoñ) jutaž*, кавто цясто (часто) мейле *kavto často (často) mejle*; **néhány év** ~ зярыя/знярыя нень ютазь *žarija/žnarija ijeñ jutaž*, зярыя/знярыя иеде мейле *žarija/žnarija ijede mejle*; **öt perc** ~ вете минутань ютазь *ve'e minutañ jutaž*, вете минутадо мейле *ve'e minutado mejle*; **pár hónap** ~ кавтошка/зярыя ковонь ютазь *kavtoška/žarija kovoñ jutaž*, кавтошка/зярыя ковдо

мейле *kavtoška/zarija kovdo mejle*; *tíz nap* ~ камень чинь ютазь *kemeň čin jutaž*, камень чиде мейле *kemeň čide mejle*

munka важдема *važodema*, робота *robota*, тев *t'ev*, тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema* (*t'ev'teje-ma*), труд *trud*; **abbahagyja a munkát** важдеманть кадомс/прядомс *važodemaňt' ka-doms/pradoms*, важдемадонть/важдеме лоткамс *važodemadon't/važodeme lotkams*; **alkotó** ~ творениянь/творческой тев *tvor'ehijaň/tvorčeskoj t'ev*; **belemerül a munkába** кемест-тэ/прянек/домкасто совамс важдемантень *kemeste/pránek/domkasto sovams važodemaň-t'eň*; **elmerül a munkában** кеместэ/прянек/домкасто совамс важдемантень *kemeste/prá-nek/domkasto sovams važodemaňt'eň*; **fizikai** ~ кедь вельденъ важдема/робота *ked' vel'deň važodema/robota*, кедьвиень важдема/робота *ked'vijeň važodema/robota*, физической ва-ждема/робота *fizičeskoj važodema/robota*; **gépi** ~ машиносо важдема *mašinaso važode-ma*; **házi** ~ кудютокнь/кудонь / кудонь-кардазонъ тевть *kudojutkoň/kudoň / kudoň-karda-zoň t'evt'*; **jól megfizetik a munkáját** вадрясто важдеманзо/роботанзо кис(э) пандыть *vad'rasto važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*, парсте важдеманзо/роботанзо кис(э) пан-дыть *par'ste važodemanzo/robotanzo kis(e) pandit'*; **keze munkája** *vkinek* (кинъгак *kingak*) кедень важдема(зо)/тевккс(зэ) *ked'eň važodema(zó)/t'evkks(eze)*, кедьсэ важде-ма(зо)/тевккс(зэ) *ked'se važodema(zó)/t'evkks(eze)*, кельчельке(зэ) *ked'čel'ke(ze)*; **kézi** ~ кедьсэ (тевиция) тев *ked'se (t'evjića) t'ev*; **kimerítő** ~ сизевтиця/стомавтыця / виень маш-тыця важдема *šizevti'ća/stomavti'ća / vijeň mašti'ća važodema*; **könnýű** ~ шожда/шождыне важдема *šožda/šoždine važodema*; **lelkiismeretes** ~ вадрясто/парсте теезь важдема *vad'-rásto/par'ste t'ejež važodema*, вадрясто/парсте теезь робота *vad'rasto/par'ste t'ejež robota*, добросовестной важдема/робота *dobrosovestnoj važodema/robota*; **maszek** ~ эсь/част-ной важдема *eš/časnoj važodema*, эсь/частной робота *eš/časnoj robota*; **megerőltető** ~ сизевтиця/стака важдема *šizevti'ća/staka važodema*, виестэ/иликстэ литвиця важдема *vijste/ilikste liv'ti'ća važodema*; **megkezdí a munkát** важдеме ушодомс/кармамс/кун-дамс/уствамс *važodeme ušodoms/karmams/kundams/ustavams*; **mezei** ~ паксянь важде-ма/робота *pakšaň važodema/robota*, паксясо важдема/робота *pakšaso važodema/robota*; **nehéz** ~ стака важдема *staka važodema*; **nekifog/nekilát a munkának** важдеме кар-мамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kun-dams*; **női** ~ авань важдема/тев/робота *avaň važodema/t'ev/robota*; **önálló** ~ съкамонь/са-мостоятельной важдема *škamon'samostoja'te'l'noj važodema*; **önkéntes** ~ эсь мельсэ те-езь/топавтозь важдема *eš mel'se t'ejež/topavtož važodema*, атак кармавто важдема *apak karmavto važodema*; **összecsapta a munkát** важдеманть капшазь/куроксто / кода понгъс тензе *važodemaňt' kapšaž/kuroksto / koda pong's t'ejize*; **precíz** ~ вадря/аккуратной важде-ма *vad'ra/akkuratnoj važodema*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця важдема *kuro-koň/sročnoj/auči'ća važodema*, куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoň/sročnoj/auči'ća t'ev*; **szellemi** ~ превень/превсэ важдема *pr'eveň/pr'evse važodema*; **szervező** ~ пурнамонь-тее-мань тев/важдема *purnamoň-t'ejemaň t'ev/važodema*; **szorgalmas** ~ седейшкань важде-ма/тев *šedejškaň važodema/t'ev*; **tudományos** ~ наукань/научной важдема *naukaň/nauč-noj važodema*, наукань коряс важдема *naukaň ko'ras važodema*; ~ **közben** важдемстэ *važodemste*, роботамсто *robotamsto*, важдемань/роботамонь шкасто *važodemaň/ro-botamoň škasto*; ~ **nélkül** важдемавтомо *važodemavtomo*, роботавтомо *robotavtomo*, тев-теме *t'ev'teme*; **munkába áll/lép** тевс кундамс *t'evs kundams*, важдеме кармамс/ушо-домс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **munkába megy** важдеме мо-лемс/туемс *važodeme mol'ems/tujems*; **munkához lát/kezd** тевс/важдемас кундамс *t'evs/važodemas kundams*, тев ушодомс/кармамс *t'ev ušodoms/karmams*, важдеме кар-мамс/ушодомс/кундамс *važodeme karmams/ušodoms/kundams*; **munkájába mélyed** ва-ждемас прянек совамс *važodemas pránek sovams*, важдемантень покш мель явомс *važodemaňt'eň pokš mel' javoms*; **munkára készít** важдеме кармавтомс *važodeme kar-mavtoms*; **munkát kap** важдема/тев саемс *važodema/t'ev sajems*, важдема/тев получамс *važodema/t'ev polučams*; **munkát szerez** важдема муемс *važodema mujems*; **munkát szer-vez** тев анокстамс/ладямс/организовамс *t'ev anokstams/lađams/orgaňizovams*, важдема

- анокстамс/лядыамс/организовамс *važođema anokstams/lađams/organišovams*; *munkát végez* тев теемс *t'ev t'ejems*, важомемс *važođems*, роботамс *robotams*
- munkabér** пандовкс *pandovks*, пандома *pandoma*, важоярмак *važojarmak*, получка *polučka*, зарплата *zarplata*, жаловня *žalovňa*; **alacsony** ~ вишка пандовкс/зарплата *viška pandovks/zarplata*, апокш пандовкс/зарплата *apokš pandovks/zarplata*, алкине пандовкс/зарплата *alkiñe pandovks/zarplata*
- munkadíj** важоярмак *važojarmak*, важомедань кис(э) пандома *važođemañ kis(e) pandoma*
- munkahely** важомедатарка *važođematarka*, роботамотарка *robotamotarka*, тевень тарка *t'eveni tarka*; **megszűnik a ~e vkinek** (кинйгак) важомедатарка(зо) ёми *(kiñgak) važođematar-ka(zo) jomi*
- munkahelyi** важомедатаркань *važođematarkan*, роботамотаркань *robotamotarkan*; ~ **kollektíva** важомедатаркань вейсэндявкс/коллектив *važođematarkan veyseñd'avks/koll'ektív*; ~ **vezető** важомедатаркань прявт/ветиця *važođematarkan pr'avi/vei'ića*
- munkaidő** важомедашка *važođemaška*, тевжка (тевшка) *t'evžka (t'evška)*; **megrövidíti/lerövidíti a ~t** важомедашканть киртямс *važođemaškañt kiřt'ams*; **nyolcórás** ~ кавксо цясонь (часонь) важомедачи *kavkso časoñ (časoñ) važođemači*
- munkaképes** тевс маштыця/маштовия *t'evs maštića/maštovića*, важомедас/роботас маштовия *važođemas/robotas maštovića*, важомедаёроконь *važođemajorokoñ*; ~ **férfi** тевс маштыця цёра *t'evs maštića čora*
- munkaképtelen** тевс/важомедас/роботас амаштовия *t'evs/vazođemas/robotas amaštovića*, важомеде амаштыця *važođeme amaštića*; ~ **férfi** важомеде амаштыця цёра *važođeme amaštića čora*
- munkakör** тев *t'ev*, важомедань сфера *važođemañ sfera*; должность *dolžnosť*; **új ~ben dolgozik** од должностьсэ важомемс *od dolžnosťse važođems*
- munkálkodik vmin** важомемс *važođems*, роботамс *robotams*, хлопочамс *χlopočams*, дошужгалемс *došužgal'ems*, мель путомс *meľ putoms*, (тевть) тейнемс *(t'evt') t'ejñems*
- munkanap** важомедачи *važođemači*; стякочи *št'akoči*, стяконь чи *št'akoñ či*; **nyolcórás** ~ кавксо цясонь (часонь) важомедачи *kavkso časoñ (časoñ) važođemači*
- munkanélküli fn** важомедавтомо/роботавтомо ломань *važođemavtomo/robotavtomo lomañ*, тевтеме ломань *t'ev'teme lomañ*, безработной *bezrabotnoj*; ~**ek** важомедавтомо/роботавтомо ломанть *važođemavtomo/robotavtomo lomañt'*, тевтеме ломанть *t'ev'teme lomañt'*, безработнойть *bezrabotnojť*
- munkanélküliség** важомедань/роботань аулема *važođemañ/robotañ aul'ema*, важомедавтомо-чи *važođemavtomoči*, роботавтомочи *robotavtomoči*, тевараз *t'evaraž*, безработица *bezrabotica*
- munkás fn** важдиця *važođića*, тевденця (тевтеиця) *t'evdejića (t'evtejića)*, важо *važo*, рабочей *robočeř*, работник *robot'iñik*; **gyári** ~ фабрикасо/фабрикань важдиця *fabrikaço/fabrikan* *važođića*, заводсо/заводонь важдиця *zavodso/zavodoñ važođića*; **ipari** ~ промышленностень (промышленностень) важдиця *promišlennosťeñ važođića*
- munkatárs** важомедаялга *važođemajalga*, важоялга *važojalga*, коллега *koll'ega*, сотрудник *sotrud'nik*; **pótolthatatlan** ~ атопавтовикс/аполавтовикс важомедаялга *atopavtoviks/apo-lavtoviks važođemajalga*; **rátermett** ~ ёрок/ёроков/кол/маштыця важомедаялга *jorok/jorokov/kol/maštića važođemajalga*, маштозъ тевень теиця важомедаялга/коллега *maštož t'eveni tejića važođemajalga/koll'ega*
- munkavégzés** важомеда *važođema*, роботамо *robotamo*, тевень теевема *t'eveni t'ejevema*, важомедань/роботань/тевень теема *važođemañ/robotañ/t'eveni t'ejema*
- munkaviszony** важомедань/важомедасо сюлмавома *važođemañ/vazođemaso šulmavoma*; важомедань/трудовай правоотношения *važođemañ/trudovoj pravootnoščeñijai*
- muskátli növ** каткань пряка цеця/тветка *katkañ pr'aka čeća/tvetka*, герань *ge'rañ* (*Pelargonium zonale*)
- must** винаумарень/виноградонь/виноградной нола *vinauma'reñ/vinogradoñ/vinogradnoj nola*, винаумарень/виноградонь/виноградной сок *vinauma'reñ/vinogradoñ/vinogradnoj sok*

- mustár** горчица *gorčica*
muszáj (пек) эряви (*pek*) *erävi*, летемс *let'ems*, савомс *savoms*, савкшномс *savkšnoms*; ~ **men-nem** монень эряви/лети/сави туемс *monen erävi/let'i/savi tujems*
mutat невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*; тешкстамс *teškstams*; кемекстамс *kemekstams*; *vkinek vmit* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems* (киненьгак мезеяк *kiñenigak mezejak*); *vmire* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems* (мезеяк лангс *mezejak lang*); **arra** ~ тов нев-темс *tov nev'tems*; **példát** ~ *vkinek* невтевксэкс улемс *nev'tevkseks ul'ems*, невтевкс/саевкс невтемс *nev'tevks/sajevks nev'tems*, невтевкс/саевкс ветямс *nev'tevks/sajevks vet'ams* (ки-неньгак *kiñenigak*)
mutatkozik *vminek, vmilyennek* невтевемс *nev'tevems*, неявомс *nejavoms*; пря невтемс *pra nev'tems*, улемс *ul'ems* (мезекскак, кодамокскак *mezekskak, kodamoskak*); **barátságosnak** ~ вечкевиксэкс пря невтемс / неявомс *večkevikeks pra nev'tems / nejavoms*; **késznek** ~ аноккс неявомс *anokoks nejavoms*
mutató fn невтема *nev'tema*, указатель *ukazatel'*; налнэ *nalne*, стрелка *štrélka*
mutatóújj невтемасур *nev'temasur*, невтемань сур *nev'temañ sur*
mutatvány аттракцион *attrakcion*, трюк *t'ruk*; невтевкс *nev'tevks*, невтема *nev'tema*, саевкс *sa-jevks*; **circuszi** ~ циркони/цирковой аттракцион *cirkoñ/cirkovoj attrakcion*
mutogat невтнемс *nev'tñems*, невтнекшнемс *nev'tñekšñems*
múzeum музей *muzej*
múza муза *muza*
mű теевкс *tejevks*, теема *tejema*, творения *tvorehija*; важомеда *važodema*, теv *tev*, сѣрмадовкс *šormadovks*, произведения *projizved'ehija*, сочинения *sočinehija*; **a ~ két fejezetre oszlik** . произведенийс кавто пельксс (пельксэс) явови *projizved'ehijaš kavto pel'kss (pel'kses) ja-vovi*; **a ~ részletes kivonata** сѣрмадовксонтъ/произведениянтъ педѣ-пес (теезъ) конспек-тээ *šormadovksont'/projizved'ehijañt' ped'e-pes (tejež) konspekteze*
műalkotás искусстваны/художественной произведения *iskusstvañ/xudožestvennoj projizved'e-hija*
műanyag пластмасса *plastmassa*, пластик *plasti'k*, синтетика *šintetika*; **~ból készül** пластмас-састо анокставомс/теевемс *plastmassasto anokstavoms/tejevems*; **~ból készült** пластмас-састо анокстазъ/теезъ *plastmassasto anokstaž/tejež*
műbőr теезъ/искусственной / аволь алкуксонь кедъ *tejež/isskustvennoj / avol' aluksoñ ked'*
műemlék (художественной) памятник (*xudožestvennoj*) *pamjat'nik*
műfaj жанра *žanra*
műfordítás художественной ютавтома *xudožestvennoj jutavtoma*
műhely мастерской *mašterskoj*; цех *ceh*, кузница *kužniča*
műhold спутник *sput'nik*
műholdas спутникень *sput'niken'*; ~ **csatorna** спутникень канал *sput'niken' kanal*
műkincs художественной суюпавчи / сокровиштя (сокровища) *xudožestvennoj šupavči / sokro-višťa (sokrovišča)*
működés теv *tev*, важомеда *važodema*, роботамо *robotamo*, теvень молема *teven' mol'ema*; **~be hoz** теvс нолдамс *tevs noldams*, важомеде кармавтомс *važod'eme karmavtoms*
működik важомемс *važodems*, роботамс *robotams*, теемс *tejems*; **jól** ~ вадрясто/парсте важо-демс *vad'rasto/parš'te važodems*
működtet важомеде/роботамо кармавтомс *važod'eme/robotamo karmavtoms*; ключамс *kľučams*
műsor программа *programma*; репертуар *repertuar*; **esti** ~ чокшнэнь (чокшнень) программа *čokšneñ (čokšñen) programma*; **színvonalas** ~ сэрѣй уровнянь (уровень) программа *seřej urovñañ (uroveñen) programma*, сэрѣй уровня (уровень) марто программа *seřej urovña (uroveñ) marto programma*; **változatos** ~ эрьва кодамо / разной программа *er'va kodamo / raznoj programma*; **~ra tűz** программас совавтомс *programmas sovavtoms*; **~t közvetít** пе-редача невтемс/ѣвтнемс *peredača nev'tems/jovtñems*, программа невтемс/ѣвтнемс *prog-ramma nev'tems/jovtñems*; **~t sugároz** телевизор/радио вельде программа максомс *tel'evi-zor/radio vel'de programma maksoms*, программа невтемс/ѣвтнемс *programma nev-*

- t'ems/jovtñems*, передача невтемс/ѣвтнемс *peředača ěevt'ems/jovtñems*; ~t szerkeszt программа анокстамс-теемс *programma anokstams-t'ejems*
- műszak** тевень тур *t'even tur*, важомемашка *važodemaška*, тевжка (тевшка) *t'evžka (t'evška)*, смена *smena*; **délelőtti** ~ обедтэ икелень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte ikel'ēñ važodemaška / t'evžka (t'evška) / smena*; **délutáni** ~ обедтэ мейлень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *obedte mejl'ēñ važodemaška / t'evžka (t'evška) / smena*; **éjjeli/éjszakai** ~ вень важомемашка / тевжка (тевшка) / смена *veñ važodemaška / t'evžka (t'evška) / smena*; **nappali** ~ чинь тевень тур / важомемашка / тевжка (тевшка) *čīñ t'even tur / važodemaška / t'evžka (t'evška)*
- műszaki** техникань *t'exnikañ*, технической *t'exničeskoj*, инженерной *inženiernoj*, инженерно-технической *inženierno-t'exničeskoj*; ~ **berendezés** механизма *meħaizma*, аппаратура *aparatura*; ~ **egyetem** техникань/технической университет *t'exnikañ/t'exničeskoj univeršitet*
- műszer** кедьѣнкс *kedjonks*, прибор *přibor*, инструмент *instrument*, аппарат *apparát*
- műszerész** механик *meħańik*
- műtárgy** искусствань предмет / вещь (веща) / тев/произведения *iskusstvañ předmet / vešt'a (vešča) / t'ev/projizved'enija*
- műterem** мастерской *mašterskoj*, ателье *atelj'e*, студия *studija*
- műtét** операция *operacija*; **sürgős** ~ куроконь/срочной/аучиця операция *kurokoñ/sročnoj/aučića operacija*; ~et végez операция теемс *operacija t'ejems*
- művel** сокамс *sokams*, сокамс-изамс *sokams-izams*, изамс-сокамс *izams-sokams*; тевс нолдамс *t'evs noldams*; валдомтомс *valdomtoms*, валдочис ветямс *valdočis veťams*; кастомс *kastoms*; паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vaďralgavtoms*; теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*; **földet** ~ мода сокамс-изамс *moda sokams-izams*, видемс-сокамс *videms-sokams*
- művelet** теевкс *t'ejevks*, операция *operacija*, действия *d'ejstvija*; **matematikai** ~ математической действия *maťematičeskoj d'ejstvija*
- műveletlen** аволь тонавтозь/образованной *avol' tonavtož/obrazovannoj*, апак тонавтне/тонавто *apak tonavtñe/tonavto*, культуравтомо *kulturavtomo*, аволь цивилизованной *avol' civilizovannoj*, образованиявтомо *obrazovaniĵavtomo*, невежественной *ñevežestvennoj*; апак тее *apak t'eje*, беряньстэ теезь *berańste t'ejež*; апак сока *apak soka*; ~ **ember** аволь тонавтозь/образованной ломань *avol' tonavtož/obrazovannoj lomañ*
- műveletlenül** аволь тонавтозь/образованнойстэ *avol' tonavtož/obrazovannojste*, невежественнойстэ *ñevežestvennojste*
- művelődés** образования *obrazovaniĵa*; просвещения (просвещения) *prosvešt'eniĵa (prosvešče-ñiĵa)*, культура *kultura*
- művelődéstörténet** культурань история *kulturañ istoriĵa*
- művelődik** содамочи саемс *sodamoči sajems*, культурноекс теевемс *kulturnojeks t'ejevems*, тонавтнемс *tonavtñems*
- művelt** образованной *obrazovannoj*, культурной *kulturnoj*, интеллигентэнь *inťelligenteñ*, интеллигентной *inťelligentnoj*; соказь *sokaž*, соказь-видезь *sokaž-vid'ež*, соказь-изазь *sokaž-izaž*; ~ **ember** тонавтозь/образованной ломань *tonavtož/obrazovannoj lomañ*
- műveltség** культура *kultura*, цивилизация *civilizacija*; образования *obrazovaniĵa*; **általános** ~ весеменень кандовиця культура *vešemeñeñ kandoviĵa kultura*, обштей (общей) культура/образования *obšťej (obščeĵ) kultura/obrazovaniĵa*
- művész** искусствань ломань *iskusstvañ lomañ*, художник *ħudožńik*, артист *arťist*; мастер *mašťer*; маг *mag*, волшебник *volšebńik*; **hírneves** ~ содавикс артист *sodaviks arťist*
- művészet** искусства *iskusstva*, маштомачи *maštomaci*, мастерства *mašťerstva*, творчества *tvorčestva*; **klasszikus** ~ классикань/классической искусства *klaššikañ/klaššičeskoj iskusstva*; **kortárs** ~ неень шкань искусства *ñejeñ škañ iskusstva*
- művészettörténet** искусствань история *iskusstvañ istoriĵa*, искусствоведения *iskusstvoved'eniĵa*
- művészi** художествань *ħudožestvañ*, художественной *ħudožestvennoj*, художникень *ħudožńikeñ*, артистэнь *arťisteñ*; ~ **ábrázolás** художествань невтема/изображения *ħudožestvañ ěevťema/izobraženiĵa*, художественной невтема/изображения *ħudožestvennoj ěevťe-*

ma/izobraženija; ~ kifejezés художественной/артистэнь кортамо *χudožestvennoj/ar'tisteń kortamo*, художественной/артистэнь кортавкс *χudožestvennoj/ar'tisteń kortavks*

N

-n/-on/-en/-ön *hat-rag* лангсо *langso*, прясо *praso*, велькссэ *velksse*; ланга *langa*; **-col/-сэ** *-so/-se*, **-сонт/-сэнт** *-soñt/-señt*; **-ва/-га/-ка** *-va/-ga/-ka*; **-сто/-стэ** *-sto/-ste*, **-стонть/-стэнт** *-stoñt/-steñt*; **fűvön** тикше лангсо/ланга *tikše langso/langa*; **országúton** покшки ланг-со/ланга *pokški langso/langa*, машинань килангсо/киланга *mašinañ kilangso/kilanga*, шоссе лангсо/ланга *šosše langso/langa*, шоссева *šosševa*; **szárazon és vízen** коськева ды ведь-га *koškeva di vedga*; **széken** эзем/стул лангсо *ežem/stul langso*; **szombaton** субутасто *subutasto*; **a Balatonon** Балатон лангсо *Balaton langso*; **a fiún** цёрыненть лангсо *čorinenñt langso*; **a lányon** тейтеренть лангсо *tejtērenñt langso*; **a falun át** веленть пачк *velēñt pačk*; **a mai napon** течинь чистэ *tečiñ čiste*, течи *teči*; **a múlt héten** ютазэ таргостонт/недлэс-тонт *jutaž targostoñt/nedl'astoñt*; **az erdőn túl** виренть томбале *virēñt tombale*; **azon a helyen** сел/тона таркасонт *še/tona tarkasoñt*; **első osztályon utazik** васенце классо ардомс *vasēñce klasso ardoms*; **felmegy a lépcsőn** кустемава (кузтемава) *kužtemava (kužte-mava) kužems*; **hétfői napon** васеньчистэ *vasēñčiste*, атяньчистэ *atāñčiste*, понедельникстэ (понедельникстэ) *poñdel'nikste (poñedel'nikste)*; **kimegy az ajtón** кенкшканть лисемс *keñkškañt lišems*; **kinéz az ablakon** вальмаванть ваномс *val'mavañt vanoms*, валь-мань/вальманть пачк ваномс *val'mañ/val'mañ pačk vanoms*, вальманть крайга варштамс *val'mañt krajga varštams*; **lovon jár** лишмесэ ардомс / артнемс (арднемс) / арднемс *liš-mese ardoms / arñhems (ardñhems) / ardtñhems*, ласте/шанчэ ардомс *laštē/šanče ardoms*; **milyen nyelven beszél?** кодамо кельсэ кортамс? *kodamo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se korti?*; **minden héten** эрва таргосто/недлэсто *er'va targosto/ñedl'as-to*; **nagy hangon** покш вайгельсэ *pokš vajgel'se*, гайтевстэ *gajtēvste*; **nyomon jár** мельга я-камс *mełga jakams*, следга модемс *šledga mołems*; **orgonán játszik** органсо седямс/налк-семс *organso šedams/nalkšems*; **rádión keresztül** радиоава *rad'io'ava*, радионь пачк *rad'ioñ pačk*, радио вельде *rad'io vel'de*; **roston süt** решётка лангсо рестамс (резтамс) / жарямс *rešjotka langso řestams (řesztams) / žarams*; **szabadságon van** отпусксо улемс *otpuskso u-łems*; **szájon vág** курго ланга вачкодемс/каямс/цаподемс *kurgo langa vačkodems/ka-jams/čapodems*; **talpon van** пильге лангсо улемс/аштемс *pilge langso ul'ems/aštēms*; **telefonon beszél** *vkivel* телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'elefonso kortams (kiñgak marto)*; **térden áll** кумажа лангсо аштемс *kumaža langso aštēms*; **végző soron** меельце/остатка тевсэнт *mejel'če/ostatka tēvsēñt*, меельце/остатка случайсэнт *mejel'če/ostatka slučajsēñt*, окойники *okoñniki*; **vonaton ül** поездсэ (озадо) аштемс *pojездse (ozado) aštēms*

na ну *nu*, я *ja*; эр *er*, ярь *jař*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; на *na*; ~ **és aztán?** я, мезе седе тов? *ja, me-že šede tov?*; ну, ды мейле? *nu, di mejle?*; ~ **mi lesz?** я, мезе седе тов? *ja, meže šede tov?*; ну, мезе ули? *nu, meže uli?*; ~ **tessék!** ну, вана! *nu, vana!*

nád нөв нудей *nudej*, овтонь тикше *ovtoñ tikše* (Phragmites); **susog a** ~ нудейтне каштордыть *nudejtñe kaštordit'*

nádas *fn* нудейбуло (нудейпуло) *nudejbulo (nudejpulo)*, нудеень касовкст *nudejeñ kasovkst*; **susog a** ~ нудейтне каштордыть *nudejtñe kaštordit'*; **zúg a** ~ нудейтне шумить *nudejtñe šumit'*

nadrág понкст *ponkst*, брюкат *brukat*, штанат *štanat*; **a** ~ **szára** понкспильге *ponkspil'ge*, шта-напильге *štanapil'ge*, понксоны/штанань пе *ponksoñ/štanañ pe*, штанина *štañina*; **kikopik a** ~ **ja** штанатне човавить/эзавить/каладыть *štanañe čovavit'/jozavit'/kaladit'*, понкстнэ чова-вить/эзавить/каладыть *ponkstne čovavit'/jozavit'/kaladit'*; **lecsúszik a** ~ **ja** понкстнэ/штанат-не новолить *ponkstne/štanañe novolit'*; **pecsétes** ~ петнав / петна марто / пащказь понкст *petnav / petna marto / pačkaž ponkst*; **szétrepedt a** ~ **ja** понгсонзо сезевсть *pongsonzo še-ževšt'*; ~ **ot húz/felvesz** понкст оршамс *ponkst oršams*

nadrágszár понкспильге *ponkspil'ge*, штанапильге *štanapil'ge*, понксоны/штанань пе *ponk-soñ/štanañ pe*

nadrágszj (понксоны/брюкань) кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *ponksoñ (brukañ) kšnañgarks*

(kšnañkarks)

nadrágtartó понкскирдема(т) *ponkskiř'dema(t)*, подтяжкат *pod'tažkat*

nagy I. mñ покш *pokš*; ине *iñe*; сэрей *serej*; виев *vijev*; кувака *kuvaka*; ~ **a kockázat** рискес/рисковамось покш *řiskeš/řiskovamoš pokš*; ~ **baj** покш зыян/кажо/беда *pokš zijañ/kažo/beda*; ~ **ember** покш/ине ломань *pokš/iñe lomañ*; ~ **erejű** (пек) виев *(pek) vijev*; ~ **értékű** покш питнен/питнесэ *pokš piñeñ/piñese*, покш питне марто *pokš piñe marto*, (пек) питней *(pek) piñej*; ~ **fejű** покш пря (марто) *pokš pĩa (marto)*; ~ **hangon** покш вайгельсэ *pokš vajgelse*, гайтевстэ *gajteveste*; ~ **hatású** покш влияния марто *pokš vľijañija marto*; ~ **lábú** покш пыльге марто *pokš piľge marto*; ~ **lakás** покш эрямотарка/квартира *pokš eřamotarka/kvair'tira*; ~ **lélekszámú nép** покш ламочи марто эрият/народ *pokš lamoči marto eřičat/narod*, покш численность марто эрият/народ *pokš čisľennošť marto eřičat/narod*; ~ **lesz** покш улемс/кармамс *pokš ul'ems/karmams*; покш ули/карми *pokš ul'i/karmi*; ~ **mennyiség** покш ламочи/ламоксчи/количества *pokš lamoči/lamoksči/kol'ičestva*; ~ **méret** покш покшолма/размер *pokš pokšolma/razmer*; ~ **örömmel** паро мельсэ *paro meľse*; ~ **számban** покш ламочис/ламоксчисэ *pokš lamočise/lamoksčise*; ~ **távolság/táv** покш ютко/кувалкс/дистанция *pokš jutko/kuvalks/distancija*; ~ **terjedelmű** (пек) покш *(pek) pokš*; ~ **tudású** ламо содыця *lamo sodiča*, ламо содамочи марто *lamo sodamoči marto*; **a-ránytalanul** ~ пропорциянь коряс покш *proporcijañ kořas pokš*; **kicsit** ~ аламодо/аламнеде/аламошкадо покш *alamodo/alamñede/alamoškado pokš*; **meglehetősen** ~ вельть/довольна/аламодо покш *veľi'/dovola/alamodo pokš*; **milyen** ~? кодамо покшолмасо? *kodamo pokšolmaso?*; **nem** ~ аволь покш *avol' pokš*, апокш *apokš*; **rettenetesen/roppant** ~ пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*; **túl** ~ пек/вельть покш *pek/veľi' pokš*; **túlzottan** ~ пек/покштояк/вельть покш *pek/pokštojak/veľi' pokš*; **viszonylag** ~ сатышка покш *satiška pokš*; **II. hsz** пек *pek*, алойшть *alojšť*; ~ **boldogan** пек уцяскавсто/часиявсто *pek ućaskavsto/časijavsto*; ~ **büszkén** пек каштансто *pek kařtansto*; ~ **nehezen** пек стакасто *pek stakasto*; ~ **ritkán** пек чуросто *pek čurosto*; ~ **sietve** пек капшазь *pek kapšaž*; ~ **sokára** окойники *okojñiki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaž/ućož*; ~ **titokban** пек салава *pek salava*; **III. fn** покш *pokš*; покш ломань *pokš lomañ*; ине ломань *iñe lomañ*; **a** ~ **ok** покштнэ *pokštne*, покш/ине ломантне *pokš/iñe lomañtñe*; ~ **ot/okat mond** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kařtangal'ems*; ~ **ot néz** сельмть (сельмть) тетькемс/стявтомс *šel'mť (šel'met) řet'kems/řt'avtoms*; ~ **ot ugrik** васов кирнявтомс *vasov kiřñavtoms*; верев кирнявтомс *veřev kiřñavtoms*; ~ **ra becsűl** покш питне путомс/максомс (киненьгак/мезненьгак) *pokš piñe putoms/maksoms (kiñeňgak/mežneňgak)*, питнейстэ онкстамс *piñejste onkstams*, питнеекс ловомс *piñejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mezejak*); арнемс *ařñems*, мель ваномс *meľ vanoms* (киньгак *kiňgak*); ~ **ra becsűlt** арнемань *ařñemañ*, уважаемой *uvažajetoj*; ~ **ra nő** покшокс касомс *pokšoks kasoms*; ~ **ra tart** пек парокс/вадрякс ловомс (киньгак) *pek paroks/vadřaks lovoms (kiňgak)*, покш питне максомс/путомс (киненьгак) *pokš piñe maksoms/putoms (kiñeňgak)*

nagyanya (тетя ёндо *řet'a jondo*) баба *baba*, маласобаба *malasobaba*; (ава ёндо *ava jondo*) васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sirkaj*

nagypapa (тетя ёндо *řet'a jondo*) покштя *pokš'ta*, бодя *bod'a*, деда *deda*; (ава ёндо *ava jondo*) васолбадя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokš'ta (vasolpokš'ta)*, вечкабадя *večkabod'a*, вечкабадя *večkadeda*; **anyai** ~ васолбадя *vasolbod'a*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokš'ta (vasolpokš'ta)*, вечкабадя *večkabod'a*, вечкабадя *večkadeda*

nagybácsi леля *řet'a*, дядя *dad'a*

nagybetű покш буква *pokš bukva*; ~ **vel ír** покш буквасо сёрмадомс *pokš bukvaso řormadoms*
nagybirtokos fn модань кирди *modañ kiřd'i*, бояр *bojar*, помещтик (помещик) *pomeřt'ik (pomeščik)*

nagyfokú виев *vijev*, покш *pokš*, сэрей *serej*

nagyhángú гайтев *gajtev*, марявикс *mařaviks*, гайги *gajgi*, пижниция *pižñiča*; мазы(й) валонь вечкиця *mazi(j) valoñ večkiča*, мазыйстэ (мазыстэ) кортыця *mazijste (maziste) kortiča*

- nagyít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, покшсто невт-немс/невтемс *pokšsto ñevtñems/ñevtñems*
- nagyítás** покшолгавтома *pokšolgavtoma*, покшолгавтовкс *pokšolgavtovks*, покшсто невтне-ма/невтема *pokšsto ñevtñema/ñevtñema*; **kilencszeres** ~ вейксэньгирдань (вейксэнькир-дань) покшолгавтома *vejkseñgirdań (vejkseñkirdań) pokšolgavtoma*
- nagyító fn** покшолгавтыця сулика *pokšolgavtića sulika*, лупа *lupa*
- nagyjából** эрявикс ёндо *eraviks jondo*, в обштем (общем) *v obštem (obščem)*, в основном *v osnovnom*; кой-кода *koj-koda*, лангапрыва *langapřava*, ланга-вакска *langa-vakska*, кода понгсь *koda pongś*, малава *malava*, туро *turo*, малав *malav*
- nagyképű** каштан *kaštan*, покшкавтница *pokškavtñića*, эсь прянь вечкиця *eś pñañ večkicia*, прянь верьга кантница (кандница) / кандтница *pñañ veřga kantiñića (kandñića) / kandiñića*
- nagyképűsködik** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangalñems*, аксунгалемс *aksungalñems*
- nagykorú I. mn** покшсто касозь *pokšsto kasož*, сатышка нень *satiška ijeń*, совершеннолетней *soveršennoletñej*; ~ **fiatal** сатышка иень / совершеннолетней од ломань *satiška ijeń / so-veršennoletñej od lomań*; **II. fn** совершеннолетней *soveršennoletñej*; ~**ak** совершеннолет-нейть *soveršennoletñejt'*
- nagykövet** посол *posol*
- nagykövetség** посольства *posol'stva*
- nagylelkű** паро/чевте седеень *paro/čevt'e šedejeń*, седейлембень *šedejñembeń*, аволь жад-ной/скупой *avol' žadnoj/skupoj*, великодушной *vel'ikodušnoj*
- nagylelkűen** весе седейсэ *veše šedejse*, великодушнойсэ *vel'ikodušnojste*, великодушна *vel'i-kodušna*; ~ **megbocsát** весе седейсэ простямс *veše šedejse proš'tams*
- nagylelkűség** покш оймечи/седейчи *pokš ojmeči/šedejči*, седейлембе *šedejñembe*, аволь ску-пойчи *avol' skupojči*, великодушня *vel'ikodušija*
- nagymama** (тетя ёндо *teťa jondo*) баба *baba*, маласобаба *malasobaba*; (ава ёндо *ava jondo*) ва-солбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (mazibaba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sir'kaj*; **anyai** ~ васолбаба *vasolbaba*, мазыйбаба (мазыбаба) *mazijbaba (maziba-ba)*, вечкабаба *večkababa*, сырькай *sir'kaj*; **jóságos** ~ паронь арсиця / чевтеседей баба *pa-roń aršića / čevt'eseđej baba*; **ráhagya a gyereket a nagymamára** эйкакшонтэ бабанс-тэнь/сырькаенстэнь кадызе *ejkakšońt' babansteń/sirkajensteń kadize*
- nagyméretű** покш *pokš*, эрьганя (эрьгана) *eřgańa (eřgana)*; келей *kelej*; ~ **lakás** покш эрямо-тарка/квартира *pokš eřamotarka/kvařt'ira*; ~ **ruha** покш оршамопель/платня *pokš oršamo-pel/platiņa*
- nagynéni** (покш) патя (*pokš) paťa*; сырькай *sir'kaj* (ава ёндо *ava jondo*)
- nagynövésű** вензав *venzav*, сэрей *seřej*; ~ **gyermek** вензав/сэрей эйкакш *venzav/seřej ejkakš*
- nagyobb kf** седе покш *šede pokš*; **lényegesen** ~ алкукс седе покш *alkuks šede pokš*; **még** ~ седе-як покш *šedejak pokš*, оштё (ештё, ешё) / зярс седеяк покш *oš'to (ješt'o, ješčjo) / žars šede-jak pokš*; → **nagy**
- nagyobbít** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*, седе покшокс те-емс *šede pokšoks tejemś*, кастомс *kastoms*, келейгавтомс *kelejgavtoms*
- nagyobbodik** покшолгадомс *pokšolgadoms*, седе покшокс теевемс *šede pokšoks tejevemś*, ка-сомс *kasomś*, келейгадомс *kelejgadomś*
- nagyobbrészt** седе ламо *šede lamo*, васняк *vašñajak*, в основном *v osnovnom*
- nagyon** пек *pek*, вельть *vel't*, алоишь *alojšt'*; ~ **boldog** пек/вельть уцяскав *pek/vel't' ućaskav*, пек/вельть часияв *pek/vel't' časijav*; ~ **fáj** пек сэредемс *pek seředemś*; ~ **fontos** пек эря-викс/важной *pek eřaviks/važnoj*; ~ **hirtelen** апак фатя *apak faťa*; ~ **jó** пек вадря/паро *pek vadřa/paro*, вельть вадря/паро *vel't' vadřa/paro*; ~ **kedves** пек вечкевикс/вадринька *pek večk'eviks/vadř'iñka*; ~ **köszönöm!** (пек) покш суюкпря/пасиба! (*pek) pokš šukpřa/pašiba!*, (пек) покш суюкпря/пасиба ёвтан! (*pek) pokš šukpřa/pašiba jovtan!*; ~ **lassan** пек састо/кас-тыне/састынька/стамбаро/стамбарнэ *pek sasto/sastiñe/sastiñka/stambaro/stambarne*; ~ **megéheztem** пек вачомиñ *pek vačomiñ*, пекем пек вачсь *pekem pek vačś*; ~ **messze** пек

- васоло/васолов *pek vasolo/vasolov*; ~ *örülök* пек кенярдан/кецяп *pek keňardan/kecan*; ~ *rossz* пек берянь *pek beňan*; ~ *sok* пек ламо *pek lamo*; ~ *szívesen* пек паро мельсэ *pek paro mel'se*, покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*; ~ *tetszik* пек вечкевемс *pek večekévems*; *nem* ~ аволь пек *avol' pek*, апек *apek*
- nagyothall** беряньстэ марямс *beňanste mařams*
- nagyothallás** беряньстэ марямо *beňanste mařamo*
- nagyothalló fn** беряньстэ мариця *beňanste mařica*
- nagyapapa** покштя *pokšt'a*, бодя *boda*, деда *deda* (тетя ёндо *tet'a jondo*); васолбодя *vasolboda*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšt'a (vasolpokšt'a)*, вечкабодя *večkaboda* (ава ёндо *ava jondo*)
- nagyrabecsülés** мельваноме *mel'vanoma*, арнема *ařnema*, инелма *iňelma*, кельгема *kel'gema*, покш уважения *pokš uvažehija*
- nagyrészt** седе ламо *sede lamo*, васняк *vašnjak*, в основном *v osnovnom*; ~ **otthon ül** седе ламо кудосо аштемс *sede lamo kudoso aštems*, в основном кудосо аштемс *v osnovnom kudoso aštems*
- nagyszág** покшолма *pokšolma*, покшолмачи *pokšolmači*, покшчи *pokšči*; сэрэ *seř*; ~ **szerint** покшолмань коряс *pokšolmaň koras*; ~ **a vminek** (мезеньгак) покшолма(зо)/покшчи(зэ) (*mezeňgak*) *pokšolma(zo)/pokšči(ze)*; **a szoba ~a** комнатань покшолмазо *komnataň pokšolma-zo*; **közepes** ~ куншка/сатышка/средней покшолма *kunška/satiška/šřednej pokšolma*
- nagyszágú** покшолмань *pokšolmaň*, покшолмасо *pokšolmaso*, покшолма марто *pokšolma marto*; **közepes** ~ куншка/сатышка/средней покшолмань *kunška/satiška/šřednej pokšolmaň*; **megfelelő** ~ ладия/сатышка/эрявикс покшолмасо *lađica/satiška/eřaviks pokšolmaso*, ладия/сатышка/эрявикс покшолма марто *lađica/satiška/eřaviks pokšolma marto*
- nagyszájú** лавськурго *lavškurgo*, кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kel'pargo)*, боцькакурго *bočkakurgo*, варявгелъ (варявкель) *vařavgel' (vařavkel')*, ламо кортыця *lamo kortiça*, кортакшов *kortakšov*, пустас кортыця *pustas kortiça*, лавгиця *lavgiça*, шлеберькай *šleberkaj*; ~ **asszony** лавськурго / варявгелъ (варявкель) ава *lavškurgo / vařavgel' (vařavkel') ava*, ламо кортыця / шлеберькай ава *lamo kortiça / šleberkaj ava*
- nagyszámú** (пек) ламо (*pek*) *lamo*, покш/ламо числасо *pokš/lamo čislaso*, покш числань *pokš čislaň*, многочисленной *mnogočislennoj*; ~ **közönség** (пек) ламо ваныцят/кунсолыцят (*pek*) *lamo vaniçat/kunsoliçat*, покш/ламо числасо ваныцят *pokš/lamo čislaso vaniçat*, покш/ламо числасо кунсолыцят *pokš/lamo čislaso kunsoliçat*, покш числань ваныцят/кунсолыцят *pokš čislaň vaniçat/kunsoliçat*
- nagyszerű** пек/пародояк паро *pek/parodojak paro*, пек/вадрядок вадря *pek/vađřadojak vađřa*
- nagyszerűen** пек/пародояк парсте *pek/parodojak paršte*, пек/вадрядок вадрясто *pek/vađřadojak vađřasto*
- nagyszülő** покштя *pokšt'a*, бодя *boda*, деда *deda* (тетя ёндо *tet'a jondo*); васолбодя *vasolboda*, васолбокштя (васолпокштя) *vasolbokšt'a (vasolpokšt'a)*, вечкабодя *večkaboda* (ава ёндо *ava jondo*); баба *baba* (тетя ёндо *tet'a jondo*), васолбаба *vasolbaba*, сырькай *siřkaj*, вечкабаба *večkababa*, мазыбаба *mazibaba*, маласо баба *malaso baba* (ава ёндо *ava jondo*); ~ **k** покштят-бабат *pokšt'at-babat*, дедат-бабат *d'edat-babat*
- nagyváros** покш ош *pokš oš*
- nagyvonalú** келей седей *kelej sedej*, келейстэ эриця *kelejste eriça*; ~ **ember** келей седей ломань *kelej sedej lomaň*, келейстэ эриця ломань *kelejste eriça lomaň*
- nagyvonalúan** келейстэ *kelejste*, келейстэ эрязь *kelejste eřaž*
- nagyzol** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangal'ems*, пря верьга кантнемс (канднемс) / кандтнемс *přa veřga kantñems (kandñems) / kandiñems*
- nagyzolás** покшкавтнема *pokškavtñema*, каштангалема *kaštangal'ema*, верьга прянь кантнема (канднема) / кандтнема *veřga přaň kantñema (kandñema) / kandiñema*, аксунгалема *ak-sungal'ema*
- nahát** эряви едь (ведь!) *eřavi eđ (veđ)!*, вана те да! *vana te da!*, я! *ja!*, ну! *nu!*, ну вана! *ni vana!*, а вана *a vana*, нама *nama*; ~, **ez remek!** я, те пек вадря! *ja, te pek vađřa!*

naiv весенень кемиця *vešeñeñ kemicá*, пакшань превень *pakšaň převeň*, эйкакшонь кондямо *ejkakšoň koňdämo*, прок эйкакш *prok ejkakš*, наивной *najivnoj*; ~ *kérdés* пакшань превень / наивной кевкстема *pakšaň převeň / naivnoj kevkštëma*; ~ *lány* весенень кемиця / наивной тейтерь *vešeñeñ kemicá / najivnoj tejter*; ~ **an** весенень кемезь *vešeñeñ kemež*, наивнойстэ *naivnojste*; ~ **an viselkedik** весенень кемезь / наивнойстэ пря ветьямс *vešeñeñ kemež / naivnojste prá vetäms*

-nak/-nek *hat-rag* -нень/-нэнь -*ñeñ/-neñ*, туртов *turtov*; -кц/-окц/-экц/-екс -*ks/-oks/-eks*; -с -*s*; -нтень/-онтень/-энтень/-ентень -*ñeñ/-oñteñ/-eñteñ*; -нл/-онл/-энь/-ень -*ñ/-oñ/-eñ*; **a barátom hűgának a kutyája** ялгань сазоронзо кисказо *jalgaň sazoronzo kiskazo*; **a fának támaszkodik** чувтонть нежедемс *čuvtonñeñ ñežedëms*; **apának szólít** тетяй меремс *tetäjä merëms*, тетякс лемдемс *tetäks lemëms*; **bolondnak néz** превтемекс/дуракокс ловомс *prëvtemëks/durakoks lovoms*; **elsőnek érkezik** васенцекекс самс *vašeñčekëks sams*; **ennek az az oka, hogy ...** тень тувталозо се, ... *tëñ tuvtaľozo še, ...*; **falnak ütközik** стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодевемс *šënas eškevëms/erëvëms/vačkodëvëms*, стена марто эшкевемс/вачкодевемс *šëna marto eškevëms/vačkodëvëms*; **fontosnak tart** эрвиксэкс ловомс/кирдемс *erävikseks lovoms/kiřdëms*; **halottnak tetteti magát** кулозекс пря невтемс *kuložëks prá ñevtëms*; **helyesnek tűnik** видекекс/ёнокс марявомс *viđëks/jonoks marävoms*; **igaznak bizonyul** алкукокс неявомс/улемс *alkukoks ñëjavoms/uľëms*, кемекставомс *kemekstavoms*; **jónak lát** вадрякс/парокс ловомс *vaďraks/paroks lovoms*; **késznek mutatkozik** анококс неявомс *anokoks ñëjavoms*; **lakásnak berendez** эрямотаркакс/квартиракс теемс *erämotar-kaks/kvárñiraks tejëms*; **lehetetlennek tart** эрицякс/аэрицякс/атеэвиксэкс/невозможно-екс ловомс *aerñicaks/aerñicaks/atejevikeks/ñevozmožojëks lovoms*; **meglesz ennek az eredménye** тень ули результадозо *tëñ uli řezultatozo*; **megörült a hírnek** кулянтень кенярдозевсь/кецязевсь/радовась *kulañteñ keňardožëvs/kečažëvs/radovaš*; **mindenkinék** эрванть *ervanñeñ*, весенень *vešeñeñ*; **mindenkinék a ...ja** эрванть ...зо *ervanñ ...zo*, весень ...зо *vešeñ ...zo*; **mindennek** эрванть *ervanñeñ*, эрва мезень *erä mežneñ*; **mindennek a ...ja** весень *vešeñ*, эрванть *ervanñ*, эрва мезень *erä mežneñ*; **minek a ...ja?** мезень? *mežneñ?*; **nekiáll a mosásnak** муськеме кармакс/кундамс/ушодомс *muškëme karmams/kundams/ušodoms*; **nekifog/nekilát a munkának** важомеде кармакс/кундамс/ушодомс *važodëme karmams/kundams/ušodoms*, теэс кундамс *tëvs kundams*; **okosnak képzeletét magát** эсэ пря(нзо) превеекс ловомс *eš prá(nzo) převejëks lovoms*; **örül a sikernek** уцясканть кенярдомс/кецякс/эргелемс *učaskañteñ keňardoms/kečams/erģelëms*, удалавксонтень кенярдомс/кецякс/эргелемс *udalavksañteñ keňardoms/kečams/erģelëms*, савкстнэнь кенярдомс/кецякс/эргелемс *savkstneñeñ keňardoms/kečams/erģelëms*; **pénzt ad a fiának** цёранстэнь / цёранзо туртов ярмак(т) максомс *čoransteñ / čoranzo turtov jarmak(t) mak-soms*; **útnak ered/indul** килангов/килангс сыргамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туемс *kilangov/kilangs tujëms*; **valakinek** киненьгак *kiñëgak*, кинень-бути *kiñëñ-butñ*; **valakinek a ...ja** киньгак *kiñgak*, кинь-бути *kiñ-butñ*; **valaminek** мезеньгак *mežneñgak*, мезентеньгак *mežneñteñgak*; **valaminek a ...ja** мезеньгак *mežneñgak*

-nál/-nél *hat-rag* вакссо *vaksso*, маласо *malaso*, бокасо *bokaso*, видьсэ *vid'se*, кедьсэ *ked'se*, марто *marto*; вакска *vakska*, малава *malava*, бокава *bokava*, видьга *vid'ga*; кедьга *ked'ga*; -ва/-га/-ка -*va/-ga/-ka*; -дол/-де/-дэ/-тол/-те/-тэ -*do/-d'e/-de/-to/-te/-te*; **a hídnál** сэдь ваксо *sed vaksso*; **annál jobb** седе/тонадо паро *šedë/tonado paro*, седе/тонадо вадря *šedë/tonado vadřa*, седеяк/тонадожак паро *šedëjak/tonadojak paro*, седеяк/тонадожак вадря *šedë-jak/tonadojak vadřa*; **asztalnál ül** тувор/морго/столь экшэс (экшесэ) аштемс *tuvor/mor-go/stol ekšë (ekšese) aštëms*; **farkánál fogva kihúz** пулодо таргамс *pulodo targams*; **fehérebb a hónál** ловдо седе ашо *lovdo šedë ašo*; **férjnél van** мирдень кедьсэ улемс *miřdëñ ked'se uľëms*, мирде экшэс улемс *miřdë ekšë uľëms*; **hajánál fogva** прячерьде кундаз *prāčërđë kundaž*; **kéznél levő** кедь ало аштиця *ked' alo ašñića*; **mindenkinél szebb** эрва киде / весемеде мазы(й) *erä kide / vešëmedë mazi(j)*; **mindennél fontosabb** весемеде/сех/сехте эрвикс *vešëmedë/ešëx/šëx'të eräviks*; **minél ..., annál ...** ков седе ..., тов седе ... *kov šedë ..., tov šedë*; **minél előbb** кода можна седе экиле *koda možna šedë ikeľe*; **minél**

előbb, annál jobb ков седе икеле, тов седе вадря/паро *kov séde ikelé, tov séde vad'ra/pa-ro*; **orvosnál van** лецицянь (лечицянь) / врачонь кедьсэ улемс *le'čičaň (le'čičaň) / vracoň ked'se ul'ems*; **napvilágnál dolgozik** валдоне/валдова важомемс *valdoňe/valdova važod'ems*; **valakinnél** киньгак / кинь-бути кедьсэ *kiňgak / kiň-but'i ked'se*, киньгак / кинь-бути бокасо *kiňgak / kiň-but'i bokaso*; **valaminél** мезеяк вакссо/бокасо *mezejak vakssol/bokaso*; мезеяк вакска/бокава *mezejak vakska/bokava*

nála кедьсэ *ked'se*; марто *marto*; -дол/-дел/-дэ/-тол/-тел/-тэ -*do/-de/-de/-to/-te/-te*; ~ **van** кедьсэнзэ *ked'senze*, сонзэ кедьсэ *sonze ked'se*; ~ **voltam** кедьсэнзэ ульнинь *ked'senze ul'niň*; ~ **d** кедьсэть *ked'set'*, тонь кедьсэ *toň ked'se*; ~ **d van a pénz?** ярмактнэ кедьсэть / тонь кедьсэ? *jarmaktne ked'set' / toň ked'se?*; ~ **m** кедьсэнэ *ked'seň*, монь кедьсэ *moň ked'se*; **fiatalabb** ~ сондензэ од *soňdenze od*; **szebb** ~ сондензэ мазы(й) *soňdenze mazi(j)*; **van** ~ **pénz** сонзэ кедьсэ / кедьсэнзэ ули ярмак *sonze ked'se / ked'senze uli jarmak*, сонзэ кедьсэ / кедьсэнзэ у-лить ярмакт *sonze ked'se / ked'senze ulit' jarmakt*

nap¹ чи *či*, чипай *čipaj*, чипаз *čipaz*; а ~ **kiegeti a füvet** чись пулты/ченти тикшенть *čis pul-ti/čeňt'i t'ikšeňt'*; **felkel** а ~ чись лиси *čis liši*, чись/чипаесь сти *čis/čipajes št'i*; **kibújik** а ~ чись лиси/варшты *čis liši/varšti*; **lebarnul** а ~ **on** чинь каршо приемс *čin karšo pijems*, чи ало приемс *či alo pijems*, чинь эйстэ тюжалгадомс *čin ejste tužalgadoms*; **leég** а ~ **on** чинь каршо пек приемс/калявомс *čin karšo pek pijems/kal'avoms*, чи ало пек приемс/калявомс *či alo pek pijems/kal'avoms*; **lemegy** а ~ чись/чипаесь валги *čis/čipajes valgi*, чись/чипаесь озы *čis/čipajes ozi*; **lenyugszik** а ~ чись мади/валги *čis mađi/valgi*; **perzsel** а ~ чись пи-ди/кали/пулты *čis piđi/kali/pulti*; **süt** а ~ чись/чипаесь эжди *čis/čipajes ežd'i*, чись/чипаесь кали *čis/čipajes kal'i*; **sütkérezik** а ~ **on** чинь ало эжнемс *čin alo ežnems*

nap² чи *či*, сутка *sutka*; а **következik** ~ сыща чись *sica čis*, сычись *sicis*; а **mai** ~ течинь чись *te-čin čis*; а **mai** ~ **ig** течинь чис *te'čin čis*, течис *te'čis*; а **mai** ~ **on** течинь чистэ *te'čin čiste*, те-чи *te'či*; а **mai** ~ **tól fogva/kezde** те чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *te čiste sajež/ušodož/karmaž*, течинь чистэ саезь/ушодозь/кармазэ *te'čin čiste sajež/ušodož/karmaž*; **az elmúlt** ~ **ok-ban** ютазэ читнестэ *jutaž čit'ňeste*, улкоть *ulkot'*; **egész** ~ чинзэ-чоп *činze-čop*, чинь-чоп *čin-čop*, чоп *čop*, цела чи *čela či*, чинзэ/чинь перть *činze/čin peřt'*; **előző** ~ икеле/икелень/икельце чи *ikele/ikeleň/ikel'če či*, каршо/исень чи *karšo/išeň či*, икеле/икелень/икельце чистэ *ikele/ikeleň/ikel'če čiste*, каршо/исень чистэ *karšo/išeň čiste*, исяк *isak*; **hétfői** ~ васеньчи *vašeňči*, васеньчистэ *vašeňčiste*, атяньчи *aťaňči*, атяньчистэ *aťaňčiste*, пондельникень (пондельникень) чи/чистэ *poňdel'ňikeň (poňdel'ňikeň) či/čiste*; **hétfői** ~ **on** васеньчистэ *vašeňčiste*, атяньчистэ *aťaňčiste*, пондельникстэ (пондельникстэ) *poňdel'ňikste (poňdel'ňikste)*, пондельникень (пондельникень) чи/чистэ *poňdel'ňikeň (poňdel'ňikeň) či/čiste*; **hétfői** ~ **okon** васеньчива *vašeňčiva*, атяньчива *aťaňčiva*, пондельникка (по-недельникка) *poňdel'ňikka (poňdel'ňikka)*; **holnapi** ~ вандынь/валскень чи *vandiň/valskeň či*; **jó** ~ **ot!** шумбра/паро чи! *šumbra/paro či!*, шумбратадо! *šumbratado!*; **lerövidül** а ~ чись нурькалгады/киртяви *čis nuřkalgadı/kiřt'avi*; **mai** ~ течинь чись *te'čin čis*; **meleg** ~ лембе/лембежа/пси чи *lembe/lembeža/pši či*; **milyen** ~ **van** ма? кодамо течи чись? *kodamo te'či čis?*; **munkaszüneti** ~ оймсемачи *ojm'semači*; **munkaszüneti** ~ **okon** оймсема-читнестэ *ojm'semačit'ňeste*; **négy** ~ **ig tart** ниле чить кирдеземс/молемс/ютамс *niľe čiř kiřdevems/molems/jutams*; **nyári** ~ кизэнь чи *kizeň či*; **pár** ~ **ig** зярэя чис/чить *žarija čis/čit'*; ~ **mint** ~ эрва чистэ/чине *erva čiste/čine*; ~ **ok óta** зярэя чистэ саезь *žarija čiste sajež*, зярэя чить *žarija čiř*; ~ **ok óta** тарт зярэя чистэ саезь аштемс *žarija čiste sajež ašt'ems*; ~ **okig** зярэя чить *žarija čiř*; ~ **okig tart** зярэя чить аштемс *žarija čiř ašt'ems*; ~ **okkal** **előbb** зярэя чиде седе икеле *žarija čide séde ikelé*; ~ **okon** **át esett az eső** зярэя чить пизесь/мольсь пиземе *žarija čiř pižeš/mol's pižeme*, зярэя чинь перть пизесь/мольсь пиземе *žarija čin peřt' pižeš/mol's pižeme*; ~ **ról** ~ **ra** чистэ чис *čiste čis*

napfelkelte чилисема *čilisema*

napfény чинь валдо *čin valdo*, чивалдо *čivaldo*

napfogyatkozás чинь кекшема *čin kekšema*, чикекшема *čikekšema*, чиёмамо *čijomato*

naphosszat цела чи *čela či*, чинь перть *čin peřt'*; ~ **fekszik** чинь перть мадэзэ аштемс *čin peřt'*

- maďež ašt'ems*, цела чи мадезь аштемс *čela či maďež ašt'ems*
napí чинь *čín*; течинь *t'echín*; эрвачинь *er'vačín*; ~ **ár** течинь питне *t'echín pit'ne*; ~ **program** чинь программа/план *čín programma/plan*; ~ **sajtó** течинь журналт-газетт (журналт-газетат) *t'echín žurnalt-gazett (žurnalt-gazetat)*, течинь газетт-журналт (газетат-журналт) *t'echín gazett-žurnalt (gazetat-žurnalt)*
napidíj чиярмакт *čijarmakt*, командировочнойть *komaňd'irovočnojť*
napilar газет(а) *gažet(a)*
napirend чинь лувозо/повестказо/режимезэ *čín luvozo/povestkazo/režimeze*
napkelte чилисема *čil'isema*
napközben чинь перть *čín peřt'*; чить *čit'*, чистэ *čiste*; ~ **nincs otthon** чинь перть / чить/чистэ арась кудосо *čín peřt' / čit'/čiste aras kudos*
napközti I. m чиньгуншкань (чинькуншкань) *číngunškaň (čínkunškaň)*; ~ **otthon** чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *číngunškaň (čínkunškaň) škola*; **II. fn** чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *číngunškaň (čínkunškaň) škola*
naplemente чивалгома *čivalgoma*
napló чисёрма *čisorma*, дневник *d'nevnik*; кинига (книга) *kiniga (kniga)*, журнал *žurnal*; ~ **t ír/vezet** чисёрма/дневник ветямс *čisorma/d'nevnik vet'ams*
naplóró fn нузякс *nužaks*, тевтеме аштиця/эвтиця *t'ev'teme ašt'ica/ev'tica*, азгун *azgun*, лытыця *litiča*, цёлак *čolak*, сарькс (саркс) *sarks (sarks)*, галах *galax*, лодырь *lodiř*, баклан *baklan*
napnyugta чивалгома *čivalgoma*
naponként эрва чистэ/чине *er'va čiste/číně*, чистэ-чис *čiste-čis*, чистэ *čiste*, чинь-чинек *čín-číněk*
naponta эрва чистэ/чине *er'va čiste/číně*, чистэ-чис *čiste-čis*, чистэ *čiste*, чинь-чинек *čín-číněk*
napos чипаев *čipajev*, чикав *čikav*; ~ **ősz** чипаев/чикав сёксэ *čipajev/čikav šoks*
napozik рунго калямс *rungo kaľams*, чинь каршо аштемс/пиемс *čín karšo ašt'ems/pijems*, чи ало пиемс/пиекшнемс / аштемс-пиемс *či alo pijems/pijekšnems / ašt'ems-pijems*
nappal I. hsz чить *čit'*, чистэ *čiste*; ~ **alszik** чить/чистэ удомс *čit'/čiste udoms*; ~ **dolgozik** чить/чистэ важомемс *čit'/čiste važod'ems*; ~ **nem ér rá** чить/чистэ а кенеремс *čit'/čiste a keňerems*, чить/чистэ (киненьгак) аютко *čit'/čiste (kiněňgak) ajutko*; **II. fn** чи *či*; ~ **ok** чить *čit'*; **rövidülnek a** ~ **ok** читне нурькалгадыть *čit'ne nuřkalgadiť*
nappali I. m чинь *čín*; ~ **fény** чинь валдо *čín valdo*; ~ **műszak** чинь тевень тур / важомемашка / тевжка (тевшка) *čín t'evěň tur / važod'emaška / t'evžka (t'evška)*; ~ **tagozat** чинь/дневной отделения *čín/d'nevnoj ot'delenija*; **II. fn** икельцькудо *ikel'čkudo*, гостинной *gošt'inoj*, зал *zal*; **tágas** ~ келей икельцькудо/гостинной *keľej ikel'čkudo/gošt'inoj*
napraforgó nōv чиньжарамо (чиньчарамо) *čínžaramo (čínčaramo)* (*Helianthus annuus*)
napszág валдонь кикс *valdoň kiks*, чивалдонь кикс *čivaldoň kiks*
nap sütés чинь эшкс (эжкс) / лембе *čín ešks (ežks) / lembe*, чивалдо *čivaldo*; **ragyogó** ~ цитни-ця/сияждыця чивалдо *čit'niča/sijaždiča čivaldo*
napszak чинь пелькс *čín peľks*
napszeműveg чиде сельмукшт/сельмеварчамот *čide šel'mukšt/šel'mevarčamot*, чинь каршо сельмукшт/сельмеварчамот *čín karšo šel'mukšt/šel'mevarčamot*, солнечной очкат *sol'neč-noj očkat*
naptár ковгерькс (ковкерькс) *kovgeřks (kovkeřks)*, календарь *kaľendar'*
napvilág чинь валдо *čín valdo*, чивалдо *čivaldo*, свет *svet*; ~ **nál dolgozik** валдоне/валдова важомемс *valdone/valdova važod'ems*; ~ **ot lát** чивалдос/светс/лангс лисемс *čivaldos/svets/langs lišems*, пря невтемс/невтнемс *přa něvt'ems/něvt'niems*, появамс *poj'avams*; ~ **ra hoz** лангс ливтемс *langs liv'tems*, исковамс *iskovams*, панжомс *panžoms*, валдомгавтомс *valdomgavtomts*; ~ **ra kerül/jön** содавомс *sodavoms*, муевемс *mijevevms*; панжовомс *panžovoms*
narancs nōv апельсин *apeľšin* (*Citrus aurantium*)
narancssárga валдо-тюжа *valdo-t'üža*, ожоза-якстере *ožoz-a-jakšt'ere*, оранжевой *oranževoj*; ~ **szín** валдо-тюжа / ожоза-якстере тюз *valdo-t'üža / ožoz-a-jakšt'ere t'us*, оранжевой тюз *o-*

ranževoy t'us; ~ *színű* валдо-тюжа / ожоза-якстепе туюсонь *valdo-t'uža / ožozajakst'ere t'uson*, валдо-тюжа / ожоза-якстепе туюссо *valdo-t'uža / ožozajakst'ere t'usso*, оранжевой туюссо/туюсонь *oranževoy t'usso/t'uson*

parancsszínű валдо-тюжа / ожоза-якстепе туюсонь *valdo-t'uža / ožozajakst'ere t'uson*, валдо-тюжа / ожоза-якстепе туюссо *valdo-t'uža / ožozajakst'ere t'usso*, оранжевой туюссо/туюсонь *oranževoy t'usso/t'uson*

nárcisz нōв инязоравань/царицань цеця *inazoravan/carican čeca*, нарцисс *narciss* (Narcissus) **nassol** тантейстэ/тенейде/ламбамодо ярсамс *tañtejste/tañtejde/lambamodo jarsams*, тантейстэ/тенейде/ламбамодо ярснемс *tañtejste/tañtejde/lambamodo jarsñems*

nász урьвакстомат *urvakstomat*, мирденень лисемат *miřdeneñ l'išemat*, свадьба *svad'ba*; куда *kuda*, анда *anda*, шафер *šafer*

nászajándék урьвакстомань/свадьбань казне *urvakstomañ/svad'bañ kažne*

nászút урьвакстомадо мейле / свадебной путешествия *urvaksomado mejle / svad'ebnoj put'ešestvija*

nátha орв судокстому *sudokstomo*; **rám ragadt a náthád biz** судокстомот монень педясы/ю-тась *sudokstomat moñeñ peďaš/jutaš*; **ráragadt a ~ biz** судокстому саизе *sudokstomo sajiže*; **ráragasztja a náthát biz, vkire** судокстому педявтомс (кинйгак лангс, киненьгак) *sudokstomo peďavtoms (kiñgak langs, kiñeñgak)*

náthás судокстому *sudokstomo*, судокстомав *sudokstomov*; ~ **vagyok** судокстомав *sudokstoman*

ne msz иля *il'a*, илядо *il'ado*; ~ **bánts!** илямак покорда! *il'amak pokorda!*, илямак токше! *il'amak tokše!*; ~ **bántsd!** иляк покорда! *il'ak pokorda!*, иляк токше! *il'ak tokše!*; ~ **félj!** иля пеле! *i-la peľe!*; ~ **hazudj!** иля кенгеле (кенгеля) / манче! *il'a keñgeľe (keñgela) / mañče!*; ~ **kétkedj benne!** иля кавтолдо эйсэнь / сонзэ эйсэ! *il'a kavtoldo ejsenze / sonze ejse!*; ~ **menj sehova!** ковгак иля моле! *kovgak il'a mole!*; ~ **mondd!** иля корта! *il'a korta!*; ~ **nyúlj hozzá!** иляк токше! *il'ak tokše!*; ~ **siesd el a dolgot!** иляк тее пек/вельть эрызасто тевенть! *il'ak teje pek/vel't' erazasto teven't'*, иля капша тевенть марто! *il'a kapša teven't' marto!*; ~ **siess!** иля капша! *il'a kapša!*; ~ **szólj hozzám!** иля пшкаде монень! *il'a pškaďe moñeñ!*; ~ **törődj vele!** иля мелявто кисэнь / сонзэ кисэ! *il'a meľavio kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo meľ sonenze/teñeñ!*, иля озя мартонзо! *il'a oza martonzo!*, иля сае пряс! *il'a saje prást!*; **ne zajongjatok!** илядо шално/шума/чума/пижне! *il'ado šalno/šuma/čuma pižne!*; **ne zavarj!** иля меша тень/монень! *il'a meša teñ/moñeñ!*, илямак беспокоя! *il'amak bespokojat!*; **miért ~?** мекс арась? *meks aras?*

-né ни *ni*, пола *pola*, -низэ *-ñize*; **Kovács~** Ковачонь низэ/полазо *Kovačon ñize/polazo*, Ковач-низэ *Kovačñize*; **Szabó~** Сабонь низэ/полазо *Saboñ ñize/polazo*, Сабонизэ *Saboñize*

nedv нола *nola*, ведь *veď*, вецанат *vecanat*

nedves летьке *leťke*, начко *načko*, начкола *načkola*, ведев *veďev*; ~ **levegő** летьке/начко кошт *leťke/načko košt*; ~ **ruha** летьке/начко оршамопель *leťke/načko oršamopel'*

nedvesen летькестэ *leťkeste*, начкосто *načkosto*

nedvesség летьке *leťke*, летькечи *leťkeči*, летькелма *leťkelma*, начко *načko*, начкочи *načkoči*

nefeľejs нōв озязонь вишпиля *oźazon višpila*, сэнь щечине *señ čeciñe* (Myosotis)

negatív mn берянь *beřaň*, отрицательной *otřicat'el'noj*, негативень *ñegat'iveñ*, негативной *ñegat'ivnoj*; ~ **hős** берянь ёнкс/кор марто герой *beřaň jonks/kor marto geroj*, отрицательной герой *otřicat'el'noj geroj*; ~ **jellemvonás** берянь/отрицательной обучаень ёнкс *beřaň/otřicat'el'noj obučaň jonks*; ~ **kritika** берянь/сялдомань/негативной критика *beřaň/sal-domañ/ñegat'ivnoj kritika*; ~ **szám** mat негативной числа *ñegat'ivnoj čisla*; ~ **vélemény** берянь/отрицательной мель *beřaň/otřicat'el'noj meľ*

negatíván беряньстэ *beřaňste*, отрицательна *otřicat'el'na*, отрицательнойстэ *otřicat'el'nojste*, негативнойстэ *ñegat'ivnojste*; ~ **viszonyul vkihez/vmihez** берянь мель кирдемс (киненьгак/мезненьгак коряс) *beřaň meľ kiřďems (kiñeñgak/mežneñgak kořas)*, беряньстэ/негативнойстэ пря ветямс (кинйгак/мезеяк марто) *beřaňste/ñegat'ivnojste p'ra veľams (kiñgak/mežejak marto)*

néger I. *mn* негрань *négraiñ*; ~ *férfi* негрцѣра *négrçora*, негрань цѣра *négraiñ çora*; ~ *nő* неграва *négrava*, негрань ава *négraiñ ava*; **II.** *fn* негра *négra*, негрань ломань *négraiñ lomañ*; ~ *ek* неграт *négrat*, негрань ломанть *négraiñ lomañt'*

négy ниле *ñile*; ~ *méter* ниле метрат *ñile metrat*; ~ *napig tart* ниле чить кирдевемс/молемс/ютамс *ñile çit' kirðevems/molems/jutams*; ~ *óra múlt tíz perccel* кемень минутат ниледе мейле *kemeñ minutat ñilede mejle*, ниле цаст (часть) кемень минутат *ñile çast (çast) kemeñ minutat*; ~ *óra van* (шкась/шказо) ниле цаст (часть) *(škaš/škazo) ñile çast (çast)*; ~ *órákor* ниле цясто (чассто) *ñile çassto (çassto)*, нилестэ *ñileste*; ~ *perc* ниле минутат *ñile minutat*; *háromnegyed* ~ *van* шказо/шкась кеветее минутавтомо ниле *škazo/škaš keveťeje minutavtomo ñile*

negyed I. *szn* нилеце пелькс *ñileçe pelks*, нилетькс *ñiletks*; ~ *egy* кемгавтово цаст (часть) кеветее минутат *kemgavtovo çast (çast) keveťeje minutat*; ~ *három (van)* (шкась/шказо) кавто цаст (часть) кеветее минутат *(škaš/škazo) kavto çast (çast) keveťeje minutat*; ~ *hatkor* вете цясто (чассто) кеветее минутасто *veťe çassto (çassto) keveťeje minutasto*; ~ *kilo* 250 граммт *250 grammt*; ~ *liter* 250 граммт *250 grammt*; **II.** *fn* четверть *çetveťt'*; ошонь пелькс *ošoñ pelks*, квартал *kvartal*

negyedén иень нилеце пельксезэ / нилетькс *ijeñ ñileçe pelkseze / ñiletks*, квартал *kvartal*

negyedik I. *szn* нилеце *ñileçe*; ~ *fejezet* нилеце пелькс *ñileçe pelks*; ~ **nap** нилеце чи *ñileçe çi*; ~ *osztály* нилеце класс *ñileçe klass*; ~ *rész* нилеце пелькс *ñileçe pelks*; **II.** *fn* нилеце *ñileçe*; ~ **e** нилеце чи *ñileçe çi*; **július** ~ **e** июлень нилеце чи *ijuleñ ñileçe çi*

negyedóra цясонь (часонь) нилеце пельксезэ / нилетькс *çasoñ (çasoñ) ñileçe pelkseze / ñiletks*
negyedszer нилецеде *ñileçede*, нилекстэ *ñilekšt'*, нилецекек *ñileçeeks*

négyemeletes вете этажсо/этажонь *veťe etažso/etažoñ*; ~ **ház** вете этажсо/этажонь кудо *veťe etažso/etažoñ kudo*

négyen ниленек *ñileñek*, ниленк *ñilenk*, ниленест *ñileñest*; ~ **vannak** сынь ниленест *siñ ñileñest*

négyes I. *mn* нилеце *ñileçe*; нилеце покшолмань/размерэнь *ñileçe pokšolmañ/razmereñ*; нилеце номер ало (молия) *ñileçe nomer alo (moľica)*; нилестэ аштица *ñileste aštiça*; ~ **szám** нилеце цѣт/числа/номер *ñileçe çot/çisla/nomer*; **II.** *fn* «ниле» (отметка/оценка) „*ñile*” (*otmetka/ocenka*); нилеце номер ало молия *ñileçe nomer alo moľica*; ~ **t ad** «ниле» тутомс/максомс „*ñile*” *putoms/maksoms*; ~ **t kap** «ниле» саемс/получамс „*ñile*” *sajems/polučams*

négyéves ниле иесэ/иень *ñile ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** ниле иесэ/иень эйкакш *ñile ijese/ijeñ ejkakš*

négyezer ниле тѣжат / тыштят (тышат) *ñile t'ožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **éves** ниле тѣжа иесэ/иень *ñile t'oža ijese/ijeñ*

négyhetes ниле недлясо/недлянй/таргосо/таргонь *ñile ned'laso/ned'lañ/targoso/targoñ*; ~ **csecsemő** ниле недлясо/недлянй/таргосо/таргонь эйде *ñile ned'laso/ned'lañ/targoso/targoñ ejde*

négyhónapos ниле ковсо/ковонь *ñile kovso/kovoñ*; ~ **csecsemő** ниле ковсо/ковонь эйде *ñile kovso/kovoñ ejde*

négykézláb ниле пильге лангсо *ñile pil'ge langso*, комадо *komado*; ~ **áll** ниле пильге лангсо аштемс *ñile pil'ge langso aštëms*, комадо аштемс *komado aštëms*; ~ **jár** ниле пильге лангсо якамс *ñile pil'ge langso jakams*, комадо якамс *komado jakams*

négyméteres ниле метрасо/метрань *ñile metraso/metrañ*

négynapos ниле чисэ/чинь *ñile çise/çiñ*; ~ **csecsemő** ниле чисэ/чинь эйде *ñile çise/çiñ ejde*; ~ **üdülés** ниле чинь оймсема *ñile çiñ ojmsëma*

négyórás ниле цяссо (чассо) *ñile çassto (çassto)*, ниле цясонь (часонь) *ñile çasoñ (çasoñ)*, ниле цясонь (часонь) кувалмосо *ñile çasoñ (çasoñ) kuvalmoso*; ~ **késés** ниле цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомал/лядома *ñile çasoñ (çasoñ) kuvalmoso udalov kadovomall'jadoma*, ниле цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *ñile çasoñ (çasoñ) kuvalmoso pozdajamo*

négyrét нилев *ñilev*, ниленьгирда (ниленькирда) *ñileñgirda (ñileñkirda)*; ~ **hajtja a papírt** ко-нѣвонтъ нилев / ниленьгирда (ниленькирда) мендямс (мендемс) *koñovoñt' ñilev / ñileñ-*

girda (ñileñkirda) *meñdams* (meñdems)

négyszáz нилесядт *ñileśadt*; ~ **éves** нилесядт иесэ/иень *ñileśadt ijese/ijeñ*

négyszer нилексть *ñilekšt'*, ниленьгирда (ниленькирда) *ñileñgirda* (ñileñkirda)

négyszobás ниле комнатасо/комнатань *ñile komnataso/komnatañ*, ниле комната марто *ñile komnata marto*; ~ **lakás** ниле комнатасо зрямотарка/квартира *ñile komnataso e'ramotar-ka/kvár'ira*, ниле комнатань зрямотарка/квартира *ñile komnatañ e'ramotarka/kvár'ira*

négyszög *mat* четырёхугольник *četiřoxugol'nik*, квадрат *kvadrat*

negyven ниленьгемень *ñileñgemen*

negyvenedik ниленьгеменце *ñileñgemenčce*; **betöltötte a ~ évét** ниленьгемень иензэ топавтын-зе *ñileñgemen ijenze topavtiñze*, сонензэ ниленьгемень иеть топодсть *soñenze ñileñgemen ijet' topodšt'*

negyvenegy ниленьгемень вейке *ñileñgemen vejke*

negyvenéves ниленьгемень иесэ/иень *ñileñgemen ijese/ijeñ*; ~ **férfi** ниленьгемень иесэ/иень цѣра *ñileñgemen ijese/ijeñ čora*

negyvenezer ниленьгемень тѣжат / тыштят (тыщат) *ñileñgemen to'žat / tišt'at (tiščat)*

negyvenhárom ниленьгемень колмо *ñileñgemen kolmo*

negyvenhat ниленьгемень кото *ñileñgemen koto*

negyvenhét ниленьгемень сисем *ñileñgemen šisem*

negyvenkettő ниленьгемень кавто *ñileñgemen kavto*

negyvenkilenc ниленьгемень вейксэ *ñileñgemen vejkse*

negyvennégy ниленьгемень ниле *ñileñgemen ñile*

negyvennyolc ниленьгемень кавксо *ñileñgemen kavkso*

negyvenöt ниленьгемень вете *ñileñgemen vete*; ~ **perc** ниленьгемень вете минутат *ñileñgemen vete minutat*

négyszat *mat* квадрат *kvadrat*

négyszatkilométer квадратной вайгельбе (вайгельпе) *kvadratnoj vajgel'be (vajgel'pe)*, квадратной километра *kvadratnoj kilometra*

négyszatméter квадратоны/квadratной метра *kvadratoñ/kvadratnoj metra*

néha лиясто *l'ijasto*, чуросто *čurosto*, шкань-шкань *škañ-škañ*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkañ-tarkañ*, кой-зардо *koy-žardo*, шкат-шкат *škat-škat*; ~ **eljön** лиясто сакшномс *l'ijasto sakšnom*

néha-néha шкань-шкань *škañ-škañ*, лиясто *l'ijasto*, чуросто *čurosto*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkañ-tarkañ*, кой-зардо *koy-žardo*, шкат-шкат *škat-škat*

néhány зярыя *žarija*, знярыя *žñarija*, зяроак *žarojak*, зняроак *žñarojak*, зяро-бути *žaro-bu'i*, зняро-бути *žñaro-bu'i*, зярошка *žaroška*, знярошка *žñaroška*, кой-зяро *koy-žaro*, кой-зняро *koy-žñaro*, кой-зярошка *koy-žaroška*, кой-знярошка *koy-žñaroška*, кой-кона *koy-kona*, кона-кона *kona-kona*; ~ **év múlva** зярыя/знярыя иень ютазь *žarija/žñarija ijeñ jutaž*, зярыя/знярыя иеде мейле *žarija/žñarija ijeđe mejle*; ~ **éves** зярыя/знярыя иесэ *žarija/žñarija ijese*, зярыя/знярыя иень *žarija/žñarija ijeñ*; ~ **ezer** зярыя/знярыя тѣжат *žarija/žñarija to'žat*, зярыя/знярыя тыштят (тыщат) *žarija/žñarija tišt'at (tiščat)*; ~ **hónapos** зярыя/знярыя ковсо *žarija/žñarija kovso*, зярыя/знярыя ковоны *žarija/žñarija kovoñ*; ~ **nap alatt** зярыя/знярыя чинь перть *žarija/žñarija čin pe'i*, зярыя/знярыя чис *žarija/žñarija čis*; ~ **nap múlva** зярыя/знярыя чинь ютазь *žarija/žñarija čin jutaž*, зярыя/знярыя чинь трокс *žarija/žñarija čin troks*; ~ **órás** зярыя/знярыя цясонь (часонь) *žarija/žñarija čason (čason)*, зярыя/знярыя цяссо (чассо) *žarija/žñarija časso (časso)*; ~ **perces** зярыя/знярыя минутасо *žarija/žñarija minutos*, зярыя/знярыя минутань *žarija/žñarija minutañ*; ~ **száz** зярыя/знярыя сядт (сядот) *žarija/žñarija šadt (šadot)*; ~ **szóval** зярыя/знярыя валсо *žarija/žñarija valso*; **alig** ~ ансяк зярыя/знярыя *añsak žarija/žñarija*; **jó** ~ ламо *lamo*; **lead/lefogy** ~ **kilót** зярыя кило ка-ямс *žarija kilot kajams*

néhányszor зярыяксть *žarijakšt'*, знярыяксть *žñarijakšt'*, зярыянь кирда *žarijañ kirda*, весть-кавксть *vešt'-kavkšt'*; **jó** ~ ламоксть *lamokšt'*

nehéz I. mn стака *staka*, сталмов *stalmov*; стакасто теевиця *stakasto tejeviča*; ~ **feladat** стака

- тев/задания *staka t'ev/zadañija*; ~ *felfogású* стакасто чарькодиця *stakasto čar'kod'ica*; ~ *kérdés* стака кевкстема *staka kevkš'tema*; ~ *lecke* стака кудонь тев/урок/задания *staka ku-doñ t'ev/urok/zadañija*; ~ *lesz* стакалгадомс *stakalgadoms*; ~ *munka* стака важдодема *staka važod'ema*; ~ *szülés* стака чачтома (чачтамо) *staka čačtoma (čačtamo)*; ~ *természetű* стака обуця/характер марто *staka obuča/charakt'er marto*; ~ *nek tart* стакакс ловомс/кирдемс *stakaks lovoms/kiřdems*; ~ *zé tesz* стакалгавомс *stakalgavtoms*; *kilábal a ~ helyzetből* стака тевень аштемасто / тевстэ лисемс *staka t'even' ašt'emasto / t'evste lišems*; *kiszabadít a ~ helyzetből* стака тевстэ менстемс (менстямс) / ливтемс *staka t'evste meñš'tems (meñš'tams) / liv'tems*; II. *fn* стакачи *stakači*, стака *staka*, сталмо *stalmo*; *neheze vminek* (мезеньгак) стакачи(зэ) *(mežeñgak) stakači(ze)*; *a munka neheze* важдодемань/роботань/тевень стакачи зэ *važod'emañ/robotañ/t'even' stakačize*; *túl van a nehezén* стакачитнень изнямс *staka-čit'neñ izñams*; *nehezére esik vkinek* стака (киненьгак) *staka (kiñeñgak)*; *nehezet cipel* сталмо кандомс *stalmo kandoms*; *nehezet kérdez* стака кевкстемс *staka kevkš'tems*, стака кевкстема максомс/аравтомс *staka kevkš'tema maksoms/aravtoms*
- nehezebb** кфседе стака *šeđe staka*; → **nehéz**
- nehezedik** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*; *vkire, vmire* лепштымс (кинйгак/мезеяк лангс) *lepš'tams (kiñgak/mezejak langs)*; ~ **a helyzete vkinek** (кинйгак) тевень аштема(зо)/моле(мо) / положения(зо) стакалгады *(kiñgak) t'even' ašt'ema(zo)/mol'ema(zo) / položenija(zo) stakalgadi*
- nehezen** стакасто *stakasto*, эле-эле *ele-ele*, вийсэ *vijse*, чутьэ *čut'*, эль *el'*; ~ **jár** стакасто / тупор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor mol'ems*, стакасто / тупор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; ~ **lélegzik** стакасто лексемс/кувсемс *stakasto lekšems/kuvšems*; ~ **megtalálható** стакасто муевия *stakasto mujeviča*; ~ **mozog** стакасто / тупор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor mol'ems*; ~ **nyel** стакасто нилемс *stakasto nil'ems*
- nehezít** стакалгавомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*
- nehézkés** стака *staka*; каназа *kanaza*, тужо *tužo*, овтола *ovtola*, чувтола *čuvtola*, тупор-тапор *tupor-tapor*, стамбаро *stambaro*; ~ **járás** стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor mol'ema*, стака / тупор-тапор чалгавкс *staka / tupor-tapor čalgavks*; ~ **mozdulat** стака сыр-гамо/сыргавкс/аволкс *staka sirgamo/sirgavks/avolks*, тупор-тапор сыр-гамо/сыргавкс/аволкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks*, стака / тупор-тапор молема *staka / tupor-tapor mol'ema*; ~ **sé válik** стакалгадомс *stakalgadoms*, канаскадомс (каназкадомс) *kanaskadoms (kanazkadoms)*
- nehézkésen** стакасто *stakasto*, тужосто *tužosto*, тупор-тапор *tupor-tapor*; ~ **jár** стакасто / тупор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor mol'ems*, стакасто / тупор-тапор якамс *stakasto / tupor-tapor jakams*; ~ **mozog** стакасто / тупор-тапор модемс *stakasto / tupor-tapor mol'ems*
- nehézség** стакачи *stakači*, сталмо *stalmo*, стака тев *staka t'ev*, асатыкс *asatiks*, мешавкс *mešavks*, кевть-човарт *kevi'-čovart*; **átsegít a ~en** стакачисэ лездамс (киненьгак) *stakačise lezdams (kiñeñgak)*; **kezdeti ~** ушотксонь (ушодксонь) / васенце стакачить *ušotksoñ (ušodksoñ) / vašeñce stakačit'*; **kitart a ~ek ellenére** стакачитнень лангс апак вано цидярдомс *stakačit'neñ langs apak vano čid'ardoms*; **leküzdí a ~eket** стакачитнень изнямс *staka-čit'neñ izñams*; ~ **ekbe ütközik** стакачи марто вастовомс *stakači marto vastovoms*
- neheztel vmiért** кежиявтнемс *kežijavtñems*, покордавомс *pokordavoms*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms*, ордадомс *ordadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms* (мексак *meksak*); *vkire* кежиявтнемс *kežijavtñems*, покордавомс *pokordavoms*, покордавкшномс *pokordavkšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms* (кинйгак лангс *kiñgak langs*)
- nehogy** кадык а ... *kadik a ...*, кода бу *koda bu*; ансяк а ... *añsak a ...*, штобу а ... *štobu a ...*; ~ **elmenj!** ансяк илия тые! *añsak il'a tuje!*
- nehöl** косо-бути *koso-but'i*, кой-косо *koj-koso*, та-косо *ta koso*, таркань-таркань *tarkan'-tarkan'*; кой-кува *koj-kuva*; ~ **esik az eső** косо-бути пиземе пизи/юты/моли *koso-but'i pižeme pi-ži/juti/moli*
- nek l. -nak/-nek**

neki *hsz* сонензэ *soñenze*, сонзэ *sonze*, тензэ *t'enze*, сонзэ туртов *sonze turtov*; **add át ~ üdvözle-tünket!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ суюпрынок! *jovtik/maksik/pačtik soñenze šukpřa-nok!*, ёвтык/максык/пачтик тензэ суюпрынок! *jovtik/maksik/pačtik t'enze šukpřanok!*; **azt mondtam** ~ ёвтынъ тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *jovtiñ t'enze/soñenze / sonze turtov*, сень ёвтынъ тензэ/сонензэ / сонзэ туртов *šeñ jovtija t'enze/soñenze / sonze turtov*; **ez jár nekem** те монень сави *t'e moñeñ savi*, те монень пандовксокс ули *t'e moñeñ pandovksoks uli*; **ez jól jött nekem** те монень парсте сасы/арасы/ладясы *t'e moñeñ parš'te saš/araš/lađaš*, те мо-нень парокс сасы/арасы/ладясы *t'e moñeñ paroks saš/araš/lađaš*; **ez nekem való** те монь туртов *t'e moñ turtov*, те монень/тень ладия *t'e moñeñ/teñ lađica*; **ez tetszik nekem** те тукшны монь мельс / мелезэнь *t'e tukšni moñ mel's / me'lezeñ*, те вечкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/teñ*; **fogadd meg ezt nekem!** алтык тень монень! *altik teñ moñeñ!*; **jól áll ~** тензэ моли/лади/юты *t'enze mol'i/lađi/juti*, сонензэ моли/лади/юты *soñenze mol'i/lađi/juti*, тензэ парсте/вадрясто моли *t'enze parš'te/vađřasto mol'i*, сонензэ парсте/вадрясто моли *soñenze parš'te/vađřasto mol'i*, тензэ парсте/вадрясто лади *t'enze parš'te/vađřasto lađi*, со-нензэ парсте/вадрясто лади *soñenze parš'te/vađřasto lađi*; **jól megy ~** вадрясто ютыть те-вензэ *vađřasto jutiñ t'evenze*; **kell ~** эряви тензэ/сонензэ *eřavi t'enze/soñenze*; **könnýű neked** тонеть шожда/шождыне *toñeñ šožda/šoždiñe*, теть шожда/шождыне *teñ šožda/šoždiñe*; **kö-szönöm ~** суюпря/пасиба тензэ (ёвтан) *šukpřa/pašiba t'enze (jovtan)*; **minden jól kívánok neked!** все партнэнь теть/тонеть арсян! *veše partneñ teñ/toñeñ ařsan!*; **mindig ~ van iga-za** сон свал виде *son sval viđe*, свал сонзэ видечизэ *sval sonze viđečize*; **nem kell ~** а эряви тензэ/сонензэ *a eřavi t'enze/soñenze*; **nesze nekem!** вана теть! *vana teñ!*; **odahozza ~ az ételt** ярсамопелеть тензэ/сонензэ кандомс *jarsamopel'eñ t'enze/soñenze kandoms*; **segít ~** тен-зэ/сонензэ лездеамс *t'enze/soñenze lezdams*; **sok pénzzel tartozom ~** ламо ярмак(т) долже-нан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (дол-гом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolgom (dolgom) uli t'enze/soñenze*; **tetszik ~ a kép** артовксося/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksoš/kařtinaš tukšni me'lezenze*, артовк-сося/картинась вечкеви тензэ *artovksoš/kařtinaš večkevi t'enze*; **ügy kell ~!** истя тензэ эря-вияк! *išt'a t'enze eřavijak!*; **~ van igmaza** сон виде *son viđe*, сонзэ ули видечизэ *sonze uli vi-đečize*; **neked** тонеть *toñeñ*, теть *teñ*, тонь туртов *toñ turtov*; **neked szántam ezt a könyvet** тонеть алтыя теть киниганть (киниганть) *toñeñ alti'a t'e kiñigañt' (kiñigañt')*; **nekem** монень *moñeñ*, тень *teñ*; **nekem mindegy** монень/тень ялатеке *moñeñ/teñ jalateke*; **nekem úgy tú-nik, hogy ...** монень истя маряви/цудави, (што) ... *moñeñ išt'a mařavi/cudavi, (što) ...*

nekiáll кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*, снартомс *snartoms*; *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (ме-зеньгак тееме *mežeñgak tejeme*); **~ a mosásnak** муськеме кармамс/кундамс/ушодомс *muškeme karmams/kundams/ušodoms*; **~ főzni** пидеме кармамс/кундамс/ушодомс *pideme karmams/kundams/ušodoms*

nekidől vminek нежедемс (мезескак) *ñežed'ems (mežeskak)*; **~ a falnak** стенас нежедемс *š'enas ñežed'ems*

nekiesik vminek эшкевемс *eškevems*, стукадевемс *stukađevems* (мезескак *mežeskak*); каявомс (мезеяк лангс) *kajavoms (mežejak langs)*; *vkinek* каявомс *kajavoms*, рождоомомс *rožodo-toms*, рожомомс *rožotoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiñgak langs*); **~ a falnak** стенас эшкевемс *š'e-nas eškevems*; **~ az ellenségnek** ят/каршомолия/враг лангс каявомс *jat/kařšomolič'a/vrag langs kajavoms*; **~ az ételnek** ярсамонть лангс каявомс *jarsamoñt' langs kajavoms*

nekifog vminek кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mežejak*); **~ a munkának** важомеде кармамс/кундамс/ушодомс *važod'eme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*

nekiindul сыргамс *sirgams*; *vminek* сыргамс *sirgams*, тьемс *tujems* (ковгак *kovgak*); **~ a nagy útnak** покш килангс сыргамс *pokš kilangs sirgams*; **~ sétálni** якамо сыргамс *jakamo sir-gams*

nekiiramodik ношкстамс *noškstams*, напустямс *napištams*, тормодемс *tormod'ems*, чнезь/ар-

дозь туемс *čijež/lardož tujems*

nekikeseredik нусмакадомс *nusmakadoms*, сюрморгадомс *šumorgadoms*

nekikészül *vminek* пурнамс *purnams*, аноктавомс *anokstavoms*, ёравомс *javavoms*, пурнамс-сэрьямс *purnams-seřnams* (ковгак *kovgak*); ~ **az utazásnak** килангс пурнамс *kilangs purnams*

nekikezd *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mezejak*)

nekilát *vminek* кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms* (мезеяк *mezejak*); ~ **a munkának** важдеме кармамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*, тевс кундамс *t'evs kundams*; ~ **az évésnek** ярсамо кармамс/ушодомс *jarsamo karmams/ušodoms*

nekimegy *vminek* эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, риштявомс *řišt'avoms* (мезескак *mežeskak*); *vkinek* ёртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*); ~ **a falnak** стенас эшкевемс *štenas eškevems*; ~ **az ellenségnek** ят/каршомилиця/враг лангс ёртовомс *jat/karšomol'iča/vrag langs jortovoms*, ят/каршомилиця/враг лангс каявомс *jat/karšomol'iča/vrag langs kajavoms*

nekiront *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*); ~ **az ellenségnek** ят/каршомилиця/враг лангс ёртовомс *jat/karšomol'iča/vrag langs jortovoms*, ят/каршомилиця/враг лангс каявомс *jat/karšomol'iča/vrag langs kajavoms*

nekitámad *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, ургалемс *urgal'ems*, уромомс *uromoms*, аксоргадомс *aksorgadoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*)

nekitámaszkodik *vkinek/vminek* нежедемс (кискак/мезескак) *nežedems (kiskak/mežeskak)*, бальгадомс (кинйгак эйс) *bal'gadoms (kiŋgak ejs)*; ~ **a falnak** стенас нежедемс *štenas nežedems*

nekitámaszt *vminek vmit* нежедемс (мезескак мезеяк) *nežedems (mežeskak mezejak)*; ~ **ja a kérekpárt a falnak** велосипедэнтэ стенас нежедемс *velošipedeŋt' štenas nežedems*

nekiugrik *vminek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kiřnd'avtoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); *vkinek* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kiřnd'avtoms* (кинйгак лангс *kiŋgak langs*)

nekiül озамс *ozams*, ойсемс *ojs'ems*, кармамс *karmams*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*; ~ **a házi feladatnak** кудонь важдемань тееме озамс *kudoŋ važodemaŋ t'ejeme ozams*; ~ **a munkának** важдеме кармамс/кундамс/ушодомс *važodeme karmams/kundams/ušodoms*

nekiütözik *vminek* рестедевемс *rešt'edevems*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, риштявомс *řišt'avoms*, вачкодевемс *vačkodevems*, вачкотемс *vačkof'ems*, эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, цярадевемс *čaradevems* (мезескак *mežeskak*)

nekiütődik *vminek* рестедевемс *rešt'edevems*, рикстедевемс *rikšt'edevems*, риштявомс *řišt'avoms*, вачкодевемс *vačkodevems*, вачкотемс *vačkof'ems*, эшкевемс *eškevems*, эртевемс *er'tevems*, цярадевемс *čaradevems* (мезескак *mežeskak*)

nekivág *vminek* сыргамс *sirgams*, туемс *tujems* (ковгак *kovgak*); ёртомс *jortoms*, токамс *tokams* (мезескак *mežeskak*); ~ **az útnak** килангс сыргамс *kilangs sirgams*

-nél l. -nál/-nél

nélkül I. nu -втомол/-втеме/-томол/-теме/-тэме -*vtomo/-v'teme/-tomol/-t'eme/-teme*, менгев *meŋgev*; **baj** ~ зыянтомо *zijantomo*; **engedély** ~ меремавтомом *meřemavtomo*, нолдамовтомом *noldamovtomo*; разрешениявтомом *rařiřešenijavtomo*; **ész** ~ превтеме *prev'teme*, ёнтомо *jontomo*; **feltétel** ~ условиявтомом *uslovijavtomo*; **késedelem** ~ апак кирде/сэзнэ *apak kiřde/sezne*, кирдемавтомом *kiřdemavtomo*, нейке *nejke*; **kivétel** ~ саевкстэме *sajevksteme*, ливтевкстэме *liv'tevksteme*, исключениявтомом *isklučenijavtomo*; **könyv** ~ кинигавтомом (кигавтомом) *kiŋigavtomo (kiŋigavtomo)*, превстэ *prevste*, наизустэ *najizust'*; **megállás** ~ апак лотксе *apak lotkse*, лотксемавтомом *lotksemaavtomo*, лашсо *lašso*; **megszakítás** ~ апак лотксе *apak lotkse*, ютковтомом *jutkovtomo*, перерывтэме *peřeriv'teme*; **munka** ~ важдемавтомом *važodemavtomo*, роботавтомом *robotavtomo*, тевтеме *t'ev'teme*; **név** ~ лемтеме *lem'teme*; **ok** ~

тувталтомо *tuvtaltomo*; **pénz** ~ ярмактомо *jarmaktomo*; **szó** ~ валтомо *valtomo*; **szünet** ~ апак оймсе/лотксе *apak ojmsé/lotkse*, ютковтомо *jutkovtomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрва шкасто *érva škasto*, яла *jala*, перерывтэме *peřerivtème*; **válogatás** ~ апак кочксе *apak kočkse*; **II. hsz** башка *baška*; ~е сонтемензэ *soñtēmenze*; ~ed тонтеметь *ton'temet'*; ~em монтемень *mon'temeñ*, менгеван *meñgevan*

nélküli -втомо/-втеме/-томо/-теме/-тэме -v'tomo/-v'tème/-tomo/-t'eme/-tème; **fizetés** ~ **szabadság** апак пандо оймсемашка/отпуск *apak pando ojmsēmaška/otpusk*; **ész** ~ **rohanás** превтеме чиема/ардома/ливтямо *přev'tème čijema/ardoma/liv'tamo*; **képesítés** ~ квалификациявтомо *kval'ifikacijav'tomo*, апак тонавто *apak tonavto*

nélkülöz пиштемс *pišt'ems*, пиштевтэмс *pišt'ev'tems*, нужна кирдемс *nuža kir'dems*; **sokat** ~**ött** ламо пиштевтс *lamo pišt'ev'ts*

nélkülözés пиштема *pišt'ema*, нужань кирдема *nužan kir'dema*, нужна *nuža*, нужачи *nužači*, а-расьчи (аразъчи) *arašči (aražči)*, асатыкс *asatiks*

nélkülözhetetlen эржавикс *er'aviks*, эржавиця *er'avica*; ~ **dolog** эржавикс тев *er'aviks t'ev*; ~ **ember** эржавикс ломань *er'aviks lomañ*

nem¹ *fn* сьме *sime*, пол *pol*; род *rod*; вид *vid*; сорт *sort*; *nyelv* сьме *sime*, род *rod*; **a női** ~ авань сьме *avan sime*; **az emberi** ~ ломантень велесь-сядось *lomañt'eñ vel'és-sadoš*, ломанень род *lomañeñ rod*

nem² *hsz* аволь *avol'*, арась *araš*, а *a*; эзь *ež*; апак *apak*; ~ **akarov** а бажан *a bažan*; ~ **alkalmas** азржавикс *aer'aviks*, амаштовикс *amaštoviks*, амолия *amolič'a*, аладиця *aladič'a*; аволь вад-ря *avol' vad'ra*; ~ **baj** мезеяк арась / эзь тееве *mezejak araš / ež tejeve*, мезеяк *mezejak*; ~ **birom** а цидярдса/кирдьса *a čid'ardsa/kiřd'sa*; ~ **elég** а саты *a sati*, асатышка *asatiška*; ~ **ér rá** (киненгак) аютко (*kiñeñgak*) *ajutko*, а кенеремс *a keneřems*; ~ **érdekes** аволь мельс-туция *avol' mel'stujica*; ~ **értem** а чарькодян/чарькодьса *a čarkod'an/čarkod'sa*; ~ **fáj** а сзредемс *a seředems*; а сзреди *a seředi*; ~ **fél** а пелемс *a pel'ems*; ~ **fontos** аволь эржавикс *avol' er'aviks*, азржавикс *aer'aviks*, стяконь *št'akoñ*, истяконь *išt'akoñ*; ~ **illik** а ладямс/молемс *a la-dams/mol'ems*; а ладил/моли *lad'i/mol'i*; ~ **jó** аволь паро/вад-ря *avol' paro/vad'ra*, апаро *apa-ro*, авадря *avadr'a*; ~ **kell neki** а эржави тензэ/сонензэ *a er'avi tenze/soñenze*; ~ **képes** а маштомс *a maštoms*; ~ **látta többé** седе тов / больше зярдоак эзизе нее *šeđe tov / bol'se žardojak ežiže neje*; ~ **lehet** а эрсемс *a eřšems*; а эрси *a eřši*, невозможно *nevozmožna*; ~ **létezík** а эржм/эрсемс/улемс *a er'ams/eřšems/ulems*; а эрил/эрсил/ули *a eri/eřiš'i/ul'i*, невозможно *nevozmožna*; ~ **megfelelő** амолия *amolič'a*, аладиця *aladič'a*; ~ **megyek** а молян *a mo-l'an*; ~ **messze** аволь васоло/васолов *avol' vasolo/vasolov*; ~ **nagy** аволь покш *avol' pokš*, а-покш *apokš*; ~ **nagyon** аволь пек *avol' pek*, апек *apek*; ~ **rossz** аволь берянь *avol' beřañ*, а-берянь *abeřañ*; ~ **sok** аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; ~ **sokat** аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; ~ **sürgős** аволь куроконы/срочной/капшамонь *avol' kurokoñ/sročnoj/kapša-toñ*, учия *učič'a*; ~ **szabad** а мерить *a meřit'*, нельзя *ñel'ža*; ~ **számít** те мезеяк/ялатеке / а ловови *te mezejak/jalateke / a lovovi*; ~ **szívesen** мельде-валдо *mel'de-valdo*, мельтеме *mel'tème*, аволь паро мельсэ *avol' paro mel'se*; ~ **tehet róla** сон ачумо тень эйсэ *son ačumo t'eñ ejse*; ~ **tesz semmit** мезеяк (арась)! *mezejak (araš)!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak ež tejeve!*, стяконь тев! *št'akoñ t'ev!*; мезеяк, а мешат! *mezejak, a meřat!*; ~ **tetszik** а вечкевемс *a večk'evems*; ~ **tudok aludni** а удован/матедеван *a udovan/ma'teđevan*, а маштан удомо *a mašt'an udomo*, кодаяк а матедеван *kodajak a ma'teđevan*; ~ **tudom** а содаса *a sodasa*; **egyáltalán** ~ овсе аволь/арась *ov'se avol'/araš*, допрок аволь/арась *doprok avol'/araš*, тунь аволь/арась *tuñ avol'/araš*; **ez** ~ **kétséges** те аволь акемевикс *te avol' akemeviks*, теңсэ а эржави кавтолдомс *t'eñse a er'avi kavtoldoms*; **ez** ~ **való** те а ладил/моли *t'e a lad'i/mol'i*; **már** ~ уш аволь/арась *uš avol'/araš*; **még** ~ зярс а/аволь/арась *žars a/avol'/araš*, оштэ (ештэ, ешэ) а/аволь/арась *oš'to (ješt'o, ješčjo) a/avol'/araš*

néma *mn* кельтеме *kel'tème*, акортыця *akortič'a*; вайгельтеме *vajgel'tème*, валтомо *valtomo*, шалттомо *šalttomo*, гайттеме *gajt'tème*, апак корта *apak korta*, немой *ñemoj*; ~ **csend** а-куш-акаш *akuš-akaš*, каштмолема *kaštmołema*

némán апак корта *apak korta*, каштмолезь *kaštmołež*, чатьмонежь *čat'moñež*, вайгельтеме *vaj-*

gell'eme; ~ **szenved** чатьмонеъ пиштемс/майсемс/маярдомс *čat'monež piš'tems/maj-sems/majardoms*; ~ **ül** апак корта / каштмолезь озадо аштемс *apak korta / kaštmolež ozado ašt'ems*

nemcsak I. *ksz* аволь ансяк *avol' ańsak*; ~ ..., **hanem** ... *is* аволь ансяк ..., ...-як/-гак/-как *avol' ańsak ..., ...-jak/-gak/-kak*; ~ **esik**, **hanem a szél is fúj** аволь ансяк пизи, вармаяк пуви *avol' ańsak piži, varmajak puvi*; II. *hsz* аволь ансяк *avol' ańsak*; ~ **ő a hibás** аволь ансяк сон иль-ведицясь *avol' ańsak son il'vedićaš*

némely I. *mn* кодамо-бути *kodamo-but'i*, кой-кона *koj-kona*, кона-кона *kona-kona*; ~ **helyen** кодамо-бути таркасо *kodamo-but'i tarkaso*; II. *fn* кой-ки *koj-ki*, кой-кона *koj-kona*, ки-бути *ki-but'i*, кие-бути *kije-but'i*; ~ **ek** кой-кить *koj-kit'*, кой-конат *koj-konat*, кить-бути *kit'-but'i*, лият *lijat*

némelyik кодамо-бути *kodamo-but'i*, кой-кона *koj-kona*, кой-ки *koj-ki*, кой-мезе *koj-meže*, кона-кона *kona-kona*; ~ **dolog** кодамо-бути тев *kodamo-but'i t'ev*; ~ **ember** кодамо-бути ломань *kodamo-but'i lomań*

némelykor кой-зярдо *koj-žardo*, лиясто *lijasto*, шкань-шкань *škań-škań*, шкасто-шкасто *škašto-škašto*, косто-косто *kosto-kosto*, таркань-таркань *tarkań-tarkań*

nemes I. *mn* чевтеседей *čev'teseđej*, паро коень/седей *paro kojeń/seđej*, паро *paro*, благородной *blagorodnoj*; *tört* чинязов *činazov*, чирязонь *čirazon'*, дворянинэнь *dvořańineń*, дворянской *dvořańskoj*; ~ **cselekedet** паро тев *paro t'ev*; ~ **lélek** паро ойме *paro ojme*; ~ **lelkű** паро ойме (марто) *paro ojme (marto)*; II. *tört fn* чиряз *čiraz*, дворянин *dvořańin*; ~ **ek** чирязт *čirazt*, чинязт *činazt*, дворянинт *dvořańint*, дворянт *dvořant*

nemesség чевтеседейчи *čev'teseđejči*, покш оймечи *pokš ojmeči*, благородства *blagorodstva*; *tört* чирязчи *čirazči*, дворянства *dvořaństva*; чирязт *čirazt*, чинязт *činazt*, дворянинт *dvořańint*, дворянт *dvořant*

német I. *mn* немецень *ńemeceń*; **a magyarországi ~ nemzetiség** Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erića ńemeceń raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erića ńemeceń naćionalnošć*; ~ **férfi** немецень цѐра *ńemeceń čora*, немец *ńemeć*; ~ **nő** немецень ава *ńemeceń ava*, немецява (немецява) *ńemećava*; ~ **nyelv** немецень кель *ńemeceń keľ*; II. *fn* немец *ńemeć*, немецень ломань *ńemeceń lomań*; ~ **ek** немец *ńemeć*, немецень ломань *ńemeceń lomań*

Németország földr Германия *Germanija*

németül немецекс *ńemećeks*, немецень кельсэ *ńemeceń keľse*; ~ **beszél** немецекс / немецень кельсэ кортамс *ńemećeks / ńemeceń keľse kortams*

némi аламодо *alamodo*, аламошка *alamoška*, аламнешка *alamńeška*, аламне *alamńe*, кой-зярдо *koj-žaro*, кой-кодамо *koj-kodamo*, кой-зярошка *koj-žaroška*; ~ **pihenés** кой-кодамо оймсема *koj-kodamo ojmséma*

nemleges кардамонь *kardamon'*, отказамонь *otkazamon'*, отрицательной *ot'rićat'eľnoj*, негативень *ńegaťiveń*, негативной *ńegaťivnoj*; ~ **válasz** арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamon'/otkazamon'/ot'rićat'eľnoj karšoval*

nemrég аволь умок *avol' umok*, улкоть *ulkot'*, улко *ulko*, чияк *čijak*, аумок *aumok*; ~ **érkezett** аволь умок сась *avol' umok saš*

nemsokára курок *kurok*, куроксто *kuroksto*; ~ **megjön** курок самс *kurok sams*

nemzedék раськеполаткс (раськеполадкс) *raškepolatks (raškepoladks)*, раське *raške*, бые *buje*, поколения *pokoľeńija*; **a mi ~ünk** минек поколениянок *mińek pokoleńijanok*; **fiatal** ~ од раськеполаткс (раськеполадкс) / поколения *od raškepolatks (raškepoladks) / pokoleńija*
nemzet раське *raške*, нация *nacija*, народность *narodnošć*; **magyar** ~ венгрань раське/нация *vengrań raške/nacija*

nemzeti эсь раськенъ *eš raškeń*, нациянь *nacijań*, национальной *nacionalnoj*; ~ **bank** национальной банк(а) *nacionalnoj bank(a)*; ~ **nyelv** эсь раськенъ / национальной кель *eš raškeń / nacionalnoj keľ*; ~ **öntudat** эсь раськенъ сознания *eš raškeń soznanija*, нациянь/национальной сознания *nacijań/nacionalnoj soznanija*; ~ **színek** эсь раськенъ / национальной тюст *eš raškeń / nacionalnoj tust*; ~ **színház** национальной театра *nacionalnoj t'eatra*; ~ **ün-**

пер эсь раськень покшчи/кеняркски/эргелемачи *eš raškeŋ pokšči/keňarksči/eŋgel'emači*, национальной покшчи/кеняркски/эргелемачи *nacional'noj pokšči/keňarksči/eŋgel'emači*; ~ *viselet* эсь раськень / национальной оршамопель *eš raškeŋ /nacional'noj oršamopel'*, эсь раськень / национальной оршамо(т) *eš raškeŋ /nacional'noj oršamo(t)*; ~ *zászló* эсь раськень / национальной флаг *eš raškeŋ /nacional'noj flag*

nemzetiség раське *raške*, раськелма *raškema*, национальность *načional'noš'*, народность *narodnoš'*; **a magyarországi német** ~ Венгриясо эриця немецень раське *Vengrijaso erića němeceŋ raške*, Венгриясо эриця немецень национальность *Vengrijaso erića němeceŋ načional'noš'*

nemzetközi раськеютконь *raškejutkoŋ*, масторютконь (масторьютконь) *mastorjutkoŋ*, международной *meždunarodnoj*, интернациональной *internacional'noj*; ~ **járat** международной рейс *meždunarodnoj réjs*; ~ **jog** весе народонь / международной прават *veše narodon' / meždunarodnoj pravat*; ~ **konferencia/kongresszus** омбмасторонь/лиямасторонь ломанень промкс *ombomastoron'/lijamastoron' lomaŋeŋ promks*, международной конференция *meždunarodnoj konferencia*

nemzetség tört раське *raške*, род *rod*, род-плема *rod-pl'ema*, кан *kan*, бые *buje*, инеське *ineške*, сьме *sime*

néni патя *pa'ta*, патяй *pa'taj*, патей *patej*; баба *baba*; öreg ~ сыре патя/баба *si're pa'ta/baba*, сырькай *siřkaj*

nép раське *raške*, ломаньбусмо (ломаньпусмо) *lomaŋbusmo (lomaŋpusmo)*, ломанть *lomaŋt'*, народ *narod*, эриця *erićat*, народность *narodnoš'*; **kihált** ~ кулозы/ёмазь раське *ku-lož/jomaž raške*, кулозы/ёмазь народ *kulož/jomaž narod*; **kis lélekszámú** ~ вишка ламочи марто эриця/народ *viška lamoči marto erićat/narod*, вишка численность марто эриця/народ *viška čiš'lenoš' marto erićat/narod*; **magyar** ~ венгрань раське/ломанть/народ/эриця *vengraŋ raške/lomaŋt'/narod/erićat*, венграт *vengrat*, мадьарт *maďart*; **rokon** ~ раськень ломанть/народ *raškeŋ lomaŋt'/narod*, малавикс раське/народ *malaviks raške/narod*

népdal раськень/народонь моро *raškeŋ/narodon' moro*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь моро *vengraŋ raškeŋ/narodon' moro*

népes тустосто эрязь *tustosto eraž*, ламо ломань/эриця марто *lamo lomaŋ/erića marto*; ~ **család** покш (кудо)раське/семия *pokš (kudo)raške/semija*

népesség эриця *erićat*, населения *našeŋeŋija*; эрицянь цёт *erićaŋ čot*

népi mn раськень *raškeŋ*, народонь *narodon'*; ~ **tánc** раськень/народонь киштема *raškeŋ/narodon' kiš'tema*

népies mn раськень *raškeŋ*, народонь *narodon'*

népköltészet раськень/народонь поэзия *raškeŋ/narodon' poežija*, фольклор *fol'klor*

népmese раськень/народонь ёвкс *raškeŋ/narodon' jovks*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь ёвкс *vengraŋ raškeŋ/narodon' jovks*

népművészet раськень искусства/творчества *raškeŋ iskusstva/tvorčestva*, народонь искусства/творчества *narodon' iskusstva/tvorčestva*

néprajz этнография *etnografija*

népsűrűség эрицянь тусточи/плотнойчи *erićaŋ tustoči/plotnojči*; **alacsony** ~ эрицянь алкине тусточи/плотнойчи *erićaŋ alkiŋe tustoči/plotnojči*

népszámlálás эрицянь ловома/сёрмалема/сёрмадома *erićaŋ lovoma/šormalema/šormadoma*

népszavazás весе раськень вайгелень максома *veše raškeŋ vajgeleŋ maksoma*, референдум *referendum*, всеобщтей (всеобщей) голосования *všeobštej (všeobščeŋ) golosovaŋija*

népszerű содавикс *sodaviks*, весенень вечкевиця/вечкевикс *vešeŋeŋ večkavića/večkaviks*, популярной *popuľarnoj*; весенень чарькодевикс *vešeŋeŋ čarkodeviks*; ~ **intézkedés** весенень вечкевикс кармавтома/распоряжения *vešeŋeŋ večkaviks karmavtoma/raspořaženića*; ~ **író** содавикс сёрмадыця *sodaviks šormadića*

népszerűség содавиксчи *sodaviksči*, популярность *popuľarnoš'*

népszerűtlen киненьгак авечкевиця *kiŋeŋgak avečkavića*, аволь популярной *avoľ popuľarnoj*,

- апопулярной *apopul'arnoj*; ~ *intézkedés* киненьгак авечкевиця кармавтома/распоряжения *kiñengak avečkeviča karmavtoma/raspoŕažeñija*, киненьгак мельсатуиця кармавтома/распоряжения *kiñengak mel'satujiča karmavtoma/raspoŕažeñija*
- népszokás** раськень кой / кой-кирда *raškeñ koj / koj-kirda*; **magyar** ~ок венгрань койть / койть-кирдат *vengrañ koji' / koji'-kirdat*
- néptánc** раськень/народонь киштема *raškeñ/narodoñ kiš'tema*
- néptelen** ломантеме *lomañ'teme*, эрицявтомо *eričavtomo*, чаво *čavo*, кадонь *kadoñ*, кадозь *kadož*, чуросто зрязь *čurosto eŕaž*, аламо эриця марто *alamo eriča marto*; ~ **utca** чаво ульця *čavo ul'ca*; ~ **város** аламо эриця марто ош *alamo eriča marto oš*
- népvándorlás** народонь якамо-чарамо *narodoñ jakamo-čaramo*
- népvisélet** раськень/народонь оршамопель *raškeñ/narodoñ oršamopel'*, раськень/народонь оршамо(т) *raškeñ/narodoñ oršamo(t)*; **magyar** ~ венгрань народонь оршамопель/оршамо(т) *vengrañ narodoñ oršamopel'/oršamo(t)*
- népzene** раськень/народонь музыка *raškeñ/narodoñ muzika*; **magyar** ~ венгрань раськень/народонь музыка *vengrañ raškeñ/narodoñ muzika*
- nesz** кашторкс *kaštorks*, каштордома *kaštordoma*, лавшо/аредявиця гайть *lavšo/aŕeďaviča gajt'*
- nesze** na! *na!*, вана! *vana!*, эрде! *eŕde!*; ~, **itt van!** вана тесэ! *vana t'ese!*; ~ **neked!** вана теть! *vana t'eť!*
- nesztelen** амарявикс *amaŕaviks*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*, лашттомо *laštto*мо; ~ **léptek** амарявикс эскелькст *amaŕaviks eskel'kst*
- nesztelenül** амарявиксстэ *amaŕaviksste*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*, лашттомо *laštto*мо; ~ **jár** амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо модемс *amaŕaviksste/gajt'teme/šalttomo/laštto*мо *mo'lems*, амарявиксстэ/гайттеме/шалттомо/лашттомо якамс *amaŕaviksste/gajt'teme/šalttomo/laštto*мо *jakams*
- név** лем *lem*; **aláírja a nevét** кеды/лем/сур путомс *ked'/lem/sur putoms*; **apai** ~ тетялем *t'eťale'm*, отчества *otčestva*; **családi** ~ (кудо)раськень лем *(kudo)raškeñ lem*, фамилия *famil'ija*; **földrajzi** ~ таркань лем *tarkan lem*, топоним *topoñim*; **hogyan írja ön a nevét?** кода сёрмад-сынк леменк? *koda šormadsink lemeñk?*; **kettős** ~ кавонзазь лем *kavonzaž lem*, кавто лемть *kavto lemť*; **lánykori (leánykori)** ~ тейтерьксчины/тейтерьксэнь / тейтерьборань (тейтерьпорань) лем *t'ejt'erksčin/t'ejt'erksen' / t'ejt'erboran' (t'ejt'erporan') lem*; **milyen ~re hallgat?** кода мерить тенэз/сонензэ? *koda merit' lenze/soñenze?*, кода лемезэ? *koda l'emeze?*; **női** ~ авань лем *avan lem*, авалем *avalem*; **összekeveri a neveket** лемтнень човорямс/тапамс *lem't'neñ čovoŕams/tapams*; **teljes** ~ пешксе/цела/полной лем *peškse/čela/polnoj lem*; ~ **nélkül** лемтеме *lem'teme*; ~ **szerint** лемень коряс *lemeñ koŕas*; **nevén szólít** лемсэ пшкадемс (киненьгак) *lemse pškad'ems (kiñengak)*; **nevet ad** лем максомс *lem mak-soms*, лемдемс *lem'dems*
- nevel** кастомс *kastoms*, трямс *t'rams*, тиямс *t'irams*, трямс-кастомс *t'rams-kastoms*, трямс-ваномс *t'rams-vanoms*, трямс-раштамс *t'rams-raštams*, шкамс-трямс *škams-t'rams*, раштамс *raštams*; **vmire vkit** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñgak)*; **vminek vkit** анокстамс (мезескак киньгак) *anokstams (mežeskak kiñgak)*; **vkibe vmít** кастомс (киньгак эйсэ мезеяк) *kastoms (kiñgak ejse mežejak)*; **gyermeket** ~ эйкакш кастомс/трямс *ejkakš kastoms/t'rams*
- nevelés** кастома *kastoma*, прямо *t'ramo*, тиямо *t'iramo*, прямо-кастома *t'ramo-kastoma*, прямо-ванома *t'ramo-vanoma*, прямо-раштамо *t'ramo-raštamo*, шкамо-прямо *škamo-t'ramo*, раштамо *raštamo*
- neveletlen** аволь трязь-кастоэ / воспитанной/культурной *avol' t'raž-kastož / vospitannoj/kul'turnoj*; ~ **gyerek** аволь трязь-кастоэ / воспитанной/культурной эйкакш *avol' t'raž-kastož / vospitannoj/kul'turnoj ejkakš*; ~ **viselkedés** аволь воспитанной/культурной прянь ветямо *avol' vospitannoj/kul'turnoj pŕañ ve'tamo*
- neveletlenül** аволь воспитаннойстэ/культурнойстэ *avol' vospitannojste/kul'turnojste*; ~ **viselkedik** аволь воспитаннойстэ/культурнойстэ пря ветямс *avol' vospitannojste/kul'turnojste pŕa ve'tams*

- nevelkedik** *whol* касомс *kasoms*, травомс *t'avoms*, травомс-касомс *t'avoms-kasoms*, чачомс-касомс *čáčoms-kasoms* (косояк *kosojak*); *vmin* касомс *kasoms*, травомс *t'avoms*, травомс-касомс *t'avoms-kasoms* (мейсэяк *mejsejak*); **anyatejen** ~ авань ловсосо касомс / травомс-касомс *avañ lovsoso kasoms / t'avoms-kasoms*; **falun** ~ велесэ касомс/травомс / травомс-касомс *velese kasoms/t'avoms / t'avoms-kasoms*
- nevelő** *fn* кастыця *kastića*, триця *t'rića*, тириця *t'irića*, триця-кастыця *t'rića-kastića*, триця-ваныця *t'rića-vanića*, педагог *pedagog*
- névelő** *nyelv* артикля *ar'tik'la*, **határozatlan** ~ *nyelv* аволь определённой артикля *avol' op'rede-lonnoj op'rede'lonnoj ar'tik'la*; **határozott** ~ *nyelv* определённой артикля *op'rede'lonnoj ar-tik'la*
- nevelőanya** аволь тиринь ава *avol' t'iriñ ava*
- nevelőapa** аволь тиринь тетя *avol' t'iriñ t'eta*
- nevelőszülő** аволь тиринь ава/тетя *avol' t'iriñ ava/t'eta*, аволь тиринь тетят-ават *avol' t'iriñ t'et'at-avat*; ~k аволь тиринь тетят-ават *avol' t'iriñ t'et'at-avat*
- nevelt** *mn* кастозь *kastož*, трязь *t'raž*, трязь-кастозь *t'raž-kastož*, трязь-ванозь *t'raž-vanož*; ветязь *vejaž*, аволь тиринь *avol' t'iriñ*; ~ *fia* *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь цёра(зо) *t'raž čora(z)*, трявкс(озо) *t'avks(ozo)*; ветязь цёра(зо) *vejaž čora(z)*, аволь тиринь цёра(зо) *avol' t'iriñ čora(z)*; ~ **gyermek** *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь эйкакш(озо) *t'raž ejkakš(ozo)*; ветязь эйкакш(озо) *vejaž ejkakš(ozo)*, аволь тиринь эйкакш(озо) *avol' t'iriñ ejkakš(ozo)*; ~ **lánya** *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) трязь тейтерь (тейтерезэ) *t'raž tejt'er(eze)*; ветязь тейтерь (тейтерезэ) *vejaž tejt'er(eze)*, ломатеитерь (ломатеитерезэ) *lomat'ejt'er(eze)*, аволь тиринь тейтерь (тейтерезэ) *avol' t'iriñ tejt'er(eze)*
- neves** содавикс *sodaviks*, инелмань *inelmañ*, шназь *šnaž*; ~ **tudós** содавикс учёной *sodaviks uč-jonaj*
- nevet** *vkín/vmin* ракамс *rakams*, раксемс *rakšems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejdems*, ракакшномс *rakakšnoms*, пейдемс *pejdems*, пеелемс *pejelems* (киньгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak langso*); **jóizűen** ~ седейшкава пейдемс/ракамс *šedejškava pejdems/rakams*; **kárör-vendően** ~ кежень пачк пейдемс *kežeñ pačk pejdems*
- nevetés** ракамо *rakamo*, пейдема *pejdema*, ракамо-пейдема *rakamo-pejdema*; **fetreg** а ~**től** пейдемадо менчевемс *pejd'amado meñčevems*; **hangos** ~ марявикс/гайтив/виев ракамо *mařaviks/gajtev/vijev rakamo*; **jóizű** ~ седейшкавань пейдема/ракамо *šedejškavan pejdema/rakamo*; **kitört belőle** а ~ сон ушодсь пейдеме *son ušodš pejdeme*, раказевсь *rakaževs*; **megszépíti** а ~ пейдемась мазылгавтсь *pejdemaš mazilgavtsi*
- nevetgél** раксемс *rakšems*, ракакшномс *rakakšnoms*, пеелемс *pejelems*, ракамс-пейдемс *rakams-pejdems*, раксемс-пеелемс *rakšems-pejelems*
- nevetséges** ракамонь *rakamoñ*, пейдемань *pejdemañ*, пейдевитиця *pejdev'tića*; ~ **viselkedés** ракамонь/пейдемань прянь ветямо *rakamoñ/pejdemañ prañ ve'tamo*; ~**sé tesz** ракамонь тевекс теамс/велявтомс *rakamoñ teveks tejems/vel'avtoms*, пейдевитицякс велявтомс *pejdev-tićaks vel'avtoms*; ~**sé válik** ракамонь тевекс улемс/велявтомс *rakamoñ teveks ul'ems/vel'avtoms*, пейдевитицякс велявтомс *pejdev'tićaks vel'avtoms*
- nevetségesen** ракамонь/пейдемань кондя *rakamoñ/pejdemañ koñ'da*; ~ **viselkedik** ракамонь/пейдемань кондя пря ветямс *rakamoñ/pejdemañ koñ'da pra ve'tams*
- nevettet** ракавтомс *rakavtoms*, пейдевтес *pejdev'tems*, пеептес (пеедстес) *peječ'tems (pejed'stems)*
- nevez** *vminek* *vkít/vmit* лемдемс (кодаяк киньгак/мезеяк) *lem'dems (kodajak kiŋgak/mežejak)*, лем пучомс/аравтомс (киненьгак) *lem putoms/aravtoms (kiñeŋgak)*; меремс (кодаяк киненьгак/мезеньгак) *me'rems (kodajak kiñeŋgak/mežneŋgak)*
- nevezett** *mn* лемдезь *lem'dež*, лещтазь (ледстязь) *leč'taž (leđ'staž)*; **fent** ~ вере лещтазь (ледстязь) / неветзь *ve're leč'taž (leđ'staž) / ñev'ež*
- nevezetesség** содавиксни *sodaviksč'i*; невявикс-редявикс тарка *nejaviks-řed'aviks tarka*, достопримечательность *dostopri-meč'ate'l'noš't'*
- névjegy** являвтомка *javol'avtomka*, визитка *vižitka*, визитной карточка *vižitnoj kartočka*

- névmás nyelv** лемполавкс *l'empolavks*, лиялем *l'ija'lem*, местоимения *mestojimenija*; **kérdő** ~ *nyelv* кевкстемань лиялем/местоимения *kevks'temañ l'ija'lem/mestojimenija*; **személyes** ~ *nyelv* лица нь местоимения *l'icañ mestojimenija*
- névpár** лемень чи *l'emeñ či*, лемчи *l'emči*
- névrokop** вефамилиясо *vefamil'ijaso*, лембелькс (лемпелькс) *l'embel'ks (l'empel'ks)*, однофамилец *odnofamil'ec*
- névsor** лемень списка *l'emeñ spiska*, номенклатура *nomenklatura*; ~t olvas лемень списка ловномс *l'emeñ spiska lovnoms*
- névszó nyelv** лем *l'em*
- névszórágózás nyelv** лемень полавтнема *l'emeñ polavtñema*
- névtábla** фамилия марто лазнэ/табличка *famil'ija marto lazne/tablička*, вивеска (вывеска) *vi-veska*
- névtelen** лемтеме *l'em'teme*, анонимной *anoñimnoj*; апак сода *apak soda*, асодавиця *asodavića*, асодавикс *asodaviks*; ~ **levél** лемтеме/анонимной сёрма *l'em'teme/anoñimnoj sórma*
- névtelenül** лемтеме *l'em'teme*, апак сода *apak soda*, анонимнойстэ *anoñimnojste*; ~ ír лемтеме/анонимнойстэ сёрмадомс *l'em'temel/anoñimnojste sórmadoms*
- névtutó nyelv** валмельгакс *valmel'gaks*
- néz** ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*, варштамс *varštams*, ванстнемс *vanstñems*, сельмть (сельметь) *kajamc/ěrtomcs šel'mi' (šel'met) kajams/jortoms*; *vminek vkit* ловомс (мезекскак киньгак) *lovoms (mežekskak kiñgak)*; *vhová, vmire* лисемс *lišems*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); *álmosan* ~ нувазезь ваномс *nuvázéz vanoms*; *bánatosan* ~ нусманясто/лужанясто ваномс *nusmañasto/lužañasto vanoms*; *bolondnak* ~ превтемекс/дуракос ловомс *převtemeks/durakoks lovoms*; *északra* ~ пелевёёнов ваномс/лисемс *peřevejovon vanoms/lišems*, якшамоёнов ваномс/лисемс *jakšamojovon vanoms/lišems*; *film-et* ~ фильм(а)/кино ваномс *fil'm(a)/kino vanoms*; *jobbra* ~ витё ёнов/пелев варштамс *vit'jonov/peřev varštams*, витев варштамс *vit'ev varštams*; *kérdőn/kérdően* ~ *vkire* кевкстезь лацо (ладсо) ваномс (киньгак лангс) *kevks'tež laco (ladso) vanoms (kiñgak langs)*; *levégő-nek* ~ *vkit* мезекскак а ловомс (киньгак) *mežekskak a lovoms (kiñgak)*; *maga elé* ~ эсь икелев ваномс *eš ikeřev vanoms*; *megvetően* ~ нулгодезь/безардезь ваномс *nulgođež/bezařdež vanoms*; *mérgesen* ~ кежейстэ ваномс *kežejste vanoms*; *nagyot* ~ сельмть (сельметь) тетькемс/стятовомс *šel'mi' (šel'met) t'etkems/štavtoms*; *semerre sem* ~ ковгак/козоньгак а варштамс *kovgak/kozoñgak a varštams*; *sóváran* ~ сельмень сявадозь / жаднойстэ ваномс *šel'meñ šavadož / žadnojste vanoms*; *szemébe* ~ *vkinek* (киньгак) сельмс (сельмес) варштамс *(kiñgak) šel'ms (šel'mes) varštams*; *tévét/televíziót* ~ телевизор ваномс *t'eřevizor vanoms*; ~d csak! ванта! *vanta!*, вантая! *vantaja!*, варштака! *varštaka!*; ~z ide! варштак теи! *varštak t'eř!*
- nézeget** ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*, ванстнемс *vanstñems*, сельмть (сельметь) *kajamc/ěrtomcs šel'mi' (šel'met) kajams/jortoms*
- nézelődik** перька ваномс *peřka vanoms*, ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstñems*
- nézés** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, ванома *vanoma*, ваннома *vannoma*; сельмеварштавкс *šel'mevarštavks*, сельмевановт *šel'mevanovt*; **barátságos** ~ лембе варштавкс *l'embe varštavks*
- nézet** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, мельявовкс *mel'javovks*, мельть-арсемат *mel'i-aršemat*, неявкс (неевкс) *ñejavks (ñejevks)*; **tudománytalan** ~ аволь наукань/научной *avol' naukañ/naučnoj vanovks*; ~em szerint мельень коряс *meřeñ kořas*
- nézeteltérés** авейкетэнь арсема *avejke'teñ aršema*; пелькстамо *peřkstamo*, сёвнома *šovnoma*, аладямо *alađamo*
- néző fn** ваныця *vanića*
- nézőpont** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, (тевень) ёнкс *(t'eveñ) jonks*
- nézőtér** ваноматарка *vanomatarka*, ваномазал *vanomazal*, зрительной зал *žřitel'noj zal*
- nincs l. nincs(en)**
- nincsen l. nincs(en)**

nincs(en) арась *aráš*; ~ **ellene kifogásom** каршо а молян *karšo a mol'an*, мон аволь каршо *mon avo'l karšo*, мон а улян каршо *mon a ul'an karšo*; ~ **idő** шка арась *ška aráš*, аютко *ajutko*; ~ **időm** шкам арась *škam aráš*, монень аютко *moñen ajutko*; ~ **igaza** сонзэ арась видечизэ *sonze aráš vídečize*, сон авиде *son avide*; ~ **igazad** арась видечить *aráš vídečit*; ~ **itt** арась тесэ *aráš tesse*; ~ **jelen** таркасо(нзо) а улемс *tarkaso(nzo) a u'lems*; арась таркасо(нзо) *aráš tarkaso(nzo)*; ~ **kedvem** арась мелем *aráš mel'em*; ~ **kegyelem** арась чумонь нолдамо / простямо *aráš čumoñ noldamo / prošt'amo*, кодамояк чумонь нолдамо / простямо арась *kodamojak čumoñ noldamo / prošt'amo aráš*; ~ **kilátás vmire** арась кемемачи/надеямочи (мезескак) *aráš kememači/nađejamoči (mežeskak)*; ~ **látszatja** арась теевксээз/результатозо *aráš t'ejevkszeze/rezultatozo*; ~ **láza vkinek** (кинъгак) арась температура(зо) *(kiñgak) a-raš t'emperatura(zo)*; ~ **más választása vkinek** (кинъгак *kiñgak*) арась лия ки(зэ) *aráš l'ija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *aráš vibor(ozo)*; ~ **menekvés** арась идема *aráš ide-ma*, а оргодеват *a orgođevat*; ~ **mit** а мезень кисэ *a mežen kise*; ~ **mitől tartanod** а мезде тонеть пелемс *a mežde toñet' pel'ems*; ~ **nyugta vkitől** седейоймамозо/покоезэ арась (кидейк) *seđejojmatozo/pokojeze aráš (kiđejak)*; ~ **ott** арась тосо *aráš toso*; ~ **otthon/itthon** а-рась кудосо *aráš kudoso*; ~ **pénzem** арась ярмаком *aráš jarmakom*, арасть ярмакон *aráš' jarmakon*; ~ **rá mód** арась тенень уликсчи / возможность *aráš t'eñen ul'iksči / võimalnošt'*, те а тееви *t'e a t'ejevi*; ~ **rá szükségem** монень сон/те а эряви *moñen son/t'e a er'avi*; ~ **senki-je** сонзэ кияк арась *sonze kijak aráš*

nincstelen I. *mn* кажов *kažov*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča*, бедной *bednoj*; ~ **ember** кажов ломань *kažov lomañ*, кажовчисэ/нужачисэ эриця (ломань) *kažovčise/nužačise eriča (lomañ)*; **II.** *fn* кажов ломань *kažov lomañ*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča*, бедняк *beđ'nak*; ~ **ek** кажов ломань *kažov lomañ'*, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eriča'*, беднякт *beđ'nak*

nincstelenség како *kažo*, кажовчи *kažovči*, нужачи *nužači*, беднойчи *bednojči*, арасьчи (аразьчи) *arášči (aražči)*, беряньстэ/кажовчисэ/нужачисэ эрямо *be'rañste/kažovčise/nužačise era-mo*, анайчи *anajči*, меже *meže*

no ну *ni*, эрь *er*, ярь *ja'*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; ~ **de ilyet!** ну оштэ (ештэ, ещэ) истят! *ni ošt'o (ješt'o, ješčjo) išt'at!*

nógat панемс *pañems*, нокстамс *nokstams*, нокстнемс *nokstñems*, капшавтомс *kapšavtoms*, э-ряскавтомс (эрязкавтомс) *er'askavtoms (er'azkavtoms)*; **mindig ~ni kell** свал капшавтомс эряви *sval kapšavtoms er'avi*

norma лув *luv*, норма *norma*

normális *mn* нормальной *normal'noj*; свалшкань *svalškan*, эрьвачинь *er'vačiñ*, стяконь *št'akoiñ*, регулярной *regul'arnoj*; ~ **viselkedés** нормальной прянь ветямю *normal'noj prañ ve'tamo* **normálisan** нормальнойистэ *normal'nojste*; ~ **viselkedik** нормальнойистэ пря ветямс *normal'nojs-te pra ve'tams*

norvég I. *mn* норвегень *norvegeñ*; ~ **férfi** норвегень цёра *norvegeñ čora*, норвег *norveg*; ~ **nő** норвегень ава *norvegeñ ava*, норвегава *norvegava*; ~ **nyelv** норвегень кель *norvegeñ kel'*; **II.** *fn* норвег *norveg*, норвегень ломань *norvegeñ lomañ*; ~ **ok** норвегт *norvegt*, норвегень ломаньт *norvegeñ lomañ'*

Norvégia földr Норвегия *Norvegija*

norvégul норвегекс *norvegeks*, норвегень кельсэ *norvegeñ kel'se*; ~ **beszél** норвегекс / норвегень кельсэ кортамс *norvegeks / norvegeñ kel'se kortams*

nos ну *ni*, вана *vana*, я *ja*; эрь *er*, ярь *ja'*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*; ~ **hát** ну, вана *ni*, *vana*

nosza эрде *er'de*, эрьга *er'ga*, эрь *er*, ярь *ja'*, давай *davaj*, давайте *davaj'te*; ~ **rajta!** эрде! *er'de!*, эрьга! *er'ga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davaj'te!*

noszogat панемс *pañems*, нокстамс *nokstams*, нокстнемс *nokstñems*, капшавтомс *kapšavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *er'askavtoms (er'azkavtoms)*

nóta моро *moro*

notesz сёрмадомакнижка *šormadomakñizka*, блокнот *bloknot*

novella ёвтнема *jovtñema*, новелла *novella*

- november** сундeрьгов (сундeрьков) *suñd'ergov (suñd'erkov)*, нoябpя *nojabrá*; ~**ben** сундeрьговсто (сундeрьковсто) *suñd'ergovsto (suñd'erkovsto)*, нoябpьсто *nojabrásto*
- novemberi** сундeрьговонь (сундeрьковонь) *suñd'ergovon (suñd'erkovon)*, нoябpьянь *nojabráñ*; ~ **szél** сундeрьговонь (сундeрьковонь) / нoябpьянь вapма *suñd'ergovon (suñd'erkovon) / nojabráñ varma*
- nő¹** *fñ* авa *ava*, аваломань *avalomañ*, тейтерява (тейтерьява) *t'ejt'érava*; ни *ni*, козяйка *kožajka*, васта *vasta*, пола *pola*; **elegáns** ~ вадpьсто оршазь / элeгантной авa *vad'rásto oršaž / elegantnoj ava*, бояpава *bojarava*; **férjezett** ~ мирдeнь кeдьсэ авa *miřd'eñ ked'se ava*, мирдe экшсэ авa *miř'de ekšse ava*, вeнчазь авa *veñčaž ava*; **fiatal** ~ од авa *od ava*; **fut a ~k után** авa мeльга пансeмс авa *mełga pañšems*; **középkorú** ~ куншканeсэ/куншканeнь авa *kunš-kajese/kunškaijeñ ava*, среднeй нeсэ/нeнь авa *šred'nej ijese/ijeñ ava*; **magányos** ~ ськамон-зо (аштиця/эpиця) авa *škamonzó (ašt'ica/eriča) ava*; **magyar** ~ вeнгрaнь/мaдьяpонь авa *vengrañ/mađaron ava*, вeнгpава *vengrava*, мaдьяpава *mađarava*; **nyugdíjas** ~ пенсиясo авa *peñsijaso ava*, пенсионepка *peñsioñerka*; **orosz** ~ pyзонь авa *ruzoñ ava*, pyзaвa *ruzava*; **ötvenéves** ~ вeдьгeмeнь нeсэ/нeнь авa *veđ'gemeñ ijese/ijeñ ava*; **özvegy** ~ дова *dova*, дова-ава *dovaava*, довань авa *dovañ ava*; **szép** ~ мaзы(й) авa *mazi(j) ava*; **terhes** ~ пeшкceсэ / покш пeкe авa *pešk'se / pokš peke ava*; **vonzó** ~ мeльстунця/вeчкeвиця/вeчкeвикс авa *mełstujica/večkeviča/večkeviks ava*; ~**ül vesz** никс сaемс *ñiks sajems*, уpьвaкстoмc *uřvaks-toms*
- nő²** *i* кaсoмc *kasoms*, кaсoмc-кeпeтeмc *kasoms-kepet'ems*, чaчoмc-кaсoмc *čačoms-kasoms*, тpя-вoмc *t'řavoms*; покшoлгaдoмc *pokšolgadoms*, pаштaмc *raštams*, cэpeйгaдoмc *seřejgadoms*, кeлeйгaдoмc *keřejgadoms*; ~ **a bevétel** сaвкcoсь/дoхoдoсь кaсы *savksoš/dořodos kasi*; ~ **a hatalma** aзopкcниз кaсы/покшoлгaды *azorkšče kasi/pokšolgadi*, кирдeлмaзo кaсы/покшoлгaды *kiřd'elmazo kasi/pokšolgadi*, влaстeз кaсы/покшoлгaды *vlašt'eze kasi/pokšolgadi*; **ferdén** ~ чирьстэ кaсoмc *čir'ste kasoms*; **magasra** ~ cэpeйгaдoмc *seřejgadoms*, cэpeйстэ кaсoмc *seřejste kasoms*; **nagyra** ~ покшoкc кaсoмc *pokšoks kasoms*
- nőgyógyász** гинeкoлoг *ginekolog*
- női** авaнь *avañ*; ~ **cipő** авaнь кapсeмaпeль *avañ kařšemapel'*; ~ **divat** авaнь мoдa *avañ moda*; ~ **munka** авaнь вaжoдeмa/тeв/рoбoтa *avañ važod'ema/t'ev/robota*; ~ **nem** авaнь cымe *avañ si-me*; ~ **név** авaнь лeм *avañ l'em*, авaлeм *ava'l'em*; ~ **ruha** авaнь opшaмoпeль/плaтия *avañ oršamopel'/plat'ija*; ~ **ruházat** авaнь opшaмoпeль/opшaмo *avañ oršamopel'/oršamo*; ~ **szabó** авaнeнь/авaнь cтыця *avañeñ/avañ stiča*; ~ **táska** авaнь кeскaв/сумкa *avañ keskav/sumka*
- nőies** авaнь *avañ*, авaнь кoндьямo *avañ koñd'amo*, пpoк авa *prok ava*
- nőiesen** авaнь кoндя *avañ koñd'a*, пpoк авa *prok ava*; ~ **öltözködik** авaнь кoндя opшнeмc *avañ koñd'a orš'ñems*
- nős** уpьвaкcтoзь *uřvakstož*; ~ **ember** уpьвaкcтoзь лoмaнь/цepa *uřvakstož lomañ/čopa*; ~ **férfi** уpьвaкcтoзь цepa *uřvakstož čopa*
- nőstény** aвaкa *avaka*, aвaкш *avakš*, aвa *ava*; ~ **állat** aвaкaрaкшa *avakarakša*; ~ **farkas** aвaкaвeрь-гиз *avakaveřgiz*; ~ **kecske** ceя *šeja*, aвaкacя *avakašeja*; ~ **kutya** aвaкaкиcкa *avakakiska*; ~ **macska** aвaкaпcакa *avakapsaka*, aвaкaкaткa *avakakatka*; ~ **medve** aвaкaoвтo *avakaovto*
- nősül** уpьвaкcтoмc *uřvakstoms*
- nőtlen** aпaк уpьвaкcтo *apak uřvaksto*, нивтeмe *ñiv'teme*; ~ **férfi** aпaк уpьвaкcтo цepa *apak uřvaksto čopa*
- nővekedés** кaсoмa *kasoma*, кaсoвкc *kasovks*, кeпeтeмa *kepet'ema*; покшoлгaдoмa *pokšolgadoma*, лaмoлгaдoмa *lamolgadoma*, pаштoмa *raštoma*
- nővekedik** кaсoмc *kasoms*, кeпeтeмc *kepet'ems*, чaчoмc-кaсoмc *čačoms-kasoms*, тpявoмc *t'řavoms*; покшoлгaдoмc *pokšolgadoms*, лaмoлгaдoмc *lamolgadoms*, pаштaмc *raštams*, кeлeйгaдoмc *keřejgadoms*; ~ **a bevétel** сaвкcoсь/дoхoдoсь кaсы *savksoš/dořodos kasi*
- nővekszik l. nővekedik**
- nővel** кaстoмc *kastoms*, кeпeдeмc *keped'ems*, покшoлгaвтoмc *pokšolgavtoms*, лaмoлгaвтoмc *lamolgavtoms*, лaмoкcтaмc *lamokstams*, лaмoнзaмc *lamonzams*, pаштaмc *raštams*; ~ **a bevételt** сaвкcoнть/дoхoдoнть кaстoмc *savksont'/dořodoñt' kastoms*

növendék трявкс *t'řavks*, тонавтниця *tonavtniča*

növény касовкс *kasovks*, тикше *t'ikše*, тикшеть-люкшат *t'ikšet-lukšat*, растения *rašćenija*; **a** ~ **rostjai** тикшень-люкшань / касовксонь сэльге *t'ikšeñ-lukšañ* / *kasovksoñ sel'ge*; **kihajt a** ~ касовксось пургонды / лисевкс нолды *kasovksoš purgondi* / *liševks noldi*; **kikel a** ~ касовксось лиси/неряты *kasovksoš liši/heřati*; **kinő a** ~ касовксось появи/лиси *kasovksoš pojavi/liši*; **virágzik a** ~ касовксось панжи / твети (цвети) / свети *kasovksoš panži / tveti (cveti) / svet'i*, тикшесь панжи / твети (цвети) / свети *t'ikšeš panži / tvet'i (cveti) / svet'i*; **vízi** ~ ведень / ведьсэ касыця тикше *vedeñ / ved'se kasića t'ikše*; ~**t keresztéz** касовкс крѣстамс / вейс васодевтемс *kasovks křostams / vejs vasod'evt'ems*

növényi касовксонь *kasovksoñ*, тикшень-люкшань *t'ikšeñ-lukšañ*; ~ **táplálék** тикшень-люкшань / касовксонь ярсамопель *t'ikšeñ-lukšañ / kasovksoñ jarsamopel'*

növénylan ботаника *botañika*

növényszet чувтт-тикшеть (чувтот-тикшеть) *čuvtt-t'ikšet' (čuvtot-t'ikšet')*, касовкст *kasovkst*, флора *flora*, растительность *raš'titel'nošt'*

nővér патя *pa'ta*; ормаменьксэнь сазор *ormameñkseñ sazor*, медсестра *med'sestra*; ~**e vkinek** (киньгак) патя(зо) *(kiñgak) pa'ta(zo)*

nővésű сэрень *se'reñ*, сэрьсэ *se'rse*, сэр марто *se'r marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkiñe se'reñ*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрьсэ *viška/viškiñe/apokš/alkiñe se'rse*; **törpe** ~ сэрьс вишкине *se'rs viškiñe*, вишка сэрь марто *viška se'r marto*

növeszt кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*, трямс *t'řams*, нолдамс *noldams*; **szakállt** ~ сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*

nulla szn ноль *noł'*

nutria áll ведьгриса (ведькриса) *ved'grisa (ved'křisa)* (*Myocastor coypus*)

NY

- nyafka I.** *mn* нерница *ñerñiça*, ниреждиця *ñirežďiça*, ихельдиця *içelďiça*, авардиця *avařďiça*, аварькс *avařks*; ~ *lány* нерница/ниреждиця/ихельдиця/аварькс тейтерь *ñerñiça/ñirežďiça/içelďiça/avařks tejer*; II. *fn* нерница *ñerñiça*, ниреждиця *ñirežďiça*, ихельдиця *içelďiça*, авардиця *avařďiça*, аварькс (курго) *avařks (kurgo)*, аварькай *avařkaj*
- nyafog** нернемс *ñerñems*, ниреждемс *ñirežďems*, ихельдемс *içelďems*, кувсемс *kuvśems*, пеня-циямс *peñaçams*, уктнемс *ukstñems*
- nyafogás** нернема *ñerñema*, ниреждема *ñirežďema*, ихельдема *içelďema*, кувсема *kuvśema*, пеняцямо *peñaçamo*, уктнема *ukstñema*
- nyáj** стада *stada*; **legelteti a ~at** стаданть ваномс *stadañt' vanoms*
- nyájas** седейшкавань *sedejškavan*, вечкевикс *veçkeviks*, вечкевниця *veçkeviça*, чевте *çevi'e*, вазов *važov*, ёжов-вазов *jožov-važov*
- nyak** кырга *kiřga*; сяддикс *şavďiks*; сиве *şive*; курго *kurgo*; **kitöri a ~át** сяддиксэнтъ я-жамс/синдемс *şavďikseñt' jažams/şinďems*; **ik a ~a** сяддиксэзэ яжави/сиви/синдеви *şavďikseze jažavi/şivi/şinďevi*; **megmerevedett a ~a vkinek** (кыньгак) кырга(зо) чувтомсь (*kiñgak*) кырга(зо) *çuvtomś*; **merev ~** аменчевиця кырга *ameñçeviça kiřga*; **nyűg a ~án vkinek** (кыньгак) кырга(нзо) лангсо канст (*kiñgak*) кырга(нзо) *langso kanst*; **sállal beköti a ~át** кыргас шарф сюлмамс *kiřgas şarf şulmams*, кырганть шарфсо тапарямс *kiřgañt' şarfso taparams*; кыргазонзо шарф сюлми *kiřgazonzo şarf şulmi*, кырганзо шарфсо тапарясы *kiřganzo şarfso taparasi*; **~on csap/vág/üt** кырга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa riştams/kajams/vačkodems/stukađems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **~on csip** сиведе кундамс *şivede kundams*
- nyakas** кырга/курго марто *kiřga/kurgo marto*; наян *najan*, аксун *aksun*, букань коня *bukañ koñia*, норовов *norovov*, ордакш *ordakś*; ~ **természetű** наян *najan*, аксун *aksun*, норовов *norovov*, ордакш *ordakś*, наян обуця/кор/характер марто *najan obuça/kor/řarakter marto*, ордакш обуця/кор/характер марто *ordakś obuça/kor/řarakter marto*
- nyakcsigolya** *anat* карязловажа *kařazlovaža*, кыргаловажа *kiřgalovaža*
- nyakék** кыргаша *kiřgaša*, ожерелья *ožerel'ja*, кольцо *kol'je*
- nyakigláb** *mn* вензав *venzav*, коськаня *koşkaña*; ~ **férfi** вензав/коськаня цёра *venzav/koşkaña çora*
- nyakkendő** галстук *galstuk*
- nyaklanc** рисьмине *rişmiñe*, кыргаша *kiřgaša*, цепке *cepke*, цепочка *cepocka*
- nyakörv** кыргакс *kiřgaks*, кыргаведьме *kiřgaved'me*
- nyakszirt** *anat* човонь *çovon*, пулакш *pulakś*, сяддикс *şavďiks*
- nyal** ноламс *nolams*, нолсемс *nolśems*, нолштамс *nolştams*, нолштнемс *nolştñems*; *biz, vkinek* валаня кельсэ мельс тукешнемс/тукшномс (киненъгак) *valaña kel'se mel's tujekş-nems/tukşnoms (kiñeñgak)*, (кыньгак) мукоро(нзо) нолсемс (*kiñgak*) *mukoro(nzo) nolśems*; **~ja a száját** турват нолсемс *turvat nolśems*
- nyál** сельге *şel'ge*
- nyaláb** багордавкс *bagordavks*, автордавкс *avtordavks*, берема (берёма) *beřema (beřoma)*, канцт (кандст) *kanct (kandst)*, керьме *kerme*, керьмине *kermiñe*; **egy ~ szalma** олгоберема (олгоберёма) *olgoberoma (olgobeřoma)*
- nyalakodik** тантейстэ ярсамс/ярнемс *tañteįste jarsams/jarśñems*, тантейде ярсамс/ярнемс *tañteįđe jarsams/jarśñems*; нолсемс *nolśems*
- nyalánk** тантеень / тантейде ярсамонь вечкиця *tañteįeñ / tañteįđe jarsamon' veçkiça*, гурман *gurman*
- nyalánság** тантейде/тантейстэ ярсамо *tañteįđe/tañteįste jarsamo*; тантей ярсамопель *tañteį jarsamopel'*, ламбамо *lambamo*, ламбамопель *lambamopel'*
- nyálas** сельгев *şel'gev*, сельге потсо *şel'ge potso*; наволо *navolo*
- nyaldos** нолсемс *nolśems*, нолсекшнемс *nolšekşñems*

nyálka наволкс *navolks*, наволо *navolo*, нолго *noľgo*, терьге *te'erge*

nyálkás наволо *navolo*, нолажа *nolaža*, терьгев *te'ergev*

nyalogat нолсемс *noľsems*, нолсекшнемс *noľseksšnems*; **fagylaltot** ~ кельмевкс/мороженой нолсемс *kel'mevks/morožennoj noľsems*

nyamvadť берякшке *be'akške*, беряза *be'aza*, беряжа *be'aža*, резиця *rezića*, колезь *kolež*, убогой *ubogoj*, камажа *kamaža*, кальдяв *kal'd'av*, берянь *be'rań*, проклятой *prokl'atoj*

nyápic берякшке *be'akške*, беряза *be'aza*, беряжа *be'aža*, резиця *rezića*; ~ **gyerek** берякшке/беряза/беряжа эйкакш *be'akške/be'aza/be'aža ejkakš*

nyár¹ кизэ *kize*; ~**on** кизна *kizna*; **a** ~ **eleje** кизэнь ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *kizeń ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a** ~ **elején** кизэнь ушоткссто (ушодкссто) *kizeń ušotkssto (ušodkssto)*; **a** ~ **vége** кизэнь пе *kizeń pe*; **a** ~ **végén** кизэнь пестэ *kizeń peste*; **jövő** ~ сыця кизэ *síća kize*, сы-кизэ *sikize*; **jövő** ~**on** сыця кизна/кизэстэ *síća kizna/kizeste*, сыкизэстэ *sikizeste*; **kezdődik** **a** ~ кизэсь ушодови *kizeš ušodovi*; **meleg** ~ лембе/пси кизэ *lembe/psi kize*; **tavaly** ~**on** мелят кизна *me'at kizna*, ютазь иень кизна/кизэстэ *jutaž ijeń kizna/kizeste*; **vénasszonyok nyara** бабань кизэ *babań kize*

nyár² нөв пой *poj*, тополь *topol'* (*Populus*)

nyaral оймсемс *ojmšems*, кизэ ютавтомс *kize jutavtoms*, кизэнь оймсема ютавтомс *kizeń ojmséma jutavtoms*; **a Balatonon** ~ Балатон лангсо оймсемс / кизэ ютавтомс *Balaton langso ojmséms / kize jutavtoms*, Балатон лангсо кизэнь оймсема ютавтомс *Balaton langso kizeń ojmséma jutavtoms*; **külföldön** ~ лиямасторсо/омбмасторсо (кизна) оймсемс *lijamastorso/ombomastorso (kizna) ojmséms*, границьянь (границань) томбале (кизна) оймсемс *granićań (granićań) tombale (kizna) ojmséms*

nyaralás кизэнь оймсема/ютавтомс *kizeń ojmséma/jutavtoma*; **balatoni** ~ Балатон лангсо кизэнь оймсема/ютавтомс *Balaton langso kizeń ojmséma/jutavtoma*; **külföldi** ~ лиямасторсо/омбмасторсо кизэнь ютавтомс *lijamastorso/ombomastorso kizeń jutavtoma*

nyaraló *fn* кизна оймсиця *kizna ojmsíća*; кизэкудо *kizekudo*, оймсемакудо *ojmsémakudo*, дача *daća*

nyárfa нөв пой *poj*, тополь *topol'* (*Populus*)

nyargal кополсо/ласте/шанчэ ардомс *kopolso/lašte/šančse ardoms*; ливтязь ардомс/ливтямс *liv'taž ardoms/liv'tams*, ливтямс *liv'tams*, чиезь чиемс *čijež čijems*, тормодемс *tormodéms*

nyári кизэнь *kizeń*; ~ **lak** кизэнь эрямотарка *kizeń e'ramotarka*, дача *daća*; ~ **meleg** кизэнь лембе *kizeń lembe*; ~ **nap** кизэнь чи *kizeń či*; ~ **ruha** кизэнь оршамопель *kizeń oršamopel'*; ~ **szabadság** кизэнь оймсемашка/отпуск *kizeń ojmsémaška/otpusk*; ~ **szünet** кизэнь оймсемашка/каникулат *kizeń ojmsémaška/kanikulat*; ~ **vakáció** кизэнь атонавтнемашка/каникулат *kizeń atonavtñemaška/kanikulat*

nyavalya сэредема *se're'dema*, орма *orma*; зыян *zijań*, кажо *kažo*, беда *beda*

nyavalyás *mn* сэредиця *se're'dića*, ормав *ormav*, резиця *rezića*; пиштяка *pišt'aka*, пайстому *pajstomo*; кажов *kažov*, сюдозь *šudož*, ирдекстазь *ir'dekstaž*

nyavalyog пеняцямс *pe'ñaćams*, жаловамс *žalovams*; ниреждемс *ni'rež'déms*, ихельдемс *išel'déms*

nyávog мявкснемс *mjavksšnems*, мавномс *mavnoms*; пеняцямс *pe'ñaćams*, жаловамс *žalovams*, ихельдемс *išel'déms*

nyávogás мявкснема *mjavksšnema*, мавнома *mavnomta*; пеняцямо *pe'ñaćamo*, жаловамо *žalovamoto*, ихельдема *išel'dema*

nyel нилемс *niľems*, нильнемс *niľñems*; кирдемс *kir'déms*; **mohón** ~ жаднойстэ нилемс *žadnojste niľems*; **nehezen** ~ стакасто нилемс *stakasto niľems*

nyél недь *ned'*, нетькс (недькс) *net'ks (ned'ks)*, недявкс *ned'avks*, кундамо *kundamo*

nyelés нилема *niľema*

nyelőcső *anat* кирьгапарь *kir'gapar'*

nyelv кель *kel'*, кельне *kel'ne*; стрелка *št'relka*; *anat* кель *kel'*; **éles** **a** ~**e** келезэ пшти *ke'leze pšt'i*; **finnugor** ~**ek** финнэнь-угрань кельть *finneń-ugrań kel't'*; **holt** ~ кулозь/ёмазь кель *kulož/jomaž kel'*; **idegen** ~ лиямасторонь/омбмасторонь кель *lijamastoron'ombomastoron' kel'*; **i-**

- rodalmi** ~ литературной кель *l'iteraturnoj kel'*; **kinyújtja a ~ét** кель (келензэ) ливтемс кель(enze) *l'iv'tems*; **költői** ~ стихотворенияны/стихень сёрмадыцянь кель *st'ixotvo'reni-jan'/st'ixen šormadičan kel'*, поэтэнь кель *poeten kel'*; **közös** ~ вейсэнэ кель *vejsen kel'*, кель(ть)-вал(т) *kel'(t)-val(t)*; **lóg a ~e** келезэ лапны *keleze lapni*; **magyar** ~ венгрань/мадь-яронь кель *vengrañ/maďaron kel'*; **megbotlik a ~e** коротамосонтъ/валсонтъ пупордямс (пупордемс) *kortamosont'/valsonit' pupořdams (pupořdems)*, коротамосонтъ/валсонтъ пупордя-вомс *kortamosont'/valsonit' pupořdavoms*; **milyen ~en beszél?** кодамо кельсэ коротамс? *ko-damo kel'se kortams?*; кодамо кельсэ корты? *kodamo kel'se korti?*; **nemzeti** ~ эсь раськень / национальной кель *eš raškeñ / nacional'noj kel'*; **rokon** ~ раськень кель *raškeñ kel'*; **~et ölt vkire** кель невтемс (киненьгак) *kel' nev'tñems (kiñengak)*
- nyelvcsalád** *nyelv* келень семия *keleñ šemija*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень семия *finneñ-ugrañ keleñ šemija*
- nyelvérzék** келень марямоёжо *keleñ mařamojožo*, келень тонавтемас колчи/маштомачи *ke-leñ tonavtñemas kolči/maštomači*
- nyelvész** келень тонавтниця/ванныця *keleñ tonavtñića/vannića*, кельзодыця (кельсодыця) *kel'-zodića (kel'sodića)*, лингвист *l'ingvist*, языковед *jazikoved*
- nyelvészet** келень тонавтемма/ваннома *keleñ tonavtñema/vannoma*, кельзодамо (кельсодамо) *kel'zodamo (kel'sodamo)*, лингвистика *l'ingvišt'ika*, языкознания *jazikoznañija*, языковедения *jazikovedeñija*; **általános** ~ общей (общей) лингвистика/языкознания *obšt'ej (obščeñ)* *l'ingvišt'ika/jazikoznañija*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень тонавтемма/ваннома/языкоз-нания *finneñ-ugrañ keleñ tonavtñema/vannoma/jazikoznañija*; **magyar** ~ венгрань келень тонавтемма/ваннома/языкознания *vengrañ keleñ tonavtñema/vannoma/jazikoznañija*
- nyelvi** келень *keleñ*, лингвистической *l'ingvišt'ičeskoj*; ~ **hiba** келень/лингвистической ильве-девкс *keleñ/l'ingvišt'ičeskoj il'vedevks*; ~ **jelentés** келень смущт *keleñ smušt'*
- nyelvjárás** *nyelv* коротавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*; **magyar ~ok** венгрань коротавкст/диалектт *vengrañ kortavkst/d'ialekt*
- nyelvkönyv** келень тонавтомакинига (тонавтомакнига) *keleñ tonavtomakiñiga (tonavtomakñi-ga)*, келень учебник *keleñ učebnik*; **magyar** ~ венгрань келень тонавтомакинига (тонав-томакнига) *vengrañ keleñ tonavtomakiñiga (tonavtomakñiga)*
- nyelvrokon** *nyelv* келень коряс раське/родня *keleñ koras raške/rodña*
- nyelvrokonság** *nyelv* келень коряс раськечи/родства *keleñ koras raškeči/rodstva*; **finnugor** ~ финнэнь-угрань келень раськекечи *finneñ-ugrañ keleñ raškeksči*
- nyelvtan** грамматика *grammat'ika*; **magyar** ~ венгрань грамматика *vengrañ grammat'ika*
- nyelvtanfolyam** келень курсат (курст) *keleñ kursat (kurs)*
- nyelvtani** грамматикань *grammat'ikañ*, грамматической *grammat'ičeskoj*; ~ **hiba** граммати-кань/грамматической ильведевкс *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj il'vedevks*; ~ **szabály** грамматикань/грамматической кой *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj koj*, граммати-кань/грамматической правила *grammat'ikañ/grammat'ičeskoj pravila*
- nyelvtanulás** келень тонавтемма *keleñ tonavtñema*
- nyelvterület** *nyelv* кортыця марто тарка *kortića marto tarka*; **magyar** ~ венгрань кортыця мар-то тарка *vengrañ kortića marto tarka*
- nyelvtörténet** *nyelv* келень чачома-касoма / история *keleñ čačoma-kasoma / istorija*
- nyelvtudás** келень содамо *keleñ sodamo*
- nyelvtudomány** келень тонавтемма/ваннома *keleñ tonavtñema/vannoma*, кельзодамо (кельсо-дамо) *kel'zodamo (kel'sodamo)*, лингвистика *l'ingvišt'ika*, языкознания *jazikoznañija*
- nyelvű** келень *keleñ*, кельсэ *kel'se*; **latin** ~ латинэнь келень/кельсэ *lat'ineñ keleñ/kel'se*
- nyer** изнямс *ižñams*, (важодезь/роботазь) саемс *(važod'ež/robotaz) sajems*; **betekintést** ~ *vmibe* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); (мезеньгак) со-дамос улемачи саемс *(mežeñgak) sodamos ulemači sajems*; **díjat** ~ приз саемс *přiz sajems*; **időt** ~ шкасо изнямс *škaso ižñams*, седе ламо шка саемс *šede lamo ška sajems*; **pert** ~ *vki ellen* судонь тевсэ изнямс (киньгак каршо) *sudoñ tevse ižñams (kiñgak karšo)*
- nyereg** камбраз *kambraz*, седла (сёдла) *šedla (šodla)*

- nyeremény** изнявкс *izňavks*, савкс *savks*, виигрыш (выигрыш) *vijigriš*
nyereség лезэ *leze*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, изнявкс *izňavks*, савкс *savks*, прибилъ (при-
быль) *pribilъ*, виигрыш (выигрыш) *vijigriš*; миевкс *mujevks*
nyergel камбракстамс *kambrakstams*, камбрастамс (камбразтамс) *kambrastams (kambrastams)*,
ластямс *lasťams*, седламс (сѣдламс) *sedlams (šodlams)*
nyerít цяхамс *čaxams*, игокстнемс *igokstněms*, сеямс *šejams*; ~ **a ló** лишмесь цяхи/игокст-
ни/сеи *lišmeš čaxi/igokstni/šeji*
nyers верек *veřek*, апак пиде *apak pide*, пельспидезь *pel'spidež*; апак важоде/тея *apak važo-
de/teje*; седейтеме *šed'ej'teme*, аволь ялгакчини *avol'jalgaksčini*, казямо *kažamo*; ~ **hús**
апак пиде / верек сывель *apak pide / veřek sivel*; ~ **modor** казямо прянь ветямо / манерат
kažamo praň ve'amo / mañerat, аволь ялгакчини прянь ветямо / манерат *avol'jalgaksčini
praň ve'amo / mañerat*, берянь прянь ветямо / манерат *be'raň praň ve'amo / mañerat*; ~ **to-
jás** верек ал *veřek al*
nyersanyag сырья *sirja*, материал *material*
nyersen верекстэ *veřeksté*, апак пиде *apak pide*, пельспидезь *pel'spidež*; седейтеме *šed'ej'teme*,
аволь ялгакски марто *avol'jalgaksči marto*, казямосто *kažamosto*
nyertes I. *mn* изниця *izňičia*, изнямонь *izňamoni*, виигрышной (виигрышной) *vijigrišnoj*; ~ **fél**
изниця ёнкс *izňičia jonks*; **II.** *fn* изниця *izňičia*; ~**ek** изницят *izňičiať*
nyes керямс *keřams*, керсемс *keřšems*, петемс *peťems*; **bokrot** ~ куракшт керсемс *kurakšt keř-
šems*; **fát** ~ чувто керямс *čuvto keřams*
nyest ál чинеме *čineme* (Martes foina)
nyikorog чикордомс *čikordoms*, чикоргадомс *čikorgadoms*, чикорк-теемс *čikork-t'ejems*, цяр-
номс *čarnoms*, газердемс *gažerďems*, цятордомс *čatordoms*, цятномс *čatnoms*; лагордомс
lagordoms, лагордомс *lakordoms*; ~ **a kerék** чарысь чикорды *čariš čikordi*; ~ **az ajtó** кенк-
шесь чикорды *keňkšes čikordi*
nyil нал *nal*, налнэ *nalne*, стрела *štřela*, стрелка *štřelka*
nyilallás пштиксэнъ сялгома *pštíkseň šalgoma*, пупамо *pupamo*, пупиця сзэрьткс (сзэрьдкс)
pupiča seřetks (seřed'ks)
nyilallik пштикс сялгомс *pštíks šalgoms*, пупамс *pupams*, пупстамс *pupstams*; ~ **a háta** копоре-
зэнзэ пштикс сялги *kopořezenze pštíks šalgi*; **a hátába** ~ копорезэнзэ пштикс сялги *kopo-
řezenze pštíks šalgi*; **eszébe** ~ апак фатя превс самс/ледемс *apak fa'ta převs sams/leďems*,
апак учо превс самс/ледемс *apak učo převs sams/leďems*
nyilás панжома *panžoma*; варя *vařa*, ласкс (лазкс) *laskks (lazks)*, ютко *jutko*, курго *kurgo*; цветя-
мо (светямо) *cve'amo (sve'amo)*, тветямо *tve'amo*; **az ajtó** ~**akor** кенкшень панжомсто
keňkšes panžomsto; **keskeny** ~ теинс/тея ласкс (лазкс) *tejiñe/teja laskks (lazks)*, теинс/тея
варя *tejiñe/teja vařa*; **kidug a** ~**on** варява ливтемс / венстемс (венстямс) *vařava liv'tems /
veňšt'ems (veňšt'ams)*, ласкска (лазкска) ливтемс / венстемс (венстямс) *laskkska (lazkska)
liv'tems / veňšt'ems (veňšt'ams)*
nyilatkozat яволявтома *javal'avtoma*, яволявкс *javal'avks*, эсь мелень ёвтамо *eš melen' jovtamo*;
декларация *deklaracija*, заявления *zajavl'eñija*; **belépési** ~ совамонь яволявтома/яволявкс
sovamoni javol'avtoma/javal'avks, примамонь яволявтома/яволявкс *primamoni javol'avto-
ma/javal'avks*; ~**ot tesz** яволявтомс *javal'avtoms*, ёвтнемс *jovt'něms*, эсь мель ёвтамс *eš mel'
jovtams*, заявления теамс *zajavl'eñija t'ejems*
nyilatkozik яволявтомс *javal'avtoms*, заявления теамс *zajavl'eñija t'ejems*; **vmiről** яволявтомс
(мездэяк) *javal'avtoms (mez'dejak)*
nyilik панжомомс *panžovoms*, штавовомс *štavtovoms*, автевемс *av'tevems*, теткевемс *te'ke-
vems*; цветямо (светямо) / тветямо кармамс *cve'amo (sve'amo) / tve'amo karmams*; ли-
семс *lišems*, появамс *pojavams*; **vhová** лисемс *lišems*, ваномс *vanoms*; ~ **a virág** цецясь
панжови *čecaš panžovi*, цецясь цветямо (светямо) / тветямо карми *čecaš cve'amo (sve-
t'amo) / tve'amo karmi*; ~ **az ajtó** кенкшесь панжови *keňkšes panžovi*; **alkalma** ~ **vkinek**
(кинъгак) уликсчи(зэ) лиси (*kiňgak*) *ul'iksči(ze) liši*; **az ablak az utcára** ~ вальмась ульцяв
лиси/ваны *val'maš ul'čav liši/vani*; **északra** ~ пелевеёнов лисемс/ваномс *peľevejonov li-*

- šems/vanoms*, якшамоёнов лисемс/ваномс *jakšamojonov lišems/vanoms*; **ha alkalom** ~ бути лиси/карми уликсчи *but'i liši/karmi ul'iksči*; *kifelé* ~ ушов / ушо ёнов панжовомс *ušov / ušo jonov panžovoms*; **tágra** ~ келейстэ панжовомс *ke'ejste panžovoms*; **tágra nyílt a szeme** сельмензэ келейстэ панжовстэ *šel'menze ke'ejste panžovsté*; **új üzlet nyílt** од микшнемаку-до/магазин(а) панжовсэ *od mikšněmakudo/magažin(a) panžovs*
- nyílt** *mn* панжозь *panžož*, панжадо *panžado*, штадо *štado*; виде *vid'e*, видеойме *vid'eojme*, потмонь панжиця/панжозь *potmoñ panžiča/panžož*, седейшкавань *še'dejškavañ*; яволявтозь *javo'lvtož*, ломань икеле *lomañ ike'le*, публичной *publičnoj*; ~ **beszéd** седейшкавань/виде кортамо *še'dejškavañ/vid'e kortamo*; ~ **levél** весенень панжозь сёрма *vešeñeñ panžož sorma*; ~ **seb** панжозь керявкс/рана *panžož ke'avks/rana*; ~ **tekintet** седейшкавань варштавкс *še'dejškavañ varštavks*
- nyíltan** видестэ *vid'este*, потмонь/оймень панжозь *potmoñ/ojmeñ panžož*, седейшкава *še'dejška-va*, штадо *štado*, наяв *najav*; ~ **beszél** седейшкава кортамс *še'dejškava kortams*, потмонь/оймень панжозь кортамс *potmoñ/ojmeñ panžož kortams*, наяв кортамс *najav kortams*; ~ **bevall** потмонь панжозь виткстамс (видкстамс) *potmoñ panžož vitkstams (vidkstams)*
- nyilván** паряк *pa'arak*, бульчом *bul'čom*, кода неяви *koda nejavi*, нать *nať*, улема *u'lema*, содамга *sodamga*; ~ **beteg lett, azért nem jött el** паряк/нать/улема ормалгадсь, секс эзь са *pa'arak/nať/u'lema ormalgads, šeks ez sa*
- nyilvánít** яволявтомс *javo'lvatoms*, яволявтнемс *javo'lvatněms*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovt-něms*, пачтыамс *pačtams*, меремс *meřems*; лангс таргамс/ливтемс *langs targams/livtēms*; **köszönetet** ~ суюкпря/пасиба ёвтамс *šukpra/pasiba jovtams*; **részvétet** ~ седеймарямо/со-чувствия/соболезнования ёвтамс *še'dejmařamo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams*; **véleményt** ~ мель ёвтамс *meľ jovtams*
- nyilvános** панжадо *panžado*, панжозь *panžož*, яволявтозь *javo'lvtož*, ломань/весень икеле *lomañ/vešeñ ike'le*, вейсэнь *vejeñ*, публичной *publičnoj*; ~ **hely** ломань/весень икеле панжадо тарка *lomañ/vešeñ ike'le panžado tarka*, вейсэнь/публичной тарка *vejeñ/publičnoj tarka*
- nyilvánosan** яволявтозь *javo'lvtož*, ломань/весемень икеле *lomañ/vešemeñ ike'le*, публичнойс-тэ *publičnojste*; ~ **megsért** ломань/весень икеле покордамс *lomañ/vešeñ ike'le pokordams*
- nyilvánosság** яволявтовкс *javo'lvatovks*, яволявтома *javo'lvatoma*; ломаникелькс (ломань-икелькс) *lomañikel'ks*, ломаютко *lomajutko*, публичность *publičnošté*; общественность (общественность) *obš'estvennošté (obščestvennošté)*; ~ **ra hoz** яволявтомс *javo'lvatoms*, ве-семень икеле / весенень ёвтамс *vešemeñ ike'le / vešeñeñ jovtams*; ~ **ra kerül** содавиксэкс теевемс *sodavikseks tejevems*, яволявтовомс *javo'lvatovoms*, содавомс *sodavoms*
- nyilvánírt** ловомс *lovoms*, регистрировамс *regišt'irovams*
- nyilvánírtás** ловама *lovoma*, регистрация *registracija*; ведомость *vedomošté*, списка *spiska*, регистра *registra*, табель *tabel*, перечень *peřečeñ*, опись *opiš*, реестра *řejestra*, картотека *kartoťeka*; ~ **ba vesz** ловомс *lovoms*, регистрация/списка теемс *registracija/spiska tejems*, спискас совавомс *spiska sovatoms*
- nyilvánvaló** алкуксонь *alkuksoñ*, весенень неявиця/неявикс *vešeñeñ nejaviča/nejaviks*, апак сёпо(нь)/кекше(нь) *apak šopo(ñ)/kekše(ñ)*, видепаро(нь) *vid'eparo(ñ)*, виде *vid'e*; ~ **tévedés** весенень неявиця/неявикс / алкуксонь манявома *vešeñeñ nejaviča/nejaviks / alkuksoñ ma-ñavoma*; ~ **nak látszik** алкуксокс неявомс *alkuksoks nejavoms*; ~ **vá válik** весенень неяви-цякс/неявиксэкс теевемс *vešeñeñ nejavičaks/nejavikseks tejevems*, алкуксокс теевемс *alkuksoks tejevems*
- nyilvánvalóan** алкукс *alkuks*, кода неяви *koda nejavi*, апак кекше *apak kekše*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) *apak kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **rossz** алкукс берянь *alkuks be'rañ*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) берянь *apak kavtoldo / jankše (jangše) be'rañ*; ~ **téved** алкукс ма-нявомс/тапавомс *alkuks mañavoms/tapavoms*, апак кавтолдо манявомс/тапавомс *apak kavtoldo mañavoms/tapavoms*, апак янксе (янгсе) манявомс/тапавомс *apak jankše (jangše) mañavoms/tapavoms*

nyír¹ *fn*, *növ* килей *kilej* (Betula)

nyír² *i* нарамс *narams*; керямс *keřams*, керсемс *keřšems*; **birkát** ~ реве(ть) нарамс *řeve(t) narams*; **füvet** ~ тикше нарамс *tikše narams*; **haját** ~ черть нарамс *čer't narams*; **kopaszra** ~ штапо/штадо конякс нарамс *štapo/štado koňaks narams*, лысоекс нарамс *lisojeks narams*

nyírfá *növ* килей *kilej* (Betula)

nyirkos летьке *let'ke*, начко *načko*, начкола *načkola*, потьмежа *po'tmeža*; ~ **fal** летьке стена *let'ke śt'ena*; ~ **idő** начко шка/менелькс/ушолкс/венелькс *načko ška/meňelks/ušolks/veňelks*; ~ **levegő** летьке/начко кошт *let'ke/načko košt*; ~ **ruha** летьке/начко оршамопель *let'ke/načko oršamopel'*

nyirokcsomó *anat* лимфаны/лимфатической суюлмо *l'imfań/l'imfa'tičeskoj šulmo*, лимфаны/лимфатической узель *l'imfań/l'imfa'tičeskoj užel'*

nyirokmirigy *anat* лимфаны/лимфатической сэря *l'imfań/l'imfa'tičeskoj seřa*, лимфаны/лимфатической железа *l'imfań/l'imfa'tičeskoj že'leza*

nyit *i* панжомс *panžoms*, автемс *av'tems*, автнемс *av'tñems*, тетькемс *let'kems*; **ajtó** ~ кенкш панжомс *keňks panžoms*; **tágra** ~ келейстэ панжомс *ke'lejste panžoms*; **utat** ~ ки панжомс *ki panžoms*; **üzletet** ~ микшнемакудо/магазин(а) панжомс *mikšñemakudo/magažin(a) panžoms*

nyitány сеद्याмоушоткс (сеद्याмоушодкс) *šed'amoušotks (šed'amoušodks)*, прелюдия *pr'el'udija*, увертюра *iver'tura*

nyitott *mn* панжозь *panžož*, панжадо *panžado*, автезь *av'tež*, автень *av'teñ*, тетькезь *let'kež*; ~ **ablak** панжозь/панжадо вальма *panžož/panžado val'ma*; ~ **szájjal alszik** панжозь/автень курго марто удомс *panžož/av'teñ kurgo marto udoms*; ~ **szemmel jár** тетькезь сельмть (сельметь) *jakams*; **félig** ~ пельспанжадо *pel'spanžado*

nyitva панжозь *panžož*, панжадо *panžado*, автезь *av'tež*, автень *av'teñ*, тетькезь *let'kež*; ~ **felejt** панжадо стувтомс/кадомс *panžado stuvtoms/kadoms*; ~ **hagy** панжозь/панжадо кадомс *panžož/panžado kadoms*; ~ **tart** панжозь/панжадо кирдемс *panžož/panžado kiř'dems*, панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado ul'ems*; ~ **tartás** панжозь/панжадо кирдема *panžož/panžado kiř'dema*; ~ **van** панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado ul'ems*, важомдемс *važođems*, роботамс *robotams*; **a bolt** ~ **van** микшнемакудось/лавкась / магазинась (магазинэсь) панжадо *mikšñemakudoš/lavkaš / magažinaš (magažineš) panžado*

nyolc кавксо *kavkso*; ~ **óra körül** кавксо цясонь (часонь) *kavkso čason' (čason')* перька/малава *kavkso čason' (čason')* **peřka/malava**, кавксошка цяссто (чассто) *kavksoška často (čassto)*; ~ **óra van** (шкась/шказо) кавксо цяст (част) *(škaš/škazo) kavkso čast (čast)*; **este ~kor** чокшнэ (чокшне) кавксо цяссто (чассто) *čokšne (čokšne) kavkso čassto (čassto)*; **reggel ~kor** валске кавксо цяссто (чассто) *valske kavkso čassto (čassto)*

nyolcadik кавксоце *kavksoće*; ~ **fejezet** кавксоце пелькс *kavksoće pel'ks*; ~ **oldal** кавксоце лопа *kavksoće lopa*; ~ **osztály** кавксоце класс *kavksoće klass*

nyolcas **I. mn** кавксоце *kavksoće*; кавксоце покшолмань/размерэнь *kavksoće pokšolman'/razmereñ*; кавксоце номер ало (молиция) *kavksoće nomer alo (mo'lića)*; кавксоце аштниця *kavksosto ašt'ića*; ~ **szám** кавксоце цёт/числа/номер *kavksoće čot/čisla/nomer*; **II. fn** кавксоце номер ало молиция *kavksoće nomer alo mo'lića*

nyolcéves кавксо иесэ/иень *kavkso ijese/ijeñ*; ~ **gyermek** кавксо иесэ эйкакш *kavkso ijese ej-kaķš*

nyolcezer кавксо тежат / тыштат (тыщат) *kavkso tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **forint** кавксо тежат / тыштат (тыщат) *forint kavkso tožat / tišt'at (tiščat)*

nyolchónapos кавксо ковсо/ковонь *kavkso kovso/kovon'*; ~ **gyermek** кавксо ковсо/ковонь эйде *kavkso kovso/kovon' ejde*

nyolcnapos кавксо чисэ/чинь *kavkso čise/čin*

nyolcórás кавксо цясонь (часонь) *kavkso čason' (čason')*; ~ **munkaidő/munkanap** кавксо цясонь (часонь) важомдемачи *kavkso čason' (čason') važođemači*

nyolcszáz кавксосядт *kavksošadt*

nyolcszor кавксоксть *kavksokšt'*, кавксоньгирда (хавксонькирда) *kavkson'girda (kavkson'kirda)*

nyolcvan кавксоньгемень *kavksongemen*

nyolcvanadik кавксоньгеменце *kavksongemence*; ~ **születésnap** кавксоньгеменце чачомачи *kavksongemence čačomači*

nyom¹ *fn* чалгавкс *čalgavks*, чалгавт *čalgavi*, пильгечалгавкс *piľgečalgavks*; лепштjавкс *ľepš-tavks*; тешкс *ťešks*, чельке *čelke*, след *šľed*; **keze** ~а *vkinek* (кинъгак *kiňgak*) кедень тешкс(эзз) *keďeň źešks(eze)*, кедьчельке(эз) *keďčelke(ze)*; **semmi** ~а кодаткак тешкст/следт арасть *kodatkak źeškst/šľedt arašt*; ~а **vész/veszik** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) след(эзз) ёми (*kiňgak/mezeňgak*) *šľed(eze) jomi*; ~а **szegődik** *vkinek* мо-лемс (кинъгак мельга) *moľems (kiňgak meľga)*, (кинъгак) пильгечалгавкска мо-лемс (*kiň-gak*) *piľgečalgavkska moľems*; ~а **van** *vkinek* (кинъгак) след муемс (*kiňgak*) *šľed mu-jems*; ~а **akad** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак *kiňgak/mezeňgak*) след(энзз) муемс *šľed(enze) mujems*, чалгавксс (чалгавксс) / следс прамс *čalgavkss (čalgavksos) / šľeds prams*; ~а **jár** мельга якамс *meľga jakams*, следга мо-лемс *šľedga moľems*; ~а **követ** *vkii/vmii* мо-лемс (кинъгак/мезеяк мельга) *moľems (kiňgak/mezejak meľga)*, (кинъгак) пильгечалгавкска мо-лемс (*kiňgak*) *piľgečalgavkska moľems*; ~а **hagy** *vmii* тешкс/след кадомс (мезеяк лангс) *ťešks/šľed kadoms (mezejak langso)*; ~а **vezet** *vkii* следс ветjамс (кинъгак) *šľeds veťams (kiňgak)*

nyom² *i* лепштjамс *ľepštams*, лепштнемс *ľepštñems*, модерjамс *moďerams*, меръкамс *meťkams*, чевелямс *čevelams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřďems (čemeřďams)*, сюрордамс *šuvor-dams*, прессовамс *prěssovams*; (сталмосо) таргамс (*stalmoso*) *targams*; нежедемс *neže-dñems*; ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, панемс *pañems*; печатамс *pečatams*; икелев ютавромс *ikeľev jutavtoms*; свистjамс *svištams*, матрамс *matrams*; **súlyt** ~ (сталмосо) тар-гамс (*stalmoso*) *targams*; ~а **a csengőt** баягинены/звоноконь кнопканти лангс лепштjамс *bajaginiň/zvonokonь knopkanti langs ľepštams*; ~а **a lelket** седеенть лепштjамс *šedejeňt ľepštams*; ~а **az ágyat** удоматаркасо сэрездез аштемс *udomatarakaso seředěz aštñems*, сэ-релемс *seřeľems*

nyomás лепштjамо *ľepštamo*, лепштjавкс *ľepštavks*, сюрордамо *šuvordamo*, давления *davľeňija*; оймень стакачи *ojmeň stakači*; **a levegő** ~а коштонь лепштjамо *koštonь ľepštamo*; ~а **gyako-rol** *vkire* лепштjамс (кинъгак) *ľepštams (kiňgak)*

nyomaszt майсевамс *majevnñems*, муцямс *mućams*, лепштjамс *ľepštams*, камашкавромс (ка-мажкавромс) *kamaškvoms (kamažkvoms)*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*, вийстэ лив-темс *vijste ľivñems*, мель мольстемс *meľ moľšñems*, оймамо а максомс (киненьгак) *ojma-to a maksoms (kiñeňgak)*, ризнэвтемс *řiznevñems*, токшемс *tokšñems*, талновтомс *talnov-toms*; ~а **a csend** каштмолемадонть мелезэ моли *kaštmoľemadoniť meľeze moľi*, каштмо-лемась лепштjасы *kaštmoľemaš ľepštasi*

nyomasztó *mn* майсевиця *majševťića*, муциця *mućića*, лепштиця *ľepštñića*, стака *staka*, мелень мольстиця *meľeň moľšťića*, налкставтыця *nalkstavťića*, талновтыця *talnovťića*; ~а **csend** майсевиця/лепштиця/стака каштмолема *majševťića/ľepštñića/staka kaštmoľema*; ~а **érzés** майсевиця/лепштиця/стака ёжомарjамо *majševťića/ľepštñića/staka jožomaraťamo*; ~а **feladat** майсевиця/лепштиця/стака важдема *majševťića/ľepštñića/staka važodema*, майсеви-ця/лепштиця/стака максозь тев *majševťića/ľepštñića/staka maksozťev*; ~а **helyzet** майсеви-ця/лепштиця/стака улема *majševťića/ľepštñića/staka uľema*, майсевиця/лепштиця/стака аштема-улема *majševťića/ľepštñića/staka aštñema-uľema*, майсевиця/лепштиця/стака по-ложения *majševťića/ľepštñića/staka položenñija*; ~а **hőség** майсевиця/лепштиця пси *majšev-ťića/ľepštñića psi*

nyomasztóan стакасто *stakasto*, пек *pek*; ~а **hat** *vkire* стака влияния максомс/теемс *staka vľija-ñija maksoms/ťejems*, пек покш влияния максомс/теемс *pek pokš vľijañija maksoms/ťejems* (кинъгак лангс *kiňgak langso*)

nyomaték лепштjамопель *ľepštamopeľ*; тешкстамо *ťeškstamo*, вачкотъкс (вачкодъкс) *vačkotťks (vačkodťks)*, ударения *udařenñija*

nyomatékos кеместэ вешезь *kemeste vešeź*, кеме *keme*, решительной *řešitñeľnoj*, категоричес-кой *kaťeğoričeskoj*; ~а **figyelmeztetés** кеме тешкставкс/чумондома *keme źeškstavks/čumon-*

- doma*, категорической тешкставкс/чумондома *kaŕ'egořičeskoj t'eškstavks/čumondoma*
nyomatékosan кеместэ вешезь *kemeste vešež*, кеместэ *kemeste*, решительнойстэ *řešitel'nojste*;
 ~ **figyelmeztet** кеме тешкставкс/чумондома теэмс *keme t'eškstavks/čumondoma t'ejems*, ка-
 тегорической тешкставкс/чумондома теэмс *kaŕ'egořičeskoj t'eškstavks/čumondoma t'ejems*
nyomban *hsz* сеске *śeske*, нейке *ńejke*, курок *kurok*, куроксто *kuroksto*, мельга *mel'ga*, сразу
srazu; ~ **válaszol** сеске/нейке каршовал максомс *śeske/ńejke karšoval maksoms*
nyomda печатамокудо *pečatomokudo*, типография *t'ipografija*
nyomdahlaba печатамонь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoń il'vedevks / il'vet'ks (il'-*
ved'ks), печатка *opečatka*
nyomdász печатыця *pečatič'a*, типограф *t'ipograf*
nyomkod лепштнемс *lepšt'něms*; сюворямс *šuvořams*, ичемс *ičems*; массивовамс *mašširovams*
nyomogat лепштнемс *lepšt'něms*; сюворямс *šuvořams*, ичемс *ičems*; массивовамс *mašširovams*
nyomor пиштема *pišt'ema*, пиштевокс *pišt'evks*, сухордема *suħor'd'ema*, кажовчисэ/нужачисэ/бе-
 ряньстэ эрямо *kažovčise/nužačise/beřańste eřamo*, анайчи *anajč'i*, нужна *nuža*, нужачи *nuža-*
č'i, ништейчи (нишейчи) *ńišt'ejč'i (ńiščejč'i)*, арасьчи (аразьчи) *arašč'i (aražč'i)*; ~ **ba dönt**
 ништейгавтомс (нишейгавтомс) *ńišt'ejgavtoms (ńiščejgavtoms)*; ~ **ban él** сухордемс *suħor-*
d'ems, кажовчисэ/нужачисэ эрямс *kažovčise/nužačise eřams*
nyomorék I. mn калека *kaŕ'eka*, томбазь *tombaž*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, кромой *kromoj*,
 какаря *kakař'a*; ~ **őregember** калека атя *kaŕ'eka a't'a*; **II. fn** калека *kaŕ'eka*; ~ **ok** калекат *kaŕ'e-*
kat
nyomorog пиштемс *pišt'ems*, сухордемс *suħor'd'ems*, кажовчисэ/нужачисэ/беряньстэ эрямс *ka-*
žovčise/nužačise/beřańste eřams, майсемс *majšems*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, нарьга-
 вомс *nar'gavoms*
nyomorult I. mn пиштяка *pišt'aka*, пайстомо *pajstomo*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, кажовнэ
kažovne, кажовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eřič'a*, пиштиця *pišt'ič'a*, сухорди-
 ця *suħor'd'ič'a*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, берянь *beřań*; ~ **őregember**
 пиштяка атя *pišt'aka a't'a*; **II. fn** пиштяка *pišt'aka*, пайстомо ломань *pajstomo lomań*, ка-
 жовчисэ/нужачисэ эриця *kažovčise/nužačise eřič'a*
nyomorúság пиштема *pišt'ema*, сухордема *suħor'd'ema*, кажовчисэ/нужачисэ/беряньстэ эрямо
kažovčise/nužačise/beřańste eřamo, анайчи *anajč'i*, нужна *nuža*, нужачи *nužač'i*, ништейчи
 (нишейчи) *ńišt'ejč'i (ńiščejč'i)*, арасьчи (аразьчи) *arašč'i (aražč'i)*; майсема *majšema*, пиема-
 палом *pijema-paloma*
nyomorúságos кажов *kažov*, убогой *ubogoj*, колезь *kol'ež*, ништей (нишей) *ńišt'ej (ńiščej)*, пек
 берянь *pek beřań*, бедной *bednoj*, майсевтиця *majševtič'a*; ~ **élet** кажов/майсевтиця эрямо
kažov/majševtič'a eřamo; ~ **körülmények** кажов / пек берянь / ништей (нишей) условият
kažov / pek beřań / ńišt'ej (ńiščej) uslovijat
nyomoz пензамс *penzams*, вешнемс *vešněms*, вешнекшнемс *vešněksněms*, следямс *š'led'ams*,
 мучкамс *mučkams*, ванномс *vannoms*, тонавнемс *tonavt'něms*; *vki/vmi után* следямс
 (киньгак/мезеяк мельга) *š'led'ams (kińgak/mežejak mel'ga)*
nyomozás пензамо *penzamo*, вешнема *vešněma*, мучкамо *mučkamo*, ваннома *vannoma*, тонавт-
 нема *tonavt'něma*
nyomozó fn вешниця *veš'nič'a*, следователь *š'ledovatel'*, детектив *detekt'iv*
nyomtat печатамс *pečatams*, печатавтомс *pečatavtoms*; **könyvet** ~ книга (книга) печатамс/пе-
 чатавтомс *kińiga (kińiga) pečatams/pečatavtoms*
nyomtatás печатамо *pečatamo*; ~ **ban közöl** нолдамс *noldams*, печатамс *pečatams*, печатьсь я-
 волявтомс *pečat'se javoľavtoms*; ~ **ban megjelenik** печатазь лисемс/нолдавомс *pečataž li-*
šems/noldavoms
nyomtatott mn печатазь *pečataž*, печатной *pečatnoj*; ~ **betű** печатной букват *pečatnoj bukvat*; ~
írás печатазь/печатной сёрмадовкс *pečataž/pečatnoj šormadovks*; ~ **szöveg** печатазь текст
pečataž t'ekst
nyomtatvány печатазь сёрмадовкс *pečataž šormadovks*, печатавокс *pečatavks*, бланка *blanka*,
 формуляр *formuľar*; **kitölti a ~t** бланканть топавтомс / пештыамс (пештемс) *blankańt to-*

pavtoms / peš'ams (peš'tems)

nyomul эцемс *ecems*, эцевемс *ecévens*, эвкставомс *evkstavoms*, ёвкставомс *jovkstavoms*, тулкадевомс *tulkađevems*, нерькставомс (нерьгставомс) *nerkstavoms (nergstavoms)*, нерьгевемс *nergevens*, пачк совамс/ютамс *pačk sovams/jutams*, икелев модемс/ютамс *ikelev moľems/jutams*

nyög кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; кокномс *koknoms*, моткодемс *motkođems*, мотордомс *motordoms*; майсемс *majšems*, пиштемс *piš'tems*

nyögdécsel кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; кокномс *koknoms*

nyögés кувсема *kuvšema*, вайкстнема *vajksthema*; кокнома *koknoma*, моткодема *motkođema*, мотордома *motordoma*; майсема *majšema*, пиштема *piš'tema*

nyöszörög кувсемс *kuvšems*, вайкстнемс *vajksthems*, ойкстнемс *ojksthems*, охаемс *oħajems*; цийнемс *ciijnems*, ниреждемс *nirežđems*

nyugalmi сэтьме *seľme*; ~ **állapot** сэтьме ёжо *seľme jožo*, оймамо *ojmamo*, оймсема *ojmsema*

nyugalom оймамо *ojmamo*, оймсема *ojmsema*, оймавкс *ojmavks*, седейоймамо *seđejojmato*; општ *opšt*, општ-молема *opšt-moľema*, сэтьмечи *seľmeči*, сэтьмелма *seľmelma*, зэхель *zeħel'*, покой *pokoј*; **kimondhatatlan** ~ аёвтавница/аёвтавикс сэтьмечи *ajovtavića/ajovtaviks seľmeči*; **lelki** ~ седейоймамо *seđejojmato*, оймень сэтьмечи *ojmeň seľmeči*; **zavartalan** ~ апак кола/тапа оймамо *apak kola/tapa ojmamo*, апак кола/тапа сэтьмечи *apak kola/tapa seľmeči*; ~ **ba vonul** пенсияв тиемс *peňšijav tujems*

nyugat чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*, чивалгома *čivalgoma*; ~ **felé** чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; чивалгомаёно *čivalgomajono*; ~ **felől** чивалгомаёндо *čivalgomajondo*; ~ **on** чивалгомаёно *čivalgomajono*; ~ **ra** чивалгомаёнов *čivalgomajonov*; ~ **ról** чивалгомаёндо *čivalgomajondo*

Nyugat-Európa földr Чивалгома-Европа *Čivalgoma-Jevropa*, Чивалгомаёнксонь Европа *Čivalgomajonkson Jevropa*, Европань чивалгомаёнкс *Jevropaň čivalgomajonks*

nyugat-európai чивалгома-европань *čivalgoma-jevropaň*, чивалгомаёнксонь европань *čivalgomajonkson jevropaň*, Европань чивалгомаёнксонь *Jevropaň čivalgomajonkson*; ~ **országok** чивалгома-европань масторт *čivalgoma-jevropaň mastort*, чивалгомаёнксонь европань масторт *čivalgomajonkson jevropaň mastort*, Европань чивалгомаёнксонь масторт *Jevropaň čivalgomajonkson mastort*

nyugati mn чивалгомась *čivalgomaň*, чивалгомаёнксонь *čivalgomajonkson*, чивалгомаёндонь *čivalgomajondoň*; ~ **irány** чивалгомаёнкс *čivalgomajonks*; ~ **országrés** чивалгомаёно/чивалгомаёнксонь масторонь пелькс *čivalgomajono/čivalgomajonkson mastoron pelks*; ~ **szél** чивалгомаёнксонь/чивалгомаёндонь варма пуйи *čivalgomajonkson/čivalgomajondoň varma puyi*

nyugdij пенсия *peňšija*; ~ **ba megy** пенсияв лисемс/тисемс *peňšijav lišems/tujems*; ~ **ba menés/menetel** пенсияв лисема *peňšijav lišema*; ~ **ba vonul** пенсияв тисемс *peňšijav tujems*

nyugdijas I. mn пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'ica*, пенсионерэнь *peňšioñereň*; ~ **férfi** пенсиясо иёра *peňšijaso čora*, пенсионер *peňšioñer*; ~ **nő** пенсиясо ава *peňšijaso ava*, пенсионерка *peňšioñerka*; **II. fn** пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'ica*, пенсионер *peňšioñer*; ~ **ok** пенсиясо аштиця *peňšijaso ašt'icat*, пенсионерт *peňšioñert*

nyugodt сэтьме *seľme*, сэтьмелма *seľmela*, таймаза *tajmaza*, спокойной *spokojnoj*; ~ **körülmenyek** сэтьме обстоятельство *seľme obstoјat'el'stva*; ~ **lelkiállapot** сэтьме оймеёжо/седейёжо/ёжо *seľme ojmejožo/seđeјjožo/jožo*; ~ **lelkiismeret** сэтьме/ванькс ойме *seľme/vaňks ojme*; ~ **természetű** сэтьме кор/обуця марто *seľme kor/obuća marto*; **afelől** ~ **lehetsz!** сень коряс иля мелявто! *seň kořas il'a melavto!*, сень коряс сэтьме ульть! *seň kořas seľme ul't!*

nyugodtan сэтьместэ *seľmeste*, таймазасто *tajmazasto*, спокойнойсэ *spokojnojste*; апак пеле/кавтоло / янксе (янгсе) *apak peľe/kavtoldo / jankše (jangše)*; ~ **fekszik** сэтьместэ мадез аштемс *seľmeste mađez aš'tems*

nyugszik оймамс *ojmams*, оймсемс *ojmsems*, оймсекшнемс *ojmseksñems*; (калмосо) аштемс

(*kalmoso*) *aš'tems*

nyugta¹ кабала *kabala*, квитанция *kvitancija*, расписка *raspiska*; **nyugtát ad** *vkinek vmiről* расписка сѣрмадомс (киненьгак мездеяк / мезеньгак коряс) *raspiska šormadoms (kiñėngak meždejak / mežėngak kořas)*

nyugta² *vkinek* (киньгак *kiñgak*) седейоймамо(зо) *šedėjojmato(zo)*, покой (покоезз) *pokoj(e-ze)*; **nincs** ~ *vkítől* седейоймамозо/покоезз арась (кидеяк) *šedėjojmatozo/pokojeze aras (kiđejak)*

nyugtalan талныця *talnića*, аволь сѣтьме/таймаза *avol' set'me/tajmaza*, мелявтыця *mel'avtića*, ризныця *řiznića*, мелявксонь *mel'avksoň*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž (tolkondaž)*, талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, сѣтьмечивтеме *set'mečiv'teme*; ~ **beteg** талныця / аволь сѣтьме сзредиця *talnića / avol' set'me seřed'ića*; ~ **várakozás** талнозь учома *talnož ućoma*

nyugtalanul талакадозь *talakadož*, талнозь *talnož*, толкундазь (толкондазь) *tolkundaž (tolkondaž)*, аволь сѣтьместъ *avol' set'meste*, мелявтозь *mel'avtož*, апак ойма *apak ojma*; ~ **alszik** аволь сѣтьместъ удомс *avol' set'meste udoms*

nyugtalanít талновтомс *talnovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, ризнѣвтемс *řiznev'tems*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, токшемс *tokšems*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, тревожамс *řrevožams*

nyugtalanokodik талномс *talnoms*, талакалемс *talakalems*, тулномс-талномс *tulnoms-talnoms*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнѣмс *řiznems*, буволдомс *buvoldoms*, китордомс *kitordoms*

nyugtalanság талнома *talnoma*, талакалема *talakalema*, тулнома-талнома *tulnoma-talnoma*, а-сѣтьмечи *aset'meči*, буволдома *buvoldoma*, китордома *kitordoma*, таркаэземьн амуема *tarkaezemeň amujema*; шалт *šalt*, лашт *lašt*, шалнома *šalnoma*; ~ **ot kelt** мелявкс те-емс/тейнемс *mel'avks řejems/řejñems*, мелявтовтомс *mel'avtovtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, талновтомс *talnovtoms*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, буволдовтомс *buvoldovtoms*, мутямс *mut'ams*

nyugtat важдамс *važdams*, оймавтомс *ojmavtoms*, сѣтьмелгавтомс *set'melgavtoms*, ладямс *la-dams*, лацемс (ладсемс) *laćems (lađšems)*, кемема максомс *kemema maksoms*

nyugtató I. mn оймавтыця *ojmavtića*, оймавтомань *ojmavtomaň*, важдавтыця *važdavića*, важдамонь *važdamoň*, лацемань (ладсемань) *laćemaň (lađšemaň)*; ~ **szavak** оймавтыця / лацемань (ладсемань) валт *ojmavtića / laćemaň (lađšemaň) valt*; **II. fn** оймавтыця ормаченькс *ojmavtića ormameňks*, успокоительной *uspoкоїji'eľnoj*; ~ **t szed** оймавтыця ормаченькстз / успокоительнойде симемс *ojmavtića ormameňkste / uspoкоїji'eľnoj'de řimems*

nyugton сѣтьместъ *set'meste*, таймазасто *tajmazasto*; оймазь *ojmaž*, покойсз *pokojsz*, апак кола/тапа *apak kola/tapa*; ~ **hagy** оймсеме/покойс кадомс *ojmšeme/pokojsz kadoms*, оймамо максомс *ojmamo maksoms*, а токшемс *a tokšems*, а талновтомс/талакавтомс *a talnovtoms/talakavtoms*; ~ **marad** сѣтьместъ/таймазасто/покойс кадовомс *set'meste/tajmazasto/pokojsz kadovoms*; ~ **van** сѣтьместъ/таймазасто/оймазь аштемс *set'meste/tajmazasto/ojmaž aš'tems*, сѣтьместъ оймсеме *set'meste ojmšems*, покойсз улемс *pokojsz uľems*

nyújt венстемс (венстямс) *veňš'tems (veňš'tams)*, венстнемс *veňš'tñems*, венемевтемс *veňemev'tems*, ускомс *uskoms*, таргамс *targams*, кувалгавтомс *kuvalgavtoms*, тетъкемс *t'eťkems*; кевердемс *keveřdems*; аравтомс *aravtoms*; *vkinek vmiť* максомс *maksoms*, макснемс *maksñems* (киненьгак мезеяк *kiñėngak mezejak*); **betekintést** ~ *vmibe* варштавтомс *varřtavtoms*, вановтомс *vanovtoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); (мезеньгак) содамос улема-чи максомс (*mežėngak*) *sodamos uľemači maksoms*; **kezet** ~ *vkinek* кедь венстемс (вен-стямс) (киненьгак) *keđ veňš'tems (veňš'tams) (kiñėngak)*; **kölesönt** ~ долкс (долгс) / заѣмс максомс *dolks (dolgs) / zajoms maksoms*; **menedéket** ~ *vkinek* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) максомс (киненьгак) *kekšematarka/vansto-vomatarka/vanstomatarka / ubežiřta (ubežiřća) maksoms (kiñėngak)*; **segítséget** ~ *vkinek* лезд-амо / лескс (лезкс) максомс *lezdamo / řesks (řezks) maksoms*, лездамс *lezdams* (кинень-гак *kiñėngak*); **támogatást** ~ *vkinek vmihez* лездамо / лескс (лезкс) максомс (киненьгак мейсзак) *řezdamo / řesks (řezks) maksoms (kiñėngak mejszejak)*, аштемс (киньгак кис(з))

мейсэяк) *ašt'ems* (*kiŋgak kis(e) mejsejak*); *tésztát* ~ чапакс кевердемс *čapaks kever'dems*; *vi-gaszt* ~ *vkinek* оймамо/важдамо/кемема максомс (киненьгак) *ojmamo/važdamo/kemema maksoms* (*kiñeŋgak*), оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems* (*ladšems*), важдамс *važdams* (киньгак *kiŋgak*)

nyújtózik сэръ вензавтомс *ser' venzavtoms*, венстевемс (венстявомс) *venšt'evems* (*venšt'avoms*), сэставтомс *sestavtoms*

nyújtózkodik сэръ вензавтомс *ser' venzavtoms*, венстевемс (венстявомс) *venšt'evems* (*venšt'avoms*), сэставтомс *sestavtoms*

nyúl ¹ *fn, áll* нумоло *numolo* (*Lepus*); *gyáva* ~ пелиця нумоло *pelića numolo*; *szapora, mint a* ~ ламонь раштыця/чачтыця, теке нумоло *lamoŋ raštića/čačtića, teke numolo*, ламонь раштыця/чачтыця, будто нумоло *lamoŋ raštića/čačtića, buto numolo*, пек чачтыця теке/будто нумоло *pek čačtića, t'eke/buto numolo*, нумолонь кондямо ламонь раштыця/чачтыця *numoloŋ koŋd'amo lamoŋ raštića/čačtića*, нумолонь кондямо пек чачтыця *numoloŋ koŋd'amo pek čačtića*; ~ **ra vadászik** нумоло мельга панемс *numolo mel'ga paŋems*, нумоло лангс охотничамс *numolo langsoxot'ničams*; **nyulat** ¹ *lő* нумоло ледемс/чавомс *numolo l'edems/čavoms*; **nyulat megnyúz** нумоло ваткамс *numolo vatkams*

nyúl ² *i vmiért* кедь венстемс (венстямс) (мезеньгак кис(э)) *keď venšt'ems* (*venšt'ams*) (*mezeŋgak kis(e)*); *vkíhez/vmíhez* токшемс (киньгак/мезеяк) *tokšems* (*kiŋgak/mezejak*); *vhová, vmíbe* кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) (ковгак/козоньгак) *keď jovkstams/evkstams / ěrkstams* (*ěrgstams*) (*kovgak/kozoŋgak*); **a tartalékhoz** ~ таштавкст-нэнь/запастрнэнь токшемс *taštavkstiŋeŋ/zapasineŋ tokšems*; **fegyverért** ~ оружиянь кис(э) кедь венстемс (венстямс) *oružijaŋ kis(e) keď venšt'ems* (*venšt'ams*); **ne ~j hozzát!** иляк токше! *il'ak tokše!*; **zsebébe** ~ зепс (зепес) кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) *zeps* (*žepes*) *keď jovkstams/evkstams / ěrkstams* (*ěrgstams*)

nyulacska gyermek нумолнэ *numolne*, нумолкай *numolkaj*

nyúlánk вензав *venzav*, ёлаганя-сэрэй *jolgaŋa-seřej*; ~ **termetű** вензав рунго марто *venzav rungo marto*, ёлаганя-сэрэй рунго марто *jolgaŋa-seřej rungo marto*

nyúlik венемемс *venetems*, усковома *uskovoms*, таргавомс *targavoms*, кувалгадомс *kuvalga-doms*, тетъкевемс *tet'kevems*; *vhová, vmeddig* сатомс *satoms*, сацтомс (сатстомс) *sactoms* (*satstoms*), сацтовомс (сатстовомс) *sactovoms* (*satstovoms*) (ковгак, мезеяк видьс *kovgak, mezejak vid's*); ~ **a gumi** резинась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *režinas tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*, резинкась тетъкеви/ускови/таргави/кувалгады *režinkaš tet'kevi/uskovi/targavi/kuvalgadi*; **hosszúra** ~ куватьс таргавомс *kuvat's targavoms*; **magasba** ~ верев сатомс *veřev satoms*

nyúlós усковиця *uskovića*, венежа *veñeža*

nyúlvány лисевкс *l'isevks*, отроска (отростка) *otroska* (*otrostka*)

nyuszi gyermek нумолнэ *numolne*, нумолкай *numolkaj*

nyuszt áll чинеме *čĩneme* (*Martes martes*)

nyúz ваткамс *vatkams*, ватксемс *vatkšems*; муцяма *mučams*, майсевтемс *majševt'ems*, оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежняма *levežŋams*, усксемс *uskšems*; **nyulat** ~ нумоло ваткамс *numolo vatkams*; ~ **za az anyját** аванзо муци/майсеви *avanzo muči/majševt'i*, аванстэнэ оймамо а максы *avanstenze ojmamo a maksĩ*

nyúzás ваткамо *vatkamo*, ватксема *vatkšema*; муцямо *mučamo*, майсевтема *majševt'ema*, ойма-монь амаксама *ojmamoŋ amaksoma*; нулыявтома *nulijavtoma*, левежнямо *levežŋamo*, усксема *uskšema*

nyű *i* сэвтемс *sevt'ems*, сэвтнемс *sevt'ñems*, юводемс *juvod'ems*; нулыявтомс *nulijavtoms*, левежняма *levežŋams*, усксемс *uskšems*

nyűg канст *kanst*, сталмо *stalmo*, стакачи *stakači*, налкставкс *nalkstavks*; ~ **a nyakán vkinek** (киньгак) кырга(нзо) лангсо канст (*kiŋgak*) *kiřga(nzo) langso kanst*

nyűgös аволь сэтьме *avol' se'tme*, аварькс (курго) *avar'ks* (*kurgo*), авардиця *avařd'ića*, аварькай *avařkaj*, ниреждиця *niřeždića*, пеняциця *peŋacića*, оймама амаксыця *ojmams amaksĩća*; ~ **gyermek** аварькс курго / авардиця эйкакш *avar'ks kurgo / avařd'ića ejkakš*

nyűszít цийнемс *ćijñems*, цирнемс *ćirñems*; ~ **a kutya** кискась цийни *kiskaś ćijñi*
nyűzsgés (кашказь) кашкамо (*kaškaž*) *kaškamo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmol-*
doma, бизмолгадома *bizmolgadoma*, озямо *ožamo*, чарамо *čaramo*, велямо-чарамо *veľa-*
mo-čaramo; **nagy** ~ **van vhol** покш кашкамо (косояк) *pokš kaškamo (kosojak)*
nyűzsög (кашказь) кашкамс (*kaškaž*) *kaškams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmol-*
doms, чарамс *čarams*, велямс-чарамс *veľams-čarams*, озямс *ožams*, котьмамс *koťmams*; ~
a sok ember ламо ломантне (кашказь) кашкить *lamo lomañi'ñe (kaškaž) kaškit'*

O, Ó

ó *isz* o! o!, вай! *vaj!*, ух! *ux!*, ах! *ax!*; ~, **de jó!** o, кодамо паро/вадря! *o, kodamo paro/vadřa!*, вай, кодамо паро/вадря! *vaj, kodamo paro/vadřa!*; ~, **de kár!** o/вай, кода жаль! *o/vaj, koda žal!*; ~, **de szép!** o/вай, кодамо мазы(й)! *o/vaj, kodamo mazi(j)!*

oázis оазис *oázis*

óbégať вайкстнемс *vajkstiems*, ватердемс *vařeřdems*, клокномс *kloknoms*, рангомс *rangoms*, урномс *urnoms*

objektív *mn* объективной *objektívnoj*; ~ **értékelés** объективной питнень путома/максомс *objektívnoj pitňen putoma/maksoma*, объективнойстэ онкстамо *objektívnojste onkstamo*; ~ **vélemény** объективной мель *objektívnoj mel'*

objektívan объективнойстэ *objektívnojste*; ~ **értékel** объективной питне путомс/максомс *objektívnoj pitňe putoms/maksoms*, объективнойстэ онкстамс *objektívnojste onkstams*

óceán (поکش) иневедь (*pokš*) *ineved'*, океан *ocean*

ócsárol сёвномс *šovnomcs*, сялдомс *šaldoms*, сялдокшномс *šaldokšnoms*, мурнемс *murňems*, та-зямс *tažams*, амбамс *ambams*

ócska ташто *tašto*, каладо *kalado*, кантлезь (кандлезь) *kanil'ez (kand'ez)*, кандтлезь *kand'tlez*, усксезь *uskšez*, нулав *nulav*; ковгак амаштовикс *kovgak amaštoviks*; ~ **bűtor** ташто/каладо тувортнэнь-эземтнень *tašto/kalado tuvort-ežemt'*, ташто/каладо мебель *tašto/kalado mebel'*

ocsmány амазы(й) *amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*; рудазов *rudazov*; виськс (визькс) *višks (vižks)*, виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, пек берянь *pek beřaň*; ~ **beszéd** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) кортамо *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) kortamo*, виськс (визькс) кортамо *višks (vižks) kortamo*; ~ **szavak** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) валт *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) valt*, виськс (визькс) валт *višks (vižks) valt*; ~ **tett** амазы(й) / нулготькс (нулгодькс) теевкс *amazi(j) / nulgot'ks (nulgod'ks) tejevks*

oda *hsz* тов *tov*, товолов *tovolov*, тозо(нь) *tozo(ň)*, сезз(нь) *šeze(ň)*; ~ **és vissza** тов ды мекев *tov di mekev*; **se ide, se ~** а тей/тев, а тов а *řej/t'ev, a tov*; **visszatér ~, ahonnan jött** мекев тун тов, косто сась *mekev tuji tov, kosto saš*

óda ода *oda*, шнамонь моро *šnaton' moro*

odaad *vkinek vmiit* максомс (киненьгак мезеяк) *maksoms (kiňeňgak mezejak)*; ~ **ja a könyvet** киниганть (киниганть) максомс *kiňigaňt' (kňigaňt') maksoms*

odaáll *vhová, vmihez* стямс *štams*, арамс *arams* (ковгак, мезеяк малас/ваксс *kovgak, mezejak malas/vakss*); ~ **az ablakhoz** вальма малас/ваксс стямс *val'ma malas/vakss štams*, вальма малас/ваксс арамс *val'ma malas/vakss arams*; ~ **az asztal mellé** тувор малас/ваксс стямс *tuvor malas/vakss štams*, столяр малас/ваксс арамс *stol' malas/vakss arams*

odaállít *vhová, vmihez vkít/vmiit* путомс *putoms*, стявтомс *štavtoms*, аравтомс *aravtoms* (ковгак, мезеяк малас/ваксс киньгак/мезеяк *kovgak, mezejak malas/vakss kiňgak/mezejak*); ~ **az ajtóhoz** кенкш ваксс путомс/стявтомс/аравтомс *kenkš vakss putoms/štavtoms/aravtoms*

odabenn (odabent) (тоцо) потсо (*tošo potšo*)

odabent / odabenn

odabújik *vhová, vkihez/vmihez* кукшкадомс *kukškadoms*, лепшкадомс *lepškadoms*, нежедемс *nežedems* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, кискак/мезескак *kovgak, kiňeňgak/mežneňgak, kiskak/mežeskak*), (киньгак/мезеньгак) ёжос арамс (*kiňgak/mežeňgak*) *jožos arams*, кекшемс (киньгак/мезеяк экшс (экшес) / удалов) *kekšems (kiňgak/mežeňgak ekšs (ekšes) / udalov)*; ~ **a fal mellé** стена экшс (экшес) / удалов кекшемс *št'ena ekšs (ekšes) / udalov kekšems*; ~ **az anyjához** авазонзо кукшкадомс/лепшкадомс/нежедемс *avazonzo kukškadoms/lepškadoms/nežedems*, аванзо ёжос кукшкадомс/арамс *avanzo jožos kukškadoms/ar-ams*

odacsal *vhová vkít* манямс *maňams*, тердемс *t'eřdems* (ковгак киньгак *kovgak kiňgak*)

odacsap *vhová* вачкодемс *vačkodems*, риштамс *řištams*, риштедемс *řišt'edems*, варсодемс *var-*

sodëms, цяпадемс *čapađëms*, цяподаемс *čapođëms*, цятадемс *čatađëms*, сярцадемс *šarcađëms*, лавсадемс *lavsadëms*, шукуштядемс *šukštadëms*, хлопадемс *χlopađëms*, гамадемс *gamađëms*, ицырдыамс *icirđams* (ковгак *kovgak*); *vhová vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, урновтомс *urnovtoms*, вачкодемс *vačkođëms*, риштямс *rištams*, риштедемс *rištedëms*, варсодемс *varsodëms*, цяпадемс *čapađëms*, цяподаемс *čapođëms*, цятадемс *čatađëms*, сярцадемс *šarcađëms*, лавцакедемс *lavckađëms*, шукуштядемс *šukštadëms*, хлопадемс *χlopađëms*, гамадемс *gamađëms*, ицырдыамс *icirđams* (ковгак мезеяк *kovgak mezejak*); ~ **a falhoz** стенантень ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс/вачкодемс *štenaŋ'eñ jortoms/virnovtoms/urnovtoms/vačkođëms*; ~ **a lovak közé** лишметнень вачкодемс/риштямс/цярадемс/хлопадемс *lišmet'neñ vačkođëms/rištams/čarađëms/χlopađëms*

odadob *vhová, vkinek vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, урновтомс *urnovtoms*, каямс *kajams* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiñëgak mezejak*); ~ **a sarokba** ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *užas (užos) jortoms/virnovtoms/urnovtoms*, уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *ugols jortoms/virnovtoms/urnovtoms*; ~**ja a labdát** осканты/мещенть ёртомс *oskañt/mečeñt' jortoms*

odaég (аламодо) паломс (*alamodo*) *paloms*, ченгемс *čëngëms*; ~**ett az étel** ярсамопелесь/ярсамкась (аламодо) пальс *jarsamopeleş/jarsamkaś (alamodo) palś*

odaéget (аламодо) пултамс (*alamodo*) *pultams*, чентямс (чентемс) *čëñtams (čëñtëms)*; ~**i az ételt** ярсамопеленть/ярсамканть (аламодо) пултамс *jarsamopeleñt'/jarsamkañt' (alamodo) pultams*

odaenged *vhová, vkihez/vmihez vkit* нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñëms (noldñëms)*, нолдтнемс *noldtñëms* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеяк малас киньгак *kovgak, kiñëgak/mežëñgak, kiñgak/mezejak malas kiñgak*); ~**i a gyereket játszani** эйкакшонтъ налксемс нолдамс *ejakšoñt' nalkśeme noldams*

odaér *vhová* пачкодемс *pačkođëms*, кенеремс *keñerëms*, кенерькшнемс *keñer'kšñëms*; токамс *tokams* (ковгак *kovgak*); *vkihez/vmihez* токавомс *tokavoms*, токатомс *tokatoms*, токшвемс *tokševëms*, токшвкшнемс *tokševkšñëms* (кискак/мезескак *kiskak/mežeskak*); **időben** ~**t** шкастонзо пачкодсь/кенерсь *škastonzo pačkodś/keñerś*

odaérkezik *vhová* пачкодемс (ковгак) *pačkođëms (kovgak)*

odaérsít *vhová, vmihez vmit* сялгомс *šalgoms*, педявтомс *peđavtoms*, кемекстамс *kemekstams*, крепамс *křepams* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); **kötéllel** ~ пикссэ кемекстамс/крепамс *piksse kemekstams/křepams*

odafelé тона ёнов (молемстэ/ютамсто) *tona jonov (moľemste/jutamsto)*

odafigyel паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсоломс *paro mel'se / vñimateľnojs-te/vñimateľna kunsoloms*; *vkire/vmire* паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсоломс (киньгак/мезеяк) *paro mel'se / vñimateľnojs-te/vñimateľna kunsoloms (kiñgak/mezejak)*; **figyelj oda!** паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсолот! *paro mel'se / vñimateľnojs-te/vñimateľna kunsolok!*

odafigyelés паро мельсэ / внимательнойстэ/внимательна кунсолома *paro mel'se / vñimateľnojs-te/vñimateľna kunsoloma*

odahív *vhová, vkihez/vmihez vkit* тердемс *t'erđëms*, тердтнемс *t'erđtñëms* (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеяк экшс (экшес) киньгак *kovgak, kiñëgak/mežëñgak, kiñgak/mežëñgak ekšs (ekšes) kiñgak*); ~ **az asztalhoz** тувор/столя экшс (экшес) тердемс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) t'erđëms*

odahoz *vhová, vkihez/vmihez vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñëms (kandñëms)*, кандтнемс *kandtñëms* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс мезеяк *kovgak, kiñgak/mezejak vakss mezejak*); *vkinek vmit* кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñëms (kandñëms)*, кандтнемс *kandtñëms* (киненьгак мезеяк *kiñëgak mezejak*); ~ **az asztalhoz** тувор/столя ваксс кандомс *tuvor/stol' vakss kandoms*; ~**za neki az ételt** ярсамопеленть тензэ/сонензэ кандомс *jarsamopeleñt' tenze/soñenze kandoms*

odahúz *vhová, vkihez/vmihez vmit* айгемс *ajgëms*, шаштомс *šaštoms*, ускомс *uskoms* (ковгак,

- киньгак/мезеяк ваксс мезеяк *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss mezejak*; ~ **za a széket az asztalhoz** элемент тувор ваксс айгемс/шаштомс/ускомс *ežemeŋ' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*, стулонт тувор ваксс айгемс/шаштомс/ускомс *stuloŋ' tuvor vakss ajgems/šaštoms/uskoms*
- odaigér** *vkinek vkit/vmit* алтамс (киненьгак киньгак/мезеяк) *altams (kiŋeŋgak kiŋgak/mezejak)*
- odajár** *vhová, vkihez/vmihez* якамс (ковгак, киненьгак/мезеньгак, киньгак/мезеньгак туртов) *jakams (kovgak, kiŋeŋgak/mežneŋgak, kiŋgak/mežeŋgak turtov)*; ~ **az anyjához** аванстэнь якамс *avansteŋ jakams*, аванзо туртов якамс *avanzo turtov jakams*
- odajön** *vhová, vkihez/vmihez* самс *sams*, сакшномс *sakšnoms* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az asztalhoz** тувор/столь ваксс самс *tuvor/stol' vakss sams*
- odakinn (odakint)** ушосо *ušoso*; лиямасторсо *lijamastorso*, омбомасторсо *ombomastorso*
- odakint l. odakinn**
- odaköltözik** *vhová, vkihez* эрямо туемс (ковгак, киненьгак / киньгак туртов) *eřamo tujems (kovgak, kiŋeŋgak / kiŋgak turtov)*; ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзо туртов эрямо туемс *jalgansteŋ / jalganzo turtov eřamo tujems*, ялганзо кедь эрямо туемс *jalganzo ked's eřamo tujems*
- odaköt** *vhová, vmihez vmit* сюлмамс *šulmams*, содомс *sodoms*, поводемс *povodems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*)
- odakötöz** *vhová, vmihez vmit* содномс *sodnoms*, поволемс *povolems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*)
- odaküld** *vhová, vkihez vkit/vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučnems* (ковгак, киненьгак киньгак/мезеяк, киньгак туртов киньгак/мезеяк *kovgak, kiŋeŋgak kiŋgak/mezejak kiŋgak turtov kiŋgak/mezejak*); *vkinek vmit* кучомс *kučoms*, кучнемс *kučnems* (киненьгак мезеяк *kiŋeŋgak mezejak*); ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзо туртов кучомс *jalgansteŋ / jalganzo turtov kučoms*; ~ **az anyjának** аванстэнь / аванзо туртов кучомс *avansteŋ / avanzonzo turtov kučoms*
- odalép** *vhová, vkihez/vmihez* чалгамс *čalgams*, эскельдамс *eskel'dams*, молемс *moľems* (ковгак, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az ablakhoz** вальма ваксс чалгамс/эскельдамс/молемс *val'ma vakss čalgams/eskel'dams/moľems*
- odamegy** *vhová, vkihez/vmihez* молемс *moľems*, самс *sams* (ковгак, киньгак/мезеяк малас, киньгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiŋgak/mezejak malas, kiŋgak/mezejak vakss*); ~ **az ajtóhoz** кенкш малас/малав/ваксс молемс *keŋkš malas/malav/vakss moľems*, кенкш малас/малав/ваксс самс *keŋkš malas/malav/vakss sams*
- odanéz** *vhová, vkire/vmire* ваномс *vanoms*, варштамс *varštams* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiŋgak/mezejak langs*); ~ **z!** (тов *tov*) варштак! *varštak!*, варштак! *varštaka!*
- odanyújt** *vkinek vmit* венстемс (венстямс) (киненьгак мезеяк) *veŋšt'ems (veŋšt'ams) (kiŋeŋgak mezejak)*; ~ **ja a kezét** кедь венстемс (венстямс) *ked' veŋšt'ems (veŋšt'ams)*
- odapillant** *vhová, vkire/vmire* варштамс (ковгак, киньгак/мезеяк лангс) *varštams (kovgak, kiŋgak/mezejak langs)*; ~ **az ajtóra** кенкш лангс варштамс *keŋkš langs varštams*; **lopva** ~ салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salaviŋe/salaviŋka varštams*
- odaragad** *vhová, vmire, vmihez* педямс *peďams*, педсемс *peďsems*, клеявомс *kľejavoms* (ковгак, мезескак, мезеньгак эйс *kovgak, mežeskak, mežeŋgak ejs*); ~ **az asztalhoz** туворс педямс/клеявомс *tuvors peďams/kľejavoms*
- odarak** *vhová, vmire, vmihez vmit* путомс (ковгак, мезеяк лангс, мезескак мезеяк) *putoms (kovgak, mezejak langs, mežeskak mezejak)*; *vkinek vmit* путомс (киненьгак мезеяк) *putoms (kiŋeŋgak mezejak)*; ~ **az asztalra** тувор/столь лангс путомс *tuvor/stol' langs putoms*
- odasiet** *vhová, vkihez* капшамс *kapšams*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эряскалемс) *eřaskaľems (eřazkaľems)* (ковгак, киненьгак / киньгак туртов *kovgak, kiŋeŋgak / kiŋgak turtov*); ~ **a barátjához** ялганстэнь капшамс / эряскадомс (эряскадомс) / эряскалемс (эряскалемс) *jalgansteŋ kapšams / eřaskadoms (eřazkadoms) / eřaskaľems (eřazkaľems)*
- odaszorít** *vhová, vkihez vmit* лепштамс *lepšt'ams*, нежедемс *nežeďems* (ковгак, киненьгак /

кинйгак эйс мезеяк *kovgak, kiñėgak / kiñgak ejs mezejak*), лепшкавтомс *lepškavtomš*, свистямс *svišt'ams* (киненьгак / кинйгак эйс мезеяк *kiñėgak / kiñgak ejs mezejak*); ~ **ma-gához** эстензэ лепштямс/нежедемс/лепшкавтомс/свистямс *ešt'enze lepšt'ams/heže-dems/lepškavtomš/svišt'ams*

odatalál *vhová* ки муемс *ki mujems*, понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, тондавомс *tondavoms* (ковгак *kovgak*)

odatart *vhová, vmihez vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtomš* (ковгак, мезеяк лангс/ваксс мезеяк *kovgak, mezejak langš/vakss mezejak*), венстемс (венстямс) (ковгак мезеяк) *veñšt'ems (veñšt'ams) (kovgak mezejak)*; ~ **ja a lámpához** лампа ваксс путомс/аравтомс *lampa vakss putoms/aravtomš*

odartozik *vhová, vkihez* кандовомс *kandovoms*, савомс *savoms* (ковгак, киненьгак/кинйгак туртов *kovgak, kiñėgak/kiñgak turtov*)

odatesz *vhová, vmire, vmihez vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtomš* (ковгак, мезеяк лангс/ваксс/малас мезеяк *kovgak, mezejak langš/vakss/malas mezejak*); *vkinek vmit* путомс *putoms*; теемс *tejems* (киненьгак мезеяк *kiñėgak mezejak*); ~ **az asztalra** тувор/столь лангс путомс *tuvor/stol langš putoms*; ~ **i neki az ételt** ярсамопеленть сонензэ/тензэ путомс *jarsamopelėnt' soñenze/tenze putoms*

odatol *vhová, vmihez vmit* айгемс *ajgems*, шаштомс *šastoms*, тулкадемс *tulkađems* (ковгак, мезеяк ваксс/малас мезеяк *kovgak, mezejak vakss/malas mezejak*); ~ **ja az ablakhoz** вальма ваксс айгемс/шаштомс/тулкадемс *val'ma vakss ajgems/šastoms/tulkađems*

odautazik *vhová, vkihez* ардомс *ardoms*, тьемс *tujems* (ковгак, киненьгак/кинйгак туртов *kovgak, kiñėgak/kiñgak turtov*); ~ **a barátjához** ялганстэнь / ялганзэ туртов ардомс *jalgans-teñ / jalganzo turtov ardoms*, ялганстэнь / ялганзэ туртов тьемс *jalgans-teñ / jalganzo turtov tujems*

odaül *vhová, vkihez/vmihez* озамс *ozams* (ковгак, кинйгак/мезеяк ваксс *kovgak, kiñgak/mezejak vakss*); ~ **az ablakhoz** озамс вальма ваксс *ozams val'ma vakss*

odaültet *vhová vkii/vmit* озавтомс (ковгак кинйгак/мезеяк) *ozavtomš (kovgak, kiñgak/mezejak)*; ~ **az asztalhoz** тувор/столь экшс (экшес) озавтомс *tuvor/stol' ekšs (ekšes) ozavtomš*

odaüt *vhová, vmihez vmit* вачкодемс *vačkod'ems*, риштямс *řišt'ams*, эшкемс *eškems*, стукадемс *stukađems*, зэрйкадемс *zeřkađems*, лоштямс *lošt'ams* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); вачкодевомс *vačkod'evems*, риштявомс *řišt'avoms*, эшкевомс *eškevevems*, стукадевомс *stukađevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); ~ **a falhoz** стенас вачкодемс/риштямс/эшкемс/стукадемс *št'enas vačkod'ems/řišt'ams/eškems/stukađems*; ~ **öttem a kezem az asztalhoz** кедем туворс/моргос/стольс вачкодевьс *keđ'em tuvors/morgos/stol's vačkod'evš*, кедем туворс/моргос/стольс вачкодя *keđ'em tuvors/morgos/stol's vačkod'ija*

odaütödik *vhová, vmihez* вачкодевомс *vačkod'evems*, риштявомс *řišt'avoms*, эшкевомс *eškevevems*, стукадевомс *stukađevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); ~ **a falhoz** стенас вачкодевомс/риштявомс/эшкевомс/стукадевомс *št'enas vačkod'evems/řišt'avoms/eškevevems/stukađevems*

odavág *vhová, vkinek* вачкодемс *vačkod'ems*, риштямс *řišt'ams*, цяпадемс *čapad'ems*, цяподемс *čapod'ems*, стукадемс *stukađems*, цярадемс *čarad'ems*, гамадемс *gamad'ems*, шукштядемс *šukštad'ems*, сярцадемс *šarcad'ems* (ковгак, кинйгак *kovgak, kiñgak*); *vhová, vmihez vmit* ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtomš*, цярновтомс *čarnovtomš* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); ~ **a lovak közé** лишметненъ вачкодемс/риштямс/цярадемс *lišmet'neñ vačkod'ems/řišt'ams/čarad'ems*; ~ **ja a könyvet a sarokba** киниганть (киниганть) ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiñigañt' (kiñigañt') užas (užos) jortoms/virnovtomš/čarnovtomš*, киниганть (киниганть) уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiñigañt' (kiñigañt') ugols jortoms/virnovtomš/čarnovtomš*

odavaló тостонъ *tostoñ*, товолдонъ *tovoldoñ*; тов кандовиця/молиця *tov kandovića/mol'ića*; ~ **ember** тостонъ/товолдонъ ломанъ *tostoñ/tovoldoñ lomañ*

odavalósi тостонъ *tostoñ*, товолдонъ *tovoldoñ*; тов кандовиця/молиця *tov kandovića/mol'ića*; ~

- ember** тостонь/товолдонь ломань *toston/tovoldon loman*
- odavan** кудосо а улемс *kudoso a uľems*; прядовомс *pradovoms*; *vkítöl/vmítöl* эсь ёжосто лисемс (кидеяк/мездеяк) *eš jožosto ľisems (kidejak/meždejak)*; *vkíert/vmíert* превстэ/ёнсто лисемс (кинйгак/мезеньгак кис(э)) *prévste/jonsto ľisems (kiňgak/mežeňgak kis(e))*, превтеме улемс (кинйгак/мезеньгак эйстэ) *prév'teme uľems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; ~ **a barátjáért** ялганзо кис(э)) превстэ/ёнсто лисемс *jalganzo kis(e) prévste/jonsto ľisems*, ялганзо эйстэ превтеме улемс *jalganzo ejste prév'teme uľems*; ~ **a pénz** ярмаконзо прядовить *jarmakonzo prado-vít*; ~ **a rossz hírtől** берянь кулядо эсь ёжосто лисемс *beřaň kulado eš jožosto ľisems*
- odavet** *vhová, vkinek vmít* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiňeňgak mezejak*)
- odavisz** *vhová, vkinek vmít* виемс *vijems*, ветямс *vet'ams*; кандомс *kandoms*, ускомс *uskoms* (ковгак, киненьгак мезеяк *kovgak, kiňeňgak mezejak*)
- oda-vissza** мекев-васов *mekev-vasov*, тов ды мекев *tov di mekev*; ~ **jegy** мекев-васов ардомако-нёв/билет *mekev-vasov ardomakoňov/bilet*
- ódivatú** ташто коень *tašto kojeň*, модасто лисезь *modasto ľisež*; ~ **ruha** модасто лисезь орша-мопель/оршамка *modasto ľisež oršamopel/oršamka*
- ódon** сидикелень *šed'ikeľeň*, кезэрень (пингень) *kezeřen (piňgeň)*, ташто *tašto*, умонь *umon*
- odú** ундо *undo*, пизэ *pize*; макушова *makšovařa*, варя *vařa*
- odvas** ундов *undov*, ундо марто *undo marto*; варяв *vařav*; макушов *makšov*; ~ **fa** ундов / ундо марто чувто *undov / undo marto čuvto*; макушов чувто *makšov čuvto*
- óhaj** бажамо *bažamo*, мель *meľ*, мель-арсема *meľ-aršema*, мелькс *meľ'ks*, вешема *vešema*
- óhaj** бажамс *bažams*, арсемс *ařšems*, мель улемс *meľ uľems*; **mit** ~? мезе Тенк эряви? *meže T'eňk eřavi?*
- ok** тувтал *tuvtal*, тултав *tultav*; **az** ~а *vminek* (мезеньгак) тувтал(озо) *(mežeňgak) tuvtal(ozo)*; **e miatt az** ~ **miatt** те тувталонть коряс/кувалт *t'e tuvtaloňt kořas/kuvalt*; **ennek az az** ~а, **hogy** ... тень тувталозо се, ... *t'eň tuvtalozo še, ...*; **kényszerítő** ~ кармавтыця тувтал *kar-mavtića tuvtal*; **megnevezi az okát vminek** (мезеньгак) тувтал(онзо) ёвтамс *(mežeňgak) tuv-tal(onzo) jovtams*; **mi** ~бёл? кодамо тувталонь коряс? *kodamo tuvtaloň kořas?*, мекс? *meks?*; **valódi/valóságos** ~ алкуксонь тувтал *alkuksoň tuvtal*; ~ **nélkül** тувталтомо *tuvtalto-mo*; ~**kal** тувталонь коряс *tuvtaloň kořas*, тувталга *tuvtalga*
- okád** уксномс *uksnoms*; ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortněms*
- okirat** (деловой) сёрмадовкс/конёв *(ďelovoj) šormadovks/koňov*, документ *dokument*
- oklevél** диплом *diplom*, грамота *gramota*; **tanári** ~ тонавтыцянь диплом *tonavtićaň diplom*
- okmány** официальной конёв/документ *oficial'noj koňov/dokument*; **eredeti** ~ оригинал *original*, оригиналонь конёв/документ *originaloň koňov/dokument*
- okol** *vmíert vkít* чумондомс (мезеньгак кис(э) кинйгак) *čumondoms (mežeňgak kis(e) kiňgak)*; чумо каямс (мезеньгак кис(э) кинйгак лангс) *čumo kajams (mežeňgak kis(e) kiňgak langs)*
- ókor** *tör* кезэрень/античной/ташто пинге *kezeřen/aňt'ičnoj/tašto piňge*, кезэрень/античной шка *kezeřen/aňt'ičnoj ška*
- ókori** *tör* кезэрень (пингень) *kezeřen (piňgeň)*, античной *aňt'ičnoj*, ташто пингень *tašto piňgeň*
- okos** превей *prevej*, удемев *uďemev*; ёжов *jožov*; ~ **diák** превей тонавтниця *prevej tonavtnića*; ~**nak képzeli magát** эсь (эсензэ) пря(нзо) превеекс ловомс *eš(enze) pra(nzo) prevejeks lo-voms*; ~**nak tart** превеекс ловомс/кирдемс *prevejeks lovoms/kiřdems*
- okosan** превейстэ *prevejste*; ~ **viselkedik** превейстэ пря ветямс *prevejste pra vet'ams*
- okosabb** *kf* седы превей *šede prevej*; → **okos**
- okoskodik** (есе пачканзо) арсемс (*eš pačkanzo*) *ařšems*; превейгалемс *prevejgalems*, пря пре-веекс тейнемс/невтемс *pra prevejeks t'ejnems/ňevtēms*
- okoz** *vkinek vmít* кандомс *kandoms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejnems* (киненьгак мезеяк *kiňeňgak mezejak*), савтомс *savtoms*; **bajt** ~ зыян кандомс/теемс *zijaň kandoms/t'ejems*; **csalódást** ~ мельавитема кандомс/теемс *meľ'avitema kandoms/t'ejems*; **fájdalmat** ~ сзретькс (сзредькс) кандомс/теемс *seřeľ'ks (seřeďks) kandoms/t'ejems*; **gondot** ~ мялявкс кандомс/теемс *me-l'avks kandoms/t'ejems*; **kárt** ~ зыян/ёмавкс/колавкс/вред кандомс *zijaň/jomavks/ko-*

lavks/vřed kandoms, зьян/ёмавкс/колавкс/вред теэмс *zijan/jomavks/kolavks/vřed tėjems*; **kellemetlenséget** ~ апаро теэмс/тейнемс *aparo tėjems/tėjnems*, мельсапаро теэмс/тейнемс *mel'saparo tėjems/tėjnems*, апаро кандомс *aparo kandoms*; **kényelmetlenséget** ~ неудобства/апарочи теэмс *neudobstva/aparoči tėjems*, неудобства/апарочи кандомс *neudobstva/aparoči kandoms*; **szomjúságot** ~ сиема савтомс *simeta savtoms*, чентявтомс *čentavtoms*, чентямс *čentams*; **szomorúságot** ~ мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэвтемс *tiznevtem*, сюмордовтомс *sumordovtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms* (киньгак *kiňgak*)

oktat тонавтомс *tonavtoms*; превс путомс/путнемс *prevs putoms/putnems*; **úszást** ~ укшномо тонавтомс *ukšnomo tonavtoms*

oktatás тонавтома *tonavtoma*; образования *obrazovaniija*; превспутома *prevsputoma*; **felsőfokú** ~ университетсэ тонавтома *univer'sit'etse tonavtoma*, высшей (высшей) образования *visšej obrazovaniija*; **iskolai** ~ школасо тонавтома *školaso tonavtoma*; **középfokú** ~ куншкастепенень тонавтома *kunškaštepeñen tonavtoma*, куншканы/средней степенень тонавтома *kunška(ñ)/šřed'nej štepeñen tonavtoma*; **középfiskolai** ~ средней школань/школасо тонавтома *šřed'nej školan/školaso tonavtoma*

október ожоков *ožokov*, октябрь (октябрь) *okt'abr(a)*; ~**ben** ожоковсто *ožokovsto*, октябрысто *okt'abrasto*

októberi ожоковонь *ožokovon'*, октябрынь *okt'abrān*

okul *vmín, vmiból* тонавтнемс (мейсэяк, мейстэяк) *tonavtnems (mejsejak, mejstejak)*, урок савтомс (мейстэяк) *urok sajems (mejstejak)*; **más kárán** ~ лиянь зьян/ёмавкс лангсо тонавтнемс *l'ijañ zijan/jomavks langso tonavtnems*

ól кардо *kardo*; тувонь пире *tuvoñ püre*; кискань кудо *kiskañ kudo*

olaj ой *oj*; модаой *modaoj*, нефта *nefta*

olajos оев *ojev*; модаоень *modaojeñ*, нефтань *neftan'*

olasz I. mn италиянь *ital'ijañ*; ~ **férfi** италиянь цёра *ital'ijañ čora*, итальянец *italjañec*; ~ **nő** италиянь ава *ital'ijañ ava*; ~ **nyelv** италиянь кель *ital'ijañ kel'*; **II. fn** италиянь ломань *ital'ijañ lomañ*, итальянец *italjañec*; ~**ok** италиянь ломанть *ital'ijañ lomañt'*, итальянецт *italjañect*

Olaszország földr Италия *Ital'ija*

olaszul италиянь кельсэ *ital'ijañ kel'se*; ~ **beszél** италиянь кельсэ кортамс *ital'ijañ kel'se kortams*

olcsó аволь питней *avol' pit'nej*, апитней *apit'nej*, дёшова *d'ošova*; ~ **áru** аволь питней / апитней/дёшова миемапель *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova mijemapel'*, аволь питней / апитней/дёшова товар *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova tovar*; ~ **könyv** аволь питней / апитней/дёшова кинига (кинига) *avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova kiñiga (kñiga)*; **aránylag** ~ мезеяк марто аравтоз (седе) аволь питней / дёшова *mezejak marto aravtož (šede) avol' pit'nej / d'ošova*

olcsóbb kf седе аволь питней / апитней/дёшова *šede avol' pit'nej / apit'nej/d'ošova*; → **olcsó**

olcsón аволь питнейстэ *avol' pit'nejste*, апитнейстэ *apit'nejste*, дёшовасто *d'ošovasto*; ~ **ad** аволь питнейстэ / апитнейстэ/дёшовасто максомс *avol' pit'nejste / apit'nejste/d'ošovasto maksoms*; ~ **megúszik vmit** шождасто менемс (мездеяк) *šoždasto menems (meždejak)*; ~ **vesz** аволь питнейстэ / апитнейстэ/дёшовасто рамамс *avol' pit'nejste / apit'nejste/d'ošovasto ramams*

old солавтомс *solavtoms*; юксемс *jukšems*, юкснемс *jukšnems*; **vízben** ~ ведьсэ солавтомс *ved'se solavtoms*

oldal ён *jon*, ёнкс *jonks*, бока *boka*, чире *čir'e*; лопа *lopa*, страница *stranica*; ~**on** ёно *jono*, пеле *pe'le*, бокасо *bokaso*; ёнга *jonga*, пельга *pel'ga*, бокава *bokava*; ~**ra** ёнов *jonov*, пелев *pe'lev*, бокав *bokav*, бокас *bokas*, бока лангс *boka langs*; ~**ról** ёндо *jondo*, пельде *pel'de*, бокасто *bokasto*; **a bal ~án vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) керш ёно/пеле/бокасо *kerš jono/pe-le/bokaso*; керш ёнга/пельга/бокава *kerš jonga/pel'ga/bokava*; **a bal ~ára vminek** (мезеньгак) керш ёнов/пелев/бокав (*mezeňgak*) *kerš jonov/pe'lev/bokav*; **a bal ~áról vminek** (мезеньгак) керш ёндо/пельде/бокасто (*mezeňgak*) *kerš jondo/pel'de/bokasto*; **a gyenge ~a vkinek** (киньгак) лавшо ёнкс(озо) (*kiňgak*) *lavšo jonks(ozo)*; **a jó ~a vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак *kiňgak/mezeňgak*) паро ёнкс(озо) *paro jonks(ozo)*, вадря ёнкс(озо) *vađ'ra jonks(ozo)*; **a jobb ~án vminek** (мезеньгак *mezeňgak*) вить ёно/пеле/бокасо *viť jono/pe-le/bokaso*; вить ёнга/пельга/бокава *viť jonga/pel'ga/bokava*; **a jobb ~ára vminek** (мезеньгак)

гак) вить ёнов/пелев/бокав (*mežeňgak*) *viť jonov/pel'ev/bokav*; **a jobb ~áról** *vminek* (мезеньгак) вить ёндо/пельде/бокасто (*mežeňgak*) *viť jondo/pel'de/bokasto*; **a másik ~on** лия ёно/пеле/бокасо *l'ija jono/pel'e/bokaso*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*; лия ёнга/пельга/бокава *l'ija jonga/pel'ga/bokava*, тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a másik ~ra** лия ёнов/пелев/бокав / бока лангс *l'ija jonov/pel'ev/bokav / boka langs*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **a másik ~ról** лия ёндо/пельде/бокасто *l'ija jondo/pel'de/bokasto*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'de/bokasto*; **a rossz ~a** *vkinek/vminek* (кинъгак/мезеньгак) берянь ёнкс(озо) (*kiňgak/mežeňgak*) *berañ jonks(ozo)*; **a túlsó ~** тона/лия/омбо(це) ёнкс *tona/l'ija/ombo(ce) jonks*, товолкс *tovolks*, томбалькс *tombal'ks*; **a túlsó ~on** лия/омбо(це) ёно *l'ija/ombo(ce) jono*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*, товоло *tovalo*, тонапеле *tonapele*, каршо ёно/пеле *karšo jono/pel'e*; тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a túlsó ~ra** лия/омбо(це) ёнов *l'ija/ombo(ce) jonov*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jonov/pel'ev/bokav / boka langs*, товоло *tovalov*, тонапелев *tonapelev*; **a túlsó ~ról** лия/омбо(це) ёндо *l'ija/ombo(ce) jondo*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'de/bokasto*, товоло *tovaldo*, тонапельде *tonapel'de*, каршо ёндо/пельде *karšo jondo/pel'de*; **arra az ~ra** се ёнов/пелев/бокав *še jonov/pel'ev/bokav*, тона ёнов/пелев/бокав *tona jonov/pel'ev/bokav*, се/тона боканть лангс *še/tona bokañt' langs*; **arról az ~ról** се ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *še jondo(ñt')/pel'de(ñt')/bokasto(ñt')*, тона ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *tona jondo(ñt')/pel'de(ñt')/bokasto(ñt')*; **az egyik ~on** веёно *vejono*, вепеле *vepele*, вебокасо *vebokaso*, вейке ёно/пеле/бокасо *vejke jono/pel'e/bokaso*; веёнга *vejonga*, вепельга *vepel'ga*, вебокава *vebokava*, вейке ёнга/пельга/бокава *vejke jonga/pel'ga/bokava*; **az egyik ~ra** веёнов *vejonov*, вепелев *vepelev*, вебокав *vebokav*, вебока лангс *veboka langs*, вейке ёнов/пелев/бокав / бока лангс *vejke jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **az egyik ~ról** веёно *vejondo*, вепельде *vepel'de*, вебокасто *vebokasto*, вейке ёндо/пельде/бокасто *vejke jondo/pel'de/bokasto*; **az erős ~a** *vkinek* (кинъгак) виев ёнкс(озо) (*kiňgak*) *vijev jonks(ozo)*; **az utca jobb ~a** улыцянтъ вить ёнксозо/пельксээз *ul'cañt' viť jonksozo/pel'kseze*; **azon az ~on** се ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *še jono(ñt')/pel'e(ñt')/bokaso(ñt')*, тона ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *tona jono(ñt')/pel'e(ñt')/bokaso(ñt')*; се ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *še jonga(ñt')/pel'ga(ñt')/bokava(ñt')*, тона ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *tona jonga(ñt')/pel'ga(ñt')/bokava(ñt')*; се/тона лопасонть *še/tona lopasoñt'*; **bal ~** керш ёнкс/пелькс *kerš jonks/pel'ks*; **bal ~on** керш ёно/пеле *kerš jono/pel'e*; керш ёнга/пельга *kerš jonga/pel'ga*; **bal ~ra** керш ёнов/пелев *kerš jonov/pel'ev*, кершев *keršev*; **bal ~ról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*, кершстэ *keršste*; **belső ~** потмоёнкс *potmojonks*; **erre az ~ra** те ёнов/пелев/бокав *t'e jonov/pel'ev/bokav*, те боканть лангс *t'e bokañt' langs*; **erről az ~ról** те ёндо(нты)/пельде(нты)/бокасто(нты) *t'e jondo(ñt')/pel'de(ñt')/bokasto(ñt')*; **ezen az ~on** те ёно(нты)/пеле(нты)/бокасо(нты) *t'e jono(ñt')/pel'e(ñt')/bokaso(ñt')*; те ёнга(нты)/пельга(нты)/бокава(нты) *t'e jonga(ñt')/pel'ga(ñt')/bokava(ñt')*; те лопасонть *t'e lopasoñt'*; **fúrja/kifúrja az ~át a kíváncsiság** биз сон куломас/куломазонзо бажи содамс *son kulomas/kulomazonzo baži sodams*, сонзэ покш мелезэ содамс *sonze pokš meleze sodams*; **jobb ~** вить ёнкс/пелькс *viť jonks/pel'ks*; **jobb ~on** вить ёно/пеле *viť jono/pel'e*; вить ёнга/пельга *viť jonga/pel'ga*; **jobb ~ra** вить ёнов/пелев *viť jonov/pel'ev*; **jobb ~ról** вить ёндо/пельде *viť jondo/pel'de*; **külső ~** ушоёнкс *ušojonks*; **mindkét ~on** кавто ёно/пеле/бокасо *kavto jono/pel'e/bokaso*; кавто ёнга/пельга/бокава *kavto jonga/pel'ga/bokava*; кавонест лопатнесэ/ёнкстнэсэ *kavonest lopat'nesel/jonkstnese*; **mindkét ~ra** кавто ёнов/пелев/бокав / бока лангс *kavto jonov/pel'ev/bokav / boka langs*; **mindkét ~ról** кавто ёндо/пельде/бокасто *kavto jondo/pel'de/bokasto*; **századik ~** сядоце лопа *šadoće lopa*; **szélső ~** крайсэ ёнкс *krajse jonks*; **tizedik ~** кеменце лопа/страница *kemeñce lopa/stranica*; **új ~** од лопа/страница *od lopa/stranica*; **oldalsó** бокасо аштиця *bokaso aš'ića*; **~ ablak** бокасо аштиця вальма *bokaso aš'ića val'ma*; **oldalt** *hsz* бокасо *bokaso*, веёно *vejono*, вепеле *vepele*; бокав *bokav*, бокас *bokas*, веёнов *vejonov*, вепелев *vepelev*; **~ áll** бокасо/веёно/вепеле аштемс *bokaso/vejono/vepele aš'tems*; **~ fordul** бокав/бокас/веёнов/вепелев велявтомс *bokav/bokas/vejonov/vepelev vel'avtoms*; **~**

ül бокас озамс *bokas ozams*; бокасо/веёно/вепеле озадо аштемс *bokaso/vejono/vepele oza-do aštēms*

oldat солавтовкс *solavtovks*, човорявкс *čovořavks*, раствор *rastvor*

oldódik соламс *solams*, солавтовомс *solavtovoms*; ~ **a feszültség** напряжениясь саеви *napręże-nijás sajevi*

olimpia олимпиянь налксемат *ol'impiañ nalkšemat*, олимпиада *ol'impiađa*

olimpiai олимпиянь *ol'impiañ*, олимпийской *ol'impijskoj*; ~ **stadion** олимпиянь/олимпийской стадион *ol'impiañ/ol'impijskoj stadion*

olló васоньбеельть (васоньпеельть) *vasoñbejel't' (vasoñpejel't')*, васонькат *vasoñkat*; ~ **val vág/ki-vág** васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / васонькасо керямс *vasoñbejel'se (vasoñpejel'se) / va-soñkaso keřams*

ólom кѣм киве *kive*; **ólmot űnt** киве валомс *kive valoms*

olt¹ мащтемс (мадстемс) *mačtēms (maďštēms)*, вальмавтомс *val'mavtoms*; явавтомс *javavtoms*; **szomjúságot** ~ симема явавтомс *šimema javavtoms*; **tűzet** ~ тол мащтемс (мадстемс) / вальмавтомс *tol mačtēms (maďštēms) / val'mavtoms*

olt² путомс *putoms*, путнемс *putiēms*; ливкс теемс/путомс *livks tējems/putoms*, прививка те-емс/путомс *prīvīvka tējems/putoms*; *vkibe vmi* путомс *putoms*, путнемс *putiēms* (кинень-гак мезеяк *kiñēgak mežejak*); тонавтомс (киньгак мезескак) *tonavtoms (kiñgak mežesкак)*; **szőlőt** ~ винаумарь/виноград лия породасо паролгавтомс *vinaumar/vinograd lija poroda-so parolgavtoms*

oltalmaz vmitől vkit ванстомс *vanstoms*, цюрамс *čurams* (мездеж киньгак *mežđejak kiñgak*)

oltalom ванстома *vanstoma*, ваннома *vannoma*, кедьгирдема (кедькирдема) *keďgirđema (keď-kiřđema)*; **oltalmába vesz** ванстомс *vanstoms*, кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *keďgirđema (keďkiřđema) alov sajems*

oltár алтарь *altar*

olvad соламс *solams*; солавтомс *solavtoms*; валовомс *valovoms*; ~ **a hó** ловось солы *lovoš soli*; ~ **a jég** зесь солы *eješ soli*; **egymásba** ~ вейс валовомс *vejs valovoms*; **kint** ~ ушосо(нтъ) солавты *ušoso(ñt') solavti*

olvadás соламо *solamo*, солавкс *solavks*; лембе шка *l'embe ška*, слота *slota*

olvas ловномс *lovnoms*; **fennhangon** ~ марямга ловномс *mařamga lovnoms*; **könyvet** ~ книга (книга) ловномс *kiñiga (kñiga) lovnoms*; **lassan** ~ састо/састыне/стамбаро/стамбарнэ / а-пак капша / эряскале (эрязкале) ловномс *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša / eřaska'le (eřazka'le) lovnoms*; **névsort** ~ лемень списка ловномс *lemeñ špiska lovnoms*; **regényt** ~ роман ловномс *roman lovnoms*; **szakirodalmat** ~ тевень коряс эрявикс литерату-ра ловномс *tēveñ kořas eřaviks l'iteratura lovnoms*, специальной литература ловномс *spe-cial'noj l'iteratura lovnoms*; **szépen** ~ вадрясто ловномс *vadřasto lovnoms*; **szeret ~ni** лов-номо вечкемс *lovnomo večkems*; **szívesen** ~ паро мельсэ / седейшкава ловномс *paro meľse / šeďejškava lovnoms*; **újságban** ~ газетстэ (газетасто) ловномс *gažetste (gažetasto) lov-noms*; **újságot** ~ газет(а) ловномс *gažet(a) lovnoms*

olvasás ловнома *lovnoma*; **kifejező** ~ ёжо марто / мельстуиця/мазы(й) / выразительной (выра-зительной) ловнома *jožo marto / meľstuija/mazi(j)/viražii'eľnoj lovnoma*; **lassú** ~ сас-то/састыне/стамбаро/стамбарнэ / апак капша ловнома *sasto/sastiñe/stambaro/stambarne / apak kapša lovnoma*; ~ **közben** ловномсто *lovnomsto*, ловномашкасто *lovnomaškasto*

olvasgat ловнокшномс *lovnokšñoms*; **esténként** ~ чокшнэ (чокшине) ланга ловнокшномс *čokš-ne (čokšñe) langa lovnokšñoms*

olvashatatlan аловновикс *alovnoviks*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; ~ **írás** аловновикс/ачарь-кодевикс сѣрмадок *alovnoviks/ačar'kodeviks šormadovks*

olvashatatlanul аловновиксстэ *alovnoviksste*, ачарькодевиксстэ *ačar'kodeviksste*; ~ **ír** аловно-виксстэ/ачарькодевиксстэ сѣрмадомс *alovnoviksste/ačar'kodeviksste šormadoms*

olvasmány ловномапель *lovnomapel'*, книга (книга) *kiñiga (kñiga)*; **szórakoztató** ~ элякавты-ця/пейдевитиця/весёлгавтыця ловномапель *eľakavtiča/pejđevtiča/vešolgavtiča lovnomapel'*

olvasnivaló fn ловномапель *lovnomapel'*

olvasó *fn* ловныця *lovnića*

olvaszt солавтомс *solavtoms*, солавтнемс *solavtñems*; **zsírt** ~ кыя/лем/жир солавтомс *ku-ja/l'em/žir solavtoms*

oly **I. mn** истямо *ist'amo*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*; **II. hsz** истя *ist'a*, истяня *ist'aña*; ~ **sokszor** истя ламоксть *ist'a lamokšt'*

olyan **I. mn** истямо *ist'amo*; ~ **esetben** истямо тевстэ/случайстэ *ist'amo t'evste/slučajste*; ~ **módon** истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*, истяня *ist'aña*; ~, **mint a többi** истямо, кодат лиятнеяк *ist'amo, kodat lija'tñejak*; **II. hsz** истя *ist'a*, истяня *ist'aña*; ~ **sok** истя ламо *ist'a la-mo*

olyankor сестэ *šeste*, истямо шкасто *ist'amo škasto*; истямо тевстэ/случайстэ *ist'amo t'evste/slučajste*

olykor лиясто *l'ijasto*, шкань-шкань *škañ-škañ*, кой-зярдо *koj-žardo*

omlós почаня *počaña*, кавшаня *kavšaña*, каладыця *kaladića*, каланя *kalaña*; ~ **kenyér** почаня/кавшаня кши *počaña/kavšaña kši*

-on **I. -n/-on/-en/-ön**

ön *kém* киве *kive*

onnan тосто *tosto*, товодло *tovoldo*, сестэ (саезь) *šeste (sajež)*; сеньстэ *šeñste*; ~ **jön** тосто самс *tosto sams*; ~ **kezdve** тосто ушодозь/кармазь/саезь *tosto ušodož/karmaž/sajež*; ~ **származik** тосто лисемс/саевемс/самс *tosto lišems/sajevems/sams*; ~ **való** тостонь *toston*, товодлонь *tovoldon*

opera опера *opera*; **operát hallgat** опера кунсоломс *opera kunsoloms*; **operát szerez** опера сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *opera šormadoms / lačems (ladšems)*

operáció операция *operacija*

operál операция теемс *operacija t'ejems*, оперировамс *opeřirovams*

operett оперетта *opeřetta*

optimista **I. mn** парос кемиця *paros kemića*, оптимистэнь *opt'imisteñ*; **II. fn** парос кемиця *paros kemića*, оптимист *opt'imist*

optimizmus парос кемема *paros kemema*, оптимизма *opt'imizma*

óra цяс (час) *čas (čas)*; част *čast*; урок *urok*, занятия *zañat'ija*, лекция *lekcija*; шка *ška*; **az ~ jól jár** частнэ парсте/видестэ якить *častne paršt'e/videste jakit'*, частнэ парсте/видестэ молить *častne paršt'e/videste mol'it'*; **az ~ rosszul jár** частнэ беряньстэ/авидестэ якить *častne be-riñste/avideste jakit'*, частнэ манчить *častne mañčit'*; **beállítja az órát** частнэнь аравтомс/ладямс/ствавтомс *častneñ aravtoms/lad'ams/št'avtoms*; **egy ~ múlva** (ве/вейке) цясонь (часонь) ютазь *(ve/vejke) čason (čason) jutaž*; **eltelt egy ~ ve/вейке** цяс (час) ютась *ve/vejke čas (čas) jutaž*; **felhúzza az órát** частнэнь нолдамс/заводямс *častneñ noldams/zavod'ams*; **hány ~ (van)?** зяро шкась/шказо? *žaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žñaro škaš/škazo?*; **három ~ körül** колмо цясонь (часонь) перька/малава *kolmo čason (čason) peřka/malava*, колмошка цясто (чассто) *kolmoška často (čassto)*; **hat ~kor** кото цясто (чассто) *koto čassto (čassto)*, котосто *kotosto*; **késik az órája** часонзо удалов кадовитэ/лиядыть *časonzo udalov kadovit'/l'ijadiť*, часонзо поздаить *časonzo pozdajit'*; **két ~ múlva** кавто цясонь (часонь) ютазь *kavto čason (čason) jutaž*, кавто цясто (часто) мейле *kavto často (často) mej'le*; **két ~ (van)** (шкась/шказо) кавто цяст (част) *(škaš/škazo) kavto čast (čast)*; **két óráig** кавто цясс (часос) *kavto čass (časos)*; **ketyeg az ~** частнэ тиканть *častne t'ikajit'*; **kora esti órák** рана чокшнэнь (чокшнень) цяст (част) *rana čokšneñ (čokšneñ) čast (čast)*, а пек позда чокшнэнь (чокшнень) шка *a pek pozda čokšneñ (čokšneñ) ška*; **megállt az ~** частнэ лоткасть *častne loikašt'*; **négy ~ múlt tíz perccel** кемень минутат ниледе мейле *kemeñ minutat nilede mej'le*, ниле цяст (част) *nile čast (čast) kemeñ minutat*; **pontosan öt ~** ровна/точна вете цяст (част) *rovna/točna ve'e čast (čast)*, (шказо/шкась) ровна/точна вете *(škazo/škaš) rovna/točna ve'e*; **reggeli órák** валскень шка / цяст (част) *valskeñ ška / čast (čast)*; **siet az ~** частнэ капшить / икелев молить *častne kapšt' / ike'lev mol'it'*; **ütött az ~** частнэ чавсть *častne čavšt'*; **órák hosszát** ламо/зярыя цясонь (часонь) перть *lamo/žarija čason (čason) peřt'*; **órák óta** зярыя цясто (чассто) саезь *žarija čassto (čassto) sajež*, зярыя

цяст (часть) *žarija čast (časti)*; **órakat ad** урок(т) максомс/ютавромс *urokt maksoms/jutavtoms*; **órakig tart** ламо/зярыя цясс (часос) модемс *lamo/žarija čass (časos) moľems*; **órara készülés** урокс анокстамо *uroks anokstamo*; **órát tart** урок ютавромс/максомс/ветямс *urok jutavtoms/maksoms/veľams*, занятия ютавромс/ветямс *zaňat'ija jutavtoms/veľams*; **órabér** цясонь (часонь) кис(э) питне/пандома/пандовкс *časón (časón) kis(e) piťne/pando-*

ma/pandovks

óramutató цясонь (часонь) невтиця стрелка *časón (časón) névľica šťelka*

óránként эрва цяссто (чассто) *er'va čassto (čassto)*, эрва цясонь (часонь) трокс *er'va časón (časón) troks*; ~ **benéz vkihez** эрва цяссто (чассто) совсемс/ванстнемс (киненьгак, кинь-гак туртов) *er'va čassto (čassto) sovšems /vansthems (kiňeňgak, kiňgak turtov)*

óránkénti эрва цяссто (чассто) молиция/ютыция/якиция *er'va čassto (čassto) moľica/juticija/jakicija*, эрва цясонь (часонь) трокс молиция *er'va časón (časón) troks moľica*; **száz kilométeres ~ sebesség** молевксээз/эрязачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетэ (вайгельпеть) цясозонзо (часозонзо) *moľevkseze/er'azačize/skorošťeze šado vajgel'bet' (vajgel'pet') časozonzo (časozonzo)*

órarend уроконь расписания *urokón raspisaňija*

órárs I. m цясонь (часонь) *časón (časón)*, цяссо (чассо) *časso (časso)*; **néhány** ~ зярыя/знярыя цясонь (часонь) *žarija/žňarija časón (časón)*, зярыя/знярыя цяссо (чассо) *žarija/žňarija časso (časso)*; **néhány** ~ **késés** зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо удалов кадовомо *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso udalov kadovoma*, зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо удалов лиядома *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso udalov ľijadoma*, зярыя/знярыя цясонь (часонь) кувалмосо поздаямо *žarija/žňarija časón (časón) kuvalmoso pozdajamo*; **II. fn** часонь витниция/теиция/тейниция *časón viťničica/tejičica/tejničica*

óraszij часонь кшнаньгаркске (кшнанькаркске) / ремешок *časón kšňaňgarkske (kšňaňkarkske) / řemešok*

orca чама *čama*, чачо *čačo*, чамаумарь *čamaumař*, чамабока *čamaboka*, штёка (щёка) *šťoka (šćjoka)*

ordít (верьгавайгельть/верьгавайгельсэ) пижнемс (*veřgavajgel't/veřgavajgel'se*) *pižňems*, рангомс *rangoms*, кыргыпарь тетъксемс *kiřgapař tetkšems*; урномс *urnoms*, ирнэмс *irnems*, увномс *uvnoms*; **vadul** ~ пиже-ожо вайгельсэ рангомс/пижнемс *piže-ožo vajgel'se rangoms/pižňems*, идемстэ/идемгадозы/виевстэ рангомс *idemste/idemgadož/vijevste rangoms*, идемстэ/идемгадозы/виевстэ пижнемс *idemste/idemgadož/vijevste pižňems*

ordítás (верьгавайгельть/верьгавайгельсэ) пижнема (*veřgavajgel't/veřgavajgel'se*) *pižňema*, рангома *rangoma*, кыргыпарень тетъксема *kiřgapařen tetkšema*; урнома *urnoma*, ирнэма *irnema*, увнома *uvnoma*; пижневкс *pižňevks*, ранкставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*

ordítózás пижнема *pižňema*, рангома *rangoma*, ранксема (рангсема) *rankšema (rangšema)*, рангонема *rangoňema*; пижнемат *pižňemat*, рангомат *rangomat*

ordítózik пижнемс *pižňems*, рангомс *rangoms*, ранксемс (рангсемс) *rankšems (rangšems)*, рангонемс *rangoňems*

orgona¹ орган *organ*; **orgonán játszik** органсо сядямс/налксемс *organso šedams/nalkšems*

orgona² növ сирень *šireň* (*Syringa vulgaris*)

óriás I. fn покштояк покш ломань *pokštojak pokš lomaň*, великан *veľikan*, гигант *gigant*; ~ок покштояк покш ломанть *pokštojak pokš lomaňt'*, великант *veľikant*, гигантт *giganttt*; **II. mn** покштояк покш *pokštojak pokš*, гигантонь *gigantoň*, гигантской *gigantskoj*; ~ **termetű** покштояк покш сэрьсэ/сэрень *pokštojak pokš seřse/seřen*, гигантонь сэрьсэ/сэрень *gigantoň seřse/seřen*

óriási пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, гигантонь *gigantoň*, гигантской *gigantskoj*; ~ **tömeg** пек/покштояк покш масса *pek/pokštojak pokš massa*; пек/покштояк покш ломанень пурнавкс *pek/pokštojak pokš lomaňeň purnavks*

ormány áll нерь *neř*, нерьне *neřne*, хобот *ħobot*; **az elefánt ~a** слононь хобот *slonoň ħobot*

orom пандопря *pandopřa*, тёкш *tokš*; (кудонь) коньякс *(kudoň) koňaks*

- orosz I.** *mn* рузонь *ruzoň*; ~ *férfi* рузонь цѣра *ruzoň čora*, руз *ruz*; ~ *nő* рузава *ruzava*, рузонь ава *ruzoň ava*; ~ *nyelv* рузонь кель *ruzoň kelf*; **II.** *fn* руз *ruz*, рузломань *ruzlomaň*, рузонь ломань *ruzoň lomaň*; ~**ok** рузт *ruzt*, рузломанть *ruzlomaňt*, рузонь ломанть *ruzoň lomaňt*
- oroszlán áll** лев *lev* (Leo leo); **az** ~ **sörénye** левень сивечерты/грива *leveň šivečertl/gríva*
- Oroszország földr** Рузонь мастор *Ruzoň mastor*, Россия *Roššíja*
- oroszul** рузокс *ruzoks*, рузонь кельсэ *ruzoň kelfse*; ~ **beszél** рузокс / рузонь кельсэ кортамс *ruzoks / ruzoň kelfse kortams*
- orr** *anat* судо *sudo*, нерь *ňer*; **az** ~**om be van dugulva** судом потомсь *sudom potomís*; **beleüti az** ~**át vmibe** судо ёвкстнемс/эцемс/эцнемс (мезескак) *sudo jovksinems/ečems/ečnems (mezes-kak)*; **kifújja az** ~**át** нолго/судо навтамс *nolgo/sudo navtams*; **lóg az** ~**a** судо нолдамс *sudo noldams*; **megtörli az** ~**át** судонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoňt' nardams / nartnems (nardnems) / nardt' nems*, нолгонть нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *nolgoňt' nardams / nartnems (nardnems) / nardt' nems*
- orrsont** *anat* судаковорь *sudokavor*, судоловажа *sudolovaža*
- orrhegy** *anat* судопря *sudopra*
- orrrlyuk** *anat* судоваря *sudovařa*
- orrvérzés** судосто верень чудема *sudosto veřen čudema*
- orsó** штере *štēre*; юшка *juška*, почко *počko*; шпуплька *špulka*; **letekeri a cérnát az** ~**ról** штеренть лангсто супе нолдамс/урадомс *štērent' langsto su'e noldams/uradoms*
- ország** мастор *mastor*; **az** ~ **belügye** масторонь тев *mastoroň tev*; **az** ~ **megszállása** масторонь саема *mastoroň sajema*, оккупация *okkupacija*; **betör az** ~**ba** мастор лангс каявомс *mastor langs kajavoms*; **déli** ~**ok** лембеёнксонь / обедёнксонь (обедьёнксонь) масторт *lembejonksoň/obedjonksoň mastort*; **idegen** ~ лиямастор *lijamastor*, омбормастор *ombormastor*, лия ломанень мастор *lija lomaňen mastor*; **megtámadja az** ~**ot** масторонть лангс каявомс *mastoroňt' langs kajavoms*; **szomszédos** ~ шабрань/шабра мастор *šabraň/šabra mastor*
- országgyűlés** масторонь/государствань/государственной промкс *mastoroň/gosudarstvaň/gosudarstvennoj promks*, парламент *parlament*
- országgyűlési** масторонь/государствань/государственной промксонь *mastoroň/gosudarstvaň/gosudarstvennoj promksoň*, парламентэнь *parlamenteň*; ~ **képviselő** масторонь/государствань/государственной промксонь депутат *mastoroň/gosudarstvaň/gosudarstvennoj promksoň deputat*, парламентэнь член *parlamenteň člen*
- országhatár** масторонь граница (граница) *mastoroň graňica (graniča)*
- országos** масторонь *mastoroň*, государствань *gosudarstvaň*; (весь/весе) масторонь келес *(veš(e)) mastoroň keles*, весе масторганть *veše mastorgaňt*; ~ **eső** (весь/весе) масторонь келес пиземе *(veš(e)) mastoroň keles pižeme*, весе масторганть пиземе *veše mastorgaňt' pižeme*; ~ **hírű** (весь/весе) масторонь келес куля *(veš(e)) mastoroň keles kul'a*; ~ **könyvtár** масторонь ловномакудо/библиотека *mastoroň lovnomakudo/biblioteka*
- országgrész** масторонь пелькс *mastoroň pelks*; **keleti** ~ чисисемаёно/чисисемаёнксонь масторонь пелькс *čilisemajono/čilisemajonksoň mastoroň pelks*; **nyugati** ~ чивалгомаёно/чивалгомаёнксонь масторонь пелькс *čivalgomajono/čivalgomajonksoň mastoroň pelks*
- országszerte** (весь/весе) масторонь келес *(veš(e)) mastoroň keles*, весе масторганть *veše mastorgaňt*; ~ **esik az eső** (весь/весе) масторонь келес моли пиземе *(veš(e)) mastoroň keles moli pižeme*, весе масторганть моли пиземе *veše mastorgaňt' moli pižeme*
- országút** покшки *pokški*, машинань киланго *mašinaň kilango*, шоцсе *šošše*; **az üsvény rávezet/rávisz az** ~**ra** яннэсь/янось масторкинть вети *janneš/janoš mastorkin'et' veti*; ~**on** покшки лангсо/ланга *pokški langso/langa*, машинань килангсо/киланга *mašinaň kilangso/kilanga*, шоцсе лангсо/ланга *šošše langso/langa*, шоцсева *šošševa*
- orv** *mn* ятонь *jatoň*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, предателень *předaťel'et'ň*
- orvos** лециця (лечиця) *lečiča (lečiča)*, ормаменстиця *ormameňstiča*, пичкавтыця *pičkavtiča*, врач *vrač*, доктор *doktor*; **az** ~ **kiirja a beteget** лецицясь (лечицясь) сзредицанть бюллетень максы *lečičaš (lečičaš) seředičan'et'ň bjull'et'et'ň maks*; **körzeti** ~ куронь/кужонь/участкань лециця (лечиця) *kuroň/kužoň/učastkaň lečiča (lečiča)*, куронь/кужонь/участкань

врач *kuroñ/kužoñ/učastkañ vrač*; **rutinos** ~ ёроков леиция (лечиця) / врач *jorokov lečica (lečica)* / *vrač*, тонаткс (тонадкс) марто леиция (лечиця) / врач *tonatks (tonadks) marto lečica (lečica)* / *vrač*, опит (опыт) марто леиция (лечиця) / врач *opit marto lečica (lečica)* / *vrač*; **tapasztalt** ~ ёроков леиция (лечиця) / врач *jorokov lečica (lečica)* / *vrač*, опит (опыт) марто леиция (лечиця) / врач *opit marto lečica (lečica)* / *vrač*; **ügyeletes** ~ дежуриця ормаменстиця / леиция (лечиця) *dežurića ormameñštica / lečica (lečica)*, дежуриця/дежуриной врач *dežurića/dežurnoj vrač*; ~**hoz megy** леициянень (лечицянь) / врачнэнь мо-лемс *lečicañeñ (lečicañeñ) / vračneñ molems*; ~**nál van** леициянь (лечицянь) / врачонь кедьсэ улемс *lečicañ (lečicañ) / vračoñ ked'se ulems*; ~**t hív** леиция (лечиця) / врач тер-демс *lečica (lečica) / vrač te'dems*

orvosi леициянь (лечицянь) *lečicañ (lečicañ)*, ормаменстицянь *ormameñšticañ*, пичкавтыцянь *pičkavticañ*, врачонь *vračoñ*, докторонь *doktoroñ*; медицинань *medicinañ*; ~ **kezelés** леициянь (лечицянь) / врачонь кедьсэ леицям (лечамо) *lečicañ (lečicañ) / vračoñ ked'se lečámo (lečámo)*, ормаменстямо *ormameñštámo*, пичкавтомá *pičkavtomá*; ~ **praxis** леициянь (лечицянь) / врачонь практика *lečicañ (lečicañ) / vračoñ praktika*; ~ **recept** леициянь (лечицянь) / врачонь/ормаменьксэнь рецепт *lečicañ (lečicañ) / vračoñ/ormameñkseñ recept*; ~ **rendelés** леициянь (лечицянь) / врачонь примáмо *lečicañ (lečicañ) / vračoñ pñmámo*; леициянь (лечицянь) / врачонь пельде сёрмацтома (сёрмадстома) *lečicañ (lečicañ) / vračoñ pel'de šormactoma (šormadstoma)*; ~ **rendelő** леициянь (лечицянь) / врачонь кабинет *lečicañ (lečicañ) / vračoñ kábiñet*; ~ **ügyelet** леициянь (лечицянь) / врачонь дежуриям *lečicañ (lečicañ) / vračoñ dežurámo*; ~ **vizsgálat** леициянь (лечицянь) / врачонь ваннома *lečicañ (lečicañ) / vračoñ vannoma*

orvoság ормаменькс *ormameñks*, пичкавтомáпель *pičkavtomápel'*, лекарства *lekarstva*, медикамент *medikament*; **kanalas** ~ пенчсэ симема/симевиця ормаменькс *peñčse šimema/šimevića ormameñks*, микстура *mikstura*; ~**ot rendel** ормаменькс сёрмадомс / сёрмацтомс (сёрмадстомс) *ormameñks šormadoms / šormactoms (šormadstoms)*

orvostudomány медицина *medicina*, медицинань тонавтома/тонавтнема *medicinañ tonavtoma/tonavtñema*

orvtámadás ятонь / апок учо(нь) / уголсто / нулготькс (нулгодькс) каявома *jatoñ / apak u-čo(ñ) / ugoľsto / nulgot'ks (nulgod'ks) kajavoma*

orvul ятокс *jatoks*, апок учо *apak učo*, уголсто *ugolsto*, подлойстэ *podlojste*; ~ **támad** ятокс / апок учо / уголсто каявомс *jatoks / apak učo / ugoľsto kajavoms*

oson *vhová, vki után* амарявиксстэ/салава молемс (ковгак, киньгак мельга) *ama'ariviksste/salava molems (kovgak, kiñgak mel'ga)*

ostoba I. mn превтеме *přev'teme*, чавола *čavola*, пеляза *peľaza*, аптук *apťuk*, атна *atna*, глупой *glupoj*, дурак *durak*, дураконь *durakoñ*; ~ **viselkedés** превтеме/глупой/дураконь прянь ветям *přev'teme/glupoj/durakoñ pñañ veťámo*

ostobán превтемestэ *přev'temeste*, чаволасто *čavolasto*, пелязасто *peľazasto*, глупойстэ *glupojste*, дураксто *duraksto*; ~ **viselkedik** превтемestэ/чаволасто/пелязасто/глупойстэ/дураксто пря ветямс *přev'temeste/čavolasto/peľazasto/glupojste/duraksto pñá veťáms*; **II. fn** превтеме *přev'teme*, чавопря *čavopřa*, чавола *čavola*, пеляза *peľaza*, аптук *apťuk*, атна *atna*, глупой *glupoj*, дурак *durak* (ломань *lomañ*)

ostobaság превтемечи *přev'temeči*, пелязаксчи *peľazaksči*, дуракчи *durakči*

ostor локшо *lokšo*; ~**ral hajt** локшосо панемс *lokšoso pañems*

ostrom куродома *kurodoma*, куродомасо кирдема *kurodomaso ki'r'dema*, штурма *šturma*

ostromol куродомс *kurodoms*; налкставтомс *nalkstavtoms*; **kérdésekkel** ~ *vkit* кевкстемасо налкставтомс (киньгак) *kevkš'emaso nalkstavtoms (kiñgak)*; **kérésekkel** ~ *vkit* вешемасо налкставтомс (киньгак) *vešemaso nalkstavtoms (kiñgak)*

oszlik срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*, явшевомс *javševoms*; ~ **a köd** сувось срады *suvoš sradi*; **a mű két fejezetre** ~ произведениясь кавто пельксс (пельксэс) явови *projizvedeñijaš kavto pel'kss (pel'kses) javovi*; **két részre oszlik** кавтов / кавто пельксэв явовомс *kavtov / kavto pel'ksev javovoms*; **kétfelé** ~ кавтов / кавто

- ёнов явовомс *kavtov / kavto jonov javovoms*; **részekre** ~ пельксса явновомс *pelkska javnovoms*
- oszlop** палмань *palmañ*, торсей *toršej*, столба *stolba*, колонна *kolonna*; марнэ *marne*, стопа *stopa*; колонка *kolonka*, столбец *stolbec*
- oszt** явомс *javoms*, явшемс *javšems*; максомс *maksoms*, макснемс *maksniems*; **kétfelé** ~ кавтов / кавто ёнов явомс *kavtov / kavto jonov javoms*; **három részre** ~ колмо пельксс (пелькссэс) / пелькссэв явомс *kolmo pelkss (pelkses) / pelksev javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo talikas javoms*; **részekre** ~ пельксса явомс/явномс/явшемс *pelkska javoms/javnomcs/javšems*; ~ **ja a véleményét vkinek** (киньгак *kiňgak*) мель (мелензэ) явомс *mel(enze) javoms*, ёнов арамс *jonov arams*
- osztály** класс *klass*; пелькс *pelks*, отдел *ot'del*, отделения *ot'delenija*; секция *sekcija*; сорт *sort*, категория *kat'egorija*; **az egész** ~ (весе) класснэк (*veše*) *klassnek*, цела класс/классось *čela klass/klassoš*; **első** ~ васенце класс *vašeñce klass*; **első ~on utazik** васенце классо ардомс *vašeñce klasso ardoms*; **negyedik** ~ нилеце класс *niľeće klass*; **nyolcadik** ~ кавксоце класс *kavksoće klass*; **sebészeti** ~ хирургиянь отделения *chirurgijañ ot'delenija*; **társadalmi** ~ общественной (общественной) / социальной класс *obš'estvennoj (obščestvennoj) / social'noj klass*
- osztályoz** явномс *javnomcs*, сортовамс *sortovams*, сортировамс *sort'irovams*, классификация те-емс *klassifikacija t'ejems*, классифицировамс *klassificirovams*; питне максомс *pit'ne maksoms*, отметка/оценка путомс *otmetka/ocenka putoms*; **szigorúan** ~ кежейстэ/строгойстэ питне максомс *kežejste/strogojste pit'ne maksoms*
- osztálytárs** ве/вейке классо тонавтниця *ve/vejke klasso tonavtniča*
- osztályvezető** отделэнь прявт/ветиця *ot'delen' pravt/veliča*
- osztályzat** отметка *otmetka*, оценка *ocenka*, балл *ball*; **kitűnő** пек паро/вадря отметка *pek paro/vad'ra otmetka*, пек паро/вадря оценка *pek paro/vad'ra ocenka*; **rossz** ~ берянь отметка/оценка *be'rañ otmetka/ocenka*
- osztás** явوما *javoma*, явнома *javnomma*, явшема *javšema*; максома *maksoma*, макснема *maksniema*; **mat** явوما *javoma*
- osztják I. mn** хантань *chantañ*; ~ **férfi** хантань цёра *chantañ čora*, ханта *chanta*; ~ **nő** хантава *chantava*, хантань ава *chantañ ava*; ~ **nyelv** хантань кель *chantañ kel'*; **II. fn** ханта *chanta*, хантань ломань *chantañ lomañ*; ~ **ok** хантант *chantat*, хантань ломанть *chantañ lomañt'*
- osztjákul** хантакс *chantaks*, хантань кельсэ *chantañ kel'se*; ~ **beszél** хантакс кортамс *chantaks kortams*, хантань кельсэ кортамс *chantañ kel'se kortams*
- osztódik** явовомс *javovoms*; **részekre** ~ пелькссэнь-пелькс явовомс *pelkseñ-pelks javovoms*
- osztogat** явшемс *javšems*, явномс *javnomcs*; макснемс *maksniems*, макснекшнемс *maksněkšniems*; **parancsokat** ~ кармавтомат/приказт макснемс *karmavtomat/príkazt maksniems*
- osztózik** явомс *javoms*; **vkivel vmiben** явомс (киньгак марто мезеяк) *javoms (kiňgak marto mezejak)*; **vkivel vmin** явомс (киньгак марто мезеяк) *javoms (kiňgak marto mezejak)*; **fájdalmában** ~ **vkinek** сэретьксэнтэ (сэредьксэнтэ) явомс (киньгак марто) *se'et'kseñt' (seřed'kseñt') javoms (kiňgak marto)*
- osztrák I. mn** австриянь *avst'rijañ*; ~ **férfi** австриянь цёра *avst'rijañ čora*, австриец *avst'rijec*; ~ **nő** австриянь ава *avst'rijañ ava*; **II. fn** австриянь ломань *avst'rijañ lomañ*, австриец *avst'rijec*; ~ **ok** австриянь ломанть *avst'rijañ lomañt'*, австриецт *avst'riject*
- óta** (кодамояк шкасто) сазэз (*kodamojak škasto*) *sajež*; **dél** ~ обедстэ/обедчистэ сазэз *obeds-te/obedčiste sajež*; **egy idő** ~ зярья шкасто сазэз *žarija škasto sajež*, зярья шка *žarija ška*; **évek** ~ зярья нестэ сазэз *žarija ijeste sajež*, зярья иеть *žarija ijet'*; **gyermekkor** ~ эйкакш-пингстэ (эйкакшпингстэ) сазэз *ejkakšpiňgste (ejkakšpiňgeste) sajež*, вишкапингстэ (вишкапингстэ) сазэз *viškapiňgste (viškapiňgeste) sajež*; **hetek** ~ зярья таргосто/недлесто сазэз *žarija targosto/hed'lasto sajež*, зярья таргот/недлэт *žarija targot/hed'lat*; **hónapok** ~ зярья ковсто сазэз *žarija kovsto sajež*, зярья ковт *žarija kovt*; **napok** ~ зярья чистэ сазэз *žarija čiste sajež*, зярья чить *žarija čit'*; **órák** ~ зярья цясто (чассто) сазэз *žarija čassto (čassto) sajež*, зярья цяст (часть) *žarija čast (čast)*; **percek** ~ зярья минутасто сазэз *žarija*

- minutasto sajež*, зярця минутат *žarija minutat*; **reggel** ~ валскестэ саезь *valskeste sajež*
ott тосо *toso*, товоло *tovalo*, тоск(о) *tosk(o)*, сесэ *sese*; тува *tuva*, сия *šija*; ~ **áll** тосо аштемс *to-so aštēms*; ~ **benn/bent** тосо потсо *toso potso*; ~ **fenn/fent** тосо вере *toso vere*, тува верьга *tuva vérga*; ~ **kinn/kint** тосо ушосо *toso ušoso*; ~ **lakik** тосо эрямс *toso érams*; ~ **lenn/lent** тосо ало *toso alo*, тува алга *tuva alga*; ~ **levő** тосо аштиця *toso aštića*, тосонь *toson*, тово-лонь *tovolon*; ~ **marad** тов/тосо кадовомс *tov/toso kadovoms*, тов/тосо лядомс *tov/toso li-jadoms*; ~ **tartózkodik** тосо аштемс/улемс *toso aštēms/ušēms*; ~ **terem vhol** (тосо *toso*) вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams* (косояк *kosojak*), тондавомс *tondavoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *poloňavoms* (козоньгак *kozoňgak*); ~ **van** тосо у-лемс/аштемс *toso ušēms/aštēms*; ~ **volt** тосо ульнесь *toso ul'ňes*; **éppen** ~ тоско *tosko*, тоск *tosk*, точна / как раз тосо *točna / kak raz toso*; **itt is**, ~ **is** тесэяк, тосояк *tésejak, tosojak*; **nincs** ~ **semmi** мезеяк арась тосо *mezejak aras toso*; **sohasem volt** ~ зярдоак/зярдоак эзь ульне тосо *žardojak/žardojak ež ul'ne toso*
ottani тосонь *toson*, товолонь *tovolon*; тостонь *toston*, товолдонь *tovoldon*; тосо аштиця *toso aštića*; **az** ~ **körülmények** тосонь обстоятельстват *toson obstojae'elstvat*
otthagy (тов *tov*) кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*; *vhol vkit/vmit* кадомс *kadoms*, кадномс *kadnoms*, стувтомс *stuvtoms* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kiňgak/mezejak*); ~ **ja az ál-lását** важодематарканть кадомс *važodematarkani' kadoms*; ~ **ja az ételt** ярсамопеленть/яр-самканть кадомс *jarsamopelēit'/jarsamkani' kadoms*; ~ **ta a táskáját a vonaton** кадызе юд-манзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo pojezds*
otthon I. fn кудо *kudo*, эрямокудо *eramokudo*, эрямонь пизэ *eramon pize*; **az** ~ **melege** кудонь лембе(зэ) *kudon lembe(ze)*; **napközi** ~ чиньгуншкань (чинькуншкань) школа *čingunškañ (činkunškañ) škola*; **öregék** ~ а сыре ломанень кудо *síre lomañeñ kudo*; **szociális** ~ сырет-нень туртов социальной эрямокудо *síre'neñ turtov social'noj eramokudo*; **II. hsz** кудосо *kudoso*, кудос *kudos*, кудов *kudov*; ~ **hagy** кудов/кудос/кудосо кадомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*; ~ **marad** кудов/кудос/кудосо кадовомс *kudov/kudos/kudoso kadovoms*, кудов/ку-дос/кудосо лядомс *kudov/kudos/kudoso lijadoms*; ~ **tartózkodik** кудосо аштемс/улемс *kudoso aštēms/ušēms*; ~ **ül** кудосо (озад) аштемс *kudoso (ozado) aštēms*; ~ **van** кудосо улемс/аштемс *kudoso ušēms/aštēms*; ~ **volt** кудосо ульнесь *kudoso ul'ňes*; **nincs** ~ арась ку-досо *aras kudoso*
otthoni кудонь *kudon*; ~ **környezet** кудонь перькааштема / тевень аштема *kudon perkaaštēma / teven aštēma*; ~ **ruha** кудонь оршамопель/оршамка *kudon oršamopel/oršamka*, кудоютко-ва якомань оршамопель/оршамка *kudojutkova jakamon oršamopel/oršamka*
otthonos мельстуиця *mel'stужица*, уютной *ujutnoj*; *vmiben* содыця (мезескак) *sodića (mežeskak)*, чарькодиця *čar'kođića*, опитной (опытной) *opitnoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **lakás** мельстун-ця/уютной эрямотарка *mel'stужица/ujutnoj eramotarka*, мельстуиця/уютной квартира *mel's-tujića/ujutnoj kvartira*
otthonosan мельстусезь *mel'stujež*, уютнойстэ *ujutnojste*, теке кудосо (улемс) *t'ēke kudoso (u-šēms)*; ~ **mozog vhol, vmiben** эсь ломань ютксо (юткосо) улемс *eš lomañ jutkso (julkoso) ušēms*, содыцякс/чарькодицякс улемс (косояк, мейсэяк) *sodićaks/čar'kođićaks ušēms (ko-sojak, mejsejak)*
ottlét тосо улема/аштема *toso ušēma/aštēma*
óv ванстомс *vanstoms*, кородомс *korodoms*; *vmitől vkit* ванстомс (мездеяк киньгак) *vanstoms (meždejak kiňgak)*
óvakodik *vkitől/vmitől* пелемс *pešēms*, пря ванстомс *pra vanstoms* (кидеяк/мездеяк *kide-jak/meždejak*)
óvális алонь кондыма *alon koñd'amo*, овальной *oval'noj*; ~ **arc** овальной чама *oval'noj čama*
óvatos прянь ванстыця *prañ vanstića*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, осторожной *ostorožnoj*; **túlzottan** ~ пек прянь ванстыця / осторожной *pek prañ vanstića / ostorožnoj*, вельть прянь ванстыця / осторожной *vel't prañ vanstića / ostorožnoj*; ~ **maga-tartás** састо/стамбаро/стамбарнэ/осторожной прянь ветямо *sasto/stambaro/stambar-ne/ostorožnoj prañ ve'tamo*

óvatosan прянь вантозь *prañ vanstož*, састо *sasto*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, стамбарнэстэ *stambarneste*, осторожнойстэ *ostorožnojste*, осторожна *ostorožna*; ~ **lép** састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ чалгамс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste čalgams*, састо/стамбаро/стамбарнэ/стамбарнэстэ модемс *sasto/stambaro/stambarne/stambarneste moľems*

óvatosság прянь ванстома *prañ vanstoma*, ванстомачи *vanstomači*, осторожность *ostorožnošć*; **túlzott** ~ пек покш прянь ванстома / ванстомачи/осторожность *pek pokš prañ vanstoma / vanstomači/ostorožnošć*

óvoda эйкакшкудо *ejkakškudo*, эйкакшонь кудо *ejkakšon kudo*, эйкакшкужо *ejkakškužo*, садик *sadik*

óvónő (эйкакшкудосо) эйкакш мельга ваныця/якиця (*ejkakškudoso*) *ejkakš mel'ga vaniča/jakiča*
oxigén kém кислород *kislorod*

Ö, Ó

ő сон *son*; сонзз *sonze*; ~ **egy senki** сон кияк *son kijak*; ~ **is szóhoz jutott** сонгак вал сайсь *son-gak val sajs*, сонензэяк вал пачкодсь *soñenzejak val pačkodš*; ~ **következik** мейле сон мо-
ли/сы/юты *mejle son moli/si/juti*; ~ **maga** (сон) сонсь (*son*) *sonš*; ~**t** сонзз *sonze*; **az** ~ **ked-
véért** сонзз (мелензз) кис(э) *sonze (melenze) kis(e)*, сонзз мелензз коряс *sonze melenze ko-
rás*; **az** ~ **szobája** сонзз комнатазо *sonze komnatazo*; **az** ~ **szobájuk** сынст комнатаст *sinst
komnatast*

öblít ёрвалдомс *jorvaldoms*, ёрвалемс *jorvalems*; **ruhát** ~ оршамопель/оршамка ёрвалдомс *or-
šamopel/oršamka jorvaldoms*

öblöget ёрвалемс *jorvalems*

öböl ведзьуро (ведьсуро) *vedžuro (vedšuro)*, ведюло (ведьуло) *ved'ulo*, усия *usija*, залив *za-
liv*, бухта *buhta*

őcs ялакс *jalaks*; **őccse** *vkinek* (киньгак) ялакс(озо) (*kiňgak*) *jalaks(ozo)*; ~**éd** ялаксот *jalaksot*;
~**ém** ялаксом *jalaksom*

őgyeleg лытамс *litams*, азгондемс *azgoñdems*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдар-
демс *zlidar'dems*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, юргомс *jurgoms*, (тевтеме) якамс-па-
камс (*tev'teme*) *jakams-pakams*

ők сынñ *siň*; ~ **ketten** (сынñ) кавонест (*siň*) *kavonest*; ~ **maguk** (сынñ) сынсь (*siň*) *siňš*; ~**et**
сынст *sinst*; **ugyanonnan jöttek** ~ **is** сынñгак тосто жо састь *siňgak tosto žo sašt'*

öklel кечкеремс *kečke'rems*, кечкердемс *kečkei'dems*, тостеемс (тостяемс) *tošt'ejems (tošt'ajems)*,
тостедемс *tošt'edems*, бертядемс *ber'tadems*

öklendezik какстнемс *kaksthems*, какставомс *kakstavoms*

ököl мокшна *mokšna*; ~**be szorítja a kezét** кеденьт мокшнас сьювордамс *keďeňt mokšnas šuvor-
dams*; ~**be szorult a keze** кедезз мокшнас сьювордавсь *keďeze mokšnas šuvordavš*

ökörr áll бука *buka*

öl¹ *fn* эле *e'le*; сэль *sel*; ~**be teszi a kezét** кедтнень элес путомс *keďt'neň e'les putoms*; ~**be tett
kézzel ül** элес кедень путозъ (озадо) аштемс *e'les keďeň putož (ozado) ašt'ems*, мезеяк а те-
емс *mezejak a te'jems*; ~**ébe ül** *vkinek* (киньгак) элес озамс (*kiňgak*) *e'les ozams*; ~**ébe vesz**
элес саемс *e'les sajems*

öl² *i* чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, куловтомс *kulovtoms*; *vmibe vmit* путомс *putoms*; ваяв-
томс *vajavtoms* (мезескак мезеяк *mezeskak mezejak*); **alkoholba ~i a bánatát** мелявксонть
симемас/алкогольс ваявтомс *mel'avksoňt' simemas/alkogol's vajavtoms*, мелявксонть симе-
масо валомс *mel'avksoňt' simemaso valoms*; **embert** ~ ломань чавомс/маштомс *lomaň ča-
voms/maštoms*; **sok fáradságot ~t bele** ламо вий/важодема путсь эйзэнз *lamo vij/važod'e-
ma putš ejzenze*

ölel кутмордамс *kutmordams*, кутморямс *kutmořams*; ~**lek** кутмордатан *kutmordatan*, кутмор-
дан эйсэть *kutmordan ejseť*

ölelés кутмордамо *kutmordamo*, кутморямо *kutmořamo*, кутмордавкс *kutmordavks*; **baráti** ~
ялгань кутмордамо/кутморямо/кутмордавкс *jalgaň kutmordamo/kutmořamo/kutmordavks*

ölelget кутморямс *kutmořams*, кутморякшномс *kutmořakšnoms*

ölt ёвкстамс *jovkstams*, тонгомс *tongoms*; оршамс *oršams*, оршнемс *oršñems*; **álruhát** ~ кекше-
мань оршамопель оршамс *kekšemaň oršamopel' oršams*; **nyelvet** ~ *vkire* кель невтнемс
(киньньгак) *keľ neví'ñems (kiñeňgak)*; **testet** ~ теевемс *te'jevemis*, топавтовомс *topavtovoms*

öltöny цёрань оршамка/костюм *čoraň oršamka/košťum*

öltözék оршамопель *oršamopel'*, оршамка *oršamka*, оршамо *oršamo*, оршавкс *oršavks*, ор-
шавкст-карсевкст *oršavkst-karševkst*, наряд *nařad*; **divatos** ~ модной оршамопель/оршам-
ка/оршамо/оршавкс / оршавкст-карсевкст / наряд *modnoj oršamopel'/oršamka/oršamo/or-
šavks / oršavkst-karševkst / nařad*

öltözet оршамопель *oršamopel'*, оршамка *oršamka*, оршамо *oršamo*, оршавкс *oršavks*, ор-
шавкст-карсевкст *oršavkst-karševkst*, наряд *nařad*

öltözik оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; *vmibe* оршамс *oršams*, оршнемс *oršněms*, оршакшномс *oršakšnoms* (мезеяк, мезескак *mezejak, mezeskak*); **álruhába** ~ кекшемань оршамопель(с) оршамс *kekšemañ oršamopel(s) oršams*; **feketébe** ~ раужо(с) оршнемс *raužos(o) oršněms*; **jól** ~ парсте оршамс/оршнемс *parš'ie oršams/oršněms*; **könnyen** ~ шождасто/шождынестэ / аволь лембестэ оршнемс *šoždasto/šoždīneste / avol' lembeste oršněms*; **öregesen** ~ атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) оршнемс *at'a/boda/baba / sirē lomañ laco (ladso) oršněms*

öltözködés оршнемс *oršněma*, оршамс-карсемс *oršamo-karšema*; **divatos** ~ модной оршнемс *modnoj oršněma*; **kihívó** ~ виськтэме (визьктэме) оршнемс *višksteme (vižksteme) oršněma*; **réteges** ~ лангсек-лангсек оршамс *langšek-langšek oršamo*; **választékos** ~ вадрясто/элегантной оршамс *vad'rasto/elegantnoj oršamo*

öltözködik оршнемс *oršněms*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; **csinosan** ~ вадрясто / мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *vad'rasto / mazijste (maziste) oršněms*, моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modañ korās oršněms*; **divatosan** ~ моднойстэ / модань коряс оршнемс *modnojste / modañ korās oršněms*; **fiatalosan** ~ од ломанень кондя / лацо (ладсо) оршнемс *od lomañeñ koñđa / laco (ladso) oršněms*, одонь кондя / лацо (ладсо) оршнемс *odon koñđa / laco (ladso) oršněms*; **ízléseesen** ~ тансть/вкус марто оршнемс *taišt'/vkus mar-to oršněms*, мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*; **sietősen** ~ эрязасто/курокто / эряскадозь (эряскадозь) / капшазь оршнемс *e'razasto/kuroksto / e'askadoz (e'azkadoz) / kapšaz oršněms*; **szépen** ~ мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) oršněms*

öltöztet оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams*, оршамс-карсемс *oršams-karšems*; *vmibe vkit/vmit* оршавтомс *oršavtoms*, оршамс *oršams* (мезескак киньгак/мезеяк *mezeskak kiñgak/mezejak*); **szépen ~i a gyermekeit** эйкакштнэнь мазыйстэ (мазыстэ) оршавтомс/оршамс / оршамс-карсемс *ejkakštneñ mazijste (maziste) oršavtoms/oršams / oršams-karšems*

ömlik валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, эрязасто/чудикерьксэкс чудемс *e'razasto/čudikerkšeks čudems*, постердемс *lošter'dems*, лоськавтомс *loškavtoms*, польдердемс *pol'de'r'dems*, риснемс *rišněms*, тородемс *torodems*; певеремс *peve'rems*; прамс *prams*; *vhová, vkihez* чудемс *čudems*; прамс *prams*, валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms* (ковгак, киньгак эйс *kovgak, kiñgak ejs*); *vhonnan, vmiből* чудемс *čudems*; прамс *prams*, валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstejak*); ~ **a folyó** *vhová* леесь пры/валови (ковгак) *leješ pri/valovi (kovgak)*; ~ **a szó belőle** валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *valoš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*; ~ **a víz** ведесь валнови *ved'eš valnovi*, ведесь эрязасто/чудикерьксэкс чуди *ved'eš e'razasto/čudikerkšeks čudi*; ~ **hozzá a pénz** ярмакт чудить тензэ *jarmakt čud'it' tenze*; **patakokban ömlik** тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čudikerkšeks čudems*

ön Тынь *Tiñ*; Тынк *Tiñk*; ~т Тынк *Tiñk*; **az ~ szobája** Тынк комнатанк *Tiñk komnatank*; **hogy hívják ~t?** кода Тынк леменк? *koda Tiñk lemeñk?*; **kérem ~t** энялдан/вешан Тынк *eñal-dan/vešan Tiñk*

-ön l. -n/-on/-en/-ön

önálló ськамонь *škamoñ*, башка *baška*, киньгак эйстэ ааштиця *kiñgak ejste aašt'ica*, аволь зависимой *avol' zavisimoj*, самостоятельной *samostojat'el'noj*, автономной *avtonomnoj*, суверенной *suverennoj*; ~ **munka** ськамонь/самостоятельной важдема *škamoñ/samostojat'el'noj važodema*; ~ **vélemény** киньгак эйстэ ааштиця мель *kiñgak ejste aašt'ica mel'*, аволь зависимой мель *avol' zavisimoj mel'*

önállóan ськамонзо *škamonzo*, башка *baška*, самостоятельнойстэ *samostojat'el'nojste*, самостоятельна *samostojat'el'na*; ~ **dolgozik** ськамонзо/башка/самостоятельнойстэ/самостоятельна важдемс *škamonzo/baška/samostojat'el'nojste/samostojat'el'na važodems*

önállóság ськамочи *škamoči*, башкачи *baškači*, киньгак эйстэ ааштема *kiñgak ejste aašt'ema*, самостоятельность *samostojat'el'nošt'*, автономность *avtonomnošt'*, суверенитет *suverenitet*

önállósít ськамонзо важдеме кадомс *škamonzo važodeme kadoms*, самостоятельность максомс *samostojat'el'nošt' maksoms*; ~**ja magát** ськамонзо важдеме кармамс *škamonzo važo-*

d'eme karmams, самостоятельноекс кармамс/теевемс *samostojat'el'nojeks karmams/tejevems*

önállósul самостоятельноекс кармамс/теевемс *samostojat'el'nojeks karmams/tejevems*, ськамонзо важомеде кармамс *škamonzo važodeme karmams*

önarckép эсь прянь артовкс *eš prañ artovks*, эсь портрет *eš port'ret*, автопортрет *avtoport'ret*

önbírátal эсь прянь сьядлома/критиковамо *eš prañ šaldoma/krit'ikovo*

önbizalom эсь пря лангс кемема *eš prā langš kemema*, эсь виис кемема *eš vijs kemema*

öndicséret эсь прянь шнамо *eš prañ šnamo*

önéletrajz эсь прядо/эрямодо сёрмадовкс *eš prado/er'amodo šormadovks*, автобиография *avtobiografija*; **~ot ír** эсь прядо/эрямодо сёрмадомс *eš prado/er'amodo šormadoms*, автобиография сёрмадомс *avtobiografija šormadoms*

önérzet эсь питнень марьямо/содамо *eš pit'neñ ma'ramo/sodamo*, эсь прянь вечкема *eš prañ večkema*, (эсь) прявечкема (*eš*) *pravečkema*; **megsérti az ~ét vkinek** (кинйгак) эсь питнень марьямонзо/содамонзо покордамс (*kiñgak*) *eš pit'neñ ma'ramonzo/sodamonzo pokordams*

önérzetes эсь питнень мариця/содыця *eš pit'neñ ma'rića/sodića*, эсь прянь вечкиця *eš prañ večkicia*; **~ ember** эсь питнень мариця/содыця ломань *eš pit'neñ ma'rića/sodića lomañ*, эсь прянь вечкиця ломань *eš prañ večkicia lomañ*

önérzetesen эсь питнень марязь/содазь *eš pit'neñ ma'raž/sodaž*, эсь прянь вечкезь *eš prañ večkez*; **~ válaszol** эсь питнень марязь/содазь каршовал максомс *eš pit'neñ ma'raž/sodaž karšoval maksoms*, эсь питнень марязь/содазь отвечаемс *eš pit'neñ ma'raž/sodaž otvečams*

önfejű эсь обуця марто *eš obuća marto*, эсь коронь *eš koron*, эсь коень *eš kojeñ*, эсь олясо теция *eš o'laso tejića*, кинйгак акунсолиця *kiñgak akunsolića*, иярдыця *ijardića*, норовов *porovov*, аксун *aksun*, букань коня *bukañ koña*, наян *najan*, упрям *up'ram*

önfeláldozás эсь прянь (анокос) максома *eš prañ (anokoks) maksoma*, ломанень кис(э) эсь прянь максома-ёмавтома *lomañeñ kis(e)* *eš prañ maksoma-jomavtoma*, оймень максома *ojmeñ maksoma*, эсь прянь ажалямо *eš prañ aža'lamo*

önfeláldozó эсь прянь (анокос) максыця *eš prañ (anokoks) maksicia*, эсь прянь ажалиця *eš prañ aža'lića*; оймень максозь *ojmeñ maksož*; **~ szeretet** оймень максозь вечкема *ojmeñ maksož večkema*

önfeláldozóan эсь прянь (анокос) максозь *eš prañ (anokoks) maksož*, эсь прянь апак жаля *eš prañ apak žala*; оймень максозь *ojmeñ maksož*

öngyilkos I. mn эсь прянь ёмавтомань/маштомань/чавомань *eš prañ jomavtomañ/maštomañ/čavomañ*, эсь прянь ёмавтыця/маштыця/чавиця *eš prañ jomavtića/maštića/čavića*; **II. fn** эсь прянь ёмавтыця/маштыця/чавиця *eš prañ jomavtića/maštića/čavića*; **~ lesz** эсь пря ёмавтомс/маштомс/чавомс *eš prā jomavtoms/maštoms/čavoms*

öngyilkosság (эсь) прянь маштома/чавома/ёмавтома (*eš*) *prañ maštoma/čavoma/jomavtoma*; **~ba kerget** прянь маштомас панемс/ветямс *prañ maštomas pañems/ve'ams*; **~ot követ el** эсь пря маштомс/чавомс/ёмавтома *eš prā maštoms/čavoms/jomavtoms*

önhitt эсь прядо ламо арсиця *eš prado lamo aršića*, эсь прянь вечкиця/шныця *eš prañ večkicia/šnića*, каштан *kaštan*, каштангалиця *kaštangalića*; **~ mosoly** каштан мизолкс *kaštan mizolks*

önhitten эсь прядо ламо арсезь *eš prado lamo aršež*, эсь прянь вечкезь *eš prañ večkez*, каштансто *kaštansto*, каштангалезь *kaštangal'ež*; **~ mosolyog** каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*

önhittség эсь прядо ламо арсема *eš prado lamo aršema*, эсь прянь вечкема *eš prañ večkema*, каштанчи *kaštanči*, каштангалема *kaštangalema*, покшкавтнема *pokškavt'ne*

önként эсь мельсэ/олясо *eš mel'se/o'laso*, эсь мелень коряс *eš melen ko'ras*, апак кармавто/неволя *apak karmavto/ievola*; истяк *išt'ak*, сонсь *sonš*; **~ jelentkezik** эсь мельсэ/олясо самс *eš mel'se/o'laso sams*, эсь мельсэ/олясо пря сёрмацтомс (сёрмадстомс) *eš mel'se/o'laso prā šormactoms (šormadstoms)*

önkéntelen апак арсе/фатя *apak arše/fat'a*, инстинктэнь коряс *iñšt'inkteñ ko'ras*, инстинктивной *iñšt'inkti'vnoj*; **~ mozdulat** инстинктивной сыркставкс (сыргставкс) *iñšt'inkti'vnoj sirkstavks*

(*sirgstavks*)

önkéntelenül апак арце/фатя *apak arse/fat'a*, инстинктэнь коряс *inšt'inkteñ koras*, инстинктивнойстэ *inšt'ink'tivnojste*; ~ **felkiált** апак фатя пижакадомс *apak fat'a pižakadoms*, инстинктэнь коряс пижакадомс *inšt'inkteñ koras pižakadoms*

önkéntes I. *mn* эсь мельсэ/олясо (теезь) *eš mel'se/olaso (tejež)*, апак кармавто *apak karmavto*; ~ **munka** эсь мельсэ теезь/топавтозъ важдема *eš mel'se tejež/topavtož važdema*, апак кармавто важдема *apak karmavto važdema*; II. *fn* эсь мельсэ важдиця *eš mel'se važd'ića*, доброволец *dobrovol'ec*; ~**ек** эсь мельсэ важдицят *eš mel'se važd'ićat*, доброволец *dobrovol'ect*

önkéntény эсь мельсэ/олясо тейнема *eš mel'se/olaso tejnema*, койтемечи *koj'temeči*, деспотизма *d'espot'izma*

önkéntényes эсь мельсэ/олясо тейниця *eš mel'se/olaso tejnića*, деспотичной *d'espot'ičnoj*

önkéntényesen эсь мельсэ/олясо тейнезъ *eš mel'se/olaso tejněz*; ~ **cselekszik** эсь мельсэ/олясо тейнемс *eš mel'se/olaso tejnems*

önkéntenyuralom эсь мельсэ/олясо тейнема *eš mel'se/olaso tejnema*, абсолютизма *absolut'izma*

önkiszolgálás эсь (пря) мельга якамо *eš (pra) mel'ga jakamo*

önkívület ёжовтомочи *jožovtomoči*, ёжонь ёмавтома *jožon jomavtoma*, экстаз *ekstaz*; ~**be esik** ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*, ёжо ёмавтомс *jožo jomavtom's*; ~**ben van** ёжовтомо/экстазсо улемс *jožovtomol/ekstazso ul'ems*

önkormányzat автономия *avtonomija*, самоуправления *samoupravl'enija*

önkritika эсь прянь сядлома/критиковамс *eš prañ šaldoma/krit'ikovamo*

önmaga (сон) сонсь (*son*) *sonš*, эсь пря *eš pra*; ~ **sem tudja, mit akar** сонськак а соды, мезе мелезъ теомс *sonškak a sodi, meze meleze tejems*; ~**d** (тон) тонсь (*ton*) *tonš*; ~**m** (мон) монсь (*mon*) *monš*; **ismeri önmagát** эсь пря содамс *eš pra sodams*

önök Тынь *Tiñ*, Тынк *Tiñk*; ~**et** Тынк *Tiñk*; **ez az ~ szobája** те Тынк комнатанк *te Tiñk komnatank*; **kérem ~et** знялдан/вешан Тынк *eñaldan/vešan Tiñk*

önt i каямс *kajams*, валомс *valoms*, валномс *valnoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *toškajems*; (мельс) совавтомс (*mel's*) *sovavtom's*; *vhová, vmibe vmit* каямс *kajams*, валомс *valoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *toškajems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mezejak*); *vhonnan, vmiböl vmit* каямс *kajams*, валомс *valoms*, нуртямс *nuřtams*, нуртнемс *nuřtñems*, тёшкаемс *toškajems* (костояк, мейстэяк мезеяк *kostojak, mejstejak mezejak*); *vkibe vmit* совавтомс (кискак мезеяк) *sovavtom's (kiskak mezejak)*, (киньгак) мельс совавтомс (мезеяк) (*kiñgak*) *mel's sovavtom's (mezejak)*; **bátorságot ~ vkibe** апелема совавтомс (кискак) *apel'ema sovavtom's (kiskak)*, апелемачи максомс (киненьгак) *apel'emači maksoms (kiñėngak)*; **bort ~ a pohárba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nuřtams*; **fazékból ~i a levest** ямонть кострюлясто каямс *jamoñt' kost'řulasto kajams*; **formába ~** форма максомс *forma maksoms*, формас путомс *formas putoms*; **gyertyát ~** шта каямс *šta kajams*, штатол валомс *štatol valoms*; **ólmot ~** киве валомс *kive valoms*; **szavakba ~** валсо ёвтамс/невтемс *valso jovtams/ñevtñems*

öntelt эсь мельспаросо аштиця *eš mel'sparoso ašt'ića*, эсь мельспаронь *eš mel'sparonñ*, эсь мелень/прянь вечкиця *eš mel'eñ/přañ večk'ića*, эсь прядо ламо арсиця *eš přado lamo aršića*, каштан *kaštan*, каштангалиця *kaštangal'ića*; ~ **mosoly** каштан мизолкс *kaštan mizolks*

öntelten эсь мельспаросо аштезъ *eš mel'sparoso ašt'ěz*, эсь прянь вечкезъ *eš prañ večkež*, эсь прядо ламо арсезъ *eš přado lamo aršež*, каштансто *kaštansto*, каштангалезъ *kaštangal'ěz*; ~ **mosolyog** каштансто мизолдомс *kaštansto mizoldoms*

önteltség эсь мельспаросо аштема *eš mel'sparoso ašt'ema*, эсь мелень/прянь вечкема *eš mel'eñ/přañ večkema*, эсь прядо ламо арсема *eš přado lamo aršema*, каштанчи *kaštanči*, каштангалема *kaštangal'ema*, покшкавтнема *pokškavtñema*

öntet *fn* соус *sous*

öntöz валномс *valnoms*; **kertet ~** пире валномс *pře valnoms*; **virágot ~** цеця / тветка (цветка) валномс *čeca / tvetka (cvetka) valnoms*

öntözés валнома *valnoma*

öntudat (эсь) ёжо (*es*) *jožo*, эсь питнень содамо *es piñen sodamo*, сознания *szoznájja*; **nemzeti** ~ эсь раскень сознания *es rašken szoznájja*, нациянь/национальной сознания *nacijaj/nacionalnoj szoznájja*; ~**ra ébred** ёжос самс *jožos sams*; ~**ra ébreszt** ёжос савтомс *jožos savtoms*

öntudatlan ёжовтомо *jožovtomo*, аволь эсь ёжосо *avol' es jožoso*, сознаниявтомо *szoznájjavtomo*; аволь сознательной *avol' szoznat'elnoj*; ~ **beteg** аволь эсь ёжосо (сэредиця) ломань *a-vol' es jožoso (seřed'ica) lomañ*, сознаниявтомо (ломань) *szoznájjavtomo (lomañ)*

öntudatlanul ёжовтомо *jožovtomo*, сознаниявтомо *szoznájjavtomo*; аволь сознательнойстэ *a-vol' szoznat'elnojste*

öntudatos эсь пряс кемия *es prás kemića*, эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež*, эсь питнень содыця *es piñen sodića*, сознательной *szoznat'elnoj*; ~ **magatartás** эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež* прянь ветьмо *es prá langs kemež práñ veťamo*

öntudatosan эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež*, эсь питнень содазь *es piñen sodaž*, сознательнойстэ *szoznat'elnojste*; ~ **viselkedik** эсь пря лангс кемезь *es prá langs kemež* пря ветьмс *es prá langs kemež prá veťams*, сознательнойстэ *szoznat'elnojste* *es prá veťams*

önuralom потмовий *potmovij*, эсь ёжонь марямо *es jožon mařamo*, эсь прянь кирдема *es práñ kirđema*, кирдевема *kirđevema*

önvédelem эсь прянь ванстома *es práñ vanstoma*, эсь прянь кис(э) аштема *es práñ kis(e) aš'te-ma*; ~**ből** эсь прянь ванстомга *es práñ vanstomga*

önzés эсь прянь вечкема *es práñ večkema*, эгоизма *egoizma*

önzetlen оймень максыця/максозь *ojmeñ maksića/maksož*, эсь прянь ажалиця *es práñ ažalića*; ~ **ember** оймень максыця *ojmeñ maksića* *lomañ*, эсь прянь ажалиця *lomañ* *es práñ ažalića lomañ*; ~ **magatartás** оймень максозь *ojmeñ maksož* *es práñ veťamo*

önzetlenség эсь прянь ажалымо *es práñ ažal'amo*

önzetlenül оймень максозь *ojmeñ maksož*, эсь прянь апак жаля *es práñ apak žala*; ~ **viselkedik** эсь прянь апак жаля *es práñ apak žala* *es práñ veťams*

önző эсь прянь вечкиця *es práñ večkića*, эгоист *egojist*; эгоистичной *egojiš'tičnoj*; ~ **ember** эсь прянь вечкиця *es práñ večkića* *lomañ*, эгоистичной *egojiš'tičnoj* *lomañ*, эгоист *egojist*; ~ **viselkedés** эсь прянь вечкезь *es práñ večkež* *es práñ veťamo*

önzően эсь прянь вечкезь *es práñ večkež*, эгоистичнойстэ *egojiš'tičnojste*; ~ **viselkedik** эсь прянь вечкезь *es práñ večkež* *es práñ veťams*, эгоистичнойстэ *egojiš'tičnojste* *es práñ veťams*

őr ванстыця *vanstića*, ваныця *vanića*, чакиця *čakića*, часовой *časovoj*, караул *karaul*, сторож *storož*, вахтёр *vaxťor*; **éjjeli** ~ вень ванстыця *veñ vanstića*; **múzeumi** ~ музееень ванстыця *mužejeñ vanstića*; ~**t áll** пост лангсо аштемс *post langso aš'tems*, ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaul'ams*

ördög идемевсь *iđemevs*, шайтян *šajťan*, ляд *ľad*, бес *bes*, диявол *dijavol*, амай *amaj*

ördögi идемевсень *iđemevšeñ*, шайтянонь *šajťanoñ*, лядонь *ľadoñ*, бесэнь *beseñ*, дияволонь *dijavoloñ*, амаень *amajeñ*; ~ **kör** идемевсень кырькс / крук (крут) *iđemevšeñ kirks / kruk (krug)*; ~ **terv** идемевсень/шайтянонь арсема *iđemevšeñ/šajťanoñ aršema*

őreg I. *mn* сыре *sire*; ташто *tašto*; ~ **bácsi** сыре атя *sire aťa*; ~ **ház** ташто кудо *tašto kudo*; ~ **néni** сыре патя/баба *sire paťa/baba*, сырькай *sirkaj*; **II.** *fn* атя *aťa*, бодя *boda*; сыре *sire lomañ*; ~**ek** атят *aťat*, бодят *bod'at*; сыре *sire lomañ*; атят-бабат *aťat-babat*; ~**ek otthona** сыре ломанень кудо *sire lomañen kudo*

őregasszony (сыре) баба (*sire*) *baba*, сырькай *sirkaj*

őregebb kf седе сыре/ташто *šede sire/tašto*; → **őreg**

őregedés сыредема *siređema*, сырелгадома *sirelgadoma*, атылгадома *aťalgadoma*; **lassú** ~ стамбаро/састо сыця сыредема *stambaro/sasto sića siređema*, стамбаро/састо сыця сырелгадома *stambaro/sasto sića sirelgadoma*

őregedik сыредемс *siređems*, сырелгадомс *sirelgadoms*, атылгадомс *aťalgadoms*; **gyorsan** ~ куроксто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto siređems*, куроксто/бойкасто сырелгадомс

kuroksto/bojkasto siřelgadoms

öregember атя *a'a*, бодя *boda*; сыре ломань/атя *siře lomañ/a'a*; **nyomorék** ~ калека атя *ka'leka a'a*; **nyomorult** ~ пиштяка атя *pišt'aka a'a*; **ősz** ~ шержей/шержез сыре ломань *šeržej/šeržev siře lomañ*; **tehetetlen** ~ вийтеме/иликтэме/камажа сыре ломань *vijt'eme/ilik'teme/ka-maža siře lomañ*

öregen сырестэ *siřeste*; таштосто *taštosto*

öreges атянь *a'añ*, бодянь *bodañ*, бабань *babañ*, сыре ломанень *siře lomañei*; ~ **frizura** а-тянь/бодянь/бабань / сыре ломанень прясудрявкс *a'añ/bodañ/babañ / siře lomañei p'ra-sud'řavks*

öregesen атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) *a'a/boda/baba / siře lomañ laco (ladso)*, а-тянь/бодянь/бабань / сыре ломанень кондя *a'añ/bodañ/babañ / siře lomañei koñda*; ~ **öltözködik** атя/бодя/баба / сыре ломань лацо (ладсо) оршнемс *a'a/boda/baba / siře lomañ laco (ladso) oršñems*

öregít сырестемс (сыредстемс) *siřeč'tems (siřeđ's'tems)*, сырелгавтомс *siřelgavtoms*, сыреде-втемс *siřeđ'ev'tems*, сырекс теемс/невтемс *siřeks t'ejems/ñev'tems*; ~ **ez a ruha** те оршамопе-лесь/оршамкась сырецти (сыредсти) *t'e oršamopeleš/oršamkaš siřeč't'i (siřeđ's't'i)*, те орша-мопелесь/оршамкась сырелгавты *t'e oršamopeleš/oršamkaš siřelgavti*

öregkor сыречи *siřeči*, сыре шка/пинге *siře ška/pinge*

öregség сыречи *siřeči*

öregszik сыредемс *siřeđ'ems*, сырелгадомс *siřelgadoms*, атялгадомс *a'algdoms*; **gyorsan** ~ кы-роксто/бойкасто сыредемс *kuroksto/bojkasto siřeđ'ems*, кыроксто/бойкасто сырелгадомс *kuroksto/bojkasto siřelgadoms*

öriz ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaul'ams*; ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*; **disznót** ~ тувот ваномс/ванстомс *tuvoť vanoms/vanstoms*; **titkot** ~ салавачи ванстомс *salavači vantsoms*; **örzi a házat** кудонтэ ванстомс/караулямс *kudoñt' vantsoms/karaul'ams*

örizet ванстома *vanstoma*, караулямо *karaul'amo*; (мельга)ваннома (*mel'ga*)*vannoma*; пекстамо *pekstamo*, озавтома *ozavtoma*, арестовамо *ařestovamo*; ~ **be vesz** пекстамга саемс *pekstam-ga sajems*, пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*

örjöng азаргалемс *azarga'lems*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaska'lems (ormazka'lems)*, пе-лязскалемс (пелязскалемс) *peľaska'lems (peľazka'lems)*, бесямс *bešams*

örjöngés азаргалема *azargalema*, ормаскалема (ормазскалема) *ormaska'lema (ormazka'lema)*, пеляскалема (пелязскалема) *peľaska'lema (peľazka'lema)*, бесямо *bešamo*

örködik vhol ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, караулямс *karaul'ams* (косояк *kosojak*); **vmin** ваномс (мезеяк мельга) *vanoms (mezejak mel'ga)*, ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanstñems*, караулямс *karaul'ams* (мезеяк *mezejak*)

örmester покш/старшей сержант *pokš/staršej šeržant*

örnagy майор *major*

örök I. mn свалшкань *svalškañ*, свал эрсия *sval eřšica*, пингеде-пингес эрия *piñgede-piñges eřića*, пингеде-пингень *piñgede-piñgeñ*, вечной *večnoj*; ~ **barátság** свалшкань / пингеде-пингень / вечной ялгаксчи *svalškañ / piñgede-piñgeñ / večnoj jalgaksči*; ~ **élet** свалшкань / пингеде-пингес / пингеде-пингень / певтеме эрямо *svalškañ / piñged-piñges / piñgede-piñgeñ / pevi'teme eřamo*; **II. fn** сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'edstva*; ~ **be ad** наследствас максомс *naš'edstvas maksoms*; ~ **be fogad** эйдекс/цѣракс/тейтерекс саемс *ej-d'eks/čoraks/t'ejt'eřeks sajems*; ~ **ül hagy vkinek** сыметаштавкс/наследствас/наследствас кадомс *simetaštavksoks/naš'edstivaks/naš'edstivas kadoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ~ **ül jut vkinek** сыметаштавкс ютамс/лядомс/кадовомс *simetaštavksoks jutams/ljadoms/kadovoms*, наследствас ютамс/лядомс/кадовомс *naš'edstivaks jutams/ljadoms/ka-dovoms* (киненьгак *kiñeñgak*)

örökké пинге *piñge*, пингеде-пингес *piñgede-piñges*, пингень ютамс/пес *piñgeñ jutams/pes*, свал *sval*, вечнойстэ *večnojste*, вечна *večna*; ~ **panaszkodik** пинге/свал пеняцямс *piñ-ge/sval peñačams*; ~ **tart** пингеде-пингес / свал эрсемс *piñgede-piñges / sval eřšems*, пингеде-пингес / свал улемс *piñgede-piñges / sval ul'ems*, пингеде-пингес модемс *piñgede-*

piñges mo'lems; ~ **tartó** пингед-пингес эрсия/улиця/молия *piñgede-piñges eršica/ul'i-ča/molīca*, свалшкань *svalškan*; ~ **tartó boldogság** пингед-пингес улица уцяска *piñgede-piñges ul'ica ućaska*, свалшкань уцяска *svalškan ućaska*

öröklés раськестэ раськес ютамо *raškeste raškes jutamo*, наследовано *naš'ledovamo*

öröklődik раськестэ раськес ютамс/максавомс *raškeste raškes jutams/maksavoms*

öröklött mn раськенъ куломадо мейле саезь *raškeñ kulomado mej'le sajež*, раськестэ раськес ютазь *raškeste raškes jutaž*, наследовазь *naš'ledovaž*; ~ **tehetség** раськестэ раськес ютазь маштомачи/алан(т) *raškeste raškes jutaž maštomači/alan(t)*, наследовазь маштомачи/алан(т) *naš'ledovaž maštomači/alan(t)*; ~ **tulajdonság** раськестэ раськес ютазь башкаёнкс *raškeste raškes jutaž baškajonks*, наследовазь башкаёнкс *naš'ledovaž baškajonks*

örököl раськенъ куломадо мейле саемс *raškeñ kulomado mej'le sajems*, раськенъ пельде саемс *raškeñ pel'de sajems*, сыметаштавкс саемс/получамс *simetaštavks sajems/polučams*, наследства саемс/получамс *naš'ledstva sajems/polučams*, наследовамс *naš'ledovams*; **vkítöl vmit** раськенъ куломадо мейле саемс *raškeñ kulomado mej'le sajems*, наследовамс *naš'ledovams* (кинйгак пельде мезеяк *kiñgak pel'de mezejak*); **egy házát** ~ раськенъ куломадо мейле кудо саемс *raškeñ kulomado mej'le kudo sajems*, кудо наследовамс *kudo naš'ledovams*; ~ **te a telket** раськенъ куломадо мейле модапакшонть саизе/получизе *raškeñ kulomado mej'le modapakšont' sajižel/polučize*, модапакшонть наследовизе *modapakšont' naš'ledovize*

örökös I. mn пингед-пингес эрсия/улиця/молия *piñgede-piñges eršica/ul'ica/molīca*, свалшкань *svalškan*, вечной *večnoj*; ~ **tag** свалшкань/вечной член *svalškan/večnoj č'len*; ~ **zaj** свалшкань/вечной шалт *svalškan/večnoj šalt*, свалшкань/вечной шум *svalškan/večnoj šum*; **II. fn** улипаронь саиця *ul'iparon sajića*, наследовиця *naš'ledovića*, наследник *naš'led'nik*; ~ **ök** улипаронь саицят *ul'iparon sajićat*, наследовицят *naš'ledovićat*

örökösen пинге *piñge*, свал *sval*; ~ **sír** пинге/свал авардемс *piñge/sval avar'dems*

örökre пингень ютамс/пес *piñgeñ jutams/pes*, овсе *ovše*; ~ **element** пингень пес / овсе тусь *piñgeñ pes / ovše tuš*

örökség раськестэ раськес ютыця/молия улипаро *raškeste raškes jutica/molīca ul'iparo*, сыметаштавкс *simetaštavks*, наследства *naš'ledstva*; **anyai** ~ ава ёндо ютыця/молия/сыця улипаро *ava jondo jutica/molīca/sića ul'iparo*, ава ёндо наследства *ava jondo naš'ledstva*, авань сыметаштавкс *avan simetaštavks*

öröl яжамс *jažams*, яжавтомс *jažavtoms*, яжавтнемс *jažavtnems*; **búzá** ~ товзюро (товсюро) яжамс/яжавтомс *tovžuro (tovšuro) jažams/jažavtoms*; **diót** ~ грецкой пеште яжамс/яжавтомс *gréckoj pešte jažams/jažavtoms*; **kávét** ~ кофе яжамс/яжавтомс *kofe jažams/jažavtoms*

örölt mn яжазь *jažaz*, яжавтозь *jažavtož*; ~ **paprika** яжазь якстере порцька/перець *jažaz jakš'te-ře porčka/perec*, яжазь паприка *jažaz paprika*, яжавтозь якстере порцька/перець *jažavtož jakš'te-ře porčka/perec*, яжавтозь паприка *jažavtož paprika*

öröm кенярдома *keñardoma*, кеняркшнома *keñarkšnoma*, кеняркс *keñarks*, кецямо *kečamo*, мельспаро *mełsparo*, седейбетема (седейпетема) *šeđejbetema (šeđeppetema)*, седейвита *šeđeji'vite'ma*, эрьгедема *ergedema*; **kibújik a bőréből ~ében** кеняркстонть превстэ лисемс *keñarkstoñt' převste lišems*; **megosztja az örömet vkivel** кенярдома явомс (кинйгак марто) *keñardoma javoms (kiñgak marto)*; ~ **e telik vmiben** седей петемс/витемс (мейсэяк) *šeđe'j pe'tems/vi'tems (mejsejak)*; ~ **ét leli vkiben/vmiben** седейбетема (седейпетема) / седейвита муемс *šeđejbetema (šeđeppetema) / šeđeji'vite'ma mujems*, седей петемс *šeđe'j pe'tems* (кинйгак эйсэ, мейсэяк *kiñgak ejse, mejsejak*); ~ **et szerez vkinek** кенярдома/кеняркс/кецямо / седейбетема (седейпетема) / седейвита кандомс (киненьгак) *keñardoma/keñarks/kečamo / šeđejbetema (šeđeppetema) / šeđeji'vite'ma kandoms (kiñengak)*, мельспаро теемс (киненьгак) *mełsparo tejem (kiñengak)*, кенярдовтомс (кинйгак) *keñardovtoms (kiñgak)*; ~ **mel** кенярдома/кеняркс марто *keñardoma/keñarks marto*, мельспаросо *mełsparoso*, паро мельсэ *paro mełse*, эрьгедезь *ergedez*

örömhír кенярксов куля *keñarksov ku'la*, кенярдомакуля *keñardomaku'la*, кецямокуля *kečamoku'la*

örömteli кенярксов *keňarksov*, кенярдомань *keňardomañ*, уцяскав *ućaskav*; ~ **esemény** кенярксов/кенярдомань тев *keňarksov/keňardomañ tev*

őrség ванстыцят *vanstícát*, караул *karaul*

örül *vkinek/vminek* кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*, эрьгелемс *erğelems* (киненьгак/мезненьгак *kiñėgak/mežñėgak*); ~ **a sikernek** уцяскантень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *ućaskañtėñ keňardoms/kećams/erğelems*, удалавксонтень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *udalavksoñtėñ keňardoms/kećams/erğelems*, савкстнэнь кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *savkstneñ keňardoms/kećams/erğelems*; **határtalanul** ~ пек кенярдомс/кецямс *pek keňardoms/kećams*; **nagyon ~ők, hogy itt vagy** пек кенярдан/кецян, (што) тесат *pek keňardan/kećan, (što) t'esat*; **szívből** ~ *vminek* седейга кенярдомс/кецямс *šed'ejga keňardoms/kećams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šed'ejse keňardoms/kećams* (мезненьгак *mežñėgak*); **úgy ~ők!** истя кенярдан/кецян! *išta keňardan/kećan!*

örület превстэ лисема *převste lišema*, азаргадома *azargadoma*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*

örült I. mn превстэ лисезь *převste lišež*, азаргадозь *azargadož*, азарсь *azarš*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; **II. fn** превстэ лисезь *převste lišež*, азаргадозь *azargadož*, азарсь *azarš*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; **dühöngő** ~ азаргалиця превстэ лисезь (ломань) *azargalića převste lišež (lomañ)*; **közveszélyes** ~ весень туртов зыянов/кажов превстэ лисезь (ломань) *vešeñ turtov zijanov/kažov převste lišež (lomañ)*; ~ **ек** превстэ лисезть *převste lišežt*, азаргадозть *azargadožt*, азарсть *azaršt*, пеляскадозть (пелязкадозть) *peľaskadožt (peľazkadožt)*, ормаскадозть (ормазкадозть) *ormaskadožt (ormazkadožt)*

örülten превтеме *převtème*, превтеместэ *převtémeste*, азаргадозь *azargadož*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; ~ **szeret** превтеме/превтеместэ вечкемс *převtème/převtémeste večkems*

örültség превстэ лисема *převste lišema*, азаргадома *azargadoma*, азарсьчи *azaršči*, пеляскадома (пелязкадома) *peľaskadoma (peľazkadoma)*, ормаскадома (ормазкадома) *ormaskadoma (ormazkadoma)*

örvend *vminek* кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*, эрьгелемс *erğelems* (мезненьгак *mežñėgak*); **jó egészségnek** ~ паро шумбрачисэ улемс *paro šumbraciše uľems*

örvendezik эльнемс *eľnems*, (пек *pek*) кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams*; *vminek* (пек *pek*) кенярдомс *keňardoms*, кеняркшномс *keňarkšnoms*, кецямс *kećams* (мезненьгак *mežñėgak*)

örvény (ведь)велявкс (*ved*)*veľavks*, ведьваря *vedvařa*, ведень чарамо/велямо *vedėñ čarato/veľato*

ős fn (раскень) покштя (*raskeñ*) *pokšta*, покштят-бабат *pokštať-babat*, атят-сэрдят *aťat-seřďat*; ~ **eink** покштянок-бабанок *pokštaňok-babanok*, атянок-сэрдянок *aťanok-seřďanok*; ~ **ők** покштят-бабат *pokštať-babat*, атят-сэрдят *aťat-seřďat*

ősemler кезэрень пингень ломань *kezeřen piñgeñ lomañ*, кезэрень пингстэ (пингестэ) эриця (ломань) *kezeřen piñgste (piñgeste) erica (lomañ)*

őserdő апак токше вирь *apak tokše viř*, идем вирь *iďem viř*, чопода, тусто вирь *čopoda, tusto viř*, джунглат *džungľat*

őshaza кезэрень чачоматарка *kezeřen čačomatarka*, прародина *prarodina*

ősi кезэрень (пингень/шкань) *kezeřen (piñgeñ/škañ)*, сидикелень *šed'ikeľeñ*, умонь *umoñ*; ~ **hangszer** кезэрень налксемапел *kezeřen nalkšemapel*; ~ **szokás** кезэрень пингень/шкань кой *kezeřen piñgeñ/škañ koj*

őskor кезэрень/ташто пинге *kezeřen/tašto piñge*

őskori кезэрень/ташто пингень *kezeřen/tašto piñgeñ*

ősrégi кезэрень *kezeřen*, пингень *piñgen*, кезэрень пингень/шкань *kezeřen piñgeñ/škañ*, сидикелень *šed'ikeľeñ*, умонь *umoñ*; ~ **dal** кезэрень моро *kezeřen moro*; ~ **szokás** кезэрень кой *ke-*

zeřen koj

ösvény ян *jan*, яннэ *janne*; **az ~ rávezet/rávisz az országútra** яннэсь/янось масторкинтень вети *janneš/janoš mastorkintēn ve'i*

ősz¹ *fn* сёксь *šokš*; **késő** ~ талай/позда сёксь *talaj/pozda šokš*; **kora** ~ шакадо икелень / рана сёксь *škado ikelēn / rana šokš*; **napos** ~ чипаев/чикав сёксь *čipajev/čikav šokš*; **összel** сёксь-ня *šokšña*

ősz² *mn* шержей *šerzej*, шержев *šeržev*; ~ **haj** шержей/шержев черь *šerzej/šeržev čeř*; ~ **hajú** шержей/шержев черь (марто) *šerzej/šeržev čeř (marto)*; ~ **őregember** шержей/шержев сы-ре ломань *šerzej/šeržev síre lomañ*

ősi сёксь *šokšeñ*; озимень *ožimeñ*; ~ **eső** сёксь пиземе *šokšeñ pizeme*; ~ **hónapok** сёксь ковт *šokšeñ kovt*; ~ **szántás** сёксь сокамо *šokšeñ sokamo*; ~ **szél** сёксь варма *šokšeñ varma*; ~ **vetés** сёксь видема/видевкс *šokšeñ viđema/viđevks*

őszibarack *növ* персик *peřšik* (*Prunus persica*)

őszinte седейшкавань *šedejškavañ*, виде *viđe*, виде/панжадо ойме *viđe/panžado ojme*, потмонь панжия/панжозь *potmoñ panžica/panžož*, оймечинь *ojmečiñ*, седеень *šedejeñ*; ~ **beszéd** седейшкавань/виде кортамо *šedejškavañ/viđe kortamo*; ~ **megbánás** алкуксонь янксема (янксема) *alkuksoñ janksema (jangsema)*; ~ **megbecsülés** алкуксонь арнема/инелгавто-ма/вечкема/уважения *alkuksoñ ariñema/inelgavtoma/večkema/uvažehija*; ~ **részvétem!** седеймарьмонь валт монь пельде! *šedejmařamoñ valt moñ pel'de!*; ~ **vélemény** виде мель *viđe mel'*; **fogadja ~ részvétem!** приминк монь седейшкавань седеймарьмом! *primiñk moñ šedejškavañ šedejmařatom!*

őszintén седейшкава *šedejškava*, видестэ *viđeste*, витьстэ (видьстэ) *viťste (viđste)*, потмонь панжозь *potmoñ panžož*, весе седейстэ *veše šedejste*, апак кенгеле/манче *apak keñgele/mañče*; ~ **szólva** седейшкава/видестэ ёвтазь *šedejškava/viđeste jovtaž*, седейшкава / витьстэ (видьстэ) мерезь *šedejškava / viťste (viđste) merež*

őszinteség (оймень) видечи (*ojmeñ*) *viđeči*, оймень/потмонь панжомо *ojmeñ/potmoñ panžoma*
összead вейс путомс *vejs putoms*, цётамс *čotams*; *vkivel vkít* венчамс (киньгак марто киньгак) *veñčams (kiñgak marto kiñgak)*; **számokat** ~ числат вейс путомс *čislat vejs putoms*

összeadás *mat* вейспутома *vejsputoma*, цётамо *čotamo*

összeállít пурнамс *purnams*, теемс *t'ejems*, вейс путомс/пурнамс *vejs putoms/purnams*; **szótárt** ~ валкс теемс *valks t'ejems*

összeállítás пурнамо *purnamo*, теема *t'ejema*, вейспутовкс *vejsputovks*, вейспурнавкс *vejspurnavks*

összebarátkozik *vkivel* ялгакс теевемс *jalgaks t'ejevems*, оялгадомс *ojalgadoms* (киньгак марто *kiñgak marto*)

összecsap вейс вачкодемс/стукадемс/хлопадемс/рукштядемс *vejs vačkodems/stukadems/χlopadems/rukštadems*; *vkivel* тюремe ушодомс/уставамс *t'urēme ušodoms/ustavams*, тюремас кундамс *t'urēmas kundams* (киньгак марто *kiñgak marto*); *vmít* капшазь/куроксто / кода понгсь теемс (мезеяк) *kapšaž/kuroksto / koda pongš t'ejems (mežejak)*; ~ **ta a munkát** вожо-деманть капшазь/куроксто / кода понгсь теизе *važodēmañ' kapšaž/kuroksto / koda pongš t'ejize*

összecszerél *vkivel vkít* тапамс *tapams*, човорямс *čovořams* (киньгак марто киньгак *kiñgak marto kiñgak*); *vmivel vmít* тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, полавтомс *palavtoms* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*)

összecsomagol вейс пурнамс/вачкамс/тапардамс *vejs purnams/vačkams/tapardams*, курмот-кармот пурнамс *kurmot-karmot purnams*, паковамс *pakovams*

összecsuk пекстамс *pekstams*, хлопадемс *χlopadems*; пурнамс *purnams*

összedől лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavorēms*; каладомс *kaladoms*, пeverемс *peveřems*, прамс *prams*

összeegyeztet *vmivel vmít* вейс савтомс/ладямс *vejs savtoms/lađams*, карадо-каршо аравтомс *karado-karšo aravtoms* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*)

összeesik ёжовтомо прамс *jožovtomo prams*; вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*

- összeesküszik *vkí/vmi ellen* салава пурнамс-стямс (кинйгак/мезеньгак каршо) *salava purnams-štams (kiñgak/mezeńgak karšo)*, салавалув теемс *salavaluv tėjems*, салаватев арсемс *salavatev aršems*
- összeesküvés (кинйгак каршо) салава пурнамо-стямо (*kiñgak karšo*) *salava purnamo-štamo*, салавалувонь теема *salavaluvon tėjema*, салаватевень арсема *salavateven aršema*
- összefog (эсь кедьс/коморос) саемс (*eš ked's/komoros*) *sajems*; кундамс *kundams*; вейс пурнамс *vejs purnams*; *vkivel* вейсэ мель кирдемс/путомс *vejse mel' kir'dems/putoms*, вейсэ улемс *vejse ulems*, вейс пурнавомс *vejs purnavoms*, вейсэндявомс *vejsend'avoms*, союз теемс *sojuz tėjems*, сюлмавксос/союзс совамс *šulmavksos/sojuzs sovams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); ~**ja a közös munkát** вейсэнь важдеманть эсь кедьс/коморос саемс *vejsen važodeman't eš ked's/komoros sajems*, вейсэнь важдеманть ветямс *vejsen važodeman't vetams*; **fogjunk össze!** вейсэндявтано! *vejsend'avtano!*, тейтяно вейсэ! *tejt'ano vejse!*
- összefoglal (вейсэндямс *vejsend'ams*, вейсэндямо/цётамо/итог/резюме теемс *vejsend'amo/čotamo/itog/rézume tėjems*, цётамс *čotams*; ~**ja az elmondottakat** ёвтазентень итог/резюме те-емс *jovtažen'ten itog/rézume tėjems*
- összefoglalás вейсэндямо *vejsend'amo*, цётамонь/итогонь/резюмеень теема *čotamon/itogon/rézumen tėjema*
- összefon (вейс *vejs*) кодамс *kodams*, плетямс *p'et'ams*, тапарямс *tapa'rams*; ~**ja a haját** черт-нень вейс кодамс/тапарямс *čer't'nen vejs kodams/tapa'rams*
- összefut (ве таркас *ve tarkas*) чиемс *čijems*, ардомс *ardoms*, пурнавомс *purnavoms*; *vhol vkivel* (апак учо *apak učo*) вастовомс *vastovoms*, васодевемс *vasode'vems*, эшкевемс *eške'vems* (косояк кинйгак марто *kosojak kiñgak marto*)
- összefügg *vmivel* сэрцек/маласо аштемс *ser'cek/malaso ašt'ems*, ёжодо ёжос аштемс *jožodo jožos ašt'ems*; сюлмазъ/сюлмавкссо улемс *šulmaž/šulmavksso ulems*, сюлмавомс *šulmavoms* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- összefüggés сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*; (кинйгак/мезеньгак эйстэ) аштема (*kiñgak/mezeńgak ejste*) *ašt'ema*; **logikai** ~ логиканы/логической сюлмавома *logikañ/logi-českoj šulmavoma*
- összeg цётамо *čotamo*, цётавкс *čotavks*, вейспутовкс *vejsputovks*, итог *itog*; (ярмаконь) сумма (*jarmakon*) *summa*; **hiányzó** ~ асатыця/асатыкс ярмак *asatiča/asatiks jarmak*, асатыця/асатыкс (ярмаконь) сумма *asatiča/asatiks (jarmakon) summa*; **kifizetett** ~ пандозъ сумма *pandož summa*; **maradék** ~ цётавксонь кадовкс(т) *čotavksoñ kadovks(t)*; **tekintélyes** ~ покш цётавкс/сумма *pokš čotavks/summa*; **teljes** ~ цела/весе суммась *čela/veše summaš*
- összegez вейс путомс *vejs putoms*, цётамс *čotams*, цётамо/итог теемс *čotamo/itog tėjems*
- összegzés вейспутома *vejsputoma*, цётамо *čotamo*, цётамонь/итогонь теема *čotamon/itogon t'e-jema*
- összegyűjt (вейс) пурнамс (*vejs*) *purnams*, таштамс *taštams*; **sok pénzt** ~ ламо ярмак(т) таш-тамс/пурнамс *lamo jarmak(t) taštams/purnams*
- összegyűlik (вейс *vejs*) пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*, таштавомс *taštavoms*; **összegyűlt a pénz** ярмакосъ таштавсь/пурнавсь *jarmakoš taštav's/purnav's*
- összegyűr мерькамс *me'kams*, сювордамс *šuvordams*, сюворямс *šuvo'rams*, пуворямс *puvo'rams*; ~**i a papírt** конёвонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *koñovon't me'kams/šuvo-rams/puvo'rams*; ~**i a ruháját** оршамонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *oršamon't me'kams/šuvo'rams/puvo'rams*
- összegyűródik мерькавомс *me'kavoms*, сюворявомс *šuvo'avoms*, пуворявомс *puvo'avoms*, сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*; ~ **a ruhája** оршамось мерькави/суюво-ряви/пуворяви *oršamoš me'kavi/šuvo'avi/puvo'avi*
- összehajt мендямс (мендемс) *meñd'ams (meñd'ems)*; ~**ja a papírt** конёвонть мендямс (мен-демс) *koñovon't meñd'ams (meñd'ems)*
- összehajtogat менчемс *meñčems*; ~**ja a papírt** конёвонть менчемс *koñovon't meñčems*
- összehangol (вейс *vejs*) ладямс *lad'ams*, савтомс *savtoms*; координировамс *koor'dinirovams*;

- ~**ja a terveket** плантнэнь ладямс/координировамс *plantneñ laďams/koořďinirovams*
összehasonlít *vkivel/vmivel vkit/vmit* карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцек аравтомс/путомс *serćek aravtoms/putoms*, вейкетстямс *vejketšćams* (кинь-
 гак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kińgak/mezejak marto kińgak/mezejak*); ~**ja az adatokat**
 максоэтнень карадо-каршо аравтомс/путомс *maksoźćneñ karado-karšo aravtoms/putoms*
összehasonlítás карадо-каршо аравтома/путома *karado-karšo aravtoma/putoma*, сэрцек арав-
 тома/путома *serćek aravtoma/putoma*, вейкетстямс *vejketšćamo*, сравнения *sravnieńija*; ~**t végez**
 карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцек арав-
 томс/путомс *serćek aravtoms/putoms*, вейкетстямс *vejketšćams*
összeházásodik *vkivel* венчамс-урьвакстомс *veńćams-urćakstoms*, венчамс *veńćams*, мирде-
 нень лисемс *mirďeńeñ liśems*, урьвакстомс *urćakstoms*; **a fiatalok összeházásodtak** одтнэ
 венчасть-урьваксть *odne veńćašť-urćakšť*
összehív (вейс *vejs*) тердемс *terďems*, пурнамс *purnams*, сэрьгедемс *sergedems*; ~**ja a dolgozó-**
kat важдицятнень тердемс / вейс пурнамс *vaźodćatńeñ terďems / vejs purnams*
összehúz киртямс *kiřćams*, киртнемс *kiřćneñms*, кирьмамс *kiřmams*, вейс савтомс *vejs savtoms*,
 васоцтемс (васодстемс) *vasoććems (vasodšćems)*; пекстамс *pekstams*, ускомс *uskoms*, ай-
 гемс *ajgems*; ~**za a függőnyt** шаршавонть пекстамс/айгемс *šaršavońit' pekstams/ajgems*;
 ~**za magát** кирьмицямс *kiřmićams*, кирьмицявомс *kiřmićavoms*, кирьмавомс *kiřmavoms*
összehúzódik киремемс *kiřemems*, кирневемс *kiřnevems*, кирнемс *kiřneñms*, киртявомс *kiřća-*
voms, кирьмавомс *kiřmavoms*, кирьмицямс *kiřmićams*, кирямс *kiřams*, кукурьгадомс *ku-*
korǵadoms, кукурьгалемс *kukorǵalems*; сювордавомс *šuvordavoms*, лепштявомс *lepšća-*
voms
összeilleszt *vmivel vmit* (вейс *vejs*) савтомс *savtoms*, путомс *putoms* (мезеяк марто мезеяк *me-*
zejak marto mezejak)
összeillik *vkivel/vmivel* маштовомс (киненьгак/мезненьгак) *maštovoms (kińeńgak/meźneńgak)*;
 ладямс *laďams*, вейс модемс *vejs moľems*, гармонировамс *garmoniřrovams* (киньгак/мезе-
 як марто *kińgak/mezejak marto*); **ez a két szín jól** ~ неть кавто тюэстнэ парсте ладить *ńet'*
kavto řustne parsće laďit'
összeismerkedik *vkivel* содавиксэкс теевемс (киньгак марто) *sodavikseks tejevems (kińgak*
marto)
összeismerttet *vkivel vkit* содавиксэкс теемс (киньгак марто киньгак) *sodavikseks tejevms (kiń-*
gak marto kińgak)
összejön *vkivel* (вейс *vejs*) пурнавомс *purnavoms*, пуромомс (промомс) *puřomoms (promoms)*,
 вастовомс *vastovoms*, вастневемс *vastńevems* (киньгак марто *kińgak marto*); **gyakran ~ a**
barátaival сеетьстэ (сеедьстэ) вастневемс ялгатнень марто *šejeřće (šejedste) vastńevems*
jalgatńeñ marto; сеетьстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejeřće (šejedste) vastńevi*
jalganzo marto
összejövetel (вейс)пурнавома (*vejs*)пурнавомс, (вейс)пуромома ((вейс)промома) (*vejs*)пуро-
 мома ((*vejs*)промома), (вейс)вастовома (*vejs*)вастовома, промкс *promks*, собрания *sob-*
rańija
összekapcsol (вейс *vejs*) чочамс *ćoćams*, содомс *sodoms*, сюлмамс *šulmams*; *vmivel vmit* чо-
 чамс *ćoćams*, содомс *sodoms*, сюлмамс *šulmams* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*)
összekapcsolódik *vmivel* (вейс *vejs*) чочавомс *ćoćavoms*, содовомс *sodovoms*, сюлмавомс *šul-*
mavoms (мейсэяк *mejsejak*)
összekarcol ватксемс *vatkśems*, раздемс (раздедемс) *raźďems (raźedems)*, ангорямс *angořams*,
 адерямс *aďeřams*, изырямс *iziřams*, коцькерямс *koćkeřams*; ~**ta az asztalt** туворонть ватк-
 сизе / раздизе (разедизе) / ангоризе / коцькеризе *tuvarońit' vatksíze / raźdize (raźedize) /*
angořize / koćkeřize, столенть ватклизе / раздизе (разедизе) / ангоризе/коцькеризе *stoľeńit'*
vatksíze / raźdize (raźedize) / angořize/koćkeřize
összekén ваднемс *vadńems*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, пацькамс *paćkams*, рудаскавтомс
 (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, гадямс *gaďams*; ~**i a ruháját** оршамонть
 ваднемс/каргоцькавтомс/пацькамс / рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamońit' vad-*

- niems/kargočkavtoms/pačkams / rudaskavtoms (rudazkavtoms); ~i magát* вадневемс *vad'ne-vems*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, пацькавомс *pačkavoms*, рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*
- összekever** *vmivel vmit* (вейс *vejs*) човорямс *čovořams*, буторямс *butořams*; тапамс *tapams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*); *vkivel vkit* човорямс *čovořams*, тапамс *tapams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)* (кинь-гак марто киньгак *kiňgak marto kiňgak*); **~i a nevet** лемтнень човорямс/тапамс *l'em'i'nei čovořams/tapams*
- összekeveredik** *vmivel* човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms*, тапавомс *tapavoms* (мезеяк марто *mežejak marto*)
- összekócol** пондашкавтомс (пондакшкавтомс) *pondaškavtoms (pondakškavtoms)*, почаксамс *počaksams*, бизаксамс *bizaksams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)*; **~ja a haját** черт-нень пондашкавтомс (пондакшкавтомс) / почаксамс *čeři'nei pondakškavtoms (pondakškavtoms) / počaksams*
- összekócolódik** пондашкадомс (пондакшкадомс) *pondaškadoms (pondakškadoms)*, почакадомс *počakadoms*, кершавомс (керчавомс) *keršavoms (kerčavoms)*, кизирьгадомс *kiziřgadoms*, кендиямс *keňdijams*; **~ a haja** черензэ пондашкадыть (пондакшкадыть) / почакадыть *če-řenze pondakšadiť (pondakškadiť) / počakadiť*
- összeköltözik** *vkivel* вейсэ эрямо кармамс (киньгак марто) *vejse eřamo karmams (kiňgak marto)*
- összeköt** *vmivel vmit* (вейс *vejs*) сюлмамс *šulmams*, сюлмсемс *šulmšems*, содомс *sodoms*, сод-номс *sodnoms*, поладомс *poladoms* (мезеяк марто мезеяк *mežejak marto mežejak*); **mad-zaggal** ~ пиксэ сюлмамс/сюлмсемс *piksse šulmams/šulmšems*; **~i az életét vkivel** эрямонть сюлмамс (киньгак марто) *eřamoňiť šulmams (kiňgak marto)*
- összekuszál** тапамс *tapams*, тапарямс *tapařams*, човорямс *čovořams*, пуглямс *puľlams*, кер-шамс (керчамс) *keršams (kerčams)*; пондашкавтомс (пондакшкавтомс) *pondaškavtoms (pondakškavtoms)*, почаксамс *počaksams*, кальдыамс *kal'dams*; **~ja a dolgokat** тевтнень та-памс/човорямс/пуглямс / кершамс (керчамс) *t'ev'i'nei tapams/čovořams/puľlams / keršams (kerčams)*
- összekuszálódik** тапавомс *tapavoms*, човорявомс *čovořavoms*, пуглявомс *puľlavoms*, керша-вомс (керчавомс) *keršavoms (kerčavoms)*; пондашкадомс (пондакшкадомс) *pondaška-doms (pondakškadoms)*, почакадомс *počakadoms*, кизирьгадомс *kiziřgadoms*; **összekuszá-lódtak a dolgok** тевтне тапавсть/човорявсть/пуглявсть / кершавсть (керчавсть) *t'ev'i'ne tapavšť/čovořavšť/puľlavšť / keršavšť (kerčavšť)*
- összemegy** озамс *ozams*, кирьмамс *kiřmams*, киртявомс *kiřtavoms*; режнемс *režněms*, пурнемс *puřněms*, пуснемс *pušněms*, бизнемс *bižněms*, бузнемс *bužněms*; **~ a ruha a mosásban** оп-шамкась муськемадонть озы/кирьми *ořamkaš muškemadoňi ozi/kiřmi*; **~ a tej** ловсось режни/пурни/пусни/бизни/бузни *lovsoš režňi/puřňi/pušňi/bižňi/bužňi*
- összenő** вейс педямс/касомс *vejs peďams/kasoms*; малавгадомс *malavgadoms*, малакстомомс *malakstomoms*, малавиксэкс теевемс *malavikseks t'ejjevems*
- összenyom** лепштыамс *lepšťams*; сювордамс *šuvordams*, сюворямс *šuvořams*, лебердыамс *leber-ďams*, мерькамс *meřkams*, матрамс *matrams*, чевельдыамс *čevelďams*, чевелямс *čevelams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřďems (čemeřďams)*, кирьмицямс *kiřmicams*; свистямс *šviš-tams*
- összenyomódik** лепштявомс *lepšťavoms*, лепштневемс *lepšťnevems*; менчевемс *meňčevems*
- összeolvad** соламс *solams*; вейс прамс/валовомс *vejs prams/valovoms*; ассимилировамс *aššimi-lirovams*; *vmivel* вейс прамс/валовомс (мезеяк марто) *vejs prams/valovoms (mežejak mar-to)*
- összeomlik** лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*, певеремс *peveřems*; прамс *prams*, прамс-каладомс *prams-kaladoms*, сяворемс *šavořems*; колавомс *kolavoms*, яжавомс-тапа-вомс *jažavoms-tapavoms*, маштовомс *maštovoms*
- összepszkol** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, сэксьявтомс *seksi-javtoms*, каргоцькавтомс *kargočkavtoms*, ваднемс *vad'niems*, пацькамс *pačkams*, гадямс

gađams; ~**ja a ruháját** оршамонть рудаскавтомс (рудазкавтомс) / сэксаявтомс/каргощ-кавтомс/ваднемс/пащкамс *oršamoñt' rudaskavtoms (rudazkavtoms) / seksijavtoms/kargoč-kavtoms/vaďñems /pačkams*

összepszkolódik рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, сэксаямс *seksijams*, каргощкадомс *kargočkadoms*, вадневемс *vaďñevems*, пащкавомс *pačkavoms*, гадявомс *gađavoms*, пангамс *pangams*; ~ **a ruhája** оршамозо рудаскады (рудазкады) / сэксыи/каргощкады/вадневи/пащкави *oršamozo rudaskadi (rudazkadi) / seksiji/kargočkadi/vaďñevi/pačkavi*

összeragaszt (вейс *vejs*) педявтомс *peďavtoms*, клеямс *kľejams*

összerak ве таркас вачкамс/пурнамс *ve tarkas vačkams/purnams*, вейс путомс/путнемс *vejs putoms/putñems*, марамс *marams*

összeráncol сормамс *sormams*, сормсемс *sormsẽms*, зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; ~**ta a homlokát** конянзо сормсизе *koňanzo sormsĩze*

összerezzen соракадомс *sorakadoms*, соркстамс *sorkstams*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, сорк-меремс *sork-meřems*, сырк-теемс *sirk-t'ejems*, сырк-меремс *sirk-meřems*, тарскадомс *tarskadems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*, тарск-меремс *tarsk-meřems*, тарцк-теемс *tarck-t'ejems*, тарцк-меремс *tarck-meřems*, ноцковтовомс *nočkovtovoms*

összerogy лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste ľĩšems*

összeroskad лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; лавшомомс *lavšomoms*, вийстэ/иликстэ лисемс *vijste/ilikste ľĩšems*

összes *mn* весе *veše*, всемсе *vešeme*; **az ~ pénz** весе ярмакось *veše jarmakoš*; **ráment az ~ pénze** весе ярмаконзо тень лангс тусть *veše jarmakonzo teñ langs tušt'*

összesen *hsz* весемезэ *vešemeze*; ~ **öt napot hiányzott** (сон) весемезэ вете чить арасель (*son*) *vešemeze veťe čit' arašel'*

összesít цѣтамо/итог теемс *čotamo/itog t'ejems*, цѣтамс *čotams*; вейс путомс *vejs putoms*

összesség вейспутовкс *vejsputovks*, вейспурнавкс *vejspurnavks*, целачи *čelači*

összesűrít тустомтомс *tustomtoms*, тустомгавтомс *tustomgavtoms*, тустолгавтомс *tustolgavtoms*; киртямс *kiřt'ams*; ~**i a mondanivalóját** ѣвтнеманть киртямс *jovñiñemañt' kiřt'ams*

összesűrűsödik тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*; покшолгадомс *pokšolgadoms*, келейгадомс *keľejgadoms*; **összesűrűsödött a krém** кремесь тустолгадсь *křemeš tustolgadš*; **összesűrűsödött a program** программась покшолгадсь/келейгадсь *programaš pokšolgadš/keľejgadš*

összeszámol ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цѣтамс *čotams*; ~**ja a pénzt** ярмаконть/ярмакт-нэнь ловомс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovoms*, ярмаконть/ярмактнэнь ловномс *jarmakoñt'/jarmaktneñ lovnoms*

összeszed пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*, таштамс *taštams*; **innen-onnan** ~ тестэ-тосто пурнамс *t'este-tosto purnams*; эрѡа ёндо пурнамс *er'va jondo purnams*; ~**i a bátorságát** смелчи пурнамс *smelči purnams*, смелгадомс *smelgadoms*, смелоекс теевемс *smelojeks t'ejevems*; ~**i a füzeteket** тетрадтнесь пурнамс *t'etrad'tñeñ purnams*; ~**i magát** вишемс *vijemems*, пильге лангс стямс *piľge langs štams*, пичкамс *pičkams*; вий пурнамс/таштамс *vij purnams/taštams*

összeszorít лепштямс *lepšt'ams*, сювордамс *šuvordams*, теснямс *t'ešñams*, кирьмициямс *kiřmi-čams*; ~**ja a fogát** пейтнесь сускомс/лепштямс *pej'tñeñ suskoms/lepšt'ams*; ~**ja a száját** тупватнень лепштямс/сювордамс *turvai'tñeñ lepšt'ams/šuvordams*

összeszűkül теялгадомс *t'ejalgadoms*, теиньгадомс *t'ejĩngadoms*, тесналгадомс *t'esnalgadoms*

összetalálkozik *vkivel* (апак учо/фатя *apak učo/fat'a*) вастовомс *vastovoms*, васодевемс *vasod'e-vems*, эртевемс *er'tevems*, эшкевемс *eškevems* (киньгак марто *kiñgak marto*)

összetapos чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalksẽms (čalgšẽms)*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, шешкемс *šeškems*, чевельдыамс *čevel'dams*, модерямс *mod'erams*, модердыамс *mod'er'dams*

összertartozik *vkivel* сюлмазь улемс (киньгак марто) *šulmaž ul'ems (kiñgak marto)*, кандовомс

- (киненьгак) *kandovoms (kiñeigak)*
összetett mn вейс путозы/пурназь *vejs putož/purnaz*; стака *staka*, стакалгавтозь *stakalgavtož*, сложной *složnoj*; ~ **feladat** стака (максозь) тев / задания *staka (maksož) t'ev / zadanija*; ~ **mondat nyelv** стакалгавтозь/сложной валрисьме *stakalgavtož/složnoj valrišme*; ~ **szó nyelv** стакалгавтозь/сложной вал *stakalgavtož/složnoj val*
összetéveszt vkivel/vmivel vkit/vmit тапамс *tapams*, човорямс *čovořams* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak*)
összetör яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, янгамс *jan-gams*, синдемс *šindems*, синтремс (синдремс) *šintřems (šindřems)*, синдтремс *šindřems*; коламс *kolams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, порксамс *porksams*, томбамс *tombams*, шкамс *škams*, чукамс *čukams*; ~ **az autót** машинанть яжамс/тапамс *mašinañt' jažams/ta-pams*; ~ **i magát** яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, томбавомс *tombavoms*, тапа-вомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, пря порксамс/тапамс *přa pork-sams/tapams*; ~ **te a poharat** стопканть колызе/тапизе/порксызе *stopkañt' kolize/tapi-ze/porksiže*
összetörrik яжавомс *jažavoms*, сивемс *šivems*, синдевомс *šinděvems*; колавомс *kolavoms*, тапа-вомс *tapavoms*, порксавомс *porksavoms*, янгамс *jangavoms*; ~ **a pohár** стопкась кола-ви/тапави/порксави *stopkaš kolavil/tapavi/porksavi*
összetúr карамс *karams*; сокарямс *sokařams*, сокардамс *sokardams*, поксарямс *poksařams*; мучкамс *mučkams*; ~ **ta a fiókot** биз паргонть сокаризе/поксаризе/мучкизе *pargoñt' sokari-že/poksařiže/mučkiže*, яштикенть (ящикенть) сокаризе/поксаризе/мучкизе *jaš'ikeñt' (jaščikeñt') sokariže/poksařiže/mučkiže*
összetürkál карамс *karams*; сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*; мучкамс *mučkams*; ~ **ja az ételt** биз ярсамопеленть карамс/сокарямс *jarsamopel'ent' karams/sokařams*
összeütközés эшкевема *eškevema*, эртевема *er'evema*, (вейс)вачкодевема (*vejs*)*vačkod'evema*; авария *avarija*; сёлгадома *šolgadoma*, сёвнома *šovnomta*, карадо-каршо аштема *karado-karšo aš'tema*, конфликт *konflikt*; **vasúti** ~ чугункань килангсо эшкевема/вачкодевема *ču-gunkañ kilangso eškevema/vačkod'evema*; ~ **be kerül vkivel** сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозе-вомс *šovnoževoms*, конфликте совамс *konflikt's sovams* (киньгак марто *kiñgak marto*)
összeütközik vkivel/vmivel эшкевомс *eškevems*, эртевомс *er'evems*, вачкодевомс *vačkod'evems*, стукадевомс *stukađevems*; сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозевомс *šovnoževoms*, конфликте совамс *konflikt's sovams* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*)
összevesz l. összevész, összevesz(ik)
összevész l. összevesz(ik)
összevesz(ik) (összevész) vkivel сёлгадомс *šolgadoms*, сёвнозевомс *šovnoževoms* (киньгак мар-то *kiñgak marto*)
összevet vmivel vmit карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрцец а-равтомс/путомс *serček aravtoms/putoms*, вейкетьстямс *vejket'st'ams* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*); **vesd össze!** аравтык/путык карадо-каршо *aravtik/putik karado-karšo!*, аравтык/путык сэрцец *aravtik/putik serček!*
összevissza hsz теј-тов *tej-tov*, мекев-васов *mekev-vasov*; кода понгсь *koda pongš*; апак кочкс *apak kočks*; мекевланк (мекевланг) *mekevlank (mekevlanğ)*, мекевланкт (мекевлангт) *me-kevlankt (mekevlanğt)*; нучк-пачк *nučk-pačk*, пачк-нучк *pačk-nučk*, ильцек-пильцек *iľcek-piľcek*; ~ **beszél** мекев-васов / стяконь валт кортамс *mekev-vasov / št'akoñ valt kortams*; ~ **kapkod** теј-тов капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *tej-tov kapojems / kunčems (kund-šems, kunšems)*, эрва мезес капоемс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *eřva mezes kapojems / kunčems (kundšems, kunšems)*, апак арсе / капшазь теемс *apak ařse / kapšaž t'ejems*
összезavar талакавтомс *talakavtoms*, талакавтнемс *talakavtñems*; човорямс *čovořams*, тапамс *tapams*, тапарямс *tapar'ams*, кершамс (керчамс) *keršams (kerčams)*
összезavarodik талакадомс *talakadoms*, талакалемс *talakalems*, абунгадомс *abungadoms*; чо-ворявомс *čovořavoms*, тапавомс *tapavoms*, тапарявомс *tapar'avoms*, кершавомс (керча-вомс) *keršavoms (kerčavoms)*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*

- összezúz** (допрок *doprok*) порксамс *porksams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, янгамс *jangams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, томбамс *tom-bams*, шкамс *škams*, чукамс *čukams*, мерькамс *meřkams*; ~**za magát** томбавомс *tomba-voms*, тапавомс *tapavoms*, яжавомс-тапавомс *jažavoms-tapavoms*, пря тапамс *přa tapams*
- összezsúfol** вейс валямс *vejs valams*, эцемс *ečems*, пек пештямс (пештемс) *pek peštšams* (*peš-tšems*); **sok bútor** ~ ламо туворт-эземть вейс валямс *lamo tuvort-ežemť vejs valams*
- összezsugorodik** сормавомс *sormavoms*; кырмициямс *kiřmičšams*, кырмициявомс *kiřmičšavoms*, кырмамс *kiřmšams*, кырмавомс *kiřmšavoms*, киремемс *kiřemems*, кирямс *kiřšams*, кирнемс *kiřšems*, киртявомс *kiřťavoms*, вишкалгадомс *viřkalgadoms*, вишкиньягадомс *viřkiňga-doms*; кукорьгадомс *kukořgadoms*, кукорьгалемс *kukořgařšems*
- összhang** ладязь гайгема *lađaž gajgema*, вейсмолема *vejsmolšema*, (вейс)ладямо (веjs)lađašmo, лад *lad*, гармония *garmoniřja*; велув *veluv*, согласямо *soglařšamo*, согласия *soglařšija*; ~**ban van** *vmivel* лацо (ладсо) / гармониясо улемс *laco* (*ladso*) / *garmoniřjaso uřšems*, гармонировамс *garmoniřrovams*, вейс молемс *vejs molšems* (мезеяк марто *mežeřjak marto*)
- összkomfortos** весе / эрва кодамо удобства марто *veře / eřva kodamo udobstva marto*; ~ **lakás** весе удобства марто эрямотарка/квартира *veře udobstva marto eřamotarka/kvařťira*, эрва кодамо удобства марто эрямотарка/квартира *eřva kodamo udobstva marto eřamotar-ka/kvařťira*
- összpontosít** пурнакшномс *purnakšnoms*, концентрировамс *koncentřirovams*
- ösztön** седейсэ/икелев марямо *šeďeřse/ikeřev mařamo*, интуиция *intujiřija*, инстинкт *iňšťiňki*
- ösztöndíj** стипендия *štipeňďija*
- ösztöndíjas I. mn** стипендиянь саиця/получиця *štipeňďijaň sajiča/polučičš*, стипендиянь *štipeňďijaň*, стипендия марто *štipeňďija marto*; ~ **tanulmányút** стипендия марто научной командировка *štipeňďija marto naučňoj komaňďirovka*; **II. řn** стипендиянь саиця/получиця *štipeňďijaň sajiča/polučičš*; ~**ok** стипендиянь саиця/получиця *štipeňďijaň saji-čat/polučičat*
- ösztönös** седейсэ марязь *šeďeřse mařaž*, апак арсе(нь) *apak ařše(ň)*, инстинктэнь коряс тее-виця/молия *iňšťiňkteň kořas tejevičš/moličš*, инстинктивной *iňšťiňktřivňoj*; ~ **cselekedet** седейсэ марязь теема/тев/теевкс *šeďeřse mařaž řejemařtev/řtejevks*, апак арсе(нь) тее-ма/тев/теевкс *apak ařše(ň) řejemařtev/řtejevks*, инстинктэнь коряс теевиця/молия *tev iňšťiňkteň kořas tejevičš/moličš řev*, инстинктэнь коряс теевиця/молия теевкс *iňšťiňkteň kořas řejevičš/moličš řejevks*, инстинктивной теема *iňšťiňktřivňoj řejema*; ~ **vonzalom** апак арсе(нь) бажамо *apak ařše(ň) bažšamo*
- ösztönösen** седейсэ марязь *šeďeřse mařaž*, инстинктэнь коряс *iňšťiňkteň kořas*, инстинктив-нойстэ *iňšťiňktřivňojste*, инстинктивна *iňšťiňktřivna*; апак арсе *apak ařše*; ~ **cselekszik** се-дейсэ марязь теемс *šeďeřse mařaž řejems*, апак арсе теемс *apak ařše řejems*, инстинктэнь коряс / инстинктивна теемс *iňšťiňkteň kořas / iňšťiňktřivna řejems*
- ösztönöz** *vmire vkit* мельс ветьамс/путомс (киньгак) *meřš veřšams/putoms* (*kiňgak*), кармавтомс (мезескак киньгак) *karmavtoms* (*mežeskak kiňgak*), кемема максомс (мезескак киненьгак) *ketema maksoms* (*mežeskak kiňšgak*), мель кепедемс (мезескак киньгак) *meřš kepeďšems* (*mežeskak kiňgak*)
- öszül** шержейгадомс *řeržeřgadoms*, шержиямс *řeržijšams*, шержиякшномс *řeržijakšnoms*, се-дойгадомс *ředojgadoms*; ~ **a haja** через шержейгады/шержиин/седойгады *čereže řer-žeřgadi/řeržiji/ředojgadi*
- öt** вете *veře*; ~ **év** вете иеть *veře řet*; ~ **hét** вете таргот/недлят *veře targot/ňedřlat*; ~ **hónap** вете ковт *veře kovť*; ~ **mázsza búza** вете центнерт товзюро (товсюро) *veře ceňťňert tovsžuro* (*tovsžuro*); ~ **nap** вете чить *veře čit*; ~ **óra** вете цяст (часть) *veře čast* (*čast*); ~ **óra van** (шка-зо/шкась) вете цяст (часть) (*řkazo/řkaš*) *veře čast* (*čast*); ~ **perc** вете минутат *veře minutat*; ~ **perc múlva** вете минутань ютазь *veře minutaň jutaž*, вете минутадо мейле *veře minuta-do meřle*; ~ **percre innen** вете минутат тестэ ютамс *veře minutat řeste jutšams*; ~ **szoba** вете комнатат *veře komnatat*; **fél** ~ **van** (шказо/шкась *řkazo/řkaš*) ниле ды пель *ňiře di peř*, ниле пель марто *ňiře peř marto*; **minusz** ~ **fok van** минус вете градуст *minus veře gradust*, вете

- градуст якшамо *ve'e gradust jakšamo*
ötezer вете иесэ/иень *ve'e ijese/ijeñ*; ~ **gyerek** вете иесэ/иень эйкаш *ve'e ijese/ijeñ ejkaks*
ötezer вете тѣжат / тыштат (тышат) *ve'e tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **év** вете тѣжат / тыштат (тышат) иеть *ve'e tožat / tišt'at (tiščat) ijeť*
öthetes вете таргосо/таргонь *ve'e targoso/targoñ*, вете недлясо/недल्याнь *ve'e ned'laco/ned'lañ*, вете таргонь/недल्याнь кувалмсо *ve'e targoñ/ned'lañ kuvalmso*, вете таргонь/недल्याнь перть молиция *ve'e targoñ/ned'lañ peť' mol'ica*; ~ **csecsemő** вете таргосо/таргонь эйде *ve'e targoso/targoñ ejde*
öthónapos вете ковсо/ковонь *ve'e kovso/kovoñ*, вете ковонь кувалмсо *ve'e kovoñ kuvalmso*, вете ковонь перть молиция *ve'e kovoñ peť' mol'ica*; ~ **csecsemő** вете ковсо/ковонь эйде *ve'e kovso/kovoñ ejde*
ötlet арсема *aršema*, арсевкс *arševks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, идея *ideja*; **az** ~ **megvalósulása** мелень/арсемань эрямос ютамо *melen'/aršemañ eramos jutamo*, мелень/арсемань тевс ютамо *melen'/aršemañ tevs jutamo*, мелень/арсемань топавтовомо *melen'/aršemañ topavtovoma*; **jó** ~ паро арсема/мель/идея *paro aršema/mel'/ideja*; **képtelen** ~ мезе аразень / превтеме(нь)/абсурдонь мель-арсема *meze arazeñ / přev'teme(ñ)/absurdoñ mel'-aršema*; **megvalósíthatatlan** ~ эрямос/тевс аютавтовикс мель *eramos/tevs ajutavtoviks mel'*, эрямосо атопавтовикс мель *eramoso atopavtoviks mel'*, эрямос/тевс аютавтовикс арсема *eramos/tevs ajutavtoviks aršema*, эрямосо атопавтовикс арсема *eramoso atopavtoviks aršema*; **rossz** ~ берянь арсема/мель/идея *berañ aršema/mel'/ideja*; **szellemes** ~ превей арсема/арсевкс/мель *prevej aršema/arševks/mel'*; ~ **támad** *vkinek* арсема/мель самс (прязон-зо) *aršema/mel' sams (p'razonzo)*
ötletes арсемадо/идеядо сюпав *aršemado/idejado šupav*, арсемань/мелень максыця *arše-mañ/melen' maksica*, кол *kol*, ёроков *jorokov*; ~ **megoldás** идеядо сюпав арсевкс *idejado šupav arševks*, арсемадо сюпав решения *aršemado šupav řešeníja*
ötlik самс *sams*, ледемс *ledems*, каявомс *kajavoms*, понгонемс *pongoñems*; **eszébe** ~ превс самс *prevs sams*, мельс ледемс *mel's ledems*; **szemébe** ~ (кинйгак) сельмс (сельмес) каявомс (*kingak*) *šelms (šelmes) kajavoms*, сельме алов понгонемс *šelme alov pongoñems*
ötmillió вете миллионт *ve'e mill'iont*
ötnapos вете чинь/чисэ *ve'e čin'/čise*, вете чинь кувалмсо *ve'e čin' kuvalmso*, вете чистэ аштиця *ve'e čiste aštića*, вете чинь перть молиция *ve'e čin' peť' mol'ica*; ~ **kirándulás** вете чинь экскурсия *ve'e čin' ekskuršija*, вете чинь кувалмсо экскурсия *ve'e čin' kuvalmso ekskuršija*
ötöd ветенть пельксэзэ *ve'eñi' pelkseze*, ветеце пелькс *ve'eće pel'ks*
ötödik ветеце *ve'eće*; ~ **év** ветеце ие *ve'eće ije*; ~ **fejezet** ветеце пелькс/глава *ve'eće pel'ks/glava*; ~ **oldal** ветеце лопа/страница *ve'eće lopa/strañica*; ~ **osztály** ветеце класс *ve'eće klass*; ~ **rész** ветеце пелькс *ve'eće pel'ks*
ötös I. mn ветеце *ve'eće*; ветеце покшолманы/размерэнь *ve'eće pokšolmañ/razmereñ*; ветеце номер ало (молиция) *ve'eće nomer alo (mol'ica)*; ветецэ аштиця *ve'este aštića*; ~ **szám** ветеце цѣт/числа/номер *ve'eće čot/čisla/nomer*; **II. fn** «вете» (отметка/оценка) „*ve'e*” (*otmetka/ocenka*), ветеце номер ало молиция *ve'eće nomer alo mol'ica*; ~ **t ad** «вете» пугтомс/максомс „*ve'e*” *putoms/maksoms*; ~ **t kap** «вете» саемс/получамс „*ve'e*” *sajems/polučams*
ötszáz ветесядт *ve'ešadt*
ötszintes вете этажсо/этажонь *ve'e etažso/etažoñ*; ~ **ház** вете этажсо/этажонь кудо *ve'e etažso/etažoñ kudo*
ötször ветецкь *ve'ečs'i'*, ветенгирда (ветенькирда) *ve'eñgirda (ve'eñkirda)*
ötven ведьгемень *ved'gemeñ*; ~ **év** ведьгемень ие(ть) *ved'gemeñ ije(ť)*; ~ **százalék** ведьгемень процентт *ved'gemeñ procentt*; ~ **százalékos** ведьгемень процентт марто *ved'gemeñ procentt marto*; **mintegy** ~ ведьгеменьшка *ved'gemeñška*, малав ведьгемень *malav ved'gemeñ*; **túl van az** ~ **en** соненэзэ ведьгемень иеде седе ламо *soñenze ved'gemeñ ijede šede lamo*
ötvenedik ведьгеменце *ved'gemeñće*
ötvenéves ведьгемень иесэ/иень *ved'gemeñ ijese/ijeñ*; ~ **nő** ведьгемень иесэ/иень ава *ved'gemeñ*

ijese/ijeñ ava

ötvös ювелир *juvel'ir*, сырнестэ / питней кевстэ тейница *siñieste / pitñej kevste tejnića*

ötvöz (вейс) солавтомс (*vejs*) *solavtoms*

ötvözet (вейс)валовкс (*vejs*)*valovks*, (вейс)солавкс (*vejs*)*solavks*

öv каркс *karks*, карксамопель *karksamopel'*, кшнаньгаркс (кшнанькаркс) *kšnañgarks (kšnañ-karks)*, сукс *šuks*; кикс *kiks*, зона *zona*, пояс *pojas*

övé nm сонзэ *sonze*; **ez a toll az** ~ те ручкась сонзэ *t'e ručkaś sonze*; **ez az** ~ те сонзэ *t'e sonze*; **részben az** ~ аволь овсе/весе сонзэ *avol' ovse/veśe sonze*

övez карксамс *karksams*; пирямс *pirams*, пирсемс *piršems*

övezet кикс *kiks*, зона *zona*, пояс *pojas*

öz áll вирьзея (вирьсея) *viržeja (viršeja)*, идемзея (идемсея) *id'emžeja (id'emšeja)*, косуля *kosul'a* (*Capreolus capreolus*)

özike gyerm вирьзеялевкс (вирьсеялевкс) *viržejalevks (viršejalevks)*, идемзеялевкс (идемсеялевкс) *id'emžejalevks (id'emšejalevks)*, косулялевкс *kosul'a'levks*

özönlik валовомс *valovoms*, валновомс *valnovoms*, эрязасто/чудикерьксэкс чудемс *erazasto/čud'ikerkseks čud'ems*, польдердемс *pol'der'dems*; каявомс *kajavoms*; ~ **a tömeg** лома-нень куцясь каяви *lomañeñ kućaś kajavi*

özönvíz весе масторонь чадод/потоп *veśe mastoron čado/potop*, инечадо *iñečado*

özvegy I. mn довань *dovañ*; ~ **pó** дова *dova*, доваава *dovaava*, довань ава *dovañ ava*; **II. fn** дова *dova*, доваава *dovaava*, довабаба *dovababa*, довацёра *dovaćora*; ~**ek** доват *dovat*, доваават *dovaavat*, довабабат *dovababat*, довацёрат *dovaćorat*

özvegyasszony доваава *dovaava*, довабаба *dovababa*

özvegyember дова *dova*, довацёра *dovaćora*

özvegyen довакс *dovaks*; ~ **él** довакс эрямс *dovaks erams*; ~ **marad** довакс кадовомс/лиядомс *dovaks kadovoms/l'ijadoms*, довалгадомс *dovalgadoms*

özvegység довачи *dovači*

Р

- pác** салведь *salved'*, маринад *marinad*; андовтома *andovtoma*; стака тев *staka t'ev*, зыян *zijan*, како *kažo*; ~**ban van** стака тевс / зыянс/кажос понгомс *staka t'evs / zijans/kažos pongoms*; зыянсо улемс/аштемс *zijanso uľems/ašt'ems*, кажосо улемс/аштемс *kažoso uľems/ašt'ems*
- раса** (чернилань *černilaň*) вадневкс *vad'nevks*, пацькавкс *pač'kavks*, петнявкс *peť'navks*
- ráciens** сэредиця *seřed'ica*, пациент *pacijent*
- páclé** салведь *salved'*, маринад *marinad*
- pácol** салтомс *saltoms*, Мариновамс *marinovams*; андовтомс *andovtoms*; морямс *mořams*, прот-равамс *protravams*; **húst** ~ сывель Мариновамс *sivel' marinovams*
- pacsirta ál** норовжорч *norovžorč*, норонкай *noronkaj*, торкай *torkaj* (*Alauda arvensis*)
- pad** эзем *ežem*, эземне *ežemne*, озамка *ozamka*, скамейка *skamejka*; папта *parta*; **átülteti egy másik ~ba a diákoť** тонавтницянтъ лия эземс озавтомс *tonaviťničaiť l'ija ežems ozavtoms*; **kerti** ~ пирень эзем/эземне *piřeň ežem/ežemne*, пиресэ эзем/эземне *piřese ežem/ežemne*
- padláš** кудопотмар *kudopotmar*, кудопря *kudopřa*; **meghúzódik a ~on** кудопотмарсо эрымс/эр-семс *kudopotmarso eřams/eřšems*
- padlásszoba** кудопотмар *kudopotmar*, нупаль *nupaľ*, мансарда *mansarda*
- padlizsán növ** баклажан *baklažan* (*Solanum melongena*)
- padló** киякс *kijaks*, масторкс *mastorks*, сэдявкс *sed'avks*; **felmossa a ~t** кияксонть/масторк-сонть шлямс *kijaksoňť/mastorksoňť šľams*; **felsepri a ~t** кияксонть/масторксонть тенсемс *kijaksoňť/mastorksoňť teňšems*; **reccsen a ~** кияксось чикордозевс/цятордозевс *kijaksoš čikordoževs/čatordoževs*; ~**t csiszol** киякс валакавтомс/валаньгавтомс/валаськав-томс/цильдэргавтомс/шлифовамс *kijaks valakavtoms/valaňgavtoms/valaškavtoms/čil'-d'orgavtoms/šľifovams*; ~**t súrol** киякс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *kijaks jozams-šľams / kočkeřams-šľams / inzedems-šľams / šľams-nar-dams*, масторкс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *mastorks jozams-šľams / kočkeřams-šľams / inzedems-šľams / šľams-nardams*
- padlószőnyeg** кияксонь ковёр *kijaksoň kovjor*, киякска/масторга ацамо *kijakška/mastorga aca-mo*
- páfrány növ** карёлго (карёолго) *kařolgo*, виравань сурсеме *viřavan suřšeme* (*Polypodiophyta*)
- páholý** ложа *loža*; **színházi ~** театрань ложа *ťeatraň loža*
- pajkos** налксиця *nalkšica*, озоровиця *ozoroviča*, баловиця *baloviča*, набой *naboj*, озиця *oziča*, кольниця *kol'niča*, эляза *eľaza*; ~ **gyerek** озоровиця/набой/озиця эйкакш *ozoroviča/na-boj/oziča ejkakš*
- pajta** утом(о) *utom(o)*, сарай *saraj*, латалкс *latalks*, авуня *avuňa*; кардаз *kardaz*, кардо *kardo*
- pajtás** ялга *jalga*, оя *oja*
- pajzs** штит (шит) *š'it (š'it)*
- pakol** пурнамс *purname*, вачкамс *vačkams*, паковамс *pakovams*
- palack** сулика *suľika*, сляника *šľanika*; бутылка *butilka*; фляга *flaga*; флакон *flakon*; **egy ~ bor** ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*
- palacsinta** пачалксе *pačalkše*; **lekváros ~** варения/повидла марто пачалксе *vařeňija/povidla marto pačalkše*
- palánk** пирявкс *piřavks*, пирявт *piřaviť*, здынь *zdiň*, забор *zabor*, частокол *častokol*
- palánta** озавтовкс *ozavtovks*, росада *rosada*
- palást** плашть (плащ) *plašť (plašć)*, мантия *maňťija*
- pálca** палка *palka*, палкине *palkiňe*, мандо *mando*, щина *čičina (cicina)*; ёло *jolo*, илев *iľev*, цябол *čabol*; **karmesteri ~** дирижёронь палкине *ďirižjoroň palkiňe*; **sújt a ~** мандось/пал-кась вачкоди *mandoš/palkaš vačkod'i*, мандось/палкась каи *mandoš/palkaš kaji*
- pálinka** палинка *paľinka*, ченькс *čeňks*, ченге *čeňge*
- palló** мадамо *madamo*, сэдне *sed'ne*; эчке лаз *ečke laz*
- pálma növ** пальма *palma* (*Palma*)

palota инязоронь кудо *iñazoron kudo*, дворец *dvořec*, замок *zámok*

pálya (эрямонь) ки (*eřamon*) *ki*, киланго *kilango*; тарка *tarka*; важомеда *važodema*, профессия *professija*; карьера *karjera*; **írói** ~ сёрмадыцяны/сёрмадеень тев *šormadičan/šormadejeñ* *řev*, сёрмадыцяны/сёрмадеень профессия *šormadičan/šormadejeñ professija*; **sík** ~ виде ки/киланго/тарка *vid'e ki/kilango/tarka*; **tanári** ~ тонавтыцянь профессия *tonavtican professija*; **vasúti** ~ чутункань ки/киланго *čugunkañ ki/kilango*; **pályát választ** (эрямонь) ки кочкамс (*eřamon*) *ki kočkams*, профессия кочкамс *professija kočkams*

pályaudvar (чугункань кинь) станция (*čugunkañ kiñ*) *stancija*, (поездэнь/автобусонь) аштема-учома тарка (*pojezdeñ/avtobuson*) *ašřema-učoma tarka*, вокзал *vokzal*; **kikísér a ~ra vkít** (чутункань кинь) станцияв ильямс (ильтемс) / провожамс (*čugunkañ kiñ*) *stancijav il'řams (il'řems) / provožams*, вокзалов ильямс (ильтемс) / провожамс *vokzalov il'řams (il'řems) / provožams* (киньгак *kiñgak*)

pályaválasztás важомемань/профессиянь кочкамо *važodemañ/professijañ kočkamo*

pályázat пелькстамо *pel'kstamo*, конкурс *konkurs*, яволявтома *javoľavtoma*, яволявкс *javoľavks*, грант *grant*; **~ot ad be vmire** конкурсс (конкурсос) важомеда/яволявтома максомс (мезескак) *konkurss (konkursos) važodema/javoľavtoma maksoms (mežeskak)*; **~ot hirdet vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *pel'kstamo/konkurs javoľavtoms (mežeskak)*; **~ot ír vmire** пелькстамо/конкурс яволявтомс (мезескак) *pel'kstamo/konkurs javoľavtoms (mežeskak)*

pályázik пелькстамосо/конкурссо участвовамс *pel'kstamoso/konkursso učastvovams*, саеме стараямс (мезеяк) *sajeme starajams (mežejak)*; **vmire** мель кирдемс *mel' kirđems*, бажамс *bažams* (мезескак *mežeskak*); **~ az állásra** эсь прят/кандидатурат важомематаркас аравтомс *esť prát/kañđidaturat važodematarkas aravtoms*

pályázó fn пелькстыця *pel'kstića*, бажия *bažića*, конкурсант *konkursant*

pamut fn хлопка *χlopka*

panasz пеняцямо *peñaćamo*, пеняцявкс *peñaćavks*, жалоба *žaloba*; **keserű** ~ чапамо/покордазь пеняцямо *čapamo/pokordaž peñaćamo*; **mi a ~a?** кодамо пеняцямонк/пеняцявксонк/жалобанк *kodamo peñaćamonk/peñaćavksonk/žalobank?*, мезе лангс пеняцятадо? *meže langs peñaćatado?*; **~t tesz vkire/vmire** пеняцямс *peñaćams*, жаловамс *žalovams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*)

panaszkodik vkire/vmire пеняцямс *peñaćams*, жаловамс *žalovams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **örökké** ~ пинге/свал пеняцямс *piñge/sval peñaćams*

páncél törti броня *broňa*, кольчуга *kol'čuga*; панцырь *panciř*

páncélszekrény апалыця шкап (шкаф) *apalića škap (škaf)*, сейф *šejf*

pancsol пулькамс *pul'kams*, булдордомс *buldordoms*, булдорямс *buldořams*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, шлэпамс *šřopams*

panel панель *pañel'*

panelház панелень/панельной кудо *pañel'eñ/pañel'noj kudo*

pang таркасо аштемс *tarkaso ašřems*, а ютамс икелев *a jutams ikeľev*, а молемс *a moľems*; **~ az üzlet** микшнемась-рамсемась а моли *mikšnemaš-ramšemaš a moľi*

pangás таркасо аштема *tarkaso ašřema*, икелев аютамо *ikeľev ajutamo*; депрессия *d'epřessija*

pánik кепедезь шалт *keped'ež šalt*, покш/пек тандадома *pokš/pek tandadoma*, паника *pañika*;

~ba esik паникас прамс *pañikas prams*

pánt лямка *řamka*, кыркс *kirks*, поводевкс *povodevks*

panzió пансионат *pañšionat*, пансион *pañšion*

pap поп *pop*, свяштенник (священник) *svjašřeñik (svjaščeñik)*; **katolikus** ~ католикень поп *katoľikeñ pop*; **~pá szentelik** свяштенникекс (священникекс) / попокс аравтомс *svjašřeñikeks (svjaščeñikeks) / popoks aravtoms*, свяштенникекс (священникекс) / попокс путомс *svjašřeñikeks (svjaščeñikeks) / popoks putoms*

pápa папа *papa*

paragáj áll попугай *popugaj* (Psittaci)

papír конёв *koňov*, кабала *kabala*; документ *dokument*; **fehér** ~ ашо конёв *ašo koňov*; **kockás** ~

чахмав/клеткав конёв *čaxmav/k'etkav koňov*, чакма/клетка марто конёв *čaxma/k'etka marto koňov*; *összegyűri a* ~т конёвонть мерькамс/сюворямс/пуворямс *koňovon't' mer-kams/süvorams/puvorams*; *összehajtja a* ~т конёвонть мендымс (мендемс) *koňovon't' men-dams (men'dems)*; *szétszakítja/széttepi a* ~т конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňo-von't' széñems / rázd'ems (rázed'ems)*; *színes* ~ тюз марто конёв *tus marto koňov*, сёрмав/тю-сонь / тветной (цветной) конёв *šormav/tuson' / tveinoj (cvetnoj) koňov*; ~*ból készül* конёвс-то анокставомс/теевемс *koňovsto anokstavoms/téjevems*

papírlap конёвлопа *koňovlopa*

papírpénz конёвонь ярмак(т) *koňovon' jarmak(t)*

papírszalvéta конёвонь салфетка *koňovon' salfetka*

papírzacsó конёвонь кульне/кулёк *koňovon' kul'ne/kul'ok*

papírzsebkendő конёвонь пачине *koňovon' paciine*

paplan ваткань (стёгазь) велькс/вельтямо *vatkañ (št'ogaž) vel'ks/vel'tamo*

paprika *növ* якстере порцька/перець *jakš'tere pořka/perec*, паприка *paprika* (*Capsicum an-nuum*); *csípős* ~ сэвиця якстере порцька/перець *seviča jakš'tere pořka/perec*, сэвиця пап-рика *seviča paprika*, виев якстере порцька/перець *vijev jakš'tere pořka/perec*, виев папри-ка *vijev paprika*; *örölt* ~ яжазь якстере порцька/перець *jažaž jakš'tere pořka/perec*, яжазь паприка *jažaž paprika*, яжавтозь якстере порцька/перець *jažavtož jakš'tere pořka/perec*, яжавтозь паприка *jažavtož paprika*

paprikás **I. mn** якстере порцькав *jakš'tere pořkav*, якстере порцька/перець марто *jakš'tere pořka/perec marto*, паприка марто *paprika marto*, якстере порцькасо/перечсэ ваднезь *jakš'tere pořkaso/perecse vad'než*, паприкасо ваднезь *paprikaso vad'než*; ~ **krumpli** яксте-ре порцька/перець марто модамарь *jakš'tere pořka/perec marto modamar*, паприка марто модамарь *paprika marto modamar*; **II. fn** «паприкаш» [якстере порцька/перець марто то-мазь сывель] „*paprikaš*” [*jakš'tere pořka/perec marto tomaž sivel*]; ~т **főz** паприкаш пи-демс *paprikaš pidems*

parucs кудонь/кудоютконь карсемапель *kudoñ/kudojutkoñ karšemapel'*, тапочкат *tapoçkat*

pár **I. fn** пара *para*, ялгаец *jalgaček*; полат-вастат *polat-vastat*, атят-бабат *at'at-babat*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *nit-mir'dt' (nit-mir'det)*; **egy** ~ **cipő** ве/вейке пара карсемапель *ve/vejke para karšemapel'*, ялгаец/веенст карсемапельть *jalgaček/vejenst karšemapel't'*; **egy** ~ **kesztyű** ве/вейке пара варьгат *ve/vejke para vargat*, веенст варьгат *vejenst vargat*; **ifjú** ~ од полат-вастат / пара *od polat-vastat / para*; ~**ja** *vkinek/vminek* (киньгак/мезенгак *kin-gak/mežengak*) пара(зо) *para(zó)*, ялга(зо) *jalga(zó)*; ~**od** (тонь) полат-вастат (*ton*) *polat-vastat*, (тонь) парат (*ton*) *parat*; ~**om** (монь) полам-вастам (*mon*) *polam-vastam*, (монь) па-рам (*mon*) *param*; ~т **választ** пола-васта / пара кочкамс *pola-vasta / para kočkams*; **II. szn** вейке-кавто *vejke-kavto*, кавто-колмо *kavto-kolmo*, зярыя *žarija*; ~ **darab** кавто-колмо / зярыя штукат *kavto-kolmo / žarija štukat*; ~ **hónap múlva** кавтошка/зярыя ковонь ютазь *kavtoška/žarija kovoñ jutaž*, кавтошка/зярыя ковдо мейле *kavtoška/žarija kovdo mejle*; ~ **papig** зярыя чис/чить *žarija čis/čit'*; **akad még** ~ **forintom** оштё (ештё, ешё) миевить зя-рыя форинтэнь *ošto (ješto. ješčjo) mujevit' žarija forinten*

pára сув *liv*; ливезь *livež*, пар *par*

paradicsom¹ пазонь эрямотарка *pazon' eřamotarka*, рай *raj*

paradicsom² *növ* помидор *pomidor*, томат *tomat* (*Solanum lycopersicum*)

paragrafus параграф *paragraf*

paraj *növ* шпинат *špinat* (*Spinacia oleracea*)

parancs кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, приказ *přikaz*; ~**okat osztogat** кармавто-мат/приказ макснемс *karmavtomat/přikazt maksñems*; ~**ot ad vmi**ре кармавтома/приказ максомс (мезескак) *karmavtoma/přikazt maksoms (mežeskak)*, кармавтомс *karmavtoms*, ме-ремс *meřems* (мезеяк *mežejak*); ~**ot teljesít** кармавтома/мерема топавтомс *karmavto-ma/meřema topavtoms*

parancsnok кармавтыця *karmavtiča*, мериця *meřiča*, ветиця *veřiča*, прявт *přavt*, командир *ko-mańd'ir*, начальник *načaľ'nik*; комендант *komendant*

- parancsol** *vkinek vmit* кармавтомс *karmavtoms*, меремс *me'rems*, командовамс *komandovams* (киненьгак мезеяк *kiñengak mezejak*); вешемс (киньгак кедьстэ мезеяк) *vešems (kiñgak ked'ste mezejak)*; **mit ~sz?** мезе вешат? *meze vešat?*; **tessék ~ni!** инеськетъ (инескетъ) кармавтт/кармавтодо! *iñesket' (iñesket') karmavtt/karmavtodo!*
- parányi** вишкинькине *viškiñkiñe*, пек/вишкинедеяк вишкине *pek/viškiñedejak viškiñe*, щютьке *čut'ke*
- parás** летъке *le't'ke*, паров *parov*, ливеськадозъ (ливезькадозъ) *liveškadož (livežkadož)*; ~ **levegő** летъке/паров кошт *le't'ke/parov košt*
- paraszt** сокиця-видиця *sokića-vidića*, видиця-сокиця *vidića-sokića*, крестьянин *k'reštjanin*
- parasztasszony** сокиця-видиця ава *sokića-vidića ava*, крестьянка *k'reštjanka*
- parasztfiú** велень цёра *ve'leñ čora*, сокицянь-видицянь (семиясто) цёра *sokićañ-vidićañ (še-mijasto) čora*
- parasztlány** велень тейтеръ *ve'leñ tejt'er*, сокицянь-видицянь (семиясто) тейтеръ *sokićañ-vidićañ (šemijasto) tejt'er*
- paraszság** сокицят-видицят *sokićat-vidićat*, крестьянства *k'reštjanstva*
- páratlan** ялгакстома *jalgakstoma*, ялгавтома *jalgavtoma*, паравтома *paravtoma*, аволь чётной *avol' čjotnoj*; амарсевикс *amařeviks*, амарявикс *amařaviks*, азрсия *aeršića*; лия ёнов а-молия *lija jonov amolića*; ~ **oldal** аволь чётной лопа/страница *avol' čjotnoj lopa/strañica*; ~ **szám** аволь чётной номер/чнсла *avol' čjotnoj nomer/čisla*
- páratlanul** паравтома *paravtoma*; амарявиксстэ *amařaviksste*
- parázs** *fn* калязъ сенькс/уголь *ka'laž šenks/ugol'*, пси куловт *pši kulovt*, тонол *tonol*, уголия (угулия) *ugoli'ja (ugul'i'ja)*, жар *žar*
- párbaj** дуэль *duel'*; ~**ra kihív** дуэльс тердемс *duel's te'r'dems*; ~**t vív vkivel** дуэльсэ тюремс (киньгак марто) *duel'se t'u'rems (kiñgak marto)*
- párbajozik** *vkivel* дуэльсэ тюремс (киньгак марто) *duel'se t'u'rems (kiñgak marto)*
- párbeszéd** кавто ломань ютксо (юткоско) кортамо *kavto lomañ jutkso (jutkoso) kortamo*, кортамка *kortamka*, кель-вал *ke'l-val*, диалог *dialog*
- parcella** модапай *modapaj*, модапакш *modapakš*, модапелькс *modapel'ks*, ума *uma*
- párduc áll** барс *bars*, пантера *pañtera* (*Panthera pardus*)
- parfüm** духат *duřat*, духи *duři*, парфюм *parřjum*
- párhuzam** сэрцек аравтома *serček aravtoma*, параллель *parall'el*, аналогия *analogi'ja*; ~**ba állít** *vkivel/vmivel vkit/vmit* сэрцек/параллельнойстэ аравтомс (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк) *serček/parall'el'nojste aravtoms (kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak)*; ~**ot von** параллель ютавтомс *parall'el' jutavtoms*
- párhuzamos** сэрцек аштиця *serček ašt'ića*, параллелень *parall'eleñ*, параллельной *parall'el'noj*; ~ **utcák** сэрцек аштиця / параллельной улыцят *serček ašt'ića / parall'el'noj ul'cat*; ~ **vonal** сэрцек аштиця / параллельной кикс *serček ašt'ića / parall'el'noj kiks*
- párhuzamosan** сэрцек (аштезь) *serček (ašt'ež)*, параллельнойстэ *parall'el'nojste*
- paripa** алаша *alaša*, (ласте артнема (арднема) / артнема) лишме *(lašt'e arñhema (ardñema) / ardiñhema) lišme*; **tüzes** ~ виев/тарч/норовов/идем алаша *vijev/tarč/norovov/idem alaša*
- park** парк *park*; **sétál a ~ban** паркка якамс *parkka jakams*
- párkány** карниз *ka'riñiz*; вальмаланго *val'malango*; лисевкс *liševks*; **az ablak ~a** вальмаланго *val'malango*, вальманъ карниз *val'mañ ka'riñiz*
- parketta** паркет *parket*
- parkol** аштематаркас машина путомс/аравтомс *ašt'ematarкас mařina putoms/aravtoms*, парковамс *parkovams*
- parkolóhely** машинанъ аштематарка *mařinañ ašt'ematarка*, парковамотарка *parkovamotarka*
- parlag** апак сока мода *apak soka moda*, пар алов кадозъ мода *par alov kadož moda*, парина *pa-riña*; ~**on hagy** апак сока / паринакс кадомс *apak soka / pařinaks kadoms*; ~**on hever** парина ало аштемс *pařina alo ašt'ems*
- parlament** парламент *parlament*; парламентэнь кудо *parlamenteñ kudo*
- párna** тодов *todov*, прялкs *p'ralks*; **huzatot húz a párnára** тодов лангс тодовлангакс оршамс

- todov langs todovlangaks oršams; puha* ~ чевте тодов *čev'te todov*
párnahuzat тодовлангакс *todovlangaks*
paróka парик *parík*; **parókát hord/visel** парик кантнемс (канднемс) / кантнемс *parík kant-nems (kandnems) / kand'nems*
párol томамс *tomams*, тушамс *tušams*, парсо пидемс *parso pidems*; **fedő alatt** ~ велькс ало то-мамс/тушамс *velks alo tomams/tušams*; **zöldséget** ~ эмежть томамс/тушамс *emežt to-mams/tušams*
párológ парокс теевемс/велявтомс *paroks tejevems/velavtoms*, пар/качамо нолдамс *par/kača-mo noldams*; ~ **a leves** ямось пар нолды *jamoš par noldi*, ямстонть пар юты/моли/лиси *jamston't par jutí/molí/liši*; ~ **a víz** ведесь пар нолды *vedeš par noldi*, ведьстэнь пар ю-ты/моли/лиси *vedstein't par jutí/molí/liši*
párolt *mn* томазь *tomaž*, тушазь *tušaz*, парсо пидезь *parso pidež*; ~ **hús** томазь/тушазь сывель *tomaž/tušaz sivel*; ~ **zöldség** томазь/тушазь эмежть *tomaž/tušaz emežt*
páros **I. mn** ялгаецк *jalgaček*, чётной *čjotnoj*, парной *parnoj*; ~ **oldal** чётной лопа/страница *čjotnoj lopa/strañica*; ~ **szám** чётной номер/числа *čjotnoj nomer/čisla*; ~ **számú** чётной но-мерэнь/числань *čjotnoj nomeren/čislañ*; **II. fn** парасо налксема *paraso nalkšema*; пара *pa-ra*, ялгаецк *jalgaček*; полат-вастат *polat-vastat*, атят-бабат *at'at-babat*, нить-мирдть (нить-мирдеть) *ñit'-mir'd't' (ñit'-mir'det')*
párosan ялгаецк *jalgaček*, парасо *paraso*
párosít *vkivel/vmivel vkit/vmit* ялгаецк/парас вейсэндямс (киньгак/мезеяк марто киньгак/ме-зезяк) *jalgaček/paras vejsendams (kingak/mezejak marto kingak/mezejak)*
part чире *čire*, берёк *beřok*, иневедьчире *inevedčire*, лейчире *lejčire*; **a ~ mentén** чиренты/бе-рёконтъ кувалт *čireñt/beřokoñt kuvalt*, чирева *čireva*, берёкка *beřokka*; **a túlsó** ~ том-балъкс *tombal'ks*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёнкс *čireñt tona/lija/ombo(ce) jonks*; **a túlsó ~on** томбале *tombal'e*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёно *čireñt tona/lija/ombo(ce) jono*; **a túlsó ~ra** томбалев *tombal'ev*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёнов *čireñt tona/lija/ombo(ce) jonov*; **a túlsó ~ról** томбальде *tombal'de*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёндо *čireñt tona/li-ja/ombo(ce) jondo*; **homokos** ~ човаров / човар потсо иневедьчире *čovarov / čovar potso inevedčire*, човаров / човар потсо лейчире *čovarov / čovar potso lejčire*; **meredek** ~ аволь вандора / крута чире *avol vandora / kruta čire*, аволь вандора / крута берёк *avol vandora / kruta beřok*; **sziklás** ~ кевбандо (кевпандо) потсо/марто чире *kevbando (kevbando) pot-so/marto čire*, скалав чире *skalav čire*, скала потсо/марто чире *skala potso/marto čire*; ~ **ra** **sodor** ведьчирес панемс *vedčires pañems*; ~ **ra száll** мода лангс валгомс/чалгамс *moda langs valgoms/čalgams*, чирес/берёкс валгомс *čires/beřoks valgoms*, чирес/берёкс валго-немс *čires/beřoks valgoñems*; ~ **ra vetődik** ведь чирес ёртовомс/ёртневемс/кажавомс/кай-севемс *ved čires jortovoms/jortñevems/kajavoms/kajševems*
part партия *pařt'ija*; **jobbaldali** ~ витьсетнень/правой партия *viťset'neñ/pravoj pařt'ija*; **kilép a ~ból** партиясто лисемс *pařt'ijasto lišems*; **kizár a ~ból vkit** партиясто каямс/панемс (кинь-гак) *pařt'ijasto kajams/pañems (kingak)*; **liberális** ~ либеральной партия *liberal'noj pařt'ija*; **politikai** ~ политикань/политической партия *pol'i'tikañ/pol'i'tičeskoj pařt'ija*; **radikális** ~ ра-дикальной партия *radikal'noj pařt'ija*; ~ **ján áll vkinek** (киньгак) ёно аштемс (киньгак) *jono ašt'ems*; ~ **ját fogja vkinek** пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак кис(э) *kiñ-gak kis(e)*)
pártfogás (киньгак кис(э) *kingak kis(e)*) аштема *ašt'ema*, пшкадема *pškadema*, валонь каямо *valoñ kajamo*, кедень кирдема *keđen kir'dema*, кедьгирдема (кедькирдема) *ked'giř'dema (ked'kir'dema)*, ванстома *vansoma*; ~ **ába vesz** кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *ked-giř'dema (ked'kir'dema) alov sajems*, пшкадемс *pškadems*; ~ **ban részesít** кедь кирдемс *ked' kir'dems*, пшкадемс *pškadems*
pártfogó *fn* пшкадиця *pškad'ića*, валгаиця (валкаиця) *valgajića (valkajića)*, кедень кирдиця *ke-đen kir'dića*, кедьгирдиця (кедькирдиця) *ked'giř'dića (ked'kir'dića)*, идиця *idića*, ванстыця *vansića*
pártfogol аштемс *ašt'ems*, пшкадемс *pškadems*, вал каямс *val kajams* (киньгак кис(э) *kingak*

kis(e)), лезз максомс (киненьгак) *leze maksoms (kiñėgak)*, кедь кирдемс (киньгак) *keď kirďems (kiñgak)*

parti *fn* (налксемань) партия (*nalkšemañ*) *partija*; (лезэнь/паронь кандыця *lezen/paron kandica*) урьвакстома *urvakstoma*, мирденень лисема *mirďeñeñ lišema*; эриялга *erijalga*; ярсамо-симема *jarsamo-šimema*, банкет *banket*; **jó ~t csinál** вадрясто урьвакстома / мирденень лисема *vadřasto urvakstoms / mirďeñeñ lišems*; паро эриялга муемс *paro erijalga mujems*; **kerti ~** пиресэ/садсо ярсамо-симема *piřese/sadso jarsamo-šimema*; **~t rendez** банкет пурнамс/теемс *banket purnams/tejems*

pártkongresszus партиянь промкс/конгресс/съезд *partijañ promks/kongress/sjezd*

pártol аштемс *ašt'ems*, пшкадемс *pškad'ems*, вал каямс *val kajams* (киньгак/мезеньгак *kis(e)*) *kiñgak/mežėgak kis(e)*), лезз максомс (киненьгак) *leze maksoms (kiñėgak)*, кедь кирдемс (киньгак) *keď kirďems (kiñgak)*; *vkihez, vki mellé* арамс *arams*, стямс *št'ams* (киньгак ёнов *kiñgak jonov*); **~ja az ügyet** теветень кис(э) пшкадемс/аштемс *teveñt' kis(e) pškad'ems/ašt'ems*, теветень лездамс *teveñt'eñ lezdams*; **hozzá ~t a szerencse** уцяскась сась тензэ *učas-kaš saš t'enze*

párttag партиянь член *partijañ člen*

párválasztás парань / полань-вастань кочкамо *parañ / polan-vastañ kočkamo*

pástétom паштет *pašt'et*

passzív тевтема *tev'teme*, пассивень *paššiveñ*, пассивной *paššivnoj*; **~ ember** пассивной ломань *paššivnoj lomañ*; **~an** тевтема *tev'teme*, пассивнойстэ *paššivnojste*, пассивна *paššivna*

paszta вадемапель *vad'emapel'*, ваднемапель *vad'ñemapel'*, ваднемка *vad'ñemka*, паста *pasta*

pásztor стадань ваны(ця) *stadañ vani(ča)*, стадаваны(ця) *stadavani(ča)*, пастух *pastux*

pata áll кенже *keñže*

patak чудикерькс *čudikei'ks*, лейне *lejñe*; **hegyi ~** пандонь / пандсо (пандосо) лейне *pandoñ / pandso (pandoso) lejñe*, пандова чудия лейне *pandova čudiča lejñe*; **kiszáradt a ~** чудикерьксэсь/лейнесь коськсь *čudikei'kses/lejñes koškš*; **~okban ömlik** тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čudikei'kses čud'ems*

patakzik тюрьсэ/люйсэ/чудикерьксэкс чудемс *tur'se/lujse/čudikei'kses čud'ems*

patika ормаменьксэнь микшнематарка *ormameñksen mikšñematarka*, аптека *apteka*

patikus ормаменьксэнь микшница *ormameñksen mikšniča*, аптекарь *aptekar'*

patkány áll крыса *krisa* (*Rattus*)

patkó подков *podkov*

patkol подковамс *podkovams*, коваямс *kovajams*, кшнисэ (лишкекенже) коваямс/чавомс *kšni-se (liškekenže) kovajams/čavoms*; **lovat ~** лишме подковамс *lišme podkovams*, кшнисэ лишмекенже коваямс/чавомс *kšniše liškekenže kovajams/čavoms*

patron патрон *patron*

pattan штёлкадемс *štolkad'ems*; эшкевемс *eškevems*; стукадевемс *stukad'evems*; кирнявтомс *kiřnavtoms*, скокадемс *skokad'ems*; люкштядемс *lukštad'ems*

pattanás *orv* пупорька (пупорка) *pupor'ka (puporka)*, сильге *šil'ge*; ливтетевкс *liv'tet'evks*, пачкливкс *pačkl'ivks*, верьгедемат *veřged'emat*; лем *l'em*; коськелда *koškelda*; сукспря *sukspr'a*

pattanásos пупорькав (пупоркав) *pupor'kav (puporkav)*, сильгев *šil'gev*; ливтетевксэв *liv'tet'evks-ev*, пачкливксэв *pačkl'ivks-ev*; лемев *lemev*; коськелдав *koškeldav*; сукспряв *sukspr'av*; **~ arc** пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама *pupor'kav (puporkav) / liv'tet'evks-ev/pačkl'ivks-ev/sukspr'av čama*; **~ arcú** пупорькав (пупоркав) / ливтетевксэв/пачкливксэв/сукспряв чама (марто) *pupor'kav (puporkav) / liv'tet'evks-ev/pačkl'ivks-ev/sukspr'av čama (marto)*

pattog цятордомс *čatordoms*, сятордомс *šatordoms*, сётордомс *šotordoms*, пакштордомс *pačš-tordoms*, пукштордомс *pukštordoms*, пикстердемс *pikšt'erďems*, цятномс *čatnoms*, сяторктеемс *šatork-tejems*; лакштордомс *lakštordoms*, лагордомс *lagordoms*; кирнявтнемс *kiřnavtiems*, скокаемс *skokajems*; **~ a labda** оскась/мечкесь кирнявтни *oskaš/mečkeš kiřnavti*, оскась/мечкесь скокаи *oskaš/mečkeš skokaji*

páva áll павлин *pavlin*, пава *pava* (*Pavo cristatus*)

pazarlás стяко ютавтнема *štako jutaviñema*, ёмавтнема *jomaviñema*, ёмсевтнема *jomševtñema*
pazarol стяко ютавтнемс *štako jutaviñems*, ёмавтнемс *jomaviñems*, ёмсевтнемс *jomševtñems*
pázsit нар *nar*, луганар *lugaran*, наргедь (наркедь) *narged' (narked')*, наргила (наркила) *nargila (narkila)*

pech уцяскавтомочи *učaskavtomoci*, берянь уцяска *beñañ učaska*, тюк *t'uk*

peches уцяскавтомо *učaskavtomoto*, берянь уцяска марто *beñañ učaska marto*; ~ **ember** уцяскав-
 томо ломань *učaskavtomoto lomañ*, берянь уцяска марто ломань *beñañ učaska marto lomañ*

pecsenye рестаэз/жарязь сывель *řestaž/žaraž sivel'*

pecsét печать *pečat'*, штамп *štampe*; штемпель *š'tempel'*; петна *petna*

pecsétes пекстаэз *pekstaž*, печатаэз *pečataž*, штамповаэз *štamповaž*, печать/штамп марто *pe-
 čat'/štampe marto*; петнав *petnav*, петна марто *petna marto*, пацьказь *pačkaž*; ~ **írás** пе-
 чать/штамп марто сёрмадовкс *pečat'/štampe marto šormadovks*; ~ **nadrág** петнав / петна
 марто / пацьказь понкст *petnav / petna marto / pačkaž ponkst*

pedagógia педагогика *pedagogija*; педагогика *pedagogika*

pedagógus тонавтыця *tonavt'ica*, педагог *pedagog*

pedál чалгамо *čalgamo*, педаль *pedal'*

pedás аккуратной *akkurainoj*; педантичной *pedant'icnoj*; ~ **asszony** педантичной ава *pedan-
 tičnoj ava*

pedig а *a*, ды *di*, жо *žo*; теке марто *t'eke marto*, эдь (ведь) *ed' (ved')*; **ez kék, az ~ piros** те сэнь, а
 се – якстере *t'e señ, a še – jakš'te're*; **nem jött el, ~ megígérte** эзь са, а прянзо алтызе *ež sa,
 a pránzó altiže*, эзь са, а сонсь алтась *ež sa, a sonš' altaš*

pehely юв *juv*, пух *puh*, пухке *puhke*, толгине *tolgiñe*

pék кшинь паниця *kš'iñ pañi'ca*

pékség кшинь панематарка *kš'iñ pañematarka*, кшинь панемакудо *kš'iñ pañemakudo*, пекарня
peka'ña

péksütemény паневкс *pañevks*, сюкоро *šukoro*, кшить-сюкорот *kšit'-šukorot*

példa невтевкс *ñev'tevks*, саевкс *sajevks*, пример *přimer*; **jó** ~ вадря/паро невтевкс *vad'ra/paro
 ñev'tevks*, паро/вадря саевкс *paro/vad'ra sajevks*; **rossz** ~ берянь невтевкс *beñañ ñev'tevks*;
van rá ~ теньень ули невтевкс *t'eñeñ uli ñev'tevks*; **vonzó** ~ мельстуница/вечкевица/вечке-
 виск невтевкс *mel'stujícía/večkevičica/večkeviks ñev'tevks*, мельстуница/вечкевица/вечкевикс
 саевкс *mel'stujícía/večkevičica/večkeviks sajevks*; **példát hoz vmire** невтевкс саемс (мезнень-
 гак) *ñev'tevks sajems (mez'neñgak)*; **példát mutat vkinek** невтевксэкс улемс *ñev'tevkseks u-
 l'ems*, невтевкс/саевкс невтемс *ñev'tevks/sajevks ñev'tems*, невтевкс/саевкс ветямс *ñev-
 t'evks/sajevks ve'tams* (киненьгак *kiñeñgak*); **példát vesz vkiről** невтевкс/пример саемс
 (кин'гак лангсто) *ñev'tevks/přimer sajems (kiñgak langsto)*; **példával szemléltet** са-
 евкс/пример вельде невтемс *sajevks/přimer ve'l'de ñev'tems*, невтевкс/саевкс/пример вель-
 де иллюстрировамс *ñev'tevks/sajevks/přimer ve'l'de il'lušt'irovams*, невтевкс вельде тонав-
 томс *ñev'tevks ve'l'de tonavtomos*

példakép невтевкс *ñev'tevks*, невтевксэкс аштиця (ломань) *ñev'tevkseks ašt'ica (lomañ)*, образец
obražec

példamutató невтевксэкс аштиця/саевница/максовиця *ñev'tevkseks ašt'ica/sajevičica/maksovičica*,
 примерэнь невтиця *přimereñ ñev't'ica*, примерной *přimernoj*; ~ **magatartás** невтевксэкс
 аштиця прянь ветямс *ñev'tevkseks ašt'ica p'rañ ve'tamo*, примерэнь невтиця / примерной
 прянь ветямс *přimereñ ñev't'ica / přimernoj p'rañ ve'tamo*

példamutatóan примерэнь невтицякс *přimereñ ñev't'icaks*, пек вадрясто *pek vad'řasto*, пример-
 нойстэ *přimernojste*; ~ **viselkedik** пек вадрясто / примернойстэ пря ветямс *pek vad'řasto /
 přimernojste p'ra ve'tams*

példány экземпляр *ekzempl'ar*

példányszám тираж *t'iraž*

példás *mi* невтевксэкс аштиця/саевница/максовиця *ñev'tevkseks ašt'ica/sajevičica/maksovičica*, нев-
 тевоксэнь таркас аштиця/саевница *ñev'tevkseks'eñ tarkas ašt'ica/sajevičica*, примерэнь невтиця
přimereñ ñev't'ica; пек вадря *pek vad'ra*; ~ **magatartás** невтевксэкс аштиця прянь ветямс

- ñev'evkseks aš'tiča p'rañ ve'tamo*; пек вадря прянь ветямо *pek vad'ra p'rañ ve'tamo*; ~ **rend** невтевксэкс аштция/саевия кой *ñev'evkseks aš'tiča/sajeviča koj*
- példásan** примерэнь неветиякк *p'rimereñ ñev'tičaks*, пек вадрясто *pek vad'rásto*, примернойстэ *p'rimernojste*
- például** невтемга *ñev'temga*, саемга *sajemga*, невтевксэкс *ñev'evkseks*, примеркк *p'rimerks*, невтемань кнс(э) *ñev'temañ kis(e)*
- pelenka** теткеме *tet'keme*
- pelyhes** пухов *puhov*, пухсо вельтязь *puhso vel'taž*, толгав *tolgav*, понав *ponav*
- pelyva** сюва *šuva*, юв *juv*
- penész** куштавкк *kuštavks*, чекарь *čekar*
- penészedik** куштамк *kuštams*, куштавомк *kuštavoms*, куштавкссо вельтявомк *kuštavksso vel'tavoms*, плеснямк *p'leşnams*
- penészes** куштазь *kuštaž*, плеснязь *p'leşnāž*, куштавкк марто *kuštavks marto*; ~ **kenyér** куштазь/плеснязь кши *kuštaž/p'leşnāž kši*
- penészesedik** куштамк *kuštams*, куштавомк *kuštavoms*, куштавкссо вельтявомк *kuštavksso vel'tavoms*, плеснямк *p'leşnams*
- penge** лёза *loza*; **éles** ~ пшти лёза *pšt'i loza*
- penget** бречнамк *b'reñčams*, струнат пурнамк *strunat purnams*; **gitárt** ~ гитарасо бречнамк *gitaraso b'reñčams*
- péntek** пеця *peča*; ~ **délután** пецясто обедтэ мейле *pečasto obedte mej'le*; ~ **este** пеця(сто) чокинэ (чокине) *peča(sto) čokšne (čokš'ne)*; ~ **reggel** пеця(сто) валске *peča(sto) valske*; ~ **en** пецясто *pečasto*
- pénz** ярмак *jarmak*; **beosztja a ~t** ярмаконт/ярмактнэнь таштамк *jarmakoñt/jarmaktneñ taštams*, ярмаконт/ярмактнэнь ванстомк *jarmakoñt/jarmaktneñ vanstoms*; **megszámolja/összeszámolja a pénzt** ярмаконт/ярмактнэнь ловомк *jarmakoñt/jarmaktneñ lovoms*, ярмаконт/ярмактнэнь ловномк *jarmakoñt/jarmaktneñ lovnoms*; **megtakarított** ~ таштазь/пурназь/ванстоэь ярмак(т) *taštaž/purnaž/vanstož jarmak(t)*; **nincs ~e** (сонзэ) арась ярмакозо (*sonze*) *araš jarmakozo*, (сонзэ) арась ярмаконзо (*sonze*) *araš'i jarmakonzo*; **ömlik hozzá a ~** ярмакт чудить тензэ *jarmakt čuđit' t'enze*; **rámént az összes ~e vmire** весе ярмаконзо тень лангс тусть (мезеяк лангс) *veše jarmakonzo t'eñ langs tušt' (mežejak langs)*; **sok ~e van** (сонзэ) ламо ярмаконзо (*sonze*) *lamo jarmakonzo*; **sok ~t összegyűjt** ламо ярмак(т) таштамк/пурнамк *lamo jarmak(t) taštams/purnams*; **sok ~zel tartozom neki** ламо ярмак(т) долженан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (долгом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolkom (dolgom) ul'i t'enze/soñenze*; **szórja a ~t** ярмак(т) бирдадемс/ютавромк/ёртнемк *jarmak(t) birdađems/jutavtoms/jortnems*; **van nála** ~ мартонзо ули ярмак *martonzo ul'i jarmak*, мартонзо улить ярмакт *martonzo ul'it' jarmakt*; **van rá ~e** улить ярмаконзо тенень / тень туртов *ul'it' jarmakonzo t'enēñ / t'eñ turtov*; ~ **nélkül** ярмактомо *jarmaktomo*; ~ **be kerül** ярмак аштемс *jarmak ašt'ems*; ярмакто саемс/рамамс *jarmakto sajems/ramams*; ~ **hez jut** ярмак(т) муемс/саемс *jarmak(t) mujems/sajems*; ~ **t beszéd** ярмакт пурнамк/таштамк *jarmakt purnams/taštams*; ~ **t fektet vmibe** ярмак(т) путомс (ковгак, козоньгак) *jarmak(t) putoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **t gyűjt vmire** ярмак(т) таштамк/пурнамк (мезескак) *jarmak(t) taštams/purnams (mežeskak)*; ~ **t kér vkitől vmire** ярмак(т) вешемс (киньгак кедьстэ мезескак) *jarmak(t) vešems (kiňgak keđ'ste mežeskak)*; ~ **t keres** ярмак(т) саемс/получамс *jarmak(t) sajems/polučams*; ~ **t kifizet** ярмак(т) пандомс *jarmak(t) pandoms*; ~ **t kölcsönad vkinek** ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) максомс (киненьгак) *jarmak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) maksoms (kiñeňgak)*; ~ **t kölcsönkér vkitől** ярмак(т) мекев велявтомга / заём/заёмс / долкс (долгс) вешемс *jarmak(t) mekev vel'avtomga / zajom/zajoms / dolks (dolgs) vešems*, ярмак(т) займамс *jarmak(t) zajmams* (киньгак кедьстэ/пельде *kiňgak keđ'ste/pel-de*); ~ **t költ** ярмак(т) ютавромк *jarmak(t) jutavtoms*; ~ **t megtakarít** ярмак(т) таштамк/пурнамк *jarmak(t) taštams/purnams*; ~ **t ráfordít vmire** ярмак(т) ютавромк (мезеяк лангс) *jarmak(t) jutavtoms (mežejak langs)*; ~ **t vált** ярмак(т) полавтомк *jarmak(t) polavtoms*; ~ **zel tá-**

- mogat** ярмаксо лездамс (киненъгак/мезненъгак) *jarmakso lezdams (kineŋgak/mežneŋgak)*
pénzbírság штраф *štraf*; ~gal sújt штраф пуюмс *štraf putoms*, штрафовамс *štrafovams*
pénzbüntetés штраф *štraf*
pénzegység ярмаконъ единица *jarmakonъ jed'iica*, омбомасторонъ/лиямасторонъ ярмак *ombo-mastoronъ/lijamastoronъ jarmak*, валюта *valuta*
pénzel ярмак(т) макснемс *jarmak(t) maksnems*, ярмакиявтомс *jarmakijavtoms*, финансиrowамс *finaiširovams*
pénzes ярмаконъ *jarmakonъ*; ярмаков *jarmakov*, сюпав *šupav*
pénzhány ярмаконъ аразъ *jarmakonъ araž*, ярмаконъ асатома/асатовкс *jarmakonъ asatoma/asa-tovks*, ярмаконъ дефицит *jarmakonъ deficit*
pénznem омбомасторонъ/лиямасторонъ ярмак *ombomastoronъ/lijamastoronъ jarmak*, омбома-сторонъ/лиямасторонъ ярмаконъ лем *ombomastoronъ/lijamastoronъ jarmakonъ lem*, валюта *valuta*
pénzösszeg ярмаконъ сумма *jarmakonъ summa*
pénztár ярмаконъ пандоматарка *jarmakonъ pandomatarka*, касса *kassa*
pénztárca ярмаконъ кирдемка *jarmakonъ kiřdemka*, ярмаконъ кирдема сумкине *jarmakonъ kiř-dema sumkiŋe*, кошелёк *košelok*; **megkerült a pénztárcám** ярмаконъ кирдемкам / кошелё-ком муевсь *jarmakonъ kiřdemkam / košelokom mujevs*
pénztáros ярмаконъ ловныця *jarmakonъ lovníca*, кассасо важодиця *kassaso važod'ica*, кассир *kašsir*
pénztelen ярмактомо *jarmaktomo*
pénztelenség ярмаконъ арасъчи (аразъчи) *jarmakonъ arašči (aražči)*, ярмактомочи *jarmaktomo-či*, меже *meže*
pénzügy ярмаконъ/финансонъ тев *jarmakonъ/finansonъ tev*; финанст *finanst*
pénzügyi финансонъ *finansonъ*, финансовой *finansovoj*; ~ **szakértő** финансонъ/финансовой экс-перт *finansonъ/finansovoj ekspert*
pénzügyminisztérium финансонъ министерства *finansonъ miništerstva*
pénzváltás ярмаконъ полавтома *jarmakonъ polavtoma*
pép каша *kaša*, паста *pasta*; пюре *pjuře*; куслят *kušlat*
pepecsel озямс *ožams*, котъмамс *koťmams*, сокарямс *sokařams*, сэзнэмс *sezñems*
pépes кашанъ/пюрень кондымо *kašanъ/pjuřenъ koŋdamo*; ~ **étel** кашанъ/пюрень кондымо ярса-мопель *kašanъ/pjuřenъ koŋdamo jarsamopel*
per судонъ тев / тев-вал *sudonъ tev / tev-val*, пелькстамо *peľkstamo*; ~ **be fog** судс/судонъ тевс таргамс *suds/sudonъ tevs targams*; ~ **t indít vki ellen** судонъ тев сыргавтомс (киньгак кар-шо) *sudonъ tev sirgavtoms (kiŋgak karšo)*; ~ **t nyer vki ellen** судонъ тевсэ изнямс (киньгак каршо) *sudonъ tevse izñams (kiŋgak karšo)*
perc минута *minuta*; **ebben a ~ben** те минутастонъ *te minutastoŋt*; **egy ~ alatt** вейке мину-танъ перть *vejke minutaŋ peřt*; **két ~ múlva** кавто минутанъ ютазъ *kavto minutaŋ jutaž*, кавто минутато мейле *kavto minutado mejle*; **négy óra múlt tíz ~cel** кемень минутат ниледе мейле *kemeŋ minutat niľede mejle*, ниле цаст (част) кемень минутат *niľe čast (čast)* *kemeŋ minutat*; **öt ~re innen** вете минутат тестъ ютамс *veľe minutat t'este jutams*; **tíz ~ szü-net** кемень минутат оймсемашка/перемена *kemeŋ minutat ojmšemaška/peřemena*, кемень минутасо оймсемашка/перемена *kemeŋ minutos ojmšemaška/peřemena*; ~ **ek óta** зярря минутасто саезъ *žarija minutasto sajež*, зярря минутат *žarija minutat*
perces минутанъ *minutaŋ*, минутасо *minutaso*; **néhány ~** зярря/знярря минутасо *žarija/žñarija minutos*, зярря/знярря минутанъ *žarija/žñarija minutaŋ*
perdül эсь перька велявтомс *eš peřka veľavtoms*, чарамо/велямо кармамс *čaramo/veľamo kar-mams*, чаракадомс *čarakadoms*; **táncra ~** киштеме/танцовамо кармамс *kišteme/tancovamo karmams*, киштеме ушодомс *kišteme ušodoms*, киштезевемс *kišteževems*, (киштемасо) ча-ракадомс *(kištemaso) čarakadoms*
perec «перец» [кренделень формасо салов паневкс] „*peřec*” [k'reŋd'eľeŋ formaso salov pa-ñevks], салов крендель *salov k'reŋd'eľ*

- pereg** поверемс *peveřems*, чарамс *čarams*, велямс *veřams*, эрязасто чарамс-велямс *eřazasto čarams-veřams*; ~ **a film** фильмань (фильмень) лентась чары *filmañ (filmeñ) lentaš čari*; ~**nek az események** тевтне / событиятне (событиятне) эрязасто молить *t'evt'ne/sobit'jat'ne eřazasto molit'*
- perel** судямс *sudams*; судонь тев сыргавтомс (киньгак каршо) *sudon' tev sirgavtoms (kiňgak karšo)*, судс максомс (киньгак лангс) *suds maksoms (kiňgak langs)*; пелькстамс *pelkstams*, сёвномс *šovnoms* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- perem** сиверькс *šiverks*; каярдовкс *kajardovks*; чире *čire*, край *kraj*; **a város** ~е ошонть чирезэ *ošon't čireze*
- peres** судонь *sudon'*; ~ **ügy** судонь тев *sudon' tev*
- pereskedik** *vkivel* судямс *sudams*, пелькстамс *pelkstams*, судонь тев велямс *sudon' tev veřams* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- perget** повердемс *peveřdems*, кайсемс *kajšems*; чаравтомс *čaravtoms*, велявтомс *veřavtoms*; сыргавтомс *sirgavtoms*, капшавтомс *kapšavtoms*; чавомс *čavoms*; ~ **a dobót** барабанс чавомс *barabans čavoms*
- periódus** шка *ška*, период *period*
- permet** пурксевкс(т) (пургсевкс(т)) *purkševks(t) (purgševks(t))*, пургавкс *purgavks*; чова пиземе *čova pižeme*
- permetez** пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пургамс *purgams*
- peron** перрон *perron*, платформа *platforma*; тамбур *tambur*
- persely** ярмаконь пурнамо паргине *jarmakon' purnamo pargiñe*, копилка *kopilka*
- persze** нама *nama*, истя *ist'a*; **hát** ~! ну, нама! *nu, nama!*, ну, истя! *nu, ist'a!*
- perzsel** киртамс *kirtams*, киртнемс *kiriñems*, чентямс *čeñtams*; пидемс *pid'ems*, калямс *kařams*, пултамс *pultams*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*; ~ **a nap** чись пиди/кали/пулты *čis pid'i/kaři/pulti*
- pesszimista I.** *mn* пессимистэнь *peššimisteñ*; **II.** *fn* пессимист *peššimist*
- pesszimizmus** пессимизма *peššimizma*
- pete** *biol* ал *al*, алнэ *alne*
- petrezselyem** *növ* петрушка *petruška* (*Petroselinum hortense*)
- petróleum** лампань ой *lampañ oj*, керосин *kerošin*
- petyhüdt** рипакадозь *řipakadož*, рипаня *řipaña*; ~ **arc** рипакадозь/рипаня чама *řipakadož/řipaña čama*
- petty I.** *pötty*
- pettyes I.** *pöttyös*
- pezseg** лакамс *lakams*, тыжнэмс *tižnems*, човиямс *čovijams*; налксемс *nalkšems*; ~ **az élet** эрямось лаки/налкси *eřamoš laki/nalkši*
- pezsgő I.** *mn* лаки(ця) *laki(ča)*, тыжныця *tižniča*, човов *čovov*, човиязь *čovijaž*, налксиця *nalkšiča*; ~ **élet** лаки(ця) эрямо *laki(ča) eřamo*; **II.** *fn* шампанской *šampanskoj*; ~ **t iszik** шампанскойде симемс *šampanskoj'de šimems*
- pfuj** *isz* фу! *fu!*, тьфу! *t'fu!*; ~, **de ronda!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нулгодькс)! *fu/t'fu, kodamo nulgotks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/t'fu, kodamo amazi(j)!*
- piac** базар *bazar*, вацяр *vačar*, найман *najman*, ярмонка (ярмунка) *jarmonka (jarmunka)*, рынка *rinka*; **vásárnapi** ~ недлячинь/таргочинь базар *ñed'tačiñ/targočiñ bazar*, недлячинь/таргочинь рынка *ñed'tačiñ/targočiñ rinka*
- piaci** базаронь *bazaroñ*, вацяронь *vačaroñ*, найманонь *najmanoñ*, ярмонкань (ярмункань) *jarmonkañ (jarmunkañ)*, рынкань *rinkañ*, базарсо *bazarso*, вацярсо *vačarso*, наймансо *najmanso*, ярмонкасо (ярмункасо) *jarmonkaso (jarmunkaso)*, рынокасо *rinkaso*
- pici** *mn* вишкинькине *viškiñkiñe*, пек/вишкинедеяк вишкине *pek/viškiñeđejak viškiñe*, цютьке *čut'ke*; аламошка *alamoška*; **egy** ~ аламошка *alamoška*, аламошкине *alamoškiñe*, цютьке *čut'ke*; **egy** ~ **só** аламошка/аламошкине/цютьке сал *alamoška/alamoškiñe/čut'ke sal*; **egy** ~ **t** аламодо *alamodo*, аламошкадо *alamoškado*, аламнеде *alamñeđe*, цютькеде *čut'keđe*, аламонь-аламонь *alamoñ-alamoñ*, цють *čut'*, а пек *a pek*; **egy** ~ **vel** аламодо *alamodo*, аламош-

кадо *alamoškado*, цютькеде *čut'keđe*; *egy ~vel több* аламодо/аламошкадо/цютькеде седе ламо *alamodo/alamoškado/čut'keđe šede lamo*; *maradj egy ~t!* кадовт аламос/аламош-кас/цютькес! *kadovt alamos/alamoškas/čut'kes!*, лиядт аламос/аламошкас/цютькес! *ljadt alamos/alamoškas/čut'kes!*

pihe юв *juv*, пух *puх*, пухке *puхке*, толгине *tolgiñe*

pihen оймсемс *ojmšems*; *egy kicsit ~tűnk* аламодо оймсинек *alamodo ojmšinek*; *fekve ~* мадез оймсемс *mađež ojmšems*; *ráter ~ni* ули шка(зо) оймсемс *uľi ška(zo) ojmšems*, кенери ойм-семс *keñeri ojmšems*; *zavartalanul ~* сэтѣместэ оймсемс *set'meste ojmšems*

pihenés оймсема *ojmšema*; *esti ~* чокшнэнь (чокшнень) оймсема *čokšneñ (čokšneñ) ojmšema*; *vasárnapi ~* недлячины/таргочины оймсема *ñed'lačin/targočin ojmšema*; *zavartalan ~* апак кола/тапа оймсема *apak kola/tapa ojmšema*; *~re vágyik* оймсемс пек бажамс *ojmšems pek bažams*

pihenő fn оймсема *ojmšema*, оймавкс *ojmavks*; *déli ~* обеджкань (обедшкань) оймсема *obed-žkañ (obedškañ) ojmšema*; *esti ~* чокшнэнь (чокшнень) оймсема *čokšneñ (čokšneñ) ojmšema*; *~t tart* оймсема/оймавкс теэмс *ojmšema/ojmavks t'ejems*

pihentet оймсевтемс *ojmševt'ems*, оймсема максомс *ojmšema maksoms*; *~i a lábát* пыльгензэ оймсевтемс *piľgenze ojmševt'ems*

pikkely лукш *luкš*, луч *luč*

pillanat цютьке шка *čut'ke ška*, момент *moment*, минута *minuta*, секунда *šekunda*; *az utolsó ~ban* меельце минутастонт *meľeľce minutasoñt*; *döntő ~* решиця момент/минута *rešića moment/minuta*, прывтокс (аштиця) минута *pr'avtoks (aš'tića) minuta*; *egy ~!* вейке минута/момент! *vejke minuta/moment!*; *egy ~ra* вейке минутас/моментс *vejke minutas/moments*

pillanatnyi аволь кувака *avol' kuvaka*, акувать молиця *akuvať moľića*, ансяконь *añsakoñ*, нурь-кине *nuřkiñe*, минутань *minutañ*, минутань кувалмсо *minutañ kuvalmso*; *~csend* аволь ку-вака каштмолема *avol' kuvaka kaštmoľema*, акувать молиця каштмолема *akuvať moľića kaštmoľema*; *~helyzet* неень шкань темень аштемась *ñejeñ škañ t'eveñ aš'temas*

pillangó áll нимиляв *ñimil'av*

pillant варштамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams*

pillantás варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, вановт *vanovt*; *egy ~t vet vkire/vmire* варш-тамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); *első ~ra* васень варштавкс/вановкс/вановт лангс *vašeñ varš-tavks/vanovks/vanovt langs*; *ravasz ~* ёжов варштавкс *jožov varštavks*

pillér торсей *tořej*, важно *važo*, палмань *palmañ*

pilóta менельвенчень ветия *meñeľveñčeñ veľića*, ливтница *ľiv'ñića*, пилот *pilot*, лётчик *ľotčik*

pimasz I. mñ виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, покордыця *pokordića*; *~ember* виськстэме (визькстэме) ломань *višksteme (vižksteme) lomañ*; **II. fn** виськстэме (визькстэ-ме) ломань *višksteme (vižksteme) lomañ*

pince каська *kaška*, мацт *mact*, подвал *podval*

pincér официант *oficiant*

pingpong sp туворлангонь/стольлангонь теннис *tuvorlangoñ/stol'langoñ t'eññis*, пинг-понг *ping-pong*

pingvin áll пингвин *pingvin* (Spheniscus)

pióca áll ведьбеель (ведьпеель) *ved'bejel' (ved'pejel')*, педлий (педлей) *ped'ľij (ped'ľej)*, верьботи (верьпоти) *veřbot'i (veřpot'i)* (Hirudo)

pipa цилим *ciľim*, трубка *trubka*; тешкске *t'eškske*

pipacs növ идем мак *iďem mak* (Papaver rhoeas)

pipázik цилимсэ/трубкасо таргамс *ciľimse/trubkaso targams*

pipogya обуцявтомо *obučavtomo*, кортомо *kortomo*, пелиця *peľića*, вийтеме *vij'teme*; *~ember* обуцявтомо/кортомо/пелиця ломань *obučavtomo/kortomo/peľića lomañ*

pir якстере тюс *jaķst'eře tus*, чамааякстерькс *čamajaķst'eřks*, чамамазый *čamamazij*; зорюва *zo-řuva*, зоря *zořa*

piramis пирамида *piramida*

- pirít** (тюжак *túžaks*) рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žarams*, пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*; **hagymát** ~ чурька рестамс (резтамс) / жарямс *čurka řestams (řeztams) / žarams*; **kenyeret** ~ кши (тюжакс) жарямс *kši (túžaks) žarams*
- pirkad** ашолгадомс *ašolgadoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, валдомомс *valdomoms*
- pirkadat** ашолгадама *ašolgadoma*, ашолгадомаланго *ašolgadamalango*, валскень зорюва/зоря *valskeñ zoruva/zořa*
- piros** якстере *jakš'ěre*; ~ **alma** якстере умарь *jakš'ěre umař*; ~ **rózsa** якстере роза *jakš'ěre roza*; ~ **szín** якстере тюс *jakš'ěre tus*; ~ **színű** якстере тюсонь/тюссо / тюс марто *jakš'ěre tu-soñ/tusso / tus marto*
- pirosít** якстерьгавтомс *jakš'ěrgavtoms*, якстересэ артомс *jakš'ěrese artoms*
- piroslik** якстердемс *jakš'ěrd'ems*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*, якстерть-меремс *jakš'ěrt'-me-řems*, якстерть-молемс *jakš'ěrt'-mořems*
- pirosodik** якстерьгадомс *jakš'ěrgadoms*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*
- pirul** якстерьгадомс *jakš'ěrgadoms*, якстерьгалемс *jakš'ěrgal'ems*; мазыйстэ (мазыстэ) реста-вомс (резтавомс) / жарявомс / пуштавомс (пужтавомс) *mazijste (maziste) řestavoms (řez-tavoms) / žaravoms / puštavoms (pužtavoms)*
- pislákol** ченярдомс *čėnarđoms*; цивтердемс *čivt'ěrd'ems*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*; липнемс *lip-ñems*, липаемс *lipajems*, ципельдемс *čipel'd'ems*; ~ **a fény** валдось цивтерди/цивтёрды *val-doš čivt'ěrd'i/čivt'ordi*
- pislog** липнемс *lipñems*, липаемс *lipajems*, лыпаемс *lipajems*, кончнемс *koñčñems*; ципель-демс *čipel'd'ems*
- pislogás** липнема *lipñema*, липаема *lipajema*, лыпаема *lipajema*, кончнема *koñčñema*; ципель-дема *čipel'dema*
- piszkál** сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, карамс *karams*, токшемс *tokšems*; пецемс (педсемс) *pečems (pedšems)*
- piszkos** рудазов *rudazov*, аванькс *avañks*, каргоць *kargoč*, пенксев *peñkšev*, сэксэв *seksev*; со-ров *sorov*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, туйгун *tujgun*; ~ **edény** рудазов/а-ванькс/каргоць кедгеть *rudazov/avañks/kargoč ked'get*; ~ **ing** рудазов/аванькс/кар-гоць/сэксэв панар *rudazov/avañks/kargoč/seksev panar*; ~ **lesz** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, сэксыямс *seksijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, пенксиямс *peñksijams*, пацькавомс *pačkavoms*; ~ **ruha** рудазов/а-ванькс/каргоць/сэксэв оршамопель *rudazov/avañks/kargoč/seksev oršamopel'*
- piszkozat** черновик *černovik*
- piszmog** котьямамс *koř'mams*, озямс *ožams*, сокарямс *sokařams*, сэзнэмс *sezñems*, сопамс *so-pams*, састо теемс *sasto tejem*
- piszok** *fn* рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксь *peñks*; сор *sor*, сорявкс *sořavks*
- pisztoly** пистолет *pistol'et*
- pityereg** авардемс *avařd'ems*, ихельдемс *iřel'd'ems*, зэзнэмс *zezñems*, кольнемс *koľñems*
- pizsama** удомань оршамопель *udomañ oršamopel'*, удома понкст-панарт *udoma ponkst-panart*, пижама *pižama*
- plafon** потолок *potolok*
- plakát** явоялвтома *javoľ'avtoma*, плакат *plakat*; афиша *afiša*
- platán** *növ* платан *platan* (*Platanus*)
- pletyka** кортавтома *kortavtoma*, марсевкс *mařsevks*, кельть-валт *kel't'-valt*, валт-кельть *valt-kel't'*
- pletykál** кортавтомс *kortavtoms*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс *kel't'-valt kant-ñems (kandñems) / kand'tñems*; *vkiről* кортавтомс (кинъгак) *kortavtoms (kingak)*, кортнемс (кинъгак ланга) *kortñems (kingak langa)*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс (кинъгак ланга, кидеяк) *kel't'-valt kanthems (kandñems) / kand'tñems (kingak langa, kidejak)*
- pletykálkodik** кортавтнемс *kortavtñems*, кельть-валт кантнемс (канднемс) / кандтнемс *kel't'-valt kanthems (kandñems) / kand'tñems*
- plusz** *I. mn* плюс *pľus*; ~ **két fok** плюс кавто градуст *pľus kavto gradust*, кавто градуст лембе

- gradust kavio lembe*; **II.** *hsz* плюс *pľus*, ды *di*, оштѣ (ештѣ, ешѣ) *oš'to (ješto, ješčjo)*; *bevá-sárol*, ~ *takarít biz* рамси ды уряды *ramši di urádi*; *három* ~ *egy* колмо плюс/ды вейке *kolmo pľus/di vejke*
- pocak** покш/бошан/очко пеке *pokš/bošan/očko peke*; **kis** ~ пекине *pekiñe*
- pocakos** покш/бошан/очко пеке (марто) *pokš/bošan/očko peke (marto)*; ~ **férfi** покш/бошан/очко пеке (марто) цѣра *pokš/bošan/očko peke (marto) čora*
- pocsék** *mn* нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пек беряны/кальдяв *pek beřań/kaľdav*, поганой *poganoj*; ~ **idő** нулготькс (нулгодькс) шка/ушолкс/венелькс/менелькс *nulgot'ks (nulgod'ks) ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*, пек берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *pek be-řań ška/ušolks/veñel'ks/meñel'ks*
- pocsékol** стяко ютавтомс *št'ako jutavtoms*, ѓмавтнемс *jomavtñems*, ѓмсевтемс *jomševt'ems*; ~ **ja az idejét** шка(нзо) стяко ютавтомс/ѓмавтнемс/ѓмсевтемс *ška(nzo) št'ako jutavtoms/jomavtñems/jomševt'ems*; шканзо стяко ютавты/ѓмавтни/ѓмсевти *škanzo št'ako jutavti/jomavtñil/jomševti*
- pocscondiáz** сядломс *šaldoms*, сядлокшномс *šaldokšnoms*, сѣвномс *šovnomcs*
- pocsolya** рудазов ведьбурнавкс (ведьпурнавкс) / ведьваловкс *rudazov ved'burnavks (ved'purnavks) / ved'valovks*
- pódium** сѣдьявкс *sed'avks*, сцена *scena*, эстрада *esrtada*, трибуна *t'ribuna*
- pofa** нерь *ñer'*, чама *čama*, чачо *čačo*; ломань *lomań*, тип *t'ip*; **pofákat vág** чама керьмамс / пуртнемс (пурднемс) / пурдтнемс *čama keřtams / purtñems (purdñems) / purdtñems*
- pofon I.** *fn* чама ланга каявкс/вачкодевкс *čama langa kajavks/vačkod'evks*, пилююрга вачкодевкс *pil'ejurga vačkod'evks*; ~ **t kap** чама ланга понгомс/получамс *čama langa pongoms/polučams*, пилююрга понгомс/получамс *pil'ejurga pongoms/polučams*; **II.** *hsz* чама ланга *čama langa*, пилююрга *pil'ejurga*; ~ **vág/út/csap/ver** чама ланга риштьямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цпападемс *čama langa řišt'ams/kajams/vačkod'ems/pl'ěst'ad'ems/čapa-d'ems*, пилююрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vačkod'ems/mak-soms/čipad'ems*
- pogácsa** салов сюкорнэ/прякине *salov šukorne/prakiñe*
- pogány I.** *mn* ламо пазнэнь озномань/кемемань *lamo pazneń oznomań/kememań*, ламо пазнэнь озныця/кемиця *lamo pazneń ozniča/kemiča*, языческой *jazičeskoj*; ~ **kor** ламо пазнэнь озномань/кемемань пинге *lamo pazneń oznomań/kememań piñge*; ~ **kori** ламо пазнэнь озномань/кемемань пингень *lamo pazneń oznomań/kememań piñgeń*; **II.** *fn* ламо пазнэнь озныця/кемиця *lamo pazneń ozniča/kemiča*, язычник *jazičnik*; ~ **ok** ламо пазнэнь озныцят/кемицят *lamo pazneń ozničať/kemičať*, язычникть *jazičniki'*
- pogányság** ламо пазнэнь ознома/кемема *lamo pazneń oznoma/kemema*, язычества *jazičestva*
- poggyász** (килангонь *kilangoń*) канст *kanst*, курмот-кармот *kurmot-karmot*, вештят (вешат) *vešt'at (veščat)*; багаж *bagaž*
- pohár** цярка *čarka*, стопка *stopka*, рюмка *řumka*; **bort önt a ~ba** стопкас вина каямс/нуртямс *stopkas vina kajams/nur'tams*; **egy ~ bor** ве/вейке цярка вина *ve/vejke čarka vina*, ве/вейке стопка вина *ve/vejke stopka vina*; **egy ~ sör** пиястопка *pijastopka*, пивастопка *pivastopka*; **kiüríti a poharat** стопканть чамдомс *stopkańi' čamdoms*; **lehajt egy ~ italt** вейке стопка симемапель симемс/копордамс *vejke stopka šimemapel' šimems/kopordams*; **összetörte a poharat** стопканть колызе/тапизе/порксызе *stopkańi' koliže/tapiže/porksiže*; **rumos** ~ ромонь цярка/стопка *romoń čarka/stopka*
- pók áll** шанжав *šanžav*, пондомукоро *pondomukoro* (Araneidea)
- pókháló** шанжавонь кошт (кодст) / кодавкс *šanžavon' kocs (kodst) / kodavks*, шанжавгоцт (шанжавкодст) *šanžavgoct (šanžavkodst)*, шанжавлондакс *šanžavlundaks*
- pokol** масторалкс *mastoralks*, модалкс *modalks*, ад *ad*
- pokoli** масторалксонь *mastoralks'oń*, модалксонь *modalks'oń*, адонь *adoń*; ~ **kín** адонь майсема/пиштема/муцямо / сэретькс (сэредькс) *adoń majsema/pišt'ema/mučamo / seřet'ks (seřed'ks)*
- pokrét** калгодо велькс/вельтявкс *kalgodo vel'ks/vel't'avks*, понань велькс/вельтявкс *ponań*

vel'ks/vel'tavks, ватола *vatola*

polc лався *lavša*, лавсяланго *lavšalang*; *levesz egy könyvet a ~ról* книга (книга) лався лангс-то саемс/таргамс *kiñiga (kñiga) lavša langsto sajems/targams*; *rárakja a könyveket a ~ra* кинигатнень (книгатнень) лався лангс путнемс/вачкамс *kiñigat'neñ (kñigat'neñ) lavša langs putniems/vačkams*

polgár (масторонь/ошонь) ломань (*mastoroñ/ošoñ*) *lomañ*, гражданин *graždañin*

polgári гражданской *graždanskoj*; ~ **személy** гражданской ломань/лица *graždanskoj lomañ/li-ća*

polgármester ошонь прявт *ošoñ právt*, бургомистра *burgomistra*

polgárság (масторонь/ошонь) ломанть (*mastoroñ/ošoñ*) *lomañt'*, гражданинт *graždañint*; буржуазия *buržuazija*

polip áll спрут *sprut* (*Octopus vulgaris*)

políroz валакавтомс *valakavtoms*, полировамс *polírovams*

politika политика *poli'tika*

politikai политикань *poli'tikañ*, политической *poli'tičeskoj*; ~ **párt** политикань/политической партия *poli'tikañ/poli'tičeskoj partija*; ~ **rendszer** политикань лув/система *poli'tikañ luv/sis'tema*; ~ **szenzáció** политикань политической сенсация *poli'tikañ/poli'tičeskoj szenzacija*; ~ **szervekedés** политической вейсэндявксонь теема *poli'tičeskoj vejsend'avksõñ te-jema*, политической организациянь пурнамо *poli'tičeskoj organizacijañ purnamo*, политической организация *poli'tičeskoj organizacija*

politikus fn политик *poli'tik*; **tekintélyes** ~ авторитет марто политик *avto'ritet mar-to poli'tik*

politizál политикадо кортамс *poli'tikado kortams*; политикань кевкстемат ванномс-тонавт-немс *poli'tikañ kevks'temat vannoms-tonavt'niems*, политикас мель явомс/путомс *poli'tikas mel' javoms/putoms*

pollen növ пыльца (пыльца) *pil'ca*

pólóing нурька ожа марто майка *nur'ka oža mar-to majka*, футболка *futbolka*

poloska áll кендял *keñdal* (*Cimex lectularius*)

pólya эйкакшонь/эйдень тапарямопель *ejkakšoñ/ejdeñ tapar'amopel'*; бинт *bint*

pólyás I. mn поти(ця) *poi'i(ća)*; ~ **baba** поти(ця) эйде *poi'i(ća) ejde*; ~ **gyermek** поти(ця) эй-де/эйкакш *poi'i(ća) ejde/ejkekš*; II. *fn* поти(ця) эйде *poi'i(ća) ejde*

pompa кумболкс *kumbolks*, вандолкс *vandolks*, пиндолкс *pindolks*, цитневкс *čit'nevks*; покш мазыйчи (мазычи) *pokš mazijči (maziči)*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldo-ma*, сыреждема *sirež'dema*, сюпавчи *šupavči*

pompás пек мазы(й)/сюпав/паро/вадря *pek mazi(j)/šupav/paro/vad'ra*; цивтёрдыця *čiv'tordića*, цитница *čit'nića*; ~ **ebéd** пек сюпав/паро/вадря обед *pek šupav/paro/vad'ra obed*

pompásan пек мазыйстэ (мазыстэ) / сюпавсто/парсте/вадрясто *pek mazijste (maziste) / šupavs-to/par'ste/vad'ras-to*; ~ **érzi magát** пек парсте/вадрясто пря марямс *pek par'ste/vad'ras-to prá ma'rams*

pompázik мазылдомс *mazildoms*, мазылгалемс *mazilga'lems*, кумболдомс *kumboldoms*, гум-болдомс *gumboldoms*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*; пря невтнемс *pra nev't'niems*

pongyola fn авань кудожутконь оршамопель *avan' kudojutkoñ oršamopel'*, авань халат *avan' xa-lat*

pont fn пут *put*, точка *točka*; тарка *tarka*; балл *ball*, очка(т) *očka(t)*; пункт *punkt*; **érzékeny** ~ лавшо тарка *lavšo tarka*; **fájó** ~ сзредиця тарка *se'řed'ica tarka*; **legtávolabbi** ~ сех/сех-те/весемедэ/эень/самай васоло тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasolo tarka*, сех/сех-те/весемедэ/эень/самай васолце тарка *šex/šex'te/vešemed'e/ejeñ/samaj vasol'ce tarka*

pontatlan аволь виде/точной *avol' vide/točnoj*, авиде *avide*, аволь аккуратной *avol' akkuratnoj*; ~ **adatok** аволь виде/точной максовкст *avol' vide/točnoj maksovks't*; ~ **fordítás** аволь виде/точной ютавтома *avol' vide/točnoj jutavtoma*; ~ **számítás** аволь виде/точной ловома *avol' vide/točnoj lovoma*; ~ **válasz** аволь виде/точной каршовал *avol' vide/točnoj karšoval*

pontatlanság авидечи *avideči*; аволь аккуратнойчи *avol' akkuratnojči*

pontatlanul аволь видестэ/точнойстэ *avol' vid'este/točnojste*, авидестэ *avide'ste*; аволь аккурат-

- нойстэ *avol' akkuratnojste*; ~ *számol* аволь видестэ/точнойстэ ловомс *avol' videste/točnojste lovoms*
- pontos** виде *vide*, точной *točnoj*; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **adatok** виде/точной максовкст *videl/točnoj maksovkst*; ~ **fordítás** виде/точной ютавтома *vide/točnoj jutavtoma*; ~ **idő** виде/точной шка *vide/točnoj ška*; ~ **meghatározás** допрок виде чарькодема *doprok vide čar'kodema*; ~ **mérés** виде/точной онкстамо *vide/točnoj onkstamo*; ~ **számítás** виде/точной ловома *vide/točnoj lovoma*; ~ **válasz** виде/точной каршовал *vide/točnoj karšoval*
- pontosan** видестэ *videste*, точнойстэ *točnojste*, точна *točna*, равна *rovna*; шкастонзо *škastonzo*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*; ~ **így/úgy** истяня *ist'aña*, точна истя *točna ist'a*; ~ **fordít** видестэ/точнойстэ ютавтомс *videste/točnojste jutavtoms*; ~ **jön** точно/шкастонзо самс *točna/škastonzo sams*; ~ **számol** видестэ/точнойстэ ловомс *videste/točnojste lovoms*; ~ **tíz óra** точно/ровна кемең цяст (часть) *točna/rovna kemeň čast (časť)*, (шказо/шкась) равна/точно кемең (*škazo/škaš*) *rovna/točna kemeň*
- pontosság** видечи *videči*, точначи *točnači*; аккуратнойчи *akkuratnočij*, аккуратность *akkuratnošć*
- pontosvessző** пуг/точка запятой марто *put/točka zapjatoj marto*
- pontoz** питне/баллт пумомс *piñe/ballt putoms*, баллт/очкат ловномс *ballt/očkat lovnoms*; пунктисэ тешкстамс *punk'tirse teškstams*
- pontozás** питнен/баллонь путома *piñeň/balloň putoma*; путонь/точкань путнема *putoň/točkan putněma*
- pontszám** баллонь/очкань ламочи *balloň/očkan lamoči*
- ponty áll** курда *kurda*, карп *karp* (Cyprinus carpio)
- ponyva** кошт (кодст) *kost (kodst)*; брезент *břežent*
- por** чельке *čel'ke*, пуль *puľ*; порошка *poroška*; **leszáll a** ~ челькесь/пулесь валги *čel'keš/puleš valgi*, челькесь/пулесь озы *čel'keš/puleš ozi*; **száll a** ~ челькесь/пулесь ливти *čel'keš/puleš liv'ti*, челькесь/пулесь пры *čel'keš/puleš pri*; ~ **ba sújt** чельке/пуль потс эшкемс *puľ čel'ke/pots eškems*; ~ **rá tör/zúz** товкс/порошкакс теемс *tovks/poroškaks t'ejems*, товкс/порошкакс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, тьямакакс теемс/нолдамс/тапамс *t'amakaks t'ejems/noldams/tapams*, педе-пес / допрок тапамс *pede-pes / doprok tapams*, памордемс *pa-mor'dems*; ~ **t töröl** чельке нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *čel'ke nartněms (nardněms) / nardt'něms*, пуль нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *puľ nartněms (nardněms) / nardt'něms*
- póráz** ведьме *ved'me*, вецгь (ведсть) *več't' (ved'sť)*, ветямопель *veť'amopel'*; ~ **on vezet** ведьмеде / ведьме песэ ветямс *ved'meďe / ved'me pese veťams*
- porc** алат каворь *kavor'*
- porcelán I. fn** бальциян *bal'čan*, фарфор *farfor*; **kinai** ~ китаень бальциян/фарфор *kitajeň bal'čan/farfor*; **II. mn** бальциянонь *bal'čanoň*, фарфоронь *farforoň*, фарфорсто *farforsto*
- porcelánbaba** бальциянонь/фарфоронь няка *bal'čanoň/farforoň naka*
- porceláncsésze** бальциянонь/фарфоронь чашка *bal'čanoň/farforoň čaška*
- porcelánedény** бальциянонь/фарфоронь кедьге *bal'čanoň/farforoň kedže*
- porcelántányér** бальциянонь/фарфоронь тарелка *bal'čanoň/farforoň tařelka*
- porcukor** сахаронь (сахаронь) чельке/пуль *sařoroň (sařaroň) čel'ke/puľ*
- póréhagyma** нөв чурька-порей *čur'ka-pořej*, порей-чурька *pořej-čur'ka* (Allium porrum)
- porhanyós** кавшаня *kavšaňa*, почаня *počaňa*, потаня *poťaňa*, каланя *kalaňa*, пухляня *puřlaňa*, чевте *čev'te*; ~ **föld** кавшаня/чевте мода *kavšaňa/čev'te moda*
- porol** чельке чукамс *čel'ke čukams*, пуль чукамс/тресямс *puľ čukams/třešams*; **szőnyeget** ~ кумбо (кумба) чукамс/тресямс *kumbo (kumba) čukams/třešams*, ковёр чукамс/тресямс *kovjor čukams/třešams*, кумбосто (кумбасто) пуль чукамс/тресямс *kumbosto (kumbasto) puľ čukams/třešams*, ковёрсто пуль чукамс/тресямс *kovjorsto puľ čukams/třešams*
- porond** арена *ařena*; **cirkuszi** ~ циркень арена *cirkeň ařena*
- poros** челькев *čel'kev*, пулев *puľev*, пулиязь *puľijaž*, челькесэ/пулсэ вельтязь *čel'kesepuľse vel'taž*; ~ **út** челькев/пулев ки *čel'kev/puľev ki*
- porosodik** челькиямс *čel'kijams*, челькиякшномс *čel'kijams*, пулиямс *puľijakšnoms*, пулиякш-

- номс *puľijakšnoms*
- poroszkál** састо ардомс/молемс/ютамс *sasto ardoms/moľems/jutams*; ~ **a ló** лишмесь састо арды/моли/юты *ľišmeš sasto ardi/moľi/juti*; **lassan** ~ састо ардомс/молемс/ютамс *sasto ardoms/moľems/jutams*
- porszívó** *fn* челькень/пулень урядамо машина *čel'keň/puľeň uradamo mašina*, челькепоти *čel'kepoti*, пылесос *pilesos*
- porta** кудот-кардазт *kudot-kardazt*; ортат *ortat*; вахта *vaxta*
- portás** *fn* орта лангсо ашгница *orta langso ašt'ica*, ортаванстыця *ortavanstiča*, вахтёр *vaxťor*, швейцар *švejcar*, портьер *poťjer*
- portéka** миемапель *mijemapel'*, товар *tovar*; улипаро *uľiparo*, нулат-валат *nulat-valat*, нускот-наскот *nuskot-naskot*
- portré** портрет *poťřet*
- portugál** **I.** *mn* португалонь *portugalon'*, португалиянь *portugal'ijaň*; ~ **férfi** португалонь/португалиянь цёра *portugalon'/portugal'ijaň čora*, португалец *portugalec*; ~ **nő** португалонь/португалиянь ава *portugalon'/portugal'ijaň ava*; ~ **nyelv** португалонь/португалиянь кель *portugalon'/portugal'ijaň kel'*; **II.** *fn* португалонь/португалиянь ломань *portugalon'/portugal'ijaň lomaň*, португалец *portugalec*; ~ **ok** португалонь/португалиянь ломанть *portugalon'/portugal'ijaň lomaňt'*, португалецт *portugalect*
- Portugália földr** Португалия *Portugal'ija*
- portugálul** португалокс *portugaloks*, португалонь/португалиянь кельсэ *portugalon'/portugal'ijaň kel'se*; ~ **beszél** португалокс кортамс *portugaloks kortams*, португалонь/португалиянь кельсэ кортамс *portugalon'/portugal'ijaň kel'se kortams*
- póruľ**: ~ **jár** алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскавтомочи кирдемс *fiasko/zijan/učas-kavtomочи kir'dems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *maňavoms*
- porzik** пулямс *puľams*, чельке/пуль нолдамс *čel'ke/puľ noldams*
- poshad** чиниямс *činijams*, колемс *koľems*; наксадомс *naksadoms*
- poshadť** чинев *čiňev*, колезь *koľež*; наксадо *naksado*, наксадозь *naksadož*; стака чине марто *staka čiňe marto*; ~ **étel** чинев/колезь/наксадо ярсамопель *čiňev/koľež/naksado jarsamopel'*
- posta** почта *počta*; **postára ad** почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*
- postabélyeg** почтань марка *počtaň marka*
- postahivatal** почта *počta*, почтань отделения *počtaň ot'delenija*, почтампт *počtamt*
- postai** почтань *počtaň*, почтовой *počtovoj*; ~ **levelezőlap** почтаны/почтовой открытка *počtaň/počtovoj otkritka*
- postaláda** сёрмань/почтань яштик (ящик) *šormaň/počtaň jašt'ik (jaščik)*
- postás** *fn* сёрмань кантница (кандница) / кандтница / кантлица (кандлия) / кандтлия *šormaň kanthiča (kandhiča) / kandťhiča / kant'liča (kand'liča) / kandťliča*, почтань явшиця *počtaň javšiča*, почтальон *počtaljon*
- postáz** кучомо анокстамс *kučomo anokstams*, почта вельде кучомс *počta vel'de kučoms*; ~ **za a levelet** сёрманть кучомо анокстамс *šormaňt' kučomo anokstams*, сёрманть почта вельде кучомс *šormaňt' počta vel'de kučoms*
- poszméh áll** модамеکش *modamekš (Bombus)*
- pótágy** полатксудоматарка (поладксудоматарка) *polatksudomatarka (poladksudomatarka)*
- pótalkatréz** топавтыця/запасной пелькс *topavtiča/zapasnoj pel'ks*
- pótdij** поладозь пандовкс *poladož pandovks*, полаткспандовкс (поладкспандовкс) *polatkspandovks (poladkspandovks)*, доплата *doplata*; питнень топавтома *piťneň topavtoma*
- pótjegy** полатксардомаконёв (поладксардомаконёв) *polatksardomakoňov (poladksardomakoňov)*, полатксбилет (поладксбилет) *polatksbiľet (poladksbiľet)*
- pótkocsi** поводезь вагон *rovodež vagon*, полатксвагон (поладксвагон) *polatksvagon (poladksvagon)*, прицеп *prícep*
- pótlás** поладома *poladoma*, топавтома *topavtoma*, компенсация *kompensacija*; полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*, топавтовкс *topavtovks*, топавкс *topavks*

- pótlék** (пандовксс (пандовкссос) *pandovkss (pandovksos)*) полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, топавтовксс *topavtovks; családi* ~ эйкакшонь туртов пандовксс (пандовкссос) полаткс (поладкс) / топавтовксс *ejkakšon turtov pandovkss (pandovksos) polatks (poladks)* / *topavtovks*, эйкакшонь пособия *ejkakšon posobija*
- pótol** поладомс *poladoms*, топавтомс *topavtoms*, добавамс *dobavams*, компенсировамс *kompenširovams*; полавтомс *polavtoms*; седе мейле теемс *šed'e mejle tejem's*; **fogat** ~ пей полавтомс *pej polavtoms*; **hiányt** ~ асатык топавтомс *asatiks topavtoms*; ~**ja a leckét** ур-конть седе мейле теемс/топавтомс *urokoñt' šed'e mejle tejem's/topavtoms*
- pótolhatatlan** атопавтовикс *atopavtoviks*, атопавтовица *atopavtoviča*, авелявтовикс *avelavto-viks*, авелявтовица *avelavtoviča*, аполавтовикс *apolavtoviks*, аполавтовица *apolavtoviča*; ~ **munkatárs** атопавтовикс/аполавтовикс важдемайалга *atopavtoviks/apolavtoviks važode-majalga*; ~ **veszteség** авелявтовикс/атопавтовикс ёмавкс *avelavtoviks/atopavtoviks jomavks*
- potom** *mn* апитней *apitñej*, дешова *došova*; ~ **ár** вишка/алкине/стяконь питне *viška/alkiñe/šta-koñ pitñe*; ~ **áron** стяко *št'ako*, стякодо *št'akodo*, апитнейстэ *apitñejste*, дешовасто *došo-vasto*; ~ **pénz** стяконь ярмак *št'akoñ jarmak*; ~ **pénzért** стяко *št'ako*, стякодо *št'akodo*, апит-нейстэ *apitñejste*, дешовасто *došovasto*
- pótszék** поладозь эзем/озамотарка *poladož ežem/ozamotarka*, полаткссэзем (поладкссэзем) *po-latksežem (poladksežem)*, полаткссозамотарка (поладкссозамотарка) *polatkssozamotarka (po-ladkssozamotarka)*, полаткссстул (поладкссстул) *polatksstul (poladksstul)*
- pótvizsga** одов максозь/максомэ экзамен *odov maksož/maksoma ekzamen*
- potyog** поверемс *peveřems*; прамс *prams*, пракшномс *prakšnoms*; чудемс *čudems*; ~ **a könnye** сельведензэ чудить *šel'vedenze čudit'*
- pottyán** прамс *prams*, шлёпадемс *šlopade'ms*, шлёпадедемс *šlopade'vems*; **vízbe** ~ ведьс шлё-падемс *ved's šlopade'ms*
- póz** аштемауств *ašt'emaustav*, поза *poza*
- pozíció** аштематарка *ašt'emataraka*, позиция *pozícija*
- pozitív** *mn* паро *paro*, вадря *vaďra*, позитивной *požit'ivnoj*; ~ **hős** паро/вадря/позитивной герой *paro/vaďra/požit'ivnoj geroj*; ~ **jellemvonás** паро/вадря/позитивной обучянь ёнкс *pa-ro/vaďra/požit'ivnoj obučan jonks*; ~ **kritika** вадря/шнамонь/позитивной критика *vaď-ra/šnamoñ/požit'ivnoj kritika*; ~ **szám** *mat* позитивной числа *požit'ivnoj císla*; ~ **vélemény** паро/вадря/позитивной мель *paro/vaďra/požit'ivnoj mel'*
- pozitívan** парсте *parš'te*, вадрясто *vaďrasto*, позитивнойстэ *požit'ivnojste*; ~ **viszonyul** *vki-hez/vmihez* парсте/вадрясто/позитивнойстэ пря ветямс (кинйгак/мезеяк марто) *parš-te/vaďrasto/požit'ivnojste prá veřams (kiñgak/mežejak marto)*, паро/вадря мель кирдемс (киненьгак/мезненьгак коряс) *paro/vaďra mel' kiřdems (kiñegak/mežñegak kořas)*
- pózna** слега *š'lega*, олога *ologa*, кувака палка *kuvaka palka*, торсей *tořšej*, цицига *čičiga (cici-ga)*, цицина *čičina (cicina)*, жердя *žerďa*, жолга *žolga*, вешка *veška*; **útjelző** ~ килангонь вешка *kilangoñ veška*
- pőffeszkedik** покшкавтнемс *pokškavtñems*, каштангалемс *kaštangal'ems*, важнойгалемс *važnoj-gal'ems*
- pőkhendi** менгев *meñgev*, каштан *kaštan*, прянь верьга кандыця *prañ veřga kandiča*, судонь кепсиця *sudoñ kepsiča*
- pörget** (эрязасто *eřazasto*) чаравтомс *čaravtoms*, велявтомс *velavtoms*
- pörgettyű** чарамка *čaramka*, велямка *vel'amka*, юла *jula*
- pörköl** пуштамс (пужтамс) *puštams (pužtams)*, рестамс (резтамс) *řestams (řeztams)*, жарямс *žar'ams*; киртамс *kirtams*, киртнемс *kirtñems*, пултамс *pultams*, пицемс (пидсемс) *pičems (pidšems)*, калямс *kal'ams*; **kávét** ~ кофе пуштамс (пужтамс) / жарямс *kofe puštams (puž-tams) / žar'ams*; ~ **a nap** чись пулты / пици (пидси) *čis pulti / piči (pidši)*
- pörkölt** **I. mn** пуштазь (пужтазь) *puštaž (pužtaž)*, рестазь (резтазь) *řestaž (řeztaž)*, жарязь *žaraž*; ~ **kávé** пуштазь (пужтазь) / жарязь кофе *puštaž (pužtaž) / žaraž kofe*; ~ **mogyoró** пуштазь (пужтазь) / жарязь пеште *puštaž (pužtaž) / žaraž pešt'e*; **II. fn** «пёркёлт» [порцька ды чурь-ка марто томазь сывель] *„pjorkjolt” [porčka di čurka marto tomaž sivel']*

- pörög** (эрызасто *érazasto*) чарамс *čarams*, велямс *veľams*, чарамс-велямс *čarams-veľams*, юрномс *jurnoms*, ёмболдомс *jomboldoms*; буксовамс *buksovams*
- pörösenés** пупорька (пупорка) *pupořka (puporka)*, ливтетевкс *liv'te'evks*, пачкливкс *pačklivks*
- pörösenés** пупорькав (пупоркав) *pupořkav (puporkav)*, ливтетевксэв *liv'te'evkse*, пачкливксэв *pačklivkse*
- pötty** петныне *petniñe*, кснавнэ (кснавне) *ksnavne (ksnavñe)*
- pöttyös** петныне / кснавнэ (кснавне) марто *petniñe / ksnavne (ksnavñe) marto*, кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe)*; ~ **kendő** кснавнэ-кснавнэ (кснавне-кснавне) паця *ksnavne-ksnavne (ksnavñe-ksnavñe) pača*
- praktikus** тевс нолдавикс *tevs noldaviks*, практичной *praktičnoj*, практической *praktičeskoj*; ~ **bútor** практичной туворт-эземть / мебель *praktičnoj tuvort-ežemt' / mebel'*
- praktikusan** практичнойстэ *praktičnojste*; ~ **rendezi be a lakást** практичнойстэ туворсо-эземсэ аравтнемс эрямотарканть/квартиранть *praktičnojste tuvorso-ežemse aravthems eramotarkant'/kvartiranant'*
- praxis** практика *praktika*; **orvosi** ~ лецинянь (лечицянь) / врачонь практика *le'cičan' (le'cičan') / vračoň praktika*; ~ **t folytat** практика ветямс/ютавтомс *praktika veľams/jutavtoms*, практиковамс *praktikovams*
- precíz** пек виде/точной *pek viđe/točnoj*; вадря *vaďra*, пензазь *penzaž*; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **ember** пек виде/точной ломань *pek viđe/točnoj lomaň*, аккуратной ломань *akkuratnoj lomaň*; ~ **megfogalmazás** виде/точной формулирования *viđe/točnoj formul'irovanija*; ~ **munika** вадря/аккуратной важомеда *vaďra/akkuratnoj važodema*
- precízen** точнойстэ *točnojste*, точна *točna*, вадрясто *vaďrast*, пензазь *penzaž*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*, аккуратна *akkuratna*; ~ **dolgozik** вадрясто/аккуратнойстэ важомеде *vaďrast/akkuratnojste važodems*, пек точна важомеде *pek točna važodems*
- préda** кундавкс *kundavks*, добававкс *dobovavks*; анокс *anoks*
- prédikáció** пазвалонь толковамо *pazvaloň tolkovamo*, превспутома *prevsputama*, тонавтоматонавтоматом, проповедь *propoved'*
- prédikál** пазвалт толковамс *pazvalt tolkovams*, превс путомс *prevs putoms*, тонавтомс *tonavtom*, проповедь ловномс *propoved' lovnoms*
- prém** пона *pona*, мех *mex*; (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) ked'*
- prémes** понань *ponaň*, понасто *ponasto*, мехень *mexeň*, мехстэ *mexste*, пона/мех марто *pona/mex marto*; ~ **állat** пона/мех марто ракша *pona/mex marto rakša*
- prémium** премия *premija*
- prés** матрамопель *matramopel'*, лепштямка *lepštamka*, лепштямопель *lepštamopel'*, чемердемапель *čemeřdemapel'*, пресс *press*, бастрик *baš'rik*, свисть *švišt'*, гнёт *gňot*
- présel** матрамс *matrams*, лепштямс *lepštams*, чемердемс (чемердямс) *čemeřdems (čemeřdams)*; прессовамс *pressovams*; гнётамс *gňotams*
- prima** пародояк паро *parodojak paro*, вадрядожк вадря *vaďradojak vaďra*, васенце сортонь *vašeiče sortoň*
- primitív** mn кезэрень пингень *kezeřeň piñgeň*, кадовозь *kadovož*, лиядозь *lijadož*, отсталой *ots-taloj*, элементарной *elementarnej*, примитивной *primitivnoj*
- próba** снартома *snartoma*, терявтоматэ *teřavtoma*, терявтнема *teřavtnema*, варчамо *varčamo*, варчнема *varčnema*, нокамо *nokamo*, онкстамо *onkstamo*; ваннома *vannoma*, испытания *ispaniija*; репетиция *repet'icija*; **kiállja a próbát** ваннома/варчамо/терявтоматом кирдемс *vannoma/varčamo/teřavtoma kiřdems*, ваннома/варчамо/терявтоматом цидярдомс *vannoma/varčamo/teřavtoma čidardoms*
- próbafulke** онкстамотарка *onkstamotarka*, онкстамокабина *onkstamokabina*
- próbaidő** варчамошка *varčamoška*, терявтомашка *teřavtomaška*
- próbál** снартомс *snartoms*, снартнемс *snartñems*, терявтомс *teřavtoms*, терявтнемс *teřavtnems*, нокамс *nokams*, варчамс *varčams*, онкстамс *onkstams*; ванномс *vannoms*; репетировамс *repet'irovams*; **futni** ~ чиеме снартомс/терявтомс/варчамс *čijeme snartoms/teřavtoms/varčams*; **ruhát** ~ оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel' onkstams/varčams*; **szerencsét** ~

уцяска варчамс *učaska varčams*

próbálkozás снартома *snartoma*, снартнема *snartněma*, терявтома *těravtoma*, терявтнема *těravtněma*, варчамо *varčamo*, варчнема *varčněma*, нокамо *nokamo*; **hiábavaló** ~ стяконь снартома/терявтома/варчамо *ś'akoñ snartoma/těravtoma/varčamo*; **sikeres** ~ лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *tesksev (lezksev) těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*; **sikertelen** ~ лезэвтеме терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *tezev'teme těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *ś'akoñ těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*, аволь удачной терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *avol' udačnoj těravtoma/snartoma/těravtněma/snartněma/varčamo*

próbálkozik *vmivel* снартомс *snartoms*, снартнемс *snartněms*, терявтомс *těravtoms*, терявтнемс *těravtněms*, варчамс *varčams*, варчнемс *varčněms*, нокамс *nokams* (мезеяк *mežejak*); **sikertelenül** ~ стяко терявтомс/снартомс/терявтнемс/снартнемс *ś'ako těravtoms/snartoms/těravtněms/snartněms*

próbatétel варчамо *varčamo*, испытания *ispitanija*

probléma стакачи *stakači*, проблема *probléma*; **központi** ~ прявт/центральной проблема *právt/central'noj probléma*; **megoldhatatlan** ~ арешавиця / апак реша проблема *arěšavića / apak řeša probléma*; **megoldja a problémát** проблеманть решамс *problémañt řešams*; **megoldódik a** ~ проблемась рашави / ваньскады (ванськады) / лацеви (ладсеви) *problémaś řešavi / vańskadi (vańskadi) / lačevi (ladševi)*; **megvitatja a problémát** проблеманть ванномс-теемс / кортамс-арсемс *problémañt vannoms-tějems / kortams-aršems*

problematicus стака *staka*, стакачи/проблема марто *stakači/probléma marto*, проблемав *problemav*, проблематичной *problematičnoj*

produkál теемс *tějems*; невтемс *nevěms*; кандомс *kandoms*; **eredményt** ~ результат теемс *tě-zuľtat tějems*, результатс самс *tězuľtats sams*; **~ja magát** эсь ёрокчи невтемс/невтнемс *ěs jorokči nevěms/nevťněms*, (эсь) пря невтемс/невтнемс (*ěs*) *prá nevěms/nevťněms*

produkció теевкс *tějevks*, продукция *produkcija*; невтема *nevěma*

professzor профессор *professor*

próféta икелев ёвтыця/содыця *ikel'ev jovtića/sodića*, пазмария *pazmařića*, пророк *prorok*

profi I. mñ эсь темень содыця *ěs těveñ sodića*, профессиональной *profěssional'noj*; **~sportoló** профессиональной спортсмен *profěssional'noj sportsmen*; **II. fn** эсь темень содыця *ěs těveñ sodića*, профессионал *profěssional*

profil бокасто вановт *bokasto vanovi*, профиль *profil*

program программа *programma*, план *plan*; **besűrűsödött/összesűrűsödött a** ~ программась покшолгадсь/келейгадсь *programmaś pokšolgađs/keľejgađs*; **megtervezi a ~ot** программань план апокстамс *programmañ plan anokstams*; **mi a ~od mára?** кодамо программат/планот течис? *kodamo programmat/planot těčis?*, кодамо течинь программат/планот? *kodamo těčĩñ programmat/planot?*; **napi** ~ чинь программа/план *čĩñ programma/plan*; **úti** ~ кинь/килангонь программа *kiñ/kilangoñ programma*

programoz программа/план теемс *programma/plan tějems*, программа максомс *programma maksoms*, программировамс *programmirovams*; **számítógépet** ~ компьютерэнтень программа максомс *kompjuterěntěñ programma maksoms*, компьютер программировамс *kompjuter programmirovams*

programozás программань/планонь теема *programmañ/planoñ tějema*, программань максома *programmañ maksoma*, программировамо *programmirovamo*; **számítógépes** ~ компьютерэнтень программань максома *kompjuterěntěñ programma maksoma*, компьютерэнь программировамо *kompjuterěñ programmirovamo*

propaganda пропаганда *propaganda*

prospektus проспект *prospekt*, брошюра *brošjura*

prostituált fn усксевича ава *uskševića ava*, проститутка *proštítutka*

protekció блат *blat*, протекция *protěkcija*; **~ja van vhol, vkinél** блатозо/протекциязо ули (косо-як, киньгак кедьсэ) *blatozo/protěkcijazo ul'i (kosojak, kińgak keđ'se)*

- provokáció** алуштамо *aluštamo*, провокация *provokacija*
provokál алуштамс *aluštams*, провоцировамс *provocirovams*
próza проза *proza*
prúd виздицякс прянь невитиця *vižd'icáks prǎn'nev'ića*
prűszköl кешнямс *kešńams*; паркстнемс *parkstńems*; фурномс *furnoms*, кежиявтнемс *kežijavtńems*
pszichiáter оймормань менстиця / лециця (лечиця) *ojmeormǎn meńšt'ića / ľečića (ľečića)*,
 психиатр *psixiatr*
pszichológia психология *psixologija*
pszichológus психолог *psixolog*
publikáció нолдавкс *noldavks*, печатазь яволявтома *pečataž javol'avtoma*, публикация *publikacija*, издания *izdaniĵa*; **tudományos** ~ наукань коряс нолдавкс/публикация *naukań korǎs noldavks/publikacija*
publikál нолдамс *noldams*, яволявтомс *javol'avtoms*, печатамс *pečatams*, публиковамс *publikovams*
pučér кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*, (ве) панарнэсэ *(ve) panarnese*
pučeran кепе-штапо *kepe-štapo*, штапо *štapo*, штадо *štado*
pucol ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vańskavtoms (vańskavtoms)*, чистямс *čist'ams*; ватксемс *vatkśems*; **cipőt** ~ котат ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *kotat vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*, карсемапель ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *karśemapel' vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*; **krumplit** ~ модамарть ватксемс / ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *modamarť vatkśems / vańskavtoms (vańskavtoms) / čist'ams*
puces масторвластенъ саема *mastorvlast'ėń sajema*, велявтовкс *vel'avtovks*, путч *putč*
puđer чамань почодомапель *čamań počodomapel'*, пудра *puđra*
puding пудинг *puďing*
puff *isz* бух *buĥ*, бах *baĥ*, зэрьк *zeřk*, ровцк *rovck*, боцк *bock*, буньк *buńk*; ~, **leesett!** бух/бах/зэрьк/боцк, прась! *buĥ/baĥ/zeřk/bock, praś!*
puffad пуватемс *puvat'ems*, пувавомс *puvavoms*; таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*, тороземемс *torožemems*
puffadt *mn* пуватезь *puvat'ež*, пувавозь *puvavož*; таргозезь *targožez*, таргозевезь *targoževež*, буйкстазь *bujkstaž*, буйкставозь *bujkstavož*, тороземезь *torožemež*; ~ **arc** таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) *targožez čamaumar' / šťoka (šějoka)*; ~ **arcú** таргозезь чамаумарь / штёка (щёка) марто *targožez čamaumar' / šťoka (šějoka) marto*
puffan бухадемс *buĥaďems*, бух/бах/зэрьк/боцк/шлёп прамс *buĥ/baĥ/zeřk/bock/šľop prams*, хлопадеземс *ĥlopaďevems*, шлёпадеземс *šľopaďevems*, лоцькадеземс *loćkaďevems*
puffanás бухадема *buĥaďema*, бух/бах/зэрьк/боцк/шлёп прамо *buĥ/baĥ/zeřk/bock/šľop pramo*, хлопадевема *ĥlopaďevema*, шлёпадевема *šľopaďevema*, лоцькадевема *loćkaďevema*
pufók пухляня чама (марто) *puĥľańa čama (marto)*; ~ **arc** пухляня чама *puĥľańa čama*; ~ **arcú** пухляня чама (марто) *puĥľańa čama (marto)*
puĥa чевте *čev'te*, кавшаня *kavšańa*, ливчаня *ľivčańa*, сола *sola*, соланя *solańa*; обуцявтомо *obučavtomo*; ~ **bőr** чевте кедь *čev'te keď*; ~ **kenyér** чевте/кавшаня кши *čev'te/kavšańa kši*; ~ **párna** чевте тодов *čev'te todov*; **puhán** чевтестэ *čev'teste*, кавшанясто *kavšańasto*, ливчанясто *ľivčańasto*, соланясто *solańasto*
puhaság чевтечи *čev'teči*; обуцявтомочи *obučavtomoči*
puhatol састо/салава киведемс *sasto/salava kived'ems*, састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkstńems*
puhatolódzik (puhatolózik) *vkínél* састо/салава кевкстнемс (киньгак кедьстэ) *sasto/salava kevkstńems (kińgak keďste)*
puhatolózik / puhátolódzik
puhít чевтелгавтомс *čev'telgavtoms*, чевтемгавтомс *čev'temgavtoms*, чевтемтемс *čev'tem'tems*; кавшакавтомс *kavšakavtoms*, ливчакавтомс *ľivčakavtoms*
puhul чевтелгадомс *čev'telgadoms*, чевтемгадомс *čev'temgadoms*, чевтемемс *čev'temems*, кав-

- шакадомс *kavšakadoms*, ливчакадомс *l'ivčakadoms*
pukkan пукштатемс *pukš'at'ems*, бухадемс *bužadems*, хлопадемс *χlopad'ems*; пакштадевемс *pakš'ad'vems*
pukkant *vmivel* бухадемс *bužadems*, пукштядемс *pukš'ad'ems* (мезеяк *mezejak*); ледемс (мейсзяк) *leđems* (*mejsejak*)
pulóver кодазь ковта *kodaž kovta*, пуловер *pulover*, свитра *svitra*, джемпер *džemper*; **a blúzra ráveszi a ~t** блузканы/ковтанть лангс свитра оршамс *bluzkaniť/kovtaniť lang's svitra oršams*; ~t **köt** пуловер/свитра кодамс *pulover/svitra kodams*
pult микшнемалався *mikš'ñemalavša*, пульт *pul't*
pulzus orv пульс *pul's*
pulyka áll курка *kurka* (Meleagris gallopavo)
pumpa пувамопель *puvatopel'*, помпа *pompa*, насос *nasos*
puncs пунш *puňš*
púp ункс *unks*, горб *gorb*, горбун *gorbun*; шишкине *šiškiñe*
pupilla anat сельмеава *šel'meava*, сельмеломань *šel'melomañ*
púpos I. mn унксов *unksov*, горбун *gorbun*, ункс/горбун марто *unks/gorbun marto*; ~ **ember** горбун ломань *gorbun lomañ*; ~ **teve áll** ункс марто верблюд *unks marto verblud*; **II. fn** горбун (ломань) *gorbun (lomañ)*
puska ружия *ružija*, винтовка *vintovka*; шпартгалка *špargalka*
puskázik isk шпартгалкасто ваномс/сёрмадомс *špargalkasto vanoms/šormadoms*, шпартгальямс *špargal'ams*
puszi gyermek (чамац/чамаумарьс / штёкас (щёкас) *čamas/čamauma'r's / št'okas (ščjokas)*) паламо *palamo*, палавкс *palavks*
puszil gyermek (чамац/чамаумарьс / штёкас (щёкас)) паламс (*čamas/čamauma'r's / št'okas (ščjokas)*) *palams*
puszilkodik vkivel палсемс (кинъгак марто) *palšems (kiñgak marto)*
puszta I. fn чавотарка *čavotarka*, чуварбакся (чуварпакся) *čivarbakša (čivarpakša)*, пустыня *pustiña*; степь *št'epj*; **II. mn** чаво *čavo*, штапо *štapo*, голой *goloj*, эрицявтомо *eričavtomto*, чаво таркань *čavo tarkañ*; **a ~ földön** чаво/голой мода лангсо *čavo/goloj moda langso*, чаво/голой мода ланга *čavo/goloj moda langa*; ~ **véletlen** апак учонь тев *apak učoñ tev*, случайна лисезь (тев) *slučajna lišez (tev)*
pusztán веень *vejeñ*, ансяк *añšak*, исключительно *isk'lučit'e'l'na*; ськамонзо *škamonzó*, вейки-несть *vejkiñeste*
pusztít маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*, чавомс *čavoms*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, калавтомс *kalavtoms*; розорямс *rozořams*, ёмавтомс *jomavtoms*, истожамс *istožams*
pusztítás маштома *maštoma*, чавома *čavoma*, тапамо *tapamo*, калавтома *kalavtoma*; розорямо *rozořamo*, ёмавтома *jomavtoma*, истожамо *istožamo*
pusztul маштовомс *maštovoms*; ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, каладомс *kaladoms*, розорявомс *rozořavoms*, урадомс *uradoms*; чавовомс *čavovoms*
pusztulás маштовома *maštovoma*, ёмамо *jomamo*, ёмсема *jomšema*, каладома *kaladoma*, розорявома *rozořavoma*, урадома *uradoma*; чавовома *čavovoma*; ёмавкс *jomavks*, маштовкс *maštovks*
puffed таргоземс *targožems*, таргозевемс *targoževems*, буйкстамс *bujkstams*, буйкставомс *bujkstavoms*, тороземемс *torožemems*; ~ **a lába** пильгензэ таргозить/тороземить *piľgenze targožiť/torožemiť*
puffedat mn таргозезь *targožež*, таргозевезь *targoževež*, буйкстазь *bujkstaž*, буйкставозь *bujkstavož*, тороземезь *torožemež*; ~ **arc** таргозезь чама *targožež čama*; ~ **arcú** таргозезь чама (марто) *targožež čama (marto)*; ~ **láb** таргозезь пильге / пильгть (пильгеть) *targožež piľge / piľgť (piľget)*, тороземезь пильге / пильгть (пильгеть) *torožemež piľge / piľgť (piľget)*
pünkösöd троия *trojica*
püré пюре *pju're*
püspök епископ *episkop*, архиерей *arxijer'ej*

R

-ra/-re hat-rag -с -s; -нэнь/-нень *-neñ/-ñeñ*; -нтень/-онтень/-энтень/-снтень *-ńeñ/-ońeñ/-eńeñ*; -в/-ов/-эв/-ев *-v/-ov/-ev*, лангс *langs*, лангов *langov*; ёнов *jonov*; **asztalra** тувор/мор-го/столь лангс *tuvor/morgo/stol' langs*; **délre** лембеёнов *lembejonov*, обедёнов (обедё-нов) *obedjonov*; **északra** пелевеёнов *pelevejonov*, якшамоёнов *jakšamojonov*; **székre** оза-мотарка/стул лангс *ozamotarka/stul langs*; **az előzményekre utal** икельце теветъ лангс невтёмс *ikel'ce t'eveni' langs nevt'ems*; **bélyeget ragaszt a levélre** сёрманть лангс марка пе-дьявтомс/клеямс *šormańt' langs marka pedavtoms/klejams*; **egy hétre jött** вейке таргос/нед-ляс сась *vejke targos/ned'las saś*; **egymásra rak** вейке-вейке лангс путомс/вачкамс/пур-намс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtñems*; **három részre oszt** колмо пельксс (пелькксэс) / пелькксэв явомс *kolmo pel'kss (pel'kses) / pel'ksev javoms*, кол-мов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*; **holnapra kész** вандыненъ/ван-дыс анок *vandiñeñ/vandis anok*; **kulcsra zár** панжомас/ключе пекстамс *panžomas/klučs pektams*; **külföldre utazik** лиямасторв/омбмасторов ардомс *lijamastorov/ombomas-torov ardoms*, границанъ (границанъ) томбалев ардомс *graničan (graničan) tombalev ar-doms*; **postára ad** почтав кандомс/максомс *počtav kandoms/maksoms*, почта вельде ку-чомс *počta vel'de kučoms*; **rádja az inget a gyerekre** эйкакшонть лангс панар оршавтомс *ejkakšon't' langs panar oršavtoms*; **rácsap az asztalra** туворонть/моргонть/столентъ ланга вачкодемс *tuvoron't'/morgon't'/stolen't' langa vačkod'ems*, туворонть/моргонть/столентъ лан-га каямс *tuvoron't'/morgon't'/stolen't' langa kajams*; **rádólt az útra egy fa** вейке чувто ки лангс прась/саяворсь *vejke čuvto ki langs praś/savorś*; **ráhagyt a gyereket a nagymamára** эйкакшонть бабанстэнь/сырькаенстэнь кадызе *ejkakšon't' babansteñ/sirkajensteñ kadiže*; **rájön az igazságra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/vidėcis pačkod'ems*, алкук-счнтень/видечинтень фатямс *alkuksčint'eñ/vidėčint'eñ faťams*; **rálép a lábára vkinek** (кинъ-гак) пильге(нзэ) лангс чалгамс *(kiñgak) pil'ge(nze) langs čalgams*; **randevúra megy** васто-мас/вастовомас/свиданияс модемс *vastomas/vastovomas/svidanijas moľems*; **ráragad a sár a cipőre** карсемапелентень рудаз педи *karšemapelen'teñ rudaž pedi*; **rárakja a könyveket a polcra** кинигатненъ (кингатненъ) лався лангс путнемс/вачкамс *kinigat'neñ (kinigat'neñ) lavša langs putñems/vačkams*; **rátér az útra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langs lišems/ve-lavtoms*; **rátész/ráak a tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *tolon'teñ peñgi' (peñgi') putoms/dobavams*; **tettre kész** тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас а-нок *t'even't'ejeme/tejemas anok*; **válaszol a levélre** сёрманть лангс каршовал максомс / от-вечамс *šormańt' langs karšoval maksoms / otvečams*; **végére ér vminek** (мезеньгак) пес (пе-зэс) пачкодемс *(mezeñgak) pes (pezes) pačkod'ems*; **vonatra száll** поездс озамс *pojezds o-zams*; **zsebre vág** зепс (зепес) путомс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тонгомс *žeps (žepes) pu-toms/evkstams/jovkstams/ečems/tongoms*

rá hsz лангс *langs*, сонзэ лангс *sonze langs*, лангозонзо *langozonzo*; сонензэ *soñenze*; сондензэ *soñdenze*; трокс *troks*; туртов *turtov*; кис(э) *kis(e)*; -нэнь/-нень *-neñ/-ñeñ*; **emlékszik** ~ лец-тямс (ледстямс) сонзэ *lečťams (ledšťams) sonze*, помнямс сондензэ *ponñams soñdenze*; **hasonlít** ~ сонзэ ёнов модемс *sonze jonov moľems*; **nem érek** ~ арась шкам *araś škam*, мо-нень аютко *moñeñ ajutko*, а кенерян *a keñeřan*; **nem volt képes** ~ эзь уле анок се-нень/сеньс *ež uľe anok señeñ/señs*, эзь машто сень тееме *ež mašto señ t'ejeme*; **nincs időm** ~ арась шкам тенень / тень туртов *araś škam t'eñeñ / t'eñ turtov*; **nincs** ~ mód арась тенень уликсчи / возможность *araś t'eñeñ ul'iksči / võimalnośti*, те а тееви *t'e a t'ejevi*; **nincs ~ szükségem** монень сон/те а эряви *moñeñ son/t'e a eřavi*; **van** ~ példa тенень ули невтёвкс *t'eñeñ ul' nevt'evks*; **van** ~ pénz улить ярмаконзо тенень / тень туртов *ul'it' jarmakonzo t'e-ñeñ / t'eñ turtov*; ~ **maradt a munka** важомедамс сонензэ кадовсь/лиядсь/сатотсь *važode-maś soñenze kadovś/lijadś/satotś*; ~ **d** тонь лангс *toñ langs*, лангозот *langozot*; тонеть *toñet*; тондеть *toñdet*; эйсэть *ejsel*, тонь эйсэ *toñ ejse*; **ez nem tartozik** ~ **d** те а тонь тевесъ *t'e a toñ t'eves*, те а кандови тонеть *t'e a kandovi toñet*, те тевесъ а токиши тонь *t'e t'eves a tokši*

- toñ; haragszom ~d* кежиявтнян лангозот / тонь лангс *kežijavtián langozot / toñ langs; szá-mítok ~d* кеман тонеть / тонь лангс *keman toñet' / toñ langs; várok ~d* учотан *učotan*, учан эйсэть / тонь эйсэ *učan ejset' / toñ ejse; ~m* монь лангс *moñ langs*, лангозон *langozon*; монень *moñeñ*, тень *teñ*; мондень *moñdeñ*; эйсэнь *ejseñ*, монь эйсэ *moñ ejse; emlékezz ~m!* лештнек (ледстнек) эйсэнь! *lečtñek (ledštñek) ejseñ!*; *ez ~m nem vonatkozik* те монень а кандови/сави *te moñeñ a kandovi/savi; gondolj ~m!* арсек мондень! *aršek moñdeñ!*; *hall-gass ~m!* кунсоломак *kunsolomak!*, кунсоллок эйсэнь! *kunsolok ejseñ!*; *haragszik ~m* лангозон / монь лангс кежиявтнемс *langozon / moñ langs kežijavtñems*
- ráad vkire vmit* оршамс *oršams*, оршавтомс *oršavtoms* (киньгак лангс мезеяк *kiñgak langs me-žejak*); *~ja az inget a gyerekre* эйкакшонтъ лангс панар оршавтомс *ejkakšoñt' langs panar oršavtoms*
- ráadás* топававтокс *topavtovks*, прибававкс *přibavavks*; бис *bis*; *~ul* теде башка *te'de baška*
- ráakad vkire/vmire* муемс (киньгак/мезеяк) *mujems (kiñgak/mežejak)*, эшкевемс (кискак/мезескак) *eškevems (kiskak/mežeskak)*
- ráll vmire* стямс *štams*, арамс *arams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*), чалксемс (чалг-семс) *čalkšems (čalgšems)* (мезеяк лангс *mežejak langs*); вемельс/велувс прамс *vemels/ve-luvs prams*, согласия максомс *soglašija maksoms* (мезеньгак коряс *mežeñgak ko'ras*), сог-ласямс (мезеяк марто) *soglašams (mežejek marto)*; *~ a mérlegre* онкст лангс стямс/арамс *onkst langs štams/arams*; *~ az ajánlatra* мереманть/предложениянть коряс вемельс прамс *meřemani't'/predloženi'jañt' ko'ras vemels prams*, мереманть/предложениянть коряс согла-сямс *meřemani't'/predloženi'jañt' ko'ras soglašams*
- rab fn* пекстась ломань *pekstaž lomañ*, полонсо/пленсэ аштиця *polonso/plense ašt'ica*; уре *u're*, вардо *vardo*, раб *rab*; *~ul esik* полонс/пленис понгомс *polons/plens pongoms*; *az ital ~ja* винань вечкиця *vinañ večkića*, симиця *šimića*, синемань урекчисэ аштиця *šinemañ u-řeksčise ašt'ica*
- rábészél vmire vkit* кортамс *kortams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, энялемс *eñal'ems* (мезескак киньгак *mežeskak kiñgak*)
- rábészélés* кортамо *kortamo*, лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, энялема *eñal'ema*
- rábíz vkire vkit/vmit* кемевтемс (киненьгак мезеяк) *kemev'tems (kiñeñgak mežejak)*; *~za a titkot* потмовалонтъ ёвтамс/меремс *potmovałoñt' jovtams/meřems*, салавачинть ёвтамс/меремс *salavačiñt' jovtams/meřems*; *~za magát* эсь пря кемевтемс *eš pra kemev'tems*
- rablás* саламо *salamo*, грабамо *grabamo*
- rabló fn* салыця *salića*, грабниця *grabića*, розбойник *rozbojñik*
- rabol* саламс *salams*, салсемс *salšems*, грабамс *grabams*, грабакшномс *grabakšnomis*; *időt ~* шка саемс *ška sajems*; *pénzt ~* ярмак(т) саламс *jarmak(t) salams*
- raboskodik vhol* пекстась улемс *pekstaž u'lems*, урекчисэ/тюрьмасо/полонсо/пленисэ улемс *uřeksčise/tuřmaso/polonso/plense u'lems* (косояк *kosojak*)
- rabság* урекчи *uřeksči*, полон *polon*, пекстамошка *pekstamoška*, пекстамочи *pekstamoči*, рабства *rabstva*, неволя *nevoľa*; *~ban tart* урекчисэ/полонсо/пленисэ кирдемс *uřeksči-se/polonso/plense kiřdems*
- rabszolga* уре *u're*, вардо *vardo*, раб *rab*
- rabszolgaság* урекчи *uřeksči*, кабала *kabala*, неволя *nevoľa*
- racionális* парсте/превейстэ арсезь *paršt'e/prěvejste ařsez*, рациональной *racional'noj*; *~ gon-dolkodás* рациональной арсема *racional'noj ařsema*
- racionálisan* (парсте/превейстэ) арсезь *(paršt'e/prěvejste) ařsez*, рациональнойстэ *racional'-nojste*, рациональна *racional'a*; *~ gondolkodik* превейстэ/рациональнойстэ арсемс *prě-vejste/racional'nojste ařsems*
- rács* решётка *řešjotka*
- rácsap vkire/vmire* каямс *kajams*, вачкодемс *vačkodems*, банговтомс *bangovtoms*, лоштыамс *lošt'ams*, торцадемс *torcadems*, тысмадемс *tismadems*, цёхадемс *čoħadems*, ципадемс *čipa-dems*, цяподаемс *čapodems*, цяпадаемс *čapadems*, цятадемс *čatađems*, шалтадемс *šalta-dems*, шукуштыдемс *šukšt'adems*, бахадемс *baħadems*, бухадемс *buxadems*, тохмадемс *toħ-*

- maďems*, хлопадeмc *χlopadems*, лавсадемc *lavsadems* (кинйгак/мезеяк ланга *kiŋgak/mežejak langa*); *vmire vmit* вачкодемc *vačkodems*, цярадемc *čaradems*, хлопадeмc *χlopadems* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langс mežejak*); ~ **az asztalra** туворонть/моргонть/столенть ланга вачкодемc *tuvoroŋt'/morgoŋt'/stoleŋt' langa vačkodems*, туворонть/моргонть/столенть ланга каямс *tuvoroŋt'/morgoŋt'/stoleŋt' langa kajams*
- rácsos** решётка марто *řešjotka marto*, решёткасо ванстоэ *řešjotkaso vanstož*; ~ **ablak** решёткасо ванстоэ вальма *řešjotkaso vanstož valma*
- radiátor** радиатор *radiator*, батарея *batařeja*
- radikális** I. *mn* радикальной *radikal'noj*; ~ **párt** радикальной партия *radikal'noj parti'ja*; ~ **változás** радикальной полавтома/полавтомова *radikal'noj polavtoma/polavtovoma*; II. *fn* радикал *radikal*; ~**ok** радикалт *radikalt*
- rádió** радио *radio*; **kikapcsolja a** ~**t** радионть лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *radioŋt' lotkavtoms / mačtems (madštems)*, радионть выключамс (выключаемс) *radioŋt' vikličams*; **lehalkítja a** ~**t** радионть састынькасто нолдамс/теемс *radioŋt' sastiŋkasto noldams/tejems*; **recseg a** ~ радиось цяторды *radioš catordi*; **szól a** ~ радиось корты/важоди *radioš korti/važodi*; ~**n keresztül** радиова *radiova*, радионь пачк *radioŋ pačk*, радио вельде *radio vel'de*; ~**t hallgat** радио кунсоломс *radio kunsoloms*; ~**t szerel** радио витемс/ремонтнровамс *radio vitems/remoŋtirovams*
- rádióadás** радиопачтямо *radiopačt'amo*, радио вельде пачтямо *radio vel'de pačt'amo*, радиосо/радиова кортамо *radiošo/radiova kortamo*, радиопередача *radiopeředača*
- rádióadó** радиопередатчик *radiopeředatčik*; радиостанция *radiostancija*
- rádióállomás** радиостанция *radiostancija*
- rádióbemondó** радиосо/радиова кортыща *radiošo/radiova kortiča*, диктор *d'iktor*
- rádióhallgató** радионь кунсолыща *radioŋ kunsoliča*
- rádiókészülék** радиоприёмник *radiopt'i'jomŋik*
- rádióközvetítés** радиопачтямо *radiopačt'amo*, радио вельде пачтямо *radio vel'de pačt'amo*, радиосо/радиова кортамо *radiošo/radiova kortamo*, радиопередача *radiopeředača*
- rádióműsor** радиопрограмма *radioprogramma*
- radír** нартнемка (нарднемка) *nartnemka (nardnemka)*, нардтнемка *nardtнемka*, резинка *řežinka*, стёрка *štorka*
- radíroz** нартнемкасо (нарднемкасо) / нардтнемкасо/резинкасо/стёркасо нартнемс (нарднемс) *nartnemkaso (nardnemkaso) / nardtнемkaso/řežinkaso/štorkaso nartnems (nardnems)*, нартнемкасо (нарднемкасо) / нардтнемкасо / резинкасо/стёркасо нардтнемс *nartnemkaso (nardnemkaso) / nardtнемkaso/řežinkaso/štorkaso nardtнems*
- rádob** *vmire vmit* ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortnems*, каямс *kajams* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langс mežejak*)
- rádól** *vkire/vmire* прамс *prams*, сяворемс *šavorems*; валовомс *valovoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak langс*); ~**t az útra egy fa** вейке чувто кн лангс прась/сяворсь *vejke čuvto ki langс praš/šavorš*
- ráébred** *vmire* чарькодемс (мезеяк) *čarkodems (mežejak)*, фатыамс *fatams*, фатякшномс *fat'akš-noms*, чарькодемс *čarkodems* (мезескак *mežeskak*)
- ráér** шка улемс *ška uľems*; кенеремс *keňerems*, кенерекшнемс *keňerekšnems*; *vmire* юткошка улемс (мезеньгак) *jutkoška uľems (mežňengak)*, кенеремс (мезеяк теемс) *keňerems (mežejak tejems)*; *vmivel* кенеремс (мезеяк марто) *keňerems (mežejak marto)*; ~ **pihenni** ули шка(зо) оймсемс *uľi ška(zo) ojmšems*, кенери оймсемс *keňeri ojmšems*; ~**sz ma?** ули (ютко)шкат течи? *uľi (jutko)škai teči?*; **nem érek rá** арась шкам *araš škam*, монень аютко *moňeň ajutko*, а кенерян а *keňerjan*
- ráeröltet** *vkire vmit* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtnems*, вийсэ кармавтомс *vijse karmavtoms* (кинйгак мезескак *kiŋgak mežeskak*)
- ráfizet** *vmire* питнеде/седе ламо пандомс (мезеньгак кис(э)) *pit'ned'e/šed'e lamo pandoms (mežengak kis(e))*; ёмавтомс (мезеяк лангсо) *jomavtoms (mežejak langso)*; питнейстэ аштеме *pit'nejste aštems*

ráfog *vkire vmit* ладямс *lad'ams*, аравтомс *aravtoms*, целямс *cel'ams* (кинъгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); кортамс *kortams*, меремс *me'rems* (кинъгак эйтэ мезеяк *kiñgak ejste mezejak*); ~ **ja a fegyvert** леднемканть/ружиянть ладямс *led'немкант'/ružijañt' lad'ams*, леднемканть/ружиянть аравтомс *led'немкант'/ružijañt' aravtoms* (кинъгак лангс *kiñgak langs*); ~ **ták, hogy lopott** мерсть, (што) сон салась *me'šíť, (što) son salaś*, саламосо чумондызь *salamoso čumondiz*

ráfordít *vkire vmit* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtnems* (кинъгак лангс мезеяк *kiñgak langs mezejak*); *vmire vmit* ютавтомс (мезеяк лангс мезеяк) *jutavtoms (mezejak langs mezejak)*; ~ **ja a kulcsot** ключонтъ велявтомс *kľučoñt' vel'avtoms*; **időt** ~ *vkire/vmire* шка алтамс (киненьгак/мезеньгак) *ška altams (kiñėgak/mežėngak)*; **pénzt** ~ *vmire* ярмакт ютавтомс (мезеяк лангс) *jarmakt jutavtoms (mezejak langs)*

rag nyelv валбе (валпе) *valbe (valpe)*, суффикс *suffiks*

rág поремс *po'rems*, калксемс (калгсемс) *kalkšems (kalgšems)*; сусконемс *suskoñems*; **csontot** ~ ловажа поремс *lovaža po'rems*

ragacsos лепаня *ľepaňa*, педиця *peďića*; наволо *navolo*

ragad педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pečems (pedšems)*, клевомс *klejavoms*; вередемемс *veředemems*, пальдымс *pal'dams*; ургатемс *urgat'ems*, иярдомс *ijardoms*; *vmit* цопадемс *copaďems*, автордамс *avtordams*, каподемс *kapoďems*, габордамс *gabordams*, багордамс *bagordams* (мезеяк *mezejak*); *vkin* педямс (киненьгак) *peďams (kiñėngak)*; *vkire* педямс *peďams*, ютамс *jutams* (киненьгак *kiñėngak*); *vkiněl* кирдевемс *kir'devems*, кадовомс *kadovoms* (кинъгак кедьсэ *kiñgak keďse*); ~ **a papír** конёвосъ педи *koñovoš peďi*; **fegyvert** ~ ружия цопадемс *ružija copaďems*; **magához** ~ нельгемс *nel'gems*, нельгенемс *nel'geñems*, эсь кедь алов сайнемс *eš keď alov saññems*, эсь пелев таргамс *eš peľev targams*; **magával** ~ седей саемс *šed'ej saññems*, пек эждемс *pek ežd'ems*; **nála** ~ **t** сонз кедьсэ кирдевьс/кадовсь *sonze keďse kir'devš/kadovš*; **rajta** ~ **t a gúnynév** пейдеманы/згилямонь лемесь педясь со-
нонзэз *pejdemañ/zgĩlamoñ ľemeš peďaš soññenze*; **rám** ~ **t a náthád** биз судокстомот монень педясь/ютась *sudokstomot moñeñ peďaš/jutaš*; **ránk** ~ **t a lelkesedése** кенярксихизэ ютась миненек *keñarksčize jutaš miñeñek*; **tollat** ~ ручка цопадемс *ručka copaďems*

ragadós лепаня *ľepaňa*, педиця *peďića*; заразиця *zaražića*, заразной *zaraznoj*, (ормань) педяв-
тыця (*ormañ*) *peďavtića*

ragadozó I. mñ идем *iďem*, сывельде ярысья *sivel'de jarsića*, хиштной (хишной) *xišťnoj (xišč-noj)*; ~ **állat** идем / сывельде ярысья / хиштной (хишной) ракша *iďem / sivel'de jarsića / xišťnoj (xiščnoj) rakša*; ~ **madár** идем / сывельде ярысья / хиштной (хишной) нармунь *iďem / sivel'de jarsića / xišťnoj (xiščnoj) narmuñ*; **II. fn** идемка *iďemka*, идемракша *iďem-rakša*, сывельде ярысья ракша *sivel'de jarsića rakša*, хиштник (хишник) *xišťník (xiščník)*; ~ **k** идемкат *iďemkat*, хиштникть (хишникть) *xišťńikt' (xiščńikt')*

rágalmaz *vkit* кенгелемс (кенгелямс) *keñgel'ems (keñgel'ams)*, беряньстэ/зря кортамс *beřañs-te/žra kortams* (кинъгак лангс *kiñgak langs*), аволь видестэ чумондомс (кинъгак) *avol' viďeste čumondoms (kiñgak)*

rágalmazás кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, берянь/зря кортамо *beřañ/žra kortamo*, аволь видестэ чумондома *avol' viďeste čumondoma*

rágalom кенгелема (кенгелямо) *keñgel'ema (keñgel'amo)*, берянь/зря кортамо *beřañ/žra kortamo*

ragály педиорма *peďiorma*, педиця орма *peďića orma*, инфекция *infekcija*, зараза *zaraza*; **meg-kapta a** ~ **t** педиорма/инфекция сайсь *peďiorma/infekcija sajs*, заразавсь *zaražavš*

ragályos педи- *peďi-*, педиця *peďića*, заразной *zaraznoj*; ~ **beteg** педиормасо сзредия *peďiormasó seřed'ića*; ~ **betegség** педиорма *peďiorma*, педиця орма *peďića orma*, инфекция *infekcija*

ragaszzkodás виев сюлмавома/сюлмавовкс/педямо *vijev šulmavoma/šulmavovks/peďamo*, при-
вязанность *prĩvajazannošť*

ragaszzkodik *vkihez/vmihez* виевстэ сюлмавомс/педямс (киненьгак/кискак) *vijevste šulma-voms/peďams (kiñėngak/kiskak)*, виев вечкема кирдемс *vijev večķema kir'dems*, виев вечке-

масо улемс *vijev večkemaso ul'ems*; педеямс *peđams*, пецемс (педсемс) *pečems (peđšems)* (киненьгак/мезненьгак *kiñengak/mežñengak*); аштемс (текень кис(э)/лангсо) *ašt'ems (te-ken' kis(e)/langso)*; **makacsul** ~ *vmihez/vkihez* аксунгадозь пецемс (педсемс) (мезненьгак/киненьгак) *aksungadož pečems (peđšems) (mežñengak/kiñengak)*; **mereven** ~ *vmihez* кемест аштемс (мезеньгак кис(э)) *kemeste ašt'ems (mežengak kis(e))*; ~ **a tervéhez** эсь план лангсо/кис(э) аштемс *eš plan langso/kis(e) ašt'ems*

ragaszt *vhová, vkire/vmire vmit* педявтомс *peđavtoms*, педявтнемс *peđavtñems*, клеямс *kļejams* (ковгак, киненьгак/мезненьгак *kovgak, kiñengak/mežñengak*); **bélyeget** ~ **a levélre cēp-**манть лангс марка педявтомс/клеямс *šormaht' langso peđavtoms/kļejams*; **gúnynevet** ~ *vkire* пейдеманы/згилямось лем максомс (киненьгак) *pejđemañ/zgiłamoñ lem maksoms (kiñengak)*

ragasztás педявтома *peđavtoma*, педявтнема *peđavtñema*, клеямо *kļejamo*

ragasztó *fn* педявтомпель *peđavtomapel'*, клей *kļej*

rágcsál поремс *pořems*, порнемс *pořñems*; чулгомс *čulgoms*, чулгонемс *čulgoñems*, калгамс *kalgams*, калксемс (калгсемс) *kalkšems (kalgšems)*; **magokat** ~ видьметь чулгонемс/калгамс / калксемс (калгсемс) *vid'met' čulgoñems/kalgams / kalkšems (kalgšems)*

rágódik *vmin* поремс *pořems*, порнемс *pořñems*, калгамс *kalgams* (мезеяк *mežejak*); муцявомс *mučavoms*, майсевемс *majševems*, пря порксамс *přa porksams*, ризнэмс *řiznems* (мезеяк лангсо/кис(э), мезеньгак коряс *mežejak langso/kis(e), mežengak kořas*); **a kutya a csonton** ~ кискась/пинесь ловажа пори *kiskaš/piñeš lovaža poři*, кискась/пинесь ловажадо порни *kiskaš/piñeš lovažado pořni*; **a múlton** ~ ютазенть коряс ризнэмс *jutažen' kořas řiznems*, ютазесь муци эйсэнь *jutažes muči ejsenze*; **sokáig rágódott rajta** кувать муцявьс / пря порксацьс тень лангсо *kuvat' mučavš / přa porksaš řeñ langso*

rágógumi поремапель *pořemapel'*, ремшамопель *řemšamapel'*, поремка *pořemka*, порнемаре-зинка *pořñemarežinka*

ragos nyelv суффикс марто *suffiks marto*; ~ **főnév** суффикс марто прявтлем / существительной (существительной) *suffiks marto přavtlem / sušt'evitel'noj (suščestvitel'noj)*

rágós апоревия *apořevica*, стакасто поревия *stakasto pořevica*, калгодо *kalgodo*; ~ **hús** апоревия/калгодо сывель *apořevica/kalgodo sivel'*

ragoz nyelv полавтнемс *polavtñems*; **főnevet** ~ прявтлем / существительной (существительной) полавтнемс *přavtlem / sušt'evitel'noj (suščestvitel'noj) polavtñems*; **igét** ~ глагол полавтнемс *glagol polavtñems*

ragozás nyelv полавтнема *polavtñema*, склонения *skloñenija*; **alanyi** ~ *nyelv* объектэме полавтнема *objektteme polavtñema*; **tárgyas** ~ *nyelv* объект марто полавтнема *objekt marto polavtñema*

ragtapsz пластырь *plastir'*, лейкопластырь *lejkoplastir'*

ragyog цильдёрдомс *čil'dordoms*, цитнемс *čitñems*, сияждомс *sijaždoms*, цитордомс *čitordoms*, вандолдомс *vandoldoms*, гумболдомс *gumboldoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, кумболдомс *kumboldoms*, цитерь-меремс *či'er-meřems*, пиндолдомс *pindoldoms*, потьеждемс *poť-mežđems*, цивтердемс *čiv'teřđems*, цивтёрдомс *čiv'tořđoms*, цимбельдемс *čimbelđems*, цимболдомс *čimboldoms*, цитердемс *či'erđems*, кивчкадемс *kivčkadems*, калямс *kałams*, сыреждемс *sirežđems*, цимпельдемс *čimpelđems*; мазылгавтницакс улемс *mazilgavñti-čaks ul'ems*; ~ **a szeme vkinek** (киньгак) сельменэ цитнить/сияждыть (*kiñgak*) *šelmenze či'tñit'/sijaždiť*; ~ **az arca a boldogságtól vkinek** (киньгак *kiñgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(z)o ućaskadoñt' či'tñi/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(z)o časijadoñt' či'tñi/sijaždi*

ragyogás цильдёрдома *čil'dordoma*, сияждома *sijaždoma*, цитнема *čitñema*, цитордома *čitordoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, пиндолдома *pindoldoma*, цивтердема *čiv'teřđema*, цивтёрдема *čiv'tořđoma*, цимбельдема *čimbelđema*, цимболдома *čimboldoma*, цитердема *či'erđema*, цимпельдема *čimpelđema*, кумболкс *kumbolks*, вандолкс *vandolks*, пиндолкс *pindolks*, цитневкс *čitñevks*, сыреждема *sirežđema*

ragyogó *mn* цильдёрдыця *čil'dordica*, цитница *čitñica*, сияждыця *sijaždica*, сыреждиця *sirež-*

- d'íca*, цивтердиця *čiv'te'd'íca*, цивтёрдыця *čiv'to'r'd'íca*, пиндолдыця *pindoldíca*, сяткордыця *šatkordíca*; валдо *valdo*, пародояк паро *parodojak* *paro*, вадрядояк вадря *vaďradojak* *vaď-íra*; ~ *csillag* цитниця/сияждыця теште *čit'nića/sijaždíca* *teše'te*; ~ *eredmény* пародояк паро теевкс *parodojak* *paro* *tejevks*, вадрядояк вадря теевкс *vaďradojak* *vaďra* *tejevks*; ~ *napsütés* цитниця/сияждыця чивалдо *čit'nića/sijaždíca* *čivaldo*; ~ *szemű* цитниця/сияждыця сельме марто *čit'nića/sijaždíca* *šelme* *mar-to*
- rágyújt** *vmire* таргамопель/сигарета / цигарка (сигарка) кирвастемс (кирвастемс), *targamo-pell'sigařeta* / *čigarka* (*šigarka*) *kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); таргамо кармамс (мезеяк/мез-деяк) *targamo karmams* (*mežejak/meždejak*); (моро *moro*) таргамс *targams*, ушодомс *ušo-doms*; ~ **egy cigarettára** сигарета/цигарка/сигарка таргамс *šigařeta* / *čigarka* (*cigarka*) / *šigarka* *targams*, сигаретадо/цигаркадо/сигаркадо таргамс *šigařetado* / *čigarkado* (*cigar-kado*) / (*šigarkado*) *targams*, таргамопель/сигарета/цигарка/сигарка кирвастемс (кирвастемс) *targamopell'sigařeta* / *čigarka* (*cigarka*) / *šigarka* *kirvašt'ems* (*kirvažt'ems*); ~ **egy dal-ra** моро таргамс/ушодомс *moro* *targams/ušodoms*, моразевемс *moraževems*
- ráhagy** *vkire* *vkít/vmit* кадомс *kadoms*, максомс *maksoms*, алтамс *altams*, кемевтемс *kemevt'ems* (киненьгак киньгак/мезеяк *kiñeňgak* *kiňgak/mežejak*); ~ **a gyereket a nagymamára** эй-какшонть бабанстэнь/сырьяенстэнь кадызе *ejkakšoniť* *babansteň/sirkajensteň* *kadiže*; ~ **a vagyónát** улипаронзо сонензэ кадызе/алтызе *uľiparonzo* *soñenze* *kadiže/altíze*
- rájieszt** *vkire* тандавтомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, сраствявтомс *srašt'avtoms* (киньгак *kiňgak*)
- ráiilik** *vkire/vmire* молемс *moľems*, ладямс *laďams*, вадрякс/парокс улемс *vaďraks/paroks* *u-ľems* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežñeňgak*); ~ **a cipő a lábára** карсемапелесь пиль-гензэ коряс *karšemapelēs* *pilgenze* *kořas*, карсемапелесь вадря пильгезэнзэ *karšemapelēs* *vaďra* *pilgezenze*; ~ **a leírás** сёрмадовксось моли/лади сонензэ *šormadovksoš* *moľi/ladi* *so-ñenze*
- ráirányít** *vkire/vmire* *vmit* аравтомс *aravtoms*, целямс *celams* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mežejak* *langs* *mežejak*); ~ **a figyelmet** мель явовтомс *meľ* *javovtoms*
- ráismer** *vkire/vmire* содамс (киньгак/мезеяк) *sodams* (*kiňgak/mežejak*); ~ **a házra** кудонт со-дамс *kudoňt* *sodams*; **ebből ~tem a barátomra** тень коряс содыя ялгам/ялгань *teñ* *kořas* *sodija* *jalgam/jalgaň*
- raj** полк *polk*; рой *roj*; стая *staja*, косяк *košak*; нешкевеле *neškeveľe*; гурьба *guřba*, толпа *tolpa*; отделения *ot'delenija*; эскадра *eskadra*; звена *zvena*; отряд *ot'rad*
- rajong** *vkiért/vmiért* кецямс *kečams*, кецякшномс *kečakšnoms*, кенярдомс *keňardoms* (кин-гак/мезеньгак *kis*(э), киненьгак/мезненьгак *kiňgak/mežeňgak* *kis*(e), *kiñeňgak/mežñeňgak*), мельспаросо улемс (кидеяк/мездеяк) *meľsparoso* *ulems* (*kidejak/meždejak*), пек вечкемс (киньгак) *pek* *večkems* (*kiňgak*); ~ **a zenéért** музыка вечкемс кунсолото *muzika* *večkems* *kunsoloto*
- rajongás** кеняркс *keňarks*, кенярдома *keňardoma*, мельспаросо улема *meľsparoso* *uľema*, (пек) вечкема (пек) *večkema*, восхищения (восхищения) *vosxiš'teňija* (*vosxiš'čeňija*); ~ **ig szeret** (пек) вечкемс (пек) *večkems*
- rájön** *vmire* савомс *savoms*, эрявомс *eřavoms* (мезескак, мезеяк *lang*с *mežeskak*, *mežejak* *langs*); пачкодемс *pačkoďems*, фатямс *faťams*, фатякшномс *faťakšnoms*, чарькодемс *čařkoďems* (мезескак *mežeskak*); ~ **az igazságra** алкуксчис/видечис пачкодемс *alkuksčis/vi-d'ečis* *pačkoďems*, алкуксчинтень/видечинтень фатямс *alkuksčiñteň/videčiñteň* *faťams*
- rajta**¹ *hsz* лангсо *langso*, лангсонзо *langsonzo*, сонзэ лангсо *sonze* *langso*; ланга *langa*, сонзэ ланга *sonze* *langa*; эзга *ezga*, эзганзо *ezganzo*; корязонзо *kořazonzo*, сонзэ коряс *sonze* *ko-řas*; лангс *langs*, лангозонзо *langozonzo*, сонзэ лангс *sonze* *langs*; **átnéztem** ~ пачканзо ва-нынь/варштынь *pačkanzo* *vaniň/varštiň*; **csodálkozik** ~ дивси лангозонзо/тензэ *ďivsi* *lan-gozonzol'tenze*; **hamar túl leszek** ~ кырок те весе юты/прядови *kurok* *te* *veše* *juti/pradovi*, кырок теvesь тееви *kurok* *teveš* *tejevi*; **keresztüllát** ~ пачканзо неемс *pačkanzo* *nejems*; **lát-szik** ~, **hogy beteg** сонзэ коряс / корязонзо неяви, (што) сэреди *sonze* *kořas* / *kořazonzo* *nejavi*, (*što*) *seřeďi*; **megérzi** ~ **az alkoholszagot** виначиненьтэ эстэнзэ марямс *vinačiñeňt*

ejstenze mařams; маřасы виначиненть эстэнзэ *mařasi vinačiñeñt' ejstenze*; **nem igazodik ki** ~ а чарькодемс эйсэнзэ/эйзэнзэ/теньсэ а *čar'kodems ejsenze/ejzenze/teñse*; **segít** ~ тен-зэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze l'ezdams*; **sokáig rágódott** ~ кувать муцявсь / пря порк-сась тень лангсо *kuvať mučavš / p'ra porksaš t'eñ langso*; **úgy áll ~ a ruha, mintha ráöntöt-ték volna** оршамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoš prok sonze langs / lan-gozonzo staž*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *platijaš prok sonze langs / lan-gozonzo staž*; ~ **keresztül** сонзэ вельде *sonze vel'de*, вельдензэ *vel'denze*; сон трокска *son trokska*, троксканзо *trokskanzo*; ~ **kívül** сондензэ башка *soñdenze baška*; сонтемензэ *soñtemenze*; ~ **ragadt a gúnynév** пейдеманы/згилямонь лемесь педясь сонензэ *pej'de-maň/zgilañoñ l'emeš pedáš soñenze*; ~ **d** лангсот *langsot*, тонь лангсо *toñ langso*; корязот *kořazot*; тонь коряс *toñ kořas*; лангозот *langozot*, тонь лангс *toñ langs*; ~ **d keresztül** тонь вельде *toñ vel'de*, вельдеть *vel'det'*; тонь трокска *toñ trokska*, трокскат *trokskat*; ~ **d kívül** тондеть башка *toñdet' baška*; тонтемень *ton'temet'*; ~ **m** лангсон *langson*, монь лангсо *moñ langso*; корязон *kořazon*, монь коряс *moñ kořas*; лангозон *langozon*, монь лангс *moñ langs*; ~ **m keresztül** монь вельде *moñ vel'de*, вельдень *vel'deñ*; монь трокска *moñ trokska*, трокскан *trokskan*; ~ **m kívül** мондень башка *moñdeñ baška*; монтемень *mont'eñeñ*; ~ **m mulat** лангсон ракамс/раксемс/пейдемс *langson rakams/rakšems/pejdems*, монь лангсо ракамс/раксемс/пейдемс *moñ langso rakams/rakšems/pejdems*; **ez nem ~m múlik** те а аш-ти монь эйтэ *t'e a ašt'i moñ ejste*

rajta² *isz* азё *ažo*, азёдо *ázodo*, эрь *er*, эрде *er'de*, эрьга *er'ga*, адя *aďa*, адядо *aďado*, ярь *jař*, у-шодт *ušodt*, ушододо *ušododo*, давай *davaj*, давайте *davajte*; ~, **induljunk!** адя/адядо туй-тяно (тутано)! *aďa/aďado tui'tano (tutano)!*, эрде, сыргатано! *er'de, sirgatanano!*; **nosza ~!** эр-де! *er'de!*, эрьга! *er'ga!*, давай! *davaj!*, давайте! *davajte!*

rajtakap vmin vkit кундамс (мезеньгак теємстэ киньгак) *kundams (mežėngak t'ejemste kiñgak)*; ~ **ják a lopáson** саламсто кундамс *salamsto kundams*

rajtaüt vkin/vmin апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *apak fa'ta kajavoms/jortovoms/urga-t'ems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); ~ **az ellenségen** ятонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *jatoñt' langs opak fa'ta kajavoms/jortovoms/urgat'ems*, врагонть лангс апак фатя каявомс/ёртовомс/ургатемс *vragoñt' langs opak fa'ta kajavoms/jorto-voms/urgat'ems*

rajtaütés апак фатя каямо/каявома/ёртовома/ургатема *apak fa'ta kajamo/kajavoma/jortovo-ma/urgat'ema*

rajz артовкс *artovks*, рисунка *řisunka*; чертявкс *čer'tavks*, чертёж *čer'tož*; схема *šxema*; **színes ~** ламо тюс марто артовкс *lamo řus marto artovks*, тюсонь / тветной (цветной) артовкс *t'u-soñ / tvetnoj (cvetnoj) artovks*

rajzfilm артозъ кино *artož kino*, мультфильм(а) *mul'tfil'm(a)*

rajzol артомс *artoms*, артокшномс *artokšnoms*, рисовамс *řisovams*; чертямс *čer'tams*; невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tñems*, ёвтнемс *jov'tñems*; **ügyesen** ~ веркасто/бойкасто/маштозъ артомс *verkasto/bojkasto/maštož artoms*; **virágot** ~ цеця артомс/рисовамс *čeca artoms/řisovams*

rajzolás артовома *artovoma*, рисовамо *řisovamo*; чертямо *čer'tamo*

rak путомс *putoms*, путнемс *putñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*, ладямс *la-d'ams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; понгавтнемс *pongavtñems*; вачкамс *vačkams*, пурнамс *purnams*; теемс *t'ejems*; *vhová, vmibe vkit/vmit* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*, пурнамс *purnams*, аравтнемс *aravtñems*, теемс *t'ejems* (козоньгак, мезескак мезеяк *kozoñgak, mežeskak mežejak*); **egymásra** ~ вейке-вейке лангс путомс/вач-камс/пурнамс/аравтнемс *vejke-vejke langs putoms/vačkams/purnams/aravtñems*; вейке-вейкенъ лангс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс *vejkeñ-vejke langs putoms/vač-kams/purnams/aravtñems*; **fészket** ~ пизэ пурнамс/теемс *pize purnams/t'ejems*, ашкондамс *aškon dams*, кудот-ашкт (кудот-ашкот) пурнамс *kudot-aškt (kudot-aškot) purnams*; **halom-ba** ~ марс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс/валямс *mars putoms/vačkams/purnams/a-ravtñems/val'ams*, куцяс путомс/вачкамс/пурнамс/аравтнемс /валямс *kučas putoms/vač-*

kams/purnams/aravñems/vařams; kereszthe ~ трокс/нучк/крѣстазы/крѣстокс путомс *troks/nučk/křostaz/křostoks putoms; rendbe* ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/poradka t'e-jems*, порядкас ветямс *poradkas veřams*; шлямс-нардамс *řlams-nardams*, урядамс *uřa-dams; rendet* ~ лад теемс *lad t'e-jems*, порядка теемс/путомс *poradka t'e-jems/putoms; sorba* ~ рядс/рядсек аравтомс *řads/řadšek aravtoms*, рядс/мелыцек/мельга-мельцек стявтомс *řads/mejelček / melga-melček ř'avtoms*, строямс *strojams; tisztába ~ja a gyermeket* ванькс тетькемс / нулас эйкакшонть тапардамс *vañks t'et'kemes/nulas ejkakšoniť tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонть тапардамс *vañkss (vañksos) ejkakšoniť tapardams; tojást* ~ алымс *alijams; tüzet* ~ тол кирвастемс (кирвазтемс) / сыремтемс *tol kirvařt'ems (kirvař-t'ems) / siřem't'ems*

rák¹ *áll* пака *raka* (Astacus)

rák² *orv* рак *rak*; ~**ban halt meg** ракто кулось *rakto kuloř*

rakás путома *putoma*, путнема *putñema*, пурнамо *purnamo*, вачкамо *vačkamo*, аравтнема *a-ravñema*; пурнавкс *purnavks*, вачкавкс *vačkvks*, путовкс *putovks*; мар *mar*, куця *kuća*, оровт *orovt*; **egy** ~ **fa** пенгемар *peñgemar*, пенгепурнавкс *peñgepurnavks*, пенгевачкавкс *peñgevačkvks*

rákényszerít *vkire vmit* (вийсэ) кармавтомс (*vijse*) *karmavtoms*, неволямс *nevořl'ams* (киньгак мезескак *kiñgak mežeskak*); ~**i az akaratát** *vkire* эсь мелень/арсемань коряс тееме кармавтомс (киньгак) *eř meřen/arřsemañ kořas t'ejeme karmavtoms (kiñgak)*

rákényszerül *vmire* (мезеньгак) тееме кармавтовомс (*mežeñgak*) *t'ejeme karmavtovoms*, савомс теемс *savoms t'ejems*, вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улемс тееме *vinuždennoj/vinuždennojeks uřems t'ejeme* (мезеяк *mežejak*), кармавтозь/неволязь / вынужденной (вынужденной) / вынужденноекс (вынужденноекс) улемс (мезескак) *karmavtož/nevořaž/vinuždennoj/vinuždennojeks uřems (mežeskak)*; ~ **a munkára** сави теемс важомеманть *savi t'ejems važod'emañiť*, важомемас/тевс кармавтозь улемс *važodemas/t'evs karmavtož uřems*, важомемас/тевс неволязь улемс *važodemas/t'evs nevořaž uřems*

rakéta пакета *raketa*

rákiált *vkire* ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, серьгедемс *serged'ems*, пижакадомс *pižakadoms* (киньгак лангс *kiñgak langš*); ~ **a gyerekekre** эйкакштнэнь лангс ранкстамс (рангстамс) / серьгедемс *ejkakšneñ langš rankstams (rangstams) / serged'ems*

rakomány канст *kanst*, воз *voz*, улав *ulav*, нурдо *nurdo*, груз *gruz*

rakoncátlan озоровиця *ozorovića*, набой *naboj*, кирдевтеме *kiřdev't'eme*, эльница *eř'ñića*, эляза *eřaza*, эляка *eřaka*, бойка *bojka*, кольневкс *kol'nevks*, кольница *kol'ñića*, баловиця *balovića*, прянь сеси *přaň seři*; ~ **gyerek** озоровиця/эльница эйкакш *ozorovića/eř'ñića ejkakš*; ~ **viselkedés** озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ прянь ветямо *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přaň veřamo*

rakoncátlanodik озоровицякс улемс *ozorovićaks uřems*, озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ пря ветямс *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přa veřams*, баловамс *balovams*, элякалемс *eřakalems*, бесямс *beřams*, кольнемс *kol'ñems*, набойгалемс *nabojgařems*

rakoncátlanul озоровицякс *ozorovićaks*, элякалезь *eřakalež*, баловазь *balovaž*, кирдевтеме *kiřdev't'eme*, озорнойстэ *ozornojste*; ~ **viselkedik** озоровицякс/кирдевтеме/озорнойстэ пря ветямс *ozorovićaks/kiřdev't'eme/ozornojste přa veřams*, баловамс *balovams*, элякалемс *eřakalems*, бесямс *beřams*, кольнемс *kol'ñems*, набойгалемс *nabojgařems*

rakosgat путнемс *putñems*, вачксемс *vačkšems*, пурнакшномс *purnakšnoms*, аравтнемс *aravñems*; айкшемс (айгшемс) *ajkšems (ajgšems)*, шаптнемс *šařtñems*; **könyveket** ~ кинигат (кингат) путнемс/вачксемс/пурнакшномс/аравтнемс *kiñgat (kñigat) putñems/vačkšems/purnakšnoms/aravñems*

rakott *mn* вачказь *vačkaž*, вачкань *vačkan*, груздязь *gruždaž*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*, збор (сбор) марто *zbor (sbor) marto*; ~ **burgonya** слойсэ вачказь модамарь *slojse vačkaž modamař*, модамарень запеканка *modamařen zapekanka*; ~ **szoknya** зборов (сборов) / плиссированной юбка *zborov (sborov) / plišširovannoj jubka*

rákölt *vkire/vmire vmit* ютавтомс *jutavtoms*, ютавтнемс *jutavñems*, бирдадемс *birdad'ems*

- (кинйгак/мезеяк лангс мезеяк *kiŋgak/mezejak langs mezejak*); ~i a *pénzt* ярмакт ютавтомс/бирдадемс *jarmakt jutavtoms/birdadems*
- rákönyököl** *vmire* кенере/кенерепакарь лангс нежедемс *keŋere/keŋerepakar langs nezedems*, (кенере/кенерепакарь лангс) нучкамс (*keŋere/keŋerepakar langs nučkams*, (кенерепакарьсэ *keŋerepakarŋse*) нежедемс *nezedems*, нучкамс *nučkams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **az asztalra** тувор/морго/столь лангс (кенерепакарьсэ) нежедемс *tuvor/morgo/stol langs (keŋerepakarŋse) nezedems*
- ráköt** *vmire* *vmít* сюлмаамс *šulmams*, содомс *sodoms*, содномс *sodnoms*, содсемс *sodšems* (козоньгак мезеяк *kozoŋgak mezejak*)
- raktár** утом(о) *utom(o)*, таштавксонь ванстоматарка *taštavksón vanstomatarka*, склад *sklad*; база *baza*; депо *dépo*
- raktáros** *fn* таштавксонь кирдиця-ванстыця *taštavksón kiřďiċa-vanstiċa*, кладовщик (кладовщик) *kladovš'ik (kladovščik)*
- raktároz** *vhol* *vmít* кирдемс *kiřďems*, ванстомс *vanstoms* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*), утомсо (утомосо) кирдемс/ванстомс *utomso (utomoso) kiřďems/vanstoms*, таштавксонь ванстоматаркасо кирдемс/ванстомс *taštavksón vanstomatarkaso kiřďems/vanstoms*, складсо кирдемс/ванстомс *skladso kiřďems/vanstoms* (мезеяк *mezejak*)
- rálép** *vmire* чалгамс *ċalgams*, чалгавомс *ċalgavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a fűre** тикшенть лангс чалгамс/чалгавомс *t'ikšeŋt langs ċalgams/ċalgavoms*; ~ **a lábára** *vkinek* (кинйгак) пыльге(нзэ) лангс чалгамс (*kiŋgak*) *piľge(nze) langs ċalgams*
- rámegy** *vmire* чалгамс *ċalgams*; туемс *tujems*, ютамс *jutams*; каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*); кельгемс *keľgems*, келькствомс (кельгствомс) *keľkšt'avoms (keľgšt'avoms)* (ковгак, мезеяк лангс *kovgak, mezejak langs*); **ráment az összes pénze** весе ярмаконзо тень лангс тусть *veše jarmakonzo teŋ langs tušt*
- rámolyog** *vkire* мизолдомс (киненьгак) *mizoldoms (kiŋeŋgak)*; ~ **a gyerekre** эйкакшонтень мизолдомс *ejkakšon'teŋ mizoldoms*; ~ **a szerencse** *vkire* уцяска(зо) сы (киненьгак) *uċaska(zo) si (kiŋeŋgak)*; сон уцяскавокс тееви *son uċaskavoks tejevi*
- rámutat** *vkire/vmire* (сурсо) невтемс/невтнемс (кинйгак/мезеяк лангс) (*surso*) *ċevt'ems/ċevt'něms (kiŋgak/mezejak langs)*
- ránc** сиверькс *šiverks*, коцтонь (кодстонь) сиверькс *koctoŋ (kodstoŋ) šiverks*, збор (сбор) *zbor (sbor)*; сормавкс *sormavks*, сормсевкс *sormševks*
- ráncigál** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцаксамс *nockaksams*, ноцкаемс *nockajems*, дёркаемс (дёргаемс) *d'orkajems (d'orgajems)*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*
- ráncol** сормамс *sormams*, сормсемс *sormšems*; зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; мерькамс *meřkams*; ~**ja a homlokát** конянтъ сормамс/сормсеме *koŋaŋt' sormams/sormšems*
- ráncolódik** сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*, сормавкссо/сормсевкссэ вельтявомс *sormavksso/sormševksse veľt'avoms*
- ráncos** сормазъ *sormaž*, сормсевезъ *sormševež*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*; мерьказъ *meřkaz*; ~ **arc** сормазъ/сормсевезъ чама *sormaž/sormševež ċama*; ~ **bőr** сормазъ/сормсевезъ кедъ *sormaž/sormševež keď*
- ráncosodik** сормавомс *sormavoms*, сормсевемс *sormševems*, сормавкссо/сормсевкссэ вельтявомс *sormavksso/sormševksse veľt'avoms*; ~ **a bőre** (кинйгак *kiŋgak*) кедъ (кедезэ) сормсеви *keď(eze) sormševi*, кедъ (кедезэ) сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *keď(eze) sormavksso/sormševksse veľt'avi*; ~ **az arca** чамазо сормсеви *ċamazo sormševi*, чамазо сормавкссо/сормсевкссэ вельтяви *ċamazo sormavksso/sormševksse veľt'avi*
- randevű** вастома *vastoma*, вастовома *vastovoma*, васодема *vasodema*, рандеву *randevu*, свидания *svidaniĵa*; ~**ra megy** вастомас/вастовомас/свиданияс модемс *vastomas/vastovomas/svidaniĵas moľems*
- rándít** *vmín* ноцковтомс *nockovtoms*; лыкавтомс *likavtoms*, кепедемс *kepedems* (мейсэяк *mejsejak*); **vállat** ~ лавтовсо/лавтовт лыкавтомс *lavtovso/lavtovt likavtoms*, лавтовт кепедемс *lavtovt kepedems*
- rándul** соракадомс *sorakadoms*, ноцк-теемс *nock-t'ejems*, сорк-теемс *sork-t'ejems*, тарск-теемс

- tarsk-tėjems; vhová* ардомс (козоньгак) *ardoms (kzožngak)*; *görcsbe* ~ таргатовомс *targa-tovoms*, таргатомс *targatoms*
- rándulás** соракадома *sorakadoma*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*; эзнестэ лисема *ež-neste lišema*, пикстернявкс *pikšt'erňavks*
- ránehezedik** *vkire/vmire* нежедемс *nežed'ems*, нежедедемс *nežed'evems*, мадемс *mađems* (киньгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak langs*), лепштямс (киньгак/мезеяк) *lepšt'ams (kiŋgak/mežejak)*
- ránevet** *vkire* паказь варштамс/ваномс (киньгак лангс) *rakaž varštams/vanoms (kiŋgak langs)*
- ránéz** *vkire/vmire* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (киньгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak langs*)
- ránézés** варштамо *varštamo*, вановт *vanovt*; ~**re** лангс ваномс/ванозь *langs vanoms/vanož*
- rang** лем *lem*, звания *zvaňija*, чин *čin*; ранг *rang*; улема *ulema*, положения *položehija*; **katonai** ~ солдатонь звания/чин *soldatoň zvaňija/čin*; **magas** ~ покш ранг/чин *pokš rang/čin*
- rangsor** лув *luv*, чипола *čipola*, мельга-мельцек аштема *meľga-mel'ček ašt'ema*, иерархия *ije-rarxija*
- rángat** ноцковтнемс *nockovtñems*, ноцкаемс *nockajems*, ноцкавтнемс *nockavtñems*, дёркаемс (дёргаемс) *d'orkajems (d'orgajems)*, тормошамс *tormošams*, усксемс *uskšems*
- rangú** рангсо *rangso*, чинсэ *činse*, ранг/чин марто *rang/čin marto*; **magas** ~ покш рангсо/чинсэ *pokš rangso/činse*, покш ранг/чин марто *pokš rang/čin marto*
- ránt¹** ноцковтомс *nockovtoms*, ноцкадемс *nockađems*, ноцк-теемс *nock-tėjems*, ноцковкс те-емс *nockovks tėjems*, ускомс *uskoms*; курокто таргамс *kuroksto targams*, дёркадемс (дёргадемс) *d'orkađems (d'orgađems)*, каподемс *kapođems*; **kardot** ~ тор(о)/сабля/шпага курокто таргамс *tor(o)/sabľa/špaga kuroksto targams*, тор(о)/сабля/шпага ноцковтомс *tor(o)/sabľa/špaga nockovtoms*, тор(о)/сабля/шпага дёргадемс *tor(o)/sabľa/špaga d'orga-d'ems*, тор(о)/сабля/шпага дёркадемс *tor(o)/sabľa/špaga d'orkađems*; **magához** ~ *vkit/vmit* ёжос таргамс *jožos targams*, эсь пелев ноцковтомс / дёркадемс (дёргадемс) *eš peľev nockovtoms / d'orkađems (d'orgađems)* (киньгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*); **magára** ~ *vmit* эсь лангс сявордомс/велявтомс/правтомс *eš langs šavordoms/vel'avtoms/pravtoms*; эсь лангс каямс *eš langs kajams* (мезеяк *mežejak*)
- ránt²** товсо, алсо ды кошксесэ рестамс (резтамс) *tovso, also di koškšese řestams (řeztams)*; **csirkét** ~ ципака товсо, алсо ды кошксесэ рестамс (резтамс) *čipaka (cipaka) tovso, also di koškšese řestams (řeztams)*
- rántás¹** ноцковтома *nockovtoma*, ноцковтовкс *nockovtovks*, ускома *uskoma*
- rántás²** товсто петемапель *tovsto peťemapel'*; ~**t készít** товсто петемапель анокстамс *tovsto peťemapel' anokstams*
- rántott mn** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž)*; ~ **csirke** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) ципака *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; ~ **hal** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) кал *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) kal*; ~ **hús** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) сывель *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'*; ~ **máj** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) максо *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) makso*; ~ **szelet** товсо, алсо ды кошксесэ рестазь (резтазь) сывельбечть (сывельпечть) / сывельбал (сывельпал) / шницель *tovso, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'bečť (sivel'pečť) / sivelbal (sivel'pal) / šnicel'*
- rántotta** яшниця *jajišniča*, омлет *omľet*
- ráordít** *vkire* пижакадомс *pižakadoms*, пижнемс *pižñems*, ранкстамс (рангстамс) *rankstams (rangstams)*, рангомс *rangoms* (киньгак лангс *kiŋgak langs*)
- ráönt** *vkire/vmire* вмит каямс *kajams*, валомс *valoms* (киньгак/мезеяк лангс мезеяк *kiŋgak/mežejak langs mežejak*); ~**i a virágra a vizet** цецянть лангс ведь каямс *čecaňt' langs ved' kajams*; **úgy áll rajta a ruha, mintha ~ötték volna** оршамось прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *oršamoš prok sonze langs / langozonzo staž*; платиясь прок сонзэ лангс / лангозонзо стазь *plat'jaš prok sonze langs / langozonzo staž*
- ráparancsol** *vkire* кармавтомс (киньгак) *karmavtoms (kiŋgak)*, меремс *meřems*, приказания

максомс *přikazañija maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ~t a *fiára, hogy menjen haza* кармавтызе цѣранзо кудов молеме *karmavtiže ćoranzo kudov moľeme*, мерсь цѣранстэнзэ кудов молемс *meř ćoranstenze kudov moľems*

rápillant *vkire/vmire* варштамс *varštams*, вановт каямс *vanovt kajams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*)

ráragad *vkire/vmire* педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, клеявомс *kľejavoms*; пальдямс *palďams* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); шождасто тонавовомс *šoždasto tonavovoms*; ~ a **sár a cipőre** карсемапелентень рудаз педи *karšemapelēñēñ ru-daž peďi*; ~t a **nátha** биз судокстома санIZE *sudokstomo sajiže*

ráragaszt *vkire/vmire* *vmít* педявтомс *peďavtoms*, клеямс *kľejams* (киньгак/мезеяк лангс, киненьгак мезеяк *kiñgak/mezejak langs, kiñeñgak mezejak*); ~ja a **bélyeget a levélre** марканть сѣрманть лангс педявтомс/клеямс *markaňt' šormaňt' langs peďavtoms/kľejams*; ~ja a **nát-hát** биз, *vkire* судокстома педявтомс (киньгак лангс, киненьгак) *sudokstomo peďavtoms (kiñgak langs, kiñeñgak)*

rárag *vmire* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams*; эвкстамс *evkstams*, ёвкстамс *jovkstams*, добавамс *dobavams* (козоньгак, мезеяк лангс *kozoňgak, mezejak langs*); *vkire/vmire* *vmít* путомс *putoms*, путнемс *putñems*, вачкамс *vačkams* (киньгак/мезеяк лангс мезеяк *kiñgak/mezejak langs mezejak*); ~ a **tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *toloňtēñ peňgt' (peňget') putoms/dobavams*; ~ja a **könyveket a polcra** кинигатень (кинигатень) лався лангс путнемс/вачкамс *kiñigaťñēñ (kñigaťñēñ) lavša langs put-ñems/vačkams*; ~ja a **lábát a székre** пильгтнень (пильгетнень) озамотарка лангс путомс *piľgtñēñ (piľgetñēñ) ozamotarka langs putoms*

ráront *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgaťems*, ургалемс *urgaľems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); ~ **az ellenségre** ятонть/душманонть/врагонть лангс каявомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vragoňt' langs kajavoms*, ятонть/душманонть/врагонть лангс ёртовомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vragoňt' langs jortovoms*

rásóz биз, *vkire* каямс *kajams*, шлѣпадемс *šľopaďems*, вачкодемс *vačkoděms*, цертамс *ćertams* (киньгак *kiñgak*); *vkire* *vkít/vmít* тонгомс (киненьгак киньгак/мезеяк) *tongoms (kiñeñgak kiñgak/mezejak)*; ~ **egyét** (весть *veřt'*) каямс *kajams*, шлѣпадемс *šľopaďems*, вачкодемс *vačkoděms*; ~za a **selejtárut / selejtes árut** амаштовикс товаронть тонгомс *amaštoviks tova-roňt' tongoms*

rászáll *vkire/vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojsěms*; валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems*; новолемс *novoľems* (киньгак/мезеяк лангс *kiñgak/mezejak langs*); педямс *peďams*, пецемс (педсемс) *pećems (peďšems)*, вередемемс *veřeďemems*, иярдомс *ijardoms*, пальдявомс *palďavoms*; савомс *savoms*, сатомс *satoms* (киненьгак *kiñeñgak*); ютамс (киньгак лангс, киненьгак) *jutams (kiñgak langs, kiñeñgak)*; ~ a **légy** *vmire* карво озы (мезеяк лангс) *karvo ozi (mezejak langs)*; ~ a **vagyon** *vkire* улипарось савсы/сатотсь/ютась (киненьгак, киньгак лангс) *ul'iparoš savs/satotš/jutaš (kiñeñgak, kiñgak langs)*

rászán *vkire/vmire* *vmít* алтамс (киненьгак, киньгак/мезеяк лангс мезеяк) *altams (kiñeñgak, kiñgak/mezejak langs mezejak)*; **erre ~ok ezer forintot** тежа форинтт тенень алтан *t'oža fo-riñtt' tēñēñ altan*; ~ja **magát** *vmire* решавомс *řešavoms*, мель/смелчи саемс *meľ/šmeľči sa-jems* (мезескак *mežeskak*)

rászed *vkít* мањамс *maňams*, манчемс *maňčems*, судодо ветнемс *sudodo veťñems*, превть чаравтомс *převť čaravtoms* (киньгак *kiñgak*)

rászokik *vmire* тонадомс (мезненьгак) *tonadoms (mežñeñgak)*; **rászokott az italra** симемапелентень/симеме тонадсь *šimemapelēñēñ/šimeme tonadš*

rászoktat *vmire* *vkít* тонавтомс (мезескак) *tonavtoms (mežeskak)*

rászól *vkire* тешкставкс/замечания теемс (киненьгак) *ťeškstavks/zamečañija tějems (kiñeñgak)*

rászorul *vkire/vmire* эрявомс (кияк/мезеяк) *eravoms (kijak/mezejak)*; ~ a **segítségre** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эряви *soñenze ľesks (ľezks) / ľezdamo eravi*; ~ a **szüleire** сонензэ эряви тетянзо-аванзо лескс (лезкс) / лездамо *soñenze eravi t'et'anzo-avanzo ľesks (ľezks) / ľezdamo*

- rátalál** *vkire/vmire* муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms* (киньгак/мезеяк *kiŋgak/mezejak*); эшкевемс (кискак/мезескак) *eškevems* (*kiskak/mezeskak*)
- rátámad** *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgatems*, ургалемс *urgalems*, рождоомомс *rožodomoms* (киньгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mezejak langs*); ~ **az ellenfelére** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс/рождоомомс *jatoñi' langs kajavoms/jortovoms/urgatems/rožodomoms*, душманонтъ лангс каявомс/ёртовомс/ургатемс/рождоомомс *dušmanoñi' langs kajavoms/jortovoms/urgatems/rožodomoms*
- rátapad** *vmire* педямс *pedams*, пецемс (педсемс) *pečems* (*pedšems*), вередемемс *vered'emems*, пальдыамс *paldams* (козоньгак, мезеяк лангс *kozoŋgak, mezejak langs*)
- rátapos** *vmire* чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems* (*čalgšems*), чалгавомс *čalgavoms* (мезеяк лангс *mezejak langs*)
- rátarti** верьга пряхъ кандыця *verga prañ kandića*, каштан *kaštan*, наян *najan*, каштангалиця *kaštangalića*
- rátékint** *vmire* варштамс *varštams*, вановт каямс *vanovi kajams* (мезеньгак / мезеяк лангс *mežeŋgak / mezejak langs*)
- rátér** *vmire* лисемс *lišems*, велявтомс *vel'avtoms*; ютамс *jutams* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **a következő kérdésre** мельгамолиця/лия кевкстемантень ютамс *mel'gamolića/lija kevkš'temari'eñ jutams*; ~ **az útra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langslišems/vel'avtoms*
- ráterel** *vmire vmit* панемс *pañems*; ветямс *vet'ams*, аравтомс *aravtoms* (мезеяк лангс мезеяк *mezejak langs mezejak*); ~ **i a figyelmet** мель явовтомс/варштавтомс *mel'javovtoms/varštavtoms*
- ráterelődik** *vmire* аравтовомс *aravtovoms*, прамс *prams* (мезеяк лангс *mezejak langs*), токамс (мезеяк) *tokams* (*mezejak*); ~ **a figyelem** мелесь явови *mel'eš javovi*
- rátermett** *mn* маштовикс *maštoviks*, эрявикс *e'aviks*, маштыця *maštića*, ладия *lađića*, ён *jon*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, кол *kol*, маштозь тевень теиця *maštož'te'veñ'tejića*, молиця *moľića*; ~ **munkatárs** ёрок/ёроков/кол/маштыця важдемайла *jorok/jorokov/kol/maštića važod'emajalga*, маштозь тевень теиця важдемайла/коллега *maštož'te'veñ'tejića važode-majalga/koll'lega*
- rátermettség** маштовиксчи *maštoviksči*, маштомачи *maštomači*, эрявиксчи *e'aviksči*, норовчи *norovči*, ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*
- rátész** *vmire vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*, ладямс *lađams*, стявтомс *šť'avtoms* (козоньгак, мезеяк лангс мезеяк *kozoŋgak, mezejak langs mezejak*); *vkire/vmire vmit* путомс (киньгак/мезеяк лангс мезеяк) *putoms* (*kiŋgak/mezejak langs mezejak*); ~ **a tűzre** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *toloñi'eñ peñgi' (peñget') putoms/dobavams*; ~ **i a takarót** *vkire/vmire* вельтямо путомс (киньгак/мезеяк лангс) *vel'i'amo putoms* (*kiŋgak/mezejak langs*), одияласо (одеяласо) вельтямс (киньгак/мезеяк) *od'ijalaso* (*ođejalaso*) *vel'iams* (*kiŋgak/mezejak*)
- rátör** *vkire/vmire* апак фатя каявомс/ёртовомс/рождоомомс/ургалемс/ургатемс (киньгак/мезеяк лангс) *apak fat'a kajavoms/jortovoms/rožodomoms/urgalems/urgatems* (*kiŋgak/mezejak langs*); ~ **az ellenségre** ятонть лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *jatoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*, душманонтъ лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *dušmanoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*, врагонтъ лангс каявомс/ёртовомс/рождоомомс *vragoñi' langs kajavoms/jortovoms/rožodomoms*
- ráugrik** *vkire/vmire* кирнявтомс *kir'navtoms*, скокадемс *skokađems*, люкштядемс *lukš'tađems* (киньгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mezejak langs*)
- ráun** *vkire/vmire* мель модемс *mel' mofems*, налкстамс *nalkstams*, налкставомс *nalkstavoms* (кидеяк/мезеяк *kiđejak/mežđejak*)
- ráül** *vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojšems* (мезеяк лангс *mezejak langs*); ~ **az ágyra** удоматарка/кровать лангс озамс *udomatarka/krovať langs ozams*
- ráüt** *vkire/vmire* вачкодемс *vačkođems*, каямс *kajams*, стукадемс *stukađems*, лоштямс *lošt'ams*, сыртемс *siřem'ems*, сыртемс *siriťems*, торцадемс *torcađems*, цёхадемс *čoçađems*, ципа-

демс *čipađems*, шалтадемс *šaltađems*, шукштядемс *šukšťađems*, вачкодемс *vačkođems*, риштямс *řišťams*, жакадемс *žakađems*, зэмадемс *zemađems*, зэрькадемс *zerkađems*, ботадемс *botadžems*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, чавомс *čavoms*, цертамс *čertams* (кинйгак/мезеяк ланга *kiŋgak/mežejak langa*); ~ **az aształra** туворонть/моргонть/столенть ланга вачкодемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stołeňt' langa vačkođems*, туворонть/моргонть/столенть ланга стукадемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stołeňt' langa stukađems*

rávág *vkire/vmire* вачкодемс *vačkođems*, каямс *kajams*, торцадемс *torcađems*, тысмадемс *tis-mađems*, цѣхадемс *čoxađems*, ципадемс *čipađems*, шалтадемс *šaltađems*, риштямс *řišťams*, жакадемс *žakađems*, зэмадемс *zemađems*, зэрькадемс *zerkađems*, ботадемс *botadžems*, лоштямс *lošťams*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems* (кинйгак/мезеяк ланга *kiŋgak/mežejak langa*); ~ **az aształra** туворонть/моргонть/столенть ланга вачкодемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stołeňt' langa vačkođems*, туворонть/моргонть/столенть ланга стукадемс *tuvoroňt'/morgoňt'/stołeňt' langa stukađems*

ravasz mn ёжов *jožov*, киткав *kitkav*, хитрой *χitroj*; ~ **pillantás** ёжов варштавкс *jožov varštavks*; ~, **mint a róka** ёжов прок/теке ривезь *jožov prok/teke rivež*

ravaszkodik ёжовгадомс *jožovgadoms*, ёжовгалемс *jožovgałems*, тулт-талт кайсемс *tuvt-talt kajšems*

ravaszság ёжовчи *jožovči*, киткавчи *kitkavči*, киткат *kitkat*

ravaszul ёжовсто *jožovsto*, киткавсто *kitkavsto*

ráver *vkire/vmire* каямс *kajams*, кайсемс *kajšems* (киненьгак *kiňeňgak*), вачкодемс *vačkođems*, вачкодемс *vačkojems*, стукадемс *stukađems* (кинйгак/мезеяк *kiŋgak/mežejak*), банговтомс *bangovtoms*, лоштямс *lošťams*, цѣхадемс *čoxađems*, ципадемс *čipađems*, риштямс *řišťams*, цяпадемс *čapađems*, чавомс *čavoms*, чукамс *čukams*, цяпамс *čapams* (мезеяк ланга *mežejak langa*)

rávesz vmire *vmít* кепедемс *kepeđems*; оршамс *oršams* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langš mežejak*); *vmire* *vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кортавтомс *kortavtoms*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, энялемс *ėnałems* (мезескак кинйгак *mežeskak kiŋgak*); **a blúžra ~i a pulóvert** блузканть/ковтанть лангс свитра оршамс *bluzkaňt'/kovtaňt' langš svitra oršams*; ~i **a zszakot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavoňt' lavtov langš kepeđems*

rávet vmire *vmít* каямс *kajams*, ёртомс *jortoms* (мезеяк лангс мезеяк *mežejak langš mežejak*); ~i **magát vkire/vmire** каявомс *kajavoms*, каявкшномс *kajavkšnoms*, ёртовомс *jortovoms*, рождомомс *rožodomoms*, рожомомс *rožomoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiŋgak/mežejak langš*); ~i **magát a labdára** осканть/меценть лангс каявомс *oskaňt'/mečeňt' langš kajavoms*; ~i **magát az ellenfélre** ятонть/душманонть/врагонть лангс каявомс *jatoňt'/dušmanoňt'/vragoňt' langš kajavoms*

rávezet vmire ветямс (мезескак) *vełams (mežeskak)*; невтемс (мезеяк лангс) *ňevt'ems (mežejak langš)*; *vmire* *vmít* сѣрмадомс (мезеяк лангс мезеяк) *šormadoms (mežejak langš mežejak)*; *vmire* *vkít* ветямс (мезескак) *vełams (mežeskak)*; невтемс (мезеяк лангс киненьгак) *ňevt'ems (mežejak langš kiňeňgak)*; **az ősvény ~ az országútra** яннэсь/янось масторкинтень вети *janneš/janoš mastorkiňt'eň vełi*; ~i **a papírra** конѣвонть лангс сѣрмадомс *koňovoňt' langš šormadoms*; ~i **a titokra** салавачинть/потмовалонть лангс невтемс *salavačiňt'/potmovałoňt' langš ñevt'ems*

rávisz vmire виемс *vijems*, ветямс *vełams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *vmire* *vkít* ветямс (мезескак кинйгак) *vełams (mežeskak kiŋgak)*; **a szükség ~i a bűnre** кажовчись ветясы чумочис *kažovčiš vełasi čumočiš*; **az ősvény ~ az országútra** яннэсь/янось масторкинтень вети *janneš/janoš mastorkiňt'eň vełi*; **nem visz rá a lélek** оймесь а максы тень теемс *ojmeš a maksi t'eň tejemš*

ráz сорномс *sornoms*, сорновтомс *sornovtoms*, тарновтомс *tarnovtoms*, терневтемс *t'er'nev'tems*, сурневтемс *su'r'nev'tems*, зуйнемс *zujněms*; тресямс *t'rešams*, чукамс *čukams*, чукадемс *čukađems*; чаравтомс *čaravtoms*, чаракавтомс *čarakavtoms*; ~**za a fejét** пря(нзо) чаракавтомс *p'ra(nzo) čarakavtoms*, прясо(нзо) чаравтомс *p'raso(nzo) čaravtoms*; ~**za a hideg** якшамодо сорномс/зуйнемс *jakšamodo sornoms/zujněms*, сурневтемс *su'r'nev'tems*, сурнемс

- suññems*; ~**za** **a zokogás** авардемадо сорномс *avařđemado sornoms*
rázendít седямо ушодомс *sedāmo ušodoms*; морамо ушодомс *moramo ušodoms*; ~ **egy dalra**
 моразевемс *moraževems*, морамо ушодомс/кармамс *moramo ušodoms/karmams*
rázkódás сорнома *sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *teřñema*, сурневтема *suřñevtēma*, сур-
 нема *suřñema*; тресеяма *třesajēma*
rázkódik сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *teřñems*, тресеямс *třesajēms*, зуйнемс
zujñems
-re l. -ra/-re
reagál *vmire* мель явомс (мезненьгак) *meľ javoms (mežñeňgak)*, реагировамс (мезеяк лангс)
řeagiřovams (mežejak langs); **gyorsan** ~ зрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь мель явомс
eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz meľ javoms, зрязасто/бойкасто/куроксто/капшазь реа-
 гировамс *eřazasto/bojkasto/kuroksto/kapšaz řeagiřovams*; **lassan** ~ састо / апак капша мель
 явомс *sasto / apak kapša meľ javoms*, састо / апак капша реагировамс *sasto / apak kapša*
řeagiřovams
reakció реакция *řeakcija*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) реакция *apak učo(ň) řeakcija*
reális алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčiň*, реальной *řeal'noj*; ~ **terv** алкуксонь план *al-*
kuksoň plan
reálishan алкукс *alkuks*, реальнойстэ *řeal'nojste*, реально *řeal'na*; ~ **gondolkodik** алкукс/реаль-
 нойстэ/реально арсемс *alkuks/řeal'nojste/řeal'na aršems*
realista I. mn алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčiň*, видечинь *videčiň*, виде *vide*, реалис-
 тэнь *řealisteň*, реалистической *řealištičeskoj*, реальной *řeal'noj*; ~ **festő** алкукчинь невити-
 ця / реалистической артыця *alkuksčiň ñevtīča / řealištičeskoj artiča*; ~ **regény** алкуксонь
 эрямонь / алкуксчинь неветиця роман *alkuksoň eřamoň / alkuksčiň ñevtīča roman*, реалис-
 тической роман *řealištičeskoj roman*; **II. fn** алкукчинь неветиця *alkuksčiň ñevtīča*, реалист
řealisti
realizmus алкуксчи *alkuksči*, реализма *real'izma*
rebesget кулят якавтомс *kuľat jakavtoms*, кортаавтомс *kortavtoms*, кортамс *kortams*; **azt ~ik,**
hogy ... кулят якить, (што) ... *kuľat jakit' (što) ...*, кортыть, (што) ... *korit, (što) ...*
rece виکشневкс *vikšñevks*, кемельдявкс *kemel'davks*; керсевкс *keřševks*
réce áll яксярго *jakšargo*, шенже *šeňže*, идемяксярго *iđemjakšargo* (Anas)
recept ярсамопелень аноктамо рецепт/лув *jarsamopelēň anokstamo řecept/luv*; (ормаменьк-
 энь) рецепт (*ormameňkseň*) *řecept*; **orvosi** ~ лецицянь (лечицянь) / врачонь/ормаменьк-
 сэнь рецепт *tečičaň (tečičaň) / vračoň/ormameňkseň řecept*; ~**et ír** рецепт сёрмадомс *ře-*
cept sormadoms; ~**re kapható** рецептэнь коряс микшневиця/рамавиця *recepteň kořas*
mikšñeviča/ramaviča
recés виکشневксэ мазылгавтозь *vikšñevksse mazilgavtož*, керсевкс/кемельдявкс марто *keř-*
ševks/kemel'davks marto; ~ **kés** керсевкс марто пеель *keřševks marto pejel'*; ~ **szélű** керсезь
 край / виکشневкс/кемельдявкс марто *keřšež kraj / vikšñevks/kemel'davks marto*
reccs *isz* цятюр *čator*, сётюр *šotor*, цётюр *čotork*, цирьк *čirk*; ~, **kitört a szék lába** цятюр, сивсь
 эзементь/озамотарканть/озамканть/стулонть пильгезз *čator, šivš ežemeňt/ozamotar-*
kaňt/ozamkaňt/stuloňt pil'geze
reccsen чикордозевемс *čikordoževems*, цятордозевемс *čatordoževems*, чикор-меремс *čikor-me-*
řems, чикор-теемс *čikor-tejems*, цятюр-меремс *čator-meřems*, цятюр-теемс *čator-tėjems*; ~
a padló кияксось чикордозевсь/цятордозевсь *kijaksoš čikordoževš/čatordoževš*
recseg чикордомс *čikordoms*, цятордомс *čatordoms*, цяторкшномс *čatorkšnoms*, дирнемс *d'ir-*
ñems, дырнэмс *dirñems*, лагордомс *lagordoms*, лакштордомс *lakštoroms*, пакштордомс
pakštoroms, пикстердемс *pikšterdems*, пукштордомс *pukštoroms*, пукшт-теемс *pukšt-*
tėjems, сёрномс *šornoms*, сётордомс *šotoroms*, сятордомс *šatoroms*, сяторк-теемс *ša-*
tork-tėjems, цётордомс *čotordoms*, цярномс *čarnoms*, цятадемс *čatađems*, цятномс *čat-*
noms; ~ **a rádió** радиось цяторды *rad'ioš čatordi*; ~ **a szék** озамотаркась/стулось цяторды
ozamotarkaš/stuloš čatordi, озамотаркась/стулось чикорды *ozamotarkaš/stuloš čikordi*
recsegés цятордома *čatordoma*, цяторкшнома *čatorkšnoma*, дырнэма *dirñema*, лакштордома

- lakštordoma*, пукштордома *pukštordoma*, сёрнома *šornoma*, сётордома *šotordoma*, сёторкс *šotorks*, сятордома *šatordoma*, цётордома *čotordoma*, цярнома *čarnoma*, цятнома *čainoma*, цяторкс *čatorks*, сётор *šotor*, сётордыця гайць *šotordiča gajt'*
- redō** сиверькс *šiverks*, збор (сбор) *zbor (sbor)*; сормавкс *sormavks*, сормсевкс *sormševks*
- redōny** вальмань пекстамкат *val'maň pekstamkat*, жалюзи *žaluži*
- redōs** сормазь *sormaž*, сормсезь *sormšez*; зборов (сборов) *zborov (sborov)*; мерьказь *meřkaž*, сормсевезь *sormševěz*; ~ **arc** сормазь/сормсезь чама *sormaž/sormšez čama*
- redōz** сормамс *sormams*, сормсемс *sormšems*, сормавксс (сормавккос) *sormavkss (sormavksos)* *purnams*; зборямс (сборямс) *zbořams (sbořams)*; мерькамс *meřkams*
- reflektor** валдомгавтомапелъ *valdomgavtomapel'*, прожектор *prožektor*, софит *sofit*
- reform** откстомтомачи (одкстомтомачи) *otkstormtomači (odkstormtomači)*, откстомтома (одкстомтома) *otkstormtoma (odkstormtoma)*, од лувонь путома *od luvoň putoma*, реформа *řeforma*
- református** реформатской *řeformatskoj*; ~ **lelkész** реформатской священник (священник) *řeformatskoj svjaščeňnik (svjaščeňnik)*
- refrén** морюютко *morojutko*, припев *přípev*, рефрен *řefren*
- rég** сидикеле *šed'ikele*, умок *umok*, икеле *ikele*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкасто *kezeřen/umon/šed'ikeleň/ikeleň škasto*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкане *kezeřen/umon/šed'ikeleň/ikeleň škaňe*, зярдыя *žardija*, зярдо-бути *žardo-but'i*, мелят-манить *meľat-maniť*, бувала *buvala*, талай *talaj*; ~ **látott vendég** умок неезь инже *umok ňejež inže*; ~ **meghalt** умок кулось *umok kuloš*; ~ **tudom** умок содаса *umok sodasa*; ~ **től fogva** умок(с-то) саезь/ушодозь *umok(sto) sajež/ušodož*, сидикеле *šed'ikele*, кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талай *talaj*; **nem** ~ **történt** аволь умок / аумок ульнесь *avol' umok / aumok ul'ňes*
- rege** икелень/умонь ёвтнема *ikeleň/umon' jovťnema*, побаска *pobaska*, легенда *legenda*, миф *mif*, басня *bašňa*
- régbben** седе икеле *šed'e ikele*, седе умок *šed'e umok*, икеле *ikele*, васня *vašňa*, сидикеле *šed'ikele*; ~ **másképp volt** седе икеле / сидикеле лиякс ульнесь *šed'e ikele / šed'ikele l'ijaks ul'ňes*
- régbbi** икелень *ikeleň*, умонь *umon'*, умоконь *umokon'*, сидикелень *šed'ikeleň*, кезэрень *kezeřen*, талаень *talajeň*, кезре пингень *kezeře pingeň*; ~ **történet** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень история *ikeleň/umon/šed'ikeleň/kezeřen istorija*
- régbbre** седе икелев *šede ikelev*; ~ **utal** седе икелев невтемс *šede ikelev ňevťems*
- régbbről** умок *umok*, умонь шкасто *umon' škasto*; ~ **származik** умок / умонь шкасто лисемс *umok / umon' škasto l'isems*, умок / умонь шкасто саевемс *umok / umon' škasto sajevems*
- régen** сидикеле *šed'ikele*, умок *umok*, икеле *ikele*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкасто *kezeřen/umon/šed'ikeleň/ikeleň škasto*, кезэрень/умонь/сидикелень/икелень шкане *kezeřen/umon/šed'ikeleň/ikeleň škaňe*, зярдыя *žardija*, зярдо-бути *žardo-but'i*, мелят-манить *meľat-maniť*, бувала *buvala*, талай *talaj*; ~ **látott vendég** умок неезь инже *umok ňejež inže*; ~ **másképp volt** умок/сидикеле лиякс ульнесь *umok/šed'ikele l'ijaks ul'ňes*; ~ **meghalt** умок кулось *umok kuloš*; ~ **várt hír** умок учозь куля *umok učož kul'a*; **az asszony** ~ **megöze-gyült** авась умок довалгадсь *avaš umok dovalgads*; **nem** ~ **történt** аволь умок / аумок ульнесь *avol' umok / aumok ul'ňes*
- regény** роман *roman*; а ~ **szereplői** романонтъ персонажонзо *romanoňť personažonzo*; а ~ **szer-zője** романонтъ сёрмадыцязо *romanoňť šormadičazo*; **realista** ~ алкуксонь эрямонь / алкуксинь невтия роман *alkuksoň eřamon' / alkuksčijn' ňevťiča roman*, реалистической роман *řeališťičeskoj roman*; ~ **t feldolgoz** романонь коряс кино/спектакля путомс *romanoň koras kino/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс *roman langsto ki-no/spektakľa putoms*, роман лангсто кино/спектакля путомс-теемс *roman langsto ki-no/spektakľa putoms-tějems*; ~ **t ír** роман сёрмадомс *roman šormadoms*; ~ **t olvas** роман ловномс *roman lovnom's*
- réges-rég l. réges-rég(en)**
- réges-régen l. réges-rég(en)**

réges-rég(en) пек умок *pek umok*, умокто(як) умок *umokto(jak) umok*; ~ **történt** пек умок уль-
несь *pek umok ul'ñes*

reggel I. fn валске *valske*; ~ **óta** валскестэ сазь *valskeste sajež*; ~ **van** ней валске *ñej valske*; ~ **tól estig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšñes)*; **jó ~t!** папо/вад-
ря/шумбра валске! *paro/vad'ra/šumbra valske!*; **tavaszi** ~ тундонь валске *tundoñ valske*; **II. hsz** валске *valske*, валске марто *valske marto*; **korán/kora** ~ рана валске *rana valske*, рана
валске марто *rana valske marto*, пиже зорят *piže zořat*; **ma** ~ течи валске *t'ěči valske*; **más-
nap** ~ ванды валске *vandi valske*; омбоце чине/чистэ валске *omboće čine/čiste valske*, сы-
ця чине/чистэ валске *sića čine/čiste valske*; **minden** ~ эрва валске *er'va valske*, валске
ланга *valske langa*; **tegnap** ~ исяк валске *išak valske*; ~ **felkel** валске (марто) стямс *valske
(marto) štams*; ~ **hétkor** валске (марто) сисем цяссто (чассто) *valske (marto) šišem čassto
(čassto)*

reggelenként эрва валске *er'va valske*, валске марто *valske marto*

reggeli I. mn валскень *valskeñ*, валске мартонь *valske martoñ*; ~ **kávė** валскень кофе *valskeñ
kofe*; ~ **órak** валскень шка / цяст (част) *valskeñ ška / čast (čast)*; ~ **torna** валскень / валске
мартонь зарядка *valskeñ / valske martoñ zařadka*; ~ **vonat** валскень поезд *valskeñ pojezd*;
tegnap ~ исень валскень *išeñ valskeñ*; **II. fn** валскень ярсамо *valskeñ jarsamo*, завторк
zavtork; **bekapja a ~t** валскень ярсамонть / завторконть курокто сэвемс *valskeñ jarsa-
moñt' / zavtorkoñt' kuroksto sevems*, валскень ярсамонть / завторконть капшазь сэвемс
valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaž sevems, валскень ярсамонть / завторконть курокто
нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kuroksto ñilems*, валскень ярсамонть / завторконть
капшазь нилемс *valskeñ jarsamoñt' / zavtorkoñt' kapšaž ñilems*; **könnű** ~ шожда/шождыне
валскень ярсамка *šožda/šoždiñe valskeñ jarsamka*, шожда/шождыне завторк *šožda/šoždiñe
zavtork*; ~ **t eszik** валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс
zavtorkams

reggelizik валске / валске марто ярсамс *valske / valske marto jarsams*, завторкамс *zavtorkams*;
keveset ~ валске / валске марто аламодо ярсамс *valske / valske marto alamodo jarsams*, а-
ламодо завторкамс *alamodo zavtorkams*; **miközben** ~, **újságot olvas** завторкамсто газет(а)
ловны *zavtorkamsto gažet(a) lovni*

régi I. mn ташто *tašto*; икелень *ikeleñ*, умонь *umoñ*, сидикелень *šed'ikeleñ*, кезэрень *kezeřeñ*,
кезэре пингень *kezeře pingeñ*, талаень *talajeñ*, умоконь *umokoñ*; ~ **ház** ташто/умонь кудо
tašto/umoñ kudo; ~ **idők** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень шкат *ikeleñ/umoñ/šed'ike-
leñ/kezeřeñ škat*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь шка *umokoñ ška*, сырепинге *siřepeñge*,
таштопинге *taštopeñge*; ~ **időkben** икелень/умонь/сидикелень/кезэрень шкасто *ikeleñ/u-
moñ/šed'ikeleñ/kezeřeñ škasto*, кезэрень шкане *kezeřeñ škañe*; ~ **korok** икелень/умонь/сед-
икелень/кезэрень шка *ikeleñ/umoñ/šed'ikeleñ/kezeřeñ ška*, сидикелькс *šed'ikel'ks*, умоконь
шка *umokoñ ška*, сырепинге *siřepeñge*, таштопинге *taštopeñge*; **kicsit** ~ аламодо/аламне-
де/аламошкадо ташто *alamodo/alamñede/alamoškado tašto*; **II. fn a ~ek** кезэрень ломанть
kezeřeñ lomañt; **minden maradt a ~ben** весе кадовсь икеле/икелень лацо (ладсо) *veše ka-
dovš ikele/ikeleñ laco (ladso)*

régies икелень *ikeleñ*, кезэрень *kezeřeñ*, таштомозь *taštomož*, ташто *tašto*, таштола *taštola*,
ташто коень *tašto kojeñ*; ~ **bűtor** икелень/таштомозь/кезэрень туворт-эземть *ikeleñ/taš-
tomož/kezeřeñ tuvort-ežemt'*

régimódi таштомозь *taštomož*, икеле/кезэрень/ташто коень *ikele/kezeřeñ/tašto kojeñ*, ташто
койсэ эриця *tašto kojse eřica*; ~ **bűtor** икеле/ташто/кезэрень коень туворт-эземть *ike-
le/tašto/kezeřeñ kojeñ tuvort-ežemt'*; ~ **ember** ташто койсэ эриця ломань *tašto kojse eřica
lomañ*

régiség умокчи *umokči*, талайчи *talajči*; кезэрень пурнавкст/теевкст *kezeřeñ purnavkst/tejevksť*,
антиквариат *añt'ikvariát*; ~ **et gyűjt** кезэрень теевкст / антиквариатт пурнамс *kezeřeñ te-
jevksť / añt'ikvariát purnams*

régóta умок *umok*, умонь шкасто *umoñ škasto*, кувать *kuvat'*, талай *talaj*; ~ **itt van** сон умок те-
сэ *son umok t'ese*

rejlik *vmiben* кекшевец (мейсэяк) *kekševems (mejsejak)*

rejt кекшемс *kekšems*, сёпомс *šopoms*; кирдемс *kirđems*, салава кирдемс *salava kirđems*; *vho-va, vmibe vmit* кекшемс *kekšems*, кекшемс-путомс *kekšems-putoms* (ковгак, козоньгак мезеяк *kovgak, kozoňgak mezejak*); **a csomag ajándékot** ~ коробкасонть казне (ули) *korobka-sonť kazne (ul'i)*; **a fiókba ~i a levelet** сёрманть паргос / яштикс (ящикс) кекшемс *šormanť pargos / jašt'iks (jaščiks) kekšems*; **sok veszélyt ~ magában** ламо зыян кирди *lamo zijan kir-di*

rejteget кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopněms*, салава кирдтнемс *salava kirđtñems*; *vhol vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, салава кирдтнемс *salava kirđtñems* (косояк мезеяк *kosojak mezejak*); *vki elől vmit* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopněms*, вельтнемс *vel'tñems* (киньгак икельде мезеяк *kingak ikel'de mezejak*); **fegyvert** ~ оружия кекшнемс / салава кирдтнемс *oružija kekšněms / salava kirđtñems*; **~i a múltját** икелень зрямонзо кекшемс *ikelen' erámonzo kekšems*

rejtekhely салава тарка *salava tarka*, кекшематарка *kekšematarka*; **~et keres** салава тарка вешнемс *salava tarka vešněms*

rejtély салавачи *salavači*; асодавикс/ачарькодевикс тев *asodaviks/ačar'kodeviks t'ev*; **megfejtí a ~t** салавачинть чарькодемс *salavačiñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть чарькодемс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť čar'kodems*; **megoldja a ~t** салавачинть чарькодемс *salavačiñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть чарькодемс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť čar'kodems*, асодавикс/ачарькодевикс тевенть решамс *asodaviks/ačar'kodeviks t'evēñť řešams*

rejtélyes салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*; асодавикс *asodaviks*, ачарькодевикс *ačar'kodeviks*; **~ dolog/ügy** ачарькодевикс тев *ačar'kodeviks t'ev*

rejtett кекшез *kekšež*, сёпозь *šopož*; салавань *salavañ*, салава *salava*; **~ cél** кекшез цель *kekšež cel'*; **~ hiba** кекшез ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *kekšež il'vedevks / il'veťks (il'ved'ks)*

rejtőzik кекшемс *kekšems*, кекшевец *kekševems*, кекшнемс *kekšněms*; *vmi mögē, mögött* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms* (мезеяк экшс (экшес) / удалов *mezejak ekšs (ekšes) / u-dalov*); *vhol, vmiben* кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšněms* (косояк *kosojak*)

rejtőküdik *vhol* кекшнемс (косояк) *kekšněms (kosojak)*, кекшематаркасо ульнемс *kekšematarkaso ul'ñems* (косояк *kosojak*)

rejtvény содамоёвкс *sodamojovks*, загадка *zagadka*, ребус *řebus*; **megfejtí a ~t** ребусонть решамс/чарькодемс *řebusonť řešams/čar'kodems*

rekedt *mi* кирнэз *kirnež*, кирныця *kirnića*, кижныця *kižnića*, казямо *kažamo*, иржания *iržaña*, кажания *kažaña*; **~ hang** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель *kirnež/kirni-ća/kažamo/iržaña/kažaña vajgel'*; **~ hangon** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгельсэ *kirnež/kirnića/kažamo/iržaña/kažaña vajgel'se*; **~ hangon énekel** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгельсэ морамс *kirnež/kirnića/kažamo/iržaña/kažaña vajgel'se morams*; **~ hangú** кирнэз/кирныця/казямо/иржания/кажания вайгель марто *kirnež/kirni-ća/kažamo/iržaña/kažaña vajgel' marto*, кижныця *kižnića*

rekedten кирнэз *kirnež*; **~ énekel** кирнэз вайгельсэ морамс *kirnež vajgel'se morams*

rekesz пелькс *pel'ks*; пирявкс *piřavks*, пирязь тарка *piřaž tarka*; яштик (ящик) *jašt'ik (jaščik)*; лавсяпотмар *lavšapotmar*; ларь *lař*; ракшань аштематарка *rakšaň ašt'ematarcka*, стойла *stojla*; **titkos** ~ салавачинь кирдемка *salavačiñ kirđemcka*

reklám содавиксэкс теема *sodavikseks t'ejema*, невтема-шнамо *nev'tema-šnamo*, реклама *řek-lama*

reklamáció пеняцямо *peñačamo*, рекламация *řeklamacija*

reklamál пеняцямс *peñačams*, чумондома теемс *čumondoma t'ejems*, чумондомадо яволявтомс *čumondomado javolvavtoms*; а согласямс *a soglašams*, рекламация максомс *řeklamacija maksoms*

reklámoz содавиксэкс теемс *sodavikseks t'ejems*, невтемс-шнамс *nev'tems-šnams*, рекламиро-

вамс *reklamirovams*

rekord рекорд *řekord*; ~ot állit fel рекорд путомс/теемс *řekord putoms/tėjems*

rektor университетэнь прявт *uñiveršii'teñ pr'avt*, ректор *řektor*

rém *fn* идемевсь *iđemevś*, тандавкс *tandavks*, тандадома *tandadoma*; чопача *čopača*, сулейкс *sulejks*, цюдавкс *čudavks*, цюдавома *čudavoma*

remeg сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тернемс *t'er-nems*, зуйнемс *zujñems*, сурневтемс *suññevt'ems*, дернемс *d'erñems*; ~ a keze келензэ тар-ныть/сорныть *keđ'enze tarnit/sornit*; ~ a láztól маштыкстэ/температуродо/жардо сурнев-темс *maštikste/temperaturado/žardo suññevt'ems*; ~ az izgalomtól талномадо сорномс *tal-nomado sornoms*

remegés сорнома *sornoma*, тарнома *tarnoma*, тернема *t'erñema*, сурневтема *suññevt'ema*, соркс *sorks*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*; **elfogja a** ~ сорнозевемс *sornoževems*, сорк-теемс *sork-tėjems*, зуйк-теемс *zujk-tėjems*

remek *mn* пек/вельть/пародояк паро *pek/vel't/parodojak paro*, пек/вадрядояк вадря *pek/vad'ra-dojak vad'ra*, мельстуиця *mel'stujíća*, мельспаронь *mel'sparon*, великолепной *vel'ikolepnoj*, отличной *otličnoj*; ~ könyv пек/пародояк паро кинига (книга) *pek/parodojak paro kiñiga (kñiga)*, пек/вадрядояк вадря кинига (книга) *pek/vad'radojak vad'ra kiñiga (kñiga)*, мельс-туиця кинига (книга) *mel'stujíća kiñiga (kñiga)*; **nahát, ez ~!** я, те пек вадря! *ja, t'e pek vad-ra!*

remekmű мельстуиця художествань теевкс/произведения *mel'stujíća xudožestvañ t'ejevks/pro-jizved'eñija*, содавикс сёрмадовкс/артовкс/скульптура *sodaviks šormadovks/artovks/skul'p-tura*, шедевра *šedevra*

remekül пек/вельть парсте *pek/vel't parśt'e*, пек/вельть вадрясто *pek/vel't vad'rašto*, отличнойс-тэ *otličnojste*, отлична *otlična*

remél учомс *učoms*, кемемс *kemems*, надеямс *nađejams*, арсемс *ařsems*; *vkítöl vmít* учомс (кинйгак пельде мезеяк) *učoms (kiñgak pel'de mezejak)*; ~jűk a legjobbakat! сехте паро арсетяно тетъ/тенк! *šex'te paro ařset'ano tel't'eñk!*; **segítséget ~tem tőled** лескс (лезкс) у-чинь тонь пельде / пельдетъ *lesks (lezks) učiñ toñ pel'de / pel'det*; **sokat ~ tőle** ламо учи сонзэ пельде *lamo uči sonze pel'de*

remélhetőleg арсемга *ařsemga*, кемемга *kememga*, кемевн *kemevi*, эряви кемемс *eřavi kemems*; ~ meggyőgyul кемемга/кемевн, сон прынзо карми марямо седе парсте *kememga/kemevi, son pr'anzo karmi mařamo šeđe parśt'e*, кемемга, сон шумбралгады/пички *kememga, son šumbralgadi/pički*, кемевн, сон шумбралгады/пички *kemevi, son šumbralgadi/pički*

remény кемемачи *ketemači*, кемема *ketema*, седейнилькс *šeđejñil'ks*, надеямочи *nađejamoči*, бажамо *bažamo*, арсема *ařsema*, мель-арсема *mel-ařsema*; ~t kelt vkiben кемемачи сы-ремтемс (кинйгак эйсэ) *ketemači siřemt'ems (kiñgak ejse)*, кемевтемс (кинйгак) *kemev-t'ems (kiñgak)*; ~t táplál кемемачи кирвастемс (кирвазтемс) *ketemači kirvašt'ems (kirvaž-t'ems)*

reménykedik *vkiben/vmiben* кемемс *kemems*, надеямс *nađejams* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñ-gak/mezejak langs*)

reménytelen кемемавтомо *kememavtomoto*, кемемачивтеме *ketemačivt'eme*, кемевкстэме *ket-evkst'eme*, учовкстомо *učovkstomoto*, надиякстомо *nađijakstomoto*; апичкиця *apičkića*; ~ eset кемемачивтеме случай/тев *ketemačivt'eme slučaj/t'ev*; ~ helyzet кемемавтомо улема/аш-тема *kememavtomoto uľema/ašt'ema*, кемемачивтеме улема/аштема *ketemačivt'eme uľe-ma/ašt'ema*, надиякстомо улема/аштема *nađijakstomoto uľema/ašt'ema*

reménytelenül кемемавтомо *kememavtomoto*, кемемачивтеме *ketemačivt'eme*, надиякстомо *na-đijakstomoto*

rémes идемевсенъ *iđemevšeñ*, тандавксонъ *tandavksoñ*, тандавыця *tandavtića*, пелеманъ *pel'e-mañ*, пелеманъ/пелемачинъ кандыця *pel'emañ/pel'emačiñ kandića*, идемевсенъ/тандавк-сонъ кондямо *iđemevšeñ/tandavksoñ koñđamo*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, нулготькс (нул-годькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, страшной *strašnoy*, ужасной *užasnoj*; стака *staka*, пек/берян-деяк берянь *pek/beřañđejak beřañ*; кежей *kežej*, казямо *kažamo*; ~ eset/ügy пелемачинъ

кандыця / нулготыкс (нулгодтыкс) / стака тев *peľemačiñ kandića / nulgot'ks (nulgod'ks) / sta-ka t'ev*, пек/беряндяк берянь тев *pek/beřańd'ejak beřań t'ev*

rêmesen идемевсень/тандавксонь кондя *iďemevšeñ/tandavksoñ koińďa*, пек амазыйстэ *pek a-mazijste*, беряньстэ *beřańste*; пектеяк пек *pektejak pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*; ~ **néz ki** пек амазыйстэ/беряньстэ не-вомс *pek amazijste/beřańste hejavoms*; пек амазый тусозо/чачозо/видзэзэ *pek amazij tuso-zo/čačo zo/videze*, пек берянь тусозо/чачозо/видзэзэ *pek beřań t'usozo/čačo zo/videze*

remete ськамонзо эриця *škamonzo eřića*, эсь мельсэ ськамонзо эриця ломань *eš meľse ška-monzo eřića lomań*; (вирьсэ, чаво таркасо) ськамонзо эриця озныця *(viřse, čavo tarkaso) škamonzo eřića oznića*

rémhír тандавыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной куля *tandavtića/tandavksoñ/pe-ľemań/strašnoj/užasnoj kul'a*; ~ **ter jetszt** тандавыця/тандавксонь/пелемань/страш-ной/ужасной кулят кантнемс (канднемс) *tandavtića/tandavksoñ/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at kantiñems (kandiñems)*, тандавыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кантнемс *tandavtića/tandavksoñ/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at kantiñems*, тандавы-ця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолтнемс (нолднемс) *tandavtića/tan-davksoñ/peľemań/strašnoj/užasnoj kul'at noldñems (noldñems)*, тандавыця/тандавксонь/пе-лемань/страшной/ужасной кулят нолдтнемс *tandavtića/tandavksoñ/peľemań/strašnoj/u-žasnoj kul'at noldtñems*

rémít тандавомс *tandavtoms*, тандавтнемс *tandavtñems*, срастявомс *srašt'avtoms*; **halálra** ~ куломс (куломас) тандавомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandavtoms/srašt'avtoms*

rémlik марявомс *mařavoms*, неявомс *hejavoms*, пюдавомс *čudavoms*; **úgy** ~, **már találkoztunk** маряви/неяви, уш вастневинек *mařavi/hejavi, uš vastñevinek*

rémített тандавыця/срастявыця тев *tandavtića/srašt'avtića t'ev*

rémül тандадомс *tandadoms*, срастявомс *srašt'avoms*, пелезевемс *peľeževems*; **halálra** ~ ку-ломс (куломас) тандадомс/срастявомс *kuloms (kulomas) tandadoms/srašt'avoms*

rémület тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, тандадомачи *tandadomači*, пелема *peľema*, пелезевета *peľeževema*, срасть *srašt'*; **megdermed/megmerevedik a ~től** тандадомадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *tandadomadońt' tajmaskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*, пелемадонть таймаскадомс (таймазкадомс) / чувтомомс *peľemadońt' taj-maskadoms (tajmazkadoms) / čuvtomoms*; ~ **be ejt** тандавомс *tandavtoms*, срастявомс *srašt'avtoms*; ~ **be esik** тандадомс *tandadoms*, срастявомс *srašt'avoms*

rend лув *luv*, лад *lad*; кой *koy*, койть-кирдат *koiť-kirdat*; уряд *uřad*, урядчи *uřadči*; строй *stroj*; порядка *pořadka*; сословия *soslovija*; система *šišt'ema*; орден *oiřden*; отряд *oiřrad*; разряд *ražiřad*; **az élet** ~ **je** эрямонть лувозо *eřamońt' luvozo*; **felügyel a ~re** порядка мельга ваномс *pořadka meľga vanoms*; **katonás** ~ кеме кой/порядка *keme koy/pořadka*; **megköveteli a ~et** лувчи/порядка вешемс *luvči/pořadka vešems*; **példás** ~ невтевксэкс аштиця/саевиця кой *nevťevkseks ašt'ića/sajevića koy*; **társadalmi** ~ вейсэнь эрямонь лув/кой *vejseñ eřamoń luv/koy*, общественной (общественной) лув/кой/порядка *obš'estvennoj (obščestvennoj) luv/koy/pořadka*, обществань (обществань) строй/система *obš'estvań (obščestvań) stroj/šišt'ema*, общественной (общественной) строй/система *obš'estvennoj (obščestvennoj) stroj/šišt'ema*; ~ **be hoz/tesz/rak/szed** лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka t'ejems*, порядкас ветямс *pořadkas veťams*; шлямс-нардамс *šlams-nardams*, урядамс *uřadams*; ~ **be jön** койс/порядкас самс *koy/s/pořadkas sams*; пичкамс *pičkams*, шумбалгадомс *šumbralgadoms*; устававомс *ustavavoms*; ~ **be szedi magát** пря пурнамс *přa purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэряномс *purnavoms-seřňavoms*, урядавомс *uřadavoms*; ~ **ben tart** лад кирдемс *lad kiřdems*, лацо (ладсо) / лувсо/порядкасо кирдемс *laco (ladso) / luvso/po-řadkaso kiřdems*; ~ **ben van** лацо (ладсо) / порядкасо улемс *laco (ladso) / pořadkaso uľems*; ~ **et tart** лад/порядка кирдемс *lad/pořadka kiřdems*; ~ **et tesz/rak** лад теемс *lad t'ejems*, по-рядка теемс/путомс *pořadka t'ejems/putoms*

rendel кандовтомс *kandovtoms*, кандомс меремс *kandoms meřems*, заказ теемс *zakaz t'ejems*; примамс *přimams*, приём ветямс *přijom veťams*; тердемс *t'eřdems*, кармавтомс *karmav-*

- toms; киведемс *kivedems*; сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *šormactoms (šormadstoms)*, назначамс *naznačams*, указамс *ukazams*; меремс *meřems*; *magához* ~ *vkít* эстензэ тердемс (кинъгак) *éśt'enze t'erđems (kiŋgak)*; *orvosságot* ~ ормаменькс сѣрмадомс / сѣрмацтомс (сѣрмадстомс) *ormameŋks šormadoms / šormactoms (šormadstoms)*
- rendelés** заказонь теемс *zakazon' teřems*, заказ *zakaz*, кандовкс *kandovks*; примамо *řrimamo*; сѣрмацтома (сѣрмадстома) *šormactoma (šormadstoma)*, кармавтома *karmavtoma*, киведема *kivedema*; *orvosi* ~ лециянъ (лечилянъ) / врачонь примамо *řećićaŋ (řećićaŋ) / vračoŋ řrimamo*; лециянъ (лечилянъ) / врачонь пельде сѣрмацтома (сѣрмадстома) *řećićaŋ (řećićaŋ) / vračoŋ pel'de šormactoma (šormadstoma)*
- rendelet** мельбутовкс (мельпутовкс) *mel'butovks (mel'putovks)*, постановления *postanovřeniřa*; декрет *d'ekřet*, указ *ukaz*, кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, приказ *řrikaz*, ордер *oř'der*; *miniszteri* ~ министрнъ кармавтома/постановления/мерама/приказ *miniřtraŋ karmavtoma/postanovřeniřa/meřema/řrikaz*
- rendelkezés** кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, аравтома *aravtoma*, приказ *řrikaz*, распоряжения *raspořařeniřa*; постановления *postanovřeniřa*, ордер *oř'der*; указамо *ukazamo*, указ *ukaz*, завет *zavet*; ~*éře áll vkinek* (кинъгак) кедяло (кедьало) аштемс/улемс (*kiŋgak*) *keďalo ařt'ems/uřems*
- rendelkezik** кармавтома/мерама/аравтома/приказ/распоряжения максомс *karmavtoma/meřema/aravtoma/řrikaz/raspořařeniřa maksoms*, кармавтома/мерама/аравтома/приказ/распоряжения теемс *karmavtoma/meřema/aravtoma/řrikaz/raspořařeniřa teřems*, наказамс *nakazams*, кармавтомс *karmavtoms*, назначаамс *naznačams*, указаамс *ukazams*, аравтомс *aravtoms*; *vkivel/vmivel* азорокс улемс (мезеяк лангсо) *azoroks uřems (meřezjak langso)*, кирдемс (мезеяк) *kiřđems (meřezjak)*; ули (кинъгак) *uři (kiŋgak)*; *vmi fölőt* азорокс улемс (мезеяк лангсо) *azoroks uřems (meřezjak langso)*
- rendellenes** лувонь каршо аштиця/молиця *řuvoŋ karšo ařt'ića/mol'ića*, коень каршо аштиця/молиця *kořeŋ karšo ařt'ića/mol'ića*, лувонь/коень колыця *řuvoŋ/kořeŋ kolića*, аволь нормальной *avol' normal'noj*
- rendelő** *řn* киведиця *kived'ića*, сѣрмацтыця (сѣрмадстыця) *šormact'ića (šormadst'ića)*, заказонь теиця *zakazon' teřića*; кабинет *kabiŋet*; *orvosi* ~ лециянъ (лечилянъ) / врачонь кабинет *řećićaŋ (řećićaŋ) / vračoŋ kabiŋet*
- rendeltetés** аравтома *aravtoma*, назначения *naznačeŋiřa*, цель *cel'*, функция *řunkciřa*
- rendes** лув марто *řuv marto*, ванькс *vaŋks*, урядной *uřadnoj*, чистой *čistoj*, аккуратной *akkuratnoj*; вадря *vad'řa*, паро *paro*, ён *řon*, аволь берянь *avol' beřaŋ*, видепаронь *vid'eparoŋ*, паро коень *paro kořeŋ*, нормальной *normal'noj*; кунсолыця *kunsolića*, сътьме *se'tme*; мелявтыця *mel'avtića*; стяконь *řt'akoŋ*, свалшкань *svalřkaŋ*; ~ **ember** вадря/паро/ванькс/урядной/аккуратной ломань *vad'řa/paro/vaŋks/uřadnoj/akkuratnoj lomaŋ*; ~ **lakás** лув марто / вадря/паро/ванькс/урядной эрямотарка *řuv marto / vad'řa/paro/vaŋks/uřadnoj eřamotarka*, лув марто / вадря/паро/ванькс/урядной квартира *řuv marto / vad'řa/paro/vaŋks/uřadnoj kvařt'ira*
- rendesen** лув марто *řuv marto*, аккуратнойстэ *akkuratnojste*, ваньксстэ *vaŋksste*; вадрясто *vad'řasto*, парсте *parřt'e*, ёнсто *řonsto*, аволь беряньстэ *avol' beřaŋste*, нормальнойстэ *normal'nojste*; домкасто ванозь *domkasio vanoř*, парсте теезь *parřt'e teřeř*, мелень путозь *meřeŋ putoř*; коень/ладонь коряс *kořeŋ/ladoŋ kořas*, кода свал *koda sval*, свал *sval*, яла *jala*, обикновенна (обыкновенна) *obiknovenna*, обична (обычна) *obićna*; ~ **viselkedik** вадрясто/парсте/ёнсто/нормальнойстэ пря ветямс *vad'řasto/parřt'e/řonsto/normal'nojste řra vet'ams*
- rendetlen** лувтомо *řuvtomo*, порядкавтомо *pořadkavtomo*, кода понгсь *koda pongř*, урядтомо *uřadtomо*; човор *čovor*, тапавозь *řapavoř*, човорязь *čovořař*, путлявозь *puř'ľavoř*; аволь ванькс *avol' vaŋks*, аванькс *avaŋks*, каргоць *kargoć*, сэксэв *seks'ev*; темень лангапрява теиця *teřeŋ langapřava teřića*; эляза *eřaza*, кольневкс *kol'nevks*, кирдевате *kiřđev'ete*, а-кунсолыця *akunsolića*, акирдевиця *akiřđevića*; ~ **ember** туйгун *tuiřun*, тунголькс *tungol'ks*, темень лангапрява теиця ломань *teřeŋ langapřava teřića lomaŋ*; ~ **gyerek** туйгун

tujgun, тюнголькс *tungol'ks*, кирдевтеме/акунсолыця/акирдевица эйкакш *kiřdev'teme/akunsoličakir'deviča ejkakš*; ~ *lakás* лувтомо/порядкавтомо/урядтомо эрямотарка *luvto-mo/pořadkavtomo/uřadtomo eřamotarka*, лувтомо/порядкавтомо/урядтомо квартира *luvto-mo/pořadkavtomo/uřadtomo kvart'ira*

rendetlenkedik кольнемс *kol'ņems*, озямс *ožams*, озоровамс *ozorovams*, бесямс *bešams*, баловамс *balovams*; беряньстэ важомемс *beřaņste važodems*; ~ **a gyermek** эйкакшось кольни/ози/озорови/беси/балови *ejkakšoš kol'ni/oži/ozorovi/beši/balovi*; ~ **a szíve** седеезз беряньстэ важоди *šeđejeze beřaņste važod'i*

rendetlenség лувтомочи *luvto-moči*, лувонь/порядкань арасьчи (аразьчи) *luvoň/pořadkaň arašči (aražči)*, лувонь/порядкань коламо *luvoň/pořadkaň kolamo*; хаос *čaos*; кольнема *kol'ņema*, элязачи *e'lažaci*, озямо *ožamo*, озоровамо *ozorovamo*, бесямо *bešamo*; ~ **et csinál** лувтомо-чи / лувонь арасьчи (аразьчи) теемс *luvto-moči / luvoň arašči (aražči) řejems*, лув колавтомс *luv kolavtoms*

rendetlenül лувтомо *luvto-mo*, порядкавтомо *pořadkavtomo*, урядтомо *uřadtomo*, кода понгсь *koda pongś*

rendez лув/порядка/система теемс *luv/pořadka/šisťema řejems*, лув/порядка/система путомс *luv/pořadka/šisťema putoms*, систематизировамс *šisťemařizirovams*, группировамс *gruppirovams*; пандомс *pandoms*; ладямс *lađams*, лацемс (ладсемс) *lačems (lađšems)*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtņems*; вадрылгавтомс *vadřalgavtoms*, вадрякс теемс *vadřaks řejems*, мазылгавтомс *mazilgavtoms*, наряжамс *nařažams*, пурнамс-сэрямс *purnams-seř-ņams*; решамс *řešams*, теемс *řejems*, тейнемс *řejņems*, топавтомс *topavtoms*; режиссировамс *řežišširovams*; **film**et ~ фильм(а)/кино путомс *řil'm(a)/kino putoms*, фильм(а)/кино те-емс *řil'm(a)/kino řejems*; **jelenetet** ~ сёвнома/скандал кепедемс *šovnoma/skandal kepedems*; **kiállítást** ~ невтнема ютавтомс/теемс *ņevtņema jutavtoms/řejems*, виставка (выставка) ютавтомс/теемс *vistavka jutavtoms/řejems*; **partit** ~ банкет пурнамс/теемс *banket purnams/řejems*; ~ **i a számlát** штётонтэ (счётонтэ) пандомс *štotoňt' (sčjotoňt') pandoms*, штётонтэ (счётонтэ) коряс пандомс *štotoň (sčjotoň) kořas pandoms*; ~ **az adósságát** долконть (долгонть) пандомс *dolkoňt' (dolgoňt') pandoms*

rendezés лувонь теема *luvoň řejema*, порядкань теема/путома *pořadkaň řejema/putoma*; (ярма-конь) пандома (*jarmakoň*) *pandoma*; аравтома *aravtoma*, аравтнема *aravtņema*, ладямс *lađamo*; инструктаж *instruktaž*; нормань теема *normaň řejema*, регулировамо *řegulirovamo*; тевень топавтома *řeven topavtoma*, ветямо *veřamo*; режиссировамо *řežišširovamo*

rendező fn порядкань теиця *pořadkaň řejiča*, организатор *organizator*, пурныця *purniča*, теиця *řejiča*; режиссёр *řežiššor*; **színházi** ~ спектаклянть путыця *spektaklaň putiča*, театрань/театрасо режиссёр *teatraň/teatraso řežiššor*

rendezvény тевень кепетема/теема *řeven kepeřema/řejema*, мероприятия *meropřijařija*

rendkívül пек *pek*, вельть *veři*; ~ **fontos** пек/вельть эрявикс *pek/veři' eřaviks*; ~ **jó** пек/вельть паро *pek/veři' paro*; ~ **szép** пек/вельть мазы(й) *pek/veři' mazi(j)*

rendkívüli лия ёнов амолиця *řija jonov amoliča*, аволь лиятнеь кондымо *avoř iřjaťneň koňđamo*, аэрсия *aeršiča*, чуросто эрсия/вастневица *čurosto eřšiča/vastņeviča*, аволь обычной (обычной) / обикновенной (обыкновенной) *avoř običnoj/obiknovennoj*; пек куроконы/курокстонь *pek kurokoň/kurokstoň*; пек эрявикс *pek eřaviks*, экстренной *ekštřennoj*; ~ **ember** лия ёнов амолиця ломань *řija jonov amoliča lomaň*, аволь лиятнеь кондымо ломань *avoř iřjaťneň koňđamo lomaň*; ~ **tehetség** лия ёнов амолиця талан(т) *řija jonov amoliča talan(t)*, аэрсия талан(т) *aeršiča talan(t)*, чуросто эрсия/вастневица талан(т) *čurosto eřšiča/vastņeviča čurosto talan(t)*

rendőr полицейской *policejskoj*, милиционер *milicioņer*; **lovas** ~ лишме лангсо / ласте полицейской *řišme langso / lašće policejskoj*, лишме лангсо / ласте милиционер *řišme langso / lašće milicioņer*

rendőrség полиция *policija*, милиция *milicija*; **a ~ közbelépése** милициянь эцема/эцнема/эце-вема *milicijaň ečema/ečņema/ečevema*

rendreutásit лув/порядка ванстовтомс *luv/pořadka vanstovtoms*; превс путомс *převs putoms*,

- мурнемс *muřņems*, журымс *žuřams*
- rendsabály** кой *koj*, лув *luv*, кармавтома *karmavtoma*, мерема *meřema*, указамо *ukazamo*, указания *ukazaņija*, мера(т) *mera(t)*, инструкция *instrukcija*, постановления *postanovľenija*, распоряжения *raspořaženija*
- rendszám** (машинань) номер (*mařinaņ*) *nomer*
- rendszer** лув *luv*, система *řiřtēma*; строй *stroj*; режим *řeži-*
meř prař; **politikai** ~ политикань лув/система *politiķaņ luv/řiřtēma*; **zárt** ~ пекстазь систе-
ма/строй *pekstaž řiřtēma/stroj*; ~**be foglal** лув/система теэмс *luv/řiřtēma tējems*, системас
ветямс *řiřtēmas veřams*, систематизировамс *řiřtēmařizirovams*
- rendszeres** свалшкань *svalřkaņ*, постоянной *postojannoj*, система марто *řiřtēma marto*, систе-
матической *řiřtēmařičeskoj*, систематичной *řiřtēmařičnoj*, регулярной *řegul'arnoj*; ~ **jöve-**
delem свалшкань лезз/савкс *svalřkaņ řeze/savks*, важомемань кис(э) регулярной питне
važodēmaņ kis(e) řegul'arnoj pitņe
- rendszeresen** свал *sval*, сеетьстэ (сеедьстэ) *řejet'ste (řejed'ste)*, систематична *řiřtēmařična*; ~ **el-**
késik сеетьстэ (сеедьстэ) а кенеремс *řejet'ste (řejed'ste) a keņeřems*, сеетьстэ (сеедьстэ) а
шкасто сакшномс *řejet'ste (řejed'ste) a řkasto sakřnoms*, сеетьстэ (сеедьстэ) позда сакш-
номс / поздаякшномс *řejet'ste (řejed'ste) pozda sakřnoms / pozdajakřnoms*
- rendszerint** коень/ладонь коряс *kojeņ/ladoņ kořas*, кода свал *koda sval*, свал *sval*, яла *jala*, о-
бикновенна (обыкновенна) *obiknovenna*, обична (обычна) *obiķna*; ~ **elkésik** свал/яла а
кенеремс *sval/jala a keņeřems*, свал/яла а шкасто сакшномс *sval/jala a řkasto sakřnoms*,
свал/яла позда сакшномс *sval/jala pozda sakřnoms*, свал/яла поздаякшномс *sval/jala poz-*
dajakřnoms
- rendszertelen** лувтомо *luvtomo*, системавтомо *řiřtēmavtomo*, кода понгсь/лиси *koda pongř/li-*
ři, аволь регулярной *avol' řegul'arnoj*; ~ **életmód** лувтомо/системавтомо эрямо *luvto-*
mo/řiřtēmavtomo eřamo
- rendszertelenül** лувтомо *luvtomo*, системавтомо *řiřtēmavtomo*, кода понгсь/лиси *koda*
pongř/liři, аволь регулярнойстэ *avol' řegul'arnojste*; ~ **étkezik** лувтомо ярсамс *luvtomo*
jarsams, кода понгсь/лиси ярсамс *koda pongř/liři jarsams*, аволь регулярнойстэ ярсамс
avol' řegul'arnojste jarsams
- reng** сорномс *sornoms*, сорнокшномс *sornokřnoms*, зуйнемс *zuiņems*, тарномс *tarnoms*, тер-
немс *teřņems*, тернекшнемс *teřņekřņems*; ~ **a föld** модась сорны *modař sorni*
- rengeteg** **I.** *mņ* пек/покшток покш *pek/pokřtojak pokř*; ~ **sok** пек/ламодояк ламо *pek/lamodo-*
jak lamo; **II.** *htl szn* пек/ламодояк ламо *pek/lamodojak lamo*, байтак *bajřak*; ~ **ember** пек
ламо / байтак ломанть *pek lamo / bajřak lomaņř*; ~**et dolgozik** пек ламо важомемс/робо-
тамс *pek lamo važodēms/robotams*
- rénszarvas áll** пелевеёнксонь/якшамоёнксонь сярдо *peľevejonksoņ/jakřamojonksoņ řardo*, пе-
левеёнксонь/якшамоёнксонь олень *peľevejonksoņ/jakřamojonksoņ oľeņ* (Rangifer taran-
dus)
- répa** нōв якстерькай *jarkřteřkaj*; морков *morkov* (Beta vulgaris); **répát reszel** якстерькай/мор-
ков човамс *jarkřteřkaj/morkov čovams*
- reped** лазовомс *lazovoms*, лазновомс *laznovoms*, лазнотомс *laznotoms*, сезевемс *řezevems*, сес-
тевемс (сезтевемс) *řeřtevems (řežtevems)*; пукштятемс *pukřřatēms*; явовомс *javovoms*;
перьгедемс *peřgedēms*; каладомс *kaladoms*
- repedés** ласкс (лазкс) *laskř (lazks)*, лазовк *lazovks*; сезевк *řezevks*, раздевк *raždevks*; **a fal**
~**ei** стенасо ласкт (лазкт) *řtenaso laskřt (lazksřt)*, стенань ласктнэ (лазктнэ) *řtenaņ*
laskřtne (lazksřtne)
- repedezik** лазновомс *laznovoms*, сезневемс *řežņevems*; пукштятемс *pukřřatēms*; каладомс *ka-*
ladoms, колемс *koľems*; ~ **a jég** эесь лазнови *ejeř laznovi*
- repít** ливтявтомс *ľivřavtoms*, либордовтомс *ľibordovtoms*; нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолд-
немс) *nolřņems (noldņems)*, нолдтнемс *noldřņems*; кандомс *kandoms*, курокто пачтямс
kurokřto pačřtams; курокто ардовтомс *kurokřto ardovtoms*, ардстомс *ardřtoms*; **levegőbe** ~
верев ливтявтомс *veřev ľivřavtoms*, менельс ливтявтомс/нолдамс *meņeľs ľivřavtoms/nol-*

dams

repül ливтямс *liv'tams*, ливтнемс *liv'tñems*, либордомс *libordoms*; ливтязь чиёмс *liv'taž čijems*; ливтязь ливтямс *liv'taž liv'tams*; ~ **a madár** нармунесь ливти *narmuñes liv'ti*; **levegőbe** ~ верев/менельс ливтямс *veřev/meñel's liv'tams*; **úgy ~t, mint egy madár** нармунекс ливтясь *narmuñeks liv'taš*, теке/прок нармунь ливтясь *teke/prok narmuñ liv'taš*

repülés ливтямо *liv'tamo*; авиация *aviacija*

repülő *fn* ливтниця *liv'tñica*, менельвенчень ветиця *meñel'veñčeñ ve'tica*, лётчик *lotčik*, пилот *pilot*; менельвенч *meñel'veñč*, самолёт *samo'lot*, аэроплан *aeroplan*; **felszáll a** ~ самолётось ливтязь туи *samo'lotoš liv'taž tuji*; **leszáll a** ~ самолётось валги/озы *samo'lotoš valgi/oz*

repülőgép менельвенч *meñel'veñč*, самолёт *samo'lot*, аэроплан *aeroplan*; **a ~ csatlakozása** лия сомолётс озамо *lija samo'lots ozamo*

repülőtér менельвенчень аштематарка *meñel'veñčeñ aš'tematarka*, аэродром *aerodrom*, аэропорт *aeroport*

rés ласкс (лазкс) *lasks (lazks)*, ютко *jutko*, варя *vařa*, варине *vařine*, лазовкс *lazovks*

rest I. mn нузякс *nužaks*, тевтеме *t'ev'teme*, тевтеме аштиця *t'ev'teme ašt'ica*; **II. fn** нузякс (ломань) *nužaks (lomañ)*

restelkedik *vmiért, vki/vmi miatt* виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, виськсчамасо (визьксчамасо) улемс *višksčamaso (vižksčamaso) ul'ems* (мекскак, киньгак/мезеньгак коряс, киньгак/мезеньгак кис(э) *mekskak, kiñgak/mežeñgak kořas, kiñgak/mežeñgak kis(e)*)

restell (röstell) виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, визделгалемс *viz'delga'l'ems* (мездеяк, киньгак/мезеньгак кис(э) *mež'dejak, kiñgak/mežeñgak kis(e)*); ~ **i a dolgot** лисезь тевденть виздемс *i'sež t'evd'eñt' viz'dems*, лисезь тевенть кис(э) виздемс *i'sež t'ev'eñt' kis(e) viz'dems*; ~ **i magát** виздемс *viz'dems*, визделгадомс *viz'delgadoms*, визделгалемс *viz'delga'l'ems*

rész пелькс *pel'ks*, талика *tal'ika*, доля *dola*; район *rajon*, регион *region*; **alsó** ~ алкс *alks*, алце пелькс *alce pel'ks*; **belső** ~ потмо *potmo*, потмонь пелькс *potmoñ pel'ks*, потмопелькс *pot-mopel'ks*; **három ~ből áll** колмо пельксстэ аштемс *kolmo pel'ksste aš'tems*; **három ~re oszt** колмо пельксс (пельксэс) / пельксэв явомс *kolmo pel'ks (pel'kses) / pel'ksev javoms*, колмов / колмо таликас явомс *kolmov / kolmo tal'ikas javoms*; **hátsó** ~ удалце пелькс *udalce pel'ks*, удалкс *udalks*; **java ~e vminek** (мезеньгак) сехте покш пелькс(эзэ) (*mežeñgak*) *šex'te pokš pel'ks(eze)*; **két ~re osztlik** кавтов / кавто пельксэв явовомс *kavtov / kavto pel'ksev javovoms*; **kimaradt egy ~ vmiбől** ве пелькс менстевсь (менствявсь) / нолдавсь/кадовсь (мейстэяк) *ve pel'ks meñšt'evs (meñšt'avš) / noldavš/kadovš (mejstejak)*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш пелькс *viška/viškiñe/apokš pel'ks*, пелькске *pel'kske*; **kis ~ben** аламошка *alamoš-ka*; **középső** ~ куншкапелькс *kunškapel'ks*, куншкань пелькс *kunškañ pel'ks*; **külső** ~ ушонь/ушоёнксонь пелькс *ušoñ/ušojonks'oñ pel'ks*, ушоёнкс *ušojonks*, ушопелькс *ušopel'ks*, ушолкс *ušolks*; ~ **e vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак) пелькс(эзэ) (*kiñgak/mežeñgak*) *pel'ks(eze)*; ~ **e van vmiben** пельксэзэ ули (мейсэяк) *pel'kseze ul'i (mejsejak)*; ~ **ed** пельксэть *pel'kset*; ~ **edről** тонь пельде/ёндо *toñ pel'de/jondo*; ~ **ekre osztlik** пелькска явовомс *pel'ks-ka javnovoms*; ~ **ekre oszt** пелькска явомс/явномс/явшемс *pel'kska javoms/javnoms/javšems*; ~ **ekre tagol** пельксэнь-пелькс явомс/явномс/явшемс/нолдамс *pel'kšeñ-pel'ks javoms/javnoms javšems/noldams*; ~ **em** пельксэм *pel'ksem*; ~ **emről** монь пельде/ёндо *moñ pel'de/jondo*; ~ **éről vkinek** (киньгак *kiñgak*) пельде *pel'de*, ёндо *jondo*; сонзэ пельде/ёндо *sonze pel'de/jondo*; ~ **t vállal vmiбől** (мезеньгак) пелькс эсь лангс саемс (*mežeñgak*) *pel'ks eš langs sajems*, участия саемс (мейсэяк) *učašt'ija sajems (mejsejak)*; ~ **t vesz vhol, vmiben, vmin** пелькс саемс *pel'ks sajems*, участвовамс *učast'ovoms*, улемс *ul'ems* (косояк, мейсэяк *kosojak, mejsejak*)

részben *hsz* пельксэнь-пелькс *pel'kšeñ-pel'ks*, пельксэнь-пельксэнь *pel'kšeñ-pel'kšeñ*, палонь-палонь *paloñ-paloñ*, таркань-таркань *tarkañ-tarkañ*; пельс *pel's*, аволь весе/овсе *avol' ve-šel'ovse*; ~ **az övé** аволь овсе/весе сонзэ *avol' ovse/veše sonze*

részeg I. mn иретьстэ (иредьстэ) *iře'tste (iřed'ste)*, иредезь *iřed'ež*; ~ **ember** иредезь / иретьстэ (иредьстэ) ломань *iřed'ež / iře'tste (iřed'ste) lomañ*; **II. fn** иретьстэ (иредьстэ) ломань *iře'ts-*

- te (iréd'ste) lomañ*, иретьстэ (иредьстэ) *iréi'ste (iréd'ste)*, симезь *šimež*; ~**ek** иретьстэ (иредьстэ) ломанть *iréi'ste (iréd'ste) lomañt'*, иретьстэть (иредьстэть) *iréi'stet' (iréd'stet')*, симезь *šimežt'*
- részezen** иретьстэ (иредьстэ) *iréi'ste (iréd'ste)*, иредезь *iréd'ez*; ~ **támolyog** иретьстэ (иредьстэ) нурымс/чиремкшнемс / шатамс (чатамс) / лыкамс *iréi'ste (iréd'ste) nuřams/čiremksněms / šatams (čatams) / likams*; ~ **tántorog** иретьстэ (иредьстэ) лыкамс / шатамс (чатамс) / нурымс/чиремкшнемс *iréi'ste (iréd'ste) likams / šatams (čatams) / nuřams/čiremksněms*
- részeges I. mn** симиця *šimića*, копориця *kopořića*; ~ **ember** симиця/копориця ломань *šimića/kopořića lomañ*; **II. fn** симиця *šimića*, копориця *kopořića*, симиця/копориця ломань *šimića/kopořića lomañ*
- reszel** човамс *čovams*, човсемс *čovsěms*; пилямс *piřams*; кинетемс *kiñet'ems*; **répát** ~ якстерь-кай/морков човамс *jarkš'erkař/morkov čovams*; **sajtot** ~ сыр(а) човамс *sir(a) čovams*; **tor-mát** ~ крѣн човамс *křon čovams*; ~ **a torka** кирьгапаресь (кирьгапарезэ) кинети *kiřgapa-reš (kiřgapařeze) kiñet'i*
- reszelő fn** човамопель *čovamopel'*, човсемапель *čovsemapel'*, човамка *čovamka*, тѣрка *t'orka*; *műsz* подпилка *podpilka*
- reszelt mn** човазь *čovaž*, човсезь *čovsěž*; ~ **sajt** човазь сыр(а) *čovaž sir(a)*
- részére I. hsz** (сонзэ) туртов (*sonze*) *turtov*, сонензэ *soñenze*; **részedre** тонь туртов *toñ turtov*, тонеть *toñet'*; **részemre** монь туртов *moñ turtov*, монень *moñet'*; **II. nu, vkinek/vminek** (киньгак, мезеньгак) туртов (*kiñgak, mežeñgak*) *turtov*, -нэнь/-нень -*neñ/-ñeñ*
- részes I. mn** пельксстэ аштиця *pel'ksste aštića*; пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřďića*, тевсэнь аштиця *t'evseñt' aštića*, участвовиця *učastvovića*; ~ **eset nyelv** дательной падеж *dat'el'noj pad'ez*, датив *dat'iv*; **II. fn** пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřďića*, участвовиця *učastvovića*, участник *učašt'nik*; ~ **e vminek** пельксэнь кирдиця *pel'ksen kiřďića*, участник *učašt'nik* (мейсзяк *mejsejak*); **a hatalom ~ei** прявтокс аштиця/улицят *pr'avtoks aštićat/uřićat*, прявт кирдицят *pr'avt kiřďićat*
- részesedik vmiből** (мезеньгак) пелькс(эзэ) саемс/сайнемс (*mežeñgak*) *pel'ks(eze) sajems/sajñems*
- részesít vmiben vkit** максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*; явомс *javoms*, явшемс *javšems* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **dicséretben** ~ шнамовал ёвтамс (киненьгак/мезеньгак) *šnamoval jovtams (kiñeñgak/mežeñgak)*, шнамс *šnams*; **előnyben** ~ васенце тарка / предпочтения максомс (киненьгак/мезеньгак) *vašeñce tarka / předpoč'tenija maksoms (kiñeñgak/mežeñgak)*, лия(нь) ютксто (юткосто) явомс (киньгак/мезеяк) *řija(ñ) jutksto (jutkosto) javoms (kiñgak/mežejak)*; **jutalomban** ~ казнемс *kazñems*; премия максомс *pre-mija maksoms*; **kegyelemben** ~ чумонь нолдамо / простома максомс *čumoiñ noldamo / prošt'amo maksoms*, чумо нолдамс *čumo noldams* (киненьгак *kiñeñgak*), простямс (киньгак) *prošt'ams (kiñgak)*; **megrovásban** ~ сядломс *šaldoms*, виговор (выговор) теемс *vigo-vor řejems*, корямс *kořams*, журымс *žurams*; **pártfogásban** ~ кедь кирдемс *keđ kiřďems*, пшкадемс *pškađems*; **rossz bánásmódban** ~ *vkit* беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *berañste pra veřams (kiñgak marto)*
- részesül vmiben** (мезеньгак) пелькс(энзэ) саемс (*mežeñgak*) *pel'ks(enze) sajems*; саемс *sajems*, получамс *polučams*; **elismerésben** ~ парокс/вадрякс лововомс *paroks/vadřaks lovovoms*, признания саемс *priznañija sajems*; **előnyben** ~ васенце тарка / предпочтения саемс *vašeñce tarka / předpoč'tenija sajems*, лия(нь) ютксто (юткосто) явовомс *řija(ñ) jutksto (jutkosto) javovoms*; **jutalomban** ~ казне саемс/получамс *kazñe sajems/polučams*; **kegyelemben** ~ чумонь нолдамо / простома саемс *čumoiñ noldamo / prošt'amo sajems*, простявомс *prošt'avoms*
- reszket** сорномс *sornoms*, зуйнемс *zujñems*, тарномс *tarnoms*, тернемс *teřñems*, дернемс *d'er-ñems*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тресявомс *třešavoms*, тресяемс *třešajems*; пелемс *peřems*; ~ **a félelemtől** пелемадо/тандадомадо сорномс *peřemado/tandadomado sornoms*; ~ **a hidegtől** якшамодо сорномс *jakšamodo sornoms*
- részleg** пелькс *pel'ks*; секция *šekcija*, отдел *ot'del*, сектор *šektor*, отделения *ot'deřenija*
- részleges** пельксэнь-пелькс *pel'ksen-pel'ks*, аволь допрок/овсе/пешксе *avol' doprok/ovše/peškše*

részlet пес ёвтавкс *pes jovtavks*, педес-пес / педес-пес ёвтавкс *pede-pes / pede-pev jovtavks*; пандовкс *pandovks*, аламонь-аламонь / пелькссэ пандома *alamon-alamon / pelksse pandoma*; саевкс *sajevks*; пелькс *pelks*; башкапелькс *baškapelks*, явовкс *javovks*, пакшке *pakške*, тупо *turo*, талика *tal'ika*, деталь *d'etal*; **havi** ~ ковонь пандома/пандовкс *kovon pandoma/pandovks*, эрва ковсто долконь (долгонь) пандома *erva kovsto dolkon (dolgon) pandoma*; **kiragad egy ~et** вейке пелькс кочкамс/саемс *vejke pelks kočams/sajems*; **mellőzi a ~eket** аволь педес-пес ёвтнемс *avol pede-pes jovniems*, кой-кодат пелькст менстемс (менстямс) *koj-kodat pelkst menštems (menštams)*

részletes педес-пес *pede-pes*, педес-пес *pede-pev*, пензазь *penzaž*; лувонь *luvon*; точной *točnoj*; ~ **kidolgozás** педес-пес теема *pede-pes tejema*; ~ **kifejtés** педес-пес чарькоштема (чарькодс-тема) / толковамо/невтема *pede-pes čarkošt'ema (čarkodšt'ema) / tolkovamo/nevte*; ~ **leírás** педес-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pes šormadovks/jovniévks*, педес-пес сёрмадовкс/ёвтневкс *pede-pev šormadovks/jovniévks*; ~ **megbeszélés** пензазь/подробной кортамо *penzaž/podrobnoj kortamo*, пензазь/подробной кортнема *penzaž/podrobnoj kortnema*; а **mű ~ kivonata** сёрмадовксонт/произведениянт педес-пес (теезь) конспектэз *šormadovksont/projízvedenijant pede-pes (tejež) konspekteze*

részletesen педес-пес *pede-pes*, педес-пес *pede-pev*, пес *pes*, пензазь *penzaž*; ~ **elmond** педес-пес / педес-пес ёвтнемс *pede-pes / pede-pev jovniems*; ~ **kidolgoz** педес-пес / пензазь теемс *pede-pes / penzaž tejems*

részletez педес-пес / педес-пес / подробнойстэ ёвтнемс *pede-pes / pede-pev / podrobnojste jovniems*, апак нолтне (нолдне) / нолдтне ёвтнемс *apak noltne (noldne) / noldtne jovniems*

részletfizetés пельксэнь-пелькс / аламонь-аламонь / пелькссэ пандома *pelksen-pelks / alamon-alamon / pelksse pandoma*, рассрочка *rassročka*

részletkérdés аволь пек эрвякис кевкстема *avol pek eraviks kevkšt'ema*, вишка тевень коряс кевкстема *viška teven koras kevkšt'ema*, стяконь тевне *štakon tevene*, деталь *d'etal*

résztevő fn тевсэ аштиця/кирдиця *tevse aštića/kiřdića*, участвовиця *učastvovića*, участник *učastnik*

részvény пелькс *pelks*, пай *paj*; акция *akcija*

részvét седеймарямо *šedejmaramo*, рисксэнь (ризксэнь) явома *risksen (rizksen) javoma*, седейбетямо (седейпетямо) *šedebetamo (šedejpetamo)*, сочувствия *sočuvstvija*, соболезнавания *soboleznovañija*, жалямо *žalamo*; **fogadja ~em!** приминк монь седейшкавань седеймарямо! *primink mon šedejškavan šedejmaratom!*; **kifejezi a ~ét** vkinek седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *šedejmaramo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams (kiñengak)*; **őszinte ~em!** седеймарямонь валт монь пельде! *šedejmaramon valt mon pel'de!*; ~et **érez vki** iránt седеймарямо явомс (киненьгак) *šedejmaramo javoms (kiñengak)*; ~et **nyilvánít vkinek** седеймарямо/сочувствия/соболезнования ёвтамс (киненьгак) *šedejmaramo/sočuvstvija/soboleznovañija jovtams (kiñengak)*; ~tel **van vki/vmi** iránt седей/сочувствия марямс (киненьгак/мезненьгак) *šedej/sočuvstvija marams (kiñengak/mežneñgak)*

rét луганар *lugarar*, луга *luga*, нар *nar*; **virágos** ~ цеяв / цея потсо луга *čecav / čeca potso luga*, цеяв / цея потсо луганар *čecav / čeca potso lugarar*; **tarka** ~ цеяв луга *čecav luga*, цея поцо (потсо) / марто нар *čeca poco (potso) / marto nar*, цея поцо (потсо) / марто луганар *čeca poco (potso) / marto lugarar*

rétég лув *luv*, слой *sloj*, пласт *plast*; ярус *jarus*; **társadalmi** ~ вейсэнь эрямонь лувт *vejsen eřa-mon luvt*, обществань (обществань) слой *obšt'estvan (obščestvan) sloj*

réteges лангсек-лангсек *langšek-langšek*, зяряя слойсэ *žarija slojse*; ~ **öltözködés** лангсек-лангсек оршамо *langšek-langšek oršamo*

rétegez лангсек-лангсек аравтомс/вачкамс/путомс *langšek-langšek aravtoms/vačkams/putoms*, слойсэ вачкамс/путомс *slojse vačkams/putoms*

rétegződik / rétegződik

rétegződik (rétegződik) лангсек-лангсек/слойсэ аштемс *langšek-langšek/slojse ašt'ems*, слойсэ теевемс *slojse tejevems*

- retek** нѡв кшумань *kšumañ*, редиска *řed'iska* (*Raphanus sativus*)
- rétes** слоёной чапакссто панезь пряка *slojonoj čapakssto pañez p'aka*, рулет *ru'et*, струдель *strudel'*; **mákos** ~ слоёной чапакссто панезь мако марто пряка *slojonoj čapakssto pañez mako marto p'aka*, мако марто струдель *mako marto strudel'*; **túrós** ~ слоёной чапакссто панезь топонь пряка *slojonoj čapakssto pañez topoñ p'aka*, топонь струдель *topoñ strudel'*
- retesz** циндерь *čind'er*, тулодома *tulodoma*, туло *tulo*, кенкштуло *kenkštulo*, тулодомапель *tulodomapel'*, пекстамка *pekstamka*, пекстамо *pekstamo*
- retteg** *vkitől/vmitől* (пек *pek*) пелемс *pelems*, пелекшнемс *pe'ekšněms*, срастявомс *srašt'avoms* (кидеяк/мездеяк, киньгак/мезеньгак эйтэ *kidejak/mežd'ejak, kiŋgak/mežeŋgak ejste*)
- rettegés** тандавкс *tandavks*, тандадома *tandadoma*, пелькс *pelks*; пелема *pe'ema*, страсть *srašt'*; **~ben él** пелезь эрямс *peleż eřams*; **~ben tart** тандадомасо кирдемс *tandadomaso kiřdems*
- rettenetes** тандавкс *tandavks*, тандавтыця *tandavtića*, кежей *kežej*, идемевсень *ide'mevšeñ*, пек/беряндяк берянь *pek/beřaŋd'ejak beřaŋ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, пектеак пек *pektejak pek*, пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, ужасной *užasnoj*, страшной *strašnoj*; **~érzés** пек/беряндяк берянь ёжомарямо *pek/beřaŋd'ejak beřaŋ jožomařamo*
- rettenetesén** пек *pek*, пектеак пек *pektejak pek*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*; **~nagy** пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*; **~rossz** пектеак пек берянь *pektejak pek beřaŋ*
- reuma** *orv* эзнень таргатом / чулксетема (чулгсетема) *ežeñ targatoma / čulks'etema (čulgs'e'tema)*, ревматизма *řevmat'izma*
- rév** ютамотарка *jutamotarka*, печкематарка *pečkematarka*, печтямотарка (печтематарка) *peč't'amotarka (peč'tematarka)*, келематарка *ke'ematarka*, сздявкс *sedavks*; пристань *přistaŋ*, гавань *gavaŋ*, (венчень) лотксематарка (*veñčeŋ*) *lotks'ematararka*; **~be ér** цельс токамс/тондамс *cel's tokams/tondams*; оймамо/сэтьмечи муемс *ojmamol/setmeči mujems*
- révén nu, vkinek/vminek** (киньгак/мезеяк) вельде (*kiŋgak/mežejak*) *vel'de*
- révész** ведьга ютавтыця/печтиця *ved'ga jutavtića/peč'tića*, перевозчик *peřevozčik*, паромштик (паромщик) *paromšt'ik (paromščik)*
- revizor** ревизор *řevizor*, инспектор *inspektor*, контролёр *kontrol'or*
- revolver** револьвер *řevol'ver*
- revü** ревью *řevju*
- réz kém** пиже *piže*
- rezdül** черькамс *čerkams*; сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырксемс (сыргсемс) *sirkšems (sirgšems)*, сырк-теемс *sirk-t'ejems*, тарск-теемс *tarsk-t'ejems*
- rezdülés** черькамо *čerkamo*; сорнозевема *sornoževema*, сорновкс *sornovks*, тарновкс *tarnovks*
- rezeg** сорномс *sornoms*, соракалемс *soraka'lems*, сорнокшномс *sornokšnoms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, зуйнемс *zujněms*, тарномс *tarnoms*, тернемс *te'řněms*, тернекшнемс *te'řnekšněms*, тресяткокшномс *třesatokšnoms*
- rezgés** сорнома *sornoma*, соракалема *soraka'lema*, сорнокшнома *sornokšnoma*, сорнома-тарнома *sornoma-tarnoma*, зуйнема *zujněma*, тарнома *tarnoma*, тернема *te'řněma*, тернекшнема *te'řnekšněma*, тресяевема *třesajevema*, тресяткокшнома *třesatokšnoma*
- rézkarc** пиже лангсо артовкс *piže langso artovks*, гравюра *gravjura*; офорт *ofort*
- rezzen** сорнозевемс *sornoževems*, соракадомс *sorakadoms*, тарнозевемс *tarnoževems*, сырк-теемс *sirk-t'ejems*, сорк-теемс *sork-t'ejems*
- rezzenés** соркставкс *sorkstavks*, сорнозевема *sornoževema*, соракадома *sorakadoma*, тарнозевема *tarnoževema*, сырк-теема *sirk-t'ejema*, сорк-теема *sork-t'ejema*
- rezi** кудюотконь/кудонь/накладной ютавтовкст *kudojutkoŋ/kudoŋ/nakladnoj jutavtovkst*, кудюютконь/кудонь/накладной расход *kudojutkoŋ/kudoŋ/nakladnoj rasxod*
- rézsútos** чирь *čir*, чиремезь *čiremez*, вандора *vandora*, косоj *kosoj*
- riadó fn** токшема *tokšema*, тревога *třevoga*
- riadt mn** тандадозь *tandadož*; тандавтозь *tandavtož*, мелявксонь *mel'avksoŋ*; **~an** тандадозь

tandadož; тандавтозь *tandavtož*, мелявтозь *meľavtož*, талнозь *talnož*

riaszt стявтомс *šťavtoms*, пувтамс *puvtams*; тандавтомс *tandavtoms*; талнома/тревога кепедемс *talnoma/třevoga kepeđems*, берянь тевде сигнал максомс *beřaň t'evđe signal maksoms*

riasztás стявтома *šťavtoma*, пувтамо *puvtamo*; тандавтома *tandavtoma*; талномань/тревогань кепедема *talnomaň/třevogaň kepeđema*, берянь тевде сигналонь максома *beřaň t'evđe signaloň maksoma*

riasztó I. mn тандавтыця *tandavtíca*, срастявтыця *srašťavtíca*, страшной *strašnoj*; ~ **hír** тандавтыця/срастявтыця куля *tandavtíca/srašťavtíca kula*; **II. fn** сигнализация *signalizacija*; **megszólt az autó** ~ja машинань сигнализациясь кармасть важоме *mašinaň signalizacijaś karmaś važođeme*

ribizli növ шукшторов (чукшторов) *šukštorov (čukštorov)* (Ribes); **fekete** ~ раужо шукшторов (чукшторов) *raužo šukštorov (čukštorov)* (Ribes nigrum); **vörös/piros** ~ якстере шукшторов (чукшторов) *jakšt'ere šukštorov (čukštorov)* (Ribes rubrum)

ricsaj шалт *šalt*, лашт *lašt*, шум *šum*, шалнома *šalnoma*, лажнома *lažnoma*, рангома *rangoma*, пижнема *pižnema*

rideg кежей *kežej*, казямо *kažamo*, седейтеме *šed'ejt'eme*, аволь ялгаксинь *avol' jalgaksčiň*, кельме *kel'me*; ~ **éghajlat** кежей венелькс/ушолкс/климат *kežej veňel'ks/ušolks/kl'imat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veňel'ks/ušolks/kl'imat*; ~ **ember** кежей/казямо/седейтеме / аволь ялгаксинь / кельме ломань *kežej/kažamo/šed'ejt'eme / avol' jalgaksčiň / kel'me lomaň*; ~ **természetű** кежей кор/обуця марто *kežej kor/obuca marto*, казямо кор/обуця марто *kažamo kor/obuca marto*, кельме кор/обуця марто *kel'me kor/obuca marto*

ridegen кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*, седейтеме *šed'ejt'eme*, аволь ялгакчи марто *avol' jalgaksči marto*, кельместэ *kel'meste*; ~ **viselkedik** кежейстэ пря ветямс *kežejste p'ra veťams*

ridegség кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*, седейтемечи *šed'ejt'emeči*, кельме *kel'meči*

rigó áll тырдаз *tirdaz* (Turdus)

rikácsol сееремс *šejeřems*, цийнемс *čijñems*, пижнемс *pižñems*, блаустямс *blaušťams*; карномс *karnoms*, варномс *varnoms*

rikácsolás сеерема *šejeřema*, цийнема *čijñema*, пижнема *pižñema*, блаустямо *blaušťamo*; карнома *karnoma*, варнома *varnoma*, какардома *kakardoma*

rikít сельмс (сельмес) каявомс/кайсевемс *šelms (šelmes) kajavoms/kajševems*

rikító сельмс (сельмес) каявиця *šelms (šelmes) kajavića*, пек неявиця *pek nejavića*, цивтордыця валдо *čivtordića valdo*; ~ **szín** сельмс (сельмес) каявиця тюс *šelms (šelmes) kajavića t'us*, пек неявиця тюс *pek nejavića t'us*, цивтордыця валдо тюс *čivtordića valdo t'us*; ~ **színű** сельмс (сельмес) каявиця тюсонь / тюс марто *šelms (šelmes) kajavića t'uson / t'us marto*, пек неявиця тюсонь / тюс марто *pek nejavića t'uson / t'us marto*, цивтордыця валдо тюсонь / тюс марто *čivtordića valdo t'uson / t'us marto*

rím рифма *řifma*

rímel рифма теемс *řifma t'ejems*, рифмовамс *řifmovams*; вейс модемс *vejs moľems*, гармонировамс *garmoniřovams*

rímtelen рифмавтомо *řifmavtomo*; ~ **vers** рифмавтомо стихотворения/стих *řifmavtomo št'ixotvořeniija/št'ix*, ашо стихть *ašo št'ixt'*

ring i нурсевемс *nuřsevems*, лукостомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*, нурсемс *nuřsems*, нурякстнемс *nuřakstñems*, нурямс *nuřams*, утякстнемс *uťakstñems*, утякстневемс *uťakstñevems*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*; лыйнемс *lijñems*, лымбакстнемс *limbakstñems*, лыкамс *likams*; ~ **a bölcső** лавсесь нурси *lavšeš nuřši*; ~ **a csónak** венчесь нурси *veňčeš nuřši*

ringat нурсемс *nuřsems*, лыкавтомс *likavtoms*, нурявтомс *nuřavtoms*, лыкштядемс *likšt'adems*, люкаемс *lukajems*, люкадемс *lukadems*, люкштяемс *lukšt'ajems*, люкштядемс *lukšt'adems*, люкамс *lukams*, утякстнемс *uťakstñems*, утякстневтемс *uťakstñevt'ems*; лыйневтемс *lijñevt'ems*, лымбакстневтемс *limbakstñevt'ems*; шатавтомс (чатавтомс) *šatavtoms (čatav-*

- toms); оймавтомс *ojmavtoms*; ~**ja a bölcsőt** лавсенть нурсемс/лыкавтомс/утякст-немс/люкштядемс *lavšent' nuršems/likavtoms/ut'akstnems/lukšt'adems*; **álomba** ~ мацтемс (мадстемс) *mačt'ems (madšt'ems)*, матедевтемс *ma'tedevt'ems*
- ringatódzik (ringatózik)** нурсевемс *nurševems*, лукустомс (лукоздомс) *lukostoms (lukozdoms)*, нурсемс *nuršems*, нурякстнемс *nu'akstnems*, нурямс *nu'ams*, утякстневемс *ut'akstnjevems*; шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*; лыйнемс *lijnems*, лымбакстнемс *limbakstnems*, лыкамс *likams*; ~ **a csónak** венчесь нурсеви *veñčes nurševi*
- ringatózik I. ringatódzik**
- riport** пачтямо *pač'amo*, репортаж *réportaž*; ~**ot készít vkivel** репортаж анокстамс (кидеяк, киньгак эйстэ/кувалт) *réportaž anokstams (kiđejak, kiňgak ejste/kuvalt)*
- riporter** репортёр *répo'rt'or*, корреспондент *ko'rrespoñd'ent*
- ritka** чуро *čuro*, чуросто вастневиця *čurosto vastnėvičia*; ~ **eset** чуросто вастневиця тев *čurosto vastnėvičia t'ev*; ~ **lehetőség** чуросто вастневиця улемачи/уликсчи *čurosto vastnėvičia ule-mači/uliksči*
- ritkán** чуросто *čurosto*; ~ **fordul elő** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto eršems/vast-njevems/ul'nems*; ~ **jön** чуросто сакшномс *čurosto sakšnoms*
- ritkaság** чуроксчи *čuroksči*, чуросто вастневкс *čurosto vastnėvks*, редкость *redkošt'*; ~**okat gyűjt** чуроксчить / чуросто вастневкст пурнамс *čuroksčit' / čurosto vastnėvkst purnams*
- ritkít** чуролгавтомс *čurolgavtoms*, чурокстомтомс *čurokstomtoms*, чурокс теемс *čuroks t'ejems*
- ritkítás** чуролгавтома *čurolgavtoma*, чурокстомтома *čurokstomtoma*, чурокс теема *čuroks t'e-jema*
- ritkul** чуролгадомс *čurolgadoms*, чурокстомомс *čurokstomoms*, чурокс теевемс *čuroks t'ee-vems*; ~ **a haja** чертне чуролгадыть *čertnė čurolgadit'*
- ritmus** ритма *ritma*; такт *takt*, темпа *tempa*
- ritmusérzék** ритмань марямо *ritmaň ma'ramo*
- ritmusos** ритмав *ritmav*, ритма марто *ritma marto*, ритмичной *ritmičnoj*; ~ **zene** ритмав / ритма марто музыка *ritmav / ritma marto muzika*
- rivalda szín** авансцена *avanscena*, рампа *rampa*
- rivaldafény** рампань валдо *rampaň valdo*
- rivalis I. fn** пелькстыця *pel'kstičia*, каршоаштиця *karšoašt'ičia*, конкурент *konku'rent*, соперник *sopėrñik*; ~**ok** пелькстыцят *pel'kstičiat*, конкурентт *konku'rentt*; II. **mn** пелькстыця *pel'kstičia*, каршоаштиця *karšoašt'ičia*
- rivalizál** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, каршо аштемс *karšo ašt'ems*, конкурировамс *konku'iro-vams* (киньгак марто *kiňgak marto*)
- rizikó** риск *risk*
- rizs növ** рис *ris* (*Oryza sativa*)
- ró** кикс керямс/теемс *kiks ke'rams/t'ejems*, керсемс *ke'šems*; кармавтома/мерема максомс *karmavtoma/meřema maksoms*, кармавтомс *karmavtoms*; путомс *putoms*, путнемс *putnėms*; (ульцява) эскелямс *(ul'čava) eskel'ams*, эскельксэ онкстнемс *eskel'ksse onkstnems*; *vkire vmit* путомс *putoms*, путнемс *putnėms* (киньгак лангс мезеяк *kiňgak langs mezejak*); **nagy feladatot** ~ *vkire* покш тев максомс (киненгак) *pokš t'ev maksoms (kiñėngak)*; ~**ja az utcákat** ульцява эскелямс *ul'čava eskel'ams*
- robaj** зэртъ *ze'rt'*, зэрнема *ze'rnema*, дубор *dubor*; увт *uvt*; шум *šum*
- robban** сезевемс *šezevems*, сезневемс *šežnėvems*, пукштятемс *pukšt'at'ems*; грохадемс *groħa-d'ems*, зэрькадемс *ze'rkad'ems*; ~ **a bomba** бомбась сезеви *bombaš šezevi*
- robbanás** сезева *šezevema*, сезевкс *šezevks*, пукштятема *pukšt'at'ema*; зэрнема *ze'rnema*, зэртъ *ze'rt'*; ~ **hallatszott** сезевема/пукштятема марявсь *šezevema/pukšt'at'ema ma'ravs*
- robbanékony** сезевиця *šezevičia*, сезневиця *šežnėvičia*; кирвазиця *kirvažičia*, пизямиця *pižamičia*, пизьякадыця *pižakadičia*; ~ **természetű** пизямиця обуця/кор марто *pižamičia obuča/kor mar-to*
- robbant** сеземс *šežems*, сезнемс *šežnėms*; **hidat** ~ сэдъ сеземс *sed' šežems*
- robbantás** сезема *šežema*, взрыв *vzriv*

- robog** калдордозь/калдорсо ардомс *kaldordož/kaldorso ardoms*; кополсо/ласте/пек ардомс *ko-polso/lašte/pek ardoms*; увсо/пек чиемс *uvso/pek čijems*, тормодемс *tormođems*
- robot¹** *pejor* стака вагодема *staka važođema*; *tört* барштина (барщина) *baršt'ina (barsč'ina)*
- robot²** *műsz* робот *robot*
- robotgép** эрва мезень тејница машина *er'va mežen 'tejnića mašina*; *házartartási/konyhai* ~ кух-нясо эрва мезень тејница машина *kux'inaso er'va mežen 'tejnića mašina*, кухнянь комбай-на *kux'inañ kombajna*, миксер *mikšer*
- rock** рок *rok*
- rockzene** рок-музыка *rok-muzika*
- rogy** (пильге лангсто) прамс (*pil'ge langsto*) *prams*, новолемс *novolems*, сяворемс *šavořems*; лондадомс *londadoms*, каладомс *kaladoms*; *térdre* ~ кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*
- rohad** *l. rothad*
- rohadás** *l. rothadás*
- rohadt** *l. rothadt*
- roham** каявома *kajavoma*, ёртовомо *jortovoma*; саема *sajema*, атака *ataka*, штурма *šturma*, ку-родома *kurodoma*; кирнявтома *kiřnavtoma*, скокадема *skokađema*, эцема *ećema*; кулцема (кулсема) *kul'cema (kulšema)*; *epilepsziás* ~ чавиорма *čaviorma*, ургатеъ орма *urgat'ež or-ma*, эсёрма (эсьорма) *ešorma*, эпилепсия *epilepsija*
- rohan** ливтязь ливтямс *liv'taž liv'tams*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек ардомс *eřaskadož (eřazkadož) / kapšaž/liv'taž/pek ardoms*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/лив-тязь/пек молемс *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek molems*, эряскадозь (эрязка-дозь) / капшазь/ливтязь/пек чиемс *eřaskadož (eřazkadož) / kapšaž/liv'taž/pek čijems*; *ész nélkül* ~ превтеме чиемс/ардомс/ливтямс *prev'teme čijems/ardoms/liv'tams*; *vesztébe* ~ ё-мамос ливтямс *jomamos liv'tams*; ~ *az idő* шкась ливти *škaš liv'ti*
- rohanás** ливтязь ливтямо *liv'taž liv'tamo*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек ардо-ма *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek ardoma*, эряскадозь (эрязкадозь) / кап-шазь/ливтязь/пек молема *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek molema*, эряскадозь (эрязкадозь) / капшазь/ливтязь/пек чиема *eřaskadož (eřaskadož) / kapšaž/liv'taž/pek či-jema*; *ész nélküli* ~ превтеме чиема/ардома/ливтямо *prev'teme čijema/ardoma/liv'tamo*; *ki-fulladás* ~ *tól* чиемадо кижакадомс/тижандемс *čijemado kižakadoms/gižandems*
- rohangál** чийнемс *čijñems*, ливтнемс *liv'tñems*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардт-немс *ard'tñems*; *ki-be* ~ мекев-васов / теј-тов чийнемс *mekev-vasov / 'tej-tov čijñems*
- rohangálás** чийнема *čijñema*, ливтнема *liv'tñema*, артнема (арднема) *artñema (ardñema)*, ардт-нема *ard'tñema*; *ki-be* ~ мекев-васов / теј-тов чийнема *mekev-vasov / 'tej-tov čijñema*
- rohanó** ливтиця *liv'tića*, ливтниця *liv'tnića*, чийниця *čijñića*, артниця (ардниця) *artnića (ard-nića)*, ардтниця *ard'tnića*; ~ *idő* ливтиця шка *liv'tića ška*
- rojt** цёко *čoko*, сурепуло *suřepulo*
- rojtos** цёков *čokov*, сурепуло/цёко марто *suřepulo/čoko marto*; ~ *kendő* сурепуло марто паця *suřepulo marto paća*, шеля *šela*
- róka áll** привезь *rivež (Vulpes vulpes)*
- rokkant** *I. mn* калекакс теезь *ka'lekaks 'tejež*, калечазь *ka'lečaž*, томбазь *tombaž*, томбавозь *tom-bavož*; ~ *férfi* калекакс теезь цёра *ka'lekaks 'tejež čora*; ~ *katona* калекакс теезь солдат *ka-lekaks 'tejež soldat*; *II. fn* калека *ka'leka*, инвалид *inval'id*, томбазь *tombaž*, томбавозь *tom-bavož*; ~ *ak* калекат *ka'lekat*, инвалидт *inval'idi*
- rokon** *I. fn* раське *raške*, родня *rod'ňa*, родня-раське *rod'ňa-raške*, эсь (раськень) ломань *eš (raškeñ) lomañ*; ~ *a vkinek* (кинъгак *kiņgak*) раське *raške*, родня *rod'ňa*; ~ *ok* раськеть *raš-keť*, роднят *rod'nat*, роднят-раськеть *rod'nat-raškeť*; *közeli* ~ маласонь/маластонь/мала-викс раське *malason/malaston/malaviks raške*, маласонь/маластонь/малавикс родня *mala-son/malaston/malaviks rod'ňa*; *távoli* ~ васолонь/васолдонь раське *vasoloñ/vasoldoñ raške*, васолонь/васолдонь родня *vasoloñ/vasoldoñ rod'ňa*; *vér szerinti* ~ *ok* верень коряс рась-кеть/роднят *veřen korás raškeť/rod'nat*; *II. mn* раськень *raškeñ*, роднянь *rod'ňañ*, малавик-

- сэнь *malavikseñ*; ~ *család* раськень/роднянь семия *raškeñ/rodñañ semija*; ~ *értelmű* малавикс смусть марто *malaviks smušt' marto*; ~ *értelmű szavak nyelv* малавикс смусть марто валт *malaviks smušt' marto valt*, валт-синонимть *valt-sinonimí*, синонимть *sinonimí*; ~ *lélek* малавикс/раськень ойме *malaviks/raškeñ ojme*; ~ *nép* раськень ломанть/народ *raškeñ lomaní/narod*, малавикс раське/народ *malaviks raške/narod*; ~ *nyelv* раськень кель *raškeñ kel'*
- rokoní** раськень *raškeñ*, малавиксэнь *malavikseñ*; ~ *kapcsolat* раськень сюлмавкс *raškeñ sul-mavks*, роднякчи *rodñaksči*; ~ *szeretet* малавикс раськень вечкема *malaviks raškeñ več-kema*
- rokonít** *vkivel/vmivel vkít/vmit* раськекц/роднякс теевемс *raškeks/rodñaks tejevems*, малавиксэкс теевемс *malavikseks tejevems* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgak/mežejak marto kiñgak/mežejak*)
- rokonság** раськекцчи *raškeksči*, малавиксчи *malaviksči*, роднякчи *rodñaksči*, раське *raške*, родня *rodña*, роднят-раськетъ *rodñat-raškeť*, род-плема *rod-pl'ema*, сыме *sime*; ~ *ban van vkivel* раськекцчисэ/раськекц/роднякс улемс (киньгак марто) *raškeksčise/raškeks/rodñaks ulems (kiñgak marto)*; *finnugor* ~ финнэнь-угрань раськекцчи *finneñ-ugrañ raškeksči*; *ki-terjedt* ~ покш раське *pokš raške*; *távoli* ~ васолонь/васолдонь раськекцчи *vasolon/vasol-don raškeksči*, васолдонь роднят-раськетъ *vasoldon rodñat-raškeť*
- rokonszenv** мельстуема *mel'stujemá*, седеймарямо *sedejmarámo*, седейбетямо (седейпетямо) *sedejbetámo (sedejpetámo)*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpat'ija*; ~ *et érez vki iránt* вечкема марямс *večkema maráms*, седей марямс *sedej maráms* (кинееньгак *kiñeñgak*)
- rokszenves** мельстуиця *mel'stujíca*, вадринька *vađriñka*, вечкевиця *večkevića*, вечкевикс *večkeviks*, симпатичной *šimpat'ičnoj*, мельявиця *mel'javića*, мельспаронь *mel'sparon'*, седейбедиця (седейпедиця) *sedejbedića (sedejpedića)*, седейс педиця *sedejs pedića*; ~ *ember* вечкевикс/симпатичной ломань *večkeviks/šimpat'ičnoj lomañ*; ~ *természetű* мельстуиця кор/обуця марто *mel'stujíca kor/obuća marto*
- ról/-ről** лангсто *langsto*; -сто/-стэ -*sto/-ste*; -дол/-де/-дэ/-то/-тел/-тэ -*do/-de/-de/-to/-t'e/-te*; кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*, коряс *kořas*; **belülről** потсто *potsto*, потмо ёндо *potmo jondo*; **délről** лембеёндо *lembejondo*, обедёндо (обедьёндо) *obedjondo*; **északról** пелевеёндо *pe-levejondo*, якшамеёндо *jakšamojondo*; **fáról** чувто лангсто *čuvto langsto*; чувтодо *čuvto do*; **részedről** тонь пельде/ёндо *toñ pel'de/jondo*; **tetőről** латопросто *latoprásto*; латодо *latodo*; **arról van szó, hogy ...** кортамось седе моли, (што) ... *kortamosь seđe moli, (što) ...*; **bal oldalról** керш ёндо/пельде *kerš jondo/pel'de*; **hétről hétre** недлясто недляс *ned'lasto ned'las*, таргосто таргос *targosto targos*; **időről időre** шкасто шкас *škasto škas*; **külföldről származik** омбомасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstó/l'ijamastorstó lisems*, омбомасторсто/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstó/l'ijamastorstó és pra vetáms*; (сон) омбомасторонь/лиямасторонь (*son*) *ombomastoron' /l'ijamastoron'*; **ledöntötte/leverte a lábáról a betegség** сэредемась пильге лангсто сявордызе/правтызе *seředemas pil'ge langsto savordíze/pravtíze*; **lehajt az útról** кинть лангсто пурдамс/мурдамс *kiñt' langsto purdams/murdams*; **lehullik a fáról a levél** чувто лангсто лопа пры/певери *čuvto langsto lopa pri/peveri*; **leszáll a buszról** буссто/автобуссто валгомс *bussto/avtobussto valgoms*; **letakarítja a havat a járdáról** ловонть тротуарсто урядамс *lovoñt' trotuársto urádamс*; **levesz egy könyvet a polcra** книга (книга) лався лангсто саемс/таргамс *kiñiga (kñiga) lavša langsto sajems/targams*; **másról beszél** лиядо кортамс *l'ijado kortams*; **megismertem a hangjáról** вайгелензэ коряс содыя *vajgel'enze kořas sodija*; **messziről jön** васолдо самс *vasoldo sams*; **miről van szó?** мезде моли/юты кортамось? *međe moli/juti kortamos'?*; **távolról megpillant** васолдо неемс/редямс/фатямс *vasoldo nejems/redáms/fatáms*
- róla** седе *seđe*, теде *t'eđe*, сондензэ *soñdenze*, сонзэ эйстэ *sonze ejste*, сонзэ ланга/кувалма/кувалт *sonze langa/kuvalma/kuvalt*; сонзэ лангсто *sonze langsto*, лангстонзо *langstonzo*; **beszél** ~ сонзэ ланга/кувалма/кувалт кортамс *sonze langa/kuvalma/kuvalt kortams*, седе/сондензэ кортамс *seđe/soñdenze kortams*; **elfeledkezik** ~ теде/сондензэ стувтомс *t'eđe/soñdenze stuvtoms*; **gondoskodik** ~ сонзэ мельга якамс *sonze mel'ga jakams*, теде/сондензэ

мелявтомс *t'ede/soñd'enze mel'avtoms*; *hallottam* ~ маринь сондензз / сонзз ланга *marin soñdenze / sonze langa*; *megvan* ~ а *véleményem* ули сондензз эсь мелем *ul'i soñdenze es mel'em*; *nem tehetek* ~ мон а чуман тень эйсэ *mon a čuman t'eñ ejse*; *nem tudok* ~ а содан эйтэдэнзз/сондензз а *sodan ejstedenze/soñdenze*, а содан теде а *sodan t'ede*; *sejtlemem/fogalmam sincs* ~ арсеамгак/представлениямгак арась теде *aršemamgak/předs-tavl'enijam araš t'ede*; *szó sem lehet* ~ валгак илязо уле/моле теде *valgak ilazo ule/mole t'ede*, кортамож илязо уле/моле теде *kortamojak ilazo ule/mole t'ede*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a eravi t'ede*; *szó sincs* ~ валгак/кортамож арась теде *valgak/kortamojak araš t'ede*, валгак/кортамож арась седе *valgak/kortamojak araš šede*; *tud* ~ теде/сондензз / сонзз эйтэ содамс *t'ede/soñd'enze/ sonze ejste stuvtoms*; ~d тондеть *toñdet'*, тонь эйтэ *toñ ejste*, тонь ланга/кувалма/кувалт *toñ langa/kuvalma/kuvalt*, лангстот *langstot*, тонь лангсто *toñ langsto*; ~d *van szó* тондеть / тонь эйтэ валось *toñdet' / toñ ejste valoš*, тондеть / тонь эйтэ кортамось *toñdet' / toñ ejste kortamoš*, тондеть моли кортамось *toñdet' mol'i kortamoš*; ~m мондень *moñd'eñ*, монь эйтэ *moñ ejste*, монь ланга/кувалма/кувалт *moñ langa/kuvalma/kuvalt*, лангстон *langston*, монь лангсто *moñ langsto*; ~m *se feledkezz meg!* монденьгак иля стувтне! *moñd'engak ila stuvtne!*, моньгак илямак стувто *moñgak il'amak stuvto*

roller самокат *samokat*, роллер *roll'er*

rom лондаткс (лондадкс) *londatsk (londadks)*, каладовкс *kaladovks*, калавтовкс *kalavtovks*, тапавкс *tapavks*, развалинат *razval'inat*; ~ba *dől* лондатксокс (лондадксокс) теевемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejevems/vel'avtoms*, лондадомс *londadoms*, каладомс *kala-doms*, калавтневемс *kalavt'nevems*, сяворемс *šavorems*, тапавомс *tapavoms*; ~ba *dönt* лондатксокс (лондадксокс) теемс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejems/vel'avtoms*, калавтомс *kalavtoms*, сявордомс *šavordoms*, тапамс *tapams*; ~okban *hever* лондадозь/каладозь/тапазь улемс *londadož/kaladož/tapaž u'lems*, лондадозь/каладозь/тапазь аштемс *londadož/kaladož/tapaž ašt'ems*

román¹ I. *mn* руминиянь (румыниянь) *ruminijañ*, руминэнь (румынэнь) *rumineñ*; ~ *férfi* руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) цѐра *ruminijañ/rumineñ čora*; ~ *nép* руминиянь (румыниянь) раське/народ *ruminijañ raške/narod*; ~ *nő* руминава (румынава) *rumin-ava*; ~ *nyelv* руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) кель *ruminijañ/rumineñ kel'*; II. *fn* румин (румын) *rumin*, руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) ломань *ruminijañ/rumineñ lomañ*; ~ok *rumint* (румынт) *rumint*, руминиянь (румыниянь) / руминэнь (румынэнь) ломанть *ruminijañ/rumineñ lomañ'*

román² *mn* романской *romanskoj*; ~ *stílus* романской стиль *romanskoj št'il'*

Románia földr Румыния (Румыния) *Rumiñija*

romantika романтика *romañt'ika*

romantikus I. *mn* романтикань *romañt'ikañ*, романтической *romañt'ičeskoj*; ~ *film* романтикань/романтической фильм(а) *romañt'ikañ/romañt'ičeskoj film(a)*, романтикань/романтической кино *romañt'ikañ/romañt'ičeskoj kino*; II. *fn* романтик *romañt'ik*; ~ok романтикть *romañt'iki'*

románul руминэкс (румынэкс) *rumineks*; ~ *beszél* руминэкс (румынэкс) кортамс *rumineks kortams*

rombol калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavt'nevems*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, тапсемс *tapšems*, коламс *kolams*; лондатксокс (лондадксокс) те-емс/велявтомс *londatskoks (londadksoks) tejems/vel'avtoms*, розорямс *rozořams*; *dühében* ~ кеждамодо калавтомс/яжамс/тапамс *kežd'amodo kalavtoms/jažams/tapams*, кежень пачк калавтомс/яжамс/тапамс *kežeñ pačk kalavtoms/jažams/tapams*; ~ *az árvíz* чадыведесь калавты/яжи/тапи *čadived'eš kalavti/jaži/tapi*

rombolás калавтома *kalavtoma*, яжамо *jažamo*, тапамо *tapamo*, яжамо-тапамо *jažamo-tapamo*, маштома *maštoma*, колавкс *kolavks*, лондатксокс (лондадксокс) теема/велявтома *londatskoks (londadksoks) tejema/vel'avtoma*, розорямо *rozořamo*

romlandó *mn* куроксто колица *kuroksto kol'ića*; ~ *étel* куроксто колица ярсамопель *kuroksto*

- kolíča jarsamopel'*
romlās колема *kolēma*, каладома *kaladoma*, берякадома *beřakadoma*, апаргадома *apargadoma*; каладовкс *kaladovks*, колавкс *kolavks*, яжавкс-тапавкс *jažavks-tapavks*; маштовомо *maštovoma*, ёмамо *jomamo*, чавовомо *čavovoma*, розорявомо *rozořavoma*
romlik колемс *kolēms*, альтнямс *al'iñams*; каладомс *kaladoms*, берякадомс *beřakadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, беряньгадомс *beřaňgadoms*; камашкадомс (камажкадомс) *kamařkadoms (kamažkadoms)*, кальдявгадомс *kal'davgadoms*, таштомомс *tařtomoms*; ~ **a hallása** марямозо коли/калады/берякады *mařamozo kol'i/kaladi/beřakadi*; ~ **a látása** сельмевалдозо коли/калады/берякады *šel'mevaldozo kol'i/kaladi/beřakadi*, сельменемазо коли/калады/берякады *šel'meñjemazo kol'i/kaladi/beřakadi*
romlott mn колезь *kolēž*, альтнязь *al'iñāž*; каладозь *kaladož*; ~ **étel** колезь/альтнязь ярсамопель *kolēž/al'iñāž jarsamopel'*
romos лондаткс (лондаджс) марто *londatks (londadks) marto*, лондадозь *londadož*, каладозь *kaladož*, тапазь *tapāž*; ~ **város** каладозь/тапазь ош *kaladož/tapāž oš*
roncs (каладо) камбраз (*kalado*) *kambraz*, колевкс *kolēvks*; лондаткс (лондаджс) *londatks (londadks)*, тапавкс *tapavks*, каладовкс *kaladovks*, калавтовкс *kalavtovks*, остов *ostov*
ronda амазы(й) *amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgot'ks (nulgod'ks)*, нильгедевкс *ñil'gedēvks*, нильгедемань *ñil'gedēmañ*, пек берянь *pek beřaň*; ~ **ügy** амазы(й) тев/кевкстема *amazi(j) t'ev/kevks'tema*, нулготькс (нулгодькс) тев/кевкстема *nulgot'ks (nulgod'ks) t'ev/kevks'tema*; **pfuj, de ~!** фу/тьфу, кодамо нулготькс (нулгодькс)! *fu/t'fu, kodamo nulgot'ks (nulgod'ks)!*, фу/тьфу, кодамо амазы(й)! *fu/t'fu, kodamo amazi(j)!*
rongál коламс *kolams*, яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, янгамс *jangams*, амаштовиксэкс теемс *amařtoviks'eks t'ejems*; ~**ja a bútor** туворт-нэнь-эземтень коламс/янгамс/яжамс/тапамс *tuvortneñ-èzem'teñ kolams/jangams/ja-žams/tapams*
rongálás коламо *kolamo*, колавкс *kolavks*, яжамо *jažamo*, яжавкс *jažavks*, тапамо *tapamo*, тапавкс *tapavks*, калавтома *kalavtoma*, янгамо *jangamo*, амаштовиксэкс теема *amařtoviks'eks t'ejema*
rongy fn нула *nula*, нулат-валат *nulat-valat*, лыткат-латкат *litkat-latkat*, аволдамопель *avoldamopel'*
rongyolódik нулакс теевемс *nulaks t'ejevems*, нулыямс *nulijams*, каладомс *kaladoms*; сезневемс *šežnevems*, левшыямс *l'evšijams*, левежнямс *levežñams*
rongyos нулав *nulav*, каладо *kalado*, сезнезь *šežnež*, левежнязь *levežñaž*, каладозь *kaladož*, калавтозь *kalavtož*, варяв *vařav*; ~ **ruha** нулав/каладо/сезнезь/левежнязь/каладозь/калавтозь/варяв оршамопель *nulav/kalado/šežnež/levežñaž/kaladož/kalavtož/vařav orřamopel'*
ront коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, тапамс *tapams*, берякавтомс *beřakavtoms*; апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, зыян теемс *zijan t'ejems*, беряньгавтомс *beřaňgavtoms*; *vkire/vmire* ургатемс *urga'tems*, вередемемс *veředemems*, рождомомс *rožodomoms*, ёртовомс *jortovoms*, каявомс *kajavoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiňgak/mežejak langs*); *vhová* каявомс *kajavoms*, виень путозь совамс *vijeň putož sovams* (ковгак, козосьгак *kovgak, kozoňgak*); ~**ja a helyzet** тевенть/ситуациянть коламс *t'eveñt'šituacijañt' kolams*
ropog цятордомс *čatordoms*, чикордомс *čikordoms*, пукштордомс *pukřtordoms*, каштордомс *kařtordoms*, лагордомс *lagordoms*, лакштордомс *lakřtordoms*, пакштордомс *pakřtordoms*, пикстердемс *pikřt'erdems*, пукшт-теемс *pukřt-t'ejems*, сёрномс *šornoms*, сётордомс *šotoroms*, сяттордомс *šatoroms*, сяторк-теемс *šatork-t'ejems*, цётордомс *čotordoms*, цятномс *čatnoms*, цярномс *čarnoms*, цятадемс *čatađems*, зэрнемс *zeřñems*; ~ **a hó** ловось цяторды/чикорды *lovoš čatordi/čikordi*; ~ **a tűz** толось пукшторды/цяторды *tološ pukřtordi/čatordi*
ropogás цятордома *čatordoma*, чикордома *čikordoma*, пукштордома *pukřtordoma*, каштордома *kařtordoma*, лакштордома *lakřtordoma*, сёрнома *šornoma*, сётордома *šotordoma*, сяттордома *šatordoma*, сятор-теема *šator-t'ejema*, цётордома *čotordoma*, цярномма *čarnoma*,

- цятнома *čatnoma*; сѣторкс *šotorks*, цяторкс *čatorks*, цятор-пукштор *čator-pukštor*, цятор *čator*, цютор-цятор *čator-čutor*, чикоркс *čikorks*, сѣтор *šotor*, сѣтор-цѣтор *šotor-čotor*, пукштор *pukštor*
- ropogós** сѣтордыця *šotordiča*, сѣтор-сятор теиця *šotor-čator-tějiča*, цятордыця *čatordiča*, сятордыця *šatordiča*, сятор-теиця *šator-tějiča*, чикорк-теиця *čikork-tějiča*, чикорк-мериця *čikork-meriča*; ~ **kenyér** сѣтордыця кши *šotordiča kši*
- ropogtat** (сѣторсо/цѣторсо) поремс (*šotorso/čotorso*) *pořems*, калгамс *kalgams*, калксемс (калгсемс) *kalkšems* (*kalgšems*)
- gorpan** цятор-меремс *čator-meřems*, цятор-теемс *čator-tějems*, сяторк-теемс *šatork-tějems*, сѣторк-теемс *šotork-tějems*, пукшт-теемс *pukšt-tějems*
- gorpant** I. *mn* пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, ине *iñe*, певтеме *pevtěme*, гигантоњ *gigantoiñ*, гигантской *gigantskoj*, виев *vijev*; II. *hsz* пектеяк пек *pektejek pek*, вельть *veľt*; ~ **erős** пек/виевдеяк виев *pek/vijevdejak vijev*; ~ **nagy** пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*
- roskad** (пильге лангсто) прамс (*pil'ge langsto*) *prams*, сяворемс *šavorěms*, новолемс *novolěms*; лондадомс *londadoms*, лагорнямс *lagorñams*; **térdre** ~ кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*
- rost¹** *növ, biol* сэлъге *sel'ge*, чевтевкс *čevtėvks*; фибра *fibra*; **a növény** ~jai тикшень-люкшань / касовксонь сэлъге *t'ikšeñ-lukšañ / kasovksorñ sel'ge*
- rost²** решѣтка *řešjotka*, таганка *taganka*; ~**on sül** решѣтка лангсо реставамс (резтавамс) / жарявомс *řešjotka langso řestavoms (řeztavoms) / žaravoms*; ~**on sült hús** решѣтка лангсо рестаъ (резтаъ) сывель *řešjotka langso řestaž (řeztaž) sivel*; ~**on sūt** решѣтка лангсо рестаамс (резтаамс) / жаряамс *řešjotka langso řestams (řeztams) / žarams*
- rosta** сувтеме *suvtěme*, сита *šita*
- rostál** сувтнемс *suvtñems*, понжавтомс *ponžavtoms*, ювномс *juvnomms*, юводомс *juvodoms*; явомс *javoms*, кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*
- rostos** чевтевкс марто *čevtėvks marto*, сэлъгев *sel'gev*; ~ **üditő** чевтевкс марто симемапель *čevtėvks marto šimemapel*
- rossz** I. *mn* берянь *beřañ*, апаро *aparo*, аволь паро *avol' paro*, кальдяв *kal'd'av*, камажа *kamaža*; атантей *atañtėj*, аволь тантей *avol' tañtėj*; амаштовикс *amaštoviks*; колаъ *kolaž*, яжаъ *jažaz*, тапаъ *tapaž*; авиде *avide*, аволь виде *avol' vide*; аволь се *avol' se*, амолиця *amolīča*, часиявтомс *časijavtomо*, уцяскавтомс *učaskavtomо*; ~ **hangulatban van** мельсапаросо аштемс *meľsaparoso aštěms*, берянь ёжосо улемс *beřañ jožoso ulěms*; ~ **hír** берянь/апаро куля *beřañ/aparo kul'a*; ~ **idő** берянь шка/ушолкс/венелькс/менелькс *beřañ ška/ušolks/veñelks/meñelks*; ~ **kedélyállapot** берянь/апаро оймеёжо *beřañ/aparo ojmejožo*, берянь/апаро мель *beřañ/aparo meľ*; ~ **kedve van** берянь/апаро мельсэ улемс *beřañ/aparo meľse ulěms*, берянь/апаро ёжосо улемс *beřañ/aparo jožoso ulěms*; сонзэ (ули) берянь/апаро мелезэ *sonze (ul'i) beřañ/aparo meľeze*, сонзэ (ули) берянь/апаро ёжозо *sonze (ul'i) beřañ/aparo jožozo*; ~ **körülmények között** берянь темень аштемасо/улемасо *beřañ tевeñ aštemaso/ulěmaso*, берянь тувтал/обстоятельства ютксо (юткоско) *beřañ tuvthalobstojaťel'stva jutkso (jutkoso)*; ~ **közérzet** берянь ёжо/ёжомарямо/юткоёжо *beřañ jožol/jožomaramo/jutkojožo*; ~ **lekiismeret** аванькс ойме *avañks ojme*; ~ **ötlet** берянь арсема/мель/идея *beřañ ařsema/meľ/idēja*; ~ **példa** берянь невтевкс *beřañ ñevtėvks*; ~ **szokás** берянь кой/ила / кой-кирда / кой-лад / ила-кирда *beřañ koj/ila / koj-kirda / koj-lad / ila-kirda*; ~ **tulajdonság** берянь ёнкс *beřañ jonks*; ~ **választás** авиде кочкамо *avide kočkamo*; **a rossz oldala** *vkinek/vminek* (киньгак/мезеньгак) берянь ёнкс(озо) (*kiñgak/mežeñgak*) *beřañ jonks(ozo)*; **kirívóan** ~ сельмс (сельмес) каявикстэ/каявозъ берянь *šelms (šelmes) kajavikste/kajavoz beřañ*; **nem** ~ аволь берянь *avol' beřañ*, аберянь *abeřañ*; **nyilvánvalóan** ~ алкукс берянь *alkuks beřañ*, апак кавтолдо / янксе (янгсе) берянь *apak kavtoldo / jankše (jangše) beřañ*; **teljesen** ~ овсе/допрок/тунь/совсем берянь *ovše/doprok/tuñ/sovšem beřañ*; II. *fn* берянь *beřañ*, апаро *aparo*, кажо *kažo*; ~**at mond vki-ről** берянь ёвтамс/меремс (кидеяк) *beřañ jovtams/meřems (kiđejak)*; ~**at tesz vkinek** бе-

- рянь/кажо теемс (киненьгак) *beŕaŋ/kažo t'ejems (kiŋeŋgak)*
- rosszabbít** беряньгавтомс *beŕaŋgavtomcs*, берякавтомс *beŕakavtomcs*, седе берянекс теемс *śeđe beŕaŋeŋks t'ejems*, апаргавтомс *apargavtomcs*, апаркстомтомс *aparkstomtomcs*, стакалгавтомс *stakalgavtomcs*, коламс *kolams*; ~ **ja a helyzetét** аштемаёжонзо беряньгавтомс/берякавтомс *ašt'emajožonzo beŕaŋgavtomcs/beŕakavtomcs*
- rosszabbodik** беряньгадомс *beŕaŋgadomcs*, берякадомс *beŕakadomcs*, седе берянекс теевемс *śeđe beŕaŋeŋks t'ejevemcs*, апаргадомс *apargadomcs*, апаркстомомс *aparkstomomcs*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadomcs (kamažkadomcs)*, кальдявгадомс *kal'd'avgadomcs*, стакалгадомс *stakalgadomcs*; ~ **a helyzet** аштемаёжось беряньгады *ašt'emajožoš beŕaŋgadi*
- rosszakarat** апаронь/берянеъ бажамо *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažamo*, апаронь/берянеъ арсема *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršema*, паронь аарсема *paroŋ aaršema*
- rosszakaratú** апаронь/берянеъ бажия *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažića*, апаронь/берянеъ арсия *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršića*, паронь аарсия *paroŋ aaršića*
- rosszalkodik** кольнемс *kol'ŋemcs*, зльнемс *el'ŋemcs*, баловамс *balovamcs*, озоровамс *ozorovamcs*, озямс *ožamcs*
- rosszall** сялдомс *śaldomcs*, судьямс *sud'amcs*, судьякшномс *sud'akšnomcs*, берянекс ловомс *beŕaŋeŋks lovomcs*; ~ **ja a döntést** решениянты берянекс/авидекс ловомс *řešeŋijaŋt' beŕaŋeŋks/avid'eŋks lovomcs*
- rosszindulat** апаронь/берянеъ бажамо *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažamo*, апаронь/берянеъ арсема *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršema*, паронь аарсема *paroŋ aaršema*; ~ **tal van vki iránt** берянь арсемс/бажамс (киненьгак) *beŕaŋ aršemcs/bažamcs (kiŋeŋgak)*
- rosszindulatú** апаронь/берянеъ бажия *aparoŋ/beŕaŋeŋ bažića*, апаронь/берянеъ арсия *aparoŋ/beŕaŋeŋ aršića*, паронь аарсия *paroŋ aaršića*, зьянов *žijanov*, берянеъ теиця *beŕaŋeŋ t'ejića*, берянь *beŕaŋ*, апаро *aparo*, вредной *v'ednoj*; ~ **kritika** берянеъ арсия критика *beŕaŋeŋ aršića k'rit'ika*
- rosszkezd** берянь ёжомарямо *beŕaŋ jožomaŕamo*, мельсапаро *mel'saparo*
- rosszkezdvű** берянь ёжосо/ёжомарямосо *beŕaŋ jožoso/jožomaŕamoso*, мельтеме *mel'teme*, аке-нярдыця *akeŋardića*, аволь весёла *avol' vešola*; ~ **lesz** ёжозо колави *jožozo kolavi*
- rosszkezdvűen** берянь ёжосо *beŕaŋ jožoso*, берянь ёжо марто *beŕaŋ jožo marto*, мельтеме *mel'teme*; ~ **hallgat** берянь ёжосо/ёжомарямосо / мельтеме чатьмонемс *beŕaŋ jožoso/jožomaŕamoso / mel'teme ča'tmoŋemcs*
- rosszkor** ашкасто *aškasto*, ашкастонзо *aškastonzo*; ~ **jön a** шкасто самс *a škasto sams*
- rosszul** беряньстэ *beŕaŋste*, апарсте *aparš'te*, аволь парсте *avol' parš'te*, авадрясто *avad'rasto*, аволь вадрясто *avol' vad'rasto*; атантейстэ *ataŋtejste*; стакасто *stakasto*; авидестэ *avid'este*, аволь видестэ *avol' vid'este*, ильведевкс марто *il'vedevks marto*; ~ **bánik vkivel** (киньгак) мель а ваномс *(kiŋgak) mel' a vanomcs*; беряньстэ пря ветямс (киньгак марто) *beŕaŋste pŕa vet'amcs (kiŋgak marto)*; ~ **bánik vmivel** беряньстэ тевс нолдамс *beŕaŋste t'evs noldamcs*, беряньстэ маштомс тевс нолдамо *beŕaŋste maštoms t'evs noldamo* (мезеяк *mezejak*); ~ **ért** беряньстэ чарькодемс *beŕaŋste čarkod'emcs*; ~ **érzi magát** беряньстэ пря марямс *beŕaŋste pŕa maŕamcs*; беряньстэ мари прянзо *beŕaŋste maŕi pŕanzo*, беряньстэ марясы прянзо *beŕaŋste maŕasi pŕanzo*; ~ **esik** берянекс улемс/марявомс *beŕaŋeŋks ul'emcs/maŕavomcs*; ~ **fejezi ki magát** эсь арсевксэнэ беряньстэ невтемс/ёвтамс *eš arševksenze beŕaŋste nev'temcs/jovtamcs*; ~ **hall** беряньстэ марямс *beŕaŋste maŕamcs*; ~ **ír** беряньстэ сёрмадомс *beŕaŋste šoromadomcs*, лапаксамс *lapaksamcs*; ~ **jár** зьянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongomcs*, беряньстэ лисемс *beŕaŋste liš'emcs*; беряньстэ/авидестэ якамс *beŕaŋste/avid'este jakamcs*, манчемс *maŋč'emcs*; ~ **lát** беряньстэ неемс *beŕaŋste nej'emcs*; ~ **mond** беряньстэ меремс *beŕaŋste mer'emcs*; ~ **sikerül** беряньсте лисемс/удаламс *beŕaŋšte liš'emcs/udalamcs*; ~ **tanul** беряньстэ тонавнемс *beŕaŋste tonavn'emcs*; ~ **tűri a hideget** беряньстэ/стакасто якшамонть цидярдомс *beŕaŋste/stakasto jakšamoŋit' čid'ardomcs*, беряньстэ/стакасто якшамонть кирдемс *beŕaŋste/stakasto jakšamoŋit' kir'demcs*; ~ **van** беряньстэ пря марямс *beŕaŋste pŕa maŕamcs*; ~ **viselkedik** беряньстэ (эсь) пря ветямс *beŕaŋste (eš) pŕa vet'amcs*; **az óra rosszul jár** частнэ беряньстэ/авидестэ якить *časne beŕaŋste/avid'este jaki't'*, частнэ манчить *časne maŋčit'*

rosszullét моцъаразъ (моцъаразъ) *močaraž*, моцень арасьчи (аразъчи) *moceň arasči (arazči)*, берьянь ёжо *beŕaň jožo*; седейчоворятома *šedejčovoŕatoma*, берьяньстэ прьянь марямо *beŕaňs-te praň maŕamo*

rothad (rohad) наксадомс *naksadoms*, наксалемс *naksalēms*, прелямс *přejams*

rothadás (rohadás) наксадома *naksadoma*, наксавкс *naksavks*, прелямо *přejamo*

rothadt (rohadtt) *mn* наксадо *naksado*, наксадозъ *naksadož*, прелязъ *přejaz*; ~ **gyümölcs** наксадо/наксадозъ фрукта *naksado/naksadož frukta*

rovar áll унжа *unža*, сукс(т)-унжа(т) *suks(t)-unža(t)*, насекомой *našekomoj*; **kártékony** ~ зья-нонь кандыця/теиця сукст-унжат *zijanoň kandiča/tějiča sukst-unžat*, вредитель *vřed'itel'*

rovat рубрика *rubrika*; графа *grafa*; пелькс *pelks*, отдел *ot'del*

rovátka лапшмо *lašmo*, чувовкс *čuvovks*; чапо *čapo*, керявкс *keŕavks*

rovátkol чапо теемс *čapo tējems*, кикс керямс/теемс *kiks keŕams/tējems*, керсемс *keŕšems*

rozmaríng növ розмарин *rozmaŕín* (*Rosmarinus officinalis*)

rozoga каладо *kalado*, латяня *la'taňa*, лондадозъ *londadož*, ташто *tašto*; камажа *kamaža*; ~ **ágy** каладо удоматарка/кровать *kalado udomatarka/krovat'*

rozzant каладо *kalado*, латяня *la'taňa*, лондадозъ *londadož*, ташто *tašto*; камажа *kamaža*, дрях-лой *d'raχloj*; ~ **ház** каладо/ташто кудо *kalado/tašto kudo*

rozs növ розъ *roz* (*Secale cereale*)

rózsa növ роза *roza* (*Rosa*); **piros** ~ якстере роза *jakšt'ere roza*

rózsaszín I. *fn* валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*, розовой *rozovoj*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой тюс *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj tús*; ~ **ben látja a világot** валдо-якстере туюсонь пачк ваномс модамасторонтъ лангс *valdo-jakšt'ere t'usoň pačk vanoms modamastoroňt' langs*; II. *mn* валдо-якстере *valdo-jakšt'ere*, ашназа-якстере *ašnaza-jakšt'ere*, розовой *rozovoj*

rózsaszínű валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой туюссо *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj tússo*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой туюсонь *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj t'usoň*; ~ **blúz** валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой блузка *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj bluzka*, валдо-якстере / ашназа-якстере / розовой ковта *valdo-jakšt'ere / ašnaza-jakšt'ere / rozovoj kovia*

rozsdá чемець *čemeň*

rozsdamentes ачемениция *ačemeňijica*; ~ **acél** ачемениция сталь *ačemeňijica stal'*

rozsdás чемець *čemeňev*; ~ **kés** чемець пеель *čemeňev pejel'*

rozsdásodik чемециямс *čemeňijams*

rozskenyér розень кши *rožen kši*, розьгши (розькши) *rožšji (rožkši)*, рошкце *roškše*

rőfög рокамс *rokams*, рокномс *roknomcs*, урькстнемс *urkštnems*; ~ **a disznó** тувось рокны *tuvoš rokni*

rög модапоколь *modapokol'*, каворъ *kavor'*, каворькс *kavor'ks*, модакокорка *modakokorka*, мода *moda*; ~ **höz köt** модантень сюлмамс *modaňt'eň šulmams*

rögeszme маштневтиця мель *mašt'nevl'ica mel'*, астувтовиця арсема *astuvtoviča aršema*; мания *maňija*

rögeszmés маштневтиця мель марто *mašt'nevl'ica mel' marto*, астувтовиця арсема / мания марто *astuvtoviča aršema / maňija marto*, маниакальной *maňiakal'noj*

rögös поколев *pokolev*, каворьксэв *kavor'ksev*, аволь виде/валаня / вадяжа (вадяша) *avol' vi-de/valaňa / vadža (vadša)*; (пек) стака *(pek) staka*, сизевтиця *šizevl'ica*, вийстэ/илыкстэ *livste/ilikste* *liv'tica*, майсевтиця *majsevl'ica*, берьянь *beŕaň*; ~ **út** поколев/каворьксэв / аволь виде *ki pokolev/kavor'ksev / avol' vi-de ki*

rögtön нейке *nejke*, сеске *šeske*, куроку *kurok*, нацяс *načas*; ~ **felfog** сеске/нейке чарькодемс *šeske/nejke čar'kodems*; ~ **jön** нейке/сеске самс *nejke/šeske sams*

rögtönöz капшазъ ды апарсте теемс *kapšaž di apar'ste tējems*; курокусто теемс/ствятомс *ku-roksto tējems/št'avtoms*, импровизирувамс *improvižirovams*

rögzít понгавтомс *pongavtoms*, педявтомс *peđavtoms*, крепамс *krepams*, чавомс *čavoms*, ладямс *lađams*, сюлмамс *šulmams*, фиксировамс *fiksirovams*; стабилизирувамс *stabiliziro-*

vams; тешкстамс *t'ěškstams*; *vmihez vmit* педявтомс *peďavtoms*, крепамс *křepams*, фикси-
ровамс *fiksirovams* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*); *vmire vmit* тешкстамс *t'ěškstams*,
фиксиrowамс *fiksirovams* (мезескак мезеяк *mažeskak mežejak*)

rögzü тешкставомс *t'ěškstavoms*

röhej ракамо *rakamo*, ракамонь тев *rakamoñ tev*

röhög ракамс *rakams*, гайтевстэ пейдемс *gaj'tevste pej'dems*

-röl / -röl/-röl

rönk чочко *čočko*, кандт-кундт (кандот-кундот) *kandt-kundt (kandot-kundot)*, мукорь *mukoř*,
цюрка *čurka*, кандо *kando*

röntgen fiz рентген *řentgen*

röntgenorvos orv рентгенэнь теиця леиция (лечиця) / врач *řentgeneñ tejića řečića (řečića) /*
vrač, рентгенолог *řentgenolog*

röntgensugár orv, fiz рентгенэнь нал/луч *řentgeneñ nal/luč*

röpcédula печатазь куля марто лопа *pečataž kul'a marto lopa*, листовка *řistovka*

röpköd ливтнемс *řiv'tñems*, либордомс *řibordoms*

röplabda sp волейбол *voľejbol*; волейболонь оска/мець *voľejboloñ oska/meč*

röplap листовка *řistovka*, печатазь куля марто лопа *pečataž kul'a marto lopa*

röstell l. restell

röt тюжа *ťuža*, рыжой *řižoj*

rövid mn нурька *nuřka*, нурькине *nuřkiñe*; ~ **élet** нурька/нурькине эрямо *nuřka/nuřkiñe eřamo*;
~ **haj** нурька черть/прячерть *nuřka čerť/přačerť*; ~ **idő** нурька/нурькине шка *nuřka/nuřki-*
ñe ška; ~ **szoknya** нурька/нурькине юбка *nuřka/nuřkiñe jubka*; ~ **szünet** нурька оймсема-
шка/юткошка/лоткамо/лоткавкс/ютко/перерыв *nuřka ojmšemaška/jutkoška/lotkamo/lot-*
kavks/jutko/pereriv; **túl** ~ пек/вельть нурька *pek/vel't' nuřka*, пек/вельть нурькине *pek/vel't'*
nuřkiñe

rövidáru галантерея *galan'teřeja*

rövidebb kf седе нурька/нурькине *šede nuřka/nuřkiñe*; → **rövid**

röviden нурькасто *nuřkasto*, нурькинестэ *nuřkiñeste*; нурькалгавтозь *nuřkalgavtož*, нурькинъ-
гавтозь *nuřkiñgavtož*, киртязь *kiřtaž*; ~ **ír** нурькасто/нурькинестэ сёрмадомс *nuřkasto/nuř-*
kiñeste šormadoms; ~ **válaszol** нурькасто/нурькинестэ каршовал максомс *nuřkasto/nuř-*
kiñeste karšoval maksoms, нурькасто/нурькинестэ отвечаемс *nuřkasto/nuřkiñeste otvečams*

rövidít нурькалгавтомс *nuřkalgavtoms*, нурькинъгавтомс *nuřkiñgavtoms*, седе нурькакс/нурь-
кинекс теемс *šede nuřkaks/nuřkiñeks teřems*, киртямс *kiřtams*; вишкалгавтомс *viřkalgav-*
toms, киртязь сёрмадомс *kiřtaž šormadoms*

rövidítés нурькалгавтома *nuřkalgavtoma*, нурькинъгавтома *nuřkiñgavtoma*; киртямо *kiřtamo*,
кирямо *kiřamo*, киртявома *kiř'avoma*, киртявкс *kiř'avks*, аббревиатура *abbreviatura*

rövidlátás маласнеема *malasñejema*, васов анеема *vasov añejema*

rövidlátó маласнеиця *malasñejića*, маласто неиця *malasto ñejića*, васов анеиця *vasov añejića*,
пельссокор *peľssokor*

rövidség нурькачи *nuřkači*, нурькинечи *nuřkiñeči*; **az idő** ~е шкань нурькачи/нурькинечи/аса-
тома *škañ nuřkači/nuřkiñeči/asatoma*

rövidül нурькалгадомс *nuřkalgadoms*, нурькинъгадомс *nuřkiñgadoms*, седе нурькакс/нурьки-
некс теевемс *šede nuřkaks/nuřkiñeks teřevems*, киртявомс *kiř'avoms*, киремемс *kiřemems*;
~**nek a pappalok** читне нурькалгадаць *čit'ñe nuřkalgadiť*

rözse коське тарадт/илейт *koške taradt/il'ejt'*, шуня *šuña*

rubel целковой *čelkovej*, рубля *rubľa*

rúd олога *ologa*, жолга *žolga*, слига *šľega*, жердя *žerďa*, кувака палка/палкине *kuvaka pal-*
ka/palkiñe, торсей *tořšej*, цицига *čičiga (ciciga)*, цицина *čičina (cicina)*

rúg пстидемс *pšt'ideřms*, пстиемс *pšt'ijems*, кучкордомс *kuččordoms*, кучкорьямс *kuččořams*;
(гол) чавомс *(gol) čavoms*; **gólt** ~ гол чавомс/пстидемс/панемс *gol čavoms/pšt'ideřms/pa-*
ñems

rugalmas ёлганя (ёланы) *jolgaña (jolaña)*, ливчаня *řivčaña*, менчевиця *meñčevića*, эластичной

elaštičnoj

rugalmasan ливчанясто *livčaŋasto*, менчевицякс *meŋčevičaks*

ruganyos пружинань *pružinaŋ*, пружинистой *pružiništoj*; ~ **léptek** пружинань/пружинистой эскелькст *pružinaŋ/pružiništoj eskel'kst*

ruganyosan прок пружина *prok pružina*, пружина лацо (ладсо) *pružina laco (ladso)*; ~ **lépked** прок пружина эскелямс/молемс *prok pružina eskel'ams/mol'ems*

rúgás пстидема *pšti'dema*, пстиема *pšti'ijema*, кучкордома *kučkordoma*, кучкоркс *kučkorks*

rugdal пстиемс *pšti'ijems*, кучкорямс *kučkořams*

rúgkapál пстиемс *pšti'ijems*, кучкорямс *kučkořams*; дрягамс *dřagams*, дрягакшномс *dřagakš-noms*

rugó fn пружина *pružina*; рессора *řessora*

rugós пружина марто *pružina marto*

rúgós пстиция *pšti'ijica*, кучкориця *kučkoričica*; ~ **ló** пстиция/кучкориця лишме *pšti'ijica/kučkoričica lišme*

rugózik пружинямс *pružinams*

ruha оршамопель *oršamopel'*, оршамо(т) *oršamo(t)*, оршамка *oršamka*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavt*, понкст-панарт *ponkst-panart*, одижа *odiža*; платия *platija*; нула *nula*; **alkalmi** ~ аволь эрвачинь платия *avol' ervačih platija*, аволь эрва чистэ (якамо) платия *avol' erva čiste (jakamo) platija*, покшчинь/праздникень/праздничной платия *pokščih/prazd'ni-keŋ/prazd'ničnoj platija*; **belebűik a ruhájába** оршамопеленть оршамс *oršamopel'eni' oršams*; **bepiszkolja/bepiszkitja a ruháját** оршамопеленть рудаскавтомс (рудазкавтомс) *oršamopel'eni' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, оршамопеленть рудазсо пацькамс/ваднемс *oršamopel'eni' rudazso pačkams/vad'nems*; **elhordja a ruháját** оршамопеленть кантнемс (канднемс) / кантнемс/нульявтомс *oršamopel'eni' kant'nems (kand'nems) / kand'nems/nul-javtoms*; **gyűrött** ~ мерьказь оршамопель/платия *meřkaž oršamopel'/platija*; **használt** ~ кантнезь (канднезь) / кантнезь оршамопель *kant'než (kand'než) / kand'než oršamopel'*; **kopott** ~ каладо/човазь/эзазь оршамопель *kalado/čovaž/jozaž oršamopel'*; **ledobja/lehajitja/leveti/leveszi a ruháját** оршамопеленть/оршамканть/платиянь каямс *oršamopel'eni'/oršamkant'/platijaňt kajams*; **meleg** ~ лембе оршамопель *lembe oršamopel'*; **meny-asszonyi** ~ одирвань оршамопель/платия *od'irvan oršamopel'/platija*, венчамонь оршамопель/платия *veŋčamoŋ oršamopel'/platija*; **mintás** ~ вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто оршамопель *vikšnevks/šormavks/artovks marto oršamopel'*, вишневкс/сёрмавкс/артовкс марто платия *vikšnevks/šormavks/artovks marto platija*; **mosatlan** ~ апак муське / аванькс оршамопель *apak muške / avaňks oršamopel'*; **otthoni** ~ кудонь оршамопель/оршамка *kudoŋ oršamopel'/oršamka*, кудююткова якамонь оршамопель/оршамка *kudojtkova jakamoŋ oršamopel'/oršamka*; **őregit ez a** ~ те оршамопелесь/оршамкась сырецти (сыредсти) *t'e oršamopel'eš/oršamkaš siřeč'ti (siřed'sti)*, те оршамопелесь/оршамкась сырелгавты *t'e oršamopel'eš/oršamkaš siřelgavti*; **összegyűri a ruháját** оршамонт мерькамс/сюворямс/пуво-рямс *oršamoňt meřkams/suvoorams/puvorams*; **összemegy a ~ a mosásban** оршамкась муськемадонть озы/кирьми *oršamkaš muškemadoňt' ozi/kiřmi*; **női** ~ авань оршамопель/платия *avaň oršamopel'/platija*; **nyári** ~ кизэнь оршамопель *kizeň oršamopel'*; **piszkos** ~ рудазов/аванькс/каргоць/сэксэв оршамопель *rudazov/avaňks/kargoč/seks'ev oršamopel'*; **rongyos** ~ нулав/каладо/сезнезь/левежяныз/каладозь/калавтозь/варяв оршамопель *nulav/kalado/šežnež/levežnaž/kaladož/kalavtož/vařav oršamopel'*; **szakadt** ~ сезнезь/нулав / нулав-валав / варяв оршамопель *šežnež/nulav / nulav-valav / vařav oršamopel'*; **szárad a** ~ оршамопелесь коськи/соркты *oršamopel'eš koski/sorksti*; **száraz** ~ коське оршамопель *koske oršamopel'*; **szennyes** ~ рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь оршамопель *rudazov/seks'ev/kargoč/avaňks/pačkaž oršamopel'*, рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь платия *rudazov/seks'ev/kargoč/avaňks/pačkaž platija*; **szétdobálja/széthányja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel't'neň jort'nems*; **szűk** ~ тея/теине/теинька/тесна оршамопель *t'eja/t'ejiňe/t'ejiňka/t'esna oršamopel'*; **tiszta** ~ ванькс/урядной оршамопель *vaňks/uřadnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vaňks/uřadnoj oršamka*; **utcai** ~ улыцянь оршамопель

- пель *ul'čaiŋ opšamopel'*, улыцяв якамонь оршамопель *ul'čav jakamoŋ opšamopel'*; **ruhát fel-vezs** оршамопель/платия оршамс *oršamopel'/plat'ija oršams*; **ruhát kivasal** оршамопель валакавтомс/утюжамс/гладамс *oršamopel' valakavtoms/ut'üzams/glad'ams*; **ruhát mos** оршамопельть муськемс *oršamopel't' muškems*; **ruhát próbál/felpróbál** оршамопель онкстамс/варчамс *oršamopel' onkstams/varčams*; **ruhát szárít** оршамопель костямс *oršamopel' koš'iams*; **ruhát varr** оршамопель/платия стамс *oršamopel'/plat'ija stams*; **ruhát varrat/csináltat** оршамопель/платия ставтомс *oršamopel'/plat'ija stavtoms*; **ruhát vásárol** оршамопель/платия рамамс *oršamopel'/plat'ija ramams*
- ruhaanyag** коцт (кодст) *koc (kodst)*, платияс коцт (кодст) *plat'ijas koc (kodst)*, материя *mat'eriija*; **beavatja a ~ot** стамодо икеле материянтъ муськемс *stamodo ikele mat'eriijaŋt' muškems*
- ruhátár** гардероб *gar'derob*; оршамопельть *oršamopel't'*
- ruhauij** ожа(т) *oža(t)*
- ruhaviselet** оршамопель *oršamopel'*
- ruházat** оршамопель *oršamopel'*, оршамо *oršamo*, оршамот *oršamot*, оршамка *oršamka*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavi*, понкст-панарт *ponkst-panart*, одижа *od'iza*; обмундирования *obmuŋd'irovaniija*; **női** ~ авань оршамопель/оршамо *avaŋ oršamopel'/oršamo*; **szellős** ~ шожда оршамо/оршамопельть/платият *šožda oršamo/oršamopel't'/plat'ijat*
- ruházkodik** оршамс *oršams*, оршамс-сэрямс *oršams-se'r'iams*, оршнемс *orš'něms*, оршамс-карсемс *oršams-ka'r'sems*, оршамс-карямс *oršams-ka'r'ams*, эсь пря оршамс *eš pra oršams*
- rum** ром *rom*
- rumos** ромонь *romoŋ*, ром марто *rom marto*; ~ **pohár** ромонь цярка/стопка *romoŋ čarka/stopka*; ~ **tea** ром марто чай *rom marto čaj*
- rút** (пек) амазы(й) *(pek) amazi(j)*; нулготькс (нулгодькс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*, нильгедевкс *nil'geđevks*
- rutin** ёрокчи *jorokči*, маштомачи *maštomači*, норовчи *norovči*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*
- rutinos** ёроков *jorokov*, тонадозь *tonadož*, тонаткс (тонадкс) марто *tonatks (tonadks) marto*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*; ~ **orvos** ёроков леция (лечения) / врач *jorokov le'cića (le'cića) / vrač*, тонаткс (тонадкс) марто леция (лечения) / врач *tonatks (tonadks) marto le'cića (le'cića) / vrač*, опит (опыт) марто леция (лечения) / врач *opit marto le'cića (le'cića) / vrač*
- rutinosan** тонадозь *tonadož*, маштозь *maštož*, тонаткс (тонадкс) марто *tonatks (tonadks) marto*, опитнойстэ (опытнойстэ) *opitnojste*
- rúzs** турвань артомапель *turvaŋ artomapel'*, помада *pomada*
- rügy** нён пургондавкс *purgondavks*, буйкставкс *bujkstavks*; **kibújik a ~** пургондавксось лиси *purgondavksos' liši*; **kipattan a ~** пургондавксось/буйкставксось панжови *purgondavksos'/bujkstavksos' panžovi*
- rügyezik** пургондамс *purgondams*; **rügyeznek a fák** чувттнэ (чувотное) пургондыть *čuvttne (čuvtot'ne) purgondit'*
- rüh** орв тазт *tazt*, кинемат *kinemat*
- rühes** тазов *tazov*, кинема марто *kinema marto*, кинемасо сэредиця *kinemaso se'ređića*; ~ **kutya** тазов киска/пине *tazov kiska/piŋe*

S

s ksz ды *di*; **egyszer** ~ **mindenkorra** весть ды свал *vešt' di sval*, свалшкас *svalškas*; **ki** ~ **be** потсто ды потс *potsto di pots*; лисемс ды совамс *l'isems di sovams*; ~ **a többi** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šed'e tov*, ды лият *di l'ijat*

sablon шаблон *šablon*; трафарет *trafařet*; штамп *štamp*, схема *šxema*

sablonos трафаретэнь *trafařeten*, трафарет вельде теезь *trafařet vel'de tejež*; свалшкань *svalškañ*, тонадозь *tonadož*, тонадовозь *tonadovož*, шаблононь *šablonon*, шаблонной *šablonnoj*, стандартонь *standarton*

saját *nm* эсь *eš*, эсень *ešeñ*, эсеть *ešet'*, эсензэ *ešenze*, эсенек *ešenek*, эсенк *ešenk*, эсест *ešest*; **mindent bevet a ~ érdekében** эрва мезе эсь кис(э) тевс нолдамс *er'va meže eš kis(e) tevš noldams*; ~ **belátása szerint** эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановк-сонзо коряс *eš vanovksonzo kořas*; ~ **bevallása szerint** витькстамонзо (видькстамонзо) коряс *viřkstamonzo (viřkštamonzo) kořas*; ~ **házában** эсь кудосо *eš kudoso*; ~ **készítmény** эсь (кедьсэ) анокставкс/теевкс *eš (ked'se) anokstavks/tejevks*; ~ **kezüleg** эсь теевксэнь / кедьсэ теезь *eš tejevksen / ked'se tejež*; ~ **költségén/költségére** эсь ярмак лангс *eš jarmak langs*, эсь ярмакто *eš jarmakto*; ~ **maga** эсь пря *eš p'ra*; (сон) сонсь (*son*) *sonš*; ~ **magad** эсь прят *eš p'rat*; (тон) тонсь (*ton*) *tonš*; ~ **magam** эсь прям *eš p'ram*; (мон) монсь (*mon*) *monš*

sajátos лия ёнов амолия *l'ija jonov amoliča*, лияксонь *l'ijakson*, аволь стяконь *avol' štakon*, аволь весень кондямо *avol' vešeñ konďamo*, явовиця *javoviča*, башкаёнксонь *bařkajonk-son*, коев *kojev*, коев-кирдав *kojev-kirdav*, оригиналонь *oriřinalon*, оригинальной *oriřinalnoj*, особенной *osobennoj*, специфической *specifičeskoj*, характерной *řarakternoj*

sajátosság башкаёнкс *bařkajonks*, лияксчи *l'ijaksči*, особенность *osobennošt'*, специфика *specifika*, характерность *řarakternošt'*; **feltűnő** ~ сельмс (сельмес) каявиця башкаёнкс *šelms (šelmes) kajaviča bařkajonks*

sajátság башкаёнкс *bařkajonks*, особенность *osobennošt'*, свойства *svojstva*

sajnál янксемс (янгсеме) *jankšems (jangšems)*; *vkít* жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms* (киньгак *kiňgak*) *kiňgak mežejak*; ~ **om a szerencsétlent** жаль маряви аволь уцяскав/часияв ломанесь *žal' mařavi avol' ućaskav/čařijav lomañeš*, жаль маряви уцяскавтомо/пайстома ломанесь *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo lomañeš*, жаль маряви аволь уцяскав/часияв пиштякась *žal' mařavi avol' ućaskav/čařijav piřtakaš*, жаль маряви уцяскавтомо/пайстома пиштякась *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo piřtakaš*; ~ **om, hogy ...** янксян (янгсян), (што) ... *jankšan (jangšan), (što) ...*; **végtelenül ~om** пек янксян (янгсян) / жаль *pek jankšan (jangšan) / žal'*

sajnálát янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, жалямо *žal'amo*, жалычи *žal'či*

sajnálkozás янксема (янгсема) *jankšema (jangšema)*, седеймарямо *šed'ejmařamo*, жалямо *žal'amo*, мелявтома *meľavtoľma*, ризнэма *řiznema*

sajnálkozik *vkín/vmin* жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms* (киньгак/мезеяк *kiňgak/mežejak*)

sajnos жаль *žal'*

sajog сянгордомс *šangordoms*, чулксетемс (чулгсетемс) *čulķset'ems (čulģset'ems)*

sajt сыр(а) *sir(a)*; **fűstölt** ~ коптязь/качадовтозь сыр(а) *koptaž/kačadovtož sir(a)*; **reszelt** ~ човазь сыр(а) *čovaž sir(a)*; ~ **ot reszel** сыр(а) човамс *sir(a) čovams*

sajtó пресс *p'ress*; печатамонь машинка/станок *pečatamon mařinka/stanok*; журналт-газетт (журналт-газетат) *žurnalt-gažetti (žurnalt-gažetat)*, газетт-журналт (газетат-журналт) *gažetti-žurnalt (gažetat-žurnalt)*, пресса *p'ressa*; **napi** ~ течинь журналт-газетт (журналт-газетат) *t'ečiñ žurnalt-gažetti (žurnalt-gažetat)*, течинь газетт-журналт (газетат-журналт) *t'ečiñ gažetti-žurnalt (gažetat-žurnalt)*

sajtóhiba печатамосо ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoso il'ved'evks / il'vet'ks (il'-*

ved'ks), печатамонь ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *pečatamoň il'ved'evks / il'vet'ks* (il'-ved'ks), опечатка *opečatka*

sakál áll шакал *šakal* (*Canis aureus*)

sakk шахмата(т) (шахмат(т)) *šaḡmata(t)* (*šaḡmat(i)*); шах *šaḡ*

sakkfigura шахматань (шахматонь) фигура *šaḡmatañ* (*šaḡmatoñ*) *figura*

sakkozik шахматасо (шахматсо) налксемс *šaḡmataso* (*šaḡmatso*) *nalkšems*

sakktábla шахматань (шахматонь) лаз/доска *šaḡmatañ* (*šaḡmatoñ*) *laz/doska*, шахматлаз *šaḡmatlaz*

sál кыргыпаця *kiṛgapača*, шарф *šarf*; ~**lal beköti a nyakát** кыргас шарф сюлмамс *kiṛgas šarf šulmams*, кырганть шарфсо тапарямс *kiṛgañt' šarfso tapařams*; кыргызонзо шарф сюлми *kiṛgazonzo šarf šulmi*, кырганзо шарфсо тапарясы *kiṛganzo šarfso tapařasi*

salak кшниваце *kšñivače*, шлак *šlak*

saláta салат *salat*; **növ** салат *salat* (*Lactuca sativa*); **fejes ~ növ** салат *salat* (*Lactuca sativa*)

sámán népr шаман *šaman*

sampon шампунь *šampuñ*

sánc мар *mar*, модамар *modamar*, вал *val*; трамплин *trampłin*

sánta I. mn чамордыця *čamordiča*, кромождыця *kromoždica*, кромой *kromoj*, ёколдыця *jokoldiča*, калека *kaľeka*, какаря *kakařa*; **II. fn** чамордыця *čamordiča*, кромождыця *kromoždica*, кромой *kromoj*, ёколдыця *jokoldiča*, калека *kaľeka*, какаря *kakařa*

sántikál чамордомс *čamordoms*, кромождомс (кромождамс) *kromoždoms* (*kromoždams*), ёколдомс *jokoldoms*; **rosszban** ~ берянь арсемс *beřaň ařšems*

sántít чамордомс *čamordoms*, кромождомс (кромождамс) *kromoždoms* (*kromoždams*), ёколдомс *jokoldoms*

sántitás чамордома *čamordoma*, кромождама *kromoždoma*, ёколдома *jokoldoma*

sanyargat майсевтемс *majševt'ems*, муцямс *mučams*, нарьгамс *nařgams*

sanyargatás майсевтема *majševt'ema*, муцямо *mučamo*, нарьгамо *nařgamo*

sápadt mn ловтания *lovtaña*, ашназа *ašnaza*, ашола *ašola*, одажа *odaža*, бледной *bľednoj*, оланя *olaña*; ~ **lesz** ловташкадомс *lovtaškadoms*, одашкадомс (одажкадомс) *odaškadoms* (*odažkadoms*), ашолгадомс *ašolgadoms*, бледнойгадомс *bľednojgadoms*

sapka шапка *šapka*, картуз *kartuz*; **felteszi a sapkát** шапканть оршамс/оршакшномс/путомс *šapkañt' oršams/oršakšñoms/putoms*

sár рудаз *rudaz*; **beleragad a ~ba** рудазонтень пезнамс *rudazonťeň peznams*; **ráragad a ~ a ci-pöre** карсемапелентень рудаз педи *kařsemapel'eñt'eň rudaz peďi*

sárga I. mn ожо *ožo*, тюжа *t'uža*; ~ **lesz** ожолгадомс *ožolgadoms*, тюжалгадомс *t'užalgadoms*; ~ **szín** ожо/тюжа тюс *ožo/t'uža t'us*; ~ **színű** ожо/тюжа тюсонь *ožo/t'uža t'uson*, ожо/тюжа тюссо *ožo/t'uža t'usso*, ожо/тюжа тюс марто *ožo/t'uža t'us marto*; **II. fn** ожо *ožo*, тюжа *t'uža*, ожо/тюжа тюс *ožo/t'uža t'us*

sárgabarack növ абрикос *abřikos* (*Prunus armeniaca*)

sárgadinnye növ дыня *diña* (*Cucumis melo*)

sárgállik ожолдомс *ožoldoms*, тюжт-теемс *t'užt-t'ejems*, тюжт-меремс *t'užt-meřems*

sárgarépa növ морков *morkov* (*Daucus carota/sativus*)

sárgaréz kém ожопиже *ožopize*, латунь *latuñ*

sárgarigó áll ожопуло *ožopulo* (*Oriolus oriolus*)

sárgás ожола *ožola*, ожоза *ožoza*, ожине *ožine*, тюжала *t'užala*, тюжания *t'užaña*; ~ **falt** ожола/ожоза/тюжала/тюжания петна *ožola/ožoza/t'užala/t'užaña petna*

sárgaság ожочи *ožoči*, ожо *ožo*, тюжачи *t'užaci*; **orv** ожо орма *ožo orma*

sárgul ожолгадомс *ožolgadoms*, ожолгалемс *ožolgaľems*, тюжалгадомс *t'užalgadoms*, тюжалгалемс *t'užalgaľems*; ~**nak a levelek** лопатне ожолгадыть/тюжалгадыть *lopatňe ožolgaďit/t'užalgaďit'*

sarj нерявкс *ňeřavks*, лисевкс *ľiřevks*, нолдазь нетькс (недькс) *noldaž net'ks* (*ňed'ks*), пургондавкс *purgondavks*, отроска (отростка) *otroska* (*otrostka*); раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; **a család utolsó ~a** семиянь меельце раськезэ *šemijaň mejel'če raškeze*

- sarjad** непрятомс *ñeratoms*, непрятомс *ñeravtoms*, пургондамс *purgondams*, лисемс *l'isems*, ростямс *roštams*, рост максомс *rost maksoms*; лисевемс *l'isevems*, появамс *pojavams*; лисьма-пря саемс *l'ismap'ra sajems*, эсь пря ветямс *eš p'ra ve'tams*, чачомс *čačoms*
- sark földr, fiz** полюс *poľus*
- sarkall vmire vkit** кармавтомс *karmavtoms*, кармавнемс *karmavtñems*, сыргавтомс *sirgavtoms* (мезескак киньгак *mežeskak kiŋgak*)
- sárkány** инегуй *ineguj*, норыгуй *noriguj*; **hétfejű** ~ сисем прясо инегуй/норыгуй *šisem p'raso ineguj/noriguj*
- sarkkör földr** полярной крькс/крут *poľarnoj kirks/krug*; **déli** ~ лембеёнксонь полярной крькс/крут *ľembejonksoň poľarnoj kirks/krug*; **északi** ~ якшамоёнксонь полярной крькс/крут *jakšamojonksoň poľarnoj kirks/krug*
- sarkú** кочкаря марто *kočka'ra marto*; **lapos** ~ **cipő** алка кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *alka kočka'ra (marto) kotat/tuflat/kařsemapel'*; **magas** ~ **cipő** сзрей кочкаря (марто) котат/туфлят/карсемапель *seřej kočka'ra (marto) kotat/tuflat/kařsemapel'*
- sarló** тарваз *tarvaz*
- sarok** кочкаря *kočka'ra*; ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*; петля *peľ'a*; полюс *poľus*; **a szája sar-**ка кургокочкаря *kurgokočka'ra*; **az ajtó sarka** кенкшочкаря *keňkškočka'ra*; **befordul a sarkon** угол пес велявтомс *ugol pes veľavtoms*; **jobb** ~ вить кочкаря *vit' kočka'ra*; **kirepedezett a sarka vkinek** (киньгак) кочкарязо лазновсь/лазнототсь/ципушкиясь (*kiŋgak*) *kočka'razo laznovš/laznototš'čipuškijaš*; **odadob a ~ba** ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *užas (užos) jortoms/virnovtoms/urnovtoms*, уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / урновтомс *ugols jortoms/virnovtoms/urnovtoms*; **odavágja a könyvet a ~ba** киниганть (киганть) ужас (ужос) ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiňigaňt' (kňigaňt') užas (užos) jortoms/virnovtoms/čarnovtoms*, киниганть (киганть) уголс ёртомс / вирновтомс (вырновтомс) / цярновтомс *kiňigaňt' (kňigaňt') ugols jortoms/virnovtoms/čarnovtoms*; **~ba áll** ужас (ужос) / уголс стямс *užas (užos) / ugols štams*; **~ba állít** ужас (ужос) / уголс стявтомс *užas (užos) / ugols štavtoms*; **~ba szorít** ужас (ужос) / уголс теснямс *užas (užos) / ugols tešňams*
- sáros** рудазов *rudazov*, пенксев *peňkšev*; **~ lesz** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазыямс *rudazijams*, пенксиямс *peňkšijams*; **~ út** рудазов ки *rudazov ki*
- sas áll** куцькан *kućkan*, тумоатякш *tumoat'akš* (Aquila); **kétfejű** ~ кавто пря марто / пряс(о) куцькан *kavto p'ra marto / p'ras(o) kućkan*; **víjjog a ~** куцьканось сеери *kućkanoš sejeři*
- sás növ** чей *čej* (Carex)
- sáska áll** таста *tasta* (Acrida)
- sátán** шайтян *šaj'tan*, амазы(й) *amazi(j)*, идемевсь *idemevš*
- satnya** беряза *beřaza*, беряжа *beřaža*, берякшке *beřakške*; резыця *řezič'a*; нуvara *nuvara*
- sátor** коцткудо (кодсткудо) *koctkudo (kodstkudo)*, шатра *šatra*, шатёр *ša'tor*, палатка *palatka*, шалала *šalaga*
- satu műsz** тискат *t'iskat*
- sav kém** чапамо *čapamo*, кислота *kislota*
- sáv** полоса *polosa*, зона *zona*; ряд *řad*; сиверькс *šiveřks*; диапазон *d'iapazon*
- savanyít** чапавтомс *čapavtoms*, чапаськавтомс *čapaškavtoms*, режневтемс *řežňevt'ems*, ризакавтомс *řizakavtoms*, салтомс *saltoms*; **káposztát** ~ капстат чапавтомс/салтомс *kapstat čapavtoms/saltoms*
- savanyítás** чапавтома *čapavtoma*, чапаськавтома *čapaškavtoma*, режневтема *řežňevt'ema*, ризакавтома *řizakavtoma*, салтомо *saltomo*
- savanykás** ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *ľambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-moľič'a*, чапсть-мериця *čapšt'-meřič'a*; **~ alma** ризаня / ламбамо-ризаня умарь *řizaňa / ľambamo-řizaňa umar'*; **~ íz** ризаня / ламбамо-ризаня расть (раст) *řizaňa / ľambamo-řizaňa rašt' (rast)*; **~ ízű** ризаня *řizaňa*, ламбамо-ризаня *ľambamo-řizaňa*, чапсть-молиця *čapšt'-moľič'a*, чапсть-мериця *čapšt'-meřič'a*, ризаня расть (раст) марто *řizaňa rašt' (rast) marto*, ламбамо-ризаня расть (раст) марто *ľambamo-řizaňa rašt' (rast) marto*

- savanyú I.** *mn* чапамо *čapamo*, чапавтозь *čapavtož*, салтозь *saltož*, Мариновазь *mařinovaž*; пурнезь *puřnež*; нусманя *nusmaņa*, мельтеме *meľ'teme*, акенярдыця *akeňardica*; ~ *ábrázat* нусманя чама-лица *nusmaņa čama-liča*; ~ *káposzta* чапавтозь капста *čapavtož kapsta*; ~ *tej* чапамо/пурнезь ловсо *čapamo/puřnež lovso*, сузма *suzma*; ~ *uborka* салтозь/мариновазь куяр *saltož/mařinovaž kujar*; **II.** *fn* салтовкст *saltovkst*, салтозь куярт-помидорт / капстат-куярт *saltož kujart-pomidort / kapstat-kujart*
- savanyúság** чапамочи *čapamoči*, чапамо *čapamo*; салтозь куярт-помидорт / капстат-куярт *saltož kujart-pomidort / kapstat-kujart*, салтовкст *saltovkst*
- se** -як/-гак/-как *-jak/-gak/-kak*, а а; *egy szót* ~! валгак иля мере/ёвта! *valgak il'a meřeľjovta!*; *rólam* ~ *feledkezz meg!* монденьгак иля стувтне! *moňďeňgak il'a stuvtne!*, моньгак илямак стувто *moňgak il'amak stuvto*; ~ *ide*, ~ *oda* а тей/тев, а тов а *tej/tev, a tov*
- seb** рана *rana*, ранявкс *raňavks*, рань *raň*, керявкс *keřavks*, томбавкс *tombavks*, сыявкс *sijavks*; **begyógyult** ~ пичказы/таргавозы/сивернязы/кувонказы сыявкс *pičkaž/targavož/siveřňaz/kuvonzaž sijavks*, пичказы/таргавозы/сивернязы/кувонказы керявкс *pičkaž/targavož/siveřňaz/kuvonzaž keřavks*; **égési** ~ пицевкс (пидсевкс) *pičevks (pidševks)*; **nyílt** ~ панжозь керявкс/рана *paňož keřavks/rana*; **vérzik a** ~ томбавксось/ранась верьсз чуди *tombavks-osť/raňaš veřse čuďi*; ~ **et beköt** керявкс/сыявкс тапардам *keřavks/sijavks tapardams*, керявкс/сыявкс тапарямс *keřavks/sijavks taparams*; ~ **et kimar** керявкс/сыявкс пултамс *keřavks/sijavks pultams*; керявкс/сыявкс копьердямс *keřavks/sijavks kočkeřďams*
- sebes¹** рана марто *rana mario*, ранязь *raňaz*, ранявозь *raňavož*; ципушкав *čipuškav*; ~ а *lába* пильгензэ ранязь *pilgenze raňaz*
- sebes²** эряза *eřaza*, эрек *eřek*, эрей *eřej*, бойка *bojka*, верка *verka*, курок *kurok*, ёрок *jorok*; ~ **folyó** эряза/верка лей *eřaza/verka ľej*; ~ **mozgás** эряза молевкс/молема/якамо *eřaza molevks/molemaľakamo*
- sebesen** эрязасто *eřazasto*, эрекстэ *eřekste*, эрейстэ *eřejste*, бойкасто *bojkasto*, юмболсто *jumbolsto*, куроксто *kuroksto*; ~ **fut** эрязасто/бойкасто чиемс *eřazasto/bojkasto čijems*
- sebesség** молевкс *molevks*, эрязачи *eřazači*, курокчи *kurokči*, веркачи *verkači*, эрекчи *eřekči*, бойкачи *bojkači*, скорость *skorošť*; а ~ **mértéke** молевксэнь/эрязачинь онкстамо *molevks-er/eřazačiň onkstamo*, молевксэнь/эрязачинь покшолма *molevks-er/eřazačiň pokšolma*; **megengedett** ~ мезезь/нолдазь/разрешённой эрязачи *meřež/noldaž/ražřešjonnoj eřazači*, мезезь/нолдазь/разрешённой скорость *meřež/noldaž/ražřešjonnoj skorošť*; **száz kilométeres óránkénti** ~ молевксэзэ/эрязачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетэ (вайгельпетэ) цясонзо (часозонзо) *molevks-eze/eřazačize/skorošteze šado vajgel'bet (vajgel'pet) časozonzo (časozonzo)*
- sebesülés** томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*, ранявкс *raňavks*, ранямо *raňamo*
- sebesült I.** *mn* ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, томбазь *tombaž*; ~ *katona* ранязь солдат *raňaz soldat*; **II.** *fn* ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, раненой *raňenoj*, томбазь *tombaž*; ~ **ek** ранявозь *raňavož*, ранязьтэ *raňazt*, раненойть *raňenojt*, томбазьтэ *tombažt*
- sebesülten** ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaz*, томбазь *tombaž*
- sebész** хирург *řirurg*; ~ **szakorvos** хирург *řirurg*
- sebészeti** хирургия *řirurgija*; хирургиянь отделения *řirurgijaň ot'd'eľeňija*
- sebészeti** хирургиянь *řirurgijaň*; ~ *klinika* хирургиянь клиника *řirurgijaň klinika*; ~ **osztály** хирургиянь отделения *řirurgijaň ot'd'eľeňija*
- sebhely** аржо *ařžo*, армотькс *armoťks*, шрам *řram*, керявкс *keřavks*
- sebhelyes** аржов *ařšov*, армотьксэв *armoťkseľ*, шрамов *řramov*, шрам/керявкс потсо *řram/keřavks potso*; ~ **arc** аржов / шрам потсо чама *ařšov / řram potso čama*; ~ **arcú** аржов / шрам потсо чама (марто) *ařšov / řram potso čama (marto)*
- segéd** мастерэнь кедьсэ тонавтниця *maš'eřen keďse tonavtnica*; лездыця *ľezďica*, ассистент *aš-šisťent*
- segédeszköz** лездемопель *ľezdamopel*
- segédkezik vkinek vmiben** лездемс *ľezdams*, лездакшномс *ľezdakšnoms*, лезэ максомс *ľeze mak-soms* (киненьгак мейсэяк *kiňeňgak mejsejak*)

segédmunkás стака темень теиця *staka t'eveñ tejića*, подсобной важдиця *podsobnoj važod'ica*
segédszó nyelv лездыця вал *lezdića val*, частиця *čas'ića*

segély якмакось лескс (лезкс) / лезэ/лездамо *jarmakoñ lesks (lezks) / leze/lezdamo*, лезэярмак *lezejarmak*, ярмаклескс (ярмаклезкс) *jarmak'lesks (jarmak'lezks)*, материальной пособия *ma'terial'noj posobija*, субсидия *subsid'ija*; ~**t** кар ярмакось лескс (лезкс) саемс/получамс *jarmakoñ lesks (lezks) sajems/polučams*, материальной пособия / субсидия саемс *ma'terial'noj posobija / subsid'ija sajems*, материальной пособия / субсидия получамс *ma'terial'noj posobija / subsid'ija polučams*

segít *vkinek* лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак *kiñeñgak*); *vkín/vmín* лездамс (киненьгак/мезненьгак) *lezdams (kiñeñgak/mežñeñgak)*; ~ **neki** тензэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze lezdams*; ~ **rajta** тензэ/сонензэ лездамс *t'enze/soñenze lezdams*; **szívesen** ~ паро мельсэ / седейшкава лездамс *paro mel'se / seđejskava lezdams*; **szívvel-lélekkel** ~ седейсэ-оймесэ лездамс *seđejs-e-ojmese lezdams*, весе седейсэ / седейга лездамс *veše seđejs-e / seđeيجا lezdams*, паро мельсэ лездамс *paro mel'se lezdams*

segítőtárs лездыця (ялга) *lezdića (jalga)*

segítség лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, лездамо *lezdamo*, лезэ *leze*; ~**ért kiált** лездамга сее-ремс/рангомс/пижнемс *lezdamga sejeřems/rangoms/ pižñems*, лескс (лезкс) тердемс/вешемс *lesks (lezks) t'erđems/vešems*, лесксэнь (лезксэнь) вешемань кис(э) серьгедемс *lesk-señ (lezksen) vešemañ kis(e) seřgedems*, караул серьгедемс / ранкстамс (рангстамс) *karaul seřgedems / rankstams (rangstams)*; ~**et kér** *vkítől* лескс (лезкс) вешемс (кинйгак пельде) *lesks (lezks) vešems (kiñgak pel'de)*; ~**et nyújt** *vkinek* лездамо / лескс (лезкс) максомс *lezdamo / lesks (lezks) maksoms*, лездамс *lezdams* (киненьгак *kiñeñgak*); ~**ével** *vkinek/vminek* (кинйгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*) вельде *vel'de*, лескс (лезкс) вельде *lesks (lezks) vel'de*; ~**re szorul** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эряви *soñenze lesks (lezks) / lezdamo eřavi*; **apja** ~**ével** тетянзо (лездамонзо) вельде *t'e't'anzo (lezdamonzo) vel'de*, тетянь лесксэньзэ (лезксэньзэ) вельде *t'e't'anzo lesksenze (lezksenze) vel'de*; **baráti** ~ ялгань/оянь лескс (лезкс) *jalgan/ojañ lesks (lezks)*; **meghálálja a** ~**et** лесксэньтэ (лезксэньтэ) пандомс *lesksen't' (lezksen't') pandoms*; **megtagadja a** ~**et** лескс (лезкс) а максомс *lesks (lezks) a maksoms*, лездамодо отказамс *lezdamodo otkazams*; **számítógép** ~**ével** компьютер вельде *kompjuter vel'de*; ~! лездедо! *lezdado!*, караул! *karaul!*

sehogy l. sehogy(an)

sehogyan l. sehogy(an)

sehogy(an) кодаяк *kodajak*; ~ **sem** кодаяк арась/а ... *kodajak araś/a ...*, тунь *tuñ*, овсе *ovše*

sehol косяк *kosojak*; ~ **sem** косяк арась/а ... *kosojak araś/a ...*; ~ **sincs** косяк арась *kosojak araś*

sehonnan костояк *kostojak*; ~ **sem** костояк арась/а ... *kostojak araś/a ...*

sehova (sehová) ковгак *kovgak*, козоньгак *kozoñgak*; ~ **sem** ковгак арась/а ... *kovgak araś/a ...*, козоньгак арась/а ... *kozoñgak araś/a ...*; **ne menj** ~! ковгак иля моле! *kovgak i'la mo'e!*

sehová l. sehova

sejt¹ fn, biol клетка *k'l'etka*

sejt² i фатямс *fa'tams*, фатякшномс *fa'takšnoms*, чарькодемс *čar'kod'ems*, икелепелев содамс/не-емс/чарькодемс *ike'l'epel'ev sodams/ñejems/čar'kod'ems*, (икеле) марямс *(ike'l'e) mařams*, седейсэ марямс *seđejs-e mařams*; **nem is** ~**ette, hogy** ... эзь арсеяк, (што) ... *ež ařsejak, (što)* ...

sejtelem фатямо *fa'tamo*, фатякшнома *fa'takšnoma*, чарькодема *čar'kode'ma*, икелепелев сода-мо/нема/чарькодема *ike'l'epel'ev sodamo/ñejema/čar'kode'ma*, (икеле) марямо *(ike'l'e) mařa-mo*, седейсэ марямо *seđejs-e mařamo*, седеймарямо *seđejsmařamo*, арсема *ařsema*; **sejtelleme** **sincs** *vmiről* арсемазояк/представлениязояк арась (мездеяк) *ařsemazojak/představ'lenija-zojak araś (mežd'ejak)*; **sejtelmem** **sincs** *róla* арсемамгак/представлениямгак арась теде *ařsemamgak/představ'lenijam araś ted'e*

sejtelmes салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*, асодавикс *asodaviks*, ачарькоде-викс *ačar'kod'eviks*, загадочной *zagadoč'noj*, таинственной *tajinstven'noj*; ~ **mosoly** сала-

- вань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavañ / salavači marto / a-čarkod'eviks/zagadočnoj mizolks*
- sejtelmesen** салава лацо (ладсо) *salava laco (ladso)*, ачарькодевиксстэ *ačarkod'eviksste*, загадочнойстэ *zagadočnojste*, таинственнойстэ *tajinstvennojste*; ~ **mosolyog** салава лацо (ладсо) мизолдомс *salava laco (ladso) mizoldoms*, ачарькодевиксстэ мизолдомс *ačarkod'eviksste mizoldoms*
- sejtés** фатямо *fat'amo*, фатякшнома *fat'akšnoma*, чарькодема *čarkod'ema*, икелепелев содамо/неема/чарькодема *ikel'epel'ev sodamo/nejema/čarkod'ema*, седейсэ марямо *šed'ejse maramo*
- sejtet** фатявтомс *fat'avtoms*, чарькодеветмс *čarkod'evt'ems*; **sokat** ~ ламодо фатявтомс *lamodo fat'avtoms*
- sekély** мазя *maža*, алка *alka*, алкине *alkiñe*, аволь сэрей *avol' serej*; ~ **víz** алка веда *alka ved'*
- selejt** колавкс *kolavks*, колсевкс(т) *kolševks(t)*, колевкс(т) *kol'evks(t)*, колазъ товар *kolaž tovar*, брак *brak*; ~ **et gyárt** колазъ товар нолдамс *kolaž tovar noldams*
- selejtáru** амаштовикс товар *amaštoviks tovar*; **rásózza a ~t biz**, **vkire** амаштовикс товаронть тонгомс (киньгак) *amaštoviks tovaroñt' tongoms (kiñgak)*
- selejtes** колазъ *kolaž*, амаштовикс *amaštoviks*; ~ **áru** амаштовикс товар *amaštoviks tovar*; **rásózza a ~ árut biz**, **vkire** амаштовикс товаронть тонгомс (киньгак) *amaštoviks tovaroñt' tongoms (kiñgak)*
- sellő** наяда *najada*, ведява (ведьава) *ved'ava*, кумбава *kumbava*, русалка *rusalka*
- selyem fn** парсей *pašej*
- selyemkendő** парсеень паця *pašejen paća*
- selyemruha** парсеень оршамопель/платия *pašejen opšamopel'/plat'ija*
- selyems** парсеень кондямо *pašejen koñdamo*, чевте *čevt'e*; ~ **haj** парсеень кондят / чевте черть *pašejen koñdat / čevt'e čer't'*
- selypít** понгсезь/понгозь кельсэ кортамс *pongšez'/pongož kel'se kortams*, аваньксстэ кортамс *avan'ksste kortams*
- sem** арась *araš*, а а; -як/-гак/-как а ... -*jak/-gak/-kak a* ..., -як/-гак/-как арась ... -*jak/-gak/-kak araš* ...; **egy szót ~ szól** валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **egyik** ~ вейкеськак арась/а ... *vejkeškak araš/a* ..., конаськак арась/а ... *konaškak araš/a* ..., конаяк арась/а ... *konajak araš/a* ...; **egyszer** ~ вестьяк арась/а ... *vešt'kak araš/a* ...; **moccanni ~ mer** сыркак теемс а смеямс *sirkak t'ejems a smejams*; **őnmaga ~ tudja, mit akar** сонськак а соды, мезе мелезэ теемс *sonškak a sodi, meže mel'eze t'ejems*; **sehogy(an)** ~ кодаяк арась/а ... *kodajak araš/a* ..., тунь *tuñ*, овсе *ovše*; **sehol** ~ косяк арась/а ... *kosojak araš/a* ...; **sehonnan** ~ косяк арась/а ... *kostojak araš/a* ...; **sehova (sehová)** ~ ковгак арась/а ... *kovgak araš/a* ..., козоньгак арась/а ... *kozon'gak araš/a* ...; **semedig** ~ мезеяк видьс арась/а ... *mežejak vid's araš/a* ...; зярскак арась/а ... *žarskak araš/a* ..., знярскак арась/а ... *žarskak araš/a* ...; **semekkorá** ~ кодамояк покшолмасо арась/а ... *kodamojak pokšolmaso araš/a* ...; **semelyik** ~ конаськак арась/а ... *konaškak araš/a* ...; **semennyi** ~ зярояк арась/а ... *žarajak araš/a* ..., знярояк арась/а ... *žnarajak araš/a* ...; **semmi** ~ мезеяк арась/а ... *mežejak araš/a* ...; **semmi esetre** ~ кодаяк/алкукс арась *kodajak/alkuks araš*; **semmikor** ~ зярдояк арась/а ... *žardojak araš/a* ..., знярдояк арась/а ... *žnardojak araš/a* ...; **semmilyen** ~ кодамояк арась/а ... *kodamojak araš/a* ...; **semmit ~ tesz** мезеяк а теемс *mežejak a t'ejems*; **senki** ~ кияк арась/а ... *kijak araš/a* ..., овсе кияк *ovše kijak*; **senki ~ tudja** кияк а соды/содасы *kijak a sodi/sodasi*; **szó ~ lehet róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo ule/mole t'e'de*, кортамояк илязо уле/моле теде *kortamojak il'azo ule/mole t'e'de*, кортамскак а эряви теде *kortamskak a eřavi t'e'de*; **szóhoz ~ jut** валгак а ёвтави *valgak a jovtavi*, валгак а муи *valgak a muji*; **szólni ~ tudott** эзэ пшкадеве *ež pškađeve*, пшкадемяк эзэ машто *pškađemejak ež mašto*; **szóra ~ érdemes!** лецтямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *leč'tamskak (leđš-tamskak) a maštovi/eřavi!*, лецтямскак (ледстямскак) амаштовикс! *leč'tamskak (leđštamskak) amaštoviks!*; **továbbra** ~ седе товгак/мейлеяк *šed'e tovgak/mej'lejak*, тагояк *tagojak*, икелепелевгак *ikel'epel'evgak*; **válaszra ~ méltat** каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšo-*

valgak a kajams (kiñəŋgak)

séma лув *lúv*, схема *sxema*

sematikus схемань *sxemañ*, схемань/шаблононь/трафаретэнь кондямо *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďamo*, схематической *sxemařičeskoj*

sematikusan схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďa*, схематическойстэ *sxemařičeskojste*; ~ **ábrázol** схемань/шаблононь/трафаретэнь кондя невтемс *sxemañ/šablononñ/trafařeten koñďa ñevt'ems*

semeddig мезеяк видьс *mezejak vid's*; зярскак *žarskak*, знярскак *žñarskak*; ~ **sem** мезеяк видьс арась/а ... *mezejak vid's aras'a/a ...*; зярскак арась/а ... *žarskak aras'a/a ...*, знярскак арась/а ... *žñarskak aras'a/a ...*; ~ **sem vár** зярскак/знярскак а учомс *žarskak/žñarskak a učoms*

semekkora кодамояк покшолмасо *kodamojak pokšolmaso*; ~ **sem** кодамояк покшолмасо арась/а ... *kodamojak pokšolmaso aras'a/a ...*

semelyik конаськак *konaškak*; ~ **sem** конаськак арась/а ... *konaškak aras'a/a ...*; ~ **sem tetszik** конаськак а вечкеви *konaškak a večkevi*

semennyi зярояк *žarajak*, знярояк *žñarajak*; ~ **sem** зярояк арась/а ... *žarajak aras'a/a ...*, знярояк арась/а ... *žñarajak aras'a/a ...*; ~t зярояк *žarajak*, знярояк *žñarajak*; ~t **sem fizet** зярояк/знярояк а пандомс *žarajak/žñarajak a pandoms*

semerre козоньгак *kozonǵak*, ковгак *kovgak*, кодамояк ёнов *kodamojak jonov*; ~ **sem** козоньгак арась/а ... *kozonǵak aras'a/a ...*, ковгак арась/а ... *kovgak aras'a/a ...*, кодамояк ёнов арась/а ... *kodamojak jonov aras'a/a ...*; ~ **sem néz** ковгак/козоньгак а варштамс *kovgak/kozonǵak a varštams*

semleges улинь-аразень *ul'ñ-aražeñ*, нейтральной *ñejtraľnoj*, объективной *objektivnoj*; ~ **szín** нейтральной тюс *ñejtraľnoj řus*; ~ **színű** нейтральной тюсонь/тюссо / тюс марто *ñejtraľnoj řusonñ/řusso / řus marto*

semmi I. ált nm мезеяк *mezejak*; кодамояк *kodamojak*; аразень *aražeñ*, тупавкс-тапавкс *tu-pavks-tapavks*, стяконь *šakoñ*, улинь-аразень *ul'ñ-aražeñ*; **ehhez ~ közöm** теньс/тенень арась тедем *t'eñs/t'eñeñ aras' t'evem*; **nincs ~ elfoglaltsága** арась кодамояк тевезэ *aras' kodamojak t'evaze*; ~ **esetre sem** кодаяк/алкукс арась *kodajak/alkuks aras'*; ~ **köze hozzá** кодамояк тевезэ арась тенень/сенень/сонензэ *kodamojak t'evaze aras' t'eñeñ/señeñ/soñenze*; ~ **különös** мезеяк (од) арась *mezejak (od) aras'*; ~ **más** мезеяк лия *mezejak ľija*; ~ **nyoma** кодаткак тешкст/следт арась *kodatкак t'eškst/šľedť aras'*; ~ **pénzért/áron** кодамояк питнеде а/арась *kodamojak pit'ñede a/aras'*; **II. fn** мезеяк *mezejak*, ноль *noľ*; ~ **sem** мезеяк арась *mezejak aras'*; ~ **sem lelkesíti** мезеяк эйсэнзэ а кецjavты/кенярдовты *mezejak ejsenze a kečavti/keñardovti*; ~ **be vesz** мезекскак а ловомс *mezekskak a lovoms*, тюнгольдемс *řungoľd'ems*, безардемс *bezařd'ems*; ~ **je sincs** сонзэ мезезеяк арась *sonze mezezejak aras'*; ~t мезеяк *mezejak*; ~t **sem** мезеяк арась/а *mezejak aras'a/a*; ~t **sem tesz** мезеяк а тедемс *mezejak a t'ejemcs*; ~vé **válik** ёмамс *jomams*; **ez nem jelent nekem** ~t те монень мезекскак а маряви *t'e moñeñ mezekskak a mařavi*, те монень мезеяк а невти *t'e moñen mezejak a ñevt'ĩ*, те монень мездеяк а корты *t'e moñeñ mežďejak a korti*; **még ...** ~ мик а/аволь ... *mik a/avol' ...*, натой а/аволь ... *natoj a/avol' ...*, даже а/аволь ... *ďaže a/avol' ...*; **nem érsz el azzal** ~t мезекскак а пачкодят сеньсэ *mezeskak a pačkodťat señse*; **nem marad ki** ~böl мейстэяк а лия-домс/кадовомс *mejstejak a ľijadoms/kadovoms*, мезеяк а менстемс (менстямс) / нолдамс *mezejak a meñšt'ems (meñšt'ams) / noldams*; **nem tesz** ~t! мезеяк (арась)! *mezejak (aras')!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak ež t'ejeve!*, стяконь тев! *šťakoñ t'ev!*, мезеяк, а мешат! *mezejak, a mešat!*; **nincs ott** ~ мезеяк арась тосо *mezejak aras' toso*

semmikor зярдояк *žardojak*, знярдояк *žñardojak*; ~ **sem** зярдояк арась/а ... *žardojak aras'a/a ...*, знярдояк арась/а ... *žñardojak aras'a/a ...*; ~ **sem jön** зярдояк/знярдояк а самс *žardojak/žñardojak a sams*

semmilyen кодамояк *kodamojak*; ~ **sem** кодамояк арась/а ... *kodamojak aras'a/a ...*

semmirekellő I. mñ цёлак *čolak*, амаштовикс *amaštoviks*, амаштовница *amaštoviča*, берянь *be-řañ*, аволь паро *avol' paro*, аразень *aražeñ*, стяконь *šťakoñ*, нулгогькс (нулгодькс) *nul-goťks (nulgod'ks)*; ~ **ember** цёлак *čolak*, галах *galax*, дейман *d'ejman*, амаштовикс/амашто-

- виця / нулготькс (нулгодькс) ломань *amaštoviks/amaštoviča / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*;
II. fn цѣлак *čolak*, галах *galax*, дейман *dejman*, злыдарь *zlidar*, амаштовикс/амаштовинця /
 нулготькс (нулгодькс) ломань *amaštoviks/amaštoviča / nulgoťks (nulgodťks) lomañ*
semmiség стякочи *štakoči*, стяконы/аразены/пуста/теваразень тев *štakoñ/aražeñ/pusta/tevara-
 žeñ tev*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, мезть арась *mežt' arasi'*
semmitmondó стяконь *štakoñ*, чаво *čavo*; аразень *aražeñ*, тупавкс-тапавкс *tupavks-tapavks*; ~
szavak стяконы/чаво валт *štakoñ/čavo valt*
semmittevés тевтема аштема *tev'teme ašt'ema*, аважодема *avažod'ema*, нузялгалема *nužalga'e-
 ma*, нузялгалемачи *nužalga'e'ma*, нузялдома *nužaldoma*
senki I. ált nm кияк *kijak*; ~ *más* кияк лия *kijak l'ija*; **II. fn** кияк *kijak*, ноль *noľ*; **nincs ott** ~ кияк
 арась тосо *kijak aras toso*; **nincs ~je** сонзэ кияк арась *sonze kijak aras*; **ő egy** ~ сон кияк
son kijak; ~ **sem** кияк арась/а ... *kijak aras/a* ..., овсе кияк *ovše kijak*; ~ **sem tudja** кияк а
 соды/содасы *kijak a sodi/sodasi*; ~т киньгак *kiňgak*; ~т **sem** киньгак арась/а ... *kiňgak a-
 ras/a* ...; ~т **sem lát** киньгак а неемс *kiňgak a nejems*
seper I. sőpör
seprő I. sőprű
seprű I. sőprű
serceg сятордомс *šatordoms*, цятордомс *čatordoms*, сяторк-теемс *šatork-t'ejems*, цяторк-теемс
čatork-t'ejems; чикордомс *čikordoms*
sercegés сятордома *šatordoma*, цятордома *čatordoma*, сяторк-теема *šatork-t'ejema*, цяторк-те-
 ема *čatork-t'ejema*; чикордома *čikordoma*
serdül алялгадомс *a'algaldoms*, касомс-кепетемс *kasoms-kepet'ems*
serdülő I. mn алялгадыця *a'algadiča*, касыця *kasiča*, касыця-кепетиця *kasiča-kepetiča*; ~ **ifjú**
 цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; ~ **lány** касыця тейтерька/тейтерне *kasiča tejt'ěrka/tejt-
 e'rne*; **II. fn** цѣракш *čorakš*, цѣрабай *čorabaj*; касыця тейтерька/тейтерне *kasiča tejt'ěr-
 ka/tejt'erne*
serdülőkor цѣракшоны/алялгадомань шка *čorakšoñ/a'algaldomaň ška*, од/касыця тейтерень
 шка *od/kasiča tejt'ereň ška*, касомань-кепетемань шка *kasomaň-kepet'emaň ška*
sereg ушмо *ušmo*, полк *polk*, ойска (войска) *ojska (vojska)*, армия *armija*; толпа *tolpa*, арава
arava, гурьба *gu'ba*
seregély áll письмар *písmar* (*Sturnus vulgaris*)
sérelem покордамо *pokordamo*, покордавокс *pokordavks*; кажо *kažo*, зыян *zijan*
serény эряза *eraza*, эрей *erej*, эрек *erek*, бойка *bojka*, верка *verka*, ёрок *jorok*; седейшкань *še-
 dejškañ*, важев *važov*, тевев *teven*, дошуж *došuž*, пек/мельсэ важодиця *pek/mel'se važod'i-
 ča*, важодиця *važod'iča*, седейшкава / мелень путозь теиця *šedejškava / mel'eñ putož teji-
 ča*; ~ **munka** эряза/бойка/седейшкань важодема *erazal/bojka/šedejškañ važod'ema*
serényen эрязасто *erazasto*, эрейстэ *erejste*, эректэ *erekste*, бойкасто *bojkasto*, веркасто *ver-
 kasto*; седейшкава *šedejškava*, мелень путозь *mel'eñ putož*; ~ **dolgozik** эрязасто/эрейс-
 тэ/эректэ/бойкасто важодемс *erazasto/erejste/erekste/bojkasto važod'ems*; седейшкава /
 мелень путозь важодемс *šedejškava / mel'eñ putož važod'ems*
serénykedik котьмамс *ko'tmams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, ча-
 рамс-велямс *čarams-vel'ams*, озямс *ožams*, хлопочамс *xl'opočams*, дошужгалемс *došužga-
 l'ems*, седейшкава / мелень путозь важодемс *šedejškava / mel'eñ putož važod'ems*, мель
 путомс *mel' putoms*, тевть тейнемс *tev't' ejnems*
serkent вий максомс *vij maksoms*, ойме максомс/путомс *ojme maksoms/putoms*, мельс пут-
 немс/каявтомс *mel's putnems/kajavtoms*, мельспарос *mel'sparos kajams*, эрязавтомс
erazavtoms, эрязывтомс *erazijavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *eraskavtoms (er'azkav-
 toms)*, сыргавтомс *sirgavtoms*
serpenyő пачалго *pačalgo*
sért томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tom'sems (tomb'sems)*, ранямс *rañams*; керямс *ke-
 řams*; обидямс *obiďams*, обижамс *obižams*, покордамс *pokordams*, покорямс *pokořams*;
 коламс *kolams*; **vérig** ~ пек/седейс покордамс *pek/šed'ej's pokordams*

- sérteget** обидякшномс *obiđakšnoms*, обижакшномс *obižakšnoms*, покоряамс *pokořams*, виськс-чамас (визьксчамас) совавтомс/ветяамс *višksčamas (vižksčamas) sovavtoms/veřams*
- sértés áll** туво *tuvo* (*Sus scrofa domesticus*)
- sértés** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*, обидявوما *obiđavoma*, мельсапаро *melsaparo*; **szándékos** ~ (икелев) арсезь покордамо/покордавкс (*ikel'ev*) *aršez pokordamo/pokordavks*, нарошной покордамо/покордавкс *narošnoj pokordamo/pokordavks*
- sértéshús** тувонь сывель *tuvoň sivel'*
- sértészsr** тувонь кую/жир *tuvoň kuja/žir*
- sértetlen** апак томба/кола *apak tomba/kola*, зыянтomo *zijantomo*, цела *čela*
- sértetlenül** апак томба/кола *apak tomba/kola*, зыянтomo *zijantomo*, целасто *čelasto*
- sértett I. mn** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*; изнязь *ižñaž*; ~ **fél** изнязь ёнкс *ižñaž jonks*; **II. fn** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*; изнязь ёнкс *ižñaž jonks*
- sértetten** покордазь *pokordaž*, обидязь *obiđaž*, обижазь *obižaž*
- sértő mn** покордыця *pokordića*, покордамонь *pokordamoň*, обидной *obidnoj*; ~ **beszéd** покордыця *pokordića kortamo*; ~ **magatartás** покордамонь пряня ветямо *pokordamoň práň veřamo*; ~ **szavakkal illet** валсо покордамс *valso pokordams*
- sértődékeny** ордакш *ordakš*, покордавиця *pokordavića*, обидявиця *obiđavića*
- sértődés** ордадома *ordadoma*, обижавома *obižavoma*, обидявوما *obiđavoma*, покордавома *pokordavoma*, покордавкс *pokordavks*
- sértően** покордазь *pokordaž*; ~ **beszél** покордазь *pokordaž kortams*; ~ **viselkedik** покордазь пря ветяамс *pokordaž prá veřams*
- sérül** томбавомс *tombavoms*; колавомс *kolavoms*, колсевемс *kolševems*, янгавомс *jangavoms*
- sérülés** томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*; коламо *kolamo*, колавома *kolavoma*, колавкс *kolavks*, колсевкс *kolševks*, янгавкс *jangavks*, зыян *zijan*; **könnyű** ~ шожда томбавкс/томбамо *šožda tombavks/tombamo*; **súlyos** ~ стака томбавкс/томбамо *staka tombavks/tombamo*
- sérült I. mn** томбазь *tombaž*, томбавозь *tombavož*, томсезь (томбсезь) *tomšez (tombšez)*, ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaž*; колазь *kolaž*, амаштовикс *amaštoviks*; **II. fn** томбавозь/ранявозь/ранязь ломань *tombavož/raňavož/raňaž lomaň*, зыянсо пиштиця *zijanso pištića*; **baleseti** ~ авариясо томбазь ломань *avarijaso tombaž lomaň*, аварияс понгозь ломань *avarijas pongož lomaň*; ~ **ek** томбазь/ранявозь/ранязь ломанть *tombaž/raňavož/raňaž lomaň'*
- sérülten** томбазь *tombaž*, томбавозь *tombavož*, томсезь (томбсезь) *tomšez (tombšez)*, ранявозь *raňavož*, ранязь *raňaž*; колазь *kolaž*, амаштовиксстэ *amaštoviksste*
- sérv** орч мушказ *muškaz*, сэря *seřa*, верьзанонь (верьсанонь) *langselisema veřzanoň (veřsanoň)*
- séta** яксема *jakšema*, якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, пакамо *pakamo*, гуляямо *gul'ajamo*, прогулка *progulka*; **könnyű** ~ шожда яксема *šožda jakšema*; **városi** ~ ошка якамо/яксема *oška jakamo/jakšema*; **sétát tesz** яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, гуляямс *gul'ajams*
- sétál** якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*, гуляямс *gul'ajams*; ~ **a parkban** паркка якамс *parkka jakams*; **mielőtt lefekszik**, ~ **egyet** мадемадо икеле аламодо *ikeli'alamodo jakši*, седе икеле кода мадемс, аламодо *ikeli'alamodo jakši*; **nekiindul ~ni** якамо сыргамс *jakamo sirgams*
- sétálgat** яксемс *jakšems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*, пакамс *pakams*, гуляямс *gul'ajams*
- sétány** бульвар *bul'var*, аллея *alleja*
- settenkedik** салава модемс/яксемс *salava mořems/jakšems*, амарявиксстэ модемс *amařaviksste mořems*
- sí** сокс *soks*
- síel** сокссо артнемс (арднемс) / арднемс/киряктнемс/якамс/чийнемс *soksso arñems (ardñems) / ardiñems/kiřakstñems/jakams/čijñems*
- síelés** сокссо артнема (арднема) / арднема/киряктнема/якамо/чийнема *soksso arñema (ardñema) / ardiñema/kiřakstñema/jakamo/čijñema*

- siet** капшамс *kapšams*, курокустомомс *kurokstomoms*, эряскадомс (эряскадомс) *eřaskadoms (eřazkadoms)*, эряскалемс (эряскалемс) *eřaskalems (eřazkalems)*; *vmivel* капшамс (мезеяк марто) *kapšams (mežejak marto)*; **az óra** ~ частнэ капшить / икелев молить *častne kapšit' / ikelev mol'it'*; **ne siess!** иля капша! *ila kapša!*; **találkozóra** ~ вастовомав/васодемав/вастомав/свиданияв капшамс *vastovomav/vasodemav/vastomav/svidaniĵav kapšams*; ~ **a munkával** важомедманть марто капшамс *važodemañt' marto kapšams*; **siess már!** капшак! *kapšak!*
- sietős** эряза *eřaza*, капшиця *kapšića*, капшазь *kapšaz*, куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; ~ **a dolga** тевезэ куроконь/срочной *tëveze kurokoñ/sročnoj*; ~ **léptek** эряза/капшиця эскелькст *eřaza/kapšića eskel'ksi*
- sietősen** эрязасто *eřazasto*, курокусто *kuroksto*, эряскадозь (эряскадозь) *eřaskadoz (eřazkadoz)*, капшазь *kapšaz*; ~ **öltözködik** эрязасто/курокусто / эряскадозь (эряскадозь) / капшазь оршнемс *eřazasto/kuroksto / eřaskadoz (eřazkadoz) / kapšaz oršněms*
- sietség** капшамомс *kapšamo*, эряскадома (эряскадома) *eřaskadoma (eřazkadoma)*
- siettet** капшавтомс *kapšavtoms*, кенеритемс (кенерстемс) *keñerčtēms (keñerštēms)*, эряскавтомс (эряскавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, эряскавтнемс (эряскавтнемс) *eřaskavtñēms (eřazkavtñēms)*, эряскадовтомс (эряскадовтомс) *eřaskadovtoms (eřazkadovtoms)*, курокустомомс *kurokstomoms*, седе куроку теевтемс *sede kurok tējevīēms*, веркалгавтомс *verkalgavtoms*; ~ **i a munkát** важомедманть/тевенть капшавтомс *važodemañt'/tēvenī' kapšavtoms*
- sífutás** *sp* сокссо артнема (арднема) / арднема/якамо/чийнема *soksso artñema (ardñema) / ardtñema/jakamo/čijñema*
- sífutó** *sp* сокссо артница (ардница) / ардница/якиця/чийница *soksso artñića (ardñića) / ardtñića/jakića/čijñića*
- sík** *mn* валая *valaĵa*, вадьяжа (вадьяша) *vađaža (vađaša)*, келей-валая *kelej-valaĵa*, вейкетъ *vejket'*, лапшара *lapšara*, лапужа *lapuža*, пандовтомо *pandovtomo*, ровной *rovnoj*; виде *viđe*; ~ **pálya** виде ки/киланго/тарка *viđe ki/kilango/tarka*; ~ **vidék** валая / келей-валая / вейкетъ/лапужа/пандовтомо тарка *valaĵa / kelej-valaĵa / vejket'/lapuža/pandovtomo tarka*, равнина *ravñina*
- siker** лескс (лезкс) *lesks (lezks)*, удалаго *udalamo*, удалавкс *udalavks*, удаламочи *udalamoči*, удача *udača*, успех *uspeĵ*, савкс(т) *savks(t)*, уцяска *učaska*, изнявкс *ižnavks*; **biztos** ~ алкуксонь удалавкс *alkuksoñ udalavks*; **ez ~nek számít** те изнявксокс ловови *tē ižnavksoks lovovī*; **megszédítette a** ~ удалавксось/изнявксось/успехесь чаракавтызе *udalavksos/ižnavksos/uspeĵes čarakavtīze*; **örül a ~nek** уцяскантень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *učaskanēñ keñardoms/kečams/eřgelems*, удалавксонтень кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *udalavksontēñ keñardoms/kečams/eřgelems*, савкстнэнь кенярдомс/кецямс/эрьгелемс *savkstneñēñ keñardoms/kečams/eřgelems*; **szakmai** ~ важомедматевень/профессиональной изнявкс *važodemaťeven/professionaľnoj ižnavks*; **teljes** ~ овсексэнь/алкуксонь удалавкс *ovseksen/alkuksoñ udalavks*; ~ **e van** лезэ/чансть саемс *leze/čañšt' sajems*; ~ **eket ér el** лезэ/чансть саемс *leze/čañšt' sajems*, удалаго *udalamo*; ~ **t arat** савкст саемс *savkst sajems*, савкс/успех кирдемс *savks/uspeĵ kiřdēms*, удалаго *udalamo*
- sikeres** лесксэв (лезксэв) *lesksev (lezksev)*, лескс (лезкс) марто *lesks (lezks) marto*, лезэв *lezev*, парсте лисезъ *paršte lišež*, уцяска *učaska*, марто *učaska marto*, удалавксонь *udalavksosñ*, удачной *udačnoj*; ~ **kísérlet** лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *lesksev (lezksev) tēřavtoma/snartoma/tēřavtñema/snartñema*; ~ **munka** лесксэв (лезксэв) важомеда *lesksev (lezksev) važodema*; ~ **próbalkozás** лесксэв (лезксэв) терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *lesksev (lezksev) tēřavtoma/snartoma/tēřavtñema/snartñema/varčamo*
- sikeresen** лезэвстэ *lezevste*, лескс (лезкс) марто *lesks (lezks) marto*, парсте лисезъ *paršte lišež*, уцяска марто *učaska marto*, удачнойстэ *udačnojste*, удачна *udačna*; ~ **dolgozik** лезэвстэ / лескс (лезкс) марто важомедемс *lezevste / lesks (lezks) marto važodēms*
- sikertelen** лезэвтеме *lezevīeme*, удалавкстомо *udalavkstomo*, стяконь *štakoñ*, результаттомо *rezultattomo*, удачавтомо *udačavtomo*, аволь удачной *avol' udačnoj*; ~ **kísérlet** лезэвтеме

терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *lezevi'eme te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne-ma/snartnema*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема *št'akoñ te'avi'to-ma/snartoma/te'avi'tnema/snartnema*, аволь удачной терявтома/снартома/терявтне-ма/снартнема *avol' u'dačnoj te'avi'toma/snartoma/te'avi'tnema/snartnema*; ~ **munka** лезэвте-ме/стяконь важдома *lezevi'eme/št'akoñ važod'ema*; ~ **próbal'kozás** лезэвтеме терявто-ма/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *lezevi'eme te'avi'toma/snartoma/te'avi'tne-ma/snartnema/varčamo*, стяконь терявтома/снартома/терявтнема/снартнема/варчамо *št'a-koñ te'avi'toma/snartoma/te'avi'tnema/snartnema/varčamo*, аволь удачной терявтома/снар-тома/терявтнема/снартнема/варчамо *avol' u'dačnoj te'avi'toma/snartoma/te'avi'tnema/snart-HEMA/varčamo*

sikertelenül лезэвтеме *lezevi'eme*, удалавкстому *udalavkstomo*, стяко *št'ako*, результаттомо *re-zul'tattomo*, удачавтомо *udačavtomo*; ~ **próbal'kozik** стяко терявтомс/снартомс/терявт-немс/снартнемс *št'ako te'avi'toms/snartoms/te'avi'tnems/snartnems*

sikerül (парсте) лисемс (*paršte*) *lišems*, удаламс *udalams*, теевемс *tejevems*; **jól** ~ вадрясто ли-семс/удаламс *vadžasto lišems/udalams*, парсте лисемс/удаламс *paršte lišems/udalams*; **rosszul** ~ беряньсте лисемс/удаламс *beřaňšte lišems/udalams*; **tudom**, **hogy úgysem** ~ со-дан/содаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa*, (*što*) *išt'ajak a liši*, содан/содаса, (што) яла-теке а лиси *sodan/sodasa*, (*što*) *jalat'eke a liši*

sikít серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, цийнезевемс *čijneževems*, цирневемс *čirnevems*, ций/ций теемс *čij/čir tejems*; сееремс *šejeřems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čij-ñems*, цийнекшнемс *čijnekšnems*, цирнемс *čirñems*, цирнекшнемс *čirnekšnems*

sikitás серьгедема *šer'ged'ema*, пижакадома *pižakadoma*, цийнезевема *čijneževema*, сеерема *še-jeřema*, пижнема *pižnema*, цийнема *čijnema*, цийневкс *čijnevks*, цирнема *čirñema*, цир-невкс *čirnevks*

sikítoz(ik) сееремс *šejeřems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čijnems*, цийнекшнемс *čijnekšnems*, цирнемс *čirñems*, цирнекшнемс *čirnekšnems*

sikkaszt ярмакт сѣпомс/ютавтомс/саламс *jarmakt šopoms/jutavtoms/salams*, салава ярмак(т) эстетъ саемс *salava jarmak(t) ešt'et' sajems*, салсемс *salšems*

sikkasztás ярмаконь сѣпома/ютавтома/саламо *jarmakoñ šopoma/jutavtoma/salamo*, салава яр-маконь эстетъ саема *salava jarmakoñ ešt'et' sajema*

siklik киракстнемс *kiřakšnems*, киракстомс *kiřakstoms*, нолаштомс (нолажтомс) *nolaštoms* (*nolažtoms*)

sikló áll гигерьбрыгуй (гигерьпрыгуй) *gige'rb'raguj* (*gige'rp'raguj*), гигерьбрыэзнэ (гигерьпря-эзнэ) *gige'rb'rajozne* (*gige'rp'rajozne*) (Colubridae); **közl** фуникулѐр *fuńikul'jor*

sikolt серьгедемс *šer'ged'ems*, пижакадомс *pižakadoms*, цийнезевемс *čijneževems*, цирневемс *čirnevems*, ций-теемс *čij-tejems* цирь-теемс *čir-tejems*

sikoltoz(ik) сееремс *šejeřems*, пижнемс *pižnems*, цийнемс *čijnems*, цийнекшнемс *čijnekšnems*, цирнемс *čirñems*, цирнекшнемс *čirnekšnems*

sikoly серьгедема *šer'ged'ema*, пижакадома *pižakadoma*, цийнезевема *čijneževema*, сеерема *še-jeřema*, пижнема *pižnema*, цийнема *čijnema*, цийневкс *čijnevks*, цирнема *čirñema*, цир-невкс *čirnevks*

sikos нолажа *nolaža*, наволо *navolo*, валаня *valaņa*, эйгажа *ejgaža*; ~ **út** нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*

síkság келей-вейкетъ пакся *kel'ej-vejket' pakša*, вейкетъ мода *vejket' moda*, панжадо тарка *pan-žado tarka*, ровна тарка *rovna tarka*, равнина *ravniņa*

silány камажа *kamaža*, кальдяв *kal'dav*, цѣлак *čolak*, берякшке *beřakške*, лавшо *lavšo*, берянь *beřaň*, коське *koške*, резыця *reziča*, мезеяк ааштиця *mezejak aašt'ica*; вийтеме *vij'teme*, а-маштовникс *amaštoviks*, аволь паро/вадря *avol' paro/vadža*; ~ **minősé** берянь качества *beřaň kačestva*; ~ **minőségű** берянь качествань *beřaň kačestvan*

siléc сокс *soks*

sima валаня *valaņa*, вадяжа (вадяша) *vađaža* (*vađaša*), лапшара *lapšara*, лапужа *lapuža*, вей-кетъ *vejket'*, ровной *rovnoj*; чевте *čev'te*; шожда *šožda*, шождыне *šoždine*, аволь стака *avol'*

- staka*, стакачивтеме *stakačiv'teme*; ~ **felület** валаня ланго *valaŋa lango*; ~ **út** валаня ки *valaŋa ki*; ~ **ügy** шожда/шождыне / аволь стака тев *šožda/šoždine / avoľ staka tev*
- simán** валанясто *valaŋasto*, шождасто *šoždasto*, шождынестэ *šoždinešte*, аволь стакасто *avoľ stakasto*, стакачивтеме *stakačiv'teme*, проблемавтомо *problemavtomo*; ~ **megy** шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо молема *šoždasto / avoľ stakasto / stakačiv'teme / problemavtomo molems*, шождасто / аволь стакасто / стакачивтеме / проблемавтомо ютамс *šoždasto / avoľ stakasto / stakačiv'teme / problemavtomo jutams*
- simít** валакавтома *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, валанякс теема/тейнемс *valaŋaks tejems/tejnems*, вадяшавтома *vaďašavtoms*, вадяшкавтома *vaďaškavtoms*, вадяшамс *vaďašams*, валашкавтома *valaškavtoms*, вейкетямс *vejketams*, равнойавтома *rovnojgavtoms*, равнямс *rovñams*; валаськавтома *valaškavtoms*, цильдёргавтома *čil'dorgavtoms*, шлифовамс *šlifovams*, витемс *viťems*
- simítás** валакавтома *valakavtoma*, валанякс теема *valaŋaks tejema*, вадяшамо *vaďašamo*, валашкавтома *valaškavtoma*, равнойавтома *rovnojgavtoma*, равнямо *rovñamo*; валаськавтома *valaškavtoma*, цильдёргавтома *čil'dorgavtoma*, шлифовамо *šlifovamo*, витевкс *viťevks*; **utolsó** ~ок меельце витевкст *mejel'ce viťevkst*
- simogat** вадяшамс *vaďašams*, вадяшакшнома *vaďašakšnoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, глядямс *gladams*
- simogatás** вадяшамо *vaďašamo*, валакавтнема *valakavtñema*, глядямо *gladamo*; **gyengéd** ~ чевте вадяшамо *čev'te vaďašamo*
- simul** валакадомс *valakadoms*, валанякс теема *valaŋaks tejevems*, вадяшавомс *vaďašavoms*, равнявомс *rovñavoms*, глядявомс *gladavoms*; **vkíhez/vmíhez** (кинйгак/мезеньгак) ёжос лекшкадомс/кукшкадомс/арамс *(kiŋgak/mežeŋgak) jožos lekškadoms/kukškadoms/arams*; **vmíhez**, **vmíre** арамс (мезеньгак коряс) *arams (mežeŋgak kořas)*; **a gyermek az anyjához** ~ эйкакшось аванзо ёжос лекшкады/кукшкады *ejkakšoş avanzo jožos lekškadi/kukškadi*; **a ruha a derekára** ~ оршамопелесь рунгонть коряс ары *oršamopel'eş rungoŋt' kořas ari*
- sín** чароки *čaroki*, рельса *řel'sa*, шина *šina*, лубок *lubok*
- sincs** арась *araš*; **fogalma/sejtelve** ~ **miről** арсемазояк/представлениязояк арась (мездеяк) *aršemazojak/představlenijazojak araš (meždejak)*; **fogalmam/sejtelmem** ~ **róla** арсемамак/представлениямак арась теде *aršemamgak/představlenijam araš te'de*; **sehol** ~ косяк арась *kosojak araš*; **semmije** ~ сонэ мезезяк арась *sonze mezezejak araš*; **soha** ~ зярдояк арась *žardojak araš*; **szó** ~ **róla** валгак/кортамоак арась теде *valgak/kortamojak araš te'de*, валгак/кортамоак арась седе *valgak/kortamojak araš se'de*
- sinylődik** майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms*, пиштевтемс *pištev'tems*, резэмс *řezems*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, стомавомс *stomavoms*, томама *tomams*, нарьгавомс *nařgavoms*; **fogságban** ~ полонсо майсемс/муцявомс/пиштевтемс *polonso majšems/mučavoms/pištev'tems*, пленсэ майсемс/муцявомс/пиштевтемс *p'ense majšems/mučavoms/pištev'tems*
- síp** вешкема *veškema*, вешкема *veškemka*, тутушка *tutuška*, гудок *gudok*, свисток *svistok*
- sípol** вешкемс *veškems*, вешкстамс *veškstams*
- sípszó** вешкема *veškema*
- sír¹** *fi* калмо *kalso*; ~ **ba visz** калмос (калмс) ветямс *kalmos (kalms) veťams*; ~ **ig hú** куломас прянек-седейнек максозь *kulomas p'raŋek-seđejňek maksož*; ~ **ig tart** эрямонь пес молема/ютамс/кирдевема *eramoŋ pes molems/jutams/kiřdevems*, кулома видь молема/ютамс/кирдевема *kuloma viďs molems/jutams/kiřdevems*; ~ **ig tartó** эрямонь пес молиция/кирдевиция *eramoŋ pes mol'ica/kiřdeviça*, кулома видь молиция/кирдевиция *kuloma viďs mol'ica/kiřdeviça*
- sír²** *i* авардемс *avarđems*, аварькшнемс *avar'kšñems*, лайшемс *lajšems*, лужадома *lužadoms*, ниредемс *nireždems*, урнемс *urñems*; **hangtalanul** ~ амарявиксстэ/вайгельтеме авардемс *amařaviksste/vajgell'eme avarđems*; **keservesen** ~ лушсо/урсо авардемс *lušo/urso avarđems*; **zokogva** ~ риксэ авардемс *řikse avarđems*
- síralmas** авардемань *avarđemaŋ*, нусмакавтыця *nusmakavtiça*, сьоморгавтыця *šumorgavtiça*,

нусманя *nusmaña*, нувара *nuvara*, рисксэв (ризксэв) *řisksev* (*řizksev*), лужаня *lužaña*, риз-
нэвтыця *řiznevtića*, ризнэмань *řiznemañ*, мелявксонь *mel'avksoñ*, жаль марявиця *žal' ma-
řavića*; берякшке *berakške*, пек берянь/лавшо/кальдяв *pek beřañ/lavšo/kal'd'av*, нулготькс
(нулгодькс) *nulgot'ks* (*nulgod'ks*); ~ **állapot** пек берянь / нусманя ёжо *pek beřañ / nusmaña
jožo*; ~ **eredmény** пек берянь/лавшо/кальдяв результат *pek beřañ/lavšo/kal'd'av řezultat*,
берякшке результат *berakške řezultat*

sirály áll транзей *trañzej*, калоньзалы (калоньсалы) *kaloñzali* (*kaloñsali*) (Larus)

sírátkozás лажамо *lažamo*, лужадома *lužadoma*, лайшема *lajšema*, урнема *uřnema*, сюрмордо-
ма *šumordoma*, мелявтома *mel'avtoma*, ризнэма *řiznema*; пеняцямо *peñačamo*, жаловамо
žalovamo, жалобамо *žalobamo*

sírátkozik *vmin* лажамс *lažams*, лужадомс *lužadoms*, лайшемс *lajšems*, урнемс *uřnems*, сюр-
мордомс *šumordoms*, мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *řiznems*; пеняцямс *peñačams*, жа-
ловамс *žalovams*, жалобамс *žalobams* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)

sírás авардема *avařdema*, аварькшнэма *avařkšněma*, лайшема *lajšema*, лужадома *lužadoma*,
ниреждема *niřeždema*, урнема *uřnema*; **keserves** ~ лушко/урсо авардема *luško/urso avařd-
ema*; **meghatotta a** ~ авардемась седеснэ солавтызе/калавтызе/чевтелгавтызе *avařde-
maš šedejenze solavtiže/kalavtiže/čevtelgavtiže*, авардемась седейс токизе *avařdemaš še-
dejs tokiže*; ~ **ra készítet/fakaszt** аварцтемс (авардстемс) *avařčt'ems* (*avařdšt'ems*), авардев-
темс *avařdevt'ems*, лайшевтемс *lajševt'ems*

sírat лайшемс *lajšems*, лайшевтемс *lajševt'ems*, урнемс *uřnems*, мелявтомс *mel'avtoms*; ~ **ja az
anyját** ава(нзо) лайшемс *ava(nzo) lajšems*

sírdogál аварькшнемс *avařkšněms*, лайшемс *lajšems*, ниреждемс *niřeždems*, урнемс *uřnems*,
сельведь валомс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *šel'ved't' valoms / nolt'něms* (*nold-
něms*) / *noldt'něms*

síremlék калмолангонь лещтямокев (ледстямокев) *kalmolangoñ l'ečt'amokev* (*l'eđšt'amokev*)

sírhalom калмо *kalmo*, калмовелькс *kalmovel'ks*

sírkő калмолангонь кев *kalmolangoñ kev*, калмонь вельтямолаз *kalmoñ vel't'amolaz*

sírva авардезь *avařd'ež*; ~ **elrohan** авардезь тьемс *avařd'ež tujems*; ~ **fakad** аварьгадомс *avař-
gadoms*, лужакадомс *lužakadoms*, авардезевемс *avařd'eževems*

sisak шлем *šl'em*, каска *kaska*

sistereg тыжнэмс *tižnems*, вешкемс *veškems*

sistergés тыжнэма *tižnema*, вешкема *veškema*

sítalp сокс *soks*

síugrás *sp* сокссо кирнявтнэма/кирякстнэма *soksso kiřnavt'něma/kiřakst'něma*, аловбандт (алов-
пандт) сокссо артнэма (арднэма) / ардтнэма *alovbandt* (*alovpandt*) *soksso art'něma* (*ard'ně-
ma*) / *ardt'něma*

síugró *sp* сокссо кирнявтниця *soksso kiřnavt'nića*, аловбандт (аловпандт) сокссо артница (ард-
ница) / ардтница *alovbandt* (*alovpandt*) *soksso art'nića* (*ard'nića*) / *ardt'nića*

sivalkodik цильнемс *čil'něms*, цирнемс *čir'něms*, чийнемс *čij'něms*

sivár чаво *čavo*, эрицявтомо *eřičavtomo*; штапо *štapo*, штадо *štado*; потмура (потмора) *potmu-
ra* (*potmora*), сумбора *sumbořa*, нусманя *nusmaña*, нусамакавтыця *nusmakavtića*, мелень
мольстиця *meleñ mol'stića*, мельмольстиця *mel'mol'stića*; кецявтомо *kečavtomo*, аволь ве-
сёла *avoř vešola*, мрачной *mračnoj*, монотонной *monotonnoj*; ~ **környezet** чаво/эрицявто-
мо/нусманя / потмура (потмора) пертьпелькс *čavo/eřičavtomo/nusmaña / potmura* (*potmo-
ra*) *peřt'pel'ks*; ~ **lélek/lelkivilág** нусманя / потмура (потмора) ойме *nusmaña / potmura*
(*potmora*) *ojme*; ~ **lelkü** нусманя / потмура (потмора) ойме (марто) *nusmaña / potmura*
(*potmora*) *ojme* (*marto*); ~ **szoba** чаво/эрицявтомо/мрачной комната *čavo/eřičavto-
mo/mračnoj komnata*

sivatag *fn* човармода *čovarmoda*, пустыня *pustiña*

sivít цильнемс *čil'něms*, цирнемс *čir'něms*; вешкемс *veškems*, чийнемс *čij'něms*, сееремс *šeje-
řems*

sízik сокссо артнемс (арднемс) / ардтнемс/кирякстнемс/якамс/чийнемс *soksso art'něms* (*ard-*

- ñems*) / *ardtñems/kiřakstñems/jakams/čijñems*
skála гамма *gamma*; шкала *škala*; оттенкат *o't'enkat*
skarlát орв кирьгаорма *kiřgaorma*, скарлатина *skarlat'ina*
sláger содавикс моро *sodaviks moro*, шлягер *šl'ager*, хит *xit*
smaragd I. *fn* изумруд *izumrud*; II. *mn* изумрудонь *izumrudon*
smink чамань артома *čamañ artoma*, макияж *makijaž*; гримм *grimm*
só сал *sal*; **egy csipet/csipetnyi** ~ сурбря (сурпря) сал *surbr'a (surpr'a) sal*; **egy pici** ~ аламош-ка/аламошкине/щютьке сал *alamoška/alamoškiñe/čut'ke sal*; ~ **t szór** салт почодомс/зыка-демс *salť počodoms/zikađems*
sodor *i* пуворямс *pivořams*, пувордамс *pivordams*, чаравтомс *čaravtoms*; тапарямс *tapařams*; пельдемс *peľđems*, понамс *ponams*; панемс *pañems*; саемс *sajems*, совавтомс *sovavtoms*, каявтомс *kajavtoms*; **fonalat** ~ суре пельдемс *suře peľđems*; **magával** ~ мельспарос совавтомс/каявтомс *meľparos sovavtoms/kajavtoms*; **magával** ~ **ja a lelkesedés** мельспарос совавтомс/каявтомс *meľparos sovavtoms/kajavtoms*; **partra** ~ ведьчирес панемс *veďčires pañems*
sodrás пуворямо *pivořamo*, пувордамо *pivordamo*, тапарямо *tapařamo*, пельдема *peľđema*, понамо *ponamo*; панема *pañema*, чудема *čudema*, чуделма *čudelma*, ведьчудема *veďčudema*, ведьчуделма *veďčudelma*
sodródik паневемс *pañevems*; *vhová, vmibe* понгомс (ковгак, козоньгак) *pongoms (kovgak, kozoňgak)*; ~ **az árral** чуделмасо/ведьчуделмасо паневемс *čudelmaso/veďčudelmaso pañevems*
sofőr (машинань) ветиця (*mašinañ*) *veřiča*, шофёр *šofjor*
sógor [a lánytestvér férje] шичаля *šičala*, шичеаля *šičeala*, чичаля *čičala*, шиче *šiče*; [a nővér férje] эзна *ezna*, эзналя *eznaľa*; [a feleség fiútestvére] бальзя *bal'za*; [a férj bátyja] какжалья *kaķžal'ja*; [a férj fiútestvére] альне *al'ne*
sógornő [a férj húga] авне *avñe*; [a férj nővére] патькай *paťkaj*; [a feleség lánytestvére] балдуз *balduz*; [a feleség nővére] ризаня *řizaña*, ризаняпаты *řizañapaťa*; [a fiútestvér felesége] кияло *kijalo*; [a báty felesége] уряж *uřaž*; [az őcs felesége] пенерьва *peñer'va*
soha зярдояк *žardojak*, знярдояк *žňardojak*; ~ **sincs** зярдояк арась *žardojak araš*; ~ **többé** (больше) зярдояк/знярдояк (*bol'se*) *žardojak/žňardojak*; **most vagy** ~ ней эли зярдояк/знярдояк *nej eľi žardojak/žňardojak*; **szinte** ~ малав / можна меремс, зярдояк/знярдояк *malav / možna meřems, žardojak/žňardojak*
sóhaj кувсема *kuvšema*, уктамо *ukstamo*, уктнема *ukstñema*, стакасто лекстямо *stakasto lekš'tamo*
sóhajt кувсемс *kuvšems*, уктамс *ukstams*, уктнемс *ukstñems*, стакасто лекстямс *stakasto lekš'tams*
sóhajtás кувсема *kuvšema*, уктамо *ukstamo*, уктнема *ukstñema*, стакасто лекстямо *stakasto lekš'tamo*
sóhajtozik кувсемс *kuvšems*, кувсекшнемс *kuvšekšñems*, уктнемс *ukstñems*, стакасто лекстнемс *stakasto lekš'tñems*
sohase зярдояк иля/илядо ... *žardojak iľa/iľado* ..., знярдояк иля/илядо ... *žňardojak iľa/iľado* ...; ~ **felejtse el!** зярдояк/знярдояк иляк стувто! *žardojak/žňardojak iľak stuvto!*
sohasem зярдояк а ... *žardojak a* ..., знярдояк а ... *žňardojak a* ...; ~ **látam** зярдояк/знярдояк эзия нее *žardojak/žňardojak ežija ñeje*; ~ **volt ott** зярдояк/знярдояк эзь ульне тосо *žardojak/žňardojak ež ulñe toso*
sok ламо *lamo*, байтяк *bajťak*; ~ **a dolgom** тевень ламо *teven ľamo*; ~ **ember** ламо ломанть *lamo lomañť*; ~ **éve** ламо иеть *lamo ijeť*; ~ **évvél** езелóтт ламо иеде седе икеле *lamo ijeđe šeđe ikeľe*; ~ **helyet foglal** ламо тарка саемс *lamo tarka sajems*; ~ **idő** ламо шка *lamo ška*; ~ **más** ламо лия *lamo ľija*; ~ **minden** ламо мезе *lamo meže*; ~ **mindenen keresztülmegy** эрьва мезень пачк/трокс ютамс *er'va mežeñ pačk/troks jutams*, ламо мезень пачк/трокс ютамс *lamo mežeñ pačk/troks jutams*; ~ **munka** ламо важодема/тев *lamo važođema/tev*; ~ **pénz** ламо ярмак(т) *lamo jarmak(t)*; ~ **szerencsét!** ламо уцяска/часия! *lamo ućaska/časija!*, ульть

уцяскав/часияв! *ul't' ucaskav/časijav!*; ~ *vendég jött* ламо инжеть састь *lamo inžet' sašt'*; ~ *at* ламо *lamo*, ламонь-ламонь *lamoñ-lamoñ*, байтяк *bajt'ak*, пек *pek*; ~ *at alszik* ламо удомс *lamo udoms*, древтямс *d'revt'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; ~ *at beszél* ламо кортамс *lamo kortams*; ~ *at ér* питнеекс улемс/аштемс *piñhejeks u'lems/ašt'ems*; ~ *at eszik* ламо ярсамс *lamo jarsams*, итьмамс *it'mams*; ~ *at fizet* ламо пандомс *lamo pandoms*; ~ *at keres* ламо (ярмакт) саемс/получамс *lamo (jarmakt) sajems/polučams*, паро пандовкс саемс/получамс *paro pandovks sajems/polučams*, парсте саемс/получамс *paršt'e sajems/polučams*; ~ *at költ* ламо ютавтомс *lamo jutavtoms*; ~ *at sejtet* ламодо фатявтомс *lamodo fat'avtoms*; ~ *at szórá-kozik* ламо эльнемс/элякалемс / киштемс-морамс *lamo el'ñems/el'akal'ems / kišt'ems-mo-rams*; ~ *at tud* ламо содамс *lamo sodams*; ~ *ba kerül* ламо/питнейстэ аштемс *lamo/piñhejste ašt'ems*; ~ *ra becsül* покш питне путомс/максомс *pokš piñhe putoms/maksoms*, сэрей питне максомс *se'rej piñhe maksoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñeñgak/mežñeñgak*), питнейстэ онкстамс *piñhejste onkstams*, ламокс/питнеекс ловомс *lamoks/piñhejeks lovoms* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); арнемс *arñems*, мель ваномс *mel' vanoms* (киньгак *kiñeñgak*); ~ *ra tart* ламокс/питнеекс ловомс *lamoks/piñhejeks lovoms*, сэрей/покш питне максомс *se-rej/pokš piñhe maksoms*; *a színvonal ~at süllyedt* уровнясь (уровенесь) пек алкалгась *u-rovñas (uroveñes) pek alkalgads*; *jó* ~ пек ламо *pek lamo*, байтяк *bajt'ak*, сатышка *satiška*; *meglehetősen* ~ вельть/сатышка/довольна ламо *vel't/satiška/dovoľna lamo*; *milyen* ~? кода ламо? *koda lamo?*; *nagyon* ~ пек ламо *pek lamo*; *nem* ~ аволь ламо *avol' lamo*, аламо *alamo*; *viszonylag* ~ сатышка ламо *satiška lamo*

sokáig кувать *kuvat'*, куватьсь *kuvat's*, талайс *talajs*; ~ *alszik* куватьсь удомс *kuvat's udoms*, древтямс *d'revt'iams*, дрехнямс *d'rex'iams*; ~ *készülődik* кувать анокстамс/пурнамс / пурнамс-сэрямс *kuvat' anokstams/purnams / purnams-se'ñams*; ~ *marad* кувать/куватьсь/талайс кадовомс *kuvat'/kuvat's/talajs kadovoms*, кувать/куватьсь/талайс лиядомс *kuvat'/kuvat's/talajs l'ijadoms*; ~ *tart* кувать/куватьсь кирдевемс *kuvat'/kuvat's kiřdevems*, талайс модемс/ютамс *talajs mol'ems/jutams*, кувать/куватьсь/талайс таргавомс *kuvat'/kuvat's/talajs targavoms*; ~ *vár* кувать/куватьсь учомс *kuvat'/kuvat's ućoms*

sokall ламокс ловомс *lamoks lovoms*

sokan ламот *lamot*, ламотне *lamot'ñe*, ламо ломанть *lamo lomañt'*, ламонест *lamoñest*; ~ *mások* ламо лият *lamo l'ijat*; ~ *vannak* сынь ламонест *siñ lamoñest*

sokára окоиники *okojniki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaz'/ućoź*; *nagy* ~ окоиники *o-kojniki*, ламо шкань ютазь/учозь *lamo škañ jutaz'/ućoź*

sokaság ламочи *lamoći*, ламоксчи *lamoksči*; куцясо/ламо/байтяк ломанть *kućaso/lamo/bajt'ak lomañt'*, толпа *tolpa*

sokféle *mn* эрва кодамо *e'va kodamo*, авейкетьксэнь *avejket'ks'eñ*

sokféleseg авейкетьксчи *avejket'ksči*, ламоксчи *lamoksči*

sokgyermekes эйкакшов *ejkakšov*, ламо эйкакш марто *lamo ejkakš marto*; ~ *anya* эйкакшов ава *ejkakšov ava*, ламо эйкакш марто ава *lamo ejkakš marto ava*; ~ *család* эйкакшов семья *ejkakšov semija*, ламо эйкакш марто семья *lamo ejkakš marto semija*

sokk *orv* таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkadoma)*, шок *sok*

sokkal ламодо *lamodo*; ~ *jobb* ламодо седе паро/вадря *lamodo šed'e paro/vad'ra*; ~ *jobban* ламодо седе парсте/вадрясто *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto*; ~ *jobban érzi magát* ламодо седе парсте/вадрясто пря марамс *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto pra marams*; ламодо седе парсте/вадрясто мари прянзо *lamodo šed'e paršt'e/vad'rašto mari p'ranzo*; ~ *több* седеяк ламо *šed'ejak lamo*

sokoldalú ламоёнксонь *lamojonksoñ*, эрва ёнксонь *e'va jonksoñ*, ламоньзодый (ламоньсо-дый) *lamoñzodij (lamoñsodij)*, многосторонней *monogostoroñnej*, разносторонней *raznos-toroñnej*; ~ *ember* ламоньзодый (ламоньсодый) *lamoñzodij (lamoñsodij)*, ламо содыща ло-мань *lamo sodiça lomañ*; ~ *érdeklődés* эрва мезнень мелень явوما *e'va mežñeñ mel'eñ ja-voma*

sokrétű ламоньгирдань (ламонькирдань) *lamoñgirdañ (lamoñkirdañ)*; стака *staka*, сложной *složnoj*, комплексной *kompl'eksnoj*; ~ *feladat* стака тев/важодама/задания *staka tev/važode-*

- ma/zadañija*, комплексной тев/важомеда/задания *kompleksnoj t'ev/važoðema/zadañija*
sokszinű сѣрмав *šormav*, ламотюсонь *lamot'uson*, артонь *artõn*
sokszor ламоксть *lamokš't*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamoñgirda (lamoñkirda)*, ламо раз *lamo raz*, сеетьсте (сеедьсте) *šeje'ste (šejed'ste)*; ~ **jártam ott** ламоксть ульнинь тосо *lamokš't ul'niñ toso*, ламоксть якинь тов *lamokš't jakiñ to*; ~ **mondtam már** ламоксть уш меринь/мернины/мерия *lamokš't uš meriñ/meñiñ/merija*
sokszoros I. mñ ламоньгирдань (ламонькирдань) *lamoñgirdañ (lamoñkirdañ)*, ламоксть сазь *lamokš't sajež*, многократной *mnogokratnoj*; ~ **bajnok** ламоксть сазь / многократной изниция *lamokš't sajež / mnogokratnoj izničja*, ламоксть сазь / многократной чемпион *lamokš't sajež / mnogokratnoj čempion*; **II. fn** седе покш/ламо (улема) *šede poks/lamo (ulema)*, ламоксть саема *lamokš't sajema*, многократность *mnogokratnoš't*; **a** ~**a** *vminek* (мезеньгак) седе покш улемазо (*mežeñgak*) *šede poks ulemazo*
sokszorosan ламоксть *lamokš't*, ламо раз *lamo raz*
sokszorosít ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, раштавтомс *raštavtoms*
sokszorosítás ламокстамо *lamokstamo*, ламонзамо *lamonzamo*, ламолгавтома *lamolgavtoma*, раштавтома *raštavtoma*
sokszoroz ламокстамс *lamokstams*, ламонзамс *lamonzams*, ламоксть саемс *lamokš't sajems*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*, раштамс *raštams*
sólyom áll сокол *sokol* (Falco)
sonka качадовтоз/коптязь тувонь пильге *kačadovtož/kopt'až tuvoñ pil'ge*, окорок *okorok*, ветчина *vetčina*; **megfűstöli a sonkát** ветчинанть коптямс *vetčinañt' kopt'a*ms
sonkás качадовтоз/коптязь тувонь пильге марто *kačadovtož/kopt'až tuvoñ pil'ge marto*, ветчина марто *vetčina marto*; ~ **szendvics** ветчина марто бутерброд/сэндвич *vetčina marto buterbrod/sendvič*
sopánkodik кувсемс *kuvšems*, ниреждемс *niřežðems*, клокномс *kloknoms*, пеняцямс *peñačams*, мельсапаросо аштекшнемс *mešsaparoso ašteksñems*
sor ряд *rad*, лув *luv*, строй *stroj*, мельга-мельцек молема *meł'ga-meł'cek moł'ema*, шеренга *še-reñga*; рисьме *rišme*; чипола *čipola*, очередь *očered'*, строчка *stročka*; ~**a** *vkinek* (киньгак *kiñgak*) уцяска(зо) *učaska(zo)*, талика(зо) *tal'ika(zo)*; ~**ba állít** рядс/рядсек аравтомс *rad's/radsek aravtoms*, рядс/мельцек / мельга-мельцек стьявтомс *rad's/mej'el'cek / meł'ga-meł'cek št'avtoms*; ~**ba rak** рядс/рядсек аравтомс *rad's/radsek aravtoms*, рядс/мельцек/мельга-мельцек стьявтомс *rad's/mej'el'cek / meł'ga-meł'cek št'avtoms*, строямс *strojams*; ~**ban áll** рядсо/чиполасо/очередьсз/рядсек/мельцек / мельга-мельцек аштемс *radso/čipolaso/očered'se/radsek/mej'el'cek / meł'ga-meł'cek ašt'ems*; ~**ban állás** рядсо/чиполасо/очередьсз/рядсек/мельцек / мельга-мельцек аштема *radso/čipolaso/očered'se/radsek/mej'el'cek / meł'ga-meł'cek ašt'ema*; ~**on kívül** чиполавномо *čipolavtomo*, очередтеме *očered't'eme*; ~**on következik** чиполаны/очередэнь коряс молема *čipolañ/očered'eñ kołas moł'ems*, чиполаны/очередэнь коряс ютамс *čipolañ/očered'eñ kołas jutams*; ~**on következő** (седе тов *šede to*) чиполаны/очередэнь коряс молиция *čipolañ/očered'eñ kołas moł'ica*, чиполаны/очередэнь коряс ютыция *čipolañ/očered'eñ kołas jut'ica*; ~**ra kerül** чиполас/очередьс пачкодемс *čipolas/očered's pačkoðems*, (киньгак) очередезз сы (*kiñgak*) *očered'eze si*; ~**ra vesz** чиполас/очередьс аравтомс *čipolas/očered's aravtoms*, чиполас/очередьс стьявтомс *čipolas/očered's št'avtoms*, вейке-вейкень мельга ванномс *vejke-vejkeñ meł'ga vannoms*; ~**t kerít** *vmire* случай муемс (мезескак, мезеньгак) *slučaj mujems (mežeskak, mežneñgak)*; **beáll a** ~**ba** чиполас стьямс/арамс *čipolas št'ams/arams*, очередьс стьямс/арамс *očered's št'ams/arams*; **első** ~ васенец ряд *vašeñce rad*; **hátsó** ~ удалец/удалсь ряд *udalce/udals rad*; **hogy megy a** ~**od?** кода эрят? *koda erat?*; **jól megy a** ~**a** *vkinek* (киньгак) уцяска(зо) вадря (*kiñgak*) *u-časka(zo) vad'ra*, вадрясто эрямс *vad'rašto erams*; **kigyózik a** ~ чиполась/очередэсь/рядсоь менчеви *čipolaš/očered'eš/radoš meñčevi*; **kilóg a** ~**ból** рядсто/шеренгасто/строчкасто лисемс *radsto/šeřeñgasto/stročkasto lišems*; лиятнень ютксто (юткосто) явовомс *lijat'neñ jutksto (jutkosto) javovoms*; **utolsó** ~ меельце ряд *mej'el'ce rad*; **végző** ~**on** меельце/остатка

тевсэнтъ *mejel'če/ostatka t'evseñt'*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'če/ostatka slučajsēñt'*, окойники *okojniki*; ~ **kerül** *vmire* очередь самс (мезескак) *očēred' sams (mežeskak)*; (мезеньгак) *очередезз сы (mežen'gak) očēred'eze si*

sorakozik рядс/рядсек/мельцек / мельга-мельцек арамс *řads/řadšek/mel'ček / mel'ga-mel'ček arams*, рядс/рядсек/мельцек / мельга-мельцек стямс *řads/řadšek/mel'ček / mel'ga-mel'ček štams*

sorol ловомс *lovoms*, ёвтнемс *jovñnems*; *vhová vkit/vmit* путомс *putoms*, аравтомс *aravtoms*, пусмос пурнамс *pumos purnams*, группировамс *gruppírovams* (ковгак киньгак/мезеяк *kovgak kīngak/mezejak*); ~**ja a hibákat** ильведевкстнэнь ловомс/ёвтнемс *il'vedevkstneñ lovoms/jovñnems*

sorompó троксчувто *troksčuvto*, трокске *trokske*, шлакбаум (шлагбаум) *šlakbaum (šlagbaum)*

soros (зярояк) рядсто/строчкасто аштиця *(žarajak) řadsto/stročkasto ašt'ica*; меельде-мельцек молиця/аштиця *mejel'de-mel'ček mol'ica/ašt'ica*; чиполань/очередэнь коряс молиця *čipolañ/očēredeñ kořas mol'ica*, чиполань/очередэнь коряс ютыця *čipolañ/očēredeñ kořas jutića*, седе тов / мельга/мейле молиця *šede tov / mel'ga/mejle mol'ica*, седе тов / мельга/мейле ютыця *šede tov / mel'ga/mejle jutića*, меельцек *mejel'ček*; **te vagy a** ~ тонь очередеть *toñ očēredet'*

sorozat серия *šerija*, сериал *šerial*; рисьме *řisme*, ряд *řad*; **kat** очередь *očēred'*

sorozatos аволь весть / авесть вастневиця *avol' vešt' / avešt' vasiñevica*, аволь вестексэнь / вееньгирдань (веенькирдань) *avol' vešt'ekseñ / vejeñgirdañ (vejeñkirdañ)*, сеетьстэ (сеедьстэ) эрсиця *šejet'ste (šejed'ste) eřš'ica*; весериянь *vešeřijañ*, весериясо *šerijaso*; ~ **késés** аволь вестексэнь удалов кадовомал/лядома *avol' vešt'ekseñ udalov kadovoma/l'jadoma*, аволь вестексэнь поздаямо *avol' vešt'ekseñ pozdajamo*

sorrend лув *luv*, порядка *pořadka*, чипола *čipola*, очередь *očēred'*; рядсек/меельцек / мельга-мельцек аштема *řadšek/mejel'ček / mel'ga-mel'ček ašt'ema*; **fontosságí** ~ эрвиксчинь коряс аштема лув/порядка *eřaviksčīñ kořas ašt'ema luv/pořadka*, эрвиксчинь коряс чипола *eřaviksčīñ kořas čipola*; **fordított** ~ инверсия *inveršija*

sors уцяска *učaska*, доля *dola*; **mostoha** ~ стака уцяска *staka učaska*; **emberi** ~ ломанень уцяска *lomañeñ učaska*

sorsol чувтс (чувтос) / жеребейсэ/жеребеень каямс *čuvts (čuvtos) / žerebejse/žerebejeñ kajams*; тираж *nalksems řiraž nalkšems*

sorsolás чувтс (чувтос) / жеребейсэ/жеребеень каямо *čuvts (čuvtos) / žerebejse/žerebejeñ kaja-mo*; тираж *řiraž*, розыгрыш *rozigriš*

sort нурька понкст *nurka ponkst*, шортат *šortat*; **női** ~ авань нурька понкст / шортат *avañ nurka ponkst / šortat*

sorszám аштемань-молемань / порядкань номер *ašt'emañ-mol'emañ / pořadkañ nomer*

sorvad катардомс *katardoms*, кундатомс *kundatoms*; коськемс *koškems*; резэмс *řezems*, пужомс-паломс *pužoms-paloms*, пужомс *pužoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, нучкамс *nuč-kams*, рипакадомс *řipakadoms*; стомавомс *stomavoms*, томамс *tomams*

sorvadás катардома *katardoma*, кундатома *kundatoma*; коськема *koškema*; резэма *řezema*, пужома-палома *pužoma-paloma*

sorvaszt маштомс *maštoms*, куловтомс *kulovtoms*; костьямс *košt'ams*, рипакавтомс *řipakavtoms*, пужовтомс *pužovtoms*; резэвтемс *řezevt'ems*; вийстэ ливтемс *vijste livt'ems*, камашкавтомс (камажкавтомс) *kamaškavtoms (kamažkavtoms)*, берякавтомс *beřakavtoms*, майсевтемс *majševt'ems*, стомавтомс *stomavtoms*

sós салов *salov*, салтозь *saltož*, салонь *salon*; ~ **étel** салов ярсамопель *salov jarsamopel'*; ~ **hús** салов/салтозь сывель *salov/saltož sivel'*; ~ **íz** салов расть (раст) / тансть *salov rašt' (rast) / tañšt'*; ~ **leves** салов ям *salov jam*; ~ **víz** салов ведь *salov ved'*

sóska növ умбрав *umbrav* (*Rumex acetosa*)

sótalan l. sőtlan

sótartó салдырькс *saldírks*

sótlan (sótalan) салтомо *salto*, апак салто *apak salto*; ~ **étel** салтомо / апак салто ярсамо-

- пель *saltomo* / *apak salto jarsamopel'*; ~ *leves* салтомо / апак салто ям *saltomo* / *apak salto jam*
- sovány** чова *čova*, човине *čoviñe*, човинька *čoviñka*; коське *koške*, коськаня *koškaña*; аволь ку-
яв/жирной *avoľ kujav/žirnoj*, постной *postnoj*; берянь *beřaň*, берякшке *beřakške*, лавшо
lavšo; ~ **hús** аволь куяв/жирной сывель *avoľ kujav/žirnoj sivel'*; ~ **férfi** коське/коськаня/чо-
вине цёра *koške/koškaña/čoviñe čora*; ~ **pő** човине ава *čoviñe ava*
- soványan** човасто *čovasto*, човинестэ *čoviñeste*
- sóvár** сельмень сывадыця *šel'meň šavadiča*, ризныця *řizniča*, жадной *žadnoj*; ~ **tekintet** ризны-
ця/жадной варштавкс *řizniča/žadnoj varštavks*; ~ **tekintetű** ризныця/жадной варштавкс
марто *řizniča/žadnoj varštavks marto*
- sóvárán** сельмень сывадозь *šel'meň šavadož*, ризнэзь *řiznež*, жаднойстэ *žadnojste*; ~ **néz** сель-
мень сывадозь / жаднойстэ ваномс *šel'meň šavadož / žadnojste vanoms*
- sóvárgás** (сельмень) сывадома (*šel'meň šavadoma*); ченьгемема *čeňgemema*, покш мель *pokš
mel'*, ризнэма *řiznema*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, сюрмордома *šumordoma*
- sóvárög** *vmi után* сельме сывадомс *šel'me šavadoms*; ченьгемемс *čeňgemems*, покш мель саемс
pokš mel' sajems, мель модемс *mel' moľems*, ризнэмс *řiznems*, сюрмордомс *šumordoms*, тос-
ковамс *toskovams* (кинйгак/мезеньгак кис(э) *kiňgak/mežeňgak kis(e)*), пек бажамс (мезе-
як) *pek bažams (mežejak)*; **pénz után** ~ ярмаконь кис(э) сельме сывадомс / ризнэмс/сю-
мордомс *jarmakoň kis(e) šel'me šavadoms / řiznems/šumordoms*, ярмакт пек бажамс *jar-
makt pek bažams*
- sóz** салтомс *saltoms*, салтнемс *saltnems*, салыявтомс *salijavtoms*, сал путомс *sal putoms*; ицыр-
дямс *icir'dams*, насмодемс *nasmođems*, вачкодемс *vačkođems*, лоштыамс *loštams*, риштыамс
řištams, ботадемс *botad'ems*; ~ **za a húst** сывеленть салтомс *sivel'eňt' saltoms*; ~ **za az ételt**
ярсамопеленть салтомс *jarsamopel' saltoms*; ~ **zák az utakat** ки лангс салт каямс/кайсемс
ki langs sal kajams/kajšems
- sózott mn** салтозь *saltož*, салтонь *saltoň*; ~ **élelmiszer** салтозь ярсамопель *saltož jarsamopel'*,
салтовкс *saltovks*
- söpör** (seper) тенсемс *t'eňšems*, тенстямс *t'eňštams*, аволдамс *avoldams*; **havat** ~ лов тен-
семс/тенстямс *lov t'eňšems/t'eňštams*
- söprű** (seprű, seprő) тенсть *t'eňšt'*, аволдамопель *avoldamopel'*
- sör** шужведь *šužved'*, пия *píja*, пива *píva*; **egy pohár** ~ пиястопка *píjastopka*, пивастопка *píva-
stopka*; **habos** ~ човов шужведь/пия/пива *čovov šužved'/píja/píva*; **megerjedd a** ~ позась
сыргасы/якась *pozás sirgaš/jakaš*; ~ **t iszik** шужведте/пиядо/пивадо симемс *šužved'te/pi-
jado/pívado šimems*
- sörény** сивечерть *šivečert'*, грива *gríva*; **a lő** ~е лишмень сивечерть/грива *lišmeň šivečert'/gríva*;
az oroszlán ~е левень сивечерть/грива *leveň šivečert'/gríva*
- sörözik** шужведте / пиядо (пивадо) симемс *šužved'te / píjado (pívado) šimems*
- söröző fn** пиянь (пивань) симематарка *píjaň (pívaň) šimematarka*, пивной *pívnoj*
- sörte** чечена *čečena*
- sőt** аля *a'la*, мик *mik*, натой *natoj*, даже *daže*; **nem bánja**, ~ **inkább örül neki a янкси** (янгси),
натой, кенярды тенень/сонензэ *a jankši (jangši), natoj, keňardi t'eňeň/soňenze*
- sötét I. mn** чопода *čopoda*, топода *topoda*; раужо *raužo*; потмура (потмора) *potmura (potmora)*,
сумбора *sumbořa*, нусманя *nusmaňa*; кежей *kežež*; ~ **éjszaka** чопода ве *čopoda ve*; ~ **haj**
раужо черть *raužo čerť*; ~ **hajú** раужо черь (марто) *raužo čer' (marto)*; ~ **lépcsőház** чопода
подъезд *čopoda podjezd*; ~ **szín** чопода тюс *čopoda t'us*; ~ **színű** чопода тюсонь/тюссо /
тюс марто *čopoda t'usoň/tusso / t'us marto*; ~ **szoba** чопода комната *čopoda komnata*; **II. fn**
чопода *čopoda*, чоподачи *čopodači*, сундерькс *suňđerks*; ~ **ben** чоподане *čopodaňe*, чопо-
дава *čopodava*, чоподасто *čopodasto*; ~ **ben ér haza** чоподане/чоподава кудов пачкодемс
čopodaňe/čopodava kudov pačkođems; ~ **ben tapogatódzik** (tapogatózik) теке чоподава я-
камс *t'eke čopodava jakáms*, теке чопода вирьсэ улемс *t'eke čopoda virše uľems*
- sötétbarna** чопода-тюжа *čopoda-tuža*
- sötétedés** (чинь) чопотема (*čiin*) *čopot'ema*, чополгадама *čopolgadoma*, сундерьгадама *suňđer-*

gadoma, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopońbel'ks* (*čopońpel'ks*); ~ *előtt* чопотемадо/сундерьгадомадо икеле *čopotemado/suńd'erğadomado ike'le*, валдова *valdova*, валдоне *valdone*; ~ *után* чопотемадо/сундерьгадомадо мейле *čopotemado/suńd'erğadomado mej'le*; ~ *kor* чопотезь *čopot'ež*, чопотемстэ *čopot'emste*, сундерьгадозь *suńd'ežgadož*, сундерьгадомсто *suńd'erğadomsto*

sötétedik чопотемс *čopot'em*s, чополгадомс *čopolğadom*s, сундерьгадомс *suńd'erğadom*s; *korán* ~ курок/рана чопоти *kurok/rana čopot'i*, курок/рана сундерьгады *kurok/rana suńd'erğadi*

sötéten чоподасто *čopodasto*; потмурасто (потморасто) *potmurasto* (*potmorasto*), сумборясто *sumbo'asto*, нусманясто *nusmańasto*; ~ *lát* пессимистэкс улемс *peššimisteks ul'em*s

sötétkék чопода-сэнэ *čopoda-sen*

sötétpiros чопода-якстере *čopoda-jakš'tere*

sötétség чоподачи *čopodači*, чопода *čopoda*; *éjjeli* ~ вень чопода *ven' čopoda*; *teljes* ~ овсе чопода *ovše čopoda*

sötétszöke чопода-чинас *čopoda-čin*as

sötétszürke чопода-серой *čopoda-šeroj*

sötétvörös чопода-якстере *čopoda-jakš'tere*

sötétzöld чопода-пиже *čopoda-piže*, руманя *rumańa*

sövény куракшонь пиравкс *kurakšon' píravks*

spájz цюлан *čulan*

spalletta вальмалаз *val'malaz*

spanyol I. m испанонь *ispanoń*, испаниянь *ispańijań*; ~ *férfi* испанонь/испаниянь цёра *ispanoń/ispańijań čora*, испанцёра *ispančora*; ~ *nő* испанава *ispanava*, испанонь/испаниянь ава *ispanoń/ispańijań ava*; ~ *nyelv* испанонь/испаниянь кель *ispanoń/ispańijań kel'*; *II. fn* испанонь/испаниянь ломань *ispanoń/ispańijań lomań*, испанец *ispańec*; ~ *ok* испанонь/испаниянь ломанть *ispanoń/ispańijań lomańt'*, испанецт *ispańect*

Spanyolország földr Испания *Ispańija*

spanyolul испанонь/испаниянь кельсэ *ispanoń/ispańijań kel'se*; ~ *beszél* испанонь/испаниянь кельсэ кортамс *ispanoń/ispańijań kel'se kortam*s

spárga¹ пельдезь/чова карькс *peľ'dež/čova kar'ks*, пикс *piks*, канат *kanat*; шпагат *špagat*

spárga² *nőv* ведундикше (ведунтикше) *vedund'ikše* (*vedunt'ikše*), спаржа *sparža* (*Asparagus officinalis*)

speciális аволь стяконь/свалшкань / эрьва чинь *avol' št'akoń/svalškań /e'va čin*; башка *baška*, лия ёнов амолица *l'ija jonov amolič'a*, пек явовиця *pek javovič'a*, специальной *special'noj*

speciálisan специальна *special'na*

specialista тевс / эсь тевень содыця (ломань) *t'evs / eš t'even' sodič'a (lomań)*, специалист *special'ist*

specialitás тевс содамо/маштома *t'evs sodamo/maštoma*, специализация *special'izacija*

specializálódik специализировамс *special'izirovam*s

spekulál арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšnems*, пря порксамс *p'ra porksam*s; спекулировамс *spekul'irovam*s

spenót *nőv* шпинат *špinat* (*Spinacia oleracea*)

spontán I. m апак учо *apak učo*, спонтанной *spontan'noj*, самопроизвольной *samoproizvol'noj*, стихийной *št'ixijn'oj*; ~ *mozgás* апак учо шатамо (чатамо) / молевкс/молема/якамо *apak učo šatamo (čatamo) / moľevks/moľema/jakamo*; *II. hsz* апак учо *apak učo*, эсь теезь *eš t'ejež*, спонтаннойстэ *spontan'nojste*, самопроизвольнойстэ *samoproizvol'nojste*, стихийнойстэ *št'ixijn'ojste*

spórol таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*

spórolás (ярмаконь) таштамо (*jarmakoń*) *taštamo*, ванстома *vanstoma*

sport спорт *sport*; *téli* ~ телень спорт *t'eľen sport*; *vízi* ~ ведень спорт *veďen sport*

sportág спортонь вид *sportoń vid*

sportegyesület спортонь/спортивной вейсэндявкс *sportoń/sport'ivnoj vejseńd'avks*, спор-

- тонь/спортивной обществу (общества) *sportoñ/sport'ivnoj obščestva (obščestva)*
sportesemény спортоны/спортивной эрямосо события (события) *sportoñ/sport'ivnoj eřamoso sobit'ija*
sportközvetítés спортонь пелькстамонь / матчень (виде) невтема *sportoñ pel'kstamon' / matčeni (vide) nevt'ema*
sportol спортсо налксемс *sportso nalkšems*, спорт тейнемс *sport tejnems*
sportoló I. mn спортонь тейниця *sportoñ tejhica*; **II. fn** спортсмен *sportsmen*, физкультурник *fizkultúrnik*; **profi** ~ профессиональной спортсмен *professzional'noj sportsmen*
sportpálya спорттинге *sport'inge*, спортивной плоштятка (площадка) *sport'ivnoj plošt'atka (ploščadka)*
sportverseny спортонь/спортсо пелькстамо *sportoñ/sportso pel'kstamo*
spriccel пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пурксевемс (пургсевемс) *purkševems (purgševems)*, цилькадемс *čil'kadems*, цилькаемс *čil'kajems*, цильцядемс *čil'čadems*
srác цѣрабай *čorabaj*, цѣракише *čorakške*, цѣра *čora*, цѣрка *čorka*, цѣраломань *čoralomani*, од цѣра *od čora*, пакша *pakša*, аля *ala*, пацан *pacan*
srég I. mn чиремезь *čiremez*, чирь *čir*, кривой *křivoj*, косой *kosoj*; **II. hsz** трокс *troks*, трокска *trokska*, чиремезь *čiremez*, чирьстэ *čiršte*, кривойстэ *křivojste*, косойстэ *kosojste*
srégen трокс *troks*, трокска *trokska*, чиремезь *čiremez*, чирьстэ *čiršte*, кривойстэ *křivojste*, ко-
 сойстэ *kosojste*
stabil кеме *keme*, нардев *nařdev*; свалшкань *svalškañ*, вейкетьксэнь *vejket'ksen*, стабильной *stabilnoj*; ~ **állapot** стабильной ёжомарямо *stabil'noj jožomaramo*
stabilan кеместэ *kemeste*, нардевстэ *nařdevste*, стабильнойстэ *stabil'nojste*; ~ **áll** кеместэ/ста-
 бильнойстэ аштемс *kemeste/stabil'nojste ašt'ems*
stabilizál стабилизиравамс *stabilizirovams*, стабильноекс теемс *stabil'nojeks tejems*; ~ **ja a be-
 teg állapotát** срединцянь ёжомарямонзо стабильноекс теемс *seředičani' jožomaramonzo
 stabil'nojeks tejems*
stabilizálódik стабильноекс теевемс *stabil'nojeks tejevems*; ~ **az állapota** ёжомарямозо ста-
 бильноекс тееви *jožomaramozo stabil'nojeks tejevi*
stadion стадион *stadion*; **olimpiai** ~ олимпиянь/олимпийской стадион *olimpiañ/ol'impijskoj
 stadion*
start ушоткс (ушодкс) *ušotks (ušodks)*, старт *start*
statisztika статистика *statist'ika*
steril овсе/допрок ванькс *ovše/doprok vankš*, бактериявтомо *bakt'erijavtomo*, стерильной *št'e-
 řil'noj*; ~ **kémcső** овсе/допрок ванькс пробирка *ovše/doprok vankš probirka*, стерильной
 пробирка *št'eril'noj probirka*
sterilen овсе/допрок ваньксстэ *ovše/doprok vankšste*, бактериявтомо *bakt'erijavtomo*, стериль-
 нойстэ *št'eril'nojste*
stilisztika стилистика *stilist'ika*
stílus стиль *št'il*; **csiszolatlan** ~ аволь вадря/паро стиль *avol' vadřa/paro št'il*; **csiszolja a ~át**
 стиленть вадрякс/парокс теемс *št'ileñt' vadřaks/paroks tejems*, стиленть вадрялгав-
 томс/паролгавтомс *št'ileñt' vadřalgavtoms/parolgavtoms*; **csiszolt** ~ вадря/паро стиль *vadř-
 ra/paro št'il*; **kőnyed** ~ шожда/шождыне/валаня стиль *šořda/šořdiñe/valaņa št'il*; **román** ~
 романской стиль *romanskoj št'il*; **tömör** ~ нурька/киртязь стиль *nuřka/kiřt'až št'il*; **választé-
 kos** ~ мельстуиця/вадря/изысканной стиль *mel'stujiča/vadřa/iziskannoj št'il*; ~ **t kialakít**
 стиль теемс/формировамс *št'il tejems/formirovams*
stílusú стилинь *št'ileñ*, стиль марто *št'il marto*; **zavaros** ~ ачарькодевикс стилинь *ačar'kodeviks
 št'ileñ*, ачарькодевикс стиль марто *ačar'kodeviks št'il marto*
stoppel¹ пандомс *pandoms*, пантлемс (пандлемс) *pantl'ems (pandl'ems)*, пандтлемс *pandt'l'ems*,
 пандомс-петемс *pandoms-pe'tems*; **harisnyát** ~ цюлкат пандомс / пантлемс (пандлемс) /
 пандтлемс *čulkat pandoms / pantl'ems (pandl'ems) / pandt'l'ems*
stoppel² автостопсо / попутной машинасо ардомс *avtostopso / poputnoj mašinaso ardoms*
strand экшелямочире *ekš'elamočire*, пляж *plaž*; ~ **ra megy** экшелямочирев/пляжов модемс *ek-*

- šel'amočirev/plažov moľems*
strandol эшелямочиресэ/пляжо аштеме *ekšel'amočirese/plažso ašt'ems*, эшелямочирев/пляжов якамс *ekšel'amočirev/plažov jakams*
strandolás эшелямочиресэ/пляжо аштема *ekšel'amočirese/plažso ašt'ema*, эшелямочирев/пляжов якомо *ekšel'amočirev/plažov jakamo*
strapa майсевтиця/муцявтыця/сизевтиця / вийстэ ливтиця тев *majševtića/mućavtića/šizevtića / vijste livtića t'ev*, майсевтиця/муцявтыця/сизевтиця / вийстэ ливтиця важомеда *majševtića/mućavtića/šizevtića / vijste livtića važodema*
strapál важомедамо муцявтомс/майсевтеме *važodemaso mućavtoms/majševt'ems*; кантнеме (канднеме) *kantn'ems (kandn'ems)*, кандтнеме *kandn'ems*, нулявтомс *nulijavtoms*, трёпамс *t'ropams*, левежнямс *levežnams*
strázsál ванстомс *vanstoms*, караулямс *karaulams*; учомс *učoms*, норамс *norams*
stressz стресс *št'ress*
strófa строфа *strofa*
struce áll страус *straus* (*Struthio camelus*)
struktúra структура *struktura*
stúdió студия *stud'ija*
suba ор *or*, шуба *šuba*, тулуп *tulup*, дублёнка *dublonka*
súc тошкамс *toškams*, тошкадеме *toškađems*, тошказевемс *toškaževems*, салава ёвтамс *salava jovtams*; *szính* суфлировамс *suff'irovams*
sugall фатявтомс *fat'avtoms*, чарькодевтеме *čar'kođevt'ems*, мельс совавтомс *mel's sovavtoms*, лещтамс (ледстямс) *lečt'ams (leđšt'ams)*
sugár валдонь кикс *valdoñ kiks*, валдонь кикс-сятко *valdoñ kiks-šatko*, валдосятко *valdošatko*, нал(т) *nal(t)*, луч *luč*; струя *struja*
sugároz валдомтомс *valdomtoms*, валдо явомс/сравтомс *valdo javoms/sravtoms*; сяткордомс *šatkordoms*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*; пачтыамс *pačt'ams*, (телевизор/радио вельде) максомс *(t'elevizor/rad'io vel'de) maksoms*, невтеме *nev'tems*, ёвтнеме *jovt'ems*, транслировамс *trańš'irovams*; **műsort** ~ телевизор/радио вельде программа максомс *t'elevizor/rad'io vel'de programma maksoms*, программа невтеме/ёвтнеме *programma nev'tems/jovt'ems*, передача невтеме/ёвтнеме *peředača nev'tems/jovt'ems*
sugárzás лучонь нолдамо/сравтома *lučoñ noldamo/sravtoma*, валдосятконь нолдамо/сравтома *valdošatkoñ noldamo/sravtoma*, излучения *izlučeniija*, радиация *rad'iacija*; читнема *čit'ne-ma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цильдердема *čil'derđema*, цивтёрдома *čivt'ordoma*, цивтердема *čivt'erđema*, кувтолдома *kuvtoldoma*
sugárzik луч нолдамс/сравтомс *luč noldams/sravtoms*, валдосятко нолдамс/сравтомс *valdošatko noldams/sravtoms*; читнеме *čit'ne-ma*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цильдердеме *čil'derđems*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, цивтердеме *čivt'erđems*, кувтолдомс *kuvtoldoms*
súgás тошкамо *toškamo*, тошкадема *toškađema*, салава ёвтамо *salava jovtamo*; *szính* суфлировамо *suff'irovamo*
sugdolódzik (sugdolózik) тошкамс *toškams*, тошкакшномс *toškakšnoms*, салава ёвтнеме *salava jovt'ems*
sugdolózik l. sugdolózik
sugdos тошкаме *toškams*, тошкакшноме *toškakšnoms*, салава ёвтнеме *salava jovt'ems*
suhan амарявиксстэ/стамбарнэ ливтыамс *amařaviksste/stambarne livt'ams*, каштмолезь ливтыамс/ютамс/молемс *kašt'mol'ez livt'ams/jutams/mol'ems*, юв-теемс *juv-t'ejems*, ювкадеме *juvkađems*, веркасто ютамс *verkasto jutams*; **autók ~nak az úton** машинатне амарявиксстэ артнить (арднить) / ардтнить киявантэ *mašinat'ne amařaviksste arthit' (ardhit') / arđthit' kijavanit'*
suhint хлыстядеме *χlišt'adems*, юхадеме *juχadems*, плестядеме *p'lešt'adems*, яходеме *jaχodems*
suhog вешкеме *veškems*, вешк-теемс *vešk-t'ejems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*; каштордомс *kaštordoms*; ~ **a madár szárnya** нармунентэ сёлмонзо вешкить *narmunenit' solmonzo veškit'*

sújt вачкодемс *vačkodems*, гамадемс *gamadems*, ботадемс *botadems*, каямс *kajams*, лоштямс *loštams*, бамкадемс *bamkadems*, эшкемс *eškems*, чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, сярцадемс *čarcadems*, тесьмадемс *tešmadems*, торцадемс *torcadems*, тысмадемс *tismadems*, уцордамс *ucordams*, хлопадемс *xlpadems*, цёхадемс *čoxadems*, цёхаемс *čoxajems*, ципадемс *čipadems*, цяподаемс *čapodems*, цяпадемс *čapadems*, цятадемс *čataadems*, шалтадемс *šaltadems*, шукуштядемс *šukštadems*, эртемс *er'tems*, эрьбамс *erbams*, риштямс *rištams*, жакадемс *žakadems*, зэмадемс *zemadems*, зэрькадемс *zeřkadems*, цярадемс *čaradems*; **átokkal** ~ сюдомс *šudoms*, эрдекстамс *er'dekstams*; **büntetéssel** ~ наказамс *nakazams*; **fába** ~ **a villám** ёндолось чувтс (чувтос) чави *jondološ čuvts (čuvtos) čavi*; **pénzbírsággal** ~ штраф путомс *štrafputoms*, штрафовамс *štrafovams*; **porba** ~ чельке/пуль потс эшкемс *puľ čelke/pots eškems*; ~ **a pálca** мандось/палкась вачкоди *mandoš/palkaš vačkodí*, мандось/палкась каи *mandoš/palkaš kaji*

súly сталмо *stalmo*, вес *ves*; груз *gruz*; гирия *giřa*; штанга *štanga*; ядро *jadro*; эрявиксчи *eraviksči*, важнойчи *važnojči*; авторитет *avtoritet*; **kilós** ~ ве килосо/килонь гирия *ve kilosó/ki-loň giřa*; **megméři a ~át vkinek/vminek** (кинйгак/мезеньгак) сталмо(нзо) онкстамс (*kiň-gak/mežeňgak*) *stalmo(nzo) onkstams*; ~ **t mér** сталмо онкстамс *stalmo onkstams*; ~ **t nyom** (сталмосо) таргамс (*stalmoso*) *targams*

sulykol чавомс *čavoms*; чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, чалксекшнемс (чалгсекшнемс) *čalkšekšněms (čalgšekšněms)*, томбамс *tombams*, трамбовамс *trambovams*; толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms*; *vkibe vmit* долбамс *dolbams*, чарькодеветемс *čar'kodev'tems*, толковамс *tolkovams*, толковакшномс *tolkovakšnoms* (киненьгак мезяк *kiňeňgak mezejak*); **ruhát** ~ оршамопель чавомс *oršamopel' čavoms*

súlyos стака *staka*, сталмов *stalmov*; серьёзной *šerjznoj*; кеме *keme*, кежей *kezej*, казямо *kažamo*; зыянов *zijanov*, опасной *opasnoj*; ~ **beteg** стака сзредиця *staka seřed'ica*; ~ **betegség** кежей/стака орма *kezej/staka orma*, кежей/стака сзредема *kezej/staka seřed'ema*; ~ **hiba** стака ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *staka il'vedevks / il'veťks (il'ved'ks)*; ~ **megtorlás** кежей/виев кежень пандома *kezej/vijev kežeň pandoma*; ~ **sérülés** стака томбавкс/томбамо *staka tombavks/tombamo*

súlyosan стакасто *stakasto*, серьёзнойстэ *šerjznojste*, пек *pek*; ~ **megbetegszik** стакасто/серьёзнойстэ/пек ормалгадомс *stakasto/šerjznojste/pek ormalgadoms*; ~ **megsebesül** стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šerjznojste/pek tombavoms*, стакасто/серьёзнойстэ/пек ранявомс *stakasto/šerjznojste/pek ran'avoms*; ~ **megsérül** стакасто/серьёзнойстэ/пек томбавомс *stakasto/šerjznojste/pek tombavoms*

súlyosbít стакалгавтомс *stakalgavtoms*, стакалгавтнемс *stakalgavtñems*, сложнойгавтомс *složnojgavtoms*, седе стакакс/сложноекс/кежеекс теемс *šeďe stakaks/složnojeks/kezejeks te-jems*; беряньгавтомс *beřaňgavtoms*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, коламс *kolams*; ~ **ja az állapotát** ёжомарямонть коламс/беряньгавтомс/апаркстомтомс *jožomařamoňt' kolams/beřaňgavtoms/aparkstomtoms*

súlyosbodik стакалгадомс *stakalgadoms*, стакалгалемс *stakalgalems*, сложнойгадомс *složnojgadoms*, седе стакакс/сложноекс/кежеекс теевемс *šeďe stakaks/složnojeks/kezejeks teje-vems*; беряньгадомс *beřaňgadoms*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomoms*, колемс *kolems*; ~ **az állapota** ёжомарямозо беряньгады/апаркстоми *jožomařamozo beřaň-gad'i/aparkstomi*

summa цётавкс *čotavks*, сумма *summa*

surlódás ёзамо *jozamo*; пелькстамот *pel'kstamot*, сёвномат *šovnomat*, аладямот *alad'amot*

surlódiik ёзавомс *jozavoms*

súrol ёзамс-шлямс *jozams-šlams*, коцкерымс-шлямс *kočkeřams-šlams*, инзэдемс-шлямс *inze-dems-šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*, ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňškvatoms)*, ваньскавтнемс (ванськавтнемс) *vaňškvatñems*, чистямс *čištams*, чистякшномс *čišt'akšnoms*; токамс *tokams*, токадемс *tokadems*, токавомс *tokavoms*, токшевемс *tokševems*; малавгадомс *malavgadoms*, малас самс/сакшномс/пачкодемс/молемс/арамс *malas sams/sakšnoms/pačkodems/moľems/arams*, пачкодекшнемс *pačkodekšněms*, седе

малав самс *śeḍe malav sams*, вакссо улемс/аштемс *vaksso ul'ems/ašt'ems*; **padlót** ~ киякс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *kijaks jozams-šl'ams / kočkeřams-šl'ams / inzedems-šl'ams / šl'ams-nardams*, масторкс ёзамс-шлямс / коцкерямс-шлямс / инзэдемс-шлямс / шлямс-нардамс *mastorks jozams-šl'ams / kočkeřams-šl'ams / inzedems-šl'ams / šl'ams-nardams*

súrolószér инзэдемапель *inzedemapel'*, ваньскавтомапель (ванськавтомапель) *vaňskavtomapel' (vaňskavtomapel')*

surran ювномс *juvnoms*, юв-теемс *juv-t'ejems*, чомболк-теемс *čombolk-t'ejems*, веркасто ютамс *verkasto jutams*

susog тошкамс *toškams*; каштордомс *kaštordoms*, вешкемс *veškems*, вижнэмс (выжнэмс) *viž-nems*, увномс *uvnoms*; ~ **a nád/nádas** нудейтне каштордыть *nud'ej'ne kaštordit'*; ~ **a szél** вармась вешки / вижны (выжны) / увны *varmaš veški/vižni/uvni*

suta mn овтола *ovtola*, чувтола *čuvtola*, тужо *tužo*, цёлак *čolak*, тупор-тапор *tupor-tapor*; ~ **mozdulat** тупор-тапор сыргамс/сыргавкс/аволкс/молевкс *tupor-tapor sirgamo/sirgavks/avolks/mol'evks*

sután овтоласто *ovtolasto*, чувтоласто *čuvtolasto*, тужосто *tužosto*, цёлаксто *čolaksto*, тупор-тапор *tupor-tapor*, уцор-ацор *ucor-acor*, тур-тар *tur-tar*; ~ **mozog** тупор-тапор / уцор-ацор модемс *tupor-tapor / ucor-acor mol'ems*

suttog тошкамс *toškams*, эсь юткова тошкамс/кортнемс *eš jutkova toškams/kortnems*, салава / пиледе-пилес кортамс *salava / pil'eđe-pi'les kortams*; кулят нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *kulat nolt'nems (nold'nems) / noldt'nems*

suttogás тошкамо *toškamo*, эсь юткова тошкамо/кортнама *eš jutkova toškamo/kortnema*, салава / пиледе-пилес кортамо *salava / pil'eđe-pi'les kortamo*

süger áll ужгал (ужкал) *užgal (užkal)*, окунь *okuň* (*Perca fluviatilis*)

süket I. mn амари(ця) *amaři(ča)*, пилевтеме *pi'lev'teme*, глухой *gluhoj*; превтеме *prev'teme*, ча-вола *čavola*, атна *atna*; ~ **ember** амари(ця)/глухой ломань *amaři(ča)/ gluhoj lomaň*; **II. fn** амари(ця) *amaři(ča)*, глухой *gluhoj*; ~ **ek** амарицят *amařicat*, глухойть *gluhoj't'*

süketen амарицакс *amařicaks*, пилевтеме *pi'lev'teme*, глухойстэ *gluhojste*

süketnéma I. mn амариця кельтеме *amařica kel'teme*, кельтеме глухой *kel'teme gluhoj*; **II. fn** амариця кельтеме *amařica kel'teme*, кельтеме глухой *kel'teme gluhoj*

süketség амарямо *amařamo*, амарямочи *amařamoči*, глухойгадама *gluhojgadoma*; превтеме *prev'teme*, превтемечи *prev'temeči*

sül i паневемс *pañevems*, реставомс (резтавомс) *řestavoms (řeztavoms)*, жарявомс *žar'avoms*, пуштавомс (пужтавомс) *puštavoms (pužtavoms)*; ~ **a hús** сывелесь рестави (резтави) / жаряви *siveľeš řestavi (řeztavi) / žaravi*; ~ **a kenyér** кшись паневи *kšiš pañevi*; **barnára** ~ тю-жакс реставомс (резтавомс) / жарявомс *tužaks řestavoms (řeztavoms) / žar'avoms*, тюжал-гадомс *tužalgadoms*; **roston** ~ решётка лангсо реставомс (резтавомс) / жарявомс *řešjotka langso řestavoms (řeztavoms) / žar'avoms*

sületlen апак паневет/пие / реста (резта) / жаряво *apak pañeve/pije / řesta (řezta) / žaravo*, верек *veřek*, тулганя *tulgaňa*, пельсверек *peľsveřek*, пельспиезь *peľspijež*, пельскенерезь *peľske-ñeřež*; превтеме *prev'teme*, чавола *čavola*, атна *atna*; ~ **kalács** верек/тулганя калаця *veřek/tulgaňa kalača*; ~ **kenyér** верек/тулганя кши *veřek/tulgaňa kši*

süllő áll судак *sudak* (Lucioperca sandra/lucioperca)

sült I. mn рестазь (резтазь) *řestaž (řeztaž)*, жарязь *žaráž*; коптязь *koptáž*, качадовтозь *kačadov-tož*; ~ **csirke** рестазь (резтазь) ципака *řestaž (řeztaž) čipaka (cipaka)*; ~ **hal** рестазь (резтазь) кал *řestaž (řeztaž) kal*; ~ **hús** рестазь (резтазь) сывель *řestaž (řeztaž) siveľ*; ~ **kolbász** рестазь (резтазь) калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *řestaž (řeztaž) kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*, жарязь калбаса (колбаса) / калбаз (калбас) *žaráž kalbasa (kolbasa) / kalbaz (kalbas)*; ~ **krumpli** рестазь (резтазь) / жарязь модамарь *řestaž (řeztaž) / žaráž modamař*, пецяка *pečaka*; **roston** ~ **hús** решётка лангсо рестазь (резтазь) сывель *řešjotka langso řestaž (řeztaž) siveľ*; **zsírban** ~ куюсо/саласо/жирсэ рестазь (резтазь) *kujaso/salaso/žirse řestaž (řeztaž)*; **II. fn** рестазь (резтазь) ярсамопель/сывель *řestaž (řeztaž) jarsamopel'/siveľ*;

- hideg** ~ кельме рестаъз (резтаъз) сывель *kel'me řestaž (řeztaž) sivel'*
- süllyed** озамс *ozams*, матрамс *matrams*; пезнамс *peznams*, ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakš-noms*; чопавтомс *čopavtoms*, ведь алов туюмс *ved' alov tujems*, нававомс *navavoms*; валгомс *valgoms*, алкалгадомс *alkalgadoms*, алкиньгадомс *alkiňgadoms*, мазякадомс *mažakadoms*, мазялгадомс *mažalgadoms*; ~ **a hajó** венчесь вай *venčes' vaji*; ~ **a ház** кудось лондады/озы *kudoš londadi/oz*; ~ **a talaj** модась/норовмодась матры *modaš/norovmodaš matri*; **a színvonal sokat** ~т уровнясь (уровенесь) пек алкалгадсь *uovňaš (uroveňes) pek alka-gadš*
- süllyedés** озамо *ozamo*, матрамо *matramo*; пезнамо *peznamo*; ваямо *vajamo*, чопавтома *čopavtoma*, ведь алов туюма *ved' alov tujema*, нававома *navavoma*; валгома *valgoma*, алкалгадома *alkalgadoma*, прамо *pramo*
- süllyeszt** ваявтомс *vajavtoms*, чопавтомс *čopavtoms*, навамс *navams*, пезнавтомс *peznavtoms*, нолдамс *noldams*; нерьгстамс (нерьгстамс) *ňerġstams (ňerġstams)*, тонгомс *tongoms*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*; валкстомс (валгстомс) *valkstoms (valgstoms)*, алкалгавтомс *alkalgavtoms*, алкалгавтнемс *alkalgavtñems*, вишкалгавтнемс *viškalgavtñems*, вишкалгавтомс *viškalgavtoms*; алов увтямс *alov uvťams*
- sűn áll** сеель *šejel'* (*Erinaceus europaeus/roumanicus*)
- sűndisznó áll** сеель *šejel'* (*Erinaceus europaeus/roumanicus*)
- sűndörög** чарамс *čarams*, велямс *vel'ams*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, ёмболдомс *jomboldoms*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, (кашказь) кашкамс *(kaškaž) kaškams*
- sűpped** ваямс *vajams*, ваякшномс *vajakšnoms*, ваявтомс *vajavtoms*
- sűrgés-forgás** велямо-чарамо *vel'amo-čaramo*, чарамо-велямо *čaramo-vel'amo*, чарамо *čaramo*, бизмолдома *bizmoldoma*, бузмолдома *buzmoldoma*, котьямо *koťmamo*, озямо *ožamo*, суэта *sujeta*, суматоха *sumatoxa*
- sűrget** капшавтомс *kapšavtoms*, эряскавтомс (эрязкавтомс) *eřaskavtoms (eřazkavtoms)*, куро-рокстомтомс *kurokstormtoms*, лепштямс *lepšťams*; ~ **az idő** шкась капшавты *škaš kapšavti*; ~ **i a munkát** важомеанть капшавтомс *važodemañ' kapšavtoms*
- sűrgetés** капшавтома *kapšavtoma*, эряскавтома (эрязкавтома) *eřaskavtoma (eřazkavtoma)*, куро-рокстомтома *kurokstormtoma*, лепштямо *lepšťamo*
- sűrgölődik** бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, чарамс *čarams*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, котьямс *koťmams*, озямс *ožams*, озямс-теемс *ožams-tejems*, хлопочамс *ħlopočams*, мелявтомс *mel'avtoms*, тев якавтомс *tev jakavtoms*, тевть тейнемс *tevť tejñems*
- sűrgöny** телеграмма *t'elegramma*; ~ **t küld** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- sűrgönyöz** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- sűrgős** куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*, капшамонь *kapšamoñ*, аучиця *aučića*, экстренной *ekš'trennoj*; ~ **feladat** куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sročnoj/aučića tev*; ~ **munka** куроконь/срочной/аучиця важомеа *kurokoñ/sročnoj/aučića važodema*, куроконь/срочной/аучиця тев *kurokoñ/sročnoj/aučića tev*; ~ **műtét** куроконь/срочной/аучиця операция *kurokoñ/sročnoj/aučića operacija*; **nem** ~ аволь куроконь/срочной/капшамонь *avol' kurokoñ/sročnoj/kapšamoñ*, учиця *učića*
- sűrgösen** курок *kurok*, куроксто *kuroksto*, веркасто *verkasto*, капшазь *kapšaž*, срочнойстэ *sročnojste*, срочна *sročna*; ~ **elindul** куроксто/капшазь туюмс *kuroksto/kapšaž tujems*, куроксто/капшазь сыграмс *kuroksto/kapšaž sirgams*
- sűrít** тустомтомс *tustomtoms*, тустолгавтомс *tustolgvatoms*, тустомгавтомс *tustomgvatoms*; сеецтемс (сеедьстемс) *šeječťems (šejedšťems)*; плотналгавтомс *plotnalgavtoms*, плотнойгавтомс *plotnojgvatoms*, сеелгавтомс *šel'elgvatoms*; киртямс *kiřťams*; **ételt** ~ ярсамопель тустомтомс/тустолгавтомс/тустомгавтомс *jarsamopel' tustomtoms/tustolgvatoms/tustomgvatoms*; **járatokat** ~ рейст сеецтемс (сеедьстемс) *řejst šeječťems (šejedšťems)*

sűrítés тустомтома *tustomtoma*, тустолгавтома *tustolgavtoma*, тустомгавтома *tustomgavtoma*; сеецтема (сеедыстема) *šejećetema* (*šejedštetema*); плотналгавтома *plotmalgavtoma*, плотнойгавтома *plotnojgavtoma*; киртямо *kiřtamo*

sűrített *mn* тустомтозъ *tustomtož*, тустомгавтозъ *tustomgavtož*, сжатой *szatoj*; сгуштённой (сгущённой) *sgušt'onnaoj* (*sgušćjonnoj*); ~ **levegő** тустомтозъ/тустомгавтозъ/сжатой кошт *tustomtož/tustomgavtož/szatoj košt*; ~ **tej** тустомгавтозъ / сгуштённой (сгущённой) ловсо *tustomgavtož / sgušt'onnaoj* (*sgušćjonnoj*) *lovso*

sűrítmény концентрат *koncentrat*

sűrög-forog велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, чарамс-велямс *čarams-vel'ams*, чарамс *čarams*, бизмолдомс *bizmoldoms*, бузмолдомс *buzmoldoms*, котьямс *kořtams*, озямс *ožams*, о-зямс-теемс *ožams-tejems*, хлопочамс *χlopočams*, тев якавтомс *t'ev jakavtoms*, тевть тей-немс *t'evt' tejnems*

sűrű **I. mn** тусто *tusto*, сееде *šejede*; плотной *plotnoj*; ~ **erdő** тусто/сееде вирь *tusto/šejede viř*, сантявт *sañtavi*, цитерькспуло *čit'erksputo*, карчпуло *karčputo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo* (*taradputo*), урямо *uřamo*; ~ **haj** тусто черть *tusto čerť*; ~ **lekvár** тусто варения/повидла *tusto vareñija/povidla*; ~ **leves** тусто ям *tusto jam*; **II. fn** тусто/сееде тарка *tusto/šejede tarka*, сантявт *sañtavi*, цитерькспуло *čit'erksputo*, карчпуло *karčputo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo* (*taradputo*), урямо *uřamo*; бутрат *butrat*, тортат *tortat*; **a** ~ **je vminek** (мезеньгак *mezeñgak*) бутрат (бутранзо) *butrat* (*butranzo*), тортат (тортанзо) *tortat* (*tortanzo*); **az erdő** ~ **je** вирень тусто/сееде тарка *viřen tusto/šejede tarka*, сантявт *sañtavi*, цитерькспуло *čit'erksputo*, карчпуло *karčputo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo* (*taradputo*), урямо *uřamo*

sűrűn тустосто *tustosto*, сеетьстэ (сеедыстэ) *šejet'ste* (*šejed'ste*), плотноасто *plotnasto*; ~ **lakott terület** тустосто / сеетьстэ (сеедыстэ) эрязь тарка *tustosto / šejet'ste* (*šejed'ste*) *eřaž tarka*

sűrűség тусточи *tustoči*; сеедечи *šejedeči*; плотнойчи *plotnojči*; концентрация *koncentracija*; тусто/сееде тарка *tusto/šejede tarka*, сантявт *sañtavi*, цитерькспуло *čit'erksputo*, карчпуло *karčputo*, карчт-курчт *karčt-kurčt*, тарадбуло (тарадпуло) *taradbulo* (*taradputo*), урямо *uřamo*

sűrűsödik тустомомс *tustomoms*, тустолгадомс *tustolgadoms*, тустомгадомс *tustomgadoms*

süt рестамс (резтамс) *řestams* (*řeztams*), жарьямс *žarjams*; панемс *pañems*; валдомтомс *valdomtoms*, валдо максомс *valdo maksoms*; эждемс *eždems*, калямс *kaľams*; **barnára** ~ тюжакс рестамс (резтамс) / жарьямс *řužaks řestams* (*řeztams*) / *žarjams*, тюжалгавтомс *řužalgavtoms*; **haját** ~ кудрялгавтомс *kudřalgavtoms*, кудрят менчемс/тейнемс *kudřat menčems/tejnems*; **halat** ~ кал рестамс (резтамс) / жарьямс *kaľ řestams* (*řeztams*) / *žarjams*; **húst** ~ сывель рестамс (резтамс) / жарьямс *sivel' řestams* (*řeztams*) / *žarjams*; **kalácsot** ~ калаця панемс *kalača pañems*; **kenyeret** ~ киши панемс *kši pañems*; **krumplit** ~ модамартъ рестамс (резтамс) / жарьямс *modamart' řestams* (*řeztams*) / *žarjams*; **roston** ~ решётка лангсо рестамс (резтамс) / жарьямс *řešjotka langso řestams* (*řeztams*) / *žarjams*; **zsírban** ~ куюса/каласо/жирсэ рестамс (резтамс) *kujaso/salaso/žirse řestams* (*řeztams*); ~ **a nap** чись/чипаеьс эжди *čis/čipaješ ežd'i*, чись/чипаеьс кали *čis/čipaješ kaľi*; ~ **ni való hús** рестамс (резтамс) / жарьямс сывель *řestams* (*řeztams*) / *žarjams sivel'*

sütemény паневкс *pañevks*, прякинне *prakiñe*, пирожной (пироженой) *pirožnoj* (*piroženoj*), кишить-сюкорот *kšiř-šukorot*, пештинне(ть) *pešt'ine(t')*, ламбамо сюкорнэ *lambamo šukorne*, печения *pečeñija*; **kakao** ~ какао марто паневкс *kakao marto pañevks*; **krémes** ~ крем марто паневкс/пирожной *křem marto pañevks/pirožnoj*; **meghinti a ~t cukorral** сахарсо (сахарсо) паневксэнтъ/прякинентъ почодомс *saχorso* (*saχarso*) *pañevkseñt'/prakiñeñt' počodoms*

sütés рестамо (резтамо) *řestamo* (*řeztamo*), жарьямо *žarjamo*; панема *pañema*, пидема-панема *pidema-pañema*, паневкс *pañevks*

sütés-főzés пидема-панема *pidema-pañema*, ярсамопелень анокстамо *jarsamopel'eh anokstamo*

süt-főz пидемс-панемс *pidems-pañems*, ярсамопель анокстамс *jarsamopel' anokstams*

sütkérezik (чинь ало) эжнемс (*čijn alo*) *ežñems*; ~ **a napon** чинь ало эжнемс *čijn alo ežñems*

- sütő** *fn* рестамокаштомо (резтамокаштомо) *restamokaštomo (řeztamokaštomo)*, духовка *duhovka*; *beteszi az ételt a ~be* ярсамопеленть рестамокаштомос (резтамокаштомос) / духовкас путомс *jarsamopeleni' restamokaštomos (řeztamokaštomos) / duhovkas putoms*
- sütőde** кшинь панемакудо *kšiiñ pañemakudo*, пекарня *pekařña*
- sütőpor** кавшакавтомапель *kavšakavtomapel'*, кавшалпавтыця порошка *kavšalgavtića poroška*, разрыхлитель *razriřl'i'eľ'*
- sűvít** вешкемс *veškems*, увномс *uvnoms*, лажномс *lažnoms*, бувномс *buvnoms*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижодемс (выжодемс) *vižodems*, зыйнемс *zijñems*, юргомс-вешкемс *jur-goms-veškems*; ~ **a szél** вармась вешки/увны/лажны/бувны/ вижны (выжны) / вижоди (выжоди) / зыйни *varmaš veški/uvni/lažni/buvni/vižni/vižod'i/zijñi*
- sűvölt** вешкемс *veškems*, увномс *uvnoms*, лажномс *lažnoms*, бувномс *buvnoms*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижодемс (выжодемс) *vižodems*, зыйнемс *zijñems*, юргомс-вешкемс *jur-goms-veškems*
- svábbogár áll** таракан *tarakan* (*Periplaneta orientalis*)
- svéd** I. *mn* шведэнь *švedeñ*; ~ **férfi** шведэнь цёра *švedeñ čora*, шведцёра *švedčora*; ~ **nő** швед-ава *švedava*, шведэнь ава *švedeñ ava*; ~ **nyelv** шведэнь кель *švedeñ kel'*; II. *fn* швед *šved*, шведэнь ломань *švedeñ lomañ*; ~**ek** шведт *švedt*, шведэнь ломанть *švedeñ lomañt'*
- Svédország földr** Швеция *Svecija*
- svédül** шведэкс *švedeks*; шведэнь кельсэ *švedeñ kel'se*; ~ **beszél** шведэкс / шведэнь кельсэ кортамс *švedeks / švedeñ kel'se kortams*

SZ

szab кроямс *krojams*, кроякшномс *krojaksnoms*; ладямс *ladams*, ладякшномс *ladaksnoms*, аравтомс-теемс *aravtoms-tėjems*, теемс-ладямс *tėjems-ladams*, аравтомс-путомс *aravtoms-putoms*, кармавтомс *karmavtoms*, назначамс *naznačams*

szabad I. mn оля *oľa*, олякс *oľaks*, олясо *oľaso*, олячисэ *oľačise*, ольной *oľnoj*, олякстомозь *oľakstomož*; чаво *čavo*; мерезь *meřež*, нолдазь *noldaž*; панжозь *panžož*, панжадо *panžado*; шожда *šožda*; *vkinek vmit* теєви *tėjevi*, можна *možna* (киненьгак *kiñeñgak*); ~? те теєви? *tėjevi?*, можна? *možna?*; ~ **ember** оля ломань *oľa lomañ*; ~ **hely** чаво тарка *čavo tarka*; ~ **kérnem?** вешеван *veševan?*, можна вешемс *možna vešems?*; ~ **mozgás** шожда молевкс/молема/якамо *šožda moľevks/moľema/jakamo*, олясто молевкс/молема/якамо *oľasto moľevks/moľema/jakamo*; ~ **szemmel** стяконь сельмсэ (сельмесэ) *šťakoñ šelmse (šelmese)*; ~ **dá tesz** олякстомтомс *oľakstomtoms*, олялгавтомс *oľalgavtoms*, менстемс (менстямс) *meñštems (meñštams)*, нолдамс *noldams*, идемс *idems*; ~ **dá tétel** олякстомтома *oľakstomtoma*, олялгавтома *oľalgavtoma*, менстема (менстямо) *meñštéma (meñštamo)*; ~ **dá válik** олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, олячис понгомс/менемс *oľačis pongoms/meñems*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*; **ezt nem ~ megtenned** тонеть тень а эряви теемс *toñet' t'eñ a eřavi tėjems*, тонеть те а мерєви теемс *toñet' te a meřevi tėjems*, тень тонеть а теєма *t'eñ toñet' a tėjema*, тонеть тень нельзя теємс *toñet' t'eñ ñelža tėjems*; **nem** ~ а мерить/мерєви а *meřit/meřevi*, нельзя *ñelža*; **II. fn** олячи *oľači*, венелькс *veñel'ks*, ушолкс *ušolks*, ушокошт *ušokošt*; а ~ **ban** вєнєлє *veñele*, ушосо *ušoso*, менельало *meñel'alo*, олячисэ *oľačise*, коштсо *koštso*; **ki a ~ba** ушов *ušov*, вєнєлєв *veñeleř*

szabadalmaz патент максомс/макснемс *pařent maksoms/maksñems*, патентовамс *pařentovams*

szabadalom патент *pařent*

szabadidő юткошка *jutkoška*, юткочи *jutkoči*, оймсемашка *ojmšemaška*

szabadjegy питневтеме/стяконь билет *piřnevteме/šťakoñ bilet*; пропуск *propusk*

szabadkozik потакшномс *potaksnoms*, отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazaksnoms*, покшкавтнемс-кавтолдомс *pokškavñems-kavtoldoms*; (эсь) пря вешєвтемс (*eš*) *přa veševteмс*

szabadnap оймсемачи *ojmšemači*, чаво чи *čavo či*, выходной (выходной) *viřodnoj*

szabadon олясто *oľasto*, олякстомозь *oľakstomož*; панжадо *panžado*, апак пиря *apak piřa*; шождасто *šoždasto*, шождынєстэ *šoždñeste*; ~ **bocsát/enged/ereszt** олякстомтомс *oľakstomtoms*, олялгавтомс *oľalgavtoms*, нолдамс *noldams*, менстемс (менстямс) *meñštems (meñštams)*; ~ **hagy** апак пиря / панжадо кадомс *apak piřa / panžado kadoms*, а пирямс а *piřams*; ~ **mozog** олясто/шождасто якамс *oľasto/šoždasto jakams*

szabadság олячи *oľači*, оляксчи *oľaksči*, оля *oľa*; оймсемашка *ojmšemaška*, отпуск *otpusk*; **fizetett** ~ пандозь оймсемашка/отпуск *pandož ojmšemaška/otpusk*; **fizetés nélküli** ~ апак пандо оймсемашка/отпуск *apak pando ojmšemaška/otpusk*; **kiveszi a ~át** оймсемашка/отпуск саемс *ojmšemaška/otpusk sajems*; **kívívja a ~át** олячи добовамс *oľači dobovams*; **költői** ~ стихотворениянь/стихєнь сєрмадыцянь олячи *šťiřotvorėñijañ/šťiřeñ šormadičañ oľači*, поэтэнь/поэтиканы/поэтической олячи *poetėñ/poet'ikañ/poet'ičeskoj oľači*; **letelik a ~a vkinek** (киньгак) оймсемашка(зо)/отпуск(озо) прядови (*kiñgak*) *ojmšemaška(zo)/otpusk(o-zo) přadovi*; **megfosztják a ~ától** олячинть нельгемс/саемс (киньгак кєдьстэ) *oľačĩñt' ñel-gems/sajems (kiñgak keđste)*; **megkezdi a ~át** оймсемашканть ушодомс/уствавамс *ojmšemaškañt' ušodoms/ustavams*, отпусконтъ ушодомс/уствавамс *otpuskoñt' ušodoms/ustavams*; **nyári** ~ кизэнь оймсемашка/отпуск *kizeñ ojmšemaška/otpusk*; ~ **on van** отпускко улємс *otpuskso ul'ems*; ~ **ra megy** оймсєме лисємс/тєємс *ojmšeme lišems/tujems*, оймсемашка саємс *ojmšemaška sajems*, отпусков тєємс *otpuskov tujems*

szabadságharc олячинь кис(э) тюрема *oľačĩñ kis(e) tuřema*, олякстомтоматординге (олякстомтоматортинге) *oľakstomtomotorđinge (oľakstomtomotorťinge)*

szabadtéri оля таркасо/таркань *oľa tarkaso/tarkañ*; ~ **színpad** оля таркасо сцена/эстрада *oľa*

tarkaso scena/estrada

szabadul олякстомомс *oľakstomoms*, олялгадомс *oľalgadoms*, олячис понгомс/менемс *oľačis pongoms/meñems*, идевемс *iďevems*, (эсь) пря идемс (*eš*) *přa iďems*, менстевемс (менств-вомс) *meñštevems (meñš'avoms)*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekš-nems (meñkšnems)*, нолдавомс *noldavoms*

szabály кой *koy*, лув *luv*, кармавтома *karmavtoma*, мерама *meřema*, указамо *ukazamo*, правила *pravila*, норма *norma*; **közlekedési** ~ok ульцява якамонь/молемань / артнемань (ардне-мань) / ардтнемань койть *uľčava jalkamon'/molëmañ / arñtëmañ (ardñëmañ) / ardiñëmañ kojť*, ульцява якамонь/молемань / артнемань (арднемань) / ардтнемань правилат *uľčava jalkamon'/molëmañ / arñtëmañ (ardñëmañ) / ardiñëmañ pravilat*, ардомань-молемань койть/правилат *ardomañ-molëmañ kojť/pravilat*; **megszegi a** ~okat кой/правилат коламс *koy/pravilat kolams*; **nyelvtani** ~ грамматикань/грамматической кой *grammatikañ/gram-matičeskoj koy*, грамматикань/грамматической правила *grammatikañ/grammatičeskoj pra-vila*; ~ **szerint** коень коряс/кирдезь/ванстозь *kojeñ kořas/kiřďež/vanstož*, правилань ко-ряс/кирдезь/ванстозь *pravilañ kořas/kiřďež/vanstož*

szabályellenes аволь коень/правилань коряс *avol' kojeñ/pravilañ kořas*, коень/правилань апак кирде *kojeñ/pravilañ apak kiřďe*, коень/правилань апак вансто *kojeñ/pravilañ apak vansto*, правилань каршо *pravilañ karšo*

szabályos виде *viďe*, видечинь *viďečiñ*, коень/правилань/нормань коряс *kojeñ/pravilañ/normañ kořas*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/pravilañ/normañ vanstož*, нормальной *normal'noj*; систематической *siš'tëmatičeskoj*, систематичной *siš'tëmatičënoj*, регулярной *řëgul'arnoj*; алкуксонь *alkuksoñ*; ~ **eljárás** виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *viďe t'ev-ďejëma (t'evťejëma) / t'ejëma/t'ev*; виде процесс *viďe process*; виде кить-янт / метод *viďe kit-jant / metod*

szabályosan видестэ *viďeste*, истяк *iš'ak*, кода эряви *koda eřavi*, эрявиксэкс *eřavikseks*, ко-ень/правилань/нормань коряс *kojeñ/pravilañ/normañ kořas*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/pravilañ/normañ vanstož*; ~ **közlekedik** видестэ артнемс (арднемс) / арт-немс *viďeste arñtëms (ardñëms) / ardiñëms*, коень/правилань/нормань коряс артнемс (арднемс) *kojeñ/pravilañ/normañ kořas arñtëms (ardñëms)*, коень/правилань/нормань ко-ряс артнемс *kojeñ/pravilañ/normañ kořas ardiñëms*, коень/правилань/нормань ванстозь артнемс (арднемс) *kojeñ/pravilañ/normañ vanstož arñtëms (ardñëms)*, коень/прави-лань/нормань ванстозь артнемс *kojeñ/pravilañ/normañ vanstož ardiñëms*

szabályoz лув путомс/аравтомс *luv putoms/aravtoms*, лацемс (ладсемс) *lačëms (ladšëms)*, ви-темс-петемс *viťëms-peťëms*, ладямс-аравтомс *laďams-aravtoms*, аравтомс *aravtoms*, а-равтнемс *aravñtëms*, нормировамс *normirovams*, регулировамс *řëgul'irovams*

szabályszerű виде *viďe*, видечинь *viďečiñ*, алкуксонь *alkuksoñ*, коень/правилань/нормань ко-ряс *kojeñ/pravilañ/normañ kořas*, коень/правилань/нормань ванстыця *kojeñ/pravilañ/nor-mañ vanstičë*, нормальной *normal'noj*, регулярной *řëgul'arnoj*; ~ **eljárás** виде тевдеема (тевтеема) / теема/тев *viďe t'evďejëma (t'evťejëma) / t'ejëma/t'ev*; виде процесс *viďe process*; виде кить-янт / метод *viďe kit-jant / metod*

szabályszerűen видестэ *viďeste*, истяк *iš'ak*, кода эряви *koda eřavi*, эрявиксэкс *eřavikseks*, ко-ень/правилань/нормань коряс *kojeñ/pravilañ/normañ kořas*, коень/правилань/нормань ванстозь *kojeñ/pravilañ/normañ vanstož*

szabályszerűség видеци *viďeči*, алкуксчи *alkuksči*, коень/правилань/нормань ванстома *ko-jeñ/pravilañ/normañ vanstoma*

szabálytalan авиде *avide*, аволь виде/алкуксонь *avol' viďe/alkuksoñ*, авидечинь *avidečiñ*, лув-томо *luvtomo*, коень/правилань апак кирде *kojeñ/pravilañ apak kiřďe*, коень/прави-лань/нормань апак вансто *kojeñ/pravilañ/normañ apak vansto*, коень/правилань/нормань каршо *kojeñ/pravilañ/normañ karšo*, аволь регулярной *avol' řëgul'arnoj*; ~ **alakú** авиде / а-воль виде форма марто *avide / avol' viďe forma marto*; ~ **közlekedés** авиде артнема (ард-нема) / ардтнема *avide arñtëma (ardñëma) / ardiñëma*, аволь виде артнема (арднема) / ардтнема *avol' viďe arñtëma (ardñëma) / ardiñëma*, коень/правилань/нормань апак вансто

артнема (арднема) *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñhema (ardñhema)*, коень/правилань/нормань аapak вансто ардтнема *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñhema*, коень/правилань/нормань каршо артнема (арднема) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñhema (ardñhema)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнема *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñhema*

szabálytalankodik койть/правилат/нормат а ванстомс *koiť/pravilat/normat a vanstoms*, коень/правилань/нормань каршо теemс *kovej/pravilañ/normañ karšo t'ejemс*; авидестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avideste arñhems (ardñhems) / ardiñhems*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avol' videste arñhems (ardñhems) / ardiñhems*, коень/правилань/нормань аapak вансто ардтнемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñhems (ardñhems)*, коень/правилань/нормань аapak вансто ардтнемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñhems*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñhems (ardñhems)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнемс *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñhems*

szabálytalanság авидечи *avideči*, коень/правилань/нормань аванстома *kovej/pravilañ/normañ avanstoma*, коень/правилань/нормань коламо *kovej/pravilañ/normañ kolamo*, коень/правилань/нормань каршо теема *kovej/pravilañ/normañ karšo t'ejema*, аволь виде / берянь тев *avol' vide / beřaň t'ev*, ильветькс (ильведькс) *il'veťks (il'veďks)*; **közlekedési** ~ ардомань-молемань коень/правилань/нормань аванстома *ardomañ-moľemañ kovej/pravilañ/normañ avanstoma*, ардомань-молемань коень/правилань/нормань коламо *ardomañ-moľemañ kovej/pravilañ/normañ kolamo*

szabálytalanul авидестэ *avideste*, аволь видестэ *avol' videste*, коень/правилань/нормань аapak вансто *kovej/pravilañ/normañ apak vansto*, коень/правилань/нормань каршо *kovej/pravilañ/normañ karšo*; ~ **közlekedik** авидестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avideste arñhems (ardñhems) / ardiñhems*, аволь видестэ артнемс (арднемс) / ардтнемс *avol' videste arñhems (ardñhems) / ardiñhems*, коень/правилань/нормань аapak вансто артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ apak vansto arñhems (ardñhems)*, коень/правилань/нормань аapak вансто артнемс *kovej/pravilañ/normañ apak vansto ardiñhems*, коень/правилань/нормань каршо артнемс (арднемс) *kovej/pravilañ/normañ karšo arñhems (ardñhems)*, коень/правилань/нормань каршо ардтнемс *kovej/pravilañ/normañ karšo ardiñhems*

szabályzat мерама *meřema*, кармавтома *karmavtoma*, устав *ustav*, регламент *řeglament*, постановления *postanovľenija*

szabás кроямь *krojamo*; ставкс *stavks*, кроявкс *krojavks*, покрой *pokroj*, фасон *fason*; **jó ~a van vminek** (мезеньгак *mežeňgak*) вадря/паро ставкс(озо) *vaďřa/paro stavks(ozo)*, вадря/паро фасон(озо) *vaďřa/paro fason(ozo)*

szabásminta кроявкс *krojavks*

szabász шивеч *šiveč*, кроиця *krojica*

szablya тор(о) *tor(o)*, сабля *sabľa*

szabó fn шивеч *šiveč*, кроиця *krojica*, стыця *stića*; **női** ~ аванень/авань стыця *avañeň/avañ stića*

szabotál каршо стямс/кепетемс *karšo štams/kepet'ems*, саботаж теemс *sabotaž t'ejemс*, саботировамс *sabot'irovams*

szabotázs каршоствямо *karšoštamo*, каршокепетема *karšokepet'ema*, саботажонь теема *sabotažoň t'ejema*, саботировамь *sabot'irovamo*, саботаж *sabotaž*

szabvány лув *luv*, коень/нормань коряс теема *kovej/normañ kořas t'ejema*, стандарт *standart*, норма *norma*

szabványos коень/нормань коряс теeзь *kovej/normañ kořas t'ejež*, стандартной *standartnoj*

szag чине *čiñe*; **csípős** ~ (судонь) керия чине *(sudon') keřica čiñe*; **kellemetlen** ~ берянь/атантей чине *beřaň/atañteř čiñe*; **rossz** ~ **van** берянь чине ашти *beřaň čiñe ašt'i*; **rossz ~a van vminek** берянь чине качадомс/нолдамс *beřaň čiñe kačadoms/noldams*, (мезеньгак ули) берянь/атантей чинезэ (*mežeňgak ul'i*) *beřaň/atañteř čiñeze*; ~ot **áraszt** чине нолдамс/качадомс *čiñe noldams/kačadoms*

szaggat I. tr сезнемс *šezñems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražedems)*; **darabokra** ~ пельк-

- сэнь-пелькс сезнемс / раздемс (разедемс) *pelkseñ-pelks sežněms / raždems (ražedems)*;
galuskát ~ цёмарат/галушкат/клёцкат тейнемс *ćomarai/galuškat/klóckat tejnems*; II. *intr*
 ластомс (лазтомс) *lastoms (lastoms)*, чулксетемс (чулгсетемс) *čulkšetems (čulgšetems)*; ~
a feje vķinek (кинъгак) пря(зо) ласты (лазты) *(kiŋgak) pra(zo) lasti (lasti)*
szaggató кериця *keřića*, керсиця *keřšića*, лазныця *laznića*, чулксетиця (чулгсетиця) *čulkšetića (čulgšetića)*, виев *vijev*; ~ **fájdalom** кериця/керсиця/лазныця / чулксетиця (чулгсетиця)
 сэретькс (сэредькс) *keřića/keřšića/laznića / čulkšetića (čulgšetića) seřetks (seředks)*
szaggatott mn лотксець молиця *lotkšež molića*, ютко марто *jutko marto*, сезнезь *šežněž*, пунк-
 тирной *punkt'irnoj*; ~ **vonal** лотксець молиця кикс *lotkšež molića kiks*, пунктир *punkt'ir*
szaglás никсема *nikšema*, никсемачи *nikšemači*, чинень марямо *čineñ mařamo*, чинемарямо *čine-
 mařamo*; **jó a ~a vķinek** (кинъгак) чинень марямо(зо) вадря/паро *(kiŋgak) čineñ mařa-
 mo(zo) vadřa/paro*; **kifinomult** ~ пшти/вадря чинемарямо *pšt'i/vadřa činemařamo*
szaglászik никсемс *nikšems*, никсекшнемс *nikšekšněms*; исковамс *iskovams*, никсемс-вешнемс
nikšems-vešněms, салава киведемс *salava kivedems*
szagol никсемс *nikšems*, никстамс *nikstams*
szagos чинев *činev*, чине марто *čine marto*
szagtalan чиневтеме *činev'teme*
száguld тормодемс *tormodems*, ношкстамс *noškstams*, ливтязь ливтямс/ардомс *liv'taž liv-
 tams/ardoms*, ливтямс *liv'tams*, ардомс *ardoms*, чиезь чнемс *čijež čijems*
száguldás тормодема *tormodema*, ношкстамо *noškstamo*, ливтязь ливтямо/ардома *liv'taž liv'ta-
 mo/ardoma*, ливтямо *liv'tamo*, ардома *ardoma*, чиезь чиема *čijež čijema*
száguldozik мекев-васов чийнемс / артнемс (арднемс) / ардтнемс/ливтнемс *mekev-vasov čij-
 něms / artněms (ardněms) / ardtněms/liv'tněms*
száj *anat* курго *kurgo*, кельваря *kel'vařa*; турват *turvat*; нерь *neř*; труба *truba*; **befogja a ~át**
 кургонть пекстамс *kurgoñ't pekstams*; кургонзо пекстасы *kurgonzo pekstasi*; **betömi a ~át**
vķinek (кинъгак) курго(нзо) пекстамс *(kiŋgak) kurgo(nzo) pekstams*; **fogd be a szád!** пекс-
 тых кургот! *pekstik kurgot!*; **jár a ~a** шлебердемс *šlebeřdems*, лавгамс *lavgams*, лабор-
 домс *labordoms*, лебердемс *lebeřdems*; **jártatja a ~át** ламо кортамс *lamo kortams*, шле-
 бердемс *šlebeřdems*, лавгамс *lavgams*, лабордомс *labordoms*, лебердемс *lebeřdems*; **ki-
 nyitja a ~át** кургонть панжомс/автемс/тетъкемс *kurgoñ't panžoms/av'tems/tet'kems*; **kiszá-
 radt a ~a** кургозо/кургопотмозо коськсь *kurgozo/kurgopotmozo koškš*; **nyitott ~jal alszik**
 панжозь/автезь курго марто удомс *panžož'av'teñ kurgo marto udoms*; **összeszorítja a ~át**
 турватнень лепштямс/сювордамс *turvat'neñ lepštams/suvordams*; **tátja a ~át** кургонть ав-
 темс/автнемс/панжомс/панжтнемс *kurgoñ't av'tems/avl'něms/panžoms/panžt'něms*; кургонь
 автезь аштемс *kurgoñ av'tež ašt'ems*, тевтеме аштемс *tevt'eme ašt'ems*, мезтькак а тейнемс
mežtkak a tejnems; тюнгольдемс *tungoldems*, дивазевемс *divaževems*, пек дивамс *pek di-
 vams*, сельмтнень (сельметнень) тетъксемс *šel'mt'neñ (šel'met'neñ) tet'kšems*; **tátott ~jal** ав-
 тезь/панжозь кургсо (кургосо) *av'tež/panžož kurgo (kurgoso)*; **tátva marad a ~a** тюнголь-
 демс *tungoldems*, дивазевемс *divaževems*, дивамс *divams*; **tele ~jal** пешксе кургсо (кур-
 госо) *peškše kurgo (kurgoso)*, пешксе курго марто *peškše kurgo marto*; **tele ~jal beszél**
 пешксе кургсо (кургосо) кортамс *peškše kurgo (kurgoso) kortams*, пешксе курго марто
 кортамс *peškše kurgo marto kortams*; ~**on vág** курго ланга вачкодемс/каямс/чаподемс
kurgo langa vačkodems/kajams/čapodems
szájíz кургопотмонь тансть / расть (раст) *kurgopotmoñ tañšt' / rašt' (rast)*; мель *meľ*, ёжо *jožo*;
keserű ~ кургопотмонь сэпе/чапамо *kurgopotmoñ sepe/čapamo*
szajkó áll кальсезьган (кальсезьган) *kaľšežgan (kaľšežgan)*, (пиже) чавача *(piže) čavača* (Garru-
 lus glandarius)
szájpadrás *anat* кургоменель *kurgomeñeľ*
szájüreg *anat* кургопотмо *kurgopotmo*
szak тонавтнемәпель *tonav'tnemapeľ*, область *oblašt'*, специальность *special'nošt'*, отделения
ot'deleñija; **magyar–angol** ~ венгрань–англань отделения *vengrañ–anglañ ot'deleñija*
szakács пидиця-паниця *pidića-pañića*, пидиця *pidića*

- szakácskönyv** пидемань-панемань кинига (книга) *pid'emañ-pañemañ kiñiga (kñiga)*
szakácsnő пидиця-паниця / пидиця ава *pid'ica-pañica / pid'ica ava*
szakad сезевемс *šezevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems (šežt'evems)*, раздевемс (разде-вемс) *raždevems (ražedevems)*, латякадомс *laťakadoms*; явовомс *javovoms*, явшевемс *javševems*, лутавомс *lutavoms*; лондадомс *londadoms*, сяворемс *šavořems*, прамс *prams*; ва-ловомс *valovoms*; ~ **az eső** пиземесь теке/быто ведрасто валы *pižemesťeke/buto vedrastoval*; **vége** ~ **vminek** (мезеньгак) пе(зз) сы (*mežeňgak*) пе(ze) si, прядовомс *pradovoms*, лот-кавомс *lotkavoms*, маштомс *maštoms*
szakadék латко *latko*, латкочире *latkočire*, отьма *ot'ma*, потмакстомо тарка/латко *potmakstomo tarka/latko*, крута чире/тарка *kruta čire/tarka*, чирьтарка *čirtarka*, яр *jar*, ютко *jutko*, яво-ма *javoma*
szakadt mn сезнезь *šežnež*, раздезь (раздедзь) *raždež (ražedež)*, левежнязь *levežñaž*, нулав *nulav*, нулав-валав *nulav-valav*, варяв *vařav*, калавтозь *kalavtož*, каладо *kalado*; ~ **ruha** сез-незь/нулав / нулав-валав / варяв оршамопель *šežnež/nulav / nulav-valav / vařav oršamopel'*
szakáll сакало *sakalo*; **kinő a ~a** сакалыямс *sakalijams*; сакалозо касы *sakalozo kasi*; **leborot-válja a ~át** сакалт (сакалот) нарамс *sakalt (sakalot) narams*, сакалтнэнь (сакалотнень) нарамс *sakaltneñ (sakalot'neñ) narams*; ~**t növeszt** сакалт (сакалот) нолдамс/кастомс *sakalt (sakalot) noldams/kastoms*
szakállas сакалов *sakalov*, сакало марто *sakalo marto*; ~ **férfi** сакалов / сакало марто цѣра *sakalov / sakal marto čora*
szakasz пелькс *pel'ks*, участка *učastka*, отрезка *ot'rezka*; абзац *abzac*, параграф *paragraf*, статья *statja*; строфа *strofa*; фаза *faza*, стадия *stad'ija*, этап *etap*, период *period*; **kat** взвод *vzvod*; **fejldési** ~ касомань-кепетемань этап *kasomañ-kepet'emañ etap*
szakdolgozat дипломонь тев/важомеда *diplomoi tev/važod'ema*; ~**ot ír** дипломонь тев/важоме-да сѣрмадомс *diplomoi tev/važod'ema šormadoms*
szakember тевень/тевс содыця *teven'/tevs sodica*, тевень/тевс чарькодиця *teven'/tevs čarkodi-ća*, специалист *specialist*, эксперт *ekspert*; **kiváló** ~ тевень/тевс вадрясто содыця *te-ven'/tevs vadřasto sodica*, тевень/тевс вадрясто чарькодиця *teven'/tevs vadřasto čarkodića*, пек паро/вадря специалист *pek paro/vadřa specialist*, пародоак паро специалист *parodo-jak paro specialist*, вадрядоак вадря специалист *vadřadojak vadřa specialist*; ~**t képez** со-дыця ломань / специалист анокстамс *sodica lomañ / specialist anokstams*, содыця ломань / специалист кастомс *sodica lomañ / specialist kastoms*
szakértelem тевень/тевс содамо *teven'/tevs sodamo*, тевень/тевс чарькодема *teven'/tevs čarko-dema*, тева маштома *tevs maštoma*, компетентность *kompetentnošť*
szakértő I. m чарькодиця-содыця *čarkodića-sodica*, (тевс) чарькодиця (*tevs*) *čarkodića*, (эсь) тевень/тевс содыця (*eš*) *teven'/tevs sodica*, маштыця *maštića*, ёрок *jorok*, экспертной *eks-pertnoj*; ~ **bizottság** чарькодиця-содыця / экспертной комиссия *čarkodića-sodica / eks-pertnoj komiššija*; **II. fn** содыця/чарькодиця ломань *sodica/čarkodića lomañ*, эксперт *eks-pert*, специалист *specialist*; **pénzügyi** ~ финансы/финансовой эксперт *finansoi/finanso-voj ekspert*; ~**k** содыця/чарькодиця ломань *sodica/čarkodića lomañ*, эксперт *ekspertt*, специалистт *specialistt*
szakirodalom тевень коряс эрявикс литература *teven' kořas eraviks literatura*, специальной литература *special'noj literatura*; **szakirodalmat olvas** тевень коряс эрявикс литература ловномс *teven' kořas eraviks lit'etura lovnoms*, специальной литература ловномс *speci-al'noj lit'etura lovnoms*
szakiskola тонавтомакудо *tonavtomakudo*, профессиональной училиштя (училища) *profešsio-nal'noj učil'išt'a (učil'išća)*
szakít сеземс *šežems*, раздемс (раздедемс) *raždems (ražedems)*, ноцордамс *nocordams*, ноцо-рямс *nocorams*; **vkivel/vmivel** явомс (кинъгак/мезеяк марто) *javoms (kiňgak/mežejak mar-to)*; **időt** ~ **vmire** шка явомс (мезеньгак) *ška javoms (mežeňgak)*; **kétfelé** ~ кавтов сеземс *kavtov šežems*; **virágot** ~ цеця сеземс/ноцордамс *čeca šežems/nocordams*
szakítás сезема *šežema*, раздема (раздедема) *ražd'ema (ražed'ema)*; сюлмавксонь сезевема *šul-*

- mavksoñ šeževema; sp* вненъ путома *vijeñ putoma*, рывок *rivok*
szakképzett вадрясто тонавтозъ *vaďrasto tonavtož*, квалификация марто *kvalifikacija marto*, квалифицированной *kvalificirovannoj*; ~ **ápoló** квалификация марто / квалифицированной санитар *kvalifikacija marto / kvalificirovannoj sañitar*
szakképzettség квалификация *kvalifikacija*, профессиональной образования *professzionai'no obrazovani'ja*; ~et **szerez** квалификация получамс/саемс *kvalifikacija polučams/sajems*
szakkifejezés термин *t'ermin*
szakkönyv специальной / специальностень коряс кинига (книга) *special'noj / special'nošteñ ko'as kiñiga (kñiga)*
szakközépiskola профтехучилишта (профтехучилища) *prof'texučil'išta (prof'texučil'išča)*, техникум *texnikum*
szaklap тебвень алтазъ / специализированной журнал *t'evñeñ altaž / special'izirovannoj žurnal*
szakma важоматев *važodemat'ev*, профессия *professzi'ja*, специальность *special'noš'*
szakmai важоматевень *važodemat'eveñ*, профессиянь *professzi'jañ*, профессиональной *professzionai'noj*; ~ **képzés** профессияс тонавтома/анокстамо *professzi'jas tonavtoma/anokstamo*, важоматевень/профессиональной тонавтома *važodemat'eveñ/professzionai'noj tonavtoma*, важоматевень/профессиональной образования *važodemat'eveñ/professzionai'noj obrazovani'ja*; ~ **siker** важоматевень/профессиональной изнявкс *važodemat'eveñ/professzionai'noj izñavks*; ~ **zsargon** важоматев/профессия марто сюлмазъ жаргон *važodemat'ev/professzi'ja marto šulmaž žargon*; ~ **zsűri** профессиональной жюри *professzionai'noj žuri*
szakmunkás тонавтозъ / квалификация марто / квалифицированной важдица *tonavtož / kvalifikacija marto / kvalificirovannoj važod'ica*
szakorvos специальной леиция (лечица) / врач *special'noj le'ci'ca (le'ci'ca) / vrač*, врач-специалист *vrač-special'isti*; **bőrgyógyász** ~ киськеорманъ менстица / леица (лечица) *kiškeor-mañ meñst'i'ca / le'ci'ca (le'ci'ca)*, кедень/киськень леиция (лечица) *keďeñ/kiškeñ le'ci'ca (le'ci'ca)*, дерматолог *d'ermatolog*; **sebész** ~ хирург *ħirurg*
szakos (кодамояк) отделениясо тонавтница *(kodamojak) ot'd'eñijaso tonavtñi'ca*; (кодамояк) отделениясо тонавтыца *(kodamojak) ot'd'eñijaso tonavt'i'ca*; **magyar** ~ **hallgató** венгранъ отделениясо тонавтница *vengrañ ot'd'eñijaso tonavtñi'ca*; **magyar** ~ **tanár** венгранъ отделениясо тонавтыца *vengrañ ot'd'eñijaso tonavt'i'ca*, венгранъ келень ды литературанъ тонавтыца *vengrañ keľeñ d' l'iteraturañ tonavt'i'ca*
szakszerű тевс/тевень содазъ *t'evs/t'eveñ sodaž*, вадря *vaďra*, профессиональной *professzionai'noj*; ~ **magyarázat** тевс/тевень содазъ чарькодевтема *t'evs/t'eveñ sodaž ča'rkod'ev'tema*, профессиональной чарькодевтема *professzionai'noj ča'rkod'ev'tema*
szakszerűen тевс/тевень содазъ *t'evs/t'eveñ sodaž*, вадрясто *vaďrasto*, профессиональнойстэ *professzionai'nojste*
szakszerűtlen тевс/тевень асодыца *t'evs/t'eveñ asodi'ca*, амаштыца *amašti'ca*
szakszerűtlenül тевс/тевень апак сода *t'evs/t'eveñ apak soda*, апак машто *apak mašto*
szakszervezet тебень коряс пурнавома/пурнавкс *t'eveñ ko'as purnavoma/purnavks*, профессиональной союз *professzionai'noj sojuz*, профсоюз *profsojuz*
szakterület (теинне) важоматев *(tejiñe) važodemat'ev*, (тенне) специальность *(tejiñe) special'noš'*
szakvélemény содыца ломанень / экспертень/специалистэнь мель *sod'i'ca lomañeñ / eksper-ten'/special'isteñ mel'*, содыца ломанень / экспертень/специалистэнь заключения *sod'i'ca lomañeñ / eksper-ten'/special'isteñ zakl'učeñi'ja*
szál суре *sur'e*; штука *štuka*; кодоркс *kodorks*, нетькс (недькс) *ñet'ka (ñed'ks)*, нилькс *ñil'ks*; черъ *čer*, черне *čer'ne*, прячеръ *prač'er*; каталка *katal'ka*; а **haja** ~а прячерень черне *prač'e'feñ čer'ne*; **egy** ~ **virág** вейке цеца *vejke če'ca*, цецянилькс *če'cañil'ks*; **két** ~ **kolbász** кавто каталкат калбасат (колбасат) / калбазт (калбаст) *kavto katal'kat kalbasat (kolbasat) / kalbazi (kalbast)*; **mind egy** ~иг вейкенъбес (вейксньпес) *vejkenbes (vejkenpes)*
szalad чиемс *čijems*, чийнемс *čijñems*, ласьказъ чиемс *laškaž čijems*, ласькамс *laškams*, ношкстамс *noškstams*; пезнамс *peznam's*

- szaladgál** чийнемс *čijñems*, яксемс *jakšems*; хлопочамс *χlopočams*, тевть тейнемс *t'evi' tejñems*; **ide-oda** ~ тей-тов / мекев-васов чийнемс *t'ej-tov / mekev-vasov čijñems*, тей-тов / мекев-васов яксемс *t'ej-tov / mekev-vasov jakšems*
- szalag** ялав *jalav*, сьюкс *šuks*, лента *lenta*, тесьма *t'ėsma*, карькс *kar'ks*; **fonott** ~ поназь сьюкс *po-naž šuks*; **kék** ~ сэнь ялав/лента *señ jalav/lenta*
- szalámi** салями *sa'ami*, колбаса *kolbasa*
- szalámis** салями/колбаса марто *sa'ami/kolbasa marto*; ~ **szendvics** салями марто бутерброд/сэндвич *sa'ami marto buterbrod/sendvič*
- szálás** сэльгев *se'l'gev*; нетькс (недькс) / нилькс марто *ñet'ka (ñed'ks) / ñil'ks marto*
- szálka** сардо *sardo*; сялго *šalgo*, калзардо (калсардо) *kalzardo (kalsardo)*, сяв *šav*; юв *juv*
- szálkás** сардов *sardov*; сялгов *šalgov*, сявов *šavov*, сялго/сяв марто *šalgo/šav marto*; ~ **hal** сялгов/сявов кал *šalgov/šavov kal*, сялго/сяв марто кал *šalgo/šav marto kal*
- száll** ливтямс *liv'tams*, ливтнемс *liv'tñems*, либордомс *libordoms*; ацавомс *acavoms*, ацневемс *acñevems*, справтовомс *sravtovoms*; *vhová*, *vmire* озамс *ozams*, ойсемс *ojšems*, валгомс *valgoms*, валгонемс *valgoñems* (ковгак, козоньгак, мезеяк лангс *kovgak, kozoñgak, mezejak langs*); *vkire* ютамс *jutams*; прамс *prams* (киньгак лангс *kiñgak langs*); ~ **a madár** нармунесь ливти *nasmuñeš liv'ti*; ~ **a por** челькесь/пулесь ливти *čel'keš/puleš liv'ti*, челькесь/пулесь пры *čel'keš/puleš pri*; **buszra** ~ бысс (бусос) озамс *buss (busos) ozams*; **fejébe** ~ пряс совамс *p'ras sovams*; **hadba** ~ *vkivel/vmivel* тюреме ушодомс/кармамс (киньгак/мезеяк марто) *t'urēma ušodoms/karmams (kiñgak/mezejak marto)*; **hajóra** ~ венчс/иневенчс озамс *veñčs/iñevenčs ozams*; **harcba** ~ *vkivel* тюрема кирдемс *t'urēma kiñdems*, тюремс *t'urēms* (киньгак каршо *kiñgak karšo*); **lóra** ~ ласте / лишме лангс озамс *laš'te / liš'me langs ozams*; **partra** ~ мода лангс валгомс/чалгамс *moda langs valgoms/čalgams*, чирес/берёкс валгомс *čires/beřoks valgoms*, чирес/берёкс валгонемс *čires/beřoks valgoñems*; **villamosra** ~ трамвайс озамс *tramvajš ozams*; **vitába** ~ *vkivel* пелькстазевемс *pel'kstaževems*, спорязевемс *spořaževems* (киньгак марто *kiñgak marto*); **vonatra** ~ поездс озамс *pojezdš ozams*
- szállás** ливтямо *liv'tamo*, ливтнема *liv'tñema*; валгома *valgoma*, валгонема *valgoñema*; озамо *o-zamo*, ойсема *ojšema*; совамотарка *sovamotarka*, эрямотарка *eřamotarka*, аштематарка *aš-tematarka*, прянь каямотарка *p'rañ kajamotarka*; **éjjeli** ~ вень удоматарка *veñ udomatarka*; **hajóra** ~ венчс/иневенчс озамо *veñčs/iñevenčs ozamo*; **téli** ~ телень совамотарка/эрямотарка *t'el'eñ sovamotarka/eřamotarka*; ~ **t ad vkinek** эрямотарка максомс/макснемс (киненьгак) *eřamotarka maksoms/makšñems (kiñeñgak)*
- szállingózik** юв-яв / стамбарнэ/састынькасто прамс *juv-jav / stambarne/sastiñkasto prams*, юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певеремс *juv-jav / stambarne/sastiñkasto peveřems*; вейкень-вейкень / вейтень-вейтень самс *vejkeñ-vejkeñ / vej'teñ-vej'teñ sams*; яксемс *jakšems*, справтневемс *sravtñevems*; ~ **a hó** ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто пры *lovoš juv-jav / stambarne/sastiñkasto pri*, ловось юв-яв / стамбарнэ/састынькасто певери *lovoš juv-jav / stambarne/sastiñkasto peveři*
- szállít** ускомс *uskoms*, усконемс *uskoñems*, усксемс *uskšems*, туемс *tujems*, тукшномс *tukš-noms*, виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, пачтямс *pač'tams*; **hajón** ~ иневенчсэ ускомс/усконемс *iñevenčse us-koms/uskoñems*; **házhoz** ~ кудо видьс ускомс/усконемс/туемс/кандомс *kudo vid's us-koms/uskoñems/tujems/kandoms*; **kórházba** ~ пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницас пачтямс *pič'ksemakudos / lečamokudos (lečamokudos) / bol'ničás pač'tams*, пичксемакудос / лецямокудос (лечамокудос) / больницас ускомс *pič'ksemakudos / le-čamokudos (lečamokudos) / bol'ničás uskoms*
- szállítás** ускома *uskoma*, усконема *uskoñema*, усксема *uskšema*, туема *tujema*, тукшнома *tukš-noma*, кандома *kandoma*, кантнема (канднема) *kantñema (kandñema)*, кандтнема *kand'tñema*, пачтямо *pač'tamo*; **házhoz** ~ кудо видьс ускома/усконема/туема/кандома *kudo vid's uskoma/uskoñema/tujema/kandoma*
- szállítmány** усковкс *uskovks*, усксевкс *uskševks*, улав *ulav*, груз *gruz*
- szálloda** инжекудо *iñžekudo*, инжень кудо *iñžeñ kudo*, ломанькудо *lomañkudo*, гостиница *goš-*

- t'iiica; kijelentkezik a szállodából* инжень кудосто лисемамель/тусемамель яволявтомс *inžen kudosito l'isemamel'/tujemamel' javoľavtoms; szállodában alszik* инжекудосо / инжень кудосо / ломанькудосо удомс *inžekudoso / inžen kudosito / lomaňkudoso udoms*
- szállodai** инжень кудонь/кудосо *inžen kudoň/kudoso*, гостиницань *gošťiiničan*; ~ **lakosztály** инжень кудонь/кудосо апартаментат (апартаментт) *inžen kudoň/kudoso apartamentiat (apartamentt)*, гостиницань апартаментат (апартаментт) *gošťiiničan apartamentiat (apartamentt)*
- szállóige** сѣлмов валт *solmov valt*, валмеревкс *valmeřevks*
- szalma** олго *olgo*; **egy nyaláb** ~ олгоберема (олгоберѣма) *olgoberema (olgoberoma)*
- szalmaszál** олгине *olgiŋe*
- szalmatető** олгонь лато *olgoň lato*
- szalmazsák** олгонь ацамо/тѣшак *olgoň acamo/t'ošak*
- szalon** зал *zal*, салон *salon*, гостиной *gošťinoj*; модань/модной ателье *modaň/modnoj atel'je*, модань/модной салон *modaň/modnoj salon*
- szalvéta** вишка туворбаца (туворпаця) / столбаца (стольпаця) *viška tuvorbaća (tuvorpaća) / stol'baća (stol'paća)*, салфетка *salfetka*
- szám** лув *luv*, цѣт *cot*, числа *čisla*, цифра *cifra*; номер *nomer*; ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoks-či*, численность *čislennošć*; **arab** ~ арабонь цѣт/числа *araboň cot/čisla*; **egész** ~ цѣла цѣт/числа *čela cot/čisla*; **egy** ~ **nyelv** вейкенъ числа *vejkeň čisla*; **egyjegyű** ~ вейке тешксстѣ аштиця цѣт/числа *vejke t'ešksste ašt'iča cot/čisla*, вейке знаксто аштиця цѣт/числа *vejke znaksto ašt'iča cot/čisla*; **kerek** ~ круглой цѣт/числа *krugloj cot/čisla*; **kétjegyű** ~ кавто тешксстѣ аштиця цѣт/числа *kavto t'ešksste ašt'iča cot/čisla*, кавто знаксто аштиця цѣт/числа *kavto znaksto ašt'iča cot/čisla*; **megszaporodik a ~a vminek** (мезеньгак) ламочи-з/численностез ламолгады (*mežeňgak*) *lamočiže/čislennošćeze lamolgadi*; **nagy ~ban** покш ламочис/ламоксчис *pokš lamočiše/lamoksčise*; **negatív** ~ **mat** негативной числа *negativnoj čisla*; **páratlan** ~ аволь чѣтной номер/числа *avol' čjotnoj nomer/čisla*; **római** ~ римень цѣт/числа *řimeň cot/čisla*; **száz** ~ сядоце цѣт/числа/номер *šadoće cot/čisla/nomer*; **tíz** ~ кемеце цѣт/числа/номер *kemeňce cot/čisla/nomer*; **többs** ~ **nyelv** ламонь числа *lamoň čisla*; **~ba vesz** ловомс *lovoms*, расчѣт теемс *rasčjot tejem*s, мельс/расчѣтс саемс *mel's/rasčjots sajems*; **~okat összead** числат вейс путомс *čislat vejs putoms*; **~ot ad vmiről** отчѣт максомс/теемс (мездеяк, мезеньгак коряс) *otčjot maksoms/tejem*s (*mežd'ejak, mežeňgak kořas*); **~on kér vkin vmit** кевкстемс *kevks'tems*, отчѣт вешемс *otčjot vešem*s (кинъгак пелде мездеяк *kiňgak pel'de mežd'ejak*); **~on tart** прясло/превсз кирдемс *pra-so/prévse kiřdems*, лещнемс (ледстнемс) *l'ečt'ňems (l'eđ'st'ňems)*, помнямс *pomňams*, ловомс *lovoms*
- számár áll** ишем *išem*, осѣл *ošol* (*Equus asinus*); чавопря *čavopřa*, превтеме *prev'teme*, батманбря (батманпря) *batmanbřa (batmanpřa)*, дуракке *durakke*
- számára** **ni**, **vkinek/vminek** (кинъгак/мезеньгак *kiňgak/mežeňgak*) туртов *turtov*, ѣнов *jonov*; -нэнь/-нень *-neň/-neň*; сонензэ *soňenze*, тензэ *teňze*; **számodra** тонь туртов *toň turtov*, то-неть *toňet*, тетъ *tet*; **számomra** монъ туртов *moň turtov*, монень *moňeň*, тень *teň*; **számomra kedvezően dönt** монъ ѣнов/туртов парсте решаамс *moň jonov/turtov par'ste řešams*, монъ ѣнов/туртов вадрясто решаамс *moň jonov/turtov vadřasto řešams*; **fontos** ~ эряви сонензэ *eřavi soňenze*; **kedvező számomra** лезэв/вадрия/паро монень *lezev/vadřa/paro moňeň*
- számárság** превтемечи *prev'temeči*, пелязачи *pel'zači*, пелязаксчи *pel'zaksči*; стяконъ / тев аразень тев *št'akoň / tev aražeň tev*, мезтъ арасть (аразть) *mežt' arašt' (aražt')*
- számi I. mn** саамонь *saamoň*; ~ **férfi** саамонь цѣра *saamoň čora*, саам *saam*; ~ **nő** саамава *saamava*, саамонь ава *saamoň ava*; ~ **nyelv** саамонь кель *saamoň kel'*; **II. fn** саам *saam*, саамонь ломань *saamoň lomaň*; ~ **k** саамт *saamt*, саамонь ломантъ *saamoň lomaňt'*
- számít** ловомс *lovoms*, лововомс *lovovoms*; **vkire/vmire** кемемс (киненьгак/мезеньгак, кинъгак лангс) *keťems (kiňeňgak/mežneňgak, kiňgak lang)*s; **vminek** ловомс (мезекскак) *lovoms (mežekskak)*; **ez sikernek** ~ те изнявксокс ловови *te ižnavksoks lovovi*; **kamatot** ~ процентт ловомс *procentt lovoms*; **minden szavazat** ~ эрьва вайгелесь ловови *eřva vajgeľeš lovovi*; **nem** ~ те мезеяк/ялатеке / а ловови *te mežejak/jalateke / a lovovi*; ~ **ok rád** кеман тонеть /

тонь лангс *keman toñet' / toñ langs*

számítás ловома *lovoma*, цѣтамо *ćotamo*; расчѣт *rasčjot*; икелев ваном/редямо/ловом *ikel'ev vanoma/ředamo/lovoma*; **keresztülhúzza a ~ait** арсѣматнень калавтомс *aršemat'ñeñ kalavtoms*; **pontatlan** ~ аволь виде/точной ловом *avoľ vide/točnoj lovoma*; **~ba vesz** ловомс *lovoms*, расчѣт теѣмс *rasčjot řejems*, мельс/расчѣтс саѣмс *meľs/rasčjots sajems*

számítástechnika ловомань техника *lovomañ řet'ñika*, информатика *informat'ika*

számítógép компьютер *kompjuter*; **~ segítségével** компьютер вельде *kompjuter veľde*; **~et programoz** компьютерэнтень программа максомс *kompjutereñeñ programma maksoms*, компьютер программировамс *kompjut'er programmrovams*

számiul саамокс *saamoks*, саамонь кельсэ *saamoñ keľse*; **~ beszél** саамокс / саамонь кельсэ кортамс *saamoks / saamoñ keľse kortams*

számjegy цифра *cifra*, номер *nomer*

számla лововкс *lovovks*, цѣт *ćot*, штѣт (счѣт) *šťot (sčjot)*; **benyújtja a számlát** штѣтонть (счѣтонть) венстѣмс (венстямс) *šťotoñt' (sčjotoñt') veñšťems (veñšťams)*, питнѣнтъ вѣшѣмс *piťñeñt' vešems*; **kiegyenlíti/kifizeti/rendezi a számlát** штѣтонть (счѣтонть) пандомс *šťotoñt' (sčjotoñt') pandoms*, штѣтонь (счѣтонь) коряс пандомс *šťotoñ (sčjotoñ) koras pandoms*; **kifizetett** ~ пандозь штѣт (счѣт) *pandož šťot (sčjot)*

számláz лововкс / штѣт (счѣт) сѣрмадомс *lovovks / šťot (sčjot) šormadoms*

számnév nyelv цѣтлем *ćot'lem*, цѣтвал *ćotval*, числительной *čislitel'noj*

számóca нѣв кстый *kstij*, кистой *kistoj*, нормаль *normal'*, мастумарь *mastumar'* (Fragaria)

számol ловомс *lovoms*, ловномс *lovnoms*, цѣтамс *ćotams*; *vkivel/vmivel* мельсэ кирдѣмс *meľse kir'dems*, мельс саѣмс *meľs sajems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); **pontatlanul** ~ аволь видѣстэ/точнойстэ ловомс *avoľ vid'este/točnojste lovoms*; **tud ~ni** ловомо маштомс *lovomo maštoms*; **~ja a napokat** чить ловомс *čič lovoms*

számolás ловома *lovoma*, ловнома *lovnoma*, цѣтамо *ćotamo*, цѣт *ćot*

számológép ловомань машинка *lovomañ mašinka*; штѣтат (счѣтат) *šťotat (sčjotat)*

számos ламо *lamo*, зярья *žarija*; **~ esetben** ламо тевтнесэ/случайтнесэ *lamo řevťñese/slučaji'ñese*

számoz номерт путнемс/аравтнемс / лаѣмс (ладсѣмс) *nomert putñems/aravťñems / laćems (lad'šems)*, нумеровамс *numerovams*

számtalan лувтомо *luvto*, певтеме *pevťeme*, ламодояк ламо *lamodojak lamo*, апак лово/ловно *apak lovo/lovno*

számтан арифметика *arifmet'ika*

számú числань *čislañ*, числасо *čislaso*, номерэнь *nomereñ*, номерсэ *nomerse*, номер марто *nomer mario*; **egyed ~ nyelv** вейкенъ числань/числасо *vejkeñ čislañ/čislaso*; **kevés** ~ аволь ламо *avoľ lamo*, чуро *čuro*; **páros** ~ чѣтной номерэнь/числань *čjotnoj nomereñ/čislañ*; **teljes** ~ пешксѣ числа *pešksѣ čisla*, цѣла числань *ćela čislañ*; **többes** ~ nyelv ламонь числань/числасо *lamoñ čislañ/čislaso*

száműz (масторсто) панѣмс/пансѣмс (*mastorstó*) *pañems/pañšems*, кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms*

száműzetés (масторсто) панѣма/пансѣма (*mastorstó*) *pañema/pañšema*, кучома *kučoma*, кучнома *kučnoma*

szán¹ fn нурдо *nurdo*

szán² i жалямс *žal'ams*, жалякшномс *žal'akšnoms*; *vkinek vkit/vmit* алтамс (кинѣньгак киньгак/мезеяк) *altams (kiñėgak kiñgak/mezejak)*; *vkire/vmire vmit* явомс *javoms*, алтамс *al-tams* (кинѣньгак/мезѣньгак мезеяк *kiñėgak/mežėñėgak mezejak*); **időt** ~ *vkire/vmire* шка явомс/алтамс (кинѣньгак/мезѣньгак) *ška javoms/altams (kiñėgak/mežėñėgak)*; **neked ~tam ezt a könyvet** тонѣт алтыя те киниганть (книганть) *toñet' altija ře kiñiganť (khi-gañť)*

szánalmas жалъ марявиця *žal' mařavića*, пайстомо *pajstomo*; мезеяк ааштиця *mezejak aašt'ica*, берякшке *beřakške*, аразь *araž*, (пек) берянь (*pek*) *beřañ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgod'ks)*, убогой *ubogoj*

- прибавамс *přibavams*
szaporodás раштамо *raštamo*; ламолгадома *lamolgadoma*, касома *kasoma*
szaporodik раштамс *raštams*, раштавомс *raštavoms*; ламолгадомс *lamolgadoms*, касомс *kasoms*; поладовомс *poladovoms*, прибававомс *přibavavoms*
szappan сапонь *sapoň*
szappanos сапонеv *sapoňev*, сапонь марто *sapoň marto*; ~ **víz** сапонеv / сапонь марто веdь *sapoňev / sapoň marto ved'*
szappanosz сапониявтомс *sapoňijavtoms*, сапониявтокшномс *sapoňijavtokšnoms*, сапоньсэ чо-
 вамс *sapoňse čovams*, човиявтомс *čovijavtoms*
szar *vulg I. fn* ваце *vaće*, назём *nažom*; ~ **ban van** сон кажосо/зьянсо *son kažoso/zijanso*; **II. mn**
 (пек) берянь *(pek) beřaň*, ковгак амаштовикс *kovgak amaštoviks*; ~ **ul** (пек) беряньстэ
(pek) beřaňste, ковгак амаштовиксстэ *kovgak amaštoviksste*; ~ **ul van** (пек) беряньстэ пря
 марямс *(pek) beřaňste přa mařams*
szár нилькс *ňilks*, кодоркс *kodorks*, нетькс (недькс) *ňet'ks (ňed'ks)*; сеерькс *šejerks*; седейкс *še-
 dejks*, почко *počko*; **a keze** ~ **a** кедьзеерькс (кедьсеерькс) *kedžejerks (kedšejerks)*; **a lába**
 ~ **a** пильгсеерька *pilgšeerka*, сеерькс *šejerks*; **a nadrág** ~ **a** понкспильге *ponkspilge*, штана-
 пильге *štanapilge*, понксонь/штанань пе *ponkson/štanaň pe*, штанина *štaňina*; **a virág** ~ **a**
 цецянь нилькс *čečaň ňilks*
szárad коськемс *koškems*, коськенемс *koškeňems*, соркстамс *sorkstams*, сотамс *sotams*, кош-
 тамс *koštams*; ~ **a ruha** оршамопелесь коськи/сорксты *oršamopel'és koški/sorksti*; **kiterege-
 geti a ruhákat ~ni** оршамопельтнень коськеме сравтомс *oršamopel't'neň koškeme sravtoms*
száraz I. mn коське *koške*, почаня *počaňa*; казямо *kažamo*; ~ **ág** коське тарад *koške tarad*; ~ **idő**
 коське/почаня шка *koške/počaňa ška*; ~ **kenyér** коське/калгодо/почаня киши *koške/kalگو-
 do/počaňa kši*, кошксе *koškše*; ~ **kőhögés** коське коскс (козкс) *koške kosks (kozks)*; ~ **ruha**
 коське оршамопель *koške oršamopel'*; **kissé** ~ аламодо/аламошкадо/аламнеде коське *ala-
 modo/alamoškado/alamñede koške*, коськаня *koškaňa*; **II. fn** коське *koške*, коськечи *koške-
 či*; ~ **on és vizen** коськева ды веdьга *koškeva di ved'ga*; ~ **ra töröl** коськес нардамс / нарт-
 немс (нарднемс) / нардтнемс *koškes nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*
szárazföld инемода *inemoda*, мода *moda*, материк *mat'èrik*
szárazon коськекстэ *koškeste*; **megűssza** ~ веdьстэ коськекстэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*
szárazság коськечи *koškeči*, коське шка *koške ška*
szarik *vulg* сернемс *šeřñems*
szárít костямс *košt'ams*, коштавтомс *koštavtoms*, кожомомс *kožodoms*, пужовтомс *pužovtoms*,
 соркставтомс *sorkstavtoms*, сотавтомс *sotavtoms*; **gyümölcsöt** ~ фруктат костямс/пужов-
 томс *fruktat košt'ams/pužovtoms*; **haját** ~ черть костямс *čer't košt'ams*; **ruhát** ~ оршамопель
 костямс *oršamopel' košt'ams*
szarka áll сезьган *šežgan*, сезяка *šežaka* (Pica pica)
szarkaláb нөv куконь кота *kukoň kota* (Consolida)
származás чачома *čačoma*, лисема *lišema*, лисьмапря *lišmapřa*, саевема *sajevema*, появамо
pojavato, эсь прянь ветямо *es přaň veřato*
származik *vhonnan, vmiből* чачомс *čačoms*, лисемс *lišems*, саевемс *sajevems*, появамс *poja-
 vams*, эсь пря ветямс *es přa veřams* (костояк, мейстэяк *kostojak, mejstajak*); **külföldről** ~
 омбомасторсто/лиямасторсто лисемс *ombomastorstol/lijamastorstol lišems*, омбомасторс-
 то/лиямасторсто эсь пря ветямс *ombomastorstol/lijamastorstol es přa veřams*; (сон) омбо-
 масторонь/лиямасторонь *(son) ombomastoron/lijamastoron*; **onnan** ~ тосто лисемс/сае-
 вемс/самс *tosto lišems/sajevems/sams*; **régebről** ~ умок / умонь шкасто лисемс *umok / u-
 moň škasto lišems*, умок / умонь шкасто саевемс *umok / umoň škasto sajevems*
származtat *vhonnan, vmiből* вкит/вмит саезекс/чачозекс ловомс *saježeks/čačožeks lovoms* (кос-
 тояк, мейстэяк киньгак/мезеяк *kostojak, mejstajak kiňgak/mežejak*); **a latinból** ~ латинэнь
 кельстэ саезекс/чачозекс ловомс *latineň kel'ste saježeks/čačožeks lovoms*
szárny сёлмо *solmo*, лапа *lapa*, паця *paća*; (вальма)панжтнема *(val'ma)panžtñema*; флигель
fligel'; **műsz** лопасть *lopašt'*; **kai** фланг *flang*; **suhog a madár ~a** нармуненть сёлмонзо

- вешкить *narmuñeñt' šolmonzo veškít'*; ~ra kel срадомс *sradoms*, сравтовомс *sraviovoms*, кандовомс *kandovoms*, пачтявомс *pačt'avoms*
- szárnyas I. mn** сёлмов *šolmov*, сёлмо/лапа марто *šolmo/lapa marto*; кавтов панжтневиця *kavtov panžtñeviča*, двустворчатой *dvustvorčatoj*; ~ **ajtó** кавтов панжтневиця / двустворчатой кенкш *kavtov panžtñeviča / dvustvorčatoj kenkš*; **II. fn** кудонь нармунь *kudoñ narmuñ*, кудонармунь *kudonarmuñ*; ~ok кудонармунть *kudonarmuñt'*, кудонь нармунть *kudoñ narmuñt'*
- szaru** суро (материал) *šuro (ma'terial)*
- szarv** (ракшань) суро (*rakšan'*) *šuro*
- szarvas áll** сярдо *šardo*, сёкань *šokañ* (*Cervus*); **hím** ~ атыкасярдо *a'takašardo*
- szarvasmarha áll** кильдеме *kil'deme*, покш ракша/скотина *pokš rakša/skot'ina* (*Bos taurus*)
- szatíra** пеетькшнема (пеедькшнема) *pejet'kšñema (pejed'kšñema)*, пейдекшнема *pejd'ekšñema*, пейдема-згилямо *pejd'ema-zgi'lamo*, сатира *sat'ira*
- szatirikus mn** пеетькшнемань (пеедькшнемань) *pejet'kšñemañ (pejed'kšñemañ)*, пейдекшнемань *pejd'ekšñemañ*, пейдемань-згилямонь *pejd'emañ-zgi'lamoñ*, сатирань *sat'irañ*, сатирической *sat'iričeskoj*; ~ **ábrázolás** пеетькшнемань (пеедькшнемань) / пейдекшнемань / пейдемань-згилямонь невтема *pejet'kšñemañ (pejed'kšñemañ) / pejd'ekšñemañ / pejd'emañ-zgi'lamoñ nev'tema*
- szatirikusan** пеетькшнезь (пеедькшнезь) *pejet'kšñež (pejed'kšñež)*, пейдекшнезь *pejd'ekšñež*, пейдезь-згилязь *pejd'ež-zgi'laž*; ~ **ábrázol** пеетькшнезь (пеедькшнезь) / пейдекшнезь / пейдезь-згилязь невтемс *pejet'kšñež (pejed'kšñež) / pejd'ekšñež / pejd'ež-zgi'laž nev'tems*
- szatyor** юдма *judma*, лакомка *lakomka*, сумка *sumka*
- sauna** шлямо-парямо кудо *šlamo-parámo kudo*, паникудо *panikudo*, баня *baña*, сауна *sauna*; **befüti a szaunát** банянтъ/саунантъ уштомс *bañañt'/saunañt' uštoms*; **finn** ~ финнэнь шлямо-парямо кудо / баня/сауна *finneñ šlamo-parámo kudo / baña/sauna*
- szaunázik** шлямс-парямс *šlams-paráms*, паникудосо парямс-шлямс / экшелямс *panikudoso párams-šlams / ekšeláms*
- szaval** марямга/верьгавайгельть ловномс *ma'ramga/ve'gavajgel't' lovnoms*, декламировамс *dek-lamirovams*; ораторствовамс *oratorstvovams*
- szavatol** гарантия максомс/теемс *garañt'ija maksoms/tejem's*, гарантировамс *garañt'irovams*
- szavatosság** гарантия *garañt'ija*; **lejárta a ~a vminek** (мезеньгак) гарантия(зо) прядовсь (*mežen-gak*) *garañt'ija(zo) p'radov's*
- szavaz** вайгель максомс/макснемс/каямс *vajgel' maksoms/maksñems/kajams*, голосовамс *golosovams*
- szavazás** вайгелень максома/макснема/каямс *vajgel'eñ maksoma/maksñema/kajamo*, вайгельга-ямо (вайгелькаямс) *vajgel'gajamo (vajgel'kajamo)*, голосовамо *golosovamo*; **titkos** ~ салава/салавань вайгелень максома *salava/salavañ vajgel'eñ maksoma*, пекстазь вайгелень ка-ямс/максомс *pekstaž vajgel'eñ kajamo/maksoma*
- szavazat** вайгель *vajgel'*; **leadja a ~át** вайгель максомс/каямс *vajgel' maksoms/kajams*; **minden ~ számít** эрва вайгелесь ловови *erva vajgel'eš lovovi*
- szavazati** вайгелень максомань *vajgel'eñ maksomañ*; ~ **jog** вайгелень максомань / кочкамонь права *vajgel'eñ maksomañ / kočkamoñ prava*
- száz szn** сядо *šado*; ~ **év** сядо иеть *šado jiet'*; ~ **forint** сядо форинтт *šado forintt*; ~ **kilométer** сядо вайгельбетъ (вайгельпеть) / километрат *šado vajgel'bet' (vajgel'pet) / kilometrat*; ~ **kilométeres óránkénti sebesség** молевксэзэ/эрызачизэ/скоростезэ сядо вейгельбетъ (вайгельпеть) *časozonzo (časozonzo) mo'levkseze/e'razačize/skorošt'eze šado vajgel'bet' (vajgel'pet) časozonzo (časozonzo)*; ~ **méter** сядо метрат *šado metrat*; ~ **nap** сядо чить *šado čit'*; **néhány/több** ~ зярья/знярья сядт (сядот) *žarija/žnarija šadt (šadot)*
- század¹ fn** пинге *piñge*, сядо иеть *šado ijet'*, столетия *stofet'ija*, век *vek*; **a ~ eleje** пингень ушоткс(озо) (ушодкс(озо)) *piñgeñ ušotks(ozo) (ušodks(ozo))*; **a ~ vége** пингень пезэ *piñgeñ peze*; **huszadik** ~ комсеце пинге *komšeče piñge*; **huszonegyedik** ~ комсьвейкееце пинге *komšvejkeče piñge*; **múlt** ~ ютазь пинге *jutaž piñge*; **tizenkilencedik** ~ кевейксэце пинге

kevejksejeće piŋge

század² *kat* *пота rota*

század³ *szn* (вейке) сядоце пелькс (*vejke*) *śadoće pelks*

századi пингень *piŋgeŋ*; **múlt** ~ ютазь пингень *jutaż piŋgeŋ*

századik сядоце *śadoće*; ~ **oldal** сядоце лопа *śadoće lopa*

százalék процент *procent*; **ötven** ~ ведегмень процентт *ved'gemeŋ procentt*; **száz** ~ сядо процентт *śado procentt*

százalékos процентт марто *procentt marto*; **ötven** ~ ведегмень процентт марто *ved'gemeŋ procentt marto*

százalékszámítás процентсэ ловома *procentse lovoma*

százas **I. mn** сядоце *śadoće*, сядоце номерэнь/номерсэ / номер марто *śadoće nomereŋ/nomerase / nomer marto*, «сядоце» номер ало „*śadoće*” *nomer alo*; ~ **szám** сядоце цёт/числа/номер *śadoće čot/čisla/number*; **II. fn** сядо *śado*, сотня *soťna*, сядоце номер ало молния *śadoće nomer alo mol'ica*; сядо форинтэнь ярмак *śado forinteŋ jarmak*; **adj egy** ~t! макст сядо форинтэнь ярмак! *makst śado forinteŋ jarmak!*, макст сотня! *makst soťna!*

százegy сядовейке *śadovejke*

százéves сядо иень/иесэ *śado ijeŋ/ijese*; ~ **évforduló** сядо иень юбилей *śado ijeŋ jubilej*

százezer сядо тѣжат / тыштят (тыщат) *śado tožat / tišt'at (tiščat)*; ~ **forint** сядо тѣжат / тыштят (тыщат) форинтт *śado tožat / tišt'at (tiščat) forintt*

százezerszer сядо тѣжаксть / тыштаксть (тыщаксть) *śado tožakšt' / tišt'akšt' (tiščakšt')*

százszor сядоксть *śadokšt'*

szed пурнамс *purnams*, пурнакшномс *purnakšnoms*, кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočksëms*; саемс *sajems*; симемс *šimëms*; **almát** ~ умарть пурнамс *umart' purnams*; **altatót** ~ удомань савтыця ормаменькстэ симемс *udomaŋ savtića ormameŋkste šimëms*; **gombát** ~ пантт (пангот) пурнамс *pangt (pangot) purnams*; **gyógyszert** ~ ормаменькстэ симемс *ormameŋkste šimëms*; **krumplit** ~ модамарть таргамс/урядамс *modamart' targams/uřadams*; **rendbe** ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka řejems*, порядкас ветямс *pořadkas vet'ams*; шлямс-нардамс *šl'ams-nardams*, урядамс *uřadams*; **rendbe** ~i **magát** пря пурнамс *přa purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэднявомс *purnavoms-seřňavoms*, урядавомс *uřadavoms*; **tablettát** ~ таблетка(т)/таблеткадо симемс *tabletk(a)t/tabletkado šimëms*, пилюла(т)/пилюладо симемс *piľula(t)/piľulado šimëms*; **virágot** ~ цепят пурнамс/сезнемс *čëcat purnams/šëžňëms*; ~ **az ételből** ярсамопельде саемс *jarsamopel'de sajems*

szedeket пурнакшномс *purnakšnoms*, кочксемс *kočksëms*; сезнемс *šëžňëms*

szedelőzködik пурнамс *purnams*, пурнавомс *purnavoms*, пурнавомс-сэднявомс *purnavoms-seřňavoms*, килангс пурнамс / пурнамс-сэднямс *kilangs purnams / purnams-seřňams*

szedér *növ* вединзей (ведынзей) *ved'iňzej*, эйдял (эйдьял) *ejďal* (Rubus)

szedés пурнамо *purnamo*, пурнавкс *purnavks*, кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočksëma*; симема *šimëma*; *nyomd* набор *abor*; **a gyógyszer** ~e ормаменькстэ симема *ormameŋkste šimëma*

szédít аймельгавтомс *ajmel'gavtoms*, веляськавтомс *vel'aškavtoms*, пря чаравтомс *přa čaravtoms*, чаракавтомс *čarakavtoms*; эждемс *ežďëms*

szédül аймельдемс *ajmel'dëms*, аймельгадамс *ajmel'gadoms*, веляськадомс *vel'aškadoms*, велямс *vel'ams*, чарамс *čarams*

szédülés аймельдема *ajmel'dëma*, аймельгадама *ajmel'gadoma*, веляськадома *vel'aškadoma*, чарамо *čaramo*

szeg¹ (**szög**) *fn* эске *eske*; ~et **bever** эске чавомс *eske čavoms*

szeg² *i* сивердыамс (сивердемс) *šiverďams (šiver'dëms)*, каярдомс *kajardoms*, тесьмадемс *tëšma-dëms*, торочамс *toročams*; (печень-печть) керямс/керсемс (*pečëŋ-pečt'*) *keřams/keřëms*; коламс *kolams*, яжамс *jažams*, порксамс *porksams*; **kedvét** ~i *vkinek* (киньгак *kiŋgak*) мель коламс/кольстемс/жамс/саемс *mel' kolams/kolštëms/jažams/sajems*; **kenyeret** ~ кшипечть керямс *kšipečt' keřams*

szegély сиверькс *šiverks*, каярдовкс *kajardovks*, кайсевкс *kajševks*, торочка *toročka*, тесьма *tëšma*, кайма *kajma*, кант *kant*; бордюр *bořďur*; чире *čire*, пе *pe*, опушка *opuška*; **a járda** ~e

- ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирезэ *jalgojakamon' kint' / trotuaron' čireze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пезэ *jalgojakamon' kint' / trotuaron' peze*; **a ruha** ~е оршамопелень/платиянь каярдовкс *oršamopeleñ/platijañ kajardovks*, оршамопелень/платиянь кайсевкс *oršamopeleñ/platijañ kajševks*; **csipkés** ~ кружалав кайсевкс *kružalav kajševks*
- szegélyez** кайсемс *kajšems*, каярдомс *kajardoms*, торочамс *toročams*, тесьмадемс *tešmadems*; крайга озавтомс/озавтнемс *krajga ozavtoms/ozavtñems*; **az utat fasor** ~и кинть крайга чувтт (чувтот) аштить *kint' krajga čuvtt (čuvtot) ašt'it'*
- szegény I. mn** кажов *kažov*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця *nužačise/kažovčise/berańste erića*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, аэрикс *aeriks*, ярмактомо *jarmaktomo*, бедной *bednoj*; пиштяка *pišt'aka*, пайстото *pajstomo*, кажовнэ *kažovne*; *vmiben* асюпав/бедной (мездеяк) *ašupav/bednoj (mejsejek)*; ~ **édesanyám** пиштяка тирины/шкиненэ авам *pišt'aka t'irín/skineñ avam*; ~ **ember** кажов/асюпав/аэрикс ломань *kažov/ašupav/aeriks lomañ*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця ломань *nužačise/kažovčise/berańste erića lomañ*; ~ **kis gyermek** пиштяка вишка эйкакш *pišt'aka viška ejkakš*; ~ **en** кажовсто *kažovsto*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпавсто *ašupavsto*, ярмактомо *jarmaktomo*, беднойстэ *bednojste*; **vízben** ~ ведьсэ/ведте асюпав *ved'se/ved'te ašupav*, ведьсэ/ведте бедной *ved'se/ved'te bednoj*; **II. fn** кажов *kažov*, нужачисэ/кажовчисэ/беряньстэ эриця *nužačise/kažovčise/berańste erića*, улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, аэрикс *aeriks*, ярмактомо *jarmaktomo*, бедной *bednoj*; пиштяка *pišt'aka*, пайстото *pajstomo*, кажовнэ *kažovne*; ~ **ek és gazdagok** кажовт ды сюпавт *kažovt di šupavt*
- szegényes** кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avol' šupav*, бедной *bednoj*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень кондымо *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a-* *mo*; ~ **ebéd** кажов/асюпав обед *kažov/ašupav obed*; ~ **körülmények** кажов/бедной/берянь условият *kažov/bednoj/berań uslovijat*; ~ **szókins** асюпав/бедной кельвал *ašupav/bednoj kel'val*
- szegényesen** кажовсто *kažovsto*, асюпавсто *ašupavsto*, беднойстэ *bednojste*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень конды *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a*; ~ **étkez-zik** беряньстэ/асюпавсто ярсамс *berańste/ašupavsto jarsams*, асюпавонь / ништеень (нищеень) / бедноень конды ярсамс *ašupavon' / ništ'ejeñ (niščejeñ) / bednojeñ koñd'a jarsams*
- szegénység** кажовчи *kažovči*, нужачи *nužači*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, асюпавчи *ašupavči*, кажо *kažo*, нужда *nuža*, беднойчи *bednojči*
- szegez (szögez)** *vhová*, *vmihez* эскеэс (эксэс) чавомс *eskese (esksse) čavoms*, эскедемс *eske-* *dems*, эскендыамс *eskeñdams*, чавомс *čavoms*; ладямс *ladams*, аравтомс *aravtoms*, норвамс *norvams*, целямс *celams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **a táblát a falra** ~те досканть стенас чавизе *doskañt' štenas čavize*
- szegeződik** *vhová*, *vkihez/vmihez* педямс *peđams*, педявтовомс *peđavtovoms*, арамс *arams*, аравтовомс *aravtovoms* (ковгак, козоньгак, киньгак/мезеяк *langs kovgak, kozoňgak, kiňgak/mežejak langs*); **rám szegeződött a tekintete** вановтозо монь лангс арась *vanovtozo moñ ejs peđaš*
- szegfű** *növ* якстере тештень цеця *jakšt'ere t'ešt'eñ čeca*, гвоздика *gvozd'ika* (Dianthus)
- szegfűszeg** гвоздика *gvozd'ika*
- szegődik** *vhová*, *vkihez/vmihez* вейсэндявомс *vejseñd'avoms*, сюлмавомс *šulmavoms*, педямс *pe-* *dams*; сиведевомс *šivedevoms*, вербовавомс *verbovavoms* (ковгак, козоньгак, киненьгак/мезеньгак *kovgak, kozoňgak, kiňeňgak/mežneňgak*); **nyomába** ~ *vkinek* модемс (киньгак меляга) *moľems (kiňgak meľga)*, (киньгак) пильгечалгавкскса модемс *(kiňgak) pilge-čalgavkska moľems*
- szégyell** виздемс *viždems*, визделгадомс *viždelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) *prams višksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **d magad!** виздть! *vižd'!*, кода тонеть/теть а виськс (визькс)! *koda toñet/te' a višks (vižks)!*; ~ **i a tettét** теезенть коряс визьксчамас (визьксчамас) *prams tejezeñ kořas višksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **i magát** виздемс *viždems*
- szégyen** виськсчама (визьксчама) *višksčama (vižksčama)*, виськс (визькс) *višks (vižks)*; **elfogja** а ~ визделгадомс *viždelgadoms*, виськсчамас (визьксчамас) *prams višksčamas (vižks-*

časas) prams; ~be hoz виськсчамас (визьксчамас) ветямс *višksčasas (vižksčasas) ve-
tams*, визделгавтомс *viždelgavtoms*, виздевтемс *viždeviems*, срамамс *sramams*; *~ben ma-
rad* виськсчамас (визьксчамас) прамс *višksčasas (vižksčasas) prams*, визделгадомс *viž-
delgadoms*, срамавомс *sramavoms*; *~t hoz vkire* визделгавтомс *viždelgavtoms*, виздевтемс
viždeviems, виськсчамас (визьксчамас) ветямс *višksčasas (vižksčasas) ve'tams* (киньгак
kiŋgak); *~t vall vmivel* виськсчамас (визьксчамас) прамс (мезеньгак коряс) *višksčasas
(vižksčasas) prams (mežeŋgak kořas)*

szégyenkezik vmiért, vki/vmi miatt виздемс *viždems*, виськсчамасо (визьксчамасо) улемс *višks-
časaso (vižksčasaso) ulems* (мекскак, киньгак/мезеньгак коряс, киньгак/мезеньгак
кис(э) *mekskak, kiŋgak/mežeŋgak kořas, kiŋgak/mežeŋgak kis(e)*); *ezért nem kell szégyen-
kezned* тень кис(э) тонеть а эряви виздемс *teŋ kis(e) toŋet' a eřavi viždems*

szégyenletes виськсэнь (визьксэнь) *višksen' (vižksen')*, виськсчамань (визьксчамань) *višksčaman' (vižksčaman')*; *~ vereség* виськсчамань (визьксчамань) мапшовома/аизнямо *višksčaman' (vižksčaman') maštovoma/aizňamo*

szégyenlős виздиця *vižďića*, пелиця *peľića*; *~ kislány* виздиця тейтерне/тейтерька *vižďića tejt-
terŋet'/tejt'erka*

szégyenlősen виздезь *vižďež*; *~ viselkedik* виздезь пря ветямс *vižďež p'ra ve'tams*

széjjel *hsz* перька *peřka*, эрьва ёно/ёнов *eřva jono/jonov*, ёртнезь *jortŋež*, сравтнезь *sravtŋež*; *~
van a sok holmi* нулатне-валатне / кармотне-курмотне / вештятне (вещатне) перька аш-
тить *nulatŋe-valatŋe / karmoŋe-kurmoŋe / vešt'atŋe (veščatŋe) peřka ašt'i't*, нулатне-валатне
/ кармотне-курмотне / вештятне (вещатне) ёртнезь аштить *nulatŋe-valatŋe / karmoŋ-
e-kurmoŋe / vešt'atŋe (veščatŋe) jortŋež ašt'i't*

széjjelszagat (чачк) сезнемс (*čacĥk*) *šežŋems*, раздемс (разедемс) *ražďems (ražeďems)*

széjjelszakít (чачк) сезнемс (*čacĥk*) *šežems*, сезнемс *šežŋems*, раздемс (разедемс) *ražďems (raže-
ďems)*

széjjeltép (чачк) сеземс (*čacĥk*) *šežems*, сезнемс *šežŋems*, раздемс (разедемс) *ražďems (raže-
ďems)*

szék эзем *ežem*, эземне *ežemŋe*, озамотарка *ozamotarka*, озамка *ozamka*, озамо *ozamo*, стул
stul; *kényelmes* ~ удобной/паро/вадря эземне *udobnoj/paro/vadřa ežemŋe*, удобной/па-
ро/вадря озамотарка *udobnoj/paro/vadřa ozamotarka*; *keresek* ~ чары лангсо озамотар-
ка/стул *čari langso ozamotarka/stul*; *kitört a ~ lába* сивсь эзements/озамотарканты/озам-
канты/стулонть пильгезь *šivš ežement'/ozamotarkaŋt'/ozamkaŋt'/stuloŋt' pil'geze*; *lerogy/le-
roskad a ~re* эземс / стул лангс сяворемс *ežems / stul langs šavořems*, эземс / стул лангс
озавомс *ežems / stul langs ozavoms*; *leül a ~re* эзем/стул лангс озамс *ežem/stul langs o-
zams*; *reeseg a ~* озамотаркась/стулось цяторды *ozamotarkaš/stuloš čatordi*, озамотар-
кась/стулось чикорды *ozamotarkaš/stuloš čikordi*; *támlás* ~ неже марто эзем/озамка/стул
ŋeže marto ežem/ozamka/stul, удалкс марто эзем/озамка/стул *udalks marto ežem/ozam-
ka/stul*; *~en ül* эзем/стул лангсо озадо аштемс *ežem/stul langso ozado ašt'ems*; *~re ültet*
стул лангс озавтомс *stul langs ozavtoms*

szekér крандаз *krandaz*, улав *ulav*, облок *oblok*, дрогат *drogat*, ридван *řidvan*, тартайка *tartaj-
ka*; *megrakja a szekeret* крандазонть пештямс (пештемс) *krandazoŋt' pešt'ams (pešt'ems)*

székesegyház ознамакудо *oznomakudo*, собор *sobor*, церькова *ceřkova*

székfű *nőv* ашопряцеця *ašopřaćeća*, галань цеця *galaŋ čeca*, галацеця *galaćeća* (Chamomilla);
orvosi ~ ашопряцеця *ašopřaćeća*, галань цеця *galaŋ čeca*, галацеця *galaćeća* (Matricaria
chamomilla)

székhely аштематарка *ašt'emataraka*; пряош *p'raoš*, прывт ош *p'ravi oš*, центра *centra*

széklet ваце *vaće*; *orv* стул *stul*

székrekedés orv потмонь/пекень/сюлонь пекставома *potmoŋ/pekeŋ/suloŋ pekstavoma*

szekrény шкаф (шкаф) *škap (škap)*, шифоньер *šifoŋjer*; *beépített* ~ стенка *štenka*; *fiókos* ~ яш-
тик (ящик) марто шкаф (шкаф) *jašt'ik (jaščik) marto škap (škap)*; *kirak a ~ból* шкапсто
(шкафсто) тарксемс (таргсемс) *škapsto (škapsto) tarkšems (targšems)*; *leveszi a ~tetejéről*
a vázát шкапонть (шкафонть) прясто вазанть саемс *škapoŋt' (škafoŋt') p'rašto vazaŋt' sa-*

jems

székszorulás *orv* потмонь/пекень/сюлонь пекставома *potmon/peken/sulon pekstavoma*szel керямс *keřams*, керсемс *keřems*; *húst* ~ сывель керямс *sivel keřams*; *kenyeret* ~ кши керямс/керсемс *kši keřams/keřems*

szél¹ варма *varma*; *csípős* ~ кежей/благой/кеиця варма *kezej/blagoj/keřica varma*; *déli* ~ обедёнксонь (обедёнксонь) / лембеёнксонь варма *obedjonkson/lembejonkson varma*; *elállt a* ~ вармась лоткась/оймась/лепамсь *varmaš lotkaš/ojmaš/lepamš*; *erős* ~ внев/благой/кежей варма *vijev/blagoj/kezej varma*; *északi* ~ пелевеёнксонь/якшамоёнксонь варма *pelevejonkson/jakšamojonkson varma*; *fúj a* ~ варма (вармась) пуви *varma (varmaš) puv*; *hideg* ~ якшамо варма *jakšamo varma*; *lecsillapodik/lecsendesedik a* ~ вармась ойми/сэтьмелгады *varmaš ojmi/setmelgadi*; *megélénkül a* ~ вармась виеми *varmaš vijemi*; *megenyhül a* ~ вармась лавшоми/чевтелгады *varmaš lavšomi/čevtelgadi*; *megerősödik a* ~ вармась виевгады/виемгады/виеми *varmaš vijevgadi/vijemgadi/vijemi*; *megszűnik a* ~ вармась лотки/ойми/лавшоми *varmaš lotki/ojmi/lavšomi*; *mérsékelt* ~ аволь внев варма *avol vijev varma*; *metsző* ~ виев/аеркс/тарькс варма *vijev/ajerks/tarks varma*; *őszi* ~ сёксень варма *šokšeň varma*; *susog a* ~ вармась вешки / вижны (выжны) / увны *varmaš veški/vižni/uvni*; *süvít a* ~ вармась вешки/увны/лажны/бувны / вижны (выжны) / вижоди (выжоди) / зыйни *varmaš veški/uvni/lažni/buvni/vižni/vižodí/zijni*; *viharos* ~ даволов варма *davolov varma*; *zörgeti a* ~ *az ablakot* вармась вачкои/стуки вальмантень *varmaš vačkoi/stuki valmañten*, вальмань суликась зэрни вармадонть *valmañ sulikaš zeñni varmadont*; *zúg a* ~ вармась увны / вижны (выжны) *varmaš uvni/vižni*

szél² чире *čire*, пе *pe*, край *kraj*, ёнкс *jonks*; ~ *vminek* (мезеньгак *mezeňgak*) чире(зэ) *čire(ze)*, пе(зэ) *pe(ze)*, край (краезе) *kraj(eze)*; *a járda* ~ *e* ялгоякамонь кинть / тротуаронть чирезэ *jalgojakamon kint' / trotuaronť čireze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть пеzez *jalgojakamon kint' / trotuaronť peze*, ялгоякамонь кинть / тротуаронть краезэ *jalgojakamon kint' / trotuaronť krajeze*; *a lap* ~ *e* лопанть чирезэ/краезэ *lopaň čireze/krajeze*, конёвонть чирезэ/краезэ *koňovonť čireze/krajeze*; *a város* ~ *e* ошонть чирезэ/краезэ *ošonť čireze/krajeze*; *a város ~én* ошонть чирезэ/крайсэ *ošonť čirese/krajse*; *az árok ~én* латконть чирезэ/крайсэ *latkonť čirese/krajse*; *az erdő* ~ *e* виренть чире *viřenť čire*, вирьчире *virčire*; *az erdő ~én* виренть чирезэ/крайсэ *viřenť čirese/krajse*; *az út ~én* кинть чирезэ/крайсэ *kint' čirese/krajse*

szélszend каштмолема *kaštomolema*, сэтьмечи *setmeči*, сэтьме/вармавтомо шка *setme/varmavtomoto ška*

szélszendes сэтьме *setme*, вармавтомо *varmavtomoto*; ~ *idő* сэтьме/вармавтомо шка *setme/varmavtomoto ška*

szelep клапан *klapan*, вентиль *ventil*

szeles вармав *varma*; прок варма *prok varma*, вармань кондямо *varmañ koňdamo*, лангапрев *langaprev*, ланганя *langaňa*; апак арсе *apak arše*; ~ *idő* вармав шка *varmañ ška*

széles келей *kelej*; ~ *folyo* келей лей *kelej lej*; ~ *homlok* келей коня *kelej koňa*; ~ *homlokú* келей коня марто *kelej koňa marto*; ~ *látókör* келей варштавкс / превейчинь саевкс *kelej varštavks / prevejčijn sajevks*; ~ *út* келей ки *kelej ki*; ~ *váll* келей лавтов *kelej lavtov*; ~ *vállú* келей лавтов марто *kelej lavtov marto*

szélesít келейгавтомс *kelejgavtomcs*, келемтемс *kel'emtëms*; ~ *ik az utat* кинть келейгавтомс *kint' kelejgavtomcs*

szélesség келе *kele*, келелма *kel'elma*, келейчи *kelejči*; *az út ~e* кинть келезэ *kint' keleze*

szélességi келень *keleň*; ~ *kör földr* параллель *parallel*

szelet печь *pečt*, пал *pal*, палнэ *palne*, сускомо *suskomo*, керявкс *keřavks*, керсевкс *keřevks*; шницель *šnicel*; *egy* ~ *hús* сывельбечть (сывельпечь) *sivel'bečt (sivel'pečt)*, сывельбал (сывельпал) *sivel'pal (sivel'pal)*; *egy* ~ *kenyér* кшинь печь *kšiň pečt*, кшипечь *kši'pečt*; *levág egy* ~ *kenyeret* кшипечь керямс *kši'pečt keřams*; *rántott* ~ товсо, алсо ды кошкссэ рестаэз (резтаэз) сывельбечть (сывельпечь) / сывельбал (сывельпал) / шницель *tovsó, also di koškšese řestaž (řeztaž) sivel'bečt (sivel'pečt) / sivel'pal (sivel'pal) / šnicel*

szeletel печтэс / печтень-печь керсемс *pečtse / pečtëň-pečt keřems*; *húst* ~ печтэс / печ-

тень-печть сывель керсемс *peč'i se / peč'i eñ-peč'i sivel' ke'rsems*; *kenyeret* ~ печтьсэ / печ-
тень-печть кши керсемс *peč'i se / peč'i eñ-peč'i kši ke'rsems*

szélhámos I. *mn* манчиця *mañčiča*; ~ **ember** манчиця ломань *mañčiča lomañ*; **II.** *fn* манчигай
mañčigaj, манчиця ломань *mañčiča lomañ*, жулик *žul'ik*, мошенник *mošeñnik*; ~ **ok** манчи-
цят *mañčičat*, манчиця ломанть *mañčiča lomañt'*, жуликть *žul'iki'*, мошенникть *mošeñnikt'*
szelíd сэтьме *se'tme*, чевте *čev'te*, таймаза *tajmaza*, апоکشавтница *apokšavtñiča*, важов *važov*,
ёжов-важов *jožov-važov*, васькавтыця *vaškavtīca*; (кедьс) тонавтозъ (*ked's*) *tonavtož*, лапе-
виця (ладсевиця) *lačeviča (lad'seviča)*; ~ **ember** сэтьме/чевте ломань *se'tme/čev'te lomañ*; ~
hangon сэтьме/чевте вайгельсэ *se'tme/čev'te vajgel'se*; ~ **természet** сэтьме кор/обуця *se'tme*
kor/obuča; ~ **természetű** сэтьме кор/обуця марто *se'tme kor/obuča marto*

szelíden сэтьместэ *se'tmeste*, чевтестэ *čev'teste*, таймазасто *tajmazasto*; ~ **beszél** сэтьместэ/чев-
тестэ кортамс *se'tmeste/čev'teste kortams*

szelídít (кедьс) тонавтомс (*ked's*) *tonavtoms*, кардамс *kardams*, сэтьмелгавтомс *se'tmelgavtoms*,
важдавтомс *važdavtoms*, вайдамс *važdams*; **állatot** ~ ракса кедьс тонавтомс *rakša ked's*
tonavtoms

szelidség сэтьмечи *čev'teči*, чевтечи *čev'teči*

szellem анамаз *anamaz*, чопача *čopača*, неявкс (неевкс) *nejavks (nejevks)*, цюдавокс *čudavks*,
цюдавома *čudavoma*, прояв *projav*; ойме *ojme*, оймеялт *ojmejalt*, дух *dux*; прев *prev*,
колчи *kolči*, маштомачи *maštomači*, валмуема *valmujema*; **gonosz** ~ анамаз *anamaz*, иде-
мевсь *ide'mevs*, апаро/аванькс ойме *anapo/avañks ojme*; **vállalkozó** ~ тевс колчи/машто-
мачи *t'evs kolči/maštomači*

szellemes превей *prevej*, валмуиця *valmujīca*; ~ **ötlet** превей арсема/арсевкс/мель *prevej arše-
ma/arševks/mel'*

szellemi превень *preven*, превсэ *prevse*, оймень *ojmen*, духовной *duhovnoj*, интеллектэнь *in-
tel'ekteñ*, интеллектуальной *intell'ektual'noj*; идейной *idejnoj*; культурной *kul'turnoj*; ~ **a-**
dottságok превень колчи *preven kolči*; ~ **dolgozó** превсэ важдоциця *prevse važodīca*; ~ **élet**
оймень/духовной эрямо *ojmen/duhovnoj e'amo*; ~ **fejlődés** превень/превсэ касома-кепете-
ма *preven/prevse kasoma-kepetema*; ~ **munka** превень/превсэ важдодема *preven/prevse va-
žodema*

szellemileg превень коряс *preven koras*; ~ **kikapcsolódik** превень/превсэ важдодемадо мейле
оймсемс *preven/prevse važodemado mejle ojmsems*

szellent познамс *poznams*

szellő ялт *jalt*, ялтке *jaltke*, зэхель *zexel'*, вармине *varmiñe*, вармакошт *varmakošt*, вармазэхель
varmazexel', вармасинсть *varmašiništ'*, вармань пувавкс *varmañ puvavks*; **lány** ~ лембе вар-
мине/ялтке/зэхель/сульть *lembe varmiñe/jalike/zexel'/sul't'*, лембине вармине/ялтке/зэ-
хель/сульть *lembiñe varmiñe/jaltke/zexel'/sul't'*

szellős вадрясто пувсевиця *vad'rasto puvševiča*, коштонь нолдыця *koštoñ noldiča*; шожда *šožd-*
da; ~ **ruha** шожда/шождыне оршамопель *šožda/šoždiñe oršamopel'*; ~ **ruházat** шожда ор-
шамо/оршамопельть/платият *šožda oršamo/oršamopel't'/plat'ijat*

szellőzik вармасо пувсевемс *varmaso puvševems*; ~ **a szoba** комнатась вармасо пувсевн *kom-
nataš varmaso puvševi*

szellőztet вармасо пувсевтемс *varmaso puvšev'tems*, кошт нолдамс *košt noldams*, коштывавтомс
koštijavtoms; ~ **a szobát** комнатанть вармасо пувсевтемс *komnatañt' varmaso puvšev'tems*

szélmalom вармань ведьгев (ведькев) *varmañ ved'gev (ved'kev)*, вармаведьгев (вармаведькев)
varmaved'gev (varmaved'kev), вармашка *varmaška*

szélsebes вармань *varmañ*, эряза *e'aza*, вармакс *varmaks*, пек курок/бойка *pek kurok/bojka*

szélsebesen эрязасто *e'azasto*, вармакс *varmaks*, пек куроксто/бойкасто *pek kuroksto/bojkasto*;
~ **fut** эрязасто/вармакс чиёмс *e'azasto/varmaks čijems*, пек куроксто/бойкасто чиёмс *pek*
kuroksto/bojkasto čijems

szélső mn песэ *pese*, песэ/крайсэ аштиця *pese/krajse aštīca*, песэ/крайсэ улиця *pese/krajse uli-
ča*, меельце чирень *mejel'če čireñ*, чиринесэ *čiriñese*, пенесэ *peñese*, крайней *krajñej*; ~ **ér-
ték** сехте меельце/остатка питне *šex'te mejel'če/ostatka piñe*; ~ **ház** песэ кудо *pese kudo*; ~

oldal крайсэ ёнкс *krajse jonks*
szélsőség меельце пелчире *mejel'če pel'čire*, пек аэравиксчи *pek aeraviksči*, крайность *krajnošt'*
szélsőséges (пек) полавтневиця (*pek*) *polavtñeviça*, кирдевтеме *kird'evt'eme*, акирдевиця *akird'ev-*
viça, акирдевикс *akird'eviks*, набой *naboj*, азарсь *azarš*, ордакш *ordakš*, ордалиця *ordali-*
čá; крайней *krajñej*, экстремистской *ekšt'remistskoj*; ~ **érzelem** (пек) полавтневиця ёжо-
 марямо/ёжо (*pek*) *polavtñeviça jožomaramol/jožo*; ~ **gondolkodás** крайней/экстремистской
 арсема *krajñej/ekšt'remistskoj aršema*; ~ **időjárás** (пек) полавтневиця менелькс/ве-
 нелькс/ушолкс/ушо (*pek*) *polavtñeviça meñel'ks/veñel'ks/ušolks/ušo*
szélű чире/край марто *čire/kraj marto*; **recés** ~ керсезь край / викшневокс/кемельдявкс марто
keršez kraj / viksñevks/kemel'davks marto
szelvény купон *kupon*, талон *talon*
szélvihar давол *davol*, буря *buřa*, шторма *štorma*
szem anat сельме *šel'me*; **bal** ~ керш сельме *kerš šel'me*; **becsukja/behunyja/lecsukja/lehunyja**
 а ~ét сельмтнень (сельметнень) конямс/пекстамс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) koñams/pekstams*;
 сельмензз конясы/пекстасы *šel'menze koñasi/pekstasi*; **csipás a ~e vkinek** (кинйгак) сель-
 мензз нулковт (*kiñgak*) *šel'menze nulkovt*; **csípi a ~ét a füst** качамось сельмтнень (сель-
 метнень) пори/сэви *kačamoš šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) porì/sevi*, качамось сельмензз по-
 ри/сэви *kačamoš šel'menze porì/sevi*; **egy ~ dió** вейке пеште *vejke pešte*; **gyulladt** ~ тарго-
 зезь/верьксэв сельме *targožez/ver'ksev šel'me*; **jobb** ~ вить сельме *viť šel'me*; **káprázik a ~e**
 сельмензз икеле валдо крутт цитнить/цивтёрдыть/цивтердидыть/якить *šel'menze ikel'e valdo*
krutt čil'ñit/čiv'tordit/čiv'ter'dit/jakit; **kék** ~ сэнъ сельмть (сельметь) *señ šel'mt' (šel'met')*; **ki-**
nyitja a ~ét сельмтнень (сельметнень) панжомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) panžoms*; **könnyes-**
~mel сельведев/авардэз сельмсэ (сельмесэ) *šel'vedev/avar'dez šel'mse (šel'mese)*; **könnye-**
zik a ~e сельведензз чудить *šel'vedenze čud'it*, сельмензз сельведидить *šel'menze šel'ved'ijit*;
lecsukódik a ~e сельмтне (сельметне) конявить *šel'mt'ñe (šel'met'ñe) koñavit*; сельмензз
 конявить *šel'menze koñavit*; **lesüti a ~ét** сельмтнень (сельметнень) нолдамс *šel'mt'ñeñ*
(šel'met'ñeñ) noldams; **megtelik a ~e könnyel** сельмтне (сельметне) сельведте пешкедидь
šel'mt'ñe (šel'met'ñe) šel'ved'te peške'dit; сельмензз сельведте пешкедидь *šel'menze šel'ved'te*
peške'dit; **mereszi a ~ét** сельмтнень (сельметнень) стявомс/тетькемс/полгарняв-
 томс/полшкавтомс *šel'mt'ñeñ (šel'met'ñeñ) štavoms/tet'kems/polgarñavtoms/polškavtoms*;
nem jön álom a ~ére он а педи сельмезэнзэ/тензз *on a pedi šel'mezenze/t'enze*, удомазо а
 сы *udomazo a si*; **nyitott ~mel jár** тетькез сельмть (сельметь) якамс *tet'kez šel'mt' (šel'met')*
jakams; **szabad ~mel** стяконь сельмсэ (сельмесэ) *š'takoñ šel'mse (šel'mese)*; **szikrázik a ~e**
 сельмензз цитердидь/цицердидь/цитордыть *šel'menze čit'er'dit/čičer'dit/čit'ordit*; ~ **elől té-**
veszt сельме икельде нолдамс *šel'me ikel'de noldams*; ~ **előtt tart vmit** сельме икеле кир-
 демс (мезеяк) *šel'me ikel'e kird'ems (mezejak)*; ~ **előtt van** сельме икеле аштемс/улемс *šel-*
; ~ **be discsér** сельмс (сельмес) шнамс *šel'ns (šel'mes) šnams*; ~ **ébe**
csepegtet/cseppent vkinek (кинйгак) сельмс (сельмес) каплят петнявтомс (*kiñgak*) *šel'ns*
(šel'mes) kap'lat pet'ñavtoms; ~ **ébe mond vkinek vmit** сельмс (сельмес) ёвтамс (киненьгак
 мезеяк) *šel'ns (šel'mes) jovtams (kiñeñgak mezejak)*; ~ **ébe néz vkinek** (кинйгак) сельмс
 (сельмес) варштамс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) varštams*; ~ **ébe ötlik vkinek** (кинйгак) сельмс
 (сельмес) каявомс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) kajavoms*, сельме алов понгонемс *šel'me alov*
pongoñems; ~ **ére vet/hány vkinek vmit** сельмс (сельмес) меремс (киненьгак мезеяк) *šel'ns*
(šel'mes) meřems (kiñeñgak mezejak), эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*, сялдомс
šaldoms (кинйгак мезеньгак кис(э) *kiñgak mezejak kis(e)*); ~ **et szúr vkinek** (кинйгак)
 сельмс (сельмес) каявомс (*kiñgak*) *šel'ns (šel'mes) kajavoms*; ~ **mel látható** сельмсэ (сель-
 месэ) неявиक्स/неявиця/редявиця *šel'mse (šel'mese) nejaviks/nejaviča/řed'aviča*; ~ **mel látha-**
tóan бульчом *bul'čom*, неяви *nejavi*; ~ **mel tart** сельме икеле кирдемс *šel'me ikel'e kird'ems*,
 сельме икельде а нолдамс/ёмавтомс *šel'me ikel'de a noldams/jomavtoms*, мельга ванномс
mel'ga vannoms; ~ **től ~be** карадо-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сель-
 мес) *šel'mste (šel'meste) šel'ns (šel'mes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'mede-*
šel'ns (šel'mede-šel'mes); **a két nő ~től ~be került** кавто ават карадо-каршо арасть/понгстэ

kavto avat karado-karšo arašt/pongšt; ~től ~ben vkivel карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак марто *kiňgak marto*); ~től ~ben ült velem монь каршо озадо аштесь *moň karšo ozado aštēs*

szembe I. hsz сельмс (сельмес) *šel'ms (šel'mes)*, каршо *karšo*, карадо-каршо *karado-karšo*; ~ **fúj** а вармась каршо пуви *varmaš karšo puvi*; **szemtől** ~ карадо-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šel'mste (šel'meste) šel'ms (šel'mes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šel'međe-šel'ms (šel'međe-šel'mes)*; **a két nő szemtől ~ került** кавто ават карадо-каршо арасть/понгсть *kavto avat karado-karšo arašt/pongšt*; **II. nu, vkivel/vmivel** каршо (киньгак/мезеяк марто) *karšo (kiňgak/mezejak marto)*; **a szállodát és a mozit egymással ~ építették** ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо вачкизь *lomaňkudoňt' / iňžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo vačkiž*, ломанькудонть / инжень кудонть кинотеатранть каршо стронзь *lomaňkudoňt' / iňžen kudoňt' kino'teatraňt' karšo strojiž*; **vele** ~ каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **veled** ~ каршот *karšot*, тонь каршо *toň karšo*; **velem** ~ каршон *karšon*, монь каршо *moň karšo*

szembeáll vkivel/vmivel карадо-каршо улемс/аштемс/стямс (киньгак/мезеньгак марто) *karado-karšo ul'ems/ašt'ems/št'ams (kiňgak/mežengak marto)*; ~**nak egymással** вейке-вейкень карадо-каршо аштемс *vejke-vejken karado-karšo ašt'ems*

szembeállít vkivel/vmivel vkít/vmit карадо-каршо аравтомс/стявтомс (киньгак/мезеньгак коряк киньгак/мезеяк) *karado-karšo aravtoms/št'avtoms (kiňgak/mežengak koras kiňgak/mezejak)*

szembeállítás карадо-каршо аравтома/стявтома *karado-karšo aravtoma/št'avtoma*

szembedicsér сельмс (сельмес) шнамс *šel'ms (šel'mes) šnams*

szembefordul vkivel/vmivel карадо-каршо арамс/стямс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo arams/št'ams (kiňgak/mezejak marto)*

szembekerül vkivel/vmivel карадо-каршо арамс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo arams (kiňgak/mezejak marto)*; ~**nek egymással** вейке-вейкень марто карадо-каршо арамс *vejke-vejken marto karado-karšo arams*

szemben I. hsz карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo*; ~ **áll** карадо-каршо / каршо аштемс *karado-karšo / karšo ašt'ems*; ~ **álló** карадо-каршо аштиця *karado-karšo aštića*, каршоаштиця *karšoast'ića*; ~ **álló felek** карадо-каршо аштиця ёнкст *karado-karšo aštića jonkst*, каршоаштиця ёнкст *karšoast'ića jonkst*, каршоаштиця каршоаштиця *karšoast'ićat*; ~ **lakik** карадо-каршо / каршо эрямс *karado-karšo / karšo e'ams*; ~ **ül** карадо-каршо / каршо озадо аштемс *karado-karšo / karšo ozado ašt'ems*; **a ~ lévő házak** карадо-каршо аштиця кудот *karado-karšo aštića kudot*, каршоаштиця кудот *karšoast'ića kudot*; **szemtől** ~ vkivel карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак марто *kiňgak marto*); **szemtől ~ ült velem** монь каршо озадо аштесь *moň karšo ozado aštēs*; **II. nu, vkivel/vmivel** карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo* (киньгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*); **a mozival ~ lakik** кинотеатранть каршо эрямс *kino'teatraňt' karšo e'ams*; **ezzel** ~ тень каршо *te'ň karšo*, тенень карадо-каршо *te'neň karado-karšoks*, тень марто карадо-каршо *te'ň marto karado-karšo*; **vele** ~ каршонзо *karšonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; **veled** ~ каршот *karšot*, тонь каршо *toň karšo*; **velem** ~ каршон *karšon*, монь каршо *moň karšo*

szembenállás карадо-каршо аштема/улема *karado-karšo ašt'ema/ul'ema*, антагонизма *antagonizma*

szembenéz vkivel/vmivel (киньгак/мезеньгак *kiňgak/mežengak*) сельмс (сельмес) ваномс *šel'ms (šel'mes) vanoms*; карадо-каршо аштемс/улемс (киньгак/мезеяк марто) *karado-karšo ašt'ems/ul'ems (kiňgak/mezejak marto)*; ~ **a feladattal** тевденть/заданиядонть а пелемс *te'v-deňt/zadaňjadoňt' a pe'ems*

szembeötlő сельмс (сельмес) каявиця *šel'ms (šel'mes) kajavića*, сельмскаятыця (сельмескаятыця) *šel'mskajatića (šel'meskajatića)*, неявиця *nejavića*, редявиця *red'avića*; ~ **hiba** сельмс (сельмес) каявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *šel'ms (šel'mes) kajavića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*, редявиця ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *red'avića il'ved'evks / il'vet'ks (il'ved'ks)*

szembesít vkivel/vmivel vkít/vmit карадо-каршо аравтомс/стявтомс (киньгак/мезеяк марто

- кинйгак/мезеяк) *karado-karšo aravtoms/št'avtoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiňgak/mežejak mar-to*), каявомс *kajvoms*, ёртовомс *jortovoms* (кинйгак/мезеяк лангс *kiňgak/mežejak lang-s*); модемс *moľems*, арамс *arams* (кинйгак каршо *kiňgak karšo*); ~ *az ellenséggel* ятонть лангс каявомс/ёртовомс *jatoňi' lang-s kajvoms/jortovoms*
- szembetűnik** сельмс (сельмес) каявомс *šel'ms (šel'mes) kajavoms*, неявомс *nejavoms*, редявомс *řed'avoms*
- szembetűnő** сельмс (сельмес) каявиця *šel'ms (šel'mes) kajavića*, сельмскаятыця (сельмская-тыця) *šel'mskajatića (šel'meskajatića)*, неявиця *nejavića*, редявиця *řed'avića*; ~ **tulajdonság** сельмс (сельмес) каявиця / сельмскаятыця (сельмскаятыця) ёнкс *šel'ms (šel'mes) kajavi-ća / šel'mskajatića (šel'meskajatića) jonks*
- szembogár** *anat* сельмеава *šel'meava*, сельмеломань *šel'meloman'*
- szemcsepp** *orv* сельмс (сельмес) петнявкст/каплят *šel'ms (šel'mes) peň'avkst/kaplat*
- szemcsés** эрьгев *erģev*, видьмень/зёрнань кондямо *vid'meň/zornaň koňdamo*; казямо *kazamo*
- személy** ломань *lomaň*, чачо *čačo*, лица *ľića*; налксиця *nalksića*, персонаж *personaž*; *nyelv* ли-ця *ľića*; *alkalmas* ~ кол/маштовикс/эрявикс ломань *kol/maštoviks/eřaviks lomaň*; *első* ~ *nyelv* васенце лица *vašeňće ľića*; **harmadik** ~ *nyelv* коломце лица *kolmoće ľića*; **hivatalos** ~ должностной ломань/лица *dolžostnoj lomaň/ľića*; **köztisztjeletben álló** ~ весенень вечке-викс ломань *vešeňeň večkeviks lomaň*; **második** ~ *nyelv* омбоце лица *omboće ľića*; **megfe-
lelő** ~ маштовияц/эрявикс ломань *maštovića/eřaviks lomaň*; **polgári** ~ гражданской ло-мань/лица *graždanskoj lomaň/ľića*
- személyautó** машина *mašina*, автомашина *avtomašina*, автомобиль *avtomobil'*
- személyazonosság** лицань кемекстамо *ľićaň kemekstamo*; **igazolja a ~át** лицанты кемекстамс *ľićaňi' kemekstams*, документэнт невтэмс *dokumenteňi' nevt'ems*
- személyazonossági mn** лицань кемекстыця *ľićaň kemekstića*, прядо содамочинь максыця *pra-do sodamočiň maksića*; ~ **igazolvány** лицань кемекстыця конёв/документ *ľićaň kemekstića koňov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ *(eš) prado sodamočiň maksića koňov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверения *(eš) praň (kemekstića) udostoveřehija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв *(eš) praň kemekstamokoňov*, паспорт *pasport*
- személyes** эсь *eš*, вейке ломанень *vejke lomaňeň*, чачонь *čačoň*, личной *ľičnoj*, персональной *personalnoj*, индивидуальной *individualnoj*; ~ **érdek** эсь интерес *eš int'eres*; ~ **névmás** *nyelv* лицань местоимения *ľićaň mestojimenija*; ~ **ügy** эсь тев *eš tev*
- személyesen** сонсь *sonš*, лична *ľična*; ~ **ismeri** сонсь/лична содасы *sonš/ľična sodasi*
- személygépkocsi** машина *mašina*, автомашина *avtomašina*, автомобиль *avtomobil'*
- személyi** эсь (прядо/прянь) *eš (prado/prañ)*, лицань *ľićaň*, персональной *personalnoj*; ~ **adatok** эсь прядо содамочить *eš prado sodamočiť*, лицань коряс максовкст/максомат/даннойть *ľićaň kořas maksovksť/maksomat/dannojt'*; ~ **igazolvány** лицань кемекстыця конёв/доку-мент *ľićaň kemekstića koňov/dokument*, (эсь) прядо содамочинь максыця конёв/документ *(eš) prado sodamočiň maksića koňov/dokument*, (эсь) прянь (кемекстыця) удостоверения *(eš) praň (kemekstića) udostoveřehija*, (эсь) прянь кемекстамоконёв *(eš) praň kemekstamo-koňov*, паспорт *pasport*
- személyiség** ломань *lomaň*, чачо *čačo*, лица *ľića*, личность *ľičnošt'*, фигура *figura*; **kivételes** ~ лия ёнов амолия ломань *ľija jonov amolića lomaň*, аволь лиятнень кондямо ломань *avoľ ľijat'neň koňdamo lomaň*
- személyleírás** чачодо/лицядо ёвтнема *čačodo/ľičado jovňnema*, чачоны/лицань артома *čačoň/ľi-ćaň artoma*; ~ **t ad vkiről** (кинйгак) чачодо(нзо) ёвтнемс (*kiňgak*) *čačodo(nzo) jovňnems*
- személynév** лицань/собственной лем *ľićaň/sobstvennoj ľem*
- személyrag** *nyelv* пе *pe*, суффикс *suffiks*; **birtokos** ~ азорксчинь пе/суффикс *azorkščiň pe/suf-fiks*; **igei** ~ глаголонь лицань пе/суффикс *glagoloň ľićaň pe/suffiks*
- személyragozás** *nyelv* лицава полавтнема *ľičava polavťnema*; **birtokos** ~ азорксчинь полавтне-ма *azorkščiň polavťnema*; **igei** ~ глаголонь лицава полавтнема *glagoloň ľičava polavťnema*
- személytelen** чачовтомо *čačovtomo*, лицавтомо *ľičavtomo*

- személytelenül** чачонь апак невате *čaćon apak něv'e*, чачовтомо *čaćovtomo*, лицявтомо *ličavtomo*, аволь лична *avol' lična*, анонимнойстэ *anohimnojste*, анонимна *anohimna*; ~ **ír** чачонь апак невате сѣрмадомс *čaćon apak něv'e šormadoms*
- személyvonat** пассажирской поезд *passażirskoj pojezd*
- személyzet** вожодицят *važodícat*, персонал *personal*, штат *stat*; вардот *vardot*, уреть *ur'el'*, прислуга *prísługa*
- szemérem** виздема *viždema*
- szemerkél** суводемс *suvođems*, сувтнемс *suvt'ñems*, ристнемс *rišt'ñems*, пурксемс (пургсемс) *purkšems (purgšems)*, пецердемс *pečerđems*, поцердемс *počerđems*; ~ **az eső** пиземе суводи/ристни / пуркси (пургси) *pižeme suvod'i/rišt'ni / purkši (purgši)*, чопапиземе моли *čopa-pižeme mo'li*
- szemérmes** виздиця *viždíca*; ~ **kislány** виздиця тейтерне/тейтерька *viždíca t'ejt'er'ne/t'ejt'er'ka*; ~ **viselkedés** виздезь прянь ветямо *viždež pr'añ ve'tamo*
- szemérmesen** виздезь *viždež*; ~ **viselkedik** виздезь пря ветямс *viždež pr'a ve'tams*
- szemérmetlen** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, аладия *aladíca*; ~ **viselkedés** виськстэме (визькстэме) прянь ветямо *višksteme (vižksteme) pr'añ ve'tamo*
- szemérmetlenül** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; ~ **viselkedik** виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (vižksteme) pr'a ve'tams*
- szemes** сюровидьмень *šurovid'meñ*, зѣрнань *žornañ*, зѣрнасо *žornaso*; ~ **bors** зѣрнасо порцька/перечь *žornaso porčka/per'eč*; ~ **kávè** зѣрнасо кофе *žornaso kofe*
- szemész** сельмень лециця (лечиця) / ормаменстиця/врач *šel'meñ lečiča (lečiča) / ormameñšti-ča/vrač*, окулист *okulist*, офтальмолог *oftalmolog*
- szemét I.** *fn* сор *sor*, сорявкс *sořavks*, мусор *musor*, шукш *šukš*; шукшпря *šukšpr'a*; кадовкст *kadovkst*, тортат *tortat*; берянь / нулготькс (нулгодькс) ломань *beřañ / nulgo'tks (nulgod'ks) lomañ*; ~ **be dob** шукш юткс (юткос) ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *šukš jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусор юткс (юткос) ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musor jutks (jutkos) jortoms/urnovtoms/virnovtoms*, мусорс ѓртомс/урновтомс / вирновтомс (вырновтомс) *musors jortoms/urnovtoms/virnovtoms*; **II.** *mn* берянь *beřañ*, нулготькс (нулгодькс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*; ~ **ember** берянь / нулготькс (нулгодькс) ломань *beřañ / nulgo'tks (nulgod'ks) lomañ*
- szemétdomb** шукшпря *šukšpr'a*
- szemetel** шукшиявтомс *šukšijavtoms*, сорямс *sořams*, сорыявтомс *sorijavtoms*, мусор ѓртнемс *musor jort'ñems*, рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*; **ne ~j!** иля соря! *il'a sořa!*, мусор иля ѓртне! *musor il'a jort'ne!*
- szemetes I.** *mn* шукшов *šukšov*, соров *sorov*, сорязь *sořaž*, рудаскавтозь (рудазкавтозь) *rudaskavtož (rudazkavtož)*; ~ **utca** шукшов/сорязь / рудаскавтозь (рудазкавтозь) ульця *šukšov/sořaž / rudaskavtož (rudazkavtož) ul'ca*; **II.** *fn* шукшпарго *šukšpargo*, шукшкептере *šukškept'ere*, шукшнэнь парго/кептере/корзина *šukšneñ pargo/kept'ere/kořzina*, мусорнэнь парго/кептере/корзина *musorneñ pargo/kept'ere/kořzina*, мусорница *musořnica*; **dobd a ~be!** ѓртык шукшпаргос/шукшкептерес/мусорничас! *jortik šukšpargos/šukškept'eres/musořnicas!*; **kiborul a ~** мусоронь паргось сявори *musoroñ pargoš šavori*
- szemétkosár** шукшпарго *šukšpargo*, шукшкептере *šukškept'ere*, мусорнэнь корзина *musorneñ kořzina*, мусорница *musořnica*
- szemféhérje** anat сельмеашо *šel'meашо*
- szemfog** anat уропей *uropej*, урозей пей *urozej pej*, сельмепей *šel'mepej*
- szemgolyó** anat сельмеумарь *šel'meumař*
- szemgödör** anat сельмеваря *šel'mevařa*, сельмелатко *šel'melatko*
- szemgyulladás** орв сельмень таргозема *šel'meñ targožema*, верькс *veřks*, идердамо *id'erdamo*
- szemháj** anat сельмекерь *šel'meker'*
- szeminárium** семинар *šeminar*; семинария *šeminarija*
- szemközt** карадо-каршо *karado-karšo*, каршо *karšo*; ~ **ülnek** карадо-каршо / каршо озадо аш-

- темс *karado-karšo / karšo ozado aš'ems*
- szemle** (официальной) ваннома (*oficial'noj*) *vannoma*, мучкамо *mučkamo*, проверямо *provera-mo*, конроль *kontroľ*, инспекция *inspekciya*; *kat, sp* смотра *smotra*; *irod* обзор *obzor*; *hely-színi* ~ таркасо/таркань (официальной) ваннома *tarkaso/tarkan' (oficial'noj) vannoma*
- szemlél** ванномс *vannoms*, ванстнемс *vanstniems*, сельмть (сельметь) ладямс/пезнавтомс/ка-ямс/ёртомс *šelm' (šel'met) lađams/peznavtoms/kajams/jortoms*, сельмень пезнавтозъ / пштитэ ванномс *šel'men' peznavtož / pšt'iste vannoms*; мель кирдемс *mel' kir'dems*
- szemlélet** варштавкс *varštavks*, вановкс *vanovks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, позиция *pozíciya*; **modern** ~ неень шкань варштавкс/вановкс/мель / мель-арсема *hejen' škan' varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*; **téves** ~ авиде варштавкс/вановкс/мель / мель-арсема *avi-d'e varštavks/vanovks/mel' / mel'-aršema*
- szemlélődik** перька ванномс/ваннокшномс *perka vannoms/vannokšnoms*, ванстнемс *vanstniems*, сельмть (сельметь) каямс/ёртомс *šelm' (šel'met) kajams/jortoms*
- szemléltet** *vmivel vmit* (седе) невтевиксэкс/редявиксэкс теемс (*šede*) *ňev'tevikseks/řed'avikseks tejem's*, невтемс *ňev'tems*, иллюстрировамс *ill'uštirovams* (мезеяк вельде мезеяк *mezejak vel'de mezejak*); **példával** ~ савекс/пример вельде невтемс *sajevks/primer vel'de ñev'tems*, невтевкс/савекс/пример вельде иллюстрировамс *ňev'tevks/sajevks/primer vel'de ill'ušti-rovams*, невтевкс вельде тонавтомс *ňev'tevks vel'de tonavtoms*
- szemléltetés** (артовкс вельде) невтема (*artovks vel'de*) *ňev'tema*, невтевкс *ňev'tevks*, иллюстра-ция *ill'ustraciya*; невтевкс вельде тонавтомс *ňev'tevks vel'de tonavtoma*
- szemlencse** *anat* сельмелинза(т) *šelm'el'inza(t)*, хрусталик *ħrustal'ik*
- szemmérték** сельмсэ (сельмесэ) онкстамо/онкставт *šelmse (sel'mese) onkstamo/onkstavt*, глазо-метра *glazometra*
- szemorvos** сельмень леция (лечиця) / ормаменстиця/врач *šel'men' lecića (lečića) / ormameñs-tića/vrač*, окулист *okul'ist*, офтальмолог *oftalmolog*
- szemölcs** *orv* сильге *šil'ge*
- szemöldök** *anat* сельмечирьке *šel'mečir'ke*
- szempilla** *anat* сельмепона *šel'mepona*
- szempont** вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*, варштавкс *varštavks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*, ёнкс *jonks*; **abból a ~ból** тона вановтонть/мелентъ / мелентъ-арсеманть коряс *to-na vanovton'ti/mel'en't' / mel'en't'-aršemañ't' kořas*; **bizonyos ~ból** кой-кона вановтонъ/мелень / мелень-арсеманъ коряс *koj-kona vanovton' / mel'en' / mel'en'-aršemañ kořas*; **kiértékeli a ~okat** вановкстнэнь/вановттнэнь анализировамс *vanovkstneñ/vanovttneñ anal'izirovams*; **több ~ból** ламо вановттнэнь коряс *lamo vanovttneñ kořas*, эрьва кодамо вановтонъ коряс *eřva kodamo vanovton' kořas*; **új** ~ од вановт *od vanovt*; **~jából** *vkinek/vminek* (кинъгак/ме-зеньгак) вановт(онзо) / мель (мелензэ) / мель-арсема (мелензэ-арсеманзо) коряс (*kin-gak/mezeñgak*) *vanovt(onzo)/mel(enze) / mel(enze)-aršema(nzo) kořas*
- szemrehányás** покордамо *pokordamo*, покордавкс *pokordavks*, корямо *kořamo*, мурнема *mur-ñema*, мурневкс *mur'nevks*, сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šovnovks*, сюдома *šudoma*; **~t tesz** *vkinek* покордамс *pokordams*, корямс *kořams*, мурнемс *mur'ñems*, сёвномс *šovnom's* (кинъ-гак *kiñgak*)
- szemszög** вановт *vanovt*, вановкс *vanovks*, варштавкс *varštavks*, мель *mel'*, мель-арсема *mel'-aršema*
- szemtanú** эсь сельмсэ (сельмесэ) неиця *eš šelmse (šel'mese) nejića*, кемекстыця *kemekstića*, (тевень) невтиця (*řevēñ*) *ňev'tića*, свидетель *svidetel'*
- szemtelen** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*, покордыця *pokordića*; ~ **beszéd** виськстэме (визькстэме) / покордыця коротамо *višksteme (vižksteme) / pokordića kortamo*; ~ **ember** виськстэме (визькстэме) ломань *višksteme (vižksteme) lomañ*
- szemtelenkedik** *vkivel* виськстэме (визькстэме) пря ветямс (кинъгак марто) *višksteme (vižkste-me) přa vetams (kiñgak marto)*
- szemtelenség** виськстэмечи (визькстэмечи) *viškstemeči (vižkstemeči)*
- szemtelenül** виськстэме (визькстэме) *višksteme (vižksteme)*; ~ **viselkedik** виськстэме (визькстэ-

- ме) пря ветямс *višksteme* (*vižksteme*) *přa veľams*
szemű сельме (марто) *šelme* (*marto*); **ferde/kancsal** ~ мейзельме (мейсельме) *mejželme* (*mejšelme*), чирзьельме (чирьсельме) *čirželme* (*čiršelme*), кершсельме *kerššelme*, кичкере/ко-
 сой сельме *kičkerē/kosoj šelme*; **kék** ~ сэнь сельме (марто) *seň šelme* (*marto*); **kidülledt** ~
 полгаря/полгарнязь / лангс лисезь сельме (марто) *polgara/polgarňaz / langs lišez šelme*
 (*marto*); **könnyes** ~ сельведев сельме (марто) *šelvedev šelme* (*marto*); **szúrós** ~ пшти сель-
 ме (марто) *pšti šelme* (*marto*)
szemüreg anat сельмеваря *šelmevara*, сельмелатко *šelmelaitko*
szemüveg сельмукушт *šelmukšt*, сельмеварчамот *šelmevarčamot*; **felteszi a ~ét** сельмукуштнэнь
 путомс *šelmukštñeň putoms*; **leteszi a ~ét** сельмукуштнэнь каямс *šelmukštñeň kajams*
szemüveges сельмукушов *šelmukšov*, сельмукуш/сельмеварчамо марто *šelmukš/šelmevarčamo*
marto; ~ **férfi** сельмукушов цѐра *šelmukšov čora*, сельмукуш/сельмеварчамо марто цѐра
šelmukš/šelmevarčamo marto čora
szén седь *šed'*, уголия *ugol'ija*, уголь *ugol'*; **kém** углерод *ugľerod*; ~**nel tüzel** седысь/угольсь уш-
 томс *šedse/ugolse uštoms*
széna (костязь) тикше (*košťaž*) *tikše*; **szénát kaszál** тикше ледемс *tikše led'ems*
szénaboglya тикшекопаня *tikšekopaňa*, тикшештеме *tikšeš'eme*, тикшекапа *tikšekapa*
szénakazal тикшекопаня *tikšekopaňa*, тикшештеме *tikšeš'eme*
szendereg нувсемс *nuvšems*, пельсудомс *pelsudoms*
szendergés нувсема *nuvšema*, нувазема *nuvažema*
szendvics оевгши (оевкши) *ojevgši* (*ojevkši*), бутерброд *buterbrod*, сэндвич *sendvič*; **sonkás** ~
 ветчина марто бутерброд/сэндвич *vetčina marto buterbrod/sendvič*; **szalámis** ~ салями
 марто бутерброд/сэндвич *sal'ami marto buterbrod/sendvič*
szénhidrát kém седыгидрат *šed'gidrat*, углевод *ugľevod*
szénsav kém седень/угольной кислота *šed'eň/ugol'noj kislota*, седыгислота (седыкислота) *šed'-*
gislota (*šed'kislota*), углекислота *ugľekislota*, газировка *gažirovka*
szénsavas газ/газировка марто *gaz/gažirovka marto*, газированной *gažirovannoj*; ~ **ásványvíz**
 газ/газировка марто минеральной ведь *gaz/gažirovka marto mińeral'noj ved'*; ~ **üditőital**
 газ / газировка марто симемапель *gaz / gažirovka marto šimemapel'*
szent I. mn иневанькс *ińevańks*, ине *ińe*, святой *svjatoj*, священной (священной) *svjaš'ennej*
 (*svjaš'cennoj*); ~ **életű** иневанькс эрямо марто / эрямонь *ińevańks eřamo marto / eřamoň*; ~
isten/ég! Веpe Паз! *Veře Paz!*; ~**té avat** иневаньксэкс яволявтомс *ińevańks eks javol'avtoms*,
 святойгавтомс *svjatojgavtoms*; **II. fn** иневанькс *ińevańks*, святой *svjatoj*; ~**ek** иневанькст
ińevańkst, святойть *svjatojt'*
szentel святойгавтомс *svjatojgavtoms*; алтамс *altams*, азомс *azoms*; **vmivé vkit** аравтомс *arav-*
atoms, путомс *putoms* (мезекскак киньгак *mežekskak kińgak*); **vkinek/vminek vkit/vmit** ал-
 тамс (киненьгак/мезеньгак киньгак/мезеяк) *altams (kińeńgak/mežneńgak kińgak/meže-*
jak); **életét ~i vkinek/vminek** эрямо алтамс (киненьгак/мезеньгак) *eřamo altams (kińeń-*
gak/mežneńgak); **figyelmet ~ vminek** мель аравтомс/варшавтомс (мезеяк лангс) *meľ' arav-*
atoms/varštavtoms (mežejak langs); **pappá ~ik** свяштеникекс (священникекс) / попокс арав-
 томс *svjaš'eniķeks (svjaš'ceniķeks) / popoks aravtoms*, свяштеникекс (священникекс) / по-
 покс путомс *svjaš'eniķeks (svjaš'ceniķeks) / popoks putoms*; **templomot** ~ озномакудо/церь-
 кова святойгавтомс *oznomakudo/cerķova svjatojgavtoms*; ~**i magát vminek** (эсь) пря ал-
 тамс (киненьгак/мезеньгак) (*eš*) *přa altams (kińeńgak/mežneńgak)*
szenvud пиштемс *pišt'ems*, пиштевтемс *pišt'evems*, майсемс *majšems*, маярдомс *majardoms*,
 муцявомс *mučavoms*, пиемс-паломс *pijems-paloms*, колемс-паломс *kol'ems-paloms*; сэре-
 демс *seřed'ems*, резэмс *řezems*; **vmitől** пиштемс *pišt'ems*, майсемс *majšems*, маярдомс *maj-*
jardoms, муцявомс *mučavoms* (мездеяк *meždejak*); **vmiben** сэредемс *seřed'ems*, пиемс-па-
 ломс *pijems-paloms*, колемс-паломс *kol'ems-paloms*, резэмс *řezems* (мейсэяк *mejsejak*),
 пиштемс *pišt'ems*, майсемс *majšems*, маярдомс *majardoms*, муцявомс *mučavoms* (мездеяк
meždejak); **hajótörést** ~ венчсэ/иневенчсэ ваямс *veńčse/ińeveńčse vajams*, иневенчень зы-
 ян кирдемс *ińeveńčeň zijan kiřd'ems*; **hiányt** ~ *vmiben* эрявомачи/эрявиксчи мярямс (мей-

- сэяк) *eravomači/eraviksči mařams (mejsejak)*; эрявомс (мезеяк киненьгак) *eravoms (mezejak kiñeňgak)*; *kárt* ~ зыян/кажо кирдемс *zijan/kažo kirđems*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; *némán* ~ чатьмонеэз пиштемс/майсемс/маярдомс *čaťmoñez pišt'ems/majšems/majardoms*; *sokat* ~ ламо пиштемс/майсемс/маярдомс *lamo pišt'ems/majšems/majardoms*; *szívbetegségben* ~ седейормасо сэредемс *seđeјormaso seředems*, седейормадо пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seđeјormado pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; седеезз сэреди *seđejeze seředī*; *szükséget* ~ эрявомс *eravoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрвиксчи кирдемс *eraviksči kirđems*; *vereséget* ~ маштовомс *maštovoms*, изнявомс *izñavoms*; ~ *a fájdalomtól* сэрецькстэнтъ (сэредькстэнтъ) пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seřet'kstenť (seřed'kstenť) pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*
- szenvedély** (пек) вечкема (*pek*) *večkema*, азаргадомачи *azargadomači*, страсть *strašt'*
- szenvedélyes** пси *pši*, толов *tolov*, кирвазыця *kirvažića*, пек виев *pek vijeв*; азаргадозь *azargadož*, азаргадома марто *azargadoma marto*, азарсь *azarś*; ~ *ember* кирвазыця ломань *kirvažića lomaň*, пиштяка *pišt'aka*; ~ *játékos* налксемань/налксеме пек вечкиця *nalkše-maň/nalkseme pek večkīća*; ~ *szerelem* пси/кирвазыця вечкема *pši/kirvažića večkema*; ~ *vi-ta* пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijeв / azargadož pel'kstamo*
- szenvedélyesen** псисстэ *pšiste*, пек виевстэ *pek vijeвste*, кирвазезь *kirvažež*, азаргадозь *azargadož*; ~ *szeret* псисстэ вечкемс *pšiste večkems*
- szenvedés** пиштема *pišt'ema*, майсема *majšema*, маярдома *majardoma*, муцявома *mučavoma*, пиема-палома *pijema-paloma*; *a halál megváltja a ~eitől* куломась пиштематнеде ванстсы *kulomaš pišt'emat'ñede vanstsi*; *lelki* ~ оймень майсема/маярдома *ojmeň majšema/majardoma*; *megelégette a ~t* майсематнеде/пиштематнеде налкстась *majšemat'ñede/pišt'emat'ñede nalkstaš*; *testi* ~ рунгонь майсема/маярдома *rungoň majšema/majardoma*, физической майсема/маярдома *fizičeskoј majšema/majardoma*
- szenzáció** тамаша *tamaša*, дивавтыця тев *d'ivavtića tev*, сенсация *šensacija*; **politikai** ~ политикань/политической сенсация *pol'itikaň/pol'itičeskoј šensacija*
- szenzációs** дивавтыця *d'ivavtića*, сенсациянь *šensacijaň*, сенсационной *šensacionnoj*; ~ **eredmény** дивавтыця/сенсациянь/сенсационной савкс *d'ivavtića/šensacijaň/šensacionnoj savks*, дивавтыця/сенсациянь/сенсационной результат *d'ivavtića/šensacijaň/šensacionnoj řezultat*; ~ **esemény** дивавтыця тев *d'ivavtića tev*, сенсациянь/сенсационной тев *šensacijaň/šensacionnoj tev*
- szenny** рудаз *rudaz*, сэкс *seks*, пенксъ *peñks*, сор *sor*, аванькс *avañks*
- szennyes I. mn** рудазов *rudazov*, сэксэв *seksev*, каргоць *kargoć*, аванькс *avañks*, пацьказь *paćkaž*; ~ **ing** рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь панар *rudazov/seksev/kargoć/avañks/paćkaž panar*; ~ **lesz** рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудазьямс *rudazijams*, сэксьямс *seksijams*, каргоцькадомс *kargoćkadoms*, аваньскадомс (аванськадомс) *avañskadoms (avañskadoms)*, пацькавомс *paćkavoms*; ~ **ruha** рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь оршамопель *rudazov/seksev/kargoć/avañks/paćkaž oršamo-peľ*, рудазов/сэксэв/каргоць/аванькс/пацьказь платия *rudazov/seksev/kargoć/avañks/paćkaž plat'ija*; **II. fn** муськемат *muškemat*, лопавтнемат *lopavtnemat*; **kimossa a ~t** муськематнень муськемс *muškemat'ñeň muškems*
- szennyez** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, сэксьявтомс *seksijavtoms*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, аваньскавтомс (аванськавтомс) *avañskavtoms (avañskavtoms)*, ваднемс *vadñems*, пацькамс *paćkams*; **vmivel** рудаскавтомс (рудазкавтомс) *rudaskavtoms (rudazkavtoms)*, рудазыявтомс *rudazijavtoms*, сэксьявтомс *seksijavtoms*, каргоцькавтомс *kargoćkavtoms*, аваньскавтомс (аванськавтомс) *avañskavtoms (avañskavtoms)*, ваднемс *vadñems*, пацькамс *paćkams* (мейсэяк *mejsejak*); ~ **i a vizeť** ведь рудаскавтомс (рудазкавтомс) *veđ rudaskavtoms (rudazkavtoms)*
- szennyezett mn** рудаскавтозъ (рудазкавтозъ) *rudaskavtož (rudazkavtož)*, рудазыявтозъ *rudazijavtož*, каргоцькадозъ *kargoćkadož*, ваднезъ *vadñež*, пацьказь *paćkaž*, рудазов *rudazov*, сэксэв *seksev*, каргоць *kargoć*, аванькс *avañks*; ~ **víz** рудаскавтозъ (рудазкавтозъ) ведь *rudaskavtož (rudazkavtož) veđ*

szennyeződés рудаскадома (рудазкадома) *rudaskadoma (rudazkadoma)*, рудаэыямо *rudazijamo*, сэкссыямо *seksijamo*, каргоцькадома *kargočkadoma*, аваньскадома (аванськадома) *avaňskadoma (avaňskadoma)*, вадневема *vaďnevema*, пацькавома *pačkavoma*

szennyeződik *vmivel* рудаскадомс (рудазкадомс) *rudaskadoms (rudazkadoms)*, рудаэыямс *rudazijams*, сэкссыямс *seksijams*, каргоцькадомс *kargočkadoms*, аваньскадомс (аванськадомс) *avaňskadoms (avaňskadoms)*, вадневемс *vaďnevems*, пацькавомс *pačkavoms* (мейсэ-як *mejsejak*)

szép I. mn мазы(й) *mazi(j)*, вадря *vaďra*, вадрыне *vaďriňe*, вадрынька *vaďriňka*, паро *paro*, парыне *pariňe*, мельстуиця *melstujica*, мазыйне *mazijňe*; ~ **arc** мазы(й) чама *mazi(j) čama*; ~ **arcú** мазы(й) чама марто *mazi(j) čama marto*; ~ **hang** мазы(й) вайгель *mazi(j) vajgel*; ~ **hangú** мазы(й) вайгель марто *mazi(j) vajgel marto*; ~ **kiejtés** мазы(й) ёвтавокс *mazi(j) jovtavks*; ~ **kilátás** мазы(й) (ушо)ёнкс / неявкс (неевкс) / панорама *mazi(j) (ušo)jonks / ħe-javks (ħejevks) / panorama*; ~ **külalal** мазы(й) чачо *mazi(j) čačo*; ~ **külső** мазы(й) тнос/чачо *mazi(j) tús/čačo*, мазы(й) ушоёнкс/ушопелькс/ушолкс *mazi(j) ušojonks/ušopelks/ušolks*; ~ **lakás** мазы(й) эрямотарка/квартира *mazi(j) eramotarka/kvařtira*; ~ **lány** мазы(й) тейтерь *mazi(j) tejer*; ~ **látvány** мазы(й) ваномапель/ваномапелькс / эрелиштя (эрелиша) *mazi(j) vanomapel/vanomapelks / řřeliřta (řřeliřča)*; ~ **nő** мазы(й) ава *mazi(j) ava*; ~ **szavak** мазы(й) валт *mazi(j) valt*; ~ **nek talál** мазыекс (мазыккс) ловомс/кирдемс *mazijeks (maziks) lovoms/kiřdems*; ~ **pé változtat** мазыекс (мазыккс) велявтомс/теемс *mazijeks (mazieks) velavtoms/tejem*; **de/milyen/mily** ~! кодамо мазы(й)! *kodamo mazi(j)!*; **kimondhatatlanul** ~ а-ёвтавикс(стэ) мазы(й) *ajovtaviks(ste) mazi(j)*; **kivételesen** ~ аволь лиятнень кондямокс мазы(й) *avol ħijařneň koňdamoks mazi(ji)*, аэрсия мазы(й) *aerřica mazi(j)*; **nem ~ töle** а-вадрия/апаро сонэз эйтэ *avaďra/aparo sonze ejste*, авадря/апаро эйтээнэз *avaďra/aparo ejstenze*; **rendkívül** ~ пек/вельть мазы(й) *pek/vell' mazi(j)*; **II. hsz** мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*, вадрясто *vaďřasto*, парсте *parřte*; ~ **lassan** састо *sasto*, састыне *sastiňe*, састынька *sastiňka*, стамбаро *stambaro*, стамбарнэ *stambarne*, апак капша / эряскале (э-ряскале) *apak kapřa / eraskale (erazkale)*, аламонь-аламонь *alamoň-alamoň*, сельгень-сельгень *řelgeň- řelgeň*; **III. fn** мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*; мазы(й) ава *mazi(j) ava*; **a ~e** *vminek* (мезеньгак) мазыйчи(зэ) (мазычи(зэ)) *(mezeňgak) mazijči(ze) (mazi-či(ze))*; **a falu ~e** велень сехте/васенце мазы(й) ава *vel'eň řex'te/vašeňce mazi(j) ava*; **sok ~et láttam** ламо мазыйчи (мазычи) неинь *lamo mazijči (maziči) ħejiň*; ~ **eket mond** вадря/паро валт ёвтамс *vaďra/paro valt jovtams*, комплиментт ёвтнемс *komplimentt jovtñems*

szépen мазыйстэ (мазыстэ) *mazijste (maziste)*, вадрясто *vaďřasto*, парсте *parřte*; ~ **beszél** мазыйстэ (мазыстэ) кортамс *mazijste (maziste) kortams*; ~ **énekel** мазыйстэ (мазыстэ) морамс *mazijste (maziste) morams*; ~ **felöltözik** мазыйстэ (мазыстэ) оршамс/оршнемс *mazijste (maziste) orřams/orřñems*; ~ **ír** мазыйстэ (мазыстэ) сёрмадомс *mazijste (maziste) řorma-doms*; ~ **kér** арнезь/вадрясто вешемс *ařnež/vaďřasto veřems*; ~ **kitakarít** мазыйстэ (мазыстэ) шлямс-нардамс / ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс *mazijste (maziste) řřams-nardams / vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams*; ~ **olvas** вадрясто ловномс *vaďřasto lov-noms*; ~ **öltözködik** мазыйстэ (мазыстэ) оршнемс *mazijste (maziste) orřñems*; **köszönöm ~!** (пек) покш сюкпря/пасиба! *(pek) pokř řukpra/pařiba!*

szépirodalom художественной литература *řudořestvennoj ħiřeratura*, беллетристика *bell'eiřiř-tika*

szépít мазылгавтомс *mazilgavtoms*, мазылгавтнемс *mazilgavtñems*, наряжамс *nařazams*, сэ-рнямс *seřñams*, пурнамс-сэрнямс *purnams-seřñams*; ~ **a lakást** эрямотарканть мазылгав-томс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *eramotarkaňt mazilgavtoms/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*, квартиранть мазылгавтомс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *kvařtiraňt mazilgavtoms/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*; ~ **i magát** (эсь) пря мазыл-гавтомс/мазылгавтнемс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *(eř) pra mazilgavtoms/ma-zilgavtñems/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*

szépítkezik (эсь) пря мазылгавтомс/мазылгавтнемс/наряжамс/сэрнямс / пурнамс-сэрнямс *(eř) pra mazilgavtoms/mazilgavtñems/nařazams/seřñams / purnams-seřñams*

- szeplő** безьгун *bežgun*, пезьгун *pežgun*, пезьгата (пизьгата) *pežgata (pižgata)*
szeplős безьгунов *bežgunov*, пезьгунов *pežgunov*, пезьгатав (пизьгатав) *pežgata (pižgata)*,
 пезьгатаев (пизьгатаев) *pežgatajev (pižgatajev)*; ~ **arc** безьгунов/пезьгунов / пезьгатав
 (пизьгатав) / пезьгатаев (пизьгатаев) чама *bežgunov / pežgunov / pežgata (pižgata) / pež-*
gatajev (pižgatajev) čama; ~ **arcú** безьгунов/пезьгунов / пезьгатав (пизьгатав) / пезьгата-
 ев (пизьгатаев) чама марто *bežgunov / pežgunov / pežgata (pižgata) / pežgatajev (pižgata-*
jev) čama marto
- szépség** мазыйчи (мазычи) *mazijči (maziči)*; мазы(й) ава *mazi(j) ava*; **kimondhatatlan** ~ аёвта-
 викс/аёвтавица мазыйчи (мазычи) *ajovtaviks/ajovtaviča mazijči (maziči)*; **lelki** ~ оймень
 мазыйчи (мазычи) *ojmeň mazijči (maziči)*
- szeptember** таштамгов (таштамков) *taštamgov (taštamkov)*, сентября *šeňtabra*; ~ **eleje** таштам-
 говонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткс (ушодкс) *taštamgovon (taštamkovon) / šeň-*
tabraň ušotks (ušodks); ~ **elején** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь ушоткссто
 (ушодкссто) *taštamgovon (taštamkovon) / šeňtabraň ušotkssto (ušodkssto)*; ~ **hónap** таш-
 тамгов (таштамков) *taštamgov (taštamkov)*, сентябрюнь ков *šeňtabraň kov*; ~ **havi** таш-
 тамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovon)*, сентябрюнь *šeňtabraň*; ~ **vége**
 таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь пе *taštamgovon (taštamkovon) / šeňtabraň pe*;
 ~ **végén** таштамговонь (таштамковонь) / сентябрюнь пестэ *taštamgovon (taštamkovon) /*
šeňtabraň peste; ~ **ben** таштамговсто (таштамковсто) *taštamgovsto (taštamkovsto)*, сентяб-
 рясто *šeňtabrastó*
- szeptemberi** таштамговонь (таштамковонь) *taštamgovon (taštamkovon)*, сентябрюнь *šeňtabraň*
szépül мазылгадомс *mazilgadoms*, мазылгалемс *mazilgal'ems*, наряжавомс *na'ražavoms*; ~ **a vá-**
ros ошось мазылгады *ošoš mazilgadi*
- szer** -пель -*pel*, средства *sředstva*; *sp* снаряд *sna'rad*; **fájdalomcsillapító** ~ сэрецьксэнь (сэ-
 редьксэнь) оймавтыця ормаменькс *seřet'ksen (seřed'ksen) ojmatviča ormameňks*; ~ **t tesz**
vmire достанямс *dostaňams*, муемс *mujems* (мезеяк *mežejak*)
- szer l. -szor/-szer/-ször**
- szerb I. mn** сербень *serbeň*; ~ **férfi** сербень цёра *serbeň čora*, серб *serb*; ~ **nő** сербава *serbava*,
 сербень ава *serbeň ava*; ~ **nyelv** сербень кель *serbeň kel'*; **II. fn** серб *serb*; ~ **ek** сербт *serbi*
- szerbül** сербекс *serbeks*; ~ **beszél** сербекс кортамс *serbeks kortams*
- szerda** середа *seředa*; ~ **szerdán** середасто *seředasto*
- szerdai** середань *seředai*; ~ **nap** середань чи *seředaň či*; ~ **napon** середасто *seředasto*, сере-
 дань чине/чистэ *seředaň čiňe/čiste*
- szerel** витемс *vi'tems*, витемс-петемс *vi'tems-pet'ems*, путнемс-аравтнемс *puthems-aravtñems*,
 ремонтировамс *řemoňt'irovams*, монтаж теемс *montaž t'ejems*; **autót** ~ машина витемс/ре-
 монтировамс *mašina vi'tems/řemoňt'irovams*; **rádiót** ~ радио витемс/ремонтировамс *rad'io*
vi'tems/řemoňt'irovams
- szerelem** вечкема *večkema*, эждема *eždema*; **szenvedélyes** ~ пси/кирвазыця вечкема *psi/kirva-*
žica večkema; ~ **re lobban vki iránt** вечкема кармамс (киньгак) *večkeme karmams (kiňgak)*;
szerelmet vall vkinek вечкемадо витькстамс (видькстамс) / ёвтамс (киненьгак) *večkema-*
do vi'tkstams (viđkstams) / jovtams (kiňeňgak)
- szerelmes I. mn** вечкемань *večkemaň*, вечкеманень алтазь *večkemaňeň altaž*, вечкемадо ёвтыця
večkemado jovtiča; вечкиця *večkiča*, эждезь *eždež*; ~ **lesz vkibe** вечкема кармамс (киньгак)
večkeme karmams (kiňgak); ~ **levél** вечкемань/вечкемадо сёрма *večkemaň/večkemado šor-*
ma; ~ **vers** вечкемань/вечкемадо стихотворения *večkemaň/večkemado št'ixotvorenija*; **II. fn**
 вечкиця/эждезь ломань *večkiča/eždež lomaň*; **a -e vkinek** (киньгак *kiňgak*) вечкиця(зо)
večkiča(zo), вечкема(зо) *večkema(zo)*, вечкевикс(эзэ) *večkeviks(eze)*; ~ **ek** вечкицят *večkičat*
- szerelmi** вечкемань *večkemaň*, эждемань *eždemaň*; ~ **bánat** вечкемань рискс (ризкс) *večkemaň*
řisks (řizks); ~ **költészet** вечкемань поэзия *večkemaň poežija*; ~ **vallomás** вечкемадо
 витькстамо (видькстамо) / ёвтамо *večkemado vi'tkstamo (viđkstamo) / jovtamo*
- szerelő fn** витиця-ладиця *vi'tiča-lađiča*, механик *meħaniik*, сборштик (сборщик) *sborš'ik (sborš-*
čik), монтажонь теиця/ладиця *montažoň t'ejiča/lađiča*, монтажник *montažnik*

szerencse уцяска *ućaska*, чансть *čańśt'*, часия *časija*, удалавк *udalavks*, удаламо *udalamo*; **hoz-zá pártolt a** ~ уцяскась сась тенээ *ućaskaś saś t'enze*; **rámosolyog a** ~ *vkire vkire* уцяска(зо) сы (киненьгак) *ućaska(zo) si (kińėgak)*; сон уцяскавок тееви *son ućaskavoks teje-vi*; **sok szerencsét!** ламо уцяска/часия! *lamo ućaska/časija!*, ульть уцяскав/часияв! *ul't' u-ćaskav/časijav!*; **szerencséje van vkinek** (киненьгак) ули уцяска(зо)/часия(зо) *(kińgak) ul'i u-ćaska(zo)/časija(zo)*; **szerencsét hoz vkinek** уцяска/часия кандомс (киненьгак) *ućaska/časija kandoms (kińėgak)*; **szerencsét kíván vkinek** уцяска арсемс/бажамс *ućaska aršems/bažams*, часия арсемс/бажамс *časija aršems/bažams* (киненьгак *kińėgak*); **szerencsét próbál** уцяска варчамс *ućaska varčams*

szerencsés уцяскав *ućaskav*, чансть марто *čańśt' marto*, часияв *časijav*, удалазь *udalaz*, зыянт-мо *zijantomo*; паро *paro*, вадря *vadřa*, ён *jon*, лезэв *lezev*, лезэнь/паронь кандыця *le-zeh/paron' kandića*; ~ **ember** уцяскав/часияв ломань *ućaskav/časijav lomań*; ~ **eset** уцяскав/часияв тев *ućaskav/časijav t'ev*; ~ **utat!** уцяскав/часияв ки! *ućaskav/časijav ki!*; ~ **vélet-len** уцяскав/часияв апак учо(нь) тев *ućaskav/časijav apak ućo(n) t'ev*, уцяскав/часияв слу-чайность *ućaskav/časijav slučajnosť*

szerencsésen уцяскавсто *ućaskavsto*, чансть марто *čańśt' marto*, часиявсто *časijavsto*, шумб-расто *šumbrasto*, зыянтмо *zijantomo*, вадрясто *vadřasto*, папсте *parśt'e*; ~ **megérkezik** вадрясто/папсте/шумбрасто пачкодемс *vadřasto/parśt'e/šumbrasto pačkodems*

szerencsétlen I. mн аволь уцяскав/часияв *avol' ućaskav/časijav*, кажов *kažov*, уцяскавтомо *u-ćaskavtomo*, удачавтомо *udačavtomo*, пайстомо *pajstomo*, пиштяка *pišt'aka*, бедной *bed-noj*; ~ **ember** аволь уцяскав/часияв ломань *avol' ućaskav/časijav lomań*, пайстомо ломань *pajstomo lomań*, пиштяка *pišt'aka*; ~ **eset** аволь уцяскав/часияв/кажов тев *avol' ućaskav/časijav/kažov t'ev*; **II. fн** пиштяка *pišt'aka*, аволь уцяскав/часияв ломань *avol' ućaskav/časijav lomań*, пайстомо ломань *pajstomo lomań*; **sajnálom a** ~т жаль маряви аволь уцяскав/часияв ломанесь *žal' mařavi avol' ućaskav/časijav lomańes*, жаль маряви уцяскавтомо/пайсто-мо ломанесь *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo lomańes*, жаль маряви аволь уцяскав/часияв пиштякась *žal' mařavi avol' ućaskav/časijav pišt'akaś*, жаль маряви уцяскавтомо/пайсто-мо пиштякась *žal' mařavi ućaskavtomo/pajstomo pišt'akaś*

szerencsétlenség уцяскавтомочи *ućaskavtomoči*, зыян *zijan*, зыянчи *zijanči*, пайстомочи *pajs-tomoči*, кажовчи *kažovči*, како *kažo*, апарочи *aparoči*, апаро *aparo*, беда *beda*, горя *gořa*, несчастья *hesčašt'ija*, катастрофа *katastrofa*

szerencsétlenül аволь уцяскавсто/часиявсто/вадрясто/папсте/шумбрасто *avol' ućaskavsto/časijavsto/vadřasto/parśt'e/šumbrasto*; ~ **jár** алуштавомс *aluštavoms*, фиаско/зыян/уцяскавто-мочи кирдемс *fiasko/zijan/ućaskavtomoči kirđems*, зыянс/кажос понгомс *zijans/kažos pongoms*, манявомс *mańavoms*; ~ **járt** (сон) зыянс/кажос понгс *(son) zijans/kažos pongś*, со-ненээ понгс *sońenze pongś*

szerény сэтъме *seťme*, виздиця *vižd'ica*, сельмс (сельмес) *seľms* (сельмес) *seľmes* *aećica/apongića/akajavića*, авещиця *avešića*, а пек скупа *a pek šupav*, скромной *skromnoj*; ~ **ebéd** а пек скупа *a pek šupav* обед *a pek šupav obed*, скромной обед *skromnoj obed*; ~ **ember** сэтъме/виздиця ломань *seťme/vižd'ica lomań*; ~ **jövedelem** а пек покш савкс/доход *a pek pokś savks/doxod*; ~ **körülmények** а пек скупа обстоятельство/обстановка *a pek šupav obstojaťel'stvat/obstanovka*, скромной обстоятельство/обстановка *skromnoj obstojaťel'stvat/obstanovka*, берянь тевень аштема/улема *beřań t'eveń aš'tema/uľema*

szerényen сэтъместэ *seťmeste*, виздезь *vižd'ez*; а пек скупавсто *a pek šupavsto*, скромнойстэ *skromnojste*; ~ **él** а пек скупавсто эрямс *a pek šupavsto eřams*, скромнойстэ эрямс *skrom-nojste eřams*

szerénység сэтъмечи *seťmeči*, виздема *vižd'ema*, виздемачи *vižd'emači*, сельмс (сельмес) *seľms* (сельмес) *seľmes* *aećemači*, скромнойчи *skromnojči*

szerеп роль *rol'*; тев *t'ev*, задача *zadaća*, функция *funkcija*; **kiesik a** ~**ből** налксемасто лисемс *nalkšemasto lišems*; **női** ~ авань роль *avań rol'*; **vezető** ~ ветия/ветиянь роль *veťića/veťi-ćań rol'*; ~**et játszik** роль налксемс *rol' nalkšems*; ~**et vállal** роль эсь лангс саемс *rol' eś langs sajems*

szerepel пря невтемс/кирдемс *p'ra nevt'ems/kiřd'ems*; вастневемс *vastrievevems*, понгонемс *pongo-n'ems*, лисемс *lišems*, эрсемс *eřšems*; *vhol, vmiben* налксемс (косояк, мейсэяк) *nalkšems (kosojak, mejsejak)*; *vmiként* улемс *ul'ems*, аштемс *ařt'ems*, саевемс *sajevems*, тевс нолда-вомс *tevs noldavoms* (мезекскак *mežekskak*); **biróként** ~ судиякс улемс *sud'ijaks ul'ems*; **külföldön** ~ омбомасторсо/лиямасторсо налксемс *ombomastorso/lijamastorso nalkšems*; **színdarabban** ~ пьесасо/спектаклясо налксемс *pjesaso/spektaklaso nalkšems*

szereplő *fn* налксия *nalkšića*; лица *lića*, персонаж *personaž*, актёр *akt'er*; **a film** ~и киносо налксият *kinoso nalkšićat*; **a regény** ~и романонт персонажонзо *romanoñt' personažonzo*
szerez вечкемс *večkems*, вечкенемс *večkēnems*; **igazán** ~ алкукс/алкуксокс вечкемс *alkuks/al-kuksoks večkems*; **különösen** ~ башка/седеяк/лиякс вечкемс *bařka/šeđejak/lijaks večkems*; **legkevésbé sem** ~ допрок/овсе/капляк а вечкемс *doprok/ovše/kapľajak a večkems*; **mennyire** ~ем! кода вечка! *koda večka!*; **örülten** ~ превтеме/превтеместз вечкемс *přev-t'eme/převt'ēmešte večkems*; **szenvedélyesen/forró** ~ псистз вечкемс *pšiste večkems*; ~ **olvasni** ловномо вечкемс *lovnomo večkems*; ~ **táncolni** киштеме вечкемс *kiřt'eme večkems*; ~ **em** а **kihívásokat** вечкан варчнемат/терывтомат/испытаният *večkan varčnemat/teřavto-mat/ispitaiñjat*; ~и а **változatosságot** авейкетъксчи вечкемс *avejketksči večkems*; ~и а **zenét** музыка вечкемс *muzika večkems*; ~ **lek** вечктян *večk't'an*; ~ **ne** бажамс *bažams*; ули мелезз *ul'i meleze*, бажаволь *bažavol'*; -воль/-вель -*vol'/-vel'*; ~ **ném megkérdezni** кевкстевлинь *kevks'tevliñ*, ули мелем / бажан/бажавлинь кевкстемс *ul'i melem bažan/bažavliñ kevks'tems*; ~ **ném tudni** ули мелем / бажавлинь содамс *ul'i melem / bažavliñ sodams*

szeretet вечкема *večkema*, вечкенема *večkēnema*; **anyai** ~ авань вечкема *avañ večkema*; **baráti** ~ ялгань/оянь вечкема *jalgañ/ojañ večkema*; **feltétlen** ~ условиявтомо/валаразень / ой-мень максозъ вечкема *uslovijavtomo/valaražēñ / ojmeñ maksož večkema*, алкуксонь вечке-ма *alkuksoñ večkema*; **házastársi** ~ мирдень-нинь / нинь-мирдень / нинь-полань вечкема *miřdeñ-niñ / niñ-miřdeñ / niñ-polañ večkema*; **kölcsönös** ~ кавтоёндоны/кавтоёнксонь веч-кема *kavtojondoi/kavtojonksoi večkema*; **önfeláldozó** ~ оймень максозъ вечкема *ojmeñ maksož večkema*; **szülői** ~ тетянь-авань вечкема *teľañ-avañ večkema*; ~ **re méltó** вечкемс маштовик *večkems mařtoviks*; ~ **re vágyik** вечкемс пек бажамс *večkems pek bažams*; ~ **tel üdvözl** вечкема марто шумбракстнемс/сюконамс *večkema marto řumbrakstñems/řuko-ñams*

szeretetreméltó вечкевикс *večkeviks*, вечкевтиця *večkev'tića*, вечкемс маштовиця *večkems mař-tovića*, седеень эждиця *šeđejeñ ežd'ića*, седейшкавань *šeđejřkavañ*, седейспедиця *šeđej-sped'ića*; ~ **ember** вечкевикс/вечкевтиця ломань *večkeviks/večkev'tića lomañ*; ~ **tulajdonság** вечкевикс/вечкевтиця ёнкс *večkeviks/večkev'tića jonks*

szerető I. mñ вечкиця *večkića*; ~ **anya** вечкиця ава *večkića ava*; ~ **gyermek** вечкиця эйкакш *večkića ejkakř*; ~ **szív** вечкиця седей *večkića šeđej*; **II. fn** алуж *aluž*, вечкема ава/цёра *večkema ava/čora*; а ~ **je** *vkinek* (кинъгак *kiñgak*) алуж (озо) *aluž(ozo)*, вечкиця (зо) *večki-ća(zo)*, вечкема (зо) *večkema(zo)*, вечкевикс (эзз) *večkeviks(eze)*

szerez муемс *mujems*, получамс *polučams*, саемс *sajems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dos-taņams*; лацемс (ладсемс) *laćems (lađšems)*, сёрмадомс *řormadoms*; *vkinek vmit* муемс *mujems*, добовамс *dobovams*, достанямс *dostaņams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mežejak*); **dalt** ~ моро сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *moro řormadoms / laćems (lađšems)*; **diplomát** ~ диплом саемс/получамс *diplo-m sajems/polučams*; **jártasságot** ~ содамочи/ёрокчи саемс *sodamoči/orokči sajems*; **képesítést** ~ *vmire* квалификация саемс/получамс (мезескак) *kvalifikacija sajems/polučams (mežeskak)*; **képzetséget** ~ содамочи саемс/получамс *soda-moči sajems/polučams*, образования саемс/получамс *obrazovañija sajems/polučams*; **lakást** ~ эрямотарка саемс/получамс *eřamotarka sajems/polučams*, квартира саемс/получамс *kvařtiřa sajems/polučams*; **munkát** ~ важомеда муемс *važođeta mujems*; **örömet** ~ *vkinek* кенярдома/кеняркс/кецямо / седейбетема (седейпетема) / седейвитема кандомс (кинень-гак) *keñardoma/keñarks/kećamo / šeđejbet'ema (šeđejpet'ema) / šeđejvit'ema kandoms (kiñeñ-gak)*, мельспаро теемс (киненьгак) *meľsparo tejem (kiñeñgak)*, кенярдовтомс (кинъгак) *keñardovtoms (kiñgak)*; **szakképzettséget** ~ квалификация получамс/саемс *kvalifikacija*

polučams/sajems; tapasztalatokat ~ опыт (опыт) саемс/получамс *opit sajems/polučams; tudomást* ~ *vmiről* содамо кармамс (мезеяк, мездеяк) *sodamo karmams (mezejak, meždejak); vagyont* ~ парочи саемс/получамс *paroči sajems/polučams; zenét* ~ музыка сёрмадомс/ладямс *muzika šormadoms/ladams*

szerint *ni* коряс *kořas; értelem* ~ смустень коряс *smušteň kořas; határidő* ~ путозы/правтозы/аравтозы шкань коряс *putoź/pravtoź/aravtoź škaň kořas*, сроконь коряс *srokoň kořas; időszámításunk* ~ од эрань шкасто *od eraň škasto; igazság* ~ витьстэ (видьстэ) меремс *viťste (vidťste) meřems; lehetőség* ~ уликсчины/возможностень коряс *uliksčih/vozmožnošteň kořas; nagyság* ~ покшолмань коряс *pokšolmaň kořas; név* ~ лемень коряс *lemeň kořas; saját belátása* ~ эсь лацо (ладсо) / койсэ *eš laco (ladso) / kojse*, эсь вановксонзо коряс *eš vanovksono kořas; szabály* ~ коень коряс/кирдэз/ванстозь *kojeň kořas/kiřdež/vanstož*, правилань коряс/кирдэз/ванстозь *pravilaň kořas/kiřdež/vanstož; szó* ~ валонь коряс *valoň kořas*, валдо валс *valdo vals; szokás* ~ коень коряс *kojeň kořas*, кода свал *koda sval; terv* ~ планонь/арсевксэнь коряс *planoň/ařevkseň kořas; tetszés* ~ мелень/бажамонь коряс *meleň/bažamoň kořas; tudósom* ~ монь содамочинь коряс *moň sodamočih kořas*, кода мон содан *koda mon sodan*, монь содамга *moň sodamga; véleménye* ~ *vkinek* (кин-гак) мелень (мелензэ) коряс *(kiňgak) meľeň (meľenze) kořas; véleménye* ~ мелензэ коряс *meľenze kořas*, сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse; véleményem* ~ мелень коряс *meľeň kořas*, монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*

szerinte *hsz* сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse*, корязонзо *kořazonzo*, койсэньзэ *kojsenze; ~d* тонь коряс/койсэ *toň kořas/kojse*, корязот *kořazot*, койсэть *kojset'; ~m* монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*, корязон *kořazon*, койсэнь *kojsen*

szerinti коряс *kořas; vér* ~ *rokonok* верень коряс раськеты/роднят *veřen kořas rašket/rodňat szerkeszt* анокстамс *anokstams*, анокстамс-теемс *anokstams-tějems*, теемс *tějems*, пурнамс *purnams*, пурнамс-теемс *purnams-tějems*; теемс-петемс *tějems-petěms*, редакция теемс *ředakcija tějems*, редактировамс *ředaktirovams; műsort* ~ программа анокстамс-теемс *programma anokstams-tějems; szótárt* ~ валкс лангсо важдемс *valks langso važdems; újságot* ~ газетнэнь (газетанень) редакция теемс *gažetneň (gažetaňeň) ředakcija tějems szerkesztés* анокстамо *anokstamo*, анокстамо-теема *anokstamo-tějema*, теема *tějema*; редакци-янь теема *ředakcijaň tějema*, редакция *ředakcija*; композиция *kompozicija*

szerkesztő *fn* редактор *ředaktor*

szerkezet аштема-лув *aštěma-luv*, рунго *rungo*, аппарат *apparát*, конструкция *konstrukcija*, структура *struktura; műsz* устройства *ustrojstva*, механизма *meħanizma*

szerkezeti конструкциянь *konstrukcijaň*, структурань *strukturaň*; ~ *képlet* структурань формула *strukturaň formula*

szerszám кедьёнкс *kedjonks*, анокстамопель *anokstamopel'*, инструмент *instrument; kerti* ~ пиресэ важдемань кедьёнкс *piřese važdemaň kedjonks; megfelelő* ~ ладия/маштовикс/э-рявикс кедьёнкс *ladica/maštoviks/ěraviks kedjonks*

szertartás койть-кирдат *kojt'-kirdat*, ила *ila*, обряд *obřad; esküvői* ~ урьвакстомань койть-кирдат / ила/обряд *urvakstomaň kojt'-kirdat / ila/obřad*, свадьбань койть-кирдат / ила/обряд *svadbaň kojt'-kirdat / ila/obřad*

szerv *biol* рунгонь пелькс *rungoň pel'ks*, тевелявт-максот *těvelavi-maksot*, орган *organ; belső ~ek anat* потмонь рунгонь пелькс *potmoň rungो pel'ks*, тевелявт-максот *těvelavi-maksot*, тевелявт-пекеть *těvelavi-peket'*

szerves *biol, kém* органической *organičeskoj*; ~ *anyag* органической материал *organičeskoj maťerial*; ~ *lény* органической существа (существа) *organičeskoj sušťestva (suščestva)*

szervetlen *biol, kém* аволь органической *avol' organičeskoj*; ~ *anyag* органической материал *organičeskoj maťerial*; ~ *vegyület* аволь органической човоркс/соединения *avol' organičeskoj čovorks/sojed'inenija*

szervez теемс *tějems*, теемс-анокстамс *tějems-anokstams*, анокстамс-теемс *anokstams-tějems*, анокстамс *anokstams*, ладямс *ladams*, лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, аравтомс *aravtoms*, организовамс *orgaňizovams; kirándulást* ~ экскурсия анокстамс *ekskuřsija anoks-*

- tams; munkát* ~ тев анокстамс/ладямс/организовамс *tév anokstams/lađams/organizovams*, важомеа анокстамс/ладямс/организовамс *važodema anokstams/lađams/organizovams*
szervezés теема *tėjema*, теема-анокстамо *tėjema-anokstamo*, анокстамо-теема *anokstamo-tėjema*, анокстамо *anokstamo*, лацеа (ладсеа) *lačema (lađsema)*, аравтоа *aravtoma*, организовано *organizovamo*
szervezet организма *organizma*; организация *organizacija*; **élő** ~ эриця/эрикс организма *erica/eriks organizma*; **legyengül a ~e** рунго(зо) лавшоми/лавшомгады *rungo(z) lavšomi/lavšomgadi*
szervezkedés вейсэндявксонь теема *vejsenđavksn tėjema*, организациянь пурнамо *organizacijah purnamo*, организация *organizacija*; **politikai** ~ политической вейсэндявксонь теема *političeskoj vejsenđavksn tėjema*, политической организациянь пурнамо *političeskoj organizacijah purnamo*, политической организация *političeskoj organizacija*
szervezkedik вейсэндявкс теемс *vejsenđavks tėjems*, организация пурнамс *organizacija purnams*
szervező I. mn пурнамонь-теемань *purnamon-tėjemañ*; ~ **munka** пурнамонь-теемань тев/важомеа *purnamon-tėjemañ tév/važodema*; **II. fn** теиця-пурныця *tėjica-purnica*, пурныця *purnica*, лаиця (ладсиця) *lačica (lađšica)*, аравтыця *aravtica*, организатор *organizator*; **ügyes** ~ ёрок/вадря теиця-пурныця *jorok/vadřa tėjica-purnica*
szerviz сервис *servis*, мастерской *mašterskoj*; витема-петема *vitema-petema*; сервис *serviz*; ~ **beviszi az autót** машинанть сервисэв ветьамс *mašinañt šervisev vetams*
szervusz msz шумбрат *šumbrat*; ~ **tok! msz** шумбратадо! *šumbratado!*
szeremény саевкс *sajevks*, кундавкс *kundavks*, добовамо *dobovamo*, добовавкс *dobovavks*; **zene** (музыканы) композиция *(mužikañ) kompozicija*, музыкальной произведения *muzikalnoj projizvedenija*
szerzetes манах (монах) *manax (monax)*
szerző fn сёрмадыця *šormadiča*, теиця *tėjica*, лаиця *lađica*, лаиця (ладсиця) *lačica (lađšica)*, автор *avtor*; **zene** композитор *kompozitor*; **a regény** ~ **je** романонть сёрмадыцязо *romanoñt šormadičazo*; **a tanulmány** ~ **je** исследованиянь теицязо/авторозо *iššledovañijañt tėjica-zo/avtorozo*, статьянь теицязо/авторозо *statjañt tėjica-zo/avtorozo*
szerződés кортавкс *kortavks*, велув *veluv*, велувс прамонь сёрма *veluv pramon šorma*, договор *dogovor*, контракт *kontrakt*; **adásvételi** ~ миёмань-рамамонь кортавкс/договор *mijemañ-ramamon kortavks/dogovor*; **bérleti** ~ сиведемань/арендань контракт *šivedemañ/ařendañ kontrakt*; **felbontja a ~t vkivel** кортавксонть сеземс/коламс *kortavksnñt šezems/kolams*, договоронть сеземс/коламс *dogovoroñt šezems/kolams*, контрактонть сеземс/коламс *kontraktiñt šezems/kolams* (кинъгак марто *kiñgak marto*); **kollektív** ~ вейсэнь валонь путоа / договор *vejsen valoñ putoma / dogovor*, коллективень валонь путоа / договор *kol'lekti-ven valoñ putoma / dogovor*; **meghosszabbítja a ~t** договоронть/контрактонть кувалгавтомс *dogovoroñt/kontraktiñt kuvalgavtoms*, договоронть/контрактонть поладомс *dogovoroñt/kontraktiñt poladoms*; ~ **t köt** кортавкс сؤلмамс *kortavks šulmams*, договор сؤلмамс/теемс *dogovor šulmams/tėjems* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
szerződik vkivel кортавкс/договор сؤلмамс (кинъгак марто) *kortavks/dogovor šulmams (kiñgak marto)*; **vhová, vkihez** пря сиведемс (козонъгак, киненьгак) *přa šivedems (kozoñgak, kiñeñgak)*
szerződöttet важомеа сиведемс/саемс *važodeme šivedems/sajems*, роботамо сиведемс/саемс *robotamo šivedems/sajems*, вербовамс *verbovams*
szerzői сёрмадыцянь *šormadičañ*, теицянь *tėjicañ*, авторонь *avtoroñ*; ~ **díj/honorárium** сёрмадыцянь/теицянь/авторонь гонорар *šormadičañ/tėjicañ/avtoroñ gonorar*; ~ **jog** сёрмадыцянь/теицянь/авторонь права(т) *šormadičañ/tėjicañ/avtoroñ prava(t)*
szesz ирещтемапель (иредстемпель) *irečtemapel' (iredš'temapel')*, алкоголь *alkogol'*, спирт *spirt*; ирещтиця (иредстиця) / чапамо симемапель *ireč'tica (iredš't'ica) / čapamo šimemapel'*, ченькс *čeñks*; **tömény** ~ концентрированной спирт/алкоголь *koncentřirovannoj spirt/alkogol'*

- szeszély ордадома *ordadoma*, аксунчи *aksunči*, бигельдема *bigel'dema*
szeszélyes тырдаc *tirdas*, аксун *aksun*, норовов *norovov*, ордакш *ordakš*, кольняй *kol'ňaj*, бигельдиця *bigel'diça*, мелекшев *melekšev*, полавтневиця *polavtñeviça*; ~ **ember** ордакш ломань *ordakš lomañ*; ~ **időjárás** полавтневиця венелькс/менелькс/ушолкс *polavtñeviça venel'ks/meñel'ks/ušolks*; ~ **viselkedés** аксунсто прянь ветямо *aksunsto prañ ve'tamo*
szeszélyesen аксунсто *aksunsto*, норовсто *norovsto*; ~ **viselkedik** аксунсто прянь ветямс *aksunsto prañ ve'tams*
szeszés ирептиця (иредстиця) *iřeč'tiça (iřed'stiça)*, алкогольной *alkogol'noj*, спирт марто *spirt marto*; ~ **ital** корштамепель *korštamapel'*, ирецтемапель (иредстемапель) *iřeč'temapel' (iřed'stemapel')*, ирептиця (иредстиця) / чапамо симемапель *iřeč'tiça (iřed'stiça) / čapamo šimemapel'*, алкоголь *alkogol'*, ченькс *čeñks*
szét *hsz* чачк *čac'k*, чачк-пачк *čac'k-pac'k*, чачков *čac'kov*, кавто/зярыя/эръва ёнов *kavto/zari-ja/e'rva jonov*
szétágazik рацякадомс *račakadoms*, рашкондамс *raškondams*, рашкондакшномс *raškondakš-noms*
szétbont юкстемс *jukšt'ems*; калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*; перьгавтомс *peřgavtoms*, сеземс *šežems*
szétdobál ёртнемс *jortñems*, сравтнемс *sravtñems*; ~**ja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel'tñeñ jortñems*
szétesik каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*, новолемс *novol'ems*, лондадомс *londadoms*, явомс *javoms*, явовомс *javovoms*
szétészít панжомс *panžoms*; сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (raže'd'ems)*; таргамс *targams*
szétfoszlik нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežñams*; срадомс *sradoms*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*
széthány ёртнемс *jortñems*, сравтнемс *sravtñems*; ~**ja a ruháit** оршамопельтнень ёртнемс *oršamopel'tñeñ jortñems*
széthasad ластомс (лазтомс) *lastoms (laztoms)*, ластотомс (лазтотомс) *lastotoms (laztotoms)*
széthasít лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*, чулгомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulks'ems (čulgs'ems)*
széthord кантнемс (канднемс) *kanthems (kandñems)*, кандтнемс *kandtñems*, усксемс *uskšems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, сайнемс *sajñems*
széthull певеремс *peveřems*, каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*
széthúz илиштямс *ilišt'ams*, илишамс *ilišams*; ускомс *uskoms*; ~**za a függőnyt** шаршавонть ускомс *šaršavoñt' uskoms*
szétkerget пансемс *pañšems*; сравтнемс *sravtñems*
szétküld кучнемс *kučñems*
szétmegy сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*, каладомс *kaladoms*, калалемс *kalalems*, нулыямс *nulijams*, левшиямс *levšijams*, левежнямс *levežñams*, латякадомс *lat'akadoms*; срадомс *sradoms*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*
szétnéz (эсь) перька ваномс/варштамс (*eš*) *peřka vanoms/varštams*, кавто ёнга ваномс/варштамс *kavto jonga vanoms/varštams*; ~ **a teremben** заласонть (залсонть) (эсь) перька ваномс *zalasont' (zalson't) (eš) peřka vanoms*, заласонть (залсонть) кавто ёнга ваномс *zalasont' (zalson't) kavto jonga vanoms*
szétnyom лебердямс *lebeřd'ams*, мерькамс *meřkams*, модердямс *mod'eřd'ams*, модерямс *mod'eřams*, чевельдямс *čevel'd'ams*, чевелямс *čevel'ams*, яжамс *jažams*
szétosztat сравтомс *sravtoms*, пансемс *pañšems*; **a szél ~ta a ködöt** вармась сравтызе/пансизе сувонть *varmaš sravtiže/pañšiže suvoñt'*; ~**ják a tömeget** пансизь ломантнень/толпанть *pañšiž lomañtñeñ/tolpañt'*
szétoszlik срадомс *sradoms*, срадовомс *sradovoms*, явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; **szétoszlott a köd** сувось срадсь *suvoš sradš*; **szétoszlott a tömeg** ломантне/толпась срадсь *lomañtñe/tolpaš sradš*

- szétoszt явомс *javoms*, явшемс *javšems*, явовтомс *javovtoms*
- szétrak путнемс *putniems*, аравтнемс *aravniems*; келькстямс (кельгстямс) *kel'kšt'ams* (*kel'gšt'ams*)
- szétreped пукштядемс *pukšt'adems*, сезевемс *šeževems*, сезневемс *šežnevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šeži'evems*), лазовомс *lazovoms*; ~t a nadrágja понгсонзо сезевств *pongsonzo šeževšt'*
- szétrombol калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*, тапамс *tapams*, тапакшномс *tapakš-noms*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, коламс *kolams*, кольстемс *kol'st'ems*, порксамс *porksams*; истожамс *istožams*, розорямс *rozořams*, маштомс *maštoms*
- szétszaggat (чачк) сезнемс (*čack*) *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~ja a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétszakad (чачк) сезевемс (*čack*) *šeževems*, сезневемс *šežnevems*, сестевемс (сезтевемс) *šešt'evems* (*šeži'evems*), раздевемс (разедевемс) *raždevems* (*ražedevems*); ~t a ruhája оршамопелезз сезневсь / раздевсь (разедевсь) *oršamopel'eze šežnevś / raždevś* (*ražedevś*)
- szétszakít (чачк) сеземс (*čack*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~ja a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétszed калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*; сеземс *šežems*; ~i a gépet машинанть калавтомс/калавтнемс *mašinañt' kalavtoms/kalavniems*
- szétszéléд тукшномс *tukšnoms*, срадомс *sradoms*, срадовомс *sradovoms*
- szétszór певердемс *peverđems*, почодомс *počodoms*, ёртнемс *jorthems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*
- szétszóródik певеремс *peverems*; сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*
- széttép (чачк) сеземс (*čack*) *šežems*, сезнемс *šežnems*, раздемс (разедемс) *ražđems* (*ražedems*); ~i a papírt конёвонть сезнемс / раздемс (разедемс) *koňovonit' šežnems / ražđems* (*ražedems*)
- szétterít ацамс *acams*, келемтемс *kelem'tems*, сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*; ~i a térképet картанть ацамс/сравтомс *kartañt' acams/sravtoms*
- széterül ацавомс *acavoms*, сравтовомс *sravtovoms*, срадомс *sradoms*; ~ a köd сувось срады *suvos sradi*
- széttör синдемс *šindems*, тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*, яжамс *jažams*, яжакшномс *jažakšnoms*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*
- széttörík сивемс *šivems*, синдевемс *šindevems*, тапавомс *tapavoms*, порксавомс *porksavoms*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*; ~ az üveg сляникась/суликась/стёклась тапави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš tapavi*, сляникась/суликась/стёклась колави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš kolavi*, сляникась/суликась/стёклась порксави *s'lañikaš/sul'ikaš/št'oklaš porksavi*
- szétvág керямс *keřams*, керсемс *keřems*
- szétválaszt башка явомс/явномс/явшемс *baška javoms/javnomsl/javšems*
- szétválík башка явомс/явовомс *baška javoms/javovoms*
- szétválogat явшемс *javšems*, явшекшнемс *javšekšnems*, (башка-башка) аравтнемс (*baška-baška*) *aravniems*; ~ja a leveleket сёрматнень явшемс *šormaťneñ javšems*
- szétver яжамс *jažams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*, порксамс *porksams*, коламс *kolams*; изнямс *ižnams*, чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- széztílál пондашкавтомс *pondaškavtoms*, трёпамс *třopams*; калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavniems*; сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravniems*
- széztűз коламс *kolams*, тапамс *tapams*, порксамс *porksams*, яжамс *jažams*, яжамс-тапамс *jažams-tapams*; изнямс *ižnams*, чавомс *čavoms*, маштомс *maštoms*, истожамс *istožams*
- szex секс *šeks*
- szexuális сексэнь *šekseñ*, сексуальной *šeksual'oj*; ~ élet сексуальной эрямо *šeksual'oj eřamo*
- szezon нень пелькс/шка *ijeñ pel'ks/ška*, сезон *šezon*
- szezonvégi сезоннь пень/прядомань *šezonon peñ/pradomañ*, сезононь пестэ/прядомсто *šezo-*

noñ peste/prádomsto; ~ kiárusítás сезоннь пестэ/прядомсто микшнема *šezonoñ pes-te/prádomsto mikšněma*

szia *msz* шумбрат *šumbrat*; **~sztok!** *msz* шумбратадо! *šumbratado!*

szid мурнемс *muřněms*, тазямс *tažams*, сяддомс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*, эрдекстамс *erđekstams*, пезэмс *pezems*

szidalmaz мурнемс *muřněms*, тазямс *tažams*, сяддомс *šaldoms*, сёвномс *šovnoms*

szidás мурнема *muřněma*, тазяма *tažama*, сяддома *šaldoma*, сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šovnovks*, эрдекстамо *erđekstamo*, пезэма *pezema*

sziget усия *uşıja*; **lakatlan** ~ эрицявтомо усия *eríčavotmo uşıja*

szigetel изоляционной материалсо вельтямс *izol'acionnoj maťerialso veltams*, изолировамс *izol'irovams*

szigetelés изоляционной материалсо вельтямо *izol'acionnoj maťerialso veltamo*, изолировамо *izol'irovamo*; изоляционной материал *izol'acionnoj maťerial*

szigony кшнинь сялго *kšniñ šalgo*

szigor кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*; **apai** ~ тетянь кежейчи *tetañ kežejči*

szigorít кежейгавтомс *kežejgavtoms*, седе кежеекс теэмс *šede kežejeks tejems*, виевгавтомс *vijevgavtoms*, казякавтомс *kažakavtoms*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, стакалгавтомс *stakalgavtoms*; **~ja a törvényeket** законтнэнь кемелгавтомс/виевгавтомс *zakontneñ kemelgavtoms/vijevgavtoms*

szigorlat комплексной экзамен *kompl'eksnoj ekzamen*; **leteszi a ~ot** комплексной экзамен максомс *kompl'eksnoj ekzamen maksoms*

szigorú кежей *kežej*, казямо *kažamo*, кеме *keme*, виев *vijev*, пшти *pš'í*, строгой *strogoj*; **~büntetés** кежей наказамо *kežej nakazamo*; **~megrónás** кежей сяддома/корямо *kežej šaldoma/kořamo*; **~tanár** кежей тонавыця *kežej tonavticia*

szigorúan кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*, кеместэ *kemeste*, строгойстэ *strogojste*; **pek**, допрок *doprok*, овсе *ovše*; **~osztályoz** кежейстэ/строгойстэ питне максомс *kežejste/strogojste pit'ne maksoms*; **~tilos** допрок/овсе а мерить *doprok/ovše a meřit'*

szigorúság кежейчи *kežejči*, кемечи *kemeči*, строгойчи *strogojči*

szíj каркс *karks*, карксамопель *karksamopel'*, кшна *kšna*

szikár косякяня *koškaña*, ловажав *lovažaj*; **~férfi** косякяня цёра *koškaña čora*

szikkad коськемс *koškems*, коськенемс *koškeñems*, соркстамс *sorkstams*, куштамс *kuštams*

szikadt коське *koške*, кажяня *kažaña*; **~kenyér** коське/кажяня кши *koške/kažaña kši*

szikla кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevbando)*, скала *skala*

sziklás кевбандо (кевпандо) потсо/марто *kevbando (kevbando) potso/marto*, скалав *skalav*, скала потсо/марто *skala potso/marto*; **~part** кевбандо (кевпандо) потсо/марто чире *kevbando (kevbando) potso/marto čire*, скалав чире *skalav čire*, скала потсо/марто чире *skala potso/marto čire*

szikra сятко *šatko*, сяткине *šatkiñe*

szikrázik сяткт (сяткот) ливтнемс / нолтнемс (нолднемс) / нолдтнемс *šatkt (šatkot) liv'tñems / noltñems (noldñems) / noldtñems*, сяткордомс *šatkordoms*; кивчкаемс *kivčkajems*, цитердемс *čiterđems*, цивтёрдомс *čiv'tordoms*, цицердемс *čičerđems*, цитордомс *čitordoms*, цитерь-меремс *čit'er-meřems*; **~a hó** ловось цитерди/цицерди/циторды *lovoš čit'erđi/čičerđi/čitordi*; **~a szeme** сельмензэ цитердить/цицердить/цитордыть *šel'menze čit'erđit'/čičerđit'/čitordit'*

szil növ селей *šeľej*, уксо *ukso*, икса *iksa* (Ulmus)

szilaj бесяка *bešaka*, набой *naboj*, пизяка *pižaka*, бойка *bojka*, норовов *norovov*, азаргадозь *azargadož*, азарсь *azarš*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadož (peľazkadož)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*; виев *vijev*, идем *iđem*; **~legény** набой од цёра *naboj od čora*, бесяка *bešaka*, алюха *aľuxa*; **~lesz** набойгадомс *nabojgadoms*, азаргадомс *azargadoms*, виевгадомс *vijevgadoms*, бесякакс/пизякакс теевемс *bešakaks/pižakaks tejevems*; **~ló** норовов/идем лишме *norovov/iđem ľiřme*

szilánk штелькс *štel'ks*, штелькске *štel'kske*, тапавкс *tapavks*, тапавкске *tapavkske*

szilárd калгодо *kalgodo*, кеме *keme*, виев *vijev*, нардев *nařdev*, таза *taza*; ~ *építmény* кеме вач-кавкс/строявкс/здания *keme vačkavks/strojvks/zdanija*; ~ *fegyelem* кеме дисциплина *keme d'isciplina*; ~ *hit* виев/кеме кемема *vijev/keme kemema*; ~ *jellem* кеме кор/обуця/характер *keme kor/obuca/charakter*, виев кор/обуця/характер *vijev kor/obuca/charakter*; ~ *lesz* кемелгадомс *kemelgadoms*, калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс теевемс *kemeks tejevems*, виевгадомс *vijevgadoms*; ~ *meggyőződés* кеме кемевема/кемемачи *keme kemevema/kememači*

szilárdít кемекстамс *kemekstams*, кемелгавтомс *kemelgavtoms*, виевгавтомс *vijevgavtoms*

szilárdság калготкски (калгодкски) *kalgotksči (kalgodksči)*, кемечи *kemeči*, нарде *nařde*, нардевичи *nařdevči*, нардечи *nařdeči*, зэме *zeme*, цидярдовкс *čidardovks*

szilárdul калготкстомомс (калгодкстомомс) *kalgotkstoms (kalgodkstoms)*, кемекставомс *kemekstavoms*, кемелгадомс *kemelgadoms*, кемекс теевемс *kemeks tejevems*, виевгадомс *vijevgadoms*

szilfa növ селей *selej*, селейчувто *selejčuvto*, уксо *ukso*, икса *iksa* (*Ulmus*)

szilva növ слива *šliva* (*Prunus domestica*); **aszalt** ~ костязь слива *koštaž šliva*

szilvafa növ слива *šliva*, сливачувто *šlivačuvto* (*Prunus domestica*)

szilvalekvár сливань пидевкс/варения/повидла *šlivaň pid'evks/vařenija/povidla*

szilveszter од иень каршо *od ijeň karšo*; ~ **éjjelén** од иень каршо вене/вестэ *od ijeň karšo vene/veste*; ~**kor** од иень каршо *od ijeň karšo*

szilveszterezik од не вастомс/встречамс *Od jie vastoms/všřečams*; **otthon** ~ кудосо од не вастомс/тешкстамс *kudoso Od jie vastoms/tešktams*

szimat (судо)марямо (*sudo*)*mařamo*

szimatol марямс *mařams*, марсемс *mařems*; никсемс *nikšems*, никстамс *nikstams*; исковамс *iskovams*, никсемс-вешемс *nikšems-vešems*, кевкстнемс *kevksťnems*

szimbolikus символонь *šimvolon*, символ марто *šimvol marto*, символической *šimvoličeskoj*

szimbólum тешкс *tešks*, символ *šimvol*

szimfónia симфония *šimfoňija*

szimmetrikus виде ёнксонь / ёнкс марто *vide jonksoň / jonks marto*, симметриянь *šimmetřijaň*, симметричной *šimmetřičnoj*

szimpátia мельстуета *mel'stujeta*, седеймарямо *šedejmařamo*, седейбетямо (седейпетямо) *še-dejbeřamo (še-dejpet'amo)*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpatiřa*

szimpatikus мельстунця *mel'stujíca*, вадринька *vađřinka*, вечкевиця *večkeviça*, вечкевикс *večk-eviks*, симпатичной *šimpatičnoj*, мельявиця *mel'javiça*, мельспаронь *mel'sparon*, седейбе-диця (седейпедиця) *še-dejbediça (še-dejpediça)*, седейс педиця *še-dejs pediça*; ~ **ember** мельстунця/вадринька/симпатичной ломань *mel'stujíca/vađřinka/šimpatičnoj lomaň*

szimpatikusan мельстуетэз *mel'stujež*, симпатичнойстэ *šimpatičnojste*; ~ **viselkedik** мельстуетэз/симпатичнойстэ пря ветямс *mel'stujež/šimpatičnojste pra vetams*

szimpla mn вееньгирдань (веенькирдань) *vejeňgirdaň (vejeňkirdaň)*; стяконь *štakoň*, эрва чинь *er'va čin*, стякочинь *štakočin*, свалшкань *svalškaň*, сельмс (сельмес) аэциця/апонгичи *šelms (sel'mes) aeciça/apongiça*, простой *prostoj*

szin¹ тюс *tus*, пона *pona*; ланго *lango*; **barna** ~ тюжа / тюжа-ожо / коричневой тюс *tuža / tuža-ožo / koričinevoj tus*; **bordó** ~ чопода-якстере / бордовой тюс *čopoda-jakš'teře / bordovoj tus*; **drapp** ~ бежевой тюс *beževoj tus*; **élénk** ~ пек валдо/мазы(й) тюс *pek valdo/mazi(j) tus*; **ereszti a** ~эт оламс *olams*; **fehér** ~ ашо тюс *ašo tus*; **fekete** ~ раужо тюс *raužo tus*; **halvány** ~ ловтаня тюс *lovtaňa tus*; **jól áll neked ez a** ~ (парсте/вадрясто) моли тонеть/теть те тюсось (*parš'te/vađřasto moři toňet/te'i te t'usoš*, (парсте/вадрясто) лади тонеть/теть те тюсось (*parš'te/vađřasto lađi toňet/te'i te t'usoš*; **kék** ~ сэнъ тюс *seň tus*; **lila** ~ лиловой/сиренень/сиреневой/фиолетовой тюс *lilovoj/šireňeh/šireňevoj/šioletovoj tus*; **megváltozik a** ~е *vminek* (мезеньгак) тюс(озо) полавтови (*mežeňgak tus(ozo) polavtovi*; **nemzeti** ~ек эз раськенъ / национальной тюст *eš raškeň / nacional'noj tust*; **piros** ~ якстере тюс *jakš'teře tus*; **rikító** ~ сельмс (сельмес) каявиця тюс *šelms (sel'mes) kajaviça tus*, пек неявиця тюс

pek hejaviča tús, цивтордыця валдо тюс *čivtordiča valdo tús*; *sárga* ~ ожо/тюжа тюс *o-žo/tuža tús*; *sötét* ~ чопада тюс *čopoda tús*; *szürke* ~ серой тюс *šeraj tús*; *világos* ~ валдо тюс *valdo tús*; *zöld* ~ пиже тюс *piže tús*

szín² лато *lato*, латалкс *latalks*, сарай *saraj*, утом(о) *utom(o)*, депо *děpo*, машинань аштема-тарка *mašinañ aš'emataraka*

szín² *szinh* акт *aki*, действия *dejstvija*; сцена *scena*, эстрада *estrada*

színárnyalat тюсонь сулейкс/ёнкс *túson sul'ejks/jonks*, артонь тюс *artoñ tús*, оттенка *ot'enka*

színdarab невтелма *nev'telma*, пьеса *pjesa*, драма *drama*, спектакля *spektakl'a*; ~**ban szerepel** пьесасо/спектаклясо налксемс *pjesaso/spektakl'aso nalkšems*

színes сёрмав *šormav*, артозь *artož*, тюс марто *tús marto*, навазь *navaž*, тюсонь *túson*, артонь *artoñ*, тветной (цветной) *tvetnoj (cvetnoj)*; ~ **ceruza** сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) карандаш *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) karandaš*; ~ **egyéniség** аволь весень кондымо ломань/характер *avol vešeñ koñdamo lomañ/xarakter*, лиятнеде явовиця ломань/характер *lijatñede javoviča lomañ/xarakter*; ~ **film** сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) кино *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) kino*; сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) плёнка *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) pl'onka*; ~ **kép** ламо тюс марто артовкс *lamo tús marto artovks*, тюсонь / тветной (цветной) артовкс *túson / tvetnoj (cvetnoj) artovks*; ~ **leírás** мазы(й) ёвтнема/описания *mazi(j) jovñtëma/opišanija*, яркой ёвтнема/описания *jarkoj jovñtëma/opišanija*; ~ **papír** тюс марто конёв *tús marto koñov*, сёрмав/тюсонь / тветной (цветной) конёв *šormav/túson / tvetnoj (cvetnoj) koñov*; ~ **televízió/tévé** тюсонь / тветной (цветной) телевизор *túson / tvetnoj (cvetnoj) tēlevizor*

színesz налксия *nalkšića*, актёр *akt'or*, артист *art'ist*; прянь невтиця *p'rañ nev'tića*; **komikus** ~ комической налксия *komičeskoj nalkšića*; **közkedvelt** ~ весенень/весеменень вечкевикс налксия *vešeñeñ/vešemeñeñ večkeviks nalkšića*

színesznő актриса *akt'risa*, артистка *art'istika*

színez артомс *artoms*, красямс *krašams*; мазылгавтомс *mazilgavtoms*, седе валанясто невтемс *šede valaňasto nev'tems*, покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*

színház театра *t'eatra*; **nemzeti** ~ национальной театра *nacional'noj t'eatra*; ~**ba jár** театрав якамс *t'eatrav jakams*; ~**ba megy** театрав молемс *t'eatrav moľems*

színházberlet театрань/театральной абонемент *t'eatrañ/t'eatral'noj aboñement*; ~**et vesz** театрань/театральной абонемент рамамс *t'eatrañ/t'eatral'noj aboñement ramams*

színházi театрань *t'eatrañ*, театрасо *t'eatraso*; ~ **előadás** театрасо/театрань спектакля *t'eatraso/t'eatrañ spektakl'a*, театрасо/театрань представления *t'eatraso/t'eatrañ predstav'lenija*; ~ **kellék** театрань реквизит *t'eatrañ řekvizit*; ~ **közönség** театрань ваныцят/публика *t'eatrañ vaniçat/publika*; ~ **látcső** театрань бинокля *t'eatrañ binokl'a*; ~ **páholy** театрань ложа *t'eatrañ loža*

színházjegy театрань/театральной билет *t'eatrañ/t'eatral'noj bilët*; ~**et vesz** театрань/театральной билет рамамс *t'eatrañ/t'eatral'noj bilët ramams*

színhely тарка *tarka*

színel манчемс *mañčems*, пря тейнемс/невтемс/невтнемс *p'ra tējñems/nev'tems/nev'tñems*, лиякс пря невтемс/невтнемс *lijaks p'ra nev'tems/nev'tñems*, симулировамс *šimulirovams*

színmű невтелма *nev'telma*, пьеса *pjesa*, драма *drama*

színművész налксия *nalkšića*, актёр *akt'or*, артист *art'ist*

színpad сцена *scena*, эстрада *estrada*; **szabadtéri** ~ оля таркасо сцена/эстрада *oľa tarkaso scena/estrada*

szint сэрь *seř*, уровня (уровень) *urovña (uroveñ)*; этаж *etaž*; **alsó** ~ алце сэрь / уровня (уровень) *alçe seř / urovña (uroveñ)*; алце этаж *alçe etaž*, алоэтаж *aloetaž*; **első** ~ васенце сэрь / уровня (уровень) *vašeñçe seř / urovña (uroveñ)*; васенце этаж *vašeñçe etaž*; **felső** ~ верце сэрь / уровня (уровень) *veřçe seř / urovña (uroveñ)*; верце этаж *veřçe etaž*; **második** ~ омбоце сэрь / уровня (уровень) *omboçe seř / urovña (uroveñ)*; омбоце этаж *omboçe etaž*

szinte малав *malav*, цють *çuť*, можна меремс *možna meřems*; ~ **mindig** малав / можна меремс, свал *malav / možna meřems, sval*; ~ **soha** малав / можна меремс, зярдояк/знярдояк *malav /*

možna merëms, žardojak/žňardojak

szintelen ловтаны *lovtaňa*, олакадозь *olakadož*, румозь *rumož*, бледной *bľednoj*, тюстомо *tus-tomo*, арттомо *arttomo*, цветтэме *cvetteme*; лавшо *lavšo*; ~ **arc** ловтаны чама *lovtaňa čama*; ~ **hang** лавшо вайгель *lavšo vajgel*; ~ **hangon** лавшо вайгельсэ *lavšo vajgelse*

szintén -як/-гак/-как *-jak/-gak/-kak*, истя жо *išta žo*, истямо жо *ištamo žo*, тоже *tože*; **ez** ~ **új** те-як од *tëjak od*, те истя жо / тоже од *të išta žo / tože od*; ~ **megy** истя жо / тоже молемс *išta žo / tože moľems*

szinű тюсонь *tuson*, тюссо *tusso*, тюс марто *tus marto*, артонь *artoň*; **barna** ~ тюжа тюсонь/тюссо / тюс марто *túža tuson/tusso / tus marto*, тюжа-ожо тюсонь/тюссо / тюс марто *túža-ožo tuson/tusso / tus marto*, коричневой тюсонь/тюссо / тюс марто *koričňevoj tuson/tusso / tus marto*; **bordó** ~ чопода-якстере тюсонь/тюссо / тюс марто *čopoda-jakštere tuson/tusso / tus marto*, бордовой тюсонь/тюссо / тюс марто *bordovoj tuson/tusso / tus marto*; **drapp** ~ бежевой тюсонь/тюссо / тюс марто *beževoj tuson/tusso / tus marto*; **élénk** ~ пек валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *pek valdo tuson/tusso / tus marto*, пек мазы(й) тюсонь/тюссо / тюс марто *pek mazi(j) tuson/tusso / tus marto*; **fehér** ~ ашо тюсонь/тюссо / тюс марто *ašo tuson/tusso / tus marto*; **fekete** ~ раужо тюсонь/тюссо / тюс марто *raužo tuson/tusso / tus marto*; **halvány** ~ ловтаны тюсонь/тюссо / тюс марто *lovtaňa tuson/tusso / tus marto*; **kék** ~ сэнь тюсонь/тюссо / тюс марто *seň tuson/tusso / tus marto*; **lila** ~ лиловой/сиренень/сиреновой/фиолетовой тюсонь *ľilovoj/šireňeň/šireňevoj/fioletovoj tuson*, лиловой/сиренень/сиреновой/фиолетовой тюссо *ľilovoj/šireňeň/šireňevoj/fioletovoj tusso*, лиловой/сиренень/сиреновой/фиолетовой тюс марто *ľilovoj/šireňeň/šireňevoj/fioletovoj tus marto*, лиловой/сиренень/сиреновой/фиолетовой понасо *ľilovoj/šireňeň/šireňevoj/fioletovoj ponaso*; **piros** ~ якстере тюсонь/тюссо / тюс марто *jakštere tuson/tusso / tus marto*; **rikító** ~ сельмс (сельмес) каявиця тюсонь/тюссо / тюс марто *selms (selmes) kajavića tuson/tusso / tus marto*, пек неявиця тюсонь/тюссо / тюс марто *pek nejavića tuson/tusso / tus marto*, цивтордыця валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *čivtorďića valdo tuson/tusso / tus marto*; **sárga** ~ ожо/тюжа тюсонь *ožo/túža tuson*, ожо/тюжа тюссо *ožo/túža tusso*, ожо/тюжа тюс марто *ožo/túža tus marto*; **sötét** ~ чопода тюсонь/тюссо / тюс марто *čopoda tuson/tusso / tus marto*; **szürke** ~ серой тюсонь/тюссо / тюс марто *šerovoj tuson/tusso / tus marto*; **több** ~ седе ламо тюсонь/тюссо / тюс марто *šede lamo tuson/tusso / tus marto*; **világos** ~ валдо тюсонь/тюссо / тюс марто *valdo tuson/tusso / tus marto*; **zöld** ~ пиже тюсонь/тюссо / тюс марто *piže tuson/tusso / tus marto*

színvonal сэрь *seř*, уровня (уровень) *urovňa (uroveň)*; этаж *etaž*; **a** ~ **sokat sülyedt** уровнясь (уровенесь) пек алкалгась *urovňas (uroveňes) pek alkalgads*; **a műsor** ~а программанть сэрэз / уровнязо (уровенезэ) *programmaň seřeze / urovňazo (uroveňeze)*; **alacsony** ~ алка сэрь / уровня (уровень) *alka seř / urovňa (uroveň)*; **magas** ~ сэрей уровня (уровень) *seřej urovňa (uroveň)*

szívnalás сэрей уровнянь (уровенень) *seřej urovňan (uroveňeň)*, сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovňa (uroveň) marto*; ~ **műsor** сэрей уровнянь (уровенень) программа *seřej urovňan (uroveňeň) programma*, сэрей уровня (уровень) марто программа *seřej urovňa (uroveň) marto programma*

szívnalú сэрь / уровнянь (уровенень) марто *seř / urovňa (uroveň) marto*; **magas** ~ сэрей уровня (уровень) марто *seřej urovňa (uroveň) marto*

szippant судонь пачк лекстямс / кошт саемс *sudoň pačk ľekš'ams / košt sajems*; потс тарграмс *pots targams*

szippantás судонь пачк лекстямо / коштонь саема *sudoň pačk ľekš'amo / koštoň sajema*; потс-тарграмо *potstargamo*

sziréna сирена *šireňa*; **a** ~ **üvöltése** сиренань увнома/вайгель *šireňan uvnoma/vajgel*

szirt кевбандо (кевпандо) *kevbando (kevpendo)*, скала *skala*, утёс *ut'os*; ведьсэ кев *ved'se kev*, ведялксонь (ведьалксонь) риф *ved'alksoň rif*

sziszeg вешкемс *veškems*, тыжнемс *tižňems*, кирнэмс *kird'ems*; ~ **a kigyó** гуесь вешки *guješ veš-ki*

szita сувтеме *suvt'eme*

szitakötő áll салмуксонъзалы (салмуксонъ салы) *salmuksoñzali (salmuksoñ sali)* (Libellula)

szítal сувтнемс *suvt'ñems*, юводомс *juvodoms*; суводемс *suvođems*, пецердемс *peceř'dems*, поцердемс *poceř'dems*, ристнемс *rišt'ñems*; ~ **az eső** пиземе суводи/пецерди/поцерди/ристни *pizeme suvođ'i/peceř'd'i/poceř'd'i/rišt'ni*, чопапиземе моли *čopapizeme mol'i*; **lisztet** ~ почт сувтнемс *počt suvt'ñems*

szitkozódik сёвномс *šovnomcs*, сёвнокшномс *šovnokšnomcs*, кроямс *krojams*, тазямс *tažams*, висъктэ (виъзктэ) кортамс *viškste (vižkste) kortams*, позорямс *pozorams*, сюдомс *šudoms*, нулготъкс (нулгодъкс) валсо сёвномс *nulgotks (nulgodks) valso šovnomcs*

szituáció улема-аштема тев *u'ema-ašt'ema tev*, тевень улема-аштема *t'even u'ema-ašt'ema*, ситуация *šituacija*, положения *položeniija*

sziv¹ fn, **anat** седей *šedej*; **elszorul a ~e** нусмакадомс *nusmakadoms*, сюморградомс *šumorgadoms*, тарцьк-меремс *tarčk-meřems*; седеезэ тарцьк-мери / сэреди *šedejeze tarčk-meři / se-řeđi*; **fáj a ~e vkinek vmiért** седей (седеезэ) сэреди/сянгорды (кинъгак мезеньгак кис(э)) *šedej(eze) seřeđi/sangordi (kiñgak mežeñgak kis(e))*; **fáj a ~em érte** седеем сэреди/сянгорды кисэнэзэ *šedejem seřeđi/sangordi kisenze*; **kiönti a ~ét vkinek** седей/потмо чамдомс (киненьгак) *šedej/potmo čamdoms (kiñeñgak)*; **meglágyítja a ~ét vkinek** (кинъгак) седей (седе-снэзэ) солавтомс/калавтомс/токамс *(kiñgak) šedej(enze) solavtoms/kalavtoms/tokams*; **meglágyul a ~e** седеезэ солы/чевтелгады *šedejeze soli/čevtelgadi*; **megnyílik a ~e vki előtt** седеезэ панжови/чамдови (киненьгак, кинъгак икеле) *šedejeze panžovi/čamdovi (kiñeñgak, kiñgak ikele)*; **megtört ~** ризныця седей *řizniča šedej*; **nagy kő esett le a ~emről** кев седейстэнь прась *kev šedejsten praš*; **szerető ~** вечкиця седей *večkica šedej*; **szúr a ~e** седеезэ пштикс-тен *šedejeze pšt'iks-teji*; **teljes ~éből** весе седейстэ *veše šedejste*, паро седейсэ *paro šedejse*, седейга *šedejga*; **ver a ~e** седеезэ токны/чави *šedejeze tokni/čavi*; ~ **ből örül vminek** седейга кенярдомс/кецямс *šedejga keñardoms/kečams*, весе седейсэ кенярдомс/кецямс *veše šedejse keñardoms/kečams* (мезненьгак *mežñeñgak*); ~ **e vágya** седеень мелезэ/бажомозо *šedejen meleze/bažamozo*; ~ **ébe zár** весе оймесэ/седейсэ вечкеме кармамс *veše ojmesé/šedejse večkeme karmams*, вечкевемс *večkevems*; ~ **ére hallgat** седеенэзэ кунсолы *šedejenze kunsoli*; ~ **ére vesz** седейсэ саемс *šedejs sajems*

sziv² i таргамс *targams*, потямс *poťams*; **cigaretta ~** сигарета таргамс *šigařeta targams*; **levegőt ~** кошт лексемс *košt l'ekšems*; **magába ~** потямс *poťams*; **szivart ~** сигара таргамс/пултамс *šigara targams/pultams*

szivacs губка *gubka*; паралон *paralon*

szivacsos паралон марто *paralon marto*

szivar сигара *šigara*; ~ **t sziv** сигара таргамс/пултамс *šigara targams/pultams*

szivárog потъмеждемс *poťmežd'ems*, кольгемс *kol'gems*, петнямс *peťñams*, (аламодо) чудемс *(alamodo) čud'ems*; лисемс *lišems*; совамс *sovams*; вейкенъ-вейкенъ эцемс/совамс/ютамс *vejkeñ-vejkeñ ečems/sovams/jutams*, вейтенъ-вейтенъ совамс/ютамс *vejteñ-vejteñ so-vams/jutams*

szivárvány пиземечирьке *pizemečirke*, пурьгинечирьке *puřgiñečirke*

szivattyú насос *nasos*

szívбай орв седейорма *šedejorma*

szívbeteg седейормасо сэредиця *šedejormaso seřeđica*

szívbetegség орв седейорма *šedejorma*; ~ **ben szenved** седейормасо сэредемс *šedejormaso seře-dems*, седейормодо пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *šedejormado pišt'ems/maj-šems/majardoms/mučavoms*; седеезэ сэреди *šedejeze seřeđi*

szívdobogás седеень токнома/чавома *šedejen toknoma/čavoma*

szívelyes седеймариця *šedejmariča*, мельстунця *mel'stujiča*, седейшкавань *šedejškavañ*, вечкевикс *večkėviks*, вечкевиця *večkėviča*, паро мелень *paro mel'eñ*; ~ **üdvözlettel** седейшкавань сукпря марто *šedejškavañ šukpra marto*

szívelyesen мельстуезь *mel'stujež*, паро мельсэ *paro mel'se*, седейшкава *šedejškava*; ~ **üdvözl** паро мельсэ / седейшкава сукпря ёвтамс *paro mel'se / šedejškava šukpra jovtams*

- szíves** *mn* мельстуница *mel'stujícía*, вечкевикс *večkeviks*, вечкевица *večkevića*, мельспаро *mel's-paro*, паро мелень *paro melen*, седейшкавань *šedejškavan*, мельваныця *mel'vanića*, мелень ваныця *melen vanića*, лездыця *lezdića*, анок *anok*, мельгаякия *mel'gajakića*; **légy** ~! инеськеть (инескеть)! *inésket' (ínesket)!*, ульть вечкевиксэкс! *ult' večkevikseks!*; **legyen** ~! инеськеть (инескеть)! *inésket' (ínesket)!*, уледе/улезз вечкевиксэкс! *ulede/uleze večkevikseks!*; **legyen** ~ **megmondani**! инеськеть (инескеть) ёвтадо! *inésket' (ínesket) jovtado!*
- szívesen** мельспаросо *mel'sparoso*, мель марто *mel' marto*, эрьгедезь *erğedez*, паро/покш мельсэ *paro/pokš mel'se*, седейшкава *šedejškava*; ~! а мезень кисэ! *a mezeń kisé!*, паро мельсэ! *paro mel'se!*, седейшкава! *šedejškava!*; ~ **lát** паро мельсэ / эрьгедезь вастомс *paro mel'se / erğedez vastoms*; ~ **olvas** паро мельсэ / седейшкава ловномс *paro mel'se / šedejškava lovnoms*; ~ **segít** паро мельсэ / седейшкава лездамс *paro mel'se / šedejškava lezdams*; **nagyon** ~ пек паро мельсэ *pek paro mel'se*, покш мельспаросо *pokš mel'sparoso*; **nem** ~ мельдевалдо *mel'de-valdo*, мельтеме *mel'teme*, аволь паро мельсэ *avol' paro mel'se*
- szívesség** паро мель *paro mel'*, мелень ванома *melen vannoma*, мельгаякамо *mel'gajakamo*, седейшкавачи *šedejškavači*; **megkérlek egy** ~**re** вешан/энялдан тонь пельде лескс (лезкс) *vešan/enaldan toň pel'de lesks (lezks)*; ~**et kér** *vkitől* лескс (лезкс) вешемс (кинйгак пельде) *lesks (lezks) vešems (kiňgak pel'de)*; ~**et tesz** *vkinek* (кинйгак) мель (мелензз) ваномс (*kiňgak*) *mel(enze) vanoms*, одолжения теемс (киненьгак) *odolženija t'ejems (kiňen'gak)*
- szívinfarktus** *orv* инфаркт *infarkt*
- szívós** кеме *keme*, калгодо *kalgodo*; цидярдыця *čidardića*, пачкаштиця *pačkaštića*, апотыця *a-potića*; санов *sanov*; ~ **alkat** кеме рунго / (рунгонь) устав *keme rungo / (rungoñ) ustav*; ~ **hús** калгодо сывель *kalgodo sivel'*
- szívósság** кемечи *kemeči*, калгодочи *kalgodoči*; цидярдома *čidardoma*, цидярдовкс *čidardovks*, пачкаштема *pačkašte ma*, апотамо *apotamo*
- szívtelen** седейтеме *šedej'teme*, оймевтеме *ojmev'teme*, ёжовтомо *jožovtomo*, кежей *kežej*, казямо *kažamo*; ~ **anya** седейтеме/оймевтеме ава *šedej'teme/ojmev'teme ava*; ~ **viselkedés** седейтеме/оймевтеме прянь ветямо *šedej'teme/ojmev'teme praň vetamo*
- szívtelenség** седейтемечи *šedej'temeči*, оймевтемечи *ojmev'temeči*, кежейчи *kežejči*, казямочи *kažamoči*
- szívtelenül** седейтеме *šedej'teme*, оймевтеме *ojmev'teme*, кежейстэ *kežejste*, казямосто *kažamosto*; ~ **viselkedik** седейтеме/оймевтеме/кежейстэ пря ветямс *šedej'teme/ojmev'teme/kežejste pra vetams*
- szívvel-lélekkel** седейсэ-оймесэ *šed'ejse-ojmese*, седейга *šedejga*, (весе) седейсэ (*veše*) *šedejse*, паро мельсэ *paro mel'se*, вемельсэ *vemel'se*; ~ **segít** седейсэ-оймесэ лездамс *šedejse-ojme-se lezdams*, весе седейсэ / седейга лездамс *veše šedejse / šedejga lezdams*, паро мельсэ лездамс *paro mel'se lezdams*
- szívverés** седеень токнома *šedejeň toknoma*
- szláv** **I.** *mn* славянонь *slavjanoň*, славянской *slavjanskoj*; ~ **népek** славянонь ломанть/раськеть *slavjanoň lomaňt/rašket'*; ~ **nyelvek** славянонь кельть *slavjanoň kel't*; **II.** *fn* славянонь ломань *slavjanoň lomaň*, славянин *slavjaňin*; ~**ok** славянонь ломанть *slavjanoň lomaňt*, славянинт *slavjaňint*
- szleng** сленг *šleng*
- szlovák** **I.** *mn* словаконь *slovakoň*; ~ **férfi** словаконь цёра *slovakoň čora*, словак *slovak*; ~ **nő** словакава *slovakava*, словаконь ава *slovakoň ava*; ~ **nyelv** словаконь кель *slovakoň kel'*; **II.** *fn* словак *slovak*, словаконь ломань *slovakoň lomaň*; словаконь кель *slovakoň kel'*; ~**ok** словакт *slovak*, словаконь ломанть *slovakoň lomaňt*
- Szlovákia földr** Словакия *Slovakija*
- szlovákul** словакокс *slovakoks*; ~ **beszél** словакокс кортамс *slovakoks kortams*
- szó** вал *val*; кортамо *kortamo*, кортавкс *kortavks*, чульть-чалть *čult'-čal't*; **arról van** ~, **hogy** ... кортамось седе моли, (што) ... *kortamos sed'e mol'i, (što) ...*; **az adott** ~ максозь валось *maksoz valoš*; **belefojtja a** ~**t** *vkibe* каштмолевтемс *kaštmolev'tems*, чатьмоневетемс *ča't-moňev'tems*, каштмолеме/чатьмонеме кармавтомс *kaštmolemel/ča'tmoňeme karmavtoms*

(кин'гак *kiŋgak*), (кин'гак) курго(нзо) пекстамс (*kiŋgak*) *kurgo(nzo) pekstams*; **biztató szavak** кемевтиця/оймавтыця валт *kemevti'ća/ojmavti'ća valt*; **egy ~t se!** валгак иля ме-
 пе/ёвта! *valgak il'a mepe'jovta!*; **egy ~t sem szól** валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **elállt a szava** келезз кундатотсь *keleze kundatots*; **fogadj ~t!** кунсолот! *kunsolok!*; **hízelgő szavak**
 ёжов-важов / мельспаронь валт *jožov-važov / mel'sparon valt*; **idegen ~ nyelv** лиямасто-
 ронь/омбмасторонь валт *lijamastoron'ombomastoron valt*; **képzett ~ nyelv** теезз/производ-
 ной валт *tejež/projizvodnoj valt*; **különírja a szavakat** валтнэнь башка сёрмадомс *valtneñ baška šormadoms*; **más ~val** лия валсо *lija valso*, лиякс меремс *lijaks merems*; **megsértő-
 dött a szavain** валонзо лангс кежиявтомс/обидавомс/обижавомс *valonzo langs kežijav-
 toms/obidavoms/obižavoms*; **megtartja a szavát** вал(онзо) кирдемс *val(onzo) kiřdems*; **megvonja a ~t vkitől** кортамс а кадомс (кин'гак) *kortams a kadoms (kiŋgak)*, кортамс а
 максомс (киненьгак) *kortams a maksoms (kiñėgak)*; **miről van ~?** мезде моли/юты корта-
 мось? *mežde mol'i/juti kortamos?*; **mit jelent ez a ~?** кодамо смусть канды те валось? *ko-
 damo smuši' kandi te valoš?*, кодамо те валонть смустезз? *kodamo te valoñt' smušteze?*, ме-
 зе чарькодевити те валось? *meze čarkodev'ti te valoš?*; **néhány ~val** зярыя/знярыя валсо *ža-
 rija/žnarija valso*; **ömlik a ~ belőle** валось лиси потстонзо / кургстонзо (кургостонзо) *va-
 loš liši potstonzo / kurgstonzo (kurgostonzo)*; **összetett ~ nyelv** стакалгавтозъ/сложной валт
stakalgavtož/složnoj valt; **rokon értelmű szavak nyelv** малавикс смусть марто валт *mala-
 viks smuši' marto valt*, валт-синонимть *valt-šinoñim't*, синонимть *šinoñim't*; **rólád van ~**
 тондеть / тонь эйтэз валось *toñdet' / toñ ejste valoš*, тондеть / тонь эйтэз кортамось *toñ-
 det' / toñ ejste kortamos*, тондеть моли кортамось *toñdet' mol'i kortamos*; **sértő szavakkal
 illet** валсо покордамс *valso pokordams*; **szép szavak** мазы(й) валт *mazi(j) valt*; **~ nélkül**
 валтомо *valtomo*; **~ sem lehet róla** валгак илязо уле/моле теде *valgak il'azo ule/mole te'de*,
 кортамояк илязо уле/моле теде *kortamojak il'azo ule/mole te'de*, кортамска а эряви теде
kortamskak a eravi te'de; **~ sincs róla** валгак/кортамояк арась теде *valgak/kortamojak aras
 te'de*, валгак/кортамояк арась седе *valgak/kortamojak aras se'de*; **~ szerint** валонь коряс
valoñ kořas, валдо валс *valdo vals*; **~ van vkiről/vmiről** кортамось моли/юты (кидеяк/мез-
 деяк) *kortamos mol'i/juti (kidejak/meždejak)*; **~ba áll vkivel** кортазевемс *kortazevems*, кор-
 тамо кармамс *kortamo karmams* (кин'гак марто *kiŋgak marto*); **~ba hoz** лецтямс (ледс-
 тямс) *lečtams (leđštams)*, лецтнемс (ледстнемс) *lečtñems (leđštñems)*, (кин'гак) лем(ен-
 зз) кундамс (*kiŋgak*) *lem(enze) kundams*; **~ba kerül** кель алов понгомс *ke' alov pongoms*,
 кортамо ушодомс (мездеяк) *kortamo ušodoms (meždejak)*; **~ban vizsgázik** кортамонь/кор-
 тамосо экзамен максомс *kortamoñ/kortamoso ekzamen maksoms*, кортамонь/кортамосо
 экзамен кирдемс *kortamoñ/kortamoso ekzamen kiřdems*; **~hoz jut** вал саемс *val sajems*;
 вал пачкодемс (киненьгак) *val pačkodems (kiñėgak)*, кортазевемс *kortazevems*, вал му-
 емс *val mujems*; **~ra sem érdemes!** лецтямскак (ледстямскак) а маштови/эряви! *lečtams-
 kak (leđštamskak) a maštovi'eravi!*, лецтямскак (ледстямскак) амаштовикс! *lečtamskak
 (leđštamskak) amaštoviks!*; **~ról ~ra** валдо валс *valdo vals*, валонь коряс *valoñ kořas*; **~t
 fogad vkinek** кунсолотс (кин'гак) *kunsoloms (kiŋgak)*; **~t vált vkivel** вал полавтомс (кин'г-
 ак марто) *val polavtoms (kiŋgak marto)*; **~vá tesz** лецтямс (ледстямс) *lečtams (leđštams)*,
 тешкстамс *teškstams*, ёвтамс *jovtams*; **szavába vág vkinek** (кин'гак *kiŋgak*) кортамо(нзо)
 лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшкадемс/эцевемс *kortamos pškađems/e-
 čevems*, валонть/валонзо трокс прамс *valoñt'/valonzo troks prams*; **szavát ~ja vkinek**
 вал(онзо) максомс (киненьгак) *val(onzo) maksoms (kiñėgak)*

szoba комната *komnata*; номер *nomer*; палата *palata*; камера *kamera*; кабинет *kabiñet*; **egyá-
 gyas ~** ве/вейке удоматарка марто комната *ve/vejke udomatarka marto komnata*, ве/вейке
 ломаньс комната *ve/vejke lomañs komnata*, ве/вейке ломанень туртов комната *ve/vejke lo-
 mañeñ turtov komnata*, ве/вейке ломанень туртов номер *ve/vejke lomañeñ turtov nomer*;
kétágyas ~ кавто удоматарка марто комната *kavto udomatarka marto komnata*, кавто ло-
 маньс комната *kavto lomañs komnata*, кавто ломанень туртов комната/номер *kavto loma-
 ñeñ turtov komnata/nomer*; **kiadó ~** арендас/наёмс максовиця комната *ařendas/najoms
 maksovi'ća komnata*; **kifesti a szobát** комнатанть артомс/красямс *komnatañt' artoms/kra-*

- sams; kijön/kilép/kimegy a szobából* комнатасто лисемс *komnatasto lišems; külön ~* башка комната *baška komnata; külön bejáratú ~* башка совамо марто комната *baška sovamo marto komnata*, башка аштиця комната *baška aštića komnata; sívár ~* чаво/эрицявтом/мрачной комната *čavo/erićavtomo/mračnoj komnata; sötét ~* чопода комната *čopoda komnata; tanári ~* тонавтыцянь комната/кабинет *tonavtičan komnata/kabiñet; üres ~* чаво комната *čavo komnata; szobát berendez* туворсо-эземсэ комната лацемс (ладсемс) *tuvor-so-ežemse komnata laćems (ladšems)*, туворсо-эземсэ комната пештямс (пештемс) *tuvor-so-ežemse komnata peštams (peštšems)*; *szobát kiad vkinek* комната арендас/наёмс максомс *komnata ařendas/najoms maksoms*, комната (питнеде) максомс/макснемс *komnata (piñe-de) maksoms/maksñems* (киненьгак *kiñeñgak*); *szobát vesz ki* комната/номер сиведемс *komnata/nomer šivedems*, комната/номер наёмс саемс *komnata/nomer najoms sajems*
- szobeli I. mn** кортамонь *kortamoñ*, кортамосо *kortamoso*, валонь *valoñ*, валсо *valso*; *~ vizsga* кортамонь/кортамосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*; **II. fn** кортамонь/кортамосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*, зачёт *začjot*
- szöbeszéd** кель-вал *keľ-val*, кельть-валт *keľt-valt*, вальть-кельть *valt'-keľt*, минеть-сюнот *miñeľ-šunot*, марсевкс *mařevks*, кортамот *kortamot*, кулямот *kuľamot*, марямот *mařamot*
- szobor** лештнемакев (ледстнемакев) *lečtñemakev (leđštñemakev)*, скульптура *skulptura*, памятник *pamjaťnik*, статуя *statuja*; **megformálja a szobrot** скульптура/памятник теемс-аравтомс *skulptura/pamjaťnik tejems-aravtoms*; **szobrot kifarag** скульптура/статуя керсемс *skulptura/statuja keřšems*; **szobrot leleplez** памятник панжомс *pamjaťnik panžoms*
- szobrász** лештнемакевень (ледстнемакевень) / скульптурань теиця *lečtñemakeven (leđštñemakeven) / skulpturañ tejića*, скульптор *skulptor*
- szociális** социальной *socialnoj*; *~ otthon* сыретнень туртов социальной эрямокудо *sireťneñ turtov socialnoj eramokudo*
- szófaj nyelv** кортамопелькс *kortamopelks*
- szófogadatlan** акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kirđevťeme*, мелень атопавтовиця *meľeñ atopavtovića*; *~ gyermek* акунсолыця/кирдевтеме эйкакш *akunsolića/kirđevťeme ejkakš*; *~ kislány* акунсолыця/кирдевтеме тейтерька *akunsolića/kirđevťeme tejtěrka*, акунсолыця/кирдевтеме тейтерне *akunsolića/kirđevťeme tejtěrne*
- szófogadó** кунсолыця *kunsolića*, мельдопавтыця (мельтопавтыця) *meľdopavtića (meľtopavtića)*; *~ gyermek* кунсолыця эйкакш *kunsolića ejkakš*; *~ kislány* кунсолыця тейтерька/тейтерне *kunsolića tejtěrka/tejtěrne*
- szója** növ соя *soja* (Glycine soja)
- szókapcsolat nyelv** валзюлмавкс (валслюлмавкс) *valžulmavks (valsulmavks)*
- szokás** кой *koj*, ила *ila*, кой-кирда *koj-kirda*, кой-лад *koj-lad*, ила-кирда *ila-kirda*, лад *lad*, тонаткс (тонадкс) *tonatks (tonadks)*, манера *mañera*; **bevett ~** кемекставозь/тонадозь/аполавтовиця кой *kemekstavoz/tonadož/apolavtovića koj*; **egykori ~** сидикелень ила/кой *sedikeľeñ ila/koj*; **ősi ~** кеззрень пингень/шкань кой *kezeřeñ piñgeñ/škañ koj*; **rossz ~** берянь кой/ила / кой-кирда / кой-лад / ила-кирда *beřañ koj/ila / koj-kirda / koj-lad / ila-kirda*; *~ szerint* коень коряс *kojeñ kořas*, кода свал *koda sval*
- szokásos** тонадозь *tonadož*, свалшкань *svalškañ*, эрва чинь *erva čin*, стяконь *štakoñ*, обычной (обычной) *običnoj*, нормальной *normalnoj*; *~ dolog* тонадозь / обычной (обычной) / нормальной тев *tonadož/običnoj/normalnoj tev*; **a ~ módon** тонадозь лацо (ладсо) *tonadož laco (ladso)*, кода свал *koda sval*
- szokatlan** апак тонадо *apak tonado*, атонадовиця *atonadovića*, аволь стяконь / обычной (обычной) *avol štakoñ/običnoj*, асодавикс *asodaviks*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, веёндонь *vejondoñ*, странной *strannoj*; *~ hideg* апак тонадо якшамо *apak tonado jakšamo*; *~ kívánság* апак тонадо арсема/бажамо *apak tonado ařsema/bažamo*; *~ munka* апак тонадо важодема/тев *apak tonado važodema/tev*
- szokatlanul** апак тонадо *apak tonado*; *~ hideg idő* апак тонадо якшамо шка *apak tonado jakšamo ška*
- szóképzés nyelv** валонь теевема *valoñ tejevema*

szókészlet nyelv валбарго (валпарго) *valbargo (valpargo)*, валбусмо (валпусмо) *valbusmo (valpusmo)*, валкс *valks*, келень сюпавчи *kelen šupavči*, лексика *lėksika*, лексикон *lėksikon*; **a magyar** ~ венгрань валкс *vengrañ valks*

szokik тонадомс *tonadoms*, нокамс *nokams*; *vhová, vkihez/vmihez* тонадомс (ковгак, кискак/мезескак, киненьгак/мезеньгак) *tonadoms (kovgak, kiskak/mezeskak, kiñėgak/mežėngak)*; **meleg szokott lenni** лембе эрси *lėmbe erši*; **mi ezt így szoktuk** минь истя тонадынек *miñ išt'a tonadiñek*; **szokott vmit tenni** тонадомс (мезеньгак тееме) *tonadoms (mežėngak t'eje-me)*; **szokott lenni** эрсемс *eršems*, ульнемс *ul'ñems*; эрси *erši*

szókincs nyelv валбарго (валпарго) *valbargo (valpargo)*, валбусмо (валпусмо) *valbusmo (valpusmo)*, кельвал *kel'val*, валкс *valks*, лексика *lėksika*, лексикон *lėksikon*; **a magyar** ~ венгрань валкс *vengrañ valks*; **szegényes** ~ асюпав/бедной кельвал *ašupav/bednoj kel'val*

szoknya юбка *jubka*; **hosszú** ~ кывака юбка *kuvaka jubka*; **rakott** ~ зборов (сборов) / плиссированной юбка *zborov (sborov) / pl'išširovannoj jubka*; **rövid** ~ нурька/нурькине юбка *nur'ka/nur'kiñe jubka*; **szűk** ~ тея/теинь/теинька/тесна юбка *teja/tejiñe/tejiñka/tesna jubka*

szokott mn тонадозь *tonadož*, свалшкань *svalškañ*, эрва чинь *er'va čiñ*, стяконь *št'akoñ*; ~ **helye vkinek/vminek** (киньгак/мезеньгак) тонадозь тарка(зо) *(kiñgak/mežėngak) tonadož tar-ka(zó)*; ~ **módon** тонадозь лацо (ладсо) *tonadož laco (ladso)*, кода свал *koda sval*

szoktat vmihez/vmire vkit тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñgak)*; **a hideghez** ~ якшамонтень тонавтомс *jakšamoñtėñ tonavtoms*; **munkára** ~ важодемас тонавтомс *važođemas tonavtoms*

szól пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems*, кортамс *kortams*; морамс *morams*, морсемс *moršems*; гайнемс *gajñems*, гайгемс *gajgems*, гайнезевемс *gajñezevems*, дильнемс *d'il'ñems*, дилендемс (дилиндемс) *d'il'ėnd'ems (d'il'ĩnd'ems)*, звонямс *zvoñams*, жойнемс *žojñems*, жольнемс *žol'ñems*; вийсэ улемс/аштемс *vijse ul'ems/ašt'ems*; *vkiről/vmiről* кортамс *kortams*, ёвтамс *jovtams* (кидеяк/мездеяк *kiđejak/mežđejak*); *vkihez* пшкадемс (киненьгак) *pškađems (kiñėngak)*; *vkinek* пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems*, ёвтамс *jovtams* (киненьгак *kiñėngak*); ~ **a csengő** баягинесь гайни/дильни/динькаи / диленди (дилинди) *bajagiñes gajñi/d'il'ni/d'ĩnkaji / d'il'ėndi (d'il'ĩndi)*; ~ **a kakas** атякшось моры *ataksos mori*; ~ **a rádió** радиось корты/важоди *radios korti/važodi*; ~ **a zene** музыкась гайни/гайги/маряви *muzikaš gajñi/gajgi/mařavi*; ~ **az ébresztőóra** пувтамочастнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtamočasťne gajñit' / d'il'ėndit' (d'il'ĩndit')*, сыргостемачастнэ (сыргозтемачастнэ) гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'emačasťne (sirgožt'emačasťne) gajñit' / d'il'ėndit' (d'il'ĩndit')*, пувтыця частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *puvtica časťne gajñit' / d'il'ėndit' (d'il'ĩndit')*, сыргостиця (сыргозтиця) частнэ гайнить / дилендить (дилиндить) *sirgošt'ica (sirgožt'ica) časťne gajñit' / d'il'ėndit' (d'il'ĩndit')*, будильникесь гайни / диленди (дилинди) *bud'il'ñikeš gajñi / d'il'ėndi (d'il'ĩndi)*; ~ **az orvosnak** лецицянень (лечицянень) / врачнень пшкадемс *lečicañeñ (lečičañeñ) / vrač'neñ pškađems*; ~ **egy-két szót vmiről** вейке-кавто валт ёвтамс (мездеяк) *vejke-kavto valt jovtams (mežđejak)*; ~ **ni sem tudott** эзь пшкадеве *ez pškađeve*, пшкадемеяк эзь машто *pškađemejak ez mašto*; ~ **tam hozzá, de ő nem hallotta** пшкадинь тенээ, ды сон эзь маря *pškađiñ t'enze, di son ez mařa*; **egy szót sem** ~ валгак а ёвтамс *valgak a jovtams*; **hadd ~jak én is!** кадык монгак кортан! *kadik mongak kortan!*, макст моненьгак вал ёвтамс! *makst moñėngak val jovtams!*; **halkan** ~ сэтьместэ ёвтамс/меремс/пшкадемс *seřmeste jovtams/meřems/pškađems*; **megkért, hogy ~jak** вешсь, пшкадевлинь/пшкадезан *vešš, pškađevl'ĩñ/pškađezan*; **megpróbál ~ni** пшкадеме снартнемс/терявтнемс *pškađeme snart'ñems/teřavñems*; **miről ~ ez a könyv?** мезде те кинигась (кинигась)? *mežđe t'e kiniğas (kni-gas)?*; **mit ~sz hozzát?** мезе ёвтат/арсят тень коряс? *meže jovtat/aršat t'ėñ koras?*; **ne ~j hozzám!** иля пшкаде монень! *il'a pškađe moñeñ!*

szólás пшкадема *pškađema*, кортамо *kortamo*, кортнама *kortniema*; (промкссо) вал (*promksso*) *val*, кортамовал *kortamoval*; **nyelv** валмеревкс *valmeřevks*

szolga важно *važo*, вардо *vardo*, уре *ur'e*, мельгаякиця *meľgajakića*, слуга *sluga*; **úr és** ~ чиряз ды вардо/уре *čiraz di vardo/ur'e*

- szolgál** *vhol* служамс (косояк) *služams (kosojak)*; *vmire* лезэкс арамс/улемс (мезненьгак) *Iezeks arams/u'lems (mežneňgak)*
- szolgálat** служамо *služamo*, служба *služba*; лезэ *leze*, лескс (лезкс) *Iesks (Iezks)*, лездемо *Iezdamo*, мельгаякамо *mel'gajakamo*; **felmondja a ~ot** важомеде/важомедадонть лоткамс *važodeme/važodemadoň' lotkams*; **katonai ~ra alkalmas** военной службас маштовикс *vojennoj službas maštoviks*, служамо маштовикс *služamo maštoviks*; **~ába áll vkinek** службас а-рамс/поступамс (киненьгак) *službas arams/postupams (kiñeňgak)*; **~ot teljesít** служба кандомс *služba kandoms*, служамс *služams*
- szolgálati** важомедань *važodemañ*, важомематаркань *važodematarkań*, служебной *služebnoj*; **~ idő** важомедань шка *važodemañ ška*; **~ lakás** важомематаркасто саезь квартира *važodematarakasto sajež kvart'ira*; **~ út** важомедань ки *važodemañ ki*
- szolgáltat vkinek** максомс *maksoms*, макснемс *maksñems*, пачтямс *pač'ams* (киненьгак *kiñeňgak*); **áramot** ~ электричества максомс *elekt'ričestva maksoms*; **okot** ~ тувтал максомс *tuvtal maksoms*
- szolgáltatás** мельгаякамо(чи) *mel'gajakamo(či)*, максома *maksoma*, топавтомс *topavtoma*, топавтовкс *topavtovks*, сервис *šervis*
- szolgáság** урекчи *ur'eksči*, вардочи *vardoči*, кабала *kabala*, неволя *nevoľa*
- szolid** кирдевтэзь *kiřdev'tež*, кирдезь *kiřdež*, сельмс (сельмес) *sel'ms (šel'mes)* аэция/апонгия *aečiča/apongiča*, скромной *skromnoj*, вадря *vad'ra*, аволь сэрей/питней *avol' seřej/pit'nej*; **~ árak** аволь сэрей питнеть *avol' seřej pit'neť*; **~ viselkedés** кирдевтэзь/кирдезь прянь ветямо *kiřdev'tež/kiřdež praň veťamo*
- szolidan** кирдевтэзь *kiřdev'tež*, кирдезь *kiřdež*; **~ viselkedik** кирдевтэзь/кирдезь пря ветямс *kiřdev'tež/kiřdež pra veťams*
- szólít** тердемс *ter'dems*, тердекшнемс *ter'dekšñems*; пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems*; *vminek vkit* пшкадемс *pškađems*, пшкадекшнемс *pškađekšñems*, меремс *meřems* (кодаяк киненьгак *kodajak kiñeňgak*), лемдемс (мезекскак киньгак) *lemdems (mežekskak kiňgak)*; **apának** ~ тетяй меремс *teťaj meřems*, тетякс лемдемс *teťaks lemdems*; **nevén** ~ лемсэ пшкадемс (киненьгак) *le'mse pškađems (kiñeňgak)*
- szombat** субута *subuta*; **~on** субутасто *subutasto*; **minden ~on** эрва субутасто *eřva subutasto*, субутане *subutaňe*, субутава *subutava*
- szombati** субутань *subutaň*; **~ nap** субутань чи/чистэ *subutaň či/čiste*; **~ napon** субутань чине/чистэ *subutaň čiñe/čiste*; **~ napokon** субутань чине/чистэ/чива *subutaň čiñe/čiste/čiva*, субутава *subutava*
- szomjas** ченгия *čeňgiča*, бажия *bažiča*; **~ vagyok** симемам сась *šimemam saš*, оймем/сеедем ченги *ojmem/šed'ejem čeňgi*
- szomjazik** ченгемс *čeňgems*, чентятомс *čeňtatoms*, четямс *čeťams*, симемс бажамс *šimems bažams*; *vmire* бажамс (мезеяк) *bažams (mežejak)*
- szomjúság** симемань само *šimemaň samo*, ченгема *čeňgema*, ченьгамома *čeňgamoma*, чентятома *čeňtatoma*, чентявтома *čeňtavitoma*; **csillapodik/csillapul a ~** симемась яви *šimemaš javi*; **kínzó** ~ муция ченгема/ченьгамома *mučiča čeňgema/čeňgamoma*; **~ot csillapít/olt** симема явавтомс *šimema javavtoms*; **~ot okoz** симема савтомс *šimema savtoms*, чентявтомс *čeňtavitoms*, чентямс *čeňťams*
- szomorkodik** *vmín* мелявтомс *mel'avtoms*, ризнэмс *rižnems*, ризнэкшнемс *rižnekšñems*, сюрмордомс *šumordoms*, нусмакалемс *nusmakaľems*, тосковамс *toskovams* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*)
- szomorú** нусманя *nusmaňa*, лужаня *lužaňa*, нуvara *nivara*, сюрморя *šumora*, мелявксков *mel'avkskov*, рисксэв (ризксэв) *riřksev (rižksev)*, ризныця *rižniča*; **~ arc** нусманя чама *nusmaňa čama*; **~ dal** нусманя/лужаня моро *nusmaňa/lužaňa moro*; **~ emlék** нусманя ледстнема (ледстнема) *nusmaňa leč'iñema (leđ's'iñema)*; **~ hír** нусманя куля *nusmaňa kul'a*; **~ történet** нусманя ёвтнема/тев *nusmaňa jovtñema/tev*
- szomorúan** нусманясто *nusmaňasto*, лужанясто *lužaňasto*, нусмакадозь *nusmakadož*, меляв-

тозь *me'avtož*, ризнэзь *riznež*

szomorúság нусмакалема *nusmakalema*, мелявтома *me'avtoma*, мелявкс *me'avks*, рискс (ризкс) *rísks (rízks)*, ризнэма *riznema*, ризнэкснэма *riznekšnema*, седейрискс (седей-ризкс) *šedejrisks (šedejrizks)*, сюрмордома *šumordoma*, горя *goŕa*; **~ot okoz vkinek** меляв-томс *me'avtoms*, ризнэвтемс *riznevtoms*, сюрмордовтомс *šumordovtoms*, нусмакавтомс *nusmakavtoms* (кинйгак *kiŕgak*)

szomszéd I. fi шабра *šabra*, вакссо эриця *vakssó erića*; **~ja vkinek** (кинйгак) шабра(зо) (*kiŕgak*) *šabra(zo)*; **a ~ban lakik** шабрасо/шабрацек эрямс *šabraso/šabraček eřams*; **átnéz a ~ba** шабранень варштамс/совамс *šabrañeñ varštams/sovams*, шабрат содавтомс *šabrat so-davtoms*; **marja a ~ját biz** шабранть поремс/сэвемс *šabrañt' pořems/sevems*; **II. mn** шаб-рань *šabrañ*, шабра *šabra*; **~ falu** шабрань/шабра веле *šabrañ/šabra vele*; **~ ház** шаб-рань/шабра кудо *šabrañ/šabra kudo*

szomszédasszony шабрань/шабра ава *šabrañ/šabra ava*

szomszédos шабрань *šabrañ*, шабра *šabra*, малацек *malaček*; **vmivel** шабра (мезеяк марто) *šab-ra (mezejak marto)*; **~ ország** шабрань/шабра мастор *šabrañ/šabra mastor*; **~ utca** шаб-рань/шабра ульця *šabrañ/šabra ul'ca*, шабрань/шабра курина *šabrañ/šabra kuřinka*

szomszédtság шабрачи *šabraçi*, шабрат *šabrat*, маласочи *malasoçi*, малавиксчи *malaviksçi*; **a ~ában vminek** (мезеньгак) шабрасо(нзо) (*mezeŕgak*) *šabraso(nzo)*

szónok кортыця *kortića*, валонь кирдиця *valoŕŕ kiřđića*, опатор *orator*

szónoki кортыцянь *kortićaŕŕ*; **~ készség** кортыцянь маштома(чи)/ёрокчи *kortićaŕŕ mašto-ma(çi)/jorokçi*

szónokol кортамс *kortams*, вал кирдемс *val kiřđems*, опаторствовамс *oratorstvovams*

szopik потямс *pořams*

szoptat потявтомс *poř'avtoms*; **~ja a gyermekét** эйкакш(онзо) потявтомс *ejkakš(onzo) poř'av-toms*

-szor/-szer/-ször -ксть *-kšt'*, кирда *kirda*; **egyszer** весть *vešt'*, вееньгирда (веенькирда) *vejeŕgirda (vejeŕnkirda)*, вейкенгирда (вейкенькирда) *vejkeŕgirda (vejkeŕnkirda)*; друк *druk*; жардо-як *žardojak*, жардо-бути *žardo-but'i*; **először** васенцеде *vašeŕceđe*, васенцецс *vašeŕcecs*, васня *vašŕa*, васняк *vašŕajak*, васняткак *vašŕatkak*; ушодомсто *ušodomsto*, устамомсто *ustavamsto*, кармамсто *karmamsto*; **ezerszer** тежаксть *tožakšt'*, тыштяксть (тышаксть) *tiš-t'akšt' (tiščakšt')*, тежаньгирда (тежанькирда) *tožanğirda (tožanğkirda)*; **hányszor?** зяроксть? *žarokšt'?*, зняроксть? *žnarokšt'?*; **harmadszor** колмоцеде *kolmoceđe*; **háromszor** кол-моксть *kolmokšt'*, колмоньгирда (колмонькирда) *kolmoŕgirda (kolmoŕnkirda)*; **kétszer** кавксть *kavkšt'*, кавтоньгирда (кавтонькирда) *kavtoŕgirda (kavtoŕnkirda)*, кавоньгирда (ка-вонькирда) *kavoŕgirda (kavoŕnkirda)*; **legelőször** васенцеде *vašeŕceđe*, сехте икеле *šeřt'e i-kele*, икелепелев *ikelepelev*, васняк *vašŕajak*; **másodszor** омбоцеде *omboceđe*; **négyszer** нилексть *ñilekšt'*, ниленьгирда (ниленькирда) *ñileŕgirda (ñileŕnkirda)*; **néhányszor** зяры-яксть *žarijakšt'*, знярыяксть *žnarijakšt'*, зярыянь кирда *žarijaŕŕ kirda*, весть-кавксть *vešt'-kavkšt'*; **ötször** ветексть *velekt'*, ветеньгирда (ветенькирда) *veleŕgirda (veleŕnkirda)*; **sok-szor** ламоксть *lamokšt'*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamoŕgirda (lamoŕnkirda)*, ламо раз *lamo raz*, сеетьсте (сеедьсте) *šejeřte (šejed'ste)*; **százszor** сядоксть *šadokšt'*; **tízszer** ке-меньксть *kemenkšt'*; **többször** ламоксть *lamokšt'*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamonğirda (lamoŕnkirda)*, зняроксть *žnarokšt'*, зярыяксть *žarijakšt'*, аволь весть *avoř vešt'*, седе сеетьс-тэ (сеедьсте) *šede šejeřte (šejed'ste)*; **ugyanannyiszor** зяроксть/зняроксть жо *žarokšt'/žna-rokšt' žo*, истень зяроксть/зняроксть жо *iřteŕŕ žarokšt'/žnarokšt' žo*, точно зяроксть/зня-роксть *točna žarokšt'/žnarokšt'*

szór почодомс *počodoms*, певердемс *peveřdems*, певеремс *peveřems*, зыкадемс *zikadems*; вельтямс *vel'tams*; бирдадемс *birdadems*, ютавтомс *jutavtoms*; **átkokat** ~ *vkire* сёвномасо вельтямс (кинйгак) *šovnomaso vel'tams (kiŕgak)*; **cukrot** ~ сахар (сахар) почодомс/зыка-демс *sařor (sařar) počodoms/zikadems*; **sót** ~ салт почодомс/зыкадемс *salt počodoms/zika-dems*; **~ja a pénz** ярмак(т) бирдадемс/ютавтомс/ёртнемс *jarmak(t) birdadems/jutav-toms/jortnems*

- szórákozás** эльнема *eľńema*, элякалема *eľakalema*, элякадома *eľakadoma*, мельспаро *meľs-paro*, пейдемат *pejďemat*, седейбетема (седейпетема) *śeďeľbetema* (*śeďeľpetema*), шкань ютавтома *škań jutavtoma*
- szórákozik** эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems*, кеняркшномс *keńarkśnoms*, эрьгелемс *eľgeľems*, киштемс-морамс *kiśťems-morams*, весёлгалемс *veśolgalems*; баловамс *balovams*; *vkivel/vmivel* эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems*, киштемс-морамс *kiśťems-morams* (киньгак/мезеяк марто *kińgak/mezejak marto*); *vmín* эльнемс *eľńems*, элякалемс *eľakalems* (мезеяк лангсо *mezejak langso*); *sokat* ~ ламо эльнемс/элякалемс / киштемс-морамс *lamo eľńems/eľakalems / kiśťems-morams*
- szórákózóhely** эльнематарка *eľńematarka*, элякалематарка *eľakalematarka*, киштема-морамо тарка *kiśťema-moramo tarka*
- szórákozott mn** апак пурна *apak purna*, цябор *ćabor*, эрьва мезень стувтыця *eľva mezeń stuvťića*, рассеянной *raśśejannoj*; ~ **tudós** цябор учёной *ćabor ućjonoj*, эрьва мезень стувтыця учёной *eľva mezeń stuvťića ućjonoj*, рассеянной учёной *raśśejannoj ućjonoj*
- szórákoztat** эльневтемс *eľńevťems*, элякавтомс *eľakavťoms*, элякалевтемс *eľakalevťems*, эрьгелевтемс *eľgeľevťems*, кенярдовтомс *keńardovťoms*, кенярдыцякс теэмс *keńardićaks te-jems*, мель витемс *meľ viťems*, ойме кепедемс *ojme kepeďems*, киштевтемс-моравтомс *kiśťevťems-moravťoms*, весёлгавтомс *veśolgavťoms*
- szórákoztató** элякавтыця *eľakavťića*, эльневтыця *eľńevťića*, кенярдовтыця *keńardovťića*, киштевтыця-моравтыця *kiśťevťića-moravťića*, пейдевтыця *pejďevťića*, пейдемань *pejďemań*, элякалемань *eľakalemań*, весёлгавтыця *veśolgavťića*; ~ **olvasmány** элякавтыця/пейдевтыця-элякалемань/эстрадной музыка *veśolgavťića/eľakalemań/estradnoj muzika*
- szórend nyelv** валонь молемалув *valoń moľemaluv*
- szorgalmas** снартница *snartńića*, мельявныця *meľjavića*, мелень путыця *meľeń putića*, седейшкань *śeďeľškań*, седейшкава тевень теця / важдиця *śeďeľškava tevenťejića / važodića*, дошуж *doşuż*, важов *važov*, пек важдиця *pek važodića*, старания *starajića*, старательной *starat'eľnoj*; ~ **diák/tanuló** снартница тонавтыця *snartńića tonavťića*, мель марто / седейшкава тонавтыця *meľ marto / śeďeľškava tonavťića*; ~ **munka** седейшкань важдема/тев *śeďeľškań važodema/tev*
- szorgalmasan** мелень явозь/путозь *meľeń javoż/putoż*, мель марто *meľ marto*, седейшкава *śeďeľškava*; ~ **tanul** мелень явозь/путозь тонавтемс *meľeń javoż/putoż tonavťems*, мель марто / седейшкава тонавтемс *meľ marto / śeďeľškava tonavťems*
- szorgalom** мелень явома/путома *meľeń javoma/putoma*, седейшкавачи *śeďeľškavaći*, седейш-камочи *śeďeľškamoći*, дошужчи *doşużći*, седейшкавань важдема *śeďeľškavań važodema*, снартнема *snartńema*, стараямо *starajamo*; **megdicsérik a szorgalmáért** снартнемань/стара-ямоень кис(э) шнамс *snartńemań/starajamoń kis(e) śnams*
- szorít** лепштыамс *lepśťams*, суювордамс *śuvordams*, чемердемс (чемердямс) *ćemeďđems* (*ćemeď-dams*), мерькамс *meľkams*; теяк/теинекс/теснакс улемс *tejaks/tejińeks/tesnaks uľems*, теснямс *teśńams*; кармавтомс *karmavťoms*; кирмицявомс *kiřmićavoms*; *vhová, vmibe vkit/vmit* теснямс *teśńams*, потавтомс *potavťoms* (ковгак, козоньгак, мезескак киньгак/мезеяк *kovgak, kozońgak, mezeskak kińgak/mezejak*); *vkíhez/vmíhez vkit/vmit* лепштыамс (кис-как/мезескак киньгак/мезеяк) *lepśťams (kiskak/mezeskak kińgak/mezejak)*; ~ **a cipő** карсе-мапельтне лепштити *karśemapel'ńe lepśťit*; ~ **ja a derekát** карксамосо теинекс улемс *karksamoso tejińeks uľems*; **falhoz** ~ стенантень лепштыамс *śtenańteń lepśťams*; **háttérbe** ~ удалце ёнов аравтомс/потавтомс/шаштомс *udalće jonov aravťoms/potavťoms/śaštoms*, омбоце таркас/планс потавтомс *omboće tarkas/plans potavťoms*; **kezet** ~ *vkivel* кедь суювордамс (киньгак марто) *keď śuvordams (kińgak marto)*; **magához** ~ эстензэ амзордамс *eśťenze amzordams*, эстензэ / эсь ёжос лепштыамс *eśťenze / eś jożos lepśťams*; **ökölbe** ~ **ja a kezét** кеденть мокшнас суювордамс *keďeńť mokśnas śuvordams*; **sarokba** ~ ужас (ужос) / уголс теснямс *użas (użos) / ugols teśńams*
- szorítás** лепштыамо *lepśťamo*, суювордамо *śuvordamo*, амзордамо *amzordamo*

szóródik пeverемс *peveřems*; срадомс *sradoms*, сравтовомс *sравтовомс*

szorong теснявомс *t'ešňavoms*, теснасто аштемс *t'esnasto ašt'ems*; пелемс *peľems*, талномс *tal-noms*

szorongás тесначи *t'esnači*, лепштямо *ľepšťamo*; пелема *peľema*, пелемачи *peľemači*

szoros¹ *mn* тея *t'ēja*, теинне *t'ejіne*, тесна *t'esna*, лепштиця *ľepš'tiča*, плотна *plotna*; кеме *keme*; ~ **cipő** теинне/тесна карсемापель *t'ejіne/tesna karšemapel'*; ~ **lesz** теялгадомс *t'ejal gadoms*, те-иньгадомс *t'ejіngadoms*, тесналгадомс *tesnal gadoms*; ~ **ruha** теинне/тесна оршамопель *t'ejіne/tesna oršamapel'*

szoros² *fn* пандоласкс (пандолазкс) *pandolasks (pandolazks)*, пандоютко *pandojutko*, уштеля (ушеля) *ušt'ela (ušč'ela)*; ведьгирьга (ведькирьга) *ved'giřga (ved'kiřga)*, пролив *proliv*

szorosan теясто *t'ejasto*, теинестэ *t'ejіneste*, теснасто *t'esnasto*, кеместэ *kemeste*, плотна *plotna*, плотносто *plotnasto*

szoroz ламокстамс *lamokstams*, ламолгавтомс *lamolgavtoms*

szorul *vhová, vmibe* пезнамс *peznamс*, понгомс *pongoms*, лепштявомс *ľepš'javoms*, потамс *po-tams* (ковгак, козоньгак, мезекскак *kovgak, kozoňgak, mežesкак*); **háttérbe** ~ удалце ёнов арамс/потамс/шаштомс *udalce jonov arams/potams/šasztoms*, омбоце таркас/планс потамс *omboče tarkas/plans potams*; **ökölbe ~t a keze** кедезэ мокшнас сювордавсь *ked'eze mokš-nas šuvordavš*; *vkire/vmire* эрјавомс (кияк/мезеяк) *eřavoms (kijak/mežejak)*; **segítségre/tá-mogatásra** ~ сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эрјави *soňenze řesks (řezks) / řezdamo eřavi*

szórványos чуросто вастневиця/понгония *čuro vastņeviča/pongoñiča*

szórványosan чуросто *čurosto*; ~ **előfordul** чуросто эрсемс/вастневемс/ульнемс *čurosto eř-šems/vastņevems/uľņems*

szorzás ламокстамо *lamokstamo*, ламолгавтома *lamolgavtoma*

szósz (вещана) танышкавтомапель (*vecana*) *taňškavtomapel'*, соус *sous*, подливка *pod'livka*

szószátyár I. *mn* лабордыця *labordiča*, лавгиця *lavgiča*, ламо кортыця *lamo kortiča*, кортак-шов *kortakšov*; **II.** *fn* лабордыця *labordiča*, лавгиця *lavgiča*, лакшторкай *lakštorkaj*, лабор-кай *laborkaj*, варявгель (варявкель) *vařavgel' (vařavkel')*, кельбарго (кельпарго) *kel'bargo (kelpargo)*

szó szerkezet nyelv валзюлмавкс (валсюлмавкс) *valžulmavks (valsulmavks)*

szótag nyelv валонь пелькс *valoň pel'ks*, слог *slog*

szótár валкс *valks*; **angol–magyar** ~ англань–венгрань валкс *anglaň–vengraň valks*; **kétnyelvű** ~ кавто келень/кельсэ валкс *kavto keľeň/kel'se valks*; **megnézi a szót a ~ban** валкссто вал-лонтэ варштамс *valkssto valoňt' vařštams*; ~t **szerkeszt** валкс лангсо важомдемс *valks lang-so važodems*, валкс теемс *valks t'ejems*

szótlan валтомо *valtomo*, чатьмониця *čat'moñiča*, акортыця *akortiča*, (мезеяк) аёвтыця (*meže-jak*) *ajovtiča*, гайттеме *gajt'teme*, шалттомо *šalttomo*; ~ **gyermek** чатьмония/акортыця эйкакш *čat'moñiča/akortiča ejkakš*

szótlанul валтомо *valtomo*, чатьмонезь *čat'moňež*, апак корта *apak korta*, каштмолезь *kaštmo-ľež*; ~ **ül** чатьмонезь озадо аштемс *čat'moňež ozado ašt'ems*

szótő nyelv валюр (вальюр) *valjur*, валлув *valluv*, валонь юр/лув *valoň jur/luv*, основа *osnova*

sző кодамс *kodams*; **szőnyeg** ~ кумбо (кумба) / ковёр кодамс *kumbo (kumba) / kovjor kodams*; **terveket** ~ план анокстамс/аравтомс/стројамс *plan anokstams/aravtoms/strojams*

szöcske áll паксяцирькун *pakšaciřkun* (Tettigonia)

szög¹ эске *eske*; ~et **ver** *vmibe* эске чавомс (козоньгак) *eske čavoms (kosoňgak)*; **beveri a ~et a falba** стенас эскенть чавомс/вачкодемс *š'tenas eskeñt' čavoms/vačkodems*; **megrozsdáso-dott a ~** ~экセス чемениясь *ekšes čemeñijaš*

szög² *mat* ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*

szöglet ужа (ужо) *uža (užo)*, угол *ugol*; *sp* уголсто (футболсо) чавома *ugolsto (futbolso) čavoma*

szögletes ужа (ужо) / угол марто *uža (užo) / ugot marto*, уголов *ugolov*

szökdécel кирнявнемс *kiřňavñiems*, криндявнемс *kriňd'avñiems*, скокаемс *skokajems*, бу-кактнемс *bukakñiems*

szökdel кирнявтомс *kiřňavtoms*, кирнявнемс *kiřňavñiems*, криндявтомс *kriňd'avtoms*, крин-

двятнемс *k'iind'avtniems*, скокаемс *skokajems*, булакстомс *bukakstoms*, булакстнемс *bukakstniems*

szőke чинас *činas*, ашназа *ašnaza*, ашо *ašo*, ашолa *ašola*, ашо пря *ašo pša*, валдо *valdo*; ~ **haj** чинас/ашназа/ашо/валдо черть *činas/ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~ **hajú** чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto)*; ~ **lány** чинас/ашназа/ашо/валдо черь (марто) тейтерь *činas/ašnaza/ašo/valdo čer (marto) tejter*, ашназа тейтерь *ašnaza tejter*, блондинка *blondinka*

szőkés оргодема *orgodema*; **megakadályoz a ~ben** оргодеме мешамс *orgodeme mešams*; **meghiúsítja a ~t** оргодеманть а нолдамс *orgodemańt a noldams*; **meghiúsult a ~** оргодемась эзь лисе *orgodemas ez liše*; **megkísérli a ~t** оргодеме снартнемс/варчамс *orgodeme snartniems/varčams*

szőkés ашназа *ašnaza*, валдо *valdo*, валдыне *valdiñe*, ашо *ašo*; ~ **haj** ашназа/ашо/валдо черть *ašnaza/ašo/valdo čerť*; ~ **hajú** ашназа/ашо/валдо черь (марто) *ašnaza/ašo/valdo čer (marto)*

szőkevény орголиця *orgolića*, оргодиця *orgodića*

szőkik оргодемс *orgodems*, орголемс *orgoľems*, оргодекшнемс *orgodekšniems*; чавомс (мезексак) *čavoms (mežekskak)*; *vhová* оргодемс *orgodems*, орголемс *orgoľems* (ковгак *kovgak*); *vhonnan* оргодемс *orgodems*, орголемс *orgoľems* (костояк *kostojak*)

szőkőkút фонтан *fontan*

szöktet оргодевтемс *orgodeviťems*; саламс *salams*

szőlő növ винаумарь *vinaumar*, винамарь *vinamar*, виноград *vinograd* (*Vitis vinifera*); **egy fürt** ~ винаумарень цюцёв/цюцька/цицев/цицька/цицёв *vinaumareń čučov/čučka/čičev/čička/čičov*, виноградоң цюцёв/цюцька/цицев/цицька/цицёв *vinogradon čučov/čučka/čičev/čička/čičov*; **megérett a ~** винаумаресь/виноградо́сь кенерс *vinaumareš/vinogrados keńerš*; ~ **t olt** винаумарь/виноград лия породасо паролгавтомс *vinaumar/vinograd l'ija porodaso parolgavtoms*; ~ **t szüretel** винаумарть/виноград пурнамс *vinaumart/vinograd purnams*

szőnyeg кумбо (кумба) *kumbo (kumba)*, ковёр *kovjor*; *sp* мат *mat*; **kiporolja a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/тресямс *kumbońt (kumbańt) čukams/třesams*, ковёронть чукамс/тресямс *kovjorońt čukams/třesams*, кумбостонть (кумбастонть) пуль чукамс/тресямс *kumbostońt (kumbastońt) pul čukams/třesams*, ковёрстонть пуль чукамс/тресямс *kovjorstońt pul čukams/třesams*; **kirázza a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/чукадемс *kumbońt (kumbańt) čukams/čukađems*, ковёронть чукамс/чукадемс *kovjorońt čukams/čukađems*; **kiveri a ~et** кумбонть (кумбанть) чукамс/чавомс *kumbońt (kumbańt) čukams/čavoms*, ковёронть чукамс/чавомс *kovjorońt čukams/čavoms*; **lelertiti a ~et** кумбонть (кумбанть) / ковёронть ацамс *kumbońt (kumbańt) / kovjorońt acams*

-szőr l. -szor/-szer/-szőr

szőg пона *pona*

szőrmе пона *pona*, (орокс/шубакс) кедь *(oroks/šubaks) keđ*

szőrnу идемевсь *iđemevs*, тандавкс *tandavks*

szőrnуen пектеяк пек *pektejак pek*, страшнойстэ *strašnojste*, страшна *strašna*, ужаснойстэ *užasnojste*, ужасна *užasna*; ~ **rossz** пектеяк пек берянь *pektejак pek beřań*

szőrnуeteg идемевсь *iđemevs*, тандавкс *tandavks*

szőrnуú тандавтыця *tandavtića*, тандавкс *tandavks*, страстявтыця *strašt'avtića*, идемевксэнь *iđemevkseń*, пек амазы(й) *pek amazi(j)*, нулготькс (нулгодькс) *nulgotks (nulgodks)*, страшной *strašnoj*, ужасной *užasnoj*; ~ **esemény** страстявтыця/страшной тев *strašt'avtića/strašnoj tev*

szőrnуűség пелема *peľema*, тандадома *tandadoma*, тандавкс *tandavks*, страстявтыця/страшной тев *strašt'avtića/strašnoj tev*, ужас *užas*, кошмар *košmar*

szőrös понав *ponav*; сакало марто *sakal marto*; ~ **állat** понав ракша *ponav rakša*

szőröstül-bőröstül прянек-пильгенек *přańek-pilgeńek*, целанек *čelańek*, весе *veše*; кода ули *koda uli*

szőgp нола *nola*, ведь *ved*, сироп *širop*; ~ **öt iszik** сиропто симемс *širopto šimems*

szórszál поначерь *ponačeř*, черь *čeř*, черне *čeřne*

szörzet черть *čeřt'*

szösз моцюдалкс (моцьюдалкс) *moćudalks*, чалгазь мушко *čalgaž muško*

szóttas кодавкс *kodavks*

szöveg текст *t'ekst*; **eredeti** ~ алкуксонь/оригиналонь/оригинальной/подлинной текст *alkuk-soň/originales/originales/od'l'innój t'ekst*, оригинал *original*, подлинник *pod'l'innik*; **írott** ~ сёрмадозь текст *šormadož t'ekst*; **kihúz egy szót a ~ből** текстэнтъ вал церькстамс (церькстамс) *t'ekssteñt' val čerkstams (čerkstams)*; **legépele a ~et** текстэнтъ печатамс *t'eks-teñt' pečatams*; **monoton** ~ вевайгельсэнь/монотонной текст *vevajgel'señ/monotonnoj t'ekst*; **nyomtatott** ~ печатазь текст *pečataž t'ekst*; **teljes** ~ пешксе/цела текст *peškse/čela t'ekst*; **tudományos** ~ наукань/научной текст *naukañ/naučnoj t'ekst*; **~et lejegyez** текст сёрмадомс *t'ekst šormadoms*; **~et másol** текст лангсто копия/ксерокопия теэмс *t'ekst langsto kopija/kserokopija t'ejems*

szövegrész текстэнь пелькс *t'eksteñ pelks*; **kiír egy ~t a könyvből** (вейке) текстэнь пелькс кинига (кинига) сёрмадомс *(vejke) t'eksteñ pelks kiñigasto (kñigasto) šormadoms*

szövéс кодамо *kodamo*, кодавкс *kodavks*; молемалув *moľemaluv*, теема-аравтома *t'ejema-arav-toma*

szövet коцт (кодст) *kocť (kodst)*, материя *maťerija*; **kockás** ~ чахмав понань коцт (кодст) / материя *čaxmav ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клеткав понань коцт (кодст) / материя *kľetkav ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клетка потсо понань коцт (кодст) / материя *kľetka potso ponañ kocť (kodst) / maťerija*, клетка марто понань коцт (кодст) / материя *kľetka marto ponañ kocť (kodst) / maťerija*; **tartós** ~ кеме/нардев коцт (кодст) *kemel/nařdev kocť (kodst)*

szövetkezet кооператив *kooperat'iv*, кооперация *kooperacija*

szövetkezik *vkivel vmire* сюлмавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejsenďavoms*, вейс арамс/сюлмавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теэмс *sojuz t'ejems*, сюлмавксс (сюлмавкссос) / союзс совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkenďavoms* (киньгак марто *kiñgak marto*); *vkivmi ellen* вейсэ арамс/стямс (киньгак каршо) *vejse arams/štams (kiñgak karšo)*

szövetség сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, вейсэньлув *vejsenľuv*, вейсэндявома *vejsenďavoma*, вейс арамс/сюлмавома *vejs aramo/šulmavoma*, вейкендявома *vejkenďavo-ma*, союз *sojuz*, федерация *federacija*, пурнавкс *purnavks*, блок *blok*, лига *ľiga*; **~et köt vkivel** сюлмавомс *šulmavoms*, вейсэндявомс *vejsenďavoms*, вейс арамс/сюлмавомс *vejs arams/šulmavoms*, союз теэмс *sojuz t'ejems*, сюлмавксс (сюлмавкссос) / союзс совамс *šulmavkss (šulmavksos) / sojuzs sovams*, вейкендявомс *vejkenďavoms* (киньгак марто *kiñgak marto*)

szövődik кодавомс *kodavoms*, понавомс *ponavoms*, тапарявомс *tapařavoms*; сюлмавомс *šulmavoms*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams*; **barátság ~ közöttük** ялгакчи сюлмави сынст ютксо (юткосос) *jalgaksči šulmavi sint jutkso (julkoso)*, ялгакчи сюлмави ютккост (ютккост) *jalgaksči šulmavi jutksoť (julkosoť)*, сынъ ялгакс теевить *siñ jalgaks t'ejevit'*

szövődmény орв беряньгадама *beřaňgadoma*, стакалгадама *stakalgadoma*, осложнения *oslož-ñenija*, компликация *kompl'ikacija*

szövőőő кодыця *kodiča*

sztár теште (ломань) *t'ěšt'e (lomañ)*

sztereó mn стереофониянь *št'ereofonijañ*, стерео- *št'ereo-*; **~ film** стереофильм(а) *št'ereofil'm(a)*; **~ zene** стереомузыка *št'ereomuzika*

sztráda трасса *trassa*, шоссе *šosse*

sztrájk бастовано *bastovamo*, каршоствямо *karšošťamo*, каршокепетема *karšokepet'ema*, забастовка *zabastovka*, стачка *stačka*

sztrájkol бастовамс *bastovams*, каршо стямс/кепетемс *karšo štams/kepet'ems*

szubjektív mn эсь *eš*, субъективень *subjekt'iven'*, субъективной *subjekt'ivnoj*; **~ vélemény** эсь/субъективной мель *eš/subjekt'ivnoj mel'*

szuka fn авакакиска *avakakiska*, авакапине *avakapiñe*

- szundikál** сутямомс *su'tamoms*, нувсемс *nuv'sems*, пельсудомс *pe'l'sudoms*
szundít сутямомс *su'tamoms*, нуваземс *nuvažems*, нувсемс *nuv'sems*
szunnyad нуваземс *nuvažems*, сутямомс *su'tamoms*, нувсемс *nuv'sems*, пельсудомс *pe'l'sudoms*;
 оймамс *ojtams*, оймсемс *ojm'sems*, оймсекшнемс *ojm'sekš'něms*; кекшемс *kek'sems*, кекш-
 немс *kek's'něms*
szúnyog áll сеське *šeske* (*Culex*); **csíp a** ~ сеськесь пупи *šeskeš pupi*; **megcsípett a** ~ сеськесь
 сускимим/пупимим *šeskeš suskimim/pupimim*; **~ot irt** сеськеть морямс *šesket' morams*
szúnyogcsípés сеськень пупамо *šeskeň pupamo*
szunyókál сутямомс *su'tamoms*, нувсемс *nuv'sems*, пельсудомс *pe'l'sudoms*
szunyókálás нувазема *nuvažema*, нуваземема *nuvažemetema*, нувсема *nuv'sema*; **délutáni** ~ обед-
 те мейлень нувсема *obedte mejleň nuv'sema*
szúr нерьктамс (нерьгстамс) *ńerkstams (ńe'rgstams)*, эвктамс *evkstams*, ёвктамс *jovkstams*,
 пезнавтомс *peznavtoms*, пелемс *pe'ems*, пельнемс *pe'l'něms*; лазомс *lazoms*, (пштикс) сля-
 гомс (*pšt'iks*) *šalgoms*, пштикс-теемс *pšt'iks-t'ejems*; пупамс *pupams*, пупсемс *pup'sems*,
 пупстамс *pupstams*; **~ a háta** копорезэнэ пштикс сялги *kopořezenze pšt'iks šalgi*; **~ a szíve**
 седеезэ пштикс-теи *šedejeze pšt'iks-t'ěji*; **szemet** ~ *vkinek* (кинйгак) сельмс (сельмес) кая-
 вомс (*kiňgak*) *šelms (šel'mes) kajavoms*; **villára** ~ сянгине/вилка лангс сялгомс *šangiňe/vil-
 ka langs šalgoms*
szúrás нерьктамо (нерьгстамо) *ńerkstamo (ńe'rgstamo)*, эвктамо *evkstamo*, ёвктамо *jovks-
 tamo*, пезнавтома *peznavtoma*, пелема *pe'elma*; лазома *lazoma*, сялгома *šalgoma*, сялговкс
šalgovks, пштикс сялгома *pšt'iks šalgoma*, пштикс-теема *pšt'iks-t'ejema*, пупиця сзретькс
 (сзредькс) *pupića se'e'łks (se'e'd'ks)*; пупамо *pupamo*, пупсема *pup'sema*, пупавкс *pupavks*
szurkál нерямс *ńe'rams*, сялгонемс *šalgoňems*, пупсемс *pup'sems*, пупакшномс *pupak'snoms*
szurkol *vkinek* талномс *talnoms*, пелемс *pe'ems*, сзредемс *se'e'd'ems* (кинйгак кис(э) *kiňgak
 kis(e)*); **kinek ~sz?** кинь кис(э) талнат? *kiň kis(e) talnat?*
szűrő mn сялгониця *šalgoňića*, пупиця *pupića*; **~ fájdalom** сялгониця сзретькс (сзредькс) *šal-
 goňića se'e'łks (se'e'd'ks)*
szurok вар *var*, дёготь *d'ogot'*
szurokfű nőv карвотикше *karvoťikše* (*Origanum vulgare*)
szurony пезэмкс *pezemks*, штык *štik*
szűrös пупиця *pupića*, сялгониця *šalgoňića*, пшти *pšt'i*, сардов *sardov*, сардов-сюрдов *sardov-
 šurdov*, салмуксов *salmuksov*; **~ ág** пупиця/сялгониця тарад *pupića/šalgoňića tarad*; **~
 megjegyzés** пшти тешктамо/тешкставкс *pšt'i t'eškstamo/t'eškstavks*; **~ szemű** пшти сельме
 (марто) *pšt'i šelme (marto)*
szuszog стакасто лексемс *stakasto t'ek'sems*, носкомс *noskoms*, охаемс *oħajems*, ахаемс *aħajems*
szutykos рудазов *rudazov*, каргоць *kargoć*, сэксэв *seksev*, пенксев *peňkšev*, бутрав *butrav*, а-
 ванькс *avaňks*
szűcs кедень теиця/тейниця ды рамсиця-микшниця *keďeň t'ejica/t'ejnića di ramšića-mikšnića*
szűk mn тея *t'ēja*, теине *t'ejine*, теинька *t'ejinka*, тесна *t'esna*; кажов *kažov*, бедной *bednoj*, аса-
 тыкс *asatiks*; **~ cipő** тея/теине/теинька/тесна карсемапель *t'ēja/t'ejine/t'ejinka/t'esna karše-
 mapel'*; **~ folyosó** тея/теине/теинька/тесна кудыкелькс *t'ēja/t'ejine/t'ejinka/t'esna kudikel'ks*; **~
 hely** тея/теине/теинька тарка *t'ēja/t'ejine/t'ejinka tarka*; **~ köz** тея/теине ютко *t'ēja/t'ejine jut-
 ko*, тея/теине ютамотарка *t'ēja/t'ejine jutamotarka*, тея/теине курыне *t'ēja/t'ejine kuriňe*; **~
 látókör** теине/теинька варштавкс *t'ejine/t'ejinka varštavks*, теине/вишка превейчинь са-
 евкс *t'ejine/viška převejčĩn sajevks*; **~ látókörű** теине/теинька варштавкс марто *t'ejine/t-
 ejinka varštavks marto*; **~ lesz** теялгадомс *t'ejalgadoms*, теиньгадомс *t'ejin'gadoms*, тесналга-
 домс *t'esnalgadoms*; **~ ruha** тея/теине/теинька/тесна оршамопель *t'ēja/t'ejine/t'ejinka/t'esna
 oršamapel'*; **~ szoknya** тея/теине/теинька/тесна юбка *t'ēja/t'ejine/t'ejinka/t'esna jubka*; **kissé**
 ~ аламодо/аламошкато/аламнеде теине *alamodo/alamoškado/alamñede t'ejine*
szűken теинестэ *t'ejineste*, теинькасто *t'ejinkasto*, теснасто *t'esnasto*, аволь пекшсе *avol' pekšše*
szűkít теялгавтомс *t'ejalgavtoms*, теиньгавтомс *t'ejin'gavtoms*, тесналгавтомс *t'esnalgavtoms*,
 киртямс *kiřtams*

- szüköl** цийнемс *čijñems*, нернемс *ñerñems*, рентгемс *reñgems*; ~ **a kutya** кискась цийни *kiskas čijñi*
- szükölködik** *vmiben* нужда кирдемс (мейсэяк) *nuža kirđems (mejszejak)*, эрявомс (мезеяк) *eřavoms (mezejak)*
- szükös** кажов *kažov*, асюпав *ašupav*, аволь сюпав *avol' šupav*, бедной *bednoj*, берянь *beřaň*, асатыкс *asatiks*, стака *staka*; ~ **körülmenyek** берянь условият *beřaň usloviját*, стака обстоятельствомат *staka obštojat'el'stvat*
- szükösen** кажовсто *kažovsto*, беднойстэ *bednojste*, беряньстэ *beřaňste*; ~ **él** кажовсто/беднойстэ/беряньстэ эрямс *kažovsto/bednojste/beřaňste eřams*
- szükség** эрявиксчи *eřaviksči*, эрявوما *eřavoma*; арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*, асатыкс *asatiks*, дефицит *deficit*, нужда *nuža*, нужачи *nužachi*, пиштема *pišt'ema*, пиштевокс *pišt'evks*, нужань кирдема *nužan kirđema*; ~ **esetén** бути эряви *but'i eřavi*; ~ **e van** *vkinek vmire* эрявомс (киненьгак мезеяк) *eřavoms (kiñengak mezejak)*; ~ **ét érzi** *vminek* мари, сонензэ эряви (мезеяк) *maři, soñenze eřavi (mezejak)*; ~ **et szenved/lát** эрявомс *eřavoms*, пиштемс *pišt'ems*, эрявиксчи кирдемс *eřaviksči kirđems*; **a ~ ráviszi a bűnre** кажовчись ветясы чумочис *kažovčis veřasi čumočis*; **égető** ~ покш/кармавтыця эрявиксчи *pokš/karmavtyća eřaviksči*; **mennyi időre van ~ed?** зяро/зняро шка эряви тонеть? *žaro/žharo ška eřavi toñet?*; **nincs rá ~em** монень сон/те а эряви *moñeň son'te a eřavi*
- szükséges** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*; ~ **holmi** эрявикс вештя (веща) *eřaviks veřta (vešč'a)*
- szükségesség** эрявиксчи *eřaviksči*, эрявوما *eřavoma*
- szükséglet** эрявиксчи *eřaviksči*
- szükség szerű** эрявикс *eřaviks*, эрявиця *eřavića*, вакскааютавикс *vakskaajutaviks*, вакскааютавиця *vakskaajutavića*; ~ **következmény** вакскааютавикс/вакскааютавиця меелькс *vakskaajutaviks/vakskaajutavića mejel'ks*, вакскааютавикс/вакскааютавиця последствия *vakskaajutaviks/vakskaajutavića poš'edstvija*
- szükség szerűen** обязательно *objazat'el'na*; ~ **bekövetkezik** обязательно теевемс/кармамс/самс *objazat'el'na t'ejevems/karmams/sams*
- szükségtelen** аэрявикс *aeraviks*, аразень *aražeň*, стяконь *št'akoň*, лезэвтеме *lezev'teme*, лишней *lišnej*; ~ **límom** аэрявикс нулат-валат *aeraviks nulát-valat*
- szükségtelenül** стяко *št'ako*; ~ **izgul** стяко талномс *št'ako talnoms*
- szükszavú** чатьмониця *čat'moñića*, акортакшов *akortakšov*, ламо акортыця *lamo akortića*, валтомо *valtomo*; апокш *apokš*, вишка *viška*, нурька *nuřka*; ~ **ember** чатьмониця/акортакшов / ламо акортыця ломань *čat'moñića/akortakšov / lamo akortića lomaň*
- szükszavúan** валтомо *valtomo*, нурькасто *nuřkasto*; ~ **válaszol** нурькасто/нурькинестэ каршовал максомс *nuřkasto/nuřkiñeste karšoval maksoms*, нурькасто/нурькинестэ отвечаемс *nuřkasto/nuřkiñeste otvečams*
- szül** чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačtñems*, раштамс *raštams*, раштавтомс *raštavtoms*, шкамс *škams*; сыргостемс (сыргозтемс) *sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **ellentéteket** ~ каршомолемат сыргостемс (сыргозтемс) *karšomolemat sirgošt'ems (sirgožt'ems)*; **fiút** ~ цёпра чачтомс (чачтамс) *čora čačtoms (čačtams)*; **gyermeket** ~ эйкакш чачтомс (чачтамс) *ejkakš čačtoms (čačtams)*
- szülés** чачтома (чачтамо) *čačtoma (čačtamo)*, чачтнема *čačtñema*, раштамо *raštamo*, раштавтома *raštavtoma*, шкамо *škamo*; **nehéz** ~ стака чачтома (чачтамо) *staka čačtoma (čačtamo)*; ~ **t levezet** чачтовтомс *čačtovtoms*, чачтома ветямс/ютавтомс *čačtoma veřams/jutavtoms*
- szülész** чачтовтница (чачтавтница) *čačtovtñića (čačtavtñića)*, чачтовтыця (чачтавтыця) *čačtovtñića (čačtavtñića)*, врач-акушер *vrač-akušer*, акушер *akušer*
- szülésznő** чачневтница *čačnev'tñića*, чачтовтыця (чачтавтыця) ава *čačtovtñića (čačtavtñića) ava*, акушерка *akušerka*
- születés** чачома *čačoma*; **a gyermek** ~е эйкакшонь чачома *ejkakšoň čačoma*
- születési** чачома *čačoma*, чачомань *čačomaň*; ~ **anyakönyvi kivonat** чачомадо конёвсто савк/сёрмадовкс *čačomado koñovsto sajevks/šormadovks*; ~ **év** чачомаие *čačomaije*, чачо-

мань не *čaćomañ ije*; ~ **hely** чачоматарка *čaćomatarka*, чачомань тарка *čaćomañ tarka*
születésnap чачомачи *čaćomači*, чачомань чи *čaćomañ či*; **nyolcvanadik** ~ кавксоньгеменеце
 чачомачи *kavksongemeñce čaćomači*; ~**od alkalmából** чачомачить марто/кувалт *čaćoma-*
čiit' marto/kuvalt; ~**ot ünnepel** чачомачи тешкстамс/праздновамс *čaćomači tešks-*
tams/prazdnovams

születésnap чачомачинь *čaćomačih*; ~ **meglepetés** чачомачинь сюрприз *čaćomačih surpriz*
születik чачомс *čaćoms*; лисемс *l'isems*, теевемс *t'ejevems*; **fia született vkinek** (киньгак) цѣ-
 ра(зо) чачсь (*kiñgak*) *čora(zo) čaćs*; **lánya született vkinek** (киньгак) тейтерь (тейтерезь)
 чачсь (*kiñgak*) *tejt'er(eze) čaćs*; **ugyanakkor született, amikor én teke/seke** шкастонть
 чачсь, зярдс монгак *teke/seke škastoñt' čaćs, žardo mongak*; **1960-ban született** 1960-це
 иестэ чачсь *1960-če ijeste čaćs*

szülő I. m. чачтыця *čaćtiča*, чачты *čaćti*, раштыця *raštiča*, рашты *rašti*; ~ **nő** чачтыця ава *čać-*
tiča ava; **II. fn** тетя *t'eta*, ава *ava*; ~**k** тетят-ават *t'et-at-avat*; **szüleire támaszkodik** тетя-ава
 лангс нежедемс *t'et'a-ava langs nežedems*, тетяс-авас кемемс *t'et'as-avas kemems*; **gon-**
dos/gondoskodó ~**k** мелявтыця тетят-ават *me'lavtiča t'et-at-avat*; **kétségbeesett** ~**k** прянь
 чави(ця) тетят-ават *prañ čavi(ča) t'et-at-avat*; **meghaltak a szülei vkinek** (киньгак) тетянзо-
 аванзо кулость (*kiñgak*) *t'et'anzo-avanzo kulošt'*; **rászorul a szüleire** сонензэ эряви тетянзо-
 аванзо лескс (лезкс) / лездамо *soñenze eřavi t'et'anzo-avanzo lesks (lezks) / l'ezdamo*; **tegezi**
a szüleit тетятненень-аватненень «тон» меремс *t'et'at'neñen-avat'neñen „ton” meřems*, те-
 тятненень-аватненень тонкаемс *t'et'at'neñ-avat'neñ tonkajems*

szülőföld чачомамастор *čaćomamastor*, чачимастор *čaćimastor*, тиринь/шкинень мастор *t'i-*
riñ/škiñen mastor, тиринь тарка/ѣнкс *t'iriñ tarka/lonks*, чачомаѣнкс *čaćomajonks*

szülőhely чачомаатарка *čaćomatarka*, чачомаѣнкс *čaćomajonks*, тиринь тарка/ѣнкс *t'iriñ tar-*
ka/lonks

szülői тетянь-авань *t'et'añ-avañ*, тиринь *t'iriñ*, шкинень *škiñeñ*; ~ **ház** тетянь-авань кудо *t'et'añ-*
avañ kudo; ~ **szeretet** тетянь-авань вечкема *t'et'añ-avañ večkema*

szülőváros чачомаош *čaćomaoš*

szünet оймсемашка *ojmšemaška*, юткошка *jutkoška*, чавошка *čavoška*, лоткамо *lotkamo*, лот-
 кавкс *lotkavks*, ютко *jutko*, юткакш *jutkakš*, пауза *pauza*, перерыв *peřeriv*, перемена *peře-*
mena; каникулат *kañikulat*, отпуск *otpusk*; **szính** антракт *antrakt*; **nyári** ~ кизэнь оймсема-
 шка/каникулат *kizeñ ojmšemaška/kañikulat*; **rövid** ~ нурька оймсемашка/юткошка/лотка-
 мо/лоткавкс/ютко/перерыв *nurka ojmšemaška/jutkoška/lotkamo/lotkavks/jutko/peřeriv*; **ta-**
nítási ~ тонавтомань оймсемашка *tonavtomañ ojmšemaška*, каникулат *kañikulat*; **tíz perc**
 ~ кемець минутат оймсемашка/перемена *kemeñ minuat ojmšemaška/peřemena*, кемець
 минутасо оймсемашка/перемена *kemeñ minutos ojmšemaška/peřemena*; ~ **nélkül** апак
 оймсе/лотксе *apak ojmse/lotkse*, ютковтомо *jutkovtomo*, лашсо *lašso*, свал *sval*, эрьва
 шкасто *eřva škasto*, яла *jala*, перерывтэме *peřerivtème*; ~**et tart** оймсемашка/лоткамо
 кирдемс *ojmšemaška/lotkamo kiřdems*, оймсемашка/перерыв теемс *ojmšemaška/peřeriv*
t'ejems

szünetel (шкас) лоткамс *(škas) lotkams*, лоткавомс *lotkavoms*; ~ **a tanítás** тонавтома а карми
tonavtoma a karmi, занятят а кармить *zañat'ijat a karmiit'*, тонавтомась (шкас) лотки *to-*
navtomas (škas) lotki

szünidő оймсемашка *ojmšemaška*, юткошка *jutkoška*, чавошка *čavoška*, каникулат *kañikulat*,
 отпуск *otpusk*

szűnik ютамс *jutam*, прядовомс *prádovoms*, лавшомомс *lavšomoms*, лоткамс *lotkams*, лотк-
 семс *lotkséms*, шождалгадомс *šoždalgadoms*, сэтьмелгадомс *seřmelgadoms*; ~ **a fájdalom**
 сэредемась / сэретьксэсь (сэредьксэсь) юты *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) juti*, сэреде-
 мась / сэретьксэсь (сэредьксэсь) лавшоми *seředemaš / seřet'kseš (seřed'kseš) lavšomi*

szünnap оймсемачи *ojmšemači*, виходной (выходной) *viřodnoj*; ~**ot tart** оймсемачи / виход-
 ной (выходной) саемс *ojmšemači/viřodnoj sajems*

szüntelen апак лотка молиция/ютыця *apak lotka mol'iča/jutiča*, свал молиция/ютыця *sval mol'i-*
ča/jutiča, апак лотксе/прядо *apak lotkse/prádo*, свалонь *svaloñ*, алоткавиця *alotkaviča*,

свалшкань *svalškan*, ютковото *jutkovtomo*, певтеме *pevt'eme*; ~ **figyelem** ютковото ва-
нома/кунсолома *jutkovtomo vanoma/kunsoloma*; ~ **várakozás** свалшкань учома *svalškan*
učoma

szüntelenül апак лотксе *apak lotkše*, свал *sval*, ютковото *jutkovtomo*, эрва шкасто *érva škas-*
to; ~ **csak olvas** апак лотксе / свал ансяк ловномс *apak lotkše / sval anšak lovnoms*

szűr *i* педямс *peďams*, тородемс *toroďems*, (сுவтемесэ) ванськавтомс (ванськавтомс) (*suv'te-*
mese) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, явомс *javoms*, кочксемс *kočkšems*; фильтровамс *fil'tro-*
vams; ванномс-теемс *vannoms-t'ejems*, осмотра теемс *osmotra t'ejems*; **tejet** ~ ловсо пе-
дямс/тородемс *lovso peďams/toroďems*

szűresől коршамс *koršams*, коршнемс *koršñems*, лекамс *lekams*, копорямс *kopořams*; ~ **i a le-**
vest ямдонть коршамс *jamdoňt' koršams*

szűrés педямо *peďamo*, тородема *toroďema*, (сுவтемесэ) ваньскавтома (ванськавтома) (*suv'te-*
mese) *vaňskavtoma (vaňskavtoma)*, явома *javoma*, кочксема *kočkšema*; фильтровамо *fil'tro-*
vamo; ваннома-теема *vannoma-t'ejema*, осмотраñ теема *osmotrañ t'ejema*

szüret винаумарень/виноградонь пурнамо *vinaumařeň/vinogradoň purnamo*; винаумарень
пурнамонтень алтазь элякалемачи/праздник *vinaumařeň purnamoňteň altaž el'akalema-*
či/prazďnik, виноградонь пурнамонтень алтазь элякалемачи/праздник *vinogradoň purna-*
moňteň altaž el'akalemači/prazďnik

szüretel винаумарть/виноград пурнамс *vinaumařt'/vinograd purnams*; **szőlőt** ~ винаумарть/ви-
ноград пурнамс *vinaumařt'/vinograd purnams*

szürke I. серой *šeroj*; сивой *šivoj*, куловонь/чеерень тюссо *kulovon'čejeřeň t'usso*; ~ **szín** серой
тюс *šeroj t'us*; ~ **színű** серой тюсонь/тюссо / тюс марто *šeroj t'uson'/tusso / t'us marto*; **II. fn**
серой тюс *šeroj t'us*

szürkés серойшьт *šerojšt'*, серойшьт-мериця *šerojšt'-meřica*, серойшьт-теиця *šerojšt'-t'eřica*; ~
szín серойшьт-мериця / серойшьт-теиця тюс *šerojšt'-meřica / šerojšt'-t'eřica t'us*; ~ **színű**
серойшьт-мериця тюссо/тюсонь / тюс марто *šerojšt'-meřica t'usso/t'uson' / t'us marto*, се-
ройшьт-теиця тюссо/тюсонь / тюс марто *šerojšt'-t'eřica t'usso/t'uson' / t'us marto*

szürkít серойгавтомс *šerojgavtoms*

szürkül серойгадомс *šerojgadoms*, сивойгадомс *šivojgadoms*; шержейгадомс *šerzejgadoms*;
сундeryгадомс *suňďergadoms*; ~ **a haja** черензэ шержейгадсть *čeřenze šerzejgadšt'*

szürkület сундeryгадома *suňďergadoma*, чопоньбелькс (чопоньпелькс) *čopoňbel'ks*
(*čopoňpel'ks*), чопотема *čopot'ema*; ~ **kor** ашолгадама ланга *ašolgadoma langa*, зоря ланга
zořa langa; сундeryгадомсто *suňďergadomsto*, сундeryгадозь *suňďergadož*, чопоньбелев
(чопоньпелев) *čopoňbel'ev (čopoňpel'ev)*

szűrő fn педямка *peďamka*, педямот *peďamot*, суртямка *sui'tamka*, фильтра *fil'tra*

szűz I. mn тейтерьксчисэ *t'ejterksčise*, апак токше/тока/кола *apak tokše/toka/kola*; ~ **lány** тей-
терьксчисэ тейтерь *t'ejterksčise t'ejt'er*, апак токше/тока/кола тейтерь *apak tokše/toka/kola*
t'ejt'er; ~ **talaj** апак токше/тока мода *apak tokše/toka moda*, барлак *barlak*; **II. fn** тейтерькс-
чисэ тейтерь *t'ejterksčise t'ejt'er*

Т

- t tárgyrag* 0 (*zérus*); -нты/-онты/-энты/-енть -*nt/-ont/-ent*; *étel*~ ярсамопель *jarsamopel*; *fá*~ чувство *čuvio*; *háza*~ кудо *kudo*; *könyve*~ книга (книга) *kiñiga (kniga)*; *a fá*~ чувтонть *čuvtoñt*; *a folyamato*~ процессэнь *processenit*; *a háza*~ кудонть *kudoñt*; *a könyve*~ киниганть (кинганть) *kiñigañt (knigañt)*; *a segítség*~ лесксэнь (лезксэнь) *leskseñt (lezkseñt)*; *az étel*~ ярсамопелень *jarsamopelenit*
- tábla* лаз *laz*, доска *doska*; плита *plita*, плитка *plitka*; штит (шит) *štit (ščit)*; таблица *tablica*; *a táblát a falra szegezte* досканть стенас чавизе *doskañt štenas čavize*; *táblát töröl* доска нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *doska nartñems (nardñems) / nardtñems*
- táblázat* таблица *tablica*
- tabletta* таблетка *tabletk*, пилюля *piľuľa*; *tablettát szed* таблетка(т)/таблеткадо симемс *tabletk(a)/tabletkado simems*, пилюля(т)/пилюлядо симемс *piľuľa(a)/piľuľado simems*
- tábor* лагерь *lageř*; *nyári* ~ кизэнь лагерь *kizeñ lageř*; ~*t ver/üt* лагерь аравтомс/ствятомс *lageř aravtom/sťavtom*, лагерьсэ эрямо арамс/аракшномс *lageřse eramо arams/arakšnom*, лагерьсэ эрямо кармамс/кармакшномс *lageřse eramо karmams/karmakšnom*
- tábornok* генерал *general*
- táborozás* лагерьсэ палаткасо эрямо *lageřse palatkaso eramо*, палаткасо эрямонь лагерь *palatkaso eramоñ lageř*; *nyári* ~ кизэнь/кизна палаткасо эрямонь лагерь *kizeñ/kizna palatkaso eramоñ lageř*, кизэнь/кизна лагерьсэ палаткасо эрямо *kizeñ/kizna lageřse palatkaso eramо*
- táborozik* лагерьсэ эрямс/улемс *lageřse eram/sul'ems*
- tábortűz* толбандя (толпандя) *tolbañďa (tolpand'a)*; *égő* ~ палыця толбандя (толпандя) *palića tolbañďa (tolpañďa)*
- tabu* амерема *ameřema*, кардавкс *kardavks*, табу *tabu*
- tag* член *člen*; пелькс *pelks*; тип *típ*; *bizottsági* ~ комиссиянь член *komišsijañ člen*, комиссияс совиця *komišsijas sovića*; *örökös* ~ свалшкань/вечной член *svalškañ/večnoj člen*
- tág* келей *keľej*, оля *oľa*, олякстомозь *oľakstomož*; ~*ra nyílik* келейстэ панжовомс *keľejste panžovom*; ~*ra nyílt a szeme* сельмензэ келейстэ панжовсть *šel'menze keľejste panžovst*; ~*ra nyílt* келейстэ панжомс *keľejste panžom*
- tágabb kf* седе келей *seďe keľej*; ~ *értelemben* седе келей смуть марто *seďe keľej smušt marto*; → *tág*
- tagad* каршо модемс *karšo molems*, а витькстамс *a viťkstams*, отказамс *otkazams*
- tagadás* каршомолема *karšomolema*, авитькстамо (авидькстамо) *aviťkstamo (avid'kstamo)*, от-казамо *otkazamo*
- tagadó* отказамонь *otkazamoñ*, отрицательной *otřicaťel'noj*, негативной *negat'ivnoj*; ~ *mondat* отказамонь/отрицательной валрисьме *otkazamoñ/otřicaťel'noj valřišme*; ~ *válasz* арась мерема *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamoñ/otkazamoñ/otřicaťel'noj karšoval*
- tágan* келейстэ *keľejste*; ~ *értelmez* келейстэ чарькодевтемс *keľejste čar'kodevi'em*
- tágas* келей *keľej*, оля *oľa*, покш *poķš*; ~ *lakás* покш/оля эрямотарка *poķš/oľa eramotarka*, покш/оля квартира *poķš/oľa kvart'ira*; ~ *nappali* келей икельцькудо/гостиной *keľej ikeľč-kudo/goš'inoj*
- tagdíj* членень/членской взнос *čľeneñ/čľenskoj vzos*; ~*at fizet* членень/членской взнос пандомс *čľeneñ/čľenskoj vzos pandom*
- tágít* келейравтомс *keľejgavtom*, олякстомтомс *oľakstomtoms*, нолдамс *noldams*; *vmin* олякстомтомс (мезеяк) *oľakstomtoms (mezejak)*; ~*ja a kötést* скулмавксонть олякстомтомс *šul-mavksont' oľakstomtoms*; *nem* ~ *vki/vmi mellől, vkitől/vmitől* а кадовомс/лядомс (кинь-так/мезеньгак эйтэ) *a kadovom/s'ijadom* (*kiñgak/mezeñgak ejste*)
- taglal* ванномс *vannom*, ванномс-теемс *vannom-s'ejems*; анализ теемс *anal'iz tejem*, анализиравама *anal'izirovam*
- tagol* (кужова *kužova*) явомс *javom*, явномс *javnoms*, *javšems* явшемс, пельксэнь-пелькс я-

вомс/явномс/явшемс/нолдамс *pel'kseñ-pel'ks javoms/javnomš javšems/noldams*; *részekre* ~ пельксэнь-пелькс явомс/явномс/явшемс/нолдамс *pel'kseñ-pel'ks javoms/javnomš javšems/noldams*

tagolás (пельксэнь-пелькс *pel'kseñ-pel'ks*) яворма *javoma*, явнома *javnoma*, явшема *javšema*, нолдамо *noldamo*

tagolódás (пельксэнь-пелькс *pel'kseñ-pel'ks*) явоворма *javovoma*, явновома *javnovoma*, нолдавома *noldavoma*

tagolódik (пельксэнь-пелькс *pel'kseñ-pel'ks*) явовомс *javovoms*, явновомс *javnovoms*, нолдавомс *noldavoms*

tagozat отделения *ot'd'eľeňija*, секция *šekcija*; пелькс *pel'ks*; ступень *stupeň*; **alsó** ~ вишка/младшей класст *viška/mladšej klasst*; **esti** ~ чокшнень (чокшнэнь) / вечерней отделения *čokšneň (čokšneň) / večernej ot'd'eľeňija*; **felső** ~ покш/старшей класст *pokš/staršej klasst*; **levező** ~ заочной отделения *zaočnoj ot'd'eľeňija*; **nappali** ~ чинь/дневной отделения *čin/dňevnoj ot'd'eľeňija*

tagság членства *čľenstva*; члент *čľent*

tágul келейгадомс *keľejgadoms*, келейгалемс *keľejgal'ems*; ~ **a látóköre** келейгады перть-пельксэнтъ лангс вановтозо *keľejgadi peřt'pel'kseňt' langs vanovtozo*

táj ёнкс *jonks*, пертьпелькс *peřt'pel'ks*; область *oblašt'*, район *rajon*; масторчама *mastorčama*, пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*; **kies** ~ вечкевикс ёнкс/тарка *večkeviks jonks/tarka*, мельстуция ёнкс/тарка *meľstujica jonks/tarka*; **kietlen** ~ чаво/эрицявтомс/идем ёнкс *čavo/eřicavtomo/id'em jonks*; **téli** ~ телень масторчама/пейзаж/ландшафт *t'eľeň mastorčama/pejzaž/landšaft*

tájék ёнкс *jonks*, пертьпелькс *peřt'pel'ks*; область *oblašt'*, район *rajon*; масторчама *mastorčama*, пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*

tájékoztalan асодыця *asodića*, апак содавто *apak sodavto*, содамочивтеме *sodamočiv'teme*, а-чарькодиця *ačar'kodića*

tájékozdás ёнксонъ муема/вешнема *jonksoň mujema/vešněma*, ориентация *orijentacija*

tájékozdók ёнкс муемс/вешнемс *jonks mujems/vešněms*, чарькодемс *čar'kod'ems*, ориентировамс *orijeňt'irovams*; *vmiről* содамочить пурнамс/муемс (мездеяк) *sodamočiť purnams/mujems (mežďejak)*, чарькодемс (мездеяк) *čar'kod'ems (mežďejak)*; *vmiben* чарькодемс *čar'kod'ems*, ориентировамс *orijeňt'irovams* (мейсзяк *mejsejak*)

tájékozott содыця *sodića*, содавтозъ *sodavtož*

tájékoztat содавтомс *sodavtomš*, содамочи/информация максомс *sodamoči/informacija maksoms*, ёнкс невтемс/максомс *jonks něvt'ems/maksoms*, информировамс *informirovams*; *vmiről vkit* содавтомс (кинъгак мездеяк) *sodavtomš (kiňgak mežďejak)*, содамочи/информация максомс (киненьгак мездеяк) *sodamoči/informacija maksoms (kiňeňgak mežďejak)*, информировамс (киненьгак мездеяк / мездеяк ланга) *informirovams (kiňgak mežďejak / mežďejak langa)*

tájékoztatás содавтома *sodavtoma*, содамочинь/информациянь максома *sodamočiň/informacijaň maksoma*, ёнксонъ невтема/максома *jonksoň něvt'ema/maksoma*, информация *informacija*

tájékoztató fn содамочинь/информациянь максыця справочник *sodamočiň/informacijaň maksica spravočnik*

tájkép пертьпельксэнь артовкс/картина/фотография *peřt'pel'kseň artovks/kar'tina/fotografija*; пейзаж *pejzaž*, ландшафт *landšaft*, панорама *panorama*; ~ **et fest** пертьпелькс/пейзаж артомс *peřt'pel'ks/pejzaž artoms*, пертьпелькс/пейзаж рисовамс *peřt'pel'ks/pejzaž řisovams*

tájnyelv *nyelv* кортавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*

tájszó *nyelv* кортавксонъ вал *kortavksoň val*, диалектизма *d'ialektizma*

tájszólás *nyelv* кортавкс *kortavks*, диалект *d'ialekt*; ~ **sal beszél** кортавкссо/диалектсэ кортамс *kortavkssó/d'ialektse kortams*

tajték чов *čov*, пенькс *peňks*; чевте кев *čev'te kev*

tajtékos човов *čovov*, чов поцо (потсо) / марто *čov poco (potso) / marto*; ~ **hullámok** човов

- толкунт (толконт) *čovov tolkunt (tolkont)*
- tajtékzik** човиямс *čovijams*, човсо вельтявомс *čovso vel'tavoms*; лакамс *lakams*, пиксемс *pikšems*; кежиявтнемс *kežijavtñems*, ацирьгадомс *aciřgadoms*, пизямомс *pizamoms*
- takács** кодыця *kodića*
- takar** вельтямс *vel'tams*, вельтнемс *vel'tñems*, тавадомс *tavadoms*, копачамс *kopačams*, кекшемс *kekšems*; тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams*; *vmibe vmit* тапарямс *tapařams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams* (мезескак мезеяк *mežeskak mežejak*)
- takarék** ярмаконь ванстоматарка *jarmakoñ vanstomatarka*, сберкасса *sberkassa*; лавшо тол *lavšo tol*; ~**ba tesz** ярмаконь ванстоматаркас / сберкассас путомс *jarmakoñ vanstomatarkas / sberkassas putoms*
- takarékbetét** ярмаконь ванстоматаркас / сберкассас путовкс *jarmakoñ vanstomatarkas / sberkassas putovks*
- takarékos** таштыця *taštića*, таштаза *taštaza*, (паронь) ванстыця (*paroñ*) *vanštića*; ~ **házi-asszony** (паронь) ванстыця / таштыця/таштаза азорава (*paroñ*) *vanštića / taštića/taštaza azorava*
- takarékosan** таштазь *taštaž*, (паронь) ванстозь (*paroñ*) *vanstož*; ~ **él** таштазь / (паронь) ванстозь зрямс *taštaž / (paroñ) vanstož eřams*
- takarékoskodik** ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams*; *vmivel* ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams*, ванстозь ютавомс *vanstož jutavtoms* (мезеяк *mežejak*); *vmín* ванстомс *vanstoms*, таштамс *taštams* (мезеяк *mežejak*); ~ **az idővel** шка ванстомс *ška vanstoms*, шка стяко а ютавомс *ška štako a jutavtoms*
- takarékosság** ванстомачи *vanstomači*, ванстома *vanstoma*, таштамочи *taštamoči*, таштамо *taštamo*, таштазачи *taštazači*
- takargat vki elől vmit** вельтнемс *vel'tñems*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, сёпомс *šopoms*, сёпнемс *šopñems* (кинйгак икельде мезеяк *kiñgak ikel'de mežejak*)
- takarít** ваньскавтомс (ванськавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *uřadams*, шлямс-нардамс *šřams-nardams*; ~**ja a lakást** эрямотарканть ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс / шлямс-нардамс *eřamotarkan't vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams / šřams-nardams*, квартиранть ваньскавтомс (ванськавтомс) / урядамс / шлямс-нардамс *kvařtirañ't vaňskavtoms (vaňskavtoms) / uřadams / šřams-nardams*
- takarítás** ваньскавтома (ванськавтома) *vaňskavtoma*, урядамо *uřadamo*, шлямо-нардаммо *šřamo-nardamo*
- takarítónó** ваньскавтыця (ванськавтыця) *vaňskavtića*, урядыця *uřadića*, уборштица (уборштица) *uborštica (uborščica)*
- takarmány** кором *korom*, коромкс *koromks*, андомапель *andomapel'*, фураж *furaž*
- takaró fn** вельтямо *vel'tamo*, вельтямопель *vel'tamopel'*, вельтявкс *vel'tavks*; велькс *vel'ks*, одияла (одеяла) *od'ijala (ođejala)*; таваткс (тавадкс) *tavatks (tavadks)*, ябунця (ябунся) *jabuñća (jabuñša)*, покрывала *poкривала*; **bebűjik a ~ alá** одияла (одеяла) потс совамс/эцемс/кекшемс *od'ijala (ođejala) pots sovams/ečems/kekšems*; **ráteszi a ~t vkire/vmire** вельтямо путомс (кинйгак/мезеяк лангс) *vel'tamo putoms (kiñgak/mežejak langs)*, одияласо (одеяласо) вельтямс (кинйгак/мезеяк) *od'ijalaso (ođejalaso) vel'tams (kiñgak/mežejak)*
- takaros** вадря *vađ'ra*, вадрине *vađ'riñe*, мазыйне *mazijñe*, мельстуиця *mel'stujíća*; ванькс *vañks*, урядной *uřadnoj*, аккуратной *akkuratnoj*
- taknyos I. mn** нолгов *nolgov*; сельгев-нолгов *šel'gev-nolgov*; ~ **gyerek** нолгов / сельгев-нолгов эйкакш *nolgov / šel'gev-nolgov ejkakš*; ~ **kölyök** нолгарь *nolgař*, нолготуло *nolgotulo*; **II. fn** нолгарь *nolgař*, нолготуло *nolgotulo*
- takony** нолго(т) *nolgo(t)*
- tál** вакан *vakan*, блидя *bl'ida*, черюпка *čerupka*; **egy ~ leves** ям вакан *jam vakan*
- talaj** мода *moda*, норовмода *norovmoda*, почва *počva*; масторкс *mastorks*; **agyagos ~** сёвонев мода *šovoñev moda*; **gőrongyős ~** поколев/каворьксэв мода *pokoľev/kavořksev moda*; **ingo-ványos ~** чеядавксонь/болотань тарка *čejadavksoñ/bolotañ tarka*, чеядавксонь/болотань

мода *čejadavksoñ/bolotañ moda*; *iszapos* ~ илэв мода/тарка *ilev moda/tarka*; *kavicsos* ~ кевев/галькав мода *kevev/gal'kav moda*; *köves* ~ кевев мода *kevev moda*; *sülyled a* ~ модась/норовмодась матры *modaš/norovmodaš matri*; *szűz* ~ апак токше/тока мода *apak tokše/тока moda*, барлак *barlak*; *termékeny* ~ норов/чачи/чачиця/чачты/чачтыця мода *norov/čači/čačica/čačti/čačtica moda*

talál муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms*; вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*; *vhol vkit/vmit* муемс *mujems*, муکشномс *mukšnoms* (костояк киньгак/мезеяк *kostojak kiñgak/mezejak*); *vkire/vmire* ~ вастомс *vastoms*, муемс *mujems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *vmilyenek vkit/vmit* ловомс *lovoms*, муемс *mujems* (кодамокс киньгак/мезеяк *kodamoks kiñgak/mezejak*); *vhová, vmibe* понгомс *pongoms*, тондамс *tondams*, годямс *god'ams* (ковгак, мезескак *kovgak, mezeskak*); *alkalmasnak* ~ маштовиксэкс/эрявиксэкс ловомс *maštovikseks/eravikseks lovoms*; *állást* ~ важомематарка/роботамотарка муемс *važođematarka/robotamotarka mujems*; *célba* ~ цельс понгомс/тондамс/годямс *cel's pongoms/tondams/god'ams*, токамс *tokams*; *egymásra* ~ вейке-вейкенъ муемс *vejke-vejkeñ mujems*; *egymásra ~tak* сынъ муйсть вейке-вейкенъ *siñ mujšť vejke-vejkeñ*, сынъ муизъ вейкест-вейкест *siñ mujišt vejkest-vejkest*; *megoldást* ~ *vmire* ки/решения муемс (мейстэяк) *ki/řešeníja mujems (mejstejak)*; *menedéket* ~ *vhol* кекшематарка/ванстовоматарка/ванстоматарка / убежишта (убежища) муемс (костояк) *kekšematarka/vanstovomatararka/vanstomatarka / ubežišta (ubežišča) mujems (kostojak)*; *mentséget* ~ *vkinek* идема / менстема (менстямо) муемс (киненьгак) *iđema / meñštéma (meñštamo) mujems (kiñeñgak)*; *pénzt ~t az utcán* ушосо/ушосто/ульпясто ярмакт муемс *ušoso/ušosto/uľčasto jarmakt mujems*; *szépnek* ~ мазыекс (мазыкс) ловомс/кирдэмс *mazijeks (maziks) lovoms/kirdems*; *~ja magát vhol* тондавомс *tondavoms*, понгомс *pongoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *poloñavoms* (козоньгак *kozoñgak*)

talál тувор лангс пурнамс/максомс/макснемс/путомс/путнемс *tuvor langs purnams/maksoms/maksñems/putoms/putñems*, столъ лангс пурнамс/максомс/макснемс/путомс/путнемс *stoľ langs purnams/maksoms/maksñems/putoms/putñems*; невтэмс *ñev'tems*

találat муема *mujema*, муевкс *mujevks*; понгома *pongoma*, тондамо *tondamo*, годямо *god'amo*; вачкотькс (вачкодъкс) *vačkoťks (vačkod'ks)*; сялгома *šalgoma*

találékony муекшеву *mujekšev*, ёжов жо́зов, фатиця *fat'ica*, чарькодиця *čarkodiča*, дока *doka*, (одонь) арсиця-теиця (*odoñ*) *aršica-t'ejiča*, ёрок *jorok*

találékonyan муекшевстэ *mujekševste*, ёжовсто *jožovsto*

találgat муکشномс *mukšnoms*, арсекшнемс *aršekšñems*, снартнемс/терявтомс чарькодемс *snartñems/ter'avtoms čarkod'ems*, арсемс *aršems*

találgatás муکشнома *mukšnoma*, арсекшнема *aršekšñema*, чарькодеме снартнема/терявтома *čarkod'eme snartñema/ter'avtoma*

találka вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, свидания *švidaniija*

találkozás вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, вастнема *vastñema*, неема *ñejema*; *véletlen* ~ апак учо(нь) вастовома/васодема/вастома/вастнема/неема *apak učo(ñ) vastovoma/vasođema/vastoma/vastñema/ñejema*

találkózik вастовомс *vastovoms*, вастневеомс *vastñevoms*, вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems*, васодемс *vasođems*, васодевеомс *vasođevoms*; *vkivel/vmivel* вастовомс *vastovoms*, васодемс *vasođems*, васодевеомс *vasođevoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); вастомс *vastoms*, вастнемс *vastñems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); *az utak találkozásnak* китне васодевить *kit'ne vasod'evit*; *valahol már találkoztunk kosoja* / косо-бути / та-косо уш вастневинек *kosoja / koso-buťi / ta-koso uš vastñeviniek*; *véletlenül* ~ апак учо вастовомс/васодемс/васодевеомс *apak učo vastovoms/vasođems/vasođevoms*; ~ *a tekintetük* варштавккост васодевить *varštavksost vasod'evit*; *találkozunk valaha?* вастовтано зярдояк/знярдояк? *vastovtano žardojak/žnardojak?*

találkozó fn вастовома *vastovoma*, васодема *vasođema*, вастома *vastoma*, свидания *švidaniija*; *megbeszélt* ~ икелев кортазь вастовома/васодема/вастома *ike'ev kortaž vastovoma/vasođema/vastoma*; *megszervezi a ~t* вастома пурнамс-теемс *vastoma purnams-t'ejems*; ~ *ra* *siet*

- вастовомав/васодемав/вастомав/свиданияв капшамс *vastovomav/vasodemav/vastomav/svidanijav kapšams*
- találmány** од арсевкс-теевкс *od arševks-téjevks*, одс панжозь тев *ods panžoz t'ev*, изобретения *izobreteńija*
- találomra** кода савсь/понгсь/понги *koda savs/pongś/pongi*, мезе мельс ледсь *meze mel's l'eďś*, апак арсе/вано *apak arše/vano*; ~ **felnyitotta a könyvet** кода савсь панжизе киниганть (книганть) *koda savś panžize kińigańt' (kńigańt')*; ~ **kiragad** мезе мельс ледсь/сась саемс *meze mel's l'eďś/saś sajems*, мезе мельс ледсь/сась ёвтамс *meze mel's l'eďś/saś jovtams*
- találós**: ~ **kérdés** содамоёвкс *sodamojovks*, содамка *sodamka*
- talált mn** муезь *mujeź*; ~ **tárgy** муевкс *mujeks*, муезь предмет / вещь (веща) *mujeź przedmet / vešća (vešća)*
- talán** паряк *pařak*, улема *uľema*; арази *araži*, никак *ńekak*; ~ **beteg** паряк/улема, сэредемс *pa-řak/uľema, seředems*; ~ **eljön** паряк/улема, самс *pařak/uľema, sams*; ~ **nem így van?** арази те а истя? *araži t'e a išt'a?*
- talapzat** лув *luv*, юр *jur*; алкс *alks*, постамент *postament*, пьедестал *pjedestal*
- tálca** (ярсамопелень) кандомапель (*jarsamopel'ėń*) *kandomapel'*, поднос *podnos*
- talicska** ускомапель *uskomapel'*, уксемпель *uskemapel'*, тачка *tačka*
- talp** *anat* пильгалкс *piľgalks*; коталкс *kotalks*, кемалкс *kemalks*; юр *jur*, лув *luv*; алкс *alks*; пол-лоза(т) *poloza(t)*; ~ **on van** пильге лангсо улемс/аштемс *piľge langso uľems/ašćems*; ~ **ra áll** пильге лангс стямс/чалгамс *piľge langs śćams/čalgams*; ~ **ra állít** пильге лангс стят-томс/чалгавтомс/путомс *piľge langs śćavtoms/čalgavtoms/putoms*; **feldobja a ~át** куломс *kuloms*, вальмамс *valťams*, шунжамс *šunžams*, врадомс *vradoms*; **levált a cipő ~a** котань алксозо луводсь/лутавсь *kotań alksozo luvodś/lutavś*, карсемапелень алксозо луводсь/лутавсь *karšemapel'ėń alksozo luvodś/lutavś*; **tetőtől ~ig** прясто пильгс (пильгес) *prásto piľgs (piľges)*, сэрсь *seřs*
- talpraesett mn** ён *jon*, ёрок *jorok*, ёжов *jožov*, дока *doka*, чарькодиця *čařkod'ića*, муекшев *mu-jekšev*; ~ **kislány** ён/ёрок/ёжов/муекшев тейтерне *jon/jorok/jožov/mujekšev t'ej'teřńe*, ён/ё-рок/ёжов/муекшев тейтерька *jon/jorok/jožov/mujekšev t'ej'teřka*; ~ **válasz** ён/ёрок/ёжов каршовал *jon/jorok/jožov karšoval*
- tályog orv** сыявкс *sijavks*; орво *orvo*, цирей *ćirej*, кансяв *kanišav*, апкаж *apkaž*, важо *važo*
- támad** каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, вередемемс *veředemems*; (апак учо *apak učo*) кепетемс *kepet'ems*, чачомс *čačoms*, появамс *pojavams*, ушодовомс *ušodovoms*, лисемс *lišems*, лиснемс *lišńems*, теевемс *téjevems*, тейневемс *t'ejńevems*; **az a gondolatom ~t, hogy ...** истямо арсемам чачсь/появась, што ... *išt'amo aršemam čačś/poja-vaś, što ...*; **hátulról ~** удалдо каявомс/ёртовомс/ургатемс *udaldo kajavoms/jortovoms/ur-gat'ems*; **kedve ~ vmihez, vmire** мель самс/кепетемс/появамс *mel' sams/kepet'ems/pojavams*; мель сы/кепети/появи *mel' si/kepet'i/pojavi* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežńeńgak*); **orvul ~** ятокс / апак учо / уголсто каявомс *jatoks / apak učo / ugoľsto kajavoms*; **ötlete ~ vkinek** арсема/мель самс (прязонзо) *aršema/mel' sams (prázonzo)*
- támadás** каявома *kajavoma*, ёртовома *jortovoma*, ургатема *urgat'ema*, вередемема *veředeme-ma*, атака *ataka*; **fegyveres** ~ леднемапель марто каявома/ёртовома/ургатема *leďńemapel' marto kajavoma/jortovoma/urgat'ema*; ~ **t kivéd** каявома потавтомс *kajavoma potavtoms*
- támasz** неже *ńeže*, нежедема *ńežeďema*, важо *važo*; **a család ~a** семьянь неже *šemijań ńeže*
- támaszkodik vmihez, vminek** нежедемс *ńežeďems*, нежелемс *ńežel'ems* (козоньгак, мезескак *ko-zońgak, mežeskak*); **vkire/vmire** нежедемс (киньгак/мезеяк лангс) *ńežeďems (kińgak/meže-jak langs)*, кемемс (киньгак/мезеяк лангс, кискак/мезескак) *kemems (kińgak/mežejak langs, kiskak/mežeskak)*; **a fához/fának ~** чувтонть нежедемс *čuvtońt'ėń ńežeďems*; **botra ~** мандо/палка лангс нежедемс *mando/palka langs ńežeďems*; **szüleire ~** тетя-ава лангс нежедемс *t'eľa-ava langs ńežeďems*, тетяс-авас кемемс *t'eľas-avas kemems*
- támaszt vmihez, vminek vmit** нежедемс *ńežeďems*, нежелемс *ńežel'ems* (мезескак, мезненьгак *mežeskak, mežńeńgak ńežejak*); стявтомс *śćavtoms*, аравтомс *aravtoms*, путомс *putoms*; **a falhoz ~ja a létrát** стенанть кустеманть (кузтемамть) нежедемс *śćenańt'ėń*

kuš'emañt' (kuž'emañt') ñežedems; az ajtónak ~ja a kerékpárt кенкшентень/кенкшс вело-
сипедэнтъ нежедемс *kenkšent'ën/kenkšs velošipedeñt' ñežedems; feltételeket ~* условият а-
равтомс *uslovijat aravtoms*

támaszték неже *ñeže*, нежедема *ñežedema*, важо *važo*

támla (озамотаркань/креслань/стулонь) удалкс (*ozamotarkan' /kreslan' /stulon' udalks*)

támlás удалкс/нежедемапель марто *udalks/ñežedemapel' marto*; ~ **szék** неже марто эзем/озам-
ка/стул *ñeže marto ežem/ozamka/stul*, удалкс марто эзем/озамка/стул *udalks marto ežem/o-
zamka/stul*

támogat лездамс *lezdams*, лезэ максомс *leze maksoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñgak/mež-
ñeñgak*); кирдемс *kiřdems*, кирдтнемс *kiřd'tñems* (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*); аш-
темс (киньгак кис(э)) *ašt'ems (kiñgak kis(e))*; *vmivel vkit/vmit* кирдемс (мейсэяк кинь-
гак/мезеяк) *kiřdems (mejsejak kiñgak/mezejak)*, лездамс (мейсэяк киненьгак/мезненьгак)
lezdams (mejsejak kiñeñgak/mežñeñgak); **erkölcsileg** ~ нравственна/моральна кирдемс
nravstvenna/mora'na kiřdems, нравственна/моральна лездамс *nravstvenna/mora'na lez-
dams*; **pénzzel** ~ ярмаксо лездамс (киненьгак/мезненьгак) *jarmakso lezdams (kiñeñ-
gak/mežñeñgak)*

támogatás лездамо *lezdamo*, кирдема *kiřdema*, дотация *dotacija*, субсидия *subsíd'ija*, (киньгак
кис(э)) аштема (*kiñgak kis(e)) ašt'ema*; грант *grant*, лескс (лезкс) *lesks (lezks)*; **erkölcsi** ~
нравственной/моральной лездамо *nravšt'vennoj/mora'noj lezdamo*; **pénzbeli** ~ ярмаксо
лездамо *jarmakso lezdamo*; ~ **ra szorul** сонензэ лескс (лезкс) / лездамо эряви *soñenze
lesks (lezks) / lezdamo eřavi*; ~ **nyújt** vkinek vmihez лездамо / лескс (лезкс) максомс (ки-
неньгак мейсэяк) *lezdamo / lesks (lezks) maksoms (kiñeñgak mejsejak)*, аштемс (киньгак
кис(э)) мейсэяк *ašt'ems (kiñgak kis(e) mejsejak)*

támolyog нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřsevems*, чиремкшнемс *čiremkšñems*, шатамс (чатамс)
šatams (čatams), лыкамс *likams*, аймельдемс *ajmel'dems*, сяворькшнемс *šavor'kšñems*, ну-
рязь/нурсезь/чиремкшнезь/лыказы/аймельдезь/сяворькшнезь молемс *nuřaž/nuřsez'/či-
remkšñez'/likaz/ajmel'dež'/šavor'kšñez' mo'lems*, нурязь/нурсезь/чиремкшнезь/лыказы/ай-
мельдезь/сяворькшнезь якамс *nuřaž/nuřsez'/čiremkšñez'/likaz/ajmel'dež'/šavor'kšñez' jakams*,
увол-авол / авол-увол якамс *uvol-avol / avol-uvol jakams*; **részege** ~ иретьстэ (иредьстэ)
нурямс/чиремкшнемс / шатамс (чатамс) / лыкамс *iřet'ste (iřed'ste) nuřams/čiremkšñems /
šatams (čatams) / likams*

tampon *orv* тампон *tampon*, ватань пелькс *vatañ pel'ks*

támpont нежедематарка *ñežedematarka*; факт *fakt*, ориентир *orižen'tir*; алкс *alks*, юр *jur*, база
baza, фундамент *fundament*

tan тонавтома *tonavtoma*, учения *učeñija*; доктрина *doktr'ina*

tanács превспутома *prevsputama*, совет *sovet*; **hallgat a ~ra** превспутоманть/советэнтъ кунсо-
ломс *prevsputamañt'/soveteñt' kunsoloms*; **kéretlen** ~ апак веше превспутома *apak veše
prevsputama*; **kikéri a ~át** vkinek превть/превспутома вешемс (киньгак кедьстэ)
prevt'/prevsputama vešems (kiñgak ked'ste), кортнемс (киньгак марто) *kortñems (kiñgak
marto)*; **követi a ~ait** vkinek (киньгак *kiñgak*) превспутома(нзо) мельга молемс *prevspu-
toma(nzo) mel'ga mo'lems*, кунсолломс *kunsoloms*; **megfogadja a ~át** vkinek (киньгак) превс-
путома(нзо) кунсолломс/примамс (*kiñgak*) *prevsputama(nzo) kunsoloms/primams*; ~ **ot ad**
vkinek превть/совет максомс (киненьгак) *prevt'/sovet maksoms (kiñeñgak)*, превс путомс
(киньгак) *prevs putoms (kiñgak)*; ~ **ot kér** vkitől превспутома/превть/совет вешемс (кинь-
гак пельде/кедьстэ) *prevsputama/prevt'/sovet vešems (kiñgak pel'de/ked'ste)*

tanácsadás превспутома *prevsputama*, консультация *konsult'acija*

tanácskozás тевень кортавтома *t'eveñ kortavtoma*, кортнемань ютавтома/ветямо *kortñemañ
jutavtoma/ve'tamo*, консультация *konsult'acija*, промкс *promks*, совештяния (совешания)
sovešt'añija (sovešč'añija), конференция *konferencija*

tanácskozik тевть кортавтомс *t'ev't kortavtoms*, кортнемат ютавтомс/ветямс *kortñemat jutav-
toms/ve'tams*, консультация/промкс/конференция ютавтомс *konsult'acija/promks/konfe-
rencija jutavtoms*, консультация/промкс/конференция кирдемс *konsult'acija/promks/kon-*

- ferencija kiřdems*, консультация/промокссо/конференция/со улемс *konšultacija-so/promksso/konferencijaso uľems*, кортнемс-теемс *kortńems-tějems*, кортнемс-арсемс *kortńems-arśems*, кортнемс *kortńems*; *vkivel vmirõl* кортнемат ютавтомс/ветямс *kortńemat jutavtoms/vetams*, кортнемс-арсемс *kortńems-arśems* (кинъгак марто мездеяк *kińgak marto meždějak*), тевть кортавтомс *těvi kortavtoms* (кинъгак марто *kińgak marto*)
- tanácsol** *vkinek vmit* (кинъгак) превс путомс (*kińgak*) *převs putoms*, превть/совет максомс (киненьгак) *převt/sovet maksoms (kińeńgak)*
- tanakodik** арсемс *arśems*, арсекшнемс *aršekšńems*, арсемс-теемс *arśems-tějems*, думамс *du-tams*, думсемс *dumśems*, думамс-арсемс *dumams-arśems*, пря яжамс/порксамс *přa ja-zams/porksams*
- tananyag** тонавтнемапелъ *tonavńtņemapelʹ*, тонавтнемаматериал *tonavńtņemamaťerial*, тонавтнеманъ материал *tonavńtņemań maťerial*; тонавтоманъ программа *tonavtomań programma*
- tanár** тонавтыця *tonavťića*, учитель *učitelʹ*, преподаватель *přepodavateľ*, педагог *pedagog*; **egyetemi** ~ профессор *professor*; **gimnáziumi** ~ гимназияны/гимназиясо тонавтыця *gimnazijań/gimnazijasõ tonavťića*; **igazságos** ~ видечинъ вечкиця / справедливой тонавтыця *vi-děčin večķića / spravedlivoj tonavťića*; **képzett** ~ анокстазь/квалифицированной тонавтыця *anokstaž/kvalificirovannõj tonavťića*; **kiváló** ~ пек паро/вадря тонавтыця *pek paro/vadřa tonavťića*, пародояк паро тонавтыця *parodojak paro tonavťića*, вадрядояк вадря тонавтыця *vadřadojak vadřa tonavťića*; **középiszkolai** ~ средней школань/школасо тонавтыця *šředńej školanʹ/školasõ tonavťića*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтыця *veng-rań otďeleńijasõ tonavťića*, венгрань келень ды литературанъ тонавтыця *vengrań kelen di literaturan tonavťića*; **szigorú** ~ кежей тонавтыця *kezej tonavťića*; **tapasztalt** ~ эпоков тонавтыця *jorokov tonavťića*, опит (опыт) марто тонавтыця *opit marto tonavťića*; ~ **lesz** тонавтыцякс улемс/кармамс *tonavťićaks uľems/karmams*; ~ **út** тонавтыця ялгай *tonavťića jalgaj*
- tanári** тонавтыцянь *tonavťićań*; ~ **kar** тонавтыцянь состав/корпус *tonavťićań sostav/korpus*; ~ **képesítés** тонавтыцянь тонавтома/квалификация *tonavťićań tonavtoma/kvalʹifikacija*; ~ **oklevél/diploma** тонавтыцянь диплом *tonavťićań diplom*; ~ **pálya** тонавтыцянь профессия *tonavťićań profešsija*; ~ **szoba** тонавтыцянь комната/кабинет *tonavťićań komnata/kabińet*
- tanárnõ** тонавтыця (ава) *tonavťića (ava)*, учительница *učitelʹnica*; **magyar szakos** ~ венгрань отделениясо тонавтыця *vengrań otďeleńijasõ tonavťića*, венгрань келень ды литературанъ тонавтыця (ава) *vengrań kelen di literaturan tonavťića (ava)*
- tánc** киштема *kišťema*, танец *tańec*; **lassú** ~ састо/састыне/стамбаро киштема *sasto/sasti-ńe/stambarõ kišťema*; **modern** ~ неень шкань / современной киштема *ńejeń škań / sovřemnojj kišťema*; **népi** ~ расъкень/народонъ киштема *raškeń/narodonõ kišťema*; ~ **ot jár/lejt** киштемс *kišťems*, танцовамс *tancovams*; ~ **ra perdül** киштеме/танцовамо кармамс *kišťeme/tancovamo karmams*, киштеме ушодомс *kišťeme ušodoms*, киштезевемс *kišťezevems*, (киштемасо) чаракадомс (*kišťemasõ*) *čarakadoms*
- táncdal** эстраданъ моро *estradań morõ*, шлягер *šl'ager*
- táncol** киштемс *kišťems*, (киштемасо) чарамс (*kišťemasõ*) *čarams*, танцовамс *tancovams*; **szeret ~ni** киштеме вечкемс *kišťeme večķems*
- táncos I. m** киштема/танец марто *kišťema/tańec marto*, киштеманъ *kišťemań*; ~ **lábú** киштеме маштыця/вечкиця *kišťeme mašťića/věķića*; **II. f** киштиця *kišťića*, танцор *tancor*; ~ **ok** киштицят *kišťićat*, танцорт *tancort*
- táncosnõ** киштиця (ава) *kišťića (ava)*, балерина *baľerina*
- tánczene** эстраданъ/киштеманъ музыка *estradań/kišťemań muzika*, киштемамузыка *kišťemamuzika*; **tánczenét hallgat** эстраданъ/киштеманъ музыка кунсоломс *estradań/kišťemań muzika kunsoloms*, киштемамузыка кунсоломс *kišťemamuzika kunsoloms*
- tandij** тонавтнеманъ кис(э) пандовкс/пандома *tonavńtņemań kis(e) pandovks/pandoma*; ~ **at fizet** тонавтнеманъ кис(э) пандомс *tonavńtņemań kis(e) pandoms*
- tanév** тонавтнеманъ/тонавтоманъ не *tonavńtņemań/tonavtomań ije*, тонавтнемане *tonavńtņemaije*, тонавтомане *tonavtomaĩje*

- tanfolyam** курса(т) (курс(т)) *kursa(t) (kurs(t))*; **esti** ~ чокшнень (чокшнэнь) курса(т) (курс(т)) *čokšneñ (čokšneñ) kursa(t) (kurs(t))*; **kezdő** ~ ушодыця/уставиця курса(т) (курс(т)) *ušodi-ća/ustavića kursa(t) (kurs(t))*; **~ra jár** курсас (курсс) якамс *kursas (kurss) jakams*
- tanít** тонавтомс *tonavtoms*; **vmire vkit** тонавтомс (мезескак киньгак) *tonavtoms (mežeskak kiñ-gak)*; **lelkesen** ~ паро мельсэ тонавтомс *paro mel'se tonavtoms*, ойме/мель марто тонавтомс *ojme/mel' marto tonavtoms*, мельспаросо тонавтомс *mel'sparoso tonavtoms*, мелень пүтозь тонавтомс *mel'eñ putož tonavtoms*, седейшкава тонавтомс *šeđejskava tonavtoms*; **magyart** ~ венгрань кель (ды литература) тонавтомс *vengrañ kel' (di l'iteratura) tonavtoms*; **matematikát** ~ математика тонавтомс *ma'tematika tonavtoms*
- tanítás** тонавтома *tonavtoma*, тонавнема *tonavñema*, занятия *zaña'tijat*; тонавнемашка *tonavñemaška*; **megkezdődik a** ~ тонавнемась ушодови/улавави *tonavñemaš ušodovi/us-tavavi*, тонавнемашкась ушодови/улавави *tonavñemaškaš ušodovi/ustavavi*; **szünetel a** ~ тонавтома а карми *tonavtoma a karmi*, занятия а кармить *zaña'tijat a karmit'*, тонавтомась (шкас) лотки *tonavtomaš (škas) lotki*
- tanítási** тонавтомань *tonavtomañ*; **~ szünet** тонавтомань оймсемашка *tonavtomañ ojmšemaška*, каникулат *kaniikulat*
- tanító** *fn* тонавтыця *tonavtića*, учитель *učitel'*, начальной школасо тонавтыця/учитель *načal'noj školaso tonavtića/učitel'*; **falusi** ~ велень тонавтыця/учитель *vel'eñ tonavtića/učitel'*
- tanítónó** тонавтыця (ава) *tonavtića (ava)*, учительница *učitel'nica*
- tanítvány** тонавтниця *tonavtñića*, ученик *učenik*, ученица *učenica*
- tank** *kat, műsz* танк(а) *tank(a)*; *műsz* бак *bak*, цистерна *cisterna*, танкер *tanker*
- tankol** танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей саемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej sajems*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей каямс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей кайсемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej kajšems*, уштомапельсэ/паломапельсэ/бензинсэ/горючейсэ заправамс *uštomapel'se/palomapel'se/beñžinse/gořučejse zapravams*; **üzemanyagot** ~ танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин саемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin sajems*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин саемс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin sajems*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин каямс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin kajams*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин каямс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломапель/горючей/бензин кайсемс *tankas (tanks) uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin kajšems*, машинань бакс уштомапель/паломапель/горючей/бензин кайсемс *mašinañ baks uštomapel'/palomapel'/gořučej/beñžin kajšems*, уштомапельсэ/паломапельсэ/горючейсэ/бензинсэ заправамс *uštomapel'se/palomapel'se/gořučejse/beñžinse zapravams*
- tankönyv** тонавтомашка *tonavtomapel'*, тонавтома/тонавнема кинига (кинига) *tonavtoma/tonavñema kiñiga (kñiga)*, учебник *učebñik*
- tanrend** тонавтомань лув *tonavtomañ luv*, уроконь лув/расписания *urokoñ luv/raspisañija*
- tanszék** кафедра *kafedra*
- tanszékvezető** *fn* кафедрань прявт/ветиця *kafedrañ právt/vetića*
- tantárgy** тонавтомань предмет/дисциплина *tonavtomañ předmet/discipl'ina*, тонавнемань предмет *tonavñemañ předmet*, тонавнемашка *tonavñemapel'*; **kedvenc** ~ вечкевикс/вечкема тонавнемань предмет *večkeviks/večkema tonavñemañ předmet*; **kötelező** ~ эр-викс/обязательной тонавнемань предмет *eřaviks/objazaťel'noj tonavñemañ předmet*, эр-викс предмет/дисциплина *eřaviks předmet/discipl'ina*; **választható** ~ кочказы/кочкавица предмет *kočkaz/kočkavića předmet*
- tanterem** класс *klass*, классонь комната *klassoñ komnata*; аудитория *auditorija*
- tanterv** тонавнемалув *tonavñemaluv*, тонавнемашка *tonavñemaplan*, тонавнемань план *tonavñemañ plan*
- tántorog** лыкамс *likams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, нурямс *nuřams*, нурсевемс *nuřse-*

- vems*, сяворькшнемс *šavorkšnems*, лымбакстнемс *limbakstnems*, чиремкшнемс *čiremksnems*, лыказы/нурязь/нурсезь/сяворькшнезь/лымбакстнезь/чиремкшнезь модемс *li-kaž/nuraž/nuřež šavorkšnež/limbakstnež/čiremksnež moľems*, лыказы/нурязь/нурсезь/сяворькшнезь/лымбакстнезь/чиремкшнезь якамс *likaž/nuraž/nuřež šavorkšnež/limbakstnež/čiremksnež jakams*, увол-авол / авол-увол якамс *ivol-avol / avol-ivol jakams*; *részegen* ~ иретьстэ (иредьстэ) лыкамс / шатамс (чатамс) / нурямс/чиремкшнемс *ireťste (iredste) likams / šatams (čatams) / nuřams/čiremksnems*
- tanú** кемекстыця *kemekstića*, свидетель *svideťel'*; **hamis** ~ авидестэ тевень нейтиця *avideste řeven řevřića*, авидечинь нейтиця (свидетель) *avidečřn řevřića (svideťel')*, лжесвидетель *ľžesvideťel'*
- tanul** тонавтнемс *tonavtnems*; **angolul** ~ англань/англиянь кель тонавтнемс *anglai/angľijai kel' tonavtnems*; **jól** ~ парсте/вадрясто/ёнсто тонавтнемс *paršte/vadřasto/řonsto tonavtnems*; **kőnnyen** ~ шождасто/шождынестэ тонавтнемс *řoždasto/řoždřneste tonavtnems*; **középisikolában** ~ средней школасо тонавтнемс *řřednej řkolaso tonavtnems*; **lusta ~ni** нузяк тонавтнемс *nužaks tonavtneme*; **matematikát** ~ математика тонавтнемс *maťematika tonavtnems*; **rosszul** ~ беряньстэ тонавтнемс *beřaňste tonavtnems*; **szorgalmasan** ~ мелень явотэ/путоэ тонавтнемс *meľeň javoť/putoť tonavtnems*, мель марто / седейшкава тонавтнемс *meľ marto / ředějškava tonavtnems*
- tanulás** тонавтнама *tonavtnema*, занятия *zaňatřja*; **belejön a ~ba** седе вадрясто кармамс тонавтнемс *řede vadřasto karmams tonavtneme*, тонавтнамас тонадомс *tonavtnemas tonadoms*; **megzavarja a ~ban** тонавтнаме мешамс *tonavtneme meřams*
- tanulékony** шождасто тонавтниця *řoždasto tonavtnića*, куроксто чарькодиця *kuroksto čarřkodića*, чарькотьксэв (чарькодьксэв) *čarřkod'kseř (čarřkoiťkseř)*, кол *kol*, способной *řposobnoj*
- tanulmány** тонавтнама *tonavtnema*; ваннома *vannoma*, исследования *řřřředovanřja*; научной статья *naučnoj řtatřja*; этуод *eťud*; **felsőfokú ~ok** университетсэ/вузсо тонавтнама *uňiverřiťetse/vuzso tonavtnema*; **~ait végzi** тонавтнемс *tonavtnems*, тонавтнама ютавтомс *tonavtnema jutavtoms*; **~okat folytat** тонавтнемс *tonavtnems*; ваннома/исследования теемс *vanno-ma/řřřředovanřja řejems*
- tanulmányi** тонавтнамань *tonavtnemai*; **~verseny** тонавтнамань пелькстамо/олимпиада *tonavtnemai pel'kstamo/oľimpiada*
- tanulmányoz** тонавтнамс *tonavtnems*, ванномс *vannoms*
- tanulmányút** научной командировка *naučnoj komaňđirovka*; **ösztöndíjas** ~ стипендия марто научной командировка *řřřipeňđija marto naučnoj komaňđirovka*; **~ra megy** научной командировкав модемс *naučnoj komaňđirovkav moľems*
- tanuló fn** тонавтниця *tonavtnića*, ученик *učenik*, ученица *učeňica*; **gimnáziumi** ~ гимназиянь/гимназиясо тонавтниця *gimnažijaň/gimnažijasõ tonavtnića*; **ipari** ~ ремеслань училищянь (училищань) тонавтниця *řemeslai učiľišťai (učiľišťai) tonavtnića*; **jeles** ~ сех паро/вадря тонавтниця *řex paro/vadřa tonavtnića*, отличник *otľičňik*; **jó** ~ паро/вадря/ён тонавтниця *paro/vadřa/řon tonavtnića*; **kiemelkedő** ~ лиядо явовиця тонавтниця *ľjado javovića tonavtnića*, пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vadřa tonavtnića*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtnića*, вадрядояк вадря тонавтниця *vadřadojak vadřa tonavtnića*; **kitűnő** ~ пек паро/вадря тонавтниця *pek paro/vadřa tonavtnića*, пародояк паро тонавтниця *parodojak paro tonavtnića*, вадрядояк вадря тонавтниця *vadřadojak vadřa tonavtnića*, ён тонавтниця *řon tonavtnića*; **közepes** ~ апаро-аберянь / куншкасо аштиця / средней тонавтниця *aparo-abeřaň / kuňškaso ašťića / řřednej tonavtnića*; **rossz** ~ берянь тонавтниця *beřaň tonavtnića*; **szorgalmas** ~ снартниця тонавтниця *řnartnića tonavtnića*, мель марто / седейшкава тонавтниця *meľ marto / ředějškava tonavtnića*
- tanulság** ливтема *ľivťema*, вывод (вывод) *vivod*, превспутома *řrevřsputama*; **levonja a ~ot vmi-ből** виводт (выводт) теемс (мейстэяк) *vivodi řejems (meřestejak)*
- tanulságos** тонавтомань *tonavtomaň*, превспутомань *řrevřsputamaň*, превспутыця *řrevřsputića*, тонавтыця *tonavtića*; **~ eset** превспутомань тев/случай *řrevřsputamaň řev/slučaj*
- tanúsít** кемекстамс *kemekstams*, свидетельства теемс *svideťel'stva řejems*, свидетельствовамс

svid'et'elstvovams, невтѣмс *nev'tems*; **bátorságot** ~ смелчи кемекстамс/невтѣмс *smelči kemekstams/nev'tems*; **érdeklődést** ~ мель/интерес невтѣмс *mel/in'térés nev'tems*, мель пучомс/явомс *mel'putoms/javoms*; **megbánást** ~ янксемс (янгсемс) *jankšems (jangšems)*, янксема (янгсема) невтѣмс *jankšema (jangšema) nev'tems*

tanúskodik свидетелекс улемс *svid'et'el'eks ulems*; лезэкс кортамс *lezeks kortams*; *vki ellen* свидетельства теѣмс *svid'et'el'stva t'ejems*, свидетельствовамс *svid'et'el'stvovams* (кинъгак каршо *kiŋgak karšo*); *vki mellett* лезэкс кортамс *lezeks kortams*, свидетельствовамс *svid'et'el'stvovams* (кинъгак кис(э) *kiŋgak kis (e)*); *vmiről* свидетельства теѣмс (мездеяк) *svid'et'el'stva t'ejems (meždejak)*, кемекстамс (мезеяк) *kemekstams (mežejak)*, (мезеньгак) лезэкс кортамс (*meženigak*) *lezes kortams*; **hamisan** ~ авидестэ теѣмъ невтѣмс *avid'este t'eveit' nev'tems*

tanya хутора *xutora*, усадьба *usad'ba*, ферма *ferma*; зярыя шкас эрямотарка *žarija škas e'ramotarka*; пизэ *pize*

tanyázik vhol пизэ теѣмс *pize t'ejems*; пизэсэ эрямс *pizese e'rams*, пизэ пурнамс *pize purnams*, ашкондамс *aškondams*; шка ютавтомс *ška jutavtoms*, улемс *ulems*, ульнемс *ul'heims*, эрсемс *e'ršems* (хосоак *kosojak*)

tányér тарелка *ta'elka*, блидине *bl'idīne*; **egy ~ leves** ям тарелка *jam ta'elka*; **kilöttyen a ~ból** тарелкасто валновомс *ta'elkasto valnovoms*; **kilöttyenti a levest a ~ból** ямонть тарелкастонть плеськадемс/валомс/тѣшкавтомс/жойкадемс *jamoŋt' ta'elkastoŋt' p'leškađems/valoms/toškavtoms/žojkađems*; **kiszedi az ételt a ~jára** ярсамопеленть тарелкас таргамс/пучомс *jarsamopel'ent' ta'elkas targams/putoms*; **leszedi a ~okat az asztalról** туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень пурнамс *tuvoroŋt'/morgoŋt'/sto'leni' langsto ta'elkat'neŋ purnams*, туворонть/моргонть/столенть лангсто тарелкатнень урядамс *tuvoroŋt'/morgoŋt'/sto'leni' langsto ta'elkat'neŋ ur'adams*

táp андомапель *andomapel'*, ярсамопель *jarsamopel'*, кором *korom*

tapad vmihez, vmire педямс *peđams*, пецемс (пѣсемс) *pečems (peđšems)*; вановт сельмть / (сельметь) сялгомс *vanovi / šel'mi' (šel'met') šalgoms*, сельмть (сельметь) пѣдьявтомс *šel'mi' (šel'met') peđavtoms* (козонъгак, мезескак *kozoŋgak, mežeskak*)

tapasz шпаклѣвка *špakl'ovka*; *orv* пластырь *plastir*

tapaszt vmihez, vmire vmit ваднемс *vađheims*, лепштямс *lepšt'ams* (козонъгак, мезескак мезеяк *kozoŋgak, mežeskak mežejak*)

tapasztal варчамс *varčams*, варчнемс *varčheims*, проверямс *proveřams*, проверякшномс *proveřakšnoms*, эсь опит (опыт) лангсо содамс/чарькодемс *eš opit langso sodams/čar'kođems*, неѣмс *nejeims*, прява пѣчтямс (печтемс) *p'řava peč'iams (peč'el'ems)*, фатямс *fat'ams*, фатякшномс *fat'akšnoms*, марямс *mařams*, редямс *ređams*, тешкстамс *teškstams*

tapasztalat варчамо *varčamo*, варчнѣма *varčnema*, фатямо *fat'amo*, ёрок *jorok*, опит (опыт) *opit*; **~okat szerez** опит (опыт) саѣмс/получамс *opit sajems/polučams*

tapasztalatlan ёроктомо *joroktomo*, опиттѣме (опыттѣме) *opit'teme*, аволь опитной (опытной) *avol' opitnoj*, асодыця *asodića*, аздыця *azdića*, ачарькодиця *ačar'kođića*, апак тонадо *apak tonado*, тонаткстомо (тонадкстомо) *tonatkstomo (tonadkstomo)*; **~ kezdő** ёроктомо / опиттѣме (опыттѣме) ушодыця *joroktomo/opit'teme ušodića*

tapasztalt mn ёроков *jorokov*, опит (опыт) марто *opit marto*, опитной (опытной) *opitnoj*, маштыця *maštića*, содыця *sodića*, тонадозь *tonadož*; **~ orvos** ёроков лециця (лечиця) / врач *jorokov lečića (lečića) / v'rač*, опит (опыт) марто лециця (лечиця) / врач *opit marto lečića (lečića) / v'rač*; **~ tanár** ёроков тонавтыця *jorokov tonavtića*, опит (опыт) марто тонавтыця *opit marto tonavtića*

tapéta обоя(т) (обой(ть)) *oboja(t) (oboj(t))*, шпалер(т) *špal'er(t)*

tapétáz обойсэ / обоят (обойть) клеямс *obojsé / obojat (obojt') k'lejams*, шпалерсэ/шпалерт клеямс *špal'erse/špal'ert k'lejams*; **falat** ~ стена обойсэ/шпалерсэ клеямс *š'tena obojsé/špal'erse k'lejams*, стена лангс обоят (обойть) / шпалерт клеямс *š'tena langs obojat (obojt') / špal'ert k'lejams*

tapint штюпамс *š'tupams*, штюпамс-капамс *š'tupams-kapams*, штюпадемс *š'tupađems*, токамс *tokams*, кедьёжосо марямс *keđjožoso mařams* (мезеяк *mežejak*)

- tapintás** штюпамо *štupamo*, штюпамо-капамо *štupamo-kapamo*, штюпадама *štupadema*, токамо *tokamo*, кельёжосо марямо *kedžożoso mařamo*
- tapintat** мельмарямо *meľmařamo*, прянь ветямонь маштома *přaň veľamoň maštoma*, такт *takt*, тактичность *taktičnošć*, деликатность *delikatnošć*
- tapintatlan** такттомо *takttomo*, аволь тактичной/деликатной *avol' taktičnoj/delikatnoj*; ~ *kérdés* аволь тактичной/деликатной кевкстема *avol' taktičnoj/delikatnoj kevkstema*; ~ *viselkedés* аволь тактичной/деликатной прянь ветямо *avol' taktičnoj/delikatnoj přaň veľamo*
- tapintatlanul** такттомо *takttomo*, аволь тактичнойстэ/деликатнойстэ *avol' taktičnojste/delikatnojste*, тактична *taktična*; ~ *viselkedik* аволь тактичнойстэ/деликатнойстэ пря ветьамс *avol' taktičnojste/delikatnojste přa veľams*
- tapintatos** мелень мариця *meľeň marića*, мельмариця *meľmarića*, такт марто *takt marto*, тактичной *taktičnoj*, деликатной *delikatnoj*; ~ *viselkedés* такт марто прянь ветямо *takt marto přaň veľamo*, тактичной/деликатной прянь ветямо *taktičnoj/delikatnoj přaň veľamo*
- tapintatosan** такт марто *takt marto*, тактичнойстэ *taktičnojste*, деликатнойстэ *delikatnojste*; ~ *viselkedik* такт марто пря ветьамс *takt marto přa veľams*, тактичнойстэ/деликатнойстэ пря ветьамс *taktičnojste/delikatnojste přa veľams*
- táplál** андомс-симдемс *andoms-šimdems*, андомс *andoms*, андтнемс *andťnems*, ярсамопель/андомапель максомс *jarsamopel'/andomapel' maksoms*; питательноекс улемс *pitatel'nojeks uľems*; кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašt'ems (kirvažťems)*, кирвастнемс (кирвазтнемс) *kirvašt'ňems (kirvažťňems)*, сыремтемс *sřemťems*; *reményt* ~ кемемачи кирвастемс (кирвазтемс) *kememači kirvašt'ems (kirvažťems)*
- táplálék** ярсамопель *jarsamopel'*, ярсамо *jarsamo*, ярсамка *jarsamka*, андомапель *andomapel'*, кши-сал *kši-sal*, ямт-кашат *jamt-kařat*, пишта (пища) *piřta (piřća)*; *egészséges* ~ шумбра ярсамопель/ярсамо/ярсамка *šumbra jarsamopel'/jarsamo/jarsamka*; *nővényi* ~ тикшень-люкшань / касовксонь ярсамопель *ťikšeň-ľukšaň / kasovksoň jarsamopel'*
- táplálkozás** ярсамо-симема *jarsamo-šimema*; *egészséges* ~ шумбра ярсамо-симема *šumbra jarsamo-šimema*; *egészségtelen* ~ аволь шумбра ярсамо-симема *avol' šumbra jarsamo-šimema*
- táplálkozik** ярсамс-симемс *jarsams-šimems*, ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsňems*; *vmivel* ярсамс *jarsams*, ярснемс *jarsňems* (мездаяк *mežd'ejak*); *egészségesen* ~ шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *šumbrasto/lezevste jarsams*; *egészségtelenül* аволь шумбрасто/лезэвстэ ярсамс *avol' šumbrasto/lezevste jarsams*; *hússal* ~ сывельде ярсамс *sivel'de jarsams*; *jól* ~ парсте/вад-рясто ярсамс *paršte/vadřasto jarsams*; *rosszul* ~ беряньстэ ярсамс *beřaňste jarsams*
- tápláló** *mi* топоцтиця (топодстиця) *topoćťića (topodšťića)*, пекень пештиця *pekeň pešťića*, лезэв *lezev*, питательной *pitatel'noj*; ~ *étel* топоцтиця (топодстиця) / пекень пештиця ярсамопель *topoćťića (topodšťića) / pekeň pešťića jarsamopel'*
- tapogat** штюпамс *štupams*, капамс *kapams*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, токшемс *tokšems*
- tapogatózik (tapogatózik)** штюпаз/варчнэз якамс *štupaž/varčňez jakams*; састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkšt'ňems*, састо/салава исковамс *sasto/salava iskovams*; *vkínél* састо/салава кевкстнемс *sasto/salava kevkšt'ňems*, састо/салава исковамс *sasto/salava iskovams* (кинъгак кедьстэ *kiňgak ked'ste*); *sötétben* ~ теке чоподава якамс *ťeke čopodava jakams*, теке чопода вирьсэ улемс *ťeke čopoda virše uľems*
- tapogatózik l. tapogatózik**
- tapos** чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, модердямс *moderďdams*, модерямс *moderřams*, шешкемс *šeřkems*, чевельдямс *čevel'dams*, тапамс *tapams*
- táppénz** сэредемань кис(э) пандовкс *seredemaň kis(e) pandovks*, бюллетень *bjuľľeteň*, больничной *bol'ňičnoj*; ~ *en van* больничнойсэ улемс *bol'ňičnojse uľems*; ~ *t fizet* сэредемань кис(э) пандомс *seredemaň kis(e) pandoms*; ~ *t kap* сэредемань кис(э) пандовкс саемс *seredemaň kis(e) pandovks sajems*; ~ *re vesz/kiír* сэредицякс сёрмадомс/яволявтомс *sered'icaks šormadoms/javolvavtoms*, сэредицянтень бюллетень максомс *sered'icanťeň bjuľľeteň maksoms*; лещицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень бюллетень максы *ľečićaš (ľečićaš) / vračoš sered'icanťeň bjuľľeteň maks*, лещицясь (лечицясь) / врачось сэредицянтень боль-

- ничной максы *l'ečičaš (l'ečičaš) / vračoš seřeđičań'eń bol'ničnoj maksī*
taps (кедьсэ *ked'se*) цяпамо(т) *(ked'se) čapamo(t)*, аплодисмент(т) *aplođisment(t)*; *ūtemes* ~ ритмичной цяпамо *řitmičnoj čapamo*
tapsol (кедьсэ *ked'se*) цяпамс *čapams*, рукштяемс *rukšt'ajems*, хлопаемс *χlopajems*; *vkinek/vminēk* цяпамс (киненьгак/мезеньгак) *čapams (kińēngak/mežēņēngak)*
tar штапо *štapo*, штадо *štado*, кокша *kokša*, кепепря *kepepřa*, лысой *lisoj*; ~ **fej** штапо пря/касом *štapo přa/kasom*, штадо/кокша/лысой пря *štado/kokša/lisoj přa*; ~ **fejŭ** штапо пря/касом марто *štapo přa/kasom marto*, штадо/кокша/лысой пря марто *štado/kokša/lisoj přa marto*
tár¹ *fn* (ружиянь) магазин (*ružijań*) *magaziń*; склад *sklad*, пусмо *pusmo*, пурнавкс *purnavks*, сборник *sbořńik*
tár² *i* панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžtņems*; *vki elē vmit* панжомс (кинъгак икеле мезеяк) *panžoms (kińgak ikele mežejak)*
taraj *l. tarēj*
tárca ярмаконь кирдемка *jarmakoń kiřdemka*, зепекескавнэ (зепекескавне) *žepekeskavne (žepekeskavne)*, бумажник *bumažńik*
tarēj (**taraj**) коклаць *koklač*; (толкунонь (толкононь) / волнань) пря (*tolkunon (tolkonon) / volnan*) *přa*
tárgy предмет *předmet*, вештя (веща) *vešťa (vešča)*; тев *t'ev*, тема *t'ema*, дисциплина *discipl'ina*; *nyelv* виде дополнения *vidē dopolńēńija*, объект *objekt*; **a megbeszélés** ~а кортамонь тев/тема *kortamon t'ev/t'ema*; **hasznos** ~ эрявикс предмет / вештя (веща) *eraviks předmet / vešťa (vešča)*; **a ~ra tēr** тевс ютамс *t'evs jutams*; **talált** ~ муевкс *mufjeks*, муезь предмет / вештя (веща) *mujež předmet / vešťa (vešča)*
tárgyal *vkivel vmiről* кортамот/кортнемат/консультация ютавромс *kortamot/kortņemat/konsul'tacija jutavtoms*, кортамс *kortams*, кортнемс *kortņems* (кинъгак марто мездеяк *kińgak marto meždejak*), тевде кортнемс (кинъгак марто) *t'evde kortņems (kińgak marto)*; *vmit* ваномс *vanoms*, ванномс *vannoms*, кортамс-теемс *kortams-tėjems* (мезеяк *mežejak*)
tárgyalás кортамот *kortamot*, кортнемат *kortņemat*, тевде кортаврома *t'evde kortavtoma*, консультация *konsul'tacija*; **berekeszti a ~t** кортамо пекстамс *kortamo pekstams*, тевенть кунсоломанзо пекстамс *t'evēń kunsolomanzo pekstams*; **bíróági** ~ судсо тевень кунсолома/ваннома *sudso t'evēń kunsoloma/vannoma*; **~t lefolytat** пелькстамот ютавромс/ветямс *peľkstamot jutavtoms/vet'ams*
tárgyas объект марто *objekt marto*; ~ **ragozás** *nyelv* объект марто полавтнема *objekt marto polavtņema*
tárgyeset *nyelv* винительной падеж *vinitel'noj pađež*, аккумулятив *akkuzat'iv*
tárgyilagós объективной *objekt'ivnoj*, пристрастиявромо *přistrašt'ijavtomo*; ~ **vélemény** объективной вановт/мель *objekt'ivnoj vanovt/mel'*
tárgyilagósan объективнойстэ *objekt'ivnojste*, пристрастиявромо *přistrašt'ijavtomo*
tarifa аравтозь питне *aravtož pińne*, тариф *tarif*, такса *taksa*
tarisznya питерь *pińeř*, юдма *judma*, копорьсэ (кандтнема) парго/кептере *kopořse (kandiņema) pargo/kep'eře*, сумка *sumka*
tarka сѣрмав *šormav*, цецяв *čēcav*, цеця поцо (потсо) / марто *čēca poco (potso) / marto*; ~ **ing** сѣрмав панар *šormav panar*; ~ **řet** цецяв луга *čēcav luga*, цеця поцо (потсо) / марто *nar čēca poco (potso) / marto nar*, цеця поцо (потсо) / марто луганар *čēca poco (potso) / marto lukanar*; ~ **ruha** сѣрмав оршамопель *šormav oršamopel'*
tarkó *anat* човонь *čovoń*, пулакш *pulakš*, сядвикс *šavd'iks*, уця *uča*
tárlat виставка (выставка) *vistavka*
tárol складсо/запаст кирдемс *skladso/zapast kiřdems*; **gabonát** ~ сюрю складсо кирдемс *šuro skladso kiřdems*
társ ялга *jalga*, оя *oja*, однасум *odnasum*; **kiemelkedik/kimagaslik/kiválik a ~ai közül** ялгатнень ютксто (юткосто) явовомс *jalgat'ņēń jutksto (jutkosto) javovoms*
társadalmi вейсэнь *vejseń*, обществань (обществань) *obš'tesvań (obščesvań)*, обществен-

- ной (общественной) *obštestvennoj (obščestvennoj)*, социальной *socialnoj*; ~ *berendezkedés* общественной (общественной) строй *obštestvennoj (obščestvennoj) stroj*; ~ *élet* обществань (обществань) эрямо *obštestvañ (obščestvañ) eřamo*, общественной (общественной) эрямо *obštestvennoj (obščestvennoj) eřamo*; ~ *osztály* общественной (общественной) / социальной класс *obštestvennoj (obščestvennoj) / socialnoj klass*; ~ *rend* вейсэнь эрямонь лув/кой *vejsen eřamon luv/koy*, общественной (общественной) лув/кой/порядка *obštestvennoj (obščestvennoj) luv/koy/poradka*, обществань (обществань) строй/система *obštestvañ (obščestvañ) stroj/sištea*, общественной (общественной) строй/система *obštestvennoj (obščestvennoj) stroj/sištea*; ~ *réteg* вейсэнь эрямонь лувт *vejsen eřamon luvt*, обществань (обществань) слой *obštestvañ (obščestvañ) sloj*; ~ *tulajdon* вейсэнь парочи/уличи/собственность *vejsen paroči/ulíci/sobstvennoš'*
- társadalom** общества (общества) *obštestva (obščestva)*; **tőkés/kapitalista** ~ капиталистической общества (общества) *kapitalištíčeskoj obštestva (obščestva)*
- társalgás** кортамо *kortamo*, басямо *bařamo*, кортнема *kortnema*
- társalog** *vkivel vmířl* кортамс *kortams*, басямс *bařams*, кортнемс *kortnems* (киньгак марто мездеак *kiñgak marto meždajak*)
- társas** вейсэнь *vejsen*, коллективень *kollektiven*
- társaság** вейсэндявкс *vejsenďavks*, общества (общества) *obštestva (obščestva)*, компания *kompanija*; ~ *ot kerülő ember* ломанде кекшиця ломань *lomañde kekšica lomañ*
- társasjáték** туворлангонь/стольлангонь налксема *tuvorlangon/stollangoñ nalksema*, вейсэнь/компаниясо налксема *vejsen/kompanijaco nalksema*
- társasutazás** туристэнь вейсэнь ардома *tuřisten vejsen ardoma*
- társít** *vkivel/vmível vkít/vmít* вейсэндямс *vejsenďams*, вейсэньгавтомс *vejsenřavtoms* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak marto kiñgak/mezejak*; *vmíhez vmít* вейсэндямс *vejsenďams*, вейсэньгавтомс *vejsenřavtoms* (мезеяк марто мезеяк *mezejak marto mezejak*)
- társul** *vkivel/vmível* вейсэндявомс (киньгак/ мезеяк марто) *vejsenďavoms (kiñgak/mezejak marto)*
- tart** кирдемс *kiřdems*; ловомс *lovoms*; ютавтомс *jutavtoms*, ветямс *vetams*; ванстомс *vanstoms*; *vmilyennek, vmínek vkít/vmít* ловомс *lovoms*, кирдемс *kiřdems* (кодамокскак, мезекскак киньгак/мезеяк *kodamokskak, mežekskak kiñgak/mezejak*); *vméddig* молемс *moľems*, ютамс *jutams*; кирдевемс *kiřdevems*; сатомс *satoms* (зярскак, зяро видьскак *žarskak, žaro viďskak*); *vhová* молемс (ковгак, козоньгак) *moľems (kovgak, kozoňgak)*; *vkivel* вейсэ молемс (киньгак марто) *vejsen moľems (kiñgak marto)*; *vkítől/vmítől* пелемс (кидеак/мездеак) *peľems (kiďejak/meždajak)*; **beszédet** ~ кортамо кирдемс/теемс *kortamo kiřdems/tejems*, вал кирдемс *val kiřdems*; **előadást** ~ лекция ловномс/кирдемс/ютавтомс *lekcija lovnoms/kiřdems/jutavtoms*, доклад теемс/ловномс *doklad tejems/lovnoms*, вал кирдемс *val kiřdems*; **emlékezetében** ~ мельсэ/превсэ/ějосо/прясо кирдемс *meľse/prevse/řozošo/praso kiřdems*; **érdemesnek** ~ эрявиксэкс/маштовиксэкс ловомс *eřavikseks/mařtovikseks lovoms*; **észben** ~ мельсэ/превсэ кирдемс *meľse/prevse kiřdems*; **ferdén** ~ авидестэ/чирьстэ/кичкерестэ кирдемс *avideste/čiršte/kičkereste kiřdems*; **fogságban** ~ полонсо/пленсэ/урексчисэ кирдемс *polonso/plense/ureksčise kiřdems*; **fogva** ~ пекстазы/арестовазы/полонсо/пленсэ кирдемс *pekstaž/arestovaž/polonso/plense kiřdems*; **fontosnak** ~ эрявиксэкс ловомс/кирдемс *eřavikseks lovoms/kiřdems*; **haragot** ~ *vkivel* кез кирдемс (киньгак лангс) *kež kiřdems (kiñgak langs)*; **hazafelé** ~ кудо ёнов молемс *kudo jonov moľems*; **igényt** ~ *vmíre* мель кирдемс (мезеяк лангс) *meľ kiřdems (mezejak langs)*, претензия аравтомс/ёвтамс (мезеньгак коряс) *pretenzija aravtoms/jovtams (meženřak kořas)*; **jónak** ~ парокс ловомс/кирдемс *paroks lovoms/kiřdems*, вадрякс ловомс/кирдемс *vaďřaks lovoms/kiřdems*, ёнокс ловомс/кирдемс *jonoks lovoms/kiřdems*; **kapcsolatot** ~ *vkivel* сюлмавома кирдемс (киньгак марто) *šulmavoma kiřdems (kiñgak marto)*; **kézben** ~ кедьсэ кирдемс *keďse kiřdems*; **kutyát** ~ киска/пине кирдемс *kiska/piňe kiřdems*; **lehetetlennek** ~ аэрицякс/аэрсницякс/атеевиксэкс/невозможноекс ловомс *aeríčaks/aeršičaks/aťevikseks/ňevozmožnojęks lovoms*; **meddig** ~?

зярс/знярс моли? *žars/žnars moli?*, зярс/знярс карми молеме?, *žars/žnars karmi moľeme?*, зярс/знярс юты? *žars/žnars juti?*; **nagyra** ~ пек парокс/вадряк ловомс (кинъгак) *pek paroks/vadřaks lovoms (kiňgak)*, покш питне максомс/путомс (киненьгак) *pokš piťne maksoms/putoms (kiňėgak)*; **napokig** ~ зярыя чить молемс/ютамс *žarija čit' moľems/jutams*; **nehéznek** ~ стакакс ловомс/кирдёмс *stakaks lovoms/kiřdems*; **nem kell tőle** ~ **anod** а эряви пелемс сондензэ/эйтсэнзэ *a eřavi peľems sonďenze/ejstenze*; **nincs mitől** ~ **anod** а мезде то-неть пелемс *a meźde toľet' peľems*; **nyitva** ~ панжозь/панжадо кирдёмс *panžož/panžado kiřdems*, панжозь/панжадо улемс *panžož/panžado uľems*; **okosnak** ~ превеек ловомс/кирдёмс *převejeks lovoms/kiřdems*; **órákig** ~ ламо/зярыя цясс (часос) молемс *la-mo/žarija čass (časos) moľems*; **órát** ~ урок ютавромс/максомс/ветямс *urok jutavtoms/maksoms/veťams*, занятия ютавромс/ветямс *zaňat'ija jutavtoms/veťams*; **örökké** ~ пингедэ-пингес / свал эрсемс *piňgede-piňges / sval eřsems*, пингедэ-пингес / свал улемс *piňgede-piňges / sval uľems*, пингедэ-пингес молемс *piňgede-piňges moľems*; **rendben** ~ лад кирдёмс *lad kiřdems*, лацо (ладсо) / лувсо/порядкасо кирдёмс *laco (ladso) / luvso/pořadkaso kiřdems*; **rendet** ~ лад/порядка кирдёмс *lad/pořadka kiřdems*; **sírig** ~ эрямонь пес молемс/ютамс/кирдёмс *eřamon' pes moľems/jutams/kiřdevems*, кулома молемс/ютамс/кирдёмс *kuloma vid's moľems/jutams/kiřdevems*; **sokáig** ~ кувать/куваться кирдёмс *kuvat'/kuvat's kiřdevems*, талайс молемс/ютамс *talajs moľems/jutams*, кувать/куваться/талайс таргавомс *kuvat'/kuvat's/talajs targavoms*; **sokra** ~ ламокс/питнеекс ловомс (кинъгак) *la-moks/piťnejeks lovoms (kiňgak)*, сэрей/покш питне максомс (киненьгак) *seřej/pokš piťne maksoms (kiňėgak)*; **számon** ~ прясо/превсэ кирдёмс *přaso/převse kiřdems*, лецтнемс (ледстнемс) *lećt'ňems (leďs't'ňems)*, помнямс *pon'ňams*, ловомс *lovoms*; **szemmel** ~ сельме икеле кирдёмс *selme ikeľe kiřdems*, сельме икельде а нолдамс/ёмавтомс *selme ikeľde a noldams/jomavtoms*, мельга ванномс *meľga vannoms*; **szépnek** ~ мазыекс/мазыкс ловомс *mazijeks/maziks lovoms*, мазыекс/мазыкс кирдёмс *mazijeks/maziks kiřdems*; **szünetet** ~ оймсемашка/лоткамо кирдёмс *ojmšemaška/lotkamo kiřdems*, оймсемашка/перерыв теемс *ojmšemaška/pereriv tejems*; **távol** ~ *vkitől/vmitől vkit/vmit* веёно кирдёмс (кинъгак/мезеньгак эйтэ кинъгак/мезеяк) *vejono kiřdems (kiňgak/mežeňgak ejste kiňgak/mezejak)*; **tisztán** ~ ваньксстэ кирдёмс *vaňksste kiřdems*; **tiszteletben** ~ арнемс *ařňems*, мель ваномс *meľ vanoms*, вецкемс *većkems*; **titkot** ~ салавачи кирдёмс/ванстомс *salavači kiřdems/vanstoms*; **titokban** ~ салава/салавачисэ кирдёмс *salava/salavačise kiřdems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *šopoms*; **tovább** ~ седе тов кирдёмс/ванстовомс/молемс/ютамс/улемс *seďe tov kiřdevems/vanstovoms/moľems/jutams/uľems*; **ülést** ~ промкс/заседания ветямс *promks/zašedaňija veťams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zašedaňija jutavtoms*, заседания аштемс/улемс *zašedaňijaso ašt'ems/uľems*; **ünnepet** ~ эрьгелемачи/праздник тешкстамс *eřgeľemači/pražďnik teškstams*, покшчи ютавромс *pokšči jutavtoms*; **valószínűnek** ~ алкуксокс ловомс/кирдёмс *alkuksoks lovoms/kiřdems*; **veled** ~ **ok** веёсэ молян мартот *vejse moľan martot*; **zárva** ~ пекстазэ улемс/кирдёмс *pekstaž uľems/kiřdems*, а важодемс *a važoďems*; **~ja a szavát** вал(онзо) кирдёмс *val(onzo) kiřdems*; **~ja magát vmihez** (кодамояк) ёнкс кирдёмс *(kodamojak) jonks kiřdems*

tartalék таштавкс *taštavks*, аноктавкс *anokstavks*, резерв(а) *řezerv(a)*, запас *zapas*; **a ~hoz nyúl** таштавкстнэнь/запастнэнь токшемс *taštavkstneň/zapastneň tokšems*

tartalékol таштамс *taštams*, аноктамс *anokstams*, резерв(а)/запас теемс *řezerv(a)/zapas tejems*

tartalalmaz улемс *uľems*, аштемс *ašt'ems*, совавтозэ ульнемс *sovavtož uľňems* (косояк *kosojak*); кирдёмс (эсь потсо) *kiřdems (eš potso)*

tartalom лув *luv*, кирдема *kiřdema*, содержания *soďeržaňija*; **a könyv tartalma** киниганть (киганть) лувозо/содержаниязо *kiňigaňt' (kňigaňt') luvozo/soďeržaňijazo*

tartalomjegyzék прявкс *přavks*, прякс *přaks*, оглавления *oglavľeňija*, содержания *soďeržaňija*

tartály бак *bak*, кирдемапель *kiřdemapel'*, резервуар *řezervuar*, танк(а) *tank(a)*; цистерна *ciš'terna*

tartam шка *ška*, молемашка *moľemaška*, кувалмо *kuvalmo*, молема *moľema*

tartás кирдема *kiřdema*, ванстома *vanstoma*; **fogva** ~ пекстамо *pekstamo*, пленсэ/полонсо кир-

дема *p'lense/polonso kiřđema*; *nyitva* ~ панжозь/панжадо кирдема *panžož/panžado kiřđema*

tartó I. *mn* молиция *moľića*, ютыця *jutića*, улиця *uľića*, кирдевиця *kiřđevića*; **hosszan** ~ кувать молиция/ютыця *kuvat' moľića/jutića*, куватьс молиция/ютыця *kuvat's moľića/jutića*, куватень *kuvat'eñ*, кувать шкань *kuvat' škañ*; **őrökké** ~ пингедэ-пингес эрсиця/улиця/молиция *pińge-đe-pińges eťsića/uľića/moľića*, свалшкань *svalškañ*; **őrökké** ~ **boldogság** пингедэ-пингес улиця уцяска *pińge-đe-pińges uľića ućaska*, свалшкань уцяска *svalškañ ućaska*; **sírig** ~ эрямонь пес молиция/кирдевиця *eřamoñ pes moľića/kiřđevića*, кулома видьс молиция/кирдевиця *kuloma viďs moľića/kiřđevića*; **II.** *fn* неже *ñeže*, кундо *kundo*

tartogat кирдемс *kiřđems*, кирдекшнемс *kiřđekšņems*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšņems*; таштамс *taštams*, ванстомс *vanstoms*

tartomány провинция *provincija*

tartós *mn* кеме *keme*, нардев *nařdev*; кывака *kuvaka*, кувать молиция/таргавиця *kuvat' moľića/targavića*, талаень *talajeñ*; куроконь *kurokoñ*, срочной *sročnoj*; ~ **eső** кувать молиция пиземе *kuvat' moľića piźeme*; ~ **kapsolat** кеме сжолмавома *keme šulmavoma*; ~ **szövet** кеме/нардев кошт (кодст) *kemelnařdev koct (kodst)*

tartósan кеместэ *kemeste*, нардевестэ *nařdevste*; кувать *kuvat'*, куватьс *kuvat's*, талайс *talajs*

tartósít ванстомс *vanstoms*, ванстнемс *vanštņems*, кородомс *korodoms*, кородокшномс *koro-dokšņoms*, консервировамс *koñservirovams*; **élelmiszert** ~ ярсамопель ванстомс/консервировамс *jarsamopel' vanstoms/koñservirovams*

tartozás кандовома *kandovoma*; долк (долг) *dolk (dolg)*, кирдевкс *kiřđevks*; **kifizetett** ~ пандозь долк (долг) / кирдевкс *pandož dolk (dolg) / kiřđevks*; **megadja a ~át** *vkinek* долконть (долгонть) велявтомс (киненьгак) *dolkoñt' (dolgoñt') vel'avtoms (kiñeňgak)*; **visszafizeti/ki-egyenliti a ~át** *vkinek* долконть (долгонть) пандомс (киненьгак) *dolkoñt' (dolgoñt') pandoms (kiñeňgak)*

tartozék кандовома *kandovoma*, улема *uľema*; атрибут *at'ribut*, аксессуар *akšessuar*

tartozik *vhořa, vkihez/vmihez* кандовомс *kandovoms*, лововомс *lovovoms*, совамс *sovams* (козоньгак, киненьгак/мезненьгак *kozoňgak, kiñeňgak/meźneňgak*); улемс (косояк) *uľems (kosojak)*; *vkinek vmivel* должен улемс (киненьгак мезеяк) *dolžen uľems (kiñeňgak mezejak)*, долгозо (долгозо) ули (киненьгак) *dolgozo (dolgozo) uli (kiñeňgak)*; *vkire* кандовомс (киненьгак) *kandovoms (kiñeňgak)*, токшемс (киненьгак) *tokšems (kiňgak)*; **a családhoz** ~ (кудо)раськентень кандовомс/лововомс *(kudo)raškeñt'eñ kandovoms/lovovoms*, семиянтень кандовомс/лововомс *šemijañt'eñ kandovoms/lovovoms*; (кудо)раськентень кандови/ловови *(kudo)raškeñt'eñ kandovi/lovovi*, семиянтень кандови/ловови *šemijañt'eñ kandovi/lovovi*; **ez nem ~ rád** те а тонь тевесь *t'e a toñ t'eveš*, те а кандови тонеть *t'e a kandovi toñet*, те тевесь а токши тонь *t'e t'eveš a tokši toñ*; **hálával** ~ благодарноекс улемс *blagodarnojejs uľems*; **hozzám** ~ монень кандовомс *moñeñ kandovoms*; монень кандови *moñeñ kandovi*; **köszönettel** ~ *vkinek vmiért* сюкпря (эряви) ёвтамс (киненьгак мезеньгак кис(э)) *šukpřa (eřavi) jovtams (kiñeňgak mezejak kis(e))*; **közénk** ~ юткозонок кандовомс *jutkozonok kandovoms*; юткозонок кандови *jutkozonok kandovi*; **sok pénzzel tartozom neki** ламо ярмак(т) долженан тензэ/сонензэ *lamo jarmak(t) dolženan t'enze/soñenze*, ярмаконь покш долком (долгом) ули тензэ/сонензэ *jarmakoñ pokš dolkom (dolgom) uli t'enze/soñenze*

tartózkodás аштема *ašt'ema*, улема *uľema*, ульнема *uľñema*, улема-аштема *uľema-ašt'ema*, эрямо *eřamo*, эрямо-аштема *eřamo-ašt'ema*; кирдема *kiřđema*; **külföldi** ~ омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале улема *ombomastorso/l'ijamastorso / grañićaň (grañicaň) tombale uľema*, омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале ульнема *ombomastorso/l'ijamastorso / grañićaň (grañicaň) tombale uľñema*, омбомасторсо/лиямасторсо / границьянь (границьянь) томбале эрямо *ombomastorso/l'ijamastorso / grañićaň (grañicaň) tombale eřamo*

tartózkodási аштемась *ašt'emañ*, улемась *uľemañ*, улемась-аштемась *uľemañ-ašt'emañ*; ~ **engedély** аштемась/улемась / улемась-аштемась документ *ašt'emañ/uľemañ / uľemañ-ašt'emañ dokument*; ~ **hely** эрямо-аштема тарка *eřamo-ašt'ema tarka*, аштематарка *ašt'ematar-*

- ka*, улематарка *ulematarka*, эрямотарка *eřamotarka*
tartózkodik *vhol* аштемс *ašt'ems*, аштекшнемс *ašt'ekš'ņems*, улемс *u'lems*, ульнемс *ul'ņems*, уль-
 некшнемс *ul'ņekš'ņems*, улемс-аштемс *u'lems-ašt'ems*, эрсемс *eř'sems*; *vmitől* эсь пря кир-
 демс *eř pra kiř'dems*, кирдеземс *kiř'devems* (мездеяк *mežd'ejak*); **itt** ~ тесэ аштемс/улемс
tese ašt'ems/ul'ems; **otthon** ~ кудосо аштемс/улемс *kudoso ašt'ems/ul'ems*
tasak кескавне *keskavne*, юдма *judma*
táska кескав *keskav*, юдма *judma*, сумка *sumka*; портфель *portfel'*; **könnyű** ~ шожда/шождыне
 юдма *šožda/šoždiņe judma*, шожда/шождыне сумка *šožda/šoždiņe sumka*; **lóbálja a táskát**
 юдмасонть/сумкасонть аволямс *judmasoñt'/sumkasoñt' avoľams*, юдмасонть/сумкасонть
 юхаемс *judmasoñt'/sumkasoñt' juħajems*; **női** ~ авань кескав/сумка *avan keskav/sumka*; **ott-**
hagyt a táskáját a vonaton кадызе юдманзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo*
pojezds
taszít тулкадемс *tulkađems*, тулкаемс *tulkajems*, тысмадемс *tismađems*, тутмадемс *tutmađems*
taszítás тулкадема *tulkađema*, тулкаема *tulkajema*, тутмадема *tutmađema*
tát автемс *avt'ems*, автнемс *avt'ņems*, панжомс *panžoms*, панжтнемс *panžt'ņems*; **~ja a száját**
 кургонть автемс/автнемс/панжомс/панжтнемс *kurgoñt' avt'ems/avt'ņems/panžoms/panžt'-*
ņems; кургонь автезь аштемс *kurgoñ avt'ež ašt'ems*, тевтеме аштемс *t'evt'eme ašt'ems*,
 мезтькак а тейнемс *mežt'kak a t'ejņems*; тюнгольдемс *t'ungoľđems*, дивазевемс *d'ivaževems*,
 пек дивамс *pek d'ivams*, сельмтнень (сельметнень) тетъксемс *šel'mt'ņeñ (šel'met'ņeñ) t'et'k-*
šems
tatár I. mn татаронь *tataroñ*; **~ férfi** татар *tatar*, татаронь цѣра *tataroñ čora*; **~ nő** татарова *ta-*
tarava; **~ nyelv** татаронь кель *tataroñ kel'*; **II. fn** татар *tatar*; **~ok** татарт *tatart*
tataroz витемс *vit'ems*, витнемс *vit'ņems*, витемс-петемс *vit'ems-pet'ems*, витнемс-петнемс *vit'-*
ņems-pet'ņems, ремонт теемс *řemont t'ejems*; **~zák a házat** кудонть витнемс-петнемс *ku-*
doñt' vit'ņems-pet'ņems, кудосонть ремонт теемс *kudosoñt' řemont t'ejems*
tatárul татарокс *tataroks*, татаронь кельсэ *tataroñ kel'se*; **~ beszél** татарокс / татаронь кельсэ
 кортамс *tataroks / tataroñ kel'se kortams*
tátog келейстэ курго автнемс/панжтнемс *keľejste kurgo avt'ņems/panžt'ņems*; **nem beszél, csak**
~ a korty, ансяк курго автни *a korti, aňsak kurgo avt'ņi*
tátong панжозь/панжозекс улемс *panžož/panžožeks u'lems*, пек панжадо аштемс *pek panžado*
ašt'ems; **űresen** ~ чавокс неявиомс *čavoks nejavoms*
tátott mn автезь *avt'ež*, панжозь *panžož*; **~ szájjal** автезь/панжозь кургсо (кургосо) *avt'ež/pan-*
žož kurgso (kurgoso)
táv эскелькс *eskel'ks*, кувалкс *kuvalks*, ютко *jutko*, васолксчи *vasolksči*, дистанция *d'istancija*;
nagy ~ покш эскелькс/ютко/дистанция *pokš eskel'ks/jutko/d'istancija*
tavacska эрькине *eřkiņe*
tavaly мелят *mel'at*, ютазь иестэ *jutaž ijeste*; **~ nyáron** мелят кизна *mel'at kizna*, ютазь иень
 кизна/кизэстэ *jutaž ijeñ kizna/kizeste*
tavalyelőtt манить *maniť*, меленде икеле *meľeñde ikeľe*, меледеикеле *meľeđeikeľe*
tavalyelőtti маньинь *maniň*, меленде икелень *meľeñde ikeľeñ*, меледеикелень *meľeđeikeľeñ*
tavalyi мелень *meľeñ*, ютазь иень *jutaž ijeñ*; **a ~ események** мелень / ютазь иень тевть *meľeñ /*
jutaž ijeñ t'evť, мелень / ютазь иень событийт (событият) *meľeñ / jutaž ijeñ sobit'ijat*; **a ~ tél**
 мелень теле *meľeñ t'eľe*, ютазь иень теле *jutaž ijeñ t'eľe*
tavaszi тундо *tundo*; **kora** ~ шкадо икелень / рана тундо *škado ikeľeñ / rana tundo*; **tavasszal**
 тунда *tunda*, тундо марто/ланга *tundo marto/łanga*
tavaszi тундонь *tundoñ*; кедий *keďij*, яровой *jarovoj*; **~ fagy** тундонь кельме/якшамо *tundoñ*
keľ'meľjakšamo; **~ nap** тундонь чи *tundoñ či*; **~ reggel** тундонь валске *tundoñ valske*; **~ vá-**
sár тундонь базар/найман *tundoñ bazar/najman*; **~ vetés** тундонь/кедий видема *tundoñ/ke-*
d'ij viđema, яровой видевокс *jarovoj viđevks*
tavaszdik тундо сы *tundo si*
távbeszélő fn телефон *t'eľefon*
távcső подзорной труба *podzornoj truba*, бинокля *binokľa*, телескоп *t'eľeskop*

- távirat** телеграмма *t'elegramma*; ~ot küld vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- táviratozik** vkinek телеграмма кучомс/каямс *t'elegramma kučoms/kajams*, телеграфировамс *t'elegrafirovams* (киненьгак *kiñeňgak*)
- távlát** икелепеле улема *ikelepele ulema*, перспектива *perspektíva*
- távol I. hsz** васоло *vasolo*, васолга *vasolga*; васов *vasov*; ~ a **hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čačomamastorstonzo vasolo*, тиринь масторстонзо васоло *t'iriň mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čačimastorstonzo vasolo*; ~ áll vkitől/vmitől веёно аштемс (киненьгак/мезеньгак эйтэ) *vejono ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; ~ él васоло эрямс *vasolo e-rams*; ~ esik vkitől/vmitől васоло аштемс/улемс *vasolo ašt'ems/uľems*; васов прамс *vasov prams* (киненьгак/мезеньгак эйтэ *kiňgak/mežeňgak ejste*); ~ marad **vhonnan** а улемс/эрсемс *a uľems/eřsems* (косояк *kosojak*), а самс (ковгак) *a sams (kovgak)*; ~ tart vkitől/vmitől vkit/vmit веёно/васоло кирдемс (кидеяк/мездеяк киненьгак/мезеяк) *vejono/vasolo kiřdems (kiđejak/mežd'ejak kiňgak/mežejak)*; ~ van vkitől/vmitől васоло улемс/аштемс (киненьгак/мезеньгак эйтэ) *vasolo uľems/ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; **messze** ~ васоло *vasolo*, каняков *kaňakov*; **II. fn** васолк *vasolks*, васолксчи *vasolksči*; а ~ban васоло *vasolo*; ~ról васолдо *vasoldo*; ~ról megpillant васолдо неемс/редямс/фатямс *vasoldo nejems/ředams/fatams*
- távolabb kf** седе васоло *šeđe vasolo*; → **távol**
- távoli** васолонь *vasoloň*, васолдонь *vasoldoň*; васоло *vasolo*; ~ cél васолонь токавкс/цель *vasoloň tokavks/cel*; ~ jövő васоло/васолонь икелепеле *vasolo/vasoldoň ikelepele*; ~ **rokon** васолонь/васолдонь раське *vasoloň/vasoldoň raške*, васолонь/васолдонь родня *vasoloň/vasoldoň rođña*; ~ **rokonság** васолонь/васолдонь раськекчи *vasoloň/vasoldoň raškeksči*, васолдонь роднят-раськетъ *vasoldoň rođnat-raškei*; ~ **villámlás** васолдонь ёндоленкс *vasoldoň jondoljonks*, васоло ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *vasolo jondoloň čil'dordoma/čivtordoma*, веёно ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *vejono jondoloň čil'dordoma/čivtordoma*
- távollátás** васовнеема *vasovñejema*, васолдо неема *vasoldo nejema*
- távollét** аулема *aulema*, аулемачи *aulemači*, арасьчи (аразьчи) *arašči (aražči)*; **kényszerű** ~ а-воль эсь олянъ коряя аулема *avol' eš olaň kořas aulema*
- távolodik** **vhonnan**, vkitől/vmitől (седе васов *šeđe vasov*) тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (костояк, кидеяк/мездеяк *kostojak, kiđejak/mežd'ejak*)
- távolság** ютко *jutko*, кувалкс *kuvalks*, дистанция *d'istancija*; кувалмо *kuvalmo*, васолкс *vasolks*, васолксчи *vasolksči*, интервал *int'erval*; **nagy** ~ покш ютко/кувалкс/дистанция *pokš jutko/kuvalks/d'istancija*; **tíz méter** ~ кемень метрань ютко *kemeň metraň jutko*; ~ot megtesz тарка ютамс/вельтамс/ардомс *tarka jutams/vel'tams/ardoms*
- távolgrás sp** кувалмс (кувалма) *kuvalms (kuvalmos)* кирнявтнема *kiřnavtñema*, васов кирнявтома *vasov kiřnavtoma*
- távozik** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms*; **vhová** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (ковгак *kovgak*); **vhonnan** тьемс *tujems*, тукшномс *tukšnoms* (костояк *kostojak*); **futva** ~ чиезь тьемс *čijež tujems*; **gyógyultán** ~ пичказь / лецявозь (лечавозь) / шумбралгадозь тьемс *pič-kaž / lečavož (lečavož) / šumbralgadož tujems*; **gyorsan** ~ эрязасто/бойкасто/куроксто тьемс *eřazasto/bojkasto/kuroksto tujems*
- taxi** такси *takši*; ~t hív такси тердемс *takši teřdems*; ~val megy таксисэ ардомс/тьемс *takšise ardoms/tujems*
- te** тон *ton*; тонь *toň*; ~ is тонгак *tongak*; ~ is **tudod** тонгак содат/содасак *tongak sodat/sodasak*; ~ meg/és én тон ды мон *ton di mon*; а ~ **dolgod** тонь тевесь *toň teves*; а ~ **helyed** тонь таркат/таркась *toň tarkat/tarkas*; а ~ **kedvedért** тонь (мелеть) кис(э) *toň (meľet') kis(e)*; **téged** тонь *toň*, тонь эйсэ *toň ejse*, эйсэть *ejset'*; **téged várlak** тонь учан/учотан *toň učan/učotan*, тонь эйсэ / эйсэть учан *toň ejse / ejset' učan*
- tea** чай *čaj*; **citromos** ~ лимон марто чай *limon marto čaj*; **rumos** ~ ром марто чай *rom marto čaj*; **teát iszik** чайде симемс *čajde šimems*

teázik чайде симемс *čajde simems*

technika техника *t'exnika*; **korszerű** ~ несень шкань техника *niejeñ škañ t'exnika*

technikus техник *t'exnik*

teendő тев *t'ev*, теемапель *t'ejemapel'*, важомеда *vadžedema*

tégely фаянсонь кедьге *fajanson' ked'ge*; тигель *t'igel'*

tegez *i* «тон» меремс (киненьгак) „*ton*” *meřems (kiñeňgak)*, тонкаемс *tonkajems*; ~ **a szüleit** тетятненень-аватненень «тон» меремс *t'et'at'neñen-avat'neñeñ „ton” meřems*, тетятненень-аватненень тонкаемс *t'et'at'neñ-avat'neñ tonkajems*

tegeződik *vkivel* «тон» меремс (вейке-вейкенень) „*ton*” *meřems (vejke-vejkeñeñ)*, тонкаемс (кинъгак марто) *tonkajems (kiňgak marto)*

tégla кирпич *kiřpeć*

tegnap исяк *iřak*; ~ **este** исяк/исень чокшне (чокшнэ) *iřak/išeñ čokšne (čokšne)*; ~ **esti** исяк/исень чокшнень (чокшнэнь) *iřak/išeñ čokšneñ (čokšneñ)*; ~ **reggel** исяк валске *iřak valske*; ~ **reggeli** исенъ валскень *išeñ valskeñ*; ~ **történt** исяк теевсь/лиссъ *iřak tejevś/liśś*

tegnapelőtt исенъ чиде икеле *išeñ čide ikel'e*; ~ **este** исенъ чиде икеле чокшне (чокшнэ) *išeñ čide ikel'e čokšne (čokšne)*; ~ **történt** исенъ чиде икеле теевсь/лиссъ *išeñ čide ikel'e tejevś/liśś*

tegnapelőtti исенъ чиде икелень *išeñ čide ikel'eñ*; ~ **újság** исенъ чиде икелень куля / газет(а) *išeñ čide ikel'eñ kul'a / gažet(a)*

tegnapi исенъ *išeñ*; ~ **este** исенъ чокшне (чокшнэ) *išeñ čokšne (čokšne)*; ~ **nap** исенъ чи *išeñ či*; ~ **újság** исенъ куля/газет(а) *išeñ kul'a/gažet(a)*

tehát истя *iřta*; ну *ni*; значит *značit*; лякак меремс *l'ijaks meřems*, сестэ *šeste*

tehen *áll skal skal*; **megellik a** ~ скалось вазыи *skaloś vaziji*; **vemhes** ~ вазов скал *vazov skal*; **tehenet fej** скал потявтомс *skal pot'avtoms*

tehéntúró (скалонь) топо *(skaloñ) topo*

teher канст *kanst*, сталмо *stalmo*; стакачи *stakaći*, налкставкс *nalkstavks*; кандовкс *kandovks*, улав *ulav*, груз *gruz*; **lelki** ~ оймень сталмо *ojmeñ stalmo*; ~ **be esik** пекиямс *pekijams*, лангиямс *langijams*; **terhére van** *vkinek* сталмокс улемс (киненьгак) *stalmoks ul'ems (kiñeňgak)*

teherautó грузонь уксема машина/автомобиль *gruzoñ uskěma mařina/avtomobil'*, грузовик *gruzovik*

tehetetlen вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, камажа *kamaža*, нардевтеме *nař'dev'teme*, цёлак *ćolak*, амаштовикс *amařtoviks*; инертной *inertnoj*; ~ **öregember** вийтеме/илыктэме/камажа сыре ломань *vij'teme/ilik'teme/kamaža siře lomañ*; ~ **ül** вийтеме *vij'teme*, илыктэме *ilik'teme*, камажасто *kamažasto*, нардевтеме *nař'dev'teme*, цёлаксто *ćolaksto*

tehetetlenség вийтемечи *vij'temeći*, илыктэмечи *ilik'temeći*, нардевтемечи *nař'dev'temeći*, цёлакчи *ćolakći*; инерция *iñercija*

tehetős сюпав *šupav*, козя *koža*, козяв *kožav*, улипаров *ul'iparov*, сюпавсто эриця *šupavsto erića*, эрикс *eriks*, эрьмев *eřmev*

tehetség ёрок *jorok*, ёрокчи *jorokći*, колчи *kolći*, маштомачи *mařtomaći*, талан(т) *talan(t)*; **írói** ~ сёрмадыцянь маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormadićañ mařtomaći/kolći/jorokći/talan(t)*, сёрмадеень маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormad'ejeñ mařtomaći/kolći/jorokći/talan(t)*, сёрмадомань маштомачи/колчи/ёрокчи/талан(т) *šormadomañ mařtomaći/kolći/jorokći/talan(t)*; **megmutatkozik a** ~е маштомачизэ / талантозо (таланозо) неяви *mařtomaciže / (talanozo) nejavi*; **öröklött** ~ раськестэ раськес ютазь маштомачи/талан(т) *rařkeste rařkes jutaž mařtomaći/talan(t)*, наследовазь маштомачи/талан(т) *nas'edovaž mařtomaći/talan(t)*; **rendkívüli** ~ лия ёнов амолияця талан(т) *l'ija jonov amolića talan(t)*, азэриця талан(т) *aeršića talan(t)*, чуросто эрсиця/вастневиця талан(т) *ćurosto eřšića/vastnevića ćurosto talan(t)*; **valódi** ~ алкуксонь колчи/маштомачи/талан(т) *alkuksoñ kolći/mařtomaći/talan(t)*

tehetséges ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, ёрокчи марто *jorokći marto*, кол *kol*, таланов *talanov*, талантов *talantov*, талантливой *talant'livoj*, маштыця *mařtića*, даровитой *darovitoj*; **vmi-**

ben ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, кол *kol*, талантливой *talant'ivoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ *ember* ёрок/ёроков/кол/талантливой ломань *jorok/jorokov/kol/talant'ivoj lomañ*; ~ *író* ёрок/ёроков/кол/талантливой сёрмадыця *jorok/jorokov/kol/talant'ivoj šormadića*; ~ *kezdő* кол ушодыця/уставиця *kol ušodića/ustavića*, способной ушодыця/уставиця *spodobnoj ušodića/ustavića*

tehetségesen ёроковсто *jorokovsto*, ёрокчи марто *jorokči marto*, колсто *kolsto*, талантливойстэ *talant'ivojste*, маштозъ *maštož*; ~ *ír* ёроковсто / ёрокчи марто сёрмадомс *jorokovsto / jorokči marto šormadoms*

tehetségtelen ёроктомо *joroktomo*, амаштыця *amaštića*, акол *akol*, маштомачивтеме *maštomačiv'teme*, таланттомо *talanttomo*, аволь талантливой *avol' talant'ivoj*, цёлак *ćolak*; *vmiben* амаштыця *amaštića*, акол *akol*, аволь талантливой *avol' talant'ivoj* (мейсэяк *mejsejak*); ~ *ember* ёроктомо/маштомачивтеме/таланттомо ломань *joroktomo/maštomačiv'teme/talanttomo lomañ*; ~ *író* ёроктомо/маштомачивтеме/таланттомо сёрмадыця *joroktomo/maštomačiv'teme/talanttomo šormadića*

tehetségtelenül ёроктомо *joroktomo*, маштомачивтеме *maštomačiv'teme*, таланттомо *talanttomo*, аволь талантливойстэ *avol' talant'ivojste*, апак машто *apak mašto*

tej ловсо *lovso*; *egy liter* ~ вейке литра ловсо *vejke litra lovso*, ловсолитра *lovso/litra*; *elapad a* ~ е ловсо(зо) ёми *lovso(zó) jomi*; *kifut a* ~ ловсось чады/оргоди *lovsoš ćadi/örgodi*; *meg-savanyodott a* ~ ловсось режнясь (режнясь) / пурнесь/пуснесь/бизнесь/бузнесь *lovsoš režneš (režñas) / purneš/pušneš/bizneš/bužneš*; *összemegey a* ~ ловсось режни/пурни/пусни/бизни/бузни *lovsoš režni/purñi/pušñi/bizñi/bužñi*; *savanyú* ~ чапамо/пурнезь ловсо *ćapamo/purñez lovso*, сузма *suzma*; *sűrített* ~ тустомгавтозъ / сгуштённой (сгущённой) ловсо *tustumgavtož / sgušt'onnoj (sgušćonnoj) lovso*; *zsírtalan* ~ ойтеме/жиртэме ловсо *oj'te-me/žirteme lovso*, сазы/саень ловсо *sajež/sajeñ lovso*; ~ *et forral* ловсо лакавомс *lovso lakavoms*; ~ *et iszik* ловсодо симемс *lovsoodo šimems*

tejeskávé ловсо марто кофе *lovso marto kofe*

tejföl велькс *vel'ks*; *ízesítsd a levest -lel!* таньшкавтык ямонть велькссэ! *tañškvitk jamoñt' vel'ksse!*

tejszín велькс *vel'ks*, сливкат *šlivkat*; *ízesítsd a levest -nel!* таньшкавтык ямонть велькссэ! *Tañškvitk jamoñt' vel'ksse!*

tejszínhab чавозъ велькс *ćavož vel'ks*, сливкат *šlivkat*

tejtermék ойть-велькст *ojt'-vel'kst*, ловсосто теевкс *lovsoodo tejevks*, ловсонь продукта *lovsoñ produkta*

teke *sp* кегля (кегель) *kegl'a (kegel')*, кеглясо (кегельсэ) налксема оска/шар *kegl'aso (kegel'se) nalksema oska/šar*; кеглясо (кегельсэ) налксема *kegl'aso (kegel'se) nalksema*

teker тапарямс *tapar'ams*, тапардамс *tapardams*, ашкордамс *aškordams*, ашкорямс *aškoar'ams*; пуворямс *puvor'ams*

tekeres кесак *kesak*, ашко *aško*, тапаркс *taparks*, тапардакс *tapardavks*, кикерька *kike'ka*; (ко-нёвонь) тапаркс *(koñovoñ) taparks*, рулон *rulon*

tekeredik тапарявомс *tapar'avoms*, тапардавомс *tapardavoms*, ашкорявома *aškoar'avoms*; ёзмолдомс *jozmoldoms*, юмболдомс *jumboldoms*

tekézik кеглясо (кегельсэ) налксемс *kegl'aso (kegel'se) nalksem's*

tekinget варштнемс *varštñems*, ванномс *vannoms*, сельмть (сельметь) кайсемс/ёртнемс *šel'mt' (šel'met) kajsem's/jortñems*; *jobbba-balra* ~ витев-кершев ванномс *vi'ev-keršev vannoms*, вить-керш пелев варштнемс *vi't-kerš pel'ev varštñems*

tekint *vhová, vkire/vmire* варштамс *varštams*, ваномс *vanoms* (ковгак, киньгак/мезеяк лангс *kovgak, kiñgak/mezejak lang's*); *vminek vkit/vmit* ловомс (мезекскак киньгак/мезеяк) *lovoms (mežekskak kiñgak/mezejak)*

tekintély авторитет *avto'it'et*; *apai* ~ тетянь авторитет *te'añ avto'it'et*

tekintélyes авторитет марто *avto'it'et marto*, авторитетной *avto'it'etnoj*; покш *pokš*, сатышка *satiška*; ~ *összeg* покш цётавкс/сумма *pokš ćotavks/summa*; ~ *politikus* авторитет марто политик *avto'it'et marto pol'i'ik*

tekintet вановт *vanovt*, (сельме)варштавкс (*šélme*)*varštavks*, вановкс *vanovks*; мель *meľ*; **álmós** ~ удозь/нувазезь вановт *udož/nuvažez vanovt*, удозь/нувазезь вановкс *udož/nuvažez vanovks*; **elborul a** ~е варштавксозо нусмакады/сумборьгады *varštavksozo nusmakadi/sumborigadi*; **kérdő** ~ кевкстемань вановт *kevks'temaň vanovt*, кевкстема марто вановт *kevks'tema marto vanovt*; **kifejező** ~ мазы(й) варштавкс/вановкс/вановт *mazi(j) varštavks/vanovks/vanovt*, выразительной (выразительной) варштавкс/вановкс/вановт *virazit'el'noj varštavks/vanovks/vanovt*; **komor** ~ потмура (потмора) вановкс/варштавкс/вановт *potmura (potmora) vanovks/varštavks/vanovt*, нусманя вановкс/варштавкс/вановт *nusmaňa vanovks/varštavks/vanovt*; **rám szegeződött a** ~е вановтозо монь лангс арась *vanovtozo moň langs arasz*, вановтозо монь эйс педясь *vanovtozo moň ejs pedasz*; **sóvár** ~ ризныця/жадной варштавкс *riznića/žadnoj varštavks*; **találkozik a** ~ük варштавксост васодевить *varštavksost vasodevit*; **zord** ~ кежей варштавкс/варштамо *kezej varštavks/varštamo*; ~**be vesz** мельс саемс/путомс/явомс *meľs sajems/putoms/javoms*, ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *meľse kir'dems* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *meľ kajams (mezejak langs)*; ~**tel arra, hogy** ... сень ловозь, (што) ... *šeň lovož, (što) ...*, сень мельсз кирдезь, (што) ... *šeň meľse kir'dez, (što) ...*, сень мельсз саезь, (што) ... *šeň meľs sajež, (što) ...*, сень лангс мелень каязь, (што) ... *šeň langs meľeň kajaž, (što) ...*; ~**tel van vkire/vmire** ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *meľse kir'dems*, мельс саемс/путомс/явомс *meľs sajems/putoms/javoms* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *meľ kajams (mezejak langs)*

tekintetű варштавкс марто *varštavks marto*; **sóvár** ~ ризныця/жадной варштавкс марто *riznića/žadnoj varštavks marto*

teknő очко *očko*, лахань *laħaň*, парька *pařka*, парь *pař*

teknősbéka áll черепаха *čerepaħa*

tél теле *t'ele*; **a tavalyi** ~ мелень / ютазь иень телесь *meľeň / jutaz ijeň t'eleš*; **beállt a** ~ сась/ушодовсь телесь *saš/ušodovs t'eleš*; **beköszöntött a** ~ сась/ушодовсь телесь *saš/ušodovs t'eleš*; ~**en** тельня *t'el'ña*

télapó якшаматя *jakšama'ta*, якшамо атя *jakšamo at'a*

tele (teli) I. *hsz* пешкце *peškše*, пешкедезь *peškedež*; пряс *prás*, тыц *tic*, склень *skleň*; ~ **lesz vmivel** пешкце улемс/кармамс *peškše uľems/karmams*, пешкедемс *peškedeľems*, пряс улемс/кармамс *prás uľems/karmams* (мейсэяк *mejsejak*), топодемс (мездеяк) *topodems (meždejak)*; ~ **van vmivel** пешкце/пряс улемс (мездеяк) *peškše/prás uľems (meždejak)*; ~ **van a zsebe vkinek** (киньгак) зепе(зэ) пешкце (*kiňgak*) *zepe(ze) peškše*; **II. mn** пешкце *peškše*, пешкедезь *peškedež*; ~ **szájjal** пешкце кургсо (кургоцо) *peškše kurgso (kurgoso)*, пешкце курго марто *peškše kurgso marto*; ~ **szájjal beszél** пешкце кургсо (кургоцо) кортамс *peškše kurgso (kurgoso) kortams*, пешкце курго марто кортамс *peškše kurgso marto kortams*

telefon телефон *t'efefon*; **cseng a** ~ телефонось гайни/дильни/звони *t'efefonos gajni/dil'ni/zvoňi*; **felveszi a** ~т телефононь трубканть кепедемс/саемс *t'efefonoň trubkaňt kepeďems/sajems*; **megszólalt a** ~ телефонось гайнезевсь *t'efefonos gajneževs*; ~**on beszél vkivel** телефонсо кортамс (киньгак марто) *t'efefonso kortams (kiňgak marto)*; ~**on hív** телефонсо гайневтемс/звонямс *t'efefonso gajnev'tems/zvoňams*; ~**on üzen** телефонсо/телефонга яволявтомс *t'efefonso/t'efefonga javoľavtoms*

telefonál vkinek телефонсо гайневтемс/звонямс (киненьгак) *t'efefonso gajnev'tems/zvoňams (ki-ňeňgak)*

telefonbeszélgetés телефонсо кортамо *t'efefonso kortamo*

telefonfülke телефононь будка *t'efefonoň budka*

telefonhívás телефононь гайгема/звонямо *t'efefonoň gajgema/zvoňamo*, телефононь звонок *t'efefonoň zvonok*, телефонсо гайневтема/звонямо *t'efefonso gajnev'tema/zvoňamo*

telefonkagyló телефононь трубка *t'efefonoň trubka*; **felveszi a** ~т телефононь трубканть кепедемс/саемс *t'efefonoň trubkaňt kepeďems/sajems*

telefonkészülék телефононь аппарат *t'efefonoň apparat*

telefonkönyv телефононь кинига (книга) *t'efefonoň kiňiga (kňiga)*; **kikeresi a címet a** ~ből телефонсь кинигастонть (книгастонть) адресэнь муемс/вешнемс *t'efefonoň kiňigaston't*

- (*khigastoñt'*) *ad'reseñt' mujems/vešñems*
telefonszám телефононь номер *t'elefonoñ nomer*
teleír (педe-пес) сѣрмадомс (*pede-pes*) *šormadoms*, сѣрмалевкссэ сѣрмадомс/вельтямс/вель-
 тнемс *šormalevkssse šormadoms/vel'tams/vel'tñems*, сѣрмалемс *šormalems*
telek ума *uma*, модань пелькс/пай/надел *modañ pelks/paj/naðel*, усадьба *usad'ba*
télen-nyáron теленок-кизнек *t'eleñek-kizeñek*, кизнек-теленек *kizeñek-t'eleñek*, тельня-кизна
t'eľña-kizna
telep посѣлка *pošolka*; эрямотарка *eřamotarka*; ферма *ferma*
telepít од таркас эрямо озавтомс *od tarkas eřamo ozavtoms*, лия таркас ютавтомс/озавтомс/пу-
 томс *l'ija tarkas jutavtoms/ozavtoms/putoms*, од/лия эрямо озавтнемс *od/l'ija eřamo ozavt-
 ñems*; озавтомс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavtñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*,
 путомс *putoms*, путнемс *putñems*, строямс *srtojams*, теемс *t'eјems*
települ од таркас/таркав эрямо озамс *od tarkas/tarkav eřamo ozams*, од таркас/таркав эрямо
 самс *od tarkas/tarkav eřamo sams*
település од таркас/таркав эрямо озамо *od tarkas/tarkav eřamo ozamo*, од таркас/таркав эрямо
 само *od tarkas/tarkav eřamo samo*, од таркас/таркав эрямо туема *od tarkas/tarkav eřamo
 tujema*, лия таркав туема *l'ija tarkav tujema*; веле *veľe*, эрямотарка *eřamotarka*, посѣлка
pošolka
teleölt пряс/склень пештямс (пештемс) *přas/skleñ peštams (peštems)*, топавтомс *topavtoms*,
 топавтнемс *topavtñems*, топтямс *točtams*, эцемс *ečems*, пряс/склень каямс *přas/skleñ ka-
 jams*
teleötм пряс/тыц эцемс *přas/tic ečems*, пряс/тыц пештямс (пештемс) *přas/tic peštams (peš-
 t'ems)*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, пешксе эцемс *peškse ečems*
televízió телевизор *t'elevizor*; **bekapcsolja a ~t** телевизорнть нолдамс/ключамс *t'elevizoron't'
 noldams/kľučams*; **kikapcsolja a ~t** телевизорнть лоткавтомс / маптемс (мадстемс) *t'ele-
 vizoron't' loikavtoms / mačt'ems (madšt'ems)*, телевизорнть виключамс (выключамс) *t'ele-
 vizoron't' vikľučams*; **színes ~** туюсонь / тветной (цветной) телевизор *t'usoñ / tvetnoj (cvetnoj)*
t'elevizor; **~t néz** телевизор ваномс *t'elevizor vanoms*
televíziós телевизорнь *t'elevizoron'*, телевизорсо *t'elevisorso*, телевизионной *t'elevizionnoj*; **~
 közvetítés** телевизорсо/телевизорга невтема *t'elevisorso/t'elevizorga ñevt'ema*, телевизо-
 ронь передача *t'elevizoron' peředača*; **~ vetélkedő** телевизионной викторина *t'elevizionnoj
 viktorina*
telhetetlen апештевица *apešt'evice*, атоподиця *atopod'ica*, жадной *žadnoj*, зобня *zobña*; **em-
 ber** апештевиця/атоподиця/жадной ломань *apešt'evice/atopod'ica/žadnoj lomañ*, зобня
zobña
teli l. tele
téli телень *t'eľeñ*; **~ hónap** телень ков *t'eľeñ kov*; **~ nap** телень чи *t'eľeñ či*; **~ sport** телень спорт
t'eľeñ sport; **~ szállás** телень совамотарка/эрямотарка *t'eľeñ sovamotarka/eřamotarka*; **~ táj**
 телень масторчама/пейзаж/ландшафт *t'eľeñ mastorčama/pejzaž/landšaft*
telihold пешксе ков *peškse kov*
telik пешкедемс *peškedems*, пештявомс (пештевомс) *pešt'avoms (pešt'eřems)*, топодемс *topo-
 d'ems*; модемс *moľems*, ютамс *jutams*; сатомс *satoms*; *vkinek vmire* сатомс (киненьгак ме-
 зессак) *satoms (kiñeñgak mežeskak)*; *vmiből vmire* сатомс *satoms*, сатышка улемс *satiška u-
 ľems* (мездеак мезесак *meždejak mežeskak*); **kedve ~** *vmiben* седей петемс/витемс (мей-
 сзяк) *šedej peľems/vit'ems (mejsejak)*; **megteszi, ami tőle ~** тејсы, мезе эйстэнзэ ашти *tejsi,
 meže ejstenze ašti*, весе тејсы, мезе вийсээнзэ / сонзэ вийсэ *veše tejsi, meže vijsenze / sonze
 vijse*; **öröme ~** *vmiben* седей петемс/витемс (мейсзяк) *šedej peľems/vit'ems (mejsejak)*; **~ az
 idő** шкась моли/юты *škaš moľi/juti*; **telnek a napok** читне ютыгь/молить *čit'ne jutit'/moľit'*
télikabát телень оршамопель/пальто *t'eľeñ oršamopel'/pal'to*
telis-tele (пек) пешксе (*pek*) *peškse*, пешкседеяк/тыц пешксе *peškseđejak/tic peškse*
telit *vmivel vmit* пештямс (пештемс) *peštams (peštems)*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *to-
 pavtñems*; лопавтемс *lopavt'ems* (мейсзяк мезеяк *mejsejak mežejak*)

telitalálat витьстэ (видьстэ) понгома *vi'šte (vid'ste) pongoma*, цельс тондамо *cel's tondamo*
telítődik *vmivel* пешкедемс *pešked'em*, топодемс *topod'em*; лоподемс *lopod'em* (мейсэяк *mej-sejak*)

teljes пешксе *peškse*; весе *veše*, цела *čela*, овсе *ovše*, абсолютной *absolutnoj*; алкуксонь *alkuk-soñ*, полной *polnoj*; ~ **egészében** (весе) целанек (*veše*) *čelañek*, педе-пес *pede-pes*, овсе *ovše*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*; сэрьс *ser's*, прянек-пилъгенек *prañek-pil'geñek*; пачк *pačk*, вейс саезь/пурназь *vejs sajež/purnaž*; ~ **élet** алкуксонь/полной эрямо *alkuksoñ/polnoj eřamo*; ~ **ellátás** целанек/весень топавтома *čelañek/vešeñ topavtoma*, полной обеспечения *polnoj obespečeñija*; ~ **erőből** весе вийсэ/вийстэ *veše vije/vijste*, овесь *o-veš*; ~ **értékű** пешксе/цела питне марто *peškse/čela pit'ne marto*; ~ **hossz** весе кувал-мось/кувалмозо *veše kuvalmoš/kuvalmozo*; ~ **jogú** весе максозь правасо *veše maksož prava-so*, весе видечисэ *veše vid'ečise*; ~ **kimerültség** целанек вийстэ/илыктэ лисема *čelañek vije/tilikste lišema*, допрок лавшомома/сизема/нучкамома/телькемема / толкантямо (толкантема) *doprok lavšomoma/sižema/nučkamoma/tel'kemema / tolkañt'amo (tolkañt'ema)*; ~ **mértékben** алкукс *alkuks*, педе-пес *pede-pes*, селанек *čelañek*, овсе *ovše*, допрок *doprok*; ~ **név** пешксе/цела/полной лем *peškse/čela/polnoj lem*; ~ **összeg** цела/весе суммась *čela/veše summaš*; ~ **siker** овсексэнь/алкуксонь удадавкс *ovšekseñ/alkuksoñ udalavks*; ~ **sötétség** овсе чопода *ovše čopoda*; ~ **számú** пешксе числа *peškse čisla*, цела числань *čela čislañ*; ~ **szívéből** весе седейстэ *veše šedejste*, паро седейсэ *paro šedejse*, седейга *šedejga*; ~ **szöveg** пешксе/цела текст *peškse/čela tekst*

teljesen овсе *ovše*, весе *veše*, целанек *čelañek*, допрок *doprok*, дум (дюм) *dum (d'um)*, тунь *tuñ*, алкукс *alkuks*, совсем *sovšem*, сэрьс *ser's*; ~ **elfelejt** овсе/весе/целанек/допрок стувтомс *ovše/veše/čelañek/doprok stuvtoms*; ~ **kész** целанек/допрок/весе / педе-пес анок *čela-ñek/doprok/veše / pede-pes anok*; ~ **kimerült** целанек вийстэ/илыктэ лисезь *čelañek vije/tilikste lišež*, допрок вийтеме/лавшомозь/сизезь/нучкамозь/нучказы/телькемезь / толкантязь (толкантезь) *doprok vije/temellavšomož/sižež/nučkamož/nučkaž/tel'kemež / tolkañt'až (tolkañt'ež)*; ~ **lehetetlen** те овсе/алкукс атеевикс *te ovše/alkuks aťejeviks*, те невозможна *te nevozmožna*, тунь аулема *tuñ aulema*; ~ **rossz** овсе/допрок/тунь/совсем берянь *ov-še/doprok/tuñ/sovšem beřañ*

teljesít топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtñems*, теемс *ťejems*; **kérést** ~ вешема/вешевкс топавтомс *vešema/veševks topavtoms*; **parancsot** ~ кармавтома/мерема топавтомс *karmavtoma/meřema topavtoms*; **szolgálatot** ~ служба кандомс *služba kandoms*, служамс *služams*; ~ **i a kívánságait** *vkinek* (киньгак) мелензэ/бажамонзо топавтомс (*kiñgak*) *meľenze/bažamonzo topavtoms*

teljesítés топавтома *topavtoma*, теема *ťejema*

teljesíthetetlen атопавтовикс *atopavtoviks*, атопавтовия *atopavtoviča*, атеевия *aťejeviča*; ~ **kérés** атопавтовикс/атопавтовия вешема *atopavtoviks/atopavtoviča vešema*

teljesítmény нолдамо *noldamo*, нолдавкс *noldavks*; теема *ťejema*, теевкс *ťejevks*, топавтома *topavtoma*, топавтовкс *topavtovks*, изнявкс *ižñavks*, достижения *došt'iženija*; вий *vij*, илык *i-lik*; **átlagos** ~ средней топавтовкс/достижения *šřed'nej topavtovks/došt'iženija*; **kiegyensúlyozott** ~ вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной топавтома *vejkelgavtož/vejket'staž/sbalañširovannoj topavtoma*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной теевкс *vejkelgavtož/vejket'staž/sbalañširovannoj řejevks*, вейкелгавтозь/вейкетстязь/сбалансированной достижения *vejkelgavtož/vejket'staž/sbalañširovannoj došt'iženija*; **kiemelkedő** ~ не-явия топавтома/теевкс/достижения *nejaviča topavtoma/ťejevks/došt'iženija*, пек паро/вад-ря теевкс *pek paro/vad'řa řejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro řejevks*, вадрядояк вадря теевкс *vad'řadojak vad'řa řejevks*, пек паро/вад-ря топавтовкс *pek paro/vad'řa topavtovks*; **kiváló** ~ пек паро/вад-ря теевкс *pek paro/vad'řa řejevks*, пародояк паро теевкс *parodojak paro řejevks*, вадрядояк вадря теевкс *vad'řadojak vad'řa řejevks*, пек паро/вад-ря то-павтовкс *pek paro/vad'řa topavtovks*, неявия / лиядо явовия теевкс *nejaviča / řijado javoviča řejevks*; ~ **ével kiemelkedik** топавтомасо/теевксэ/достижениясо явовомс *topavto-maso/ťejevksse/došt'iženijaso javovoms*

- teljesség** пешксечи *peškšeci*, целачи *čelači*
teljesül топавтовомс *topavtovoms*, топодемс *topodems*, теевемс *t'ejevems*; ~ **a vágya** мелезэ/ба-
 жамозо топавтови *meleze/bažamozo topavtovi*
telt mn пешксе *peškše*, пешкедезь *peškedež*, пештязь (пештезь) *peš'az (peš'ež)*; эчкела *ečkela*,
 пухляня *puhlaña*, туньке *tuñke*; ~ **arcú** эчке/пухляня чама *ečke/puhlaña čama*; ~ **ház** анш-
 лаг *anšlag*; **félig** ~ пельспешксе *pełspeškše*, пелевидьс пештязь (пештезь) *pelevid's peš'az*
 (*peš'ež*)
teltség пешксечи *peškšeci*, эчкелачи *ečkelači*
téma тема *téma*, сюжет *szület*; **felveti a témát** теманть аравтомс/кепедемс *t'emañt' aravtoms/ke-*
pedems; **időszzerű/aktuális** ~ актуальной тема *aktual'noj t'ema*; **kerülgeti a témát** теманть
 вакска/малава якамс *t'emañt' vaksa/malava jakams*; **kerüli a témát** теманть ланга а кор-
 тамс *t'emañt' langa a kortams*, теманть вепелев кадомс *t'emañt' vepel'ev kadoms*; **kimeríti a**
témát теманть прядомс/пекстамс *t'emañt' prádoms/pekstams*, теманть педес-пес ванномс
t'emañt' pede-pes vannoms
temet калмамс *kalmams*, валямс *valams*; кекшемс *kekšems*
temetés калмамо *kalmamo*, валямо *valamo*
temető fn калмазырь *kalmazir*, калмоланго *kalmolango*
templom озномакудо *oznomakudo*, пазонь кудо *pazon kudo*, церькова *čerкова*, храм *ħram*; ~**ot**
szentel озномакудо/церькова святойгавтомс *oznomakudo/čerкова svjatojgavtoms*
templomi озномакудонь *oznomakudoñ*, пазонь кудонь *pazon kudoñ*, церьковань *čerkovani*; ~
esküvő (церьковасо) венчамо (*čerkovaso*) *veñčamo*
tempó молемалув *mo'emaluv*, темп(а) *t'emp(a)*, молевкс *mo'evks*, эрызачи *eřazači*, веркачи *ver-*
kači, эрекчи *eřekči*, бойкачи *bojkači*, куроки *kurokči*, скорость *skoroš'*; **gyors** ~ бойка
 молемалув/темп(а) *bojka mo'emaluv/t'emp(a)*, эрыза молемалув/темп(а) *eřaza mo'ema-*
luv/t'emp(a), верка молемалув/темп(а) *verka mo'emaluv/t'emp(a)*; **lassú** ~ стамбаро моле-
 малув/темп(а) *stambaro mo'emaluv/t'emp(a)*, састо молемалув/темп(а) *sasto mo'ema-*
luv/t'emp(a), аволь эрыза молемалув/темп(а) *avol' eřaza mo'emaluv/t'emp(a)*; **lefékezi a ~t**
 темпанть (темпенть) лавшомгавтомс / тормодстемс (тормощтемс) *t'empañt' (t'empeñt') lav-*
šomgavtoms / tormodšt'ems (tormoćt'ems); **megfeszített** ~ напряжённой темп(а) *napiřazjon-*
noj t'emp(a)
tendencia тенденция *t'eñdencia*
ténfereg азгондемс *azgoñdems*, азгондекшнемс *azgoñdekšnems*, лытамс *litams*, аздомс *az-*
doms, тевтеме якамс *t'ev'teme jakams*, злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, злыдардемс
zlidar'dems, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, юргомс *jurgoms*
tengely петкель *pe'keł*, вал *val*; (мода-масторонь) ось (*moda-mastoron*) *oś*; седейкс *śedejks*,
 стержня *ś'eržna*
tenger иневедь *ineved*, моря *mořa*; **a ~ mélye** иневедень потмаксозо *ineved'eñ potmaksozo*; **há-**
borog a ~ иневедесь/морясь толкунды (толконды) *ineved'eš/mořaš tolkundi (tolkondi)*; **le-**
csendesedik/lecsillapodik a ~ иневедесь ойми/сэтьмелгады *ineved'eš ojmi/set'melgadi*
tengerész иневенчсэ укшныця/важодиця *ineveñčse ukšniča/važod'ića*, иневедьга укшныця *ine-*
ved'ga ukšniča, моряк *mořak*, матрос *matros*
tengeri mn иневедень *ineved'eñ*, морянь *mořañ*; ~ **hajózás** иневедьга укшнома *ineved'ga ukšno-*
ma; ~ **hal** иневедень/морянь кал *ineved'eñ/mořañ kal*; ~ **kikötő** иневедсэ иневен-
 чень/покшвенчень/кораблянь аштематарка *ineved'se ineveñčeñ/pokšveñčeñ/korabl'añ aš-*
t'emataraka, иневедсэ иневенчень/покшвенчень/кораблянь лотксематарка *ineved'se ineveñ-*
čeñ/pokšveñčeñ/korabl'añ lotksemataraka, иневедень/морянь порт *ineved'eñ/mořañ port*, ине-
 ведень/морянь пристань *ineved'eñ/mořañ prištañ*; ~ **közlekedés** иневедень/морянь транс-
 порт *ineved'eñ/mořañ transport*; ~ **utazás** иневедьга молема/укшнома *ineved'ga mo'e-*
ma/ukšnoma
tengerpart иневедень чире/берёк *ineved'eñ čire/beřok*, морянь чире/берёк *mořañ čire/beřok*, и-
 неведьчире *ineved'čire*, морячире *mořačire*
tengődik кажовчисэ эрымс *kažovčise eřams*, пужомс *pužoms*, нуваргадомс *nuvargadoms*, рипа-

- кадомс *řipakadoms*, коськемс *koškems*
tenisz *sp* теннис *t'eñnis*
teniszezik тенниссэ налксемс *t'eñnisse nalkšems*
tennivaló тев *t'ev*, теемапель *t'ejemapel'*, важомеда *važodema*; **sok a ~ja vkinek** (кинйгак) ламо тевензэ (*kiñgak*) *lamo tevenze*
tény тев *t'ev*, факт *fakt*, уликсчи *uliksči*; **közismert** ~ весенень содавикс тев/факт/уликсчи *vešeñeñ sodaviks t'ev/fakt/uliksči*, весеменень содавикс тев/факт/уликсчи *vešemeñeñ sodaviks t'ev/fakt/uliksči*
tenyér *anat* кедьлапа *ked'lapa*, кедьгуншка (кедькуншка) *ked'gunška (ked'kunška)*
tenyészik касомс *kasoms*, раштамс *raštams*, трявомс *t'řavoms*, трявомс-касомс *t'řavoms-kasoms*; улемс *ul'ems*, эрсемс *eršems*
tenyészt трямс-кастомс *t'řams-kastoms*, раштавромс *raštavtoms*, трямс-раштамс *t'řams-raštams*, кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*; **lovat** ~ лишметь/алашат трямс-кастомс *lišmet'/a-lašat t'řams-kastoms*
tenyésztés трямо-кастома *t'řamo-kastoma*, раштамо *raštamo*, трямо-раштамо *t'řamo-raštamo*, раштаврома *raštavtoma*, кастома *kastoma*, касовтома *kasovtoma*
tényező фактор *faktor*, обстоятельства *obstojatel'stva*; коэффициент *koefficijent*; **döntő** ~ решия / решающей (решающей) фактор *řešiča / řešajuštej (řešajušcej) faktor*
tényleg алкукс *alkuks*, виде(як) *vide(jak)*, виде-паро *vide-paro*, ара *ara*, арази *arazi*; ~ **ő az** алкукс/виде те сон *aklucs/vid'e t'e son*
tényleges алкуксонь *akluksoñ*, улица *ul'ica*, виде *vide*, видечинь *videčiñ*, реальной *real'noj*, фактической *faktičeskoj*, эффективной *effektivnoj*; ~ **létszám** алкуксонь ламочи/состав *akluksoñ lamoči/sostav*
tép сеземс *šežems*, сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (ražed'ems)*; сявтамс *šavtams*, таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ноцорямс *nocořams*, невтямс *nev'tams*; **darabokra** ~ пельксэнь-пелькс сезнемс / раздемс (разедемс) *pel'kseñ-pel'ks šežñems / ražd'ems (ražed'ems)*; **virágot** ~ цецят сезнемс *čečat šežñems*
tépdés сезнемс *šežñems*, раздемс (разедемс) *ražd'ems (ražed'ems)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *raždekšñems (ražed'ekšñems)*, ноцорямс *nocořams*, вейте-вейте тарксемс (таргсемс) *vejt'e-vej't'e tarkšems (targšems)*
tépelődik арсемс *aršems*, арсекинемс *aršekšñems*, арсемс-теемс *aršems-t'ejems*, пря порксамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa porksams / šin'třems (šin'dřems) / šin'dřems*
tepsi жесьт *žeši'*, плита *pl'ita*, противень *prot'iveñ*
tér¹ *fñ* тарка *tarka*, масторланго *mastorlango*, мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*; пакся *pakša*; (ош)кужо (*oš*)*kužo*, площадь (площадь) *ploš'tad (ploščad)*; ча-во/панжадо тарка *čavo/panžado tarka*; область *oblašt'*; **mágneses** ~ магнитэнь пакся/поля *magñiteñ pakša/poľa*; **teret kitölt** тарка / площадь (площадь) пештямс (пештемс) *tarka / ploš'tad (ploščad) peštams (peštems)*
tér² *i* пурдамс *purdams*, велявтомс *vel'avtoms*; ютамс *jutams*; **a tárgyra** ~ тевс ютамс *t'evs jutams*; **balra** ~ керш пелев / кершев пурдамс *kerš pel'ev / keršev purdams*; **észre/észhez** ~ превс совамс/кундамс/самс *převs sovams/kundams/sams*; превейгадомс *převējgadoms*, превиямс *převijams*; **jobb belátásra** ~ седе вадря вановкс муемс *šeđe vad'řa vanovks mujems*, паро превс совамс/кундамс *paro převs sovams/kundams*; **magához** ~ эжос/превс самс *jožos/převs sams*, сыргоземс *sirgožems*, вельмемс *vel'mems*, живойгадомс *živojga-doms*
terápia *orv* терапия *t'erapija*, лечамонь (лечамонь) лув *t'ečamoñ (t'ečamoñ) luv*
terasz терпаса *t'errasa*
térd *anat* кумажа *kumaža*; ~ **en áll** кумажа лангсо аштемс *kumaža langso ašt'ems*; ~ **ig ér** кума-жас молемс *kumažas toľems*, кумажас / кумажа видьс сатомс *kumažas / kumaža vid's sa-toms*, кумажа видьс пачколемс *kumaža vid's pačkol'ems*, кумажава улемс *kumažava ul'ems*; ~ **re esik** кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*, пульзямс *puľžams*; ~ **re rogy/roskad** кумажа лангс прамс *kumaža langs prams*

- térdel** кумажа лангсо / пульзядо аштемс *kumaža langso / pulžado ašt'ems*
terel панемс *pañems*; ветьямс *veñams*; ютавромс *jutavoms*
terem¹ fn зал(а) *zal(a)*; **befér a ~be** залас (залс) кельгемс *zalas (zals) kelfgems*; **kis ~** вишка зал(а) *viška zal(a)*; **megfelt a ~** залась (залось) пешкедсь *zalaś (zaloś) peškeds; szétnéz a ~ben* заласонть (залсонть) (эсь) перька ваномс *zalasóni' (zalsóni') (eš) perka vanoms*, зала-сонть (залсонть) кавто ёнга ваномс *zalasóni' (zalsóni') kavto jonga vanoms*; **zajos ~** шум марто / шумов зал(а) *šum marto / šumov zal(a)*
terem² i касомс *kasoms*, чачомс *čaćoms*, чачомс-касомс *čaćoms-kasoms*; вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams*; **ott ~ vhol** (тосо *tosо*) вельмемс *vel'mems*, появамс *pojavams* (косояк *kosojak*), тондавомс *tondavoms*, годявомс *god'avoms*, аравомс *aravoms*, полонявомс *polo-ñavoms* (козоньгак *kozoñgak*)
teremt теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejnems*, теемс-аравтомс *t'ejems-aravtoms*, ладьямс *lad'ams*, пу-томс *putoms*; чачтомс (чачтамс) *čaćtoms (čaćtams)*; муемс *mujems*, добовамс *dobovams*; **kapsolatot ~ vkivel/vmivel** сюлмавома/сюлмавкс теемс *šulmavoma/šulmavks t'ejems*, сюл-мавома/сюлмавкс ушодомс *šulmavoma/šulmavks ušodoms* (киньгак/мезеяк марто *kiñ-gak/mežejak marто*)
teremtés теема *t'ejema*, теема-аравтома *t'ejema-aravtoma*, ладьямо *lad'amo*; теевкс *t'ejevks*, эрий *erij*, создания *sozdanija*, суштества (существа) *sušt'estva (suščestva)*; **kedves ~** вечке-ма/вечкевикс/вадрине суштества (существа) *večkema/večkeviks/vad'rine sušt'estva (suščestva)*
terep тарка *tarka*, масторчама *mastorčama*, масторланго *mastorlango*, мастордарка (мастор-тарка) *mastordarka (mastortarka)*, вирть-паксят *virť-pakšat*
térfogat кельгемачи *kelfgemači*, покшолма *pokšolma*, объём *objom*
terhel пештямс (пештемс) *pešt'ams (pešt'ems)*, грузьямс *gružams*; стакалгавтомс *stakalgavtoms*, сталгавтомс *stalgvatoms*, труднойгавтомс *trudnojgavtoms*, лепштямс *lepšt'ams*, сизевтемс *šizevt'ems*, сизевтнемс *šizevt'ñems*, стомамс *stomams*, стомавтомс *stomavtoms*, майсевтемс *majševt'ems*
terhes I. mn пешкссез *pešksese*, покш пеке *pokš peke*, пекев *pekev*; стака *staka*, кеме *keme*, лепштиця *lepšt'ića*, сизевтиця *šizevt'ića*, майсевтиця *majševt'ića*, стакачины кандыця *stakačiñ kandića*, налкставтиця *nalkstavtića*; ~ **anya/nó** пешкссез / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*; ~ **lesz** пекиямс *pekiyams*, лангиямс *langijams*, пешкссез улемс *pešksese u-lems*; **II. fn** пешкссез / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*; ~ **ek** пешкссез / покш пеке ават *pešksese / pokš peke avat*
terhesség пешкссез улема *pešksese ulema*, пешкссезчи *peškseseči*
terít ацамс *acams*, вельтямс *vel'tams*, сравтомс *sravtoms*, пачтямс *pač'tams*; тувор/столь (лангс) пурнамс *tuvor/stol' (langs) purnams*
térít велявтомс *vel'avtoms*, ветьямс *veñams*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; ладьямс *lad'ams*; лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*; кучомс *kučoms*, кучнемс *kučñems*; **észre/észhez ~** превс путомс *prevs putoms*, превейгавтомс *prevejgavtoms*, тонавромс *tonavtoms*
teríték ацамо *acamo*, ацамопель *acamopel'*, ацавкс *acavks*; пенчть-вакант *peñčť-vakant*, столо-вой прибор *stolovoj pribor*
terítő fn вельтямо *vel'tamo*, велькс *vel'ks*, вельтявкс *vel'tavks*, вельтямопель *vel'tamopel'*, та-ваткс (тавадкс) *tavats (tavadks)*, ябунця (ябунся) *jabuñća (jabuñša)*; туворлангонь/столь-лангонь вельтявкс *tuvorlangon/stol'langon vel'tavks*, туворбаця (туворпаця) *tuvorbaća (tu-vorpaća)*, стольбаця (стольпаця) *stol'baća (stol'paća)*, столешник *stolešník*, скатерть *skat'erť*; ~ **t hímez** вельтямо/вельтявкс вишнемс *vel'tamo/vel'tavks vikšñems*; **lerántja az asz-talról a ~t** тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ноцковтомс *tu-vor langsto stol'baćani' (stol'paćani') / stolešniiken' nockovtoms*, тувор лангсто стольбацянтъ (стольпацянтъ) / столешникентъ ускомс *tuvor langsto stol'baćani' (stol'paćani') / stolešni-keñt' uskoms*, столь лангсто туворбацянтъ (туворпацянтъ) ноцковтомс/ускомс *stol' langsto tuvorbaćani' (tuvorpaćani') nockovtoms/uskoms*
terjed срадомс *sradoms*, сравтовомс *sravtovoms*, сраптневемс *sravtñevems*, ацавомс *acavoms*,

- келейгадомс *kelejgadoms*, пачколемс *pačkol'ems*, кайсетемс *kajše'tems*; *vmeddig* срадомс *sradoms*, молемс *mol'ems*, пачкодемс *pačkod'ems* (мезеяк видьс *mezejak viđ's*); *gyorsan* ~ куроксто/бойкасто срадомс *kuroksto/bojkasto sradoms*; ~ **a hír** кулясь срады *kuľaś sradi*
terjedelem покшолма *pokšolma*, покшчи *pokšči*, келе *kele*, келейчи *kelejči*, кувалмо *kuvalmo*, кувалмо-келе *kuvalmo-kele*, объём *objom*, размер *ražmer*
terjedelmes покш *pokš*, келей *kelej*, кувака *kuvaka*, кувака-келей *kuvaka-kelej*
terjeszt сравтомс *sravtoms*, сравтнемс *sravtñems*, кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'tñems*, келейгавтомс *kelejgavtoms*; (чине *čiñe*) нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*; пачтямс *pačtams*; **betegséget** ~ орма кантнемс (канднемс) / кандтнемс *orma kantñems (kandñems) / kand'tñems*, сэредема кантнемс (канднемс) / кандтнемс *seředema kantñems (kandñems) / kand'tñems*, орма сравтнемс *orma sřavtñems*; **járványt** ~ кезов кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *kešov kantñems (kandñems) / kand'tñems/sřavtoms*, эпидемия кантнемс (канднемс) / кандтнемс/сравтомс *epid'emija kantñems (kandñems) / kand'tñems/sřavtoms*; **rémhírt** ~ тандавтыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кантнемс (канднемс) *tandavt'ica/tandavksoñ/pel'emañ/sřašnoj/užasnoj kul'at kantñems (kandñems)*, тандавтыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят кандтнемс *tandavt'ica/tandavksoñ/pel'emañ/sřašnoj/užasnoj kul'at kand'tñems*, тандавтыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолтнемс (нолднемс) *tandavt'ica/tandavksoñ/pel'emañ/sřašnoj/užasnoj kul'at noltñems (noldñems)*, тандавтыця/тандавксонь/пелемань/страшной/ужасной кулят нолдтнемс *tandavt'ica/tandavksoñ/pel'emañ/sřašnoj/užasnoj kul'at noldtñems*
térkép (географиянь) карта (*geografijañ*) *karta*; **szétteríti a ~et** картанть ацамс/сравтомс *kartañt' acams/sřavtoms*
termék теевкс *t'ejevks*, нолдавкс *noldavks*, изделия *iz'del'ija*, продукта *produkta*; **ipari** ~ заводнь теевкс/изделия/продукта *zavodoñ t'ejevks/iz'del'ija/produkta*; **új ~et kibocsát** од теевкст/товарт нолдамс *od t'ejevks/tovart noldams*; ~**et előállít** продукция нолдамс *produkciya noldams*
termékeny норов *norov*, чачи *čači*, чачиця *čačica*, чачты *čačti*, чачтыця *čačtica*, рашты *rašti*, сюронь чачтыця *šuroñ čačtica*, урожайной *urožajnoj*; лезэв *lezev*, лезэнь канды/кандыця *lezeñ kandi/kandica*, лезэнь максы/максыця *lezeñ maks/maksica*, продуктивной *produk'tivnoj*; ~ **talaj** норов/чачи/чачиця/чачты/чачтыця мода *norov/čači/čačica/čačti/čačtica moda*
termel нолдамс *noldams*, нолтнемс (нолднемс) *noltñems (noldñems)*, нолдтнемс *noldtñems*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*, анокстамс *anokstams*, ёрамс *jorams*; кастомс *kastoms*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*; таргамс *targams*
termelés нолдамо *noldamo*, теема *t'ejema*, тейнема *t'ejñema*, анокстамо *anokstamo*; кастома *kastoma*; таргамо *targamo*; теевкс *t'ejevks*, продукция *produkciya*
termény (касовксонь) продукта(т) (*kasovksoñ*) *produkta(t)*
termés касовкс (чувтосо) *kasovks (čuvtoso)*; сюронь чачома *šuroñ čačoma*, норов *norov* урожай *urožaj*; суро *šuro*, зёрна *žorna*, киши *kši*; **learatja a ~t** сюронть нуемс *šuroñt' nujem*
természet пертьпелькс *peřt'pelks*, природа *přiroda*; обуця *obuća*, натура *natura*, кор *kor*, норов *norov*, характер *čarakter*, устав *ustav*; **emberi** ~ ломанень обуця/кор/характер *lomañeñ obuća/kor/čarakter*; **szelíd** ~ сътьме кор/обуця *se'tme kor/obuća*
természetes естественной *ješ'eš'tvennoj*; паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*, эсь койсэ/коень *eš kojse/kojeñ*, алкуксонь *alkuksoñ*; натуральной *natural'noj*, нормальной *normal'noj*; ~ **viselkedés** эсь койсэ прянь ветямо *eš kojse přañ ve'tamo*, естественной прянь ветямо *ješ'eš'tvennoj přañ ve'tamo*
természetesen естественнойстэ *ješ'eš'tvennojste*, естественна *ješ'eš'tvenna*, кода эряви *koda e-řavi*, эсь койсэ *eš kojse*, лац (ладс) *lac (lads)*, паро лацо (ладсо) *paro laco (ladso)*; нама *nama*, эно *eno*; ~ **viselkedik** эсь койсэ / естественна пря ветямс *eš kojse / ješ'eš'tvenna přa ve'tams*, паро лацо (ладсо) пря ветямс *paro laco (ladso) přa ve'tams*
természeti пертьпельксэнь *peřt'pelks'eñ*; ~ **kincs** пертьпельксэнь сюпавчи *peřt'pelks'eñ šupavči*

- természetű** обувянь *obucañ*, коронь *koroñ*, обувя/кор марто *obuca/kor marto*; **irigy** ~ сявадыця *šavadiča*, сядыця *šijadiča*, сявадыця/сядыця сельме *šavadiča/šijadiča šelme*, сельмень сявадыця *šelmeñ šavadiča*; **kiállhatatlan** ~ акирдевикс короны/обувянь *akirdeviks koron/obucañ*, акирдевикс кор/обуця марто *akirdeviks kor/obuca marto*; **kiegyensúlyozott** ~ сэтyme обувянь *setme obucañ*, сэтyme обуця/кой марто *setme obuca/koj marto*; **lobbanékony** ~ кирвазця кор/обуця марто *kirvažica kor/obuca marto*; **nehéz** ~ стака обуця/ха-рактер марто *staka obuca/ħarakit'er marto*; **rideg** ~ кежей кор/обуця марто *kežej kor/obuca marto*, казямо кор/обуця марто *kažamo kor/obuca marto*, кельме кор/обуця марто *kelme kor/obuca marto*; **szelíd/nyugodt** ~ сэтyme кор/обуця марто *setme kor/obuca marto*
- termeszt** кастомс *kastoms*, касовтомс *kasovtoms*; **gombát** ~ пангт (пангот) кастомс *pangt (pangot) kastoms*; **gyümölcsöt** ~ фруктат кастомс *fruktat kastoms*; **zöldséget** ~ эмеж(ть) кас-томс *emež(t) kastoms*
- termet** рунго *rungo*; сэрь *ser*, устав *ustav*; **alacsony** ~ алка/алкине сэрь *alka/alkine ser*; **magas** ~ покш сэрь *pokš ser*, сэрей устав *serej ustav*
- termetes** вензав *venzav*, сэрей *serej*, покш *pokš*, покш-сэрей *pokš-serej*, одёр *odor*, сэрдя *ser-da*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*
- termetű** рунгонь *rungon*, рунгосо *rungoso*, сэрень *seřen*, сэрсьэ *seřse*, рунго/сэрь/устав марто *rungo/ser/ustav marto*; **kis** ~ вишка/вишкине/апокш/алкине сэрень *viška/viškiñe/apokš/alkine seřen*, вишка/вишкине/апокш/алкине сэрсьэ *viška/viškiñe/apokš/alkine seřse*; **magas** ~ покш сэрень/сэрсьэ *pokš seřen/seřse*, сэрей устав марто *serej ustav marto*; **nyúlánk** ~ вензав рунго марто *venzav rungо marto*, ёлаганя-сэрей рунго марто *jolgaña-serej rungо marto*; **óriás** ~ покштояк покш сэрсьэ/сэрень *pokštojak pokš seřse/seřen*, гигантонь сэрсьэ/сэрень *giganton seřse/seřen*; **zömök** ~ ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkine-ečkiñe*, крежа *křeža*
- termőföld** норов мода *norov moda*, соксевиця мода *sokševiča moda*
- terror** нарьгамо *nařgamo*, террор *terror*
- térség** пертьпелькс *perťpel'ks*, мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*; район *rajon*, зона *zona*
- terület** мастордарка (мастортарка) *mastordarka (mastortarka)*, тарка *tarka*, кувалмо-келе *kuvalmo-kele*, территория *terřitorija*; район *rajon*, область *oblašt*, зона *zona*; **kopár** ~ касовкстома тарка *kasovkstoma tarka*; **lápós** ~ томбака тарка *tombaka tarka*; **sűrűn lakott** ~ тустосто / сеетьстэ (сеедьстэ) эрязь тарка *tustosto / sejeřste (sejedste) eřaž tarka*; **védett** ~ ванстовиця тарка / кувалмо-келе *vanstoviča tarka / kuvalmo-kele*, заповедник *zapoved'nik*
- terv** план *plan*; проект *projekt*; арсевкс *ařsevks*, арсема *ařsema*, (аравтозь) мель *(araviož) mel'*, мель(ть)-арсема(т) *mel'(t)-ařsema(t)*, бажамо *bažamo*, мель-бажамо *mel'-bažamo*; чертёж *čertož*; **éves** ~ иень план *ijeñ plan*; **meghiúsítja a ~et** планонть коламс *planoñt kolams*; **meghiúsult a ~** планось эзь лисе *planoš ež liše*; **megvalósítja a ~et** планонть тевс нолдамс *planoñt tevs noldams*, планонть эрямос/тевс ютавтомс *planoñt eřamos/tevs jutavtoms*; **megvalósult a ~** планось эрямос ютась / топавтовсь *planoš eřamos jutás / topavtovs*, планось тевс ютась / топавтовсь *planoš tevs jutás / topavtovs*; **ördögi** ~ идемевсенъ/шайтянонь арсема *idemevseñ/šajťanoñ ařsema*; **összehangolja a ~eket** плантнэнь ладямс/координировамс *plantneñ lađams/koord'inirovams*; **ragaszkodik a ~éhez** эсь план лангсо/кис(э) аштемс *eš plan langso/kis(e) ašt'ems*; **végrehajtja a ~et** планонть эрямос ютавтомс *planoñt eřamos jutavtoms*, планонть тевс нолдамс *planoñt tevs noldams*; ~ **szerint** планонь/арсевксэнь коряс *planoñ/ařsevks'eñ kořas*; ~ **be vesz** икелепелев аравтомс/арсемс/сёрмадомс *ikelepelev aravtoms/ařsems/sormadoms*, план теемс/анокстамс/сёрмадомс *plan tejem/sanokstams/sormadoms*, планс совавтомс/тешкстамс *plans sovavtoms/teřkstams*; ~ **eket szó** план анокстамс/аравтомс/строямс *plan anokstams/aravtoms/strojams*; ~ **et kigondol** план арсемс/думамс *plan ařsems/dumams*
- tervez** икелепелев аравтомс/арсемс/сёрмадомс *ikelepelev aravtoms/ařsems/sormadoms*, мель аравтомс *mel' aravtoms*, план теемс/анокстамс/сёрмадомс *plan tejem/sanokstams/sormadoms*, планировамс *planirovams*, проектировамс *projekt'irovams*; **azt ~i, hogy elutazik**

- сень икелепелев арси/аравты, што туй *šeñ ikelepel'ev arši/aravti, što tuji; házat* ~ кудо планировамс/проектировамс *kudo plañirovams/projektirovams*
- tervezés** икелепелев аравтома/арсема/сёрмадома *ikelepel'ev aravtoma/aršema/sormadoma*, мелеень аравтома *meleñ aravtoma*, планонь теема/анокстамо/сёрмадома *planoñ t'ejema/anokstamo/sormadoma*, планировамо *plañirovamo*, проектировамо *projektirovamo*, планирования *plañirovaniija*, проектирования *projektirovaniija*
- tervezet** проект *projekt*, план *plan*, проспект *prospekt*
- tervrajz** план *plan*, проект *projekt*; чертявкс *čerťavks*, чертёж *čerťož*
- tesped** нузялдомс *nužaldoms*, нузялгалемс *nužalgaľems*, нуднемс *nudñems*, пря кайсемс *přa kajšems*, лужалемс *lužal'ems*, азнандемс *aznañdems*, мезеяк а теемс/тейнемс *mezejak a t'e-jems/t'ejnems*, тевтеме аштемс/аштекшнемс *t'ev'teme aš'tems/aš'tekšñems*, бездельничамс *beždelničams*
- tessék** инеськеть (инескеть) *iñesket' (iñesket)*; вана *vana*; ~ **bejõnni!** инеськеть (инескеть) совак/совадо! *iñesket' (iñesket) sovak/sovado!*; ~ **helyet foglalni!** инеськеть (инескеть) о-зак/озадо! *iñesket' (iñesket) ozak/ozado!*; ~ **kifáradni!** инеськеть (инескеть) лиседе! *iñesket' (iñesket) lišede!*; ~ **parancsolni!** инеськеть (инескеть) кармавт/кармавтодо! *iñesket' (iñesket) karmavt/karmavtodo!*; ~ **venni!** инеськеть (инескеть) сайты/саеде! *iñesket' (iñesket) sajť/sajede!*; **na** ~! ну, вана! *nu, vana!*
- test** рунго *rungo*, киське *kiske*, тела *t'ela*; корпус *korpus*; **hajlékony** ~ ливчаня / ёлганя (ёлания) рунго *livčaña / jolgaña (jolaña) rungo*; ~ **et ölt** теевемс *t'eevems*, топавтовомс *topavtovoms*
- testalkat** устав *ustav*, рунго *rungo*; **arányos** ~ ёлганя (ёлания) рунго *jolgaña (jolaña) rungo*; **vékony** ~ чова устав/рунго *čova ustav/rungo*
- testalkatú** рунго марто *rungo marto*; **kisportolt** ~ спортсо кемелгавтоз / спортивной рунго марто *sportso kemelgavtož / sportivnoj rungo marto*
- testes** одёр *odor*, маза *maza*, бурина *buřina*, жигала *žigala*, эчкела *ečkela*, телав *t'elav*
- testi** рунгонь *rungoñ*, физической *fizičeskoj*; ~ **szenvedés** рунгонь майсема/маярдома *rungoñ majšema/majardoma*, физической майсема/маярдома *fizičeskoj majšema/majardoma*
- testmagasság** сэрь *ser'*
- testnevelés** физкультура *fizkultura*, гимнастика *gimnašt'ika*
- testrés** рунгонь пелькс *rungoñ pel'ks*, рунгопелькс *rungopeľks*, кедть-пильгть (кедть-пильгеть) *kedť-pil'gt' (kedť-pil'get)*
- testsúly** телань сталмо *t'elañ stalmo*
- testtartás** рунгонь (видестэ/авидестэ / аволь видестэ) аштема *rungoñ (videste/avid'este / avoľ videste) aš'tema*, устав *ustav*; осанка *osanka*, виправка (выправка) *vipravka*; **helytelen** ~ рунгонь авидестэ / аволь видестэ аштема *rungoñ avid'este / avoľ videste aš'tema*
- testület** корпорация *korporacija*; коллегия *koll'egija*, коллектив *koll'ektiv*, состав *sostav*
- testvér** ялакст *jalaks*, леля *l'ela*, сазор *sazor*, патя *paťa*, патят-ялакст *paťat-jalakst*, ялакст-патят *jalakst-paťat*, патят-сазорт *paťat-sazort*, лелят-ялакст *l'elat-jalakst*, лелят-сазорт *l'elat-sazort*; ~ **ek** ялакст *jalakst*, лелят *l'elat*, сазорт *sazort*, патят *paťat*, патят-ялакст *paťat-jalakst*, ялакст-патят *jalakst-paťat*, патят-сазорт *paťat-sazort*, лелят-ялакст *l'elat-jalakst*, лелят-сазорт *l'elat-sazort*
- tesz** теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejñems*; путомс *putoms*, путнемс *putñems*; стявтомс *šťavtoms*, стявтнемс *šťavtñems*, аравтомс *aravtoms*, аравтнемс *aravtñems*; максомс *maksoms*; **ajánlatot** ~ *vkinek* арсема / паро мель максомс (киненьгак) *aršema / paro mel' maksoms (kiñeňgak)*, (киненьгак мезеяк) тееме меремс *(kiñeňgak mezejak) t'ejeme meřems*, предложения максомс/теемс *předloženija maksoms/t'ejems*, превть максомс (киненьгак) *převť maksoms (kiñeňgak)*, рекомендовамс (киненьгак мезеяк) *řekomendovams (kiñeňgak mezejak)*; **bejelentést** ~ яволявтома максомс *javoľavtoma maksoms*, яволявтомс *javoľavtoms*; **boldoggá tesz** уцяскавокс теемс *učaskavoks t'ejems*; **eleget** ~ *vkinek* (киньгак) мель (мелензэ) топавтомс *(kiňgak) mel'(enze) topavtoms*; **esküt** ~ пежедемс *pežeďems*, пежедькстамс (пежедькстамс) *pežeťkstams (pežeďkstams)*, клятва максомс/макснемс *kľatva maksoms/maksñems*; присяга максомс *přisaga maksoms*; **észrevételt/megjegyzést** ~ тешкстамо/тешкставкс те-

емс *těškstamo/těškstavks tėjems*; **felelőssé** ~ *vmiért vkit* ответственноекс теемс (кинйгак мезеньгак кис(э)) *ответstvennojeks tėjems (kińgak mezeńgak kis(e))*; **fogadalmat** ~ вал/при-сяга максомс *val/priśaga maksoms*, азомс *azoms*, алтамс *altams*, пежетемс *pežetěms*; **igaz-ságot** ~ виде тев / видечи/справедливость теемс *vidě tēv / viđeči/spravedl'ivošť tėjems*; **is-merített** ~ содавиксэкс теемс *sodavikseks tėjems*; **jelentést** ~ куля пачтямс *kul'a pačtāms*, я-волявтомс *javoľavtoms*, ёвтамс *jovtams*; рапорт максомс *raport maksoms*; доклад теемс *doklad tėjems*; **jót** ~ *vkinek* паро теемс (киненьгак) *paro tėjems (kiñeńgak)*; **jót** ~ *vkivel* парсте/ёнсто теемс (кинйгак марто) *parštēljonsto tėjems (kińgak marto)*; **kárt** ~ *vmiben* зыян теемс (мезеньгак) *zijan tėjems (mezeńeńgak)*, коламс *kolams*, яжамс *jažams* (мезеяк *mezejak*); **kedvére** ~ *vkinek* (кинйгак) мелензэ коряс теемс *(kińgak) mel'enze kořas tėjems*, мельс савтомс *mel's savtoms*, савтокшномс *savtokšnoms*, мель ваномс *mel' vanoms*, тон-дамс *tondams* (киненьгак *kiñeńgak*); **képessé** ~ *vmire* анококс/маштыцякс теемс (мезес-как) *anokoks/maštičaks tėjems (mežeskak)*; **kísérletet** ~ *vmire* снартома/варчамо теемс (ме-зескак) *snartoma/varčamo tėjems (mežeskak)*, терявтомс *tēřavtoms*, снартомс *snartoms*, варчамс *varčams* (мезеяк *mezejak*); **lehetővé** ~ эрицякс/возможноекс теемс *eričaks/voz-možnojeks tėjems*; **mit tegyek?** мезе (монень) теемс? *meže (moñeń) tėjems?*; **nem** ~ **sem-mit!** мезеяк (арась)! *mezejak (araś)!*, мезеяк эзь тееве! *mezejak ež tējeve!*, стякось тев! *šťakoń tēv!*; мезеяк, а мешат! *mezejak, a mešat!*; **nevetségessé** ~ ракамось тевекс те-емс/велявтомс *rakamoń tēveks tėjems/vel'avtoms*, пейдевтиякс велявтомс *pejd'evl'ičaks vel'avtoms*; **ölbe -i a kezét** кедтнень элес путомс *ked'tñeń eles putoms*; **rendbe** ~ лув/лад/порядка теемс *luv/lad/pořadka tėjems*, порядкас велямс *pořadkas vel'ams*; шлямс-нардамс *šťams-nardams*, урядамс *ur'adams*; **rendet** ~ лад теемс *lad tėjems*, порядка те-емс/путомс *pořadka tėjems/putoms*; **rosszat** ~ *vkinek* берянь/кажо теемс (киненьгак) *be-řań/kažo tėjems (kiñeńgak)*; **semmit sem** ~ мезеяк а теемс *mezejak a tėjems*; **szívességet** ~ *vkinek* (кинйгак) мель (мелензэ) ваномс *(kińgak) mel'enze) vanoms*, одолжения теемс (киненьгак) *odolžeńija tėjems (kiñeńgak)*; **takarékba** ~ ярмакось ванстоматаркас / сбер-кассас путомс *jarmakoń vanstomatarkas / sberkassas putoms*; **tévedésből** ~ ильведевксэнь коряс / манявомга теемс *iľved'evkseń kořas / mańavomga tėjems*; **ügy** ~, **mintha aludna** у-дыцякс прянзо тейсы *uđičaks pñanzo tējsi*, истя прянзо вети, було уды *išťa pñanzo ve'i, buto uđi*; **zálogba** ~ залогс/закладс/ломбардс максомс *zalogs/zaklads/lombards maksoms*; **zárójelet** ~ скобка(т) теемс/путомс *skobka(t) tėjems/putoms*; **zárójelbe** ~ скобкас са-емс/путомс *skobkas sajems/putoms*; **zsebre** ~ зепс путомс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тон-гомс *žeps putoms/evkstams/jovkstams/ečems/tongoms*

teszt тест *test*

teszta чапакс *čapaks*; лапша(т) *lapša(t)*; **főtt** ~ пидезь лапша(т) *pidēz lapša(t)*; **keletlen** ~ апак кепстя чапакс *apak kepšt'a čapaks*; **kelt** ~ кепстязь чапакс *kepšt'az čapaks*, опрас теезь ча-пакс *orgas tējež čapaks*; **mákos** ~ мако марто лапша(т) *mako marto lapša(t)*; **megkelt a** ~ чапаксось кепететс/сыгрась *čapaksoš kepetēt's/sirgaš*; **megszórja a tésztát dióval** лап-шатнень кедьбештьсэ (кедьпештесэ) почодомс *lapšatñeń ked'bešt'se (ked'pešt'ese) počo-domcs*; **túrós** ~ топо марто лапша(т) *topo marto lapša(t)*; **tésztát gyúr** чапакс ичемс *čapaks ičems*; **tésztát nyújt** чапакс кевердемс *čapaks kever'děms*

tesztel тест теемс/ютавтомс *test tėjems/jutavtoms*, тестировамс *tešt'irovams*

tesz-vesz тевть тейнемс *tēv't' tējñems*, велямс-чарамс *vel'ams-čarams*, котьмамс *ko'tmams*, хло-почамс *χlopočams*, бизмолдомс *bizmoldoms*

tétel теема *tēja*, тейнема *tējñema*, тев *tēv*; тезис *tēzis*, положения *položeńija*; теорема *tēo-řema*; кевкстема *kevks'teმა*, задания *zadańija*, задача *zadača*; пелькс *pelks*; статья *statja*; партия *pařtija*; **szabaddá** ~ олякстомтома *oľakstomtoma*, олягавтома *oľalgavtoma*, менс-тема (менстямо) *meńšt'eმა (meńšt'amo)*

tetem улов *ulov*, куло *kulo*

tétlen тевтеме (аштиця) *tēv't'eმა (ašt'iča)*; ~ **ember** тевтеме (аштиця) ломань *tēv't'eმა (ašt'iča) lomań*

tétlenkedik тевтеме аштемс *tēv't'eმა ašt'ems*, мезеяк а тейнемс *mezejak a tējñems*, аздомс *az-*

doms, нуднемс *nudñems*, нузълдомс *nužaldoms*, пря кайсемс *p̄ra kajšems*, лужалемс *lužalẽms*, азнандемс *aznañdẽms*

tétlenség тевтема аштема *t'ev'teme aš'tema*, мезеяк атейнема *mezejak at'ejñema*, аздома *azdoma*, нуднема *nudñema*, нузълдома *nužaldoma*, прянь кайсема *p̄rañ kajšema*, лужалема *lužalẽma*, азнандема *aznañdẽma*; теваразь *tevaraz*

tétlenül тевтема *t'ev'teme*; ~ **áll** тевтема аштемс *t'ev'teme aš'tẽms*; ~ **ül** тевтема озадо аштемс *t'ev'teme ozado aš'tẽms*

tétovázik кавтолдомс *kavtoldoms*, буволдомс *buvoldoms*, а капшамс *a kapšams*, а капшакшномс *a kapšakšnoms*, а эряскалемс (эрязкалемс) *a eřaskalẽms (eřazkalẽms)*

tetõ лато *lato*, велькс *vel'ks*, вельтявкс *vel'tavks*, вельтямо *vel'tamo*, кудопря *kudop̄ra*, крыша *kriša*; пря *p̄ra*, тѣкш *t'okš*, верькс *ver'ks*; ланго *lango*; крышка *kriška*; **beázik a** ~ латось чуди/кольги *latoš čud'li kol'gi*; **beszakadt a** ~ кудопрясь лондадсь *kudop̄raš londadš*; **lapos** ~ лапужа лато/кудопря/крыша/лапаз *lapuža lato/kudop̄ra/krišallapaz*; **lecsepeg a ~rõl** латосто/кудопрясто нурьгемс (нурьгамс) *latosto/kudop̄rasto nuřgẽms (nuřgams)*, латосто/кудопрясто нюрьгемс (нюрьгамс) *latosto/kudop̄rasto ñuřgẽms (ñuřgams)*, латосто/кудопрясто кольгемс *latosto/kudop̄rasto kol'gẽms*, латосто/кудопрясто чудемс *latosto/kudop̄rasto čudẽms*; **lezuhan a ~rõl** кудопрясто прамс/съяворемс/менемс *kudop̄rasto prams/sjavorems/meñẽms*; ~ **t fed** лато вельтямс *lato vel'tams*; ~ **tõl talpig** прясто пильгс (пильгес) *p̄rasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *serš*

tetõpont пря *p̄ra*, прякс *p̄raks*, тѣкш *t'okš*, тѣкштарка *t'okštarka*, кульминация *kul'minacija*; максимум *makšimum*; менельдѣкш (менельтѣкш) *meñel'dokš (meñel'tokš)*, апогей *apogej*, зенит *ženit*

tetszés мельстуетема *melstujema*, мелень петема *meleñ pe'tema*, вечкевема *večkevema*, симпатия *šimpat'ija*; кемекстамо *kemekstamo*, шнамо *šnamo*, шнакшнома *šnakšnoma*; мель *meľ*; ~ **szerint** мелень/бажамонь коряс *meleñ/bažamoñ kořas*

tetszik мель улемс *meľ ulẽms*, бажамс *bažams*; *vkinek* мельс туюмс/тукшномс *meľs tujems/tukšnoms*, вечкевемс *večkevems* (киненьгак *kiñeñgak*); **ez ~ nekem** те тукшны монь мельс / мелезень *t'e tukšni moñ meľs / meľezen*, те вечкеви монень/тень *t'e večkevi moñeñ/t'eñ*; **hogy ~ lenni?** кода Тынь эрятадо? *koda Tiñ eřatado?*; **mi ~?** мезе мелеть/меленк? *meže meľeľ/meleñk?*, мезе бажат/бажатадо? *meže bažat/bažatado*, мезе тонеть/теть эряви? *meže toñet'/t'eť eřavi?*, мезе тыненк/тенк эряви? *meže tiñeñk/t'eñk eřavi?*; **nagyon** ~ пек вечкевемс *pek večkevems*; **nem** ~ а вечкевемс *a večkevems*; **semelyik sem** ~ конаськак а вечкеви *konaškak a večkevi*; ~ **neki a kép** артовксося/картинась тукшны мелезэнзэ *artovksoš/kar'tinaš tukšni meľezenze*, артовксося/картинась вечкеви тензэ *artovksoš/kar'tinaš večkevi teñze*

tett fn тев *t'ev*, теевкс *t'ejevks*, теезь тев *t'ejež t'ev*, теема *t'ejema*, акт *akt*; чумотев *čumotev*, поступка *postupka*; **bátor** ~ (мездеяк) апак пеле теезь тев / теевкс *(meždejak) apak peľe t'ejež t'ev / t'ejevks*, апелемань/смел тев *apeľemañ/smel t'ev*, апелемань/смел теевкс *apeľemañ/smel t'ejevks*; **kegyetlen** ~ кежей/казямо тев *kezej/kažamo t'ev*; **megbánja a ~ét** теезень коряс янксемс (янгсемс) *t'eježeñt kořas jankšems (jangšems)*; **megbűnhődik a ~éért** теезень кис(э) пандомс *t'eježeñt kis(e) pandoms*, наказамо/наказания цидярдомс *nakazamo/nakazañija čid'ardoms*, теезень кис(э) наказания цидярдомс/кирдес *t'eježeñt kis(e) nakazañija čid'ardoms/kiřdẽms*; **megindokolja/megokolja a ~ét** теезень/теевксэнт/поступканть чарькодевтемс *t'eježeñt/t'ejevksẽnt/postupkañt čar'kođev'tẽms*; **merész** ~ апелемань/смел тев *apeľemañ/smel t'ev*, апелемань/смел теевкс *apeľemañ/smel t'ejevks*, апелемань/смел поступка *apeľemañ/smel postupka*; **szégyelli a ~ét** теезень коряс визьксчамакс (визьксчамакс) прамс *t'eježeñ kořas vižksčamas (vižksčamas) prams*; ~ **re kész** тевс анок *t'evs anok*, тевень тееме/теемас анок *t'eveñ t'ejeme/t'ejemas anok*

tettes fn чумонь тенця *čumoñ tejiča*, чумо ломань *čumo lomañ*, преступник *p̄restupnik*

tettet манчемс *mañčẽms*, пря кекшнемс *p̄ra kekšñems*, лиякс пря невтемс/невтнемс *lijak p̄ra ñev'tẽms/ñev'tñems*, симулировамс *šimulirovams*; ~ **i magát vminek, vmilyennek** пря тейнемс/невтемс/невтнемс (мезекскак, кодамокскак) *p̄ra t'ejñẽms/ñev'tẽms/ñev'tñems (mežekskak, kodamokskak)*; **betegnek ~i magát** сзредиякс пря невтемс *seředičaks p̄ra ñev-*

- t'ems*, симулировамс *simulirovams*; **halottnak ~i magát** кулозекс пря невтемс *kulozeks prá nevt'ems*
- tetű áll** сий *šij* (Pediculus)
- tetves** сиев *šijev*; сярков *šarkov*
- teve áll** верблюд *verblud* (Camelus); **púpos ~ áll** ункс марто верблюд *unks marto verblud*
- tévé** телевизор *t'el'evizor*; **bekapcsolja a ~t** телевизоронт' нолдамс/ключамс *t'el'evizoront' nol-dams/klučams*; **kikapcsolja a ~t** телевизоронт' лоткавтомс / мацтемс (мадстемс) *t'el'evizoront' lotkavtoms / mačt'ems (mad'st'ems)*, телевизоронт' виключамс (выключамс) *t'el'evizoront' viklučams*; **színes ~** туюсон' / тветной (цветной) телевизор *t'uson' / tvetnoj (cvetnoj) t'el'evizor*; **~t néz** телевизор ваномс *t'el'evizor vanoms*
- téved** манявомс *maňavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'vede-vems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vet'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'vet'kst (il'ved'kst) / il'vedevkst t'ejñems*, тапавомс *tapavoms*; **vmiben** манявомс *maňavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'ved'ems* (мейсэяк *mejsejak*); **vhová** апак фатя понгомс *apak fat'a pongoms*, кадовомс *kadovoms* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoňgak*); **nyilvánvalóan ~** алкукс манявомс/тапавомс *alkuks maňavoms/tapavoms*, апак кавтолдо манявомс/тапавомс *apak kavtoldo maňavoms/tapavoms*, апак янксе (янгсе) манявомс/тапавомс *apak jank'se (jang'se) maňavoms/tapavoms*
- tévedés** ильветькс (ильведькс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*, ильведевкс *il'vedevks*, манявкс *maňavks*; ма-нявома *maňavoma*; **könnyen beláttam a ~emet** шождасто неия ильветьксэм (ильведьксэм) *šoždasto nejija il'vetksem (il'vedksem)*, куроксто муия ильветьксэм (ильведьксэм) *ku-roksto mujija il'vetksem (il'vedksem)*; **nyilvánvaló ~** весенень неявиця/неявикс / алкуксонь манявома *vešeneñ nejaviča/nejaviks / alkuksón maňavoma*; **végzetes ~** фатальной ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *fata'noj il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks)*, роковой ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *rokovoj il'vedevks / il'vet'ks (il'ved'ks)*; **~be esik** ильведемс *il'ved'ems*, ильведевемс *il'vedevems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vet'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ильветькст (ильведькст) / ильведевкст тейнемс *il'vet'kst (il'ved'kst) / il'vedevkst t'ejñems*, манявомс *maňavoms*; **~ből** ильведевксэнь/манявомань коряс *il'vedevk-señ/maňavomañ kořas*, манявомга *maňavomga*; **~ből tesz/csinál** ильведевксэнь коряс / ма-нявомга теэмс *il'vedevkseñ kořas / maňavomga t'ejems*
- tevékeny** тевев *t'even*, важев *važov*, тевень теця/вечкиця *t'even t'ejiča/večkiča*, паро мельцэ ва-жодиця *paro mel'se važod'iča*; эрек *erek*, активной *akt'ivnoj*; **~ ember** тевев/важев ломань *t'even/važov lomañ*, тевень теця/вечкиця ломань *t'even t'ejiča/večkiča lomañ*, паро мельцэ важодиця ломань *paro mel'se važod'iča lomañ*
- tevékenykedik** (тевт') тейнемс *(t'evt') t'ejñems*, важомдемс *važod'ems*, роботамс *robotams*, коть-мамс *koťmams*
- tevékenység** тев *t'ev*, тевдеема (тевтеема) *t'evd'ejema (t'evt'ejema)*, тейнема *t'ejñema*, теевкс *t'e-jevks*, важомдема *važod'ema*, котьмамо *koťmamo*, деятельность *d'ejat'e'l'nošt'*, действия *d'ejst-vija*, акт *akt*; **gépies ~** машинань кондямо теевкс/тейнема *mašinañ koñd'amo t'ejevks/t'ejñe-ma*; **kiadói ~** нолдамонь тев *noldamoñ t'ev*; **orvosi ~** лецияннь (лечиляннь) / врачонь тев *le-čičañ (tečičañ) / vračon' t'ev*; **vmilyen ~et úz/folytat** (кодамояк) тев теэмс *(kodamojak) t'ev t'ejems*
- tévelyeg** манчевемс *mañčevems*, манявкшномс *maňavkšnoms*; якамс-пакамс *jakams-pakams*, лытамс *litams*, шатамс (чатамс) *šatams (čatams)*, аздомс *azdoms*, азгондемс *azgoñd'ems*, злыдардемс *zlidar'dems*, тевтеме якамс *t'evt'eme jakams*, пря кайсемс *pr'a kajsems*
- tévéműsor** телевизоронь/телевизионной программа *t'el'evizoront'/televizionnoj programma*
- téves** авиде *avide*, ильведевксэв *il'vedevkseñ*, ильведевксэнь *il'vedevkseñ*, ильведемань *il'vede-mañ*, манявомань *maňavomañ*; **~ következtetés** ильведемань/манявомань арсема *il'vede-mañ/maňavomañ ar'sema*, авиде кемекставкс *avide kemekstavks*, ильведевксэв вывод (вы-вод) / заключения *il'vedevkseñ vivod/zaklučeniija*; **~ szemlélet** авиде варштавкс/ва-новкс/мель / мель-арсема *avide varštavks/vanovks/mel' / mel'-ar'sema*
- tévesen** авидестэ *avideste*, ильведезь *il'vedež*, ильведевезь *il'vedevež*, манявозь *maňavož*; **~ kö-**

vetkeztet *vmiből* авидестэ/манявозэ/ильведэз кемекстамс *avid'este/mañavoz/il'ved'ež ke-mekstams*, манявозэ/ильведэз вивод (вывод) теэмс *mañavoz/il'ved'ež vivod t'ejems* (мейс-тэак *mejstejak*)

téveszt тапамс *tapams*, човорямс *čovořams*, манявомс *mañavoms*, манчевемс *mañčevems*, ильведемс *il'vedems*, ильветькс (ильведькс) / ильведевкс теэмс *il'vei'ks (il'ved'ks) / il'vedevks t'ejems*, ёнкс ёмавтомс *jonks jomavtoms*; **célt** ~ цельс а понгомс *cel's a pongoms*; **szem elől** ~ сельме икельде нолдамс *šel'me ike'l'd'e noldams*

tévhit авиде/ильведэз мель *avid'e/ il'ved'ež mel'*, ильведевксэнь мель *il'vedevkseñ mel'*, авиде кемема *avid'e kemema*, ильведевксэв арсема *il'vedevksev aršema*

textil коцт (кодст) *koc't (kodst)*, текстиль *t'ekšt'il'*

tézis тезис *t'ézis*

ti тынь *tiñ*; тынк *tiñk*; ~ **és mi** тынь ды минь *tiñ di miñ*; ~ **ketten** (тынь) кавоненк (*tiñ*) *kavo-něnk*; ~ **magatok** (тынь) тынсь (*tiñ*) *tiñs*; **a ~ házatok** тынк кудонк *tiñk kudonk*

tied тонь *toñ*; **ez a könyv a ~** те кинигась (книгась) тонь *t'e kiñigaš (kñigaš) toñ*

tietek тынк *tiñk*; **ez a ház a ~?** те кудось тынк? *t'e kudoš tiñk?*

tigris áll бабри *babri*, тигра *t'igra* (*Panthera tigris*)

tikkadt пужозь *pužoz*, нувару *nuvara*, нуваргадозь *nuvargadož*; лавшомозь *lavšomož*, илыкстэ лисезь *ilikste lišez*, нучказы *nučkaž*, нучкамозь *nučkamož*, телькемезь *t'el'kemež*; коське *koške*

tilalom кардамо *kardamo*, амерема *ameřema*

tilos *mn* кардазь *kardaž*; а меремс/меревемс *a meřems/meřevems*; ~ **a bemenet** совамо/совамо-до а мерить *sovamo/sovamodo a meřit'*; ~ **a dohányzás** таргамось кардазь *targamoš kardaž*, таргамодо/таргамс а мерить *targamodo/targams a meřit'*, таргамс/таргамось а мереви *targams/targamo a meřevi*; **behajtani** ~ ардомодо/совамодо а мерить *ardomado/sovamodo a meřit'*; **szigorúan** ~ допрок/овсе а мерить *doprok/ovše a meřit'*

tilt кардамс *kardams*, а меремс *a meřems*, а нолдамс *a noldams*

tiltakozás каршошкадема *karšopškad'ema*, каршомерема *karšomeřema*, каршомолема *karšomolema*; протестовамо *prořestovamo*, протест *prořest*

tiltakozik каршо пшкадемс/молемс *karšo pškad'ems/molems*; троксвал каямс *troksval kajams*, протест ёвтамс *prořest jovtams*, протестовамс *prořestovams*; *vmi ellen* (мезеьгак) каршо пшкадемс/молемс (*mežeňgak*) *karšo pškad'ems/molems*; троксвал каямс *troksval kajams*, протест ёвтамс *prořest jovtams*, протестовамс *prořestovams* (мезеьгак каршо *mežeňgak karšo*)

tiltás кардамо *kardamo*, амерема *ameřema*; анолдамо *anoldamo*

tiltott *mn* кардазь *kardaž*; апак мере/нолда *apak meře/nolda*; а меремань/нолдамонь *a meře-mañ/noldamoñ*

timsó ламбамосал *lambamosal*

tincs клук *klok*, кудря *kud'ra*

tinoru *növ* ашо панго *ašo pango* (*Boletus edulis*); **közönséges** ~ *növ* ашо панго *ašo pango* (*Boletus edulis*)

tinta чернила(т) *čeřnila(t)*

tipikus типичной *t'ipičnoj*, типической *t'ipičeskoj*, характерной *čarakt'ernoj*

tipor чалгамс *čalgams*, чалксемс (чалгсемс) *čalkšems (čalgšems)*, тапамс *tapams*, томсемс (томбсемс) *tomšems (tombšems)*; лепштямс *lepšt'ams*, лепштнемс *lepšt'ñems*, чевельдымс *čeveld'ams*, шешкемс *šeškems*, мерькамс *meřkams*, ичемс *ičems*; **földre** ~ модас чалксемс (чалгсемс) / ичемс *modas čalkšems (čalgšems) / ičems*

tipp икелепелев содамо/ёвтамо *ikel'epelev sodamo/jovtamo*, прогноз *prognosz*; мельследевкс *meľsledevks*, арсема *aršema*, мель *meľ*, идея *ideja*

tippel (икелепелев *ikel'epelev*) содамс *sodams*, ёвтамс *jovtams*, арсемс *aršems*; ловомс *lovoms*

típus тип *t'ip*; ёнкс *jonks*, образец *obražec*, модель *mođel'*

tiszt офицер *oficer*; должность *dolžnoš'*; фигура (шахматсо) *figura (šaxmatso)*

tiszta I. mn ванькс *vañks*, урядной *uradnoj*; маней *mañej*; алкуксонь *alkuksoñ*; чарькодевикс

- čarkodeviks*, ильведевкстэме *il'vedevksteme*, неявикс *nejaviks*; ~ *edény* ванькс кедьге(ть) / пенчть-вакант *vañks ked'ge(t) / peñčt'-vakant*; ~ *levegő* ванькс кошт *vañks košt*; ~ *ruha* ванькс/урядной оршамопель *vañks/uradnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vañks/uradnoj oršamka*; ~ *víz* ванькс ведь *vañks ved'*; *makulátlanul* ~ пек/ванькстэяк ванькс *pek/vañkstejak vañks*, апак кола ванькс *apak kola vañks*; II. *fn* ванькс/урядной оршамопель *vañks/uradnoj oršamopel'*, ванькс/урядной оршамка *vañks/uradnoj oršamka*; *tisztába rakja/teszi a gyereket* ванькс теткемес / нулас эйкакшонтъ тапардамс *vañks t'et'kes/nulas ejkakšont' tapardams*, ваньксс (ваньксос) эйкакшонтъ тапардамс *vañkss (vañk-sos) ejkakšont' tapardams*; *tisztában van vmivel* ванькстэ/парсте чарькодемс (мезеяк) *vañksste/paršte čarkodems (mezejak)*
- tisztálkodik** шлямс *šlams*, шлямс-нардамс *šlams-nardams*, (эсь) пря шлямс (*eš*) *přa šlams*, шлявомс *šlavoms*, шлявомс-нардавомс *šlavoms-nardavoms*
- tisztán** ванькстэ *vañksste*, ашосто *ašosto*; чарькодевикстэ *čarkodeviksste*, ильведекстэме *il'vedeksteme*; ~ *beszél* ванькстэ/чарькодевикстэ кортамс *vañksste/čarkodeviksste kortams*; ~ *lát* ванькстэ/вадрясто неемс *vañksste/vad'rásto nejems*; ~ *tart* ванькстэ кирдемс *vañksste kird'ems*
- tisztára** ванькстэ *vañksste*, ашосто *ašosto*; ~ *mos* ванькстэ шлямс / шлямс-нардамс *vañksste šlams / šlams-nardams*, ашосто шлямс *ašosto šlams*; чумосто ливтемс *čumosto livt'ems*
- tisztás** *fn* кужо *kužo*, чаво тарка *čavo tarka*, поляна *polana*
- tisztaság** ваньксчи *vañksči*, уряднойчи *uradnojči*; *makulátlan* ~ апак кола ваньксчи *apak kola vañksči*; *ügyel a ~ra* ваньксчинть мельга ваномс/следамс *vañksčint' mel'ga vanoms/sle-dams*
- tisztáz** исковамс *iskovams*, чарькодевтемс *čarkodevt'ems*; точнойгавтомс *točnojgavtoms*, точнойгавтемс *točnojgavt'ems*, толковамс *tolkovams*, валдомтомс *valdomtoms*, ваньскавтомс (ваньскавтомс) *vañskavtoms (vañskavtoms)*; одов/лиякс ванномс *odov/lijaks vanoms*; одов/ванькстэ сёрмадомс *odov/vañksste šormadoms*; ~ *za az ügyet* темень исковамс/чарькодевтемс/точнойгавтомс/толковамс *t'even' iskovams/čarkodevt'ems/točnojgavtoms/tolkovams*; ~ *za magát vmi alól* (эсь) пря идемс (*eš*) *přa id'ems*, (эсь) пря чумосто ливтемс (*eš*) *přa čumosto livt'ems*, пря а максомс *přa a maksoms*, а максомс пря чумондомс а *maksoms přa čumondoms*
- tisztázódik** валдомомс *valdomoms*, ваньскадомс (ваньскадомс) *vañskadoms (vañskadoms)*, чарькодевемс *čarkodevems*, толковавомс *tolkovavoms*, лангс лисемс *langs lišems*; ~ *a helyzet* темень аштемась / положениясь ваньскады (ваньскады) *t'even' ašt'emas / položeñi-jaš vañskadi (vañskadi)*; ~ *az ügy* темень валдоми *t'even' valdomi*
- tisztel** арнемс *ařnems*, мель ваномс *mel' vanoms*, вечкемс *večkems*
- tisztelet** арне *ařne*, арнема *ařnema*, мелень ваномы *meleñ vanoma*, мельваномы *mel'vanoma*, вечкема *večkema*, инелма *inelma*, уважения *uvažeñija*, честь *češt'*, почёт *počjot*; *köteles/kötelező* ~ эрвяикс арнема/уважения/вечкема *eřaviks ařnema/uvažeñija/večkema*, вийсэ кармавтоз арнема/уважения/вечкема *vijse karmavtož ařnema/uvažeñija/večkema*; ~ *ben tart* арнемс *ařnems*, мель ваномс *mel' vanoms*, вечкемс *večkems*; ~ *tel* арнезь *ařnež*, мелень ванозь *meleñ vanož*, вечкезь *večkež*
- tiszteletdíj** важомемань кис(э) питне *važod'emañ kis(e) piñe*, гонорар *gonorar*
- tiszteletlen** аволь арниця *avoľ ařniča*, мелень аваныця *meleñ avaniča*, авечкиця *avečkica*; ~ *gyerek* мелень аваныця эйкакш *meleñ avaniča ejkakš*
- tiszteletlenül** мелень апак вано *meleñ apak vano*, мелень аванозь *meleñ avanož*; ~ *viselkedik* мелень апак вано пря ветямс *meleñ apak vano přa veľams*
- tiszteletreméltó** арнень/арнемга аштиця *ařneñ/ařnemga ašt'ica*, арнемань *ařnemañ*, инелмань *inelmañ*, почётной *počjotnoj*
- tisztelt** *mn* арнезь *ařnež*, мельваномань *mel'vanomañ*, вечкевикс *večkeviks*, почётной *počjotnoj*
- tisztesség** видечи *vid'eči*, уряднойчи *uradnojči*, честность *čestnošt'*, честь *češt'*, парочи *paroči*; ваньксчи *vañksči*, мораль *moraľ*
- tisztességes** виде *vid'e*, урядной *uradnoj*, честной *čestnoj*, порядочной *poradočnoj*; вадря *vad'*

- ra*, паро *paro*; алкуксонь *alkuksoň*; ванькс *vaňks*; ~ **ember** урядной/честной/порядочной/вадря/паро ломань *u'radnoj/čestnoj/poradočnoj/vad'ra/paro lomaň*
- tisztességesen** видестэ *vid'este*, уряднойстэ *u'radnojste*, честнойстэ *čestnojste*, порядочнойстэ *poradočnojste*; вадрясто *vad'raso*, парсте *par'st'e*; ~ **viselkedik** уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ пря ветямс *u'radnojste/čestnojste/poradočnojste p'ra ve'tams*
- tisztességtelen** авиде *avide*, аволь урядной/честной/порядочной *avoľ u'radnoj/čestnoj/poradočnoj*, авадря *avad'ra*, апаро *aparo*, пек берянь *pek be'raň*; вискстэме (визкстэме) *visksteme (vizksteme)*, амашотовиця *amašotovića*; ~ **ember** аволь урядной/честной/порядочной ломань *avoľ u'radnoj/čestnoj/poradočnoj lomaň*
- tisztességtelenül** аволь уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ *avoľ u'radnojste/čestnojste/poradočnojste*, аволь вадрясто *avoľ vad'raso*, аволь парсте *avoľ par'st'e*, пек беряньстэ *pek be'raňste*; ~ **viselkedik** аволь уряднойстэ/честнойстэ/порядочнойстэ пря ветямс *avoľ u'radnojste/čestnojste/poradočnojste p'ra ve'tams*
- tisztít** ваньскавтомс (вансьскавтомс) *vaňskavtoms (vaňskavtoms)*, урядамс *u'radams*, чистямс *čis'tams*; **cipőt** ~ карсемапельть ваньскавтомс (вансьскавтомс) / чистямс *karšemapel't' vaňskavtoms (vaňskavtoms) / čis'tams*; **ruhát** ~ оршамопель ваньскавтомс (вансьскавтомс) / урядамс/чистямс *oršamopel' vaňskavtoms (vaňskavtoms) / u'radams/čis'tams*
- tisztítószer** ваньскавтомапель (вансьскавтомапель) *vaňskavtomapel'*, урядамопель *u'radamopel'*, чистямопель *čis'tamopel'*
- tisztogat** ваньскавтнемс (вансьскавтнемс) *vaňskavtñems*, урядакшномс *u'radakšnoms*, чистякшномс *čis'takšnoms*
- tiszttség** должность *dolžnosť*
- tisztviselő** вожидиця *važod'ića*, служаштей (служащей) *služaštej (služaščeј)*, чиновник *činovnik*
- titkár** секретарь *šekretar'*
- titkárnő** секретарьява *šekretar'ava*, секретарша *šekretarša*
- titkol** *vki elől vmit* сѣпомс *šopoms*, кекшемс *kekšems*, кекшнемс *kekšñems*, салава кирдемс *salava kir'dems* (хидеяк / киньгак икеле мезеяк *kiđejak / kiňgak ikele mezejak*)
- titkolózik (titkolózik)** кекшнемс *kekšñems*, салавачи кирдемс *salavači kir'dems*, салава кирдтнемс *salava kir'dñems*
- titkolózik l. titkolózik**
- titkos** салава *salava*, салавань *salavaň*, кекшезь *kekšež*, сѣпозь *šopož*; ~ **ajtó** салава/кекшезь кенкш *salava/kekšež keňks*; ~ **jel** салаваны/кекшезь тешкс *salavaň/kekšež tešks*; ~ **rekesz** салавачинь кирдемка *salavačini kir'demka*; ~ **szavazás** салава/салавань вайгелень максома *salava/salavaň vajgelen maksoma*, пекстазь вайгелень каямо/максомы *pekstaž vajgelen kajamo/maksoma*
- titok** салавачи *salavači*, салаватев *salavatev*, салава кирдема *salava kir'dema*, секрет *šekret*; **beavat a ~ba vkit** салавачинть марто содавтомс (киньгак) *salavačini' marto sodavtoms (kiňgak)*, салавачинть ѳвтнемс (киненьгак) *salavačini' jovtñems (kiñengak)*; **elárulja a titkot** салавачинть панжомс / лангс таргамс *salavačini' panžoms / langs targams*, салава кирдеманть ѳвтамс *salava kir'demaňt' jovtams*; **kibeszéli a titkot** салавачинть/салаватевенть ѳвтнемс *salavačini't/salavateven't' jovtñems*; **kideríthetetlen** ~ апанжовикс / лангс аливтевикс салавачи *apanžoviks / langs aliv'teviks salavači*; **kideríti a titkot** салавачинть лангс ливтемс / панжомс *salavačini' langs liv'tems / panžoms*; **kifecsegi a titkot** салавачинть лабордомс/ѳвтнемс *salavačini' labordoms/jovtñems*; **kifürkészhetetlen** ~ превс асавеиця / ачарькодевиця/ачарькодевиця салавачи *převs asaŕevića / ačar'kodeviks/ačar'kodev'tevića salavači*; **kipattan a ~** салавачись лангс лиси / панжови *salavačiš langs liši / panžovi*; **kiszedi belőle a titkát** салавачинть эйтэнзэ/пельдензэ таргамс *salavačini' ejstenze/pel'denze targams*; **rábizza a titkot vkire** потмовалонть ѳвтамс/меремс *potmvaloňt' jovtams/meřems*, салавачинть ѳвтамс/меремс *salavačini' jovtams/meřems* (киненьгак *kiñengak*); **rávezeti a titokra** салавачинть/потмовалонть лангс невтемс *salavačini't/potmvaloňt' langs nev'tems*; **titkot kifürkész** салавачи панжомс/чарькодевтемс *salavači panžoms/čar'kodev'tems*; **titkot őriz** салавачи ванстомс *salavači vanstoms*; **titkot tart** салавачи кирдемс/ванстомс *salava-*

či kirdems/vanstoms

titokban салава *salava*, салавачисэ *salavačise*, салавкине *salavkiñe*, салавинька *salaviñka*; ~ **ki-hallgat** салава кунсоломс *salava kunsoloms*; ~ **tart** салава/салавачисэ кирдемс *salava/salavačise kirdems*, салавачисэ ванстомс *salavačise vanstoms*, сёпомс *šopoms*; **nagy** ~ пек салава *pek salava*

titoktartás салавачинь/салавачисэ ванстома *salavačijn/salavačise vanstoma*, салавачинь/салавачисэ кирдема *salavačijn/salavačise kirdema*

titokzatos салавань *salavañ*, салавачи марто *salavači marto*, ачарькодевикс *ačarkodeviks*, асодавикс *asodaviks*, загадочной *zagadočnoj*; ~ **ember** ачарькодевикс/загадочной ломань *ačarkodeviks/zagadočnoj lomañ*; ~ **mosoly** салавань / салавачи марто / ачарькодевикс/загадочной мизолкс *salavañ / salavači marto / ačarkodeviks/zagadočnoj mizolks*; ~ **nő** ачарькодевикс/загадочной ава *ačarkodeviks/zagadočnoj ava*

titokzatosan салава лацо (ладсо) *salava laco (ladso)*, ачарькодевиксстэ *ačarkodeviksste*, загадочнойстэ *zagadočnojste*, таинственнойстэ *tajinstvennojste*; ~ **mosolyog** салава лацо (ладсо) мизолдомс *salava laco (ladso) mizoldoms*, ачарькодевиксстэ мизолдомс *ačarkodeviksste mizoldoms*

tíz камень *kemeñ*; ~ **forint darabja** камень фюринтт вейкесь *kemeñ forintt vejkeš*; ~ **körül** кеменьшка *kemeñška*, камененть малава *kemeñeñt' malava*, малав камень *malav kemeñ*; ~ **méter távolság** камень метрань ютко *kemeñ metrañ jutko*; ~ **nap múlva** камень чинь ютазь *kemeñ čin jutaz*, камень чиде мейле *kemeñ čide mejle*; ~ **óra** (шказо/шкась) камень цяст (часть) *(škazo/škaš) kemeñ čast (časť)*; ~ **órákor** камень цясто (чассто) *kemeñ čassto (čassto)*, каменьстэ *kemeñste*; ~ **perc szünet** камень минутат оймсемашка/перемена *kemeñ minutat ojmšemaška/peřemena*, камень минутасо оймсемашка/перемена *kemeñ minutaso ojmšemaška/peřemena*; **kereken** ~ равна/точно камень *rovna/točna kemeñ*; **körülbelül** ~ **méter** кеменьшка метрат *kemeñška metrat*, малав камень метрат *malav kemeñ metrat*, камень метрань туло(со) *kemeñ metrañ turo(so)*; **legfeljebb** (legfölbjebb) ~ сех/сехте/весе-меде/эень/самай ламо камень *šex/šexťe/vešemedē/ejeñ/samaj lamo kemeñ*; **mind a** ~ весе каментне *veše kemeñe*

tized szn камененть пельксэзэ *kemeñeñt' pel'kseze*, каменце пелькс *kemeñce pel'ks*

tizedik каменце *kemeñce*; ~ **fejezet** каменце пелькс/глава *kemeñce pel'ks/glava*; ~ **nap** каменце чи *kemeñce či*; ~ **oldal** каменце лопа/стриница *kemeñce lopa/strañica*; ~ **rész** каменце пелькс *kemeñce pel'ks*; **a főváros** ~ **kerülete** прятвошонтэ каменце районозо *právtvošont' kemeñce rajonozo*

tizen каменест *kemeñest*; ~ **vannak** сын каменест *siñ kemeñest*

tizenegy кевайкее *kevejkeje*; ~ **óra** кевайкее цяс (час) *kevejkeje čas (čas)*; ~ **órákor** кевайкее цясто (чассто) *kevejkeje čassto (čassto)*, кевайкеестэ *kevejkejeste*

tizenegyedik кевайкеестэ *kevejkeječe*

tizenharmaidik кемголмовоце *kemgolmovoče*

tizenhárom кемголмово *kemgolmovo*

tizenhat кемготово *kemgotovo*; ~ **éves** кемготово иень/иесэ *kemgotovo ijeñ/ljese*

tizenhatodik кемготовоце *kemgotovoče*

tizenhét кемзисемге *kemzišemge*; ~ **éves** кемзисемге иень/иесэ *kemzišemge ijeñ/ljese*

tizenhetedik кемзисемгеце *kemzišemgeče*

tizenkét кемгавтово *kemgavtovovo*; ~ **óra** (шказо/шкась) кемгавтово цяст (часть) *(škazo/škaš) kemgavtovovo čast (časť)*; ~ **órákor** кемгавтово цясто (чассто) *kemgavtovovo čassto (čassto)*, кемгавтовоце *kemgavtovovoče*

tizenkettedik кемгавтовоце *kemgavtovovoče*

tizenkettő кемгавтово *kemgavtovovo*

tizenkilenc кевайксэ *kevejkeje*

tizenkilencedik кевайксэце *kevejkeječe*; ~ **század** кевайксэце пинге *kevejkeječe piñge*; **a** ~ **század folyamán** кевайксэце пингень перть *kevejkeječe piñgeñ peřt'*

tizennégy кемнилее *kemñileje*

tizennegyedik кемнилееце *kemhillejeće*

tizennyolc кемгавксово *kemgavksovo*; ~ **éves** кемгавксово нень/иесэ *kemgavksovo ijeñ/ijese*

tizennyolcadik кемгавксовоце *kemgavksovoće*

tizenöt кеветее *keveťeje*

tizenötödik кеветееце *keveťejeće*

tizes I. mñ кеменце *kemeñće*; кеменце покшолманы/размерэнь *kemeñće pokšolmañ/raźmereñ*, «кеменце» номер ало „*kemeñće*” номер ало; ~ **szám** кеменце цёт/числа/номер *kemeñće cõt/čisla/nomer*; **II. fn** кеменце номер ало молиция *kemeñće nomer aло molića*; кемень форинтэнь ярмак *kemeñ forinteñ jarmak*

tízezer кемень тэжат / тыштят (тыщат) *kemeñ tožat / tišťat (tiščat)*

tízszér кеменьксты *kemeñkší*, кеменьгирда (кеменькирда) *kemeñgirda (kemeñkirda)*

tő эрьке *erke*, сёлт *śolt*; **mesterséges** ~ сёлт *śolt*, теезы/искусственной эрьке *ťejež/isskustvennoj erke*

tőcsa ведьбурнавкс (ведьпурнавкс) *ved'burnavks (ved'purnavks)*, ведьваловкс *ved'valovks*, лужа *luža*; **kikerüli a tőcsát** ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) вепельга ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vepel'ga jutams*, ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) веёнга ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vejonga jutams*, ведьбурнавксонтъ (ведьпурнавксонтъ) вакска ютамс *ved'burnavksont' (ved'purnavksont') vakska jutams*

tojás ал *al*; **a ~ fehérje** алашо *alašo*; **főtt** ~ пнезы ал *pijež al*; **friss** ~ свежа/верек ал *sveža/verek al*; **húsvéti** ~ инечинь ал *inečih al*; **kemény** ~ кеместэ пидезь ал *kemeste piděž al*; **kibú-jik/kikel a ~ból** алсто лисемс/нарвавомс *alsto lišems/narvavoms*; **lágý** ~ письверек ал *piš-verek al*, пельспиезы ал *pel'spijež al*, письверекстэ пидезь ал *pišverekste piděž al*; **nyers** ~ верек ал *verek al*; **~t feltör** ал чулгомс ал *čulgoms*; **~t kikölt** алт нарвамс/ливтемс *alt narvams/livťems*; **~t rak** алыямс *alijams*

tojásfehérje алашо *alašo*

tojáshéj аллукш *allukš*

tojásrántotta яшница (яичница) *jašhića (jajičnica)*

tojássárgája алдюжа (алтюжа) *alđuža (alt'üža)*

tojik алыямс *alijams*

tok кундо *kundo*, кудыне *kudiñe*, пеельгудо (пеелькудо) *pejelgudo (pejelkudo)*, футляр *ful'lar*, чехол *čexol*

tol тулкадемс *tulkaďems*, тысмадемс *tismaďems*, тутмадемс *tutmaďems*; айгемс *ajgems*, шаштомс *šaštomс*

-tól/-től -сто/-стэ *-sto/-ste*, эйстэ *ejste*, -стонты/-стэнтъ *-stoñt'/-steñť*; -дол/-де/-дэ/-то/-те/-тэ *-dol/-ďe/-de/-to/-ťe/-te*, -донты/-денты/-дэнтъ/-тонты/-тэнтъ/-тэнтъ

-doñt'/-ďeñť/-deñť/-toñt'/-ťeñť/-teñť; -сто/-стэ саезь *-sto/-ste sajež*; кедьстэ *ked'ste*; вакссто *vakssto*, маласто *malasto*; пельде *pel'de*; **ablaktól** вальмасто *val'masto*, вальмань эйстэ *val'mañ ejste*, вальма икельде *val'ma ikel'de*; **asztaltól** туворсто *tuvorsto*, моргосто *morgosto*, столстэ *stoľste*, туворонты/моргонты/столенъ эйстэ *tuvoroñt'/morgoñt'/stoľeñť ejste*, туворонты/моргонты/столенъ вакссто *tuvoroñt'/morgoñt'/stoľeñť vakssto*; **egymástól** вейкест-вейкест эйстэ/пельде *vejkest-vejkest ejste/pel'de*, вейке-вейкенъ эйстэ/пельде *vejke-vejkeñ ejste/pel'de*, вейте-вейтенъ эйстэ/пельде *vejte-vejťeñ ejste/pel'de*; **fiútól** цёрынень эйстэ/кедьстэ/пельде *čoriñeñ ejste/keďste/pel'de*, цёрынеде *čorineďe*; **szekrénytől** шкапсто (шкафсто) *škapsto (škařsto)*, шкапонть (шкафонть) эйстэ/вакссто/маласто *škapoñť (škařoñť) ejste/vakssto/malasto*; **attól függ** сеньстэ / сень эйстэ аштемс *šeñste / šeñ ejste ašťems*; сеньстэ / сень эйстэ ашти, ... *šeñste / šeñ ejste ašťi*, ..., сень марто сюлмавозь *šeñ marto šul'mavož*; **attól kezdve** сеньстэ ушодозы/кармазы/саезь *šeñste ušodož/karmaž/sajež*, сень эйстэ ушодозы/кармазы/саезь *šeñ ejste ušodož/karmaž/sajež*; **elejétől végéig** ушоткссто (ушодкссто) / ушодомсто *pes ušotkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушоткссто (ушодкссто) *pes sajež*, педэ-пес *peďe-pes*; **eltaszit magától** эсь пельде тулкадемс/тысмадемс/тутмадемс *eš pel'de tulkaďems/tismaďems/tutmaďems*; **ettől kezdve/fogva** теньстэ ушодозы/кармазы/саезь *ťeñste ušodož/karmaž/sajež*, тень эйстэ ушо-

- дозь/кармазь/саезь *t'ēn ejste ušodož/karmaž/sajež*; **gyermekkorától kezdve** эйкакшпингстэ (эйкакшпингестэ) ушодозь/кармазь/саезь *ejkakšpingste (ejkakšpingeste) ušodož/karmaž/sajež*; **háztól házig** кудосто-кудос *kudosto-kudos*, кудодо-кудос *kudodo-kudos*; **izzad a hőségtől** псиде ливеськадомс (ливезькадомс) *pside liveškadoms (livežkadoms)*; **kifárad az utazástól** ардомато сиземс/стомавомс *ardomado sizems/stomavoms*; **kikap az édesanyjától** (тирины/шкинень) аванзо пельде понгомс/получамс (*t'irin/škinen*) *avanzo pel'de pongoms/polučams*; **megment a bajtól** зыяндо идемс/ванстомс/кородомс *zijando idems/vans-toms/korodoms*; **mindenkitől fél** эрвадонть / эрва киде / весемеде пелемс *ervadont' / er-va kide / vešemed'e pel'ems*; **nincs mitől tartanod** а мезде тонеть пелемс *a mez'de tonet' pe-l'ems*; **ragyog az arca a boldogságtól vkinek** (кинъгак *kiŋgak*) чама(зо) уцяскадонть цитни/сияжды *čama(zo) učaskadont' čit'ni/sijaždi*, чама(зо) часиядонть цитни/сияжды *čama(zo) časijadont' čit'ni/sijaždi*; **reggeltől estig** валскестэ чокшнэс (чокшнес) *valskeste čokšnes (čokšnes)*; **remeg az izgalomtól** талномадо сорномс *talnomado sornoms*; **szemtől szembe** карато-каршо *karado-karšo*, сельмстэ (сельместэ) сельмс (сельмес) *šelmste (šelmte) šelms (šelmes)*, сельмеде-сельмс (сельмеде-сельмес) *šelm'de-šelms (šelm'de-šelmes)*; **szenved a fájdalomtól** сэретькстэнтэ (сэредькстэнтэ) пиштемс/майсемс/маярдомс/муцявомс *seret'ksteŋt' (se'ed'ksteŋt') pišt'ems/majšems/majardoms/mučavoms*; **távol hazájától** чачомамасторстонзо васоло *čáčomamastorstonzo vasolo*, тиринь масторстонзо васоло *tiriŋ mastorstonzo vasolo*, чачимасторстонзо васоло *čáčimastorstonzo vasolo*; **te-tőtől talpig** прясто пильгс (пильгес) *prasto pil'gs (pil'ges)*, сэрьс *ser's*; **undorodik az ételtől** ярсамопельде нулгодемс *jarsamopel'de nulgod'ems*; **vacog a hidegtől** якшамодо сорномс/тардемс/гарьстамс *jakšamodo sornoms/tar'dems/tarkstams*
- tolakodás** тулкаема *tulkajema*, тысмаема *tismajema*, табунгалема *tabungal'ema*, эцема *ecema*, эцевема *ec'evems*, ёвкставома *jovkstavoma*, экставома *ekstavoma*, тулкаезь ютамо/эцема *tulkajež jutamo/ec'ema*, ломанень пачк ютамо/эцема *lomaŋen pačk jutamo/ec'ema*; вередемема *vered'emema*, панадома *panadoma*, безардема *bezar'dema*, мельмольстема *mel'mol'st'ema*, налкставтома *nalkstavitoma*
- tolakodik** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, табунгалемс *tabungal'ems*, эцемс *ec'ems*, эцевемс *ec'evems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, экставомс *ekstavoms*, тулкаезь ютамс/эцемс *tulkajež jutams/ec'ems*, ломанень пачк ютамс/эцемс *lomaŋen pačk jutams/ec'ems*; вередемемс *vered'emems*, панадомс *panadoms*, безардемс *bezar'dems*, мель мольстемс *mel'mol'st'ems*, налкставтомс *nalkstavitoms*
- tolakszik** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*, табунгалемс *tabungal'ems*, эцемс *ec'ems*, эцевемс *ec'evems*, ёвкставомс *jovkstavoms*, экставомс *ekstavoms*, тулкаезь ютамс/эцемс *tulkajež jutams/ec'ems*, ломанень пачк ютамс/эцемс *lomaŋen pačk jutams/ec'ems*; вередемемс *vered'emems*, панадомс *panadoms*, безардемс *bezar'dems*, мель мольстемс *mel'mol'st'ems*, налкставтомс *nalkstavitoms*
- tolat** удалов маневрировамс *udalov maŋevrirovams*, потавтомс *potavtoms*
- told** поладомс *poladoms*, полалемс *polal'ems*
- toldalék** поладома *poladoma*, полаткс (поладкс) *polatks (poladks)*, поладовкс *poladovks*, топавтома *topavtoma*, топавтовкс *topavtovks*, прибавка *pribavka*, прибававкс *pribavavks*; nyelv не *pe*, аффикс *affiks*, суффикс *suffiks*
- toll** толга *tolga*; ручка *ručka*, пера *pera*; **a madár ~a** нармунень толга *narmuŋen tolga*, нармуньдолга (нармуньтолга) *narmuŋdolga (narmuŋtolga)*; **ez a ~ az övé** те ручкась сонзэ *té ručka's sonze*; **kipróbálja a ~at** ручканть варчамс/проверямс *ručkaŋt' varčams/proveřams*; **leejti a ~at** ручканть правтомс/тувтомс *ručkaŋt' pravtoms/tuvtoms*; **~at ragad** ручка цопаддемс *ručka copad'ems*
- tolmács** ютавтыця *jutavtića*; толковиця *tolkovića*
- tolmácsol** (вейке кельстэ омбоцес) ютавтомс (*vejke kel'ste omboćes*) *jutavtoms*; пачтямс *pač'tams*, максомс *maksoms*, макснемс *maks'ņems*, ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtņems*
- tolong** тулкаемс *tulkajems*, тысмаемс *tismajems*
- tolongás** тулкаема *tulkajema*, тысмаема *tismajema*

- tolvaj** салыця *salíča*, ор (вор) *or (vor)*; **lebukott a** ~ салыцясь невтIZE прызно *salíčas' név'íze p'ranzo*; **lecsukják a** ~t салыцянт' пекстамс / пекстамга саемс *salíčan't' pekstams / pekstam-ga sajems*, салыцянт' тюрьмас озавтомс *salíčan't' túrmas ozavtoms*
- tombol** азаргалемс *azargal'ems*, бушовамс *bušovams*, ормаскалемс (ормазкалемс) *ormaska-l'ems (ormazkal'ems)*, бесямс *bešams*; ~ **a vihar** даволось азаргали/бушови *davološ azarga-li/bušovi*
- tompa** ношка *noška*, тупуй *tupoj*, аволь пшти *avol' pšti*; потмура (потмора) *potmura (potmora)*, позаня *pozana*; ~ **kés** ношка пеель *noška pejel'*
- tompít** ношкалгавтомс *noškalgavtoms*; потмургавтомс *potmurgavtoms*, позакавтомс *pozakavtoms*; лавшомтомс *lavšomtoms*, лавшомгавтомс *lavšomgavtoms*; оймавтомс *ojmavtoms*, сэт'мелгавтомс *se'melgavtoms*
- tompul** ношкалгадомс *noškalgadoms*, ношкамомс *noškamoms*; потмургадомс *potmurgadoms*, позакадомс *pozakadoms*; лавшомомс *lavšomoms*; лавшомгадомс *lavšomgadoms*; оймамс *ojmams*, сэт'мелгадомс *se'melgadoms*
- tonna** тонна *tonna*
- tópart** эрькечире *erkečire*, сёлтчире *šoltčire*
- topog** (вейке таркасо) чалксемс (чалгсемс) *(vejke tarkaso) čalkšems (čalgšems)*
- torkolat** лейбрамо (лейпрамо) *lejbramo (lejpramo)*, дельта *delta*, курго *kurgo*
- torkos** тантей курго *tañ'tej kurgo*, ламбамопелень вечкиця *lambamopeleñ večkića*, тантейс-тэ/тантейде ярасмонь вечкиця *tañ'tejste/tañ'tejde jarsamon' večkića*, гурман *gurman*; апештевиця *apeštevića*, атопавтовиця *atopavtovića*, зобня *zobña*, обжора *obžora*, жадной *žadnoj*
- torlasz** валявкс *valavks*, вачкавкс *vačkavks*; кундт-кандт (кундот-кандот) *kundi-kandi (kundot-kandoti)*, кандт-кундт (кандот-кундот) *kandi-kundi (kandot-kundoti)*, карчпуло *karčpulo*; кандовкс *kandovks*; брудявкс *brudavks*; пирявкс *piřavks*, баррикада *barrikada*
- torlaszol** валямс *val'ams*, валявкс теемс *val'avks t'ejems*; брудямс *brud'ams*
- torlódás** потомкс *potomks*, кирдевкс *kiřdevks*; брудявкс *brudavks*; пробка *probka*
- torlódik** потомомс *potomoms*, брудявомс *brud'avoms*, кирдевкс/брудявкс теемс *kiřdevks/brud'avks t'ejems*; маравомс *maravoms*, марс вачкавомс/вачксевемс/пурнавомс *mars vačka-voms/vačkševems/purnavoms*; (вейс) пурнавомс/пурнавкшномс *(vejs) purnavoms/pur-navkšnomcs*, пуромомс (промомс) *puromoms (promoms)*
- torma** növ крён *k'ron* (Armoгacia rusticana/lapathifolia); **tormát reszel** крён човамс *k'ron čovams*
- torna** гимнастика *gimnašt'ika*, зарядка *zařadka*; физкультура *fizkultúra*; **reggeli** ~ валскень / валске мартоñ зарядка *valskeñ / valske martoñ zařadka*
- tornác** кудыкелькс *kudikel'ks*, веранда *veřanda*; кустембе (кузтембе) *kušt'embe (kuž'tembe)*
- tornászik** гимнастика/зарядка теемс *gimnašt'ika/zařadka t'ejems*
- tornaterem** спортзал(а) *sportzal(a)*, гимнастикань/физкультурань зал(а) *gimnašt'ikan' / fizkul'tu-rañ zal(a)*
- tornázik** гимнастика/зарядка теемс *gimnašt'ika/zařadka t'ejems*
- torok anat** кыргыпарь *kiřgapař*, кельваря *kel'vařa*; **fáj a torkom** кыргыпарем сзреди *kiřgapa-řem seředi*; **kapar a torkom** кыргыпарем разди (разеди) / куцти *kiřgapařem ražd'i (raže-d'i) / kuč'ti*; **reszel a torka** кыргыпаресь (кыргыпарезэ) кинети *kiřgapařeš (kiřgapařeze) ki-ñeti*
- torokfájás** кыргыпарень сзредема *kiřgapařeñ seřeđema*, кыргыпарьсэ сзретькс (сзредькс) *kiřgapařse seřet'ks (seřeđ'ks)*
- torokgyulladás** орч нилемат *ñilemat*, кыргыорма *kiřgaorma*, ангина *angina*
- torony** башня *bašña*; вишка (вышка) *viška*; колокольня *kolokol'ña*; **ledől a** ~ башнясь сявори *bašñas šavori*
- torta** топт *tort*
- torz** яжась-тапазь *jažaz-tapaž*, колазь *kolaž*; кичкерьгадозь *kičkeřgadož*, чиремезь *čiremez*; а-мазы(й) *amazij*; гротескень *groteskeñ*
- torzít** коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, коламс-теемс *kolams-t'ejems*, колсемс-теемс *kolšems-*

- tejems*, авидестэ невтѣмс *avidēste nevtēms*, лиякстомтомс *lijakstomtoms*, амазылгавтомс *amazilgavtoms*, фальсифицировамс *falsificirovams*; кичкерьгавтомс *kičkeŕgavtoms*, чирѣмтѣмс *čirēmtēms*; пурдамс (чама) *purdams (čama)*
- torzul** колавомс *kolavoms*, жавомс *jažavoms*, авидестэ нежавомс *avidēste nejavoms*, лиякстомомс *lijakstomoms*, амазылгадомс *amazilgadoms*; кичкерьгадомс *kičkeŕgadoms*, чирѣмѣмс *čirēmēms*, чирьгадомс *čirġadoms*
- torzsa** капстакоцѣн *kapstakočon*
- totyog** ве пильге лангсто омбоце пильге лангс чалксѣмс (чалгсѣмс) *ve pil'ge langsto omboce pil'ge langs čalkšēms (čalgšēms)*, ве пильге лангсто омбоце пильге лангс нежедѣзѣ молемс *ve pil'ge langsto omboce pil'ge langs ŋežedež moľems*, нурсевѣзѣ молемс *nurševēž moľems*; топаѣмс *topajēms*
- tovább** седе тов/васов *šede tov/vasov*; седе кувать *šede kuvat'*, яла *jala*; *és így* ~ ды (истя) седе тов *di (išta) šede tov*; *még* ~ седеяк тов *šedejak tov*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк тов *ošto (ješto, ješčjo) šedejak tov*; *nem bírom* ~ а цидярдан/цидлярдса/кирдьса седе тов *a čid'ardan/čid'ardsa/kiŕd'sa šede tov*; ~ *tart* седе тов кирдевемс/ванстовомс/молемс/ютамс/улемс *šede tov kiŕdevēms/vanstovoms/moľems/jutams/uľems*
- továbbad vkinek vmit** (седе тов) максомс (*šede tov*) *maksoms*; миѣмс *mijēms*, микшнѣмс *mikš-ŋēms* (кинѣньгак мезѣяк *kiŋēŋgak mežejak*)
- további mn** седе тов / мельга/мейле молиця *šede tov / mel'ga/mej'le moľića*, седе тов / мельга/мейле ютыця *šede tov / mel'ga/mej'le jutića*, сы *si*, сыця *sića*, икелепелень *ikeľepeľeň*, икелень *ikeľeň*; лия *lija*
- továbbít** седе тов максомс/макснѣмс/пачтямс/ютавтомс/кучомс/кандомс/ускомс *šede tov maksoms/makšŋēms/pačtāms/jutavtoms/kučoms/kandoms/uskoms*; ~ *ja az információt* кылянт/информациянт седе тов пачтямс *kul'aŋt/informacijāŋt šede tov pačtāms*
- továbbjut** седе тов ютамс/понгомс/пачкодемс *šede tov jutams/pongoms/pačkodēms*
- továbbmegy** седе тов молемс *šede tov moľems*
- továbbra** кода ульсь *koda ul's*; седе тов/мейле *šede tov/mej'le*, икелепелѣв *ikeľepeľev*; ~ *is/sem* седе товгак/мейлеяк *šede tovgak/mej'lejak*, тагояк *tagojak*, икелепелѣвгак *ikeľepeľevgak*
- továbbtanul** седе тов тонавтнѣмс *šede tov tonavtŋēms*
- tő** ундокс *undoks*, корѣн *koŕon*; юр *jur*; нувал валют (вальюр) *valjur*, валлув *valluv*, валонь юр/лув *valoň jur/luv*, основа *osnova*
- több I. szn** седе ламо *šede lamo*; зярыя *žarija*, зяро-бути *žaro-bu'ti*, ламо *lamo*; ~ *éves* ламо иѣнь/иесэ *lamo ijeň/ijese*, зярыя иѣнь *žarija ijeň*; ~ *mint ezer* тѣжадо седе ламо *tožado šede lamo*; ~ *napos* чиде седе ламо *čide šede lamo*, зярыя чинь *žarija čin*; ~ *száz* зярыя/знярыя сядт (сядот) *žarija/žnarija šadt (šadot)*; ~ *szempontból* ламо вановтнѣнь коряс *lamo vanovtŋeň koŕas*, эрѣва кодамо вановтонь коряс *er'va kodamo vanovtoň koŕas*; ~ *szinű* седе ламо тусонь/туссо / тус марто *šede lamo tusoň/tusso / tús marto*; *egy picivel* ~ аламо-до/аламошкадо/цютѣкеде седе ламо *alamodo/alamoškado/čut'kede šede lamo*; *jelentősen* ~ неявиксѣтэ седе ламо *ŋejaviksste šede lamo*; *még* ~ седеяк ламо *šedejak lamo*, оштѣ (ештѣ, ещѣ) седеяк ламо *ošto (ješto, ješčjo) šedejak lamo*; *minél* ~, *annál jobb* ков седе ламо, тов седе вадря/паро *kov šede lamo, tov šede vad'ra/paro*; *nincs* ~ *időm* арась седе ламо шам *aráš šede lamo škam*; *sokkal* ~ седеяк ламо *šedejak lamo*; II. *mn* седе покш/сыре *šede pokš/siŕe*; седе питней *šede piťŋej*; *nem* ~ *huszonöt évesnél* комсьѣтѣе иѣде аволь седе покш *komšveteje ijede avoľ šede pokš*; III. *fn* седе покш питне *šede pokš piťŋe*; седе эрѣвикс тѣв *šede er'aviks t'ev*; ~ *nem jutott nekem* седе ламо монѣнь эзѣ сато/понго *šede mo moneň ež sato/pongo*; ~ *ek közt/között* лиятнѣнь ютксо (юткосо) *lijaťŋeň jutkso (jutkoso)*
- többé** седе тов (зярдояк) *šede tov (žardojak)*, больше (зярдояк/знярдояк) *bol'se (žardojak/žnardojak)*; *nem látta* ~ седе тов / больше зярдояк эзизе не *šede tov / bol'se žardojak ežiže ŋeje*; *nincs* ~ седе тов / больше арась *šede tov / bol'se aráš*; *soha* ~ (больше) зярдояк/знярдояк (*bol'se*) *žardojak/žnardojak*
- többé-kevésbé** ламо эли аламо *lamo eľi alamo*, вадрясто эли беряньстэ *vad'rásto eľi beŕaŋste*,

- аламодо *alamodo*; ~ *megfelelő* вадрясто эли беряньстэ ладия *vad'rásto eli be'rańste la'di-
ca*, аламодо ладия *alamodo la'di'ca*
- többen** ламотне *lamot'ne*, кой-китэ *koj-kit'*, ламо лият *lamo l'ijat*, ламо/зяряя ломантэ *lamo/za-
rija lomańt'*, зяряят *zarijat*; ~ **vannak** сынь ламонест/зяронест *siń lamońest/zarońest*
- többes** *mi* ламонь *lamoń*; ~ **szám** *nyelv* ламонь числа *lamoń čisla*; ~ **számú** *nyelv* ламонь чис-
лань/числасо *lamoń čislań/čislaso*
- többi** **I. mi** лия *l'ija*; **a ~ gyerek** лия эйкакштнэ *l'ija ejkakštne*; **II. fn** лия *l'ija*; **a ~ek** лиятне *l'ijat'-
ne*; **és/s a ~** ды (истя) седе тов *di (išt'a) šede tov*, ды лият *di l'ijat*; **olyan, mint a ~** истямо,
кодат лиятнеяк *išt'amo, kodat l'ijat'nejak*
- több-kevesebb** седе ламо седе аламо *šede lamo šede alamo*, а пек ламо *a pek lamo*, седе покш
эли вишка *šede pokš eli viška*
- többlet** кадовкс(т) *kadovks(t)*, лиядовкс(т) *l'ijadovks(t)*, плюс *plus*
- többsnyire** седе/сех/сехте сеетэстэ (сеедьстэ) *šede/šex/šex'te šejet'ste (šejed'ste)*, кода свал *koda
sval*, яла *jala*, коень/ладонь коряс *kojeń/ladoń koras*
- többség** ламочи *lamoči*, седе покш пелькс *šede pokš pel'ks*
- többször** ламоксть *lamokšt'*, ламоньгирда (ламонькирда) *lamongirda (lamońkirda)*, зняроксть
žnarokšt', зяряяксть *žarijakšt'*, аволь весть *avol' vešt'*, седе сеетэстэ (сеедьстэ) *šede šejet'ste
(šejed'ste)*; ~ **látam** ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь весть неинь *lamokšt'/žna-
rokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' nejin*, ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь весть неия *la-
mokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' nejija*; ~ **mond** ламоксть/зняроксть/зяряяксть / аволь
весть меремс *lamokšt'/žnarokšt'/žarijakšt' / avol' vešt' merems*; **még ~** седеяк ламоксть *šede-
jak lamokšt'*, оштё (ештё, ещё) седеяк ламоксть *ošt'o (ješt'o, ješč'o) šedejak lamokšt'*
- tögy** одар *odar*; **a tehén ~e** скалонь одар *skaloń odar*
- tök** növ дураккуяр *durakkujar*, кабачок *kabačok* (Cucurbita pepo)
- töke¹** мукорь *mukoř*, цюрка *čurka*; ундокс *undoks*
- töke²** капитал *kapital*
- tökéletes** пародояк/пек паро *parodojak/pek paro*, вадрядок/пек вадря *vad'radojak/pek vad'ra*,
весеме ёндо(нь) паро/вадря *vešeme jondo(ń) paro/vad'ra*, алкуксонь *alkuksoń*, абсолютной
absolutnoj, идеальной *idealnoj*, великолепнои *vel'ikolepnoj*; ~ **tudás** пародояк/пек паро
содамочи *parodojak/pek paro sodamoči*
- tökéletesen** пародояк/пек парсте *parodojak/pek paršt'e*, вадрядок/пек вадрясто *vad'rado-
jak/pek vad'rásto*, весеме ёндо *vešeme jondo*, целанек *čelaneķ*, допрок *doproķ*, абсолют-
нойстэ *absolutnojste*, идеальнойстэ *idealnojste*; ~ **megvalósít** пародояк/пек парсте тевс
ютавтомс *parodojak/pek paršt'e tevs jutavtoms*
- tökéletesít** паролгавтомс *parolgavtoms*, вадрялгавтомс *vad'ralgavtoms*, совершенноекс теемс
soveršennojeks tejem; ~ **i a tudását** содамочиннэ паролгавтомс/вадрялгавтомс *sodamo-
činze parolgavtoms/vad'ralgavtoms*
- tökés** **I. mi** капиталистэнь *kapital'isteń*, капиталистической *kapital'ističeskoj*; ~ **társadalom** ка-
питалистической общества (общества) *kapital'ističeskoj obšt'estva (obščestva)*; **II. fn** ка-
питалист *kapital'ist*; ~ **ek** капиталист *kapital'istt*
- től / -tól/-től**
- tölcsér** нуртямка *nuřt'amka*, оронка (воронка) *oronka (voronka)*; вафлянь стопкине *vafľań stop-
kińe*; рупор *rupor*; смерч *smerč*
- töle** соннэ эйстэ/кедьстэ/пельде *sonze ejste/ked'ste/pel'd'e*, эйстэннэ *ejstenze*, сонденнэ *sońdenze*,
тењ эйстэ *teń ejste*; **fél ~** соннэ эйстэ / эйстэннэ/сонденнэ пелемс *sonze ejste / ejsten-
ze/sońdenze pel'ems*; **megteszi, ami ~ telik** тејсы, меze эйстэннэ ашти *tejsi, meze ejstenze
ašt'i*, весе тејсы, меze вийсэннэ / соннэ вийсэ *veše tejsi, meze vijsenze / sonze vijs*; **nem
kell ~ tartanod** а эряви пелемс сонденнэ/эйстэннэ *a eřavi pel'ems sońdenze/ejstenze*; **nem
szép ~** авадря/апаро соннэ эйстэ *avad'ra/aparo sonze ejste*, авадря/апаро эйстэннэ *avad-
ra/aparo ejstenze*; ~ **d** тонь эйстэ/кедьстэ/пельде *toń ejste/ked'ste/pel'd'e*, эйстэть *ejstet'*,
пельдеть *pel'det'*, тондеть *tońdet'*; **segítséget reméltem ~d** лескс (лезкс) учинь тонь пельде
/ пельдеть *tesks (lezks) učiń toń pel'de / pel'det'*; ~ **m** монь эйстэ/кедьстэ/пельде *moń ejst-*

tel/ke'dste/pe'l'de, эйстэнь *ejsten*, пельдень *pe'l'deñ*, мондень *moñ'deñ*; ~m *függetlenül* эйс-тэнь апак аште *ejsten apak ašte*, монь эйстэ апак аште *moñ ejste apak ašte*; *megteszem, ami ~m telik* весе тейса, мезе вийсэнь / монь вийсэ *veše tejsa, meze vijsen / moñ vijse*; *mit kívánsz ~m?* мезе эряви/вешат/бажат пельдень? *meze e'ra'vi/veša't/baža't pe'l'deñ?*

tölgy *növ* тумо *tumo* (*Quercus robur*)

tölgyfa *növ* тумо *tumo* (*Quercus robur*)

tölt пештямс (пештемс) *pešt'ams* (*pešt'ems*), пештнемс *pešt'ñems*, топавтомс *topavtoms*, топавт-немс *topavtñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, нуртямс *nurñams*, нуртнемс *nurññems*; ютавтомс *jutavtoms*; зарядямс *zařad'ams*; *fegyvert* ~ ружия зарядямс *ružija zařad'ams*; *időt* ~ шка ютавтомс/топавтомс *ška jutavtoms/topavtoms*; *italt* ~ симемапель каямс *šime-mapel' kajams*; *üvegbe* ~ суликас/бутылкас каямс *su'likas/butilkas kajams*, суликас/бутыл-кас пештямс (пештемс) *su'likas/butilkas pešt'ams* (*pešt'ems*)

töltelék (пряка)топо (*pr'aka*)топо, сывьт *sivt'*, фарш *farš*

töltény леднемапель *le'dñemapel'*, зарядямопель *zařad'amopel'*, патрон *patron*

töltött *mn* пештезь (пештезь) *pešt'az* (*pešt'ež*), зарядзя *zařad'az*; (пряка)топо/сывьт/фарш мар-то (*pr'aka*)топо/*sivt'/farš marto*; ~ *káposzta* голубиат *golubcat*

töm эцемс *ečems*, ёвкстамс *jovkstams*, эвкстамс *evkstams*, тонгомс *tongoms*, топавтнемс *topavtñems*; валямс (важомемасо/роботасо) *vałams* (*važo'demaso/robotaso*); пек андомс *pek andoms*, пештямс (пештемс) *pešt'ams* (*pešt'ems*); *fogat* ~ пейс пломба путомс/теемс *pejs plomba putoms/t'ejems*, пейть пломбировамс *pejt' plombirovams*; *libát* ~ гала андомс *gala andoms*, галань пеке/желудка пештямс (пештемс) *galañ peke/želudka pešt'ams* (*pešt'ems*); ~i *a hasát* (эсь) пеке пештямс (пештемс) *(eš) peke pešt'ams* (*pešt'ems*); ~i *magába az ételt* ярсамопелень эсь пекс (пекес) эцемс *jarsamopel'eñt eš peks* (*pekes*) *ečems*, итьмамс *it'-tams*, жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*; ~i *magát biz* (эсь) пеке пештямс (пештемс) *(eš) peke pešt'ams* (*pešt'ems*)

tömb глыба *gliba*; массив *maššiv*; куринка *kuřinka*, квартал *kvartal*; блокнот *bloknot*; блок *blok*, союз *sojuz*

tömeg масса *massa*, ламочи *lamoči*, ламоксчи *lamoksči*; куця *kuća*, ламодояк/пек ламо *lamo-dojak/pek lamo*, певтеме *pevt'eme*; ламо ломанть *lamo lomañt'*, ломанень пурнавкс/ку-рокуця *lomañeñ purnavks/kuro/kuća*, толпа *tolpa*; *kiárad a ~ a csarnokból* куцясо ло-мантне лисить покш залстонть *kućaso lomañt'ñe lišit' pokš zalstoñt'*; *kiemelkedik a ~ból* куцясо ломантнень ютксто (юткосто) явовомс *kućaso lomañt'ñeñ jutksto* (*jutkosto*) *javo-voms*, (ломань)куцястонть явовомс/неявомс (*lomañ*)*kućastoñt' javovoms/ñejavoms*; *óriási ~* пек/покштояк покш масса *pek/pokštojak pokš massa*; пек/покштояк покш ломанень пур-навкс *pek/pokštojak pokš lomañeñ purnavks*; *özönlik a ~* ломанень куцясь каяви *lomañeñ kućaš kajavi*; *szétozslatják a ~et* пансизь ломантнень/толпанть *pañsíz lomañt'ñeñ/tolpañt'*; *szétozslott a ~* ломантне/толпась срадсь *lomañt'ñe/tolpaš sradš*; *zúgolódik a ~* ломанень пурнавксо/курось пеняци *lomañeñ purnavksó/kuroš peñači*, ломанень пурнавксо/ку-рось музгорди *lomañeñ purnavksó/kuroš muzgořdi*

tömény тустомтозь *tustomtož*, концентрированной *konceñt'rirovannoj*; ~ *szesz* концентриро-ванной спирт/алкоголь *konceñt'rirovannoj spirt/alkogol'*

töményen тустомтозь *tustomtož*, концентрированнойстэ *konceñt'rirovannojste*

tömés эцема *ečema*, ёвкстамо *jovkstamo*, эвкстамо *evkstamo*, тонгома *tongoma*; эцемапель *eče-mapel'*, потомкс *potomks*; пломбань путома *plombañ putoma*, пломба *plomba*

tömit эцемс *ečems*, потомдамс *potomdams*, варя пекстамс *vařa pekstams*; нупондемс (нупон-дямс) *nupoñd'ems* (*nupoñd'ams*); ~i *az ablakokat* вальматнень эцемс *vał'mat'ñeñ ečems*

tömités эцема *ečema*, потомдамо *potomdamo*, варянь пекстамо *vařañ pekstamo*; нупондема *nupoñd'ema*; эцемапель *ečemapel'*, потомдампель *potomdamopel'*, потомдавкс *potom-davks*, потомдомка *potomdomka*

tömör массивной *maššivnoj*, эцезь *ečež*; крежа *křeža*, плотна *plotna*, плотной *plotnoj*, тусто *tusto*; нурька *nurka*, нурькине *nurkiñe*, киртязь *kiřt'az*; ~ *anyag* плотна/плотной материал *plotna/plotnoj ma'terial*; ~ *stílus* нурька/киртязь стиль *nurka/kiřt'az štíl*

tömören массивнойстэ *maššivnojste*, массивна *maššivna*, эцезь *ećež*; крежасто *křežasto*, плотнасто *plotnasto*, плотнойстэ *plotnojste*, плотна *plotna*, тустосто *tustosto*; нурькасто *nuřkasto*, нурькинестэ *nuřkiñeste*, киртязь *kiřt'az*

tömörít эцемс *écems*, плотналгавтомс *plotnalgavtoms*, плотнойгавтомс *plotnojgavtoms*; вейсэндямс *veysenďams*, вейсэндявтомс *veysenďavtoms*; лепштямс *lepštams*, прессовамс *prěssovams*, киртямс *kiřtams*

tömörül вейсэндявомс *veysenďavoms*

tömött *mn* эцезь *ećež*, пешксе *peškse*, пештязь (пештезь) *pešt'az* (*pešt'ez*); крежа *křeža*, плотна *plotna*, плотной *plotnoj*, тесна *tesna*, тесной *tesnoj*, тусто *tusto*; plombировазь *plombirovaž*; пек андозь *pek anodož*, куюлгавтозь *kujalgavtož*; ~ **busz** пешксе/эцезь бус *peškse/ećež bus*

tömsi ладорман *ladorman*, крежа *křeža*, лагаря *lagařa*, келей лавтов *kelej lavtov*

tönk мукорь *tukoř*, комель *komeľ*, пенька *peňka*, щюрка *čurka*; розорявомс *rozořavoma*, крах *krař*

tönkremegy каладомс *kaladoms*, колавомс *kolavoms*, яжавомс *jažavoms*, тапавомс *tapavoms*, колемс *kol'ems*, колемс-каладомс *kol'ems-kaladoms*, амаштовиксэкс теевомс *amaštovikseks tejevems*, ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*; розорявомс *rozořavoms*

tönkretesz калавтомс *kalavtoms*, калавтнемс *kalavtñems*, коламс *kolams*, колсемс *kolšems*, кольстемс *kol'st'ems*, яжамс *jažams*, яжакшноме *jažakšñoms*, тапамс *tapams*, тапакшноме *tapakšñoms*, амаштовиксэкс теомс *amaštovikseks tejems*, кантнемс (канднемс) *kantñems* (*kandñems*), кандтнемс *kandtñems*; маштомс *maštoms*, маштнемс *maštñems*; розорямс *rozořams*

töpreng *vmin* арсемс *ařsems*, арсекшнемс *ařsekšñems*, арсемс-теомс *ařsems-tejems*, думамс *dumams*, думсемс *dumšems* (мезеяк *langso*, мездеяк *mezejak langso*, *mežd'ejak*)

tör **I.** *tr* яжамс *jažams*, порксамс *porksams*, тапамс *tapams*, тапсемс *tapšems*, коламс *kolams*; синдемс *šind'ems*, синтремс (синдремс) *šint'ems* (*šind'ñems*), синдтремс *šind't'ñems*; чулгомс *čulgoms*, чулксемс (чулгсемс) *čulkšems* (*čulgšems*), чулгонемс *čulgoñems*, мендердамс *meñderďams*; ёзамс *jozams*, тёрамс *t'orams*; (лияназ) чавомс (*ľijanaz*) *čavoms*; томбамс *tombams*, томсемс (томбсемс) *tomšems* (*tombšems*); **apróra** ~ вишка пельска тапамс/яжамс/порксамс *viška pel'ska tapams/jažams/porksams*; **darabokra** ~ пельксэнь пелькс тапамс/яжамс/порксамс *pel'kseñ-pel'ks tapams/jažams/porksams*, त्याмакас теомс *t'amakaks tejems*; **porrá** ~ товкс/порошкакс теомс *tovks/poroškaks tejems*, товкс/порошкакс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, त्याмакас теомс/нолдамс/тапамс *t'amakaks tejems/noldams/tapams*, педе-пес / допрок тапамс *peđe-pes / doprok tapams*, памордемс *pa-mořďems*; **utat** ~ ки теомс/путомс *ki tejems/putoms*; ~ **i a cipő a lábát** котатне пильгтнень (пильгетнень) ёзыть/тёрить *kotaťne pil'gt'ñeñ* (*pil'get'ñeñ*) *joziť/ťořit'*, карсемапелесь пильгтнень (пильгетнень) ёзы/тёры *karšemapelēs pil'gt'ñeñ* (*pil'get'ñeñ*) *joziť/ťori*; ~ **i a fejét** пря(нзо) яжамс/тапамс / синтремс (синдремс) / синдтремс *přa(nzo) jažams/tapams / šint'ñems* (*šind'ñems*) / *šind't'ñems*; ~ **i magát** весе вийсэ снартнемс/стараямс/терявтомс *veše vij-se snartñems/starajams/t'e'avtoms*, пек снартнемс/стараямс/терявтомс *pek snartñems/starajams/t'e'avtoms*, покш вий/мель путомс (тевентень) *pokš vij/meľ putoms* (*teveñt'ñeñ*); ~ **i a magyar**т яжазь / аволь мазы(й) венгрань кельсэ кортамс *jažaz / avoľ mazi(j) vengrañ kel'se kortams*; **II.** *intr* лисемс *ľišems*, лиснемс *ľišñems*; *vkire/vmire* каявомс *kajavoms*, ёртовомс *jortovoms*, ургатемс *urgat'ems*, вередемемс *veřeďemems* (киньгак/мезеяк *langso* *kiñgak/mezejak langso*); **felszínre** ~ лангс лисемс *langs ľišems*

tör¹ тор *tor*, пеель *pejel'*, кинжал *kiñžal*; шпага *špaga*; ~ **t döf a szívébe** седейс пеель/кинжал сялгомс *šeďejs pejel'/kiñžal šaloms*

tör² кундамка *kundamka*, тувор *tuvor*, пинсть *piñšt'*, ловушка *lovuška*; ~ **be csal** кундамкас/туворс/пинстьс манямс *kundamkas/tuvors/piñšt's mañams*

tördel синдемс *šind'ems*, синтремс (синдремс) *šint'ems* (*šind'ñems*), синдтремс *šind't'ñems*, тапамс *tapams*; вёрстка теомс *vjorstka tejems*; ~ **i a kezét** суртнэнь пуворямс/менчемс/яжамс *surtneñ puvořams/meñčems/jažams*

- töredék** *fn* пелькс *pel'ks*, синдевкс *šind'evks*, тапавкс *tapavaks*; кадовкс *kadovks*, лияткс (лиядкс) *lija'tks* (*lijadks*); (произведениясто) саяевкс (*projižved'eni'jasto*) *sajevks*, отрывка *ot-rivka*, фрагмент *fragment*
- törekedik** *vmire* снартомс *snartoms*, снартнемс *snart'niems*, терявтомс *te'avtoms*, терявтнемс *te'avt'niems*, бажамс *bažams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, стараямс *starajams* (мезескак, ковгак *mežeskak, kovgak*)
- törékeny** порксневица *porks'neviča*, тапавиця *tapaviča*, синдевиця *šind'eviča*, синтреввиця (синдтреввиця) *šint'reviča* (*šind't'reviča*); човине *čovi'ne*, хрупкой *хрупкој*, нежной *нежној*; ~ *anyag* порксневиця/тапавиця/синдтреввиця материал *porks'neviča/tapaviča/šind't'reviča material*
- törekszik** *vmire* снартомс *snartoms*, снартнемс *snart'niems*, терявтомс *te'avtoms*, терявтнемс *te'avt'niems*, бажамс *bažams*, нокамс *nokams*, норовамс *norovams*, стараямс *starajams* (мезескак, ковгак *mežeskak, kovgak*)
- törekvés** снартома *snartoma*, снартнема *snart'niema*, терявтома *te'avtoma*, терявтнема *te'avt'niema*, бажамо *bažamo*, нокамо *nokamo*, мельть-арсемат *mel't'-aršemat*, старания *starani'ja*
- törekvő** бажиця *bažiča*, снартница *snart'niča*, терявтниця *te'avt'niča*, норовиця *noroviča*, старательной *starat'el'noj*; ~ **diák** бажиця/снартница/терявтниця/старательной тонавтниця *bažiča/snart'niča/te'avt'niča/starat'el'noj tonavt'niča*
- törés** яжамо *jažamo*, порксамо *porksamo*, тапамо *tapamo*, коламо *kolamo*, синдема *šind'ema*, синтрема (синдтрема) *šint'rema* (*šind't'rema*); яжавома *jažavoma*, порксавома *porksavoma*, тапавома *tapavoma*, колавомо *kolavoma*, синдевема *šind'evema*, синтревеме (синдтревеме) *šint'revema* (*šind't'revema*); сивема *šive'ma*; яжавкс *jažavks*, порксавкс *porksavks*, тапавкс *tapavks*, колавкс *kolavks*, синдевкс *šind'evks*, сивевкс *šivevks*; сивематарка *šivematar'ka*; чулгома *čul'goma*, мендерямо *me'nder'damo*; томбамо *tombamo*, томбавкс *tom-bavks*; снартнема *snart'niema*, терявтома *te'avtoma*
- török** яжавомс *jažavoms*, порксавомс *porksavoms*, тапавомс *tapavoms*, колавомс *kolavoms*, синдевемс *šind'evems*, синтревемс (синдтревемс) *šint'revems* (*šind't'revems*); сивемс *šivems*, сивекшнемс *šivekš'niems*; **darabokra** ~ пельксэнь-пелькс яжавомс/порксавомс/тапавомс/колавомс *pel'kseñ-pel'ks jažavoms/porksavoms/tapavoms/kolavoms*, пельксэнь-пелькс туемс *pel'kseñ-pel'ks tu'jems*
- törleszt** пельксэнь-пелькс пандомс *pel'kseñ-pel'ks pandoms*; **adósságot** ~ пельксэнь-пелькс долк (долг) пандомс *pel'kseñ-pel'ks dolg* (*dolg*) *pandoms*; ~ **i a kölcsönt** пельксэнь-пелькс ссуда/заём пандомс *pel'kseñ-pel'ks ssuda/zajom pandoms*
- törlesztés** пельксэнь-пелькс пандома/пандовкс *pel'kseñ-pel'ks pandoma/pandovks*, пельксэнь-пелькс долконь (долгонь) пандома *pel'kseñ-pel'ks dolkoñ* (*dolgoñ*) *pandoma*; **havi** ~ ковоень пандома/пандовкс *kovoñ pandoma/pandovks*, эрва ковсто долконь (долгонь) пандома *er-va kovsto dolkoñ* (*dolgoñ*) *pandoma*
- törlőrongy** (челькень/пулень нартнема (нарднема) / нардтнема) нула (*čel'ken/puleñ nart'niema* (*nard'niema*) / *nard't'niema*) *nula*, тряпка *tr'apka*, нартнема (нарднема) *nart'niemka* (*nard-niemka*), нардтнема *nardt'niemka*
- törlőruha** кедьгень нартнема (нарднема) / нардтнема нула *keď'geñ nart'niema* (*nard'niema*) / *nardt'niema nula*, кедьгенардамо *keď'genardamo*
- törmelék** яжавкст *jažavkst*, порксавкст *porksavkst*, тапавкст *tapavkst*, колавкст *kolavkst*, синтревкст (синдтревкст) *šint'revkst* (*šind't'revkst*); паморькст *pamor'kst*, крошкат *kroškat*
- törődik** *vkivel/vmivel* мелявтомс *me'avtoms*, заботямс *zabo'tams* (кидеяк/мездеяк *kiďejak/mež-d'ejak*), мель явомс (киненьгак/мезеньгак) *me'l'javoms* (*ki'neŋgak/mež'neŋgak*), мель пуютомс (ковгак, мезескак) *me'l'putoms* (*kovgak, mežeskak*); **ne törődj vele!** иля мелявто кисэнз / сонзэ кисэ! *il'a me'avto kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo me'l'so'nenze/te'neñ!*, иля озя мартонзо! *il'a oža martonzo!*, иля саяе пряс! *il'a saje p'ras!*
- török** **I. tn** туркань *turkañ*, турциянь *turcijai*; тюрккань *turkañ*; ~ **férfi** турка *turka*, турциянь цёра *turcijai čora*; ~ **nő** туркава *turkava*, турциянь ава *turcijai ava*; ~ **nyelv** туркань/турциянь кель *turkañ/turcijai kel'*; ~ **uralom** туркань азоркечи/господства *turkañ azork-*

- či/gospodstva*; **II. fn** турка *turka*, турканы/турциянь ломань *turkañ/turcijañ lomañ*; ~**ök** туркат *turkat*, турканы/турциянь ломанть *turkañ/turcijañ lomañt*; тюркат *turkat*
Törökország földr Турция *Turcija*, Турканы мастор *Turkañ mastor*
törökül туркакс *turkaks*, турканы/турциянь кельсэ *turkañ/turcijañ kel'se*; ~ **beszél** туркакс кортамс *turkaks kortams*, турканы/турциянь кельсэ кортамс *turkañ/turcijañ kel'se kortams*
töröl нардамс *nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; **kezet** ~ кедть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked't nartñems (nardñems) / nardtñems*; **port** ~ чельке нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *čel'ke nartñems (nardñems) / nardtñems*, пуль нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *pul' nartñems (nardñems) / nardtñems*; **szárazra** ~ коськекс нардамс / нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *koškes nardams / nartñems (nardñems) / nardtñems*; **táblát** ~ доска нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *doska nartñems (nardñems) / nardtñems*; **törli az orrát** судонть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *sudoñt' nartñems (nardñems) / nardtñems*
törölget нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*; **edényt** ~ кедьгеть нартнемс (нарднемс) / нардтнемс *ked'get' nartñems (nardñems) / nardtñems*
törpe I. mn сэръс вишкине *se'rs viškiñe*, карлик *ka'lik*; ~ **növésű** сэръс вишкине *se'rs viškiñe*, вишка сэръ марто *viška se' marto*; **II. fn** карлик *ka'lik*; гном *gnom*; **törpék** карликть *ka'lik't*; гномт *gnomt*
történelem история *istorija*
történet ёвтнема *jovñhema*, тев *t'ev*, случай *slučaj*, история *istorija*; **hihetetlen** ~ акемевикс ёвтнема/тев *akemeviks jovñhema/t'ev*; **humoros** ~ пейдеманы тев/история *pejd'emañ t'ev/istorija*; **kigondol/kitalál egy** ~**et** ёвтнема арсемс/думама *jovñhema aršems/dumams*, история арсемс/думама *istorija aršems/dumams*; **megható** ~ седеень токиця тев/история *šed'ejeñ tokića t'ev/istorija*; **szomorú** ~ нусманы ёвтнема/тев *nusmaña jovñhema/t'ev*
történik теевемс *t'ejevems*, модемс *mo'ems*, лисемс *lišems*, лиснемс *lišñems*, ульнемс *ulñems*; **vkivel/vmivel** теевемс *t'ejevems*, лисемс *lišems* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mezejak marto*); **baleset történt** зыяндев (зыянтев) теевсь/лиссэ *zijand'ev (zijant'ev) t'ejevs'/lišs*; **ez más-hogy történt** те лиякс теевсь *t'e lijaks t'ejevs*; **hogy történt a dolog?** кода теевсь/лиссэ/ульнесь тевесь? *koda t'ejevs'/lišs/ulñes t'evēs?*; **mi** ~ **itt?** мезе тесэ моли? *meze t'ese moli?*; **mi történt veled?** мезе теевсь мартот / тонь марто? *meze t'ejevs martot / toñ marto?*; **tegnap történt** исяк теевсь/лиссэ *išak t'ejevs'/lišs*
törtszám мат явовикс/дробной числа *javoviks/drobnój čisla*, явозь цёт *javož čot*, дробь *drobj*
törülközik (эсь) пря нардамс (*eš*) *p'ra nardams*, нартнемс (нарднемс) *nartñems (nardñems)*, нардтнемс *nardtñems*, нартневема (нардневема) *nartñevems (nardñevems)*, нардтневема *nardtñevems*
törülködő нардамо *nardamo*, нардамопация *nardamopaća*, нардямка *nardamka*, нардыпация *nardipaća*, нардпация *nardapaća*
törvény закон *zakon*; **áthágja/megsérti a** ~**t** законотъ коламс *zakonoñt' kolams*; **szigorítja a** ~**eket** законтнэнь кемелгавтомс/виевгавтомс *zakontneñ kemelgavtoms/vijevgavtoms*; ~**be ütközik** законотъ каршо модемс *zakonoñ karšo mo'ems*
törvényes законотъ *zakonoñ*, законной *zakonnoj*, легальной *legal'noj*
törvényesen законотъ коря/кирдэз *zakonoñ ko'ras/ki'rdež*, законнойстэ *zakonnojste*; ~ **elválík vkítöl** законотъ коряс явомс (кинйгак марто/эйтэ) *zakonoñ ko'ras javoms (kiñgak marto/ejste)*
törvényesít законс совавтомс *zakons sovavtoms*, законьявтомс *zakonijavtoms*, законнойкс/легальноекс теемс *zakonnojks/legal'nojeks t'ejems*
törvénytelen законтомо *zakontomo*, аволь законной *avol' zakonnoj*; ~ **gyermek** законтомо чачтозь эйкакш *zakontomo čačtož ejkakš*, тетявтомом чачозь эйкакш *t'e'lavtomo čačož ejkakš*, капстакундо алдо муезь эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, капста алдо/потсто муезь эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *picipalaks potmoñ ejkakš*, салава нарваз эйкакш *salava narvaž ejkakš*, кальдяка *kal'daka*

- törvénytelenül** законтомо *zakontomo*, аволь законнь коряс *avol' zakonoñ kořas*, законнь апак кирде *zakonoñ apak kiřde*, аволь законнойстэ *avol' zakonnojste*
- törzs** рунго *rungo*; чувторунго *čuvtorungo*, комель *komeľ*, ствол *stvol*; бые *buje*, род *rod*, плема *pľema*, род-плема *rod-pľema*; *áll* (ракшань) тип (*rakšaň*) *típ*; *növ* отдел *o'del*; штаб *štab*; *indíán* ~ индейской/индеецэнь плема *indejskoj/inđejeceň pľema*
- tövis** салмуks *salmuks*, сардо *sardo*, сялго *šalgo*
- tőzeg** палымода *palimoda*, торф *torf*
- tőzsde** биржа *birža*
- tradíció** кой(ть) *koj(t)*, кой(ть)-кирда(т) *koj(t)-kirda(t)*, традиция *tradícija*
- trafik** таргамопелень/табаконь микшнематарка *targamopelen'/tabakoñ mikšněmatarka*, таргамопелень/табаконь лавка *targamopelen'/tabakoñ lavka*
- tragédia** трагедия *tragedija*
- tragikus** рисксэв (ризксэв) *řisksev (řizksev)*, нусманя *nusmaña*, стака *staka*, трагической *tragičeskoj*, трагичной *tragičnoj*; ~ *eset* рисксэв (ризксэв) / нусманя / стака / трагичной тев *řisksev (řizksev)/nusmaña/stakaltragičnoj tev*, трагической случай *tragičeskoj slučaj*; ~ *kőrülmények* стака условият/уликсчи / тевень аштема *staka uslovijat/ul'iksči / teven' aštema*, трагической условият *tragičeskoj uslovijat*
- trágya** навоз *navoz*, удобрения *udobřeniija*
- trágyáz** навозямс *navožams*, навозыявтомс *navozijavtoms*, навоз каямс *navoz kajams*; ~ *za a földet* моданть навозямс/навозыявтомс *modaňt' navožams/navozijavtoms*, моданть лангс навоз каямс *modaňt' langs navoz kajams*
- trágyázás** навозямо *navožamo*, навозонь/удобрениянь каямо *navozoň/udobřenijaň kajamo*
- traktor** кшнинь айгор *kšniň ajgor*, трактор *traktor*
- tréfa** пейдемка *pejđemka*, пейдема *pejđema*, пеетькшнема (пеедькшнема) *pejetkšněma (pejedkšněma)*, раксемка *rakšemka*, мизолкс *mizolks*, шутка *šutka*; кольнема *kol'něma*, эльнема *el'něma*, кольнема-эльнема *kol'něma-el'něma*, баловамо *balovamo*, озямо *ožamo*; *áprilisi* ~ апрелень пеетькшнема (пеедькшнема) *apřeleň pejetkšněma (pejedkšněma)*; *ízetlen* ~ мельсатуиця/казямо пейдемка *meľsatujića/kažamo pejđemka*, мельсатуиця/казямо шутка *meľsatujića/kažamo šutka*; *tréfát üz vkiből/vmiből* пейдемс *pejđems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšněms (pejedkšněms)*, пейдекшнемс *pejđekšněms*, мусколямс *muskolams*, нарьгамс *nařgams* (киньгак/мезеяк лангсо *kingak/mezejak langso*)
- tréfál** пейдемс *pejđems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejetkšněms (pejedkšněms)*, раксемс *rakšems*, шутямс *šutams*
- tréfás** пеетькшница (пеедькшница) *pejetkšnića (pejedkšnića)*, раксия *rakšića*, пейдемкань / пеетькшнемань (пеедькшнемань) / шуткань вечкиця *pejđemkaň / pejetkšněmaň (pejedkšněmaň) / šutkaň večkića*; пейдемань *pejđemaň*, пеетькшнемань (пеедькшнемань) *pejetkšněmaň (pejedkšněmaň)*, раксемань *rakšemaň*; кольница *kol'nića*, эльница *el'nića*, кольница-эльница *kol'nića-el'nića*, баловиця *balovićamo*, озиця *ozića*; ~ *elbeszélés* пейдемань ёвтнема *pejđemaň jovtñema*
- trikó** алгапанар *algapanar*, трикотаж *trikotaž*, трико *triko*; майка *majka*
- trolibusz** троллейбус *trol'fejbus*
- trombita** турба (труба) *turba (truba)*
- trón** пряззем *pr'aežem*, прявтэзем *pr'avtežem*, трон *tron*, престол *pr'estol*
- trópus** тропик(ть) *tropik(t)*
- trópusi** тропикень *tropikeň*; ~ *klíma* тропикень климат *tropikeň klímat*
- trükk** трюк *třuk*
- trükkös** трюк марто *třuk marto*
- tubus** тубик *t'ubik*
- tucat** кемгавтово *kemgavtovo*, дюжина *dužina*; пек ламо *pek lamo*, байтяк *bajťak*
- tud** содамс *sodams*; маштомс *maštoms*; *vkiről/vmiről* содамс (кидеяк/мездеяк) *sodams (kiđe-jak/meždejak)*; ~ *angolul* англакс / англянь кельсэ содамс *anglaks / anglaň kel'se sodams*, англакс / англянь кельсэ маштомс *anglaks / anglaň kel'se maštoms*; ~ *beszélni* коптамо

маштомс *kortamo maštoms*; ~ **járni** якамо маштомс *jakamo maštoms*; ~ **magyarul** венгракс / венгрань кельсэ содамс *vengraks / vengrañ kel'se sodams*, венгракс / венгрань кельсэ маштомс *vengraks / vengrañ kel'se maštoms*; ~ **számolni** ловомо маштомс *lovomo maštoms*; ~ **om, hogy úgysem sikerül** содан/содаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa, (što) isťajak a ľisi*, содан/содаса, (што) ялатеке а лиси *sodan/sodasa, (što) jalateke a ľisi*; **előre** ~ икелепелев/икелев содамс *ikeľepeľev/ikeľev sodams*; **jól ~od, (hogy)** ... парсте содат/содасак, ... *parťe sodat/sodasak, ...*; **kívülről / könyv nélkül** ~ превстэ/прясто / кинигавтомо (кинигавтомо) / наизусть содамс *prevste/prasto / kiňigavtomo (kňigavtomo) / najizusť sodams*; **megcsinálnám, de nem ~om** теевля, ды/но а маштан *ťejevľija, di/no a mařtan*, теевля, ды/но а тееви *ťejevľija, di/no a ľejevi*; **mindenről** ~ весемеде / эрьва мезде содамс *veřemeďe / erva meďďe sodams*; **nem ~ énekelni** морамо а маштомс *moramo a maštoms*; **nem ~ok aludni** а удован/матедеван *udovan/mateďevan*, а маштан удомо *a mařtan udomo*; **nem ~ok róla** а содан эйстэдензэ/сондензэ *a sodan ejstedenze/soňďenze*, а содан тедэ *a sodan řeďe*; **nem ~tam korábban jönni** седе икеле эзинь саво *śeďe ikeľe eziň savo*, седе икеле эзинь машто само *śeďe ikeľe eziň mařto samo*; **senki sem ~ja** кияк а соды/содасы *ki-jak a sodi/sodasi*; **sokat** ~ ламо содамс *lamo sodams*; **szeretném ~ni** ули мелем / бажав-линь содамс *uľi meľem / bažavľiň sodams*; **szólni sem ~ott** эзэ пшкадеве *ež pškaďeve*, пшкадемеяк эзэ машто *pškaďemejak ež mařto*; **úgy ~tam, hogy beteg** истя содылинь, сон сэреди *išťa sodiľiň, son seřeďi*

tudakolódzik (tudakolózik) киведемс *kivedems*, кевкстнемс *kevksťiňems*

tudakolózik l. tudakolódzik

tudakozódik киведемс *kivedems*, кевкстнемс *kevksťiňems*; **vmiről** кевкстнемс (мездеяк) *kevksťiňems (meďďejak)*

tudás содамо *sodamo*; содамочи(ть) *sodamoči(t')*; маштома(чи) *mařtoma(či)*; **alapos** ~ кеме/паро/домка содамочи(ть) *keme/paro/domka sodamoči(t')*; **alkalmazott** ~ тевс нолдазэ содамочи *ťevs noldaž sodamoči*; **megosztja a ~át vkivel** содамочи максомс (киненгак) *sodamoči maksoms (kiňeňgak)*; **tökéletes** ~ пародояк/пек паро содамочи *parodojak/pek paro sodamoči*

tudású содамо/содамочи марто *sodamo/sodamoči marto*; **nagy** ~ ламо содыця *lamo sodića*, ламо содамочи марто *lamo sodamoči marto*

tudat¹ fn ёжо *jožo*; содамо *sodamo*, содамочи *sodamoči*; ~ **alatt** (эсь) потмова/потсо (*eš*) *pot-mova/potso*; ~ **ában van vminek** парсте/вадрясто чарькодемс (мезеяк) *parťe/vaďrasto čařkodems (mezejak)*

tudat² i, vkivel vmii ёвтамс *jovtams*, ёвтнемс *jovtiňems*, пачтямс *pačťams*, пачтнемс *pačťiňems*, яволявтомс *javol'avtoms* (киньгак вельде мезеяк *kiňgak vel'de mezejak*); **levélben** ~ сёрмасо ёвтамс/пачтямс *śormaso jovtams/pačťams*; ~ **om veled, hogy** ... пачтян/ёвтан тетъ, (што) ... *pačťan/jovtan řeť, (što) ...*

tudatalatti fn подсознания *podsoznaňija*

tudatlan асодыця *asodića*, аздыця *azdića*, амаштыця *amařtića*, чопода *čopoda*; ~ **gyermek** асодыця/амаштыця/чопода эйкакш *asodića/amařtića/čopoda ejkakš*

tudatlanság асодамочи *asodamoči*, амаштомачи *amařtomači*, невежества *nevežestva*

tudatos ёжо марто *jožo marto*, чарькодезэ *čařkodež*, сознательной *soznaťel'noj*; икелепелев ар-сезэ *ikeľepeľev arśež*; ~ **viselkedés** чарькодезэ/сознательной прянь ветямо *čařkodež/soznaťel'noj praň veťamo*

tudnivaló fn содамочи(ть) *sodamoči(t')*; **fontos ~k** эрявикс содамочить *eraviks sodamočiť*

tudomány наука *nauka*; содамочи(ть) *sodamoči(t')*

tudományos наукань *naukaň*, научной *naučnoj*; ~ **elmélet** наукань/научной теория *naukaň/naučnoj řeorija*; ~ **előadás** наукань коряс / научной лекция *naukaň kořas / naučnoj řekcija*; ~ **közlemény** наукань сёрмадовкс/публикация *naukaň śormadovks/pubľikacija*, учёной записки(т) *ućejonoj zapiska(t)*; ~ **kutatás** наукань вешнема/ванномо/исследования *naukaň veřňema/vannoma/išťľedovaňija*; ~ **kutató** наукань тонавтниця/ванныця *naukaň tonavťni-ća/vannića*, наукасо/наукань/научной исследователь *naukaso/naukaň/naučnoj išťľedova-*

tel; ~ *módszer* наукань/научной метод *naukañ/naučnoj metod*; ~ *munka* наукань/научной важомеда *naukañ/naučnoj važodema*, наукань коряс важомеда *naukañ kořas važodema*; ~ *szöveg* наукань/научной текст *naukañ/naučnoj tekst*; ~ *vita* наукань/научной пелькстамо *naukañ/naučnoj pel'kštamo*

tudománytalan аволь наукань/научной *avol' naukañ/naučnoj*; ~ **elmélet** аволь наукань/научной теория *avol' naukañ/naučnoj teorija*; ~ **nézet** аволь наукань/научной вановкс *avol' naukañ/naučnoj vanovks*

tudomás содамочи *sodamoči*, содавтома *sodavtoma*, пачтямо *pačt'amo*; ~ **a van vmiről** содамс (мездеяк) *sodams (meždejak)*; ~ **ára hoz vkinek vmil** содавтомс (кинйгак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*, пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiñėgak mežejak)*; ~ **ára jut vkinek** пачкодемс (киненьгак / кинйгак видьс) *pačkodems (kiñėgak / kiñgak vids)*; ~ **om szerint** монь содамочинь коряс *moñ sodamočiñ kořas*, кода мон содан *koda mon sodan*, монь содамга *moñ sodamga*; ~ **t szerez vmiről** содамо кармамс (мезеяк, мездеяк) *sodamo karmams (mežejak, meždejak)*; ~ **ul vesz** содамочикс саемс *sodamočiks sajems*, мельс/превс саемс *mel's/prevs sajems*

tudós fn учёной *učjonoj*; **neves** ~ содавикс учёной *sodaviks učjonoj*; **szórakozott** ~ цябор учёной *čabor učjonoj*, эрва мезень стувтыця учёной *er'va mežėñ stuvtića učjonoj*, рассеянной учёной *rašėejannoj učjonoj*

tudósít содавтомс *sodavtoms*, ёвтнемс *jovniems*, пачтямс *pačt'ams*, яволявтомс *javol'avtoms*, информировамс *informirovams*; (газетас) кулят кучомс *(gazetas) kul'at kučoms*, яволявтома сёрмадомс/пачтямс/кучомс *javol'avtoma šormadoms/pačt'ams/kučoms*; корреспондентэкс улемс *kořrespondenteks ulems*

tudósítás содавтома *sodavtoma*, пачтямо *pačt'amo*, яволявтома *javol'avtoma*; куля *ku'la*, пачтявкс *pačt'avks*, яволявтовкс *javol'avtovks*, репортаж *reportaž*; корреспонденция *kořrespondencija*

tudta vkinek (кинйгак) содамочи(зэ) *(kiñgak) sodamoči(ze)*; **tudtára ad vkinek vmil** пачтямс (киненьгак мезеяк) *pačt'ams (kiñėgak mežejak)*, куля пачтямс/ёвтамс (киненьгак) *ku'la pačt'ams/jovtams (kiñėgak)*, содавтомс (кинйгак мездеяк) *sodavtoms (kiñgak meždejak)*

túl I. hsz томбале *tombal'e*, тона ёно *tona jono*; ~ **vagyok azon** се лиядсь/кадовсь (монь) удалов *še l'jadś/kadovś (moñ) udalov*, се ютась монь удалга / удалган *še jutaś moñ udalga / udalgan*; ~ **van vmin** удалов кадовомс *udalov kadovoms*, ютамс (мезеяк) *jutams (mežejak)*; ~ **van a vizsgán** экзаменэсь ютась / удалов кадовсь *exzamenés jutaś / udalov kadovś*; ~ **van az ötvenen** сонензэ ведьгемень неде седе ламо *soñenze ved'gemeñ ijeđe seđe lamo*; **hamar** ~ **leszek rajta** курок те весе юты/прядови *kurok te veše juti/prádovi*, курок теvesь тееви *kurok teveś tejevi*; **II. ni** томбале *tombal'e*, тона ёно *tona jono*; **a határon** ~ границянтъ (границантъ) томбале / тона ёно *grañićañt' (grañićañt') tombal'e / tona jono*; **a kapun** ~ ор-татнень тона ёно *ortat'ñeñ tona jono*; **az erdőn** ~ вирентъ томбале *vireñt' tombal'e*

túl² hsz пек *pek*, вельть *vel't*; ~ **fiatal** пек/вельть од *pek/vel't' od*; ~ **hosszú** пек/вельть кувака *pek/vel't' kuvaka*; ~ **kevés** пек/вельть аламо *pek/vel't' alamo*; ~ **kicsi** пек/вельть вишка *pek/vel't' viška*; ~ **könnyű** пек шожда/шождыне *pek šožda/šoždine*, вельть шожда/шождыне *vel't' šožda/šoždine*; ~ **nagy** пек/вельть покш *pek/vel't' pokś*; ~ **rövid** пек/вельть нурька *pek/vel't' nuřka*, пек/вельть нурькине *pek/vel't' nuřkiñe*; ~ **sok** пек/вельть ламо *pek/vel't' lamo*

tulajdon fn парочи *paroči*, уличи *uliči*, ули-паро *ul'i-paro*, собственность *sobśtvennośt*; **közös** ~ вейсэнь парочи/сюпавчи *vejšeñ paroči/supavči*; **társadalmi** ~ вейсэнь парочи/ули-чи/собственность *vejšeñ paroči/uliči/sobstvennośt*

tulajdonképp l. tulajdonképp(en)

tulajdonképpen l. tulajdonképp(en)

tulajdonképp(en) витьстэ (видьстэ) меремс *vište (vid'ste) meřems*, лиякс меремс *l'jaks meřems*

tulajdonos парочинь кирдиця *paročiñ kiřdića*, азор(о) *azor(o)*; **a lakás** ~ а эрямотарканть/квартиранть азорозо *eřamotarkañt'/kvařtirañt' azorozo*

tulajdonság ёнкс *jonks*, башкаёнкс *baškajonks*, качества *kačestva*, атрибут *ařibut*; **jó** ~ паро

- ёнкс *paro jonks*; *jellegzetes* ~ характерной/типичной ёнкс *ħarak'ternoj/t'ipičnoj jonks*; *öröklött* ~ раськестэ раськес ютазэ башкаёнкс *raškeste raškes jutaž baškajonks*, наследовазэ башкаёнкс *našledovaž baškajonks*; *rossz* ~ берянь ёнкс *beań jonks*; *szembetűnő* ~ сельмс (сельмес) каявиця / сельмскаятыця (сельмескаятыця) ёнкс *šel'ms (šel'mes) kajavi-ća / šel'mskajatića (šel'meskajatića) jonks*; *szeretetreméltó* ~ вечкевикс/вечкевтиця ёнкс *večkeviks/večkevića jonks*; *univerzális* ~ универсальной ёнкс *universal'noj jonks*
- túlél** эрямс *erams*; эрямос/эрямо кадовомс *eramos/eramo kadovoms*; **~te a háborút** ойнантэ (войнантэ) эризэ *ojnańt' (vojnańt') eríze*
- túlesik** *vmin* цидярдомс *cidardoms*, кирдемс *kir'dems*, изнямс *izńams* (мезеяк *mezejak*), ванстовомс *vanstovoms*, изнявомс *izńavoms* (мездеяк *mežd'ejak*); **~ a betegségén** сэредемантэ цидярдомс/кирдомс/изнямс *seredemańt' cid'ardoms/kir'dems/izńams*, (стака) ормантэ цидярдомс/кирдомс/изнямс (*staka*) *ormańt' cid'ardoms/kir'dems/izńams*, пичкамс *pičkams*, пичксемс *pičkšems*
- tulipán** *növ* тюльпан *tul'pan* (*Tulipa gesneriana*)
- túljut** *vmin* ютамс *jutams*, ардомс *ardoms*, печкемс *pečkems* (мезеньгак трокс *mezeńgak troks*); ютамс *jutams*, молемс *mo'lems* (мезеньгак пачкс *mezeńgak pačk*), изнямс (мезеяк) *izńams* (*mezejak*), изнявомс (мездеяк) *izńavoms* (*mežd'ejak*)
- túllép** *vmin* эскельдымс *eskel'dams*, шагамс *šagams* (мезеньгак трокс *mezeńgak troks*), ютамс *jutams*, печкемс *pečkems* (мезеньгак велькска *mezeńgak vel'kska*)
- túloldal** томбалькс *tombalks*, товолкс *tovolks*, тона/лия/омбоце ёнкс *tona/l'ija/omboće jonks*, тона бока *tona boka*; **az utca** **~a** улыцянь/куроны/куринкань тона ёнксозо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona jonksozo*, улыцянь/куроны/куринкань лия ёнксозо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań l'ija jonksozo*; **az utca ~án** улыцянь/куроны/куринкань тона ёно *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona jono*, улыцянь/куроны/куринкань тонапеле *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tonapele*, улыцянь/куроны/куринкань тона бокасо *ul'cań/kuroń/ku'rinkań tona bokaso*; **az utca ~án lakunk** улыцянтэ/куронтэ/куринкантэ тона ёно эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tona jono eratano*, улыцянтэ/куронтэ/куринкантэ лия ёно эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' l'ija jono eratano*, улыцянтэ/куронтэ/куринкантэ тонапеле эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tonapele eratano*, улыцянтэ/куронтэ/куринкантэ тона бокасо эрятано *ul'cańt'/kurońt'/ku'rinkańt' tona bokaso eratano*; **~on** тонапеле *tonapele*, товоло *tovolo*, тона/лия/омбоце ёно *tona/l'ija/omboće jono*
- túloldal** тонапеле *tonapele*, товоло *tovolo*, тона/лия/омбоце ёно *tona/l'ija/omboće jono*, тона бокасо *tona bokaso*; **~ van egy bolt** тона/лия/омбоце ёно ашти микшнемекудо *tona/l'ija/omboće jono ašt'i mikšnemakudo*, тона бокасо ашти микшнемекудо *tona bokaso ašt'i mikšnemakudo*
- túlóra** нормань коряс седе покш/ламо важдема *normań koras šed'e pokš/lamo važodema*, свёрхурочной важдема/робота *sverħuročnoj važodema/robota*
- túloz** покшолгавтомс *pokšolgavtoms*, покшолгавтнемс *pokšolgavtñems*
- túlságosan** *hsz* пек *pek*, вельть *vel'ti*; **~ fiatal** пек/вельть од *pek/vel'ti od*; **~ sok** пек/вельть ламо *pek/vel'ti lamo*
- túlsó** тона/лия/омбо(це) ёнксонь *tona/l'ija/ombo(će) jonksón*, тона/лия/омбо(це) ёно аштиця *tona/l'ija/ombo(će) jono ašt'ića*; **a ~ oldal** тона/лия/омбо(це) ёнкс *tona/l'ija/ombo(će) jonks*, товолкс *tovolks*, томбалькс *tombalks*; **a ~ oldalon** лия/омбо(це) ёно *l'ija/ombo(će) jono*, тона ёно/пеле/бокасо *tona jono/pel'e/bokaso*, товоло *tovolo*, тонапеле *tonapele*, каршо ёно/пеле *karšo jono/pel'e*; тона ёнга/пельга/бокава *tona jonga/pel'ga/bokava*; **a ~ oldalra** лия/омбо(це) ёнов *l'ija/ombo(će) jонов*, тона ёнов/пелев/бокав / бока лангс *tona jонов/pel'ev/bokav / boka langs*, товолов *tovolov*, тонапелев *tonapelev*; **a ~ oldalról** лия/омбо(це) ёндо *l'ija/ombo(će) jondo*, тона ёндо/пельде/бокасто *tona jondo/pel'del/bokasto*, товодло *tovoido*, тонапельде *tonapel'de*, каршо ёндо/пельде *karšo jondo/pel'de*; **a ~ part** томбалькс *tombalks*, чирентэ тона/лия/омбо(це) ёнкс *čir'eńt' tona/l'ija/ombo(će) jonks*; **a ~ parton** томбале *tomba'le*, чирентэ тона/лия/омбо(це) ёно *čir'eńt' tona/l'ija/ombo(će) jono*; **a ~ partra**

- томбалеv *tomba'lev*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёнов *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jonov*; а ~ *partról* томбальде *tomba'de*, чиренть тона/лия/омбо(це) ёндо *čireñt' tona/lija/ombo(ce) jondo*
- túlsúly** аэрявикс/лишной сталмо *aeraviks/lišnoj stalmo*; ламочи *lamoči*, седе ламо/покш вий *sede lamo/pokš vij*, велькс *velks*, преимущества (преимуществва) *prėjimušestva (prėjimušestva)*
- túlterhel** пек пештямс (пештемс) / грузямс *pek pešt'ams (pešt'ems) / gruz'ams*, ламо/пек валямс *lamo/pek va'ams*, ламо вачкамс *lamo vačkams*, пек стакалгавтомс *pek stalgavtoms*
- túltesz** *vkín* велькс/изнявкс саемс (кинйгак лангсо) *velks/ižnavks sajems (kiŋgak langso)*; седе парокс/вадрякс улемс (кинйгак коряс) *sede paroks/vadřaks ul'ems (kiŋgak kořas)*, изнямс (кинйгак) *ižnams (kiŋgak)*; ~i *magát vmin* мезекскак а ловомс/путомс (мезеяк) *mežekskak a lovoms/putoms (mežejak)*, мель а явомс (мезеяк лангс), *mel' a javoms (mežejak langs)*, мель а путомс (мезекскак) *mel' a putoms (mežeskak)*, ютамс (мезеньгак пачкs) *jutams (mežėŋgak pačk)*, изнямс (мезеяк) *ižnams (mežejak)*, изнявомс (мездеяк) *ižnavoms (mežďejak)*
- túlvilág** тоначи *tonači*, тонамастор *tonamastor*
- túlzás** покшолгавтома *pokšolgavtoma*, покшолгавтнема *pokšolgavtnema*; ~ba *visz* пек велямс/пачтямс *pes veřams/pačt'ams*, пе а содамс *pe a sodams*
- túlzott** *mn* покшолгавтозъ *pokšolgavtož*, пек/покштояк покш *pek/pokštojak pokš*, вельть покш/ламо *vel't' pokš/lamo*, аэрявикс *aeraviks*, лишной *lišnoj*; ~ *óvatosság* пек покш прянь ванстома / ванстомачи/осторожность *pek pokš praň vanstoma / vanstomači/ostorožnoš'*
- túlzottan** пек *pek*, пектеяк пек *pektejak pek*, вельть *vel't'*, аэрявиксстэ *aeraviksste*, лишнойстэ *lišnojste*; ~ *fél* пек / пектеяк пек пелемс *pek / pektejak pek pel'ems*; ~ *nagy* пек/покшто-як/вельть покш *pek/pokštojak/vel't' pokš*; ~ *óvatos* пек прянь ванстыця / осторожной *pek praň vanstiča / ostorožnoj*, вельть прянь ванстыця / осторожной *vel't' praň vanstiča / ostorožnoj*
- túlzsúfol** *vmivel vmit* пек эцемс / пештямс (пештемс) (мейсэяк мезеяк) *pek ečems / pešt'ams (pešt'ems) (mejsejak mežejak)*; *bútorokkal* ~ туворсо-эземсэ пек эцемс / пештямс (пештемс) *tuvorso-ežemse pek ečems / pešt'ams (pešt'ems)*
- túlzsúfolt** *mn* пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) *pek ečėz / pešt'az (pešt'ėz)*; стака *staka*, сложной *složnoj*; ~ *lakás* пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) эрямотарка *pek ečėz / pešt'az (pešt'ėz) era-motarka*, пек эцеэз / пештяэз (пештеэз) квартира *pek ečėz / pešt'az (pešt'ėz) kvařtira*
- tunya** нузякс *nužaks*, инертной *inertnoj*
- túr** i сокарямс *sokařams*, поксарямс *pokařams*, карамс *karams*, кашкамс *kaškams*; (педэ пес) чувомс (*ped'e pes*) *čuvoms*, чупономс *čuponoms*; почаксамс *počaksams*
- túra** туристэнь поход/ардома/якамо *tuřisteň poħod/ardoma/jakamo*, якамо-пакамо *jakamo-pa-kamo*; турне *tuřne*; *hegyi* ~ пандова туристэнь якамо *pandova tuřisteň jakamo*
- túrázik** туристической походсо улемс *tuřišt'ičeskoj poħodso ul'ems*, походсо молемс *poħods mo-l'ems*, якамс-пакамс *jakams-pakams*
- turbékol** кулдордомс *kuldordoms*, гулдордомс *guldordoms*, гувномс *guvnoms*; вечкемс-эльнемс *večkems-el'něms*; ~ a *galamb* гулькась кулдорды/гулдорды/гувны *gul'kaš kuldor-di/guldordi/guvni*
- turista** турист *tuřist*
- turkál** сокарямс *sokařams*, поксарямс *pokařams*, карамс *karams*, кашкамс *kaškams*, почаксамс *počaksams*; чувномс *čuvnoms*, чупономс *čuponoms*; a *zsebében* ~ зепка (зепева) со-карямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) sokařams/pokařams/vešněms/muč-kams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/pokařams/vešněms/mučkams*
- túró** *fn* топо *topo*
- túrós** топонь *topoň*, топо марто *topo marto*; ~ *csusza/tészta* топо марто лапшат *topo marto lap-šat*; ~ *rétes* слоёной чапакссто панезь топонь пряка *složonaj čapakssto paňež topoň pra-ka*, топонь струдель *topoň struďel'*
- tuskó** мукорь *mukoř*, пенька *peňka*, цюрка *čurka*, кандо *kando*, парма *parma*; батманбря (бат-

- манпря) *batmanbrá* (*batmanprá*), чавопря *čavoprá*, чавола *čavola*, дуракке *durakke*
tűsz заложник *založník*
tutaj плот *plot*
tű салмукс *salmuks*; а ~ *foka* салмуксваря *salmuksvara*, салмуксонь варя *salmuksoň vara*; *be-tűzi* а ~ *be a cernát* салмуксс (салмуксос) суре тонгомс/ёвкстамс/эвкстамс *salmukss* (*salmukssos*) *suré tongomsljovkstams/evkstams*
tücsök áll цирькун *čírkun* (*Gryllus*)
tüdő anat тевеляв(т) *t'evélav(t)*, мельке *melke*
tüdőbaj орв резэмаорма *řezemaorma*, резэорма *řezeorma*, чахотка *čaxotka*, туберкулёз *tuberkuloz*
tüdőgyulladás орв тевелявонь сэредема/орма/таргозема/воспаления *t'evélavoní seředema/or-ma/targožema/vospaľeniĵa*, пневмония *pnevmonija*; ~ *ban megbetegszik* тевелявонь таргоземасо кармамс сэредеме *t'evélavoní targožemaso karmams seředeme*
tüdővész орв резэмаорма *řezemaorma*, резэорма *řezeorma*, чахотка *čaxotka*, туберкулёз *tuberkuloz*
tükör чавачамо *čavačamo*, чамавачамо *čamavačamo*, зеркала *žerkala*; ведьчама *vedčama*
tükörkép типельдема *t'ipel'dema*, пиндолдома *pindoldoma*, отражения *otraženiĵa*, рефлекс *refleks*
tükröz невтемс *ňevt'ems*, пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otraženiĵa maksoms*; (сэредицанть *seředic'ant'*) зеркаласо/чавачамосо ванномс *čavačamoso/žerkalaso vannoms*, чавачамо/зеркала вельде ванномс *čavačamo/žerkala vel'de vannoms*
tükröződik неявиомс *ňejavoms*, пиндолдомс *pindoldoms*, цитнемс *čit'něms*
tündér feja *feja*, волшебница *volšebnica*; ведява (ведьава) *ved'ava*, вириява (вирьава) *viřava*
tündöklés цивтёрдома *čivt'ordoma*, цивтердема *čivt'er'dema*, цитордома *čitordoma*, цитердема *čit'er'dema*, цитерь-мерема *čit'er-meřema*, пиндолдома *pindoldoma*, вандолдома *vandoldoma*, кумболдома *kumboldoma*, цильдёрдома *čil'dordoma*, цитнема *čit'něma*, кувтолдома *kuvtoldoma*; пиндолкс *pindolks*, вандолкс *vandolks*, кумболкс *kumbolks*, цитневкс *čit-ňevks*; сюпавчи *šupavči*, удаламо(чи) *udalamo(či)*
tündöklök цивтёрдомс *čivt'ordoms*, цивтердемс *čivt'er'dems*, цитордомс *čitordoms*, цитердемс *čit'er'dems*, цитерь-меремс *čit'er-meřems*, пиндолдомс *pindoldoms*, вандолдомс *vandoldoms*, кумболдомс *kumboldoms*, цильдёрдомс *čil'dordoms*, цитнемс *čit'něms*, кувтолдомс *kuvtoldoms*, налккомс *nalkoms*, мазылдомс *mazildoms*
tűnemény цюдавокс *čudavks*, тамаша *tamaša*, сулейкс *sulejks*; улема *ul'ema*, явления *jav'leniĵa*
tűnet тешкс *t'ěšks*, (сэредемань) ёнкс (*seředemaň jonks*), симптом *šimptom*; а *betegség ~ei* сэредеманть ёнксонзо/симптомонзо *seředemaň' jonksonzo/šimptomonzo*; *kísérő ~ei* вейсэ молиця невтевокс/симптом *vejse mol'ica ňevt'evks/šimptom*
tűnik vminek, vmilyennek марявомс *mařavoms*, марсевемс *mařevems*, неявиомс *ňejavoms*, цюдавомс *čudavoms* (мезекс, кодамокс *mežeks, kodamoks*); *vhogyan* марявомс *mařavoms*, цюдавомс *čudavoms* (кодаяк *kodajak*); *vhová, vmibe* ёмамс *jomams*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*, ёмсетемс *jomset'ems*, ёмамс-арамс *jomams-arams*, теевемс *tejevems* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*); *helyesnek* ~ видекс/ёнокс марявомс *videks/jonoks mařavoms*; *hová tűntél?* ков ёмить/теевить? *kov jomit/tejevit?*; *jónak* ~ вадрякс/парокс марявомс *vadřaks/paroks mařavoms*; *köddbe* ~ сув потс ёмамс *suv pots jomams*; *nekem úgy ~, hogy ...* монень истя маряви/цюдави, (што) ... *moňeň išt'a mařavi/čudavi, (što) ...*
tűntet демонстрация теемс/ютавтомс *demonstracija teĵems/jutavtoms*, демонстрировамс *demonštrirovams*, цильнемс *čil'něms*, штёголькс (щёголькс) *šćogol'ks* (*šćjogol'ks*) *jakams/teĵněms*; *vmivel* каштангалемс *kaštangal'ems*, мазылгалемс *mazilgal'ems* (мейсэяк *mejsejak*)
tűntetés демонстрация *demonstracija*; каштангалема *kaštangal'ema*, мазылгалема *mazilgal'ema*, цильнема *čil'něma*, штёголькс (щёголькс) *šćogol'ks* (*šćjogol'ks*) *jakamol/teĵněma*
tűr цидярдомс *čidardoms*, кирдемс *kir'dems*; *ezt nem ~öm* те монень а цидярдови/кирдеви *t'e*

moñeñ a čidardovi/kiřdevi, мон тень а чидардса/кирдьса *mon teñ a čidardsa/kiřsa*; *jól ~i a húséget* парсте/вадрясто/шождасто псинть чидардомс *paršte/vaďřasto/šoždasto psínt čidardoms*, парсте/вадрясто/шождасто псинть кирдемс *paršte/vaďřasto/šoždasto psínt kiřdems*; *nem ~i a kritikát* критика а чидардомс/кирдемс *kritika a čidardoms/kiřdems*; *rosszul ~i a hideget* беряньстэ/стакасто якшамонтэ чидардомс *beřaňste/stakasto jakša-moňt čidardoms*, беряньстэ/стакасто якшамонтэ кирдемс *beřaňste/stakasto jakšamoňt kiřdems*

türelem чидардома *čidardoma*, (коронь) кирдема (*koroň*) *kiřdema*, коргирдема (коркирдема) *korgiřdema (korkiřdema)*, седейгирдема (седейкирдема) *šedejgiřdema (šedejkiřdema)*, седейгирдевкс (седейкирдевкс) *šedejgiřdevks (šedejkiřdevks)*

türelmes чидардыця *čidardića*, (коронь) кирдиця (*koroň*) *kiřdića*, коргирдиця (коркирденция) *korgiřdića (korkiřdića)*, сэтме *seťme*, терпеливой *terpelivoj*; ~ **beteg** чидардыця/кирдиця/сэтме/терпеливой сзредия *čidardića/kiřdića/seťme/terpelivoj seředića*; ~ **ember** чидардыця/кирдиця/сэтме/терпеливой ломань *čidardićalkiřdića/seťme/terpelivoj lomaň*

türelmesen чидардозь *čidardo*, (коронь) кирдезь (*koroň*) *kiřdež*, сэтместэ *seťmeste*, терпеливойстэ *terpelivojste*; ~ **hallgat** (коронь) кирдезь / сэтместэ/терпеливойстэ кунсоломс (*koroň*) *kiřdež / seťmeste/terpelivojste kunsoloms*

türelmetlen ацидардыця *aciđardića*, кирдевтеме *kiřdevťeme*, коронь акирдиця *koroň akiřdića*, аволь сэтме/терпеливой *avol seťme/terpelivoj*, ацирьгалиця *aciřgalića*, капшиця *kapši-ća*; ~ **beteg** аволь сэтме/терпеливой сзредия *avol seťme/terpelivoj seředića*; ~ **ember** ацидардыця/кирдевтеме ломань *aciđardićalkiřdevťeme lomaň*, коронь акирдиця ломань *koroň akiřdića lomaň*, аволь сэтме/терпеливой ломань *avol seťme/terpelivoj lomaň*

türelmetlenség акирдема *akiřdema*, акирдемачи *akiřdemači*, кирдевтемечи *kiřdevťemeči*, ацидардомачи *aciđardomači*

türelmetlenül апак чидардо *apak čidardo*, (коронь) апак кирде (*koroň*) *apak kiřde*, кирдевтеме *kiřdevťeme*, акирдевезь *akiřdevež*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ *avol seťmeste/terpelivojste*, ацирьгадозь *aciřgadož*, капшазь *kapšaž*; ~ **válaszol** кирдевтеме/ацирьгадозь каршовал каямс *kiřdevťeme/aciřgadož karšoval kajams*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ каршовал каямс *avol seťmeste/terpelivojste karšoval kajams*, аволь сэтместэ/терпеливойстэ отвечаем *avol seťmeste/terpelivojste oťvečams*; ~ **vár** седеень апак кирде учомс *šedeň apak kiřde učoms*, акирдевезь учомс *akiřdevež učoms*

tűske пупи(ця) салмуks *pupi(ća) salmuks*, сардо *sardo*, сялго *šalgo*, шип *šip*

tűstént нейке *nejke*, сеске *šeske*; ~ **gyere ide!** нейке сак тей! *nejke sak teј!*

tűszent кешнямс *kešňams*, цюхадемс *čuxađems*

tűz! *fn* тол *tol*; толбандя (толпандя) *tolbaňđa (tolpaňđa)*; толбарго (толпарго) *tolbargo (tolpar-go)*, пожар *požar*; **ég a** ~ толось палы *tološ pali*; **kialszik/kihuny a** ~ толось мади/лепами *tološ mađi/lepami*; **kigyullad a** ~ толось гувкади *tološ guvkađi*; **kiment a ~ből vkit** толсто идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *tolsto iđems / meňšťems (meňšťams) / tar-gams/livťems* (киньгак *kiňgak*); **lobog a** ~ толось гувны *tološ guvni*; **meggyújtja a tűzet** тол кирвастемс (кирвазтемс) / сыремтемс *tol kirvašťems (kirvažťems) / siřemťems*; **meggyullad a** ~ толось сыреми/гувкади *tološ siřemi/guvkađi*; **megmelegedik/megmelegszik a ~nél** тол икеле эжемс *tol ikeľe ežems*; **rátész/ráarak a ~re** толонтень пенгть (пенгеть) путомс/добавамс *toloňteň peňgt (peňget) putoms/dobavams*; **ropog a** ~ толось пукшторды/цяторды *tološ pukštordi/čatorđi*; ~ **be hoz** кирвастемс (кирвазтемс) *kirvašťems (kirvažťems)*, сыремтемс *siřemťems*, пизякавтомс *pižakavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, толкундавомс (толкондавомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*; ~ **be jön vmitől** кирваземс *kirvažems*, сыремемс *siřemems*, пизякадомс *pižakadoms*, пиксезевемс *pikšezevems*, ацирьгадомс *aciřgadoms* (мездеак *meždejak*); **tűzet csinál** тол кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс/сыремтемс/вельмевтемс *tol kirvašťems (kirvažťems) / veřgedems/siřemťems/velmevťems*; **tűzet gyújt** тол пувамс / кирвастемс (кирвазтемс) / верьгедемс *tol puvams / kirvašťems (kirvažťems) / veřgedems*; **tűzet olt** тол мацтемс (мадстемс) / вальмавтомс *tol mačťems (mađšťems) / valmavtoms*; **tűzet rak** тол кирвастемс (кирваз-

- теме) / сыремтеме *tol kirvaš'ems (kirvaž'ems) / siřem'ems*
tűz² *i* сялгомс *šalgoms*, сялгонемс *šalgoñems*; сивердямс (сивердемс) *šiver'dams (šiver'dems)*;
 путемс *putoms*, аравтомс *aravtoms*; пултамс *pultams*, (пек) эждемс (*pek*) *ež'dems*; *célul ~*
vki elé цель путемс/аравтомс (кин'гак икеле) *cel' putoms/aravtoms (kiñgak ikele)*; **műsor-**
ra ~ программас совавтомс *programmas sovavtoms*; ~ **a** **nap** чись пулты/эжди *čis' pulti/ež-*
d'i
tűzel (каштомо) уштомс (*kašto*) *uštoms*; пултамс *pultams*, эждемс *ež'dems*; паломс *paloms*,
 кирвамс *kirvams*, толсо сырнемс *tolso siřñems*; кирвастемс (кирвазтемс) *kirvaš'ems (kir-*
važ'ems), сыремтеме *siřem'ems*, пизьякавтомс *pižakavtoms*, талакавтомс *talakavtoms*, тол-
 кундавтомс (толкондавтомс) *tolkundavtoms (tolkondavtoms)*, ацирьгавтомс *ačirgavtoms*;
kat ледемс *le'dems*, леднемс *le'dñems*; *vmivel* уштомс (мейс'зяк) *uštoms (mejsejak)*; **fával** ~
 пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñge (peñgese) uštoms*; **szénnel** ~ седсэ/угольсэ уштомс *šed-*
se/ugol'se uštoms
tűzelő *fn* уштомапель *uštomapel'*, сыремтемка *siřem'temka*, кирвастемапенгть (кирвазтемапен-
 геть) *kirvaš'emapenğt' (kirvaž'emapenğet')*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'iva*
tűzelőanyag уштомапель *uštomapel'*, сыремтемка *siřem'temka*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'i-*
va
tűzes толов *tolov*, палыця *paliča*; сыртез *siř'tež*, каляз *kaľaž*; пултыця *pultiča*; кирвазця *kir-*
važiča, пизьякадыця *pižakadiča*, пизьяка *pižaka*; тарч *tarč*; ~ **bor** внев/пултыця вина *vi-*
jev/pultiča vina; ~ **lő** норовов/идем лишме *norovov/iđem lišme*; ~ **paripa** внев/тарч/норо-
 вов/идем алаша *vijev/tarč/norovov/iđem alaša*; ~ **vas** сыртез/каляз кшни *siř'tež/kaľaž*
kšñi
tűzetes весеме ёндонь *vešeme jondoñ*, пензаз *penzaž*, пес ёвтнез *pes jovtñež*, подробной *pod-*
robnoj; аккуратной *akkuratnoj*; ~ **vizsgálat** весеме ёндонь / подробной ванномс *vešeme*
jondoñ / podrobnoj vannoma
tűzetesen весеме ёндо *vešeme jondo*, пензаз *penzaž*, пек вадрясто/парсте *pek vad'rasto/parš'te*,
 педс пес *ped'e pes*, подробнойстэ *podrobnojste*; аккуратнойстэ *akkuratnojste*, аккуратна
akkuratna; ~ **megvizsgál** весеме ёндо / педс-пес ванномс *vešeme jondo / ped'e-pes vannoms*
tűzhányó *fn* толбандо (толпандо) *tolbando (tolpando)*, вулкан *vulkan*
tűzhely каштом(о) *kaštom(o)*, печька *pečka*; плита *pl'ita*; каштомикелькс *kaštomikel'ks*, томба-
 ланго *tombalango*
tűzifa пенге *peñge*, пенгть (пенгеть) *peñgt' (peñget')*
tűzijáték фейерверк *fejerverk*; *kat* салют *salut*
tűzkő толгев *tolgev*, вер'гиньгев *veřgiñgev*, вер'гедемакев *veřgedemakev*, пур'гинекев *puřgi-*
ñekev, кремьнь *křemen*
tűzoltó *fn* толонь/пожаронь мацтиця (мадстиця) *toloñ/požaroñ mač'tića (mađš'tića)*, толмацти-
 ция (толмадстиця) *tolmač'tića (tolmađš'tića)*, толмацтниця (толмадстниця) *tolmač'tñića (tol-*
mađš'tñića), пожарник *požarnik*
tűzoltóság толдо/пожардо ванстыцят *toldo/požardo vanstičat*, толмацтицянь (толмадстицянь)
 команда *tolmač'tićaň (tolmađš'tićaň) komanda*, толмацтницянь (толмадстницянь) команда
tolmač'tñićaň (tolmađš'tñićaň) komanda, пожарной команда *požarnoj komanda*
tűzrevaló *fn* сыремтемка *siřem'temka*, кирвастемапенгть (кирвастемапенгеть) *kirvaš'emapenğt'*
(kirvaš'emapenğet'), уштомапель *uštomapel'*, горючей *gořučeј*, топлива *topl'iva*
tűzvész толбарго (толпарго) *tolbargo (tolpargo)*, покш тол/пожар *pokš tol/požar*
tűzveszélyes толдо пелиця *toldo pel'ića*, курок/куроксто кирвазця *kurok/kuroksto kirvažiča*,
 огнеопасной *ogñeopasnoj*; ~ **anyagok** толдо пелиця материалт *toldo pel'ića ma'terialt*, ку-
 рок/куроксто кирвазця материалт *kurok/kuroksto kirvažiča ma'terialt*, огнеопасной мате-
 риалт *ogñeopasnoj ma'terialt*
tv телевизор *t'el'evizor*
tv-műsor телевизоронь/телевизионной программа *t'el'evizoron' / t'el'evizionnoj programma*

TY

tyúk áll сараз *saraz*; авақш *avakš*; **megkopsztja a ~ot** саразонть невямс *sarazoni' nevi'ams*
tyúkhús саразонь сывель *sarazon' sivel'*, сараззывель (саразсывель) *sarazzivel' (sarazsivel')*
tyúkleves саразям *sarazjam*, саразонь ям *sarazon' jam*
tyúktól саразонь кудо/кардо *sarazon' kudo/kardo*, курятник *ku'at'nik*
tyúktójás саразал *sarazal*, саразонь ал *sarazon' al*

U, Ú

uborka növ кыяр *kujar* (Cucumis sativus); **savanyú** ~ салтозь/мариновазь кыяр *saltož/mařinovaž kujar*

udmurt I. *mn* удмуртонь *udmurtoñ*; ~ **férfi** удмуртонь цѣра *udmurtoñ čora*, удмурт *udmurt*; ~ **nő** удмуртава *udmurtava*, удмуртонь ава *udmurtoñ ava*; ~ **nyelv** удмуртонь кель *udmurtoñ kel*; II. *fn* удмурт *udmurt*, удмуртонь ломань *udmurtoñ lomañ*; ~**ok** удмуртт *udmurtt*, удмуртонь ломанть *udmurtoñ lomañt*

udmurtul удмуртокс *udmurtoks*, удмуртонь кельсэ *udmurtoñ kel'se*; ~ **beszél** удмуртокс / удмуртонь кельсэ кортамс *udmurtoks / udmurtoñ kel'se kortams*

udvar кардаз *kardaz*, потсопире *potsopíre*; кыркс *kírks*, ореол *óreol*; инязоркудосо эрицят *i-názorkudoso eriçat*, придворнойть *přidvornojt*; **behajt az ~ba** кардайс (кардазс) ардомс/совамс *kardajs (kardazs) ardoms/sovams*, кардазонть ардомс/совамс *kardazon'teñ ardoms/sovams*; **kienged/kiereszt az ~ra** ушов/кардазов нолдамс *ušov/kardazov noldams*; **kihajt az ~ra** кардайс (кардазс) / кардазов панемс *kardajs (kardazs) / kardazov pañems*, кардайс (кардазс) / кардазов куродомс *kardajs (kardazs) / kardazov kurodoms*; **kijön az ~ra** кардазов / кардайс (кардазс) лисемс *kardazov / kardajs (kardazs) l'isems*; **kiküld az ~ra** кардазов кучомс/панемс *kardazov kučoms/pañems*, ушов кучомс/панемс *ušov kučoms/pañems*; **kinn (kint) az ~on** ушосо *ušoso*, кардайсэ (кардазсо) *kardajse (kardazso)*; **kirohan az ~ra** кардайс (кардазс) / кардазов ношкстамс *kardajs (kardazs) / kardazov noškstams*, кардайс (кардазс) / кардазов каявомс *kardajs (kardazs) / kardazov kajavoms*; **lehordja a holmit az ~ra** ули-паронть ушов ливтнемс/кандомс / кантнемс (канднемс) / кандтнемс *ul'i-paroñt' ušov l'ivt'ñems/kandoms / kant'ñems (kandñems) / kandi'ñems*

udvarias мельваныця *meľvaniça*, мелень ваныця *meľeñ vaniça*, арнемань *ařñemañ*, арниця *ařñiça*, вежливой *vežlivoj*; ~ **férfi** мельваныця/арниця/вежливой цѣра *meľvaniça/ařñiça/vežlivoj čora*; ~ **kiszolgálás** вежливой мельгаякамо/служамо/обслуживания *vežlivoj meľgajakamo/služamo/obszluživanija*; ~ **köszönés** арнемань шумбракстома/шумбракстнема/сюкономя *ařñemañ šumbrakstoma/šumbrakstñema/šukoñamo*

udvariasan мельванозь *meľvanož*, мелень ванозь *meľeñ vanož*, арнезь *ařñež*, вежливойстэ *vežlivojste*; ~ **kiszolgál vkit** вежливойстэ (кинъгак) мельга якамс *vežlivojste (kiñgak) meľga jakams*, вежливойстэ служамс (киненьгак) *vežlivojste služams (kiñeňgak)*; ~ **köszön** мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстомс *meľvanož/ařñež/vežlivojste šumbrakstoms*, мельванозь/арнезь/вежливойстэ шумбракстнемс *meľvanož/ařñež/vežlivojste šumbrakstñems*; ~ **viselkedik** мельванозь/арнезь/вежливойстэ пря ветямс *meľvanož/ařñež/vežlivojste pra veťams*

udvariasság мельваномя *meľvanoma*, мелень ваномя *meľeñ vanoma*, арнемачи *ařñemaçi*, шнамовал *šnamoval*, мельстуиця вал *meľstujiça val*, вежливойчи *vežlivojçi*

udvariatlan мелень аваныця *meľeñ avaniça*, мельаваныця *meľ'avaniça*, аволь арниця/арнемань/вежливой *avol' ařñiça/ařñemañ/vežlivoj*; ~ **ember** мелень аваныця / мельаваныця ломань *meľeñ avaniça / meľ'avaniça lomañ*, аволь арниця/вежливой ломань *avol' ařñiça/vežlivoj lomañ*; ~ **viselkedés** аволь арнемань/вежливой прянь ветямо *avol' ařñemañ/vežlivoj prañ veťamo*

udvariatlanul мелень апак вано *meľeñ apak vano*, апак арне *apak ařñe*, аволь вежливойстэ *avol' vežlivojste*; ~ **viselkedik** мелень апак вано пря ветямс *meľeñ apak vano pra veťams*, апак арне пря ветямс *apak ařñe pra veťams*, аволь вежливойстэ пря ветямс *avol' vežlivojste pra veťams*

udvarló fn алуж *aluž*, однасум *odnasum*, цѣраялга *čorajalga*, мельгаякиця *meľgajakiça*, мелень ваныця *meľeñ vaniça*, кавалер *kavaler*

udvarol vkinek (кинъгак *kiñgak*) мель ваномс *meľ vanoms*, мельга якамс *meľga jakams*, анелямс *añelams*, наяндамс *najandams*

ufó асодавикс ливтница объект *asodaviks l'iv'iñiça objekt*, НЛО *NLO*

- ugar** апак сока мода *apak soka moda*, пар ало кадозь мода *par alov kadož moda*, пар *par*, парина *parina*, паринапакся *parinapakša*
- ugat** онгомс *ongoms*, гавномс *gavnoms*, кавномс *kavnoms*, авкстнемс *avkstniems*, гавкстнемс *gavkstniems*; ~ **a** *kutya* кискась онги *kiskaš ongi*
- ugatás** онгома *ongoma*, гавнома *gavnoma*, кавнома *kavnoma*, авкстнема *avkstniema*, гавкстнема *gavkstniema*
- ugrál** кирнявтомс *kiřnavtoms*, кирнявтнемс *kiřnavtņems*, криндявтомс *kriřd'avtoms*, криндявтнемс *kriřd'avtņems*, люкштяемс *lukštajems*, скокаемс *skokajems*; велямс-чарамс *veļams-čarams*, дырнэмс *dirnems*, хлопочамс *χlopočams*, котьмамс *koťmams*; шумамс *šumams*, сёвномс *šovnoms*, скандалямс *skandal'ams*
- ugrándozik** кирнявтнемс *kiřnavtņems*, криндявтнемс *kriřd'avtņems*, люкштяемс *lukštajems*, скокаемс *skokajems*
- ugrás** кирнявтома *kiřnavtoma*, кирнявтнема *kiřnavtņema*, криндявтома *kriřd'avtoma*, криндявтнема *kriřd'avtņema*, люкштяема *lukštajema*, скокаема *skokajema*
- ugrat** кирнявтовтомс *kiřnavtovtoms*, криндявтовтомс *kriřd'avtovtoms*, люкштядевтнемс *lukšt'a-devtņems*, скокадевтнемс *skoka-devtņems*; травамс *travams*, узавтомс *uzavtoms*
- ugrik** кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kriřd'avtoms*, люкштядемс *lukšt'adems*, скокадемс *skoka-demс*; **fejest** ~ прянек чопавтомс/чомбавтомс *praņek čopavtoms/čombavtoms*; **maga-sat** ~ *sp* верев кирнявтомс *veřev kiřnavtoms*; **nagyot** ~ васов кирнявтомс *vasov kiřnavtoms*; верев кирнявтомс *veřev kiřnavtoms*; **vízbe** ~ ведьс кирнявтомс/чопавтомс/чомбавтомс *ved's kiřnavtoms/čopavtoms/čombavtoms*; ~ **egyet** кирнявтомс *kiřnavtoms*, криндявтомс *kriřd'avtoms*, люкштядемс *lukšt'adems*, скокадемс *skoka-demс*
- úgy** истя *ist'a*, истяк *ist'ajak*, истямо лацо (ладсо) *ist'amo laco (ladso)*; малав *malav*; ~ **adódott**, **hogy** ... истя лисьс, (што) ... *ist'a lišš, ... (što)*; ~ **áll a dolog** истя ашти/моли/юты теvesь *ist'a ašti/mol'i/juti tevesь*; ~ **ám!** истя! *ist'a!*, алкужскак! *alkukskak!*, ялатеке! *jala'teke!*; ~ **érezem, hogy** ... истя арсян, (што) ... *ist'a aršan, (što) ...*, истя маряви, (што) ... *ist'a mařavi, (što) ...*; ~ **gondolom/vélem, hogy** ... арсян, (што) ... *aršan, (što) ...*; ~ **kell neki!** истя тензэ зрявияк! *ist'a tenze eravijak!*; ~ **látom** истя арсян *ist'a aršan*; ~ **látszik** некак *nekek*, истя неяви/маряви *ist'a nejavi/mařavi*; ~, **mint azelőtt** истя, кода седикеле *ist'a, koda sed'ikele*; ~ **mondta** истя ёвтась/мерсь *ist'a jovtas/merš*; ~ **örülök!** истя кенярдан/кеця! *ist'a keřar-dan/kečani!*; ~ **tudtam, hogy beteg** истя содылинь, сон сэреди *ist'a sodiliņ, son seređi*; ~ **tűnik** маряви *mařavi*, некак *nekek*; ~ **van** истя/видестэ улемс *ist'a/vid'este uľems*; истя *ist'a*, виде *vide*; **nekem** ~ **tűnik, hogy** ... монень истя маряви/цюдави, (што) ... *monen ist'a ma-řavi/čudavi, (što) ...*; **pontosan** ~ истяня *ist'aņa*, точна истя *točna ist'a*
- ugyan** пек *pek*, ну и *ni i*; истя *ist'a*; мейле *mej'le*; жо *žo*, а *a*; правда *pravda*; хоть *χοi*; ~ **ki lehet az?** кие жо сон? *kije žo son?*; ~ **minek?** мезекс/мейс истя? *mežeks/mejs ist'a?*, мезекс/мейс жо? *mežeks/mejs žo?*
- ugyanakkor** теке/секе шкастонть *teke/seke škastoņt'*, сеске (жо) *seške (žo)*, истень сестэ жо *ist'en seste žo*, вешкане *veškaņe*, ведрук *vedruk*; ~ **érkeztek, amikor én** теке/секе шкастонть састь, зярдо монгак *teke/seke škastoņt' sašt', žardo mongak*; ~ **született, amikor én** теке/секе шкастонть чачсь, зярдо монгак *teke/seke škastoņt' čačs, žardo mongak*
- ugyanannyi** зяро/зняро жо *žaro/žnaro žo*, истень зяро/зняро жо *ist'en žaro/žnaro žo*, точна зяро/зняро *točna žaro/žnaro*; ~ **munkája van, mint nekem** истень зяро/зняро жо тевензэ, кода моньгак *ist'en žaro/žnaro žo tevenze, koda moņgak*
- ugyanannyiszor** зяроксть/зняроксть жо *žarokšt'/žnarokšt' žo*, истень зяроксть/зняроксть жо *ist'en žarokšt'/žnarokšt' žo*, точна зяроксть/зняроксть *točna žarokšt'/žnarokšt'*; ~ **láttam, mint ő** истень зяроксть/зняроксть жо неня, кода сонгак *ist'en žarokšt'/žnarokšt' žo nejija, koda songak*
- ugyanaz** секе/теке (жо) *seke/teke (žo)*, точна секе/теке *točna seke/teke*; ~ **on a napon** секе/теке (жо) чистэнтэ *seke/teke (žo) čisteņt'*; **mindig** ~ свал секе/теке *sval seke/teke*
- ugyancsak** *ksz* истя жо *ist'a žo*, -як/-так/-как *-jak/-gak/-kak*; **nagyon meglepődtem, ő** ~ пек дивазевинь, сонгак *pek divazeviņ, songak*

- ugyanez** теке/секе жо *teke/seke žo*, точно секе/теке *točna seke/teke*; ~ **a feladatom nekem is** монь теке/секе жо текем *moñ teke/seke žo tevem*
- ugyanide** тей/тез жо *tej/teze žo*, точно тей/тез *točna tej/teze*; ~ **tedd, ahol ezek vannak!** тей/тез жо путык, косо(т) нетнеяк *tej/teze žo putik, koso(t) ñeñnejak*
- ugyanígy** истя жо *ist'a žo*, истя жо лацо (ладсо) *ist'a žo laco (ladso)*, точно истя *točna ist'a*; ~ **válaszolg, ahogy én!** истямо жо каршовал макст, кода монгак! *ist'amo žo karšoval makst, koda mongak!*, истя жо отвечак, кода монгак! *ist'a žo otvečak, koda mongak!*, монь лацо (ладсо) макст каршовал / отвечак! *moñ laco (ladso) makst karšoval / otvečak!*
- ugyanilyen** истямо жо *ist'amo žo*, точно истямо *točna ist'amo*
- ugyaninnen** тестэ жо *teste žo*, точно тестэ *točna teste*
- ugyanis** секс мекс *šeks meks*; **nincs pénzem, ~ mind elköltöttem** арась ярмаком, секс мекс весе ютавтья *aráš jarmakom, šeks meks veše jutavtija*, арась ярмакон, секс мекс весе ютавтынь *aráš jarmakon, šeks meks veše jutavtiñ*
- ugyanitt** теске/тез жо *teske/tese žo*, точно теске/тез *točna teske/tese*; ~ **dolgozik ő is** сонгак теске жо важдо/роботы *songak teske žo važd'i/roboti*
- ugyanoda** тов/тозо жо *tov/tozo žo*, точно тов *točna tov*; ~ **tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*
- ugyanolyan** истямо жо *ist'amo žo*, точно истямо *točna ist'amo*, вепонасо *veponaso*, ветюсонь *veřuson'*, вейкетьстэ *vejket'ste*; ~, **mint az apja** истямо жо, кода тетязо *ist'amo žo, koda te-t'azo*
- ugyanonnan** тосто жо *tosto žo*, точно тосто *točna tosto*; ~ **jöttek ők is** сыньгак тосто жо састь *siñgak tosto žo saš'*
- ugyanott** тосо жо *toso žo*, точно тосо *točna toso*; ~ **vagyunk, ahol voltunk** (минь) тосо жо аш-тетяно, косо ульнинек (*miñ*) *toso žo ašt'e'tano, koso ul'ñinek*
- ugyanúgy** истя жо *ist'a žo*, истя жо лацо (ладсо) *ist'a žo laco (ladso)*, точно истя *točna ist'a*, вейкетьстэ *vejket'ste*; ~ **viselkedik ő is** сонгак истя жо прынзо вети *songak ist'a žo pranzo veti*; **mindig** ~ свал вейкетьстэ / истя жо *sval vejket'ste / ist'a žo*
- ugye** истя эдь (ведь)? *ist'a ed' (ved)?*, виде эдь (ведь)? *vide ed' (ved)?*; ~ **igazam van?** мон виде ульнинь, истя эдь (ведь)? *mon vide ul'ñiñ, ist'a ed' (ved)?*, монь эдь (ведь) видечим уль-несь? *moñ ed' (ved) videčim ul'ñes?*; ~, **hogy meg tudod csinálni!** тееви тонеть, истя эдь (ведь)? *tejevi toñet', ist'a ed' (ved)?*
- úgyis** истяак *ist'ajak*, ялатеке *jala'teke*, сёравно (всё равно) *šoravno (všo ravno)*; эдь (ведь) *ed' (ved)*; **hiába beszélsz, ~ megpróbálok** стяко кортат, ялатеке терявтса *štako kortat, jala'te-ke te'ravt'sa*, стяко кортат, ялатеке терявтан тееме *št'ako kortat, jala'teke te'ravtan teje-me*
- úgynevezett** истя лемдезь/мерезь *ist'a lemdež/meřež*
- úgysem** истяк/ялатеке а *ist'ajak/jala'teke a*, сёравно (всё равно) а *šoravno (všo ravno) a*; **ne várd, ~ jön!** иля учо, ялатеке / сёравно (всё равно) а сы *ila učo, jala'teke / šoravno (všo ravno) a si*; **tudom, hogy ~ sikerül** содан/кодаса, (што) истяк а лиси *sodan/sodasa, (što) ist'ajak a liši*, содан/кодаса, (што) ялатеке а лиси *sodan/sodasa, (što) jala'teke a liši*
- új** *mn* од *od*; свежа *sveža*; ~ **dolog** од тев / вештя (веща) *od tev / vešt'a (vešč'a)*; ~ **ház** од кудо *od kudo*; ~ **kiadás** од/одс нолдавкс *od/ods noldavks*; ~ **lakás** од эрямотарка/квартира *od e'ra-motarka/kva'r'i'ra*; ~ **ruha** од оршамопель/платья *od oršamopel/plat'ija*; ~ **szempont** од ва-новт *od vanovt*; ~ **terméket kibocsát** од теевкст/товарт нолдамс *od tejevks't/ovart noldams*; ~ **üzlet nyílt** од микшнемакудо / магазин(а) панжовсь *od mikšñemakudo / maga-žin(a) panžovs'*; **boldog ~ évet!** уцяскав/часияв од не! *učaskav/časijav od ije!*, од не марто! *od ije martol*; **ez szintén** ~ теяк од *tejak od*, те истя жо / тоже од *te ist'a žo / tože od*; **meg-alakult az ~ kormány** од прявтурось/правительствась пурнавсь *od pr'avtkuroš/pravi-tel'stvaš purnavš*
- újabb** кф седе/седеяк од *šede/šed'ejak od*; → **új**
- újdonás** куля *kul'a*, новость *novoš'*; од нолдавкс *od noldavks*, отксчи (одксчи) *otksči (odksči)*
- újév** од не од *ije*
- újít** откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одомтомс *odomtoms*, одсто/одс

теемс *odsto/ods t'ejems*, одс/одов нолдамс *ods/odov noldams*; од лув путомс *od luv putoms*, од кой нолдамс *od koj noldams*

újítás откстомтома (одкстомтома) *otkstomtoma (odkstomtoma)*, откстомтовкс (одкстомтовкс) *otkstomtovks (odkstomtovks)*, одс теема/нолдамо *ods t'ejema/noldamo*, од нолдавкс *od noldavks*; од лувонь путома *od luvon putoma*, од коень нолдамо *od kojeň noldamo*, од кой *od koj*, реформа *reforma*

újj¹ анат сур *sur*; **becsípte az ~át** суронзо лепштизе/сѣлгизе *suronzo lepšt'ize/solgiže*; **görbe ~** какаря сур *kaka'ra sur*; **kidugja az ~át** суронть ливтемс / венстемс (венстямс) / тонгомс *suroňt' l'iv'eims / veňšt'eims (veňšt'ams) / tongoms*; **középső ~** куншкасур *kunškasur*; **megvágta/elvágta az ~át** суронзо керизе *suronzo keřiže*; **mozgatja az ~ait** суртнэнь якавтомс *surt-neň jakavtoms*

újj² ожа(т) *oža(t)*; **a ruha ~a** оршамопелень/платиянь ожа(т) *oršamopeleň/plat'ijaň oža(t)*; **beszegi az ing ~át** панаронь ожатнень торочамс *panaron oža't'neň toročams*; **felgyűri/feltűri a ruha ~át** оршамопелень/платиянь ожатнень илештямс *oršamopeleň/plat'ijaň oža't'neň i-lešt'ams*

újjáalakít одс/одов/лиякс теемс *ods/odov/l'ijaks t'ejems*, одс/одов аравтомс *ods/odov aravtoms*, откстомтомс (одкстомтомс) *otkstomtoms (odkstomtoms)*, одомтомс *odomtoms*

újjáalakul одс/одов теевемс *ods/odov tejevems*, лиякс теевемс/аравтовомс *l'ijaks tejevems/aravtoms*, откстомомс (одкстомомс) *otkstomoms (odkstomoms)*, одомомс *odomoms*

újjáéled вельмемс *vel'mems*, одс/одов чачомс *ods/odov čačoms*

újjáéleszt одс/одов вельмевтемс *ods/odov vel'mevt'eims*

újjáépít одс/одов кепедемс *ods/odov kepeďems*, одс/одов ладямс *ods/odov laďams*, лиякс те-емс/аравтомс *l'ijaks t'ejems/aravtoms*, одс/одов стявтомс *ods/odov št'avtoms*; одс/одов те-емс *ods/odov t'ejems*

újjáépítés одс/одов кепедема *ods/odov kepeďema*, одс/одов ладямо *ods/odov laďamo*, лиякс те-ема/аравтома *l'ijaks t'ejema/aravtoma*, одс/одов стявтома *ods/odov št'avtoma*; одс/одов те-ма *ods/odov tejema*

újjászervez лиякс теемс/аравтомс *l'ijaks t'ejems/aravtoms*

újjászületés одс/одов чачома *ods/odov čačoma*, вельмема *vel'mema*

újjászületik одс/одов чачомс *ods/odov čačoms*, вельмемс *vel'mems*

ujjatlan ожавтомо *ožavtomо*; суртомо *surtomo*; ~ **blúz** ожавтомо блузка *ožavtomо bluzka*

ujjong пек кецямс/кенярдомс/кенярдокшномс/кеняркшномс/эрьгедемс/эльнемс/радовамс *pek kečams/keňardoms/keňardokšnoms/keňarkšnoms/erğedems/el'něms/radovams*

ujjongás пек кецямо/кенярдома/кенярдокшнома/кеняркшнома/эрьгедема/радовамо *pek kečamo/keňardoma/keňardokšnoma/keňarkšnoma/erğedema/radovamo*, покш кецямо/кенярдо-ма/кенярдокшнома/кеняркшнома/эрьгедема/радовамо *pokš kečamo/keňardoma/keňardokšnoma/keňarkšnoma/erğedema/radovamo*, покш кеняркс *pokš keňarks*

újonc кармиця *karmiča*, ушодыця *ušodiča*, аумок саезь *aumok sajež*; служамо/армияв тердезь *služamo/armijav t'erďež*, призывник *prizivník*, некрут *ňekrut*, рекрут *řekrut*

újonnan одс *ods*, одов *odov*; ансяк *aňsak*, аволь умок *avol umok*, неень шкасто/шкане *ňejeň škasto/škaňe*; ~ **épült ház** ансяк вачказы/чапозь/теезь/стявтозь/строязь кудо *aňsak vač-kaz/čapož/t'ejež/st'avtož/strojaž kudo*; ~ **kinevez** одс лемдемс / лем максомс *ods lemďems / lem maksoms*, ансяк лемдемс / лем максомс *aňsak lemďems / lem maksoms*, аволь умок лемдемс / лем максомс *avol umok lemďems / lem maksoms*

újra одс *ods*, одов *odov*, таго *tago*, мекев *mekev*; ~ **dolgozik** одс/одов важдемс *ods/odov va-žodems*, одс/одов роботамс *ods/odov robotams*; ~ **megcsinál** одс/одов теемс *ods/odov t'e-jems*; ~ **meg** ~ таго ды таго *tago di tago*, одс ды одс *ods di ods*, одов ды одов *odov di odov*

újraéleszt (одс/одов) вельмевтемс (*ods/odov*) *vel'mevt'eims*, живиявтомс *živijavtoms*

újrakezd одс/одов ушодомс *ods/odov ušodoms*, одс/одов кармамс *ods/odov karmams*, одс/одов кундамс *ods/odov kundams*, таго ушодомс/кармамс/кундамс *tago ušodoms/karmams/kun-dams*, вельмевтемс *vel'mevt'eims*

újság куля *kul'a*, отксни (одксчи) *otksči (odksči)*, новость *novošť*; кулялопа *kul'alopa*, газет(а)

gažet(a); *átnézi az ~ot* газетэнтъ (газетантъ) / журналонтъ ванномс *gažetēn't' (gažetañt' / žurnaloñt' vannoms*; *képes ~* артовкс/картинка/иллюстрация/фотография марто газет(а) *artovks/kar'tinka/il'lustracija/fotografija marto gažet(a)*; *mai ~* течинь газет(а) *te'čin gažet(a)*; *mi ~?* мезе одось? *meže odoš?*, кодат кулят/тевтне? *kodat kul'at/tevt'ne?*; *miközben reggelizik, ~ot olvas* заворкамсто газет(а) ловны *zavorkamsto gažet(a) lovni*; *tegnapi ~* исень куля/газет(а) *išeñ kula/gažet(a)*; *~ban olvas* газетстэ (газетасто) ловномс *gažetiste (gažetasto) lovnom*; *~ot járát* газет(а) сёрмацтомс (сёрмадстомс) *gažet(a) šormactoms (šormadstoms)*; *~ot lapoz* газетэнь (газетань) лопат велявтнемс *gažeten' (gažetañ) lopat vel'avtniems*; *~ot megjelentet* кулялопа нолдамс/ливтемс/печатамс *kul'alopa noldams/liv'tems/pečatams*, газет(а) нолдамс/ливтемс/печатамс *gažet(a) noldams/liv'tems/pečatams*; *~ot olvas* газет(а) ловномс *gažet(a) lovnom*; *~ot szerkeszt* газетнэнь (газетанень) редакция теемс *gažetneñ (gažetañeñ) redakcija t'ejems*

újságcikk газетсэ (газетасо) сёрмадовкс *gažetse (gažetaso) šormadovks*, газетэнь (газетань) статья *gažeten' (gažetañ) stat'ja*

újsághirdetés газетсэ (газетасо) яволявкс/яволявтома *gažetse (gažetaso) javol'avks/javol'avtoma*

újságíró кулянъ сёрмадьця *kulañ šormadiča*, журналист *žurnališt*

újszerű одонь кондямо *odoñ koñd'amo*, теке/прок/буто од *teke/prok/buto od*, од типень *od t'i-peñ*

újszülött I. mn одс/одов/ансяк чачозь *ods/odov/añsak čačož*; *II. fn* ансяк чачозь эйде/эйкакш *añsak čačož ej'de/ejkakš*, ансяк чачовт *añsak čačovt*, пиже эйде/эйкакш *piže ej'de/ejkakš*; *megkereszteli az ~et* ансяк чачозь эйкакшонтъ/эйдентъ лемдемс *añsak čačož ejkakšoñt'/ej-deñt' lem'dems*

Ukrajna földr Украина *Ukrajina*

ukrán I. mn украинань *ukrajinañ*; *~ férfi* украинань цёра *ukrajinañ čora*, украин *ukrajin*; *~ nép* украинань ломанть/народ *ukrajinañ lomañt'/narod*; *~ nő* украинава *ukrajinava*; *~ nyelv* украинань кель *ukrajinañ kel'*; *II. fn* украин *ukrajin*, украиннец *ukrajiñec*, украинань ломань *ukrajinañ lomañ*; *~ok* украинт *ukrajint*, украинецт *ukrajiñect*, украинань ломанть *ukrajinan' lomañt'*

ukránul украинань кельсэ *ukrajinañ kel'se*; *~ beszél* украинань кельсэ кортамс *ukrajinañ kel'se kortams*

un налкстамс *nalkstams*, мель модемс *mel' mo'lems*, безардемс *bezař'dems*, нильгедемс *ñil'ge-d'ems*, тошнаямс *tošnjajams*, тошналгадомс *tošnalgadoms*, тошнакадомс *tošnakadoms* (кидеяк/мездеяк *kid'ejak/mež'dejak*); *~ja a sok beszédet* кортамотнеде налкстамс *kortamoto'ne'de nalkstams*, ламо кортамонь кунсолосъ налкстамс *lamo kortamoñ kunsolož nalkstams*; *~ja magát* тошнавомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soñenze tošna/skušna*

unalmas налкставтыця *nalkstavičica*, налкстамонь *nalkstamoñ*, мелень мольстиця *melen' mol's-tiča*, мельмольстиця *mel'mol'stīča*, цякскса *čakska*, безарькс *bezařks*, скушна *skušna*, скушной *skušnoj*, мельсатуиця *mel'satujičica*, аволь интересной *avol' in'te'eresnoj*; *~ előadás* мельсатуиця / аволь интересной / скушной лекция *mel'satujičica / avol' in'te'eresnoj / skušnoj l'ekcija*

unalmasan налкставтозъ *nalkstavtož*, мелень мольстезъ *melen' mol'stež*, мельс апак тые *mel's apak tuje*, скушнойстэ *skušnojste*, аволь интереснойстэ *avol' in'te'eresnojste*; *~ beszél* налкставтозъ / мелень мольстезъ кортамс *nalkstavtož / melen' mol'stež kortams*, мельс апак тые кортамс *mel's apak tuje kortams*, скушнойстэ / аволь интереснойстэ кортамс *skušnojste / avol' in'te'eresnojste kortams*

unalom тошначи *tošnači*, налкстамо *nalkstamo*, мельмолема *mel'molema*, безардема *bezař'de-ma*

unatkozik тошнавомс *tošnavoms*; сонензэ тошна/скушна *soñenze tošna/skušna*

undok нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks (nulgod'ks)*, нильгедемань *ñil'ged'emañ*, нильгедевкс *ñil'ged'evks*, мельсатуиця *mel'satujičica*, тюнголькс *t'ungol'ks*, пек берянь *pek be'rañ*, кежей *kežej*, кежев *kežev*, подлой *podloj*; *~ viselkedés* нулготькс (нулготькс) / пек берянь прянь ветямо *nulgoťks (nulgod'ks) / pek be'rañ p'rañ vet'amo*

undor нулгодема *nulgod'ema*, нильत्याкадома *ñil'takadoma*, тюнгольдема *t'ungol'dema*, мель-

- аразь *mełaraż*, мельсатуема *mełsatujema*; ~t *kelt vkiben* нулгодевтемс *nulgođev'tems*, нильгедевтемс *nil'gedev'tems*, нильтякавтомс *nil'takavtoms*, тюнгольдевтемс *tungol'dev'tems* (кинйгак *kiŋgak*)
- undorít** нулгодевтемс *nulgođev'tems*, нильгедевтемс *nil'edev'tems*, нильтякавтомс *nil'takavtoms*, седей човорятотмс *šeđej čovoratoms*, тюнгольдевтемс *tungol'dev'tems*
- undorító mn** нулгодевитиця *nulgođev'tiça*, нулготькс (нулгодькс) *nulgo'tks (nulgod'ks)*, нильгедемань *nil'gedemañ*, нильгедевкс *nil'gedevks*, нильтякавтыця *nil'takavtiça*, нильтяня *nil'taňa*, тюнгольдевитиця *tungol'dev'tiça*, тюнголькс *tungol'ks*; ~ *étel* нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня ярсамопель *nulgođev'tiça/nil'gedemañ/nil'takavtiça/nil'taňa jarsamopel*; ~ *íz* нулгодевитиця/нильгедемань/нильтякавтыця/нильтяня тансть *nulgođev'tiça/nil'gedemañ/nil'takavtiça/nil'taňa taňst'*
- undorodik** *vkiił/vmił* нулгодемс *nulgođems*, нильгедемс *nil'gedems*, нильтякадомс *nil'takadoms*, брезговамс *brėzgovams* (кидеяк/мездеяк *kieđjak/mežđejak*); ~ *az ételtől* ярсамопельде нулгодемс *jarsamopel'de nulgođems*
- univerzális** весенень ладиця/молиция *vešeñ lađiça/moliça*, универсальной *universal'noj*; ~ **tu-lajdonság** универсальной ёнкс *universal'noj jonks*
- unoka** буё *bujo*, пиё *pijo*, нуцька *nučka*, эйкакшонзо эйкакш(озо) *ejkakšonzo ejkakš(ozo)*; **kis** ~ нуцькине *nučkiŋe*, вишка/вишкине/апокш нуцька *viška/viškiŋe/apokš nučka*; **unokám** эйкакшонь эйкакшозо *ejkakšon ejkakšozo*, цёрань/тейтерень цёразо *čoľaŋ/tejt'ereŋ čorazo*, цёрань/тейтерень тейтерезэ *čoľaŋ/tejt'ereŋ tejt'ereze*, нуцькам *nučkam*
- unokabáty** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень леля *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ l'el'a*; ~ **ám** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень лелям *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ l'el'am*
- unokafivér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной омбоце сымень ялак *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ jalaks*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень леля *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ l'el'a*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной омбоце сымень брат *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ brat*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялаксом *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ jalaksom*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень лелям *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ l'el'am*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень братом *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ bratom*
- unokahúg** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень сазор *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ sazor*, дугай *dugaj*, племянница *p'lemjaŋ-nica*; ~ **om** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень сазором *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ sazorom*, племянницам *p'lemjaŋ-nicam*
- unokanóvér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень патя *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ pa'ta*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень патям *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ pa'tam*
- unokaöcs** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялак *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ jalaks*, кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень дуга *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ duga*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) / двоюродной / омбоце сымень ялаксом *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) / dvojurodnj / omboče simeŋ jalaksom*
- unokatestvér** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) леля/ялак/патья/сазор *kavtoŋgirdaŋ (kavtoŋkirdaŋ) l'el'a/jalaks/pa'ta/sazor*, двоюродной леля/ялак/патья/сазор *dvojurodnj l'el'a/jalaks/pa'ta/sazor*, омбоце сымень леля/ялак/патья/сазор *omboče simeŋ l'el'a/jalaks/pa'ta/sazor*; ~ **em** кавтоньгирдань (кавтонькирдань) лелям/ялаксом/патям/сазором *kavtoŋgirdaŋ*

(*kavtorikirdaň*) *l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*, двоюродной лелям/ялаксом/патым/сазором *dvojurodnoj l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*, омбоце сымень лелям/ялаксом/патым/сазором *omboče simeň l'e'am/jalaksom/pa't'am/sazorom*

unszol лацемс (ладсемс) *lačems (ladšems)*, кортамс *kortams*; кармавтомс *karmavtoms*; капшавтомс *kapšavtoms*

unszolás лацема (ладсема) *lačema (ladšema)*, кортамо *kortamo*; кармавтома *karmavtoma*; капшавтома *kapšavtoma*

untat налкставтомс *nalkstavtoms*, налкставтнемс *nalkstavtñems*, мель мольстемс/молевтемс *mel' moľš'tems/moľev'tems*, нернемс *nerñems*, шкотямс *škot'ams*

úr чиряз *čiráz*, чиняз *čináz*, бояр *bojar*; азор(о) *azor(o)*, господин *gospod'in*; прявт *práv't*, кармавтыця *karmavtič'a*; ялга *jalga*; мирде *mir'de*; **doktor** ~ доктор / лециця (лечиця) ялгай *doktor / l'ečič'a (l'ečič'a) jalgaj*; **tanár** ~ тонавтыця ялгай *tonavtič'a jalgaj*; ~ **és szolga** чиряз ды вардо/ype *čiráz di vardo/uře*

uralkodás азорокс/прявтокс улема *azoroks/právtoks uľema*, инязоронь тевень ветямо *iňazoron' t'even' veťamo*, царствования *carstvovanija*

uralkodik инязоронь тев ветямс *iňazoron' t'ev veťams*, азорокс/прявтокс улемс *azoroks/právtoks uľems*, царствовамс *carstvovams*; седе ламо улемс *šede lamo uľems*; вельксес аштемс *vel'kse aš'tems*; **vkín** азорокс/прявтокс улемс *azoroks/právtoks uľems*, властьсэ улемс *vlašt'se uľems*, царствовамс *carstvovams* (киньгак лангсо *kiňgak langso*); ~ **magán** эсь пря кирдемс *eš pra kir'dems*

uralkodó fn инязор *iňazor*, чиняз *čináz*, азор(о) *azor(o)*, прявт *práv't*, монарх *monarx*, король *korol'*, князь *kňaz*

uralom инязоркечи *iňazorkšči*, азорокс/прявтокс улема *azoroks/právtoks uľema*, азоркечи *azorkšči*, кирделма *kir'delma*, власть *vlašt'*, прявтчи *práv'tči*, господства *gospodstva*; **török** ~ туркань азоркечи/господства *turkaň azorkšči/gospodstva*

uraság чиряз *čiráz*, бояр *bojar*, барин *bařin*, помещтик (помещик) *pomešt'ik (pomešč'ik)*

úrnő чирязева *čirázava*, боярава *bojarava*, азорава *azorva*, дама *dama*

úszás уема *ujema*, уйнема *ujñema*, укшнома *ukšnoma*; ~ **t oktat** укшномо тонавтомс *ukšnomo tonavtoms*; ~ **nem kedvelem az ~t** а вечкан укшномо/уйнема а *večkan ukšnomo/ujñeme*

úszik уемс *ujems*, уйнемс *ujñems*, укшномс *ukšnoms*, экшелямс *ekšel'ams*; **ár ellen** ~ ведь каршо уемс *veď karšo ujems*; **megtanít úszni vkit** укшномо тонавтомс (киньгак) *ukšnomo tonavtoms (kiňgak)*; ~ **az árral** ведь мельга уемс *veď mel'ga ujems*

uszít узавтомс *uzavtoms*, травамс *travams*, провоцировамс *provocirovams*; **vkire vmit** узавтомс *uzavtoms*, травамс *travams* (киньгак лангс мезеяк *kiňgak langs mezejak*); **vki/vmi ellen vkit** стявтомс *št'avtoms*, кепедемс *keped'ems*, сыргавтомс *sirgavtoms*, ацирьгавтомс *aciřgavtoms*, пизьякавтомс *pižakavtoms* (киньгак/мезеньгак каршо киньгак *kiňgak/mežeňgak karšo kiňgak*); **kutyát** ~ киска узавтомс/травамс *kiska uzavtoms/travams*

uszítás узавтома *uzavtoma*, травамо *travimo*, жигардома *žigardoma*, берянь тевс кармавтома *beřaň t'evs karmavtoma*; стявтома *št'avtoma*, кепедема *keped'ema*, ацирьгавтома *aciřgavtoma*, пизьякавтома *pižakavtoma*, провокация *provokacija*

úszkál укшномс *ukšnoms*, уйкшнемс *ujkšñems*, уйнемс *ujñems*; ~ **a tóban** эрькесэ укшномс *eř-kese ukšnoms*

úszó fn уиця *ujič'a*, уйниця *ujñič'a*, укшныця *ukšnič'a*; (калонь) сѣлмо (*kaloň*) *solmo*, поплавок *poplavok*

uszoda экшелямотарка *ekšel'amotarka*, укшноматарка *ukšnomatarka*, бассейна *baššejna*; **fedett** ~ вельтязэ экшелямотарка/укшноматарка/бассейна *vel'taž ekšel'amotarka/ukšnomatar-ka/baššejna*

úszómedence экшелямотарка *ekšel'amotarka*, укшноматарка *ukšnomatarka*, бассейна *baššejna*

úszónadrág экшелямопонкст *ekšel'amoponkst*, уемапонкст *ujemapongst*, плават *plavkat*

úszóverseny укшныцянь пелькстамо/соревнования *ukšnič'aň pel'kstamo/sorevnovanija*

úsztat уйневтемс *ujñev'tems*, ведьга панемс *ved'ga pañems*; экшелявтомс *ekšel'avtoms*; **fát** ~ чочкот уйневтемс *čockot ujñev'tems*, вирь/чочкот ведьга панемс *viř/čockot ved'ga pañems*

út ки *ki*, киланго *kilango*, ардома *ardoma*, путешествия *puťešestvija*; кимолевкс *kimolevks*, трасса *trassa*; молемаёнкс *moľemajonks*, молемаки *moľemaki*, маршрут *maršrut*; молема *moľema*, молевкс *moľevks*, ютамо *jutamo*, ютавкс *jutavks*, якамо *jakamo*, якавкс *jakavks*, поход *poход*; лад *lad*, кить-янт *kit'-jant*, метод *metod*, способ *spособ*; ульця *ul'ca*; **az** ~ **ki-vezet/kivisz az erdőből** кись вети/ливти вирьстэ *kiš veti/liv'ti vir'ste*; **az** ~ **mentén** килангонть/киньт кувалт *kilangoňi/kiňt kuvalt*, кинь чирева *kiň čireva*; **az** ~ **szélén** киньт чиресэ/крайсэ *kiňi čirese/krajse*; **az** ~ **vége** киньт пезэ *kiňt peze*; **csúszós/sikos** ~ нолажа/наволо/эйгажа ки *nolaža/navolo/ejgaža ki*; **egyenes** ~ виде ки *vide ki*; **elállja az utat** киньт куродомс/пирямс *kiňt kurodoms/pirams*; **erdei** ~ вирень/вирьсэ ки *vir'eň/vir'se ki*; **hosszú** ~ кувака ки/ардома *kuvaka ki/ardoma*; **járatlan** ~ апак яка/яксе ки *apak jaka/jak'se ki*; **járatatlan** ~ аютавикс/аютамо ки *ajutaviks/ajutamo ki*, ютамс/ардомс амаштовикс ки *jutams/ardoms amašoviks ki*; **jó utat!** паро/вадря ки! *paro/vad'ra ki!*; **keresztezi az útját vki-nek** ки ютамс (киненьгак) *ki jutams (kiňeňgak)*; **kerülő** ~ перька молиция ки *per'ka moľiča ki*, вепельга молиция/ютыця ки *vepel'ga moľiča/jutiča ki*; **kerülő utat tesz** вепельга мо-лемс/ютамс *vepel'ga moľems/jutams*; **kerülő** ~ **on megy vhová** вепельга молиция кива ютамс (ковгак) *vepel'ga moľiča kiva jutams (kovgak)*; **kiadja az útját vki-nek** панемс *paňems*, кравтомс *kravtoms* (киньгак *kiňgak*), кенкш лангс невтемс (киненьгак) *keňkš langs nev'tems (kiňeňgak)*; **köves** ~ кевев ки *kevev ki*; **külföldi** ~ омбомасторонь/лиямасторонь киланго *ombomastoron'/lijamastoron' kilango*, омбомасторов/лиямасторов ардома *ombomastorov/lijamastorov ardoma*; **lehajt az ~ról** киньт лангсто пурдамс/мурдамс *kiňt langsto purdams/murdams*; **lejt az** ~ кись аловбанд (аловпанд) туй *kiš alovband (alovpand) tuji*; **lerővidíti az utat** киньт нурькалгавтомс/нурькиньгавтомс/киртямс *kiňt nuřkalgavtoms/nuřkiňgavtoms/kiřtams*; **letér az ~ról** кистэнт пурдамс *kisteňt purdams*; **lezárja az utat** киньт пекстамс/пирямс *kiňt pekstams/pirams*; **poros** ~ челькев/пулев ки *čel'kev/pulev ki*; **rátér az ~ra** ки лангс лисемс/велявтомс *ki langs lišems/vel'avtoms*; **sáros** ~ рудазов ки *rudazov ki*; **sózzák az utakat** ки лангс салт каямс/кайсемс *ki langs sal kajams/kajšems*; **széles** ~ келей ки *keľeј ki*; **szélesítik az utat** киньт келейгавтомс *kiňt keľeјgavtoms*; **szerencsés utat!** уцяс-кав/часияв ки! *učaskav/časijav ki!*; **~ba ejt vmit** ютамсто токамс (мезеяк) *jutamsto tokams (mežeјak)*, ютамсто совамс (ковгак) *jutamsto sovams (kovgak)*; **~ba esik vki-nek** (киньгак) килангс погмомс (*kiňgak*) *kilangs pongoms*; **~ban van vhová** ютамс/молемс/ардомс/лив-тямс (ковгак) *jutams/moľems/ardoms/liv'tams (kovgak)*; **~jában van vki-nek** (киньгак *kiňgak*) килангсо аштемс *kilangso aš'tems*, кинь трокс аштемс *kiň troks aš'tems*; **~nak ered/indul** килангов/килангс сыртамс *kilangov/kilangs sirgams*, килангов/килангс туюмс *kilangov/ki-langs tujems*; **~nak indít** килангов/килангс сыргавтомс *kilangov/kilangs sirgavtoms*, ки-лангов/килангс кучомс *kilangov/kilangs kučoms*; **~on van vhová** ютамс *jutams*, молемс *moľems* (ковгак *kovgak*); **~ra kel vhová** килангс/килангов сыртамс *kilangs/kilangov tujems* (ковгак *kovgak*); **~ra készen** улемс анок/анокос туюмс *uľems anok/anokoks tujems*; **~ra készül/készülődik** килангс анокс-тамс/пурнамс / пурнамс-сэрямс *kilangs anokstams/purnams / purnams-seřňams*; **utat csi-nál vki-nek** ки путомс/максомс *ki putoms/maksoms* (киненьгак *kiňeňgak*); **utat enged vki-nek/vminek** ки максомс (киненьгак/мезеньгак) *ki maksoms (kiňeňgak/mežneňgak)*; **utat nyit** ки панжомс *ki panžoms*; **utat tör** ки теемс/путомс *ki tějems/putoms*

utal *vhová* кучомс *kučoms*, кучномс *kučnoms*, отправамс *otpravams* (ковгак, козоньгак *kovgak*, козоңгак); *vmire* невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'ňems*, ссылка теемс *ssilka tějems* (мезеяк лангс *mežeјak langs*); **az előzményekre** ~ икельце теветнь лангс невтемс *ikeľce ľeven' langs nev'tems*; **hová ~ták a pénzt?** ков кучизь ярмактнэнь? *kov kučiz jarmaktneň?*; **régebbre** ~ седе икелев невтемс *seđe ikeľev nev'tems*

utál нулгодемс *nulgođems*, нильгедемс *ňilgedems*, нильтякадомс *ňil'takadoms*, пек а вечкемс *pek a večkems*, сельме крайсэ а неемс *šel'me krajse a nejems*; **~ja az állatokat** ракшат пек а вечкемс *rakšat pek a večkems*, ракшадно нулгодемс/нильгедемс *rakšado nulgođems/ňilge-dems*

utalás невтема *nev'tema*, невтевкс *nev'tevks*, кучома *kučoma*, кучовкс *kučovks*, ссылка *ssilka*

utálat нулгодема *nulgođema*, нильгедема *ñil'gedema*, пек авечкема *pek avečkema*; ~ot érez *vkivel/vmivel szemben* нулгодемс *nulgođems*, нильгедемс *ñil'gedems*, нильत्याкадомс *ñiltakadoms* (кидеак *kidajak*), пек а вечкемс *pek a večkems*, сельме крайсэ а неемс *šel'me krajse a nejems* (киньгак *kiňgak*)

utálatos нулготькс (нулгодькс) *nulgoťks* (*nulgođks*), нильгедевкс *ñil'gedevks*, мелень молюстиця *melen' molštica*, мельсатуиця *melsatujica*, авечкевиця *avečkeviça*; кажов *kažov*, зыянов *zijanov*, вредной *vřednoj*, берянь *berañ*, стака *staka*; ~ **dolog** мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця тев *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça tev*, мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця важедема *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça važođema*; ~ **viselkedés** мелень молюстиця / мельсатуиця/авечкевиця прянь ветямо *melen' molštica / melsatujica/avečkeviça praň vetamo*

utálatosan нулгодез *nulgođež*, нулгодевксстэ *nulgođevksste*, мелень молюстезь *melen' molštež*, авечкевиксстэ *avečkeviksste*, беряньстэ *beraňste*; ~ **viselkedik** мелень молюстезь / авечкевиксстэ прэ ветямс *melen' molštež / avečkeviksste pra vetams*

utalvány ордер *órder*; бланк *blank*

után *ni* мейле *mejle*; мельга *melga*; кис(э) *kis(e)*; **alapos megfontolás ~ döntött** весень вад-рясто арсезь решась *vešen' vad'rásto aršež rešaš*, вадрясто арсизе ды решась *vad'rásto aršize di rešaš*; **állás ~ lohol** важедематарка мельга чийнемс *važođematarka melga čijñems*; **ebéd ~** обедтэ мейле *obedte mejle*; **egymás ~** вейке-вейке мельга *vejke-vejke melga*, вейке омбоце мельга *vejke omboče melga*, вейке-вейкенъ / вейте-вейтенъ мельга *vejke-vejken / vejte-vejten melga*, мельга-мельцек *melga-melček*, мельцек-мельцек *melček-melček*, педепецек *pede-peček*, пецек *peček*, пецек-пецек *peček-peček*, пулоцек-пецек *puloček-peček*; **e-zek ~** нетнень мейле *net'nen mejle*; нетнень мельга *net'nen melga*; **fut a pénz ~** ярмаконзо мельга пансемс *jarmakonzo melga paňsems*; **fut a vonat ~** поезд мельга чиемс *pojezd melga čijems*; **hosszas kísérletezés ~** куватень терявтнема/снартнема мельга *kuva'ten' ter'avt-ñema/snartñema melga*; **pénz ~ sóvárog** ярмаконъ кис(э) сельме сявадомс / ризнэмс/сюмордомс *jarmakon' kis(e) šel'me šavadoms / rizñems/šumordoms*, ярмакт пек бажамс *jarmakt pek bažams*; **sötétedés ~** чопотемадо/сундерьгадомадо мейле *čopot'emado/suñde'rgadomado mejle*

utána *hsz* мельга *melga*, мельганзо *mel'ganzo*, сонзэ мельга *sonze melga*; мейле *mejle*, седе/сондензэ мейле *se'de/son'denze mejle*; ~**d** мельгат *melgat*, тонь мельга *toň melga*; тондеть мейле *toňdet' mejle*; ~**d én következem** мельгат мон молян/ютан/сан *melgat mon molan/jutan/san*, тонь мельга мон молян/ютан/сан *toň melga mon molan/jutan/san*; ~**m** мельган *melgan*, монь мельга *moň melga*; мондень мейле *moňdeň mejle*

utánacsinál *vkinek vmit* теемс (киньгак кондя / лацо (ладсо) мезеяк) *tejem's (kiňgak koňđa / la-co (ladso) mezejak)*

utánajár *vminek* молемс (мезеяк мельга) *mo'lems (mezejak melga)*; исковамс *iskovams*, пензамс *penzams*, ванномс *vannoms*, ванномс-теемс *vannoms-tejems* (мезеяк *mezejak*); ~ **a kérdésnek** кевкстема исковамс/пензамс/ванномс *kevks'tema iskovams/penzams/vannoms*

utánamegy *vminek* (киньгак) мельга/следа молемс (*kiňgak*) *melga/sledga mo'lems*

utánanéz *vminek vhol* ванномс *vannoms*, пензамс *penzams*, лангс ливтемс *langs l'iv'tems*, проверямс *prove'rams*, контролировамс *kontroli'rovams* (мезеяк косяк *mezejak kosojak*); ~ **a lexikonban** энциклопедиясто ванномс *encikloped'ijasto vannoms*; ~ **az adatoknak** максовкт ванномс/проверямс *taksovkst vannoms/prove'rams*, даннойть ванномс/проверямс *dannojt' vannoms/prove'rams*

utánaszalad *vkinek* (киньгак) мельга чиемс (*kiňgak*) *melga čijems*

utánaszámol *vminek* одов / оштэ (ештэ, ешэ) весть ловомс *odov / ošto (ješto, ješčjo) vešt' lovoms*, одов / оштэ (ештэ, ешэ) весть ловномс *odov / ošto (ješto, ješčjo) vešt' lovnoms*, одов / оштэ (ештэ, ешэ) весть цётамс *odov / ošto (ješto, ješčjo) vešt' čotams*, проверямс *prove'rams* (мезеяк *mezejak*)

utánajárás исковамо *iskovamo*, пензамо *penzamo*, ваннома *vannoma*, ваннома-теема *vannoma-tejema*, тевень якавтома *teven' jakavtoma*, вешнема *vešñema*, мучкамо *mučkamo*, мелявкст

- meľavkst*, якома *jakamo*, яксема *jaksema*, хлопочама *χλοποчамо*, стакачинь неема *stakačiŋ nejema*; **sok** ~t *igényel* те тевесь веши ламо якамот *te teveš veši lamo jakamot*
- utánóz** лия лацо (ладсо) тейнемс *ľija laco (ladso) tejnems*, лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнемс *ľijaŋ koŋďa/kořas / laco (ladso) tejnems*, копировамс *kopirovams*, имитиrowамс *imiťirowams*; подделка теемс/тейнемс *podďelka tejems/tejnems*
- utánpótlás** топавтома *topavtoma*; полавтома *polavtoma*, смена *smena*
- utánzás** лиянь кондя/коряс / лацо (ладсо) тейнема *ľijaŋ koŋďa/kořas / laco (ladso) tejnema*, копиrowамо *kopirovamo*, имитация *imitacija*; подделкань теема/тейнема *podďelkaŋ tejemal/tejnema*
- utánzat** подделка *podďelka*; **hű** ~ виде подделка *vide podďelka*
- utas** *fn* ардыця *ardića*, ливтиця *ľivťića*, уиця *ujića*, ардыця/ливтиця/уиця ломань *ardića/ľivťića/ujića lomaŋ*, пассажир *passažir*
- utasít** *vmire vkít* кармавтомс *karmavtoms*, кармавтнемс *karmavtnems* (мезескак киньгак *mezeskak kiňgak*)
- utásítás** кармавтома *karmavtoma*, кармавтнема *karmavtnema*, мерема *meřema*, указания *ukazaŋija*; невтема *nevťema*, невтевкс *nevťevks*; **használati** ~ теvс нолдамонь невтевкс *ťevs noldamoŋ nevťevks*; ~t **ad** *vkinek vmire* указания максомс *ukazaŋija maksoms* (киненьгак мезескак *kiňeňgak mezeskak*)
- utazás** ардома *ardoma*, молема *moľema*, якома *jakamo*, ливтямо *ľivťamo*, уема *ujema*, укшнома *ukšnoma*, киланго *kilango*, путешествия *puťešestvija*; **az** ~ *kifárasztott engem* ардомась сизевтимим/стомаvтымим *ardomaš šizevtimim/stomavtimim*; *föld körűli* ~ модань перька артнема (арднема) / ардтнема *modaŋ perka artnema (ardnema) / ardtñema*; **kalandos** ~ приключения марто ардома/якома *priklučenija marto ardoma/jakamo*; *kifárad az ~tól* ардомато сиземс/стомаvомс *ardomado šizems/stomavoms*; *költséges* ~ питнейстэ аштиця/стиця ардома *piťnejste ašťića/šťića ardoma*; **külföldi** ~ лиямасторов/омбмасторов ардома *ľijamastorov/ombomastorov ardoma*, границянь (границань) томбалев ардома *granićaŋ (granićaŋ) tombalev ardoma*; **tengeri** ~ иневедьга молема/укшнома *inevedga moľema/ukšnoma*
- utazási** ардомань *ardomaŋ*, туристической *turišťičeskoj*; ~ **iroda** туристической бюро *turišťičeskoj bjuro*; ~ **kedvezmény** ардомань льгота *ardomaŋ lgota*
- utazgat** артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*; **ide-oda** ~ мекев-васов артнемс (арднемс) / ардтнемс *mekev-vasov artñems (ardñems) / ardtñems*
- utazik** ардомс *ardoms*, артнемс (арднемс) *artñems (ardñems)*, ардтнемс *ardtñems*, молемс *moľems*, ливтямс *ľivťams*, уемс *ujems*; **autóval** ~ машинасо ардомс *mašinaso ardoms*; **első osztályon** ~ васенце классо ардомс *vašeŋće klasso ardoms*; **ingyen** ~ питневтеме ардомс *piťnevťeme ardoms*; **két megállót** ~ кавто лоткамотаркат/лотксематаркат ардомс *kavto lotkamotarkat/lotksématarkat ardoms*; **külföldre** ~ лиямасторов/омбмасторов ардомс *ľijamastorov/ombomastorov ardoms*, границянь (границань) томбалев ардомс *granićaŋ (granićaŋ) tombalev ardoms*; **villamossal** ~ трамвайсэ ардомс *tramvajse ardoms*; **vonattal** ~ поездсэ ардомс *pojezdse ardoms*
- utazó** *fn* масторга якиця-артниця (якиця-ардниця) *mastorga jakića-arthića (jakića-ardñića)*, масторга якиця-ардтниця *mastorga jakića-ardtñića*, ардыця *ardića*, ливтиця *ľivťića*, уиця *ujića*, ардыця/ливтиця/уиця ломань *ardića/ľivťića/ujića lomaŋ*, путешественник *puťešestvenňik*
- utazótáska** килангонь юдма/кескаv/сумка *kilangoŋ judma/keskav/sumka*, кикескаv *kikeskav*
- utca** ульця *ul'ća*, велеютко *veľejuťko*, куро *kuro*, куринка *kuřinka*; **átmegy az utcán** ульцянтъ печкемс / печтямс (печтемс) *ul'caŋt' pečkems / pečťams (pečťems)*, ульцянтъ трокс ютамс *ul'caŋt' troks jutams*; **az ablak az utcára nyílik** вальмась ульцяv лиси/ваны *valmaš ul'čav ľiši/vani*; **az ~ jobb oldala** ульцянтъ вить ёнксозо/пельксээзэ *ul'caŋt' viť jonksozo/pel'kseze*; **az ~ túloldala** ульцянь/куронь/куринкань тона ёнксозо *ul'caŋ/kuroŋ/kuřinkaŋ tona jonksozo*, ульцянь/куронь/куринкань лия ёнксозо *ul'caŋ/kuroŋ/kuřinkaŋ ľija jonksozo*; **az ~ túloldalán** ульцянь/куронь/куринкань тона ёно *ul'caŋ/kuroŋ/kuřinkaŋ tona jono*, ульцянь/ку-

ронь/куринкань лия ёно *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ lija jono*, ульцянь/куронь/куринкань тона-
пеле *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ tonapele*, ульцянь/куронь/куринкань тона бокасо *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ tona bokaso*; **az ~ túloldalán lakunk** ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона ёно
эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tona jono ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ лия ёно
эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt lija jono ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона-
пеле эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tonapele ératano*, ульцянтъ/куронтъ/куринкантъ тона
бокасо эрятано *ul'cañt/kuroñt/kuřinkañt tona bokaso ératano*; **az utcán lóg** ульцява злы-
дардемс / злыдамс (злыдыамс) / азгондемс/аздомс/юргомс/лытамс / пря кайсемс *ul'cava
zlidařdems / zlidams (zlidams) / azgoñdems/azdoms/jurgoms/litams / pra kajšems*, ульцява
тевтеме якамс / лужалемс/азнандемс *ul'cava tev'teme jakams / lužal'ems/aznañdems*; **for-
galmas ~** эряза ульця *eraza ul'ca*; **kifut/kiszalad az utcára** ульцяв/ушов ношкстамс *ul'-
cav/ušov noškstams*, ульцяв/ушов чиесм *ul'cav/ušov čijems*; **kihord/kihoz az utcára** уль-
цяв/ушов ливтемс *ul'cav/ušov liv'tems*; **kijön/kilép az utcára** ульцяв/ушов лисемс *ul'cav/u-
šov lišems*; **kiszökik az utcára** ульцяв/ушов оргодемс *ul'cav/ušov orgođems*, ульцяв/ушов
ношкстамс *ul'cav/ušov noškstams*; **kivisz az utcára vkil/vmit** ульцяв/ушов ливтемс *ul'cav/u-
šov liv'tems*, ульцяв/ушов кандомс *ul'cav/ušov kandoms* (кинъгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*);
néptelen ~ чаво ульця *čavo ul'ca*; **párhuzamos utcák** сэріек аштиця / параллельной уль-
цят *seřček ašt'ica / parallel'noj ul'cat*; **szemetes ~** шукшов/сорязь / рудаскавтозь (рудазка-
тозь) ульця *šukšov/sořaž / rudaskavtož (rudazkavtož) ul'ca*; **szomszédos ~** шабрань/шабра
ульця *šabrañ/šabra ul'ca*, шабрань/шабра куринка *šabrañ/šabra kuřinka*; **végigmegy az ut-
cán** ульцянтъ пес ютамс *ul'cañt pes jutams*; **zajos ~** шумов/шумной ульця *šumov/šumnoj
ul'ca*

utcai ульцянь *ul'cañ*, куронь *kuroñ*, куринкань *kuřinkañ*; **~ kivilágítás** ульцянь валдомто-
ма/валдомгавтома *ul'cañ valdomtoma/valdomgavtoma*; **~ ruha** ульцянь оршамопель *ul'cañ
opšamopel'*, ульцяв якамонь оршамопель *ul'cav jakamoñ opšamopel'*

utcasarok ульцянь/куронь/куринкань ужа (ужо) *ul'cañ/kuroñ/kuřinkañ uža (užo)*

útelágazás киуло *kiulo*, кирашко *kiraško*

útépítés кинь ветямо/путома/теема *kiñ vet'amo/putoma/tějema*

úti кинь *kiñ*, килангонь *kilangoñ*, молемань-ардомань *mo'emañ-ardomañ*; **~ program** кинь/ки-
лангонь программа *kiñ/kilangoñ programma*

úticél килангонь цель *kilangoñ cel'*

útiköltség ки лангсо ярмаконь ютавтома *ki langso jarmakoñ jutavtoma*

útirány молемаёнкс *mo'emajonks*, ки *ki*, маршрут *maršrut*, купс *kurs*

útítárs килангонь ялга/оя *kilangoñ jalga/oja*, киялга *kijalga*, ютыялга *jutijalga*, ялгаюты *jalga-
juti*, вейсэ молиця *vejse mol'ica*

útiterv молемань-ардомань план *mo'emañ-ardomañ plan*

útjelző I. mn кинь нетема *kiñ nev'tema*, килангонь *kilangoñ*; **~ pózna** килангонь вешка *kilangoñ
veška*; **II. fn** кинь нетема / килангонь тешкс *kiñ nev'tema / kilangoñ tešks*

útkeresztveződés киуло *kiulo*, кирашко *kiraško*

útlevel лиямасторов/омбмасторов якамонь конёв *lijamastorov/ombomastorov jakamoñ koñov*,
границянь (границань) томбалень паспорт *graničan (graničan) tombaleñ pasport*; **lejár az
útlevelle vkinek** (кинъгак) паспортонзо шказо/срокозо прядови (*kiñgak*) *pasportonzo ška-
zo/srokozo prádovi*; **lejárt ~** амаштовик / аволь действительной / просроченной паспорт
amašoviks / avol' dejstviteľ'noj / prosročennoj pasport

útmutatás превспутома *prevsputama*, тонавтома *tonavtoma*, указамо *ukazamo*, указания *uka-
zañija*, наставления *nastavleñija*

utóbb *hsz* мейле *mej'le*, седе мейле *šed'e mej'le*; меельцекс *mejel'čeks*, меельцеде *mejel'čed'e*,
прядомсто *prádomsto*, остаткакс *ostatkaks*, остатка раз *ostatka raz*, окойники *okojñiki*; **~
derült ki** седе мейле чарькодевьс / ваньскадьс (ванськадьс) *šed'e mej'le čar'kođev's / vañs-
kad's (vañskad's)*; **előbb vagy ~** седе икеле эли седе мейле *šed'e ike'le eli šed'e mej'le*, зярд-
як *žardojak*, знярдоак *žnardojak*, зярд-бути *žardo-but'i*, знярдо-бути *žnardo-but'i*

utóbbi mn меельце *mejel'ce*, мелень *melen'*, остатка *ostatka*; омбоце *omboce*; **az ~ időben** ме-

- ельце шкастонть *mejel'ce škastoñt'*
- utód** эйкакшбиё *ejkakšbijo*, цёрабиё *ćorabijo*, цёрабие *ćorabije*, раське *raške*, меелькс *mejel'ks*; поладыця *poladića*, мельгакс *mełgaks*, мельгамолия *mełgamolića*; мельганзо арыця / те-вень кундыця *mełganžo arića / teveñ kundića*
- utóirat** меельце валт *mejel'ce valt*, поскриптум *poskriptum*; **a levél ~a** сёрмань меельце валон-зо *śormañ mejel'ce valonzo*
- utókor** поладыця пинге *poladića piñge*; эйкакшбиё *ejkakšbijo*, цёрабиё *ćorabijo*, цёрабие *ćora-bije*, раськетъ *raškeť*, меелькст *mejel'kst*, поладыцят *poladićat*, мельгамолияцят *mełgamoli-ćat*
- utólag** мейле *mejle*, седе мейле *śeđe mejle*; седе тов *śeđe тов*; ~ **jut eszébe** (седе) мейле превс самс/ледемс (*śeđe*) *mejle převs sams/leđems*
- utólagos** поладомань *poladomañ*, поладыця *poladića*, мельгамолия *mełgamolića*, дополни-тельной *dopol'niťel'noj*; ~ **engedély** мельгамолия/дополнительной мерема *mełgamoli-ća/dopol'niťel'noj merema*
- utolér** сасамс *sasams*, стардомс *stardoms*
- utoljára** меельцекс *mejel'ćeks*, меельцеде *mejel'ćeđe*, прядомсто *prádomsto*, остаткакс *ostat-kaks*, остатка раз *ostatka raz*, окоиники *okojniiki*; ~ **érkezik** меельцеде самс *mejel'ćeđe sams*
- utolsó** *mn* меельце *mejel'ce*, остатка *ostatka*; ~ **alkalom** меельце/остатка уликсчи *mejel'ce/os-tatka ul'iksči*; ~ **előtti** меельцеде икелень/икельксэнь *mejel'ćeđe ikeleñ/ikel'ksen*; ~ **nap** ме-ельце/остатка чи *mejel'ce/ostatka či*; ~ **simítások** меельце витевкст *mejel'ce viťevkst*; ~ **sor** меельце ряд *mejel'ce řad*; **a család ~ sarja** семиянь меельце раськезэ *śemijañ mejel'ce raś-keze*; **az ~ pillanatban** меельце минутастонть *mejel'ce minutastoñt'*
- utolsósorban** меельце/остатка очередьсэнтъ *mejel'ce/ostatka očered'señt'*, меельцекс *mejel'ćeks*, остаткакс *ostatkaks*
- utónév** лем *ľem*
- utószó** меельце/остатка вал *mejel'ce/ostatka val*, эпилог *epilog*
- útravaló** *fn* килангонь / ки лангс ярсамопель *kilangoñ / ki langs jarsamopel'*; ки лангс паронь арсема / превспутома *ki langs paroñ arśema / převsputama*
- úttest** ардома-якамо *ki ardoma-jakamo ki*, кевсэ ацазъ ки *kevse acaž ki*
- útvonal** моламаёнкс *moľemajonks*, моламаки *moľemaki*, маршрут *maršrut*, рейс *řejs*; *vmilyen ~at keresztez* кинь трокс ютамс *kiñ troks jutams*, ки печкемс *ki pečkems*
- uzsonna** сускомапель *suskomapel'*, ужиндэ икеле ярсамо *užinde ikele jarsamo*, полдник *pol'd-nik*; **megfelezi az uzsonnáját vkivel** сускомапелентъ пелензамс / (кавтов) явомс *suskoma-peleñť pelenzams / (kavtov) javoms*, ужинэнтъ пелензамс / (кавтов) явомс *užineñť pelen-zams / (kavtov) javoms* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- uzsonnázik** ужиндэ икеле ярсамс *užinde ikele jarsams*, полдничамс *pol'dničams*

Ü, Ű

ücsörög озадо аштекшнемс *ozado ašteksněms*

üde ванькс *vañks*; свежа *sveža*; бодрой *bodroj*, эрек *erek*, верка *verka*; экше *ekše*

üdit свежалгавтомс *svežalgavtoms*, эрекиявтомс *erekijavtoms*, экшелгавтомс *ekšelgavtoms*

üditő I. *mn* свежалгавтыця *svežalgavtića*, эрекиявтыця *erekijavtića*, экшелгавтыця *ekšelgavtića*, кельмевтиця *kelmevtića*; **II.** *fn* свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапель *svežalgavtića/ekšelgavtića/kelmevtića simemapel'*; **rostos** ~ чевтевкс марто симемапель *čevtevks marto simemapel'*; ~**t iszik** свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапельде симемс *svežalgavtića/ekšelgavtića/kelmevtića simemapel'de simems*

üditőital свежалгавтыця/экшелгавтыця/кельмевтиця симемапель *svežalgavtića/ekšelgavtića/kelmevtića simemapel'*; **rostos** ~ чевтевкс марто симемапель *čevtevks marto simemapel'*; **szénsavas** ~ газ / газировка марто симемапель *gaz / gažirovka marto simemapel'*

üdül оймсемс *ojmšems*, оймсема ютавтомс *ojmšema jutavtoms*; **a Balatonon** ~ Балатон лангсо оймсемс *Balaton langso ojmšems*

üdülés оймсема *ojmšema*, оймсевкс *ojmševks*; **balatoni** ~ Балатон лангсо / балатононь оймсема *Balaton langso / balatonon' ojmšema*; **kéthetes** ~ кавто таргонь/недлянь оймсема *kavto targoñ/hed'lañ ojmšema*, кавто таргонь/недлянь кувалмсо оймсема *kavto targoñ/hed'lañ kuvalmso ojmšema*; **külföldi** ~ границань (границань) томбале / омбомасторсо/лиямасторсо оймсема *granićañ (granićañ) tombale / ombomastorso/l'ijamastorso ojmšema*

üdülő fn оймсния *ojmšića*; оймсемакудо *ojmšemakudo*, дача *daća*; **balatoni** ~ Балатон маласо оймсемакудо/дача *Balaton malaso ojmšemakudo/daća*

üdülőhely оймсематарка *ojmšematarka*, курорт *kurort*; **balatoni** ~ балатононь / Балатон лангсо оймсематарка *balatonon' / Balaton langso ojmšematarka*, Балатононь вакссо (аштиця) оймсематарка/курорт *Balatonon' vakso (aštića) ojmšematarka/kurort*; **külföldi** ~ границань (границань) томбалень / омбомасторонь/лиямасторонь курорт *granićañ (granićañ) tombal'eñ / ombomastoñ/l'ijamastoñ kurort*

üdvözlés шумбракстема *šumbrakstema*, шумбракстнема *šumbrakstněma*, сюконямо *šukoñamo*, сюкпрянь ёвтамо *šukprañ jovtamo*, паронь арсема *paroñ aršema*

üdvözet сюкпря *šukpra*, привет *privet*; сюконявкс *šukoñavks*, сюконямо *šukoñamo*; паронь арсема *paroñ aršema*; ~**ét küldi vkinek** сюкпря/привет кучомс (киненьгак) *šukpra/privet kučoms (kiñengak)*; ~**tel** сюкпря/привет марто *šukpra/privet marto*, паронь арсезь *paroñ aršez*; **add át ~em!** ёвтык/максык/пачтик сюкпрям! *jovtik/maksik/pačtik šukpram!*; **add át neki ~ünk!** ёвтык/максык/пачтик сонензэ сюкпрянок! *jovtik/maksik/pačtik soñenze šukpranok!*; ёвтык/максык/пачтик тензэ сюкпрянок! *jovtik/maksik/pačtik tenze šukpranok!*; **szívélyes ~tel** седейшкавань сюкпря марто *šed'ejškavañ šukpra marto*

üdvözlő шумбракстомс *šumbrakstoms*, шумбракстнемс *šumbrakstněms*; сюконямс *šukoñams*; паро мельть-арсемат кучомс *paro mel't-aršemat kučoms*; сюкпря/привет ёвтамс (киненьгак пельде) *šukpra/privet jovtams (kiñgak pel'de)*; **szeretettel** ~ вечкема марто шумбракстнемс/сюконямс *večkema marto šumbrakstněms/šukoñams*

üget ласьказы/рисьсэ ардомс *laškaž/rišse ardoms*, ласькамс *laškams*; **lovon** ~ ласте/шанчсэ ардомс *lašte/šančse ardoms*; ~ **a ló** лишмесь рисьсэ арды / ласьки *lišmes rišse ardi / laški*

ügy тев *tev*, кевкстема *kevksťema*; **alaposan kivizsgálja az ~et** тевенть педе-пес ванномс/ванкшномс / ваньскавтомс (ваньскавтомс) *tevėñt' pede-pes vannoms/vankšnoms / vañskavtoms (vañskavtoms)*; **befejezetlen** ~ апак прядо тев *apak prado tev*; **kideríthetetlen** ~ апанжовикс /лангс аливтеникс тев *apanžoviks / langs al'iv'teviks tev*; **kideríti az ~et** тевенть лангс ливтемс / панжомс/исковамс *tevėñt' langs liv'tems / panžoms/iskovams*; **kínos** ~ мельсапаронь тев *mel'saparoñ tev*, аволь ловка/удобной тев *avol' lovka/udobnoj tev*; **közös** ~ вейсэнь тев *vejsėñ tev*; **lezáruult az ~et** тевесь прядовсь *teves pradovs*; **megússza az ~et** ведьстэ коськестэ лисемс *ved'ste koškeste lišems*; **pártolja az ~et** тевенть кис(э) пшкадемс/аштемс *tevėñt' kis(e) pškađems/aštėms*, тевентень лездамс *tevėñt'eñ leždams*; **peres** ~

- судонь тев *sudon' t'ev*; *sima* ~ шожда/шождыне / аволь стака тев *šožda/šoždiñe / avol' staka t'ev*; *tisztázódik az* ~ тевесь валдомн *t'evés valdomi*; *tisztázza az ~et* тевень иско-
вамс/чарькодевтемс/точнойгавтомс/толковамс *t'eveni' iskovams/čar'kod'ev'i'ems/točnoj-
gavtoms/tolkovams*; *zavaros* ~ аванькс/ачарькодевикс тев *avañks/ačar'kod'eviks t'ev*; *zava-
ros ~ekbe keveredik* аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avañks t'evs pongoms/čovorga-
doms*; ~et *intéz* тев ветямс *t'ev vet'ams*
- ügyel** *vkire/vmire* ваномс *vanoms*, следямс *š'led'ams* (кинъгак/мезеяк мельга *kiñgak/mežejak
mel'ga*), мель путемс (кинъгак/мезеяк лангс) *mel' putoms (kiñgak/mežejak langs)*, мель я-
вомс (киненьгак/мезненьгак) *mel' javoms (kiñeñgak/mežñeñgak)*; *kínosan* ~ *vmire* пек ва-
номс/следямс (мезеяк мельга) *pek vanoms/š'led'ams (mežejak mel'ga)*; ~ **a tisztaságra**
ваньксчинть мельга ваномс/следямс *vañksčini' mel'ga vanoms/š'led'ams*
- ügyelet** мельгаваномс *mel'gavanoma*, дежурямо *dežuřamo*; *orvosi* ~ лецинянь (лечицянъ) / вра-
чонь дежурямо *lečiciñ (lečiciñ) / vračon' dežuřamo*; ~et **tart** мельга ваномс *mel'ga va-
noms*, дежурямс *dežuřams*
- ügyeletes I. mñ** дежуриця *dežuřica*, дежурной *dežuřnoj*; ~ **orvos** дежуриця ормаменстиця / ле-
циця (лечиця) *dežuřica ormañeñštica / lečica (lečica)*, дежуриця/дежурной врач *dežuřici-
ča/dežuřnoj vrač*; **II. fn** дежуриця *dežuřica*, дежурной *dežuřnoj*
- ügyes** верка *verka*, бойка *bojka*, ёрок *jorok*, ёроков *jorokov*, кол *kol*; ливчаня *l'ivčaña*; маштыця
maštića, маштозъ тевень теиця *maštož t'even' tejića*; парсте/вадрясто/ёроковсто арсець
paršte/vadřasto/jorokovsto aršez; ~ **gyerek** верка/бойка/маштыця эйкакш *verka/boj-
ka/maštića ejkakš*; ~ **keze van** сонзэ маштыцят/веркат кедензэ *sonze maštićat/verkat ke-
denze*; ~ **kezű** маштыця/верка кедъ (марто) *maštića/verka keđ (marto)*; ~ **szervező** ё-
рок/вадра теиця-пурныця *jorok/vadřa tejića-purnića*
- ügyesen** веркасто *verkasto*, бойкасто *bojkasto*, ёроковсто *jorokovsto*, колсто *kolsto*; маштозъ
maštož; ~ **rajzol** веркасто/бойкасто/маштозъ артомс *verkasto/bojkasto/maštož artoms*
- ügyeskedik** веркасто/ёроковсто/маштозъ важомемс *verkasto/joroksto/maštož važod'ems*, тевень
содазъ важомемс *t'even' sodaž važod'ems*; веркачи/бойкачи/ёрокчи/колчи/маштомачи нев-
темс *verkači/bojkači/jorokči/kolči/maštomači ñev'i'ems*; спекулировамс *spekul'irovamis*
- ügyesség** веркачи *verkači*, бойкачи *bojkači*; ёрокчи *jorokči*, колчи *kolči*; маштомачи *maštomači*
- ügyész** чумондыця *čumondića*, прокурор *prokuror*
- ügyetlen** тужо *tužo*, чувтола *čuvtola*, цёлак *čolak*, овтола *ovtola*, ёроктомо *joroktomo*, аволь
верка/бойка/ёроков *avol' verka/bojka/jorokov*, амаштыця *amaštića*; ~ **gyerek** тужо/чувтола
эйкакш *tužo/čuvtola ejkakš*, аволь верка/бойка эйкакш *avol' verka/bojka ejkakš*
- ügyetlenkedik** чувтолакс/тужокс улемс *čuvtolaks/tužoks ul'ems*, аволь веркакс/бойкакс улемс
avol' verkaks/bojkaks ul'ems, тужосто/цёлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važod'ems*, ёрок-
томочи/амаштомачи невтемс *joroktomoči/amaštomači ñev'i'ems*
- ügyetlenül** тужосто *tužosto*, чувтоласто *čuvtolasto*, цёлаксто *čolaksto*, аволь веркасто/бойкас-
то *avol' verkasto/bojkasto*, апак машто *apak mašto*, тупор-тапор *tupor-tapor*; ~ **dolgozik** ту-
жосто/цёлаксто важомемс *tužosto/čolaksto važod'ems*
- ügyfél** клиент *kl'ijent*
- ügyintézés** тевень ветямс *t'even' vet'amo*; администрация *adminisztracija*
- ügyintéző fn** тевень ветия *t'even' vetića*; администратор *adminisztrator*
- ügyirat** тевень (невтиця) конёв *t'even' (ñev'i'ića) koñov*, деловой конёв *d'elovoj koñov*, документ
dokument
- ügynök** агент *agent*, маклер *mak'ler*, представитель *představitel'*
- ügynökség** агентэнь важомематарка *agenteñ važod'ematar'ka*; агентства *agentstva*
- ügyvéd** (судсо ломанень) идиця *(sudso lomañeñ) idića*, адвокат *advokat*
- ül** озадо аштемс *ozado aš'tems*; озамс *ozams*; **asztalhoz** ~ тувор/морго/столь экшс (экшес) о-
замс *tuvor/morgo/stol' ekšs (ekšes) ozams*; **asztalnál** ~ тувор/морго/столь экшсэ (экшесэ)
аштемс *tuvor/morgo/stol' ekšse (ekšese) aš'tems*; **autóba** ~ машинас озамс *mašinas ozams*;
hátra ~ удалов озамс *udalov ozams*; **közelebb** ~ *vkihez/vmihez* седе малав/малас озамс
(киненьгак/мезненьгак) *šeđe malav/malas ozams (kiñeñgak/mežñeñgak)*; **közelebb ~tem az**

ablakhoz вальмантень седе малав/малас озынь *val'mańt'eń seǵe malav/malas oziń*; **leg-hátul** ~ сех/сехте/весемеде/эень/самай удало озадо аштемс *šeǵ/šeǵ'te/vešemeǵe/ejeń/samaj udalo ozado aš'tems*; **lőháton** ~ ласте / лишме лангсо аштемс *laš'te / l'išme langso aš'tems*, ласте / лишме лангсо ардомс *laš'te / l'išme langso ardoms*; **lőra** ~ ласте / лишме лангс о-замс *laš'te / l'išme langs ozams*; **lovon** ~ лишме лангсо аштемс/ардомс *l'išme langso aš'tems/ardoms*; **mellé** ~ ваксозонзо/малазонзо/боказонзо озамс *vaksozonzo/malazonzo/bokazonzo ozams*, сонзэ ваксс/малас/бокас озамс *sonze vakss/malas/bokas ozams*; **mellette** ~ маласонзо/вакссонзо/бокасонзо озадо аштемс *malasonzo/vakssonzo/bokasonzo ozado aš'tems*, сонзэ маласо/вакссо/бокасо озадо аштемс *sonze malaso/vakssso/bokaso ozado aš'tems*; **némán** ~ апак корта / каштмолезь озадо аштемс *apak korta / kaštmoleǵ ozado aš'tems*; **otthon** ~ кудосо (озадо) аштемс *kudoso (ozado) aš'tems*; **őibe tett kézzel** ~ элес кедень путозь (озадо) аштемс *e'les keǵeń putoǵ (ozado) aš'tems*, мезеяк а теэмс *meǵejak a t'e-jems*; **őlebe** ~ *vkinek* (кинйгак) элес озамс *(kińgak) e'les ozams*; **széken** ~ эзем/стул лангсо озадо аштемс *ežem/stul langso ozado aš'tems*; **szemben** ~ карадо-каршо / каршо озадо аштемс *karado-karšo / karšo ozado aš'tems*; **szemtől szemben** ~т *velem* монь каршо озадо аштемс *mon karšo ozado aš'te*; **tétlenül** ~ тевете озадо аштемс *te'vete ozado aš'tems*; **vona-ton** ~ поездсэ (озадо) аштемс *pojezdse (ozado) aš'tems*

üldögel озадо аштекшнемс *ozado aš'tekšnems*

üldöz панемс *pańems*, пансемс *pańšems*, молемс *mo'lems* (кинйгак/мезеяк мельга *kińgak/me-ǵejak mel'ga*); ~и **a vadat** идемракшанть/идемканть мельга панемс *ide'mrakšan't'/ide'mkan't' mel'ga pańems*, идемракшанть/идемканть мельга молемс *ide'mrakšan't'/ide'mkan't' mel'ga mo'lems*, идемракшанть/идемканть панемс *ide'mrakšan't'/ide'mkan't' pańems*

üldözés мельгапанема *mel'gapańema*, мельгапансема *mel'gapańsema*, мельгамолема *mel'ga-mo'lema*, акадома *akadoma*; **autós** ~ машинасо мельгапанема *masinaso mel'gapańema*

üledék оймавкс(т) *ojmavks(t)*, тортат *tortat*, бутра(т) *butra(t)*, озавкс *ozavks*

ülés озадо аштема *ozado aš'tema*; озамотарка *ozamotarka*, озамо *ozamo*, озамка *ozamka*, эзем *ežem*; сеанс *šeans*; промкс *promks*, заседания *zašedanija*; конференция *konferencija*; **bere-keszti az** ~т промксонть пекстамс *promksoń't' pekstams*; **hátsó** ~ удалце озамотарка/о-замо/озамка *udalce ozamotarka/ozamo/ozamka*, удало озамотарка/озамо/озамка *udalo oza-motarka/ozamo/ozamka*; **megnyitja az** ~т промксонть/заседаниянь панжомс *promk-soń't'/zašedanijan't' panžoms*; ~т **levezet** промкс ветямс/ютавромс *promks vetams/jutavtoms*; ~т **tart** промкс/заседания ветямс *promks/zašedanija vetams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zašedanija jutavtoms*, заседанияю аштемс/улемс *zašedanijaso aš'tems/ul'ems*

ülésezik промкс/заседания ветямс *promks/zašedanija vetams*, промкс/заседания ютавромс *promks/zašedanija jutavtoms*, заседанияю аштемс/ульнемс *zašedanijaso aš'tems/ul'nems*

ülőhely озамотарка *ozamotarka*; тарка *tarka*; **átadja az** ~ét *vkinek* озамотарканзо максомс (ки-неньгак) *ozamotarkanzo maksoms (kińeńgak)*

ülőke озамо *ozamo*, озамка *ozamka*, табуретка *tabuřetka*

ület озавромс *ozavtoms*, озавтнемс *ozavtñems*, путомс *putoms*, путнемс *putñems*; **fát** ~ чувто озавромс/путомс *čuvto ozavtoms/putoms*, чувтт (чувтот) озавтнемс/путнемс *čuvtt (čuvtot) ozavtñems/putñems*; **hátra** ~ удалов озавромс *udalov ozavtoms*; **székre** ~ стул лангс оза-вромс *stul langs ozavtoms*; **virágot** ~ цеця озавромс/путомс *čeća ozavtoms/putoms*, цецят о-завтнемс/путнемс *čećat ozavtñems/putñems*

ünnepe покшчи *pokšči*, кеняркшчи *keńarkšči*, эрьгелемачи *eřgel'emači*, праздник *pražd'nik*; **a munka** ~е важдицянь покшчи/праздник *važodičañ pokšči/pražd'nik*; **kellemes húsvéti** ~eket! паро/кенярксов инечи! *paro/keńarksoǵ ineči!*, инечинь паро/кенярксов чить! *inečiń paro/keńarksoǵ čit'!*; **kellemes karácsonyi** ~eket! паро/кенярксов/уцяскав роштова (рош-тува)! *paro/keńarksoǵ/učaskav roštova (roštuva)!*, роштовань (роштувань) паро/кенярксов чить! *roštovań (roštuvań) paro/keńarksoǵ čit'!*; **kettős** ~ кавто (оймсема) чистэ аштиця покшчи *kavto (ojmšema) čiste aš'tića pokšči*; кавонзэз покшчи *kavonzaǵ pokšči*; **nemzeti** ~ эсь раськень покшчи/кеняркшчи/эрьгелемачи *eš raškeń pokšči/keńarkšči/eřgel'emači*, на-циональной покшчи/кеняркшчи/эрьгелемачи *nacional'noj pokšči/keńarkšči/eřgel'emači*; ~et

- tart** эргелемачи/праздник тешкстамс *érgel'emači/prazd'nik t'eskstams*, покшчи ютавромс *pokšči jutavtoms*
- ünnepel** покшчи/кеняркски/эргелемачи тешкстамс *pokšči/keñarksči/érgel'emači t'eskstams*, праздновамс *prazdnovams*; **évfördölöt** ~ иень покшчи/топодема тешкстамс *ijeñ pokš-či/topo'dema t'eskstams*, юбилей / годовщина (годовщина) тешкстамс *jubilej / godovština (godovščina) t'eskstams*; **születésnapot** ~ чачомачи тешкстамс/праздновамс *čačomači t'eskstams/prazdnovams*
- ünnepély** покшчи *pokšči*, торжества *toržestva*
- ünnepélyes** покшчинь *pokščiñ*, кеняркскинь *keñarksčiñ*, праздникень *prazd'nikeñ*, торжественной *toržestvennoj*; ~ **bevonulás** покшчины/кеняркскинь/праздникень марш *pokščiñ/ke-ñarksčiñ/prazd'nikeñ marš*
- ünnepélyesen** торжественнасто *toržestvennasto*, торжественна *toržestvenna*; ~ **kijelent** торжественнасто/торжественна являвтомс *toržestvennasto/toržestvenna javo'lavtoms*, торжественнасто/торжественна ёвтамс *toržestvennasto/toržestvenna jovtams*
- ünnepi** покшчинь *pokščiñ*, кеняркскинь *keñarksčiñ*, эргелемачинь *érgel'emačiñ*, праздникень *prazd'nikeñ*; ~ **alkalom** покшчинь тев/тувтал *pokščiñ tev/tuvtal*; ~ **beszéd** покшчинь кортамо *pokščiñ kortamo*, праздниксэ кортамо *prazd'nikse kortamo*; ~ **hangulat** покшчинь/кеняркскинь ёжомарямо *pokščiñ/keñarksčiñ jožomařamo*; ~ **lakoma** покшчинь/покшчисэ ярсамо-симема *pokščiñ/pokšči'se jarsamo-šimema*, праздникень/праздниксэ ярсамо-симема *prazd'nikeñ/prazd'nikse jarsamo-šimema*
- ünnepnap** покшчи *pokšči*, кеняркски *keñarksči*, эргелемачи *érgel'emači*, праздникень чи *prazd'nikeñ či*
- ünnepség** покшчинь/кеняркскинь/эргелемачинь ютаврома *pokščiñ/keñarksčiñ/érgel'emačiñ jutavtoma*, торжества *toržestva*; **iskolai** ~ школасо покшчинь/кеняркскинь/эргелемачинь ютаврома *školaso pokščiñ/keñarksčiñ/érgel'emačiñ jutavtoma*, школань торжества *školañ toržestva*
- űr** чаво тарка *čavo tarka*, чавочи *čavoči*; космос *kosmos*
- üreg** чавочи *čavoči*; потмо *potmo*; потсо чавочи *potso čavoči*; макшоваря *makšovařa*, ундо *undo*
- üreges** (потсто) чаво (*potsto*) *čavo*; ундов *undov*
- üres** чаво *čavo*; ванькс *vañks*; нолдаз *noldaž*, олякстомтоз *olakstomtož*; лавшо *lavšo*; аэрявикс *aer'aviks*; ~ **állás** чаво/олякстомтоз/вакантной важомематарка *čavo/olakstomtož/vakantnoj važodematararka*; ~ **edény** чаво кедьге *čavo ked'ge*; ~ **gyomor** чаво пеке/пуярмо/желудка *čavo peke/pujarmo/želudka*; ~ **hely** чаво/ванькс тарка *čavo/vañks tarka*; ~ **kézzel** чаво кедть/кедьсэ *čavo ked't/ked'se*, чавосто *čavosto*; ~ **kézzel jön** чаво кедть/кедьсэ самс *čavo ked't/ked'se sams*; ~ **lakás** чаво эрямотарка/квартира *čavo eramotarka/kvařt'ira*; ~ **lesz** чаво кармамс/улемс *čavo karmams/ulems*, чамомс *čatoms*; ~ **szoba** чаво комната *čavo komnata*
- üresen** чавосто *čavosto*, чавокс *čavoks*; ~ **áll** чавосто аштемс *čavosto ašt'ems*; ~ **tátong** чавокс неявомс *čavoks nejavoms*
- üresség** чавочи *čavoči*, чаволма *čavolma*
- ürge áll** кайгарш *kajgarš*, юмборге *jumborge*, суслик *suš'lik* (*Citellus citellus*)
- űrhajó** космосонь венч/корабля *kosmosoñ veñč/korabla*, космической корабля *kosmičeskoj korabla*
- űrít** чамдомс *čamdoms*, чамтнемс (чамднемс) *čamtñems (čamdñems)*, чамдтнемс *čamd'tñems*; каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*; валомс *valoms*, валномс *valnoms*; костьямс *košt'ams*, костнемс *košt'ñems*; (потмаксос) симемс (*potmaksos*) *šimems*
- ürlap** бланка *blanka*, формуляр *formular*; **bejelentő** ~ сёрмацтома (сёрмадстома) конёв *šor-mactoma (šormadstoma) koñov*, учётс арамо/стямо конёв *učjots aramo/št'amo koñov*; **kitölti az ~ot** бланканть топавтомс / пештямс (пештемс) *blankañt' topavtoms / pešt'ams (pešt'ems)*
- űrrepülés** космосов ливтямо *kosmosov liv'tamo*
- űrügy** (авиде) тувтал (*avide*) *tuvtal*, тулт-талт *tult-talt*; ~**et keres vmire** (авиде) тувтал вешнемс

(*avide*) *tuvtal vešněms*, тулт-талт вешнемс *tult-talt vešněms* (мезескак *mežeskak*); *vmilyen*
~et *kitalál* тувтал арсемс/думамс *tuvtal aršems/dumams*

ürül чамомс *čamoms*

ürülék ваце *vaće*, вацть *vaćt'*, сернема *šérněma*

üst соргавкс *sorgavks*, котёл *koťol*

üstökös *fn csill* пуло марто теште *pulo marto tēšte*, комета *kometa*

üt чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*; риштямс *rištams*; каямс *kajams*, вачкодемс *vačkodems*, вачкоемс *vačkojems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems*, стукаемс *stukajems*, лоштямс *loštams*; *vkire* модемс (кинйгак ёнов/лангс) *moľems* (*kiňgak jonov/langs*); **a gyerek az apjára ~ött** эйкакшось тетянзо ёнов/лангс моли *ejkakšoš tet'anzo jonov/langs moli*; **arcul** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/цяпадемс/стукадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/čapađems/stukađems*, чамаумарь ланга каямс *čamaumar langa kajams*; **az asztalra** ~ тувор ланга каямс/вачкодемс/стукадемс *tuvor langa kajams/vačkodems/stukađems*, столь ланга каямс/вачкодемс/стукадемс *stol' langa kajams/vačkodems/stukađems*; **nyakon** ~ кирьга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa rištams/kajams/vačkodems/stukađems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **po-fon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/plěšt'adems/čapađems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pilejurga kajams/vačkodems/maksoms/čipađems*; ~i **a dobot** барабанс/барабансо чавомс *barabans/barabanso čavoms*; ~ött **az óra** частнэ чавсть *častne čavšt'*

ütem такт *takt*; темпа *tempa*; ритма *ritma*; (литературань) стопа (*literaturai*) *stopa*; этап *etap*; **a tánc** ~е киштеманы/танцонь ритма *kiš'temai/tancoi ritma*, киштеманы/танцонь такт *kiš'temai/tancoi takt*; **a vers** ~е стихотворениянь стопа *št'ixotvořeniiai stopa*

ütemes ритманы *ritmai*, ритмичной *ritmičnoi*; ~ **taps** ритмичной цяпамо *ritmičnoi čapamo*; ~ **vers** ритмичной стихотворения *ritmičnoi št'ixotvořeniia*

ütés чавнома *čavnoma*; риштямо *rištamo*; вачкодема *vačkodema*, вачкотькс (вачкодькс) *vačkoťks* (*vačkodks*); эшкема *eškema*, цяпадема *čapađema*, банговтома *bangovtoma*, ботадема *botadema*, лоштямо *loštamo*; (часонь) чавома (*časoi*) *čavoma*; томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*; **egy ~sel leterít** ве вачкодевксэ правтомс/сявордомс/чавомс *ve vačkoděvksse pravtoms/šavordoms/čavoms*; **elhibázott** ~ аволь удачной вачкодема/каймо *avol' udačnoi vačkodema/kajamo*; **gyenge** ~ лавшо вачкодема *lavšo vačkodema*; **kivédi az ~t** вачкотькс (вачкодькс) кирдемс *vačkoťks* (*vačkodks*) *kirdems*, вачкотькс (вачкодькс) саяемс *vačkoťks* (*vačkodks*) *sajems*; ~t **mér vkire** вачкодемс *vačkodems*, эшкемс *eškems*, цяпадемс *čapađems*, стукадемс *stukađems* (кинйгак *kiňgak*), вачкотькс (вачкодькс) теемс (киненьгак) *vačkoťks* (*vačkodks*) *tejems* (*kiñeňgak*)

ütközés эшкевема *eškevevema*, эшкедевема *eškeđevema*, вачкодевема *vačkoděvema*; вастовома *vastovoma*

ütközet тюрема *türema*, недаявкс *neđavks*, бой *boj*; битва *bitva*

ütközik *vmibe*, *vminek* эшкевемс *eškevevems*, эшкевкшнемс *eškevkšněms*, эртевемс *erťevems*, вачкодевемс *vačkoděvems* (мезескак, мезеяк марто *mežeskak, mežejak marto*); вастомс *vastoms*, вастовомс *vastovoms* (мезеяк марто *mežejak marto*); *vmivel* вешкас прамс/савомс *veškas prams/savoms*; **a két értekezlet egymással** ~ кавто промкстнэ вешкас прыть/савить *kavto promkstne veškas priť/saviť*, кавто промкстнэ вешкасто ютавтовить *kavto promkstne veškasto jutavtovit'*; **falba/falnak** ~ стенас эшкевемс/эртевемс/вачкодевемс *št'enas eškevems/erťevems/vačkoděvems*, стена марто эшкевемс/вачкодевемс *št'ena marto eškevems/vačkoděvems*; **nehézségebbe** ~ стакачи марто вастовомс *stakači marto vastovoms*; **törvénybe** ~ закономь каршо модемс *zakonoi karšo moľems*

üveg сулика *suľika*, сляника *šľaiika*; бутылка *butilka*; флакон *flakon*; суликаны банка *suľikañ banka*, графин *grafin*; **egy ~ bor** ве/вейке сулика вина *ve/vejke suľika vina*, ве/вейке бутылка вина *ve/vejke butilka vina*; **literes** ~ ве/вейке литрасо сулика *ve/vejke l'itraso suľika*, ве/вейке литрань бутылка *ve/vejke l'itrañ butilka*; **megrepedt az** ~ бутылкасы/суликасы лавось *butilkaš/suľikaš lazovš*; **széttörrik az** ~ сляникасы/суликасы/стёклаь тапави *šľaii-*

kaš/sulikaš/štoklaš tapavi, сляникасы/суликасы/стёкласы колави *šlañikaš/sulikaš/štoklaš kolavi*, сляникасы/суликасы/стёкласы порксави *šlañikaš/sulikaš/štoklaš porksavi*; ~**be tölt** суликас/бутылкас каямс *suñikas/butilkas kajams*, суликас/бутылкас пештямс (пештемс) *suñikas/butilkas peštams (peštams)*; ~**ből készül** суликасто анокставомс/теевемс *suñikasto anokstavoms/tejevems*, сляникасто анокставомс/теевемс *šlañikasto anokstavoms/tejevems*; ~**ből készült edény** суликасто анокстазы/теезы кедьге *suñikasto anokstaž/tejež ked'ge*, сляникасто анокстазы/теезы кедьге *šlañikasto anokstaž/tejež ked'ge*; ~**ből van** суликасто улемс *suñikasto uñems*; суликасто теезы *suñikasto tejež*

üvegedény суликаны кедьге *suñikañ ked'ge*

üvegház суликаны кудо *suñikañ kudo*, теплица *teplica*, оранжерея *oranžereja*

üvegpohár суликаны стопка/царка *suñikañ stopka/čarka*

üvegszilánk суликаны штелькс/пелькс/тапавкс *suñikañ štel'ks/pel'ks/tapavks*, суликаштелькс *suñikaštel'ks*

üvölt урномс *urnoms*, ирнэмс *irnems*, увномс *uvnoms*; кыргыпарь тетъксемс *kirgapař tet'kšems*, рангомс *rangoms*; вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, вижомс (выжомс) *vižodems*

üvöltés урнома *urnoma*, ирнэма *irnema*, увнома *uvnoma*; рангома *rangoma*, уракадома *urakadoma*; увт *uvi*, рангставкс (рангставкс) *rankstavks (rangstavks)*; **a sziréna** ~е сиренаны увнома/вайгель *širénañ uvnoma/vajgel'*; ~**t hall** урнома/увнома марямс *urnoma/uvnoma marams*

üvöltözik урнокшномс *urnokšnoms*, увнокшномс *uvnokšnoms*; пижнемс *pižnems*

űz мельга панемс/пансемс *mel'ga pañems/pañšems*, айдямс *ajdams*, кшувавтомс *kšuvavtoms*;

csúfot/gúnyt/tréfát ~ *vkiből/vmiből* пейдемс *pejdems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejet'kšnems (pejed'kšnems)*, пейдекшнемс *pejdekšnems*, мусколямс *muskolams*, нарьгамс *nařgams* (кыньгак/мезеяк лангсо *kiñgak/mezejak langso*); **ipart** ~ ремесла ветямс *řemesla veřams*; *vmilyen tevėkenysėget* ~ (кодамояк) *tevm teems (kodamojak) tev tejem;* ~**i a vadat** идемракшанты/идемканты мельга панемс *iđemrakšañt/iđemkañt mel'ga pañems*, идемракшанты/идемканты мельга модемс *iđemrakšañt/iđemkañt mel'ga moñems*, идемракшанты/идемканты панемс *iđemrakšañt/iđemkañt pañems*

üzem предприятия *ředpřijařija*; завод *zavod*; цех *ceř*; фабрика *fabřika*; **ipari** ~ промышленной (промышленной) предприятия *promiřlennoj ředpřijařija*; ~**be helyez** тево нолдамс *tevs noldams*; ~**ben dolgozik** предприятиясо/заводсо/цехсэ важомс *ředpřijařijaso/zavodso/ceřse važodems*

üzemanyag топлива *topřiva*; горючей *gořučeř*; уштомапель *uřtomapel'*; ~**ot tankol** танкас (танкс) уштомапель/паломаспель/горючей/бензин саемс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin sajem;* машинаны бакс уштомапель/паломаспель/горючей/бензин саемс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin sajem;* танкас (танкс) уштомапель/паломаспель/горючей/бензин каямс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajams*, машинаны бакс уштомапель/паломаспель/горючей/бензин каямс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajams*, танкас (танкс) уштомапель/паломаспель/горючей/бензин кайсемс *tankas (tanks) uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajšems*, машинаны бакс уштомапель/паломаспель/горючей/бензин кайсемс *mařinañ baks uřtomapel'/palomapel'/gořučeř/beñžin kajšems*, уштомапельсэ/паломаспельсэ/горючейсэ/бензинсэ заправамс *uřtomapel'se/palomapel'se/gořučeřse/beñžinse zapravams*

üzemeltet тево нолдамс *tevs noldams*, эксплуатировамс *ekspluatirovams*

üzemi заводонь *zavodoñ*, производстваны *projizvodstvañ*; ~ **baleset** производствасо (тевень те-емстэ) зыянов/апаро темень лисема *projizvodstvo (teveñ tejemste) zijañow/aparo teveñ řiřema*; ~ **konyha** заводонь ярсамотарка/столовой *zavodoñ jarsamotarka/stolovoj*

üzemvezető производстваны прывт / заведующей (заведующей) *projizvodstvañ pravit / zavedu-juřtej (zavedujuřčeř)*, заводонь прывт/ветиця *zavodoñ pravit/veřića*

üzemzavar производствасо/производстваны лоткамо *projizvodstvo/projizvodstvañ lotkamo*, авария *avařija*

űzen *vkinek vmit* вал/куля пачтямс *val/kuřa pač'ams*, яволявтомс *javoř'avtoms* (киненьгак ме-

- заяк *kiñėgak mezejak*); *vki által, vkivel vkinek vmit* яволявтомс (кинйгак вельде киненьгак мезеяк) *javolavtoms (kiñgak vel'de kiñėgak mezejak)*; **hadat** ~ ойна (война) яволявтомс *ojna (vojna) javolavtoms*; **telefonon** ~ телефонсо/телефонга яволявтомс *t'el'efonso/t'el'efonga javolavtoms*; **vele** ~ вельдензэ / сонзэ вельде пачтямс *vel'denze / sonze vel'de pačt'ams*
- űzenet** куля *kuľa*; кучома *kučoma*, кучовкс *kučovks*
- űzér** рамсиця-микшница *ramšića-mikšnića*; наймун *najmun*, перекупштик (перекупщик) *perėkupšt'ik (perėkupščik)*, спекулянт *spekul'ant*
- űzėrkedik** рамсемс-микшнемс *ramšems-mikšněms*, спекулировамс *spekul'irovams*
- űzlet** микшнематарка *mikšněmatarka*, микшнемакудо *mikšněmakudo*, лавка *lavka*, магазин(а) *magazín(a)*, ларėк *lařok*; микшнema-рамсема *mikšněma-ramšema*, коммерция *kommercija*, коммерциянь тев *kommercijaň t'ev*, бизнес *biznes*; **előnyös** ~ лезэв коммерциянь тев / бизнес *lezev kommercijaň t'ev / biznes*, сюпавчинь кандыця бизнес *šupavčiň kandića biznes*; **pang az** ~ микшнемась-рамсемась а моли *mikšněmaš-ramšemaš a mol'i*; **űj** ~ **nyílt** од микшнемакудо/магазин(а) панжовсь *od mikšněmakudo/magazín(a) panžovs*; **~et köt vkivel** микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев ушодомс *mikšněmaň-ramamoň / mikšněmaň-ramšemaň t'ev ušodoms*, микшнемань-рамамонь / микшнемань-рамсемань тев сؤلмамс *mikšněmaň-ramamoň / mikšněmaň-ramšemaň t'ev šulmams* (кинйгак марто *kiñgak marto*); **~et nyit** микшнемакудо/магазин(а) панжомс *mikšněmakudo/magazín(a) panžoms*
- űzletel** рамсемс-микшнемс *ramšems-mikšněms*, торговамс *torgovams*, бизнес теємс *biznes t'ejems*, спекулировамс *spekul'irovams*
- űzletember** микшница-рамсиця *mikšnića-ramšića*, коммерциянь тевсэ важодиця *kommercijaň t'evse važodića*, коммерсант *kommersant*, бизнесмен *biznesmen*
- űzletvezető** микшнематаркань/лавкань / магазинань (магазинэнь) прявт *mikšněmatarkaň/lavkaň / magazinaň (magazineň) pr'avt*, микшнематаркань/лавкань / магазинань (магазинэнь) заведуюштей (заведующей) *mikšněmatarkaň/lavkaň / magazinaň (magazineň) zavedujušt'ej (zavedujuščeј)*

-val/-ve *h ign képzője* -зы/-озы/-эзы/-езь -з/-оз/-ез, -до/-де -do/-de; **állva marad** стядо кадовомс *śtado kadovoms*; **el van dugulva** потомозы/пекставозы/пекстазы/сорязь улемс *poto-moż/pekstavozoż/pekstaż/sořaž uľems*; **fekve pihen** мадезь оймсемс *maďeż ojmsęms*; **fogva tart** пекстазы/арестовазы/полонсо/пленсэ кирдемс *pekstaż/ařestovaz/polonso/plense/kiř-dęms*; **futva jön** чиезь самс *čijeż sams*; **innen kezdve** тестэ ушодозы/кармазы/саезь *tęste u-řodoż/karmaż/sajeż*; **késve érkezik** кирдевезь/поздаязь самс *kiřdęveż/pozdajaż sams*; **kész-akarva becsap** (икелев) арсезь / нарошна (нарочна) манямс *(ikelęv) ařseż / narořna (na-ročna) mařams*; **lopva odapillant** салава/салавине/салавинька варштамс *saliva/salavi-ņe/salaviņka varřtams*; **nyitva van** панжозь/панжадо улемс *panžoż/panžado uľems*, важо-демс *važoďęms*, роботамс *robotams*; **sírva fakad** аварьгадомс *avařgadoms*, лужакадомс *lužakadoms*, авардезевемс *avařďeževęms*; **ülve marad** озадо кадовомс *ozado kadovoms*; **zárva van** пекстазь улемс *pekstaż uľems*

-vál/-vé hat-rag -кц/-окц/-экц/-екс -ks/-oks/-eks; **kivé?** кикс? *kiks?*; **máshová** лия таркас *ľija tar-kas*, лияв *ľijav*, лияс *ľijas*; **mivé?** мезекс? *mežęks?*; **szóvá** валокс *valoks*; **valahová** ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-butľi*, козоньгак *kozoņgak*, козояк *kozojak*, та-ков *ta-kov*, кой-ков *koj-kov*; **érthetővé válik** чарькодевиксэкс теевемс *čarkoďevikseks tęjevęms*; **felnőtté válik** а-лялгадомс *aľalgadoms*, покшокс теевемс *pokřoks tęjevęms*, покш ломанекс касомс-кепе-темс *pokř lomaņęks kasoms-kepetęms*; **használhatóvá tesz** маштовиксэкс / тевс нолдави-цякс теемс *mařtovicseks / tęvs noldavičaks tęjęms*; **hová tűntél?** ков ёмить/теевить? *kov jo-mit/tęjevit?* **könnyebbé válik** седе шождакс/шождынекс теевемс *seďe řoždaks/řožďiņęks tęjevęms*, шождалгадомс *řoždalgadoms*, шождыньгадомс *řožďiņgadoms*; **lehetővé tesz** э-рицякс/возможноекс теемс *eričaks/vozmožnojęks tęjęms*; **nyilvánvalóvá válik** весенень неявицякс/неявиксэкс теевемс *veřeņeņ nejavičaks/ņejavikseks tęjevęms*, алкуксокс тее-вемс *alkuksoks tęjevęms*; **valósággá válik** алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/vidę-čiks tęjevęms*

vacak I. *mn* берянь *beřaņ*, амаштовикс *amařtovicks*, кальдяв *kaľďav*, берянь качествань *beřaņ kačęstvan*, нулав-валав *nulav-valav*; **~ film** берянь кино/фильм(а) *beřaņ kino/film(a)*; **~ idő van** менельксэсь/ушолксось/шкась берянь *meľel'kseř/uřolksoř/řkař beřaņ*; **~ ruha** нулав-валав оршамопель/платия *nulav-valav orřamopel/plaťija*; **II.** *fn* нулат-валат *nulat-valat*, нулат *nulat*, лыткат-латкат *ľitkat-latkat*, шукш *řukř*, минеть-сюнот *minet-řunot*; **jelenték-telen** ~ аразень/истяконы/аэравикс/амаштовикс нулат-валат *arařeņ/ľiřtakoņ/aeraviks/a-mařtovicks nulat-valat*; **mi ez a ~?** кодамо/мезень те нулас? *kodamo/mežeņ tę nulař?*

vacog кальцькаемс *kaľčkajęms*, кальцькадемс *kaľčkadęms*; сорномс *sornoms*, тарномс *tar-noms*, сорномс-тарномс *sornoms-tarnoms*, тардемс *tarďęms*, тарькстамс *tarčkstams*, дер-немс *ďerņęms*, тернемс *terņęms*, тарсо сорномс *tarso sornoms*, зуднемс *zudņęms*, зуйнемс *zuiņęms*; **~ a foga vkinek** (кынйгак *kiņgak*) пеензэ кальцькаить *pejenze kaľčkajiť*, пей пей лангс а понги *pej pej langs a pongi*; **~ a hidegtől** якшамодо сорномс/тардемс/тарькстамс *jakřamodo sornoms/tarďęms/tarčkstams*

vacsora ужин *užin*, ужинамо *užinamo*, чокшнэнь (чокшнень) ярсамо/ярсамка *čokřņeņ (čokř-ņeņ) jarsamo/jarsamka*; **készen van a ~** чокшнэнь (чокшнень) ярсамкась анок *čokřņeņ (čokřņeņ) jarsamkař anok*, ужинэсь анок *užineř anok*, чокшнэнь (чокшнень) ярсамкась а-ноксто ашти *čokřņeņ (čokřņeņ) jarsamkař anoksto ařťi*, ужинэсь аноксто ашти *užineř a-noksto ařťi*; **könnyű** ~ шожда/шождыне чокшнэнь (чокшнень) ярсамка *řožďa/řožďiņe čokřņeņ (čokřņeņ) jarsamka*, шожда/шождыне ужин *řožďa/řožďiņe užin*; **vacsorára meghív** ужинс тердемс *užins terďęms*; **vacsorát eszik** ужинамс *užinams*, ужиндэ ярсамс *užinde jarsams*; **vacsorát főz** ужин пидемс/анокстамс *užin piďęms/anokstams*; **vacsorát készít y-**жин анокстамс/ёрамс/пидемс *užin anokstams/jorams/piďęms*

vacsorázik ужинамс *užinams*, ужиндэ / чокшнэ (чокшне) ярсамс *užinde / čokřne (čokřņe) jar-sams*; **étteremben** ~ ресторансо ужинамс *řestoranso užinams*, чокшнэ (чокшне) ресторан-

- со ярсамс *čokšne (čokšne) řestoranso jarsams; otthon* ~ кудосо ужинамс *kudoso užinams*, чокшнэ (чокшне) кудосо ярсамс *čokšne (čokšne) kudoso jarsams*
- vad I.** *mn* идем *iđem*, дикой *d'ikoj*; акунсолыця *akunsolića*, кирдевтеме *kiřdev'teme*, акирдевиця *akiřdevića*, акирдевикс *akiřdeviks*, набой *naboj*, азарсь *azarś*, азаргадозь *azargadoź*, пеляскадозь (пелязкадозь) *peľaskadoź (peľazkadoź)*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadoź (ormazkadoź)*, пизьяка *piźaka*; кежей *kezej*, казямо *kažamo*, виев *vijev*; тамашань *tamašań*, акемевикс *akemeviks*; ~ **gyerek** идем эйкакш *iđem ejkakś*; **II.** *fn* идемракша *iđemrakša*, идемка(т) *iđemka(t)*, овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-vergizt (ovtot-vergizt)*; **erdei** ~ **ak** вирень идемракшат/идемкат *viřeń iđemrakšat/iđemkat*; **leteríti a** ~ **at** идемракшанть сявордомс *iđemrakšańt' šavordoms*; **üldözi/üzi a** ~ **at** идемракшанть/идемканть мельга панемс *iđemrakšańt'/iđemkańt' meľga pańems*, идемракшанть/идемканть мельга молемс *iđemrakšańt'/iđemkańt' meľga molems*, идемракшанть/идемканть панемс *iđemrakšańt'/iđemkańt' pańems*; ~ **at lő** идемракша ледемс *iđemrakša ľedems*
- vád** чумондома *čumondoma*; **koholt** ~ арсезь чумондома *ařsez čumondoma*; ~ **alá helyez** чумондомс *čumondoms*; ~ **alatt áll** чумондома ало улемс *čumondoma alo uľems*, чумондозь улемс *čumondoź uľems*; ~ **at emel vki ellen** чумондомс (киньгак) *čumondoms (kińgak)*
- vadállat** идемракша *iđemrakša*, идемка(т) *iđemka(t)*, овтт-верьгизт (овтот-верьгизт) *ovtt-vergizt (ovtot-vergizt)*, сывельде ярсыця ракша *sivel'de jarsića rakša*
- vádaskodik** чумовтомо чумондомс *čumovtomo čumondoms*, пеняцямс *peñaćams*, пеняцямо максомс *peñaćamo maksoms*
- vadász** вирьракшань/идемракшань кунды(ця) *viřrakšań/iđemrakšań kundi(ća)*, вирьракшань/идемракшань кунциця-ледниця (кундсиця-ледниця, кунсиця-ледниця) *viřrakšań/iđemrakšań kuncića-ľedńića (kundsića-ľedńića, kunsića-ľedńića)*, охотник *ořot'ńik*, егерь *jeger*
- vadászat** вирьракшань кундамо *viřrakšań kundamo*, охотничамо *ořot'ńićamo*, охота *ořota*
- vadászik** вирьракша кундамс / кунцемс (кундсемс, кунсемс) *viřrakša kundams / kuncems (kundsems, kunsems)*, охотничамс *ořot'ńićams*, охотямс *ořotams*; *vmire* кундамс *kundams*, кунцемс (кундсемс, кунсемс) *kuncems (kundsems, kunsems)* (мезеяк *mezejak*), охотничамс (мезеяк лангс) *ořot'ńićams (mezejak langs)*, панемс (мезеяк мельга) *pańems (mezejak meľga)*; **nyúlra** ~ нумоло мельга панемс *numolo meľga pańems*, нумоло лангс охотничамс *numolo langs ořot'ńićams*
- vaddisznó áll** идемдуво (идемтуво) *iđemduvo (iđemtuvo)*, кабан *kaban (Sus scrofa)*
- vádirat** чумондома *čumondoma*, чумондомань яволявтома/сёрма *čumondomań javoľavto-ma/šorma*
- vadkaca áll** яксярго *jaķsargo*, идемяксярго *iđemjaķsargo*, вирьутка *viřutka*, шенже *šeńze (Anas platyrhyncha)*
- vadló áll** идем алаша *iđem alaša*
- vádlott fn** чумо/чумов/чумондозь/чумондовт ломань *čumo/čumov/čumondoź/čumondovt lomań*; **a** ~ **végre megtört, és vallott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomańeš okojńiki viťkstaś (vid'kstaś) čumodonzo*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomańeš okojńiki viťkstaś (vid'kstaś), di sajiže čumont' ešenze langs*; **kihallgatja/kikérdezi a** ~ **at** чумондозенть / чумондозь ломаненть кевкстнемс *čumondožeńt' / čumondoź lomańeńt' kevkś'ńems*; **másodrendű** ~ а-воль прявтокс чумо ломань *avoľ právtoks čumo lomań*; ~ **at előállít** чумо ломань ветямс *čumo lomań veťams*
- vádol vmivel vkit** чумондомс (мейсэяк киньгак) *čumondoms (mejsejak kińgak)*
- vadon¹ fn** идемвирь *iđemviř*, чesядавксвирь *čejadavksviř*, отьмавирь *oťmaviř*, карч/аютавикс тарка *karč/ajutaviks tarka*, цитерькс (цитёрькс) *čiťerks (čiťorks)*, укскапуло *ukskapulo*; эрицявтомо модат-вирть *erićavtomo modat-viřt'*; **lakatlan** ~ эрицявтомо модат-вирть *erićavtomo modat-viřt'*
- vadon²** идемекс *iđemeks*, дикойстэ *d'ikojste*, олясо *oľaso*; ~ **él** олясо эрямс *oľaso eřams*
- vadonatúj** зыглой/допрок/овсе/тунь од *zigloj/doprok/ovše/tuń od*; ~ **ruha** зыглой/допрок/ов-

се/тунь од оршамопель *zigloj/doprok/ovše/tuñ od oršamopel'*, зыглой/допрок/овсе/тунь од платия *zigloj/doprok/ovše/tuñ od platija*

vadul идемстэ *i'demste*, идемгадозь *i'demgadož*, виевстэ *vijevste*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, пизьякадозь *pižakadož*; ~ **ordit** пиже-ожо вайгельсэ рангомс/пижнемс *piže-ožo vajgel'se rangoms/pižněms*, идемстэ/идемгадозь/виевстэ рангомс *i'demste/i'demgadož/vijevste rangoms*, идемстэ/идемгадозь/виевстэ пижнемс *i'demste/i'demgadož/vijevste pižněms*

vág керямс *keřams*, керсемс *keřsems*, печкемс *pečkems*; лазомс *lazoms*, лазномс *laznoms*; на-рамс *narams*; каямс *kajams*, кайсемс *kajsems*, путомс *putoms*; цяподемс *čapodems*, цяпадемс *čapađems*, цярадемс *čarađems*, сярцадемс *šarcađems*, ципадемс *čipađems*, лоштямс *loštams*, вачкодемс *vačkodems*, цярноптомс *čarnovtoms*, риштямс *rištams*, гамадемс *gamađems*, зэрькадемс *zeřkađems*, торцадемс *torcađems*, хлопадемс *χlopađems*, плестядемс *pļeštadems*, эшкемс *eškems*, норгомс *norgoms*; **aprófát** ~ чевкст лазномс *čevkst laznom's*; **disznót** ~ туво печкемс *tuvo pečkems*; **falhoz** ~ стенас эшкемс *štenas eškems*; **fát** ~ пенгть (пенгеть) керямс/лазомс *peñgi' (peñget') keřams/laznoms*; **fejbe** ~ пря ланга каямс/риш-тямс/гамадемс/вачкодемс *přa langa kajams/rištams/gamađems/vačkodems*, тьмакак те-емс *ťamakaks tejem's*; **földhöz** ~ модас цярадемс *modas čarađems*; **hátba** ~ кутьмере / ко-поре (копорь) ланга каямс *kut'meře/kopor'(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *kut'meře/kopor'(e) langa vačkodems*, кутьмерены/копорены трокс норгомс *kut'meřeñ/koporeñ troks norgoms*; **kenyeret** ~ кши керямс/печкемс *kši keřams/pečkems*; **kétfelé** ~ кавтов/чачк/чачков керямс *kavtov/čack/čackov keřams*; **mellbe** ~ меште ланга ка-ямс *meš'te langa kajams*; дивавтомс *divavtoms*, дивазевтемс *divazeveñems*; **nyakon** ~ кирь-ланга ланга риштямс/каямс/вачкодемс/стукадемс *kiřga langa rištams/kajams/vačkodems/stu-kađems*, пилеюрга каямс *pilejurga kajams*; **ollóval** ~ васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / ва-сонькасо керямс *vason'bejel'se (vason'pejel'se) / vasoñkaso keřams*; **pofákat** ~ чама керь-мамс / пуртнемс (пурднемс) / пурднемс *čama keřmams / purtñems (purdñems) / purdt'iñems*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa rištams/kajams/vačkodems/pļeštadems/čapađems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/мак-сомс/ципадемс *pilejurga kajams/vačkodems/maksoms/čipađems*; **szájon** ~ курго ланга вач-кодемс/каямс/цяподемс *kurgo langa vačkodems/kajams/čapodems*; **szavába** ~ vkinek (киньгак *kiñgak*) кортамо(нзо) лоткавтомс *kortamo(nzo) lotkavtoms*, кортамос пшка-демс/эцевемс *kortamos pškađems/ečevems*, валонь/валонзо трокс прамс *valoñ/valonzo troks prams*; **zsebre** ~ зепс (зепес) путомс/эвкстамс/эвкстамс/эцемс/тонгомс *žeps (žepes) putoms/evkstams/šovkstams/ečems/tongoms*

vágány чарынь ки *čariñ ki*, чарыки *čariki*, рельсань ки *řelsañ ki*, рельса *řel'sa*; **keskeny** ~ теи-не/тея чарыки *t'ejiñe/t'eja čariki*

vágás керямо *keřamo*, керсема *keřsema*, керявкс *keřavks*, керсевкс *keřsevk's*, печкема *pečkema*; лазома *lazoma*, лазнома *laznoma*; нарамо *naramo*; каямо *kajamo*, кайсема *kajsema*, путо-ма *putoma*; цяподама *čapodema*, цяпадама *čapađema*, цярадема *čarađema*, сярцадема *šarcađema*, ципадема *čipađema*, лоштямо *loštamo*, вачкодема *vačkodema*, цярноптома *čarnovtoma*, риштямо *rištamo*, гамадема *gamađema*, зэрькадема *zeřkađema*, торцадема *torcađema*, хлопадама *χlopađema*, плестядема *pļeštadema*, эшкема *eškema*

vagdal керсемс *keřsems*, печксемс *pečksems*; кайсемс *kajsems*, цяпаемс *čapajems*, цяраемс *čara-jems*, сярцаемс *šarcajems*, вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopa-jems*, эшкемс *ešksems*, норгокшномс *norgokšnoms*

vagdalkozik вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopa-jems*, эшкемс *ešksems*, норгокшномс *norgokšnoms*; виевстэ пелькстамс/пелькстакшномс/спорямс *vijevste pel'ks-tams/pel'kstakšnoms/sporams*

vagdalt I. mn керсезь *keřsež*, печксезь *pečksež*; ~ **hús** котлет(а) *koř'tet(a)*; **II. fn** котлет(а) *koř'tet(a)*

vagdos керсемс *keřsems*, печксемс *pečksems*; кайсемс *kajsems*, цяпаемс *čapajems*, цяраемс *čara-jems*, сярцаемс *šarcajems*, вачкоемс *vačkojems*, риштяемс *rištajems*, хлопаемс *χlopa-*

- jems*, эшксемс *eškšems*, норгокшномс *norgokšnoms*
vagon вагон *vagon*; ~t **kirak** вагон чамтнемс (чамднемс) / чамдтнемс *vagon čamtnems (čamd-nems) / čamdtnems*
vágta *fn* кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардома *kopolso/šančse/ku'takstněž ardoma*, тормодема *tormođema*, ливтязэ ливтямо *liv'taž liv'tamo*, чиезэ чиема *čijež čijema*
vágtat кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/ku'takstněž ardoms*, тормодемс *tormođems*, ливтязэ ливтямс *liv'taž liv'tams*, чиезэ чиемс *čijež čijems*; **lovon** ~ кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/ku'takstněž ardoms*; ~ **a ló** лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*
vágtázik кополсо/шанчсэ/кутякстнезэ ардомс *kopolso/šančse/ku'takstněž ardoms*; ~ **a ló** лишмесь кополсо/шанчсэ арды *lišmes kopolso/šančse ardi*
vagy *kisz* эли *eli*, или *ili*, каня *kaña*; **előbb** ~ **utóbb** седе икеле эли седе мейле *śede ikele eli śe-de mejle*, зярдояк *žardojak*, знярдояк *žnardojak*, зярд-бути *žardo-but'i*, знярд-бути *žnardo-but'i*; **hétfőn** ~ **kedden jössz el?** пондельникстэ (понедельникстэ) эли овторникстэ сат? *poñdelfnikste (poñed'elnikste) eli ovtořnikste sat?*; **most** ~ **soha** ней эли зярдояк/знярдояк *nej eli žardojak/žnardojak*; ~ **te**, ~ **én** эли тон, эли мон *eli ton, eli mon*
vágy бажамо *bažamo*, виев мель/бажамо/мелькс *vijev mel/bažamo/mel'ks*, покш мель *pokš mel'*, арсема-бажамо *ařsema-bažamo*; **szíve** ~**a** седеень мелезэ/бажамозо *śeđejeñ mel'eze/bažamozo*; **teljesül a** ~**a** мелезэ/бажамозо топавтови *mel'eze/bažamozo topavtovi*
vágyakozás ризнэма *řiznema*, рискс (ризкс) *řisks (řizks)*, виев мель/бажамо/мелькс *vijev mel/bažamo/mel'ks*
vágyakozik *vmire*, *vmi után* ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *mel'avtoms*, тосковамс *toskovams*, тошнакадомс *tořnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeñgak kis(e)*)
vágyik *vkire/vmire* пек бажамс (киньягак/мезеяк) *pek bažams (kiñgak/mežejak)*, одыамс (мезеньгак тееме) *ođams (mežeñgak tejeme)*; **vhová** пек бажамс (ковгак) *pek bažams (kovgak)*; **külföldre** ~ омбомасторов/лиямасторов пек бажамс *ombomastorov/lijamastorov pek bažams*; **pihenésre** ~ оймсемс пек бажамс *ojmšems pek bažams*; **szeretetre** ~ вецкемс пек бажамс *večkems pek bažams*
vagyis лиякс меремс *l'jaks meřems*, лия валсо *l'ja valso*, эли *eli*
vágyódik *vmire*, *vmi után* ризнэмс *řiznems*, мелявтомс *mel'avtoms*, тосковамс *toskovams*, тошнакадомс *tořnakadoms* (мезеньгак кис(э) *mežeñgak kis(e)*)
vagyon (эсь) улипаро (*es*) *ul'iparo*, уличи *uliči*, парочи *paroči*, эрьме *eřme*, козячи *kožači*, эрямочи *eřamoči*, анокке *anokke*; ~t **szerez** парочи саемс/получамс *paroči sajems/polučams*; **kiforgatja a** ~**ából** парочинзэ / ули-паронзо саемс *paročinze / ul'i-paronzo sajems*; **ráhagyta a** ~**át** улипаронзо сонензэ кадызе/алтызе *ul'iparonzo soñenze kadize/altiže*; **rászáll a** ~ *vkire* улипарось савсы/сатотсь/ютась (киненьгак, киньягак лангс) *ul'iparoš savs/satotš/jutaš (kiñeñgak, kiñgak langš)*
vagyonos улипаров *ul'iparov*, уличив *uličiv*, сюпав *šupav*, эрикс *eřiks*, козяв *kožav*, эрьмев *eřmev*, ярмаков *jarmakov*; ~ **ember** улипаров/сюпав/эрикс/козяв/эрьмев/ярмаков ломань *ul'iparov/šupav/eřiks/kožav/eřmev/jarmakov lomañ*
vagyontalan улипаровтомо *ul'iparovtomo*, асюпав *ašupav*, аэрикс *aeriks*, акозяв *akožav*, аволь эрьмев *avol' eřmev*, ярмактомо *jarmaktomo*
vaj *fn* ой *oj*, скалой *skaloj*; **megkeni a kenyeret** ~**jal** кшинть ойсэ вадемс *kšiñt' ojse vad'ems*
váj карамс *karams*, умбодомс *umbodoms*, чувомс *čuvoms*, чувномс *čuvnoms*, чупонемс *čupoñems*, поксарямс *poksařams*; познавтомс *peznavtoms*, сялгомс *šalgoms*; **lyukat** ~ **a földbe** модас варя/латко чувомс *modas vařa/latko čuvoms*
vajas оев *ojev*, ой марто *oj marto*, ойсэ вадезь *ojse vad'ež*; ~ **kenyér** ой марто кши *oj marto kši*, ойсэ вадезь кши *ojse vad'ež kši*; ~ **kifli** оев рожок/рогалик/паневкс *ojev rožok/roga'ik/paņevks*, ой марто рожок/рогалик/паневкс *oj marto rožok/roga'ik/paņevks*
vajaz ойсэ вадемс *ojse vad'ems*; **kenyeret** ~ кши ойсэ вадемс *kši ojse vad'ems*
vájkál *vmiben* сокарямс *sokařams*, поксарямс *poksařams*, чупонемс *čupoñems*; чувомс *čuvoms*, чувномс *čuvnoms*, чупонемс *čupoñems*, карамс *karams*, умбодомс *umbodoms* (мейсэяк

mejsejak)

vajon ара ара, арази *arazi*, ли *li*, ль *l*; интересна *intéresna*

vajúdik чачомсто пишемс/муцявомс *čáčomsto pišt'ems/muč'avoms*; пря порксамс *p'ra pork-sams*

vak I. *mn* сокор *sokor*, сельмевтеме *šel'mev'teme*; ~ **ember** сокор ломань *sokor lomañ*; **II.** *fn* сокор *sokor*, сокор ломань *sokor lomañ*; ~ **ok** сокорт *sokort*, сокор ломанть *sokor lomañt'*

vakáció атонавтнемашка *atonavtñemaška*, оймсемашка *ojm'semaška*, кизэнь каникулат *kizeñ kañikulat*, отпуск *otpusk*; **nyári** ~ кизэнь атонавтнемашка/каникулат *kizeñ atonavtñemaška/kañikulat*

vakar киневтемс *kiñev'tems*, кинештемс (кинетстемс) *kiñeč'tems (kiñeł'st'ems)*, коцькерямс *koč-ke'rams*, адерямс *ač'e'rams*; раздемс (разедемс) *raž'd'ems (raž'e'd'ems)*, раздекшнемс (разедекшнемс) *raž'd'ekš'ems (raž'e'd'ekš'ems)*; ~ **ja a fejét** прянь киневтемс/коцькерямс *p'rañt' kiñev'tems/koč'ke'rams*

vakaródzik (vakarózik) кинетемс *kiñe't'ems*

vakarózik l. vakaródzik

vakhit сокор кемема *sokor kemema*

vakít сокоргавтомс *sokorgavtoms*; ~ **a fény** валдось сокоргавты *valdoš sokorgavti*

vakkant гавкадемс *gavkad'ems*, гавкстамс *gavkstams*, авкстамс *avkstams*, онгозевемс *ongoževems*, онгоземс *ongožems*; ~ **a kutya** кискась гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *kiskaš gavkad'i/gavkstil'avksti/ongoževi*, пинесь гавкади/гавксты/авксты/онгозеви *piñeš gavkad'i/gavkstil'avksti/ongoževi*

vakmerő апиция *apel'ica*, набой *naboj*, откерь *otkeř*, ёрниця *jořnića*, смел *smel*, смелой *smel-olj*, храброй *ħrabroj*, отважной *otvažnoj*; ~ **férfi** апиция/набой/смел/храброй цёра *apel'ica/naboj/smel/ħrabroj čora*

vakmerően апелезь *apelež*, набойстэ *nabojste*, смелстэ *smelste*, храбройстэ *ħrabrojste*; ~ **viselkedik** апелезь/набойстэ/смелстэ/храбройстэ пря ветямс *apelež/nabojste/smelste/ħrabrojste p'ra ve'tams*

vakol сёвоньсэ ваднемс *šovoñse vadñems*, штукатурямс *štukatur'ams*; **falat** ~ стена сёвоньсэ ваднемс / штукатурямс *št'ena šovoñse vadñems / štukatur'ams*

vakolat сёвонень ваднемка *šovoñeñ vadñemka*, штукатурка *štukaturka*, (строямонь) раствор (*strojamoñ*) *rastvor*; **mállik a** ~ штукатуркась певери *štukaturkaš peveri*

vakon сокорсто *sokorsto*; апак вано *apak vano*; ~ **hisz vmiben** сокорсто кемемс (мезескак) *sokorsto kemems (mežeskak)*; ~ **ír** апак вано сёрмадомс/печатамс *apak vano šormadoms/pečatams*

vakond l. vakond(ok)

vakondok l. vakond(ok)

vakond(ok) *áll* сокор максазей *sokor maksazej*, максазей *maksazej*, максака *maksaka*, модамаксазей *modamaksazej*, модамаксака *modamaksaka* (Talpa еугораеа)

vakság сокорчи *sokorči*, элькедема *el'keđ'ema*

vaktában апак вано/арсе *apak vano/ařse*, сокорсто *sokorsto*; кода понгсь/савсь *koda pongš/savš*, кода понги *koda pongi*, ёжонь коряс *jožoñ kořas*, мезе мельс леди *meže mel's ledi*; ~ **keres** апак арсе вешнемс *apak ařse vešñems*, ёжонь коряс вешнемс *jožoñ kořas vešñems*

-val/-vel hat-rag -col-cэ -so/-se, -сонты/-сэнтэ -soñt'/-señt'; марто *marto*; вельде *vel'd'e*; **a férjével** мирдензэ марто *miř'denze marto*; **a fiával** цёранзо марто *čoranzo marto*; **a gyerekkal** эй-какшонтэ марто *ejkakšoñt' marto*; **a közvetítésével vkinek/vminek** (киньгак/мезеяк) вельде (*kiñgak/mezejak*) *vel'd'e*; **buszal** быццо *busso*, автобуссо *avtobusso*; **kézzel** кедьсэ *keđ'se*; **mindenkivel** эрванть / эрва кинь / весень/весемень марто *eřvañt' / eřva kiñ / vešeñ/ve-señ marto*; **tollal** ручкасо *ručkaso*; **vonattal** поездсэ *pojezdse*; **autóval utazik** машинас ардомс *mašinaso ardoms*; **babával játszik** някасо / няка марто налксемс *ñakaso / ñaka marto nalkšems*; **ceruzával ír** карандашсо сёрмадомс *karandašo šormadoms*; **fával tűzel/fűt** пенгсэ (пенгесэ) уштомс *peñgse (peñgese) uštoms*; **gyakran összejön a barátaival**

сеетьстэ (сеедьстэ) вастневи ялганзо марто *šejet'ste (šejed'ste) vastñevi jalganzo marto*; **ki-tünteti a figyelmével** мель явомс *meľ javoms*, вниманиясо каземс *vñimanijaso kazems*; **légipostával felad/küld** коштонь почта / авиапочта вельде кучомс *koštoň počta / aviapočta vel'de kučoms*; **magával visz** эсензэ марто виемс/кандомс/цаемс *ešenze marto vijems/kandoms/sajems*, мартонзо виемс/кандомс/цаемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; **más szóval** лия валсо *ľija valso*, лиякс меремс *ľijaks meřems*; **ollóval vág/kivág** васоньбеельсэ (васоньпеельсэ) / васонькасо керямс *vasoňbeľse (vasoňpeľse) / vasoňkaso keřams*; **példával szemléltet** савекс/пример вельде невтемс *sajevks/primer vel'de ñevťems*, невтевокс/цаевекс/пример вельде иллюстрировамс *ñevťevks/sajevks/primer vel'de il'ľušťirovams*, невтевокс вельде тонавтомс *ñevťevks vel'de tonavťoms*; **siet a munkával** важомдеманть марто капшамс *važodemaňť marto kapšams*; **számítógép segítségével** компьютер вельде *kompjuter vel'de*; **taxival megy** таксисэ ардомс/туемс *takšise ardoms/tujems*; **teljesítményével kiemelkedik** *vhonnan* топавтомасо/теевкссэ/достижениясо явовомс (костояк) *topavťomaso/ťejevksse/došťiženijaso javovoms (kostojak)*; **villával eszik** сянгинесэ/вилкасо ярсамс *šangiñese/vilkaso jarsams*

váladék орв сыень лисема *sijeň ľisema*, наволо лисевкст *navolo ľisevksť*

valaha зярдояк *žardojak*, знярдояк *žñardojak*, зяро-бути *žardo-but'i*, знярдо-бути *žñardo-but'i*, икеле *ikeľe*, седикеле *šed'ikeľe*, кезерь *kežeř*, бывала *buvala*; **szebb, mint** ~ сон истямо ма-зы(й), кодамо зярдояк/знярдояк арасель *son išt'amo mazi(j)*, *kodamo žardojak/žñardojak arašeľ*; **találkozunk** ~? вастовтано зярдояк/знярдояк? *vastovťano žardojak/žñardojak*?

valahány зярояк *žarojak*, знярояк *žñarojak*, зяро-бути *žaro-but'i*, зняро-бути *žñaro-but'i*; ~ **kilométer** зярояк/знярояк вайгельбетъ (вайгельпеть) *žarojak/žñarojak vajgel'bet' (vajgel'pet')*, зяро-бути / зняро-бути вайгельбетъ (вайгельпеть) *žaro-but'i / žñaro-but'i vajgel'bet' (vajgel'bet')*

valahányszor зяроксть *žarokšt'* зняроксть *žñarokšt'*, эрваксть *er'vakšt'*, эрва разнэ *er'va razne*; ~ **keresem, soha sincs ott** зяроксть/зняроксть вешнеса, зярдояк/знярдояк арась тосо *žarokšt'/žñarokšt' vešñesa, žardojak/žñardojak araš toso*, зяроксть/зняроксть вешнян эйсензэ, зярдояк/знярдояк арась тосо *žarokšt'/žñarokšt' vešñan ejsenze, žardojak/žñardojak araš toso*

valahogy l. **valahogy(an)**

valahogyan l. **valahogy(an)**

valahogy(an) кодаяк *kodajak*, кода-бути *koda-but'i*, кой-кода *koj-koda*, та-кода *ta-koda*; **majd csak lesz** ~! мейле кодаяк лиси! *mej'le kodajak ľiši!*; ~ **elintézte a dolgot** кодаяк / кода-бути / кой-кода / та-кода теизе теветень *kodajak / koda-but'i / koj-koda / ta-koda řejiže řeveňť*; ~ **ez nem sikerült** кодаяк / кода-бути / та-кода эзь лисе *kodajak / koda-but'i / ta-koda ež ľi-še*; ~ **így gondoltam** кодаяк / кода-бути / та-кода истя арсинь *kodajak / koda-but'i / ta-koda išt'a aršijn*

valahol косяк *kosojak*, косо-бути *koso-but'i*, та-косо *ta-koso*, кой-косо *koj-koso*; куваяк *kuvajak*, кува-бути *kuva-but'i*, кой-кува *koj-kuva*; ~ **már találkoztunk** косяк / косо-бути / та-косо уш вастневинек *kosojak / koso-but'i / ta-koso uš vastñevineķ*; ~ **messze** косяк / косо-бути / та-косо васоло *kosojak / koso-but'i / ta-koso vasolo*; **csendben meghúzódik** ~ сэтъ-местэ эрямс/аштекшнемс косяк *seťmeste er'ams/ašt'ekšñems kosojak*

valahonnan костояк *kostojak*, косто-бути *kosto-but'i*, та-косто *ta-kosto*, кой-косто *koj-kosto*; ~ **hang hallatszik** костояк / косто-бути / та-косто вайгель маряви *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto vajgel' maravi*; ~ **ismerjük egymást** костояк / косто-бути / та-косто содасынек вейкенек-вейкенек *kostojak / kosto-but'i / ta-kosto sodasiñek vejkeñek-vejkeñek*

valahová ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-but'i*, козоньгак *kozoňgak*, козояк *kozojak*, та-ков *ta-kov*, кой-ков *koj-kov*; **elbújik** ~ ковгак / ков-бути / та-ков кекшемс *kovgak / kov-but'i / ta-kov keķšems*

valaki *hľ nm* мездеяк (киеяк) *kijak (kijejak)*, кие-бути *kije-but'i*, ки-бути *ki-but'i*, та-кие *ta-kije*, та-ки *ta-ki*, кой-кие *koj-kije*, кие-кие *kije-kije*, кона-бути *kona-but'i*; **van itt** ~? кияк ули те-сэ? *kijak ul'i řese?*; ~ **más** кияк (киеяк) / кие-бути / та-кие лия *kijak (kijejak) / kije-but'i / ta-kije ľija*; ~**be** киньгак эйс *kiňgak ejs*, кискак *kiskak*; ~**ben** кисэяк *kisejak*, киньгак эйсэ *kiñ-*

- gak ejse*; ~böl кистэяк *kistejak*, киньгак эйстэ *kiŋgak ejste*; ~ért киньгак / кинь-бути кис(э) *kiŋgak / kiŋ-but'i kis(e)*; ~hez киненьгак *kiñeŋgak*, кинень-бути *kiñeŋ-but'i*; ~nek киненьгак *kiñeŋgak*, кинень-бути *kiñeŋ-but'i*; ~nek а ...ja киньгак *kiŋgak*, кинь-бути *kiŋ-but'i*; ~nél киньгак / кинь-бути кедьсэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ked'se*, киньгак / кинь-бути бокасо *kiŋgak / kiŋ-but'i bokaso*; ~re киньгак / кинь-бути лангс *kiŋgak / kiŋ-but'i langs*; ~röl киньгак / кинь-бути лангсто *kiŋgak / kiŋ-but'i langsto*, кидеяк *kidejak*, киньгак / кинь-бути эйстэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ejste*; ~t киньгак *kiŋgak*, кинь-бути *kiŋ-but'i*; ~töl киньгак / кинь-бути эйстэ *kiŋgak / kiŋ-but'i ejste*, кидеяк *kidejak*, киде-бути *kide-but'i*, та-киде *ta-kide*; ~vel киньгак / кинь-бути марто *kiŋgak / kiŋ-but'i marto*
- valameddig** зярскак *zarskak*, зярс-бути *zars-but'i*, кой-зярс *koj-zars*; конаяк / кона-бути видьс *konajak / kona-but'i vid's*; **elkísérlek** ~ конаяк видьс ильтятан *konajak vid's il'tataŋ*, кона-бути видьс ильтятан *kona-but'i vid's il'tataŋ*
- valamelyik** конаськак *konaŝkak*, конась-бути *konaŝ-but'i*
- valamennyi** зярояк *zarojak*, знярояк *znarajak*, зяро-бути *zaro-but'i*, зняро-бути *znaro-but'i*, кой-зяро *koj-zaro*, кой-зярошка *koj-zaroška*, аламошка *alamoška*, зярыя *zarija*, знярыя *znarija*; весе *veše*; **veszek** ~ **kenyeret** раман аламошка киши *raman alamoška kši*; **visszajár** ~ **pénz** савтовни зярояк / зяро-бути ярмак *savtovi zarojak / zaro-but'i jarmak*
- valamerre** ковгак *kovgak*, ков-бути *kov-but'i*, козоньгак *kozoŋgak*, козонь-бути *kozoŋ-but'i*, кой-ков *koj-kov*, козояк *kozajak*, та-ков *ta-kov*; ~ **megy** ковгак молема *kovgak molems*
- valamerről** костояк *kostojak*, косто-бути *kosto-but'i*
- valami** *htl nm* мезеяк *mezejak*, мезе-бути *meze-but'i*, кой-мезе *koj-meze*; **közbejött** ~ *vkinek* теке жо шкастонть мезеяк лиссь *t'eke žo škastoŋt' mezejak lišš*, апак учо мезеяк лиссь *apak učo mezejak lišš*, мезеяк мешаш *mezejak mešaš* (киненьгак *kiñeŋgak*); **van benne** ~ ули эйсэн-зэ мезеяк / мезе-бути виде *ul'i ejsenze mezejak / meze-but'i vide*, теньсэ / тень эйсэ мезеяк ули *t'eŋse / t'eŋ ejse mezejak ul'i*, теньсэ / тень эйсэ мезе-бути ули *t'eŋse / t'eŋ ejse meze-but'i ul'i*; **viszi** ~ **re** лиси мезеяк сонзэ эйстэ *liši mezejak sonze ejste*; ~ **más** мезеяк / мезе-бути лия *mezejak / meze-but'i lija*; ~ **be** мезескак *mezeskak*, мезес-бути *mezes-but'i*, кой-мезес *koj-mezes*; ~ **ben** мейсэяк *mejsejak*, мейсэ-бути *mejse-but'i*, кой-мейсэ *koj-mejse*; ~böl мейстэяк *mejstejak*, мейстэ-бути *mejste-but'i*, кой-мейстэ *koj-mejste*; ~ért мезеньгак кис(э) *mezeŋgak kis(e)*; ~hez мезеньгак *mezeŋgak*, мезентеньгак *mezeŋt'eŋgak*; ~nek мезеньгак *mezeŋgak*, мезентеньгак *mezeŋt'eŋgak*; ~nek а ...ja мезеньгак *mezeŋgak*; ~nél мезеяк вакссо/бокасо *mezejak vakssol/bokaso*; мезеяк вакска/бокава *mezejak vakska/bokava*; ~re мезеяк лангс *mezejak langs*; ~röl мезеяк лангсто *mezejak langsto*; мездеяк *mezdejak*, мейстэяк *mejstejak*; ~t мезеяк *mezejak*, мезе-бути *meze-but'i*; ~töl мездеяк *mezdejak*, мезде-бути *mezde-but'i*, мейстэяк *mejstejak*, мейстэ-бути *mejste-but'i*; ~vel мезеяк / мезе-бути марто *mezejak / meze-but'i marto*, мейсэяк *mejsejak*, мейсэ-бути *mejse-but'i*
- valamikor** зярдояк *zardojak*, знярдояк *znardojak*, зярдо-бути *zardo-but'i*, знярдо-бути *znardo-but'i*, кой-зярдо *koj-zardo*, кой-знярдо *koj-znardo*, косто-косто *kosto-kosto*, кой-косто *koj-kosto*, икеле *ikele*, седикеле *sed'ikele*, кезэрь *kezer*, бывала *buvala*; **egyszer** ~ зярдояк (весть) *zardojak (vešt)*, зярдо-бути (весть) *zardo-but'i (vešt)*; **jártál ott** ~? ульнить тосо зярдояк/знярдояк? *ul'niť toso zardojak/znardojak?*, эрсить тосо зярдояк/знярдояк? *eršit' toso zardojak/znardojak?*
- valamilyen** кодамояк *kodamojak*, кодамо-бути *kodamo-but'i*, та-кодамо *ta-kodamo*, кой-кодамо *koj-kodamo*, мезень-бути *mezeŋ-but'i*; ~ **állást vállal** кодамояк / кодамо-бути важдома эсь лангс саемс *kodamojak / kodamo-but'i važdema eš langs sajems*
- valamint** истя жо, кода *išta žo, koda*
- válás** явوما *javoma*; велявтома *vel'avtoma*; **felnőtté** ~ алялгадама *a'l'algadoma*, покшокс теевема *pokšoks t'ejevema*, покш ломанекс касома-кепетема *pokš lomaŋeks kasoma-kepetema*; **férfit** ~ алялгадама *a'l'algadoma*; **mikor volt a ~a?** зярдо ульнесь явомась? *zardo ul'neš javomas?*, зярдо явсть? *zardo javšt?*
- válasz** каршовал *karšoval*, отвечамо *otvečamo*, ответ *otvet*; **helyes** ~ виде каршовал *vide karšoval*; **igenlő** ~ да/дань мерема *da/daŋ meřema*; **kétértelmű** ~ кавто смусть марто каршовал

kavto smušt' marto karšoval; kimerítő ~ пачкваннозъ/пачкарсезъ каршовал *pačkvannož/pačkaršež karšoval*, педе-пес ваннозъ/арсезъ каршовал *peđe-pes vannož/aršež karšoval*; *kitérő* ~ веёнов туиця каршовал *vejonov tujića karšoval*; *megfelelő* ~ мелень топавтыця/витиця каршовал *meleñ topavtića/viñića karšoval*, маштовикс/эрьявикс каршовал *maštoviks/erjaviks karšoval*; *meggondolatlan* ~ алак арсе каршовал *apak arše karšoval*; *meggyőző* ~ кемевтиця каршовал *kemevtića karšoval*; *meglepte a* ~ каршовалось абунгавтызе/дивавтизе *karšovaloš abungavtiže/divavtiže*; *mindenkit kielégít a* ~ каршовалось топавтсы эрванть мелензэ *karšovaloš topavtsi ervañt' melenze*; *tagadó/nemleges/elutasító* ~ арась мерама *araš meřema*, кардамонь/отказамонь/отрицательной каршовал *kardamoñ/otkazamoñ/ot'ricateľnoj karšoval*; *~ra sem méltat* каршовалгак а каямс (киненьгак) *karšovalgak a kajams (kiñeňgak)*; *~t ad vkinek vmire* каршовал максомс/каямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечаамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (киненьгак мезеяк лангс *kiñeňgak mezejak langš*); *~t ad a kérdésre* кевкстеманть лангс каршовал максомс/каямс/ёвтамс *kevkšt'emañt' langš karšoval maksoms/kajams/jovtams*; *~t vár vkitől vmire* каршовал учомс (киньгак пельде мезеяк лангс) *karšoval učoms (kiňgak peľde mezejak langš)*; *~t vár a kérdésre* кевкстеманть лангс каршовал учомс *kevkšt'emañt' langš karšoval učoms*

válaszol *vmire* каршовал максомс/каямс/ёвтамс *karšoval maksoms/kajams/jovtams*, вал каямс *val kajams*, отвечаамс *otvečams*, ответ максомс *otvet maksoms* (мезеяк лангс *mezejak langš*); **igennel** ~ дакснемс *dakšñems*, да меремс/ёвтамс *da meřems/jovtams*; **igennel** ~ *vmire* да меремс/ёвтамс (мезеяк лангс) *da meřems/jovtams (mezejak langš)*; **ingerülten** ~ ацирьгадозъ/пизьякадозъ каршовал максомс *aciřgadož/pizakadož karšoval maksoms*, ацирьгадозъ/пизьякадозъ отвечаамс *aciřgadož/pizakadož otvečams*; **kedvesen** ~ паро мельсэ / мельспаросо каршовал максомс *paro meľse / meľsparoso karšoval maksoms*, седейшкава / паро мельсэ / мельспаросо/парсте/вадрясто отвечаамс *šeđejškava / paro meľse / meľsparoso/paršt'e/vaďrasto otvečams*; **készségesen** ~ мельспаросо / мельспаро марто каршовал максомс *meľsparoso / meľsparo marto karšoval maksoms*, мельспаросо / мельспаро марто отвечаамс *meľsparoso / meľsparo marto otvečams*; **magabiztosan** ~ эсь лангс кемезь каршовал максомс / отвечаамс *eš langš kemež karšoval maksoms / otvečams*, эсь вий лангс кемезь каршовал максомс / отвечаамс *eš vij langš kemež karšoval maksoms / otvečams*; **meggondolatlanul** ~ алак арсе каршовал максомс / отвечаамс *apak arše karšoval maksoms / otvečams*; **meggyőzően** ~ кемевтезъ каршовал максомс *kemevt'ež karšoval maksoms*; **mindenekinek** ~ эрвантень/весенень каршовал максомс *ervañten/vešeñeñ karšoval maksoms*; **mindenre** ~ весенень/эрвантень каршовал максомс *vešeñeñ/ervañteñ karšoval maksoms*; **nem ~ a kérdésre** кевкстеманть лангс каршовал а максомс *kevkšt'emañt' langš karšoval a maksoms*, кевкстеманть лангс а отвечаамс *kevkšt'emañt' langš a otvečams*; **röviden/szükszevűan** ~ нурькасто/нурькинесть каршовал максомс *nurkasto/nurkiñeste karšoval maksoms*, нурькасто/нурькинесть отвечаамс *nurkasto/nurkiñeste otvečams*; **türelmetlenül** ~ кирдевтёме/ацирьгадозъ каршовал каямс *kirdevťeme/aciriřgadož karšoval kajams*, аволь сэтъместэ/терпеливойстэ каршовал каямс *avol' seťmeste/terpel'ivojste karšoval kajams*, аволь сэтъместэ/терпеливойстэ отвечаамс *avol' seťmeste/terpel'ivojste otvečams*; **~ a levélre** чепманть лангс каршовал максомс / отвечаамс *šormañt' langš karšoval maksoms / otvečams*

választ кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*; явомс *javoms*, явиемс *javšems*; **cipőt** ~ карсемапель кочкамс *karšemapel' kočkams*; **pályát** ~ (эрямонь) ки кочкамс (*eramoñ*) *ki kočkams*, профессия кочкамс *professija kočkams*; **párt** ~ пола-васта / пара кочкамс *pola-vasta / para kočkams*

választás кочкамо(т) *kočkamo(t)*, виборт (выборт) *vibort*; **~ok pol** кочкамот *kočkamot*; **jó** ~ виде кочкамо *vide kočkamo*; **lezajlott a** ~ кочкамоттне / вибортнэ (выбортнэ) ютасть *kočkamot'ne/vibortne jutašt'*; **megbukik a ~okon** кочкамотнесэ а ютамс *kočkamot'nese a jutams*; **nincs más ~a vkinek** (киньгак *kiňgak*) арась лия ки(зэ) *araš ľija ki(ze)*, арась вибор(озо) (выбор(озо)) *araš vibor(ozo)*; **rossz** ~ авиде кочкамо *avide kočkamo*

választék кочкавокс *kočkavks*, пурнавкс *purnavks*, кочкамо *kočkamo*, товаронь ламочи *tovaron*

- lamoči*, вибор (выбор) *vibor*, ассортимент *assortiment*; касмоявовк *kasmojavovks*
választékos мельстуция *mel'stujíca*, вадря *vad'ra*, изысканной *iziskannoj*, эlegantной *elegantnoj*; ~ *öltözködés* вадрясто/эlegantной оршамо *vad'raszt/elegantnoj orsamo*; ~ *stilus* мельстуция/вадря/изысканной стиль *mel'stujíca/vad'ra/iziskannoj stíl*
választható кочкавица *kočkavića*, кочкавикс *kočkaviks*; ~ **tantárgy** кочказы/кочкавица предмет *kočkaž/kočkavića предмет*; **kötelezően** ~ обязательнойстэ/обязательна кочкавикс *objazatiel'nojste/objazatel'na kočkaviks*
válik теевемс *t'ejevems*, улеме кармамс *u'leme karmams*, арамс *arams*, лисемс *l'isems*; явомс *javoms*, явовомс *javovoms*; *vmivé* теевемс *t'ejevems*, улеме кармамс *u'leme karmams* (мезекскак *mežekskak*); *vmilyenné* теевемс (кодамокскак) *t'ejevems (kodamokskak)*; *vkítól* явомс (кинйгак эйтэ) *javoms (kiŋgak ejste)*; **becsületére** ~ *vkinek* паро лемекс / парочикс улемс *paro lemeks / paročíks u'lems*, честь теемс *češt' t'ejems* (киненьгак *kiñeŋgak*); **érthetővé** ~ чарькодевиксэкс теевемс *čarkod'evikseks t'ejevems*; **felnőtté** ~ алялгадомс *a'algadoms*, покшокс теевемс *pokšoks t'ejevems*, покш ломанекс касомс-кепетемс *pokš lomañeks kasons-kepetems*; **hasonlóvá** ~ *vkíhez/vmíhez* (кинйгак/мезеяк) ёнов молемс (*kiŋgak/mezejak*) *jonov mo'lems*, (кинйгак/мезеньгак) кондямо улемс (*kiŋgak/mezeŋgak*) *koñdamo u'lems*, вейкендявомс *vejkeñdavoms*, вейкендямс *vejkeñdams* (кинйгак/мезеяк марто *kiŋgak/mezejak marto*); **ismertté** ~ содавиксэкс теевемс *sodavikseks t'ejevems*; **javára** ~ *vkinek* лезэкс туемс (киненьгак) *lezeks tujems (kiñeŋgak)*; **könnyebbé** ~ седе шождакс/шождынекс теевемс *šede šoždaks/šoždineks t'ejevems*, шождалгадомс *šoždalgadoms*, шождыньгадомс *šoždíngadoms*; **neveltségessé** ~ ракамонь тевекс улемс/велявтомс *rakamoñ t'eveks u'lems/velavtoms*, пейдевитицяс велявтомс *pejdevtićaks velavtoms*; **nyilvánvalóvá** ~ весенень неявничакс/неявиксэкс теевемс *vešeneñ nejavićaks/nejavikseks t'ejevems*, алкуксокс теевемс *alkuksoks t'ejevems*; **szabaddá** ~ олякстомомс *olakstomoms*, олялгадомс *o'algadoms*, олячич понгомс/менемс *olačis pongoms/meñems*, менемс *meñems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšñems (meñkšñems)*; **valóra** ~ алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/videčiks t'ejevems*, видекс лисемс *videks l'isems*, теевемс *t'ejevems*, топавтовомс *topavtovoms*; **valóságga** ~ алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/videčiks t'ejevems*; ~ *a férjétől* мирдентэ эйтэ явомс *mir'dent' ejste javoms*
vall витькстамс (видькстамс) *viitkstams (vid'kstams)*, витькстакшномс (видькстакшномс) *viitkstakšnoms (vid'kstakšnoms)*, показаният максомс *pokazañijat maksoms*; *vminek vkít* ловомс (мезекскак кингак) *lovoms (mežekskak kiŋgak)*; **a vádlott végre megtört, és ~ott** чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась) чумодонзо *čumo lomañes okojñiki viitkstaš (vid'kstaš) čumodonzo*, чумо ломанесь окойники витькстась (видькстась), ды саизе чумонть эсензэ лангс *čumo lomañes okojñiki viitkstaš (vid'kstaš), di sajize čumoñt' esenze langs*; **barátjának ~ja őt** ялгакс ловомс сонзэ *jalgaks lovoms sonze*; **kudarcot** ~ алуштавомс *aluštavoms*, зыян/фиаско кирдемс *zijan/fiasco kir'dems*; **szégyent** ~ *vmivel* виськчамакс (визькчамакс) прамс (мезеньгак коряс) *višksčamas (vižksčamas) prams (mezeŋgak kořas)*; **szerelmet** ~ *vkinek* вечкемадо витькстамс (видькстамс) / ёвтамс (киненьгак) *večkemado viitkstams (vid'kstams) / jovtams (kiñeŋgak)*
váll *anat* лавтов *lavtov*; **megrándítja/megvonja a ~át** лавтовсо(нзо)/лавтовтнэнь лыкавтомс *lavtovso(nzo)/lavtovneñ likavtoms*, лавтовтнэнь кепедемс *lavtovneñ kepedems*; **felveszi/ráveszi a zsákot a ~ára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavoñt' lavtov langs kepedems*; **széles** ~ келей лавтов *kel'ej lavtov*; ~ **on vereget** лавтов ланга кайсемс *lavtov langa kajšems*
vállal (эсь лангс) саемс (*eš langs*) *sajems*, кундамс *kundams*, ушодомс *ušodoms*; мель максомс *mel maksoms*, согласямс *soglašams*, примамс *primams*; **állást** ~ важдодема эсь лангс саемс *važodema eš langs sajems*; **felelősséget** ~ ответственность эсь лангс саемс *otvetstvennošt' eš langs sajems*; **kényszerűségből** ~ эсь пря лангс саемс (покш) эрявиксчинь кувалма *eš pra langs sajems (pokš) eraviksčijn kuvalma*; **kockázatot** ~ эсь пря лангс риск саемс *eš pra langs risk sajems*, рисковамс *riskovams*; **magára** ~ эсь лангс саемс *eš langs sajems*; **részt** ~ *vmiből* (мезеньгак) пелькс эсь лангс саемс (*mezeŋgak*) *pel'ks eš langs sajems*, участия саемс (мейсэяк) *učašt'ija sajems (mejsejak)*; **szerepet** ~ роль эсь лангс саемс *rol' eš langs sa-*

jems

vállalat вейсэндявкс *vejsenďavks*, предприятия *předprijat'ija*, фирма *firma*; **állami** ~ государствань вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvaň vejsenďavks/předprijat'ija*, государственной вейсэндявкс/предприятия *gosudarstvennoj vejsenďavks/předprijat'ija*; **kereskedelmi** ~ миемань-рамамонь/торговомонь/коммерциянь вейсэндявкс *mijemaň-ramamon' /torgovamon' /kommercijaň vejsenďavks*, миемань-рамамонь/торговомонь/коммерциянь предприятия *mijemaň-ramamon' /torgovamon' /kommercijaň předprijat'ija*; **külkereskedelmi** ~ лиямастор/омбмастор марто микшнемань-рамамонь предприятия *lijamastor/ombomastor mar-to mikšnemaň-ramamon' předprijat'ija*

vállalkozás ушодома *ušodoma*, кармамо *karmamo*, тевс кундамо *t'evs kundamo*; эсь тев *es t'ev*, предприятия *předprijat'ija*, бизнес *biznes*; фирма *firma*; **~t/-ba kezd** тев ушодомс/уствамс *t'ev ušodoms/ustavams*, бизнес ушодомс/уствамс *biznes ušodoms/ustavams*

vállalkozik ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, тевс кундамс *t'evs kundams*; бизнес ушодомс *biznes ušodoms*; **vmire** ушодомс *ušodoms*, кармамс *karmams*, эсь лангс саемс *es langš sajems* (мезеяк *mezejak*)

vállalkozó I. mn эсь тевень ветиця *es t'even' veťića*, бизнесэнь ушодыця *biznesen' ušodića*; **~ kedv** (мезеньгак) теemannь мель (*mežen'gak*) *t'ejemaň mel'*; **~ szellem** тевс колчи/маштомачи *t'evs kolči/maštomači*; **II. fn** эсь тевень ветиця *es t'even' veťića*, предприниматель *předprijni-ma'tel'*; **egyéni** ~ **fn** башка важодиця *baška važodića*, частной предприниматель *časnoj předprijni-ma'tel'*

vallás пазнэнь кемема *pazneň kemema*, религия *řel'igija*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) пазнэнь кемема *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) pazneň kemema*, кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) религия *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) řel'igija*; кристианства (христианства) *křišťiansva (xřišťiansva)*

vallásos пазнэнь кемия *pazneň kemića*, пазонь *pazon'*, пазнэнь алтазь *pazneň altaž*, кемелмань *kemelmaň*, кемемачинь *kememačin'*, религиянь *řel'igijaň*, религиозной *řel'igioznoj*

vallású кемемань *kememaň*, верань *veraň*; **katolikus** ~ католикень кемемань/верань *kato'l'iken' kememaň/veraň*; **keresztény** ~ кристианонь (христианонь) / кристианской (христианской) верас кемия *křišťianoň (xřišťianoň) / křišťianskoj (xřišťianskoj) veras kemića*

vallat исковамс *iskovams*, пензамс *penzams*, кевкстнемс *kevksťněms*, допрос теemс *dopros t'e-jems*

vallatás исковамо *iskovamo*, пензамо *penzamo*, кевкстнема *kevksťněma*, допрос *dopros*

vállfa оршамопелень понгавтомка *oršamopel'ěň pongavtomka*, понгавтомापелъ *pongavtomapel'*, лавтовнэть *lavtovneť*, плечикть *p'lečikť*

vallomás витъкстамо (видъкстамо) *viťkstamo (vid'kstamo)*, показаният *pokazaňijat*, невтема *nevťema*, ёвтамо *jovtamo*; **szerelmi** ~ вечкемадо витъкстамо (видъкстамо) / ёвтамо *večke-mado viťkstamo (vid'kstamo) / jovtamo*

vállrándítás лавтовонь лыкавтома/кепелема *lavtovoň likavtoma/kepedema*

vállú лавтов марто *lavtov marto*; **széles** ~ келей лавтов марто *keľej lavtov marto*

való I. mn молия *moľića*, эрявиця *eravića*, ладия *laďića*, маштовия *maštovića*, маштовикс *maštoviks*; алкуксонь *alkuksoň*, алкуксчинь *alkuksčičiň*, виде *vide*, ён *jon*; **vmire** молия *moľića*, эрявиця *eravića*, ладия *laďića*, маштовия *maštovića* (мезескак *mezeskak*); **vkinek** (кинъгак) туртов (*kiňgak*) *turtov*; **vkihez** (кинъгак) туртов (*kiňgak*) *turtov*; ладямс (киненьгак) *laďams (kiñengak)*; **~ élet** алкуксонь эрямо *alkuksoň eramo*; **~ igaz** алкуксчи *alkuksči*, (алкуксонь) видечи (*alkuksoň videči*; **életre** ~ эрикс *eriks*, эрямос маштовия *eramos maštovića*; **előbbre** ~ седе эрявикс *šed'e eraviks*; **előre** ~ икелепелень *ikel'epel'ěň*, икелев кандовия *ikel'ev kandovića*; **ez nekem** ~ те монь туртов *t'e moň turtov*, те монень/тень ладия *t'e moñeň/t'eň laďića*; **ez nem** ~ те а лад/моли *t'e a laďi/moľi*; **ez nem nekünk** ~ те а-воль минек туртов *t'e avoľ miñek turtov*, те миненень/тенек а лад *t'e miñeňek/teñek a laďi*; **hová ~ vagy?** костоня? *kostoňat?*, косо чачозят? *koso čačožat?*; **innen** ~ тестэнь *t'esteň*; **kedvére** ~ (кинъгак *kiňgak*) мелень коряс *meľeň kořas*, мелезэнзэ (туиця) *meľezenze (tu-*

- jića*); *két hétre* ~ кавто таргос/недляс маштовикс *kavto targos/néd'las maštoviks*; *onnan* ~ тостонь *tostoń*, товолдонь *to voldoń*; *ő nem hozzás* ~ сон аволь тонь туртов / тонеть *son avoľ toń turtov / tońet*, сон а ладі тонеть *son a laďi tońet*; *sütni* ~ *hús* рестамс (резтамс) / жарямс сывель *řestams (řeztams) / žařams siveľ*; II. *fn* алкуксчи *alkuksći*, видечи *viďeći*; ~*ra válik* алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/viďečiks t'ejevems*, видекус лисемс *viďeks ľisems*, теевемс *t'ejevems*, топавтовомс *topavtovoms*; ~*ra vált* алкуксчикс/видечикс теемс *alkuksčiks/viďečiks t'ejems*, тевс/эрямос ютавтомс *t'evs/eřamos jutavtoms*, тевс нолдамс *t'evs noldams*, топавтомс *topavtoms*, теемс *t'ejems*
- valóban** алкукс *alkuks*, видеяк *viďejak*; ара *ara*, арази *araži*; **ez** ~ *megtörtént* те алкукс те-евсы/ульнесь *t'e alkus t'ejevs/ul'neš*
- valódi mn** алкуксонь *alkuksoń*, виде-паро *viďe-paro*, виде *viďe*; ~ **ok** алкуксонь тувтал *alkuksoń tuvtaľ*; ~ **tehetség** алкуксонь колчи/маштомачи/талан(т) *alkuksoń kolči/maštomači/ta-lan(t)*
- válogat** кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems*, явшемс *javšems*, сортировамс *sořt'irovams*, сортовамс *sortovams*, сортка аравтомс *sortka aravtoms*; *vmiben, vmik közt* кочкамс *kočkams*, кочксемс *kočkšems* (мейстэяк, мезеяк ютксто (юткосто) *mejszejak, mezejak jutksto (jutkos-to)*)
- válogatás** кочкамо *kočkamo*, кочксема *kočkšema*, кочкавкс *kočkavks*, ассортимент *assořt'iment*, пурнавкс *purnavks*; (произведениянь) пурнавкс *(projizved'eńijań) purnavks*; ~ **nélkül** апак кочксе *apak kočkše*
- váloper** явомань судонь тев *javomań sudoń t'ev*, мирдень-нинь явомань тев *miřdeń-niń javo-mań t'ev*
- valóság** алкуксчи *alkuksći*, видечи *viďeći*, эрямочи *eřamoći*, реальность *real'nošć*; **megfelel a** ~**nak** алкуксокс/видекс улемс *asľuksoks/viďeks uľems*, действительностень ла-дямс/отвечамс *d'ejstviteľnošćeńt'eń laďams/otvečams*; те алкуксчи/видечи *t'e alkusći/viďeći*; **meghamisítja a** ~**ot** лиякс/авидекс алкуксчинть невтемс *ľijaks/aviďeks alkusčĩńt'nevťems*; ~**gá válik** алкуксчикс/видечикс теевемс *alkuksčiks/viďečiks t'ejevems*
- valóságos** алкуксонь *alkuksoń*, алкуксчинь *alkusčĩń*, виде *viďe*, видечинь *viďečĩń*, реальной *real'noj*; ~ **csoda** алкуксонь тамаша/чуда/дива *alkuksoń tamaša/čuda/d'iva*; ~ **ok** алкуксонь тувтал *alkuksoń tuvtaľ*
- valóságosan** алкукс *alkus*, реальнойстэ *real'nojste*
- valószínű** улема *uľema*, паряк *pařak*, никак *ńekak*, нать *nať*, небось *ńeboš*, вероятной *verojat-noj*, марявиця *mařavića*; ~, **hogy** ... улема, ... *uľema*, ..., паряк, ... *pařak*, ..., арсемга, ... *ařsemga*, ...; ~**nek tart** алкуксокс ловомс/кирдемс *alkusoks lovoms/kiřdems*
- valószínűleg** улема *uľema*, никак *ńekak*, нать *nať*, небось *ńeboš*, паряк *pařak*, арсемга *ařsemga*, бульчом *bulčom*, кода маряви *koda mařavi*; **a bolt** ~ **nyitva van** микшнемакудось/лавкась / магазинась (магазинэсь) улема панжадо *mikšńemakudoš/lavkaš / magažinaš (magažineš) uľema pańžado*
- valótlan** аволь алкуксонь *avoľ alkuksoń*, авиде *aviďe*, манчемань *mańčemań*, манчевксэнь *mańčevkseń*, кенгелемань (кенгелямонь) *keńgeľemań (keńgeľamoń)*, авиде *aviďe*; ~ **állítás** аволь алкуксонь кемекстамо *avoľ alkuksoń kemekstamo*; ~ **hír** авиде куля *aviďe kul'a*
- valótlanság** авидечи *aviďeći*, манямо *mańamo*, кенгелема (кенгелямо) *keńgeľema (keńgeľamo)*, тюниха *ťuńixa*; ~**ot állít** авидечинть/манямонть / кенгелеманть (кенгелямонть) кемекс-тамс *aviďečĩńt'/mańamońt' / keńgeľemańt' (keńgeľamońt') kemekstams*
- válság** лондадома *londadoma*, кризис *křižis*, како *kažo*; **gazdasági** ~ хозяйствань лондадо-ма/кризис *ħožajstvań londadoma/křižis*; ~**ba jut/kerül** лондадомс *londadoms*, кризисс (кризисэс) понгомс *křižiss (křižises) pongoms*; ~**ban van** лондадомс *londadoms*, кризиссэ улемс *křižisse uľems*
- válságos** пек берянь *pek beřań*, стака *staka*, сложной *složnoj*, кризисэнь *křižiseń*, критической *křiťičeskoj*; ~ **az állapota vkinek** (киньгак *kińgak*) ёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jožo(zo) pek beřań / staka/křiťičeskoj*, юткоёжо(зо) пек берянь / стака/критической *jutkojo-žo(zo) pek beřań / staka/křiťičeskoj*

vált полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякстомс *l'jakstoms*, лиягавтомс *l'jalgavtoms*; велявтомс *velavtoms*, велявтнемс *velavtñems*; рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; **jegyét** ~ билет рамамс *bil'et ramams*; **pénzt** ~ ярмакт полавтомс *jarmakt polavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платая полавтомс *oršamopel'/plat'ija polavtoms*; **szót** ~ *vkivel* вал полавтомс (кин'гак марто) *val polavtoms (kiŋgak marto)*; **valóra** алкуксчикс/видечикс те-емс *alkuksčiks/vid'ečiks t'ejems*, тевс/эрямос ютавтомс *t'evs/e'ramos jutavtoms*, тевс нолдамс *t'evs noldams*, топавтомс *topavtoms*, теемс *t'ejems*; **valutát** ~ омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт полавтомс *ombomastoron'/lijamastoron' jarmakt polavtoms*, валюта полавтомс *val'uta polavtoms*

váltakozik вейкенъ-вейкенъ / вейтенъ-вейтенъ полавтомс *vejkeñ-vejkeñ / vej'teñ-vej'teñ polavtoms*, вейкенъ-вейкенъ / вейтенъ-вейтенъ полавтнемс *vejkeñ-vejkeñ / vej'teñ-vej'teñ polavtñems*, полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, полавтнекшнемс *polavtñekšñems*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*

váltakozó полавтовиця *polavtoviča*, полавтневиця *polavtñeviča*

váltás полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, лиякстомтома *l'jakstomtoma*; чилопа *čilopa*, смена *smena*

váltogat полавтнемс *polavtñems*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*; ~ **ja a barátait** ялганзо/ялгат/ялгатненъ полавтнемс *jalganzo/jalgat/jalgat'neñ polavtñems*

változás полавтома *polavtoma*, полавтОВОма *polavtovoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтне-вема *polavtñevema*, полавкс *polavks*, лиякстома *l'jakstoma*, лиякстомома *l'jakstomtoma*; **hirtelen** ~ апак учо(нь) полавтома/полавтОВОма *apak učo(ñ) polavtoma/polavtovoma*; **radikális** ~ радикальной полавтома/полавтОВОма *radikal'noj polavtoma/polavtovoma*

változat полавтовкс *polavtovks*, вариант *variant*

változatlan аполавтовиця *apolavtoviča*, аполавтневиця *apolavtñeviča*, свалшканъ *svalškan'*, а-лиякстомиця *al'ijakstomiča*, икелень кондямо *ikeleñ koñdamo*; ~ **állapot** аполавтови-ця/аполавтневиця ёжо *apolavtoviča/apolavtñeviča jožo*, аполавтовиця/аполавтневиця ют-коёжо *apolavtoviča/apolavtñeviča jutkojožo*

változatlanul апак полавтово *apak polavtovo*, свал *sval*, истя жо *ist'a žo*, икелень лацо (ладсо) / кондя *ikeleñ laco (ladso) / koñda*; ~ **hideg van** икелень кондя якшамо *ikeleñ koñda jakšamo*; ~ **megmarad** апак полавтово кадовомс/лиядомс *apak polavtovo kadovoms/l'jadoms*

változatos полавтневиця *polavtñeviča*, эрва кодамо *er'va kodamo*, сякой *šakoj*, разной *raznoj*, аволь вейкетъ *avol' vejket'*, аволь истямо жо *avol' ist'amo žo*; ~ **műsor** эрва кодамо / раз-ной программа *er'va kodamo / raznoj programma*

változatosan эрва кода/мезе *er'va koda/meže*, сякоекс *šakojeks*, аволь вейкетъстэ *avol' vejket'ste*, авейкетъстэ *avejket'ste*, аволь истя жо *avol' ist'a žo*; ~ **étkezik** эрва мезде ярсамс *er'va mežde jarsams*, аволь вейкетъстэ ярсамс *avol' vejket'ste jarsams*

változatosság авейкетъкчи *avejke'ksči*; **a** ~ **kedvéért** авейкетъкшинъ кис(э) *avejke'ksčín kis(e)*; **szereti a** ~от авейкетъкски вечкемс *avejke'ksči večkems*

változékony полавтневиця *polavtñeviča*, полавтовиця *polavtoviča*; ~ **időjárás** полавтневиця венелькс/менелькс/ушо/ушолкс *polavtñeviča veñel'ks/meñel'ks/ušo/ušolks*

változik полавтовомс *polavtovoms*, полавтневемс *polavtñevems*, велявтомс *velavtoms*, лияк-стомомс *l'jakstomoms*, лиялгавтомс *l'jalgadoms*, лиякстомкшномс *l'jakstomkšñoms*; *vmivé* велявтомс *velavtoms*, велявтовомс *velavtovoms*, теевемс *t'ejevems* (мезекскак *mežekskak*); ~ **a helyzet** темень аштемаъ полавтови *t'eveñ ašt'emaš polavtovi*, темень/положениясь по-лавтови *t'eves/položenijaš polavtovi*; **az időjárás nem** ~ венельксэсь/менельксэсь/ушось/у-шолксось а полавтови *veñel'kseš/meñel'kseš/ušos/ušolksoš a polavtovi*

változtat полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems*, лиякс теемс *l'jaks t'ejems*, лиякстом-томс *l'jakstomtoms*, лиялгавтомс *l'jalgavtoms*; *vmín* полавтомс *polavtoms*, полавтнемс *polavtñems* (мезеяк *mežejak*); *vmivé*, *vmilyenné* велявтомс (мезекскак, кодамокскак) *velavtoms (mežekskak, kodamokskak)*; ~ **a helyzeten** темень аштеманть / положениянтъ по-лавтомс *t'eveñ ašt'emañt' / položenijañt' polavtoms*; **irányt** ~ ёнкс полавтомс *jonks polavtoms*; **széppé** ~ мазыекс (мазыкс) велявтомс/теемс *mazijeks (maziaks) velavtoms/t'ejems*

változtatás полавтома *polavtoma*, полавтнема *polavtñema*, полавтовкс *polavtovks*, лиякс теема *lìjaks t'ejema*, лиякстомтома *lìjakstomtoma*

valuta омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт *ombomastoron/lìjamastoron-jarmakt*, валюта *va-luta*; **valutát vált** омбомасторонь/лиямасторонь ярмакт полавтомс *ombomastoron/lìjamastoron-jarmakt polavtoms*, валюта полавтомс *valuta polavtoms*

valutaárfolyam омбомасторонь/лиямасторонь ярмаконь питне *ombomastoron/lìjamastoron-jarmakon piñne*, омбомасторонь/лиямасторонь валютань питне *ombomastoron/lìjamastoron valutañ piñne*

vályú андомаочко *andomaočko*, ярсамоочко *jarsamoočko*, сьюма *suma*

vám каявкс *kajavks*, пошлина *pošlìna*; таможня *tamožña*

vámmentes каявкстомо *kajavkstomo*, пошлинавтомо *pošlìnavtomo*

vámvizsgálat таможнясо / граница (граница) лангсо (улипаронь) ваннома *tamožñaso / grañi-ća (grànica) langso (ulìparon) vannoma*

van улемс *u'ems*, ульнемс *u'ñems*, эрсемс *eršems*; пря марямс *p'ra ma'rams*; теевемс *t'ejevems*, лисемс *lìšems*; *vhol* улемс *u'ems*, аштемс *ašt'ems* (косояк *kosojak*); *vkinek/vminek vmije* улемс (киньгак/мезеньгак мезезяк) *u'ems (kiñgak/mežeñgak mezezejak)*; *vmiböl* улемс *u'ems*; теезь *t'ejèz* (мейстэяк *mejstejak*); *aranyból* ~ сырнестэ улемс *sirñeste u'ems*; сырнестэ теезь *sirñeste t'ejèz*; *arról ~ szó, hogy ...* кортамось седе моли, (што) ... *kortamoš sèd'e molì, (što) ...*; *bajban* ~ зыянсо/кажосо/стакачисэ улемс *zijanso/kažoso/stakačise u'ems*; *csendben* ~ каштмолемс *kaštom'ems*, кашт-меремс *kašt-me'ems*, општ-молемс *opšt-mo'ems*, општ-меремс *opšt-me'ems*; чатьмонемс *ča'tmoñems*, сэтъместэ аштемс *se'tmeste ašt'ems*, сэтъмечисэ улемс *se'tmečise u'ems*; *dolga* ~ тевезэ ули *t'ëveze ul'i*; *együtt ~ vkivel/vmivel* вейсэ улемс (киньгак/мезеяк марто) *vejse u'ems (kiñgak/mezejak marto)*; *elege ~ vmiböl/vkiböl* мель молемс *me'l mo'ems*, налкстамс *nalkstams*, цякскадомс *čakskadoms*, безардемс *bezařd'ems*, нильтякадомс *ñil'takadoms*; мелезэ мольсь / налкстась/цякскадсь *me'leze mol's / nalkstaš/čakskadš* (кидеяк/мездеяк *meždejak/kidejak*); *életben* ~ эрицякс улемс *erìčaks u'ems*; *ellene van vminek* каршо улемс/молемс (мезеньгак) *karšo u'ems/mo'ems (mežeñgak)*; *ellentétben ~ vmivel* (мезеньгак) каршо улемс/аштемс/молемс (*mežeñgak*) *karšo u'ems/ašt'ems/mo'ems*; *fából* ~ чувтсто (чувтосто) улемс *čuvstvo (čuvtosto) u'ems*; чувтсто (чувтосто) теезь *čuvtisto (čuvtosto) t'ejèz*; *férjénél* ~ мирдень кедьсэ улемс *miřd'eñ keďse u'ems*, мирде экшэс улемс *miřd'e ekšse u'ems*; *hány óra ~?* зяро шкась/шказо? *zaro škaš/škazo?*, зняро шкась/шказо? *žnaro škaš/škazo?*; *hogy vagy?* кода эрят? *koda eřat?*, кода теветь? *koda t'evet?*, кодат тевтне? *kodat t'evtñe*; *hol voltál?* косо ульнить? *koso ul'ñit?*; *hová való vagy?* костонят? *kostoñat?*, косо чачозят? *koso čačozať?*; *ideje ~* шказо ули *škazo ul'i*; *igaza ~* сонзэ (ули) видечизэ *sonze(ul'i) viďečize*, сон виде *son viďe*; *itt ~* тесэ улемс/аштемс *t'ese u'ems/ašt'ems*; *jelen* ~ тесэ/теске улемс *t'ese/t'eske u'ems*, таркасо аштемс/улемс *tarkaso ašt'ems/u'ems*; *jó dolga* ~ парсте/вадрясто эрямс *pařšte/vaďřasto e-řams*; сон парсте/вадрясто эри *son pařšte/vaďřasto eri*, сонзэ тевензэ парт/вадрят *sonze t'evenze part/vaďřat*; *jó kedve ~* паро/вадря мельсэ улемс *paro/vaďřa me'le u'ems*, паро/вадря ёжосо улемс *paro/vaďřa jožoso u'ems*; сонзэ (ули) паро/вадря мелезэ *sonze (ul'i) paro/vaďřa me'leze*, сонзэ (ули) паро/вадря ёжозо *sonze paro/vaďřa (ul'i) jožozo*; *jóban / jó viszonyban ~ vkivel* паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso u'ems/ašt'ems*, парсте ладямс *pařšte laďams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) eřams/u'ems*, паро ялгакс улемс *paro jalgaks u'ems*, вадрясто эрямс *vaďřasto eřams* (киньгак марто *kiñgak marto*); *jól* ~ парсте *pařšte*, вадрясто *vaďřasto*, ладна *ladna*; парсте/вадрясто пря марямс *pařšte/vaďřasto p'ra ma'rams*; парсте/вадрясто мари прянзо *pařšte/vaďřasto mařì p'ranzo*; *jól ~!* паро! *paro!*, вадря! *vaďřa!*, ён! *jon!*, лац (ладс)! *lac (lads)!*, ладна! *lad-na!*; *jól vagyok* (мон) парсте/вадрясто марян прям (*mon*) *pařšte/vaďřasto mařan p'ram*, парсте/вадрясто маряса прям *pařšte/vaďřasto mařasa p'ram*; монень паро/вадря *moñeñ paro/vaďřa*; тевень вадрят *t'evèñ vaďřat*; *kapcsolatban ~ vkivel/vmivel* сюлмавомасо/сюлмазь улемс (киньгак/мезеяк марто) *šulmavomaso/šulmaž u'ems (kiñgak/mezejak marto)*; *kedve ~ vmihez* мель улемс/самс *me'l u'ems/sams*, ули мелезэ *ul'i me'leze* (мезескак *mežes-*

- kak*); *készen* ~ анок улемс *anok uľems*; аноксто аштемс *anoksto ašt'ems*; *két óra* ~ (шкась/шказо) кавто цяст (часть) *(škaš/škazo) kavto čast (čast)*; *kifogása* ~ *vmi ellen* (мезеньгак) каршо улемс/молемс *(mežeňgak) karšo uľems/moľems*; *közel* ~ маласо улемс/аштемс *malaso uľems/ašt'ems*; *ma vasárnap* ~ течи недлячи *teči ned'l'ači*; *mennyi idő van?* зяро шказо/шкась? *žaro škazo/škaš?*, зняро шказо/шкась? *žnaro škazo/škaš?*; *mi is itt vagyunk* миньгак тесэтяно *miňgak t'eset'ano*; *milyen idő van?* кодамо шкась/ушолксось/венельксэсь/менельксэсь? *kodamo škaš/ušolksoš/veňel'kseš/meňel'kseš?*; *milyen idős vagy?* зяро иеть? *žaro ijet?*; *nálad* ~ а *pénz?* ярмактнэ кедьсэть / тонь кедьсэ? *jarmaktne kedset' / toň kedse?*; *nem volt jelen* апасель таркасо(нзо) *arašel' tarkaso(nzo)*; *nyitva* ~ пан-жозь/панжадо улемс *panžož/panžado uľems*, важодемс *važodems*, роботамс *robotams*; *ott* ~ тосо улемс/аштемс *toso uľems/ašt'ems*; *otthon/ittthon* ~ кудосо улемс/аштемс *kudoso uľems/ašt'ems*; *pénze* ~ ярмаконзо улить *jarmakonzo ulit'*; *régen másképp volt* умок/седикеле лиякс ульнесь *umok/šedikeľe ľijaks ul'ňes*; *rokonságban* ~ *vkivel* раськекксчисэ/раськекк/роднякс улемс (киньгак марто) *raškeksčise/rašeks/rod'ňaks uľems (kiňgak marto)*; *rendben* ~ лацо (ладсо) / порядкасо улемс *laco (ladso) / pořadkaso uľems*; *sohasem volt ott* зярдояк/знярдояк эзь ульне тосо *žardojak/žnardojak ež ul'ňe toso*; *sokan ~nak* сынь ламонест *siň lamoňest*; *szem előtt* ~ сельме икеле аштемс/улемс *šel'me ikel'e ašt'ems/uľems*; *szerencséje* ~ *vkinek* (киньгак) ули уцяска(зо)/часия(зо) *(kiňgak) ul'i uçaska(zó)/časija(zó)*; *szomjas vagyok* симемам сась *šimemam saš*, оймем/седемс ченги *ojtem/sedejem čeňgi*; *talpon* ~ пильге лангсо улемс/аштемс *piľge langso uľems/ašt'ems*; *távol* ~ *vkitől/vmitől* васоло улемс/аштемс (киньгак/мезеньгак эйтэ) *vasolo uľems/ašt'ems (kiňgak/mežeňgak ejste)*; *tele* ~ *vmivel* пешке/пряс улемс (мездеяк) *peškse/pras uľems (meždejak)*; *ügy* ~ истя/видестэ улемс *išt'a/videste uľems*; истя *išt'a*, виде *vide*; *útjában van vkinek* (киньгак *kiňgak*) килангсо аштемс *kilangso ašt'ems*, кинь трокс аштемс *kiň troks ašt'ems*; *üvegéből* ~ суликасто улемс *suľikasto uľems*; суликасто теезь *suľikasto tejež*; *vége* ~ *vminek* прядовомс (мезеяк) *pradovoms (mezejak)*; *végre itt vagy* окойники тесат *okojniki t'esat*; *veszélyben* ~ зыянсо/опасностьэ улемс *zijanso/opasnošt'e uľems*; *zárva* ~ пекстазэ улемс *peks-taž uľems*; *zavarban* ~ талакадозь/визделгадозь улемс *talakadož/viždelgadož uľems*, апаргалемс *apargalems*
- vándor I.** *mn* якиця-пакиця *jakiča-pakiča*, эрва кува якиця/якиця *er'va kuva jakiča/jaksiča*, ютыця *jutiča*; **II.** *fn* якиця *jakiča*, злыдарь *zlidar'*, лыгыця *litiča*, шаншал *šanšal*
- vándorlás** якамо-пакамо *jakamo-pakamo*, якамо *jakamo*, яксема *jakšema*, эрва кува якамо/яксема *er'va kuva jakamo/jakšema*, масторга якамо/яксема *mastorga jakamo/jakšema*; лия таркас эрямо озамо *ľija tarkas er'amo ozamo*
- vándorol** якамс-пакамс *jakams-pakams*, якамс *jakams*, яксемс *jakšems*, эрва кува якамс/яксемс *er'va kuva jakams/jakšems*, блудямс *bludams*; злыдамс (злыдыамс) *zlidams (zlidams)*, азгондемс *azgoňdems*, аздомс *azdoms*; лия таркас эрямо озам *ľija tarkas er'amo ozams*
- vanília** *növ* ванильдикуше (ванильтикше) *vaňil'dikše (vaňil'ťikše)* (*Vanilla planifolia*)
- vánkos** тодов *todov*, прялкс *pr'alks*, пряпе *pr'ape*
- vánszorog** эль-эль молевемс *el'-el' moľevems*, стакасто молемс *stakasto moľems*
- vár¹** *fn* ошпандо *ošpando*, замок *zamok*, крепость *křepošt'*; **királyi** ~ инязоронь/королень замок *iňazoron'korolen' zamok*; **középkori** ~ куншкапингенъ ошпандо/крепость *kunškapiňgen' ošpando/křepošt'*
- vár²** *i* учомс *učoms*, учнемс *učňems*; *vkire/vmire* учомс (киньгак/мезеяк) *učoms (kiňgak/mezejak)*; *vkitől/vmitől vmit* бажамс *bažams*, арсемс *ařšems*, норамс *norams* (киньгак/мезеньгак эйтэ мезеяк *kiňgak/mežeňgak ejste mezejak*); **gyermeket** ~ эйкакш учомс *ejkakš učoms*; **levelet** ~ сэрма учомс *šorma učoms*; **sokáig** ~ кувать/куватьс учомс *kuvat'/kuvat's učoms*; **téged ~lak** тонь учан/учотан *toň učan/učotan*, тонь эйсэ / эйсэть учан *toň ejse / ejset' učan*; **tűrelmetlenül** ~ седеень апак кирде учомс *šedeh apak kiřde učoms*, акирдевезь учомс *akiriřdevež učoms*; **választ** ~ *vkitől vmire* каршовал учомс (киньгак пельде мезеяк лангс) *karšoval učoms (kiňgak pel'de mezejak langs)*; **vendéget** ~ инже учомс *iňže učoms*; **villamosra** ~ трамвай учомс *tramvaj učoms*; **~j csak!** ужо! *užo!*, учока! *učoka!*, аштека! *ašt'e-*

- ka!*; ~ni fogok карман учома *karman učomo*; ~ok rád учотан *učotan*, учан эйсэть / тонь эйсэ *učan ejset' / toń ejse*
- várákózás** учома *učoma*, учнема *učnema*; бажамо *bažamo*, арсема *aršema*, мель-арсема *mel'-aršema*, норамо *noramo*; **hosszú** ~ кувать/куваться учома *kuvat'/kuvaťs učoma*; **izgatott** ~ талнозь учома *talnož učoma*; **szüntelen** ~ свалшкань учома *svalškan' učoma*
- várákózik** *vkire/vmire* учомс *učoms*, учнемс *učněms* (кинйгак/мезеяк *kingak/mezejak*); **izgatottan** ~ талнозь учомс/учнемс *talnož učoms/učněms*
- várándós** пешкесэ *pešksese*, покш пеке *pokš peke*, пекев *pekev*; ~ **asszony** пешкесэ / покш пеке ава *pešksese / pokš peke ava*, пекев ава *pekev ava*
- várat** *i* учовтомс *učovtoms*
- váratlan** апак учо/учне/учонь *apak učo/učne/učon'*, аучозь *aučož*, учовкстому *učovkstomo*; ~ **esemény** апак учо тев *apak učo tév*; ~ **vendég** апак учо инже *apak učo inže*
- váratlanul** апак учо/фатя *apak učo/fat'a*, аучозь *aučož*, тоцк *tock*, друк *druk*; ~ **érkezik** апак учо самс/пачкодемс *apak učo sams/packodems*; ~ **észrevesz** апак учо редямс/неемс *apak učo ředams/nejems*
- varázs** мазыйчить (мазычить) *mazijčít' (mazičít)*, мельстуетат *mel'stujemát*, мельстуетачи *mel'stujemači*, эждевтема *eždev'tema*, эждиця мазыйчи (мазычи) *ežďića mazijči (maziči)*, (оймень) эждема (оймеи) *ežďema*; мунямо *muňamo*, мунямонь вий *muňamon' vij*, сельмевелявтома *šel'mevel'avtoma*, эждема-кельмевтема *ežďema-keľmev'tema*, асакландявома *a-saklańďavoma*, чарат *čarat*; **megtört a** ~ чаратне ёмасть *čarat'ne jomaš'*
- varázsigé** мунямовал *muňamoval*, кортавтома *kortavtoma*, эждема *ežďema*, кельмевтема *keľmev'tema*
- varázslat** сельмевелявтома *šel'mevel'avtoma*, сельмень каявтома *šel'meń kajavtoma*, сельмедема *šel'meďema*, мунямо *muňamo*, мунямонь вий *muňamon' vij*, колдовамо *koldovamo*, ведунчи *vedunči*, волшебства *volšebstva*; мазыйчить (мазычить) *mazijčít' (mazičít)*, эждевтема *eždev'tema*, седейэждема *šeďeježďema*
- varázslatos** ёвксонь кондямо *jovksoń końďamo*, эждевтиця *ežďev'tića*, мунямонь *muňamon'*, эждиця мазы(й) *ežďića mazi(j)*, волшебной *volšebnoj*, магиянь *magijañ*
- varázsló fn** муниця *muñića*, ведун *vedun*, орожиця *orožića*, сельмевелявтыця *šel'mevel'avtīca*, кортавтыця *kortavtīca*, колдун *koldun*, волшебник *volšebnik*, чародей *čaroděj*
- varázsol** мунямс *muňams*, орожиамс *orožijams*, ведувамс *veduvams*, кортавтомс *kortavtoms*, костямс *koš'ams*, ядамс *jadams*, колдовамс *koldovams*
- variáció** полавтовкс *polavtovks*, вариант *variant*, вариация *variacija*
- variáns** полавтовкс *polavtovks*, вариант *variant*
- varjú áll** варака *varaka*; **dolmányos ~ áll** варака *varaka* (Corvus cornix, Corvus corone cornix); **károg a** ~ варакась карны/варны *varakaš karni/varni*; **vetési ~ áll** граць *grac* (Corvus frugilegus)
- város** ош *oš*; **a ~ közepe** ошонь куншка *ošon' kunška*, ошонть куншказо *ošon't' kunškazo*; **a ~ széle** ошонть чирезз/краезз *ošon't' čirzeze/krajeze*; **bejár a ~ba** ошов якамс / артнемс (арднемс) / артнемс *ošov jakams / artněms (ardněms) / ardtněms*; **beköltözik a ~ba** ошов туюмс эрямо *ošov tujems eřamo*; **beveszi a ~t** ошонть эсь кедь алов саемс *ošon't' eš keď alov sajems*; **irodát rendez be a ~ban** ошсо контора панжомс *ošso kontora panžoms*; **keresztülutazik a ~on** ошонь пачк/трокс ардомс *ošon' pačk/troks ardoms*; **kihalt** ~ чаво/ломантеме ош *čavo/lomań'teme oš*; **megszállta a ~t az ellenség** яттнэ эсест кедест алов ошонть саизз *jattne ešest keďest alov ošon't' sajiž*; **vidéki** ~ районь/провинциянь ош *rajonon'/provincijañ oš*; **visszatér a ~ba** ошонть мурдамс/велявтомс / мекев самс *ošon't'eń murdams/vel'avtoms / mekev sams*
- városháza** ошонь прявткудо *ošon' právtkudo*
- városi** ошонь *ošon'*; ~ **lakos** ошонь/ошсо эриця *ošon'/ošso eřića*; ~ **lakosság** ошонь/ошсо эрицят *ošon'/ošso eřičat*; ~ **séta** ошка якамо/яксема *oška jakamo/jakšema*
- városka** ошке *oške*, вишка ош *viška oš*
- városközpont** ошонь куншка *ošon' kunška*

- városlakó** ошонь/ошсо эриця *ošon/ošso eriča*
városnézés ошонь ваннома *ošon vannoma*, ошка якамо/яксема *oška jakamo/jaksema*
városrész ошонь пелькс/район *ošon pelks/rajon*
váróterem учоматарка *ucomatarka*, учомазал(а) *ucomazal(a)*
varr стамс *stams*; **géppel** ~ машинкасо стамс *mašinkaso stams*; **gombot** ~ пов/плаштя стамс *pov/plašt'a stams*; **kézzel** ~ кедьсэ стамс *ked'se stams*; **ruhát** ~ оршамопель/платия стамс *oršamopel/plat'ija stams*
varrás стамо *stamo*, ставкс *stavks*; **kibomlik a** ~ ставксось калады *stavksóš kaladi*; **kibontja a** ~t ставксанть нолдамс *stavkskañt' noldams*, ставксонть перьгавтомс *stavksont' pergavtoms*; **lefejtí a** ~t ставксонть перьгецтемс (перьгедстемс) *stavksont' pergeč'tems (perged's'tems)*, сыверьксэнь перьгецтемс (перьгедстемс) *siver'kseñt' pergeč'tems (perged's'tems)*, ставксонть лутамс *stavksont' lutams*, сыверьксэнь лутамс/калавтомс *siver'kseñt' lutams/kalavtoms*
varrat i ставтомс *stavtoms*; **ruhát** ~ оршамопель/платия ставтомс *oršamopel/plat'ija stavtoms*
varrógép стамомашина *stamomašina*, стамомашинка *stamomašinka*
varrónó стыця *stiča*, стыця ава *stiča ava*, шивечава *šivečava*
várt mn учозь *učož*; **régen** ~ **hír** умок учозь куля *umok učož kul'a*
vas I. fn, **kém** кшни *kšni*; чугун *čugun*, чугунка *čugunka*; **tüzes** ~ сыртезь/калязь кшни *siř'tež/kaľaz kšni*; ~**at izzít** кшни калямс *kšni kaľams*; **II. mn** кшнинь *kšniñ*; чугункань *čugunkañ*
vasal вадяшамс *vaďašams*, валакавтомс *valakavtoms*, валакавтнемс *valakavtñems*, утюжамс (утюшамс) *uťužams (uťušams)*, глядямс *gladams*; кшнисэ чавомс *kšniše čavoms*; кшниявтомс *kšnijavtoms*, ковардомс *kovardoms*, кшнинь алкссо кенже стамс *kšniñ alksso kenže stams*, подковамс *podkovams*
vasalás вадяшамо *vaďašamo*, валакавтома *valakavtoma*, валакавтнема *valakavtñema*, утюжамо (утюшамо) *uťužamo (uťušamo)*, глядямо *gladamo*; кшнисэ чавома *kšniše čavòma*; кшниявтома *kšnijavtoma*, ковардома *kovardoma*, кшнинь алкссо кенжень стамо *kšniñ alksso kenžen stamo*, подковамо *podkovamo*
vasaló fn утюг *uťug*; ~**val kiégeti a ruhát** оршамканть утюгсо пултамс / чентямс (чентемс) *oršamkañt' uťugso pultams / čen'tams (čen'tems)*
vásár ярмонка (ярмунка) *jarmonka (jarmunka)*, найман *najman*, базар *bazar*, вацяр *vačar*; **karácsonyi** ~ роштовань (роштувань) базар/вацяр *roštovañ (roštuvañ) bazar/vačar*; **nyári** ~ кизэнь ярмонка (ярмунка) / найман/базар *kizeñ jarmonka (jarmunka) / najman/bazar*
vásárlás рамамо *ramamo*, рамсема *ramsema*, рамамка *ramamka*
vásárló fn рамиця *ramiča*, рамсиця *ramšiča*; ~**k** рамсицят *ramšičat*
vasárnap I. fn недлячи *ned'lači*, таргочи *targoči*; **ma** ~ **van** течи недлячи *téči ned'lači*; **II. hsz** недлячистэ *ned'lačiste*, таргочистэ *targočiste*; ~ **zárva van** недлячистэ/таргочистэ пекстазь улемс *ned'lačiste/targočiste pekstaž ul'ems*; **minden** ~ эрьва недлячистэ/таргочистэ *er'va ned'lačiste/targočiste*, недлячине *ned'lačiñe*, недлячива *ned'lačiva*, таргочине *targočiñe*, таргочива *targočiva*
vasárnapí недлячинь *ned'lačiñ*, таргочинь *targočiñ*; ~ **piac** недлячинь/таргочинь базар *ned'lačiñ/targočiñ bazar*, недлячинь/таргочинь рынка *ned'lačiñ/targočiñ rinka*; ~ **pihenés** недлячинь/таргочинь оймсема *ned'lačiñ/targočiñ ojmsema*
vásárol рамамс *ramams*, рамсемс *ramsems*; **hitelbe/hitelre** ~ кредитс саемс/рамамс *kred'its sa-jems/ramams*; **lakást** ~ эрямотарка/квартира рамамс *er'amatarka/kvařt'ira ramams*; **ruhát** ~ оршамопель/платия рамамс *oršamopel/plat'ija ramams*
vasbeton кшнинь бетон *kšniñ beton*
vaskos эчке *ečke*, ладорман *ladorman*, плотна *plotna*, кеме *keme*; казямо *kazamo*; ~ **könyv** эчке кинига (кинига) *ečke kiñiga (kñiga)*; ~ **kötet** эчке том *ečke tom*
vastag mn эчке *ečke*; тусто *tusto*; ~ **könyv** эчке кинига (кинига) *ečke kiñiga (kñiga)*; ~ **kötél** эчке пикс *ečke piks*; ~ **kötet** эчке том *ečke tom*
vastagít эчкелгавтомс *ečkelgavtoms*

- vastagodik** эчкелгадомс *ečekelgadoms*, эчкемемс *ečekemems*
vastagon эчкестэ *ečekeste*; тустосто *tustosto*
vastagság эчкечи *ečekéci*, эчкелма *ečekelma*; тусточи *tustoci*; казямочи *kazamoci*; **a könyv** ~а кн-
 ниганть (книганть) эчкелмазо *kiniganít' (kniganít') ečekelmazo*
vasút кшнинь/чугункань ки *kšniin'/čugunkań ki*, чугунка *čugunka*
vasútállomás кшнинь/чугункань кинь аштема-учома тарка *kšniin'/čugunkań kiń ašt'ema-učoma tarka*, кшнинь/чугункань кинь вокзал *kšniin'/čugunkań kiń vokzal*
vasutas fn кшнинь/чугункань ки лангсо важдиця *kšniin'/čugunkań ki langso važodiča*
vasúti кшнинь/чугункань кинь *kšniin'/čugunkań kiń*; ~ **jegy** кшнинь/чугункань кинь билет *kšniin'/čugunkań kiń билет*; ~ **kocsi** кшнинь/чугункань кинь вагон *kšniin'/čugunkań kiń vagon*; ~ **közlekedés** чугункань/кшнинь кинь транспорт *čugunkań/kšniin kiń transport*; ~ **pálya** чу-
 гункань ки/киланго *čugunkań ki/kilango*
vászon кошт (кодст) *kocst (kodst)*, кошттапаркс (кодсттапаркс) *kocsttaparks (kodsttaparks)*, кошт-
 ашко (кодсташко) *kocstaško (kodstaško)*; экран *ekran*
vatta бата *vata*, ватка *vatka*
váz камбраз *kambraz*, ловажат-пакарть *lovažat-pakarít'*, остов *ostov*, костяк *košťak*; кундо *kundo*
váza ваза *vaza*; **leveszi a szekrény tetejéről a vázát** шкапонть (шкафонть) прясто вазанть са-
 емс *škaponít' (škafonít') prasto vazańt' sajems*; **leveri a vázát az asztalról** туворонть/мор-
 гонть/столенть лангсто вазанть правтомс *tuvoronít'/morgonít'/stoľenít' langsto vazańt' prav-*
toms, туворонть/моргонть/столенть лангсто вазанть тувтомс *tuvoronít'/morgonít'/stoľenít' langsto vazańt' tuvtoms*
vázlat план *plan*; схема *sxema*, эскиз *eskiz*, этюд *et'ud*; конспект *konspekt*; ~**ot ír** план сёрма-
 домс *plan sormadoms*; ~**ot készít** план анокстамс/теемс *plan anokstams/tejem*
vázlatos схематичной *sxematičnoj*, эскизной *eskiznoj*
vázlatosan схематичнойстэ *sxematičnojste*, эскизнойстэ *eskiznojste*
vázol конёв лангс сёрмадомс/сёрмалемс *koňov langs sormadoms/sormal'ems*, конспект сёрма-
 лемс *konspekt sormal'ems*; нурькинестэ ёвтнемс *nur'kineste jovtñems*; ~**ja a helyzetet** те-
 вень аштеманть / положениянь нурькинестэ ёвтнемс *t'eveń ašt'emańt' / položenijańt' nur-*
kiñeste jovtñems
-ve l. -va/-ve
-vé l. -vá/-vé
vécé венель *veńel'*, венелькстарка *veńel'kstarka*, венельдямотарка *veńel'd'amatarka*, венелев я-
 камотарка *veńel'ev jakamotarka*, венелькс *veńel'ks*, туалет *tuaľet*
vécépapír туалетэнь конёв *tuaľeteń koňov*
vécézik венелев якамс *veńel'ev jakams*
véd ванстомс *vanstoms*, идемс *iđems*, кородомс *korodoms*, цюрамс *čurams* (киньгак/мезеяк *kińgak/mezejak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kiń-
 gak/mezeńgak kis(e)*; *vmitől, vmi ellen vkit/vmit* ванстомс *vanstoms*, идемс *iđems*, коро-
 домс *korodoms* (мездеяк киньгак/мезеяк *mežd'ejak kińgak/mezejak*); ~ **a nap ellen / naptól**
 чиде ванстомс *čide vanstoms*; ~**i a gyermeket** эйкакшонть ванстомс/идемс/кородомс *ej-
 kakšońt' vanstoms/iđems/korodoms*; ~**i magát** эсь пря ванстомс/идемс/кородомс *eś pra
 vanstoms/iđems/korodoms*
védekezés ванстома *vanstoma*, ванстовома *vanstovoma*, идема *iđema*, кородома *korodoma*,
 аштема *ašt'ema*, оборона *oborona*
védekezik ванстовомс *vanstovoms*, эсь пря ванстомс *eś pra vanstoms*, идевемс *iđevems*; *vmi el-*
len ванстовомс *vanstovoms*, эсь пря ванстомс *eś pra vanstoms*, идевемс *iđevems* (мездеяк *mežd'ejak*), кородовомс *korodovoms*, эсь прянзо кис(э) вал каямс *eś pranzo kis(e) val ka-
 jams*; ~ **a hideg ellen** якшамодонть ванстовомс *jakšamodońt' vanstovoms*
védelem ванстома *vanstoma*, идема *iđema*, кородома *korodoma*, оборона *oborona*
védelmez ванстомс *vanstoms*, идемс *iđems*, кородомс *korodoms* (киньгак/мезеяк *kińgak/mezejak*), вал каямс *val kajams*, аштемс *ašt'ems* (киньгак/мезеньгак кис(э) *kińgak/mezeńgak*

kis(e))

védenc опекас / кедь лангс саезь *opekas / ked' langs sajež*

védés ванстома *vanstoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*; **doktori** ~ докторонь тевень идема *doktoroñ t'even' id'ema*

védett *mn* ванстовиця *vanstoviča*, ванстозь *vanstož*, кородозь *korodož*, идезь *id'ež*, идевиця *ide-viča*; ~ **terület** ванстовиця тарка / кувалмо-келе *vanstoviča tarka / kuvalmo-k'e*, заповедник *zapovedník*

vedlik невелемс *nevelems*, пона каямс *pona kajams*

védnök лесксэнь (лезксэнь) максыця *teskseñ (lezksen) maksiča*, ванстыця *vanstiča*, кедень кирдиця *ked'eñ kirďiča*

védő *fn* ванстыця *vanstiča*, идиця *id'iča*, кородыця *korodiča*, ванстый *vanstij*

vég пе *pe*, прядома *prádoma*; ~е *vminek* (мезеньгак) пе(зэ) *(mežeňgak) pe(ze)*; ~е *szakad vminek* (мезеньгак) пе(зэ) сы *(mežeňgak) pe(ze) si*, прядовомс *prádovoms*, лоткавомс *lotkavoms*, маштомс *maštoms*; ~е *van vminek* прядовомс (мезеяк) *prádovoms (mezejak)*; ~é~~hez~~ *közeledik* прядовома малав самс/молемс/ютамс *prádovoma malav sams/moľems/jutams*, пес молемс/пачкодемс *pes moľems/pačkodeľms*, пентень малав/малас пачкодемс *peñ'eñ malav/malas pačkodeľms*; ~é~~re~~ *ér vminek* (мезеньгак) пес (пезэс) пачкодемс *(mežeňgak) pes (pezes) pačkodeľms*; ~et *ér* прядовомс *prádovoms*, пес пачкодемс *pes pačkodeľms*; ~et *vet vminek* пе путомс (мезеньгак) *pe putoms (mežeňgak)*; прядомс (мезеяк) *prádoms (mezejak)*; ~hez *visz* пес ветямс/пачтямс *pes veľams/pačťams*; **a film** ~е фильманть (фильменть) / кинонтъ пезэ *fil'maňt' (fil'meňt') / kinoňt' peze*; **a hónap** ~е ковонтъ пезэ *kovoňt' peze*; **a század** ~е пингень пезэ *piňgeň peze*; **az év** ~е нентъ пезэ *ijeňt' peze*; **az út** ~е кинтъ пезэ *kiňt' peze*; **elejétől** ~ég ушотксто (ушодксто) / ушодомсто пес *ušoťkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушотксто (ушодксто) пес саезь *ušoťkssto (ušodkssto) pes sajež*, педе-пес *pe-de-pes*

végállomás меельце лоткамотарка/лотксематарка *mejel'ce lotkamotarka/lotksematarka*

végbemegy теевемс *t'ejevems*, тейневемс *t'ejnevems*, ветявомс *veťavoms*, лиснемс *lišňems*

végcél пень/песэ цель *peň/pese cel'*

végeredmény цѣтавкс *čotavks*, меельце савкс *mejel'ce savks*, пень результат *peň rezul'tat*, итог *itog*

vegetáriánus **I.** *mn* сывельде аярсыцятненень *sivel'de ajarsicát'neñeñ*, вегетарианонь *vegetaria-noñ*, вегетарианецэнь *vegetariañececñ*; ~ **étrend** сывельде аярсыцятненень / вегетарианонь меню *sivel'de ajarsicát'neñeñ / vegetarianoñ meñu*; **II.** *fn* сывельде аярсыця *sivel'de ajarsiča*, вегетарианец *vegetariañec*

végett *ni* кис *kis*, кувалма *kuvalma*, кувалт *kuvalt*

vég **I.** *tr* прядомс *prádoms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*, топавтомс *topavtoms*; тонавнемс *tonavtněms*; **alapos munkát** ~ кеме тев теемс *keme t'ev t'ejems*, педе-пес тев теемс *pe-de-pes t'ev t'ejems*; **bérmunkát** ~ сиведезь важомс *šivedež važodeľms*; **egyetemet** ~ университетсэ тонавнемс *uñiveršit'etse tonavtněms*; **munkát** ~ тев теемс *t'ev t'ejems*, важомс *važodeľms*, роботамс *robotams*; **műtétet** ~ операция теемс *operacija t'ejems*; **összehasonlítás** ~ карадо-каршо аравтомс/путомс *karado-karšo aravtoms/putoms*, сэрецк аравтомс/путомс *seřček aravtoms/putoms*, вейкетсямс *vejketšťams*; **tanulmányait végzi** тонавнемс *tonavtněms*, тонавнema ютавтомс *tonavtnema jutavtoms*; **II.** *intr* прядомс *prádoms*, шумордамс *šumordams*; *vmivel* прядомс (мезеяк) *prádoms (mezejak)*; *vkivel* маштомс *maštoms*, чавомс *čavoms* (киньгак *kiňgak*)

véghezvisz топавтомс *topavtoms*, топавнемс *topavtněms*, теемс *t'ejems*, тейнемс *t'ejněms*, тевс ютавтомс *t'evs jutavtoms*

végig пес *pes*, педе-пес *pe-de-pes*, келес *keľes*; свал *sval*, свалшкас *svalškas*; **elejétől** ~ ушотксто (ушодксто) / ушодомсто пес *ušoťkssto (ušodkssto) / ušodomsto pes*, ушотксто (ушодксто) пес саезь *ušoťkssto (ušodkssto) pes sajež*, педе-пес *pe-de-pes*; ~ **ott marad** свалшкас/овсе тов кадовомс *svalškas/ovše tov kadovoms*

végig gondol пес арсемс / арсемс-теемс *pes aršems / aršems-t'ejems*, арсевемс *arševems*

- végighallgat** пес / педес-пес кунсолосм *pes / peđe-pes kunsoloms*; ~**a műsort** пес / педес-пес программант кунсолызе *pes / peđe-pes programma't kunsoliže*
- végigmegy vmin** пес ютамс (мезеяк ланга, мезеваяк) *pes jutams (mezejak langa, mezevajak)*; ~ **az utcán** ульцянтъ пес ютамс *ul'čani't pes jutams*
- végignéz** пес ютамс *pes jutams*, прядовомс/пес ванномс *prádovoms/pes vannoms*; ~**i a filmet** прядовомс кинонтъ ванномс *prádovoms kino'nt vannoms*
- végképp l. végképp(en)**
- végképpen l. végképp(en)**
- végképp(en)** овсе *ovše*, допрок *doprok*, целанек *čela'nek*, пачк *pačk*, тунь *tu'ń*; ~ **elromlott** овсе яжавсь/каладсь/колавсь *ovše jažav's/kalad's/kolav's*, допрок яжавсь/каладсь/колавсь *doprok jažav's/kalad's/kolav's*
- végleg** овсе *ovše*, допрок *doprok*, окойники *okoj'niki*; ~ **eldöntötte, mit akar** окойники реши-зе/чарькодизе, мезе бажи *okoj'niki řešiže/čar'kodiže, meže baži*; ~ **ott maradt** овсе тов/тосо кадовсь *ovše tov/toso kadov's*
- végleges** меельце *mejel'ce*, остатка *ostatka*, пенъ *pe'ń*, аполавтовница *apolavtoviča*, аполавтневи-ця *apolavtnevičja*, авелявтовница *avelavtoviča*, (мекев) апак велявто (*mekev*) *apak ve'lavto*, свалшканъ *sval'ska'ń*; ~ **döntés** меельце/аполавтовница/авелявтовница решения *mejel'ce/apo-lavtoviča/avelavtoviča řešeni'ja*
- véglegesen** овсе *ovše*, допрок *doprok*, окойники *okoj'niki*, (мекев) апак велявто (*mekev*) *apak ve'lavto*
- véglet** меельце пе/чире *mejel'ce pe/čire*, крайность *krajno'st'*
- végre** окойники *okoj'niki*; ~ **itt vagy** окойники тесат *okoj'niki t'esat*; ~ **megérkezett** окойники сась *okoj'niki sa's*; ~ **vizontlátjuk egymást** окойники одов неинек вейке-вейкенъ *okoj'niki odov neji'nek vejke-vejke'ń*, окойники одов вастовинек вейке-вейкенъ марто *okoj'niki odov vastovine'k vejke-vejke'ń marto*
- végrehajt** теемс *t'ejems*, топавтомс *topavtoms*, топавтнемс *topavtne'ms*, прядомс *prádoms*; эря-мос ютавтомс *eramos jutavtoms*, тевс нолдамс *t'evs noldams*; ~**a tervet** планонтъ эря-мос ютавтомс *plano'nt' eramos jutavtoms*, планонтъ тевс нолдамс *plano'nt' t'evs noldams*
- végrehajtás** теема *t'ejema*, топавтома *topavtoma*, топавтнема *topavtne'ma*, прядома *prádoma*; э-рямос ютавтома *eramos jutavtoma*, тевс нолдамо *t'evs noldamo*
- végrendelet** алтавкс *altavks*, мелень путома *mele'ń putoma*, завештания (завешания) *zavešt'ani-ja (zavešt'ani'ja)*; ~**et ír** алтавкс / завештания (завешания) сёрмадомс *altavks / zavešt'ani'ja (zavešč'ani'ja) šormadoms*
- végsgő** меельце *mejel'ce*, пенъ *pe'ń*, меельце чирень *mejel'ce čire'ń*, остатка *ostatka*; ~ **cél** меель-це/остатка цель *mejel'ce/ostatka cel'*; ~ **esetben** меельце/остатка тевсэнтъ *mejel'ce/ostatka t'evse'nt'*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'ce/ostatka slučajse'nt'*; ~ **szorin** меельце/остатка тевсэнтъ *mejel'ce/ostatka t'evse'nt'*, меельце/остатка случайсэнтъ *mejel'ce/ostatka slučajse'nt'*, окойники *okoj'niki*
- végzsükség** пек покш эрявома/эрявиксчи/эрявомачи *pek pokš e'ravoma/e'raviksči/e'ravomači*; ~**ben** пек покш эрявиксчистъ *pek pokš e'raviksčiste*
- végtag** anat кедть-пильгть (кедть-пильгеть) *ked't-pil'gt' (ked't-pil'get')*, прят-пильгть (прят-пильгеть) *prát-pil'gt' (prát-pil'get')*, рунгопелькс *runGOPelks*, рунгонъ пелькс *runGo'ń pelks*
- végtelen I. mn** певтеме *pevt'e'me*, пек покш *pek pokš*, чиревтеме *čirevt'e'me*; ~ **út** певтеме ки *pevt'e'me ki*; II. *hsz* певтеме *pevt'e'me*, пек *pek*; ~ **hosszú** пек кувака *pek kuvaka*; III. *fn* певтеме-чи *pevt'e'meči*
- végtelenül** певтеме *pevt'e'me*, пек *pek*; ~ **boldog** пек уцяскав *pek učaska'v*; ~ **sajnálom** пек янк-сян (янгсян) / жаль *pek jank'san (jang'san) / žal'*
- végül** окойники *okoj'niki*, меельце пелев *mejel'ce pelev*, меельцекс *mejel'ceks*, прядомсто *prá-domsto*; ~ **is** окойники *okoj'niki*, меельцекскак *mejel'cekskak*
- végzet** уцяска *učaska*, талика *talika*
- végzetes** куломанъ кандыця *kuloma'ń kandiča*, зыянов *zijanov*, фатальной *fatal'noj*, роковой *ro-kovoj*; ~ **baleset** куломанъ кандыця зыяндев (зыянтев) / авария *kuloma'ń kandiča zijand'ev*

(*zijant'ev*) / *avarija*; ~ *tévedés* фатальной ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *fatal'noj il'vedevks* / *il'vet'ks* (*il'ved'ks*), роковой ильведевкс / ильветькс (ильведькс) *rokovoj il'vedevks* / *il'vet'ks* (*il'ved'ks*)

végzetesen роковойстэ *rokovojste*, фатальнойстэ *fatal'nojste*

végzettség образования *obrazovaniija*, квалификация *kvalifikacija*; **egyetemi** ~ университетэнь образования *üniver'siteteñ obrazovaniija*; **iskolai** ~ школань образования *školañ obrazovaniija*

végződés прядома *pradoma*, пе *pe*; *nyelv* валонь пе *valoñ pe*, валбе (валпе) *valbe* (*valpe*)

végződik *vmivel* прядовомс (мейсэяк) *pradovoms* (*mejsejak*); *vmire* прядовомс (мезеяк лангс) *pradovoms* (*mezejak langs*); **kudarccal** ~ зыянсо/апарсте/беряньстэ прядовомс *zijanso/a-par'ste/be'rañste pradovoms*

vegyes човорязь *čovořaz*, човор *čovor*, эрва кодамо *eřva kodamo*, авейкеть *avejket'*; ~ **erdő** човорязь/човор вирь *čovořaz/čovor viř*; ~ **érzelmek** авейкеть ёжмарямот *avejket' jožomara-mot*; ~ **kőret** човорязь гарнир *čovořaz ga'riir*

vegyesen човорязь *čovořaz*, човор *čovor*, авейкетьстэ *avejket'ste*, кода понгсь/понги *koda pong's/pongi*

vegyszer химик *chimik*

vegyszeret химия *chimija*

vegyít *vmivel vmit* човорямс *čovořams*, човордамс *čovordams*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, човорякшномс *čovořakšnoms* (мейсэяк мезеяк *mejsejak mezejak*); *vmibe vmit* човорямс *čovořams*, човордамс *čovordams*, човоргавтомс *čovorgavtoms*, човорякшномс *čovořakšnoms* (мезескак мезеяк *mežeskak mezejak*)

vegyszer химикат *chimikat*

vegyül *vmibe, vmi közé* човорявомс *čovořavoms*, човоргадомс *čovorgadoms* (мезескак, мезеяк юткс (юткос) *mežeskak, mezejak jutks*); *vmivel* вейсендявомс (мезеяк марто) *vejseñdavoms* (*mezejak marto*)

vegyület *kém* химиянь вейсендявкс/соединения *chimijañ vejseñdavks/sojed'iñeniija*, човоркс *čovorks*; **szervetlen** ~ аволь органической човоркс/ соединения *avoľ orga'ničeskoj čovorks/sojed'iñeniija*

vekker пувтыця/стятвыця част *puvti'ca/štavti'ca čast*, пувтамочаст *puvtamočast*, сыргостиця (сыргозтиця) част *sirgošt'i'ca* (*sirgožt'i'ca*) *čast*, будильник *budil'nik*; **csűrög a** ~ пувтыця/стятвыця частнэ гайневтить *puvti'ca/štavti'ca častne gajñevti'ti*, будильникесь гайневти *budil'nikes gajñevti*

vékony чова *čova*, човине *čoviñe*, ёлганя (ёланя) *jolgaña* (*jolaña*); **cipovka** *čipovka*; ~ **hang** човине/циповка вайгель *čoviñe/čipovka vajgel'*; ~ **hangú** човине/циповка вайгель марто *čoviñe/čipovka vajgel' marto*; ~ **könyv** чова/човине кинига (книга) *čova/čoviñe kiñiga* (*kniga*); ~ **papír** чова/човине конёв *čova/čoviñe koñov*; ~ **testalkat** чова устав/рунго *čova us-tav/rungo*

vékonyan човасто *čovasto*, човинестэ *čoviñeste*

vékonyít човиньгавтомс *čoviñgavtoms*, човалгавтомс *čovalgavtoms*, човинекс теемс *čoviñeks tejem's*, седе човакс/човинекс теемс *še'de čovaks/čoviñeks tejem's*, седе човакс/човинекс невтемс *še'de čovaks/čoviñeks nevt'em's*

vékonyodik човиньгадомс *čoviñgadoms*, човалгадомс *čovalgadoms*, седе човакс/човинекс те-евемс *še'de čovaks/čoviñeks tejevem's*, берякадомс *be'rakadoms*, беряньгадомс *be'rañgadoms* -**vel l. -val/-vel**

vél арсемс *ařsem's*, арсекшнемс *ařšekšñem's*; ловомс *lovoms*; марявомс *mařavoms*; **látni** ~ нееме арсемс *nejeme ařsem's*; **úgy ~em, hogy ...** арсян, (што) *ařsan, (što) ...*

vele мартонзо *martonzo*, сонзэ марто *sonze marto*, эйсэнзэ *ejsenze*, сонзэ эйсэ *sonze ejse*; вельдензэ *vel'denze*, сонзэ вельде *sonze vel'de*; ~ **érez** седей марямс *še'dej mařam's*; ~ **megy** мартонзо / сонзэ марто модемс *martonzo / sonze marto mole'm's*; ~ **szembe** каршонзо *kar-sonzo*, сонзэ каршо *sonze karšo*; ~ **üzen** вельдензэ / сонзэ вельде пачтямс *vel'denze / sonze vel'de pačt'am's*; ~**d** мартот *martot*, тонь марто *toñ marto*; ~**d tartok** вейсэ молян мартот

vejse moľan martot; ~m мартон *marton*, монь марто *moň marto*; *~m együtt* мартон / монь марто *вейсэ marton / moň marto vejse; beszélhetek ~d?* мартот можна кортамс? *martot można kortams?*; *egyidős ~m* сон монь кирдажом/кирдань *son moň kirdažom/kirdaň*, сон ве иесэ монь марто *son ve ijese moň marto*, сон вейке/теке шкань монь марто *son vejkel'teke škaň moň marto; mi történt ~d?* меze теевсь мартот / тонь марто? *meze tejevs martot / toň marto?*; *ne törődj ~!* иля мелявто кисэнзэ / сонзэ кисэ! *il'a mel'avto kisenze / sonze kise!*, иля яво мель сонензэ/тенень! *il'a javo mel' soňenze/teňeň!*, иля озя мартонзо! *il'a oža martonzo!*, иля сае пряк! *il'a saje prásk!*; *nem jön ki ~* а ладямс мартонзо / сонзэ марто *a laďams martonzo / sonze marto*, а эрявомс мартонзо / сонзэ марто *a éřavoms martonzo / sonze marto; nem tud bánni ~* прянь ветямо а маштомс *praň veľamo a maštoms*, тевс нолдамо а маштомс *tevs noldamo a maštoms*; а машты прянь ветямо сонзэ марто *a mašti praň veľamo sonze marto*, а машты тевс нолдамо сень *a mašti tevs noldamo šeň; nem tud betelni ~* а топодевомс эйсэнзэ *a topodevems ejsenze; szemtől szemben ült ~m* монь каршо озадо аштес *moň karšo ozado ašt'es; tudatom ~d, hogy ...* пачтян/эвтан теть, (што) ... *pačťan/jovtan teť, (što) ...*

vélekedik *vmiről* арсемс *aršems*, арсекшнемс *aršekšnems* (мездеяк *meždejak*)

vélemény мель *mel'*, мельть-арсемат *mel'i-aršemat*, мелень вал *melen val*, вановкс *vanovks*; отзыв *otziv*; *~e szerint vkinek* (киньгак) мелень (мелензэ) коряс *(kiňgak) melen (melenze) kořas*; *~e szerint* мелензэ коряс *melenze kořas*, сонзэ коряс/койсэ *sonze kořas/kojse*; *~em szerint* мелень коряс *melen kořas*, монь коряс/койсэ *moň kořas/kojse*; *~t cserél vkivel* мель полавтнемс (киньгак марто) *mel' polavtñems (kiňgak marto)*; *~t nyilvánít* мель ёвтамс *mel' jovatms*; *az a ~e, hogy ...* мелензэ коряс ... *melenze kořas ...*; *azon a ~en vagyok, hogy ...* мелень коряс ... *melen kořas ...*, монь коряс/койсэ ... *moň kořas/kojse ...*; *egyéni ~* эсь мель/арсема *eš mel'aršema*; *eltérő ~* лия ёнов амолия мель *lija jonov amolića mel'*, явовиця мель *javovića mel'*; *megmondja a ~ét* эсь мель ёвтамс *eš mel' jovatms*; *megoszlottak a ~ek* мельтне явовсть *mel'tne javovšt'*; *megváltoztatja a ~ét* мелень полавтомс *melen' polavtoms*; *megvan róla a ~em* ули сондензэ эсь мелем *uli soňdenze eš mel'em*; *negatív ~* берянь/отрицательной мель *beřaň/ot'ricateľ'noj mel'*; *osztja a ~ét vkinek* (киньгак *kiňgak*) мель (мелензэ) явомс *mel'(enze) javoms*, ёнов арамс *jonov arams*; *önálló ~* киньгак эйстэ ааштиця мель *kiňgak ejste aštića mel'*, аволь зависимой мель *avol' zavisimoj mel'*; *őszinte ~* виде мель *vide mel'*; *tárgyilagós ~* объективной вановт/мель *objektivnoj vanovt/mel'*

véletlen I. *mn* апак учо(нь)/содань/арсе *apak učo(ň)/sodaň/arše*, случайной *slučajnoj*, нечаянной *nečajannoj*; *~hiba* апак учо(нь)/содань ильведевкс *apak učo(ň)/sodaň il'vedevks*, апак учо(нь)/содань ильветкс (ильведькс) *apak učo(ň)/sodaň il'veťks (il'vedks)*; *~találkozás* апак учо(нь) вастовома/васодема/вастома/вастнема/неема *apak učo(ň) vastovoma/vasode-ma/vastoma/vastñema/nejema*; **II.** *fn* апак учо(нь) тев *apak učo(ň) tev*, случайность *slučaj-noš'*; *pusztá ~* апак учонь тев *apak učoň tev*, случайна лисезь (тев) *slučajna lišež (tev)*; *szerencsés ~* уцяскав/часияв апак учо(нь) тев *učaskav/časijavapak učo(ň) tev*, уцяскав/часияв случайность *učaskav/časijav slučajnošt'*

véletlenül апак учо/сода/арсе/фатя *apak učo/soda/arše/fat'a*, случайна *slučajna*; *~kicsérél* апак фатя полавтомс *apak fat'a polavtoms*; *~meglők* апак учо / нечаянна тулкадемс *apak učo / nečajanna tulkaďems*; *~találkozik vkivel* апак учо вастовомс/васодемс/васодевомс (киньгак марто) *apak učo vastovoms/vasodeľems/vasodeľevms (kiňgak marto)*

velő *anat* удем *uďem*

vemhes вашов *vašov*, вазов *vazov*, левксэв *levkseľ*; *~kanca* вашов эльде *vašov el'de*; *~tehén* вазов скал *vazov skal*

vén I. *mn* (пек) сыре *(pek) siře*; **II.** *fn* (пек) сыре ломань *(pek) siře lomaň*, сыре атя *siře at'a*

véna *anat* седейс молиця верьзан (верьсан) *šeďejs mol'ića veřzan (veřsan)*, вена *vena*

vénasszony сыре баба *siře baba*, сырькай *siřkaj*; *~ok nyara* бабань кизэ *babaň kize*

vendég инже *iňže*; *hívatlan ~* апак терде инже *apak teřde iňže*; *kedves ~* вечкевикс/мельстуиця инже *večkeviks/mel'stujića iňže*; *leülteti a ~eket* инжетнень озавтомс/ойсевтемс *iňzet'neň ozavtoms/ojseľevtms*; *megkínálja a ~et* инженть каванямс *iňžen' kavaňams*; *sok ~jött*

ламо инжесть састь *lamo inžet' sašt'*; *váratlan* ~ апак учо инже *apak učo inže*; ~et *fogad* инже вастомс *inže vastoms*; ~et *vár* инже учомс *inže učoms*; ~ül *lát* инже(ть) вастомс *inže(t') vastoms*, андомс-симдемс *andoms-simðems*, симдемс-андомс *simðems-andoms*, каванямс *kavañams*

vendégház инжень кудо *inžen kudo*, ломакудо *lomakudo*, гостиница *goštiñica*

vendéglátás инжень вастома/примамо *inžen vastoma/prímamo*, кши-сал *kši-sal*; *köszönöm a ~t* сукпря/пасиба инжень вастомань кис(э) *šukprá/pásiba inžen vastomañ kis(e)*, сукпря/пасиба кшинь-салонь кис(э) *šukprá/pásiba kšiñ-saloñ kis(e)*

vendéglő fn ресторан *řestoran*, трактир *traktir*; ~ben *eszik* ресторансо ярсамс *řestoranso jarsams*

vendéglői рестораноень *řestoranoñ*; ~ *koszt* рестораноень ярсамопель/ярсамка/андомапель *řestoranoñ jarsamopel'/jarsamka/andomapel'*

vendégség инжекс молема/якамо *inžeks moľema/jakamo*; ~be *megy vkihez* инжекс молемс (киненьгак) *inžeks moľems (kiñengak)*

vendégszoba инжень комната *inžen komnata*

vénlány сыре тейтерь *sire tejter'*, аштикстейтерь *aštíkstejter'*

ventillátor коштонь пансемка *koštoñ pañsemka*, вентилятор *ven'il'lator*

vénül (пек) сыредемс *(pek) siredems*, сырелгадомс *sirelgadoms*, атялгадомс *at'algadoms*, камашкадомс (камажкадомс) *kamaškadoms (kamažkadoms)*

ver чукамс *čukams*, чукадемс *čukaðems*; чавомс *čavoms*, чавномс *čavnoms*, копсамс *kopsams*, дуцямс *dućams*; риштямс *řišt'ams*, вачкодемс *vačkoðems*, вачкоемс *vačkojems*, гамадемс *gamaðems*, бамкадемс *bamkaðems*, банговтомс *bangovtoms*, варсодемс *varsodems*, дингадемс *d'ingadems*, дондядемс *doñd'adems*, ботадемс *botadems*, ицырдамс *icir'dams*, калцадемс *kalcadems*, каямс *kajams*, киськедемс *kiškedems*, лавсадемс *lavsadems*, лавцкадемс *lavckadems*, лакштядемс *lakšt'adems*, лоштямс *lošt'ams*, насмодемс *nasmodems*, норгомс *norgoms*, уцордамс *ucor'dams*, цёхадемс *čoxadems*, ципадемс *čipadems*, плестядемс *plešt'adems*, шалтадемс *šaltadems*, дынгадемс *dingadems*; долбамс *dolbams*, чарькоде-темс *čar'kodev'eľems*; токномс *toknoms*; **béklyóba** ~ кшинь терттьс / пелилас путемс *kšniñ teřt'i's / pel'ilas putoms*, тертамс *teřt'ams*; **éket** ~ *vmibe* лачо чавомс *lačo čavoms*, ласкс (лазкс) теемс *lask (lazks) tejems* (козоньгак *kozoñgak*); **fejbe** ~ пря ланга вачкодемс/гамадемс/риштямс/каямс *prá langa vačkoðems/gamaðems/řišt'ams/kajams*; **habot** ~ чов чавомс *čov čavoms*; **hátba** ~ кутьмере / копоре (копорь) ланга каямс *kuľmeře/kopoř(e) langa kajams*, кутьмере / копоре (копорь) ланга вачкодемс *kuľmeře/kopoř(e) langa vačkoðems*, кутьмерень/копорень трокс норгомс *kuľmeřen/kopořen troks norgoms*; **kampót ~ a falba** стенас кечказ/крюка чавомс *š'enas kečkaz/křuka čavoms*; **pofon** ~ чама ланга риштямс/каямс/вачкодемс/плестядемс/цяпадемс *čama langa řišt'ams/kajams/vačkoðems/pl'ešt'adems/čapaðems*, пилеюрга каямс/вачкодемс/максомс/ципадемс *pil'ejurga kajams/vačkoðems/maksoms/čipadems*; **szemmel** ~ сельмедемс *šelmedems*; **szüget** ~ *vmibe* эске чавомс (козоньгак) *eske čavoms (kozoñgak)*; **tábort** ~ лагерь аравтомс/стявтомс *lageř aravtoms/št'avtoms*, лагерьсэ эрямо арамс/аракшномс *lageřse eřamo arams/arakšnoms*, лагерьсэ эрямо кармамс/кармакшномс *lageřse eřamo karmams/karmakšnoms*; ~ **a szíve** седеезэ токны/чави *šed'ejeze tokni/čavi*; ~ **az asztalt** туворонть/моргонть/столенть ланга вачко-емс *tuvořoñt/morgoñt/stoľeñt' langa vačkojems*

vér anat верь *veř*; ~ *szerinti rokonok* верень коряс раськеть/роднят *veřen kořas rašket'/rod'nat*; ~ **ig sért** пек/седейс покордамс *pek/šed'ejs pokordams*; ~ **t veszít** верь ёмавтомс *veř jomavtoms*

véraláfutás orv томбамаксо *tombamakso*, томбаверь *tombaveř*, томбавкс *tombavks*, румовкс *rumovks*

vércse áll вармазей *varmazej (Falco vespertinus)*

veréb áll озяз *oźaz*, озьяка *oźaka (Passer domesticus)*; **csiripelnek a verebek** озязтнэ циле-дять/витердять *oźaztne čil'eďit'/viľeďit'*

veregét чавномс *čavnoms*, кайсемс *kajšems*, вачкоемс *vačkojems*, гамаемс *gamajems*, бамкаемс

bamkajems, ботаемс *botajems*, лавсаемс *lavsajems*, насмоемс *nasmojems*, уцорямс *uco-rams*, ципаемс *ćipajems*, плестяемс *pľest'ajems*; *vállon* ~ лавтов ланга кайсемс *lavtov lan-ga kajšems*

verejték (**veriték**) ливезь *ľivež*

verejtékezik (**veritékezik**) ливесъкадомс (ливезъкадомс) *ľiveškadoms* (*ľivežkadoms*), ливез-нямс *ľivežňams*, ливезиямс *ľivežijams*

verekedés тюрема *ťurema*, пелькстамо *pelkstamo*

verekedik тюремс *ťurems*, пелькстамс *pelkastams*

verekszik тюремс *ťurems*, пелькстамс *pelkastams*

verem латко *latko*, каравкс *karavks*, латкине *latkiñe*, лашмине *lašmiñe*, яма *jama*; мацт *macť*, гобрик *gobrik*

vérengzés верьвалома *ver'valoma*

vérengzik верь валомс *ver' valoms*

véreŕ *anat* верьзан (верьсан) *ver'zan* (*ver'san*)

verés чавома *čavoma*, чавнома *čavnomo*, дуцямо *dučamo*, киськедема *kiškedema*, копсамо *kopsamo*; бамкадема *bamkađema*, банговтома *bangovtoma*, варсодема *varsodema*, вачко-дема *vačkođema*, вачкоема *vačkojema*, дингадама *d'ingadema*, дондядема *doñd'adema*, ботадема *botadema*, ицырдамо *icirđamo*, калцадема *kalcadema*, каямо *kajamo*, лавсадема *lavsadema*, лавцкадема *lavckađema*, лакштядема *lakštadema*, лоштямо *loštamo*, насмо-дема *nasmođema*, норгома *norgoma*, риштедема *rištedema*, риштямо *riš'tamo*, упордамо *ucordamo*, цёхадема *čoxadema*, ципадема *ćipadema*, шалтадема *šaltadema*; ярмакоñ те-ема *jarmakoñ teĵema*, чекаñямо *čekañamo*; токнома *toknomo*

véres верев *veřev*, верень *veřen*, версьэ валозь *veřse valož*, верь марто/потсо *veř marto/potso*; ~ **bosszú/leszámolás** верь марто кежень пандома *veř marto kežen pandoma*; ~ **hús** верев / верь марто сывель *veřev / veř marto sivel'*

vereség маштовомо *maštovoma*, изнявомо *ižňavoma*, аизнямо *aizňamo*; **csúfos/szégyenletes** ~ виськсчамань (визьксчамань) маштовомо/аизнямо *višksčamañ* (*vižksčamañ*) *maštovo-ma/aizňamo*; ~ **et szenved** маштовомс *maštovoms*, изнявомс *ižňavoms*

véresen веревстэ *veřevstě*, версьэ валозь *veřse valož*, верь марто/потсо *veř marto/potso*

vergődik (сёлмсо (сёлмосо)) чавомс (*šolmsó* (*šolmoso*)) *čavoms*, пикстердемс *pikšterđems*, таркасо ёртневемс *tarkaso jortñevems*, чарамс *čarams*; стакасто пачкодемс *stakasto pač-kođems*

veriték *l. verejték*

veritékezik *l. verejtékezik*

vérkép *orv* верень (коряс) невтевкс *veřen* (*kořas*) *nevťevks*

vérkeringés *orv* верень якамо/чарамо *veřen jakamo/čaramo*

vérnyomás *orv* верень лепштямо/давления *veřen ľepštamo/davľeniĵa*, верьлепштямо *veřľepš-tamo*

vérömleny *orv* томбаверь *tombaveř*, томбамаксо *tombamakso*, версьэ валовома *veřse valovo-ma*, верень валовкс *veřen valovks*

vérrokon верень коряс раське/родня *veřen kořas raške/rodña*

vérrokonság верень коряс раськекечи/роднячи *veřen kořas raškeksči/rodñači*

vers стих *štix*, стихотворения *štixotvořenija*; **csúfolódó** ~ нарьгамонь/згилямонь/пейдемань стихотворения *nařgamoñ/zgilañmoñ/pejdemañ štixotvořenija*; **magyarra ülteti át a ~et** сти-хотворениянть венгрань кельс ютавомс *štixotvořenijañt' vengrañ kels jutavoms*; **rimtelen** ~ рифмавтомо стихотворения/стих *řifmavtomo štixotvořenija/štix*, ашо стих *ašo štix*; **sze-relmes** ~ вечкемань/вечкемадо стихотворения *večkemañ/večkemado štixotvořenija*; ~ **et ír** стих/стихотворения сёрмадомс *štix/štixotvořenija šormadoms*; ~ **et költ** стихотворения сёрмадомс / лацемс (ладсемс) *štixotvořenija šormadoms / lačems* (*ladšems*); ~ **et mond** стих/стихотворения ёвтнемс *štix/štixotvořenija jovtnems*

verseng *vmiért* пелькстамс *pelkstams*, пелькстакшномс *pelkstakšnoms* (мезеньгак кис(э) *me-žengak kis(e)*), конкуриравамс *konkuřirovams*

- versengés** пелькстамо *pel'kstamo*, соревнования *sořevnovaniija*; конкурс *konkurs*; конкуренция *konkurencija*
- verseny** пелькстамо *pel'kstamo*, соревнования *sořevnovaniija*; конкурс *konkurs*; олимпиада *olimpiada*; **meghirdeti a ~t** пелькстамонт/пелькстамодо яволявтомс *pel'kstamoht/pel'kstamodo javolavtoms*; **megnyeri a ~t** пелькстамосонт/соревнованиясонт изнямс *pel'kstamosoht/sořevnovanijasoht izñams*; **tanulmányi** ~ тонавтнемань пелькстамо/олимпиада *tonavtñemañ pel'kstamo/olimpiada*; **~en kívül** конкурстомо *konkursstomo*, пелькстамовтомо *pel'kstamovtomo*
- versenyez** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšnoms* (кинйгак марто *kiñgak marto*)
- versenyző** *fn* пелькстыця *pel'kstića*
- versszak** строфа *strofa*; куплет *kuplet*
- vérszegény** *orv* верень асатомасо / анемиясо/малокровиясо сзредиця *veřeñ asatomaso / añemijaso/malokrovijaso seředića*, анемичной *añemičnoj*, малокровной *malokrovnoj*
- vérszegénység** *orv* верень асатоме *veřeñ asatoma*, анемия *añemija*, малокровия *malokrovija*
- vértanú** пиштяка *pišt'aka*, майсиця *majsića*, мученик *mućenik*
- vérvétel** *orv* верень саема *veřeñ sajema*
- vérvizsgálat** *orv* верень ванномо/анализ *veřeñ vannoma/analiz*, верьванномо *veřvannoma*
- vérzés** верень чудема *veřeñ ćudema*, верьчудема *veřćudema*; **elállítja a ~t** верень чудеманть лоткавтомс *veřeñ ćudemañt lotkavtoms*
- vérzik** верьсэ чудемс *veřse ćudems*; ~ **a seb** томбавксоьс/панась верьсэ чуди *tombavksoś/ranas veřse ćud'i*
- verzió** версия *veřsija*, вариант *vařiant*; **legújabb** ~ сехте/сех/весемедь/самай од версия *seħtel/seħ/veřsemed'e/samaj od veřsija*
- vés** карамс *karams*, пелемс *peľems*; керсемс *keřsems*, гравировамс *gravirovams*; **agyába** ~ превс/мельс саемс *převs/mel's sajems*; **emlékezetébe** ~ мельс/превс/пряс саемс *mel's/převs/přas sajems*; **eszébe** ~ превс/мельс саемс *převs/mel's sajems*; **falat** ~ стена карамс *štena karams*; **kőbe** ~ кевга/кевстэ керсемс *kevga/kevste keřsems*
- vese** *anat* пиче(ть) *piće(t)*, пичетькс *pićet'ks*
- véső** *fn* пелема *peľema*, кшникерямопель *kšnikeřamopel'*, долота *dolota*, зубила *zubila*, стамеска *stameska*
- vesz**¹ рамамс *ramams*, рамсемс *ramšems*; саемс *sajems*, сайнемс *sajñems*; оршамс *oršams*, оршакшномс *oršakšnoms*; **autót** ~ машина рамамс *mašina ramams*; **bérbe** ~ арендас/прокате саемс *ařendas/prokats sajems*, арендовамс *ařendovams*; сиведемс *šivedems*; **birtokba** ~ кедьс саемс *keď's sajems*, кедь лангс/алов саемс *keď' langs/alov sajems*; **búcsút** ~ *vkitől/vmitől* простямс *prošt'ams*, простякшномс *prošt'akšnoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*); **célba** ~ целямс *ceľams*, норовавомс *norovavoms*; **figyelembe** ~ мельс саемс *mel's sajems*, мельсэ кирдемс *mel'se kiřdems*; **igénybe** ~ тевс нолдамс *tevs noldams*; **jegyzőkönyvbe** ~ протоколс совавтомс/сэрмадомс *protokols sovavtoms/šormadoms*; **kézbe/kezébe** ~ кедьс саемс *keď's sajems*; **könyvet** ~ кинига (книга) рамамс *kiñiga (kniga) ramams*; **lélegzetet** ~ лекстыамс *leķs'tams*, ойме таргамс *ojme targams*; **magához** ~ эстенэз саемс *eštenze sajems*; **mennyiért vetted?** зяродо/зняродо рамик? *žarodož/źnarodo ramik?*; **méret** ~ покшолма онкстамс *pokšolma onkstams*; **nyilvánartásba** ~ ловомс *lovoms*, регистрация/списка теемс *řegistracija/spiska řejems*, спискас совавтомс *spiska sovatomms*; **olcsón** ~ аволь питнейстэ / апитнейстэ/дешовасто рамамс *avol' piťñejste / apiťñejste/došovasto ramams*; **oltalmába** ~ ванстомс *vanstoms*, кедьгирдема (кедькирдема) алов саемс *keďgiřdema (keďkiřdema) alov sajems*; **őrizetbe** ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, пекстамс *pekstams*, озавтомс *ozavtoms*, арестовамс *ařestovams*; **példát** ~ *vkiről* невтевкс/пример саемс (кинйгак лангсто) *nevtevks/přimer sajems (kiñgak langsto)*; **részt** ~ *vhol, vmiben, vmin* пелькс саемс *pel'ks sajems*, участвовамс *ućastvovams*, улемс *uľems* (косяк, мейсэяк *kosojak, mejsejak*); **semmibe** ~ мезекскак а ловомс *mežekskak a lovoms*, тюнгольдемс *ťungol'dems*, безардемс *bezařdems*; **sorra** ~ чиполас/очередьс аравтомс *ći-*

- polas/očered's aravtoms*, чиполац/очередьс стявтомс *čipolas/očered's št'avtoms*, вейке-вейкень мельга ванномс *vejke-vejken melga vannoms*; *számításba/számba* ~ ловомс *lovoms*, расчёт теомс *rasčjot t'ejems*, мельс/расчѣтс саемс *mel's/rasčjots sajems*; *szívére* ~ седейс саемс *šed'ejs sajems*; *táppénzre* ~ сзредицьякс сѣрмадомс/яволявтомс *šered'icaks šormadoms/javolvavtoms*, сзредицянтьень бюллетень максомс *šered'ican'teñ bjull'te'teñ maksoms*; лецицьясь (лечицьясь) / врачось сзредицянтьень бюллетень максы *lečičaś (lečičaś) / vračoś šered'ican'teñ bol'ničnoj maksi*; *tekintetbe* ~ мельс саемс/путомс/явомс *mel's sajems/putoms/javoms*, ловомс *lovoms*, мельсз кирдемс *mel'se kir'dems* (мезеяк *mezejak*), мель каямс (мезеяк лангс) *mel' kajams (mezejak langs)*; *tervbe* ~ икелепелев аравтомс/арсемс/сѣрмадомс *ike'lepelev aravtoms/aršems/šormadoms*, план теомс/анокстамс/сѣрмадомс *plan t'ejems/anokstams/šormadoms*, планс совавтомс/тешкстамс *plans sovavtoms/těskstams*; *tudomásul* ~ содамочикс саемс *sodamočiks sajems*, мельс/превс саемс *mel's/prěvs sajems*; *zuhanyt* ~ душо шлямс *dušo šl'ams*, душ саемс/примамс *duś sajems/prímams*
- vész² l. vész², vesz(ik)**
- vész¹ fn** покш како/зьян *pokš kažo/zijan*, катастрофа *katastrofa*; орма *orma*, сзредема *šered'e-ma*, кезов *kezo*v, эпидемия *epid'emija*, кезгемор *kezgemor*
- vész² l. vesz(ik)**
- veszedelem** пелемачи *pe'lemači*, тандавкс *tandavks*, зьян *zijan*, како *kažo*
- veszedelmes** зьянов *zijanov*, зьянгандыця (зьянкандыця) *zijangandića (zijankandića)*, пелемачинь *pe'lemačiñ*, пелемачинь кирдиця *pe'lemačiñ kir'dića*, опасной *opasnoj*
- veszekedés** пелькстамо *pel'kstamo*, сѣвнома *šovnoma*, здорямо *zdoramo*, здор *zдор*
- veszekedik** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, сѣвномс *šovnoms*, здорямс *zdorams*, спорямс *sporams* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- veszekszik** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, сѣвномс *šovnoms*, здорямс *zdorams*, спорямс *sporams* (кинъгак марто *kiñgak marto*)
- veszély** зьян *zijan*, како *kažo*, пелемачи *pe'lemači*, тандавкс *tandavks*, опасность *opasnošt'*; ~ben van зьянсо/опасностьс улемс *zijanso/opasnošt'se u'lems*; *megérzi/megsejti a ~t* кажонть/зьянонтъ/опасностень марямс *kažoñt/zijanoñt/opasnošt'eñt mar'ams*; *sok ~t rejt magában* ламо зьян кирди *lamo zijan kir'di*
- veszélyes** зьянов *zijanov*, зьянгандыця (зьянкандыця) *zijangandića (zijankandića)*, пелемачинь *pe'lemačiñ*, пелемань *pe'lemañ*, пелемачинь кирдиця *pe'lemačiñ kir'dića*, тандавтыця *tandavtića*, опасной *opasnoj*; ~ *helyzet* зьянов / зьянгандыця (зьянкандыця) темень аштема *zijanov / zijangandića (zijankandića) t'eveñ ašt'ema*
- veszélyesen** зьян марто *zijan marto*, зьянонь кандозь *zijanoñ kandož*, пелемачинь кирдезь *pe'lemačiñ kir'dež*, опаснойстэ *opasnojste*
- veszett mn** ёмазь *jomaž*; азаргадозь *azargadož*, азарсь *azar's*, ормаза *ormaza*, ормаскадозь (ормазкадозь) *ormaskadož (ormazkadož)*, пеляза *pe'l'aza*, пеляскадозь (пелязкадозь) *pe'l'askadož (pe'lazkadož)*; *kárba* ~ стяко ёмазь/ёмавтозь *št'ako jomaž/jomavtož*; *kárba* ~ *fáradtság* стяко ёмазь/ёмавтозь снартнемат *št'ako jomaž/jomavtož snar'tnemat*, стяко ёмазь/ёмавтозь мелявкст *št'ako jomaž/jomavtož mel'avkst*, стяко ёмазь/ёмавтозь важодема *št'ako jomaž/jomavtož važodema*; ~ *kutya* азарсь/азаргадозь/ормаза киска *azar's/azargadož/ormaza kiska*
- veszettség** азаргадома *azargadoma*, азарсьчи *azar'sči*, азаргалема *azargalema*, ормаскадома (ормазкадома) *ormaskadoma (ormazkadoma)*, пеляскадома (пелязкадома) *pe'laskadoma (pe'lazkadoma)*
- vész(ik) (vész)** ёмамс *jomams*, ёмакшномс *jomakšnoms*, ёмсемс *jomšems*, ёматомс *jomatoms*; *kárba* ~ стяко ёмамс *št'ako jomams*; *ködbe* ~ сув потс ёмамс *suv pots jomams*; *nyoma* ~ *vkinek/vminek* (кинъгак/мезенъгак) след(эзэ) ёми *(kiñgak/mezeñgak) šled(eze) jomi*
- veszít** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавнемс *jomavniems*; *vmin* а изнямс (мейсэяк) *a izñams (mejsejak)*; *vmiből* ёмавтомс *jomavtoms*, лисемс *l'isems*, маштомс *maštoms* (мейстэяк *mejstejak*); *kártyán* ~ картасо а изнямс *kartaso a izñams*; *vért* ~ верь ёмавтомс *ve'r jomavtoms*; ~ **az e-**

- rejéből** ви́йстэ лисемс/маштомс *vijste l'isems/maštoms*, камашкадомс (камажжадомс) *kamaškadoms (kamažžkadoms)*, телькемемс *t'el'kemems*
- veszödés** озямо *ožamo*, хлопочамо *χlopočamo*, прянь чавома/порксамо *p'rañ čavoma/porksamo*, майсема *majšema*, муцявома *mučavoma*
- veszödik** *vkivel/vmivel* озямс *ožams*, хлопочамс *χlopočams*, майсемс *majšems*, муцявомс *mučavoms* (кинйгак/мезеяк марто *kiñgak/mežejak marto*), пря чавомс/порксамс (мезеяк лангсо) *p'ra čavoms/porksams (mežejak langso)*; ~ **a gyerekekkel** эйкаш марто озямс *ejkakš marto ožams*
- vessző** ёло *jolo*, илев *ilev*, розга *rozga*; *nyelv* запятой *zapjatoj*
- veszt** ёмавтомс *jomavtoms*, ёмавтнемс *jomavtñems*; **életét** ~и куломс *kuloms*, маштовомс *maštovoms*; **eszmeletét** ~и ёжо ёмавтомс *jožo jomavtoms*; **fejét** ~и эсь пря ёмавтомс *eš p'ra jomavtoms*; **vért** ~ верь ёмавтомс *veř jomavtoms*
- veszte** *vkinek* ёмамо *jomamo*, маштовомо *maštovoma*, чавовомо *čavovoma*, кулома *kuloma*, вальмамо *val'mamo*; **vesztébe rohan** ёмамос ливтямс *jomamos livt'ams*
- veszteget** безардемс *bezar'dems*, стяко ёмавтомс/ёмавтнемс *š'ako jomavtoms/jomavtñems*, стяко/толктомо ютавтомс *š'ako/tolktomo jutavtoms*; саевкс/взятка максомс *sajevks/vžatka maksoms*, ютавтнемс *jutavtñems*; **időt** ~ *vkire/vmire* шка стяко ютавтомс *ška š'ako jutavtoms*, шка ёмавтнемс *ška jomavtñems* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **pénzt** ~ *vkire/vmire* стяко ярмакт ютавтомс (кинйгак/мезеяк лангс) *š'ako jarmakt jutavtoms (kiñgak/mežejak langs)*
- vesztes I. mn** изнязъ *izñaz*, маштозъ *maštož*; **II. fn** изнязъ/маштозъ ломань *izñaz/maštož lomañ*
- veszteség** зьян *zijan*, ёмавкс *jomavks*, ёмавтома *jomavtoma*; ~ **éri** зьян кандомс/кирдемс *zijan kandoms/kiř'dems*; **kárpótollak a ~ért** пандса тонеть ёмавксонтъ *pandsa toñet' jomavksont'*; **pótolhatatlan** ~ авелявтовикс/атопавтовикс ёмавкс *avel'avtoviks/atopavtoviks jomavks*
- vet** ёртомс *jortoms*, ёртнемс *jortñems*, каямс *kajams*, кайсемс *kajšems*, вирновтомс (вырновтомс) *virnovtoms*, бижновтомс (быжновтомс) *bižnovtoms*, виркадемс (выркадемс) *virka'dems*; нежедемс *nežedems*; видемс *videms*; **ágyat** ~ (удома)тарка/кровать ацамс (*udoma)tarka/krovať acams*; **börtönbe** ~ пекстамга саемс *pekstamga sajems*, пекстамоку-домс/тюрьмас озавамс *pekstamokudos/tuřmas ozavtoms*; **bukfencet** ~ пря лангсо велявтомс *p'ra langso vel'avtoms*, кутырлашт теомс/тейнемс *kutirlakšt t'ejems/t'ejñems*, геверьсэ кеверемс/кеверькшнемс *geveřse keveřems/keveřkšñems*; **búzát** ~ товзюро (товсюро) видемс *tovžuro (tovšuro) videms*; **egy pillantást** ~ *vkire/vmire* варштамс *varštams*, варштавкс/вановт каямс *varštavks/vanovt kajams* (кинйгак/мезеяк лангс *kiñgak/mežejak langs*); **fogságba** ~ полонямс *poloñams*, полонс/плени саемс *polons/pl'ens sajems*; **keresztet** ~ крёстамс *křostams*, чекамс *čekams*, чекамс-покамс *čekams-pokams*, крёст путомс/теемс *křost putoms/t'ejems*; **szemére** ~ *vkinek vmit* сельмс (сельмес) меремс (киненйгак мезеяк) *šel'ns (šel'mes) meřems (kiñėngak mežejak)*, эрдекстамс *er'dekstams*, мурнемс *muřñems*, сяддомс *šaldoms* (кинйгак мезеньгак кис(э) *kiñgak mežeñgak kis(e)*); **véget** ~ *vminek* пе путомс (мезеньгак) *pe putoms (mežeñgak)*; прядомс (мезеяк) *přadoms (mežejak)*
- vét** ильведевемс *il'vedevems*, манявомс *mañavoms*; *vki/vmi ellen* чумондовомс *čumondovoms*, грешамс *grešams* (кинйгак икеле *kiñgak ikele*), чумос/пежетьс/грехс совамс (кинйгак каршо) *čumos/pežeťs/gręxs sovams (kiñgak karšo)*; **hibát** ~ ильведемс *il'vedems*, ильведевкс(т) / ильветькс(т) (ильведькс(т)) теомс *il'vedevks(t) / il'veťks(t) (il'ved'ks(t)) t'ejems*
- véket** пежеть *pezeť*, пежедема *pežeďema*, чумо *čumo*, чумочи *čumoči*, грех *gręx*, берянь/зыянов теѳ *beřañ/zijanov t'ev*
- vétel** рамамо *ramamo*, рамавкс *ramavks*, рамамка *ramamka*, саема *sajema*; **alkalmi** ~ апак-учо(нь) рамамо *apak učo(ñ) ramamo*
- vételár** рамамонь/саемань питне *ramamon' / sajemañ piťne*
- vetélikedik** *vkivel* пелькстамс *pel'kstams*, пелькстакшномс *pel'kstakšñoms*, спорямс *spor'ams*, здорямс *zdořams*
- vetélikedő fn** пелькстыща ломань *pel'kstića lomañ*; викторина *viktörina*; **televíziós** ~ телевизионной викторина *televízionnoj viktörina*

- vetélytárs** каршоаштиця *karšoasťica*, конкурент *konkurent*
- veteményes I. mn** эмежень *emežen*; ~ **ágy** пандя *pańda*; **II. fn** эмежбире (эмежпире) *emežbiré (emežpire)*
- veteményeskert** пире *pire*, эмежбире (эмежпире) *emežbiré (emežpire)*
- vetés** озавтома *ozavtoma*, видема *videma*, видевокс(т) *vid'evks(t)*; ёртома *jortoma*, ёртнема *jort-nema*; **őszi** ~ сёксень видема/видевкс *sókseñ videma/vid'evks*; **tavaszi** ~ тундонь/кедий видема *tundoñ/keďij videma*, яровой видевокс *jarovoj vid'evks*
- vetít** пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otraženiĵa maksoms*, проектировамс *projektirovams*; невтемс *nev'tems*, невтнемс *nev'tnems*; **filmet** ~ кино невтемс *kino nev'tems*
- vetítés** пиндолксонь/отражениянь максома *pindolksoñ/otraženiĵañ maksoma*, проектировамо *projektirovamo*; невтема *nev'tema*, невтнема *nev'tnema*
- vétkes I. mn** пежетев *peže'tev*, чумо *ĉumo*, чумов *ĉumov*, грешной *gr'ešnoj*; **II. fn** чумо/чумов ломань *ĉumo/ĉumov lomañ*, беряненъ теиця *beĵa'neñ t'ejiĉa*
- vétkezik vki/vmi ellen** чумос/пежетьс/грехс совамс (кинъгак каршо) *ĉumos/peže'ts/gr'eĵs sovams (kiñgak karšo)*, пежедемс *peže'dems*, грешамс *gr'ešams* (кинъгак икеле *kiñgak ikele*)
- vetközík** кайсемс *kaj'sems*, оршамопель каямс *oršamopel kajams*, штавтовомс *štavtovoms*, штапськадомс *štapškadoms*
- vetközítet** кайсевтемс *kaj'sev'tems*, штапськавтомс *štapškavtoms*
- vetődik** ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort'nevems*, каявомс *kajavoms*, кайсевемс *kaj'sevems*; тондавомс *tondavoms*, понгомс *pongoms*; **vhová** ёртовомс *jortovoms*, ёртневемс *jort'nevems*, каявомс *kajavoms*, кайсевемс *kaj'sevems* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoñgak*); **part-ra** ~ ведь чирес ёртовомс/ёртневемс/каявомс/кайсевемс *veď ĉiřes jortovoms/jort'nevems/kajavoms/kaj'sevems*
- vetőmag** видъмекс(т) *vid'meks(t)*, видъме *vid'me*
- vétőség** берянь/зыянов тев *beĵa'ñ/zija'nov t'ev*, ильведевкс *il'ved'evks*, ильветъкс (ильведъкс) *il'vet'ks (il'ved'ks)*, зыян *zijañ*, проступка *prostupka*
- vevő fn** рамиця *ramiĉa*, рамсиця *ramšića*; **a ~ megkárosítása** рамицянтень зыянонь/кажонъ те-ема *ramiĉa'neñ zija'noñ/kažoñ t'ejema*, рамицянтень материальной ёмавоксонъ теема *ramiĉa'neñ material'noj jomavksoñ t'ejema*, рамицянтень зыянонь кандома *ramiĉa'neñ zija'noñ kandoma*, рамицянь манямо *ramiĉa'ñ mañamo*; **megkárosítja a ~t** рамицянтень зыян/кажо теемс *ramiĉa'neñ zijañ/kažo t'ejems*, рамицянтень зыян кандомс *ramiĉa'neñ zijañ kandoms*
- vezekel** чумосто/пежетьстэ/грехстэ идевемс *ĉumosto/peže'tste/gr'eĵste id'evems*
- vezeklés** чумосто/пежетьстэ/грехстэ идевема *ĉumosto/peže'tste/gr'eĵste id'evema*
- vezényel** кармавтома/команда максомс *karmavtoma/komanda maksoms*, командовамс *koman-dovams*; кучомс *kuĉoms*, кучномс *kuĉnoms*, отправамс *otpravams*; дирижировамс *ďirižirovams*
- vezér** ушмодей *ušmoďej*, ветиця *vetiĉa*, полководец *polkovodec*, военачальник *vojenaĉal'nik*, атаман *ataman*
- vezet** ветямс *ve'tams*, ветнемс *vet'nems*, ветицякс улемс *vetiĉaks ul'ems*, ускомс *uskoms*, уск-семс *usk'sems*; прявтокс улемс *pravtoks ul'ems*; **vhová, vmire** ветямс (ковгак, козонъгак) *ve'tams (kovgak, kozoñgak)*; **autót** ~ машина ветямс *mašina ve'tams*; **eredményre** ~ резуль-татс ветямс *reзуl'tats ve'tams*, результат максомс *reзуl'tat maksoms*; **gazdaságot** ~ кудот-чить / кудодюрт кирдемс *kudot-ĉit' / kudojurt kiř'dems*, хозяйства ветямс/кирдэмс *ĵozaĵstva ve'tams/kiř'dems*, азоркстамс *azorkstams*; **háztartást** ~ кудо кирдемс *kudo kiř'dems*; **ittasan** ~ иредезь / иретьстэ (иредьстэ) ветямс *iřeďež / iře'tste (iře'dste) ve'tams*; **jegyzőkönyvet** ~ протокол ветямс *protokol ve'tams*; **merre** ~ аз út? ков вети кись? *kov veti kiš?*; **naplót** ~ чисёрма/дневник ветямс *ĉisorma/d'nevñik ve'tams*; **nyomra** ~ вкит следс ветямс (кинъгак) *šl'eds ve'tams (kiñgak)*; **pórázon** ~ ведьмеде / ведьме песэ ветямс *veďmeďe / veďme pese ve'tams*
- vezeték** уське *uške*, провод *provod*, проводка *provodka*, кабель *kabel'*
- vezetéknev** фамилия *famil'ija*, биелем *bijelem*, буелем *bujelem*
- vezetés** ветямо *ve'tamo*, ветнема *vet'nema*, ускома *uskoma*; кедало (кедыало) кирдема *keďalo*

- ki'dema*, инструктаж *instruktaž*, командования *komandovaniija*; ~re képtelen ветямос а-анок/амаштовикс *ve'amos aanok/amaštoviks*, ветямо а маштомс *ve'amo a maštoms*
- vezető I. mн** ветия *ve'iča*, прявт *pr'avi*, ветиянь *ve'ičaň*, прявтонь *pr'avtoň*; ускиця *uskiča*, ускиця *uskišiča*; ~ **párt** прявт/ветия партия *pr'avi/ve'iča part'iija*; ~ **szerep** ветия/ветиянь роль *ve'iča/ve'ičaň rol'*; **II. fn** ветия *ve'iča*, прявт *pr'avi*; шофёр *šofjor*; **munkahelyi** ~ важомематаркань прявт/ветия *važodematarkañ pr'avi/ve'iča*
- vezetőség** прявтонь пурнавкс *pr'avtoň purnavks*, прявткуро *pr'avtkuro*, прявтпусмо *pr'avtpusmo*, правления *pravleñija*, командования *komandovaniija*, дирекция *direkcija*
- vézna** берякшке *be'akške*, береза *be'aza*, човине *čoviñe*, уськирей *uški'rej*; ~ **lő** берякшке лишме *be'akške lišme*
- viadal** тюрема *tú'ema*, бороцямо *boročamo*, турнир *tuñnir*
- viaskodik vmivel** тюремс *tú'rems*, бороцямс *boročams* (кин'гак марто *kiñgak marto*)
- viasz** шта *šta*
- vibrál** сорномс *sornoms*, тарномс *tarnoms*, ципельдемс *čipeľdems*
- vicc** мизолкс *mizolks*, пейдемка *pej'demka*, пейдема *pej'dema*, пеетькс (пеедькс) *pejeťks (pejed'ks)*, раксемка *rakšemka*, шутка *šutka*, анекдот *añekdot*; ~et **mesél** мизолкст/пейдемкат/анекдотт ёвтнемс *mizolkst/pej'demkat/añekdott jovtñems*
- viccel vkivel** пейдемс *pej'dems*, пейдекшнемс *pej'dekšñems*, пеетькшнемс (пеедькшнемс) *pejeťkšñems (pejedkšñems)* (кин'гак лангсо *kiñgak langso*), шутямс (кин'гак марто) *šut'ams (kiñgak marto)*
- vicces** пейдиця *pej'diča*, пеетькшниця (пеедькшниця) *pejeťkšniča (pejedkšniča)*, раксия *rakšiča*, шутямо вечкиця *šut'amo večkiča*; пейдемань *pej'demaň*, раксемань *rakšemaň*, пейдеветия *pej'devtiča*
- viczorít** низэлдемс (низелдемс) *ñizel'dems (ñizel'dems)*
- viczorog** низэлдемс (низелдемс) *ñizel'dems (ñizel'dems)*
- vidám** кенярксов *keñarksov*, кенярксонь *keñarksoň*, кенярдыця *keñardiča*, кеция *keciča*, пейдиця *pej'diča*, кенярдозь *keñardož*, кенярдомань *keñardomaň*, весёла *vešola*; ~ **hangulatban van** кенярксов/весёла ёжомарямосо улемс *keñarksov/vešola jožomaramoso uľems*
- vidáman** кеняркс марто *keñarks marto*, кенярксовсто *keñarksovsto*, кенярдозь *keñardož*, кеция *kečaz*, пейдезь *pej'dež*, покш мельсэ *pokš mel'se*, весёлак *vešolaks*, весёласто *vešolas-to*; сэт'местэ *seťmeste*, таймазасто *tajmazasto*, спокойнойстэ *spokojnojste*
- vidámság** кеняркочи *keñarksči*, кенярдома *keñardoma*, кеняркс *keñarks*, кецямо *kečamo*, эрьгедема *er'gedema*, эрьгелема *er'geľema*, весёлачи *vešolači*, весёлгалема *vešolgal'ema*
- vidék** пертьпелькс *perťpel'ks*, масторчама *mastorčama*, тарка *tarka*, край *kraj*; район *rajon*, провинция *provincija*; **bejárja a ~et** пертьпельксэнтэ якамс / артнемс (арднемс) / ардтнемс *perťpel'kseñť jakams / artñems (ardñems) / ardtñems*; **erdős** ~ вйрев пертьпелькс/тарка *viřev perťpel'ks/tarka*, вйрьсэ вельтяз пертьпелькс/тарка *viřse vel'i'az perťpel'ks/tarka*; **gyéren lakott** ~ аволь ламо эриця марто тарка *avol' lamo eriča marto tarka*, чуросто эрязь тарка *čurosto e'raž tarka*; **hegyes** ~ пандов тарка *pandov tarka*; **kietlen** ~ чаво/эрицявтомо/идем ёнкс *čavo/eričavtomo/id'em jonks*; **sík** ~ валаня / келей-валаня / вейкеть/лапужа/пандовтомо тарка *valaňa / keľej-valaňa / vejket/lapuža/pandovtomo tarka*, равнина *ravniňa*
- vidéki** райононь *rajonon'*, районсо *rajonso*, провинциянь *provincijaň*, провинциясо *provincijas-*o; ~ **lak** велень/ошонь томбале эрямотарка *ve'leň/ošoň tomba'le e'ramotarka*; ~ **lakos** райононь/районсо/провинциянь/провинциясо эриця *rajonon'/rajonso/provincijaň/provincijas-*o; ~ **lakosság** райононь/районсо эрицят *rajonon'/rajonso eričat*; ~ **város** райононь/провинциянь ош *rajonon'/provincijaň oš*
- videó** видео *vid'eo*, видеомагнитофон *vid'eomagnitofon*; видеофильм(а) *vid'eofil'm(a)*
- videokamera** видеокамера *videokamera*
- videokazetta** видеокассета *videokašseta*
- videomagnó** видеомагнитофон *vid'eomagnitofon*, видео *video*
- vidra áll** ведьбача (ведьпача) *ved'bača (ved'pača)* (Lutra lutra)

- víg** кенярдыця *keňardíca*, кенярксоñ *keňarksoñ*, кенярдозь *keňardož*, кециця *kećica*, пейдиця *pejďíca*, весёла *vešola*; ~ *kedélyü* кенярдыця/кециця/весёла обуця марто *keňardíca/keći-ca/vešola obuća marto*
- vigad** киштемс-морамс *kištëms-morams*, эльнемс *el'ñems*, эрьгелемс *er'geľems*, весёлгалемс *ve-šolgaľems*, гуляямс *guľajams*
- vigan** кенярдозь *keňardož*, кецязь *kecaž*, пейдезь *pejďež*, весёласто *vešolasto*; сэтъместъ *set-mešte*, таймазасто *tajmazasto*, спокойнойсэ *spokojnojste*
- vigasz** оймамо *ojmamo*, оймавтома *ojmavtoma*, лацема (ладсема) *laćema (lad'sema)*, важдамо *važdamo*, кемемань максома *kememañ maksoma*; ~ **t keres vhol**, *vmiben* оймамо/оймавтома / лацема (ладсема) / важдамо вешнемс (косояк, мейсэяк) *ojmamo/ojmavtoma / laćema (lad'sema) / važdamo vešñems (kosojak, mejsajak)*; ~ **t nyújt vkinek** оймамо/важдамо/кемема максомс (киненьгак) *ojmamo/važdamo/kemema maksoms (kiñeňgak)*, оймавтомс *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *laćems (lad'sems)*, важдамс *važdams* (кинъгак *kiňgak*)
- vigasztal** (седей) оймавтомс (*šed'ej*) *ojmavtoms*, лацемс (ладсемс) *laćems (lad'sems)*, важдамс *važdams*
- vigasztalás** (седеень) оймавтома (*šed'ejen*) *ojmavtoma*, лацема (ладсема) *laćema (lad'sema)*, важдамо *važdamo*
- vigasztalódik** *vkivel/vmirel* лацевемс (ладсевемс) *laćevems (lad'sevems)*, оймавомс *ojmavoms* (кисэяк/мейсэяк *kisejak/mejsajak*)
- vigjáték** комедия *komeďija*
- vigyáz** ванстомс *vanstoms*, ваномс *vanoms*, идемс *id'ems*, пря ванстомс *přa vanstoms*, кородо-домс *korodoms*; *vkirel/vmire* ванстомс *vanstoms*, ваномс *vanoms* (кинъгак, мезеяк мельга *kiňgak/mezejak mel'ga*); ~ **a gyerekre** эйкаш мельга ваномс *ejkakš mel'ga vanoms*; ~ **a ruhájára** оршамопеленть ванстомс *oršamopel'ent' vanstoms*; ~ **z!** вантт! *vantti!*, ванок! *vanok!*; **kínosan** ~ *vmire* пек ваномс/следамс (мезеяк мельга) *pek vanoms/s'ledams (mezejak mel'-ga)*
- vigyázat** ванстома *vanstoma*, ванома *vanoma*, идема *id'ema*, кородома *korodoma*; ~! вантт! *vantti!*, ванок! *vanok!*, ванодо! *vanodo!*, ванстоводо! *vanstovodo!*
- vigorog** низэлдемс (низелдемс) *nizel'dems* (*nizel'dems*), пейдемс *pej'dems*, пеетькшнемс (педькшнемс) *pejet'kšñems* (*pejed'kšñems*), пейдекшнемс *pejdekšñems*, згилямс *zgiľams*, мус-колямс *muskoľams*
- vihar** давол *davol*, кандылов *kandilov*, буря *bu'ra*, ураган *uragan*, шторма *štorma*; **elcsendese-dett a** ~ даволось лоткась *davološ lotkaš*; **tombol a** ~ даволось азаргали/бушови *davološ azargali/bušovi*; **tomboló/ádáz** ~ виев/азаркс давол *vijev/azarks davol*; ~ **kerekedett** да-вол/буря кепететсь *davol/bu'ra kepet'eťš*
- viharos** даволов *davolov*, бурав *bu'rav*, даволонь *davolon'*, бурянь *bu'rañ*; азарсь *azars'*, азарга-дозь *azargadož*, бесьяка *bešaka*, набой *naboj*, (пек) виев (*pek*) *vijev*; ~ **szél** даволов варма *davolov varma*
- vihog** китнэмс *kitnems*, пихельдемс *ciyel'dems*, пеелемс *pejeľems*; цяхамс *čaxams*
- vijjog** сееремс *šejeľems*; ~ **a sas** куцканось сеери *kućkanoš šejeři*
- világ** масторланго *mastorlango*, модамастор *modamastor*, мастор *mastor*, мир *mir*; **a ~ megis-merése** масторонь содамо *mastoron' sodamo*; **kinti** ~ ушоёнксонь/тонаёнксонь мастор *ušojonksoñ/tonajonksoñ mastor*; омбомастор *ombomastor*, лиямастор *lijamastor*; **rózsaszinben látja a** ~от валдо-якстере тусонь пачк ваномс модамасторонть лангс *valdo-jakš'-t'e're t'uson' pačk vanoms modamastoron' lang's*; ~ **gá megy** масторга якамо туемс / ютамс *mastorga jakamo tujems / jutams*, модамасторга молемс/туемс *modamastorga moľems/tu-jems*; ~ **ra hoz** раштавтомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*, шкамс *škams*, чачтомс (чачтамс) *čačtoms (čačtams)*, чачтнемс *čačtñems*, модамасторс кандомс/пачтямс *modamastors kan-doms/pačťams*; ~ **ra jön** раштавомс *raštavtoms*, раштамс *raštams*, чачомс *čačoms*, мода-масторс самс *modamastors sams*
- világbajnok** сп модамасторонь/масторлангонь/мирэнь чемпион *modamastoron'/mastorlan-gon'/mireň čempion*

- világcsúcs** *sp* модамасторонь/масторлангонь/мирэнь рекорд *modamastoroń/mastorlangoń/mireń rekord*
- világegyetem** масторланго *mastorlango*, модамастор *modamastor*, мастор *mastor*, вселенной *všelennoj*, космос *kosmos*
- világháború** масторлангонь тординге (тортинге) *mastorlangoń tordínge (tortínge)*, модамасторонь/мирэнь ойна (война) *modamastoroń/mireń ojna (vojna)*
- világháló** *inf* интернет *internet*
- világhírű** весе модамасторнэнь/масторлангонень/мирнэнь содавикс *veše modamastorneń/mastorlangońeń/mirneń sodaviks*; ~ **író** весе модамасторнэнь/масторлангонень/мирнэнь содавикс сёрмадыця *veše modamastorneń/mastorlangońeń/mirneń sodaviks šormadića*
- világirodalom** весе модамасторонь/масторлангонь/мирэнь литература *veše modamastoroń/mastorlangoń/mireń l'iteratura*
- világít** валдомтомс *valdomtoms*, валдомгавтомс *valdomgavtoms*, вандолдомс *vandoldoms*, валдо максомс *valdo maksoms*, паломс *paloms*; ~ **a lámpa** лампась валдомты/палы *lampas valdomti/pali*
- világítás** валдомтома *valdomtoma*, валдомгавтома *valdomgavtoma*, валдонь максома *valdoń maksoma*, валдо *valdo*
- világnézet** масторлангонь вановкс *mastorlangoń vanovks*, мирэнь-масторонь неема *mireń-mastoroń nejema*, мировоззрения *mirovožžreńija*
- világnyelv** мирэнь-масторонь кель *mireń-mastoroń kel'*
- világos** валдо *valdo*, ашола *ašola*; неявикс *nejaviks*, чарькодевикс *čar'kodeviks*; ~ **szín** валдо тюс *valdo tús*; ~ **színű** валдо тюсонь/тюзсо / тюз марто *valdo tusoń/tusso / tús marto*; ~ **szoba** валдо комната *valdo komnata*
- világosan** ваньксстэ *vańksste*, чарькодевиксстэ *čar'kodeviksste*, вадрясто *vad'rásto*; ~ **elmagyaráz** чарькодевиксстэ/вадрясто чарькодевтемс *čar'kodeviksste/vad'rásto čar'kodev'tems*, чарькодевиксстэ/вадрясто толковамс *čar'kodeviksste/vad'rásto tolkovams*
- világosbarna** валдо-тюжа *valdo-tuža*, коричневой *kořičnevoj*
- világoskék** валдо-сэнэ *valdo-seń*, ашназа-сэнэ *ašnaza-seń*, менелень тюс *meńeleń tús*
- világosodik** валдомомс *valdomoms*, валдомгадомс *valdomgadoms*, ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolga'lems*, ашолгадокшномс *ašolgadokšnoms*, манейгадомс *mańejgadoms*, ваньскадомс (вансьскадомс) *vańskadoms (vańškadoms)*
- világosság** валдочи *valdoči*
- világoszöld** валдо-пиже *valdo-piže*, ашназа-пиже *ašnaza-piže*
- világrész** мирэнь-масторонь пелькс/ёнкс *mireń-mastoroń pel'ks/jonks*
- világtáj** масторлангонь / мирэнь-масторонь ёнкс *mastorlangoń / mireń-mastoroń jonks*, масторёнкс (масторьёнкс) *mastorjonks*
- világűr** менелюшо (менелюшо) *meńel'ušo*, космос *kosmos*
- villa**¹ сянгине *šangińe*, вилка *vilka*; сяngo *šango*; **villára szúr** сянгинесэ/вилкасо лангс сялгомс *šangińe/vilka langs šalgoms*; **villával eszik** сянгинесэ/вилкасо ярсамс *šangińese/vilkaso jarsams*
- villa**² вилла *villa*, особняк *osobńak*; кизэкудо *kizekudo*, оймсемакудо *ojmšemakudo*, дача *dača*; **villában lakik** вилласо/особняксо эрямс *villaso/osobńakso e'rams*
- villám** ёндол *jondol*; **becsapott a** ~ ёндолось верьгедсь/цярэдсь *jondološ ver'ged's/čarad's*; **fába sújt a** ~ ёндолось чувтс (чувтос) чави *jondološ čuvts (čuvtos) čavi*; **felvillant egy** ~ ёндол кивчкадсь *jondol kivčkad's*; **lecsap a** ~ ёндол цярэды *jondol čaradi*
- villámcsapás** ёндолонь цярэдема/вачкодема / вачкотькс (вачкодькс) *jondoloń čarad'ema/vač'kod'ema / vačkot'ks (vačkod'ks)*
- villámgyors** ёндолкс *jondolks*, ёндолонь кондыа эряза/бойка *jondoloń końd'amo e'aza/bojka*, прок ёндол *prok jondol*
- villámgyorsan** ёндолкс *jondolks*, ёндолонь кондыа *jondoloń końd'a*, ёндолкс/пек куроц *jon-dolks/pek kuroc*, прок ёндол *prok jondol*
- villámlás** ёндолёнкс (ёндольтёнкс) *jondoljonks*, ёндолонь цильдёрдома/цивтордома *jondoloń*

čil'dordoma/čivtordoma; **megriad a** ~tól ёндождо тандадомс *jondoldo tandadoms*; **távoli** ~
васолдонъ ёндоленкс *vasoldoñ jondoljonks*, васоло ёндолонъ цильдёрдома/цивтордома
vasolo jondoloñ čil'dordoma/čivtordoma, веёно ёндолонъ цильдёрдома/цивтордома *vejono*
jondoloñ čil'dordoma/čivtordoma

villámlík ёндождомс *jondoldoms*, кивчкаемс *kivčkajems*, верьгелемс *vergel'ems*

villamos I. mñ электричестванъ *el'ekt'ričestvañ*, электрической *el'ekt'ričeskoj tok*; ~ **áram** электричестванъ/электрической ток *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj tok*; ~ **energia** электричестванъ/электрической энергия *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj energija*; **II. fn** трамвай *tramvaj*; ~**ra száll** трамвайс озамс *tramvajsz ozams*; ~**ra vár** трамвай учомс *tramvaj učoms*; ~**sal meg/utazik** трамвайс ардомс *tramvajsz ardoms*; **csenget a** ~ трамваеъ дильни *tramvajsz d'il'ni*; **egy** ~ «васенце» (номер ало) трамвай „*vaséñce*” (номер ало) *tramvaj*; **leugrik a** ~ról трамвайстэ кирнявтомс *tramvajste kir'navtoms*

villamosmegálló трамваенъ лоткамотарка *tramvajen lotkamotarka*

villamosság электричества *el'ekt'ričestva*

villan кивчкадомс *kivčkadoms*, кивчкадемс *kivčkad'ems*, кивчк-теемс *kivčk-t'ejems*, кивчк-мо-лемс *kivčk-mo'lems*, цитордомс *čitordoms*, цитнемс *čit'ñems*, цивтёрк-теемс *čivt'ork-t'ejems*, ципелькс-меремс *čipel'ks-me'ems*; **egy gondolat** ~t át az agyán вейке арсема ледсъ/сасъ превезензэ *vejke aršema l'edš/saš převezenze*; **eszébe** ~ превс ледемс/самс *p'evs l'e-d'ems/sams*

villany валдо *valdo*, свет *svet*, электричества *el'ekt'ričestva*; **ég a** ~ валдосъ/светэъ палы *val-dos/svetesz pali*; **eloltja/leoltja a** ~t валдонть/светэнь мацтемс (мадстемс) *valdoñt/sveteñi mač'tems (mad's'tems)*; **felgyújtja/meggyújtja a** ~t валдонть/светэнь кирвастемс (кирваз-темс) *valdoñt/sveteñi kirvaš'tems (kirvaž'tems)*, валдонть/светэнь ключамс *valdoñt/sveteñi kl'učams*; **meggyullad a** ~ валдосъ/светэъ кирвази *valdosz/svetesz kirvaži*

villanyáram электричестванъ/электрической ток *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj tok*

villanykapcsoló валдонъ/светэнь мацтемка (мадстемка) *valdoñ/sveteñ mač't'emka (mad's't'emka)*

villanykörte электричестванъ/электрической лампочка *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj lampočka*; **kiégett a** ~ лампочкасъ палсъ *lampočkaš palš*

villanyszerelő электромонтёр *elektromon'tor*, электрик *el'ekt'rik*

villanyvezeték электричестванъ/электрической уське *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj uszke*, элект-ричестванъ/электрической провод *el'ekt'ričestvañ/el'ekt'ričeskoj provod*

villanyvilágítás электричествасо валдомтома *el'ekt'ričestvaso valdomtoma*

villog кивчкаемс *kivčkajems*, цитордомс *čitordoms*, цивтёрдомс *čivt'ordoms*, цитердемс *čit'er-d'ems*, цитнемс *čit'ñems*, ципельдемс *čipel'd'ems*, вандолдомс *vandoldoms*, кувтолдомс *kuv-toldoms*, пиндолдомс *pindoldoms*

villogás кивчкаема *kivčkajema*, цитордома *čitordoma*, цивтёрдома *čivt'ordoma*, цитердема *čit'er'd'ema*, цитнема *čit'ñema*, ципельдема *čipel'd'ema*, вандолдома *vandoldoma*, кувтолдома *kuvtoldoma*, пиндолдома *pindoldoma*

vinnyog цийнемс *čijñems*, нернемс *ñerñems*, ренгемс *reñgems*, цирнемс *čirñems*

viola növ левкой *levkoj*, маттиола *mat'tiola* (*Matthiola incana*)

vipera áll тумогуй *tumoguj*, паужо ёзнэ *raužo jozne* (*Vipera*)

virág цеця *čéca*, панжовкс *panžovks*, баялга *ba'lağa*, чахра *čaxra*, тветка (цветка) *tvetka (cvet-ka)*; **a** ~ **elhervadt** цецясъ пужсъ/нуваргадсъ *čécaš pužsz/nuvargadš*; **cserepes** ~ сёвонень чакшо цеця *šo'voñeñ čakšo čéca*; **egy szál** ~ вейке цеця *vejke čéca*, цецянилькс *čécañil'ks*; **hervadt/fonnyadt** ~ пужозы/рипакдозы/рипаны/нуваргадозъ цеця *pužož/ripakadož/ripa-ña/nuvargadož čéca*; **kinyílik/nyílik a** ~ цецясъ панжови *čécaš panžovi*; **kis** ~ цецине *čeci-ñe*, вишка/вишкине/апокш цеця *viška/viškiñe/apokš čéca*; **meglocsolja/megöntözi a** ~okat цецятнень валномс *čéca't'neñ valnoms*; **mezei** ~ok паксянь цецят *pakšañ čécat*; ~ot **szakít** цеця сеземс/ноцордамс *čéca šežems/nocordams*; ~ot **szed** цецят пурнамс/сезнемс *čécat purnams/šežñems*; ~ot **ültet** цеця озавтомс/путомс *čéca ozavtoms/putoms*, цецят озавт-немс/путнемс *čécat ozavtñems/putñems*

virágágy цецянь пандя / кумбо (кумба) *čécañ pañ'd'a / kumbo (kumba)*, цецяпандя *čécapañ'd'a*,

- цецякундо *ćećakundo*, клумба *klumba*, цветник *cveťník*
virágcsokor цецянь пусмо/кувта *ćećan pusmo/kuvta*
virágillat цецянь чине/тансть *ćećan čine/taňši'*
virágos цецяв *ćećav*, цеця потсо/марто *ćeća potso/marto*, панжовксов *panžovksov*, тветкав (цветкав) *tvetkav (cvetkav)*; ~ **rét** цецяв / цеця потсо луга *ćećav / ćeća potso luga*, цецяв / цеця потсо луганар *ćećav / ćeća potso luganar*
virágoskert цецяпире *ćećapiře*, цецянь сад *ćećan sad*, цветник *cveťník*, палисадник *pal'isadník*
virágszál цецянилькс *ćećanilks*, вейке цеця *vejke ćeća*
virágtartó fn цецянь кирдемка *ćećan kiřďemka*
virágzás панжома *panžoma*, тветямо (цветямо) *tveťamo (cveťamo)*, светямо *sveťamo*
virágzik панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tveťams (cveťams)*, светямс *sveťams*; ~ **a fa** чув-
 тось панжи / твети (цвети) / свети *čuvtoš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*; ~ **a növény** касовк-
 сось панжи / твети (цвети) / свети *kasovksoš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*, тикшесь панжи /
 твети (цвети) / свети *ťikšeš panži / tveťi (cveťi) / sveťi*
virít панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tveťams (cveťams)*, светямс *sveťams*; сельмс (сель-
 мес) каятомс *šelms (sel'mes) kajatoms*
virrad ашолгадомс *ašolgadoms*, ашолгалемс *ašolgaľems*, валдомомс *valdomoms*, валдомга-
 домс *valdomgadoms*, валдосо лазовомс *valdoso lazovoms*
virradat ашолгадома *ašolgadoma*, ашолгалема *ašolgaľema*, валдомома *valdomoma*, валдомга-
 дома *valdomgadoma*, ашолгадомаланго *ašolgadomalango*, валскень зорюва/зоря *valskeň zořuva/zořa*; ~**kor** ашолгадомсто *ašolgadamsto*, ашолгадозь *ašolgadož*, зорява *zořava*, зо-
 ря ланга *zořa langa*, чилисемстэ *čil'isemste*
virraszt веть а удомс / аштемс *veť a udoms / ašťems*, аудозь улемс/аштемс *audož uľems/aš-
 ľems*, апак удо улемс/аштемс *apak udo uľems/ašťems*
virul панжомс *panžoms*, тветямс (цветямс) *tveťams (cveťams)*, светямс *sveťams*; мазылдомс
mazildoms, мазылгалемс *mazilgaľems*, кумболдомс *kumboldoms*, гумболдомс *gumbol-
 doms*, цивтёрдомс *čivťordoms*
virus orv, inf вирус *virus*; ~**sal megfertőződik** вируссо заразямс/заразявтомс *virusso zara-
 žams/zaražavtoms*
visel кантнемс (канднемс) *kantñems (kandñems)*, кандтнемс *kand'ñems*; **fegyvert** ~ леднема-
 пель/ружия/оружия кантнемс (канднемс) *ľedñemapel/ružija/oružija kantñems (kandñems)*,
 леднемапель/ружия/оружия кандтнемс *ľedñemapel/ružija/oružija kand'ñems*; **gondját ~i**
vkinek мелявтомс (кинъгак кис(э)) *meľavtoms (kiňgak kis(e))*; **hadat** ~ *vkivel/vmivel* воё-
 вамс *vojovams*, тюремс *tuřems* (кинъгак/мезеяк марто *kiňgak/mezejak marto*); **jól ~i magát**
 вадрясто/парсте пря ветямс *vadřasto/paršťe pra veťams*; **parókát** ~ парик кантнемс
 (канднемс) / кандтнемс *parik kantñems (kandñems) / kand'ñems*; *vmilyen ruhát* ~ оршамо-
 пель/платия кантнемс (канднемс) *oršamapel/plat'ija kantñems (kandñems)*, оршамо-
 пель/платия кандтнемс *oršamapel/plat'ija kand'ñems*; ~**i magát vhogy** пря ветямс (кодаяк)
pra veťams (kodajak)
viselet оршамопель *oršamapel'*, оршавкс *oršavks*, оршавт *oršavt*, оршамо(т) *oršamo(t)*, ор-
 шавкс-карсевкс *oršavks-kařsevks*, наряд *nařad*, наряжамот *nařažamot*, пурнавт *purnavt*,
 костюм *koš'ut*; **nemzeti** ~ эсь раскень / национальной оршамопель *eš raškeň /nacio-
 nal'noj oršamapel'*, эсь раскень / национальной оршамо(т) *eš raškeň /nacional'noj orša-
 mo(t)*
viselkedés (эсь) прянь ветямо (*eš*) *praň veťamo*, устав *ustav*, поведения *poveďenija*; **botrányos**
 ~ скандалонь/скандальной прянь ветямо *skandalon/skandal'noj praň veťamo*; **gyerekes** ~
 эйкакшокс / эйкакшонь кондя прянь ветямо *ejkakšoks / ejkakšon koňďa praň veťamo*; **ma-
 gabiztos** ~ эсь лангс кемезь прянь ветямо *eš langs kemež praň veťamo*, эсь вий лангс ке-
 мезь прянь ветямо *eš vij langs kemež praň veťamo*, уверенной прянь ветямо *uveřennoj
 praň veťamo*; **szemérmes** ~ виздезь прянь ветямо *vižďež praň veťamo*; **szeszélyes** ~ аксунс-
 то прянь ветямо *aksunsto praň veťamo*; **tapintatlan** ~ аволь тактичной/деликатной прянь
 ветямо *avol taktičnoj/ďelikatnoj praň veťamo*; **természetes** ~ эсь койсэ прянь ветямо *eš*

kojse práñ ve'amo, естественной прянь ветямо *ješ'ěš'vennoj práñ ve'amo*; **undok** ~ нулготькс (нулготькс) / *pek be'añ práñ ve'amo*

viselkedik (эсь) пря ветямс (*es' prá ve'ams*; *vkivel (szemben)* (эсь) пря ветямс (кинъгак марто) (*es' prá ve'ams (kingak marto)*); **csúnyán** ~ амазыстэ (амазыстэ) пря ветямс *amazijste (amaziste) prá ve'ams*; **gátlástanul** ~ кирдевтеме / апак визде пря ветямс *kir'dev'teme / apak víz'de prá ve'ams*; **gorombán** ~ кежейстэ/казямосто/грубойстэ пря ветямс *kezejste/kažamoto/grubojste prá ve'ams*; **jól** ~ вадрясто/парсте (эсь) пря ветямс *vad'rásto/par'ste (es) prá ve'ams*; **közömbösen** ~ мелявкстома пря ветямс *mel'avkstomo prá ve'ams*, мелень апак путо/яво пря ветямс *melen apak puto/javo prá ve'ams*; **magabiztosan** ~ эсь лангс кемезь пря ветямс *es langs kemež prá ve'ams*, эсь вий лангс кемезь пря ветямс *es vij langs kemež prá ve'ams*, увереннойсэ пря ветямс *uverennojste prá ve'ams*; **ostobán** ~ превтеместэ/чаволоасто/пелязасто/глупойстэ/дураксто пря ветямс *prev'temeste/čavolaszto/pela-zasto/glupojste/duraksto prá ve'ams*; **öntudatosan** ~ эсь пря лангс кемезь пря ветямс *es prá langs kemež prá ve'ams*, сознательнойстэ пря ветямс *soznatel'nojste prá ve'ams*; **rendesen** ~ вадрясто/парсте/ёнсто/нормальнойстэ пря ветямс *vad'rásto/par'ste/jonsto/norm'alnojste prá ve'ams*; **rosszul** ~ беряньстэ (эсь) пря ветямс *be'rañste (es) prá ve'ams*; **sértően** ~ покордазь пря ветямс *pokordaž prá ve'ams*; **szemtelenül/arcátlanul** ~ виськстэме (визькстэме) пря ветямс *višksteme (viz'ksteme) prá ve'ams*; **udvariasan** ~ мелень ванозь / мельванозь/арнезь/вежливойстэ пря ветямс *melen vanož / mel'vanož/ar'než/vež'ljivojste prá ve'ams*; **utálatosan** ~ мелень мольстезь / авечкевиксстэ пря ветямс *melen mol'stež / aveč-keviksste prá ve'ams*; **zavartan** ~ талакадозь/визделгадозь пря ветямс *talakadož/viž'delga-dož prá ve'ams*

visít цирнемс *čir'něms*, цийнемс *čij'něms*, сееремс *seje'rems*; ~ **a malac** туволевксэсь/тулякась цирни *tuvo'evkseš/tul'akaš čir'ni*

viskó кудыне *kudi'ne*

visz виемс *vijems*, кандомс *kandoms*, кантнемс (канднемс) *kanti'něms (kandi'něms)*, кандтнемс *kanti'něms*; ускомс *uskoms*, уксемс *uskěms*; ветямс *ve'ams*, саемс *sajems*, ильтямс (ильтеме) *il'iams (il'ěms)*; пачтямс *pač'iams*, седе тов пачтямс/ютавтомс/кандомс/ускомс *se'de tov pač'iams/jutavtoms/kandoms/uskoms*; **házhoz** ~ кудонть видьс виемс/кандомс/ускомс *kudoñt' vid's vijems/kandoms/uskoms*; **kísértésbe** ~ пежетьс совавтомс/ветямс *peže'ts sovavtoms/ve'ams*, сядавовтомс *šavadovtoms*; **könnyedén** ~ шождасто кандомс *šoždasto kandoms*; **magával** ~ эсензэ марто виемс/кандомс/саемс *ešenze marto vijems/kandoms/sajems*, мартонзо виемс/кандомс/саемс *martonzo vijems/kandoms/sajems*; **merre** ~ **az út?** ков ветикись? *kov ve'ti kiš?*; **sírba** ~ калмос (калмс) ветямс *kalmos (kalms) ve'ams*; **szervizbe ~i az autót** машинанть сервисэв ветямс *mašinañt' šervisev ve'ams*; **túlzásba** ~ пес ветямс/пачтямс *pes ve'ams/pač'iams*, пе а содамс *pe a sodams*; **véghez** ~ пес ветямс/пачтямс *pes ve'ams/pač'iams*; ~i **valamire** лиси мезеяк сонзэ эйтэ *l'iši mežejak sonze ejste*

viszály сёвнома *šovnoma*, сёвновкс *šovnovks*, аладымо *alad'amo*, пелькстамо *pel'kštamo*, здорямо *zdo'ramo*

viszket кинетемс *kiñet'ems*, киневтемс *kiñev'tems*, сутномс *sutnoms*, кинемс *kiñems*

viszketés кинетема *kiñet'ema*, киневтема *kiñev'tema*, сутнома *sutnoma*, кинема *kiñema*; *orv* кинемат *kiñemat*, тазт *tazt*

viszonoz пандомс *pandoms*, пандокшномс *pandokšnoms*, велявтомс *vel'avtoms*, велявтомс-пандомс *vel'avtoms-pandoms*, компенсировамс *kompensirovams*, вельтямс *vell'iams*; отвечаемс *otvečams*, отвечакашномс *otvečakšnoms*

viszont¹ hsz истя *išt'a*, истя жо *išt'a žo*; **köszönöm**, ~! сюкпря, истя жо! *šukp'ra, išt'a žo!*, сюкпря, тонетькак/тыненккак! *šukp'ra, toñet'kak/tiñen'kkak!*

viszont² ksz жо *žo*, но *no*, а *a*; **neki szöke, a hűgának** ~ **barna a haja** сонзэ валдо черензэ, сазоронзо жо тюжат *sonze valdo čerenze, sazoronzo žo t'užat*

viszontlát одов неемс/вастомс *odov nejems/vastoms*; **végre ~juk egymást** окойники одов ненек вейке-вейкень *okoj'niki odov nejinek vejke-vejkeñ*, окойники одов вастовинек вейке-

вейкенъ марто *okojniki odov vastoviñek vejke-vejken marto*

viszontlítás одов неема/вастома *odov ñejema/vastoma*; ~**ra!** вастомазонок! *vastamazonok!*, не-
емазонок! *ñejemazonok!*; **a mielőbbi** ~**ra!** куроконь неемазонок! *kurokoñ ñejemazonok!*

viszonzás каршотев *karšot'ev*, каршовал *karšoval*, велявтома-пандома *vel'avtoma-pandoma*, от-
вечамо *otvečamo*, ответ *otvet*

viszony сюлмавома *šulmavoma*, сюлмавкс *šulmavks*, улема *u'ema*, тевень аштема/улема *t'eveni aš'tema/u'ema*, отношения *otnošeñija*; **baráti** ~ ялгань/оянь сюлмавома *jalgañ/ojañ šulma-
voma*, ялгакчисэ улема *jalgaksčise u'ema*; **függő** ~ кедяло (кедыало) улема/кирдема *ked'-
alo u'ema/ki'r'dema*, зависимость *zavišimošt'*, подчинения *podčiñeñija*; **jó** ~ паро сюл-
мавкс/сюлмавома *paro šulmavks/šulmavoma*; ладямо *lad'amo*, паро лад *paro lad*; **jó ~ban
van** *vkivel* паро сюлмавомасо улемс/аштемс *paro šulmavomaso u'ems/aš'tems*, парсте ла-
дямс *parš'te ladams*, паро лацо (ладсо) эрямс/улемс *paro laco (ladso) e'rams/u'ems*, паро
ялгакс улемс *paro jalgaks u'ems*, вадрясто эрямс *vad'rašto e'rams* (киньгак марто *kiñgak
marto*)

viszonyít *vkizeh/vmihez vkit/vmit* карадо-каршо / сэрпек аравтомс (киньгак/мезеньгак коряс
киньгак/мезеяк) *karado-karšo / se'ček aravtoms (kiñgak/mežeñgak ko'ras kiñgak/mezejak)*

viszonylag сатышка *satiška*; ~ **hosszú** сатышка кывака *satiška kuvaka*; ~ **jó** сатышка паро *satiš-
ka paro*; ~ **nagy** сатышка покш *satiška pokš*; ~ **sok** сатышка ламо *satiška lamo*

viszonyul *vkizeh/vmihez* мель явомс *mel' javoms*, кандовомс *kandovoms* (киньгак/мезеньгак
kiñgak/mežneñgak); **jól ~ a munkához** вадрясто важдодемантень кандовомс *vad'rašto va-
žodeman'teñ kandovoms*; **negatíván** ~ *vkizeh/vmihez* берянь мель кирдемс (киньгак/мез-
неньгак коряс) *be'rañ mel' ki'r'dems (kiñgak/mežneñgak ko'ras)*, беряньстэ/негативнойстэ
пря ветямс (киньгак/мезеяк марто) *be'rañste/negat'ivnojste prá ve'tams (kiñgak/mezejak
marto)*; **pozítíván** ~ *vkizeh/vmihez* парсте/вадрясто/позитивнойстэ пря ветямс (кинь-
гак/мезеяк марто) *parš'te/vad'rašto/poži'ivnojste prá ve'tams (kiñgak/mezejak marto)*, па-
ро/вадрия мель кирдемс (киньгак/мезеньгак коряс) *paro/vad'ra mel' ki'r'dems (kiñ-
gak/mežneñgak ko'ras)*

viszsa *hsz* мекев *mekev*, одов *odov*, одс *ods*; **oda és** ~ тов ды мекев *tov di mekev*

viszsaad *vkinek vmit* велявтомс *vel'avtoms*, мекев максомс *mekev maksoms* (киньгак мезеяк
kiñgak/mezejak); ~**ja a kölcsönt** долконть (долгонть) велявтомс *dolkoñt' (dolgoñt') vel'av-
toms*; **miután megnézte**, ~**ta** седе мейле, кода ванызе, мекев максызе *še'de mej'l'e, koda va-
niže, mekev maksíze*

viszsaállít (одов) велявтомс (*odov*) *vel'avtoms*, одов стявтомс/аравтомс/теемс *odov š'tavtoms/a-
ravtoms/t'ejems*, одс стявтомс/аравтомс/теемс *ods š'tavtoms/aravtoms/t'ejems*, мекев стяв-
томс/аравтомс/теемс *mekev š'tavtoms/aravtoms/t'ejems*; ~**ja az eredeti állapotot** васень аш-
теманть/улеманть велявтомс *vašeñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*, седе икелень аште-
манть/улеманть велявтомс *še'de ike'leñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*, седе икельксэнь аш-
теманть/улеманть велявтомс *še'de ike'l'kseñ aš'temañt'/u'lemañt' vel'avtoms*

viszsaél *vmivel* беряньстэ/казямосто тевс нолдамс (мезеяк) *be'rañste/kažamosto t'evs noldams
(mezejak)*

viszsaemlékezés лецтнема (ледстнема) *le'c'tñema (le'dš'tñema)*, лецтявкс (ледстявкс) *le'c't'avks
(le'dš't'avks)*; мемуарт *memuart*

viszsaemlékezik *vkire/vmire* лецтямс (ледстямс) *le'c't'ams (le'dš't'ams)*, лецтнемс (ледстнемс)
le'c't'ems (le'dš't'ems) (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)

viszsaemlékszik *vkire/vmire* лецтямс (ледстямс) *le'c't'ams (le'dš't'ams)*, лецтнемс (ледстнемс)
le'c't'ñems (le'dš't'ñems) (киньгак/мезеяк *kiñgak/mezejak*)

viszszafelé мекев *mekev*, лия ёнов *lija jonov*, удалов *udalov*; ~ **forog** лия ёнов чарамс/велямс *li-
ja jonov čarams/vel'ams*; ~ **megy** мекев модемс *mekev mol'ems*

viszszafizet *vkinek vmit* велявтомс *vel'avtoms*, велявтнемс *vel'avtñems*, (мекев) пандомс (*mekev
pandoms* (киньгак мезеяк *kiñgak/mezejak*), ярмак(т) мекев максомс (киньгак) *jar-
mak(t) mekev maksoms (kiñgak)*; ~**i a tartozást** долконть (долгонть) пандомс *dolkoñt'
(dolgoñt') pandoms*

- visszafordít** (мекев *mekev*) велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, пурдамс *purdams*, мурдавтомс *murdavtoms*, потавтомс *potavtoms*; ютавтомс *jutavtoms*
- visszafordul** *vhonnan* мекев велявтомс/велявтнемс/пурдамс/мурдамс (костояк) *mekev veľavtoms/veľavtñems/purdams/murdams (kostoajak)*; ~ **az ajtóból** кенкшенть эйстэ велявтомс/пурдамс *kenkšeñt' ejste veľavtoms/purdams*
- visszahelyez** *vhová vmit* мекев путомс/аравтомс (ковгак мезеяк) *mekev putoms/aravtoms (kovgak mezejak)*
- visszahív** *vhonnan vkit* мекев/одов/одс тердемс (костояк киньгак) *mekev/odov/ods t'erðems (kostoajak kiñgak)*
- visszahoz** *vkinek vmit* мекев/одов/одс кандомс *mekev/odov/ods kandoms*, мекев/одов/одс ускомс *mekev/odov/ods uskoms*, мекев/одов/одс ветямс *mekev/odov/ods veľams* (киненьгак мезеяк *kiñeñgak mezejak*); *vhová vkit/vmit* мекев/одов/одс кандомс *mekev/odov/ods kandoms*, мекев/одов/одс ускомс *mekev/odov/ods uskoms*, мекев/одов/одс ветямс *mekev/odov/ods veľams* (ковгак, козоньгак киньгак/мезеяк *kovgak, kozoñgak kiñgak/mezejak*)
- visszajár** *vhová* мекев якамс/яксемс (ковгак) *mekev jakams/jakšems (kovgak)*; *vkinek* савтовомс (киненьгак) *savtovoms (kiñeñgak)*; ~ **valamennyi pénz** савтови зярояк / зяро-бути ярмак *savtovi žarojak / žaro-but'i jarmak*
- visszajön** *vhonnan* мекев самс *mekev sams*, велявтомс *veľavtoms*, велявтнемс *veľavtñems*, мурдамс *murdams* (костояк *kostoajak*)
- visszakap** *vkitől vmit* мекев саемс/получамс (киньгак пельде мезеяк) *mekev sajems/polučams (kiñgak peľde mezejak)*
- visszakér** *vkitől vmit* мекев вешемс (киньгак пельде мезеяк) *mekev vešems (kiñgak peľde mezejak)*
- visszakerül** *vhová* мекев понгомс (ковгак, козоньгак) *mekev pongoms (kovgak, kozoñgak)*
- visszaküld** *vkinek vmit* мекев кучомс (киненьгак мезеяк) *mekev kučoms (kiñeñgak mezejak)*; ~ **a levelet** сёрманть мекев кучомс *šormañt' mekev kučoms*
- visszalép** потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, мекев арамс/стямс *mekev arams/štams*; отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*; *vhová* потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, мекев арамс/стямс *mekev arams/štams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*)
- visszalépés** потамо *potamo*, потакшнома *potakšnoma*, мекев арамо/стямо *mekev aramo/štamo*; отказамо *otkazamo*, отказакшнома *otkazakšnoma*
- visszamegy** *vhová* мекев туемс/мурдамс/велявтомс/велявтнемс/пурдамс *mekev tujems/murdams/veľavtoms/veľavtñems/purdams* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); *vmire* велявтомс (мезненьгак) *veľavtoms (mežñeñgak)*
- visszaszerez** *vkitől vmit* мекев саемс/велявтомс/получамс (киньгак пельде мезеяк) *mekev sajems/veľavtoms/polučams (kiñgak peľde mezejak)*
- visszatart** кирдемс *kiřdems*, кирдекшнемс *kiřdekšñems*, кирдтнемс *kiřd'tñems*, лоткавтомс *lotkavtoms*, лоткавтнемс *lotkavtñems*; а нолдамс/максомс *a noldams/maksoms*, мешамс *mešams*, кардамс *kardams*
- visszatér** *vhová* мурдамс *murdams*, мекев туемс/велявтомс/велявтнемс/самс/молемс *mekev tujems/veľavtoms/veľavtñems/sams/moľems* (ковгак, козоньгак *kovgak, kozoñgak*); *vhonan* мурдамс *murdams*, мекев велявтомс/велявтнемс/самс/молемс *mekev veľavtoms/veľavtñems/sams/moľems* (костояк *kostoajak*); ~ **a városba** ошонтень мурдамс/велявтомс / мекев самс *ošoñteñ murdams/veľavtoms / mekev sams*; ~ **oda, ahonnan jött** мекев туй тов, косто саь *mekev tuji tov, kosto saš*
- visszatérés** мурдамо *murdamo*, мекев велявтома/велявтнема/само/молема *mekev veľavto-ma/veľavtñema/samo/moľema*
- visszatesz** *vhová vmit* мекев путомс (ковгак, козоньгак) *mekev putoms (kovgak, kozoñgak)*; ~ **a helyére** тарказонзо мекев путомс *tarkazonzo mekev putoms*; **ugyanoda tedd vissza, ahonnan elvetted!** тов жо путык, косто саик! *tov žo putik, kosto sajik!*
- visszatükröz** мекев невтемс *mekev ñevtñems*, пиндолкс/отражения максомс *pindolks/otražeñija maksoms*

visszatükröződik мекев неявиомс/невтевемс *mekev nejavoms/nevtevems*, пиндолдомс *pindoldoms*; пря невтёмс/невтнемс *pr'a nevt'ems/nevtn'ems*, появамс *pojavams*, появакшномс *pojavakšnoms*, лисёмс *l'isems*

visszaút мекев ки *mekev ki*

visszautasít а саёмс/примамс *a sajems/prímams*, каршо моле́мс *karšo moľems*, отказамс *otkazams*, потавтомс *potavtoms*; ~**a a kérését vkinek** (кинъгак) вешема(нзо) а саёмс/примамс (*kiňgak*) *vešema(nzo) a sajems/prímams*

visszautasítás а саема/примамо *a sajema/prímamo*, каршомоле́ма *karšomoľema*, отказамо *otkazamo*, потавтома *potavtoma*

visszautazik *vhová* мурдамс *murdams*, велявтомс *vel'avtoms*, мекев ардомс/туёмс/тукшномс *mekev ardoms/tujems/tukšnoms* (ковгак, козонъгак *kovgak, kozoňgak*)

visszaver потавтомс *potavtoms*; мекев невтёмс *mekev nevt'ems*, пиндолкц/отражения максомс *pindolks/otraženiya maksoms*; ~**i a fényt** валдо мекев невтёмс *valdo mekev nevt'ems*, пиндолдомс *pindoldoms*, валдонъ отражения максомс *valdon' otraženiya maksoms*

visszaverődés мекев неявиомс/невтевема *mekev nejavoma/nevteveva*, пиндолдома *pindoldoma*, пиндолксонъ/отражениянь максома *pindolksön/otraženiňa maksoma*

visszaverődik мекев неявиомс/невтевемс *mekev nejavoms/nevtevems*, пиндолдомс *pindoldoms*, пиндолкц/отражения максомс *pindolks/otraženiya maksoms*; ~ **a fény** валдось мекев неяви/невтеви *valdoš mekev nejavi/nevtevi*, валдось пиндолкц/отражения максы *valdoš pindolks/otraženiya maks*

visszavesz vkitől vmit мекев саёмс/сайнемс (кинъгак) пельде мезеяк *mekev sajems/sajněms* (*kiňgak peľde mezejak*)

visszavon мекев саёмс/сайнемс *mekev sajems/sajněms*, кардамс *kardams*, потамс *potams*; каямс *kajams*, кайсёмс *kajšems*, отказамс *otkazams*

visszavonás мекев саема/сайнема *mekev sajema/sajněma*, кардамо *kardamo*, потавтома *potavtoma*; каямо *kajamo*, кайсема *kajšema*, отказамо *otkazamo*

visszavonul *vhová* потамс *potams*, потакшномс *potakšnoms*, удалов арамс *udalov arams*; мекев туёмс *mekev tujems* (ковгак, козонъгак *kovgak kozoňgak*)

visszavonulás потамо *potamo*, потакшнома *potakšnoma*, удалов арамо *udalov aramo*; мекев туема *mekev tujema*

visszér *anat* седейс молиця веръзан (веръсан) *šed'js mol'ica veřzan (veřsan)*, вена *vena*; *orv* веръзанонъ (веръсанонъ) / венанъ келейгадома *veřzanoň (veřsanoň) / venañ keľejgadoma*, веръзанонъ (веръсанонъ) / венанъ сьолмо *veřzanoň (veřsanoň) / venañ šulmo*

visszhang каршовайгелькс *karšovajgel'ks*, вайгельсулейть *vajgel'sulejt'*, вайгелень каятома/кайсетема *vajgeľeň kajatoma/kajšetema*, гайгетема *gajgeťema*, эхо *eħo*

visszhangzik каятомс *kajatoms*, кайсетемс *kajšetems*, марявомс *mařavoms*

vita пелькстамо(т) *peľkstamo(t)*, здорямо *zdořamo*, дискуссия *d'iskuššija*; **a ~ folyamán** пелькстамонть перть *peľkstamoňi peři*; **jogi** ~ юридической / праванъ коряс пелькстамо *jurid'ičeskoj / pravaň kořas peľkstamo*; **kiélezi a vitát** пелькстамо пштилгавтомс *peľkstamo pšt'ilgavtoms*; **kiéleződik/kiélesedik a** ~ пелькстамось пштилгады *peľkstamoš pšt'ilgadi*; **kirobban a** ~ пелькстамо/спорямо кирвази *peľkstamo/spořamo kirvaži*; **szenvedélyes/heves** ~ пек виев / азаргадозь пелькстамо *pek vijeľ / azargadož peľkstamo*; **tudományos** ~ науканъ/научной пелькстамо *naukaň/naučnoj peľkstamo*; **vitába száll vkivel** пелькстазевемс *peľkstaževems*, спорязевемс *spořaževems* (кинъгак) марто *kiňgak marto*); **vitát kirobbant** пелькстамо/спорямо кирвазтемс (кирвазтемс) *peľkstamo/spořamo kirvaš'ems (kirvaž'ems)*

vitamin витамин *vitamin*

vitás пелькстамонъ *peľkstamoň*, дискуссиянь *d'iskuššijaň*; ~ **kérdés** пелькстамонъ кевкстема *peľkstamoň kevks'tema*

vitat пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spořams* (мезеньгак) коряс/кувалма *mežėňgak kořas/kuvalma*), а саёмс/примамс (мезеяк) *a sajems/prímams (mezejak)*, мель а максомс (мезеньгак) *meľ a maksoms (mežėňgak)*

vitatkozik vkivel vmiről пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spo-*

- rams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiŋgak marto mežeŋgak koŋas*); *vmin* пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spoŋams* (мезеньгак коряс *mežeŋgak koŋas*)
- vitázik** *vkivel vmiról* пелькстамс *peľkstams*, пелькстакшномс *peľkstakšnoms*, спорямс *spoŋams* (кинйгак марто мезеньгак коряс *kiŋgak marto mežeŋgak koŋas*)
- vitéz** *fn* мараля *marala*, богатырь *bogatiŋ*, набой ломань *naboj lomaŋ*, герой *geroj*
- vitorla** вармамевьт *varmamevi'*, торсейкс *toŋsejks*, парус *parus*; **kifeszül a** ~ вармамевьтс таргави/витеви / венстеви (венстяви) *varmamevi'eš targavi/vi'e'vi / veŋšt'evi (veŋšt'avi)*, парусось таргави/витеви / венстеви (венстяви) *parusoš targavi/vi'e'vi / veŋšt'evi (veŋšt'avi)*; **vitorlát kifeszít** вармамевьт таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *varmamevi' targams/vi'e'ms / veŋšt'ems (veŋšt'ams)*, парус таргамс/витемс / венстемс (венстямс) *parus targams/vi'e'ms / veŋšt'ems (veŋšt'ams)*
- vitorlás I. mn** вармамевьт/торсейкс/парус марто *varmamevi'/toŋsejks/parus marto*; ~ **hajó** вармамевьт/торсейкс/парус марто венч *varmamevi'/toŋsejks/parus marto veŋč*, вармамевьт-венч *varmamevi'veŋč*, вармамевьт/торсейкс/парус марто иневенч *varmamevi'/toŋsejks/parus marto iŋeveŋč*, парусник *parušnik*; **II. fn** вармамевьт/торсейкс/парус марто венч *varmamevi'/toŋsejks/parus marto veŋč*, вармамевьт-венч *varmamevi'veŋč*, вармамевьт/торсейкс/парус марто иневенч *varmamevi'/toŋsejks/parus marto iŋeveŋč*, парусник *parušnik*
- vitorlázik** вармамевьт вельде укшномс *varmamevi' vel'de ukšnoms*, вармамевьт/торсейкс/парус ало модемс *varmamevi'/toŋsejks/parus alo molems*
- vitrin** витрина *viťrina*
- vív torso** (торосо) тюремс *torso (toroso) t'uŋems*, фехтовамс *fexšovams*; **harcot** ~ тюремс *t'uŋems*, бороцамс *boročovams*, воёвамс *vojovams*; **párbajt** ~ *vkivel* дуэльсэ тюремс (кинйгак марто) *duel'se t'uŋems (kiŋgak marto)*
- vívás sp** торпо (торосо) тюрема *torso (toroso) t'uŋema*, фехтовамо *fexšovamo*
- vívmány** савкс *savks*, лезэвчи *lezevči*, изнямо *ižŋamo*, изнявкс *ižŋavks*, теевема *tejevema*, достижения *došt'izenija*
- vívódik** *vmin* муцявомс *mučovoms*, маярдомс *majardoms*, седей ризнэвтемс *šedej riznev'tems* (мездеяк, мезеньгак эйтэ *meždejak, mežeŋgak ejste*)
- víz** ведь *ved'*; **beledob a** ~ *be* ведьс каямс/эртомс *ved's kajams/ertoms*; **beleesik a** ~ *be* ведьс прамс/чопавтомс *ved's prams/čopavtoms*; **egy korty** ~ ведьгопоркс (ведькопоркс) *ved'go-porks (ved'koporks)*, ведьгопордавкс (ведькопордавкс) *ved'gopordavks (ved'kopordavks)*; **felforr a** ~ ведьс лакамо карми *ved'eš lakamo karmi*; **forralt** ~ лакавтозь ведь *lakavtož ved'*; **forró** ~ пси ведь *pši ved'*, лакиведь *lakived'*; **hideg** ~ кельме ведь *kel'me ved'*; **kiment a** ~ **ből** *vkít* ведьстэ идемс / менстемс (менстямс) / таргамс/ливтемс *ved'ste idems / meŋšt'ems (meŋšt'ams) / targams/liv'tems* (кинйгак *kiŋgak*); **langyos** ~ аламодо/цють лембе ведь *alamodo/čut' lembe ved'*, кедлембе (кедьлембе) ведь *ked'lembe ved'*; **lemerül a** ~ **alá** ведь алов чомбамс/чомбавтомс/чопавтомс/ваямс/совамс *ved' alov čombams/čombavtoms/čopavtoms/vajams/sovams*; **lúgos** ~ куловов ведь *kulovov ved'*, штёлок (щёлок) марто ведь *št'olok (ščjolok) marto ved'*; **meleg** ~ лембе ведь *lembe ved'*; **mély** ~ домка/сэрей ведь *domka/seŋej ved'*; **ömlik a** ~ ведьс валнови *ved'eš valnovi*, ведьс эрязасто/чудикерьксэкс чуди *ved'eš eŋazasto/čudiker'ks eks čudi*; **sekély** ~ алка ведь *alka ved'*; **szappanos** ~ сапонец / сапонь марто ведь *sapoŋev / sapoŋ marto ved'*; **szárazon és** ~ *en* коськева ды ведьга *koškeva di ved'ga*; **szennyezi a vizet** ведь рудаскавтомс (рудазкавтомс) *ved' rudaskavtoms (rudazkavtoms)*; **tiszta** ~ ванькс ведь *vaŋks ved'*; ~ *be fojt* ведьс ваявтомс *ved's vajavtoms*; ~ *be fullad* ведьс ваямс/ваякшномс/вайсемс *ved's vajams/vajakšnoms/vajšems*; ~ *be márt* ведьс на-вамс/навсемс/чопавтомс/чопавтнемс *ved's navams/navšems/čopavtoms/čopavtñems*; ~ *be merít* ведьс чопавтомс/чомбавтомс/ваявтомс/навамс *ved's čopavtoms/čombavtoms/vajavtoms/navams*; ~ *be merül* ведьс чопавтомс/чомбавтомс/чомбамс/ваямс *ved's čopavtoms/čombavtoms/čombams/vajams*; ~ *be ugrík* ведьс кирнявтомс/чопавтомс/чомбавтомс *ved's kiŋŋavtoms/čopavtoms/čombavtoms*; ~ *ben gázol* ведьга ютамс/келемс/кельнемс *ved'ga jutams/kelems/kel'ñems*; ~ *ben old* ведьсэ солавтомс *ved'se solavtoms*; ~ *ben szegény* ведь-

- сэ/ведте асюнав *ved'se/ved'te ašupav*, ведьсэ/ведте бедной *ved'se/ved'te bednoj*; ~**zel meg-nedvesít** ведьсэ начтомс *ved'se načtoms*; **vizet locsol** ведь валомс/валномс *ved' valnoms/va-loms*; **vizet mer** ведь амольдымс/амолямс *ved' amol'dams/amol'ams*
- vízállás** ведень сэрь *ved'eñ seř*; **alacsony** ~ алка ведень сэрь *alka ved'eñ seř*, мазя ведь *maža ved'*
- vízálló** ведень анолдыця *ved'eñ anoldića*, аначкиця *anačkića*; ~ **festék** ведень анолдыця артом-кат/краскат *ved'eñ anoldića artomkat/kraskat*, аначкиця артомкат/краскат *anačkića artom-kat/kraskat*; ~ **ruha** ведень анолдыця оршамопель/платия *ved'eñ anoldića oršamopel'/plat'i-ja*, аначкиця оршамопель/платия *anačkića oršamopel'/plat'ija*
- vízcsap** кран *kran*
- vízcepp** ведьбайге *ved'bajge*, ведьбайгине *ved'bajgiñe*, керьбеведь (керьпеведь) *keřbeved' (keř-peved')*, ведьбетнявкс (ведьпетнявкс) *ved'beř'navks (ved'pet'ňavks)*, ведень петнявкс *ved'eñ pet'ňavks*, ведьгапля (ведькапля) *ved'gap'la (ved'kap'la)*
- vizel** чурамс *čurams*, чурсемс *čuršems*
- vizetel** чурамоначко *čuramonachko*; **orv** урина *urina*
- vizenyős** ведев *ved'ev*, ведень тюсонь/тюссо/понасо *ved'eñ tüşon'/tüşso/ponaso*
- vizes** ведев *ved'ev*, начко *načko*, летьке *le'tke*; ~ **lesz** веднямс *ved'ijams*, начкомс *načkoms*, леть-кемемс *le'tkemems*; ~ **ruha** начко/летьке оршамопель *načko/le'tke oršamopel'*
- vísesés** ведьбрамо (ведьпрамо) *ved'bramo (ved'pramo)*, ведень прамо *ved'eñ pramo*
- vizespohár** веднень кедьге *ved'neñ keďge*, стопка *stopka*
- vízfolyás** ведень чудевкс *ved'eñ čuďevks*
- vízhatlan** ведень анолдыця *ved'eñ anoldića*, аначкиця *anačkića*; ~ **csizma** ведень анолдыця / а-начкиця кемть *ved'eñ anoldića / anačkića kemť*
- vízi** ведень *ved'eñ*; ~ **nővény** ведень / ведьсэ касыця тикше *ved'eñ / ved'se kasića t'ikše*; ~ **sport** ведень спорт *ved'eñ sport*
- víziló áll** беремот *begemot*, гиппопотам *gippopotam (Hippopotamus)*
- vízisikló áll** гигерьбрыгуй (гигерьпрягуй) *giger'braguj (giger'praguj)*, гигерьбрыэзнэ (гигерь-пряэзнэ) *giger'brájozne (giger'prájozne)*, ведьгуй *ved'guy (Tropinodotus/Natrix natrix)*
- vízszint** ведень сэрь *ved'eñ seř*
- vízszintes I. mn** горизонтальной *gorizontaľ'noj*; ~ **vonal** горизонтальной кикс/линия *gorizon-taľ'noj kiks/lińija*; **II. fn** горизонталь *gorizontaľ'*, горизонтальной кикс/линия *gorizontaľ'noj kiks/lińija*
- vízjáról fn** ведьгирдема (ведькирдема) *ved'gir'dema (ved'kir'dema)*, ведень кирдематарка *ve-d'eñ kir'dematarka*
- vízjáróznó fn** сѣлт *šolt*, искусственной эрьке *isskustvennoj er'ke*
- víztartály** ведьгирдема (ведькирдема) *ved'gir'dema (ved'kir'dema)*, ведень кирдема *ved'eñ kir-dema*, бак *bak*
- víztorony** ведьгирдемань (ведькирдемань) / водонапорной башня *ved'gir'demañ (ved'kir'de-mañ) / vodonapornoj baš'ňa*
- vízum** виза *viza*; **lejár a ~a vkinek** (кинъгак) визанзо срокозо прядови (*kińgak vizanzo srokozo p'radovi*); **lejár** ~ амаштовикс / аволь действительной / просроченной виза *amaštoviks / a-vol' deřstviteľ'noj / prosročennoj viza*
- vízvezeték** ведемолематарка *ved'molematarka*, ведень чудематарка *ved'eñ čuďematarka*, водопровод *vodoprovod*
- vízsga** экзамен *ekzamen*; **átmegy a vizsgán** экзамен максомс/кирдёмс *ekzamen maksoms/kiř-dems*; **érettségi** ~ (школань) прядомань экзамен (*školañ p'radomañ ekzamen*); **felvételi** ~ примамонь/приёмной/вступительной экзамен *přimamoñ/přijomnoj/vstupiteľ'noj ekzamen*, ютамозэкзамен *jutamoekzamen*, понгомаэкзамен *pongomaekzamen*; **írásbeli** ~ сѣрмадозь теевиця / сѣрмадомань/сѣрмадомасо экзамен *šormadož tejevića / šormadomañ/šormado-maso ekzamen*; **leteszi a vizgát** экзамен максомс/кирдёмс *ekzamen maksoms/kiřdems*; **megbukik a vizsgán** экзаменсэ алуштавомс / а нолдавомс / ваямс *ekzamense aluštavoms / a noldavoms / vajams*, экзамен а максомс *ekzamen a maksoms*; **szóbeli** ~ кортамонь/корта-мосо экзамен *kortamoñ/kortamoso ekzamen*; **túl van a vizsgán** экзаменсэ ютась / удалов

- кадовсь *ekzamenés jutas / udalov kadovs*; *vizsgára készül* экзаменс анокстамс *ekzamenés a-nokstams*
- vizsgál** ванномс *vannoms*, ваннокшномс *vannokšnoms*, штюпамс-капамс *štupams-kapams*, мучкамс *mučkams*, тонавнемс *tonavniems*, проверямс *proverāms*, инспектировамс *inspektīrovams*
- vizsgálat** ваннома *vannoma*, ваннокшнома *vannokšnoma*, штюпамо-капамо *štupamo-kapamo*, мучкамо *mučkamo*, тонавнема *tonavniēma*, проверямо *proverāmo*, исследования *íssledovaniija*, инспекция *inspekciija*, контроль *kontroľ*; *orvosi* ~ лецицянь (лечицянь) / врачонь ваннома *lečičiai (lečičiai) / vracōņ vannoma*; *tüzetes* ~ всеме ёндонь / подробной ваннома *vešeme jondoņ / podrobnoj vannoma*
- vizsgázik** экзамен кирдемс/максомс *ekzamen kirđems/maksoms*; *írásban* ~ сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен максомс *šormadož t'ejeviča / šormadomaņ/šormadomaso ekzamen maksoms*, сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдемс *šormadož t'ejeviča / šormadomaņ/šormadomaso ekzamen kirđems*; *szóban* ~ кортамонь/кортамосо экзамен максомс *kortamoņ/kortamoso ekzamen maksoms*, кортамонь/кортамосо экзамен кирдемс *kortamoņ/kortamoso ekzamen kirđems*
- vizsgázó fn** экзаменэнь максыця *ekzamenēņ maksīča*
- vizsgáztat** экзамен кирдевамс/примамс *ekzamen kirđevtēms/prīmams*, экзаменовамс *ekzamenovams*; *írásban* ~ сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен кирдевамс *šormadož t'ejeviča / šormadomaņ/šormadomaso ekzamen kirđevtēms*, сёрмадозь теевиця / сёрмадомань/сёрмадомасо экзамен примамс *šormadož t'ejeviča / šormadomaņ/šormadomaso ekzamen prīmams*; *szóban* ~ кортамонь/кортамосо экзамен кирдевамс *kortamoņ/kortamoso ekzamen kirđevtēms*, кортамонь/кортамосо экзамен примамс *kortamoņ/kortamoso ekzamen prīmams*
- vizsgáztató fn** экзаменэнь примиця *ekzamenēņ prīmiča*
- vogul I. mn** манси *mañši*, мансинь *mañšiņ*; ~ *férfi* манси цёра *mañši čora*; ~ *nő* мансиава *mañšiava*; ~ *nyelv* мансинь кель *mañšiņ kel'*; **II. fn** манси *mañši*, манси ломань *mañši lomaņ*; ~ *ok* мансить *mañšit'*, манси ломанть *mañši lomaņt'*
- vogulul** мансикс *mañšiks*, мансинь кельсэ *mañšiņ kel'se*; ~ *beszél* мансикс / мансинь кельсэ кортамс *mañšiks / mañšiņ kel'se kortams*
- von** ускомс *uskoms*, усксемс *uskēms*, тапрамс *targams*; кепедемс *kepedems*; ютавтомс *jutavtoms*; тердемс *terđems*; *felelősségre* ~ *vmiért vkii* ответственностекс тердемс *otvetstvennoštēks terđems*, отвечавтомс *otvečavtoms*, ответ кирдевамс *otvet kirđevtēms* (мезеньгак кис(э) киньгак *mežēngak kis(e) kiņgak*); *kérdőre* ~ отвечамо кармавтомс *otvečamo karmavtoms*; *kétségre* ~ кавтолдовтомс *kavtoldovtoms*, кавтолдомас правтомс *kavtoldomas pravtoms*, кавтолдомо кармавтомс *kavtoldomo karmavtoms*, а саемс/примамс *a sajems/prīmams*; *párhuzamot* ~ параллель ютавтомс *parall'el jutavtoms*; *vállat* ~ лавтовсо/лавтовт лыкавтомс *lavtovso/lavtovt likavtoms*, лавтовт кепедемс *lavtovt kepedēms*
- vonaglik** менчевемс *meñčevems*, ёзномс *joznoms*, ёзмолдомс *jozmoldoms*, пуворявомс *puvořavoms*
- vonakodik** отказамс *otkazams*, отказакшномс *otkazakšnoms*, тевде оргодемс/орголемс *t'evde orgođems/orgoľems*, менекшнемс (менькшнемс) *meñekšņems (meñkšņems)*, пря кайсемс *přa kajšems*, а бажамс *a bažams*; ~ *megtenni* тееме отказамс *t'ejeme otkazams*, теемс а бажамс *t'ejems a bažams*
- vonal** кикс *kiks*, церькс (черькс) *čerks (čerks)*, церькставкс (черькставкс) *čerksstavks (čerks-tavks)*, линия *l'iniija*; *egyenes* ~ виде кикс / церькс (черькс) *vide kiks / čerks (čerks)*; *függőleges* ~ вертикальной кикс/линия *ver'ikal'noj kiks/l'iniija*; *görbelferde* ~ кичкере кикс / церькс (черькс) *kičkeře kiks / čerks (čerks)*; *közvetlen* ~ виде линия/сюлмавамо/сюлмавкс *vide l'iniija/sulmavoma/sulmavks*; *párhuzamos* ~ сэрцек аштиця / параллельной кикс *serček aštiča / parall'el'noj kiks*; *szaggatott* ~ лоткsezь молиця кикс *lotkšez moliča kiks*, пункт-тир *punkt'ir*; *vízszintes* ~ горизонтальной кикс/линия *gorizontaľnoj kiks/l'iniija*; ~ *at húz* кикст / церькт (черькт) ютавтомс *kikst / čerks (čerkst) jutavtoms*, кикст / церькт

- (черькст) теемс *kikst / čerks (čerkst) t'ejems*
vonalaz кикст / черькст (черькст) ветнемс *kikst / čerks (čerkst) vet'ñems*, кикст / черькст (черькст) ютавромс *kikst / čerks (čerkst) jutavtoms*, кикстнемс *kikstñems*, черькстнемс (черькстнемс) *čerksñems (čerksñems)*, линовамс *l'inovams*
vonalzó fn линейка *l'inejka*
vonás кикс *kiks*, черькс (черькс) *čerks (čerks)*, черькставкс (черькставкс) *čerksstavks (čerks-tavks)*; ёнкс *jonks*, тешкс *těšks*; **családi** ~ семьянь ёнкс *šemijañ jonks*; **felelősségre** ~ ответственностекс тердема *otvetstvennoš'ěks t'er'dema*; **jellemző** ~ явовиця/характерной/башка/явовтыця ёнкс *javoviča/xarakt'ernoj/baška/javovtiča jonks*
vonat fn поезд *pojezd*; **a ~ok késéssel közlekednek** поездтнэ кирдевема/поздаямо марто якить *pojezdtné kir'devema/pozdayamo marto jakit'*, поездтнэ кирдевезь/поздаязь якить *pojezdtné kir'devež/pozdayaž jakit'*; **eléri a ~ot** поездэнтэ сасамс *pojezdeñt' sasams*; **késik a ~** поездэсь аволь шкасто(нзо) сы *pojezdes avol' škasto(nzo) si*, поездэсь поздаи *pojezdes pozdaji*; **lekési a ~ot** поездс поздамс/поздаямс *pojezds pozdams/pozdayams*; **otthagyt a táskáját a ~on** кадызе юдманзо/сумканзо поездс *kadiže judmanzo/sumkanzo pojezds*; **reggeli** ~ валскень поезд *valskeñ pojezd*; **szegedi** ~ Сегедэнь поезд *Šegedeñ pojezd*; **zakatol a ~** поездэсь стукки / стуказь арды *pojezdes stuki / stukaž ardi*; **~on ül** поездсэ (озадо) аштемс *pojezdse (ozado) ašt'ems*; **~ra száll** поездс озамс *pojezds ozams*; **~tal megy/utazik** поездсэ ардомс *pojezdse ardoms*
vonatjegy поездэнь/поездс билет *pojezdeñ/pojezds bi'et*; **~et vált** поездэнь/поездс билет рамамс *pojezdeñ/pojezds bi'et ramams*
vonatkozás кандовомо *kandovoma*, савома *savoma*, сюлмавкс *šulmavks*, отношения *otnošeniya*
vonatkozás *vkire/vmire* кандовомс *kandovoms*, савомс *savoms* (киненьгак/мезненьгак *kiñeñgак/mežñeñgак*); **ez rám nem** ~ те монень а кандови/сави *t'e moñeñ a kandovi/savi*
vonatkoztat *vkire/vmire* *vkit/vmit* кандомс (киненьгак/мезненьгак киньгак/мезеяк) *kandoms (kiñeñgак/mežñeñgак kiñgак/mezejак)*, вейсэндямс *vejsend'ams*, вейсэнъгавтомс *vejsen-gavtoms* (киньгак/мезеяк марто киньгак/мезеяк *kiñgак/mezejак marto kiñgак/mezejак*)
vonít (vonyít) урномс *urnoms*, цийнемс *čijñems*; **~ a kutya** кискась урны/цийни *kiskaš ur-ni/čijñi*
vonítás (vonyítás) урнома *urnoma*, цийнема *čijñema*
vonszol ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*
vontat *vmivel/vmit* ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems* (мейсэяк мезеяк *mejsejак/mezejак*)
vontató fn уксинця машина *uskšića mašina*, тягач *t'agač*, кшинь айгор *kšñiñ ajgor*, трактор *traktor*; буксир *bukšir*; **mezőgazdasági** ~ велень хозяйствань уксинця машина *vel'eñ ho-žajstvañ uskšića mašina*, трактор *traktor*
vonul (васолов) туемс (*vasolov*) *tujems*, (педь-пецек) ютамс (*ped'e-peček*) *jutams*, мельга-мельцек таргавомс *mel'ga-mel'ček targavoms*, (мельцек-мельцек) модемс (*mel'ček-mel'ček*) *mo-l'ems*, стройсэ ютамс/якамс *strojse jutams/jakams*; (лембе масторов) ливтямс (*l'embe mas-torov*) *livt'ams*; **nyugalomba/nyugdíjba** ~ пенсияв туемс *peñšijav tujems*
vonz таргамс *targams*, тарксемс (таргсемс) *tarkšems (targšems)*, ускомс *uskoms*, усксемс *uskšems*; (падеж) вешемс (*pad'ež*) *vešems*
vonzalom мелень явома *mel'eñ javoma*, мельштуема *mel'stujema*, седейспедямо *šed'ejsped'amo*, бажамо *bažamo*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpat'ija*; **ösztönös** ~ апак арсе(нь) бажамо *apak arše(ñ) bažamo*; **vonzalmat érez** *vki/vmi iránt* мель явомс (киненьгак/мезненьгак) *mel' javoms (kiñeñgак/mežñeñgак)*
vonzerő вечкевемачи *večkevemaci*, мельштуема *mel'stujema*, ускомавий *uskomavij*, ускомаи-лык *uskomailik*, мельштуемань вий *mel'stujemañ vij*, привлекательность *priv'leka'tel'noš'*
vonzó mn мельстуинця *mel'stujića*, вечкевиця *večkeviča*, вечкевикс *večkeviks*, седейспедиця *šed'ejspediča*, мельспаронь *mel'sparon*, симпатичной *šimpatičnoj*; **~ nő** мельстуинця/вечкеви-ця/вечкевикс ава *mel'stujića/večkeviča/večkeviks ava*; **példa** мельстуинця/вечкевиця/веч-кевикс невтевкс *mel'stujića/večkeviča/večkeviks nevt'evks*, мельстуинця/вечкевиця/вечке-викс саевкс *mel'stujića/večkeviča/večkeviks sajevks*

vonzódás вечкевема *večkevema*, мельстуема *mel'stujema*, седейспедямо *šedejspeďamo*, бажамо *bažamo*, вечкема *večkema*, симпатия *šimpaťija*

vonzódik *vkihez/vmihez* вечкевемс *večkevems*, мельс тьемс *mel's tujems*, бажамс *bažams* (киненьгак/мезненьгак *kiñeňgak/mežneňgak*); **vonzódnak egymáshoz** вейке-вейкенень вечкевемс / мельс тьемс / бажамс *vejke-vejkeñeñ večkevems / mel's tujems / bažams*

vonyít / vonít

vonyítás / vonítás

votják I. *mn* удмуртонь *udmurtoñ*; ~ **férfi** удмуртонь цёра *udmurtoñ čora*, удмурт *udmurt*; ~ **nő** удмуртава *udmurtava*, удмуртонь ава *udmurtoñ ava*; ~ **nyelv** удмуртонь кель *udmurtoñ kel*; **II.** *fn* удмурт *udmurt*, удмуртонь ломань *udmurtoñ lomañ*; ~ **ok** удмуртт *udmurtt*, удмуртонь ломанть *udmurtoñ lomañt*

votjákul удмуртокс *udmurtoks*, удмуртонь кельсэ *udmurtoñ kel'se*; ~ **beszél** удмуртокс / удмуртонь кельсэ кортамс *udmurtoks / udmurtoñ kel'se kortams*

vő содамо *sodamo*

vődör ведра *vedra*; **kilötyögteti a vizet a ~ből** веденть ведрасто

плеськаемс/валномс/тёшкавтнемс *ved'eñt' vedrasto p'leškajems/valnoms/toškavtñems*, веденть ведрасто валомс/тёшкавтомс/жойкадемс *ved'eñt' vedrasto valoms/toškavioms/žojka-d'ems*

vőfély чиявтыця ава *čijavtića ava*, сваха *svaħa*, сват *svat*

vőlegény однасум *odnasum*, урвакстыця цёра *urvakstića čora*, урвакстома лангсо цёра *urvakstoma langso čora*, жених *ženix*

völgy лашмо *lašmo*, лушмо *lučmo*, лайме *lajme*; **lesiklik a ~be** лаймес кияркстомс/валгомс *lajmes kirakstoms/valgoms*

vörös I. *mn* якстере *jakšte're*, якстере-чопода *jakšte're-čopoda*, рыжой *rižoj*; ~ **haj** рыжой черть *rižoj čer't*; ~ **hajú** рыжой черь (марто) *rižoj čer (marto)*; ~ **lesz** якстерьгадомс *jakšte'ergadoms*, якстерьгалемс *jakšte'ergal'ems*, рыжойгадомс *rižojgadoms*; ~ **szín** якстере / якстере-чопода тюс *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us*; ~ **színű** якстере / якстере-чопода тюсонь *jakšte're / jakšte're-čopoda t'uson*, якстере / якстере-чопода тюссо *jakšte're / jakšte're-čopoda t'usso*, якстере / якстере-чопода тюс марто *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us marto*; **II.** *fn* якстере / якстере-чопода тюс *jakšte're / jakšte're-čopoda t'us*

vörösen якстерестэ *jakšte'reste*; ~ **izzik** якстерестэ калявомс *jakšte'reste kal'avoms*

vörösbor якстере вина *jakšte're vina*

vöröses якстерть-мери(ця) *jakšte'ert'-meři(ća)*, якстерть-моли(ця) *jakšte'ert'-mol'i(ća)*, якстере ё-нов молия *jakšte're jonov mol'ića*, якстерязэ *jakšte'aza*, якстерне *jakšte'ne*

vöröshagyma нөв чурька *čurka* (*Allium* сера)

vörösödik якстерьгадомс *jakšte'ergadoms*, якстерьгалемс *jakšte'ergal'ems*, рыжойгадомс *rižojgadoms*

vulkán толбандо (толпандо) *tolbando (tolpando)*, вулкан *vulkan*

W

walkman (аудио)плеер (*audio*)*plejer*, вокмен *vokmen*

watt ватт *vatt*

web *inf* веб *veb*

whisky виски *viski*

winchester *inf* кеме диск *keme d'isk*, винчестер *vinčes'ter*

X

херох ксерокс *kšeroks*, ксерография *kšerografija*, ксерокопия *kšerokopija*

херохоз ксерокс/ксерокопия теems *kšeroks/kšerokopija t'ejems*

xilofon *zene* ксилофон *kšilofon*

Y

yard ярд *jard*

zab нӱв пинеме *piñeme* (*Avena sativa*)

zabál *pejor* итьмамс *it'mams*, лябамс *labams*, тругамс *tru'ams*, трескамс *t'reskams*, поремс *po-rem's*; жаднойстэ ярсамс *žadnojste jarsams*, ожмодемс *ožmođems*

zabálás *pejor* итьмамо *it'mamo*, лябамо *labamo*, тругямо *tru'amo*, трескамо *t'reskamo*, порема *po'rema*; жаднойстэ ярсамо *žadnojste jarsamo*

zabigyerek капста алдо/потсто муезэ эйкакш *kapsta aldo/potsto mujež ejkakš*, капстакундо алдо муезэ эйкакш *kapstakundo aldo mujež ejkakš*, пиципалакс потмонь эйкакш *pićipalaks potmoñ ejkakš*, салава нарвазэ эйкакш *salava narvaž ejkakš*, тетявтомо чачозэ эйкакш *t'e-t'avtomo čačož ejkakš*, кальдяка *kal'daka*

zabla онксть *onks't*, удилат *ud'ilat*

zacc тортат *tortat*, тустот *tustot*, бутра(т) *butrat(t)*, оймавкс(т) *ojmavks(t)*, озавкс *ozavks*

zacsćó кескавнэ (кескавне) *keskavne (keskavñe)*, конёвонь кулѣк *koñovoñ kul'ok*, мешокке *me-šokke*; питерь *pi'eř*, кисет *kišet*; пакет *paket*

zagyva човорязэ *čovořaž*, тапазэ *tapadž*, тапавозэ *tapavož*, путлязэ *pu'tlaž*, ёнтомо-лувтомо *jon-tomo-luvtomo*; ~ *beszéd* човорязы/тапазэ кортамо *čovořaž/tapaž kortamo*

zagyvál човорязы/тапазэ кортамс *čovořaž/tapaž kortams*, чаво/стяконь тев кортамс *čavo/šta-koñ t'ev kortams*, тев аразень тев кортамс *t'ev aražeñ t'ev kortams*, ёнтомо-лувтомо кортамс *jontomo-luvtomo kortams*

zagyvalék човоркс *čovorks*, човорявкс *čovořavks*; чаво тев *čavo t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*, тапавкс *tapavks*, путлявкс *pu'tlavks*

zagyvaság кие соды мезть *kije sodi mežt'*, чаво тев *čavo t'ev*, тев аразень тев *t'ev aražeñ t'ev*

zaj шалт *šalt*, шум *šum*, пижнема *pižñema*; *meghallja a ~t* шалт/шум марямс *šalt/šum mařams*; *örökös* ~ свалшканы/вечной шалт *svalškan/večnoj šalt*, свалшканы/вечной шум *svalškan/večnoj šum*; ~ *t csap* шалт/шум/пижнема кепедемс *šalt/šum/pižñema kepeđems*, шалакадомс *šalakađoms*, шумамо кармамс *šumamo karmams*

zajlik цятордомс *čatordoms*, цяторсо модемс *čatorso mođems*; модемс *mođems*, лисьмапрыхс чудемс *lišmapraks čuđems*; ~ *a jég* эесь цяторды / цяторсо моли *eješ čatordi / čatorso mo-li*; ~ *az élet* эрямось моли *eřamoš mo'li*, эрямось лисьмапрыхс чуди *eřamoš lišmapraks ču-di*; *zajlanak az események* тевтне молить *tevtñe mol'it*

zajong шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalaka'lems*, шумамс *šumams*, чумамс *čumams*, пижнемс *pižñems*; **ne ~jatok!** инядо шално/шума/чума/пижне/ *il'ado šalno/šuma/čuma pižñe!*

zajos шумиця *šumića*, шумов *šumov*, шумной *šumnoj*, шалт/шум марто *šalt/šum marto*, пижница *pižñića*; ~ *lakás* шумов/шумной эрямотарка *šumov/šumnoj eřamotarka*, шумов/шумной квартира *šumov/šumnoj kvařt'ira*, шалт/шум марто эрямотарка *šalt/šum marto eřamotarka*, шалт/шум марто квартира *šalt/šum marto kvařt'ira*; ~ *terem* шум марто / шумов зал(а) *šum marto / šumov zal(a)*; ~ *utca* шумов/шумной улья *šumov/šumnoj ul'ca*

zajosan шумазэ *šumaž*, шумовсто *šumovsto*, шалт/шум марто *šalt/šum marto*

zajtalan амарявница *amařavića*, шалттомо *šalttomo*, шумтомо *šumtomo*, гайтеме *gaj'teme*, аволь гайте *avol' gaj'tev*, сэтьме *se'tme*, спокойной *spokojnoj*

zajtalanul амарявикстэ *amařaviks'te*, шумтомо *šumtomo*, спокойнойстэ *spokojnojste*, спокойна *spokojna*, спокойнасто *spokojnasto*

zakatol стукамс *stukams*, калдордомс *kaldordoms*; чавомс *čavoms*, ёкномс *joknoms*; ~ *a vonat* поездэзэ стук / стуказэ арды *pojezdeš stuki / stukaž ardi*

zaklat *vmivel vkit* оймамо а максомс (киненьгак) *ojmamo a maksoms (kiñeñgak)*, вередемемс (кискак мезеньгак коряс) *veřeđemems (kiskak mežeñgak kořas)*, иярдомс (кискак) *ijardoms (kiskak)*, налкставтомс *nalkstavtoms*, цякскавтомс *čakskavtoms*, тревожамс *t'revožams* (киньгак мейсэж *kiñgak mejsejak*), мешамс (киненьгак мейсэж) *mešams (kiñeñgak mejsejak)*; пеемс (педсемс) (киненьгак мезежак марто / мейсэж) *pečems (pedšems) (kiñeñgak mežejak marto / mejsejak)*

- zaklatás** оймамо амаксама *ojmato amaksoma*, вередемема *veredemema*, иярдома *ijardoma*, налкставтома *nalkstavioma*, цяксаствтома *čaksksavtoma*, тревожамо *třevožamo*, мешамо *mešamo*; пецема (педсема) *pečema (peďšema)*
- zaklatott mn** аволь сэтьме *avol' se'te*, талныця *talniča*; ~ **lelkiállapot** аволь сэтьме оймеё-жо/седейёжо/ёжо *avol' se'te ojmejožo/šed'jejožo/jožo*, талныця оймеёжо/седейёжо/ёжо *talniča ojmejožo/šed'jejožo/jožo*
- zakó** пинжак (пиджак) *piňžak (pidžak)*, жакет *žaket*
- zálog** залог *zalog*, заклад *zklad*, залогс максома/максовкс *zalogz maksoma/maksovks*; ~ **ba tesz/ad** залогс/закладс/ломбардс максомс *zalogz/zaklads/lombards maksoms*
- zálogház** ломбард *lombard*
- zamat** тантейчине *tañtejčiñe*, аромат *aromat*, расть (раст) *raší' (rast)*; потьмежачи *pot'mežači*, сочность *sočnoší'*
- zamatós** тантейчине/аромат/расть марто *tañtejčiñe/aromat/raší' marto*, ароматной *aromatnoj*; потьмежа *pot'meža*, сочной *sočnoj*; ~ **gyümölcs** потьмежа/сочной фрукта *pot'meža/sočnoj frukta*
- záfog anat** камакш(пей) *kamakš(pej)*
- zápor** валыпиземе *valipizeme*, виев/лосьсэ пиземе *vijev/lošse pizeme*, ливень *liven'*
- záporosó** валыпиземе *valipizeme*, виев/лосьсэ пиземе *vijev/lošse pizeme*, ливень *liven'*
- záptojás** чинев/чиниязь ал *čiñev/čiñijaz al*
- zár¹ fn** панжома(т) *panžoma(t)*; пекстамо *pekstamo*, пекстамка *pekstamka*, туло *tulo*, тулодома-пель *tulodomapel'*; амерема *amařema*; **a kulcs beleillik a ~ba** панжомась/ключось лади пекстамонтень *panžomaš/kľučoš lađi pekstamon'teñ*; **az ajtó ~ja** кенкшень панжома(т) *keñkšeñ panžoma(t)*; **megforgatja a kulcsot a ~ban** пекстамосонть ключонть велявтемс / пуртнемс (пурднемс) *pekstamoson't kľučon't vel'avtñems / purtñems (purdñems)*; **megolajozza a ~at** панжоманть/пекстамканть ваднемс *panžomañt'/pekstamkañt' vadñems*
- zár² i** пекстамс *pekstams*, сёлгомс *šolgoms*; прядомс *řradoms*; **börtönbe** ~ тюрьмас пекстамс *řuřmas pekstams*; **ketrecbe** ~ клеткас пекстамс *kľetkas pekstams*; **kilincsre** ~ (кенкш)кун-дамос / заштёлкас (защёлкас) пекстамс *(keñkš)kundamos / zašt'olkas (zašč'olkas) pekstams*; **kulcsra** ~ панжомас/ключс пекстамс *panžomas/kľučs pekstams*; **szívébe** ~ весе оймесэ/седейсэ вечкеме кармамс *veše ojmesē/šed'eje večkeme karmams*, вечкевемс *večkēvems*
- záradék** (договоронь) меельце статья *(dogovoron') mejel'če statja*
- zarándok** иневанькс/пазонь таркава якиця *inevañks/pazon' tarkava jakiča*, паломник *palomñik*, пилигрим *pill'grim*
- zárás** пекстамо *pekstamo*, сёлгома *šolgoma*; цётамо *čotamo*, баланс *balans*, итог *itog*
- zárda** (авань) монастырь (манастирь) *(avañ) monastir (manastir)*
- zárka** (тюрьмасо) камера *(řuřmaso) kamera*; пекстамотарка *pekstamotarka*
- zárkóztott mn** пекстазь *pekstaž*; ломанде явозь *lomañde javož*, чатьмониця *ča'tmoniča*, акортыця *akortiča*, сёпиця *šopiča*, (обуцянь) кекшиця *(obučañ) kekšiča*; ~ **ember** чатьмониця/а-кортыця/сёпиця ломань *ča'tmoniča/akortiča/šopiča lomañ*, обуцянь кекшиця ломань *obučañ kekšiča lomañ*
- zárlat** пекстамо *pekstamo*, арест *ařest*, запрет *zapřet*; прядома *řradoma*; цётамо *čotamo*, баланс *balans*, итог *itog*; блокада *blokada*; замыкания (замыкания) *zamiķañija*; карантин *ka-rañt'in*
- zárójel nyelv** скобка(т) *skobka(t)*; ~ **be tesz** скобкас саемс/путомс *skobkas sajems/putoms*; ~ **et tesz** скобка(т) теемс/путомс *skobka(t) řejems/putoms*
- záróra** пекстамошка *pekstamoška*
- záróvizsga** нолдамонь / выпускной (выпускной) экзамен *noldamon'/vipusknoj ekzamen*
- zárszó** меельце вал *mejel'če val*; эпилог *epilog*
- zárt mn** пекстазь *pekstaž*; ~ **kapu** пекстазь орта *pekstaž orta*; ~ **rendszer** пекстазь система/строй *pekstaž řišt'ema/stroj*; **kulcsra ~ ajtó** панжомас/ключс пекстазь кенкш *panžomas/kľučs pekstaž keñkš*
- zárul vmivel** пекставомс *pekstavoms*, пекстневемс *pekstñevems*, сёлговомс *šolgovoms*; прядо-

вомс *prádovoms* (мейсэяк *mejsejak*); *eredményesen* ~ савкс/изнявкс/успех марто пекставомс *savks/ižňavks/ušpeχ marto pekstavoms*, савкс/изнявкс/успех марто прядовомс *savks/ižňavks/ušpeχ marto prádovoms*; *eredménytelenü* ~ лезэнь апак кандо пекставомс *lezeñ apak kando pekstavoms*, результаттомо пекставомс/прядовомс *rezul'tattomo pekstavoms prádovoms*

zárva пекстазь *pekstaž*; ~ **tart** пекстазь улемс/кирдэмс *pekstaž uľems/kiřdems*, а важомемс *a važodems*; ~ **van** пекстазь улемс *pekstaž uľems*, а важомемс *a važodems*; **kilincsre van** ~ (кенкш)кундамос / заштёлкас (зашёлкас) пекстазь (*keñks*)kundamos / *zašt'olkas (zaščjol-kas) pekstaž*; **vasárnap** ~ **van** недлячистэ/таргочистэ пекстазь улемс *ned'tačiste/targočiste pekstaž uľems*

zászló флаг *flag*, знамя *znamja*; **kétszínü** ~ кавто туюсонь флаг *kavto t'uson' flag*; **lobog a** ~ фла-гось лымбакстни/ювны *flagoś limbakstni/juvni*, знамясь лымбакстни/ювны *znamjaś limbakstni/juvni*; **nemzeti** ~ эсь раськень / национальной флаг *eś raškeñ /nacional'noj flag*; ~ **t kitűz** флаг стявтомс/кепедемс *flag št'avtoms/kepedems*; ~ **t lenget** флаг/знамя лыйневтемс *flag/znamja lijñevt'ems*, флаг/знамя лымбакстнемс *flag/znamja limbakstnems*

zátony алка/алкине/мазя тарка *alka/alkiñe/maža tarka*, човаргель (човаркель) *čovargel' (čovar-keľ)*, песоккель *pesokkeľ*; ~ **ra fut** алка/алкине/мазя таркас озамс *alka/alkiñe/maža tarkas ozams*; а лисемс *a lišems*, а лисекшнемс *a lišekšñems*, а теевемс *a tejevems*, колавомс *kolavoms*, лондадомс *londadoms*, алуштавомс *aluštavoms*, а удаламс *a udalams*

zavar¹ fn талакадома *talakadoma*, таймаскадома (таймазкадома) *tajmaskadoma (tajmazkado-ma)*, абунгадома *abungadoma*, апаргадома *apargadoma*, апторгадома *aptorgadoma*, визделгадома *viždelgadoma*; колавома *kolavoma*, колавкс *kolavks*, коламо *kolamo*, мешавкс *mešavks*, шкань-шкань лотксема *škañ-škañ loťksema*; **keringési** ~ якамонь колавкс/коламо *jakamoñ kolavks/kolamo*, велямонь колавкс/коламо *vel'amoñ kolavks/kolamo*; ~ **ba hoz** талакавтомс *talakavtoms*, абунгавтомс *abungavtoms*, таймаскавтомс (таймазкавтомс) *taj-maskavtoms (tajmazkavtoms)*, апаргавтомс *apargavtoms*, апаркстомтомс *aparkstomtoms*, визделгавтомс *viždelgavtoms*; ~ **ba jön** талакадомс *talakadoms*, абунгадомс *abungadoms*, таймаскадомс (таймазкадомс) *tajmaskadoms (tajmazkadoms)*, апаргадомс *apargadoms*, апаркстомомс *aparkstomtoms*, апторгадомс *aptorgadoms*, визделгадомс *viždelgadoms*; ~ **ban van** талакадозь/визделгадозь улемс *talakadož/viždelgadož uľems*, апаргалемс *apar-gaľems*

zavar² i оймамо а максомс *ojmamo a maksoms*, (оймамо) коламс *(ojmamo) kolams*, мешамс *mešams*, беспокоямс *bespokojams*; панемс *pañems*, пансемс *pañšems*; ~ **ja a munkát** ва-жомеде мешамс *važodeme mešams*, важомедемасонть мешамс *važodemason't mešams*, важо-дема стакалгавтомс *važodema stakalgavtoms*; **ne ~j!** иля меша тень/монень! *il'a meša t'eñ/moñeñ*, илямак беспокоя! *il'amak bespokoja!*; **nem ~ok?** а мешан/беспокоян? *a me-šan/bespokojan?*

zavarás оймамонь амаксомс *ojmamoñ amaksoma*, оймамонь коламо *ojmamoñ kolamo*, ме-лявкс *meľavks*; панема *pañema*, пансема *pañsema*; стакалгавтома *stakalgavtoma*; **elnézést a ~ért** простямизь оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *prošt'amiz' ojmamoñ kolamoñ / meľavkson' kis(e)*, нолдынк чумом оймамонь коламонь / мелявксонь кис(э) *noldink ču-mot ojmamoñ kolamoñ / meľavkson' kis(e)*

zavaros mn аванькс *avañks*, бутрав *butrav*, тортав *tortav*, мутной *mutnoj*, позаня *pozaña*; а-чарькодевикс *ačar'kodeviks*, човорязь *čovořaž*, тапазь *tapaz*; ~ **beszéd** ачарькодевикс/чо-ворязь/тапазь кортамо *ačar'kodeviks/čovořaž/tapaz kortamo*; ~ **előadás** ачарькодевикс/чо-ворязь/тапазь лекция *ačar'kodeviks/čovořaž/tapaz ľekcija*; ~ **helyzet** ачарькодевикс/тапазь тевень аштема *ačar'kodeviks/tapaz t'eveñ ašt'ema*, ачарькодевикс/тапазь положения *ačar'-kodeviks/tapaz položenija*; ~ **stílusú** ачарькодевикс стилинь *ačar'kodeviks št'il'eñ*, ачарько-девикс стиль марто *ačar'kodeviks št'il' marto*; ~ **ügy** аванькс/ачарькодевикс тев *avañks/a-čar'kodeviks t'ev*; ~ **ügyekbe keveredik** аванькс тевс понгомс/човоргадомс *avañks t'evs pongoms/čovorgadoms*

zavarosan аванькссэ *avañksste*, ачарькодевикссэ *ačar'kodeviksste*, човорязь *čovořaž*, тапазь

tapaž; ~ *beszél* аваньксстэ/ачарькодевиксстэ/човоряз кортамс *avanıksste/ačarıkodėvikss-te/čovořaž kortams*

zavart mn талакадозь *talakadož*, визделгадозь *viždelgadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *taj-maskadož (tajmazkadož)*; ~ **elme** превстэ лисезь *prevste lišež*, човоряз прев *čovořaž prev*; ~ **elméjü** превстэ лисезь *prevste lišež*, човоряз прев (марто) *čovořaž prev (marto)*; ~ **an** талакадозь *talakadož*, визделгадозь *viždelgadož*, таймаскадозь (таймазкадозь) *tajmaskadož (tajmazkadož)*; ~ **an viselkedik** талакадозь/визделгадозь пря ветямс *talakadož/viždelgadož prá vetams*

zavartalan апак кола/тапа/човоря *apak kola/tapa/čovořa*; ~ **állapot** апак кола ёжомарямо *apak kola jožomařamo*; ~ **csend** апак кола/тапа каштмолема *apak kola/tapa kařtmořema*; ~ **nyugalom** апак кола/тапа оймамо *apak kola/tapa ojmato*, апак кола/тапа сэтъмечи *apak kola/tapa seřmeči*; ~ **pihenés** апак кола/тапа оймсема *apak kola/tapa ojmsema*

zavartalanul апак кола/тапа *apak kola/tapa*, сэтъместэ *seřmeste*; ~ **pihen** сэтъместэ оймсемс *seřmeste ojmsems*

zebra áll зебра *zebra* (*Equus zebra*)

zeller növ сельдерей *šel'derej* (*Apium graveolens*)

zene музыка *muzika*; **klasszikus** ~ классикань/классической музыка *klassıkanı/klassıčeskoj muzika*; **komoly** ~ серьёзной музыка *serıjznoj muzika*; **rajong a zenéért** музыка вечкемс кунсоломо *muzika večkems kunsolomo*; **ritmusos** ~ ритмав / ритма марто музыка *řitmař / řitma marto muzika*; **szereti a zenét** музыка вечкемс *muzika večkems*; **szól a** ~ музыкась гайни/гайги/маряви *muzikaš gajni/gajgi/mařavi*; **szórakoztató** ~ весёлгавтыця/элякалемань/эстрадной музыка *veřolgavtıca/elakalemañ/estradoj muzika*; **zenét hallgat** музыка кунсоломс *muzika kunsoloms*; **zenét szerez** музыка сёрмадомс/ладямс *muzika řorma-doms/lađams*

zenebona гайть *gajř*, шалт *řalt*, шум *řum*, пижнема *pižnema*

zenehallgatás музыкань кунсолома *muzikañ kunsoloma*

zenekar оркестра *orkestra*

zenél сеद्याмс *sedams*

zenész седиця *šedıca*, музыкант *muzikant*

zeneszerző музыкань сёрмадыця *muzikañ řormadića*, композитор *kompořitor*

zeng гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajñems*, зэрнемс *zeřñems*; ~ **az ének** морось гайги/гайни *mo-roš gajgi/gajni*

zéró szn, fn ноль (нуль) *noř (nul')*

zérus szn ноль (нуль) *noř (nul')*

zihál лекамс *řekams*, стакасто лексемс *stakasto řekšems*, а лексевемс *a řekševems*, ойме а таргавомс *ojme a targavoms*

zilál тапамс *řapams*, путлямс *puřłams*, трёпамс *řřopams*, бизаксамс *bizaksams*

zivatar пурьгине марто пиземе *puřgiñe marto pižeme*

zizeg каштордомс *kařtordoms*, либордомс *řibordoms*

zizegés каштордома *kařtordoma*, кашторкс *kařtorks*, либордома *řibordoma*

zokni носка(т) *noska(t)*

zokog лушко/урсо/вайгельсэ/икнезь авардемс *luřšo/urso/vajgel'se/ikñež avarđems*, рикнэмс *řikñems*, лайшемс *lajšems*, ниреждемс *niřežđems*, авардемс-ниреждемс *avarđems-niřežđems*, ниреждезь авардемс *niřežđež avarđems*, урнемс *urñems*

zokogás лушко/урсо/вайгельсэ/икнезь авардема *luřšo/urso/vajgel'se/ikñež avarđema*, лайшема *lajšema*, ниреждема *niřežđema*, авардема-ниреждема *avarđema-niřežđema*, урнема *urñema*; **rázza a** ~ авардемадо сорномс *avarđemado sornoms*

zománc эмаль *emař*

zóna зона *zona*; пояс *pojas*, кирькс *kirıks*, кикс *kiks*

zongora рояль *rojař*, фортепяна *fortepjana*; **zongorán játszik** рояльсэ/фортепянасо налксемс *rojařselfortepjanaso nalkšems*, рояльсэ/фортепянасо сеद्याмс *rojařselfortepjanaso ředams*; **zongorán kísér** рояльсэ налксемс/аккомпониравомс *rojařse nalkšems/akkompoñiro-*

- vams*, пианинасо налксемс/аккомпониروамс *pianinaso nalksëms/akkomponirovams* (киненьгак *kiñëḡgak*)
- zongorázás** рояльсэ/фортепьянасо налксема *rojaľselfortepjanaso nalksëma*, рояльсэ/фортепьянасо седямо *rojaľselfortepjanaso šedämo*
- zongorázik** рояльсэ/фортепьянасо налксемс *rojaľselfortepjanaso nalksëms*, рояльсэ/фортепьянасо седямс *rojaľselfortepjanaso šedäms*
- zongorista** рояльсэ/фортепьянасо налкшиця *rojaľselfortepjanaso nalkšiča*, рояльсэ/фортепьянасо седиця *rojaľselfortepjanaso šediča*, пианист *pianist*, пианистка *pianistka*
- zord** кежей *kežej*, казямо *kažamo*, пек якшамо *pek jakšamo*; ~ **éghajlat** кежей венелькс/ушолкс/климат *kežej veñelks/ušolks/klimat*, казямо венелькс/ушолкс/климат *kažamo veñelks/ušolks/klimat*, пек якшамо венелькс/ушолкс/климат *pek jakšamo veñelks/ušolks/klimat*; ~ **időjárás** пек якшамо ушолкс/венелькс/менелькс *pek jakšamo ušolks/veñelks/meñelks*, кежей ушолкс/венелькс/менелькс *kežej ušolks/veñelks/meñelks*, казямо ушолкс/венелькс/менелькс *kažamo ušolks/veñelks/meñelks*; ~ **tekintet** кежей варштавкс/варштамо *kežej varštavks/varštamo*
- zöld I. mñ** пиже *piže*; ~ **erdő** пиже вирь *piže vir*; ~ **kerítés** пиже пирявкс/пирявт *piže piravks/piravt*; ~ **szín** пиже тюс *piže tús*; ~ **színű** пиже тюсоны/тюссо / тюс марто *piže túsön/tusso / tús marto*; **II. fn** пиже *piže*, пиже тюс *piže tús*; пертьпелькс *perťpelks*, природа *priroda*; **ki-megy a ~be** ошонь томбалев / природас/природав молемс *ošön tombalev / prirodas/prirodav moľems*; **kint a ~ben** ошонь томбале *ošön tombale*, природасо *prirodaso*
- zöldbab** nön боба *boba*, фасоль *fasol* (Phaseolus)
- zöldborsó** (пиже) кснав (*piže*) *kšnav*
- zöldell** пижелдэмс (пижелдомс) *piželdems (piželdoms)*
- zöldes** пижела *pižela*, пиже ёнов молиця *piže jonov moľiča*, пижень кондямо *pižen koñdamo*, пижине *pižine*; ~ **árnyalat** пижела сулейкс/оттенок *pižela suľejks/otťenok*; ~ **szín** пиже ёнов молиця тюс *piže jonov moľiča tús*; ~ **színű** пижела тюсонь *pižela túsön*, пиже ёнов молиця тюсонь *piže jonov moľiča túsön*, пижела тюс марто *pižela tús marto*
- zöldpaprika** пиже порцукка/перець *piže porćka/perěc*
- zöldség** эмеж(ть) *emež(t)*; тев аразень тев *tëv aražen t'ev*, чаво/стяконь тев *čavo/št'akoñ t'ev*; **párolt** ~ томазы/тушаэь эмежть *tomaž/tušaž emežt*; ~ **et párol** эмежть томамс/тушамс *emežt' tomams/tušams*; ~ **et termeszt** эмеж(ть) кастомс *emež(t) kastoms*
- zöldséges fn** эмежень микшница *emežen mikšniča*
- zöldségeskert** эмежень пире *emežen püre*, эмежбире (эмежпире) *emežbire (emežpire)*
- zöldségféle** (кодамояк) эмеж (*kodamojak*) *emež*, эмежть *emežt'*
- zöldségleves** эмежень ям *emežen jam*, эмежям *emežjam*
- zömök** ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkiñe-ečkiñe*, келей лавтов *keľej lavtov*, крежа *křeža*; ~ **férfi** ладорман / алкине-эчкине цёра *ladorman / alkiñe-ečkiñe čora*, келей лавтов цёра *keľej lavtov čora*; ~ **termetű** ладорман *ladorman*, алкине-эчкине *alkiñe-ečkiñe*, крежа *křeža*
- zörej** кашторкс *kaštorks*, шум *šum*; мешавкс *mešavks*
- zörgés** зэрнема *zeñnema*, вачкоема *vačkojema*, стукамо *stukamo*, калдордома *kaldordoma*, кальдердема *kal'der'dema*, кальськадема *kal'skađema*, кальськаема *kal'skajema*; дырнэма *dirnema*
- zörget** калцадемс *kalcadëms*, кальськадемс *kal'skađëms*, кальськаемс *kal'skajëms*, цянкадемс *čankadëms*, цянкаемс *čankajëms*; зэрнемс *zeñnëms*, вачкодемс *vačkodëms*, вачкоемс *vačkojëms*, чакамс *čakams*, стукамс *stukams*; ~ **az ablakon** вальмас вачкодемс/вачкоемс/стукамс *val'mas vačkodëms/vačkojëms/stukams*; ~ **az ajtón** кенкшс вачкодемс/вачкоемс/стукамс *keñkšs vačkodëms/vačkojëms/stukams*; ~ **i a szél az ablakot** вармась вачкон/стуки вальмантень *varmaš vačkojil/stuki val'mañtëñ*, вальмань суликась зэрни вармадонть *val'mañ sul'ikaš zeñni varmadonť*
- zörög** зэрнемс *zeñnëms*, калдордомс *kaldordoms*, галдордомс *galdordoms*, гальдердемс *gal'der'dëms*, кальдердемс *kal'der'dëms*, калдорсо молемс *kaldorso moľems*, дырнэмс *dirnëms*;

- каштордомс *kaštordoms*; цятордомс *čatordoms*; вачкоемс *vačkojems*, стукамс *stukams*
zubbony китель *ki'tel'*, гимнастёрка *gimnašt'orka*, френч *f'renč*
zúdíť *vhová, vmire vmit* валямс *valams*, каямс *kajams*, кайсеме *kajšems*, кайсекшнемс *kajšekš-niems* (ковгак, мезескак мезеяк *kovgak, mežeskak mežejak*)
zúdul *vhová, vmire* валовомс *valovoms*, лашсо чудемс *laššo čud'ems*, (шатт/шум марто) прамс (*šalt/šum marto*) *prams* (ковгак, мезескак *kovgak, mežeskak*)
zug юткшке *jutkške*, юткакшке *jutkakške*, пекстазь таркине *pekstaž tarkiñe*, уголнэ *ugolne*
zúg шалномс *šalnoms*, шалакалемс *šalaka'ems*, шумамс *šumams*, бушовамс *bušovams*, лажномс *lažnoms*; зэрнемс *zeřnems*, гайгемс *gajgems*, гайнемс *gajñems*, увномс *uvnoms*; бизнэмс *biznems*, бийнемс *bijñems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*; бурномс *burnoms*, дирнемс *d'irñems*, дорномс *dornoms*, зэртъ-молемс *zeřt'-mo'lems*; ~ **a bogár** унжась бизны/бийни *unžaš bizni/bijñi*; ~ **a feje** *vkinek* (кинъгак) пря(зо) увны/шуми (*kiñgak*) *p'ra(zo) uvni/šumi*; ~ **a fejem** прям увны *p'ram uvni*, прясон шуми *p'rason šumi*; ~ **a füle** *vkinek* (кинъгак) пиле(сэ) увны (*kiñgak*) *pi'le(se) uvni*; ~ **a nádas** нудейтне шумить *nud'ejt'ñe šumi'*; ~ **a szél** вармась увны / вижны (выжны) *varmaš uvni/vižni*
zúgás шалт *šalt*, шалнома *šalnoma*, шум *šum*, бушовамо *bušovamo*, лажнома *lažnoma*; зэрнема *zeřnema*, гайгема *gajgeta*, гайнема *gajñema*, увнома *uvnoma*; бизнэма *biznema*, бийнема *bijñema*, вижнэма *vižnema*; бурнома *burnoma*, дирнема *d'irñema*, дорнома *dornoma*, зэртъ-молема *zeřt'-mo'lema*
zúgolódik пеняцямс *peñačams*, музгордемс *muzgořd'ems*, мотордомс *motordoms*; ~ **a tömeg** ломанень пурнавксось/курось пеняци *lomañeñ purnavksoš/kuroš peñači*, ломанень пурнавксось/курось музгорди *lomañeñ purnavksoš/kuroš muzgořdi*
zuhan (эрызасто/куроксто) алов прамс (*eřazasto/kuroksto*) *alov prams*; пикировамс *pikirovams*; **földre** ~ мода/мастор лангс прамс *moda/mastor langs prams*, масторов прамс *mastorov prams*
zuhanás (эрызасто/куроксто) алов прамо (*eřazasto/kuroksto*) *alov pramo*; пикировамо *pikirovamo*
zuhany душ *duš*; **forró** ~ пси душ *pši duš*; **hideg** ~ кельме душ *ke'lme duš*; ~ **t vesz** душо шлямс *duššo šlams*, душ саемс/примамс *duš sajems/přimams*
zuhanyozik душо шлямс *duššo šlams*, душ саемс/примамс *duš sajems/přimams*
zuhog валозь валомс *valož valoms*, прок кечнэ/ведрасо валомс *prok kečne/vedraso valoms*, лосьсэ пиземс *lošše pižems*, дорномс *dornoms*; ~ **az eső** пиземесь валозь валы *pižemeš valož vali*
zúz (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pel'kseñ-pel'ks*) *noldams*, томсеме (томбсеме) *tomšems (tombšems)*, дробамс *drobams*, тапамс *tapams*, коламс *kolams*, порксамс *porksams*; **apróra** ~ (пельксэнь-пелькс) нолдамс (*pel'kseñ-pel'ks*) *noldams*, тапамс *tapams*; **porrá** ~ товкс/порошкакс теемс *tovks/poroškaks t'ejems*, товкс/порошкакс нолдамс *tovks/poroškaks noldams*, тьямакакс теемс/нолдамс/тапамс *t'amakaks t'ejems/noldams/tapams*, памордемс *pa-mořd'ems*
zúza пуярмо *pujarmo*
zúzmara лекш *lekš*, ловлав *lovlav*
zúzmaraš лекшев *lekšev*, ловлавов *lovlavov*, ловлав марто *lovlav marto*; ~ **reggel** лекшев валске *lekšev valske*
zuzmó нөв килейнупонь *ki'ejnupoñ* (Lichenes)
zúzóđás томбавома *tombavoma*; томбавкс *tombavks*, томбамо *tombamo*, контузия *kontužija*
zúzóđik томбавомс *tombavoms*, тапавомс *tapavoms*
zülleszt берянь тевс тонавтомс *be'añ t'evs tonavtoms*, беряньс правтомс *be'añs pravtoms*, деморализировамс *demora'ližirovams*
züllik беряньс прамс *be'añs prams*, беряньс тевть тееме ушодомс *be'añ t'evi' t'ejeme ušodoms*
züllött *mn* беряньс празь *be'añs praž*, ланга нолдазь *langa noldaž*, развратной *razvratnoj*, деморализированной *demora'ližirovannoj*; ~ **ember** беряньс празь ломань *be'añs praž lo-mañ*, ланга нолдазь / деморализированной ломань *langa noldaž / demora'ližirovannoj lo-*

mañ

züllötten беряньс празь *beñs praž*, ланга нолдазь *langa noldaž*, развратнойстэ *razvratnojste*, деморализированнойстэ *d'emoral'izirovannojste*; ~ **él** беряньс празь / деморализированнойстэ эрямс *beñs praž / d'emoral'izirovannojste eñams*

zümmög бизнэмс *biznems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*, бийнемс *bijñems*, дырнэмс *dirnems*, дирнемс *d'irñems*; судо алов морамс *sudo alov morams*, мурномс *murnoms*, бурномс *burnoms*; ~ **a darázs** укскась бизны *ukskaš bizni*; ~ **a méh** мекшэсь бизны *mekšeš bizni*; ~ **a motor** моторось бурны/дырны *motoroš burni/dirni*; **dalt** ~ судо алов моро морамс *sudo alov moro morams*, эсь пачка морамс *eš pačka morams*

zümmögés бизнема *biznema*, бийнема *bijñema*, дырнема *dirnema*, дирнема *d'irñema*, бизакадома *bizakadoma*; бурнома *burnoma*

zūr тапавкс *tapavks*, путлявкс *pułtavks*, лувтомочи *luvtomoči*, ладтомочи *ladtomoči*, хаос *χaos*; стакачи *stakači*, зыян *zijan*, кажо *kažo*

zürjén I. *mi* коминь *komiñ*; ~ **férfi** коминь цёра *komiñ čora*, коми *komi*; ~ **nő** комиава *komiava*, коминь ава *komiñ ava*; ~ **nyelv** коминь кель *komiñ kel*; **II.** *fn* коми *komi*, коминь ломань *komiñ lomañ*; ~ **k** комит *komiñ*, коминь ломанть *komiñ lomañt*

zürjénül коминь кельсэ *komiñ kel'se*; ~ **beszél** коминь кельсэ кортамс *komiñ kel'se kortams*

zürzavar тапавкс *tapavks*, путлявкс *pułtavks*, лувтомочи *luvtomoči*, ладтомочи *ladtomoči*, хаос *χaos*

ZS

- zsák** кескав *keskav*, юдма *judma*, мешок *mešok*; **ráveszi/felveszi a ~ot a vállára** кескавонть лавтов лангс кепедемс *keskavonít lavtov langs keped'em*
- zsákmány** кундавкс *kundavks*, добовамо *dobovamo*, добовавкс *dobovavks*, добича (добыча) *dobiča*; трофей *trofej*
- zsákutca** тюк (тарка) *tük (tarka)*, тупик *tupik*
- zsalu** вальмалаз *valmalaz*, ставня *stavňa*, жалюзи *žaluži*
- zsalýa** нōв шалфей *šalfej* (*Salvia*)
- zsámoly** эземне *ežemňe*, вишка эзем *viška ežem*, скамикине *skamikiňe*, табуреткине *taburetikiňe*
- zsargon nyelv** жаргон *žargon*, ачарькодевикс вал марто кортамо *ačarkođeviks val marto kortamo*; **szakmai** ~ важомедатев/профессия марто сюлмазь жаргон *važođemaťev/profeššija marto šulmaž žargon*
- zsarnok** fn нарьгиця *nařgića*, тиран *tiran*, деспот *d'espot*
- zsarnokoskodik** нарьгамс *nařgams*, тираниямс *tiraňams*
- zsarnokság** нарьгамо *nařgamo*, тирания *tiraňija*
- zsarol** *vmivel vkit* шантажировамс (кинъгак мейсэяк) *šantažirovams (kiňgak mejsejak)*
- zsarolás** шантаж *šantaž*, вийсэ саеме кармавтома *vijse sajeme karmavtoma*, вимогательства (вымогательства) *vimogaťel'siva*
- zseb** зепе *žepe*; **a ~ében turkál/kotorászik** зепка (зепева) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepka (žepeva) sokařams/poksařams/vešňems/mučkams*, зепсэ (зепесэ) сокарямс/поксарямс/вешнемс/мучкамс *žepse (žepese) sokařams/poksařams/vešňems/mučkams*; **belső** ~ потмозепе *potmožepe*, потсо зепе *potso žepe*; **kifordítja a ~ét** зепенть ингельде/мейёндо велявтомс *žepení' ingel'de/mejjondo velavtoms*, зепенть ингельдыамс *žepení' ingel'dams*; **tele van a ~e vkinek** (кинъгак) зепе(зэ) пешксе *(kiňgak) žepe(ze) peškše*; **~ébe nyúl** зепс (зепес) кедь ёвкстамс/эвкстамс / нерькстамс (нерьгстамс) *žeps (žepes) keđ jovkstams/evkstams / neřkstams (neřgstams)*; **~re tesz/vág** зепс (зепес) путемс/эвкстамс/ёвкстамс/эцемс/тонгомс *žepes (žepes) putoms/evkstams/jovkstams/ečems/tongoms*
- zsebkendő** кедьбадине (кедьпацине) *keđbaćiňe (keđpaćiňe)*, кедьсэпаця *keđsepaća*, судопаця *sudopaća*, (зепсэ (зепесэ) / носовой) пацине *(žepse (žepese) / nosovoj) paćiňe*, носовка *nosovka*
- zsebkés** вишка/пурнавиця пеельне *viška/purnavića pejel'ňe*
- zsebkönyv** сёрмадомань/записной кинигине (кинигине) *šormadoman/zapisnoj kiihiđiňe (kiihiđiňe)*, блокнот *bloknot*; справочник *spravočnik*
- zseblámpa** зепсэ (зепесэ) кантнема (канднема) / кандтнема лампа *žepse (žepese) kantiňema (kandiňema) / kantiňema lampa*, фонарик *fonarík*
- zsebóra** зепсэ (зепесэ) кантнема (канднема) / кандтнема част *žepse (žepese) kantiňema (kandiňema) / kandiňema čast*, зепень / зепсэ (зепесэ) част *žepení / žepse (žepese) čast*
- zsebpénz** апоکش ярмакт *apokš jarmakt*, зепень ярмакт *žepení jarmakt*
- zsebtolvaj** зепстэ (зепестэ) салыця *žepste (žepeste) salića*, зепстэ (зепестэ) ярмаконь салыця *žepste (žepeste) jarmakon salića*, зепень печксиця *žepení pečkšića*
- zselé** терьге *t'erge*, желе *žele*, гель *gel'*
- zsemle (zsömlé)** сукоро *šukorne*, сукоркай *šukorkaj*, булкине *bulkiňe*
- zsemlemorzsa** (тапазь) кошксетъ *(tapaž) koškset'*, сухарят *suxařat*
- zsenge** mn од *od*, пиже *piže*, апак кенере *apak keňere*; синдтревия *šind'třevića*; **~ borsó** од/пиже кснав *od/piže ksnav*
- zseni** гений *geňij*, пек превей ломань *pek převej lomaň*
- zseniális** гениальной *geňial'noj*, пек превей *pek převej*
- zseniális** гениальностъ *geňial'nojste*, пек превейстэ *pek převejste*
- zszibbad** матрамс *matrams*, матратомс *matratoms*, тармаскалемс (тармазкалемс) *tarmaskaľems (tarmazkaľems)*; **~ a lába** пильгензэ матрыть/матратыть / тармаскалить (тармазкалить)

- piŕgenze matrit/matratit' / tarmaskalit' (tarmazkalit')*
zsidó I. *mn* евреењ *jevrjejeň*; ~ **férfi** еврей *jevrěj*, еврейцѣра *jevrějćora*; ~ **nő** еврейка *jevrějka*, еврейава *jevrějava*; **II.** *fn* еврей (ломань) *jevrěj (lomaň)*; ~ **k** еврейть *jevrėjt'*
zsiger anat сюлот-пекеть *šuloi-peket'*, тевелявт-максот *tevel'avi-maksot*, мотьке *moťke*, ливер *liver*
zsilip шлюз(а) *š'uz(a)*
zsineg пикске *pikske*, шпагат *špagat*, шнур *šnur*
zsinór карькс *kařks*, тесьма *tešma*, шнур *šnur*
zsir куя *kujá*, лем *lem*, сала *sala*, жир *žir*; **megavasodik a** ~ куясь/лемесь корсякады *kujás'/le-meš kořsakadi*, куясь/лемесь альтни *kujás'/lemeš al'tni*; ~ **ban sült** куясо/саласо/жирсэ рес-тазь (резтазь) *kujaso/salaso/žirse řestaž (řeztaž)*; ~ **ban sült** куясо/саласо/жирсэ рестаамс (резтаамс) *kujaso/salaso/žirse řestams (řeztams)*; ~ **t olvaszt** куя/лем/жир солавтомс *kujal'lem/žir solavtoms*
zsiradék куят *kujat*, лемть *lemť*, жирт *žirt*
zsiráf áll жираф *žiraf* (*Giraffa camelopardalis*)
zsiros куяв *kujav*, лемев *lemev*, оев *ovej*, салав *salav*, жирной *žirnoj*; ~ **étel** лемев/оев/жирной ярсамопель *lemev/ovej/žirnoj jarsamopel'*; ~ **kenyér** лемев / лемсэ ваднезь кши *lemev / lemse vad'než kši*, оев кши *ovej kši*, кши сала марто *kši sala marto*, жирсэ вадезь кши *žirse vadež kši*; **megcsömörlött a** ~ **ételtől** куяв/лемев ярсамопельде нильгедсь *kujav/lemev jarsamopel'de nil'gedš*, куяв/лемев ярсамопельде мелезь мольсь *kujav/lemev jarsamopel'de mel'eze moľš*, куяв/лемев ярсамопельде налкстась *kujav/lemev jarsamopel'de nalkstaš*
zsirosan куявсто *kujavsto*, лемевствэ *lemevste*, оевствэ *ovejste*, салавсто *salavsto*, жирнойствэ *žirnojste*; ~ **főz** лемевствэ/жирнойствэ пидемс *lemevste/žirnojste pidems* лемевствэ/жирнойствэ анокстамс *lemevste/žirnojste anokstams*
zsírtalan куявтомс *kujavtomo*, лемтеме *lem'teme*, ойтеме *oj'teme*, салавтомс *salavtomo*, жиртэ-ме *žirteme*; ~ **étel** лемтеме/ойтеме/салавтомс/жиртэме ярсамопель *lem'teme/oj'teme/salavtomo/žirteme jarsamopel'*; ~ **hús** куявтомс сывель *kujavtomo sivel'*; ~ **tej** ойтеме/жиртэме ловсо *oj'teme/žirteme lovso*, саезь/саень ловсо *sajež/sajeň lovso*
zsvaj шалт *šalt*, пижнема *pižnema*, шумамс *šumamo*, шум *šum*, гам *gam*
zsvány *fn* розбойник *rozbojnik*, бандит *baňd'it*; манчиця *maňč'ica*, плут *plut*; *mn* озоровиця *o-zorovića*, баловиця *balovića*
zsold *kat* пандовкс *pandovks*, жалования *žalovaňija*, жаловня *žalovňa*
zsoldos I. *kat, mn* сиведезь *šivedež*, наёмной *najomnoj*; ~ **hadserег** сиведезь солдатт/армия *šive-dež soldatt/armija*, наёмной армия *najomnoj armija*; **II.** *kat, fn* сиведезь солдат *šivedež soldat*; ~ **ok** сиведезь солдатт *šivedež soldatt*
zsoltár озксморс (озксморс) *ozksmoro (osksmoro)*, пазморс *pazmoro*, псалма (псалом) *psalma (psalom)*; ~ **énekel** озксморс (озксморс) / пазморс/псалма/псалом моравтомс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom moravtoms*, озксморс (озксморс) / пазморс/псалма/псалом морамс *ozksmoro (osksmoro) / pazmoro/psalma/psalom morams*
zsong бизнэмс *biznems*, бийнэмс *bijñems*, вижнэмс (выжнэмс) *vižnems*; увномс *uvnoms*, шумамс *šumams*; ~ **a feje vkinek** (киньгак) пря(зо) увны/шуми (*kiňgak*) *přa(zo) uvni/šumi*; ~ **a fejem** прям увны *přam uvni*, прясон шуми *přason šumi*
zsömle l. zsemle
zsörtölődik *vmin* музгордемс *muzgoř'dems*, моткодемс *motkođems*, ирнэмс *irnems* (мезеньгак коряс *mežeňgak kořas*), пеняцямс (мезеяк лангс) *peňacams (mežejak langš)*
zsföl пек пештямс (пештемс) *pek peštams (pešt'ems)*, эцемс *ećems*, вейс валяамс *vejs vaľams*
zsfölás пек пештямо (пештема) *pek pešt'amo (pešt'ema)*, эцема *ećema*, вейс валямо *vejs va-l'amo*; ~ **ig** пряс *přas*, тыц *tic*; ~ **ig megteľik** пряс/тыц пешкедемс *přas/tic peškedems*
zsfölt *mn* (тыц) пешкце (*tic*) *peškše*; ~ **busz** (тыц) пешкце бус/автобус (*tic*) *peškše bus/avtobus*; ~ **szoba** (тыц) пешкце комната (*tic*) *peškše komnata*
zsugori I. *mn* таштаза *taštaza*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj*; **II.** *fn* тарныця *tarniča*, таштаза *taštaza*, скупой *skupoj*, жадной *žadnoj* (ломань *lomaň*)

zsugorít вишкалгавтомс *viškalgavtoms*, вишкиньгавтомс *viškiŋgavtoms*, кирьмицямс *kiŕmi-čams*
zsugorodik вишкалгадомс *viškalgadoms*, вишкиньгадомс *viškiŋgadoms*, кирьмицявомс *kiŕmi-čavoms*, киремемс *kiŕemems*, сормавомс *sormavoms*, кукорьгадомс *kukoŕgadoms*
zsupsz msz бух *bux!*, бултых! *bultiŭ!*, хлоп *χlop!* бульдорк *buldork*, ровцк *rovck*, бульк *bulk*; ~, **bele a vízbe!** бух/бултых/бульдорк/ровцк/бульк (прамс) ведентень *bux/bultiŭ/bul-dork/rovck/bul'k (prams) vedēntēn*
zsurló növ уроньбуло *uroŋbulo*, петъелькай *peŭkel'kaj* (*Equisetum arvense*)
zsúri жюри *žjuri*; **szakmai** ~ профессиональной жюри *profešsional'noj žuri*
zsúritag жюринь член *žuriŋ člen*

